



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

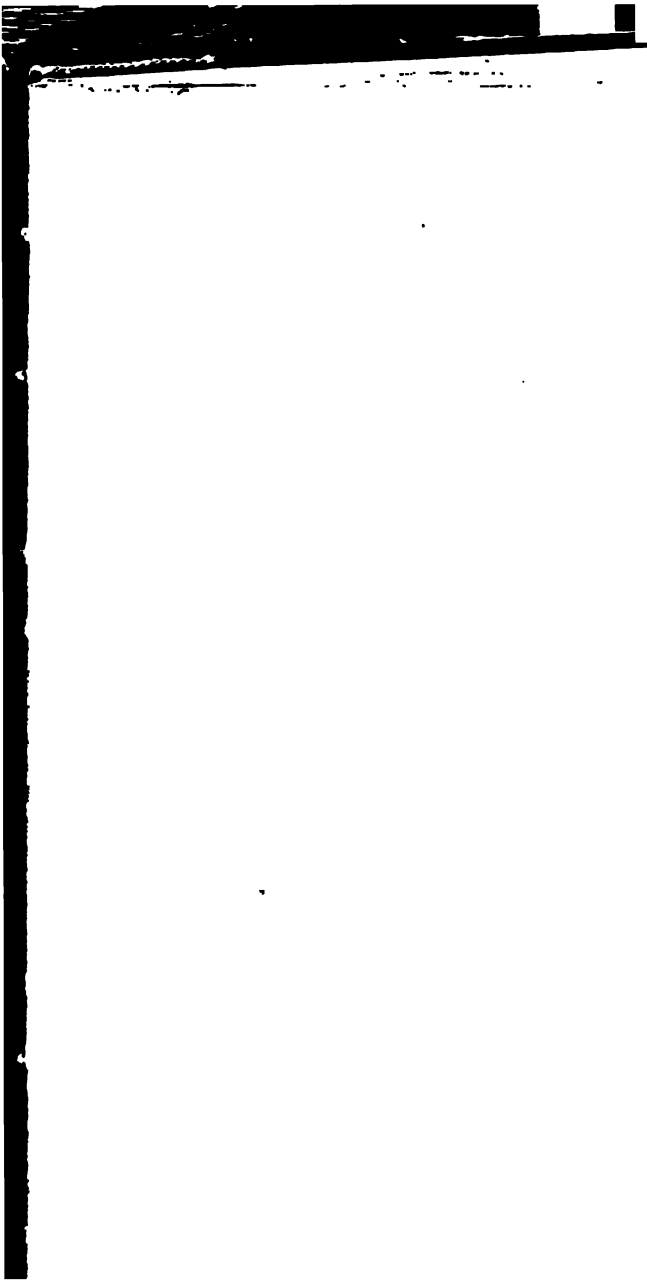
- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



RD JUNIOR UNIVERSITY





3ma

Vertical line on the right side of the page.



T. LIVI
AB VRBE CONDITA

LIBRI.

ERKLÄRT

VON

W. WEISSENBORN.

DRITTER BAND. ERSTES HEFT.

BUCH VI—VIII.

FÜNFTE AUFLAGE

BESORGT VON

H. J. MÜLLER,

Direktor des Luisenstädtischen Gymnasiums zu Berlin.

BERLIN,

WEIDMANNSCHE BUCHHANDLUNG.

1886.



1954

УВАЖАЈИ ОБОЖНАТИ?



MEINEM LIEBEN FREUNDE

HERRN

PROFESSOR DR. GUSTAV LANGE,

DIREKTOR DES HUMBOLDTS-GYMNASIUMS

ZU BERLIN.



VORWORT.

In den zehn Jahren, welche seit dem Erscheinen der vierten Auflage verstrichen sind, ist die Kritik der vorliegenden Bücher nicht vernachlässigt worden; aber recht Erhebliches ist nicht zu verzeichnen. Wenn trotzdem diese neue Bearbeitung zahlreiche neue Lesarten enthält, so erklärt sich dies daraus, daß nach des jetzigen Herausgebers Urteil Madvigs Emendationen weit häufiger Berücksichtigung verdienen, als ihnen früher zuteil geworden war.

Im übrigen ist die Revision nach denselben Grundsätzen und mit demselben Streben nach Sorgfalt und Gründlichkeit vollzogen wie in den neuen Auflagen der bisher fertig gestellten sechs Bände.

An folgenden Stellen weicht die fünfte Auflage von der vierten ab:

VI 1, 6. 10. 11. 5, 3. 6, 5. 8. 7, 1. 10, 8. 12, 8. 10. 13, 7. 14, 9. 11. 15, 9. 10. 17, 3. 5. 6. 18, 1. 3. 6. 19, 4. 23, 11. 12. 24, 10. 28, 1. 31, 4. 5. 32, 6. 33, 9. 34, 1. 8. 35, 4. 9. 38, 3. 40, 11. 17. 41, 3. 6. 8. 42, 4. 8. — VII 2, 6. 3, 3. 4, 5. 5, 2. 9. 6, 4. 9, 3. 10, 13. 13, 3. 8. 14, 1. 15, 7. 16, 1. 18, 4. 20, 8. 22, 3. 25, 10. 26, 1. 30, 11. 33, 11. 35, 4. 36, 7. 37, 6. 40, 2. 41, 4. — VIII 2, 12. 4, 3. 4. 10. 6, 11. 7, 12. 21. 8, 4. 9, 4. 7.

8. 10. 11. 10, 12. 13. 11, 16. 12, 12. 16. 13, 2. 14, 6. 15, 4. 9.
16, 13. 18, 4. 21, 6. 22, 2. 4. 23, 2. 10. 17. 24, 4. 9. 25, 12-
28, 2. 29, 13. 32, 11. 38, 15. 39, 1. 40, 4.

Im Text kursiv gedruckte Wörter fehlen in allen Codices.

Ein dem Lemma oder einem einzelnen Worte beigefügtes Sternchen (*) bedeutet 'vgl. den Anhang'.

Die Korrektur der Druckbogen hat Herr Dr. Karl Böttcher besorgt.

Berlin im Juni 1886.

Prof. Dr. H. J. Müller.

T. LIVI
AB VRBE CONDITA
LIBER VI.

Quae ab condita urbe Roma ad captam urbem eandem Ro- 1
mani sub regibus primum, consulibus deinde ac dictatoribus
decemvirisque ac tribunis consularibus gessere, foris bella, domi 2
seditiones, quinque libris exposui, res cum vetustate nimia ob-
scuras, velut quae magno ex intervallo loci vix cernuntur, tum
quod parvae et rarae per eadem tempora litterae fuere, una cu-
stodia fidelis memoriae rerum gestarum, et quod, etiam si quae
in commentariis pontificum aliisque publicis privatisque erant

1. Unsicherheit der ältesten Ge-
schichte Roms. Innere Verhältnisse.

1. *ab condita . . eandem*] der An-
fangs- und Endpunkt der Epoche
wird durch die Wiederholung des
Hauptwortes nachdrücklicher be-
zeichnet; s. 1, 19, 1; 10, 34, 2: *ab
hora quarta usque ad octavam fere
horam*; 44, 37, 6. Über *idem* vgl.
2, 12, 2; 45, 9, 2: *hic finis belli . .
idemque finis . . regni*. — *consuli-
bus*] *sub* ist ungeachtet der Trennung
durch *primum* und *deinde* nicht
wiederholt. Übrigens schien diese
Ausdrucksweise auf die republikan-
ischen Magistrate weniger anwend-
bar; s. 2, 1, 1.

2. *quae* . .] welche (wie die Dinge
im Raum) aus weiter Ferne kaum
gesehen werden; vgl. 31, 1, 5: *velut
qui . . ingrediuntur*; anders 23, 29,
7. Zum Gedanken vgl. Thuk. 1, 1, 2.
— *tum quod* . .] der zweite Grund
der Dunkelheit wird nach zwei Sei-
ten hin ausgeführt, in Bezug auf
die Beschaffenheit und den Unter-
gang der schriftlichen Denkmäler.
— *parvae*] im Gegensatz zu der
späteren Ausführlichkeit der Anna-

len; *rarae*: i. Gegensatz zu Praef.
2; vgl. 7, 3, 6. Die Andeutung der
Kürze war nicht unwichtig, da auch
wenige, aber ausführliche Schrif-
ten die älteste Geschichte hätten
aufhellen können. — *litterae*] es
wurde selten und nur wenig ge-
schrieben; zunächst ist an geschicht-
liche Aufzeichnungen zu denken. —
et quod . .] vervollständigt den
vorhergehenden Gedanken, da die
Dunkelheit nicht hätte eintreten
können, wenn sich die wenigen
und kurzen Nachrichten erhalten
hätten. — *si quae (litterae) in . .
orant*] wenn sich etwa Aufzeich-
nungen (von geschichtlichen Ereig-
nissen) . . fanden. — *commentariis
pontificum*] dem Namen nach die
4, 3, 9 erwähnten Schriften, doch
scheint der Zusammenhang darauf
hinzudeuten, dass Liv. auch an die
von den Priestern verfassten *an-
nales* (die Chronik) gedacht habe;
s. Mms. Chron. 209; Schwegler 1,
34, 3, 270; Nitzsch Annal. 204. 251.
— *publicis*] Gesetze, Senatsbe-
schlüsse, Bündnisse, die *Tabulae
censoriae* u. a. — *privatis*] Fam¹

3 monumentis, incensa urbe pleraeque interiire. clariora deinceps
 4 certioraque ab secunda origine velut ab stirpibus laetius feracius-
 que renatae urbis gesta domi militiaeque exponentur. ceterum
 primo, quo adminiculo erecta erat, eodem innixa, M. Furio prin-
 cipe, stetit, neque eum abdicare se dictatura nisi anno circumacto
 5 passi sunt. comitia in insequentem annum tribunos habere,
 quorum in magistratu capta urbs esset, non placuit; res ad in-
 6 terregnum rediit. cum civitas in opere ac labore adsiduo refi-
 ciendae urbis teneretur, interim Q. Fabio, simul primum magi-
 stratu abiit, ab Cn. Marcio tribuno plebis dicta dies est, quod
 [legatus] in Gallos, ad quos missus erat orator, contra ius gentium
 7 pugnasset; cui iudicio eum mors adeo opportuna, ut volunta-

lienschriften, Laudationes, Inschriften auf den Imagines. — *pleraeque*] einige also hatten sich erhalten; s. § 10; Thouret, Gall. Br. 96.

3. *clariora*] ruhmvoller; steht mit Nachdruck vor dem zu dem Prädikat gehörenden *deinceps*: was ich nun weiter in fortlaufender Reihenfolge erzählen werde, wird ..sein. — *certiora*] dies gilt aber nicht von der Geschichte der nächsten Zeit, über deren Unsicherheit Liv. mehrfach klagt; s. 12, 3; 7, 42, 7; 8, 40, 3. — *secunda origine*] in anderem Sinne heißt es Praef. 4: *primae origines*. — *velut ab stirpibus*] wie der an der Wurzel abgehauene Baum neue, kräftigere und fruchtbarere Schößlinge treibt; das Bild ist in *adminiculo* (die Stütze des jungen Baumes, der Rebe) festgehalten; vgl. Praef. 9. — *ab stirpibus*] vgl. 24, 45, 3. — *gesta*] s. 8, 40, 5.

4. *ceterum*] geht nach der Einleitung zu der neuen Periode § 1 bis 3 auf die Geschichte selbst zurück; s. 21, 5, 1. — *primo*] anfangs, nachdrücklich vorangestellt, ohne *deinde* wie 10, 15, 9; 37, 28, 6; s. zu 32, 26, 7. — *innixa*] vgl. 9, 16, 19; Cic. Lael. 88. — *M. Furio*] nachträgliche, aber durch die Stellung gehobene Erklärung des bildlichen *adminiculo*. — *principe*] s. 5, 30, 4. — *anno circumacto*] d. h. des Magistratsjahres, welches damals mit dem 1. Juli anfang; s. 5, 32, 1. Da Liv. er-

zählt hat, daß Camillus erst gegen das Ende der Belagerung, die nach der Mitte des Juli begonnen und 7 Monate gedauert hat, zum Diktator gewählt worden ist, so kann er nicht geglaubt haben, daß derselbe ein ganzes Jahr Diktator gewesen sei, sondern nur, daß er das Amt auch nach seinem Triumphe (s. 5, 49, 9) auf Bitten des Senats bis zum letzten Juni, an dem auch die Konsulartribunen abtraten, behalten habe. Vgl. Mms. StR. 2^a, 152.

5. *insequentem annum*] das Jahr 365, nach Liv. jedoch 366; s. 5, 54, 5. — *non placuit*] man fürchtete, daß die Tribunen den Göttern nicht genehm seien; s. 5, 17, 3. Auch der Diktator scheint die Komitien nicht gehalten zu haben, weil er von jenen ernannt war.

6. *cum* .. *interim*] wie 10, 18, 1; *cum* .. *in Etruria interim*. — *Q. Fabio*] er wird allein angeklagt, weil er am offensten das Völkerrecht verletzt hat; vgl. Diod. 14, 113. — *simul primum*] s. 35, 44 5; Suet. Caes. 30: *simulac primum*; vgl. 4, 18, 7; gewöhnlich sagt Liv. *simulac* oder *simul*. — *Cn. Marcio*] wie 2, 33, 5; vgl. Mms. RF. 2, 150. — *tribuno plebis*] vgl. Mms. StR. 2^a, 152, 3. — *orator*] s. 2, 32, 8. Schon 5, 36, 10 war auf ein Volksgericht über die Auslieferung der Fabier angetragen, aber dieses nicht zu stande gekommen.

riam magna pars crederet, subtraxit. interregnum initum; P. 8
Cornelius Scipio interrex et post eum M. Furius Camillus [ite-
rum]. is tribunos militum consulari potestate creat L. Valerium
Publicolam iterum, L. Verginium, P. Cornelium, A. Manlium, L.
Aemilium, L. Postumium.

Hi ex interregno cum extemplo magistratum inissent, nulla 9
de re prius quam de religionibus senatum consulere. in primis 10
foedera ac leges — erant autem eae duodecim tabulae et quaedam
regiae leges — conquiri, quae comparerent, iusserunt. alia
ex eis edita etiam in vulgus; quae autem ad sacra pertinebant, a
pontificibus maxime, ut religione obstrictos haberent multitudi-
nis animos, suppressa. tum de diebus religiosis agitari coeptum, 11
diemque a. d. quintum decimum kal. Sextiles, duplici clade in-

8. *Scipio*] s. 5, 24, 1. 31, 8; vgl. 6, 5, 6. — *et*] — *Furius*] vgl. 5, 1, 2. — *creat*] dieses Verbum wird besonders von dem Interrex gebraucht; s. zu 3, 8, 2; vgl. 3, 55, 1; 4, 7, 10 u. a. — *Valerium*] wohl den 5, 26, 2; 6, 5, 7. 21, 1. 27, 2 genannten. — *Manlium*] den Bruder des Marcus. — *Aemilium*] nach Liv. nicht der 5, 32, 1 erwähnte (s. 5, 7); bei Diod. 15, 22 scheint *Aemilius L.* ausgefallen; von den acht Militärtribunen, die dieser angiebt, waren vielleicht M. Furius und L. Papius Censoren; s. 5, 8.

9. *extemplo*] also wenigstens 6 Tage nach dem 1. Juli (s. § 4), vielleicht an den Nonen des Monats. — *de re prius* . .] s. zu 22, 9, 7; vgl. 3, 39, 2; 9, 8, 1: *sollemnibus senatus consultis perfectis*.

10. *foedera*] auch diese werden zu den religiösen Gegenständen gerechnet; s. 1, 24, 4. Daß sich mehrere erhalten hatten, erhellt aus 2, 33, 9; 4, 7, 12; Cic. p. Balb. 53; Horat. Ep. 2, 1, 25; Polyb. 3, 22; Dionys 4, 26, 58; Macrob. 1, 13, 21. — *duodecim tabulae*] die Originaltafeln aus Erz (s. 3, 57, 10) waren wohl eine Bente der Gallier geworden, doch konnten sich Abschriften erhalten haben. — *regiae leges*] s. 34, 6, 7; vgl. zu 1, 32, 2. 20, 5. 26, 5; M. Voigt, *Leges reg.* 667 ff. — *quae*

comparerent] 'so weit sie sich vorfinden'. — *edita** — *quae autem*] ist bestimmter als ein zweites *alia*. — *ad sacra pertinebant*] s. 1, 32, 2; es waren wohl besonders die in den *Leges regiae* (welche speziell unter *ex eis* zu verstehen sind) enthaltenen Bestimmungen über den Kultus, wahrscheinlich auch die einen Teil der zwölf Tafeln bildenden *fasti*, der Kalender, der die Feier- und Gerichtstage, die *dies atri* u. s. w. enthielt; dieser war nach Cic. ad Att. 6, 1, 8 in alter Zeit unterdrückt worden; vgl. 9, 46, 5; Mms. Chron. 210; Lange 1, 300 ff. — *pontificibus maxime*] s. zu 9, 46, 5: *civile ius repositum in penetralibus pontificum*; Cic. p. Mur. 25: *enuntiatis mysteriis vestris*; vgl. zu 3, 9, 4. — *obstrictos*] gefesselt, = 'von sich abhängig'.

11. *religiosis*] s. Gell. 4, 9, 5: *religiosi . . dies dicuntur tristi omine infames impeditique, in quibus et res divinas facere et rem quampiam novam exordiri temperandum est, quos multitudo imperitorum prave et perperam nefastos* (nicht geeignet zu Gerichtsverhandlungen) *appellat*. — *ante diem quintum decimum kal. Sextiles*] der 18. Juli wird als der Tag der Schla cht auch angegeben von Gell. 5, 17, 2; Tac. Hist. 2, 91 (vgl.

signem, quo die ad Cremeram Fabii caesi, quo deinde ad Aliam cum exitio urbis foede pugnatum, a posteriore clade Aliensem appellarunt insignemque religione rei ullius publice privatimque
 12 agenda fecerunt. quidam, quod postridie idus Quinctiles non litasset Sulpicius tribunus militum neque inventa pace deum

Annal. 15, 41); Servius zu Verg. 7, 717 und in mehreren alten Kalendarien (s. CIL. I S. 324 ff.; vgl. Varro L. L. 6, 32). Aurelius Victor 23 giebt an: die XVI Kal. August. Nach Plutarch Camill. 19 ἐγένετο . . . ἡ μάχη περὶ τροπὰς θερινὰς περὶ τὴν πανσέληνον, also im Juni, sber Kap. 30 giebt er an: ὀλλγαις ἡμέραις ὕστερον τῶν Κωντιλλίων εἰδῶν; vgl. quaest. Rom. 25; Mms. RF. 2, 308.315; Chron 26; Schwegler 3, 252, 1. — quo die] vgl. 22, 10, 2; 24, 34, 9; 34, 34, 3. 55, 4; man erwartet die Angabe des Grundes. — ad Cremeram] s. 2, 51, 1; vgl. 9, 38, 15; Dion. 9, 23: τὴν δ' ἡμέραν ἐκείνην μέλαιναν τε καὶ ἀποφράδα τίθεται (ἡ Ῥωμαίων πόλις) καὶ οὐδενὸς ἂν ἔργον ἐν ταύτῃ χρηστοῦ ἄρξαιτο. — caesi . . . pugnatum] ohne Kopula wie oft bei Liv., z. B. 10, 30, 4. 33, 6. — Aliam]* — Aliensem] nach der Analogie von Aliensis pugna u. a. gebildet; vgl. Cic. ad Att. 9, 5, 2; Fest. S. 7. 278: religiosus. — insignemque religione* . . . agenda] Umschreibung des dies religiosus. Das Adj. insignem scheint absichtlich wiederholt: den durch die . . . Niederlage ausgezeichneten Tag machte auch der Senat zu einem ausgezeichneten, nämli. zu einem dies religiosus.

12. postridie idus Quinctiles] eine zweite Klasse von dies religiosi, welche von dem dies Aliensis geschieden wird; s. Gell. 5, 17, 1: Verrius Flaccus in quarto de verborum significatu dies, qui sunt postridie kalendas, nonas, idus, . . . propter hanc causam dictos habitosque 'atros' esse scribit. 'urbe' inquit 'a Gallis Senonibus recuperata L. Atilius in senatu verba

fecit, Q. Sulpicius, tribunum militum, ad Aliam adversus Gallos pugnaturum rem divinam dimicandi gratia (vielleicht bei dem Auszuge aus der Stadt) postridie idus (also am 16. Juli) fecisse; tum exercitum populi Romani occisione occisum et post diem tertium eius diei (nach dem Schlachttage; s. 5, 41, 4) urbem praeter Capitolium captam esse; compluresque alii senatores recordari sese dixerunt, quotiens belli gerendi gratia res divina postridie kalendas, nonas, idus a magistratu populi Romani facta esset, eius belli proximo deinceps proelio rem publicam male gestam esse; . . . pontifices decreverunt, nullum his diebus sacrificium recte futurum; daher in den Fasti Praenest.: dies (der 2. Jan.) religiosus est, ut sunt dies postridie omnis kalendas, quod iis sacrificium non fit; Macrob. 1, 18, 21: dies autem postriduano ad omnia maiores nostri cavendos putarunt, quos etiam atros velut infausta appellatione damnarunt . . .; ebd. 15, 22; Varro L. L. 6, 29. — non litasset] bedeutet gewöhnlich (s. 5, 38, 1; 8, 9, 1; 27, 23, 4 u. a.), dafs das Opfer (vgl. 5, 38, 1) kein günstiges gewesen sei, die Exta Unglück angedeutet haben; s. Marg. StVw. 3, 177. Indes war nach der Stelle aus Gellius wohl gemeint, dafs das Opfer, als an einem Unglückstage angestellt, trügerisch gewesen sei, der Erfolg dem scheinbar glücklichen Opfer nicht entsprochen habe; denn sonst wird das Opfer fortgesetzt bis glückliche Zeichen erfolgen; s. 41, 15, 4. — neque] = et non; s. 7, 9, 1; neque inventa . . . = 'und ohne . . . erlangt

post diem tertium obiectus hosti exercitus Romanus esset, etiam postridie idus rebus divinis supersederi iussum; inde, ut postridie kalendas quoque ac nonas eadem religio esset, traditum putant.

Nec diu licuit quietis consilia erigendae ex tam gravi casu 2 rei publicae secum agitare. hinc Volsci, veteres hostes, ad extinguiendum nomen Romanum arma ceperant; hinc Etruriae principum ex omnibus populis coniurationem de bello ad fanum Voltumnae factam mercatores adferebant. novus quoque terror 3 accesserat defectionis Latinorum Hernicorumque, qui post pugnam ad lacum Regillum factam per annos prope centum num-

zu haben', Umschreibung von *non litare*. — *pace*] freundliche Gesinnung, 'Gnade', die sich durch die Exa kund giebt; s. 12, 7. — *obiectus . . esset*] statt des bestimmteren *caenis esset*. — *supersederi*] vgl. 7, 27, 4; *supersessum*; hier = 'sich fern halten'. Wenn keine *res divinae* vorgenommen werden durften, so mußte auch alles unterbleiben, wozu diese erforderlich waren, wie Komitien, Schlachten u. s. w.; s. § 11 u. Macrob. 1, 16, 24: *ut hi dies neque proeliares neque puri neque comitiales essent*. — *iussum*] nach einem Beschlufs der Pontifices; s. Gell. a. a. O. — *inde*] anfangs war es nur der Tag nach den Idus, = dann weiterhin. — *eadem religio*] näm. die Scheu zu opfern; vgl. 22, 10, 6.

2—4, 2. Krieg mit den Volskern und Etruskern. Diod. 14, 117; Plut. Cam. 33.

1. *quietis*] näm. *eis*; s. 3, 50, 6 u. a. — *consilia*] vgl. 1, 6, 9 ff. — *erigendae ex . . casu*] s. 1, 4; gemeint ist nicht allein der Aufbau der Stadt, sondern die Wiederaufrichtung des tief erschütterten Staates. — *secum agitare*] *secum* 'für sich'; *consilia agitare* wie 1, 48, 9; 4, 25, 10. Zur Konstr. *erigendae rei publicae* s. 18, 3; zu 3, 15, 3.

2. *Volsci*] die Volsker (vgl. 6, 4; *Antiates*; 9, 1), welche seit 459 v. Chr. (s. 3, 23, 7. 24, 10) Friede ge-

halten haben, benutzten, ebenso wie die Latiner und Etrusker, die Not der Römer, um sich ihre Unabhängigkeit wieder zu erwerben. — *Etruriae principum . . Voltumnae*] s. 4, 23, 5; 5, 17, 6. — *mercatores*] s. 4, 24, 1.

3. *defectionis**) Epexege des *novus terror*; s. 1, 11. — *Latinorum Hernicorumque*] wahrscheinlich waren, seitdem die Römer ihre Macht, besonders durch die ohne Hilfe der Latiner (s. 5, 19, 5) ausgeführte Eroberung Vejis, bedeutend vermehrt hatten, die Latiner und Herniker nicht mehr als gleichberechtigte Bundesgenossen behandelt worden und benutzten jetzt die Schwäche Roms, um ihr Recht geltend zu machen. Liv., der die Latiner schon nach den alten Verträgen (s. 2, 33, 4. 41, 1) als Rom unterworfen betrachtet, wie sie es später waren, stellt dies als Abfall derselben dar; s. 6, 2, 7, 1. 11, 2. 12, 6. 13, 7 u. a. Eine zeitweilige Auflösung des Bundes setzt auch Polybios 2, 18, wo er die Erneuerung desselben berichtet (vgl. Liv. 7, 12, 5), voraus, obgleich er die Feindseligkeiten einzelner latinischer Gemeinden oder Bürger, wie sie Liv. erwähnt, nicht kennt. — *pugnam . . factam*] s. 27, 33, 5; 35, 1, 1. — *prope*] die Latiner waren 261 a. u. c., die Herniker 268 a. u. c. Bundesgenossen der Römer ge-

4 quam ambigua fide in amicitia populi Romani fuerant. itaque,
 cum tanti undique terrores circumstarent apparetque omnibus
 5 non odio solum apud hostis sed contemptu etiam inter socios
 nomen Romanum laborare, placuit eiusdem auspiciis defendi
 rem publicam, cuius recuperata esset, dictatoremque dici M.
 6 Furium Camillum. is dictator C. Servilium Ahalam magistrum
 equitum dixit iustitioque indicto dilectum iuniorum habuit ita,
 ut seniores quoque, quibus aliquid roboris superesset, in verba
 7 sua iuratos centuriaret. exercitum conscriptum armatumque tri-
 fariam divisit. partem unam in agro Veiente Etruriae opposuit,
 8 alteram ante urbem castra locare iussit; tribuni militum his A.
 Manlius, illis, qui adversus Etruscos mittebantur, L. Aemilius
 praepositus; tertiam partem ipse ad Volscos duxit nec procul
 a Lanuvio — ad Mecium is locus dicitur — castra oppugnare
 9 est adortus. quibus ab contemptu, quod prope omnem deletam
 a Gallis Romanam iuventutem crederent, ad bellum profectis
 tantum Camillus auditus imperator terroris intulerat, ut vallo se

worden. — *amicitia*] die freundliche Gesinnung, wie sie unter verbündeten Völkern stattfindet: 'Freundschaftsbündnis', dessen Bedingungen die Latiner treu gehalten haben; vgl. 10, 45, 6: *qui per multos annos in amicitia fuerant*.

4. *terrores circumstarent*] personifiziert, wie 9, 10; 42, 65, 8.

5. *placuit*] nämli. *senatui*. — *eiusdem auspiciis . . cuius**] indem sie eben demselben Manne übertragen werden, wie *ductu auspicioque Scipionis* 28, 38, 1 u. a.; vgl. 12, 6.

6. *ita, ut*] bestimmt das Vorhergehende, indem es eine Erweiterung hinzufügt; s. 10, 29, 7; 27, 1, 6; 28, 35, 9; 37, 53, 9. Gewöhnlich fügt es nur eine nähere Bestimmung oder eine Beschränkung hinzu. — *seniores*] diese sind sonst nur zum Schutze der Stadt bestimmt; s. 5, 10; 1, 43, 1; 5, 10, 4. Sie werden jetzt wegen der geringen Zahl der Bürger (§ 9) und der Größe der Gefahr auch zum Dienste außerhalb der Stadt aufgeboten; s. 6, 14. — *sua**] — *iuratos*] sie schwören das Sacramentum; s. 3, 20, 3. — *centuriaret**] er ordnete sie in besondere,

von den *iuniores* getrennte Centurien; s. 10, 21, 4; 22, 38, 3.

8. *qui . . mittebantur*] ist nur der Deutlichkeit wegen hinzugefügt. — *ad Volscos*] wie vorher *adversus*; s. 1, 5, 7. — *ad Mecium**] wahrscheinlich ist dabei *collem* zu denken; der Ort wird nicht weiter erwähnt, doch war vielleicht die *tribus Maecia* 8, 17, 11 nach demselben genannt. Nach Diodor waren die Römer *ἐν τῷ καλονμένῳ Μάρκιῳ* gelagert, nach Plut. *περὶ τὸ Μάρκιον ὄρος* eingeschlossen; Liv. folgt einer andern Quelle, welche auch die Sage von der Verknüpfung des Ursprungs der Populifugia d. 5. Juli und der Nonae Caprotinae 7. Juli (Plut.) mit diesem Kriege nicht erwähnt zu haben scheint. — *oppugnare est adortus*] s. 8, 9; 2, 62, 1.

9. *ab contemptu*] *ab* = 'infolge'; s. 3, 15, 7. — *quod . . crederent*] 'weil, wie sie glaubten'; s. 6, 5: *quod . . dicerent*; 21, 1, 3; Draeger HS. 2, 654. — *prope omnem*] vgl. 5, 39, 4. — *Camillus auditus imperator*] das Particip vertritt das Abstraktum der vollendeten Thätig-

ipsi, vallum congestis arboribus saepirent, ne qua intrare ad munimenta hostis posset. quod ubi animadverit Camillus, ignem 10 in obiectam saepem conici iussit, et forte erat vis magna venti versa in hostem; itaque non aperuit solum incendio viam, sed 11 flammis in castra tendentibus vapore etiam ac fumo crepituque viridis materiae flagrantis ita consternavit hostes, ut minor moles superantibus vallum militibus munitum in castra Volscorum Romanis fuerit, quam transcendentibus saepem incendio absumptam fuerat. fuis hostibus caesisque cum castra impetu cepisset dic- 12 tator, praedam militi dedit quo minus speratam minime largitore duce, eo militi gratiorem. persecutus deinde fugientes cum omnem Volscum agrum depopulatus esset, ad deditionem Volscos 13 septuagesimo demum anno subegit. victor ex Volscis in Aequos 14 transit et ipsos bellum molientes; exercitum eorum ad Bolas oppressit nec castra modo sed urbem etiam adgressus impetu primo cepit.

Cum in ea parte, in qua caput rei Romanae Camillus erat, 8 ea fortuna esset, aliam in partem terror ingens ingruerat. Etru- 2

keit: 'die Nachricht'; vgl. 1, 34, 4; 36, 24, 12. — *vallum* .. *vallum*] s. 22, 60, 23; vgl. 42, 63, 9.

11. *vapor*] 'erstickender Qualm'; vgl. 38, 7, 13: *vis sumi* .. *acrior foedo odore*. — *superantibus*] ist, mit in castra verbunden, prägnant zu nehmen, wie 7, 42, 3: *ad arma consternari*. — *vallum militibus munitum**) ist wie *praesidiis munire* gesagt; vgl. 3, 37, 6: *iuvenibus saepserant latera* u. a.: den (jetzt) durch die Soldaten, nicht wie vorher durch die *saepes* geschützten Wall (§ 9). — *saepem* ..] also über die glühende Asche; anders Plutarch; vgl. Diodor: *καταλαβόντες αὐμὴ μέρᾳ τοὺς Οὐλοῦσους τῇ παρεμβολῇ* (der Römer) *προσμάχομενοι, ἐπιφανέντες κατὰ νωτον ῥαδίως ἐτρέπαντο*; Nieb. RG. 2, 653.

12. *largitore*] es lag das *largiri* nicht in seinem Charakter.

13. *ad deditionem* .. *subegit*] s. 9, 1, 4; 28, 43, 14: *subactas in ditionem (urbes)*; zu 43, 1, 2; doch fand eine *Deditio*, wie sie 7, 31, 8 geschildert wird, nicht statt, da

die Volsker als unabhängiger Staat fortbestehen; s. 33, 1; wohl richtiger sagt Diodor: *οἱ Οὐλοῦσχοι .. τὸν ἔμπροσθεν χρόνον ἰσχυροὶ δοκούντες εἶναι, διὰ τὴν συμφορὰν ταύτην ἀσθενέστατοι τῶν περιοικούντων ἔθνων ἐγενήθησαν*, weshalb er auch die von Livius Kap. 7. 12 ff. geschilderten Volskerkriege nicht kennt. — *septuagesimo*] Liv. denkt wie Eutrop 2, 1; Oros. 3, 3 an so viele Kriegsjahre; doch sieht man nicht, von welchem Zeitpunkte an der Gewährsmann des Liv. gerechnet hat; s. zu 3, 23, 7. 24, 10; Glason RG. 1, 72.

14. *sed urbem* ..] nach 4, 49 — 51 ist Bolae bereits von den Römern erobert und der Antrag gestellt, eine Kolonie dahin zu schicken; nach u. St. müßte die Stadt wie 4, 49, 7 wieder in den Besitz der Äquer gekommen sein. Jedoch berichtet Diodor nicht die Einnahme der Stadt, sondern nur die Niederlage der sie belagernden Äquer.

8. 1. *caput rei Romanae*] s. 5, 46, 5; vgl. 1, 4: *principe*.

ria prope omnis armata Sutrium, socios populi Romani, obsidebat; quorum legati opem rebus adfectis orantes cum senatum adissent, decretum tulere, ut dictator primo quoque tempore
 3 auxilium Sutrinis ferret. cuius spei moram cum pati fortuna
 obsessorum non potuisset confectaue paucitas oppidanorum
 opere, vigiliis, vulneribus, quae semper eisdem urgebant, per
 pactionem urbe hostibus tradita inermis cum singulis emissa
 4 vestimentis miserabili agmine penates relinqueret, eo forte tempore
 Camillus cum exercitu Romano intervenit. cui cum se
 maesta turba ad pedes provolvisset principumque orationem
 necessitate ultima expressam fletus mulierum ac puerorum, qui
 exilii comites trahebantur, excepisset, parcere lamentis Sutrinis
 5 iussit: Etruscis se luctum lacrimasque ferre. sarcinas inde deponi
 Sutrinisque ibi consistere modico praesidio relicto, arma
 secum militem ferre iubet. ita expedito exercitu profectus ad
 Sutrium, id quod rebatur, soluta omnia rebus, ut fit, secundis
 invenit, nullam stationem ante moenia, patentis portas, victorem
 6 vagum praedam ex hostium tectis egerentem. iterum igitur eo-

2. *Sutrium*] Sutrium, an der Südseite des saltus Ciminius, war nach Diod. 14, 117 schon vor dem Einfall der Gallier, nach Vell. 1, 14, 2 sieben Jahre nach demselben (später wenigstens [s. 27, 9, 7] latinische) Kolonie. Liv. hält die Sutriner für Bundesgenossen (vgl. 9, 32, 1), da er *socii* wenigstens nur selten und, mit Ausnahme der *coloniae Latinae*, nicht deutlich von Kolonisten gebraucht; vgl. 4, 32, 12; 9, 20, 10. Wahrscheinlich hatten sie sich in den Kämpfen nach dem Sturze Vejis (5, Kap. 26—33) an Rom angeschlossen, was Liv. ebensowenig als die Gründung der Kolonie daselbst berichtet hat. — *socios*] über die freie Apposition s. 1, 20, 3. — *adfectis*] s. 5, 18, 4. — *decretum tulere*] wie *responsum ferre* 3, 6, 5 gesagt, kurz statt *responsum tulere decretum esse* (oder *decreturos*).

3. *spei moram*] die Verzögerung dessen, was man infolge des Versprechens hoffte. — *fortuna . . paucitas*] s. 4, 10; 2, 25, 4: *pavor*. — *confecta*] s. 4, 10; 5, 48, 7; *que* fügt die genauere Erklärung an. —

per pactionem] = *per condiciones* § 10; wenn die Besiegten vor der Einnahme ihrer Stadt durch Sturm sich ergeben, können sie sich manches ausbedingen, wie hier Leben, Freiheit, Kleidung; s. 2, 17, 6; 9, 42, 7; vgl. 4, 34, 3. — *cum singulis vestimentis*] außer den Kleidern, die sie auf dem Leibe tragen; s. zu 4, 10, 4.

4. *eo forte tempore*] wie sonst oft *tum* im Nachsatze; s. 1, 54, 3. — *intervenit*] s. 5, 49, 1. — *provolvisset*] wie § 5: *eherentem* vielleicht vor Liv. nicht gebraucht; vgl. 44, 5, 8; passiv und in anderer Bedeutung 24, 10, 8. — *trahebantur*] vgl. Curt. 3, 13, 12. — *ferre*] = *adferre*; vgl. zu 44, 26, 6.

5. *soluta . .*] alle Mannszucht und militärische Ordnung war aufgelöst. — *rebus . . secundis*] anders 5, 44, 6: *ab rebus secundis*. — *ut fit*] tritt gewöhnlich zwischen die Bestimmung des Prädikats, welche das enthält, was durch die in *ut fit* bezeichnete Erfahrung bestätigt werden soll; s. 21, 7; zu 2, 4, 5; vgl. 9, 22, 7. — *moenia*]*

dem die Sutrium capitur; victores Etrusci passim trucidantur ab novo hoste, neque se conglobandi coeundique in unum aut arma capiendi datur spatium. cum pro se quisque tenderent ad 7 portas, si qua forte se in agros eicere possent, clausas — id enim primum dictator imperaverat — portas inveniunt. inde alii 8 arma capere, alii, quos forte armatos tumultus occupaverat, convocare suos, ut proelium inirent; quod accensum ab desperatione hostium fuisset, ni praecones per urbem dimissi poni arma et parci inermi iussissent nec praeter armatos quemquam violari. tum etiam quibus animi in spe ultima obstinati ad decer- 9 tandum fuerant, postquam data spes vitae est, iactare passim arma inermesque, quod tutius fortuna fecerat, se hosti offerre. magna multitudo in custodias divisa; oppidum ante noctem red- 10 ditum Sutrinis inviolatum integrumque ab omni clade belli, quia non vi captum, sed traditum per condiciones fuerat. Camillus 4 in urbem triumphans rediit trium simul bellorum victor. longe 2 plurimos captivos ex Etruscis ante currum duxit, quibus sub hasta venumdatis tantum aeris redactum est, ut pretio pro auro matronis persoluto ex eo, quod supererat, tres paterae aureae factae sint, quas cum titulo nominis Camilli ante Capitolium 3 incensum in Iovis cella constat ante pedes Iunonis positas fuisse.

6. *coeundique*] *que*, weil es eng mit *conglobandi* zusammenhängt, anders aut im folgenden.

7. *pro . . tenderent*] vgl. 4, 31, 2; 21, 33, 5. — *portas . . portas*] vgl. 2, 13.

8. *quos forte*] = *quos casu*, nicht wie § 7: *si qua forte*. — *occupaverat*] überrascht und in Anspruch genommen hatte; vgl. 12, 10. — *ab desperatione*] s. 2, 9. — *inermi*]* — *nec . . violari*] = *et iussissent non . . violari*, so gesagt, um nicht *vetuissent* hinzuzufügen.

9. *in spe ultima* *) als (obgleich) kaum noch etwas (Rettung) zu hoffen war; vorher *desperatio*. — *obstinati ad*] wie 5, 41, 1. — *decer-tandum*] von dem Streite nicht ablassen, ihn zu Ende führen, = 'bis aufs Aufserste kämpfen'.

10. *in custodias*] wahrscheinlich denkt Liv. an die Gefängnisse der Stadt (vgl. 10, 2, 12); Diodor berichtet einfach die Einnahme der Stadt und daß viele Etrusker gefallen seien.

4. 1. *triumphans*] vgl. CIL. I S. 286: *Etruscis ad Sutrium devictis, Aequis et Volscis subactis tertium triumphavit*; auch Plutarch erwähnt den Triumph; nach Diod. 14, 117 haben ihn die Tribunen gehindert. — *trium . . victor*] s. 45, 36, 7: *L. Paulum tanti belli victorem*; zu *simul* vgl. 35, 6: *omnium simul rerum*; 1, 39, 3.

2. *sub hasta*] s. 4, 29, 4. — *pro auro*] das Gold war also wohl mit dem übrigen (s. 5, 50, 6) geweiht oder wenigstens nicht wieder gewonnen; s. 14, 12. — *tres . .*] der Feldherr kann den Erlös der von ihm gemachten Beute, wenn er denselben nicht an das Ararium abliefern (s. 7, 27, 8), für öffentliche Zwecke verwenden.

3. *titulo nominis*] 'die Namensaufschrift'. Plutarch erwähnt das Weihgeschenk nicht. — *ante Capitolium incensum*] 83 v. Chr. — *in Iovis cella*] die Cella des Jupiter war von der der Juno links und

- 4 Eo anno in civitatem accepti, qui Veientium Capenatiumque
 ac Faliscorum per ea bella transfugerant ad Romanos, agerque
 5 his novis civibus adsignatus. revocati quoque in urbem senatus
 consulto a Veis, qui aedificandi Romae pigritia, occupatis ibi va-
 cuis tectis, Veios se contulerant. et primo fremitus fuit asper-
 nantium imperium; dies deinde praestituta capitalisque poena,
 qui non remigrasset Romam, ex ferocibus universis singulos,
 6 metu suo quemque, oboedientes fecit. et Roma cum frequentia
 crescere, tum tota simul exurgere aedificiis et re publica in-
 pensas adiuvante et aedilibus velut publicum exigentibus opus
 et ipsis privatis — admonebat enim desiderium usus — festi-
 nantibus ad effectum operis; intraque annum nova urbs stetit.
 7 Exitu anni comitia tribunorum militum consulari potestate
 habita. creati T. Quinctius Cincinnatus, Q. Servilius Fidenas

von der der Minerva rechts durch
 Wände geschieden, so dafs es nicht
 klar ist, wie die Schalen in der
 Cella des Juppiter und doch zu
 Füfsen der Juno haben stehen kön-
 nen. — *fuisse*] s. 3, 26, 11.

4—12. Erweiterung des Staates.
 Herstellung der Stadt. Krieg gegen
 Tarquinii. Plut. Cam. 33; Diod. 15,
 22 f.

4. *in civitatem*] es ist das volle
 Bürgerrecht; s. 5, 8. — *qui . . trans-*
fugerant] da dieselben den Kern
 von 4 neuen Tribus bilden, so wer-
 den es nicht einzelne Überläufer
 gewesen sein, sondern eine gröfsere
 Zahl der Bewohner der genannten
 Städte und des Territoriums der-
 selben, die zu Rom übertraten; s.
 Glason RG. 1, 95; vgl. Vell. 1, 14, 1:
per idem tempus civitatem propa-
gatam auctumque Romanum nomen
communione civis. — *ea bella*] es
 sind wohl nicht die Kap. 2—3,
 sondern die im 5. Buche erwähnten
 Kriege in Etrurien gemeint. —
agerque . .] weil damals jeder rö-
 mische Bürger Grundeigentum haben
 mußte; s. 1, 43, 1; 2, 16, 5. Wahr-
 scheinlich wurde ihnen deshalb ihr
 Land (s. 5, 8) zurückgegeben und
 auf ihre Namen in die Censurlisten
 eingetragen.

fuit] die Vor-

anstellung dieses Faktums vor die
 früher erfolgten hat die dreifache
 Bezeichnung des lokalen Verhält-
 nisses (*a Veis . . ibi . . Veios*) nötig
 gemacht. — *aedificandi . . pigritia*]
 s. zu 1, 31, 5. — *occupatis*] ist
 entweder wie 4, 10, 5 zu nehmen, oder
 es ist die Occupation (s. 2, 41, 2)
 der Übersiedlung (*se contulerant*)
 wirklich vorangegangen. — *vacuis*]
 s. 5, 55, 4. — *fremitus fuit asper-*
*nantium**] s. 5, 21, 11. — *deinde*]
 gehört zu *fecit* = *effecit ut fierent*;
 durch *universis singulos*, wie oft
 entgegengesetzte Begriffe neben-
 einander treten, ist zugleich Grund
 und Folge angedeutet. — *capitalis-*
que poena] hier ist aus *praestituta*
 (s. 3, 22, 4) ein entsprechender Be-
 griff zu denken. — *qui*] = *is, qui*;
 s. 10, 36, 7; 23, 15, 4. — *suo*] die jeder
 hatte, die ihm eingelöst war, nicht
 Genet. obj.; vgl. 2, 61, 3: *suarum ira-*
rum; anders 13, 3: *suum terrorem*.

6. *exscere**] s. 3, 65, 10. — *exi-*
gentibus] die Adilen beaufsichtigen
 und betreiben jetzt den Bau von
 Privathäusern (s. 5, 55, 3), wie sonst
 den von öffentlichen Gebäuden. Übrigens
 wird *exigere* (*sarta tecta exi-*
gere) mehr von den Censoren ge-
 sagt. — *ad effectum*] s. 21, 7, 6.

7. *Servilius*] s. 5, 36, 12. — *Iu-*

quintum, L. Iulius Iulus, L. Aquilius Corvus, L. Lucretius Tricipitinus, Ser. Sulpicius Rufus. exercitum alterum in Aequos non 8
ad bellum — victos namque se fatebantur — sed ab odio ad
pervastandos fines, ne quid ad nova consilia relinqueretur virium,
duxere, alterum in agrum Tarquiniensem. ibi oppida Etrusco- 9
rum Cortuosa et Contenebra vi capta. ad Cortuosam nihil cer-
taminis fuit: inproviso adorti primo clamore atque impetu cepere;
direptum oppidum atque incensum est. Contenebra paucos dies 10
oppugnationem sustinuit, laborque continuus, non die, non nocte
remissus, subegit eos. cum in sex partes divisus exercitus Ro-
manus senis horis in orbem succederet proelio, oppidanos eos-
dem integro semper certamini paucitas fessos obiceret, cessere
tandem, locusque invadendi urbem Romanis datus est. publicari 11
praedam tribunis placebat; sed imperium quam consilium segnius
fuit: dum cunctantur, iam militum praeda erat nec nisi per invi-
diam adimi poterat.

Eodem anno, ne privatis tantum operibus cresceret urbs, 12
Capitolium quoque saxo quadrato substructum est, opus vel in
hac magnificentia urbis conspiciendum.

Iam et tribuni plebis civitate aedificando occupata contiones 5
suas frequentare legibus agrariis conabantur. ostentabatur in 2

lius]* — Aquilius] die Aquilier sind in dieser Zeit Patricier (s. 2, 40, 14), später Plebejer. — Ser.]*

8. exercitum]* — victos se fatebantur] ohne esse; s. 3, 19, 6: hostem se fatendo; vgl. 6, 36, 7; der volle Ausdruck 4, 10, 3. Die Aequer erscheinen erst 9, 45, 5 wieder im Kampfe mit Rom. — ab odio] s. 2, 9. — relinqueretur]* — Tarquiniensem] s. 5, 16, 2; also jenseits des ciminischen Waldgebirges gelegen; vgl. 5, 32, 4: Volsintenses; 9, 35, 1; vielleicht sind nur jene mit 3, 1: Etruria omnis gemeint.

9. Cortuosa et Contenebra] wahrscheinlich von Tarquinii abhängige, sonst nicht erwähnte Orte.

10. paucos . . laborque] nur wenige . . die ununterbrochene Anstrengung nämlich . . (s. 3, 3: confectus) oder: zwar einige . . aber die . . s. 16, 5; 23, 7, 11. — cum . .] erklärendes Asyndeton. — in orbem] s. 5, 19, 11.

11. dum . . erat] s. 21, 7, 1; zur Sache s. 3, 70, 12.

12. saxo quadrato] s. 1, 26, 14; ungeachtet der Not wird eine Mauer, die noch in später Zeit (s. Plin. 36, 104) bewundert wurde, errichtet, teils um die überhängenden Felsen des Kapitoliums zu stützen, teils um das Ersteigen zu verhindern (s. 5, 47, 2; 38, 28, 3), also nach dem Tiber hin. Dafs der Bau von Censoren (s. zu 5, 8) in Accord gegeben wurde, ist wahrscheinlich; s. 32, 1. Es ist der erste Bau dieser Art seit 4, 22, 7. — hac] s. 1, 55, 9. — conspiciendum] 'sehenswürdig'.

5. Innere Verhältnisse. Diod. 15, 24.
1. contiones . . frequentare] viele Menschen . . herbeiziehn; vgl. 5, 11, 9. — legibus] der Plural hat steigernde Kraft.

2. ostentabatur in spem] als das, was sie zu erhalten hoffen dürften; s. 11, 5; vgl. 1, 17, 9; 3, 1, 2; gewöhnlicher ist: ostendere spem ali-

spem Pomptinus ager, tum primum post accisas a Camillo Vol-
 3 scorum res possessionis haud ambiguae. criminabantur multo
 eum infestiozem agrum ab nobilitate esse, quam a Volscis fuerit;
 ab illis enim tantum, quoad vires et arma habuerint, incursiones
 4 eo factas; nobiles homines in possessionem agri publici grassari,
 nec, nisi, antequam omnia praecipiant, divisus sit, locum ibi plebi
 5 fore. haud magno opere plebem moverunt et infrequentem in
 foro propter aedificandi curam et eodem exhaustam inpensis
 eoque agri inmemorem, ad quem instruendum vires non essent.
 6 In civitate plena religionum, tunc etiam ab recenti clade
 superstitiosis principibus, ut renovarentur auspicia, res ad inter-
 regnum rediit. interreges deinceps M. Manlius Capitolinus, Ser-
 7 Sulpicius Camerinus, L. Valerius Potitus. hic demum tribunorum
 militum consulari potestate comitia habuit; L. Papirium, C. Corne-
 lium, C. Sergium, L. Aemilium iterum, L. Menenium, L. Valerium

cuius rei. — *Pomptinus*] das sehr fruchtbare Gebiet war nach Liv. schon früher zum Teil im Besitze der Römer gewesen; s. 1, 53, 2; 2, 16, 8, 25, 5; später gehört es wieder den Volskern (s. 2, 34, 5; 4, 25, 4), obgleich *tum primum* . . . einen längeren Besitz voraussetzt. Die Römer scheinen jetzt allein das Land einzunehmen, vielleicht infolge des Sieges (s. 2, 13), während früher auch die Latiner, wie die Teilnahme der Pometiner an dem latini-schen Heiligum in dem Haine von Aricia zeigt (s. Priscian 4, 4, 21), einen Teil besessen hatten; s. 21, 2, 4. — *accisae*] s. 3, 10, 8.

3. *criminabantur*] geht auf das Subjekt des ersten Satzes zurück. — *infestiozem*] 'mehr bedroht, gefährdet', wegen der passiven Bedeutung mit *a* verbunden; s. 10, 46, 9; vgl. 7, 25, 4. — *a*] * — *habuerint*] *

4. *nobiles*] s. 4, 48, 2; die Plebs ist von der Occupation ausgeschlossen. — *in possessionem* . . . *grassari*] wollten sich gewaltsam in den Besitz setzen; sonst steht mit *in* das persönliche Objekt; s. 2, 12, 15. — *praecipiant*] durch Occupation; vgl. 26, 2. — *divisus* . . .] s. 4, 48, 3.

5. *haud magno opere*] 'aber nicht

gar sehr, nicht sonderlich'; s. 22, 7; vgl. 1, 17, 1. — *moverunt*] * — *eodem*] *] da eine Beziehung auf das Vorhergehende sehr passend ist und Liv. 2, 47, 12: *eius* . . . *reconciliandi* sagt, so ist *eodem* als Abl. = *eadem re* wohl auf *aedificandi* zu beziehen; als Kausalpartikel, wie das folgende *eo* oft gebraucht wird, findet es sich nicht; zur Sache s. 11, 9. — *instruendum*] um das zur Ansiedlung Notwendige, Haus-, Ackergerät, Vieh u. s. w. (*instrumentum* bei Cic. in Verr. 3, 57) anzuschaffen, fehlte es ihnen an Geld (Betriebskapital). — *vires*] = *copiae*; s. 23, 41, 6.

6. *plena* . . .] überhaupt voll . . . damals gerade auch noch u. s. w. — *ab* . . . *clade*] infolge der Niederlage an der Allia; vgl. 5, 38, 1. 36, 6. — *renovarentur auspicia*] s. 5, 17, 3. — *interreges deinceps*] ohne *fuere*; s. 1, 8. — *Manlius*] s. 5, 47, 4. — *Sulpicius*] s. 5, 32, 1. — *Valerius*] s. 5, 31, 2.

7. *Papirium*] s. zu 5, 31, 6; 6, 11, 1. — *C. Cornelium*] so auch Diodor, der wie Liv. auch *Papirius* und *Valerius* hat, sonst drei andere Namen bietet. — *Sergium*] s. 27, 2. — *Aemilium*] s. 1, 8. — *Menenium*] *] s. 27, 2. — *Valerium*] s. 1, 8.

Publicolam tertium creat. ii ex interregno magistratum occipere.

Et anno aedis Martis Gallico bello vota dedicata est a T. 8
Quinctio duumviro sacris faciendis. tribus quattuor ex novis
civibus additae: Stellatina, Tromentina, Sabatina, Arniensis; eae-
que viginti quinque tribuum numerum explevere.

De agro Pomptino ab L. Sicinio tribuno plebis actum ad fre- 6
quentiorem iam populum mobilioremque ad cupiditatem agri,
quam fuerat. et de Latino Hernicoque bello mentio facta in se- 2
satu maioris belli cura, quod Etruria in armis erat, dilata est.
res ad Camillum tribunum militum consulari potestate re- 3
diit; collegae additi quinque: Ser. Cornelius Maluginensis, Q.
Servilius Fidenas sextum, L. Quinctius Cincinnatus, L. Horatius

6. eo anno . .] kurze Notizen, die aus älteren Aufzeichnungen in die Annalen übergegangen waren; vgl. 2, 21, 5; 3, 31, 1; 4, 51, 7 u. s. — *aedis* . . *vota*] ist vorher nicht erwähnt. — *Martis*] s. Preller RM. 312; vgl. 22, 10, 9. Der Tempel lag vor der porta Capena, zwischen dem 1. und 2. Meilensteine der Appia via; s. Ovid. Fast. 6, 191 f.; Liv. 7, 23, 3; 10, 47, 4. — *duumviro sacris faciendis*] so heißen sonst die Bewahrer der sibyllinischen Bücher; s. 37, 12; man mußte also annehmen, daß, gegen das gewöhnliche Verfahren, diese mit der Weihe beauftragt und von dem einen derselben die Weihe vollzogen worden (vgl. zu 2, 42, 5), oder daß *sacris faciendis* ungenau statt *aedi dedicandas*, *aedis dedicandas causa*, *ad aedem faciendam creato* gesagt sei; s. 7, 28, 5; 23, 30, 14. 31, 9; Mms. StR. 2³, 603. — *tribus* . .] diese Einrichtung so wie das 4, 4, 12 Berichtete setzt voraus, daß in diesem Jahre Censoren thätig waren, was um so notwendiger sein mochte, als der 5, 21, 6 gehaltene Census, wie es scheint, für ungültig erklärt worden war. Die bei Diod. 15, 22 angedeuteten Censoren (s. zu 1, 6) konnten noch im Amte sein, sind aber von Liv. hier, wie 7, 15, 11; 9, 20, 6, übergangen. Die Namen der Tribus sind nicht, wie die der

früheren, von römischen gentes (Fabia, Aemilia u. s. w.) entlehnt, sondern lokal: *Stellatina* von dem *campus Stellatinus* bei Capena; *Sabatina* von dem *lacus Sabatinus*, j. Lago di Bracciano, nordwestlich von Veji; *Tromentina* nach dem *campus Tromentus*, dessen Lage aber wie die der *Arniensis* (s. 29, 37, 10) nicht näher bekannt ist. — *aeque* . .] weist auf 2, 21, 7 zurück; über *explere* s. 23, 5, 5. Später werden immer nur je 2 Tribus auf einmal gebildet.

6—10. Krieg mit den Volskern und Etruskern.

1. ab L. Sicinio . .] er stellt einen neuen Antrag, da der frühere nicht durchgegangen ist. — *frequentior iam* . .] s. 21, 37, 6. 60, 4. — *mobilioremque ad* . .] leichter zu bewegen zu . . — *de Latino Hernicoque bello*] s. 2, 3. — *mentio facta* . . *dilata*] die Sache wurde zur Sprache gebracht, aber die Verhandlung darüber verschoben; s. zu 4, 8, 4.

3. *res* . . *rediit*] sonst von dem Interregnum gebraucht (s. 5, 6; 1, 22, 1), bezeichnet hier die Leitung der Staatsangelegenheiten überhaupt; vgl. 4, 43, 7; 7, 25, 10. — *additi*] Camillus wird auch hierdurch als die Hauptperson bezeichnet; s. 4, 13, 6. — *Cornelius*] s. 5, 36, 11. — *Servilius*] s. 4, 4. — *Horatius*]

- 4 Pulvillus, P. Valerius. principio anni aversae curae hominum
sunt a bello Etrusco, quod fugientium ex agro Pomptino agmen
repente inlatum in urbem attulit Antiates in armis esse Latino-
rumque populos iuventutem suam misisse ad id bellum, eo ab-
nueutis publicum fuisse consilium, quod non prohibitos tan-
tummodo voluntarios dicerent militare, ubi vellent. desierant
iam ulla contemni bella. itaque senatus dis agere gratias, quod
Camillus in magistratu esset: dictatorem quippe dicendum eum
fuisse, si privatus esset; et collegae fateri regimen omnium re-
rum, ubi quid bellici terroris ingruat, in viro uno esse, sibique
destinatum [in] animo esse Camillo submittere imperium, nec
quicquam de maiestate sua detractum credere, quod maiestati
eius viri concessissent. conlaudatis ab senatu tribunis et ipse
Camillus, confusus animo, gratias egit. ingens inde ait onus a
populo Romano sibi, qui se [dictatorem] iam quartum creasset,
magnum a senatu talibus de se iudiciis eius ordinis, maximum
tam honorato collegarum obsequio iniungi. itaque si quid laboris

diesen und den Valerius erwähnt Diod. 15, 25 nicht; sie sind wohl erst später in den Fasten hinzugesetzt worden.

4. *fugientium*] es ist vielleicht an Klienten zu denken, denen die Patricier Teile des occupierten Landes gegeben hatten. — *Antiates*] dieselben Feinde wie Kap. 2. — *suam misisse**] nach der Aussage der Fliehenden haben die Latiner auf öffentliche Autorität ihre junge Mannschaft an dem Kriege teilnehmen lassen, während die latinischen Staaten behaupten, dafs sie selbst unbeteiligt seien, nur Freiwillige als Privatpersonen den Feldzug mitgemacht hätten; s. 10, 7.

5. *eo*] weist, obgleich vor *abnueutis* gestellt, auf den folgenden Grund (*quod* . .) hin, = sie behaupteten, stützten die Behauptung, dafs nicht . . gewesen (nicht für . . zu halten) sei, darauf u. s. w.; vgl. 9, 2, 4; 34, 31, 8. — *voluntarios**] es folgt dann noch *ubi vellent*; auch sonst verbindet Liv. oft synonyme Ausdrücke; s. 10.

*inana incassum iactare
tia rur-*
. 56,

6: *insulam, quae non ante fuerat, novam* u. a. Die Unterstützung der Volsker durch einzelne aus den latinischen Staaten wird oft erwähnt (s. 12, 6. 13, 7. 17, 7), obgleich die Latiner durch die Einfälle der Volsker ebenso würden zu leiden gehabt haben wie das römische Gebiet; s. 10, 8. — *dicerent*] vgl. 2, 9.

6. *desierant . . contemni*] s. 4, 35, 9. — *agere gratias*] s. zu 23, 11, 12.

7. *animo*] so verbindet Liv. mit *destinare* stets den blofsen Ablativ *animo, animis* (s. 7, 33, 13; 27, 47, 9; 28, 24, 3), *spe, opinione* (s. 29, 20, 2; 39, 32, 9; vgl. 21, 44, 9). — *submittere*] wiewohl ihm gleichgestellt, wollen sie sein Imperium, wie das des Diktators (s. § 16), anerkennen und sich ihm unterordnen; vgl. 3, 70, 1. — *detractum*] hat hier *de*, gewöhnlicher den Dativ oder *ex*, selten *a* bei sich; s. 37, 45, 18. — *confusus*] ist hier Ausdruck der Bescheidenheit; anders 34, 8; 1, 7, 6.

8. *quartum*] nämli. zum 4. Male tribunus militum; s. 18, 1. — *honorato**] statt des gewöhnlichen

vigiliarumque adici possit, certantem secum ipsum adnisorum, ut tanto de se consensu civitatis opinionem, quae maxima sit, etiam constantem efficiat. quod ad bellum atque Antiates attineat, plus 10
 ibi minarum quam periculi esse; se tamen, ut nihil timendi, sic nihil contemnendi auctorem esse. circumsederi urbem Romanam 11
 ab invidia et odio finitimorum; itaque et ducibus pluribus et exercitibus administrandam rem publicam esse. 'te' inquit, 12
 'L. Valeri, socium imperii consiliique legiones mecum adversus Antiatem hostem ducere placet; te, Q. Servili, altero exercitu in- 13
 structo paratoque ad urbem castra habere, intentum, sive Etruria se interim, ut nuper, sive nova haec cura, Latini atque Hernici moverint; pro certo habeo ita rem gesturum, ut patre, avo teque ipso ac sex tribunatibus dignum est. tertius exercitus ex causariis 14
 senioribusque a L. Quinctio scribatur, qui urbi moenibusque praesidio sit. L. Horatius arma, tela, frumentum quaeque alia belli tempora poscent provideat. te, Ser. Corneli, praesidem 15
 huius publici consilii, custodem religionum, comitorum, legum, rerum omnium urbanarum collegae facimus.' cunctis in partes 16
 muneris sui benigne pollicentibus operam Valerius, socius imperii

honoratorum; vgl. 27, 10, 6: *honoratissimo decreto*. — *secum*]* — *tanto . . consensu*] da . . sei (sich zeige). — *efficiat*] s. 23, 11; zu 2, 60, 4.

10. *bellum atque Antiates*] s. 3, 3, 3; vgl. 23, 25, 4.

11. *ab invidia et odio*] der Grund ist zum thätigen Subjekte geworden; bei dem Aktivum tritt der Nominativ ein; s. 2, 25, 4. Der Ausdruck also = *a finitimis invidia et odio incensis*; vgl. 2, 54, 5.

12. *L. Valeri*] Irrtum des Liv. statt *P. Valeri*.

13. *ad urbem*]* — *nova haec cura*] dieser neue Gegenstand der Sorge; ähnlich Verg. G. 4, 354; Aen. 10, 132; schon 2, 3 hieß es *novus terror*. — *moverint*] hat sich naturgemäß an das näher stehende *Latini atque Hernici* angeschlossen. — *gesturum*] nämli. *te*, welches aus dem vorhergehenden Satze, an dessen Spitze es stand, und aus dem Zusammenhang verstanden wird;

11; 23, 34, 4. — *patre*] s. 46, 4. — *avo*] s. 3, 6, 1.

14. *ex causariis*] vgl. Dig. 3, 2, 2: *est honesta (missio), quae emeritis stipendiis vel ante ab imperatore indulgetur, et causaria, quae propter valetudinem laboribus militiae solvit*. — *senioribusque*] hier Reserve; anders 2, 6. — *a*]* — *frumentum*] s. 5, 7, 13. — *alia*]*

15. *praesidem . .*] er wird nicht zum *praefectus urbi* ernannt (s. 4, 31, 1); aber es werden hier alle sonst demselben, dem Cornelius freilich schon als Konsulartribunen zukommenden Geschäfte und Befugnisse ausgeführt: das Recht, den Senat zu berufen (*praesidem publici consilii*; s. 3, 9, 6. 29, 4), die Kultusangelegenheiten zu besorgen, soweit es dem Magistrate oblag (*custodem religionum*), Komitien zu halten, Recht zu sprechen (*legum*; s. 3, 24, 2), und die übrigen städtischen Angelegenheiten; vgl. Mms. StR. 1², 648 f. — *collegae*] Apposition zu dem Subjekt in *facimus*; s. zu 7, 13, 10; 32, 21, 15; Camillus setzt die Zustimmung der Kollegen voraus.

16. *benigne*] bereitwillig, zuvor-

lectus, adiecit M. Furium sibi pro dictatore seque ei pro magistro
 17 equitum futurum; proinde, quam opinionem de unico imperatore,
 eam spem de bello haberent. se vero bene sperare patres et de
 18 bello et de pace universaque re publica erecti gaudio fremunt, nec
 dictatore unquam opus fore rei publicae, si talis viros in magi-
 stratu habeat, tam concordibus iunctos animis, parere atque im-
 perare iuxta paratos laudemque conferentis potius in medium
 quam ex communi ad se trahentis.

7 Iustitio indicto dilectoque habito Furius ac Valerius ad Sa-
 tricum profecti, quo non Volscorum modo iuventutem Antiates
 ex nova subole lectam sed ingentem vim Latinorum Hernicorum-
 que conciverant ex integerrimis diutina pace populis. itaque no-
 2 vus hostis veteri adiunctus commovit animos militis Romani. quod
 ubi aciem iam instruenti Camillo centuriones renuntiaverunt,
 turbatas militum mentes esse, segniter arma capta, cunctabun-
 dosque et restitantes egressos castris esse, quin voces quoque
 auditas 'cum centenis hostibus singulos pugnatuuros, et aegre
 inermem tantam multitudinem, nedum armatam sustineri posse',
 3 in equum insilit et ante signa, obversus in aciem, ordines inter-

kommend'; s. 9, 30, 7. — *pro dictatore . . pro magistro*] nicht Pro-
 diktator oder an Stelle eines wirk-
 lichen Diktators oder Magister equi-
 tum, sondern wie § 7: *submittere*
 zu nehmen; s. § 8; 22, 31, 11; Cla-
 sson RG. 1, 92.

17. *vero*] tritt bisweilen zu dem
 Personalpronomen hinzu, um die
 Geneigtheit, etwas anzunehmen, zu
 bezeichnen; s. Nägelsb. § 197, 2.
 — *bene sperare*] 'Gutes hoffen',
 wie *bene sentire*, *Latino scire* u. a.
 — *de pace* . .] dient nur zur Er-
 weiterung, da es sich jetzt allein um
 den Krieg handelt.

18. *tam concordibus iunctos ani-
 mis*] ist wohl in Beziehung auf die
 Bürgerkriege so hervorgehoben. —
parere atque imperare] s. 21, 4, 3.
 — *conferentis . . in medium*] zum
 Gemeingut machen, d. h. alle daran
 teilnehmen lassen.

7. 1. *Satricum*] s. 16, 6; nach
 2, 39, 3 von den Volskern erobert,
 nach Diod. 14, 102 vor dem galli-
 schen Kriege von den Römern ab-
 gefallen, ist noch im Besitze der

Volsker; s. 8, 9; also: 'nach S. zu'.
 — *nova subole*] wohl in Bezug auf
 2, 13. — *sed*] s. 1, 10, 1. — *ex in-
 tegerrimis* . .] Liv. denkt diese Völ-
 ker nicht berechtigt Krieg zu führen
 (s. 2, 53, 1; 3, 6, 7) und in stetem
 Frieden lebend (vgl. 33, 2; 42, 11,
 6), während sie nicht allein in Ver-
 bindung mit Rom, sondern wohl
 auch oft allein mit Volskern und
 Äquern gekämpft haben. — *novus*
 . . *adiunctus*] s. 2, 9; zu *novus* vgl.
 6, 13.

2. *quod*] wird durch den nach-
 folgenden Acc. c. inf. erklärt; s.
 24, 15, 5. 37, 5; 28, 3, 8; dagegen
 ist 8, 2 *quod* nur anknüpfend wie
 in *quod si* u. a. — *restitantes**]
 wie 7, 39, 14; 10, 19, 5; anders da-
 gegen 3, 61, 8: *cunctantur magis
 quam resistunt*. — *esse . . esse*] s.
 3, 5, 14.

3. *insilit*] vgl. 24, 5. — *et* . .]
 das Verbum dicendi ist im folgen-
 den zu ergänzen; s. zu 3, 11, 12.
 — *ante signa* . .] die vielleicht von
 Camillus eingeführte Manipularstel-
 lung wird hier vorausgesetzt; er

equitans: 'quae tristitia, milites, haec, quae insolita cunctatio est? hostem an me an vos ignoratis? hostis est quid aliud quam perpetua materia virtutis gloriaeque vestrae? vos contra me duce, 4 ut Falerios Veiosque captos et in capta patria Gallorum legiones caesas taceam, modo trigeminae victoriae triplicem triumphum ex his ipsis Volscis et Aequis et ex Etruria egistis. an me, quod 5 non dictator vobis sed tribunus signum dedi, non agnoscitis ducem? neque ego maxima imperia in vos desidero, et vos in me nihil praeter me ipsum intueri decet; neque enim dictatura mihi umquam animos fecit, ut ne exilium quidem ademit. idem igitur 6 omnes sumus, et cum eadem omnia in hoc bellum adferamus, quae in priora attulimus, eundem eventum belli expectamus, simul concurreritis, quod quisque didicit ac consuevit, faciet; vos vincetis, illi fugient.' dato deinde signo ex equo densilit et 7 proximum signiferum manu arreptum secum in hostem rapit 'infer, miles', clamitans 'signum'. quod ubi videre ipsum Camillum, 2 iam ad munera corporis senecta invalidum, vadentem in hostem, procurrunt pariter omnes clamore sublato 'sequere imperatorem' pro se quisque clamantes. emissum etiam signum Camilli iussu 8 in hostium aciem ferunt, idque ut repeteretur constatim antisignanos; ibi primum pulsam Antiatem, terroremque non in pri-

spricht zuerst zu den Antesignani, vor denen, ehe die Schlacht begann, die Fahnen standen, dann zu den folgenden Gliedern *ordines retroquodam* 2. 4. 4. 7. — *obversus* in Fronte vultu zuerst von Lit. gebrauchte. — *quae tristitia*. haec, ges. inwiefern steht in welcher Frage der Verwunderung über etwas Un- erwartetes am Standorte nach den letzten Propositionen, *quae haec ista illa* 2. 4. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. — *non agnoscitis* *ducem* — *neque enim* *dictatura mihi* *umquam* *animos* *fecit* — *ut ne* *exilium* *quidem* *ademit* — *idem* *igitur* *omnes* *sumus*, *et cum eadem omnia in hoc bellum adferamus*, *quae in priora attulimus*, *eundem eventum belli expectamus*, *simul concurreritis*, *quod quisque didicit ac consuevit, faciet*; *vos vincetis, illi fugient*. 'dato deinde signo ex equo densilit et proximum signiferum manu arreptum secum in hostem rapit "infer, miles", clamitans "signum". quod ubi videre ipsum Camillum, iam ad munera corporis senecta invalidum, vadentem in hostem, procurrunt pariter omnes clamore sublato "sequere imperatorem" pro se quisque clamantes. emissum etiam signum Camilli iussu in hostium aciem ferunt, idque ut repeteretur constatim antisignanos; ibi primum pulsam Antiatem, terroremque non in pri-

gewöhnlich der Fall war, mit den Volkern verbunden gedacht war den: 2. 18 wird sie von den letz- teren getrennt.

2. signum dedi; das 12. 7. bezeichnet signum (gegeben 2) das durch die Tuba (annonam) zum Angriff gegeben.

4. *idem* 2. 4. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. — *quod quisque* *didicit ac consuevit, faciet*, *vos vincetis, illi fugient* 2. 18. 19. — *annonam*, *signum* *factum*.

6. 7. *infer*, *miles*, *signum*, *pro-* *currit*, *hostem*.

8. *sequere imperatorem* ist der ge- wöhnliche Ausdruck für das Befehl geben; *annonam* ist das durch die Tuba gegebene Zeichen.

9. *idem igitur omnes sumus* ist eine *epitheta* und bedeutet *omnes sumus* — die *idem* und *igitur* sind *epitheta* § 4 *antithesis* die *epitheta* 2. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

8. *Falerios* 2. 4. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. — *Falerios* 2. 4. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. — *veiosque* *captos* *et in capta patria Gallorum legiones caesas* *taceam*, *modo trigeminae victoriae triplicem triumphum ex his ipsis Volscis et Aequis et ex Etruria egistis*. *an me, quod non dictator vobis sed tribunus signum dedi, non agnoscitis ducem?* *neque ego maxima imperia in vos desidero, et vos in me nihil praeter me ipsum intueri decet; neque enim dictatura mihi umquam animos fecit, ut ne exilium quidem ademit. idem igitur omnes sumus, et cum eadem omnia in hoc bellum adferamus, quae in priora attulimus, eundem eventum belli expectamus, simul concurreritis, quod quisque didicit ac consuevit, faciet; vos vincetis, illi fugient.*

5 mam tantum aciem sed etiam ad subsidiarios perlatum. nec vis
 tantum militum movebat excitata praesentia ducis, sed quod Vol-
 scorum animis nihil terribilius erat quam ipsius Camilli forte oblata
 6 species; ita, quocumque se intulisset, victoriam secum haud du-
 biam trahebat. maxime id evidens fuit, cum in laevum cornu prope
 iam pulsum arrepto repente equo cum scuto pedestri advectus con-
 spectu suo proelium restituit ostentans vincentem ceteram aciem.
 7 iam inclinata res erat, sed turba hostium et fugam inpediebat et
 longa caede conficienda multitudo tanta fesso militi erat, cum re-
 pente ingentibus procellis fusus imber certam magis victoriam
 8 quam proelium diremit. signo deinde receptui dato nox insecuta
 quietis Romanis perfecit bellum. Latini namque et Hernici relictis
 Volscis domos profecti sunt malis consiliis pares adepti even-
 9 tus; Volsci, ubi se desertos ab eis videre, quorum fiducia rebella-
 verant, relictis castris moenibus Satricum se includunt. quos primo
 Camillus vallo circumdare et aggere atque operibus oppugnare
 10 est adortus. quae postquam nulla eruptione impediri videt, mi-
 nus esse animi ratus in hoste, quam ut in eo tam lentae spei
 victoriam expectaret, cohortatus milites, 'ne tamquam Veios op-
 pugnantem in opere longinquo sese tererent: victoriam in mani-

5. *vis . . . sed quod*] vgl. 1, 15, 1; 2, 65, 7; 3, 8, 7; 9, 6, 4: *incerti . . . et quod* u. a. — *movebat*] = *terrebat*; s. 7, 1; absolut, wie 5, 55, 1.

6. *ita*] wie *adeo* Praef. 11. — *quocumque se intulisset*] s. 3, 11, 2; 21, 35, 2; anders 8, 9, 12. — *evidens fuit*] s. 8, 9, 12. — *cum*] vgl. 5, 52, 3. — *cornu*] der Römer. — *cum scuto pedestri*] im Eifer hat er nicht einmal den beim Reiten unbequemen Schild der Fußgänger mit der *parma* vertauscht; umgekehrt kämpft 2, 46, 5 Fabius mit der *parma* zu Fusse; vgl. 4, 38, 3. — *conspetu*] passiv = § 5: *oblata species*; Cic. de fin. 5, 48.

7. *sed turba . . .*] der Sieg war entschieden, aber die verhasste Masse der Feinde (s. 9, 23, *insam turba impediens*) sogleich zu verfolgen, nur die Flucht der Feinde, sondern auch die große Menge

niederzuhauen, was lange Zeit erfordert hätte. — *fugam*]* — *ingentibus procellis*] unter heftigem Sturme; vgl. 32, 6; 8, 6, 3. — *diremit . . .*] s. 2, 62, 1; 7, 33, 15; der Sturm trennte die Parteien, als sie bereits nicht mehr kämpften, sondern die eine schon siegte.

8. *deinde*] 'infolge davon'. — *quietis*] ohne daß sie etwas zu thun hatten. — *adepti*] nicht ohne Ironie, als ob sie diesen zu erlangen gesucht hätten; vgl. 33, 3.

9. *moenibus . . . includunt*] vgl. 10, 45, 7. — *oppugnare est adortus*] vgl. 2, 8.

10. *lentae spei victoriam*] ein Sieg, der erst nach langem Verzug gehofft werden konnte; ein freier Gebrauch des Genetivus qualitatis; vgl. *spes sera* 5, 6, 2; *spes tardior* 40, 26, 4. — *tamquam . . . oppugnantem*] = *tamquam si . . . oppugnantem*. — *in opere . . . tererent*] s. 1, 57, 9. — *longinqua*] vgl. § 7: *longa*; anders 42, 8.

bus esse², ingenti militum alacritate moenia undique adgressus scalis oppidum cepit. Volsci abiectis armis sese dederunt.

Ceterum animus ducis rei maiori, Antio, iminebat: id ca- 9
put Volscorum, eam fuisse originem proximi belli. sed quia nisi 2
magno apparatu, tormentis machinisque, tam valida urbs capi
non poterat, relicto ad exercitum collega Romam est profectus,
ut senatum ad excidendum Antium hortaretur. inter sermonem 3
eius — credo rem Antiatem diuturniorem manere dis cordi
fuisse — legati ab Nepete ac Sutrio auxilium adversus Etruscos
petentes veniunt, brevem occasionem esse ferendi auxilii memo-
rantes. eo vim Camilli ab Antio fortuna avertit. namque cum 4
ea loca opposita Etruriae et velut claustra inde portaeque essent,
et illis occupandi ea, cum quid novi molirentur, et Romanis re-
cuperandi tuendique cura erat. igitur senatui cum Camillo agi 5
placuit, ut omisso Antio bellum Etruscum susciperet. legiones
urbanae, quibus Quinctius praefuerat, ei decernuntur. quamquam 6

9. 1. *id. . . fuisse*] s. zu 2, 2, 3: *nimum . . fuisse*; daraus ist *esse* zu *caput* zu denken.

2. *nisi magno. . .*] die Stadt lag auf einem weit in das Meer ragenden Felsen; s. 2, 63, 6. 65, 7. — *apparatu*] konkret, = die herzustellenden Belagerungswerkzeuge; s. 26, 43, 6. — *tormentis*] die in späterer Zeit gebrauchten Ballisten, Katapulten; *machinis* umfasst das übrige Belagerungsgeschütz. — *ad exercitum*] s. 3, 18, 5. — *ad . . hortaretur*] wie 24, 1, 5; 28, 19, 10; vgl. Cic. Or. part. 97.

3. *rem Antiatem*] s. 2, 9, 5. — *dis cordi fuisse*] s. 20, 16; 1, 39, 4; 9, 1, 4 u. a.; vgl. zu 8, 7, 6; an u. St. das, was nachher *fortuna* genannt wird. — *legati ab Nepete*] vgl. zu 32, 1, 9. — *Nepete*] j. Nepi; Liv. gebraucht die Form *Nepete* als Nominativ 27, 9, 7; als Accusativ § 12; 6, 21, 4; als Ablativ 10, 14, 3; 29, 15, 5, wie *Caere* 1, 2, 3. — *Sutrio*] s. 3, 5. — *petentes*] = *petituri*; s. 21, 6, 2. — *brevem*] weil *occasionem* die günstige Zeit bezeichnet.

4. *opposita Etruriae*] sie lagen Etrurien entgegen, vor demselben; a. 5, 34, 6. Dieses wird also bereits

durch das ciminische Waldgebirge begrenzt (s. 4, 8), von dem südlich Nepete und Sutrium liegen; ersteres beherrscht im Osten die Straße nach Falerii, letzteres westlich die nach Tarquinii. — *claustra*] der Ort, der den Schlüssel zu einer Gegend bildet, so daß, wer denselben besitzt, den Zugang verschließen und öffnen und sie als Thor benutzen kann; die letzte Seite ist noch besonders durch *portae* bezeichnet. — *inde*] von da, = 'auf der Seite', näml. Etruriens; vgl. 9, 32, 1; 25, 11, 15; 31, 48, 7; 42, 67, 6; 45, 11, 5: *adparebat claustra Aegypti* (Pelusium) *teneri, ut, cum vellet, . . exercitum induceret*; Curt. 4, 8, 4. — *illis*] aus *Etruriae* zu erklären. — *cum . . moliretur*] iterativ.

5. *legiones urbanae*] so werden später oft die beiden Legionen genannt, die als Reserve ihr Lager bei der Stadt haben; vgl. zu 23, 14, 2. Man sollte erwarten, daß das gegen Etrurien aufgestellte Heer unter Servilius (s. 6, 13) jetzt Camillus übergeben werde, nicht das aus *causarii* und *seniores* bestehende unter Quinctius, besonders da die *seniores* nur bei dringender Gefahr in das Feld rücken; s. 2, 6;

expertum exercitum adsuatumque imperio, qui in Volscis erat, mallet, nihil recusavit, Valerium tantummodo imperii socium depoposcit. Quinctius Horatiusque successores Valerio in Volscos
 7 missi. profecti ab urbe Sutrium Furius et Valerius partem oppidi iam captam ab Etruscis invenere, ex parte altera intersae-
 8 ptis itineribus aegre oppidanos vim hostium ab se arcetes. cum Romani auxilii adventus tum Camilli nomen celeberrimum apud
 9 hostes sociosque et in praesentia rem inclinatum sustinuit et spatium ad opem ferendam dedit. itaque diviso exercitu Camillus collegam in eam partem circumductis copiis, quam hostes tenebant, moenia adgredi iubet, non tam a spe scalis capi urbem posse, quam ut aversis eo hostibus et oppidanis iam pugnando fessis laxaretur labor et ipse spatium intrandi sine certamine
 10 moenia haberet. quod cum simul utrimque factum esset ancepsque terror Etruscis circumstaret et moenia summa vi oppugnari et intra moenia esse hostem viderent, porta se, quae una
 11 forte non obsidebatur, trepidi uno agmine eiecere. magna caedes fugientium et in urbe et per agros est facta. plures a Furianis intra moenia caesi; Valeriani expeditiores ad persequendos fuere nec ante noctem, quae conspectum ademit, finem caedendi
 12 fecere. Sutrio recepto restitutoque sociis Nepete exercitus duc-

21, 9; vielleicht hat Liv. die Namen Quinctius und Servilius verwechselt, wie 27, 7, 11 u. a. Übrigens konnte das Heer bei Rom schneller nach Sutrium gelangen als das von Antium.

6. *expertum*] passiv = 'erprobt'. — *imperio*] näml. *suo*. — *in Volscis*] * — *mallet*] er würde (wenn man es ihm freigestellt hätte) vorgezogen haben; s. 38, 49, 13; 45, 23, 7; wegen dieses hypothetischen Verhältnisses steht ohne Rücksicht auf *quamquam* der Konjunktiv; doch vgl. 36, 34, 6.

7. *intersaeptis itineribus*] durch Barrikaden; s. Nägelsb. § 35, 1, a. — *ab se*] nach *arcere* folgt bei Bezeichnung von Personen immer a; s. 10, 11, 13; zu 21, 57, 1.

8. *Romani auxilii*] das von Rom gesandte Hülfsheer; vgl. 21, 32, 3. — *celeberrimum*] s. 4, 54, 8. — *spatium ad...*] wie 13, 4; 9, 4, 1 u. a.; anders § 9; 21, 6; vgl. 24, 22, 10.

9. *non tam a spe*] s. 26, 1, 3: *non ab ira tantum . . . quam*; 27, 17, 5; vgl. 7, 15, 10; der Acc. c. inf., der sonst bei Substantiven gemieden zu werden pflegt, findet sich bei *spe* mehrfach; s. 3, 2, 3; 34, 24, 7; 39, 36, 8; vgl. *metum* 35, 14, 3. — *aversis eo*] s. 23, 8; 1, 6, 1: *avocare*; 1, 57, 8: *avolant*.

10. *ancepsque*] auch Camillus griff, nachdem er in die Stadt gerückt war, die Feinde an.

11. *in . . . per*] der Wechsel in den Präpositionen ist bei Liv. nicht selten; s. 8, 4, 34, 5; 4, 56, 4; 5, 8, 9 u. a. — *Furianis*] die Leute des Furius; s. 2, 18, 4. — *persequendos*] näml. *eos*; s. 26, 25, 7; 35, 35, 9.

12. *restitutoque*] der Erfolg ist wie 3, 10. Obgleich an der Grenze sich solche Kämpfe wiederholen (s. § 4), so ist es doch wahrscheinlich, daß hier die Wiederholung von den Annalisten herrührt, da weder das Elogium des Camillus CIL. I S. 285,

tus, quod per deditionem acceptum iam totum Etrusci habebant. videbatur plus in ea urbe recipienda laboris fore, non eo solum, 10 quod tota hostium erat, sed etiam quod parte Nepesinorum pro-
 dente civitatem facta erat deditio. mitti tamen ad principes eo- 2
 rum placuit, ut secernerent se ab Etruscis fidemque, quam inpro-
 rassent ab Romanis, ipsi praestarent. unde cum responsum 3
 allatum esset nihil suae potestatis esse, Etruscos moenia custodias-
 que portarum tenere, primo populationibus agri terror est oppi-
 danis admotus; deinde, postquam deditionis quam societatis fides 4
 sanctior erat, fascibus sarmentorum ex agro conlatis ductus ad
 moenia exercitus completisque fossis scalae admotae, et clamore
 primo impetuque oppidum capitur. Nepesinis inde edictum, ut 5
 arma ponant, parciue iussum inermi; Etrusci pariter armati
 atque inermes caesi. Nepesinorum quoque auctores deditionis
 securi percussi; innoxiae multitudini redditae res, oppidumque
 cum praesidio relictum. ita duabus sociis urbibus ex hoste recep- 6
 tis victorem exercitum tribuni cum magna gloria Romam redu-
 xerunt.

Eodem anno ab Latinis Hernicisque res repetitae quae-
 situmque, cur per eos annos militem ex instituto non dedissent.

noch Diodor die Eroberung erwäh-
 nen, während Plutarch Cam. 37 sie
 später ansetzt; vgl. Nieb. RG. 2, 654;
 3, 320. Aber auch der Kampf mit den
 Volskern Kap. 6—9 scheint nur Wieder-
 holung des Kap. 2 geschilderten
 zu sein, da die Einzelheiten sich
 gleichen; s. 2, 3 und 6, 4, 7, 1; 2,
 4 und 6, 11 u. a. Auch kann nach
 der Unterwerfung der Volsker (s.
 2, 13) kaum so bald eine neue Er-
 hebung derselben erwartet werden;
 vgl. Kap. 12; nur die Einnahme von
 Nepete erscheint als etwas Neues.

10. 1. eo)*

2. *fidemque*] das treue Festhalten
 an dem Bündnisse, dem zufolge
 sie Hülfe begehrt hatten; vgl. 8,
 1, 10.

3. *unde*] = *a quibus*. — *suae
 potestatis esse*] sie seien nicht un-
 abhängig, 'könnten nicht über . .
 verfügen'; vgl. 23, 30, 9; 31, 45, 4.
 — *terror . . admotus*] s. 41, 17, 7
 u. a.; vgl. *motus* 27, 43, 3.

4. *postquam . . erat*] s. 2, 25, 3.
 — *sanctior*] nachgestellt, wie 4, 11.

15, 10; 3, 19, 4 u. a.; vgl. 8, 25, 12.
 — *fascibus . . collatis*] vgl. zu 22,
 16, 7: *faces . . conlectae fascesque . .
 sarmenti; collatis* bezieht sich mehr
 auf die einzelnen Reiser als auf die
fasces sarmentorum (Faschinen).

5. *Nepesinorum*] freier Gebrauch
 des Genet. part. (vgl. zu 32, 29, 7),
 statt: *Nepesinorum quoque ii, qui
 auctores fuerant*. Die Anstifter des
 Abfalles (*auctores*) werden gewöhn-
 lich als Verräter bestraft; s. 6, 21,
 7; 9, 16, 10. — *redditae res*] die
 Güter der Vornehmen, auch wohl
 das Gemeindeland, wurden einge-
 zogen. — *cum praesidio*] wie im
 Griechischen ἐχωρ, = *ita ut prae-
 sidium haberet*; die Stadt wird vor-
 läufig militärisch besetzt; s. 21, 4;
 vgl. 1, 38, 1; 5, 8, 2.

6. *res repetitae*] es wird Ersatz
 gefordert; die Latiner gelten bereits
 als bundesbrüchig; s. 2, 3, 7, 1. —
ex instituto] nach dem Bunde, nach
 welchem die Römer wie die Lati-
 ner gegenseitig von einander Hülfe
 fordern konnten. Liv. denkt wahr-

- 7 responsum frequenti utriusque gentis concilio est nec culpam
 in eo publicam nec consilium fuisse, quod suae iuventutis aliqui
 8 apud Volscos militaverint; eos tamen ipsos pravi consilii poe-
 nam habere, nec quemquam ex iis reducem esse; militis autem
 non dati causam terrorem adsiduum a Volscis fuisse, quam pestem
 adhaerentem lateri suo tot super alia aliis bellis exhauriri nequisse.
 9 quae relata patribus magis tempus quam causam non visa belli
 habere.
- 11 Insequenti anno A. Manlio, P. Cornelio, T. et L. Quinctiis
 Capitolinis, L. Papirio Cursore iterum, C. Sergio iterum tribunis
 consulari potestate grave bellum foris, gravior domi seditio ex-
 2 orta: bellum ab Volscis adiuncta Latinorum atque Hernicorum

scheinlich an die Verpflichtung der Socii der Römer in späterer Zeit, *ex foedere* oder *formula* Truppen zu stellen, wie 3, 4, 11: *iussi milites dare*; 7, 25, 5; 8, 4, 7.

7. *responsum . . est*] bezieht sich auf beide Punkte; die *rerum repetitio* wird als nicht den Verhältnissen entsprechend zurückgewiesen, da die Staaten nur für das verantwortlich sind, was *publico consilio* geschieht; s. 6, 5, 17, 7; 21, 18, 8; vgl. Clason RG. 1, 61. 87. — *concilio*] auf einem besonderen Landtage, natürlich mit Ausschluss der Römer; vgl. 1, 52, 1; 8, 3, 10. — *iuventutis aliqui*] vgl. 24, 2, 2.

8. *eos tamen ipsos*] diese, obgleich schuldig, könnten nicht ausgeliefert werden, auch seien sie schon bestraft (*poenam habere*; s. 8, 8). — *iis** — *terrorem . . a Volscis*] s. 4, 26, 1; sie brauchten ihre Truppen, um sich gegen die V. zu schützen, könnten sie daher nicht den Römern zu Hilfe schicken; die Antwort auf den zweiten Punkt. Doch mußte diese Entschuldigung nach der Darstellung des Liv. ganz unangemessen erscheinen, da die Latiner, weit entfernt mit den Volskern Krieg zu führen mit ihnen verbund-
adhaerentem
und; s. 34,
prannus.
 ge über
per alios

(*alia*) gewöhnlich nachfolgen, wenn die Wiederholung bezeichnet werden soll: *alii super alios*; s. 1, 50, 6; 3, 56, 4, 68, 4; seltener steht es voran, wie a. u. St.; s. 10, 5, 4; 25, 22, 1; 39, 49, 7; vgl. 7, 23, 10. — *exhauriri*] die Volker hätten nicht erschöpft, ihre Kräfte nicht aufgezehrt werden können.

9. *tempus*] sowohl *tempus* als *causam* hängen von *habere* ab: *visa sunt magis tempus non habere quam causam non habere*, ein milderer Ausdruck für *causam quidem belli habere visa sunt, sed non tempus belli esse*; gewöhnlich steht in diesem Falle *potius*, nicht *magis*.

11—20. M. Manlius Capitolinus. Krieg mit den Volskern. Diod. 15, 28, 35; Gell. 17, 2, 14; 21, 24; Val. Max. 6, 3, 1; Aur. Vict. 24; Plut. Cam. 36; App. Ital. 9; Dio Cass. frg. 26; Zon. 7, 24.

1. *Manlio . . Cornelio*] s. 1, 8; beide *iterum*. — *L. Quinctius*] s. 6, 3, 32, 3; *T. Quinctius* scheint Liv. für den 4, 7 genannten zu halten, da die Quinctii auch *Cincinnati* heißen, wie für das vorliegende Jahr jüngere Fasten haben. — *Papirio*] s. 5, 7. — *C. Sergio*] s. 5, 7, 27, 2; Diod. 15, 26 hat weder diesen noch Manlius. — *gravior*] s. 5, 12, 7; wird durch *unde . .*, wie *grave* durch *adiuncta* erklärt.

2. *ab Volscis*] näm. *ortum*; s. 10, 8; 10, 3, 2. — *Latinorum . .*

defectione, seditio, unde minime timeri potuit, a patriciae gentis viro et inclitae famae, M. Manlio Capitolino. qui nimius animi cum alios principes sperneret, uni invideret, eximio simul honoribus atque virtutibus, M. Furio, aegre ferebat solum eum in magistratibus, solum apud exercitus esse: tantum iam eminere, ut iisdem auspiciis creatos non pro collegis sed pro ministris habeat, cum interim, si quis vere aestimare velit, a M. Furio recuperari patria ex obsidione hostium non potuerit, nisi a se prius Capitolium atque arx servata esset, et ille inter aurum accipiendum et in spem pacis solutis animis Gallos adgressus sit, ipse armatos capientesque arcem depulerit, illius gloriae pars virilis apud omnes milites sit, qui simul vicerint, suae victoriae neminem omnium mortalium socium esse. his opinionibus inflato animo, ad hoc vitio quoque ingenii vehemens et inpotens, postquam inter patres non, quantum aecum censebat, excellere suas opes animadvertit, primus omnium ex patribus popularis factus

defectione] nach der Erklärung 10, 8 ganz unerwartet; vgl. 16, 5. — *unde]* s. 5, 7, 1. — *patriciae gentis]* s. 3, 33, 9.

3. *nimius animi]* nach der Analogie von *pendere animi* von Liv. verbunden, wie 36, 8: *stupentes animi* = stolz, anmaßend; s. Draeger HS. 1², 479; vgl. Tac. Hist. 4, 23: *rebus secundis nimii*. — *alios]* die übrigen principes, die *primores patrum*. — *uni invideret]* als seinem persönlichen und politischen Gegner; s. Plut. a. a. O. — *apud exercitus]* hebt an Camillus die Seite der Magistratur hervor, die besonders glänzend war. — *esse*]* ist rhetorische Übertreibung, durch das Folgende erklärt und beschränkt.

4. *iisdem auspiciis]* s. 6, 7, 16; vgl. 7, 1, 6. — *cum interim]* da indessen, da doch, bezeichnet mehr die Gegenüberstellung als die Zeit; s. 4, 51, 4. — *si . . velit]* Ausdruck der Potentialität; im folgenden mußte der Modus der irrealen Bedingung eintreten; auch *potuerit, tio recta potuit*, ist so zu u, anders das folgende *ad-sit* u. s. w.; s. 40, 17.

ter . . accipiendum] als sie

schon in Empfang nahmen; s. 39, 10; 9, 11, 6; 34, 25, 6. — *in spem*]* auf die Hoffnung hin, 'in der Hoffnung'; s. 9, 11, 7; zu 21, 43, 7; 32, 16, 15; 40, 42, 1; 44, 25, 10: *malebat in spem Romanae pacis non recusare inpensam*. — *capientesque]* als sie schon im Begriff waren u. s. w. — *pars virilis]* s. zu Praef. 3. — *apud]* hier kaum verschieden von dem gewöhnlichen *penes*; s. 2, 24, 2; 8, 31, 2; Sall. Cat. 20, 8: *divitiae apud illos sunt*. — *neminem . . *]* hier geht der Schriftsteller von der begonnenen Konstr. ab; s. zu 5, 25, 6; dies konnte gerade bei vorhergehendem *cum interim* leichter geschehen; s. 27, 6; 4, 51, 4. Der Gegensatz tritt so schärfer hervor. Über den Gedanken s. Cic. p. Marc. 2.

6. *ad hoc]* s. 20, 8. — *vitio ingenii]* durch eine fehlerhafte Geistes- oder Gemütsanlage neben der verkehrten Beurteilung der Verhältnisse. — *inter patres]* im Senate; auch ist er seit der Rettung des Kapitols zu keinem Staatsamte gewählt worden; s. 5, 6.

7. *primus*]* Liv. hat selbst schon Valerius 2, 8, 2 und Cassius 2, 41,

cum plebeis magistratibus consilia communicare, criminando patres, adliciendo ad se plebem iam agra, non consilio ferri fa-
 8 maeque magnae malle quam bonae esse. et non contentus agrariis legibus, quae materia semper tribunis plebi seditionum fuisset, fidem moliri coepit: acriores quippe aeris alieni stimulos esse, qui non egestatem modo atque ignominiam minentur, sed nervo
 9 ac vinculis corpus liberum territent. et erat aeris alieni magna vis re damnosissima etiam divitibus, aedificando, contracta. bellum itaque Volscum, grave per se, oneratum Latinorum atque Hernicorum defectione, in speciem causae iactatum, ut maior
 10 potestas quaereretur; sed nova consilia Manli magis compulere senatum ad dictatorem creandum. creatus A. Cornelius Cossus
 12 magistrum equitum dixit T. Quinctium Capitolinum. dictator etsi maiorem dimicationem propositam domi quam foris cernebat, tamen, seu quia celeritate ad bellum opus erat, seu victoria triumphoque dictaturae ipsi vires se additurum ratus, dilectu ha-

1 als *populares* (s. 3, 39, 9) dargestellt. Manlius als Freund der Plebs (s. 14, 5; vgl. 18, 14) tritt so Camillus dem Repräsentanten der Aristokratie gegenüber; vgl. Mms. RF. 2, 188 f. — *aura*] nämli. *populari*, was hier fehlen konnte.

8. *non contentus . . legibus*] nicht dafs er Ackergesetze veranlafst hätte (s. jedoch 16, 7), sondern sie genügen ihm nicht; er unternimmt etwas Gefährlicheres, nämlich den Kredit zu erschüttern (*fidem moliri*); s. 41, 11; 2, 30, 1; vgl. Cic. de off. 2, 84. — *moliri*] 'wankend machen'; indem er das Volk antreibt, sich gegen den hohen Zinsfuß zu sträuben; s. 18, 14. — *acriores*] selbst als das Verlangen nach größerem Besitze, den die *leges agrariae* in Aussicht stellten. — *qui . . minentur*] ist freier auf *stimuli* bezogen, da in *egestatem . .* die *stimuli* selbst angeführt werden. — *ignominiam*] s. 34, 2. — *nervo*] s. 27, 8; Fest. S. 165; *nervum appellamus ferreum* (es bestand auch wohl aus *Hölzern oder Stricken*) *vinculum*, daher auch
 "fse

zwölf Tafeln, welches diese harte Behandlung der Schuldner erlaubte, heifst bei Gell. 20, 1, 45: *aeris confessi . . iudicatis triginta dies iusti sunt. post deinde manus iniectio esto, in ius ducito. ni iudicatum facit aut quis endo eo iure vindicit, secum ducito, vincito aut nervo aut compedibus, quindecim pondo ne minore aut si volet maiore vincito.*

9. *et*] 'und in der That'; s. 1, 1, 3; 9, 16, 12; wahrscheinlich war in der Geldnot nach der Zerstörung der Stadt das den Wucher beschränkende Gesetz der zwölf Tafeln: *ne quis unciario faenore amplius exaceret* (s. Tac. Ann. 6, 16) aufgehoben oder wurde umgangen; s. 7, 16, 1. — *aedificando*] Apposition, wie 20, 8; 2, 47, 12; 21, 4, 3; 42, 63, 2; vgl. Suet. Nero 31: *non in alia re damnosior quam in aedificando*. — *in speciem . . iactatum*] zum Schein eines Grundes, als Grund (hingeworfen) angeben. Dafs der Abfall der Latiner und Herniker ein blofes Vorgeben war, zeigt der Triumph des Dictators 16, 5. — *quaereretur*] s. 7, 1, 1.

12. 1. *propositam*] 'in Aussicht stehend'. — *dictaturae . . additurum*] eine Annahme des Liv.,

bito in agrum Pomptinum, quo a Volscis exercitum inductum audierat, pergit.

Non dubito, praeter satietatem tot iam libris adsidua bella 2 cum Volscis gesta legentibus illud quoque succursurum, quod mihi percensenti propiores temporibus harum rerum auctores miraculo fuit, unde totiens victis Volscis et Aequis suffecerint milites. quod cum ab antiquis tacitum praetermissum sit, 3 cuius tandem ego rei praeter opinionem, quae sua cuique coniectanti esse potest, auctor sim? simile veri est aut intervallis bellorum, sicut nunc in dilectibus fit Romanis, alia atque alia subole iuniorum ad bella instauranda totiens usos esse, aut non ex iisdem semper populis exercitus scriptos, quamquam eadem semper gens bellum intulerit, aut innumerabilem multi- 5 tudinem liberorum capitum in eis fuisse locis, quae nunc vix seminario exiguo militum relicto servitia Romana ab solitudine

wie es scheint, die mit der Machtfälle der Diktatur (s. 2, 29, 11, 18, 8; 3, 20, 8; 5, 34, 2 u. a.) nicht zusammenstimmt. — *inductum*)*.

2. *non dubito* . . .] eine Anmerkung wie 4, 20, 5. — *satietatem*] näml. an den sich immer wiederholenden und gleichmäßig verlaufenden Kriegen. — *legentibus*] s. Praef. 4. — *quoque*] in Bezug auf *praeter satietatem*. — *succursurum*] vgl. Cic. ad Att. 14, 1, 2; ad fam. 11, 1, 4; 16, 21, 6. — *percensenti*] durchmustern, durchgehen; s. 9, 18, 12; *percursere*. — *propiores*] s. 25, 11, 20; 29, 14, 9; z. B. Fabius Pictor und Piso, die aber gegen 200 Jahre nach den hier erwähnten Ereignissen lebten; doch hat Liv. diese wohl nicht selbst eingesehen, sondern ist jüngeren Annalisten gefolgt und hat nicht daran gedacht, daß dasselbe Ereignis von verschiedenen Annalisten in verschiedenen Jahren erzählt (s. 2, 21, 4) und dann leicht als zwei verschiedene Ereignisse dargestellt werden konnten; Schlachten u. a. wurden auch wohl erdichtet. — *reorum auctores*] näml. *gestarum*,

Gewährsmänner für ge-
Begebenheiten, Ge-
über; vgl. 8, 40, 5.
u. *praetermissum*] vgl.

1, 50, 9: *tulisse tacitum*. — *cuius . . rei*] allgemein ausgedrückt, aus *opinionem* zu erklären: wozu soll ich raten, welche Ansicht vertreten, (aufstellen)?; vgl. 4, 20, 11. — *coniectanti*] wenn er u. s. w.; s. 10, 30, 4; 30, 32, 8: *liberum fingenti*.

4. *alia atque alia*] 'immer andere', die in der Zwischenzeit der Kriege herangewachsen waren. — *instauranda*] s. 24, 42, 6: *gens nata instaurandis . . bellis*. — *populis . . gens*] s. 4, 49, 3: *suae gentis populo*; 4, 56, 5: *utriusque gentis populos*; 7, 26, 15; 26, 27, 12; 29, 12, 5; 37, 6, 6; 43, 5, 7; 45, 22, 8: *reguli principesque gentium aut populorum* u. a. Zur Sache s. 3, 10, 8.

5. *seminario*] eine Pflanzschule für Krieger, wie 42, 61, 5 die Ritter ein *seminarium senatus* heißen. Zu Liv.' Zeit (vgl. 7, 25, 9) war das Land teils durch die Bürgerkriege entvölkert, teils waren große Strecken (*latifundia perdere Italiam* Plin. 18, 35; Appian BC. 1, 7, 11) im Besitze der Optimaten, welche sie durch Sklaven bebauen ließen, nachdem der kräftige Bauernstand unterdrückt und vernichtet war. — *ab solitudine vindicant*] der Verödung streitbar machen, 'sie vor . . schützen'.

- 6 vindicant. ingens certe, quod inter omnes auctores conveniat, quamquam nuper Camilli ductu atque auspicio accisae res erant, Volscorum exercitus fuit. ad hoc Latini Hernicique accesserant et Cerceiensium quidam et coloni etiam a Velitris Romani.
- 7 dictator castris eo die positis, postero cum auspiciato prodisset hostiaque caesa pacem deum adorasset, laetus ad milites iam arma ad propositum pugnae signum, sicut edictum erat, luce
- 8 prima capientes processit. 'nostra victoria est, milites', inquit, 'si quid di vatesque eorum in futurum vident. itaque, ut decet certae spei plenus et cum imparibus manus conserturos, pilis ante pedes positus gladii tantum dextras armemus. ne procurri quidem ab acie velim, sed obnixos vos stabili gradu impetum
- 9 hostium excipere. ubi illi vana iniecerint missilia et effusi stantibus vobis se intulerint, tum micent gladii, et veniat in mentem unicuique deos esse, qui Romanum adiuvent, deos, qui secundis
- 10 avibus in proelium miserint. tu, T. Quincti, equitem intentus ad primum initium moti certaminis tene; at ubi haerere iam aciem

6. certe] geht auf § 1 zurück: was auch die Ursache sein mag, so viel ist gewiß. — *conveniat**) s. Tac. Hist. 3, 75: *quod inter omnes constiterit*; zu Liv. 2, 27, 6. — *nuper*] s. Kap. 2 und 7 f. — *accisae*] in der großen Niederlage 2, 13. — *et*] gehört zum Satze, *etiam* zu *coloni*; s. 1, 16, 5; 10, 38, 2. — *Cerceiensium*] s. 1, 56, 3; 2, 39, 2; nach Diod. 14, 102 ist 393 v. Chr. eine Kolonie dahin geführt, obgleich auch damals noch (s. 2, 39, 2) die Stadt, von dem übrigen Latium abgeschnitten, nur zur See zu erreichen gewesen wäre; vgl. Clason 2, 213 ff. — *a Velitris*] s. zu 1, 50, 3; über den Wechsel der Konstr. s. 13, 8; 26, 39, 5; 42, 56, 6; zur Sache s. 2, 31, 4, 34, 6; nach Diod. 14, 34 ist 404 v. Chr. die Kolonie verstärkt worden.

7. *eo die*] dem Tage seiner An-
— *auspicato prodisset*] wie
die heiligen Hühner
nun vor dem
2, 8; 38, 26, 1.
— *adorasset*] er wohl sel-
n Accusativ

der Sache verbunden. — *signum*] eine rote Fahne, auf dem Feldherrnzelte aufgesteckt, war das Zeichen zum Ausrücken in die Schlacht; vgl. 22, 3, 9.

8. *si quid . . .*] konnte Quinctius ungeachtet seiner vollen subjektiven Überzeugung, daß es so sei, sagen; s. 4, 19, 3: *si modo*; Hom. *M* 217. u. a. — *vatesque*]* — *in futurum vident*] 'in . . . hineinsehen', eine seltene, dem Ausdr. *in coelum conspiciere* bei Plaut. *Cist.* 2, 3, 78 u. a. nachgebildete Verbindung; vgl. 10, 39, 15. — *pilis . . .*] vgl. 2, 30, 12. — *obnixos*] s. 8, 38, 11: *in suo . . . gradu obnixi*; Nep. *Chabr.* 1: *obnixo genu scuto*. — *stabili gradu*] 'in fester Stellung'; s. 2, 10, 10.

9. *vana*] s. 10, 29, 2; weil sie aus zu weiter Ferne geworfen sind. — *micent*] von Schwertern (s. 2, 30, 13; 7, 5, 6) und von Geschossen (s. 21, 7, 8; vgl. auch 13, 2). — *deos esse*] es seien die Götter; anders 3, 56, 7.

10. *primum initium*] s. 3, 54, 9. — *moti certaminis*] wiederholt noch einmal den Begriff des Anfangs: = des erregten, begonnenen Kampfes.

conlato pede videris, tum terrorem equestrem occupatis alio pavore infer invectusque ordines pugnantium dissipat. sic eques, 11 sic pedes, ut praeceperat, pugnant; nec dux legiones nec fortuna fefellit ducem. multitudo hostium, nulli rei praeterquam 13 numero freta et oculis utramque metiens aciem, temere proelium iniit, temere omisit; clamore tantum missilibusque telis et primo 2 pugnae impetu ferox gladios et conlatum pedem et vultum hostis ardore animi micantem ferre non potuit. impulsus frons prima et 3 trepidatio subsidiis inlata; et suum terrorem intulit eques; rupti inde multis locis ordines motaque omnia et fluctuanti similis acies erat. dein, postquam cadentibus primis iam ad se quisque per- 4 venturam caedem cernebat, terga vertunt. instare Romanus; et donec armati confertique abibant, peditum labor in persequendo fuit; postquam iactari arma passim fugaque per agros spargi aciem hostium animadversum est, tum equitum turmae emissae dato signo, ne in singulorum morando caede spatium ad evadendum interim multitudini darent: satis esse missilibus ac terrore 5 inpediri cursum obequitandoque agmen teneri, dum adsequi pedes et iusta caede conficere hostem posset. fugae sequendique 6 non ante noctem finis fuit. capta quoque ac direpta eodem die castra Volscorum, praedaque omnis praeter libera corpora militi concessa est. pars maxima captivorum ex Latinis atque Hernicis fuit, nec omnium de plebe, ut credi posset mercede militasse,

— at*] vgl. 29, 2; 8, 32, 8. — haerere] 'fest gehalten werde'; s. 13, 2; 8, 38, 14. — occupatis] s. 3, 8. — pavore*] durch die unerwartete, ungewöhnliche Kampffart. — infer] der Imper, Praes. nach dem Fut. exact. wie 3, 68, 1; 7, 34, 5 u. a.

13. 1. nulli rei] s. zu 4, 37, 6. — praeterquam] s. 4, 17, 6. — oculis . . .] 'nur mit . . .'; vgl. 30, 32, 5.

2. conlatum pedem] wie 12, 10; 10, 29, 6; Verg. Aen. 10, 361: haeret pes densusque viro vir. — ardore animi] 'feuriger Mut'; s. 7, 33, 17.

3. frons prima] die erste Schlachtlinie, die Antesignani; s. 8, 8, 6. — subsidiis] s. 8, 4. — suum terrorem] den von ihnen ausgehenden; 42, 2: equester terror; Cic. 52; vgl. oben 4, 5. — fluctu] wie 24, 10; 8, 39, 4; im Satze zu dem Kampfe in ge-

schlossenen Gliedern; vgl. 4, 37, 11. — cernebat*]

4. et] hier wie sonst et . . . quidem; s. 27, 34, 2. — in persequendo fuit] vgl. 2, 49, 9. — per agros] gehört zu fuga. — equitum turmae emissae] da schon § 3 ein Angriff derselben erwähnt ist, so wird vorausgesetzt, daß sie sich wieder gesammelt haben.

5. obequitandoque] das Wort findet sich bei Liv. mehrfach, vor ihm ist es nicht gebraucht. — iusta caede] 'vollständiges Gemetzel', wie es in einem ordentlichen Treffen im Nahkampf geschieht; vgl. 24, 14, 4.

6. fugae sequendique] s. 1, 15, 4; sequendi, weil secutio nicht gebräuchlich ist; sequendi weniger bestimmt als § 4: persequendo. — libera corpora] s. 5, 22, 1.

7. nec omnium* . . .] 'und zwar nicht lauter . . .' — principes . . .

- sed principes quidam iuventutis inventi, manifesta fides publica
 8 ope Volscos hostes adiutos. Cerceiensium quoque quidam cog-
 niti et coloni a Velitris; Romamque omnes missi percunctan-
 tibus primoribus patrum eadem, quae dictatori, defectionem sui
 quisque populi, haud perplexa indicavere.
- 14 Dictator exercitum in stativis tenebat minime dubius bellum
 cum iis populis patres iussuros, cum maior domi exorta moles
 coegit acciri Romam eum gliscente in dies seditione, quam solito
 2 magis metuendam auctor faciebat. non enim iam orationes mo-
 do M. Manli sed facta popularia in speciem, tumultuosa eadem,
 3 qua mente fierent, intuenti erant. centurionem, nobilem milita-

iuventutis] s. 2, 20, 11. — *manifesta fides*] ein offener Beweis, gehört als Apposition zu dem ganzen Satze und steht, dessen Konstruktion folgend, im Nominativ; s. 4, 17, 4; zu *fides* s. 21, 13, 3.

8. *cogniti*] näml. als das, was sie waren; s. 25, 1; 1, 6, 1. — *percunctantibus*] vgl. 8, 21, 2; 30, 22, 5: *cum more tradito a patribus potestatem interrogandi, si quis quid vellet, praetor fecisset. — quisque*] Apposition zu *omnes*; s. 21, 45, 9. — *populi*] auch Bürgerkolonien konnten so genannt werden; s. zu 8, 37, 9; Servius: (*colonia*) *est pars civium aut sociorum missa, ubi rem publicam habeant*; vgl. 21, 2. — Circeji und Velitri werden 13, 8 und 12, 6 nicht gleich gestellt, werden aber 17, 7 Kolonien, ihre Bewohner (21, 3 wie 12, 6 nur die Veliterni) *cives* genannt (s. 8, 14, 5) und von den Latinern (vgl. 7, 15, 11), mit denen sie sich erst 8, 3, 9 verbinden, geschieden. Ihr Verhältnis zu Rom ist jedoch nicht klar bezeichnet, da man nicht sieht, warum sie, wenn sie, wie Liv. annimmt, *coloniae civium*

ungeachtet ihrer häufigen Verbrechen nicht bestraft werden;

vgl. 7, 13; Momm. MW.

erwähnt 14, 102 einen Centurion, der weder den 12, 6 noch 12, 7 später berichteten. — 30, 42, 7: *Macedone perplexa responderent.*

Eine Strafe der Abgefallenen, die nach Liv. Römer waren, ist nicht erwähnt; dagegen in dem Elog. des Camillus heißt es: *quartum (tribun.) severe in Veliternos animadvertit*; vgl. 17, 7.

14. 1. *patres iussuros*] genauer 21, 3; vgl. 42, 33, 4; über den Ausdruck *senatus iubet* vgl. 8, 37, 1; 36, 39, 9 u. a. — *exorta*] schon 11, 10 ist gesagt, daß die Absichten des Manlius der Grund der Wahl eines Diktators gewesen seien. — *moles*] s. 19, 1; 1, 9, 5. — *seditione*] im folgenden wird § 2—10 das 11, 8, in § 11—15 das 11, 7; *criminando patres* im allgemeinen Angedeutete ausgeführt und veranschaulicht, weniger eine *seditio* geschildert; vgl. 27, 9. 28, 3. 31, 1 u. a.; s. dagegen 18, 3. 14. 19, 1. — *solito*] näml. wenn Tribunen Aufstände erregten. — *metuendam*] s. 21, 41, 4.

2. *non iam*] 'bereits nicht mehr'; s. 7, 18, 9; 30, 7, 8. — *enim*] erläuternd, daß gerade ein Mann wie Manlius solche Dinge that; der Gedanke geht von dem *auctor* auf das über, was derselbe thut. — *orationes*] wie Kap. 11; jetzt sind die Reden § 11 ff. mit Thaten § 3—10 verbunden. — *in speciem*] steht der wirklichen Absicht (*qua mente fierent*) gegenüber. — *eadem*] (*aber dabei*) zugleich?; s. 24, 22, 5. — *intuenti**) 'wenn man sie betrachtete'; vgl. 12, 3; zu 1, 8, 5; 9, 17, 4;

ribus factis, iudicatum pecuniae cum duci vidisset, medio foro cum caterva sua accurrit et manum iniecit vociferatusque de superbia patrum ac crudelitate faeneratorum et miseriis plebis, virtutibus eius viri fortunaque, 'tum vero ego' inquit 'nequam hac dextra Capitolium arcemque servaverim, si civem commilitonemque meum tamquam Gallis victoribus captum in servitum ac vincula duci videam.' inde rem creditori palam populo solvit libraque et aere liberatum emittit, deos atque homines obtestantem, ut M. Manlio, liberatori suo, parenti plebis Romanae, gratiam referant. acceptus extemplo in tumultuosam turbam et ipse tumultum augebat, cicatrices acceptas Veienti, Gallico aliisque deinceps bellis ostentans: se militantem, se restituentem

vgl. Sen. de ira 3, 12, 2: *ille intuendus est, voluerit an incidit.*

3. *centurionem*] vgl. 2, 23, 3. — *iudicatum*] er wurde nicht unmittelbar infolge eines *nexum* abgeführt (s. 2, 23, 1), sondern er war durch einen richterlichen Spruch verurteilt, eine Geldsumme zu bezahlen, und da er dies nicht in der gesetzlichen Frist bewirkt hatte und von dem Magistrate infolge des 11, 8 erwähnten Gesetzes dem Gläubiger zugesprochen war, jetzt von diesem in Gewahrsam gebracht; s. § 4: *in servitum duci*. — *pecuniae*] s. 23, 14, 3: *quique iudicati pecuniae in vinculis essent*; 26, 3, 8. — *caterva*] s. 4, 13, 3. — *manum iniecit*] näml. *ei*, um ihn zu vindizieren; s. 15, 9; 3, 44, 5; denn der *iudicatus* war in das *Dominium* des Gläubigers gekommen und konnte nur durch einen Bürger, der als *Vindex* für ihn auftrat und zahlte, aus der Haft befreit werden. — *faeneratorum*] hier von den *Patres* geschieden; vgl. 36, 12.

4. *tum vero*] mit Nachdruck vorangestellt, was sonst bei dem mit *si* korrespondierenden *tum* nicht so oft geschieht; s. 7, 34, 14; 8, 30, 11. — *tamquam Gallis victoribus*] konditional: 'wie wenn . . . wären', wie bei dem *Particip.*; s. 2, 53, 2; 30, 10, 10; seltener *ut*; 24, 45, 11. — *in servitum*] s. 2, 23, 6.

5. *rem*] die Schuld. — *palam*] das Adverb (s. § 11) vertritt eine Präposition (ähnlich *coram*) auch bei Dichtern bisweilen. Der Gedanke ist hinzugefügt, um auf die Absichten des Manlius hinzuweisen, da solche Geschäfte sonst immer öffentlich verhandelt wurden. — *libraque . . . emittit*] dadurch, daß Manlius für den Centurio zahlt, hat er ein gleiches Recht auf ihn erworben wie der erste Gläubiger; er konnte den Schuldner, wenn er binnen 30 Tagen nicht zahlte, *per manus iniectionem* vor Gericht führen und fordern, daß er ihm zugesprochen werde; statt dessen giebt ihn Manlius schenkungsweise *per aes et libram* frei, da die Auflösung des Schuldverhältnisses in derselben Form erfolgte wie die Schließung desselben; s. 2, 23, 1; Gaius 3, 174; *adhibentur autem non minus quam quinque testes et libripens; deinde is qui liberatur ita oportet loquatur: quod ego tibi tot milibus eo nomine . . . debeo, solvo liberoque hoc aere aeneaque libra*. — *parenti*] der natürliche Vater, drückt ein innigeres Verhältnis aus als *pater*; s. 22, 29, 10; z. B. in *pater patriae, parens legionum* (s. Tac. Ann. 3, 13; vgl. ebd. 1, 14); ein ähnliches Verhältnis wird 18, 14 bezeichnet.

6. *deinceps*] s. 5, 37, 6.

7. *se . . . se*] durch Stellung u'

eversos penates, multiplici iam sorte exsoluta mergentibus semper
 8 sortem usuris obrutum faenore esse; videre lucem, forum, civium
 ora M. Manli opera; omnia parentium beneficia ab illo se habere;
 illi devovere corporis vitaeque ac sanguinis quod supersit; quod-
 cumque sibi cum patria, penatibus publicis ac privatis, iuris fuerit,
 9 id cum uno homine esse. his vocibus instincta plebes cum iam
 unius hominis esset, addita alia commodioris ad omnia turbanda
 10 consilii res. fundum in Veienti, caput patrimonii, subiecit praeco-
 ni; 'ne quem vestrum' inquit, 'Quirites, donec quidquam in re mea
 supererit, iudicatum addictumve duci patiar.' id vero ita accen-
 dit animos, ut per omne fas ac nefas secuturi vindicem libertatis

Anapher gehoben. — *penates*] in der Bedeutung 'Wohnung' mehr dichterisch. — *multiplici* . .] er habe das Kapital (*sorte*) schon oft in den Zinsen zurückgezahlt; es werden sehr hohe Zinsen vorausgesetzt, die in wenigen Jahren (denn das Kapital scheint auf mehr als ein Jahr ausgeliehen zu sein) die Höhe des Kapitals erreichten; s. Rein PR. 631. Sonst werden die Zinsen zu dem Kapitale geschlagen (s. Schwegler 2, 214), was hier, da die Zinsen bezahlt sind, nicht stattgefunden haben kann. — *mergentibus* . . *usuris*] Steigerung des Vorhergehenden, Erklärung von *obrutum* . . : die Zinsen seien wie Wogen so über das Kapital angeschwollen, daß es nicht habe bezahlt werden können; vgl. 3, 16, 4. — *obrutum*] überschüttet, versenkt, wie ein Schiff; s. 17, 2; das Bild in *mergentibus* ist festgehalten; s. 1, 4; 2, 29, 8; vgl. 3, 16, 4. — *faenore*] durch die Schuldenlast; s. 15, 5, 17, 2.

8. *lucem*] im Gegensatz zu *ergastulum*; s. 2, 23, 6; vgl. 7, 4, 4. — *forum*] daß er auf dem Forum in den Komitien, Kontionen, Gerichten erscheinen könne; s. 22, 61, 9. — *vitaeque ac* . .] s. 1, 1; 5, 51, 8. — *quodcumque* . .] s. zu 5, 42, 2. jede rechtliche Verbindung, Pietät, die

binde ihn jetzt mit Manlius. — *cum*] s. 9, 1, 8.

9. *unius hominis esset*] s. 3, 36, 7. — *commodioris*]* — *res*] ist Umschreibung.

10. *in Veienti*] den *fundus* konnte er also erst seit kurzem haben. — *praeconi*] er liefs es öffentlich zum Verkaufe ausbieten und verkaufen, wie § 5: *palam*, 22, 23, 8: *vendidit*. — *ne quem* . .] von einem aus dem Zusammenhange sich ergebenden Begriffe 'ich thue es' abhängig; vgl. 3, 53, 4. — *quidquam*] auch nur das Geringste; s. zu 33, 3, 5. — *addictumve*] da der *iudicatus* erst 30 Tage nach dem gefällten Richterspruch (s. 11, 8) vor den Magistrat geführt und von diesem wenigstens nach dem späteren Verfahren dem Gläubiger zugesprochen wird (*addicitur*), das *duci* also erst nach der *addictio* erfolgen kann, so ist *ve* hier verbessernd oder des negativen Gedankens wegen (s. 12, 8) gebraucht, weshalb es von demselben Verhältnisse, da das Zweite das Erste ergänzt, 15, 9: *iudicatos addictosque*, 34, 2: *iudicati atque addicti* heißt, weil beides verbunden sein muß: der *iudicatus*, welcher addiziert ist. Liv. spricht in der ganzen Verhandlung nur von *iudicatis* und *addictis*, nicht von *noxis* wie 2, 23, 8 ff., obgleich wohl viele Schuldner auch jetzt das *Nexum* eingegangen sein werden; s. Perlocha und 8, 28, 2.

viderentur. ad hoc domi, contionantis in modum, sermones pleni
 criminum in patres; inter quos, [cum] omisso discrimine, vera an
 vana iaceret, thenssauros Gallici auri occultari a patribus iecit,
 nec iam possidendis publicis agris contentos esse, nisi pecuniam
 quoque publicam avertant; ea res si palam fiat, exsolvi plebem
 aere alieno posse. quae ubi obiecta spes est, enimvero indignum
 facinus videri: cum conferendum ad redimendam civitatem a
 Gallis aurum fuerit, tributo conlationem factam, idem aurum ex
 hostibus captum in paucorum praedam cecidisse. itaque exseque-
 bantur quaerendo, ubi tantae rei furtum occultaretur; differenti-

11. *inter quos*] zu diesen gehörte als etwas Gleichartiges, = 'unter andern'; s. 22, 57, 6; vgl. 20, 8. — *vera an vana iaceret*] s. zu 31, 49, 11; hängt von dem in *omisso discrimine* liegenden Begriffe der Unentschiedenheit ab, = ohne einen Unterschied zu machen, ob; s. 1, 33, 8. Über die Wiederholung *iaceret . . iecit* s. 4, 5; 5, 34, 7: *teneret . . tenuit*. — *thenssauros*] s. 29, 8, 9. — *possidendis . . contentos*] weicht von dem gewöhnlichen Gebrauche des Abl. Gerund. ab; vgl. 23, 28, 11; zur Sache s. 4, 53, 6. — *publicis*] ist hinzugefügt, um den Gegensatz in der chiasmatischen Stellung andeuten zu können; s. 35, 4. — *exsolvi . .*] er weist darauf hin, daß das Geld verteilt oder unmittelbar zur Schuldentilgung verwendet werden soll; s. 11, 8, 15, 5.

12. *obiecta*] 'vorgehalten'; s. 34, 29, 8. — *enimvero*] das sei 'wahrhaftig' etwas Unwürdiges, Versicherung mit dem Ausdruck des Unwillens; s. zu 24, 31, 1. — *conferendum*] gewöhnlicher Ausdruck für Geldbeiträge; s. 5, 25, 5: *de conlatione . . stipis verius*; Fest. S. 364: *dicatur etiam quoddam temerarium* (ein nicht nach dem Census ausgeschriebenes) *tributum, ut post urbem a Gallis captam conlatum est, quia proximis xv annis* (näml. vor dem Einfall der Gallier; s. 5, 31, 6) *census actus non erat*; vgl. 26, 36, 5. Auch Plinius erwähnt die Auflage 33, 1, 14: *duo milia pondo*

conlata; diese hätte aber erst nach der Rückkehr des Volkes angeordnet werden können, nicht wie Liv. an u. St. andeutet, vor der Entfernung der Gallier; und 5, 50, 7 berichtet er, daß das Geld aus dem Staatsschatz genommen und, da in diesem (*in publico*) nicht die ganze Summe vorrätig gewesen, das Fehlende von den Frauen zugeschossen (vgl. 34, 5, 9), nicht aber daß eine Steuer ausgeschrieben worden sei. Die, welche erzählten, daß den Galliern das Gold wieder abgenommen worden sei, konnten die Auflage erfolgen lassen, um das aus den Tempeln gerettete und nicht wieder dahin zurückgegebene Gold (s. 5, 50, 6) zu ersetzen; vgl. Nieb. RG. 2, 679; Schwegler 3, 287. — *tributo . . factam*] ist dem folgenden Satze *idem . .* logisch untergeordnet: während nämlich, als das Geld habe geschafft werden müssen, eine Steuer ausgeschrieben worden sei, sei dieses Geld . . ; s. 38, 13. — *in . . praedam cecidisse*] 'sei als Beute anheim gefallen'; s. 36, 17, 13: *ea in praemium cessura*; vgl. zu 43, 19, 12.

13. *exsequebantur*] s. 3, 20, 2. — *tantae rei*] Genet. epexeg.; der in einer so großen Summe bestehende Diebstahl, 'die so große unterschlagene Summe'. — *furtum*] konkret; s. 33, 47, 3; Frontin 2, 5, 31: *furta bellorum*. — *differenti . . dicenti*] seltener Ablativformen, welche von Liv. vielleicht deshalb gewählt wur-

que et tempore suo se indicaturum dicenti ceteris omissis eo versae erant omnium curae, apparebatque nec veri indicii gratiam mediam nec falsi offensionem fore.

- 15 Ita suspensis rebus dictator accitus ab exercitu in urbem venit. postero die senatu habito cum satis periclitatus voluntates hominum discedere senatum ab se vetuisset, stipatus ea multitudine, sella in comitio posita viatorem ad M. Manlium misit; qui dictatoris iussu vocatus, cum signum suis dedisset adesse certamen, agmine ingenti ad tribunal venit. hinc senatus, hinc plebs, suum quisque intuentes ducem, velut in acie constiterant. tum dictator silentio facto: 'utinam' inquit 'mihī patribusque Romanis ita de ceteris rebus cum plebe conveniat, quem ad modum quod ad te attinet eamque rem, quam de te sum quaesiturus, conventionum turum satis confido. spem factam a te civitatis video, fide incolumi ex thensauris Gallicis, quos primores patrum occultent, creditum solvi posse. cui ego rei tantum abest ut inpedimento sim, ut contra te, M. Manli, adhorter, liberes faenore plebem Romanam et istos incubantes publicis thensauris ex praeda clandestina evolvas. quod nisi facis, sive ut et ipse in parte praedae sis, sive quia vanum indicium est, in vincla te duci iubebo nec diutius

den, um nicht *differenteque* zu sagen, da die Lateiner *que* an ein kurzes *e* anzuhängen vermieden; s. 1, 54, 6; 42, 33, 2: *postulanti*; *differre* ist absolut gebraucht, wie 24, 39, 3; 45, 36, 2. — *mediam*] s. 5, 37, 3; gehört zu *gratiam* und *offensionem*.

15. 1. *ita suspensis rebus*] 'bei dieser Spannung, Aufregung'. — *accitus ab exercitu*] der Zusammenhang hebt die Zweideutigkeit; s. 3, 13, 10. — *periclitatus*] soll die Vorsicht, nicht die Furcht des Diktators bezeichnen. — *hominum*] der Senatoren (s. 22, 61, 1), von denen nachher auch *multitudo* gebraucht ist. — *vetuisset*] vgl. 5, 50, 8. — *sella*] näml. *curuli*; der Diktator hält auch hier ohne die gewöhnlichen Formen Gericht; s. 4, 14, 3. — *viatorem*] einen Gerichtsboten, um vorzuladen oder zu verhaften; vgl. Mms. StR. 1², 346.

2. *agmine*] Freunde und Anhänger, die ihm vor Gericht beistehen wollen; s. 3, 44, 8; 5, 30, 4.

3. *quisque*] wie 7, 6; *duces* hätte hier nicht gebraucht werden können.

4. *quaesiturus*] als Richter. — *satis confido*] vollständig (ganz) überzeugt bin.

5. *fide incolumi*] so daß der Kredit nicht leidet, die Gläubiger nichts verlieren; was Zweck war, ist als Umstand bezeichnet. — *creditum*] s. 14, 11. — *ut contra*] s. 31, 4. — *faenore*] s. 14, 7. — *incubantes*] von den Vögeln, die, wenn sie brüten, nur mit Gewalt von ihren Nestern entfernt werden, auf den über seinen Schätzen brütenden Geizigen übertragen; vgl. Verg. G. 2, 507: *defossoque incubat auro*; Quint. 10, 1, 2.

6. *nisi facis*] s. 38, 7; 2, 45, 13. — *sive ut . . .*] um, wenn es zur Teilung unter die Primores kommt, denn jetzt ist die gesamte Summe noch vereinigt (*publicis thensauris*), seinen Anteil zu erhalten. — *in parte*] s. 37, 4; 31, 1, 1; vgl. 44, 41, 1; zu 5, 46, 4. — *in vincla*] s. 3, 56, 4.

patiar a te multitudinem fallaci spe concitari.' ad ea Manlius 7
 nec se fefellisse ait, non adversus Volscos, totiens hostis, quotiens
 patribus expediat, nec adversus Latinos Hernicosque, quos falsis
 criminibus in arma agant, sed adversus se ac plebem Romanam
 dictatorem creatum esse; iam omisso bello, quod simulatum sit, 8
 in se impetum fieri, iam dictatorem profiteri patrociniū faenera-
 torum adversus plebem, iam sibi ex favore multitudinis crimen
 et perniciem quaeri. 'offendit' inquit 'te, A. Corneli, vosque, 9
 patres conscripti, circumfusa turba lateri meo? quin eam didu-
 citis a me singuli vestris beneficiis, intercedendo, eximendo de
 nervo cives vestros, prohibendo iudicatos addictosque duci, ex
 eo, quod affluit opibus vestris, sustinendo necessitates aliorum?
 sed quid ego vos, de vestro inpendatis, hortor? sortem reliquam 10
 ferte; de capite deducite, quod usuris pernumeratum est; iam ni-
 hilo mea turba quam ullius conspectior erit. at enim quid ita 11
 solus ego civium curam ago? nihilo magis, quod respondeam,
 habeo, quam si quaeras, quid ita solus Capitolium arcemque
 servaverim. et tum universis, quam potui, opem tuli et nunc
 singulis feram. nam quod ad thensauros Gallicos attinet, rem su- 12

7. *nec se* . .] auch ihm sei nicht entgangen, was die Senatoren und der Diktator wüßten; s. 21, 22, 1. — *fefellisse*] s. zu 5, 2, 3. — *totiens hostis*] s. 1, 39, 3; zur Sache s. 3, 10, 8. — *falsis criminibus*] da sie nicht *publico consilio* abgefallen waren.

8. *iam*] so weit ist es gekommen, daß bereits . . — *faeneratorum*] s. § 5; 14, 3; weil der Diktator das von Manlius vorgeschlagene Mittel der Schuldentilgung zurückweist. — *sibi* . .] s. 4, 44, 9. — *perniciem*] Verurteilung und Hinrichtung als Hochverräter.

9. *offendit* . .] statt eines bedingten Satzes; s. 8, 13, 15. — *lateri*] s. 10, 8. — *intercedendo*] durch Bürgschaft leisten; *eximendo*: durch Zahlung der Schulden für bereits Verhaftete; *prohibendo* . .: indem sie, ehe dieselben in Schuldhaft abgeführt werden, für sie die Schulden zahlen; sowohl das *eximere* als das *prohibere* konnten sie bewirken, wenn sie als *vindices* auftraten; s. 14, 5. — *eo quod affluit* . .]

mit dem was eurem Reichtum (als Übermaß) abströmt, 'von eurem Überflufs' andere in ihrer Not unterstützt; vgl. 39, 9, 6; zu 3, 26, 7.

10. *sortem reliquam ferte*] 'empfanget das noch rückständige Kapital' (seid zufrieden damit); vgl. 35, 4. — *de capite deducite* . .] ziehet von dem Stammkapitale die Summe der bereits gezahlten Zinsen ab. Dem Vorschlage, welcher später ausgeführt wird (s. 35, 4), liegt die Ansicht zu Grunde, daß in den Zinsen ein Teil des Kapitals zurückgezahlt werde, — *ullius*] substantivisch; s. 3, 64, 5; 21, 5, 12 u. a.; ebenso *cuiusquam* 4, 11, 7 u. a. — *conspectior*] vgl. 2, 5, 5.

11. *at enim*] s. 5, 53, 1. — *quid ita*] ist hier mit *solus* zu verbinden, zwar auch demonstrativ (näml. *ita ut ego facio*) und mißbilligend nach der Ansicht der Gegner, aber doch etwas verschieden von dem bloßen *quid ita*; s. 3, 40, 10.

12. *nam* . .] so wenig ich die vorgehende Frage *quid ita* . . beantworten kann, eben so wenig die

- apte natura facilem difficilem interrogatio facit. cur enim quaeritis, quod scitis? cur, quod in sinu vestro est, excuti iubetis potius, quam ponatis, nisi aliqua fraus subest? quo magis argui praestigias iubetis vestras, eo plus vereor, ne abstuleritis observantibus etiam oculos. itaque non ego, vobis ut indicem praedas vestras, sed vos id cogendi estis, ut in medium proferatis. cum mittere ambages dictator iuberet et aut peragere verum indicium cogeret aut fateri facinus insimulati falso crimine senatus oblataeque vani furti invidiae, negantem arbitrio inimicorum se locuturum in vincla duci iussit. arreptus a viatore 'Iuppiter' inquit 'optime maxime Iunoque regina ac Minerva ceterique di deaque, qui Capitolium arcemque incolitis, sicine vestrum militem ac praesidem sinitis vexari ab inimicis? haec dextra, qua Gallos fudi a delubris vestris, iam in vinculis et catenis erit?' nullius nec oculi nec aures indignitatem ferebant; sed invicta sibi quae-

nach dem gallischen Golde, denn u. s. w. Er sucht sich so dem Geständnis, dafs er eine falsche Anzeige gemacht habe, oder der Notwendigkeit, den Beweis zu führen, zu entziehen. — *in sinu*] man trug das Geld in einem Bausch (*sinus*), welchen die Toga, in der späteren Zeit wenigstens, bildete; s. Marq. PA. 540. Wurde der Zipfel, durch den derselbe entstand, weggezogen, so mußte das Geld herausfallen. — *ponatis*] freiwillig; nachher: *in medium proferatis*. Über *quam ponatis* s. 2, 15, 2.

13. *praestigias*] sowohl hierbei als bei *ne abstuleritis* . . . ist an Gaukler und Taschenspieler zu denken, welche die Zuschauer ungenügend aller Aufmerksamkeit täuschen; das Perfekt wie 22, 14, 10; 44, 22, 4; vgl. 14, 4. — *praedas vestras*] s. 14, 12; der Plural steigend; s. 9, 36, 12. — *id cogendi estis*] s. 4, 26, 3.

16. 1. *peragere verum iudicium*] in der gesetzlichen Form die Anzeige machen und als wahr beweisen; s. 1, 24, 9; 3, 47, 4. — *cogere*] darauf drang, dafs er . . . — *facinus insimulati*] Bedeutung

oblataeque] s. 1, 51, 2. — *vani*] scheint der Konformität mit *falso crimine* wegen von *furti* gezogen zu sein, während man es bei *oblatae* erwartet: durch die falsche Beschuldigung des Diebstahls Erbitterung (gegen den Senat) erregt habe. Durch *falso* und *vani* wird sein Verfahren als *calumnia* bezeichnet (s. 3, 24, 3), dazu tritt in *negantem* . . . Widersetzlichkeit gegen den Diktator, so dafs man nicht sieht, warum er nur in das Gefängnis geführt und nicht sogleich verurteilt wird.

2. *Iuppiter* . . .] vgl. 3, 17, 3; es sind die Schutzgötter des Staates. — *ceterique di*] vgl. Serv. zu Verg. G. 1, 21: *per pontifices in omnibus sacris post speciales deos, quos ad ipsum sacrum, quod fiebat, necesse erat invocari, generaliter omnia numina invocabantur*; vgl. 7, 26, 4. — *Capitolium arcemque*] s. zu 2, 49, 7. — *sicine*] s. 7, 15, 1. — *praesidem*] s. 3, 7, 1: *di praesides ac fortuna urbis tutata est*. — *in catenis*] vgl. 3, 58, 2.

3. *invicta*] s. zu 33, 11, 7; vgl. 8, 34, 2: *dictatoris dictum pro numine semper observatum*. — *sibi . . . fecerat*] die Ansicht des Liv. über die strenge Gesetzlichkeit des Vol-

dam patientissima iusti imperii civitas fecerat, nec adversus dictatoriam vim aut tribuni plebis aut ipsa plebs attollere oculos aut hiscere audebant. coniecto in carcerem Manlio satis constat 4 magnam partem plebis vestem mutasse, multos mortales capillum ac barbam promississe obversatamque vestibulo carceris maestam turbam.

Dictator de Volscis triumphavit, invidiaeque magis triumphus 5 quam gloriae fuit; quippe domi, non militiae partum eum actumque de cive, non de hoste fremebant; unum defuisse tantum superbiae, quod non M. Manlius ante curram sit ductus. iamque 6 haud procul seditione res erat. cuius leniendae causa postulante nullo largitor voluntarius repente senatus factus Satricum coloniam duo milia civium Romanorum deduci iussit; bina iugera et semisses agri adsignati. quod cum et parvum et paucis datum 7 et mercedem esse prodendi M. Manli interpretarentur, remedio

kes, welches ungeachtet seiner Übermacht die Schranken, die es sich selbst gezogen hat, nicht überschreitet; vgl. 3, 29, 3. Sonst hat der Gehorsam gegen den Diktator andere Gründe (s. 2, 18, 8; 3, 29, 12), die im folgenden angedeutet werden. — *nec . . audebant*] gegen den Diktator galt weder die tribunicische Interzession (*auxilium*) noch die Provokation (*plebs*); s. 7, 4, 2; 8, 33, 8. — *attollere*] s. Curt. 6, 9, 32: *Philotas . . non attollere oculos, non hiscere audebat*. — *hiscere*] s. 45, 26, 7. — *vestem mutasse*] die weiße (*pura*) Toga ablegte, wie bei einem großen Unglück des Staates; s. Cic. p. Sest. 12 f. — *capillum . .*] Zeichen der Trauer; anders 2, 23, 4; 5, 41, 9.

5. *de Volscis*] die Latiner und Herniker haben also nicht an dem Kriege teilgenommen; s. 12, 6. — *triumphavit*] der Diktator wäre, bevor er triumphierte, schon in der Stadt gewesen, was sonst zur Zeit der Republik nicht vorkommt; 3, 10, 3 ist nicht historisch; vgl. 7, 24, 9; Mms. StR. 1², 124. — *invidiaeque*] *que* knüpft das Unerwartete an; wir sagen 'aber'; vgl. 4, 10, 21, 9; 2, 39, 10. — *unum . . tantulum*] s. 3, 56, 4; 34, 9, 5.

6. *procul seditione*] s. 7, 37, 6;

zu *seditione* vgl. 18, 1. — *largitor*] s. 2, 12. — *voluntarius*] ohne von den Tribunen dazu gedrängt zu sein. — *Satricum*] im Jahre vorher erobert; s. Kap. 8; zum Schutz des ager Pomptinus (s. 5, 2) passend gelegen. Nach dem folgenden *civium Romanorum* (s. 22, 4) wäre Satricum eine Bürgerkolonie geworden; allein nach der Eroberung durch die Volsker (K. 22) und der Zerstörung durch die Latiner (K. 33) wird sie nicht von Rom aus, sondern 7, 27, 7 von den Antiaten hergestellt und von Rom wieder zerstört (7, 27, 7 f.), erscheint aber dann bei Dion. 5, 61 unter den latinischen Gemeinden; vgl. Mms. MW. 313. — *iussit*] der Volksbeschluss ist wohl übergegangen; s. 3, 1, 6. — *bina iugera*] s. 36, 11; 4, 48, 2.

7. *parvum*] vgl. 5, 24, 5. Man hatte eine umfassendere Verteilung erwartet; nach Appian Ital. 9 hatte Manlius selbst darauf angetragen, Staatsland zu verkaufen, um die Schulden zu tilgen. Zu *parvum et . . datum (esse)* ist aus dem folgenden *dicerent* zu ergänzen. — *mercedem . . Manli*] Lohn für den an Manlius zu üübenden Verrat, dafür daß sie ihn preisgeben sollen; s. 10, 10, 9: *mercedem belli . . in-*

- 8 inritatur seditio. et iam magis insignis sordibus et facie reorum
 turba Manliana erat, amotusque post triumphum abdicatione dic-
 17 taturae terror et linguam et animos liberaverat hominum. au-
 diebantur itaque propalam voces exprobrantium multitudini, quod
 defensores suos semper in praecipitem locum favore tollat, deinde
 2 in ipso discrimine periculi destituat: sic Sp. Cassium in agros
 plebem vocantem, sic Sp. Maelium ab ore civium famem suis in-
 pensis propulsantem oppressos, sic M. Manlium mersam et obru-
 tam faenore partem civitatis in libertatem ac lucem extrahentem
 3 proditum inimicis. saginare plebem populares viros, ut iugulen-
 tur. hoc enim patiendum fuisse, si ad nutum dictatoris non re-
 sponderit vir consularis? fingerent mentitum ante atque ideo
 non habuisse, quod tum responderet; cui servo umquam mendacii
 4 poenam vincula fuisse? non obversatam esse memoriam noctis
 illius, quae paene ultima atque aeterna nomini Romano fuerit?
 non speciem agminis Gallorum per Tarpeiam rupem scandentis?
 non ipsius M. Manli, qualem eum armatum, plenum sudoris ac
 sanguinis, ipso paene love erepto ex hostium manibus vidissent?
 5 selibrisne farris gratiam servatori patriae relata? et quem prope
 caelestem, cognomine certe [Capitolino] Iovi parem fecerint, eum

ferendi; vgl. 5, 24, 5. — *interpretarentur*] 'die Deutung gaben'; s. 3, 20, 5.

8. *sordibus et facie*] wie § 4: *vestem . . capillum. — reorum*] wie der *reus* selbst; s. 3, 58, 1. — *linguam et animos*] s. 39, 40, 10; Cic de dom. 135: *linguam . . mentem*.

17. 1. *exprobrantium*] s. 4, 5. — *praecipitem locum*] vielleicht Anspielung auf 20, 12. — *discrimine periculi*] s. 3, 18, 3; 8, 24, 12.

2. *Cassium*] s. 2, 41, 1. — *Manlium*] s. 4, 13, 1. — *mersam et obrutam*] s. 14, 7. — *partem*] s. 2, 24, 4. — *libertatem*] im Gegensatz zu der Schuldknechtschaft; s. 14, 4; vgl. 34, 2. *libertatem ac lucem* allitteriert, wie 7, 30, 23; vgl. § 4 und 8.

3. *saginare*] sonst von Tieren und bei Gladiatoren gesagt; s. Cic. p. Sest. 78: Aristoph. Eq. 1127: κλέ-
 " κλέφτην ἐνε-
 δ', ὅταν ὕ

πλέως, ἄρας ἐπάταξα. — *populares viros**] hier Freunde und Führer der Plebs; vgl. 20, 3. — *hocine . .*] in Bezug auf § 5: *nullam . .* = ob man sich die Gefangennehmung eines so angesehenen Mannes ohne richterliches Urteil habe gefallen lassen dürfen. — *si*] ist wie nach *miror, gaudeo* gebraucht und nur als angenommener Fall (s. 7, 31, 6) von *quod*, das man an u. St. erwarten sollte, verschieden. — *cui servo . .*] das Verfahren sei an sich zu hart, bei Manlius ganz unwürdig.

4. *paene ultima*] vgl. Curt. 10, 9, 3: *noctis, quam paene supremam habuimus*. — *per*] 'über . . hin'; vgl. 5, 46, 9: *per praecruptum . . saxum evadit*; 5, 34, 7; 8, 16, 9. — *sudoris ac sanguinis*] alliterierende Verbindung; s. zu 2, 45, 2; vgl. § 2.

5. *selibrisne*] s. 5, 47, 8. — *cognomine*] in Übereinstimmung mit 5, 31, 2; vgl. Mms. RF. 2, 184. —

pati vinctum in carcere, in tenebris obnoxiam carnificis arbitrio ducere animam? adeo in uno omnibus satis auxilii fuisse, nullam opem in tam multis uni esse? iam ne nocte quidem turba ex eo loco dilabebatur refracturosque carcerem minabantur, cum remisso eo, quod erepturi erant, ex senatus consulto Manlius vinculis liberatur. quo facto non seditio finita, sed dux seditioni datus est.

Per eosdem dies Latinis et Hernicis, simul colonis Circeiensibus et a Velitris, purgantibus se Volsci crimine belli captivosque repetentibus, ut suis legibus in eos animadverterent, tristia responsa reddita, tristiora colonis, quod cives Romani patriae oppugnandae nefanda consilia inissent. non negatum itaque tantum de captivis, sed, in quo ab sociis tamen temperaverant, denuntiatum senatus verbis, facesseroent propeere ex urbe ab ore

pati] nämlich *eos* oder *plebem*, hat sich an die übrigen Infinitive angegeschlossen, während man nach § 3: *fingere* auch hier eine Anrede und *paterentur* erwarten könnte; vgl. 39, 10. Im folgenden ist *in . . fuisse* dem nächsten Satze bei-statt untergeordnet, = *cum (etsi) . . fuisset*; vgl. 38, 13. — *adeo* in solchem Grade (also); s. Praef. 11. — *uno omnibus . . multis uni*] durch den Chiasmus werden beide Begriffe gehoben.

6. *refracturos*] s. 1, 37, 6; 42, 10, 15. — *eo*]*. — *ex senatus consulto*] der Senat tritt in ungewöhnlicher Weise als richterliche Behörde ein und hebt die Anordnung des Diktators auf; vgl. 8, 18, 5; 34, 44, 8; Aur. Vict. 24, 5: *populi consensu liberatus est*.

7. *Circeiensibus et a Velitris*] s. zu 32, 1, 9. — *crimine*] s. 15, 7. — *repetentibus . .*] wenn Privatleute sich gegen einen verbündeten Staat vergangen hatten, so konnte der, welchem sie angehörten, die Auslieferung derselben fordern, um sie nach seinen Gesetzen zu bestrafen; s. 10, 8; 1, 14, 1. 30, 5; vgl. 5, 36, 8. Der Senat scheint von der Ansicht auszugehen, daß die Staaten selbst den Bund verletzt haben; s. 10, 7. Nicht klar ist es jedoch, wie die Kolonien, welche Liv., wie aus *et cives Romani* und *externo*,

non civi hervorgeht, als Bürgerkolonien betrachtet, diese Forderung haben stellen können, da sie als römische Bürger in Rom und nach römischen Gesetzen hätten gerichtet werden müssen; sie enthält vielmehr eine Andeutung, daß die Kolonien nicht Bürgerkolonien, sondern latinische Staaten waren, unter denen Dion. 5, 61 beide Städte anführt (s. zu 12, 6), so daß *suis legibus* von ihnen ebenso wie von den übrigen Latinern und den Hernikern hätte gesagt werden können. Als latinische Kolonie, in denen Liv. auch sonst römische Bürger annimmt (s. 4, 11, 7; 27, 9, 10), erscheint Circeji 8, 3, 9; 27, 9, 7; über Velitri s. 12, 6.

8. *itaque*] s. 8, 13, 17; die Folgerung bezieht sich nur auf *tristiora . . inissent*. — *de captivis*] vgl. 10, 10, 8. — *in quo*] vgl. 2, 52, 5: *in multa temperarunt*. — *ab sociis . . temperaverant*] sie hatten sich von den Bundesgenossen ferngehalten, sie hierin geschont. Über die Konstr. des Verbums *temperare* s. zu 2, 16, 9; die hier gebrauchte Verbindung *in quo ab sociis . . temperaverant* ist ganz ungewöhnlich; der natürliche Ausdruck wäre *a quo in sociis . . temperaverunt*. — *tamen*] 'wenigstens'. — *facesseroent . .*] s. 4, 58, 7. — *ab ore atque oculis*] häufige

atque oculis populi Romani, ne nihil eos legationis ius, externo non civi comparatum, tegetet.

- 18 Recrudescente Manliana seditione sub exitum anni comitia habita, creatique tribuni militum consulari potestate Ser. Cornelius Maluginensis iterum, P. Valerius Potitus iterum, M. Furius Camillus quintum, Ser. Sulpicius Rufus iterum, C. Papirius Crassus, 2 T. Quinctius Cincinnatus iterum. cuius principio anni et patribus et plebi peropportune externa pax data: plebi, quod non avocata dilectum spem cepit, dum tam potentem haberet ducem, faenoris expugnandi, patribus, ne quo externo terrore avocarentur animi ab sanandis domesticis malis. igitur cum pars utraque 3 acrior aliquanto coorta esset, iam propinquum certamen aderat. et Manlius advocata domum plebe cum principibus novandarum rerum interdum noctuque consilia agit, plenior aliquanto 4 animorum irarumque, quam antea fuerat. iram accenderat ignominia recens in animo ad contumeliam inexperto; spiritus dabat, quod nec ausus esset idem in se dictator, quod in Sp.

allitterierende Verbindung; s. 5, 42, 4; 7, 26, 5; 22, 5, 4. 14, 8; 44, 38, 9; vgl. § 2. — *ne nihil* . .] es sei zu fürchten, daß nicht . .; es könne leicht kommen, daß nicht . .; vgl. Mms. StR. 2², 671. Man hätte erwarten sollen, daß die abtrünnigen Bürger zurückbehalten und bestraft worden wären; vgl. 3, 4, 4 f.

18—20. Anklage und Verurteilung des Manlius.

1. *recrudescente*] wird von 'wieder aufbrechenden' Wunden gebraucht; knüpft an 17, 6 an. — *seditione*] vgl. 19, 1; scheint wegen des Kap. 17 Erzählten gesagt; 16, 6 heißt es *haud procul seditione res erat*. Die Spaltung zieht sich so in das zweite Jahr hinein, während nach Diodor die Entscheidung schon im Jahre eintritt; vgl. Gell. 17.

* *Cornelius*] s. 6, 3.

36, 3, 38, 2. —

[s. 6, 3. — *Sul-*

4, 7. *Papirius*

nur vier Tri-

1, 1 genannte

andi] die

15, 5) er-

stürmen wie eine Festung, d. h. Schuldenerlass erzwingen; vgl. 8, 28, 8: *victum*; 9, 26, 15: *expugnare quaestiones*; zur Sache s. § 14.

3. *acrior*] s. 4, 9, 8. — *iam*]*. — *aderat*] Ausdruck und Situation wie 2, 29, 1. 55, 8; 3, 10, 7. — *advocata* . . *plebe*] um sie durch Reden aufzuregen; s. § 5; 14, 11; dann beginnen § 16 die geheimen Beratungen mit den *principes*, den an der Spitze der Bewegung stehenden Plebejern; s. 11, 7. — *principibus*] vgl. 4, 48, 8. — *novandarum rerum* . .] zur Konstr. vgl. zu 2, 1; die Sache selbst scheint nur eine andere Relation des schon 11, 7 Berichteten zu sein. — *irarumque*] vgl. 1, 9, 15; 2, 61, 3; in *iram* (§ 4) folgt die abstrakte Bezeichnung; s. 22, 5, 8: *animi* . . *animus*. Die Anordnung ist chiasmisch; auch § 5 schließt sich *inflatus* wieder an *spiritus*, *exacerbatus* an *ira* an.

4. *inexperto*] findet sich wie *inexplorato* zuerst bei Liv.; mit *ad* wie 2, 16, 14; 31, 45, 1: *inmodicus*; 41, 20, 11: *insuetus* u. s. — *in se*] Abl. wie § 9; 22, 4; vgl. zu 26, 2, 14. —

Maelio Cincinnatus Quinctius fecisset, et vinculorum suorum invidiam non dictator modo abdicando dictaturam fugisset, sed ne senatus quidem sustinere potuisset. his simul inflatus exacerbatusque iam per se accensus incitabat plebis animos: 'quo usque tandem ignorabitis vires vestras, quas natura ne beluas quidem ignorare voluit? numerate saltem, quot ipsi sitis, quot adversarios habeatis. si singuli singulos adgressuri essetis, tamen acrius 6 crederem vos pro libertate quam illos pro dominatione certaturos. quoteni clientes circa singulos fuistis patronos, tot nunc adversus unum hostem eritis. ostendite modo bellum; pacem 7 habebitis. videant vos paratos ad vim; ius ipsi remittent. audendum est aliquid universis, aut omnia singulis patienda. quo usque me circumspexitis? ego quidem nulli vestrum deero; 8 ne fortuna mea desit, videte. ipse vindex vester, ubi visum inimicis est, nullus repente fui; et vidistis in vincula duci universum, qui a singulis vobis vincula depuleram. quid sperem, si 9

Cincinnatus Quinctius] s. 4, 14, 6. — *abdicando dictaturam]* vgl. 2, 28, 9.

5. *quo usque* . .] schon ihre große Zahl muß ihnen den Sieg verschaffen; vgl. Cic. in Cat. 1, 1. — *numerate]* s. Tac. Agr. 15: *quantulum enim militum transisse, si sese Britannii numerent?*; Verg. 12, 233; Hom. B 123 ff.

6. *si singuli* . .] leitet eine Gradation ein; auch wenn eure Zahl nicht größer wäre, würdet ihr wegen der Gerechtigkeit eurer Sache siegen; s. 3, 39, 7. Der Gedanke ist, wie die konditionale Form zeigt, negativ und aus demselben das Gegenteil zu nehmen: aber das ist nicht nötig, eure Zahl ist weit größer, und dies wird durch das Folgende begründet; vgl. d. Stelle aus Tac. Agr.; Caes. BG. 5, 7, 8; Tac. Germ. 37: *rogno Arsaes acrior est Germanorum libertas*. — *quoteni* *) seltene Form; vgl. Cic. ad Att. 12, 33. — *clientes]* als ob sie bei der Begrüßung und umgang ihrer Patrone gesehen wie gering die Anzahl der er sei. Nur hier läßt Liv. die optung aussprechen, daß alle

Plebejer Klienten gewesen seien; an anderen Stellen (s. 2, 35, 4. 56, 3; 3, 14, 4) unterscheidet er die Klienten der alten Zeit von den Plebejern; s. Lange 1, 212. — *tot]* aber als Feinde; s. zu 45, 20, 9.

7. Nur durch eigene Thätigkeit können sie sich von der Herrschaft der Patrizier befreien. — *ostendite]* der Imperativ eines Bedingungsatzes; s. 5, 51, 5. — *ius]* was sie als Recht in Anspruch nehmen; denn ein wirkliches Recht der Patrizier erkennt Manlius nicht an. — *remittent]* sie werden in Bezug auf ihr (vermeintliches) Recht nachgeben, 'ihre Ansprüche fallen lassen'; vgl. 17, 6. — *auf]* fast = 'sonst'; stellt das Zweite dem Ersten als etwas Unangenehmes, nur durch dies zu Vermeidendes gegenüber; s. 5, 36, 5; 21, 43, 5. — *circumspexitis]* s. 3, 38, 9.

8. *desit]* nämli. *michi* oder auch *vobis*. — *nullus . . fui]* ich war nicht mehr da, 'es war aus mit mir'; s. zu 24, 36, 8; 32, 35, 2. — *vidistis]* ihr habt unthätig zugehört; s. 16, 3. Durch Anapher und Chiasmus sind die Gegensätze gehoben.

- plus in me audeant inimici? an exitum Cassi Maelique expectem? bene facitis, quod abominamini: 'di prohibebunt haec'; sed numquam propter me de caelo descendent; vobis dent mentem oportet, ut prohibeatis, sicut mihi dederunt armato togatoque, ut vos
 10 a barbaris hostibus, a superbis defenderem civibus. tam parvus animus tanti populi est, ut semper vobis auxilium adversus inimicos satis sit, nec ullum, nisi quatenus imperari vobis sinatis, certamen adversus patres noritis? nec hoc natura insitum vobis
 11 est, sed usu possidemi. cur enim adversus externos tantum animorum geritis, ut imperare illis aequum censeatis? quia conuestis cum eis pro imperio certare, adversus hos temptare magis quam tueri libertatem. tamen, qualescumque duces habuistis, qualescumque ipsi fuistis, omnia adhuc, quantacumque petistis, obtinuistis seu vi seu fortuna vestra. tempus est iam maiora
 12 conari. experimini modo et vestram felicitatem et me, ut spero, feliciter expertum; minore negotio qui imperet patribus inponetis quam qui resisterent imperantibus inposuistis. solo aequandae

9. *di prohibebant haec*] spricht den Inhalt der Abominatio aus als Aufserung der Plebs, doch mit der im Munde des Manlius natürlichen Veränderung (*haec* statt *ista*, wie die Plebs gesagt haben wird); ihr müßt thätig sein, die dargebotene Gelegenheit benutzen, die bloße Abominatio ist ohne Erfolg; vgl. 9, 9, 6; *di meliora, inquis; atqui non indignitas vinculum levat*; 28, 41, 13; zum Gedanken s. 5, 11, 16. — *dent mentem*] s. 20, 9; vgl. 37, 45, 12; Einl. 20. Der Nachdruck liegt auf *prohibeatis*, und *sed . . . descendent* ist nur Vorbereitung. — *armato*] auf dem Kapitol, s. 5, 47, 4; *togato*] auf dem Forum, s. 14, 5.

10. *tanti . . .*] das Volk soll sich nicht mehr mit dem *auxilium tribunicium* begnügen, sondern nach dem *imperium* streben, zu dem es durch seine Macht (*tanti*), seinen Charakter (*nec natura . . .*), seine Erfolge im Kampfe mit äußeren Feinden (§ 11) und den Patriziern (§ 12), endlich durch das Glück (§ 13) berufen ist. — *satis sit*] nicht mehr begehrt wird, 'genügt'; Prädikat zu *auxilium* (nämlich *tribunicium*). — *inimicos*] s. § 6:

hostem. — *nisi quatenus . . .*] nur über das Maß der Gewalt, welche die Tribunen in Schranken zu halten bestimmt waren (s. 2, 33, 1), nicht über die höchste Gewalt selbst. Die Kämpfe um das Konsulat (s. 4, 1, 1 ff. u. a.) sind hierbei nicht beachtet. — *usu possidemi*] infolge von Verjährung (Gewohnheit) laßt ihr euch besitzen (beherrschen); s. 1, 46, 1; 22, 44, 6.

11. *imperare . . . aequum censeatis*] s. zu 22, 60, 7. — *temptare*] sie machen nur schwache Versuche (s. 4, 5, 4), sich ihrer Herrschaft zu entziehen und die Freiheit sicher zu stellen (*tueri*).

12. *qualescumque*] untergeordnete, nur Plebejer ohne Macht und Einfluß; vgl. § 2: *tam potentem*. — *omnia*] mit Ausnahme des Konsulats. — *tempus est . . .*] s. 21, 43, 9. — *iam*]*

13. *experimini . . . expertum*] s. 5, 54, 6. — *inponetis*] der Gegenstand, über den jemand gesetzt wird, findet sich nicht immer hinzugefügt (s. 42, 41, 14) und ist an u. St. leicht aus *patribus* zu nehmen. — *qui resisterent*] die Tribunen.

14. *solo aequandae . . .*] das Ziel der Unternehmung; die patrizisch-

sunt dicturae consulatusque, ut caput attollere Romana plebes possit. proinde adeste; prohibete ius de pecuniis dici; ego me patronum profiteor plebis, quod mihi cura mea et fides nomen induit; vos si quo insigni magis imperii honorisve nomine vestrum appellabitis ducem, eo utemini potentiore ad obtinenda ea, quae vultis. inde de regno agendi ortum initium dicitur; sed nec cum quibus nec quem ad finem consilia pervenerint, satis planum traditur. at in parte altera senatus de secessione in domum privatam plebis, forte etiam in arce positam, et imminente mole libertati agitat. magna pars vociferantur Servilio Ahala opus 2

aristokratische Verfassung soll gestürzt, die Herrschaft auf die Plebs übertragen werden und Manlius an ihrer Spitze stehen. — *dicturae consulatusque*] als Eigentum der Patrizier und das Mittel derselben, die Plebs niederzuhalten. Die spätere Teilnahme der Plebs an diesen Ämtern ist nicht beachtet. — *adeste*] an den Gerichtstagen auf dem Komitium; vgl. 2, 56, 9. — *prohibete ius* . . .] die Schuldner sollen nicht verurteilt, die Bezahlung der Schulden soll aufgeschoben, zum Teil oder ganz aufgehoben werden; nach Appian. II. 9: *ἐβούλετο χρεῶν ἀποκοπὰς κοινὰς*, ähnlich der *lex Valeria* 671 a. u. c.; vgl. Periocha 74; Sall. Cat. 33, 2, Mms. RG. 27, 315. Wahrscheinlich ist erst in der Zeit, welcher dieses Gesetz angehört, jener Zug in die Erzählung von Manlius (durch Valerius Antias?) hineingetragen worden; vgl. 2, 23, 1: *discors*. — *patronum*] s. 14, 5; Cic. Phil. 6, 12; vgl. Aur. Vict. 24, 3, 4. — *cura* . . . *et fides*] bezeichnet das Verhältnis des Patronus zu den Klienten; s. Mms. RF. 1, 378; *induit* kann sich auf das Kap. 14 Erzählte beziehen und Präsens oder Perfekt sein; nach Aurelius Victor ist Manlius sogleich nach der Rettung des Kapitols vom Volke *patronus* genannt worden, was Liv. nicht berichtet hat. Über den Ausdruck *induit** s. Cic. de fin. 2, 73; Laet. Inst. 2, 16, 3; vgl. Liv. 9, 18, 2.

15. *si quo*] es soll der Plebs

überlassen bleiben, ob sie einen anderen und welchen Amtsnamen sie ihm geben will; das dabei an das Regnum zu denken sei, zeigt das Folgende. — *insigni magis*] vgl. 16, 8. — *imperii honorisve*] Amtsgewalt und Amt.

16. *ortum initium*] s. 12, 10. — *pervenerint*] kann nur zu *quem ad finem* gehören, zu *cum quibus* ist *actum sit* oder *consilia habita sint* zu denken. Liv. erklärt hier und 20, 4, daß das von ihm Berichtete nicht ausgereicht habe, Manlius des Hochverrats anzuklagen; s. 19, 7. Nach der älteren Darstellung bei Diod. 15, 35 ist Manlius in offenem Aufstand ergriffen und überwältigt worden; s. zu 20, 13; Mms. RF. 2, 197.

19. 1. *at in parte altera*] vgl. 10, 29, 3: *at ex altera parte*. — *secessione*] wie früher auf den heiligen Berg, so jetzt in ein Privathaus, welches Liv. sehr umfangreich denkt; s. 5, 32, 8. — *forte* . . .] ein Zusatz des Liv. Wie gefährlich die Besetzung des Kapitols war, zeigt 3, 15, 1 ff.; vgl. 2, 7, 10; in Bezug darauf, daß die Gefahr von der Burg droht, heißt es wohl *imminente mole*, was entschiedener ausgesprochen wird von Dio fr. 26, 2: *τὸ Καπιτώλιον κατέλαβεν ἐπὶ τυραννίδι*; Zon. a. a. O. — *liberlati**] nachgestellt; s. 23, 37, 2; 42, 65, 6; vgl. 2, 7, 11: *non obstantur P. Valeri aedes libertati*.

2. *vociferantur*]* — *Servilio*] s. 4, 13, 14.

esse, qui non in vincla duci iubendo iritet publicum hostem, sed
 3 unius iactura civis finiat intestinum bellum. decurritur ad lenio-
 rem verbis sententiam, vim tamen eandem habentem, ut videant
 magistratus, ne quid ex perniciosis consiliis M. Manli res publica
 4 detrimenti capiat. tum tribuni consulari potestate tribunique
 plebi — nam ei, quia eundem et suae potestatis, quem libertatis
 omnium, finem cernebant, patrum auctoritati se dediderant — hi
 5 tum omnes, quid opus facto sit, consultant. cum praeter vim et
 caedem nihil cuiquam occurreret, eam autem ingentis dimicatio-
 nis fore appareret, tum M. Menenius et Q. Publilius tribuni ple-
 6 bis: 'quid patrum et plebis certamen facimus, quod civitatis esse
 adversus unum pestiferum civem debet? quid cum plebe adgre-
 dimur eum, quem per ipsam plebem tutius adgredi est, ut suis
 7 ipse oneratus viribus ruat? diem dicere ei nobis in animo est.
 nihil minus populare quam regnum est. simul multitudo illa non
 secum certari viderint et ex advocatis iudices facti erunt et ac-
 cusatores de plebe, patricium reum intuebuntur et regni crimen
 20 in medio, nulli magis quam libertati favebunt suae.' adproban-

3. *decurritur*] s. 26, 18, 4. — *vim*] s. 3, 40, 7. — *ut videant* . . .] wahrscheinlich aus der späteren Zeit in diese übertragen, wie 3, 4, 9; Mms. StR. 2², 664; den Grund der Mafsregel erkennt man bei Liv. nicht, da sogleich eine regelmässige Anklage angestellt werden konnte.

4. *tribunique plebi*] die vornehmen Plebejer stehen auf der Seite der Patrizier; s. 4, 48, 12; zu *plebi* vgl. 3, 6, 9. — *ei*] * — *et*] nach *eundem* (vgl. 10, 23, 9) soll das Zusammenfallen beider Dinge genauer bezeichnen; der Gedanke erklärt die nach 11, 7. 18, 3 nicht zu erwartende Umstimmung der Tribunen. — *suae*] wenn nach dem Plane des Manlius das *regnum* einträte. — *auctoritatis*] s. 3, 21, 1.

5. *ingentis* . . .] der offene Widerstande zu den heftigsten führen; vgl. jedoch Dio — *Menenius*] s. 4, 21] *
iat] in einem iudicat das ganze regnum als einem entgegen. Die

Tribunen vertreten schon jetzt den ganzen Staat und bringen eine Verletzung desselben vor das Volksgericht; s. 8, 33, 7. — *cum plebe . . . eum*] die Plebs und ihn zusammen.

7. *simul* . . .] s. 3, 19, 7. — *advocatis*] s. 15, 2. — *accusatores*] ist Objekt zu *intuebuntur*, und *et accusatores . . . medio* fügt zu *viderint* und *facti erunt* den dritten Punkt hinzu, der aus zwei Gliedern besteht, indem die sich gegenüberstehenden *accusatores* und *reum* als ein Ganzes, als streitende Parteien betrachtet werden und *et regni* das zweite Glied bildet. Der Nachsatz beginnt mit *nulli*. Über den Wechsel des Futur und Fut. exact. vgl. 7, 40, 10; 35, 35, 17. — *regni crimen*] dies wird von den meisten Gewährsmännern als Grund der Anklage angegeben; s. Cic. de rep. 2, 49: *Sp. Cassius et M. Manlius . . . regnum occupare voluisse dicti sunt*; Phil. 2, 114; Val. Max. 6, 3, 1 u. 3. — *in medio*] zwischen den Parteien und Richtern in der Mitte als Gegenstand

tibus cunctis diem Manlio dicunt. quod ubi est factum, primo commota plebs est, utique postquam sordidatum reum viderunt nec cum eo non modo patrum quemquam sed ne cognatos quidem aut adfines, postremo ne fratres quidem A. et T. Manlios, quod ad eum diem numquam usu venisset, ut in tanto discrimine non et proximi vestem mutarent: Ap. Claudio in vincula ducto C. Claudium inimicum Claudiamque omnem gentem sordidatam fuisse; consensu opprimi popularem virum, quod primus a patribus ad plebem defecisset. cum dies venit, quae praeter coetus multitudinis seditiosasque voces et largitionem et fallax indicium pertinentia proprie ad regni crimen ab accusatoribus obiecta sint reo, apud neminem auctorem invenio; nec dubito haud parva fuisse, cum damnandi mora plebi non in causa, sed in loco fuerit.

des Rechtsstreites oder der Entscheidung; vgl. 26, 32, 3; 40, 11, 5. — *nulli*] keinem Menschen mehr; selbst dem gefeiertsten Manne werden sie die Freiheit vorziehen. Der substantivische Gebrauch des Dativs von *nullus* ist bei Liv. und Cäsar gewöhnlich; Cicero hat fast immer *nemini*; vgl. 4, 11, 4.

20. 1. *adprobantibus cunctis*] unter Zustimmung des Senats klagen sie Manlius an, wie auch Cic. de domo 101: *Manlius . . regnum appetisse est iudicatus*, Plutarch, Dio u. a. berichten; nach Liv. geschieht dies in Centuriatkomitien, die jedoch die Volkstribunen nicht selbst berufen konnten, sondern nach der Form des Kriminalprozesses der späteren Zeit, in der die Erzählung die vorliegende Gestalt erhalten hat, von den Konsulartribunen berufen lassen mußten; s. 26, 3, 9; 43, 16, 11. Liv. nennt den Konsulartribun, der in dem Volkserichte den Vorsitz führte, nicht; nach Plutarch wäre es Camillus (s. 11, 6) gewesen, nach Zonaras wäre dieser zum Diktator ernannt worden. — *diem dicunt*] s. 2, 35, 2; der Prozeß ist nur summarisch erzählt; ohne Andeutung, daß Manlius von dem Urteilspruch der Tribunen an das Volk provoziert habe, und ohne Angabe der drei Anklagetage (s. 2,

61, 7) wird sogleich § 10 das Volksericht erwähnt; vgl. 26, 3, 5. — *utique . . nec*] beide Sätze enthalten zusammengenommen den Grund des Unwillens: zumal da sie sahen, daß den Manlius, obgleich er in Trauerkleidern erschien, doch niemand begleitete.

2. *nec . . non modo . . quemquam*] s. 1, 40, 2; 4, 21, 6. — *postremo ne . .*] bezeichnet das Äußerste: 'sogar . . nicht'. — *quod . .*] der Grund ist Gedanke der Plebs. — *non et*] 'nicht auch', wie der Angeklagte selbst.

3. *Claudio*] s. 3, 58, 1. — *consensu*] nach Verabredung der Patrizier unter sich und mit den Volkstribunen, durch ein Komplott; s. 3, 36, 6.

4. *pertinentia proprie*] ganz eigentlich dazu gehörend, dasselbe beweisend; s. 18, 16. — *neminem auctorem*] vgl. 3, 47, 5. — *nec*] 'aber nicht'. Das Folgende ist nur als Ansicht des Erzählenden zu betrachten, der keine genaue Darstellung der Verhandlung kennt und sich die Verurteilung nicht anders erklären kann; s. 19, 7. — *damnandi mora plebi*] da es § 10: *centuriatim* heißt, so kann an Tributkomitien nicht gedacht werden, sondern der Sinn muß sein, daß die Plebs gezögert habe, das Verdamm-

illud notandum videtur, ut sciant homines, quae et quanta decora
foeda cupiditas regni non ingrata solum sed invisae etiam reddide-
6 rit: homines prope quadringentos produxisse dicitur, quibus sine
faenore expensas pecunias tulisset, quorum bona venire, quos
7 duci addictos prohibuisset; ad haec decora quoque belli non com-
memorasse tantum sed protulisse etiam conspicienda, spolia hos-
tium caesorum ad triginta, dona imperatorum ad quadraginta,
8 in quibus insignes duas murales coronas, civicas octo; ad hoc
servatos ex hostibus cives [produxit], inter quos C. Servilium ma-
gistrum equitum absentem nominatim; et cum ea quoque, quae

mungsurteil auszusprechen; s. § 11; 7, 5, 7. — *illud notandum*] s. Praef. 9; vgl. 3, 26, 7. — *ingrata*] passiv, = wofür kein Dank gezollt wird.

6. *homines* . .] die glänzende Schilderung der Verdienste und Thaten, sowie der ausgezeichneten Eigenschaften des Verurteilten (§ 6—11. 14—15) stimmt nicht ganz zu der Charakteristik desselben K. 11, 3 (vgl. Plut. 36) und ist vielleicht einer andern Quelle entnommen. — *expensas . . tulisset*] vgl. Ascon. ad Verr. 1, 102: *expensum ferre est scribere te pecuniam dedisse*, eine Summe als an oder für jemand ausgezahlt in das Hausbuch eintragen = bar auszahlen, also: denen er ohne Zinsen Geld ausgezahlt, vorgeschossen habe. — *bona venire*] Liv. setzt voraus, daß die Güter der Schuldner haben verkauft werden können, um die Schuld zu tilgen (s. 27, 8. 34, 2), wie es allerdings später geschah, und dann erst (wohl wenn diese die Schuld nicht deckten) der Schuldner addiziert worden sei; vgl. Rein PR. 937.

7. *decora*] s. 3, 12, 2; etwas anders Plin. 7, 103: (*Mantius*) *ante XVII annos bina ceperat spolia. primus omnium eques muralem acceperat coronam, VI civicas, XXXVII dona, XXIII cicatrices adverso corpore exceperat*; vgl. ebd. 16, 14; Aurel. Vict. 24, 1. — *murales*] s. Gell. 5, 6, 16: *muralis est corona, qua donatur ab imperatore, qui primus murum subiit*

inque oppidum hostium per vim ascendit; idcirco quasi muri pinnis decorata est; ebd. 11: *civica corona appellatur, quam civis civi, a quo in proelio servatus est, testem vitae salutisque perceptae dat. ea fit e fronde quernoea. — quoque*] gehört zu dem Gesamtbegriffe *decora belli*, sonst würde man *belli quoque decora* erwarten; s. 22, 14, 15: *aures quoque militum. — in quibus . . coronas*] ohne Verbum (*in quibus* = *in his*), ist eine seltene Ausdrucksweise; vgl. Ovid Met. 13, 164; Tac. Agr. 37.

8. *ad hoc*] faßt die einzelnen verschiedenen Momente zusammen, um etwas Neues anzuknüpfen; s. 11, 6. 14, 11 u. a.; § 7: *ad haec* läßt an das Einzelne denken. — *inter quos*] das Nomen nach *inter quos* (*e quibus, in quibus*) kann sich entweder an die Konstruktion des Beziehungswortes des Relativums im Hauptsatze anschließen (s. 4, 43, 6; 22, 53, 5; 23, 33, 1; 29, 25, 6; Periocha 77. 80 u. a.) oder ein eigenes Prädikat haben; s. 14, 11; 8, 39, 9; 23, 1, 9; 36, 26, 2; 42, 57, 9. — *absentem nominatim*] näml. *commemorasse*. Da Plinius, welcher derselben Quelle wie Liv. folgt, an der zu § 7 angeführten Stelle fortfährt: *P. Servilium magistrum equitum servaverat, ipse vulneratus umerum, semur* (vgl. ebd. 16, 14: *VI [civicas coronas accepi] Capitolinus, is quidem et de duce Servilio*), so ist wohl auch der Sinn

bello gesta essent, pro fastigio rerum oratione etiam magnifica, facta dictis aequando, memorasset, nudasse pectus insigne cicatricibus bello acceptis et identidem Capitolium spectans Iovem 9 deosque alios devocasse ad auxilium fortunarum suarum precatusque esse, ut, quam mentem sibi Capitolinam arcem protegenti ad salutem populi Romani dedissent, eam populo Romano in suo discrimine darent, et orasse singulos universosque, ut Capitolium atque arcem intuentes, ut ad deos immortales versi de se iudicarent. in campo Martio cum centuriatim populus citaretur et 10 reus ad Capitolium manus tendens ab hominibus ad deos preces avertisset, apparuit tribunis, nisi oculos quoque hominum liberassent tanti memoria decoris, numquam fore in praeoccupatis beneficio animis vero crimini locum. ita producta die in Peteli- 11

der Worte des Liv.: Manlius habe den Servilius früher gerettet, als dieser Magister equitum gewesen, ihn aber im Gericht nicht vorgeführt, sondern nur genannt, weil er damals gerade abwesend gewesen sei. — *ea quoque*] wie das Vorhergehende, so auch seine Thaten im gallischen Kriege und als Consul; s. 5, 31, 4; *etiam* bezieht sich nur auf *oratione magnifica*, welches zugleich andeutet, dafs er sich selbst verteidigt habe. — *facta dictis aequando*] Apposition zu *oratione magnifica*; vgl. über das Gerundium 11, 9; zum Gedanken Plin. Ep. 8, 4, 3: *una, sed maxima difficultas, quod haec aequare dicendo arduum, immensum, etiam tuo ingenio (est)*; Sall. Cat 3, 2. *dictis* ist Ablativ: indem er durch glänzende Darstellung die Gröfse der Thaten erreichte.

9. *devocasse*] s. 33, 18, 7. — *auxilium fortunarum*] zur Hülfe in seiner Lage, in seinem Unglück.

10. *in campo Martio*] ist erwähnt und vorangestellt, weil dadurch das Folgende bedingt ist; s. § 5; nach Plutarch wäre die Versammlung auf dem Forum gehalten worden. — *centuriatim* . . .] das Vorhergehende ist in einer Kontio verhandelt worden, jetzt soll zur Abstimmung geschritten werden: als das Volk zur

Abstimmung berufen wurde. Dafs nur dies der Sinn sein kann, würde, wenn es nicht aus dem Verfahren in anderen Fällen (s. 25, 3, 16) deutlich wäre, teils aus den Worten selbst, teils aus dem Zusammenhange hervorgehen, da während der Aufforderung (*cum citaretur*) die Tribunen zu der Überzeugung gelangen (*apparuit*), dafs sie jetzt die Anklage nicht durchsetzen können, nicht, dafs dies in einer späteren Versammlung nicht möglich sein werde. — *oculos quoque* . . .] weil der Gedanke zu Grunde liegt, der Geist würde die Vorurteile nicht aufgeben, wenn nicht auch den Augen der Gegenstand, welcher die Erinnerung hervorrief, entzogen würde. — *vero crimini*] wie § 5: *non in causa*, da Liv. wegen der Verurteilung nicht daran zweifelt, dafs Manlius schuldig gewesen ist.

11. *producta die*] wird sonst von der Fristerstreckung von einem Anklagetage zum anderen gebraucht; s. 3, 57, 6; an u. St. soll es eingetreten sein, als bereits alle Fristerstreckungen erschöpft sind und das Volk zur Abstimmung bereit ist; doch gebraucht Liv. auch sonst das Wort weniger genau; s. 2, 61, 7; 38, 51, 5. Nach seiner Darstellung erfolgt die *diei productio* nur, um die Abstimmung an einem an-

- num lucum extra portam Flumentanam, unde conspectus in Capitolium non esset, concilium populi indictum est. ibi crimen
 12 dicibus factum. sunt, qui per duumviros, qui de perduellione
 anquirent, creatos auctores sint damnatum. tribuni de saxo
 13 Tarpeio deiecerunt; locusque idem in uno homine et eximiae
 gloriae monumentum et poenae ultimae fuit. adiectae mortuo
 notae sunt: publica una, quod, cum domus eius fuisset, ubi nunc

deren Orte vornehmen zu lassen, nicht um den Prozeß von neuem zu beginnen; s. § 5. Wie der Vorsitzende die ungewöhnliche Unterbrechung der Abstimmung motiviert habe, wird nicht bemerkt; anderer Art sind Unterbrechungen wie 10, 15, 7; 24, 7, 12 u. a., da nach diesen nur die Abstimmung von neuem beginnt, nicht die Komitien von neuem berufen werden.

— *Petelinum*] wird nur hier und 7, 41, 3 sowie bei Plutarch erwähnt; vgl. 5, 52, 16; bekannter ist der *lucus Poetelius* am Esquilinus. — *portam Flumentanam*] diese wird bei der porta Carmentalis am Fusse des Kapitols angenommen; doch müßte dann auch der Petelinische Hain in der Nähe des Kapitols gelegen haben und die Aussicht auf dasselbe nur durch Bäume verdeckt gewesen sein, was dem angegebenen Zwecke wenig entsprochen hätte; vielleicht lag die porta Flumentana an einem anderen Orte, oder die Angabe selbst ist nicht genau; s. Mms. RF. 2, 192; Clason 2, 178 f. — *concilium populi*] da Liv. keine Andeutung giebt, daß eine andere Versammlung als die nach Centurien berufen worden sei, und diese Gleichheit sowohl aus *prodicta die* hervorgeht, indem nicht andere Kläger und Richter den Prozeß fort-

setzen konnten, als aus *obstinatis* was dieselbe Stimmung voraussetzt, und aus § 5: *si . . . fuerit*, so kann er nur ja centuriata gedacht haben, auch allein über die Sache zu entscheiden hatten.

Allein dann ist die Volksversammlung durch *concilium populi*, welches keine bestimmte technische Bedeutung gehabt zu haben scheint (s. zu 1, 36, 6; 3, 71, 3; vgl. 5, 43, 8), nicht genau bezeichnet; andere nehmen deshalb an, die Verurteilung sei in Tribut- oder Kuriatkomitien erfolgt; s. Lange 2, 423; Schwegler 1, 620; 2, 104; 3, 294; Mms. RF. 2, 182 ff.

12. *sunt . . . qui . . . sint*] vgl. 4, 26, 6. — *per duumviros*] dies war das frühere Verfahren in dem Perduellionsprozesse (s. 1, 26, 6; 2, 41, 11) und gehörte wohl einer älteren Darstellung der Begebenheit an als die § 1 gegebene. Es wird vorausgesetzt Gell. 17, 21, 24: *M. Manlius . . . ut Cornelius Nepos scriptum reliquit, verberando (more maiorum 2, 5, 8) necatus est*. Vgl. Mms. StR. 2³, 598. — *anquirent*] s. zu 2, 52, 5; 26, 3, 6. — *damnatum*] die Wortstellung ist frei, s. Praef. 3; 24, 8, 5 u. a.; dadurch aber ist *damnatum* dem folg. Satze, zu dem es auch gehört, näher gebracht. — *tribuni . . .*] dem Magistrate, welcher die Verurteilung beantragt hat, liegt es ob, für die Vollziehung der Strafe zu sorgen; s. 1, 26, 7; u. a.; Periocha 59: *deici iussit*. — *saxo Tarpeio*] ebenso erzählte Varro bei Gell. a. a. O.: *e saxo Tarpeio praecipuus datus*; Dionys 14, 6; Plutarch, Dio u. a.

13. *adiectae*] wie von den Censoren zu den Namen der Senatoren. — *notae*] s. 2, 41, 10 f.; 4, 16, 1. — *publica una*] durch einen Volksbeschlufs; s. Val. Max., Plutarch,

aedes atque officina Monetae est, latum ad populum est, ne quis patricius in arce aut Capitolio habitaret; gentilia altera, quod gentis Manliae decreto cautum est, ne quis deinde M. Manlius vocaretur. hunc exitum habuit vir, nisi in libera civitate natus esset, memorabilis. populum brevi, postquam periculum ab eo nullum erat, per se ipsas recordantem virtutes desiderium eius tenuit. pestilentia etiam brevi consecuta nullis occurrentibus tantae cladis causis ex Manliano supplicio magnae parti videri orta: violatum Capitolium esse sanguine servatoris, nec dis cordi fuisse poenam eius oblatam prope oculis suis, a quo sua templa erepta e manibus hostium essent.

Pestilentiam inopia frugum et vulgatam utriusque mali famam anno insequente multiplex bellum excepit L. Valerio quartum, A. Manlio tertium, Ser. Sulpicio tertium, L. Lucretio, L. Aemilio tertium, M. Trebonio tribunis militum consulari potestate. hostes novi praeter Volscos, velut sorte quadam prope in aeternum exer-

Dio, Paul. Diac. S. 151. — *officina Monetae*] die Münzstätte; vgl. 7, 28, 4; anders Cic. de dom. 101: *ergo eius (Manlii) domum eversam duobus lucis convestitam videtis*; Ov. Fast. 6, 184 ff. — *ne quis* .] vgl. zu 5, 50, 4: *ludi Capitolini*. Ebenso Valerius, Plutarch, Dio; vgl. Mms. RF. 2, 182 ff.

14. *gentilia*] so wie die einzelnen Gentes ihre besonderen Opfer u. s. haben, können sie auch über die einzelnen Mitglieder der Gens Beschlüsse fassen; s. Cic. Phil. 1, 32; Paul. Diac. a. s. 0; Dio fr. 26. — *nisi*] s. 1, 51, 7. — *memorabilis*] vgl. Gell. 17, 2, 13 (Worte des Annalisten Claudius Quadrigarius): *simul forma, factis, eloquentia, dignitate, acrimonia, confidentia pariter praecellebat (Manlius)*; ebd. § 14: *is et genere . . et virtute nemini concedebat*. Wahrscheinlich war die Geschichte von dem Untergang des Manlius ursprünglich so kurz erzählt, wie sie Diod. 15, 35 berichtet: *Μάρκος Μάνλιος ἐπιβαλόμενος τυραννίδι καὶ κρατηθεὶς ἀνθρώπων*, und erst spätere Annalisten (Claudius, Valerius Antias, Licinius Macer) scheinen als Motiv seiner Unternehmung den Plan, die

Plebs aus der Schuldennot zu befreien, angenommen, Manlius selbst als Demagogen geschildert und der Erzählung im wesentlichen die Gestalt gegeben zu haben, die wir bei Liv. finden. Auch die Verteilung des Stoffes auf zwei Jahre und gleichsam in mehrere Akte (Kap. 11; Kap. 14—16, 4. 16, 6—17, 6; Kap. 18—20) fand Liv. wohl schon in seiner Quelle: s. zu 18, 14, 20, 1; Mms. RF. 2, 197.

15. *nullis*] wie 5, 15, 2.

16. *Capitolium*] an diesem war das *saxum Tarpeium*.

21—29. Kriege gegen die Volcker, Veliterner, Pränestiner. Plut. Cam. 37.

1. *excepit*] trat hiernach ein, 'folgte'; s. 4, 52, 1; vgl. 6, 42, 9. — *Valerio*] s. 5, 7. — *Manlio*] s. 11, 1. — *Sulpicio*] s. 18, 1. — *Lucretio*] s. 5, 32, 1; 6, 4, 7. — *Aemilio*] s. 1, 8, 5, 7. — *Trebonio*] von Diodor, der 15, 38 *Aemilius* und *Trebonius* nicht nennt, wird 15, 51 ein *P. Trebonius* als Konsulartribun für 375 a. u. c. erwähnt, welchen Liv., der sonst nur Plebejer dieses Namens kennt (s. 3, 65, 3; 5, 11, 1) übergangen hat.

2. *velut sorte* .] wie 12, 4; vgl.

cendo Romano militi datos, Cerceiosque et Velitras colonias iam
 diu molientes defectionem et suspectum Latium Lanuvini etiam,
 3 quae fidelissima urbs fuerat, subito exorti. id patres rati con-
 temptu accidere, quod Veliternis civibus suis tam diu impunita
 defectio esset, decreverunt, ut primo quoque tempore ad populum
 4 ferretur de bello eis indicendo. ad quam militiam quo paratior
 plebes esset, quinqueviros Pomptino agro dividendo et triumviros
 Nepete coloniae deducendae creaverunt. tum, ut bellum iube-
 rent, latum ad populum est, et nequiquam dissuadentibus tri-
 6 bunis plebis omnes tribus bellum iusserunt. apparatus eo anno
 bellum est, exercitus propter pestilentiam non eductus; eaque
 cunctatio colonis spatium dederat deprecandi senatum; et magna
 hominum pars eo, ut legatio supplex Romam mitteretur, incli-
 7 nabat, ni privato, ut fit, periculo publicum implicitum esset
 auctoresque defectionis ab Romanis metu, ne soli crimini sub-

30, 30, 3: *laetor te mihi sorte . . datum. — exercendo . . militi*] vgl. 39, 1, 2: *hostis velut natus ad continendam . . Romanis militarem disciplinam erat. — Cerceios*] vgl. 12, 6, 17, 7. — *suspectum*] der Abfall der Latiner und Herniker ist schon mehrmals berichtet; s. 2, 3, 6, 2, 7, 1, 11, 2, 12, 6, 13, 7, 17, 7. — *Lanuvini*] vielleicht war die Stadt durch die Besitznahme des ager Pomptinus durch die Römer, da dieser östlich an das Gebiet von Lanuvium grenzte, benachteiligt und schloß sich jetzt den Feinden Roms an. — *quae*] s. 5, 34, 1; zu 3, 34, 6; ohne Attraktion 33, 4. — *fidelissima*] wie 2, 9; in Bezug auf das Bündnis des Cassius.

3. *contemptu*] s. 2, 9. — *civibus*] s. 12, 6. — *impunita*] vgl. zu 13, 8.

4. *ad quam . .*] bei der angeblich so großen Gefahr, und um das Volk für die neuen Unternehmungen zu gewinnen (§ 5: *tam ut . .*), wird nicht allein das früher versagte latianische Gebiet, sondern noch gewährt; vgl. Nieb. RG. 2, 389. — *quinqueviros*] vgl. 3, 7, 21, 5; Mms. StR. 1², 31; 610. — *Nepete coloniae deducendae*] nach dem Abfall der Stadt

und ihrer Wiedereinnahme mit Waffengewalt (s. 10, 4) galt sie nicht mehr als Bundesgenossenstadt; s. 10, 6. Wahrscheinlich wurde angenommen, daß das eingezogene Land (10, 5) an die Kolonisten verteilt werden sollte, wie 8, 14, 7. 8. Livius denkt an eine Bürgerkolonie wie 16, 6 (vgl. Vell. 1, 14); allein später ist Nepete latianische Kolonie; s. 29, 15, 5.

5. *iuberent*] auf das erst folgende Kollektivum bezogen; eine seltene Constructio ad sensum; vgl. Ov. Fast. 2, 507: *placent pia turba Quirinum*; anders 4, 58, 12. — *omnes tribus*] sonst sind es die Centurien, welchen der betreffende Senatsbeschluss über die Kriegserklärung (s. 4, 30, 15) vorgelegt wird, während Liv. hier offenbar an Tributkomitien denkt; vielleicht durch ein Versehen; s. 5, 18, 2.

6. *colonias*] zu Velitru und Circeji. — *et*] 'und in der That'. — *inclinabat*] die Neigung war vorhanden, aber der durch *ni . . avertissent* bezeichnete Umstand hinderte die Ausführung; *et misissent, ni*; vgl. zu 2, 22, 1.

7. *ni*]* — *metu ne*] s. 3, 35, 2; vgl. 6, 9, 9. — *subiecti*] s. 4, 58, 14.

iecti piacula irae Romanorum dederentur, avertissent colonias a consiliis pacis. neque in senatu solum per eos legatio impedita est, sed magna pars plebis incitata, ut praedatum in agrum Romanum exirent. haec nova iniuria exturbavit omnem spem pacis. de Praenestinatorum quoque defectione eo anno primum fama exorta; arguentibusque eos Tusculanis et Gabinis et Labicanis, quorum in fines incursatum erat, ita placide ab senatu responsum est, ut minus credi de criminibus, quia nollent ea vera esse, apparet.

Insequenti anno Sp. et L. Papirii novi tribuni militum consulari potestate Velitras legiones duxere quattuor collegis, Ser. Cornelio Maluginensi tertium, Q. Servilio, C. Sulpicio, L. Aemilio quartum [tribunis], ad praesidium urbis et si qui ex Etruria novi motus nuntiarentur — omnia enim inde suspecta erant — relictis. ad Velitras adversus maiora paene auxilia Praenestinatorum quam ipsam colonorum multitudinem secundo proelio pugnatum est ita, ut propinquitas urbis hosti et causa maturioris fugae et unum ex fuga receptaculum esset. oppidi oppugnatione tribuni abstinere, quia et anceps erat nec in perniciem coloniae pugnandum censebant. litterae Romam ad senatum cum victoriae nuntiis aciores in Praenestinum quam in Veliternum hostem missae. itaque ex senatus consulto populi iussu bellum Prae-

— *piacula*] s. 9, 10, 4; 21, 10, 12: *piaculum rupti foederis*.

8. *in senatu**) die römischen Kolonien hatten, wie Rom selbst, einen Gemeinderat (s. 8, 14, 5; 9, 16, 5), der aber schwerlich über solche Dinge zu beschließen hatte; es ist daher wohl an den Senat zu denken, wie er in den latinischen Bundesstaaten bestand, denen auch hier die beiden Kolonien gleichgestellt werden; s. 12, 6. 17, 7. — *exturbavit*] starker Ausdruck für die Vernichtung jeder Hoffnung.

9. *Praenestinatorum*] s. 3, 8, 6; die Stadt hat jetzt, nach dem Zurücktreten der Aquer (4, 7), eine freie Stellung und eine bedeutende Macht; vgl. 29, 6. — *primum*] nicht in Bezug auf das frühere Bündnis, sondern auf die späteren Verhältnisse. — *arguentibusque*] aber als (obgleich) . . . doch; s. 16, 5. — *Tusculanis*] die Stadt ist auch sonst mit Rom be-

freundet (s. 3, 7, 3. 18, 2 f.; 4, 27, 3. 45, 5 ff.; 5, 28, 13); Gabii dagegen nicht. — *Labicanis*] s. 4, 47, 6; Clason 1, 40. — *ita*] beschränkend: 'zwar . . . aber doch'; zur Sache s. 6, 2.

22. 1. *Papirii*)* — *Cornelio*] s. 18, 1. — *Maluginensi*] sonst gebraucht auch Liv. in solchen Eigennamen, die ursprünglich Adjektiva waren, die Ablativendung *e*; s. 4, 21, 1; 6, 27, 2. — *Servilio*] s. 31, 1. — *Sulpicio*] s. 27, 4. — *Aemilio*] s. 21, 1. Diodor hat diesen und L. Papirius nicht. — *ad praesidium urbis*] s. 2, 7, 6, 15. — *omnia*] wie 2, 2.

2. *maiora*] vgl. 7, 1.

3. *in perniciem* . . .] nach dem früher Erzählten (s. Kap. 17 und 21) sollte man diese Sorge für die abtrünnige Kolonie nicht erwarten; s. 8, 14, 5; zum Gedanken vgl. 34, 49, 1 f.

- nestinis indictum; qui coniuncti Volscis anno insequente Saticum, coloniam populi Romani, pertinaciter a colonis defensam, vi
 5 expugnarunt foedeque in captis exercuere victoriam. eam rem aegre passi Romani M. Furium Camillum sextum tribunum militum creavere. additi collegae A. et L. Postumii Regillenses ac L. Furius cum L. Lucretio et M. Fabio Ambusto.
- 6 Volscum bellum M. Furio extra ordinem decretum; adiutor ex tribunis sorte L. Furius datur, non tam e re publica, quam ut collegae materia ad omnem laudem esset, et publice, quod rem temeritate eius prolapsam restituit, et privatim, quod ex errore
 7 gratiam potius eius sibi quam suam gloriam petiit. exactae iam aetatis Camillus erat comitiisque iurare parato in verba excusandae valetudini solita consensus populi restiterat; sed vegetum ingenium in vivido pectore vigeabat, virebatque integris sensibus, et civilis iam res haud magnopere obeuntem bella excitabant.
 8 quattuor legionibus quaternum milium scriptis, exercitu indicto

4. *Satricum*] s. 16, 6. — *in captis*] s. 18, 4; zu 5, 2, 8.

5. *Camillum*] s. 18, 1. — *additi*] s. 6, 3. — *A. Postumius*] ist ein anderer als 5, 16, 1. — *L. Postumius*] s. 1, 8. — *Lucretio*] s. 21, 1; Diodor 15, 48 stimmt mit Liv. überein.

6. *extra ordinem*] s. 30, 3. — *adiutor*] um die untergeordnete Stellung zu bezeichnen (s. 25, 5; 26, 19, 10), die er dadurch erhielt, daß ihn das Los mit Camillus verband; vgl. 6, 16: *socius* . . — *non tam* . .] dieses Verhältnis hatte den Erfolg, daß es nicht sowohl zum Nutzen des Staates ausschlug, als.: s. Kap. 23. Zum Ausdr. vgl. 25, 31, 15: *tam in tempore*; 44, 3, 8. — *materia ad*] wie 1, 46, 6; gewöhnlicher heißt es so wie 7, 3. — *omnem*] jeder Art, durch *publice* . . *privatim* erklärt. — *restituit*] der Wechsel der Subjekte ist zu beachten.

7. *exactae aetatis*] wie 5, 18, 1; vgl. 6, 8. 23, 11; d. h. in dem (für das thätige Leben) abgelaufenen Alter; er stirbt erst 16 Jahre später; s. 7, 1, 8. — *comitiisque*] in denen er gewählt war; s. 37, 7; 8, 13, 10. — *in verba*] nach der vorgeschprochenen Formel; s. 25, 29,

12. — *excusandae valetudini*] er wollte seine Schwächlichkeit als Grund anführen, weshalb er kein Kommando übernehmen könne. Daß eine solche Angabe eidlich habe bekräftigt werden müssen, ist sonst nicht bemerkt, scheint aber Regel gewesen zu sein; s. 9, 46, 2; 22, 40, 6: *Atilium aetatem excusantem Romam miserunt*; 22, 40, 6; 23, 8, 7; 26, 22, 5; vgl. 43, 7, 5; Mms. StR. 1², 475. Über *que* bei *comitiis* s. 21, 9; und so hatte er schwören wollen, aber das Volk hatte es nicht zugelassen. Der ganze Satz: *comitiis* . . *restiterat* ist nur eine Erweiterung von *exactae iam aetatis*, worauf *sed vegetum* zurückgeht. Die Allitteration in *vegetum* . . *vividu*, *vigeabat* . . *virebat* deutet auf die Ähnlichkeit der Begriffe: Beweglichkeit des Geistes, thatkräftiger Wille voll Kraft und Energie, Frische der Sinne; s. 2, 10, 3. 48, 3; 39, 40, 7; vgl. Cic. Tusc. 3, 75: *ut vigeat et habeat quandam viriditatem*. Ebenso ist *deflorescere* 23, 4 von dem Leben der Pflanze auf das menschliche Leben übertragen. — *haud magnopere*] s. 5, 5. — *bella*] nur Kriege; s. Plut. Cam. 37.

8. *quaternum* . .] wie 21, 17, 5;

ad portam Esquilinam in posteram diem, ad Satricum profectus. ibi eum expugnatores coloniae haudquaquam perculsi, fidentes militum numero, quo aliquantum praestabant, opperiebantur. postquam adpropinquare Romanos senserunt, extemplo in aciem 9 procedunt, nihil dilaturi, quin periculum summae rerum facerent: ita paucitati hostium nihil artes imperatoris unici, quibus solis confiderent, profuturas esse.

Idem ardor et in Romano exercitu erat et in altero duce, 23 nec praesentis dimicationis fortunam ulla res praeterquam unius viri consilium atque imperium morabatur, qui occasionem invandarum ratione virium trahendo bello quaerebat. eo magis 2 hostis instare nec iam pro castris tantum suis explicare aciem, sed procedere in medium campi et vallo prope hostium signa inferendo superbam fiduciam virium ostentare. id aegre patiebatur Romanus miles, multo aegrius alter ex tribunis militum, L. 3 Furius, ferox cum aetate et ingenio tum multitudinis ex incertissimo sumentis animos spe inflatus. hic per se iam milites inci- 4 tatos insuper instigabat elevando, qua una poterat, aetate auctoritatem collegae, iuvenibus bella data dictitans et cum corporibus vigere et deflorescere animos; cunctatorem ex acerrimo

28, 28, 3; gewöhnlich (später wenigstens) 4200. — *exercitu indicto*] vgl. 43, 1, 7; nachdem die Aushebung vollendet ist, wird ein Termin bestimmt, an dem sich die Ausgehobenen an einem bezeichneten Orte bewaffnet einzufinden haben (*diem ad conveniendum edicere*; s. 22, 11, 3). Das Asyndeton deutet an, daß der eine Ablat. abs. dem andern untergeordnet ist. Die Nachstellung der beiden Bestimmungen *ad.. in* ist etwas schleppend; vgl. 19, 1; 3, 1, 4. — *Esquilinam*] das Heer hätte also anfangs auf der via Praenestina marschieren müssen und dann erst sich nach Süden wenden können. — *posteram*] s. 2, 49, 2. — *expugnatores*] wird selten gebraucht, weil es keine Klasse von Erstürmern giebt.

9. *nihil dilaturi quin..*] vgl. 2, 31, 11. — *summae rerum*] vgl. 10, 14, 9. — *confiderent*] *.

23. 1. *praesentis.. fortunam*] nur Camillus verhinderte, daß man sich sogleich in einen Kampfeinliefs,

dessen Ausgang nur vom Zufall abgehängt haben würde. — *imperium*] Liv. scheint anzunehmen, daß sie abwechselnd den Oberbefehl geführt haben; s. § 9, 11; 22, 40, 3, 45, 4. — *ratione*] 'vernünftige Berechnung', im Gegensatz zu der materiellen Macht, wie 22, 25, 14, 27, 8. Überhaupt scheint das Verhältnis des Minucius zu Fabius in mancher Beziehung das Vorbild der an u. St. gegebenen Darstellung gewesen zu sein; s. 22, 12, 1 ff.

3. *ferox*] s. 22, 12, 11. — *multitudinis*] der gemeinen Soldaten; auch *vulgus* wird so gebraucht. — *ex incertissimo*] s. 1, 9, 3; 22, 3, 14.

4. *per se iam*] zu dem Particip gehörig, ist durch das dazwischen gestellte Substantiv von demselben getrennt und dadurch hervorgehoben; vgl. 1, 4, 4; 2, 34, 12; 4, 30, 8. — *elevando*] s. 3, 21, 4. — *aetate*] von Seiten des Alters, und zwar sowohl seiner Jugend als des Greisenalters des Camillus. — *cunctatorem*] s. 22, 12, 12.

5 bellatore factum et, qui adveniēns castra urbesque primo impetu
 rapere sit solitus, eum residem intra vallum tempus terere, quid
 6 accessurum suis decessurumve hostium viribus sperantem, quam
 occasionem, quod tempus, quem insidiis instruendis locum? fri-
 7 gere ac torpere senis consilia. sed Camillo cum vitae satis tum
 gloriae esse; quid attinere cum mortali corpore uno civitatis,
 8 quam immortalem esse deceat, pati consenescere vires? his ser-
 monibus tota in se averterat castra, et cum omnibus locis posce-
 retur pugna, 'sustinere' inquit, 'M. Furi, non possumus impe-
 tum militum, et hostis, cuius animos cunctando auximus, iam
 minime toleranda superbia insultat; cede unus omnibus et pate-
 9 re te vinci consilio, ut maturius bello vincas.' ad ea Camillus,
 quae bella suo unius auspicio gesta ad eam diem essent, negare
 in eis neque se neque populum Romanum aut consilii sui aut
 fortunae paenituisse; nunc scire se collegam habere iure impe-
 10 rioque parem, vigore aetatis praestantem; itaque se, quod ad
 exercitum attineat, regere consuesse, non regi; collegae imperium
 se non posse impedire. dis bene iuvantibus ageret, quod e re
 11 publica duceret; aetati suae se veniam eam petere, ne in prima
 acie esset; quae senis munia in bello sint, iis se non defuturum.

5. *rapere**] = *raptim capere*; s. 3, 23, 3; 30, 14, 2. — *residem*] vor Liv. wenig gebraucht; s. 25, 6, 21; der gewöhnlichere Ausdruck wäre *desidem*. — *quid . . sperantes*] s. 21, 30, 6; *quid credentes*, ähnlich der Verbindung *quid ut* 4, 49, 15. — *accessurum . . decessurum*] vgl. 27, 13, 6.

6. *insidiis instruendis* locum*] s. 5, 54, 4; 21, 47, 6. — *frigere ac torpere*] s. 1, 41, 3; Gegensatz zu 22, 7: *vegetum . .* hätten alles Feuer und Leben verloren, seien erstarrt und gelähmt. — *consilia*] häufige Vertauschung des Subjekts: *senem in consiliis capiendis*.

7. *sed Camillo . .*] ein untergeordneter Gedanke ist, um ihn zu heben, in der Form eines Hauptsatzes ausgedrückt: bei Camillus sei das natürlich, aber, wenn auch er . ., so dürfe doch nicht . . — *quid attinere*] welchen Zweck habe es, warum solle . .; s. 2, 41, 6; 37, 15, 2 u. a. — *immortalem*] s. 28, 29, 11. — *consenescere*] s. zu 25, 7, 11.

8. *avertorat*] s. 9, 9; 22, 14, 15; zu 1, 12, 10. — *unus omnibus*] die Zusammenstellung hebt den Gegensatz.

9. *suo unius*] s. 2, 8, 3; 7, 9, 8; auch in dem letzten Kriege hat er allein das Kommando geführt; s. 6, 7. — *negare . . neque . . neque*] s. 1, 36, 3; über *aut . . aut* s. 22, 2, 6. — *paenituisse*] habe keine Ursache gehabt unzufrieden zu sein besonders in Bezug auf *fortunae*, in Bezug auf *se . . sui consilii* = zu bereuen. — *nunc*] s. 3, 40, 10.

10. *itaque se . .*] dieselbe Form wie § 7: er wolle daher, weil er nicht gewohnt sei, . . — *impedire*] vgl. 22, 45, 5. — *dis bene iuvantibus*] vgl. 44, 38, 7.

11. *aetati*] 'für sich als Greis'; s. 3, 12, 8. — *eam*] * — *ne . .*] ist Erklärung zu *eam*; vgl. Praef. 7; wolle nicht nur nicht . . hindern, sondern bitte, seinem Kollegen die ganze Leitung der Schlacht überlassend, sogar um die Erlaubnis usw. — *munia*] s. 7, 22, 1

id a dis immortalibus precari, ne qui casus suum consilium laudabile efficiat. nec ab hominibus salutaris sententia nec a dis 12
tam piae preces auditaе sunt. primam aciem auctor pugnae instruit, subsidia Camillus firmat validamque stationem pro castris
opponit; ipse edito loco spectator intentus in eventum alieni consilii constitit. simul primo concursu concrepuere arma, hostis 24
dolo, non metu pedem rettulit. lenis ab tergo clivus erat inter 2
aciem et castra; et, quod multitudo suppeditabat, aliquot validas
cohortes in castris armatas instructasque reliquerant, quae inter
commissum iam certamen, ubi vallo adpropinquasset hostis, erumperent. Romanus cedentem hostem effuse sequendo in locum 3
iniquum pertractus opportunus huic eruptioni fuit. versus itaque
in victorem terror et novo hoste et supina valle Romanam inclinavit aciem. instant Volsci recentes, qui e castris impetum fecerant; 4
integrant et illi pugnam, qui simulata cesserant fuga. iam
non recipiebat se Romanus miles, sed inmemor recentis ferociae
veterisque decoris terga passim dabat atque effuso cursu castra
repetebat, cum Camillus subiectus ab circumstantibus in equum 5
et raptim subsidiis oppositis 'haec est' inquit, 'milites, pugna,
quam poposcistis? quis homo, quis deus est, quem accusare
possitis? vestra illa temeritas, vestra ignavia haec est. secuti 6

nia in bello vgl. 24, 35, 7. — *efficiat*] s. zu 6, 9.

12. *firmat*] er stellt eine starke Nachhut auf, nach 8, 8, 11 die Triarier; vgl. 2, 31, 2. — *pro castris opponit*] vor dem Lager (den Feinden) entgegen; vgl. zu 23, 18, 5. — *in eventum*] abhängig von *intentus*.

24. 1. *concrepuere*] vgl. 1, 25, 4; 24, 44, 8; 28, 8, 2; auch 28, 29, 10.

2. *lenis*] s. 2, 50, 10: *in editum leniter collem*. — *ab tergo*] nämll. *hostium*. — *suppeditabat*] in reichem Maße, in Fülle da war; s. 8, 13, 16; zu 22, 39, 14. — *cohortes*] s. 3, 69, 8. — *armatas instructasque*] unter den Waffen aufgestellt, um jeder Zeit zu einem Ausfall bereit zu sein. — *reliquerant*] nach *hostis*; s. 2, 14, 8.

3. *iniquum*] den § 2 bezeichneten Hügel. — *opportunus . . fuit*] war tersetzt; gab dazu eine Blöfse.

— *novo hoste*] 'bei dem neuen Feinde', als er erschien; ist statt als Subjekt als Umstand bezeichnet (eigentlich *novus hostis terrorem intulit*); in gleicher Form konnte *supina valle* (s. 7, 24, 5) sich anschließen, = *et cum . . esset*.

4. *non recipiebat se*] der geordnete Rückzug, welcher durch *inclinavit aciem* angedeutet ist, im Gegensatz zu der vollen Flucht (*effuso . . repetebat*). — *veterisque*] die Siege in den früheren Kriegen mit den Volkskern.

5. *cum Camillus . .*] s. 22, 29, 1. — *subiectus*] von unten aufwärts hinaufgehoben, wie in *surgere, sursum* (= *subversum*); s. 31, 37, 10: *eques . . pavidum regem in equum subiecit*; anders 7, 3. — *oppositis*] nämll. den fliehenden Römern; s. § 6: *neminem . . receptura sunt*; vgl. 10, 36, 6.

6. *temeritas*] nämll. *erat* wegen *illa*; vgl. 35, 10, 4.

alium ducem sequimini nunc Camillum et, quod ductu meo so-
 letis, vincite. quid vallum et castra spectatis? neminem vestrum
 7 illa nisi victorem receptura sunt.' pudor primo tenuit effusos;
 inde, ut circummagi signa obvertique aciem viderunt in hostem,
 et dux, praeterquam quod tot insignis triumphis, etiam aetate
 venerabilis, inter prima signa, ubi plurimus labor periculumque
 8 erat, se offerebat, increpare singuli se quisque et alios, et adhor-
 tatio in vicem totam alacri clamore pervasit aciem. neque alter
 tribunus rei defuit, sed missus a collega restituente peditum aciem
 ad equites, non castigando, ad quam rem leviozem auctorem cum
 culpae societas fecerat, sed ab imperio totus ad preces versus
 orare singulos universosque, ut se reum fortunae eius diei crimine
 9 eximerent: 'abnuente ac prohibente collega temeritati me omnium
 potius socium quam unius prudentiae dedi. Camillus in utraque
 vestra fortuna suam gloriam videt; ego, ni restituitur pugna,
 quod miserrimum est, fortunam cum omnibus, infamiam solus
 10 sentiam.' optimum visum est in fluctuante acie tradi equos
 et pedestri pugna invadere hostem. eunt insignes armis animis-
 que, qua premi parte maxime peditum copias vident. nihil neque
 apud duces neque apud milites remittitur a summo certamine
 11 animi. sensit ergo eventus virtutis enixae opem, et Volsci, qua
 modo simulato metu cesserant, ea in veram fugam effusi, magna

7. *circumagi signa*] die Fahnen und die unter denselben stehenden Truppen umwenden; s. 10, 36, 9; Curt. 4, 13, 32: *in frontem circumagi*. — *obverti*] s. 7, 3; vor Liv. in Prosa wenig gebraucht. — *praeterquam . . insignis*] das Verb. finit. fehlt selten bei *praeterquam quod*, oft bei *praeterquam*; vgl. 29, 18, 13: *praeterquam quod . . laceratus*; zum Gedanken s. 44, 41, 1. — *in vicem*] steht attributiv; s. 3, 71, 2; 9, 3, 4; 41, 3, 3: *caede in vicem militum navitarumque*; vgl. 7, 8, 3: *inter se*.

8. *castigando*] läßt ein anderes Prädikat als *orare* (etwa *incitare*, *impellere*) erwarten; vgl. 3, 12, 8; 8, 11, 6; 39, 32, 10 f. — *leviozem*] s. 5, 15, 12. — *totus . . versus*] s. 25, 16, 10. — *fortunae eius diei*] der unglückliche Ausgang des Schlacht-tages, gehört zu *reum* = 'der dafür verantwortlich sei'; vgl. 25, 30, 5.

9. *temeritati**] s. 3, 50, 3 u. a.; *temeritas* und *prudentia* stehen nachdrücklicher für die Personen. — *sentiam*] 'werde ich tragen müssen'; s. 3, 21, 4.

10. *acie**] — *tradi*] nämli. den die Reiter begleitenden Reitknechten. Über den Wechsel *tradi . . invadere* s. 5, 43, 5. — *eunt insignes*] s. 4, 38, 4. — *certamine animi*] 'Wetteifer'; vgl. 3, 7, 2; 37, 10, 2; dagegen *certamen animorum* 2, 59, 1; 32, 20, 3; 40, 17, 3.

11. *sensit . . eventus*] vgl. 9, 37, 1; *eventus* ist personifiziert, wie *fortuna* 8, 3, 7; der Erfolg empfand, erkannte = an dem Erfolge (dem glücklichen Ausgang der Schlacht) erkannte man die Wirkung, Hilfe. — *enixae*] in dieser Bedeutung vor Liv. selten gebraucht. — *qua modo simulato . .*] s. 1, 14, 10. — *magna pars*] beschränkende Apposition; s. 9, 46, 7; 30, 24, 9.

pars et in ipso certamine et post in fuga caesi, ceteri in castris, quae capta eodem impetu sunt; plures tamen capti quam occisi.

Ubi in recensendis captivis cum Tusculani aliquot noscita-
rentur, secreti ab aliis ad tribunos adducuntur percunctantibusque
fassi publico consilio se militasse. cuius tam vicini belli metu 2
Camillus motus extemplo se Romam captivos ducturum ait, ne
patres ignari sint Tusculanos ab societate descisse; castris exer-
cituque interim, si videatur, praesit collega. documento unus 3
dies fuerat, ne sua consilia melioribus praeferret. nec tamen aut
ipsi aut in exercitu cuiquam satis placato animo Camillus laturus
culpam eius videbatur, qua data in tam praecipitem casum res
publica esset; et cum in exercitu tum Romae constans omnium 4
fama erat, cum varia fortuna in Volscis gesta res esset, adversae
pugnae fugaeque in L. Furio culpam, secundae decus omne pe-
nes M. Furium esse. introductis in senatum captivis cum bello 5
persequendos Tusculanos patres censuissent Camilloque id bel-
lum mandassent, adiutorem sibi ad eam rem unum petit per-
missoque, ut ex collegis optaret, quem vellet, contra spem omnium
L. Furium optavit. qua moderatione animi cum collegae levavit 6
infamiam, tum sibi gloriam ingentem peperit. nec fuit cum Tus-
culanis bellum; pace constanti vim Romanam arcuerunt, quam
armis non poterant. intransibiles fines Romanis non demigratum 7
ex propinquis itineri locis, non cultus agrorum intermissus,

Da der Sieg keine Folgen hat, nicht einmal Satricum wieder gewonnen wird (s. 21, 4), auch Camillus nicht triumphiert, so hält Nieb. RG. 2, 658 den Sieg und die Schlacht für erdichtet.

25–26. Zug gegen Tusculum. Dion. 14, 9, 11; Dio Cass. fr. 28; Plut. Cam. 38; Val. Max. 7, 3, ext. 9.

1. *secreti*] s. 4, 27, 8. — *percunctantibus*] näml. *iis*; s. 23, 10, 9; zur Sache s. 13, 8. — *publico consilio*] Tusculum hatte so das Bündnis mit Rom gebrochen.

2. *si videatur*] hier Höflichkeitsformel gegen den gleichgestellten Kollegen; vgl. 26, 16, 4; 34, 46, 5.

3. *documento*] zum warnenden Beispiele; s. Praef. 10. — *tamen*] obgleich Furius zur Einsicht gekommen war. — *in tam praecipitem casum*] in einen so jähen

Fall, d. h. in eine so gefährliche Lage; vgl. 27, 27, 11: *rem publicam in praecipitem dederat*; vgl. 42, 50, 2: *in aleam tanti casus se daret*.

5. *patres censuissent*] der Senat beschließt allein den Krieg; s. 14, 1. — *adiutorem*] s. 22, 6. — *unum*] vielleicht weil bisweilen auch mehrere Konsulartribunen kommandierten; s. 4, 59, 2. — *permissoque*] s. 1, 53, 1; 9, 16, 5: *impetrato*; 10, 36, 6: *edicto*; 23, 14, 2: *lato*; zu 38, 10, 2. — *optaret*] 'wählte'; s. 42, 32, 1: *optaturum*; vgl. 26, 29, 8: *optio*.

6. *moderatione*] s. 4, 41, 7. — *nec..*] mit den Tuskulanern kam es jedoch nicht zu.. — *non poterant*] Urteil des Liv., daß sie damals oder überhaupt es nicht vermocht hätten.

7. *itineri**] vgl. 3, 38, 9; 4, 55, 5.

patentibus portis urbis togati obviam frequentes imperatoribus
 processere, commeatus exercitui comiter in castra ex urbe et ex
 8 agris devehitur. Camillus castris ante portas positis, eademne
 forma pacis, quae in agris ostentaretur, etiam intra moenia esset,
 9 scire cupiens, ingressus urbem ubi patentes ianuas et tabernis
 apertis proposita omnia in medio vidit intentosque opifices suo
 quemque operi et ludos litterarum strepere discentium vocibus
 ac repletas semitas inter vulgus aliud puerorum et mulierum huc
 atque illuc euntium, qua quemque suorum usum causae ferrent,
 10 nihil usquam non pavidis modo sed ne mirantibus quidem simile,
 circumpiciebat omnia, inquirens oculis, ubinam bellum fuisset;
 11 adeo nec amotae rei usquam nec oblatae ad tempus vestigium
 ullum erat, sed ita omnia constanti tranquilla pace, ut eo vix fama
 26 belli perlata videri posset. victus igitur patientia hostium senatum
 eorum vocari iussit. 'soli adhuc' inquit, 'Tusculani, vera arma ve-

— *togati*] wie in Rom. — *Camillus* . .] alle Erscheinungen des Friedens sind in verschiedenen Formen (Particip, Infinitiv, Adjektiv), in anaphorischer Ordnung (*patentes* . . *intentos* . . *repletos*) und chiasmisch (*cupiens*, *ingressus*; *strepere*, *simile*) in der Periode zusammengefaßt. — *scire*] s. 2, 11, 6; über den hiervon abhängigen Fragesatz vgl. 27, 8; 3, 52, 2.

9. *patentes* . . *apertis*] sowohl die Thüren der Häuser als die Tabernen (an die Häuser angebaute Verkaufsläden) standen offen, so daß man von der Strafe aus in dieselben hineinsehen konnte. — *proposita* . . *in medio*] s. 19, 7; hier: vor aller Augen (zum Verkauf) ausgestellt. — *intentosque* . .] hängt noch von *vidit* ab; zu *ludos* . . *strepere* ist das passende Prädikat aus *vidit* zu entnehmen; vgl. 10, 34, 6; 21, 22, 8; 44, 34, 10; *strepere omnia moverique cerneret*. — *discentium*] s. Praef. 4. — *vocibus*] die Kinder übten sich im Lesen; vgl. 3, 44, 6; Plut. Cam. 38; Marq. PA. 90. — *inter vulgus aliud*] mitten unter den Leuten, die sich sonst auf der Strafe umhertrieben; s. 4, 41, 8. — *puerorum et multo-*

rum] Personen stehen auch bei anderen Schriftstellern im Genetiv bei *repletus*, Sachen nur im Ablativ. Das offene Umhergehen von Kindern und Frauen, die am ersten der Mißhandlung ausgesetzt waren, mußte als das sicherste Zeichen des Friedens gelten. — *quemque*] hat sich hier an *qua* angeschlossen und ist so vor *suorum* getreten; vgl. vorher *suo quemque*; zu 5, 20, 8. Die Schilderung setzt in Tusculum Verhältnisse voraus, wie sie später in Rom waren.

10. *pavidis* . . *simile*] s. 8, 18, 11. Über das Neutrum s. 4, 51, 6.

11. *adeo* . .] geht darauf, daß Camillus sich umsonst nach Zeichen des Krieges umgesehen habe, was durch *ubinam* . . *fuisset* angedeutet ist. — *ad tempus*] wie es die Verhältnisse zu fordern schienen, um die Römer zu täuschen; s. 3, 64, 4; 28, 42, 5. — *omnia* . . *tranquilla*] näm. *erant*; vgl. Praef. 5; die Zwischenstellung von *tranquilla* zwischen die zusammengehörenden Begriffe *constanti pace* mindert die Deutlichkeit. Ähnliches öfter bei Liv., z. B. 26, 2; 2, 4, 2; *quorum vetustate memoria*; 6, 38, 5; *quanto* u. a.

26. 1. *patientia*] 'Unterwürfig-

rasque vires, quibus ab ira Romanorum vestra tutaremini, invenistis. ite Romam ad senatum; aestimabunt patres, utrum plus ante poenae an nunc veniae meriti sitis; non praecipiam gratiam publici beneficii; deprecandi potestatem a me habueritis; precibus eventum vestris senatus, quem videbitur, dabit. postquam Romam Tusculani venerunt senatusque paulo ante fidelium sociorum maestus in vestibulo curiae est conspectus, moti extemplo patres vocari eos iam tum hospitaliter magis quam hostiliter iusserunt. dictator Tusculanus ita verba fecit: quibus bellum indixistis intulistisque, patres conscripti, sicut nunc videtis nos stantes in vestibulo curiae vestrae, ita armati paratique obviam imperatoribus legionibusque vestris processimus. hic noster, hic plebis nostrae habitus fuit erique semper, nisi si quando a vobis proque vobis arma acceperimus. gratias agimus et ducibus vestris et exercitibus, quod oculis magis quam auribus crediderunt et, ubi nihil hostile erat, ne ipsi quidem fecerunt. pacem, quam nos praestitimus, eam a vobis petimus; bellum eo, sicubi est, avertatis precamur; in nos quid arma polleant vestra, si patiendi experiendum est, inermes experiemur. haec mens nostra est, di immortales faciant, tam felix, quam pia. quod ad crimina attinet, quibus moti bellum indixistis, etsi revicta rebus verbis confutare nihil atti-

keit. — *tutaremini*] hat sich an *Tusculani* angeschlossen, obgleich *soli* ein allgemeines Prädikat 'man' (*quibus resisti possent*) erwarten liefs.

2. *non praecipiam*] s. 22, 38, 11: *se . . ea ante tempus . . praecipiturum*. Obgleich die Feldherren die Vollmacht haben, vorläufige Anordnungen zu treffen, so überläfsst doch Camillus die ganze Angelegenheit dem Senate, damit dessen Milde erkannt werden könne. — *quem videbitur*] nämli. *dare* oder *dandum esse*; vgl. 5, 20, 10; 23, 34, 14; 31, 3, 2; 33, 26, 3; 43, 15, 4; 44, 18, 5; vgl. zu 34, 56, 13.

3. *senatusque*] der ganze Senat, nicht wie sonst einzelne Abgeordnete. — *hospitaliter . . hostiliter*] s. zu 1, 58, 8.

4. *dictator*] s. 13, 18, 2. — *sicut stantes*] d. h. ebenso friedlich, demselben Aufzuge; der *ck* liegt auf *sicut*. — *in*] s. 2, 48, 10; 5, 41, 8;

nur der Diktator ist in der Kurie; s. 7, 31, 5.

5. *noster . . plebis*] zwei Stände wie zu Rom werden auch sonst in den latinischen Städten erwähnt; s. 1, 28, 7 u. a. — *nisi si*] vollständig: *nisi quando arma capienda sunt, si a vobis . .*; zum Gedanken s. Sall. Jug. 14, 10. — *auribus*] d. h. den Aussagen der Gefangenen; s. 25, 1. — *ubi*] = *apud quos*; in gleichem Sinne ist *ibi* vor *ne ipsi . .* zu denken.

6. *a vobis*] wie später die *socii*, Unterthanen; s. 10, 6; 3, 4, 11. — *eo sicubi est*] verkürzt statt *eo, ubi est, sicubi est*. — *tam felix . .*] = *tam felix sit, quam pia est*.

7. *attinet . . attinet*] in verschiedener Bedeutung. — *etsi . . confutare nihil attinet*] hierzu sollte man als Gegensatz mit *tamen* erwarten: so wollen wir sie doch durch unsere Rede widerlegen; da aber eine solche Rede ganz unnütz

net, tamen, etiam si vera sint, vel fateri nobis ea, cum tam evidentem paenituerit, tutum censemus. peccetur in vos, dum digni sitis, quibus ita satisfiat.⁷ tantum fere verborum ab Tusculanis factum. pacem in praesentia nec ita multo post civitatem etiam impetraverunt. ab Tusculo legiones reductae.

- 27 Camillus, consilio et virtute in Volsco bello, felicitate in Tusculana expeditione, utrobique singulari adversus collegam patientia et moderatione insignis, magistratu abiit creatis tribunis militaribus in insequentem annum L. et P. Valerius, Lucio quintum, Publio tertium, et C. Sergio tertium, L. Menenio iterum, P. 3 Papirio, Ser. Cornelio Maluginense. censoribus quoque eguit annus maxime propter incertam famam aeris alieni, adgravantibus

gewesen wäre, so ist der Gegensatz nicht auf den Konzessivsatz selbst, sondern auf eine Folgerung aus demselben (wir sind unschuldig und haben nichts zu fürchten) bezogen und so der Gedanke etwas verdunkelt. Die gewählte Form des Gegensatzes: *etiamsi . . . sint, . . . censemus* deutet zugleich die Möglichkeit an, daß sie schuldig sein könnten (s. 39, 12. 40, 17 u. a.) und nur wegen ihrer offenbaren Reue Verzeihung erwarten, wodurch das Lob der Grobmut der Römer *dum digni sitis . . .* vorbereitet wird. — *revicta*] vgl. 26, 12, 17. — *vel fateri*] die Steigerung ist aus dem Zusammenhange nicht deutlich; *nobis* hängt von dem entfernten *tutum* ab. — *dum*] wenn nur, 'nur daß'; vgl. 3, 21, 6. — *ita*] daß man bei aufrichtiger Reue ohne Strafe zu fürchten (*tutum*) seine Schuld bekennen darf; Umschreibung der *clementia*, welche die Römer oft von sich rühmen.

8. *pacem*] durch den Senat, die *civitas* (s. 33, 6) durch das Volk, und letzteres noch vor 378 a. u. c. Wahrscheinlich denkt Liv. wie Dion. 9, 10; Plut. 38 und Dio an das volle Bürgerrecht und hält dieses für eine große Wohlthat (vgl. 36, 2; 8, 14, 4), obgleich dasselbe damals noch nicht die Bedeutung wie in späterer Zeit haben konnte, son-

dern im Gegenteil sehr drückend sein mußte, da es die neuen Bürger nötigte, ihre frühere Verbindung mit ihren latinischen Stammesgenossen und zum großen Teile ihre kommunale Selbständigkeit aufzugeben, auch römisches Recht statt des ihrigen anzunehmen. Daher kann es nicht auffallen, wenn die Tuskulaner später (8, 7, 2) sich aus diesem Verhältnis zu befreien suchen; s. Marq. StVw. 1, 28. Ganz anders verfahren die Römer gegen Caere 7, 20, 8; vgl. Clason 1, 89; 2, 273.

27 — 29. Unruhen wegen der Schuldverhältnisse. Krieg mit Präneste. Diod. 15, 50.

1. *in Volsco bello*] s. 24, 7.

2. *Lucio**) s. 21, 1. — *Publio*] s. 18, 1. — *Sergio*] s. 11, 1. — *Menenio*] s. 5, 7. 31, 1. — *P. Papirio*] dagegen heißt er *T. Papirius* bei Diodor, welcher zum Teil andere Namen als Liv. und 8 Konsulartribunen mit Einschluß der von Liv. § 4 besonders genannten Censoren anführt; vgl. 1, 8. 30, 1; de Boor, Fast. cens. 66.

3. *propter incertam famam*] Liv. will damit wohl nicht andeuten, daß dies der erste Census nach dem Einfall der Gallier gewesen sei, obgleich er den ersten (s. 5, 8) nicht bestimmt berichtet hat. Da dieser 366 a. u. c. gehalten worden war, so konnte sich die Schulden-

summam etiam invidiosius tribunis plebis, cum ab iis elevaretur, quibus fide magis quam fortuna debentium laborare creditum videri expediebat. creati censores C. Sulpicius Camerinus Sp. 4 Postumius Regillensis, coeptaque iam res morte Postumi, quia collegam suffici censori religio erat, interpellata est. igitur cum 5 Sulpicius abdicasset se magistratu, censores alii vitio creati non gesserunt magistratum; tertios creati velut dis non accipientibus in eum annum censuram religiosum fuit. eam vero ludificationem 6 plebis tribuni ferendam negabant: fugere senatum testes tabulas publicas census cuiusque, quia nolint conspici summam aeris alieni, quae indicatura sit demersam partem a parte civitatis, cum interim obaeratam plebem obiectari aliis atque aliis hostibus. passim iam sine ullo discrimine bella quaeri: ab Antio Satricum, 7 ab Satrico Velitras, inde Tusculum legiones ductas; Latinis, Hernicis, Praenestinis iam intentari arma civium magis quam hostium

not, deren Vorhandensein der Antrag des Licinius und Sextius, die Anordnung 7, 21, 3 und die Wuchergesetze (7, 16, 1. 27, 3. 42, 1) nicht bezweifeln lassen, noch gesteigert haben; s. 11, 9. — *adgravantibus*] (durch ihre Reden) noch drückender machten, 'steigerten'; der Gegensatz ist im folgenden *elevaretur*. — *invidiosius**] — *ab iis* ..] den Geldverleihern, *faeneratores*. — *fide* .. *fortuna*] *res pro rei defectu*; vgl. 2, 19, 6; *viribus gravior*; 33, 7, 9; wir fassen dies negativ auf: Mangel an Zuverlässigkeit (Rechtlichkeit) .. Vermögen; vgl. 7, 21, 8; *inertia*. Also: das ausgeliehene Kapital leide mehr an .., stehe schlecht mehr wegen des Mangels an gutem Willen zu zahlen, als wegen Mangels an Mitteln zu zahlen.

4. *Sulpicius*] s. 22, 1. — *Postumius*] s. 5, 28, 6; Diodor nennt statt desselben den L. Aemilius, ebenso spätere Fasten; vgl. Kap. 5. — *res*] der Census. — *religio*] s. 5, 31, 6; Mms. StR. 1², 208. Zur Konstr. vgl. 2, 62, 2; 5, 40, 8.

5. *abdicasset se magistratu*] vgl. zu 5, 31, 7. — *tertios*]*

6. *eam*] häufige Attraktion; vgl. 3, 38, 3. — *vero*] 'wahrhaftig'. — *fugere*] s. 8, 33, 8; *fugienti sena-*

tus iudicium; = scheuen, zu entgehen suchen. — *testes*] als Zeugen für; davon ist abhängig *census cuiusque*; s. 2, 23, 4: *testes* .. *pugnarum cicatrices*; Cic. in Verr. 5, 10: *testes publicae tabulae*. — *tabulas publicas*] die unter öffentlicher Autorität angelegten Schätzungslisten, welche, da das Vermögen jedes einzelnen (*cuiusque*; s. zu 4, 58, 13) eingetragen wurde, Zeugen desselben, hier der Verschuldung der Plebs, waren. Diese Stelle und § 8 und 31, 2 zeigen, daß bei der Abschätzung dem Censor eine Berechnung des Aktiv- und Passivbestandes vorgelegt wurde. Indes geschah dies wohl noch nicht in der hier besprochenen Zeit, welche nur Personalschulden, nicht das hypothekarische Darlehen kennt, wohl aber später, als die Erzählung die vorliegende Gestalt erhielt, im 7. Jahrhundert. — *demersam*] s. 17, 2. — *partem* .. *civitatis*] die eine Hälfte der Bürgerschaft von der anderen. — *cum interim*] s. 11, 4.

7. *passim*] überall, wo es dem Senate beliebe; die Zustimmung des Volks wird nicht erwähnt. — *ab Antio* ..] ohne genaue Beachtung der Zeitfolge; s. Kap. 2. 7. 9. 21. 22. — *Praenestinis*] wie 21,

odio, ut in armis terant plebem nec respirare in urbe aut per
otium libertatis meminisse sinant aut consistere in contione, ubi
aliquando audiant vocem tribuniciam de levando faenore et fine
8 aliarum iniuriarum agentem. quod si sit animus plebi memor
patrum libertatis, se nec addici quemquam civem Romanum
ob creditam pecuniã passuros neque dilectum haberi, donec
inspecto aere alieno initaque ratione minuendi eius sciat unus
quisque, quid sui, quid alieni sit, supersit sibi liberum corpus
9 an id quoque nervo debeat. merces seditionis proposita con-
festim seditionem excitavit. nam et addicebantur multi, et ad
Praenestini famam belli novas legiones scribendas patres censu-
erant; quae utraque simul auxilio tribunicio et consensu plebis
10 impediri coepta; nam neque duci addictos tribuni sinebant neque
iuniores nomina dabant. cum patribus minor in praesens cura
credita pecuniae iuris exsequendi quam dilectus esset — quippe
iam a Praeneste profectos hostes in agro Gabino consedissee nun-
11 tiabatur —, interim tribunos plebis fama ea ipsa irritaverat magis
ad susceptum certamen quam deterruerat; neque aliud ad sedi-
tionem extinguendam in urbe quam prope inlatum moenibus ipsis
28 bellum valuit. nam cum esset Praenestinis nuntiatum nullum ex-
ercitum conscriptum Romae, nullum ducem creatum esse, pa-

2; vgl. 32, 4. — *libertatis* . .] s. 4, 58, 12. — *consistere*] weil man in den Kontionen stand. — *fino*]*

8. *memor* . .] vgl. 22, 25, 10. — *addici* . .] sie wollen gegen das Gericht selbst oder gegen gerichtliche Schuldexekutionen Einspruch thun und sie verhindern; s. 18, 14. — *initaque ratione* . .] die 35, 4 vorgeschlagene Maßregel wird angedeutet. — *quid sui*] vgl. *nihil reliqui*; s. 4, 58, 13; 7, 35, 8; was von dem als sein Vermögen Geltenden ein Teil seines wirklichen Eigentums, sein Eigentum sei; s. 20, 6. — *liberum corpus*] d. h. ob sein Leib, seine Person noch frei oder dem Gläubiger verfallen sei und er sich in Schuldknechtschaft begeben müsse. — *nervo*] s. 11, 8.

9. *nam*] das, was als Erklärung hinzugefügt werden soll, ist in den Relativsatz aufgenommen, der wieder durch *nam neque* . . weiter

ausgeführt wird; logisch sind *et addicebantur* . . *et* . . *censuerant* Nebensätze, = *nam cum* . . *addicerentur* . . *censuissent*, *utraque* . . — *addicebantur*] s. 14, 10; Conatus, denn es geschah ohne Erfolg. — *consensu plebis*] dadurch erhielt die Einsprache der Tribunen größeren Nachdruck.

10. *neque* . . *dabant*] im Vertrauen auf die Intercession der Tribunen; s. zu 2, 43, 3. — *credita* . . *exsequendi*] über die gehäuften Genetive s. Praef. 3. — *profectos* . . *nuntiabatur*] s. 4, 53, 3. — *Gabino*]*

11. *interim* . . *deterruerat*] s. 3, 17, 12; der Gedanke hat sich statt auf *cum* . . zurückzugehen, an *quippe* . . *nuntiabatur* angeschlossen; daher nicht, wie man erwartete: *tribuni summa vi dilectum impediabant, nam ea ipsa fama . . irritaverat*. — *prope* . .] vgl. 23, 2.

28. 1. *creatum* *]

tres ac plebem in semet ipsos versos, occasionem rati duces eorum raptim agmine acto pervastatis protinus agris ad portam Collinam signa intulere. ingens in urbe trepidatio fuit. conclamatum ad arma concursumque in muros atque portas est, tandemque ab seditione ad bellum versi dictatorem T. Quinctium Cincinnatum creavere. is magistrum equitum A. Sempronium Atratinum dixit. quod ubi auditum est — tantus eius magistratus terror erat —, simul hostes a moenibus recessere et iuniores Romani ad edictum sine retractatione convenere. dum conscribitur Romae exercitus, castra interim hostium haud procul Alia flumine posita; inde agrum late populantes fatalem se urbi Romanae locum cepisse inter se iactabant: similem pavorem inde ac fugam fore, ac bello Gallico fuerit; etenim si diem contactum religione insignemque nomine eius loci timeant Romani, quanto magis Aliensi die Aliam ipsam, monumentum tantae cladis, reformidaturos? species profecto iis ibi truces Gallorum sonumque vocis in oculis atque auribus fore. has inanium rerum inanes ipsas volventes cogitationes fortunae loci delegaverant spes suas.

2. *occasionem*] günstiger Moment; s. 4, 31, 2. — *agmine acto* *] *agmen agere* = das Heer in Bewegung setzen, marschieren; s. 25, 36, 1; mit *raptim* und ähnlichen Ausdrücken verbunden = den Marsch beschleunigen; s. 2, 58, 7; 7, 37, 6; 21, 41, 4. 61, 4; 23, 36, 6; 25, 9, 3; 27, 16, 10; anders ist 5, 30, 4: *agmine facto*. — *protinus*] beim Vorrücken, 'unterwegs'; vgl. 26, 51, 9; 32, 13, 4. — *ad portam Collinam*] sie rückten auf dasselbe zu, kamen also nicht auf der via Praenestina, sondern auf der Nomentana.

3. *atque portas*] obgleich zu *portas* mehr *ad* passen würde, kann doch auch *in* darauf bezogen werden. — *Quinctium*] s. 18, 1. — *creavere*] man wählte (d. h. einer der Konsulartribunen nach einem Senatsbeschlusse); vgl. 2, 18, 5: *legere*.

4. *tantus*] s. 16, 3; 2, 18, 9. — *iuniores Romani*] wie *plebs Romana*, *patres Romani* gesagt. — *sine retractatione*] gewöhnlicher heißt es bei Liv. *sine detractioe*.

5. *procul Alia*] es wird ange-

nommen, daß sie auf der via Salaria zurückgegangen sind; s. Nieb. RG. 2, 660. — *fatalem*] wie § 5: *contactum*; § 8: *nefasta*; vgl. 5, 19, 2.

6. *ac . . ac*] in verschiedener Bedeutung; das erste verbindet die beiden Begriffe *pavorem* und *fugam*; zu dem zweiten vgl. 5, 5, 12. — *contactum religione*] = *religiosum, atrum* (s. 1, 11), auf dem ein Fluch ruht. — *Aliensi die*] ist nach *diem contactum religione* wiederholt, um den Gegensatz zu *Aliam* zu heben. Die Anwendung des komparativen Ablativ bei *magis* statt *quam* ist außer bei Adjektiven wie *solito* u. a. nicht häufig; s. 29, 15, 11: *alii aliis magis recusare*; Cic. de fin. 3, 11: *alia magis alia*; 3, 76: *quid philosophia magis colendum*; 4, 43. — *auribus*] auch hierzu ist *in* zu nehmen, obgleich sonst *in auribus* nicht so gebräuchlich ist wie *in ore*, *in oculis*; vgl. § 3; 9, 12, 1.

7. *ipsas*] = *per se ipsas*. — *volventes*] gewöhnlich mit *animo, pectore, in animo, secum* verbunden; s. 26, 7, 3; vgl. 42, 11, 5. — *fortunae*

Romani contra, ubicumque esset Latinus hostis, satis scire eum esse, quem ad Regillum lacum devictum centum annorum pace
8 obnoxia tenuerint; locum insignem memoria cladis iritaturum se potius ad delendam memoriam dedecoris, quam ut timorem
9 faciat, ne qua terra sit nefasta victoriae suae; quin ipsi sibi Galli si offerantur illo loco, se ita pugnaturus, ut Romae pugnauerint in repetenda patria, ut postero die ad Gabios, tunc cum effecerint, ne quis hostis, qui moenia Romana intrasset, nuntium secundae adversaeque fortunae domum perferret.

- 29 His utrimque animis ad Aliam ventum est. dictator Romanus, postquam in conspectu hostes erant instructi intentique, 'videsne tu' inquit, 'A. Semproni, loci fortuna illos fretos ad Aliam constituisse? nec illis di immortales certioris quidquam
2 fiduciae maiorisve quod sit auxilii dederint. at tu, fretus armis animisque, concitatis equis invade mediam aciem; ego cum legionibus in turbatos trepidantesque inferam signa. adeste, di testes foederis, et expetite poenas debitas simul vobis violatis
3 bisque per vestrum numen deceptis.' non equitem, non peditem sustinuere Praenestini. primo impetu ac clamore dissipati ordines sunt; dein, postquam nullo loco constabat acies, terga vertunt consternatique et praeter castra etiam sua pavore praelati non prius se ab effuso cursu sistunt, quam in conspectu Prae-

loci] vgl. 29, 1. — *delegaverant*] von dem Schuldner entlehnt, der seine Schuld nicht selbst, sondern durch Anweisung auf einen andern, gewöhnlich einen Wechsler, zahlt. — *spes*] s. 4, 36, 2. — *satis scire*] vgl. 1, 9, 4. — *centum annorum*] s. 2, 3. — *pace obnoxia*] von den Menschen auf die Sache übertragen: ein Friede, durch den sie von den Römern abhängig wurden.

8 *dedecoris**) — *quam ut . . .*] s. zu 2, 15, 2. — *nefasta*] von *dies nefastus* entlehnt; es gebe kein Unglücksland, wo nach dem Willen der Götter den Römern der Sieg versagt sei, wie es solche Unglückstage gäbe. Der Gedanke bezieht sich auf § 6: *quanto magis . . .*

9. *tunc cum*] fügt zu *postero die* noch eine genauere Bestimmung, wie *is qui* zu einem vorhergehenden Begriff; s. Cic. Tusc. 4, 2; Lael.

49. — *effecerint, ne*] s. 2, 45, 12. — *secundae*] der Sieg an der Allia, die Einnahme Roms.

29. 1. *fortuna loci*] vgl. 28, 7. — *nec . . . dederint*] eine das Vorhergehende (*loci*) erklärende Voraussetzung des Diktators: der Erfolg wird zeigen, dafs . . .; s. 14, 4; 22, 14, 10; anders 28, 28, 11; vgl. 5, 53, 3. — *maiorisve quod sit auxilii*] etwas was . . . bestehe aus, was . . . gewähre.

2. *armis animisque*] s. zu 7, 13, 6. — *inferam signa*] werde angreifen; daher *cum legionibus*. — *expetite*] s. 1, 23, 4. — *per vestrum numen*] nämlich *iuramento facto*; vgl. Hor. Epist. 2, 1, 16; zu Liv. 1, 9, 13.

3. *praeter . . . praelati*] s. 5, 26, 7. — *se . . . sistunt*] selten in dieser Bedeutung; s. 1, 37, 3; 2, 65, 2: *sistit aciem*; vgl. 10, 36, 11: *si consistisset a fuga acies*; anders ist

neste fuit. ibi ex fuga dissipati locum, quem tumultuario opere 4
 communirent, capiunt, ne, si intra moenia se recepissent, ex-
 templo ureretur ager depopulatisque omnibus obsidio urbi in-
 ferretur. sed postquam direptis ad Aliam castris victor Roma- 5
 nus aderat, id quoque munimentum relictum, et vix moenia tuta
 rati oppido se Praeneste includunt. octo praeterea oppida erant 6
 sub ditione Praenestorum. ad ea circumlatum bellum dein-
 ceptsque haud magno certamine captis Velitras exercitus ductus.
 eae quoque expugnatae. tum ad caput belli Praeneste ventum. 7
 id non vi, sed per deditionem receptum est. T. Quinctius semel 8
 acie victor, binis castris hostium, novem oppidis vi captis, Prae-
 neste in deditionem accepto Romam revertit triumphansque si-
 gnum Praeneste devectum Iovis Imperatoris in Capitolium tulit.
 dedicatum est inter cellam Iovis ac Minervae tabulaque sub eo 9
 fixa, monumentum rerum gestarum, his ferme incisa litteris fuit:

se sistere 'sich stellen, einfinden' und *sisti* 2, 29, 8.

4. *ex fuga dissipati** die sich auf der Flucht zerstreut hatten; s. 8, 24, 10: *contrahens suos ex fuga palatos*; 44, 42, 7: *vagi ex fuga*; Caes. BG. 6, 35, 6: *multos ex fuga dispersos excipiunt*; sonst sagt Liv. gewöhnlich *dissipata* oder *dispersa fuga*; s. 2, 59, 9; 31, 42, 9; vgl. zu 28, 20, 8. — *depopulatisque omnibus*] s. zu 5, 12, 6. — *obsidio . . inferretur*] nach der Analogie von *bellum, arma inferro* gesagt; s. 27, 11; vgl. 1, 36, 4.

5. *Praeneste*] s. 1, 2, 3; anders § 8.

6. *octo . . oppida*] Unterthanenstädte wie bei Tibur 7, 19, 1; wohl zwischen dem Äquer- und Albanergebirge gelegen. — *Velitras*] diese Stadt hatte sich an Präneste angeschlossen, ohne von ihm abhängig zu sein; s. Kap. 21 f. Es ist ebenso auffallend, daß die treulose Stadt so leicht eingenommen (s. 36, 1, 42, 4) und auch jetzt nicht bestraft wird, wie daß das feste Präneste sich ohne Widerstand ergibt und doch Kap. 30 den Krieg fortsetzt. Nach Diodor 16, 45 hat die Stadt erst 400 a. u. c. mit Rom Waffenstillstand geschlossen.

8. *Praeneste*] ohne a; vgl. zu

24, 12, 3. — *Iovis Imperatoris*] wenn nach Cicero in Verr. 4, 129 eine Statue des Jupiter Imperator durch T. Quinctius Flamininus nach Rom gebracht wird, so bezieht sich dies entweder auf ein anderes Bild, oder es ist T. Quinctius Flamininus und Cincinnatus verwechselt. Daß Liv. oder sein Gewährsmann geirrt habe, ist kaum glaublich, da sogleich die *Votivtafel* erwähnt wird. — *Imperatoris*] s. Preller RM. 183.

9. *inter cellam . .*] in den die Cellen scheidenden Wändenscheinen Nischen (*aediculae*) gewesen zu sein, in deren einer, rechts von der Cella des Jupiter (vgl. 4, 3; 7, 3, 5), das Bild seinen Platz erhielt. — *incisa . . fuit*] 'sie hat die Inschrift gehabt'; s. 3, 26, 11; 23, 19, 18: *titulus fuit subiectus*; 38, 56, 3; Hor. Carm. 4, 8, 13; zur Sache vgl. Preller RM. 207. Schon zu Ciceros Zeit (s. die zu § 8 erwähnte St.) existierte das von ihm erwähnte Bild nicht mehr, was auch Liv. durch *incisa fuit* andeutet. Die Inschrift, welche Liv. nicht vollständig wiedergeben wollte (*ferme*), erwähnt auch Festus, aber nichts von der Statue, sondern statt derselben nennt er eine Krone als Weihgeschenk; s. Fest. S. 363: *trientem*

‘Iuppiter atque divi omnes hoc dederunt, ut T. Quinctius dictator oppida novem caperet.’ die vicensimo, quam creatus erat, dictatura se abdicavit.

- 30 Comitia inde habita tribunorum militum consulari potestate, 2 quibus aequatus patriciorum plebeiorumque numerus: ex patribus creati P. et C. Manlii cum L. Iulio; plebes C. Sextilium, M. 3 Albinium, L. Antistium dedit. Manlius, quod genere plebeios, gratia Iulium anteibant, Volsci provincia sine sorte, sine comparatione extra ordinem data; cuius et ipsos postmodo et patres, 4 qui dederant, paenituit. inexplorato pabulatum cohortes misere; quibus velut circumventis, cum id falso nuntiatum esset, dum, praesidio ut essent, citati feruntur, ne auctore quidem adservato, qui eos hostis Latinus pro milite Romano frustratus 5 erat, ipsi in insidias praecipitaverē. ibi dum iniquo loco sola virtute militum restantes caedunt caedunturque, castra interim 6 Romana iacencia in campo ab altera parte hostes invasere. ab ducibus utrobique proditae temeritate atque inscitia res; quidquid superfuit fortunae populi Romani, id militum etiam sine

tertium (2½ Pf.) pondo coronam auream dedisse se Iovi donum scripsit T. Quinctius dictator, quom per novem dies totidem urbes et decimam Praeneste cepisset. Die Inschrift war im saturnischen Versmaße abgefaßt; s. zu 40, 52, 5; vgl. Mms. Chron. 317; Clason 1, 83. — *quam creatus erat*] s. zu 3, 8, 2.

30. Krieg mit den Volskern. Diod. 15, 51.

1. *plebeiorumque*] diese gelangen, seit 358 a. u. c. (s. 5, 18, 1) mit Ausnahme vielleicht von Trebonius (s. 21, 1) zum ersten Male wieder zum Militärtribunate.

2. *P. Manlius*] s. 38, 10. 42, 3. — *C. Manlius Capitolinus*. — *Iulio*] s. 4, 7. — *Albinium*] vielleicht war der 5, 40, 9 erwähnte, obgleich dieser Lucius genannt wird, gemeint; vgl. Nieb. RG. 2, 607; CIL. I S. 285. Diodor erwähnt 8 Konsulartribunen; doch finden sich bei Liv. für dieses Jahr Censoren nicht angegeben, denen zwei Konsulartribunen entbehren könnten. wie 27, 3; schwerwähnten *vilio*

creati zu denken. Vgl. De Boor, Fast. cens. 67.

3. *sine sorte . . ordinem*] alle drei Arten der Bestimmung der Provinzen (Los, freie Übereinkunft, Aufforderung des Senats von beiden abzustehen) sind hier zusammengestellt; s. 22, 6; 8, 16, 5; zu 3, 2, 2; Mms. StR. 1², 55.

4. *velut circumventis*] die, wie sie meinten, . . wären; der Dativ hängt von *praesidio essent* ab. — *citati*] vgl. 2, 10, 3. — *feruntur*] s. 25, 15, 15: *Romanos fusos ad urbem ferri viderunt*. — *ne auctore quidem . .*] vgl. 43, 10, 3. — *qui . . pro*] = *cum esset hostis Latinus, tamquam esset . . praecipitavere*] vgl. 5, 18, 7.

5. *restantes*] standhalten vermittelt der Tapferkeit, auf dieselbe gestützt; s. 4, 58, 4. — *caedunt . .*] s. Verg. Aen. 10, 756: *caedebant pariter pariterque ruebant*.

6. *utrobique*] in der Schlacht und in dem Lager, das sie wohl ohne Bedeckung gelassen hatten. — *temeritate atque inscitia*] vgl. 26, 2, 7. — *fortunae*] wird am einfach-

rectore stabilis virtus tutata est. quae ubi Romam sunt relata, 7
 primum dictatorem dici placebat; deinde, postquam quietae res
 ex Volscis adferebantur et apparuit nescire eos victoria et tem-
 pore uti, revocati etiam inde exercitus ac duces, otiumque inde,
 quantum a Volscis, fuit; id modo extremo anno tumultuatum, 8
 quod Praenestini concitatis Latinorum populis rebellarunt.

Eodem anno Setiam ipsis querentibus penuriam hominum 9
 novi coloni adscripti. rebusque haud prosperis bello domestica
 quies, quam tribunorum militum ex plebe gratia maiestasque in-
 ter suos obtinuit, solacium fuit.

Insequentis anni principia statim seditione ingenti arsere 31
 tribunis militum consulari potestate Sp. Furio, Q. Servilio ite-
 rum, L. Menenio tertium, P. Cloelio, M. Horatio, L. Geganio.
 erat autem et materia et causa seditionis aes alienum. cuius no- 2
 scendi gratia Sp. Servilius Priscus Q. Cloelius Siculus censores

sten als Genetiv genommen: das Wenige von dem Glücke, was die Unbesonnenheit und Ungeschicklichkeit der Tribunen übrig gelassen hatte; vgl. 1, 34, 11; 5, 40, 1: *commendantes virtuti eorum urbis . . quaecumque reliqua esset fortuna.*

7. *primum . . deinde*] vgl. 31, 3. — *postquam . . adferebantur et apparuit*] s. 2, 7, 3; 23, 18, 7. — *tempore*] näml. *suo*, = *occasione*. — *exercitus*] wahrscheinlich je eine Legion unter einem der Manlier; s. 30, 41, 1; 39, 1, 3. — *quantum a Volscis*] näml. *esse poterat*; gewöhnlich werden zu *quantus* die erforderlichen Formen von *posse* hinzugesetzt; s. 2, 7, 4; 25, 23, 12. — *a Volscis*] vgl. 32, 1: *res quietae ab hostibus*; 4, 26, 1; zum Gedanken vgl. 22, 21, 1: *quietum . . tempus fuisset per Poenum*. — *fuit*]*

8. *tumultuatum*] impersonal; s. 21, 16, 4; 24, 21, 2. — *Praenestini*] diese waren also unmittelbar nach der Übergabe wieder abgefallen. — *concitatis* . .] vgl. 32, 4.

9. *Setiam*]*] s. Sezza, an der Südostseite der pomptinischen Sümpfe; die früher volskische Stadt ist, was Liv. übergangen hat, nach der großen Niederlage der Volsker (s. 2,

13; nach Vell. 1, 14 im 8. Jahre nach dem Einfall der Gallier) kolonisiert worden. Die Verstärkung der Kolonie mußte nach der Verteilung des ager Pomptinus (s. 21, 4) und dem Verluste von Satricum (s. 22, 4) notwendig erscheinen. Liv. hält dieselbe 7, 42, 8 und wohl auch an u. St. und 8, 1, 1 für eine Bürgerkolonie; sie war jedoch eine latinische; s. 8, 3, 9; 27, 9, 7; 29, 15, 5; vgl. 26, 8, 10; Dion. 5, 61. — *ipsis*] die Sache war nicht in Rom oder Latium angeregt worden; über den Ausdr. (Constr. ad synein) vgl. zu 24, 35, 1. — *novi coloni adscripti*] s. 4, 11, 7; 34, 42, 6. — *rebusque*] von *solacium fuit* abhängig; s. 25, 16, 20; anders 5, 24, 5. — *solacium*] vgl. 3, 38, 3; 22, 22, 7: *emolumentum*.

31. Innere Unruhen. Verwüstung des volskischen Gebietes.

1. *principia* . .] gleich in den ersten Tagen brach die Flamme einer heftigen Empörung aus; vgl. 2, 64, 2; 3, 33, 2. — *Servilio*] s. 22, 1. — *Menenio*] s. 27, 2. Diodor 15, 57 nennt nur vier Konsulartribunen und darunter den C. Licinius Stolo.

2. *noscendi* . .] vgl. 27, 6. —

3 facti, ne rem agerent, bello impediti sunt; namque trepidi nuntii
 primo, fuga deinde ex agris legiones Volcorum ingressas fines
 4 popularique passim Romanum agrum attulere. in qua trepidatione tantum a fuit, ut civilia certamina terror externus cohiberet,
 ut contra eo violentior potestas tribunicia inpediendo dilectu esset, donec condiciones inpositae patribus, ne quis, quoad debellata
 5 tum esset, tributum daret aut ius de pecunia credita diceretur. eo laxamento plebi sumpto mora dilectui non est facta. legionibus
 novis scriptis placuit duos exercitus in agrum Volscum legionibus
 divisim duci; Sp. Furius M. Horatius dextrorsus in maritimam oram
 atque Antium, Q. Servilius et L. Geganius laeva ad montes Ece-
 6 tram pergunt. neutra parte hostis obvisus fuit; populatio itaque non illi vagae similis, quam Volscus latrocinii more, discordiae
 hostium fretus et virtutem metuens, per trepidationem raptim fecerat, sed ab iusto exercitu iusta ira facta, spatio quoque tem-
 7 poris gravior. quippe a Volscis timentibus, ne interim exercitus ab Roma exiret, incursiones in extrema finium factae erant; Ro-
 mano contra etiam in hostico morandi causa erat, ut hostem ad
 8 certamen eliceret. itaque omnibus passim tectis agrorum vicisque etiam quibusdam exustis, non arbore frugifera, non satis in

bello] weil die abwesenden Bürger ihr Vermögen nicht angeben konnten, obgleich dieses Hindernis in der Regel nur im Sommer eintrat und 32, 1 die Bürger schon wieder in der Stadt sind. Die Abschätzung mußte nach Liv. ganz unterblieben sein, während der Mauerbau Kap. 32 von den Censoren in Accord gegeben ist.

3. *primo . . deinde*] vgl. 30, 7; zu 5, 39, 1.

4. *debellatum*] s. 2, 26, 6; 3, 70, 11. — *ius . . diceretur**) vielleicht glaubte der Gewährsmann des Liv., daß die Konsulartribunen ein Edikt wie 2, 24, 6. 30, 6 erlassen hatten.

5. *mora dilectui . .]* s. 4, 53, 6. — *legionibus . . scriptis . . legionibus divisim*] wird durch die verschiedene Beziehung der Ablative entschuldigt; zwei Heere, die nach Teilung der (vier?) Legionen gebildet waren; s. 30, 7. — *dextrorsus . . laeva*] gegen die westlichen und östlichen Volker. — *Antium*]

s. 9, 1. — *ad montes Ece tram*] nach den (volksischen) Bergen und (weiterhin) gegen Ece tra; s. 2, 25, 6.

6. *fuit**) — *discordiae*] s. 4, 37, 6. — *et*] und doch zugleich; s. 28, 26, 11; 35, 10, 5. — *iusto exercitu*] ein vollständiges Heer, im Gegensatz zu *latrocinium*; s. 2, 48, 5; 8, 34, 10; anders *iusta ira*; vgl. 2, 18, 1: *re*.

7. *extrema finium*] s. 4, 1, 4; vgl. 35, 4, 1: *per extremos fines*. — *hostico*] gebraucht Liv. substantivisch (mit *agro* nur 44, 13, 1) 8, 34, 9. 38, 2 u. s. Der ganze Begriff *in hostico morandi* wird durch *etiam* gesteigert im Gegensatz zu *vagae*. — *causa . . ut*] s. 33, 1, 5.

8. *tectis agrorum*] einzeln stehende Häuser auf dem Lande; s. 26, 10, 6: *tecta hortorum*; vgl. 10, 11, 6. — *satis*] = *segetibus*, sonst mehr dichterisch; vgl. 8, 29, 11; 31, 30, 3. — *in spem . .]* so daß man . . hätte hoffen können; vgl. 5,

spem frugum relictis, omni, quae extra moenia fuit, hominum pecudumque praeda abacta, Romam utrimque exercitus reducti.

Parvo intervallo ad respirandum debitoribus dato postquam 32
 quietae res ab hostibus erant, celebrari de integro iuris dictio, et
 tantum abesse spes veteris levandi faenoris, ut tributo novum fae-
 nus contraheretur in murum a censoribus locatum saxo quadrato
 faciendum. cui succumbere oneri coacta plebes, quia quem di- 2
 lectum impedirent non habebant tribuni plebis. tribunos etiam 3
 militares patricios omnes coacta principum opibus fecit: L. Aemi-
 lium, P. Valerium quartum, C. Veturium, Ser. Sulpicium, L. et C.
 Quinctios Cincinnatos. iisdem opibus obtinuerunt, ut adversus La- 4
 tinos Volscosque, qui coniunctis legionibus ad Satricum castra ha-
 bebant, nullo impediendo omnibus iunioribus sacramento adactis
 tres exercitus scriberent, unum ad praesidium urbis, alterum, qui, 5
 si qui alibi motus extitisset, ad subita belli mitti posset; tertium

24, 2. — *hominum . . praeda*] s. 2, 64, 3; 3, 38, 3: *hominum atque pecudum praedae*; 4, 21, 1.

32—33. Die Not der Plebs. Krieg mit den Volkskern und Latinern. Diod. 15, 61.

1. *parvo*] ungeachtet des 31, 6 Gesagten war der Feldzug doch nur kurz gewesen. — *celebrari*] es wurden viele Schuldner den Gläubigern zugesprochen; nur darauf bezieht sich das allgemeine *iuris dictio*; vgl. 31, 4; 2, 27, 1: *ius de creditis pecunias dicere*. — *spes*] das Subjekt von *tantum abest* wird gewöhnlicher durch einen Satz mit *ut* umschrieben; s. 31, 4. — *tributo*] infolge des Tributum, gegen das die Tribunen nicht wie 4, 60, 5 und 5, 12, 7 einschreiten oder eine Maßregel wie 31, 4 erzwingen können; vgl. Mms. StR. 1², 264, 3. — *murum*] vgl. 4, 12; hier ist die Ausbesserung der alten, im gallischen Kriege zum Teil zerstörten Stadtmauer gemeint; s. 7, 20, 9; noch jetzt sind die Spuren der Restauration an einem erhaltenen Teile der Mauer am südlichen Abhange des Aventinus zu erkennen; s. Jordan Top. 1, 203; Schwegler 3, 304. — *a censoribus*] s. 31, 2; 4, 22, 7.

3. *patricios omnes*] man könnte nach diesen Worten erwarten, daß oft Plebejer gewählt worden seien; aber es ist in dieser Zeit nur einmal geschehen; s. 30, 2. Die durch *coacta . . fecit* bezeichnete Abhängigkeit der Plebs (vgl. 34, 3) hat wohl schon lange gewirkt; nach Diodor haben die Patrizier sogar Konsula wählen wollen, und erst nach einem Aufstande erfolgt die Wahl von Konsulartribunen. — *Aemilium*] da weder *quintum* noch *iterum* hinzugesetzt ist, so soll wohl ein anderer als die Kap. 1. 5. 22 genannten bezeichnet werden; vgl. 38, 4. — *P. Valerium*] s. 27, 2. 36, 3; nach Diodor heißt er C. Valerius — *Sulpicium*] s. 34, 5. — *L. Quinctium*] s. 11, 1; statt C. Quinctius und Veturius hat Diodor C. Cornelius und C. Verginius.

4. *Latinos Volscosque*] unter den Latinern sind hier auch die 27, 7. 30, 8 besonders genannten Pränestiner begriffen. — *nullo impediendo*] dem folg. Abl. abs. untergeordnet; die Tribunen widersetzen sich der Aushebung nicht; s. § 2. — *tres*] wie 2, 7, 6, 12 f.

5. *ad praesidium . .*] s. 2, 7. 6, 14. — *si qui*] s. 6, 13; später *si quo res posceret, si quo sena-*

longe validissimum P. Valerius et L. Aemilius ad Satricum duxere. 6 ubi cum aciem instructam hostium loco aequo invenissent, ex-
templo pugnatum; et ut nondum satis certam victoriam, sic pro-
sperae spei pugnam imber ingentibus procellis fusus diremit.
7 postero die iterata pugna; et aliquamdiu aequa virtute fortuna-
que Latinae maxime legiones, longa societate militiam Romanam
8 edoctae, restabant. eques inmissus ordines turbavit, turbatis si-
gna peditum inlata, quantumque Romana se invexit acies, tantum
hostes gradu demoti; et, ut semel inclinavit pugna, iam intolerabi-
9 bilis Romana vis erat. fusi hostes cum Satricum, quod duo mi-
lia inde aberat, non castra peterent, ab equite maxime caesi; ca-
10 stra capta direptaque. ab Satrico nocte, quae proelio proxima
fuit, fugae simili agmine petunt Antium; et cum Romanus exer-
citus prope vestigiis sequeretur, plus tamen timor quam ira ce-
11 leritatis habuit. prius itaque moenia intravere hostes, quam Ro-
manus extrema agminis carpere aut morari posset. inde aliquot
dies vastando agro absumpti, nec Romanis satis instructis appa-
ratu bellico ad moenia adgredienda nec illis ad subeundum pu-
gnae casum.

33 Seditio tum inter Antiates Latinosque coorta, cum Antiates
victi malis subactique bello, in quo et nati erant et consenuerant,
2 deditionem spectarent, Latinos ex diutina pace nova defectio re-

tus censuisset 31, 8, 11; 35, 41, 3.
— *subita belli*] s. 31, 7: *extrema finium*; vgl. 4, 27, 1: *ad subita belli ministeria*; 9, 43, 4. — *ad Satricum*] s. § 9; vgl. 22, 4.

6. *certam*]* — *ingentibus procellis*] s. 8, 7.

7. *edoctae*] zur Sache s. 8, 8, 3.

8. *eques* . .] s. 29, 2; 7, 33, 8. — *quantum . . tantum*] s. zu 34, 1; 7, 6, 10. — *gradu*] s. 12, 8; 9, 29, 10: *demovendis statu suo*, ohne das sonst gewöhnliche *de* oder *a*; zu *gradu* s. 7, 8, 3: (*equites*) *gradu moverunt hostem, deinde pepulerunt*; Nep. 2, 5, 1: *gradu depulsus*. — *ut semel*] s. 40, 13, 7. — *inclinavit pugna*] s. 1, 27, 11: *fuga inclinavit*, wie oft *acies inclinavit*; s. 7, 33, 2. — *iam*] im Nachsatze zur Angabe der Zeitfolge findet sich nicht oft; s. 18, 3; 31, 1, 5.

10. *quae . . proxima fuit*] sonst nur *proxima*; s. zu 10, 10, 4.

11. *apparatu bellico* . .] s. 9, 2; gewöhnlich *oppugnandarum urbium apparatus*; s. 5, 5, 6; 24, 33, 9; 27, 15, 5.

33. 1. *seditio*] Uneinigkeit, Trennung. — *nati erant* . .] in Bezug auf die Antiates übertreibend, da der Krieg erst 13 Jahre vorher begonnen hat; s. Kap. 2; Liv. denkt wohl an die Volskerkriege überhaupt. — *deditionem*] an eine eigentliche Deditio ist hier so wenig als 2, 13 zu denken; doch verhalten sich die Antiaten bis zum J. 406 a. u. c. (s. 7, 27, 2) ruhig. Der Krieg ist dem Kap. 6 geschilderten sehr ähnlich und wohl ebenso unsicher wie jener.

2. *diutina*] vgl. zu 7, 1; durch *ex . . defectio* wird *recentibus viribus* erklärt: da ihre Kräfte . . waren, weil der Abfall erst neulich und zwar nach . . erfolgt war; über *nova . . recentibus* s. 35, 10, 7. —

centibus adhuc animis ferociores ad perseverandum in bello faceret. finis certaminis fuit, postquam utrisque apparuit nihil per alteros stare, quo minus incepta persequerentur. Latini profecti a societate pacis, ut rebantur, inhonestae sese vindicaverunt, Antiaties incommodis arbitris salutarium consiliorum remotis urbem agrosque Romanis dedunt. ira et rabies Latinorum, quia nec Romanos bello laedere nec Volscos in armis retinere potuerant, eo erupit, ut Satricum urbem, quae receptaculum primum eis adversae pugnae fuerat, igni concremarent; nec aliud tectum eius superfuit urbis, cum faces pariter sacris profanisque inicerent, quam matris Matutae templum; inde eos nec sua religio nec verecundia deum arcuisse dicitur, sed vox horrenda edita templo cum tristibus minis, ni nefandos ignes procul delubris amovissent. incensos ea rabie impetus Tusculum tulit ob iram, quod deserto communi concilio Latinorum non in societatem modo Romanam sed etiam in civitatem se dedissent. patentibus portis cum inproviso incidissent, primo clamore oppidum praeter arcem captum est. in arcem oppidani refugere cum coniugibus ac liberis nuntiosque Romam, qui certiores de suo casu senatum facerent, misere. haud segnius, quam fide populi Romani dignum

adhuc] hat Liv. bisweilen von der Vergangenheit bei dem Imperf. und einem dasselbe vertretenden Particip oder Adjektiv; s. 9, 6, 12; 10, 31, 1; 21, 48, 4; 23, 33, 3; 24, 22, 8; 37, 8, 4; 45, 43, 1. — *alteros*] s. 1, 13, 3. — *stare, quo minus . . .*] die einen könnten die andern nicht hindern, ihre Pläne zu verfolgen; s. 2, 31, 11; 9, 14, 1: *per utros stultissimè, quo minus armis discederetur.*

3. *inhonestae*] da er zur Abhängigkeit von Rom führen würde; s. 28, 7. — *urbem*] näm. Satricum (s. 32, 11), nicht Antium; s. 7, 27, 2. S; vgl. 6, 16, 6.

4. *quae receptaculum . . .*] s. zu 1, 21, 5; vgl. 21, 2. — *receptaculum . . . adversae pugnae*] s. 20, 9; 22, 32, 6; *subsidium fortunae.* — *Matutae*] s. 5, 19, 6; Preller RM. 285.

5. *sua religio*] die ihnen inwohnende Religiosität und Scheu vor den Göttern; es bedurfte dazu

einer Mahnung der Götter selbst, dieses Gegensatzes wegen steht *sua voran* — *vox horrenda*] s. 2, 7, 2. — *tristibus minis*] vertritt den bedingten Satz; vollständig ist derselbe 38, 8.

6. *incensos*] s. zu 2, 13, 7. — *rabie*] die blinde Wut, der Zustand überhaupt, in dem sie sind; *ob iram* (s. 8, 12, 5; zu 1, 5, 3) fügt den speziellen Grund für das Folgende hinzu; anders 8, 30, 1: *in rabiem et iras.* — *impetus . . . tulit*] s. 4, 29, 1. Die Sache wiederholt sich 7, 27, 7. — *concilio*] die Versammlung der Abgeordneten der lateinischen Bundesstaaten, Bundesversammlung, Bundesstaat. — *civitatem*] sie müssen diese also zwischen 374 und 377 erhalten haben. — *se dedissent*] ist wohl nicht ohne Absicht gebraucht; s. 8, 24, 8: *in potestatem daturos*; so auch *in ius dicionemque se dare*, oft in *fidem, potestatem se dedere*; vgl. 26, 8.

- fuit, exercitus Tusculum ductus; L. Quinctius et Ser. Sulpicius tribuni militum duxere. clausas portas [Tusculi] Latinosque simul obsidentium atque obsessorum animo hinc moenia Tusculi tueri vident, illinc arcem oppugnare, terrere una ac pavere. adventus Romanorum mutaverat utriusque partis animos; Tusculanos ex ingenti metu in summam alacritatem, Latinos ex prope certa fiducia mox capiendae arcis, quoniam oppido potirentur, in exiguam de se ipsis spem verterat. tollitur ex arce clamor ab Tusculanis; excipit aliquanto maior ab exercitu Romano. utrimque urgetur Latini; nec impetus Tusculanorum decurrentium ex superiore loco sustinent nec Romanos subeuntes moenia molientesque obices portarum arcere possunt. scalis prius moenia capta; inde effracta claustra portarum; et cum anceps hostis et a fronte et a tergo urgeret nec ad pugnam ulla vis nec ad fugam loci quicquam superesset, in medio caesi ad unum omnes. recuperato ab hostibus Tusculo exercitus Romam est reductus.
- 34 Quanto magis prosperis eo anno bellis tranquilla omnia foris erant, tantum in urbe vis patrum in dies miseriaeque plebis crescebant, cum eo ipso, quod necesse erat solvi, facultas solvendi inpediretur. itaque cum iam ex re nihil dari posset, fama

8. *exercitus Tusculum ductus*] wie 3, 23, 2.

9. *simul . . atque*] und *una ac* sind hier nicht wesentlich verschieden, beide von der Gleichzeitigkeit gebraucht; s. 4, 40, 3; Cic. Lael. 67. — *tueri*] sie haben Anstalten zur Verteidigung getroffen. — *terrere ac pavere*] vgl. 22, 5, 4.

10. *mutaverat*] und *verterat*, in Bezug auf den bei der Ankunft der Römer bereits eingetretenen und noch dauernden Zustand; s. 5, 19, 3, 49, 5; 9, 12, 3. — *prope certa . .*] vgl. 2, 46, 1; *prope certa spes. — mox*] in Kürze, 'nächstens'; s. 2, 48, 6; 33, 46, 4. — *potirentur*] s. zu 25, 11, 12. 17: *mare nostrum erit, quo nunc hostes potiuntur. — verterat*] = *effecerat, ut se verterent ex . . in . .*

11. *excipit**) es nahm sogleich auf, 'folgte unmittelbar', wie 2, 61, 1; 23, 18, 15; 24, 31, 4; 32, 3, 2; rs 21, 1; vgl. Caes. BG. 7, 88, 2: *ex vallo . . clamor. —*

nec . . nec] korrespondierend, aber asyndetisch; s. 21, 1, 2; vgl. 10, 34, 6. — *molientesque*] s. 23, 18, 2.

12. *ab hostibus*] vgl. 15, 1: *ab exercitu.*

34—42. Die Licinischen Rogationen. Varro R. R. 1, 2, 9; Gell. 20, 1, 23; Diod. 15, 61, 75; Plut. Cam. 39f.; Dio Cass. fr. 29, 1; Zon. 7, 24.

1. *quanto magis*] gehört zu *tranquilla*; s. 25, 11. — *tantum**) — *quod*] ist Konjunktion; der Nachdruck liegt auf *necesse erat*; gerade weil man durch den Druck (*vis* ist aus *miseriae* zu erklären; vgl. 32, 3: *opes*), den die Patrizier als harte Gläubiger übten, gezwungen wurde zu zahlen und, als der Zahlungstermin erschien, keine Frist erhielt, so daß man sich hätte erholen oder Kredit finden (borgen) können, wurde man zahlungsunfähig und mußte sich in Schuldfangenschaft begeben; s. 14, 7, 27, 9.

2. *ex re*] weil schon das ganze

et corpore, iudicati atque addicti, creditoribus satisfaciebant, poe-
naeque in vicem fidei cesserat. adeo ergo obnoxios summisserant 3
animos non infimi solum sed principes etiam plebis, ut non modo
ad tribunatum militum inter patricios petendum, quod tanta vi
ut liceret tetenderant, sed ne ad plebeios quidem magistratus ca- 4
pessendos petendosque ulli viro acri experientique animus esset,
possessionemque honoris usurpati modo a plebe per paucos an-
nos recuperasse in perpetuum patres viderentur. ne id nimis 5
laetum parti alteri esset, parva, ut plerumque solet, rem ingentem
moliundi causa intervenit.

M. Fabi Ambusti, potentis viri cum inter sui corporis homi-
nes tum etiam ad plebem, quod haudquaquam inter id genus

Vermögen verpfändet oder verkauft war; s. zu 2, 23, 6. — *fama* . .] mit Verlust des guten Rufes (s. 11, 8: *ignominia*) und der Freiheit. Beides erlitt der *addictus* (wenn auch nicht der *nexus*, an dessen Dienste jedoch Liv. bei *corpore* zu denken scheint) nach dem zu 11, 8 angeführten Gesetze; s. Gell. 20, 1, 47. Die nach demselben infolge der Exekution eintretenden Körperqualen konnten als Strafe (*poena*; s. 36, 12: *supplicia*; 38, 59, 9) des Schuldners für den an dem Gläubiger durch Nichtbezahlung begangenen Treubruch betrachtet werden. Über *iudicati atque addicti* s. 14, 10. — *in vicem fidei*] an die Stelle der Erfüllung der eingegangenen Verbindlichkeit durch Zahlung des Kapitals und der Zinsen, die nicht mehr möglich war.

3. *obnoxios*] das 32, 3: *coacta principum opibus* bezeichnete Verhältnis; steht proleptisch zu *summittere*, = ihren (hohen) Sinn herabzustimmen; vgl. 3, 70, 1; 7, 30, 2. — *principes*] die jetzt, ungeachtet ihrer Verbindung mit den Patriziern (s. 19, 4), von diesen versachtet und von der gemeinen Plebs nicht unterstützt werden. — *ad tribunatum* . .] wie 4, 35, 6. Die Bemerkung steht offenbar am Ende des Jahres, und man sollte, der Wahl der Volkstribunen entsprechend (s. 35, 4, 38, 2), die Neuwahl von Konsulartribunen

erwarten; auch giebt Diod. 15, 71 für d. J. 378/379 als Konsulartribunen an L. Papirius, L. Menenius, Ser. Cornelius, Ser. Sulpicius. Liv. hat diese übersehen (s. 8, 18, 1) oder in seiner Quelle nicht gefunden; doch rechnet er das Magistratsjahr derselben mit (s. 7, 1, 10, 18, 1), da, wenn anders das erste plebejische Konsulat in d. J. 388/389 fallen soll, das erste Tribunat des Licinius und Sextius nicht 377/378, sondern nur 378/379 angesetzt werden kann, wie 36, 7: *octavum*. 39, 6, 40, 7, 42, 2 zeigt. — *tanta vi*] s. 4, 16, 6.

4. *petendosque*] ist Steigerung von *capessendos*, da sie selbst die Bewerbung, nicht bloß die Übernahme aufgeben. — *acri*] ein thatkräftiger Mann, wie *fortis*, *promptus*; mehrfach verbunden mit *experiens* = „unternehmend“; s. Cic. in Verr. 4, 37. — *usurpati*] s. 5, 12, 9.

5. *ut plerumque solet*] oft *ut solet*; s. 2, 33, 8; vgl. 36, 8; 4, 52, 4: *ut plerumque fit*; 7, 28, 3; 41, 5, 4: *quod . . fieri solet*; vgl. zu 5, 27, 1 und 7, 23, 8. — *Fabi*] s. 22, 5. — *corporis*] die Gesamtheit der Patrizier; s. 4, 9, 4; 26, 48, 6. — *ad plebem*] s. 1, 26, 5; 24, 32, 2; 29, 11, 4. — *genus*] die Plebejer; *genus* wie 1, 5, 2; 22, 34, 2; vgl. 3, 19, 9; auf die Patrizier können die Worte nicht bezogen werden, da *quod . . habebatur* angeben soll, wie er bei der Plebs Einfluss ge-

contemptor eius habebatur, filiae duae nuptae Ser. Sulpicio maior, minor C. Licinio Stoloni erat, inlustri quidem viro, tamen plebeio; eaque ipsa adfinitas haud sprete gratiam Fabio ad vulgum quaesierat. forte ita incidit, ut in Ser. Sulpici tribuni militum domo sorores Fabiae cum inter se, ut sit, sermonibus temptius tererent, lictor Sulpici, cum is de foro se domum reciperet, forem, ut mos est, virga percuteret. cum ad id, moris eius insueta, expavisset minor Fabia, risui sorori fuit, miranti ignorare id sororem. ceterum is risus stimulos parvis mobili rebus animo muliebri subdidit. frequentia quoque prosequentium rogantiumque, num quid vellet, credo fortunatum matrimonium ei sororis visum suique ipsam malo arbitrio, quo a proximis quisque minime anteri vult, paenituisse. confusam eam ex recenti morsu animi cum pater forte vidisset, percunctatus 'satin salvae?' avertentem causam doloris, quippe nec satis piam adversus sororem nec admodum in virum honorificam, elicit comiter sciscitando, ut fateretur eam esse causam doloris, quod iuncta in pari esset,

habt habe. — *contemptor*] vor Liv. in Prosa selten; s. Sall. Jug. 64, 1: *contemptor animus*. — *Ser. Sulpicio*] s. § 1. — *maior, minor*] ohne *natu*; s. 1, 53, 5. — *Stoloni*] den Grund des Zunamens s. bei Varro R. R. 1, 2, 9: *quod nullus in eius fundo reperiri poterat stolo, quod effodiebat circum arbores e radicibus quae nascerentur e solo, quos stolones appellabant*. — *illustri*] wie vorher *principes*; vgl. 4, 60, 7: *primores*. Ein Verwandter von ihm war kurz vorher Konsulartribun gewesen (s. Diod. 15, 57), früher zwei andere; s. 5, 12, 9, 18, 1. — *adfinitas . . sprete*] der Umstand, dafs . . ; s. 2, 9. — *quaesierat*] s. 2, 43, 10; 7, 1, 1.

6. *forte*] s. 1, 46, 5. — *forem*] s. 39, 12, 2; Plin. 7, 112; *Cn. Pompeius . . intraturus Posidonii domum [fors percuti de more vetuit*; vgl. Mms. StR. 1², 360. — *cum . . cum*] s. 1, 5, 3. — *ad id*] bei dieser Veranlassung; s. 1, 7, 7; anders 28, 15, 3; 37, 27, 5. — *moris . . insueta*] vgl. Caes. BG. 7, 30, 4; BC. 1, 44, 4; dagegen Liv. 28, 18, 6 *insuetum moribus*, mit *ad* 31, 35, 6; 41, 20, 11;

mit dem Infinitiv verbunden 10, 35, 2. Liv. oder sein Gewährsmann scheint nicht bedacht zu haben, dafs der Tochter eines Fabius diese Sitte nicht unbekannt sein konnte.

7. *frequentia* . .] der Grund (wegen des zahlreichen Gefolges) des Neides, der sich nach Liv. Ansicht (*credo*) mit der Erbitterung über den Spott in dem Gemüte der Fabia verbindet. — *num quid* . .] nach Donat '*num quid vis*' *discedentis vocabulum est*, hier = ob er etwas zu befehlen habe. — *arbitrio*] willkürliche, unbegründete Ansicht.

8. *confusam*] 'verstimmt', aufser Fassung; vgl. 6, 7. — *morsu*] der (nagende) Kummer; vgl. 'Gewissensbisse'. — *satin salvae?*] s. zu 1, 58, 7. — *avertentem*] als sie die Ursache unterschlagen, 'verheimlichen' wollte, ist mit *elicit* verbunden, statt: *ex ea, cum . . averteret, confessionem elicit*; vgl. 32, 20, 7; 38, 43, 7: *haec querentes criminose . . consul ad plura velut non sua sponte dicenda eliciebat*. — *adversus . . in*] um abzuwechseln.

9. *in pari*] s. 1, 46, 7; = nicht ebenbürtig.

nupta in domo, quam nec bonos nec gratia intrare posset. con- 10
solans inde filiam Ambustus bonum animum habere iussit: eos-
dem prope diem domi visuram honores, quos apud sororem vi-
deat. inde consilia inire cum genero coepit adhibito L. Sextio, 11
strenuo adolescente et cuius spei nihil praeter genus patricium
deesset. occasio videbatur rerum novandarum propter ingentem 35
vim aeris alieni, cuius levamen mali plebes nisi suis in summo
imperio locatis nullum speraret: accingendum ad eam cogitatio- 2
nem esse; conando agendoque iam eo gradum fecisse plebeios,
unde, si porro admittantur, pervenire ad summa et patribus
aequari tam honore quam virtute possent. in praesentia tribunos 3
plebis fieri placuit, quo in magistratu sibimet ipsi viam ad ce-
teros honores aperirent. creatique tribuni C. Licinius et L. Sex- 4
tius promulgavere leges omnes adversus opes patriciorum et pro
commodis plebis, unam de aere alieno, ut deducto eo de capite,
quod usurijs pernumeratum esset, id, quod superesset, triennio
aequis pensionibus persolveretur; alteram de modo agrorum, 5

11. *et . . deessel*] s. 35, 5; zu 10,
23, 9. — *genus*] s. 11, 2; 2, 46, 4.

35. 1. *nisi . . locatis*] hier, wie
gewöhnlich, in negativem Satze; s.
37, 4; 8, 12, 10; vgl. zu 1, 51, 7.
— *suis*] Männer aus ihrem Stande.
— *locatis*] s. 7, 18, 7; 39, 53, 4:
*Demetrium in paterno solio loca-
tueros.*

2. *accingendum*] ohne *se*, reflexiv;
s. 4, 2, 7: *ad consulatum vulgi
turbatores accingi*; vgl. 9, 37, 3;
35, 35, 14. — *ad eam cogitationem*]
das Konsulat zu erlangen, welches
Liv. als das eigentliche Ziel der Ge-
setzgeber erscheinen läßt. — *con-
nando agendoque*] durch mutiges
Handeln. — *gradum fecisse*] durch
die Erlangung des Konsulartribunats;
s. 42, 2. — *tam . . quam*]
sie ständen den Patriziern an Tüch-
tigkeit gleich und müßten suchen
auch gleicher Ehre teilhaftig zu wer-
den; s. 4, 35, 9.

4. *leges*] können auch Rogationen
genannt werden, die durch die Ge-
nehmigung des Volks zu Plebisciten
werden sollen. — *omnes . . pro*] s.
4, 3, 1: lauter gegen die Macht . .
gerichtete, den Nutzen . . fördernde

Vorschläge. Übrigens waren wohl
alle gegen die Machtstellung der
Patrizier gerichtet; die beiden ersten
jedoch beschränkten auch die reichen
Plebejer (s. 7, 16, 9) und konnten
den ärmeren Hülfe und Erleichte-
rung des Druckes (s. 37, 2) ver-
schaffen, das dritte, nur gegen die
Patrizier gerichtet, war allein den
vornehmen Plebejern vorteilhaft und
sollte ihnen die lange erstrebte Teil-
nahme an den höchsten Staatsäm-
tern sichern. — *de aere alieno, ut . .
de modo agrorum ne*] vgl. 2, 33, 2;
der dritte Antrag *tertia ne . .* ist
in der gewöhnlichen Form ausgedrückt.
— *deducto . .*] s. 15, 10;
dafs nur die über den gesetzlichen
Zinsfuß genommenen Zinsen abge-
zogen werden sollten, liegt wenig-
stens nicht in den Worten. — *per-
numeratum*] das Verbum erscheint
nach Plautus zuerst bei Liv. wie-
der. — *pensionibus*]*

5. *de modo agrorum*] da es *pos-
sideret* heifst (s. 39, 9: *liberos agros
ab iniustus possessoribus*. 39, 10:
*in agrum iniuria possessum a po-
tentibus inducatur (plebs)*; vgl. 36,
11: *cum bina iugera plebi divi-*

ne quis plus quingenta iugera agri possideret; tertiam, ne tribunorum militum comitia fierent consulumque utique alter ex plebe crearetur: cuncta ingentia et quae sine certamine maximo obtineri non possent. omnium igitur simul rerum, quarum inmodica cupido inter mortales est, agri, pecuniae, honorum discrimine proposito conterriti patres cum trepidassent publicis privatisque consiliis, nullo remedio alio praeter expertam multis iam ante certaminibus intercessionem invento collegas adversus tribunicias rogationes comparaverunt. qui ubi tribus ad suffragium in-

derentur. 37, 2: *nec agros occupandi modum*), so ist es sehr wahrscheinlich, daß dieser Artikel der Lex das Maß des *ager publicus*, welches der einzelne besitzen dürfe, bestimmt hat. Wenn weder Liv. (s. 36, 11. 37, 1. 40, 11. 41, 10; 7, 16, 9; 10, 13, 14; 34, 4, 9) noch andere Historiker das Gesetz *lex agraria* nennen und bei der Angabe des Inhalts der technische Ausdruck *ager publicus* nicht gebraucht wird, so kann der Grund sein, daß es nur ein Teil einer mehrere Punkte umfassenden Rogation war; vgl. 39, 2. 11; Lange 1, 475. Doch nehmen andere an, der Gesetzgeber habe sowohl das Maß des Grundbesitzes (*possessio agri publici*) als des Grundeigentums festsetzen und den Ärmeren Gelegenheit geben wollen, sich wieder Grundstücke (s. 34, 2) zu erwerben. Übrigens hat Liv. mehrere Bestimmungen des Gesetzes nicht angegeben; s. App. BC. 1, 8; Liv. 7, 16, 9; 10, 23, 13; Mms. RG. 17, 294; Clason 1, 196. — *ne tribunorum*) das Konsulartribunat nicht abgeschafft, es sollte nur Konsula gewählt werden (*consulumque* . . .) der Senat statt *sed contra* . . . denn darauf gerichtet, daß die Plebejer gewählt werden könnten, wenn Konsula, und nicht dieser Konsuln ein

Plebejer sein sollte, im Gegensatz zu dem, was in Bezug auf die Konsulartribunen und Quästoren festgesetzt war; s. 4, 6, 2. 43, 12. Daß beide Konsula aus der Plebs gewählt werden dürfen, ist, da es *alter* (nicht *alteruter*) heißt, nicht untersagt; s. 37, 7. 40, 16. Aus *ne* ist *ut* zu *crearentur* zu entnehmen. — *cuncta* . . .] s. zu 34, 11.

6. *discrimine*] s. 3, 35, 3. — *trepidassent*] vgl. 3, 49, 6. — *publicis*] im Senate; zu *privatis* vgl. zu 4, 6, 6. — *nullo remedio* . . .] daß man dies durch die Versagung eines für die Abstimmung nötigen Senatsbeschlusses habe erreichen können, wird hier so wenig als 3, 9, 13 angedeutet. — *alio praeter*] vgl. 38, 21, 5; häufiger ohne *alius*; s. 28, 13, 9; 29, 28, 5 u. a. — *intercessionem*] da der zweite Artikel auch den reichen Plebejern Verluste in Aussicht stellte (s. 4, 48, 2), so läßt sich die Einsprache wohl erklären, wie 4, 48, 15.

7. *citari*] s. 38, 3; 3, 71, 3; *cum tribus vocari et populum inire suffragium oporteret*. — *stipati* . . .] wie 38, 5; 3, 56, 2. — *recitari*] die Rogation wurde von einem Schreiber vorgelesen, wobei die Interzession eingelegt werden konnte. — *sollemne*] vgl. 39, 15, 1: *sollemne carmen precationis, quod praefari, prius quam populum adloquantur, magistratus solent*; Plin. Paneg.

sciscendum plebi fieri passi sunt. iamque frustra saepe concilio advocato cum pro antiquatis rogationes essent: 'bene habet' inquit Sextius; 'quando quidem tantum intercessionem pollere placet, isto ipso telo tutabimur plebem. agite dum, comitia indicite, patres, tribunis militum creandis; faxo, ne iuvet vox ista 'veto', quam nunc concinentes collegas nostros tam laeti auditis.' haud inritae cecidere minae; comitia praeter aedilium tribunorumque plebi nulla sunt habita. Licinius Sextiusque tribuni plebis relecti nullos curules magistratus creari passi sunt; eaque solitudo magistratum et plebe reficiente duos tribunos et iis comitia tribunorum militum tollentibus per quinquennium urbem tenuit.

63, 3. — *plebi*] gehört zu *sciscendum*: zu der von der Plebs vorzunehmenden Beschlussfassung, = 'wenn ein Plebiscit gefasst werden soll'; vgl. 37, 11.

8. *concilio*] vgl. 20, 11. — *pro antiquatis* . .] s. 4, 58, 14; vgl. 3, 9, 13. — *bene habet*] 'gut'; häufig bei den Komikern, bei Cicero nur p. Mur. 14, bei Liv. zuweilen in Reden angewandt; s. 8, 6, 4, 9, 1.

9. *faxo*] vgl. 1, 24, 8; findet sich sonst bei Dichtern, um, wie a. u. St., eine Drohung auszudrücken. — *veto*] der Ausdruck kommt hier allein vor und könnte leicht eine Interpolation sein. Das Verbum *vetare* wird referierend wohl von den Volkstribunen gebraucht (s. 3, 13, 6), aber der technische Ausdruck ist *intercedere*. — *quam**)

10. *inritae cecidere*] vgl. 2, 6, 1. — *praeter aedilium tribunorumque plebi*] die Interzession gegen diese scheint nicht gestattet gewesen zu sein, sonst würden die Anhänger der Patrizier nicht unterlassen haben, sie einzulegen; vgl. Mms. StR. 1², 273, 3. — *solitudo . . tenuit*] 'sie beherrschte'; sonst wird bei *tenere* in dieser Bedeutung die Zeitdauer, nicht das nächste Objekt im Accusativ angegeben; zur Sache s. Fasti cons. a. 381: *per annos quinque nullus curulis magistratus factus est*. Dafs der

römische Staat ohne leitende Magistrate nicht 5 Jahre habe bestehen können, ist wohl nicht zu bezweifeln. Vielmehr scheint man bei der Ausgleichung der römischen und griechischen Chronologie und der Zusammenstellung der Zahl der natürlichen Jahre des Säkulums mit der der Magistratsjahre wahrgenommen zu haben, dafs die Zahl der letzteren um einige zu gering sei; ein solcher Ausfall mußte ja infolge der Interregna und anderer Störungen des Amtsantrittes im Laufe der Zeit entstehen. Wahrscheinlich wurden diese einzelnen Zeiträume zusammengerechnet und als magistratslose, d. h. ursprünglich in der Jahresliste nicht verzeichnete Jahre, um den Synchronismus nicht noch mehr zu stören, in diese aufgenommen. Spätere Annalisten haben vermutlich geglaubt, dafs wirklich fünf Jahre lang keine kurulischen Magistrate gewählt worden seien, und den Grund dieser *solitudo magistratum* in dem Kampf um die Licinischen Gesetze gefunden und in der Art, wie Livius berichtet, angegeben. Schwerlich haben sie nur Verzögerungen des Amtsantrittes in den einzelnen Jahren bezeichnen wollen; vgl. Mms. Chron. 204 ff.; Clason 1, 129. Nach anderen (Zon. 7, 24; Eutr. 2, 3) dauerte die *solitudo magistratum*

- 36 Alia bella opportune quievire; Veliterni coloni gestientes
 * otio, quod nullus exercitus Romanus esset, et agrum Romanum
 2 aliquotiens incursavere et Tusculum oppugnare adorti sunt; ea-
 que res Tusculanis, veteribus sociis, novis civibus, opem oranti-
 3 vit. remittentibus tribunis plebis comitia per interregem sunt
 habita creatique tribuni militum L. Furius, A. Manlius, Ser. Sul-
 picius, Ser. Cornelius, P. et C. Valerii. haudquaquam tam oboe-
 4 dientem in dilectu quam in comitiis plebem habuere; ingentique
 contentione exercitu scripto profecti non ab Tusculo modo sum-
 5 movere hostem sed intra suamet ipsum moenia conpulere, obsi-
 debanturque haud paulo vi maiore Velitrae quam Tusculum ob-
 sessum fuerat. nec tamen ab eis, a quibus obsideri coeptae erant,
 6 expugnari potuere; ante novi creati sunt tribuni militum Q. Ser-
 vilius, C. Veturius, A. et M. Cornelii, Q. Quinctius, M. Fabius.
 nihil ne ab iis quidem tribunis ad Velitras memorabile factum.
 7 In maiore discrimine domi res vertebantur. nam praeter
 Sextium Liciniumque latores legum, iam octavum tribunos plebis
 reflectos, Fabius quoque tribunos militum, Stolonis socer, quarum
 legum auctor fuerat, earum suasorem se haud dubium ferebat,

nur 4 Jahre, nur ein Jahr nach Diodor 15, 75 und Plin. 16, 44; vgl. Nitzsch Annal. 235.

36. 1. *quievire* . .] soll zugleich die Erklärung enthalten, warum 5 Jahre die Magistrate haben entbehrt werden können, was jedoch nur für die äußeren, nicht für die inneren Verhältnisse gelten würde; s. Nieb. RG. 3, 28. — *Veliterni* . .] nur die Veliterner; der Abfall und die vierjährige Belagerung (s. 38, 1. 42, 4) der so oft schon abtrünnigen und nicht bestraften Kolonie ist wohl nur erfunden, um die lange Verzögerung der Annahme der Gesetze zu erklären; s. 12, 6.

2. *novis civibus*] s. 33, 6. — *movit*] s. 3, 23, 2.

3. *remittentibus*] s. zu 35, 45, 4; Cic. in Verr. 5, 22: *omnia tibi ista concedam et remittam*; also fast = *permittentibus*. — *per interregem*] vgl. 4, 43, 7; Mms. Chron. 99. — *Furius*] s. 22, 6. — *Manlius*] s. 21, 1. — *Sulpicius*] s. 34, 1. — *Cornelius*] s. 27, 4. 38, 2.

Nach den Fasten ist er Militärtribun *sextum*; vgl. 5, 36, 12. — *P. Valerius*] s. 27, 2; Diodor 15, 76 hat die beiden Valerier nicht. — *oboedientem*] die Tribunen müßten also einzelne in Schutz genommen haben.

4. *ingentique*] vgl. 2, 39, 9.

6. *Servilius*] s. 31, 2. — *Veturius*] s. 32, 3. — *A. Cornelius*] *Cossus*. — *M. Cornelius*] wahrscheinlich der Censor 5, 31, 6. — *Quinctius*] *Cincinnatus*; fehlt bei Diodor 15, 77; vgl. 4, 61, 1.

7. *in discrimine* . . *vertebantur*] schwebte in Gefahr (vgl. zu 3, 27, 7), näml. für die Patres, deren Ansicht hier ausgesprochen wird. — *octavum*] außer den fünf Jahren der Anarchie ist das erste und das § 3 bezeichnete berechnet, in dem § 6 angegebenen sind sie zum achten Male gewählt. — *auctor*] verschieden von *latoribus*; vgl. 2, 56, 6: *inventor* . . *auctor*. — *ferebat*] erklärte sich öffentlich als . . .; s. zu 7, 1, 10.

et cum octo ex collegio tribunorum plebi primo intercessores 8
 legum fuissent, quinque soli erant et, ut ferme solent qui a suis
 desciscunt, capti et stupentes animi vocibus alienis id modo,
 quod domi praeceptum erat, intercessioni suae praetendebant:
 Velitris in exercitu plebis magnam partem abesse; in adventum 9
 militum comitia differri debere, ut universa plebes de suis com-
 modis suffragium ferret. Sextius Liciniusque cum parte colle- 10
 garum et uno ex tribunis militum Fabio, artifices iam tot anno-
 rum usu tractandi animos plebis, primores patrum productos in-
 terrogando de singulis, quae ferebantur ad populum, fatigabant:
 auderentne postulare, ut, cum bina iugera agri plebi dividerentur, 11
 ipsis plus quingenta iugera habere liceret, ut singuli prope tre-
 centorum civium possiderent agros, plebeio homini vix ad tec-
 tum necessarium aut locum sepulturae suus pateret ager? an 12
 placeret faenore circumventam plebem, potius quam sorte cre-

8. *quinque soli*] wenn in 7 Jah-
 ren nur 3 abtrünnig geworden sind,
 so konnte die Gefahr nicht so groß
 sein, wohl aber, wenn es in 3 Jah-
 ren geschehen war; s. 35, 10. —
animi] gehört zunächst zu *stupen-*
tes, wie 11, 3; 7, 30, 22. 34, 4:
territi animi; 8, 13, 17: *suspen-*
sos animi u. a.; s. zu 1, 7, 6; aber
 wohl auch zu *capti*; s. Tac. Hist.
 3, 73: *captus animi non lingua*
compelere, wie oft *mente captus*
 = geistig gelähmt und erstarrt. —
vocibus alienis*] selbst unfähig
 zu denken, folglich auch zu spre-
 chen, bringen sie nur von anderen
 gehörte, eingelernte Worte vor,
 oder: ihre Zunge spricht, was ihr
 Geist nicht denkt. — *domi*] von
 den Patriziern, nicht Bezug neh-
 mend auf das von den Gegnern
 Gesagte.

9. *Velitris*] vor Veliträ. — *pro-*
ductos] s. 3, 64, 7.

11. *bina*] s. 4, 47, 7. — *agri*] ist hier ager publicus, der durch das nur von diesem gebrauchte *dividere* (s. 4, 51, 6) Privateigentum wird; im folgenden ist der Besitz von occupiertem Staatslande gemeint. Wenn hier *habere* gesagt wird, so geschieht es zunächst um abzuwechseln, aber auch wohl, weil

der lange, unvordenkliche Besitz von Staatsland fast als Eigentum betrachtet wurde; s. 3, 1, 3; Fest. S. 241: *possessiones appellantur agri late patentes publici privati-que*, die Staats- und zugleich Privatgut sind, während der *ager divisus* nur das letztere ist. — *plebi*] den einzelnen Plebejern, deutlicher im folgenden *plebeio homini*; s. zu 24, 16, 6. — *plus quingenta*] in Bezug auf das vorgeschlagene Gesetz; die einzelnen, die es haben, sind durch *ipsis* bezeichnet, sonst würde *qingena* gebraucht sein. — *locum sepulturae*] dies war also bei den Reichen gewöhnlich; s. CIL. V 1, 4108; Marq. PA. 332; vgl. Plutarch Tib. Gracch. 9. — *suus*] der bei der Teilung (*dividerent*) sein Eigentum gewordene.

12. *an placeret* . . .] ist nicht eine *auderentne* entsprechende, d. h. nicht eine Disjunktiv-, sondern eine rhetorische Frage, nicht im Infinitiv, wie gewöhnlich, sondern im Konjunktiv, weil nicht eine bloße Behauptung ausgesprochen wird, sondern die Aufforderung darin liegt, daß die Gegner selbst nachdenken und entscheiden sollen, ob das billig sei; vgl. 10, 13, 10. Über die folgenden Präsensia s. 37, 5; 5, 15, 11.

ditum solvat, corpus in nervum ac supplicia dare, et gregatim cotidie de foro addictos duci et repleti vinctis nobiles domus
 37 et, ubicumque patricius habitet, ibi carcerem privatum esse? haec indigna miserandaque auditu cum apud timentes sibimet ipsos
 2 maiore audientium indignatione quam sua increpuissent, atqui nec agros occupandi modum nec faenore trucidandi plebem alium patribus umquam fore adfirmabant, nisi alterum ex plebe consulem, custodem suae libertatis, plebes fecisset. contemni iam
 3 tribunos plebis, quippe quae potestas iam suam ipsa vim frangat intercedendo. non posse aequo iure agi, ubi imperium penes illos, penes se auxilium tantum sit; nisi imperio communicato numquam plebem in parte pari rei publicae fore. nec esse, quod quisquam satis putet, si plebeiorem ratio comitiis consularibus habeatur; nisi alterum consulem utique ex plebe fieri necesse sit,
 5 neminem fore. an iam memoria exisse, cum tribunos militum idcirco potius quam consules creari placuisset, ut et plebeis pareret summum honos, quattuor et quadraginta annis neminem ex
 6 plebe tribunum militum creatum esse? quid crederent? duobus-

17, 9. — *potius** . . *solvat*] lieber (eher), als dafs sie das Darlehn (*crediditum*) allein durch das Kapital, ohne Zinsen (*sorte*), abtrage; s. 35, 4; zu *solvat* vgl. zu 2, 15, 2. — *nervum*] s. 11, 8. — *supplicia*] s. 34, 2. — *gregatim*] s. 2, 23, 8. — *nobiles* . . *patricius*] die Patrizier also sind die Wucherer; vgl. 14, 3. Unter den *vinctis* können die *addicti*, aber auch die *nexi* verstanden sein. — *domus*] s. zu 3, 29, 5.

37. 1. *indigna* . . *auditu*] wie 34, 58, 4; *miseranda* findet sich nur hier mit dem Supinum verbunden. — *timentes*] die meisten der Zuhörer haben, tief verschuldet, dieses Schicksal zu fürchten, nur die vornehmen Plebejer nicht (*quam*

* deren Streben daher nur auf
 rung des Konsulats ge-

das Folgende zeigt. —
atione] s. zu 3, 12, 1.
 nicht zu *adfir-*
 dem Gedanken
 versichert den-
 nicht zu leug-
 -bedrückung der
 der Plebs ist offen-

kundig; es mufs derselben abgeholfen werden; dies kann nur durch die Teilnahme der Plebejer am Konsulate geschehen, also mufs diese durch das Gesetz § 7 festgestellt werden. — *adfirmabant*] s. 3, 12, 2. — *plebes*]*

3. *iam* . . *iam*] ist wohl ohne Absicht wiederholt. — *tribunos* . . *quae potestas*] s. zu 23, 11, 10. — *ipsa*]*

4. *aequo iure*] anders als 3, 34, 3 und aus *in parte* . . *fore* (gleichen Anteil an der Staatsverwaltung haben; s. 15, 6) zu erklären. — *imperium penes illos*] zeigt deutlich, dafs die Tribunen das Imperium nicht haben; s. 18, 10; 2, 33, 1. — *nec esso quod*] s. 39, 11; 30, 44, 7. — *satis* . . *si*] s. zu 5, 21, 9.

5. *an iam* . .] rhetorischer Ausdruck des Grundes: denn es sei ohne Erfolg gewesen. — *memoria*] gewöhnlich steht *exire* mit einer Präposition. — *quattuor et quadraginta*] in der Zeit vom J. 310 bis 354, wo der erste Plebejer Konsultribun wurde; s. 5, 12, 9; vgl. jedoch 21, 1; 4, 7, 1.

6. *quid** *crederent*] sie würden

ne in locis sua voluntate impertituros plebi honorem, qui octona loca tribunis militum creandis occupare soliti sint, et ad consulatum viam fieri passuros, qui tribunatum saeptum tam diu habuerint? lege obtinendum esse, quod comitiis per gratiam nequeat, et seponendum extra certamen alterum consulatum, ad quem plebi sit aditus, quoniam in certamine relictis praemium semper potentioris futurus sit. nec iam posse dici id, quod antea iactare soliti sint, non esse in plebeis idoneos viros ad curulis magistratus; numquid enim socordius aut segnus rem publicam administrari post P. Licini Calvi tribunatum, qui primus ex plebe creatus sit, quam per eos annos gesta sit, quibus praeter patricios nemo tribunus militum fuerit? quin contra patricios aliquot damnatos post tribunatum, neminem plebeium. quaestores quoque, sicut tribunos militum, paucis ante annis ex plebe coeptos creari, nec ullius eorum populum Romanum paenituisse. consulatum superesse plebeis; eam esse arcem libertatis, id columnen. si eo perventum sit, tum populum Romanum vere exactos ex urbe reges et stabilem libertatem suam existimaturum; quippe ex illa die in plebem ventura omnia, quibus patricii excellant, imperium atque honorem, gloriam belli, genus, nobilitatem, magna ipsis fruenda, maiora liberis relinquenda. huius generis orationes

doch nicht, sollten nicht . . ; s. 3, 72, 4. — octona] s. 27, 2, 31, 1; 5, 1, 2, 2, 10. — tribunis . . creandis] bei der Wahl von . . , wenn . . gewählt würden.

7. lege . . gratia] das Gesetz und der größere Einfluß der Patrizier sind einander gegenübergestellt, wie 2, 1, 1. — plebi] nur der Plebs.

8. antea . . soliti sint] ebenso 23, 5: 3, 57, 4; wie das Präsens bei olim, iam pridem 27, 17, 13; 39, 28, 1. — administrari]* — Licini] s. 5, 12, 9. — damnatos] vordem Tribunat des Licinius; s. 5, 11, 5.

9. quaestores] s. 4, 54, 3. — paucis] nach Liv. 41 Jahre; vgl. 40, 17: modo. Über die Stellung von ante s. 40, 4, 2: multis ante annis; 41, 11, 1.

10. consulatum] Folgen der Erlangung des Konsulats, besonders für die vornehmen Plebejer. — eam esse arcem] zum Schutz. — columnen] bildlich, wie 38, 51, 4 und schon bei Cicero: der feste Stützpunkt.

11. in plebem] in den Bereich, Besitz der Plebs. — imperium . . honorem] s. 18, 15; imperium bleibend, durch das Gesetz für immer gesichert, nicht vorübergehend, wie sie es bisweilen als Konsulartribunen gehabt hatten. — gloriam belli] Triumphe. — genus] da der, welcher zuerst aus einer nicht patrizischen Familie eine kurulische Würde bekleidete, als auctor generis betrachtet wurde, insofern er dadurch das Ius imaginum und mit diesem die Nobilität erlangte, das Recht auf die Auspicien (s. 4, 6, 2) erhielt und in diesen, wenn auch nicht in allen übrigen Verhältnissen (s. 4, 1, 2, 2, 5) den patrizischen gentes gleichgestellt wurde, während sonst die Plebejer von diesen Rechten ausgeschlossen waren. — magna . . maiora] von großer Bedeutung schon . . , von noch größerer . . Anders 4, 2, 4. — ipsis fruendo] = ut iis ipsi fruenterentur; s. 22,

ubi accipi videre, novam rogationem promulgant, ut pro duumviris sacris faciundis decemviri creentur ita, ut pars ex plebe, pars ex patribus fiat; omniumque earum rogationum comitia in adventum eius exercitus differunt, qui Velitras obsidebat.

- 38 Prius circumactus est annus, quam a Velitris reducerentur legiones. ita suspensa de legibus res ad novos tribunos militum dilata; nam plebis tribunos eosdem, duos utique, qui legum latores erant, plebes reficiebat. tribuni militum creati T. Quinctius, Ser. Cornelius, Ser. Sulpicius, Sp. Servilius, L. Papirius, L. Veturius.
- 2 tores erant, plebes reficiebat. tribuni militum creati T. Quinctius, Ser. Cornelius, Ser. Sulpicius, Sp. Servilius, L. Papirius, L. Veturius.
- 3 principio statim anni ad ultimam dimicationem de legibus ventum; et cum tribus vocarentur nec intercessio collegarum latoribus obstaret, trepidi patres ad duo ultima auxilia, ad summum imperium summumque civem, decurrunt. dictatorem dici placet; dici-

4; Cic. p. Mil. 63: *quin . . vobis haec fruenda relinqueret*; im folgenden ist das Gerundiv, um den Gegensatz kurz und scharf auszudrücken, freier gebraucht: bedeutender noch für das Überlassen an usw., = wenn es auf die K. vererbt würde; s. zu 4, 41, 3; zum Gedanken s. 4, 2, 4. — *liberis*] weil die Nobilität auf die Kinder (nicht die *gens*) dessen, der sie zuerst erwarb, überging und diese sie erst in vollem Maße besaßen.

12. *accipi*] gut aufgenommen wurde; s. 33, 46, 6: *secundis auribus accipi*. — *novam*] die erst aufgestellt wurde, als schon lange über die anderen gestritten worden war. Die sibyllinischen Bücher und der Apollokultus standen mit der patrizischen Religion und den Auspicien nicht in Verbindung, so daß dieses Priestertum den Plebejern leichter übertragen werden konnte; s. 10, 8, 2. — *duumviri*] s. 3, 10, 7; vgl. zu 42, 2. — *pars*] die Hälfte; s. Mms. RF. 1, 82.

38. 1. *a Velitris*] s. 36, 1. — *de legibus res*] s. 28, 35, 1. — *ad novos tribunos militum*] die Wahl der beiden Magistrate ist näher aneinander gerückt, als es in Wirklichkeit der Fall war, denn die Volkstribunen sind die, welche am 10. Dezember 385 a. u. c., die Konsular-

tribunen die, welche im Laufe des J. 386 ihr Amt antraten. — *plebis tribunos*] so gestellt wegen des Gegensatzes; vgl. 1, 12, 6; 7, 1, 1; Plin. 18, 15: *undecimus plebei tribunus*. — *qui*]*

2. *Quinctius*] in den Fasten *Cinncinnatus Capitolinus*. — *Cornelius . . Sulpicius*] s. 36, 3. — *Servilius*] *Structus*. — *Papirius*] *Crassus*. — *Veturius*] *Crassus Cicurinus*; Diodor 15, 78 hat nur die drei zuerst genannten Tribunen.

3. *cum tribus vocarentur*] da nicht hinzugefügt ist *ad suffragium* und noch vor dem Zusammentritt der Komitien die Wahl des Diktators erfolgt, so ist wohl der Sinn: als die Versammlung bereits angesagt wurde, wie im folgenden *concilio plebis indicto*. — *nec intercessio . . obstaret*] kann, was schon 36, 8 erwarten läßt und 39, 7 f. ausgesprochen ist, nur bedeuten, daß die Interzession von Tribunen gegen die Abstimmung nicht zu fürchten gewesen sei. Wenn § 5 wieder interzedierende Tribunen erwähnt werden, so läßt sich dieser Widerspruch aus der Darstellung des Liv. nicht erklären, selbst wenn er das Folgende aus einer anderen Quelle als das Vorhergehende genommen haben sollte. — *ad summum*]*

4. *placet*] näm. im Senate; die

tur M. Furius Camillus, qui magistrum equitum L. Aemilium cooptat. legum quoque latores adversus tantum apparatus adversariorum et ipsi causam plebis ingentibus animis armant concilioque plebis indicto tribus ad suffragium vocant. cum dictator, stipatus agmine patriciorum, plenus irae minarumque consedisset atque ageretur res solito primum certamine inter se tribunorum plebi ferentium legem intercedentiumque et, quanto iure potentior intercessio erat, tantum vinceretur favore legum ipsarum latorumque et 'uti rogas' primae tribus dicerent, tum Camillus 'quando quidem' inquit, 'Quirites, iam vos tribunicia libido, non potestas regit et intercessionem secessione quondam plebis partam vobis eadem vi facitis inritam, qua peperistis, non rei publicae magis universae quam vestra causa dictatorum intercessionem adero eversumque vestrum auxilium imperio tutabor. itaque, si C. Licinius et L. Sextius intercessionem conlegarum cedunt, nihil patricium magistratum inseram concilio plebis; si adversus

Ernennung selbst konnte erst in der Nacht erfolgen. — *Camillus*] *Fasti cons.*: M. Furius . . Camillus IIII dictator; vgl. *Plut.* 39. — *Aemilium*] s. 32, 5. — *cooptat*] nur hier von dem *magister equitum* gebraucht; gewöhnlich *dicere, sibi legere, creare, nominare* u. a.; vgl. 7, 12, 9; *Mms. StR.* 2², 166, 8. — *quoque . . et ipsi*] s. 3, 21, 3. — *causam . . armant*] statt *se* oder *plebem ad causam tuendam*. — *concilio*] s. § 7; eine neue Versammlung; vgl. § 3. — *ad suffragium*] aus der *Contio*; s. 31, 8, 1.

5. *certamine inter se . .*] s. 1, 13, 3; 21, 39, 9. — *ferentium . . intercedentiumque*] die Antragsteller wollen die Interzession ihrer Gegner (der Minorität) nicht gelten lassen, obgleich diese zu derselben, da es sich um einen positiven Antrag handelt und das Veto nicht gegen eine Interzession eingelegt wird, berechtigt waren; s. 2, 43, 4; 4, 53, 7. Dagegen war die Nichtbeachtung des *veto* (*vinceretur favore*) ungesetzlich und ist sonst nur selten (s. 10, 37, 12; 25, 2, 6), wie zur Zeit der Gracchen (s. *Plut. Tib. Gracch.* 10 ff.; *App. BC.* 1, 12), nicht ohne große

Stürme versucht worden. — *legem*] der Singular bezeichnet die drei Gesetze als ein Ganzes; s. 39, 2, 11; *Cic. de leg.* 2, 23 ff. — *quanto . . tantum*] s. 32, 5, 2; in *vinceretur* liegt ein Komparativbegriff; vgl. 34, 1; 3, 15, 2. — *uti rogas*] es wurde damals noch mündlich abgestimmt; die, welche den Antrag annehmen wollten (*iubeant*), antworteten auf die Aufforderung des Magistrates: *velitis iubeatis* (s. 1, 46, 1) mit *uti rogas*, die, welche denselben ablehnten, wahrscheinlich mit *antiquo*.

6. *intercessionem*] das Interzessionsrecht der Tribunen überhaupt, das sie also auch während der Diktatur gegen ihre Kollegen geltend machen. — *secessione . . partam*] also die tribunicische Interzession; vgl. *Mms. StR.* 1², 255. — *vobis*] euch zum Nachteil. — *eadem vi*] eben so durch Gewalt und Empörung. — *rei publicae . . universae*] die Volkstribunen, bereits Magistrate für das ganze Volk geworden (s. 19, 4), schützten auch die Patrizier (s. 8, 33, 7) und vertraten ihre Interessen; s. 35, 6, 37, 3.

7. *patricium magistratum*] s. 4, 43, 10; statt *me*, um den Gegens

intercessionem tamquam captae civitati leges inponere tendent,
 8 vim tribuniciam a re ipsa dissolvi non patiar.² adversus ea cum
 contemptim tribuni plebis rem nihilo segnius peragerent, tum
 percitus ira Camillus lictores, qui de medio plebem emoverent,
 misit et addidit minas, si pergerent, sacramento omnes iuniores
 9 adacturum exercitumque extemplo ex urbe educturum. terrorem
 ingentem incusserat plebi; ducibus plebis accendit magis certamine
 animos quam minuit. sed re neutro inclinata magistratu se
 abdicavit, seu quia vitio creatus erat, ut scripsere quidam, seu
 quia tribuni plebis tulerunt ad plebem, idque plebs scivit, ut, si
 M. Furius pro dictatore quid egisset, quingentum milium ei multa
 10 esset. sed auspiciis magis quam novi exempli rogatione deterritum
 ut potius credam, cum ipsius viri facit ingenium, tum quod
 11 ei suffectus est extemplo P. Manlius dictator — quem quid creari
 attinebat ad id certamen, quo M. Furius victus esset? — et
 quod eundem M. Furium dictatorem insequens annus habuit,

zu *concilio plebis*, einer Versammlung der Plebs allein (s. 2, 56, 15; nicht der *comitia tributa*; s. 3, 55, 3), mit welcher nur plebejische Magistrate verhandeln können, hervorzuhoben. — *inseram*] s. 33, 47, 4. — *tendent*] nach *cedunt**; s. 15, 6; der Infinitiv wie 10, 1, 6; ist mehr dichterisch. — *vim tribuniciam*] s. 3, 20, 6.

8. *emoverent*] vor Liv. nicht gebraucht, von ihm oft angewandt: von dem Forum weg entfernen; sonst *summovere*; s. 3, 45, 5. Nach Plut. 39 hat Camillus, was er hier nur droht, ausgeführt und das Volk zur Aushebung auf das Marsfeld beschieden; das letzte Mittel gegen den Widerstand, das aber bei der Einigkeit der Plebs wirkungslos blieb; vgl. 16, 3; darauf bezieht sich auch wohl die Notiz in den Konsularfasten: . . *Camillus . . Aemilius rei gerendae causa post edictum in milites ex senatus consulto abdicarunt*; vgl. Clason 1, 148. — *omnes iuniores*] nach § 1 (vgl. 36, 9, 37, 12) ist die Abwesenheit des Heeres der Grund, warum über die Gesetze nicht abgestimmt werden kann; hier sind alle Dienstpflichtigen in der Stadt; s. § 6. — *adacturum*] s. 3, 19, 12; 4, 5, 2.

9. *vitio creatus*] s. 8, 23, 15. — *tribuni plebis tulerunt*] nach Plutarch schwören die Tribunen, daß sie Camillus mit einer Mult belegen wollen, wenn er die Annahme der Rogationen hindere; der Gewährsmann des Liv. scheint angenommen zu haben, daß es den Tribunen nicht gestattet gewesen sei, den Diktator mit einer Mult zu bedrohen, sonst würde er sie nicht den an u. St. bezeichneten Umweg wählen lassen. — *idque plebs scivit*] auch dieses Plebiscit wäre gegen die Verfassung gewesen und hätte die Unverantwortlichkeit der Diktatur aufgehoben. Indes wurde diese schwerlich schon damals in solcher Weise beschränkt (s. 16, 3, 39, 7; 7, 3, 9; vgl. 8, 34, 6), und die Angabe wird mit Recht von Liv. bezweifelt; s. Mms. StR. 1², 252. — *pro dictatore*] in seiner Eigenschaft als Diktator, nach der ihm als solchem zustehenden Gewalt, wie *pro magistratu*, *pro imperio*; s. 1, 51, 2; 9, 26, 15.

10. *auspiciis*] durch die ungünstigen oder unregelmäßigen Auspicien; vorher *vitio creatus*. — *magis . . potius*] s. Praef. 13. — *novi exempli*] vgl. 5, 29, 7.

11. *quem quid . .*] vgl. 40, 13, 4;

haud sine pudore certe fractum priore anno in se imperium repetiturum; simul quod eo tempore, quo promulgatum de multa eius traditur, aut et huic rogationi, qua se in ordinem cogi videbat, obsistere potuit, aut ne illas quidem, propter quas et haec lata erat, inpedire, et quod usque ad memoriam nostram tribuniciis consularibusque certatum viribus est, dictaturae semper altius fastigium fuit.

Inter priorem dictaturam abdicatam novamque a Manlio initam ab tribunis velut per interregnum concilio plebis habito apparuit, quae ex promulgatis plebi, quae latoribus gratiora essent, nam de faenore atque agro rogationes iuebant, de plebeo consule antiquabant; et perfecta utraque res esset, ni tribuni se in omnia simul consulere plebem dixissent. P. Manlius deinde dictator rem in causam plebis inclinavit C. Licinio, qui tribunus militum fuerat, magistro equitum de plebe dicto. id aegre patres

ut quibus . . . — *haud sine*] gebraucht Livius auch 5, 22, 1; 21, 35, 1; 22, 44, 2; 23, 6, 8; Cicero nur *non sine*. — *repetiturum*] = *qui repetiturus fuit*.

12. *simul quod*] der vierte Grund. — *in ordinem cogi*] s. 3, 51, 13. — *et quod* . . .] die beiden Sätze sind gleichgestellt, obgleich der erste logisch untergeordnet ist und eine Einräumung enthält: daß, während Tribunen und Konsula bis auf die neuste Zeit häufig mit einander gestritten haben, die Diktatur, als unverantwortlich, über solche Kämpfe erhaben gewesen ist; s. 14, 12, 23, 7; 3, 19, 9; 33, 11, 6.

39. 1. *dictaturam abdicatam*] s. 2, 28, 9. — *velut per interregnum*] als ob keine höheren Magistrate vorhanden wären, da die Konsulartribunen keinen Einfluß haben; vgl. 38, 9. — *concilio*] da es nicht in einer *contio*, sondern in den Komitien selbst erst klar wird, scheint Livius geglaubt zu haben, daß die Abstimmung wirklich begonnen habe. — *promulgatis*] ist Neutrum; = dem Beantragten; s. 42, 19, 1.

2. *de faenore* . . . *iuebant* . . . *antiquabant*] vielleicht ist an die zuerst zum Stimmen Gelangenden zu denken (s. 38, 5). — *in omnia*]

auf . . . hin, nämli. daß es angenommen werden soll, wie *in mercedem* 21, 43, 7; *in spem* 44, 25, 10; u. a. — *consulere*] = *rogare*; vgl. 31, 7, 2; Cic. p. Mil. 16; zur Sache s. Dio fr. 29, 6: ὁ Στόλων . . . εἰπὼν, ὡς οὐκ ἂν πίοιεν, εἰ μὴ φάγοιεν, ἀνέπεισεν αὐτοὺς μηδενὸς ἀφείσθαι ἀλλ' ὡς καὶ ἀναγκαῖα πάντα ὅσα ἐνεχειρίσωντο κατεργάσθαι. Livius scheint anzunehmen, daß anfangs die drei Rogationen einzeln zur Abstimmung gebracht seien, dann aber, als das Volk das dritte verwerfen will, die Tribunen alle drei für ein Ganzes (*lex satuta* Fest S. 314) erklären (s. 38, 5) und die Versammlung auflösen; vgl. Lange 1, 574.

3. *Manlius*] s. 42, 3; nach den Fast. Cap. ist er *dictator seditionis sedandae et rei gerendae causa*. — *Licinio*] *Calvo*. — *tribunus militum*] obgleich *consulari potestate* nicht hinzugesetzt ist, soll doch das Konsulartribunat bezeichnet werden, wie 37, 9, 38, 2; vgl. 32, 3, 4, 11, 1, 35, 3, 57, 9; 5, 13, 2, 18, 1. Livius selbst hat dasselbe 31, 1 oder 34, 1 übergangen; dagegen erwähnt es Diodor 15, 57. — *fuerat*] es kann also der zeitige Volkstribun nicht gemeint sein; dennoch nennt ihn Livius

passos accipio; dictatorem propinqua cognatione Licini se apud patres excusare solitum, simul negantem magistri equitum maius quam tribuni consularis imperium esse.

- 5 Licinius Sextiusque, cum tribunorum plebi creandorum indicta comitia essent, ita se gerere, ut negando iam sibi velle continuari honorem acerrime accenderent ad id, quod dissimulando
6 petebant, plebem: nonum se annum iam velut in acie adversus optumates maximo privatim periculo, nullo publice emolumento stare. consenuisse iam secum et rogationes promulgatas et vim
7 omnem tribuniciae potestatis. primo intercessione collegarum in leges suas pugnatum esse, deinde ablegatione iuventutis ad Veliternum bellum, postremo dictatorium fulmen in se intentatum.
8 iam nec collegas nec bellum nec dictatorem obstare, quippe qui etiam omen plebeio consuli magistro equitum ex plebe dicendo dederit: se ipsam plebem et commoda morari sua. liberam urbem ac forum a creditoribus, liberos agros ab iniustus
9 possessoribus extemplo, si velit, habere posse. quae munera quando tandem satis grato animo aestimatos, si inter accipiendas de suis commodis rogationes spem honoris latoribus earum

10, 8, 8 C. Licinius Stolo, ebenso Plutarch und bestimmter Dio. — *Licinio . . dicto*] s. 1, 27, 3; 8, 5, 3.

4. *propinqua cognatione*] mit der nahen Verwandtschaft, Ablat. des Grundes; nicht oft so mit *excusare* verbunden. Die Licinier sind wie mit den Fabiern, so auch mit den Manliern und Corneliern verwandt; s. 5, 12, 12. — *maius quam*] s. Mms. StR. 2², 165.

5. *tribunorum . . comitia*] s. 3, 19, 2; 22, 35, 2. — *negando . .*] sie machen die Annahme der drei Gesetze zur Bedingung für die Wiederannahme des Tribunats.

6. *nonum*] s. 36, 7. — *acie*] * — *maximo . . emolumento*] s. 3, 72, 2. — *privatim . . publice*] attributiv; s. 1, 39, 3; Caes. BG. 5, 3, 5. — *consenuisse*] s. 3, 31, 7.

7. *intercessione*] s. 38, 3. — *ablegatione*] wie *ablegare* 4, 58, 12; 7, 13, 8 u. a.; = Entfernung, Verbannung; vor Liv. wohl nicht gebraucht. — *ad Veliternum bellum*] s. 36, 1. — *fulmen*] die alles zer-

schmetternde Macht; vgl. 45, 41, 1: *duo fulmina . . perculerint*. — *intentatum*] wie 27, 7: *arma*; 3, 47, 7: *manus*.

8. *omen plebeio consuli*] s. 5, 18, 3.

9. *urbem*] in Bezug auf die Schultürme; s. 36, 12; überhaupt wohl die Häuser der Reichen, in denen *nezi* und *adiudicati* gefesselt sind. — *forum*] weil auf dem Comitium das Tribunal war, wo die Schuldner den Gläubigern zugesprochen wurden. — *iniustus*] weil sie das Staatsland, das hätte verteilt werden sollen, in Besitz genommen haben; s. § 10: *agrum iniuria possessum*. 35, 5; 4, 48, 2. 51, 5 f. 53, 6; Clason 1, 203.

10. *quando . . aestimatos*] enthält nicht eine Aufforderung, welche erst § 11 beginnt und wie hier den Konjunktiv erfordern würde, sondern einen Vorwurf, den Gedanken: sie würden nie richtig abschätzen; vgl. 17, 4; 4, 43, 10; schon § 9 ist von der Plebs in der 3. Person gesprochen. — *si . . in-*

incidant? non esse modestiae populi Romani id postulare, ut ipse faenore levetur et in agrum iniuria possessum a potentibus inducatur, per quos ea consecutus sit, senes tribunicios non sine honore tantum sed etiam sine spe honoris relinquat. proinde ipsi primum statuerent apud animos, quid vellent, deinde comitiis tribunicis declararent voluntatem. si coniuncte ferri ab se promulgatas rogationes vellent, esse, quod eosdem reficerent tribunos plebis; perluros enim, quae promulgaverint; sin, quod cuique privatim opus sit, id modo accipi velint, opus esse nihil invidiosa continuatione honoris; nec se tribunatum nec illos ea, quae promulgata sint, habituros. adversus tam obstinatam orationem tribunorum cum prae indignitate rerum stupor silentiumque inde ceteros patrum defixisset, Ap. Claudius Crassus, nepos decemviri, dicitur odio magis iraque quam spe ad dissuadendum processisse et locutus in hanc fere sententiam esse: 'neque novum neque inopinatum mihi sit, Quirites, si, quod unum familiae nostrae semper obiectum est ab se ditiosis tribunis, id nunc ego quoque audiam, Claudiae genti iam inde ab initio nihil antiquius in re publica patrum maiestate fuisse, semper plebis commodis adversatos esse. quorum alterum neque nego neque infitias eo,

cidant] s. 3, 58, 6. — *modestiae]* s. 3, 65, 7. — *populi Romani]* der Plebs. — *relinquat]* hat sich an die vorhergehenden Nebensätze angeschlossen, obgleich es nicht von *postulare* abhängen kann; *relinquere* wäre genauer.

11. *apud animos]* wie 34, 2, 4; vgl. 30, 28, 1; Sall. Jug. 110; Sulpicius bei Cic. ad fam. 2, 3, 1. — *comitiis tribunicis]* s. 4, 54, 2. — *coniuncte]* in gleichem Sinne 40, 9; *coniunctim* — *ferri]**

12. *velint]* nach *vellent]*; s. 2, 39, 11; Sall. Jug. 33, 4; Caes. BG. 1, 34, 2: *si quid opus esset* . . . *si quid ille se velit*; soll an u. St. wohl andeuten, daß dies die Ansicht der Plebs sein dürfte; s. zu 1, 51, 4; 2, 10, 4 u. s.; vgl. 40, 17. Statt *accipi* könnte man eher *accipere*, die der Thätigkeit des Magistrats, dem *ferri a se*, entsprechende des Volkes, erwarten; indes soll angedeutet werden, die große Masse wünsche überhaupt nur die An-

nahme der ihr genehmen Rogationen. — *nihil]* s. 38, 7; gehört zu *opus est*, ist aber auffallend nachgestellt; s. 2, 43, 8; *aliud nihil*; vgl. 43, 19, 4. — *invidiosa continuatione]* s. 3, 21, 4.

40. 1. *inde]* s. 3, 47, 6; *stupor omnes* . . . *defixit*; *silentium inde aliquamdiu tenuit*; das *silentium* geht aus dem *stupor* hervor; s. 8, 7, 21. — *ceteros patrum]* s. 42, 15, 10.

2. *Claudius]* s. zu 2, 27, 1.

3. *familiae]* alle bis jetzt erwähnten Claudius gehören der Familie des Claudius Sabinus Regillensis an; s. 2, 16, 5; aber da eine gens Claudia eingewandert ist, so müssen schon anfangs mehrere Familien in derselben gewesen sein. — *audiam]* wenn ich . . . müßte; s. § 6; 7, 34, 14. — *iam inde ab initio]* häufig bei Livius, z. B. 1, 2, 3. — *patrum maiestate]* s. 2, 27, 11. 61, 4 u. s. — *adversatos]* die einzelnen in der Gens. — *nego neque infitias eo]* ich leugne es nicht, weil

- nos, ex quo adsciti sumus simul in civitatem et patres, enixe operam dedisse, ut per nos aucta potius quam inminuta maiestas earum gentium, inter quas nos esse voluistis, dici vere posset; 5 illud alterum pro me maioribusque meis contendere ausim, Quirites, nisi, quae pro universa re publica fiant, ea plebi tamquam aliam incolenti urbem adversa quis putet, nihil nos neque privatos neque in magistratibus, quod incommodum plebi esset, scientes fecisse, nec ullum factum dictumve nostrum contra utilitatem vestram, etsi quaedam contra voluntatem fuerint, vere referri posse. 6 an hoc, si Claudiae familiae non sim nec ex patricio sanguine ortus, sed unus Quiritium quilibet, qui modo me duobus ingenuis 7 ortum et vivere in libera civitate sciam, reticere possim, L. illum Sextium et C. Licinium, perpetuos si dis placet tribunos, tantum licentiae novem annis, quibus regnant, sumpsisse, ut vobis negent potestatem liberam suffragii non in comitiis, non in legibus iudicandis se permissuros esse? 'sub condicione' inquit nos refi-

es wahr ist, und erkenne es an, weil mich besondere Gründe und Verhältnisse bestimmen; vgl. Cic. part. or. 102: *ipsam negationem infitiationemque*. Eine solche Zusammenstellung von Synonymen findet sich mehrfach bei Liv.; s. 3, 68, 4, 69, 2 u. a. — *infitias eo*] haben Nepos Epam. 10, 4 und Livius nach den Komikern zuerst gebraucht; s. 9, 9, 4; 10, 10, 8; *in-fit-ias* von *fat-eor*. — *operam dedisse*] s. 38, 26, 1. — *earum gentium*] die Aufnahme unter die Patrizier; s. Suet. Tib. 1: *gens Claudia . . in patricias cooptata*; vgl. zu 4, 4, 7; deshalb ist auch bei *in patres* und *patrum maiestate* (§ 3) zunächst an die Patrizier zu denken. — *voluistis*] vgl. 4, 4, 7: *iussu populi*.

5. *ausim*] s. zu Praef. 1. *ausim* begegnet nur hier in affirmativem Satze. — *pro universa re publica*] indem er das Interesse der Patrizier als das des ganzen Staates betrachtet. — *tamquam aliam . .*] wie es allerdings lange Zeit gewesen war; vgl. 2, 24, 4. — *incommodum plebi*] s. 3, 56, 9.

6. *an . .*] die eben ausgesprochene allgemeine Behauptung soll durch ein Beispiel bewiesen werden; der

Redner wählt dazu den vorliegenden Fall und gewinnt so den Übergang zu demselben in rhetorischer Form. — *unus Quiritium quilibet*] s. § 10; 9, 17, 15. — *modo*] nichts weiter als. — *duobus ingenuis*] d. h. kein *libertinus*; erst die Enkel gewesener Sklaven galten als *ingenui*, obgleich die *libertinorum filii* immer noch hinter den übrigen *ingenui* zurückstanden; s. zu 9, 46, 10; 10, 8, 10.

7. Das Verfahren der Tribunen ist tyrannisch, hebt die Freiheit der Abstimmung auf. — *perpetuos*] s. 3, 19, 4; 24, 8, 7. — *si dis placet*] s. zu 4, 3, 9. — *sumpsisse*] s. 4, 54, 8; 37, 10, 2; = sich herausgenommen, angemafst haben. — *comitiis*] von den *leges*, den vorgeschlagenen Gesetzen (s. § 9), unterschieden, bezeichnet die Wahlkomitien, wie sie nach der Rogation sich gestalten werden; s. § 16.

8. *sub condicione*] s. 21, 12, 4; Zell, Delect. inscr. n. 385: *sub hac condicione*; Sen. suas. 7, 4; gewöhnlicher ist der bloße Ablativ, den Livius sonst gebraucht. — *inquit*] dient überhaupt dazu, die Entgegnung anzuführen, auch wenn sie von mehreren ausgeht; s. 34, 3, 9.

cietis decimum tribunos.⁹ quid est aliud dicere 'quod petunt alii, nos adeo fastidimus, ut sine mercede magna non accipiamus'? sed quae tandem ista merces est, qua vos semper tribunos plebis habeamus? 'ut rogationes' inquit 'nostras, seu placent seu displicent, seu utiles seu inutiles sunt, omnes coniunctim accipiatis.' obsecro vos, Tarquinii tribuni plebis, putate me ex media 10 contione unum civem succlamare: 'bona venia vestra liceat ex his rogationibus legere, quas salubres nobis censemus esse, antiquare alias'; 'non' inquit 'licebit. tu de faenore atque agris, 11 quod ad vos omnes pertinet, iubeas, et — hoc portenti non fiat in urbe Romana, uti L. Sextium atque hunc C. Licinium consules, quod indignaris, quod abominaris, videas; aut omnia accipe, aut nihil fero.¹² ut si quis ei, quem urgeat fames, venenum 12 ponat cum cibo et aut abstinere eo, quod vitale sit, iubeat aut mortiferum vitali admisceat. ergo si esset libera haec civitas, non tibi frequentes succlamassent: 'abi hinc cum tribunatibus ac rogationibus tuis!' quid? si tu non tuleris, quod commodum 13 est populo accipere, nemo erit, qui ferat? illud si quis patricius, si quis, quod illi volunt invidiosius esse, Claudius diceret: 'aut

— quid est aliud dicere . . ?] = *hoc est dicere* mit dem Ausdrucke des Unwillens; s. § 19; vgl. 4, 2, 13: *quid esse aliud quam minari*; 4, 4, 6; Cic. de off. 3, 55: *quid est enim aliud erranti viam non monstrare, . . si hoc non est. — sine . . non* = *nisi accepta mercede . . non*.

10. *Tarquinii tribuni plebis*] ihr Tarquinier unter dem Namen von Volkstribunen, 'ihr Despotentribunen'; eine, besonders in der Anrede, kühne Zusammenstellung; vgl. 3, 39, 3. — *unum* . .] ein gewöhnlicher . . ; s. § 6; 45, 39, 2: *in turba legatorum unus privatus*. — *succlamare*] s. § 12; anders 3, 50, 10. Im folgenden wird das Verfahren in einer Altercatio veranschaulicht; s. 4, 6, 1. — *bona venia*] s. 7, 41, 3. — *alias*] = *ceteras*.

11. *tu* de faenore . . videas*] Frage des Unwillens (s. 2, 7, 9); = *du wolltest . . es sollte nicht usw.*; gehört noch zu der Antwort der Tribunen, in welcher aber Appius seine Ansicht und Stimmung den

Tribunen in der Aufregung unterschiebt; in den Worten *quod . . pertinet* die Meinung, daß die Mehrzahl der Plebejer nur die beiden ersten Gesetze verlange; in *hoc . . videas* seinen Abscheu bei dem bloßen Gedanken, daß ein Plebejer Konsul werden könnte. Hätte Appius die Antwort der Tribunen einfach, ohne Erbitterung angeführt, so würde es heißen: *non licet de faenore atque agris iubere, de altero consule e plebe creando non iubere (antiquare)*. — *tu*] die Anrede eines einzelnen, wie 22, 50, 7. — *hoc portenti*] s. 4, 2, 8. — *non fiat*] s. 41, 10. — *Sextium** — *abominaris*] s. 18, 9; 30, 25, 12. — *videas*] s. 3, 30, 6.

12. *vitale*] Lebenskraft habend. — *libera*] nämli. von der Herrschaft der Tribunen. — *cum tribunatibus*] s. 5, 27, 5. — *quid?* . .] ein neuer Grund gegen das Verfahren der Tribunen und Hervorhebung, daß es unter anderen Verhältnissen entschieden gemißbilligt werden würde.

- omnia accipite, aut nihil fero³, quis vestrum, Quirites, ferret?
 14 numquamne vos res potius quam auctores spectabitis, sed omnia
 semper, quae magistratus ille dicet, secundis auribus, quae ab
 15 nostrum quo dicentur, adversis accipietis? at hercule sermo est
 minime civilis; quid? rogatio qualis est, quam a vobis antiquatam
 indignantur? sermoni, Quirites, simillima. 'consules' inquit,
 16 'rogo, ne vobis, quos velitis, facere liceat.' an aliter rogat, qui
 utique alterum ex plebe fieri consulem iubet nec duos patricios
 17 creandi potestatem vobis permittit? si hodie bella sint, quale
 Etruscum fuit, cum Porsinna Ianiculum insedit, quale Gallicum
 modo, cum praeter Capitolium atque arcem omnia haec hostium
 erant, et consulatum cum hoc M. Furio et quolibet alio ex patri-
 bus L. ille Sextius peteret, possetisne ferre Sextium haud pro
 18 dubio consule esse, Camillum de repulsa dimicare? hocine est
 in commune honores vocare, ut duos plebeios fieri consules liceat,
 duos patricios non liceat? et alterum ex plebe creari necesse sit,
 utrumque ex patribus praeterire liceat? quaenam ista societas,

14. *spectabilis*]* — *magistratus*] s. 2, 56, 13. — *secundis* . .] s. 33, 46, 6; 41, 10, 6; 42, 28, 2.

15. *at civilis*] s. 5, 3, 9; 45, 32, 5: *nulli civilis animus, neque legum neque libertatis aequae patiens*. Durch *at* wird das Folgende als Einwurf eines Plebejers eingeführt (aber wenn auch . . , so ist doch der Antrag selbst usw.), in den aber Appius durch *hercule* und *quid?* . . seine Ansicht gelegt hat, wie § 11. Es wird so der Übergang zum zweiten Teile der Rede gebildet: daß die Forderung *alter utique consulum ex plebe crearetur* ebenso anmaßend als staatsgefährlich sei. — *sermoni* . .] sie ist ebenfalls *minime civilis*. — *consules, rogo, ne* . .] stellt, wie § 11, den Antrag so dar, als ob durch denselben die Beschränkung der Wahlfreiheit beabsichtigt werde. *consules* steht mit Nachdruck voran: ich beantrage, daß ihr die Konsuln nicht frei sollt wählen dürfen.

16. *rogat*]*

17. *si . . sint . . peteret*] wenn Kriege eintreten sollten, was ja wohl geschehen kann, und ein Sex-

tius sich bewerben wollte, was der Redner als kaum möglich oder zulässig erscheinen lassen will. Beide Sätze sind durch *et* logisch gleichgestellt, obgleich der erste nur die Verhältnisse angeben soll (daher *sint*), unter welchen das im zweiten Bezeichnete eintreten würde. Deshalb hat sich an diesen, als die eigentliche Bedingung (*peteret*), der bedingte Satz *possetisne* . . angeschlossen; s. zu 45, 37, 1; vgl. Cic. ad Att. 11, 13, 3; p. Sex. Rosc. 91. — *fuit, cum*] s. 7, 32, 13. — *modo*] von einem Zeitraume von mehr als 20 Jahren; s. 37, 9; 22, 14, 13. — *omnia haec*] s. 5, 44, 7. 54, 3. — *consule*]* — *de repulsa dimicare*] seiner Wahl nicht sicher sein.

18. *in commune vocare*] vgl. 4, 35, 6. — *ut duos* . .] ein neuer Grund gegen die Rogation, der aus dem *alter utique* (s. 35, 5) entlehnt ist, da die Wahl eines Patriziers nicht für notwendig erklärt, die Wahl eines zweiten Plebejers nicht verboten war; s. 35, 5; 7, 42, 2. — *quaenam ista* . .] s. 7, 3. — *societas . . consortio*] s. 4, 5, 5; *si in consortio, si in societate*

quaenam consortio est? parum est, si, cuius pars tua nulla adhuc fuit, in partem eius venis, nisi partem petendo totum traxeris? 'timeo' inquit, 'ne, si duos licebit creari patricios, neminem creetis plebeium.' quid est dicere aliud 'quia indignos vestra voluntate creaturi non estis, necessitatem vobis creandi, quos non vultis, inponam'? quid sequitur, nisi ut ne beneficium quidem debeat populo, si cum duobus patriciis unus petierit plebeius et lege se, non suffragio, creatum dicat? quo modo extorqueant, non quo modo petant honores quaerunt; et ita maxima sunt adepturi, ut nihil ne pro minimis quidem debeant; et occasionibus potius quam virtute petere honores malunt. est aliquis, 2 qui se inspici, aestimari fastidiat, qui certos sibi uni honores inter dimicantes competitores aequum censeat esse, qui se arbitrio vestro eximat, qui vestra necessaria suffragia pro voluntariis et serva pro liberis faciat. omitto Licinium Sextiumque, quorum 3

rei publicae esse . . licet; 8, 4, 3; 40, 8, 12. — *parum . . nisi*] Übergang zu etwas Maßlosem; s. 27, 10, 5; 42, 3, 6. — *traxeris*] s. 1, 7, 1; 8, 40, 4; *ad se . . trahunt*.

19. *quid est . .*] s. § 8; doch ist die Stellung von *aliud* ungewöhnlich; s. 7, 3, 39, 12. — *indignos*] s. 37, 8. — *necessitatem . .*] bezeichnet die Beschränkung der Wahlfreiheit nach einer anderen Seite als § 16.

20. *ne beneficium . .*] die Ehrenstellen als durch den freien Willen des Volkes übertragen und deshalb zu Dank verpflichtend. — *debeat*] s. Sall. Jug. 85, 37; *nobilitas . . omnis honores non ex merito, sed quasi debitos a vobis repetit*.

41. 1. *ne pro minimis quidem . .*] sich nicht einmal in dem Verhältnisse (dem Maße), als ob es die Geringsten wären, nicht einmal wie für die Geringsten verpflichtet fühlen (dankbar sein), d. h. gar nicht dankbar sein wollen. Der Gedanke wäre mit *et nihil debeant* abgeschlossen gewesen; aber um den Begriff der Undankbarkeit den großen Gaben (*maxima*) gegenüber zu steigern, ist *ne pro minimis quidem* eingeschoben. Über *pro* s. zu 4, 54, 7:

pro communicatis; zum Gedanken vgl. Sall. a. a. O.: *quasi debitos*. — *et . . malunt*] Erklärung des Vorhergehenden. — *occasionibus*] wenn sich niemand weiter bewirbt; dies wird im folgenden *est aliquis . . faciat* weiter ausgeführt: mancher (Plebejer), der sich nicht für fähig und würdig hält, wird dennoch seiner Wahl gewiß sein, da er weiß, daß ihr, wenn er allein von den Plebejern sich (um das Konsulat) bewirbt, ihm doch eure Stimme geben müßt und nicht frei einen anderen wählen könnt. Es wird vorausgesetzt, daß nur für sich Bewerbende von dem die Wahl leitenden Magistrat Stimmen angenommen werden und daß nur einer als Kandidat auftreten wird.

2. *inspici*] sich prüfen lassen. — *aestimari*] seine Tüchtigkeit abschätzen lassen; vgl. 3, 25, 4; über das Asyndeton s. 43, 1, 11. — *arbitrio*] eurem freien Urteil.

3. *omitto . .*] obgleich beide, als zu den *humiles* gehörend, nach der Ansicht des Redners passende Beispiele wären, will er sie doch nicht anführen, weil sie gerade der Prüfung sich entziehen und wegen ihrer langen Amtsdauer nicht sowohl frei

annos in perpetua potestate tamquam regum in Capitolio numeratis; quis est hodie in civitate tam humilis, cui non via ad consulatum facilior per istius legis occasionem quam nobis ac liberis nostris fiat? si quidem nos ne cum volueritis quidem creare interdum poteritis, istos etiam si nolueritis necesse erit.

- 4 De indignitate satis dictum est. at enim dignitas ad homines pertinet; quid de religionibus atque auspiciis, quae propria deorum immortalium contemptio atque iniuria est, loquar? auspiciis hanc urbem conditam esse, auspiciis bello ac pace, domi militiaeque
5 omnia geri quis est, qui ignoret? penes quos igitur sunt auspicia more maiorum? nempe penes patres; nam plebeius quidem magistratus nullus auspiciis creatur; nobis adeo propria sunt auspicia, ut non solum quos populus creat patricios magistratus non aliter quam auspiciis creet, sed nos quoque ipsi sine suffragio populi auspiciis interregem prodamus et privati auspicia

gewählten Magistraten als vielmehr Königen gleichen; s. 40, 7: *regnant*. — *numeratis*] an den Basen der auf dem Kapitol, aber wohl erst später als Liv. annimmt, aufgestellten Königsstatuen (s. Plin. 33, 9; 34, 22 f.) waren die Jahre ihrer Regierung angegeben; vgl. CIL. I S. 253. — *istius legis occasionem*] die durch das Gesetz dargebotene. — *erit*]*

4. *satis*] und zwar von 40, 6 bis hierher. Der Redner wendet sich nun zu dem zweiten Hauptteile der Rede, in dem ein ähnlicher Ideengang wie 4, 2, 1; 5, 52, 1 ff. verfolgt wird. — *at enim*] ein Einwurf wie 40, 15; aber, wenn dies auch richtig ist, so ist es doch ohne Bedeutung, denn usw.; mit *quid* . . wird der wichtigere Grund eingeführt. — *religionibus*] wird § 9 weiter entwickelt; vorher die *auspicia*, eine Anordnung, die sich oft bei Livius findet. — *auspiciis*]* — *quae* . . *contemptio*] statt *quorum contemptio deorum contemptio est*; s. 1, 30, 4. — *bello* . . *militiaeque*] bezeichnet chiastisch dieselben, also alle Verhältnisse des Staatslebens auch verschiedenen Seiten; s. 1, 30, 4.

5. *penes quos* . .] wem steht das Recht zu, Auspicien (hier: Staats-

auspicien) zu halten? — *penes patres*] s. 10, 8, 9; bedeutet nach dem Gegensatz *plebeius* . . *creatur*: nur den Patriziern steht . . zu, nicht jedem einzelnen als Privatmann (§ 6); denn nur patrizische Magistrate können nach Abhaltung von Auspicien gewählt werden und die Wahl leiten; s. § 10. — *nam*] der Gegensatz muß als Grund dienen. — *quidem*] wenigstens, 'natürlich'; ironisch; s. § 6: *isti*. — *nullus*] bei ihrer Wahl dürfen die Götter, da dieselben ihnen fremd sind, nicht befragt werden, und die, welche die Wahl leiten, können sie nicht befragen; s. 4, 6, 2; 7, 6, 11; Mms. RF. 1, 196.

6. Der Redner geht noch einen Schritt weiter: das Volk kann ohne Hilfe patrizischer Magistrate, da diese allein die Auspicien anstellen können, keinen patrizischen Magistrat wählen; die Patres bestellen ohne Mitwirkung des Volkes den Interrex; sie selbst als Personen (*ipsi*), auch ohne daß sie Magistrate sind, sind bei der Wahl so sehr die Hauptsache, daß es der Abstimmung des Volkes gar nicht bedarf. — *et privati* . . *) da an der ganzen Stelle von den Staatsauspicien die Rede ist und die Erwähnung der *privati*

habeamus, quae isti ne in magistratibus quidem habent. quid 7
igitur aliud quam tollit ex civitate auspicia, qui plebeios consules
creando a patribus, qui soli ea habere possunt, aufert? eludant 8
nunc licet religiones 'quid enim esse, si pulli non pascantur, si ex
cavea tardius exierint, si occecinerit avis?' parva sunt haec; sed
parva ista non contemnendo maiores nostri maximam hanc rem
fecerunt; nunc nos, tamquam iam nihil pace deorum opus sit, 9
omnes caerimonias polluimus.. vulgo ergo pontifices, augures,
sacrificuli reges creentur; cuilibet apicem dialem, dummodo homo

vata (s. 4, 2, 5) den Zusammenhang stören würde, so ist wohl der Sinn: wir, die Patrizier, haben nicht nur, wenn wir Staatsämter bekleiden, auf denen die Auspicien ruhen, sondern auch dann die Auspicien, wenn wir, ohne Magistrate zu sein (*privati*), einen Interrex bestellen, so dafs *et* eine nähere Erklärung einführt, = obgleich wir nur Private sind. Sobald nämlich kein Magistrat in dem Staate war, welcher Träger der Auspicien hätte sein können, gingen diese seit dem ersten Interregnum (1, 17, 6) auf den damals nur aus Patriziern bestehenden Senat, später auf die patrizischen Senatoren in demselben zurück; diese führten die Regierung weiter und mußten die Auspicien haben (*auspicia habeamus*), so dafs sie dieselben *auspicato* dem Interrex, wenn auch nicht dem ersten, übertragen konnten; s. Rubino 1, 86 f.; Mms. StR. 1², 87. 94 f. 631. Ob Livius auch hier, wie § 5, mit *nos* = *patres* die Patrizier hat bezeichnen wollen (wie 3, 40, 7; 4, 7, 7; 43, 7) oder die patrizischen Senatoren, läßt sich bei seinem Schwanken im Gebrauche des Wortes *patres* (s. 7, 1, 1. 2) nicht sicher erkennen, doch ist das erstere wahrscheinlicher, da Appius gerade als der Vertreter der Interessen der Patrizier überhaupt erscheinen soll und auch sonst die staatsrechtlichen Verhältnisse von Livius nicht immer scharf bezeichnet werden, am wenigsten in den Reden. — *in*

magistratibus] es sind die plebejischen gemeint.

7. *quid . . . aliud quam tollit*] s. 40, 8; 4, 3, 3; d. h. der hebt die Auspicien selbst auf, welcher Plebejern als Ungeweihten das Konsulat, auf dem dieselben ruhen, übertragen und sie so den allein Berechtigten entreißen will; s. 4, 2, 5.

8. *eludant nunc . . .*] vgl. 26, 22, 14; Curt. 5, 11, 10; ist mehr in Bezug auf Liv.'s Zeit gesagt; s. Einl. 15. Ebenso werden im folgenden die wohl erst später aus dem Kriege auf das Staatsleben übertragenen Auspicien *ex tripudiis* erwähnt; s. 8, 30, 2; Lange I, 297. — *quid enim esse**] spottende Frage, Inhalt des *eludant*: was habe es zu bedeuten, was komme darauf an, wenn (später) einmal usw. — *pascantur . . . occecinerit*] bisher hat man diese Dinge als wichtig betrachtet, künftig wird es nicht so sein. — *occecinerit*] eine ungewöhnliche, von Liv. wohl aus seiner Quelle beibehaltene Form; s. 10, 40, 14: *corvus voce clara occinuit*; das Wort *occinere* ist der technische Ausdruck bei diesem Augurium. — *parva . . .*] vgl. Cic. p. Sex. Rosc. 50. — *nostri**

9. *caerimonias*] was § 4 *religiones* war. — *vulgo*] ohne Unterschied der Ungeweihten, *quibus nefas est*, und der dazu Befähigten; s. 4, 1, 3. — *polluimus*] s. 4, 1, 2. — *sacrificuli reges*] die immer Patrizier waren. — *dialem*] s. 1, 20, 2. — *dummodo homo sit*] ohne dergeweihten Kaste anzugehören; vgl. 4, 3, 7. —

- sit, inponamus; tradamus ancilia, penetralia, deos deorumque curam quibus nefas est; non leges auspicato ferantur, non magistratus creentur nec centuriatis nec curiatis comitiis patres auctores fiant; Sextius et Licinius tamquam Romulus ac Tadius in urbe Romana regnent, quia pecunias alienas, quia agros dono dant. tanta dulcedo est ex alienis fortunis praedandi, nec in mentem venit altera lege solitudines vastas in agris fieri pellendo finibus dominos, altera fidem abrogari, cum qua omnis humana societas tollitur? omnium rerum causa vobis antiquandas censeo istas rogationes. quod faxitis, deos velim fortunare.

penetralia] das Heiligtum der Vesta; s. 5, 52, 7; Mms. RF. 1, 79. Der Gedanke ist: wie zu den höchsten Staatsämtern, so sind auch zu den Priestertümern nur die Patrizier vermöge ihrer Weihe befähigt.

10. *non leges ferantur*] s. 2, 12, 11; die Übertragung des Konsulats an Unberechtigten wird zur Folge haben, daß kein Beschluß des Volkes und keine Wahl Gültigkeit hat, da diese allein auf den rechtmäßigen Auspicien beruht; und das alles, nur damit ein Sextius usw. — *auspicato*] gehört auch zu *creentur*. — *patres auctores fiant*] s. 1, 17, 9; vgl. zu 1, 19, 1. Da Claudius in dem ganzen Abschnitte nur von den Vorrechten der Patrizier, nicht des Senats gesprochen hat, so kann auch hier *patres* nur von diesen, nicht von dem Senate als solchem verstanden werden, und da Liv. oder sein Gewährsmann, wie an der ganz ähnlichen Stelle bei Cic. de dom. 38: *ita p. R. neque regem sacrorum neque flamines nec Salios habebit. . . neque auctores centuriatorum et curiatorum comitiarum*, die *comitia curiata* ausdrücklich den *comitia centuriata* als Volksversammlungen an die Seite stellt, deren Beschlüsse erst durch die *patres* bestätigt werden müssen, so kann *patres* nicht die *comitia curiata* bedeuten, sondern nur entweder in engerem Sinne: die Patrizier im Senate (s. 2, 1, 10; 10, 24, 2), oder: die Gesamtheit der Patri-

zier (s. 42, 10), für die es aber in der Verfassung an einem bestimmten Organe fehlte, da sie schwerlich in den *comitia curiata* allein stimmten; s. Moms. RF. 1, 145. 167. 224; Lange 1, 351.

11. *dulcedo . . praedandi*] s. 5, 13, 2. — *ex alienis fortunis*] bezieht sich auf die beiden ersten Gesetze, die der Redner wohl absichtlich nur mit wenigen Worten berührt, um nicht die große Menge der Plebejer, die gerade diese Gesetze wollte (s. 39, 1. 40, 11), zu verletzen. — *solitudines* . .] der Redner nimmt an, daß, wenn die Reichen ihre großen Besitzungen aufgeben müßten, das Land herrenlos oder unbebaut bleiben würde, während ohne Zweifel in dem Gesetz bestimmt war, wie das eingezogene Land (es ist zunächst an Staatsland zu denken) verwendet, und zwar daß es an ärmere Bürger verteilt werden sollte, wie in dem Gesetz des Gracchus; s. App. BC. 1, 9. — *dominos*] so nennt der Redner von seinem Standpunkte aus die 39, 9 bezeichneten *iniusti possessores*. — *fidem abrogari*] der Kredit werde (gesetzlich) abgeschafft, vernichtet. — *humana societas*] s. 5, 27, 5.

12. *omnium rerum*] s. 36, 42, 4: *maturandum ratus omnium rerum causa*. — *faxitis*] = *feceritis*, ist vielleicht einer Formel entlehnt; denn in Formeln findet sich auch sonst *faxitis* u. a. als Fut. oder zur Bezeichnung

Oratio Appi ad id modo valuit, ut tempus rogationum iu- 42
 bendarum proferretur. relecti decimum iidem tribuni Sextius 2
 et Licinius de decemviris sacrorum ex parte de plebe creandis
 legem pertulere. creati quinque patrum, quinque plebis; gradu-
 que eo iam via facta ad consulatum videbatur. hac victoria con- 3
 tenta plebes cessit patribus, ut in praesentia consulum mentione
 ommissa tribuni militum crearentur. creati A. et M. Cornelii ite-
 rum, M. Geganius, P. Manlius, L. Veturius, P. Valerius sextum.
 cum praeter Velitarum obsidionem, tardi magis rem exitus quam 4
 dubii, quietae externae res Romanis essent, fama repens belli
 Gallici allata perpulit civitatem, ut M. Furius dictator quintum
 diceretur. is T. Quinctium Poenum magistrum equitum dixit.
 bellatum cum Gallis eo anno circa Anienem flumen auctor est 5
 Claudius inclitamque in ponte pugnam, qua T. Manlius Gallum,
 cum quo provocatus manus conseruit, in conspectu duorum
 exercituum caesum torque spoliavit, tum pugnam. pluribus 6
 auctoribus magis adducor, ut credam decem haud minus post

sches; s. 22, 10, 4; 29, 27, 3; 36
 2, 5; vgl. 35, 9: *saxo*; 1, 24, 8. —
 Der Stoff der Rede, in welcher nach-
 gewiesen wird, daß sowohl das
 Verfahren der Tribunen (40, 1—14)
 als auch die Gesetze selbst der
 politischen und religiösen Verfas-
 sung widersprechen, ist schwerlich
 dem Licinius Macer, welchem Livius
 sonst in dem Abschnitte Kap. 34 ff.
 gefolgt zu sein scheint, entnommen,
 sondern eher einem aristokratisch
 gesinnten Annalisten (Valerius An-
 tius?); vielleicht ist er ganz von
 Livius selbst bearbeitet. Eine An-
 wort auf dieselbe läßt er nicht,
 wie sonst auch bei minder wichtigen
 Dingen, folgen, da die bedeutend-
 sten Gründe Kap. 37, 39; 4, Kap.
 3—5 bereits ausgeführt sind; s.
 Nieb. RG. 3, 9 ff.

42. 1. *proferretur*] wie die Rede
 dies habe bewirken können, ist
 nicht abzusehen.

2. *decemviris sacrorum*] auch *de-
 cemviri sacris faciendis* geheissen
 (s. 19, 8, 2; 40, 42, 12) und bloß *de-
 cemviri* 22, 1, 16. Vgl. zu 37, 12.
 — *ex parte*] d. h. zur Hälfte. —
graduque] s. 35, 2.

: *cessit patribus, ut*] seltene

Konstr., die nur noch in den Dige-
 sten begegnet. — *mentione ommissa*]
 man drang nicht auf die Durchfüh-
 rung des Gesetzes über die Kon-
 suln; nicht: man bestand nicht auf
 der Wahl von Consuln statt der
 Militärtribunen, wie es oft von dem
 Senate geschehen ist. — *Cornelii*]
 s. 36, 3. — *Geganius*] *Macerinus*.
 — *Manlius*] *Capitolinus*. — *Vetu-
 rius*] s. 38, 2. — *Valerius*] s. 36, 3.
 Die Tribunen für dieses Jahr, welche
 die Fasten fast ganz so wie Liv.
 haben, fehlen bei Diodor, wie bei
 Liv. Kap. 34 die für das J. 378.

4. *Velitarum* .] die Lage wäre
 also noch immer dieselbe wie 36, 1;
 vgl. 38, 1; das Ende des Krieges
 wird nicht berichtet; s. 7, 15, 11;
 nach Plut. 42 erobert Camillus die
 Stadt im Vorüberziehen. — *Poen-
 num*] in den Fasten heißt er Cin-
 cinnatus Capitolinus; vgl. 4, 26, 1.

5. *eo anno*] so auch Dio 14, 12 f.;
 Plut. 41. — *Claudius*] ist Q. Clau-
 dius Quadrigarius; s. Einl. 27; Nieb.
 RG. 2, 664. — *pugnam* . . *pugna-
 tam*] s. 1, 41, 3.

6. *adducor, ut credam*] vgl. 2,
 18, 6. — *decem haud minus*] vgl.
 28, 1, 5; schon 6 Jahre später er-

- annos ea acta, hoc autem anno in Albano agro cum Gallis dictatore M. Furio signa conlata. nec dubia nec difficilis Romanis, quamquam ingentem Galli terrorem memoria pristinae cladis attulerant, victoria fuit. multa milia barbarorum in acie, multa captis castris caesa; palati alii Apuliam maxime petentes cum fuga se longinqua, tum quod passim eos simul pavor terrorque distulerant, ab hoste [sese] tutati sunt. dictatori consensu patrum plebisque triumphus decretus.
- 9 Vixdum perfunctum eum bello atrocior domi seditio exceptit; et per ingentia certamina dictator senatusque victus, ut rogationes tribuniciae acciperentur; et comitia consulum adversa nobilitate habita, quibus L. Sextius de plebe primus consul factus.
- 10 et ne is quidem finis certaminum fuit. quia patricii se auctores

zählt Liv. die Sache; s. 7, 1), 2. Die Veränderung der Waffen, welche nach Plutarch und Dio damals Camillus angeordnet haben soll (vgl. 8, 8, 3), scheint Liv. in seiner Quelle nicht erwähnt gefunden oder nicht beachtet zu haben. — *Albano agro*] vgl. Mms. RF. 2, 363.

7. *memoria*] durch die Erinnerung, die angeregt wurde; vgl. 21, 53, 2; 33, 45, 8.

8. *Apuliam*] s. 7, 1, 3; Zon. 7, 24. — *se*] — *longinqua*] wie 4, 18, 1; 21, 21, 5. — *terrorque*] — *consensu patrum plebisque*] vgl. 4, 20, 1; 7, 17, 9. Der Krieg selbst ist wahrscheinlich nicht historisch; s. 7, 9, 6.

9. *seditio* . . .] ausführlich schildern dieselbe Plutarch und Ov. Fast. 1, 643: *a patribus sumptis secesserat armis volgus. — exceptit*] wie 1, 53, 4; vgl. 21, 1; anders 33, 11. — *dictator senatusque victus*] der Sinn scheint zu sein, dafs durch ein Senatskonsult die Abstimmung über die Rogationen gestattet wurde und so das über dieselben verfaßte Plebiszit Ge-

schicht; s. 4, 6, S. 4: *de conubio fer-*

3, 9, 13. —

nicht un-

nahme der

n Camillus

gehalten worden im J. 387; s. § 14; vgl. 7, 1, 2, wo auch der Kollege des Sextius erst erwähnt ist. — *adversa*] s. 1, 46, 2: *adversa patrum voluntate*; 39, 41, 4. — *nobilitate*] hier die Patrizier (s. 4, 4, 7), welche gegen die Wahl protestieren; vgl. 3, 55, 15; der Widerspruch erhält die verfassungsmäßige Form durch die Weigerung, die *auctoritas patrum* zu der Wahl zu erteilen; s. § 10.

10. *et* . . .] Erklärung von *adversa nobilitate*. — *ne*] — *patricii* . . . *negabant*] die Weigerung bezieht sich nicht auf das Plebiszit, welches bereits bestätigt ist (*senatus victus*) und der *patrum auctoritas* nicht bedurfte, sondern auf die in Centuriatkomitien vollzogene Wahl von Konsuln, welcher die Patrizier, als der Verfassung widerstehend, ihre Bestätigung versagen. Liv. sagt hier *patricii auctores* (vgl. 3, 55, 15; 27, 8, 2), sonst immer (s. § 14; 41, 10; 7, 16, 7; 8, 12, 15 u. a.) *patres auctores*, welches, als die seit dem ersten Interregnum (1, 17, 9) staatsrechtliche Bezeichnung der Bestätigung der Centuriat- und Kuriatbeschlüsse, auch an u. St. wohl richtiger gewesen wäre; s. zu 41, 10; an die *lex curiata* ist nicht zu denken; s. Mms. RF. 1, 235 ff. 247; Huschke, Serv.

futuros negabant, prope secessionem plebis res terribilesque alias
 minas civilium certaminum venit, cum tandem per dictatorem 11
 condicionibus sedatae discordiae sunt concessumque ab nobilitate
 plebi de consule plebeio, a plebe nobilitati de praetore uno,
 qui ius in urbe diceret, ex patribus creando. ita ab diutina ira 12
 tandem in concordiam redactis ordinibus cum dignam eam rem
 senatus censeret esse, meritoque id, si quando umquam alias,
 deum immortalium fore, ut ludi maximi fierent et dies unus ad
 triduum adiceretur, recusantibus id munus aedilibus plebis, con- 13
 clamatum a patriciis est iuvenibus se id honoris deum immorta-

Tull. 404; Lange 2, 49.⁴ — *prope secessionem*] s. 26, 48, 8; *ea contentio cum prope seditionem veniret.* — *terribilesque*] s. § 9; Ampel. 25.

11. *cum*] nach *venit* wie 4, 32, 1. — *tandem*]* — *condicionibus*] s. 40, 8; 23, 7, 1; wird erläutert durch *concessumque*; ein zweites Zugeständnis folgt § 12. Wie die Über-einkunft, wenn sie anders historisch ist und nicht in den Licinischen Rogationen die ganze Verfassungs-
 veränderung, auch die 7, 1, 5 f. erwähnte, vorgesehen war, zustande gekommen sei, hat Livius ebenso-
 wenig berichtet, als daß infolge der Beilegung des Streitens Camillus den Tempel der Concordia gelobt habe. — *de praetore uno* . . .] die Patrizier nehmen die Kunde des Rechtes noch immer für sich allein in Anspruch (s. 3, 31, 8) und setzen es durch, daß die Jurisdiktion einem besonderen patrizischen Magistrate übertragen wird; vgl. 8, 15, 9. — *qui in urbe ius diceret*] daher *urbanus* genannt; die allgemeine Bezeichnung des höchsten Amtes (*praetor*; s. 3, 55, 11; 7, 3, 5) wird so auf einen engeren Kreis beschränkt; die Jurisdiktion des Praetor urbanus erstreckte sich bis zum ersten Meilensteine vor der Stadt. Die Konsuln haben von jetzt an zwar auch das Recht, Gericht zu halten, da dieses mit dem *imperium consulare* verliehen wird; aber sie

üben es regelmässig nicht aus, wie andererseits bei dem Prätor das militärische Imperium gewöhnlich ruht; s. 7, 1, 6; Mms. StR. 2², 185; Clason 1, 232. — *patribus*] wie vorher *nobilitati* = den Patriziern.

12. *dignam . . ut ludi . .*] ist zu verbinden; s. zu 23, 42, 13; der in der Mitte stehende Satz *meritoque . . fore* ist eine vorausgenommene Erklärung, die sich an *ludi maximi fierent et dies . .* anschließen sollte. — *merito*] s. zu 28, 9, 8; ist mit *deum immortalium** zu verbinden; die Götter hätten es verdient, daß usw. — *umquam alias*] s. 1, 28, 4; *si umquam ante alias . . fuit*; 31, 7, 3. — *ludi maximi*] sind (wie 1, 35, 12) die *ludi Romani*; s. 25, 2, 8; Cic. de rep. 2, 36; in Verr. 5, 36: *ludos antiquissimos, qui primi Romani appellati sunt, . . esse faciundos*. Da diese jährlich gefeiert wurden, ist die Anordnung der viertägigen Feier nicht für jenes Jahr allein, sondern für immer geltend. — *triduum*] seit wann dies besteht, läßt sich bei den verschiedenen Berichten nicht mit Sicherheit bestimmen; s. Dion. 5, 57; 6, 10, 17; 7, 71; Macrob. Sat. 1, 11, 5. Vgl. Mms. RF. 2, 49, 53.

13. *aedilibus plebis*] ihre Weigerung war, da der Staat das Geld zu den Spielen gab, schwerlich der Grund des neuen Amtes, sondern dieses gehörte vermutlich zu den § 11 erwähnten Zugeständnissen;

14 lium causa libenter facturos, ut aediles fierent. quibus cum ab universis gratiae actae essent, factum senatus consultum, ut duoviros aediles ex patribus dictator populum rogaret, patres auctores omnibus eius anni comitiis fierent.

s. Nieb. RG. 1, 406. — *facturos**] — *ut aediles fierent*] scheint zu bedeuten: 'gesetzt, unter der Bedingung dafs', obgleich dies sonst so mehr konzessiv gebraucht oder *ita* hinzugesetzt wird.

14. *senatus consultum*] wahrscheinlich war zu der Einführung der neuen Magistratur auch ein Volksbeschluss nötig; s. Mms. StR. 2², 471 ff.; Lange 1, 579. — *aediles*] s. 7, 1, 6. — *rogaret*] s. zu 3, 65, 4. — *auctores fierent*] die § 10 versagte Bestätigung erteilen soll-

ten; dafs diese immer nur infolge eines Senatsbeschlusses erfolgt sei, ist wohl aus u. St. nicht zu schließen. — *comitiis*] es sind die Wahlkomitien (s. 40, 7) statt der in diesen vollzogenen Wahlen, nicht allein die bereits vollzogenen Wahlen der Konsuln (§ 9), sondern auch der noch zu veranstaltenden des Prätors und der neuen Ädilen, welche nur dieses Mal von dem Diktator ernannt, später unter dem Vorsitz eines der Konsuln in Tributkomitien gewählt werden; s. 9, 46, 2.

T. LIVI

AB VRBE CONDITA

LIBER VII.

Annus hic erit insignis novi hominis consulatu, insignis no- 1
vis duobus magistratibus, praetura et curuli aedilitate. hos sibi
patricii quaesivere honores pro concesso plebi altero consulatu.
plebes consulatum L. Sextio, cuius lege partus erat, dedit; patres 2
praeturam Sp. Furio M. f. Camillo, aedilitatem Cn. Quinctio Ca-

1. Die neuen kurulischen Ämter.
Die Pest in Rom. Plut. Cam. 43;
Zon. 7, 24; Oros. 3, 4.

1. *annus hic*] da das vorhergehende Buch mit den Worten *eius anni comitiis fierent* schließt, so ist wohl mit *hic* eben dieses Jahr, für das die dort erwähnten Wahlen gehalten werden, bezeichnet; vgl. 4, 1, 1; da jedoch der Anfang des 7. Buches etwas abgerissen ist und Livius bei bedeutenden Verfassungsänderungen mehrmals die Jahre der Stadt angiebt (s. 3, 33, 1; 4, 7, 1; 7, 18, 1), so vermutet Nieb. RG. 2, 207, es sei *trecentesimus undenonagesimus ab urbe condita* vor *annus* ausgefallen, *hic* aber später hinzugefügt. — *erit*] indem sich der Erzähler in den Anfang des Jahres versetzt: es wird als ausgezeichnet erscheinen; s. 21, 46, 8; Lucan 1, 30: *nec tantis cladibus auctor Poenus erit*; Flor. 1, 22, 11. — *novi hominis*] ist hier (anders als 4, 54, 6) mit besonderem Nachdruck gebraucht, da erst jetzt, nachdem das Konsulat für die Plebs erlangt und der Zugang zur Nobilität eröffnet war (s. 6, 37, 11), es *novi homines* geben konnte, Sextius aber erste war. — *curuli*] mit Nach-

druck vorangestellt; vgl. 6, 38, 1. — *patricii*] s. § 2: *patres*; § 5: *nobilitas*. — *quaesivere*] 'verschafften sich'; s. § 5: *sumpsisset*; vgl. 6, 34, 5.

2. *plebes . . dedit*] nicht als ob sie allein das Konsulat übertragen hätte, sondern durch ihren überwiegenden Einfluß setzte sie die Wahl durch. Diese selbst ist schon 6, 42, 9 berichtet, dann auch die *auctoritas patrum* für dieselbe zugestanden. Es soll also schwerlich hier gesagt werden, daß sie von neuem veranstaltet worden sei; sondern die Wahl eines Plebejers zum Konsul wird nur als das wichtigste Ergebnis des Streites noch einmal berichtet und die seines Kollegen nur nachträglich erwähnt; s. § 2. — *Sextio*] nach den Fasten *L. Sextius Sex. f. N. n. Sextin. Lateran. primus e plebe*; s. Clason 1, 140. — *praeturam . . ceperunt**) sie nahmen in Beschlag, Besitz; der ungewöhnliche Ausdruck (sonst hat *magistratum capere* eine andere Bedeutung; s. 2, 33, 1; 5, 13, 2) soll wohl nur die Errungenschaft der Patrizier gegenüber derjenigen der Plebs hervorheben; daher auch *suarum gentium viris* (s. 6, 11, 2), was sich

- pitolino et P. Cornelio Scipioni, suarum gentium viris, gratia campestri ceperunt. L. Sextio collega ex patribus datus L. Aemilius Mamercus. principio anni et de Gallis, quos primo palatos per Apuliam congregari iam fama erat, et de Hernicorum defectione agitata mentio. cum de industria omnia, ne quid per plebeium consulem ageretur, proferrentur, silentium omnium rerum ac iustitio simile otium fuit; nisi quod non patientibus tacitum tribunis, quod pro consule uno plebeio tres patricios magistratus curulibus sellis praetextatos tamquam consules sedentes nobilitas sibi sumpsisset, praetorem quidem etiam iura reddentem et collegam consulibus atque iisdem auspiciis creatum, verecundia inde inposita est senatui ex patribus iubendi aediles curu-

nach 6, 42, 11. 14 von selbst verstand. — *gratia campestri*] Einfluß bei den Wahlen auf dem campus Martius, weniger genau auch auf die der kurulischen Adilen bezogen, wenn nicht etwa die ersten unter Camillus auch auf dem Marsfelde stattfanden; s. 6, 42, 9. — *Camillo . . . viris*] freier Dativ: für Camillus . . .; vgl. 31, 41, 9: *tumulum suis cepit*. — *Mamercus**] s. zu 5, 1, 2, auch Cassiodor in dem Chronikon nennt ihn so, nicht Mamercinus; nach den Fasten ist es der Magister equitum 6, 38, 4; vgl. 7, 3, 3.

3. *Apuliam*] s. 6, 42, 8. — *Hernicorum*] während 6, Kap. 2—17 Latiner und Herniker, 6, Kap. 21—33 Latiner, so treten jetzt die Herniker allein als mit Rom verfeindet auf bis 15, 9. — *agitata mentio*] wie *consilia agitare* 6, 2, 1; vgl. 3, 34, 4: *agitare sermonibus*.

5. *tacitum*] s. 1, 50, 9; sie ließen es nicht ungerügt; vgl. 42, 16, 9. — *patricios magistratus*] bedeutet hier: Magistrate, die Patrizier sind; anders 6, 41, 6; Mms. StR. 1², 18. — *curulibus sellis praetextatos*] die *sella curulis* und die *toga praetexta* haben auch die *aediles curules*, nicht die *aediles plebis*.

6. *quidem*] zu *praetorem, etiam* zum Folgenden gehörig; vgl. Cic. de off. 3, 74: *mihi quidem etiam verae hereditates non honestae vi-*
* Liv. 22, 36, 8; 33, 32, 1 u. a.

— *iura reddentem*] s. 6, 42, 11; soll die Bedeutung des Amtes zeigen, da die Jurisdiktion bis dahin immer nur von dem höchsten Magistrate geübt worden ist. — *consulibus*] von *collegam* abhängig, welches schon die Bestimmung für jemanden enthält, wie *legatus*; vgl. *tribunus militum* Cic. Somn. Scip. 1; Liv. 39, 14, 10; zu 10, 41, 5. — *iisdem auspiciis creatum*] genauere Bestimmung des Vorhergehenden; vgl. 3, 55, 11; 8, 32, 3: *praetores iisdem auspiciis, quibus consules, creati*; s. Mms. StR. 1², 95; doch war der Prätor nur *collega minor* der Konsuln und hatte selbst geringere Auspicien; s. 43, 14, 4: *praetores, quibus et vis imperii minor et auctoritas esset (quam consulibus)*; 45, 43, 2: *minor ipse imperator . . . et iure imperii praetor cum consule conlatus*. — *verecundia* . . .] sie schämten sich; s. 24, 42, 9. — *inde*] nach dem Abl. abs. wie 4, 50, 2; vgl. 2, 54, 7; *tum* 3, 19, 1. — *inposita est* . . .] um das Unfreiwillige zu bezeichnen; vgl. 5, 4, 10; *verecundia iubendi* wie 5, 14, 2. — *iubendi*] s. 6, 14, 1; es hätte also, wie in Rücksicht auf die Konsulartribunen (4, 6, 8), in der Macht des Senats gestanden zu bestimmen, daß patrizische Adilen gewählt würden, ein Recht, welches er, wenn er es wirklich gehabt hätte, wohl nicht so leicht würde aufgegeben haben.

les creari. primo, ut alternis annis ex plebe fierent, convenerat; postea promiscuum fuit.

Inde L. Genucio et Q. Servilio consulibus et ab seditione et 7
a bello quietis rebus, ne quando a metu ac periculis vacarent,
pestilentia ingens orta. censorem, aedilem curulem, tres tribu- 8
nos plebis mortuos ferunt, pro portione et ex multitudine alia
multa funera fuisse; maximeque eam pestilentiam insignem mors
quamvis matura, tamen acerba M. Furi fecit. fuit enim vere vir 9
unicus in omni fortuna, princeps pace belloque, priusquam exu-
latum iret, clarior in exilio vel desiderio civitatis, quae capta ab-
sentis inploravit opem, vel felicitate, qua restitutus in patriam
secum patriam ipsam restituit; par deinde per quinque et viginti 10
annos — tot enim postea vixit — titulo tantae gloriae fuit dig-
nusque habitus, quem secundum a Romulo conditorem urbis
Romanae ferrent.

— *convenerat*] setzt ein Übereinkommen voraus, das schon vorher getroffen war; s. 6, 42, 11. 14. — *postea*] wann dies geschehen sei, läßt sich nicht genau bestimmen; doch wurden noch zur Zeit des älteren Scipio Africanus abwechselnd zwei Patrizier und zwei Plebejer gewählt. — *promiscuum*] nämll. *aediles fieri*; es war erlaubt, ohne Unterschied Patrizier und Plebejer zu wählen; s. 4, 6, 8. 43, 12; Tac. Hist. 1, 84: *ista inanima intercedere ac reparari promiscua sunt*.

7. *Genucio*] mit dem Beinamen *Aventinensis*; war zum ersten Male Consul 389/365. — *Servilio Ahala*. — *ne quando*] die Absicht statt der Folge; vgl. *ut* 5, 5, 6; 42, 13, 2.

8. *censorem*] dafs 388 a. u. c. Censoren gewählt waren, bezeugen die Fasten u. d. Jahre; der eine von ihnen war gestorben. — *alia*] s. 4, 41, 8. — *fuit* . .] Livius pflegt bei dem Tode eines bedeutenden Mannes, seltener bei seinem Auftreten oder bei anderen Gelegenheiten, in wenigen scharfen Zügen ein Bild des Charakters und der Thaten desselben zu entwerfen; s. 33, 1; 1, 15, 6; 2, 33, 10; zu 21, 4, 2. Einl. 14. — *tamen*]*

b). *clarior*] steigernes Asyndeton

zu *princeps*; vgl. 1, 7, 8: *venerabilior*. — *in exilio*] bildet nur den Gegensatz zu *priusquam* . . *iret* und kann sich, genau genommen, nur auf *vel* . . *opem* beziehen, auf *vel* . . *restituit*, was in die Zeit nach dem Exil fällt, nur insofern, als bei seiner Zurückberufung in das Vaterland dieses in der That nicht existierte, er also ungeachtet der *restitutio* thatsächlich noch im Exil war und erst das Vaterland herstellen, sich und dem Volke wiedergewinnen mußte; vgl. 5, 46, 11. Es ist ein Spiel mit der doppelten Bedeutung von *restituere*; vgl. 27, 34, 14: *M. Furium* . . *revocatum de exilio patriam pulsam sede sua restituisse*; Plut. 30: τὸν . . σωτήρα πατρίδος γερόμενον καὶ καταγαγόντα τὴν πόλιν αὐτὴν εἰς ἑαυτήν.

10. *par*] stark genug, um . . zu behaupten; s. 4, 17, 11; vgl. 33, 21, 3: *aequavit*. — *quinque et viginti*] Liv. selbst hat nur 24 Jahre, aber es wird das 6. Kap. 34 übergangene mitgerechnet. — *titulo tantae gloriae*] die Inschrift (wie auf seinem Bilde), die . . enthielt. *tantas* bezieht sich zunächst auf *secum* . . *restituit*. — *secundum a Romulo*] vgl. 1, 17, 10. — *ferrent*] dafs man . . erklärte,

2 Et hoc et insequenti anno C. Sulpicio Petico C. Licinio
 2 Stolone consulibus pestilentia fuit. eo nihil dignum memoria
 actum, nisi quod pacis deum exoscendae causa tertio tum post
 3 conditam urbem lectisternium fuit. et cum vis morbi nec huma-
 nis consiliis nec ope divina levaretur, victis superstitione animis
 ludi quoque scaenici, nova res bellicoso populo — nam circi modo
 4 spectaculum fuerat —, inter alia caelestis irae placamina insti-
 tuti dicuntur. ceterum parva quoque, ut ferme principia omnia,
 et ea ipsa peregrina res fuit. sine carmine ullo, sine imitando-
 rum carminum actu ludiones, ex Etruria acciti, ad tibicinis mo-

anerkannte'; s. Praef. 7: *Martem* . .
ferat; 4, 45, 7; 6, 36, 7; 8, 7, 13;
 21, 41, 7; 22, 29, 6; 35, 47, 5; 45,
 44, 19.

2—3. Einführung der scenischen
 Spiele. Einschlagen des Nagels.
 Val. Max. 2, 4, 4; Plut. Quæst. R.
 107.

1. *pestilentia*] vielleicht war diese
 und das Prodigium (6, 1) ursprüng-
 lich als Folge der Verletzung der
 Götter durch die Annahme der Lici-
 nischen Gesetze dargestellt, wie 6,
 10; 6, 20, 15.

2. *tertio*] wie 8, 25, 1; 42, 22,
 7; statt des gewöhnlichen *tertium*;
 das zweite ist von Livius nicht er-
 wähnt.

3. *quoque*] in Bezug auf das fol-
 gende *inter alia*. — *scaenici*] wahr-
 scheinlich wurde im Cirkus ein
 Theater, ein einfaches Bretterger-
 üst (*σκηνή*), errichtet und so durch
 öffentliche Autorität das Spiel, zu-
 nächst als ein Teil des Kultus (s.
 1, 35, 7) eingeführt. Vielleicht hing
 die Einrichtung mit der Verlänge-
 rung der ludi Romani und der Ein-
 setzung der aediles curules, denen
 die Besorgung der Spiele oblag,
 zusammen. — *placamina*] s. 3, 2;
 ist sonst selten.

4. *parva quoque**) da *parva* vor-
 ansteht, so kann *quoque* in Bezug

*) nolentisch in Rück-
 gesagt sein.

*) u, selbst
 *) te aus
 *) giebt

Livius, wohl der Darstellung eines
 Gelehrten, vielleicht des Grammati-
 kers Cincius (s. 3, 7), folgend, eine
 Übersicht über die Entstehung und
 Entwicklung des Schauspiels in
 Rom. — *sine carmine* . .] gehört zu
dabant: ohne einen Text in gebun-
 dener, feierlicher Sprache. — *imi-
 tandorum carminum actu*] ohne
 Gestikulation, wie sie, wenn der
 Inhalt eines Textes durch Gebärden-
 spiel veranschaulicht werden soll,
 nötig ist und dazu gehört. Der
 Gegensatz ist § 5: *nec absoni*; § 9:
canticum egisse . . — *ludiones*] vgl.
 Dion. 2, 71: *καὶ εἶσιν οὗτοι τῆς πομπῆς ἡγεμόνες καλούμενοι πρὸς αὐτῶν ἐπὶ τῆς παιδίας τῆς ὑπὸ Ἀνδῶν ἐξενησθαι δοκούσης λυ-
 δίωνος*. Hiernach läßt sich nicht
 zweifeln, daß die Form *ludio* die
 gebräuchlich gewesen ist, die sich
 auch bei Apul. Flor. 18 (83): *histrío
 gesticulatur ceterique omnes lu-
 diones* . . und in Glossarien findet.
 Val. Max. sagt: *eaque res ludium
 ex Etruria arcessendi causam do-
 dit. cuius decora pernicitas vet-
 usto ex more Curetum Lydororum-
 que, a quibus Tusci originem
 traxerunt, . . Romanorum oculos
 permulsit*; in dieser Form aber hat
 er die Bemerkung, trotz mancher
 Anklänge auch im folgenden, nicht
 aus Livius, sondern aus einer Quelle
 wie Dionysios geschöpft. *ludio* ist
 der Tänzer (daher *sallantes*), dann
 der Schauspieler. — *ex Etruria*]
 s. Tac. Ann. 14, 21; in Etrurien,

dos saltantes haud indecoros motus more Tusco dabant. imitari 5
deinde eos iuventus simul inconditis inter se iocularia fundentes
versibus coepere, nec absoni a voce motus erant. accepta itaque 6
res saepiusque usurpando excitata. vernaculis artificibus, quia
ister Tusco verbo ludio vocabatur, nomen histrionibus inditum;
qui non, sicut ante, Fescennino versu similem inconpositum 7

wo diese Künste schon seit alter Zeit geübt worden waren (s. 5, 1, 6), war vielleicht bereits aus Tanz und Flötenspiel ein Gewerbe geworden; Tänzer und Spielleute dieser Art werden jetzt um Lohn nach Rom gezogen; vgl. 9, 30, 5. — *haud indecoros*] geschmackvoll, kunstmäßige. — *motus . . dabant*] sie machten Bewegungen (Evolutionen).⁷ So häufig bei Lucrez und anderen Dichtern, z. B. Verg. Georg. 1, 350; Ov. Met. 5, 629; s. zu Liv. 2, 19, 7; vgl. 44, 9, 6: *cum alios decursu edidissent motus*; Plin. 8, 4. — *more Tusco*] dieses Moment wird noch besonders hervorgehoben, wohl im Gegensatz zu der Nachahmung der Römer.

5. *imitari* . .] die zweite Stufe der Entwicklung; Livius scheint zu glauben, daß die im folgenden geschilderten Darstellungen erst damals entstanden seien, wähen nach Verg. Georg. 2, 385; Hor. Epist. 2, 1, 139 ff.; Tibull. 2, 1, 51 solche Scherze, Tänze und heitere Spiele schon in der ältesten Zeit, mit dem Kultus der ländlichen Gottheiten verbunden, am Erntefest u. a. stattfanden. — *simul*] weil die Tusker nur Tänze aufgeführt hatten. — *inconditis inter se* . .] improvisierte Wechselreden, Schwänke usw. in rohen (saturnischen) Versen mit dramatischer Darstellung (wie sie schon lange geübt waren) wurden mit den kunstreicheren etruskischen Tänzen verbunden und jetzt auf die Bühne gebracht, nach Livius durch die römische *iuventus*, jedoch nur so, daß sie den Übergang zu den römischen Schauspielen vermittelt, wie § 11.

6. *accepta*] fand Eingang. — *excitata*] wurde belebt, in Schwung gebracht: näml. das Bühnenspiel (*res*). Durch *itaque* wird angedeutet, daß erklärt werden soll, wie durch die Teilnahme der jungen Leute an den Bühnenspielen sich auch römische oder latinische Schauspieler gebildet haben; doch wird im folgenden nicht die Sache, sondern nur der Name erklärt. Wahrscheinlich gab es in Latium wie in Etrurien herumziehende Tänzer und Bänkelsänger, die nun auch in Rom auftraten und *ludiones* genannt wurden. — *artificibus*] näml. *scaenicis*, ein besonderes Gewerbe der Schauspieler, welche, nach dem fremden Worte *ister histriones* genannt, unter Flötenspiel und Gesang mit entsprechender Gestikulation mannigfache Schwänke (*saturas*) aufführten. — *ludio*]*

7. *sicut ante*] näml. *feri solebat* oder *iaciebantur*; s. 4, 37, 7; 23, 49, 4: es sind die vorhererwähnten *iocularia* genannten Wechselgesänge und die Posen, welche die jungen Leute aufführten. — *Fescennino*] der Name ist vielleicht von dem etruskischen Orte Fescennia im Faliskergebiete hergenommen, nur um die Späße an eine Lokalität zu knüpfen (vgl. § 11: *Atellanis*), nicht um den etruskischen Ursprung derselben zu bezeichnen; nach anderen hängt derselbe mit *fari* (*fasi*) zusammen; vgl. Paul. Diac. S. 85: *sive ideo dicti (versus Fescennini) quia fascinum* (Zauber) *putabantur arcere*, also Zaubersprüche, dann Spott- und Neckverse, so daß schon der Name auf den latinischen Ursprung hinweisen würde;

temere ac rudem alternis iaciebant, sed impletas modis saturas
 8 descripto iam ad tibicinem cantu motuque congruenti perage-
 bant. Livius post aliquot annis, qui ab saturis ausus est primus

s. Preller RM. 195. 442. — *Fescennino versu*] = *versui*; s. 9, 5, 6; bedeutet nicht eine besondere Art Verse, sondern wohl das ganze Spiel nach Form und Inhalt; vgl. *Fescennina licentia* bei Hor. Ep. 2, 1, 139: *agricolae prisci . . condila post frumenta . . tempore festo . . Silvanum lacte piabant; . . Fescennina per hunc inventa licentia morem versibus alternis opprobria rustica fudit*, also Spott- und Neckverse in Wechselgesprächen. — *temere*] wie sie der Augenblick eingab, 'ohne vorher überlegten Plan'; ist wie *alternis* mit *iaciebant* zu verbinden; s. 1. 10, 5: *apte*. Von diesen rohen Versuchen, die jedoch auch *saturae* waren, sind die von Livius im folgenden beschriebenen Versuche verschieden durch ihren Inhalt, dadurch dafs sie mit Gesang verbunden waren und weil sie von Histrionen, nicht von jungen Leuten, die keine Schauspieler waren, aufgeführt wurden. — *modis*] vgl. Val. Max.: *paulatim deinde ludicra ars ad saturarum modos perrepsit*; Cic. de leg. 2, 39: *illa, quae solebant quondam compleri . . Livianis . . modis*. — *saturas*] wahrscheinlich gehört *satura* und *satur* (s. die Stellen zu § 5) zu dem Wortstamme *sero*, *satum*, wie *Saturnus* (*Saiturnus*), *Saturnalia*, *Saturnius versus*, und war ursprünglich die Bezeichnung der Lieder, welche am Erntefeste, den Saturnalien, mit Flötenspiel verbunden gesungen wurden. Diese einfachen seit alter Zeit gebräuchlichen Gesänge und Scherze meint Livius nicht, sondern der Nachdruck liegt auf *impletas modis*, womit bezeichnet werden soll, dafs die Gesänge vollständig nach Melodie komponiert gewesen se auf, aber

andere als früher, näml. nach Melodie usw. Nur wenn beides für den Tibicen bestimmt war, konnte nach dem Vortrag desselben der Gesang angeordnet werden (*descripto ad tibicinem cantu*) und die Gesticulation damit harmonieren. Livius giebt hier die drei wesentlichen Bestandteile des dem römischen Theater eigentümlichen *canticum* an, welches nicht mehr extemporiert werden konnte und, wie schon die Aufführung durch Schauspieler beweist, grössere Kunst und Übung als die früheren Versuche forderte. Dafs neben den künstlicheren Gesängen auch noch (improvisierte, wenigstens ohne festen Text ausgeführte) Scherze und Possen gespielt wurden, zeigt das folgende *ab risu iocoque* § 11. — *descripto* . .] vgl. Cic. Tusc. 4, 3.

8. Die vierte Stufe. *Livius*] *Andronicus*; s. Cic. Brut. 72: *hic Livius primus fabulam C. Claudio Caeci filio et M. Tuditano consulibus docuit anno . . post Romam conditam quarto decimo et quingentesimo*. Er war griechischer Abkunft und 482 s. u. c. bei der Einnahme von Tarent gefangen, dann von M. Livius Salinator freigelassen worden. — *post aliquot annis**) s. 32, 5, 10: *post paucis diebus*; 40, 47, 4, 52, 1. 57, 2; übrigens umfassen diese *aliquot anni* den Zeitraum eines Jahrhunderts; vgl. 2, 32, 4. Livius hat die Worte nur auf *egisse* . . bezogen, weil er vorher von dem *canticum* gesprochen hat, und so die zweite wichtigere Veränderung in einem Relativsatz vorausgeschickt (*qui . . serere*); man erwartete, dafs er diese gleichfalls mit *post aliquot annis* verbunden hätte. — *ab saturis*] seit der Zeit, wo die *Saturae* aufkamen, nach den *Saturae* zuerst;

argumento fabulam serere, idem scilicet, id quod omnes tum erant, suorum carminum actor, dicitur, cum saepius revocatus 9
vocem obtudisset, venia petita puerum ad canendum ante tibi-
cinem cum statuisset, canticum egisse aliquanto magis vigente
motu, quia nihil vocis usus inpediebat. inde ad manum cantari 10
histrionibus coeptum, diverbiaque tantum ipsorum voci relicta.
postquam lege hac fabularum ab risu ac soluto ioco res avoca- 11

dafs dieselben jetzt ganz aufgegeben seien, liegt nicht in den Worten. — *argumento [fabulam serere]* vermittelst eines zusammenhängenden Stoffes, durch eine nach ihren Teilen zusammenhängende Handlung das Schauspiel zu einem gegliederten, einheitlichen Ganzen verknüpfen, so dafs nicht mehr wie in den Saturae ein geordneter Gang der Handlung fehlt; also planmäßige, in ihren Teilen zusammenhängende Dramen, wie die griechischen, welche Livius nach Rom verpflanzte; s. Quint. 5, 10, 9: *fabulae ad actum scaenarum compositae argumenta dicuntur.* — *serere] = componere;* s. 38, 56, 8: *alia tota serenda fabula est;* vgl. 40, 12, 7. In diesen Worten ist angedeutet, wie Livius das römische Schauspiel nach Inhalt und Form, im folgenden § 9 f., wie er es in Bezug auf die Art der Ausführung umgestaltete. — *idem.]* Dichter und Schauspieler war wie bei den Fescenninen und den Saturae eine Person. Ebenso waren im griechischen Drama nach dem Sinken und Eingehen des Chors die Gesänge (Arien) mit Gestikulation von einem Schauspieler vorgetragen worden, was in Rom wegen der Gröfse der Theater, der Unruhe in denselben usw. nicht möglich war. Livius giebt im folgenden nur einen hierdurch veranlafsten Grund der Neuerung an.

9. Die Trennung des *canticum* von den *diverbia.* — *revocatus]* wenn ein Schauspieler in der Darstellung einer Passage besonders gefallen hatte, wurde er aufgefor-

dert, dieselbe noch einmal vorzutragen; vgl. Cic. p. Arch. 18. — *venia . . statuisset]* von den beiden auf einander folgenden Sätzen mit *cum* steht der zweite mit dem Nachsatze in engerer Verbindung; s. 1, 5, 3; 6, 34, 6; 8, 11, 4. — *puerum]* einen untergeordneten Schauspieler. — *canticum]* ein Gesang oder gesangartiger Monolog mit Flötenbegleitung und lebhafter Gestikulation. Der Gesang wäre also jetzt dem *cantor* allein überlassen, die Gestikulation dem Histrionen verblieben; diese ging, um die verschiedenartigen im Texte und in der Musik angedeuteten Gefühle auszudrücken, in pantomimischen Tanz über, weshalb sie auch im engeren Sinne *actio* (daher *canticum agere, saltare*) genannt wurde; vgl. Val. Max.: *adhibito pueri ac tibicinis concentu gesticationem tacitus peregit;* Friedländer bei Marq. StVw. 3, 523.

10. *ad manum cantari histrionibus]* nach der Gestikulation, welche bei dem römischen Schauspieler das Wichtigste war, an diese sich anschließend. — *histrionibus]* um sie zu unterstützen. Indes erwähnt Cic. de or. 1, 254; de leg. 1, 11, dafs Roscius die Gesänge selbst vorgetragen habe, und wahrscheinlich geschah dies auch von anderen Schauspielern in dieser Zeit. — *diverbiaque]* Deklamation ohne Musikbegleitung; vgl. Diomed 3 S. 491 f. K.

11. Fünfte Stufe. *lege hac fabularum]* dafs planmäßige Dramen in der bezeichneten Weise kunstgemäfs dargestellt wurden. Da so das ältere nationale Drama ver-

batur et ludus in artem paulatim verterat, iuventus histrionibus fabellarum actu relicto ipsa inter se more antiquo ridicula intexta versibus iactitare coepit; quae exodia postea appellata conserta-
12 que fabellis potissimum Atellanis sunt. quod genus ludorum ab

drängt zu werden schien (*a risu* . . *avocabatur*), so machen junge Römer, wie gegen das etruskische Spiel § 5, so auch jetzt gegen das Fremde Opposition und erhalten neben der kunstreichen die ursprüngliche Form des Drama. — [*fabellarum actu*] die gesamte Darstellung der eigentlichen Theaterstücke, Komödien wie Tragödien. — [*postquam* . . *avocabatur* . . *verterat*] s. 5, 37, 8; 24, 36, 8. — [*inter se*] wie § 5 und 7: *alternis*. — [*ridicula*] wie § 5 *iocularia*; *Fescennino versus*. — [*intexta versibus*] verwebt, gefast in Versen. — [*iactitare*] nur hier von Livius gebraucht; vgl. § 7: *iaciebant*. — [*exodia*] Nachspiele, die sich, wie das Satyrdrama, an andere Dramen, nämli. die nach griechischer Art verfaßten Tragödien, anschlossen. — Doch geschah dies erst später (*postea*), vielleicht erst im 7. Jahrhundert, als die Atellane auch von Dichtern wie L. Pomponius u. a. bearbeitet wurde; vgl. Suet. Tib. 45: *in Atellanico exodio*; Juven. 6, 71. Dafs die Dramen vorausgegangen sein mußten, wird teils durch *actu relicto* angedeutet, teils liegt es in dem Worte *exodia* selbst, da dieser Name der *ridicula* (auf diese bezieht sich *quae*), die schon so lange bestanden hatten, erst durch die neue Bestimmung derselben veranlaßt wurde. — [*consertaque*] die lustigen Schwänke wurden angereicht, verbunden mit den Atellanen; es soll nicht gesagt werden, dafs sie Atellanen als besonderer Teil seien, sondern dafs sie in sie eingingen und so eine neue Lustspiel entstand. — [*um*] gerade, mit Auswurf Spiele; s. Praef. 7. —

Atellanis] s. Diomed. 3, S. 489, 32 K.: *tertia species est fabularum Latinarum, quae a civitate Atella, in qua primum coepit, appellatae sunt Atellanae, eargumentis dictisque iocularibus similes satyricis fabulis Graecis*, eine burleske Volkskomödie. Von den früheren § 5 waren die so bezeichneten Spiele dadurch verschieden, dafs sie, wenn auch locker verbunden, Handlungen darstellten, durch welche die eingefügten Scherze zusammengehalten wurden (daher *fabellae*) und stehende Charaktere (*Maccus, Pappus, Bucco, Dossennus*) hatten, welche in Masken auftraten. Obgleich Livius selbst berichtet, dafs die Spiele, aus denen die Atellane sich entwickelt hat, seit alter Zeit in Latium und Rom gewöhnlich gewesen (s. § 5 ff.) und dafs sie in Rom in lateinischer Sprache aufgeführt worden seien, so läßt er sie doch nach seinem Gewährsmann, wie auch Diomedes, aus Kampanien stammen; daher *ab Osciis*, wie Livius die kampanischen Samniter nennt, welche wie die übrigen samnitischen Stämme, ferner Lukaner, Bruttier oskisch sprachen; s. Mms. Unterit. Dial. 109. Wahrscheinlich liefsen sich die Antiquare durch den Namen *Atellanae* leiten, der aber nicht notwendig den oskischen Ursprung der Spiele bedeutete, sondern auch gewählt sein konnte, um einen Ort zu haben, an den die in Rom selbst nicht für passend erachteten burlesken Darstellungen geknüpft werden konnten. Die Stadt Atella in Kampanien, früher blühend, aber seit dem Abfall von Rom im zweiten punischen Kriege und ihrer harten Bestrafung infolge desselben (s. 26, 33, 12) zum Dorfe herabgesunken, mochte

Oscis acceptum tenuit iuventus nec ab histrionibus pollui passa est: eo institutum manet, ut actores Atellanarum nec tribu moveantur et stipendia, tamquam expertes artis ludicrae, faciant. inter aliarum parva principia rerum ludorum quoque prima origo ponenda visa est, ut apparet, quam ab sano initio res in hanc vix opulentis regnis tolerabilem insaniam venerit.

Nec tamen ludorum primum initium procurandis religionibus datum aut religione animos aut corpora morbis levavit; quin etiam, cum medios forte ludos circus Tiberi superfuso inrigatus inpedisset, id vero, velut aversis iam dis aspernantibusque placamina irae, terrorem ingentem fecit. itaque Cn. Genucio L. Aemilio Mamerco iterum consulibus, cum piaculorum magis conquisitio animos quam corpora morbi adficerent, repetitum ex se-

dazu passend scheinen (s. Mms. RG. 27, 438; Friedländer Darst. aus d. Sitteng. Roms 2, 262) und so der Name entstanden sein; vgl. zu § 7: *Fescennino*.

12. *nec . . . passa est*] es wäre darnach anzunehmen, daß junge Römer in Masken auf der Bühne aufzutreten wären und als Dilettanten, nicht wie Schauspieler um Lohn (§ 5), die Spiele aufgeführt hätten, was bei der Ansicht der Römer von dem Theater und der Stellung der Schauspieler nicht wahrscheinlich ist; eher ist glaublich, daß in Landstädten solche Aufführungen durch Dilettanten stattfanden und auf diese das folgende *ut actores . . . faciant* sich bezieht, da die Atellanen als nationales Lustspiel galten, weshalb auch *actores* gebraucht scheint im Gegensatz zu *histriones*; s. Mms. a. a. O. — *ab histrionibus pollui*] die Schauspieler galten von Anfang an in Rom als bescholten, und römische Bürger, die als solche auftraten, wurden aus den Tribus gestofsen und unter die Ärarier versetzt; s. 4, 24, 7. — *stipendia . . .*] s. Val. Max.: *quod genus delectationis (Atellanae) . . . vacuum nota est, . . . nec a militaribus stipendiis repellitur*. Dagegen von den handwerksmäßigen Schauspielern Augustia de civ. dei 2, 13 aus Cicero:

cum artem ludicram scaenamque totam in probro ducerent, genus id hominum non modo honore civium reliquorum carere, sed etiam tribu moveri notatione censoria voluerunt; Nep. Praef. 5 u. a.

13. *ponere*] s. 23, 6, 8; *ponere pro certo*. — *quam ab*] s. 37, 8. — *sano initio . . . insaniam*] vgl. 44, 9, 4. — *hanc*] s. zu Praef. 9. — *vix opulentis regnis tolerabilem*] schon gegen das Ende der Republik wurden die scenischen Spiele mit aller ersinnlichen Pracht und mit den kostspieligsten Vorrichtungen für den Genuß und die Bequemlichkeit der Zuschauer aufgeführt, so daß selbstreiche Staaten, wie Rom, kaum den Aufwand zu tragen vermochten.

3. 1. *primum initium*] s. Praef. 12. — *religionibus*] die Prodigien; s. 6, 7; 30, 2, 9 u. a. — *datum*] mit *initium* verbunden, statt *ludi . . . dati*; von *initium datum* hängt der Dativ ab; s. 1, 1, 8. 44, 2; 36, 35, 4; Ter. Hec. 821. — *religione*] die durch die Prodigien hervorgerufene ängstliche Stimmung.

2. *ludos*] ist auf die Spiele in ihrer Gesamtheit, auch die circensischen, nicht allein auf die damals noch untergeordneten scenischen Spiele zu beziehen; über *medios* s. 9, 12, 2.

3. *Cn.* — Aemilio*] s. 1, 2. — *repetitum ex . . . memoria*] wieder

niorum memoria dicitur, pestilentiam quondam clavo ab dictatore
 4 fixo sedatam. ea religione adductus senatus dictatorem clavi
 figendi causa dici iussit. dictus L. Manlius Imperiosus L. Pina-
 5 rium magistrum equitum dixit. lex vetusta est, priscis litteris
 verbisque scripta, ut, qui praetor maximus sit, idibus Septembri-
 bus clavum pangat; fixa fuit dextro lateri aedis Iovis optimi ma-
 6 ximi, ex qua parte Minervae templum est. eum clavum, quia
 rarae per ea tempora litterae erant, notam numeri annorum fuisse

hervorgeholt aus der Erinnerung; sie erinnerten daran, daß . . ; s. Cic. de inv. 1, 1: *res . . remotas ex litterarum monumentis repetere*; Liv. 8, 18, 12. Obgleich die § 5 erwähnte, auf die Einschlagung des Jahresnagels sich beziehende *lex* an dem Tempel angeschlagen gewesen sein soll, müßten doch die Geise nicht nur die ursprüngliche Bedeutung der Ceremonie nicht gekannt, sondern auch an die Nagel-einschlagung, die zu einem anderen als dem ursprünglichen Zweck veranstaltet worden war, als eine bereits fern liegende sich erinnert haben. — *pestilentiam*] die bedeutendste ist die 3, 6, 2 geschilderte vom Jahre 291 a. u. c. — *sedatam*] dem Einschlagen des Nagels und dem Nagel selbst wurde magische Kraft beigelegt und durch ihn die böse Macht gebannt; vgl. 8, 18, 12; 9, 34, 12; Plin. 10, 152: *remedium contra tonitruus clavus ferreus sub stramine ovorum positus*; ebd. 28, 63; Preller RM. 231.

5. *lex est . . crearetur* (§ 8)] ist eine mit der an u. St. berichteten Nageleinschlagung nur locker (etwa durch *per se* § 8) verknüpfte antiquarische Anmerkung, wie Kap. 2 über eine andere Verwendung dieser Ceremonie. Aus *fixa fuit* geht hervor, daß die Tafel sich nicht mehr an jenem Orte befand; s. 3, 26, 11; 6, 29, 9. — *praetor maximus*] kann nur bedeuten: der höchste Magistrat im Staate (nicht: der erste unter den Prätores); s. 25, 12, 10; zu 6, 42, 11; Fest. S. 161;

der Sinn der Worte scheint in Bezug auf § 8: *a consulibus . .* zu sein: anfangs hätten die Konsuln die Ceremonie vollzogen, dann, als Diktatoren gewählt worden wären, sei sie diesen als den höheren Magistraten übertragen worden; noch später, als die Ceremonie bereits unterlassen gewesen wäre, habe man selbst, um sie zu einem anderen als dem ursprünglichen Zweck zu vollziehen, Diktatoren ernannt; vgl. Huschke, Ser. Tull. 516; Schwegler 2, 93. — *idibus Septembribus*] nach § 7: *notam numeri annorum* = jedesmal an den Iden des September; vgl. 1, 19, 6: *vicesimo*. — *fixa*] der gewöhnliche Ausdruck von dem Anschlagen der Gesetze; s. Lange 2, 608. — *lateri*] ist als Lokativform (oder alte Ablativform) zu nehmen, wie 1, 26, 6: *arbori*; vgl. 5, 51, 9. — *ex qua parte*] von welcher Seite aus, = auf welcher Seite; vgl. 44, 40, 4. — *templum*] hier und § 7 die Zelle der Minerva; vgl. 6, 29, 9.

6. *rarae*] s. 6, 1, 2. — *notam numeri annorum*] vgl. Paul. Diac. S. 56: *clavus annalis appellabatur, qui figebatur in parietibus sacrum aedium per annos singulos, ut per eos numerus colligeretur annorum*. Wahrscheinlich sollte durch das jährliche Einschlagen des Nagels bei dem wechselnden Anfange der Magistratsjahre ein sicherer Anhaltspunkt für die Zahl der Kalenderjahre gewonnen werden; s. Nieb. RG. 1, 295. 311. Aber Mommsen Chron. 176 vermutet, man habe bei

ferunt eoque Minervae templo dicatam legem, quia numerus Minervae inventum sit. Volsiniis quoque clavos indices numeri annorum fixos in templo Nortiae, Etruscae deae, comparere diligens talium monumentorum auctor Cincius adfirmat. Horatius consul ea lege templum Iovis optimi maximi dedicavit anno post reges exactos; a consulibus postea ad dictatores, quia maius imperium erat, sollemne clavi figendi translatum est. intermisso deinde more digna etiam per se visa res, propter quam dictator

der § 3 erwähnten Pest gelobt, in jedem hundertsten Jahre einen Nagel einzuschlagen, und zwar am 13. September, dem Tage der Dedikation des kapitolinischen Tempels. — *dicatam*] ihr, als der Erfinderin der Zahl, der Schützerin von Gesetz und Ordnung geweiht und unter ihren Schutz gestellt.

7. *Nortiae*] bei den Etruskern die Göttin des Glücks; s. Dennis, Die Städte Etruriens, übers. v. Meissner, S. 342 f. — *Cincius*] der jüngere, ein Grammatiker und Antiquar, der gegen das Ende der Republik und wohl noch unter Augustus lebte; s. zu 6, 29, 9; zu 10, 8, 10 u. a.; vgl. Einl. 25.

8. *Horatius*] s. 2, 8, 5. — *ea* lege . . . dedicavit*] nach der § 5 genannten Ordnung, von welcher daselbst ein einzelner Artikel angeführt ist. Da er die Weihung nach der *lex* vollzieht, so soll damit wohl schon angedeutet sein, daß Horatius derselben gemäß auch den ersten Nagel eingeschlagen habe. Jedenfalls hat Liv. oder sein Gewährsmann sagen wollen, daß die Sitte des Nageleinschlagens an den Tag der Weihe des kapitolinischen Tempels, die Iden des September, von dem man auch die Jahre der Republik gezählt zu haben scheint (s. Mms. Chron. 193), geknüpft worden ist, wenn auch in den Worten

^{*)}umt ausgesprochen ist, den ersten Nagel einsetzt. — *consulibus*] darunter derselben die Cere-

monie vollzog, so konnte *praetor maximus* § 5 auf diesen bezogen werden. — *ad dictatores* . . .] da es *sollemne* heißt, scheint Liv. anzunehmen, daß regelmäßig ein Dictator (*dictatores*) den Jahresnagel eingeschlagen habe, weil nach der Einführung der Diktatur der Consul nicht mehr *praetor maximus* war; aber obgleich so die Sitte längere Zeit bestanden haben müßte, hat er noch keinen *dictator clavi figendi causa* erwähnt, sondern Manlius ist der erste; ebenso wenig hat er bei der Einweihung des kapitolinischen Tempels (2, 8, 7) die *Lex* § 5, noch bei der großen Pest 291 a. u. c. die Nageleinschlagung berührt, vielmehr ist ihm die ganze Sache neu. — *intermisso deinde more*] s. 27, 8, 7; als dann (nachdem der Gebrauch der Schrift bekannter geworden) die Sitte, einen Jahresnagel einzuschlagen (*more* entspricht *sollemne*), unterlassen, nicht ihr gemäß der Jahresnagel eingeschlagen worden war, hielt man die Ceremonie an sich (*per se*; wohl wegen der magischen Kraft der Nageleinschlagung) für wichtig genug, (sie wieder aufzunehmen [daher *intermisso*] und wegen derselben wieder) einen Dictator zu wählen. Die Wiederaufnahme des Gebrauchs (*propter quam* . . .) bezieht sich, wie es scheint, auf die § 3 angegebene Zeit, so daß bei *digna* . . . zunächst an die § 3 erwähnte Nageleinschlagung zu denken ist. Livius geht so nach der Unterbrechung auf die Geschichte des Jahres zurück.

- 9 crearetur. qua de causa creatus L. Manlius, perinde ac rei gerendae ac non solvendae religionis gratia creatus esset, bellum Hernicum adfectu dilectu acerbo iuventutem agitavit; tandemque omnibus in eum tribunus plebis coortis, seu vi seu verecundia victus, dictatura abiit.
- 4 Neque eo minus principio insequentis anni Q. Servilio Ahala L. Genucio consulibus dies Manlio dicitur a M. Pomponio tribuno plebis. acerbitas in dilectu non damno modo civium sed etiam laceratione corporum lata, partim virgis caesis, qui ad nomina non respondissent, partim in vincula ductis, invisum erat, et ante omnia invisum ipsum ingenium atrox cognomenque Imperiosi, grave liberae civitati, ab ostentatione saevitiae adscitum, quam non magis in alienis quam in proximis ac sanguine ipse suo exerceret. criminique ei tribunus inter cetera dabat, quod filium iuvenem, nullius probri conpertum, extorrem urbe domo

9. *perinde ac*] ohne *si*; s. 2, 58, 1; 32, 21, 3; vgl. *tamquam* 10, 34, 5. — *rei gerendae*] das Recht hierzu nimmt also der Diktator, obgleich er nur *clavi figendi causa* ernannt ist, in Anspruch; s. Mms. StR. 2^a, 148 ff. — *religionis*] bezeichnet (wie 6, 28, 6; 10, 40, 11) den auf dem Staate lastenden Fluch. — *adfectans*] er suchte eifrig ohne Grund oder Berechtigung die Führung des Krieges. — *tribunus plebis coortis*] soll wohl nur andeuten, daß sie gegen das Verfahren des Diktators intercediert haben, im folgenden *vi* genannt, vielleicht weil dies dem Diktator gegenüber nicht gestattet war. Doch läßt es Livius unentschieden, ob sich der Diktator nicht aus freien Stücken gefügt hat; vgl. 6, 38, 9. 13.

4—5. Anklage des L. Manlius. Cic. de off. 3, 112; Val. Max. 5, 4, 3; Aur. Vict. 28; Seneca de benef. 3, 37; Zon. 7, 24.

1. *Servilio . . . Genucio*] s. 1, 7. — *dies Manlio dicitur*] die Anklage würde die Unverantwortlichkeit des Diktators aufheben; vgl. 5, 32, 8; 6, 38, 9 f.; nach Livius ist der Grund die Härte bei der Aushebung; davon heißt es bei Cicero: *quod*

paucos sibi dies ad dictaturam gerendam addidisset.

2. *damno . . . laceratione*] freier Gebrauch des Abl., = unter; s. 2, 13, 2; 7, 20, 9; zur Sache s. 4, 53, 7. — *lata*] = *perlata, tolerata*; vgl. 22, 54, 11; *minore animo latae (clades) sunt*; Sen. de ira 2, 14, 4; 3, 11, 3. Die *laceratio corporum*, im Gegensatz zu *damno* (Multen), scheint auch bei der Abführung in das Gefängnis und in diesem angenommen zu werden. — *virgis caesis*] da nicht dagegen provoziert worden ist, war dies dem Diktator gegenüber auch jetzt nicht gestattet; s. 2, 29, 12. — *ad nomina . . . respondissent*] iterativ; s. 3, 41, 7.

3. *Imperiosi*] s. 4, 29, 6. — *ab ostentatione*] *ab* = nach, wegen; s. 1, 23, 3. — *adscitum*] 'den er sich zugezogen hatte'; sonst gewöhnlich *datum, inditum*.

4. *criminique . . .*] Erklärung von *sanguine*; s. 1, 53, 10. — *dabat . . . dederit*] s. 3, 29, 3; zu 10, 6, 11. — *nullius probri conpertum*] s. 22, 57, 2; Tac. Ann. 1, 3; *flagitii conpertum*; die Anklage ist nicht auf diesen Punkt gerichtet, da die *patria potestas* dem Vater sogar das Recht über Leben und Tod des Sohnes

penatibus, foro luce congressu aequalium prohibitum, in opus servile, prope in carcerem atque in ergastulum dederit, ubi summo 5
 loco natus dictatorius juvenis cotidiana miseria disceret vere imperioso patre se natum esse. at quam ob noxam? quia infacundior sit et lingua inpromptus. quod naturae damnum utrum 6
 nutriendum patri, si quidquam in eo humani esset, an castigandum ac vexatione insigne faciendum fuisse? ne mutas quidem bestias minus alere ac fovere, si quid ex progenie sua parum prosperum sit; at hercule L. Manlium malum malo augere filii 7
 et tarditatem ingenii insuper premere et, si quid in eo exiguum naturalis vigoris sit, id extinguere vita agresti et rustico cultu inter pecudes habendo. omnium potius his criminationibus quam 5
 ipsius juvenis inritatus est animus; quin contra, se quoque parenti causam invidiae atque criminum esse aegre passus, ut 2
 omnes di hominesque scirent se parenti opem latam quam inimicis eius malle, capit consilium rudis quidem atque agresti animi sed quamquam non civilis exempli, tamen pietate laudabile. inscientibus cunctis cultro succinctus mane in urbem atque a 3
 porta domum confestim ad M. Pomponium tribunum pergit; ianitori opus esse sibi domino eius convento extemplo ait: nuntiaret T. Manlium L. f. esse. mox introductus — etenim per- 4
 citum ira in patrem spes erat aut criminis aliquid novi aut

gab, sondern das Verfahren des Manlius soll nur seine Roheit charakterisieren. — *foro*] s. 6, 14, 7. — *luce*] hier überhaupt das öffentliche Leben in der Stadt, im Gegensatze zu *latebrae*: vgl. Cic. p. Sex. Rosc. 15. 17. — *opus servile*] rhetorische Bezeichnung der *vita agrestis*; s. § 7; 5, 9. — *ergastulum*] s. 2, 23, 6.

5. *noxam*] s. zu 2, 54, 10. — *infacundior*] vgl. 33, 23, 8; *inhonoratior*; 36, 17, 3: *inexsuperabilior*; *infacundus* und *inpromptus* sind wohl vor Livius nicht, überhaupt sehr selten gebraucht worden.

6. *nutriendum*] der Vater hätte sorgsame Pflege anwenden müssen, um den Fehler zu beseitigen, nicht aber usw.; vgl. 4, 52, 3; Celsus 5, 26, 33: *nutrire* . . *ulcus*; 6, 6, 16: *nutrire* . . *morbos*. — *ne mutas quidem* . .] vgl. Cic. Lael. 27. — *asperum*] dem Wunsch entsprechend.

7. *at hercule*] bekräftigter Gegensatz, wie 5, 6, 12. — *malum malo*] s. 4, 49, 11; vgl. 1, 46, 7; 3, 16, 4. — *quid* . . *exiguum*] hier nicht *exigui*, wie gewöhnlich (s. § 6), weil ein Genetiv folgt.

5. 2. *di hominesque*] s. 2, 5, 7. — *scirent* . .] vgl. 8, 7, 13. — *sed*] * — *civilis*] s. 6, 40, 15; über den Wechsel der Form s. 23, 6; zu 3, 62, 6.

3. *inscientibus*] vgl. 21, 12, 4; *insciis*. — *domum* . . *ad*] vgl. 5, 47, 7; bei Cicero: *Pomponii domum*. — *opus esse* . . *convento*] s. zu 3, 27, 7. — *extemplo*] wie vorher *confestim* durch die Stellung gehoben. — *Manlium* . . *esse*] Manlius sei es, der vorgelassen zu werden wünsche.

4. *spes erat* . . *deferre*] s. 1, 5, 5. — *criminis* . . *novi*] eine neue Anschuldigung, die der Ankläger, wenn die Sache vor dem Volke verhandelt würde, zur Begründung

consilii ad rem agendam deferre — salute accepta redditaque
 5 esse ait, quae cum eo agere arbitris remotis velit. procul inde
 omnibus abire iussis cultrum stringit et super lectum stans ferro
 intento, nisi in quae ipse concepisset verba iuraret, se patris eius
 accusandi causa concilium plebis numquam habiturum, se eum
 6 extemplo transfixurum minatur. pavidus tribunus, quippe qui
 ferrum ante oculos micare, se solum inermem, illum praevalidum
 iuvenem et, quod haud minus timendum erat, stolide ferocem
 viribus suis cerneret, adiurat in quae adactus est verba. et prae
 se deinde tulit ea vi subactum se incepto destitisse. nec perinde
 ut maluisset plebes sibi suffragii ferendi de tam crudeli et su-
 perbo reo potestatem fieri, ita aegre habuit filium id pro parente
 ausum; eoque id laudabilis erat, quod animum eius tanta acer-
 8 bitas patria nihil a pietate avertisset. itaque non patri modo re-
 missa causae dictio est, sed ipsi etiam adulescenti ea res honori
 9 fuit, et, cum eo anno primum placuisset tribunos militum ad le-

seiner Klage verwenden konnte; s. 2, 61, 7. — *arbitris remotis*] hier = unter vier Augen.

5. *super lectum stans*] da es *mane* heißt, ist wohl an den *lectus cubicularis* zu denken; = oben an . . stehend; vgl. Cic.: *surrexit e lectulo*. — *in quae*] = *in ea verba, quae*; s. 5, 34, 3; vgl. 43, 16, 15; § 6 dagegen *adiurat in (ea, in) quae adactus est (iurare)*; der, welcher den Eid abnahm, sagte die Eidesformel vor (*praeire verba*). — *se . . eius*] beide Pronomina auf andere Personen bezogen als im folgenden *se . . eum*; *sui* wäre un- deutlich. — *concilium plebis*] der Prozeß wird nicht als Kapitalprozeß betrachtet, der wie 6, 20, 10 in Centuriatkomiten geführt worden wäre; s. Mms. StR. 2², 291.

6. *solum inermem*] in seiner Verlassenheit wehrlos; vgl. 1, 58, 3. — *stolide ferocem*] s. 10, 5; 3, 29, 3; Tac. Ann. 1, 3: *stolide ferocem*. — *prae se . . tulit*] er erklärte . . öffentlich.

7. *perinde ut*] s. 6, 8; hier verbunden; sonst korrespondiert *perinde* dem vergleichenden *ut* oder *tamquam, ac* (= in gleicher Weise

wie); d. h. obgleich unter anderen Verhältnissen das Volk ihn lieber hätte verurteilen als freigeben wollen. — *aegre habuit*] s. Sall. C. 51, 11: *multi eas gravius aequo habuere*; Tac. Ann. 4, 21: *quae . . civititer habuit*. — *id*] die That des Sohnes; das Urteil spricht Livius als das seinige aus (*erat*), obgleich der Grund als Ansicht des Volks berichtet wird.

8. *remissa*] der Ankläger giebt den Prozeß auf; vgl. 4, 42, 8: *nihil moror*. — *causae dictio*] wie *causam dicit* auch vom Angeklagten gesagt wird. — *ipsi . . honori*] die Vergewaltigung des sakrosankten Tribunen hätte die härteste Strafe verdient; vgl. Seneca: *nulli alii licuit inpune tribunum in ordinem redigere*; vgl. Ihne RG. 1, 360.

9. *ad legiones*] hängt wohl von *fieri* ab; vgl. 22, 19, 4; 34, 6, 13: *servos ad remum . . dabamus*; zur Sache vgl. Ascon zu Cic. in Verr. I, 30: *tribunorum duo genera: primum eorum qui Rufuli dicuntur: hi in exercitu creari solent; alii sunt comitiati, qui Romae comitiis designantur*; s. zu 10, 18, 3. Vorher waren alle von den Konsuln

giones suffragio fieri — nam antea, sicut nunc, quos Rufulos vocant, imperatores ipsi faciebant —, secundum in sex locis tenuit, nullis domi militiaeque ad conciliandam gratiam meritis, ut qui rure et procul coetu hominum iuventam egisset.

Eodem anno, seu motu terrae seu qua vi alia, forum medium 6 ferme specu vasto conlapsum in inmensam altitudinem dicitur; neque eam voraginem coniectu terrae, cum pro se quisque gereret, expleri potuisse, priusquam deum monitu quaeri coeptum, 2 quo plurimum populus Romanus posset: id enim illi loco dicandum vates canebant, si rem publicam Romanam perpetuam esse 3 vellent. tum M. Curtium, iuvenem bello egregium, castigasse ferunt dubitantes, an ullum magis Romanum bonum quam arma

ernannt worden, jetzt nimmt das Volk die Wahl eines Teiles derselben an sich, und später wird das Ernennungsrecht der Konsuln noch weiter beschränkt; s. zu 9, 30, 3. Dafs sie in Tributkomitien gewählt wurden, geht an u. St. aus dem Zusammenhange hervor. — *antea*]* — *sicut nunc*] wenn Livius nicht die Worte seiner Quelle entnommen hat, so müfste noch zu seiner Zeit das Volk die Kriegstribunen zum Teil ernannt haben; nach Augustus wählte alle der Kaiser. — *in sex locis*] später wenigstens hatte jede Legion 6 Kriegstribunen, von den 24 Tribunen der 4 gewöhnlich ausgehobenen Legionen, wählt jetzt das Volk nur 6. — *tenuit*] nahm ein, 'erlangte'; s. 4, 3, 12. — *nullis . . .*] zu Polybios' Zeit (s. Pol. 6, 19, 1) mußten die, welche gewählt sein wollten, schon mehrere Jahre gedient haben; vgl. 22, 53, 1.

6. 1—7. M. Curtius. Varro L. L. 5, 148 ff.; Dion. 14, 20; Dio Cass. fr. 30, 1; Val. Max. 5, 6, 2 u. a.

1. *seu . . alia*] nur Vermutungen des Livius; s. Zon. 7, 25: διαστήναι λέγεται τὸ πεδίον τὸ μεταξύ τοῦ Παλατίου καὶ τοῦ Καπιτωλίου ἐξάπινα, μήτε σεισμοῦ προηγησαμένου μήτ ἄλλον τινός, οἷα συμβαίνειν εἰώθε φησικῶς ἐπὶ τοῖς τοιοῦτοις παθήμασι; s. Klausen Aeneas 738 ff. — *specu vasto*] durch

eine, indem sich eine . . bildete; s. 35, 9, 3: *collapsa quaedam ruinis sunt*; vgl. 6, 8, 7: *procellis*. — *in . . altitudinem*] s. 21, 36, 2.

2. *coniectu*] hier = Zusammenwerfen, Zusammentragen; erklärt durch *cum . . gereret*, indem . . (Erde hinzu) trug. — *priusquam . . coeptum*] s. zu 21, 15, 3. — *deum monitu*] s. 26, 19, 4; Dion.: οἱ ἐπὶ τῶν Σιβυλλείων χρησμῶν ἐπισκεννάμενοι τὰ βιβλία εἶπον, ὅτι τὰ πλείστον ἄσια τῶ Ῥωμαίων ἡμῶ λαβοῦσα ἢ γῆ συννελεύσεται.

3. *vates*] wie 1, 55, 6; ebenso erzählte Proclius nach Varro: *relatum in eo loco dehisse terram, et id ex s. c. ad aruspices relatum esse: responsum deum Manio postilionem postulare, id est civem fortissimum eo dimitti*. — *dubitantes an ullum . .*] = *credentes nullum . . esse*; vgl. 8, 10, 2; *ullum*, nicht *aliquid*, wegen der Hervorhebung und weil in *castigasse* ein Begriff der Mißbilligung vorangegangen war; vgl. Cic. Phil. 8, 12: *laberis, quod quicquam stabile in regno putas*. — *arma virtusque*] vgl. Val. Max.: *interpretatus urbem nostram virtute armisque praecipue excellere*. Nach dem Zusammenhange sollte man freilich erwarten, dafs Curtius nicht *arma virtusque*, sondern etwa *arma et vir* als grössten Schatz der Römer bezeichnet hätte.

- 4 virtusque esset, *et* silentio facto templa deorum immortalium, quae foro imminent, Capitoliumque intuentem et manus nunc in caelum, nunc in patentes terrae hiatus *ad* deos manes porrigentem
- 5 se devovisse; equoque deinde quam poterat maxime exornato insidentem armatum se in specum inmisisse, donaque ac fruges super eum a multitudine virorum ac mulierum congestas, lacumque Curtium non ab antiquo illo T. Tati milite Curtio Mettio,
- 6 sed ab hoc appellatum. cura non deesset, si qua ad verum via inquirentem ferret; nunc fama rerum standum est, ubi certam derogat vetustas fidem; et lacus nomen ab hac recentiore insignitius fabula est.
- 7 Post tanti prodigii procurationem eodem anno de Hernicis consultus senatus cum fetiales ad res repetendas nequiquam mississet, primo quoque die ferendum ad populum de bello indicendo
- 8 Hernicis censuit, populusque id bellum frequens iussit. L. Genucio consuli ea provincia sorte evenit. in expectatione civitas erat, quod primus ille de plebe consul bellum suis auspiciis gesturus esset, perinde ut evenisset res, ita communicatos honores
- 9 pro bene aut secus consulto habitura. forte ita tulit casus, ut Genucius ad hostes magno conatu profectus in insidias praecipitaret *et* legionibus necopinato pavore fuis consul circumven-

4. *templa* . .] s. 2, 49, 7; Tac. Hist. 1, 40. — *patentes . . hiatus*] der Plural ist steigernd. — *ad deos manes*] denen sich zu weihen er im Begriff ist; s. die St. zu § 3; 8, 9, 6; Preller RM. 466.

5. *insidentem armatum*] s. 3, 43, 6. — *ab . . illo*] wie Livius 1, 12, 10 und lange vorher Piso berichtet hatte; eine dritte Version bei Varro: *eum locum esse fulguritum et ex s. c. saeptum esse, id quod factum est a Curtio consule, cui M. Genucius fuit collega*, also im J. 309 a. u. c.; dies hat Livius 4, 1, 1 nicht berührt.

6. *cura*] nämli. *inquirendi*. — *fama . . standum est*] man muß bei der Überlieferung stehen bleiben, sich an diese halten; s. zu 26, 17, 11. — *derogat . . fidem*] wird selten so verbunden; vgl. 8, 18, 3. — *insignitius*] s. 4, 4, 5.

6, 7—9. 1. Krieg mit den Her-
nikern.

7. *primo quoque die*] s. 4, 58, 8. — *bellum frequens iussit*] s. 9, 43, 2; zur Sache s. 1, 3.

8. *suis*] wie sie ein Plebejer halten kann, nicht die echten, patrizischen; s. § 10. — *perinde ut*] s. zu 5, 7. — *communicatos honores*] die Einräumung der Teilnahme an usw.; s. 4, 54, 7. 56, 12 u. a. — *pro . . consulto*] für etwas usw.; vgl. 6, 40, 17; 9, 11, 4: *omnia pro infecto sint*.

9. *forte . . casus*] tautologisch, um den Umstand zu heben; der Gewährsmann des Livius (Licinius Macer?) will den Unfall entschuldigen, das Verfahren der Patrizier als gehässig darstellen. — *magno conatu*] s. 5, 16, 4; ebenso 5, 18, 7: *Titinius Genuciusque . . dum bellum maiore animo gerunt quam consilio, praecipitavere in insidias. Genucius morte honesta . . inter primores cecidit. — praecipitaret**] — *consul*] ist wohl nur hinzugesetzt,

tus ab insciis, quem intercepissent, occideretur. quod ubi est 10
 Romam nuntiatum, nequaquam tantum publica calamitate maesti
 patres, quantum feroces infelici consulis plebei ductu, fremunt
 omnibus locis: irent, crearent consules ex plebe, transferrent aus-
 picia, quo nefas esset. potuisse patres plebi scito pelli honori- 11
 bus suis; num etiam in deos immortales inauspicatam legem val-
 luisse? vindicasse ipsos suum numen, sua auspicia, quae ut pri-
 mum contacta sint ab eo, a quo nec ius nec fas fuerit, deletum
 cum duce exercitum documento fuisse, ne deinde turbato gen- 12
 tium iure comitia haberentur. his vocibus curia et forum per-
 sonat. Ap. Claudium, quia dissuaserat legem, maiore nunc aucto-
 ritate eventum reprehensi ab se consilii incusantem, dictato-
 rem consensu patriciorum Servilius consul dicit, dilectusque et
 iustitium indictum.

Priusquam dictator legionesque novae in Hernicos venirent, 7
 ductu C. Sulpici legati res per occasionem gesta egregie est. in 2
 Hernicos, morte consulis contemptim ad castra Romana cum haud
 dubia expugnandi spe succedentes, hortante legato et plenis irae
 atque indignitatis militum animis eruptio est facta. multum ab
 spe adeundi valli res Hernicis auit; adeo turbatis inde ordinibus

um einen Gegensatz zu *legionibus*
 zu gewinnen. — *intercepissent**]

10. *tantum . . quantum*] s. 6, 32,
 8; vgl. 6, 34, 1; 28, 2, 13. — *quan-
 tum feroces*] in welchem Maße stolz,
 aufgeblasen; s. 3, 70, 10; zum Ge-
 danken vgl. 2, 21, 6. — *irent,*
crearent] s. 10, 4, 10; *ite, dicite* u. a.

11. *plebi scito*] s. 6, 42, 9. —
num etiam] stellt nachdrücklich
 das Nichtstattfinden des Zweiten
 dem eingeräumten Stattfinden des
 Ersten entgegen; umgekehrt 4, 3, 9.
 — *inauspicatam*] ohne Auspicien
 gegeben, die somit den Tribunen
 abgesprochen werden; s. 6, 41, 5;
 vgl. 10, 47, 1. — *numen*] ihren
 Willen (die Nichtbeachtung des-
 selben s. 6, 27, 3), den sie ihren
 Vertrauten offenbaren durch *auspi-
 cia*; vgl. 1, 55, 3. — *contacta*] wie
 8, 17, 4; = 'entweicht'; zu *ius . .
 fuerit* ist *contingi* in der Bedeu-
 tung 'berühren' zu denken. — *nec
 fas*] s. 4, 3, 8: *nefas aiunt esse
 consulum plebeium fieri*; 4, 6, 2; 6,

41, 4f. — *documento fuisse ne . .*] s.
 8, 35, 7. 10; vgl. Cic. de or. 2, 196; de
 leg. 1, 58. — *gentium iure*] s. 4, 1, 2.

12. *curia et forum*] Senats- und
 Volksversammlungen. — *personat*]
 vgl. 43, 10, 5. — *Claudium*] nach
 den Fasten Ap. Claudius P. f. Ap.
 n. Crassus Inregillensis, also wohl
 der 4, 48, 5 und 6, 40, 2 von Livius
 erwähnte. — *nunc**] — *dictatorem*]
 die Ernennung des Magister equi-
 tum ist übergangen; s. Fasti cons.
 a. 392. — *consensu patriciorum*]
 die Patrizier sind mit der Wahl des
 strengen Aristokraten einverstan-
 den; s. 3, 26, 6; 4, 51, 3.

7. 1. *per occasionem*] s. 5, 26, 9.
 2. *indignitatis*] s. 1, 59, 11; 8,
 28, 6. — *ab spe . .*] ist auf *res* statt
 auf *Hernici* bezogen; vgl. § 7;
spe adeundi steht *expugnandi spe*
 scharf gegenüber. — *res*] die Unter-
 nehmung; vgl. 2, 49, 9; 9, 9, 13. —
Hernicis] freier Dativ; statt des
 ungewöhnlichen Ausdrucks könnte
 es heißen: *sed ne adeundi qui-*

- 3 abscessere. dictatoris deinde adventu novus veteri exercitus iungitur et copiae duplicantur; et pro contione dictator laudibus legati militumque, quorum virtute castra defensa erant, simul audientibus laudes meritas tollit animos, simul ceteros ad aemulandas virtutes acuit. neque segnius ad hostes bellum apparatus, qui et parti ante decoris memores neque ignari auctarum virium hostis suas quoque vires augent. omne Hernicum nomen, omnis militaris aetas excitur; quadringenariae octo cohortes, lecta 5 robora virorum, scribuntur. hunc eximium florem iuventutis eo etiam, quod, ut duplex acciperent stipendium, decreverant, spei animorumque inplevere; immunes quoque operum militarium erant, ut in unum pugnae laborem reservati plus sibi quam pro 6 virili parte adnitendum scirent; extra ordinem etiam in acie locati, quo conspectior virtus esset.

- Duum milium planities castra Romana ab Hernicis dirimebat; ibi pari ferme utrimque spatio in medio pugnatum est. primo stetit ambigua spe pugna nequiquam saepe conatis equitibus 8 Romanis impetu turbare hostium aciem. postquam equestris pugna effectu quam conatibus vanior erat, consulto prius dictatore equites, permissu deinde eius relictis equis, clamore ingenti 9 provolant ante signa et novam integrant pugnam. neque sustineri poterant, ni extraordinariae cohortes pari corporum animorumque robore se obiecissent. tunc inter primores duorum

dem spem Hernici habebant; adeo . . .
oder tantum afuit ut . . . ut.

3. *pro contione*] vor der Front. — *audientibus*] ist wegen *meritas* und des Gegensatzes von *ceteros* auf das frühere Heer zu beziehen, auf das auch schon *legati militumque* hinweist. — *tollit animos*] s. 8, 4; 3, 67, 6.

4. *ad*] auf Seiten, wie häufiger *apud*; ist bei Livius nicht selten; s. 10, 35, 4 u. a. — *omne Hernicum nomen*] alle Gemeinden (*populi*), die den Bundesstaat der Herniker bilden; vgl. 3, 2, 3; Schwegler 2, 330. — *cohortes*] wie bei den Samniten; s. 10, 40, 6; und so werden später die Bundesgenossenkontingente der Römer bezeichnet. — *robora virorum*] s. 24, 46, 2.

5. *florem*] s. 8, 8, 6. — *immunes . . .*] von Lager- und Schanzarbeiten, wie später die Veteranen;

s. 38, 44, 4; Tac. Ann. 1, 36: *retineri sub vexillo ceterorum immunes, nisi propulsandi hostis.* — *pro virili parte*] s. zu 3, 71, 8.

6. *conspectior*] s. 2, 5, 5. 55, 3. — *duum*] s. 3, 25, 4. — *utrimque*] von beiden Lagern aus.

7. *spe*] so dafs sie keinem Heere Hoffnung auf den Sieg gewährte. — *conatis equitibus*] vgl. 4, 53, 1.

8. *quam conatibus*] diese sind schon durch *nequiquam* als *vani* bezeichnet; also konnte auch der Erfolg kein reeller sein. Die Vergleichung und der Gedanke sind gesucht; vgl. 6, 28, 7. — *prius . . . deinde*] s. 37, 32, 2.

9. *poterant, ni*] wie 45, 20, 5; gewöhnlicher ist in diesem Falle das Perfektum; vgl. 3, 5, 8. — *robore*] vom Geist und Körper, wie 23, 26, 11.

8. 1. *primores*] auch die Her-

populorum res geritur; quidquid hinc aut illinc communis Mars belli aufert, multiplex quam pro numero damnum est. vulgus aliud armatorum, velut delegata primoribus pugna, eventum suum in virtute aliena ponit. multi utrimque cadunt, plures vulnera accipiunt; tandem equites alius alium increpantes, quid deinde restaret, quaerendo, si neque ex equis pepulissent hostem neque pedites quicquam momenti facerent? quam tertiam expectarent pugnam? quid ante signa feroces prosiluissent et alieno pugnant loco? — his inter se vocibus concitati clamore renovato inferunt pedem et primum gradu moverunt hostem, deinde pepulerunt, postremo iam haud dubie avertunt; neque, tam vires pares quae superaverit res, facile dictu est, nisi quod perpetua fortuna utriusque populi et extollere animos et minuere potuit. usque ad castra fugientes Hernicos Romanus sequitur; castrorum oppugnatione, quia serum erat diei, abstinuere. diu non perlitatum tenuerat dictatorem, ne ante meridiem signum dare posset; eo in noctem tractum erat certamen. postero die deserta fuga castra Hernicorum, et saucii relictis quidam inventi, agmenque fugientium ab Signinis, cum praeter moenia eorum infrequentia conspecta signa essent, fustum ac per agros trepida fuga palatum est. nec Romanis incruenta victoria fuit; quarta pars militum amissa, et, ubi haud minus iacturae fuit, aliquot equites Romani cecidere.

niker sind *lecta corpora virorum*. — *multiplex*] vielfach, um vieles größer; s. 2, 64, 4; zur Sache vgl. 21, 59, 9: *maior Romanis quam pro numero iactura fuit, quia equestris ordinis aliquot . . . sunt interfecti*; 9, 38, 8.

2. *alius alium*] s. 4, 22, 5; 5, 47, 3. — *quid deinde*] vgl. 4, 49, 15: *incipite . . . deinde*. — *restaret*] unpersönlich. — *ex equis*] nämlich *pugnantes*. — *quam tertiam*] vgl. 21, 53, 3.

3. *inter se*] attributiv zu *vocibus*; s. 21, 39, 9. — *gradu moverunt*] erschütterten sie in ihrer Stellung. — *pepulerunt*] brachten sie zum Weichen; vgl. 6, 32, 8, wo sich ein dem vorliegenden ähnliches Phantasiebild einer Schlacht findet; 6,

ff. u. a. — *avertunt*] s. 2, 53, 3.

um vires pares) vgl. Cic. ad 2: *tam ex amplo statu*;

in Verr. 5, 127: *tam in paucis* u. a., wo jedoch immer nur eine Präposition zwischen *tam* und dem Adjektiv steht. — *quae*] nachgestellt wie 1, 26, 1. — *nisi quod*] s. 4, 12, 9. — *perpetua*] bis jetzt sind beide Völker meist verbunden gewesen; vgl. 6, 2, 3. — *et . . . et . . .*] den Mut der einen und der anderen. — *extollit*] vgl. 7, 3.

5. *serum . . . diei*] schon spät am Tage. — *diu non perlitatum*] s. 22, 1; zu 1, 53, 1; = der Umstand, daß erst mehrere Opfertiere geschlachtet werden mußten, ehe günstige Zeichen erfolgten; s. 6, 1, 12; vgl. 4, 18, 6. — *tenuerat*] s. 3, 29, 6.

6. *Signinis**) s. 2, 21, 7.

9—16. 2. Kriege gegen die Herniker, Tiburtiner, Gallier und Falisker. Manlius Torquatus. Bund mit Latium. Innere Verhältnisse.

- 9 Insequenti anno cum C. Sulpicius et C. Licinius Calvus consules in Hernicos exercitum duxissent neque inventis in agro hostibus Ferentinum urbem eorum vi cepissent, revertentibus
 2 inde eis Tiburtes portas clausere. ea ultima fuit causa, cum multae ante querimoniae ultro citroque iactatae essent, cur per festales rebus repetitis bellum Tiburti populo indiceretur.
- 3 Dictatorem T. Quinctium Poenum eo anno fuisse satis constat et magistrum equitum Ser. Cornelium Maluginensem. Macer
 4 Licinius comitorum habendorum causa et ab Licinio consule dictum scribit, quia collega comitia bello praeferre festinante, ut continuaret consulatum, obviam eundum pravae cupiditati fuerit.
- 5 quaesita ea propriae familiae laus leviolem auctorem Licinium facit. cum mentionem eius rei in vetustioribus annalibus nullam inveniam, magis ut belli Gallici causa dictatorem creatum arbitrer inclinatur animus. eo certe anno Galli ad tertium lapidem
 6 Salaria via trans pontem Anienis castra habuere.

Dictator cum tumultus Gallici causa iustitium edixisset,

Gell. 9, 13, 4 ff.; Pol. 2, 18; Appian Kelt. 1; Dio Cass. fr. 31; Aur. Vict. 28; Oros. 3, 6.

1. *Sulpicius**] s. 2, 1. — *Calvus*] in den Fasten heißt er Stolo, während der 2, 1 von Livius erwähnte in denselben Fasten Calvus heißt; s. 6, 39, 3. — *neque*] = *et . . non*; die Negation gehört bisweilen zu dem untergeordneten Satze oder Satztheile, während *et* den folgenden Satz anknüpft, wie 2, 30, 12; 4, 27, 9; 6, 1, 12 u. a.; vgl. 3, 48, 1: *nego*. — *Ferentinum*] s. 4, 51, 7. — *Tiburtes*] die Bewohner von Tibur, welches auf einer Felsenhöhe am Anio lag, j. Tivoli. Die Tiburtiner nehmen bis zum J. 400 (s. 19, 1) eine ähnliche selbständige Stellung Rom gegenüber ein, wie früher die Pränestiner; s. 6, 29, 6.

3. *Quinctium*] s. 6, 42, 4.

4. *Macer*] s. 4, 7, 12. — *bollo praeferre*] hier = vor seinem Abgange zum Kriege die Wahlkomitien halten; s. 39, 5, 12: *praetulit triumphum diem*. — *continuaret*] s. 3, 21, 2; Mms. Str. 1², 499; es wird wohl vorausgesetzt, daß Sulpicius die Wahl geleitet und für sich Stimmen angenommen haben würde. Die

Wahl des Diktators setzt übrigens einen Senatsbeschluss voraus. — *cupiditati*] s. 25, 2; 3, 64, 11.

5. *propriae*] um seinem Vorfahren den Ruhm, die Sitte aufrecht erhalten zu haben, zuzuwenden. Doch zeigt die Anführung des Licinius, daß Livius ihn für diese Zeit benutzt hat. — *vetustioribus annalibus*] s. 4, 7, 10, 20, 8, 23, 3. — *ut*] — *belli Gallici*] Livius weiß aus dem ersten Kriegsjahre nichts als den Zweikampf zu berichten, den andere in andere Jahre setzen; s. 6, 42, 5; vgl. die St. aus Polybios zu 11, 2. Nach den Triumphalfasten hat nicht allein Quinctius über die Gallier, sondern auch Sulpicius über die Herniker triumphiert.

6. *Galli*] ob sie aus Oberitalien oder als neue Einwanderer aus Gallia Transalpina kommen, läßt sich nicht erkennen. — *Salaria via*] wie *Gabina via* 3, 6, 7; *nova via* 5, 32, 6; *Appia* und *Latina via* 22, 55, 4; *sacra via* 43, 16, 4 u. a.; dagegen *via Labicana* 4, 41, 8; *via Flaminia* 22, 11, 5; *via Nomentana* 3, 52, 3 u. a. Die *Salaria via* führt über den Anio und die Allia; s. zu 5, 38, 10. — *tumultus Gallici*] ein

omnes iuniores sacramento adegit ingentique exercitu ab urbe profectus in citiore ripa Anienis castra posuit. pons in medio erat neutris eum rumpentibus, ne timoris indicium esset. proelia de occupando ponte crebra erant, nec, qui poterentur, incertis viribus satis discerni poterat. tum eximia corporis magnitudine in vacuum pontem Gallus processit et, quantum maxima voce potuit, 'quem nunc' inquit 'Roma virum fortissimum habet, procedat, agedum, ad pugnam, ut noster duorum eventus ostendat, ultra gens bello sit melior.' diu inter primores iuvenum Romanorum silentium fuit, cum et abnuere certamen vererentur et praecipuam sortem periculi petere nollent; tum T. Manlius L. f., qui patrem a vexatione tribunicia vindicaverat, ex statione ad dictatorem perguit. 'iniussu tuo' inquit, 'imperator, extra ordinem numquam pugnaverim, non si certam victoriam videam; si tu permittis, volo ego illi beluae ostendere, quando adeo ferox praesultat hostium signis, me ex ea familia ortum, quae Gallorum agmen ex rupe Tarpeia deiecit.' tum dictator 'macte virtute'

plötzlich, gefahrvoller Krieg, bei dem ohne die gewöhnlichen Formalitäten wer irgend tauglich war, auch vom Kriegsdienst Befreite, Sechzigjährige usw., ausgehoben und vereidigt wurden; s. 32, 26, 11; Cic. Phil. 8, 3: *maiores nostri tumultum Italicum, quod erat domesticum, tumultum Gallicum, quod erat Italiae finitimum, praeterea nullum nominabant. gravius autem tumultum esse quam bellum hinc intellegi potest, quod bello vacationes valent, tumultu non valent*; doch bezeichnet *tumultus* auch einen plötzlich entstandenen Kriegslärm, der mehr Verwirrung als Gefahr bringt; s. 2, 26, 1; 5, 37, 8. — *iustitium*] s. 6, 12. — *omnes iuniores* . .] kurze Bezeichnung des *tumultuarius dilectus*; s. 6, 38, 8; 9, 29, 4; 32, 26, 11.

7. *cum**) s. 1, 28, 10. Die folgende Schilderung fand sich, jedoch mit manchen Abweichungen, auch bei Claudius Quadrigarius; s. Gell. a. s. O. — *proelia* . .] anders Claudius: *is (Gallus) maxime proelio commoto atque utrisque . . pugnantibus manu significare coepit*

utrisque, quiescerent. pugnae facta pausa est. — qui] statt *utri*; s. 35, 2; zu 1, 6, 4. — *poterentur*] besitzen, behaupten würden; s. 25, 11, 17; über die Form s. zu 23, 43, 13; über das Tempus s. 2, 55, 9. — *incertis*] s. 4, 6, 2.

8. *discerni*] unterscheiden, beurteilen. — *magnitudine*] vgl. Gell.: *qui et viribus et magnitudine . . antistabat*. — *quantum*] ist mit *potuit* zu verbinden; s. Cic. ad Att. 15, 26, 3: *ut, quantum homo possit, quam cautissime navigem*; gewöhnlich sagt Livius *quantus* (oder *quam*) *maximus* oder *quantus maxime*; s. 9, 10, 10; 10, 40, 8 u. a. — *noster duorum*] s. 40, 9; 6, 23, 9.

10. 1. *praecipuam*] s. 44, 41, 1; vgl. 6, 11, 5.

2. *extra ordinem*] s. 8, 6, 16, 7, 15. — *non si*] = *ne tum quidem, si*.

3. *ego*] im Gegensatz zu dem übrigen Heere. — *ferox*] s. Praef. 11. — *praesultat*] προμαρτίζεται, mit dem Nebenbegriff des Verächtlichen; s. 2, 36, 2; nur hier gebraucht. — *quae* . .] verallgemeinert den Ruhm.

4. *macte*] s. zu 2, 12, 14. — *in-*

inquit 'ac pietate in patrem patriamque, T. Manli, esto. perge
 5 et nomen Romanum invictum iuventibus dis praesta'. armant
 inde juvenem aequales; pedestre scutum capit, Hispano cingitur
 gladio ad propiorem habili pugnam; armatum adornatumque ad-
 versus Gallum stolidè laetum et — quoniam id quoque memoria
 6 dignum antiquis visum est — linguam etiam ab inrisu exseren-
 tem producunt. recipiunt inde se ad stationem, et duo in medio
 7 armati spectaculi magis more quam lege belli destituuntur, ne-
 quaquam visu ac specie aestimantibus pares. corpus alteri magni-
 tudine eximium, versicolori veste pictisque et auro caelatis reful-
 gens armis; media in altero militaris statura modicaque in armis
 8 habilibus magis quam decoris species. non cantus, non exultatio
 armorumque agitatio vana, sed pectus animorum iraeque tacitae
 plenum; omnem ferociam in discrimen ipsum certaminis distu-
 9 lerat. ubi constitere inter duas acies, tot circa mortalium animis
 spe metuque pendentibus, Gallus velut moles superne imminens
 proiecto laeva scuto in advenientis arma hostis vanum caesim

victum . . praesta] s. 10, 14, 11: *invictam gloriam praestent*; vgl. 9, 17, 4.

5. *pedestri*] s. 6, 8, 6. — *Hispano*] ein kurzes, zweischneidiges Schwert; s. 22, 46, 5: *Gallis Hispanisque . . dispares ac dissimiles gladii, Gallis praelongi ac sine mucronibus, Hispano punctim magis quam caesim adsueto petere hostem, brevitate habiles et cum mucronibus*. Dies kam jedoch erst im 2. punischen Kriege in Gebrauch; vgl. 31, 34, 4. Der Anachronismus fand sich schon bei Claudius: *scuto pedestri et gladio Hispanico cinctus. — armatum . .*] vgl. 1, 25, 1. — *stolide laetum*] s. 5, 6. — *quoniam*] 'da einmal': entschuldigt die anstößige Bemerkung. — *linguam . . exserentem*] s. Gellius: *linguam exserere*; Cic. de or. 2, 266: *demonstravi digito pictum Gallum in Mariano scuto Cimbrico* (Marius hatte es aus der cimbrischen Beute am Forum aufhängen lassen) . . *distortum, eicta lingua*; vgl. Grimm Gesch. d. deutsch. Spr. 635. — *ab inrisu*] s. 3, 15, 7.

6. *duo*] s. 1, 13, 8. — *in medio*]

Claudius: *ea congressio in ipso ponti . . facta est. — destituuntur*] sie werden allein gelassen, sich überlassen. — *ac specie*] nicht *aut specie*, weil *visus* und *species*, Erscheinung und Gestalt, nicht wesentlich verschieden sind. — *aestimantibus*] vgl. 6, 14, 2.

7. *versicolori veste*] Claudius: *nudus. — auro caelatis*] vgl. Plin. 33, 15: *Gallos cum auro pugnare solitos Torquatus indicio est. — refulgens*] ist mehr dichterisch. — *decoris*] = *decoratis*; anders Praef. 6.

8. *agitatio*] vgl. 1, 25, 5: *agitatio anceps telorum armorumque. — sed*] ebenso wird ein Satz mit *et* angereicht; s. zu 1, 54, 10. — *pectus*] s. 1, 59, 8; Gellius: *animo magis quam arte confusus. — animorum*] s. 1, 34, 4. — *discrimen*] s. 6, 17, 1. — *distulerat*] schließt den Erfolg ein; = hielt zurück bis auf.

9. *animis . . pendentibus*] s. 30, 22. — *velut moles*] der Gallier erscheint als Riese, so daß Manlius unter seinen Schild kommen kann und ihm nur bis an den Leib reicht; s. § 10. — *in advenientis . . deiecit*]

cum ingenti sonitu ensem deiecit; Romanus mucrone subrecto, 10
 cum scuto scutum imum perculisset totoque corpore interior
 periculo vulneris factus insinuasset se inter corpus armaque, uno
 alteroque subinde ictu ventrem atque inguina hausit et in spatium
 ingens ruentem porrexit hostem. iacentis inde corpus ab omni 11
 alia vexatione intactum uno torque spoliavit, quem respersum
 cruore collo circumdedit suo. defixerat pavor cum admiratione 12
 Gallos; Romani alacres ab statione obviam militi suo progressi,
 gratulantes laudantesque ad dictatorem perducunt. inter carmi- 13
 num prope in modum incondita quaedam militariter ioculantes
 Torquati cognomen auditum; celebratum deinde posteris etiam
 familiaeque honori fuit. dictator coronam auream addidit donum 14
 mirisque pro contione eam pugnam laudibus tulit. et hercule 11
 tanti ea ad unversi belli eventum momenti dimicatio fuit, ut Gal-
 lorum exercitus proxima nocte relictis trepide castris in Tibur-
 tem agrum atque inde, societate belli facta commeatuque benigne
 ab Tiburtibus adiutus, mox in Campaniam transierit. ea fuit 2

Claudius: *constiterunt; Gallus . . scuto proiecto cantabundus . . — vanum*] der Helm oder der über diesen gehaltene Schild wird nicht durchhauen. — *deiecit*] s. 1, 40, 7.

10. *subrecto*] s. 8, 8, 10; der transitive Gebrauch von *surgere* (*subrigere* = *susrigere*) findet sich bei Verg. Aen. 4, 183; wegen der Größe des Galliers wird das Schwert nicht gerade aus, sondern in die Höhe gerichtet. — *interior periculo . .*] d. h. innerhalb des Bereiches der Waffen, näher als dafs er getroffen werden konnte; vgl. 24, 34, 10: *propius . . subibant naves, quo interiores ictibus tormentorum essent.* — *factus*] eigentlich: sich gemacht hatte zu einem, 'sich gebracht hatte'; vgl. 1, 56, 8; ein neues Moment enthält *insinuasset . . — subinde*] zu wiederholten Malen; s. 21, 20, 8. — *ventrem . . inguina*] anders Claudius: *Manlius . . scuto scutum percutit; . . eo pacto ei sub Gallicum gladium successit atque Hispanico pectus hausit, deinde continuo umerum dextrum . . incidit.* — *hausit*] durchbohrte; so auch *laudius*; vgl. 24, 4; Tac. Hist.

1, 41; vgl. Ov. Met. 5, 126; schon Hom. N 507: *διὰ δ' ἔντερα χαλκὸς ἤφυσσε.* — *spatium ingens*] vgl. Hom. II 776: *κέϊτο μέγας μεγαλωστί.*

11. *vexatione*] ohne zu verletzen, *αὐχλῆσθαι*; Claudius: *ubi eum evertit., caput praecidit, torque detraxit.* — *intactum*] mit *ab* verbunden auch von Caelius bei Cic. ad fam. 8, 2, 1. — *torque*] ein gegliederter Halsring, wie sie die Gallier trugen; s. 24, 42, 8.

12. *defixerat . .*] s. 3, 47, 6. — *cum admiratione*] vgl. 39, 4; 21, 3, 4.

13. *inter carminum . .*] = *cognomen Torquati auditum inter ioculantes militariter incondita quaedam carminum prope in modum*; zu der verwickelten Wortstellung vgl. Praef. 5; 2, 42, 10; zur Sache s. 5, 49, 7: *inter iocos militares, quos inconditos iaciunt . . appellatur.* — *prope in modum*] vgl. 2, 23, 5. — *familiaeque*] nähere Bestimmung zu *posteris*; er wurde Beiname der Familie des Manlius.

11. 1. *societate*] s. 8, 14, 9. — *facta . . adiutus*] s. 5, 18, 5.

- causa, cur proximo anno C. Poetelius Balbus consul, cum collegae eius M. Fabio Ambusto Hernici provincia evenisset, adversus
 3 Tiburtes iussu populi exercitum duceret. ad quorum auxilium cum Galli ex Campania redissent, foedae populationes in Labicano Tusculanoque et Albano agro haud dubie Tiburtibus
 4 ducibus sunt factae; et, cum adversus Tiburtem hostem duce consule contenta res publica esset, Gallicus tumultus dictatorem creari coegit. creatus Q. Servilius Ahala T. Quinctium magistrum equitum dixit et ex auctoritate patrum, si prospere
 5 id bellum evenisset, ludos magnos vovit. dictator, ad continendos proprio bello Tiburtes consulari exercitu iusso manere, omnes
 6 iuniores nullo detractante militiam sacramento adegit. pugnatum haud procul porta Collina est totius viribus urbis in conspectu parentum coniugumque ac liberorum, quae magna etiam absentibus hortamenta animi tum subiecta oculis simul verecundia
 7 misericordiaque militem accendebant. magna utrimque edita caede avertitur tandem acies Gallorum. fuga Tibur sicut arcem belli Gallici petunt; palati a consule Poetelio haud procul Tibure excepti, egressis ad opem ferendam Tiburtibus simul cum iis

2. *Balbus*] statt dieses sonst nicht erwähnten Zunamens der Pötelier haben die Fasten *Libo*. — *Hernici*] der Geschäftskreis der Magistrate (3, 2, 3) wird oft mit dem Namen des Volkes bezeichnet, gegen welches Krieg zu führen sie beauftragt sind; s. 19, 8; 3, 10, 9; 6, 30, 3 u. s. — *iussu populi*] ist wohl die 9, 2 erwähnte Kriegserklärung, da sonst der Senat, nicht das Volk, die Provinzen bestimmt; s. 10, 24, 18; zu 28, 40, 3. — *ad quorum auxilium*] s. 4, 29, 8. — *ex Campania*] s. 1, 3; Nonius S. 480 *spoliari: Quadrigarius annali: ita per sexennium vagati Apuliam atque agrum Campanum exspoliabantur. — Labicano* . .] s. 3, 25, 6. — *Albano*] von Alba Longa; Polybios, der nicht kennt oder

μὲν οὐκ ἐτόλμησαν ἀντεξάγαγειν Ῥωμαῖοι τὰ στρατόπεδα. Vgl. Mms. RF. 2, 363. — *ducibus*] auf ihren Antrieb und unter ihrer Leitung.

4. *contenta* . . *esset*] nur bedurfte oder bedurft hätte. — *dictatorem creari*] wie 9, 6; der Acc. c. inf. bei *cogere* findet sich bisweilen bei Livius (s. 21, 8, 12. 31, 8 u. s.), selten bei Cicero. — *Servilius*] s. 4, 1. — *Quinctium*] s. 9, 3. — *prospere* . .] vgl. 42, 28, 7: *ut id (bellum) prosperum eveniret*; zu 5, 51, 5. — *ludos magnos*] s. 5, 31, 2; vgl. 8, 40, 2. — *omnes iuniores*] s. 9, 6.

6. *porta* . . *urbis*] s. Praef. 1. — *porta Collina*] ähnlich 9, 7. — *hortamenta*] vgl. Tac. G. 7: *et in proximo pignora, unde feminarum ululatus audiri, unde vagitus infantium*.

7. *belli Gallici*] um das Unwürdige zu bezeichnen: eine latinische Stadt ist der Stützpunkt des gallischen Krieges. — *cum iis*] s. 9, 1: *eorum*; 9, 7: *eum*; vgl. 32, 38, 7.

bet 2, 18, 6:
 iv τῶν
 ἰματι
 xa-
 τε

intra portas compelluntur. egregie cum ab dictatore tum ab consule res gesta est. et consul alter Fabius proeliis primum parvis, postremo una insigni pugna, cum hostes totis adorti copiis essent, Hernicos devincit. dictator consulibus in senatu et apud populum magnifice conlaudatis et suarum quoque rerum illis remisso honore dictatura se abdicavit. Poetelius de Gallis Tiburtibusque geminum triumphum egit; Fabio satis visum, ut ovans urbem iniret.

Inridere Poeteli triumphum Tiburtes: ubi enim eum secum acie conflixisse? spectatores paucos fugae trepidationisque Gallorum extra portas egressos, postquam in se quoque fieri impetum viderint et sine discrimine obvios caedi, recepisse se intra urbem: eam rem triumpho dignam visam Romanis. ne nimis mirum magnumque censerent tumultum exciere in hostium portis, maiorem ipsos trepidationem ante moenia sua visuros. itaque insequenti anno M. Popilio Laenate Cn. Manlio consulibus primo silentio noctis ab Tibure agmine infesto profecti ad urbem Romam venerunt. terrorem repente ex somno excitatis subita res et nocturnus pavor praebuit, ad hoc multorum inscitia, qui aut unde hostes advenissent; conclamatum tamen celeriter ad arma est, et portae stationibus murique praesidiis firmati; et ubi prima lux mediocrem multitudinem ante moenia neque alium quam Tiburtem hostem ostendit, duabus portis egressi consules utrimque aciem subeuntium iam muros adgrediuntur, apparuit-

— *intra . . . compelluntur*] s. 36, 12; 3, 4, 8.

8. *proeliis*] hier als unbedeutende Gefechte von *pugna* unterschieden; s. 4, 27, 5; 5, 26, 9; 40, 48, 2; doch stehen beide oft ohne wesentlichen Unterschied; s. 33, 5, 7; 3, 70, 6; 9, 14, 1. 2. 18, 9; und besonders *proelium* ist nicht selten Bezeichnung von bedeutenden Schlachten; s. 14, 5; 4, 9, 8; 22, 55, 5; 29, 36, 4; 39, 2, 8.

9. *remisso*] aufgegeben, den Konsuln überlassen, zum Opfer gebracht; sonst triumphiert der Diktator und die Konsuln gelten als seine Unterfeldherren; sie kämpfen unter seinen Auspicien; s. 2, 31, 3; 4, 29, 4. 41, 11. *Mss.* StR. 2², 147; auch die alfasten erwähnen nur die e der Konsuln. — *Fabio*] s. (*esse*) abhängig, = für *visum*: näml. *senatui*. Über

die Konstr. vgl. Draeger HS. 2, 266.

10. *inridere*] soll Kap. 12 vorbereiten. — *postquam . . . viderint*] s. 1, 1, 8.

12. 1. *Manlio*] mit Beinamen *Capitolinus Imperiosus* — *primo silentio noctis*] s. zu 22, 60, 22.

2. *multorum inscitia*] *inscitia* hier Unkenntnis; vgl. 34, 13; der Zusatz *multorum* ist in Bezug auf § 3 nicht klar, da, wenn auch nur wenige es gewußt hätten, die Ungewißheit leicht hätte gehoben werden können. — *qui . . . advenissent*] von *inscitia* abhängig; s. 28, 19, 5.

3. *stationibus*] sonst stehen diese auch vor den Thoren; s. 3, 5, 4. — *praesidiis firmati*] durch starke . . gesichert. — *ostendit*] s. 9, 35, 2; vgl. 3, 15, 8: *aperuit*. — *duabus*] wohl die Esquilina und Praenestina oder Collina.

que occasione magis quam virtute fretos venisse; adeo vix primum impetum Romanorum sustinuerunt. quoniam etiam bono fuisse Romanis adventum eorum constabat, orientemque iam seditionem inter patres et plebem metu tam propinqui belli compressam.

- 5 Alius adventus hostium fuit proximo anno agris terribilior
6 quam urbi: populabundi Tarquinienses fines Romanos, maxime
qua ex parte Etruriam adiacent, peragravere; rebusque nequiquam
repetitis novi consules iis C. Fabius et C. Plautius iussu populi
bellum indixere; Fabioque ea provincia, Plautio Hernici evenere.
7 Gallici quoque belli fama increbrescebat. sed inter multos ter-
rores solacio fuit pax Latinis petentibus data, et magna vis mili-
tium ab iis ex foedere vetusto, quod multis intermiserant annis,
8 accepta. quo praesidio cum fulta res Romana esset, levius fuit,

4. *seditionem*] wahrscheinlich bezieht sich hierauf Cic. Brut. 56: *licet aliquid etiam de M. Popilli ingenio suspicari, qui cum consul esset eodemque tempore sacrificium publicum cum laena faceret, quod erat flamen Carmentalis, plebi contra patres concitatione et seditione nuntiata, ut erat laena amictus, ita venit in contionem seditionemque cum auctoritate tum oratione sedavit.*

5. *alius adventus hostium*] = *aliorum hostium adventus*; s. 1, 1, 4. — *fuit*] ist auffallend gestellt. — *anno**] es ist das § 6: *novi consules* bezeichnete Jahr; vgl. 6, 34, 3. — *agris*] im Gegensatze zu § 1 f. Die Etrusker haben seit dem J. 369 (s. 6, Kap. 9 ff.) nichts gegen Rom unternommen.

6. *qua ea parte*] s. 3, 5; zur Sache s. 18, 2; 6, 9, 4; Diodor kennt das hier und 15, 10 Erzählte nicht; vgl. 16, 2. — *Etruriam adiacent*]

- Konstruktion statt *Etruriae*

31, 2; 26, 42, 4) oder

vgl. Nep. Timoth.

in *mare illud ad-*

Caesar. — C.

16, 23 *M. Fa-*

durch Fetialen.

ler Umstand,

von einem

gewesen ist,

so soll wohl nur gesagt werden, daß das nach dem Einfall der Gallier aufgelöste Bündnis und, da es *vetusto* heißt, wahrscheinlich das des Cassius (2, 33, 9) wiederhergestellt worden ist. Auch Polybios, obgleich er die Kriegereignisse ganz anders darstellt als Livius (s. zu 11, 3), erwähnt die Sache 2, 18, 5: *ἐν τῷ καιρῷ* (bei dem Kap. 11 erwähnten Einfall der Gallier) *Ρωμαῖοι . . τὰ κατὰ τοὺς Ἀστυνοὺς ἀρχαῖα πράγματα συνέστησαντο*; s. Schwegler 2, 338. Der Grund der Erneuerung des Bundes wird durch *Gallici . . increbrescebat* (vgl. 24, 11, 7) angedeutet. Die Herniker haben sich nach Liv. 15, 9 wohl zu gleicher Zeit wieder an Rom angeschlossen; Tibur dagegen (11, 2) und Praeneste (§ 8) haben sich sogar mit den Galliern verbunden, also von Latium getrennt oder sie haben noch nicht zu dem latinischen Bundesstaate gehört; s. Diod. 16, 45; Clason 1, 284. Übrigens scheint der neue Vertrag nicht lange bestanden zu haben; s. 19, 6, 25, 5. — *quod*] nämll. *foedus*, welches seit 368 (s. 6, 10, 6) unterbrochen, d. h. nicht mehr gehalten worden war.

8. *fulta**] s. 3, 60, 9; das Heer wurde so nach 8, 8, 14 verdoppelt. — *Gallos*] die wie im vorhergehenden Jahre (s. 11, 1) andere Gegen-

quod Gallos mox Praeneste venisse atque inde circa Pedum con-
 sedisse auditum est. dictatorem dici C. Sulpicium placuit; con- 9
 sul ad id accitus C. Plautius dixit; magister equitum dictatori
 additus M. Valerius. hi robora militum ex duobus consularibus
 exercitibus electa adversus Gallos duxerunt.

Lentius id aliquanto bellum, quam parti utrique placebat, 10
 fuit. cum primo Galli tantum avidi certaminis fuissent, deinde
 Romanus miles ruendo in arma ac dimicationem aliquantum Gal-
 licam ferociam vinceret, dictatori neutiquam placebat, quando 11
 nulla cogeret res, fortunae se committere adversus hostem, quem
 tempus deteriorem in dies [et] locis alienis faceret sine praeparato
 comite, sine firmo munimento morantem, ad hoc iis corpori-
 bus animisque, quorum omnis in impetu vis esset, parva eadem
 langueretur mora. his consiliis dictator bellum trahebat 12
 languescere edixerat poenam, si quis iniussu in hostem pugnas-
 set. milites aegre id patientes primo in stationibus vigiliisque inter se
 dictatorem sermonibus carpere, interdum patres communiter in-
 crepare, quod non iussissent per consules geri bellum: electum 13
 esse eximium imperatorem, unicum ducem, qui nihil agenti sibi
 de caelo devolaturam in sinum victoriam censeat. eadem deinde
 haec interdum propalam ac ferociora his iactare: se iniussu im-
 peratoris aut dimicatueros aut agmine Romam ituros; inmisceri- 14
 que militibus centuriones, nec in circulis modo fremere, sed iam

den durchzogen hatten; s. Appian.
 — Praeneste] ist, ungeachtet der
 Unterwerfung (6, 29, 7), wie Tibur,
 frei und unabhängig. — circa] in
 der Gegend von ...; s. 2, 39, 4.

9. Sulpicium] s. 9, 1. — pla-
 cuit] der zu ernennende Diktator
 wird bisweilen durch den Senat be-
 zeichnet; vgl. Mms. StR. 2², 142. —
 additus] die Ernennung des Magister
 equitum steht dem Diktator zu; er
 wird ihm sonst nicht (wie hier, 21,
 9, 28, 8; 9, 7, 13) vom Senate oder
 Konsul beigegeben; s. Mms. StR. 2²,
 167.

10. aliquantum] bei dem Verbum,
 wie vorher aliquanto bei dem Ad-
 jektivum regelmäfsig; s. 3, 15, 2;
 zu 6, 34, 1.

1. alienis] s. 5, 48, 2. — faceret]
 iffallend gestellt, da locis alie-
 nis morantem gehört; vgl. zu
 3; 31, 14, 9. — praeparato]

ist Adjektiv; s. 44, 26, 9; per quan-
 tam .. praeparatam copiam ituri
 forent; vgl. 23, 43, 7. — sine fir-
 mo munimento] steht zu tempus
 deteriorem faceret nur in loser Be-
 ziehung. — eadem] die aber zu-
 gleich usw.; zur Konstr. vgl. zu
 4, 15, 3: eodemque.

12. edixerat] s. 8, 6, 16. — in
 stationibus] wenn sie in gröfserer
 Zahl auf Posten standen oder Wache
 hielten; s. 9, 24, 5. — sermonibus
 carpere] s. zu 34, 23, 3. — patres]
 s. § 9.

13. imperatorem] insofern er als
 oberster Magistrat das Imperium
 und das Oberkommando hat, ducem:
 insofern er faktisch Heerführer ist;
 hier nur rhetorisch, wie 13, 6 f.,
 nebeneinander gestellt; s. zu 5, 23,
 1; vgl. 22, 14, 9. — devolaturam]
 s. 6, 18, 9; 10, 8, 10.

14. circulis] wo mehrere zusam-

in principiis ac praetorio in unum sermones confundi, atque in
 contionis magnitudinem crescere turba et vociferari ex omnibus
 locis, ut extemplo ad dictatorem iretur; verba pro exercitu face-
 13 ret Sex. Tullius, ut virtute eius dignum esset. septimum pri-
 mum pilum iam Tullius ducebat, neque erat in exercitu, qui qui-
 2 dem pedestria stipendia fecisset, vir factis nobilior. is praecedens
 militum agmen ad tribunal pergit mirantique Sulpicio non tur-
 bam magis quam turbae principem Tullium, imperiis oboedien-
 3 tissimum militem 'si licet, dictator', inquit 'condemnatum se
 universon exercitus a te ignaviae ratus et prope ignominiae causa
 destitutum sine armis oravit me, ut suam causam apud te age-
 4 rem. equidem, sicubi loco cessum, si terga data hosti, si signa
 foede amissa obici nobis possent, tamen hoc a te impetrari ae-
 quum censerem, ut nos virtute culpam nostram corrigere et abo-
 5 lere flagitii memoriam nova gloria patereris. etiam ad Aliam
 fusae legiones eandem, quam per pavorem amiserant, patriam
 profectae postea a Veis virtute recuperavere. nobis deum beni-
 gnitate, felicitate tua populique Romani et res et gloria est integra.
 6 quamquam de gloria vix dicere ausim, si nos et hostes haud se-
 cus quam feminas abditos intra vallum omnibus contumeliis elu-
 dunt, et tu imperator noster, quod aegrius patimur, exercitum
 tuum sine animis, sine armis, sine manibus iudicas esse et, prius-
 quam expertus nos esses, de nobis ita desperasti, ut te manco-
 7 rum ac debiliu ducem iudicares esse. quid enim aliud esse

men standen. — *principiis*] hier war die *via principalis*, an welcher das Tribunal (s. 13, 2) lag. Dort versammelten sich die Soldaten (daher auch *forum* genannt); s. 28, 24, 10, 25, 5. — *praetorio*] hier der freie Platz vor dem Feldherrnzelte; s. 21, 53, 6. — *vociferari*]*

13. 1. *septimum primum pilum* . . . *ducebat*] er war zum siebenten Male Centurio der ersten Centurie der Triarier; von dem Centurio wird oft *ordines, pilum ducere* gebraucht; s. 2, 23, 4; 42, 34, 11; daß bei *septimum* an eine Wiederholung zu

lar 7. Manipel der

2-1 iam.

22, 2.

mit

r

v

folgt; die gewöhnliche Höflichkeitsformel war *licetne* oder *licet* als Frage; s. Ter. Heaut. 973. — *destitutum*] s. 10, 4, 4.

4. *sicubi*] s. 6, 26, 6; ist wie das dafür eintretende *si* konzessiv; s. 6, 18, 6. — *loco cessum*] in der Schlacht und sonst den angewiesenen Posten verlassen; das Neutrum sing. (vgl. 8, 5) vertritt wie *data* . . . *amissa* das Abstraktum der vollendeten Thätigkeit; s. 6, 2, 9.

5. *res*] Aufgabe, Kampf.

6. *quamquam*] vgl. 22, 60, 17. — *eludunt*] verhöhnen dürfen; s. 1, 48, 2. — *sine animis, sine armis*] häufige allitterierende Verbindung; s. 6, 29, 2; 27, 16, 1; 28, 14, 5; 31, 41, 13. — *mancorum*] = *sine manibus*; *debiliu*: Invaliden, die wegen Mangel an Kraft unbrauchbar sind.

causae credamus, cur veteranus dux, fortissimus bello, compres-
 sis, quod aiunt, manibus sedeas? utcumque enim se habet res,
 te de nostra virtute dubitasse videri quam nos de tua verius est.
 sin autem non tuum istuc, sed publicum est consilium, et con- 8
 sensus aliqui patrum, non Gallicum bellum nos ab urbe, a pena-
 tibus nostris ablegatos tenet, quaeso, ut ea, quae dicam, non a
 militibus imperatori dicta censeas, sed a plebe patribus, — quae
 si, ut vos vestra habeatis consilia, sic se sua habituram dicat,
 quis tandem suscenseat? — milites nos esse, non servos vestros, 9
 ad bellum, non in exilium missos? si quis det signum, in aciem
 educat, ut viris ac Romanis dignum sit, pugnatueros; si nihil ar-
 mae opus sit, otium Romae potius quam in castris acturos? haec
 dicta sint patribus; te, imperator, milites tui oramus, ut nobis 10
 pugnandi copiam facias. cum vincere cupimus tum te duce vin-
 cere, tibi lauream insignem deferre, tecum triumphantes urbem
 inire, tuum sequentes currum Iovis optimi maximi templum gra-
 tantes ovantesque adire.⁷ orationem Tulli exceperunt preces 11
 multitudinis, et undique, ut signum daret, ut capere arma iube-
 ret, clamabant. dictator quamquam rem bonam exemplo haud 14
 probabili actam censebat, tamen facturum, quod milites vellent,
 in se recepit Tulliumque secreto, quoniam haec res sit aut quo
 acta more, percunctatur. Tullius magno opere a dictatore petere, 2
 ne se oblitum disciplinae militaris, ne sui neve imperatoriae ma-
 iestatis crederet; multitudini concitatae, quae ferme auctoribus
 similis esset, non subtraxisse se ducem, ne quis alius, quales
 mota creare multitudo soleret, existeret; nam se quidem nihil 3

7. *compressis* . .] die Hände in den Schofs legend. — *quod aiunt*] vgl. 22, 39, 19. — *verius est*] s. zu 32, 33, 4.

8. *sin autem*] weil auch im Vorhergehenden eine Annahme angedeutet ist. — *publicum consilium*] dasselbe wie *consensus patrum*, welche die Plebs aus der Stadt entfernen wollen; s. 3, 10, 9. — *si ut*]*

9. *det signum . . educat*] allgemein; daher ohne Objekte. — *ac Romanis*] s. 35, 8; Einl. 16. — *haec dicta sint*] s. 42, 34, 13; vgl. 8, 24, 18.

10. *milites*] Apposition zu dem *kl* in *oramus*; ohne *nos*, weil Gegensatz zu einem anderen *ite* stattfindet; s. 30, 6; 6,

6, 15; *facimus*; zu 45, 22, 2. — *insignem*] bezieht sich eigentlich auf den Sieg und Triumph. — *templum*] s. 10, 7, 10. — *gratantes*] s. 9, 43, 17; sonst mehr dichterisch; zur Sache vgl. 45, 38, 12.

11. *exceperunt*] bei sächlichem Subjekte; s. 4, 52, 4; 6, 21, 1. — *signum*] s. 6, 12, 7. — *capere*]*

14. 1. *exemplo haud probabili*] s. 10, 15, 11. — *censebat*]* — *in se recepit*] vgl. 10, 40, 11; = er nahm die Verpflichtung auf sich . . ; s. zu 33, 13, 15. — *aut quo* . .] s. 1, 1, 7.

2. *quae . . esset*] vgl. 3, 71, 5.

3. *nam . .*] der Grund von *ne . . crederet*; im folgenden bezieht sich *quoque* auf das Verfahren des

- non arbitrio imperatoris acturum; illi quoque tamen videndum magno operè esse, ut exercitum in potestate haberet; differri non posse adeo concitatos animos; ipsos sibi locum ac tempus pugnandi sumpturos, si ab imperatore non detur. dum haec loquuntur, iumenta forte pascentia extra vallum Gallo abigenti duo milites Romani ademerunt. in eos saxa coniecta a Gallis, deinde ab Romana statione clamor ortus ac procursum utrimque est. iamque haud procul iusto proelio res erat, ni celeriter diremptum certamen per centuriones esset. adfirmata certe eo casu Tulli apud dictatorem fides est; nec recipiente iam dilationem re in posterum diem edicitur acie pugnaturus. dictator tamen, ut qui magis animis quam viribus fretus ad certamen descenderet, omnia circumspicere atque agitare coepit, ut arte aliqua terrorem hostibus incuteret. sollerti animo rem novam excogitat, qua deinde multi nostri atque externi imperatores, nostra quoque quidam aetate, usi sunt. mulis strata detrahi iubet binisque tantum centunculis relictis agasones partim captivis partim aegrorum armis ornatos inponit. his fere mille effectis centum admiscet equites et nocte super castra in montes evadere ac silvis se occultare iubet neque inde ante moveri, quam ab se acceperint signum. ipse, ubi inluxit, in radicibus montium extendere aciem coepit sedulo, ut adversus montes consisteret hostis. instructo vani terroris apparatu, qui quidem terror plus paene veris viribus

Tullius: wie er alles gethan habe, um die Soldaten im Gehorsam zu erhalten, so müsse auch in gleicher Weise usw.; durch *tamen* wird der Satz jedoch zugleich *se quidem* .. gegenübergestellt. — *in potestate* ..] in Gehorsam; zur Sache vgl. 2, 59, 5.

4. *iumenta*] Pferde, Maultiere; s. § 7. — *extra vallum*] das Vieh befand sich sonst innerhalb des Walles zwischen den Zelten und dem Wall; zur Sache vgl. 44, 40, 7. — *statione*] der Posten vor dem Lager.

5. *erat, ni**] s. 2, 50, 10. — *recipiente* ..] zuliefs; s. 29, 24, 7; vgl. zu § 1.

6. *multi nostri*] z. B. Marius; vgl. Frontin 2, 4, 6.

7. *centunculis*] dies sind bunte Decken, wie sie die Reiter hatten; die *strata da* Pack- oder chen

anderes Strategem giebt Appian Kelt. 1 an. — *agasones*] s. 43, 5, 8; Lange 1, 464. — *armis ornatos*] = *armatos*; s. 10, 40, 12.

8. *his effectis*] *effici* ist wie *esse* gebraucht in der Konstruktion wie 23, 35, 6: *ea maxima pars volonum erant*, und diese ist in den Abl. abs. übertragen; s. 1, 27, 3. — *admiscet** — *neque*] = *et iubet non ante*, statt *vetat*. — *acceperint*]*

9. *sedulo*] absichtlich, angelegentlich; s. 3, 46, 7; mit Nachdruck an das Ende gestellt; vgl. 10, 34, 8.

10. *adversus* ..] zugekehrt, gegenüber; s. 15, 5. — *instructo* ..] ohne Beziehung auf das Subjekt des Hauptsatzes und die Thätigkeit desselben; s. 5, 25, 7; 8, 20, 7; giebt nur die Zeit an, nach welcher das *credere* .. *non descensuros* .. stattfand; das folgende *deinde* .. bezieht sich auf § 9. — *qui quidem*] der jedoch;

profuit, primo credere duces Gallorum non descensuros in aequum Romanos; deinde, ubi degressos repente viderunt, et ipsi avidi certaminis in proelium ruunt, priusque pugna coepit, quam signum ab ducibus daretur. acrius invasere Galli dextrum cornu; 15 neque sustineri potuissent, ni forte eo loco dictator fuisset Sex. Tullium nomine increpans rogitansque, sicine pugnaturus milites 2 spondisset; ubi illi clamores sint arma poscentium, ubi minae iniussu imperatoris proelium inituros; en ipsum imperatorem clara voce vocare ad proelium et ire armatum ante prima signa; equis sequeretur eorum, qui modo ducturi fuerint, in castris feroces, in acie pavidi. vera audiebant; itaque tantos pudor sti- 3 mulos admovit, ut ruerent in hostium tela alienatis a memoria periculi animis. hic primo impetus prope vecors turbavit hostes, eques deinde emissus turbatos avertit. ipse dictator, postquam 4 labantem una parte vidit aciem, signa in laevum cornu confert, quo turbam hostium congregari cernebat, et iis, qui in monte erant, signum, quod convenerat, dedit. ubi inde quoque novus 5 clamor ortus est tendere obliquo monte ad castra Gallorum visi sunt, tum metu, ne excluderentur, omissa pugna est, cursuque

Gegensatz zu *vanus*, da der *apparatus* an sich zwar Blendwerk, aber in seinen Folgen von Bedeutung war. — *terror*] hier wiederholt, weil *qui* nicht auf *apparatu* bezogen werden soll; vgl. 33, 17; 21, 17, 4. — *repente*] bezieht sich wohl auch auf die von den Galliern erwartete Zögerung des Diktators; s. 12, 12.

15. 1. *potuissent*] s. 4, 12, 7.

2. *sicine*] s. 6, 16, 2. — *en*] um den Tadel zu schärfen; s. 28, 27, 8: *in castris en meis*. — *prima signa*] der Hastati; s. 8, 8, 5. — *sequeretur*] s. 5, 2, 9; der Konj. noch von *rogitans* abhängig gedacht, obgleich schon ein Acc. c. inf. dazwischensteht. — *in castris* . .] die nur 'Maulhelden' wären.

3. *alienatis a . .*] abgebracht von dem Gedanken an . . ; s. zu 35, 31, 4. — *equis*] s. § 6.

4. *labantem* . .] schließt sich an *turbavit* an. — *una parte*] s. 4, 28, 2. — *signa . . confert*] läßt die Signa sich gegen . . wenden, d. h. richtet den Angriff des Fußvolks

(denn *signa* sind hier die Feldzeichen der *pedites*) gegen . . — *laevum cornu*] § 1 ist der rechte Flügel der Römer, wo der Diktator kommandiert, angegriffen worden. Die Gallier werden hier (also: ihr linker Flügel) zurückgeschlagen und vom Valerius, der die Reiterei befehligt, verfolgt. Darnach ist klar, daß sich der Diktator § 4 gegen den rechten Flügel der Feinde wendet, und daß Valerius § 6 den linken Flügel vernichtet. Demnach hat Liv. § 4 *laevum* und § 6 *dextro* unrichtig gebraucht, indem er von der Stellung der Römer aus die links und rechts stehenden Flügel benannte, was militärisch falsch ist.

5. *obliquo monte*] der Berg, welchen die Gallier sich gegenüber sehen, erstreckt sich an der einen Seite nach ihrem Lager zu, so daß die Agasones schräg an demselben (*obliquo*) hinreitend ihnen in den Rücken kommen konnten; vgl. 38, 20, 8. — *metu*] s. 6, 21, 7. — *excluderentur*] aus *ad castra* zu vollständigen. — *omissa*] nämli. a

- 6 effuso ad castra ferebantur. ubi cum occurrisset eis M. Valerius
 7 magister equitum, qui profligato dextro cornu obequitabat ho-
 stium munimentis, ad montes silvasque vertunt fugam plurimi-
 que ibi a fallaci equitum specie agasonibusque excepti sunt; et
 eorum, quos pavor pertulerat in silvas, atrox caedes post seda-
 8 tum proelium fuit. nec alius post M. Furium quam C. Sulpicius
 iustiosem de Gallis egit triumphum. auri quoque ex Gallicis spo-
 liis satis magnum pondus saxa quadrato saeptum in Capitolio
 sacrauit.
- 9 Eodem anno et a consulibus vario eventu bellatum; nam
 Hernici a C. Plautio devicti subactique sunt. Fabius collega eius
 10 incaute atque inconsulte adversus Tarquinienses pugnavit. nec
 in acie tantum ibi cladis acceptum, quam quod trecentos sep-
 tem milites Romanos captos Tarquinienses immolarunt, qua
 foeditate supplicii aliquanto ignominia populi Romani insignitior
 11 fuit. accessit ad eam cladem et vastatio Romani agri, quam Pri-
 vernates, Veliterni deinde, incursione repentina fecerunt.

Gallis; dagegen *ferebantur* = sie eilten, näm. *Galli*; harter Wechsel des Subjekts. — *dextro*] s. zu § 4.

7. *a. . specie*] s. 2, 54, 5; *agasonibusque* ist Erklärung von *fallaci equitum specie*; s. 3, 1, 3. — *pertulerat**]

8. *Furium*] s. 5, 49, 7. Da nach Pol. 2, 18 (s. zu 11, 3) eine Schlacht überhaupt nicht stattgefunden hat, so ist die Schilderung derselben und der Triumph erdichtet. — *saxo quadrato*] s. 6, 4, 12; es sind Gewölbe unter dem kapitolinischen Tempel; s. Nonius S. 112: *favissas eas dici Varro existimat, quos Graeci thesauros vocant, . . quod in eos non rude aes argentumque, sed flata signataque pecunia conderetur*; s. 5, 50, 6.

9. *subactique*] ist wohl nur ein aus der unrichtigen Ansicht der Annalisten (s. 6, 2, 3) hervorgegangener zu starker Ausdruck dafür, daß die Herniker genötigt worden sind, wieder in ein Bundesverhältnis mit den Römern zu treten, wie es in demselben Jahre (s. 12, 7) von den Latinern geschehen ist.

10. *nec . . tantum . . quam*] s. 26,

1, 3: *non ab ira tantum . . quam . .*; 37, 51, 9: *non tantum gaudium . . attulerunt (litterae) quam a veteri fama . .*; Cic. ad fam. 5, 7, 1; Tac. Dial. 6; vgl. Liv. 9, 38, 4. — *quod*] = *eo quod*. — *immolarunt*] die Sitte der Etrusker, die Gefangenen zu opfern, erwähnt schon Herodot 1, 167; auch auf etruskischen Bildwerken finden sich Menschenopfer dargestellt; vgl. Dennis, Die Städte Etrur. S. 487; vgl. 22, 57, 6. — *insignitior*] vgl. 6, 6.

11—13. Es folgen einzelne die inneren Verhältnisse betreffende annalistische Notizen. Nitzsch Annalist. 199. 212.

11. *Romani agri*] es ist wohl der ager Pomptinus gemeint; sonst hätten sie erst durch Latium ziehen müssen. — *Privernates*] da Privernum, j. Piperno, östlich von den pontinischen Sümpfen im Volskerlande am Amasenus liegt, so sind sie durch die Ansiedelung der Römer in ihrer Nähe (6, 21, 4) bedroht; die übrigen Volsker regen sich erst 19, 6. — *Veliterni*] diese sind nach der nicht beendigten Belagerung (6, 42, 4) nicht wieder er-

Eodem anno duae tribus, Pomptina et Publilia, additae; ludi 12
 votivi, quos M. Furius dictator voverat, facti; et de ambitu ab C.
 Poetelio tribuno plebis auctoribus patribus tum primum ad po-
 pulum latum est; eaque rogatione novorum maxime hominum 13
 ambitionem, qui nundinas et conciliabula obire soliti erant, con-
 pressam credebant. haud aequae laeta patribus insequenti anno 16
 C. Marcio Cn. Manlio consulibus de unciario faenore a M. Duillio

wähnt und noch so selbständig und von den Latinern unabhängig wie früher. — *deinde*] ohne *primum*; s. zu 31, 43, 1.

12. *Pomptina*] vgl. 6, 6, 4; es werden so 27 Tribus. Die Wahl von Censoren, die hierzu erforderlich ist, hat Livius hier wie 6, 5, 8 (vgl. 7, 1, 3) übergangen. — *ludi votivi*] können nicht die 5, 19, 6 gelobten sein, da diese bereits gehalten sind (s. 5, 31, 2), auch nicht die 6, 42, 13 erwähnten, die wohl schon nicht mehr *votivi* waren; eine spätere Gelobung von Spielen durch Camillus hat Livius nicht berichtet. — *de ambitu*] vgl. 4, 25, 13. Das Gesetz ist nicht, wie spätere, gegen Bestechung gerichtet, aber doch gegen die im folgenden bezeichnete unwürdige Art der Bewerbung, welche einzureisen anfang. — *auctoribus patribus*] nachdem es der Senat veranlaßt oder vorher gebilligt hatte. Es ist wohl nicht der erste Fall, daß ein Volkstribun in dieser Weise verfährt (s. 4, 49, 6; Nitzsch 184), sondern *de ambitu* ist mit Nachdruck vorangestellt, und darauf bezieht sich *tum primum*, nicht auf *auctoribus patribus*.

13. *novorum*] wahrscheinlich sind Plebejer gemeint (s. 1, 1), während bei *credebant* nach 16, 1 die *pateres* als Subjekt zu denken sind. — *ambitionem*] die Bewerbung. — *nundinae*] näml. *feriae*, bezeichnet gewöhnlich die achttägigen Wochen, in die das römische Jahr geteilt war, dann die Jahrmärkte, die alle 8 Tage (*nono quoque die*) gehalten wur-

den; da jedoch Livius sonst immer *fora et conciliabula* verbindet (s. 25, 5, 6; 29, 37, 3; 39, 14, 7; 40, 19, 3. 37, 3), so ist wohl hier *nundinae* = *fora*, d. h. nicht von den Märkten, sondern von den Marktflecken gebraucht. — *conciliabula*] die Versammlungsorte für die Bewohner eines Territoriums, welches keine Stadt hatte, aber von römischen Bürgern bewohnt war; es wurde in denselben Gericht, Märkte usw. gehalten; s. 39, 14, 7. Der Sinn des Gesetzes ist, daß die Kandidaten sich nur in Rom auf dem Forum oder campus Martius, nicht bei fern von der Stadt wohnenden, mit den Personen und Verhältnissen weniger bekannten Bürgern um Stimmen bewerben sollen.

16. 1. *haud aequae* .] in Bezug auf 15, 13, da die Patrizier Wucher trieben. Das Gesetz scheint ohne weitere Zustimmung des Senats Geltung zu erhalten; s. 3, 55, 3. — *Manlio*] s. 12, 1; Diod. 16, 28. — *unciario faenore*] die Einheit, von welcher die *uncia*, = $\frac{1}{12}$ jährlich, als Zins bezahlt werden soll, war das Kapital, welches als Ganzes durch *as* bezeichnet wurde; die *uncia* (näml. *sortis*) war also $\frac{8\frac{1}{3}}{100}$ Procent, und dies wahrscheinlich vom zehnmönatlichen Jahre, vom zwölfmonatlichen also 10 Procent; vgl. Rein. PR. 630 ff. Schon in den 12 Tafeln war das Überschreiten des *unciarium faenus* verboten (s. Tac. Ann. 6, 16), aber das Gesetz vielleicht abrogiert oder nicht beobachtet worden. — *Duil-*

L. Menenio tribunis plebis rogatio est perlata; et plebs aliquanto eam cupidius scivit.

- 2 Ad bella nova priore anno destinata Falisci quoque hostes exorti duplici crimine, quod et cum Tarquiniensibus iuventus eorum militaverat, et eos, qui Falerios per fugerant, cum male pugnatum
3 est, repetentibus fetialibus Romanis non reddiderant. ea provincia Cn. Manlio obvenit. Marcius exercitum in agrum Privernatem, integrum pace longinqua, induxit militemque praeda inplevit. ad copiam rerum addidit munificentiam, quod nihil in publicum
4 secernendo augenti rem privatam militi favit. Privernates cum ante moenia sua castris permunitis consedisent, vocatis ad con- tionem militibus 'castra nunc' inquit 'vobis hostium urbemque praedae do, si mihi pollicemini vos fortiter in acie operam nava-
5 turos nec praedae magis quam pugnae paratos esse'. signum poscunt ingenti clamore celsique et spe haud dubia feroces in proelium vadunt. ibi ante signa Sex. Tullius, de quo ante dictum est, exclamat: 'aspice, imperator' inquit, 'quem ad modum exerci- tus tuus tibi promissa praestet' piloque posito stricto gladio in
6 hostem impetum facit. secuntur Tullium antesignani omnes primoque impetu avertere hostem; fusum inde ad oppidum persecuti,

lio] s. 2, 58, 2. — cupidius] als das gegen den ambitus, bei dem die ärmere Plebs wenig interessiert war. — scivit*]

16, 2—18. Kriege mit den Faliskern, Tarquiniensern, Privernaten. Innere Verhältnisse. Diod. 16, 31. 36, 37; Dion. 14, 22; Plut. Cam. 39; Val. Max. 8, 6, 3.

2. ad] = praeter. — priore anno destinata] aber 12, 6 und im folgenden ist nur von einem Kriege die Rede. — Falisci] s. zu 5, 27, 15; in der Nähe von Falerii wohnten jetzt römische Bürger. — et eos . .] der Wechsel des Subjekts in den durch et . . et verbundenen Sätzen ist nicht ohne Härte. — cum . . est] s. 1, 41, 7; 6, 8, 6; 9, 25, 2.

3. integrum . .] die Stadt hat sich nach Livius an den Kriegen mit Rom früher nicht beteiligt. — nihil . .] es stand dies dem Feldherrn zu; s. 37, 17; doch wurde gewöhnlich der Erlös aus den verkauften Gefangenen an die Staatskasse ab-

geliefert; s. 27, 9. — augenti] enthält das Wollen; s. Lange 2, 36.

4. nunc] schon jetzt. — praedae] zum Beutemachen; s. 22, 9, 5. — praedae . . paratos] wohl erst seit Livius in Prosa; bei ihm häufiger und früher gewöhnlich paratus ad.

5. signum . .] das Asyndeton soll den Eifer veranschaulichen; s. 22, 3, 13. — celsique] s. 30, 32, 11. — inquit] nach exclamavit pleonastisch; vgl. 1, 45, 6; 8, 9, 4. — pilo- que . .] ohne das Pilum gegen den Feind erst abzuwerfen; s. 6, 12, 8; 9, 13, 2: pila velut dato ad id signo abiciunt; vgl. 2, 30, 12. — facit*]

6. antesignani] die erste Acies, die Hastati (s. 9, 32, 8. 39, 7), auf welche schon die Pila (s. 8, 8, 7) hinweisen. Tullius ist zwar Centurio der Triarier, aber er erscheint hier nicht an der Spitze derselben, sondern als bereits bekannte Persönlichkeit vor der Front (ante signa), um die übrigen anzufeuern. — avertere] s. 17, 5; 2, 53, 3. —

cum iam scalas moenibus admovent, in deditioem urbem acceperunt. triumphus de Privernatibus actus.

Ab altero consule nihil memorabile gestum, nisi quod legem 7 novo exemplo ad Sutrium in castris tributim de vicesima eorum, qui manu mitterentur, tulit. patres, quia ea lege haud parvum vectigal inopi aerario additum esset, auctores fuerunt; ceterum 8 tribuni plebis non tam lege quam exemplo moti, ne quis postea populum sevocaret, capite sanxerunt; nihil enim non per milites iuratos in consulis verba quamvis perniciosum populo, si id liceret, ferri posse.

Eodem anno C. Licinius Stolo a M. Popilio Laenate sua lege 9 decem milibus aeris est damnatus, quod mille iugerum agri cum filio possideret emancupandoque filium fraudem legi fecisset.

deditioem] anders wird 27, 8 verfahren; vgl. 6, 3, 3; die Stadt ist 42, 8; 8, 1, 1. 19, 4 noch selbständig. Was aus Veliträ geworden sei, ist nicht bemerkt. — *triumphus* . . .] nach den Triumphalfasten a. CCCXVI. K. Iun.

7. *nihil memorabile* . . .] ebenso Diod. 16, 31. — *tributum*] da nach Tribus ausgehoben wurde (s. 4, 46, 1) und die Tribus wohl ziemlich gleichmäfsig in dem Heere vertreten waren, so konnten auch aufer der Stadt im Lager Tributkomitien gehalten werden; doch war es nicht gewöhnlich (*novo exemplo*); denn wenn auch sonst bisweilen Tribusversammlungen auferhalb der Stadt gehalten worden sind, so geschah es doch in der Nähe derselben; s. 3, 54, 11; 27, 21, 1; Mms. RF. 1, 190. Über die Berufung derselben durch den Konsul s. 3, 71, 3. — *de vicesima*] 5 Procent von dem Werte der Sklaven, die freigelassen wurden, deren Zahl schon damals nicht gering sein mochte. — *vectigal*] Einnahme aus indirekter Abgabe; das Geld wurde gesammelt und bildete später das *aurum vicesimarium quod . . . ad ultimos casus servabatur*; s. 27, 10, 11; Mms. MW. 401. — *auctores fuerunt*] s. 6, 42, 10; der Beschluss erhält so volle Gültigkeit; anders ist das Verfahren 15, 12.

8. *sevocaret*] wer auferhalb des Stadtbereiches, wo das Imperium beschränkt ist, eine Volksversammlung beriefe; vgl. 3, 20, 7; Cic. p. Mur. 15: *facis, ut rursus plebes in Aventinum sevocanda esse videatur* von einer Sezession der Plebs. — *capite sanxerunt*] sie setzten eine Kapitalstrafe darauf. — *iuratos* . . .] vgl. 45, 2, 10; sie waren dem Konsul durch den Eid zu Gehorsam verpflichtet und hätten gezwungen werden können, alle Anträge desselben anzunehmen; s. 3, 20, 6 f. — *ferri*] s. 3, 17, 9.

9. *Popilio*] s. 12, 1. — *damnatus*] die Verurteilung in Tributkomitien (s. Dion.: *ὑπὸ τοῦ δήμου καταψηφισθεῖς*; Plut. Cam. 39) wurde durch Popilius bewirkt, der ihn, vielleicht als Ädil (s. 10, 13, 14), mit einer höheren Mult belegte, als im Gesetz bestimmt war, und seine Verurteilung in der 28, 9 bezeichneten Weise durchsetzte. — *mille iugerum*] s. 5, 26, 5; der Vorfall zeigt, wie die reichen Plebejer mit den Patriziern in dieser Beziehung gleiches Interesse haben und das Gesetz die Plebs in ihren Ansprüchen wenig sichert; vgl. 4, 48, 2; Clason 1, 210. 378. — *emancupandoque* . . .] vermittelt der Emancipation; vgl. Val. Max. 8, 6, 3; *dissimulandi criminis gratia*;

17 Novi consules inde, M. Fabius Ambustus iterum et M. Po-
 2 pillius Laenas iterum, duo bella habuere, facile alterum cum Ti-
 burtibus, quod Laenas gessit, qui hoste in urbem compulso agros
 vastavit; Falisci Tarquiniensesque alterum consulem prima pugna
 3 fuderunt. inde terror maximus fuit, quod sacerdotes eorum facibus
 ardentibus anguibusque praelatis incessu furiali militem Romanum
 insueta turbaverunt specie. et tum quidem velut lymphati et at-
 4 toniti munimentis suis trepido agmine inciderunt; deinde, ubi
 consul legatique ac tribuni puerorum ritu vana miracula paventes
 inridebant increpabantque, vertit animos repente pudor, et in ea
 5 ipsa, quae fugerant, velut caeci ruebant. discusso itaque vano
 apparatu hostium cum in ipsos armatos se intulissent, averterunt
 totam aciem; castrisque etiam eo die potiti praeda ingenti parta
 victores reverterunt, militaribus iocis cum apparatus hostium
 6 tum suum increpantes pavorem. concitatur deinde omne nomen
 Etruscum, et Tarquiniensibus Faliscisque ducibus ad salinas per-
 veniunt. adversus eum terrorem dictator C. Marcius Rutilus pri-
 mus de plebe dictus magistrum equitum item de plebe C. Plau-
 7 tium dixit. id vero patribus indignum videri, etiam dictaturam

er habe die Emancipation nur um das Gesetz zu umgehen (*in fraudem legis*) vorgenommen; vgl. Plinius 18, 17: *substituta fili persona*; Aur. Vict. 20.

17. 1. *Fabius*] s. 11, 2. — *Popilius*] s. 12, 1.

2. *facile alterum*] diesem entspricht nicht eine gleiche Beschaffenheit im folgenden, sondern die Sache selbst. So wird zugleich *Falisci* .. hervorgehoben, indem das zweite *alterum* auf einen anderen Begriff, als *facile* erwarten läßt, bezogen wird; vgl. 24, 5, 5: *convenientes*; 40, 27, 13. — *prima*] 'im Anfange'.

3. *inde . . quod*] = *ex eo . . , quod*, wie bei Späteren *inde est, quod*. — *fuit*] 'trat ein'; s. 12, 5; zu 32, 30, 8. — *anguibus*] Florus 1, 6, 7: *Fidenae . . facibus armatae et discoloribus serpentum in modum vittis* hat dies so aufgefaßt, daß es nicht wirkliche Schlangen gewesen sind; aus *vana miracula* (§ 4) und *vano apparatu* (§ 5; = 'leerer Spuk') folgt dies aber nicht mit Notwen-

digkeit; vgl. 4, 33, 2. — *furiali*] den Furien ähnlich; vgl. 39, 13, 12. — *lymphati*] s. 10, 28, 10.

5. *victores*] Diodor 16, 36 kennt wohl den Zug nach den Salinen, aber nicht den Sieg; nach den Annalisten muß ein Fabier die Niederlage seines Verwandten (s. 15, 10) rächen.

6. *omne nomen Etruscum*] s. 21, 9. — *ducibus*] s. 11, 3. — *ad salinas*] auf dem rechten Tiberufer; s. 5, 45, 8. — *Marcus Rutilus**) s. 16, 3; auch dessen Sieg erwähnt Diodor nicht.

7. *id vero . .]* s. zu 26, 11, 7. — *patribus*] der Konsul ist bei der Ernennung des Diktators nicht an die Wünsche des Senats gebunden; s. 12, 9; der plebejische Konsul konnte daher auch gegen den Willen desselben einen plebejischen Diktator ernennen. Da jedoch die plebejischen Senatoren schwerlich über die Wahl unwillig waren, so ist *patribus* ungenau von dem Senate überhaupt gesagt, wie es nach dem folgenden scheint, oder es ist an die Patrizier

iam in promiscuo esse; omnique ope inpediebant, ne quid dictatori ad id bellum decerneretur parareturve. eo promptius cuncta ferente dictatore populus iussit. profectus ab urbe utraque parte 8
Tiberis ratibus exercitu, quocumque fama hostium ducebat, traiecto multos populatores agrorum vagos palantes oppressit; castra quoque necopinato adgressus cepit et octo milibus hostium captis, ceteris aut caesis aut ex agro Romano fugatis sine auctoritate patrum populi iussu triumphavit.

Quia nec per dictatorem plebeium nec per consulem comitia consularia haberi volebant et alter consul Fabius bello retinebatur, res ad interregnum rediit. interreges deinceps Q. Servilius Ahala, M. Fabius, Cn. Manlius, C. Fabius, C. Sulpicius, L. Aemilius, Q. Servilius, M. Fabius Ambustus. in secundo interregno 11
orta contentio est, quod duo patricii consules creabantur, intercedentibusque tribunis interrex Fabius aiebat in duodecim tabulis legem esse, ut, quodcumque postremum populus iussisset, id ius ratumque esset; iussum populi et suffragia esse. cum intercedendo tribuni nihil aliud, quam ut differrent comitia, valuissent, 13

zu denken. — *in promiscuo*] Gemein- gut. — *decerneretur*] die dem Diktator feindliche Partei hindert, daß der Senat den Dilectus und die Geldmittel zur Kriegführung bewilligt; s. 28, 45, 13. — *ferente dictatore*] der Diktator scheint ohne Senatsbeschluss seine Anträge an das Volk (die Centurien?) gestellt zu haben; s. Lange 2, 585.

8. *populatores*] vor Livius nicht und sonst mehr von den Dichtern gebraucht. — *vagos palantes*] s. 2, 50, 6.

9. *populi iussu*] s. 3, 63, 8; 6, 42, 8.

10. *consulem*] näml. *plebeium*. — *interregnum*] es wird mehrfach bemerkt, daß die Abhaltung der Wahlkomitien durch Interregen im Interesse der Patrizier liegt, da dieselben nur Patrizier sein können und von den patrizischen Senatoren gewählt werden; s. 22, 2, 28, 10; 22, 34, 9. Die lange Reihe derselben setzt heftigen Widerspruch der Tribunen voraus. — *rediit*]*

11. *interreges*] wie 6, 5, 6.

12. *in secundo interregno*] also

unter M. Fabius, wahrscheinlich dem 6, K. 22. 34. 36 genannten, dessen Parteistellung von Livius nicht genau angegeben ist oder sich geändert hat. Der zweite M. Fabius, der um diese Zeit lebte (s. § 1) steht anfangs (s. § 10) noch im Felde und ist erst der letzte der Interregen. — *creabantur*] die Wahl fand statt, konnte aber nicht vollständig durchgesetzt werden. Die Tribunen scheinen nach der Abstimmung der Praerogativa oder vor der Renuntiation Einsprache gethan zu haben. Nur daraus, daß die Stimmen wirklich abgegeben sind, erklärt sich das folgende *quodcumque* . . . *suffragia esse*: der durch das Volk vollzogene Wahlakt (hier die Wahl von zwei Patriziern) sei, da jede Wahl ebenso wie die Abstimmung über Gesetze nach einer Rogatio erfolgte, ein *iussus populi* (vgl. 9, 33, 9) und hebe die Bestimmung des Licinischen Gesetzes, daß ein Plebejer zu wählen sei, auf; s. Lange 1, 536. 540; Clason 1, 351.

13. *nihil aliud quam*] s. zu 23, 3, 13. — *differrent*] die Komitien

duo patricii consules creati sunt, C. Sulpicius Peticus tertium M. Valerius Publicola, eodemque die magistratum inierunt.

- 18 Quadringentesimo anno quam urbs Romana condita erat, quinto tricesimo quam a Gallis recuperata, ablato post undecimum annum a plebe consulatu patricii consules ambo ex interregno magistratum iniere, C. Sulpicius Peticus tertium M. Valerius Publicola. Empulum eo anno ex Tiburtibus haud memorando certamine captum, sive duorum consulum auspicio bellum ibi gestum est, ut scripsere quidam, seu per idem tempus Tarquiniensium quoque sunt vastati agri ab Sulpicio consule, quo
2 Valerius adversus Tiburtes legiones duxit. domi maius certamen consulibus cum plebe ac tribunis erat. fidei iam suae non solum virtutis ducebant esse, ut accepissent duo patricii consulatum, ita
3 ambobus patriciis mandare: quin aut toto cedendum esse, ut plebeius iam magistratus consulatus fiat, aut totum possidendum,

wurden verthagt (vgl. 3, 20, 6; 6, 42, 1), aber dann immer dasselbe Verfahren beobachtet, so daß die Tribunen zuletzt von der Interzession abstanden. — *valuisse*] schließt den Begriff des Bewirkens ein; vgl. 6, 42, 11. — *duo patricii*] das ungesetzliche Verfahren der Patrizier ist Folge der zwar nicht ungesetzlichen (s. 2, 18, 5: *consulares legere*), aber bis jetzt unerhörten Wahl eines Plebejers zum Diktator. — *Sulpicius*] s. 12, 9.

18—20. Streit um das Konsulat. Krieg mit Tibur und Etrurien. Diod. 16, 40.

1. *quadringentesimo* . .] das Jahr ist nach denselben Quellen, wie 5, 54, 5 die Einnahme der Stadt, auf 365 a. u. c. angesetzt, nach der Varonischen Ära und nach den kapitolinischen Fasten ist es 399. Das 6, Kap. 34 übergangene Jahr ist mitgerechnet. — *quam*] s. zu 6, 29, 10. — *quinto tricesimo*] ohne *et* dazwischen; vgl. 22, 54, 2; 37, 59, 6; 38, 38, 15; 41, 7, 3; Kühner LG. 1, 424. — *a Gallis recuperata*] nur hier folgt Livius dieser bisweilen vorkommenden Ära; vgl. 1, 10; Eutr. 2, 1; Pol. 2, 18. — *a Gallis*] wie sogleich *a plebe*; s. 3, 13, 10. — *post undecimum* . .] aus *ablato a*

plebe ist zu denken: seit es die Plebs erlangt hatte; das 11. Jahr ist bereits abgelaufen, mit den genannten Konsuln hat das 12. begonnen.

2. *Empulum* *] wahrscheinlich das j. Ampiglione an der Strafe nach Subiaco, eine von Tibur abhängige Stadt, wie 19, 1 *Sassula*; vgl. 6, 29, 6. — *haud*] findet sich bei affirmativen Begriffen seltener; s. 16, 1; 3, 11, 4. — *sive . . seu*] s. 9, 26, 7. — *auspicio*] allgemein: Zeichenschau, wie *imperium* Bezeichnung der höchsten Amtsgewalt; s. 4, 20, 6. 41, 11; auch *imperium auspiciumque* 22, 30, 4; 28, 27, 5; häufiger *auspicii* oder *ductu auspicioque* wie 5, 46, 6; 7, 32, 10.

3. *fidei*] durch die Umstellung wird *fidei* auch ohne *etiam* gehoben. — *iam*] bereits, nachdem der erste Versuch gelungen war; s. § 9; 5, 12, 11; sie hielten es bereits für ihre Pflicht, das Vertrauen, das ihre Standesgenossen in sie gesetzt hatten, nicht zu täuschen, nicht bloß für eine Aufgabe ihrer Tüchtigkeit (Energie). — *ducebant esse*] s. 34, 2, 3. — *duo . . ambobus*] hier wie § 1 und 2 und 19, 5 wenig verschieden: die zwei . . alle beide. — *ut* *] — *quam possessionem* . .]

quam possessionem integram a patribus accepissent. plebes 5
 contra fremit: quid se vivere, quid in parte civium censerī, si,
 quod duorum hominum virtute, L. Sexti ac C. Licini, partum
 sit, id obtinere universi non possint? vel reges vel decemviros 6
 vel si quod tristius sit imperii nomen patiendum esse potius,
 quam ambos patricios consules videant, nec in vicem pareatur 7
 atque imperetur, sed pars altera in aeterno imperio locata plebem
 nusquam alio natam quam ad serviendum putet. non desunt 8
 tribuni auctores turbarum, sed inter concitatos per se omnes
 vix duces eminent. aliquotiens frustra in campum descensum 9
 cum esset multique per seditiones acti comitiales dies, postremo
 victae perseverantia consulum plebis eo dolor erupit, ut tribunos,
 actum esse de libertate vociferantes relinquendumque non cam- 10
 pum iam solum sed etiam urbem, captam atque oppressam re-
 gno patriciorum, maesta plebs sequeretur. consules relictī a parte
 populi per infrequentiam comitia nihilo segnus perficiunt. creati
 consules ambo patricii, M. Fabius Ambustus tertium T. Quinc-
 tius. in quibusdam annalibus pro T. Quinctio M. Popilium con-
 sulem invenio.

wie sie die Besetzung . . ; s. 4, 2, 4.
 — *quid se vivere*] Frage des Un-
 willens: sie wollten lieber gar nicht
 usw.; s. zu 27, 40, 2. — *in parte*
civium censerī] scheint gesagt wie in
tribu censere Cic. p. Flacc. 80, wo
 nur römische Bürger sich abschätzen
 lassen; anders ist 6, 15, 6: *in parte*.

6. *tristius*] finster, streng, der
 Plebs feindlich; s. 2, 30, 5; 25, 6,
 2. — *imperii nomen*] statt der
 Herrschaft, Macht selbst; vgl. 6,
 18, 15. — *quam*] ohne *ut*, vgl. zu
 2, 15, 2; in Orat. recta: 30, 17,
 40, 14 u. a. — *videant*] s. zu 3,
 30, 6.

7. *in vicem* . .] s. 3, 39, 8. —
locata] vgl. 6, 35, 1. — *nusquam*
alio] = *ad nullam aliam rem*; s.
 4, 54, 7.

8. *auctores*] die gewöhnlichen
 Anstifter von Unruhen (s. 2, 23, 8)
 lassen es an sich nicht fehlen; s.
 24, 25, 9.

9. *perseverantia*] s. 33, 22, 10;
 der Vorsitzende der Komitien be-
 steht auf der Wahl der vorgeschla-
 genen Konsuln. — *non campum*

iam . .] vgl. 6, 14, 2. — *maesta*]
 wiederholt des Nachdrucks wegen
 den schon in *dolor* liegenden Be-
 griff; ebenso konnte wegen der Ent-
 fernung von *plebis*, und um einen
 Gegensatz zu *tribunos* zu bilden,
plebs wiederholt werden; s. 6, 9.

10. *relictī a parte populi*] vgl. 2,
 24, 4: *parte civitatis*; Livius nimmt
 an, daß die ganze Plebs das Mars-
 feld verlassen hat, obgleich die
 Armen in derselben, tief verschuldet
 (s. 19, 5, 21, 3), den Patriziern
 verpflichtet und von ihnen be-
 herrscht (s. 6, 32, 3), wohl an der
 Wahl teil nahmen, aber den Vor-
 nehmen aus ihrem Stande, von
 denen sie sich vernachlässigt und
 in der Not wenig unterstützt sahen,
 bei ihrer Bewerbung um das Kon-
 sulat nicht beistanden. — *per in-*
frequentiam] wie § 9; 5, 2, 5. In
 den Centuriatkomitien war es nicht
 notwendig, daß alle Centurien ver-
 treten waren, wenn nur die Majori-
 tät erreicht wurde. — *Fabius*] s.
 11, 2. — *Quinctius*] s. 9, 3; eben-
 so Diodor 19, 40. — *M. Popilium*]

- 19 Duo bella eo anno prospere gesta. cum Tiburtibus usque ad deditionem pugnatum. Sassula ex his urbs capta; ceteraque oppida eandem fortunam habuissent, ni universa gens positis armis in fidem consulis venisset. triumphatum de Tiburtibus; alioquin mitis victoria fuit. in Tarquinienses acerbe saevitum; multis mortalibus in acie caesis ex ingenti captivorum numero trecenti quinquaginta octo delecti, nobilissimus quisque, qui Romam mit-
- 2 terentur; vulgus aliud trucidatum. nec populus in eos, qui missi Romam erant, mitior fuit; medio in foro omnes virgis caesi ac securi percussi. id pro immolatis in foro Tarquiniensium Romanis poenae hostibus redditum. res bello bene gestae, ut Samnites quoque amicitiam peterent, effecerunt. legatis eorum comiter ab senatu responsum, foedere in societatem accepti.

- 5 Non eadem domi quae militiae fortuna erat plebi Romanae. nam etsi unciario faenore facto levata usura erat, sorte ipsa obrue-

in diesem Falle wäre das Konsulat regelmässig gewesen.

19—20. Krieg mit Tibur, Tarquinii, Caere. Diod. 16, 45; Strabo 5, 2, 3; Gell. 16, 13.

19. 1. *ad deditionem*] doch ist Tibur später (s. 8, 12, 7) frei wie Präneste und Verivernum; s. 16, 6. Da Diodor berichtet: *Ῥωμαῖοι πρὸς μὲν Πραϊνεστίνους ἀνοχάς, πρὸς δὲ Σαμνίτας συνθήκας ἐποιήσαντο*, so ist es möglich, dafs Präneste (s. 6, 29, 8) und Tibur zu gleicher Zeit in ein Vertragsverhältnis mit Rom traten, wie die Latiner und Herniker (s. Kap. 12 und 15). — *Sassula*] etwas weiter östlich als Empulum (18, 2); die übrigen (*ceteraque*) sind nicht bekannt. — *gens*] s. 9, 2; *populus*. — *consulis*] nach den Fasten Fabius.

2. *alioquin*] übrigens, d. h. abgesehen davon, dafs über sie triumphiert wurde. Der Satz bildet zugleich den Übergang zum folgenden *saevitum*. — *nobilissimus* . . .] freie Apposition; s. 1, 7, 5. — *aliud*] die übrigen, welche . . . waren; s. 2, 17, 6; 4, 41, 8.

3. *medio in foro*] vgl. 34, 5, 8; ähnlich *in medio foro*; vgl. 44, 11e Hinrichtung berichtet Ior 16, 45, aber nicht den

Krieg und die Teilnahme der Cärten an demselben.

4. *Samnites*] s. 4, 44, 12. 52, 6; wahrscheinlich sind die verbündeten samnitischen Völker (s. 31, 11) gemeint; auf der andern Seite schließt Rom allein den Vertrag, aber wohl zugleich im Namen seiner Bundesgenossen, der Latiner und Herniker, die gleichfalls durch das Verhältnis zu den Samniten berührt wurden. Beide Bundesstaaten grenzen jetzt fast aneinander, da die Römer südlich (s. Kap. 28), die Samniten nördlich und westlich bis an den Liris vorgedrungen sind, und schliessen ein *aequum foedus* (s. 9, 4, 4; 34, 57, 9) in dem gegenseitige freundschaftliche (6, 2, 3: *amicitia*) und gesetzliche Verhältnisse für die Bürger beider Staaten, die Grenzen für Kriegführung, Eroberung u. a. bestimmt wurden; s. 8, 1, 8; Ihne RG. 1, 244.

5. *unciario* . . .] s. 16, 1; obgleich durch die Herabsetzung des Zinsfußes die Zahlung der Zinsen erleichtert war, so war doch das Kapital so groß, dafs die Schuldner es nicht in der ausbedungenen Frist zurückzahlen konnten und sich so wegen Insolvenz in Schuldnechtschaft (*noxum* von *noxus*, der Akt

bantur inopes nexumque inibant; eo nec patricios ambo consules neque comitiorum curam publicave studia prae privatis incommodis plebs ad animum admittebat. consulatus uterque apud 6 patricios manet; consules creati C. Sulpicius Peticus quartum M. Valerius Publicola iterum.

In bellum Etruscum intentam civitatem, quia Caeritem populum misericordia consanguinitatis Tarquiniensibus adiunctum fama ferebatur, legati Latini ad Volscos convertere nuntiantes exercitum conscriptum armatumque iam suis finibus imminere; inde populabundos in agrum Romanum venturos esse. censuit 7 igitur senatus neutram neglegendam rem esse, utroque legiones scribi consulesque sortiri provincias iussit. inclinavit deinde pars 8 maior curae in Etruscum bellum, postquam litteris Sulpici consulis, cui Tarquinii provincia evenerat, cognitum est depopulatum agrum circa Romanas salinas praedaeque partem in Caeritem fines avectam et haud dubie iuventutem eius populi inter praedatores fuisse. itaque Valerium consulem, Volscis oppositum 9 castraque ad finem Tusculanum habentem, revocatum inde senatus dictatorem dicere iussit. T. Manlium L. f. dixit. is cum sibi 10 magistrum equitum A. Cornelium Cossium dixisset, consulari exercitu contentus ex auctoritate patrum ac populi iussu Caeritibus bellum indixit. tum primum Caerites, tamquam in verbis 20 hostium vis maior ad bellum significandum quam in suis factis,

des Nektierens) abführen lassen; s. 2, 27, 1; 8, 28, 1: *necti desierunt*; zur Sache vgl. 6, 34, 2. — *ambo consules*] der Umstand, daß alle beide usw. (wie sonst das Part. Perf.; vgl. 39, 12: *pes u. a.*); dagegen sogleich *uterque*: jedes für sich, einzeln genommen. — *ad animum admittebat*] wohl zuerst von Livius gebraucht; s. 25, 21, 7.

6. *consules*] dieselben wie 18, 1. — *Caeritem*] sie scheinen bis jetzt mit dem so nahen Rom in friedlichem Verhältnisse gestanden zu haben; s. 1, 60, 2. Daß sie durch das *hospitium publicum* (5, 50, 3) nicht römische Bürger geworden sind, geht daraus hervor, daß sie als selbständige Gemeinde auftreten; s. § 10; 20, 2, 8. — *Volscos*] diese haben sich mit Ausnahme von Privernum (s. 15, 11) seit 6, 33, 4 ruhig verhalten; vgl. Kap. 27. —

nuntiantes . .] wahrscheinlich forderten sie die nach dem Bunde zu leistende Hilfe; s. 12, 7; 3, 4, 10. — *venturos*] näml. wenn keine Hilfe von Rom käme.

8. *salinas*] wie 17, 6.

9. *finem*] s. 9, 6, 10. — *revocatum*] weil der Diktator ursprünglich *in agro Romano*, im Weichbilde der Stadt, ernannt werden sollte; vgl. 12, 9. Daß auch das Heer zurückgezogen worden sei, soll wohl nicht gesagt werden.

10. *T. Manlium*] Livius hält ihn für den Kap. 5 und 10 erwähnten, obgleich dieser noch nicht Konsul gewesen ist; s. 8, 12, 2. — *sibi*] s. 4, 21, 10. — *ex auctoritate* . .] nach einem Senatsbeschlusse stellt der Diktator den Antrag; s. 1, 32. — *indixit*] s. 12, 6.

20. 1. *verbis*] die Kriegserklärung. — *ad bellum significandum*] der

qui per populationem Romanos lacessierant, esset, verus belli ter-
 2 cernebant; paenitebatque populationis, et Tarquinienses execra-
 bantur defectionis auctores; nec arma aut bellum quisquam ap-
 3 parare, sed pro se quisque legatos mitti iubebat ad petendam
 erroris veniam. legati senatum cum adissent, ab senatu reiecti
 ad populum deos rogaverunt, quorum sacra bello Gallico accepta
 rite procurassent, ut Romanos florentes ea sui misericordia ca-
 4 peret, quae se rebus adfectis quondam populi Romani cepisset;
 conversique ad delubra Vestae hospitium flaminum Vestaliumque
 5 ab se caste ac religiose cultum invocabant: eane meritos crede-
 ret quisquam hostes repente sine causa factos? aut, si quid hos-
 tiliter fecissent, consilio id magis quam furore lapsos fecisse,
 ut sua vetera beneficia, locata praesertim apud tam gratos, novis
 conrumperent maleficiis florentemque populum Romanum ac
 felicissimum bello sibi desumerent hostem, cuius adflicti amici-
 6 appellanda esset. transeuntis agmine infesto per agrum suum
 Tarquinienses, cum praeter viam nihil petissent, traxisse quos-
 dam agrestium populationis eius, quae sibi crimini detur, comites.
 7 eos seu dedi placeat, dedere se paratos esse, seu supplicio adfici,

ungewöhnliche Ausdruck scheint zu bedeuten: den Krieg in Aussicht zu stellen, ihnen anzuzeigen, daß sie Krieg führen müßten. — *qui*] auf das bei *suis* wieder zu denkende *Caerites* bezogen: sie, die . . — *verus* . . *timor*] die bloßen Worte erregten einen wahren Schrecken, nicht aber ihre Thaten; bei diesen hatten sie nicht gedacht, daß sie würden Krieg führen müssen. — *quam non*] s. 5, 9, 5.

2. *erroris*] vgl. 3, 12, 8; 6, 23, 11.

3. *reieci*] s. 5, 36, 10; sonst entscheidet in dieser Zeit der Senat allein über Frieden und Bündnisse. Hier handelt es sich jedoch darum, einen Beschluß des Volkes aufzuheben. was von dem Senat nicht
 konnte; s. 4,
 sent] durch
 mäßigen
 en, wie
 kt der
 : Hand-

lung selbst statt der Zulassung derselben genannt; s. Caes. BG. 7, 8, 4; Tac. Ann. 2, 58; — die Götter möchten geben, daß . .

4. *delubra*] der Tempel der Vesta, das Atrium regium u. a. — *flaminum*] nach 5, 52, 13 könnte es der flamen Martialis und Quirinalis gewesen sein; s. jedoch 5, 40, 7. — *invocabant*] auf das *hospitium cultum* der Priester der Götter statt auf die Götter selbst bezogen, wie *fidem invocare* u. a.

5. *crederet*] der Konjunktiv, weil derselbe auch in direkter Rede stehen würde (*quis credat?*); vgl. Caes. BG. 5, 29; BC. 1, 72. — *consilio . . magis quam* . .] ohne die Frage: *non consilio magis quam*, oder ohne die Milderung durch *magis*: *non furore, sed consilio*; das folgende *ut* wie *ne* 1, 7; 42, 13, 2. — *quae vis*] s. 6, 10, 8.

7. *seu . . seu* . .] jedes mit einem besonderen Nachsatze; wenn die

daturos poenas. Caere, sacrarium populi Romani, deversorium sacerdotum ac receptaculum Romanorum sacrorum, intactum inviolatumque crimine belli hospitio Vestalium cultisque dis darent. movit populum non tam causa praesens quam vetus meritum, ut maleficium quam beneficium potius inmemores essent. itaque pax populo Caeriti data, indutiasque in centum annos factas in aes referri placuit. in Faliscos eodem noxios crimine vis belli conversa est, sed hostes nusquam inventi. cum populatione peragrati fines essent, ab oppugnatione urbium temperatum; legionibusque Romam reductis relicum anni muris turribusque reficiendis consumptum et aedis Apollinis dedicata est.

Extremo anno comitia consularia certamen patrum ac plebis diremit, tribunis negantibus passuros comitia haberi, ni se-

Entscheidung über zwei Fälle mit ihren Folgen schwankt, findet sich dies öfter; s. 27, 14, 1; 30, 40, 7. — *dedere*] s. zu 6, 17, 7. — *daturos*] die Schuldigen. — *darent*] s. 3, 46, 3.

8. *maleficium . . inmemores*] wie bei Tusculum; s. 6, 26, 7, vgl. jedoch die Stellen aus Dio und Strabo im folgenden. — *indutiasque*] erklärt und beschränkt *pax*; s. 1, 15, 5. Die Bedingungen hat Livius übergeben; s. Dio Cass. fr. 33: Ἀγυλλᾶιοι (die Cärten) εἰρήνης ἐπὶ τῷ ἡμισεὶ τῆς χώρας ἔτιχον; vgl. Strabo 5, 2, 3, S. 220: οἱ μὲν οὖν Ῥωμαῖοι . . πολιτείας δόντες οὐκ ἀνέγραψαν εἰς τοὺς πολίτας (die Cärten), ἀλλὰ καὶ τοὺς ἄλλους τοὺς μὴ μετέχοντας τῆς ἰσονομίας εἰς τὰς δέλτους ἐξωρίζον τὰς Καίρετανῶν (die tabulae Caeritum, in welche auch die Namen der *aerarii* eingetragen wurden; s. 4, 24, 7). Ungewiß ist, ob sie ihr eigenes Gemeindewesen behielten; s. 28, 45, 15; jedenfalls verloren sie ihre politische Selbständigkeit und mußten als römische Bürger die Lasten wie die übrigen Römer tragen, waren aber von den Tribus, dem Stimm- und Wahlrechte (*cives sine suffragio*) und somit von allem Einfluß auf die Staatsangelegenheiten ausgeschlossen; Cäre ist der erste der in dieses Verhältnis zu

Rom treten muß; vgl. zu 8, 14, 10; Gell. 16, 13, 7: *primos municipales sine suffragii iure Caerites esse factos accepimus*; vgl. Lange 2, 59. — *in aes* referri*] über den Ausdr. s. zu 1, 32, 2; vgl. zu 26, 24, 14; Mms. RF. 1, 339. In der Regel setzt der Senat selbst oder durch Bevollmächtigte die Friedensbedingungen fest, und das Volk bestätigt sie; s. 37, 55, 2.

9. *Faliscos*] s. 17, 2. — *noxios*] vielleicht nur hier mit dem Ablativ verbunden; vgl. 4, 15, 1. — *populatione*] (unter . . , wie 30, 17, 4: *victoria peragrata Numidia*); 35, 12, 11. Der Feldzug ist dem Kap. 16 erzählten ähnlich. — *ab oppugnatione*] s. 25, 25, 9; vgl. 6, 17, 8. — *muris turribusque*] vielleicht wegen der Einfälle der Etrusker (s. Kap. 17. 19) und Tiburtiner (s. Kap. 12) bis in die Nähe der Stadt; vgl. 6, 32, 1. — *aedis Apollinis dedicata*] s. 4, 29, 7; wahrscheinlich war der Tempel im gallischen Kriege zerstört worden. Beide Bauten würden Censoren voraussetzen, wie 15, 11; aber die nächsten werden erst 22, 7 erwähnt; vgl. Clason 1, 353, 423; 2, 268.

21–22. Streitigkeiten um das Konsulat und die Censur. Schuldentilgung.

1. *diremit*] s. 1, 36, 6; unterbrach, schob auf; die Tribun

- cundum Liciniam legem haberentur, dictatore obstinato tollere potius totum e re publica consulatum quam promiscuum patribus ac plebi facere. prolatandis igitur comitiis cum dictator magistratu abisset, res ad interregnum rediit. infestam inde patribus plebem interreges cum accepissent, ad undecimum interregem seditionibus certatum est. legis Liciniae patrocinium tribuni iactabant; propior dolor plebi faenoris ingravescentis erat, curaeque privatae in certaminibus publicis erumpebant. quorum taedio patres L. Cornelium Scipionem interregem concordiae causa observare legem Liciniam comitiis consularibus iussere. P. Valerio Publicolae datus e plebe collega C. Marcius Rutilus. inclinatis semel in concordiam animis novi consules faenebrem quoque rem, quae distingere una animos videbatur, levare adgressi solutionem alieni aeris in publicam curam verterunt quinqueviris creatis, quos mensarios ab dispensatione pecuniae appellarunt. meriti

interzedieren wie 17, 12; vgl. 18, 3; 6, 35, 9. — *ni*] s. 1, 22, 6. — *obstinato*] den dauernden Zustand bezeichnend, wie *veritus*, *arbitratus* u. a.; entspricht *negantibus*; vgl. 8, 33, 23.

2. *prolatandis*] wie sonst *proferre*, *differre comitia*; s. 17, 13; der Abl. = während die Komitien, weil sie nicht beendigt werden konnten, immer von neuem aufgeschoben wurden; s. 6, 37, 6; 8, 36, 7. — *undecimum*] s. 17, 11; Mms. RF. 1, 220. — *seditionibus*] wie *bello*, *proelio*; = die Aufregung und Spaltung infolge der Interzession.

3. *propior* . . .] 'aber' es berührte die Plebs mehr, lag ihr näher. — *faenoris* . . .] hier nicht Wucher, sondern (wie 19, 5: *sorte ipsa*) die immer mehr drückende Schuldenlast, da das Kapital bei den hohen Zinsen nicht abgetragen werden konnte. Wahrscheinlich war zur Herstellung der Manern auch ein Tributum gefordert worden; s. 6, 32, 1. — *in* . . . *erumpebant*] sie brachen ^{und} des Streites (der vornehmlich) um die politischen *er*; anders ist der Er-
12, 3.

ausa] man wollte *er*sten kommen

lassen, wie 2, 30, 1 ff. — *observare*] es hängt also von dem vorsitzenden Magistrate ab, wen er zur Wahl zulassen will, doch schreitet an u. St. der Senat ein, und diesem fügt sich der Interrex. — *iussere*] vgl. 7, 1, 6. — *datus*] s. 1, 2. — *Marcius*] s. 16, 3.

5. *novi consules*] beide Konsula sind volksfreundlich; s. Lange 2, 34. — *una*]* — *alieni aeris*] s. Sall. C. 14, 2; die Wortstellung ist ungewöhnlich (s. § 8), indes findet sich Ähnliches bei Livius; s. 27, 6, 16, 17; vgl. 35, 7, 2, 5. — *in publicam curam*] vgl. 2, 49, 1: *Veiens bellum in privatam curam* . . . *versum*. — *quinqueviris creatis*] d. h. sie ließen sie nach einem Senatsbeschlusse durch das Volk wählen; s. Lange 1, 767; Mms. StR. 2², 622; zur Konstr. vgl. 21, 1, 5: *stipendio* . . . *inposito*. — *mensarios*] eine Kommission von 5 Männern, welchen Fonds aus der Staatskasse überwiesen werden, um eine Staatskreditbank zu eröffnen. Nicht zu verwechseln sind diese *quinqueviri mensarii* (vgl. 23, 21, 6; 24, 18, 12; 26, 36, 11), außerordentliche Magistrate zur Ordnung des Schuldenwesens, gewöhnlich angesehene Männer, mit den Banquiers

aequitate curaque sunt, ut per omnium annalium monumenta celebres nominibus essent; fuere autem C. Duillius, P. Decius Mus, M. Papirius, Q. Publilius et T. Aemilius. qui rem difficillimam tractatu et plerumque parti utrique, semper certe alteri gravem cum alia moderatione tum inpendio magis publico quam iactura sustinuerunt. tarda enim nomina et inpeditoria inertia debitorum quam facultatibus aut aerarium mensis cum aere in foro positis dissolvit, ut populo prius caveretur, aut aestimatio aequis rerum pretiis liberavit, ut non modo sine iniuria sed etiam sine querimoniis partis utriusque exhausta vis ingens aeris alieni sit.

Terror inde vanus belli Etrusci, cum coniurasse duodecim populos fama esset, dictatorem dici coegit; dictus in castris —

und Geldwechslern der späteren Zeit (*mensarii, argentarii*; s. 9, 40, 16), welche Privatleute sind. — *dispensatione pecuniae*] eigentlich: Verteilung des Geldes (s. § 8; 4, 12, 10), dann: Ordnung der Geldangelegenheiten.

6. *meriti, ut*] s. 40, 11, 6. — *omnium annalium* . . .] der ihm bekannten; s. Einl. 34. — *celebres*] wird bei Livius mit Ausnahme von 26, 27, 16, wie bei früheren Schriftstellern, nicht von Personen gebraucht; an u. St. ist nur das Attribut von *nomina* (s. 6, 9, 8) auf die Personen übertragen. — *Duillius*] s. 2, 58, 2. — *et* T. Aemilius*] über *et* vgl. zu 3, 1, 5. Es sind 2 Patrizier, 3 Plebejer.

7. *alteri*] s. 1, 13, 3. — *inpendio*] vgl. 22, 23, 8; sie verwalteten die Sache so, daß der Staat wohl einen Aufwand zu machen, aber keinen Verlust zu befürchten hatte. — *sustinuerunt*] zeigten sich gewachsen, führten die Sache ungeachtet der Schwierigkeit durch.

8. *tarda . . nomina*] Schuldposten, die nicht rechtzeitig zurückgezahlt werden und Schwierigkeiten machen, mehr wegen der Nachlässigkeit der Schuldner als (des Mangels an) Vermögen; s. zu 6, 27, 3: *fide mensis* . . .] es wurde auf dem Fohne Bank eröffnet und das am zahlte, nachdem die Gläubiger ihre Forderungen an den Staat

abgetreten hatten, die Schuldposten bar aus (*dissolvit*), übernahm die Schulden. — *ut populo . . .] = ita tamen ut*, so daß dem Staate für das ohne Zinsen vorgeschossene Geld Sicherheit geleistet wurde durch Bürgen (*praedes*) und Grundstücke; s. 22, 60, 4. — *aestimatio*] der Schuldner mußte, wenn er nicht der Strenge des Schuldrechts verfallen, addiziert oder nektiert werden wollte, dem Gläubiger Wertgegenstände abtreten nach einer von der Kommission festgesetzten billigen Taxe und dieser sie an Zahlungsstatt annehmen. Wie vorher *aerarium* statt *mensarii ex aerario* steht, so hier *aestimatio* st. *aequis pretiis aestimatione a mensariis constitutis*. — *liberavit*] auch hierzu ist Objekt *nomina*; durch die Aestimatio werden die Schuldposten losgelöst, abgewickelt (wie *expedire*), obgleich Livius wohl mehr an die Schuldner denkt, die von ihrer Last oder Fessel befreit werden; vgl. *ut aes alienum . . liberaret* CIL. 2, 1957; vgl. Liv. 9, 11, 13; Cic. de rep. 2, 34; *nova liberata*. — *exhausta*] (wie Unrat) ausgeschöpft (s. 1, 59, 9), = gänzlich entfernt.

9. *duodecim*] s. 5, 33, 9; die Zahl ist nach dem Untergange Vejis vielleicht durch Aufnahme einer anderen Stadt unter die 12 ergänzt worden. — *dictatorem*] nach dem

eo enim ad consules missum senatus consultum est — C. Iulius, cui magister equitum adiectus L. Aemilius. ceterum foris tran-
 22 quilla omnia fuere; temptatum domi per dictatorem, ut ambo
 2 patricii consules crearentur, rem ad interregnum perduxit. duo
 interreges C. Sulpicius et M. Fabius interpositi obtinere, quod
 dictator frustra tetenderat, mitiore iam plebe ob recens meritum
 3 levati aeris alieni, ut ambo patricii consules crearentur. creati
 ipse C. Sulpicius Peticus, qui prior interregno abiit, et T. Quinctius
 Poenus; quidam Caesonem, alii Gaium nomen Quinctio
 4 adiciunt. ad bellum ambo profecti, Faliscum Quinctius, Sulpicius
 Tarquiniense, nusquam acie congresso hoste cum agris magis
 quam cum hominibus urendo populandoque gesserunt bella;
 5 cuius lentae velut tabis senio victa utriusque pertinacia populi
 est, ut primum a consulibus, dein permissu eorum ab senatu
 6 indutias peterent. in quadraginta annos impetraverunt. ita po-
 sita duorum bellorum, quae iminebant, cura, dum aliqua ab ar-
 mis quies esset, quia solutio aeris alieni multarum rerum muta-
 7 verat dominos, censum agi placuit. ceterum cum censoribus

Folgenden soll er die Wahl eines plebejischen Konsuls hindern, wie 22, 10. — *eo enim*] das erste Beispiel, daß ein Diktator im Lager ernannt worden ist, indem *ager Romanus* nicht in dem engen Sinne, wie 19, 9, von dem Stadt-, sondern von dem Staatsgebiete genommen wurde, so daß der Diktator überall (in Italien) ernannt werden konnte, wo römischer Grund und Boden war; s. 27, 5, 15; Mms. StR. 2^a, 144. — *adiectus*] s. 12, 9. 22, 11: *additus*.

22. 1. *temptatum*] s. 8, 5. — *ad interregnum*] nach dem Abgang des Diktators und der Konsuln; die Tribunen haben wohl wie 21, 1 Einsprache gethan.

2. *interpositi*] zwischen die ordentlichen Magistrate. — *obtinere*] s. § 9; vgl. 17, 11. — *mitiore*] in Bezug auf den Diktator oder die 11 Interreges 21, 2. Der Grund selbst hätte, wenn er richtig wäre, schon bei dem Versuche des Diktators eintreten können. — *meritum levati* . . .] vgl. 4, 32, 5. — *ut . . . crearentur*] ein wohl unbeabsichtigte wärtliche Abnahme von § 1.

3. *Sulpicius*] s. 19, 6. — *Quinctius*] s. 18, 10. — *Gaium nomen*] s. 1, 1, 11; ebenso Diod. 16, 53; vgl. Liv. 8, 18, 2.

4. *acie congresso hoste*] sowohl die Verbindung *acie congregari* als der Abl. abs. *congresso hoste* sind selten; vgl. Caes. BG. 5, 10, 2: *his . . . progressis*; Cic. de fat. 45: *causis antegressis*; Tac. Ann. 14, 34; zu Liv. 4, 53, 1.

5. *tabis senio*] über die doppelte Metapher s. 5, 43, 7; Nägelsbach § 131, 1. Seit 400 a. u. c. (s. 19, 2) ist es zu keinem bedeutenderen Kampfe gekommen; s. 20, 1. 9. 21, 9; 22, 4. Diesem unsicheren Zustande würde durch den Waffenstillstand, den jedoch Diodor nicht erwähnt, ein Ende gemacht worden sein.

6. *solutio . . . mutaverat*] wie 21, 8 *aestimatio*, 26, 8. 27, 1 u. a. — *multarum rerum*] infolge der Abtretung des Vermögens 21, 8; nicht daß die Schulden beim Census vom Vermögen wären abgezogen worden; s. Lange 1, 426. — *censum agi*] seit 6, 31, 2 zum ersten Male wieder erwähnt; s. 15, 11.

creandis indicta comitia essent, professus censuram se petere C. Marcius Rutilus, qui primus dictator de plebe fuerat, concordiam ordinum turbavit. quod videbatur quidem tempore alieno fecisse, 8 quia ambo tum forte patricii consules erant, qui rationem eius se habituros negabant; sed et ipse constantia inceptum obtinuit, et 9 tribuni omni vi, recipaturi ius consularibus comitiis amissum, adiuverunt, et cum ipsius viri maiestas nullius honoris fastigium non aequabat, tum per eundem, qui ad dictaturam aperuisset viam, censuram quoque in partem vocari plebes volebat. nec variatum 10 comitiis est, quin cum Manlio Gnaeo censor Marcius crearetur.

Dictatorem quoque hic annus habuit M. Fabium nullo terrore belli, sed ne Licinia lex comitiis consularibus observaretur. 11 magister equitum dictatori additus Q. Servilius. nec tamen dictatura potentioerem eum consensum patrum consularibus comitiis fecit, quam censoriis fuerat. M. Popilius Laenas a plebe 23 consul, a patribus L. Cornelius Scipio datus. fortuna quoque inlustriorem plebeium consulem fecit; nam cum ingentem Gallorum exercitum in agro Latino castra posuisse nuntiatum esset, Scipione gravi morbo implicato Gallicum bellum Popilio extra ordinem datum. is inigre exercitu scripto, cum omnis extra por- 3

7. *professus*] in der Zeit zwischen der Ankündigung der Wahl und dieser selbst konnten die Kandidaten sich dem Volke vorstellen und ihre Absicht, sich zu bewerben (*profiteri* näm. *se petere*), kund geben; s. 26, 18, 7. — *dictator*] s. 17, 6.

8. *quidem*] stellt den Schein (*videbatur*) der Wirklichkeit (*sed . . .*) gegenüber. — *rationem . . .*] s. 3, 64, 5; obgleich nur einer der Konsuln die Wahl leitet, weist er doch mit seinem Kollegen den Bewerber ab.

9. *recipaturi*]* — *adiuverunt*] wahrscheinlich indem sie mit Einsprache drohen, wenn für Marcius keine Stimmen angenommen werden. — *fastigium non aequabat*] vgl. 10, 3, 7; 33, 21, 3. — *in partem vocari*] von dem, was einem anderen gehört hat, einen Teil an sich ziehen, = teilen mit einem; vgl. 4, 35, 6; 6, 40, 18.

10. *nec variatum*] die Stimmen lütherten sich nicht; s. 1, 43, — wurde einstimmig gewählt, vorsitzende Magistrat wagte

nicht, sein Recht, die für ihn abgegebenen Stimmen zurückzuweisen, geltend zu machen; s. Lange 1, 597. — *quin*] s. zu 33, 36, 12. — *Manlio Gnaeo*]* vgl. zu 2, 32, 8; über Manlius s. Kap. 16 und 17. — *nullo terrore*] ohne dafs. . . da war; s. 21, 9.

11. *eum consensum*] die Übereinstimmung in diesem Punkte, näm. in dem Plane, das Licinische Gesetz nicht zu beobachten.

23—26. Kriege gegen die Gallier und Griechen. Latium abtrünnig. Pol. 2, 18; Dion. 15, 1 ff.; App. Kelt. 10; Dio Cass. fr. 34; Zon. 7, 25; Gell. 9, 11; Eutr. 2, 6; Oros. 3, 6.

1. *Popilius*] s. Kap. 12. 16. 17. — *a plebe . . . datus*] wie 1, 2: *plebs dedit*, oder = von Seiten der Plebs; vgl. 21, 4. — *L. Cornelius Scipio*] Diod. 16, 56 nennt ihn *Gaius Cornelius*. — *quoque*] wie die Wahl selbst.

2. *Gallorum . . .*] die Römer leisten den Latinern dem Vertrage von Kap. 12 gemäfs Hülfe; s. 25, 12. — *extra ordinem*] s. 6, 30, 3.

3. *exercitu*] genauer im folgen-

tam Capenam ad Martis aedem convenire armatos iuniores iussisset signaque eodem quaestores ex aerario deferre, quattuor expletis legionibus quod superfuit militum P. Valerio Publicolae praetori tradidit, auctor patribus scribendi alterius exercitus, quod ad incertos belli eventus subsidium rei publicae esset. ipse iam satis omnibus instructis comparatisque ad hostem pergit. cuius ut prius nosceret vires quam periculo ultimo temptaret, in tumultu, quem proximum castris Gallorum capere potuit, vallum ducere coepit. gens ferox et ingenii avidi ad pugnam cum procul visis Romanorum signis, ut extemplo proelium initura, explicuisset aciem, postquam neque in aequum demitti agmen vidit et cum loci altitudine tum vallo etiam tegi Romanos, perculosos pavore rata simul opportuniore, quod intenti tum maxime operi essent, truci clamore adgreditur. ab Romanis nec opus intermissum — triarii erant, qui muniebant —, et ab hastatis principibusque, qui pro munitioribus intenti armatique steterant, proelium initum. praeter virtutem locus quoque superior adiuvit, ut pila omnia hastaeque non tamquam ex aequo missa vana, quod plerumque fit, caderant, sed omnia librata ponderibus figerentur;

den: *omnis iuniores*; s. 11, 5. — *signaque*] s. 3, 69, 8. — *Valerio*] s. 21, 4. — *praetori*] s. 25, 12. — *auctor patribus* ..] s. 6, 6, 10; 23, 41, 2; 24, 2, 11; 35, 25, 5; 9, 4, 8: *se non fuisse auctorem senatus redimendae civitatis*; 45, 26, 5. — *scribendi*] anzuordnen, dafs .. werde; es hätte ausnahmsweise durch den Prätor geschehen müssen; s. zu 32, 8, 6; 39, 20, 4. — *alterius*] dieses könnte, wenn *omnis iuniores* genau zu nehmen ist, nur aus *seniores* und *causarii* bestanden haben.

5. *quem proximum*] s. 4, 20, 8.

6. *avidis ad*] s. 4, 54, 4; 22, 21, 2; *avidis in novas res*. Über die Verbindung *cum* .. *postquam* s. 8, 27, 2; 38, 22, 1; vgl. 25, 15, 15: *cum* .. *ubi*; 26, 40, 8. 48, 8 u. a. — *ut* .. *initura*] die Ansicht der Gallier, die sich einbilden, dafs sie usw.; der Grund von *explicuisset*; vgl. 21, 32, 10; 35, 50, 11. — *initura* .. *rata*] gewöhnlicher werden solche Attribute *per synesin* auf die einzelnen bezogen. — *demittit*] — *vallo*

*tegi**) sie waren schon damit beschäftigt. — *opportuniore*] s. 6, 24, 3.

7. *triarii*] sonst dienen sie als Besatzung des Lagers oder als Reserve; s. 2, 47, 5. — *steterant*] die bis dahin unter den Waffen gestanden hatten; s. 8, 32, 12.

8. *pila* .. *hastaeque*] vgl. 9, 19, 7: *pilum haud paulo quam hasta vehementius ictu missuque telum*; 8, 8, 7; zu 2, 30, 12. — *hastaeque*] diese führen um diese Zeit die *triarii*; s. 8, 8, 10; auch wurden dieselben zum Stofs (s. 1, 43, 2), nicht zum Wurf gebraucht, wenn dieser nicht durch das Terrain veranlaßt war. — *quod plerumque fit*] s. Cic. de div. 2, 45; vgl. Liv. 21, 61, 2: *quod ferme fit*; vgl. zu 6, 34, 5: *ut plerumque solet*. — *librata ponderibus*] durch das Gewicht erhielt das nach unten geworfene Geschofs gröfseren Schwung, der Wurf gröfserer Sicherheit; s. Tac. Hist. 2, 22; Liv. 30, 10, 13: *gravior ac pondere ipso librior superne ictus erat*.

oneratique telis Galli, quibus aut corpora transfixa aut praegra- 9
 vata inhaerentibus gerebant scuta, cum cursu paene in adversum
 subissent, primo incerti restitere; dein, cum ipsa cunctatio et his 10
 animos minuisset et auxisset hosti, impulsu retro ruere alii super
 alios stragemque inter se caede ipsa foediorem dare; adeo praeci- 24
 piti turba obruti plures quam ferro necati. necdum certa Romanis
 multitudo Gallorum sensum omnem talis damni exsuperans vel- 2
 ut nova rursus exoriente acie integrum militem adversus victo-
 rem hostem ciebat; stetitque suppresso impetu Romanus, et 3
 quia iterum fessis subeunda dimicatio erat, et quod consul, dum
 inter primores incautus agitatur, laevo umero matari prope tra-
 iecto cesserat parumper ex acie. iamque ommissa cunctando victo- 4
 ria erat, cum consul vulnere alligato reiectus ad prima signa
 'quid stas, miles?' inquit; 'non cum Latino Sabinoque hoste
 res est, quem victum armis socium ex hoste facias; in beluas 5
 strinximus ferrum; hauriendus aut dandus est sanguis. propu-
 listis a castris, supina valle praecipites egistis, stratis corporibus
 hostium superstat; complete eadem strage campos, qua montis

9. *oneratique* . .] nicht mehr von
 ut abhängig, sondern nachdrück-
 licher als selbständiger Satz an-
 gefügt. — *gerebant*] zunächst mit
scuta zu verbinden, dann aber auch
 auf *corpora* zu beziehen; vgl. 10, 29,
 7: *quibus (pilis) plerisque in scuta
 rarisque in corpora ipsa fixis ster-
 nitur cuneus*; 38, 27, 1: *inhaeren-
 tia corporibus gerentes tela*.

10. *alii super alios*] s. 6, 10, 8; hat
 hier lokale Bedeutung, bei der *su-
 per* mit seinem Kasus ebenso oft
 voransteht; vgl. 24, 39, 5; 30, 8, 9.
 — *inter se*] gehört zu dem Begriff
stragem dare, und *dare* ist gesagt
 wie 4, 33, 8; 8, 30, 6: *per viros
 late stragem dedere*; sie richteten
 unter einander eine Niederlage an,
 die größer war, als das Morden
 von Seiten der Feinde. — *adeo* . .]
 giebt nur eine nähere Schilderung
 des Vorganges.

24. 2. *multitudo*] ist eigentlich
 das Mittel, durch welches es den
 Galliern möglich wurde, neue Trup-
 pen (zum Kampfe) in Bewegung zu
 setzen (*ciebat*). — *nova rursus*] s.

10, 29, 1. — *exoriente acie*] s. 8,
 8, 13; ist wesentlich dasselbe wie
integrum militem, und dies ist nur
 hinzugefügt, um zu *victorem ho-
 stem* einen Gegensatz zu bilden.

3. *et quia* . . *et quod*] s. 5, 41,
 4. — *matari*] s. Non. S. 556: *ma-
 terae tela gravia belli*. *Sisenna*:
 . . *materibus*; Cäsar hat *matara*;
 Strabo 4, 4, 3, S. 196 μάδαρις;
 Auct. ad Her. 4, 43: *materis*. — *ex
 acie*] seltener Ausdruck; vgl. 2, 30, 9.

4. *alligato*] s. Cic. Tusc. 2, 39:
*abducat Patricoles . . ut vulnus
 obliget*, dann: *quiesce igitur et
 vulnus alliga*; de div. 1, 123 u. a.
 — *socium*] ist von den Sabinern
 (1, 13, 4 ausgenommen) nicht er-
 wähnt. Beide Völker werden auch
 40, 46, 12 als Beispiele für diesen
 Übergang erwähnt; s. Clason 1, 273,
 376.

5. *hauriendus*] wir müssen . . ver-
 gießen oder das unsrige daran ge-
 ben (vergießen lassen); s. 10, 10;
 9, 1, 9. — *supina valle*] rücklings
 das Thal hinab; s. 4, 46, 5: *per
 supinam vallem*; 6, 24, 3. — *eadem*]

- 6 replestis. nolite expectare, dum stantes vos fugiant; inferenda
 7 sunt signa et vadendum in hostem.² his adhortationibus iterum
 coorti pellunt loco primos manipulos Gallorum; cuneis deinde in
 8 medium agmen perrumpunt. inde barbari dissipati, quibus nec
 certa imperia nec duces essent, vertunt impetum in suos; fusi-
 que per campos et praeter castra etiam sua fuga praelati, quod
 editissimum inter aequales tumulos occurrebat oculis, arcem Al-
 9 banam petunt. consul non ultra castra insecutus, quia et vulnus
 degravabat et subicere exercitum tumulis ab hoste occupatis no-
 lebat, praeda omni castrorum militi data victorem exercitum opu-
 10 lentumque Gallicis spoliis Romam reduxit. moram triumpho
 vulnus consulis attulit eademque causa dictatoris desiderium se-
 11 natui fecit, ut esset, qui aegris consulibus comitia haberet. dicta-

sonst pflegt bei *strages* ein Genetiv (*armorum, hominum*) zu stehen; vgl. 2, 59, 8; 9, 40, 14.

6. *expectare*]*

7. *manipulos*] auf die Gallier übertragen, wie oft von den Feinden der Römer *legiones*; s. 2, 26, 3. — *cuneis*] vgl. 8, 10, 6; in enggeschlossenen Gliedern stehende Mannschaften, hier Manipel; im Gegensatz zu dem weiteren Raume, den im starrischen Kampfe die einzelnen einnehmen; vgl. 32, 17, 11; *cohortes cuneum Macedonum* — *phalangem ipsi vocant* — *perrumperent*; s. die Stelle zu 23, 9; 2, 50, 9; anders 39, 31, 3 *cuneo pugnare*, wo die keilförmige Schlachtstellung gemeint scheint. — *perrumpunt*] sie dringen (durch die vorderen Reihen) bis in das Centrum der Gallier ein, hinter dem jedoch die Reserve, die dritte Schlachtreihe, steht (daher *vertunt . . in suos*).

8. *nec certa imperia* . .] nach der Art der Barbaren; s. Tac. Germ. 30. — *praelati*] s. 6, 29, 3. — *quod editissimum inter aequales tumulos* . .] der eigentümliche Ausdruck soll andeuten, daß die Hügel (Gebirges) im ganzen nur einer etwas höher als die *arx Albana*; vgl. *in maxime editum* Livius kaum den

bedeutend hohen mons Albanus (Monte Cavo; s. 26, 9, 9), unmittelbar östlich von der Höhe von Alba longa, oder den nördlichen Vorsprung desselben, Rocca di Papa, *tumulus* nennen konnte, so ist wohl ein Teil, wahrscheinlich der südliche, des Bergrückens gemeint, auf dem Alba longa gelegen hatte; s. Schwegler, 1, 341. Nach dem folgenden *tumulis* und 25, 3 haben sie auch nahe Höhen besetzt. Aus der Richtung der Flucht läßt sich abnehmen, daß die Schlacht, nach 23, 2 *in agro Latino*, nicht weit von dem Albanerberge geliefert wurde, wie eine frühere; vgl. 6, 42, 6; 7, 11, 3; Pol. 2, 18. — *occurrebat*]*

9. *degravabat*] mehr dichterisch; an u. St. absolut gebraucht; s. 4, 33, 11. — *subicere*] er trug Bedenken, unter die Höhen zu rücken und sich einem Angriffe von da auszusetzen, wie die Gallier; s. 23, 10. — *Romam reduxit*] ist wohl nicht streng zu nehmen, da Popilius sonst vor dem Triumph schon in der Stadt gewesen sein würde; s. 6, 16, 5; indes kennt Polybios weder den Sieg noch den Triumph des Popilius; dieser hätte daher auch wohl die Komitien halten können, wenn es nicht die Patrizier gehindert hätten.

tor L. Furius Camillus dictus, addito magistro equitum P. Cornelio Scipione, reddidit patribus possessionem pristinam consulatus. ipse ob id meritum ingenti patrum studio creatus consul collegam Ap. Claudium Crassum dixit.

Priusquam inirent novi consules magistratum, triumphus 25
a Popilio de Gallis actus magno favore plebis; mussantesque in-
ter se rogitabant, num quem plebei consulis paeniteret; simul 2
dictatorem increpabant, qui legis Liciniae spretae mercedem [con-
sulatum], privata cupiditate quam publica iniuria foediorum, cepis-
set, ut se ipse consulem dictator crearet. annus multis variisque 3
motibus fuit insignis. Galli ex Albanis montibus, quia hiemis
vim pati nequiverant, per campos maritimaque loca vagi popu-
labantur; mare infestum classibus Graecorum erat oraque litoris 4

11. *addito*] s. 14, 10: *instructo*; zur Sache s. 12, 9; 21, 2. — *ipse** .. *creatus*] sonst wird als der Sitte zuwider getadelt, daß der die Wahl leitende Magistrat sich selbst krei-ert; s. zu 3; 35, 8: Clason 1, 364; dies finden die Patrizier an Camillus lobenswert; vgl. 25, 2. — *collegam dixit*] s. 22, 35, 2; 37, 47, 7: *Fulvius consul unus creatur, cum ceteri centurias non exple-
sent; isque postero die .. collegam dixit*, nämlich *comitiis collegae rogando habitis*. Wahrscheinlich hatten auch an u. St. die übrigen Kandidaten nicht die nötige Stimmenzahl, und Claudius wird in einer zweiten Wahlversammlung gewählt; vgl. Mms. StR. 1², 209. Daß eine Kooptation stattgefunden habe, wie manche annehmen, ist nicht glaublich. Übrigens nennt Diodor 16, 59 als Konsuln den M. Aemilius und T. Quinctius; vgl. Cic. Cat. m. 41; GIL. 1, 286.

25. 1. *triumphus* ..] nach den Triumphalfasten wird derselbe an *ediii Quirinalibus* gehalten, und da Livius den Amtsantritt bald nach dem Triumph erfolgt denkt, die Quirinalen aber wohl die am 17. Febr. gehaltenen sind, nicht der Dienstag des Templum Quir. 29. Jun. (s. Ephem. epigr. 1, so müßten die Konsuln

etwa im Anfange des März ihr Amt angetreten haben; sonst ist über den Anfangstermin des Amtsjahres in dieser Zeit nichts berichtet; s. 38, 3; 8, 20, 3; Mms. Chron. 100; Clason 1, 159. Der Kap. 26 geschilderte Kampf mit dem Gallier hat nach Gell. 9, 11, 9 *annis quadringentis quinque post Romam conditam* statt gehabt; nach Livius wäre es 406.

2. *privata cupiditate*] die Begierde nach dem Amte, die nicht in seiner Stellung als Diktator, sondern in ihm als Menschen ihren Grund habe; s. 28, 29, 1: *privata pietas*. In Bezug auf *privata* ist *ut .. cepisset* erklärend hinzugefügt, da die Verletzung des Licinischen Gesetzes auch erfolgen konnte, ohne daß er sich selbst wählen ließe; darin, daß er sich über die Sitte (s. 24, 11) hinwegsetzte, lag ein Zeichen seiner *cupiditas*; vgl. 9, 4; 24, 9, 10: *suspectum cupiditatis imperiti consulem*. — *cepisset*] s. 1, 2.

3. *hiemis .. nequiverant*] s. da-gegen 5, 48, 3: *gens .. humorique ac frigori adsueta*.

4. *infestum*] passivisch; s. 6, 5, 3. — *Graecorum*] s. 26, 15. — *oraeque litoris*] der Saum des Ufers, der Küstenstrich am Ufer, die Küste da, wo sie in der Nähe von Antium vom Meere gespült wird; umgekehrt

Antiatris Laurensque tractus et Tiberis ostia, ut praedones maritimi cum terrestribus congressi ancipiti semel proelio decertarint dubiique discesserint in castra Galli, Graeci retro ad naves, 5 victos se an victores putarent. inter hos longe maximus extitit terror concilia populorum Latinorum ad lucum Ferentinae habita responsumque haud ambiguum imperantibus milites Romanis datum, absisterent imperare iis, quorum auxilio egerent; Latinos pro sua libertate potius quam pro alieno imperio laturos 6 arma. inter duo simul bella externa defectione etiam sociorum senatus anxius cum cerneret metu tenendos, quos fides non tenuisset, contendere omnes imperii vires consules dilectu habendo iussit; civili quippe standum exercitu esse, quando socialis coetus 8 desereret. undique, non urbana tantum sed etiam agresti iuventute, decem legiones scriptae dicuntur quaternum milium et ducenorum

38, 18, 12: *alterius orae litora*; Tac. Ann. 2, 78: *vitare litorum oram*. — *Laurensque tractus*] wahrscheinlich dasselbe wie 1, 1, 4: *Laurens ager*; s. zu 8, 13, 5: *Asturiae flumen*. Die Flotte der Römer war damals unbedeutend; s. 26, 13; zu 9, 30, 4. — *decertarint*]*

5. *inter hos*] näml. *terrores*. — *concilia*] wahrscheinlich sind die regelmäßigen Landtage der Latiner gemeint; s. 6, 10, 7; zu 1, 50, 1. — *habita . . datum*] der Umstand dafs; s. 35, 11, 12. — *imperantibus*] s. 3, 4, 11; 8, 2, 13.

6. *pro alieno imperio*] diese Motivierung der Weigerung ist durch die angegebenen Verhältnisse nicht begründet, da das Bündnis gerade zur Abwehr der Gallier erneuert worden war; s. 12, 7; der Abfall ist also zu früh erwähnt oder durch andere Verhältnisse veranlaßt gewesen; vgl. Pol. 2, 18; zu § 12; Clason 1, 61. 90. 281 ff.

7. *simul*] s. 6, 4, 1. — *metu tenendos*] vgl. zu 25, 15, 6. — *contendere*]* — *dilectu habendo*] bei der Abhaltung . . ; vgl. 21, 2. — *civili . . socialis*] vgl. 28, 44, 5; 42. 35, 6. — *coetus*]* bedeutet vielleicht die Gesamtheit, die Masse der Menschen; s. 9, 10, 8; Tac. *coetus alienigenarum*.

Nach anderen wären so die *concilia* der Latiner mit Verachtung bezeichnet. Immerhin ist der Ausdruck auffallend und ganz ungewöhnlich. — *desereret*] absolut; s. 30, 10; später mehrfach von Soldaten, welche die Fahne verlassen (desertieren); s. Sen. Ep. 15, 3 (95), 35: *et signorum amor et deserendi nefas*.

8. *undique . . iuventute . . legiones scriptae*] ist eigentümlich zusammengestellt, da man *undique ex . . iuventute . . scriptae* (s. 42, 27, 3: *socios navales . . ex civibus Romanis . . scribere iussus*) oder *undique, ex urbe . . erwartet*; Livius scheint bei *urbana . . iuventute* mehr *conscripta* gedacht zu haben. — *sed etiam agresti*] ist wohl, wenn auch in der Zeit, von der die Rede ist, schon Proletarier, (s. 8, 20, 4) in dem Heere dienten (s. Lange 2, 23), mehr nach den späteren Verhältnissen gesagt, als, seit Marius, die capite censi ausgehoben wurden, die meistens in der Stadt wohnten, während früher das Land die meisten Soldaten lieferte. — *quaternum milium et ducenorum*] s. 6, 22, 8; 28, 28, 3; vgl. 8, 8, 14; Eutrop: *ex Romanis tantum tirones lecti sunt, factaque legiones decem, qui modus sexaginta, vel amplius, armatorum milia efficie-*

peditum equitumque trecenorum, quem nunc novum exercitum, 9
 si qua externa vis ingruat, hae vires populi Romani, quas vix
 terrarum capit orbis, contractae in unum haud facile efficiant;
 adeo in quae laboramus sola crevimus, divitias luxuriamque.

Inter cetera tristia eius anni consul alter Ap. Claudius in ipso 10
 belli apparatu moritur, redieratque res ad Camillum, cui unico 11
 consuli vel ob aliam dignationem haud subiciendam dictaturae
 vel ob omen faustum ad Gallicum tumultum cognominis dictato-
 rem adrogari haud satis decorum visum est patribus. consul 12
 duabus legionibus urbi praepositis, octo cum L. Pinario praetore

bat; ebenso Orosius. Dafs Rom eine so grofse Zahl Truppen allein gestellt habe, ist jetzt weniger unwahrscheinlich als 2, 30, 7; denn bei Hieron. Chron. u. d. J. 416 heifst es: *inventa sunt civium centum sexaginta milia*; s. 22, 7; 9, 19, 3; 10, 47, 2; Pol. 2, 24, 14; doch vgl. Liv. 9, 3, 10. 4, 11; 22, 57, 11; Pol. 3, 107, 9. — *equitumque trecenorum* also 3000; die Zahl (s. 1, 43, 8) ist durch die *equo privato* Dienenden vermehrt; s. 5, 7, 5.

9. *quem nunc novum exercitum*] der Nachdruck liegt, wie *si qua* . . zeigt, auf *novum* (bei Eutrop: *tiro-nes*), wenn bei einer plötzlichen Gefahr ein neues Heer von 10 Legionen auf einmal gestellt werden sollte; vgl. 6, 12, 5. Bekannt ist die Bestürzung des Augustus über den Verlust der 3 Legionen des Varus, obgleich er 25 Legionen unter den Waffen hatte. — *in quae* . . *sola*] = *in ea sola, in quae*; s. zu 5, 6; vgl. zu 1, 29, 4. Zum Ausdrück, der sehr ungewöhnlich ist, vgl. 21, 7, 3: *in opes creverant*; Quint. 8, 2, 18: *in hoc mahum* . . *laboratur*; Senec. de ira 3, 41, 2: *nihil in famam laboremus*; Stat. Theb. 5, 200: *vigilant in scelus*.

10. *cetera tristia*] s. 4, 10, 4. — *eius anni*] was diesem J. angehört, in dasselbe fällt. — *moritur*] s. CIL. 1, 444 zum J. 405. — *redieratque*]

heifst den Erfolg ein; s. 2, 11.
 1. Der Ausdruck *redieratque** ist von dem Interregnum (s. 1,

22, 1) auf den Consul übertragen (vgl. 6, 6, 3), obgleich dieser schon im Amte ist. Im folgenden spricht Livius so, als ob in solchen Fällen nur die Diktatur möglich gewesen wäre, während es Regel war, nach dem Tode des einen Konsuls einen anderen zu wählen; s. 2, 7, 6; Mms. StR. 2², 77. Camillus scheint sich über diese ebenso wie über die 24, 11 erwähnte Regel hinweggesetzt zu haben.

11. *unico*] hier = dem einzigen und zugleich vorzüglichen; s. 22, 27, 3. — *vel* . . *vel*] sei es . . sei es, anders als *aut* . . *aut* bei Negationen; s. 22, 2, 6. — *aliam*] in anderen Beziehungen, scheint auf das folgende *omen* . . hinzuweisen. — *dignationem*] s. 2, 16, 5; 10, 7, 12. — *cognominis*] zu *omen faustum* gehörig, bezieht sich auf seinen Zunamen *Camillus*, wie Livius den Vater des Konsuls gewöhnlich nennt, und dessen Siege über die Gallier. — *adrogari*] hat sonst andere Bedeutung und scheint hier wie *subrogare*, was von dem Diktator nicht gebraucht werden konnte, gesagt zu sein (= durch eine Rogation ihm an die Seite gesetzt werde) und, da die Ernennung des Diktators nicht infolge einer Rogation stattfand, die Kooptation zu bezeichnen.

12. *Pinario*] s. 3, 4; obgleich bei dem Prätor in der Regel das *imperium militiae* ruht, so kann er doch, da er das volle *imperium*

- divisis, memor paternae virtutis Gallicum sibi bellum extra sortem sumit, praetorem maritimam oram tutari Graecosque arcere litoribus iussit. et cum in agrum Pomptinum descendisset, quia neque in campis congregi nulla cogente re volebat, et prohibendo populationibus, quos raptò vivere necessitas cogeret, satis domari credebat hostem, locum idoneum stativis delegit. ubi cum in stationibus quieti tempus tererent, Gallus processit magnitudine atque armis insignis; quatiensque scutum hasta cum silentium fecisset, provocat per interpretem unum ex Romanis, qui secum ferro decernat. M. erat Valerius tribunus militum adulescens, qui haud indigniorem eo decore se quam T. Manlium ratus, prius sciscitatus consulis voluntatem in medium armatus processit. minus insigne certamen humanum numine interposito deorum factum; namque conserenti iam manum Romano corvus repente in galea consedit in hostem versus. quod primo ut augurium

hat, ein Kommando übernehmen; s. 1, 6; 32, 26, 10. — *Gallicum* .. bellum] Pol. 2, 18, 7: ἀνθις δ' ἐξ ἐπιβολῆς ἐτέρας ἔτει δωδεκάτω (nach 393 a. u. c.; s. 11, 3) μετὰ μεγάλης στρατιᾶς ἐπιπορευομένων (τῶν Κελτῶν) . . συναγείροντες τοὺς συμμαχοὺς ἀπήντων (οἱ Ῥωμαῖοι). οἱ δὲ Γαλάται καταπλεονέκτες . . φρυγῆ παραπλήσιαν ἐποίησαντο τὴν ἀποχώρησιν. Polybios kennt die Kap. 12—23 berichteten Einfälle nicht und setzt hier das 12, 8 erwähnte Verhältnis der Bundesgenossen voraus, das nach § 6 bereits aufgelöst ist. — *extra sortem*] das Los fiel, da ein zweiter Konsul nicht da war, von selbst weg; s. 23, 2. — *iuscit*] der Prätor erscheint bei der gemeinsamen Operation dem Konsul untergeordnet.

13. *Pomptinum*] s. § 3.

26. 1. *Gallus*] nach Claudius bei Gellius, mit dem die Darstellung des

horum. — *quatiens*] = : Claudius; *manu telum* s. 21, 28, 1. — *hasta* = Gallier das *gaesum* ist; s. 24, 3.

terius . .] eine Form, gewöhnlich die Er-

zählung beginnt, wenn eine noch nicht genannte Person eingeführt wird; s. 2, 45, 13; 3, 11, 6; 8, 25, 10; 22, 22, 6; 24, 37, 3; 25, 3, 9; = es war da M. Valerius . ., und dieser usw.; wenn dieselbe schon irgendwie bezeichnet ist, tritt häufiger *is* hinzu; s. 19, 10; 5, 34, 2; 44, 44, 2 u. a. — *sciscitatus*] s. 10, 2. — *consulis*] Claudius unrichtig: *consulibus*.

3. *minus insigne* . .] der an sich nicht unbedeutende Kampf der beiden Menschen wurde durch das Eintreten der göttlichen Machtäußerung weniger in die Augen fallend, erschien weniger bedeutend, als er ohne dieses gewesen sein würde. Daher hebt auch Livius, sich an die Sage haltend, während Appian dieselbe ganz unbeachtet läßt, nur diese Seite hervor und geht kurz mit *conserenti iam manum* und *obtruncat* über den menschlichen Kampf weg. Über die Wortstellung *insigne* . . *factum* s. 2, 50, 8; 28, 25, 11; 30, 26, 5; vgl. 42, 6, 2. — *numine*] Gellius: *atque ibi vis quaedam divina fuit*. — *conserenti* . . *Romano*] freier Dativ, wie bei *venit* 29, 3; bei *accessit* 3, 29, 7 u. a.

4. *quod*] diese Erscheinung überhaupt und ganz besonders in Bezug

caelo missum laetus accepit tribunus, precatus deinde: si divus, si diva esset, qui sibi praepetem misisset, volens propitius adesset. dictu mirabile! tenuit non solum ales captam semel sedem, sed quotienscumque certamen inutum est, levans se alis os oculosque hostis rostro et unguibus adpetit, donec territum prodigii talis visu oculisque simul ac mente turbatum Valerius obruncat; corvus ex conspectu elatus orientem petit. hactenus quietae utrimque stationes fuere; postquam spoliare corpus caesi hostis tribunus coepit, nec Galli se statione tenuerunt et Romanorum cursus ad victorem etiam ocior fuit. ibi circa iacentis Galli corpus contracto certamine pugna atrox concitatur. iam non manipulis proximarum stationum sed legionibus utrimque effusis res geritur. Camillus laetum militem victoria tribuni, laetum tam praesentibus ac secundis dis ire in proelium iubet; ostentansque insignem spoliis tribunum 'hunc imitare, miles', aiebat 'et circa iacentem ducem sterne Gallorum catervas'. di hominesque illi adfuere pugnae, depugnatumque haudquaquam certamine ambiguo cum Gallis est; adeo duorum militum eventum, inter quos pugnatum erat, utraque acies animis praeceperat. inter primos, quorum concursus alios exciverat, atrox proelium fuit; alia multitudo, priusquam ad coniectum teli veniret, terga vertit. primo per Volscos Falernumque agrum dissipati sunt; inde Apuliam ac

auf die letzten Worte: *in hostem versus*. — *si divus* . .] aus Furcht, nicht die rechte Gottheit anzurufen, wird der Ausdruck unbestimmt gehalten; s. 6, 16, 2; 29, 27, 2; Gell. 2, 28, 3 u. a. — *si* . . *si*] altertümlich, später *sive* . . *sive*; vgl. CIL. 1, n. 632; Acta fr. Arv. CLXXXVII 1; CCXIV 9; vgl. Liv. 22, 10, 6. — *praepetem*] vgl. Gell. 7, 6, 3; *praepetes aves ab auguribus appellantur, quae aut opportune praevolant, aut idoneas sedes capiunt*.

5. *dictu mirabile*] s. 9, 41, 18. — *adpetit*] s. Quint. 2, 4, 18: *os oculosque . . everberaret*; vgl. Liv. 6, 17, 8. — *orientem*] s. 1, 18, 7.

6. *hactenus*] ist nicht einfach das Zeitmoment, bis zu dem etwas dauert, sondern zugleich die Andeutung einer neuen Reihe von Erscheinungen. — *ocior*] dichterisch.

7. *manipulis*] s. 24, 7. — *praesentibus*] bezeichnet die Gegenwart

der Götter und damit zugleich ihre Teilnahme und Wirksamkeit; s. 10, 40, 13; 29, 18, 7. — *aiebat*] s. 1, 24, 5.

8. *adeo*] gleichsam ein Ausruf, der die Schilderung unterbricht, da *inter primos* . . (§ 9) eine weitere, zu § 7 nicht ganz passende Entwicklung von *haudquaquam* . . ist. — *praeceperat*] kurz statt: *praeceperat eum pugnae universae eventum, qui duorum militum fuerat*, oder *eventum similem eventui duorum militum*; vgl. 5, 27, 10; 9, 5, 11; 10, 26, 4.

9. *primos*]* — *alia*] s. 1, 7, 3; anders vorher *alios*. — *teli*] kollektiv; *coniectus teli*: vgl. zu 26, 40, 10; abstrakt: auf Schussweite, ohne Rücksicht auf das Eintreten des Abwerfens und den Erfolg, der durch *tolorum* bezeichnet würde. — *Falernumque*] s. 8, 11, 13. — *Apuliam*] s. 6, 42, 8. — *superum*]*

10 mare superum petierunt. consul contione advocata laudatum
 11 tribunum decem bubus aureaque corona donat; ipse iussus ab
 12 senatu bellum maritimum curare cum praetore iunxit castra. ibi
 quia res trahi segnitia Graecorum non committentium se in aciem
 videbantur, dictatorem comitorum causa T. Manlium Torquatum
 13 ex auctoritate senatus dixit. dictator magistro equitum A. Cornelio
 Cosso dicto comitia consularia habuit aemulumque decoris sui
 absentem M. Valerium Corvum — id enim illi deinde cognominis
 fuit — summo favore populi, tres et viginti natum annos, con-
 14 sulem renuntiavit. collega Corvo de plebe M. Popilius Laenas,
 quartum consul futurus, datus est. cum Graecis a Camillo nulla
 memorabilis gesta res; nec illi terra nec Romanus mari bellator
 15 erat. postremo cum litoribus arcerentur, aqua etiam praeter
 cetera necessaria usui deficiente Italiam reliquere. cuius populi
 ea cuiusque gentis classis fuerit, nihil certi est. maxime Siciliae
 fuisse tyrannos crediderim; nam ulterior Graecia ea tempestate
 intestino fessa bello iam Macedonum opes horrebat.

27 Exercitibus dimissis cum et foris pax et domi concordia or-
 dinum otium esset, ne nimis laetae res essent, pestilentia civita-
 tem adorta coegit senatum imperare decemviris, ut libros Sibyl-
 2 linos inspicerent; eorumque monitu lectisternium fuit. eodem

10. *decem bubus*] s. 37, 3; 26, 48, 14. — *curare*] vgl. 4, 12, 8: *curatio*.

11. *comitorum causa*] nur zu diesem Zwecke; s. 9, 4; wegen der beschränkten Kompetenz widerspricht die Wahl des Diktators nicht 25, 11. — *Manlium*] s. 19, 10.

12. *Corvum*] bei Claudius heißt er *Corvinus*; s. zu 32, 15. Die beiden berühmten Kämpfer werden so zusammengestellt. — *id . . cognominis*] diese Art Beinamen. — *tres et viginti*] erst später wurde durch die *Lex annalis* (s. 40, 44, 1) ein höheres Alter festgesetzt. — *renuntiavit*] s. 3, 21, 6.

13. *Popilius*] s. 23, 1; Diodor 16, 66 läßt hier die bei Livius 28, 1 und in den Fasten für 409 a. u. c. angegebenen patrizischen Konsuln, deren Wahl durch den Diktator erklärlich wäre, und dann die von Livius für 406—408 genannten Konsulpaare folgen. — *bellator*] s. 1, 28, 1; zur Sache s. Kap. 25. —

erat] gehört dem Sinne nach auch zu *illi*.

15. *cuiusque gentis*] da sie schon als Griechen bezeichnet sind, so können nur die verschiedenen Stämme im eigentlichen Griechenland (nämlich *ulterior Graecia*), Asien, Unteritalien und Sicilien gemeint sein; — welchem griechischen Staate, ja selbst welchem Stamme sie angehörte; s. 6, 12, 4. — *nihil certi est*] es giebt nichts Gewisses darüber. — *Siciliae fuisse tyrannos*] kurz statt: *classem a tyrannorum aliquo Siciliae missam*. — *tyrannos*] Dionys II, Hiketias u. a.; Niebuhr RG. 3, 99 zweifelt, daß aus Sicilien eine solche Unternehmung gemacht worden sei. — *intestino*] der erste heilige Krieg.

27—28. Innere Verhältnisse. Krieg mit den Völkern und Aurenkern.

1. *no . . .*] s. 1, 7. — *decemviris*] s. 6, 42, 2. — *lectisternium*] s. 2, 2. Nach Censorinus de die nat. 17

anno Satricum ab Antiatribus colonia deducta restitutaque urbs, quam Latini diruerant; et cum Carthaginensibus legatis Romae foedus ictum, cum amicitiam ac societatem petentes venissent. idem otium domi forisque mansit T. Manlio Torquato C. Plautio consulibus. semunciarium tantum ex unciario faenus factum, et in pensiones aequas triennii, ita ut quarta praesens esset, solutio aeris alieni dispensata est; et sic quoque parte plebis adfecta fides tamen publica privatis difficultatibus potior ad curam

sollen in diesem Jahre die Säkularspiele gefeiert worden sein; vgl. Festus S. 329: *ludi saeculares*; Mms. Chron. 182 f.; Peter Rell. S. 245.

2. *Satricum . . . urbs*] der Ort wäre also nach der Übergabe an die Römer und der Zerstörung durch die Latiner (6, 33, 4) wieder im Besitz der Volsker; die Kolonisation von Antium aus läßt annehmen, daß derselbe nicht weit von dieser Stadt entfernt lag; s. 2, 39, 3. — *cum Carthaginensibus*] Livius erwähnt hier zuerst ein Bündnis mit Karthago, aber er bemerkt nicht, daß es das erste gewesen (wenn Orosius 3, 7 sagt: *primum illud ictum cum Carthaginensibus foedus*, so ist dies entweder ein Zusatz von ihm, indem er den Livius in diesem Sinne verstand, oder er hat es aus einer anderen Quelle entlehnt). Es bleibt also nach ihm die Möglichkeit, das Pol. 3, 22 erwähnte Bündnis aus dem Jahre 245 d. St. als das erste zu betrachten. Das von Livius an u. St. erwähnte Bündnis würde dann das zweite der von Pol. 3, 24 angegebenen sein, und die in demselben vorausgesetzten Verhältnisse, besonders die Roms zu den Latinern, würden ganz zu der Lage, in der sich Rom in jener Zeit befand, stimmen. Da jedoch Diodor 16, 69 das Bündnis von 406 das erste nennt, so hat Mms. Chron. 321 dieses für dasselbe erklärt, welches Polybios als das erste bezeichnet, und bezweifelt, daß es von sios mit Recht in das Jahr gesetzt werde, während andere

glauben, daß Polybios den an u. St. bezeichneten Vertrag unerwähnt gelassen hat; s. 38, 2; 9, 43, 26; Clason 1, 322; vgl. zu 9, 43, 26 und Unger, Rhein. Mus. 37, 189.

3. *Manlio Torquato**) s. 26, 11. — *semunciarium*] es wird auf 5 Procent ($4\frac{1}{2}\%$ auf das zehnmonatliche Jahr) herabgesetzt; s. 16, 1. — *factum*] wohl durch ein Plebiscit; s. Tac. Ann. 6, 16; Lange 2, 35. — Da Livius die Lage der verschuldeten Plebs schon mehrfach schildert hat (s. 2, 23, 1 ff.; 6, 11, 8. 14. 34, 1. 36, 11), so führt er die nach den Licinischen gegebenen dieselbe betreffenden Gesetze nur kurz an; s. 16, 1. 21, 5. 42, 1; vgl. 8, 28, 8. — *in pensiones aequas*] vgl. 6, 35, 4: *aequis pensionibus*; die Schulden sollen in vier gleichen Raten, die erste (*quarta*; weil *triennii* vorausgegangen ist) sogleich, die drei übrigen je nach Jahresfrist abgetragen werden; vgl. 30, 37, 5: *pensionibus aequis in annos quinquaginta*; 42, 5, 9; Rein PR. 627. Der Grund der Maßregel ist nicht Insolvenz, sondern die Absicht, das Eintreten des strengen Exekutivverfahrens (s. 19, 5. 21, 8), wenn nicht an dem bestimmten Termine das Kapital zurückgezahlt wird, abzuwenden.

4. *sic quoque*] auch so noch, auch nach diesen Zugeständnissen. — *adfecta*] leidend, angegriffen; s. 5, 18, 4. 52, 9; 6, 3, 2; wahrscheinlich mußten viele ihre Güter abtreten oder konnten das Geld nicht herbeischaffen. — *fides . . . publica*]

senatui fuit. levatae maxime res, quia tributo ac dilectu super-
sessum.

- 5 Tertio anno post Satricum restitutum a Volscis M. Valerius
Corvus iterum consul cum C. Poetelio factus, cum ex Latio nun-
tium esset legatos ab Antio circumire populos Latinorum ad
6 concitandum bellum, priusquam plus hostium fieret, Volscis arma
inferre iussus ad Satricum exercitu infesto pergat. quo cum An-
tates aliique Volsci praeparatis iam ante, si quid ab Roma move-
retur, copiis occurrissent, nulla mora inter infensos diutino odio
7 dimicandi facta est. Volsci, ferocior ad rebellandum quam ad
bellandum gens, certamine victi fuga effusa Satrici moenia pe-
tunt. et ne in muris quidem satis firma spe cum corona militum
cincta iam scalis caperetur urbs, ad quattuor milia militum prae-
8 ter multitudinem inbellem sese dedidere. oppidum dirutum atque
incensum; ab aede tantum matris Matutae abstinere ignem.
praeda omnis militi data. extra praedam quattuor milia dedito-
rum habita; eos vinctos consul ante currum triumphans egit;
9 venditis deinde magnam pecuniam in aerarium redegit. sunt, qui
hanc multitudinem captivam servorum fuisse scribant, idque magis
veri simile est quam deditos venisse.

den öffentlichen Kredit überhaupt (nicht den des Staates) aufrecht zu erhalten, wurde die für viele drückende Maßregel angeordnet. — *potior ad]* s. Cic. de fin. 1, 11: *nulla ad legendum potiora*. — *supersessum]* s. 6, 1, 12.

5. *Poetelio]* s. 11, 2. — *ab Antio]* vgl. 6, 6, 4; doch ist nach dem 25, 6 Berichteten die Anzeige der Latiner ebenso unerklärlich als die Furcht der Römer (28, 2), daß sie sich an dem Kriege mit den Aurnern beteiligen möchten.

6. *plus hostium]* s. 2, 7, 2; wohl Bezug auf 28, 1. — *inter infensos]* waren, — bei ihrer — *diutino]* es ist nicht — *währenden Einfall der]* an die Kriege vor 6, 33, 3) zu den-

Matutae] wie 6, *die Stadt bald]* ein, da sie Livius *erwähnt und]*

Dion. 5, 61 sie unter den latinischen Gemeinden aufzählt; vgl. 6, 16, 6; 9, 12, 5. 16, 3. — *quattuor milia deditorum]* gemeint sind die 4000 Krieger (§ 7); denn insgesamt waren viel mehr zu Gefangenen gemacht worden.

9. *servorum]* was Prädikatsnomen sein sollte (*hanc multitudinem fuisse servos*) hat sich als Genet. epexeg. an das logische Subjekt angeschlossen; aus . . bestanden habe; vgl. 23, 35, 6. — *idque . . deditos]* Livius ist geneigt dies zu glauben, weil sonst der Grundsatz galt *captas, non deditas diripi urbes*; s. 37, 32, 12; es wäre nach seiner Ansicht wenigstens die persönliche Freiheit der Bürger gesichert gewesen; vgl. 42, 8, 5; Val. Max. 6, 5, 1. Allein da sie sich erst bei dem Sturm ergaben, also wohl ohne Bedingung (vgl. 2, 17, 6; 6, 3, 10; 8, 13, 12), so konnte strenger gegen sie verfahren werden. — *magis veri simile est]* s. 21, 38, 4.

Hos consules secuti sunt M. Fabius Dorsuo Ser. Sulpicius 28
Camerinus. Auruncum inde bellum ab repentina populatione
coeptum, metuque, ne id factum populi unius, consilium omnis 2
nominis Latini esset, dictator velut adversus armatum iam Latium
L. Furius creatus magistrum equitum Cn. Manlium Capitolinum
dixit; et cum, quod per magnos tumultus fieri solitum erat, iu- 3
stitio indicto dilectus sine vacationibus habitus esset, legiones,
quantum maturari potuit, in Auruncos ductae. ibi praedonum
magis quam hostium animi inventi; prima itaque acie debellatum
est. dictator tamen, quia et ultro bellum intulerant et sine de- 4
tractatione se certamini offerebant, deorum quoque opes adhi-
bendas ratus inter ipsam dimicationem aedem Iunoni Monetae
vovit; cuius damnatus voti cum victor Romam revertisset, dicta- 5
tura se abdicavit. senatus duumviros ad eam aedem pro ampli-
tudine populi Romani faciendam creari iussit; locus in arce de-
stinatus, quae area aedium M. Manlii Capitolini fuerat. consules 6
dictatoris exercitu ad bellum Volscum usi Soram ex hostibus,
incautos adorti, ceperunt.

28. 1. *Dorsuo*] Derselbe Beiname findet sich 5, 46, 2; Livius hat nicht angemerkt, daß beide Konsuln (s. zu 26, 13) Patrizier sind. — *Auruncum*] s. 2, 16, 8; sie sind seit 2, 26, 6 nicht erwähnt und erheben sich jetzt wohl, weil die Römer ihren Grenzen näher rücken; s. Nieb. RG. 3, 101. Eine Verbindung derselben mit den Latinern, zu denen sie Livius hier rechnet, ist sonst nicht bekannt; er scheint den Namen Latium nicht in der damaligen, sondern in seiner späteren Ausdehnung gebraucht zu haben; vgl. Strabo 5, 3, 4 S. 231: *ἑνὴ μὲν οὖν ἡ παραλία μέχρι πόλεως Σινοίσεως ἀπὸ τῶν Ἰσθίων Λατίνη καλεῖται, πρότερον δὲ μέχρι τῶν Κιρκαίων μόνον ἐσχηκε τῆς ἐπιβολῆς*. Übrigens hätte das römische Heer, um in das Gebiet der Aurunker zu kommen, durch das Land der Volsker ziehen müssen.

2. *consilium*] asyndetisch; s. 1, 25, 3; 22, 27, 9. — *Furius*] s. 25, 5.

3. *quod . . . fieri solitum erat*] s. zu 6, 34, 5; dies wird erst hier be-
reitet, nachdem das *iustitium* schon
erwähnt worden ist; s. 3, 3, 6.

T. Liv. III, 1. 5. Aufl.

— *vacationibus*] s. 9, 6; 3, 69, 6.
— *praedonum*] s. 2, 48, 5.

4. *tamen*]* — *sine detractatione*] s. 44, 37, 4. — *offerebant*] näm-
lich als der Diktator ihnen die Schlacht
anbot; holt (wie auch *vovit*) nach,
was vor *prima . . . debellatum est*
geschehen ist. — *opes*] hier: die
(mächtige) Hilfe; s. 10, 38, 2. —
Monetae]*] von *monere*, Göttin der
Erinnerung, ein Beinamen der Juno,
der nach Suidas s. v. *Μονῆτα* erst
im Kriege mit Pyrrhus entstanden
sein soll; vgl. Cic. de div. 1, 45;
2, 32. Zu *Monetae* vgl. 4, 7, 12.
20, 8 u. a. — *vovit*] vielleicht steht
die Gelobung in Beziehung zu der
Angabe mancher Annalisten (s. zu
6, 20, 1), daß der Vater des Furius
bei der Verurteilung des Manlius
thätig gewesen sei. — *damnatus*
voti] s. Cic. de leg. 2, 41: *voti sponsio*,
qua obligamur deo; daher nach Ser-
vius: *cum vota suscipimus, rei voti*
dicimur, donec consequamur bene-
ficiam, et donec condamnemur
i. e. promissa solvamus; s. 8, 9, 8.

5. *duumviros*] s. zu 6, 5, 8.

6. *Soram*] eine Stadt der Vols-

Anno post quam vota erat aedes Monetae dedicatur C. Mar-
 7 cio Rutilo tertium T. Manlio Torquato iterum consulibus. pro-
 digium extemplo dedicationem secutum, simile vetusto montis
 Albani prodigio; namque et lapidibus pluit et nox interdiu visa in-
 tendi; librisque inspectis cum plena religione civitas esset, senatui
 8 placuit dictatorem feriarum constituendarum causa dici. dictus
 P. Valerius Publicola; magister equitum ei Q. Fabius Ambustus
 datus est. non tribus tantum supplicatum ire placuit sed fini-
 timos etiam populos, ordoque iis, quo quisque die supplicarent,
 9 statutus. iudicia eo anno populi tristia in faeneratores facta,
 quibus ab aedilibus dicta dies esset, traduntur. et res haud ulla
 10 insigni ad memoriam causa ad interregnum rediit; ex interregno,
 ut id actum videri posset, ambo patricii consules creati sunt M.
 Valerius Corvus tertium A. Cornelius Cossus.

29 Maiora iam hinc bella et viribus hostium et longinquitate vel

ker im oberen Liristhale; vgl. 9, 23, 1; 10, 1, 1.

6. *aedes Monetae dedicatur*] s. 45, 15, 10; vgl. Ov. Fast. 6, 183: *arce quoque in summa Iunoni templa Monetae ex voto memorant facta, Camille, tuo*. Später war (nach 6, 20, 13; Val. Max. 6, 3, 1) die Münzstätte mit dem Tempel verbunden, und die *libri lintei* wurden in demselben aufbewahrt; s. 4, 7, 12. — *Marcio*] s. 21, 4. — *Manlio*] s. 27, 3.

7. *intendi*] s. 1, 57, 8. — *plena*..] vgl. 6, 5, 6. — *feriarum constituendarum causa*] vgl. fasti cons. a. 497: *latinarum feriarum causa*; Mms. StR. 2², 149. — *feriarum*] s. 3, 5, 14; Macrob. 1, 16, 6; das *novendiale sacrum*; s. 1, 31, 4.

8. *Valerius*] s. 23, 3. — *datus*] s. 12, 9. — *tribus*] ist, wie der Gegensatz zeigt, das ganze römische Volk (21, 62, 9: *universo populo*), nicht wie 22, 10, 8 die *urbana multitudo* im Gegensatz zu den *agrestes*; an anderen Stellen (s. 3, 7, 7; 27, 51, 9 u. a.) findet sich diese An-

ordnung nicht: das die *supplicatio* gehalten wurde, sagt
 δ: θυλαί τε καὶ
 ἄστυον κατὰ
 . . . *populos*]

über die Teilnahme derselben an Spielen s. 4, 35, 4. — *ordoque*..] eine ähnliche Bestimmung 34, 55, 4; der Gegensatz ist *vaga*; s. 3, 63, 5.

9. *faeneratores*] der erste Fall, daß der Wucher bestraft wird; dieser scheint durch die neueren Gesetze (s. Kap. 16 und 27) mit einer Geldstrafe bedroht gewesen zu sein; die Aedilen haben vermöge ihres polizeilichen Aufsichtsrechtes die Wucherer wohl mit einer das gesetzliche Strafmaß übersteigenden Mult belegt und nach der Provokation derselben an das Volk in Tributkomitien (*dies dicta*) die Bestrafung durchgesetzt; vgl. 16, 9. — *et*] knüpft etwas ganz Verschiedenes an.

10. *ut id actum*..] s. 17, 10, 22, 10. — *ambo patricii*] s. § 1. — *Valerius*] s. 27, 5. — *Cornelius*] s. 26, 12.

29—VIII 1. Der erste samnitische Krieg. Cic. de div. 1, 51; Frontin 1, 5, 14; 4, 5, 9; Aur. Vict. 26; Dion. 15, 3; App. Samn. 1.

1. *iam hinc*..] s. 2, 1, 1; bildet den Übergang zu der neuen, mit der Unterwerfung Italiens schließenden Periode; vgl. 6, 1, 1; 21, 1, 1; 31, 1, 1. — *longinquitate*] das

regionum vel temporum [spatio], quibus bellatum est, dicentur. namque eo anno adversus Samnites, gentem opibus armisque validam, mota arma; Samnitium bellum ancipiti Marte gestum Pyrrhus hostis, Pyrrhum Poeni secuti. quanta rerum moles! quotiens in extrema periculorum ventum, ut in hanc magnitudinem, quae vix sustinetur, erigi imperium posset! belli autem causa cum Samnitibus Romanis, cum societate amicitiaque iuncti essent, extrinsecus venit, non orta inter ipsos est. Samnites Sidicinis iniusta arma, quia viribus plus poterant, cum intulissent, coacti inopes ad opulentiorum auxilium confugere Campanis sese coniungunt. Campani magis nomen ad praesidium sociorum quam vires cum attulissent, fluentes luxu ab duratis usu armorum in Sidicino pulsi agro, in se deinde molem omnem belli vertunt. namque Samnites omissis Sidicinis ipsam arcem finitimum Campanos adorti, unde aequae facilis victoria, praedae atque gloriae plus esset, Tifata, imminentis Capuae colles, cum praesidio

Wort wird wie *longinquus* (s. 4, 18, 2) von Raum und Zeit gebraucht (s. 5, 11, 5; 9, 26, 4) und gehört zu beiden Genetiven. — *validam*] die kräftigsten Stämme derselben (s. 31, 11) bewohnten das Gebirge Mittelitaliens östlich von der campanischen Ebene, die Frentaner die östliche Ebene bis an das adriatische Meer; stammverwandt waren ihnen die nördlich (s. 8, 29, 4) und südlich (s. 8, 25, 3) von ihnen wohnenden sabellischen Völker (s. 8, 1, 7), die Picenter südlich von Campanien und die Eroberer Kapuas selbst; s. 4, 37, 1.

2. *extrema periculorum*] der Genetiv bei dem Neutrum plur. eines Adjektivs ist bei Livius häufig; s. 4, 1, 4; 5, 24, 9; 6, 32, 5; 8, 26, 3; 26, 1, 6; 45, 17, 7; vgl. 1, 57, 9; zu 1, 36, 6. — *in hanc . . .*] vgl. Praef. 9.

3. *belli . . . Samnitibus*] die Wortstellung ist frei; vgl. 2, 5, 2: *spem in perpetuum cum iis pacis* u. a. — *Romanis*] s. 26, 3; *conserenti*; 9, 33, 2. — *societate*] s. 19, 4.

Sidicinis] eine ausonische, deren benachbarte Völkerischen Stammes mit deren Hauptstadt Teanum lag

nordöstlich am mons Massicus, an der späteren Appia via. Nach 8, 22, 1 hätte ihr Gebiet bis Fregellä gereicht; mit ihnen stießen die Samniter, als sie am Liris vordrangen, zusammen.

4. *iniusta*] worin die Verletzung des Völkerrechtes (s. 9, 1, 10) bestanden habe, ist nicht angedeutet, denn *quia . . . poterant* giebt den Grund zu dem ganzen Satze an: weil sie die Macht hatten, setzten sie sich über das Recht hinweg. — *Campanis*] nicht allein die Bewohner Kapuas (obgleich an diese zunächst im folgenden bei *Campani . . .* zu denken ist), sondern auch des ager Campanus und der benachbarten Städte; s. 30, 6, 38, 10; 4, 44, 12; 23, 17, 10. Die Samniter, welche sich des Landes bemächtigt hatten (s. 4, 37, 1), sind in Schwelgerei versunken und dadurch ihren Stammesgenossen entfremdet; s. 9, 13, 7.

5. *nomen*] s. 3, 65, 9. — *fluentes*] ein oft gebrauchter Tropus für Verweichlichung und Genüßsucht = *effeminati, molles*; vgl. Cic. Tusc. 2, 52; de off. 1, 106; anders Liv. 7, 33, 14. — *duratis*] s. 23, 18, 1^c

6. *unde*] = *e quibus*. — *Tifata*

firmiter occupassent, descendunt inde quadrato agmine in planitiem, quae Capuam Tifataque interiacet. ibi rursus acie dimicatum; adversoque proelio Campani intra moenia compulsi, cum robore iuventutis suae acciso nulla propinqua spes esset, coacti sunt ab Romanis petere auxilium.

- 30 Legati introducti in senatum maxime in hanc sententiam locuti sunt: 'populus nos Campanus legatos ad vos, patres conscripti, misit amicitiam in perpetuum, auxilium praesens a vobis
2 petitum. quam si secundis rebus nostris petissemus, sicut coepta celerius ita infirmiore vinculo contracta esset; tunc enim, ut qui ex aequo nos venisse in amicitiam meminissemus, amici forsitan pariter ac nunc, subiecti atque obnoxii vobis minus essemus;
3 nunc, misericordia vestra conciliati auxilioque in dubiis rebus defensi, beneficium quoque acceptum colamus oportet, ne ingrati
4 atque omni ope divina humanaque indigni videamur. neque hercule, quod Samnites priores amici sociique vobis facti sunt, ad

vgl. zu 24, 12, 3; ein östlich von Kapua an der Grenze von Samnium von Süden nach Norden zu laufender, gegen den Vulturinus sich abdachender Hügelzug. — *praesidio*] ein bleibender Posten (wie 2, 49, 8), von dem aus Plünderungszüge unternommen werden können; s. 30, 15. — *quadrato agmine*] gewöhnlich ein in der Form eines Rechtecks marschierendes Heer, welches sogleich die Schlachtordnung bilden kann; an u. St. wohl = das Heer in Schlachtordnung; s. 21, 5, 16. — *Capuam Tifataque* .] s. 27, 41, 4; 40, 22, 1; vgl. 21, 30, 11: *campum interiacentem Tiberi ac moenibus Romanis*; das Kompositum findet sich wohl bei früheren Schriftstellern nicht.

7. *acciso*] s. 3, 10, 8. — *spes*] s. 21, 11, 12.

30—31. Die Kampaner unterwerfen sich den Römern.

1. *introducti*] von den Konsuln. — *maxime*] 'im wesentlichen'; Andeutung, daß die Rede in Rücksicht auf Inhalt und Form nur der Hauptsache nach wiedergegeben ist.

2. *tunc* .] die Annahme des Nichtwirklichen in der Vergangenheit,

im Gegensatz zu der Wirklichkeit in der Gegenwart *ac nunc* (*sumus*) und § 3: *nunc . . oportet*; s. 1, 28, 9; Cic. p. Lig. 16. Auch *venisse* ist bei *meminissemus* gebraucht, nicht *venire*, im Gegensatz zu der im folgenden bezeichneten Gegenwart. — *ut qui*] s. 1, 49, 3. — *ex aequo*] aus dem Zustande der Gleichheit heraus, also in gleicher Selbstständigkeit; vgl. 35, 16, 6; 37, 36, 5: *quae disceptatio ex aequo . . relicta est?* Es ist ein *aequum foedus* gemeint; bei *subiecti atque obnoxii* (s. 37, 53, 4) ist an das Verhältnis der Dediticii gedacht; also: es wäre nur eine politische Verbindung, ohne moralische Motive, welche § 3 angiebt; vgl. Thukyd. 1, 32, 2. Auch im folgenden scheint Livius an mehreren Punkten die Rede der Kerkyräer bei Thukydides berücksichtigt zu haben.

4—6. Die Römer thun nichts Unrechtes, wenn sie Kapua unterstützen; vgl. Thukyd. 1, 34.

4. *neque hercule*] s. 11, 1; die Bekräftigung bezieht sich mehr auf das *non valere* als auf *non arbitror*. — *arbitror*] ich, näm. der Princeps legationis; s. § 23; *horreo*. 31, 3. — *ad*

id valere arbitror, ne nos in amicitiam accipiamur, sed ut vetustate et gradu honoris nos praestent; neque enim foedere Samnitium, ne qua nova iungeretis foedera, cautum est. fuit quidem 5 apud vos semper satis iusta causa amicitiae velle eum vobis amicum esse, qui vos appeteret; Campani, etsi fortuna praesens 6 magnifice loqui prohibet, non urbis amplitudine, non agri ubertate ulli populo praeterquam vobis cedentes, haud parva, ut arbitror, accessio bonis rebus vestris in amicitiam venimus vestram. Aequis Volscisque, aeternis hostibus huius urbis, quandocumque 7 se moverint, ab tergo erimus, et quod vos pro salute nostra priores feceritis, id nos pro imperio vestro et gloria semper faciemus. subactis his gentibus, quae inter nos vosque sunt, quod 8 prope diem futurum spondet et virtus et fortuna vestra, continens imperium usque ad nos habebitis. acerbum ac miserum 9 est, quod fateri nos fortuna nostra cogit: eo ventum est, patres conscripti, ut aut amicorum aut inimicorum Campani simus. si 10 defenditis, vestri, si deseritis, Samnitium erimus; Capuam ergo et Campaniam omnem vestris an Samnitium viribus accedere malitis, deliberate. omnibus quidem, Romani, vestram misericordiam 11 vestrumque auxilium aequum est patere, iis tamen maxime,

id valere . . . ne] s. 38, 28, 6; vgl. *valere ut* 17, 13. — *nos praestent]* vgl. zu 44, 38, 5. — *neque enim . . .]* der Redner faßt nur ins Auge, daß die Römer mit Capua, welches selbstständig sei und in dem Bündnis der Samniten nicht berührt werde (s. 21, 18, 8), einen Bund schließen dürfen ohne Rücksicht darauf, daß dieselben dadurch sogleich mit ihren Verbündeten in Krieg geraten müssen; s. 31, 2.

5. *velle]* ist nicht mit *eum* zu verbinden, sondern dabei ist *vos* zu denken. — *appeteret]* d. h. sich . . . anschließen wollte.

6. *Campani]* s. § 9; 13, 10: *milites]*; durch das Asyndeton gehoben: ihr handelt nicht nur gerecht, sondern habt von dieser Verbindung auch großen Nutzen. — *urbis amplitudine]* s. Flor. 1, 11, 6: *ipsa caput* ⁱⁿ *Capua, quondam inter tres res numerata*; vgl. 23, 10, 2. ^{ist} das Gebiet der Stadt Kad Campanien überhaupt; s.

31, 1. — *ut arbitror]* wie ich denken sollte. — *accessio]* s. 30, 40, 3; zu *accessio . . . venimus* vgl. zu 13, 10.

7. *Aequis Volscisque]* in Bezug auf die früheren Kriege; s. 6, 4, 8; daß auch latinische Städte dazwischen lagen, ist von Livius übergegangen, weil er sie für Bundesgenossen der Römer oder für ihnen unterworfen hält; die Aurunker und Sidiciner (s. 32, 9) sind nicht besonders erwähnt; vgl. 28, 1.

9—10. Um die angegebenen Vorteile zu erlangen, müßt ihr sogleich Capua schützen, da es sonst den Samniten anheim fällt. Die folgende Ausführung deutet wie § 2: *obnoxii* schon auf die Deditio hin; vgl. Kap. 31.

9. *amicorum . . . simus]* vgl. zu § 19. — *defenditis . . . erimus]* vgl. 4, 3, 7; an u. St. ist das Präsens mit Nachdruck gebraucht: wenn ihr jetzt nicht usw.; s. § 21.

11—12. Die Lage der Kampfmacht sie der Unterstützung w

- qui, ea inplorantibus aliis [auxilium] dum supra vires suas praestant, ante omnes ipsi in hanc necessitatem venerunt. quamquam pugnativimus verbo pro Sidicinis, re pro nobis, cum videremus finitivum populum nefario latrocinio Samnitium peti et, ubi conflagrassent Sidicini, ad nos traiecurum illud incendium esse.
- 13 nec enim nunc, quia dolent iniuriam acceptam Samnites, sed quia gaudent oblatam sibi esse causam, oppugnatum nos veniunt.
- 14 an, si ultio irae haec et non occasio cupiditatis explendae esset, parum fuit, quod semel in Sidicino agro, iterum in Campania ipsa
- 15 legiones nostras cecidere? quae est ista tam infesta ira, quam per duas acies fusus sanguis explere non potuerit? adde huc populationem agrorum, praedas hominum atque pecudum actas,
- 16 incendia villarum ac ruinas, omnia ferro ignique vastata; hiscine ira expleri non potuit? sed cupiditas explenda est. ea ad oppugnandam Capuam rapit; aut delere urbem pulcherrimam aut ipsi
- 17 possidere volunt. sed vos potius, Romani, beneficio vestro occupate eam, quam illos habere per malefivium sinatis. non loquor apud recusantem iusta bella populum; sed tamen, si ostenderitis auxilia vestra, ne bello quidem arbitror vobis opus fore.
- 18 usque ad nos contemptus Samnitium pervenit, supra non escen-

11. ea*] näm. misericordiam auxiliumque.

12. quamquam . . praestant: nicht allein um anderen zu helfen, sondern um sich selbst zu schützen, haben sie Krieg geführt, da die Samniten nur die Unterwerfung Kapuas beabsichtigten. — latrocinio] s. 28, 3; dadurch daß das logische Subjekt in das Genetivverhältnis tritt, wird latrocinio gehoben, wie oft bei Livius.

13. dolent iniuriam acceptam] vgl. 5, 11, 5. — causam] nur einen Vorwand.

14. an si . .] rhetorische Begründung; = satis esse potuit oder potuit (daher fuit); vgl. 9, 9, 12; 21, 3; auf diese geht, nach- der Gedanke si ultio irae esset in quae est . . expleri potuit weiter ausgeführt ist, § 16: sed cupiditas . . = expleri autem non potuit, quod non ira sed cupiditas est zurück. Es wird voraus-

gesetzt, daß die Samniten ihren Sieg nicht hätten verfolgen sollen. — ultio irae] die aus dem Zorn hervorgehende Rache; s. 40, 7, 6. — parum fuit quod] s. 4, 2, 7; mit nisi 6, 40, 18; vgl. zu 27, 10, 5. — semel . . iterum] in Aufzählungen, giebt mehr die Zahl als die Aufeinanderfolge an; s. 1, 19, 3.

15. villarum] mit denen zu Livius' Zeit die Gegend übersät war.

17. sed . .] um die Samniten von Kapua abzuhalten, reiche ein bloßes Machtgebot der Römer hin. — potius . . quam] s. 2, 15, 2; in dem ersten Satzgliede mit potius findet sich ein Imperativ, wie hier, nur selten. — non loquor . .] da unsere Sache gerecht ist, so dürfen wir von euch thätige Hülfe erwarten, aber es bedarf dessen nicht einmal. — ostenderitis] und umbra sind durch die Stellung gehoben: ihr dürft nur . . durch den bloßen Schatten.

8. supra] darüber hinaus bis zu euch, die ihr höher steht und mäch-

dit; itaque umbra vestri auxilii, Romani, tegi possumus, quidquid
 deinde habuerimus, quidquid ipsi fuerimus, vestrum id omne
 existimaturi. vobis arabitur ager Campanus, vobis Capua urbs 19
 frequentabitur; conditorum, parentium, deorum immortalium nu-
 mero nobis eritis; nulla colonia vestra erit, quae nos obsequio
 erga vos fideque superet. adnite, patres conscripti, nutum nu- 20
 menque vestrum invictum Campanis et iubete sperare incolu-
 mem Capuam futuram. qua frequentia omnium generum multi- 21
 tudinis prosequente creditis nos illinc profectos? quam omnia
 votorum lacrimarumque plena reliquisse? in qua nunc expecta-
 tionem senatum populumque Campanum, coniuges liberosque
 nostros esse? stare omnem multitudinem ad portas viam hinc fe- 22
 rentem prospectantes certum habeo. quid illis nos, patres con-
 scripti, sollicitis ac pendentibus animi renuntiare iubetis? alterum 23
 responsum salutem victoriam, lucem ac libertatem, alterum —
 ominari horreo, quae ferat. proinde ut aut de vestris futuris so-

tiger seid; s. Sall. Jug. 24, 5: *intellego illum supra quam ego sum petere*. — *escendit*)* — *umbra*] s. 32, 21, 31: *sub umbra vestri auxilii latere volunt*, wo aber wirkliche Hilfe gemeint ist; vgl. 38, 51, 4. — *quidquid** . . .] Folgen des geleisteten Beistandes; vgl. zum Ausdr. 25, 6, 23; zum Gedanken 25, 29, 5.

19. *arabitur*] s. 31, 1. — *deorum* . . .] Zeichen der tiefsten Unterwürfigkeit, wie § 20; vgl. 31, 5. — *numero . . . eritis*]* ihr werdet uns gelten als, so bei Substantiven ohne *in*, welches beim Pronomen (*in eo, quo, eorum numero*; s. 39, 28, 13) hinzutritt; s. 4, 4, 12. 56, 11; 25, 22, 12; ebenso bei *habere*; s. 8, 24, 4; 22, 59, 14; 30, 42, 9; 45, 20, 8; vgl. 39, 25, 1.

20. *adnite . . nutum*] wie *facere facinus* u. a.; vgl. Verg. Aen. 12, 187: *nostrum adnuert nobis Victoria Martem*. — *nutum*] = Wink, Gebot; *numen* = wirksame Macht; *der hyperbolische Ausdruck* ist durch *et iubete* . . . erklärt; vgl. Varro L. L. 7, 85: *numen dicunt esse imperium, dictum ab nutu*; Liv. 4, 8, 2: *sub nutu*; 8, 34, 2: *dictatoris edictum pro numine semper ob-*

servatum; 38, 51, 4. Vgl. Preller RM. 52. Über die Zusammenstellung gleichlautender, synonymer Ausdrücke s. 1, 16, 3; 6, 22, 7. Der Darstellung scheint Hom. A 528 zu Grunde zu liegen. — *iubete sperare*] s. 2, 12, 14.

21. *omnium generum*] zu *multitudinis* gehörend; = die besteht aus . . ; vgl. 21, 12, 8. — *quam . . plena*] durch die Auseinandersetzung werden die Begriffe gehoben; s. 4, 31, 2. 57, 6 u. a.

22. *stare* . . .] vgl. 22, 59, 16. — *prospectantes*] s. 5, 48, 6; der Plural steht in Bezug auf die in *multitudo* zu denkenden Personen. — *animi*]* s. zu 6, 36, 8. — *iubetis*]*

23. *lucem ac libertatem*] s. zu 6, 17, 2; dieses zweite Glied hat *ac*, während vorher die Verbindung fehlt, ein Verchsel wie 8, 33, 20. — *ominari horreo*] s. 3, 61, 5. — *ferat*] daraus ist zu dem vorhergehenden Satze *feret* zu nehmen; s. 40, 10, 8: *praefervant*. — *proinde ut*] = *proinde consulite de nobis ut consulendum est aut de . . ; ut* ist vorangestellt, weil es zu beiden Sätzen mit *aut* gehört; so konnte die Präposition im zweiten Gliede leie

- 31 ciis atque amicis aut nusquam ullis futuris nobis consulite. sum-
 motis deinde legatis cum consultus senatus esset, etsi magnae
 parti urbs maxima opulentissimaque Italiae, uberrimus ager mari-
 que propinquus ad varietates annonae horreum populi Romani
 2 fore videbatur, tamen tanta utilitate fides antiquior fuit, respon-
 ditque ita ex auctoritate senatus consul: 'auxilio vos, Campani,
 dignos censet senatus; sed ita vobiscum amicitiam institui par
 est, ne qua vetustior amicitia ac societas violetur. Samnites nobis-
 cum foedere iuncti sunt; itaque arma, deos prius quam homines
 3 violatura, adversus Samnites vobis negamus; legatos, sicut ius
 fasque est, ad socios atque amicos precatum mittemus, ne qua
 vobis vis fiat. ad ea princeps legationis — sic enim domo man-
 datum attulerant —: 'quando quidem' inquit 'nostra tueri adver-
 sus vim atque iniuriam iusta vi non vultis, vestra certe defen-
 4 detis; itaque populum Campanum urbemque Capuam, agros,
 delubra deum, divina humanaque omnia in vestram, patres con-
 scripti, populique Romani dicionem dedimus, quidquid deinde
 5 patiemur, dediticii vestri passuri.' sub haec dicta omnes, manus
 ad consules tendentes, pleni lacrimarum in vestibulo curiae pro-

ter fehlen; s. 29, 31, 1; 45, 19, 5. — *nusquam ullis*] vgl. 6, 18, 8.

31. 1. *uberrimus ager*] s. Flor. 1, 11, 3: *omnium non modo Italiae sed toto orbe pulcherrima Campaniae plaga est, nihil mollius caelo. . . nihil uberius solo*; vgl. Plin. 3, 60; 18, 109. — *ad varietates* .] für die Schwankungen der Getreidepreise, = wenn Teuerung eintreten sollte; vgl. 4, 25, 4. — *fides*] die Bundestreue wäre nur dadurch verletzt worden, daß die Samniten von Rom sogleich angegriffen werden mußten, nicht durch den Abschluß eines Bündnisses mit Kapua an sich; s. 30, 4.

2. *ita . . ne*] s. 22, 61, 5.

3. *legatos . . mittemus*] enthält die Andeutung der Bitte; daher *ne*; der Erfolg war leicht vorauszu- sehen; s. 30, 4. — *ius fasque**) — *vim . . vi*] s. 1, 49, 3; Cic. p. Sest. 92: *inter hanc vitam perpolitam humanitate et illam immanem nihil tam interest quam ius atque vis* — *vestra certe* .] durch die — wurde Kapua usw. Eigen-

tum der Römer, durch dessen Verletzung nun die Samniten das Bündnis gebrochen hätten; s. 32, 1.

4. *in . . dicionem*] s. 5, 27, 14; ist Folge der *deditio* (und wird § 6: *se . . alienae faceret* erklärt), da durch die *Deditio* das Volk, welches dieselbe einging, das Recht verlor, über irgend etwas, mochte es das *ius sacrum* oder *publicum* oder *privatum* betreffen, zu bestimmen, also seine Souveränität und Selbständigkeit in jeder Beziehung verlor. Kapua wird noch 8, 2, 13 als in diesem Verhältnis zu Rom stehend erwähnt. Indes hätte damals, als die Samniten Kampanien besetzt hielten, die *deditio* (schwerlich ist in der Besetzung der Städte Kap. 38 eine Erinnerung an dieselbe erhalten) doch nicht durchgeführt werden und jetzt nur dazu dienen können, die Römer von dem Vorwurf, das Bündnis mit den Samniten gebrochen zu haben, zu befreien.

5. *sub haec dicta*] vgl. 25, 7, 1. — *in vestibulo*] hier stehen (wie 6, 26, 3) die übrigen Mitglieder der

cubuerunt. commoti patres vice fortunarum humanarum, si ille 6
 praepotens opibus populus, luxuria superbiaque clarus, a quo
 paulo ante auxilium finitimi petissent, adeo infractos gereret ani-
 mos, ut se ipse suaque omnia potestatis alienae faceret. tum iam 7
 fides agi visa deditos non prodi; nec facturum aequa Samnitium
 populum censebant, si agrum urbemque per deditionem factam
 populi Romani oppugnarent. legatos itaque extemplo mitti ad 8
 Samnites placuit. data mandata, ut preces Campanorum, respon-
 sum senatus amicitiae Samnitium memor, deditionem postremo
 factam Samnitibus exponerent; peterent pro societate amicitia- 9
 que, ut dediticiis suis parcerent neque in eum agrum, qui populi
 Romani factus esset, hostilia arma inferrent; si leniter agendo 10
 parum proficerent, denuntiarent Samnitibus populi Romani sen-
 atusque verbis, ut Capua urbe Campanoque agro abstinerent.
 haec legatis agentibus in concilio Samnitium adeo est ferociter 11
 responsum, ut non solum gesturos se esse dicerent id bellum,
 sed magistratus eorum e curia egressi stantibus legatis praefec-

Gesandtschaft und können von da aus (s. 3, 41, 4), während der Princeps legationis in der Kurie ist, sehen und hören, was in derselben verhandelt wird.

6. *commoti*] vgl. 6, 26, 3; da mit *tum iam* ein neuer Satz beginnt, ist *sunt* zu denken. — *vice fortunarum*] vgl. 26, 37, 5 ff.; anders 1, 25, 6. — *si*] s. 3, 7, 4; 6, 17, 3; 21, 11, 2. — *luxuria superbiaque clarus*] durch beide Fehler waren die Kampaner, später wenigstens, berüchtigt (*clarus*: vgl. 8, 27, 6); s. 29, 5. 32, 7. 38, 5 u. a. — *infractos*] 'ganz gebrochen'; s. 2, 59, 4. — *potestatis alienae faceret*] s. § 9; zu 1, 25, 13 und 24, 1, 1; vgl. 44, 31, 13.

7. *tum*] als die Deditio erfolgt und von den Römern angenommen war. — *fides agi visa*] es schien sich um die (Bewährung der) Bundestreue (§ 1) zu handeln, = *fidei esse visum*; vgl. 6, 13, 7.

8. *data mandata*] vgl. 4, 7, 3: *eius ius*. — *memor*] die Antwort zeigte, daß der Senat eingedenk gewesen war; s. 1, 28, 11; vgl. 9, 29, 11.

9. *neque*] s. 5, 11, 9.

10. *leniter agendo*] s. 3, 50, 12.

— *populi Romani senatusque*] ungewöhnliche Stellung der Wörter; s. 24, 37, 7; 29, 21, 7; Sall. Jug. 41, 2; Cic. ad fam. 15, 2, 4; Vitruv 1 Praef.; vgl. Liv. 8, 4, 11. Der Senat hat die ganze Verhandlung geleitet und erteilt jetzt den Auftrag, indem er die Interessen der Gesamtheit vertritt; *populus Romanus* ist also, wie 1, 24, 5, in ideeller Bedeutung als Staat zu nehmen. — *verbis*] s. 3, 50, 15. — *Campanoque agro*] s. 30, 6.

11. *concilio*] die samnitischen Völker, die *Hirpini*, *Caudini*, *Pentri*, *Caraceni* (Ptol. 3, 1, 67; oder *Carecini*: s. 9, 31, 2; Zon. 8, 7), vielleicht auch die *Frentani*, bildeten einen nur locker zusammenhängenden Bundesstaat (vgl. 8, 23, §) und hatten wie die Latiner, Aquer u. a. Landtage (*concilia*; vgl. 9, 10, 8: *coetum Samnitium*), auf welche die einzelnen Staaten Abgeordnete schickten; vgl. 8, 39, 10.

11. *ferociter responsum* . . .] die Samniten erkannten natürlich die Forderung als das, was sie war, nämll. als die Aufkündigung des Bündnisses. — *magistratus*] die

12 tos cohortium vocarent iisque clara voce imperarent, ut praeda-
 32 tum in agrum Campanum extemplo proficiscerentur. hac lega-
 tionem Romam relata positus omnium aliarum rerum curis patres
 fetialibus ad res repetendas missis belloque, quia non redderen-
 tur, sollemni more indicto decreverunt, ut primo quoque tempore
 2 de ea re ad populum ferretur; iussuque populi consules ambo
 cum duobus exercitibus ab urbe profecti, Valerius in Campaniam,
 Cornelius in Samnium, ille ad montem Gaurum, hic ad Saticulam
 3 castra ponunt. priori Valerio Samnitium legiones — eo namque
 omnem belli molem inclinaturam censebant — occurrunt; simul
 in Campanos stimulabat ira, tam promptos nunc ad ferenda nunc
 4 ad accersenda adversus se auxilia. ut vero castra Romana vide-
 runt, ferociter pro se quisque signum duces poscere; adfirmare

Vorsteher der Bundesversammlung; s. 10, 13, 3 und 8, 39, 12, wo sie *praetores* genannt werden. Obgleich verschieden von dem *imperator* (s. 8, 39, 9; Clason 2, 102), haben sie doch nach u. St. und 10, 13, 3 die Macht, den Heeren ihre Bestimmung anzuweisen. Das Heer der Samniten wäre nach dem Folgenden nicht mehr in Kampanien, sondern in der Nähe des Versammlungsortes. — *praefectos cohortium*] die spätere römische Bezeichnung der Anführer der Bundestruppen im römischen Heere; vgl. 3, 69, 8.

32—34. Kriegserklärung an die Samniten. Schlacht am Berge Gaurus.

1. *legationem . . relata*] auch das, was die Gesandten gethan und erfahren haben, wird *legatio* genannt; daher *legationem referre, renuntiare*. — *positis*] = *depositis*; s. 1, 19, 4; 8, 4, 3. — *patres*] diese treffen auch sonst alle Vorbereitungen zum Kriege; aber ungewöhnlich, vielleicht nur ungenau ausgedrückt, ist, daß das Volk erst, nachdem der Krieg bereits angekündigt (*bello indicto*) ist (was nur *iussu populi* erfolgen konnte; vgl.

^a 13; 4, 30, 15), befragt
 = Ansetzung der Konsuln,
 1 anordnet, als
 schlusse erfolgt

dargestellt wird. — *fetialibus* . .] sie fordern Schadenersatz; die Römer betrachten den Schaden, welchen die Kampaner erlitten haben, als ihnen selbst zugefügt; s. 6, 7, 16, 2. — Nach Livius' Darstellung führt Rom den Krieg gegen die Samniten allein; das Verhältnis der Latiner (s. 19, 4), die nicht weniger bei demselben beteiligt sein mußten, bleibt unklar; s. 38, 1.

2. *urbe*]* — *Gaurum*] in einem Winkel zwischen Cumae und Neapolis; s. 33, 18. Cic. de leg. agr. 2, 36. Ob Valerius absichtlich oder vom Feinde gedrängt sich dahin gezogen hat, wird nicht klar. — *Saticulam*] östlich von Kapua an der Grenze von Samnium, scheint ein wichtiger Punkt für die Verteidigung Kampaniens gewesen zu sein; s. 23, 14, 13.

3. *eo*] s. 31, 12. — *namque*] s. 4, 9, 2; sie glauben, die Römer würden nicht in Samnium einrücken (s. jedoch 34, 1), sondern nur Kampanien schützen; ein neuer Grund wird in *simul* . . angegeben. — *accersenda*] diese Form findet sich bisweilen bei Livius; s. 8, 20, 7; 9, 9, 12; mehrfach in der 4. Dekade. — *se*] auf das bei *stimulabat ira* zu denkende Objekt zu beziehen; s. 2, 55, 6.

4. *signum duces poscere*] s. 35, 33, 9.

eadem fortuna Romanum Campano laturum opem, qua Campanus Sidicino tulerit. Valerius levibus certaminibus temptandi hostis 5
 causa haud ita multos moratus dies signum pugnae proposuit paucis suos adhortatus, ne novum bellum eos novusque hostis 6
 terreret; quidquid ab urbe longius proferrent arma, magis magisque in inbelles gentes eos prodire. ne Sidicinorum Campanorum- 7
 que cladibus Samnitium aestimarent virtutem; qualescumque inter se certaverint, necesse fuisse alteram partem vinci. Campanos quidem haud dubie magis nimio luxu fluentibus rebus molli- 8
 tiaque sua quam vi hostium victos esse. quid autem esse duo
 prospera in tot saeculis bella Samnitium adversus tot decora populi Romani, qui triumphos paene plures quam annos ab urbe condita numeret, qui omnia circa se, Sabinos, Etruriam, Latinos, 9
 Hernicos, Aequos, Volscos, Auruncos, domita armis habeat, qui Gallos tot proeliis caesos postremo in mare ac naves fuga conpulerit? cum gloria belli ac virtute sua quemque fretos ire in 10
 aciem debere, tum etiam intueri, cuius ductu auspicioque ineunda pugna sit, utrum, qui, audiendus dumtaxat, magnificus adhortator sit, verbis tantum ferox, operum militarium expers, an qui et 11

6—8: die Beschaffenheit der Feinde, § 8: die früheren Erfolge der Römer, § 11: die Kriegserfahrung des Anführers lassen den Sieg hoffen.

6. *quidquid* . .] über *quidquid* s. 8, 39, 5; 21, 54, 8; 31, 1, 5; 34, 62, 12; vgl. 10, 33, 7. — *magis magisque*] bezeichnet nur das allmähliche Wachsen, nicht ein Gradverhältnis (*eo magis*); vgl. zu 3, 15, 2. — *inbelles*] paßt mehr auf die Griechen in Unteritalien, auf die Apuler, Salentiner u. a. als auf die Samniten.

7. *cladibus*] der Maßstab der Schätzung steht bei früheren Schriftstellern mit *ex*, *ab*, *secundum*, bei späteren zuweilen im bloßen Abl.; s. 7, 10, 6; 22, 8, 4: *non rerum magnitudine* . . *aestimandum*; 34, 49, 7; Tac. Hist. 4, 73: *bona ac mala non sua natura* . . *aestimantur*. — *alteram*] s. 21, 7: *alteri*. — *fluentibus*] s. 29, 5.

8. *duo prospera* . .] Livius kennt nur wenige Momente aus der Geschichte der Samniten; s. 29, 5; 4,

37, 1. — *in tot saeculis*] im Verlaufe von . . ; s. 2, 33, 10; 9, 18, 10; vgl. 5, 54, 5. — *adversus*] im Ver- gleiche mit.

9. *domita armis habeat*] als Unterworfene, in dem nach der Unterwerfung eingetretenen und dauernden Zustande; s. 39, 1; 35, 28, 10 u. a.; dafs jedoch die Völker nicht unterworfen waren, ist in Rücksicht auf einige von Livius selbst angedeutet (s. 30, 7), von anderen zeigt es die Geschichte der folgenden Zeit. — *Gallos*] Übertreibung des 26, 9 Erzählten. — *in mare ac naves*] s. 22, 19, 7.

10. *cum gloria*] schon in Rücksicht auf die eben erwähnten Siege; noch mehr aber . .

11. *audiendus* . .] mit Nachdruck vorangestellt, = der nur verdiente gehört zu werden, wenn er glänzende Reden halte; s. z. B. 6, 37, 11. Zur Sache vgl. 45, 39, 16; Sall. Jug. 85, 10 ff. — *magnificus*] s. 30, 6; 9, 41, 9; 37, 10, 2. — *adhortator*] s. 9, 13, 2. — *tantum*] nach *dumtaxat*

- ipse tela tractare, procedere ante signa, versari media in mole
 12 pugnae sciat. 'facta mea, non dicta vos, milites', inquit 'sequi
 volo nec disciplinam modo sed exemplum etiam a me petere.
 non factionibus [modo] nec per coitiones usitatas nobilibus, sed
 13 hac dextra mihi tres consulatus summamque laudem pepererunt. fuit,
 cum hoc dici poterat 'patricius enim eras et a liberatoribus patriae
 ortus, et eodem anno familia ista consulatum, quo urbs haec con-
 14 sulem habuit'; nunc iam nobis patribus vobisque plebei promi-
 scuus consulatus patet, nec generis, ut ante, sed virtutis est prae-
 15 mium. proinde summum quodque spectate, milites, decus. non,
 si mihi novum hoc Corvini cognomen dis auctoribus homines
 dedistis, Publicolarum vetustum familiae nostrae cognomen
 16 memoria excessit; semper ego plebem Romanam militiae domi-
 que, privatus, in magistratibus parvis magnisque, aequae tribuni-
 ac consul, eodem tenore per omnes deinceps consulatus colo at-

at, um abzuwechseln. — *et ipse*] wie er von andern fordert.

12. *inquit*] s. 3, 19, 12. — *disciplinam*] in Bezug auf *audiendus* = Unterweisung, Theorie, Reden über die Kriegsführung; vgl. Sall. Jug. 85, 12 f. — *exemplum*] s. Curt. 4, 14, 26: *nec recusato, quominus imitemini me, sive fortitudinis exemplum sive ignaviae fuero.* — *factionibus*] *εταίριας*; s. 1, 17, 1; 2, 27, 3; diese sowohl als die *coitiones* (s. zu 3, 65, 8) sind in späterer Zeit gewöhnliche Verbindungen der Kandidaten, um andere nicht zu einem Amte kommen zu lassen, aber sie werden auch schon bei dem 15, 12 erwähnten Gesetze vorausgesetzt und 9, 26, 8 bereits gerichtlich verfolgt; s. Lange 2, 33. 70. Über den Wechsel *factionibus* . . . *per coitiones* s. 2, 24, 5; *per metum* . . . *voluntate*; 39, 8, 8.

13—14. Aufforderung zur Tapferkeit, die zu den höchsten Ehrenstellen führen kann.

13. *fuit*] d. h. die Zeit ist vorüber. — *poterat*] s. 6, 40, 17; 21, 18, 4; dagegen der Konjunktiv bei Cic. de or. 1, 1 u. a. — *patricius*] bezeichnet den persönlichen Rang, *patres* politische Stellung; = du konntest leicht erreichen, du warst

ja von Adel. — *a liberatoribus*] steigernd; über *a* s. 3, 61, 2. — *et . . . habuit*] dadurch wurde die Erlangung des Konsulats noch mehr erleichtert.

14. *nunc iam*] im Gegensatz zu *fuit*: der Grund gilt nicht mehr, denn jetzt ist es bereits dahin gekommen, dafs . . .; s. 5, 17, 7. — *plebei*] Dativ; s. 22, 25, 10; vgl. 4, 1, 1. — *summum quodque* . . .] das Konsulat. Es ist wohl an Cato, Marius und ähnliche *homines novi* zu denken.

15. *non*] s. 5, 51, 1. — *Corvini*] Livius hat hier und 40, 3 diese auch sonst oft vorkommende Form; s. Cic. Cat. m. 60; Gell. 9, 11; Dion. 15, 2; vielleicht hat er den Namen einer anderen Quelle als 26, 12 *Corvus* entlehnt.

16. *militiae*] ist vorangestellt, weil Soldaten angedredet werden; vgl. Ter. Ad. 495: *una semper militiae et domi fuimus*; gewöhnlich heisst es *domi militiaeque*. — *in magistratibus*] asyndetisch, weil *que* folgt; vgl. 30, 23: *ac . . . parvis*] es konnte nur das Militärtribunat gemeint sein; s. 5, 9. — *aeque tribunus*] s. 40, 9; vgl. zu 9, 30, 3. — *per omnes deinceps consulatus*] obgleich schon in *ma-*

que colui. nunc, quod instat, dis bene iuantibus novum atque 17
 integrum de Samnitibus triumphum mecum petite.' non alias 33
 militi familiarior dux fuit omnia inter infimos militum haud gra-
 vate munia obeundo, in ludo praeterea militari, cum velocitatis 2
 viriumque inter se aequales certamina ineunt, comiter facilis;
 vincere ac vinci vultu eodem, nec quemquam aspernari parem,
 qui se offerret; factis benignus pro re, dictis haud minus liber- 3
 tatis alienae quam suae dignitatis memor, et, quo nihil popularius
 est, quibus artibus petierat magistratus, iisdem gerebat. itaque 4
 universus exercitus incredibili alacritate adhortationem prosecu-
 tus ducis castris egreditur.

Proelium, ut quod maxime umquam, pari spe utrimque, ae- 5
 quis viribus, cum fiducia sui sine contemptu hostium commis-
 sum est. Samnitibus ferociam augebant novae res gestae et pau- 6
 cos ante dies geminata victoria, Romanis contra quadringentorum

gistratibus magnis enthalten, wird es neben *eodem tenore* (s. 40, 9; 4, 10, 9) als das Bedeutendste noch besonders hervorgehoben. — *deinceps*] attributiv. — *colo atque colui*] das Präsens bezeichnet das *colere* als bleibenden charakteristischen Zug, das Perfekt giebt dazu eine Bestätigung aus der Vergangenheit; kein Hysteron proteron; zur Sache vgl. 40, 8—10.

17. *dis bene iuantibus*] vgl. 44, 38, 7. — *novum*] weil über einen neuen Feind; *integrum*] wie er noch von niemand erlangt ist.

33. 1. *non alias*] fast gleich *numquam*; s. 45, 7, 2: *non alias . . . tanta multitudo occurrit*; vgl. 3, 69, 1. — *munia*] Lager- und Wachdienste u. a.; vgl. 6, 23, 11; 23, 34, 11 u. a.; 24, 35, 7: *munera belli*; vgl. 6, 8, 2; 32, 16, 15; 44, 4, 10, 41, 1; 45, 36, 3.

2. *ludo*] zum Vergnügen angestellte Übungen und Wettkämpfe, verschieden von den eigentlichen Exerzierübungen (*decursio, ambulatio*); vgl. Plin. Paneg. 13. — *aequales*] s. 21, 4, 8. — *comiter*] herablassend, freundlich; *facilis*: so daß er nichts vor anderen voraus haben wollte, = entgegenkommend, zuhänglich; s. 2, 15, 2; vgl. 10, 5:

stolide laetum. — parem] ein Gegner; s. 9, 17, 12.

3. *factis benignus pro re*] in seinem Thun gütig, mitteilend nach Maßgabe der Umstände oder Mittel; s. Caes. BG. 5, 8, 1; Sall. Jug. 50, 2. — *dignitatis memor*] s. Tac. Hist. 5, 1: *comitate et adloquiis officia provocans ac plerumque in . . . agmine gregario militi mixtus, incorrupto ducis honore. — iisdem artibus*] 'in demselben Geiste'; s. Sall. C. 2, 4; Jug. 85, 1; vgl. zu der Schilderung 1, 9.

4. *prosecutus*] schließt sich an 32, 17 an.

5. *ut quod maxime umquam*] s. zu 23, 49, 12; Cic. Phil. 9, 17. — *aequis*] von gleichartiger Beschaffenheit; vorher *pari* = gleichgroß, gleichstark. — *sui*] in Bezug auf die in *utrimque* angedeuteten Subjekte; vgl. 3, 39, 7.

6. *ferociam* . . .] es entsprechen sich je zwei Glieder. — *novae* . . .] vgl. 26, 2, 1. — *paucos ante dies*] s. 3, 13, 1; ist nicht zu urgieren, da die Verhandlungen mit Kapua, die Gesandtschaft 31, 8, die *rerum repetitio* 32, 1, auf welche die Kriegserklärung erst in 33 Tagen erfolgte, und der Marsch nach Kapua längere Zeit in Anspruch nahmen;

7 annorum decora et conditae urbi aequalis victoria; utrisque
 tamen novus hostis curam addebat. pugna indicio fuit, quos
 8 gesserint animos; namque ita conflixerunt, ut aliquamdiu in neu-
 9 tram partem inclinarent acies. tum consul trepidationem incien-
 10 dam ratus, quando vi pelli non poterant, equitibus inmissis
 11 turbare prima signa hostium conatur. quos ubi nequiquam tu-
 multuantes in spatio exiguo volvere turmas vidit nec posse aperire
 in hostes viam, reiectus ad antesignanos legionum cum desiluisset
 ex equo, 'nostrum' inquit 'peditum illud, milites, est opus;
 agitedum, ut me videritis, quacumque incessero in aciem ho-
 stium, ferro viam facientem, sic pro se quisque obvios sternite;
 illa omnia, qua nunc erectae micant hastae, patefacta strage vasta
 12 cernetis.' *vix* haec dicta dederat, cum equites consulis iussu dis-
 currunt in cornua legionibusque in mediam aciem aperiunt viam.
 primus omnium consul invadit hostem et, cum quo forte contu-
 13 lit gradum, obruncat. hoc spectaculo accensi dextra laevaue
 ante se quisque memorandum proelium ciet; stant obnixa Sam-
 nites, quamquam plura accipiunt quam inferunt vulnera. ali-
 quamdiu iam pugnatum erat, atrox caedes circa signa Samnitium,
 fuga ab nulladum parte erat; adeo morte sola vinci destinaverant

vgl. 31, 12. — *aequalis victoria*] eine dem Alter der Stadt gleiche Siegeslaufbahn; s. 32, 8; *victoria* ist nachdrücklich wiederholt; s. 5, 54, 4.

7. *gesserint*] hat Livius von seiner Zeit aus als vergangen bezeichnet, nicht auf *fuit*, wie gewöhnlich, bezogen (*gessisset*); vgl. 22, 6, 6: Cic. p. Quinct. 57; p. Sest. 122; ad fam. 14, 7, 1 u. a. — *aliquamdiu* . .] wahrscheinlich denkt Livius wie 6, 32, 8 an einen Angriff der Legionen selbst (nicht wie 30, 33, 15 der Leichtbewaffneten); dann der Reiterei durch die Intervalle der Manipel; s. 10, 5, 6. — *tumultuantes* . . *volvere*] mit leerem Getümmel sich heruntreiben.

9. *reiecit*] er hat selbst den Reiterangriff geleitet. — *antesignanos*] die Hastati und Principes; s. 4, 37, 11; 8, 8, 7.

10. *sternite*] vgl. Sil. Ital. 15, 662. — *omnia*] wegen *illa* lokal zu nehmen; der ganze Raum, wo; s. 10,

5, 6: *intervalla* . . *qua*; 21, 47, 5: *vada qua*; 45, 9, 5: *omnia, qua*. — *erectae micant hastae*] sollte man nicht erwarten, da sie noch mit den Reitern im Kampfe sind. Zu *micant* vgl. 21, 7, 8. — *strage*] statt der Erschlagenen selbst; s. 24, 5.

11. *dicta dederat*] s. zu 3, 61, 7; vgl. 29, 2, 12; zur folgenden Schilderung, die eine Bestätigung von 32, 11 enthält, vgl. 2, 19, 5: *non enim duces* . . — *consulis*] 'ihres Konsuls', nachdrücklicher als *eius*. — *cum quo*] vgl. 1, 1, 3: *in quem*. — *contulit gradum*] wie *pedem conferre*; s. 6, 12, 10.

12. *proelium ciet**) der einzelne Soldat, wie sonst die *principes*; s. 1, 12, 2; 3, 18, 8. Das Prädikat hat sich an die Apposition *quisque* angeschlossen; vgl. 2, 22, 6; Cic. de off. 1, 147.

12. *circa signa*] wie 8, 11, 7: *et ante signa et post signa*. — *nulladum*] s. 3, 50, 16. — *destinaverant animis*] sie hatten aus eigenem

animis. itaque Romani, cum et fluere iam lassitudine vires sen- 14
tarent et diei haud multum superesse, accensi ira concitant se in
hostem. tum primum referri pedem atque inclinari rem in fu- 15
gam apparuit; tum capi, occidi Samnis; nec superfuissent multi,
ni nox victoriam magis quam proelium diremisset. et Romani 16
fatebantur numquam cum pertinacior hoste conflictum, et Sam-
nites, cum quaereretur, quaenam prima causa tam obstinatos
movisset in fugam, oculos sibi Romanorum ardere visos aiebant 17
vesanosque vultus et furentia ora; inde plus quam ex alia ulla re
terroris ortum. quem terrorem non pugnae solum eventu sed
nocturna profectione confessi sunt. postero die vacuis hostium 18
castris Romanus potitur, quo se omnis Campanorum multitudo
gratulabunda effudit. ceterum hoc gaudium magna prope clade 34
in Samnio foedatum est. nam ab Saticula profectus Cornelius
consul exercitum incaute in saltum cava valle pervium circaque
insestum ab hoste induxit nec prius, quam recipi tuto signa non 2
poterant, imminentem capiti hostem vidit. dum id morae Sam- 3
nitibus est, quoad totum in vallem infimam demitteret agmen,

Antriebe den festen Entschluß gefaßt: s. 6, 6, 7; über den Inf. s. 24, 2, 1; 43, 7, 3; vgl. *obstinare* 23, 29, 7.

14. *[fluere]* s. 29, 5; 10, 28, 4; 34, 47, 5. — *accensi ira]* näml. wegen des langen Widerstandes; vgl. 24, 16, 1.

16. *movisset in fugam]* s. 8, 2, 6; das einfache *movere* wäre nur = zum Weichen bringen. — *ardere]* vgl. 6, 13, 2. — *vesanos . .]* scheint in veränderter Konstruktion ohne *esse* auf *visos* bezogen; die Wortstellung chiasmisch; in der Miene, dem Blick, schien sich Wahnsinn, in dem Mienenspiel um den Mund blinde Wut auszusprechen; vgl. 2, 61, 6; *contumacia in vultu;* 21, 4, 2.

17. *quem terrorem]* s. 14, 10.

18. *quo . .]* setzt voraus, daß die Schlacht in der Nähe von Kapua geliefert worden ist, obgleich dieses von dem Gaurus gegen 3 Meilen entfernt liegt. — *gratulabunda]* von Livius zuerst gebraucht.

34 — 38, 5. Decius Mus. Die

Schlacht bei Suessula. App. Samn. 1; Frontin 1, 5, 14; 4, 5, 9; Aur. Vict. 26.

1. *prope . . foedatum est]* s. 2, 10, 2. — *Saticula]* s. 32, 2. Der Konsul hätte auf diesem Wege nicht in Samnium einrücken können, wenn die Samniten damals Tifata noch besetzt gehabt hätten. Auch sonst ist die Örtlichkeit und die Stellung der Heere nicht klar, da es Livius nur darauf ankommt, die Großthat des Decius zu schildern, welche der des Kriegstribuns Q. Caedicius, die Cato nach Gell. 3, 7 aus der Zeit des ersten punischen Krieges erzählt hatte, sehr ähnlich ist. — *saltum]* da der Konsul nach Samnium einrücken will, so hat der Annalist, dem Livius folgt, vielleicht an den Caudinischen Engpafs gedacht. — *ab hoste]* ein zur Deckung der Grenze aufgestelltes Heer.

2. *nec . . poterant]* vgl. 23, 30, 4, 48, 1; die gewöhnliche Konstruktion s. § 7.

3. *demitteret]* näml. der Konsul, der über eine Höhe in das Thal

- P. Decius tribunus militum conspicit unum editum in saltu collem, imminentem hostium castris, aditu arduum inpedito agmini, ex-
- 4 peditis haud difficilem. itaque consuli territo animi 'videsne tu' inquit, 'A. Corneli, cacumen illud supra hostem? arx illa est spei salutisque nostrae, si eam, quoniam caeci reliquere Samnites,
- 5 inpigre capimus. ne tu mihi plus quam unius legionis principes hastatosque dederis; cum quibus ubi evasero in summum, perge hinc omni liber metu teque et exercitum serva; neque enim moveri hostis, subiectus nobis ad omnes ictus, sine sua pernicie
- 6 poterit. nos deinde aut fortuna populi Romani aut nostra virtus expediet.' conlaudatus ab consule accepto praesidio vadit occultus per saltum nec prius ab hoste est visus quam loco, quem
- 8 petebat, adpropinquavit. inde admiratione paventibus cunctis cum omnium in se vertisset oculos, et spatium consuli dedit ad subducendum agmen in aequiorem locum et ipse in summo con-
- 9 stitit vertice. Samnites, dum huc illuc signa vertunt, utriusque rei amissa occasione neque insequi consulem nisi per eandem vallem, in qua paulo ante subiectum eum telis suis habuerant, possunt nec erigere agmen in captum super se ab Decio tumu-

(*infima vallis*) einrückt. — *unum*] vorangestellt, hebt den Begriff des vereinzelt Hervorragenden. — *in saltu*] die Höhe liegt also in dem Passe selbst, während die Feinde nur die Berge an den Seiten desselben besetzt haben. — *aditu arduum*] vgl. Sall. Jug. 94, 2. — *expeditis haud difficilem*] vgl. 40, 21, 3.

4. *animi*] s. 30, 22; Sall. Hist. IV (49) 7: *exterritos animi*. — *cacumen*] s. Gell. 3, 7, 6: *verrucam*. — *supra hostem*] wie vorher *imminentem*; die Feinde geraten so in dieselbe Lage, in der das römische Heer ist (*subiectus nobis* . .). — *arx*] s. 3, 45, 8; 6, 37, 10; = 'der Fels'. — *reliquere*] haben frei gelassen; vgl. 3, 35, 2; 5, 42, 7. — *capimus*] s. 2, 45, 13.

5. *no . . dederis*] s. 40, 12. — *plus quam*] in der späteren Legion etwa 2400 M.; bei Gellius: *quadringenti*. — *subiectus ad . . ictus*]

^{ad} ictus] s. 36, 18, 7; vgl. ^{ictos} ad ictus.

7. *praesidio*] die Truppenabteilung, welche zur Ausführung des Planes, zur Besetzung der Höhe kommandiert wird. — *vadit*] s. 16, 5; 2, 10, 5. — *occultus per saltum*] s. Praef. 11; wie dies habe geschehen können, da die Feinde die Höhen besetzt haben, ist nicht deutlich; anders bei Gellius.

8. *admiratione paventibus*] vor Staunen bebend hatten sie alle Besonnenheit verloren; vgl. Ov. Fast. 3, 362: *sollicitae mentes speque metuque pavent*. — *cunctis*] alle zusammen, nicht einzelne hier und da; das folgende *omnium* = alle, keinen ausgeschlossen. — *cum . . oculos*] muß schon vor dem *pavere* eingetreten sein und giebt nur genauer an, wie das Folgende habe geschehen können. — *aequiorem*] aus der *cava vallis* zurück; s. § 9: *per eandem* . .

9. *amissa*] sie können sie nicht benutzen, da ihnen dieselbe aus den Händen genommen ist; anders wäre *omissa*.

lum. sed cum ira in hos magis, qui fortunam gerendae rei eri- 10
 puerant, tum propinquitas loci atque ipsa paucitas incitat; et 11
 nunc circumdare undique collem armatis volunt, ut a consule
 Decium intercludant, nunc viam patefacere, ut degressos in
 vallem adorianur. incertos, quid agerent, nox oppressit. De- 12
 cium primum spes tenuit cum subeuntibus in adversum collem
 ex superiore loco se pugnaturum; deinde admiratio inessit, quod
 nec pugnam inirent nec, si ab eo consilio iniquitate loci deterre-
 rentur, opere se valloque circumdarent. tum centurionibus ad 13
 se vocatis: 'quaenam illa inscitia belli ac pigritia est, aut quonam
 modo isti ex Sidicinis Campanisque victoriam pepererunt? huc
 atque illuc signa moveri ac modo in unum conferri, modo diduci
 videtis; opus quidem incipit nemo, cum iam circumdati vallo
 potuerimus esse. tum vero nos similes istorum simus, si diutius 14
 hic moremur, quam commodum sit. agitedum, ite mecum, ut,
 dum lucis aliquid superest, quibus locis praesidia ponant, qua
 pateat hinc exitus, exploremus.' haec omnia sagulo gregali amic- 15
 tus centurionibus item manipularium militum habitu ductis, ne
 duces circumire hostes notarent, perlustravit. vigiliis deinde 35
 dispositis ceteris omnibus tesseram dari iubet, ubi secundae vigi-

10. sed cum . .] vgl. 1, 40, 4:
 sed et . .

11. viam patefacere] indem sie
 sich zurückziehen, um ihn herab-
 zulocken.

12. primum] s. zu 5, 39, 1. —
 in adversum collem] gegen den Hü-
 gel an. — admiratio] 'Verwunde-
 rung', weil das Substantiv *miratio*
 ungebräuchlich ist; vgl. § 8. —
 valloque] als genauere Bestimmung
 zu dem allgemeinen *opere* gehörend;
 s. zu 22, 19, 7; dagegen § 13: *aut*
quonam; s. 1, 1, 7.

13. quaenam illa] s. 6, 7, 3, 40,
 18. — inscitia] s. 12, 2; 8, 33, 17;
 in Prosa gewöhnlich mit einem Ge-
 rundium, selten mit dem Gen. obj.
 eines Nomen verbunden; vgl. Cic.
 de offic. 1, 144: *inscitia temporis*;
 Nep. Epam. 7, 4: *inscitia belli*;
 Tac. Hist. 1, 1. — in unum conferri]
 zum Angriff konzentrieren; vgl.
 4; 33, 19, 7: *in unum conferre*
 ; Caes. BG. 2, 25, 1: *signis in*
 " *locum collatis*; vgl. unten
 — diduci]* — quidem] dient

zur Verstärkung des Asyndeton ad-
 versativum. — nemo] mit Nachdruck
 am Schlusse; s. Cic. de off. 1, 129.
 — circumdati . . esse] vgl. 37, 19,
 5: *possumus perfecisse*: es war
 möglich, daß wir . . waren.

14. tum vero . . si] s. 6, 14, 4.
 — diutius . . quam . . sit] vgl. 2,
 48, 6; zu 22, 38, 8. — agitedum]
 mit folgendem Imperativ; s. 33, 10,
 35, 12; 3, 62, 4; vgl. 5, 52, 9; dage-
 gen *agedum* 9, 8 u. a. — dum* *lucis*
aliquid . .] vgl. 4, 39, 5: *dum quic-*
quam superfuit lucis; 35, 30, 10:
quoad lucis superfuit quicquam.

15. sagulo gregario] wie es die
 gemeinen Soldaten tragen, im Ge-
 gensatze zu den Offizieren des
 Heeres; *manipularium*: im Gegen-
 satze zu den Soldaten der Legion;
 an u. St., wie *item* zeigt, nur um
 abzuwechseln; s. Nipperdey zu Tac.
 Ann. 1, 21. — ductis] vgl. 21, 1,
 4: *duceretur*.

35. 1. tesseram] die Holztäfelchen,
 auf denen die Parole stand, dien-
 ten zugleich dazu, Befehle (daher

liae bucina datum signum esset, armati cum silentio ad se con-
 2 venirent. quo ubi, sicut edictum erat, taciti convenerunt: 'hoc
 silentium, milites', inquit 'omisso militari adsensu in me audien-
 do servandum est. ubi sententiam meam vobis peregero, tum qui-
 3 bus eadem placebunt in dextram partem taciti transibitis; quae
 pars maior erit, eo stabitur consilio. nunc, quae mente agitem,
 audite. non fuga delatos nec inertia relictos hic vos circumvenit
 4 hostis; virtute cepistis locum, virtute hinc oportet evadatis. ve-
 niendo huc exercitum egregium populo Romano servastis; erum-
 pendo hinc vosmet ipsos servate; digni estis, ut, qui pauci pluribus
 5 opem tuleritis, ipsi nullius auxilio egueritis. cum eo hoste res est,
 qui besterno die delendi omnis exercitus fortuna per socordiam
 usus non sit, hunc tam opportunum collem imminentem capiti
 6 suo non ante viderit quam captum a nobis; nos tam paucos tot
 ipse milibus hominum nec ascensu arcuerit, nec tenentes locum,
 cum diei tantum superesset, vallo circumdederit. quem videntem
 ac vigilantem sic eluseritis, sopitum oportet fallatis, immo necesse
 7 est. in eo enim loco res sunt nostrae, ut vobis ego magis neces-
 8 sitatis vestrae index quam consilii auctor sim. neque enim, ma-
 neat an abeat hinc, deliberari potest, cum praeter arma et animos
 armorum memores nihil vobis fortuna reliqui fecerit fameque et

convenirent) und Anzeigen an die einzelnen Abteilungen gelangen zu lassen; s. 36, 7; 9, 32, 4. — *secundae vigiliae*] s. 2, 64, 9; Veget 3, 8: *a tubicine omnes vigiliae committuntur et finitis horis a cornicine revocantur*; gewöhnlich wurde jedoch das Zeichen zur Ablösung der Wachen mit der *bucina*, einem hornartig gekrümmten Blasinstrument von Erz, gegeben. — *cum silentio*] *cum* = unter Beobachtung von . . ; vgl. *silentio* 3, 54, 10, 72, 1 u. a.; das Blasen mit der *Bucina* konnte den Feinden, die als bekannt mit dem römischen Kriegswesen gedacht werden (s. 27, 47, 5), nicht auffallen.

2. *militari adsensu*] durch Geschrei; s. 33, 4, 37, 3. — *peregero*] s. zu 1, 18, 10. — *quibus*] näml. *vestrum*; s. 4, 4, 7. — *quae*] s. 9, 7. — *pars maior*] s. 9, 46, 7. — *eo*] Attraktion, statt *eius*. — *stabitur*] s. 6, 6.

4. *veniendo*.] in der Rede herrscht

die Anapher vor. — *ipsos*] im Gegensatz zu *exercitum*; s. 2, 9, 5; 33, 17, 10: *armis magis muros quam se ipsos moenibus tutari*. — *digni estis, ut*.] s. 22, 59, 17; das Perfekt *egueritis* schließt den Erfolg ein; s. 9, 11, 4.

5. *eo hoste*] hier herabsetzend; vgl. 24, 8, 2. — *non . . captum*] = *non . . vidit . . quam captus fuit*; vgl. 3, 51, 13.

6. *ipse**) — *arcuerit**) — *tantum*] 'noch so viel'. — *tot milibus*] er selbst mit so vielen . . ; vgl. 5, 53, 6; 8, 2, 5; 10, 5, 4: *Etrusci . . omnibus copiis aderant*. — *oportet . . necesse est*] s. 22, 60, 26.

7. *in eo . . loco*] s. 2, 47, 5.

8. *reliqui fecerit*] *reliqui* ist, obgleich objektive Bestimmung von *fecerit*, von *nihil* angezogen in attributive Verbindung mit diesem getreten, als ob es nicht zum Verbum finitum gehörte; vgl. 22, 40, 8; 26, 35, 5.

siti moriendum sit, si plus, quam viros ac Romanos decet, ferrum timeamus. ergo una est salus erumpere hinc atque abire. id aut 9
interdiu aut nocte faciamus oportet. ecce autem aliud minus du- 10
bium; quippe si lux expectetur, quae spes est non vallo perpetuo
fossaque nos saepturum hostem, qui nunc corporibus suis sub-
iectis undique cinxerit, ut videtis, collem? atqui si nox oppor-
tuna est eruptioni, sicut est, haec profecto noctis aptissima hora
est. signo secundae vigiliae convenistis, quod tempus mortales 11
somno altissimo premit; per corpora sopita vadetis vel silentio
incautos fallentes vel sentientibus clamore subito pavorem iniec-
turi. me modo sequimini, quem secuti estis; ego eandem, quae 12
duxit huc, sequar fortunam. quibus haec salutaria videntur, agi-
tedum in dextram partem pedibus transite. omnes transierunt 36
vadentemque per intermissa custodiis loca Decium secuti sunt.
iam evaserant media castra, cum supercandens vigilum strata 2
somno corpora miles offenso scuto praebuit sonitum; quo exci-
tatus vigil cum proximum movisset erectique alios concitarent,
ignari, cives an hostes essent, praesidium erumperet an consul

9. *una est salus*] vgl. Gell.: 3, 7, 7: *alia nisi haec salutis via nulla est*; = es giebt nur eine Rettung, näm-
lich . . .; vgl. 5, 6, 17; 21, 20, 4.

10. *ecce*] führt den neuen Punkt als etwas Überraschendes, der Aufmerksamkeit Würdiges ein; s. Cic. de fin. 1, 61; de rep. 1, 55. — *autem*] dient, wie sonst *iam vero* und im folgenden *atqui* (s. 6, 37, 2), zur Weiterführung der Schlußfolgerung. — *aliud*] etwas anderes, ein Zweites; s. 1, 21, 6. — *quippe si*] vgl. Cic. p. Mil. 47; zu Liv. 3, 21, 4. — *subiectis*] am Fusse des Hügels; s. 34, 3: *vallem*.

11. *signo secundae vigiliae*] nach Mitternacht; vgl. Sil. Ital. 7, 154: *mediam somni cum bucina noctem divideret; iamque ex cubicis sortitus iniquas tertius abrupta vigil iret ad arma quiete*. — *quod tempus . . . somno*] statt *quo tempore somnus*; vgl. 30, 12.

12. *modo*] bei dem Imperativ steht *modo*, nicht *tantum*. — *sequar fortunam*] s. 22, 27, 4.

36. 1. *intermissa custodiis loca*] vgl. 5, 46, 9; bei Livius mehrfach; s.

23, 17, 6; 24, 35, 8; 34, 37, 8; auch bei Cäsar; statt *locis ubi . . . intermissae custodiae erant*: die Wachen bilden nicht eine vollständige Kette um den Hügel, sondern die Feinde lagern in einzelnen Truppenabteilungen; s. § 10: *castellatim dissipatos*; vgl. 34, 14: *praesidia*. Zwischen diesen sind nicht überall Wachposten aufgestellt (*custodiae*), welche Livius hier wie sonst von den regelmäßigen Nachtwachen (§ 2: *vigilum*) unterscheidet.

2. *evaserant media castra*] s. 2, 65, 3; sie waren vorgedrungen bis über die Mitte des Lagers nach dem Freien zu. Unter *castra* ist nicht das 34, 3 erwähnte zu verstehen, sondern die am Fusse des Hügels lagernden Truppen. — *offenso scuto*] dadurch, daß er mit dem Schilde (an etwas) anstieft; s. Sall. Jug. 94, 1: *scuta . . . offensa quo levius streperent*. — *excitatus*] s. 12, 2: *ex somno excitatus*; s. 5, 47, 4: *excitatus*. — *conci- tarent*] wie vorher *movisset*; da- gegen § 7 wie 3, 70, 11: *metu concitati*. — *cives an hostes*] gegen- übergestellt wie 21, 12, 1.

3 castra cepisset, Decius, quoniam non fallerent, clamorem tollere
iussis militibus torpidos somno insuper pavore exanimat, quo
4 praepediti nec arma inpigre capere nec obsistere nec insequi po-
terant. inter trepidationem tumultumque Samnitium praesidium
Romanum obviis custodibus caesis ad castra consulis pervadit.
5 aliquantum supererat noctis, iamque in tuto videbantur esse,
cum Decius 'macte virtute' inquit, 'milites Romani, este; ve-
6 strum iter ac reditum omnia saecula laudibus ferent; sed ad con-
spiciendam tantam virtutem luce ac die opus est, nec vos digni
estis, quos cum tanta gloria in castra reduces silentium ac nox
7 tegat. hic lucem quieti opperiemur.' dictis obtemperatum; at-
que ubi primum inluxit, praemisso nuntio ad consulem castra
ingenti gaudio concitantur, et tessera data incolumes reverti, qui
sua corpora pro salute omnium haud dubio periculo obiecissent,
pro se quisque obviam effusi laudant gratulantur, singulos uni-
versos servatores suos vocant, dis laudes gratesque agunt, De-
8 cium in caelum ferunt. hic Deci castrensis triumphus fuit in-
cedentis per media castra cum armato praesidio coniectis in eum
omnium oculis et omni honore tribunum consuli aequantibus.
9 ubi ad praetorium ventum est, consul classico ad contionem
convocat orsusque meritas Deci laudes interfante ipso Decio
10 distulit contionem, qui auctor omnia posthabendi, dum occasio
in manibus esset, perpulit consulem, ut hostes et nocturno pa-

3. *torpidos somno*] vgl. 25, 38, 17. — *exanimat*] häufiger im Passivum.

4. *ad castra*] s. § 7; dasselbe ist nicht weit von dem Engpasse zu denken.

5. *macte . . .*] s. zu 2, 12, 14; vgl. Plin. 2, 54: *macti ingenio este*.

6. *sed . . .*] der vorhergehende Gedanke ist konzessiv: zwar wird . . . aber doch. — *luce ac die*] im folgenden *silentium ac nox*: Tageslicht . . . Stille der Nacht; s. 39, 14. — *tegat*] anders 9, 32, 9. — *opperiemur**]

7. *castra**] s. 1, 60, 2. — *tessera data*] s. 35, 1. — *singulos universos**] zweigliedriges Asyndeton wie *laudant gratulantur*; sonst pflegen jene beiden Worte durch *que* verbunden zu werden. — *laudes gratesque agunt*] feierliche Wortverbindung (vgl. im Deutschen 'Gott

sei Lob und Dank'); s. zu 26, 48, 3. So sagt Livius, wie schon Plautus Mil. 420, von dem Danke gegen die Götter; vgl. Tac. Ann. 1, 69: *laudis et gratis . . . legionibus habentem* und zu Liv. 23, 11, 12.

8. *castrensis triumphus*] er zog gleichsam triumphierend durch das Lager, im Vergleich mit 38, 3. — *coniectis*] s. 4, 10, 7. — *aequantibus*] s. 10, 30, 9.

9. *classico*] vgl. Veget 2, 22: *classicum appellatur, quod bucinatores per cornu dicunt*. — *ad contionem convocat*] ohne Objekt; s. 8, 32, 1: *classico . . . ad contionem advocavit*; 26, 48, 13 u. a. — *interfante*] nur Livius scheint das Wort gebraucht zu haben; s. 3, 47, 4; 32, 34, 2.

10 *qui*] ist auf das grammatisch untergeordnete, aber die Hauptperson bezeichnende *Decio* bezogen;

vore attonitos et circa collem castellatim dissipatos adgrederetur; credere etiam aliquos ad se sequendum emissos per saltum vagari. iussae legiones arma capere egressaeque castris, cum per exploratores notior iam saltus esset, via patientiore ad hostem ducuntur, quem incautum improviso adortae, cum palati passim Samnitium milites plerique inermes nec coire in unum nec arma capere nec recipere intra vallum se possent, paventem primum in castra conpellunt, deinde castra ipsa turbatis stationibus capiunt. perfertur circa collem clamor fugatque ex suis quemque praesidiis. ita magna pars absentis hosti cessit; quos intra vallum egerat pavor — fuere autem ad triginta milia — omnes caesi, castra direpta. ita rebus gestis consul advocata contione P. Deci non coeptas solum ante sed cumulas nova virtute laudes peragit et praeter militaria alia dona aurea corona eum et centum bubus eximioque uno albo opimo auratis cornibus donat. milites, qui in praesidio simul fuerant, duplici frumento in perpetuum, in praesentia [singulis] bubus privis binisque tunicis donati. secundum consulis donationem legiones gramineam coronam obsidalem, clamore donum adprobantes, Decio inponunt. altera co-

s. 4, 58, 4. — *castellatim*] kann, weil eigentliche Kastelle (s. 5, 5, 5) nicht vorhanden waren (vgl. 34, 13), nur von einzelnen zerstreuten Haufen oder Posten verstanden werden. Das Wort findet sich nur noch bei Plin. 19, 112: *alium . . . castellatim grumulis imponi*, aber in ähnlicher Bedeutung wie bei Livius, = gruppenweise.

12. *vallum*] dann *castra*; unter beiden ist wohl das Lager auf den Bergen zu verstehen; s. 34, 1.

13. *circa collem*] nach den Bergen auf beiden Seiten des Hügels; s. 34, 3. — *collem . . . praesidiis*] der von den *praesidia* 34, 14 umgebene Hügel. — *absenti*] sie glaubten das Geschrei von der Seite zu vernehmen, wo sie standen, und daß daher der Feind komme. — *quos**] — *ad triginta milia*] ist, wenn anders die Schlacht selbst als historisch gelten kann, eine Übertreibung, wie 37, 16, die vielleicht von Valerius Antias herrührt.

37. 1. *aurea corona*] s. 3, 29, 3; 7, 10, 14 u. a. — *centum*] vgl. 26,

48, 14: 28, 38, 8; Plin. 22, 9: *bovem album . . . et centum fulvos*. — *eximioque*] s. 1, 7, 12. — *albo*] der Stier war zum Opfer für die oberen Götter bestimmt. — *opimo*] tritt als besonderes Merkmal noch zu dem zusammengesetzten Begriffe *eximio . . . albo* hinzu; vgl. 9, 2, 8; ebenso in anderer Form *auratis cornibus*; vgl. 4, 16, 2.

2. *duplici* . . .] s. 2, 59, 11; vgl. 8, 2, 4; 9, 41, 5; es wird vorausgesetzt, daß schon damals die Lebensmittel den Soldaten vom Staate geliefert wurden; vgl. Caes. BC. 3, 53, 6. — *privis*] s. Paul. Diac. S. 226: *privos . . . antiqui dicebant pro singulis*; . . . *hinc et privilegium et privatus*. Livius gebraucht das bei früheren Schriftstellern gewöhnliche Wort nur noch in einem Senatskonsulte nach älteren Quellen; s. 30, 43, 9. Zur Sache vgl. 9, 41, 7. — *gramineam*] s. Preller RM. 309 f. — *obsidalem*] diese Form ist aus *obsidium* gebildet, gewöhnlicher ist *obsidionalem*. Über die Sache s. Festus S. 190: *obsidiona-*

- 3 rona, eiusdem honoris index, a praesidio suo inposita est. his decoratus insignibus bovem eximium Marti immolavit, centum boves militibus dono dedit, qui secum in expeditione fuerant. iisdem militibus legiones libras farris et sextarios vini contulerunt; omniaque ea ingenti alacritate per clamorem militarem, indicem omnium adsensus, gerebantur.
- 4 Tertia pugna ad Suessulam commissa est, qua fugatus a M. Valerio Samnitium exercitus omni robore iuventutis domo accito
- 5 certamine ultimo fortunam experiri statuit. ab Suessula nuntii trepidi Capuam, inde equites eitati ad Valerium consulem opem
- 6 oratum veniunt. confestim signa mota relictisque inpedimentis ac castrorum valido praesidio raptim agitur agmen; nec procul ab hoste locum perexiguum, ut quibus praeter equos ceterorum iu-
- 7 ventorum calonumque turba abesset, castris cepit. Samnitium exercitus, velut haud ulla mora pugnae futura esset, aciem instruit; deinde, postquam nemo obvius ibat, infestis signis ad ca-
- 8 stra hostium succedit. ubi ut militem in vallo vidit missique ab omni parte exploratum, quam in exiguum orbem contracta ca-
- 9 stra essent, paucitatem inde hostium colligentes, rettulerunt, fre-

lis corona est, quae datur imperatori ei, qui obsidione liberavit ab hostibus obsessos; ea fit ex gramine viridi fere ex eo loco decerpto, in quo erant inclusi. . . quae corona magnae auctoritatis fuit; nam et P. Decio datae duae sunt: una ab exercitu universo, altera ab iis, qui fuerunt in praesidio obsessi.

3. *secum . . fuerant*] s. zu 2, 43, 6; 8, 35, 1; 24, 33, 6; vorher ist suo auf den wieder zu denkenden Dativ bezogen. — *libras farris*] s. 4, 15, 6. — *sextarios vini*] s. 5, 47, 8. — *indicem*] s. § 2; 23, 46, 2.

4. *Suessulam*] zwischen Nola und Capua am Eingang in die Caudinischen Pässe gelegen. — *qua* . . certamine ultimo . .] certamine ultimo* ist ein Zusatz, der neben *qua* lästig ist; derselbe soll nur den Begriff 'zum letzten Mal' oder 'den letzten Versuch' zum Ausdruck bringen. — *robore . . accito*] nachdem man (die Führer) . . hatte; s. 14, 10: *instructo*. Das Heer hat

sich bei Suessula gesammelt; die Bewohner der Stadt schicken die Bötlen.

5. *citati*] vgl. 2, 10, 3. — *Valerium*] Livius scheint ihn noch in seiner Stellung am Gaurus zu denken.

6. *raptim agitur*] s. zu 6, 28, 2. — *procul ab*] Livius gebraucht *procul* sowohl in räumlichen (s. 5, 9; zu 33, 15, 6), als auch in anderen Verhältnissen bald mit, bald, wie die Dichter (s. Cic. ad fam. 7, 6, 1) und Spätere, ohne *ab*; s. § 10; 14, 5. 39, 12; 6, 16, 6; 8, 32, 13; 9, 44, 2. — *ceterorum*] wenn Livius die Pferde nicht zu den *imenta* rechnet (s. Caes. BC. 3, 49, 3), so muß *ceterorum* wie 10, 8, 4 genommen werden.

8. *ab omni parte*] gehört zu *rettulerunt*; zu *missi* kann daraus genommen werden: *in omnes partes*. — *quam* in . .]* s. 2, 13; *quam ab*; 36, 30, 6; vgl. 7, 5, 4. — *in orbem*] s. 42, 63, 7. — *colligentes*] indem sie daranechielten und über ihre Ansicht einig wurden.

mere omnis acies complendas esse fossas scindendumque vallum et in castra inrumpendum; transactumque ea temeritate bellum foret, ni duces continuissent impetum militum. ceterum, quia 10 multitudo sua com meatibus gravis et prius sedendo ad Suessulam et tum certaminis mora haud procul ab rerum omnium inopia esset, placuit, dum inclusus paveret hostis, frumentatum per agros militem duci: interim et Romano, qui expeditus quantum umeris inter arma geri posset frumenti secum attulisset, defutura omnia. consul palatos per agros cum vidisset hostes, stationes 12 infrequentes relictas, paucis milites adhortatus ad castra oppugnanda ducit. quae cum primo clamore atque impetu cepisset, pluribus hostium in tentoriis suis quam in portis valloque caesis, signa captiva in unum locum conferri iussit relictisque duabus legionibus custodiae et praesidii causa gravi edicto monitis, ut, donec ipse revertisset, praeda abstinerent, profectus agmine instructo, cum praemissus eques velut indagine dissipatos Samnites ageret, caedem ingentem fecit. nam neque, quo signo coirent 15 inter se, neque, utrum castra peterent an longiorem intenderent fugam, territis constare poterat; tantumque fugae ac formidinis 16 fuit, ut ad quadraginta milia scutorum, nequaquam tot caesis, et signa militaria cum iis, quae in castris capta erant, ad centum septuaginta ad consulem deferrentur. tum in castra hostium re- 17 ditum ibique omnis praeda militi data.

9. *scindendumque vallum*] s. 4, 29, 3; *Caes. BG. 3, 5, 1*; vgl. *Tac. Ann. 1, 50*.

10. *com meatibus gravis*] lästig, beschwerlich für den Unterhalt, den herbeizuschaffen schwer war. — *sedendo*] s. 2, 12, 1.

11. *interim*]* — *umeris*..] Marius traf die Einrichtung, daß die Soldaten das Gepäck an einer Stange auf der Schulter trugen; zur Sache vgl. 9, 13, 9.

13. *in unum locum conferri*] hier ohne Rücksicht auf den Angriff; s. 3, 70, 12; 37, 21, 2; vgl. zu 34, 13. — *duabus legionibus*] gehört, wenn es richtig ist, vielleicht wie § 16 zu den Übertreibungen, die Livius selbst oft tadelt; s. 3, 5, 12. Valerius müßte, da schon in dem früheren Lager eine starke Besatzung geblieben ist, wenn jetzt noch zwei Legionen zurückgelassen werden, ein Heer von 5—6 Legionen

gehabt haben; s. Nieb. RG. 1, 432. — *edicto*] s. 5, 20, 10.

14. *velut indagine*] gehört zu *ageret*, welches auch sonst von Feinden gebraucht wird, die wie Tiere getrieben werden; s. 1, 12, 8; 2, 47, 2. An u. St. bezeichnet *indago* nicht die zur Umzingelung Aufgestellten und an ihrer Stelle Bleibenden; sondern die Reiter jagen wie die Treiber bei einer Treibjagd die Feinde, sie umzingelnd, dem agmen instructum entgegen; vgl. *Caes. BG. 8, 18, 1*; *Tac. Agr. 37*.

15. *quo signo*] vgl. 24, 8. — *intenderent fugam*] wie *iter intendere*; die Angabe des Zieles wird durch *longiorem* vertreten; vgl. *Curt. 3, 11, 19*: *diversam fugam intenderunt*.

16. *quadraginta milia*] gehört wahrscheinlich derselben Quelle an wie 36, 13. — *tot*] näm. *hostibus*.

- 38 Huius certaminis fortuna et Faliscos, cum in indutiis essent, foedus petere ab senatu coegit et Latinos iam exercitibus comparatis ab Romano in Paelignum vertit bellum. neque ita rei gestae fama Italiae se finibus tenuit, sed Carthaginienses quoque legatos gratulatum Romam misere cum coronae aureae dono, quae in Capitolio in Iovis cella poneretur. fuit pondo viginti quinque. consules ambo de Samnitibus triumpharunt sequente Decio insigni cum laude donisque, cum incondito militari ioco haud minus tribuni celebre nomen quam consulum esset.
- 4 Campanorum deinde Suessulanorumque auditaee legationes, precantibusque datum, ut praesidium eo in hiberna mitteretur, quo Samnitium excursions arcerentur. iam tum minime salubris militari disciplinae Capua iastrumento omnium voluptatum delentis militum animos a memoria patriae inibantur-

38. 1. *Huius certaminis fortuna*] das § 1—2 Erwähnte zeigt, daß die Römer schon jetzt, ehe der Friede 8, 2, 4 geschlossen ist, große Erfolge erlangt haben, die wie der Krieg selbst in den ältesten Aufzeichnungen wohl so kurz wie das an u. St. Angeführte berichtet waren, während spätere Annalisten die einfachen Notizen so, wie wir es bei Livius lesen, ausgeschmückt hatten. — *Paelignum*] die Päligner waren ein sabellischer Volksstamm, östlich von den Äquern am Majellagebirge. Nach Livius führen die Latiner den Krieg für sich ohne Rücksicht auf die Operationen der Römer, während man erwarten sollte, daß die Päligner ihre Stammesgenossen, die Samniten, unterstützen, die Latiner, die noch nicht von den Römern abgefallen sind (s. 8, Kap. 2 ff.), vereint mit diesen und nach einem gemeinsamen Kriegsplan den gemeinsamen Feind bekämpfen oder aber, wenn sie schon abgefallen waren, daß sie die Abwesenheit der römischen Heere benutzen, um ihre Freiheit zu befestigen; s. Nieb. RG. 3, 145; Clason 2, 139.

2. *ita*] durch die Trennung von *gestae* gehoben; vgl. 10, 31, 1. — *Carthaginienses* . .] vgl. 2, 22, 6; 3,

57, 7 u. a. Da bei Livius 7, 27, 2 der erste, 9, 43, 26 der dritte Vertrag mit Karthago geschlossen, der zweite aber nicht erwähnt worden ist, so wird vermutet, daß dieser jetzt geschlossen worden sei; indes findet sich weder bei Livius noch sonst eine Andeutung, daß man schon nach 5 Jahren den Vertrag erneut habe. Vgl. Unger, Rh. Mus. 37, 190. — *pondo viginti* . .] ist entweder Genet. qual. (s. 32, 27, 1: *corona ducentum pondo*) oder Nominativ, = er betrug . . ; s. 26, 14, 8; 34, 52, 5.

3. *triumpharunt*] nach den Triumphalfeiern *M. Valerius* . . an. *CDX de Samnitibus X K. Oct.*, *A. Cornelius CDX de Samnitibus VIII K. Oct.*, was einen anderen Anfang des Magistratsjahres als 8, 20, 3 voraussetzt; vgl. 7, 25, 1.

38, 4—42. Empörung des Heeres in Kampanien. Dion. 15, 3; App. Samn. 1; Zon. 7, 25; Aur. Vict. 29.

4. *Campanorum* . .] nach der *editio* Kap. 31 sollte man diese Gleichstellung der Kampaner und Suessulaner nicht erwarten. — *Suessulanorum**] — *hiberna*] das römische Heer wird (zum ersten Male) in Städte verteilt, hier aber um die letzteren zu schützen.

5. *iam tum*] in Bezug auf 23, 18,

que consilia in hibernis eodem scelere adimendae Campanis Capuae, per quod illi eam antiquis cultoribus ademissent: neque 6
inmerito suum ipsorum exemplum in eos versurum. cur autem
potius Campani agrum Italiae uberrimum, dignam agro urbem,
qui nec se nec sua tutari possent, quam victor exercitus haberet,
qui suo sudore ac sanguine inde Samnites depulisset? an aequum 7
esse, dediticios suos illa fertilitate atque amoenitate perfrui, se
militando fessos in pestilenti atque arido circa urbem solo luctari
aut in urbe insidentem tabem crescentis in dies faenoris pati?
haec agitata occultis coniurationibus necdum vulgata in omnes 8
consilia invenit novus consul C. Marcius Rutilus, cui Campaniam
sorte provincia e venerat, Q. Servilio collega ad urbem relicto.
itaque cum omnia ea, sicut gesta erant, per tribunos conperta ha- 9
beret et aetate et usu doctus, quippe qui iam quartum consul
esset dictatorque et censor fuisset, optimum ratus differendo spem,
quandocumque vellent, consilii exsequendi militarem impetum
frustrari, rumorem dissipat in iisdem oppidis et anno post prae-
sidia hibernatura; divisa enim erant per Campaniae urbes, ma- 10
naverantque a Capua consilia in exercitum omnem. eo laxamento
cogitationibus dato quievit in praesentia seditio. consul educto 39
in aestiva milite, dum quietos Samnites habebat, exercitum pur-

10 ff. — *consilia* .. *adimendae* ..] s. 6, 2, 1. — *scelere*] s. 10, 38, 6. — *Campanis*] den Bewohnern von Kampanien, genau genommen nur einem Teile derselben, nämli. den samnitischen Eroberern; s. 4, 37, 1; 28, 28, 6: *Campani Capuam Tuscis veteribus cultoribus ademptam* (*habebant*); vgl. Dionys. Vorher § 4 sind die Bewohner Kampaniens gemeint; s. § 10; 39, 4.

6. *suum* .. *versurum*] vgl. 1, 49, 2. — *cur autem* .. *haberet*] schon in Orat. recta würde der Konjunktiv stehen (*cur* .. *habeant*?) als Frage des Unwillens: ob es andererseits einen Grund gebe, warum sie .. sollten; vgl. 22, 59, 18. Dagegen ist *an aequum esse* rhetorischer Ausdruck für *non aequum est*.

7. *pestilenti atque arido*] Dionys: *λυπρὰ ἢ γῆ*, wie jetzt die Campagna; anders Strabo 5, 3, 5 S. 231: *ἀπασα* (Latium) *δ' ἐστὶν εὐδαίμων* — *αἰ παμφόρος πλὴν ὀλλῶν χωρῶν*; vgl. Liv. 5, 54, 4. — *tabem*]

s. 22, 5. — *crescentis*] s. 2, 23, 6; stärker heben Dionys und Appian diesen Punkt hervor; vgl. 39, 8, 42, 1.

8. *coniurationibus*] vgl. 42, 3. — *invenit* ..] er mußte also erst nach dem Beginne des Winters zu dem Heere gekommen sein; vgl. § 3; 25, 1. — *Marcius*] s. 28, 6. — *Servilio*] s. 2, 7. — *ad urbem relicto*] s. 9, 42, 4.

9. *sicut gesta erant*] vgl. 3, 50, 4. — *differendo* ..] bewirkte, daß sie die Hoffnung, jetzt ihren Plan auszuführen, aufgaben. — *anno post*] s. 2, 16, 7; Cic. Brut. 316: *biennio post*; = im Jahr nachher, im nächsten Jahre.

10. *per Campaniae urbes*] wie Cumae (4, 44, 12), Atella, Acerrae (8, 14, 11) u. a.; s. 39, 4; es ist also ganz Kampanien militärisch besetzt und das Heer oder ein großer Teil desselben ungeachtet der Triumphe dort zurückgelassen.

39. 1. *aestiva*] s. 38, 4. — *quietos* .. *habebat*] stellt die Ruhe als

gare missionibus turbulentorum hominum instituit, aliis emerita dicendo stipendia esse, alios graves iam aetate aut viribus parum
 2 validos. quidam in commeatus mittebantur, singuli primo, deinde et cohortes quaedam, quia procul ab domo ac rebus suis hibernassent; per speciem etiam militarium usuum, cum alii alio mit-
 3 terentur, magna pars ablegati. quam multitudinem consul alter
 4 Romae praetorque alias ex aliis fingendo moras retinebat. et primo quidem ignari ludificationis minime inviti domos revisebant; postquam neque reverti ad signa primos nec ferme alium, quam qui in Campania hibernassent, praecipueque ex his seditionis auctores mitti viderunt, primum admiratio, deinde haud
 5 dubius timor incessit animos consilia sua emanasse: iam quaestiones, iam indicia, iam occulta singulorum supplicia inpotensque
 6 et crudele consulum ac patrum in se regnum passuros. haec qui in castris erant occultis sermonibus serunt, nervos coniurationis exsectos arte consulis cernentes. cohors una, cum haud
 7 procul Anxure esset, ad Lautulas saltu angusto inter mare ac montis consedit ad excipiendos, quos consul aliis atque aliis, ut

eine dauernde, von dem Konsul erhaltene und benutzte dar; vgl. 9, 20, 2; s. zu 32, 9. Die Unthätigkeit der Samniten liefse sich nicht erklären, wenn die Empörung so verlaufen wäre, wie Livius erzählt; vgl. 42, 3; Nieb. RG. 3, 73 ff. — *missionibus*] umfasst alle im folgenden aufgezählten Arten, zuerst in *aliis* . . . *esse die honesta*, in *alios* . . . *validos die causaria missio*, dann die Absendung für bestimmte Zwecke; s. 33, 29, 2. — *emerita* . . . *stipendia esse*] s. 38, 7: *fessos*; 3, 57, 9. — *graves* . . . *aetate*] vgl. 2, 19, 6; Horat. Sat. 1, 1, 4: *gravis annis miles*.

2. *cohortes*] Kohorten im späteren Sinne gab es damals noch nicht; s. 3, 39, 8. — *ablegati*] s. 2, 14, 8; = vom Heere entfernt, abkommandiert.

4. *revisebant*] hat ein anderes Subjekt als das folgende *viderunt*. — *in Campania*] s. 38, 4. — *admiratio*] s. zu 10, 12. — *sua*] auf die bei *animos* zu denkenden Personen zu beziehen. — *emanasse*] über die Konstruktion s. zu 2, 7, 9; 5, 21, 6; Curt. 9, 7, 23: *fortitudinem ad*

ludibrium recidisse verebatur; vgl. 35, 31, 1: *solliciti, ne avertissent*.

5. *quaestiones*] außerordentliche Gerichte; s. 4, 50, 6. — *indicia*] von denen, die nur von der Sache gehört hatten, oder von Mitschuldigen. — *inpotens*] s. 3, 36, 2. — *occulta*] wie 4, 51, 3. — *patrum*] vgl. 40, 7: *crudele senatus consultum*; sie fürchten, die ganze Sache werde dem Volke entzogen, nur von dem Senate und den Konsula entschieden werden.

6. *occultis sermonibus* . . .] s. 3, 17, 10; vgl. Verg. Aen. 6, 160. — *exsectos**] s. Cic. p. Sest. 135: *ei medentur rei publicae, qui exsecant pestem*; p. Cluent. 187.

7. *Anxure*] s. 4, 59, 3; Dion. a. O. — *Lautulas*] s. 9, 23, 4; ein volskischer Flecken zwischen Terracina und Fundi. — *saltu angusto*] ein Engpaß an der Verbindungsstraße zwischen Latium und Kampanien; s. 22, 15, 11. — *consedit*] die Kohorte müßte zuerst weggeschickt sein und der Konsul nichts von der Anhäufung der Empörer in seiner Nähe gehört haben.

ante dictum est, causis mittebat. iam valida admodum numero 8
 manus erat nec quicquam ad iusti exercitus formam praeter du-
 cem deerat. inconpositi itaque praedantes in agrum Albanum
 perveniunt et sub iugo Albae Longae castra vallo cingunt. per- 9
 fecto inde opere reliquum diei de imperatore sumendo sententiis
 decertant, nulli ex praesentibus satis fidentes: quem autem ab 10
 Roma posse exciri? quem patrum aut plebis esse, qui aut se tanto
 periculo sciens offerat, aut cui ex iniuria insanientis exercitus
 causa recte committatur? postero die cum eadem deliberatio 11
 teneret, ex praedatoribus vagis quidam conpertum attulerunt T.
 Quinctium in Tusculano agrum colere, urbis honorumque in-
 memorem. patriciae hic vir gentis erat, cui cum militiae magna 12
 cum gloria actae finem pes alter ex vulneribus claudus fecisset, ruri
 agere vitam procul ambitione ac foro constituit. nomine audito 13
 extemplo agnovere virum et, quod bene verteret, acciri iusserunt.
 sed parum spei erat voluntate quicquam facturum; vim adhiberi 14
 ac metum placuit. itaque silentio noctis cum tectum villae qui
 ad id missi erant intrassent, somno gravem Quinctium oppressum,
 nihil medium, aut imperium atque honorem aut, ubi restitaret,

8. *valida admodum*] vgl. Dionys: *χειρ ἐγένετο περὶ αὐτοὺς καρτε-
 ρά*; Appian: *καὶ τοὺς ἐπὶ τῶν ἐρ-
 γῶν ἐν τοῖς ἀγροῖς δεδεμένους*
 (Schuldgefangene, welche das Land
 ihrer Gläubiger bebauen) *ἐκλύσαν-
 τες καὶ ὀπίσαντες. ἤλευνον ἐς
 Ῥώμην ὁμοῦ δισμύριοι γεγονότες.*
 — *inconpositi itaque praedantes..*
 = *dum praedantur inconpositi,
 perveniunt*; s. 3, 26, 9.

9. *sententiis decertant*] vgl. 28,
 26, 2; 42, 50, 1; *decertare* bezeich-
 net die lange Dauer und Heftigkeit
 des Streites; s. 25, 4; 6, 3, 9. — *ex
 praesentibus*] s. Tac. Hist. 2, 65;
 vgl. Liv. 24, 23, 5.

10. *quem autem*] davor ist zu
 denken: es müsse also ein anderer
 gesucht werden; wer aber nun ..;
 s. 38, 6. — *plebis*] angesehene Ple-
 bejer. — *qui aut .. aut cui*] s. zu
 2, 27, 2. — *sciens*] wissentlich, ab-
 sichtlich; vgl. Cic. p. Sex. Rosc. 55;
 oft bei den Komikern. — *ex iniu-
 ria*] vgl. 45, 44, 11; da nach der Dar-
 stellung des Livius das Heer ein Un-
 recht nicht erlitten hat, so ist dies

vielleicht auf die drückende Schul-
 denlast zu beziehen, welche Kap.
 38 als die Ursache der Empörung
 bezeichnet wird; vgl. 41, 1: *mise-
 rorum*; Appian: *δάκρυα τῶν φυ-
 λάκων ἦν. . . τὴν αἰτίαν ἐς τὰ
 χρέα φερόντων τὰ ἐν Ῥώμῃ.* —
insanientis] zur Empörung getrie-
 ben; s. 42, 3.

11. *eadem*] = *de eadem re.* —
teneret] s. 2, 3, 5. — *Quinctium*]
 welcher Quinctius oder ob einer
 der sonst erwähnten Quinctii (s. 6,
 42, 4; 7, 9, 3. 18, 10, 22, 3) gemeint
 ist, läßt sich nicht bestimmen. Ap-
 pian erwähnt ihn nicht. — *Tu-
 sculano*] das Gebiet wird, wie es
 scheint, als römisches betrachtet;
 s. 6, 26, 8. — *pes .. claudus*] wie
 19, 5: *ambo*.

13. *agnovere*] vgl. 40, 1; 6, 7, 5.

14. *somno gravem*] bezieht sich
 nur auf *oppressum*; = nachdem
 sie ihn im Schlafe überfallen hatten,
 zogen sie ihn fort. — *nihil me-
 dium*] s. 2, 49, 5. — *ubi restitaret*]
 so oft er sich zu widersetzen ver-
 suchte (s. 35, 28, 2), drohten sie

mortem, ni sequeretur, denuntiantes, in castra pertraxerunt.
 15 imperator extemplo adveniēns appellatus, insigniaque honoris exterrito subitae rei miraculo deferunt et ad urbem ducere iubent.
 16 suo magis inde impetu quam consilio ducis convulsis signis infesto agmine ad lapidem octavum viae, quae nunc Appia est, perveniunt; issentque confestim ad urbem, ni venire contra exercitum dictatoremque adversus se M. Valerium Corvum dictum
 40 audissent et magistrum equitum L. Aemilium Mamercum. ubi primum in conspectum ventum est et arma signaque agnovere,
 2 extemplo omnibus memoria patriae iras permulsit. nondum erant tum fortes ad sanguinem civilem nec praeter externa noverant bella, ultimaque rabies secessio ab suis habebatur; itaque iam duces, iam milites utrimque congressus quaerere ac colloquia,
 3 Quinctius, quem armorum etiam pro patria satiētas teneret, nedum adversus patriam, Corvinus, omnes caritate cives, praecipue milites et ante alios suum exercitum, complexus. is ad colloquium processit. cognito ei extemplo haud minore ab adversariis verecundia quam ab suis silentium datum. 'deos' inquit 'immortales, milites, vestros publicos meosque ab urbe proficiscens ita adoravi veniamque supplex poposci, ut mihi de vobis concordiae

ihm, wenn er nicht . . . mit dem Tode.

15. *imperator*] sie begrüßen ihn sogleich als *imperator*, während sonst die Soldaten einen schon von dem Volke mit dem *imperium* bekleideten Feldherrn erst nach einem Siege den Ehrentitel *imperator* beilegen. — *extemplo*] scheint der Stellung nach zu *adveniēns* zu gehören (s. zu 1, 26, 3; 35, 35, 6), obgleich es auch zu *appellatus* genommen werden könnte. — *insigniaque*] s. 28, 24, 14. — *exterrito*] außer Fassung gebracht; s. Verg. Aen. 11, 806. — *miraculo*] s. 1, 59, 2.

16. *impetu quam consilio*] s. zu 22, 50, 12. — *lapidem octavum*] s. 2, 11, 7.

17. *contra*] Adverb; s. Cic. in Verr. 2, 107: *contra venit, contra . . . pugnavit*. — *exercitum*] ein neues, in Rom ausgehobenes.

40. 2. *tum**] vgl. 45, 32, 10. — *fortes ad*] vgl. 9, 16, 14; 38, 13, 11; *ferox ad*; 21, 25, 6; *rudis ad* u. a.; zu *fortes* vgl. Hor. Carm. 1, 37, 26. — *suis*] auf das bei *habe-*

batur zu denkende thätige Subjekt bezogen; s. 33, 5. — *ac**]

3. *Quinctius* . . .] obgleich im Vorhergehenden auch *milites* erwähnt sind, so werden doch zunächst die Motive der Anführer angegeben; das folgende *is ad* . . . wird an den zuletzt erwähnten (Valerius) angeknüpft, um ihn als den zu bezeichnen, der sogleich als Friedensstifter auftritt, während Quinctius erst 41, 1 in die Mitte tritt; bis dahin hat er unter den Seinen gestanden; s. § 15. — *etiam . . . nedum*] da in *satiētas teneret* ein negativer Begriff liegt (= er wollte schon nicht für . . . , geschweige denn, noch viel weniger, gegen . . .); vgl. Tac. Dial. 25: *etiam isdem saeculis nedum diversis*. — *Corvinus**] vgl. § 7: *Corvus*; s. 32, 15. — *complexus*] s. 8, 33, 23.

4. *minore**] — *vestros, publicos* meosque*] eure Götter, die Götter des Staates und die meinen, d. h. die Staatsgötter, die euch und mir gemeinschaftlich sind. — *veniam-*

partae gloriam, non victoriam darent. satis fuit eritque, unde 5
belli decus pariat; hinc pax petenda est. quod deos immortales
inter nuncupanda vota exposci, eius me conpotem voti vos fa-
cere potestis, si meminisse vultis non vos in Samnio nec in Vol- 6
scis, sed in Romano solo castra habere, si illos colles, quos cerni-
tis, patriae vestrae esse, si hunc exercitum civium vestrorum, si
me consulem vestrum, cuius ductu auspicioque priore anno bis
legiones Samnitium fudistis, bis castra vi cepistis. ego sum M. 7
Valerius Corvus, milites, cuius vos nobilitatem beneficiis erga vos,
non iniuriis sensistis, nullius superbae in vos legis, nullius cru-
delis senatus consulti auctor, in omnibus meis imperiis in me
severior quam in vos. ac si cui genus, si cui sua virtus, si cui 8
etiam maiestas, si cui honores subdere spiritus potuerunt, iis
eram natus, id specimen mei dederam, ea aetate consulatum ad-
eptus eram, ut potuerim tris et viginti annos natus consul patri- 9
bus quoque ferox esse, non solum plebi. quod meum factum dic-
tumve consulis gravius quam tribuni audistis? eodem tenore duo
insequentes consulatus gessi, eodem haec imperiosa dictatura
geretur neque in hos meos et patriae meae milites mitior quam
in vos — horreo dicere — hostis. ergo vos prius in me strin- 10
xeritis ferrum quam in vos ego; istinc signa canent, istinc clamor

que] s. 1, 31, 7; der doppelte Accu-
sativ bei *posco* ist häufig, der bei
exposco (§ 5) findet sich sonst nicht
leicht; vgl. 2, 35, 5. — *gloriam* . .
victoriam] vgl. 2, 29, 9; 9, 2, 15.

5. *hinc*] näml. *e civibus*. — *in-*
ter] s. 6, 11, 5.

6. *in Volscis*] weil der Name
des Landes fehlt; s. 9, 38, 7. —
colles] s. 5, 54, 3. — *consulem*]
wird durch das folgende *priore*
anno näher gekennzeichnet; eben
darnach ist auch § 16: *consul*, § 17:
suis militibus zu verstehen.

8. *si cui genus*] s. 32, 13; den
2 ersten Gliedern mit *si* entsprechen
tis . . *id*, den 2 folgenden *ea aetate*.
— *iis eram*] so war ich in dieser
Lage; denn ich . . ; s. 32, 13. —
*iis**) Vorfahren, in Bezug auf *ge-*
nus. — *id specimen*] s. Kap. 26.
— *potuerim*] s. 4, 4; 3, 29, 3. —
tris et viginti . .] wiederholt be-
stimmter den in *ea aetate* ange-
deuteten Begriff. — *ferox* . .] in

jugendlichem Übermute entgegen-
treten. Der Dativ ist frei und un-
gewöhnlich; vgl. *gravis* 37, 10; 9,
18, 4; *difficilis* 3, 36, 2 u. a.

9. *meum* . . *consulis*] s. 9, 8, 33, 10:
nostrum peditum; Cic. Phil. 2, 111:
tuum hominis simplicis pectus;
häufiger steht ein Pronomen oder
Zahlwort im Genetiv; s. 8, 7, 7;
10, 16, 4. — *eodem tenore*] s. 32,
16; 22, 15, 1. — *imperiosa*] s. 3,
26, 12. — *neque*)*

10. *ergo*)* — *strinxeritis* . . *ego*]
näml. *strinxero*: ihr werdet eher . .
gezogen haben als ich . . haben
werde; wir: ihr müßt eher ziehen
usw.; vgl. § 14: *fuertis* (= du wirst
erlangen, daß du erscheinst); 8, 33,
8; *videro*; 28, 44, 18; *vicero*. Im
folgenden steht das einfache Fu-
turum; s. zu 6, 19, 7. Die Worte
sind kunstreich geordnet, *prius* chi-
astisch im dritten Gliede wiederholt,
aber auch im zweiten zu denken
(vgl. 4, 2, 1); *magis* steht in der

- 11 prius incipiet atque impetus, si dimicandum est. inducite in
 animum, quod non induxerunt patres avique vestri, non illi, qui
 in Sacrum montem secesserunt, non hi, qui postea Aventinum
 12 insederunt. expectate, dum vobis singulis, ut olim Coriolano,
 matres coniugesque crinibus passis obviae ab urbe veniant! tum
 Volscorum legiones, quia Romanum habebant ducem, quie-
 13 verunt; vos, Romanus exercitus, ne destiteritis in pio bello! T.
 Quincti, quocumque istic loco seu volens seu invitus constitisti,
 si dimicandum erit, tum tu in novissimos te recipito; fugeris
 etiam honestius tergumque civi dederis quam pugnaveris contra
 14 patriam; nunc ad pacificandum bene atque honeste inter primos
 stabis et conloquii huius salutaris interpret fueris. postulate aequa
 et ferte; quamquam vel iniquis standum est potius quam in-
 15 pias inter nos conseramus manus. T. Quinctius plenus lacrimarum
 ad suos versus 'me quoque' inquit, 'milites, si quis usus
 16 mei est, meliorem pacis quam belli habetis ducem. non enim illa
 modo Volscus aut Samnis, sed Romanus verba fecit, vester consul,
 vester imperator, milites, cuius auspicia pro vobis experti
 17 nolite adversus vos velle experiri. qui pugnarent vobiscum in-
 festius, et alios duces senatus habuit; qui maxime vobis, suis militibus,
 parceret, cui plurimum vos, imperatori vestro, crederetis,
 18 eum elegit. pacem etiam qui vincere possunt volunt; quid nos
 velle oportet? quin omissis ira et spe, fallacibus auctoribus, nos
 41 ipsos nostraque omnia cognitae permittimus fidei?' adprobantibus
 clamore cunctis T. Quinctius ante signa progressus in

Mitte, *istinc . . . istinc* anaphorisch.

— *signa canent*] s. zu 24, 15, 1.

11. *Aventinum*] s. 3, 50, 13.

12. *expectate, dum*] s. 3, 11, 13.

13. *ne destiteritis*] entspricht den Imperativen *inducite*, *expectate* und ist eine ironische Aufforderung, nicht abzulassen: = steht ja nicht ab; ohne Ironie: *vobis igitur magis etiam desistendum est*; s. 10, 8, 7. — *si . . . tum*] = selbst wenn . . . doch. — *fugeris . . . dederis*] weil erst der vollendeten Handlung (vgl. 6, 14, 4) das Prädikat *honestius* d. h. *tibi erit honestius* (s. 1, 13, 3: *melius*) beigelegt werden kann.

14. *interpret*] s. 2, 33, 11. — *et ferte*] und ihr sollt es erhalten; so sonst das Futurum; s. 6, 18, 13; vgl. 34, 2, 13: *dote frenos . . . et spe-*

rate; Hor. Ep. 1, 18, 107: *sit mihi, quod nunc est . . . et mihi vivam. — standum est*] dabei stehen bleiben, sich begnügen; vgl. 3, 36, 8.

15. *usus mei est*] s. 1, 56, 3. — *pacis*] 'Führer zum Frieden', hat sich an *belli dux* angeschlossen; vgl. 9, 14, 14.

16. *modo*] soeben; vgl. 22, 30, 3. — *auspicia*] s. 18, 2. — *pro vobis experti*] s. 3, 44, 3; 5, 54, 6. — *nolite . . . velle*] s. Cic. Phil. 7, 25: *nolite igitur id velle, quod fieri non potest*; p. Mur. 50 u. a.

17. *plurimum*] adverbial, wie 33, 9, 3 u. a.

18. *quin*] s. 1, 45, 6. — *fallacibus auctoribus*] s. Sall. Jug. 64, 5: *cupidine atque ira, pessimum consultoribus*. Der Begriff *auctor* ist als genus commune zu nehmen.

41. 1. *ante*] steht nicht oft bei

potestate dictatoris milites fore dixit; oravit, ut causam miserorum civium suscipere susceptamque eadem fide, qua rem publicam administrare solitus esset, tueretur. sibi se privatim nihil cavere; nolle alibi quam in innocentia spem habere; militibus cavendum, quod apud patres semel plebi, iterum legionibus cautum sit, ne fraudi secessio esset. Quinctio conlaudato ceteris bonum animum habere iussis dictator equo citato ad urbem re- vectus auctoribus patribus tulit ad populum in luco Petelino, ne cui militum fraudi secessio esset; oravit etiam bona venia Quirites, ne quis eam rem ioco seriove cuiquam exprobraret. lex quae sacra militaris lata est, ne cuius militis scripti nomen nisi ipso volente deleretur; additumque legi, ne quis, qui tribunus militum fuisset, postea ordinum ductor esset. id propter P. Sa-

Verben der Bewegung; s. 8, 10, 2; 26, 48, 10. — *progressus*] s. 40, 3. — *miserorum civium*] Andeutung der Schuldenlast; s. 39, 8 ff.; Sall. C. 33, 5: *consulatis miseris civibus*; ebd. 35, 3: *miserorum causam . . . suscepi*.

2. *sibi . . . cavere . . . cavendum*] er bedinge sich keine Sicherstellung, Strafflosigkeit aus, den Soldaten aber müsse verbürgt werden. — *innocentia*] s. 2, 3, 4. — *plebi*] 2, 33, 3 ist dies nicht erwähnt; 3, 54, 14 wird es durch ein Plebiszit festgesetzt; daher ist *apud patres* zu nehmen = zur Zeit der Vorfahren; s. 4, 4, 3.

3. *ad populum . . . Petelino**] wahrscheinlich hat Livius wie 6, 20, 11 an Centuriatkomitien gedacht; andere nehmen Kuriat- oder Tributkomitien an; s. 3, 71, 3; Schwegler 3, 294; Clason 2, 180. — *oravit . . . bona venia*] sie möchten ihm die Bitte gestatten; s. 6, 40, 10; 29, 17, 6: *cum bona venia quaeso audiat*; es ist also kein Beschluß des Volkes, wie das vorhergehende *ne cui . . . esset*, wodurch den Aufständigen Strafflosigkeit (*ἀδεία* bei Appian) gesetzlich zugesichert wird.

4. *lex . . . sacra*] es wäre demnach ein Plebiszit gewesen, dessen Übertretung an dem Veranlasser derselben zu rächen (und sogar

die Tötung des letzteren als gesetzlich zu betrachten) die Plebs sich eidlich verpflichtet hätte; hier ist es eine *consecratio capitis* des das Gesetz verletzenden Magistrats; s. 2, 33, 3; 3, 55, 6; vgl. 9, 39, 5; 10, 38, 3. — *ne cuius . . .*] es soll der Name keines Soldaten, der in die Musterrolle eingetragen ist, gegen dessen Willen vor Vollendung des Feldzuges gestrichen, der Soldat nicht entlassen werden dürfen, was vielleicht die Konsuln, da ihr Imperium im Kriege unbeschränkt war, oft gethan hatten. Das Gesetz hat also zunächst den Zweck, die Macht der Konsuln den Soldaten gegenüber in diesem Punkte zu begrenzen und ihr Imperium zu beschränken, wie es schon durch das Gesetz 5, 9 geschehen ist. Ob die in dem Heere bereits dienenden Proletarier (s. Lange 2, 36) in ihrem Erwerbe durch den Kriegsdienst oder die vom Volke gewählten Kriegstribunen in ihrer Stellung haben geschützt werden sollen (s. Clason 2, 169 ff.), läßt sich aus den Worten des Livius nicht erkennen: — *qui**] — *ordinum ductor*] Centurio; s. 3, 44, 2; nach dem Folgenden ist besonders an den *primipilus* zu denken; s. 13, 1; 42, 34, 11.

5. *id propter . . .*] der Grund und

lonium postulatam est ab coniuratis, qui alternis prope annis et tribunus militum et primus centurio erat, quem nunc primi pili
 6 appellant. huic infensi milites erant, quod semper adversatus
 novis consiliis fuisset et, ne particeps eorum esset, [qui] ab Lau-
 7 tulus fugisset. itaque cum hoc unum propter Salonium ab senatu
 non impetraretur, tum Salonius obtestatus patres conscriptos, ne
 suum honorem pluris quam concordiam civitatis aestimarent,
 8 perpulit, ut id quoque ferretur. aequae inpotens postulatam fuit,
 ut de stipendio equitum — merebant autem triplex ea tempestate
 — aera demerentur, quod adversati coniurationi fuissent.

42 Praeter haec invenio apud quosdam L. Genucium tribunum
 2 plebis tulisse ad plebem, ne faenerare liceret; item aliis plebi sci-

das ganze Verhältnis ist unklar; denn der Sinn der vorhergehenden Worte kann nur sein, daß der, welcher einmal den höheren Rang des Tribunus militum erlangt habe, nicht wieder den niederen des Centurio einnehmen solle. Dann aber sieht man nicht, wie sich die Soldaten durch das angegebene Gesetz an Salonium haben rächen wollen, da er durch dasselbe vielmehr gegen Degradation geschützt worden wäre. Wahrscheinlich fand Livius die wohl auf einem Mißverständnis beruhende Motivierung schon in seiner Quelle vor; vgl. Nieb. RG. 3, 74; Clason 2, 173. Übrigens würde die Erzählung, wenn sie historisch ist, zeigen, daß damals Centurionen zum Kriegstribunat nicht selten aufrückten, was später, bis Augustus eine Änderung einführte, selten geschah. — *ab coniuratis*] sie sind die Fordernden; s. 18, 1. — *nunc*] Livius selbst hat die Bezeichnung schon 2, 27, 6; vgl. 8, 8, 7; 25, 19, 9; 42, 34, 11; 44, 33, 7.

6. *[fugisset*]* nach Dionys und Appian verlassen die Soldaten den sie führenden Legaten und Kriegstribun.

7. *obtestatus patres*] als ob er im Senate gewesen wäre; vgl. 5, 12, 11. — *patres conscriptos*] wie 8, 5, 7; 9, 10, 1; 32, 8, 11; gewöhnlich sagt Livius so nur in der An-

rede, — *suum honorem*] er findet in der Anordnung eine Zurücksetzung für sich. — *ferretur*] daß der Senat den Antrag billigte.

8. *inpotens*] anmaßend, unverschämt; dies das Urteil des (aristokratischen) Gewährsmannes des Livius. — *postulatam fuit*] ob das Gesetz angenommen worden ist, geht daraus ebenso wenig hervor, als ob das folgende *aera demerentur* sich nur auf die *suis equis* oder auch auf die *equo publico* dienenden Ritter (s. 1, 43, 9) bezieht; später (s. Polyb. 6, 39, 12) haben die Ritter noch den dreifachen Sold der Fußstruppen, wie es 5, 12, 12 bestimmt war.

42. 1. *praeter haec*] scheint anzudeuten, daß die, welche das Folgende berichteten, auch den Militäraufstand erzählt hatten; mit *quosdam* ist jedoch vielleicht nur Licinius Macer gemeint. — *ne . . . liceret*] die Gesetzgebung geht in gleichem Verhältnisse weiter; nachdem 10, dann 5 Procent bestimmt waren (s. Kap. 16 und 27), wird jetzt das Ausleihen von Geld auf Zinsen ganz verboten; vgl. Tacit. Ann. 6, 16: *postremo vetita versura*; Appian BC. 1, 54: νόμον τινός παλαιού διαγορευόντος μὴ δαμείζειν ἐπὶ τόκοις ἢ ζήμιαν τὸν οὕτω δαμείσαντα προσοφλεῖν. Daß überhaupt an Zinsen, nicht an Wucher zu

tis cautum, ne quis eundem magistratum intra decem annos careret neu duos magistratus uno anno gereret utique liceret consules ambos plebeios creari. quae si omnia concessa sunt plebi, apparet haud parvas vires defectionem habuisse. aliis annalibus 3 proditum est neque dictatorem Valerium dictum, sed per consules omnem rem actam, neque antequam Romam veniretur, sed Romae eam multitudinem coniuratorum ad arma consternatam esse nec in T. Quincti villam, sed in aedis C. Manli nocte impetum factum eumque a coniuratis comprehensum, ut dux fieret; inde ad quartum lapidem profectos loco munito consedissee, nec 5 ab ducibus mentionem concordiae ortam, sed repente, cum in

denken sei (Clason 2, 170. 188), würde auch eine lex Marcia adversus faeneratores: *ut si usuras exegissent, de his reddendis per manus iniectionem cum iis ageretur* (s. Gaius 4, 23) beweisen, wenn sie in dieses Jahr gehörte; s. Huschke, Das Nexum S. 121. 141; Lange 2, 34. 39. Später findet das Ausleihen auf Zinsen wieder statt (s. 10, 23, 11 u. s.), und das Nexum ist durch das erwähnte Gesetz nicht aufgehoben; s. 8, 28. 1. Einen anderen Erfolg des Aufstandes hat Livius übergangen; s. Aurel. Vict. 29: *hic (Valerius), cum ingens multitudo aere alieno oppressa Capuam occupare temptasset, . . . sublato aere alieno seditionem oppressit*; ebenso Appian; also Schuldenerlaß; s. zu 2, 33, 1; Clason 2, 17. 192.

2. *aliis plebi scitis*] dafs auch diese mit dem Militäraufstande nicht in Verbindung stehenden Gesetze von Genucius beantragt worden seien, will Livius wohl nicht sagen. — *ne quis* . . .] s. Mms. StR. 1², 500. — *neu duos*] es sind magistratus ordinarii gemeint; extraordinarii können mit ordinariis zugleich bekleidet werden; s. 8, 12, 2; 23, 21, 6. 24, 3; Cic. de leg. 3, 8; Mms. StR. 1², 495. — *utique*] = *et uti*; vgl. zu 6, 35, 5; *consulumque*. Das Gesetz ist noch lange nachher nicht in Anwendung gekommen; s. 23, 31, 13; doch hat die Drohung bewirkt, dafs das Licinische Gesetz seit dieser

Zeit nicht wieder verletzt worden ist. Die drei Gesetze scheinen im Interesse der plebejischen Nobilität gegeben zu sein, teils um ihr das Konsulat zu sichern, teils um es einem gröfseren Kreise von Familien zugänglich zu machen, während das Genucische Plebiscit der Not der grossen Menge steuern sollte; vgl. das ähnliche Verhältnis der Licinischen Gesetze 6, 35, 4f. 39, 1.

3. *aliis annalibus*] schwerlich sind ältere Annalisten gemeint, weil sie Livius sonst als solche bezeichnet haben würde. — *per consules*] wenn diese beide in Rom waren, so kann der Verlauf des Aufstandes nicht so gewesen sein, wie ihn Livius 38, 4 ff. geschildert hat; s. Nitzsch Ann. 349. — *sed Romae* . . .] d. h. eine Secessio (wie 2, 32, 1), deren Grund aus dem Folgenden nicht klar wird. — *ad arma*] s. 10, 43, 13; *in fugam consternantur*; 21, 24, 2; 38, 46, 4. — *consternatam*] in heftiger Aufregung und Geistesverwirrung, wie sie bei Empörung und Aufruhr sich zeigt; s. 39, 10; *insanientis*; 2, 40, 5; *amens consternatus*; 8, 27, 9; 34, 3, 6; oft *furor*. In der Verbindung mit einer die Richtung 'wohin' angehenden Präposition heifst es 'durch die Erregung getrieben'.

4. *C. Manli*] ob es der 6, 30, 2 genannte war, läfst sich ebensowenig entscheiden, als warum man gerade einen Patrizier zum Anführer begehrt.

5. *mentionem . . . ortam*] vgl. 2, 18, 4.

6 aciem armati exercitus processissent, salutationem factam, et permixtos dextras iungere ac conplecti inter se lacrimantes milites coepisse coactosque consules, cum viderent aversos a dimicatione militum animos, rettulisse ad patres de concordia reconcilianda. adeo nihil praeterquam seditionem fuisse eamque compositam inter antiquos rerum auctores constat.

8 Et huius fama seditionis et susceptum cum Samnitibus grave bellum aliquot populos ab Romana societate avertit, et praeter Latinorum infidum iam diu foedus Privernates etiam Norbam atque Setiam, finitimas colonias Romanas, incursione subita depopulati sunt.

6. *salutationem*] als Waffenbrüder; s. 1, 1, 9. — *inter se*] s. 8, 27, 6; 24, 16, 10: *complexi inter se*.

7. *nihil praeterquam*] s. 4, 4, 12. — *antiquos rerum auctores*] alte Annalisten; es sind die Gewährsmänner für die dreifache Version Kap. 38, 4—41, Kap. 42, 1—2 und Kap. 42, 3—6. Sie werden als *antiqui* bezeichnet, weil sie längere Zeit vor Livius geschrieben haben, es sind aber nicht die *antiquis-*

simi 2, 40, 10; 8, 30, 7 oder *veterimi* 2, 18, 5; das nicht alle alten Annalisten gemeint sind, sondern nur die drei vorher benutzten, zeigt die sich nur auf diese beziehende Folgerung *adeo* ..; vgl. 4, 23, 2.

8. *infidum*] s. 5, 4, 13; zur Sache s. 25, 7. 38, 1. — *Privernates*] sie haben sich Kap. 16 den Römern ergeben. — *Norba*] s. 2, 34, 6. — *Setia*] s. 6, 30, 9; vgl. 8, 19, 5. — *colonias Romanas*] s. 8, 3, 9.

T. LIVI
AB VBRE CONDITA
LIBER VIII.

Iam consules erant C. Plautius iterum L. Aemilius Mamer- 1
cus, cum Setini Norbanique Romam nuntii defectionis Priverna- 2
tium cum querimoniis acceptae cladis venerunt. Volscorum item 2
exercitum duce Antiati populo consedissee ad Satricum adlatum
est. utrumque bellum Plautio sorte evenit. prius ad Privernum 3
profectus extemplo acie conflixit. haud magno certamine devicti
hostes; oppidum captum redditumque Privernatibus praesidio
valido inposito; agri partes duae ademptae. inde victor exercitus 4
Satricum contra Antiatis ductus. ibi magna utrimque caede atrox
proelium fuit; et cum tempestas eos neutro inclinata spe dimi-
cantes diremisset, Romani, nihil eo certamine tam ambiguo fessi,
in posterum diem proelium parant. Volscis recensentibus, quos 5
viros in acie amisissent, haudquaquam idem animus ad iteran-
dum periculum fuit; nocte pro victis Antium agmine trepido
saucius ac parte impedimentorum relicta abierunt. armorum ma- 6
gna vis cum inter caesa hostium corpora tum in castris inventa

1—2, 5. Krieg mit den Volskern.
Friede mit den Samniten.

1. *Plautius*] s. 7, 27, 3. — *Mamer-
cus*] s. 7, 1, 2. — *defectionis*] weil sie Livius seit 7, 16, 6 unter-
worfen glaubt.

2. *Volscorum*] die Privernaten
treten auch sonst abgesondert von
den übrigen Volskern auf; s. Kap.
19 f.; 7, 15, 11. — *Satricum*] es
wird wohl vorausgesetzt, daß die
Stadt wieder aufgebaut ist (s. zu
7, 27, 8; vgl. 6, 16, 6), aber nicht
von den Antiaten, da sich diese
nicht in dieselbe flüchten (§ 5),
wie 7, 27, 7. — *evenit*] vgl. 44,
17, 7.

3. *devicti* . . . *captum*] ein Triumph
des Siegers wird auch in den Trium-

phalasten nicht erwähnt; wahr-
scheinlich erfolgte die Eroberung
der Stadt erst 425 a. u. c.; s. 20,
7. — *redditumque*] zum Besitz (vgl.
6, 10, 5), während die Römer nach
dem Kriege wie mit Veji hätten
verfahren können; s. 6, 4, 9; 7,
27, 8. — *partes duae*] zwei Drit-
teile; gewöhnlich ein Drittel; s. 10,
1, 3: *tertia parte agri damnati*;
Marq. StVw. 1, 35. Die Stadt wird
nicht Kolonie, sondern erhält nur
eine Besatzung; s. 6, 10, 5.

4. *magna* . . . *caede*] unter . . . ;
bezeichnet den begleitenden Um-
stand (ohne *cum*); s. 3, 26, 1; 5, 19,
7. — *eos*]*

5. *animus ad*] vgl. 29, 17, 11. —
pro victis] s. 2, 7, 3.

est. ea Luæ matri dare se consul dixit finesque hostium usque ad oram maritumam est depopulatus.

- 7 Alteri consuli Aemilio ingresso Sabellum agrum non castra Samnitium, non legiones usquam oppositæ. ferro ignique vastantem agros legati Samnitium pacem orantes adeunt; a quo reiecti ad senatum potestate facta dicendi positis ferocibus animis pacem sibi ab Romanis bellique ius adversus Sidicinos petierunt, quæ se eo iustius petere, quod et in amicitiam populi Romani secundis suis rebus, non adversis, ut Campani, venissent et adversus Sidicinos sumerent armæ, suos semper hostes, populi Romani numquam amicos, qui nec, ut Samnites, in pace amicitiam nec, ut Campani, auxilium in bello petissent nec in fide populi Romani nec in ditione essent. cum de postulatis Samnitium T. Aemilius prætor senatum consulisset reddendumque iis foedus

6. *Luæ*] s. 45, 33, 2; sie ist wohl die Sühnegöttin, Gemahlin des Saturnus; vgl. Varro L. L. 8, 36: *ut cum dico ab Saturni Luæ Luam, et ab luo luam*. Häufiger wird die Waffenbeute dem Vulcanus (s. 10, 13; 30, 6, 9), bisweilen dem Juppiter geweiht; s. 10, 29, 18. — *dare*] vgl. 4, 58, 13; 5, 21, 8.

7. *Sabellum*] der allgemeine Name für die von den Sabinern ausgegangenen Völker, die Marser, Vestiner, Marruciner, Päligner ist an u. St. ungewöhnlich von den Samniten gebraucht; s. 10, 19, 20. Die Römer müßten den Krieg, nachdem er ein Jahr hindurch geruht hat, von neuem begonnen haben und die Samniten ungeachtet der Waffenruhe noch ungerüstet gewesen sein; s. 2, 9; 7, 38, 1. 39, 1.

8. *positis . . animis*] vgl. Verg. Aen. 1, 302. — *bellique ius*] s. 7, 30, 4; das Recht, gegen die Sidiciner Krieg zu führen, soll den Samniten in dem abzuschließenden Verträge zugestanden, das frühere Verhältnis vollständig wieder hergestellt werden.

9. *suos semper hostes*] s. 1, 39, 3. — *numquam amicos*] die Römer seien durch kein Bündnis gehindert, diese Forderung zu erfüllen; s. 6, 2, 3.

10. *nec in fide* . .] die beiden Sätze sind nicht eine Fortsetzung

der zwei vorhergehenden mit *nec*, sondern bilden ein selbständiges Glied neben jenem; vgl. 21, 1, 2. — *fide*] wird hier bestimmt von *ditione* (s. 5, 27, 12. 14; 7, 31, 6) geschieden; vgl. 32, 2, 5; 37, 45, 3; 39, 54, 7; 42, 8, 5: *dedisse se prius in fidem quam in potestatem populi Romani*. Jenes bezeichnet ein Schutzverhältnis, in welches fremde Völker gewöhnlich durch ein Bündnis mit dem römischen Staate treten, nachdem sie zwar dessen Oberhoheit anerkennen und abhängige Bundesgenossen werden, aber doch sonst ihre Selbständigkeit (*liberi, in potestate sua sunt, suis legibus utuntur*) behalten; vgl. 19, 1. 25, 3. 27, 2; 4, 30, 1. Dagegen ist *omnia fidei populi Romani permittere* 36, 28, 1ff. nicht verschieden von *in ditionem venire*, wie 2, 13: *per deditionem in fidem venire*; umgekehrt wird weniger genau bisweilen in *ditione* für *in fide esse* gesagt; s. 9, 20, 8; 41, 6, 12; vgl. 34, 35, 10: *in fidem ac ditionem populi Romani se tradere*.

2. 1. *praetor*] der in der Abwesenheit der Konsuln deren Stelle vertritt. — *reddendumque* . .] nämli. das *aequum foedus*, wie es vor dem Kriege gewesen war; s. 1, 8; 7, 19, 4.

patres censuissent, praetor Samnitibus respondit nec, quo minus perpetua cum eis amicitia esset, per populum Romanum stetisse, nec contradici, quin, quoniam ipsos belli culpa sua contracti taedium ceperit, amicitia de integro reconcilietur; quod ad Sidicinos atineat, nihil intercedi, quo minus Samniti populo pacis bellique liberum arbitrium sit. foedere icto cum domum revertissent, extemplo inde exercitus Romanus deductus annuo stipendio et trium mensum frumento accepto, quod pepigerat consul, ut tempus indutiis daret, quoad legati redissent.

Samnites copiis iisdem, quibus usi adversus Romanum bellum fuerant, contra Sidicinos profecti haud in dubia spe erant mature urbis hostium potiundae, tum ab Sidicinis deditio prius ad Romanos coepta fieri est; dein, postquam patres ut seram eam ultimaque tandem necessitate expressam aspernabantur, ad Latinos iam sua sponte in arma motos facta est. ne Campani quidem — adeo iniuriae Samnitium quam beneficii Romanorum me-

2. *contradici . . quin*] der Widerspruch sei nicht der Art, dafs nicht doch usw.; ist objektiv; vgl. 40, 1; zu 21, 50, 11; § 3: *nihil intercedi, quo minus* ist subjektiv; der Grund des Hinderns liege nicht in ihnen; s. 6, 33, 2.

3. *quod ad Sidicinos . .]* dafs auch die Römer, nach den 7, 33, 1 ff. 35, 2 geschilderten Erfolgen Zugeständnisse, zunächst wohl die Anerkennung des Verhältnisses, in das Kapua zu ihnen getreten ist, erlangt haben, ist nicht erwähnt; vgl. Clason 2, 153.

4. *annuo*] s. 5, 27, 15. — *trium mensum*] s. 9, 43, 6. 21; 24, 11, 7; über die Form s. zu 3, 24, 4. — *frumento*] zur Verteilung an das Heer; vgl. 36, 11; 7, 37, 2.

5. *copiis iisdem*] vgl. 7, 35, 6. — *usi**] vgl. 7, 28, 6; in Bezug auf 1, 7 gesagt. Die Bemerkung könnte eine Andeutung sein, dafs der Friede früher geschlossen, die Unternehmung sogleich nach den Kämpfen 7, Kap. 32—37 erfolgt sei. — *adversus Romanum bellum*] diesem entgegen, um ihn abzuwehren; doch liegt eine Vertauschung der Person und Sache zu Grunde; s. 17,

7; 26, 25, 10: *adversus quod (bellum) . . se inparem cernens. — profecti . . erant*] neben *usi fuerant* wie 30, 35, 6. — *haud in*] s. 13, 4. — *in dubia spe*] s. 2, 26, 4; *in magna spe*; in anderer Bedeutung 25, 15, 5.

6. *coepta fieri est*] eine bei Livius häufige Wortstellung; s. 7, 7, 1; 10, 30, 1; 21, 58, 3. 6; 28, 3, 6; 43, 21, 4. — *ut seram*] da sie ja . . sei; *ut* begründend, weil der Friede bereits geschlossen ist. — *ultimaque . . necessitate*] vgl. 43, 7, 6. — *ad Latinos*] s. zu § 12. — *in arma motos*] s. Verg. Aen. 6, 814; vgl. 7, 33, 16; *in fugam movere*; zur Sache s. 7, 38, 1.

7. *ne Campani quidem*] wahrscheinlich haben die Römer, nachdem ihnen im Frieden mit den Samniten Kapua überlassen worden ist, die von den Campanern vielleicht nicht im strengen Sinne verstandene *deditio* (s. 7, 31, 4; vgl. 36, 28, 4) ernstlich durchzuführen begonnen, und die Campaner, mit Ausschluss der Aristokratie (s. 11, 15), suchen sich aus dem drückenden Verhältnisse durch die Verbindung mit den Latinern zu befreien. — *his . .*

- 8 moria praesentior erat — his se armis abstinuere. ex his tot populis unus ingens exercitus duce Latino fines Samnitium ingressus plus populationibus quam proeliis cladium fecit; et quamquam superiores certaminibus Latini erant, haud inviti, ne saepius dimicandum foret, agro hostium excessere. id spatium Samnitibus datum est Romam legatos mittendi; qui cum adissent senatum, conquesti eadem se foederatos pati, quae hostes essent
 9 passi, precibus infimis petiere, ut satis ducerent Romani victoriam suam Samnitibus ex Campano Sidicinoque hoste eripuisse,
 10 ne vinci etiam se ab ignavissimis populis sinerent; Latinos Campanosque, si sub ditione populi Romani essent, pro imperio arcerent Samniti agro, sin imperium abnuerent, armis coercent.
 11 adversus haec responsum anceps datum, quia fateri pigebat in potestate sua Latinos iam non esse timebantque, ne arcendo
 12 abalienarent: Campanorum aliam condicionem esse, qui non foedere sed per deditionem in fidem venissent; itaque Campanos, seu velint seu nolint, quieturos; in foedere Latino nihil esse, quo

armis] wie oft = diesem Kriege. Das römische Heer steht nicht mehr in Kampanien.

8. *duce Latino*] entweder kollektiv (vgl. 7, 11, 3) oder = unter Anführung eines Latiners; vgl. 11, 6. Die Latiner verletzen dadurch den Frieden § 3 nicht, da derselbe nach Livius nur mit Rom geschlossen ist. — *ne saepius* .] die Samniten ließen es nicht zu einem entscheidenden Treffen kommen, sondern suchten die Feinde durch viele Gefechte zu ermüden; indes wird auch so der Rückzug der Latiner schlecht motiviert.

10. *precibus infimis*] vgl. 9, 20, 2. — *suam* *] auf den Dativ *Samnitibus* bezogen: den ihnen gehörigen, den sie ganz sicher erwartet hatten; s. 6, 20, 16; 7, 37, 2. — *eripuisse* *]

11. *pro imperio*] s. 1, 51, 2; weil ein Staat *in ditione*, ohne politische Selbständigkeit, dem Machtgebote des herrschenden unterworfen ist.

12. *in potestate sua esse*] hat hier nicht die staatsrechtliche Bedeutung wie 7, 31, 6 = *in ditione*

(s. 1, 10), sondern soll nur andeuten, daß die Latiner sich nicht mehr den Wünschen oder Forderungen der Römer wie bisher (*iam*) fügen; s. 3, 4, 11. — *iam non*] s. 6, 14, 2; zu 30, 7, 8. — *arcendo* *] s. § 11.

13. *non foedere*] s. 1, 10; das 23, 5, 9; 31, 31, 11 erwähnte *foedus* haben also die Kampaner jetzt nicht. — *per deditionem*] s. 1, 10; 23, 5, 9; der Unterschied des *foedus* und der *deditio* tritt hier deutlich hervor; s. Marq. StVw. 1, 346. — *in foedere* .] *prohibeantur*] nach diesen Worten und 4, 2 müßte 7, 12, 7 das alte *aequum foedus*, wie es 2, 33, 4 geschlossen worden war, erneuert worden sein. Allein thatsächlich war die Macht Roms, wie schon die Gründung der neuen Tribus (6, 5, 8; 7, 15, 12) zeigt, so gestiegen, daß sich die Latiner wieder (vgl. zu 6, 2, 3) durch dieselbe gedrückt fühlen, da sie wahrscheinlich nicht als Verbündete, sondern als Unterthanen behandelt wurden (s. 4, 2, 5, 3) und sich aus diesem Verhältnis zu befreien suchten; s. 7, 25, 5, 28, 2; 8, 3, 8.

bellare, cum quibus ipsi velint, prohibeantur. quod responsum 3
sicut dubios Samnites, quidnam facturum Romanum censerent,
dimisit, ita Campanos metu abalienavit, Latinos, velut nihil iam
non concedentibus Romanis, ferociores fecit. itaque per speciem 2
adversus Samnites belli parandi crebra concilia indicentes omni-
bus consultationibus inter se principes occulte Romanum coque-
bant bellum. huic quoque adversus servatores suos bello Cam- 3
panus aderat. sed quamquam omnia de industria celabantur —
priusquam moverentur Romani, tolli ab tergo Samnitum hostem
volebant —, tamen per quosdam privatis hospitibus necessitudini-
busque coniunctos indicia coniurationis eius Romam emana-
runt; iussisque ante tempus consulibus abdicare se magistratu, 4
quo maturius novi consules adversus tantam molem belli crea-
rentur, religio incessit ab eis, quorum inminutum imperium es-
set, comitia haberi. itaque interregnum initum. duo interreges 5
fuere, M. Valerius ac M. Fabius; is creavit consules T. Manlium Tor-
quatum tertium P. Decium Murem.

Eo anno Alexandrum, Epiri regem, in Italiam classem appu- 6

Durch die nach Livius' Darstellung nicht an den römisch-latinischen Bund, sondern an Rom allein (s. 7, 31, 4) erfolgte Unterwerfung Kapuas mußte ebenso die Macht der Römer als das Verlangen der Latiner, sich von derselben zu befreien, gesteigert werden. — *quo*)*

3—6, 8. Der Abfall der Latiner und Kampaner. Dio Cass. fr. 35; Zon. 7, 26.

1. *responsum* .. *dimisit*] s. 2, 4, 4; 7, 22, 6. — *metu abalienavit*] d. h. sie fürchteten die Folgen der Deditio; s. 2, 7.

2. *parandi*] s. 4, 9; indes hat der Krieg bereits begonnen; s. 2, 8, 5, 3. — *concilia*] s. § 10; 2, 54, 7. — *principes*] s. 1, 50, 4. — *coquebant*] s. 3, 36, 2. — *huic* .. *aderat*] s. 7, 26, 8; 40, 21, 7; sie nahmen .. teil. — *quoque*] näml. wie an dem gegen die Samniten, obgleich nicht erwähnt ist, daß sie in diesem mitgewirkt haben. — *Campanus*] vgl. 11, 15.

3. *priusquam** ..] der Grund des *iri*; das *toll*i .. scheint nach *ius* den Latinern sehr leicht;

vgl. 2, 10. — *hospitiis necessitudinibusque*] Gastrecht und Verwandtschaftsverhältnisse, letztere infolge des *conubium*; s. 1, 49, 8; 23, 2, 6. — *coniurationis*] das Komplott verbündeter Völker; s. § 8.

4. *ante tempus*] s. 22, 38, 11. — *abdicare se* ..] s. 2, 2, 10; damit die neuen Konsuln zeitig alle Vorbereitungen treffen können; vgl. Mms. StR. 1², 604. — *religio* .. *haberi*] s. 7, 39, 4; 22, 33, 7. — *inminutum*] weil sie vor dem gesetzlichen Termine abtreten; in einem ähnlichen Falle (5, 9, 8) finden solche Bedenken nicht statt.

5. *ac*] und dann. — *creavit*] s. 6, 1, 8. — *Manlium*] s. 7, 28, 6. — *Decium*] s. 7, 34, 3.

6. *eo anno*] die synchronistische Bemerkung (vgl. 24, 1; 4, 29, 8, 44, 12) ist nicht genau. Alexander, der Sohn des Molosserfürsten Neoptolemus, ist nach dem Tode des vor ihm von den Tarentinern zu Hilfe gerufenen Spartanerkönigs Archidamas, also erst nach 416 s. u. c., nicht vor 418 nach Italien gekommen; s. 17, 9, 24, 1; Nieb. RG. 2,

- lisse constat; quod bellum, si prima satis prospera fuissent, haud
 7 dubie ad Romanos pervenisset. eadem aetas rerum magni Alexan-
 dri est, quem sorore huius ortum in alio tractu orbis, invictum
 bellis, juvenem fortuna morbo extinxit.
 8 Ceterum Romani, etsi defectio sociorum nominisque Latini
 haud dubia erat, tamen, tamquam de Samnitibus non de se cu-
 ram agerent, decem principes Latinorum Romam evocaverunt,
 9 quibus imperarent, quae vellent. praetores tum duos Latium ha-
 bebat, L. Annium Setinum et L. Numisium Cerceiensem, ambo

637; 3, 187. — *prima*] s. Tac. Hist. 3, 46: *prima rerum quieti speculabantur*. — *prospera*] s. 24, 1 ff.

7. *aetas*] zu *eadem* und zu *rerum* gehörig, giebt nur die Zeit im allgemeinen an, nicht dafs Alexander in diesem Jahre gestorben sei; s. 9, 16, 19. — *magni*] s. 1, 46, 6.

8. *ceterum*] nimmt wie sonst *sed* die unterbrochene Erzählung wieder auf; s. 23, 2, 6. — *sociorum nominisque Latini*] eine Formel (s. zu 14, 8), die aus späterer Zeit in diese übertragen ist, aber deutlich zeigt, dafs Livius den Abfall des ganzen Latium annimmt (s. Kap. 14; 6, Kap. 21), nicht blofs den der nachher genannten Kolonien, und die Gemeinden, die früher einzeln aufgetreten waren (s. 6, Kap. 27—29; 7, Kap. 9. 11. 18), jetzt vereinigt denkt. — *tamquam*] sie gaben sich den Schein, als ob sie an der Treue der Latiner nicht zweifelten und nur um die Samniten, ihre Bundesgenossen, besorgt wären. — *curam agerent*] vgl. 2, 48, 1; 6, 15, 11. — *decem principes*] sind wohl nur die 10 angesehensten Männer des Bundes, nicht ein Ausschufs des Senats, wie die *decem primi* in den Municipien und Kolonien; s. Marq. StVw. 1, 341. Sowohl der Berufung der Vertreter des latinischen Bundes nach Rom (anders verfährt Tarquinius 1, 51, 7) als dem Erscheinen derselben (vgl. 29, 15, 5) und dem Grund der Berufung: *quibus . . . vellent* liegt die Vorstellung zu Grunde, dafs Latium,

wie später, Rom unterthänig sei, obgleich dazu weder die Erklärung der Römer 2, 13 noch das Auftreten der Latiner 5, 3 paßt.

9. *praetores*] diese leiten nach § 10 die Bundesversammlung und sind Anführer im Kriege; s. 11, 6; vgl. Dion. 3, 34; 5, 61; 6, 4. Livius scheint durch *tum* anzudeuten, dafs die Einrichtung nicht immer bestanden habe; doch ist es ungewifs, ob die Anführer des Bundes früher Diktatoren hiefsen (s. 1, 23, 4. 27, 1; Dion. 5, 74), oder nur für religiöse und andere Zwecke Diktatoren von dem Bunde ernannt wurden; s. Cato bei Prisc. 4, 21: *lucum Dianum . . . dedicavit dictator Latinus*. In den einzelnen latinischen Gemeinden sind entweder Diktatoren oder Prätores (s. 3, 18, 2; 6, 26, 4) die obersten Magistrate; vgl. Mms. RG. 17, 341; Marq. StVw. 1, 476. — *Setinum*] Setia (s. 6, 30, 9) ist 1, 1 Rom noch treu. — *Cerceiensem*] s. 6, 12, 6. 21, 2. Es ist auffallend, dafs die beiden Vertreter des Bundes so entfernten latinischen Kolonien angehören. — *Signiam*] s. 7, 8, 6. — *Velitrasque*] s. 6, 12, 6. Livius scheint durch *colonias Romanas* und vorher *ex coloniis Romanis* (s. 5, 3) anzudeuten, dafs er sie für römische Bürgerkolonien hält; allein 27, 9, 7; 29, 15, 5 werden Cerceji und Setia; 27, 10, 7 Signia (über Velitras s. 8, 14, 5) richtiger latinische Kolonien genannt; Cerceji führt Polybios 3, 22, die übrigen mit

ex coloniis Romanis, per quos praeter Signiam Velitrasque, et ipsas colonias Romanas, Volsci etiam excitati ad arma erant; eos nominatim evocari placuit. haud cuiquam dubium erat, super qua re accirentur; itaque concilio prius habito praetores, quam Romam proficiscerentur, evocatos se ab senatu docent Romano, et quae actum iri secum credant, quidnam ad ea responderi placeat, referunt. cum aliud alii censerent, tum Annius: 'quamquam ipse ego rettuli, quid responderi placeret, tamen magis ad summam rerum nostrarum pertinere arbitror, quid agendum nobis, quam quid loquendum sit. facile erit explicatis consiliis accommodare rebus verba. nam si etiam nunc sub umbra foederis aequi servitutum pati possumus, quid abest, quin proditis Sidicinis non Romanorum solum sed Samnitium quoque dicto pareamus respondeamusque Romanis nos, ubi innuerint, posituros arma? sin autem tandem libertatis desiderium remordet animos, si foedus [est], si societas aequatio iuris est, consanguineos nos

Ausnahme von Signia Dionys 5, 61 als latinische Städte an; s. 6, 17, 7; Mms. MW. 312. Alle lagen in dem früheren Gebiete der Volsker, die im letzten Kriege nur Privernum verloren (s. Kap. 1 und 19) und wahrscheinlich sogleich anfangs an dem Aufstande teilgenommen haben; s. 5, 3. Die Aurunker (s. zu 12, 1; vgl. 14, 10) sind entweder von Livius übergangen oder haben sich später angeschlossen. — per]*

10. *super qua re*] s. 2, 4, 4. — *concilio*] bei einer so wichtigen Angelegenheit sollte man eine Versammlung der Abgeordneten der verbündeten Gemeinden erwarten, nicht der *principes*, wie nach 3, 2; doch sieht man dann nicht, wie die Verhandlung habe geheim sein können; vgl. 1, 51, 1 f. — *referunt*] wie die Konsuln im Senate; nach 4, 1 ist nur Annius zu verstehen, der zugleich die Ansicht seines Kollegen vertritt; vgl. 3, 39, 2.

4. 1. *censerent*] wie die Senatoren in Rom. — *tamen* .] ehe noch über den Vortrag abgestimmt ist, spricht er seine Ansicht aus; vgl. zu 20, 12. — *summam rerum* .]

das Wohl und Interesse des Staates.

2. *sub umbra*] unter dem Schattenbilde; anders 7, 30, 18; vgl. 2, 12. — *quid abest quin*] s. 35, 16, 12. — *proditis*] wenn ihnen wegen des Bundes der Römer mit den Samniten der versprochene Schutz nicht gewährt wird; s. Kap. 2.

3. *libertatis*] politische Selbständigkeit, durch Befreiung von der drückenden Hegemonie Roms. — *desiderium remordet*] 'die Sehnsucht nagt am Herzen'; ist mehr dichterisch. — *si foedus* .] d. h. wenn es ein wirkliches *aequum foedus* ist; zum Ausdruck vgl. 4, 5, 5; *si in consortio, si in societate rei publicae, si* . . ; 6, 40, 18. Es wird die Verwunderung (*cur non*) darüber ausgesprochen, daß, wenn das *foedus* als feststehend zu betrachten sei, nicht auch eine notwendige Folge desselben bereits eingetreten sei. — *aequatio iuris*] die Gleichstellung beider Staaten, als Glieder eines Bundesstaates, und die darauf beruhende Rechtsgleichheit in vielen Beziehungen des Privatlebens; s. 6, 15. Zu *est . est* vgl. 7, 40, 10; *prius*. — *consanguineos*] s. 5, 4, 8, 2; 1, 6, 3. —

Romanorum esse, quod olim pudebat, nunc gloriari licet, si socialis illis exercitus is est, quo adiuncto duplicent vires suas, quem secernere ab se consilia bellis propriis ponendis sumendisque nolint, cur non omnia aequantur? cur non alter ab Latinis consul datur? ubi pars virum, ibi et imperii pars esto. est quidem nobis hoc per se haud nimis amplum, quippe concedentibus Romam caput Latio esse; sed ut amplum videri posset, diuturna patientia fecimus. atqui si quando umquam consociandi imperii, usurpandae libertatis tempus optastis, en hoc tempus adest et virtute vestra et deum benignitate vobis datum. temptastis patientiam negando militem. quis dubitat exarsisse eos, cum plus ducentorum annorum morem solveremus? pertulerunt tamen hunc dolorem. bellum nostro nomine cum Paelignis gessimus; qui ne nostrorum quidem finium nobis per nos tuendorum ius antea dabant, nihil intercesserunt. Sidicinos in fidem recep-

pudebat] näml. als Rom noch unbedeutend war; s. 1, 45, 3. — *duplicent*] s. 8, 14. — *secernere ab se consilia* *] *ab se* sind die Römer; zum Ausdruck vgl. zu 23, 20, 4. — *bellis . . . ponendis sumendisque*] ist modaler Ablativ, = indem, während sie usw.; vgl. 36, 7; 6, 37, 6; 7, 21, 2. *ponendis* = *deponendis*; s. § 2; 1, 53, 7; 7, 32, 1; *sumendis* = *suscipiendis*; s. 1, 42, 2; 38, 19, 3; vgl. Hor. Carm. 3, 2, 19: *nec sumit aut ponit securis*. — *propriis* . . .] bezieht sich auf *quem*; s. 3, 70, 4; 7, 11, 5; vgl. 4, 8, 4. Zum Gedanken vgl. 2, 53, 5: *mos non placebat sine Romano duce . . . socios propriis viribus consiliisque bella gerere*.

4. *ab Latinis*] wie 5, 5: *ex Latio*. — *pars*] die Hälfte; s. § 11; 5, 5. — *esto* *]

5. *est quidem*] Beschränkung des Vorhergehenden: freilich ist, schon das ist . . . — *haud nimis*] s. 22, 9, 2. — *quippe concedentibus*] s. zu 5, 14, 1. — *caput Latio* *] s. 23, 10, 2; vgl. 1, 52, 4.

6. *atqui* . . .] leitet den Untersatz zu dem vorher ausgeführten Gedanken (wir müssen gleichgestellt sein) = nun aber; der vgl. § 10: *usurpate*.

— *quando unquam*] je schon einmal; s. 6, 14; 6, 42, 12; vgl. 1, 28, 4; bei anderen Schriftstellern findet sich die Zusammenstellung der beiden Worte nicht. — *en*] wie § 11; eine seltene, nachdrückliche Form des Nachsatzes; vgl. 7, 35, 10: *ecce*.

7. *temptastis*] s. 1, 32, 4. — *negando*] s. 7, 25, 5. — *plus ducentorum*] von welchem Zeitpunkte an, ob von Tullus Hostilius (1, 24, 1) oder von Tarquinius (1, 52, 1; s. 5, 9) Livius oder sein Gewährsmann gerechnet hat, läßt sich nicht entscheiden; s. Schwegler 1, 731. Dafs die Latiner mehrmals ihr Kontingent zu stellen verweigert haben, wird nicht beachtet; s. 6, 2, 3, 10, 6; 7, 25, 5.

8. *nostro nomine* . . .] s. 7, 38, 1; dies war allerdings nicht gestattet nach Dion. 8, 15: *ἐν γὰρ ταῖς συνθήκαις, αἷς ἐποίησαντο πρὸς αὐτοῖς* (die Latiner) *περὶ φιλίας, ἀπόδοτον* (den Latinern) *ἦν τούτων ἑκάτερον*, nämlich ein Heer einseitig zu rüsten und einen Feldherrn zu bestellen; allein das Bündnis des Cassius scheint keine dieser Beschränkungen enthalten zu haben; vgl. Dion. 6, 95. — *ne nostrorum quidem* . . .] s. 2, 30, 8. 53, 5; 3, 19, 8.

tos, Campanos ab se ad nos descisse, exercitus nos parare adversus Samnites, foederatos suos, audierunt nec moverunt se ab urbe. unde haec illis tanta modestia nisi a conscientia virium et nostrarum et suarum? idoneos auctores habeo querentibus de nobis Samnitibus ita responsum ab senatu Romano esse, ut facile appareret, ne ipsos quidem iam postulare, ut Latium sub Romano imperio sit. usurpate modo postulando quod illi vobis taciti concedunt. si quem hoc metus dicere prohibet, en ego ipse audiente non populo Romano modo senatuque sed Iove ipso, qui Capitolium incolit, profiteor me dicturum, ut, si nos in foedere ac societate esse velint, consulem alterum ab nobis senatusque partem accipiant.² haec ferociter non suadenti solum sed pollicenti clamore et adsensu omnes permiserunt, ut ageret diceretque, quae e re publica nominis Latini fideque sua viderentur. ubi est Romam ventum, in Capitolio eis senatus datus est. ibi cum T. Manlius consul egisset cum eis ex auctoritate patrum, ne Samnitibus foederatis bellum inferrent, Annius, tamquam victor armis Capitolium cepisset, non legatus iure gentium tutus loqueretur: 'tempus erat' inquit, 'T. Manli vosque patres conscripti, tandem iam vos nobiscum nihil pro imperio agere, cum florentissimum deum benignitate nunc Latium armis virisque, Samnitibus bello victis, Sidicinis Campanisque sociis, nunc etiam Volscis adiunctis, videretis, colonias quoque vestras Latinum Ro-

9. *moverunt se*] nāml. um uns zu strafen.

10. *ne ipsos quidem*] s. 2, 12: *iam non*. — *usurpate*] s. 5, 2, 12. — *modo*] nur immer hin, = ohne weiteres. — *postulando*]*

11. *populo . . . senatuque*] s. 7, 31, 10. — *Iove ipso*] wenn in dessen Tempel Senat gehalten wird; s. 5, 1; soll das Folgende vorbereiten.

12. *clamore et adsensu*] Beifalls-geschrei. — *omnes*] alle Anwesenden; daß alle latinischen Staaten vertreten gewesen seien, soll wohl nicht gesagt werden; s. 11, 15; Clason 2, 223.

5. 1. *ubi est . . .*] wie 5, 38, 6 *simul est . . .* u. a. — *eis*] rascher Übergang in die persönliche Konstruktion. — *senatus datus*] es wurde eine Senatssitzung berufen, um ihnen die Befehle (s. 3, 8: *imperarent*), wofür *egisset* nur mil-

derer Ausdruck ist, mitzuteilen. — *ne Samnitibus . . .*] sie sollen den von den Römern geschlossenen Vertrag anerkennen; das Verbot wäre, wenn hier Vertreter des ganzen latinischen Bundes gemeint sein sollen (s. 3, 10), geradezu gegen 2, 13.

3. *tempus erat*] die Zeit war da, aber ihr achtet nicht darauf, = es wäre an der Zeit, daß ihr endlich; s. 4, 51, 5; Hor. Carm. 1, 37, 2: *nunc . . . tempus erat*. Daß von der Gegenwart die Rede ist, zeigt *nunc** und *nunc etiam*; *videretis* hat sich, wie gewöhnlich in Bedingungssätzen, an die Form des Hauptsatzes angeschlossen; vgl. Praef. 13. — *pro imperio*] s. 2, 11; 7, 25, 5; d. h. nicht als herrschender, sondern als gleichgestellter Staat. — *florentissimum*] vgl. 42, 11, 6. — *bello*] s. 2, 8; vgl. 4, 9: *parare*. — *quoque*] steigert das

4 mano praetulisse imperium. sed quoniam vos, regno inpotenti
 finem ut inponatis, non inducitis in animum, nos, quamquam ar-
 mis possumus adserere Latium in libertatem, consanguinitati ta-
 men hoc dabimus, ut condiciones pacis feramus aequas utrisque,
 5 quoniam vires quoque aequari dis immortalibus placuit. consu-
 lem alterum Roma, alterum ex Latio creari oportet, senatus par-
 tem aequam ex utraque gente esse, unum populum, unam rem
 6 publicam fieri; et ut imperii eadem sedes sit idemque omnibus
 nomen, quoniam ab altera utra parte concedi necesse est, quod
 utrisque bene vertat, sit haec sane patria potior, et Romani omnes
 7 vocemur.⁷ forte ita accidit, ut parem ferociae huius et Romani
 consulem T. Manlium haberent, qui adeo non tenuit iram, ut, si
 tanta dementia patres conscriptos cepisset, ut ab Setino homine
 leges acciperent, gladio cinctum in senatum venturum se esse pa-
 lam diceret et, quemcumque in curia Latinum vidisset, sua manu
 8 interempturum. et conversus ad simulacrum Iovis 'audi, Iup-
 piter, haec scelera' inquit; 'audite, Ius Fasque. peregrinos con-
 sules et peregrinum senatum in tuo, Iuppiter, augurato templo
 9 captus ipse atque oppressus visurus es! haecine foedera Tul-
 lus, Romanus rex, cum Albanis, patribus vestris, Latini, haec

Asyndeton; die veränderte Kon-
 struktion hebt den Gedanken her-
 vor. — *Latinum Romano*] eine
 häufige Zusammenstellung zweier
 Attribute, wenn bei dem einen,
 entweder bei dem letzten, wie an
 u. St. (vgl. 9, 17, 9; zu 28, 33, 11)
 oder bei dem ersten (s. 1, 28, 7; 2,
 50, 8; 7, 5, 9: *secundum*) das Sub-
 stantiv in einem anderen Kasus als
 dem, in welchem es steht, zu den-
 ken ist.

4. *adserere . . in libertatem*] s.
 3, 44, 5; von dem Privatrechte auf
 das öffentliche übertragen. — *da-
 bimus*] s. 5, 17, 9. — *aequas*] nach
 denen beide gleiche Rechte haben
 sollen.

5. *consulem alterum*] wie jetzt
 aus den Patriziern und Plebejern.
 — *Roma* *] ist = aus (der Bürger-
 schaft zu) Rom; s. Val. Max. 6, 4,
 1: *consulem alterum Capua creari
 debere*; vgl. Cic. de leg. agr. 2, 95.
 Der Ablativ ist an sich ungewöhn-
 lich und nur dem entsprechenden
 s. *Latio* zu Liebe gesetzt. Zu *ex*

Latio vgl. 23, 6, 6. — *unum po-
 pulum*] ein Gemeinwesen mit glei-
 chen Gesetzen, Bürgerrecht usw.;
 vgl. 5, 24, 8.

6. *sit . . vocemur*] chiasmisch;
 die schon im Konjunktiv liegende
 Einräumung wird durch *sane* noch
 bestimmter bezeichnet. — *patria*]
 nicht der Geburt, sondern der Natio-
 nalität; s. zu 19, 11. — *Romani*] wie
 1, 13, 5: *Quirites*; vgl. Nieb. RG.
 3, 149.

7. *ferociae*] s. 2, 13, 8; diese
 reißt den Konsul fort, sonst wür-
 den die Gesandten vor der Be-
 ratung entfernt worden sein; vgl.
 2, 1. — *huius*] s. 4, 46, 5: *cutius*.

8. *scelera*] Ruchlosigkeit. — *Ius
 Fasque*] vgl. 1, 32, 6. — *augurato*]
 altertümlich statt *inaugurato*; s.
 Cic. in Vat. 24; Phil. 13, 12; vgl.
 1, 36, 3. 4. — *captus ipse* * . .] s.
 3, 17, 3.

9. *Tullus* . . .] s. zu 4, 7. — *pa-
 tribus*] weil die lateinischen Staaten
 als Kolonien von Alba galten; s.
 1, 52, 2.

L. Tarquinius vobiscum postea fecit? non venit in mentem 10
 pugna apud Regillum lacum? adeo et cladium veterum ve-
 strarum et beneficiorum nostrorum erga vos obliti estis? cum 6
 consulis vocem subsecuta patrum indignatio esset, proditur me-
 moriae adversus crebram inplorationem deum, quos testes foe-
 derum saepius invocabant consules, vocem Anni spernentis nu-
 mina Iovis Romani auditam. certe, cum commotus ira se a 2
 vestibulo templi citato gradu proriperet, lapsus per gradus capite
 graviter offenso in tactus imo ita est saxo, ut sopiretur. exani- 3
 matum auctores quoniam non omnes sunt, mihi quoque in in-
 certo relictum sit, sicut inter foederum ruptorum testationem in-
 genti fragore caeli procellam effusam; nam et vera esse et apte 4
 ad repraesentandam iram deum ficta possunt. Torquatus mis-
 sus ab senatu ad dimittendos legatos cum iacentem Annium vi-
 disset, exclamat, ita ut populo patribusque audita vox pariter sit: 5
 'bene habet; di piium movere bellum. est caeleste numen; es,
 magne Iuppiter; haud frustra te patrem deum hominumque hac

10. *pugna apud Regillum*] s. 2, 19, 3; die Konstruktion (ohne Dativ) wie 5, 54, 3. — *beneficiorum*] dafs sie, obgleich oft besiegt, so mild behandelt worden sind. Die ganze Verhandlung scheint nur den Zweck zu haben, den Übermut der Latiner und die Mafslosigkeit ihrer Forderungen in grellem Lichte zu zeigen.

6. 1. *numina*] der Plural steigend, = die mächtige Gottheit; s. 7, 30, 20. — *Romani*] gegenüber dem *Iuppiter Latiaris*; s. 1, 31, 3.

2. *certe* . . .] im Gegensatze zu *proditur* . . ., welches die mythische, durch das unmittelbare Eingreifen der Götter (*iram* § 3; vgl. 6, 18, 9) herbeigeführte Ursache des Falles enthält. — *a vestibulo*] als er aus dem Senate sich entfernt hatte; s. 3, 18, 8. — *gradu* . . . *gradus*] ist wohl unabsichtlich zusammengestellt. Die *gradus* sind die, welche von dem Tempel auf die area Capitolina (vgl. Gell. 2, 10, 2), nicht die, welche den Hügel herabführten. — *per*] s. 1, 48, 3. — *capite graviter offenso*] schon bei dem Fall auf der Treppe verletzte er den Kopf

und schlug dann usw.

3. *exanimatum*] näml. *eum esse*; obgleich die meisten Annalisten so erzählten, hält es Livius doch für eine Sage ebenso wie das Folgende; s. 5, 22, 6. — *testationem*] in diesem Sinne ungewöhnlich. — *ingenti fragore*] s. 21, 22, 8. — *repraesentandam*] um zu veranschaulichen; s. 2, 36, 6.

4. *Torquatus*] so werden berühmte Männer bisweilen nur mit dem Zunamen bezeichnet; s. 4, 13, 14 *Cincinnatus*; 7, 40, 3 *Corvinus*; oft *Camillus*; vgl. 6, 34, 10. — *populo*] s. § 3; 16, 3, 20, 2, 24, 14; 5, 38, 6; 9, 36, 1: *nulli*; das Volk (im folgenden *Quirites*) ist auf der area Capitolina versammelt zu denken. — *bene habet*] s. 9, 1; zu 6, 35, 8. — *piium*] s. 9, 1, 10; die Situation ist wie im ersten Latinerkriege; s. 1, 22, 4, 23, 4.

5. *est*] s. zu 4, 1, 1. — *hominumque*]* — *sacravimus*] wir haben dich geweiht, statt deinen Tempel, oder deine Verehrung in dem Tempel angeordnet; s. 5, 52, 10: *luno* . . . *dedicata est*; 22, 37, 12: *in ea arce* . . . *sacratam* (*Victoriam*).

- 6 sede sacravimus. quid cessatis, Quirites vosque patres conscrip-
 7 tati, arma capere deis ducibus? sic stratas legiones Latinorum
 8 dabo, quem ad modum legatum iacentem videtis.' adsensu po-
 9 puli excepta vox consulis tantum ardoris animis fecit, ut legatos
 10 proficiscentes cura magistratum magis, qui iussu consulis pro-
 11 sequebantur, quam ius gentium ab ira impetuque hominum te-
 12 geret.
- 8 Consensit et senatus bellum; consulesque duobus scriptis
 9 exercitibus per Marsos Paelignosque profecti adiuncto Samnitium
 10 exercitu ad Capuam, quo iam Latini sociique convenerant, castra
 11 locant. ibi in quiete utrique consuli eadem dicitur visa species
 12 viri maioris quam pro humano habito augustiorisque, dicentis ex
 13 una acie imperatorem, ex altera exercitum deis Manibus matri-
 14 que Terrae deberi. utrius exercitus imperator legiones hostium su-
 15 perque eas se devovisset, eius populi partisque victoriam fore.
- 11 hos ubi nocturnos visos inter se consules contulerunt, placuit
 12 averruncandae deum irae victimas caedi, simul ut, si extis eadem,

6. *stratas . . dabo*] s. 4, 19, 3.

7. *adsensu*] 'beifällig'; s. 1, 6, 2.
 — *tantum ardoris*] s. 22, 5, 8. —
magistratum] wohl der Adilen. —
ius gentium] s. 5, 2; 6, 17, 8.

6, 8—13, 10. Krieg mit den Latinern und ihren Verbündeten. Diod. 16, 90; Dion. 15, 4; Dio Cass. fr. 35; Zon. 7, 26; App. 3, 2.

8. *consensit*] s. 1, 32, 12; Cic. de fin. 2, 117: *idne consensisse . . gentis arbitramur? — et senatus*] der bei einer Kriegserklärung nötige Beschlufs des Senats ist § 1, der diesen bestätigende des Volkes § 7, an u. St. vielleicht die Zustimmung der patrizischen Senatoren zu dem letzteren angedeutet; s. 1, 32, 10, 12; vgl. 7, 32, 1; 36, 1, 4; 42, 30, 10; Mms. RF. 1, 246; oder Livius hat weniger genau berichtet, wie auch die übrigen Formalitäten der Kriegserklärung übergangen sind; s. 6, 10, 6. — *Marsos*] östlich von den Hernikern um den Fucinersee; s. 4, 57, 7. — *Paelignos*] s. 7, 38, 1. Wenn auch, wie es scheint, die Herniker zu Rom gehalten haben oder neutral geblieben sind, so ist dieser Zug doch rätselhaft, da die

Römer so durch das aufständische Latium, wenigstens den östlichen Teil desselben, gezogen wären. Sie müßten also ihr Land, ebenso die Latiner das ihrige (*quo iam . . convenerant*), aufgegeben haben, die ersteren, um auf einem großen Umwege nach Kampanien zu gelangen, wo die Latiner an der Süd- nicht etwa an der Nordgrenze (s. 8, 19) stehen. Nach Dionys ziehen die Römer an der Meeresküste hin, über den Vulturus, und lagern 40 Stadien von Kapua.

9. *visa species . .*] vgl. 26, 19 4. — *augustiorisque*] s. 1, 7, 9. — *dicentis*] = *qui diceret*.

10. *deis Manibus*] s. 9, 6. — *Terrae*] s. 9, 8; 10, 28, 13: *Telluri*; als unterirdische, chthonische Gottheit; vgl. Verg. Aen. 6, 139. — *utrius*] wie § 13: *ab utra*, relativ. — *super*] außer diesen, zu diesen hinzu; s. 10, 11. — *partis-que*] genauere Bestimmung; vgl. 29, 27, 2.

11. *averruncandae*] s. Paul. Diac. S. 373: *verruncent, vertant . . runcassent id est avertis* die Konstruktion s. zu

quae in somnio visa fuerant, portenderentur, alteruter consulum fata inpleret. ubi responsa haruspicum insidenti iam animo tacitae religioni congruerunt, tum adhibitis legatis tribunisque et imperiis deum propalam expositis, ne mors voluntaria consulis exercitum in acie terreret, comparant inter se, ut, ab utra parte cedere Romanus exercitus coepisset, inde se consul devoveret pro populo Romano Quiritibusque. agitatum etiam in consilio est, ut, si quando umquam severo ullum imperio bellum administratum esset, tunc uti disciplina militaris ad priscos redigeretur mores. curam acuebat, quod adversus Latinos bellandum erat lingua, moribus, armorum genere, institutis ante omnia militaribus congruentes: milites militibus, centurionibus centuriones, tribuni tribunis compares collegaeque in iisdem praesidiis, saepe iisdem manipulis permixti fuerant. per haec ne quo errore milites caperentur, edicunt consules, ne quis extra ordinem in hostem pugnaret.

Forte inter ceteros turmarum praefectos, qui exploratum in omnes partes dimissi erant, T. Manlius consulis filius super

simul ut] vgl. 44, 8, 1. — *in somnio]* s. § 9; 2, 36, 4; Cic. de div. 1, 44; vgl. Val. Max. 1, 7, 3; *extra somnio congruerunt.* — *fata inpleret]* s. 1, 7, 11.

12. *haruspicum]* es wird vorausgesetzt, daß mehrere die Feldherren in den Krieg begleiten; s. 9, 1; 25, 16, 3; 27, 16, 15; Dio 35, 6: τῶν μάντιος ἐπιόντος. Livius scheint an der Sage nicht, wie § 3, gezweifelt zu haben. — *insidenti]* s. 45, 1, 4. — *tum]* s. 34, 28, 9.

13. *comparant inter se]* wie sonst über die Provinzen; vgl. Zonaras. — *inde]* entsprechend *ab utraparte]*; wir: da. — *Quiritibusque]* vgl. 5, 41, 3; Acta fr. Arv. cxviii 59: *populoque Romano Quiritibus.*

14. *agitatum . . in consilio]* vgl. 44, 35, 14. — *si quando umquam]* s. 4, 6. — *ut . . uti*]* s. zu 22, 11, 4. — *ad priscos redigeretur mores]* der Verfall der Kriegszucht wird in Bezug auf das 7, 38, 1f. Erzählte vorausgesetzt; von Dionys ausführlicher geschildert. Da jedoch die dort gegebene Darstellung nicht historisch ist (s. 7, 42, 7), so soll

die Bemerkung wohl nur das Verbot motivieren.

15. *armorum genere]* s. 8, 14ff. — *institutis]* schon die Gleichheit der Kriegsorganisation machte die vielen anderen Verhältnisse nötig. — *collegaeque]* s. 7, 1, 6; erklärend hinzugesetzt. — *iisdem manipulis]* geht mehr auf *militibus]*; die Ordnung ist chiasmisch; die 1, 52, 6 erwähnte Einrichtung wird nicht als stehende vorausgesetzt; vgl. 8, 15; 2, 64, 10; 3, 18, 7. Der ganze Satz *militibus militibus . .* ist asyndetisch erklärend.

16. *per haec]* vgl. 1, 34, 12; 10, 39, 8. — *edicunt . .]* s. 7, 12, 12 u. a.

7. 1. *turmarum praefectos]* die ersten unter den drei Dekurionen, welche je eine der aus 30 Mann bestehenden Turmen befehligen; ebenso 10, 29, 9; *praefecti equitum]*; vgl. 44, 40, 5: *duae turmae Samnitium equitum, quibus praerant M. Sergius.* Sie sind nicht mit den *praefecti socium* (s. 36, 6) zu verwechseln. — *super . . evasit . . abesset]* die Schwadronen müßten so bis an die von den Römern ab-

castra hostium cum suis turmalibus evasit, ita ut vix teli iactu
 2 ab statione proxima abesset. ibi Tusculani erant equites; prae-
 erat Geminus Maecius, vir cum genere inter suos tum factis
 3 clarus. is ubi Romanos equites insignemque inter eos praecedentem
 consulis filium — nam omnes inter se, utique illustres
 4 viri, noti erant — cognovit, ‘unane’ ait ‘turma, Romani, cum
 Latinis sociisque bellum gesturi estis? quid interea consules,
 5 quid duo exercitus consulares agent?’ ‘aderunt in tempore’
 Manlius inquit, ‘et cum illis aderit Iuppiter ipse, foederum a vobis
 6 violatorum testis, qui plus potest polletque. si ad Regillum
 lacum ad satietatem vestram pugnavimus, hic quoque efficiemus
 profecto, ne nimis acies vobis et conlata signa nobiscum cordi
 7 sint.’ ad ea Geminus paulum ab suis equo provectus: ‘visne
 igitur, dum dies ista venit, qua magno conatu exercitus moveatis,
 interea tu ipse congredi mecum, ut nostro duorum iam hinc
 8 eventu cernatur, quantum eques Latinus Romano praestet?’ movet
 ferocem animum iuvenis seu ira seu detractandi certaminis
 pudor seu inexsuperabilis vis fati. oblitus itaque imperii patrii
 consulumque edicti praecepta ad id certamen agitur, quo vinceret
 9 an vinceretur haud multum interesset. equitibus ceteris velut ad
 spectaculum summotis spatium, quod vacui interiacebat campi, ad-

gewandte Seite des feindlichen Lagers gekommen und an den dort stehenden Posten herangeritten sein; zum Folgenden vgl. 23, 46, 12; 25, 18, 6. — *teli iactu*] Abl. des Maßes, um wie viel er entfernt war; vgl. 45, 28, 3; Caes. BG. 1, 41, 5.

2. *Tusculani*] auch diese, obgleich römische Bürger, haben sich empört; s. 14, 4.

3. *illustres*] Livius scheint an die *equites illustres* seiner Zeit zu denken; s. zu 7, 8, 1. — *cognovit*] s. 1, 6, 1; 7, 40, 4; = *agnovit*; vgl. 7, 39, 13.

4. *ait*] s. 1, 24, 4. — *sociisque*]*

5. *Manlius inquit*] sonst setzt Livius den Namen des Redenden hinter *inquit*; vgl. Cic. de or. 2, 13. — *potest polletque*] Alliteration; s. 33, 8; vgl. 1, 24, 8: *quanto magis potes pollesque*.

6. *cordi sint*] angenehm, etwas Erfreuliches; s. 26, 50, 4; 28, 18,

5; gewöhnlicher wird es von den Göttern gebraucht; s. 6, 9, 3; 22, 1, 16; 28, 18, 5. 20, 7.

7. *Geminus*] bei Dio heißt er *Pontius*. — *venit*] man erwartete den Konjunktiv; s. zu 23, 19, 14. — *qua . . .*] ironisch. — *moveatis*] in Bewegung setzen wollte; die Ansicht der Gegner. — *nostro duorum*] s. 7, 40, 9. — *iam hinc*] von jetzt an nun, jetzt sogleich; vgl. 40, 35, 14; anders 7, 29, 1.

8. *inexsuperabilis*] s. 37, 53, 11; Ovid. Met. 15, 807: *insuperabilis* u. a. — *patrii*] schon dem hätte der Sohn folgen müssen; aber der Vater hatte den Befehl zugleich als Konsul erlassen; s. § 15.

9. *velut ad spectaculum*] weil es ein erster Kampf ist; anders 21, 42, 1. — *vacui campi*] ist in den Relativsatz gezogen, v. die Apposition (s. 2, 20 partitiver Genetiv hängt gemacht.

versos concitant equos; et cum infestis cuspidibus concurrissent, Manlii cuspis super galeam hostis, Maeci trans cervicem equi elapsa est. circumactis deinde equis cum prior ad iterandum 10 ictum Manlius consurrexisset, spiculum inter aures equi fixit. ad cuius vulneris sensum cum equus prioribus pedibus erectis magna vi caput quateret, excussit equitem, quem cuspide parmaque 11 innixum attollentem se ab gravi casu Manlius ab iugulo, ita ut per costas ferrum emineret, terrae adfixit; spoliisque lectis ad 12 suos reiectus cum ovante gaudio turma in castra atque inde ad praetorium ad patrem tendit, ignarus fati futurique, laus an poena merita esset. 'ut me omnes' inquit, 'pater, tuo sanguine ortum 13 vere ferrent, provocatus equestria haec spolia capta ex hoste caeso porto.' quod ubi audivit consul, extemplo filium aversatus 14 contionem classico advocari iussit. quae ubi frequens convenit, 'quandoque' inquit 'tu, T. Manli, neque imperium consulare neque maiestatem patriam veritus adversus edictum nostrum 15 extra ordinem in hostem pugnasti et, quantum in te fuit, disciplinam militarem, qua stetit ad hanc diem Romana res, solvisti meque in eam necessitatem adduxisti, ut aut rei publicae mihi aut mei meorumque obliviscendum sit, nos potius nostro delicto 16 plectemur, quam res publica tanto suo damno nostra peccata luat. triste exemplum, sed in posterum salubre iuventuti erimus. me quidem cum ingenita caritas liberum tum specimen istud 17 virtutis deceptum vana imagine decoris in te movet; sed cum aut 18

32, 7. — *cuspidibus*] lange, oben und unten mit eiserner Spitze versehene Lanzen; vgl. § 10: *spiculum*; 4, 19, 5. — *cervicem*] s. § 21; 22, 51, 7; so schon Hortensius und die Dichter, während Cicero den Plural gebraucht; s. zu 4, 12, 6. — *elapsa*] vgl. 3, 37, 2.

10. *circumactis*] s. 10, 11, 1. — *excussit*] vgl. Tac. Ann. 1, 65: *excussis rectoribus*; sonst *deici*, *effundi*.

11. *parmaque*] s. 4, 39, 1. — *attollentem*] Conatus; s. 4, 19, 5; 6, 17, 2; 10, 19, 1; 25, 22, 9; 44, 30, 4.

12. *atque inde*] und sofort. — *ad . . . ad*] vgl. 7, 36, 7. — *fati**] vgl. Verg. Aen. 10, 501. — *merita*] s. 26, 33, 2.

13. *ferrent*] s. 7, 1, 10; der Konj. Impf. ist abhängig von dem hinter

T. Liv. III, 1. 8. Aufl.

provocatus zu denkenden *proelium inii*, was in der Kürze der Rede ausgelassen ist.

14. *filium aversatus*] s. zu 3, 13, 9. — *classico*] s. 7, 36, 9; durch den Hornbläser (*cornicen*).

15. *quandoque*] altertümlich, ein verstärktes *quando* = 'da du einmal'; s. 9, 10, 9; Cic. in Verr. 3, 187; vgl. zu 3, 52, 10; in anderem Sinne 1, 31, 4. — *maiestatem patriam*] s. 4, 45, 8.

16. *qua stetit*] s. 4, 40, 9; Curt. 3, 2, 15: *disciplina paupertate stetit*; vgl. Cic. de fin. 1, 35. — *res** — *meorumque**

17. *triste . . .*] s. 24, 8, 20.

18. *deceptum*] ist auf *specimen* bezogen worden, d. h. es ist von der That gesagt, was der Person beigelegt werden sollte; der Beweis, den

morte tua sancienda sint consulum imperia aut impunitate in perpetuum abroganda, ne te quidem, si quid in te nostri sanguinis est, recusare censeam, quin disciplinam militarem culpa tua prolapsam poena restituas. i, lictor, deliga ad palum.' exanimati omnes tam atroci imperio nec aliter quam in se quisque destrictam cernentes securem, metu magis quam modestia quiescere. itaque velut merso ab admiratione animo cum silentio defixi stetissent, repente, postquam cervice caesa fusus est cruor, tam libero conquestu coortae voces sunt, ut neque lamentis neque execrationibus parceretur spoliisque contactum iuvenis corpus, quantum militaribus studiis funus ullum concelebrari potest, structo extra vallum rogo cremaretur Manlianaque imperia non in praesentia modo horrenda, sed exempli etiam tristicis in posterum essent. fecit tamen atrocitas poenae oboedientiores duci militem, et praeterquam quod custodiae vigiliaeque et ordo stationum intentionis ubique curae erant, in ultimo etiam certamine, cum descensum in aciem est, ea severitas profuit. fuit autem civili maxime bello pugna similis; adeo nihil apud Latinos dissonum ab Romana re praeter animos erat.

du gabst, weil du dich täuschen liefsest durch usw., der hervorgegangen ist aus einem falschen Begriff von Ehre; vgl. Ov. ex Pont. 4, 6, 15: *coeperat . . . deceptae ignoscere culpae*; Stat. Silv. 2, 1, 97: *post cineres deceptaque funera matris*. Ähnliche, wenn auch weniger harte Übertragungen s. 10, 1, 5; 22, 17, 2; 38, 17, 20: *specimen antiquum*. — *in te*] *te* ist Ablativ und *in te* mit *specimen . . . decoris* zu verbinden.

19. *sancienda*] s. 24, 37, 9. — *ne* te quidem*] nicht einmal du, denn von mir versteht es sich von selbst; diese Ansicht ist schon § 17 angedeutet. — *censeam*] sollte ich meinen; s. 21, 18, 6. — *i lictor*] s. 1, 26, 11. — *palum*] s. 2, 5, 6.

20. *destrictam*] sonst von dem Schwerte: entblößt, gezückt. — *securem*] s. 3, 36, 4; *securim* 1, 40, 7; 9, 16, 17; s. zu 8, 32, 11.

21. *itaque*] glebt die Folge von *magis metu* . . . an: weil vorherrschend die Furcht Ursache der Ruhe gewesen war, brachen sie, als wenn . . . in Geschrei aus; hät-

ten sie schon vorher aus Achtung vor dem Gebot und aus sittlichem Gefühle Ruhe gehalten, so wären sie auch ferner ruhig geblieben. Zur Sache vgl. Dio 35, 3: *τοῦτον ὡς μὲν ἀριστέα ἐστεφάνωσεν, ὡς δὲ ὑπερβάντα τὰ ἐξ αὐτοῦ τεταγμένα ἐπέλεκυσεν*. — *merso*] * — *tam*]*

22. *funus*] s. 3, 43, 7. — *Manlianaque*] s. 4, 29, 6; Gell. 1, 13, 7. — *in praesentia*] wird auch von der Vergangenheit gebraucht, wenn dieselbe als damals gegenwärtig der Zukunft gegenübergestellt wird; s. 33, 15; 2, 44, 2; 7, 37, 2 u. a.

8. 1. *custodiae*] Wachen bei einzelnen Gegenständen, Posten; hier im Gegensatz zu *vigiliae* Tagwachen (*excubiae*) — *ordo stationum*] der regelmäßige Dienst der Posten vor dem Lager. — *intentionis . . . curae*] ein Gegenstand größerer Sorgfalt; s. 30, 28, 9.

2. *civili . . . bello*] = *pugnae, qualis in civili bello esse solet*; s. 1, 23, 1. — *Romana re*] die römische

Clipeis antea Romani usi sunt; dein, postquam stipendiarii 3 facti sunt, scuta pro clipeis fecere; et quod antea phalanges similes Macedonicis, hoc postea manipulatim structa acies coepit

Einrichtung; seit 1, 52, 2 hat Livius nicht daran erinnert.

3—19. Die Manipularstellung. Ein Exkurs, der, wie 7, 2, 4 einem Antiquar, vielleicht dem Cincius, entlehnt, eine Schilderung der früheren Manipularstellung enthält. Weniger vollständig und deutlich als die von Pol. 6, 19 ff. gegebene, stimmt sie mit dieser in wichtigen Punkten, der Auflösung der Phalanx, Einteilung in drei *acies*, in Manipel, Reservestellung u. a. überein, weicht aber in anderem, der Stärke der Legion, der Verteilung der Truppen auf die drei Treffen, der Zahl der Manipel usw. von derselben ab. Der Abschnitt ist vielleicht hier eingefügt, weil jetzt die beiden so lange verbundenen Völker einander gegenüber treten. Zur Sache vgl. K. Niemeyer in N. Jahrb. für Phil. 1877 S. 179 ff.; Th. Steinwender in Ztschr. f. d. G.W. 1878 S. 713 ff.; H. Bruncke in Philol. 40, S. 357 ff.

3. *clipeis*] ist nicht genau, da nach 1, 43, 2 nur die erste Klasse *clipei* hatte. Wäre, was aber nicht glaublich erscheint, bei *antea* an die Zeit vor Servius und bei *stipendiarii facti sunt* an die Einführung des Soldes durch die einzelnen Tribus, nicht an die Zahlung *de publico* (4, 59, 11) gedacht, so wären, da schon Servius das Tributum einführt, auch die *scuta* schon in der Servianischen Legion allgemein gewesen. Als aber infolge der Einführung des Soldes der Census für die Ausrüstung der einzelnen Glieder nicht mehr maßgebend war, trat bei Principes und Hastati eine gleichmäßige Bewaffnung und Pilum ein.

stipendiarii facti sunt] Einführung des Soldes; Soldempfangende;

s. Tac. Ann. 4, 73; sonst bezeichnet es Tributpflichtige. — *scuta*] s. 1, 43, 4; nach den Alten von den Samniten entlehnt; s. Sall. C. 51, 38. — *fecere*] sie liefsen sich machen. — *quod . . hoc*] verallgemeinernd, statt *quae acies . . haec*; vgl. 2, 38, 5; 30, 30, 12; *quod*: näml. *fuit*. — *antea*] vor der Einführung der Manipularstellung. — *phalanges*] der Plural kann die einzelnen Abteilungen der Phalanx (s. 44, 41, 1; Curt. 5, 3, 3 f.) oder die einzelnen Fälle, in denen die Phalanx aufgestellt wurde, bezeichnen; doch ist derselbe ungewöhnlich. Das Wort selbst müßte erst später zur Bezeichnung der Sache gebraucht worden sein und das lateinische verdrängt haben. — *Macedonicis*] diese werden erwähnt, weil sie zu Livius' Zeit am bekanntesten waren und den Römern mehrmals im Kampf gegenüber gestanden hatten. — *hoc . .*] diese Masse bildete später eine nach Manipeln aufgestellte Schlachtlinie. Man trennte die Principes und Hastati (s. § 5 f.) durch einen Zwischenraum und zog die Principes als den wertvolleren Bestandteil der Phalanx in das 2. Treffen; zugleich wurde aus den Triarii ein wirkliches 3. Treffen gebildet, während die Accensi hinter dem Gros des Heeres verblieben; vgl. zu 2, 47, 5. Auch die Kohorten in der Front wurden auseinander geschoben, wodurch sich eine größere Manövrierfähigkeit erzielen liefs. Durch die Trennung von Principes und Hastati wurden aus den Bezirkskontingenten je zwei neue taktische Einheiten geschaffen, welche Manipuli genannt wurden. — *postea*] wann es geschehen ist, läfsst sich nicht sicher bestimmen; für die besprochene Zeit wird die Einrichtung als bereits bestehend an-

4 esse: postremo in plures ordines instruebantur. ordo sexage-
5 nos milites, duos centuriones, vexillarium unum habebat. prima
acies hastati erant, manipuli quindecim, distantes inter se modi-
cum spatium; manipulus levis vicos milites, aliam turbam scu-

genommen. Da nach Plut. Cam. 40 f. (vgl. Dion. 14, 13. 18) Camillus Veränderungen in der Aufstellung der Truppen vorgenommen zu haben scheint, so wird ihm die Einführung der Manipularstellung zugeschrieben. Das 5. Jahrh. v. Chr. ist jedenfalls als die Periode der allmählichen Entwicklung des Manipularwesens anzusehen; sie mag durch Camillus zu einem vorläufigen Abschluss gebracht sein; s. Niebuhr RG. 1, 351; 3, 112; Mms. RG. 1⁷, 438; Clason 2, 123 ff.

4. *postremo*] kann, *dein* und *postea* entsprechend, zeitlich genommen und auf die letzte, noch zu Livius' Zeit gewöhnliche Aufstellung, nämli. die nach Kohorten, bezogen werden. Doch ist es auffallend, daß diese nicht durch *in plures cohortes*, sondern durch *in plures ordines* bezeichnet ist, da letzteres sowohl Abteilungen überhaupt (s. § 7) als Centurien und Manipel (s. § 12) bedeuten kann. Nach dem Folgenden müßten dann unter *ordines* Centurien verstanden werden, und somit bezeichnete Livius etwas als der dritten Art der Aufstellung eigentümlich, was schon lange vorher gewöhnlich gewesen war, nämli. die Einteilung des Manipels in 2 Centurien; s. 42, 34, 7 ff. Andere beziehen deshalb *ordines* auf die § 7 erwähnten und nehmen *postremo* lokal statt *postrema* (*acies*) oder *postremi*, was bei dieser Annahme wohl für *postremo* einzusetzen wäre. Dann bezeichnet *ordines* die Unterabteilungen des nicht in Manipel zerfallenden dritten Treffens (s. § 7). Der *ordo* enthält 63 Mann (in der § 8 angegebenen Gesamtzahl 186 ist der *vexillarius* nicht mitgerechnet) und ist, verschieden von den vorhergehenden *ordines*, ein *vexillum*,

wie aus *vexillarium* hervorgeht, und zwar 1 *vexillum* Triarii, 1 *vexillum* Rorarii, 1 *vexillum* Accensi. — *instruebantur*] vgl. § 9: *instructus*; dergewöhnliche Ausdruck neben dem ungewöhnlichen *structa* § 3; s. 9, 31, 9. — *ordo . . habebat*] Erklärung von *ordines*. Die Bemerkung selbst ist zum Teil unrichtig, da die Centurie wohl einen *centurio* und einen *subcenturio* (§ 18) hat, aber nicht zwei Centurionen; zwei Centurionen hat der Manipel. — *duos**] statt *binos*; s. 1, 17, 5: *decem*.

5. *hastati*] nach Polybios haben die *hastati* nicht *hastae*, sondern *pila*; s. 9, 19, 7; wahrscheinlich aber fand dies, wie der Umstand, daß die *leves* eine *hasta* haben, schließen läßt, schon in der von Livius geschilderten Schlachtordnung statt; vgl. 7, 23, 8; Plut. Cam. 40. — *manipuli*] der eigentliche Name für die Abteilungen der Hastati und Principes. — *quindecim*] diese Zahl der Manipel wird sonst nicht erwähnt; nach Pol. 6, 24 f. und später hat vielmehr die ganze Legion 30, jede der 3 *acies* 10 Manipel. Daher sind die 15 Manipel vermutlich ein Irrtum des Livius, welcher die 30 Manipel der späteren Zeit auf die beiden ersten Treffen verteilte. — *distantes . . spatium*] zwischen den einzelnen Manipeln; dies ist der wesentliche Unterschied der Manipular- und der phalangitischen Aufstellung, mäÙige Zwischenräume, hinter denen wohl schon bei der von Livius beschriebenen Aufstellung (s. § 9; 30, 32, 11. 33, 1) jedesmal ein Manipulus der Principes stand. — *levis vicos*] aus dem Gegensatz *scutatorum* und § 6 folgt, daß sie keine Schilde gehabt, also der 4. Klasse

tatorum habebat; leves autem, qui hastam tantum gaesaque gere-
rent, vocabantur. haec prima frons in acie florem iuvenum pu-
bescentium ad militiam habebat. robustior inde aetas totidem
manipulorum, quibus principibus est nomen, hos sequebantur,
scutati omnes, insignibus maxime armis. hoc triginta manipu-
lorum agmen antepilanos appellabant, quia sub signis iam alii

(1. 43, 6) angehört und wohl die letzten Glieder der Kolonne gebildet haben. Sonst läßt sich über den Grund und Zweck der Anordnung nichts bestimmen; s. § 8. Ebenso wenig ist klar, wie groß die Zahl der *scutati* gewesen ist. Nach Pol. 6, 21 hatte je ein Manipel der Hastati und Principes 120 M., die alle gleich bewaffnet waren; s. § 8. — *hastam*] s. 1, 43, 2; vielleicht nicht so schwer wie die § 10 erwähnten. — *gaesa*] sind an die Stelle des *verutum* (s. 1, 43, 6) getreten; vgl. 9, 36, 6.

6. *prima frons**) s. 6, 13, 3; 10, 14, 17; 27, 14, 5; *frons* gebraucht Livius nur vom Kriegswesen. — *florem iuvenum*] s. 7, 7, 5; 37, 12, 7: *quod floris, quod roboris fuerat*; der Bericht setzt voraus, daß nicht mehr die Servianische Verfassung, nach der die Vermögensklasse die Stellung in der Legion bedingte, sondern, wie es nach Pol. 6, 21 zur Zeit des zweiten punischen Krieges geschah, das Alter bei der Aufnahme in die drei *Acies* berücksichtigt wurde; s. Lange 1, 465; Huschke, Verf. des Serv. Tullius 466 ff. 483. An die Stelle des Censur trat das Dienstalter; die *Accensi* werden zu Rekruten, die *Principes* und *Hastati* zu Exerziertern, die *Triarii* zu Veteranen, während *Rorarii* und *leves milites* erst dieser Zeit ihre Entstehung verdanken und, wie die *Accensi*, nur besondere Gruppen der Rekrutenkategorie sind. Letztere drei Arten gehen später in den gemeinsamen Begriff *velites* auf. — *pubescentium* . .] die zum Dienste Heranreifenden, da sie ihre ersten Feldzüge in der Le-

gion machten. — *robustior . . aetas*] Pol. 6, 21, 7: τὸς ἀχμαιοτάτους τῆς ἡλικίας. — *principibus*] der Name deutet an, daß sie in der Phalanx früher einmal die erste Stelle einnahmen; s. Varro L. L. 5, 89: *hastati dicti, qui primi hastis pugnabant, pilani qui pilis, principes, qui a principio gladiis; ea post commutata re militari minus illustria sunt. pilani triarii quoque dicti* . . — *est*] obgleich die Einrichtung der Legion zu Livius' Zeit eine andere war, hatte man doch die früheren Namen beibehalten; s. Lange 1, 461. — *scutati omnes*] ist in Bezug auf die *leves* § 3 hinzugefügt. — *insignibus maxime armis*] vgl. Pol. 6, 23, 15: οἱ δ' ὑπὲρ τὰς μὲν τῶν τιμώμενοι δραχμῶν ἀπὸ τοῦ καρδιοφυλακῶς σὺν τοῖς ἄλλοις ἀλωιδωτοῖς περιτίθενται θώρακας.

7. *antepilani*] obgleich die *Triarii* jetzt (s. § 10; 10, 6) und später (s. Pol. 6, 23) die *Hasta* führen (vgl. 28, 45, 16), müssen sie doch früher einmal das *Pilum* gehabt haben (s. Varro), vielleicht das schwerere (s. Polybios; Caes. BG. 5, 40, 6; Tac. Hist. 4, 23) zur Verteidigung des Lagers; s. 2, 47, 5; daher heißen die vor ihnen stehenden beiden Treffen *antepilani*. — *quia*] bezieht sich nicht auf den Namen *antepilani*, der erst in *earum* . . erklärt wird, sondern auf die Sache, weil die *antepilani* die ersten *acies*, die *sub signis* stehenden die letzte bilden. — *sub signis*] vgl. 23, 16, 10; die *Triarii* haben, so lange sie in der bezeichneten Stellung bleiben, die Fahnen vor der Front, die *Hastati* und *Principes*, wenn

quindecim ordines locabantur, ex quibus ordo unus quisque tres partes habebat; earum primam quamque [primum] pilum vocabant; tribus ex vexillis constabat; [vexillum] centum octoginta sex homines erant; primum vexillum triarios ducebat, veteranum militem spectatae virtutis, secundum rorarios, minus roboris aetate factisque, tertium accensos, minimae fiduciae manum;

sie im Gefechte sind (s. 30, 33, 1), hinter der Front. Statt *signis* heisst es § 10 *vexillis*. — *alii*] soll nicht die *ordines* den Manipeln gleichstellen, sondern es ist = 15 andere Abteilungen, die aber *Ordines* waren, nicht Manipel (s. 4, 41, 8), von denen sie, aus verschiedenen Trupenteilen zusammengesetzt, sich unterschieden. — *primam**] — *pilum*] deutet auf *antepilani* zurück und enthält dessen Erklärung.

8. *tribus . . erant*] das Subjekt ist *ordo*, nicht *pilus*. Es bleibt unbestimmt, ob die *vexilla* eine bestimmte und gleichgroße Zahl von Soldaten gehabt haben (s. 1, 43, 6 f.; Lange 1, 463), oder ob schon damals die Triarier immer nur 600 an Zahl gewesen sind, wie Pol. 6, 21 berichtet, so daß die Zahl der Leichtbewaffneten größer gewesen wäre; vgl. zu 10, 2. — *centum octoginta sex*] es werden, wie es scheint, 180 Gemeine und 6 Offiziere, und da auch die Rorarii und Accensi besondere *vexilla* bildeten, auch für diese besondere Führer, wohl je 2, gerechnet; die *vexillarii* sind schon durch *tribus vexillis* angedeutet. — *primum vexillum . . ducebat*] führte in den Kampf. Das *vexillum* ist ein Stück Tuch, welches an einer Querstange befestigt ist, während die *signa* bestimmte *insignia* (Wolf, Minotaurus usw.) haben; doch wird *vexillum* als das Allgemeinere auch für *signum* gebraucht; vgl. § 7: *sub signis* mit § 10: *sub vexillis*; § 15: *vexilla*. Das *vexillum* (*σημαία* bei Polybios), wie das *signum*, ist sonst Bezeichnung des Manipels, mußte aber hier dem

dritten Teil eines *ordo* von 186 M., also einer Centurie beigelegt werden. — *veteranum militem*] daß die Triarier schon mehr Feldzüge gemacht haben als die übrigen, wird oft erwähnt; vgl. jedoch § 6. — *rorarios*] s. Non. S. 552: *rorarii appellabantur milites, qui antequam congressae essent acies, primo . . iaculis inibant proelium*; sie entsprechen der 5. Klasse wie sie Dion. 4, 17 beschreibt; s. 1, 43, 7. — *minus roboris*] hier als Apposition gebraucht; vgl. 10, 24, 6. — *accensos*] scheint hier nicht wie 1, 43, 7 Ersatzmannschaft zu sein, die keinen bestimmten Teil der Legion bilden konnte, sondern, wie das folgende *minimae . . manum* und die 10, 2 erwähnte, wenn auch ungewöhnliche Verwendung andeutet, als eine besondere Abteilung der Legion betrachtet zu werden; vgl. Paul. Diac. S. 14: *adscripticii . . hos et accensos dicebant, . . nonnulli ferentarios, quod fundis lapidibusque proeliaturi ea modo ferrent, quae in hostes iacerent*; beide Klassen werden auch zusammengestellt von Plautus bei Varro L. L. 7, 58: *ubi rorarii estis? en sunt; ubi sunt accensi? ecce*. — Da nach § 8 das 3. Treffen in runder Summe 1800 Krieger zählte (d. h. an Rorarii und Accensi 1200 Mann), so bleiben für die beiden anderen Treffen bei einer Legionsstärke von 5000 Mann für Hastati und Principes je 1600 Mann übrig, was für eine Legionsstärke von 4200 Mann, wie sie Polybios angiebt, nur je 1200 Hastati und Principes ergab, und neben 600 Triarii nun 1200 Velites. In der von Po-

eo et in postremam aciem reiciebantur. ubi his ordinibus exercitus instructus esset, hastati omnium primi pugnam inibant. si hastati profligare hostem non possent, pede presso eos retro cedentes in intervalla ordinum principes recipiebant. tum principum pugna erat; hastati sequebantur. triarii sub vexillis considebant sinistro crure porrecto, scuta innixa umeris, hastas subrecta cuspide in terra fixas, haud secus quam vallo saepta inhorreret acies, tenentes. si apud principes quoque haud satis prospere esset pugnatum, a prima acie ad triarios sensim referebantur. inde rem ad triarios redisse, cum laboratur, proverbium increbuit. triarii consurgentes, ubi in intervalla ordinum suorum principes et hastatos recepissent, extemplo compressis ordinibus velut claudebant vias unoque continenti agmine iam nulla spe post relicta in hostem incidebant; id erat formidolosissimum hosti,

lybios beschriebenen Aufstellung bilden die Leichtbewaffneten eine Abteilung von 1200 M., die, nicht in Manipel geteilt, den Manipeln, dem einzelnen je 40 M. (bei Livius § 5 je 20 M.), beigegeben werden.

9. *his ordinibus*] in diesen Abteilungen. — *instructus esset*] und *si .. possent*, sowie § 12: *ubi .. recepissent* sind wiederholte mögliche Fälle; s. 1, 32, 13. — *hastati*] nicht, wie man erwarten sollte, die *Rorarii*; s. 9, 14. — *pede presso*] gehemmten, langsamen Schrittes; vgl. § 11: *sensim*; 28, 14, 14. — *sequebantur*] sie bildeten das Hintertreffen derselben, indem sie ihnen nachrückten; erst später (§ 12) ziehen sie sich hinter die *Triarii*.

10. *considebant*] s. Plautus bei Varro L. L. 5, 89: *subsidite quasi solent triarii*; vgl. 24, 7, 5. — *innixa umeris*] vgl. 44, 9, 6. — *subrecta*] s. 7, 10, 10; vgl. Hom. *Γ* 135: *ἀσπίδι κεκλιμένοι παρά δ' ἔγχεα μακρὰ πέπηγεν*. — *haud secus quam*] = *haud secus quam si*, wie oft *velut* = *velut si* und *tamquam* = *tamquam si*. — *vallo*] von *vallus*, = wie mit *Pallisaden*. — *inhorreret*] dichterisch.

11. *referebantur*] ungewöhnlich in medialem Sinne; sonst: *pedem referre*. — *proverbio**] durch den

Gebrauch als Sprichwort, d. h. es wurde sprichwörtlich.

12. *compressis ordinibus*] im Gegensatz zu den *laxatis ordinibus* der *Hastati* und *Principes*, wo jeder einzelne einen weiteren Spielraum hat, bilden die *Triarii* eine *Phalanx* in enggeschlossenen Gliedern; daher *continenti agmine* (s. 1, 29, 4; 10, 35, 17; 28, 2, 6 u. a.) im Gegensatz zu § 5: *distantes*. Ihnen folgten, wie es scheint, unmittelbar die *Rorarii* und *Accensi*, nachdem sie den Kampf eröffnet (s. d. Stelle aus *Nonius* zu § 8) oder die erste *Acies* unterstützt hatten; s. Kap. 9; vgl. *Dion.* 5, 67: *τὴν ἐσχάτην ἀπελαμβανόν ἐν τοῖς πολεμοῖς χώρον οὐ τὸ ἐλάχιστον ἔχοντες τοῦ βίου τίμημα, καὶ ὅτι προσθήκης μοῖραν ἐπέειχον οὗτοι τοῖς ἐν φάλαγγι τεταγμένοις, καταπλήξεως ἕνεκα τῶν πολεμίων συνόντες, οἷα δὲ μὴδὲν φέροντες ὄπλον, ὅτι μὴ σφενδόνας*. — *velut claudebant*] scheint, da wirklich die Wege geschlossen werden, bildlich gesagt: sie verschlossen gleichsam jeden Ausweg, jedes Mittel des Rückzugs, der Rettung; vgl. 5, 13, 12.

13. *post*] Adverbium; s. 10, 41, 6; 22, 5, 8: *ante aut post pugnandi*. — *incidebant*] im Sturmschritte.

cum velut victos insecuti novam repente aciem exurgentem,
 14 auctam numero, cernebant. scribebantur autem quattuor fere le-
 giones quinis milibus peditum, equitibus in singulas legiones
 trecentis. alterum tantum ex Latino dilectu adiciebatur, qui ea
 15 tempestate hostes erant Romanis eodemque ordine instruxerant
 aciem; nec vexilla cum vexillis tantum, universi hastati cum ha-
 statis, principes cum principibus, sed centurio quoque cum cen-
 16 turione, si ordines turbati non essent, concurrendum sibi esse
 sciebat. duo primi pili ex utraque acie inter triarios erant, Ro-
 manus corpore haudquaquam satis validus, ceterum strenuus vir
 17 peritusque militiae, Latinus viribus ingens bellatorque primus,
 18 notissimi inter se, quia pares semper ordines duxerant. Romano
 haud satis fidenti viribus iam Romae permissum erat ab consu-
 libus, ut subcenturionem sibi, quem vellet, legeret, qui tutaretur
 eum ab uno destinato hoste. isque iuvenis in acie oblatus ex
 centurione Latino victoriam tulit.

— *auctam*] s. § 8.

14. *quinis milibus*] Polybios 6, 20 giebt 4200 als die regelmässige Zahl an (s. § 5; 6, 22, 8; 7, 25, 8), 5000 dagegen als Ausnahme; s. zu 22, 36, 3. Wie die 5000 M. unter die einzelnen Truppengattungen verteilt waren, läßt sich nicht genau erkennen. Nach § 8 beträgt die Zahl des dritten Treffens 2790; die der beiden ersten läßt sich nicht bestimmen; s. § 5. — *trecentis*] doch werden auch 200 erwähnt; s. 22, 36, 3. — *alterum tantum*] s. 1, 36, 7; wenn die römische Legion 5000 M. hatte, was durch den Abl. qual. *quinis milibus* bezeichnet wird, so müssen auch die latinischen Truppen in 4 besondere Legionen geteilt, nicht nach 1, 52, 6; 3, 22, 5 mit den römischen Truppen vermischt gewesen sein. — *ea tempestate*] s. zu 1, 5, 2.

15. *vexilla*] s. § 8. — *turbati non essent*] soll wohl bedeuten, wenn die einzelnen Abteilungen, hier die Manipel, in derselben Ordnung wie früher in das Gefecht kämen, wo jedoch vorausgesetzt wird, daß im ganzen Heere dieselben Centurionen für dieselben Stellen wiedergewählt seien; vgl. 7, 41, 5. — *scie-*

bat] kann sich nur auf *centurio* beziehen; zu den übrigen Subjekten muß der Begriff *concurrendum erat* genommen werden.

16. *duo primi pili*] da es in der Legion nur einen *primipilus* geben konnte, so müssen sich die einzelnen Manipel und Legionen nach der Auflösung der römisch-latinischen Legion gegenübergestanden haben, nicht, wie man nach 1, 52, 6 erwarten könnte, die Halbmanipel (Centurien), wenn man nicht annehmen will, daß auch der zweite Centurio des zur Hälfte aus Latinern bestehenden ersten Manipels der Triarier *primipilus* genannt worden ist. Übrigens müßte angenommen werden, daß die vier Legionen je eine bestimmte Stelle in der Schlachtlinie gehabt haben.

17. *viribus*] Körperkraft; s. Pol. 6, 24, 9. — *pares . . ordines*] es wird das Avancement der Centurionen, wie es später war (s. 42, 34, 5), vorausgesetzt. — *duxerant*]*

18. *subcenturionem*] auch *optio* genannt, kommandierte unter dem Centurio und konnte an dessen Stelle treten. — *eum*] neben *sibi*, der Deutlichkeit wegen; vgl. 7, 5, 5. — *victoriam tulit*] s. zu 2, 50,

Pugnatum est haud procul radicibus Vesuvii montis, qua via 19
ad Vesperim ferebat. Romani consules, priusquam educerent in 9
aciem, immolaverunt. Decio caput iocineris a familiari parte cae-
sum haruspex dicitur ostendisse; alioqui acceptam dis hostiam
esse; Manlium egregie litasse. 'atqui bene habet' inquit Decius,
'si ab collega litatum est.' instructis, sicut ante dictum est, or- 2
dinibus processere in aciem. Manlius dextro, Decius laevo cornu
praerat. primo utrimque aequis viribus, eodem ardore animorum 3
gerebatur res; deinde ab laevo cornu hastati Romani, non ferentes
impressionem Latinorum, se ad principes recepere. in hac trepidatione 4
Decius consul M. Valerium magna voce inclamat: 'deorum'
inquit 'ope, M. Valeri, opus est; agedum, pontifex publicus
populi Romani praei verba, quibus me pro legionibus devoveam.'

3; auch die Präposition *de* findet sich hierbei angewandt; s. zu 4, 6, 5.

8, 19—14. Unterwerfung Latium. Devotion des Decius. Cass. Dio. fr. 35, 3—7; Zon. 7, 26; Oros. 3, 9; die Stellen zu § 19.

19. *Vesuvii*] ebenso Val. Max. 1, 7, 2; Livius denkt offenbar an den bekannten Berg bei Neapel; s. zu 10, 8. Ob die Römer von Kapua (s. 6, 8) absichtlich so weit südlich gezogen oder durch die Feinde dahin gedrängt worden sind, läßt sich eben so wenig erklären als 7, 32, 2. 33, 18. — *Vesperim*] nach Aurel. Vict. 26, 4 ein Fluß, während *qua via* eine Stadt erwarten läßt; auch nach 10, 28, 15; Cic. *de off.* 3, 112; Val. Max. 6, 4, 1, wo die Schlacht einfach *ad (apud) Vesperim* genannt wird, läßt sich nicht darüber entscheiden.

9. 1. *educerent*] absolut; s. 1, 23, 6; 7, 13, 9; wie oft *ducere*. — *caput iocineris*] Herz, Lunge, Leber, namentlich die letzte, waren Gegenstand der Opferschau und *caput* eine Protuberation an dem rechten Lappen derselben. — *iocineris*] neben *iocoris*; s. 30, 2, 13; 41, 14, 7. 15, 3; vgl. zu 25, 16, 2. — *familiari parte*] s. Cic. *de div.* 2, 28: *quae pars ininica, quae pars familiaris esset*. — *caesum*] mit

einem Einschnitte; s. Cic. *de div.* 1, 85: *cur pulmo incisus etiam in bonis extis dirimat tempus et proferat diem*; ebd. 2, 32: *caput iocoris ex omni parte diligentissime considerant, si vero id non est inventum, nihil putant accidere potuisse tristius. — ostendisse*] Decius ist bei dem Opfer anwesend, wie 25, 16, 1 Gracchus; zum Folgenden ist daraus *divisse* zu nehmen. — *egregie*] giebt genauer an, was schon in *litasse* liegt; s. 6, 1, 12. — *atqui*] enthält die Beziehung auf das Vorhergehende, = nun gut, .. wenn; die Sache steht gut, .. wenn; vgl. 6, 37, 2; 9, 9, 6. — *bene habet*] s. 6, 4.

2. *ordinibus*] s. 8, 9. — *cornu*] nicht Flügel im Gegensatz zum Centrum, welches nicht da ist, sondern der eine Teil der Schlachtreihe.

3. *gerebatur*]*

4. *Valerium*] ob der 7, 40, 7 erwähnte gemeint sei, ist nicht zu erkennen. — *inclamavit*] vgl. 1, 25, 9; über *inquit* s. 7, 16, 5. — *ope*]* s. 10, 35, 2: *deorum opes*. — *pontifex publicus*] der Nominativ wie 1, 24, 7 als Apposition. — *populi Romani*] des römischen Staates; das Volk als solches hat die religiösen Cerimonien nicht zu besorgen; s. 1, 20, 5. Ob sich aus

- 5 pontifex eum togam praetextam sumere iussit et velato capite,
 manu subter togam ad mentum exserta, super telum subiectum
 6 pedibus stantem sic dicere: 'Iane, Iuppiter, Mars pater, Quirine,
 Bellona, Lares, divi Novensiles, di Indigetes, divi, quorum est
 7 potestas nostrorum hostiumque, dique Manes, vos precor, ve-
 neror, veniam peto oroque, uti populo Romano Quiritium vim
 victoriamque prosperetis hostesque populi Romani Quiritium
 8 terrore, formidine morteque adficiatis. sicut verbis nuncupavi,
 ita pro re publica [Quiritium], exercitu, legionibus, auxiliis po-
 9 Manibus Tellurique devoevo.² haec ita precatus lictores ire ad

der Bemerkung schliesen lässt, das immer ein Abgeordneter des Priesterkollegiums bei dem Heere gewesen ist, um die Gebräuche bei Gelübden, Testamenten, Devotionen zu besorgen, ist nicht sicher. — *praei*] zuerst bei Livius mit einem Accusativ; s. 9, 46, 6; 10, 28, 14; vgl. 4, 21, 5; zur Sache s. 2, 8, 7.

5. *velato*] s. 1, 36, 5.

6. *Iane*] als die Eröffnung, der Anfang aller Dinge wurde zuerst *Ianus* angerufen. — *Iuppiter* .] die drei Götter, welche Flamines haben; s. 1, 20, 2. — *Mars pater*] s. 1, 4, 2; die Kriegsgöttin ist Bellona; s. 10, 19, 17. — *Quirine*] s. Preller RM. 148. 327. — *Lares*] entweder überhaupt die guten Erdgeister oder die Lares praestites, die Beschützer der Stadt. — *divi Novensiles*] vielleicht folgt Livius in Rücksicht auf die Bedeutung dieser Götter, die bei den Alten schon zweifelhaft war, der Ansicht des Cincius bei Arnob. 3, 38: *solere Romanos religiones urbium superatarum partim . . publice consecrare; ac ne aliquis deorum multitudinem aut ignorantiam praeteriretur, brevitatis et compendii causa uno pariter nomine cunctos Novensiles invocari*; also fremde, aufgenommene Götter (s. CIL. I n. 178: *deiv. nove sede*), im Gegensatz zu den *Indigetes*; s. 1, 2, 6. — *divi*] überhaupt alle . . ; s. 7, 26,

4. — *nostrorum*] altertümlich statt *nostrum*; s. Gell. 20, 6; Plaut. Most. 1, 3, 123; Neue 2², 185. — *Manes*] s. 6, 10; 7, 6, 4.

7. *oroque* *] In einer ähnlichen Formel bei Macrobius 3, 9 findet es sich nicht. — *populi Romani Quiritium*] s. 5, 41, 3. — *vim victoriamque*] alliterierend; vgl. Tac. Hist. 3, 20. — *prosperetis*] nur hier von Livius gebraucht; wiederholt den schon in *victoriam* liegenden Begriff; vgl. § 1: *egregie*.

8. *nuncupavi*] s. 11, 1; feierliche und bestimmte, mit der Ceremonie verbundene Worte und Formeln aussprechen, in denen bezeichnet wird, was man von den Göttern bittet und ihnen dafür verspricht, wie in Sponsionen; s. 1, 10, 7; 7, 28, 4. — *ita*] nach *sicut*; die That soll dem Worte entsprechen. — *auxiliis*] ist wohl erst in späterer Zeit, in welcher das Heer aus *legiones* und *socii* (nachher *auxilia*) bestand, in die Formel gekommen; vgl. 29, 27, 2; jetzt könnten nur etwa die Samniten darunter gedacht werden. — *Tellurique*] s. 6, 10. Da auch der Sohn des Decius sich devoviert (s. 10, 28, 15), so ist es möglich, das die Annalisten dessen Weihe auf den Vater übertragen haben, wie Cic. Tusc. 1, 89; de fin. 2, 61 auch die des Enkels irrtümlich annimmt.

9. *ita*] = *ut dictum est*. — *in-*

T. Manlium iubet matureque collegae se devotum pro exercitu nuntiare. ipse incinctus cinctu Gabino, armatus in equum insilivit ac se in medios hostes inmisit, conspectus ab utraque acie. aliquanto augustior humano visus, sicut caelo missus piaculum omnis deorum irae, qui pestem ab suis aversam in hostes ferret; ita omnis terror pavorque cum illo latus signa prima Latinorum turbavit, deinde in totam penitus aciem pervasit. evidentissimum id fuit, quod, quacumque equo invectus est, ibi haud secus quam pestifero sidere icti pavebant; ubi vero corrui obrutus telis, inde iam haud dubie consternatae cohortes Latinorum fugam ac vastitatem late fecerunt. simul et Romani exsolutis religione animis velut tum primum signo dato coorti pugnam integram ediderunt; nam et rorarii procurrebant inter antepilanos addiderantque vires

cinctus] s. 5, 46, 2. — *insilivit**) diese nach Servius zu Verg. G. 2, 384 bei älteren Schriftstellern sich findende Form hat Livius wohl wie vorher *nostrorum* aus seiner Quelle beibehalten.

10. *augustior humano*] s. Ov. Fast. 2, 503; vgl. 6, 9. — *visus**) nämli. *est*; 10, 17, 8 f; 29, 32, 8. — *missus*] und *qui* sind auf die Person bezogen, um diese hervorzuheben; vgl. 22, 29, 3. — *piaculum*] wird durch *pestem*... erklärt, = Sühnungsmittel des Zorns der Götter. Der Feldherr weicht sich als stellvertretendes Opfer, um den göttlichen Zorn, der sich bei dem Opfer und in den Traumgesichten kundgegeben hatte, auf sich zu laden und zu sühnen, und weicht mit sich das feindliche Heer; s. Preller RM. 466.

11. *terror pavorque* . .] der Devotionsformel wurde wohl ursprünglich magische Kraft zugeschrieben (s. § 10, 12, 13; 10, 28, 13); sonst müßte man annehmen, daß die Feinde um die Devotion gewußt hätten; anders Cic. de nat. d. 3, 15; vgl. Dio 35, 7. — *signa prima**) = *primam aciem*, die Hastaten, wie sonst oft; s. 9, 32, 8; vgl. 11, 7 u. a.; *totam* ist dann = die ganze übrige *acies* (s. 33, 6: *universo*), die Principes und Triarii. — *in* . . *pervasit*] s. 45, 10, 1.

12. *evidentissimum*] vgl. 6, 8,

6: *maxime id evidens fuit*. — *id*] faßt das Vorhergehende zusammen, *quod* giebt den Grund an = *eo, quod*. — *quacumque* . . *est**) s. 36, 9; 38, 7, 3. — *ubi* . . *inde*] sind, wie *quacumque* . . *ibi*, lokal zu nehmen: wo . . von da, wie von einem Unglücksplatze; s. 6, 28, 6; die entgegengesetzte Wirkung bei den Römern konnte zeitlich, *tum primum*, an den Moment des Todes geknüpft werden; die Einwirkung bei beiden wie § 11. — *cohortes*] ein Ausdruck aus späterer Zeit; s. 3, 5, 11; 6, 24, 2 u. a. — *fugam* . . *fecerunt*] verstärktes *fugerunt*; vgl. zu 21, 5, 16. — *vastitatem* . . *fecerunt*] sie bewirkten durch die Flucht Öde; paßt nicht zum Folgenden, da die Schlacht fort dauert, während bei Dio und Zonaras mit dem Tode des Decius wirklich die Niederlage der Feinde vollendet ist. Bei Livius soll *exsolutis* . . *animis* die Wiederaufnahme des Kampfes erklären und vermitteln; vgl. 10, 29, 1.

13. *religione*] Angst vor dem Zorn der Götter, welchen der Consul auf sich genommen hatte; s. § 10.

14. *nam et* . .] Erklärung von *integram*, als ob erst jetzt die Schlacht anginge; s. 22, 47, 10. — *procurrebant*] sie rückten rasch aus ihrer Stellung hinter den Triariern vor. — *inter antepilanos*] scheint

hastatis ac principibus, et triarii genu dextro innixi nutum con-
 10 sulis ad consurgendum expectabant. procedente deinde certa-
 mine cum aliis partibus multitudo superaret Latinorum, Manlius
 consul audito eventu collegae cum, ut ius fasque erat, lacrimis
 non minus quam laudibus debitis prosecutus tam memorabilem
 2 mortem esset, paulisper addubitavit, an consurgendi iam triariis
 tempus esset; deinde melius ratus integros eos ad ultimum dis-
 3 crimen servari, accensos ab novissima acie ante signa procedere
 iubet. qui ubi subiere, extemplo Latini, tamquam idem adversarii
 fecissent, triarios suos excitaverunt; qui aliquamdiu pugna atroci
 cum et semet ipsi fatigassent et hastas aut praefregissent aut hebet-
 tassent, pellerent vi tamen hostem, debellatum iam rati perven-
 4 tumque ad extremam aciem, tum consul triariis 'consurgite nunc'
 inquit 'integri adversus fessos, memores patriae parentumque et
 coniugum ac liberorum, memores consulis pro vestra victoria
 5 morte occubantis.' ubi triarii consurrexerunt, integri, refulgen-
 tibus armis, nova ex inproviso exorta acies, receptis in intervalla
 6 ordinum antepilanis, clamore sublato principia Latinorum pertur-
 bant hastisque ora fodientes primo robore virorum caeso per alios

zu bedeuten, daß sie nur zwischen die Manipuli in die Intervalle treten; s. 4, 18, 3; *procedunt inter bina castra*; 5, 27, 2; zur Sache s. 30, 33, 3; gewöhnlich beginnen die Leichtbewaffneten die Schlacht. — *addiderantque**) rasch eingetretene Folge, = und hatten alsbald ...; s. 24, 32, 9; 27, 51, 4. — *hastatis ac principibus*] erst jene, dann diese; s. 3, 5.

10. 1. *aliis partibus*] im Gegensatz zu 9, 12 und dieses beschränkend; es scheint besonders der rechte Flügel der Römer gemeint.

2. *addubitavit an*] wie *dubitavit an*, = er war ungewiß, ob nicht; vgl. 2, 4, 7; zu 31, 48, 6. — *accensos*] diese Verwendung der *Accensi* ist, wie das Verfahren der Latiner zeigt, ganz ungewöhnlich; s. 8, 8. Da die Feinde die Täuschung nicht merken, müßten die *Accensi* in gleicher Zahl und Bewaffnung wie die Triarier gedacht werden. — *ante signa procedere*] näml. die der *Hastati* und *Principes*, die sich nach § 5: *receptis* erst später hinter

die Triarier zurückziehen.

3. *excitaverunt*] = *surgere iusserunt*. — *hebetassent*] s. Verg. Aen. 2, 605; vgl. 30, 35, 8. — *pellerent**) über das *Asyndeton* s. 12, 8; 9, 34, 6; 22, 39, 3; über die Nachstellung von *tamen* s. 9, 16, 6; 23, 44, 6; ungeachtet ihrer Erschöpfung und der schlechten Waffen, doch durch den Andrang, Druck.

14. *morte occubantis*] der tot da liegt; sonst dichterisch; vgl. zu 1, 7, 7. Die Triarier übrigens sind die des ganzen Heeres, nicht allein die des linken Flügels.

5. *receptis .. antepilanis*] s. 8, 9; während des Kampfes der *Accensi* müßten diese noch vor den Triariern gestanden und sich durch die Intervalle der *Accensi* zurückgezogen haben, jetzt aber mit diesen durch die Intervalle der Triarier aufgenommen werden; s. 8, 12.

6. *principia*] die vorderste Schlachtreihe, jetzt die Triarier der Latiner; vgl. 2, 65, 2. — *hastisque*] erklärend; *hastis*: s. 8, 10. — *fodientes*] sonst mehr von dem

manipulos velut inermes prope intacti evasere tantaque caede
 perrupere cuneos, ut vix quartam partem relinquerent hostium.
 Samnites quoque sub radicibus montis procul instructi praebuere
 terrorem Latinis. ceterum inter omnes cives sociosque praeci-
 pua laus eius belli penes consules fuit, quorum alter omnis minas
 periculaque ab deis superis inferisque in se unum vertit, alter ea
 virtute eoque consilio in proelio fuit, ut facile convenerit inter
 Romanos Latinosque, qui eius pugnae memoriam posteris tradi-
 derunt, utrius partis T. Manlius dux fuisset, eius futuram haud
 dubie fuisse victoriam. Latini ex fuga se Minturnas contulerunt.
 castra secundum proelium capta, multique mortales ibi vivi op-
 pressi, maxime Campani. Deci corpus ne eo die inveniretur, nox
 quaerentes oppressit; postero die inventum inter maximam ho-
 stium stragem coopertum telis; funusque ei par morti celebrante
 collega factum est.

Illud adiciendum videtur, licere consuli dictatorique et prae-
 tori, cum legionem hostium devoveat, non utique se, sed quem
 velit ex legione Romana scripta civem devovere. si is homo, qui
 devotus est, moritur, probe factum videri; ni moritur, tum signum

Kämpfe mit dem Schwerte gesagt; s. 21, 55, 11; Tac. Ann. 2, 21; Agr. 36. — *robore*] die Triarier. — *alios*] die anderen, weniger kräftigen, die sich hinter den Triarier aufgestellt haben. — *cuneos*] s. 7, 24, 7.

7. *sub radicibus*] vgl. 6, 8, 11, 5; man sieht nicht deutlich, ob sie als treulos erscheinen sollen; s. 11, 2; 1, 27, 5. — *sociosque*] noch mehr wird von Dio die Tüchtigkeit des Manlius gepriesen. — *belli*] des Kampfes. — *minas periculaque*] Hendiadyon. — *ab deis*] die von den Göttern gedrohten; s. 6, 10, 9, 1.

8. *Latinosque*] es gab also latini- sche Historiker; dafs sie aber gleichzeitig gewesen oder von Livius, der sie nur hier erwähnt, benutzt sind, ist sehr zu bezweifeln.

9. *ex fuga*] s. 6, 29, 4; 22, 55, 4. — *Minturnas*] eine aurunkische Stadt am Ausflusse des Liris; s. 10, 21, 8; sie wären also über 10 Meilen und an Kapua vorüber geflohen;

vgl. 11, 5. Da dies ebenso unwahr- scheinlich ist als dafs die Römer so weit südlich gezogen seien (s. 8, 19), so haben wir vielleicht anzunehmen, dafs die Schlacht weiter nördlich (wie die folgende 11, 11) geliefert und der Vesuv mit einem sonst nicht erwähnten Berge in dem *sal- tus Vescinus* (s. 10, 21, 8) bei der Stadt *Vescia* (s. 11, 5) verwechselt worden ist. — *oppressit*] vgl. 7, 39, 14; die Nacht überraschte die, welche suchten, und hinderte so, dafs der Leichnam gefunden wurde; vgl. 22, 7, 5. — *celebrante*] vgl. 2, 47, 11.

11. *non utique*] nicht gerade; vgl. 39, 54, 12. Decius' That erscheint dadurch um so edelmütiger. — *scripta*] förmlich ausgehoben, im Gegensatz zu den *Voluntarii* oder dem *Latrocinium*; s. 2, 48, 5; also ein durch das *Sacramentum* Verpflichteter und zum Kriege Berechtigter; s. Cic. de offic. 1, 36.

12. *devotus est . . . moritur . . .*] ohne Rücksicht auf den Acc. c. inf.; vgl. 22, 10, 2. 6. — *ni*] s. § 13;

- septem pedes altum aut maius in terram defodi et piaculum hostiam caedi; ubi illud signum defossum erit, eo magistratum
- 13 Romanum escendere fas non esse. sin autem sese devovere volet, sicuti Decius devovit, ni moritur, neque suum neque publicum divinum pure faciet, sive hostia sive quo alio volet. qui sese devoverit, Vulcano arma sive cui alii divo vovere volet, ius est; telo,
- 14 super quod stans consul precatus est, hostem potiri fas non est;
- 11 si potiatur, Marti suovetaurilibus piaculum fieri. haec, etsi omnis divini humanique moris memoria abolevit nova peregrinaque omnia priscis ac patriis praefereudo, haud ab re duxi verbis quoque ipsis, ut tradita nuncupataque sunt, referre.
- 2 Romanis post proelium demum factum Samnites venisse subsidio, expectato eventu pugnae, apud quosdam auctores invenio. Latinis quoque ab Lavinio auxilium, dum deliberando ter-
- 3 runt tempus, victis demum ferri coeptum; et, cum iam portis
- 4 prima signa et pars agminis esset egressa, nuntio adlato de clade Latinorum cum conversis signis retro in urbem rediretur, prae-

zu 1, 22, 6. — *hostiam*]* — *caedi*] wie *defodi* hängen von *videri* = *censeri* ab; s. 2, 5, 1. — *signum* . .] es ist wohl ein symbolisches Menschenopfer gemeint statt des Devovierten; s. 9, 10; 22, 57, 6.

13. *devovit*] näm. *se*. — *divinum*] und nachher *quo alio* substantivisch, = Opfer; s. 2, 1, 3; 23, 19, 14. — *pure faciet*] er wird es entweihen, weil er selbst den unterirdischen Göttern und dem Zorn aller verfallen (*sacer*; vgl. 9, 10) und als *exsecratus* von allen Opfern ausgeschlossen ist. — *sive hostia* . .]* — *Vulcano arma sive . . volet*] = *sive Vulcano, sive cui alii . . volet*; vgl. 26, 33, 13; 38, 38, 8.

14. *suovetaurilibus*] die auch sonst gerade dem Mars dargebracht werden; s. 1, 44, 2. — *fieri*] näm. *fas est*.

11. 1. *omnis*] s. Einl. 15. — *moris*] s. 5, 6, 17. — *memoria abolevit*] s. 3, 55, 6; 9, 36, 1. — *nova peregrinaque* . .] gerade unter Augustus und schon früher fanden viele fremde Kulte in Rom Eingang; s. Marq. StVw. 3, 74. — *praefereudo*] indem man vorzog, durch Bevor-

zugung; ohne Beziehung auf ein bestimmtes Subjekt; vgl. 1, 8, 4; 9, 5, 11; 23, 37, 4: *ubi promovendo adiunctam muro viderunt turrem*; zu 33, 3, 5.

2. *apud quosdam*] bei einem anderen Annalisten als dem bisher benutzten; nach Dionys zögern sie so lange mit der Rüstung, daß die Römer an ihrer Hülfe verzweifeln.

3. *Latinis . . coeptum*] näm. *esse*; auch diese Bemerkung ist wohl der eben erwähnten Quelle entnommen, die Livius aber weder § 15 noch Kap. 14 benutzt hat; vgl. zu 13, 8: *triumphum*. Ob er im folgenden zu der früher gebrauchten zurückgekehrt ist oder sich zu einer anderen gewandt hat (s. § 5: *Vesocia*), ist nicht sicher zu entscheiden. — *Lavinio*]* — *terunt*] Synesis; s. 2, 14, 8; der Indikativ wie 24, 19, 3; vgl. zu 37, 18, 2.

4. *cum . . cum*] das zweite dem ersten untergeordnet; s. 18, 9; 1, 5, 3; 7, 2, 9. — *retro . . rediretur*] s. 24, 20, 3. — *praetorem*] der höchste Magistrat in Lavinium, der zugleich an der Spitze des Kon-

torem eorum nomine Milionium dixisse ferunt pro paulula via magnam mercedem esse Romanis solvendam.

Qui Latinorum pugnae superfuerant multis itineribus dissipati cum se in unum conglobassent, Vescia urbs eis receptaculum fuit. ibi in conciliis Numisius, imperator eorum, adfirmando communem vere Martem belli utramque aciem pari caede prostravisse victoriaeque nomen tantum penes Romanos esse, ceteram pro victis fortunam et illos gerere; funesta duo consulum praetoria, alterum parricidio filii, alterum consulis devoti caede; trucidatum exercitum omnem, caesos hastatos principesque, stragem et ante signa et post signa factam, triarios postremo rem restituisse; Latinorum etsi pariter accisae copiae sint, tamen supplemento vel Latium propius esse vel Volscos quam Romam; — itaque, si videatur eis, se, ex Latinis et ex Volscis populis iuventute prope excitata, rediturum infesto exercitu Capuam esse Romanosque nihil tum minus quam proelium expectantes necopi-

tingentes steht, das dem Bundesheere zugeführt wird; s. 3, 9; 9, 16, 17; 23, 19, 17. Dafs er einen Kollegen nicht gehabt habe, soll nicht gesagt werden; in anderen Städten wenigstens werden zwei Prätores erwähnt; s. Marq. StVw. 1, 476. Die Anekdote ist wohl nur erwähnt, weil Lavinium wirklich schwer bestraft worden ist, obgleich Livius dies weder § 15 noch Kap. 14 bestimmt berichtet hat.

5. *qui Latinorum*] s. 4, 33, 10. — *pugnae superfuerant*] s. 5, 40, 2; 9, 38, 3. — *dissipati*] s. 6, 29, 3. — *Vescia*] eine Stadt am nordwestlichen Abhange des mons Massicus; vgl. 10, 20, 1. Livius hat entweder nicht berichtet, dafs die Latiner von Minturnae (s. 10, 9) sich dahin gezogen haben, oder ist einer anderen Quelle als vorher gefolgt; s. § 4.

6. *conciliis*] s. 3, 10; Versammlungen der Bundeshäupter, die über die Fortsetzung des Krieges beraten; daher § 9: *si videatur eis*. Numisius heifst *imperator* (s. 2, 8; *duce*), weil er jetzt an der Spitze des Heeres steht; der andere Prätor, Annius, ist wohl nicht erwähnt, weil er für tot galt; s. 6, 3. —

vere] 'wirklich', nicht nur wie man gewöhnlich so sage. — *ceteram*] im übrigen; vgl. 3, 19, 9. — *pro victis*] wie es bei den Besiegten der Fall ist; s. 2, 7, 3. — *gerere*] s. 24, 6; 7, 31, 6.

7. *duo*] s. 7, 18, 3. — *praetoria*] s. 22, 42, 2; vgl. 7, 12. — *parricidio filii*] s. 3, 50, 5. — *hastatos** — *ante signa*] die Hastati (s. 9, 11) und Principes, *post signa*: die Rorarii und Accensi oder überhaupt alle, die hinter den ersten beiden Schlachtlinien stehen; s. 9, 11: *tota acies*.

8. *supplemento*] wie 1, 11, 6: *sacris*. — *propius*] weil die Römer in Kampanien stehen. — *quam Romam*] näml. *Romanis*.

9. *itaque* . .] Anakoluth; zu *Numisius* . . *adfirmando* . . (§ 6) fehlt das Verbum finitum und die Angabe dessen, was er seinen Landsleuten empfiehlt. Dies geschieht jetzt § 9, aber wegen der vielen Zwischensätze in anderer Form; vgl. 2, 12, 3; 6, 24, 8; *castigando*; 34, 27, 7: *sub haec*. Aus dem Folgenden geht hervor, dafs seine Ansicht gebilligt worden ist und er seinen Plan ausgeführt hat. — *nihil . . minus quam*] vgl. 3, 3, 2.

- 10 nato adventu percussurum. fallacibus litteris circa Latium nomen-
que Volscum missis, quia, qui non interfuerant pugnae, ad creden-
dum temere faciliores erant, tumultuarius undique exercitus
11 raptim conscriptus convenit. huic agmini Torquatus consul ad
Trifanum — inter Sinuessam Minturnasque is locus est — oc-
currit. priusquam castris locus caperetur, sarcinis utrimque in
12 acervum coniectis pugnatum debellatumque est; adeo enim acci-
sae res sunt, ut consuli victorem exercitum ad depopulandos
agros eorum ducenti dederent se omnes Latini deditionemque
eam Campani sequerentur.
13 Latium Capuaque agro multati. Latinus ager, Privernati ad-
dito agro, et Falernus, qui populi Campani fuerat, usque ad Vul-
14 turnum flumen plebi Romanae dividitur. bina in Latino iugera,
ita ut dodrante ex Privernati conplerent, data, terna in Falerno

10. *circa Latium*] s. 1, 9, 2. — *nomen Volscum*] s. 3, 8, 10. — *tumultuarius*] s. 5, 37, 7; wird durch *raptim conscriptus* noch deutlicher gemacht; der Ausdruck ist etwas überladen; = zum augenblicklichen Gebrauch kam aus allen Gegenden durch beschleunigtes Aufgebot ein Heer zusammen.

11. *Trifanum*] wohl eine Gegend (wie 30, 4), nicht eine Stadt, wahrscheinlich in der Nähe von Sinuessa, welches Diodor, der die Schlacht am Vesuv nicht kennt, erwähnt 16, 90, 2: *Ῥωμαῖοι δὲ πρὸς Λατίνους καὶ Καμπανούς παραταξάμενοι περὶ πόλιν Σινουέσσαν ἐνίκησαν*. Der kurze Bericht über die Schlacht, welcher sich wesentlich von dem durch die Sage ausgeschmückten über die am Vesuv unterscheidet, ist wohl alten Aufzeichnungen entlehnt, in denen der Erfolg des ganzen Krieges, der noch 2 Jahre dauerte, zusammengefaßt war; daher *dederent se* . . ; vgl. 12, 1. 6. 13, 12 und die § 14 erwähnte Verteilung des Landes, die erst später erfolgen konnte; s. 13, 9; zu 14, 11.

12. *Campani*] daß diese an der zweiten Schlacht teilgenommen haben, ist nicht angedeutet.

13. *multati*] Constructio ad sen-

sum, wie 2, 14, 8. 53, 1; 7, 2, 5; zur Sache s. 10, 1, 3; Diod. a. a. O. — *Latinus ager*] wo dieser, oder ob er in einer Gegend oder zerstreut gelegen hat, ob es Gemeindeland des Bundes oder einzelner Städte gewesen, ist nicht klar; s. Schwegler 2, 312. — *Privernati*] wahrscheinlich ist das 1, 3 erwähnte Land gemeint; s. Clason 2, 285. — *Falernus*] hier in weiterem Sinne der nördlich vom Vulturum liegende Teil Kampaniens, der sich von diesem Flusse bis an den mons Massicus und die Berge von Torre di Francolise, und von dem mons Callicula bis an das Meer erstreckte; vgl. 22, 13, 9. — *plebi*] näml. *viritim*; vgl. zu 4, 48, 2; 5, 30, 8; es wird so die Errichtung von 2 Tribus vorbereitet; s. Kap. 17.

14. *bina*] s. 4, 47, 7; 6, 36, 11. — *dodrante* *] $\frac{3}{4}$ Joch erhielt jeder einzelne von dem Privernatischen Lande, so daß man (die Verteilenden) das Maß des anzuweisenden Landes durch diese Ergänzung voll machte; vgl. 3, 4, 11: *explendum*. Wie so getrennt liegende Länder bewirtschaftet werden konnten, ist nicht deutlich; jedenfalls war dies erschwert und der Besitz unsicher; wahrscheinlich wurde auch weder der ager Latinus noch der ager Fa-

quadrantibus etiam pro longinquitate adiectis. extra poenam fuere 15
 Latinorum Lauretes Campanorumque equites, quia non desciverant. cum Laurentibus renovari foedus iussum, renovaturque
 ex eo quotannis post diem decimum Latinarum. equitibus Cam- 16
 panis civitas Romana data, monumentoque ut esset, aeneam ta-

lernus (s. zu 22, 15, 3) ganz assigniert; daher die Klagen 12, 12. Aus demselben Grunde läßt sich aus dem Verhältnis des assignierten ager Latinus zu dem Privernas (3:8) die Größe des abgetretenen Landes nicht bestimmen. — *quadrantibus*] zu den $2\frac{3}{4}$ Joch wurde $\frac{1}{4}$ der weiten Entfernung wegen zugelegt, so daß die einzelnen hier 3 Joch erhielten.

15. *Laurentes*] die laurentinische Gemeinde; alle übrigen wurden bestraft, wenn auch nicht alle genannt sind. — *Campanorumque equites*] die Aristokratie in Kapua, wahrscheinlich die Nachkommen der samnitischen Eroberer, welche die Römer, wie fast überall, zu gewinnen gewußt haben; s. 14, 10. — *renovari foedus* .] das Bündnis ist nicht das noch im J. 396 a. u. c. (s. 7, 12, 7) erneute politische, auf dem die Verbindung der Römer und Latiner beruhte, da gerade jetzt dieser Bund aufgelöst wird, sondern wahrscheinlich das auf die Urzeit der Latiner zurückgehende, sich auf den Kultus der Stammgötter des latinischen und römischen Volkes, die Penaten und Laren desselben, die *sacra principia populi Romani Quiritium nominisque Latini* beziehende, welches schon Romulus mit Lavinium einst erneuert haben sollte; s. 1, 14, 3. Da diese Erneuerung in jedem Jahre stattfinden mußte, jetzt aber, weil Lavinium abgefallen war, mit diesem nicht vollzogen werden konnte, so wurde das Recht, das Bündnis zu erneuern, auf die allein von den Latinern (s. jedoch 12, 2) treu gebliebenen Laureter übertragen, besonders da auch Laurentum eine

alte Penatenstadt gewesen zu sein scheint. Es wurde also in Lavinium noch jährlich erneut, aber von einem Vertreter der Römer und der Laureter, nach einer Inschrift aus dem ersten Jahrh. n. Chr. von dem *pater patratus populi Laurentis foederis ex libris Sibyllinis percipiendi, sacrorum principiorum p. R. Quir. nominisque Latini, quae apud Laurentis coluntur, flamen Dialis*. — *renovaturque*] also noch zu Livius' Zeit; s. Preller RM. 189. 537. 685. — *post diem decimum*] jedesmal 10 Tage nach den latinischen Ferien, nicht an einem bestimmten Tage.

16. *civitas Romana* * .] da nach 14, 10 alle Kampaner die *civitas sine suffragio* erhalten, so hat der Urheber der Nachricht an u. St., wenn anders dieselbe mit Kap. 14 in Beziehung steht, einen Vorzug der Ritter, der auch § 15 durch *extra poenam* . . angedeutet ist, nämlic die volle Civität bezeichnen wollen, obgleich sich von dieser nur noch vielleicht 23, 5, 9. 31, 10 Spuren finden; vgl. zu 26, 33, 10. Auch sieht man nicht, wie sie dieselbe hätten geltend machen können; denn wenn sie auch sogleich das *commercium*, das *conubium* (23, 4, 7), das Provokations- und Klagrecht (*actio*) erhielten, so ist doch nicht klar, wie sie hätten in die Tribus aufgenommen werden und somit Stimmrecht erlangen können; Kapua nämlich ging nicht, wie Tusculum (6, 26, 8), ganz in den römischen Staat auf, sondern behielt sein Gemeinwesen und seinen besonderen Landbesitz, die Ritter hätten also, wenn sie sich nicht etwa auf römischem Gebiete ankauften, den

- bulam in aede Castoris Romae fixerunt. vectigal quoque eis Campanus populus iussus pendere in singulos quotannis — fuere autem mille et sescenti — [denarios] nummos quadringenos quin-
- 12 quagenos. ita bello gesto praemiis poenaeque pro cuiusque merito persolutis T. Manlius Romam rediit. cui venienti seniores tantum obviam exisse constat, iuventutem et tunc et omni vita deinde aversatam eum execratamque.
- 2 Antiates in agrum Ostiensem, Ardeatem, Solonium incursionses fecerunt. Manlius consul, quia ipse per valetudinem id bellum exequi nequierat, dictatorem L. Papirium Crassum, qui tum forte erat praetor, dixit; ab eo magister equitum L. Papirius
- 3 Cursor dictus. nihil memorabile adversus Antiates ab dictatore gestum est, cum aliquot menses stativa in agro Antiati habuisset.

zur Aufnahme in die Tribus notwendigen *ager privatus* nicht haben und nur etwa unter die *Ararier* aufgenommen werden können. Auch in die Rittercenturien sind sie nicht eingereiht worden, sondern sie stehen neben den römischen Rittern; vgl. 10, 26, 14, 29, 12; vgl. 23, 4, 7. — *in aede Castoris*] der Dioskuren, der Beschützer der römischen Ritter (s. Preller RM. 660), denen dadurch die kampanischen an die Seite gestellt werden. — *vectigal*] eine jährliche Rente; ähnlich dem *aes equestre* und *hordearium* der römischen Ritter. — *Campanus populus*] die übrigen Kampaner, wie die römische Plebs oft *populus* heißt. Die Aristokratie wird so an Rom geknüpft, ihr Interesse von dem der übrigen Bürger in Kapua getrennt; vgl. 23, 4, 2. — *nummos*] der *nummus quadrigatus* in Kapua stand dem *denarius* in Rom nicht gleich; s. Mms. MW. 307. 316. 344. Ob die Samniten einen Vorteil durch den Krieg erlangt haben, wird nicht berichtet; s. Nieb. RG 3, 160.

12. 1. *pro cuiusque merito*] s. 14, 1; 31, 31, 9; *pro merito cuique*. — *rediit*] nach Diodor (16, 90), Dio und Zonaras hat er triumphiert, nach den Triumphalfasten: *cons. III. a. CDXIII. de Latineis Campaneis*

Sidicineis Aurunceis XV k. Iun. Die Volsker sind wohl unter den Latinern begriffen; s. 3, 9; 7, 27, 5; die Aurunker hat Livius 14, 10, 15, 2 berührt, die Sidiciner übergangen. — *obviam exisse*] vgl. 5, 23, 4; 22, 61, 14.

2. *Antiates*] diese sind zwar 5, 3 nicht besonders erwähnt, aber nach den Vorgängen 7, 27, 8; 8, 1, 1 den übrigen Volskern nicht untreu geworden; doch sollte man erwarten, daß sie mit ihren Verbündeten oder wenigstens nach einem gemeinsamen Kriegsplane und nicht erst so spät angegriffen hätten. — *Ardeatem*] diese müßten also wie die Laurenten den Römern treu geblieben sein, was aber sonst nicht erwähnt wird, wenn nicht darauf die Nachricht bei Strabo 5, 5 S. 232, daß die Ardeaten den Kultus der Venus in Lavinium besorgt haben, sich bezieht. — *Solonium*] von der laurentischen Küste erstreckte sich derselbe, südlich von der via Ostiensis, landeinwärts. — *Papirium*] er ist noch nicht Konsul gewesen, doch ist dies weniger auffallend, da er Prätor ist. Durch die Übernahme der Diktatur, als einer außerordentlichen Magistratur, wird das Gesetz 7, 42, 2 nicht verletzt; ebenso § 13.

3. *aliquot menses*] indes scheint

Anno insigni victoria de tot ac tam potentibus populis, ad hoc consulum alterius nobili morte, alterius sicut truci ita claro ad memoriam imperio, successere consules Ti. Aemilius Mamercinus Q. Publilius Philo, neque in similem materiam rerum, et ipsi aut suarum rerum aut partium in re publica magis quam patriae memores. Latinos ob iram agri amissi rebellantes in campis Fenectanis fuderunt castrisque exuerunt. ibi Publilio, cuius ductu auspicioque res gestae erant, in deditionem accipiente Latinos populos, quorum ibi iuventus caesa erat, Aemilius ad Pedum exercitus duxit. Pedanos tuebatur Tiburs, Praenestinus Veliter nusque populus; venerant et ab Lanuvio Antioque auxilia. ubi cum proeliis quidem superior Romanus esset, ad urbem ipsam Pedum castraque sociorum populorum, quae urbi adiuncta erant, integer labor restaret, bello infecto repente omisso consul, quia collegae decretum triumphum audivit, ipse quoque triumphum ante victoriam flagitator Romam rediit. qua cupiditate offensus patribus negantibusque nisi Pedito capto aut dedito triumphum, hinc alienatus ab senatu Aemilius seditiosis tribunatibus similem deinde consulatum gessit. nam neque, quoad fuit consul, criminari apud populum patres destitit collega haudquaquam adversante, quia et ipse de plebe erat — materiam autem praebat criminibus ager

Manlius erst gegen das Ende des Konsulatsjahres zurückgekehrt zu sein.

4. *anno insigni*] s. 4, 11, 2. — *Ti.*)*

5. *in*] s. zu 37, 14, 1. — *aut . .*] mehr in ihrem Interesse oder in dem der politischen Partei, der sie angehörten; beide sind nach § 14 Gegner der strengen Aristokraten. — *ob iram agri amissi*] vgl. zu 6, 33, 6; der Krieg beginnt nach Livius non neuem und wird erst durch die Unterwerfung der einzelnen Städte beendet; s. 13, 8. 12. — *campis Fenectanis*] vgl. 2, 64, 3; *campi Crustumini*; 22, 13, 6; *campium Stellatem*; wahrscheinlich nach einem unbekanntem Orte genannt.

6. *in deditionem accipiente*] s. 13, 8. 12; 15, 2; zu 33, 20, 5. — *Pedum*] s. 7, 12, 8.

7. *Tiburs*] s. 9, 30, 7; *Tiburtini*. Die hier genannten Städte sind die, welche, wie Antium § 1, größere

Selbständigkeit behauptet und schon früher längere Zeit mit den Römern gekämpft haben; s. 6, 22—29; 7, 11—19; auch jetzt leisten sie, wohl auf ihre feste Lage gestützt, am längsten Widerstand. — *Lanuvio*)*

8. *ad urbem*] ohne *sed*, wie häufig bei Livius; vgl. 10, 3; 9, 43, 11 u. s.

9. *infecto . . omisso*] s. 3, 33, 9. — *flagitator*] vgl. 1, 56, 8; *liberator*; nur auf diesen Begriff bezieht sich *quoque*.

10. *nisi Pedito . .*] s. 6, 35, 1. — *hinc*] weist seltener auf einen Abl. abs. zurück als *inde*, *deinde*; s. 4, 34, 5; 5, 39, 10; vgl. Draeger HS. 2, 181. — *seditiosis tribunatibus*] wie der 3, 1, 3 genannte Aemilius.

11. *populum*] die Plebs; *et ipse* ist gesagt mehr in Bezug auf diese der Plebs freundliche Gesinnung des patrizischen Konsuls, als weil Publilius von Geburt Plebejer war; s. 1, 30, 6.

- in Latino Falernoque [agro] maligne plebei divisus —, et postquam senatus, finire imperium consulibus cupiens, dictatorem adversus
 13 rebellantes Latinos dici iussit, Aemilius, cuius tum fasces erant, collegam dictatorem dixit; ab eo magister equitum Iunius Brutus
 14 dictus. dictatura popularis et orationibus in patres criminosos fuit, et quod tres leges secundissimas plebei, adversas nobilitati
 15 tulit: unam, ut plebi scita omnes Quirites tenerent, alteram, ut legum, quae comitiis centuriatis ferrentur, ante initum suffragium
 16 patres auctores fierent, tertiam, ut alter utique ex plebe, cum eo [ventum sit], ut utrumque plebeium fieri liceret, censor crearetur.
 17 plus eo anno domi acceptum cladis ab consulibus ac dictatore,

12. *maligne*] kärglich; s. 3, 63, 5; 39, 9, 6; man hatte weit mehr für die Occupation der Reichen zurückbehalten. — *et*] geht auf *neque* zurück. — *finire*] nicht beendigen (vgl. 3, 4), sondern beschränken (vgl. 9, 34, 9; 34, 6, 10), insofern sie dem Diktator untergeordnet wurden: s. 2, 18, 6.

13. *cuius*]* — *fasces* . .] in der Stadt hatten die Konsuln nach Monaten abwechselnd die Amtsführung und die Fasces; s. 2, 1, 8. Nach u. St. wird es als ein Vorrecht des die Fasces gerade habenden Konsuls dargestellt, dafs er den Diktator zu ernennen habe, doch wird es 4, 26, 11 wohl richtiger durch das *Los*, 4, 21, 10 durch Übereinkunft unter den Konsuln bestimmt; vgl. *Mms. StR.* 1², 36. — *collegam*] s. § 2; die Stelle zeigt deutlich, dafs der Konsul bei der Ernennung des Diktators nicht an die Wünsche des Senats gebunden war. Sonst ist die Diktatur für den Senat ein Mittel, die Konsuln fügsam oder unschädlich zu machen; vgl. 15, 5; 30, 24, 3. — *Iunius*] der Vorname *Decimus* fehlt.

14. *dictatura* . . *tulit*] s. 3, 1; 2, 4, 3; *tulit*: entweder wie 3, 17, 9 oder = brachte; s. 1, 46, 3. — *orationibus* . . *et quod*] vgl. *ob* . . *quod* 14, 9; über den Wechsel der Form vgl. 6, 8, 5. — *secundissimas*] s. 2, 38, 1; 5, 49, 4.

15. *plebi scita* . .] ob das Ge-

setz nur dem Wortlaute nach von dem Valerisch-Horazischen (3, 55, 3) verschieden, oder die Kompetenz desselben erweitert ist und Livius die näheren Bestimmungen übergangen hat, ist nicht sicher zu erkennen; s. Lange 2, 48f.; Clason 2, 310 ff. — *ante initum suffragium*] alle in Centuriatkomitien angenommenen Gesetze und alle Wahlen in denselben hatten bis jetzt von den *patres* bestätigt werden müssen; s. 6, 42, 10. 14. Von nun an sollen diese vor dem Beginn der Abstimmung ihre Zustimmung zu den zu fassenden Beschlüssen über Gesetze erklären, d. h. dem Wesen nach auf ihr Bestätigungsrecht zum Teil verzichten; s. *Mms. RF.* 1, 241.

16. *utique*] wie 6, 35, 5. — *cum eo*] 'mit dem Zusatz'; vgl. 14, 2, 8; 30, 10, 21; 36, 5, 3. — *ut utrumque* . . *liceret*] was 7, 42, 2 für das Konsulat bestimmt war; jetzt soll auch eine der Censorstellen der plebejischen Nobilität gesetzlich gesichert werden. Vielleicht war das Gesetz durch die Wahl von zwei Patriziern zu Censoren, die Livius übergangen hat, veranlaßt, da wahrscheinlich die Censur der beiden Brüder Scipio Vell. 2, 8, 2 in diese Zeit gehört; s. *GIL.* I S. 12, 13; Clason 2, 268.

17. *plus* . . *credabant*] der Demokratie ist nach der Ansicht der strengen Aristokraten, deren Meinung Livius ausspricht, zu viel ein-

quam ex victoria eorum bellicisque rebus foris auctum imperium patres credebant.

Anno insequenti, L. Furio Camillo C. Maenio consulibus, 13 quo insignitius ommissa res Aemilio, superioris anni consuli, exprobraretur, Pedum armis virisque et omni vi expugnandum ac delendum senatus fremit; coactique novi consules omnibus eam rem praeverti proficiscuntur. iam in Latio is status erat rerum, ut 2 neque bellum neque pacem pati possent; ad bellum opes deerant; pacem ob agri adempti dolorem aspernabantur. mediis consiliis 3 standum videbatur, ut oppidis se tenerent, ne lacessitus Romanus causam belli haberet, et, si cuius oppidi obsidio nuntiata esset, undique ex omnibus populis auxilium obsessis ferretur. neque 4 tamen nisi admodum a paucis populis Pedani adiuti sunt. Tiburtes Praenestinique, quorum ager propior erat, Pedum pervenere; Aricinos Lanuvinosque et Veliternos Antiatibus Volscis se 5 coniungentes ad Asturae flumen Maenius inproviso adortus fudit. Camillus ad Pedum cum Tiburtibus, maxime valido exercitu, 6 maiore mole, quamquam aequo prospero eventu, pugnat. tumul- 7

geräumt; sonst werden die Gesetze des Publilius gelobt; s. Sall. Hist. 61, 15; Cic. p. Planc. 8. — *ab consulibus*] durch die Konsuln; s. 7, 41, 5. — *victoria eorum*] s. § 6.

13. 1. *insignitius*] s. 4, 4, 5. — *coactique*] vom Senate; s. 2, 63, 3. — *omnibus*] s. 1, 53, 1. — *praeverti*] hier Deponens, = vorher eine Sache vornehmen; s. 2, 24, 5.

2. *in Latio* . .] vgl. 33, 21, 6. — *ob agri* . .] wahrscheinlich war die Furcht vor dem Verluste der politischen Selbstständigkeit noch größer.

3. *mediis*] s. 3, 13, 6. — *belli*] damit sie keine Veranlassung hätten, den Krieg fortzuführen; für den Fall aber, daß dies doch geschähe und die Städte angegriffen würden, usw. — *et* . .] dieser Satz ist nicht Fortführung des Satzes *ne . . haberet*, sondern von *ut . . tenerent*.

4. *admodum a paucis*] s. 6, 34, 8: *admodum in virum honorificam*; vgl. 2, 5; 36, 30, 5; zu 36, 3 und 21, 49, 11. — *Tiburtes* . .] wie im Jahre vorher; s. 12, 7.

5. *Aricinos*] sie sind vorher nicht genannt, aber wohl schon am Kriege

beteiligt gewesen. Sie und die Lanuviner handeln gemeinschaftlich mit den ihnen benachbarten Volkern, vielleicht um die Macht der Römer zu teilen. Die Aurunker und Kampaner verhalten sich ruhig. — *Asturae**] s. zu 24, 12, 4: *lacus Averni*; vgl. Fest. S. 317: *Stura flumen in agro Laurenti est* (östlich von Antium), *quod quidam Asturam vocant*; die Schlacht wäre demnach näher bei Rom geliefert worden als die früheren.

6. *maxime valido exercitu*] ist wohl Apposition (s. 6, 38, 3), nicht Abl. abs.; Livius gebraucht, außer wo die Form des Superlativs nicht gebildet wird, selten *maxime* statt desselben; s. 1, 56, 5; 2, 30, 1; 4, 59, 11; daher *validissimus* 10, 37, 4; Buch 91 (Fr. 22, 81); 6, 8, 6; *maxime valido* . . stellt die Beschaffenheit absolut dar (= dem einen im höchsten Grade starken Heere), dagegen *maiore mole* und *aequo prospero eventu* im Vergleich zu der von Maenius gelieferten Schlacht. — *mole*] s. 1, 38, 5; 6, 2, 11. — *quamquam*] ähnlich dem *quamquam* cor-

- tum maxime repentina inter proelium eruptio oppidanorum fecit, in quos parte exercitus conversa Camillus non compulit solum eos intra moenia, sed eodem etiam die, cum ipsos auxiliaque
- 8 eorum perculisset, oppidum scalis cepit. placuit inde iam maiore conatu animoque ab unius expugnatione urbis ad perdomandum Latium victorem circumducere exercitum. nec quiescere, antequam expugnando aut in deditionem accipiendo singulas urbes
- 9 Latium omne subegere. praesidiis inde dispositis per recepta oppida Romam ad destinatum omnium consensu triumphum decessere. additus triumpho honos, ut statuae equestres eis — rara illa aetate res — in foro ponerentur.
- 10 Priusquam comitiis in insequentem annum consules rogarent, Camillus de Latinis populis ad senatum rettulit atque ita
- 11 disseruit: 'patres conscripti, quod bello armisque in Latio agendum fuit, id iam deum benignitate ac virtute militum ad finem
- 12 venit. caesi ad Pedum Asturamque sunt exercitus hostium; oppida Latina omnia et Antium ex Volscis aut vi capta aut recepta
- 13 in deditionem praesidiis tenentur vestris. reliqua consultatio est, quoniam rebellando saepius nos sollicitant, quoniam modo per-

rectivum, bezeichnet den unerwarteten Erfolg und hat sich an *aeque* . . . angeschlossen, während man *quamquam maiore mole tamen aequo prospero eventu* erwartet; über den Gebrauch desselben ohne Verbum finitum s. 4, 8, 5. 53, 1; 7, 5, 2.

8. *ab unius expugnatione urbis*] enthält den Grund zu *maiore conatu* . . . ; s. 16, 6; 4, 32, 10; 5, 28, 7; es steht aber auch mit *ad* . . . *circumducere* in Beziehung. — *in deditionem accipiendo*] s. zu 11, 12. — *subegere*] *

9. *per*] durch . . . hin. — *consensu*] vgl. 7, 17, 9. — *triumphum*] nach den Fasti triumphales: *L. Furius* . . . *anno CDXV de Pedaneis et Tiburtibus IIII k. Oct.*; *C. Maenius* . . . *anno CDXV de Antiatibus Lavinieis, Veliterneis prid. k. Oct.* Der Triumph über die Lavinianen läßt nicht zweifeln, daß nach der Quelle der Triumphalfasten Lavinium nach 11, 4 den Krieg noch fortgesetzt hat und, wie auch der Annalist a. a. O. andeutet und 11, 15 vorausgesetzt wird, der Strafe ebenso

wenig entgangen ist als die beiden anderen genannten Staaten; es scheint damals seine Selbständigkeit verloren zu haben. — *statuae*] vgl. 4, 17, 6; 9, 43, 22. Nach Plinius 34, 20 ist nur dem Maenius ein Ehrenzeichen, und nicht eine Statue, sondern eine *columna* gesetzt worden (vgl. 4, 16, 2; Clason 2, 245), dem L. Furius aber nach Eutr. 2, 7 ein Standbild auf der Rednerbühne, welches später irrthümlich für das des M. Camillus gehalten wurde; vgl. Plin. 34, 23. Nach Livius wird diesen Konsuln ein größeres Verdienst beigelegt als Manlius, was mit seiner Darstellung nicht übereinstimmt.

10. *comitiis*] s. zu 31, 50, 6. — *rogarent*] s. zu 22, 35, 2.

11. *patres conscripti*] über die Wortstellung s. 1, 28, 4. — *Antium*] also die wichtigste Stadt; die Eroberung ist nicht besonders erwähnt.

12. *recepta in deditionem*] gewöhnlicher heißt es so, wie § 8; doch s. 21, 61, 7: *in ius dicionemque recepit*; Caes. BG. 3, 21, 3.

13. *quoniam*] wie es bereits ge-

petua pace quietos obtineamus. di immortales ita vos potentes 14
 huius consilii fecerunt, ut, sit Latium deinde an non sit, in ve-
 stra manu posuerint; itaque pacem vobis, quod ad Latinos at-
 tinet, parare in perpetuum vel saeviendo vel ignoscendo potestis.
 vultis crudeliter consulere in deditos victosque? licet delere omne 15
 Latium, vastas inde solitudines facere, unde sociali egregio exer-
 citu per multa bella magnaue saepe usi estis; vultis exemplo 16
 maiorum augere rem Romanam victos in civitatem accipiendo?
 materia crescendi per summam gloriam suppeditat. certe id fir-
 missimum longe imperium est, quo oboedientes gaudent. sed 17
 maturato opus est, quidquid statuere placet; tot populos inter
 spem metumque suspensos animi habetis; et vestram itaque de
 eis curam quam primum absolvi, et illorum animos, dum expecta-
 tione stupent, seu poena seu beneficio praeoccupari oportet.
 nostrum fuit efficere, ut omnium rerum vobis ad consulendum 18
 potestas esset, vestrum est decernere, quod optimum vobis rei que
 publicae sit.² principes senatus relationem consulis de summa 14
 rerum laudare, sed, cum aliorum causa alia esset, ita expediri
 posse consilium dicere, ut pro merito cuiusque statueretur, si
 de singulis nominatim referrent populis. relatum igitur de sin- 2

schehen und für die Zukunft zu erwarten ist; anders wäre der Sinn von *ne . . sollicitent*.

14. *ita*] in solcher Ausdehnung, dafs es ganz in eurer Hand liegt. — *potentes*] s. 22, 42, 12 u. a. — *sit deinde*] ob künftig sein soll; vgl. 34, 5: *esset*.

15. *vultis . . ?*] = *si vultis . .*; s. 6, 15, 9; 9, 11, 8; 22, 54, 11; vgl. 10, 17, 5. — *deditos victosque*] die beiden § 8 und 12 bezeichneten Klassen, Städte, die sich vor oder nach dem Siege (der Erstürmung) ergeben haben; über *que* s. 3, 55, 13; 10, 9, 4. — *inde*] = *ex iis locis*. — *sociali*] s. 7, 25, 7. — *magna-que*] wie 3, 61, 13; vgl. 4, 16, 7. 54, 4; über *saepe* s. 2, 35, 8.

16. *vultis . . ?*] = *sin vultis . .* — *exemplo maiorum*] s. 1, 33, 1. — *crescendi*] durch Vermehrung der Bürger. — *suppeditat*] s. zu 6, 24, 2. — *longe*] wird selten so nachgestellt; s. 3, 27, 1; 44, 31, 2; zur Sache vgl. 21, 4.

17. *tot*] wie oft *adeo*; s. Praef. 11; = denn es sind so viele Völker usw. — *suspensos animi*] vgl. 6, 36, 8. — *itaque*] an der dritten Stelle findet sich selten; vgl. 4, 54, 6; 6, 17, 8.

18. *nostrum . .*] Camillus hat in seinem und seines Kollegen Namen referiert und den Gegenstand der Beratung im allgemeinen (*summa rerum*) bezeichnet: *quid de deditis et vi captis fieri placeret*; darüber abzustimmen kam ihm als Magistrat nicht zu; s. 20, 12; vgl. 4, 1. — *ad consulendum*] um darüber Rat zu pflegen. — *decernere*] nach der ganzen Darstellung entscheidet allein der Senat, doch sind die Volksbeschlüsse über die Civität mehrerer Gemeinden wohl nur unerwähnt geblieben; s. 17, 12, 21, 10; 26, 33, 10. — *quod*]*

14. 1. *aliorum . . alia*] die 13, 8. 12 angegebenen Unterschiede. — *ita . . ut*] stehen mit einander in Beziehung, doch scheint *ita* auch auf *si* hinzuweisen.

gulis decretumque. Lanuvinis civitas data sacraque sua reddita cum eo, ut aedes lucusque Sospitae Iunonis communis Lanuvinis
 3 municipibus cum populo Romano esset. Aricini Nomentanique et

2. *civitas data*] aus dem Gegensatze *sine suffragio*, der Gegenüberstellung der auf andere Weise bestraften Latiner (§ 10) und dem Umstande, dafs bald darauf (s. 17, 11) zwei neue Tribus eingerichtet werden, deren einer, der Maecia, die Lanuviner wahrscheinlich angehören, ist abzunehmen, dafs es die *civitas cum suffragio* gewesen ist, das volle Bürgerrecht, so dafs die nationale und politische Selbständigkeit der Gemeinde vernichtet wird und die Bürger genötigt werden, das römische Recht anzunehmen und vor dem römischen Prätor oder dessen Abgeordneten Recht zu suchen. Dabei konnten sie jedoch eine gewisse kommunale Verfassung behalten; s. 6, 26, 8. Wenn Livius auch sonst bisweilen sich nicht deutlich und bestimmt in Rücksicht auf die *civitas* ausdrückt (s. 10, 1, 3), so ist doch kaum anzunehmen, dafs er an u. St. durch *civitas* dasselbe habe bezeichnen wollen, wie § 10 durch *civitas sine suffragio*. Nach Paul. Diac. S. 127: *municipium id genus hominum dicitur, qui, cum Romam venissent neque cives Romani essent, participes tamen fuerunt omnium rerum ad munus fungendum una cum Romanis civibus, praeterquam de suffragio ferendo aut magistratu capiendo, sicut fuerunt Fundani, Formiani, Cumani, Acerrani, Lanuvini, Tusculani, qui post aliquot annos cives Romani effecti sunt* könnte es scheinen, dafs die Lanuviner damals noch nicht Vollbürger geworden seien. Allein in dem Municipalverbande, den hier Paulus bezeichnet, hatten dieselben wie Tusculum schon durch das Cassische Bündnis gestanden; das neue Verhältnis, in das sie eintreten, ist durch *post aliquot annos* . .

angedeutet; vgl. Dio 35, 10. — *sacra reddita*] bei der Deditio; 13, 8 sind auch die *sacra* den Siegern übergeben worden (s. 7, 31, 4) und werden jetzt den Lanuvinern zurückgegeben (*reddita* im Gegensatze zu *data*, durch welches ein neues Verhältnis angedeutet wird); s. Fest. S. 157: *municipalia sacra vocantur, quae ab initio habuerunt ante civitatem Romanam acceptam, quae observare eos voluerunt pontifices et eodem more facere, quo adsuessent antiquitus*. Die Lanuviner behalten also ihren besonderen Kultus; nur zu dem der Juno Sospita, die bei ihnen vorzüglich verehrt wurde (Preller RM. 246), müssen sie auch die Römer zulassen. Diese Juno wird somit eine Gottheit des ganzen Staates, die römischen Pontifices haben die Oberaufsicht über den Kultus, sühnen die von der Göttin ausgehenden Prodigia usw.; s. 21, 62, 8. — *cum eo, ut*] s. § 8; zu 12, 16; vgl. 4, 56, 1. — *Lanuvinis municipibus*] da durch die Aufnahme in den römischen Staat die *civitas* Lanuvina aufgehört hat, so giebt es keine *cives Lanuvini* mehr, weil der römische Bürger nicht in zwei Staaten das Bürgerrecht haben kann, sondern nur Bewohner der Stadt Lanuvium, die ihre politischen Rechte und Pflichten in Rom ausüben (*municipes*).

3. *Aricini*] s. 1, 50, 3; vgl. Paul. S. 127: *alio modo (municipium dicitur), cum idgenus hominum definitur, quorum civitas universa in civitatem Romanam venit, ut Aricini, Caerites, Anagnini*. Wenn hier Aricia mit zwei Städten zusammengestellt wird, welche das volle Bürgerrecht nicht haben (s. 7, 20, 8; 9, 43, 24), so soll nur gezeigt werden, dafs auch bei verschiedenem

Pedani eodem iure, quo Lanuvini, in civitatem accepti, Tusculanis servata civitas, quam habebant, crimenque rebellionis a publica fraude in paucos auctores versum. in Veliternos, veteres 5 cives Romanos, quod totiens rebellassent, graviter sacvitum; et muri deiecti et senatus inde abductus iussique trans Tiberim habitare, ut eius, qui cis Tiberim deprehensus esset, usque 6 ad mille assium clarigatio esset nec prius quam aere persoluto is, qui cepisset, extra vincula captum haberet. in agrum senatorum 7 coloni missi, quibus adscriptis speciem antiquae frequentiae Velitrae receperunt. et Antium nova colonia missa cum eo, ut 8 Antiatribus permitteretur, si et ipsi adscribi coloni vellent; naves

römischen Bürgerrechte die Auflösung der Staaten erfolgen kann. Dafs der aricinische Staat jetzt aufgelöst wird und dessen Bürger Vollbürger in Rom werden, geht aus *eodem iure* hervor; vgl. Vell. 1, 14; Clason 2, 272. Ebenso die von Nomentum (s. 4, 32, 3) und Pedum; s. 12, 6.

4. *servata civitas*] sie haben schon das volle Bürgerrecht (nach 6, 26, 3. 36, 2), was auch Cicero meint, wenn er p. Planc. 19 Tusculum das *municipium antiquissimum* nennt; vgl. auch 37, 12. Doch ist Tusculum nicht in einer der neuen Tribus, sondern in der Papiria; s. Cic. p. Planc. 19. — *a publica fraude*] s. 6, 6, 5; 21, 10, 6; ist nicht zu urgieren, als habe in Tusculum noch eine selbständige *res publica* bestanden, so wenig als es § 8 und 37, 9 aus *populus* folgt; s. 27, 38, 4. Die Notiz soll nur die Milde des Senats erklären oder entschuldigen.

5. *veteres cives Romanos*] s. 6, 12, 6. 17, 7. — *senatus*] s. 6, 21, 8; es sind wohl die Angesehenen und Reichen, etwa die latinischen Kolonisten gemeint. — *trans Tiberim*] sie werden interniert; s. 20, 9; 26, 34, 8; eine Art Exil unter einer dem latinischen Wesen fremden Bevölkerung; als *perduelles* hätten sie können hingerichtet werden.

6. *eius*] näm. *senatoris*, wie vor-

her *iussi*: näm. *senatores*. — *mille assium**) vgl. Varro L. L. 9, 83. — *clarigatio*] ist sonst das ganze Verfahren bei der Forderung von Ersatz und Genugthuung (*rerum repetitio*); s. Lange 1, 283. Hier bedeutet *clarigatio esset*, ohne Beziehung auf das Fetalrecht, es solle die Festnehmung des Übertreters des Gebotes stattfinden dürfen und erlaubt sein, ihn in Fesseln zu halten, bis er sich loskaufe. — *nec*] = *et ne*; s. 2, 32, 10. — *prius quam aere persoluto*] s. 3, 51, 13.

7. *coloni*] das Land wird ihnen zum Bebauen übergeben; neben ihnen blieben die ärmeren der alten Einwohner, wahrscheinlich Osker. Ohne Senat und als offener Platz (*muri deiecti*) konnte Veliträ nicht wohl Kolonie sein und wird auch nicht mehr als solche erwähnt (s. 27, 9, 7), obgleich das folgende *et Antium*, wenn dies nicht ungenauer Ausdruck ist, zeigt, dafs Livius eine Kolonie gedacht hat. Wahrscheinlich erhält Veliträ die *civitas sine suffragio*; s. Mms. MW. 313.

8. *nova colonia*] näm. *civium*; vgl. 27, 38, 4; und zwar eine *colonia maritima*, der die alten Bewohner einen Teil ihres Grundbesitzes abtreten mußten. *nova* ist wahrscheinlich in Bezug auf die schon 3, 1, 5 geplante Kolonisation der Stadt gesagt. — *adscribi*] s. 3, 1, 7; diese erhielten so das römische Bürgerrecht; s. 34, 42, 5. — *inter-*

inde longae abactae interdictumque mari Antiati populo est et civitas data. Tiburtes Praenestinique agro multati, neque ob recens tantum rebellionis commune cum aliis Latinis crimen, sed quod taedio imperii Romani cum Gallis, gente efferata, arma quondam consociassent. ceteris Latinis populis conubia commerciaque et concilia inter se ademerunt. Campanis equitum honoris causa,

dictumque mari] da mit den Worten ein Zusatz zu *naves longae abactae* angefügt wird, so ist nicht allein das Halten von Kriegsschiffen, sondern der Seeverkehr überhaupt untersagt. — *Antiati populo]* könnte allein von den nicht in die Kolonie aufgenommenen Antiaten gesagt sein, ist aber wohl auch auf die Kolonisten, wie 27, 38, 4 die Bewohner der *coloniae maritimae populi* genannt werden, also auf die Bewohner Antiums überhaupt zu beziehen. — *civitas data]* da keine Beschränkung hinzugefügt ist, so müßten auch die nicht in die Kolonie Eingetretenen das volle Bürgerrecht erhalten haben (s. Marq. StVw. 1, 37), so dafs die wichtige Stadt alle Selbständigkeit verlor und in jeder Beziehung den Anordnungen der römischen Behörden unterworfen wurde; vgl. 9, 20, 10. Die übrigen Volsker werden nicht erwähnt, sondern zunächst die latinischen Gemeinden, welche nicht die *civitas* mit oder ohne Stimmrecht erhalten.

9. *Tiburtes Praenestinique]* sie werden von den übrigen geschieden (s. 12, 7) und haben wohl mit Rom andere Verträge geschlossen als diese; s. § 10: *ceteris*. Sie bleiben dem Namen nach selbständige Bundesstaaten, die aber die Oberhoheit Roms anerkennen (*maiestatem populi Romani conservant*; vgl. 38, 11, 2), über Krieg und Frieden nicht mehr verfügen und nach ihrem Foedus ihre Kontingente zu dem römischen Heere stellen; s. 23, 17, 8 f. Beide haben mit Rom das Asylrecht; s. 29, 21, 1; 43, 2, 10; Pol. 6, 14, 8.

9. *agro multati]* wie viel ihnen genommen wurde und wie sich die Strafe zu der 11, 13 berichteten verhielt, ist nicht ersichtlich. — *neque]* und zwar nicht. — *imperii Romani]* s. 2, 12; vgl. 7, 11, 1.

10. *ceteris]* denen, die nicht die *civitas* erhielten. — *conubia . . . concilia]* den Bürgern der einzelnen Gemeinden wurde das Recht genommen, mit Bürgerinnen aus anderen Gemeinden legitime Ehen einzugehen und Rechtsgeschäfte, Kauf und Verkauf, abzuschließen, den Gemeinden selbst die politischen Bundesversammlungen (*concilia*; s. 3, 10) untersagt. Durch beide Mafsregeln werden die Glieder des Bundes von einander getrennt und wohl die einzelnen durch besondere Verträge an Rom geknüpft. Sie heifsen von jetzt an, mit Einschluss der *coloniae Latinae*, zwar noch *socii Latini nominis* (s. 22, 50, 6), sind aber politisch unselbständig und den Römern unterthan, wenn sie auch kommunale Selbständigkeit behalten. Von dem alten Bunde blieben als Rest nur die religiösen Versammlungen an den *eriae Latinae* übrig. — *Campanis]* es sind nach dem Folgenden die Bewohner von Kapua; s. Vell. 1, 14. — *honoris causa]* s. 39, 22, 2. Da alle Kampaner den Rittern zu Ehren die *civitas sine suffragio* erhalten (vgl. 26, 33, 10. 34, 6), so scheinen die Ritter höher gestellt und bei diesen das volle Bürgerrecht vorausgesetzt zu werden; s. zu 11, 16. Über den Abfall und die Strafe Kapuas s. 2, 7. 3, 1. 11, 13; ihre Teilnahme am Kriege ist nicht erwähnt; vgl. jedoch zu 12, 1. — *Fundanisque et*

quia cum Latinis rebellare noluissent, Fundanisque et Formianis, quod per fines eorum tuta pacataque semper fuisset via, civitas sine suffragio data. Cumanos Suessulanosque eiusdem iuris conditionisque, cuius Capuam, esse placuit. naves Antiatum partim in navalia Romae subductae partim incensae, rostrisque

Formianis] aurunkische Städte am sinus Caietanus; vgl. CIL. I n. 532. — *semper*] kann sich nur auf die letzten Kriege beziehen. — *civitas sine suffragio data*] s. 38, 36, 7; Censor. fr. 14: *cives Romani tunc facti sunt Campani*. Livius sieht in der *civitas* eine Belohnung, während sie dem Wesen nach eine Strafe war, hier wohl wegen der Teilnahme an dem Kriege; vgl. 9, 43, 24. Denn da die Bürger dieser Staaten dem Namen nach Römer wurden (s. 17, 12), wie Polybios 1, 6, 8, 7, 1, 8, 1 die Kampaner nennt, so konnte man später darin eine Bevorzugung erblicken; aber als römische Bürger ohne Stimmrecht waren sie von dem Wahlrechte und den Ehrenstellen ausgeschlossen, hatten jedoch alle Lasten wie die Vollbürger zu tragen, namentlich Kriegsdienste zu leisten, und waren als Römer in Legionen geordnet; s. 23, 31, 10: *municipes*; Periocha 12. 15; Fest. S. 142: *municipes: Cumanos . . qui aequae civis Romani erant et in legione merebant*; vgl. zu 19, 4. Ferner verloren sie das Recht, über Krieg, Frieden, Bündnisse usw. zu beschließen, also die Souveränität, und waren in Rücksicht auf das Münzrecht beschränkt, in Bezug auf die Rechtspflege der Aufsicht der Römer unterworfen; sie behielten jedoch ihre Gemeindeverfassung (s. 9, 6, 7) und ihre Magistrate; s. 23, 35, 13. Wenn die Kampaner, obgleich die Civität das Bundesgenossenverhältnis ausschließt, doch *socii* (s. 9, 6, 4; 23, 5, 1 u. a.; Dion. 15, 4: *φίλοι*) genannt werden, so ist dies wohl nur ein ungenauer Ausdruck, veranlaßt durch die Be-

deutung der reichen Stadt mit besonderem Gemeinwesen, durch die scheinbare Bevorzugung derselben infolge der Stellung des Adels zu Rom, durch den Namen Römer u. a. m. Ebendaraus ist wohl zu erklären, wenn später (s. 23, 5, 9; 31, 31, 11) von einem *foedus* oder *aequum foedus* derselben mit den Römern die Rede ist, da die Bundesgenossenschaft immer ein *foedus* voraussetzt, während die Civität durch einen Beschluß der Römer allein (als Geschenk) erteilt wird. Richtiger werden die Kampaner als *πλήκοι* bei Dion. 15, 4, 12 und das Verhältnis der Römer zu ihnen bei Livius 23, 4, 6 als *imperium* bezeichnet, wenn dies auch wohl bis zum Abfall 23, 6, 1 sehr milde geübt wurde; s. 9, 20, 5; Marq. StVw. 1, 31, 42.

11. *Cumanos*] Cumae, bisher Kapua unterworfen (s. 4, 44, 12), wird ihm jetzt gleichgestellt, wahrscheinlich in gleicher Weise Suessula; s. 7, 37, 5; vgl. 23, 35—36. — *cuius*] s. 29, 31, 5. — Die § 2—11 angeführten Bestimmungen standen wohl ursprünglich mit den schon 11, 13 erwähnten in Verbindung, waren aber einer ausführlicheren Quelle entlehnt, während die Quelle von 11, 13 nur die wichtigsten Kriegereignisse und Friedensbestimmungen enthielt (vgl. Diod. 16, 90); da bei Livius beide nur aneinander gereiht, nicht zu einem Ganzen verarbeitet sind, erscheinen sie von denselben getrennt und unabhängig; vgl. 26, Kap. 16 mit 26, Kap. 33 f.

12. *naves*] nach Flor. 1, 11 sechs an der Zahl, vielleicht weil nur so viele Rostra in die Rednerbühne eingemauert waren. — *navalia* . .

earum suggestum in foro exstructum adornari placuit, Rostraque id templum appellatum.

- 15 C. Sulpicio Longo P. Aelio Paeto consulibus, cum omnia non opes magis Romanae quam beneficiis parta gratia bona pace
2 obtineret, inter Sidicinos Auruncosque bellum ortum. Aurunci a T. Manlio consule in deditionem accepti nihil deinde moverant;
3 eo petendi auxilii ab Romanis causa iustior fuit. sed priusquam consules ab urbe — iusserat enim senatus defendi Auruncos —
4 exercitum educerent, fama adfertur Auruncos metu oppidum deseruisse profugosque cum coniugibus ac liberis Suessam communisse, quae nunc Aurunca appellatur, moenia antiqua eorum
5 urbemque ab Sidicinis deletam. ob ea infensus consulibus senatus, quorum cunctatione prodi socii essent, dictatorem dici iussit. dictus C. Claudius Inregillensis magistrum equitum C. Claudium Hortatorem dixit. religio inde iniecta de dictatore, et cum augures vitio creatum videri dixissent, dictator magisterque equitum se magistratu abdicarunt.

subductae] auch 45, 42, 12 werden erbeutete Schiffe dahin gebracht. — *in foro*] im weiteren Sinne (s. 1, 35, 10), da die Rostra auf der Grenze des Forums und Comitiums in der Nähe des Volcanale standen. — *exstructum*] Livius scheint anzunehmen, daß die Bühne erst jetzt errichtet sei. — *adornari placuit*] die *rostra* sollten die Römer auch ferner an ihre einst mächtige Rivalin erinnern. — *templum appellatum*] s. 35, 8; 2, 56, 10; Cic. p. Sest. 75. 90; in Vat. 24: *in rostris, in illo augurato templo ac loco*.

15—17. Krieg mit den Sidicinern und Ausonern. Innere Verhältnisse. Diod. 17, 17. 40; Vell 1, 14.

1. *beneficiis*] die milde Behandlung der Besiegten, da die Römer sie hätten vernichten können. — *bona pace*] wie 1, 24, 3: *cum bona pace*; 21, 24, 5; anders 3, 19, 7: *pace Claudii* = mit (gütiger) Erlaubnis.

2. *Sidicinos*] sie sind also nicht von den Samniten unterworfen; s. 2, 2, 5; vgl. zu 12, 1. — *Auruncosque*] s. 7, 28, 1. — *in deditionem accepti*] s. zu 12, 6. Livius selbst hat Kap. 7—12 weder ihre

Teilnahme an dem Kriege noch ihre Unterwerfung berichtet. — *nihil . . moverant*] sie hatten an der Empörung der Latiner keinen Anteil genommen.

3. *iusserat*] s. 13, 1.

4. *oppidum*] wahrscheinlich ist Aurunca gemeint; s. Paul. Diac. S. 18: *dicta est Ausonia ab eodem duce (Ausone), a quo conditam fuisse Auruncam urbem etiam ferunt*; und zwar nur die Bewohner dieser Stadt, nicht das ganze Volk, welches wohl in mehreren Städten wohnte. — *Suessam*] am nördlichen Abhange des mons Massicus. — *quae . . appellatur**] anders 19, 4. — *Aurunca*] zum Unterschiede von Suessa Pometia; s. 1, 41, 7.

5. *cunctatione*] vgl. 4, 58, 4. — *socii*] Rom scheint mit den Auruncern nach ihrer Unterwerfung ein Bündnis geschlossen zu haben, wie 11, 15. — *Inregillensis*] diesen Beinamen hat Ap. Claudius in den Fasti Capitolini als Diktator (s. 7, 6, 12) und als Consul (s. 7, 24, 11); vgl. zu 2, 16, 4.

6. *augures*] vgl. 23, 14. — *videri*] s. 23, 31, 13.

7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
841
842
843
844
845
846
847
848
849
850
851
852
853
854
855
856
857
858
859
860
861
862
863
864
865
866
867
868
869
870
871
872
873
874
875
876
877
878
879
880
881
882
883
884
885
886
887
888
889
890
891
892
893
894
895
896
897
898
899
900
901
902
903
904
905
906
907
908
909
910
911
912
913
914
915
916
917
918
919
920
921
922
923
924
925
926
927
928
929
930
931
932
933
934
935
936
937
938
939
940
941
942
943
944
945
946
947
948
949
950
951
952
953
954
955
956
957
958
959
960
961
962
963
964
965
966
967
968
969
970
971
972
973
974
975
976
977
978
979
980
981
982
983
984
985
986
987
988
989
990
991
992
993
994
995
996
997
998
999
1000

Eodem anno Q. Publilius Philo praetor primus de plebe 9
adversante Sulpicio consule, qui negabat rationem eius se habi-
turum, est factus senatu, cum in summis imperiis id non obti-
nuisset, minus in praetura tendente.

Insequens annus, L. Papirio Crasso K. Duillio consulibus, 16

7. *mundiorem . . cultum*] feinere Lebensweise, geputztere Tracht; vgl. 4, 44, 11. — *iusto*] als es für die Vestalin vorgeschrieben war. — *insimulata*] näml. des *incestus*; s. § 8: *ab incesto*. — *pontifices*] diese sind hier Richter, sie verurteilen, wie sonst nur das Volk und im Kriege die Feldherren, zum Tode, und es findet von ihnen, wie von den letzteren, keine Provokation statt; s. 4, 44, 11; 22, 57, 3. — *familiamque . .*] sie solle ihre Sklaven nicht freilassen, damit das Zeugnis derselben, durch die Folter erprefst, von dem Ankläger bei dem Prozesse benutzt werden könne; s. Cic. p. Mil. 59.

8. *facto iudicio*] durch das Priesterkollegium, welches an die Formen des Anklageprozesses nicht gebunden ist, auf die bloße Anzeige hin. — *ad portam Collinam*] nach Dion. 2, 67 und Plut. Num. 10 noch innerhalb der Stadt. — *dextra**) wird, wie *supra* und *infra*, bisweilen, namentlich von späteren Schriftstellern, mit dem Accusativ verbunden; vgl. Sall. Jug. 11, 3: *dextera Adherbalem adsedit*; Gell. 16, 5, 3: *dextra sinistraque ianuam*; Vitruv. 1, 6, 10: *dextra ac sinistra aquilonem*; 9, 5, 3; 10, 2(4), 7, 6 (11), 3, 10(15), 3. *dextra*: näml. wenn man zum Thor hinausgeht. — *defossa*] vgl. Plin. Ep. 4, 11, 9: *quin etiam cum in illud subterraneum demitteretur*; vgl. 22, 57,

2. — *Scelerato campo*] der bloße Ablativ wie 3, 22, 8; 4, 3, 2 u. a. — *incesto*] ungewöhnliche Form statt *incestu*. — *id . .*] indes gab es auch einen *vicus Sceleratus* (s. 1, 48, 7) und eine *porta Scelerata*. Livius scheint anzunehmen, daß dies der erste Fall der Art gewesen sei; anders Dionys 8, 89.

9. *Publilius**) s. 12, 4. — *primus**) vgl. 6, 11, 7. — *rationem . . habiturum*] der Konsul giebt wie 7, 22, 10 dem Volke, so hier dem Wunsche des Senats nach, obgleich er auf seinem Rechte hätte bestehen können; s. 39, 39, 10; Vell. 2, 92. — *senatu*] vielleicht eine Andeutung der Bestätigung der Wahl durch die patrizischen Senatoren (s. 6, 42, 10, 14), da sich die Nachgiebigkeit der plebejischen von selbst verstand. — *id*] aus dem Zusammenhange zu erklären. — *minus in praetura*] ist nur das Urteil des Livius, da allerdings die Prätur für die Patrizier sehr wichtig war (s. 3, 9, 4; 6, 42, 11) und ihr Verlust eins der bedeutendsten Vorrechte derselben erschütterte. — *tendente*] s. zu 23, 14, 8.

16. 1. *L. Papirio . . Duillio*] Diodor 17, 29 hat statt derselben den *K. Valerius* und *L. Papirius*, also zwei Patrizier; dies vielleicht der Grund der wiederholten Diktaturen und Interregna in der nächsten Zeit; s. Clason 2, 338. — *Ausonur**)

- 2 Ausonum magis novo quam magno bello fuit insignis. ea gens
 Cales urbem incolebat; Sidicini finitimis arma coniunxerat uno-
 que proelio haud sane memorabili duorum populorum exercitus
 3 fusus propinquitate urbium et ad fugam pronior et in fuga ipsa
 tutior fuit. nec tamen omissa eius belli cura patribus, quia totiens
 iam Sidicini aut ipsi moverant bellum aut moventibus auxilium
 4 tulerant aut causa armorum fuerant. itaque omni ope adnisi sunt,
 ut maximum ea tempestate imperatorem M. Valerium Corvum con-
 5 sulem quartum facerent; collega additus Corvo M. Atilius Regulus;
 et ne forte casu erraretur, petatum ab consulibus, ut extra sortem
 6 Corvi ea provincia esset. exercitu victore a superioribus consu-
 libus accepto, ad Cales, unde bellum ortum erat, profectus cum
 hostes ab superioris etiam certaminis memoria pavidos clamore
 atque impetu primo fudisset, moenia ipsa oppugnare est adgressus.
 7 et militum quidem is erat ardor, ut iam inde cum scalis succedere
 8 ad muros vellent evasurosque contenderent; Corvus, quia id ar-
 duum factu erat, labore militum potius quam periculo peragere
 inceptum voluit. itaque aggerem et vineas egit turresque muro
 9 admovit, quarum usum forte oblata opportunitas praevertit. nam-
 que M. Fabius, captivus Romanus, cum per negligentiam custo-
 dum festo die vinculis ruptis per murum inter opera Romanorum,

wesentlich gleich mit *Aurunci*; s. 2, 16, 8; 9, 25, 1. Der Volksstamm erscheint in mehrere Gauen gespalten, von denen sich einer an die Römer (s. 15, 4), der andere an die gleichfalls ausonischen Sidiciner angeschlossen hat, dieser in engerem Sinne *Ausones* mit der Stadt Cales, j. Calvi, jener *Aurunci* genannt.

3. *patribus*] s. 6, 4. — *totiens iam*] zu verbinden; die Behauptung ist übertreibend. — *auf ipsi*] s. 15, 1. — *auf moventibus*] s. 2, 6. — *auf casu*] s. 7, 29, 4.

4. *Aggerem* . . .] der Krieg hatte im vorhergehenden Jahre nicht begonnen werden können, wie es scheint, und war jetzt durch die Verbindung der beiden Völker gefährlicher geworden; für die Römer aber war es wichtig diese Gegend zu beherrschen, um sich die Verbindung mit Campanien zu sichern; s. § 13. — *Curvum*] er ist erst 411 a. u. c.

Konsul gewesen (s. 7, 28, 10), also gegen das Gesetz 7, 42, 2 gewählt.

5. *forte casu*] s. 23, 3, 3; wenn es dem Lose überlassen würde, bei welchem gleiche Befähigung und Berechtigung vorausgesetzt wird; vgl. 27, 11, 11. — *petatum ab consulibus*] weil es eigentlich dem Senate nur zusteht, die Konsuln aufzufordern (s. zu 3, 2, 2), nicht ihnen zu beschließen; s. § 11.

6. *ab superioribus . . . memoria*] s. 13, 8; zu 3, 15, 7.

7. *iam inde*] sofort, unmittelbar nach dem eben Geschehenen; anders 9, 28, 8; vgl. 7, 7. — *contenderent*] der Ansicht des Feldherrn entgegen.

8. *aggerem*] s. 5, 7, 2. — *vineas*] s. 2, 17, 1. — *turres*] s. 5, 5, 6. — *praevertit*] trat eher ein als; vgl. 13, 1.

9. *per murum*] über . . .; s. 6, 17, 4. — *inter*] s. 9, 14; ist zu deminuat zu nehmen, dessen viel-

religata ad pinnam muri reste suspensus, manibus se demisisset, 10
 perpulit imperatorem, ut vino epulisque sopitos hostes adgrede-
 retur. nec maiore certamine capti cum urbe Ausones sunt, quam
 acie fusi erant. praeda capta ingens est praesidioque inposito
 Calibus reductae Romam legiones. consul ex senatus consulto 11
 triumphavit et, ne Atilius expers gloriae esset, iussi ambo consu-
 les adversus Sidicinos ducere exercitum. dictatorem ante ex sena- 12
 tus consulto comitorum habendorum causa dixerunt L. Aemilium
 Mamercinum; is magistrum equitum Q. Publilium Philonem
 dixit. dictatore comitia habente consules creati sunt T. Veturius
 Sp. Postumius. *ei*, etsi belli pars cum Sidicinis restabat, tamen, 13
 ut beneficio praevenirent desiderium plebis, de colonia deducenda
 Cales rettulerunt; factoque senatus consulto, ut duo milia quin- 14
 genti homines eo scriberentur, triumviros coloniae deducendae
 agroque dividendo creaverunt K. Duillium, T. Quinctium, M.
 Fabium.

Novi deinde consules a veteribus exercitu accepto ingressi 17
 hostium fines populando usque ad moenia atque urbem perve-
 nerunt. ibi quia ingenti exercitu comparato Sidicini et ipsi pro 2

fache Nebenbestimmungen zu be-
 achten sind.

11. *triumphavit*] nach den Fasten
a. CDXLIX de Caleneis idibus Mart.
— iussi] s. 15, 3; vgl. 13, 1: *coacti*.
— Sidicinos] die allein den Krieg
 fortsetzen.

12. *Aemilium*] s. 1, 1. — *Vetu-
 rius*] gehört, wie die übrigen Vetu-
 rier mit dem Zunamen Calvinus
 (s. die St. aus Vell. zu § 14), wahr-
 scheinlich der Plebs an; vgl. Mms.
 RF. 1, 120.

13. *beneficio*] vgl. 5, 24, 4; 6,
 16, 6; allein die jetzt an einem
 festen und günstigen Punkte ange-
 legte Kolonie war dazu bestimmt,
 die Strafe nach Kampanien und
 das Falernergebiet (s. 11, 13) zu
 decken. Es war die erste latini-
 sche Kolonie nach Auflösung des
 Bundes, in die sich jedoch auch
 Römer, wenn sie das römische Bür-
 gerrecht aufgaben, konnten aufneh-
 men lassen; s. Lange 2, 63.

14. *senatus consulto*] der Volks-
 beschlufs wird bisweilen nicht er-
 wähnt; s. 3, 1, 6; 9, 28, 7 u. a. —

duo milia] in diese neuen latini-
 schen Kolonien werden ihrer 27,
 9, 11 angegebenen Bestimmung ge-
 mäfs immer viele Kolonisten ge-
 führt. — *agroque dividendo*] mit
 der Gründung der Kolonien sind
 immer Ackeranweisungen verbun-
 den, welche von den Triumvirn aus-
 geführt werden; vgl. 3, 1, 6. —
creaverunt] näml. die Konsuln. —
K. Duillium] Livius hält ihn wohl
 für den Konsul § 1; vgl. Clason
 2, 329. — *Fabium*] s. 7, 17, 11; vgl.
 Vell. Pat. 1, 14, 3: *Sp. Postumio
 Veturio Calvino consulibus Cam-
 panis data est civitas . . et eodem
 anno Cales deducta colonia.*

17. 1. *novi*] es sind die 16, 12
 genannten. — *exercitu*] wie § 8;
 16, 6; dasselbe Heer bleibt also
 zwei Jahre im Felde. — *populando*]
 s. 2, 32, 4. — *moenia atque urbem*]
 das feste Teanum Sidicinum.

2. *ingenti*] ist nicht zu urgieren,
 da das Volk selbst nicht so grofs
 war und schon mehrere Niederlagen
 erlitten hatte. — *comparato*]* — *et
 ipsi*] in Bezug auf das folgende *et*

- extrema spe dimicaturi erite videbantur et Sannium fama erat
 3 conciri ad bellum, dictatur ab consulibus ex auctoritate senatus
 4 dictus P. Cornelius Rufinus, magister equitum M. Antonius. re-
 ligio deinde incessit vitio ens creatos, magistratque se abdica-
 5 verunt; et quia pestilentia insecuta est, velut omnibus eo vitio con-
 tactis auspiciis, res ad interregnum rediit. ab interregno inito
 per quintum denium interregem, M. Valerium Corvum, creati con-
 6 sules A. Cornelius iterum et Cn. Domitius.
 7 Tranquillis rebus fama Gallici belli pro tumultu valuit, ut
 dictatorem dici placeret. dictus M. Papirius Crassus et magister
 8 equitum P. Valerius Publicola. a quibus cum dilectus intentius
 quam adversus finitima bella haberetur, exploratores missi attu-
 9 lerunt quiesca omnia apud Gallos esse. Sannium quoque iam
 alterum annum turbati novis consiliis suspectum erat; eo ex
 agro Sidicino exercitus Romanus non deductus. ceterum Sam-
 nites bellum Alexandri Epirensis in Lucanos traxit, qui duo po-

Sannium; vgl. 1, 30, 6. — *Sannium*] es mußte den Sanniten bedenkl. erscheinen, daß die Römer an ihrer Grenze sich immer mehr ausbreiteten und befestigten, obgleich sie es jetzt nicht hindern konnten; s. § 9.

3. *ab consulibus*] d. h. von einem derselben. — *ex auctoritate senatus... magister equitum*] ist ungenauer oder verkürzter Ausdruck; s. 7, 12, 9; 9, 7, 13.

4. *eo vitio*] das bei der Ernennung des Diktators vorgekommene. — *contactis auspiciis*] vgl. 5, 17, 3; 6, 5, 6.

5. *creati*] vor den sogleich genannten Konsuln wird in den Fasten, um die Magistratsjahre mit den natürlichen auszugleichen und ein volles Jahrhundert zu gewinnen, ein Jahr eingeschoben, welches keine Konsuln, sondern Diktatoren gehabt habe; vgl. 6, 35, 10; Nieb. RG. 2, 626; Mms. Chron. 115 f. Die Jahre bei Livius, welche seit 5, 54, 5 ein Jahr vor denen in den Fasten voraus waten, stimmen daher einige Zeit mit diesen überein, da die Diktatorenjahre bei ihm nicht gezählt werden; s. 37, 1; 9, 41, 1;

10, 5, 14. 31, 10. — *Cornelius*] s. 7, 32, 2. — *Cn.*] der gewöhnliche Vorname der Domitier; Dio. 17, 62 hat st. desselben *Gaius*.

6. *fama*] nach Pol. 2, 18, 9 haben die Römer jetzt oder einige Jahre später (s. 20, 3) Frieden und einen Vertrag mit den Galliern geschlossen. — *pro tumultu*] schon das Gerücht von dem Kriege galt für einen Tumult (s. 7, 9, 6), und es wurden nicht allein die *Vacationes* aufgehoben (s. 20, 3), sondern auch ein Diktator usw. — *ut*]*

7. *adversus*] s. 2, 5.

8. *Sannium... turbati*] die persönliche Konstruktion wie bei *argui, insimulari*; Tac. Hist. 1, 46. — *alterum*] das zweite Jahr hat eben begonnen. — *novis*] = *rerum novarum*. — *ex agro Sidicino*] es ist § 2 nicht angegeben, was gegen die Sidiciner geschehen sei; nach u. St. müßten sie besiegt sein.

9. *Alexandri*] s. 3, 6, 24, 5. — *Epirensis*] eine nur hier sich findende Form; sonst heißt es *Epirotes* oder *Epiroticus*; zur Sache s. Mms. RG. 1¹, 360. Seine Unternehmungen haben wohl auch früher die Sanniten gehindert, den Krieg gegen

puli adversus regem escensionem a Paesto facientem signis conlatis pugnauerunt. eo certamine superior Alexander, incertum qua fide culturus, si perinde cetera processissent, pacem cum Romanis fecit.

Eodem anno census actus novique cives censi. tribus propter eos additae Maecia et Scaptia; censores addiderunt Q. Publilius Philo Sp. Postumius. Romani facti Acerrani lege ab L. Papirio praetore lata, qua civitas sine suffragio data. haec eo anno domi militiaeque gesta.

Foedus insequens annus seu intemperie caeli seu humana fraude fuit, M. Claudio Marcello C. Valerio consulibus. Flaccum

Rom und Latium fortzuführen. — *escensionem*] Landung, während *escendere* nicht so gebraucht wird (anstatt dessen *egredi e navi*). — *a Paesto*] von P. her, = bei P.; von hier drang er dann weiter vor; vgl. 31, 21, 11: *a cornibus*; 38, 32, 2: *a mari*; der König ist um Italien herumgesegelt und hat die Städte an der Westküste erobert.

10. *incertum qua* . . .] adverbelle, eigentlich parenthetische Bestimmung; s. Curt. 5, 4, 19; 6, 7, 18; zu Liv. 42, 35, 6. — *qua fide*] s. 40, 36, 3; der Gedanke ist aus dem folgenden *pacem . . . fecit* zu vervollständigen; vgl. 24, 4; 9, 43, 23. — *culturus*] ist Attribut zu *Alexander*; s. 3, 19, 3. 60, 8. — *pacem*] kann, weil ein Krieg nicht vorausgegangen ist, nur das durch ein Bündnis herbeigeführte friedliche Verhältnis bezeichnen; s. 7, 12, 7. Dafs Alexander in ein solches Verhältnis mit Rom getreten sei, deutet Livius, obgleich weder dies, noch die Erwähnung der glücklichen Erfolge des Königs zu 3, 6 stimmt, durch *culturus* und noch mehr durch *fide* an; s. Justin 12, 2, 12: *cum Metapontinis et Poediculis et Romanis foedus amicitiamque fecit*; vgl. Nieb. RG. 3, 191.

11. *novique cives*] die, welche das volle Bürgerrecht erhalten haben (s. 14, 2 ff.), und von den *cives sine suffragio* die, welche in Rom steuerpflichtig sind; s. 19, 4: *aedi-*

bus. — *Maecia*] s. 6, 2, 8. — *Scaptia*] nach einem frühzeitig untergegangenen Orte Scaptia, wahrscheinlich in der Nähe von Pedom, genannt; vgl. 3, 71, 3. Es wurden so 29 Tribus. — *censores*] ebenso 10, 9, 14; ein Volksbeschluss über die Bildung neuer Tribus wird weder an diesen Stellen noch da, wo auch die Censoren nicht genannt sind (s. 6, 5, 8; 7, 15, 11; 9, 20, 6), erwähnt.

12. *Romani facti*] auch die Gemeinden, welche die *civitas sine suffragio* erhielten, galten anderen Staaten gegenüber als Römer; s. 21, 9; Marq. StVw. 1, 29. 32. 42. Die Bewohner von Acerrae, südlich von Kapua, an der späteren Appia via, werden den 14, 10 genannten kampanischen Gemeinden gleich gestellt. — *lege*] der Senatsbeschluss 14, 2 ist übergangen. — *praetore*] der Prätor, welcher gewöhnlich die Centuriatkomitien, aber nur zum Zweck von Volksgerichten, beruft, führt hier, und in diesem Falle zum ersten Male, den Vorsitz in Tributkomitien; s. 3, 71, 3. — *qua . . . data*] Erklärung und Beschränkung von *Romani*; vgl. Paul. Diac. S. 124 *municipium*.

18. Giftmischerei römischer Matronen. Val. Max. 2, 5, 3; Oros. 3, 10.

1. *caeli*] Luft, Atmosphäre; s. 22, 2, 11: *palustri caelo*. — *Marcello*] es wurde angenommen, dafs er zu

Potitumque varie in annalibus cognomen consulis invenio; ceterum in eo parvi refert, quid veri sit; illud pervelim — nec omnes auctores sunt — proditum falso esse, venenis absumptos, quorum mors infamem annum pestilentia fecerit; sicut profudit tamen res, ne cui auctorum fidem abrogaverim, exponenda est. cum primores civitatis similibus morbis eodemque ferme omnes eventu morerentur, ancilla quaedam ad Q. Fabium Maximum aedilem curulem indicaturam se causam publicae pestis professa est, si ab eo fides sibi data esset, haud futurum noxae indicium. Fabius confestim rem ad consules, consules ad senatum referunt, consensuque ordinis fides indici data. tum patefactum muliebri fraude civitatem premi matronasque ea venena coquere et, si sequi extemplo velint, manifesto deprehendi posse. secuti indicem et coquentis quasdam medicamenta et recondita alia invenerunt. quibus in forum delatis et ad viginti matronis, apud quas deprehensa erant, per viatorem accitis, duae ex eis, Cornelia ac Sergia, patriciae utraque gentis, cum ea medicamenta salubria esse contenderent, ab confutante indice bibere iussae, ut se falsum commentam arguerent, spatio ad conloquendum sumpto,

den plebejischen Claudiern gehörte.
— C.)*

2. Potitumque] so haben auch die kapitulinischen Fasten; vgl. 4, 21, 10; 7, 22, 3. — veri] s. 7, 35, 8; 24, 6, 5. — illud] s. Praef. 9. — nec omnes] — und ich darf es wohl, da nicht alle es erzählen; s. 4, 29, 6.

3. ne... fidem abrogaverim] s. 3, 16, 3; — ganz absprechen; stärker als derogare 7, 6, 6; fidem: Glaubwürdigkeit. Livius hält die an sich wenig wahrscheinliche und durch spätere Thaten entstellte Nachricht für nicht genug beglaubigt; nach § 12 im Vergleich mit 7, 3, 8 scheint er dieselbe ebenfalls bei Cincius gefunden zu haben und mit ne cui... wie an anderen Stellen der Plural von einem Gewährsmann gebraucht ist (s. 37, 34, 5; 39, 50, 10; 45, 3, 3), nur diesen zu meinen.

4. Maximum] ist anticipiert; s. 9, 46, 15. — aedilem] da den Ädilen die cura urbis obliegt, so wird eine dahin gehörige Angelegenheit dem Fabius gemeldet, nicht die Giftmischerei selbst. Die Untersuchung

über diese gehörte nicht zum Amte der Ädilen (vgl. 4, 30, 11; 39, 14, 9); sie wird von den Konsula, wie secuti zeigt, aus eigener Machtvollkommenheit begonnen (vgl. 2, 4, 7) und wohl nach einem Beschlusse des Senats in einer quaestio extraordinaria (s. 4, 50, 1f.; 39, 14, 6), nicht vor den Komitien in einem Volksgerichte, sondern nach inquisitorischem Verfahren geführt. Dasselbe geschieht bei einer ähnlichen Gelegenheit (s. 40, 37, 4), wo die Sache ebenso wie § 11 für ein prodigium erklärt wird. — fides... die mit Genehmigung des Senats erteilte Zusicherung der Straflosigkeit. — noxae] Schaden; s. 7, 4, 5.

6. ea venena] ea — die das in muliebri fraude... premi Angedenkete bewirkten.

8. ad viginti matronis] ad ist Adverb; s. § 10; 3, 15, 5. — deprehensa] näm. medicamenta. — per viatorem] durch den die Vorladungen und Verhaftungen besorgenden Amtsboten des Magistrats.

cum summoto populo in conspectu omnium rem ad ceteras retulissent, haud abnuentibus et illis bibere, epoto medicamento suamet ipsae fraude omnes interierunt. comprehensae extemplo earum comites magnum numerum matronarum indicaverunt; ex quibus ad centum septuaginta damnatae. neque de veneficiis ante eam diem Romae quaesitum est. prodigii ea res loco habita captisque magis mentibus quam consceleratis similis visa; itaque memoria ex annalibus repetita in secessionibus quondam plebis clavum ab dictatore fixum alienatasque discordia mentes hominum eo piaculo compotes sui fuisse, dictatorem clavi figendi causa creari placuit. creatus Cn. Quinctilius magistrum equitum L. Valerium dixit, qui fixo clavo magistratu se abdicaverunt.

Creati consules L. Papirius Crassus iterum L. Plautius Veneris. cuius principio anni legati ex Volscis Fabraterni et Lucani Romam venerunt orantes, ut in fidem reciperentur: si a Samnitium armis defensi essent, se sub imperio populi Romani fide-

9. *abnuentibus . . bibere*] s. 4, 53, 6; 40, 25, 3 u. a.

11. *neque . . quaesitum est*] nach der Periocha wäre jetzt ein Gesetz über Giftmischerei gegeben worden (vgl. Val. Max.), was weder von Livius berichtet, noch sonst bekannt ist; s. Lange 2, 593. *neque = et . . quidem . . non*; vgl. § 2; 7, 9, 1. — *prodigii . .*] vgl. 10, 47, 6. — *captisque . .*] statt *rei, qualis captarum mentium . . esse solet*; s. 2, 13, 8; 6, 25, 10; 10, 11, 5; 27, 25, 1: *plerisque aequantibus eos Campanorum noxae*; Cic. in Pis. 64: *splendorem tuum . . cuiquam es infimo antelaturus?* — *mentibus*] ist wegen der Verbindung mit *consceleratis* für den Dativ zu halten; s. § 12: *alienatas mentes*; 39, 13, 12: *velut mente capta*; gewöhnlicher ist *mente captus*.

12. *annalibus*] die Prodigien wurden in der Stadtchronik verzeichnet und gingen dann in die Annalen über; vgl. 3, 5, 14, 10, 6; 5, 13, 4; Gell. 2, 28, 6; dagegen 7, 3, 3: *repetitum ex seniorum memoria. — in secessionibus*] welche gemeint sind, ist nicht klar, da es Livius weder 7, Kap. 42 noch 3, Kap. 50

oder 2, Kap. 32 berichtet hat; schwerlich ist an den *dictator seditionis sedandae causa* (6, 39, 3) zu denken. — *alienatasque*] s. 10, 29, 2; 24, 26, 12. — *eo piaculo*] dieses Sühnungsmittel, den Nagel; vgl. 7, 3, 8. — *compotes sui*] s. 4, 40, 3. — *fuisse**] geworden seien; vgl. 3, 50, 4; 34, 21, 7: *locupletior in dies provincia fuit. — clavi figendi causa*] vgl. Mms. Chron. 176.

19—21. Empörung der Privernaten und Fundaner. Dion. 14, 23; Dio Cass. fr. 35, 11; Val. Max. 6, 2, 1.

1. *Papirius*] nach Livius wohl der 16, 1 genannte; er wäre dann gegen das Gesetz 7, 42, 2 gewählt. — *Fabraterni*] Fabraterra, j. Falvaterra, nicht weit vom Zusammenfluss des Treverus und Liris. — *Lucani*] nicht das Volk in Unteritalien, wie aus 17, 9 und 25, 3 hervorgeht, sondern die Bewohner einer sonst unbekanntes volksischen Stadt Luca.

2. *Samnitium*] diese dringen am Liris weiter vor; s. 23, 6; vgl. jedoch 17, 2, 8. — *sub imperio*] sie verlangen die Aufnahme in ein

- 3 ter atque oboedienter futuros, missi tum ab senatu legati de-
nuntiatumque Samnitibus, ut eorum populorum finibus vim
abstinerent; valuitque ea legatio, non tam quia pacem volebant
Samnites, quam quia nondum parati erant ad bellum.
- 4 Eodem anno Privernas bellum initum, cuius socii Fundani,
dux etiam fuit Fundanus Vitruvius Vaccus, vir non domi solum
sed etiam Romae clarus; aedes fuere in Palatio eius, quae Vacca
5 prata diruto aedificio publicatoque solo appellata. adversus hunc
vastantem effuse Setinum Norbanumque et Coranum agrum L.
6 Papirius profectus haud procul castris eius consedit. Vitruvio nec,
ut vallo se teneret adversus validiorem hostem, sana constare
7 mens, nec, ut longius a castris dimicaret, animus suppetere; vix
tota extra portam castrorum explicata acie, fugam magis retro
quam proelium aut hostem spectante milite sine consilio, sine
8 audacia depugnat. ut et levi momento nec ambigue est victus,
ita brevitate ipsa loci facillime receptu in tam propinqua castra
9 haud aegre militem a multa caede est tutatus, nec fere quisquam
in ipso certamine, pauci in turba fugae extremae, cum in castra
ruerent, caesi; primisque tenebris Privernum inde petitum
agmine trepido, ut muris potius quam vallo sese tutarentur. a

Schutzbündnis und versprechen die Oberhoheit der Römer anzuerkennen. Im folgenden ist die Aufnahme selbst übergangen und so gleich deren Folge berichtet. — *fideliter atque oboedienter*] die Adverbia, weil *futuros* nicht Kopula, sondern Begriffsverbum ist, = sich verhalten, leben; s. 5, 36, 6.

3. *ut eorum . . .*] wie 7, 31, 9. — *vim abstinerent*] s. 3, 11, 5. — *non . . . quia . . . volebant*] vgl. 10, 41, 12. — *nondum*] s. 17, 9.

4. *Privernas*] von den Privernaten ist seit 1, 3 (vgl. 11, 13) nicht die Rede gewesen; warum sie sich jetzt erheben, ist nicht klar, die Teilname der Fundaner an dem Kriege unsicher; s. § 10. — *cuius socii*] wie 20, 10; oder = *quorum in eo bello socii*. — *Fundani*] s. 14, 10; die Stadt war, da sie die Strafe nach Kampanien beherrschte, für Rom sehr wichtig; s. Nieb. RG. 3, 200. — *domi . . . clarus*] vgl. S^{all}. Cat. 17, 4. — *aedes . . . in*

1 es wird vorausgesetzt, dafs

die *cives sine suffragio* das Commercium mit Rom haben und es, ohne daselbst zu wohnen (wenigstens scheint Vitruvius Fundaner geblieben zu sein), ausüben dürfen; vgl. die Stelle aus Paulus zu 14, 1. Der ganze Satz ist Erklärung von *Romae clarus*. — *appellata*] s. zu 1, 3, 3.

5. *Setinum . . .*] s. 3, 9; 2, 16, 34; die Städte liegen in der angegebenen Folge von Süden nach Norden; vgl. 7, 42, 8.

6. *sana constare mens*] vgl. Ov. Met. 8, 35: *vix sanae virgo . . . compos mentis erat*; gewöhnlich heifst es nur *sana mens est* oder *mens (animus) constat*; s. 44, 20, 7; vgl. 5, 42, 3: *mentibus consipere . . . oculis . . . constare*. Im folgenden entspricht diesen Worten *sine consilio*, wie *sine audacia* dem *animus suppetere*.

7. *vix tota*] vgl. 3, 60, 9. — *retro*] steht bei *fugam* wie oft bei *fugere*.

9. *fugae extremae*] der Letzten auf der Flucht; vgl. 23, 25, 7; 28,

Priverno Plautius alter consul pervastatis passim agris praedaque
 abacta in agrum Fundanum exercitum inducit. ingredienti fines 10
 senatus Fundanorum occurrit; negant se pro Vitruvio sectamque
 eius secutis precatum venisse, sed pro Fundano populo, quem
 extra culpam belli esse ipsum Vitruvium iudicasse, cum recepta-
 culum fugae Privernum habuerit, non patriam Fundos. Priverni 11
 igitur hostes populi Romani quaerendos persequendosque esse,
 qui simul a Fundanis ac Romanis utriusque patriae inmemores
 defecerint; Fundanis pacem esse et animos Romanos et gratam
 memoriam acceptae civitatis. orare se consulem, ut bellum ab 12
 innoxio populo abstineat; agros, urbem, corpora ipsorum coniun-
 gumque ac liberorum suorum in potestate populi Romani esse
 futuraque. conlaudatis Fundanis consul litterisque Romam missis, 13
 in officio Fundanos esse, ad Privernum flexit iter. prius animad-
 versum in eos, qui capita coniurationis fuerant, a consule scribit
 Claudius; ad trecentos quinquaginta ex coniuratis vinctos Romam 14
 missos eamque deditionem ab senatu non acceptam, quod egen-
 tium atque humilium poena defungi velle Fundanum populum
 censuerint. Privernum duobus consularibus exercitibus cum ob- 20
 sideretur, alter consul comitiorum causa Romam revocatus. car-
 ceres eo anno in circo primum statuti.

25, 3: *seditio*. — *Plautius*] seine Ankunft ist nicht besonders erwähnt.

10. *senatus*] Gemeinderat. — *sectam*] s. 29, 27, 2. — *populo*] s. 14, 4: *publica*, 37, 9. — *iudicasse*] wie man aus dem sehen könne, was er gethan habe. — *Fundos**) ist zu *patriam* hinzugefügt, da sogleich *utriusque patriae* folgt, weil sie Fundaner und Römer (daher *animos Romanos*) seien (s. 14, 10, 17, 12), obgleich sie nur *cives sine suffragio* sind; zu *utriusque patriae* vgl. Cic. de leg. 2, 5: *cum ortu Tusculanus esset (Cato), civitate Romanus, habuit alteram loci patriam, alteram iuris*.

12. *agros* . .] die Situation ist wie 6, 26, 4 ff. — *corpora ipsorum*] ihre eigene Person, sie selbst usw.; s. 21, 13, 7.

13. *in officio esse*] sie thäten ihre Schuldigkeit, seien treu; das Verhältnis der Stadt zu Rom (s.

14, 10) scheint nicht geändert zu sein; s. Festus S. 233: *quarum (praefectarum) duo . . genera fuerunt, alterum . . alterum, in quas ibant, quos praetor urbanus quotannis in quaeque loca miserat legibus, ut Fundos, Formias, . . Allifas, Privernum, Anagninam, Frusinonem*. — *capita coniurationis*] s. 6, 10, 5. — *fuerant*] ohne Rücksicht auf die Oratio obliqua; s. 3, 2, 3. — *Claudius*] s. 6, 42, 5; Livius scheint ihm auch hier keinen Glauben zu schenken und als Hauptquelle einen anderen Annalisten benutzt zu haben.

14. *eam deditionem*] = *eorum hominum deditionem*. — *defungi*] s. 2, 35, 3; daß die Vornehmen nun ausgeliefert sind (s. 20, 9), geht nur aus dem Gegensatze hervor.

20. 1. *revocatus*] s. 17, 12, 22, 2: *deducta* u. a.

2. *carceres*] s. Varro L. L. 5, 32: *carceres dicti, quod coer-*

- Nondum perfunctos cura Privernatis belli tumultus Gallici
 3 fama atrox invasit haud ferme umquam neglecta patribus. ex-
 templo igitur consules novi L. Aemilius Mamercinus et C. Plau-
 tius eo ipso die, kal. Quinctilibus, quo magistratum inierunt,
 comparare inter se provincias iussi et Mamercinus, cui Gallicum
 bellum evenerat, scribere exercitum sine ulla vacationis venia;
 4 quin opificum quoque vulgus et sellularii, minime militiae ido-
 neum genus, exciti dicuntur Veiosque ingens exercitus contrac-
 5 tus, ut inde obviam Gallis iretur; longius discedi, ne alio itinere
 hostis falleret ad urbem incedens, non placuit. paucos deinde
 post dies satis explorata temporis eius quiete a Gallis Privernum
 6 omnis conversa vis. duplex inde fama est; alii vi captam urbem
 Vitruviumque vivum in potestatem venisse, alii, priusquam ul-
 tima adhiberetur vis, ipsos se in dicionem consulis caduceum

centur equi (Kampfwagen), *ne inde exeant antequam magistratus signum misit.* — *statuti*] aufgerichtet, wahrscheinlich für die Dauer; vgl. 40, 2; vorher waren sie für jede Feier neu hergerichtet worden; vgl. jedoch 1, 35, 8.

2. *fama*] s. zu 17, 6. — *patribus*] s. 6, 4.

3. *Aemilius*] s. 1, 1. — *Plautius Decianus*; auf einer Münze heißt er *Ypsaeus.* — *kal. Quinctilibus*] seit 5, 32, 1 wird zum ersten Male bestimmt das Antrittsdatum angegeben, obgleich sich dieses in der Zwischenzeit infolge der früheren Abdikation (8, 3, 4) und der zahlreichen Interregna (7, 21, 2; 8, 17, 5; vgl. 6, 35, 9) mehrfach geändert haben mochte; s. 7, 25, 1; Mms. Chron. 100f. — *Mamercinus.*] erst nach der Comparatio. — *sine . . venia*] s. 7, 9, 6; Cic. Phil. 5, 31: *tumultum decerni . . dilectum haberi sublati vacationibus*; vgl. 4, 26, 12; 8, 17, 6.

4. *quin . . quoque*] s. 24, 10, 11. — *opificum*] Gewerbetreibende, Handwerker, im Gegensatz zu den Ackerbauern, die als Grundbesitzer, wie zur Aufnahme in die Klassen, so ursprünglich zum Kriegsdienste allein berechtigt waren; vgl. 7, 25, 8; Lange 1, 407. Sie wurden

nur aufgeboten, wenn der Senat erklärt hatte, daß *tumultus* sei; s. die St. aus Cicero zu § 3; Liv. 10, 21, 4; Gell. 16, 10, 12: *proletariorum ordo honestior . . quam capite censorum fuit; nam et asperis rei publicae temporibus . . in militiam tumultuariam legobantur, armaque is sumptu publico praebebantur.* — *idoneum*] mit dem Dativ, wie bisweilen bei früheren Prosaikern, mehr bei späteren und Dichtern; gewöhnlicher ist *ad*, selten *in*; s. 35, 32, 7.

5. *falleret*] s. zu 2, 19, 7. — *a Gallis*] von Seiten der Gallier; ist zu *conversa* und zu *quiete* zu denken; vgl. 13, 8.

6. *dupleæ . . fama*] s. 1, 1, 6. — *alii*] Annalisten, Geschichtschreiber . . berichten (*auctores sunt*). — *priusquam*] vgl. 6, 3, 3. — *ultima vis*] s. zu 3, 17, 9. — *ipsos*] im Gegensatze zu *vi captos*. — *caduceum*] s. 26, 17, 5. — *in dicionem*] nicht in *deditionem*, welches nicht mit einem Genetiv, wie hier *consulis*, verbunden wird; s. 28, 22, 1; *in dicionem permittere* findet sich selten, gewöhnlicher sind andere Verba; s. zu 33, 17, 15; vgl. 22, 20, 11; 23, 15, 9; 33, 17, 15; zu dem vorhergehenden *in potestatem venire* vgl. 7, 31, 4; 8, 25, 3. Die

praefereutes permisisse auctores sunt Vitruviumque ab suis tra-
ditum. senatus de Vitruvio Privernatibusque consultus consulem 7
Plautium dirutis Priverni muris praesidioque valido inposito
ad triumphum accersit; Vitruvium in carcere adservari iussit,
quoad consul redisset, tum verberatum necari. aedes eius, quae 8
essent in Palatio, diruendas, bona Semoni Sango censuerunt
consecranda; quodque aeris ex eis redactum est, ex eo aenei orbes
facti positi in sacello Sangus adversus aedem Quirini. de senatu 9
Privernate ita decretum, ut, qui senator Priverni post defectionem
ab Romanis mansisset, trans Tiberim lege eadem, qua Veliterni,
habitaret. his ita decretis usque ad triumphum Plauti silentium 10
de Privernatibus fuit; post triumphum consul necato Vitruvio
sociisque eius noxae apud satiatos iam suppliciis nocentium tutam
mentionem de Privernatibus ratus 'quoniam auctores defectio- 11
nis' inquit 'meritas poenas et ab dis immortalibus et a vobis
habent, patres conscripti, quid placet de innoxia multitudine
feri? equidem, etsi meae partes exquirendae magis sententiae 12
quam dandae sunt, tamen, cum videam Privernates vicinos Sam-

schon 1, 3 durch einen Plautius bewirkte Übergabe der Stadt ist wahrscheinlich keine andere als die an u. St. berichtete.

7. *dirutis . . inposito*] ohne Beziehung auf das Subjekt, giebt nur den Zeitpunkt an, nach welchem der Konsul kommen soll, als ob es hiesse: *consul venire iussus est dirutis . .*; s. 7, 14, 10; vgl. 21, 1, 5. — *ad triumphum accersit*] wenn der Ausdruck genau ist, hat der Senat dem Konsul, ohne daß er darum nachsucht, den Triumph gewährt; vgl. 2, 47, 10. — *carcere*]* — *tum verberatum necari*] s. 2, 5, 8, 41, 10; 10, 9, 4; der Senat richtet als oberste Behörde über die verbündeten Staaten; aber die Vollziehung des Urteils soll erst erfolgen, wenn der Konsul angekommen ist.

8. *Semo Sango*] dem sabinischen *Dius Fidius*; s. 1, 7, 3; sonst wird anderen Göttern das Vermögen geweiht; s. 2, 41, 10; 3, 55, 7. — *consecranda*] vgl. 43, 16, 10. — *ex eis redactum est*] sie sind von dem Quästor verkauft worden. — *Sangus*] diese Form des Genetivs

findet sich auch 32, 1, 10; Fest. S. 241: *in aede Sangus*; Preller RM. 634. — *adversus*] = *e regione*; bezieht sich auf das Sacellum des Sancus, welches am westlichen, wie der Tempel des Quirinus (s. zu 4, 21, 9) am östlichen Rande des Quirinalis stand; s. Preller RM. 327.

9. *de senatu*] wahrscheinlich sind die Senatoren ausgeliefert; s. 19, 14. — *trans Tiberim*] s. 14, 6. — *sociis*] s. 19, 14.

10. *mentionem*] hier die Relatio; s. 4, 8, 4. Die Verhandlung scheint zum Ruhm der Plautier so ausführlich in der Quelle des Livius dargestellt gewesen zu sein; vgl. 3, 39, 1 ff.; Dionys 14, 23 setzt dieselbe in das Jahr 412; vgl. 7, 42, 8; Nieb. RG. 3, 202.

11. *quid placet de . . fieri?*] ist die gewöhnliche Formel, mit der die einzelnen Senatoren aufgefordert werden, über den Gegenstand der Beratung ihre Ansicht auszusprechen (*sententiam dicere*); s. 2, 31, 8; vgl. 9, 8, 2.

12. *exquirendae*] s. 3, 39, 2. — *quam dandae*] s. 13, 18; der Ma-

nitibus esse, unde nunc nobis incertissima pax est, quam minimum irarum inter nos illosque relinqui velim.' cum ipsa per sese res anceps esset, prout cuiusque ingenium erat atrocis mitiusve suadentibus, tum incertiora omnia unus ex Privernatibus legatis fecit, magis condicionis, in qua natus esset, quam praesentis necessitatis memor, qui interrogatus a quodam tristioris sententiae auctore, quam poenam meritos Privernates censeret, 'eam' inquit, 'quam merentur qui se libertate dignos censent.' cuius cum feroci responso infestiores factos videret consul eos, qui ante Privernatium causam impugnabant, ut ipse benigna interrogatione mitius responsum eliceret, 'quid? si poenam' inquit 'remittimus vobis, qualem nos pacem vobiscum habituros speremus?' 'si bonam dederitis' inquit, 'et fidam et perpetuam; si malam, haud diuturnam'. tum vero minari, nec id ambigue, Privernatem quidam, et illis vocibus ad rebellandum incitari pacatos populos; pars mitior senatus ad meliora responsum trahere et dicere viri et liberi vocem auditam; an credi posse ullum populum aut hominem denique in ea condicione, cuius eum paeniteat, diutius, quam necesse sit, mansurum? ibi pacem esse fidam, ubi voluntarii pacati sint, neque eo loco, ubi servitutum esse velint, fidem sperandam esse. in hanc sententiam maxime consul ipse inclinavit animos, identidem ad principes sententiarum consulares, uti exaudiri posset a pluribus, dicendo eos demum, qui nihil praeterquam de libertate cogitent, dignos esse, qui Romani

gistrat, der den Senat hielt, und die übrigen, welche das Recht haben, den Senat zu berufen und Vortrag in der Sitzung zu halten, stimmen nicht ab, durften aber, was den übrigen Senatoren nicht gestattet war, das Wort ergreifen und so wenigstens beratend ihre Ansicht äußern; s. Lange 2, 348.

21. 1. *prout*. .] s. 39, 25, 2: *pro ingenio quisque*. . *acerbis leniusve egerunt*. — *necessitatis*] da er nach 20, 7 *dedidit* ist; daher ist auch *legatis* nicht in strengem Sinne zu nehmen.

2. *interrogatus*] die Gesandtschaft ist in der Senatsversammlung; s. 6, 13, 8; 7, 30, 1; 30, 22, 5; anders 6, 26, 4.

3. *ante*] ist durch die Voranstellung unser 'schon vorher' (vor der Antwort); vgl. 26, 13, 8: *alterum*.

4. *si bonam* . . *fidam*] vgl. 22,

22, 14: *fides obligat fidem*; 33, 31, 8; über *fidam* s. zu 5, 4, 13.

5. *quidam*] näml. *dixerunt*. — *pacatos*] die ebenfalls bessere Verhältnisse fordern würden.

6. *mitior**) vgl. § 1: *mitiusve*. — *responsum**) — *liberi*] wie es sich für einen solchen zieme. — *aut. . denique*] s. 4, 56, 11; = oder auch nur.

7. *ibi*] nachdrücklich = nur da.

8. *maxime*] gehört zu *consul*. . *inclinavit*. — *ad principes* . . *ut*] er sprach mit ihnen, jedoch so, dafs usw. — *principes sententiarum*] die Consulares wurden, wenigstens nach der späteren Praxis, zuerst gefragt; sie konnten Anträge stellen und waren dann *principes sententiarum*, Antragsteller; s. 14, 1; 26, 32, 1; vgl. 3, 39, 1 ff.

9. *dicendo*] im Privatgespräch. — *Romani*] s. 17, 12.

fiant. itaque et in senatu causam obtinuere, et ex auctoritate 10 patrum latum ad populum est, ut Privernatibus civitas daretur.

Eodem anno Anxur trecenti in coloniam missi sunt; bina 11 iugera agri acceperunt.

Secutus est annus nulla re belli domive insignis, P. Plautio 22 Procuro P. Cornelio Scapula consulibus, praeterquam quod Fregellas — Hernicorum is ager, deinde Volscorum fuerat — colonia deducta et populo visceratio data a M. Flavio in funere matris. erant, qui per speciem honorandae parentis meritam mercedem populo solutam interpretarentur, quod eum die dicta ab aedilibus crimine stupratae matris familiae absolvisset. data visceratio in praeteriti iam iudicii gratiam honoris etiam ei causa

10. *ad populum latum*] dies ist in den früheren Fällen (s. 11, 16, 14, 2, 3, 8) nicht erwähnt; vgl. 26, 33, 10; Clason 2, 354. — *civitas*] die ganze Verhandlung, die Aufseerungen (§ 2: *qui se libertate*..; § 4: *si bonam*..) und die 20, 12 ange deutete Absicht, den wichtigen der samnitischen Grenze benachbarten Ort eng an Rom zu fesseln, lassen nur an volle Civität (vgl. 14, 2) denken. Wahrscheinlich wurde jetzt auch der Landbesitz der Senatoren, wie das schon früher den Privernaten abgenommene Land (s. 11, 13) an Römer verteilt; s. 14, 7; vgl. 6, 10, 5.

11. *Anxur*] s. 5, 16, 2; es wird wie Antium eine colonia maritima (s. 27, 38, 4; 36, 3, 6), um den für die Verbindung mit Kampanien und die Bewachung des Meeres wichtigen Punkt von Rom aus zu beherrschen; s. 14, 8. — Durch den Krieg Kap. 19 sind die freien Orte, welche bis dahin das nördliche Gebiet der Römer von dem südlichen trennten, in Besitz derselben gekommen, so dafs sie das Land vom ciminischen Walde bis fast nach Neapolis, wenn auch in verschiedenen Formen, beherrschen; s. 7, 30, 8.

22—23. Fregellae wird Kolonie. Krieg mit Palaeopolis. Kriegserklärung an die Samniten. Dion. 15, 5(4); Val. Max. 8, 1, 7.

1. *Fregellas*] vgl. 23, 6; wie Fabreria (s. 19, 1), dem es benachbart ist, ein wichtiger Punkt, um den Übergang der nach Samnium führenden Strafse (der nachmaligen via Latina) über den Liris zu beherrschen und so den Zugang nach Samnium offen zu erhalten. Die Kolonie ist eine latinische.

2. *Hernicorum*]* — *deducta*] s. 19, 4; *appellata*. — *visceratio*] eine Austeilung von Fleisch an das Volk bei Gelegenheit eines Leichenbegängnisses, statt der Bewirtung desselben bei dem Leichenmahle.

3. *interpretarentur*] s. 3, 36, 4. — *dicta die ab aedilibus*] die Adilen hatten über die öffentliche Sittlichkeit zu wachen und konnten Verletzungen derselben in der 7, 28, 9 bezeichneten Weise vor das Volk in Tributkomitien bringen. — *matris familiae*] hier = anständiges Frauenzimmer, nicht Hausfrau; sonst wäre es *adulterium*, nicht *stuprum*, oder letzteres müfste hier im weiteren Sinne genommen werden; s. 10, 31, 9. — *absolvisset*] s. Val. Max. 8, 1, 7; Q. Flavius a C. Valerio aedile apud populum rous factus cum quattuordecim tribuum suffragiis damnatus esset, proclamavit se innocentem opprimi. Übrigens fehlte zur Verurteilung nur die Stimme einer Tribus; s. 17, 11; Lange 2, 456. Zum Ausdr. vgl. Hor. Sat. 2, 3, 279. — *in..gratiam*]*] s. 28, 21, 4. —

fuit. tribunatumque plebei petentibus proximis comitiis absens praefertur.

- 5 Palaepolis fuit haud procul inde, ubi nunc Neapolis sita est; duabus urbibus populus idem habitabat. Cumis erant oriundi;
- 6 Cumani Chalcide Euboica originem trahunt. classe, qua advecti ab domo fuerant, multum in ora maris eius, quod accolunt, potuere, primo in insulas Aenariam et Pithecusas egressi, deinde
- 7 in continentem ausi sedes transferre. haec civitas cum suis viribus tum Samnitium infidae adversus Romanos societati freta, sive pestilentiae, quae Romanam urbem adorta nuntiabat, fidens multa hostilia adversus Romanos agrum Campanum Falernumque incolentes fecit. igitur L. Cornelio Lentulo Q. Publilio Philone iterum consulibus, fetialibus Palaepolim ad res repetendas missis, cum relatum esset a Graecis, gente lingua magis strenua quam factis, ferox responsum, ex auctoritate patrum populus

praeteriti] vgl. Cic. p. Sest. 10. — *tribunatumque]** — *absens]* s. 4, 42, 1.

5. *Palaepolis]* der Name, der bei keinem anderen Schriftsteller (vgl. 26, 6) sich findet, konnte erst nach der Entstehung der Neapolis in Gebrauch kommen, hat aber den Namen der Stadt (Parthenope oder Phaleron) verdrängt und ist bei dem Aufblühen von Neapolis selbst in Vergessenheit gekommen. — *fuit]* ist nicht Kopula, sondern wie 7, 26, 2 zu nehmen; es gab da ein Paläpolis. Es wird so angedeutet, daß Livius die Entfernung beider Städte von einander nicht groß denkt; ebenso 23, 10; vgl. zu 25, 5. Auch die Einschlebung des römischen Lagers macht die Annahme einer größeren Entfernung nicht gerade nötig; vgl. 31, 46, 9; 34, 9, 1. — *ubi nunc . .]* ist nicht genau, da Neapolis auch in der hier besprochenen Zeit schon bestand. — *duabus urbibus]* Dionys spricht nur von Neapolis. — *populus idem]* vgl. § 7: *civitas]*; sie bildeten ein politisches Gemeinwesen; s. 1, 13, 4, 28, 7; 5, 24, 8. — *Cumis oriundi]* dagegen 21, 7, 2: *oriundi a Zacyntho]*; 26, 19, 11; 34, 9, 1: *a Phocaea . . oriundi]*.

Livius sagt dies von den Paläpolitauern, Strabo 5, 4, S. 246 von den Neapolitanern. — *Euboica]* zum Unterschied von Chalkis in Epirus und Ätolien.

6. *classe qua . .]* s. Vell. 1, 4. — *Aenariam et Pithecusas]* s. Mela 2, 7 (121): *Pithecosa, Leucothea, Aenaria, Sidonia]* (von anderen wird Pithecosa selbst Aenaria genannt), an der Nordseite des Meerbusens von Neapel; s. Ihne RG. 1, 321 ff.

7. *societati freta]* s. 4, 37, 6. — *Romanos]* vielleicht weil das ganze Land als römisch (s. 17, 12) betrachtet wird, in dem sich auch Römer angekauft haben, oder *Campanum]* wird durch *Falernum]* beschränkt und erklärt; s. 10, 20, 1; Dionys: *διότι τοὺς φίλους αὐτῶν Καμπανὸς πολλὰ καὶ μεγάλα ἔβλαπτον.* In das Falernergebiet können Einfälle zur See gemacht werden; s. 26, 1.

8. *Publilio]* s. 12, 4. — *lingua . .]* vgl. 31, 44, 3. — *ferox responsum]* nach Dion. 15, 5 haben Gesandte der Samniten, Nolaner und Tarentiner (s. 25, 7) die große Masse, nicht aber die Vornehmen bewegen können, die Forderungen der Römer abzuweisen.

Palaepolitanis bellum fieri iussit. inter consules provinciis con- 9
paratis bello Graeci persequendi Publilio everent; Cornelius 10
altero exercitu Samnitibus, si qua se moverent, oppositus. fama
autem erat defectioni Campanorum imminentes ad Capuam admo-
tuos castra; ibi optimum visum Cornelio stativa habere.

Ab utroque consule exiguam spem pacis cum Samnitibus 23
esse certior fit senatus: Publilius duo milia Nolanorum militum
et quattuor Samnitium magis Nolanis cogentibus quam voluntate
Graecorum recepta Palaepoli miserat [Romae conpertum] Corne- 2
lius dilectum indictum a magistratibus universumque Samnium
erectum ac vicinos populos, Privernatem Fundanumque et For-
mianum, haud ambigue sollicitari. ob haec cum legatos mitti 3
placuisset prius ad Samnites, quam bellum fieret, responsum red-
ditur ab Samnitibus ferox. ultro incusabant iniurias Romanorum; 4
neque eo neglegentius ea, quae ipsis obicerentur, purgabant;
haud ullo publico consilio auxiliove iuvare Graecos; nec Funda- 5
num Formianumve a se sollicitatos; quippe minime paenitere se
virium suarum, si bellum placeat. ceterum non posse dissimulare 6
aegre pati civitatem Samnitium, quod Fregellas ex Volscis captas
dirutasque ab se restituerit Romanus populus coloniamque in

10. *defectioni*] wie nach dem ersten Samnitenkriege, aus denselben Gründen wie die Fundaner 19. 11. — *imminentes*] s. 3, 51, 9.

23. 1. *Samnitium*] nach Dion. 15, 11 ist Neapolis mit den Samniten verbündet; vgl. zu 25, 11 — *Palaepoli*] wie *tecto* (26, 25, 12), *moenibus recipere* u. a. — *miserat*] *mittere* schließt den Begriff des Meldens ein; = hatte melden lassen; vgl. 34, 29, 9. Doch ist der Ausdruck ganz ungewöhnlich, da man bei *miserat* wenigstens *ad patres* erwartet. — *Cornelius*] * — *magistratibus*] die Häupter des Bundes (vgl. 39, 12; 7, 31, 11), da *universum Samnium* folgt; s. § 6. — *Privernatem* . .] wahrscheinlich sind die Kap. 19f. berichteten Verhältnisse gemeint; die Samniten haben es zu verhindern gesucht, daß die Römer ihr Gebiet an der Grenze Samniums erweitern und arrondieren.

4. *ultro*] s. Dion. 15, 7, 8. — *purgabant*] s. 37, 10.

5. *publico*] s. 6, 6, 5; die Samniten in Paläpolis waren also Söldner, und als solche dienten die Samniten oft. — *Fundanum Formianumve*] soll wohl in Bezug auf die vorher noch genannten Privernaten kein Zugeständnis enthalten. — *quippe* . .] bedeutet in Bezug auf *si bellum placeat*: sie wären schon selbst stark genug, den Krieg zu führen, bedürften fremder Hülfe nicht; über *paenitere* s. 21, 6; 1, 8, 7.

6. *posse . . dissimulare*] näml. *se*; s. 3, 13, 3 u. a. — *Fregellas*] die Stadt lag östlich vom Liris; die Römer überschritten so die im Frieden Kap. 2 wahrscheinlich den Samniten eingeräumte Grenze ihres Gebietes. Der Name der Stadt war vielleicht früher ein anderer gewesen (vgl. 10, 21, 8), oder das folgende *quam* . . bedeutet: und sie sogar Fregellā nannten; doch ist der Ausdruck nicht klar, da an beiden Stellen derselbe Name steht. — *Romanus populus*] eine ungewöhnliche, hier durch den Gegensatz

Samnitium agro inposuerint, quam coloni eorum Fregellas appel-
 7 lent; eam se contumeliam iniuriamque, ni sibi ab iis, qui fecerint,
 8 dematur, ipsos omni vi depulsuros esse. cum Romanus legatus
 ad disceptandum eos ad communes socios atque amicos vocaret,
 'quid perplexe agimus?' inquit; 'nostra certamina, Romani, non
 verba legatorum nec hominum quisquam disceptator, sed campus
 Campanus, in quo concurrentum est, et arma et communis Mars
 9 belli decernet. proinde inter Capuam Suessulamque castra castris
 conferamus et, Samnis Romanusne imperio Italiam regat, decern-
 10 namus.' legati Romanorum cum se non, quo hostis vocasset, sed
 quo imperatores sui duxissent, ituros esse respondissent * * *

* * * iam Publilius inter Palaepolim Neapolimque loco op-
 portune capto diremerat hostibus societatem auxilii mutui, qua,
 11 ut quisque locus premeretur, inter se usi fuerant. itaque cum et
 comitorum dies instaret et Publilium imminem hostium muris
 avocari ab spe capiendae in dies urbis haud e re publica esset,
 12 actum cum tribunis est, ad populum ferrent, ut, cum Q. Publilius
 Philo consulatu abisset, pro consule rem gereret, quoad debella-

veranlafste Wortstellung; vgl. 10, 16, 6. — *in agro inposuerint*] s. zu 25, 20, 2; über die Pluralform s. 2, 14, 8.

8. *disceptandum*] es sollen andere Schiedsrichter sein; vgl. 3, 71, 1; 5, 4, 2. — *ad communes . .] ad* — bei, vor . . , wie *ad populum accusare, damnare* u. a. gesagt; s. 28, 18, 2. — *inquit*] der Magistrat, der die Verhandlung leitet; s. 7, 31, 12.

9. *inter Capuam Suessulamque*] wie in dem ersten Kriege; vgl. 42, 47, 5. — *imperio regat** . .] dafs der Zweck des Krieges sei, zu entscheiden, ob das latinische Volk oder die sabellischen Völker in Italien herrschen sollten, konnten sich jetzt die Samniten nicht mehr verhehlen; vgl. 30, 32, 2.

10. *vocasset*] * — *iam Publilius . .]* in der Lücke war der Abbruch der Verhandlungen und der Anfang der Operationen des Publilius berichtet, welcher jetzt schon in der Nähe von Paläpolis lagert. — *diremerat societatem auxilii mutui*] vgl.

²¹; kurz statt: er hatte sie so dafs sie sich die gegen-

seitige Hilfe, zu der sie sich verbündet hatten, nicht leisten konnten; *mutui auxilii*: freier Genetivus obiectivus.

11. *spe capiendae in dies*] da er 'von Stunde zu Stunde' die Stadt einzunehmen hoffe; s. 26, 12, 9; 34, 11, 4; *dimicandum sit in dies expectet*; zu 22, 43, 2; doch dauert die Belagerung noch längere Zeit, und die Einnahme erfolgt durch Verrat, der indes schon früher eingeleitet zu sein scheint.

12. *actum cum . .]* nach einem Senatsbeschluss sollen sie die Sache vor die Komitien bringen. Nachher wird die Mafsregel oft vom Senate allein getroffen, ohne das Volk zu befragen; s. Lange 2, 595. — *Q.]** — *pro consule*] Publilius ist der erste, dem das Imperium verlängert, d. h. die auf dem Imperium ruhende höchste militärische und richterliche Gewalt übertragen wird, auch nach Ablauf des Amtsjahres, aber nur für den ihm angewiesenen Geschäftskreis (*provincia*) außerhalb Roms, nicht für den ganzen Staat und in der Stadt, wie sie die Magistrate haben;

tum cum Graecis esset. L. Cornelio, quia ne eum quidem in Sam- 13
 nium iam ingressum revocari ab impetu belli placebat, litterae 14
 missae, ut dictatorem comitorum causa diceret. dixit M. Clau-
 dium Marcellum; ab eo magister equitum dictus Sp. Postumius.
 nec tamen ab dictatore comitia sunt habita, quia, vitio creatus
 esset, in disquisitionem venit. consulti augures vitiosum videri 15
 dictatorem pronuntiaverunt. eam rem tribuni suspectam infa-
 memque criminando fecerunt: nam neque facile fuisse id vitium
 nosci, cum consul oriens de nocte silentio diceret dictatorem,
 neque ab consule cuiquam publice privatimve de ea re scriptum 16
 esse, nec quemquam mortalium extare, qui se vidisse aut audisse
 quid dicat, quod auspiciam dirimeret, neque augures divinare

vgl. 3, 4, 10. — *quoad* .] also auf unbestimmte Zeit; vgl. 27, 7, 17; 30, 1, 10; 32, 28, 9; gewöhnlich auf ein Jahr; s. Mms. StR. 1², 619.

13. *no* ., *quidem*] auch nicht. — *in Samnium iam ingressum*] er rückt jetzt schon in Samnium ein, obgleich erst 25, 2 der Krieg erklärt wird. — *litterae*] ein Brief mit dem Senatsbeschlusse, daß er usw.; vgl. 7, 21, 9.

14. *in disquisitionem venit*] s. 26, 31, 2: *non quid ego fecerim, in disquisitionem venit*; zur Sache s. 15, 6, 17, 4; vgl. 23, 31, 13. — *augures*] diese wurden sonst von den Magistraten bei der Anstellung von Auspicien zugezogen; aber sie folgten den Feldherren nicht in den Krieg; s. 30, 2; 6, 41, 8. Den Diktator ernennt der Konsul ohne Zuziehung derselben, überhaupt, wie es scheint, ohne Zeugen. — *vitiosum videri*] über das *vitium* vgl. Mms. StR. 1², 111 ff.

15. *neque facile* .] weist nach, daß es nicht wohl möglich gewesen sei, den Fehler wahrzunehmen, das folgende *neque ab consule* . . . *nec quemquam* . . . , daß es keinen Zeugen dafür gebe, worin der Fehler bestand. — *oriens*] s. Vel. Long. de orthogr. S. 2234: *oriri apud antiquos surgere frequenter significabat, ut apparet in eo, quod dicitur: consul oriens magistrum*

populi dicat. — *de nocte*] im Verlauf der Nacht; vgl. 10, 40, 2: *tertia vigilia noctis* . . . *Papirius silentio surgit*. — *silentio*] s. Festus S. 348: *hoc est proprie silentium, omnis vitii in auspiciis vacuitas*; um jede Störung, welche das Auspicium hätte unterbrechen und ungültig machen können, fern zu halten, wählte man zur Beobachtung die Stille der Nacht. — *neque ab consule . . esse* nec quemquam* .] die Sätze sind einander und dem vorhergehenden parallel gestellt, obgleich nur die beiden letzteren enger zusammengehören und man *neque aut ab consule . . aut quemquam* . . erwarten könnte.

16. *quemquam mortalium*] es ist wohl zunächst an Leute in dem Lager zu denken. — *dirimeret*] s. 1, 36, 6. — *neque augures*] ist frei in gleicher Form wie die vorhergehenden Sätze angereicht, obgleich es eigentlich eine Schlussfolgerung (= folglich hätten auch usw.) oder eine Steigerung enthält, = niemand behaupte, etwas über das Auspicium zu wissen, nur die Auguren, die gar nichts davon wissen könnten, gäben vor, es habe ein *vitium* statt gefunden. Der Nachdruck liegt auf *Romae* (= weit von dem Orte, wo die Ernennung erfolgt sei) und auf *sedentes* (= ohne etwas bei der Sache zu thun oder sich

Roma sedentes potuisse, quid in castris consuli vitii obvenisset. cui non apparere, quod plebeius dictator sit, id vitium auguribus 17 visum? haec aliaque ab tribunis nequiquam iactata; tandem ad interregnum res rediit, dilatisque alia atque alia de causa comitiis quartus decimus demum interrex L. Aemilius consules creat C. Poetelium L. Papirium Mugilanum. Cursorem in aliis annalibus invenio.

24 Eodem anno Alexandream in Aegypto proditum conditam, Alexandrumque Epiri regem ab exule Lucano interfectum sortes 2 Dodonaei Iovis eventu adfirmasse. accito ab Tarentinis in Italiam data dictio erat, caveret Acherusiam aquam Pandosiamque 3 urbem; ibi fati eius terminum dari. eoque ocius transmisit in Italiam, ut quam maxime procul abesset urbe Pandosia in Epiro et Acheronte amni, quem ex Molosside fluentem in stagna inferna

um sie zu bekümmern). — *vitii obvenisset*] s. 29, 6. — *plebeius*] s. 7, 17, 6f.

17. *landem**] — *ad interregnum res rediit*] die ungewöhnliche Stellung (s. 1, 22, 1) statt *res ad interregnum rediit* soll den Gegensatz zwischen dem Interregnum und der Diktatur hervorheben. — *dilatatisque* . . .] s. 7, 21, 2. Das Interregnum hat also über zwei Monate gedauert (vgl. 17, 5. 20, 3) und setzt heftige Bewegungen voraus; s. Nieb. RG. 3, 175. 214. — *Poetelium*] s. 7, 27, 5; nach Cassiodor *tertium*; das dritte Konsulat ist bei Livius übergegangen. — *Mugilanum*] Livius nimmt 9, 7, 15 an, daß *Cursor* richtig sei, da sonst eines der Konsulate desselben fehlen würde (vgl. 9, Kap. 7. 15. 22. 28), und spätere Fasten haben *Cursor*; s. CIL. I S. 287. Vielleicht hatten die Papirii, wie viele andere Familien, zwei Zunamen, von denen *Cursor* in dieser Zeit (s. 6, 11, 1; 9, 7, 15. 34, 20 u. a.), in der früheren Zeit *Mugilanus* (s. 4, 30, 12; vgl. 4, 52, 4) der gewöhnlichere war. Dieselbe Verschiedenheit findet sich 9, 15, 11.

24. Untergang Alexanders von Epirus. Strabo 6, 1, 5. 3, 4; Just. 12, 2; 23, 1; Plin. 3, 98; Gell. 17, 21, 33.

1. *eodem anno*] es ist, wie 23, 17 (s. Mms. Chron. 84) und 25, 1 noch das Jahr 427 zu denken. — *Alexandream*] dies wurde 422 oder 423 a. u. c. (Olymp. 112, 1 oder 112, 2) gegründet; im Winter 422 auf 423 a. u. c. ist Alexander umgekommen; vgl. 3, 6. 17, 9. Livius oder sein Gewährsmann scheint in der Reduktion der Magistratsjahre auf Olympiaden geirrt zu haben; vgl. Nieb. RG. 2, 637; 3, 187. — *sortes*] s. 1, 56, 6.

2. *ab Tarentinis*] um die Lukaner und Messapier von sich abzuwehren; s. Justin 12, 2. Unrichtig heißt es bei Gellius: *bellum populo Romano facturum*; vgl. Oros. 3, 12. — *dictio*] = Orakelspruch ist selten. — *Acherusiam aquam*] kann sowohl der Fluß Acheron als die bei Elaia in das Meer fließende *Ἀχέρουσα λίμνη* sein, welche, weil der Acheron, der sich in dieselbe verlor, in die Unterwelt versetzt wurde, im folgenden *stagna inferna* heißt; vgl. Bursian Geogr. v. Griech. 1, 27. — *Pandosiamque*] nördlich vom ambrakischen Meerbusen.

3. *transmisit*] — *procul abesset urbe*] s. 33, 15, 6; vgl. 9, 44, 2. — *in Epiro*] attributiv, wie 41, 20, 6; s. 1, 50, 3. — *Molosside*] dies ist

accipit Thesprotius sinus. ceterum ut ferme fugiendo in media 4
 fata ruitur, cum saepe Bruttias Lucanasque legiones fudisset,
 Heracleam Tarentinorum coloniam ex Lucanis, Sipontum *Apu-*
lorum Consentiamque Bruttiorum ac Terinam, alias inde Messa-
 piorum ac Lucanorum cepisset urbes et trecentas familias inlu- 5
 stres in Epirum, quas obsidum numero haberet, misisset, haud
 procul Pandosia urbe, imminente Lucanis ac Brutiis finibus, tris 6
 tumulos aliquantum inter se distantes insedit, ex quibus incur-
 siones in omnem partem agri hostilis faceret; et ducentos ferme 6
 Lucanorum exules circa se pro fidis habebat, ut pleraque eius
 generis ingenia sunt, cum fortuna mutabilem gerentes fidem.
 imbres continui campis omnibus inundatis cum interclusissent 7
 trifariam exercitum a mutuo inter se auxilio, duo praesidia, quae
 sine rege erant, inproviso hostium adventu opprimuntur; deletis-
 que eis ad ipsius obsidionem omnes conversi. inde ab Lucanis 8
 exulibus ad suos nuntii missi sunt, pactoque reditu promissum
 est regem aut vivum aut mortuum in potestatem daturus. cete- 9

der östliche und nördliche, Thesprotia der südliche Teil und das Küstenland von Epirus. — *fluentem*] gehört sowohl zu *ex Molosside* als zu *in stagna*; zur Sache s. Nieb. RG. 1, 466.

4. *ceterum*]* — *fugiendo* ..] zum Gedanken vgl. 5, 37, 1. — *Bruttias Lucanasque*] so lange er mit Tarent verbunden war; die Eroberung Herakleas, einer Bundesstadt von Tarent, kann erst erfolgt sein, als er diesem feindlich gegenüberstand. — *ex Lucanis*]* s. 25, 3. — *Sipontum*] s. 34, 45, 3. — *Consentiam*] s. 25, 1, 2. — *Terinam*]* — *Messapiorum*] der bei den Griechen gebräuchliche Name der Kalabrer und Sallentiner. — *trecentas*] aus den eroberten und verbündeten Städten, die er an sich fesseln wollte, da er in Italien ein Reich zu gründen beabsichtigte. — *numero*] s. 7, 30, 19; 22, 59, 14.

5. *tris tumulos*..]s. Strabo: *προσηπάτησε* (außer dem Orakelspruch) *ὅε καὶ ἄλλο λόγιον* "Πανδοσία τριπόλων, πολὺν ποτε λαὸν δέσσειε". Über die Stadt kurz vorher: *εἶτα Κωσεντία, μητρόπολις Βρετιτίων* μυχρὸν δ' ὑπὲρ ταύ-

της Πανδοσία φρούριον ἐρμυρόν .. *τριπόρων δ' ἐστὶ τὸ φρούριον, καὶ παραρρεῖ ποταμὸς Ἀχέρων*; Liv. 29, 38, 1. Anders Plinius: *Mardoniam Lucanorum urbem fuisse (auctor est) Theopompus, in qua Alexander Epirotas occubuerit*. Die ganze Stelle zeigt, daß Alexander bereits von seinen Bundesgenossen verlassen ist und den Krieg verteidigungsweise führt.

6. *et*] knüpft locker das Folgende an: und dabei, nämli. bei den Einfällen. — *exules*] die große Zahl setzt innere Zerwürfnisse in dem Staate voraus; s. 27, 10. — *eius generis*] die Lukaner überhaupt (nicht die *exules*; s. 35, 42, 8); s. 22, 22, 6: *qualia sunt barbarorum ingenia*; 25, 16, 20; vgl. 9, 30, 8; über *genus* s. 29, 4. — *cum fortuna* .. *gerentes*] s. 11, 6; 4, 48, 8.

7. *inundatis*]* s. 24, 9, 6. 38, 5; 35, 21, 6; anders 22, 2, 2. — *mutuo*] steigert *inter se*; vgl. 23, 10; zu 36, 39, 6; über *inter se auxilio* vgl. 7, 8, 3. — *omnes*] nach dem folgenden *suos* sind es die Lukaner.

8. *in potestatem daturus*] s. 25, 4; zu 5, 27, 4.

- rum cum delectis ipse egregium facinus ausus per medios erumpit hostes et ducem Lucanorum cominus congressum obtruncat; contrahensque suos ex fuga palatos pervenit ad amnem, ruinis recentibus pontis, quem vis aquae abstulerat, indicantem iter. quem cum incerto vado transiret agmen, fessus metu ac labore miles increpans nomen abominandum fluminis 'iure Acheros vocaris' inquit. quod ubi ad aures accidit regis, adiecit extemplo animum fati suis substititque dubius, an transiret. tum Sotimus, minister ex regiiis pueris, quid in tanto discrimine periculi cunctaretur, interrogans, indicat Lucanos insidiis quaerere locum. quos ubi respexit rex procul grege facto venientes, stringit gladium et per medium amnem transmittit equum; iamque in vadum egressus eminens veruto Lucanus exul transfigit. lapsum inde cum inhaerente telo corpus exanime detulit amnis in hostium praesidia. ibi foeda laceratio corporis facta. namque praeciso medio partem Consentiam misere, pars ipsis retenta ad ludibrium. quae cum iaculis saxisque procul incessetur, mulier una ultra humanarum irarum fidem saevienti turbae inmixta, ut parumper sustinerent, precata, flens ait virum sibi liberosque captos apud hostes esse; sperare corpore regio utcumque multato se suos redempturam. is finis lacerationi fuit, sepultumque Consentiae quod membrorum reliquum fuit cura mulieris unius,

9. *ducem*] vgl. 25, 16, 5; Strabo 6, 1, 3, S. 254: οἱ δὲ Λευκανοὶ . . τὸν μὲν ὄν ἄλλον χρόνον ἐδημοκρατοῦντο, ἐν δὲ τοῖς πολέμοις ἤρξειτο βασιλεὺς ἀπὸ τῶν νεμομένων ἀρχάς. — *congressum*]*

10. *ex fuga palatos*] s. 6, 29, 4. — *amnem ruinis . . indicantem*] der nur noch durch Trümmer . . anzeigte; was von den *ruinae* zu sagen war, ist auf *amnis* übertragen. Da der Weg nicht verfolgt werden konnte, was durch *ruinae* angedeutet ist, so mußte eine Furt gesucht werden.

11. *Acheros*] eine sonst ungebrauchliche Form statt *Acheron*: τὰ ἄγχα ῥέων; der kleine Fluß (s. § 3) verbindet sich mit dem *Neaethus*; nicht zu verwechseln hiermit ist die *Acherusia palus* in Kampanien. — *adiecit . . animum*] richtete seinen Sinn darauf, = gedachte; vgl. 25, 37, 17; 28, 33, 9;

35, 38, 2; 40, 4, 7. — *dubius an*] ob er . . sollte; nicht wie *dubito an*; vgl. 35, 4.

12. *Sotimus*]* — *ex regiiis pueris*] einer aus der *cohors regia*, der jungen Nobelgarde; s. 40, 6, 3; 45, 6, 7. — *discrimine periculi*] s. 6, 17, 1. — *Lucanos*] die Verbannten.

13. *quos*]* — *procul*] nach dem Folgenden sollte man eher *haud procul* erwarten.

14. *foeda* . .] Folge seiner eigenen Grausamkeit. — *praeciso medio*] näml. *corpore*; in der Mitte durchgeschnitten; s. 40, 6, 1: *caput mediae canis praecisae*. — *ipsis*] s. 20, 2.

15. *una*] s. § 16; = nur eine, eine einzige; s. 22, 9, 2. — *utcumque*] s. 32, 3, 4.

16. *sepultumque*] hier = verbrannt, sonst auch vom Beerdigen gebraucht; vgl. Justin: *corpus eius Thurini publice redemptum sepul-*

ossaque Metapontum ad hostes remissa, inde Epirum devecta ad 17
Cleopatram uxorem sororemque Olympiadem, quarum mater
magni Alexandri altera, soror altera fuit. haec de Alexandri 18
Epireusis tristi eventu, quamquam Romano bello fortuna eum
abstinuit, tamen, quia in Italia bella gessit, paucis dixisse satis sit.

Eodem anno lectisternium Romae, quinto post conditam 25
urbem, iisdem, quibus ante, placandis habitum est deis. novi 2
deinde consules iussu populi cum misissent, qui indicerent
Samnitibus bellum, ipsi maiore conatu quam adversus Graecos
cuncta parabant; et alia nova nihil tum animo tale agitantibus 3
accesserunt auxilia: Lucani atque Apuli, quibus gentibus nihil
ad eam diem cum Romano populo fuerat, in fidem venerunt, arma 3
viroisque ad bellum pollicentes; foedere ergo in amicitiam accepti.
eodem tempore etiam in Samnio res prospere gesta. tria oppida 4
in potestatem venerunt, Allifae Callifae Rufrium, aliusque ager
primo adventu consulum longe lateque est pervastatus. hoc 5
bello tam prospere commisso alteri quoque bello, quo Graeci

turæ tradiderunt. — *hostes*] vielleicht eine Besatzung Alexanders.

17. *Epirum*] s. zu 10, 37, 1. Von diesem Feinde (den Epiroten) befreit, können sich jetzt die Samniten gegen die Römer wenden.

25—VIII 45. Der zweite samnitische Krieg.

25—26. Beginn des Krieges. Bündnis der Lukaner, Apuler und Neapolitaner mit den Römern. Dion. 15, 14.

1. *quinto*] vgl. *primo* 2, 51, 2; *tertio* 42, 22, 7 u. a.; das dritte Lektisternium s. 7, 2, 2; das vierte s. 7, 27, 1; das zweite hat Livius nicht erwähnt. — *quibus*] s. 5, 13, 6.

2. *novi . . consules*] hier beginnt wohl das Jahr 428; vgl. 17, 1; 9, 22, 1. — *Graecos*] die Paläopolitaner. — *et alia*] 'und dazu' (in Bezug auf *ipsi maiore conatu*), um etwas Neues anzuknüpfen; s. 5, 53, 3. — *nihil . . tale*] s. 23, 9.

3. *Lucani*] eine sabellische Völkerschaft südlich von Samnium, kurz vorher mit den Samniten gegen Alexander verbunden (s. 17, 9), jetzt mit diesen und den Tarentinern verfeindet und deshalb zum

Anschluß an die Römer geneigt; ebenso die Apuler, meist Feinde der Samniten; s. Kap. 37. Die Verbindung mit beiden Völkern, welche die Samniten von Süden und Osten bedrohten, wie die Römer von Westen, aus Kampanien, mußte letzteren sehr erwünscht sein und war wohl nicht ohne ihre Einwirkung herbeigeführt worden. — *nihil . . fuerat*] die in keiner Beziehung . . gestanden hatten. — *arma virosque*] zum Kriege gerüstete Truppen. — *foedere in amicitiam accepti*] s. 6, 2, 3; zu 8, 1, 10; 36, 27, 8; vgl. Marq. StVw. 1, 346.

4. *in potestatem venerunt*] verschieden von *in fidem venerunt*, bezeichnet den Übergang aus dem Verhältnisse, in welchem ein Staat *in sua potestate* (selbständig) ist, in den, in welchem er *alienae potestatis* wird; s. 20, 6; 7, 31, 6. — *Allifae . .*] die 3 Städte liegen im Vulturusthale, Allifae (s. zu 19, 12) in der Mitte, Callifae südöstlich, vielleicht das jetzige Calvisi, Rufrium wohl nordwestlich davon.

5. *commisso*] 'begonnen'; s. 10.

obsidebantur, iam finis aderat. nam praeterquam quod intersaeptis munimentis hostium pars parti abscesa erat, foediora alii 6 quanto intra muros iis, quibus hostis territabat [patiebantur], et velut capti a suismet ipsi praesidiis indigna iam in liberis quoque ac coniugibus et quae captarum urbium extrema sunt patiebantur. itaque cum et a Tarento et a Samnitibus fama esset nova 7 auxilia ventura, Samnitium plus, quam vellent, intra moenia esse rebantur, Tarentinorum iuventutem, Graeci Graecos, haud minus 8 per quos Samniti Nolanoque quam ut Romanis hostibus resisterent, expectabant; postremo levissimum malorum deditio ad Romanos visa. Charilaus et Nymphius principes civitatis communi- 9 cato inter se consilio partes ad rem agendam divisere, ut alter ad imperatorem Romanorum transfugeret, alter subsisteret ad 10 praebendam opportunam consilio urbem. Charilaus fuit, qui ad Publilium Philonem venit et, quod bonum faustum felix Palaepolitani populoque Romano esset, tradere se ait moenia statu- 11 eo facto utrum ab se prodita an servata patria videatur, in fide Romana positum esse. sibi privatim nec pacisci quicquam nec 12 petere; publice petere quam pacisci magis, ut, si successisset in-

11, 2; 31, 28, 1. — *intersaeptis munimentis*] da die Befestigungswerke, welche die beiden Städte verbanden (s. 31, 26, 8), durch die gedeckt sie sich gegenseitig hatten Hilfe leisten können (s. 23, 10), durchschnitten waren; vgl. 6, 9, 7; 31, 46, 9. — *foediora*] ohne *etiam*; s. zu 45, 7, 2.

6. *suismet ipsi**) s. zu 2, 12, 7; vgl. 2, 19, 5. — *in liberis patiebantur*] mußten dulden, daß an .. Mißhandlungen geschähen; ähnlich dem Gebrauch von *in* 31, 7; 6, 22, 4; vgl. 26, 2, 14. — *quoque*] in Beziehung auf *ipsi*; sonst *corpora*; vgl. 19, 12; 21, 13, 8. — *captarum urbium*] s. 3, 47, 2.

7. *a Tarento*] s. 23, 1. — *Samnitium .. Tarentinorum*] Chiasmus wie § 11 und 12.

8. *Graecos*] Tarent war eine dorische Kolonie; Nola oskisch, aber den Griechen befreundet. — *haud minus per quos*] um abzuwechseln, = *haud minus ut per eos .. quam ut ..* — *deditio*] hier nicht

wie 7, 31, 7 nach einem öffentlichen Beschlufs, sondern nach einer geheimen Verabredung; daher 26, 6: *proditio*.

9. *principes*] die Römer suchen in den feindlichen Staaten immer die Optimaten zu gewinnen. — *partes .. divisere*] sie verteilten die Rollen; vgl. 25, 30, 6. — *praebendam*] nicht gleich *faciendam* oder *reddendam*, sondern = die Stadt in eine (für den Verrat) günstige Lage (versetzt) darzubringen, = zu überliefern.

10. *Charilaus fuit*] s. 22, 5.

11. *in fide*] es komme auf die Redlichkeit der Römer an, welche die durch Verrat, ohne Bedingung § 12, in ihre Gewalt gekommene Stadt hart (vgl. 9, 16, 10) oder mild behandeln konnten. — *sibi*] vgl. 7, 41, 2.

12. *publice*] von Staatswegen, für den Staat; s. 37, 36, 7. — *pacisci*] s. 6, 3, 3. — *magis*] hinter *quam pacisci* gestellt; s. zu 25, 25, 7. — *magis .. potius*] s. 5, 3, 9. — *successisset inceptum**) vgl. zu

ceptum, cogitaret populus Romanus potius, cum quanto studio periculoque reditum in amicitiam suam esset, quam qua stultitia et temeritate de officio decessum. conlaudatus ab imperatore 13 tria milia militum ad occupandam eam partem urbis, quam Samnites insidebant, accepit; praesidio ei L. Quinctius tribunus militum praepositus. eodem tempore et Nymphius praetorem 26 Samnitium arte adgressus perpulerat, ut, quoniam omnis Romanus exercitus aut circa Palaepolim aut in Samnio esset, sineret se classe circumvehi ad Romanum agrum, non oram modo maris sed ipsi urbi propinqua loca depopulaturum. sed, ut falleret, 2 nocte proficiscendum esse extemploque naves deducendas. quod quo maturius fieret, omnis iuventus Samnitium praeter necessarium urbis praesidium ad litus missa. ubi dum Nymphius in te- 3 nebris et multitudine semet ipsa inpediente, sedulo aliis alia imperia turbans, terit tempus, Charilaus ex composito ab sociis in urbem receptus, cum summa urbis Romano milite inpresset, tolli clamorem iussit; ad quem Graeci signo accepto a principibus quievire, Nolani per aversam partem urbis via Nolam ferente 4 effugiunt. Samnitibus exclusis ab urbe ut expeditior in praesentia fuga, ita foedior, postquam periculo evaserunt, visa, quippe 5 qui inermes nulla rerum suarum non relicta inter hostes, ludibrium non externis modo sed etiam popularibus, spoliati atque egentes domos rediere. haud ignarus opinionis alterius, qua 6 haec proditio ab Samnitibus facta traditur, cum auctoribus hoc

24, 19, 6. — *officio decessum*] es wird vorausgesetzt, daß die Städte schon mit Rom befreundet oder verbündet gewesen sind; vgl. 22, 7, 26, 6; dagegen sagen die Samniten bei Dion. 15, 11: *φίλην ἡμῶν καὶ σύμμαχον οὖσαν τὴν πόλιν ταύτην, οὐκ ἔναγχος . . . ἀλλὰ δευτέρᾳ γενεῇ πρότερον . . . κατεδουλώσασθε.*

13. *eam partem urbis*] die Nolaner haben einen andern Teil der Stadt besetzt (s. Kap. 26) als die Samniten. — *praesidio ei*] ungewöhnlich gestellt; vgl. 26, 7; 1, 33, 3; 8, 30, 7: *una haec*; 9, 26, 7; 22, 23, 4: *uno eo.*

26. 1. *in Samnio*] s. 25, 4. — *sineret se*] der Prätor, der Anführer des Corps der Samniten; s. 23, 1; anders 39, 12; vgl. 11, 4. Dieser hat den Oberbefehl in der Stadt.

Daß auch die Samniten sich an dem Zuge beteiligen sollen, geht aus dem Folgenden hervor. Solche Züge waren schon mehrfach unternommen worden; s. 22, 7.

3. *ipsa*] vgl. 25, 6. — *sedulo*] wie 7, 14, 9. — *turbans*] prägnant: dadurch daß er . . . gab, Verwirrung anstiftend; vgl. 7, 42, 3. — *sociis*] näm. *coniurationis*, die übrigen Principes (s. 25, 9, 8), mit denen jedoch an u. St. das Volk harmoniert. — *summa urbis*] s. 7, 29, 2. — *milite inpresset*] s. 5, 21, 12.

4. *via . . .]** — *periculo evaserunt*] s. zu 21, 33, 5.

5. *inermes*] ihre Waffen waren wohl schon auf den Schiffen und das Thor hinter ihnen geschlossen (*exclusis*). — *rediere*] nach *quippe qui*; s. 3, 6, 6.

dedi, quibus dignius credi est, tum foedus Neapolitanum — eo enim deinde summa rei Graecorum venit — similis vero facit ipsos in amicitiam redisse. Publilio triumphus decretus, quod satis credebatur obsidione domitos hostes in fidem venisse. duo singularia haec ei viro primum contingere, prorogatio imperii, non ante in ullo facta, et acto honore triumphus.

27 Aliud subinde bellum cum alterius orae Graecis exortum. 2 namque Tarentini, cum rem Palaepolitanam vana spe auxilii aliquamdiu sustinuissent, postquam Romanos urbe potitos accepere, velut destituti ac non qui ipsi destituisent, increpare Palaepolitanos, ira atque invidia in Romanos furere, eo etiam, quod Lucanos et Apulos — nam utraque eo anno societas coepta est —

6. dedi] s. 5, 4. — dignius credi est] s. 1, 14, 3: minus aegre quam dignum erat tulisse; 4, 49, 11. — proditio] s. 25, 8. — foedus Neapolitanum] der Umstand, dafs ein Bund mit Neapel geschlossen ist; weil dies nicht geschehen wäre, wenn die Samniten die Stadt den Römern überliefert und nicht die Neapolitaner sich selbst an dieselben angeschlossen hätten. Neapolitanum scheint es Livius zu nennen, weil es später unter diesem Namen bekannt war; der Grund dafür wird in der Parenthese angegeben; s. 27, 2. Wo er in der Erzählung fortfährt, gebraucht Livius wieder Palaepolitanus, und Rutilius triumphiert nach den Triumphfasten an CDXXVII de Samnitibus Palaepolitaneis k. Mai. Das Bündnis räumte den Neapolitanern bedeutende Vorteile ein; s. Mms. MW. 244. — eo] ist aus Neapolitanum zu erklären. — summa rei Graecorum] gewöhnlicher ist summa res oder summa rerum; s. jedoch 10, 39, 5. Der Sinn scheint zu sein: Neapolis wurde der Sitz, das Haupt des Staates und das alte Verhältnis (Kap. 22, 5) wurde aufgehoben. — redisse] s. 25, 12.

7. credebatur] zu 25, 38, 15. — obsidione] wenn er auch die Stadt nicht wirklich erobert, sondern nur zur Übergabe gezwungen

habe. — duo singularia haec] diese beiden Auszeichnungen. — primum . . . prorogatio imperii] ist kein Widerspruch mit 3, 4, 10; vgl. 23, 12. primum ist — zum ersten Male; s. 15, 9. — non ante] mit betontem non; s. 39, 56, 6. — acto honore] bisher hatten die Feldherren während ihrer Amtszeit triumphiert, später geschah es oft (wie jetzt von Publilius zuerst) nachdem sie das Amt niedergelegt hatten. Da die Prokonsuln das imperium nur außerhalb Roms haben, der Triumph aber nicht ohne dieses gehalten werden kann, so wird es ihnen für den Tag des Triumphes speziell verliehen; wahrscheinlich ist dies auch bei Rutilius geschehen. Vgl. Mms. StB. 1², 126.

27. Abfall der Lukaner. Gell. 2, 19.

1. subinde] unmittelbar darauf. — alterius orae] der Ostküste. — Tarentini] sie bedurften nach Alexanders Tode wieder des Schutzes der Samniten gegen ihre nächsten Nachbarn, die Lukaner und Messapier.

2. vana spe] s. 25, 8. — destituti] s. 7, 10, 6. — destituisent] wie die Annominatio, so ist auch wohl das Homoteleuton sustinuissent . . . destituisent beabsichtigt; zu destituisent s. 10, 23, 9. — nam . . .] die Erwähnung des

in fidem populi Romani venisse adlatum est: quippe propemo- 3
 dum perventum ad se esse, iamque in eo rem fore, ut Romani
 aut hostes aut domini habendi sint. discrimen profecto rerum 4
 suarum in bello Samnitium eventumque eius verti; eam solam
 gentem restare, nec eam ipsam satis validam, quando Lucanus
 defecerit; quem revocari adhuc inepellique ad abolendam socie- 5
 tatem Romanam posse, si qua ars serendis discordiis adhibeatur.
 haec consilia cum apud cupidos rerum novandarum valuissent, 6
 ex iuventute quidam Lucanorum pretio adsciti, clari magis inter
 populares quam honesti, inter se mulcati ipsi virgis cum corpora
 nuda intulissent in civium coetum, vociferati sunt se, quod castra 7
 Romana ingredi ausi essent, a consulibus virgis caesos ac prope
 securi percussos esse. deformis suapte natura res cum speciem 8
 iniuriae magis quam doli prae se ferret, concitati homines cogunt
 clamore suo magistratus senatum vocare, et alii circumstantes 9
 concilium bellum in Romanos poscunt, alii ad concitandam in
 arma multitudinem agrestium discurrunt, tumultuque etiam sanos
 consternante animos decernitur, ut societas cum Samnitibus re-
 novaretur, legatique ad eam rem mittuntur. repentina res quia 10
 quam causam nullam tam ne fidem quidem habebat, coacti a Sam-

eben 25, 3 Erzählten ist auffallend; vielleicht ist 25, 4 ff. einer andern Quelle entnommen. — *in eo rem fore*] s. 9, 9, 13.

4. *restare*] allerdings standen jetzt die Samniten als Gegner der Römer allein.

5. *societatem Romanam*] wie *societas regia* 41, 23, 9. — *ars . . adhibeatur*] s. 4, 44, 5. 56, 3; 38, 48, 14: *rebus incipientis . . deos adhibet*] Dativ des Zweckes = zum Anstiften.

6. *cupidos rerum novandarum*] die Verfassung Tarents war demokratisch, das Volk neuerungssüchtig. — *clari . . honesti*] vgl. Sall. Jug. 8, 1; Gell. 6(7), 11, 7: *Q. Claudius in primo annalium: persuadent tunc cuidam adulescenti Lucano, qui adprime summo genere gnatus erat, sed luxuria et nequitia pecuniam magnam consumperat. — inter se*] ist, weil bei der reciproken Thätigkeit die thätigen Subjekte zugleich leidend sind,

mit dem Part. Pass. verbunden; vgl. 7, 42, 6; 10, 15, 12; 21, 39, 6. 43, 18; 22, 4, 6; 24, 47, 4; 25, 19, 15; 33, 6, 4; 35, 3, 4; 44, 25, 12.

7. *castra*] vielleicht das 25, 4 erwähnte Heer.

8. *magistratus . .*] s. 25, 16, 5; Livius denkt sich die Verhältnisse wie in Rom (s. 28, 6; 2, 23, 11), obgleich die Lukaner zerstreut in Städten und auf dem Lande wohnen, so daß eine Versammlung von Abgeordneten (*concilium* wie in Latium, Etrurien u. a.) schwerlich so schnell sich versammeln konnte.

9. *in arma*] s. 10, 21, 2. — *tumultuque*] personifiziert; zu *consternante* vgl. 7, 42, 3. — *sanos*] s. 45, 10, 11; die politisch Vernünftigen, Pflichtgetreuen, an dem Bündnis Haltenden, im Gegensatz zu *aegri* (s. 2, 3, 5) und *insanire, furere* (s. 4, 2, 1; 28, 24, 5). — *mittuntur*]*

10. *res*] die Sinnesänderung. — *quam . . tam*] vgl. 21, 43, 11: *quam*

nitiis et obseques dare et praesidia in loca munita accipere, caeci fraude et ira nihil recusarunt. dilucere deinde brevi fraus coepit, postquam criminum falsorum auctores Tarentum commigrare; sed amissa omni de se potestate nihil ultra, quam ut paeniteret frustra, restabat.

28. *Eo anno plebei Romanae velut aliud initium libertatis factum est, quod necti desierunt; mutatum autem ius ob unius faeneratoris simul libidinem simul crudelitatem insignem. L. Papirius is fuit, cui cum se C. Publilius ob aes alienum paternum nexum*

magni nominis . . . tam difficilem; 33, 17, 9; Sall. Jug. 31, 16; Hist. 1, 41, 24. — no fidem quidem habebat] auch nicht glaublich war. — coepit . . .] die Lukaner scheinen in zwei Partelen gespalten zu sein, von denen die eine, die Volkspartei, zu den verwandten Samniten, die andere zu Rom hält; um diese unschädlich zu machen, müssen Geiseln gestellt werden.

11, dilucere . . . coepit] vgl. Gell. 2, 19, 7; Claudius Quadrigarius in primo annali; sa Lucani ubi resci-
verunt sibi per fallacias verba data esse, — amissa . . .] sie haben sich, wie auch obseques . . . accipere zeigt, den Samniten unterwerfen müssen. Die Verbindung von de se u. a. mit einem anderen Substantiv ist bei Livius nicht selten; s. 10, 8, 1; 28, 36, 1; der Sinn ist: sie konnten nicht mehr über sich verfügen; s. 6, 10, 3. — nihil ultra quam ut] s. 33, 14, 19; 28, 9, 6; 26, 30, 8; 31, 19, 1; 39, 27, 2; 40, 30, 5; 48, 23, 10; vgl. 8, 33, 19; Cic. Tusc. 1, 17; anders 26, 30, 8: ultra quam quod; vgl. zu 32, 13, 7.

28. Aufhebung des Nexum. Dion. 16, 3 (9).

1. so unse] ob das Pötelische Gesetz in diesem Jahre gegeben ist, nicht nach anderen Nachrichten zweifelhaft erscheinen. Dionys und Valerius Max. 6, 1, 9 erwähnen es nach dem Caudinischen Verträge (s. 8 1/2. Varr. l. l. 5, 101) unter der Diktatur des Postulums; s. zu 3, 28, 8. — jedoch] für die Plebs, insofern

sie immer als verschuldet und so der Schuldknechtschaft unterworfen erscheint, die Patrizier aber Gläubiger sind; s. 6, Kap. 14 ff. 31, 34, 35, 37; 7, Kap. 16, 19. Nicht als ob die Schuldgesetze nur für sie, nicht auch für die Patrizier gegolten hätten, was wenigstens seit den zwölf Tafeln nicht mehr der Fall war; s. 3, 34, 3; Lange 2, 64. — aliud initium libertatis] in Bezug auf 2, 1, 7; da von nun an die verschuldeten Plebejer nicht mehr wie Sklaven in Ketten gehalten und gezüchtigt werden durften. — necti desierunt] s. 4, 35, 9; 5, 17, 5; Cic. de rep. 2, 59: nectier postea desitum. Die Schuldner wurden von den Gläubigern nicht mehr in das Gefängnis geführt und in Banden gehalten. — ius*] wie es in den zwölf Tafeln festgestellt war und schon vorher gegolten hatte. — faenatores] ungeachtet des Gesetzes 7, Kap. 42.

2. Papirius . . . Publilius] es sind die Namen der Konsuln im Jahre nach dem Caudinischen Verträge; s. 9, 7, 15. — is] s. 7, 26, 2. — paternum] das von seinem Vater auf ihn übergegangen war; denn der Sohn ist erst nach dem Tode des Vaters, als dessen Erbe, in Schuldknechtschaft getreten; s. Dionys: sic de patre iuratusque esse. — nam] ist proleptisch gebrauchtes Participle und bezeichnet den Zustand, in welchem der das Nexum Eingehende einzutreten sich verpflichtet, der jedoch erst

dedisset, quae aetas formaque misericordiam elicere poterant, ad libidinem et contumeliam animum accenderunt. [ut] florem aetatis 3 eius fructum adventicium crediti ratus, primo perlicere adulescentem sermone incesto est conatus; dein, postquam aspernabantur flagitium aures, minis territare atque identidem admonere fortunae; postremo, cum ingenuitatis magis quam praesentis condi- 4 tionis memorem videret, nudari iubet verberaque adferri. quibus 5 laceratus iuuenis cum se in publicum proripuisset, libidinem crudelitatemque conquerens faeneratoris, ingens vis hominum cum 6 aetatis miseratione atque indignitate iniuriae accensa, tum suae condicionis liberumque suorum respectu, in forum atque inde agmine facto ad curiam concurret; et, cum consules tumultu re- 7 pentino coacti senatum vocarent, introeuntibus in curiam patribus laceratum iuuenis tergum, procumbentes ad singulorum pedes, ostentabant. victum eo die ob inpotentem iniuriam unius 8 ingens vinculum fidei; iussique consules ferre ad populum, ne quis, nisi qui noxam meruisset, donec poenam lueret, in conpe-

durch das *dare* vollendet wird. — *quae aetas*] statt: in einem Alter, welches usw.; s. 24, 4, 2. — *poterant**) — *ad*] s. 6, 39, 5. — *libidinem*] subjektiv; *contumeliam*: objektiv, Verletzung der Ehre des anderen.

3. *florem*] s. 21, 3, 4. — *fructum adventicium*] ein zu dem gesetzlich erlaubten hinzukommender Gewinn, wie Cic. de inv. 2, 64: *pecunia adventicia* u. a. — *crediti*] s. 6, 36, 12. — *perlicere*] s. 3, 44, 4.

4. *ingenuitatis*] die Freiheit selbst wird durch die Schuldhast nicht berührt; über die *praesens condicio* s. 6, 14, 7; vgl. 21, 1. — *verbera*] hier = Peitschen, wie bei den Komikern; sonst = Schläge.

5. *in publicum*] s. 2, 23, 3.

6. *suae condicionis* . .] weil sie gleichfalls Abführung in die Schuld-knechtschaft (s. 2, 24, 6) und ihre Kläder gleiche Mißhandlung zu fürchten hatten; vgl. 3, 50, 7. — *respectu*] s. 2, 30, 2 u. a.; vor Livius nicht so gebraucht. — *forum* . .] s. 2, 23, 11.

7. *vocarent*] = *convocarent*; s. Cic. Phil. 5, 23. — *ostentabant*] nach

vorhergehendem *concurrat*; s. 24, 21, 8; 34, 8, 1.

8. *unius*] was der großen Menge harter Gläubiger gegenüber nicht hatte erlangt werden können, wird infolge der Verletzung der Sittlichkeit durch einen einzelnen von der Plebs erreicht, wie 3, 48, 1. — *vinculum*] vgl. 10, 13, 14; 35, 7, 2: *libero faenore*; die Privatverträge über zu leistende Knechtsdienste, wenn man nicht zu rechter Zeit zahlte, und das dadurch bedingte schnelle Exekutionsverfahren (s. 2, 23, 1) war ein Band, eine Stütze des Kredits gewesen, die wie ein Bollwerk erstürmt, wie ein Feind überwunden (*victum*) und so abgeschafft wird; s. 30, 11; 6, 18, 2. — *iussique*] ein Senatskonsult wird, wenn auch nicht sogleich (*eo die*), doch nach der gesetzlichen Berufung des Volks den Tribus oder den Centurien vorgelegt. — *ne quis . . teneretur*] nur wirkliche Kriminalverbrecher sollen künftig in Block, Hals- und Fußseisen (*nervo*; s. 6, 11, 8) gehalten werden, bis zur Vollziehung der Strafe (*poenam lueret*), also nicht mehr die *nevi*.

9 dibus aut in nervo teneretur; pecuniae creditae bona debitoris, non corpus obnoxium esset. ita nexi soluti, cautumque in posterum, ne necerentur.

29 Eodem anno cum satis per se ipsum Samnitium bellum et defectio repens Lucanorum auctoresque defectionis Tarentini sollicitos haberent patres, accessit, ut et Vestinus populus Samnitibus sese coniungeret. quae res sicut eo anno sermonibus magis passim hominum iactata quam in publico ullo concilio est, ita insequentis anni consulibus, L. Furio Camillo iterum Iunio Bruto Scaevae, nulla prior potiorque visa est, de qua ad senatum 3 referrent. et quamquam non nova res erat, tamen tanta cura

da diese ein todeswürdiges Verbrechen nicht begangen haben. Livius hat wahrscheinlich an die Aufhebung der Haft selbst, nicht blofs der Fesseln, gedacht, obgleich dies in den Worten des Gesetzes, wie er sie anführt, nicht bestimmt liegt. Durch die Allgemeinheit des Verbots mußte auch die Lage der *iudicati* (s. 6, 11, 8. 14, 3), die Livius nicht genau von den *nexi* unterscheidet, wesentlich erleichtert werden; doch läßt sich nicht sicher erkennen, ob das Gesetz die mildere Haft derselben (s. 23, 14, 3), verordnet hat; vgl. Rein PR. 658. — *noxam meruisset*] s. zu 2, 54, 10; Fest. S. 174 *noxia*.

9. *pecuniae . . esset*] näml. *ut*; s. 42, 10, 3; die zweite Bestimmung des Gesetzes: für Darlehnschulden soll nur noch das Vermögen, nicht mehr die Person selbst haften; das Abführen in die Schuld knechtschaft (s. 2, 23, 6; 6, 14, 10) soll abgeschafft sein. — *nexi soluti*] s. Cic. de rep. 2, 59: *sunt propter unius libidinem nece . . liberata*; auch an u. St. ist *soluti* Prädikat und bedeutet wohl, daß die *nexi* aus der Schuld knechtschaft entlassen worden sind; anders 2, 23, 8: *nexi vincti solutique*. Livius stellt dies und das Folgende, was wahrscheinlich auch ein Teil des Gesetzes war, als Folge desselben dar. Da das Nexum für unwirksam erklärt

ist, werden die *nexi* frei, das Gesetz erhält rückwirkende Kraft, welche nur durch den Zusatz gemildert wird bei Varro: *ut omnis, qui bonam copiam iurarunt* (daß sie hinreichende Mittel haben, den Gläubiger zu befriedigen), *ne essent nexi*. — *ne necerentur*] es wird verpönt, den Schuldnern ferner das Versprechen abzunehmen, daß sie im Falle des Nichtzahlens Knechtsdienste thun wollen, und dieselben ohne richterlichen Spruch *per manus iniunctionem* in die Haft abzuführen; ebenso werden alle solche Verträge für ungültig erklärt; s. 2, 23, 1; Varro L. L. 7, 101: *liber qui suas operas in servitute . . debebat . . nexus vocatur; . . hoc . . sublatum ne fieret*; freiwillig dem Gläubiger zu dienen war wohl nicht untersagt.

29. Krieg mit den Vestinern.

1. *auctores . . Tarentini*] der Umstand daß . . waren; denn ihre Verbindung mit den Samniten war zu fürchten. — *Vestinus populus*] ein sabellisches Volk am Gran Sasso und bis zum adriatischen Meere wohnend. Durch ihr Land führte eine Strafe nach dem mit Rom verbundenen und für dasselbe sehr wichtigen Apulien; s. Nieb. RG. 1, 480.

2. *publico . . concilio*] im Senate oder in der Volksversammlung. — *Furio*] s. 13, 1. — *Iunio*] der Vorname (s. 12, 13) fehlt; s. 22, 39, 17.

patres incessit, ut pariter eam susceptam neglectamque timerent, ne aut impunitas eorum lascivia superbiaque aut bello poenae expetitae metu propinquo atque ira concirent finitimos populos. et erat genus omne abunde bello Samnitibus par, Marsi Paelignique et Marrucini: quos, si Vestinus attingeretur, omnes habendos hostes. vicit tamen pars, quae in praesentia videri potuit maioris animi quam consilii; sed eventus docuit fortes fortunam iuvare. bellum ex auctoritate patrum populus adversus Vestinos iussit. provincia ea Bruto, Samnium Camillo sorte evenit. exercitus utroque ducti, et cura tuendorum finium hostes prohibiti coniungere arma. ceterum alterum consulem L. Furium, cui maior moles rerum inposita erat, morbo gravi implicitum fortuna bello subtraxit; iussusque dictatorem dicere rei gerendae causa longe clarissimum bello ea tempestate dixit, L. Papirium Cursorem, a quo Q. Fabius Maximus Rullianus magister equitum est dictus: par nobile rebus in eo magistratu gestis, discordia tamen, qua prope ad ultimum dimicationis ventum est, nobilior.

Ab altero consule in Vestinis multiplex bellum nec usquam vario eventu gestum est. nam et pervastavit agros et populando atque urendo tecta hostium sataque in aciem invitos extraxit et

3. *susceptam neglectamque*] das Part. Praet., das Abstraktum der vollendeten Thätigkeit vertretend (s. 7, 13, 4), ist Objekt von *timerent* und konditional zu nehmen: *ne, si suscepissent . . . neglexissent . . . concirent*; durch die Abhängigkeit des Particips von *timerent* ist das eigentliche Objekt desselben erklärende Apposition geworden; s. 2, 36, 3. Im folgenden bezieht sich chiasmisch *impunitas* auf *neglectam*, *metu* . . . auf *susceptum*. — *lascivia . . . concirent*] bewirkten, daß sie infolge der Umgebungheit sich erhöhen. — *metu propinquo*] = *metu propinqui belli*.

4. *et*] 'und in der That', erklärender Zusatz des Livius. — *genus omne*] s. 24, 6; = der ganze Volksstamm; die 4 Völker (s. 7, Kap. 31) bildeten neben den ihnen verwandten Samniten eine besondere Eidgenossenschaft; ihre Tapferkeit war anerkannt; daher *bello Samnitibus par*. — *Marsi Paelignique*] s. 6, 8. — *Marrucini*] Abkömmlinge der

Marsen, um den Berg Majella bis zum Meere. — *attingeretur*] wenn man angriffe.

5. *fortes fortunam* . . .] s. 34, 37, 4 u. a.

8. *implicitum*] s. 5, 31, 7.

9. *longe clarissimum*] mehr in Bezug auf seine späteren Thaten; vgl. auch 16, 4. — *Cursorem*] so nach der 23, 17 angeführten Quelle. — *Maximus*] s. 18, 4. — *Rullianus*] auch *Rullus* genannt; s. 24, 9, 7; 30, 26, 8; sein Vater jedoch heißt *M. Fabius Ambustus*; s. 7, 11, 2; 17, 1, 18, 10; Fasti cons. a. 394; Fasti triumph. a. 400.

10. *nobile . . . nobilior*] schon berühmt . . . aber noch berühmter; s. 1, 7, 8. — *ultimum* . . .] statt eines adjektivischen Attributs; s. 2, 45, 10, 56, 5; zu 1, 57, 9; 21, 33, 7.

11. *consule*] er führt neben dem Diktator den Krieg fort. — *in Vestinis*] die Teilnahme der übrigen drei Völker am Kriege (s. § 4) ist nicht eingetreten; einen Grund dafür giebt Livius nicht an. — *sataque*] s. 6, 31, 8.

ita proelio uno accidit Vestinorum res, haudquaquam tamen in-
 cruento milite suo, ut non in castra solum refugerent hostes sed
 iam ne vallo quidem ac fossis freti dilaberentur in oppida, situ
 13 urbium moenibusque se defensuri. postremo oppida quoque vi
 expugnare adortus primo Cutinam ingenti ardore militum a
 vulnerum ira, quod haud fere quisquam integer proelio excesse-
 14 rat, scalis cepit, deinde Cingiliam. utriusque urbis praedam mi-
 litibus, quod eos neque portae nec muri hostium arcuerant, con-
 cessit.

30 In Samnium incertis itum auspiciis est; cuius rei vitium
 non in belli eventum, quod prospere gestum est, sed in rabiem
 2 atque iras imperatorum vertit. namque Papirius dictator a pul-
 lario monitus cum ad auspiciam repetendum Romam proficiscer-
 3 retur, magistro equitum denunciavit, ut sese loco teneret neu
 profectionem dictatoris per exploratores conperisset perinde
 omnia soluta apud hostes esse, ac si nemo Romanus in Samnio
 4 esset, seu ferox adolescens indignitate accensus, quod omnia in
 dictatore viderentur reposita esse, seu occasione bene gerendae
 rei inductus, exercitu instructo paratoque profectus ad Inbrinium

12. *oppida*] dann *urbium*, um abzuwechseln.

13. *a* vulnerum ira*] bezeichnet den Grund und Ursprung des *ingens ardor*; vgl. 24, 30, 1. — *Cingiliam*] wird wie *Cutina* nur hier erwähnt. Über die Zeit des Krieges s. Nieb. RG. 3, 221.

14. *praedam*] s. 7, 37, 17.

30—40. Krieg in Samnium. Streit des Diktators Papirius und des Magister equitum Fabius. Dio Cass. fr. 36, 1 ff.; Zon. 7, 26; Val. Max. 2, 7, 8; 3, 2, 9; Frontin 4, 1, 39; Aur. Vict. 31.

1. *incertis . . auspiciis*] es war ungewiss geworden, ob sie gültig seien, ob nicht etwa ein Fehler bei der Anstellung derselben vorgekommen sei. — *imperatorum*] obgleich dem Magister equitum ein Imperium, wenn auch ein geringeres als das des Diktators (s. 6, 39, 4; 22, 12, 11), beigelegt wird, so wird er doch uneigentlich *imperator* genannt, da er den Befehlen des Diktators untergeordnet ist; s.

32, 3. — *vertit*]*.

2. *pullario*] dem Wärter der heiligen Hühner (s. 9, 14, 4; 10, 40, 4), welcher, da die Augurn nicht mit in den Krieg zogen, deren Stelle vertrat; vgl. 23, 16; 6, 41, 8. Dieser bemerkte jetzt (aus dem Gebahren der Hühner), daß die Auspicien nicht sicher waren. In diesem Falle mußte der Feldherr nach Rom zurückkehren, um an derselben Stelle dieselben Auspicien, die er vor seinem Abzuge gehalten hatte, von neuem anzustellen. Dies heißt *repetere auspicia*; s. CIL. I S. 287: *auspicii repetendi causa*; verschieden von *renovare auspicia* 5, 31, 7, wofür jedoch 5, 17, 3 auch *de integro repetere* gesagt wird; s. Mms. StR. 1², 82. 96.

3. *per exploratores*] wie 7, 36, 11 u. a.; vgl. 17, 7; 5, 39, 3.

4. *ferox*] als ein heftiger . . ; vgl. 7, 8; 1, 46, 6; er ist übrigens schon 6 Jahre vorher Adil gewesen; s. 18, 4. — *instructo paratoque*] oft verbunden; = mit allem versehen

— ita vocant locum — acie cum Samnitibus conflixit. ea fortuna 5
 pugnae fuit, ut nihil relictum sit, quo, si adfuisset dictator, res
 melius geri potuerit; non dux militi, non miles duci defuit;
 eques etiam auctore L. Cominio tribuno militum, qui aliquotiens 6
 impetu capto perrumpere non poterat hostium agmen, detraxit
 frenos equis atque ita concitatos calcaribus permisit, ut sustinere
 eos nulla vis posset; per arma, per viros late stragem dedere;
 secutus pedes impetum equitum turbatis hostibus intulit signa. 7
 viginti milia hostium caesa eo die traduntur. auctores habeo bis
 cum hoste signa conlata dictatore absente, bis rem egregie ge-
 stam; apud antiquissimos scriptores una haec pugna invenitur;
 in quibusdam annalibus tota res praetermissa est. magister equi- 8
 tum, ut ex tanta caede, multis potitus spoliis congesta in ingen-
 tem acervum hostilia arma subdito igne concremavit, seu votum
 id deorum cuiquam fuit, seu credere libet Fabio auctori eo factum, 9
 ne suae gloriae fructum dictator caperet nomenque ibi scriberet

und kampfbereit; über den Abl. s. 2, 24, 1; 4, 46, 12; 9, 13, 10. — *Inbrinium*] eine Gegend (*locum*; s. 11, 11), nicht eine Stadt, die nicht sehr nahe bei Rom gelegen haben kann, da der Diktator nach § 12 *maximis itineribus* dahin kommt, während sich aus 33, 3, 4 über die Entfernung nichts bestimmen läßt.

5. *ut nihil*] s. 3, 9, 6.

6. *tribuno militum*] s. 4, 19, 1. — *impetu capto*] s. 2, 65, 5. — *non poterat*] immer nicht konnte; s. 21, 3. — *agmen**) hier die in Schlachordnung stehende, gewöhnlich die sich fortbewegende Heeresmacht; vgl. 2, 49, 3; 10, 29, 13. 41, 11; 25, 36, 4. — *detraxit frenos*] s. 4, 33, 7; anders Val. Max. 3, 2, 9.

7. *traduntur*] weil doch die ganze Schlacht ungewiß ist. — *bis*] s. 33, 21. — *antiquissimos*] nach § 9 *Fabius Pictor*; vgl. 1, 44, 2; 2, 40, 10; daß *Livius* selbst ihn verglichen hat, muß bezweifelt werden; s. 4, 23, 2; doch gehen die Grundzüge der Erzählung Kap. 30—35 wohl auf *Fabius* zurück, wenn auch die Darstellung, der *Livius* folgt, wie das rhetorische Gepräge zeigt, einem späteren Annalisten gehört. — *una*

haec] s. 25, 13; 22, 23, 4: *uno eo*; = nur diese eine; die von *Livius* benutzte Quelle stimmte also in diesem Punkte mit *Fabius* überein.

8. *ut ex tanta . . .*] wie sich erwarten ließe bei . . .; vgl. 10, 41, 9; 27, 47, 2. — *congesta . . .*] s. 10, 29, 18: *spolia . . . coniecta in acervum*; vgl. 8, 1, 6; 45, 33, 1.

9. *seu credere libet Fabio*] eigentlich sollte der hiervon abhängige Satz dem vorhergehenden mit *seu* gegenüberstehen: *seu, si credere libet Fabio, oder seu, id quod Fabius auctor est, eo est factum. — ibi scriberet*] = *in iis inscriberet*; vgl. 2, 33, 9: *in aenea columna insculptum*; 22, 1, 11. Der Name konnte darauf geschrieben werden, wenn etwa die Spolien öffentlich, in einem Tempel oder an anderen Gebäuden, aufgehängt wurden; s. 10, 7, 9; 9, 40, 16; 22, 57, 10; doch ist dann die Nachstellung der Worte *spolia . . . ferret* störend, weshalb *Freinsheim* die Errichtung eines Tropäums annimmt; s. 1, 10, 5; Tac. Ann. 2, 18; 15, 18; Suet. Caes. 11; Plin. 3, 136; vgl. *Preller RM.* 208.

- 10 aut spolia in triumpho ferret. litterae quoque de re prospere
gesta ad senatum, non ad dictatorem missae argumentum fuere
minime cum eo communicantis laudes. ita certe dictator id fac-
tum accepit, ut laetis aliis victoria parta prae se ferret iram tri-
11 stitiamque. misso itaque repente senatu se ex curia proripuit,
tum vero non Sannitium magis legiones quam maiestatem dic-
tatoriam et disciplinam militarem a magistro equitum victam et
12 eversam dictitans, si illi inpune spreto imperium fuisset. itaque
plenus minarum iraeque profectus in castra cum maximis itine-
ribus isset, non tamen praevenire famam adventus sui potuit;
13 praecurrerant enim ab urbe, qui nuntiarent dictatorem avidum
poenae venire, alternis paene verbis T. Manli factum laudantem.
31 Fabius contione extemplo advocata obtestatus milites est,
ut, qua virtute rem publicam ab infestissimis hostibus defendis-
sent, eadem se, cuius ductu auspicioque vicissent, ab inpotenti
2 crudelitate dictatoris tutarentur: venire amentem invidia, iratum
virtuti alienae felicitatique; furere, quod se absente res publica
egregie gesta esset; malle, si mutare fortunam posset, apud Sam-
3 nites quam Romanos victoriam esse; imperium dictitae spre-
tum, tamquam non eadem mente pugnari vetuerit, qua pugnatum
doleat: et tunc invidia impedire virtutem alienam voluisse cupi-
dissimisque arma ablaturum fuisse militibus, ne se absente mo-
4 veri possent, et nunc id furere, id aegre pati, quod sine L. Papi-

10. *ad senatum*] was nur dem kommandierenden Feldherrn zukam, während der Unterfeldherr an den Oberfeldherrn zu berichten hatte; also eine zweifache Verletzung des Diktators. — *cum eo*] s. 9, 14, 2; über das Participle *communicantis* s. zu 26, 27, 16. — *laetis* . .] vgl. 22, 25, 2; 23, 12, 11. — *tristitiamque*] finstere Strenge.

11. *tum vero* . .] dann sei in der That . . ; ist dem bedingenden Satze *si* . . *fuisset* vorangestellt, wie 6, 14, 4. — *maiestatem*] s. 4, 14, 2. — *victam*] s. 28, 8; bezeichnet die Vollendung in der Zukunft und so die Gewißheit der Annahme; auch *si* . . *fuisset* vertritt ein Fut. exact.; in Oratio recta: *si inpune fuerit, eversa est*; vgl. 21, 43, 2: *si* . . *habueritis* . . *vicimus*. — *illi*] gehört zu *inpune* . . *fuisset*.

12. *itaque*] geht auf § 10: *iram* . .

zurück; anders *itaque* § 11. — *isset*] s. zu 28, 46, 14.

13. *alternis paene verbis*] fast bei jedem zweiten Worte. — *Manli*] s. 7, 1.

31. 1. *ductu auspicioque*] s. 33, 22; kommt eigentlich nur dem Oberfeldherrn zu und konnte auf den Magister equitum nur nach dem 6, 39, 4 oder Cic. de leg. 3, 9 ausgesprochenen Grundsatz übertragen werden; vgl. jedoch 32, 2. Es kann an u. St. auch rhetorische Steigerung sein.

2. *venire*] nämlich *eum* (*dictatorem*); vgl. § 8: *videat*. — *apud*] s. 6, 11, 5; 39, 37, 13. — *quam Romanos*] ohne Wiederholung von *apud*; s. 3, 19, 4; 4, 58, 4; 9, 1, 11; 10, 26, 13; 27, 43, 7.

3. *cupidissimisque*] nämlich *pugnandi*, was durch *arma* angedeutet ist.

4. *id furere*] s. 24, 8, 17: *id*

rio non inermes, non manci milites fuerint, quod se Q. Fabius
magistrum equitum duxerit ac non accensum dictatoris. quid 5
illum facturum fuisse, si, quod belli casus ferunt Marsque com-
munis, adversa pugna evenisset, qui sibi devictis hostibus, re
publica bene gesta, ita ut non ab illo unico duce melius geri po-
tuerit, supplicium magistro equitum minetur? neque illum magi- 6
stro equitum infestioem quam tribunis militum, quam centurio-
nibus, quam militibus esse. si posset, in omnes saeviturum fuisse;
quia id nequeat, in unum saevire; etiam invidiam tamquam 7
ignem summa petere; in caput consilii, in ducem incurrere;
si se simul cum gloria rei gestae extinxisset, tunc victorem velut
in capto exercitu dominantem, quidquid licuerit in magistro
equitum, in militibus ausurum. proinde adessent in sua causa 8
omnium libertati. si consensum exercitus eundem, qui in proe-
lio fuerit, in tuenda victoria videat et salutem unius omnibus
curae esse, inclinaturum ad clementiorem sententiam animum;
postremo se vitam fortunasque suas illorum fidei virtutisque per- 9
mittere. clamor e tota contione ortus, uti bonum animum ha- 32
beret: neminem illi vim adlaturum salvis legionibus Romanis.
haud multo post dictator advenit classicoque extemplo ad con-
tionem advocavit. tum silentio facto praeco Q. Fabium magi- 2
strum equitum citavit. qui simul ex inferiore loco ad tribunal
accessit, tum dictator 'quaero' inquit 'de te, Q. Fabi, cum 3
summum imperium dictatoris sit pareantque ei consules, regia

indignari; vgl. 33, 4: *conquereretur vim*; 6, 15, 13. — *manci*] s. 13, 6. — *accensum*] s. 3, 33, 8.

5. *quid . . fuisse*] es wäre von ihm das Schlimmste zu erwarten gewesen. — *adversa pugna evenisset*] s. 21, 21, 9. — *devictis*] näm. *a se*. — *unico*] spöttisch; s. 22, 14, 9.

6. *saeviturum fuisse*] seine Grausamkeit, Blutgier würde sich auf alle erstreckt haben, = er würde den Plan gefasst haben, alle zu vernichten. — *invidiam . .*] s. 45, 35, 5: *intacta invidia media sunt, ad summa fere tendit*.

7. *ignem*] der Blitz; s. zu 21, 58, 5. — *incurrere*] näm. *dictatorem*. — *in . . exercitu dominantem*] dagegen 3, 53, 7: *dominari in adversarios*. — *in magistro . .*] s. 25, 6.

8. *libertati*] als ob er in einer

Volksversammlung spräche; s. 3, 10, 14, 50, 10. u. a. — *videat*] näm. *dictator*, was auch bei *inclinaturum*, wie oben § 2 bei *venire* zu denken ist.

32. 1. *classico . . advocavit*] s. 7, 36, 9.

2. *silentio facto*] s. 33, 2. — *praeco*] der in Gerichtsverhandlungen die Beklagten vorlud und Ruhe gebot. — *ad tribunal*] s. 7, 13, 2; es ist links vor dem Praetorium, an den Principia gelegen und ziemlich geräumig zu denken, da nach 33, 1 die Tribunen auf demselben Platz haben; s. Tac. Ann. 1, 39; vgl. Liv. 23, 23, 1. Hier stand die *sella curulis* des Feldherrn; s. § 14.

3. *quaero*] im folgenden *interrogo*, um abzuwechseln; zur Form der Rede vgl. 4, 40, 6 ff. — *summum imperium dictatoris sit*] =

- potestas, praetores, iisdem auspiciis quibus consules creati, aequum censeas necne magistrum equitum dicto audientem esse? 4 itemque illud interrogo, cum me incertis auspiciis profectum ab domo scirem, utrum mihi turbatis religionibus res publica in discrimen committenda fuerit, an auspicia repetenda, ne quid 5 dubiis dis agerem? simul illud, quae dictatori religio inpedimento ad rem gerendam fuerit, num ea magister equitum solutus ac liber potuerit esse? sed quid ego haec interrogo? cum, si ego tacitus abissem, tamen tibi ad voluntatis interpretationem meae 6 dirigenda tua sententia fuerit, quin tu respondes, vetuerimne te quicquam rei me absente agere, vetuerimne signa cum hostibus 7 conferre? quo tu imperio meo spreto, incertis auspiciis, turbatis religionibus adversus morem militarem disciplinamque 8 maiorum et numen deorum ausus es cum hoste configere. ad haec, quae interrogatus es, responde; at extra ea cave vocem 9 mittas. accede, lictor. adversus quae singula cum respondere haud facile esset et nunc quereretur eundem accusatorem capitis sui ac iudicem esse, modo vitam sibi eripi citius quam gloriam

dictatoris imperium summum imperium sit; vgl. 34, 2. — *regia potestas*] s. 2, 1, 7; über die Apposition vgl. 1, 20, 3; 4, 44, 5. — *praetores*] Asyndeton; s. 21, 28, 2. — *iisdem auspiciis*] s. 7, 1, 6. Der Magister equitum steht also niedriger; s. zu 31, 1. — *dicto audientem*] da *dictatoris* und *ei* vorausgegangen sind, war es nicht nötig, *dictatori* zu wiederholen; ohne dieses wird der Gedanke allgemein und nachdrücklicher; s. 2, 18, 8. Nachdem § 3 überhaupt die Pflicht des Magister equitum, dem Diktator zu gehorchen, nachgewiesen ist, zeigt § 4—5, daß dies besonders bei religiösen Hindernissen, § 5: *sed quid* . . . und § 8, daß es namentlich bei dem ausdrücklichen Befehle des Diktators hätte geschehen müssen.

4. *in discrimen*] s. 4, 27, 6. — *turbatis* . . .] s. 30, 1.

5. *religio*] religiöse Bedenken und Hindernisse. — *inpedimento ad* . . .] s. zu 33, 6, 7. — *ad voluntatis interpretationem*] du hättest daraus meinen Willen, daß (in der

Abwesenheit des Oberfeldherrn) nichts unternommen werden solle, erkennen können und darnach handeln sollen. Über die Wortstellung s. zu 44, 28, 15.

6. *quin tu respondes*] vgl. 1, 57, 7; = antworte doch; rhetorische Form für das einfache: ich aber habe dir sogar ausdrücklich verboten; vgl. 22, 25, 13.

7. *quo tu*] = *tamen tu eo*. — *morem militarem*] vgl. 5, 19, 4. — *numen*] vgl. 7, 30, 20; der Wille der Götter, der sich in den Auspicien (§ 3. 4) ausgesprochen hatte; s. 1, 55, 3.

8. *es*] * — *at*] vgl. 6, 12, 10. — *extra ea*] s. 26, 34, 3; gewöhnlich *praeterea*.

9. *adversus quae*] vgl. § 8; zu 4, 10, 1. — *nunc . . . modo*] sonst mehr dichterisch; s. Ovid Met. 13, 922 u. a. — *quereretur*] das Subjekt ergibt sich aus dem Zusammenhange. — *accusatorem capitis*] weil man sagt *accusare capitis*, nach der Analogie von *reus capitis*. — *citius quam*] s. 35, 31, 16; Cic. de off. 1, 59.

rerum gestarum posse vociferaretur purgaretque se in vicem 10
 atque ultro accusaret, tunc Papirius redintegrata ira spoliari ma-
 gistrum equitum ac virgas et secures expediri iussit. Fabius 11
 fidem militum inplorans lacerantibus vestem lictoribus ad tria-
 rios tumultum *ultima* in contione miscentes sese recepit. inde 12
 clamor in totam contionem est perlatus. alibi preces, alibi minae
 audiebantur; qui proximi forte tribunali steterant, quia subiecti
 oculis imperatoris noscitari poterant, orabant, ut parceret ma-
 gistro equitum neu cum eo exercitum damnaret; extrema contio 13
 et circa Fabium globus increpabant inclementem dictatorem nec
 procul seditione aberant. ne tribunal quidem satis quietum erat;
 legati circumstantes sellam orabant, ut rem in posterum diem 14
 differret et irae suae spatium et consilio tempus daret: satis casti-
 gatam adulescentiam Fabi esse, satis deformatam victoriam;
 ne ad extremum finem supplicii tenderet neu unico iuveni, neu
 patri eius, clarissimo viro, neu Fabiae genti eam iniungeret igno-
 miniam. cum parum precibus, parum causa proficerent, intueri 16
 saevientem contionem iubebant: ita inritatis militum animis sub-
 dere ignem ac materiam seditioni non esse aetatis, non pruden-
 tia eius; neminem id Q. Fabio poenam deprecanti suam vitio 17
 versurum, sed dictatori, si occaecatus ira infestam multitudi-
 nem in se pravo certamine movisset. postremo, ne id se gra- 18

10. *ultro*] darüber hinausgehend trat er sogar als Ankläger auf; s. 10, 19, 1. — *spoliari*] ist wie im folgenden *lacerantibus* Conatus; s. 2, 55, 5; 10, 9, 4. — *secures*] die in der Stadt nur der Diktator (s. 2, 18, 8), dagegen im Kriege alle Feldherren führten; vgl. Mms. StR. 1², 363. — *expediri*] aus den mit roten Bändern oder Riemen umwundenen Fasces.

11. *triariorum*] die Soldaten standen in der Contio nach Manipeln geordnet, die der Triarier wie in der Schlacht ganz hinten; vgl. 1, 28, 2; Tac. Ann. 1, 34. — *ultima*] — *tumultum* . . *miscentes*] Lärm und Unordnung veranlassen; vgl. 2, 19, 5; 35, 13, 1.

12. *steterant*] s. 1, 28, 2: *ii proximi constitere*; 7, 23, 7.

13. *extrema contio*] s. Tac. Ann. 1, 35: *extrema et conglobata inter*

se pars contionis. — *et circa* . .] die Triarier; Erklärung des Vorhergehenden. — *increpabant*] s. 2, 14, 8. — *procul seditione*] s. zu 7, 37, 6.

14. *legati*] s. 33, 1; vgl. 2, 59, 4; 5, 8, 12; Livius scheint an ständige Legaten, wie in späterer Zeit, zu denken; s. 34, 7; anders 35, 11. — *sellam*] s. Suet. Galba 18: *neque milites adlocuturo castrensem sellam de more positam pro tribunali (observatum est)*. — *irae suae spatium*] s. 2, 56, 15. — *extremum finem*] Pleonasmus, um den Begriff zu steigern; = zum äußersten Ziel in der Strafe, eine Strafe, über die hinaus es keine giebt.

16. *causa*] durch die Sache und die Darlegung der Gründe. — *animis subdere*] vgl. 3, 11, 10. — *eius*] s. 4, 16, 7.

17. *certamine movisset*] vgl. 29, 3: *lascivia* . .

tiae dare Q. Fabi crederet, se ius iurandum dare paratos esse non videri e re publica in Q. Fabium eo tempore animadverti. **33** his vocibus cum in se magis incitarent dictatorem quam magistro equitum placarent, iussi de tribunali descendere legati; et silentio nequiquam per praeconem temptato, cum prae strepitu ac tumultu nec ipsius dictatoris nec apparitorum eius vox **3** audiretur, nox velut in proelio certamini finem fecit. magister equitum, iussus postero die adesse, cum omnes adfirmarent infestius Papirium exarsurum, agitatedum contentione **4** ipsa exacerbatumque, clam ex castris Romam profugit; et patre auctore M. Fabio, qui ter iam consul dictatorque fuerat, vocato extemplo senatu cum maxime conquereretur apud patres vim atque iniuriam dictatoris, repente strepitus ante curiam lictorum **5** summoventium auditur, et ipse infensus aderat, postquam conperit profectum ex castris, cum expedito equitatu secutus. iterata **6** deinde contentio, et prenda Fabium Papirius iussit. ubi cum deprecantibus primoribus patrum atque universo senatu perstaret **7** incepto inimitis animus, tum pater M. Fabius 'quando quidem' inquit 'apud te nec auctoritas senatus nec aetas mea, cui orbitatem paras, nec virtus nobilitasque magistri equitum a te ipso nominati valet nec preces, quae saepe hostem mitigavere, quae deorum iras placant, tribunos plebis appello et provoco ad po-

8. gratiae dare] s. 4, 11, 6.

33. 2. silentio. .] vgl. 43, 16, 8; *audientiam facere praeconem* (im folgenden *apparitorum*) *tussit*.

3. *adesse*] von dem Verklagten gebraucht. — *agitatedum*] gereizt; s. 7, 3, 9. — *contentione**] die leidenschaftliche Verhandlung; s. § 5; Cic. de or. 1, 47.

4. *ter iam*] s. 23, 7, 9; *tot iam*; zur Sache s. 7, 18, 10. 22, 10. — *vocato*] nach Livius hat der Magister equitum das Recht, den Senat zu berufen; s. 23, 25, 2; Cic. de leg. 3, 10. Andere scheinen dies in Zweifel gezogen zu haben; s. Gell. 14, 7, 4; Mms. StR. 2³, 170. — *cum maxime*] die beiden Perioden § 1—2 und § 3—4 sind gleich geformt: *cum . . et cum*. — *conquereretur . . vim*] s. 29, 3, 1; *conquesti clades*; vgl. 31, 4. — *lictorum summoventium*] vgl. 18, 9; 2, 56, 10.

5. *et ipse*] und sogleich, 'und da'

erschien er selbst und liefs usw.; s. 38, 6; zu 43, 4, 10. — *iterata** — *prenda*] als Schuldigen; s. 3, 56, 4.

6. *ubi cum*] als er da, bei dieser Gelegenheit; anders 3, 7, 5. — *univervo*] näml. *reliquo*; s. 4, 51, 3; 27, 49, 6.

7. *apud te . . valet*] s. zu 31, 48, 1. — *nominati*] s. Sen. Ep. 18, 5, 31. — *tribunos plebis appello et provoco*] wie 2, 55, 4f.; auch die Patrizier rufen die Hilfe der Tribunen an; s. 3, 13, 6. 56, 6. Der Vater provoziert vermöge der patria potestas für den Sohn; sonst ist die Situation 1, Kap. 26 ein treues Abbild der hier geschilderten; auch darin, daß dort das einzige Beispiel einer Provokation von Richtern, die der König eingesetzt hat, dargestellt wird, hier das einzige, wo von einem Diktator provoziert wird, was nach Festus S. 198: *optima lex* später gestattet gewesen ist. In vorliegendem

pulum eumque tibi, fugienti exercitus tui, fugienti senatus iudicium, iudicem fero, cui certe unus plus quam tua dictatura potest polletque. videro, cessurusne provocationi sis, cui rex Romanus Tullus Hostilius cessit.' ex curia in contionem itur. quo cum paucis dictator, cum omni agmine principum magister equitum cum escendisset, deduci eum de rostris Papirius in partem inferiorem iussit. secutus pater 'bene agis' inquit, 'cum eo nos deduci iussisti, unde et privati vocem mittere possemus.' ibi

Falle wird sie jedoch nur versucht, § 8 die Gestattung derselben für abhängig von dem Diktator, wie früher von dem Könige (s. 1, 26, 8), und 34, 2. 6 die Anwendung für beispiellos und unrechtmäßig erklärt; s. 4, 13, 11; 6, 16, 3; 9, 26, 10; Papirius wenigstens erkennt das Recht zur Provokation gegen die Diktatur nicht an (s. 34, 5f.) und würde, selbst wenn sie gestattet war, da es sich jetzt um ein Vergehen gegen das Imperium militare (s. Cic. de leg. 3, 6) handelt, schwerlich verpflichtet gewesen sein, sich derselben zu unterwerfen; vgl. Mms. StB. 1², 263; 2², 155; Lange 2, 513.

8. [fugienti] s. 6, 27, 6; 9, 1, 7. — [iudicium, iudicem] absichtlich zusammengestellt, obgleich hier *iudicem* das Volksgericht, *iudicium* Urteil und Ansicht bezeichnet. — [iudicem fero] das Volk soll, wie zwischen Privaten der Schiedsrichter (s. 3, 24, 5), entscheiden, ob der Provozierende oder der Magistrat, der die Strafe droht, im Rechte ist; s. 3, 57, 5. — [unus] einzig und allein, als Quelle aller Macht (§ 17), deren Ausübung es nur den Magistraten überträgt; s. 2, 7, 7. — [dictatura] gerade diese wurde nicht von dem Volke oder im Auftrage desselben verliehen (s. 5, 46, 11), sondern infolge eines Senatsbeschlusses; daher der Gegensatz 34, 2. — [potest polletque] s. 7, 5. — [videro] ich werde alsbald gesehen haben, = ich will doch sehen; s. 23, 12, 10. — [cessurusne] ob du deine Strafgewalt hemmen und gestatten wirst, daß das Volk

richte. — [rex Romanus] der höher stand als der Diktator, da letzterem die königliche Gewalt nur auf 6 Monate übertragen wird. — [Tullus] s. 1, 26, 8.

9. [in contionem itur] infolge der Provokation (s. 2, 55, 7) geht man aus der Kurie auf das Komitium, wo das Volk, an das dieselbe gerichtet war, versammelt ist und als Contio betrachtet wird. In der Contio konnte jedoch nicht entschieden werden, da hierzu Komitien hätten berufen werden müssen (s. 1, 26, 5); es soll sich vielmehr nur zeigen, ob die Tribunen und das Volk geneigt sind, sich der Sache des Fabius anzunehmen; vgl. 1, 26, 8: *ita provocatione certatum ad populum est*. — [quo] ist wie 2, 7, 7: *in contionem escendit* gesagt, jedoch mit Rücksicht auf die sogleich erwähnten Rostra. — [deduci . . . de rostris] als Magistrat hätte der Magister equitum von den Rostra sprechen dürfen, aber nicht dem Diktator gegenüber und als Beklagter; s. 38, 53, 1: *sub pedibus vestris stabit*; Caes. BC. 3, 21, 3.

10. [bene agis] ironisch. — [cum] dadurch daß; s. Cic. de fin. 3, 9; p. Mil. 99; gewöhnlicher ist *quod*. — [privati] s. 45, 36, 1; zu 35, 41, 9; sie dürfen nur *de plano* (s. § 9: *locum inferiorem*; Cic. ad Att. 2, 24, 3) reden und sonst bloß dann, wenn ihnen von dem Magistrat das Wort gegeben wird; s. 3, 71, 3. Hier scheint Fabius als Provozierender das Wort zu nehmen. Noch schärfer wäre die Ironie, wenn *privati*, wie 26, 3, 8; 35, 41, 9;

primo non tam perpetuae orationes quam altercatio exaudiebantur; vicit deinde strepitum vox et indignatio Fabi senis incrementis superbiam crudelitatemque Papiri: se quoque dictatorem Romae fuisse, nec a se quemquam, ne plebis quidem hominem, non centurionem, non militem violatum; Papirium tamquam ex hostium ducibus, sic ex Romano imperatore victoriam et triumphum petere. quantum interesse inter moderationem antiquorum et novam superbiam crudelitatemque! dictatorem Quinctium Cincinnatum in L. Minucium consulem ex obsidione a se ereptum non ultra saevisse, quam ut legatum eum ad exercitum pro consule relinqueret. M. Furium Camillum in L. Furio, qui contempta sua senectute et auctoritate foedissimo cum eventu pugnasset, non solum in praesentia moderatum irae esse, ne quid de collega secus populo aut senatui scriberet, sed, cum revertisset, potissimum ex tribunis consularibus habuisse, quem, ex collegis optione ab senatu data, socium sibi imperii deligeret. nam populi quidem, penes quem potestas omnium rerum esset, ne iram quidem umquam atrociorum fuisse in eos, qui temeritate atque inscitia exercitus amisissent, quam ut pecunia eos multaret; capite anquisitum ob rem bello male gestam de imperatore nullo ad eam

43, 16, 5, = *rei* genommen werden könnte: wo selbst Angeklagte usw. — *altercatio*] s. 4, 6, 1.

11. *vicit* *] d. h. er schaffte sich Gehör. — *vox et indignatio*] Hendiadyoin.

12. *ne plebis quidem hominem*] geschweige denn einen Patrizier; vgl. 7, 32, 16. 40, 7. — *non centurionem* . . .] steigernd; nur zu diesen beiden folgt der Gegensatz in *ex Romano imperatore*.

13. *tamquam* . . .] s. 5, 3, 6; 10, 8, 1. — *ex* . . .] *petere*] s. 28, 19, 11. — *imperatore*] s. 30, 1. — *quantum interesse* *] vgl. 26, 2, 10. — *antiquorum et novam*] Form und Wortstellung wechseln; ebenso ist *dictatorem* durch die chiastische Stellung gehoben, = obgleich auch Diktator.

14. *ultra* . . .] *quam*] wie *contra, supra quam*; s. 27, 11. — *legatum* . . .] *pro consule*] Minucius war Konsul; nach Liv. 3, 29, 3 war er Konsul gewesen und wurde von dem r mit dem Kommando beauf-
te sonst *legati pro praetore*.

15. *in Furio*] s. 31, 7; vgl. 6, 25, 4. — *sua*] wie § 14 *a se*; § 21 *ab se* neben dem Particip; s. 1, 25, 11; ist auf das logische Subjekt bezogen. — *in praesentia*] s. 7, 22. — *aut* . . .] 'oder vielmehr', da an das Volk nicht berichtet wurde.

16. *potissimum*] s. 1, 34, 6. — *ex collegis*] gehört zu *optione* und soll hervorheben, daß er jeden anderen hätte wählen können.

17. *nam* . . .] *quidem*] von dem Volke will ich nicht reden, denn von diesem versteht es sich von selbst; s. § 8; vgl. 22, 61, 14f.; 27, 44, 7. — *ne iram quidem*] selbst wenn es einmal gezürnt habe, sei es nicht weiter gegangen, als usw. — *inscitia*] s. zu 7, 34, 13. — *pecunia eos multaret*] s. 2, 52, 5; 4, 44, 10 u. a. — *capite anquisitum*] s. 26, 3, 6; vgl. 6, 20, 12; zur Sache s. 38, 48, 14; auch 26, 3, 6 wird gegen Cn. Fulvius wegen seiner Feigheit eine Kapitalklage erhoben, nicht wegen der unglücklichen Kriegführung. — *nullo*] *

diem esse. nunc ducibus populi Romani, quae ne victis quidem 18
 bello fas fuerit, virgas et secures victoribus et iustissimos meritis 19
 triumphos intentari. quid enim tandem passurum fuisse filium
 suum, si exercitum amisisset, si fusus, fugatus, castris exutus
 fuisset? quo ultra iram violentiamque eius excessuram fuisse,
 quam ut verberaret necaretque? quam conveniens esse, propter 20
 Q. Fabium civitatem in laetitia victoria, supplicationibus ac gra-
 tulationibus esse, eum, propter quem deum delubra pateant, arae 21
 sacrificiis fument, honore donis cumulentur, nudatum virgis la-
 cerari in conspectu populi Romani, intuentem Capitolium atque
 arcem deosque ab se duobus proeliis haud frustra advocatos! quo 22
 id animo exercitum, qui eius ductu auspiciisque vicisset, laturum?
 quem luctum in castris Romanis, quam laetitiam inter hostes
 fore! haec simul iurgans, querens, deum hominumque fidem 23
 obstetans et complexus filium plurimis cum lacrumis agebat.
 stabat cum eo senatus maiestas, favor populi, tribunicium auxi- 34
 lium, memoria absentis exercitus; ex parte altera imperium in- 2
 victum populi Romani et disciplina rei militaris et dictatoris
 edictum pro numine semper observatum et Manliana imperia et

18. *nunc]* s. 7, 30, 2. — *quae]* das Neutrum, obgleich hinterher *virgas et secures* folgt; der Ausdruck verallgemeinert. — *victis]* ähnl. *intentari* . . *si victi essent*.

19. *excessuram]* deutet auf das Überschreiten des rechten Mases hin; zum Ausdruck vgl. Tac. Agr. 42, 21. — *quam ut]* s. § 14.

20. *quam conveniens esse]* vgl. 45, 11, 8; in Or. recta: *quam . . est*; der Satz ist dem folgenden gleichgestellt statt untergeordnet: dafs, während durch Q. Fabius . ., dieser selbst, oder: dafs zwar . ., er aber usw. — *laetitia . . gratulationibus]* das eine Glied asyndetisch, das andere nicht, wie 34, 1f.; 7, 30, 2; *victoria* fügt zu *laetitia* den Grund hinzu, *ac gratulationibus* bestimmt *supplicationibus* genauer, da diese auch bei traurigen Veranlassungen statthaben konnten; vgl. 10, 23, 1. Die ganze Gedankenreihe ist wie 1, 26, 9.

21. *honore donis]* überhaupt = Ehrengaben, alles, was auf und an den Altären der Götter geschieht,

Gebete, Libationen u. a.; s. 23, 11, 3. — *nudatum]* s. 2, 5, 8. — *Capitolium . .]* s. 6, 20, 9. — *duobus proeliis]* was 30, 7 bezweifelt wurde.

22. *quo id animo]* vgl. 3, 47, 7. — *ductu . .]* s. 31, 1.

23. *simul . . et]* s. 6, 28, 4; verbindet hier mehrere Participia: unter Schelten, Klagen. — *complexus]* steht den Part. Praes. gleich, = umfaßt haltend; s. 7, 40, 3.

34. 1. *maiestas . .]* Asyndeton, dann in § 2 Polysyndeton.

2. *imperium invictum populi Romani]* das römische Volk, im ideellen Sinne (s. 1, 24, 5) als Staat, hat das Imperium. — *edictum]* s. 32, 3; ist vielleicht eine Anspielung auf die von einigen angenommene Etymologie des Namens Diktator; s. Varro L. L. 5, 24: *dicator quod a consule dicebatur, qui dicto audientes omnes essent*; vgl. § 4; Dion. 5, 73: *διὰ τὴν ἐξουσίαν τοῦ κελεῖν ὅτι θελοῖ*; Mms. StR. 2², 136. — *pro numine]* für ein göttliches Machtgebot; vgl. 6, 16, 3: *invicta*. — *Manliana]* s. 7, 22.

- 3 posthabita filii caritas publicae utilitati iactabantur. hoc etiam L.
 Brutum, conditorem Romanae libertatis, antea in duobus liberis
 fecisse; nunc patres comes et senes faciles de alieno imperio
 spreto, tamquam rei parvae, disciplinae militaris eversae iuventuti
 4 gratiam facere. se tamen perstaturum in incepto nec ei, qui ad-
 versus dictum suum turbatis religionibus ac dubiis auspiciis pu-
 5 gnasset, quicquam ex iusta poena remissurum. maiestas imperii
 6 perpetuane esset, non esse in sua potestate; L. Papirium nihil
 eius deminuturum; optare, ne potestas tribunicia, inviolata ipsa,
 violet intercessione sua Romanum imperium, neu populus in se
 7 potissimum dictatore et ius dictaturae extinguat. quod si fe-
 cisset, non L. Papirium, sed tribunos, sed pravum populi iudi-
 cium nequiquam posteros accusaturos, cum polluta semel mili-
 tati disciplina non miles centurionis, non centurio tribuni, non
 tribunus legati, non legatus consulis, non magister equitum dic-

3. hoc] der Begriff ist aus *posthabita* . . zu nehmen; vgl. zu 38, 42, 10. — *de alieno* . .] ist mit *faciles* (s. 2, 15, 2) zu verbinden: nachsichtig wenn es sich handelt um; nachsichtig bei . .; vgl. Plin. Ep. 4, 13, 8: *de alieno neglegentes, certe de suo diligentes erunt.* — *tamquam rei parvae*] vorangestellte Apposition; s. 6, 11, 9. — *gratiam facere*] vgl. 3, 56, 4.

4. *dictum*] gewöhnlicher ist *edictum*; s. § 2. 10; doch vgl. 22, 25, 13; Gell. 17, 21, 17; die St. aus Varro zu § 2.

5. *maiestas imperii*] der erste der § 2 genannten Punkte. — *perpetuane esset*] von *non esse in sua potestate* abhängig; s. 29, 5, 4; *quanto exercitu id geratur, in eorum potestate esse*; vgl. 13, 14, 25, 11; 30, 32, 2; 39, 53, 6; Sall. Jug. 14, 4, 31, 5; Curt. 8, 8, 15. — *esset*] = *futura esset*, wie 35, 4; s. 2, 55, 9; 9, 2, 5; 27, 43, 7; 42, 13, 5.

6. *nihil eius*] nichts, was zu derselben gehöre, ihr Wesen ausmache; vgl. 2, 1, 7: *deminutum quicquam sit ex . . potestate*; 26, 12, 8; Caes. BG. 1, 53, 6; Plin. Pan. 93. — *inviolata*] das war sie auch der Diktatur gegenüber; diese dagegen war auch von der *tribunicia potestas*

nicht verletzt worden; vgl. 6, 38, 3, 13. — *intercessione*] näml. gegen die Vollziehung der Strafe; s. 35, 1; vgl. 7, 3, 9, 4, 2. — *neu populus* . .] näml. wenn es die Provokation zulasse und Gericht halte; s. § 7: *pravum populi iudicium.* — *in se . . extinguat*] geht auf § 2: *dictatoris edictum.* — *in se dictatore* *] an ihm, während er Diktator sei; vgl. zu 36, 40, 12. Nach dieser Stelle ist Interzession und Provokation gegen den Diktator bisher noch nicht erhoben worden; Papirius ermahnt nur das Volk, sie nicht einzuführen, will sich jedoch dem Willen desselben fügen; s. 33, 7.

7. *sed . . sed*] um beides zu heben und zu scheiden; s. 24, 14, 8; Draeger HS. 2, 94. — *disciplina*] führt § 2: *disciplina* weiter aus, da die *disciplina militaris* ohne die Strenge des *imperium militare* nicht aufrecht erhalten werden kann; beide sind gefährdet, wenn der Ungehorsam des Fabius Schutz findet. — *non miles* . .] vgl. 28, 24, 8f.; Tac. Hist. 1, 84: *ne miles centurioni, ne centurio tribuno obsequatur.* — *legatus*] mit diesem wird der Magister equitum parallel gestellt; s. 31, 4.

tatoris pareat imperio, nemo hominum, nemo deorum verecun- 8
 diam habeat, non edicta imperatorum, non auspicia observentur,
 sine comaeatu vagi milites in pacato, in hostico errent, inme- 9
 mores sacramenti licentia sola se, ubi velint, exauctorent, infre-
 quentia deserantur signa neque conveniatur ad edictum nec 10
 discernatur, interdiu nocte, aequo iniquo loco, *iussu* iniussu im-
 peratoris pugnent et non signa, non ordines servent, latrocinii
 modo caeca et fortuita pro sollempni et sacrata militia sit; — 'ho- 11
 rum criminum vos reos in omnia saecula offerite, tribuni plebi,
 vestra obnoxia capita pro licentia Q. Fabi obicite'. stupentes 35
 tribunos et suam iam vicem magis anxios quam eius, cui auxilium
 ab se petebatur, liberavit onere consensus populi Romani ad
 preces et obtestationem versus, ut sibi poenam magistri equitum
 dictator remitteret. tribuni quoque inclinatum rem in preces 2
 subsecuti orare dictatorem insistunt, ut veniam errori humano,
 veniam adulescentiae Q. Fabi daret; satis eum poenarum dedisse.
 iam ipse adulescens, iam pater M. Fabius contentionis oblii 3

8. *nemo hominum, nemo deorum*] derselbe Gegensatz findet statt in *edicta* und *auspicia, sacramenti* und *licentia, latrocinii* und *sacrata*.

9. *in hostico*] die Präposition wird in solchen Gegensätzen gewöhnlich wiederholt; s. 2, 32, 7. — *sola**) s. 2, 3, 4. — *exauctorent*] die Verabschiedung, das Entlassen von dem Fahneide, erfolgte nur durch einen Magistrat oder in dessen Auftrag; vgl. 7, 39, 1; 25, 20, 4. — *infrequentia . . signa*] s. 7, 8, 6; proleptisch. Dies sowohl als das Folgende ist Ausführung von *inmemores sacramenti*; s. 3, 20, 3.

10. *conveniatur ad edictum*] vgl. 24, 8, 19. — *interdiu* . .] das Fehlen der Fragewörter hebt die Gegensätze. — *iussu iniussu*] substantivische Zusammenstellungen dieser Art finden sich selten. — *signa*] die Fahnen der Manipel; s. 4, 37, 11; *ordines*; die Manipel selbst oder die Centurien; s. 8, 4. — *latrocinii*] s. 2, 48, 5; ohne gesetzliche Ankündigung und Berechtigung der einzelnen, die erst durch das Sacramentum (daher sogleich *sacrata*

militia) die Pflicht und das Recht erlangen, die Waffen gegen den Feind des Staates zu führen; vgl. zu 3, 20, 3. Zur ganzen Ausführung ist zu vergleichen Cic. p. Rabir. 2 ff.

11. *plebi*] s. 2, 42, 6. — *obnoxia*] als schuldbeladen; gehört zum Prädikat *obicite*.

35, 1. *suam . . vicem*] s. 2, 31, 11; wegen der schweren Verantwortung, welche der Diktator ihnen auflud; auch zweifeln wohl die Tribunen an ihrer Berechtigung zur Einsprache; daher § 5: *non iustum*; vgl. 6, 38, 9; 7, 3, 9. 21, 1; Lange 1, 639. Ebenso zeigt *ad preces . . versus*, daß das Volk sich nicht für berechtigt hält auf die Provokation einzugehen. — *ab se petebatur*] s. zu 1, 17, 2. — *consensus*] s. 4, 51, 3. — *sibi . . remitteret*] ihm zu Liebe erlasse; *sibi* und *versus* sind gesagt, als ob *populus* vorausginge; s. 2, 35, 5; *sibi . . donarent*; 9, 38, 12.

2. *inclinatum . . rem* . .] als sie sahen, daß das Volk nur bittweise verfuhr, schlossen sie sich demselben an. — *insistunt*] s. zu 4, 22, 4

- 4 procumbere ad genua et iram deprecari dictatoris. tum dictator
 silentio facto 'bene habet' inquit, 'Quirites. vicit disciplina mili-
 5 post hanc diem essent. non noxae eximitur Q. Fabius, qui con-
 tra edictum imperatoris pugnavit, sed noxae damnatus donatur
 6 iustum auxilium ferenti. vive, Q. Fabi, felicior hoc consensu civi-
 tatis ad tuendum te quam qua paulo ante exultabas victoria; vive,
 id facinus ausus, cuius tibi ne parens quidem, si eodem loco fuis-
 7 set, quo fuit L. Papirius, veniam dedisset. mecum, ut voles, re-
 verteris in gratiam; populo Romano, cui vitam debes, nihil maius
 praestiteris, quam si hic tibi dies satis documenti dederit, ut bello
 8 ac pace pati legitima imperia possis.' cum se nihil morari magi-
 strum equitum pronuntiasset, degressum eum templo laetus sena-
 tus, laetior populus, circumfusi ac gratulantes hinc magistro
 9 equitum hinc dictatori, persecuti sunt, firmatumque imperium
 militare haud minus periculo Q. Fabi quam supplicio miserabili
 adulescentis Manli videbatur.
- 10 Forte ita eo anno evenit, ut, quotiescumque dictator ab
 exercitu recessisset, hostes in Samnio moverentur. ceterum in

4. *bene habet*] s. zu 6, 35, 8. — *quae . . fuerunt*] die persönliche Konstruktion ist durch die Personifikation *vicit disciplina . . maiestas* vorbereitet. — *an*] enthält hier eine wirkliche Ungewißheit; s. 24, 11; daher *ulla*, nicht *nulla*, was vielleicht Cicero würde gebraucht haben; vgl. 33, 8, 10; 36, 17, 11; s. zu 31, 48, 6. — *essent*] = *future essent*; s. zu 34, 4; hier schon wegen *post hanc diem*.

5. *noxae*] er wird nicht freigesprochen von der Strafe, die er durch seine Widersetzlichkeit gegen das Recht der Diktatur und das Imperium militare verdient hat, sondern er wird, obgleich der strafbaren Widersetzlichkeit für schuldig erklärt, begnadigt; vgl. 2, 59, 6; Val. Max. 2, 7, 8. — *precarium*] s. § 1; 3, 47, 2. — *non iustum*] s. zu 33, 7. — *ferenti*] von der Absicht; s. 32, 10.

6. *Fabi*] * — *eodem loco*] vgl. 2, 47, 5; 37, 14, 5; *si in eodem loco*

esset; 42, 37, 8. — *L. Papirius*] nachdrucksvoll statt *ego*.

7. *reverteris*] je nachdem du willst, kannst du dich mit mir versöhnen, der Erfolg wird nicht fehlen. Livius will die Grofsmut des Papirius darstellen, obgleich 36, 1 damit nicht übereinstimmt. — *ut weil satis documenti dedit* den Begriff der Mahnung oder Warnung enthält; s. zu § 10.

8. *morari*] s. 4, 42, 8. — *degressum*] * — *hinc . . hinc*] s. 1, 13, 2.

9. *imperium militare*] wird als der wichtigste Gegenstand, um den es sich gehandelt hat, nochmals hervorgehoben; s. § 4.

10. *eo anno*] kann nur das Amtsjahr der Kap. 29 genannten Konsuln sein. — *quotiescumque . .*] bezieht sich auf die Kap. 30 und 33 erwähnte Abwesenheit des Diktators, und die letztere scheint längere Zeit gedauert zu haben. — *recessisset*] * — *moverentur*] s. 10,

oculis exemplum erat Q. Fabius M. Valerio legato, qui castris praeerat, ne quam vim hostium magis quam trucem dictatoris iram timeret. itaque frumentatores cum circumventi ex insidiis caesi 11 loco iniquo essent, creditum vulgo est subveniri eis ab legato potuisse, ni tristia edicta exhorruisset. ea quoque ira alienavit a dictatore militum animos, iam ante infensos, quod inplacabilis Q. Fabio fuisset et, quod suis precibus negasset, eius populo Romano veniam dedisset.

Postquam dictator praeposito in urbe L. Papirio Crasso, 36 magistro equitum Q. Fabio vetito quicquam pro magistratu agere, in castra rediit, neque civibus satis laetus adventus eius fuit nec hostibus quicquam attulit terroris. namque postero die, seu 2 ignari venisse dictatorem, seu, adesset an abesset, parvi facientes, instructa acie ad castra accesserunt. ceterum tantum momenti 3 in uno viro L. Papirio fuit, ut, si ducis consilia favor subsecutus militum foret, debellari eo die cum Samnitibus potuisse pro haud dubio habitum sit; ita instruxit aciem, *ita* loco ac subsidiis, ita omni 4 arte bellica firmavit. cessatum a milite ac de industria, ut obtrectaretur laudibus ducis, impedita victoria est. plures Samnitium cecidere, plures Romani vulnerati sunt. sensit peritus dux, quae 5 res victoriae obstaret: temperandum ingenium suum esse et se-

4, 8. — *exemplum erat . . ne*] s. § 7; zu 7, 6, 11: *documento fuisse, ne*; vgl. 24, 8, 20. — *Fabius*] nicht *Fabii*, wie 22, 44, 5; 28, 42, 1 u. a. — *legato*] wohl einer der Kriegstribunen, den der Feldherr zu seinem Stellvertreter ernannt hat; s. 32, 14; 25, 34, 8; 26, 6, 1 u. a.; vgl. 5, 8, 12.

12. *ea . . ira*] Zorn darüber; s. 1, 30, 4. — *populo Romano*] obgleich auch die Soldaten zu dem Volke in konkretem Sinne, der Volksmenge, gehören, ist doch schon § 1 und § 7 *populus Romanus* gebraucht, weil zunächst die Bürgerschaft (s. § 6: *consensu civitatis*) das Volk in ideellem Sinne den Staat vertritt; s. 34, 2.

36—37. Sieg über die Samniten. Gesetzantrag über die Tuskulaner. Val. Max. 9, 10, 1.

1. *praeposito in urbe*] wie sonst der Praefectus urbis; s. 3, 29, 4.

— *pro magistratu*] s. 6, 38, 9; Fabius behält also das Amt, darf aber die Funktionen desselben nicht ausüben. Der Diktator untersagt dies vermöge seines höheren Imperiums den ihm untergeordneten Magistraten; die Abdikation des Magister equitum hat er nicht angeordnet; s. zu 3, 29, 2; Mms. StR. 1², 641. — *civibus*] hier im Gegensatz zu *hostes*; vgl. 35, 12.

3. *subsecutus*] s. 21, 3, 1. — *pro haud dubio*] s. 21, 17, 7; 24, 27, 1.

4. *ita*] s. Praef. 11: *adeo*; vgl. 2, 43, 7. — *loco ac subsidiis*] da Livius sonst nicht *instruere aciem subsidiis* sagt, sondern *firmare* (s. 4, 37, 8; 9, 17, 15), so muß *subsidiis* zum Folgenden genommen werden; *loco* ist dann freier auf *firmavit* bezogen und von dem günstigen Terrain zu verstehen.

5. *temperandum . . esse*] hängt auch von *sensit* ab, = er sah ein,

6 veritatem miscendam comitate. itaque adhibitis legatis ipse circum saucios milites inserens in tentoria caput singulosque, ut sese haberent, rogans, curam eorum nominatim legatis tribunisque et praefectis demandabat. rem per se popularem ita dextere egit, ut medendis corporibus animi multo prius militum imperatori reconciliarentur nec quicquam ad salubritatem efficacius fuerit, quam quod grato animo ea cura accepta est. reflecto exercitu cum hoste congressus haud dubia spe sua militumque ita fudit fugavitque Samnites, ut ille ultimus eis dies conferendos signa cum dictatore fuerit. incessit deinde, qua duxit praedae spes, victor exercitus perlustravitque hostium agros, nulla arma nullam vim nec apertam nec ex insidiis expertus. addebat alacritatem, quod dictator praedam omnem edixerat militibus; ne ira magis publica quam privatum compendium in hostem acuebat. his cladibus subacti Samnites pacem a dictatore petiere; cum quo pacti, ut singula vestimenta militibus et annum stipendium darent, cum ire ad senatum iussi essent, secuturos se dictatorem responderunt, unius eius fidei virtutisque causam suam commendantes. ita deductus ex Samnitibus exercitus. dictator triumphans urbem est ingressus; et, cum se dictatura abdicare

er müsse sich mäßigen; vgl. 6, 17, 8. — *comitate*]*

6. *circum . . inserens*] kurzer Ausdruck statt: bei . . herumgehend, steckte er . .; vgl. 37, 9. — *inserens in tentoria*] indem er die das Zelt bildenden Felle (*vela*) beiseite schob; vgl. Tac. Ann. 1, 71; 2, 13. — *praefectis*] mit den zwei römischen Legionen waren je zwei *alae sociorum* (s. 10, 40, 8) verbunden, und wie der Legion 6 *tribuni militum*, so standen der Ala *praefecti* vor (vielleicht 3 an Zahl), die, von dem Feldherrn ernannt, in der Regel Römer waren; s. Mms. StR. 1², 31, 3.

7. *dextere*]* — *medendis corporibus*] die passive Konstruktion ist aus der seltenen Verbindung von *mederi* mit dem Accusativ entstanden, wie *fruentus, utendus*; über den Ablativ s. 6, 37, 6; 7, 25, 7; = dadurch, dafs (infolge seiner Fürsorge) die Körper geheilt wurden, gewann er die Liebe der Soldaten früher wieder, als es ohne dies ge-

schehen sein würde; wie seine Sorge für den Körper eine Wirkung auf den Geist hatte, so die dankbare Aufnahme desselben eine wohlthätige Wirkung auf den Körper (*ad salubritatem efficacius*); vgl. Pol. 3, 60, 7. — *reconciliarentur . . fuerit*] s. 5, 45, 4; zu 7, 25, 4; 24, 40, 12 f.

9. *qua*] s. 1, 27, 6; hier wie 3, 51, 10: *media urbe pergunt*. Welche Teile Samniums das Heer durchzogen und wo es vorher gesiegt hat, war wohl schon in der Quelle des Livius nicht berichtet, während sie eine ausführliche Darstellung des Streites zwischen Fabius und Papirius enthielt. — *expertus*] s. 3, 3, 10: *passi*.

10. *edixerat*] = *edicto concesserat*; s. 4, 49, 9. — *publica*] als Bürger eines feindlichen Staates.

11. *annuum*] für den ganzen Jahresfeldzug; s. 2, 4.

37. 1. *triumphans*] nach den Triumphalfasten *de Samnitibus a. CDXXIX. III. non. Mart.*; in das-

vellet, iussu patrum, priusquam abdicaret, consules creavit C. Sulpicium Longum iterum Q. Aemilium Cerretanum. Samnites infecta pace, quia de condicionibus ambigebatur, indutias annuas ab urbe rettulerunt. nec earum ipsarum sancta fides fuit; adeo, postquam Papirium abisse magistratu nuntiatum est, arrecti ad bellandum animi sunt.

C. Sulpicio Q. Aemilio — Aulium quidam annales habent 3 — consulibus ad defectionem Samnitium Apulum novum bellum accessit. utroque exercitus missi. Sulpicio Samnites, Apuli Aemilio sorte evenerunt. sunt, qui non ipsis Apulis bellum inlatum, 4 sed socios eius gentis populos ab Samnitium vi atque iniuriis defensos scribant; ceterum fortuna Samnitium, vix a se ipsis eo 5 tempore propulsantium bellum, propius ut sit vero facit, non Apulis ab Samnitibus arma inlata, sed cum utraque simul gente bellum Romanis fuisse. nec tamen res ulla memorabilis acta; 6 ager Apulus Samniumque evastatum; hostes nec hic nec illic inventi.

Romae nocturnus terror ita ex somno trepidam repente civitatem excivit, ut Capitolium atque arx moeniaque et portae plena armatorum fuerint; et, cum concursatum clamatumque ad arma 7

selbe Jahr würde nach Livius der Triumph fallen. In den Konsularfasten dagegen war hier wieder wie 17, 4 und aus demselben Grunde ein Jahr mit Diktatoren eingeschoben und in dieses wohl der Triumph des Papirius verlegt; die Fasten sind von jetzt an ein Jahr vor Livius voraus. — *priusquam abdicaret*] also wohl bald nach dem 5. März, dem Tage des Triumphes; zur Sache vgl. 5, 49, 9; 6, 1, 4. Der Antrittstag der neuen Konsula war wohl infolge des langen Interregnums (s. 23, 17) nicht mehr der 20, 3 angegebene, weil sonst die Wahl sehr früh gewesen wäre. — *abdicaret*] ist entweder absolut gebraucht (vgl. 4, 34, 5; Cic. de nat. d. 2, 11), oder es ist wieder *se magistratu* zu denken; s. 3, 11, 3.

2. *ambigebatur*] — *nec earum* . .] vgl. Nieb. RG. 3, 226.

3. *Aulium*] so nennt ihn Livius wohl nach eben dieser Quelle selbst 9, 15, 11, während es zweifelhaft ist, ob die Aemilier den Beinamen

Cerretanus geführt haben; Diodor 18, 26 nennt den Konsul *C. Aelius*. — *defectionem*] in Bezug auf § 2: *nec . . fuit*. — *Apulum*] die Apuler scheinen die Verbindung mit Rom ebenso bald bereit zu haben wie die Lukaner; s. Kap. 25, 29; vgl. jedoch 9, 2, 3.

4. *socios . . populos*] s. 12, 8 u. a.; welche Völker es gewesen sind, ist nicht angedeutet; vielleicht waren die verschiedenen *populi* der gens der Apuler selbst unter einander uneinig, wie die Lukaner Kap. 27.

5. *propulsantium* . .] diesen Krieg haben sie selbst durch Verletzung des Waffenstillstandes veranlaßt. — *propius . . vero*] vgl. 21, 1, 2. — *simul*] zur Wortstellung vgl. 43, 6, 2.

6. *ager Apulus*] ob die Römer auf dem 9, 13, 6 ff. bezeichneten Wege nach Apulien gekommen sind, ist aus Livius nicht zu ersehen. — *clamatumque ad arma*] s. 7, 12, 3; Nieb. RG. 3, 229f.; Ihne RG. 1, 329.

omnibus locis esset, prima luce nec auctor nec causa terroris conparuit.

- 8 Eodem anno de Tusculanis Flavia rogatione populi fuit iudicium. M. Flavius tribunus plebis tulit ad populum, ut in Tusculanos animadverteretur, quod eorum ope ac consilio Veliterni
9 Privernatesque populo Romano bellum fecissent. populus Tusculanus cum coniugibus ac liberis Romam venit. ea multitudo veste mutata et specie reorum tribus circumit, genibus se omnium ad-
10 volvens. plus itaque misericordia ad poenae veniam inpetrandam
11 quam causa ad crimen purgandum valuit. tribus omnes praeter

8. *populi . . iudicium*] ist weniger genau gesagt (vgl. 4, 7, 5), da von einem Volksgericht infolge einer Anklage nicht die Rede ist, sondern bei § 11: *antiquarunt* ein Gesetzesvorschlag vorausgesetzt wird. Flavius hat also, wie es scheint, obgleich die zwölf Tafeln solche Privilegia verboten, eine nur die Tuskulaner betreffende Lex, deren Inhalt § 11 angegeben wird, beantragt. Da diese, wenn sie angenommen worden wäre, die Wirkung wie sonst eine Verurteilung in einem Volksgerichte gehabt hätte, so konnte Livius *iudicium populi* sagen. Dafs die Tuskulaner als Bürger betrachtet werden, zeigt der Antrag selbst (s. 14, 4; 26, 33, 10); sonst würde der Senat gerichtet haben; s. Lange 2, 593. Dafs sie sich empört haben (s. Nieb. RG. 3, 230), berichtet auch Plinius 7, 136; *est et L. Fulvius inter insignia (variantis fortunae) exempla, Tusculanorum rebellantium consul, eodemque honore cum transisset* (wahrscheinlich früher als die übrigen Tuskulaner), *exornatus confestim a populo Romano*; s. zu 38, 1. Livius erwähnt den Abfall derselben nicht bestimmt, der der Privernaten und Veliterner soll nach ihm wohl ein eben jetzt erfolgter sein, nicht der Kap. 14 und 19 erwähnte. Doch ist die ganze Erzählung dunkel; denn wenn der Abfall Tuskulums wirklich stattgefunden hätte, so wäre das frei-

sprechende Urteil sehr auffallend. Wie gerade Privernum und Veliträ, deren Macht durch die Mafsregeln der Römer 14, 6. 20, 9 und 21, 10 gänzlich gebrochen war, sich haben empören können, bleibt ebenso unklar, wie dafs von ihrer Bestrafung nichts berichtet wird. Das Erscheinen der Tuskulaner in Rom (§ 9) hat die grösste Ähnlichkeit mit ihrem Auftreten 6, Kap. 29 (vgl. ebd. Kap. 25); es ist daher möglich, dafs beiden Darstellungen dieselbe Begebenheit zu Grunde liegt und an u. St. das Verhältnis der tribus Pollia zu der Papiria erklärt werden sollte; s. Clason, 2, 274. — *quod** — *bellum fecissent*] s. 1, 38, 4.

9. *populus*] Livius gebraucht das Wort sehr frei, nicht allein von ganz unabhängigen Staaten und solchen, welche die Civitas sine suffragio, sondern auch von solchen, welche das volle Bürgerrecht haben (s. 14, 4), und von Bürgerkolonien; s. 6, 13, 8; 27, 38, 4; vgl. 36, 3, 5. — *cum coniugibus*.] vgl. 1, 9, 9: *Sabinorum omnis multitudo cum liberis et coniugibus venit*; 31, 14, 12; 32, 16, 16; 44, 29, 6. — *advolvens*] das Part. Praes. bezeichnet die während des Herumgehens wiederholte Handlung; vgl. 28, 34, 4: *advolutus genibus*; Curt. 8, 1, 48; Liv. 36, 35, 3: *provolutis ad pedes*; bei Cicero und Cäsar mehr *se proicere, proici, sterni ad pedes*.

11. *tribus omnes*] wenn wirklich

Polliam antiquarunt legem. Polliae sententia fuit, puberes verberatos necari, coniuges liberosque sub corona lege belli venire; memoriamque eius irae Tusculanis in poenae tam atrocis auctores mansisse ad patrum aetatem constat, nec quemquam ferme ex Pollia tribu candidatum Papiriam ferre solitum.

Insequenti anno, Q. Fabio L. Fulvio consulibus, A. Cornelius Arvina dictator et M. Fabius Ambustus magister equitum metu gravioris in Samnio belli — conducta enim pretio a finitimis iuventus dicebatur — intentiore dilectu habito egregium exercitum adversus Samnites duxerunt. castra in hostico incuriose ita posita, tamquam procul abesset hostis, cum subito advenere Samnitium legiones tanta ferocia, ut vallum usque ad stationem Romanam inferrent. nox iam adpetebat; id prohibuit

ein Volksgericht (§ 8) gehalten worden wäre, so hätten, da es sich um ein Kapitalverbrechen handelte, nicht die Tribut-, sondern die Centuriatkomitien entscheiden müssen; s. 26, 3, 9. Livius hätte also entweder *tribus* nicht genau gebraucht (wie 6, 21, 5) oder die spätere Einrichtung vor Augen gehabt, als die Centurien Abteilungen der Tribus geworden waren; s. 1, 43, 12. — *sententia fuit*] sie stimmen für den Antrag des Flavius; vgl. 10, 11, 4; sonst wird das Wort von den Senatoren gebraucht; s. 3, 17, 4. — *verberatos*] s. 33, 19; 10, 9, 4. — *necari*] getötet werden sollten; vgl. 2, 5, 1; Cic. ad Att. 14, 10, 1. — *lege belli*] wie Kriegsgefangene. Nach Plinius sind die Tuskulaner wirklich besiegt worden; s. zu 40, 1.

12. *auctores*]* — *ad patrum aetatem*] vgl. 39, 42, 6; bis in die letzte Zeit der Republik. — *Papiriam*] s. Val. Max. 9, 10, 1: *Papiria* . . *tribus* . . *neminem umquam candidatum Polliae tribus fecit magistratum*. Wann die Tuskulaner in die tribus Papiria eingetreten sind, läßt sich nicht bestimmen, daß sie in derselben durch ihr Zusammenhalten (s. Mms. Tribus 13) den Ausschlag gaben, bezengt Val. Max. — *ferre solitum*] er habe ihre Stimmen nicht erhalten, wie *puncta ferre* u. a.

38—40. Siege über die Samni-

ten. App. Samnit. 4; Dio Cass. fr. 36, 8; Zon. 7, 26.

1. *Fabio*] der Magister equitum des Papirius; s. Kap. 30 ff.; der folgende M. Fabius ist wohl der Bruder desselben, der, wie der Vater, Ambustus heißt; s. 29, 9. — *Fulvio*] Livius scheint in seiner Quelle die Angabe bei Plinius (s. zu 37, 8), daß Fulvius in demselben Jahre erst Konsul in Tusculum, dann in Rom gewesen sei, nicht gefunden zu haben, wenn anders Plinius mit *consul Tusculanorum* einen Konsul in Tusculum und nicht vielmehr nur das höchste Amt hat bezeichnen wollen, wie Cic. ad Att. 2, 6, 1: *ubi (Antii) quidem ego malletm duumvirum quam Romae me fuisse* oder Auson. Clar. urb. 14(13), 40: *consul in ambabus* (in Rom und Burdigala), da Tusculum sonst Diktatoren hat (s. 6, 26, 4) und Konsuln in Städten außer Rom nur sehr selten erwähnt werden; s. Marq. StVw. 1, 477. — *conducta*] von den sabellischen Völkern, vielleicht mit tarentinischem Gelde. — *intentiore dilectu*] s. 17, 7.

2. *posita*] wohl nicht *erant*, sondern *sunt*; über *cum* nach dem Perf. s. 4, 32, 1; 24, 29, 1; vgl. 6, 42, 10. — *vallum* . . *inferrent*] wie *arma inferre* gesagt; sonst *castra castris conferre*.

3. *prohibuit*] näm. *eos (hoste*

munimenta adoriri; nec dissimulabant orta luce postero die facturos. dictator ubi propiorem spe dimicationem vidit, ne militum virtuti damno locus esset, ignibus crebris relictis, qui conspectum hostium frustrarentur, silentio legiones educit; nec tamen fallere propter propinquitatem castrorum potuit. eques extemplo insecutus ita institit agmini, ut, donec lucesceret, proelio abstineret; ne pedestres quidem copiae ante lucem castris egressae; eques luce demum ausus incursare in hostem carpando novissimos premendoque iniquis ad transitum locis agmen detinuit. interim pedes equitem adsecutus; et totis iam copiis Samnis urgebat. tum dictator, postquam sine magno incommodo progredi non poterat, eum ipsum, in quo constiterat, locum castris dimetari iussit. id vero, circumfuso undique equitatu, ut vallum peteretur opusque inciperet, fieri non poterat. itaque ubi neque eundi neque manendi copiam esse videt, instruit aciem impedimentis ex agmine remotis. instruunt contra et hostes, et animis et viribus pares. auxerat id maxime animos, quod ignari, loco iniquo non hosti cessum, velut fugientes ac territos terribiles ipsi secuti fuerant. id aliquamdiu aequavit pugnam iam pridem desueto

— *facturos*] das Objekt liegt in dem vorhergehenden Satze.

5. *ne pedestres quidem . . .*] man sollte eher erwarten *pedestres copiae ne egressae quidem castris ante lucem*; vgl. 33, 17; indes scheinen *donec lucesceret* und *ante lucem* beiden Sätzen gemeinschaftliche Begriffe und der Zusammenhang der Gedanken folgender zu sein: wie die Reiter nicht vor Tagesanbruch angriffen, so auch das Fußvolk nicht, welches da erst aus dem Lager rückte. Die Einschlebung des Satzes *ne . . . egressae* hat bewirkt, daß *donec . . . abstineret* durch *luce demum ausus*, dann wieder *ne pedestres quidem . . . in interim . . . adsecutus* wiederholt und näher bestimmt wird, wie überhaupt die Darstellung in der Schlachtschilderung manches Besondere hat und wortreich ist.

6. *luce*] * — *detinuit*] s. 10, 34, 6. — *adsecutus*; *et*] statt *adsecutus est et* kann hier, da der zweite Satz ein anderes Subjekt hat, nicht auffallen; anders 21, 45, 8.

7. *castris*] Dativ des Zweckes, wie öfter bei *locum quaerere, capere, circumspectare*; s. 21, 53, 11. — *dimetari*] s. 44, 7, 2. — *id vero*] 'das aber erst'; in Beziehung auf *magno incommodo* gesagt, erklärt durch *ut peteretur . . .* — *vallum*] der gewöhnliche Sprachgebrauch liefse *vallus* erwarten; s. 3, 27, 3; vgl. 25, 36, 5. — *inciperet*] = *inchoaretur*, nämli. die Schanzarbeit.

8. *impedimentis*] auf dem Marsche folgte den einzelnen Truppenteilen das zugehörige Gepäck. — *instruunt*] s. 10, 19, 15; vgl. 37, 1: *abdicaret*.

9. *quod ignari . . .*] sie waren mutiger, weil sie nicht wußten, daß die Römer nur um sich von dem ungunstigen Orte zu entfernen, nicht aus Furcht zurückgewichen waren. — *velut fugientes . . .*] ihrer Ansicht nach aus Schrecken fliehend, während sie selbst sie in Schrecken setzten; vgl. 1, 4, 5.

10. *iam pridem*] in den letzten 2 Jahren war es nach Livius nicht zu einer offenen Schlacht gekommen. — *desueto*] s. zu 5, 43, 8.

Samnite clamorem Romani exercitus pati. at hercule illo die ab hora diei tertia ad octavam ita anceps dicitur certamen stetisse, ut neque clamor, ut primo semel concursu est sublatus, iteratus sit neque signa promota loco retrove recepta neque recursum ab ulla sit parte. in suo quisque gradu obnixi, urgentes scutis, sine respiratione ac respectu pugnabant; fremitus aequalis tenorque idem pugnae in defatigationem ultimam aut noctem spectabat. iam viris vires, iam ferro sua vis, iam consilia ducibus deerant, cum subito Samnitium equites, cum, turma una longius provecta, acceperant inpedimenta Romanorum procul ab armatis sine praesidio, sine munimento stare, aviditate praedae impetum faciunt. quod ubi dictatori trepidus nuntius attulit, 'sine modo' inquit, 'sese praeda praepediant'. alii deinde super alios diripi passim ferrique fortunas militum vociferabantur. tum magistro equitum accito 'vides tu' inquit, 'M. Fabi, ab hostium equite omissam pugnam? haerent inpediti inpedimentis nostris. ad-gredere, quod inter praedandum omni multitudini evenit, dissipatos; raros equis insidentes, raros quibus ferrum in manu sit invenies; equos virosque dum praeda onerant, caede inermes cruentamque illis praedam redde. mihi legiones peditumque pugnae curae erunt; penes te equestre sit decus.' equitum acies, quibus illis [quae] esse instructissima potest, invecta in dissipatos inpeditosque hostes caede omnia replet. inter sarcinas omissas repente,

— *at* hercule*] der Gegensatz kann sich nur auf das zuletzt Gesagte (*iam pridem* . . .) beziehen, während *aliquamdiu* unberücksichtigt bleibt, welches eine Fortsetzung mit *postremo* (s. 25, 15, 14) oder *tandem* (s. 29, 2, 15), die aber erst in anderer Form § 12 folgt, erwarten läßt. — *signa* . . .] vgl. 4, 37, 11.

11. *quisque** — *obnixi* . . .] s. 6, 12, 8. — *respectu*] s. 32, 12, 7; zu *respiratione ac respectu* vgl. § 12; 45, 4, 5. — *in defatigationem* . . .] der Kampf schien nur mit gänzlicher Erschöpfung oder, wenn die Kraft bis dahin aushielt, erst mit Einbruch der Nacht endigen zu wollen. Über *spectare in* s. 1, 9, 6.

12. *viris vires*] vgl. § 9; § 11; § 13: *praeda praepediant*; § 14: *inpediti inpedimentis*; Annomination, wie 6, 22, 7. Zugleich ist *vis*

und *vires* absichtlich zusammengestellt. — *cum . . . cum*] hier anders als 18, 8f.; 6, 34, 6. — *acceperant*] näml. durch die Turme.

13. *sine . . . praepediant*] s. 22, 39, 20: *sine . . . vocent*.

14. *vides*] anders *videsne* 6, 29, 1; 7, 34, 4: *viden* 1, 19, 3. — *haerent*] s. 10, 36, 13.

15. *quod inter praedandum* . . .] näml. dafs sie sich dabei zerstreuen. — *equos virosque*] s. 3, 70, 6; zu 26, 4, 8. — *redde*] findet sich nur hier bei Livius in dieser Weise gebraucht; vgl. 2, 60, 4.

16. *mihi legiones* . . .] der Diktator war ursprünglich wohl in derselben Weise zunächst Anführer der Fußtruppen, wie der Magister equitum Führer der Reiterei.

39. 1. *acies*] wird selten von der Reiterei gebraucht. — *qualis esse* . . .] vgl. 1, 25, 9.

obiacentes pedibus fugientium consternatorumque equorum, neque pugnae neque fugae satis potentes caeduntur. tum deleto prope equitatu hostium M. Fabius circumductis paulum alis ab tergo pedestrem aciem adoritur. clamor inde novus accidens et Samnitium terruit animos, et dictator, ubi respectantes hostium antesignanos turbataque signa et fluctuantem aciem vidit, tum appellare, tum adhortari milites, tribunos principesque ordinum nominatim ad iterandam secum pugnam vocare. novato clamore signa inferuntur, et, quidquid progrediebantur, magis magisque turbatos hostes cernebant. eques ipse iam primis erat in conspectu, et Cornelius respiciens ad manipulos militum, quod manu, quod voce poterat, monstrabat vexilla se suorum parmasque cernere equitum. quod ubi auditum simul visumque est, adeo repente laboris per diem paene totum tolerati vulnerumque obliti sunt, ut haud secus, quam si tum integri e castris signum pugnae accepissent, concitaverint se in hostem. nec ultra Samnis tolerare terrorem equitum peditumque vim potuit; partim in medio caesi, partim in fugam dissipati sunt. pedes restantes ac circumventos cecidit; ab equite fugientium strages est facta, inter quos et ipse imperator cecidit.

2. *potentes*] = *pugnandi* .. *potestate adempta*.

3. *alis*] wohl nach späterem Sprachgebrauche, als die Reiterei aus fremden Truppen bestand und die Abteilungen derselben überhaupt *alae* genannt wurden; so lange die Römer selbst einen Teil der Reiterei stellten, wurden die von den Bundesgenossen gerüsteten Abteilungen, nicht die römischen, *alae* genannt; s. 40, 40, 9: *et alarii equites, postquam Romanorum equitum .. facinus videre. — paulum*] 38, 12 heißt es *longius provecta*.

4. *novus*] s. 38, 10. — *accidens*] näm. *ad aures*; s. 24, 11; 10, 5, 2. — *respectantes .. antesignanos*] die Hastati und Principes; s. zu 11, 7. — *fluctuantem*] s. 6, 13, 3. — *tum .. tum*] die Anapher von *tum* im Hauptsatze (vgl. 4, 33, 3) sowie der Histor. bei *tum* (s. 1, 54, 1; 48, 3; 21, 54, 9) findet sich — *principesque ordinum*]

die ersten Centurionen; vgl. 7, 41, 4; 10, 35, 16.

5. *novato*] statt *renovato*; s. 26, 19, 2; anders 4, 33, 7. — *quidquid*] s. zu 7, 32, 6. Es sind die hinter den Hastati stehenden Linien.

6. *quod manu* ..] anders Tac. Ann. 2, 17; Sall. Jug. 98, 1. — *monstrabat*] bezieht sich in seiner eigentlichen Bedeutung nur auf *manu*; dagegen *vexilla* .. (s. 4, 38, 3) hängt von *voce monstrabat* = *clamabat* ab.

7. *ut .. concitaverint*] vgl. 24, 16, 1. — *integri e castris*] ist eng miteinander zu verbinden, = frisch aus dem Lager ausgerückt, wie sonst wohl *recens ex urbe* u. a. gesagt wird. Die Anlassung eines Particips (wie hier *egressi*) ist bei einem Substantiv mit Präposition (namentlich *ex*) bei Livius nicht selten; s. 1, 21, 3; 2, 40, 2; 28, 45, 18.

9. *inter quos* ..] s. 6, 20, 8; 23, 1, 9. — *imperator*] oskisch *embratur*; wahrscheinlich der an der Spitze des Bundesheeres stehende Feld-

Hoc demum proelium Samnitium res ita infregit, ut omnibus conciliis fremerent minime id quidem mirum esse, si in pio bello et contra foedus suscepto, infestioribus merito deis quam hominibus, nihil prospere agerent; expiandum id bellum magna mercede luendumque esse; id referre tantum, utrum supplicia noxio paucorum an omnium innoxio praebeant sanguine; audebantque iam quidam nominare auctores armorum. unum maxime nomen per consensum clamantium Brutuli Papi exaudiebatur. vir nobilis potensque erat, haud dubie proximarum indutiarum ruptor. de eo coacti referre praetores decretum fecerunt, ut Brutulus Papius Romanis dederetur et cum eo praeda omnis Romana captivique ut Romam mitterentur, quaeque res per fetiales ex foedere repetitae essent, secundum ius fasque restituerentur. fetiales Romam, ut censuerunt, missi et corpus Brutuli exanime; ipse morte voluntaria ignominiae se ac supplicio subtraxit. placuit cum corpore bona quoque eius dedi. nihil tamen earum rerum praeter captivos ac si qua cognita ex praeda sunt acceptum est; ceterarum rerum inrita fuit deditio. dictator ex senatus consulto triumphavit.

herr; s. 9, 1, 2, 22, 6, 44, 13; 10, 29, 16, 38, 12. Er wird auch *dux* genannt (s. 9, 22, 11; 10, 19, 14, 20, 13, 21, 2) und ist verschieden von dem *praetor* 8, 26, 1. Ob er jährlich gewählt worden ist, wie man aus 9, 1, 2 vermuten könnte, und ob zuweilen mehrere waren (s. 10, 38, 3), ferner in welchem Verhältnisse derselbe zu den *praetores* § 13 stand, läßt sich nicht erkennen; s. 7, 31, 11; Nieb. RG. 3, 209.

10. *conciliis*] wie 7, 31, 11; oder es sind Versammlungen in einzelnen Staaten gemeint. — *contra foedus*] das Kap. 2 geschlossene, welches nach Livius' Ansicht (s. 23, 3 ff.) die Samniten ebenso gebrochen haben (s. § 13: *per fetiales* . . . 9, 1, 4 ff.) wie den Waffenstillstand § 12; 37, 2. Daher *inpium*; s. 9, 1, 10.

11. *id referre*] es handle sich nur darum. — *supplicia*] Sühnopfer, Sühne für das gebrochene Bündnis; der, welcher das Bündnis gebrochen hatte, wurde als Sühnungsmittel (*piaculum*; s. 9, 10; 21, 10, 12)

den Göttern oder den Feinden überliefert, er war mit allem, was er besaß, *sacer*; vgl. Isid. 5, 27.

12. *Brutuli*] ist nicht Vor-, sondern Zuname; *Papius* Gentilname; s. Mms. Unterit. Dial. 202. — *exaudiebatur*] wie 1, 27, 8.

13. *coacti*] wie in Rom die Consuln durch die Aufforderung der Senatoren veranlaßt werden, einen Gegenstand zur Beratung zu bringen, so die *praetores*, welche hier die Bundesversammlung leiten; s. 7, 31, 11. Übrigens setzt *referre* und *decretum fecerunt* (s. 32, 22, 4) sowie § 15: *placuit* eine beratende und beschließende Versammlung oder Behörde voraus, nicht bloß eine Versammlung der Anführer.

13. *per fetiales*] im Anfange des Krieges Kap. 23. Das Institut der Fetialen fand sich bei mehreren italischen Völkern. — *ius fasque*] d. h. nach dem Fetialrechte; s. 1, 32, 6.

15. *inrita fuit*] war ohne Erfolg, wurde nicht angenommen; die Samniten sind bereit, die Kap. 23 ge-

- 16 Hoc bellum a consulibus bellatum quidam auctores sunt
 eosque de Samnitibus triumphasse; Fabium etiam in Apuliam
 40 processisse atque inde magnas praedas egisse. nec discrepat,
 2 quin dictator eo anno A. Cornelius fuerit; id ambigitur, belline
 gerendi causa creatus sit, an ut esset, qui ludis Romanis, quia L.
 3 Plautius praetor gravi morbo forte implicitus erat, signum mit-
 tendis quadrigis daret functusque eo haud sane memorandi im-
 perii ministerio se dictatura abdicaret. nec facile est aut rem rei

stellten Forderungen zu erfüllen, die Römer aber stellen jetzt höhere; s. Appian: ἡ βουλὴ προσεδόκα κατοπαθοῦντας ἐνώσειν περὶ τῆς ἡγεμονίας, sie sollten die Oberhoheit Roms anerkennen, denn: οὐκ ἐκδωσόμενοι δὴ τας πόλεις ἔφασαν ἡκειν, ἀλλ' ἐς φίλλαν συνάξοντες, das frühere Bündnis; vgl. Dionys. a. a. O.

16. bellum . . . bellatum] vgl. 6, 42, 5. — a consulibus] so die Triumphalfasten: L. Fulvius . . . Curvius cos. a. CDXXXI de Samnitibus Quirinatibus; anders berichtet Plinius an der zu 37, 8 angeführten Stelle: qui (Fulvius) solus eodem anno, quo fuerat hostis, Romae triumphavit ex iis, quorum consul fuerat, nämli. die Tuskulaner. — in Apuliam] schließt sich an 37, 4 an; dasselbe berichtet Appian, und in den Triumphalfasten triumphiert Q. Fabius an. CDXXXI de Samnitibus et Apuleis XII. k. Mart.

40. 1. discrepat] s. 3, 31, 8. — quin] vgl. 2, 2; zu 2, 1, 3. Wie über den Anführer nichts feststeht, so ist über den Ort, wo, und die Verhältnisse, unter denen die Schlacht geliefert sein soll, nichts berichtet, die Schilderung derselben Kap. 38 f. ein Phantasiegemälde (von Claudius Quadrigarius oder Valerius An-

is Romanis] mit Ausnahme 9, wo die Einrichtung meldet wird, hat Livius ludi oder ludi magni, ut voluit sind (s. 7, 8. RF. 2, 51), ge-

nannt; vgl. 2, 36, 1; 4, 27, 1; 5, 19, 1. 31, 2; 7, 11, 4. Nur 6, 42, 12 heißen sie ludi maximi. Die an u. St. zuerst vorkommende und von jetzt an oft wiederholte Benennung ludi Romani, neben denen aber auch noch ludi magni als bei besonderen Gelegenheiten gelobte (s. zu 22, 9, 9; 36, 2, 2; 39, 22, 2) stattfinden, deutet nach Th. Mommsen RF. 2, 52 darauf hin, daß damals bereits die Ludi Romani nicht mehr für die einzelnen Fälle gelobt, sondern jährlich als Feriae statae gefeiert wurden, worauf vielleicht auch die Einrichtung bleibender Carceres (s. 20, 1) hinweist. Die Spiele waren dem Jupiter geweiht und damals wohl vorzüglich circensische; die scenischen waren noch ganz untergeordnet; s. 7, 3, 2. Der dieselben leitende Magistrat mußte, da er in der Tracht und auf dem Wagen der Triumphatoren (s. 10, 7, 9) erschien, das für den Triumph erforderliche Imperium haben (es war also gewöhnlich einer der Konsuln oder der Prätor [s. 25, 12, 10], bisweilen, wie an u. St., als Vertreter der Konsuln, oder ein besonders ernannter Diktator) und gab dann auch das Zeichen zur Abfahrt der Wagen.

3. haud sane] s. 7, 18, 2. — ministerio] die Besorgung, Verwaltung, häufiger der Dienst, die Dienstleistung selbst; s. 3, 57, 10; 9, 34, 18; 26, 47, 2 u. a.; vgl. 4, 8, 6. 12, 8. — rem . . .] weder in der Sache noch in den Gewährsmännern liegt ein Grund, das eine oder das andere vorzuziehen.

aut auctorem auctori praeferre. vitiatam memoriam funebribus 4
 laudibus reor falsisque imaginum titulis, dum familiae ad se quae-
 que famam rerum gestarum honorumque fallenti mendacio tra-
 hunt. inde certe et singulorum gesta et publica monumenta 5
 rerum confusa; nec quisquam aequalis temporibus illis scriptor
 extat, quo satis certo auctore stetur.

4. *funebribus laudibus*] Leichen-
 reden; s. Plin. 7, 139: *supremae
 laudes*; eigentlich das in der *lau-
 datio* (s. 2, 47, 11; 5, 50, 7) aus-
 gesprochenen Lob; vgl. Cic. Brut. 62:
*quamquam his laudationibus hi-
 storia rerum nostrarum est facta
 mendosior.* — *imaginum titulis*]
 Unterschriften unter den Ahnen-
 bildern; s. zu 4, 16, 4; Plin. 35, 8:
*etiam mentiri clarorum imagines
 erat aliquis virtutum amor.* — *dum*]
 giebt den Umstand an; s. Praef. 2;
 9, 9, 11. — *familiae*] — *gesta*]
 s. 6, 1, 3: *gesta domi militiaeque*;
 27, 40, 4; Nep. Timoth. 4, 6; Hann.
 13, 3; ist sonst selten und an u. St.
 wohl nur gebraucht, weil *rerum
 gestarum* eben vorhergegangen war.
 — *fallenti*] welche leicht irre führen
 kann; ist adjektivisch gebraucht.

5. *et publica monumenta*] scheint
 zu bedeuten, daß aus den Familien-

denkmälern die erdichteten Ehren
 und Thaten auch in die öffentlichen,
 die Fästi triumphales, consulares u. a.
 (s. 6, 1, 2), gekommen sind und so
 die Geschichte verfälscht worden
 sei; s. Broecker 74. — *quisquam
 scriptor*] s. 2, 48, 2; 3, 38, 2; 5, 2, 10;
 6, 27, 8; 9, 18, 13; 10, 9, 6; 34, 49, 9;
 39, 50, 4; 45, 15, 3. 20, 3; vgl. zu 27,
 50, 4. — *scriptor*] überhaupt Ge-
 schichtschreiber ohne Rücksicht auf
 die mehr oder weniger ausgebildete
 Form der Darstellung; s. 30, 7; 1,
 44, 2; 3, 23, 7; 9, 18, 5; 21, 1, 1
 (*rerum scriptor*) u. a. Anders *au-
 ctores* (s. 6, 12, 2; 10, 9, 12 u. a.),
 welche mehr Materialsammler sind;
 ein Geschichtschreiber, der als Ge-
 währsmann dienen könnte. Die äl-
 testen Annalisten haben über 100
 Jahre später geschrieben und waren
 auf die bereits gefälschten Berichte
 angewiesen.

T. LIVI

AB VRBE CONDITA LIBRI VI PERIOCHA.

Res adversus Volscos et Aequos et Praenestinos prospere gestas continet. quattuor tribus adiectae: Stellatina, Tromentina, Sabatina, Arniensis. M. Manlius, qui Capitolium a Gallis defenderat, cum obstrictos aere alieno liberaret, nexos exsolveret, crimine adfectati regni damnatus de saxo deiectus est; in cuius notam senatus consultum factum est, ne cui de Manlia gente Marco nomen esset. C. Licinius et L. Sextius tribuni plebis legem promulgaverunt, ut consules ex plebe fierent, qui ex patribus creabantur; eamque cum magna contentione repugnantibus patribus, cum iidem tribuni plebis per quinquennium soli magistratus fuissent, pertulerunt; et primus ex plebe consul L. Sextius creatus est. lata est et altera lex, ne cui plus quingentis iugeribus agri liceret possidere.

T. LIVI

AB VRBE CONDITA LIBRI VII PERIOCHA.

Duo novi magistratus adiecti sunt, praetura et curulis aedilitas. pestilentia civitas laboravit, eamque insignem fecit mors Furi Camilli. cuius remedium et finis cum per novas religiones quaereretur, ludii scaenici tunc primum facti sunt. cum dies L. Manlio dicta esset a M. Pomponio tribuno plebis propter dilectum acerbe actum et T. Manlium filium rus relegatum sine ullo crimine, adulescens ipse, cuius relegatio patri obiciebatur, venit in cubiculum tribuni strictoque gladio coegit eum in verba sua iurare se non perseveraturum in accusatione. tunc omnia pretiosa missa sunt in praesaltam vorsginem urbis Romanae; in eam Curtius armatus sedens equo praecipitavit, et expleta est. T. Manlius adulescens, qui patrem a tribunicia vexatione vindicaverat, contra Gallum provocantem aliquem ex militibus Romanis in singulare certamen descendit eique occiso torquem aureum detraxit, quem ipse postea tulit, et ex eo Torquatus est nuncupatus. duae tribus additae: Pomptina et Publilia. Licinius Stolo lege a se lata damnatus est, quod plus quingentis iugeribus agri possideret. M. Valerius tribunus militum Gallum, a quo provocatus erat, insidente galeae corvo et unguibus rostroque hostem infestante occidit et ex eo Corvini nomen accepit consulque proximo anno, cum annos viginti tres haberet, ob virtutem creatus est. amicitia cum Carthaginiensibus iuncta est. Campani cum a Samnitibus bello urgerentur, auxilio adversus eos a senatu petito, cum id non inpetrarent, urbem et agros populo Romano dediderunt. ob quam causam ea, quae populi Romani facta essent, defendi bello adversus Samnites placuit. cum ab A. Cornelio consule exercitus in locum inicum deductus in magno discrimine esset, P. Deci Muris

tribuni militum opera servatus est, qui occupato colle super id iugum, 25
 in quo Samnites conseruerant, occasionem consuli in aequiorem locum
 evadendi dedit; ipse ab hostibus circumsessus erupit. cum milites Ro-
 mani, qui Capuae in praesidio relictis erant, de occupanda urbe conspi-
 rassent et detecto consilio metu supplicii a populo Romano defecissent,
 per M. Valerium Corvum dictatorem, qui consilio suo eos a furore revo- 30
 caverat, patriae restituti sunt. res praeterea contra Hernicos et Gallos
 et Tiburtes et Privernates et Tarquinienses et Samnites et Volscos pro-
 spero gestas continet.

T. LIVI

AB VRBE CONDITA LIBRI VIII PERIOCHA.

Latini cum Campanis defecere et missis legatis ad senatum condi-
 tionem tulerunt, ut, si pacem habere vellent, alterum ex Latinis consu-
 lem facerent. qua legatione perlata praetor eorum Annius de Capitolio
 ita prolapsus est, ut exanimaretur. T. Manlius consul filium, quod contra
 edictum eius adversus Latinos pugnaverit, quamvis prospere pugnas- 5
 set, securi percussit. laborantibus in acie Romanis P. Decius, tunc consul
 cum Manlio, devovit se pro exercitu et, concitato equo cum in medios
 hostes se intulisset, interfectus morte sua Romanis victoriam restituit.
 Latini in deditionem venerunt. T. Manlio in urbem reverso nemo ex
 iuventute obviam processit. Minucia virgo Vestalis incesti damnata est. 10
 Ausonibus victis in oppidum ex eis captum Gales colonia deducta est;
 item Fregellae colonia deducta est. beneficium conplurium matronarum
 deprehensum est, ex quibus plurimae statim epotis medicaminibus perie-
 runt. lex de beneficio tunc primum constituta est. Privernatibus, cum
 rebellassent, victis civitas data est. Neapolitani bello et obsidione victi 15
 in deditionem venerunt. Q. Publilio, qui eos obsederat, primo et impe-
 rium prolatum est et pro consule triumphus decretus. plebs nexu libe-
 rata est propter L. Papiri creditoris libidinem, qui C. Publilio debitori
 suo stuprum inferre voluerat. cum L. Papirius Cursor dictator reversus
 in urbem ab exercitu esset propter auspicia repetenda, Q. Fabius magi- 20
 ster equitum, occasione bene gerendae rei invitatus, contra edictum eius
 prospere adversus Samnites pugnavit. ob eam causam cum dictator de
 magistro equitum supplicium sumpturus videretur, Fabius Romam pro-
 fugit et, cum parum causa proficeret, populi precibus donatus est. res
 praeterea contra Samnites prospere gestas continet. 25

Abweichungen vom Text der Jahnschen Ausgabe
 (Lipsiae MDCCLIII).

VI 1 *Volscos*] *Vulscos* Jahn nach N.

VII 8 *tunc*] *cum telluris hiatus tota ad ultimum territa patria
 foret, tunc* Jahn. — 10 *et expleta est*] *jüng. Hss.; expletat N, ita ex-
 pletam* Jahn. — 15 *a se lata*] *Mg.; lata N, sua* Jahn, *ab ipsa latam*
Wfab. — 18 *Corvini*] *Corvi* Jahn. — 32 *Volscos*] *Vulscos* Jahn nach N.

VERZEICHNIS DER STELLEN,

AN WELCHEN VON DER HANDSCHRIFTLICHEN ÜBERLIEFERUNG ABGEWICHEN
IST, UND DER WICHTIGSTEN KONJEKTUREN, WELCHE J. N. MADVIG IN DIE
ZWEITE AUFLAGE SEINER TEXTAUSGABE (HAVNIAE MDCCCLXXV)
AUFGENOMMEN HAT.

Ald. = Aldus; Alsch. = Alschefski; Bk. = Bekker; ed. vet. =
editiones veteres vor Aldus; Crév. = Crévier; Drak. = Drakenborch;
Duk. = Duker; Fr. 1. = editio Frobeniana 1531; Fr. 2 = editio Fro-
beniana 1535; Glar. = Glareanus; Gr. = J. F. Gronov; J. Gr. = Jakob
Gronov; Hwg. = Heerwagen; Htz. = Hertz; Kr. = Kreyfsig; Mog. =
editio Moguntina 1518; Mg. = Madvig; Mms. = Th. Mommsen; Rhen.
= Rhenanus; Sig. = Sigonius; Wfl. = Wölfflin; Wfsb. = Weissenborn;
Wsbg. = Wesenberg.

V = Veronensis, in Verona, bibl. capitul. 40; 4. Jahrh.

M = Mediceus, in Florenz, bibl. Laur. pl. 63, 19; 11. Jahrh.

P = Parisiensis, in Paris, bibl. nat. 5725; 10. Jahrh.

F = Floriacensis, in Paris, bibl. nat. 5724; 10. Jahrh.

U = Upsaliensis, in Upsala, Universitätsbibl.; 10.—11. Jahrh.

R = Romanus, in Rom, bibl. Vat. 3329; 11. Jahrh.

D = Dominicanus, in Florenz, bibl. St. Marci 326; 12. Jahrh.

L = Leidensis, in Leyden, lat. fol. 6a, 12. Jahrh.

VI 1, 6 *legatus* getilgt nach Cobet.

1, 8 *et post*] die Hss.; *post* V.

1, 8 *iterum*] getilgt nach Baumgarten-Crusius. Hierzu bemerkt
Wfsb.⁴: *iterum* ist wahrscheinlich aus der folgenden Zeile hierher ge-
kommen; denn gewöhnlich wird nicht angegeben, zum wievielten Male
jemand Interrex ist. Camillus aber war es zum dritten Male; s. 5, 17, 4.
31, 8. Die Verbindung mit dem Folgenden (obgleich sich die Konsular-
tribunen so schlecht bewährt hatten, wählte er doch zum zweiten Male),
weil er nur 5, 31, 8, nicht 5, 17, 4 Konsulartribunen gewählt hat) wäre
wie die Wortstellung gezwungen und unpassend.²

1, 10 *edita etiam*] die Hss.; *etiam aedita* V.

1, 11 *Aliam*] über die Schreibweise vgl. Anhang zu 5, 37, 7.

1, 11 *religione rei ullius*] Freudenberg; *rei nullius* VM, *rei nulli*
P, und diesem folgt Mg. Wfsb.⁴ las *insignemque rei nullius . . agenda*
und bemerkte dazu: *insignem . . agenda* ist Umschreibung des *dies*
religiosus, und *rei . . agenda* scheint Epexegese zu *diem insignem*
zu sein: *diem insignem fecerunt i. e. diem nullius rei agenda* = *de-*
creverunt, ut esset dies nullius rei agenda; vgl. 1, 1, 8; 6, 2, 3: *novus*
terror defectionis; 3, 19, 2. 24, 1; 40, 13, 3: *tempora qualia sint . .*
vides, lusus, convivii . .; Cic. de nat. d. 2, 168: *mala . . consuetudo*
*est contra deos disputandi*³. Mg. liest *rei nulli . . agenda*; allein in-

signis wird selten mit dem Genetiv des Gerundiums verbunden, oder die Verbindung ist unsicher; s. 10, 39, 14.

- 2, 3 *defectionis*] (*addefectionis*) V; *defectioni* die übrigen Hss.
 2, 5 *eiusdem . . cuius*] Mg. schreibt *eisdem . . quibus*.
 2, 6 *verba sua*] die Hss.; *sua verba* V.
 2, 6 *centuriarof*] MPFU; *centuriarotur* RDL (V fehlt).
 2, 8 *Mecium*] VP; *mestium* M *metium* D.
 2, 11 *militibus munitum*] V; fehlt in den übrigen Hss.
 3, 5 *moenia*] die Hss.; fehlt in V.
 3, 8 *inermi*] die Hss.; *inermib.* V; vgl. 6, 10, 5.
 3, 9 *in spe ultima*] die Hss.; *ultima in spe* V.
 4, 5 *aspernantium*] die Hss.; *contemnentium* V.
 4, 6 *crecere tum*] MP; *crecoret cum V crecere cum* L.
 4, 7 *exitu anni*] die Hss.; *anni exitu* V.
 4, 7 *L. Iulius Iulus*] *l. iulius* VM *iulius l. P iulius tullus* L.
 4, 7 *Ser.*] Mog.; *seruilius* VMP.
 4, 8 *exercitum*] Wsbg. vermutet: *(it) exercitum*.
 4, 8 *relinqueretur*] V; *relinquerent* die übrigen Hss.
 5, 3 a) jüng. Hss.; fehlt in MP (V fehlt).
 5, 3 *habuerint*] Mg.; *habuerunt* die Hss. Vgl. auch Wfsb. zu 2, 15, 3 und 37, 34, 6.
 5, 5 *moverunt*] Mg.; *moueunt* M¹ *mouerant* M² *mouerat* P (V fehlt).
 5, 5 *eodem*] Wsbg. streicht dies Wort, H. J. Müller vermutet mit *Ascensius*, daß es in *eandem* zu ändern ist.
 5, 7 *C. Cornelium C. Sergium*] Sig.; *cn. sergium* MP (V fehlt).
 5, 7 *L. Menenium*] Sig.; *licinium menenium* MP (V fehlt).
 6, 4 *suam misisse*] die Hss.; *summisisse* L.
 6, 5 *voluntarios* tilgt Mg.
 6, 7 *animo*] Wfsb.; *id animo* V *in animo* die übrigen Hss.
 6, 8 *dictatorem* getilgt nach Mg. Wfsb.⁴ bemerkt dazu: 'Das Wort ist unrichtig, da nicht das Volk den Diktator wählt (s. 5, 46, 10; 22, 5, 6, 14, 11) und nicht die Rede davon gewesen ist, daß es Camillus habe wählen wollen, sondern nur im Senate die Ansicht geherrscht hat, daß er unter anderen Verhältnissen habe gewählt werden müssen. Es ist deshalb wohl *imperatorem* zu lesen oder *dictatorem* als Glossem zu tilgen'. Und zu *quartum* ebenderselbe: 'Dies war Camillus als *Tribunus militum*, als Diktator erst später (s. 38, 4).'
 6, 8 *honorato*] V; *honoratum* die übrigen Hss., *honoratorum* Ald.
 6, 9 *socum ipsum*] die Hss.; *ipsum socum* V.
 6, 13 *ad urbem*] V; *in urbe* die übrigen Hss.
 6, 14 a *L. Quinctio*] vgl. § 3; a *t. quinctio* die Hss.; *ab quinctio* V.
 6, 14 *alia belli*] V; *belli alia* P *belli atia* ML.
 6, 18 *laudemque*] Wsbg. vermutet *laudemque* (*suam* oder *propriam*).
 7, 1 *vim* hinzugefügt nach Alanus. Wfsb.⁴ ergänzt *iuventutem* aus dem Vorhergehenden zu *ingentem* und vergleicht 9, 5, 11; 22, 35, 5; 38, 37, 2. — 7, 1 endigt V.
 7, 2 *resistantes*] Gr.; *resistentes* die Hss. (vgl. Sen. suas. 1, 2).
 8, 7 *fugam impediebat*] ed. vet.; *fuga impediebatur* R *fuga impediebat* die übrigen Hss.
 9, 6 in *Volscos*] A. Perizonius; *in uolscis* die Hss.
 9, 9 *non tam a*] Hwg.; *montana* M *non tanta* die übrigen Hss. und so Mg.

10, 1 *eo*] Gr.; *in eo* die Hss.

10, 8 *iis*] Wsbg.; *his* die Hss.; dies hat Wfsb.⁴ im Text und bemerkt dazu: '*hic* bisweilen in Or. obl., wie 3, 24, 5; 5, 2, 8. 11, 11'. Vgl. zu 38, 42, 10.

11, 1 *iterum C. Sergio*] hinzugefügt nach Glar., der aber *C. Sergio iterum* zwischen *iterum* und *tribunis* ergänzte.

11, 3 *esse* tilgt Mg.

11, 5 *in spem*] P; *spem* die übrigen Hss.

11, 5 *socium esse*] Harant vermutet *socium esse* <constet>.

11, 7 *primus*] T. Faber; *primum* die Hss. Wfsb.⁴ bemerkt hierzu: 'Die Hss. haben *primum*, wie auch sonst bisweilen, wo man *primus* erwartet; s. 2, 5, 9. 18, 4; 8, 15, 9. 26, 7. Ebenso *solum* neben *solus*'.

11, 8 *fidem*] Sig.; *idem* die Hss.

12, 1 *inductum*] F²U; *induci indictum* M *indictum* PF¹RD.

12, 6 *conueniat*] die Hss.; aber *conueniant* M.

12, 8 *vatesque*] cod. Rhen. und jüngere Hss; *vatesue* die übrigen Hss. Hierzu bemerkt Wfsb.⁴: '*vatesue* wegen des wenn auch nur scheinbaren Zweifels; vgl. 14, 10; 7, 19, 5; 28, 10, 5. Auch das uns näher liegende *vatesque* (s. 10, 9, 4) findet sich in guten Hss.'

12, 10 *T.*] die Hss.; fehlt in M.

12, 10 *tene at*] Wsbg; *teneas* die Hss. Wfsb.⁴ liest *teneas*; *ubi* und bemerkt hierzu: '*teneas* . . *infer*: vgl. 3, 48, 4: *ignosce* . . *sinas*; Cic. ad fam. 14, 4, 3: *si* . . *adiuves* . . *sin* . . *fac venias*; Tib. 4, 4, 9: *veni* . . *feras*'.

12, 10 *pavore*] Mg. schreibt *labore* nach LHarl. 1.

13, 3 *cernebat*] die Hss.; *credebat alibi cernebat* MVorm.

13, 4 *instare*] Fr. 1; *stare* die Hss.

13, 7 *omnium*] Siesbye; *hominum* die Hss. Letzteres hat Wfsb.⁴ im Text und bemerkt dazu: '*nec* . . *sed*: ich will nicht sagen Leute von der Plebs, das versteht sich von selbst, sondern; s. 10, 6, 4: *actio, qua non infamam plebem accenderant, sed ipsa capita plebis*; 21, 41, 16; 38, 22, 9; 42, 41, 14'. Wsbg. vermutet: *nec hominum* <*solum*> . .

14, 2 *intuenti*] Gr.; *intuenda* die Hss.

14, 9 *commodioris*] Ald.; *commotioris* die Hss. Letztere La. erklärt Wfsb.⁴ folgendermaßen: '*commotus* ist der, welcher in den Zustand der Unruhe versetzt ist und darin verharret, so daß es sich wie *consideratus, copulatus* u. a. der aktiven Bedeutung nähert; also ein Unternehmen, das aus einer aufgeregteren Stimmung hervorging, noch stürmischer und somit geeigneter war alles aufzuregen als das § 5 Erzählte'. Wsbg. vermutet: *accommodatioris*.

14, 11 *cum* getilgt nach Lov. 5.

15, 10 *reliquam*] Mg.; *aliquam* die Hss. Huschke vermutet *at aequam* und vergleicht Sall. Jug. 1, 79, 8: *condicionem tantummodo aequam*.

17, 3 *viros*] Kraffert; *suos* die Hss. Zu *suos* bemerkt Wfsb.⁴: '*suos* müßte hier bedeuten "ihre teuren, lieben Freunde und Führer"; vgl. 27, 22, 7; *suae*. Da jedoch *populares sui* gewöhnlich heißt "ihre Landsleute", so tilgt Duker *suos*, Madvig *populares*. Vielleicht hatte Livius *patronos* geschrieben (s. 18, 14), wie § 1: *defensores*, und *populares* war dazu Glossem'.

17, 5 *Capitolino* getilgt nach Kiehl. Vielleicht aber wird richtiger mit Mg. *Capitolini* geschrieben; vgl. 7, 4, 3. 32, 15.

17, 6 *eo quod*] H. J. Müller; *id quod* die Hss.; vgl. 6, 35, 4. Mg. streicht *id* nach Doujat.

- 18, 1 *exitum*] Mg.; *exitu* die Hss.
 18, 1 *Ser.*] Sig.; *sergius* die Hss.
 18, 3 *iam*] Gr.; *iam* in M, in die übrigen Hss. Wsb.⁴ bemerkt hierzu: 'Bei dieser Lesart würde man statt des bei *adesse* ungewöhnlichen und sich von selbst verstehenden *propinquum* ein stärkeres Attribut erwarten (wie 2, 28, 8. 29, 1; 3, 10, 7), besonders da auch sonst gewöhnlich nur *adest certamen* gesagt wird'. Hasant verbindet *coorta esset* in *propinquum certamen*, *aderat et Manlius*. H. J. Müller vermutet, daß in *propinquo* Glossem zu *aderat* gewesen und, nachdem in den Text gedrungen, in *in propinquum* geändert sei.
 18, 6 *quoteni*] Mg.; *quot enim* die Hss.
 18, 12 *iam*] Gr.; *etiam* die Hss.
 18, 14, *induit*] Schaedel vermutet *indit*.
 19, 1 *libertati*] Fr. 1; *libertatis* die Hss.
 19, 2 *vociferantur*] MPFU; *uociferatur* RD.
 19, 4 *et*] H. J. Müller; *et* die Hss.; A. Perizonius streicht dieses *et*. Wsb.⁴ bemerkt dazu: 'Livius gebraucht *nam et* auch sonst bisweilen, wo ein zweiter Grund nicht folgt; s. 28, 7, 2; 31, 40, 5; 33, 5, 7; vgl. 29, 23, 4.'
 19, 5 *Publius*] Glar.; *publius* die Hss.
 20, 8 *produxit* getilgt nach Rhenanus.
 20, 8 *nominati*] Mg.; *nominatum* die Hss. Vgl. Mms. RF. 2, 186.
 21, 7 *ni*] MLHarl. 1; *nisi* die übrigen Hss.
 21, 8 *senatu*] Fr. 1; *senatum* die Hss.
 22, 1 *Papirii*] Fr. 1; *papirius* die Hss.
 22, 1 *tribunis* getilgt nach Muret mit den jüng. Hss. Wsbg. nimmt es in Schutz ('hoc enim non addito audiendum fuit collegis').
 22, 9 *confiderent*] M; *confideret* die übrigen Hss.
 23, 5 *rapere*] wahrscheinlich ist mit jüng. Hss. *capere* zu schreiben.
 23, 6 *instruendis*] Gr.; *instrumentem* die Hss.
 23, 11 *eam*] T. Faber; *etiam* die Hss.
 23, 12 *eventum*] eine jüng. Hs.; *euentu* die übrigen Hss.
 24, 5 *subiectus*] R¹D; *sublatus subiectus* M *sublatus* PFUR².
 24, 9 *temeritati*] jüng. Hss; *temeritatis* die übrigen Hss.
 24, 10 *fluctuante acie*] Hwg.; *fluctuantem aciem* die Hss., aber *fluctuantem acie* M¹. Mg. vermutet: (<non> in *fluctuantem aciem trudi equos*.
 25, 7 *itineri*] Mailänder Ausg. 1505; *itineris* die Hss.
 27, 2 *Lucio*] Sig.; *licinio* die Hss.
 27, 3 *invidiosius*] Dak.; *invidiae eius* die Hss.
 27, 5 *tertios*] die Hss.; aber *tertio* M.
 27, 7 *fine*] Ald.; *finem* die Hss.
 27, 10 in hinzugesetzt nach Stroth.
 27, 10 *Gabino*] J. Gr.; *sabino* die Hss.
 28, 1 *creatum*] Kraffert; *certum* die Hss. Zu der letzteren La. bemerkt Wsb.⁴: '*certum*: bei der großen Zahl der Militärtribunen; bereitet auf die Wahl des Diktators vor'. Vielleicht ist *certum* zu halten unter Vergleichung von 3, 50, 16.
 28, 2 *acto*] jüng. Hss.; *facto* die übrigen Hss.
 28, 8 *dedecoris*] MRD; *cladis dedecoris* PFU.
 29, 4 *dissipati*] Mg. schreibt *dissipata*.
 30, 8 *fuit*] Fr. 2; *fuisset* die Hss., aber *fuit seti* Harl. 1. Hiernach vermutet Harant: *fuit; Setiae modo* . .

30, 9 *anno Setiam*] Sig.; *annos etiam* die Hss., aber *anno etiam* korrigiert aus *annos etiam* P.

31, 4 *debellatum*] Wfsb.; *bellatum* die Hss.

31, 4 *diceretur*] Mg.; *diceret* die Hss. Letzteres hat Wfsb.⁴ beibehalten und bemerkt dazu: 'quis bezeichnet zu *daret* ein anderes Subjekt als zu *diceret*, wie Livius auch sonst nicht ohne Härte die Subjekte wechselt; s. 1, 4, 3; 6, 22, 6; 7, 15, 5. 39, 4; 23, 8, 4; 36, 31, 7'.

31, 5 *in* hinzugefügt nach Mg.

31, 6 *hostius obuius fuit*] MD; *hostis fuit obuius PFU obuius hostis fuit* R.

32, 6 *certam*] Mg.; *claram* die Hss.

33, 9 *Tusculi* getilgt nach Mg. Wfsb.⁴ sagt: 'Ob das eine *Tusculi* durch die Abschreiber entstanden ist, ist, da sich bei Livius viele auffallende Wiederholungen finden, unsicher; s. § 7; 3, 7. 38, 4; 3, 55, 14'.

33, 11 *excipit*] Alsch.; *excipitur* die Hss.

34, 1 *tantum*] Mg.; *tanto* die Hss. Vgl. 6, 38, 5. Wfsb.⁴ erklärt *tanto* folgendermaßen: '*tanto* ohne *magis*, weil schon in *crescebant* eine Steigerung liegt. Der Ablativ, bei Adjektiven gewöhnlich, findet sich seltener bei Verben (vgl. Cic. p. Dei. 12; Caes. BCa. 1, 81, 3; Verg. Aen. 12, 19; Ovid Met. 13, 367); gewöhnlich ist in diesem Falle der Accusativ, oder das Korrelativ wird nicht zugesetzt'.

35, 4 *pensionibus*] Cuincius; *portionibus* die Hss.

35, 9 *quam*] jüng. Hss.; *qua* die übrigen Hss.

36, 3 H. J. Müller vermutet: *Valerii. (ii) haudquaquam* . . ; vgl. jedoch 6, 4, 8; Anh. zu 34, 44, 4.

36, 8 *vocibus*] Mg. schreibt (a) *vocibus*.

36, 12 *potius quam sorte*] jüng. Hss.; *ni potius quam sortem* die übrigen Hss.

37, 2 *plebes fecisset*] jüng. Hss.; *plebi fecissent* M (dies will Harant beibehalten) *plebi fecisset* P.

37, 3 *ipsa*] ed. vet.; *ipsam* die Hss.

37, 6 *quid*] Doujat; *qui* die Hss.

37, 8 *administrari*] Fr. 2; *administrare potest* die Hss.

38, 1 *qui*] Fr. 1 und einige jüng. Hss.; *quia* MPL.

38, 3 *ad summum*] H. J. Müller; *ad* steht in den Hss. vor *civem* und wird hier von Mg. nach einem cod. Hauniensis gestrichen.

38, 7 *cedunt*] Wsbg. vermutet *cedent*.

39, 6 *acie*] Gr.; *aciem* die Hss.

39, 11 *ferris*] Modius; *ferris* die Hss.

40, 11 *licebit. tu*] Mg. schreibt *licebit, ut*; H. J. Müller vermutet: *licebat, tu* . .

40, 11 *Sextium*] MP²; *sextitium* P¹; Wfsb. vermutet *Sextium illum*.

40, 14 *spectabilis*] Ascensus; *expectabilis* die Hss.

16 *rogat*] die Hss.; aber *qui rogat* P.

consulis] Mg.; *consulem* die Hss. Dies hat Wfsb.⁴ im Text *haud pro dubio*, dieses sei adverbial zu nehmen, wie

Sall. Jug. 22, 4.

hg.; *ut* die Hss.

Mg.; *stantim* die Hss.

Wsbg. vermutet: *auspicilis (neglectis)*.

v.; *privatum* die Hss.

antur] Mg.; *est . . pascentur* die Hss.

schreibt *nostri*.

42, 8 *fuga se*] die Hss.; aber *fugace* M; Gr. vermutet *fuga* unter Beibehaltung des folgenden *sese*.

42, 8 *terrorque*] Harant vermutet mit großer Wahrscheinlichkeit *errorque*.

42, 8 *sese* getilgt nach Crévier.

42, 10 *ne is*] Fr. 1; *in his* die Hss.

42, 11 *tandem*] A. Perizonius; *tamen* die Hss.

42, 12 *immortalium*] Mg.; *immortalium causa libenter facturos* die Hss. Wfsb.⁴ bemerkt hierzu: 'Die Worte *causa libenter facturos* sind wahrscheinlich aus § 13, wo sie in passendem Zusammenhange stehen, hierher versetzt worden. Das zu *facturos* zu denkende Subjekt wäre nicht bezeichnet, *libenter* an dieser Stelle unpassend und die Verbindung von *fore* mit *facturos*, wenn Livius auch andere Formen von *forem* oft mit dem Part. Fut. verbindet (s. 9, 16, 7; 22, 57, 6; 25, 24, 8 u. a.), ungewöhnlich, nur noch bei Cic. ad Att. 5, 21, 4 überliefert; vgl. Reisig Vorl. 483.'

42, 13 *facturos*] Rost: *acturos* die Hss.

VII 1, 2 *ceperunt*] MP; *dederunt* jüng. Hss., und dies verdient vielleicht den Vorzug.

1, 2 *Mamercus*] Mg. schreibt nach Pighius *Mamercinus*. Ebenso 3, 3. 39, 17; 8, 1, 1.

1, 8 *quamvis matura tamen*] M²; *quamvis matura tam* M¹ *quam matura tam* P.

2, 4 *parva quoque*] Mg. vermutet *parva* <ea> *quoque*; vgl. 4, 49, 6.

2, 6 *ludio*] Mg.; *ludios* MLHarl. 1 *ludius* P.

2, 8 *annis*] die Hss.; nur *annos* M, und so Mg.

2, 11 *quae exordia*] D; *unde exordiaque exordia* M *quae unde exordia* P *quae inde exordia* F *quae deinde exordia* U *quae exordia* RDL.

3, 3 *Cn.*] Sig.; vgl. Fast. Capit. und Diod. 16, 2; c. die Hss.

3, 3 *mamerco*] s. zu 1, 2.

3, 8 *ea*] Gr.; *ex* die Hss.

4, 5 *noxam*] M; *noxiam* P.

5, 2 *sed*] Wsbg.; *et* die Hss.

5, 9 *antea*] Duk.; *et antea* die Hss. Zu letzterem vergleicht Wfsb.⁴ 5, 27, 2; 37, 56, 7.

6, 2 *expleri*] D; *explere* MP.

6, 4 *et* hinzugefügt nach Mg.

6, 4 *ad* hinzugefügt nach jüng. Hss.

6, 9 *praecipitaret*] MP; *praecipitaretur* FURD.

6, 9 *et* hinzugefügt nach Duk.

6, 9 *intercopissent*] Mg.; *interfecissent* die Hss.

6, 12 *nunc*] M; *cum* PFRD.

8, 4 *tam vires pares*] Gr. stellt um *tam pares vires*, und so ist vermutlich zu schreiben; im Lov. 3 ist überliefert *tamen vires pares*.

8, 6 *Signinis*] Crév.; *signis* die Hss.; vgl. Niebuhr RG. 3, 94.

9, 1 *C. Sulpicius*] Sig.; *l. sulpicius* die Hss.

9, 5 *ut*] *ubi* M; Htz. vermutet *uti*.

9, 7 *cum rumpentibus*] P; *erumpentibus* MR, *rumpentibus* U.

10, 13 *in* hinzugefügt nach Mg.

12, 5 *anno*] T. Faber; *bello* die Hss.

12, 5 *terribilior quam*] ed. vet.; *quam terribilior* die Hss.

12, 8 *cum fulta*] D; *cum cum fulta* M *confulta* PL.

12, 11 *et* gestrichen nach Mg. Derselbe vermutet zugleich, daß eine Umstellung vorzunehmen sei (*in dies faceret, locis*), wohl mit Recht.

12, 14 *vociferari*] ed. vet.; *uociferare* die Hss.

13, 3 *si licet*] PD; *scilicet* M; H. J. Müller vermutet *si licet* (<*dicere*>) *dictator* . .

13, 8 *si ut*] Mg.; *sicut* die Hss. Wfsb.⁴, welcher (<*si*>) *sicut* liest, bemerkt hierzu: 'In den Hss. fehlt *si*; vgl. 22, 60, 11. Madvig hat *si ut* vorgeschlagen, weil ohne *si* die Acc. c. inf. *militēs nos esse* . . gegen den gewöhnlichen Gebrauch (den jedoch Livius bisweilen verläßt; s. 36, 9, 10: *positum est*; 43, 22, 2: *expecto*) von *succenseant* abhängen und bei *nos esse* die Andeutung des Wollens fehlen würde. Doch bleibt auch so die Einführung der Parenthese durch das Relativ auffallend und die Wiederaufnahme des vorhergehenden Gedankens durch *haec dicta sint* erklärt sich leichter bei der gewöhnlichen Lesart: *quae sicut vos . . dicat. quis tandem succenseat milites . . missos?*, bei welcher *militēs* . . *missos* als ein Nebenatz *cum milites simus* . . *missi, si quis* . . vertretender Hauptsatz zu betrachten wäre.

13, 11 *capere*] PD; *armaperet* M.

14, 1 *censebat*] P²FU; *cernebat censebat* MRD *censebant* P¹.

14, 1 *in* hinzugefügt nach Wfsb.

14, 5 *res erat*] jüng. Hss.; *res erant* MP.

14, 8 *admiscet*] D; *missis* M *admiscit* P.

14, 8 *acceperint*] jüng. Hss.; *accaperent* M *acceperent* P.

15, 7 *perculerat*] jüng. Hss.; *perculerat* MP. Vgl. Anh. zu 3, 30, 5.

16, 1 *sciuit*] Wfsb.; *sciuit accepit* M *sciuit accepitque* PD *sciuit acceptique* L *sciuit acceptaque* Harl. 1.

16, 5 *facit*] PFRD; *fecit* M *faciat* U.

17, 6 *Rutilus*] ed. vet.; *utilius* MPL *rutilius* Harl. 1.

17, 10 *rediit*] jüng. Hss.; *redit* MP.

18, 1 *undecimum*] Glar.; *nouium* M¹ *nouum* P *nonum* M²D.

18, 2 *Empulum*] Fr. 2; *aeapulum* M *eaepulum* P¹ *eaepulum* P².

18, 4 *esse ut*] Mg.; *esset si* MPHarl. 1; H. J. Müller vermutet *esse ut scilicet*.

19, 1 *Tiburtibus usque*] Mg.; *tiburtibusque* MP.

20, 8 *aes*] Mg.; *sc̄* MP.

21, 5 *una animos*] Jenicke; *unanimos* MP.

21, 6 Mg. streicht *et* vor *T. Aemilius*.

23, 3 *Gaium nomen*] Sig.; *cognomen* MP.

22, 9 *reciperaturi*] Wfsb.; *reciperantur* M *reciperando* P.

22, 10 *Gnaeo*] Sig.; *neuio* MP.

23, 6 *demitti*] Sig.; *dimitti* MP.

23, 6 *tegi*] Fr. 2; *integi* MP.

24, 6 *expectare*] Fr. 1; *espectare* P¹ *spectare* MP²L.

24, 8 *occurrerat*] P; *occurrere* M.

24, 11 *ipse*] M; *inde* P.

25, 2 *consulatum* getilgt nach Doering.

25, 4 *decertarint*] D; *decertarent* MP.

25, 7 *contendere*] Nipperdey; *extendere* MP; Mg. vermutet *intendere*.

25, 7 Mg. streicht *coetus*; Gr. schrieb dafür *foedus*.

25, 10 *redieratque*] jüng. Hss.; *redierantque* MP.

26, 1 *in* hinzugefügt nach Mg.

26, 9 *inter primos*] Harant vermutet *in primos*.

26, 9 *superum*] jüng. Hss.; *inferum* MP.

- 27, 3 *Torquato*] Lov. 2; *torquato* II MP.
 28, 4 *tamen*] M; *autem* P.
 28, 4 *Monetae*] P²; *monite* M *monitae* P¹L.
 29, 1 *spatio* getilgt nach Gr.
 30, 11 *ea*] Mg.; *eam* MP.
 30, 11 *auxilium* getilgt nach Mg.
 30, 11 *ante* hinzugefügt nach Büttner.
 30, 18 *escendit*] jüng. Hss.; *ascendit* MP.
 30, 18 *quidquid ipsi fuerimus*] D; *quidquid id fuerimus* P *quidquid id ipsi fuerimus* L, fehlt in M.
 30, 22 *animi*] Florebellus; *animis* die Hss., wozu Wfsb.⁴ bemerkt: '*animi* wird in diesem Falle gewöhnlich gebraucht, nur selten *animis* (s. 10, 9; vgl. Cic. Tusc. 1, 96), was an u. St. wohl auch der Zweideutigkeit wegen gemieden ist'. Vgl. Wesenberg zu Cic. Tusc. 1, 96; Kühner zu Cic. Tusc. 4, 35.
 30, 22 *iubetis*] Mg.; *iubeatis* die Hss. Wfsb.⁴ bemerkt zu *certum habeo. quid illis . . iubetis?* Folgendes: 'Diese Interpunktion hat schon Perizonius; doch ist dann mit Mg. *iubetis* zu lesen, da wegen der folgenden Alternative der Ausdruck des Unwillens oder der Verwunderung nicht in der Frage liegen kann; s. 6, 40, 11; 22, 60, 18 u. a. Gewöhnlich wird *habeo, quid . . iubeatis* gelesen; dann müßte *illis* des Gegensatzes wegen wie sonst *is* für das Reflexivum und *prospectantes* prägnant = mit Ängstlichkeit den Weg entlang blickend gebraucht sein. Indes dies wird durch *sollicitis ac pendentibus animi* sogleich bestimmter ausgedrückt.'
 31, 3 *ius fasque*] Wfl.; *fas iusque* die Hss.
 32, 2 *exercitibus ab urbe*] M; *ab-urbe exercitibus* die übrigen Hss.
 32, 12 *modo* getilgt nach Glar.
 33, 11 *vix* hinzugefügt nach Luchs.
 33, 12 *ciet*] richtiger scheint die La. der ed. vet. *cient* zu sein.
 34, 13 *diduci*] Wfsb.; *educi* die Hss.
 34, 14 *ut dum*] PFRD; *et dum* M.
 35, 4 *ut* hinzugefügt nach H. J. Müller; Grunauer vermutet: *qui (cum) . .*
 35, 6 *ipse*] Fr. 1; *ipsi* die Hss.
 35, 6 *arcuerit . . circumdederit*] jüng. Hss.; *arguerint . . circumdederint* M *arguerit . . circumdederit* P.
 36, 6 *opperiamur*] M; *operiamur* P *opperiamur* die übrigen Hss.
 36, 7 *castra*] Lov. 4; *in castra* MP.
 36, 7 *universos*] M; *uniuersosque* P.
 36, 13 *quos*] P; *quod* M.
 37, 2 *bubus privis binisque*] Wfsb.; *singulis bubus binisque* MPFU (in P steht am Rande außerdem *privisque tunicis*); *singulis bubus privisque binisque tunicis* RD.
 37, 4 *qua*] Mg. vermutet *quia*.
 37, 6 *ac* hinzugefügt nach Wfsb.
 37, 8 *quam*] jüng. Hss.; *quamquam* MPD.
 37, 11 *interim et Romano*] jüng. Hss.; *interim quia romano* M *interim quia et romano* P *interimque et romano* D; Mg. schreibt *interim Romano*.
 38, 4 *Suessulanorum*] Sig.; *suessanorum* die Hss.
 39, 6 *exsectos*] Cl. Puteanus; *iectos* die Hss.; Mg. schreibt *electos* (= 'ausgezupft') nach Gebhard.

- 39, 17 *Mamercum*] s. zu 1, 2.
 40, 1 *et* hinzugefügt nach Duk.
 40, 2 *tum*] Harant; *tam* die Hss.
 40, 2 *ac*] L; *ad* MP.
 40, 3 *Corvinus*] Mg. schreibt *Corvus*.
 40, 3 *is* hinzugefügt nach Mg.
 40, 4 *minore*] J. Perizonius; *minor* die Hss.
 40, 4 *publicos* hält H. J. Müller für ein Glossem, das getilgt werden müsse.
 40, 8 *iis*] jüng. Hss.; *is* MP.
 40, 9 *neque*] Heusinger; *ut neque* die Hss.; *non utique* Golisch (vgl. 8, 10, 11).
 40, 9 *ergo*] die Hss.; Mg. schreibt *ero* und zieht dies zum vorhergehenden Satze. H. J. Müller vermutet: *geretur, ut neque . . milites* (*sim*) *mitior* (oder *mitior* (*sim*)) *quam . . hostis. ergo . .*
 41, 3 *Petelino*] Fr. 1; *petelini* die Hss.
 41, 4 *qui*] Mg.; *ubi* die Hss.
 41, 6 *ab Lautulis fugisset*] Gr.; *qui ab lautulis fugissent* die Hss. Wfsb. vermutet *eorum esset, princeps eorum fuisset, qui ab Lautulis fugissent*.

- VIII, 1, 1 *Mamercus*] s. zu 7, 1, 2.
 1, 2 *evenit*] U; *uenit* MP.
 1, 4 *eos*] P; *eos numen* M.
 2, 5 *usi*] Mg. schreibt *usuri*.
 2, 10 *suam*] Wfsb.; *quam* die Hss.
 2, 10 *eripuisse*] Duk.; *eripuissent* die Hss.
 2, 12 *arcendo*] Grunauer; *arguendo* die Hss.
 2, 13 *quo*] jüng. Hss.; *quod* MP.
 3, 3 *priusquam*] Mg. schreibt *priusque quam*.
 3, 5 *is* hinzugefügt nach einer jüng. Hs.
 3, 9 *per quos*] D; *quos* MP.
 4, 3 *est* getilgt nach Mg.; Wfsb. vermutete *si foedus est, si societas, (si) aequatio iuris est*; H. J. Müller glaubt, daß zu schreiben ist: *si foedus (ratum oder auch aequum) est, si societas aequatio iuris est*. Vgl. 39, 37, 10.
 4, 3 *consilia*] Mg.; *consules* MP. Vgl. 8, 13, 3: *consiliis* M *consulibus* P.
 4, 4 *esto*] Mehler; *esse* M *est* P, *sit* Curio.
 4, 5 *Latio*] PL; *latii* M.
 4, 10 *postulando*] M²; *postulando eo* M¹P.
 5, 3 *nunc*] P; *tunc* M; dies möchte Mg. streichen.
 5, 5 *Roma*] P; *romam* ML.
 5, 8 *ipse atque*] Alsch.; *atque ipse* die Hss.
 6, 5 *hominumque*] PD; *hominum* M.
 6, 11 *in* hinzugefügt nach Wsbg.
 6, 14 *uti*] Sig. schreibt *utique*.
 6, 15 *in* hinzugefügt nach Wsbg.
 7, 4 *sociisque*] P; *sociis* M.
 7, 12 *fati*] jüng. Hss.; *facti* MP. Hierzu bemerkt Wfsb.⁴: *'facti*: er wußte nicht, was er gethan hatte (hielt fälschlich seine Thätigkeit für loblich; vgl. § 13: *ut me omnes . .*) und was daraus folgen würde; vgl. Cic. de or. 2, 113: *quod futurumque sit*; ebend. 2, 104; Liv. 4, 2, 4; 32, 17.

- 7, 16 *Romana res, solvisti*] P; *romanā p̄ solvisti* M.
 7, 16 *meorumque*] jüng. Hss.; *meorum* MPD *meorumue* Harl. 1.
 7, 19 *ne*] Gr.; *nec* die Hss.
 7, 21 *merso*] Mg.; *emerso* die Hss. Wfsb.⁴, welcher *emerso* liest, bemerkt hierzu: 'In *velut emerso . . animo* ist die Hauptsache vorangestellt und in *repente . . tam* der Gedanke fortgesetzt, nachdem in *cum . . stotissent* der vor *emerso* bereits eingetretene Zustand kurz wiederholt (s. 3, 5, 8; 7, 34, 8: *cum*) und in *postquam . . cruor* die unmittelbare Veranlassung des Erwachens aus dem Staunen angegeben ist. *emerso ab* wie Cic. de div. 1, 72; sonst *ex*; nur 22, 3, 1 *de*.'
 7, 21 *tam*] Crév.; *tum* die Hss.
 8, 4 *duos*] Mg. schreibt *binos*.
 8, 6 *frons in acie*] D; *foris in aciem* MP *in aciem foris* L.
 8, 7 *primam*] Gr.; *unam* die Hss.
 8, 7 *primum* getilgt nach Götting.
 8, 8 *vezillum* getilgt nach Lipsius, da die angegebene Zahl nicht das *vezillum*, sondern den *ordo*, d. h. die den Manipeln entsprechende Abteilung der Triarii bezeichnet, während § 4 *ordo = vezillum* ist.
 8, 11 Mg. vermutet (*pro*) *proverbio*.
 8, 17 *ducerant*] jüng. Hss.; *duxerunt* MP.
 9, 3 *gerebatur*] P; *gerebantur* M.
 9, 4 *ope M.*] M (*opem*); *ope* P.
 9, 7 *oroque*] Forchhammer; *feroque* die Hss.
 9, 8 *Quiritium* getilgt nach H. J. Müller; Gr. schrieb *pro re publica (populi Romani) Quiritium*.
 9, 9 *insiliuit*] MP; *insiliuit* jüngere Hss.
 9, 10 *visus*] M; *nisu* P.
 9, 11 *prima*] Wfsb.; *primo* MP.
 9, 12 *est*] MP; *esset* Siesbye, und so Mg.
 9, 14 *addiderantque*] P; *adderantque* M.
 10, 3 *pellerent vi*] Mg. schreibt *pellerentque*.
 10, 12 *hostiam*] jüng. Hss.; *hostia* MP.
 10, 13 die Worte *sive hostia sive quo alio* sind umgestellt nach Mg.; in den Hss. stehen sie hinter *divo vovere velit*.
 11, 3 *Lavinio*] Mg. schreibt nach A. W. Zumpt *Lanuvio*.
 11, 7 *hastatos*] P; *hastatosque* M.
 11, 14 *dodrante*] Linsmayer; *dodrantem* die Hss.
 11, 16 *Romana data*] *rodata* RD¹ *reddita* M *reddita* D² *data* PFU.
 11, 16 *denarios* getilgt nach Wfsb.
 12, 4 *Ti.*] Diod. 16, 91; *titius* MPD.
 12, 7 *Lanuvio*] MP; *lavinio* D; vgl. Nieb. RG. 3, 161.
 12, 12 *agro* getilgt nach T. Faber.
 12, 13 *cuius tum*] jüng. Hss.; *tum cuius* MP.
 12, 16 *ventum sit* getilgt nach Mg.
 13, 2 *in* hinzugefügt nach Mg. Zu *Latio* ohne *in* bemerkt Wfsb.⁴: 'Da Livius nicht selten die Namen des Landes für die des Volkes (s. 11, 13; 6, 3, 2; 7, 28, 2; 23, 41, 14) und den Dativ freier gebraucht (s. 4, 5: *caput Latio esse*; vgl. 24, 28, 3: *civitatis statum . . beatiorem fore*), so kann auch wohl *Latio* an u. St. in dieser Weise aufgefaßt werden. Bei dem Abl. würde wohl *in* nicht fehlen; doch s. 1, 34, 8; 27, 37, 6; 29, 2, 2; zu 9, 46, 9.'
 13, 3 H. J. Müller vermutet, daß hinter *haberet* mit einem Semikolon zu interpungieren und *et* zu streichen ist.

- 13, 5 *Asturæ*] *Sabellicus*; *saturæ* die Hss.
 13, 8 *subegere*] P; *subiecere* M.
 13, 18 *quod*] Mg. schreibt *quid*.
 14, 6 *assium*] Mg.; *passum* die Hss.
 15, 2 *a* hinzugefügt nach ed. vet.
 15, 4 *appellatur*] Lov. 4; *appellata* MP.
 15, 8 *dextra*] Mg. schreibt *extra*.
 15, 9 *Publius*] Glar.; *publius* MP. Ebenso 16, 12. 17, 11.
 15, 9 *primus*] Duk.; *primum* die Hss. Vgl. Anh. zu 6, 11, 7.
 16, 13 *ei* hinzugefügt nach Mg.
 17, 2 *comparato*] P; *comparando* M.
 17, 6 *ut*] PFRD; *ut et* M.
 18, 1 C.] Sig.; t. MP; vgl. Cassiodor und Diod. 17, 74.
 18, 4 *noxæ*] P; *noxiae* M.
 18, 12 *fuisse*] Crév.; *fecisse* die Hss., *fecisse* <deos> Wsbg.
 19, 10 *Fundos*] jüng. Hss.; *fundanos* MP.
 20, 7 *carcere*] Mg.; *carcerem* MP.
 21, 6 *mitior*] Duk.; *melior* die Hss.
 21, 6 *responsum*] eine jüng. Hs.; *responsa* MP.
 22, 2 *Hernicorum*] Alsch.; *seññññorum* M *seginorum* PD.
 22, 4 *praeteriti iam*] H. J. Müller; *praeteritam* MP; *praeteriti* vermutet Wsbg., *praeteriti iam* <diu> Grunauer.
 22, 4 *tribunatumque plebei petentibus proximis comitiis absens*] H. J. Müller; *tribunatumque plebei proximis comitiis absens petentibus* die Hss., *tribunatumque plebei proximis comitiis absens peten(s praesen)ibus* J. van der Vliet.
 22, 5 *urbibus*] Wsbg. vermutet <in> *urbibus*.
 22, 9 *ad Capuam* hinzugefügt nach H. J. Müller, <Capuae> J. van der Vliet.
 23, 1 *Romae conpertum* getilgt nach Sig. Wsbg.⁴ behält die Worte bei und hat *Cornelius* nicht; er nimmt nach *miserat* eine Lücke an und bemerkt: 'Da der Abgang beider Konsuln § 13 und 22, 10 angedeutet und dann gesagt ist, daß von beiden Konsuln Nachrichten eingelaufen seien, so sind wohl hier die Worte, welche die Meldung des *Cornelius* anzeigen, ausgefallen'. H. J. Müller vermutet, daß zu lesen ist <nuntium> *miserat, Cornelius* . . .
 23, 2 *Cornelius*] DL; fehlt in MP.
 23, 9 *regat*] P; *regant* M.
 23, 9 *vocasset*] jüng. Hss.; *uocassent* MP; vgl. 5, 50, 1 und Anh. zu 31, 22, 6.
 23, 10 Lücke angenommen nach Mg.
 23, 12 *Q.*] P; fehlt in den übrigen Hss.
 23, 15 *oriens*] A. Rubens; *oriente* MP.
 23, 15 *esse*] P; *esset* ML.
 23, 17 *tandem*] jüng. Hss.; *tamen* MP.
 24, 3 *transmisit*] P; *transmississe* M.
 24, 4 *ceterum ut*] ed. vet.; *ut ceterum* MP.
 24, 4 *ex Lucanis*] M; *consentiam ex lucanis* P. Dieses *consentiam* gehört in die folgende Zeile.
 24, 4 *Apulorum* hinzugefügt nach Wsbg.
 24, 4 *Consentiam* hinzugefügt nach Cluverius.
 24, 4 *ac Terinam*] Sig.; *acrentinam* M *acerinam* P.
 24, 7 *inundatis*] Mg.; *inundates* M *inundantes* P.

- 21, 9 *congressum*] M; *congressus* P.
 24, 12 *Sotimus*] P; *postimus* M.
 24, 13 *quos*] *Assensus*; *quod* MP.
 25, 5 *patiebantur* getilgt nach Gr.
 25, 6 *ipsi*] Gr.; *ipsis* die Hss.
 25, 6 *in* hinzugefügt nach Gr., der *iam* in *in* veränderte.
 25, 12 *inceptum*] P²FRD; *inceptum is* M *inceptus* P¹.
 26, 4 *via .. ferente*] D; *viam .. ferentem* MP.
 27, 9 *mittuntur*] RD; *milleantur* M *mittantur* PFU; Frigell vermutet *mitterentur*.
 26, 1 *ius*] die Hss.; *ius est* R.
 28, 2 *poterant*] eine jüng. Hs.; *accenderant* MP.
 28, 3 *ut* getilgt nach Mg.
 29, 3 *non* hinzugefügt nach Duk.
 29, 13 a] Mg.; *aut* die Hss. Wfsb.⁴, welcher *aut* liest, bemerkt dazu: 'Auch zu *aut militum ira* ist *militum* zu denken: s. 16, 8; beide Momente sind auseinander gehalten, wie 38, 11, obgleich sie auch hätten verbunden (*ac vubnerum ira*) oder das eine aus dem andern abgeleitet (*a vubnerum ira*) werden können'.
 30, 1 *vertit*] MRD; *uertitur* PFU.
 30, 6 *agmen*] Wsbg. vermutet: *aciem*.
 32, 8 *es*] jüng. Hss.; *est* MP.
 32, 9 *quae singula*] ed. vet.; *singula quae* die Hss.
 32, 11 *ultima in contione*] Wsbg. nach K. Heusinger (*ultima iam in contione*); *iam in contione* M *iam in contione* P; Harant vermutet *tumultum iam in contione inicientes*, was Beachtung verdient; s. 32, 30, 11.
 32, 2 *cum* hinzugefügt nach jüng. Hss.
 33, 3 *contentione*] L; *conuentione* MP.
 33, 5 *iterata*] P; *iterat* MD *iteratur* jüng. Hss.
 33, 9 *cum* hinzugefügt nach Fr. 1; Harant schreibt nach einer jüng. Hs. *equitum escendit; sed deduci . .*
 33, 11 *vicit*] PFRD; *uincit* M.
 33, 13 *interesso*] Gr.; *interesset* MP.
 33, 17 *nullo*] ed. vet.; *nullam* M¹ *nullum* M²P.
 34, 6 *dictatore ius*] Duk.; *dictatorem et ius* MP *dictatorem ius* jüng. Hss. Wfsb.⁴ folgt MP und bemerkt dazu: '*dictatorem*: die harte Metapher (vgl. 5, 16, 9) ist vielleicht gewählt, weil bezeichnet werden soll, dafs das Wesen der Diktatur, diese selbst durch Gestattung der Provokation aufgehoben, den übrigen Magistraten gleichgestellt werde; das folgende *et ius dictaturae* ist dann erklärend hinzugefügt'. Kreyszig schlägt vor in *se potissimum dictatore (vim) et ius . .*
 34, 9 *sola*] Mg. vermutet *soluta*.
 34, 10 *iusu* hinzugefügt nach Fr. 2.
 35, 6 *Fabi*] jüng. Hss.; *fabii* MPR. Hiernach vermutet Frigell *Fabi, i . .*
 35, 8 *dgressum*] Gr.; *digrossum* MP.
 35, 10 *recessisset*] jüng. Hss.; *recessit* MP.
 36, 4 *ila* hinzugefügt nach Mg.
 36, 5 *comitate*] Gr.; *comitati* MP.
 36, 7 *dextere*] jüng. Hss.; *dexter* MP.
 37, 2 *ambigebatur*] Gr.; *agebatur* MP.
 37, 3 *Aulium*] Gelenius; *aulum* MP.
 37, 7 *clamatumque*] H. J. Müller vermutet *conclamatumque*; vgl. 3, 50, 11; 7, 12, 3; 10, 32, 9; 41, 26, 2.

37, 8 *quod*] jüng. Hss.; *quorum* MP. Vgl. Val. Max. 9, 10, 1.

37, 12 *auctores*] P; *auctorem* M.

38, 6 *luce demum ausus*] PFRD; *ausus luce demum* M.

38, 7 *id vero*] Wfsb. vermutet, daß *ibi vero* zu schreiben sei.


38, 10 *at*] ed. vet.; *et* die Hss.

38, 11 *quisque*] jüng. Hss.; *quisquis* MP. Wfsb.⁴ bemerkt zu *quisquis*: 'Von diesem wird mehr das Neutrum in dieser Weise gebraucht (s. zu 38, 17, 13), seltener das Masculinum; s. Tab. Herac. 1, 13: *quod quemquam . . . profiteri oportebit*; Cic. ad fam. 6, 1, 1; Ciris 88.'

38, 15 *equos virosque*] H. J. Müller; *equosque* die Hss.; Mg. schreibt *<se> equosque*.

39, 1 *quae* getilgt nach Mg. Wfsb.⁴ behält es bei und bemerkt dazu: 'Die Hinzusetzung von *quae* zu *qualis esse instructissima potest* ist ungewöhnlich; doch kann nach *qualis* vielleicht *est* oder *esse solet* ergänzt werden; vgl. CIL. II n. 2026: *huic ordo . . . quantum cui plurimum libertino decrevit*'.

40, 4 *familiae*] jüng. Hss.; *familia* MP. Wfsb.⁴ bemerkt dazu: *familia . . . trahunt* kann gesagt sein wie 5, 37, 8: *gens . . . compleverant* (vgl. 2, 14, 8; 5, 40, 4; 7, 17, 6; 21, 7, 7), so daß an die Einzelnen in den Familien gedacht wäre. Andere ziehen die La. *familiae . . . trahunt* (s. 4, 40, 3) vor, doch ist der Plural von *quisque* bei dem Reflexivum außer im Neutrum nicht sicher; s. 3, 69, 8; 39, 31, 12; vgl. 34, 24, 7; 42, 44, 1.²



T. LIVI
AB VRBE CONDITA

LIBRI.

WILHELM WEISSENBORN

ERKLÄRENDE AUSGABE.

NEU BEARBEITET

VON

H. J. MÜLLER.

DRITTER BAND. ZWEITES HEFT.

BUCH VIII—X.

FÜNFTE AUFLAGE.

BERLIN,
WEIDMANNSCHE BUCHHANDLUNG.

1890.



SEINEM

VEREHRTEN FREUNDE

HERRN DR. ANTON ZINGERLE,

PROFESSOR AN DER UNIVERSITÄT ZU INNSBRUCK,
KORR. MITGLIEDE DER AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN ZU WIEN,

GEWIDMET VOM

HERAUSGEBER.



VORWORT.

In den dreizehn Jahren, welche seit dem Erscheinen der vierten Auflage dieses Heftes verstrichen sind, ist die Kritik der vorliegenden Bücher zwar nicht vernachlässigt, aber doch etwas stiefmütterlich behandelt worden; qualitativ ist jedenfalls nicht viel Bedeutendes geleistet, und doch harren gerade hier sehr schwer verderbte Stellen der glücklichen Heilung. Das Beste haben wieder Madvigs *Emendationes Livianae* beigesteuert, dessen Vorschläge von Weissenborn nicht mit derjenigen Gründlichkeit und Unbefangenheit geprüft worden sind, die man einem solchen Kenner des Lateinischen und speziell des Livianischen Sprachgebrauches meiner Meinung nach schuldig ist. Mit den eigentlichen Herstellungsversuchen Madvigs kann ich mich keineswegs überall einverstanden erklären; aber wo er die Unhaltbarkeit der Überlieferung behauptet, da habe ich in den meisten Fällen ihm beistimmen zu müssen geglaubt, und ich kann nicht verhehlen, daß mich häufig gerade Weissenborns Erklärung von der Unrichtigkeit dessen, was die Handschriften bieten, überzeugt hat. Im allgemeinen wird man, so hoffe ich, einen Fortschritt in der Textgestaltung gegenüber den früheren Auflagen anerkennen.

An folgenden Stellen weicht die fünfte Auflage von der vierten ab: VIII 1, 9. 2, 4. 9. 3, 3. 5, 13. 6, 6. 12, 7. 15, 8, 7. 9, 9. 19, 12, 2. 3. 6. 13, 11. 16, 13. 17, 2. 3. 18, 9. 11. 12. 19, 7. 15. 22, 2. 3. 24, 5. 9. 25, 5. 8. 26, 7. 28, 7. 29, 3. 10. 30, 9. 31, 7. 32, 10. 33, 6. 34, 7. 14. 20. 36, 2. 37, 7. 38, 8. 39, 10. 11. 40, 2. 41, 1. 3. 8. 16. 42, 11. 44, 10. 16. 45, 5. 12. 46, 1. 9. 11. — X 1, 4. 2. 5. 6. 9. 10. 15. 3, 7. 4, 2. 7. 6, 3. 5. 7, 2. 10. 11. 8, 3. 6. 11, 3. 14

15, 11. 19, 20. 20, 5. 21, 2. 5. 13. 22, 5. 6. 23, 3. 24, 3. 7. 26, 4. 27, 6. 30, 5. 9. 31, 5. 6. 33, 4. 6. 34, 1. 7. 35, 4. 36, 7. 15. 37, 9. 14. 38, 6. 39, 6. 15. 40, 6. 41, 5. 11. 43, 9. 12. 44, 6. 46, 6. 8. 16. 47, 1. — Auch in den beiden Perioden sind einige Änderungen vorgenommen worden.

Im Texte kursiv gedruckte Wörter fehlen in den guten Codices, welche an der Spitze des Anhanges verzeichnet stehen, und sind theils, wenn hinter dem Lemma nichts angegeben ist, jüngeren Handschriften, theils älteren Ausgaben entnommen, theils auf Vorschlag neuerer Gelehrten eingesetzt worden.

Die Durchsicht des Kommentars ist nach denselben Grundsätzen ausgeführt wie in den neuen Auflagen der bisher von mir fertig gestellten Bände. Die Anmerkungen zu diesen beiden Büchern (VIII und X) sind vielfach völlig umgestaltet oder durch andere ersetzt worden, wie denn die Neubearbeitung dieses Heftes viel mehr Zeit erfordert und viel mehr Mühe und Arbeit verursacht hat als die Revision irgend eines anderen Heftes.

Ein dem Lemma oder einem einzelnen Worte beigefügtes Sternchen (*) bedeutet 'vgl. den Anhang'.

Im Anhang sind die Lesarten des cod. Upsaliensis (U) vollständig verzeichnet nach der Kollation von F. W. Häggström in dessen Excerpta Liviana, Upsaliae MDCCLXXIV (Upsala Universitets Årsskrift 1874. Philosophi, Språkvetenskap och Historiska Vetenskaper IV).

Die Korrektur der Druckbogen hat Herr Gymnasiallehrer Gustav Reinhold gewissenhaft besorgt und überwacht.

Berlin im Juni 1890.

H. J. Müller.

T. LIVI

AB VRBE CONDITA

LIBER VIII.

peritur hunc annum nobilis clade Romana Caudina pax 1
io Calvino Sp. Postumio consulibus. Samnites eo anno 2
orem C. Pontium, Herenni filium, habuerunt, patre longe
issimo natum, primum ipsum bellatorem ducemque. is, 3
ti, qui ad dedendas res missi erant, pace infecta redie-
e nihil actum' inquit 'hac legatione censeatis, expiatum
quid ex foedere rupto irarum in nos caelestium fuit.
, quibuscumque dis cordi fuit subigi nos ad necessita- 4
endi res, quae ab nobis ex foedere repetitae fuerant, iis
se cordi tam superbe ab Romanis foederis expiationem
quid enim ultra fieri ad placandos deos mitigandosque 5

4. Die Einschließung der
den caudinischen Pässen.
3 f.; App. Samn. 4; Dio
6, 9—18; Zon. 7, 26; Cic.
109; Cato m. 41; Val. Max.
; 7, 2 ext. 17; Gell. 17, 21,
1, 11 (16), 10; Oros. 3, 15.
[is] berühmt, berüchtigt;
1. — *pax*] wie 5, 2; *pax*
t worden, weil die Sam-
h Liv. durch die *sponsio*,
ren durch das *foedus* mit
rn diese verpflichten woll-
len zu schließen, obgleich
cht zu stande kam; vgl.
9, 12. 13. — *Veturio* ..
] s. 8, 16, 12.
[*iratorem*] s. zu 8, 39, 9. —
s. 5, 46, 8; oskisch *Pom-
Herenni*] hier Vorname;
, 4; 39, 13, 9; sonst Gen-
wie 23, 43, 9. Cicero nennt
Vater *C. Pontius*. — *pri-*
erste der Bedeutung nach;
III. 2. 5. Aufl.

s. 3, 27, 1; 8, 8, 17; 23, 15, 6; 26, 16,
7; 29, 34, 5.

3. *ne nihil* . .] Vordersatz zu *ex-
piatum est* (= so wisset: es ist . .);
vgl. 16, 16; zu 1, 28, 5; anders 22,
18, 9. — *ex foedere rupto*] s. 8, 39,
10. 13; vgl. zu 1, 23. 7.

4. *satis scio*] s. 1, 9, 4. — *qui-
buscumque dis*] es sind die bei
dem Abschlufs des Bündnisses als
Zeugen (§ 7: *arbitri*; 3, 2, 4: *testes*)
angerufenen, welche dem, der das
Bündnis bricht, als einem Mein-
eidigen zürnen und nur gesühnt
werden können, wenn alles gegen
den Bund Gethane und Genom-
mene wieder geordnet und zurück-
gegeben ist; daher § 4: *foederis*
(n. *violati*) *expiationem*; § 5: *plac-*
andos deos; § 6: *noxae*; vgl. 1.
32, 10. — *subigi* . . *ad*] s. 41, 3; zu
6, 2, 13. — *spretam*] ist Part., nicht
Inf. (= *spretam esse*), und vertritt
das Nomen abstr.; s. 8, 29, 3.

homines potuit, quam quod nos fecimus? res hostium in praeda
 6 captas, quae belli iure nostrae videbantur, remisimus; auctores
 belli, quia vivos non potuimus, perfunctos iam fato dedidimus;
 bona eorum, ne quid ex contagione noxae remaneret penes nos,
 7 Romam portavimus. quid ultra tibi, Romane, quid foederi, quid
 dis arbitris foederis debeo? quem tibi tuarum irarum, quem
 meorum suppliciorum iudicem feram? neminem neque populum
 8 neque privatum fugio. quod si nihil cum potentiore iuris hu-
 mani relinquatur inopi, at ego ad deos vindices intolerandae su-
 9 perbiae confugiam et precabor, ut iras suas vertant in eos, qui-
 bus non suae redditae res, non alienae accumulatae satis sint;
 quorum saevitiam non mors noxiorum, non deditio exanimato-
 rum corporum, non bona sequentia domini deditioem exsati-
 ent; qui placari nequeant, nisi hauriendum sanguinem laniandaque
 10 viscera nostra praebuerimus. iustum est bellum, Samnites, qui-
 bus necessarium, et pia arma quibus nulla nisi in armis relinqui-
 11 tur spes. proinde, cum rerum humanarum maximum momentum
 sit, quam propitiis rem, quam adversis agant dis, pro certo ha-
 bete priora bella adversus deos magis quam homines gessisse,
 2 hoc, quod instat, ducibus ipsis dis gesturos? haec non laeta
 magis quam vera vaticinatus exercitu educto circa Caudium castra

5. *quid ultra . . quam quod . .*] s. 28, 39, 1. — *in praeda*] unter der, in der Eigenschaft als, als Beute; s. Nägelsb. § 123, 4. — *belli iure*] vgl. zu 5, 27, 6.

6. *auctores*] s. § 9; Liv. denkt nur an Brutulus (8, 39, 13); Appian: *ἐς πόλιν ἐπέσβεον οἱ Σαννίται νεκρὰ σώματα ἀνδρῶν φέροντες ὡς αἰτίους τοῦδε τοῦ πολέμου γεγονότας ἀνηρηκότες*. — *ex contagione . .*] s. 5, 6, 11. — *noxae*] Verschuldung; s. zu 2, 54, 10.

7. *arbitris*] welche nach ihrem Ermessen zu bestimmen haben, ob alles zur Söhnung des Bundesbruches (§ 4) Erforderliche gethan ist; vgl. 32, 10, 5. — *irarum . . iudicem*] der entscheiden soll, ob dein Zorn gerecht, meine Sühne (*suppliciorum*) genügend ist. — *iudicem feram?*] s. 3, 24, 5; entspricht *arbitris*; vgl. 8, 23, 8. 33, 8. — *fugio*] s. 8, 33, 8.

8. *cum potentiore*] s. zu 3, 37, 7;

cum, weil der Gedanke zu Grunde liegt, daß sie als Parteien, wie vor Gericht, streiten wollen; s. 6, 14, 8; 41, 24, 10; vgl. zu 43, 2, 6. — *at*] s. zu 1, 41, 3.

9. *hauriendum*] s. zu 26, 13, 13.

10. *iustum . . pia*] gerecht sind die Kriege, welche unternommen werden, nachdem alles, was das menschliche und das göttliche Recht fordert (§ 5), geschehen ist; s. 1, 22, 4; 31, 14, 10; 35, 33, 3; an u. St. liegt die Gerechtigkeit in der Notwendigkeit der Verteidigung; 29, 31, 11 ist *iustum bellum* ein eigentlicher, vollständiger Krieg; vgl. 42, 18, 1.

11. *adversis . . dis*] s. zu 1, 46, 2. — *adversus*] gegen die Götter gerichtet; s. 6, 35, 4. — *gessisse . . gesturos*] näm. *vos* oder *nos*; s. 4, 3, 10, 10; 1, 37, 6; 6, 6, 13; 22, 51, 2; 23, 5, 15; 32, 35, 2.

2. 1. *circa Caudium*] in der Nähe von Caudium, der Hauptstadt der

quam potest occultissime locat; inde ad Calatiam, ubi iam con- 2
 sules Romanos castraque esse audiebat, milites decem pastorum
 habitu mittit pecoraque diversos, alium alibi, haud procul Ro- 3
 manis pascere iubet praesidiis; ubi inciderint in praedatores, ut
 idem omnibus sermo constet: legiones Samnitium in Apulia esse, 4
 Luceriam omnibus copiis circumsedere, nec procul abesse, quin
 vi capiant. iam is rumor, et ante de industria vulgatus, venerat 4
 ad Romanos, sed fidem auxere captivi, eo maxime, quod sermo
 inter omnes congruebat. haud erat dubium, quin Lucerinis opem 5
 Romanus ferret, bonis ac fidelibus sociis, simul ne Apulia omnis
 ad praesentem terrorem deflceret; ea modo, qua irent, consul- 6
 tatio fuit. duae ad Luceriam ferebant viae, altera praeter oram
 superi maris, patens apertaue, sed quanto tutior, tanto fere 7
 longior, altera per furculas Caudinas, brevior; sed ita natus

caudinischen Samniten. — *locat**]
 = *collocat*; s. 13, 3 u. a.

2. *Calatiam*] die Stadt liegt süd-
 lich von Capua, j. Giacomo delle
 Galazze, nicht zu verwechseln mit
 dem nördlich von dem Flusse ge-
 legenen Caiatia, j. Cajazzo. Von da
 führte die Strafse wohl schon da-
 mals, wie später die Appische, über
 Suessula nach Benevent, von wo
 dann der Weg nördlich über Equus-
 tanticus nach Luceria eingeschlagen
 werden konnte. — *diversos*] in ver-
 schiedener (entgegengesetzter) Rich-
 tung, d. h. an verschiedenen Punk-
 ten in der Umgebung des römischen
 Lagers; wird näher bestimmt durch
*alium alibi**.

3. *ut . . . constet*] von dem Be-
 griff 'befiehlt' abhängig; *constet*:
 wie in der Verbindung *ratio con-*
stat = fest, gleich bleibe; alle sagten
 in gleicher Weise aus; vgl. § 4:
congruebat. — *Luceriam*] die Stadt,
 an der Nordwestgrenze Apuliens,
 in der Nähe des samnitischen Ge-
 birges gelegen, war der wichtigste
 Punkt für die Behauptung Apuliens,
 um das in den letzten Jahren ge-
 kämpft worden war; s. 8, 37, 3.
 39, 16; vgl. 9, 26, 1. — *omnibus*
copiis] als ob *Samnites* vorher-
 ginge; vgl. 35, 3, 1.

4. *rumor, et*]*

5. *ferret*] bringen würde (müßte),
 wegen der Wichtigkeit des Ortes. —
bonis ac fidelibus . . .] Liv. scheint
 an 8, 25, 3 zu denken und anzu-
 nehmen, Luceria sei ungeachtet des
 Abfalls der Apuler (s. 8, 37, 3), ob-
 gleich sonst die Stadt auf der Seite
 der Samniten steht (s. 12, 9 ff.), treu
 geblieben. Vielleicht war sie in
 dem letzten Kriege (s. 8, 37, 6) von
 den Römern eingenommen worden,
 denn Fabius hat nach den Triumphal-
 fasten auch über die Apuler trium-
 phiert; s. zu 8, 39, 16. — *simul*]
 vgl. 7, 32, 3. — *praesentem*] vgl.
 29, 4, 1. — *ea*] s. 1, 30, 4.

6. *praeter oram superi maris*]
 durch das Gebiet der Vestiner und
 Frentaner. Um aber auf diesen Weg
 zu gelangen und Samnium zu um-
 gehen, hätte das Heer durch Cam-
 panien an den Liris, dann an diesem
 aufwärts und etwa über Sora durch
 das Gebiet der Marser und Päligner
 ziehen müssen. — *altera per* . . .]
 über Beneventum, also mitten durch
 Samnium; s. § 2. — *Caudinas*] der
 Engpafs ist nach dem Volksstamm
 oder nach der Stadt (§ 1) so ge-
 nannt; durch die Lage der letzteren,
 etwas westlich von dem j. Monte-
 sarchio, wird auch die Lage des
 Passes im allgemeinen bezeichnet.

7. *sed ita* . . .] statt des dem *tutior*

locus est: saltus duo alti, angusti silvosique sunt, montibus circa
 perpetuis inter se iuncti; iacet inter eos satis patens, clausus
 in medio, campus herbidus aquosusque, per quem medium iter
 8 est; sed antequam venias ad eum, intrandae primae angustiae
 sunt, et aut eadem, qua te insinuaveris, retro via repetenda aut,
 si ire porro pergas, per alium saltum, artio rem inpeditioremque,
 9 evadendum. in eum campum via alia per cavam rupem Romani
 demisso agmine cum ad alias angustias protinus pergerent, saeptas
 deiectu arborum saxorumque ingentium obiacente mole invenere.
 cum fraus hostilis apparuisset, praesidium etiam in summo saltu
 10 conspicitur. citati inde retro, qua venerant, pergunt repetere viam;

entsprechenden *periculosior* (*altera.. brevior, sed periculosior; ita enim..*) ist sogleich die Schilderung der Gegend selbst angeknüpft. — *natus*] bezeichnet oft die natürliche Beschaffenheit (*natura*) von Örtlichkeiten; s. zu 22, 28, 6. — *circa*] attributiv, = auf beiden Seiten sich hinziehend. — *perpetuis..*] die Berge bilden eine ununterbrochene Kette und ziehen sich von einem Passe bis zum andern. — *satis patens*] es ist das von dem Iscleros gebildete, sich 7—8 Millien von Norden nach Süden hinziehende, 5 Millien (1 Meile) von West nach Ost sich erstreckende Thal zwischen Arpaia und Montesarchio, noch jetzt valle Caudina genannt, ein rings von Bergen umschlossener Thalkessel (Nissen). — *in medio*] medio substantivisch wie 1, 57, 9; 44, 41, 6. — *herbidus aquosusque*] es war ein feuchter Wiesengrund. — *iter*] später die Appische Strafse.

8. *primae angustiae*] dasselbe, was vorher *saltus* heißt. Da das römische Heer bei Calatia stand, wenig westlich von Maddaloni, so war der nächste Weg, den es einschlagen konnte, der über Arienzo und Arpaia durch einen, besonders zwischen diesen beiden Orten, engen, 5 Millien sich erstreckenden Pafs. Hier ist die Marschroute des römischen Heeres anzusetzen, nicht, wie Nissen annimmt, in dem mehr

nördlichen, sehr engen Thal des Iscleros bei S. Agata de' Goti und Mojano. — *qua te insinuaveris*] vgl. 44, 41, 8. — *alium saltum*] es ist der Pafs von Montesarchio, durch den die Strafse nach Benevent führt, vielleicht *inpeditiore* genannt, weil hier die Strafse mehr aufsteigt. — *ire porro pergas*] wie 21, 22, 9; vgl. 1, 37, 5; häufiger nur *pergere ire*; vgl. § 10; zu 22, 53, 9.

9. *via alia per cavam rupem*] ist Umschreibung des § 8 gebrauchten *angustiae*; das *alia via* korrespondiert mit dem folgenden *alias angustias*; *alius.. alius* von zwei Dingen gebraucht, wie 1, 21, 6; zu 3, 28, 4. — *demisso**] s. 7, 34, 3. — *cum** — *deiectu*] vgl. 21, 37, 2. — *mole** — *protinus pergerent*] 'vorwärts gehen', wie vorher § 8: *porro pergere*.

10. *citati*] s. Praef. 11; zu 2, 10, 3. — *sua obice*] *obex* (vgl. 3, 1) = Barrikaden, aus Bäumen und Felsstücken bestehend (s. § 9); *sua*: auch dieser Weg hatte 'seine' Verbarrikadierung. — *retro.. repere*] ein häufiger Pleonasmus; s. § 8. Das römische Heer, 4 Legionen mit der entsprechenden Zahl Bundesgenossen und Reiter, war gegen 36000 M. stark und muß selbst ohne Trofs den größten Teil des etwa 2 Meilen betragenden Weges von Arienzo bis zu dem Passe hinter Montesarchio eingenommen haben.

eam quoque clausam sua obice armisque inveniunt. sistunt inde gradum sine ullius imperio, stuporque omnium animos ac velut torpor quidam insolitus membra tenet, intuentesque alii alios, cum alterum quisque conpotem magis mentis ac consilii ducerent, diu immobiles silent; deinde, ubi praetoria consulum erigi videre et expedire quosdam utilia operi, quamquam ludibrio fore munientes perditis rebus ac spe omni adempta cernebant, tamen, ne culpam malis adderent, pro se quisque nec hortante ullo nec imperante ad muniendum versi castra propter aquam vallo circumdant, sua ipsi opera laboremque inritum, praeterquam quod hostes superbe increpabant, cum miserabili confessione eludentes. ad consules maestos, ne advocantes quidem in consilium, quando nec consilio nec auxilio locus esset, sua sponte legati ac tribuni conveniunt, militesque ad praetorium versi opem, quam vix di immortales ferre poterant, ab ducibus exposcunt. querentes magis quam consultantes nox oppressit, cum pro ingenio quisque fremerent, alius: 'per obices viarum, per adversa montium, per silvas, qua ferri arma poterunt, eamus, modo ad hostem pervenire liceat, quem per annos iam prope triginta vincimus; omnia aequa et plana erunt Romano in perfidum Samnitum pugnanti'; alius: 'quo aut qua eamus? num montes moliri sede sua para-

— *stupor*] geistige Erstarrung, Unfähigkeit zu denken, bei der auch der Körper (*membra*) gleichsam starr wurde (*torpor*); vgl. 22, 53, 6.

11. *quisque*] hat sich hier an *alter* angeschlossen: einer sah den anderen an (s. 5, 8), indem jeder jeden anderen, den er ansah, für . . . hielt.

12. *operi*] Schanzarbeit, wie *munientes* .. *muniendum* zeigt; s. 19, 9.

14. *superbe increpabant*] s. 2, 45, 6.

15. *advocantes*] s. 7, 36, 9. — *consilium* .. *consilio*] Wortspiel. — *praetorium*] ist, da § 12 *praetoria* gesagt ist (s. 8, 11, 7), das eine Feldherrnzelt, in welchem die Versammlung der Offiziere stattfindet.

§. 1. *per obices*] vor- oder rückwärts; daher der Plural. — *per* adversa montium*] hier = *per adversos montes*; s. 35, 7. — *qua*] s. 2, 5, 8; hier = *quacumque*.

2. *modo*] = *dummodo*. — *tri-*

ginta] rhetorische Übertreibung, da die Kriege nur 411—413 und 428 bis 433 gedauert haben; es ist mehr an die lange Dauer der Kämpfe mit den Samniten überhaupt gedacht. — *vincimus*] siegreich bekämpfen; s. Tac. Germ. 37: *tam diu Germania vincitur*. — *aequa et plana*] vgl. Sall. Jug. 114, 2: *alia omnia virtuti suae prona esse*. — *perfidum*] s. 1, 3. — *pugnanti*] = *si ei pugnare licebit*.

3. *quo aut qua eamus?*] der zu 2, 8 erwähnte Ausgang ist Liv. unbekannt oder besetzt, ein dritter, ein Fußweg in das Thal des Sabato, war wohl dem Heere nicht zugänglich; man sollte daher keinen Versuch der Eingeschlossenen, sich durchzuschlagen, erwarten, doch s. 4, 2; vgl. 7, 34, 7. Der Wechsel *eamas* .. *paramus* .. *venias* ist zu beachten. — *sede sua*] von . . weg, ohne *a*; s. 5, 22, 6; vgl. 1, 31, 2. —

mus? dum haec iminebunt iuga, qua tu ad hostem venias? armati inermes, fortes ignavi, pariter omnes capti atque victi sumus; ne ferrum quidem ad bene moriendum oblaturus est 4 hostis; sedens bellum conficiet.' his in vicem sermonibus qua cibi, qua quietis inmemor nox traducta est.

Ne Samnitibus quidem consilium in tam laetis suppetebat rebus; itaque universi Herennium Pontium, patrem imperatoris, 5 per litteras consulendum censent. iam is gravis annis non militariibus solum sed civilibus quoque abscesserat muneribus; in 6 corpore tamen adfecto vigeat vis animi consiliique. is ubi accipit ad furculas Caudinas inter duos saltus clausos esse exercitus Romanos, consultus ab nuntio filii censuit omnes inde quam 7 primum inviolatos dimittendos. quae ubi sprete sententia est iterumque eodem remeante nuntio consulebatur, censuit ad unum 8 omnes interficiendos. quae ubi tam discordia inter se velut ex ancipiti oraculo responsa data sunt, quamquam filius ipse in primis iam animum quoque patris consensuisse in adfecto corpore rebatur, tamen consensu omnium victus est, ut ipsum in consi- 9 lium acciret. nec gravatus senex plaustro in castra dicitur advectus vocatusque in consilium ita ferme locutus esse, ut nihil 10 sententiae suae mutaret, causas tantum adiceret: priore se con-

venias*] der Konjunktiv wegen des allgemeinen Gedankens (mit *tu* wird hier keine bestimmte Person angedeutet). — *pariter omnes*] faßt das Vorhergehende zusammen, wie Cic. ad Quint. fr. 3, 1, 10: *omnia, minima maxima*. — *oblaturus est*] '... entgegenhalten'. — *bene moriendum*] vgl. 21, 42, 4: *bene morientium fortuna*.

4. *in vicem*] s. zu 43, 17. — *qua* .. *qua*] s. 8, 3, 41, 16; zu 2, 35, 4. — *inmemor nox**] vgl. 7, 31, 8. Liv. scheint nur eine Nacht bis zur Übergabe anzunehmen; anders Appian: *διέρριψαν ἑτι ἅλλας ἡμέρας, ἀνούντες ἀνάξιόν τι τῆς πόλεως ἐργάσασθαι*. — *traducta est*] s. 32, 2. — *imperatoris*] s. 1, 2.

5. *iam*] ist nachdrücklich vorangestellt wie 2, 4; anders 3, 58, 1; vgl. 5, 34, 3. — *abscesserat muneribus*] der bloße Abl. sowohl bei Angabe von Thätigkeiten, von denen man sich getrennt hat (36, 35, 1;

37, 25, 2), als auch bei Ortlichkeiten (36, 12, 11; 38, 38, 6); aber bei letzteren steht häufiger *ab*. — *vigeat*] vgl. 6, 22, 7.

6. *is ubi*] dann folgt *quae ubi* und nochmals *quae ubi*. — *ad*] 'in'; s. zu 1, 20, 5. — *exercitus*] die zwei konsularischen; s. § 10.

7. *ubi sprete* .. *est* .. *consulebatur*] s. zu 24, 1, 6.

8. *ancipiti oraculo*] ein Orakel, das zweideutige Sprüche erteilt. — *data*] vgl. 8, 24, 2: *data dictio*; anders *reponsum ferre* 3, 34, 1. — *consensu omnium victus est*, ut ..] diese pers. Konstr. mit *ut* findet sich nur hier; ohne Objekt sagt Liv. so 3, 29, 8: *plebs vicit, ut quintum eisdem tribunus crearent*; 4, 25, 1. Häufig ist bei ihm die Wendung *consensu victus*: 2, 57, 4; 3, 52, 10; 5, 9, 8; 10, 13, 12 u. a. — *consilium*] Kriegsrat, verschieden von *concilium* 7, 31, 11. — *nihil sententiae suae mutare*] s. zu 3, 64, 7.

silio, quod optimum duceret, cum potentissimo populo per in-
gens beneficium perpetuam firmare pacem amicitiamque; altero
consilio in multas aetates, quibus amissis duobus exercitiis
haud facile receptura vires Romana res *esset*, bellum differre;
tertium nullum consilium esse. cum filius aliique principes per- 11
cunctando exsequerentur, 'quid, si media via consilii caperetur,
ut et dimitterentur incolumes et leges iis iure belli victis impone-
rentur', 'ista quidem sententia' inquit 'ea est, quae neque ami- 12
cos parat nec inimicos tollit. servate modo quos ignominia in-
ritaveritis: ea est Romana gens, quae victa quiescere nesciat.
vivet semper in pectoribus illorum quidquid istuc praesens ne- 13
cessitas inusserit, nec eos ante multiplices poenas expetitas a
vobis quiescere sinet.' neutra sententia accepta Herennius do- 4
mum e castris est avectus; et in castris Romanis cum frustra multi
conatus ad erumpendum capti essent et iam omnium rerum
inopia esset, victi necessitate legatos mittunt, qui primum pacem 2

10. *beneficium*] vgl. Dio 36, 11.
14. — *in multas aetates*] vgl. 4, 11 ff.
— *differre*] bewirke er den Auf-
schub, da der Entscheidungskampf
doch einmal geführt werden müsse.

11. *percunctando exsequeretur*]
s. 16, 4; zu 3, 20, 2. — *quid, si . .*]
s. zu 4, 5, 3. — *media via consilii*]
umschreibend = *medium consi-
lium*; vgl. 12, 2; auch *caperetur*
paßt mehr zu *consilium* als zu *via*.
— *iure belli*] ist auffallend gestellt,
da es zu *inponerentur* gehört; vgl.
34, 57, 7. — *victis**] nach Liv. hat
bis jetzt ein wirklicher Kampf nicht
stattgefunden; vgl. 4, 1.

12. *ea est*] das ist 'eine' . . ; anders
im folgenden Satze *ea . . nesciat*.
— *neque . . nec*] ohne Unterschied;
s. 9, 14; 8, 29, 14. — *ea est Romana
gens . .*] davor ist etwa zu denken:
'so werdet ihr es zu bereuen haben';
s. Praef. 7; 7, 32, 6. — *quae victa . .*]
vgl. 26, 41, 9; 27, 14, 1.

13. *quidquid istuc . .*] = *vivet
istuc* (= *istud*), *quidquid . . inus-
serit*; vgl. Quint. 1, 3, 4: *audacia
provecti quidquid illud possunt
statim ostendunt*; ebd. 6 pr. 3: *opti-
mum fuit . . quidquid hoc est in*

*me infelicium litterarum . . flammis
incere*; ebd. 12, 6, 2. — *inusserit*]
vgl. 3, 59, 2.

4. 1. *conatus ad erumpendum*]
sehr oft schließt sich das Gerun-
dium oder Gerundivum mit *ad* an
ein Substantivum mit *esse* an, be-
sonders wenn so die Begriffe des
Könnens, Wollens, Sollens ange-
deutet werden; s. 4, 25, 7. 47, 3;
21, 25, 10; 25, 30, 11; vgl. 18, 14;
10, 36, 3; 32, 28, 4: *conatu gerendi
belli*. — *conatus . . capti essent*]
vgl. 3, 5, 6; 21, 29, 5. Nach Cicero,
Dio und Appian haben die Römer
eine Niederlage erlitten (vgl. 9, 11:
victoriam); auch Liv. setzt hier
Kämpfe voraus, aber nur unbedeu-
tende, da nach ihm die Götter und
das Fatum (s. 9, 10, 15) alles so ge-
wollt haben. — *omnium rerum
inopia*] ebenso Dionys, Appian:
λιμὴ πικρῶμενος, Dio, Zonaras, ob-
gleich es kaum glaublich ist, daß
das Heer, welches sein Gepäck bei
sich hatte, also mit einem Mund-
vorrat auf mehrere Tage, wie ge-
wöhnlich (s. 7, 37, 11), versehen
war, schon am 2. Tage (s. zu 3,
3) an allem Nötigen Mangel gelitten

aequam peterent; si pacem non impetrarent, uti provocarent ad
 3 pugnam. tum Pontius debellatum esse respondit et, quoniam
 ne victi quidem ac capti fortunam fateri scirent, inermes cum sin-
 4 aequas victis ac victoribus fore: si agro Samnitium decederetur,
 coloniae abducerentur, suis inde legibus Romanum ac Samnitum
 5 aequo foedere victurum; his condicionibus paratum se esse foedus
 cum consulibus ferire; si quid eorum displiceat, legatos redire
 6 ad se vetuit. haec cum legatio renuntiaretur, tantus gemitus om-
 nium subito exortus est tantaque maestitia incessit, ut non gra-
 7 oppetendam esse. cum diu silentium fuisset nec consules aut
 pro foedere tam turpi aut contra foedus tam necessarium hiscere
 possent, tum L. Lentulus, qui princeps legatorum virtute atque
 8 honoribus erat: 'patrem meum' inquit, 'consules, saepe audiui
 memorantem se in Capitolio unum non fuisse auctorem senatui
 redimendae auro a Gallis civitatis, quando nec fossa valloque ab
 ignavissimo ad opera ac muniendum hoste clausi essent et erum-
 pere si non sine magno periculo, tamen sine certa pernicie pos-

habe. — *uti provocarent* . .] eine naive Forderung.

3. *ac capti*] *ac* vor *c* oft in der 1. Dekade, später ganz selten; vgl. 11, 12, 13, 5. — *fateri scirent*] wie 3, 12; zu 38, 52, 2. — *inermes*] s. 3, 23, 5; 4, 10, 4: *traditis armis*. — *cum singulis vestimentis*] s. 15, 6; 42, 7; zu 4, 10, 4; 21, 12, 5; hier ist nur das Gewand gemeint, das die Soldaten am Leibe tragen; vgl. Orosius: *tantum singulis vilioribus operimentis ob verecunda corporum tegenda concessis*. — *alias*] 'sonst' = *reliquas*. — *aequas*] er wolle seinen Sieg nicht geltend machen und einen billigen Frieden schließen.

4. *agro . . decederetur*] d. h. was die Römer an Land genommen hatten, sollten sie zurückgeben, demgemäß auch die Kolonien, wie Cales und Fregellae, zurückziehen. — *suis . . legibus* . .] d. h. als selbständige Staaten, deren charakteristisches Merkmal der Besitz der legislativen Gewalt, folglich eigenes Recht und Gesetz ist; vgl. 43, 23;

23, 5, 9, 13; 27, 21, 8; 30, 32, 2. — *aequo foedere*] wie vor dem Kriege; s. 8, 2, 1.

5. *foedus . . ferire*] vgl. 1, 24, 3; dieses wird besonders genannt, damit es im folgenden zurückgewiesen werden kann. — *eorum*] bezieht sich dem Sinne nach auf *condicionibus*; s. zu 4, 54, 4; vgl. 21, 13, 8.

6. *renuntiaretur*] vgl. 7, 32, 1. — *incessit*] absolut, = 'trat ein'; s. 2, 27, 10; 8, 17, 4; vgl. zu 1, 17, 4. — *accepturi viderentur, si nuntiaretur*] wir würden *accepturi fuisse viderentur, si nuntiatum esset* erwarten. — *oppetendam*]*

7. *turpi*] so konnte das Foedus nur in Bezug auf die erste Bedingung (*inermes*) genannt werden. — *hiscere*] s. 6, 16, 3. — *Lentulus*] s. 8, 22, 8; die Nachkommen des Lentulus haben sich, vielleicht nach dem hier berichteten Auftreten desselben, *Caudini* genannt; s. 26, 48, 9; 27, 21, 9; fast. cons. a. 517. 518; fast. triumph. 518; GIL. I S. 14 f. — *qui*]*

8. *unum* . .] ist 5, 48, 8 nicht erwähnt.

sent. quod si, ut illis decurrere ex Capitolio armatis in hostem 9
 licuit, quo saepe modo obsessi in obsidentes eruperunt, ita nobis
 aequo aut iniquo loco dimicandi tantummodo cum hoste copia
 esset, non mihi paterni animi indoles in consilio dando deesset.
 equidem mortem pro patria praeclaram esse fateor et me vel de- 10
 vovere pro populo Romano legionibusque vel in medios [me] in-
 mittere hostes paratus sum; sed hic patriam video, hic quidquid 11
 Romanarum legionum est, quae, nisi pro se ipsis ad mortem ruere
 volunt, quid habent, quod morte sua servent? 'tectae urbis' dicat 12
 aliquis 'et moenia et eam turbam, a qua urbs incolitur.' immo
 hercule produntur ea omnia deleta hoc exercitu, non servantur.
 quis enim ea tuebitur? inbellis videlicet atque inermis multitudo. 13
 tam hercule, quam a Gallorum impetu defendit. an a Veis exer- 14
 citum Camillumque ducem inplorabunt? hic omnes spes opesque
 sunt, quas servando patriam servamus, dedendo ad necem patriam
 deserimus ac prodimus. 'at foeda atque ignominiosa deditio est.' 15
 sed ea caritas patriae est, ut tam ignominia eam quam morte
 nostra, si opus sit, servemus. subeatur ergo ista, quantacumque 16
 est, indignitas et pareatur necessitati, quam ne di quidem supe-
 rant. ite, consules, redimite armis civitatem, quam auro maiores
 vestri redemerunt.' consules profecti ad Pontium in colloquium, 5
 cum de foedere victor agigaret, negarunt iniussu populi foedus

9. *ut** — *armatis*] s. 3, 50, 6. — *paterni animi indoles*] die Anlage, einen Mut zu zeigen wie mein Vater; s. 17, 10.

10. *vel** *in medios* . .] statt der beiden korrespondierenden *vel* erwartete man ein bloßes *et* an der zweiten Stelle, da das *se* . . . *inmittere** die Folge der Devotion ist; s. 17, 13; 8, 9, 9; Cic. par. 1, 12; de fin. 2, 61.

11. *quidquid Romanarum legionum est*] übertreibend, wie 3, 10: *in nullas*; ganz anders wird 19, 2 ff. die Macht Roms geschildert. — *pro se ipsis*] um sich der Schmach zu entziehen. Während sonst die Liebe zum Vaterlande die Aufopferung des Lebens fordert, ist es jetzt Pflicht, die Schmach dem Tode vorzuziehen, um das Vaterland zu retten; s. § 15.

12. *tecta*] vgl. 5, 54, 2.

14. *a Veis*] weil Camillus zunächst

von dort mit dem Heere nach Rom kam; s. 5, 46, 10; 22, 3, 10; vgl. Flor. 1, 17, 4; Lucan 5, 28.

15. *deditio*] die Übergabe in die Gewalt des Feindes unter den von diesem gestellten Bedingungen (s. 4, 3); nach dem folgenden *ite* . . . ist zunächst an die Auslieferung der Waffen zu denken.

16. *necessitati*] dem Fatum; s. 9, 10. — *ite*] enthält die Aufforderung im allgemeinen, wie *age*, *agite*; das asyndetisch als Erklärung folgende *redimite* den bestimmten Befehl; zuweilen ist *ite* nur Andeutung der Eile; s. zu 1, 26, 11.

5. 1. *negarunt* . .] den höchsten Magistraten wird sonst die Befugnis nicht bestritten, für den Staat verbindliche Verträge abzuschließen; das Volk aber hat das Recht, dieselben, wenn sie ohne seine Zustimmung abgeschlossen sind, zu

- 2 fieri posse nec sine fetialibus caerimoniaque alia sollemni. itaque non, ut vulgo credunt Claudiusque etiam scribit, foedere pax Cau-

verwerfen. Deshalb wurde, wenigstens später, bei dem Abschlusse eines Vertrags hinzugefügt: *id ita ratum fore, si populus Romanus censuisset*; s. zu 21, 19, 3; vgl. zu 30, 43, 2 ff. — *sine fetialibus*.] doch scheint es nicht allgemein anerkannter Grundsatz gewesen zu sein, daß ein *foedus* nur durch Vermittelung von Fetialen habe geschlossen werden können; s. Cic. de inv. 2, 91: *in eo foedere, quod factum est quondam cum Samnitibus, quidam adulescens nobilis porcum sustinuit iussu imperatoris*. Da hier nun ein *adulescens* das Opfertier hält, so wird vorausgesetzt, daß Fetialen, denen dies oblag, nicht anwesend waren, der Vertrag also nur von den Konsuln geschlossen wurde; vgl. Mms. StR. 1², 239 ff. — *caerimonia*] kollektiver Singularis. — *alia*] 'die sonstige'; vgl. zu 10, 8, 4.

2. *ut vulgo*.] daß dies die Annahme vieler Historiker, nicht bloß des Claudius Quadrigarius war, zeigen die zu 1, 1 angeführten Stellen; vgl. die Periocha; Val. Max. 6, 1, 9. Dagegen ist zu bezweifeln, daß alle geglaubt haben, das *foedus* habe durch Fetialen geschlossen werden müssen; s. die St. aus Cicero zu § 1. Das *foedus* war ein unter religiöser Weihe, unter Schwüren und Verwünschungen, die sich an das Opfer knüpften (s. 1, 24, 7), geschlossener Bund oder Vertrag, und dieser wurde, weil ihn von Rom gesandte Fetialen schlossen, als vom Senate und Volke anerkannt betrachtet; die *sponsio* dagegen war ein der späteren civilrechtlichen *Sponsio* ähnlicher, mit den in dieser gebräuchlichen Worten und Formeln geschlossener Vertrag, in dem sich die Parteien gegenseitig zusicherten, daß das, worüber die *Sponsio* eingegangen wurde, geschehen solle; s. Gaius III 94: *unde*

dicitur uno casu hoc verbo (dari spondes? spondeo) peregrinum quoque obligari posse, velut si imperator noster principem alicuius peregrini populi de pace ita interroget: 'pacem futuram spondes?' vel ipse eodem modo interrogetur; vgl. Rubino 1, 276 ff. Wenn auch die *Sponsio*, deren Anwendung Liv. bei den Samniten voraussetzt (s. zu 41, 20), ursprünglich eine sakrale Handlung war und bei derselben ein Eid abgelegt wurde (s. Paul. Diac. S. 59: *consponsor coniurator*; Fest. S. 329: *spondere*; Danz, Der sacrale Schutz S. 103 ff.), so ist doch sehr zu bezweifeln, daß Liv. an eine solche *Sponsio* und nicht vielmehr an die gewöhnliche, wie sie Gaius darstellt, gedacht hat. Denn wenn es 8, 14, 9, 3 *religione exsolvi* heißt, so ist damit nur gemeint, daß im vorliegenden Falle die Sponsoren nach dem Fetialrechte auszuliefern seien (s. 10, 9), während die *obligatio* des Volkes nach 8, 4, 9, 4, 16 nicht statthat. Hätte Liv. eine religiöse Verpflichtung bei der *Sponsio* angenommen, so hätte er nicht so wie § 3 sprechen, den Postumius nicht so wie 8, 4, 9, 4 reden und immer nur seine Verpflichtung gegen die Feinde erwähnen, die gegen die Götter verschweigen lassen können; vielmehr sucht er eben damit zu beweisen, daß kein *Foedus*, sondern eine *Sponsio* stattfand, durch deren nachträgliche Überwerfung weder die Götter noch überhaupt Eide verletzt wurden. — *foedere pax*.] der Friede wurde vermittelt eines *Foedus* geschlossen, d. h. die Erfüllung der in dem vorher verabredeten Verträge festgestellten Bedingungen wurde zugesagt und diese Zusage durch ein *Foedus* bekräftigt (s. 34, 57, 7; 37, 55, 3; 42, 62, 5; Cic. de off. 3, 109)

dina. sed per sponsionem facta est. quid enim aut sponsoribus 3
in foedere opus esset aut obsidibus, ubi precatione res transigi-
tur. per quem populum fiat. quo minus legibus dictis stetur. ut
eum ita Iuppiter feriat. quem ad modum a fetialibus porcus feriat-
tur? sponponderunt consules, legati, quaestores, tribuni militum, 4
nominaque omnium, qui sponponderunt, extant, ubi, si ex foedere
acta res esset, praeterquam duorum fetialium non extarent; et 5
propter necessariam foederis dilationem obsides etiam sescenti
equites imperati, qui capite luerent, si pacto non staretur. tem- 6

der Friede kam aber in dem vorlie-
genden Falle nicht zu stande; s. 1, 1.

3. *quid enim* . . .] nach den § 1 an-
gedeuteten Gründen werden noch
drei andere hinzugefügt. — *spon-
soribus* . . .] die Verpflichtung zur Er-
füllung des Vertrags konnten meh-
rere übernehmen, dies jedoch nicht
allein wenn eine Sponsio, sondern
auch wenn von dem Feldherrn ein
Foedus geschlossen wurde, wie sich
in dem Foedus Numantinum Ti.
Gracchus und andere Offiziere ver-
pflichteten; s. Plut. Ti. Gracch. 7;
Gell. 6, 9, 12; Mms. StR. 1³, 240. —
aut obsidibus] der zweite Grund;
indes hat Liv. selbst erwähnt, daß
bei einem Bündnis Geiseln gestellt
werden; s. 30, 37, 6; 34, 52, 9; aller-
dings ist die Zahl der jetzt gestellten
weit gröfser als in anderen Fällen.
— *precatione*] d. h. die Verwün-
schung dessen, der den Vertrag ver-
letzt, das Gebet, daß die Götter
den Übertreter strafen mögen; das
folgende *per . . . feriatur* ist die For-
mel dieser Precatio. Durch die
Gegenüberstellung von *sponsoribus*
und *precatione* und durch die Vor-
anstellung von *sponponderunt* wird
ein solcher Nachdruck auf diese Be-
griffe gelegt, daß *sponsio* und *pre-
catio* einander entzengengesetzt er-
scheinen; s. 9, 4. — *fiat, quo mi-
nus* . . .] vgl. zu 4, 31, 5: *nilhil effecit,
quo minus*; gewöhnlich sagt Liv.
stat per aliquem, quo minus. —
dictia] wie 38, 37, 5. — *porcus*] s.
1, 24, 8.

4. *sponponderunt* . . .] mit diesen
Worten geht Liv. auf die Erzählung

zurück, giebt aber zugleich in § 4
eine weitere Ausführung des ersten,
in § 5 des zweiten der § 3 angegeb-
nen Gründe. — *consules* . . .] Appian:
*ἀμυντῶν . . . οἱ ἑταροὶ . . . καὶ ταυτῶν
δύο καὶ ταξίαρχοι τίσσαστες καὶ χι-
λίαρχοι δώδεκα*; bei Liv. sind die
legati, wohl nach späterem Ge-
brauche, vor den Quaestoren ge-
nannt; s. 4, 7, 38, 8; Mms. StR. 2³,
552. — *nominaque* . . .] wo sich diese
fanden, ist nicht bemerkt; schwer-
lich in einem öffentlichen Doku-
mente, da der Vertrag nicht ge-
nehmigt wurde. — *duorum fetia-
lium*] näml. *nomina*: es mußten also
wenigstens zwei Fetialen thätig sein;
s. Marq. StVw. 3, 401; Liv. selbst
erwähnt zwar 2, 33, 9; 4, 7, 12, daß
die Namen der Konsuln in den Ur-
kunden der *foedera* sich gefunden
haben, doch wird dies, da die Fet-
tialen im Auftrage des Feldherrn
den Eid leisteten (s. 30, 43, 9), nur
verkürzter Ausdruck sein; s. Mms.
StR. 1³, 238, 2.

5. *dilationem*] die Spondierenden
verpflichten sich, daß ein *foedus*,
ein Friedensvertrag (mit Senat und
Volk), geschlossen werden soll; s.
10, 9: *foedus ictum iri*; vgl. 9, 12;
dafür, daß dies geschehen wird,
werden die Geiseln gestellt; Ap-
pian: *ἕως ἄπας ὁ δῆμος ἐπαγγελίαν*.
— *sescenti*] die Ritter von zwei
Legionen; vgl. Gell. 17, 2, 21: *cum
tantus arrabo penes Samnites po-
puli Romani esset*. 'arrabonem'
dixit (Claudius) *sescentos obsides
et id maluit quam pignus dicere*.
— *pacto*] vgl. 11, 9.

pus inde statutum tradendis obsidibus exercituque inermi mittendo. redintegavit luctum in castris consulum adventus, ut vix ab iis abstinerent manus, quorum temeritate in eum locum deducti
 7 essent, quorum ignavia foedius inde, quam venissent, abituri: illis non ducem locorum, non exploratorem fuisse; beluarum modo
 8 caecos in foveam lapsos. alii alios intueri, contemplari arma mox tradenda et inermes futuras dextras obnoxiaque corpora hosti; proponere sibi
 9 met ipsi ante oculos iugum hostile et ludibria victoris et vultus superbos et per armatos inermium iter, inde foedi agminis miserabilem viam per sociorum urbes, reditum in patriam ad parentes, quo saepe ipsi maioresque eorum triumphantes venissent: se solos sine vulnere, sine ferro, sine acie victos; sibi non stringere licuisse gladios, non manum cum hoste conferre; sibi nequiquam animos datos. haec frementibus hora fatalis ignominiae advenit, omnia tristiora experiundo factura, quam quae
 12 praeceperant animis. iam primum cum singulis vestimentis inermes extra vallum exire iussi, et primi traditi obsides atque in
 13 custodiam abducti. tum a consulibus abire lictores iussi paludamenta detracta: *id* tantam inter ipsos, qui paulo ante eos exe-

6. *exercitu*] Dat., wie 41, 7; 7, 2, 7; *versu*; 22, 2, 1: *dilectu*. — *mittendo*] näml. *sub iugum*. — *abituri*] auch dazu gehört das vorhergehende *essent*.

7. *ducem locorum*] der auf die Gefahren des Terrains hätte aufmerksam machen können; Caes. BG. 6, 17, 1. — *exploratorem*] zum Rekonoszieren ausgesuchte Soldaten oder Abteilungen, verschieden von den *speculatores* (Kundschafter, Spione). — *lapsos*]*

8. *tradenda*] = *quae tradenda essent*; s. 22, 59, 2. — *proponere* . .] s. zu 2, 54, 6.

9. *viam*] der Marsch, hier zur Abwechslung mit *iter*, welches schon vorhergeht. — *ad* parentes*] vgl. 2, 49, 7; 22, 60, 13. — *eorum*] vom Standpunkte des Erzählenden gesagt (vgl. zu 5, 30, 5), während sogleich *se* folgt; s. 8, 8, 18; 35, 46, 8.

10. *manum* . . *conferre*] s. zu 10, 43, 4; 26, 48, 11; häufiger ist *manus, manus conserere*.

11. *haec frementibus* . . *advenit*] über die Auslassung des Pronomens *iis* bei *fremetibus* vgl. zu 4, 60, 1;

21, 50, 7. *fremetibus (iis)* ist wohl als Abl. abs. zu nehmen; s. 33, 1; 4, 33, 12. 60, 1; 21, 57, 3. 7; 24, 42, 1; 25, 9, 13. 41, 2; 36, 44, 11; 37, 38, 6; Tac. H. 4, 62; vgl. jedoch 14, 1. 33, 2; 1, 7, 1; 25, 3, 14. — *ignominiae*] ist entweder Dativ, abhängig von *fatalis* (s. zu 5, 19, 2), oder Genetiv (s. 22, 53, 6). — *experiundo*] durch die (bei der) Erprobung; s. zu 8, 11, 1; 44, 41, 4; vgl. die Schilderung bei Tac. H. 4, 62. — *praeceperant animis*] s. 7, 26, 8.

12. *extra* . .] vgl. 23, 13. 32, 5; 10, 35, 9.

13. *abire lictores* . .] wie 8, 9, 9; der beiden Insignien der höchsten Gewalt, des durch die Liktoren mit den *fascos* angedeuteten *imperium*, wie der Auszeichnung des Oberbefehlshabers, des *paludamentum*, beraubt, erscheinen die Konsula als gemeine Soldaten. — *paludamenta*] s. Isidor 19, 24: *paludamentum palium fuit imperatorium, purpura et auro distinctum*; vgl. zu 1, 26, 2. — *iplos, qui*] ohne *eos*, wie 34, 18; 21, 45, 5; 32, 8, 14.

crantes dedendos lacerandosque censuerant, miserationem fecit, 14
 ut suae quisque condicionis oblitus ab illa deformatione tantae
 maiestatis velut ab nefando spectaculo averteret oculos. primi con- 6
 sules prope seminudi sub iugum missi, tum ut quisque gradu pro-
 ximus erat, ita ignominiae obiectus, tum deinceps singulae legio- 2
 nes. circumstabant armati hostes, exprobrantes eludentesque;
 gladii etiam plerisque intentati, et vulnerati quidam necatique, si
 vultus eorum indignitate rerum acrior victorem offendisset. ita 3
 traducti sub iugum et, quod paene gravius erat, per hostium
 oculos, cum e saltu evasissent, etsi velut ab inferis extracti tum
 primum lucem adspicere visi sunt, tamen ipsa lux ita deforme 4
 intuentibus agmen omni morte tristior fuit. itaque cum ante
 noctem Capuam pervenire possent, incerti de fide sociorum et
 quod pudor praepediebat, circa viam haud procul Capua omnium
 egena corpora humi prostraverunt. quod ubi est Capuam nuntia- 5
 tum, evicit misratio iusta sociorum superbiam ingenitam Cam-
 panis. confestim insignia sua consulibus, fasces lictoribus, arma 6
 equos, vestimenta commeatus militibus benigne mittunt; et 7
 venientibus Capuam cunctus senatus populisque obviam egressus
 iustis omnibus hospitalibus privatisque et publicis fungitur offi-

6. 1. *prope seminudi*] s. 24, 40, 13: *prope seminudus fugiens*; vgl. 4, 3: *cum singulis vestimentis*; Orosius: *exercitum . . armis etiam vestimentisque nudatum, tantum singulis villioribus operimentis . . concessis*. Das Wort *seminudus* findet sich vor Liv. nicht und ist überhaupt selten gebraucht. — *ita ignominiae obiectus*] es fehlt der Begriff 'zunächst', der aus dem vorhergehenden *proximus* zu ergänzen ist.

2. *armati** — *plerisque*] 'sehr viele'. — *necatique*] s. 18, 13, 19, 27, 14; zu 3, 55, 13. — *si . . offendisset*] der Coni. iterativus zur Bezeichnung wiederholter Fälle; vgl. 19, 8; zu 1, 32, 13. — *indignitate rerum*] d. h. infolge der unwürdigen Behandlung, die sie erfuhren; s. zu 1, 45, 6.

3. *per*] s. zu 2, 38, 3. — *tum primum*] jetzt erst; s. 44, 34, 6. — *visi sunt*] näml. *sibi*; bei *videor* fehlt *mihi* gewöhnlich. — *ita deforme*] *ita* — in solcher Weise, wie es jetzt sichtbar wurde, 'so sehr'.

4. *incerti . . et quod*] über den Wechsel im Ausdruck s. 29, 10; zu 1, 4, 2. — *sociorum*] s. 7, 1; 8, 14, 10. — *praepediebat*] s. 44, 12; 7, 36, 3; 8, 38, 13; das Wort ist von Liv. nach Plautus zuerst in Prosa gebraucht. — *omnium egena*] die jeder Pflege und Sorgfalt entbehren; vgl. Verg. Aen. 1, 599: *omnium egenos*. Dagegen Appian: *καὶ τινὰ ὑποζύγια ἔδωκεν (Πόντιος) αὐτοῖς ἐς τοὺς ἀρρωστοῦντας καὶ τροφὴν ἄχρι τῆς Πώμης φέρεσθαι*.

5. *evicit*]* — *superbiam* . .] vgl. 7, 31, 6.

6. *insignia*] die *paludamenta*; Val. Max. 5, 1 ext. 5 sagt nur: *protinus consulibus insignia honoris . . praestiterunt*. — *lictoribus*]* — *arma equos*] s. zu 26, 4, 8. 5, 9; vgl. Val. Max.: *militibus vestem arma, equos commeatum benignissime praestiterunt*. — *benigne*] 'reichlich'.

7. *iustis . . hospitalibus*] wie *iusta funebria, iusta militaria* gesagt; s. 8, 7; 24, 48, 12 u. a. — *privatisque . . officiis*] *quo* knüpft

- 8 ciis. neque illis sociorum comitas vultusque benigni et adloquia
 9 non modo sermonem elicere, sed ne ut oculos quidem attollerent
 9 aut consolatos amicos contra intuerentur efficere poterant: adeo
 super maerorem pudor quidam fugere conloquia et coetus homi-
 10 num cogeabat. postero die cum iuvenes nobiles, missi a Capua, ut
 11 proficiscentes ad finem Campanum prosequerentur, revertissent
 vocatique in curiam percunctantibus maioribus natu multo sibi
 maestiores et abiectioris animi visos referrent: adeo silens ac
 12 prope mutum agmen incessisse; iacere indolem illam Romanam,
 ablatosque cum armis animos, non reddere salutem salutantibus,
 non dare responsum, non hiscere quemquam prae metu po-
 tuisse, tamquam ferentibus adhuc cervicibus iugum, sub quod
 13 missi essent; habere Samnites victoriam non praeclaram solum
 sed etiam perpetuam, cepisse enim eos non Romam, sicut ante
 Gallos, sed, quod multo bellicosius fuerit, Romanam virtutem
 7 ferociamque: — cum haec dicerentur audirenturque et deplora-
 tum paene Romanum nomen in concilio sociorum fidelium esset,
 2 dicitur Ofillius Calavius, Ovi filius, clarus genere factisque, tum
 3 etiam aetate verendus, longe aliter se habere rem dixisse: silen-
 tium illud obstinatum fixosque in terram oculos et surdas ad
 omnia solacia aures et pudorem intuendae lucis ingentem molem

privatis et publicis officiis an das Vorhergehende an, *et* verbindet also nur *publicis* mit *privatis*; das zweite enthält einen steigernden Zusatz: alles was Privatleute und Staaten einander zu leisten verpflichtet sind, was mehr sein kann als die Pflichten der Gastfreundschaft; vgl. 1, 45, 2.

8. *neque . . non modo . . elicere*] = *tamen non . . modo non elicere*. — *amicos*] die mancher schon wegen des Conubiums unter den Capuanern hatte; s. 23, 4, 7. — *contra intuerentur*] s. 1, 16, 6.

9. *super*] s. 2, 27, 10.

10. *cum . .*] dieser Vordersatz wird 7, 1 mit *cum haec dicerentur* . . wieder aufgenommen. — *finem*] s. 7, 19, 9; 10, 35, 1.

11. *maioribus natu*] wie in Rom die *seniores, consulares*; ebenso vorher *iuvenes nobiles*, wie in Rom die Ritter; vgl. 8, 11, 16. — *maestiores*] mehr als am Tage vorher. *abiectioris*]*

12. *iacere*]* — *indolem*] das Wesen, die angeborene Kraft; s. § 13. 4, 9. 7, 4: *ingenia*. — *salutantibus*]* — *non dare . .*] vgl. Tac. H. 4, 72: *neque solantibus hortantibus responsa dabant*. — *metu*] Angst und Niedergeschlagenheit. — *ferentibus . . cervicibus*] Abl. abs.; ihr Nacken trägt das Joch, wie die Sklaven die *furca*; s. 2, 36, 1.

13. *quod*]* — *bellicosius*]*] müßte etwa bedeuten: worin sich noch größere kriegerische Tüchtigkeit gezeigt habe; das Wort wird sonst nicht so gebraucht.

7. 1. *cum haec . .*] nimmt 6, 10: *cum . .* wieder auf. — *deploratum paene*] zur Wortstellung vgl. 31, 1, 5; zu *deploratum* vgl. 5, 40, 6. — *concilio*]*

2. *Ofillius*] findet sich nur hier; *Calavius* kommt als Zuname, *Ovius* als Vorname im Oskischen mehrfach vor; vgl. 10, 38, 6.

3. *pudorem*] verlegene Scheu; wird nicht oft mit dem Gerundivum

irarum ex alto animi cientis indicia esse. aut Romana se igno- 4
rare ingenia, aut silentium illud Samnitibus flebiles brevi clamo-
res gemitusque excitaturum, Caudinaeque pacis aliquanto Samni- 5
tibus quam Romanis tristio-rem memoriam fore; quippe suos
quemque eorum animos habiturum, ubicumque congressuri sint;
saltus Caudinos non ubique Samnitibus fore.

Iam Romae etiam sua infamis clades erat. obsessos primum 6
audierunt; tristior deinde ignominiosae pacis magis quam peri-
culi nuntius fuit. ad famam obsidionis dilectus haberi coeptus 7
erat; dimissus deinde auxiliorum apparatus, postquam deditio-
nem tam foede factam acceperunt, extemploque sine ulla publica
auctoritate consensum in omnem formam luctus est. tabernae 8
circa forum clausae, iustitiumque in foro sua sponte coeptum
prius quam indictum; lati clavi, anuli aurei positi; paene maestior 9
exercitu ipso civitas esse nec ducibus solum atque auctoribus
sponsoribusque pacis irasci sed innoxios etiam milites odisse et
negare urbe tectisve accipiendos. quam contumeliam animorum 10
fregit adventus exercitus etiam iratis miserabilis. non enim tam-
quam in patriam revertentes ex insperato incolumes, sed captorum
habitu vultuque ingressi sero in urbem, ita se in suis quis- 11

oder Gerundium verbunden; s. Curt. 10, 2, 20; Tac. H. 2, 53; vgl. 40, 15, 5: *cedendi modestia*. — *ex alto*] muß als substantiviertes Neutrum mit *cientis* verbunden und tropisch verstanden werden: aus der Tiefe (= *ex alto cientis animi**)]; vgl. Seneca de ira 1, 19, 5: *non ex alto venire nequitiam, sed summo, quod aiunt, animo inhaerere*; über die Wortstellung s. 45, 11; zu 6, 23, 4.

4. *aut . . aut*] s. zu Praef. 11. — *tristio-rem*] nachgestellt, wie 6, 10, 4; zu 25, 25, 7.

5. *suos*] s. 6, 7, 6; d. h. Römer würden überall mutig sein; die Samniter dagegen würden nicht überall durch caudinische Pässe unterstützt werden.

6. *iam . . etiam*] s. zu 1, 48, 3; *etiam* ist gesagt mit Beziehung auf Capua; zum ganzen Ausdruck vgl. 22, 15, 1. — *sua*] 'die ihnen widerfahrene', weil bei Romae an Romani gedacht wird; vgl. zu 8, 2, 10. — *magis*] stellt *ignominiosae*

pacis und *periculi* einander gegenüber; trauriger (als die erste) war die zweite Nachricht, die mehr (nichtsowohl . . als . .) meldete; vgl. Cic. de n. d. 2, 36.

7. *ad famam*] über *ad* s. 22, 7; 39, 1, 40, 13; zu 1, 7, 7. — *auxiliorum*] hier römische Truppen, die zu Hilfe geschickt werden sollen; gewöhnlich sind *auxilia* Truppen von Bundesgenossen. — *consensum in . . est*] s. zu 39, 50, 6.

8. *tabernae . . clausae*] s. zu 3, 27, 2. — *sua sponte . .*] s. 31, 9, 41, 17; zu 10, 36, 3.

9. *lati clavi*] die Tunica mit breitem Purpurstreifen, welche von den Senatoren getragen wurde; vgl. Lange 2, 13. — *anuli aurei*] hierbei denkt Liv. wohl an Senatoren und Ritter, da diese später goldene Ringe wie jene trugen; vgl. 46, 12; 23, 12, 2; 43, 16, 14; Mms. StR. 3, 513, 4. — *urbe tectisve*] vgl. 22, 52, 7; 26, 25, 12.

10. *ex insperato*] s. zu 2, 37, ' — *in urbem*] Appian: οὐ μὲν

- que tectis abdiderunt, ut postero atque insequentibus diebus
 12 nemo eorum forum aut publicum aspicere vellet. consules in
 privato abditi nihil pro magistratu agere, nisi quod expressum
 senatus consulto est, ut dictatorem dicerent comitiorum causa.
 13 Q. Fabium Ambustum dixerunt et P. Aelium Paetum magistrum
 14 equitum; quibus vitio creatis suffecti M. Aemilius Papus dictator,
 L. Valerius Flaccus magister equitum. nec per eos comitia habita;
 et quia taedebat populum omnium magistratum eius anni, res
 ad interregnum rediit. interreges Q. Fabius Maximus, M. Valerius
 15 Corvus. is consules creavit Q. Publilius Philonem *tertium* et L.
 Papirium Cursorem iterum haud dubio consensu civitatis, quod
 nulli ea tempestate duces clariores essent.
 8 Quo creati sunt die, eo — sic enim placuerat patribus —
 magistratum inierunt, sollemnibusque senatus consultis perfectis
 2 de pace Caudina rettulerunt; et Publilius, penes quem fasces

τοὺς ἀγροὺς διέφευγον ὑπὸ αἰδοῦς,
 οἱ δὲ νυκτὸς (sero) ἐς τὴν πόλιν
 ἐσῆσαν; ebenso Zonaras.

11. *suis quisque tectis*] s. zu 2,
 7, 1; vgl. Tac. H. 4, 72. — *forum*]
 s. 6, 14, 8. — *publicum*] 'die Öffent-
 lichkeit', alles, was aufser dem
 Hause ist; vgl. 7, 4, 4.

12. *in privato*] scheint Liv. zu-
 erst gebraucht zu haben; vgl. 6, 31, 7;
in hostico. — *pro magistratu*] s.
 zu 8, 36, 1. — *senatus consulto*]
 dieses konnte auch unter dem Vor-
 sitz des Prätors gefaßt werden;
 den Diktator dagegen ernannte der
 Konsul nicht öffentlich; s. 38, 14.

13. *Fabium*] dies könnte der 8,
 29, 9 erwähnte Fabius sein, er wäre
 hier aber mit dem Zunamen des
 Vaters bezeichnet. — *Aelium*]*

14. *Aemilius*] vielleicht der CIL.
 I S. 280 (vgl. S. 564) *M. Aemilius*
Q. f. L. n. Barbula dictator ge-
 nannte. — *dixerunt*] thatsächlich
 nur einer von ihnen. — *vitio creatis*]
 s. zu 8, 23, 14. — *populum*] die
 Bestimmung ging aber vom Senate
 aus; wahrscheinlich ist das Motiv
 dasselbe wie 6, 1, 5. 5, 6; 8, 17, 4.

15. *is*] erst der zweite vollzieht
 die Wahl; s. 3, 8, 2; 8, 3, 5; 22, 34,
 1; Mms. Str. 1², 95, 1. — *Publilium*]

s. 8, 22, 8. — *Papirium*] s. zu
 8, 23, 17; beide Konsuln sind vor
 der gesetzmäßigen Zeit (s. 7, 42, 2)
 wiedergewählt. — *iterum*] konnte
 Liv. nach seiner Ansicht, daß Cur-
 sor und Mugilanus verschiedene Per-
 sonen seien, von Cursor nur sagen,
 wenn er hier der Quelle folgte, die
 er 8, 23, 17 nur beiläufig erwähnt.
 — *haud dubio consensu civitatis*]
 heißt nicht, daß das Volk der Crea-
 tio des Interrex zugestimmt habe,
 sondern die nach dem Vorschlage
 des Interrex erfolgte Wahl war eine
 einstimmige gewesen, und dieser
 Wahl folgte die Ernennung (Crea-
 tio); vgl. 4, 51, 3.

8. 1. *sic enim placuerat*.] in
 ähnlichen Fällen findet sich dieser
 Zusatz nicht; die Konsuln treten,
 den ungewöhnlichen Verhältnissen
 entsprechend, das Amt früher als
 gewöhnlich an; s. Mms. Chron. 101.
 — *sollemnibusque senatus consul-
 tis* perfectis*] s. 26, 29, 1; die üb-
 lichen (hergebrachten) Senatsbe-
 schlüsse bezogen sich auf die Aus-
 hebung, Verteilung der Amtsbezirke
 der Konsuln u. a. m. — *rettulerunt*]
 d. h. einer im Namen beider.

2. *Publilium*]* — *penes quem* . .]
 Publilius hat die Fasces zuerst, weil

erant, 'dic, Sp. Postumi', inquit. qui ubi surrexit. eodem illo vultu, quo sub iugum missus erat. 'haud sum ignarus' inquit, 3
 'consules, ignominiae, non honoris causa me primum excitatum iussumque dicere, non tamquam senatorem, sed tamquam reum qua infelicis belli, qua ignominiosae pacis. ego tamen, quando 4
 neque de noxa nostra neque de poena rettulistis, omissa defensione, quae non difficillima esset apud haud ignaros fortunarum humanarum necessitatumque, sententiam de eo, de quo rettulistis, paucis peragam; quae sententia testis erit, mihi ne an legionibus vestris pepercerim, cum me seu turpi seu necessaria sponsione obstrinxit, qua tamen, quando iniussu populi facta est, non 5
 tenetur populus Romanus, nec quicquam ex ea praeterquam corpora nostra debentur Samnitibus. dedamur per fetiales nudi 6
 vincique; exsolvamur religione populum, si qua obligavimus, ne

er der Ältere ist; vgl. 2, 1, 8; Mms. StR. 1^o, 39, 4. — *dic*] s. 1, 32, 12: *dic, quid consens?*; nämli. *de pace Caudina*; vgl. 8, 20, 11. — *surrexit*] die Senatoren hielten längere Vorträge stehend; s. zu 27, 34, 7. — *eodem illo*] s. 2, 2, 10, 36, 4. In alten Aufzeichnungen war vielleicht nur die Auslieferung der Konsuln berichtet, während die folgende Darstellung einer späteren Zeit angehört, als bereits durch die Verhandlung über den Vertrag mit Numantis ein Vorbild gegeben war; vgl. zu 3, 39, 2; 6, 20, 14. Postumius erscheint der Anschaulichkeit wegen allein als Vertreter der Sache.

3. *consules*] er redet nur diese an, weil sich das sogleich Folgende auf dieselben bezieht; vgl. 9, 10. — *non honoris causa*] weil sonst die angesehensten Männer zuerst aufgerufen werden; s. 5, 20, 4. — *non tamquam* . . .] s. 2, 2, 3; Cic. in Verr. 5, 52: *si non tamquam virum, sed tamquam aemulum removisset*. — *qua . . . qua*] s. 3, 4.

4. *quando*] s. § 5; zu 3, 52, 10. — *noxa*] s. 9, 35, 5; zu 2, 54, 10; die durch den Abschluß des Vertrages begangene strafbare Handlung. — *peragam*] s. zu 3, 47, 4. — *me*] darauf liegt der Nachdruck; denn wenn auch der Magistrat das

Recht hatte, einen für das Volk bindenden Vertrag zu schließen, so mußte es ihm, um sich oder die Vollziehung des Vertrages sicher zu stellen, daran liegen, sich vorher der Zustimmung des Volkes zu versichern, oder er mußte die Gültigkeit des Vertrages von der nachträglichen Genehmigung desselben abhängig machen. — *seu necessaria*] in diesem Falle konnte die Sponsio nicht als *turpis* betrachtet werden.

5. *tamen*] in Bezug auf das Zugeständnis in *me . . . obstrinxi*. — *quando*] s. § 4. — *praeterquam corpora nostra*] s. 9, 19; nur sie sind verpflichtet, mit ihrer Person für das Versprochene zu haften. — *debentur*] hat sich im Numerus an das nächste Subjekt angeschlossen; s. 10, 6, 5.

6. *dedamur*] mit Nachdruck asyndetisch angefügt. Ebenso empfahl Mancinus den Antrag, daß er wegen des *foedus Numantinum* ausgeliefert werden sollte; s. Cic. de off. 3, 109; de rep. 3, 29. — *si qui obligavimus*] da die spätere civilrechtliche Sponsio ohne Eid und Opfer geschlossen wird (s. 5, 2), so kann bei derselben auch von einem *obligari* und *exsolvi religione* nicht die Rede sein; deshalb wird a

- quid divini humanive obstat, quo minus iustum piumpque de in-
 7 tegro ineatur bellum. interea consules exercitum scribere, armare,
 educere placet nec prius ingredi hostium fines, quam omnia iusta
 8 in deditioe nostra perfecta erunt. vos, di immortales, precor
 quaesoque, si vobis non fuit cordi Sp. Postumium, T. Veturium
 9 consules cum Samnitibus prospere bellum gerere, at vos satis
 habeatis vidisse nos sub iugum missos, vidisse sponsione infami
 obligatos, videre nudos vinctosque hostibus deditos, omnem iram
 10 hostium nostris capitibus excipientes; novos consules legionesque
 Romanas ita cum Samnite gerere bellum velitis, ut omnia ante
 11 nos consules bella gesta sunt.² quae ubi dixit, tanta simul ad-
 miratio miseratioque viri iucessit homines, ut modo vix crederent
 illum eundem esse Sp. Postumium, qui auctor tam foedae pacis
 12 fuisset, modo miserarentur, quod vir talis etiam praecipuum
 apud hostes supplicium passurus esset ob iram diremptae pacis.
 13 cum omnes laudibus modo prosequentes virum in sententiam
 eius pedibus irent, temptata paulisper intercessio est ab L.
 14 Livio et Q. Maelio tribunis plebis, qui neque exsolvi religione
 populum aiebant deditioe sua, nisi omnia Samnitibus, qualia

u. St. ein Zweifel (*si qua* . .) ausgesprochen und 9, 4 durch die Verletzung derselben die *fides humana*, nicht die *religio* verletzt, also nicht eine religiöse, sondern nur eine sittliche Verschuldung des Volkes anerkannt, wenn es die einmal in seinem Namen eingegangene Sponsio aufhebt. Diese Schuld soll durch die Auslieferung der *sponsores* auf diese allein und von dem Volke abgewälzt werden. — *divini humanive*] auf diese Begriffe beziehen sich chiastisch *iustum piumpque*; denn *pium* ist, was mit dem *ius divinum, iustum*, was mit dem *ius gentium* übereinstimmt. Beides war in dem Fetialrechte enthalten; s. 1, 32, 6 ff. Hieran ist auch bei *omnia iusta* § 7 zu denken; anders 1, 10.

7. *deditioe*]*

8. *si . . at*] s. 1, 8; Tac. H. 4, 58: *si vobis (Iuppiter, Quirine) non fuit cordi me duce haec castra incorrupta et intemerata servari, at certe . .*

9. *sponsione* . .] so könnte Liv.

den Postumius sich nicht an die Götter wenden und sprechen lassen, wenn er geglaubt hätte, daß derselbe beim Eingehen der Sponsio sie als Zeugen und als Rächer der Verletzung derselben angerufen hätte.

11. *homines*]*] die Senatoren; s. 6, 15, 1; 27, 9, 14.

12. *etiam praecipuum*] statt Lob sogar eine besondere, nur ihn trefende Strafe.

13. *laudibus modo*]*] mit nichts weiter als nur mit Lob. — *virum*] s. § 11; 2, 40, 9. — *in sententiam* . .] sie stellen sich bei der *Discessio* (s. zu 3, 41, 1) auf seine Seite. — *L. Livio*] bei Cic. de off. 3, 109 heißt er Ti. Numicius.

14. *exsolvi religione*] s. § 6. — *nisi omnia* . .] die Tribunen behaupten, daß ohne Erfüllung dieser Bedingung der Vertrag nicht verworfen werden dürfe (s. 11, 2) und daß die Konsuln usw. bei dem Abschlusse desselben in ihrem Rechte gewesen seien (*neque se* . .). Da die Tribunen, welche sich hier unter

apud Candium fuissent, restituerentur, neque se pro eo, quod 15
 spondendo pacem servassent exercitum populi Romani, poenam
 ullam meritos esse neque ad extremum, cum sacrosancti essent,
 dedi hostibus violarive posse. tum Postumius 'interea dedite' 9
 inquit 'profanos nos, quos salva religione potestis; dedetis deinde
 et istos sacrosanctos, cum primum magistratu abierint, sed, si
 me audiatis, priusquam dedantur, hic in comitio virgis caesos, 2
 hanc iam ut intercalatae poenae usuram habeant. nam quod de- 3
 ditione nostra negant exsolvi religione populum, id istos magis,
 ne dedantur, quam quia ita se res habeat, dicere quis adeo iuris
 fetialium expers est, qui ignoret? neque ego infitias eo, patres 4
 conscripti, tam sponsiones quam foedera sancta esse apud eos

die Sponsoren mit einrechnen, die Stadt nicht verlassen dürfen, so müßten sie in einem besonderen Auftrage im Lager gewesen sein; s. 36, 14; 29, 20, 4; oder aber die Annalisten, welche an u. St. die Tribunen in mancher Beziehung ähnlich wie später den Ti. Gracchus gegen die Verwerfung des foedus Numantinum auftreten lassen (s. Vell. 2, 2; Plut. Ti. Gr. 7; App. lb. 83), nahmen an, daß sie ihr Amt erst nach der Rückkehr des Heeres angetreten hätten. Die Verhandlungen müßten dann erst nach dem 10. Dezbr. 433 stattgefunden haben, der Vertrag im Sommer 433 geschlossen und die Konsuln lange vor der Zeit abgegangen sein; s. § 1. 7, 14; vgl. 8, 20, 3.

15. *pro eo*] s. zu 4, 56, 1. — *ad extremum*] = *denique*; s. 34, 3, 2; 42, 23, 6; vgl. zu 1, 54, 2. — *sacrosancti*] schon als solche durften sie nicht verhaftet oder verletzt werden. Die Berechtigung der Tribunen zu dieser Behauptung wird 9, 1. 19 anerkannt; s. Mms. StR. 2^a, 290 ff.

9. 1. *interea*]* — *profanos nos*] über den Mißklang der Wörter s. zu 5, 46, 3. — *quos*]*

2. *in comitio*] s. zu 22, 57, 3. — *intercalatae poenae* . . .] damit sie so (*hanc*) bereits für die verschobene Strafe Zinsen davontragen. Sonst kommt *intercalatus* (vgl. 1,

19, 6) in dieser Bedeutung nicht vor und scheint hier nur gebraucht, weil der Aufschub der Strafe in dem Einschub des Tribunats zwischen Schuld und Strafe seinen Grund hat. — *usuram habeant*] wird sonst von den Gläubigern gesagt, welche die Zurückzahlung des Kapitals für Zinsen, die sie erhalten, zu verschieben gestatten; hier wird ironisch die Geißelung als Zins für den Aufschub dargestellt.

3. Eine gültige Sponsio kann nur im Auftrage des Volkes eingegangen werden. — *nam*] davor ist etwa der Gedanke zu ergänzen: dies könnt ihr mit vollem Rechte thun; s. 3, 12; vgl. 21, 19, 2. — *negant exsolvi* . . .] die 8, 14 hinzugefügte Bedingung wird übergegangen; vgl. Kap. 11. — *iuris fetialium*] daß in dem Fetialrechte (s. 1, 32, 5) die Auslieferung der Sponsoren wie derer, die ein Foedus geschlossen hatten, angeordnet gewesen sei, wird sonst nicht berichtet; auch entscheiden darüber nicht die Fetialen, sondern der Senat. — *qui ignoret*] *qui* statt *ut* nach vorhergehendem *adeo*, wie nach *tam* nicht selten bei Cicero; vgl. 35, 30, 4: *erat iter tale, per quod vix . . . agmen expediri posset*.

4. *infittias eo*] s. 6, 40, 4. — *sponsiones*]* — *iurta*] 'nächst'; das Wort ist bei Liv. nur hier und viel-

homines, apud quos iuxta divinas religiones fides humana colitur; sed iniussu populi nego quicquam sanciri posse, quod populum teneat. an, si eadem superbia, qua sponsionem istam expresserunt nobis Samnites, coegissent nos verba legitima deditum urbes nuncupare, deditum populum Romanum vos, tribuni, diceretis et hanc urbem, templa, delubra, fines, aquas Samnitium esse? omitto deditum, quoniam de sponsione agitur; quid tandem, si spondissemus urbem hanc relicturum populum Romanum? si incensurum? si magistratus, si senatum, si leges non habiturum? si sub regibus futurum? di meliora, inquis. atqui non indignitas rerum sponsionis vinculum levat: si quid est, in quod obligari populus possit, in omnia potest. et ne illud quidem, quod quosdam forsitan moveat, refert, consul an dictator an praetor sponderit. et hoc ipsi etiam Samnites iudicaverunt, quibus non fuit satis consules spondere, sed legatos, quaestores, tribunos militum spondere coegerunt. nec a me nunc quisquam quaesiverit, quid ita sponderim, cum id nec consulis ius esset, nec illis spondere pacem, quae mei non erat

leicht noch 39, 9, 6 Präposition, sonst immer Adverbium, — *divinas religiones*] bezieht sich chiasmisch auf *foedera* (s. 34, 31, 4), dagegen *fides humana* auf *sponsiones*. Dafs übrigens die rechtmässig geschlossene Sponsio als Staatsvertrag bindend war, geht teils aus 41, 20 hervor, teils aus Cic. p. Balb. 29: *ut quaeque (civitas) nobiscum maxime societate, amicitia, sponsione, pactione, foedere coniuncta est.* — *sanciri*] wie vorher *sancta*, unter den Schutz der Götter stellen, so dafs der Verletzende von ihnen Strafe zu fürchten hat (wie sie die *sanctio* in Gesetzen androht); dies kann schon durch den Handschlag, *per dextram*, geschehen; vgl. 1, 21, 4. — *quod populum teneat*] was den Staat verpflichtete.

5. *nuncupare*] s. 1, 38, 2 ff.; 8, 9, 8.

6. *omitto deditum*] wie die *Deditio*, so kann auch die *Sponsio* nur im Auftrage des Volkes erfolgen. — *di meliora*] näml. *dent*: verhüte Gott!; vgl. zu 6, 18, 9. —

inquis] über den Singular s. zu 6, 40, 8.

7. *atqui*] s. 6, 37, 2; Gedanke: wenn man das zugeibt, dann folgt, dafs auch über geringere Dinge eine Sponsio nicht eingegangen werden kann; denn weder der Gegenstand der Sponsio noch die Person des Spondierenden (s. § 7), sondern nur der Auftrag des Staates giebt ihr Gültigkeit. — *in quod*]*

8. *hoc*] dafs auf die Person des Spondierenden nichts ankomme, sondern jeder die Sponsio vollziehen könne.

9. Die Sponsio ist ohne Überlegung von beiden Seiten eingegangen worden (§ 9—15). — *nec . . . quaesiverit*] s. 11, 13; 5, 53, 3; 7, 34, 5. 40, 12; zu 23, 3, 3. — *quid ita*] s. 6, 15, 11; 27, 34, 13. — *id*] näml. *spondere*; dem Consul wird so das Recht abgesprochen, eine Sponsio einzugehen; s. 5, 1. 8, 4: *noxa*; im folgenden wird der zu weit gehenden Behauptung eine Beschränkung zugefügt: der Consul durfte dem Feinde den Frieden nicht

arbitrii, pro vobis, qui nihil mandaveratis, possem. nihil ad Cau- 10
 dium, patres conscripti, humanis consilii gestum est: di inmor-
 tales et vestris et hostium imperatoribus mentem ademerunt.
 nec nos in bello satis cavimus, et illi male partam victoriam male 11
 perdiderunt, dum vix locis, quibus vicerant, credunt, dum qua-
 cumque condicione arma viris in arma natis auferre festinant.
 an, si sana mens fuisset, difficile illis fuit, dum senes ab domo 12
 ad consultandum accersunt, mittere Romam legatos? cum se-
 natu, cum populo de pace ac foedere agere? tridui iter expe- 13
 ditis erat; interea in indutiis res fuisset, donec ab Roma legati
 aut victoriam illis certam aut pacem adferrent. ea demum spon- 14
 sio esset, quam populi iussu spondissemus. sed neque vos tu-
 lissetis, nec nos spondissemus, nec fas fuit alium rerum exit-
 um esse, quam ut illi velut somnio laetioire, quam quod mentes

garantieren ohne besonderen Auf-
 trag und im Namen des Volkes. —
*pro]**

10. *nihil* . . .] der Konsul verzichtet
 auf eine Rechtfertigung seines Ver-
 fahrens; die Götter haben alles so
 gefügt; vgl. § 14: *fas*; § 15: *for-*
tuna. — *mentem ademerunt]* s. 44,
 6, 14; zu 38, 59, 6. Die *ἄτη* hat
 beide Parteien verblendet, die Kon-
 suls, daß sie die Kriegslist der
 Feinde, die Samniten, daß sie die
 Hinterlist der Konsuln beim Ab-
 schlusse der Sponsio nicht erkannt-
 ten; ohne die Götter einzumischen,
 sagt Zonaras: *μηδὲ αὐτοῖς* (die
 Konsuln) *ἐκουσίως πρᾶξαι αὐτά,*
ἀλλ' ἀνάγκη συναγομένων, ἦν αὐ-
τοῖς ἐπιγάγον οἱ πολέμοι . . ἐκ
δόλου καὶ ἐξ ἐνέδρας. οἱ γοῦν
ἀπατήσαντες εἰ ἀντηπατήθησαν,
οἷα ἂν δίναιτο δικαίως ἐγκαλεῖν
τοῖς ἀνταπατίσασι. Daß die Sam-
 niten eine erlaubte Kriegslist an-
 wandten, die Konsuln unehrlich
 handelten, wird nicht beachtet.

11. *quacumque condicione]* s. zu
 1, 3, 3. — *in arma natis]* s. zu 5,
 37, 8; 30, 28, 11.

12. *an, si]* s. zu 7, 30, 14. —
difficile fuit] s. 24, 5, 1. — *ad*
consultandum] absolut; s. 24, 22,
 10. — *accersunt]** — *mittere Ro-*
mam legatos] dies war allerdings,

besonders später, fast stehender
 Brauch (s. 30, 38, 4; 33, 13, 14;
 37, 45, 19; vgl. 41, 7. 43, 21; 8,
 36, 12), aber insofern verschieden,
 als die Gesandten besiegter Völker
 nach Rom kamen, um die Bestä-
 tigung der mit dem römischen Feld-
 herren verabredeten Bedingungen
 des Friedensvertrages durch den
 Senat und das Volk zu erlangen.
 — *pace ac foedere]* einen Frieden,
 der vermittelt eines *foedus* ge-
 schlossen und durch dieses garan-
 tiert gewesen wäre; s. 10, 9.

13. *tridui iter]* s. 44, 1, 4. —
in indutiis res fuisset] vgl. zu 2,
 49, 9. — *victoriam . . certam]* vgl.
 § 15: *vanam victoriam*; kann als
 Gegensatz zu *pacem* nur den Sinn
 haben, daß die Samniten das
 römische Heer vernichten oder in
 Kriegsgefangenschaft zurückbehalt-
 en konnten; ebenso liegt in § 14:
neque . . nec . . der Gedanke aus-
 gedrückt, daß die Konsuln einen
 Antrag auf Genehmigung des ver-
 abredeten Vertrages zu stellen sich
 geweigert hätten. — *ea demum . .]*
 unter der Voraussetzung *donec . .*
adferrent wäre die Sponsio eine
 das Volk bindende, aber dann auch
 nicht nötig gewesen.

14. *neque . . nec]* s. 3, 1:
laetioire, quam quod] vgl. 33, 1

- 15 eorum capere possent, nequiquam eluderentur et nostrum exercitum eadem, quae inpedierat, fortuna expediret, vanam victoriam vanior inritam faceret pax, sponsio interponeretur, quae
 16 neminem praeter sponsorem obligaret. quid enim vobiscum, patres conscripti, quid cum populo Romano actum est? quis vos appellare potest, quis se a vobis dicere deceptum? hostis an civis? hosti nihil spondidistis, civem neminem spondere pro
 17 vobis iussistis. nihil ergo vobis nec nobiscum est, quibus nihil
 18 mandastis, nec cum Samnitibus, cum quibus nihil egistis. Samnitibus sponsores nos sumus rei satis locupletes in id, quod nostrum est, in id, quod praestare possumus, corpora nostra et animos: in haec saeviant, in haec ferrum, in haec iras acuant.
 19 quod ad tribunos attinet, consulite, utrum praesens deditio eorum fieri possit an in diem differatur; nos interim, T. Veturi vosque ceteri, vilia haec capita luendae sponsioni feramus et nostro
 10 supplicio liberemus Romana arma. movit patres conscriptos cum causa tum auctor nec ceteros solum sed tribunos etiam
 2 plebei, ut se in senatus dicerent fore potestate. magistratu inde se extemplo abdicaverunt traditique fetialibus cum ceteris Cau-

— *nequiquam*] der Begriff liegt schon in *eluderentur* und bezieht sich mehr auf die Freude über das Traumbild, welche eine nichtige war.

15. *fortuna*] das wandelbare Glück, die *τύχη*, der Zufall, daß die Samniten uns und wir sie täuschen konnten. — *vanam . . vanior*] s. zu 22, 24, 14. — *quae neminem . .*] wird § 16 — 19 weiter ausgeführt.

16. *appellare*] d. h. euch mahnen, eure Pflicht zu erfüllen; s. 11, 3; Cic. ad Att. 1, 8, 3. — *civem neminem*] s. 6, 20, 4.

18. *Samnitibus . .*] den Samniten (von den Göttern ist nicht die Rede; s. 5, 2) sind wir als Sponsoren zahlungspflichtige Schuldner, und wir werden das leisten, was wir versprochen haben; *reus* ist hier nach Festus S. 273 *reus promittendo, qui suo nomine alteri quid promisit, non qui pro altero quid promisit*. — *locupletes*] s. Digest. 50, 16, 234, 1: *locupletis est qui satis*

idonee habet pro magnitudine rei, quam petitor restituendam esse petit; vgl. Tac. Dial. 5. — *in id . .*] scheint von dem im vorhergehenden liegenden Begriffe der Verpflichtung abzuhängen, wie *fidem dare in aliquid* (s. 32, 24, 7; 33, 30, 10); wir haben uns nur für uns verbindlich gemacht, nicht für den Staat, und sind daher auch nur mit unserer Person verpflichtet. — *iras acuant*] s. 40, 27, 8.

19. *in diem differatur*] vgl. Digest. 17, 1, 1, 3: *mandatum in diem differri . . potest*; = auf einen bestimmten Termin, nämli. bis die Tribunen ihr Amt niederlegen, verschieben. — *sponsioni** — *feramus*] darbringen zu dem in *luendae sponsioni* ausgedrückten Zweck. — *liberemus*] den Staat von der Verpflichtung, Frieden zu schließen, befreien und ihm das Recht geben, die Waffen zu ergreifen.

10. 2. *abdicaverunt*] nicht durch die Kap. 9 angeführten Gründe, welche die Ansicht des Tribunen

dium ducendi. hoc senatus consulto facto lux quaedam adfulsisse civitati visa est. Postumius in ore erat, eum laudibus ad caelum ferebant, devotioni P. Deci consulis, aliis claris facinoribus aequabant: emersisse civitatem ex obnoxia pace illius consilio et opera; ipsum se cruciatibus et hostium irae offerre piaculaque pro populo Romano dare. arma cuncti spectant et bellum: en umquam futurum, ut congredi armatis cum Samnite liceat?

In civitate ira odioque ardente dilectus prope omnium voluntariorum fuit. rescriptae ex eodem milite novae legiones ductusque ad Caudium exercitus. praegressi fetiales ubi ad portam venire, vestem detrahi pacis sponsoribus iubent, manus post tergum vinciri. cum apparitor verecundia maiestatis Postumilaxe vinciret, 'quin tu' inquit 'adducis lorum, ut iusta fiat deditio!' tum ubi in coetum Samnitium et ad tribunal ventum Pontiest, A. Cornelius Arvina fetialis ita verba fecit: 'quandoque hisce homines iniussu populi Romani Quiritium foedus ictum iri sponderunt atque ob eam rem noxam nocuerunt, ob eam rem,

nicht widerlegten, sondern durch die Rücksicht auf das Wohl des Staates (*causa*) und den Konsul bewogen, legen sie ihr Amt nieder. — *fetialibus*] diese besorgen nur die äußeren Formalitäten. — *hoc senatus consulto* . .] nicht auch ein Beschluß des Volkes, wie man nach 9, 12 erwartet und wie Gell. 17, 21, 36 berichtet; vgl. Plut. Ti. Gracch. 7; App. Ib. 83; Lange 2, 591.

3. *in ore* erat*] ohne einen Genetiv bei *ore*, wie Cic. de or. 3, 221; sonst auch *in ore omnium*; s. Cic. in Verr. 2, 56; vgl. zu 35, 36, 2: *in oculis*. — *devotioni* . . *aequabant*] über die Kürze des Ausdruckes vgl. 18, 11; zu 40, 11 und 8, 18, 11. — *aliis claris facinoribus*] wie z. B. der des Curtius; s. 7, 6, 1. 34, 4.

4. *obnoxia pace*] s. zu 6, 28, 7; *pace*: den zu schliefen man sich verpflichtet gefühlt haben würde, wenn nicht Postumius die Schuld auf sich genommen hätte.

5. *en umquam* . .] drückt Unwillen und zugleich lebhaften Wunsch aus; s. zu 24, 14, 4.

6. *dilectus*] die Aushebung st. des Konkretums die Ausgehobenen; diese (bestanden aus) waren lauter

Freiwillige; vgl. 5, 16, 5. — *rescriptae*] wieder gebildet, und zwar durch die Einzeichnung derselben Soldaten in das Album der Legionen; vgl. 7, 41, 4; 25, 6, 12. Das Wort scheint sich in dieser Bedeutung sonst nicht zu finden.

7. *quin* . . *adducis**] s. 11, 4, 18, 11; zu 1, 57, 7. — *iusta*] s. 1, 10.

8. *coetum*] wie *concilium* 7, 1; 8, 39, 10. — *tribunal*] dieses hat Pontius als *imperator* (s. 1, 2), wie der Feldherr in dem römischen Lager; s. 8, 32, 2; ebenso werden ihm *lictiores* und *viatores* beigelegt; s. 11, 13; 10, 38, 7. — *fetialis*] der Pater patratus; s. 1, 24, 6; zu § 10.

9. *quandoque*] s. zu 8, 7, 15. — *hisce*] s. zu 10, 37, 6; diese Form des Nom. Plur. mit *s* findet sich nicht allein von Pronominibus, sondern auch von Substantiven und Adjektiven bis in das 7. Jahrh. auf Inschriften, wie *hisce* (= *hice*) *magistris*; *eisdem* st. *eidem*, *eis publicois*; *ques* u. a.; s. Corssen, Aussprache usw. der lat. Sp. 1, 752. — *foedus* . .] s. 5, 2. 5. — *noxam nocuerunt*] das Substantivum pflegt

quo populus Romanus scelere inpio sit solutus, hosce homines
 10 vobis dedo.' haec dicenti fetiali Postumius genu femur quanta
 maxime poterat vi percussit et clara voce ait se Samnitum civem
 esse, illum legatum fetialem a se contra ius gentium violatum:
 11 eo iustius bellum gesturos. tum Pontius 'nec ego istam deditio-
 nem accipiam' inquit, 'nec Samnites ratam habebunt. quin tu,
 Spuri Postumi, si deos esse censes, aut omnia inrita facis aut
 pacto stas? Samniti populo omnes, quos in potestate habuit,
 aut pro ira pax deberetur. sed quid ego te appello, qui te captum
 Victori cum qua potes fide resistis? populum Romanum appello,
 quoniam si sponsionis ad farculos Caudinas factae paenitet, resti-
 4 tuat legiones inter saltum, quo saeptae fuerunt. nemo quem-
 quam deceperit: omnia pro infecto sint; recipiant arma, quae
 pro imperitum tenuerunt; redeant in castra sua; quidquid pridie
 habuerunt, quomodo in colloquium est ventum, habeant: tum bellum

in solchen Verbindungen durch ein
 Verbum, welches bestimmt zu wer-
 den hat, das nicht das latere, weil
 dieses vocis eius archaische Wen-
 dung ist, s. zu 43, 15, 5: omnes,
 quos in potestate habuit. — ob
 quod? quod aus diesem Grunde
 (s. 10, 11) übergebe ich, da-
 her. — scelere inpio]
 Wenn der Staat ihr Versprechen
 nicht erfüllt und sie zurückbehielt,
 würde er ihre Ruchlosigkeit teilen;
 s. 11, 14, 3.

quo populo maxime*] s. 24, 9;
 s. 40, 8; der gewöhnliche Aus-
 druck wäre quanta maxima ge-
 wesen; s. zu 21, 41, 4. — se Sam-
 nitum . . .] dafür erklärt er sich in
 der Voraussetzung, daß die Deditio
 angenommen wird; s. Cic. p. Caec.
 58. quid? quem pater patratus
 dicitur, . . . cum est acceptus, est
 eorum, quibus est deditus. Postu-
 mus deutet die angegebene Regel
 so, daß er durch die Auslieferung
 der Legionen Römer zu sein und in den
 Verband des Volkes tritt, an das
 es ausgeliefert wird, obgleich eorum
 nur bedeutet: er gehört ihnen,
 nicht in ihrer Gewalt; vgl. Nieb. RG.
 s. 72. — illum . . .] jenen, einen
 Geandten, der Fetial sei; s. 11,

11; vgl. 1, 24, 5. — contra ius
 gentium] s. zu 1, 14, 1. — eo
 iustius] insofern nach der Aus-
 lieferung der Krieg an sich schon
 gerecht sei.

11. 1. tum Pontius . . .] obgleich
 Liv. durch die Annahme einer Spon-
 sio statt eines Foedus und durch
 die Rede des Konsuls das Verfahren
 der Römer zu rechtfertigen gesucht
 hat, so kann er sich doch ihre Schuld
 nicht verhehlen (s. § 13) und läßt
 den Redner den wichtigsten, von
 Postumius nicht berührten, von den
 Tribunen 8, 4 nur angedeuteten
 Punkt ausführen.

2. quin . . .] s. zu 10, 7.

3. appello] s. 9, 16. — cum qua . . .]
 vgl. 16, 3; 23, 19, 16. — populum
 Romanum] weil nur dieses die Aus-
 lieferung der Legionen anordnen
 konnte. — saeptae fuerunt] s. zu
 3, 26, 11.

4. nemo . . . deceperit] s. zu 5,
 44, 1; nemo quemquam ist verall-
 gemeinernd statt neuter alterum;
 deceperit ist wirkliches Perfekt:
 soll betrogen haben; s. 6, 14, 4;
 anders § 13: moratus sit nemo.
 Zum Gedanken vgl. 21, 10, 6. —
 pro infecto sint] sei so gut als
 nicht geschehen, d. h. gelte als

et fortia consilia placeant, tum sponsio et pax repudietur. ea 5
 fortuna, iis locis, quae ante pacis mentionem habuimus, gera-
 mus bellum, nec populus Romanus consulum sponsionem nec
 nos fidem populi Romani accusemus. numquamne causa defiet, 6
 cur victi pacto non stetis? obsides Porsinnae dedistis: furto eos
 subduxistis; auro civitatem a Gallis redemistis: inter accipien-
 dum aurum caesi sunt; pacem nobiscum pepigistis, ut legiones 7
 vobis captas restitueremus: eam pacem inritam facitis. et semper
 aliquam fraudi speciem iuris inponitis. non probat populus Ro- 8
 manus ignominiosa pace legiones servatas; pacem sibi habeat,
 legiones captas victori restituat: hoc fide, hoc foederibus, hoc
 fetialibus caerimoniis dignum erat. ut quidem tu, quod petisti 9
 per pactationem, habeas, tot cives incolumes, ego pacem, quam
 hos tibi remittende pactus sum, non habeam, hoc tu, A. Corneli,
 hoc vos, fetiales, iuris gentibus dicitis? ego vero istos, quos dedi 10
 simulatis, nec accipio nec dedi arbitrator nec moror, quo minus
 in civitatem obligatam sponsione commissa iratis omnibus dis,
 quorum eluditur numen, redeant. gerite bellum, quando Sp. Po- 11

nicht geschehen; vgl. zu 7, 6, 8. — *fortia consilia*] s. zu 25, 31, 6. — *tum*]*

5. *ea fortuna*] in der Lage, wo Einschluss, Mangel usw. auf der einen Seite war, Sieg auf der anderen. — *quae*] bezieht sich auf beide Nomina; ebenso *habuimus*, letzteres in etwas verschiedener Bedeutung. — *fidem*] die nicht hält, was versprochen ist; vgl. 1, 9, 13; Plaut. Merc. 2, 3, 85: *tuam accusari fidem*.

6. *defiet*] = *deficiet*, ist altertümlich; vgl. zu 5, 50, 7: *confietur*. — *furto*] s. 31, 12; 44, 6, 13. — *eos*] s. 2, 13, 6. — *inter accipiendum aurum*] s. zu 6, 11, 5.

7. *pepigistis*] nämll. *factum iri*; s. 10, 9. — *speciem iuris*] weil nämlich schon durch die Beachtung der Formalitäten des Fetialrechtes der Krieg *iussum* wurde; s. § 11; 1, 10.

8. *non probat*] s. zu 8, 13, 15: *rullis*. — *pacem sibi habeat*] es mag den Frieden für sich behalten, aber dann soll es auch das für denselben Empfangene herausgeben;

vgl. Cic. p. Sull. 25; in gutem Sinne steht *sibi habere* 26, 50, 12. — *foederibus*] kann nach Liv.' Ansicht, da es sich um eine Sponsio handelt, nur allgemein genommen werden, entsprechend *pactio* § 4 und 9. Die *Pactio* ist überhaupt ein gegenseitiges, auch ohne Bestätigung des Staates gültiges Übereinkommen, ein beliebig ausgedrücktes Versprechen. — *dignum erat*] das hätte geschehen sollen nach .., das hätte entsprochen ..; s. zu 8, 5, 3.

9. *ut quidem*] daß aber du ..; s. zu 4, 35, 8. — *hos*] * — *hoc .. iuris*] s. 5, 2, 8: *hoc .. servitutis*; zu 3, 2, 8; das ist nach eurer Ansicht Völkerrecht?; vgl. 21, 44, 5.

10. *nec dedi* ..] ich erkenne es nicht als eine Auslieferung an, da die Legionen zurückbehalten werden. — *obligatam*] * — *sponsione commissa*] durch die angetretene oder verwirkte Sponsio, indem das von der Gegenpartei Geleistete (die Herausgabe des Heeres) angenommen, das, wozu man sich dagegen verpflichtet hat, nicht geleistet ist.

stumius modo legatum fetialem genu perculit. ita di credent Samnitum civem Postumium, non civem Romanum esse et a Samnite legatum Romanum violatum: eo vobis iustum in nos factum esse bellum. haec ludibria religionum non pudere in lucem proferre et vix pueris dignas ambages senes ac consularum fallendae fidei exquirere! i, lictor, deme vincla Romanis; moratus sit nemo, quo minus, ubi visum fuerit, abeant. et illi quidem, forsitan et publica, sua certe liberata fide ab Caudio in castra Romana inviolati redierunt. Samnitibus pro superba pace infestissimum cernentibus renatum bellum omnia, quae deinde evenerunt, non in animis solum sed prope in oculis esse, et sero ac nequiquam laudare senis Ponti utraque consilia, inter quae se media lapsos via victoriae possessionem pace incerta mutasse et beneficii et malefici occasione amissa pugnatos cum eis, quos potuerint in perpetuum vel inimicos tollere vel amicos facere. adeoque nullodum certamine libatis viribus post Caudinam pacem animi mutaverant, ut clariorem inter Romanos deditio Postumium quam Pontium incruenta victoria inter Samnites faceret et geri posse bellum Romani pro victoria certa haberent, Samnites simul rebellasse et vicisse crederent Romanum.

12. *ludibria*] passende Bezeichnung des Verfahrens der Römer. — *non pudere* . . .] Ausruf des Unwillens; vgl. 3, 58, 2. 67, 1; 4, 44, 4; 39, 43, 4; Ter. Phorm. 1042: *nil pudere!* Ad. 562: *non puduisse verberare hominem senem!* — *ambages* . . . *fallendae fidei*] Umschweife, Ausflüchte, durch welche die Erfüllung des Versprechens umgangen werden soll; *fallendae fidei* ist, wie schon die Stellung zeigt, Dativ des Zweckes, zu *exquirere* gehörend. — *ac consulares*] s. zu 4, 3.

13. *moratus sit nemo*] s. zu 9, 9 und 2, 12, 11. Der Konj. Perf. ist hier als Ausnahme zu betrachten (st. *miretur*); vgl. Cic. de leg. 2, 19: *separatim nemo habessit deos.* — *et illi quidem*] s. zu 2, 2, 9. — *forsitan et*] s. Verg. G. 4, 118: *forsitan et canorem*; nach dem Vorhergehenden sollte man eine bestimmtere Erklärung erwarten. — *liberata fide*] die gleichsam gebundene, verpfändete Treue ist gelöst,

das gegebene Wort gehalten; vgl. 42, 13, 12.

12. 1. *superba*] vgl. 4, 3. — *evenerunt*]*

2. *in animis*] ist gesagt konform dem folgenden *in oculis* (s. 22, 12, 6), wie 6, 28, 6: *in oculis et auribus*; *in animo mihi est* bedeutet sonst 'ich erinnere mich' oder 'ich beabsichtige', an u. St.: 'ich stelle mir vor, es schwebt mir vor'. — *utraque*] s. 10, 1, 5; zu 27, 22, 2. — *media* . . . *via*] s. 3, 11; zu 44, 8, 9. — *pugnatos*] sie würden in der Lage sein zu kämpfen, würden kämpfen müssen.

3. *nullodum*] s. zu 3, 50, 16. — *libatis*]*] s. 21, 29, 6; 42, 30, 6. — *mutaverant*] intransitiv; s. 3, 10, 6; 39, 51, 10. — *inter Romanos* . . . *Samnites*] streng durchgeführte chiasmatische Wortstellung. Der hier geschilderten Stimmung entspricht das § 9 ff. Erzählte; der zunächst geschilderte Abfall der Städte tritt störend dazwischen.

Inter haec Satricani ad Samnites defecerunt, et Fregellae 5
 colonia necopinato adventu Samnitium — fuisse et Satricanos
 cum iis satis constat — nocte occupata est. timor inde mutuus
 utrosque usque ad lucem quietos tenuit; lux pugnae initium fuit, 6
 quam aliquamdiu aequam, et quia pro aris ac focis dimicabatur
 et quia ex tectis adiuvabat inbellis multitudo certamen, Fregel-
 lani sustinuerunt. fraus deinde rem inclinavit, quod vocem au- 7
 diri praeconis passi sunt, incolumem abiturum, qui arma po-
 suisset. ea spes remisit a certamine animos, et passim arma
 iactari coepta. pertinacior pars armata per aversam portam eru- 8
 pit, tutiorque eis audacia fuit quam incautus ad credendum ce-
 teris pavor, quos circumdatos igni, nequiquam deos fidemque
 invocantes, Samnites concremaverunt.

Consules, inter se partiti provincias, Papirius in Apuliam 9
 ad Luceriam pergit, ubi equites Romani obsides ad Caudium dati
 custodiebantur, Publius in Samnio substitit adversus Caudinas
 legiones. distendit ea res Samnitium animos, quod nec ad Luce- 10

12, 5—16. Verlust von Satricum und Fregellae; Kämpfe in Samnium; Eroberung von Luceria.

5. *Satricani*] s. 16, 2. — *Fregellae*] s. 8, 23, 6; die Samniten hatten 4, 4 die Räumung der Stadt verlangt und nehmen sie jetzt ein, weil die Römer in Wirklichkeit die 4, 4 gestellten Bedingungen angenommen haben oder zu schwach sind, die Samniten daran zu hindern.

6. *et quia . . et quia*] die Gründe, warum der Kampf, obgleich die Stadt bereits eingenommen war, eine Weile unentschieden blieb. — *aris ac focis*] s. 5, 30, 1; 10, 44, 8. — *adiuvabat . . certamen**] vgl. 22, 37, 3; *quibus . . bella iuvare soleant*.

7. *fraus*] vgl. 37, 9; *caedes*. — *passi sunt*] die Fregellaner, indem sie nicht hinderten, daß es geschah, und dadurch getäuscht wurden. — *remisit*] = *effecit, ut animos remitterent*.

8. *incautus ad credendum . . pavor*] = *pavor, qui incautos et ad credendum pronos fecit*; vgl.

16, 14; 43, 11; zu 6, 18, 4; 24, 13, 11. — *quos . .*] die Stadt wird verschont; s. 28, 3. — *fidemque*] neben den *dei* wird auch die *fides* als *numen* betrachtet; s. 1, 21, 4.

9. *consules . . Papirius . . Publius . .*] vgl. 24, 20, 3; zu 26, 33, 8; oder es ist hinter *provincias* der Satz zu schliessen und *sunt* zu *partiti* zu denken; vgl. 31, 1. — *Apuliam*] s. 13, 6; es ist derselbe Kriegsplan wie 8, 37, 3. — *Luceriam*] s. 2, 5; wahrscheinlich ist es infolge der caudinischen Niederlage gleichfalls zu den Samniten übergegangen oder von diesen eingenommen worden; doch bleibt es auffallend, daß die Samniten die Geiseln und die Beute in die noch kurz vorher den Römern treue (s. 2, 5), außerhalb Samnium gelegene Stadt bringen. Die Geiseln sind ungeachtet der Treulosigkeit der Römer nicht hingerichtet; s. Nieb. RG. 3, 258. — *Caudinas legiones*] die samnitischen Truppen, welche bei Caudium gekämpft hatten (vgl. 25, 6, 12); vielleicht war in Liv.'s Quelle das Heer der caudinischen

- riam ire, ne ab tergo instaret hostis, nec manere, ne Luceria interim amitteretur, satis auebant. optimum visum est committere rem fortunae et transigere cum Publilio certamen; itaque in
 11 aciem copias educunt. adversus quos Publilius consul cum dimi-
 12 caturus esset, prius adloquendos milites ratus contionem advocari iussit. ceterum sicut ingenti alacritate ad praetorium concursus est, ita prae clamore poscentium pugnam nulla adhortatio
 2 imperatoris audita est: suus cuique animus memor ignominiae adhortator aderat. vadunt igitur in proelium urgentes signiferos et, ne mora in concursu pilis emittendis stringendisque inde gladiis esset, pila velut dato ad id signo abiciunt strictisque gladiis
 3 cursu in hostem feruntur. nihil illic imperatoriae artis ordinibus aut subsidiis locandis fuit; omnia ira militaris prope vesano impetu egit. itaque non fusi modo hostes sunt, sed ne castris quidem suis fugam inpedire ausi Apuliam dissipati petiere; Luceriam
 5 tamen coacto rursus in unum agmine est perventum. Romanos ira eadem, quae per mediam aciem hostium tulerat, et in castra pertulit. ibi plus quam in acie sanguinis ac caedis factum, prae-
 daeque pars maior ira corrupta.
 6 Exercitus alter cum Papirio consule locis maritimis pervenerat Arpos per omnia pacata Samnitiū magis iniuriis et odio

Samniten gemeint. — *transigere*] (schnell) fertig zu werden; vgl. Tac. Agr. 34.

12. 2. *adhortator aderat*] 'stand mahrend zur Seite', nachdrücklicher als *hortabatur*; s. 27, 11; zu 1, 7, 5; vgl. 22, 5, 7. — *urgentēs signiferos*] s. 3, 27, 8. Die *signa* werden im Kolonnenangriff vorange-
 tragen; s. Marq. StVw. 2, 344. — *pilis emittendis* . . .] ist Abl., wie § 3; 7, 21, 2; 'bei' oder 'durch' . . .; anders 6, 31, 5. — *abiciunt*] vgl. 35, 3.

3. *locandis*] s. zu 3, 39, 7. — *vesano*] s. 7, 33, 17; vgl. 9, 23, 15: *vecordes*.

4. *inpedire* *] sie benutzten das Lager nicht, um ihre Flucht zu hemmen, sondern eilten an demselben vorbei, wie 7, 24, 8. Der Ausdruck ist ungewöhnlich; vgl. 1, 37, 2; 5, 38, 7; 6, 8, 7; 24, 16, 3; 37, 43, 7. — *pettere*] über die Form s. 10, 27, 6; zu 25, 38, 23. — *Lu-*

ceriam] sie wären also, wenn anders der Sieg historisch ist (s. Ihne 1, 337), durch ganz Samnium geflohen. Der Satz *itaque . . . perventum* (§ 4) giebt die Folgen der Schlacht auf Seiten der Feinde an; § 5 berichtet, was die Römer unmittelbar nach der Schlacht thaten; *castra* ist daher das § 4 erwähnte Lager.

5. *pertulit* *] rifs weiter fort bis in . . . — *sanguinis ac caedis*] vgl. 2, 30, 15; da die Samniten nicht in das Lager geflohen sind, so ist wohl an die Besatzung zu denken und der Ausdruck für übertreibend zu halten. — *ac caedis*] s. zu 4, 3.

6. *cum Papirio*] 'unter . . .'; vgl. 16, 14; 10, 25, 15. — *Arpos*] in der Mitte von Apulien. — *omnia pacata*] lauter friedlich gesinnte Gegenden; s. zu 3, 6, 7. — *iniuriis*] Einfälle und Raubzüge; dazu ist *Samnitiū* Gen. subi., ebenso zu *odio*.

quam beneficio ullo populi Romani; nam Samnites, ea tempe-
 state in montibus vicatim habitantes, campestria et maritima
 loca. contempto cultorum molliore atque, ut evenit fere, locis
 simili genere, ipsi montani atque agrestes depopulabantur. quae 8
 regio si fida Samnitibus fuisset, aut pervenire Arpos exercitus
 Romanus nequisset, aut interiecta inter Romam et Arpos penuria
 rerum omnium exclusos a comaeatibus absumpsisset. tum quo- 9
 que profectos inde ad Luceriam, iuxta obsidentes obsessosque,
 inopia vexavit. omnia ab Arpis Romanis suppeditabantur, cete-
 rum adeo exigue, ut militi occupato stationibus vigiliisque et
 opere eques folliculis in castra ab Arpis frumentum veheret, in- 10
 terdum occursu hostium cogereetur abiecto ex equo frumento

7. *Samnites*] in den Gebirgen erhielt sich der Charakter des Volkes, während die Bewohner der Ebenen im Osten und Westen des Apennin, in dem milderen Klima unter der zurückgebliebenen Bevölkerung und in der Nähe der griechischen Städte bald verweichlichten, hellenisiert wurden und so ihren Stammgenossen feindlich gegenübertraten, wie z. B. Capua (s. 7, 29, 4). Die Apuler gehörten, zum Teil wenigstens, einem anderen Volksstamme an (s. *Mms. UD.* 91. 97), der den Samniten gegenüber in Rom seine Stütze hatte; s. 8, 25, 3. — *vicatim*] wie die Stammväter der Samniten; s. 2, 62, 4; vgl. Cato bei Dion. 2. 49; App. Samn. 4; doch gilt dies nur im allgemeinen, da von Liv. selbst mehrfach auch Städte erwähnt werden; s. 10, 17, 3 ff. — *contempto*]* — *ut evenit fere*] vgl. 5, 20, 6; zu 5, 27, 1 und 6, 34, 5. — *genere*] Menschenschlag; s. 30, 5. — *ipsi montani*] wiederholt des Gegensatzes wegen den schon in *in montibus habitantes* liegenden Begriff; s. 7, 19, 9. — *agrestes*] s. 1, 22, 3.
 8. *quae regio*] die ganze Seeküste, auch das Land der Frentaner, welche jetzt Rom befreundet sind; vgl. jedoch 16, 1. 20, 4. Liv. meint, entweder hätten die Römer nicht durchziehen können oder würden, wenn sie den Durchzug erzwungen

hätten, von aller Zufuhr abgeschnitten worden sein. *regio* statt ihrer Bewohner, wie 37, 1: *ora*; 40, 19: *et ipsa*. — *interiecta*] näml. *regio*; es ist von der Gegend gesagt, was von den Einwohnern gemeint ist; vgl. 41, 15. — *inter Romam et Arpos*] aufser der Küste (§ 6) auch das Gebiet der Marsier und Vestiner, welche aber Rom jetzt befreundet oder unterworfen sind; s. 8, 29, 12; 9, 41, 4; 10, 3, 1. — *exclusos* . .] Erklärung von *penuriā*; zur Konstr. vgl. 25, 11, 11. — *absumpsisset*]*

9. *tum quoque*] auch jetzt, ungeachtet der günstigen Stimmung der Bewohner der Gegend. — *inde*] von dem mehr östlich gelegenen Arpi aus. — *iuxta*] s. zu 24, 20, 13. — *obsessosque*] wird unerwartet hinzugefügt, da bisher nur von den Römern die Rede war und nur auf diese sich *tum* . . *Luceriam* beziehen kann; es wird so der Übergang zum Folgenden gewonnen, indem *obsidentes* durch *omnia* . . *obsessos* in § 10—11 erklärt wird. — *militi*] dem Fußsoldaten, wie sich aus dem folgenden *eques* ergibt. — *ut* . . *veheret*] es war so wenig, daß es die Reiter in Säcken herbeibringen konnten; sonst werden die Bedürfnisse auf Wagen oder Lasttieren dem Heere zugeführt.

10. *interdum* . . *cogereetur*] näml.

- pugnare. obsessis prius, quam alter consul victore exercitu advenit, et commeatus ex montibus Samnitium inveci erant et
- 11 auxilia intromissa. artiora omnia adventus Publili fecit, qui obsidione delegata in curam collegae vagus per agros cuncta infesta
- 12 commeatibus hostium fecerat; itaque cum spes nulla esset diutius obsessos inopiam laturos, coacti Samnites, qui ad Luceriam castra habebant, undique contractis viribus signa cum Papirio conferre.
- 14 Per id tempus parantibus utrisque se ad proelium legati Tarentini interveniunt denuntiantes Samnitibus Romanisque, ut bellum omitterent: per utros stetisset, quo minus discederetur
- 2 ab armis, adversus eos se pro alteris pugnatueros. ea legatione Papirius audita perinde ac motus dictis eorum cum collega se communicaturum respondit accitoque eo, cum tempus omne in apparatu pugnae consumpsisset, conlocutus de re haud dubia
- 3 signum pugnae proposuit. agentibus divina humanaque, quae adsolent, cum acie dimicandum est, consulibus Tarentini legati
- 4 occursare responsum expectantes; quibus Papirius ait: 'auspicia secunda esse, Tarentini, pullarius nuntiat; litatum praeterea est

eques; steigernes Asyndeton: und überdies bisweilen . . , so dafs noch weniger in das Lager kam. — *occurso*] wie 5, 41, 5; ist vielleicht vor Liv. nicht gebraucht. — *equo*] steht kollektiv. — *obsessis*]* — *prius, quam . . . advenit*] bezeichnet nur die Zeit: vor der Ankunft, nicht eine Absicht oder fremde Ansicht, die den Konjunktiv erfordert hätte; s. zu 24, 18, 9; 35, 25, 3; vgl. 27, 6, 17; Cic. in Verr. 2, 46; 5, 101; Brut. 49. — *victore* exercitu*] dafs hierbei *cum* fehlt, ist ungewöhnlich. — *ex montibus*] denn Luceria liegt am Fusse der Gebirge; s. 17, 17.

11. *obsidione delegata in curam*] diese Verbindung, der lokalen 29, 22, 10 entsprechend, st. *cura obsidionis collegae* (oder *ad collegam delegata*, ist selten; vgl. 6, 28, 7; 10, 27, 3. — *vagus* per agros*] vgl. 5, 42, 3. 44, 5; 7, 25, 3 u. a.

12. *qui ad Luceriam . . .*] das § 4 erwähnte Heer scheint sich in der Nähe der eingeschlossenen Stadt gelagert zu haben.

14. 1. *parantibus* utrisque . . .*

ist wohl als Dativ zu nehmen; s. 1, 48, 9; 10, 12, 5; 40, 9, 7; da aber *intervenire* auch absolut stehen könnte, so ist es auch statthaft, *parantibus utrisque* als Abl. abs. zu nehmen; s. zu 5, 11 und 37, 12, 3. — *Tarentini*] sie haben nach dem 8, 25, 7 ff. Berichteten nichts gegen die Römer unternommen; sie mochten diese nicht weniger fürchten als die Samniten; s. 8, 27, 2. — *utros*] relativ, wie 8, 6, 10.

2. *perinde ac motus*] = *perinde ac si motus esset*; auch bei dem Verb. fin. steht *perinde ac* zuweilen ohne *si*; s. zu 4, 7, 11. — *de re haud dubia*] die Sache, über welche die Unterredung stattfand, war für sie von vorn herein nicht zweifelhaft, nämlich dafs eine Schlacht geliefert werden müsse; s. 21, 3, 1. 36, 4; 25, 19, 14; vgl. *certa res est* Plaut. Mil. 397; Ter. And. 368.

3. *divina*] Opfer, Auspicien; *humana*: Befehle, Anordnungen. — *quae adsolent*] s. zu 1, 28, 2.

4. *ait*] s. zu 1, 24, 4. — *pullarius*] s. zu 8, 30, 2. — *litatum*]

egregie; auctoribus dis, ut videtis, ad rem gerendam proficiscimur. signa inde ferri iussit et copias eduxit, vanissimam increpans gentem, quae, suarum inpotens rerum prae domesticis seditionibus discordiisque, aliis modum pacis ac belli facere aequum censeret. Samnites ex parte altera cum omnem curam belli remisissent, quia aut pacem vere cupiebant aut expediebat simulare, ut Tarentinos sibi conciliarent, cum instructos repente ad pugnam Romanos conspexissent, vociferari se in auctoritate Tarentinorum manere nec descendere in aciem nec extra vallum arma ferre; deceptos potius quodcumque casus ferat passuros, quam ut sprevisse pacis auctores Tarentinos videantur. accipere se omen consules aiunt et eam precari mentem hostibus, ut ne vallum quidem defendant. ipsi inter se partitis copiis succedunt hostium munimentis et simul undique adorti, cum pars fossas explerent, pars vellerent vallum atque in fossas proruerent nec virtus modo insita sed ira etiam exulceratos ignominia stimulare animos, castra invasere et pro se quisque, non haec furculas nec Caudium nec saltus invios esse, ubi errorem fraus superbe vicisset, sed Romanam virtutem, quam nec vallum nec fossae arcerent, memorantes caedunt pariter resistentes fusosque, inermes atque armatos, servos liberos, puberes inpubes, homines iumentaque;

bezeichnet die günstigen Zeichen aus den Eingeweiden der Opfertiere, welche der Haruspex meldet; vgl. 38, 26, 1.

5. *ferri** — *vanissimam* . .] vgl. 8, 22, 8. — *suarum inpotens rerum*] das sich selbst nicht regieren könne; vgl. Nieb. RG. 3, 182 ff. — *modum* . . *facere*] das Maß bestimmen, beschränken; s. 21, 44, 5; vgl. 44, 15, 5: *Rhodium* . . *arbitria belli pacisque ogerere* . . *aequum censeret*] vgl. zu 22, 60, 7.

6. *curam belli*] um den Krieg überhaupt, nicht allein um die bevorstehende Schlacht. — *expediebat simulare*] s. 25, 7, 12: *expediebat fallere*. — *Tarentinos* . .] diese wären jetzt die einzigen Verbündeten der Samniten gewesen.

7. *in auctoritate* . .] s. 3, 21, 1. — *descendere* . . *ferre*] das Präsens bezeichnet, wie oft, die That statt des Wollens; s. 10, 4; 4, 51, 6 u. a. — *deceptos*] in Bezug auf

§ 2: *perinde ac motus dictis eorum*. — *quam ut*] s. 4, 12, 11; dagegen § 16 ohne *ut*; s. zu 2, 15, 2.

8. *accipere se omen*] s. 5, 55, 2; = sie fänden darin eine Andeutung, daß es wirklich so kommen werde. — *precari mentem*] s. Tac. H. 1, 84: *quas imprecentur mentes*.

9. *inter se*] s. zu 8, 27, 6. — *partitis*] passivisch; s. zu 5, 40, 8; anders 12, 9, 31, 1. — *succedunt* . . *munimentis*] s. 10, 34, 5.

10. *haec*] das Neutr. wegen des verschiedenen Geschlechtes der folgenden drei Substantiva; vgl. 2, 38, 5. — *furculas* . . *invios*] zerlegt den Begriff *invias furculas Caudinas*, um zu veranschaulichen; s. 19, 15.

11. *memorantes*] s. 38, 4; zu 10, 16, 6. — *inermes* . . *servos* . . *inpubes* . . *iumentaque*] ist rhetorische Schilderung, da die Stadt nicht erobert wird; vgl. § 16; über die Gliederung der Rede und die Man-

12 nec ullum superfuisset animal, ni consules receptui signum dedissent avidosque caedis milites e castris hostium imperio ac minis
 13 expulissent. itaque apud infensos ob interpellatam dulcedinem irae confestim oratio habita est, ut doceretur miles minime cuiquam militum consules odio in hostes cessisse aut cessuros; quin duces sicut belli, ita insatiabilis supplicii futuros fuisse, ni respectus equitum sescentorum, qui Luceriae obsides tenerentur, praepedisset animos, ne desperata venia hostes caecos in supplicia
 16 eorum ageret, perdere prius quam perire optantes. laudare ea milites laetarique obviam itum irae suae esse ac fateri omnia patienda potius, quam proderetur salus tot principum Romanae iuventutis.

15 Dimissa contione consilium habitum, omnibusne copiis Luceriam premerent, an altero exercitu et duce Apuli circa, gens dubiae ad id voluntatis, temptarentur. Publius consul ad peragranda profectus Apuliam aliquot expeditione una populos aut vi subegit aut condicionibus in societatem accepit. Papirio quoque, qui obsessor Luceriae restiterat, brevi ad spem eventus respondit. nam in sessis omnibus viis, per quas comaeus ex Samnio subvehebantur, fame domiti Samnites, qui Luceriae in prae-

nigfaltigkeit der Verbindungen s. Nägelsb. § 178, 1. — *inpubes*] s. zu 2, 13, 10.

13. *dulcedinem irae*] die Süßigkeit, der Genuß der Rache; zu *interpellatam* vgl. Curt. 6, 2, 5.

14. *duces*] gehört in etwas verschiedener Bedeutung zu *belli* und zu *supplicii*; vgl. 7, 40, 15. — *insatiabilis*] an der man sich nicht sättigen kann, die keine Sättigung gewährt, in aktiver Bedeutung; vgl. 26, 4: *exsecrabile*; Cic. de n. d. 2, 98; Hor. Carm. 2, 14, 6: *illacrimabilis*; Verg. Aen. 10, 481: *penetrabilis* u. a. — *supplicii*] ungeachtet des Blutbades § 11 hoffen sie, daß die Geiseln geschont werden.

15. *perdere prius quam perire*] vgl. Praef. 12. Eine andere Situation wird vorausgesetzt von Quadrigarius bei Gell. 2, 19, 8: *id ubi rescierunt propinqui obsidum, quos Pontio traditos supra demonstravimus, eorum parentes cum propinquis capillo passo in viam provolarunt. — perire optantes*] optare

mit dem Inf. verbunden ist selten; s. Caes. BG. 8, 9, 2; vgl. ebd. 1, 25, 4; 8, 41, 2.

16. *quam proderetur*] ohne *ut*; s. zu § 7. — *principum Romanae iuventutis*] s. 5, 5; 10, 28, 7.

15. 1. *altero exercitu et duce*] vgl. zu 23, 42, 6. — *Apuli*] s. 13, 11; nach 13, 6 f. sollte man erwarten, daß die Apuler schon auf der Seite der Römer ständen; vgl. 2, 5; 8, 25, 3. 27, 2. — *ad id*] von der Zeit; s. 3, 22, 8.

2. *populos*] Gemeinden, wie in Latium u. a.; vielleicht sind nur die 20, 4 genannten gemeint.

3. *ad spem eventus respondit*] vgl. 28, 6, 8: *haudquaquam ad spem eventus respondit. — obsessor*] nach Plautus von Liv. wieder gebraucht; das Substantiv, weil Papirius dazu bestimmt ist (die Aufgabe hat) zu belagern; s. 1, 56, 8: *liberator*; Cic. in Vatin. 7: *vexator* u. a. — *restiterat*] s. 29, 3; von *restare. — in sessis . . .*] s. 13, 11. — *in praesidio*] als Besetzung; s. zu

sidio erant, legatos misere ad consulem Romanum, ut receptis equitibus, qui causa belli essent, absteret obsidione. iis Papi- 4
rius ita respondit: debuisse eos Pontium, Herenni filium, quo auctore Romanos sub iugum misissent, consulere, quid victis 5
patiendum censeret; ceterum quoniam ab hostibus in se aequa 5
statui quam in se ipsi ferre maluerint, nuntiare Luceriam iussit, arma, sarcinas, iumenta, multitudinem omnem inbellem intra moe-
nia relinquere; militem se cum singulis vestimentis sub iugum 6
missurum, ulciscendum inlatam, non novam inferentem ignomi-
niam. nihil recusatum. septem milia militum sub iugum missa, 7
praedaeque ingens Luceriae capta receptis omnibus signis armis-
que, quae ad Caudium amissa erant, et, quod omnia superabat
gaudia, equitibus recuperatis, quos pignora pacis custodiendos 8
Luceriam Samnites dederant. haud ferme alia mutatione subita 8
rerum clarior victoria populi Romani est, si quidem etiam, quod
quibusdam in annalibus invenio, Pontius, Herenni filius, Samni-
tium imperator, ut expiaret consulum ignominiam, sub iugum
cum ceteris est missus. ceterum id minus miror, obscurum esse 9
de hostium duce dedito missoque; id magis mirabile est, ambi-
gi, Luciusne Cornelius dictator cum L. Papirio Cursore magistro

44, 44, 4. — *qui causa . .*] vgl. zu 21, 21, 1.

5. *in se ipsi ferre*] s. 10, 19, 8: selbst gegen sich beantragen oder bestimmen; der Ausdruck ist ungewöhnlich. Die Antwort des Papirius paßt überhaupt nicht recht zu dem Antrage, den die Belagerten gestellt haben, wenn man nicht *aequa* betont und die Erwiderung darin sieht, daß er sagt, die Belagerten wüßten, was sie nach der Gerechtigkeit verdient hätten.

6. *cum singulis . .*] s. zu 4, 3.

7. *septem milia . .*] diese werden, wie die Römer bei Caudium, entlassen; vgl. 3, 28, 10; Dio fr. 36, 22. — *receptis . .*] indem . .; s. zu 3, 3, 10; 21, 1, 5. — *gaudia*] wie 3, 69, 2: *metus*; 6, 28, 7: *spes*, oft *odia*, *irae* u. a. — *pacis*] näm. *praestanda*.

8. *haud ferme*] nicht leicht, = sicher nicht; vgl. zu 1, 24, 1. — *aliam*] gehört zu *victoria*. — *muta-
tione subita*] wegen der plötzlichen Veränderung, die infolge des Sieges

eintrat; s. Nieb. RG. 3, 262. — *quibusdam . .*] die folgende Bemerkung (vgl. 7, 42, 1; 8, 30, 7) zeigt, wie unsicher die Geschichte des Jahres ist. Die Annalisten waren bemüht, die Römer ihre Schmach so bald und so glänzend als möglich rächen zu lassen (vgl. 23, 10; 5, 49, 2); dies konnte nicht geschehen, ohne daß der Urheber derselben die gleiche Schande erlitt; die Rache wurde am wirksamsten dem beigelegt, der zur Annahme der Bedingungen geraten hatte, dem L. Cornelius. Andere, denen Liv. folgt, nannten den ersten Feldherrn der Zeit, Papirius. Dieses Schwanken (vgl. 16, 11) und das Schweigen Diodors lassen es ungewiß erscheinen, ob überhaupt die 13, 1 ff. erzählten Ereignisse in dieses Jahr und nicht vielmehr in das folgende Konsulat des Papirius gehören; s. zu 22, 1.

9. *missoque*] wie 6, 1. — *L. Cornelius*] in den Konsularfasten *L. Cornelius . . Lentulus rei geren-*

- 10 equitum eas res ad Caudium atque inde Luceriam gesserit ultor-
que unicus Romanae ignominiae haud sciam an iustissimo tri-
umpho ad eam aetatem secundum Furium Camillum triumphaverit,
11 an consulum Papirique praecipuum id decus sit. sequitur hunc errorem alius error, Cursorne Papirius proximis comitiis cum Q. Aulio Cerretano iterum ob rem bene gestam Luceriae continuato magistratu consul tertium creatus sit, an L. Papirius Mugilanus, et in cognomine erratum sit.

- 16 Convenit iam inde per consules reliqua belli perfecta. Aulius cum Frentanis uno secundo proelio debellavit urbemque ipsam, quo se fusa contulerat acies, obsidibus imperatis in dedicationem accepit. pari fortuna consul alter cum Satricanis, qui cives Romani post Caudinam cladem ad Samnites defecerant

dae causa; er ist der 4, 7 erwähnte. Aufser ihm erscheinen noch C. Maenius und T. Manlius als Diktatoren; daß ein Diktator den Krieg geführt habe, wurde von Claudius Quadrigarius berichtet; s. Gell. 1, 25, 6: *C. Pontium Samnitem a dictatore Romano sex horarum indutias postulasse*. — *Papirio . . magistro equitum*] er wäre dann Consul und Magister equitum zugleich gewesen, wie 10, 3, 3 M. Aemilius, was nicht gegen das Gesetz 7, 42, 2 verstieft; s. Mms. StR. 1², 496, 1; Nieb. RG. 2, 439. — *ad Caudium*] vgl. 12, 9. — *Luceriam*] hängt auch von *ad* ab; vgl. Nipp. zu Tac. Ann. 2, 68.

10. *haud sciam an*] um die Behauptung noch mehr zu mildern, als es schon durch *haud scio an* geschieht; s. Cic. de or. 1, 255; 2, 12, 209; Tusc. 3, 55; Lael. 51; Fronto Ep. p. 64, 25 Nb.; vgl. Cic. Tusc. 4, 50; de n. d. 1, 57. — *secundum Furium . .*] der 5, 49, 7 erwähnte Triumph; das Unglück bei Caudium wird so der Zerstörung Roms durch die Gallier an die Seite gestellt, obgleich es nach der Darstellung des Liv. selbst (s. 10, 6) als nicht so bedeutend, mehr als eine Schmach erscheint. — *praecipuum*] ist, wie es scheint, nur auf *Papiri* zu beziehen; vgl. 22, 9.

11. *error*] Schwanken, Ungewißheit; s. 1, 24, 1; Cic. de n. d.

1, 2; anders das folgende *erratum*. — *Cursorne . .*] in den Triumphalfasten (s. 16, 11) steht: *Cursor II. cons. III.*; in den Konsularfasten ist der Zuname ausgefallen, war aber, wie in späteren Fasten, wahrscheinlich *Mugilanus III.* Die Verschiedenheit ist wohl wie 8, 23, 17 zu erklären; s. Mms. Chron. 112; CIL. I S. 445, 483. Liv. folgt derselben Quelle wie 7, 15 in dem Zusatz *tertium*; denn nach 16, 11 ff. hält er *Cursor* für richtig. Ebenso nennt er den Aulius im folgenden *iterum consul* nach dem 8, 37, 3 nur als Nebenquelle benutzten Annalisten; bei Diod. 18, 58 heißt er *Aelius*.

16. Besiegung der Frentaner; Eroberung von Satricum; Papirius Cursor. Dio Cass. fr. 36, 23 f.

1. *convenit*] s. 6, 12, 6; im Gegensatze zu 15, 9; *ambigi*. — *iam inde*] von da an nun weiter; vgl. 17, 10; 44, 17, 7. — *reliqua belli*] s. zu 21, 1, 6. — *Frentanis*] ein nördlich von Apulien wohnender samnitischer Volksstamm, der aber 2, 6 und 13, 6 als mit Rom befreundet gedacht wird. Der Name der Stadt, wie 8, 15, 4 nicht genannt, war vielleicht *Frentum*; s. Mms. UD. 309 f.; vgl. zu 20, 9. — *uno*] in einem einzigen (mehr bedurfte es nicht); s. 1, 51, 3.

2. *Satricanis*] s. 12, 5. — *cives . .*] wann in die Stadt, die 8, 1, 2 (vgl. 7,

praesidiumque eorum in urbem acceperant, rem gessit. nam 3
 cum ad moenia Satrici admotus esset exercitus legatisque missis
 ad pacem cum precibus petendam triste responsum ab consule
 redditum esset, nisi praesidio Samnitium interfecto aut tradito
 ne ad se remearent, plus ea voce quam armis inlatis terroris col-
 onis iniectum. itaque subinde exsecuntur quaerendo a consule 4
 legati, quoniam se pacto paucos et infirmos crederet praesidio
 tam valido et armato vim adluros. ab iisdem consilium petere
 iussi, quibus auctoribus praesidium in urbem acceperant, disce-
 dunt aegreque impetrato, ut de ea re consuli senatum responsa- 5
 que ad se referri sineret, ad suos redeunt. duae factiones sena-
 tum distinebant, una, cuius principes erant defectionis a populo
 Romano auctores, altera fidelium civium. certatum ab utrisque
 tamen est, ut ad reconciliandam pacem consuli opera navaretur.
 pars altera, cum praesidium Samnitium, quia nihil satis praepa- 7
 ratum erat ad obsidionem tolerandam, excessurum proxima nocte
 esset, enuntiare consuli satis habuit, qua noctis hora quaque
 porta et quam in viam egressurus hostis foret; altera, quibus 8
 invitis descitum ad Samnites erat, eadem nocte portam etiam
 consuli aperuerunt armatosque clam nocte in urbem accepe-
 runt. ita duplici proditione et praesidium Samnitium insessis 9
 circa viam silvestribus locis necopinato oppressum est et ab urbe
 plena hostium clamor sublatus; momentoque unius horae caesus

27, 2 ff.) sich noch in der Macht der Volsker befindet, wieder eine Kolonie geführt worden ist (s. 6, 16, 6; Mms. MW. 313), hat Liv. nicht bemerkt. Aus dem Folgenden geht hervor, daß sie der Übermacht der, wohl infolge des Sieges bei Caudium, bis an das Volskergebirge vorgedrungenen Samniten gewichen ist.

3. *Satrici*] * — *cum precibus*] 'unter Bitten'; s. 11, 3; der bloße Ablativ 2, 2, 8; vgl. 1, 16, 3.

4. *subinde*] s. 7, 10, 10. — *exsecuntur* * *quaerendo*] s. 3, 11. — *paucos*] Liv. denkt an die geringe Zahl (300) der Kolonisten. — *credere*] * — *ab iisdem*] s. 15, 4; das Asyndeton hebt den Gegensatz.

5. *impetrato*] s. 30, 10; nach einem neuen Versuche, den Konsul zu erbitten; sonst würde es dem vorhergehenden *discedunt* wider-

sprechen. — *senatum*] s. zu 6, 21, 8. — *se*] nämlich Papirius.

6. *factiones* .. *distinebant*] s. 5, 20, 4: *duae senatum distinebant sententiae*. — *fidelium civium*] es wäre auffallend, wenn diese nicht vorher vertrieben oder getötet worden wären. — *tamen*] s. 8, 10, 3; obgleich die eine Partei den Römern feindlich war.

7. *nihil* .. *praeparati*] s. zu 22, 40, 8. — *enuntiare*] 'offen mitteilen', was im geheimen beschlossen war. — *foret*] = *esset*, wie oft bei Livius.

8. *altera* .. *aperuerunt*] der Plural, weil schon mit *quibus invitis* die Genossen der Partei kenntlich gemacht sind; vgl. zu 2, 14, 8. — *descitum* .. *erat*] s. 26, 14, 9. — *clam nocte* *] eine häufige, sprichwörtliche Verbindung; vgl. 2, 3, 7; 10, 27, 4.

9. *hostium*] näm. *Romanorum*. — *momentoque* ..] s. zu 21,

Samnis, Satricanus captus, et omnia in potestate consulis erant.
 10 qui quaestione habita, quorum opera defectio esset facta, quos
 sontes conperit virgis caesos securi percussit praesidioque valido
 11 inposito arma Satricanis ademit. inde ad triumphum decessisse
 Romam Papirium Cursorem scribunt, qui eo duce Luceriam re-
 12 ceptam Samnitesque sub iugum missos auctores sunt. et fuit vir
 haud dubie dignus omni bellica laude, non animi solum vigore
 13 sed etiam corporis viribus excellens. praecipua pedum perni-
 citas inerat, quae cognomen etiam dedit, victoremque cursu
 omnium aetatis suae fuisse ferunt, seu crurum vi seu exercita-
 14 tione multa, cibi viniue eundem capacissimum; nec cum ullo
 asperiozem, quia ipse invicti ad laborem corporis esset, fuisse
 15 militiae pediti pariter equitique; equites etiam aliquando ausos
 ab eo petere, ut sibi pro re bene gesta laxaret aliquid laboris;
 16 quibus ille: 'ne nihil remissum dicatis, remitto', inquit 'ne uti-

— *captus*] die Stadt wird als eine eroberte betrachtet, da der Verrat von einzelnen ausgegangen und nichts für die Gesamtheit ausbedungen war; s. 8, 25, 12. 26, 6. — *et*] und so; die beiden vorhergehenden, chiastisch geordneten Glieder gelten als ein Ganzes; vgl. zu 4, 3, 7.

10. *virgis caesos* . .] vgl. 24, 15; 6, 10, 5. — *arma . . ademit*] diese Strafe wird hier zum ersten Male erwähnt, später oft; s. 28, 34, 7.

11. *triumphum*] s. 15, 10; nach den Triumphalfasten *L. Papirius Sp. f. L. n. Cursor 11. cos. 111. de Samnitibus an. CDXXXIV. X. K. Septembr.* — *qui eo duce* . .] sie nahmen also an, daß er im J. 434 nicht nach Rom zurückgegangen sei und triumphiert habe, was in dieser Zeit sehr selten ist, wenn auch die Continuation des Konsulats bisweilen vorkommt.

12. *et*] 'und in der That'; die hier eingeschobene Charakteristik (s. 7, 33, 1 f.) soll die Kap. 17 folgende Betrachtung vorbereiten.

13. *pernicitas*] s. 7, 33, 2: *velocitatis viriumque . . certamina ineunt*; 22, 59, 10. — *cognomen etiam dedit*] der Zuname wird schon dem

Großvater des hier genannten Papirius beigelegt; s. 6, 11, 1; vgl. 9, 34, 20. Es liegt also entweder ein Irrtum des Liv. vor (vgl. zu 4, 29, 6), oder er will sagen, daß Lucius diesen Namen mit besonderem Rechte geföhrt habe, worauf *victoremque* . . hindeutet; vgl. 5, 31, 2. — *seu crurum* vi* . .] vgl. Zon. 7, 26: *Κούρσορ ὀνομαζόμενος διὰ τε τὴν ἔξιν, ἣν γὰρ δρομικώτατος, καὶ διὰ τὴν ἀσκησιν τοῦ δρόμου.* Die zweite von Liv. erwähnte Eigenschaft (*cibi* . .) wird von Zonaras gar nicht, von Dio in anderer Beziehung beröhrt: *τὸ μὲν μὴ εἶναι με μεθυστικὸν παντὶ που δῆλον, . . καὶ ἰπὸ τοῦ μὴ δύνασθαι ῥαδίως ὑπνον λαβεῖν, τὸν οἶνον κατακοιμησόντά με παραλαμβάνω;* vgl. Nieb. RG. 3, 293.

14. *cum*] vgl. 13, 6. — *asperiozem* . .] vgl. 42, 34, 7. — *invicti ad*] vgl. 31, 35, 6: *insuetus ad*; zu 12, 8.

15. *etiam* . .] so hätten auch einmal . .

16. *quibus ille* . .] Übergang in die Orat. recta; s. zu 1, 13, 3 und 35, 49, 5; vgl. zu 4, 28, 4; zu dem Dativ bei *inquit* vgl. 7, 34, 4. — *remitto*, . . *ne utique* . .] ich

que dorsum demulceatis, cum ex equis descendetis.⁷ et vis erat in eo viro imperii ingens pariter in socios civesque. Praenestinus praetor per timorem segnius ex subsidiis suos duxerat in primam aciem; quem cum inambulans ante tabernaculum vocari iussisset, lictorem expedire securem iussit, ad quam vocem exanimi stante Praenestino: 'agedum, lictor, excide radicem hanc' inquit 'incommodam ambulantis' perfusumque ultimi supplicii metu multa dicta dimisit. haud dubie illa aetate, qua nulla virtutum feracior fuit, nemo unus erat vir, quo magis innixa res Romana staret. quin eum parem destinant animis magno Alexandro ducem, si arma Asia perdomita in Europam vertisset.

Nihil minus quaesitum a principio huius operis videri potest, 17 quam ut plus iusto ab rerum ordine declinarem varietatibusque distinguendo opere et legentibus velut deverticula amoena et requiem animo meo quaererem; tamen tanti regis ac ducis mentio, 2

gewähre euch die Erleichterung, das ihr nicht notwendig . . ; vgl. 19, 15; 24, 28, 7. — *dorsum demulceatis*] *dorsum* wird gewöhnlich von dem Rücken der Tiere gesagt, von dem der Menschen in der Regel nur dann, wenn sie Lasten tragen; daher ist an u. St. wohl der Rücken der Pferde zu verstehen, den zu streicheln ohnehin nicht geboten war.

17. *Praenestinatorum praetor*] der oberste Magistrat in Präneste, der als solcher (s. 8, 11, 4) das Kontingent seines Staates den Römern zugeführt hat und jetzt dasselbe (etwa als *praefectus cohortis Praenestinae*; s. 25, 14, 4) kommandiert; vgl. 23, 19, 17. — *per timorem*] s. 22, 59, 3; zu 45, 36, 8. — *ex subsidiis*] 'aus der Reserve' (in der zweiten Linie).

18. *exanimi stante*] s. zu 1, 21, 1; vgl. Dio fr. 36, 24. — *multa*] ist hier = *nota*, wie 24, 16, 13; sonst bedeutet es speziell Geldstrafe nach Digest. 49, 16, 3, 1: *poenae militum huiusce modi sunt: castigatio, pecuniaria multa, munerum indictio* . . ; vgl. Marq. StVw. 2, 552.

19. *nemo unus*] kein einzelner, wenn auch viele andere tüchtig waren, bot eine solche Stütze wie

Papirius; s. zu 3, 14, 4. — *innixa*] s. 6, 1, 4. — *parem*] einen (ihm gewachsenen) Gegner; s. 24, 8, 2; zu 22, 27, 3. — *destinant* animis*] vgl. 24, 14 und zu 6, 6, 7; dieser Ausspruch wie die folgende Digression ist gegen die 18, 6 ausgesprochene Behauptung der Griechen gerichtet. — *magno*] s. zu 1, 46, 6.

17—19. Vergleichung der römischen Macht mit der macedonischen zur Zeit Alexanders des Großen. Oros. 3, 15.

1. *a principio* . .] gleich von Anfang an konnte ich (da die Geschichte des römischen Volkes, der dieses mein Werk gewidmet ist, an sich schon einen so reichlichen Stoff bietet) nichts weniger beabsichtigen, als . . — *varietatibus* . .] durch mannigfaltigen, abwechslungsreichen Stoff . . ; vgl. Tac. H. 2, 50: *factis oblectare legentium animos. — legentibus*] s. Praef. 4. — *deverticula*] Episoden, die gleichsam zum Ausruhen einladen. — *requiem*] Erholung, nämli. von dem anstrengenden Studium der Geschichtsquellen. Die Stellung der Worte ist chiasmisch. — *quaererem*] nach *quaesitum*, wie vorher *opere* nach *operis*, ist wohl nicht beabsichtigt; s. 44, 10.

quibus saepe tacitis cogitationibus volutavi animum, eas evocat
 in medium, ut quaerere libeat, quinam eventus Romanis rebus,
 3 si cum Alexandro foret bellatum, futurus fuerit. plurimum in
 bello pollere videntur militum copia et virtus, ingenia imperato-
 rum, fortuna per omnia humana, maxime in re bellica potens:
 4 ea et singula intuenti et universa, sicut ab aliis regibus gentibus-
 que, ita ab hoc quoque facile praestant invictum Romanum im-
 5 perium. iam primum, ut ordiar ab ducibus comparandis, haud
 equidem abnuo egregium ducem fuisse Alexandrum; sed clario-
 rem tamen eum facit, quod unus fuit, quod adulescens in incre-
 6 mento rerum, nondum alteram fortunam expertus, decessit. ut
 alios reges claros ducesque omittam, magna exempla casuum hu-
 manorum, Cyrum, quem maxime Graeci laudibus celebrant, quid
 nisi longa vita, sicut Magnum modo Pompeium, vertenti prae-
 7 buit fortunae? recenseam duces Romanos, nec omnes omnium
 aetatum, sed ipsos eos, cum quibus consulibus aut dictatoribus
 8 Alexandro fuit bellandum, M. Valerium Corvum, C. Marcium Ru-
 tilium, C. Sulpicium, T. Manlium Torquatum, Q. Publilium Phi-
 lonem, L. Papirium Cursorem, Q. Fabium Maximum, duos De-
 9 cios, L. Volumnium, M. Curium? deinceps ingentes secuntur

2. *quibus . . . eas*] st. (*mentio*) *tacitas cogitationes evocat, quibus . . .*; das Substantivum ist in den voranstehenden Relativsatz gezogen, wie 22, 14, 6; vgl. zu 1, 1, 3. — *volutavi . . .*] der Ausdruck ist ungewöhnlich; denn sonst heißt es: *rem animo* (oder *in animo*) *volutare*; s. zu 42, 11, 5.

3. *ingenia imperatorum*] s. Cic. de imp. Pomp. 28. — *fortuna . . .*] vgl. Caes. BG. 6, 30, 2; *multum cum in omnibus rebus tum in re militari potest fortuna*; BC. 3, 68, 1; Cic. de off. 2, 19 u. a. — *per . . .*] *per* bezeichnet die Verbreitung über etwas hin; = *in omnibus rebus humanis*. — *re bellica**] vgl. 4, 41, 2. — *potens*] vgl. 28, 42, 9; 42, 30, 3.

4. *intuenti . . . praestant*] wenn man . . . betrachtet, geben sie die Gewähr, die Überzeugung von der Unüberwindlichkeit; zum Dativ vgl. 19, 8; 7, 10, 6; 10, 30, 4. — *regibus gentibusque*] d. h. von Königen beherrschte und freie Nationen.

5. *iam primum*] s. 1, 1, 1. — *quod unus*] weil er alles allein ausführte, in Rom dagegen mehrere zusammen oder nacheinander an der Spitze standen. — *in incremento*] 'im Werden'; vgl. 29, 26, 5. — *alteram*] das andere, entgegengesetzte (s. zu 21, 9, 4), d. h. den Wechsel des Glücks.

6. *exempla casuum*] s. 45, 41, 10; Curt. 5, 5, 5; *fortunae exempla*. — *Cyrum . . . praebuit*] = hat . . . hin-(preis-)gegeben, bloßgestellt; s. Herod. 1, 214; Diod. 2, 44; Justin 1, 8; vgl. dagegen Xen. Cyr. 8, 7. — *vertenti*] s. zu 2, 3, 3; vgl. 40, 21. — *celebrant*] hauptsächlich Xenophon.

7. *recenseam . . .*] d. h. alle diese Feldherren würden jeder für sich schon (s. § 10) Alexander nicht nachstehen. — *fuit bellandum*] 'hätte . . . müssen'.

8. *Rutilium** — *Sulpicium*] s. 24, 1; der 7, 9 genannte kann nicht gemeint sein. — *Publilium** — *Volumnium*] s. 42, 2. — *Curium*] s.

virī, si Punicum Romano praevertisset bellum seniorque in Italia traiecisset. horum in quolibet cum indoles eadem, quae in Alexandro, erat animi ingeniique, tum disciplina militaris, iam inde ab initiis urbis tradita per manus, in artis perpetuis praeceptis ordinatae modum venerat. ita reges gesserant bella, ita deinde exactores regum Iunii Valeriique, ita deinceps Fabii, Quinctii, Cornelii, ita Furius Camillus, quem iuvenes ii, quibus cum Alexandro dimicandum erat, senem viderant. militaria opera pugnando obeunti Alexandro — nam ea quoque haud minus clarum eum faciunt — cessisset videlicet in acie oblatus par Manlius Torquatus aut Valerius Corvus, insignes ante milites quam duces, cessissent Decii, devotis corporibus in hostem ruentes, cessisset Papirius Cursor illo corporis robore, illo animi victus esset consilii iuvenis unius, ne singulos nominem, senatus ille, quem qui ex regibus constare dixit unus veram speciem

Per. 11; schon dieser wie der jüngere Decius würden Alexander nur haben entgegentreten können, wenn er ziemlich bejahrt den Krieg begonnen hätte; Liv. nimmt an, daß dies erst bei der zweiten Reihe, die § 9 parenthetisch nur im allgemeinen bezeichnet ist, geschehen sein würde.

9. *deinceps*] unmittelbar darnach, etwa Fabricius, Coruncanius u. a. — *si . . .*] d. h. mit denen er hätte kämpfen müssen, wenn . . . — *Punicum Romano*] s. zu 8, 5, 3. — *praevertisset*] s. zu 2, 24, 5: wenn er eher mit Karthago als mit Rom . . .; über die Sache s. Iustin 21, 6; Curt. 4, 4, 18.

10. *horum . . .*] alle diese wären Alexander gleich gewesen an Geist, Kenntnis des Kriegswesens, persönlicher Tapferkeit (§ 13) und Kriegskunst (§ 15). — *indoles . . .*] s. 4, 9; 29, 31, 2; produktive Kraft des Geistes und Thatkraft. — *tum . . . venerat*] ist in selbständiger Form ausgedrückt, während man, da doch wohl gesagt werden soll, daß sie ein gemeinsames Eigentum aller gewesen sei, erwartet: *disciplina militaris, quae . . .* — *per manus*] s. 1, 3, 9. — *in artis . . .*] die Kriegskunst,

von einem auf den andern übergegangen, hatte sich gleichsam zu einem nach zusammenhängenden Regeln geordneten System entwickelt.

11. *ita*] in dieser Weise, wie sie in § 10 als bekannt bezeichnet ist; die 8, 8, 3ff. erwähnten Veränderungen werden nicht beachtet. — *iuvenes*] wohl nicht alle, namentlich nicht Valerius Corvus, die Decier, Curius. — *dimicandum erat*] s. 2, 5, 5; wie § 7: *fuit bellandum* gesagt.

12. *militaria opera*] gemeint ist, wie *pugnando* zeigt, die persönliche Teilnahme am Kampfe; daher auch im folgenden *milites*. — *oblatus par*] als Gegner auf ihn gestossen; s. 7, 33, 2.

13. *illo . . . illo*] s. 45, 19, 15.

14. *consilii*] bezeichnet hier der persönlichen Tapferkeit gegenüber die Kriegspläne, die später wenigstens auch im Senate verhandelt wurden; s. 28, 40, 4ff. Dies ist auch wohl der Grund, weshalb die Vergleichung der Feldherrntalente unterbrochen wird. Zu dem Satze ist wieder *videlicet* zu denken. — *unus*] Kineas; s. Plut. Pyrrh. 19. — *speciem*] Vorstellung, Idee.

- 15 Romani senatus cepit! id vero erat periculum, ne sollertius quam quilibet unus ex iis, quos nominavi, castris locum caperet, commeatus expediret, ab insidiis praecaveret, tempus pugnae
 16 deligeret, aciem instrueret, subsidiis firmaret! non cum Dareo rem esse dixisset, quem mulierum ac spadonum agmen trahentem, inter purpuram atque aurum, oneratum fortunae apparatusibus suae, praedam verius quam hostem, nihil aliud quam bene
 17 ausus vana contemnere, incruentus devicit. longe alius Italiae quam Indiae, per quam temulento agmine comisabundus incescit, visus illi habitus esset, saltus Apuliae ac montes Lucanos cernenti et vestigia recentia domesticae cladis, ubi avunculus eius
 18 nuper, Epiri rex Alexander, absumptus erat. et loquimur de Alexandro nondum merso secundis rebus, quarum nemo intolerantior fuit. qui si ex habitu novae fortunae novique, ut ita
 3 dicam, ingenii, quod sibi victor induerat, spectetur, Dareo magis similis quam Alexandro in Italiam venisset et exercitum Macedoniae oblitum degenerantemque iam in Persarum mores addu-
 4 xisset. referre in tanto rege piget superbam mutationem vestis

15. *id vero* . .] das vollends erst (oder: das wahrlich); ironisch, wie 18, 6; Plin. Ep. 8, 6, 9 und vorher *videlicet*. — *quilibet unus*] jeder beliebige einzelne; s. 6, 40, 6; 37, 54, 12; vgl. 16, 19: *nemo unus*. Zur Sache vgl. das Urteil Hannibals 35, 14, 8: *Pyrrhum castra metari primum docuisse; ad hoc neminem elegantius loca cepisse, praesidia disposuisse*. Das Homoioteleuton in *caperet, expediret* ist wohl beabsichtigt; vgl. 43, 1, 9. In dem Satze ist die höhere Kriegskunst, verschieden von der *disciplina militaris* § 10, dargestellt.

16. *non*] wahrlich nicht; das Asyndeton hebt den Gegensatz. — *trahentem*] nämli. *secum*; die ungeordnete Masse mit Mühe mit sich schleppend; vgl. 10, 20, 3. — *inter purpuram* . .] d. h. umgeben von Menschen in . .; s. 40, 5. — *verius*] s. 40, 5; zu 1, 56, 9. — *bene ausus* . .] es bedurfte nur des mutigen Entschlusses, jene Macht als eine eitle zu verachten. — *incruentus*] s. zu 4, 28, 7.]

17. *comisabundus*] findet sich zuerst bei Liv.; s. zu 3, 29, 5; vgl. zu 3, 3, 10; zur Sache vgl. Curt. 9, 10, 24. — *saltus Apuliae*] die Gebirge an der Westgrenze Apuliens; diese hätte Alexander, wenn er von Griechenland aus in Apulien landete, zuerst gesehen. — *vestigia*] s. 8, 24, 1.

18. Das Übergewicht Alexanders wird zweifelhaft wegen seines Übermutes und seiner Schwelgerei (§ 1—5); seine Größe würde die Römer nicht geblendet haben (§ 6—8).

1. *et*] 'und zwar'. — *merso*] vgl. 6, 14, 7. — *intolerantior*] vielleicht von Liv. zuerst gebraucht.

2. *ingenii, quod sibi . . induerat*] s. 1, 56, 7; 3, 33, 7; Curt. 6, 6, 5.

3. *si . . spectetur . . venisset*] kurz statt *si spectetur, appareat eum, si venisset, venturum fuisse*. — *Alexandro*] statt *sibi*, um den Gegensatz zu heben. — *degenerantem* . .] schon in der Ausartung begriffen, welche zu den persischen Sitten führen mußte; s. 34, 15; 22, 14, 6.

4. *referre*] s. 8, 11, 1. — *in*] s.

et desideratas humi iacentium adulationes, etiam victis Macedonibus graves, nedum victoribus, et foeda supplicia et inter vinum et epulas caedes amicorum et vanitatem ementiendae stirpis. quid? si vini amor in dies fieret acrior, quid? si trux ac praefervida ira — nec quicquam dubium inter scriptores refero —, nullane haec damna imperatoriis virtutibus ducimus? id vero 6

6, 20, 12; 8, 26, 7. — *desideratas* .. *adulationes*] 'die Forderung lufsfälliger Huldigungen'; *adulationes* ist der eigentliche Ausdruck für die Ehrenbezeugung der Orientalen; s. Curt. 8, 5, 6: *volebat* . . *more Persarum Macedonas venerabundos ipsum salutare prosternentes humi corpora* (*προσκύβουσιν*). — *victis*] konditional; s. 19, 9; 1, 6, 4; 2, 13, 8; 6, 14, 4; 21, 43, 5: *praemia vobis ea victoribus proponit*. — *supplicia*] des Philotas; s. Curt. 6, 11, 34. — *caedes amicorum*] des Clitus; s. Curt. 8, 1, 51; zu *amicorum* vgl. 31, 28, 5. — *vanitatem* ..] eine seltene Verbindung; anders Plin. 7, 189; zur Sache s. 26, 19, 7: *famam in Alexandro* . . *vulgatam, et vanitate et fabula parem*; Curt. 8, 5, 5: *lovis filium non dici tantum se, sed etiam credi voluit*.

5. *quid?*] zur Einführung eines wichtigeren Momentes. — *fieret acrior*] gehört auch zu *si trux* . . *ira*; vgl. dagegen Curt. 10, 5, 34: *iracundiam et cupidinem vini sicuti iuventa irritaverat, ita senectus mitigare potuisset*. — *nec quicquam* ..] während so vieles über Alexander gefabelt wurde. — *virtutibus*] zu dem Dativ vgl. 19, 7, 40, 3; 2, 44, 8.

6. *id vero*] s. 17, 15. — *levissimi* ..] der Superlativ, weil Liv. die Griechen überhaupt nicht hoch stellt; s. 8, 22, 8; 31, 44, 3. Wahrscheinlich ist der mit Liv. gleichzeitige griechische Historiker Timagenes gemeint; s. Sen. contr. X 5, 22: (*Timagenes*) *ex captivo cocus, ex coco lecticarius, ex lecticario usque in amicitiam Caesaris enixus, usque eo utramque fortunam contempsit,*

et in qua erat et in qua fuerat, ut, cum illi multis de causis iratus Caesar interdixisset domo, combureret historias rerum ab illo gestarum; vgl. Curt. 9, 5, 20; Sen. de ira 3, 23; Quint. 10, 1, 75. Dieser, ein Feind des Augustus und der Römer überhaupt (vgl. Sen. Ep. 14, 3 (91), 13: *Timagenes felicitati urbis inimicus aiebat Romae sibi incendia ob hoc unum dolori esse, quod sciret meliora surrectura quam arsissent*), scheint, als Augustus bereits i. J. 724 (s. Dio 51, 18) in die Verhältnisse der Parther eingriff, in Bezug auf die Niederlagen des Crassus und Antonius (vgl. 19, 16) die römische Macht als unzureichend zu einem Kriege mit diesem Volke verhöhnt und dabei Alexanders Macht weit über sie erhoben zu haben. Gegen diese Geringschätzung und Verspottung nimmt Liv. nicht ohne Bitterkeit (s. 17, 12: *videlicet*; 17, 15: *id vero*; 18, 4, 6) und nicht ohne Überschätzung derselben (s. Nieb. RG. 3, 195) die römische Macht in Schutz. Die Episode scheint vor 731 geschrieben zu sein, da in diesem Jahre nach Dio 53, 33 die Parther Gesandte nach Rom schickten und die Entscheidungen ihrer Streitigkeiten dem Senate antrugen; denn dies würde Liv. seinem Gegner zu erwidern nicht unterlassen haben. Hätte er aber diese Worte nach 734 geschrieben, als schon die Fahnen und die Gefangenen von den Parthern zurückgegeben waren (s. Mon. Anc. 5, 40; Hor. Epist. 1, 18, 56; Prop. 3, 4, 6; Strabo 6, 4, S. 288; Cassiod. u. d. J. 726 u. 734), so würde er schwerlich dieses ruhmvolle Er-

periculum erat, quod levissimi ex Graecis, qui Parthorum quoque contra nomen Romanum gloriae favent, dictitare solent, ne maiestatem nominis Alexandri, quem ne fama quidem illis notum
7 arbitror fuisse, sustinere non potuerit populus Romanus, et adversus quem Athenis, in civitate fracta Macedonum armis, cernentes tum maxime prope fumantes Thebarum ruinas contionari libere ausi sint homines, id quod ex monumentis orationum patet, adversus eum nemo ex tot proceribus Romanis vocem liberam missurus fuerit!

8 Quantalibet magnitudo hominis concipiatur animo; unius tamen ea magnitudo hominis erit, collecta paulo plus decem annorum felicitate; quam qui eo extollunt, quod populus Romanus, 9 etsi nullo bello, multis tamen proeliis victus sit, Alexandro nullius pugnae non secunda fortuna fuerit, non intellegunt se hominis res gestas, et eius juvenis, cum populi iam quadringentesimum bellantis annum rebus conferre. miremur, si, cum ex 10 hac parte saecula plura numerentur quam ex illa anni, plus in tam longo spatio quam in aetate tredecim annorum fortuna variaverit? quin tu hominis cum homine et ducis cum duce fortu-

eignis verschwiegen und 19, 16 nur einen Krieg in Aussicht gestellt haben. — *ne . . non potuerit*] s. 10, 25, 14. — *nominis*] 'schon des blofsen Namens', was durch die Relativsätze *quem . . fuisse* und *adversus quem . .* widerlegt wird. Ob Liv.' Ansicht *quem . . arbitror fuisse* richtig ist, oder ob die Römer an Alexander (s. Plin. 3, 57) und dieser an die Römer (s. Strabo 5, 3, S. 232) Gesandte geschickt haben, ist zweifelhaft; s. Nieb. RG. 1, 472; Mms. RG. 1⁷, 382. — *potuerit*] konditional, unabhängig = *potuit*.

7. *cernentes*]* — *prope*] s. 23, 42, 5. — *contionari* . .] Demosthenes, Lykurg u. a. — *sint*]*

8—19. Der dritte der 17, 3 erwähnten Vergleichungspunkte wird hier eingeschoben: auch das Glück hat beide Parteien begünstigt, aber das Glück Alexanders war nur von kurzer Dauer (§ 9—11); römische Feldherren haben durch ihre Tüchtigkeit und ihr Glück trotz vielfacher Hindernisse Großes ausgeführt (§ 12 ff.).

8. *quantalibet*] s. 39, 37, 14. — *hominis*] des Mannes; dagegen § 9: eines einzelnen Menschen, im Gegensatz zum Volke; zu *unius hominis* vgl. Curt. 4, 14, 18: *Alexander . . unum animal est*.

9. *nullo bello*] vgl. Lucil. 26, 45: *Romanus populus victus vi, superatus proeliis saepe multis, bello vero numquam*. — *et eius juvenis*] und zwar eines jungen Mannes, den das Glück noch hätte verlassen können; s. 17, 5 f. — *quadringentesimum*]* Liv. vergleicht hier und im folgenden die Macht Roms, wie sie zu Alexanders Zeit war, mit der macedonischen.

10. *saecula plura*] da *tredecim annorum* folgt, sind unter *saecula* Menschenalter zu 33 Jahren zu verstehen; s. zu 4, 32, 3. Dreizehn *saecula* seit Gründung der Stadt führen auf die Zeit Alexanders.

11. *quin tu*] s. 10, 7. — *hominis cum homine . . fortunam*]* eine in Vergleichen gewöhnliche Brachylogie; s. 10, 3; der volle Ausdruck z. B. 44, 1, 12.

nam confers? quot Romanos duces nominem, quibus numquam 12
 adversa fortuna pugnae fuit! paginas in annalibus magistratum
 fastisque percurrere licet consulum dictatorumque, quorum nec
 virtutis nec fortunae ullo die populum Romanum paenituit. et, 13
 quo sint mirabiliores quam Alexander aut quisquam rex, denos
 vicanosque dies quidam dictaturam, nemo plus quam annum con-
 sulatum gessit; ab tribunis plebis dilectus impediti sunt; post 14
 tempus ad bella ierunt, ante tempus comitorum causa revocati
 sunt; in ipso conatu rerum circumegit se annus; collegae nunc 15
 temeritas nunc pravitas impedimento aut damno fuit; male gestis
 rebus alterius successum est; tironem aut mala disciplina insti-
 tutum exercitum acceperunt. at hercule reges non liberi solum 16
 impedimentis omnibus sed domini rerum temporumque trahunt
 consiliis cuncta, non secuntur. invictus ergo Alexander cum in- 17
 victis ducibus bella gessisset et eadem fortunae pignora in dis-

12. *nominem*] könnte ich (oder: soll ich) nennen. — *paginas*] findet sich auch sonst bei den Magistratsverzeichnissen genannt; vgl. Plin. Paneg. 92, 2: *non alia nos pagina quam te consulum accipiet*; Auson. Paneg. 11: *pagina fastorum suorum*. — *annalibus magistratum**] gemeint sind die *libri lintei*, welche im Tempel der Iuno Moneta auf dem Kapitele aufbewahrt wurden (s. 4, 7, 12); diese *libri lintei* waren Magistratsverzeichnisse und werden als solche 4, 20, 8 direkt *magistratum libri* genannt (mit letzterem Ausdruck werden sonst die *libri* der einzelnen Magistraturen bezeichnet; s. 4, 7, 10; 39, 52, 4). — *consulum dictatorumque*] gehört nicht als Apposition zu *magistratum*, da es besondere *fasti dictatorum* nicht gab, sondern zu *paginas*; der ganze Ausdruck bedeutet also: die Seiten in den . . . , wo Konsula und Diktatoren verzeichnet waren; vgl. Cic. ad Att. 4, 8^b, 2: *non minus longas iam in codicillorum fastis futurorum consulum paginulas habent quam factorum*; zur Sache s. Schwegler 1, 17; M. Voigt, *Leges regiae* S. 109. — *ullo die*] auch nur an einem Tage: stärkerer Ausdruck als *umquam*.

13. *et, quo sint . . .*] und, wodurch (worin) sie noch . . . sein dürften, ist (das), dasf . . . ; *quo* nicht = *ut eo*. — *quisquam rex*] s. zu 8, 40, 5. — *denos vicanosque*] die einen 10, die anderen 20; also *vicanosque** dem Sinne nach = *vicanosve*, wie § 19; vgl. zu 6, 2.

14. *post tempus*] nach der rechten (günstigen) Zeit, ebenso im folgenden: *ante tempus* und oft bei Liv. *in tempore*. — *conatu*] s. 32, 28, 4; d. h. gerade wenn sie ihre Unternehmungen begonnen hatten, im besten Zuge waren; vgl. 24, 8, 8. — *circumegit se annus*] hat Liv. oft, vor ihm schon Lucrez gebraucht.

15. *nunc . . . nunc*] s. 10, 14, 12; zu 2, 9, 1.

16. *domini*] vgl. Dem. Olynth. 1, 4: τὸ γὰρ εἶναι πάντων ἐκείνων ἐνα ὄντα κύριον καὶ ἡγῶν καὶ ἀποδότην καὶ ἄμα στρατηγὸν καὶ δεσπότην καὶ ταμίαν; Tac. Ann. 2, 73: *solus arbiter rerum*. — *consiliis*] nämll. *suis*. — *non secuntur*] nämll. *aliorum consilia*; zu *trahunt . . . non secuntur* vgl. 40, 10.

17. *invictus*] s. zu 33, 11, 7. — *pignora*] die Chancen, daß das Glück ihnen günstig sein werde, waren bei beiden gleich.

- 18 crimen detulisset; immo etiam eo plus periculi subisset, quod Macedones unum Alexandrum habuissent, multis casibus non
 19 solum obnoxium sed etiam offerentem se, Romani multi fuissent Alexandro vel gloria vel rerum magnitudine pares, quorum suo quisque fato sine publico discrimine viveret morereturque.
 19 Restat, ut copiae copiis comparentur vel numero vel militum genere vel multitudine auxiliorum. censebantur eius aetatis lustris ducena quinquagena milia capitum. itaque in omni defectione sociorum Latini nominis urbano prope dilectu decem scribebantur legiones; quaterni quinique exercitus saepe per eos annos in Etruria, in Umbria Gallis hostibus adiunctis, in Samnio, in Lucanis gerebant bellum. Latium deinde omne cum Sabinis et Volscis et Aequis et omni Campania et parte Umbriae Etruriaequae et Picentibus et Marsis Paelignisque ac Vestinis atque Apulis adiuncta omni ora Graecorum inferi maris a Thuriis Neapolim et Cumas et inde Antio atque Ostiis tenus aut socios vali-

19. *vel . . vel*] man mag das eine oder andere vergleichen; hier wenig verschieden von *et . . et*; vgl. § 13. § 19; 1, 1, 8. — *rerum*] naml. *gestarum*, wie § 9; *rebus* nach vorhergehendem *res gestae*. — *suo quisque fato*] ihr Leben oder Tod, wie es jedem nach dem Fatum bestimmt gewesen wäre, würde nur sie betroffen, auf den Staat keinen Einfluß gehabt haben. — *viveret morereturque*] Leute, die hätten . . können; zu *que* vgl. § 13.

19. 1. *copiae* . .] es war dies in der Propositio der erste Vergleichungspunkt; s. 17, 3. — *auxiliorum*] Hülfsstruppen von fremden Völkern, wie später im römischen Heere. — *censebantur*] Liv. scheint, wie 17, 7. 18, 12 die Fasti, so hier die Tabulae censoriae eingesehen zu haben, obgleich er selbst seit 3, 24, 10 die Zahl der Abgeschätzten nicht angeben und den in das laufende Jahr fallenden Census (s. fast. Capit. a. u. 435) als solchen nicht bestimmt erwähnt hat; s. 4, 8, 4. 22, 7; 5, 31, 6; 6, 27, 2; 8, 17, 11; 9, 29, 5. 34, 20. — *eius aetatis*] s. zu 2, 56, 7. — *ducena* . .] vgl. 10, 47, 2; Per. 11; 13 ff.; zu 7, 25, 8; Plutarch

de fort. Rom. 13 giebt die Zahl der Waffenfähigen für diese Zeit auf 130000 an.

2. *omni*] ist auf *defectione* bezogen statt auf *sociorum*; s. zu 1, 1, 4: *ad maiora*. — *urbano prope* . .] das römische Gebiet außer der Stadt wird nach dem Abfall der Latiner als gering betrachtet. — *decem*] vgl. 7, 25, 8; Clason 1, 51, 56.

4. *Latium* . .] die Herniker, Sidiciner und Aurunker sind übergangen. — *a Thuriis**] paßt nicht recht zu *ora inferi maris*, da es an der Ostküste liegt und die Römer mit den griechischen Städten an dieser noch kaum in Berührung gekommen waren. — *Neapolim*] ohne *ad*, weil nur die Ausdehnung, nicht eine Bewegung angegeben wird. Neapolis und Cumae sind Seestädte in Kampanien, Antium und Ostia in Latium. — *Ostiis*] ungewöhnliche Form statt *Ostia*; s. 22, 37, 1; 27, 23, 3. — *tenus*] * — *aut socios* . .] d. h. sie würden entweder die Römer im Kampfe gegen Alexander unterstützt haben oder aber, weil bereits geschwächt, für die Unternehmungen der Römer kein Hindernis, für Alexander keine wirksame Hülfe gewesen sein.

dos Romanis aut fractos bello invenisset hostes. ipse traiecisset 5
 mare cum veteranis Macedonibus, non plus triginta milibus ho-
 minum et quattuor milibus equitum, maxime Thessalorum; hoc
 enim roboris erat. Persas, Indos aliasque si adiunxisset gentes,
 impedimentum maius quam auxilium traheret. adde, quod Roma- 6
 nis ad manum domi supplementum esset, Alexandro, quod postea
 Hannibali accidit, alieno in agro bellanti exercitus consenuisset.
 arma clupei sarisaeque illis [id est hastae]; Romano scutum, maius 7
 corpori tegumentum, et pilum, haud paulo quam hasta vehemen-
 tius ictu missuque telum. statarius uterque miles, ordines servans; 8
 sed illa phalanx immobilis et unius generis, Romana acies distinc-
 tior, ex pluribus partibus constans, facilis partienti, quacumque
 opus esset, facilis iungenti. iam in opere quis par Romano 9
 miles, quis ad tolerandum laborem melior? uno proelio victus
 Alexander bello victus esset: Romanum, quem Caudium, quem

5. *triginta milibus*] s. Arrian Anab. 1, 11; vgl. Pol. 12, 19; Curt. 5, 8, 3. — *equitum*] Gegensatz zu *hominum* (= *peditum*); s. 22, 52, 4; vgl. 21, 27, 1; *maxime Thessalorum* gehört zu *equitum*. — *hoc enim . .*] das ganze Heer war größer; s. Plut. Alex. 15. — *aliasque . .*] er hätte auch Griechen, Afriker u. a. in Sold nehmen können. — *adiunxisset*] s. 21, 58, 2. — *traheret*] s. 17, 16; das Imperfektum = er hätte mit sich schleppen müssen; das Imperfektum steht seltner so im Hauptsatze, wenn im Nebensatze das Plusqpf. sich findet; s. 33, 5, 2.

6. *adde, quod*] schon bei Lucret; von Liv. wohl zuerst in Prosa gebraucht. — *esset*] immer zur Hand war, näml. wenn sie derselben bedurft hätten.

7. *arma . .*] die Aufzählung des einzelnen erfolgt ohne Prädikat; vgl. 40, 2. — *clupei**] s. 8, 8, 3. — *sarisaeque*] s. 37, 42, 4: *usus praelongarum hastarum, sarisas Macedones vocant*; nach Pol. 18, 12 (29) waren sie 14 Ellen lang und wurden im Kampfe so gefasst und vorgestreckt, daß sie 10 Ellen (gegen $4\frac{1}{3}$ m) vor die Linie hervorragten. — *corpori*] der Dativ ist durch *te-*

gumentum veranlaßt: Schutz für . . ; s. 18, 5. 40, 3; Verg. Aen. 7, 689. — *haud paulo*] vgl. 45, 19, 2. — *ictu missuque*] da das Pilum (s. 2, 30, 12; zu 8, 8, 7), als Wurfgeschoss, in der Regel nicht, wie die Hasta, zum Stofse gebraucht wird (s. 7, 23, 8; 10, 29, 6), so bedeutet *ictu* hier schwerlich 'beim Stofsen', sondern 'beim Treffen' und wird durch *missuque* näher erklärt, so daß *ictu missuque* als Hendiadyon einen Begriff, die Wirkung des Wurfs, im Gegensatz zu dem Stofse der Sarise, bezeichnet.

8. *statarius . . servans*] im Gegensatz zu leichten Truppen; s. 22, 18, 3. — *illa*] d. h. *illorum* (*Macedonum*); s. zu 2, 15, 3. — *immobilis*] vgl. 33, 9, 10; 44, 41, 7. — *unius generis*] sie hatten alle gleiche Waffen, und in Folge dessen war auch die Kampart bei allen dieselbe. — *distinctior*] wird durch das Folgende erklärt; s. 8, 8, 3 ff. — *partienti*] wenn man trennen und vereinigen will; vgl. zu 17, 4. — *quacumque . . esset*] s. 6, 2; zu 21, 35, 2.

9. *iam*] vollends; vgl. 1, 9, 9. — *uno proelio victus*] zu *victus* vgl. 18, 4; ein neuer, unvermittelt hingestellter Gedanke.

- 10 Cannae non fregerunt, quae fregisset acies? ne ille saepe, etiam si prima prospere evenissent, Persas et Indos et inbellem Asiam
 11 quaesisset et cum feminis sibi bellum fuisse dixisset, quod Epiri regem Alexandrum, mortifero vulnere ictum, dixisse ferunt, sortem bellorum in Asia gestorum ab hoc ipso iuvene cum sua con-
 12 ferentem, equidem cum per annos quattuor et viginti primo Punico bello classibus certatum cum Poenis recordor, vix aetatem
 13 Alexandri suffecturam fuisse reor ad unum bellum; et forsitan, cum et foederibus vetustis iuncta res Punica Romanae esset et timor par adversus communem hostem duas potentissimas armis virisque urbis armaret, simul Punico Romanoque obrutus
 14 bello esset. non quidem Alexandro duce nec integris Macedonum rebus, sed experti tamen sunt Romani Macedonem hostem adversus Antiochum, Philippum, Persen non modo cum clade ulla,
 15 sed ne cum periculo quidem suo. absit invidia verbo et civilia bella sileant: [numquam ab equite hoste] numquam a pedite, numquam aperta acie, numquam aequis, utique numquam nostris

10. ne] s. zu 26, 6, 15. — *prospere* evenissent*] s. zu 22, 38, 11. — *quaesisset*] würde . . vermifst, sich nach . . umgesehen haben.

11. *quod Epiri regem . .*] s. Gell. 17, 21, 33: *cum Molossum, cum in Italiam transiret, dixisse accepimus se quidem ad Romanos ire quasi in andronitin, Macedonem ad Persas quasi in gynaeconitin. — cum sua*] näml. *sorte*, = *cum sorte bellorum suorum*, d. h. der ihm durch das Geschick zugefallenen Kriege.

12. *equidem*] in der That.

13. *foederibus*] s. 7, 27, 2. — *res Punica*] das Staatswesen, der Staat. — *adversus*] gehört zu *armaret**. Der Zusammenhang ist: wenn Alexander schon der Ausdauer der Römer würde erlegen sein, so wäre er den vereinten Römern und Karthagern noch weniger gewachsen gewesen, besonders da die Erfahrung der späteren Zeit gezeigt hat, daß die Phalanx der römischen Kriegskunst nicht widerstehen konnte.

14. *non quidem . .*] s. zu 25, 36, 2; auch hierzu ist aus dem Folgenden *experti sumus* zu denken; vgl.

zu 29, 17, 13; Draeger HS. 1, 185. — *adversus Antiochum*] d. h. im Kriege gegen Antiochus. — *Philippum, Persen*] die beiden macedonischen Könige sind zusammengestellt; daher folgen sie hier beide nach Antiochus (gegen die Chronologie). — *non modo . . ulla*] s. 5, 38, 9; zu 4, 21, 6.

15. *absit invidia verbo*] d. h. meine Aufserung möge nicht als Vermessenheit ausgelegt werden; s. 28, 39, 11; 36, 7, 7; vgl. zu 5, 21, 15; Curt. 10, 9, 6. — *civilia bella*] diese sind Liv. noch in lebendiger Erinnerung (s. Einl. 10); er erwähnt sie hier, weil die Niederlagen des Crassus 701 und des Antonius 718 im Kriege mit den Parthern mit denselben in Beziehung stehen. — *sileant*] mögen schweigen, nicht dazwischenreden, nicht hindernd dazwischentreten. — *a pedite*] ist so gesagt, als wenn hinterher *victi sumus* folgte, wofür das mildere *laboravimus* eingetreten ist, das mit *a pedite* nach dem Sprachgebrauche des Liv. nicht direkt verbunden werden kann. — *utique*] s. 16, 16. — *nostris*] s. zu 4, 58, 2.

locis laboravimus; equitem sagittas, saltus inpeditos avia com- 16
 meatibus loca gravis armis miles timere potest: mille acies gra- 17
 viores quam Macedonum atque Alexandri avertit avertetque, modo
 sit perpetuus huius, qua vivimus, pacis amor et civilis cura con-
 cordiae.

M. Folius Flaccina inde et L. Plautius Venox consules facti. 20
 eo anno ab frequentibus Samnitium populis de foedere renovando 2
 legati cum senatum humi strati movissent, reiecti ad populum
 haudquaquam tam efficaces habebant preces. itaque de foedere 3

16. *equitem sagittas*] die beiden Begriffe sind zwar getrennt, gehören aber zusammen und beziehen sich auf die in der Handhabung von Pfeil und Bogen geübte Reiterei der Parther; vgl. Hor. Carm. 2, 13, 17: *miles sagittas et celorem fugam Parthi (perhorrescit)*. Die vier Begriffe in § 16 entsprechen denen in § 15. — *timere potest*] es wird nur die Möglichkeit eingeräumt, daß die römischen Soldaten dem Kampf mit solchen Feinden und an solchen Orten mit Besorgnis entgegengehen, nicht daß sie in demselben unterliegen werden; doch ist auch dieses Zugeständnis an die *levissimi ex Graecis* unerwartet; vgl. Hor. Carm. 4, 5, 25: *quis Parthum paveat*; Sat. 2, 1, 15.

17. *mille acies* . .] wenn auch der Kampf mit den Parthern die Soldaten ängstlich machen kann, so haben sie doch . . — *avertit*] in Bezug auf § 14 und 15; der Nachdruck liegt auf *graviiores*, im Gegensatz zu *equitem sagittas*; mit *avertetque* geht Liv. auf den Hauptgedanken 17, 2 zurück, während zugleich die 18, 6 angedeutete Ansicht zurückgewiesen wird. — *huius, qua* . .] vgl. 1, 19, 3. — *civilis*] gehört zu *concordiae*, auch *pacis* ist mehr der innere Friede; hiermit wird der Gedanke § 15: *sileant* . . mit Nachdruck wiederholt. — Die Episode ist vielleicht hier eingeschoben, weil Liv. den Tod Alexanders in das Jahr setzte,

in dem Papirius zum dritten Male Konsul war; s. Nieb. RG. 2, 638.

20. Waffenstillstand mit den Samniten; Unterwerfung der Apuler; steigendes Ansehen der Römer; neue Tribus. Diod. 19, 2, 10.

1. *Folius*] s. 4, 25, 2.

2. Es folgen mehrere einfache, wohl alten Annalen entnommene Notizen, wie 7, 15, 11. 28, 6; 8, 17, 11 u. a. — *ab . . populis*] gehört als attributive Bestimmung zu *legati*; vgl. 10, 43, 2; es hätten sich hiernach viele Gemeinden von dem Bunde der Samniten getrennt; s. 7, 31, 11; 10, 14, 9. — *de foedere* . .] vgl. 8, 2, 4. In den Ereignissen des vorhergehenden Jahres liegt kein Grund zu einer solchen Bitte, auch erwähnt Diodor dieselbe nicht, sondern berichtet: *Ῥωμαῖοι . . διεπολέμουν πρὸς Σαμνίτας, καὶ κατὰ μὲν τοὺς ἐμπροσθέν χρόνους μεγάλας δυνάμεις ἴσαν διηγωνισμένοι, τότε δὲ εἰς τὴν πολέμιαν εἰσβολὰς ποιοῦμενοι μέγα μὲν οὐδὲν . . διεπράξαντο*. Nissen vermutet daher, daß die Sache in das J. 420 gehöre und die Samniten jetzt die Bestätigung des durch den Vertrag bei Caudium ausbedungenen Friedens verlangt hätten; s. Rhein. Mus. 25, 28. 34. 61. — *humi strati*] vgl. 7, 31, 5; 42, 23, 10. — *movissent*] der Senat ist geneigt, die Bitte zu erfüllen; das Volk verwirft aber den Antrag. — *reiecti ad* . .] vgl. zu 7, 20, 3. — *efficaces habebant*] wie 21, 4; 3, 19, 12; 7, 39, 1; *habere* ist hier mit

- negatum; *indutiae* biennii, cum per aliquot dies fatigassent singulos precibus, impetratae. et ex Apulia Teanenses Canusinaeque populationibus fessi obsidibus L. Plautio consuli datis in dedicationem venerunt.
- 5 Eodem anno primum praefecti Capuam creati coepti legibus ab L. Furio praetore datis, cum utrumque ipsi pro remedio aegris rebus discordia intestina petissent; et duae Romae additae tribus, Ventina ac Falerna.

dem Adjektivum verbunden, wie sonst mit dem Part. praet.; s. 7, 32, 9.

3. *indutiae*.] vgl. 4, 30, 1.

4. *Teanenses*] vgl. zu § 7; die Bewohner von Teanum Apulum an der Grenze der Frentaner; die Römer müssen die Stadt auf dem 13. 6 erwähnten Marsche umgangen haben. — *Canusinaeque*] Canusium liegt am Aufidus; Diodor erwähnt nur diese Stadt. Beide Gemeinden werden abhängige Bundesgenossen der Römer. — *in dedicationem venerunt*] s. 8, 1, 10. Die Römer befestigen so ihre Herrschaft in Apulien, ohne das es die Samniten hindern.

5. *praefecti Capuam creati coepti*] ist nach der Analogie von *colonos Capuam scribere* gesagt, indem in *praefectos creare* die Bestimmung zur Absendung nach Capua angedeutet ist. — *creati*] scheint zu bezeichnen, das die Wahl (jährlich) durch das römische Volk erfolgte; *coepti*: das die Einrichtung eine bleibende gewesen sei. Es ist aber ungewiss, ob schon damals das Volk die Präfecten wählte oder der Prätor jährlich einen Präfecten nach Capua schickte; s. CIL. I S. 47; Mms. RG. 17, 422; MW. 336, 339. Da Liv. *Capuam* sagt, so kann er zu die *III viri praefecti iuri divundo* (CIL. I S. 186) nicht gedacht haben, da diese in die kampanischen Städte geschickt wurden, während der Plural *praefecti* auf die einzelnen von Jahr zu Jahr für Capua bestimmten Präfecten bezogen werden

kann; vgl. Lange 1, 907; Glason 2, 287, 292ff. — *legibus*.] *dati*] ist der technische Ausdruck für eine von Rom in der an u. St. angegebenen Weise den Bundesgenossen oder Unterthanen verliehene Gesetzgebung; s. zu 45, 32, 7; Cic. in Verr. 2, 121. Wahrscheinlich wurden im vorliegenden Falle die kampanischen Gesetze nach der Norm der römischen revidiert und geändert. — *aegris rebus*] vgl. 2, 3, 5; über den Dativ s. 19, 7; zu 3, 3, 5: es bestanden, wie es scheint, in Capua Zerwürfnisse in Bezug auf die Rechtsverhältnisse, vielleicht zwischen den Rittern (dem Adel) und der Plebs, zu deren Ausgleichung die Kampaner (ob freiwillig oder durch ihr Verhältnis zu den Römern gezwungen, wird nicht berichtet) sich nach Rom gewandt hatten. Da jedoch der *praefectus* in der folgenden Zeit nicht weiter erwähnt wird, vielmehr Capua noch im J. 538 (s. 23, 4, 3) eigene Richter und eigene Jurisdiktion hatte, so ist wohl anzunehmen, das die Präfecten nur so lange nach Capua geschickt wurden, bis sich die neuen Institutionen daselbst befestigt hatten. Die jährlichen Präfecten wurden erst unter ganz veränderten Verhältnissen eingesetzt; s. 26, 16, 10; Mms. StR. 2³, 571; Marq. StVw. 1, 41 f.

6. *Ventina*] s. Fest. S. 194: *Oufentinae tribus initio causa fuit nomen fluminis Oufens, quod est in agro Privernate mare intra et Taracinam*; sie umfasste also besonders das Privernatische Gebiet

Inclinatis semel in Apulia rebus Teates quoque Apuli ad 7
 novos consules, C. Iunium Bubulcum, Q. Aemilium Barbulam,
 foedus petitum venerunt, pacis per omnem Apuliam praestandae
 populo Romano auctores. id audacter spondendo impetravere, 8
 ut foedus daretur neque ut aequo tamen foedere, sed ut in dicione
 populi Romani essent. Apulia perdomita — nam Forento quo- 9
 que, valido oppido, Iunius potitus erat — in Lucanos perrectum;
 inde repentino adventu Aemili consulis Nerulum vi captum. et 10
 postquam res Capuae stabilitas Romana disciplina fama per socios
 vulgavit, Antiatribus quoque, qui se sine legibus certis, sine magi-
 stratibus agere querebantur, dati ab senatu ad iura statuenda

(s. 8, 21, 10), wie die Falerna das in Kampanien eroberte Gebiet; s. 8, 11, 13. Es werden so 31 Tribus. Die Censoren, welche dieselben eingerichtet haben, sind wie 6, 5, 8 nicht genannt, der Census aber ist vielleicht 19, 2 berücksichtigt.

7. *Teates*] die Stadt Teanum in Apulien wird auf Münzen oft *Teate* (nicht zu verwechseln mit *Teate* im Marruciner-Lande oder mit Teanum Sicinium) genannt; s. Mms. UD. 301; das nur hier sich findende *Teates* ist also nicht verschieden von *Teanenses* 20, 4, und das 20, 4 Berichtete ist hier nur nach einem anderen Annalisten wiederholt. — *populo Romano*] gehört zu *praestandae*; vgl. 40, 34, 14.

8. *spondendo*] sie wollen dafür einstehen; an eine förmliche Sponsio wie 5, 2 ist nicht zu denken. — *neque ut . . . sed ut*] wie oft *non ut . . . sed ut*, fügt zu *ut foedus daretur* eine Beschränkung hinzu; vgl. Cic. de fin. 3, 22: *ut . . . nec tamen ut*; de harusp. resp. 22: *ut . . . nec tamen ita, ut*; vgl. Liv. 35, 5, 9. — *in dicione . . .*] ist, wie der Gegensatz *aequo foedere* zeigt, nicht in strengem Sinne zu nehmen, wie § 4, sondern bezeichnet hier nur ein weniger günstiges Bündnis, wie 41, 6, 12; vgl. 32, 33, 8; Mms. StR. 3, 724, 1.

9. *Apulia perdomita*] nach dem

T. Liv. III. 2. 5. Aufl.

Abfall 8, 37, 3; ob die Unterwerfung vollständig war, läßt sich nicht erkennen; vgl. 23, 1. 26, 1. — *Forento**) Diodor 19, 65 berichtet im J. 438: *Ῥωμαῖοι . . . Φερέντην, πόλιν τῆς Ἀπουλίας, κατὰ κράτος ἔβλον*, offenbar dieselbe Stadt wie bei Liv. und diese von der 16, 1 genannten nicht verschieden; dann wäre unter Apulien in weiterem Sinne das Küstenland am adriatischen Meere zu verstehen. — *Lucanos*] s. 8, 27, 2. — *inde*] = *ex iis*. — *Nerulum*] im südlichen Teile von Lukanien.

10. *disciplina*] gemeint sind die politischen Einrichtungen. — *per socios vulgavit*] soll nur das Folgende vermitteln; die Kolonisten in Antium werden, wenn nicht *socios* ungenau gebraucht ist (s. 4, 32, 12; 6, 3, 2), dadurch nicht zu den *socii* gerechnet. Übrigens konnte *sine legibus certis, sine magistratibus* wohl nicht von der Kolonie in Antium gesagt werden, da diese als solche römisches Recht haben mußte; entweder ist nur an die Schwierigkeit der Handhabung der Rechtspflege bei der Entfernung von Rom, dem Sitze des Prätors, zu denken, oder es sind zwischen den Kolonisten und den früheren Bewohnern (s. 8, 14, 8) die Rechte streitig gewesen, wie später in Pompeji; s. Cic. p. Sulla 60. — *agere*] s. 22, 3. 25, 6. 43, 4. —

ipsius coloniae patroni: nec arma modo sed iura etiam Romana late pollebant.

- 21 C. Iunius Bubulcus et Q. Aemilius Barbula consules exitu
 anni non consulibus ab se creatis, Sp. Nautio et M. Popilio, ce-
 2 terum dictatori L. Aemilio legiones tradiderunt. is cum L. Ful-
 vio magistro equitum Saticulam oppugnare adortus rebellandi
 3 causam Samnitibus dedit. duplex inde terror inlatus Romanis:
 hinc Samnis magno exercitu coacto ad eximendos obsidione so-
 cios haud procul castris Romanorum castra posuit; hinc Saticu-
 lani magno cum tumultu patefactis repente portis in stationes
 4 hostium incurrerunt. inde pars utraque, spe alieni magis auxilii
 quam viribus freta suis, iusto mox proelio inito Romanos urgent,
 et quamquam anceps dimicatio erat, tamen utrimque tutam aciem
 dictator habuit, quia et locum haud facilem ad circumveniendum
 5 cepit et diversa statuit signa. infestior tamen in erumpentes in-
 cessit nec magno certamine intra moenia compulit, tum totam
 6 aciem in Samnites obvertit. ibi plus certaminis fuit; victoria sicut
 sera, ita nec dubia nec varia fuit. fusi in castra Samnites ex-
 tinctis nocte ignibus tacito agmine abeunt et spe abiecta Sati-
 culae tuendae Plisticam ipsi, socios Romanorum, ut parem dolorem
 hosti redderent, circumsidunt.

patroni] die vornehmen Römer, welche von einzelnen Städten oder ganzen Ländern gewählt wurden, um von ihnen in vorkommenden Fällen zu Rom vertreten zu werden. Es ist das erste Beispiel, daß die Patrone einen solchen Auftrag erhalten; s. Cic. in Verr. 2, 122.

21—22. Kämpfe um Saticula und Plistica. Diod. 19, 65, 72.

1. *ceterum*] nach der Negation = *sed*; s. 28, 11, 7. — *dictatori*] ebenso die kapitolinischen Fasten; Diodor erwähnt ihn nicht.

2. *Saticulam*]* nach der Unterwerfung Apuliens scheinen die Römer von Westen her die Samniten angegriffen und diese sich dorthin gegen die Römer gewandt zu haben. — *rebellandi*] in Bezug auf den Waffenstillstand 20, 3.

3. *hinc . . hinc*] s. 10, 38, 16; zu 1, 13, 2. — *magno exercitu . .*] Diodor: *επεφάνησαν μετὰ δυνό-*

μωσ ἀδράς. — *socios*] Saticula war also keine samnitische Stadt. — *Saticulani*]*

4. *alieni . . suis*] durch Chiasmus sind die Gegensätze gehoben; auch die Stellung der Wörter *magis* und *freta* ist zu beachten. — *anceps*] hier im eigentlichen Sinne: von zwei Seiten drohend. — *habuit*] vgl. 20, 2. — *haud facilem ad*] vgl. 27, 11, 5; 28, 34, 2. — *cepit . . statuit*] man erwartete beide Male das Plusquamperfektum; s. zu 10, 33, 4. — *diversa*] nach verschiedenen Seiten gewandt.

5. *obvertit*] s. zu 35, 2.

6. *nec . . varia*] d. h. nirgends schwankend; s. 1, 33, 4; 2, 6, 10. — *fuit*] nach einem unmittelbar vorher gebrauchten *fuit*; s. zu 3, 5, 14. — *Saticulae*]* — *Plisticam*]* westlich am Taburnus gelegen, hat sich an die Römer angeschlossen und eine römische Besatzung erhalten. — *socios*] vgl. zu 24, 35, 1.

Anno circumacto bellum deinceps ab dictatore Q. Fabio 22
gestum est; consules novi, sicut superiores, Romae manserunt;
Fabius ad accipiendum ab Aemilio exercitum ad Saticulam cum
supplemento venit. neque enim Samnites ad Plisticam manse- 2
rant, sed, accitis ab domo novis militibus multitudine freti, castra
eodem, quo antea, loco posuerant lacessentesque proelio Roma-
nos avertere ab obsidione conabantur. eo intentius dictator in 3
moenia hostium versus id bellum tantum ducere, quo urbem op-
pugnabat, securior ab Samnitibus agere, stationibus modo oppo-
sitis, ne qua in castra vis fieret. eo ferocius adequitare Samnites 4
vallo neque otium pati. et cum iam prope in portis castrorum
esset hostis, nihil consulto dictatore magister equitum Q. Aulus
Cerretanus magno tumultu cum omnibus turmis equitum evectus
summovit hostem. tum in minime pertinaci genere pugnae sic 5
fortuna exercuit opes, ut insignis utrimque clades et clara ipso-
rum ducum ederet funera. prior Samnitium imperator, aegre 6
patiens, quo tam ferociter adequitasset, inde se fundi fugarique,
orando hortandoque equites proelium iteravit; in quem insignem 7
inter suos cientem pugnam magister equitum Romanus infesta

22. 1. *deinceps*] d. h. es war wieder ein Diktator, wie Kap. 21; die Reihe von Diktatoren wurde nicht unterbrochen. — *consules novi*] die Namen derselben (*L. Papirius Cursor quartum*, *Q. Publius Philo quartum*) sind vergessen; Cassiodor führt dieselben an, und daß Liv. sie gekannt hat, geht aus 25, 2 hervor, wo Papirius zum fünften Male Konsul ist; vgl. zu 15, 11. Kaum glaublich scheint es, daß die beiden größten Feldherren der Zeit unthätig in Rom geblieben seien (s. Nieb. RG. 3, 267); nach Diodor. der erzählt, daß der Diktator erst nach der Schlacht bei Saticula ernannt worden sei, stehen sie vor dieser Stadt.

2. *Plisticam*]* — *eodem, quo*] s. 21, 3. — *posuerant*]* — *proelio*] s. 10, 27, 6.

3. *intentius . . versus*] mit größerer Aufmerksamkeit und Thätigkeit . . gerichtet. — *id . . ducere*] er sah nur (*tantum**) den Krieg als einen solchen an, welchen er gegen die Satikulaner führte; zum Ausdr.

vgl. 28, 32, 8; zu 34, 2, 3. — *quo** . . *oppugnabat*] ungewöhnlicher Ausdruck, gebildet nach der Analogie von *bello persequi*, *bello vastare*, *operibus oppugnare*, *obsidione premere* u. a. — *securior ab Samnitibus*] vgl. 24, 19, 4: *securae res ab Hannibale*; das Adjektivum *securior* gehört zu *agere*: = fühlte sich sicherer; s. 43, 4, 45, 10; 3, 15, 8; vgl. 20, 10; 29, 32, 2. — *vis fieret*] s. 10, 43, 5.

4. *eo ferocius*] der Anfang von § 3 ist ähnlich; vgl. 21, 6 zweimal *fu*t am Satzende. — *pati*] s. 21, 7, 8. — *nihil*] verstärktes *non*; *nihil consulto* soll hier wie 22, 45, 5 den unglücklichen Ausgang erklären.

5. *fortuna*] personifiziert, wie 8, 29, 8; sie zeigte ihre Macht, indem sie bewirkte, daß auf beiden Seiten die Anführer in ruhmvoller Weise fielen; vgl. 9, 15.

6. *orando . .*] näm. daß sie, die Reiter, wieder angreifen möchten. Zu der folgenden Schilderung vgl. 2, 19, 5 ff.

7. *cientem*] s. 10, 28, 8. — *per-*

cuspidē ita permisit equum, ut uno ictu exanimem equo praecipitaret. nec, ut fit, ad ducis casum perculsa magis quam inritata
 8 est multitudo: omnes, qui circa erant, in Aulium, temere invectum
 9 per hostium turmas, tela coniecerunt; fratri praecipuum decus
 ulti Samnitium imperatoris *di* dederunt. is victorem detractum
 ex equo magistrum equitum plenus maeroris atque irae trucidavit,
 nec multum a fuit, quin corpore etiam, quia inter hostilis ceciderat
 10 turmas, Samnites potirentur. sed extemplo ad pedes descensum
 ab Romanis est coactique idem Samnites facere. et repentina
 acies circa corpora ducum pedestre proelium iniiit, quo haud
 dubie superat Romanus; recuperatumque Auli corpus mixta cum
 11 dolore laetitia victores in castra referunt. Samnites duce amisso
 et per equestre certamen temptatis viribus omnia Saticula, quam
 nequiquam defendi rebantur, ad Plisticae obsidionem redeunt,
 intraque paucos dies Saticula Romanus per deditionem, Plistica
 per vim Samnis potitur.

23 Mutata inde belli sedes est; ad Soram ex Samnio Apuliaque
 2 traductae legiones. Sora ad Samnites defecerat interfectis colonis

misit equum] vgl. 3, 70, 9. — *equo** *praecipitaret*] der bloße Abl. *equo* nach dichterischem Sprachgebrauch; vgl. 3, 70, 7; 23, 37, 5. — *nec . . magis*] = *sed non . . magis*, nicht mehr . ., = nicht sowohl . .; vgl. 45, 38, 4. — *ut fit*] ohne Beziehung auf die Negation, = wie sonst gewöhnlich; es ist hier, wie 5, 32, 7, vorangestellt; vgl. 6, 3, 5. — *ad . .*] s. zu 7, 7.

8. *circa*] in der Nähe, da, wo der Anführer gefallen war.

9. *decus ulti . .*] vgl. 28, 6; 21, 46, 10; zu dieser Anwendung des Part. praet. vgl. 44, 38, 3; zu 21, 1, 5; zu *ulti* vgl. 2, 17, 7.

10. *ad pedes*] s. zu 4, 40, 7. — *repentina*] schnell gebildet; s. 41, 1, 6. 10, 3. — *cum dolore*] vgl. Cic. Phil. 1, 13; Liv. gebraucht bei *miscere* gewöhnlich den bloßen Abl., oder er verbindet die Dinge, die vermischt werden, durch Kopulativpartikeln; s. zu 4, 25, 12.

11. *duce amisso et . . temptatis viribus*] begründen das folgende *omissa Saticula*. Diodor nennt

nur eine Schlacht bei Saticula; vielleicht ist auch bei Liv. die zweite nur eine Wiederholung der ersten (Kap. 21), die er hier nach einem anderen als dem vorher benutzten Annalisten ausführlicher schildert; vgl. zu 20, 7.

23—24. Kämpfe um Sora. Diod. 19, 72 f.

1. *belli sedes**] der Kriegsschauplatz. — *ex Samnio*] kann vielleicht auf Plistica bezogen werden; aber *Apuliaque* sollte man, nach 20, 9 und weil Kap. 22 unter dem J. 438 nichts aus Apulien berichtet ist, nicht erwarten. Indes auch Diodor sagt: *τοῦ πολέμου περὶ τὰς ἐν Ἀπουλίᾳ πόλεις συνεστότος*, und es läßt sich vielleicht annehmen, daß von den beiden Konsuln (§ 1) einer in Apulien stand.

2. *Sora*] s. 7, 28, 6; wann die Stadt, zur Befestigung des oberen Liristhales, Kolonie geworden ist (s. Vell. 1, 14), hat Liv. nicht erwähnt; vgl. Mms. MW. 314. — *interfectis . .*] ebenso Diodor; vgl.

Romanorum. quo cum prior Romanus exercitus ad ulciscendam civium necem recuperandamque coloniam magnis itineribus pervenisset *et* sparsi per vias speculatores sequi legiones Samnitium 3 nec iam procul abesse alii super alios nuntiarent, obviam itum 4 hosti atque ad Lautulas ancipiti proelio dimicatum est. non caedes, non fuga alterius partis, sed nox incertus, victi victoresne essent, diremit. invenio apud quosdam adversam eam 5 pugnam Romanis fuisse atque in ea cecidisse Q. Aulium magistrum equitum. suffectus in locum Auli C. Fabius magister equitum cum exercitu novo ab Roma advenit et per praemissos nuntios consulto dictatore, ubi subsisteret quove tempore et qua ex parte hostem adgrederetur, substitit occultus ad omnia satis exploratis consiliis. dictator cum per aliquot dies post pugnam 7 continuisset suos intra vallum obsessi magis quam obsidentis modo, signum repente pugnae proposuit et, efficacius ratus ad 8 accendendos virorum fortium animos, nullam alibi quam in semet ipso cuiquam relictam spem, de magistro equitum novoque exercitu militem celavit et, tamquam nulla nisi in eruptione 9 spes esset, 'locis' inquit 'angustis, milites, deprehensi, nisi quam victoria patefecerimus viam, nullam habemus. stativa nostra munimento satis tuta sunt, sed inopia eadem infesta; nam et circa 10

Marq. StVw. 1, 37. — *pervenisset*]*

3. *legiones Samnitium*] Diodor: οἱ μὲν Σαμνῖται πάντας τοὺς ἐν ἡλικίᾳ στρατείας ὄντας καταγράφαντες ἐστρατοπέδουσαν πλησίον τῶν πολεμίων. — *haud procul*.] da es vorher heißt: *quo (ad Soram) cum . . pervenisset*, so begreift man nicht, daß beide Heere bei dem von Sora ziemlich weit entfernten Lautulae und nicht vielmehr bei Sora zusammentreffen; ebenso wenig, wie die Samniten ungeachtet der Niederlage bei Saticula bis an die Grenze Latiums haben vorrücken können.

4. *Lautulas*] s. zu 7, 39, 7; daher § 9; *locis angustis*. — *alterius*] des einen oder des anderen, = *alterius utrius*; s. zu 1, 13, 3. — *victi victoresne essent*] vgl. 32, 3. 45, 3; 5, 28, 5.

5. *cecidisse*] so auch nach den kaptolinischen Fasten und bei Diodor.

6. *suffectus* .] eine solche Nachwahl wird nur bei dieser Gelegenheit erwähnt, auch in den Fasten; vgl. Mms. StR. 2², 158. — *substitit occultus*] s. 25, 7; 2, 11, 7; 22, 12, 7; 43, 10, 2. — *quove*] s. zu 1, 1, 7: *quidve*. — *ad omnia*] gehört zum Folgenden; — nachdem er sich für alle Fälle . . unterrichtet hatte.

7. *intra vallum*] nämll. des Lagers, welches er nach der Schlacht in der Nähe von Lautulae aufgeschlagen hatte; vgl. 24, 1. — *obsessi magis* .] vgl. 25, 14, 14; er wurde eher selbst belagert, als daß er, wie er es gewollt hatte, Sora belagerte.

8. *alibi quam*] s. 10, 20, 16; 30, 35, 11; vgl. zu 1, 47, 3: *istic*; Sall. lug. 60. *neque alius in alio magis quam in sese spem habere*. — *de . . celavit*] ebenso Cic. ad fam. 7, 20, 3 u. a.

10. *eadem* .] zugleich durch . . gefährdet; die Römer haben sich an einem für sie ungünstigen

- omnia defecerunt, unde subvehi commeatus poterant, et, si ho-
 11 mines iuvare velint, iniqua loca sunt. itaque non frustrabor ego
 vos castra hic relinquendo, in quae infecta victoria, sicut pris-
 12 tino die, vos recipiatis. armis munimenta, non munimentis
 arma tuta esse debent. castra habeant repetantque, quibus ope-
 13 rae est trahere bellum; nos omnium rerum respectum praeter-
 quam victoriae nobis abscidamus. ferte signa in hostem; ubi
 extra vallum agmen excesserit, castra quibus imperatum est in-
 14 cendent. damna vestra, milites, omnium circa, qui defecerunt,
 populorum praeda sarcientur. et oratione dictatoris, quae nec-
 15 essitatis ultimae index erat, milites accensi vadunt in hostem, et
 respectus ipse ardentium castrorum, quamquam proximis tantum
 — ita enim iusserat dictator — ignis est subditus, haud parvum
 15 fuit inritamentum. itaque velut vecordes inlati signa primo im-
 petu hostium turbant, et in tempore, postquam ardentia procul
 vidit castra, magister equitum — id convenerat signum — ho-
 16 stium terga invadit. ita circumventi Samnites, qua potest quis-
 que, fugam per diversa petunt; ingens multitudo in unum metu
 17 conglobata ac semet ipsam turba inpediens in medio caesa.
 castra hostium capta direptaque; quorum praeda onustum mili-

gelagert. — *omnia defecerunt*] setzt, wie § 13 zeigt, einen Aufstand der Ausoner voraus (s. 25, 2) und scheint aus den Annalen entlehnt zu sein, welche die § 5 angedeutete Niederlage berichteten. — *poterant*] näml. unter anderen Verhältnissen. — *homines*]*

11. *non frustrabor* .] ich will euch keine eitle Hoffnung machen dadurch, dafs . . , d. h. ich werde das Lager nicht stehen lassen, so dafs ihr die Hoffnung hegen könntet, in demselben Schutz zu finden; vgl. 44, 39, 2. — *pristino die*] s. 4, 32, 10.

12. *quibus operae est*] — welche Zeit dazu haben . . ; s. zu 4, 8, 3. — *respectum* . . *abscidamus*] s. zu 26, 1, 6; vgl. zu 4, 46, 8; über *abscidamus* s. zu 24, 30, 12 und 44, 13, 3.

13. *ferite*] = *inferte*; s. 5, 43, 2; 10, 5, 1; vgl. 26, 13, 11. — *extra* . .] s. zu 5, 12. — *incendent*]* — *populorum praeda*] die . . bei diesen gemacht werden wird; wie § 17; 10, 20, 15 u. a.

14. *index*] s. 23, 46, 2; 43, 7, 6. — *proximis*] dem vorderen Teile des Lagers, welcher den Ausmarschiertern sichtbar war.

16. *turba* . .] vgl. 6, 8, 7. Obgleich Liv. nach § 5 die Niederlage der Römer kennt, so folgt er doch einem Annalisten, der statt derselben ein unentschiedenes Treffen geliefert werden läßt und obendrein, um die Scharte auszuwetzen, von einem glänzenden Siege berichtet, zu welchem der folgende Abfall von Luceria und die Abfallsregungen in Kampanien in keiner Weise passen. Bei Diodor heifst es: οὔτοι (Fabius und Aulius) . . παρετάξαντο πρὸς τοὺς Σαμνίτας περὶ τὰς καλουμένας Λαντόλας καὶ πολλοὺς στρατιωτῶν ἀπίβαλον, τροπῆς δὲ γενομένης καθ' ἅπαν τὸ στρατόπεδον, dann folgt der heldenmütige Tod des Aulius, während von Fabius nichts Rühmliches berichtet wird; s. Nitzsch Ann. 228.

tem in Romana castra dictator reducit, haudquaquam tam victoria laetum, quam quod praeter exiguam deformatam incendio partem cetera contra spem salva invenit.

Ad Soram inde reditum; novique consules, M. Poetelius, C. 24 Sulpicius, exercitum ab dictatore Fabio accipiunt magna parte veterum militum dimissa novisque cohortibus in supplementum adductis. ceterum cum propter difficilem urbis situm nec oppu- 2 gnandi satis certa ratio iniretur et aut tempore longinqua aut praeceps periculo victoria esset, Soranus transfuga clam ex oppido profectus, cum ad vigiles Romanos penetrasset, duci se ex- 3 templo ad consules iubet deductusque traditurum urbem promittit. visus inde, cum quonam modo id praestaturus esset per- 4 cunctantes doceret, haud vana adferre, perpulit, prope adiuncta moenibus Romana castra ut sex milia ab oppido removerentur: fore, ut minus intentae in custodiam urbis diurnae stationes ac 5 nocturnae vigiliae essent. ipse insequenti nocte sub oppido silvestribus locis cohortibus considerare iussis decem milites delectos secum per ardua ac prope invia in arcem ducit, pluribus quam pro numero virorum missilibus telis eo conlatis; ad hoc saxa 6 erant et temere iacentia, ut fit in aspretis, et de industria etiam, quo locus tutior esset, ab oppidanis congesta. ubi cum consti- 7

24. 1. *Sulpicius*] s. 8, 15, 1. 37, 3. — *magna . . dimissa*] wobei . . entlassen wurde; s. zu 1, 34, 2. — *cohortibus*] s. § 5; 3, 69, 8. — *difficilem*] näml. *aditu*; doch ist die Stadt nach § 4 auch durch Mauern befestigt. — *certa ratio* . .] ein bestimmter Plan . . ; zur Konstr. s. 1, 43, 13. — *aut tempore* . .] d. h. man mußte die festen Städte entweder durch Belagerung zur Übergabe zwingen oder mit Sturm nehmen; jenes ist durch *tempore longinqua*, dieses durch *praeceps periculo* bezeichnet. *periculo* ist zu *praeceps* (= überstürzt, übereilt) in ungewöhnlicher Kürze hinzugesetzt, um den schon in *praeceps* liegenden Begriff der Gefahr (s. 4, 11, 2; vgl. 27, 27, 11) noch besonders hervorzuheben und zwei chiastisch sich entsprechende Glieder zu gewinnen.

3. *duci . . deductusque*] vgl. 7, 26, 8: *adfuere pugnae . . depugnatumque*.

4. *ut*] ist weit nachgestellt, von *perpulit* abhängig.

5. *fore, ut* . .] abhängig von einem Verbum dicendi, das aus *perpulit* zu nehmen ist. — *stationes . . vigiliae*] werden auch sonst einander gegenübergestellt, aber nicht mit der Bezeichnung *diurnae* und *nocturnae*; vgl. zu 44, 33, 10. Die Hinzufügung des Attributs *diurnae* zu *stationes* hat das an sich pleonastische *nocturnae* bei *vigiliae* veranlaßt; s. zu 21, 27, 2. — *considerere*]*] vgl. 41, 8; 2, 11, 7: *Herminium cum modicis copiis ad secundum lapidem Gabina via occultum considerare iubet*; 10, 4, 11: *concederunt in insidiis* u. s. — *per ardua* . .] die Burg lag wohl auf einem Felsen, der schroff abfiel, wie das Kapitol; s. 5, 47, 2. Es wird vorausgesetzt, daß die Burg, vielleicht infolge des Abzugs der Römer, nicht besetzt war; dadurch wird es dem Sklaven möglich, Waffen hinzubringen.

tuisset Romanos semitamque angustam et arduam erectam ex oppido in arcem ostendisset, "hoc quidem ascensa" inquit "vel 8 tres armati quamlibet multitudinem arcuerint; vos et decem numero et, quod plus est, Romani Romanorumque fortissimi viri estis; et locus pro vobis et nox erit, quae omnia ex incerto maiora territis ostentat. ego iam terrore omnia implebo; vos arcem 9 intenti tenete". decurrit inde, quanto maxime poterat cum tumultu, "ad arma!" et "pro vestram fidem, cives," clamitans "arx 10 ab hostibus capta est; defendite". haec incidens principum foribus, haec obuius, haec excurrentibus in publicum pavidis increpat. acceptum ab uno pavorem plures per urbem ferunt. trepidi 11 magistratus missis ad arcem exploratoribus cum tela et armatos tenere arcem multiplicato numero audirent, avertunt animos a 12 spe recuperandae arcis; fuga cuncta complentur portaeque ab semisomnis ac maxima parte inermibus refringuntur, quarum per unam praesidium Romanum clamore excitatum intrumpit et 13 concursantes per vias pavidos caedit. iam Sora capta erat, cum consules prima luce advenere et, quos reliquos fortuna ex nocturna caede ac fuga fecerat, in delitionem accipiunt. ex his ducentos viginti quinque, qui omnium consensu destinabantur et infandae colonorum caedis et defectionis auctores, vinctos Romam deducunt; ceteram multitudinem incolumem praesidio in-

7. *semitam*] s. 10, 23, 12. — *angustam et arduam*] vgl. 39, 1, 5: *itineris ardua, angusta*.

8. *et decem . . et nox*] ein doppeltes *et . . et*; s. Nägelsb. § 173, 4. — *pro vobis*] s. zu 28, 33, 9. — *intenti*] vgl. 7, 23, 7; 35, 11, 9.

9. *maxime**] s. zu 10, 10. — *ad arma*] s. 3, 16, 6. — *defendite*]*

10. *haec . . haec . .*] s. 1, 32, 8. — *incidens** . .] dies schreit er, während er an die Hausthüren der Vornehmen klopft, dies ruft er den ihm zufällig Begegnenden und den Infolge seines Lärmens aus den Häusern Stürzenden zu. — *pavidis*] gehört als nähere Bestimmung zu *excurrentibus*; ebenso § 12; s. zu Praef. 11.

11. *acceptum . .*] vgl. 3, 3, 4. — *tenere*] paßt nicht genau zu *tela*; der Ausdruck würde konzipieller *telis armisque teneri* gelautet haben. —

multiplicato numero] kurz st. *quorum numerum nuntii multiplicaverant*. — *arcis*] unmittelbar vorher begegnet dasselbe Wort zweimal; vgl. 4, 61, 6 ff.

12. *maxima parte**] zum größten Teile; s. 24, 34, 14; 41, 6, 6; häufiger findet sich der Abl. mit *ex* (s. zu 21, 13, 6), bisweilen auch der adverbiale Accusativ; vgl. 5, 14, 5. — *praesidium Romanum*] die § 5 erwähnten Kohorten. — *conkursantes*] s. zu 5, 8, 8. — *cum consules . .*] fügt hier nicht, wie gewöhnlich, etwas Unerwartetes. Überraschendes an; vgl. 24, 32, 5; 28, 26, 7 u. a.

13. *reliquos . . fecerat*] s. zu 25, 16, 17; vgl. zu 7, 35, 8.

14. *destinabantur . .*] bestimmt als . . angegeben wurden; vgl. 16, 19. — *praesidio inposito*] nur vorläufig; s. 6, 10, 5.

posito Sorae relinquunt. omnes, qui Romam deducti erant, vir- 15
gis in foro caesi ac securi percussi summo gaudio plebis, cuius
maxime intererat tutam ubique, quae passim in colonias mitteretur,
multitudinem esse.

Consules ab Sora profecti in agros atque urbes Ausonum 25
bellum intulerunt. mota namque omnia adventu Samnitium, 2
cum apud Lautulas dimicatum est, fuerant coniurationesque circa
Campaniam passim factae; nec Capua ipsa crimine caruit; quin 3
Romam quoque et ad principum quosdam inquirendo ventum
est. ceterum Ausonum gens proditione urbium, sicut Sora, in
potestatem venit. Ausona et Minturnae et Vescia urbes erant, ex 4
quibus principes iuventutis duodecim numero in proditionem
urbium suarum coniurati ad consules veniunt; docent suos iam 5
pridem exoptantes Samnitium adventum, simul ad Lautulas pu-
gnatum audierint, pro victis Romanos habuisse, iuventute armis

15. *virgis* . .] s. 16, 10; Mms. StR. 1², 129. Diodor erwähnt unter d. J. 441 (s. 19, 101; vgl. Liv. 9, 28, 3) die Hinrichtung von ebenso viel Fregellanern. — *plebis*] das bis jetzt eine Bürgerkolonie in Sora gewesen sei, ist hieraus nicht zu schließen, da Römer sich auch in latinische Kolonien aufnehmen lassen konnten, wobei sie natürlich das römische Bürgerrecht aufgaben; s. 6, 21, 4; 9, 26, 3; 10, 6, 3. Übrigens hat nach den Triumphalfasten C. Sulpicius über die Samniten, erst 2 Jahre später M. Valerius über die Samniten und Soraner triumphiert; vgl. 28, 8.

25—27. Unterdrückung der Bewegungen in Ausonien, Kampanien, Apulien; Untersuchungen in Rom. Diod. 19, 72. 76.

1. *in agros* . .] so, und nicht *agris* . ., ist gesagt, weil hier recht eigentlich die Bewegung im Raum bezeichnet werden soll; vgl. 7, 31, 9; Cic. p. Sest. 58; ad fam. 15, 2, 1. Liv. sagt in diesem Sinne gewöhnlich *bellum transferre* (z. B. 3, 68, 13). — *Ausonum*] s. 8, 16, 1.

2. *moti* . . *fuerant*] das Plusqpf. steht in Bezug auf die § 1 bezeichnete Vergangenheit; *cum* . . *est* bestimmt *adventu Samnitium* näher;

s. 7, 16, 2. Liv. räumt hier die Folgen der Niederlage bei Lautulae ein, während er vorher diese selbst als weniger beglaubigt bezeichnet hat; s. 23, 5. — *coniurationes*] s. § 4; Komplotte, welche Empörung und Abfall von Rom bezweckten. — *circa* . .] hier und da in den kampanischen Städten, die von Capua geschieden werden; s. 8, 14, 11; 23, 17, 6. — *crimine caruit*] vgl. dagegen Diodor zu 27, 14.

3. *et* *) 'und zwar'. — *inquirendo* *) im Laufe oder infolge der über Capua eingeleiteten Untersuchung; s. 26, 8: *interpretando*.

4. *Ausona*] nördlich von Minturnae, aber schon früh verschwunden. — *Minturnae*] s. 8, 10, 9; 10, 21, 8. — *Vescia* *) s. 8, 11, 5. — *principes iuventutis*] s. 2, 12, 15; die Aristokratie steht auf der Seite der Römer, die Volkspartei liegt auf der Seite der Samniten.

5. *docent*] zu dem Asyndeton vgl. 8, 10, 3; 43, 1, 11 und im folgenden *habuisse* . . *iuvisse*. — *iam pridem*] s. 27, 17, 13; 40, 9, 7. — *audierint* *) — *iuventute armis*] bewaffnete Mannschaft; es sind wohl Freiwillige gemeint, so müßten sie bereits abgefaller wesen sein; s. 6, 6, 4.

- 4 Samnitum iuvasse; fugatis inde Samnitibus incerta pace agere nec claudendas portas Romanis, ne arcessant bellum, et obstinatos claudere, si exercitus admoveatur: in ea fluctuatione animorum
- 7 opprimi incautos posse. his auctoribus mota propius castra missique eodem tempore circa tria oppida milites, partim armati, qui occulti propinqua moenibus insiderent loca, partim togati tectis veste gladius, qui sub lotem apertis portis urbes ingrederentur. ab his simul custodes trucidari coepta, simul datum signum armatis, ut ex insidiis consurgerent. ita portae occupatae triaque oppida eadem hora eodemque consilio capta. sed quia
- 9 absentibus ducibus impetus est factus, nullus modus caedibus fuit; deletaque Ausonium gens vix certo defectionis crimine, perinde ac si interneciva bello certasset.
- 26 Eodem anno prodito hostibus Romano praesidio Luceria
- 2 Samnitium facta. nec diu proditoribus impunita res fuit: haud procul inde exercitus Romanus erat, cuius primo impetu urbs sita in plano capitur. Lucerini ac Samnites ad internecionem
- 3 caesi, eoque ira processit, ut Romae quoque, cum de colonis mittendis Luceriam consuleretur senatus, multi delendam urbem
- 4 censerent. praeter odium, quod execrabile in bis captos erat, longinquitas quoque adhorrere a relegandis tam procul ab domo

6. *incerta pace*] d. h. in einem Zustande, der weder Krieg noch Frieden war; vgl. 8, 13, 2 ff. — *agere*] s. zu 20, 10. — *obstinatos claudere*] wie 32, 9; vgl. zu 10, 11, 12. — *fluctuatione*] vor Liv. vielleicht nicht gebraucht, überhaupt selten.

7. *occulti*] s. 23, 6. — *togati*] vgl. zu 22, 54, 2. — *apertis* . .] wenn . . geöffnet wären.

8. *consurgerent**) s. 2, 50, 6; 10, 4, 11.

9. *absentibus ducibus*] diese waren in dem Lager geblieben. — *via certo* . . *crimine*] deutet die Mifsbilligung des Liv. an. Der ganze Vorgang scheint von Persius in einem Drama behandelt worden zu sein.

26. 1. *Luceria* . .] durch die Einschlebung des § 1—5 Erzählten wird der Zusammenhang der Ereignisse in Ausonien und Kampanien unterbrochen; vgl. 12, 5. Diodor,

der den Abfall Lucerias nicht kennt, setzt die Gründung der Kolonie, weniger wahrscheinlich, bereits in das J. 439.

2. *exercitus Romanus*] außer der unklaren Bemerkung 23, 1 ist seit 439 von einem Heere in Apulien nicht die Rede gewesen; doch scheint 23, 1 auch die Anwesenheit der Samniten in Apulien vorausgesetzt zu werden. — *Samnites*] die Besatzung Lucerias.

4. *execrabile*] wird von Verwünschungen, Haß, Erbitterung gebraucht; s. zu 31, 17, 9; durch die Aufnahme des Adjektivs in den Relativsatz (s. zu 4, 13, 4) tritt dasselbe in nähere Beziehung zu dem in *bis captos* liegenden Grunde des Hasses. — *bis captos*] s. 15, 7. — *cogebat*] ähnlich wie *debebat*, *oportebat* u. a. gesagt, da das *abhorrere* nicht eintrat. — *relegandis*] hier von einer Weiten, nicht erwünschten Entfernung, statt des

civibus inter tam infestas gentes cogebat. vicit tamen sententia, 5
ut mitterentur coloni. duo milia et quingenti missi.

Eodem anno, cum omnia infida Romanis essent, Capuae
quoque occultae principum coniurationes factae. de quibus cum 6
ad senatum relatum esset, haudquaquam neglecta res: quaestiones
decretatae, dictatoremque quaestionibus exercendis dici placuit. C. Maenius dictus; is M. Folium magistrum equitum dixit. 7
ingens erat magistratus eius terror. itaque, sive is timor seu conscientia fuit, Calavios Ovium Noviumque — ea capita coniurationis fuerant —, priusquam nominarentur apud dictatorem, mors haud dubie ab ipsis conscita iudicio subtrahit. deinde ut quae- 8
stioni Campanae materia decessit, versa Romam interpretando
res: non nominatim qui Capuae, sed in universum qui usquam
coissent coniurassentve adversus rem publicam, quaeri senatum

gewöhnlicheren *ablegare*; vgl. zu 3, 10, 12. — *civibus*] obgleich Luceria eine latinische Kolonie wird; s. 24, 15.

5. *vicit . . sententia, ut*] den Grund giebt Diodor so an: *οἱ δὲ Ῥωμαῖοι φοβηθέντες, μὴ τὰ κατὰ τὴν Ἀπουλίαν πράγματα τελείως ἀποβάλλωσιν, ἀποικίαν ἐξέπεμψαν εἰς Λουκερίαν*; dann: *διὰ ταύτην τὴν πόλιν οὐ μόνον ἐν τούτῳ τῷ πολέμῳ ἐπροτίθησαν . .*; vgl. Mms. MW. 314. — *infida*] s. 23, 10. — *Capuae . .*] setzt das 25, 2 Angeedeutete weiter auseinander. — *principum*] die Aristokratie mochte sich ungeachtet der 8, 11, 16 erwähnten Bevorzugung durch die Eingriffe der Römer verletzt fühlen; vgl. 20, 5.

6. *ad senatum . .*] Capua wird nicht anders als andere Bundesgenossen behandelt; s. 8, 14, 10; der römische Senat als oberste Administrationsbehörde für die auswärtigen Verhältnisse greift sogleich ein. — *quaestiones*] s. 4, 50, 6; Mms. StR. 2², 102.

7. *Maenius*] s. 8, 13, 1; nach den *fasti Capitolini* ist er schon sechs Jahre vorher Diktator gewesen (vgl. zu 15, 9 und 34, 14) und ist es in diesem Jahre *rei gerendae causa*. Auch nach Diod. 19, 76 zieht Mae-

nus gegen das bereits abgefallene Capua. Der von Liv. angegebene Zweck der Wahl ist also unsicher, um so mehr, als die Ernennung eines außerordentlichen Magistrates in solchen Fällen (vgl. 4, 13, 12; 6, 11, 10) eine ungewöhnliche Maßregel ist und vielmehr die Konsuln oder Prätores mit Untersuchungen dieser Art beauftragt werden, nur einmal (30, 24, 3) ein für einen anderen Zweck gewählter Diktator; vgl. 10, 1, 3; Mms. StR. 2², 140 f. 147. 156, 6. — *Folium**] s. 20, 1. — *terror*] s. zu 6, 16, 3. — *sive . . seu*] s. zu 45, 8, 5. — *conscientia**] 'das böse Gewissen'; vgl. 29, 36, 12: *conscientia sibi met ipsi exilium consciscentes*. — *Ovium*] s. 7, 2. — *Novium*] findet sich auch auf Inschriften. — *iudicio*] diesem und der Hinrichtung; s. 24, 15. Über das Verhältnis Capuas zu Rom s. Diodor: *αἱ πόλεις . . εἰς τὴν προνήρχουσαν συμμαχίαν ἀποκατέστησαν*.

8. *decessit*] 'schwand, ausging'; vgl. 29, 1. — *interpretando*] s. 20, 5; zum Ausdr. vgl. 3, 36, 4. — *coissent coniurassentve*] 'Rotten und Verschwörungen gebildet hätten'; s. zu 3, 65, 8. Die Deutung stützte sich darauf, dafs überhaupt geheime Verbindungen, Komplotte

- 9 iussisse; et coitiones honorum adipiscendorum causa factas adversus rem publicam esse. latiorque et re et personis quaestio fieri, haud abnuente dictatore sine fine ulla quaestionis suae ius esse. postulabantur ergo nobiles homines appellantisque tribunos nemo erat auxilio, quin nomina reciperentur. inde nobilitas, nec ii modo, in quos crimen intendebatur, sed universi simul negare nobilium id crimen esse, quibus si nulla obstet fraude, pateat via ad honorem, sed hominum novorum. ipsos adeo dictatorem magistrumque equitum reos magis quam quaesitores idoneos eius criminis esse intellecturosque ita id esse, simul magistratu abissent. tum enim vero Maenius, iam famae magis quam imperii memor, progressus in contionem ita verba fecit: et omnes ante actae vitae vos conscios habeo, Quirites, et hic ipse honos delatus ad me testis est innocentiae meae; neque

(*coitiones*) verboten waren (s. 39, 15, 11) und unter diesen Begriff auch die schon 7, 32, 12 erwähnten Verbindungen von Kandidaten gezogen werden konnten; vgl. Rein CR. 707; Lange 2, 70. — *senatum iussisse*] der Senat hätte dann die Untersuchungen, obgleich sie auch gegen römische Bürger gerichtet sein konnten, angeordnet; s. 6, 17, 6; 25, 3, 12.

9. *et re et personis*] vgl. 3, 45, 2. — *sine fine . . . ius esse*] unumschränkte Vollmacht in Rücksicht auf die Untersuchungen; s. 33, 4; 4, 24, 7, 54, 6; 30, 1, 10; Mms. StR. 1², 263, 4; über *sine fine ulla* s. zu 4, 2, 4.

10. *postulabantur*] hier: sie wurden vor Gericht gefordert, verklagt. — *appellantisque tribunos*] s. 34, 26; 3, 56, 5; 4, 48, 15; sie werden gegen den Diktator angerufen, weil er nach der Ansicht der Angeklagten seine Vollmacht überschreitet (s. 7, 3, 9, 21, 1), doch bleibt die Berufung nur ein Versuch, wie 8, 33, 7 f. — *quin*] weil in *erat auxilio* der Begriff des Hinderns liegt; s. zu 3, 71, 8. — *nomina reciperentur*] ist in dem späteren Prozeßverfahren, nach Einführung der *Quaestiones perpetuae*, die Erklärung des Prätors, dafs die Anklage gegen jemand

angenommen, sein Name in die Liste der *rei* eingetragen sei; an u. St. wohl anticipiert. Vgl. 10, 15, 10.

11. *crimen intendebatur*] die Klage wurde (angestrengt) erhoben. — *nobilium id crimen esse*] die Beschuldigung treffe . . . Die *nobiles* und § 21 die *nobilitas* sind die Patrizier (s. 4, 4, 7), denen jedoch der *Magister equitum* selbst angehört; die *novi homines* sind Plebejer (s. 7, 1, 1, 15, 13), die, obgleich selbst *nobiles*, immer noch, wie auch die Anklage des *Publius* § 21 zeigt, von den patrizischen *nobiles* angefeindet werden. — *honorem*] kollektiv.

12. *adeo*] s. zu 2, 29, 10. — *quaesitores*] die mit der Leitung einer Kriminaluntersuchung beauftragten Richter. — *intellecturos*] nicht die Zuhörer, sondern die beiden (die Beschuldigten). — *ita*] ist durch die Stellung gehoben; vgl. 43, 14, 4; über *ita esse* s. zu 26, 8, 1. — *magistratu abissent*] sie anzuklagen, solange sie im Amte waren, verstiefs gegen das Herkommen; s. 41, 7, 7; darnach ist *reos* zu erklären.

13. *enim vero*] s. zu 24, 31, 1. — *progressus in . . .*] er ging von dem Tribunal auf die *Rostra*, von wo aus er zu dem Volke sprach; s. 8, 33, 9.

enim, quod saepe alias, quia ita tempora postulabant rei publicae, qui bello clarissimus esset, sed qui maxime procul ab his coitionibus vitam egisset, dictator deligendus exercendis quaestionibus fuit. sed quoniam quidam nobiles homines — qua de 15
 causa, vos existimare quam me pro magistratu quicquam incon- 16
 pertum dicere melius est — primum ipsas expugnare quaestio- 16
 nes omni ope adnisi sunt, dein, postquam ad id parum potentes 16
 erant, ne causam dicerent, in praesidia adversariorum, appella- 17
 tionem et tribunicium auxilium, patricii confugerunt, postremo 17
 repulsi inde — adeo omnia tutiora, quam ut innocentiam suam 17
 purgarent, visa — in nos iruerunt et privatis dictatorem po- 18
 scere reum verecundiae non fuit, ut omnes di hominesque sciant 18
 ab illis etiam, quae non possint, temptari, ne rationem vitae red- 18
 dant, me obviam ire crimini et offerre me inimicis reum, dicta- 18
 tura me abdo. vos quaeso, consules, si vobis datum ab senatu 19
 negotium fuerit, in me primum et hunc M. Folium quaestiones 19
 exerceatis, ut appareat innocentia nostra nos, non maiestate ho- 19
 noris tutos a criminationibus istis esse. abdicat inde se dicta- 20
 tura et post eum confestim Folium magisterio equitum; primique 20
 apud consules — iis enim ab senatu mandata res est — rei facti

14. *quod saepe alias*] näm. *factum est*; vgl. 6, 42, 12. — *qui bello clarissimus . .*] s. 7, 40, 17. — *his*] solcher Art; s. § 9; vgl. § 19: *istis*.

15. *quidam*]* — *magistratu*] s. 6, 38, 9. — *inconpertum*] vgl. 10, 40, 10. — *primum . . adnisi sunt*] dieses Moment ist § 10 nicht besonders hervorgehoben; dem dort Gesagten entspricht vielmehr § 16, wie § 17 dem § 12. — *expugnare*] s. zu 6, 18, 2; derselbe Tropus ist in dem folgenden *praesidia* festhalten. — *adnisi sunt*] dieses Verbum ist erst von Liv. mit dem Infinitiv verbunden; s. 10, 41, 7; vgl. 6, 6, 9.

16. *in praesidia*] zu den Schutzmitteln. — *adversariorum*] s. § 10; 8, 33, 7.

17. *innocentiam . . purgarent*] ihre . . (den Verdächtigungen gegenüber) als unbefleckt erweisen; anders ist *crimina purgare* u. a. (s. 1, 9, 16; 27, 20, 12). — *privatis . .*] bloße Privatleute verlangen, daß

der so hoch stehende Diktator (s. 6, 16, 3) in Anklagezustand versetzt werde (*reum poscere*); vgl. jedoch 8, 33, 10 ff. — *dictatorem poscere*] nicht in seiner Eigenschaft als Diktator, oder wegen etwas, was er als Diktator gethan hat, sondern wegen ungesetzlicher Bewerbung in früherer Zeit; s. 6, 38, 9. — *verecundiae fuit*] s. 3, 62, 9.

18. *ut omnes . .*] hier beginnt dem Gedanken nach der Nachsatz. — *quae non possint*] s. 4, 42, 7.

19. *Folium*]*

20. *post eum*] vgl. 4, 34, 5. — *consules . .*] wenn auch diese in Rom waren, hätte der Krieg ruhen müssen. — *ab senatu*] wie auch sonst bisweilen (s. 8, 18, 5; zu 39, 14, 6) der Senat ohne Beschluß des Volkes (s. 4, 51, 2) die Untersuchung staatsgefährlicher (*adversus rem publicam*) Unternehmungen den Consuln überträgt. — *rei facti*] die Ankläger werden als *privati* gedacht; vor dem Volke klagen sonst in die-

- 21 adversus nobilium testimonia egregie absolvuntur. Publius etiam Philo multiplicatis summis honoribus post res tot domi belloque gestas, ceterum invisus nobilitati, causam dixit absolutusque est.
- 22 nec diutius, ut fit, quam dum recens erat, quaestio per clara nomina reorum viguit; inde labi coepit ad viliora capita, donec coitionibus factionibusque, adversus quas comparata erat, oppressa est.
- 27 Earum fama rerum, magis tamen spes Campanae defectionis, in quam coniuratum erat, Samnites in Apuliam versos rursus ad Caudium revocavit, ut inde ex propinquo, si qui motus occasionem aperiret, Capuam Romanis eriperent. eo consules cum valido exercitu venerunt. et primo circa saltus, cum utrimque ad hostem iniqua via esset, cunctati sunt; deinde Samnites per aperta loca brevi circuitu in loca plana, Campanos campos, agmen demittunt, ibique primum castra in conspectum hostibus data, deinde levibus proeliis, equitum saepius quam peditum, utrimque periculum factum; nec aut eventus eorum Romanum aut morae, qua trahebant bellum, paenitebat. Samnitium contra ducibus et carpi parvis cotidie damnis et senescere dilatione belli vires suae videbantur. itaque in aciem procedunt equitibus in

ser Zeit Magistrate an. — *testimonia*] nämlich daß Maenius durch *coitiones* Ämter erlangt habe. — *egregie absolvuntur*] sie wurden von den Konsuln als *quaesitores* glänzend (vgl. 34, 22, 4) freigesprochen; vgl. Rein CR. 727.

21. *Publius**) s. 12, 9. — *domi belloque**) s. zu 1, 34, 12. — *invisus*] vgl. 8, 12, 11. 15, 9. — *nobilitati*] s. zu § 11.

22. *nomina*] in Bezug auf *nomen recipere* § 10. — *labi*] = *delabi*; s. 21, 46, 6. — *factionibus*] Komplotte; s. zu 7, 32, 12.

27. Kämpfe mit den Samniten in Kampanien. Diod. 19, 76.

1. *earum . . rerum*] die Unruhen in Rom und den verbündeten Staaten. — *spes**) — *Campanae defectionis*] vgl. 1, 27, 11; 2, 25, 1. — *in quam . . .*] in bezeichnet den Zweck der von der samnitischen Partei in Capua gestifteten Verschwörung; s. 25, 3. 26, 5. — *in Apuliam versos*] die Verhältnisse in Apulien sind

seit 23, 8 nur wenig berührt; s. 26, 1.

2. *inde ex propinquo*] vgl. 5, 43, 3. — *si qui motus . . .*] d. h. wenn infolge der Verschwörung eine Bewegung (ein Aufstand) . . . — *occasionem*] vgl. 4, 31, 2.

3. *circa*] in der Nähe der Pässe; s. 2, 7. — *utrimque**) von der Seite der Römer nach den Feinden hin und umgekehrt. — *cunctati sunt*] beide Parteien, wie aus *utrimque* zu folgern ist.

4. *aperta*] im Gegensatz zu *salvus* und *iniqua via*, = ohne Hindernis durch das Terrain und zugleich ohne Gefahr; s. 2, 6, 28, 5; 33, 37, 2: *per aperta eoque tuta loca*. — *demittunt*] * — *in conspectum* * . . . *data*] s. 3, 69, 9; zu 27, 27, 11.

5. *levibus proeliis*] vgl. § 6; 3, 61, 13. — *periculum factum*] hierzu ist ein Genetiv zu denken; vgl. 6, 22, 9. — *trahebant*] die Römer; *Romanum* vorher ist kollektiv zu nehmen.

6. *carpi*] s. 3, 5, 1.

cornua divisis, quibus praeceptum erat, intentiores ad respectum
 castrorum, ne qua eo vis fieret, quam ad proelium starent: aciem
 pedite tutam fore. consulum Sulpicius in dextro, Poetelius in 8
 laevo cornu consistunt. dextra pars, qua et Samnites raris ordi-
 nibus aut ad circumeundos hostes aut ne ipsi circumirentur
 constiterant, latius patefacta stetit; sinistris, praeterquam quod 9
 confertiores steterant, repentino consilio Poeteli consulis addi-
 tae vires, qui subsidiarias cohortes, quae integrae ad longioris
 pugnae casus reservabantur, in primam aciem extemplo emisit
 universisque hostem primo impetu viribus inpulit. commota pe- 10
 destri acie Samnitium eques in pugnam succedit. in hunc trans-
 verso agmine inter duas acies se inferentem Romanus equitatus
 concitat equos signaque et ordines peditum atque equitum con-
 fundit, donec universam ab ea parte avertit aciem. in eo cornu 11
 non Poetelius solus sed Sulpicius etiam hortator adfuerat, avec-
 tus ab suis nondum conserentibus manus ad clamorem a sinistra
 parte prius exortum. unde haud dubiam victoriam cernens cum 12

7. *intentiores ad respectum* . .] d. h. sie sollten mit größerer Aufmerksamkeit (Spannung) das Lager im Auge behalten als den Kampf, bei welchem ihr Eingreifen nicht nötig sein werde. — *pedite*]*

S. *consulum** . . *consistunt*] gewöhnlicher wäre der Ausdruck, wenn an der Spitze *consules* oder am Ende *consistit* stände; aber wie Liv. auch bei vorangestelltem *consules* das Verbum in den Sing. setzt, auf das erste oder letzte Subjekt bezogen (s. 30, 27, 7), so hat er hier nach vorangestelltem Gen. part. (s. zu 22, 40, 6) das Schlufsverb doch auf beide Subjekte bezogen; vgl. 21, 44, 8; 28, 10, 10. — *cornu*] Flügel der eigentlichen Schlachtlinie des Fufsvolkes; auferhalb dieses Flügels steht die Reiterei (§ 7).

9. *sinistris*] ungewöhnlich st. *sinistrum cornu*, um abzuwechseln. — *subsidiarias cohortes*] die Triarier, welche, wie *universis* zeigt, in Verbindung mit den Hastati und Principes angreifen (*cohortes*: s. 24, 1; 8, 9, 12). Diese Art des Angriffs ist ungewöhnlich, wie 8, 10, 4; daher *re-*

pentino consilio. Übrigens scheint der Annalist, dem Liv. hier folgt, an die *obliqua acies* gedacht zu haben; s. Marq. StVw. 2, 415. — *inpulit*] vgl. 40, 9.

10. *commota*] ins Wanken gebracht, die Folge des *inpelli*; umgekehrt 40, 9. — *in pugnam succedit*] weil die Voraussetzung § 7: *aciem* . . nicht richtig gewesen war. — *transverso agmine*] von den Flügeln her zwischen die Kämpfenden; s. 1, 13, 1: *ex transverso impetu facto*; eine ebenso ungewöhnliche Gefechtsart wie § 9. — *signa et ordines*] oft verbunden, = die Manipel unter ihren Fahnen; s. zu 2, 59, 7; doch umfaßt hier *signa* auch die *vexilla*, *ordines* auch die Turmen der Reiter; vgl. 8, 39, 4. — *universam aciem*] nur den rechten Flügel der Feinde. — *avertit*] s. 19, 17; vgl. 1, 37, 3: *in fugam averterent*.

11. *hortator adfuerat*] s. 13, 2. — *ad clamorem* . .] gehört zu *avectus*, = bei dem Kriegsgeschrei; *ad* deutet an, daß dieses ihn dazu veranlaßte; s. 7, 7.

ad suum cornu tenderet cum mille ducentis viris, dissimilem ibi fortunam invenit, Romanos loco pulsos, victorem hostem signa
 13 in percussos inferentem. ceterum omnia mutavit repente consulis adventus; nam et conspectu ducis reffectus militum est animus, et maius quam pro numero auxilium advenerant fortes viri, et partis alterius victoria audita, mox visa etiam, proelium restituit.
 14 tota deinde iam vincere acie Romanus et omisso certamine caedi capique Samnites, nisi qui Maleventum, cui nunc urbi Beneventum nomen est, perfugerunt. ad triginta milia caesa aut capta Samnitium proditum memoriae est.

28 Consules egregia victoria parta protinus inde ad Bovianum
 2 oppugnandum legiones ducunt; ibique hiberna egerunt, donec ab novis consulibus, L. Papirio Cursore quintum, C. Iunio Bubulco iterum, nominatus dictator C. Poetelius cum M. Folio magistro
 3 equitum exercitum accepit. is cum audisset arcem Fregellanam

12. *ad suum* .] er kommt seinem inzwischen gleichfalls in Bedrängnis geratenen Flügel zu Hilfe; vermutlich sind unter den 1200 M. Reiter zu verstehen.

13. *quam pro*] erst seit Liv. gewöhnlich; vgl. 7, 8, 1; 21, 59, 9. — *auxilium advenerant*] wie 3, 5, 15. — *audita, . . visa*] die Nachricht .. der Anblick; s. 35, 5; zu 1, 34, 4.

14. *caedi capique*] dem Sinne nach nicht verschieden von dem folgenden *caesa aut capta*; s. 41, 19; 4, 61, 6; 10, 36, 14; vgl. 37, 11; 24, 16, 4; über diese Bedeutung des *que* vgl. zu 6, 2. — *Maleventum*] sie zogen sich wohl auf der Strafse, die aus Kampanien dahin führt, zurück. Nach Diod. 19, 76 ist diese bei ihm mit wenigen Worten geschilderte entscheidende Schlacht bei einer Stadt Cinna geliefert worden, und erst infolge derselben hat sich Capua, das bereits abgefallen war, bei Anrücken des Diktators Mänius (s. 26, 7) wieder an Rom angeschlossen. — *ad triginta milia*] Diodor: *πλείους τῶν μυρίων ἀνείλον*.

28. Fortsetzung des Krieges in Samnium; Gründung von Kolonien. Diod. 19, 101.

1. *consules* .] der Triumph des Sulpicius über die Samniten ist übergangen; s. zu 24, 14. — *protinus*] nach dem Abl. abs., wie *ex templo* 24, 6, 1; vgl. Caes. BG. 7, 88, 6: *fit protinus hac re audita . . fuga*; zu 10, 26, 4. — *protinus inde*] sogleich darnach; s. 38, 7; 31, 38, 4; 44, 22, 16. — *Bovianum*] s. 31, 4.

2. *hiberna*] Diodor: *συνεχῆς ἐγίνοντο . . δυνάμεων ἐν ὑπαίθρῳ στρατοπεδείαι*. — *ab novis* .] s. 7, 13: *dixerunt*. — *quintum*] über das 4. Konsulat vgl. zu 22, 1. — *Iunio*] s. 20, 8; er ist vor der gesetzlichen Zeit wiedergewählt. — *nominatus*] ist nur hier vom Diktator statt *dictus* oder *creatus* gebraucht, sonst bisweilen von dem Magister equitum; s. 8, 33, 7; Mms. Str. 2², 143. — *Poetelius*] s. 8, 23, 17. — *Folio*] s. 26, 6. Nach Diodor stehen die Konsuln dem Heere der Samniten gegenüber, und Q. Fabius erobert als Diktator Fregellae und die Burg von Nola.

3. *arcem Fregellanam*] schon 12, 5 ist die Stadt von den Samniten eingenommen und damals vielleicht bis auf die Burg zerstört worden. — *unde*] ist mit *fuga* zu ver-

ab Samnitibus captam, omisso Boviano ad Fregellas pergit. unde nocturna Samnitium fuga sine certamine receptis Fregellis praesidioque valido inposito in Campaniam reditum maxime ad Nolam armis repetendam. eo se intra moenia sub adventum dictatoris et Samnitium omnis multitudo et Nolani agrestes contulerant. dictator urbis situ circumspecto, quo apertior aditus ad moenia esset, omnia aedificia — et frequenter ibi habitabatur — circumiecta muris incendit; nec ita multo post, sive a Poetelio dictatore sive ab C. Iunio consule — nam utrumque traditur —, Nola est capta. qui captae decus Nolae ad consulem trahunt, adiciunt Atinam et Calatiam ab eodem captas, Poetelium autem pestilentia orta clavi figendi causa dictatorem dictum.

Suessa et Pontiae eodem anno coloniae deductae sunt. Suessa Auruncorum fuerat; Volsci Pontias, insulam sitam in conspectu litoris sui, incoluerant. et Interamnam Sucasinam ut deducere-

binden. — *nocturna . . fuga*] — infolge der Flucht; zu der Häufung der Ablative vgl. 5, 27, 2; 7, 17, 8; 10, 38, 6. — *Nolam*] der Name — *Novla, novella, nova* näml. *urbs*, eine wichtige, bis dahin mit den Samniten verbündete Stadt; s. 8, 23, 1; sie muß sich nach Verdrängung derselben aus Kampanien an Rom anschließen; s. 23, 14, 7 ff. — *armis repetendam*] s. 1, 33, 3: *Politorium inde rursus bello repetitum*; daß sie die Stadt schon früher eingenommen haben, soll mit *repetendam* nicht gesagt werden (s. zu 10, 24, 3), sondern nur, daß es nach der Rückkehr nach Kampanien geschehen sei.

4. *agrestes*] s. 1, 22, 3; die Samniten bildeten vielleicht die Besetzung der Stadt.

5. *situ*] Lage, Terrain; s. 24, 2; 32, 5, 10. — *moenia . . muris*] s. 10, 10, 2. — *habitabatur*] s. zu 2, 62, 4; 29, 26, 7.

6. *captae decus* . .] wie 22, 9; zur Wortstellung vgl. 10, 41, 3. — *trahunt*] s. zu 1, 7, 1. — *Atinam*] eine volskische Stadt, weit von Kampanien entfernt, ist mit Atella (s. zu 7, 2, 11) verwechselt. — *Calatiam**) s. 2, 2. — *pestilentia orta*] von dieser ist sonst in dieser Zeit nicht

die Rede. — *clavi figendi causa*] s. 7, 3, 3; nach den fasti Capitolini: *rei gerendae causa*; vgl. Mms. Chron. 176.

7. *Suessa* . .] um die Strafe nach Capua zu decken. — *fuerat*] vgl. 8, 22, 2. — *Pontiae**) der Name findet sich auch in *Pontina palus* und hängt zusammen mit dem Namen der alten Stadt *Pomotia (Pomptia, Pontia*; vgl. 1, 53, 2; Fest. S. 233: *Pomptino*). Später wurde die Inselgruppe gegenüber von Circeji *Pontias* und die mittelste derselben *Pontia* genannt; Diodor nennt die hiererwähnte Insel *Πορτία*. Die Orte, in welche Kolonien geführt werden, stehen gewöhnlich im Accusativ, weil es schon bestehende Städte sind (s. 1, 11, 4); wenn aber die Kolonie eine neue Stadtgemeinde bildet, wie hier, dann findet sich auch der Nominativ; s. 39, 44, 10. 55, 9; 40, 34, 2. Die beiden genannten Kolonien sind, wie die folgende, latinsche Kolonien. *Saticula*, um dieselbe Zeit gegründet (s. Vell. 1, 14), ist übergangen.

8. *sed**) 'aber erst' . ., ist gesagt mit Beziehung auf *insequentes consules*. — *Interamnam**) eine volskische Stadt zwischen dem Liris und Casinus. — *Sucasinam**) ein Zusatz

tur colonia, senati consultum factum est; sed triumviros creavere ac misere colonorum quattuor milia insequentes consules M. Valerius, P. Decius.

- 29 Profligato fere Samnitium bello, priusquam ea cura decederet patribus Romanis, Etrusci belli fama exorta est. nec erat ea tempestate gens alia, cuius secundum Gallicos tumultus arma terribiliora essent cum propinquitate agri tum multitudine hominum. itaque altero consule in Samnio reliquias belli persequenti P. Decius, qui graviter aeger Romae restiterat, auctore senatu dictatorem *C. Sulpicium Longum, is magistrum equitum C. Iunium Bubulcum* dixit. is, prout rei magnitudo postulabat, omnes iuniores sacramento adigit, arma quaeque alia res poscit summa industria parat; nec tantis apparatibus elatus de inferendo bello agitat, quieturus haud dubie, nisi ultro arma Etrusci inferrent. eadem in comparando cohibendoque bello consilia et apud Etruscos fuere: neutri finibus egressi.

Et censura clara eo anno Ap. Claudii et C. Plauti fuit, me-

zu *Interamnam*, der wegen der gleichnamigen Stadt in Picenum nötig war; ähnlich *Suessa Aurunca*, *Teanum Sidicinum*; vgl. *Plin.* 3, 9, 64: *Interamnates Sucasini, qui et Lirinates vocantur*. — *senati consultum . . . triumviro . . .* s. 8, 16, 14. — *sed*] * — *creavere . . . consules*] vgl. 10, 21, 9. — *Valerius*] Sohn des *Valerius Corvus*.

29—30. Beginn des Krieges mit den Etruskern; die Censur des Ap. Claudius; Wahl von Kriegstribunen und duumviri navales durch das Volk; Auszug der Flötenbläser. *Diod.* 20, 36; *Val. Max.* 1, 1, 17; 2, 5, 4; *Ovid. Fast.* 6, 657 ff.

1. *profligato*] zu Ende gebracht, durch die Schlachten und die Anlegung von Festungen; s. 37, 1; 10, 20, 14; 21, 40, 11. — *patribus*] s. 26, 8; 2, 31, 7; sonst verbindet *Liv. decedere* gewöhnlich mit dem Abl. oder mit *ex* oder *de*. — *Etrusci belli*] die Etrusker haben lange nichts gegen Rom unternommen; s. 7, 21, 9, 22, 4, 38, 1; sie treten jetzt, wahrscheinlich durch die wachsende Macht der Römer geschreckt, gegen dieselben auf.

2. *nec erat*] s. 5, 33, 7; die Macht Etruriens war indes durch die Gallier geschwächt. — *Gallicos tumultus*] = *Gallos tumultibus Romanos exagitant*.

3. *persequenti*] seltene Form des Ablativs; s. zu 1, 54, 6. — *graviter aeger*] vgl. 7, 5, 6: *stolide ferocem*. — *restiterat*] vgl. 15, 3. — *auctore senatu*] nach einem Senatsbeschlusse; s. 7, 12, 9; *placuit*; häufiger heißt es *ex auctoritate senatus*.

4. *is*] ist ebenso wie das vorhergehende *is* der Diktator *Sulpicius*; vgl. 38, 15. — *omnes iuniores . . .* s. 43, 4; ebenso früher gegen die Gallier; s. zu 7, 9, 6. — *arma . . . poscit*] vgl. 26, 51, 8; die Waffen usw. mußten vorrätig sein, damit sie bei der Mobilmachung sogleich an die einzelnen (gegen Bezahlung) abgegeben werden konnten. — *quaeque alia*] vgl. 4, 9, 3; 6, 6, 14; 23, 48, 12. — *de . . . agitat*] s. zu 4, 25, 7. — *quieturus*] vgl. 8, 17, 10.

5. *cohibendo*] noch nicht zum Ausbruche kommen lassen; s. 32, 1. — *clara*] in gutem Sinne, nur in Bezug auf das § 6 Erwähnte; vgl. zu 7, 31, 6. — *Ap. Claudii*] er war

moriae tamen felicioris ad posteros nomen Appi, quod viam munivit et aquam in urbem duxit eaque unus perfecit, quia ob infamem atque invidiosam senatus lectionem verecundia victus collega magistratu se abdicaverat; Appius iam inde antiquitus insitam pertinaciam familiae gerendo solus censuram obtinuit. eodem Appio auctore Potitii, gens, cuius ad aram maximam Herculis familiare sacerdotium fuerat, servos publicos ministerii delegandi

zweimal Ädil, aber noch nicht Konsul oder Prätor gewesen, als er Censor wurde; über seine Pläne s. Nieb. RG. 3, 344; Mms. RF. 1, 301; Nitzsch Annal. 284.

6. *viam muniti*] s. CIL. I S. 287; Diodor: τῆς ἀφ' ἑαυτοῦ κληθείσης Ἀππίας ὁδοῦ τὸ πλείον μέρος λίθοις στρωθεὶς κατέστρωσεν (munit) ἀπὸ Ῥώμης μέχρι Καπυῆς. . . αὐτοῦ δὲ μνημεῖον ἀθάνατον κατέλειπεν, εἰς κοινὴν εὐχρηστίαν φιλοτιμηθεὶς. Die StraÙe, welche die erste *via publica* (Staatsstraße) war, führte durch die pontinischen Sümpfe. Überreste derselben finden sich noch jetzt; s. Mms. RG. 17, 448. 455. — *aquam*] s. Frontin de aq. d. 5: *concipitur Appia (aqua) in agro Lucullano, via Praenestina, inter miliarium VII et VIII. . . ductus eius habet longitudinem a capite usque ad Salinas, qui locus est ad portam Trigeminam, passuum XI. CXC; subterraneo rivo passuum XI. CXXX; supra terram substructione et arcuato opere proxime portam Capenam passuum LX.*, nach Diodor 80 Stadien, ungefähr 3 km. Über das Verfahren des Appius vgl. Diodor: πολλὰ τᾶν δημοσίων χρημάτων εἰς ταύτην τὴν κατασκευὴν ἀνήλωσεν ὄνευ δόγματος τῆς συγκλήτου.

7. *invidiosam*] Erbitterung, Haß gegen die Censoren erregend; s. 34, 7, 14; zur Sache s. 30, 1. 46, 10; er schämte sich wegen der berüchtigten und gehässigen Wahl und Zusammenstellung der Senatoren, hatte aber nicht genug Energie, um Appius entgegenzutreten; vgl. Fron-

tin de aq. d. 5: *collegam habuit C. Plautium, cui ob inquisitas eius aquae venas Venocis cognomen datum est, sed quia is intra annum et sex menses, deceptus a collega tamquam invidiam facturo, abdicavit se censura, nomen aquae ad Appii tantum honorem pertinuit.* Aus Liv.' Worten kann man nur folgern, daß Plautius nach der *lectio senatus* abgegangen sei; allein er muß auch die 46, 11 erwähnte Neuerung, da sie noch i. J. 450 besteht, gebilligt haben, und die Stellen 33, 4. 34, 10. 15. 22 lassen schliessen, daß Appius sich nur weigerte, mit dem Ablauf der gesetzlichen Zeit von 18 Monaten abzutreten, Plautius also bis zum Ende derselben im Amte blieb.

8. *iam inde antiquitus*] s. zu 22, 61, 1; vgl. 17, 10. — *pertinaciam*] s. 34, 3 ff.; Tac. Ann. 1, 4: *vetere atque insita Claudiae familiae superbia*; Suet. Tib. 2; vgl. 2, 61, 5; *pertinaciam . . obtinuit* ist Gegensatz zu *verecundia*; vgl. Cic. p. Lig. 15: *lenitas, quam tu per te obtines. — gerendo solus*] s. 34, 16; die Konstruktion wie 4, 11, 7; s. zu 2, 38, 6; Liv. scheint anzunehmen, daß Appius nach dem (verfrühten?) Abgange seines Kollegen sogleich das Amt hätte niederlegen müssen; vgl. 34, 17, 22.

9. *Potitii*] s. 1, 7, 12; das Geschlecht der Pinarier (s. 1, 7, 12) dauert später noch fort. — *gens, cuius*] statt *cuius gentis*; s. zu 1, 44, 4. — *ad aram maximam Herculis*] an der dem Hercules geweihten *ara maxima*. — *familia*] der Familie angehörig; vgl. 1, 7, 14.

- 10 causa sollemnia eius sacri docuerant. traditur inde, dictu mirabile et quod demovendis statu suo sacris religionem facere possit, cum duodecim familiae ea tempestate Potitiorum essent, puberes
 11 ad triginta, omnis intra annum cum stirpe extinctos; nec nomen tantum Potitiorum interisse sed censorem etiam Appium memori
 30 deum ira post aliquot annos luminibus captum. itaque consules, qui eum annum secuti sunt, C. Iunius Bubulcus tertium et Q. Aemilius Barbula iterum, initio anni questi apud populum deformatum
 2 ordinem prava lectione senatus, qua potiores aliquot lectis praeteriti essent, negaverunt eam lectionem se, quae sine recti prae-
 vique discrimine ad gratiam ac libidinem facta esset, observatu-

— *servos publicos*] die Tempel-
 sklaven, *ισοόδοιοι*, denen jetzt die
 Besorgung der heiligen Gebräuche
 bei Verträgen, Opfern übertragen
 wird; vgl. zu 1, 7, 14; Marq. StVw.
 3, 217. — *sollemnia*] s. 1, 7, 10.

10. *dictu mirabile*] s. 41, 18. —
et quod . . .] s. zu 6, 4. — *possit**]
 vgl. zu 10, 23, 9. — *demovendis** . .
sacris] ist Dativ, da in *religionem*
facere, religiöse Bedenken erregen,
 der Begriff liegt: geeignet abzu-
 halten; vgl. 2, 5, 9: *arcendis sceleribus*
exemplum nobile; 28, 12, 7: *exiguus*
tanto alendo exercitui; zu 26, 17, 12;
 29, 18, 17. — *possit** — *familiae*]
familia bedeutet hier im Gegensatz zur *gens* den einzelnen
 Hausstand; vgl. Mms. StR. 3, 16. —
tempestate] s. zu 1, 5, 2. — *puberes** . .
] vgl. Val. Max.: *omnes, qui erant numero*
super triginta, puberes intra annum
extincti sunt. — *cum stirpe*] vgl. 34, 19;
 Nieb. RG. 1, 99.

11. *nomen*] = *gens*, wie es auch
 von Völkern gebraucht wird; s. 34,
 5; 2, 45, 16; Val. Max.: *nomenque*
Potitium in duodecim familias divisum
prope interiit, Appius vero luminibus
captus est. Letzteren nennen die
 kapitolinischen Fasten schon I. J. 447
Caecus; vgl. Cic. Tusc. 5, 38. — *memori*]
 ist von der Person auf die *ira* übertragen;
 s. zu 7, 31, 8. — *luminibus captum*]
 Liv. hält ihn für erblindet,

wie Aurel. Vict. 34; in Periocha 13
 wird nur von einer *valetudo oculorum*
 gesprochen. Nach Diodor stellt er sich
 nur blind, und in der That ist Appius
 nach der Censur noch Konsul und Diktator
 gewesen und hat 14 Jahre später ein Heer
 kommandiert.

30. 1. *itaque*] geht auf 29, 7
 zurück. — *Iunius . . . Aemilius*] beide
 sind vor der gesetzlichen Zeit wieder-
 ergewählt; s. 20, 7, 28, 2. — *apud*
populum] in einer Contio, wo wahr-
 scheinlich auch die Censoren die von
 ihnen entworfene Liste der Senatoren
 vorlasen (vgl. zu 29, 37, 1); diese müßte
 im vorliegenden Falle, wo die *lectio*
senatus zum ersten Male als Funktion
 der Censoren erwähnt wird (s. 4, 8, 2),
 schon im ersten Jahre der Censur
 bekannt gemacht worden sein. — *potiores*
] zu *potiores* vgl. 1, 48, 2; dies und § 2:
sine recti prae vique discrimine war
 gegen die lex Ovinia, welche bestimmte,
ut censores ex omni ordine optimum
quemque . . . legerent; s. Fest. S. 246:
praeteriti senatores; vgl. 29, 7, 46, 10. — *praeteriti*
essent] der in der Liste übergenene
 Senator wurde dadurch nach der
 erwähnten Lex aus dem Senate gesto-
 fsen (*senatu movebatur*; s. 39, 42, 5).

2. *ad gratiam* . .] vgl. Nieb. RG. 3,
 345. — *observaturos*] sie wür-

ros et senatum extemplo citaverunt eo ordine, qui ante censores Ap. Claudium et C. Plautium fuerat. et duo imperia eo anno 3 dari coepta per populum, utraque pertinentia ad rem militarem: unum, ut tribuni militum seni deni in quattuor legiones a populo crearentur, quae antea perquam paucis suffragio populi relictis locis dictatorum et consulum ferme fuerant beneficia; tulle- 4 re eam rogationem tribuni plebei L. Atilius, C. Marcius; alterum, ut duumviros navales classis ornandae reficiendaeque causa idem populus iuberet; lator huius plebi sciti fuit M. Decius tribunus plebis.

Eiusdem anni rem dictu parvam praeterirem, ni ad religio- 5

den anerkennen und beobachten; sie kassieren die ganze Liste, stellen jedoch keine neue auf; vgl. 23, 23, 4. Es ist dies der einzige Fall dieser Art; nach Liv. ist weder von den Censoren, noch von den dem Appius ergebenen Volkstribunen (s. 34, 26), noch von dem Volke etwas gegen das Verfahren gesehen; dagegen berichtet Diodor: ὁ δὲ δῆμος τοῖσι (den Konsuln) ἀντιπραττῶν, τῷ δὲ Ἀππίῳ συμμιλοτιμούμενος καὶ τῆν τῶν συγκλητικῶν προαγωγῆν βεβαιῶσαι βουλόμενος . . ; vgl. Mms. StR. 2², 413, 3. — *citaverunt*] sie forderten sie auf, in den Senat zu kommen; s. 1, 47, 9; 3, 38, 6. 12.

3. *imperia**) das militärische Imperium steht eigentlich nur dem Oberbeamten zu; hier wird es auch untergeordneten Offizieren verliehen, aber solchen, die eine magistratische Stelle bekleiden und demgemäß im Besitze eines selbständigen Kommandos sind; vgl. Mms. StR. 1², 116. Die Kriegstribunen werden wiederholt *magistratus minores* genannt (s. CIL. I S. 58, VIII. XIII. XVI. XXII; Cic. de leg. 3, 6; Liv. 28, 27, 14; vgl. 7, 32, 6); die Duumvirn kommandierten die Flotte; s. zu § 4. — *utraque*] der Plural, weil jede der beiden Befehlshaberstellen an mehrere verliehen wurde. — *ut . .*] ist gesagt, als wenn der Satz von einem vor-

hergehenden *plebi scitum* abhinge; vgl. § 4. — *seni deni*] die Befehlshaber wählten also für die vier ersten Legionen (s. zu 10, 18, 3) ihrerseits nur noch acht Tribunen, die für die übrigen Legionen bestellen sie sämtlich allein. — *dictatorum et consulum*] s. zu 7, 5, 9: *imperatores*. — *beneficia*] Vergünstigungen, Beförderungen, die von der Gunst der Konsuln abhingen; sonst von Ehrenstellen, die das Volk verleiht; s. Sall. Jug. 31, 16.

4. *duumviros navales*] Anführer der Flotte; s. 40, 18, 8; 41, 1, 3. — *ornandae*] mit allem Nötigen versehen. Die Römer hatten zwar schon vorher eine Flotte, wie die Verträge mit Karthago, die Gründung von Ostia, die Anlegung von Kolonien in Antium und Anxur zeigen, aber sie hatten dieselbe einige Zeit vernachlässigt; s. 7, 26, 13; jetzt richten sie ihre Aufmerksamkeit wieder mehr auf das Seewesen, wie man aus der Gründung von Pontiae (s. 28, 7; Per. 12) und aus einem wahrscheinlich in diese Zeit fallenden Versuch derselben, sich in Corsica festzusetzen (s. Theophr. *περὶ φυτῶν ἱστορία* 5, 8), auch aus dem Verträge mit Karthago sieht; s. 43, 26. — *populus*] in Tributkomitien. Die Anträge der Volkstribunen sind seit langer Zeit die ersten; ein Senatsbeschluss wird nicht erwähnt; vgl. 4, 49, 6.

nem visa esset pertinere. tibicines, quia prohibiti a proximis censoribus erant in aede Iovis vesci, quod traditum antiquitus erat, aegre passi Tibur uno agmine abierunt, adeo ut nemo in urbe esset, qui sacrificiis praecineret. eius rei religio tenuit senatum, legatosque Tibur miserunt, ut darent operam, ut ii homines Romanis restituerentur. Tiburtini benigne polliciti primum accitos eos in curiam hortati sunt, uti reverterentur Romam; postquam perpelli nequibant, consilio haud abhorrente ab ingeniis hominum eos adgrediuntur. die festo alii alios per speciem celebrandarum cantu epularum invitant et vino, cuius avidum ferme *id* genus est, oneratos sopiunt atque ita in plaustra somno vinctos coniciunt ac Romam deportant. nec prius sensere, quam plaustris in foro relictis plenos crapulae eos lux oppressit. tunc concursus populi factus, impetratoque, ut manerent, datum, ut triduum quotannis ornati cum cantu atque hac, quae nunc sollemnis est, licentia per urbem vagarentur, restitutumque in aede

5. *tibicines*] sie bildeten ein Kollegium; zu ihren Berechtigungen gehörte ein feierliches Festmahl im Tempel des Iuppiter; s. zu § 10; CIL. I S. 395: *feriae Iovi*. — *quia* . . *aegre passi*] vgl. 39, 2, 2; häufige Verbindung bei Plautus, z. B. Pseudol. 266. — *proximis*] die 29, 5 genannten; sie müßten, wenn der Ausdruck genau ist, schon nicht mehr im Amte gewesen sein, als der Auszug erfolgte. — *sacrificiis praecineret*] vgl. § 10; obgleich bei allen Opfern tibicines thätig waren, so ist doch hier zunächst an die *sacrificia publica* zu denken sowie an die *tibicines publici*, ohne welche jene nicht vollzogen werden konnten; s. Prell. RM. 116; neben jenen gab es auch *tibicines privati*; zur Sache s. Censor. de d. n. 12: *nisi grata esset immortalibus deis (musica)*, . . *nec tibicen omnibus supplicationibus in sacris aedibus adhiberetur*; Cic. de leg. ag. 2, 34; Ovid Fast. 6, 653: *cantabat fanis, cantabat tibia ludis* (s. 7, 2, 4), *cantabat maestis tibia funeribus*.

6. *religio tenuit*] d. h. die religiösen Bedenken darüber beschäftigten lange den Senat; vgl. zu 26, 11, 4. — *ut . . ut*] zwei Sätze hinter

einander mit *ut* finden sich bei Liv. mehrfach, z. B. 4, 59, 11; 27, 35, 4; verschieden sind die Fälle, wo das zweite *ut* das erste nur aufnimmt; s. 8, 6, 14. — *restituerentur*] die *tibicines* scheinen nicht römische Bürger gewesen zu sein; s. 7, 2, 4.

7. *Tiburtini*] sonst *Tiburtes*; s. 7, 9, 1; 8, 14, 9 u. a. — *postquam . . nequibant*] s. zu 2, 25, 3.

8. *per speciem celebrandarum . . epularum*]*] vgl. Val. Max. 2, 5, 4: *interposita festae epulationis simulatione*. — *id genus*] s. 13, 7; zu 8, 24, 6.

9. *vinctos*] s. 5, 44, 7. — *nec . . foro* . .] Tibur ist ungefähr 30 km von Rom entfernt.

10. *impetratoque*] s. 16, 5; zu 6, 25, 5. — *ut manerent*] die Flötenbläser haben auswandern (§ 6: *restituerentur*), nicht bloß ihr Spiel einstellen wollen; s. Lange 2, 81. — *hac*] s. Praef. 4. — *licentia*] s. Censor. de d. n. 12: *non tibicinibus esset permissum aut ludos publice facere ac vesci in Capitolio, aut Quinquatribus minusculis* (das Fest, das sich an den erzählten Vorfall knüpft) *id est idibus Iunius urbem vestitu quo vellent personatis* (Val. Max.: *personis tecto capite*

vescendi ius iis, qui sacris praecinerent. haec inter duorum ingentium bellorum curam gerebantur.

Consules inter se provincias partiti; Iunio Samnites, Aemilio novum bellum Etruria sorte obvenit. in Samnio Cluviani 2 praesidium Romanum, quia nequiverat vi capi, obsessum fame in deditionem acceperant Samnites verberibusque foedum in modum laceratos occiderant deditos. huic infensus crudelitati 3 Iunius, nihil antiquius oppugnatione Cluviani ratus, quo die adgressus est moenia, vi cepit atque omnes puberes interfecit. inde 4 victor exercitus Bovianum ductus. caput hoc erat Pentrorum Samnitium longe ditissimum atque opulentissimum armis virisque. ibi, quia haud tantum irarum erat, spe praedae milites ac- 5 censi oppido potiuntur. minus itaque saevitum in hostes est; praedae plus paene quam ex omni Samnio umquam egestum benigneque omnis militi concessa. et postquam praepotentem 6 armis Romanum nec acies subsistere ullae nec castra nec urbes poterant, omnium principum in Samnio eo curae sunt intentae, ut insidiis quaereretur locus, si qua licentia populandi effusus exercitus excipi ac circumveniri posset. transfugae agrestes et 7

variaque veste) temulentisque pervagari. — aede] näm. *Iovis*, auf dem Kapitolum.

31. Fortsetzung des Krieges gegen die Samniten. Diod. 20, 3. 26; Zonar. 8, 1.

1. *Samnites* . .] *Samnites* und *novum bellum Etruria* sind je eine *provincia*; s. 3, 2, 2; zu 2, 54, 1; zu der Apposition *Etruria** vgl. 42, 4; 6, 6, 13. Ungeachtet des Krieges in Etrurien wird der gegen die Samniten fortgesetzt, nach Diodor sogar von beiden Konsula in Apulien geführt.

2. *Cluviani**) der Name ist wie Bovianum, Sentianum u. a. gebildet; daneben scheint die Stadt auch *Cluviae* genannt worden zu sein; s. *liber colon*. S. 260, 1; Mms. IRN. 5293; vgl. Tac. Hist. 4, 5. Die Eroberung derselben durch die Römer ist vorher nicht erwähnt. — *praesidium*] vgl. 16, 10. — *verberibus*] 24, 15 wird ein gleiches Verfahren der Römer berichtet.

3. *infensus crudelitati*] s. zu 24, 12, 2. — *Cluviani*)*

4. *Bovianum*] von *bov-* gebil-

det; ein Stier sollte die dahin Ausgewanderten geführt haben. Es gab zwei Städte des Namens Bovianum: die eine Bovianum vetus (s. 10, 12, 9), j. Pietrabondante, wahrscheinlich im Gebiete der Caracener gelegen, wie wohl auch Cluvianum; die andere mehr südlich, j. Bojano am Monte Matese; s. 44, 6; Mms. UD. 171; Liv. meint an u. St., wie *Pentrorum* zeigt, die letztere. Die Samniten können die feste Stadt nicht mehr schützen.

5. *haud tantum*] näm. *quantum Cluviani*; *haud tantum* findet sich selten verbunden (s. 27, 48, 5); vgl. das singuläre *haud tam* 2, 34, 12.

6. *subsistere*] mit Acc.; vgl. 1, 4, 9. — *principum*] sie heißen 10, 38, 7 *nobiles*, ebd. § 12 *primores*. — *insidiis*] zur Sache vgl. 10, 4, 6. — *qua*] gehört nicht zu *licentia*, sondern ist Adverbium. — *licentia populandi**) s. zu 22, 3, 9. — *excipi* . .] aufgefangen und (umzingelt) niedergemacht werden; so häufig aus einem Hinterhalt.

7. *transfugae*)* — *agrestes*]

captivi, quidam forte, pars consilio oblata, congruentia ad consulem adferentes, quae et vera erant, pecoris vim ingentem in saltum avium compulsam esse, perpulerunt, ut praedatum eo
 8 expeditae ducerentur legiones. ibi ingens hostium exercitus itinera occultus insederat et, postquam intrasse Romanos vidit saltum, repente exortus cum clamore ac tumultu incautos invadit.
 9 et primo nova res trepidationem fecit, dum arma capiunt, sarcinas congerunt in medium; dein postquam, ut quisque liberaverat se onere aptaveratque armis, ad signa undique coibant et notis ordinibus in vetere disciplina militiae iam sine praecepto
 10 ullius sua sponte struebatur acies, consul ad ancipitem maxime pugnam advectus desilit ex equo et Iovem Martemque atque alios testatur deos se nullam suam gloriam inde, sed praedam
 11 militi quaerentem in eum locum devenisse neque in se aliud quam nimiam ditandi ex hoste militis curam reprehendi posse; ab eo se dedecore nullam rem aliam quam virtutem militum
 12 vindicaturam. coniterentur modo uno animo omnes invadere hostem, victum acie, castris exutum, nudatum urbibus, ultimam spem furto insidiarum temptantem et loco, non armis fretum.
 13 sed quem esse iam virtuti Romanae inexpugnabilem locum! Fregellana arx Soranaque et ubicumque iniquo successum erat

28, 4. — *quidam* . . pars*] bezieht sich nur auf *captivi*, da sich die Absicht bei den *transfugas* von selbst versteht; bei *consilio oblata* ist vielleicht an eine List zu denken, wie 2, 2. — *saltum*] nach Zonaras *eis τὰς ὕλας τὰς Ἀόρνους*. — *avium*] von der Strafe abseits liegend, da im folgenden *itinera* erwähnt werden. — *expeditae*] hier, wie das Folgende zeigt, nicht = ohne Gepäck, sondern = nur mit dem Nötigsten versehen; s. 7, 37, 11.

9. *se . . aptaverat armis*] gewöhnlich heißt es, mit oder ohne Hinzufügung eines Dativs des Zweckes, *arma aptare*; s. 10, 33, 2; zu 22, 5, 3; zur Sache s. Caes. BG. 2, 21, 5 f. — *coibant . . struebatur*] sie waren noch damit beschäftigt; zu *signa . . ordinibus* vgl. 27, 10; über *struere* s. zu 1, 23, 6. — *in vetere . . militiae*] statt eines Kausalsatzes. — *iam . .*] viele in dem römischen Heere hatten, da es bereits das 15. Jahr

des Krieges ist, gewiß schon mehrere Feldzüge mitgemacht; Liv. denkt sie sich als Veteranen; vgl. 27, 42, 3. — *sua sponte*] s. zu 7, 8. — *struebatur*] s. 8, 8, 3; 9, 31, 9; 42, 7, 4. 51, 3; gewöhnlich sagt Liv. *aciem instruere*.

11. *ab eo . . dedecore*] d. h. von dem Vorwurfe, das Heer aus dem angeführten Grunde in diese (gefährliche) Lage gebracht zu haben.

12. *coniterentur . . invadere*] s. Tac. Ann. 15, 51: *illigare conisa est*; ebenso *adniti* (s. 26, 15) und *niti* mit dem Infinitiv. — *furto insidiarum*] eine Hinterlist, die ausgeführt werden solle durch . . ; s. 11, 6; zu 26, 39, 11.

13. *Fregellana arx*] s. 28, 3. — *Sorana*] s. 24, 5. — *successum erat*] wo man mit günstigem Erfolge an ungünstigen Orten gegen die Feinde angerückt war; wahrscheinlich ist zugleich an den uneigentlichen Gebrauch von *succedit (rei)* zu denken

loco memorabantur. his accensus miles, omnium inmemor diffi- 14
cultatum, vadit adversus imminentem hostium aciem. ibi paulum
laboris fuit, dum in adversum clivum erigitur agmen; ceterum 15
postquam prima signa planitiem summam ceperunt sensitque
acies aequo se iam instituisse loco, versus extemplo est terror in
insidiatores eademque latebras, quibus se paulo ante texerant,
palati atque inermes fuga repetebant. sed loca difficilia hosti 16
quaesita ipsos tum sua fraude impediabant. itaque ergo perpau-
cis effugium patuit; caesa ad viginti milia hominum victorque
Romanus ad oblatam ab hoste praedam pecorum discurrit.

Dum haec geruntur in Samnio, iam omnes Etruriae populi 32
praeter Arretinos ad arma ierant, ab oppugnando Sutrio, quae
urbs socia Romanis velut claustra Etruriae erat, ingens orsi bel- 2
lum. eo alter consul Aemilius cum exercitu ad liberandos ob-
sidione socios venit. advenientibus Romanis Sutriini comnea- 3
tus benigne in castra ante urbem posita advexere. Etrusci diem
primum consultando, maturarent traherentne bellum, traduxerunt.
postero die, ubi celeriora quam tutiora consilia magis placuere
ducibus, sole orto signum pugnae propositum est armatique in
aciem procedunt. quod postquam consuli nuntiatum est, extem- 4
plo tesseram dari iubet, ut prandeat miles firmatisque cibo viri-
bus arma capiat. dicto paretur. consul, ubi armatos paratosque 5
vidit, signa extra vallum proferri iussit et haud procul hoste in-
struxit aciem. aliquamdiu intenti utrimque steterunt expectantes,
ut ab adversariis clamor et pugna inciperet; et prius sol meridie 6

(s. 2, 45, 5: *nolle . . successum . . pa-
tribus*), der sonst gewöhnlich durch
die aktive Form bezeichnet wird;
s. zu 45, 36, 4.

15. *prima signa*] d. h. die Ha-
staten unter ihren Fahnen; s. 32, 8.
— *summam*] 'auf der Höhe'; vgl.
2, 65, 6.

16. *itaque ergo*] s. zu 1, 25, 2.
Nach den Triumphalfesten hat *Iu-
nius cons. III. an. DXLII nonis
Sext.* triumphiert; vgl. 43, 25. Nach
Zonaras haben die Römer eine Nie-
derlage erlitten.

32—33, 2. Krieg mit den Etrus-
kern. Diod. 20, 35.

1. *dum . . ierant*] s. zu 21, 29, 1.
— *ad arma ierant*] s. 21, 48, 3.
— *Arretinos*] Arretium j. Arezzo.
Sie müssen sich bald den übrigen
angeschlossen haben (s. 37, 12), wäh-

rend Caere schwerlich am Kriege
teilnahm; s. 7, 20, 1 ff.; vgl. auch
zu 41, 5. — *Sutrio*] s. 6, 3, 2. —
claustra] vgl. 6, 9, 4.

2. *cum exercitu*] wohl nur mit
zwei Legionen, nicht mit dem 29,
4 ausgehobenen Heere.

3. *maturarent traherentne*] st.
maturarentne an traherent ist bei
Liv. häufig, bei Cicero selten; s. zu
23, 4; Mg. zu Cic. de fin. 4, 76. —
traduxerunt] s. 3, 4; 24, 38, 2. —
celeriora . .] vgl. 2, 51, 7.

4. *tesseram* . .] s. zu 7, 35, 1.

5. *extra . .*] s. zu 5, 12. — *signa
. . proferri*] s. 43, 8. 45, 14; zu 22,
29, 2. — *expectantes, ut*] s. zu 26,
18, 5; dagegen 3, 11, 13; 10, 36, 2:
expectantes, dum; vgl. zu 3, 37, 5. —
ab adversariis . . inciperet] wie 39,
2 u. a.; vgl. § 6: *oritur*; 10, 3, 2 u. s.

se inclinavit, quam telum hinc aut illinc emissum est. inde, ne infecta re abiretur, clamor ab Etruscis oritur concinuntque tubae
 7 et signa inferuntur; nec segnius a Romanis pugna initur. concurrunt infensis animis; numero hostis, virtute Romanus superat, anceps proelium multos utrimque et fortissimum quemque absumit, nec prius inclinata res est, quam secunda acies Romana
 8 ad prima signa integri fessis successerunt. Etrusci, quia nullis recentibus subsidiis fulta prima acies fuit, ante signa circaque omnes ceciderunt. nullo umquam proelio fugae minus nec plus caedis fuisset, ni obstinatos mori Tuscos nox texisset, ita ut victores prius quam victi pugnandi finem facerent. post occasum solis signum receptui datum est; nocte utroque in castra reditum.
 11 nec deinde quicquam eo anno rei memoria dignae apud Sutrium gestum est, quia et ex hostium exercitu prima tota acies deleta uno proelio fuerat subsidiariis modo relictis, vix quod satis esset
 12 ad castrorum praesidium, et apud Romanos tantum vulnerum fuit, ut plures post proelium saucii decesserint quam ceciderant
 33 in acie. Q. Fabius, insequentis anni consul, bellum ad Sutrium
 2 excepit, collega Fabio C. Marcius Rutilus datus est. ceterum et Fabius supplementum ab Roma adduxit et novus exercitus domo accitus Etruscis venit.

6. *prius . . quam . . emissum est*] nur selten folgt auf *priusquam*, wenn der Hauptsatz nicht negiert ist, der Ind. Perf.; s. § 8; vgl. 23, 30, 4.

8. *prima signa*] s. 31, 15; 10, 40, 12. — *successerunt*] ist in verschiedener Bedeutung zu *ad prima signa* und zu *fessis* zu nehmen; s. zu 36, 24, 6: *transcendere*; = sie rückten zu den Fahnen vor, und es traten . . an die Stelle.

9. *recentibus*] die als frische Truppen hätten nachrücken können. — *fula*] s. 7, 12, 8. — *ante signa circaque*] Liv. denkt auch die Fahnen der Etrusker hinter der ersten acies; s. zu 8, 11, 7. — *circaque*] s. zu 5, 35, 4. — *nullo umquam proelio . .*] vgl. 39, 11; Diod. 20, 35; Nieb. RG. 3, 325. — *fugae minus . .*] vgl. 21, 61, 2. — *obstinatos mori*] s. 25, 6. — *Tuscos*] nach dem vorhergehenden *Etrusci*; s. zu 1, 23, 8.

10. *utroque* in castra*] = *in utrorumque castra*.

11. *quicquam rei . .*] vgl. zu 42, 10, 15: *quicquam rei publicae*. — *subsidiariis modo relictis*] scheint die letzten Glieder der acies zu bezeichnen, nicht die Besatzung des Lagers, da sie dazu erst verwendet werden sollen und kaum ausreichen. Doch ist der Ausdruck in Bezug auf § 9: *nullis . . fuit* ungenau. Den Triumph des Aemilius, nach den Triumphalfeiern *id. Sext. de Etruscis*, sowie den des Iunius (s. 31, 16) hat Liv. übergangen. — *vix quod . .*] über die Nachstellung des Pronomens s. zu 10, 25, 2.

33. 1. *Fabius*] s. 22, 1; 8, 38, 1. — *Marcus Rutilus**] Sohn des 7, 38, 8 und sonst oft erwähnten.

2. *adduxit*] * — *Etruscis*] der Dativ wird mit *venire* nicht selten verbunden; s. 1, 7, 1; 7, 29, 3.

33, 3 — 34. Ungesetzliche Verlängerung der Censur des Ap. Claudius. Diod. 20, 36.

Permulti anni iam erant, cum inter patricios magistratus 3
tribunosque nulla certamina fuerant, cum ex ea familia, cui
velut fato lis cum tribunis ac plebe erat, certamen oritur. Ap. 4
Claudius censor circumactis decem et octo mensibus, quod
Aemilia lege finitum censurae spatium temporis erat, cum C.
Plautius, collega eius, magistratu se abdicasset, nulla vi compelli, ut
abdicaret, potuit. P. Sempronius erat tribunus plebis, qui finien- 5
dae censurae intra legitimum tempus actionem susceperat, non
popularem magis quam iustam nec in vulgus quam optimo cui-
que gratiorem. is cum identidem legem Aemiliam recitaret 6
auctoremque eius Mam. Aemilium dictatorem laudibus ferret, qui
quinquennale ante censuram et longinquitate potestatis domi-
nantem intra sex mensum et anni coegisset spatium, 'dic agedum' 7

3. *permulti..fuerant*] diese Worte enthalten den Umstand, auf den sich *cum..oritur* bezieht, = *permultis annis..nulla fuerant, cum..oritur*; das Plusqpf. steht also mit Beziehung auf *cum..oritur*; das erste *cum* = 'seit', wie 39, 12, 6: *aliquot annis, ex quo*. Die letzten Streitigkeiten sind 8, 23, 12 erwähnt (vgl. Lange 2, 69); Sempronius vertritt an u. St. mehr die Interessen der Nobilität; s. § 5. — *patricios*] s. 4, 43, 10. — *tribunos*] auch ohne den Zusatz von *plebis* oft = Volkstribunen. — *velut fato**] vgl. 26, 41, 9: *fato quodam*; zum Gedanken vgl. 6, 40, 3.

4. *circumactis..mensibus*] wenn die Censur des Ap. Claudius im J. 444, in welchem auch Diodor dieselbe erwähnt, zu Ende ging, so kann sie erst in der zweiten Hälfte des J. 442 begonnen haben, und die folgende Verhandlung müßte, wenn die Worte § 5. 34, 15 (vgl. 34, 22 u. 24) genau zu nehmen sind, an dem Tage ihren Anfang genommen haben, an welchem Appius das Amt hätte niederlegen sollen. — *finitum*] festgestellt, bestimmt, mit der Andeutung der Beschränkung; vgl. 26, 9. 34, 9. 21; zu 4, 54, 6; daher § 5: *finiendae..intra..* = die gesetzliche Zeit nicht überschreiten lassen. — *abdicasset*] daß dies vor

der gesetzmäßigen Zeit geschehen sei, wird nicht angedeutet, ebenso wenig, daß das Lustrum nicht gehalten sei; s. 29, 7.

5. *Sempronius erat..*] s. zu 38, 1. — *intra*] = mit Ablauf, so daß der gesetzlich bestimmte Endtermin nicht überschritten wird (s. § 6. 34, 21: *nec ultra*); da es § 4 *circumactis..mensibus* heißt, am Ende dieses Termins, d. h. am letzten Tage des 18. Monats. — *actionem*] s. zu 2, 56, 4. — *non popularem..*] nicht sowohl beim Volke beliebt (geeignet, ihm die Volksgunst zu gewinnen); vgl. zu 39, 52, 7; ähnlich das folgende *nec..gratiorem*. Liv. giebt so selbst zu, daß die *actio* des Sempronius von denen der früheren Tribunen verschieden gewesen sei (s. 10, 37, 11) und daß Appius vielmehr deren Rolle gespielt habe, obgleich er diesen sonst als Aristokraten schildert (s. 10, 7, 1. 15, 7) und mehrere der Nobilität feindliche Maßregeln desselben nicht berührt; s. 29, 7. 30, 1; vgl. Diodor: τῷ δήμῳ τὸ καχαισμένον ποιῶν οὐδ' ἄνα λόγον ἐποιεῖτο τῆς συγκλήτου (Appius). — *optimo cuique*] s. 46, 13; der Wechsel im Ausdruck (*in vulgus, ..optimo*) ist zu beachten.

6. *longinquitate potestatis**] vgl. 4, 24, 5. — *mensum*] s. 43, 21; zu 3, 24, 4.

- inquit, 'Ap. Claudii, quidnam facturus fueris, si eo tempore, quo
 8 C. Furius et M. Geganius censores fuerunt, censor fuisses.' negare
 Appius interrogationem tribuni magno opere ad causam pertinere
 9 suam; nam etsi tenuerit lex Aemilia eos censores, quorum in
 magistratu lata esset, quia post illos censores creatos eam legem
 populus iussisset quodque postremum iussisset, id ius ratumque
 esset, non tamen aut se aut eorum quemquam, qui post eam
 legem latam creati censores essent, teneri ea lege potuisse.
 34 haec sine ullius adsensu cavillante Appio 'en' inquit, 'Quirites,
 illius Appi progenies, qui decemvir in annum creatus altero anno
 se ipse creavit, tertio nec ab se nec ab ullo creatus privatus fasces
 2 et imperium obtinuit nec ante continuando abstulit magistratu,
 quam obruerent eum male parta, male gesta, male retenta imperia.
 3 haec est eadem familia, Quirites, cuius vi atque iniuriis compulsi
 extorres patria Sacrum montem cepistis; haec, adversus quam
 4 tribunicium auxilium vobis comparastis; haec, propter quam duo

8. *negare . . magno opere*] *non magno opere* = nicht gerade sehr, oft spöttisch, wie auch an u. St.; vgl. 6, 5, 5; 21, 33, 11 u. a. — *etsi tenuerit* .] Appius behauptet, das Aemilische Gesetz (s. 4, 24, 6) habe nur die Censur des Furius und Geganius beschränkt, weil allein über diese vom Volk zweimal abgestimmt sei (der Nachdruck liegt auf *post illos . . creatos*), und weil (*quodque = et quia, quod*) immer der letzte Beschluss (s. 7, 17, 12), im vorliegenden Falle also der die Beschränkung der Censur bestimmende, Geltung habe. Die folgenden Censoren seien wieder *optimo iure* nach 34, 11, also auch auf 5 Jahre gewählt worden und hätten so lange im Amte bleiben können, weil ein sie beschränkender Volksbeschluss nicht jedesmal wieder gefasst worden sei. Der Tribun dagegen nahm an, das Aemilische Gesetz beziehe sich auf die Censur überhaupt, nicht allein auf die Censoren, während deren Censur es gegeben sei, und enthalte eben *quod postremum populus iussisset*; dem zufolge hätte Appius nach Ablauf von 18 Monaten die Censur niederlegen müssen; s. Mms. StR. 1², 603; 2², 322 ff.

9. *non . . potuisse*] sie hätten gar nicht . . können, der Natur der Sache nach.

34. Die Rede des Sempronius ist keine förmliche Anklage vor dem Volke, sondern eine Contio, wie 8, 33, 7 ff.

1—5. Charakteristik der Claudier.

1. *sine . . adsensu*] s. zu 21, 10, 2. — *cavillante*] s. 3, 20, 4. — *en*!] sarkastisch: da seht (habt) ihr; s. zu 22, 6, 3. — *progenies*] von einem Nachkommen gesagt, wie 3, 54, 12; 21, 10, 3. 53, 5. Appius ist der Sohn des Diktators 8, 15, 5, der Enkel des 7, 24, 11 genannten, dieser nach 6, 40, 2 ein Enkel des Decemvirn. — *altero anno*] s. 3, 35, 10. — *tertio*] s. 3, 38, 1. — *privatus*] s. 3, 39, 8.

2. *continuando abstulit magistratu*] s. zu 29, 33, 8. — *male parta*] weil er sich selbst kreierte hatte; *male gesta*: die tyrannische Herrschaft; s. 3, 35, 4 ff.; *male retenta*: als Usurpator, ohne wiedergewählt zu sein.

3. *haec*] die Anapher wird bis § 5 fortgesetzt. — *Sacrum montem*] s. zu 2, 32, 2.

4. *duo exercitus*] ist Apposition

exercitus Aventinum insedistis; haec, quae faenebres leges, haec, quae agrarias semper inpuignavit. haec conubia patrum et plebis 5 interrupt; haec plebi ad curules magistratus iter obsaepsit. hoc est nomen multo quam Tarquiniorum infestius vestrae libertati. itane tandem, Ap. Claudi? cum centesimus iam annus sit ab Mam. 6 Aemilio dictatore, tot censores fuerint, nobilissimi fortissimique viri, nemo eorum duodecim tabulas legit? nemo id ius esse, quod postremo populus iussisset, sciit? immo vero omnes sci- 7 erunt et ideo Aemiliae potius legi paruerunt quam illi antiquae, qua primum censores creati erant, quia hanc postremam iusserat populus et quia, ubi duae contrariae leges sunt, semper antiquae obrogat nova. an hoc dicis, Appi, non teneri Aemilia lege popu- 8 lum? an populum teneri, te unum exlegem esse? tenuit Aemilia 9 lex violentos illos censores C. Furium et M. Geganium, qui, quid iste magistratus in re publica mali facere posset, indicarunt, cum ira finitae potestatis Mam. Aemilium, principem aetatis suae belli domique, aerarium fecerunt; tenuit deinceps omnes censores 10 intra centum annorum spatium; tenet C. Plautium, collegam tuum,

zu *vos in insedistis*; s. zu 21, 24, 2. — *Aventinum*] s. 3, 50, 13, 51, 10, 54, 9. — *faenebres . . agrarias*] s. 2, 30, 1. 44, 1. 61, 1; 6, 40, 11.

5. *conubia*] s. 4, 1, 1; die recht-mäßige Wechselheirat. — *nomen*] wie 29, 11. — *Tarquiniorum*] s. 6, 40, 10.

6—7. Die Ansicht des Appius über die endgültige Entscheidung des Volkes widerspricht dem Sinn der Gesetze und dem seitherigen Verfahren.

6. *itane . .*] 'also wirklich . .'; es hat, wie aus deiner Behauptung gefolgert werden muß, keiner . .?; s. 44, 15, 6. — *centesimus*] Aemilius war im J. 320 Diktator. — *tot censores . .*] über das Asyndeton s. zu 8, 10, 3.

7. *scierunt*]* — *antiquae*] s. zu 4, 8, 5. — *postremam*]* — *contrariae*] ist nicht scharf zu nehmen, da das zweite Gesetz nicht das erste ganz (die Censur überhaupt) aufhob, sondern nur die Bestimmung desselben, welche die fünfjährige Dauer des Amtes festsetzte; daher auch

nicht *abrogat*, sondern *obrogat*; vgl. Cic. de rep. 3, 22.

8—10. Die lex Aemilia ist für das ganze Volk, also auch für Appius und die Censores überhaupt bindend; eine einseitige Verpflichtung anzunehmen, wäre ebenso verkehrt wie das § 6 Gesagte.

8. *an . .*] eine argumentierende Frage; oder meinst du . .? du wirst doch nicht etwa behaupten . .? — *non teneri*] so daß das Volk auch nach der lex Aemilia, und ohne dieselbe wieder aufzuheben, Censores auf 5 Jahre wählen könnte; während es gerade in dem Wesen der lex liegt, daß das Volk an sie gebunden ist. — *te unum exlegem . .*] die Magistrate, als ein Teil des Volkes, sind ebenfalls an die Leges gebunden, wie dieses in dem vorliegenden Falle von allen Censoren nach der lex Aemilia faktisch anerkannt ist.

9. *mali*]* — *finitae*] wie 33, 4; zur Konstr. vgl. zu 5, 33, 3. — *aerarium fecerunt*] s. 4, 24, 7.

10. *teneri*] überhaupt, nicht gerade jetzt, da er nach § 22 (v¹

- 11 iisdem auspiciis, eodem iure creatum. an hunc non, ut qui optimo iure censor creatus esset, populus creavit? tu unus eximius es,
 12 in quo hoc praecipuum ac singulare valeat? quem tu regem sacrificiorum crees? amplexus regni nomen, ut qui optimo iure rex Romae creatus sit, creatum se dicet. quem semestri dictatura, quem interregno quinque dierum contentum fore putes? quem clavi figendi aut ludorum causa dictatorem audacter crees?

29, 7) bereits abgegangen ist. — *iisdem auspiciis*] s. 7, 1, 6.

11—14. Wenn die Ansicht des Appius richtig wäre, daß die durch Volksbeschlüsse festgesetzte Beschränkung der Magistrate nicht die Ämter selbst betreffe, sondern nur für die Personen gegeben werde, die in der Zeit, in welcher ein das Amt betreffendes Gesetz gegeben wird, dasselbe gerade bekleiden, dann könne kein Magistrat ohne Gefahr für die Freiheit gewählt werden.

11. *ut qui optimo iure*] war ein Teil der Formel in der Lex, nach der die Censoren gewählt wurden. Sie hatte sich schon in der lex curiata für die Könige gefunden (s. § 12) und war in die Wahlformeln der Magistrate und des Rex sacrificulus übergegangen; s. Cic. de leg. ag. 2, 29; Phil. 5, 45: *sit pro praetore eo iure, quo qui optimo*. Der Sinn der Worte war, daß auf den neugewählten Magistrat alle Rechte, die bis dahin mit dem Amte verbunden gewesen waren, ohne Einschränkung übergehen sollten; daher sagt Festus S. 198: *postquam provocatio ab eo magistratu* (dem Diktator) *ad populum data est, quae ante non erat, desinit est adici 'ut optima lege sint' utpote immunito iure priorum magistratum*. Appius gründete also auf diese Formel, die auch nach der lex Aemilia in der Wahlformel der Censoren beibehalten war, den Anspruch, daß diese noch alle Rechte, die jemals die Censur gehabt hätte, besäßen, also auch die fünfjährige Dauer des Amtes. Der Redner widerlegt ihn, indem er darauf hinweist,

daß nur, wenn die gesetzlichen Bestimmungen und die herkömmliche Praxis neben der Formel *ut qui optimo iure* beobachtet würden, ein Rex sacrificulus, Interrex, Diktator ohne Gefahr für den Staat gewählt werden könne; vgl. Lange, 2, 80. — *eximius*] hier in seiner ursprünglichen Bedeutung = *exemptus* (*exceptus*), wie Cic. div. in Caec. 52. — *hoc praecipuum ac singulare*] dieses Privilegium'.

12. *regem sacrificiorum*] vgl. zu 2, 2, 1. — *crees?*] wie könnte man da .. wählen? Der Redner wirft diese Frage allgemein auf, daher die 2. Pers. des Konjunktiv; eine an andere gerichtete Frage würde, wie § 13: *creditus*, den Indikativ fordern. — *amplexus regni nomen*] der als Rex sacrificiorum Gewählte wird sich ja dann an den Namen *rex* anklammern und alle Rechte (*ut qui optimo iure*) der früheren Könige in Anspruch nehmen. — *quem .. putes?*] bei diesem und dem vorhergehenden Beispiele handelt es sich nicht um die Dauer des Amtes, sondern um die Amtsgewalt, die Kompetenz. — *quem clavi .. crees?*] er würde sich nicht auf seinen Auftrag beschränken wollen, wie 7, 3, 9. Es scheint vorausgesetzt zu werden, daß auch in der Wahlformel der für bestimmte Geschäfte ernannten Diktatoren der Zusatz *ut qui optimo iure* gestanden habe (s. § 11; 23, 23, 2), so daß der Ernante das eigentliche Recht des Diktators, das der Kriegführung, beanspruchen konnte. — *ludorum causa*] s. 8, 40, 2. — *audacter*] ohne Besorgnis, daß er sein Amt mißbrauchen werde.

quam isti stolidos ac socordes videri creditis eos, qui intra vice- 13
 simum diem ingentibus rebus gestis dictatura se abdicaverunt aut
 qui vitio creati abierunt magistratu? quid ego antiqua repetam? 14
 nuper intra decem annos C. Maenius dictator, quia, cum quaestio-
 nes severius, quam quibusdam potentibus tutum erat, exerceret,
 contagio eius, quod quaerebat ipse, criminis obiectata ab inimicis
 est, ut privatus obviam iret crimini, dictatura se abdicavit. nolo 15
 ego istam in te modestiam; ne degeneraveris a familia imperio-
 sissima et superbissima; non die, non hora citius, quam necesse
 est, magistratu abieris, modo ne excedas finitum tempus. satis 16
 est aut diem aut mensem censurae adicere? triennium, inquit,
 et sex menses ultra, quam licet Aemilia lege, censuram geram et
 solus geram. hoc quidem iam regno simile est. an collegam 17
 subrogabis, quem ne in demortui quidem locum subrogari fas
 est? paenitet enim, quod antiquissimum sollemne et solum ab 18
 ipso, cui fit, institutum deo ab nobilissimis antistitibus eius sacri
 ad servorum ministerium religiosus censor deduxisti, gens anti- 19

13. *quam isti* . .] sie sind Thoren gewesen, daß sie nicht ihr Recht in ganzem Umfange geltend gemacht haben. — *intra vicesimum* . .] s. 29, 10, 33, 5.

14. *intra decem annos*] Liv. scheint hier der Nachricht zu folgen, nach welcher Maenius fünf Jahre früher, als er selbst angegeben hat, Diktator war; s. 26, 7. — *quod* quaerebat*] s. 45, 16, 4: *ad res capitales quaerendas*; 32, 26, 10. — *obiectata*] näml. *ei*; s. Sall. Jug. 94, 4.

15—16. Daß Appius die Censur so lange allein führen will, ist gesetzwidrig und gefährlich.

15. *modestiam*] Mäßigung. — *ne degeneraveris*] du sollst nicht als entartet erscheinen, nicht nötig haben, dich als einen Ausgearteten zu zeigen; s. 18, 3; zum Konj. Perf. vgl. 8, 18, 3. — *non die . . ne excedas* . .] s. 6, 41, 10; 21, 44, 7; 35, 48, 9; die Zeit seiner Censur wäre also eben abgelaufen gewesen; s. § 22, 33, 5.

16. *triennium . . et sex menses*] Liv. setzt nach seiner Quelle voraus, daß so lange die Zeit von dem Ende der einen bis zum An-

fang der nächsten Censur gedauert habe, obgleich in dem vorliegenden Falle bei ihm ein Jahr daran fehlt; s. 41, 1. 42, 3. Sonst wird den Censoren auf ihr Verlangen noch 1½ Jahr Zeit gegeben *ad sarta tecta exigenda et ad opera . . probanda* (s. 45, 15, 9); zu den großen Werken, die Appius begonnen hatte, mag vielleicht diese Zeit nicht ausgereicht, der Senat ihm die Fortführung der Geschäfte versagt und Appius zu gehorchen sich geweigert haben. — *solus*] ein bedeutendes Moment; s. 29, 8; 5, 31, 7. — *regno*] s. 3, 38, 1.

17—22. Will Appius einen Kollegen wählen lassen, so wird er den Staat in großes Unglück stürzen.

17. *in demortui* . .] s. 6, 27, 4; Mms. StR. 1³, 208. — *paenitet*] mit folgendem *nisi*, wie 6, 40, 18: *parum est, . . nisi*; ist es dir nicht genug (du bist nicht damit zufrieden) . .? du willst einen größeren Frevel begehen.

18. *ab ipso*] s. 5, 13; dies ist 1, 7, 11 nicht so bestimmt ausgesprochen. — *servorum*] s. zu 29, 9. — *religiosus*] gewissenhaft; ironisch

- quior originibus urbis huius, hospitio deorum immortalium sancta, propter te ac tuam censuram intra annum ab stirpe extincta est, nisi universam rem publicam eo nefario obstrinxeris, quod omninari etiam reformidat animus. urbs eo lustru capta est, quo demortuo [collega] C. Iulio censore L. Papius Cursor, ne abiret magistratu, M. Cornelium Maluginensem collegam subrogavit. et quanto modestior illius cupiditas fuit quam tua, Appi? nec solus nec ultra finitum lege tempus L. Papius censuram gessit; tamen neminem invenit, qui se postea auctorem sequeretur; omnes deinceps censores post mortem collegae se magistratu abdicarunt.
- 22 te nec quod dies exiit censurae, nec quod collega magistratu abiit, nec lex nec pudor coerces: virtutem in superbia, in audacia, 23 in contemptu deorum hominumque ponis. ego te, Ap. Claudii, pro istius magistratus maiestate ac verecundia, quem gessisti, non modo manu violatum, sed ne verbo quidem inclementiori a 24 me appellatum vellem; sed et haec, quae adhuc egi, perveracia tua et superbia coegit me loqui, et, nisi Aemiliae legi parueris, 25 in vincula duci iubebo nec, cum ita comparatum a maioribus sit, ut comitiis censoriis, nisi duo confecerint legitima suffragia, non renuntiato altero comitia differantur, ego te, qui solus censor

19. *originibus*] s. zu 26, 13, 16. — *hospitio*] also nicht Evander, sondern die Potitier. — *deorum*] des Hercules. — *propter te*] s. 8, 33, 21. — *ab stirpe*] s. zu 34, 2, 3. — *eo nefario*] einem (solchen) Frevel, nämlich der ein Unglück, wie das § 20 bezeichnete, herbeiführen wird; *nefario* ist Substantiv geworden; s. zu 4, 13, 9. — *omninari . . reformidat*] s. zu 7, 30, 23; bezieht sich mehr auf das dem *nefarium* folgende Unglück als auf dieses selbst.

20. *ne abiret* . .] geht auf § 17: *an* . . zurück und vollendet den Schluss. — *L. Papius*] die Angabe ist hier genauer als 5, 31, 6.

21. *post mortem collegae* . .] vgl. 24, 43, 4; Mms. StR. 1², 207.

22. *te nec* . .] bildet den Gegensatz zu § 21 und faßt alles Gesagte zusammen. — *dies exiit* *] d. h. der letzte Tag . . ist zu Ende gegangen; vgl. 42, 47, 10. — *nec lex . . coerces*] wiederholt erklärend die beiden vorhergehenden Glieder, = *nec*

lex aut pudor. — *pudor*] insofern er sich nicht scheut, seinem Kollegen gegenüber etwas ihn selbst Entehrendes zu thun. — *virtutem . . ponis*] fügt positiv die Eigenschaften hinzu, aus denen das beschriebene Verfahren hervorgeht.

23. Die Censur galt bisher als sanctissimus magistratus.

23. *inclementiori*] vgl. 3, 48, 4; der Abl. des Komparativs auf *i* findet sich selten; das Wort selbst scheint Liv. nach den Komikern zuerst wieder gebraucht zu haben.

24—25. Ich werde die *lex Aemilia* aufrecht erhalten.

24. *quae . . egi*] was ich . . gesprochen habe; s. 8, 33, 23; 10, 31, 10. — *in vincula duci iubebo*] ähnliche Drohungen der Tribunen finden sich öfter; s. zu 4, 26, 9; Mms. StR. 1², 148 ff.; 2², 291.

25. *comitiis censoriis*] es waren Centuriatkomitien. — *confecerint . . suffragia*] die gesetzliche Zahl von Centurienstimmen (die Majorität) erlangt hätten. — *non renuntiato*

creari non possis, solum censuram gerere patiar.' haec talia- 26
que cum dixisset, prendi censorem et in vincula duci iussit. ad-
probantibus sex tribunis actionem collegae tres appellanti Appio
auxilio fuerunt; summaque invidia omnium ordinum solus cen-
suram gessit.

Dum ea Romae geruntur, iam Sutrium ab Etruscis obside- 35
batur, consulique Fabio imis montibus ducenti ad ferendam
opem sociis temptandasque munitiones, si qua posset, acies
hostium instructa occurrit; quorum ingentem multitudinem cum 2
ostenderet subiecta late planities, consul, ut loco paucitatem
suorum adiuvaret, flectit paululum in clivos agmen — aspreta
erant strata saxis —, inde signa in hostem obvertit. Etrusci 3
omnium praeterquam multitudinis suae, qua sola freti erant, in-
memores proelium ineunt adeo raptim et avide, ut abiectis mis-
silibus, quo celerius manus consererent, stringerent gladios va-
dentes in hostem; Romanus contra nunc tela nunc saxa, quibus 4
eos adfatim locus ipse armabat, ingerere. igitur scuta galeaeque 5
ictae cum etiam quos non vulneraverant turbarent, neque subire
erat facile ad propiorem pugnam, neque missilia habebant, qui-

altero] sie mußten beide zusam-
men renuntiiert werden, weil der
Fall hätte eintreten können, daß
die Wahl des zweiten nicht zu
stande kam, wodurch der schon
§ 17 berührte Grundsatz verletzt
worden wäre. — *censuram ge-
rere* . .] er will Appius suspen-
dieren; er will ihn hindern, die
Amtsthätigkeit als Censor fortzu-
setzen, und, wenn er dies dennoch
unternimmt, verhaften lassen; vgl.
Mms. StR. 2², 249. — *patiar*]*

26. *haec taliaque*] s. zu 21, 53,
11. — *prendi*] vgl. zu 2, 56, 13. —
appellanti] s. 26, 10. — *auxilio
fuerunt*] diese gehören zu der Par-
tei des Appius (s. 26, 10) und wer-
den wohl von der großen Menge
unterstützt. — *omnium ordinum*]
dazu würden auch die *humiles* (s.
46, 11) gehören; vgl. dagegen die
Stelle aus Diodor zu 46, 11.

35—37. Krieg in Etrurien. Diod.
20, 35; Frontin Strat. 1, 2, 2.

1. *iam* . .] knüpft an 33, 1 an. —
Fabio] nach Diodor liefern beide

T. Liv. III. 2. 5. Aufl.

Konsuln diese Schlacht. — *ducenti*]
s. zu 1, 23, 5.

2. *ostenderet*] s. 7, 12, 3. — *sub-
iecta late*] die unten (in Bezug auf
imis montibus) sich weithin er-
streckende; *late* ist unmittelbar
mit *subiecta* verbunden, weil dieses
dem Sinne nach — *patente* ist. —
signa . . *obvertit*] s. 21, 5; 6, 3, 7.
24, 7; häufiger ist das schwächere
signa convertere.

3. *omnium*] s. zu 1, 45, 1. —
praeterquam] s. zu 3, 40, 5. — *qua
.. freti erant*] s. 6, 13, 1; 21, 5, 12.
— *abiectis*] s. 13, 2.

ingerere] wohl von Liv. zuerst in
Prosa in diesem Sinne gebraucht; hier
ohne Angabe des Zieles; vgl. 2, 65, 4.

5. *scuta* . . *ictae*] der Umstand,
daß . . ; s. zu 27, 13; *scuta* . . ge-
hört auch zu *vulneraverant*, ob-
gleich dies nur von den geworfenen
Geschossen oder den sie Werfenden
ausgesagt werden konnte; zur Schild-
derung vgl. 7, 23, 8f. — *ad pro-
piorem pugnam*] und *eminus* ent-
sprechen sich: sie können weder

6 *Ins* eminus rem gererent; stantes et expositas ad ictus, cum iam
 7 *estis* nihil tegeret, quosdam etiam pedem referentes fluctuantem-
 que et instabilem aciem redintegrato clamore strictis gladiis ha-
 8 *stati* et principes invadunt. cum impetum non tulerunt Etrusci
versisque signis fuga effusa castra repetunt. sed equites Romani
 praevecti per obliqua campi cum se fugientibus obtulissent,
 9 *omisso* ad castra itinere montes petunt; inde inermi paene agmine
 ac vexato vulneribus in silvam Ciminiam penetratum. Romanus
 multis milibus Etruscorum caesis, duodequadraginta signis mili-
 taribus captis, castris etiam hostium cum praeda ingenti potitur.
 tum de persequendo hoste agitari coeptum.

36 *Silva* erat Ciminia magis tum invia atque horrenda, quam
 nuper fuere Germanici saltus, nulli ad eam diem ne mercatorum

aus der Nähe noch aus der Ferne
 kämpfen; im zweiten Gliede ist
 der Grund zum Hauptsatze gemacht
 statt: *neque eminus rem gerere*
poterant, quod . . non habebant.

6. *stantes*] fügt asyndetisch an,
 was bei *neque erat facile* eintreten
 mußte, und *expositos ad . .* ist
 die Folge davon; im folgenden geht
cum . . tegeret auf *scuta . . ictus*
 zurück und setzt dieses fort: die
 Etrusker werden verwundet und
 können ebenso wenig weiter auf-
 rücken als aus der Ferne kämpfen;
 sie machen (also) halt, sind aber
 den Würfen der Feinde ausgesetzt,
 weichen zum Teil zurück, und
 die so ins Schwanken geratende
 Schlachtreihe usw. — *expositos*
ad . .] s. 5, 54, 4; 42, 23, 9; vgl. zu
 7, 34, 5; 22, 44, 7. — *pedem refe-*
rentes] soll nur das Folgende vor-
 bereiten, denn einzelne werden von
 den Römern nicht angegriffen; —
 die bei dem Rückzuge einzelner ins
 Schwanken kommende Schlacht-
 linie; vgl. 6, 13, 3. 24, 10. Die
 Periode ist wenig abgerundet, da
 man *neque facile esset* etc. erwartet
 und das Asyndeton (s. Nägelsb.
 § 200, 2) hier nicht ohne Härte ist.

7. *praevecti*] s. 10, 36, 6; 24, 44,
 10; 40, 13, 3; anders 22, 49, 6;
 s. zu 1, 45, 6 und 44, 10, 12. —
obliqua campi] s. 27, 18, 10; vgl.

37, 1; 7, 15, 5; das Feld, wie es
 sich unten an den Höhen, von denen
 die Etrusker fliehen, schräg hin nach
 dem Lager zog (s. § 2) — schräg
 durch das Feld. — *petunt*] zu dem
 Wechsel der Subjekte vgl. § 5; 6,
 31, 4.

36. 1. *silva erat*] s. 33, 5; zu 7,
 26, 2. — *Ciminia*] das noch jetzt
 bewaldete Gebirge von Viterbo; s.
 Dennis, Städte Etruriens 1, 128 f.;
 damals bildete es noch die Grenze
 zwischen dem freien und dem von
 Rom abhängigen Etrurien. Das fol-
 gende *magis tum . . adita* ist über-
 trieben, da das Gebirge nur an einer
 Stelle 950 m hoch ist und an mehr-
 reren Stellen leicht überschritten
 werden kann. Außerdem waren
 das nördliche und südliche Etrurien
 längst mit einander verbunden, auch
 hatten die Römer schon früher jen-
 seits des Gebirges Krieg geführt;
 s. zu 6, 4, 8. Allerdings konn-
 ten sie vorher auf anderen Wegen
 dorthin gelangt sein, und Fabius,
 der vielleicht seine Gründe hatte,
 gerade diesen Pafs zu wählen,
 mochte insofern als der erste gel-
 ten, der ihn überschritten hatte;
 vgl. Diodor: *πρώτος Ῥωμαίων*
μετὰ δυνάμεως ἐμβεβληκῶς εἰς
τοὺς τόπους τούτους (τὴν ἀνωτέρω
Τυρρησίαν). — *Germanici saltus*
 s. Einl. 9; Flor. 1, 12 (17), 3: *Ci-*

quidem adita. eam intrare haud fere quisquam praeter ducem ipsum audebat; aliis omnibus cladis Caudinae nondum memoria aboleverat. tum ex iis, qui aderant, consulis frater — eum Fabium Caesonem alii, C. Claudium quidam, matre eadem qua consulem genitum, tradunt — speculatum se iturum professus brevique omnia certa adlaturum. Caere educatus apud hospites, Etruscis inde litteris eruditus erat linguamque Etruscam probe noverat. habeo auctores vulgo tum Romanos pueros, sicut nunc Graecis, ita Etruscis litteris erudiri solitos; sed propius est vero praecipuum aliquid fuisse in eo, qui se tam audaci simulatione hostibus inmiscuerit. servus ei dicitur comes unus fuisse, nutritus una eoque haud ignarus linguae eiusdem; nec quicquam aliud proficiscentes quam summatim regionis, quae intranda erat, naturam ac nomina principum in populis accipere, ne qua inter colloquia insigni nota haesitantes deprendi possent. iere pastoralis habitu, agrestibus telis, falcibus gaesisque binis, armati. sed neque commercium linguae nec vestis armorumve habitus sic eos texit, quam quod abhorrebat ab fide quemquam externum Cimi-

minius saltus, . . ante invius plano quasi Caledonius vel Hercynius. — nulli] s. zu 8, 6, 4. — eam] — aliis] = ceteris, wie oft bei Livius. — aboleverat] s. 8, 11, 1.*

2. *tum . .]* nachdem anfangs der Konsul allein dafür gestimmt hatte. — *ex iis, qui aderant]* nämli. *in consilio*; s. 26, 33, 7; oder es bedeutet nur so viel als 7, 39, 9: *ex praesentibus. — eum Fabium*]* einige Annalisten gaben nur den Vornamen anders an (*Caeso Fabius*; vgl. Frontin), manche hielten ihn für einen Stiefbruder des Konsuls von väterlicher Seite; vgl. 7, 22, 3: *T. Quinctius Poenus; quidam Caesonem, alii Gaium nomen Quinctio adiciunt*; zur Parenthese vgl. 10, 41, 5. Über die Nachstellung des Vornamens s. zu 2, 32, 8. — *alii . . quidam]* s. 41, 14; zu 45, 10, 14. — *tradunt]* dabei ist *fuisse* zu denken; s. zu 10, 41, 5.

3. *hospites]* s. zu 4, 13, 2. — *litteris]* welche Wissenschaften gemeint sind, läßt sich nicht bestimmen; vielleicht handelte es sich um Unterweisung in der Prodigien-

kunde; vgl. Cic. de leg. 2, 21; de div. 1, 92; Marq. StVw. 3, 394 f. — *linguam Etruscam]* diese war den Römern fremd und unverständlich; s. 10, 4, 9; vgl. 1, 27, 9; Schwegler 1, 170. 267 ff.; vgl. Mms. StR. 3, 588. — *vulgo tum . .]* nur Liv. berichtet dies; bei Cicero an den angeführten Stellen ist von einem öffentlichen Institute, hier von Privatverhältnissen und der Erziehung die Rede; s. Mms. RG. 17, 226.

4. *praecipuum aliquid . .]* bei ihm habe ein besonderer Grund vorgelegen, nicht jene allgemeine Sitte habe es bewirkt, daß er zur Kenntnis der etruskischen Sprache .. gekommen sei; vgl. Dion. 5, 28.

5. *accipere]* — insigni nota]* gehört zu *deprendi*: durch ein auffallendes Merkmal, d. h. wenn sie etwas allgemein Bekanntes nicht wußten; über die Wortstellung s. 10, 21, 9; zu 6, 23, 4.

6. *falcibus . .]* Erklärung zu *telis*; über *gaesa* s. zu 8, 8, 5. — *commercium linguae]* vgl. 1, 15, 3. — (*non sic . . quam]* st. (*non tam . . quam*, wie auch sonst die Bezeich-

- 7 nios saltus intraturum. usque ad Camertes Vmbros penetrasse dicuntur. ibi, qui essent, fateri Romanum ausum introductumque in senatum consulis verbis egisse de societate amicitiaque
 8 atque inde comi hospitio acceptum nuntiare Romanis iussum, comteatum exercitui dierum triginta praesto fore, si ea loca intrasset, iuventutemque Camertium Vmbrorum in armis paratam
 9 imperio futuram. haec cum relata consuli essent, impedimentis prima vigilia praemissis, legionibus post impedimenta ire iussis
 10 ipse substitit cum equitatu et luce orta postero die obequitavit stationibus hostium, quae extra saltum dispositae erant; et cum satis diu tenuisset hostem, in castra sese recepit portaque altera
 11 egressus ante noctem agmen adsequitur. postero die luce prima iuga Ciminii montis tenebat. inde contemplatus opulenta Etruriae arva milites emittit. ingenti iam abacta praeda tumultuariarum
 12 agrestium Etruscorum cohortes repente a principibus regionis eius concitatae Romanis occurrunt adeo inconpositae, ut vindices praedarum prope ipsi praedae fuerint. caesis fugatisque iis, late depopulato agro victor Romanus opulentusque rerum omnium

nung des Grades und der Beschaffenheit einander berühren; die Verbindung ist selten; s. Flor. 1, 34 (2, 18), 1: *Numantia quantum . . . inferior, ita . . . par*; Lucr. 4, 1143: *non ita . . . difficile est quam . . . exire*; Prop. 2, 5, 11: *non ita . . . variant, quam facile . . . mutantur*.

7. *Camertes Vmbros*] hier (vgl. 10, 25, 11) die Bewohner von Camerinum in Umbrien an der Grenze von Picenum (s. Plin. 3, 113; Frontin a. a. O.), welche nach 28, 45, 20 ein *aequum foedus* mit Rom hatten; s. Cic. p. Balb. 46; Val. Max. 5, 2, 8. Cato nennt die Cameriner *cives nostri*; s. Festus S. 234: *prorsus*. Die Boten mußten also einen Teil Etruriens und Umbriens durchwandert haben, um im Rücken der Etrusker (vgl. 37, 1) Bundesgenossen zu gewinnen. Wegen der großen Entfernung von Camerinum nehmen andere an, es sei eine sonst nicht bekannte Stadt westlich vom Tiber gemeint; s. Nieb. RG. 3, 440; Müller. Etrusk. 12, 96. — *consulis verbis*] s. § 14; zu 26, 6, 11. — *egisse*] wenn es nicht eine Verhandlung

mittels Dolmetscher war, mußte Fabius auch der umbrischen Sprache mächtig gewesen sein.

8. *paratam imperio*] s. zu 7, 16, 4.
 9. *relata . . . essent*] es war darüber natürlich längere Zeit vergangen, in der sich die Etrusker wieder sammeln konnten; vgl. Diodor: *Τυρρηῶν πολλοῖς πλῆθεσι ἐπὶ Σούτριον συνδραμόντων*. — *impedimentis* . . .] s. 28, 26, 11; wenn das Gepäck so leicht über das Gebirge und so bald (s. § 13) in das Lager zurückgebracht wurde, kann jenes nicht so unwegsam gewesen sein, wie § 1 angegeben ist.

10. *altera*] die vom Feinde abgewandt war.

11. *iuga*] die Höhe von Viterbo, von welcher sich der Blick in die reich bebaute Ebene nach Volsinii und anderen Seiten hin öffnete; s. Dennis (zu § 1).

12. *tumultuariarum*] schnell aufge-
 rafft. — *praedarum*] wie 6, 15, 13; vgl. 2, 64, 3; 10, 2, 8; *praedarum . . . praedae*: Wortspiel, wie 3, 29, 2.

13. *depopulato agro*] s. zu 5, 12, 6. — *opulentusque* . . .] vgl. 22, 3, 3;

copia in castra rediit. eo forte quinque legati cum duobus tribunis plebis venerant denuntiatum Fabio senatus verbis, ne saltum Ciminium transiret. laetati serius se, quam ut inpedire bellum possent, venisse, nuntii victoriae Romam revertuntur.

Hac expeditione consulis motum latius erat quam profligatum bellum; vastationem namque sub Ciminii montis radicibus iacens ora senserat, conciveratque indignatione non Etruriae modo populos sed Vmbriae finitima. itaque quantus non unquam antea exercitus ad Sutrium venit; neque e silvis tantummodo promota castra, sed etiam aviditate dimicandi quam primum in campos delata acies. deinde instructa primo suo stare loco relicto hostibus ad instruendum contra spatium; dein, postquam detractare hostem sensere pugnam, ad vallum subeunt. ubi postquam stationes quoque receptas intra munimenta sensere, clamor repente circa duces ortus, ut eo sibi e castris cibaria eius diei deferri iuberent: mansuros se sub armis et aut nocte aut certe luce prima castra hostium invasuros. nihilo quietior Romanus exercitus imperio ducis continetur. decima erat fere

Etrusci campi . . . omnium copia rerum opulenti. — in castra rediit] vgl. Diodor: *Ἰλαθς . . . ἐμβαλῶν εἰς τὴν ἀνωτέρω Τυρρηθίαν, ἀπὸρθητον γεγεννημένην πολλῶν χρόνων . . . καὶ τοὺς ἐπελθόντας τῶν ἑγχωρίων νικήσας . . . περὶ τὴν καλουμένην Περούσιαν δευτέρῃ μάχῃ* (s. Liv. 9, 37, 11) *τῶν Τυρρηθῶν κρατήσας, . . . κατεπλήξατο τὸ ἄθνος.* castra ist das Lager bei Sutrium, wo sich Kap. 37 Fabius wieder befindet.

14. *tribunis plebis]* s. zu 9, 13; sie werden nur in ganz außerordentlichen Fällen vom Senate abgeschickt, um vermöge ihrer *sacrosancta potestas* die Feldherren, wenn sie sich dem Senate widersetzen, zum Gehorsam zu nötigen; vgl. 29, 20, 4: *Mms. Str. 2^a, 251.* — *legati . . .]* vgl. 21, 63. 12. — *senatus verbis]* dieser muß also von dem Plane des Fabius unterrichtet gewesen sein; zum Ausdr. vgl. § 7. — *bellum]* ungenauer Ausdr. statt *expeditionem*, da der Krieg durch den Zug des Fabius nicht entstanden ist und Liv. diesen mehr als einen Streifzug geschildert hat: vgl. 37. 1.

37. 1. *profligatum]* s. 29, 1. — *ora]* Landstrich; s. 23, 24, 9; *ora* statt der Bewohner, wie 13, 8: *regio. — senserat]* s. 41, 8. — *indignatione]* s. 4, 6, 3. — *conciverat]* s. 10, 21, 2. — *Vmbriae finitima]* wie oft bei Liv.; s. 27, 20, 5; 31, 1, 7; vgl. 35, 7. Die Mehrzahl der Gemeinden der Umbrer, einer den sabellischen Stämmen verwandten Völkerschaft, hat sich an die Etrusker angeschlossen.

2. *quantus]* ohne *tantus*, wie 28, 42, 8; vgl. 39, 5. — *e silvis]* des mons Ciminii; s. 35, 8. — *tantummodo]* s. zu 21, 32, 4. — *quam primum]* gehört zu *dimicandi*.

3. *hostibus]* — *ad instruendum]* — *ad se instruendos*, wie 10, 19, 15; 25, 22, 13; *Caes. BG. 3, 46, 5*; vgl. 6, 35, 2; 21, 39, 1; 24, 45, 11; 31, 21, 6; 35, 35, 14; 37, 10, 10; *Caes. BG. 1, 45, 7*.

4. *eius]* — *mansuros se]* sie würden übernachten: s. zu 3, 45, 7.

5. *nihilo quietior . . .]* deutet nach dem Zusammenhange die Kampflust des Heeres an; dazu paßt nicht § *territus . . . tubet . . . praecipit. — a*

- diei hora, cum cibum capere consul milites iubet; praecipit, ut
 6 in armis sint, quacumque diei noctisve hora signum dederit; pau-
 cis milites adloquitur, Samnitium bella extollit, elevat Etruscos;
 nec hostem hosti nec multitudinem multitudini comparandam ait;
 esse praeterea telum aliud occultum; scituros in tempore; interea
 7 taceri opus esse. his ambagibus prodi simulabat hostes, quo ani-
 mus militum multitudine territus restitueretur; et, quod sine mu-
 nimento conserant, veri similis erat quod simulabatur. curati
 cibo corpora quieti dant et quarta fere vigilia sine tumultu exci-
 8 tati arma capiunt. dolabrae calonibus dividuntur ad vallum pro-
 ruendum fossasque inplendas. intra munimenta instruitur acies,
 9 delectae cohortes ad portarum exitus conlocantur. dato deinde
 signo paulo ante lucem, quod aestivis noctibus sopitae maxime
 quietis tempus est, proruto vallo erupit acies, stratos passim in-
 vadit hostes; alios immobiles, alios semisomnos in cubilibus suis,
 maximam partem ad arma trepidantes caedes oppressit; paucis
 10 armandi se datum spatium est; eos ipsos non signum certum,
 non ducem sequentes fundit Romanus fugatosque persequitur.
 ad castra, ad silvas diversi tendebant. silvae tutius dedere refu-
 gium; nam castra in campis sita eodem die capiuntur. aurum
 argentumque iussum referri ad consulem; cetera praeda militis
 11 fuit. caesa aut capta eo die hostium milia ad sexaginta. eam
 tam claram pugnam trans Ciminiam silvam ad Perusiam pugna-

loquitur . .] das Asyndeton hebt die einzelnen Momente.

6. *paucis*] vgl. 24, 38, 9; *pluribus*. — *comparandam*] s. 22, 54, 11. — *telum*] s. zu 3, 55, 3.

7. *ambagibus*] s. zu 1, 56, 9. — *conserant*]* — *curati cibo*] s. 34, 16, 5; vgl. zu 3, 2, 10; häufig vor Unternehmungen in der Nacht.

8. *dolabrae*] ein Instrument, welches an dem Stiele ein Beil zum Hauen und diesem gegenüber ein gekrümmtes Eisen zum Brechen hatte; s. 21, 11, 8. — *delectae cohortes*] vgl. zu 4, 27, 10.

9. *sopitae*] ist von den Menschen auf den Zustand übertragen. — *erupit*]* — *passim*] gehört zu *stratos*; um die an verschiedenen Punkten lagernden Feinde gleichzeitig anzugreifen zu können, wird der Wall gemischten Lagers geebnet und

der Graben gefüllt. — *caedes oppressit*] der Tod überraschte sie, als sie in Verwirrung die Waffen zu ergreifen suchten, ehe sie sich waffnen konnten; zu dem Abstraktum *caedes* vgl. 12, 7.

10. *signum certum*] vgl. 7, 37, 15. — *aurum argentumque*] wahrscheinlich Gold- und Silberschmuck, wie er noch jetzt bei den Ausgrabungen in Etrurien gefunden wird; einzelne Staaten prägten schon früh Silbermünzen, seltener auch Goldmünzen; s. Mms. MW. 265 ff.; vgl. 10, 16, 6. 37, 5.

11. *caesa aut capta*] s. 27, 14. — *sexaginta*] also dreimal so viel, als zwei römische Legionen mit den Bundesgenossen ausmachen. — *pugnam . . pugnatam*] s. zu 1, 41, 3. — *ad Perusiam*] so erzählt auch Diodor; vgl. 40, 18. Bei Liv. erscheint

tam quidam auctores sunt metuque in magno civitatem fuisse, ne interclusus exercitus tam infesto saltu coortis Tuscis Vmbrisque opprimeretur. sed ubicumque pugnatum est, res Romana superior fuit. itaque a Perusia et Cortona et Arretio, quae ferme capita Etruriae populorum ea tempestate erant, legati pacem foedusque ab Romanis petentes indutias in triginta annos impetraverunt.

Dum haec in Etruria geruntur, consul alter C. Marcius Rutilus Allifas de Samnitibus vi cepit. multa alia castella vicique aut deleta hostiliter aut integra in potestatem venere. per idem tempus et classis Romana a P. Cornelio, quem senatus maritimae orae praefecerat, in Campaniam acta cum adpulsa Pompeios esset, socii inde navales ad depopulandum agrum Nucerinum profecti, proximis raptim vastatis, unde reditus tutus ad naves esset, dulcedine, ut fit, praedae longius progressi excivere hostes. palatis per agros nemo obvius fuit, cum occidione occidi possent;

die Schlacht nur als eine Wiederholung der Kap. 35 geschilderten. — *metuque* . .] *metu* ist vorangestellt, wie § 11 *milia*; vgl. 43, 15; zu 5, 29, 2 und 26, 46, 2.

12. *ubicumque*] s. zu 1, 3, 3; d. h. mag es bei Perusia oder bei Sutrium gewesen sein. — *Cortona*]* — *Arretio*] s. 32, 1; ebenso Diodor, der jedoch nicht berichtet, daß Fabius vor Sutrium zurückgekehrt sei, vielmehr sagt, daß die Etrusker infolge der Niederlage in ihrem Lande die Belagerung aufgegeben haben. — *capita*] sie gehören zu den bedeutendsten etruskischen Staaten; vgl. 10, 37, 4; Schwegler 1, 273. Doch steht schon 39, 5 wieder ein grosses Heer unter den Waffen. — *indutias*] vgl. 4, 30, 1.

38—42. Unternehmungen gegen die Samniten und ihre Bundesgenossen. Diod. 20, 35; Dio fr. 36, 26.

1. *Rutilus*]* — *Allifas*] die Wiedereroberung der Stadt durch die Samniten (s. 8, 25, 4) ist nicht erwähnt. — *de Samnitibus*] s. zu 4, 56, 6. — *alia*] s. zu 4, 41, 8. — *castella*] s. 10, 18, 8; oft mit *vici* verbunden, wie 10, 12, 8. — *in potestatem*] ohne Genetiv; s. zu 5, 27, 4.

2. *classis* . .] die erste Unterneh-

mung zur See, welche erwähnt wird und wohl mit der 30, 4 getroffenen Einrichtung, sowie mit der Erweiterung der Herrschaft der Römer an der Küste durch die Besetzung von Antium, Tarracina und Pontiae in Verbindung steht. Scipio war wahrscheinlich als *dumvir navalis* gewählt und erhielt durch den Senat den Auftrag (die provincia); vgl. Mms. StR. 2², 565. — *acta*] von der Flotte, wie 22, 19, 12 von Schiffen gebraucht; gewöhnlich heisst es *classem ducere in* (s. 40, 26, 8) oder *classis tenet locum* (oder *ad locum*; s. zu 1, 1, 4). — *Pompeios*] eine oskische Stadt am sinus Cumanus, die, wie es scheint, mit Rom verbündet war. Nicht weit östlich davon liegt Nuceria, das früher mit Rom verbunden, dann zu den Samniten abgefallen war; vgl. Diod. 19, 65. — *socii* . . *navales*] Matrosen und Ruderknechte; es sind Bundesgenossen, arme Bürger und Freigelassene, die mitunter auch als Soldaten Verwendung finden; s. zu 21, 49, 7. — *inde*] = *ab ea urbe*; dagegen geht das folgende *unde* auf *proximis*. — *ut fit*] s. zu 5, 27, 1.

3. *occidione occidi*] bezeichnet die vollständige Vernichtung; s. 44.

redeuntes agmine incauto haud procul navibus adsecuti agrestes exuerunt praeda, partem etiam occiderunt; quae superfuit caedi trepida multitudo ad naves compulsa est.

- 4 Profectio Q. Fabi trans Ciminiam silvam quantum Romae
terrorem fecerat, tam laetam famam in Samnium ad hostes tu-
lerat interclusum Romanum exercitum obsideri, cladisque imagi-
5 nem furculas Caudinas memorabant: eadem temeritate avidam
ulteriorum semper gentem in saltus invios deductam, saeptam
6 non hostium magis armis quam locorum iniquitatibus esse. iam
gaudium invidia quadam miscebatur, quod belli Romani decus
7 ab Samnitibus fortuna ad Etruscos avertisset. itaque armis viris-
que ad opprimendum C. Marcium consulem concurrunt, protinus
inde Etruriam per Marsos ac Sabinos petaturi, si Marcus dimi-
8 candi potestatem non faciat. obvius iis consul fuit. dimicatum
proelio utrimque atroci atque incerto eventu est, et cum anceps
caedes fuisset, adversae tamen rei fama in Romanos vertit ob
amissos quosdam equestris ordinis tribunosque militum atque
unum legatum et, quod insigne maxime fuit, consulis ipsius vul-
9 nus. ob haec etiam aucta fama, ut solet, ingens terror patres in-
vasit, dictatoremque dici placebat; nec, quin Cursor Papius dice-

12; 2, 51, 9; 3, 10, 11; 4, 58, 9; 22, 54, 7; 28, 43, 10. — *superfuit caedi*] s. 5, 40, 2; 8, 11, 5; zu 31, 41, 3.

4. *tam laetam famam*] nach *quantum terrorem*, statt *tantam laetitiam famae* (oder *fama*, infolge des Gerüchtes); vgl. zu 7, 15, 10. — *cladis imaginem*] als Vorbild der (zu erwartenden) Niederlage; wird erklärt durch *eadem* .. — *memorabant*] s. 14, 10.

5. *ulteriorum*] s. zu 1, 45, 1; ist wie § 2: *proximis* räumlich zu nehmen; *semper* gehört zu *ulteriorum*. Zum Gedanken vgl. 21, 44, 5 ff.

6. *belli Romani*] freier Genetiv, = der in dem Kriege zu erlangende ..; vgl. 7, 28, 7; 40, 16, 3. — *decus*] s. 43, 14.

7. *armis virisque*] s. 8, 25, 3; bei (*Samnites*) .. *concurrunt* hat *viris* nichts Auffallendes, da *armis virisque* eine formelhafte Verbindung ist, = gerüstete Kriegsmacht. — *opprimendum*]* — *protinus*] s. 28,

1. — *Marsos*] der Name des Landes fehlt; ebenso oft *Paeligni*, *Sabinii* u. a. Die Samniten scheinen sich mit den ihnen verwandten Stämmen zwischen Samnium und Etrurien verbunden zu haben.

8. *anceps*] d. h. unbestimmt, wo der Verlust größer gewesen war; das Folgende läßt eine Niederlage der Römer vermuten. — *adversae** ..] vgl. zu 21, 52, 11. — *ob* ..] vgl. 21, 59, 8. — *equestris ordinis*] der Name ist anticipiert; s. 10, 14, 11; Lange 2, 22. — *legatum*] wie 5, 4; an u. St. findet eine Gradation statt.

9. *ut solet*] gehört zu *aucta*. — *placebat*] das Imperf. deutet im Gegensatze zu dem Perf. *invasit* an, daß der Beschluß nicht sogleich zur Ausführung kam. — *Cursor Papius*] der Zuname wird bisweilen, aber gewöhnlich nur dann, wenn der Vorname weggelassen ist (und überhaupt mehr von Späteren), dem Nomen gentile vorangestellt;

retur, in quo tum summa rei bellicae ponebatur, dubium cuiquam erat. sed nec in Samnium nuntium perferri omnibus infestis tuto posse nec vivere Marcium consulem satis fidebant; alter consul Fabius infestus privatim Papirio erat. quae ne ira obstaret bono publico, legatos ex consularium numero mittendos ad eum senatus censuit, qui sua quoque eum, non publica solum auctoritate moverent, ut memoriam similitatum patriae remitteret. profecti legati ad Fabium cum senatus consultum tradidissent adiecissentque orationem convenientem mandatis, consul demissis in terram oculis tacitus ab incertis, quidnam acturus esset, legatis recessit; nocte deinde silentio, ut mos est, L. Papirium dictatorem dixit. cui cum ob animum egregie victum legati gratias agerent, obstinatum silentium obtinuit ac sine responso ac mentione facti sui legatos dimisit, ut appareret insignem dolorem ingenti comprimere animo. Papirius C. Iunium Bubulcum magistrum equitum dixit; atque ei legem curiatam de imperio ferenti triste omen diem diffidit, quod Faucia curia fuit principium, duabus insignis cladibus, captae urbis et Caudinae pacis, quod utroque anno

s. § 16; 4, 14, 6 und 26, 22, 13. — *in quo* .] vgl. 16, 19.

10. *omnibus infestis*] vgl. 22, 8, 5; das Heer ist von Rom abgeschnitten, wie man es auch von dem des Fabius fürchtete; s. 37, 11; daher die Besorgnis in Rom und die Mafsregel des Senates 36, 14, weil die Stadt von beiden Seiten her hätte überfallen werden können. — *infestus*] s. 8, 35, 7.

12. *sua quoque*] s. zu 5, 48, 7. — *remitteret*] zum Opfer bringen möchte; s. 7, 11, 9; 8, 35, 1; Tac. Ann. 1, 10: *quamquam fas sit privata odia publicis utilitatibus remittere*. Der Senat kann nicht mit Sicherheit darauf rechnen, dafs der Konsul seinem Beschlusse Folge leisten werde; s. zu 7, 17, 7 und 8, 12, 13. Die Ernennung erfolgt im Lager, wie 7, 21, 9; 8, 23, 14.

14. *nocte . . silentio*] s. 8, 23, 15; zu 22, 24, 6; vgl. Mms. StR. 1², 94, 3. — *ac . . ac*] s. zu 5, 2, 4.

15. *C. Iunium** — *magistrum equitum* .] er wird hier ernannt, ehe die *lex curiata* beantragt ist; s. Mms. StR. 2², 166. — *ferenti*] der

Diktator brachte sehr bald nach seiner Ernennung die *lex curiata de imperio* in Vorschlag, durch welche ihm, als dem Inhaber der höchsten militärischen und richterlichen Gewalt, das Volk sich zu Treue und Gehorsam verpflichtete; vgl. Mms. StR. 1², 95, 588. — *omen*] dieses war wichtiger als die vor der Abhaltung der Komitien angestellten Auspicien. — *diffidit*] ein auch in rechtlichen Verhältnissen gebräuchter Ausdruck, = hinauschieben, den Aufschub bewirken; ähnlich *dirimere*, *proferre* u. a.; s. zu 7, 17, 13; Gell. 14, 2, 11: *iussi diem diffindi atque inde a subselliis pergo ire*. — *principium*] die Kurien stimmten gleichzeitig; aber durch das Los wurde entschieden, in welcher Reihenfolge die Stimmen der einzelnen verkündigt werden sollten; s. *lex municipii Malacit. LVII*; diejenige, deren Abstimmung zuerst bekannt gemacht wurde, hiefs *principium*. — *utroque anno*] ist so zu verstehen, dafs in beiden Jahren in den Komitien, in welchen die erwähnten Ereignissen die b

- 16 eiusdem curiae fuerat principium. Macer Licinius tertia etiam clade, quae ad Cremeram accepta est, abominandam eam curiam
 39 facit. dictator postero die auspiciis repetitis pertulit legem; et profectus cum legionibus ad terrorem traducti silvam Ciminiam exercitus nuper scriptis ad Longulam perueit acceptisque a
 2 Marcio consule veteribus militibus in aciem copias eduxit. nec hostes detractare visi pugnam. instructos deinde armatosque,
 3 cum ab neutris proelium inciperet, nox oppressit. quieti aliquamdiu, nec suis diffidentes viribus nec hostem spernentes, stativa in propinquo habuere. * * nam et cum Vmbrorum exercitu acie depugnatum est; fusi tamen magis quam caesi hostes, quia
 5 coeptam acriter non tolerarunt pugnam; et ad Vadimonis lacum Etrusci lege sacrata coacto exercitu, cum vir virum legisset, quantis numquam alias ante simul copiis simul animis dimicarunt;
 6 tantoque irarum certamine gesta res est, ut ab neutra parte emissa sint tela. gladiis pugna coepit et acerrime commissa ipso cer-

treffenden Magistrate die *lex curiata* beantragten, die Stimme der Fautia die erste, die Fautia also das *principium* gewesen war. — *eiusdem curiae* [tribus] sonst heißt es, wie vorher, *curia* (tribus) *est principium*; vgl. Cic. de fin. 5, 8; die Worte bedeuten: dieselbe Kurie war im Besitz des *principium* gewesen, d. h. hatte die Berechtigung besessen, daß ihre Stimme zuerst bekannt gemacht wurde; vgl. 3, 51, 8: *comitiorum militarium praerogativam*.

16. *Macer Licinius*] s. zu § 9; vgl. Einl. 27; er hatte also zuerst die Niederlage an der Cremera mit dem *principium* der curia Fautia in Verbindung gebracht und dieses wohl als Vorbedeutung von jener betrachtet. — *abominandam . . facit*] wie 6, 1, 11: *insignem . . fecerunt*.

39. 1. *auspiciis repetitis*] näml. um die Komitien von neuem zu halten (s. zu 8, 30, 2), bei denen dann eine andere Kurie das *principium* gewesen zu sein scheint. — *legionibus*] ein Reserveheer, welches auf die 37, 11 und 38, 8 erwähnte Nachricht ausgehoben worden war. — *ad terrorem*] s. zu 7, 7. — *Longu-*

lam] kann nicht die 2, 39, 3 erwähnte volskische Stadt gewesen sein, sondern muß in Samnium gelegen haben.

2. *instructos . . armatosque*] s. 6, 24, 2; = schlagfertig.

3. *in propinquo*] in der Nähe von einander.

4. * * *nam*] in der Lücke war von Ereignissen in Samnium und Etrurien die Rede, an die Kap. 40 anknüpft. — *Vmbrorum*] s. 37, 1, 11.

5. *ad Vadimonis lacum*] zwischen dem nordöstlichen Arme des M. Ciminus und dem Tiber. Dort ist ein Engpaß, geeignet, einem Feinde den Zugang zu dem nördlichen Etrurien streitig zu machen; s. Dennis, St. Etrur. 115. — *lege sacrata*] die Sitte, heilige, zum Kampfe auf Leben und Tod (durch einen Schwur; s. 10, 38, 9) sich verpflichtende Scharen zu bilden, findet sich bei italischen und anderen Völkern; vgl. 40, 9; zu 4, 26, 3; Mms. RF. 1, 332. — *vir virum . .*] vgl. 10, 38, 12. — *quantis numquam . .*] s. 37, 2.

6. *irarum certamine*] Heftigkeit der Leidenschaft. — *emissa . .*] vgl. 35, 3.

tamine, quod aliquamdiu anceps fuit, accensa est, ut non cum Etruscis totiens victis, sed cum aliqua nova gente videretur dimissio esse. nihil ab ulla parte movetur fugae; cadunt antesignani, 7 et, ne nudentur propugnatoribus signa, fit ex secunda prima acies. ab ultimis deinde subsidiis cietur miles; adeoque ad ultimum laboris ac periculi ventum est, ut equites Romani omissis equis ad primos ordines peditum per arma, per corpora evaserint. ea velut nova inter fessos exorta acies turbavit signa Etruscorum; secuta deinde impetum eorum, utcumque adfecta erat, 9 cetera multitudo tandem perrumpit ordines hostium. tunc vinci 10 pertinacia coepta et averti manipuli quidam, et, ut semel dedere terga, etiam ceteri omnes capessere fugam. ille primum dies fortuna vetere abundantes Etruscorum fregit opes. caesum in acie, 11 quod roboris fuit; castra eodem impetu capta direptaque.

Pari subinde periculo gloriaeque eventu bellum in Samnibus erat, qui praeter ceteros belli apparatus, ut acies sua fulgeret novis armorum insignibus, fecerunt. duo exercitus erant; 2 scuta alterius auro, alterius argento caelaverant; forma erat scuti:

7. *nihil movetur fugae*] keine Spur von Flucht zeigt sich (eig. regt sich); vgl. 5, 48, 2: *cum quid venti motum esset*; die Verbindung ist ungewöhnlich. — *antesignani*] die der Römer; an ihre Stelle rückt wie 32, 8 die *secunda acies*, die *principes*, darauf die *triarii* (*ab ultimis*..) an die der *principes* (vgl. 32, 11), dann (*ad ultimum*..) erscheint wie 8, 10, 5 eine vierte *acies*, die erst die Entscheidung giebt.

8. *ad ultimum laboris*] vgl. zu 1, 57, 9. — *omissis equis*] vgl. 7, 7, 8. — *primos* ordines*] die jetzt dort kämpfenden Triarier. — *per*] 'über'; s. 9, 30, 6; 10, 35, 19; zu 1, 48, 7; vgl. Verg. Aen. 2, 358.

9. *impetum*]* — *cetera multitudo*] die Fußgänger, die sich hinter den Reitern wieder geordnet haben.

10. *manipuli*] nach römischer Weise so genannt. — *ceteri*]*

11. *eodem*]* — Die Bedeutung und der Erfolg dieser Schlacht ist von Liv. wahrscheinlich auf die Kap. 37 geschilderte Schlacht übertragen; ein Kampf, wie er hier dargestellt

wird, ist, nachdem kurz vorher 60000 Mann gefallen sind und die drei mächtigsten Staaten (s. 37, 12) Waffenstillstand geschlossen haben, für ein Land wie Etrurien kaum denkbar; vgl. Nieb. RG. 3, 332.

40. 1. *subinde*] unmittelbar darauf; s. 23, 27, 9. — *gloriae*] kann hier nicht, wie sonst der Genetiv bei *eventus*, das, was einen Erfolg hat, bezeichnen, sondern muß in enger Verbindung mit *eventu* eine attributive Bestimmung zu diesem enthalten, = ruhmvoller Erfolg. — *apparatus*] konkret; vgl. 6, 32, 11. — *ut . . fecerunt*]* nachdrücklicher als *ornarunt*; zu dem Tempus (Perf. statt des erwarteten Plusquamperf.) vgl. zu 1, 1, 1. — *armorum insignibus*] glänzender Schmuck der Waffen; s. § 4. 14; 10, 38, 2.

2. *exercitus erant*]* — *auro . . argento caelaverant*]* Gold und Silber wurde, wie in Etrurien (s. 37, 10), so auch in Großgriechenland vielfach zum Schmuck oder zur Verzierung gebraucht; die Schilde selbst waren aus ar

- summum latius, qua pectus atque umeri teguntur, fastigio aequali;
 3 ad imum cuneator mobilitatis causa. spongia pectori tegumentum, et sinistrum crus ocrea tectum; galeae cristatae, quae speciem magnitudini corporum adderent, tunicae auratis militibus versicolores, argentatis linteae candidae. his dextrum cornu datum; illi in sinistro consistunt. notus iam Romanis apparatus insignium armorum fuerat, doctique a ducibus erant horridum militem esse debere, non caelatum auro et argento, sed ferro et
 5 animis fretum; quippe illa praedam verius quam arma esse, nientia ante rem, deformia inter sanguinem et vulnere; virtutem esse militis decus, et omnia illa victoriam sequi et ditem hostem
 7 quamvis pauperis victoris praemium esse. his Cursor vocibus instinctos milites in proelium ducit. dextro ipse cornu consistit,
 8 sinistro praefecit magistrum equitum. simul est concursum, ingens fuit cum hoste certamen, non segnius inter dictatorem et

Stoffen; vgl. 1, 11, 8. Wahrscheinlich sind in der höchsten Not nach der *lex sacrata*, was erst § 9 angedeutet wird (vgl. 39, 5; 10, 38, 12), die nobiles aufgeboten und so glänzend bewaffnet worden. — *forma erat*] die Gestalt war folgende. In der Beschreibung der Bewaffnung sind abweichend von der gewöhnlichen Darstellung die Merkmale ohne Verbum in verschiedener Form angegeben; vgl. 19, 7. — *summum*] kann Adjektivum sein mit Ergänzung von *scutum*, = zu oberst, oder wie *ad imum* substantiviertes Adjektivum, = der oberste Teil; zu *cuneator* ist *forma* zu denken. — *fastigio aequali*] d. h. ohne Einschnitt. — *cuneator*] findet sich bei Dichtern und Späteren, *cristatus* bei Vergil, *argentatus* bei Plautus; *cuneator* = mehr spitz zugehend, während der römische Schild unten und oben gleich breit war.

3. *spongia pectori tegumentum*] Bezeichnung des Panzers, der nicht, wie sonst, aus Linnen, Leder oder Schwämmen bestand, sondern aus Metall, und nur ein schwammähnliches Ansehen hatte; s. Isid. 18, 13, 3: *squama est lorica ex laminis ferreis aut aereis concaete-*

nata; Plin. 34, 43: *fecit Carvilius Iovem . . e pectoralibus (Samnitium)*. — *pectoris*] der Dativ = für, zum Schutze; s. zu 19, 7. — *ocrea*] s. zu 1, 43, 2. — *speciem* . .] vgl. Tac. Germ. 38: *in altitudinem quamdam et terrorem . . compti*. — *versicolores*] von derschillernden, gewöhnlich violetten, Purpurfarbe; s. Nieb. RG. 3, 290. — *linteae*] s. 10, 38, 12; 22, 46, 6.

4. *notus* . .] schon früher damit bekannt, waren die römischen Soldaten jetzt von neuem über die Nichtigkeit desselben unterrichtet worden. — *a ducibus*] nach § 7 ist es nur Cursor. — *horridum*] 'schmucklos'; vgl. 2, 32, 8. — *caelatum auro*] mit großer Freiheit, nach Dichterart, gesagt statt *caelatis auro armis ornatum*.

5. *praedam* . .] vgl. 17, 16. 10, 39, 13; Curt. 3, 10, 10. — *ante rem*] vor dem Kampfe.

7. *sinistro*] näml. *cornu* (Dat.), oder *sinistro* ist Ablativ, *praefecit* absolut gebraucht; s. 21, 4, 4. Der Magister equitum befiehlt nicht immer die Reiterei; der Diktator kann ihm auch ein anderes Kommando übertragen.

8. *certamen*] bei *cum hoste* =

magistrum equitum, ab utra parte victoria inciperet. prior forte 9
 Iunius commovit hostem, laevo dextrum cornu, sacratos more
 Samnitium milites eoque candida veste et paribus candore armis
 insignes. eos se Orco mactare Iunius dicitans cum intulisset
 signa, turbavit ordines et haud dubie inpulit aciem. quod ubi 10
 sensit dictator, 'ab laevone cornu victoria incipiet' inquit, 'et
 dextrum cornu, dictatoris acies, alienam pugnam sequetur, non
 partem maximam victoriae trahet?' concitat milites; nec pedi- 11
 tum virtuti equites aut legatorum studia ducibus cedunt. M. Va-
 lerius a dextro, P. Decius ab laevo cornu, ambo consulares, ad
 equites in cornibus positos evehuntur adhortatique eos, ut partem
 secum capesseren decoris, in transversa latera hostium incurrunt.
 is novus additus terror cum ex parte utraque circumvasisset aciem 13
 et ad terrorem hostium legiones Romanae redintegrato clamore
 intulissent gradum, tum fuga ab Samnitibus coepa. iam strage 14
 hominum armorumque insignium campi repleri. ac primo pavidos
 Samnites castra sua accepere, deinde ne ea quidem retenta;
 captis direptisque ante noctem iniectus ignis. dictator ex sena- 15
 tus consulto triumphavit, cuius triumpho longe maximam spe-
 ciem captiva arma praebuere. tantum magnificentiae visum in 16
 iis, ut aurata scuta dominis argentariarum ad forum ornandum
 dividerentur. inde natum initium dicitur fori ornandi ab aedili-

Kampf, bei *inter dictatorem et magistrum equitum* = Wetteifer.

9. *commovit*] vgl. 27, 10. — *sacratos*] s. zu § 1 und 39, 5. — *candore*] hier stehen die *argentati* (§ 3). — *Orco*] vgl. 8, 9, 8: *Telluri*. — *inpulit*] vgl. 27, 9; 10, 33, 4; = erschütterte, brachte zum Wanken.

10. *trahet?*] s. zu 1, 7, 2; vgl. 18, 16.

11. *legatorum*] der sogleich (§ 12) genannten; vgl. § 21; sie sind vom Konsul mit dem Kommando der Reiterei beauftragt worden. — *equites* . . *ducibus*] die Vergleichung ist in den beiden Gliedern auf verschiedene Weise verkürzt; s. 10, 3.

12. *consulares*] s. zu 36, 17, 1. — *partem secum* . .] vgl. zu 2, 20, 11. — *transversa*] s. 43, 13.

13. *novus*] in Bezug auf § 9: *inpulit* und § 11: *concitat*. — *ex*

parte utraque] wie § 12: *a dextro* . . *cornu*. — *ad terrorem*] s. zu 7, 7.

14. *strage hominum*] s. 10, 34, 8. — *accepere*] s. zu 4, 31, 3: *castra turbatos accepere*.

15. *ex senatus consulto*] dies wird gewöhnlich nicht erwähnt. — *triumphavit*] nach den Triumphalfasten a. CDXLIV. *idib. Oct.* — *captiva arma*] s. zu 1, 53, 3.

16. *argentariarum**) nämli. *tabernarum*; s. zu 1, 35, 10; sie befanden sich auf den beiden Längsseiten des Forums; vgl. zu 27, 11, 16. Obgleich die Römer damals noch keine Silbermünzen prägten (s. zu 4, 60, 6), so konnten doch schon Wechsler in Rom sein und *argentarii* genannt werden, da aus Unteritalien und Etrurien gewiß viel Silbergeld nach Rom kam; vgl. zu 7, 21, 5. — *ornandum*] bei feierlichen Gelegenheiten. — *natum initium* . .] vgl. 25, 40, 2; *orn*

- 17 bus, cum tensae ducerentur. et Romani quidem ad honorem
deum insignibus armis hostium usi sunt; Campani ab superbia
et odio Samnitium gladiatores, quod spectaculum inter epulas
erat, eo ornatu armarunt Samnitiumque nomine conpellarunt.
- 18 Eodem anno cum reliquiis Etruscorum ad Perusiam, quae
et ipsa indutiarum fidem ruperat, Fabius consul nec dubia nec
19 difficili victoria dimicat. ipsum oppidum — nam ad moenia vic-
tor accessit — cepisset, ni legati dedentes urbem exissent. prae-
20 sidio Perusiae inposito, legationibus Etruriae amicitiam petenti-
bus prae se Romam ad senatum missis consul praestantiore etiam
21 quam dictator victoria triumphans urbem est invecus; quin etiam
devictorum Samnitium decus magna ex parte ad legatos, P. De-
cium et M. Valerium, est versum; quos populus proximis comitiis
ingenti consensu consulem alterum, alterum praetorem declaravit.
- 41 Fabio ob egregie perdomitam Etruriam continuatur consu-

ab aedilibus gehört zusammen (vgl. Cic. ad fam. 3, 11, 3). Die Aedilen hatten als *curatores ludorum sollemnitium* die Ausschmückung des Forums zu besorgen. — *tensae*] s. zu 5, 41, 2; vgl. Fest. S. 364: (*tensa*) *vehiculum, quo exuviae deorum* (die Bilder der 3 kapitolinischen Götter in ihrem Schmucke) *ludicris Circensibus in circum ad pulvinar vehuntur*. Dafs der Zug über das Forum ging, sieht man aus dem Vorhergehenden.

17. *ad honorem*] s. 2, 27, 6; zu 32, 38, 3: *ad pignus*. — *Campani*.] diese haben, wie es scheint, an der Schlacht teilgenommen und ihren Anteil von der Beute erhalten; vgl. zu 10, 18, 3. Mit den ihnen zugefallenen Rüstungen bewaffneten sie Sklaven und nannten sie Samniten. Den Namen und die Rüstung behielt diese Klasse der Gladiatoren auch in Rom; vgl. Hor. Epist. 2, 2, 98; Friedländer, Sittengesch. Roms 2, 326. — *ab superbia*.] s. zu 3, 15, 7. — *quod spectaculum*] s. 7, 18, 4; *quam possessionem*. — *inter epulas*] in dem üppigen Capua, das auch später 'Hauptort für Gladiatorschulen' war (s. Cic. p. Sest. 9), geschah dies lange vorher, ehe es in

Rom Sitte wurde; vgl. Strabo 5, 4, S. 250; Sil. It. 11, 51; Friedländer, Sittengesch. Roms 2, 186. — *conpellarunt*] s. zu 34, 2, 8.

18. *reliquiis*]* — *ad Perusiam*] wahrscheinlich ist die Schlacht gemeint, welche 37, 11 erwähnt wurde. — *et ipsa*] von der Stadt gesagt statt von den Bewohnern; s. 13, 8; die Perusiner nahmen ebenso (wie die übrigen Etrusker) am Kampfe teil, nachdem sie den Waffenstillstand (s. 37, 12) gebrochen hatten.

19. *dedentes*] in der Absicht; s. zu 21, 6, 2.

20. *triumphans*.] nach den Triumphalfasten *pro cos. ann. CDXLIV. idib. Novembr.*

21. *devictorum* . . *decus*] s. zu 10, 46, 6. — *declaravit*] erklärte, dafs . . sein sollten; s. 5, 18, 6; 24, 9, 8; die Wahl wird, wie bei *creare*, erst durch die Renuntiation des Magistrates vollständig; anders 1, 18, 10; 21, 5, 1.

41. 1. *continuatur consulatus*] er wurde von dem Gesetze 7, 42, 2 (vgl. 10, 13, 8) entbunden. — *Decius*]*] s. 28, 8. Die kapitolinischen Fasten lassen die Diktatur des Papirius zwischen den beiden Konsulaten des Fabius ein ganzes Jahr

latus, Decius collega datur. [Valerius praetor quartum creatus.] consules partiti provincias: Etruria Decio, Samnium Fabio evenit. *is* profectus ad Nuceriam Alfaternam, cum pacem petentis, 3 quod uti ea, cum daretur, noluisent, aspernatus esset, oppugnando ad deditionem subegit. cum Samnitibus acie dimicatum; 4 haud magno certamine hostes victi; neque eius pugnae memoria tradita foret, ni Marsi eo primum proelio cum Romanis bellasent. secuti Marsorum defectionem Paeligni eandem fortunam habuerunt. Decio quoque, alteri consuli, secunda belli fortuna 5 erat. Tarquiniensem metu subegerat frumentum exercitui praebere atque indutias in quadraginta annos petere. Volsiniensium 6 castella aliquot vi cepit; quaedam ex iis diruit, ne receptaculo hostibus essent; circumferendoque passim bello tantum terrorem sui fecit, ut nomen omne Etruscum foedus ab consule peteret. ac de eo quidem nihil impetratum; indutiae annuae datae. stipen- 7

dauern: *L. Papirius Sp. f. L. n. Cursor 11. dict. rei gerundae causa C. Iunius . . mag. eq. hoc anno dictator et mag. eq. sine eos. fuerunt*; s. zu 8, 17, 5. Da Liv., wie die Worte im Texte zeigen, dieses Jahr 445/309 nicht zählt, so ist er von jetzt an um zwei Jahre hinter denen der Fasten zurück, Fabius ist nach ihm 444, nicht 446, (zum dritten Male) Konsul. — *collega datur*] die Wahl ist schon 40, 21 angedeutet; vgl. 7, 1, 2.

3. *Nuceriam*] nachdem der Versuch zur See 38, 2 mißlungen ist. — *Alfaternam**) von *alb-* (*albus*) und dem Suffix *terna*, wie in *Ami-ternum* u. a. gebildet; s. Mms. UD. 247. — *cum daretur*] als er vorher angeboten wurde, als sie ihn erhalten sollten; s. zu 31, 19, 3; über die harte Zusammenstellung der Verba s. zu 33, 6, 5. — *esset*] — *ad deditionem subegit*] s. zu 1, 4; nach der Übergabe haben sie wahrscheinlich eben solche Bedingungen erhalten wie die übrigen Kampaner; s. 43, 24.

4. *Marsi*] diese und die Päligner, bis jetzt Rom befreundet (daher *primum* und *defectionem*), haben sich an ihre Stammgenossen (s. 8,

6, 8, 29, 4) angeschlossen, zugleich die ihnen benachbarten Herniker und Äquer, so daß alle Völker von Samnium bis nach Umbrien und Etrurien den Römern gegenüberstehen. Nach Diod. 20, 44 haben die Samniten die Marser bekriegt, die Römer diesen beigegeben. — *eandem fortunam*] in Bezug auf *victi*.

5. *Tarquiniensem**) der Singular wie 24, 47, 7 und oft; sie schloßen wie die 37, 12 genannten Städte abgesehen von den übrigen Etruskern Waffenstillstand; der frühere (s. 7, 22, 5) war schon im Jahre vorher abgelaufen. — *metu subegerat*] = *metu coegerat*; s. zu 1, 5, 6; zur folgenden Konstr. vgl. 5, 24, 11. — *frumentum*] s. 8, 2, 4.

6. *Volsiniensium*] s. 5, 32, 5. — *castella*] in der Nähe der Stadt; s. Abecken, Mittelital. 35. — *circumferendo . . bello*] s. 45, 17; 1, 38, 4. — *nomen . . Etruscum*] vgl. 40, 20.

7. *ac . . quidem*] s. zu 27, 18, 4; sonst sagt Liv. *et . . quidem*. — *de eo . .*] wie *mittlere de* 2, 18, 9; *concedere de* 6, 42, 11; *abnuere de* 10, 10, 8 u. a. — *indutiae*] 37, 12; Diod. 20, 44. — *stipendiu*

dium exercitu Romano ab hoste in eum annum pensum et binae tunicae in militem exactae; ea merces indutiarum fuit.

- 8 Tranquillas res iam in Etruscis turbavit repentina defectio Vmbrorum, gentis integrae a cladibus belli, nisi quod transitum exercitus ager senserat. ii concitata omni iuventute sua et magna parte Etruscorum ad rebellionem compulsa tantum exercitum fecerant, ut relicto post se in Etruria Decio ad oppugnandam inde Romam ituros, magnifice de se ac contemptim de Romanis loquentes, iactarent. quod inceptum eorum ubi ad Decium consulem perlatum est, ad urbem ex Etruria magnis itineribus pergit et in agro Pupiniensi ad famam intentus hostium consedit. nec Romae spernebatur Vmbrorum bellum, et ipsae minae metum fecerant expertis Gallica clade, quam intutam urbem incoherenter. itaque legati ad Fabium consulem missi sunt, ut, si quid laxamenti a bello Samnitium esset, in Vmbria prope exercitum duceret. dicto paruit consul magnisque itineribus ad Mevaniam, ubi tum copiae Vmbrorum erant, perrexit. repens adventus consulis, quem procul Vmbria in Samnio bello alio occupatum crediderant, ita exterruit Vmbros, ut alii recedendum ad urbes muni-

s. 43, 6. — *exercitu*] s. zu 5, 6. — *binae*] s. 7, 37, 2.

8. *tranquillas res*] die durch den Waffenstillstand hergestellte Ruhe. — *in Etruscis*] = *in Etruria*; vgl. § 16; 8, 13, 2; 33, 21, 6; wenn die Worte nicht bloß den Übergang vermitteln sollen, wird eine Verbindung der Etrusker mit den Umbriern vorausgesetzt, die vielleicht 39, 4 angedeutet ist. — *defectio*] bis jetzt sind nur die Camertes mit Rom verbunden gewesen; s. 36, 7, 37, 1. — *integrae a*] s. 38, 14, 6; 45, 37, 8; Tac. Ann. 15, 52; vgl. den ähnlichen Vorgang 6, 33, 2. — *transitum* . .] ist vorher nicht erwähnt; s. Nieb. RG. 1, 511. — *senserat*] s. 37, 1.

9. *post se*] sie umgehen den Decius, indem sie vermutlich durch Umbrien ziehen. — *inde*] von dort, nämli. von dem Punkte aus, an welchem angelangt, sie den Decius im Rücken haben. Übrigens kann der ganze Gedanke *relicto post se . . ituros* von *iactarent* abhängig gedacht werden; in diesem Falle wäre *inde* temporal und würde nach dem Abl.

abs. gebraucht sein, wie z. B. *tum* im Anfang des Nachsatzes; s. zu 2, 8, 3. — *magnifice*] s. 7, 30, 6.

10. *Pupiniensi*] s. zu 26, 9, 12; *dextrorsus Gabios descendit; inde in Pupiniam exercitu demisso octo milia passuum ab Roma posuit castra.* — *ad famam*] ist durch das Participle von *hostium* getrennt; s. 10, 30, 1 u. a.

11. *metum fecerant expertis*] vgl. 7, 24, 10; 21, 47, 5. — *quam intutam* . .] indes damals (zur Zeit der gallischen Invasion) war für die Verteidigung der Stadt so wenig gesorgt worden, daß nach Liv. 5, 38, 10 die Gallier bei offenen Thoren in die Stadt eindrangen.

12. *Fabium*] man sollte erwarten, daß sie sich an Decius erwarten hätten; s. § 6 und 9. — *si quid laxamenti* . .] wenn er einige Erleichterung habe . . , d. h. wenn er abkommen könne; s. 10, 39, 9; zu 2, 24, 5.

13. *Mevaniam*] am Flusse Tinea, noch weit von der römischen Grenze.

14. *crediderant*] s. zu 2, 18, 9. — *alii* . . , *quidam*] s. zu 36, 2.

tas, quidam omittendum bellum censerent; plaga una — Materiam ipsi appellant — non continuit modo ceteros in armis, sed confestim ad certamen egit. castra vallantem Fabium adorti sunt. quos ubi effusos ruere in munimenta consul vidit, revocatos milites ab opere, prout loci natura tempusque patiebatur, ita instruxit; cohortatusque praedicatione vera qua in Tuscis, qua in Samnio partorum decorum exiguam appendicem Etrusci belli conficere iubet et vocis inopiae poenas expetere, qua se urbem Romanam oppugnatos minati sint. haec tanta sunt alacritate militum audita, ut clamor sua sponte ortus loquentem interpellaverit ducem. ante imperium, ante concentum tubarum ac cornuum cursu effuso in hostem feruntur. non tamquam in viros aut armatos incurrunt; mirabilia dictu, signa primo eripi coepta signiferis, deinde ipsi signiferi trahi ad consulem, armatique milites ex acie in aciem transferri, et, sicubi est certamen, scutis magis quam gladiis geritur res; umbonibus incussaque ala sternuntur hostes. plus capitur hominum quam caeditur, atque una vox ponere arma iubentium per totam fertur aciem. itaque inter ipsum certamen facta deditio est a primis auctoribus belli. postero insequentibusque diebus et ceteri Vmbrorum populi deduntur; Ocriculani sponsione in amicitiam accepti.

15. *plaga una*] ein Kanton, wie 31, 2, 6 und 33, 37, 1 eine *tribus Sapinia* in Umbrien erwähnt wird. An u. St. müßte *plaga*, wie bei Caes. BG. 1, 12, 5 *pagus*, mit Rücksicht auf die Bewohner gesagt sein; s. 37, 1: *ora*; 5, 34, 9; 10, 2, 7. Sonst ist das Wort in lokaler Bedeutung mehr dichterisch und wird von den Bewohnern nicht gebraucht.

16. *prout . . ita*] findet sich häufiger bei Späteren; Liv. fügt sonst *ita* nicht hinzu; vgl. *perinde ut . . ita* 7, 5, 7. — *qua . . qua*] s. zu 3, 4. — *appendicem*] vgl. 21, 5, 11; 39, 27, 5; zu 45, 7, 2. — *vocis . . qua*] s. 24, 22, 9. — *sint*]*

17. *sua sponte*] s. zu 7, 8. — *concentum**) s. Veget. 2, 22: *quotiens pugnaturi (sunt milites), et tubicines et cornicines pariter canunt*.

18. *mirabilia dictu*] vgl. 29, 10; 7, 26, 5; der Plural wegen der Beziehung auf die folgenden Erscheinungen; ein Ausruf der Verwun-

derung; ähnlich *rem incredibilem* 4, 17, 4. — *ex acie*] aus der der Umbrer in die römische. — *umbonibus . .*] vgl. 30, 34, 3: *ala deinde et umbone pulsantes*; 34, 46, 10; Curt. 3, 10, 6. — *sternuntur*] wie oft = *prosternuntur*.

19. *plus . . hominum*] s. 4, 52, 7. — *caeditur . . capitur*] s. zu 27, 14. — *iubentium*] nämli. *Vmbrorum*.

20. *deditio*] nach dieser mußten die Dediticii abwarten, welches Verhältnis die Römer ihnen anweisen würden, während dies durch die Sponsio sogleich festgestellt zu sein scheint. Die Sponsio (s. 5, 2) wird hier als ein schon an sich verpflichtender, nicht ein Foedus nur vorbereitender Vertrag angesehen, den der Consul wahrscheinlich im Auftrage des Senates schloß; s. 43, 6; Mms. RF. 1, 337. — *ceteri*] s. 1, 1, 1; die übrigen Umbrer mit Ausnahme der Ocriculaner im südlichen Teil Umbriens am Tiber; s. zu 25, 14. — *deduntur*] reflexiv, wie

- 42 Fabius, alienae sortis victor belli, in suam provinciam exercitum reduxit. itaque ei ob res tam feliciter gestas, sicut priore anno populus continuaverat consulatum, ita senatus in insequentem annum, quo Ap. Claudius, L. Volumnius consules fuerunt, prorogavit maxime Appio adversante imperium. Appium censorem petisse consulatum comitiaque eius ab L. Furio tribuno plebis interpellata, donec se censura abdicarit, in quibusdam annalibus invenio. creatus consul, cum collegae novum bellum Sallentini hostes decernerentur, Romae mansit, ut urbanis artibus opes augetet, quando belli decus penes alios esset. Volumnium provinciae haud paenituit; multa secunda proelia fecit, aliquot urbes hostium vi cepit. praedae erat largitor et benignitatem per se gratam comitate adjuvabat militemque his artibus fecerat et periculi et laboris avidum. Q. Fabius pro consule ad urbem Allifas cum Samnitium exercitu signis conlatis configit. minime ambigua res fuit; fusi hostes atque in castra compulsi. nec castra forent retenta, ni exiguum superfuisset diei; ante noc-

sie scheinen nicht dauernd abhängig geworden zu sein oder sind später wieder abgefallen; s. 10, 21, 1.

42. Krieg gegen die Sallentiner und Samniten. Diod. 20, 45, 80.

1. *alienae sortis . . belli*] eines Krieges, welcher dem einem anderen durchs Los zugefallenen Geschäftskreise angehörte.

2. *senatus*] dieser allein verlängert hier das Imperium; s. zu 8, 23, 12.

3. *censorem*] noch als Censor. Wenn Appius im Laufe des J. 442 (s. 29, 6, 33, 4) die Censur angetreten hat, so geht ein Lustrum von 5 Jahren nach den kapitolinischen Fasten, welche ein Jahr einschließen (s. 41, 1), erst in diesem Jahr (447) zu Ende; bei Liv. dagegen noch nicht; s. zu 34, 16. Der Übergang aus dem Konsulat in die Censur findet sich bisweilen, nicht aber umgekehrt; s. Mms. StR. 1², 530. — *interpellata*] d. h. er intercedierte; s. 4, 43, 8; 5, 17, 5; 26, 23, 2. — *abdicarit*]* — *annalibus*] s. 46, 2; 7, 42, 3.

4. *novum*] s. 31, 1. — *Sallentini*] an der Ostseite des tarentinischen

Meerbusens; s. 10, 2, 1; Diod. 20, 104. — *Romae mansit*] es wird zwar bisweilen berichtet, daß der eine Konsul *ad urbem* (s. 7, 38, 8) oder zu militärischen Zwecken in Rom geblieben ist (s. 3, 22, 3); aber es ist ganz ungewöhnlich, daß der eine Konsul ohne einen solchen Grund zu Rom bleibt, während der andere in das Feld zieht; vgl. 3, 4, 10. Appius würde daher mit Recht gegen das Verfahren des Senates, der durch die Verlängerung des Imperium des Fabius das Zurückbleiben des einen Konsuls in der Stadt herbeiführte, auch wohl die Verlosung und Vereinbarung der Konsuln über die Provinzen ausschloß, protestiert haben; s. § 2: *adversante*. Der Grund der Feindseligkeit des Senates gegen ihn wird in seiner Censur gelegen haben; s. zu 29, 7, 34, 26, 46, 10; Mms. StR. 1², 35. — *urbanis artibus*] vgl. 10, 15, 12. — *opes*] s. 46, 11.

5. *largitor*] vgl. 6, 2, 12.

6. *Allifas*] s. 38, 1. Was Volumnius gegen die Sallentiner ausgerichtet hat, ist übergangen; s. Diod. 20, 80. — *exiguum . . diei*] nur

tem tamen sunt circumsessa et nocte custodita, ne quis elabi posset. postero die vixdum luce certa deditio fieri coepta, et 7 pacti, qui Samnitium forent, ut cum singulis vestimentis emitterentur; ii omnes sub iugum missi. sociis Samnitium nihil cautum; ad septem milia sub corona venire. qui se civem Hernicum dixerat, seorsus in custodia habitus. eos omnes Fabius 8 Romam ad senatum misit; et cum quaesitum esset, dilectu an voluntarii pro Samnitibus adversus Romanos bellassent, per Latinos 10 populos custodiendi dantur, iussique eam integram rem novi consules P. Cornelius Arvina, Q. Marcius Tremulus — hi enim iam creati erant — ad senatum referre. id aegre passi Hernici; 11 concilium populorum omnium habentibus Anagninis in circo, quem Maritimum vocant, praeter Aletrinatam Ferentinatamque et Verulanam omnes Hernici nominis *populi* populo Romano bellum indixerunt.

In Samnio quoque, quia decesserat inde Fabius, novi motus 43 exorti. Calatia et Sora praesidiaque, quae in iis Romana erant,

noch ein kleiner Teil .. (25, 40, 3: *peraeigua pars*); s. 22, 24, 8; 27, 27, 3; 40, 28, 4; zu 45, 9, 2; vgl. 44, 11; 7, 8, 5: *serum .. diei* (schon spät ..); zu 10, 28, 3.

7. *vixdum luce certa*] s. 10, 32, 7; zu 22, 4, 4. — *pacti*] vor der Übergabe hat der Konsul zugestanden, daß sie nicht als Kriegsgefangene in die Sklaverei verkauft werden sollen; s. 15, 6; 10, 36, 19. — *cum singulis vestimentis*] s. zu 4, 3.

8. *nihil cautum*] wurde kein Vorbehalt gemacht; s. 21, 19, 8; da die meisten Bundesgenossen der Römer gewesen waren, wie die Sabeller, Äquer, Herniker (s. 45. 5 f.), so wird nach der Strenge des Kriegsrechtes gegen sie verfahren. — *septem*]*

9. *ad senatum*] als Behörde über die Bundesgenossen: dort findet auch die Untersuchung statt (*quaesitum est*). — *dilectu*] d. h. ein vom Staate angeordneter; vgl. 6, 6, 4.

10. *per ..*] in .. umher. — *Tremulus*] dieser Zuname kommt nur bei diesem Manne vor.

11. *id*] dieses Verfahren. — *con-*

cilium] wie bei den Latinern, Samniten u. a. Die Herniker sind nicht mit den Latinern abgefallen, sondern seit dem J. 397 (s. zu 7, 15, 9) mit den Römern verbündet gewesen; der Grund ihrer Trennung in dieser Zeit ist nicht berichtet. — *circo, quem ..*] eine sonst nicht bekannte Lokalität, wie der Circus maximus in Rom, der Hain der Ferentina (s. 1, 50, 1; Schwegler 2, 331), wo die Herniker ihre Landtage hielten. *Aletrinatam ..*] die Städte Aletrinum, Ferentinum (s. 4, 51, 7) und Verulae liegen östlich von Anagnis, mehr im Gebirge; außer diesen gab es dort nur noch wenige Städte von einiger Bedeutung. — *Hernici nominis*] s. 7, 7, 4.

43—45. Neue Erhebung der Samniten; Unterwerfung der Herniker und Äquer; Friede mit den Samniten und Sabellern. Diod. 20, 80, 90, 191; Plin. 34, 23.

1. *decesserat inde*] s. 45, 3; zu 21, 41, 9. — *Calatia*] s. 28, 6. — *Sora*] s. 24, 1; Diod. 20, 80. Die Samniten, von den neuen Bundesgenossen unterstützt (s. 42, 11), di-

- expugnata, et in captivorum corpora militum foede saevitum.
 2 itaque eo P. Cornelius cum exercitu missus; Marcio novi hostes
 — iam enim Anagninis Hernicisque aliis bellum iussum erat —
 3 decernuntur. primo ita omnia opportuna loca hostes inter con-
 sulum castra interceperunt, ut pervadere expeditus nuntius non
 4 posset et per aliquot dies incerti rerum omnium suspensique de
 statu alterius uterque consul ageret Romamque is metus mana-
 ret, adeo ut omnes iuniores sacramento adigerentur atque ad
 5 subita rerum duo iusti scriberentur exercitus. ceterum Herni-
 cum bellum nequaquam pro praesenti terrore ac vetusta gentis
 6 gloria fuit. nihil usquam dictu dignum ausi, trinis castris intra
 paucos dies exuti, triginta dierum indutias ita, ut ad senatum
 Romam legatos mitterent, pacti sunt semestri stipendio frumen-
 7 toque et singulis in militem tunicis. ab senatu ad Marcium reiecti,
 cui senatus consulto permissum de Hernicis erat, isque eam gen-
 tem in deditionem accepit. et in Samnio alter consul superior
 8 viribus, locis inpeditor erat. omnia itinera obsaepserant hostes

gen wieder gegen Kampanien und das Liristhal vor. — *expugnata*] ist auch auf die Besatzungen (*praesidia*) bezogen; s. zu 25, 28, 7.

2. *Anagninis*] diese werden den übrigen Hernikern so gegenübergestellt, als ob sie eine Hegemonie über dieselben gehabt hätten; vgl. 42, 11. — *bellum iussum erat*] den vollständigen Ausdruck s. 45, 8: *populus Romanus bellum fieri Aequis iussit*; vgl. 8, 29, 6; nach Auslassung des Infinitivs wird *iubere* = *decernere*, und es kann der Dativ der Person, gegen welche der Krieg beschlossen wird, hinzutreten; s. 10, 12, 3; 42, 33, 4.

3. *interceperunt*] vgl. 25, 39, 2. Cornelius steht wahrscheinlich als Nachfolger des Fabius in Samnium und ist hier durch die Herniker abgeschnitten.

4. *incerti*] ist gesagt, als wenn hinterher *ambo consules agerent* folgte; vgl. 27, 8; 7, 33, 12. — *incerti rerum* . . .] s. zu 4, 57, 3. — *ageret**) s. zu 20, 10. — *adeo ut* . . .] ein Zeichen der Größe der Gefahr; vgl. 29, 4. — *subita rerum*] s. 6, 32, 5; 25, 15, 20.

5. *ceterum* . . .] d. h. indes waren diese Anstrengungen nicht nötig; denn . . . Die Schwäche der Herniker kann nicht auffallen, da die Anagniner fast allein stehen. — *pro*] 'entsprechend'; s. 26, 41, 7. — *vetusta*]*

6. *ita, ut*] unter der Bedingung, dafs . . . — *semestri** *stipendio*] so auch nach Dion. 9, 59: *ἡμίσημιον εἰς ὀφωνιασµὸν ἕξαμήνου*; vgl. zu 5, 4, 7; Marq. StVw. 2, 91, 1; die Ablative geben den Preis an; s. 10, 37, 5. 46, 10; 21, 61, 11; 24, 49, 7; 36, 32, 1; 38, 15, 11. 24, 4.

7. *reiectioni*] s. zu 5, 22, 1; der Senat beauftragt den Konsul mit der Vollziehung der Deditio, ohne ihm besondere Verhaltensregeln zu erteilen; vgl. Mms. StR. 3, 1169, 2. — *et*] auch, ebenso; bezieht sich nur auf *superior*; bei *locis inpeditor* vertritt das Asyndeton die Bezeichnung des Gegensatzes; um Gleichheit des Ausdrucks zu gewinnen, ist *erat* auch auf dieses Glied bezogen, statt: *superior viribus erat, sed locis inpeditionibus agebat (quam Marcium)*.

saltusque pervios ceperant, ne qua subvehi commeatus possent; neque eos, cum cotidie signa in aciem consul proferret, elicere ad certamen poterat, satisque apparebat neque Samnitem certamen praesens nec Romanum dilationem belli laturum. adventus 9 Marci, qui Hernicis subactis maturavit collegae venire auxilio, moram certaminis hosti exemit. nam ut qui ne alteri quidem 11 exercitui se ad certamen credidissent pares, coniungi utique passi duos consulares exercitus nihil crederent superesse spei, advenientem inconposito agmine Marcium adgrediuntur. raptim conlatae sarcinae in medium, et, prout tempus patiebatur, instructa acies. clamor primum in stativa perlatus, dein spectus procul pulvis tumultum apud alterum consulem in castris fecit; isque 18 confestim arma capere iussis raptimque eductis in aciem militibus transversam hostium aciem atque alio certamine occupatam invadit clamitans summum flagitium fore, si alterum exercitum 14 utriusque victoriae conpotem sinerent fieri nec ad se sui belli vindicarent decus. qua impetum dederat, perrumpit aciemque 15 per mediam in castra hostium tendit et vacua defensoribus capit atque incendit. quae ubi flagrantia Marcianus miles conspexit et 16 hostes respexere, tum passim fuga coepta Samnitium fieri; sed omnia obtinet caedes, nec in ullam partem tutum perfugium est. iam triginta milibus hostium caesis signum receptui consules derant colligebantque in unum copias in vicem inter se gratan-

8. *pervios*] s. 7, 34, 1. — *ne qua . .*] ihr Plan, den Consul auszuhungern, scheidet an der schnellen Unterwerfung der Herniker. — *signa . . proferret*] s. 32, 5.

11. *ut qui*] s. § 19; 45, 10; zu 1. 49, 3; = *da sie*. — *ad . . pares*] s. zu 12, 5. — *credidissent . . crederent*] s. Praef. 7; die beiden Satzglieder sind asyndetisch neben einander gestellt, und *passi*, = *si passi essent*, ist auf das Subjekt in *credere* bezogen. Statt *passi* erwartete man *passis*, zu *superesse* gehörig; diese Ungenauigkeit des Ausdruckes findet sich im Lateinischen öfter; s. 2. 45. 15; Caes. BG. 5, 39, 4; Quint. 10, 3, 29; vgl. Sall. Jug. 76, 6.

12. *conlatae . .*] sie bildeten ein Quartier. — *stativa*] nämli. *Cornelii*, was erst im zweiten Gliede angedeutet ist, wo *in castris* den Begriff von *stativa* wiederholt.

13. *transversam*] s. 40, 12.

14. *se sui*] zusammengestellt wie 26, 19: *nostra nos; sui* = des ihnen angewiesenen; vgl. 42, 1: *alienae sortis . . belli*. — *ad se . . vindicarent*] s. zu 3, 20, 1. — *decus*] s. 36, 6.

15. *qua . .*] vgl. 7, 33, 10. — *aciemque per mediam*] zur Wortstellung vgl. 37, 11: *metuque in nigro*.

16. *conspexit . . respexere*] absichtlich zusammengestellt. — *tum*] im Anfange des Nachsatzes; s. 44, 11; zu 2, 5, 3. — *tum . . fuga . .*] man sollte glauben, die Flucht sei ehe; durch das Durchbrechen der Linie (§ 15) veranlaßt worden.

17. *triginta milibus*] eine starke Übertreibung; vgl. 44, 7. — *colligebantque . .*] sie waren schon dabei, ihre Truppen zu sammeln. — *gratantes**] s. 7, 13, 19. — *in vicem*] gegenseitig; steigert neben *inter se* den Ausdruck für das reciproke Ver-

tes, cum repente visae procul hostium novae cohortes, quae in
 18 supplementum scriptae fuerant, integravere caedem. in quas nec
 iussu consulum nec signo accepto victores vadunt, malo tirocinio
 19 inbuendum Samnitum clamitantes. indulgent consules legionum
 ardori, ut qui probe scirent novum militem hostium inter per-
 20 culsos fuga veteranos ne temptando quidem satis certamini fore.
 nec eos opinio fefellit; omnes Samnitium copiae, veteres novae-
 21 que, montes proximos fuga capiunt. eo et Romana erigitur acies,
 nec quicquam satis tuti loci victis est, et de iugis, quae ceperant,
 22 funduntur; iamque una voce omnes pacem petebant. tum trium-
 mensum frumento imperato et annuo stipendio ac singulis in-
 23 militem tunicis ad senatum pacis oratores missi. Cornelius in
 Samnio relictus; Marcius de Hernicis triumphans in urbem rediit,
 statuaque equestris in foro decreta est, quae ante templum Ca-
 storis posita est. Hernicorum tribus populis, Aletrinatis Verulano-
 Ferentinatis, quia maluerunt quam civitatem, suae leges redditae,
 conubiumque inter ipsos, quod aliquamdiu soli Hernicorum ha-

hältnis (eig. abwechselnd unter ein-
 ander) und wird dann für *inter se*
 selbst gebraucht; s. 3, 4; zu 6, 24, 7;
 vgl. 8, 24, 7: *mutuo inter se*.

18. *iussu consulum*] vgl. 41, 17.
 — *malo tirocinio inbuendum*] man
 müsse sie Lehrgeld zahlen lassen;
tirocinio: weil sie eben erst aus-
 gehoben sind.

19. *ut qui*] s. zu § 11. — *inter*
 .. *veteranos*] diese nehmen also,
 wie auch § 20: *veteres* zeigt, an
 dem Kampfe wieder teil. — *temp-*
tando .. *certamini*] der Dativ, weil
satis esse den Begriff 'genügend'
 und 'geeignet zu etwas' enthält;
 vgl. 2, 17, 4; zu 26, 36, 11; öfter
 folgt *ad*; s. 32, 11; 21, 17, 6 u. s.

20. *quicquam* .. *loci*] s. 32, 11;
 zu 37, 23, 11. Diodor kennt die De-
 tails der Schlacht nicht, berichtet
 aber, daß die Stadt Silbion in La-
 pygien erobert und Samnium 5 Mo-
 nate lang verwüstet worden sei.

21. *mensum*] s. 33, 6. — *pacis*
oratores] Cic. de leg. 2, 21: *foede-*
rum, pacis, belli .. *oratores fetia-*
les sunt.

22. *triumphans*] nach den Fästen

de Anagnineis Hernicisque ann.
CDXLVII prid. k. Quint. — *statua*
 .. *decreta est*] nämli. *ei*; zur Sache
 vgl. 8, 13, 9; Plin. 34, 23: *ante aedem*
Castorum fuit Q. Marci Tremuli
equestris togata (statua), qui Sam-
nites bis devicerat captaque Ana-
gnia populum stipendio liberave-
rat. — *templum Castoris*] s. 2, 20,
 12. — *est* .. *est*] s. 3, 5, 14.

23. *maluerunt**) 'es' lieber woll-
 ten; das Objekt 'es' ist aus dem
 Satze *suas leges redditae* zu neh-
 men; vgl. zu 8, 17, 10. — *civita-*
tem] schon der Gegensatz § 24 zeigt,
 daß das volle Bürgerrecht gemeint
 ist, welches trotzdem ausgeschla-
 gen wird; s. zu 6, 26, 8; vgl. 45, 7;
 23, 20, 2. — *leges redditae*] nicht
 als ob sie ihnen genommen ge-
 wesen wären, sondern; sie wurden
 ihnen nach den Verhandlungen ge-
 lassen; die Selbständigkeit der Staa-
 ten, wie sie früher war, wird an-
 erkannt; vgl. 4, 4; 25, 23, 4; 29, 21,
 7; 33, 34, 6; Mms. StR. 3, 692; Marq.
 StVw. 1, 32. 45. — *inter ipsos*] der
 Bürger und Bürgerinnen der drei
 Gemeinden unter einander, mit Aus-
 schluss der übrigen.

buerunt, permissum. Anagninis quique arma Romanis intulerant 24
civitas sine suffragii latione data, concilia conubiaque adempta et
magistratibus praeterquam sacrorum curatione interdictum.

Eodem anno aedes Salutis a. C. Iunio Bubulco censore locata 25
est, quam consul bello Samnitium voverat. ab eodem collegaue
eius M. Valerio Maximo viae per agros publica impensa factae. et 26
cum Carthaginensibus eodem anno foedus tertio renovatum, lega-
tisque eorum, qui ad id venerant, comiter munera missa.

Dictatorem idem annus habuit P. Cornelium Scipionem cum 44

24. *quique**] = *iisque qui*; man-
erwartele den deutlicheren Aus-
druck *quique atii arma* . . , welche
sonst noch; s. § 2; 29, 4. — *civitas*
sine suffragii latione] vgl. 8, 14, 10
und die Stelle aus Paulus zu 8, 14,
3. — *conubia*] s. 8, 14, 10; hiernach
behielten wohl die drei vorher ge-
nannten Staaten auch das Recht,
gemeinsam sich zu beraten und zu
beschließen. — *et magistratibus* . .]
die Magistrate blieben dem Namen
nach, wie die Diktatoren, in meh-
reren latinischen Städten, hatten
aber nur religiöse Verrichtungen.
Während so die betreffenden Gemein-
den nach der Deditio wenig-
stens ihren Kultus behielten (vgl.
zu 7, 31, 4 *delubra*), verloren sie
ihre Gemeindeverfassung und er-
hielten römisches Recht, welches
von einem Präfekten gehandhabt
wurde; s. Marq. StVw. 1, 29. 42.

25. *Salutis*] der öffentlichen Wohl-
fahrt, die auch in Kriegsnöten an-
gerufen wurde; vgl. 10, 1. 9; 40, 37,
2. — *Iunio*] s. 28, 2. — *locata est*]
ohne besonderen Auftrag vom Volke;
s. Mms. StR. 1², 234. — *bello Sam-
nitium*] vielleicht in der gefahr-
lichen Lage, die 31, 10 geschildert
ist; vgl. Val. Max. 8, 14, 6. — *Va-
lerio*] s. 41, 1. — *viae* . .] sie ahmen
das von Ap. Claudius gegebene Bei-
spiel im kleinen nach; anderes hat
Liv. übergangen; s. Val. Max. 2,
9, 2.

26. *tertio*] damit übereinstimmend
heißt es Periocla 13: *quarto*; bis
jetzt hat jedoch Liv. nur einen

Vertrag mit Karthago erwähnt, er
hat also einen, den ersten oder den
zweiten, übergangen; s. zu 7, 27, 2;
vgl. zu 7, 38, 2. Ob Liv. Quelle die
beiden von Polyb. 3, 22 und 24 ange-
führten Verträge gekannt hat, läßt
sich nicht ganz sicher erkennen;
ebenso wenig, ob der an u. St. ge-
nannte Vertrag dem zweiten des
Polybios oder einem von diesem
nicht erwähnten entspricht. Indes
scheint der Artikel in dem zweiten
Vertrag des Polybios (3, 24, 5),
welcher Städte in Latium voraussetzt,
die Rom nicht unterworfen waren,
für die Verhältnisse Roms, wie sie
im J. 448 waren, nicht zu passen;
und andererseits scheint ein Artikel
des von Philinus nach Pol. 3, 26
erwähnten Vertrages (vgl. zu 21, 10,
8) anzudeuten, daß ein neuer Ver-
trag zwischen dem zweiten und dem
auf Pyrrhos sich beziehenden dritten
Vertrage des Polybios geschlossen
worden ist. Diese Annahme hat die
meiste Wahrscheinlichkeit für sich;
so erklärt es sich auch am einfach-
sten, warum Polybios den tatsäch-
lich dritten Vertrag übersah: es wer-
den in demselben die Vorschriften
über Rechte und Pflichten der Kon-
trahenten die gleichen gewesen sein
wie in dem zweiten, nur Zahl und
Namen der Mitteilhaber (der in-
zwischen angewachsenen Bundes-
genossen Roms) eine Abänderung
erfahren haben; vgl. Clason 1, 322;
2, 154; Unger Rh. Mus. 37, 193.

44. 1. *Scipionem*] s. 8, 22, 1;
46, 6; CIL. I S. 13.

2 magistro equitum P. Decio Mure. ab his, propter quae creati
erant, comitia consularia habita, quia neuter consulum potuerat
3 bello abesse. creati consules L. Postumius, Ti. Minucius. hos
consules Piso Q. Fabio et P. Decio suggerit, biennio exempto,
quo Claudium Volumnumque et Cornelium cum Marcio consules
4 factos tradidimus. memoriane fugerit in annalibus digerendis,
an consulto binos consules, falsos ratus, transcenderit, incer-
tum est.

5 Eodem anno in campum Stellatem agri Campani Samnitium
6 incursiones factae. itaque ambo consules in Samnium missi
cum diversas regiones, Tifernum Postumius, Bovianum Minucius
7 petisset, Postumi prius ductu ad Tifernum pugnatum. alii haud
dubie Samnites victos ac viginti milia hominum capta tradunt,
8 alii Marte aequo discessum, et Postumium, metum simulantem,
nocturno itinere clam in montes copias abduxisse, hostes secutos
9 duo milia inde locis munitis et ipsos consedissee. consul, ut sta-
tiva tuta copiosaque — et ita erant — petisse videretur, post-
quam et munimentis castra firmavit et omni apparatu rerum uti-
10 lium instruxit, relicto firmo praesidio de vigilia tertia, qua [duci]
proxime potest, expeditas legiones ad collegam, et ipsum adversus
11 alios sedentem, ducit. ibi auctore Postumio Minucius cum hosti-

2. *neuter*] da Marcius bereits triumphiert hat, sollte man ihn in Rom erwarten. — *potuerat*] * — *bello abesse*] s. zu 26, 13, 1.

3. *Ti.*] * — *Piso*] s. Einl. 26. — *Fabio*] s. 41, 1. — *suggerit*] s. 4, 20, 9. — *quo . . .*] s. 42, 2. 10.

4. *memoriane* * *fugerit*] näml. *eum*; denn *memoria* ist Nominativ; vgl. Fronto 1, 2 (p. 99 N.): *sed me forsitan memoria fugerit*. — *consulto*] s. Mms. Chron. 124; Diodor hat beide Konsulpaare.

5. *Stellatem*] s. 22, 13, 6; bei Diod. 20, 90: τὴν Φαλεγγίτιν; eine damals auch bereits von den römischen Bürgern bewohnte Landschaft; vgl. zu 20, 6. — *agri Campani*] vgl. 8, 11, 13: *ager, qui populi Campani fuerat*; zur Konstr. *campum . . . agri* vgl. zu 27, 30, 7: *Chalcidem Euboeae*.

6. *Tifernum*] zu unterscheiden von zwei gleichnamigen Städten in Umbrien, scheint östlich von Bovianum am Flusse Tifernus ge-

legen zu haben, wie *diversas regiones* andeutet; es dringt also der eine Konsul von Westen, der andere von Osten in Samnium ein; s. 10, 14, 4. — *Bovianum*] wegen der größeren Nähe des ager Stellatis und des Ortes Tifernum, welche bei der List des Postumius (§ 10 ff.) vorausgesetzt wird, ist hier an das südliche Bovianum zu denken, welches schon früher (s. 31, 4) eingenommen worden ist. Die abermalige Einnahme ist höchst auffallend, da nirgends erzählt ist, daß die Stadt von den Samniten wieder erobert worden sei. — *petisset*] vgl. 30, 27, 7.

7. *viginti milia*] eine unerhört große Zahl; vgl. 43, 17.

8. *alii*] wahrscheinlich die, von denen § 15: *mortuum . . .* herrührt. — *consedissee*] s. 24, 5.

9. *castra*] nach *stativa*, wie 43, 12. — *de vigilia*] s. 34, 61, 14; 40, 4, 10; vgl. 8, 23, 15.

10. *qua . . . potest*] s. zu 1, 23, 5. — *et ipsum . . . sedentem*] der 'gleich-

bus signa confert, et, cum anceps proclium in multum diei processisset, tum Postumius integris legionibus defessam iam aciem hostium inproviso invadit. itaque cum lassitudo ac vulnera fugam quoque praepedissent, occidione occisi hostes, signa unum et viginti capta atque inde ad castra Postumi perrectum. ibi duo victores exercitus perculsum iam fama hostem adorti fundunt fugantque; signa militaria sex et viginti capta et imperator Samnitium Statius Gellius multique alii mortales et castra utraque capta. et Bovianum urbs postero die coepta oppugnari brevi capitur, magnaue gloria rerum gestarum consules triumpharunt. Minucium consulem, cum vulnere gravi relatum in castra, mortuum quidam auctores sunt et M. Fulvium in locum eius consulem suffectum, et ab eo, cum ad exercitum Minuci missus esset, Bovianum captum.

Eodem anno Sora, Arpinum, Cesennia recepta ab Samnitibus. Herculis magnum simulacrum in Capitolio positum dedicatumque.

P. Sulpicio Saverrione P. Sempronio Sopho consulibus Samnites, seu finem seu dilationem belli quaerentes, legatos de pace Romam misere. quibus suppliciter agentibus responsum est, nisi saepe bellum parantes pacem petissent Samnites, oratione ultro

falls' einem samnitischen Heere gegenüber ein Standlager hatte; vgl. zu 21, 17, 7. — *in multum diei*] s. zu 42, 6; vgl. 39, 8. — *tum*] s. zu 43, 16.

12. *praepedissent*] s. zu 6, 4. — *occidione occisi*] s. zu 38, 3; nach Diodor, der die Schlacht bei Tiferum nicht kennt, werden über 2000 M. gefangen.

13. *fama*]* — *Stadius*] ist ein Vorname; *Gellius* ist ein Vor- und Zuname; s. 10, 18, 1; bei Diodor heisst der Mann C. Gellius, und dieser liefert den Konsuln, nachdem sie Bola (statt Bovianum) genommen haben, eine Schlacht. — *capta*] schon vorher *capta*, hinterher *capitur*; s. zu 25, 37, 11.

14. *urbs*]* — *triumpharunt*] die Triumphalfasten melden diesen Triumph nicht, wohl aber den des *Fulvius (Curvius Patinus) de Samnitibus an. CDXLIIIX III. non. Oct.*, dessen Nachwahl (s. § 15) auch die kapitolinischen Fasten erwähnen.

16. *Sora* . .] die Samniten können ihre festen Plätze auf römischem Gebiete nicht mehr behaupten. *Sora*: s. 43, 1; *Arpinum*: in der Nähe von Sora, gleichfalls am Liris; *Cesennia**: nicht weiter bekannt, heisst bei Diodor *Σεγγυία*. — *recepta*] s. zu 23, 11, 7. — *Herculis* . .] die Veranlassung lag vielleicht in der 29, 9 berichteten Verletzung des Gottes; vgl. Prell. RM. 651. — *magnum simulacrum*] ein kolossales Standbild. — *in Capitolio*] vgl. Prell. RM. 655.

45. 1. *Saverrione*]* ein Zuname der Sulpicier, der sich nur noch einmal findet; s. 10, 9, 14. — *Sempronio*] wahrscheinlich der 33, 5 genannte; die früher erwähnten Sempronier sind Patrizier; s. 2, 34, 7; 4, 7, 1 u. s. w. — *Sophus*] ein griechischer Name; s. zu 10, 47, 3; Nieb. RG. 3, 366.

2. *bellum parantes*] d. h. sie hätten nur zum Schein Frieden gesucht, doch hat Liv. in dem 21. jäh

citro habita de pace transigi potuisse; nunc, quando verba vana
 3 ad id locorum fuerint, rebus standum esse. P. Sempronium con-
 sulem cum exercitu brevi in Samnio fore; eum, ad bellum pacemne
 inclinent animi, falli non posse; conperta omnia senatui
 relaturum; decedentem ex Samnio consulem legati sequerentur.
 4 eo anno cum pacatum Samnium exercitus Romanus benigne prae-
 bito commeatu peragrasset, foedus antiquum Samnitibus redditum.
 5 Ad Aequos inde, veteres hostes, ceterum per multos annos
 sub specie infidae pacis quietos, versa arma Romana, quod incolu-
 mi Hernico nomine missitaverant simul cum iis Samniti auxilia
 6 et post Hernicos subactos universa prope gens sine dissimula-
 tione consilii publici ad hostes desciverat; et postquam icto Romae
 7 cum Samnitibus foedere fetiales venerant res repetitum, tempta-
 tionem aiebant esse, ut terrore incusso belli Romanos se fieri
 paterentur, quod quanto opere optandum foret, Hernicos docu-
 isse, cum, quibus liquerit, suas leges Romanae civitati prae-
 8 optaverint; quibus legendi, quid mallent, copia non fuerit, pro

Kriege nur 20, 2 ein Friedensgesuch erwähnt. — *ultra citra*] gewöhnlich heißt es verbunden *ultra citraque*. — *ad id locorum*] 'bis jetzt', von der Zeit gesagt; vgl. zu 43, 5, 4.

3. *bellum pacemne*] s. 23, 4. — *decedentem ex . .*] s. 43, 1.

4. *pacatum*] die Samniten leisten keinen Widerstand mehr; dennoch hat nach den Triumphalfesten Sulpicius *de Samnitibus ann. CDXLIX. 1111. kal. Nov.* triumphiert. — *foedus antiquum*] s. zu 8, 2, 1; ebenso Diod. 20, 101: *Ῥωμαῖοι καὶ Σαμνῖται . . πρὸς ἀλλήλους εἰρήνην συνείδοντο πολεμήσαντες ἔτη εἴκοσι δύο καὶ μῆνας ἕξ* (nach Liv. nur 21 Jahre; s. 8, 25, 2). Die Friedensbedingungen, welche sehr mild gewesen zu sein scheinen, sind übergegangen; vgl. 10, 16, 5; Nieb. RG. 3, 304.

5. *sub specie*] s. 36, 7, 12; 44, 24, 4; gewöhnlicher ist *specie* oder *per speciem*; schon lange war ihr Abfall erwartet worden (s. § 10), jetzt erheben sie sich zu spät. — *missitaverant*] nur hier bei Liv.; vgl. Sall. Jug. 38, 1; zur Sache s. 42, 8.

6. *postquam . . venerant . . aiebant*] das Plusqpf. und Impf., weil sie seit der Ankunft (und während der Anwesenheit) der Fetialen (statt Ersatz zu leisten) immer nur sagten; vgl. zu 24, 36, 8.

7. *temptationem . . ut*] ein Versuch, ob sie bewirken, erreichen könnten, dafs. — *Romanos . . fieri*] s. 8, 17, 12. — *quibus licuerit*] 'so weit es . .'; auf die Verschiedenheit der *civitas*, welche einzelnen Gemeinden der Herniker angeboten wurde, von der, welche die Anagniner anzunehmen gezwungen wurden, wird keine Rücksicht genommen.

8. *quibus legendi . . fore*] es sind dies die 43, 24 erwähnten Anagniner; den Redenden ist das Drückende dieses Verhältnisses schon längst bekannt gewesen. — *legendi . . copia non fuerit*] sie haben also gezwungen die *civitas sine suffragio* angenommen. Auch Cicero (p. Balb. 31: *itaque et ex Latio multi . . et ex ceteris regionibus gentes universae in civitatem sunt receptae, ut Sabinorum, Volscorum, Hernicorum; quibus ex civi-*

poena necessariam civitatem fore. ob haec vulgo in conciliis iactata populus Romanus bellum fieri Aequis iussit; consulesque 9 ambo ad novum profecti bellum quattuor milia a castris hostium consederunt. Aequorum exercitus, ut qui suo nomine permultos 10 annos inbelles egissent, tumultuario similis, sine ducibus certis, sine imperio, trepidare. alii exeundum in aciem, alii castra tu- 11 enda censent; movet plerosque vastatio futura agrorum ac deinceps cum levibus praesidiis urbium relictarum excidia; itaque 12 postquam inter multas sententias una, quae ommissa cura communium ad respectum suarum quemque rerum vertit, est audita, ut prima vigilia diversi e castris ad deportanda omnia tuendasque 13 moenibus urbes abirent, cuncti eam sententiam ingenti adsensu acceperunt. palatis hostibus per agros prima luce Romani signis 14 prolatis in acie consistunt et, ubi nemo obvius ibat, pleno gradu ad castra hostium tendunt. ceterum postquam ibi neque stationes 15 pro portis nec quemquam in vallo nec fremitum consuetum castrorum animadverterunt, insolito silentio moti metu insidiarum sub-

latibus nec coacti essent civitate mutari, si qui nolissent, nec, si qui essent civitatem nostram beneficio populi Romani consecuti, violatum foedus eorum videretur) beschränkt die freie Wahl der Civitas auf die Staaten, die noch durch ein Foedus mit Rom verbunden waren und dieses nicht, wie ein Teil der Herniker und wohl auch die Äquer, gebrochen hatten. Übrigens ist *poena* sehr bezeichnend, da Liv. sonst die Civitas gewöhnlich als ein vorteilhaftes Verhältnis betrachtet; s. 8, 14, 10; vgl. 7, 20, 8. Über *legendi* = *eligendi* mit der Bedeutung eines Verbum dicendi, wie der abhängige Fragesatz (*quid**) zeigt, vgl. 10, 36, 9. — *conciliis*] die vorhergehenden Äußerungen beziehen sich auf das ganze Volk, und es werden dabei Versammlungen von Abgeordneten der einzelnen Gemeinden vorausgesetzt.

10. *ut qui*] s. 43, 11. — *suo nomine*] für sich, als selbständiger Staat; s. 8, 4, 8; zu 31, 28, 2; Freiwillige können bei anderen Völkern gedient haben; s. § 5. — *permultos*] seit d. J. 366/385; s. 6, 4,

8. — *inbelles*] ist zu *annos* zu nehmen; s. zu 10, 1, 4: *inbellem agerent annum*; vgl. 10, 43, 12; 29, 23, 1; doch wäre auch die Beziehung auf das Subjekt in *egissent* möglich; s. zu 22, 3; vgl. Sall. H. 2, 41, 5; Iug. 55, 2; *permultos annos* (oder *per multos annos*) würde in letzterem Falle als Accusativ der Zeitdauer zu nehmen sein.

11. *alii*] — *exeundum*] nämlic *e castris*. — *cum levibus* . . *relictarum*] über die Wortstellung s. zu 7, 3.

12. *vertit*]*

13. *ut prima* . .) ist das, was nach der einen Ansicht geschehen soll; der Nachsatz beginnt mit *cuncti*. — *deportanda*] Fortschaffen, ohne Angabe des Ziels, wie oft *daportare exercitum*; s. zu 39, 39, 5, 9. — *tuendasque** *moenibus urbes*] es ist auffallend, daß nur *moenibus* gesagt und nicht auch etwas hinzugefügt ist, was die Thätigkeit der Äquer selbst bezeichnet, wie an ähnlichen Stellen; s. 10, 45, 12; 22, 60, 23; 29, 2, 16 u. a.

14. *signis prolatis*] s. zu 32, 5. — *ubi* . . *ibat*] vgl. 1, 58, 4. — *pleno gradu*] s. zu 34, 15, 3.

- 16 sistunt. transgressi deinde vallum cum deserta omnia invenissent, pergunt hostem vestigiis sequi. sed vestigia in omnes aequae ferentia partes, ut in dilapsis passim, primo errorem faciebant; post per exploratores conpertis hostium consiliis ad singulas urbes circumferendo bello unum et tringenta oppida intra dies quinquaginta omnia oppugnando ceperunt, quorum pleraque diruta atque incensa, nomenque Aequorum prope ad internecionem deletum. de Aequis triumphatum; exemploque eorum clades fuit, ut Marrucini, Marsi, Paeligni, Frentani mitterent Romam oratores pacis petendae amicitiaeque. his populis foedus petentibus datum.
- 46 Eodem anno Cn. Flavius scriba, patre libertino humili fortuna ortus, ceterum callidus vir et facundus, aedilis curulis fuit. 2 invenio in quibusdam annalibus, cum appareret aedilibus fierique

16. *ferentia*] s. 1, 7, 6. — *ut in dilapsis*] wie es natürlich war. .; vgl. 23, 8, 6. 35, 18; 41, 11, 8; vgl. zu 21, 12, 12.

17. *post*] = *postea*; s. zu 45, 13, 2; vgl. zu 8, 8, 13. — *circumferendo bello*] s. 41, 6. — *diruta* .] d. h. die Äcker werden als *devicti* behandelt; vgl. zu 4, 34, 3. — *ad internecionem* . .] s. jedoch 10, 1, 8. 9, 7; Diod. 20, 101: ἀναγμάσας πᾶν τὸ ἔθνος (τῶν Αἰκίων) ὑποτάττες θαι Ῥωμαίους ἐπανήλθε (Σμπράνιος) καὶ θριαμβὸν κατήγαγεν ἐπαινούμενον.

18. *exemploque* . . *fuit*] es diente zur Warnung, so dafs . . — *Marrucini, Marsi* . .] s. 41, 4; Diodor: ὁ δὲ δῆμος ὁ Ῥωμαίων πρὸς τε Μαρσούσας καὶ Πελλυγούς, ἐτι δὲ Μαρκουκίνους συμμαχίαν ἐποιήσατο; die *Frentani** stehen den Samniten näher; s. Mms. UD. 309. 329. — *oratores*] s. 43, 21; 10, 37, 5; vgl. 37, 12. — *pacis petendae*] ist ein zu *oratores* gehörender Genetivus qualitatis, durch welchen in dieser Verbindung der Zweck zum Ausdruck gebracht wird; s. 3, 56, 12; 4, 30, 10; 24, 43, 3; 36, 27, 2; vgl. zu 3, 24, 1.

46. Cn. Flavius; die Censur des Q. Fabius und P. Decius. Plin. 33,

17; Cic. ad Att. 6, 1, 8; Gell. 7 (6), 9; Diod. 20, 36.

1. *Flavius** — *scriba*] er war früher Sekretär des Ap. Claudius, jetzt ist er *scriba aedilicium*; diese Stellung galt nicht für unehrenhaft, da die *scribae* einen besonderen *ordo* bildeten und als Gehülfen der Magistrate zu diesen in vielfacher Beziehung standen; s. zu 40, 29, 10; Plin. 26, 3. — *patre libertino*] wahrscheinlich hat Liv. hier und § 10, ebenso wie Diodor, geglaubt, des Flavius Vater sei selbst früher Sklave gewesen; s. zu 6, 40, 6; vgl. Suet. Claud. 24: *ignarus (Claudius) temporibus Appi et deinceps aliquamdiu libertinos dictos non ipsos, qui manu emitterentur, sed ingenuos ex his procreatos*; aber auch dafs der Enkel eines freigelassenen Sklaven ein Staatsamt erhielt, war etwas Unerhörtes; s. § 10; 6, 40, 6; Tac. Ann. 11, 24; Appian BC. 1, 33; Horat. Sat. 1, 6, 38; Mms. StR. 1^a, 459. — *humili fortuna*] vgl. 22, 25, 18. — *ceterum*] vgl. 23, 2, 2. — *aedilis curulis*] die nach dem Folgenden in Tributkomitien gewählt werden.

2. *quibusdam annalibus*] s. 42, 3; so schon Piso bei Gellius a. a. O.; vgl. 44, 3. — *cum appareret*] als er *apparitor* war; s. zu 1, 8, 3;

se pro tribu aedilem videret neque accipi nomen, quia scriptum faceret, tabulam posuisse et iurasse se scriptum non facturum; quem aliquanto ante desisse scriptum facere arguit Macer Licinius tribunatu ante gesto triumviratibusque, nocturno altero, altero coloniae deducendae. ceterum, id quod haud discrepat, 4 contumacia adversus contemnentis humilitatem suam nobiles

unter den *apparitores* nahmen die *scribae* die erste Stelle ein; s. Mms. StR. 1², 318. — *pro tribu*.] die Tribus wurden wie die Kurien (s. 38, 15) gleichzeitig (*uno vocatu*) von dem Vorsitzenden zur Abstimmung in die *saepula* berufen (s. 10, 13, 11); die in diese Stimmverschlage bestellten Stimmzähler (*diribitores*) berichteten nach Vollendung der Abstimmung dem Vorsitzenden das Resultat derselben in der einzelnen Tribus, indem sie meldeten, daß *pro tribu*, d. h. gemäß der Tribus (= durch die Tribus) der oder der gewählt worden sei, d. h. die Mehrzahl der Stimmen erhalten habe; dann erst erfolgte die Verkündigung (*renuntiatio*) durch den Magistrat; vgl. Gellius: *eumque (Flavium) pro tribu aedilem curulem renuntiaverunt; aedilem qui comitia habebat negat accipere*. Der Singular *tribu* scheint gebraucht, weil die Abstimmung jeder einzelnen oder zunächst die der zuerst stimmenden Tribus (*principium*) von dem *diribitor* besonders gemeldet wurde; vgl. Mms. Stadtr. von Salpensa und Malaca S. 425 ff.; Lange 2, 456. — *neque accipi nomen*] d. h. der vorsitzende adil, n dessen Gefolge Flavius als *scriba* war (s. Cic. p. Cluent. 126), wolle die Stimmen für ihn nicht gelten lassen; s. 27, 6, 5; *accipere* = *rationem habere* 7, 22, 8. — *quia scriptum faceret*] Gellius: *aedilem .. negat accipere, neque sibi placere, qui scriptum faceret, eum aedilem fieri*. — *tabulam*] die Schreibtafel, das Schreibzeug. — *scriptum*] von *scriptus*, *us*; bei

Gellius: *scriptu sese abdicasso*, — er lege das Schreiberamt nieder.

3. *arguit*] d. h. er sucht zu beweisen, das Flavius, da er schon, bevor er adil wurde, das Tribunat bekleidete, das mit diesem Amte nicht verträgliche Schreibergeschaft schon lange vorher aufgegeben habe. — *Macer Licinius*] s. 38, 16. — *tribunatu*] das Volkstribunat; es ist kaum zu glauben, das Macer etwas anderes gemeint habe. Nach § 10 teilt Liv. die Ansicht Macers nicht; Plinius läst Flavius sogar das Tribunat und die adilitat zugleich bekleiden; s. Mms. StR. 1², 498. 533. — *nocturno*] das Amt der *triumviri nocturni*, welche zu den *magistratus minores* gehören, hatten für die Sicherheit der Stadt während der Nacht zu sorgen; sie werden hier zum ersten Male erwähnt; vgl. Mms. StR. 2², 580, 3. — *coloniae deducendae*] ist entweder Genetiv (s. Suet. Aug. 37: *triumviratum legendi senatus*) oder Dativ; im letzteren Falle wäre die Konstruktion von der Person (z. B. *duumviri sacris faciundis; decemviri legibus scribundis*) auf das Abstraktum übertragen; vgl. 3, 19, 2; 40, 37, 8 mit 25, 5, 2.

4. *discrepat*] s. zu 3, 31, 8. — *contumacia*] mit kühner Verachtung, indem er ihre vermeintlichen Vorrechte angriff; der Abl. wie 7, 41, 3: *itoco* u. a. — *nobiles*] nicht blos den Patriziern, sondern auch den vornehmen Plebejern tritt er als Haupt der Volksmenge entgegen. Im folgenden werden die Mittel angegeben, deren er sich bedient, um den Einfluss der Nobilität zu schwächen

5 certavit; civile ius, repositum in penetralibus pontificum, evul-
gavit fastosque circa forum in albo proposuit, ut, quando lege
6 agi posset, sciretur; aedem Concordiae in area Vulcani summa
invidia nobilium dedicavit; coactusque consensu populi Cornelius
Barbatus pontifex maximus verba praere, cum more maiorum
negaret nisi consulem aut imperatorem posse templum *dedicare*.

5. *civile ius* . . .] nicht das Recht selbst machte er bekannt, denn dieses stand durch die zwölf Tafeln und andere Gesetze sowie durch das Herkommen fest, sondern er verfasste eine Schrift, die erste der Art, in welcher die Klageformeln, die Worte und Handlungen zusammengestellt waren, in denen eine Sache vor Gericht angebracht werden mußte. Die Kenntnis derselben war wichtig und notwendig, weil das geringste Versehen den Verlust des Prozesses zur Folge haben konnte. Es war eine populäre Darstellung der *legis actiones*, die von Flavius bekannt gemacht und nach ihm *ius Flavianum* genannt wurde. — *repositum* . . .] es hatte sich über diese Formeln, wie früher über das Recht selbst (s. zu 3, 31, 8), eine Tradition gebildet, welche zwar allen nobiles zugänglich war, besonders aber von den Priestern bewahrt wurde; s. 6, 1, 10. — *penetralibus*] den geheimen, verborgenen Räumen der Häuser; von den Tempeln übertragen; s. 6, 41, 9; der Ausdr. ist von Liv. nach Vergil zuerst so in Prosa gebraucht. — *evulgavit*] bei Liv. nur hier; vgl. Val. Max. 2, 5, 2: *ius civile vulgavit*; nach Plinius that es Flavius auf Veranlassung des Ap. Claudius noch als *scriba*; vgl. Cic. de or. 1, 186; Rein PR. 46. — *fastosque*] den Kalender, in welchem die Tage verzeichnet waren, an denen gerichtliche Verhandlungen vorgenommen werden konnten. Diese zu kennen war für Rechtsgeschäfte ebenso wichtig als die Kenntnis der Formeln; s. 1, 19, 7; zu 4, 3, 9; Meist ist auch an das gleichfalls

fasti genannte und für den Gebrauch des Kalenders notwendige Eponymenverzeichnis zu denken; s. 18, 12; Mms. Chr. 31. 210 f.; Nitzsch. Ann. 232. — *in albo*] s. 1, 32, 2. Wahrscheinlich war der Kalender schon ein Teil der zwölf Tafeln und mit diesen aufgestellt gewesen; s. zu 6, 1, 10; es ist daher glaublicher, daß Flavius den Kalender wie die Formulare in Schriften bekannt gemacht hat. — *proposuit*] dies hätte er erst als *Adil* thun können, und es hätte in der Macht eines höheren Magistrats gelegen, die Tafel wieder zu entfernen; s. Cic. ad Att. b. a. O. 6. *aedem Concordiae*] vgl. Plinius § 19: *Flavius vocit aedem Concordiae, si populo reconciliasset ordines* (s. § 14); . . . *ex multitudine faeneratoribus condemnatis aedificulam aeream fecit in Graecostasi, quae tunc supra comitium erat, inciditque in tabella aerea factam eam aedem CCIII annis post Capitolinam dedicatam, ita CCCXLVIII a condita urbe gestum est*; s. Mms. Chron. 198. — *area Vulcani*] ein freier Platz über dem Comitium, wie die von Plinius erwähnte Graecostasis. — *coactusque*] auch der Oberpriester muß sich dem Willen des Volkes fügen. — *Cornelius*] der 44, 1 genannte. *more maiorum*] gehört zu *posse dedicare*. — *imperatorem*] ein Magistrat, der den Oberbefehl führen kann, also außer dem Konsul der Diktator und Prätor; doch konnte das Volk besondere *duumviri aedificandae* (s. 7, 28, 5) wählen und mit dem Bau und der Weihe des Tempels beauftragen.

itaque ex auctoritate senatus latum ad populum est, ne quis tem- 7
plum aramve iniussu senatus aut tribunorum plebei partis maio-
ris dedicaret. haud memorabilem rem per se, nisi documentum 8
sit adversus superbiam nobilium plebeiae libertatis, referam. ad 9
collegam aegrum visendi causa Flavius cum venisset consensuque
nobilium adulescentium, qui ibi adsidebant, adurrectum ei non
esset, curulem adferri sellam eo iussit ac de sede honoris sui
anxios invidia inimicos spectavit. ceterum Flavius dixerat aedi- 10

7. *latum . . est, ne quis*] Liv. will wohl sagen, daß damals dieses Gesetz (s. Lange 2, 590) gegeben worden sei, und meint wahrscheinlich ein anderes als das von Cic. de domo 128: *lex Papiria* (nach 127 eine *lex vetus tribunicia*) *velat aedes iniussu plebis consecrari* erwähnte. Zwar kann es in Liv.' Darstellung auffallen, daß das Volk einen dem eben über Flavius gefassten Beschlufs zuwiderlaufenden Antrag genehmigt; aber die Interessen der Plebs waren durch die Teilnahme der Tribunen an den Beratungen gewahrt. — *partis maioris*] d. h. es soll, wenn ein Beschluß der Art gefasst wird, der größere Teil der Gesamtzahl der Senatoren oder Tribunen in der Sitzung anwesend sein, unter denen dann wieder die Majorität entscheidet; *maior pars* ist die gewöhnliche Bezeichnung der Majorität; s. 1, 32, 12; 22, 43, 9; 40, 29, 13 u. a.; vgl. 26, 33, 14.

8. *nisi . .*] bezieht sich auf die vorhergehenden Worte; anders 30, 5. — *plebeiae libertatis*] Freimut des Plebejers; *plebeiae* ist durch die Wortstellung hervorgehoben; das Wort ist im späteren Sinne gebraucht, da auch unter der Nobilität viele Plebejer waren; s. § 4. Zu *libertatis* vgl. § 4: *contumacia*; Cic. Tusc. 1, 71: *libera contumacia*.

9. *collegam*] s. Plinius: *Cn. Flavius . . tantam gratiam plebei adeptus est, . . ut aedilis crearetur cum Q. Anicio Praenestino, qui paucis ante annis hostis fuisset*. — *ad-*

sidebant] s. zu 21, 53, 6. — *adurrectum . . esset*] der impersonelle Gebrauch des Passivs, besonders von Verben der Bewegung, ist bei Liv. sehr häufig; vgl. 10, 4, 11; zum Dativ vgl. Cic. de inv. 1, 48: *ut maioribus natu adsurgatur*; zur Sache s. Mms. StR. 1², 381. — *de sedo . .*] vgl. Gellius: *sellam curulem iussit sibi afferri, eam in limine apposuit, ne quis illorum exire posset*. — *anxios invidia*] s. zu 25, 40, 12.

10. *ceterum . .*] geht nach der Unterbrechung auf § 1 zurück. — *forensis factio*] vgl. § 11: *humiles*, § 14: *humillimi (opifices, sellularii, libertini*; s. 8, 20, 4; 10, 21, 4) und *forensis turba*; bis jetzt von den 5 Klassen ausgeschlossen, haben sie als *proletarii* und *capite censi* der letzten Centurie (s. 1, 43, 8) angehört und wahrscheinlich auch in den Tribus keine Stelle gehabt, da sie wohl meist ohne Grundbesitz waren; durch Appius hatten sie die Erlaubnis erhalten, sich in jede beliebige Tribus aufnehmen zu lassen (s. § 11: *per . . tribus divisit*; Diod. 20, 36: *ἔδωκε τοῖς πολέταις τὴν ἐξουσίαν, ὅποι προαιροῦντο τιμῆσασθαι*), wodurch eine gänzliche Umgestaltung aller Tribus herbeigeführt wurde. Und so konnten sie, da die Armen schon damals in Menge nach Rom strömten und die Zahl der Freigelassenen nicht gering war, das Übergewicht über die Grundbesitzer erlangen (*vires nacta*) und Wahlen wie die des Flavius durchsetzen; s. zu § 14;

- lem forensis factio, Ap. Claudi censura vires nacta, qui senatum
 11 primus libertinorum filiis lectis inquinaverat et, posteaquam eam
 lectionem nemo ratam habuit nec in curia adeptus erat quas pe-
 12 tierat opes, urbanis humilibus per omnes tribus divisim forum
 et campum corrupit. tantumque Flavi comitia indignitatis ha-
 13 buerunt, ut plerique nobilium anulos aureos et phaleras depone-
 rent. ex eo tempore in duas partes discessit civitas: aliud integer
 populus, fautor et cultor bonorum, aliud forensis factio tendebat,

Lange 2, 74f. — *primus* .] erst lange nachher, zur Zeit der Bürgerkriege, ist es wieder geschehen; s. Lange 1, 705. — *libertinorum*] ist wie § 1: *libertino* zu nehmen, da schon für den Ritterstand nach Plin. 33, 32 als Regel galt, daß der Aufzunehmende *ingenuus ipso, patre, avo paterno* sein müsse. Doch hätte sich Appius auf die lex Ovinia (s. zu 30, 1) berufen können, da die Ausschließung der Libertini durch kein Gesetz bestimmt war.

11. *posteaquam . . habuit . . adeptus erat*] vgl. zu 1, 9, 10; *ubi venit . . deditaque erant*; häufiger ist die Verbindung des Perfekts und Imperfekts, dessen Stelle hier das Plusqpf. *adeptus erat* (= *habebat*) vertritt, oder des Imperfekts und Plusquamperfekts; s. 7, 2, 11; vgl. 6, 30, 7; über *posteaquam* s. zu 23, 29, 17. — *nemo ratam habuit*] vgl. 30, 2. Nachdem es Appius mißlungen war, den Senat von sich abhängig zu machen, suchte er sich auf die niederen Volksklassen zu stützen (s. zu 33, 5), indem er den bisher immer festgehaltenen Grundsatz, daß das Stimmrecht von dem Grundbesitze abhängig sein müsse, wankend machte; vgl. Diodor: ὁρῶν τεθραυρισμένον κατ' αὐτοῦ παρὰ τοῖς ἐπιφανεστάτοις τὸν φθίνον, ἐξέκλινε . . ἀντίταγμα κατασκευάζων τῇ τῶν εὐγενῶν ἄλλοτριότητι τὴν παρὰ τῶν πολλῶν εὐνοίαν. — *urbanis*]* — *forum et campum*] die Tribut-, *campum* (*Martium*): die Centuriatkomitien; denn wer einmal in eine Tribus eingeschrie-

ben war, erhielt seinem Vermögen entsprechend auch in den Centurien eine Stimme.

12. *tantumque** .] *que* = 'und so', d. h. da eine solche Wahl durchgesetzt war und auf eine solche Weise. — *Flavi comitia*] die Komitien, in denen Flavius gewählt worden war; s. zu 3, 20, 8. — *anulos aureos . . deponent]* d. h. die Senatoren und Ritter; s. zu 7, 9 und Plin. a. a. O. Die *phalerae* waren in edlem Metalle gearbeitete Schildchen, mit denen das Riemenzeug der Pferde geschmückt wurde (s. 22, 52, 5), dann auch, wie an v. St., Verzierungen, welche die Ritter als *dona militaria* erhielten und an Riemen befestigt über dem Panzer trugen.

13. *ex eo tempore*] ist wohl nicht allein auf die Zeit der Wahl des Flavius zu beschränken, sondern von der Zeit überhaupt zu verstehen, in welcher seit Appius' Censur die *factio forensis* mächtig geworden war, was sich am deutlichsten in jener Wahl gezeigt hatte. Die Worte bilden den Übergang zum Folgenden. — *integer . . bonorum*] der unverdorbene Teil des Volkes (gemeint sind die Vornehmen und Begüterten), welcher es mit den *boni* (den Patrioten) hält und die Stütze der Nobilität ist, während die *factio forensis* auf Seiten der *populares*, wie Appius und Flavius, steht; vgl. 33, 5: *in vulgus . . optimo cuique*; Tac. H. 1, 4: *pars populi integra* — *plebs sordida*] s. Nitzsch Ann. 283. — *aliud . . tendebat*]*] vgl. 23, 18, 4.

donec Q. Fabius et P. Decius censores facti, et Fabius simul con- 14
cordiae causa, simul ne humillimorum in manu comitia essent,
omnem forensem turbam excretam in quattuor tribus comiecit
urbanasque eas appellavit. adeoque eam rem acceptam gratis 15
animis ferunt, ut Maximi cognomen, quod tot victorias non pe-
pererat, hac ordinum temperatione pareret. ab eodem institutum
dicitur, ut equites idibus Quinctilibus transvehorentur.

14. Q. Fabius et P. Decius] wenn beide schon im Jahre 450 (nach Liv. 448) Censoren waren, wie die Fasten angeben, die Censur des Appius aber erst 447 (nach Liv.) zu Ende ging (s. 42, 3), so kann das Lustrum der nach Appius gewählten Censoren (nach den Fasten M. Valerius Maximus und C. Iunius Bubulcus; s. 43, 25) nur drei Jahre gedauert haben; vielleicht wollte die Nobilität die Neuerungen des Appius so bald als möglich beseitigen; s. 30, 2; Mms. Chron. 164; Str. 2², 333. — facti] nämli. sunt; s. zu 10, 1, 5; vgl. Hor. Carm. 2, 7, 11; Verg. Aen. 3, 53. — simul . . simul . .] s. zu 44, 8, 1. — concordiae causa] um die humiles nicht durch die Zurückführung des früheren Zustandes zu erbittern und neue Zwietracht im Staate herbeizuführen, (s. die Stelle aus Plinius zu § 6), schloß er jene zwar nicht von den Tribus aus, sondern sie aber von den Grundbesitzern ab und wies ihnen vier bestimmte Tribus an (ähnlich wie in den Centuriatkomitien die letzte Centurie; s. zu 1. 43, 11), während sie zuvor, in alle (jetzt 27, später 31) Tribus aufgenommen, immer die Majorität in den Tributkomitien haben mußten; s. zu § 10. — excretam] so Liv. zuerst in Prosa nach Vergil. — urbanasque eas appellavit] vorher, als die Bürger in allen Tribus gleichgestellt wa-

ren, hatte ein Unterschied zwischen den städtischen und ländlichen (rusticas) Tribus nicht stattgefunden können; jetzt, wo die Nichtausgesessenen und wohl die meisten Freigelassenen, mochten sie in der Stadt wohnen oder nicht, in die städtischen Tribus aufgenommen werden, bekommen diese eine andere Bedeutung für die politischen Verhältnisse und gelten als weniger ehrenvoll, ja verächtlich den rusticas gegenüber. Diese Klarichtung (nicht bloß der Name tribus urbanae) wird dem Fabius zugeschrieben; und dazu wie eine neue war, daß die vier städtischen Tribus nicht schon früher (wie Dionys 4, 22 angeht; s. zu 45, 15, 2 ff.; Lange 2, 85 f.) eine ähnliche Bestimmung hatten, zeigt die hohe Bedeutung, welche derselben beigelegt wird; vgl. Mms. Stk. 3, 174, 2.

15. ordinum temperatione] s. 1, 21, 6. — equites . .] als kogn. geschmückt mit der Trabes (Val. Max. 2, 2, 9; trabatos equitas) und ihren im Kriege erworbenen Ehrenzeichen von dem Tempel des Honus vor der porta Capena über das Forum nach dem Capitolium; s. Cl. 1, 8, 396 f.; Mms. Stk. 2², 344. — transvehorentur] daher transvectio equitum, die von der recognitio equitum, welche bei dem Census stattfand, zu unterscheiden ist.

T. LIVI
AB VRBE CONDITA
LIBER X.

- 1 L. Genucio Ser. Cornelio consulibus ab externis ferme bel-
lis otium fuit. Soram atque Albam coloniae deductae. Albam
2 in Aequos sex milia colonorum scripta. Sora agri Volsci fuerat,
sed possederant Samnites; eo quattuor milia hominum missa.
3 eodem anno Arpinatibus Trebulanisque civitas data. Frusinates
tertia parte agri damnati, quod Hernicos ab eis sollicitatos con-
pertum, capitaque coniurationis eius quaestione ab consulibus ex
4 senatus consulto habita virgis caesi ac securi percussi. tamen
ne prorsus inbellem agerent annum, parva expeditio in Vmbriam

1—11. Die Zeit zwischen dem zweiten und dritten Samnitenkriege.

1. Anlegung von Kolonien; Krieg in Umbrien und gegen die Äquer.

1. *ferme*] im ganzen; ist wohl wegen des Folgenden (§ 4) hinzugesetzt. — *Soram*] wie Alba eine latinische Kolonie; nachdem es zweimal abgefallen und eine Zeit lang teils im Besitze der Samniten gewesen war (*possederant*), teils eine römische Besatzung gehabt hatte (vgl. 9, 23, 1. 24, 14. 43, 1. 44, 16), wird es jetzt von neuem gegründet, um das Liristhal zu decken; s. 7, 28, 6. — *Albam* . .] Alba am Fucinersee (Alba Fucentina), einer der festesten Punkte Italiens, der Schlüssel zum Marserlande; die Kolonie wird gegründet, um Marser und Äquer niederzuhalten und die Samniten von Etrurien abzuschneiden; s. zu 45, 42, 4.

2. *quattuor milia*] vgl. 9, 28, 8. — *Arpinatibus*] gleichfalls im Volkerlande; s. 9, 44, 16. Sie erhalten

die *civitas sine suffragio* (s. 8, 14, 10; 38, 36, 7), ebenso die Trebulaner; doch ist nicht zu entscheiden, ob die kampanische Stadt an der samnitischen Grenze (s. Nieb. RG. 3, 314) oder eine der beiden sabinischen, Trebula heissenden Städte gemeint ist.

3. *Frusinates*] die Bewohner von Frusino, im Gebiet der Herniker; die Stadt wird eine Praefectura, ebenso Arpinum; vgl. zu 9, 43, 24. — *tertia*] s. zu 8, 1, 3. — *parte . . damnati*] wie *pecunia, capite damnari*; gewöhnlicher ist *multare*; s. 8, 11, 13. — *conpertum*] näm. *est*; s. zu § 5. — *capita . . percussi*] s. zu 8, 11, 13.

4. *ne . . inbellem agerent annum*] vgl. 43, 12; 9, 45, 10. — *in Vmbriam**] die Bewohner der Gegend können sich selbst nicht schützen, da sie sich den Römern unterworfen haben und wehrlos sind; s. 9, 41, 20.

facta est, quod nuntiabatur ex spelunca quadam excursiones armatorum in agros fieri. in eam speluncam penetratum cum signis est, et ex loco obscuro multa vulnera accepta maximeque lapidum ictu, donec altero specus eius ore — nam pervius erat — invento utraeque fauces congestis lignis accensae. ita intus fumo ac vapore ad duo milia armatorum, ruentia novissime in ipsas flammās, dum evadere tendunt, absumpta.

M. Livio Dentre M. Aemilio consulibus redintegratum Aequicum bellum. coloniam aegre patientes velut arcem suis finibus inpositam summa vi expugnare adorti ab ipsis colonis pelluntur. ceterum tantum Romae terrorem fecere, quia vix credibile erat tam adfectis rebus solos per se Aequos ad bellum coortos, ut tumultus eius causa dictator diceretur C. Iunius Bubulcus. is cum M. Titinio magistro equitum profectus primo congressu Aequos subegit ac, die octavo triumphans in urbem cum redisset, aedem Salutis, quam consul voverat, censor locaverat, dictator dedicavit.

Eodem anno classis Graecorum Cleonymo duce Lacedaemonio ad Italiae litora adpulsa Thurias urbem in Sallentinis cepit.

5. *ex*] * — *maximeque*] *que* — und zwar. — *utraeque fauces*] s. zu 9, 12, 2. — *fauces . . accensae*] eine freie und kühne Ausdrucksweise statt *ligna in faucibus accensa*; vgl. 22, 17, 2. — *accensae*] näml. *sunt*; s. § 3; 17, 9, 29, 8, 30, 4, 31, 4, 33, 6; 42, 31, 2; zu 27, 5, 9; vgl. Tac. Ann. 14, 23.

6. *novissime*] zuletzt.

7. *Dentre*] * — *Aequicum*] findet sich nur hier und 3, 4, 3. — *patientes*] näml. *Aequi*; sie haben einen bedeutenden Teil ihres Gebietes an die 6000 Kolonisten abtreten müssen, und die Kolonie ist eine Zwingburg (*arcem*).

8. *vix credibile erat*] besonders da sich Liv. 9, 45, 17 zu stark ausgedrückt hatte. — *per se*] man vermutete, daß die Samniten oder Etrusker die Anstifter des Aufbruchs seien. — *Iunius*] s. 9, 43, 25.

9. *Salutis*] s. 9, 43, 25; der Tempel stand auf dem Quirinalis; vgl. Val. Max. 8, 14, 6; Plin. 35, 19: *cognomina ex ea (pictura) Pictorum traxerunt Fabii . . princepsque eius cognominis ipse aedem Salutis pin-*

xit a. u. c. CCCCL, quas pictura duravit ad nostram memoriam; Mms. RG. 17, 477. — *dedicavit*] an den Nonen des August; s. CIL. I S. 398; vgl. zu 9, 46, 6.

2. Cleonymus überfällt die Veneter. Diod. 20, 104.

1. *Cleonymo*] er war der Sohn des spartanischen Königs Kleomenes II.; gleich dem Epirotenkönig Alexander (s. 8, 24, 2) von den Tarentinern gegen die Römer und Lukaner zu Hilfe gerufen, hatte er während des Samnitenkrieges die letzteren genötigt, sich mit Tarent zu verbinden; dann war er in Corcyra geblieben, von wo aus er jetzt zum zweiten Male in Italien landet; s. Manso, Sparta 3, 1, 255; Philologus 23, 76. — *Thurias*] * — *Sallentinis*] früher, als Bundesgenossen der Tarentiner, von den Römern bekriegt (s. 9, 42, 4), hatten sie wahrscheinlich mit diesen nach der Beendigung des samnitischen Krieges Frieden schließen müssen und werden jetzt von ihnen geschützt. Indes lag Thurii oder Thuriae in der Nähe der Stelle des früheren Sybaris,

- 2 adversus hunc hostem consul Aemilius missus proelio uno fugatum compulit in naves. Thuriae redditae veteri cultori, Sallentinoque agro pax parta. Iunium Bubulcum dictatorem missum in Sallentinos in quibusdam annalibus invenio et Cleonymum, priusquam confligendum esset cum Romanis, Italia excessisse. circumvectus inde Brundisii promunturium medioque sinu Hadriatico ventis latus, cum laeva inportuosa Italiae litora, dextra Illyrii Liburnique et Histri, gentes ferae et magna ex parte latrociniiis maritimis infames, terrerent, penitus ad litora Venetorum pervenit. expositis paucis, qui loca explorarent, cum audisset tenue praetentum litus esse, quod transgressis stagna *ex* adverso sint inrigua aestibus maritimis; agros haud procul proximos campestres cerni, ulteriora colles videri esse; ostium fluminis praealti, quo circumagi naves in stationem tutam *possent*, vidisse — Meduacus amnis erat —: eo invectam classem subire flumine adverso
- 7 iussit. gravissimas navium non pertulit alveus fluminis; in leviora navigia transgressa multitudo armatorum ad frequentes agros, tribus maritimis Patavinorum vicis colentibus eam oram, pervenit.

nicht in dem Lande der Sallentiner, sondern an der Südostgrenze Lukaniens; Liv. hat sich daher entweder geirrt (vgl. Periocha 11) oder eine andere Stadt gemeint (vielleicht *Vria*; Plin. 3, 100; *Ῥρία* Herodot 7, 170; oder *Rudiae*); vgl. 9, 19, 4.

3. *Italia*] dem eigentlichen Italien, zu dem früher das Gebiet der Veneter nicht gerechnet wurde.

4. *Histri*] durch den Timavus von den Veneti getrennt; s. 43, 1, 5; südlich von denselben an der Ostseite des adriatischen Meeres wohnen die *Illyrii*, zu denen die *Liburni* gehören. — *penitus*] tief hinein.

5. *audisset*]* — *tenue* . .] nur ein schmaler Uferstrich, jetzt litorale di Pelestrina, ziehe sich vor dem Meere hin. — *quod transgressis* . .] wenn man über dieses *litus* . .; s. zu 26, 24, 11: *incipienti*. — *ex adverso*]*] s. zu 45, 10, 4. — *stagna . . inrigua* . .] die Lagunen; Tac. Agr. 20: *aestuaria*. — *aestibus*] Ebbe und Flut; s. Strabo 5, 1, 5, S. 212: *μόνα γὰρ ταῦτα τὰ μέση* (an der Küste von Venetien) *σχεδόν τι τῆς*

καθ' ἡμᾶς θαλάττης ὁμοιοπαθεῖ τῷ ὠκεανῷ καὶ παραπλησίως ἐκείνῳ ποιεῖται τὰς τε ἄμπῳτεις καὶ πλημμυρίδας, ὑφ' ὧν τὸ πλεόν τοῦ πεδίου λιμνοθαλάττης γίγνεται μεστόν. — *agros* . .] nicht weit davon (d. h. hinter den Lagunen) könne man zunächst deutlich flaches Land unterscheiden (*cerni*)*, in weiterer Ferne schienen Hügel zu sein (*videri*).

6. *stationem*] vgl. Plin. 3, 121: *Aedronem* (den Hafen von Patavium) *Meduaci duo* (der *maior* und *minor*) *ac fossa Claudiana* (*faciunt*); Strabo 5, 1, 5, S. 213: *ἔχει δὲ (Patavium) θαλάττης ἀνάπλουν ποταμῷ διὰ τῶν ἐλῶν φερομένων σταδίων πεντήκοντα καὶ διακοσίων ἐκ λιμένος μεγάλου· καλεῖται δ' ὁ λιμὴν Μεδοάκος ὁμωνύμως τῷ ποταμῷ.* — *Meduacus*]* — *eo* . .] hier beginnt der Nachsatz zu *cum audisset*. — *subire*] langsam stromaufwärts fahren.

7. *non pertulit*] trug nicht bis an den in Aussicht genommenen Punkt; vgl. § 11. — *leviora navigia*] Boote. — *vicis colentibus*] bei *colentibus*

ibi egressi praesidio levi navibus relicto vicis expugnant, inflam- 8
 mant tecta, hominum pecudumque praedas agunt et dulcedine
 praedandi longius usque a navibus procedunt. haec ubi Patavium 9
 sunt nuntiata — semper autem eos in armis accolae Galli habe-
 bant —, in duas partes iuventutem dividunt. altera in regionem,
 qua effusa populatio nuntiabatur, altera, ne cui praedonum obvia
 fieret, diverso itinere ad stationem navium — milia autem quat-
 tuordecim ab oppido aberat — ducta. in naves paucis custodibus 10
 interemptis impetus factus, territique nautae coguntur naves in
 alteram ripam amnis traicere. et in terra prosperum aequae in
 palatos praedatores proelium fuerat, refugientibusque ad stationem
 Graecis Veneti obsistunt; ita in medio circumventi hostes 11
 caesique; pars capti classem indicant regemque Cleonymum tria
 milia abesse. inde captivis proximo vico in custodiam datis pars 12
 fluviatiles naves, ad superanda vada stagnorum apte planis alveis
 fabricatas, pars captiva navigia armatis complent profectique ad
 classem immobiles naves et loca ignota plus quam hostem timen-

ist an die Bewohner zu denken; vgl. zu 9, 41, 15. — *eam oram*] da die Schiffe stromaufwärts gefahren sind, so kann nur ein an den Fluß grenzender Landstrich, der sich bis an die *stagna* erstreckte, nicht das *tenue litus* § 5 verstanden werden.

8. *praedas*] s. zu 9, 36, 11. — *et . . procedunt*] gehört mit dem letzten Satze eng zusammen und erweitert diesen (*praedas . . et . . praedandi . .*); vgl. 5, 20, 8; 24, 15, 5. — *longius usque*] immer weiter; s. 28, 13, 8; 39, 31, 3.

9. *eos*] ebenso im folgenden *dividunt*, während *Patavium* vorhergeht; s. zu 44, 30, 8. — *habebant*] = *cogebant semper (in armis) esse*; vgl. Sall. Jug. 79, 3: *quae res eos in bello habuit*; zur Sache s. Eiol. 2. — *qua*] nämli. *fieri*; s. 5, 6. — *diverso*] — *stationem*] da die Schiffe nur eine Strecke den Fluß aufwärts gefahren sind (s. § 10 *in alteram ripam amnis*), so ist nicht der § 6 erwähnte Hafen, der nach Plinius durch die in den Meeresarm mündenden Flüsse gebildet wird und nach Strabo 250 Stadien (= 31 *milia*

passuum) von der Stadt entfernt ist, sondern die § 8 *egressi . .* angedeutete Stelle gemeint; s. CIL. V 1, S. 219. 267.

10. *paucis*]*] vgl. § 8. — *interemptis*] auf dem Lande. — *ripam amnis*] s. 21, 26, 6. — *in terra*] auf dem Lande; s. 22, 19, 7; 37, 29, 5; 'zu Lande' = *terra*; s. 21, 41, 4. — *aequae*] ist des Nachdrucks wegen nachgestellt; s. zu 34, 8. — *Veneti*] die Pataver.

11. *pars capti . .*] nachträgliche Beschränkung; vgl. 3, 61, 9. — *regem*] ist nicht eigentlich zu nehmen; = der königliche Prinz. — *tria milia*] so weit nur hatten die Kriegsschiffe gelangen können.

12. *proximo vico*] ist Dativ; *vico* ist, wie § 7: *vicis*, von den Einwohnern gesagt; s. 24, 45, 9; vgl. 9, 42, 9. — *fluviatiles*] daß die Veneter keine Seeschiffe gehabt haben, folgt aus dieser Notiz nicht. — *ad . . apte . . fabricatas*] s. zu 1, 10, 5. — *planis alveis*] vgl. 21, 26, 9; Flachboote. — *captiva*] s. zu 46, 6. — *ad classem*] s. zu 1, 5, 7. — *timentes*] von den Schiffen gesagt; vgl. zu 27, 31, 3.

- 13 tes circumvadunt fugientesque in altum acrius quam repugnantes
 usque ad ostium amnis persecuti captis quibusdam incensisque
 14 navibus hostium, quas trepidatio in vada intulerat, victores rever-
 tuntur. Cleonymus vix quinta parte navium incolumi, nulla re-
 gione maris Hadriatici prospere adita, discessit. rostra navium
 spoliaque Laconum in aede Iunonis veteri fixa multi supersunt
 15 qui viderunt Patavii. monumentum navalis pugnae eo die, quo
 pugnatum est, quotannis sollemne certamen navium in flumine
 oppidi medio exercetur.
- 3 Eodem anno Romae cum Vestinis petentibus amicitiam
 2 ictum est foedus. multiplex deinde exortus terror. Etruriam re-
 bellare ab Arretinorum seditionibus motu orto nuntiabatur, ubi
 Cilnium genus praepotens divitiarum invidia pelli armis coeptum;
 simul Marsos agrum vi tueri, in quem colonia Carseoli deducta
 3 erat, quattuor milibus hominum scriptis. itaque propter eos tu-
 multus dictus M. Valerius Maximus dictator magistrum equitum
 4 sibi legit M. Aemilium Paulum. id magis credo quam Q. Fabium

13. *fugientesque . . acrius quam . .*] sie hatten es eiliger mit der Flucht als mit dem Widerstande; doch zeigt der Komparativ *acrius*, dafs sie nicht sofort den Widerstand aufgaben.

14. *fixa*] s. 7, 9. — *veteri**] diese Form des Abl. findet sich öfters bei Dichtern; Liv. sagt sonst *vetere*. — *viderunt*] zu Liv. Zeit waren sie nicht mehr vorhanden; während die nachher erwähnte Gedächtnisfeier noch fortbestand.

15. *sollemne**] — *oppidi* medio*] s. 5, 54, 4; 28, 6, 2; 42, 58, 9.

3—5. Bündnis mit den Vestinern; die Kolonie Carseoli; Krieg mit den Marsern und Etruskern.

1. *Vestinis*] warum diese abge- sondert von den übrigen sabelli- schen Völkern (s. 9, 45, 18) Frieden schliesen, wird nicht bemerkt; sie werden abhängige Bundesgenossen und stellen den Römern Truppen; s. 44, 40, 6; *Vestina cohors*. — *multiplex*] thatsächlich nur von zwei Seiten.

2. *ab . . seditionibus . . orto*] s. zu 6, 11, 2; 24, 24, 5; *ab re . . ortus*. —

nuntiabatur] s. 4, 53, 3. Der 9, 41, 7 erwähnte Waffenstillstand ist ab- gelaufen, nicht so der der Arreti- ner; s. 9, 37, 12. — *Cilnium**] *Cuelno* auf Grabinschriften bei Siena und Sovana genannt; ein Geschlecht, aus dem mütterlicherseits Maecenas stammte. Ähnliche Streitigkeiten s. 4, 58, 2. — *genus*] s. zu 2, 46, 4. — *Carseoli*] westlich von Alba; es ist aus denselben Gründen wie die- ses angelegt und wird von den Mar- sern (vgl. 13, 1) wie Alba von den Äquern (s. zu 1, 7) angegriffen. — *scriptis*] nämll. *in eam*; vgl. 8, 16, 14.

3. *Valerius Maximus*] nach den kapitolinischen Fasten ist es *M. Va- lerius Corvus*, der an u. St. mit dem älteren Beinamen der Valerier *Maxi- mus* (s. CIL. I S. 284) genannt sein müfste; es ist aber zu bezweifeln, dafs Liv. ihn für diesen gehalten hat, weil er sonst die Unterordnung des Fabius (§ 5: *ea aetate . .*) unter den älteren Valerius nicht als so auffallend betrachtet haben würde. — *Aemilium*] er war einer der Kon- sulten des Jahres; s. 1, 7.

4. *magis credo*] s. 5, 46, 11. —

ea aetate atque eis honoribus Valerio subiectum; ceterum ex
 Maximi cognomine ortum errorem haud abnuerim. profectus 5
 dictator cum exercitu proelio uno Marsos fundit; compulsis de-
 inde in urbes munitas, Miloniam, Plestinam, Fresiliam intra dies
 paucos cepit et parte agri multatis Marsis foedus restituit. tum 6
 in Etruscos versum bellum; et cum dictator auspicioꝝ repeten-
 dorum causa profectus Romam esset, magister equitum pabula-
 tum egressus ex insidiis circumvenitur signisque aliquot amissis
 foeda militum caede ac fuga in castra est compulsus. qui terror 7
 non eo tantum a Fabio abhorret, quod, si qua alia arte, cognomen
 suum aequavit [tum] maxime bellicis laudibus, sed etiam quod 8
 memor Papirianae saevitiae numquam, ut dictatoris iniussu di-
 micaret, adduci potuisset.

Nuntiata ea clades Romam maiorem, quam res erat, terro- 4
 rem excivit. nam ut exercitu deleto ita iustitium indictum, 2
 custodiae in portis, vigiliae vicatim actae, arma tela in muros con-
 gesta. omnibus iunioribus sacramento adactis dictator ad exer- 3
 citum missus omnia spe tranquilliora et composita magistri equi-
 tum cura, castra in tutiore locum redacta, cohortes, quae signa 4
 amiserant, extra vallum sine tentoriis destitutas invenit, exercitum

— *ea aetate*] s. 3, 35, 3. — *subiec-
 tum*] untergeordnet; s. 2, 2, 2. —
ex Maximi cognomine] Liv. nimmt
 an, daß der Zuname Maximus von
 dem Diktator auf den Magister equi-
 tum übertragen worden sei (vgl. 9,
 15, 11; CIL. I S. 586) und dies den
 Irrtum veranlaßt habe.

5. *compulsis*] ohne *iis*; statt des
 Abl. abs. wäre ein Relativsatz wie
*(urbes munitas), in quas compulsi
 erant* deutlicher gewesen; jener ist
 wohl gewählt, weil die drei ge-
 nannten Orte nur einen Teil der
 festen Städte ausmachten, in die sich
 die Marser zurückgezogen hatten. —
Miloniam] zwischen Carseoli und
 Alba; s. 34, 1. — *Plestinam*] an der
 Grenze von Picenum. — *Fresiliam*]
 sonst nicht bekannt. — *parte agri*]
 s. 1, 3. — *foedus*] s. 9, 45, 18.

7. *terror . . abhorret*] es paßt
 nicht zum Fabius, daß er sich so
 habe schrecken lassen. — *cogno-
 men . . aequavit*] er entsprach sei-
 nem Beinamen; s. 7, 22, 9; vgl. 9,
 46, 15.

8. *potuisset*] s. 14, 17, 46, 7; zu
 4, 12, 7.

4. 1. *quam res erat*] der Schrecken
 war größer, als er der Bedeutung
 der Sache nach hätte sein sollen;
 s. 33, 8. — *terrorem excivis*] ebenso
tumultum (motum) excivis; s. 2, 64,
 10; 3, 50, 2; 7, 11, 11; häufiger sind
 bei diesem Verbum persönliche Ob-
 jekte.

2. *ut exercitu deleto, ita . . =
 velut si exercitus deletus esset. —
 ita . .*] s. zu 2, 53, 2: *tamquam Veis
 captis ita pavidi Voentes ad arma
 currunt. — vicatim*] nach Straßen,
 Quartieren; s. zu 5, 55, 4; anders ist
 die Bedeutung von *vicus* § 7; 9, 13,
 7. — *actae**] vgl. 5, 10, 4: *custo-
 diam agerent. — arma tela*] asyn-
 detisch zusammengestellt, wie 29,
 4, 2; 36, 18, 1; zu 21, 28, 2. Man
 fürchtete einen Überfall.

3. *omnibus iunioribus*] s. 9, 43, 5.

4. *cohortes*] genauer § 9: *mani-
 puli. — destitutas*] zur Strafe; s.
 7, 13, 3; 27, 13, 9: *centuriones ma-
 nipulorum, quorum signa amissa*

5 avidum pugnae, quo maturius ignominia aboleretur. itaque con-
 6 festim castra inde in agrum Rusellanum promovit. eo et hostes
 secuti, quamquam ex bene gesta re summam et in aperto certa-
 mine virium spem habebant, tamen insidiis quoque, quas feliciter
 7 experti erant, hostem temptant. tecta semiruta vici per vastatio-
 nem agrorum deusti haud procul castris Romanorum aberant. ibi
 8 abditis armatis pecus in conspectum praesidii Romani, cui prae-
 erat Cn. Fulvius legatus, propulsum. ad quam inlecebram cum
 moveretur nemo ab Romana statione, pastorum unus progressus
 sub ipsas munitiones inclamat alios cunctanter ab ruinis vici pec-
 9 cus propellentes, quid cessarent, cum per media castra Romana
 tuto agere possent. haec cum legato Caerites quidam interpre-
 tentur et per omnes manipulos militum indignatio ingens esset
 nec tamen iniussu moveri auderent, iubet peritos linguae adten-
 dere animum, pastorum sermo agresti an urbano propior esset.
 10 cum referrent sonum linguae et corporum habitum et nitorem
 cultiora quam pastoralia esse, 'ite igitur, dicite', inquit, 'detegant
 nequiquam conditas insidias: omnia scire Romanum nec magis
 11 iam dolo capi quam armis vinci posse.' haec ubi audita sunt et
 ad eos, qui consederant in insidiis, perlata, consurrectum repente
 ex latebris est et in patentem ad conspectum undique campum
 12 prolata signa. visa legato maior acies, quam quae ab suo praesi-
 dio sustineri posset. itaque propere ad dictatorem auxilia acci-
 5 tum mittit; interea ipse impetus hostium sustinet. nuntio adlato
 dictator signa ferri ac sequi iubet armatos. sed celeriora prope
 2 omnia imperio erant; rapta extemplo signa armaque, et vix ab im-

fuerant, destitit gladiis discinctos destituit. Zu sine tentoriis vgl. Pol. 6, 38: ἔξω κελείμι τοῦ χόρακος καὶ τῆς ἀσφαλείας ποιεῖσθαι τῆν παρεμβολήν.

5. Rusellanum] in das westliche Etrurien.

6. virium spem] s. 3, 11, 2; sie trauten ihrer Kraft und erhofften von ihr den Sieg.

7. semiruta] s. zu 5, 49, 4. — per vastationem] s. zu 4, 12, 2. — procul castris . . aberant] s. zu 33, 15, 6. — conspectum]* — praesidii] Vorposten; sogleich statio genannt.

8. pastorum unus] s. zu 24, 28, 1. — inclamat] vgl. 1, 25, 9.

9. Caerites] die als socii im rö-

mischen Heere dienten. — moveri*] s. § 8; 7, 14, 8; 37, 18, 8; 43, 21, 1.

10. nitorem] nicht von der Sonne gebräunt; vgl. 28, 35, 7: nitidius. — cultiora] feiner; vgl. 4, 44, 11: amoenior cultus; 8, 15, 7: mundior cultus; dagegen 7, 4, 7: rusticus cultus. — ite] s. zu 9, 4, 16. — nec magis] vgl. 2, 16, 9.

11. consurrectum] s. 9, 25, 8.

12. accitum] dieses Supinum findet sich nur noch bei einem späten Schriftsteller; zu der Verbindung des Supinums mit einem Objekts-accusativ s. zu 25, 18, 10. — impetus] s. 1, 5, 4; anders 5, 2.

5. 1. celeriora . . imperio] vgl. zu 23, 19, 11: citatior solito.

petu et cursu tenebantur. cum ira ab accepta nuper clade stimu-
labat, tum concitator accidens clamor ab increcente certamine.
urgent itaque alii alios hortanturque signiferos, ut ocius eant; 3
quo magis festinantes videt dictator, eo impensius retentat agmen
ac sensim incedere iubet. Etrusci contra, principio exciti pugnae, 4
omnibus copiis aderant; et super alios alii nuntiant dictatori
omnes legiones Etruscorum capessisse pugnam nec iam ab suis
resisti posse, et ipse cernit ex superiore loco, in quanto discrimi- 5
mine praesidium esset. ceterum satis fretus, esse etiam nunc to-
lerando certamini legatum nec se procul abesse periculi vindicem,
quam maxime vult fatigari hostem, ut integris adoriatur vi-
ribus fessos. quamquam lente procedunt, iam tamen ad impetum 6
capiendum, equiti utique, modicum erat spatium. prima incede-
bant signa legionum, ne quid occultum aut repentinum hostis
timeret; sed reliquerat intervalla inter ordines peditum, qua satis
laxo spatio equi permitti possent. pariter sustulit clamorem acies, 7
et emissus eques libero cursu in hostem invehitur inconpositis-

2. *impetu et cursu*] d. h. der Angriff, den sie im Sturmschritt machen wollen. — *tenebantur*] im Vorhergehenden sind die Soldaten das logische Subjekt. — *ab accepta . . . clade*] vgl. 4, 6; 2, 51, 6: *ex hac clade atrox ira*; 25, 15, 5: *ira in Romanos propter obsides interfectos*; gewöhnlich giebt Liv. den in einer Gemütsbewegung liegenden Beweggrund nur durch *ab* (= 'infolge') an, wie *ab odio, a spe, ab ira*; s. 42, 7, 45, 14; zu 3, 15, 7; analog ist auch *ab increcente certamine* gesagt. — *concitator accidens*] s. 8, 39, 4; über *clamor* s. 4, 37, 9. — *increcente*] s. 1, 33, 8.

4. *omnibus copiis*] s. zu 5, 53, 6. — *super alios alii*] s. zu 6, 10, 8.

5. *satis*] gehört zu *fretus*, wie 23, 16, 11: *satis fidens*; vgl. 28, 35, 11: *satis sperare*. — *fretus, esse* . . .] die Konstr. des Acc. c. inf. nach *fretus* ist ungewöhnlich. — *etiam nunc*] s. zu 3, 40, 10. — *tolerando certamini esse*] s. 2, 9, 6; 4, 35, 9; 30, 6, 3; 31, 13, 5; zu *se* . . . *abesse* ist ein entsprechender Begriff aus *fretus* zu entnehmen (etwa *considerans*). — *periculi vindicem*] als

Rächer, wenn sie der Gefahr erliegen sollten, d. h. als Retter aus der Gefahr; anders *vindex praedarum* (9, 36, 12), *iniuriae* u. a.

6. *lente*] s. zu 38, 21, 3. — *impetum capiendum*] s. zu 2, 65, 5. — *signa legionum*] Liv. scheint an u. St. an die Adler der Legionen in der späteren Zeit gedacht zu haben (s. 26, 48, 12; 28, 14, 10); gewöhnlich meint er die Fahnen der Manipel; s. 28, 11. — *ne quid* . . .] damit der Feind keine Kriegslist oder einen plötzlichen Angriff erwartet, sondern nur die gewöhnliche Kampfart der Römer voraussetzt. — *intervalla* . . .] nicht als ob sie sonst zusammengedrängt gestanden hätten, sondern Liv. will wohl sagen, daß die *intervalla* größer als gewöhnlich gemacht waren und vielleicht durch alle drei *acies* hindurchgingen; vgl. 27, 8; 30, 33, 3: *viae patentis inter manipulos*. — *qua*] s. 2, 9; zu 7, 33, 10. — *permitti*] s. 3, 61, 9; vgl. § 7: *equestrem procllam*.

7. *pariter . . . et*] beides geschah gleichzeitig; zu *pariter* vgl. 6, 8 2. — *libero* . . .] durch nichts a

que adversus equestrem procellam subitum pavorem offundit.
 8 itaque, ut prope serum auxilium iam paene circumventis, ita
 9 universa requies data est. integri acceperere pugnam, nec ea ipsa
 10 longa aut anceps fuit. fusi hostes castra repetunt inferentibus-
 que iam signa Romanis cedunt et in ultimam castrorum partem
 11 conglobantur. haerent fugientes in angustiis portarum; pars ma-
 12 gna aggerem vallumque conscendit, si aut ex superiore loco tueri
 13 se aut superare aliqua et evadere posset. forte quodam loco male
 14 densatus agger pondere superstantium in fossam procubuit; at-
 que ea, cum deos pandere viam fugae conclamassent, plures in-
 15 estros quam armati evadunt. hoc proelio fractae iterum Etrusco-
 rum vires, et pacto annuo stipendio et duum mensum frumento
 16 permissum ab dictatore, ut de pace legatos mitterent Romam.
 17 pax negata, indutiae biennii datae. dictator triumphans in urbem
 18 rediit. habeo auctores sine ullo memorabili proelio pacatam ab
 19 dictatore Etruriam esse seditionibus tantum Arretinorum compo-
 20 sitis et Cilnio genere cum plebe in gratiam reducto. consul ex dic-
 21 tatura factus M. Valerius. non petentem atque adeo etiam absen-
 22 tem creatum tradidere quidam et per interregem ea comitia facta;
 23 ad unum non ambigitur, consulatum cum Apuleio Pansa gessisse.

gehalten, d. h. in vollem Laufe. — *inconpositis*] bereits im Kampfe mit den Fußsoldaten, sind die Reihen nicht so geordnet, wie es gegen einen Reiterangriff nötig ist.

8. *auxilium*] ein passendes Prädikat (*latum*) ist aus *data* zu entnehmen. — *universa*] vollständig; sie wurden aus dem Kampfe entlassen. Der Gebrauch des Wortes ist ungewöhnlich, etwas verschiedene 4, 27, 5; 7, 11, 1; 22, 19, 6 u. a.

9. *inferentibus*] nämlich *in castra*.

10. *si*] um zu versuchen, 'ob'; s. zu 1, 57, 3.

11. *superstantium*] hier ohne Dativ, wie 44, 9, 8; vgl. 28, 9. — *etiam fugae*] vgl. 27, 49, 2: *via mortis*; Verg. Aen. 6, 96: *via salutis*.

12. *iterum*] s. 9, 39, 11. — *mensum*] s. zu 9, 33, 6. — *frumento*] s. 9, 43, 6. 21.

13. *triumphans*] nach den Triumphalfasten M. Valerius Corvus dict. II. an. CDLII. k. Decembr. de Marseis

et Etruscis; s. CIL. I S. 456; Eph. epigr. 1, 158. — *sine ullo* . .] wahrscheinlich sind die ruhmvollen Thaten des Diktators Valerius dem Annalisten Valerius Antias entnommen. — *Cilnio** — *cum plebe*] die von den Lukumonen unterdrückte Klasse (s. 3, 2) scheint dieselben von der Regierung verdrängt und eine Volksherrschaft eingeführt zu haben. — *ex*] unmittelbar nach.

14. M. Valerius] nach den Konsularfasten ist es das fünfte Konsulat desselben; vgl. 8, 16, 4. — *atque adeo etiam*] doppelte Steigerung; vielmehr sogar; gewöhnlich heißt es nur *atque adeo*. — *tradidere** — *facta*] selten statt des gewöhnlichen *habita*; vgl. 3, 10, 8. — *non ambigitur*] ebenso die Konsularfasten, doch schieben diese zwischen die hier und 1, 7 genannten Konsuln das vierte Diktatorjahr ein (Q. Fabius M. f. N. n. Maximus II. dict. rei ger. c. M. Aemilius L. f. L. n. Paullus mag. eq. hoc anno

M. Valerio et Q. Apuleio consulibus satis pacatae foris res 6
 fuere: Etruscum adversa belli res et indutiae quietum tenebant; 2
 Samnitem multorum annorum cladibus domitum hauddum foederis 3
 novi paenitebat. Romae quoque plebem quietam ut exoneratam 3
 deducta in colonias multitudo praestabat. tamen, ne undique 3
 tranquillae res essent, certamen iniectum iuter primores civitatis, 4
 patricios plebeiosque, ab tribunis plebis Q. et Cn. Ogulnius, 4
 qui undique criminandorum patrum apud plebem occasionibus 4
 quaesitis, postquam alia frustra temptata erant, eam actionem 4
 susceperunt, qua non infimam plebem accenderent, sed ipsa 5
 capita plebis, consulares triumphalesque plebeios, quorum honoribus 5
 nihil praeter sacerdotia, quae nondum promiscua erant, deesset. 6
 rogationem ergo promulgarunt, ut, cum quattuor augures, 6
 quattuor pontifices ea tempestate essent placeretque augeri 6
 sacerdotum numerum, quattuor pontifices, quinque augures 7
 de plebe omnes adlegerentur. quem ad modum ad quattuor au- 7

dictator et magister eq. sine cos. fuerunt) und lassen dann, jedoch nur nach unsicherer Ergänzung (abweichend von 3, 3) folgen: *M. Valerius M. f. M. n. Corvus II. dict. rei ger. c. P. Sempronius . . Sophus mag. eq.*; s. CIL. I S. 433. 566. Da Liv. dieses Jahr so wenig zählt als die übrigen (s. zu 8, 17, 5), so ist er von jetzt an um drei Jahre hinter den Fasten zurück, M. Valerius und Q. Apuleius sind nach ihm 451 a. u. c., nach den Fasten 454 a. u. c. Konsuln.

6—9. Das Ogulnische und Valerische Gesetz.

6, 2. *adversa* bolli res*] s. zu 4, 55, 5: *adversa civilatis res. — hauddum*] s. 25, 10.

3. *ut* exoneratam*] weil von einer Last befreit; vgl. den entsprechenden bildlichen Gebrauch 42, 13, 12: *liberata et exonerata fide*; wodurch die Entlastung herbeigeführt ist, zeigt das folgende *deducta . . — deducta in colonias*] vgl. 1, 2; Liv. denkt an die Bürgerkolonien in der Zeit nach den Gracchen, welche, um die Bürger zu versorgen, ausgeführt wurden, während die jetzt gegründeten zur

Befestigung der römischen Herrschaft dienen, und *coloniae latinae* sind, in welche jedoch auch Römer treten konnten; s. 9, 24, 15. — *ne undique*] vgl. 1, 4. — *Ogulnius*]*

4. *patrum . . plebem*] ist hier wohl der bei Liv. so häufige Gegensatz von Senat und Plebs, § 3 der zwischen der patrizischen und plebejischen Nobilität. — *actionem*] s. 9, 33, 5. — *infimam plebem*] es sind die *humiles* (9, 46, 11) gemeint, denen an Stellen, die sie doch nicht erlangten, wenig liegen konnte.

5. *sacerdotia*] darunter auch das Augurat; s. § 6; 1, 18, 6. — *deesset*]*

6. *cum . .*] die Motive waren also in die Rogation aufgenommen; s. 8, 12, 16. — *placoretque*] ist so gesagt, als ob der Beschluss über die Vermehrung schon gefasst sei und Ogulnius dies benutzt habe, um darauf anzutragen, dass Plebejer gewählt werden sollten; s. 4, 43, 4. — *quattuor*] s. 9, 2. — *pontifices . . augures*] beide Kollegien hatten bedeutenden Einfluss auf die Regierung des Staates; s. 8, 23, 14. — *adlegerentur*] vgl. 4, 4, 7; bezeichnet die Kooptation; denn der Sinn

- gurun numerum, nisi morte duorum, ad colligi collegium potuerit, non invenio, cum inter augures constat imparum numerum debere esse, ut tres antiquae tribus, Ramnes, Titienses, Luceres, 8 summ praesque augurem habeant aut, si pluribus sit opus, pari inter se numero sacerdotibus multiplicentur, sicut multiplicati sunt, cum ad quatuor quinque adiecti novem numerum, ut terni in 9 singulas essent, expleverant. ceterum, quia de plebe adlegebantur, verita eam rem aegre passi patres, quam cum consultatum 10 vulgari viderent. simulabant ad deos ad magis quam ad se pertinere: ipsos visuros, ne sacra sua polluantur; ad se equare tantum, ne qua in rem publicam clades veniat. minus autem letendere, aduerti iam tali genere certaminum vincti; et curabant

des Antiqui ist, daß die Collegien der augures und pontifices gehalten sein sollen, Plebejer zu kooptieren: s. Lange 2, 249.

7. morte duorum] Liv. nimmt an, daß sechs Auguren gewesen seien, und scheint auch in dieser Zahl den zugleich erwähnten numerus impar zu finden, so daß er, wenn er sich nicht widersprechen soll, mit den Worten cum . . . esse nicht sagen kann, es müsse überhaupt immer eine ungleiche Zahl sein (auch sonst ist diese in den römischen Staats- und Kulturverhältnissen selten; s. Mom. Chion. S. 15), sondern nur, die ungleiche Zahl drei müsse immer der Zahl der Auguren zu Grunde liegen, d. h. die letztere müsse immer durch drei teilbar sein, und wenn sie vermehrt werde, müßten immer drei oder eine mit drei multiplizierte Zahl (6, 9, 12 usw.) hinzugefügt werden, wie es jetzt 9, später (s. Per. 89) durch Sulla 15 Auguren werden. Den Grund dieser Einrichtung findet er, wahrscheinlich nach der Lehre der Auguren, in der Zahl der alten Tribus, die immer festgehalten werden müsse. Wie Liv., berichtet Cicero de rep. 2, 26: idemque Pompilius . . . ad pristinum numerum (nach 2, 16 mit dem König 4) duo augures addidit et sacris e principum numero pontifices quinque praefecit; vgl.

Mom. StR. 2^e, 20, 7, 11, 1. — antiquae tribus] im Gegensatz zu den lokalen Tribus (s. 1, 43, 13) die drei alten Stammtribus, welche Liv. 1, 13, 8 nicht erwähnt hat.

8. sacerdotibus] damit sind hier die Auguren gemeint; s. § 9. — multiplicentur] hängt von ut ab; inter se, auf das Subjekt in multiplicentur (die drei Tribus) bezogen, gehört zu pari in dem Sinne, daß jede Tribus immer die gleiche Zahl wie die andere erhielt (s. zu 2, 6, 3). Die drei aber die Normalzahl blieb. Es können also regelmäßig nicht vier Auguren gewesen sein. — in singulas essent] auf die einzelnen kimen; vgl. 2, 33, 11: in capita. — expleverunt] vgl. 8, 11, 14.

9. adlegebantur] nach der Rogation kooptiert werden sollten; vgl. 34, 1, 7. — iurata . . . quam] eine seltene Verbindung, die Liv. hier vielleicht wählte, um ac cum zu vermeiden; vgl. 22, 31, 3: iurata . . . ac si. Nach alius und non alius folgt bei Liv. ganz gewöhnlich quam; s. zu 2, 27, 7; vgl. 5, 43, 8: nec secus quam. — vulgari] s. 23, 10; 4, 1, 3.

10. ad deos . . .] s. 6, 41, 4. — ipsos] sie selbst ohne Zuthun der Menschen. — polluantur] vgl. 4, 1, 2: contaminari.

11. tetendere*] s. zu 23, 14, 8. — aduerti . . . vincti] s. 41, 2; 2, 6, 11;

adversarios non, id quod olim vix speraverint, adfectantes magnos honores, sed omnia iam, in quorum spem dubiam erat certatum, adeptos, multiplices consulatus censurasque et triumphos. certatum tamen suadenda dissuadendaque lege inter Ap. Claudium maxime ferunt et inter P. Decium Murem. qui cum eadem ferme de iure patrum ac plebis, quae pro lege Licinia quondam contraque eam dicta erant, cum plebeis consulatus rogabatur, disse- ruissent, rettulisse dicitur Decius parentis sui speciem, qualem eum multi, qui in contione erant, viderant, incinctum Gabino cultu super telum stantem, quo se habitu pro populo ac legionibus Romanis devovisset: tum P. Decium consulem purum pium- que deis immortalibus visum, aequae ac si T. Manlius collega eius devoveretur; eundem P. Decium, qui sacra publica populi Romani faceret, legi rite non potuisse? id esse periculum, ne suas preces minus audirent di quam Ap. Claudii? castius eum

23, 40, 10; vgl. 35, 2 und zu 5, 43, 8. — *iam**) — *olim*] deutet an, daß es eine Zeit gab, in der die Plebejer nicht einmal die Hoffnung gehabt hatten, nach den hohen Ehrenstellen (mit Erfolg) streben zu können; vgl. 4, 35, 6. — *speraverint*] nach *cernebant*, wie 7, 4, 4: *dabat . . dederit*; s. zu 39, 28, 6. — *omnia*] wird erklärt durch *multiplices . . triumphos — in quorum spem dubiam . .*] um das auf ungewisse Hoffnung hin, d. h. mit ungewisser Hoffnung (auf Erfolg) gestritten worden war; s. zu 6, 11, 5. — *certatum*]*

7. 1. *suadenda dissuadendaque*] vgl. zu 43, 16, 8. — *inter . . et inter*] vgl. Hor. Ep. 1, 2, 12: *lites inter Peliden et inter Atriden*. — *Ap. Claudium*] dieser tritt hier wie 15, 7 als Vertreter der Aristokratie auf, im Gegensatz zu seiner Politik als Censor; s. zu 9, 33, 5.

2. *lege Licinia*] s. Mms. StR. 2², 76. — *contraque eam*] vgl. zu 29, 19, 10; anders 9, 32, 9. — *plebeis consulatus rogabatur*] *consulatum rogare* ist hier gesagt wie *consulem, aedilem rogare* (s. 3, 64, 10; 6, 42, 14); von dem Begriff *consulatum rogare* hängt der Dativ *plebeis*

ab, st. *rogabatur, ut plebeis consulatus daretur*; die Verbindung ist ungewöhnlich. Das Imperf. *rogabatur* ist entweder conatus, wie 6, 8 *adlegebantur*, oder es bezieht sich auf die ganze Zeit, in der über die Rogation verhandelt wurde.

3. *rettulisse*] er habe, während er die Rede hielt, das Bild seines Vaters wiedervergegenwärtigt; vgl. 30, 9; 26, 19, 7; Tac. Germ. 20. — *multi*] es war 40 Jahre vorher geschehen. — *incinctum Gabino cultu*] s. 5, 46, 2; 8, 9, 9. — *Romanis*] gehört auch zu *populo*.

4—5. Die Plebejer sind ebenso fromm wie die Patrizier.

4. *purum*] s. zu 4, 1, 2. — *visum*] wie der Erfolg gezeigt habe. — *Manlius*] der Patrizier vom reinsten Blute. — *devoveretur*] durch den die Weihe vollziehenden Priester; s. 28, 15: *se iusserat devoveri*; die Zeit ist durch *tum* bestimmt.

5. *legi*] nämll. von den *pontifices* oder *augures* als *pontifex* oder *augur*; s. 3, 32, 3; 45, 44, 3; bestimmter ist *cooptare*; vgl. zu 9, 2. — *rite*] in regelmäßiger (s. 1, 8, 1) und somit gottgefälliger Weise. — *preces*] das Zweite, was nächst den Opfern von den Priestern verrichtet wird. Mit

- 6 *sacra privata facere et religiosius deos colere quam se? quem*
paenitere votorum, quae pro re publica nuncupaverint tot con-
 7 *soles plebei, tot dictatores, aut ad exercitus euntes aut inter ipsa*
bella? numerarentur duces eorum annorum, quibus plebeiorum
ductu et auspicio res geri coeptae sint; numerarentur triumphi:
 8 *iam ne nobilitatis quidem suae plebeios paenitere. pro certo*
habere, si quod repens bellum oriatur, non plus spei fore senatui
 9 *populoque Romano in patriciis quam in plebeis ducibus. 'quod*
cum ita se habeat, cui deorum hominumve indignum videri po-
test' inquit 'eos viros, quos vos sellis curulibus, toga praetexta,
tunica palmata et toga picta et corona triumphali lauraeque hon-
oraritis, quorum domos spoliis hostium adfixis insignes inter alias

suas und *se* geht der Redende von seinem Vater auf sich über; was von jenem gelte, gelte auch von ihm und anderen Plebejern, die Furcht der Patrizier sei grundlos. — *castius . . religiosius*] entspricht dem vorübergehenden *purum piusque*. — *sacra privata* . .] erklärt sich aus § 12: *ut quos privatim* . . Der Plebs war bis jetzt nur eine Privatverehrung der römischen Götter, keine thätige Teilnahme an der Staatsreligion gestattet (mit der alleinigen, 8, 2 erwähnten Ausnahme); vgl. 4, 2, 6. Also: da die Plebejer die *sacra* mit ebenso großer Reinheit und Frömmigkeit als die Patrizier verrichten, werden sie auch die öffentliche Verehrung in gleicher Weise besorgen können.

6—8. Die Erfahrung hat gezeigt, daß die Götter die Amtsthätigkeit der Plebejer segnen.

6. *paenitere*] s. § 7; 6, 23, 9. — *pro re publica*] die Hauptsache, entsprechend den *sacra publica*. — *nuncupaverint*] s. zu 8, 9, 8.

7. *quibus*] 'in denen', ist in Bezug auf *geri coeptae sint* ungenau, da der Anfang nur in einem Jahre eintreten konnte. — *auspicio*] darauf liegt der Nachdruck, denn in diesen haben die Götter ihren Willen kund gegeben; s. 8, 9. — *sint*]* — *numerarentur triumphis*] enthält den Sinne nach den fehlenden Nachsatz zum Vorhergehen-

den: sie würden viele Triumphe als Zeichen der göttlichen Unterstützung finden. — *iam ne nobilitatis quidem* . .] d. h. die Plebejer hätten bereits die von den Patriziern so hoch gestellte *nobilitas*; vgl. 6, 37, 11; *ne . . quidem*: ist gesagt im Hinblick auf das Konsulat.

9—12. Die bereits von den Plebejern erlangten Staatsämter (§ 9 bis 12), noch mehr das ihnen schon übertragene Priestertum (8, 1—2) zeigen, daß sie fähig und würdig sind, die Priestertümer zu übernehmen.

9. *quod . . habeat*] leitet die Folgerung ein; s. 5, 54, 6. Über den Wechsel der Rede s. 35, 14; 9, 17, 16; zu 1, 13, 3. — *sellis . . praetexta*] die Insignien der Magistrate; *tunica . . lauraeque*: die der Triumphatoren. — *et . . et . . que*] nach dem Asyndeton; s. 24, 10, 7 (oft in der Prodigienaufzählung). — *tunica palmata* . .] vgl. 5, 41, 2. — *corona triumphalis*] vgl. Plin. 33, 11: *cum corona ex auro Etrusca sustineretur a tergo, anulus tamen in digito ferreus erat aeque triumphantis et servi fortasse coronam sustentis*; Zon. 7, 21: *οικέτης μέντοι δημόσιος ἐπὶ αὐτοῦ παραχέιτο τοῦ ἄρματος, τὸν στέφανον τῶν λίθων τῶν χρυσοδέτων ὑπερανέχον αὐτοῦ*. Den Lorbeerkranz hatte der Triumphator auf dem Haupte; s. Dion. 2, 34: *δάφνη κατεστεμμένος τὰς κόμας*. — *spoliis*] diese wurden

feceritis, pontificalia atque auguralia insignia adicere? qui Iovis 10
 optimi maximi ornatu decoratus curru aurato per urbem vectus
 in Capitolium ascenderit, is *non* conspicietur cum capide ac lituo,
non capite velato victimam caedet auguriumve ex arce capiet?
 cuius in imaginis titulo consulatus censuraque et triumphus aequo 11
 animo legetur, si auguratum aut pontificatum adieceritis, non
 sustinebunt legentium oculi? equidem — pace dixerim deum — 12
 eos nos iam populi Romani beneficio esse spero, qui sacerdotiis
 non minus reddamus dignatione nostra honoris, quam acceperimus,
 et deorum magis quam nostra causa expetamus, ut, quos
 privatim colimus, publice colamus. quid autem ego sic adhuc 8
 egi, tamquam integra sit causa patriciorum de sacerdotiis et non

in dem Hause des triumphierenden Feldherrn (s. 38, 43, 11) oder derer, welche der Feldherr wegen ihrer Tapferkeit mit denselben beschenkt hatte, aufgehängt; s. 23, 23, 6; Suet. Nero 38; Marq. StVw. 2, 560. — *adfixis*] vgl. 2, 14. — *feceritis*] das Volk gestattete den Triumph gewöhnlich nur insofern, als es für den Tag desselben das Imperium erteilte; s. zu 8, 26, 7; vgl. jedoch 6, 42, 8. — *adicere*] zu den eben erwähnten *insignia*. Der Sinn ist: daß ihr durch die Annahme der Rogation diesen Männern es möglich macht usw.; ebenso § 11: *adieceritis*; vgl. Tac. H. 1, 77.

10. *Iovis . . ornatu*] die *toga picta* und *tunica palmata* wurde für den Triumph aus dem Tempel des Iuppiter genommen, der Triumphator repräsentierte den Iuppiter selbst; s. 5, 41, 2; vgl. Plin. 33, 111: *Iovis ipsius simulacri faciem diebus festis minio inlini solitam triumphantiumque corpora*; Preller RM. 184. — *per urbem*] vom campus Martius durch den circus Flaminius, die porta Carmentalis, den circus maximus, über die via sacra auf das Capitol. — *capide*] s. Varro L. L. 5, 121: *capis . . a capiendo, quod ansatae, ut prehendi possent i. e. capt*; Cic. de nat. d. 3, 43: *capenduncula*. — *lituo*] s. 1, 18, 7. — *capite velato*] ist als besonderes,

auf beide Amtsthätigkeiten zu beziehendes Moment hervorgehoben, da mit verhülltem Haupte nicht allein Auspicien gehalten (s. 1, 18, 7), sondern auch fast alle Opfer dargebracht wurden; s. zu 1, 7, 10. — *victimam caedit*] eine andere Bezeichnung des Pontifikates als *cum capide*; ebenso entsprechen sich in Bezug auf das Augurat *cum lituo* und *auguriumve . . capiet*. — *ex arce*] auf dieser war das *auguraculum*; s. 1, 18, 6.

11. *imaginis titulo*] s. zu 4, 16, 4. Die plebejischen *nobiles* haben bereits das *ius imaginum*; s. Mms. StR. 1², 426.

12. *pace deum*] die Götter mögen mir deshalb nicht zürnen. — *beneficio*] nämli. durch die Wahl zu den höchsten Ehrenstellen. — *dignatione*] hier = Ansehen, Würde; s. zu 2, 16, 5; vgl. 8, 7: *decora*; zum Gedanken vgl. 26, 12, 8. — *deorum magis . .*] anders 6, 10. — *publice*] daß wir im Namen des Staates und für denselben die Götter verehren dürfen; vgl. § 5.

8. 1. *sic . . tamquam*] s. 8, 33, 13. — *integra*] d. h. als ob in der Sache noch nichts geschehen, noch keine Entscheidung getroffen sei; vgl. 25, 17; 3, 10, 13; 9, 42, 10; wird bestimmter ausgedrückt durch *et non . .* — *de sacerdotiis*] gehört zu *causae patriciorum*; s. zu 28, 35, 1.

ctu et a...
n ne nobilitatis quidem...
bere, si quod repens bellum oriatur, non p...
populoque Romano in patriciis quam in plebeis ducibus.
um ita se habeat, cui deorum hominumve indignum videri po-
est' inquit eos viros, quos vos sellis curulibus, toga praetexta,
unica palmata et toga picta et corona triumphali laureaue hono-
raritis, quorum domos spoliis hostium adfixis insignes inter alias

suas und *se* geht der Redende von seinem Vater auf sich über; was von jenem gelte, gelte auch von ihm und anderen Plebejern, die Furcht der Patrizier sei grundlos. — *castius . . religiosius*] entspricht dem vorhergehenden *purum piisque*, — *sacra privata* . .] erklärt sich aus § 12: *ut quos privatim* . . Der Plebs war bis jetzt nur eine Privatverehrung der römischen Götter, keine thätige Teilnahme an der Staatsreligion gestattet (mit der alleinigen, 8, 2 erwähnten Ausnahme); vgl. 4, 2, 6. Also: da die Plebejer die *sacra* mit ebenso großer Reinheit und Frömmigkeit als die Patrizier verehren, werden sie auch die öffentliche Verehrung in gleicher Weise besorgen können.

6—8. Die Erfahrung hat gezeigt, daß die Götter die Amtsthätigkeit der Plebejer segnen.
6. *paenitere*] s. § 7; 6, 23, 9. —
pro re publica] die Hauptsache, —
entsprechend den *sacra publica*. —

den: sie würden viele Triumphe als Zeichen der göttlichen Unterstützung finden. — *iam ne nobilitatis quidem* . .] d. h. die Plebejer hätten bereits die von den Patriziern so hoch gestellte *nobilitas*; vgl. 6, 37, 11; *ne . . quidem*: ist gesagt im Hinblick auf das Konsulat. 9—12. Die bereits von den Plebejern erlangten Staatsämter (§ 9 bis 12), noch mehr das ihnen schon übertragene Priestertum (8, 1—2) zeigen, daß sie fähig und würdig sind, die Priestertümer zu übernehmen. 9. *quod . . habeat*] leitet die Folgerung ein; s. 5, 54, 6. Über den Wechsel der Rede s. 35, 14; 9, 17, 16; zu 1, 13, 3. — *sellis . . praetexta*] die Insignien der Magistrate; *tunica . . laureaue*: die der Triumphatoren. — *et . . et . . que*] nach dem Asyndeton; s. 24, 10, 7 (oft in der Prodigienaufzählung). — *tunica palmata* . .] vgl. Plin. 33, 11: *cum coronam triumphali* vgl. Plin. 33, 11: *cum coronam triumphali* *ferreus erat aequo triumphantis* *ferreus erat aequo triumphantis* *ferreus erat aequo triumphantis*

- 2 iam in possessione unius amplissimi simul sacerdotii? decem-
 viros sacris faciendis, carminum Sibyllae ac fatorum populi huius
 interpretes, antistites eisdem Apollinaris sacri caerimoniarumque
 3 aliarum plebeios videmus. nec aut tum patriciis ulla iniuria facta
 est, cum duumviris sacris faciendis adiectus est propter plebeios
 numerus, et nunc tribunus, vir fortis ac strenuus, quinque augu-
 rum loca, quattuor pontificum adicit, in quae plebei nominentur,
 4 non ut vos, Appi, vestro loco pellant, sed ut adiuvent vos homines
 plebei divinis quoque rebus procurandis, sicut in ceteris humanis
 5 pro parte virili adiuvant. noli erubescere, Appi, collegam in
 sacerdotio habere, quem in censura, quem in consulatu collegam
 habere potuisti, cuius tam dictatoris magister equitum quam
 6 magistri equitum dictator esse potes. Sabinum advenam, princi-
 pem nobilitatis vestrae, seu Attium Clausum seu Appium Claudium
 mavultis, illi antiqui patricii in suum numerum acceperunt: tu ne
 7 fastidieris nos in sacerdotum numerum accipere. multa nobis-

2. *decemviro*] s. 3, 10, 7; zu 6, 42, 2. — *fatorum populi*] vgl. 28, 13. — *interpretes*] insofern sie die sibyllischen Sprüche (mit Hilfe griechischer Dolmetscher) wahrscheinlich nach gewissen Regeln, die als Geheimnis bewahrt wurden, deuteten; Marq. StVw. 3, 367. — *antistites* . . .] die zweite Funktion der *decemviri*, sie sind Priester des Apollo; s. Preller RM. 132. — *Apollinaris sacri*] der Kultus des Apollo in dem Tempel desselben; s. 7, 20, 9. — *caerimoniarumque aliarum*] die Lektisternien, Apollinarspiele in späterer Zeit und andere nach den sibyllinischen Büchern eingeführte Kulte; vgl. 25, 12, 3.

3—4. Den Patriziern geschieht kein Unrecht.

3. *aut*]* — *duumviris*]* — *numerus*] eine bestimmte, und zwar die gleiche Zahl. — *et nunc*] sollte dem Vorhergehenden *nec aut tum* entsprechen: Anakoluth; vgl. zu 2, 24, 5. — *fortis ac strenuus*] s. zu 28, 40, 4. — *adicit*]* in seiner Rogation; s. 6, 6. Es wird hier nur auf einen Ogulnier hingewiesen; vermutlich war einer der eigentliche Antragsteller, der andere nur *subscriptor*. — *nominentur*] vgl. 26,

23, 8; *nominatio . . . est facta*; Suet. Claud. 22: *in cooptandis sacerdotibus neminem nisi iuratus nominabat*; s. Mms. StR. 2^a, 23, 2.

4. *vestro loco pellant*] dies würde nicht in Rücksicht auf das Pontifikat, wohl aber in Bezug auf das Augurat eintreten, wenn die Voraussetzung des Liv. 6, 7 richtig ist; s. Marq. StVw. 3, 232. — *divinis . . . rebus procurandis . . . in ceteris*] bei *ceteris* konnte in nicht fehlen, wie vorher bei der Gerundivkonstruktion; vgl. 6, 37, 6. — *ceteris*] wie *alii* (= 'sonst') gebraucht; s. zu 4, 11, 8; vgl. 7, 37, 6; 21, 54, 5; 33, 37, 4; Tac. H. 4, 56. — *pro parte virili*] s. zu 3, 71, 8.

5—7. Ebenso wenig ist es eine Schande für die Patrizier, wenn Plebejer Priesterstellen erlangen.

5. *noli erubescere . . . habere*] s. zu 45, 35, 5.

6. *nobilitatis*]* — *seu Attium Clausum* . . .] s. 2, 16, 4; d. h. mögt ihr ihn nun lieber mit seinem sabinischen oder mit seinem römischen Namen nennen wollen; s. Schwegler 2, 57 f. — *patricii . . . acceperunt*] s. 4, 3, 14. — *ne fastidieris*] vgl. 7, 40, 12; 40, 14, 9.

7—12. Die Ansprüche der Patrizier auf politische und religiöse

cum decora adferimus, immo omnia eadem, quae vos superbos fecerunt: L. Sextius primus de plebe consul est factus, C. Licinius Stolo primus magister equitum, C. Marcius Rutilus primus et dictator et censor, Q. Publilius Philo primus praetor. semper ista audita sunt eadem, penes vos auspicia esse, vos solos gentem habere, vos solos iustum imperium et auspiciū domi militiaeque: aequè adhuc prosperum plebeium et patricium fuit porroque erit. en umquam fando audistis patricos primo esse factos non de caelo demissos, sed qui patrem ciere possent, id est nihil ultra quam ingenuos? consulem iam patrem ciere possum, avum-

Vorrechte sind grundlos und von ihnen selbst schon aufgegeben.

8. *primus . . factus*] dies wurde in den Fasten bemerkt. *Sextius*: s. 7, 1, 2; *Licinius*: s. 6, 39, 5; *Marcius*: s. 7, 17, 6, 22, 7; *Publilius*: s. 8, 15, 9.

9. *auspicia*] allgemein Auspicien; das folgende *auspiciū* bezeichnet die mit dem *imperium* verbundenen Staatsauspicien. — *gentem*] diese steht mit den Auspicien in der engsten Verbindung; s. 4, 2, 5, 6, 2; nur die Mitglieder der alten, politisch und religiös bevorrechteten *gentes* können Auspicien haben (s. 6, 41, 5), nicht die erst spät (vgl. 6, 37, 11) und jenen nachgebildeten, von den Patriziern nicht anerkannten, politisch und religiös bedeutungslosen plebejischen *gentes*; s. Mms. StR. 1², 85, 4. — *iustum*] dem strengen Rechte nach können die Plebejer das auf den Auspicien ruhende *imperium* nicht haben. — *domi militiaeque*] wie 6, 41, 4.

10. *aeque . .*] wie 7, 7; die Götter haben durch die That die Berechtigung der Plebejer zu den Auspicien und die von ihnen angestellten Auspicien als rechtmäßig anerkannt. — *en umquam . .*] s. zu 24, 14, 4; auch die Behauptung der Patrizier, daß sie eine besondere Weihe durch die *gens* haben und mit den Göttern in Verbindung stehen, ist grundlos. Die Frage ist Ausdruck des Unwillens; habt ihr wohl einmal gehört, d. h. ihr solltet doch wissen,

daß nicht vom Himmel Gefallene anfänglich zu Patriziern gemacht worden sind, sondern diejenigen usw. — *factos*] ist mit Nachdruck gebraucht: daß zu . . gemacht worden, also nicht ursprünglich . . gewesen sind; dazu gehört als Prädikatsnomen *patricos*, Subjekt ist *de caelo demissos* und (*eos*) *qui . . de caelo . .*] vgl. 7, 12, 13; zu 22, 29, 3: *velut caelo demissa*. Manche patrizische Geschlechter führten ihren Ursprung auf die Götter zurück. — *patrem ciere*] eine etymologische Erklärung von *patricius*, indem man das Suffix *cius* unrichtig von *ciere* ableitete. *pater* ist nicht in der 1, 8, 7 angegebenen Bedeutung, sondern einfach als Vater genommen: zu Patriziern hätten die Könige diejenigen gemacht, welche einen Vater hätten nennen (aufweisen) können, d. h. Freigeborene gewesen seien; Liv. folgt wahrscheinlich hier (wie 1, 8, 7) dem Cincius; s. 7, 3, 7; vgl. Fest. S. 241: *patricos Cincius ait . . eos appellari solitos, qui nunc ingenui vocentur*; Dion. 2, 8: *πατρικίους κληθῆναι φασιν, ὅτι πατέρας εἶχον ἀποδείξαι μόνοι, ὡς τῶν γε ἄλλων δραπέτῶν ὄντων καὶ οὐκ ἐχόντων ὀνομάσαι πατέρας ἐλευθέρους . .*; vgl. Mms. StR. 3, 14, 3. Zu *ciere* vgl. 22, 14, 7. — *id est . .*] also seien auch die Plebejer, welche *ingenui* wären (s. 6, 40, 6; 9, 46, 1), *patricii*.

11. *consulem*] mit Nachdruck vorangestellt: nicht allein einen freien

que iam poterit filius meus. nihil est aliud in re, Quirites, nisi
 12 ut omnia negata adipiscamur; certamen tantum patricii petunt
 nec curant, quem eventum certaminum habeant. ego hanc legem,
 quod bonum, faustum felixque sit vobis ac rei publicae, uti ro-
 9 gas, iubendam censeo.² vocare tribus extemplo populus iubebat,
 apparebatque accipi legem; ille tamen dies intercessione est sub-
 2 latus; postero die deterritis tribunis ingenti consensu accepta
 est. pontifices creantur suasor legis P. Decius Mus, P. Sempro-
 nius Sophus, C. Marcius Rutilus, M. Livius Denter; quinque augu-
 res item de plebe: C. Genucius, P. Aelius Paetus, M. Minucius
 Faesus, C. Marcius, T. Publilius. ita octo pontificum, novem au-
 gurum numerus factus.

Vater, sondern sogar einen Konsul als Vater; er habe also die Nobilität (s. 7, 7) und das *genus*; s. 6, 37, 11. — *in re*] s. 4, 4, 11; = 'in Wahrheit'. Im folgenden liegt der Nachdruck auf *negata*: die Patrizier geben nichts freiwillig, sondern immer erst nachdem usw.

12. *quem eventum... habeant*] was sie .. erreichen können; vgl. 4, 5, 4. — *ego*] steht nicht selten am Schluss einer Rede, wo mit Nachdruck die Ansicht oder der Antrag des Sprechenden in präziser Form zusammengefasst wird; s. 21, 3, 6; 24, 8, 18. — *uti rogas*] s. zu 6, 38, 5. — *iubendam*]*

9. 1. *vocare... populus iubebat*] die in der Contio versammelte Volksmenge fordert, dass sogleich die Komitien berufen werden sollen (s. 3, 71, 3); allein mehrere Tribunen intercedieren, wohl im Interesse der Patrizier; s. 9, 33, 5. *vocare*: nämli. die dazu Befugten; s. zu 3, 22, 6. — *accipi*] die Stimmung des Volkes liefs dieses Ergebnis vorhersehen; vgl. 5, 18, 2. — *sublatus*] die Intercession war nur suspensiv, konnte also bei Wiederholung des Antrages unterbleiben.

2. *deterritis*] nämli. durch die entschieden hervortretende Absicht des Volkes; vgl. 6, 38, 3. — *creantur*] Liv. fasst kurz den Erfolg des Gesetzes zusammen: die Rogation wird

angenommen, und infolge davon werden Plebejer ernannt; denn die *augures* und *pontifices* werden nicht, wie später der *pontifex maximus*, vom Volke gewählt, sondern von den Kollegien kooptiert; s. 6, 6: *adlegerentur*; 7, 5: *legi*; vgl. 2, 2, 1: *regem sacrificulum creant*. Wo genauer gesprochen wird, steht *creari* dem *cooptari* gegenüber; s. 39, 46, 1: *pontifex maximus mortuus est, in cuius locum M. Sempronius Tuditanus pontifex est cooptatus; pontifex maximus est creatus C. Servilius Geminus*; 40, 42, 12; Mms. StR. 2³, 26, 1. — *Sempronius*] s. 9, 45, 1. — *Marcius*] s. 9, 33, 1. — *Rutilus*]* — *Livius*] s. 28, 14. — *Genucius*] der durch diese Wahl veranlasste Zuname der Genucier und Minucier (*Augurinus*) ist in den Fasten schon früher den patrizischen Minucii und Genucii beigelegt; s. zu 3, 33, 3; Mms. RF. 1, 65. — *Aelius*] vielleicht der 8, 15, 1; 9, 7, 13 erwähnte. — *Marcius*] wahrscheinlich der vorher genannte C. Marcius Rutilus, da es erlaubt war, zwei Priestertömer zu bekleiden; s. 30, 26, 10; *Minucius* und *Publilius** sind wie *Genucius* nicht weiter bekannt. — *octo... factus*] d. h. die Zahl 8 und 9 wurde so erreicht; s. 6, 6: *expleverunt*. Liv. nimmt sowohl hier als 6, 6 und 8, 3 f. an, dass früher regelmässig vier, nach der Annahme des Gesetzes acht

Eodem anno M. Valerius consul de provocatione legem tulit 3
diligentius sanctam. tertio ea tum post reges exactos lata est,
semper a familia eadem. causam renovandae saepius haud aliam 4
fuisse reor, quam quod plus paucorum opes quam libertas plebis
poterat. Porcia tamen lex sola pro tergo civium lata videtur,
quod gravi poena, si quis verberasset necassetve civem Romanum,

pontifices gewesen seien; s. Marq. StVw. 3, 232. Indes bezeugt Cicero an der zu 6, 7 angeführten Stelle, daß vor der lex Ogulnia fünf *pontifices* waren, und auch aus den Sterbelisten der Priester in der 3. Dekade des Liv. werden neun Priester nachgewiesen; s. Mms. StR. 2², 20.

3. *de provocatione*] s. 1, 26, 6. — *diligentius sanctam*] s. Cic. in Verr. 3, 20; *scripta lex ita diligenter est*; das Gesetz enthielt sorgfältigere Bestimmungen, größere Garantien dafür, daß es beobachtet würde; wahrscheinlich ist eine genauere *sanctio* gemeint; vgl. Instit. II 1, 10: *legum eas partes, quibus poenas constituimus adversus eos, qui contra leges fecerint, sanctiones vocamus*. Obgleich Liv. bei der ersten lex Valeria (2, 8, 2) eine *sanctio* nicht erwähnt, die der zweiten (3, 55, 4) beigegebene sich nicht auf den gegen das Provokationsgesetz fehlenden, sondern auf den die Wahl leitenden Magistrat bezieht, so deutet doch der Komparativ *diligentius* an, daß auch den früheren leges Valeriae die *sanctio* nicht ganz gefehlt hat; s. § 5; Dion. 5, 70.

4. *causam . . poterat*] die Plebs war Mißhandlungen ausgesetzt und Strafen, die der Ehre freier Bürger (*libertas*) unwürdig waren, da sich, wie früher die Patrizier (s. 2, 27, 12. 55, 5; 3, 58, 8), so jetzt die Nobilität über das Gesetz, das keine bestimmte Strafe drohte, hinwegsetzte, besonders seit die Volkstribunen, die sich der Provocierenden annehmen und ihre Sache an das Volk bringen mußten, auf der Seite der Nobilität standen; s. 37, 11; 9, 33, 5. — *Porcia*] Liv. er-

wähnt wie Sall. Cat. 51, 22; Cic. p. Rab. perd. 8, 12 f.; Verr. 5, 163 u. a. nur eine *lex Porcia*, dagegen heißt es de rep. 2, 54: *neque vero leges Porciae, quae tres sunt trium Porciorum . . quicquam praeter sanctionem attulerunt novi*. Die Urheber derselben (vielleicht Cato Censorius und einer der 32, 7, 1. 8, 5; 33, 42, 7; 34, 54, 2 erwähnten Porcier; s. Lange 2, 192) und das gegenseitige Verhältnis der Gesetze sind nicht genau zu bestimmen; Liv. faßt nur den Hauptinhalt der drei Leges, ohne auf die Verschiedenheit der einzelnen zu achten, im folgenden zusammen. — *tamen*] obgleich dreimal erneut und bestimmter garantiert, scheint doch usw. — *videtur*] es hat den Anschein, daß usw.; Liv. spricht damit seine Ansicht oder die seines Gewährsmannes aus, nicht eine irrthümliche Meinung anderer (des Publikums). — *pro tergo*] sie schützte gegen die Prügelstrafe; s. Cic. p. Rab. perd. 12: *Porcia lex virgas ab omnium civium Romanorum corpore amovit*; daß dadurch nur eine Seite des Gesetzes bezeichnet wird, zeigt das Folgende; aber gerade diese wird ebenso von Sallust und Cicero a. s. O. hervorgehoben, weil das Gesetz das Stäupen überhaupt, auch in Verbindung mit der Hinrichtung, für den römischen Bürger aufhob. — *si quis . .*] näml. *magistratus*; ebenso § 5; vgl. Cic. p. Sest. 129; de rep. 2, 53. — *si quis . . Romanum*] s. Cic. p. Rab. 8: *de civibus Romanis contra legem Porciam verberatis aut necatis*. Der Sinn ist wohl, daß überhaupt kein römischer Bürger, sei es zur Strafe

- 5 sanxit; Valeria lex cum eum, qui provocasset, virgis caedi securi-
que necari vetuisset, si quis adversus ea fecisset, nihil ultra quam

oder Tötung, sei es vor der Hinrichtung durch das Beil, gestäup, also nur diese früher gewöhnliche, den freien Bürger entehrende Strafe und Todesstrafe, nicht die Todesstrafe überhaupt, abgeschafft werden sollte; wahrscheinlich verbot das Gesetz nicht allein das Stäupen mit Ruten, sondern hob auch die *sanctio* anderer Gesetze, welche dasselbe anordneten (s. 3, 55, 14; vgl. 8, 37, 11), auf; vgl. Fest. S. 234: *pro scapulis*; Lange 2, 234. 519. Später kommt das Stäupen nur in einzelnen besonderen Fällen vor; s. Per. 55.

5. *Valeria lex* .] wie vorher in *Porcia lex*, so faßt Liv. auch hier den wesentlichen Inhalt der *leges Valeriae* zusammen, ohne das Unterscheidende der einzelnen zu beachten; deshalb kann, da die dritte *diligentius sancta* genannt wird, schon in der ersten das Übertreten derselben als *improbe factum*, was aber genau genommen keine *sanctio* ist, bezeichnet gewesen sein. — [*improbe factum*] näml. *fore*; eine schlechte, schimpfliche That, nur in moralischer Beziehung, nicht als eine gesetzwidrige, mit einer Strafe bedrohte; daher die Übertretungen (s. zu § 4). — [*adicit*] giebt die Verschiedenheit der *lex Valeria* von der *lex Porcia* an; dem *gravi poena* entspricht chiasmisch *improbe factum*; ferner war in der *lex Valeria cum provocasset* hinzugefügt, nicht in der *lex Porcia*; jene galt also nur für den Provocierenden, folglich vorzugsweise für die Bürger in Rom, wo mit Hilfe der Tribunen die Provokation geltend gemacht werden konnte; die *lex Porcia* für alle Bürger, mochten sie in Rom oder in Italien oder in den Provinzen oder selbst in dem Heere sein; vgl. Act. apostol. 16, 37. 22, 25; die *lex Valeria* verbot nur zu stäu-

pen und hinzurichten, wenn provociert worden war, das Volk konnte das Stäupen als Strafe verhängen, andere Gesetze es anordnen, nur die Provokation sollte garantiert werden; die *lex Porcia* verbot das Stäupen überhaupt, auch bei der Hinrichtung. Obgleich nämlich Liv. *securique necari* sagt, so hat er doch schwerlich etwas anderes andeuten wollen, als was Cic. de rep. 2, 53: *ne quis magistratus civem Romanum adversus provocationem necaret neve verberaret* als den Inhalt der *lex Valeria* angiebt: wenn einer habe stäupen und (wenn er habe) hinrichten lassen, nicht: wer provociert habe, dürfe nicht mit Ruten gepeitscht und mit dem Beile hingeworfen, selbst vom Volke in diesem Falle die genannte Strafe nicht verhängt werden; s. Zumpt CR. 2, 1, 44. — [*securique necari*] über *que*, wo man *ve* erwartet, s. zu 9, 6, 2; über den geringen Unterschied beider s. 6, 14, 10; 38, 38, 2 und 7; vgl. 38, 38, 5. 8. 9: *neve . . neque*. Zur Sache vgl. Dion. 2, 29: οἱ (die Liktores) τοὺς μὲν ἄξια μαστίγων δεδρακότας ἐν ἀγορᾷ ἔξαινον, τῶν δὲ τὰ μέγιστα ἡδικηκότων τοὺς τραχίλους ἀπέκοπτον ἐν τῷ φανερόν. Da Livius und Cicero beide die *lex Porcia* zu der *Valeria* und der Provokation in Beziehung setzen, so ist es wahrscheinlich, daß die Provokation auch Gegenstand der *lex Porcia* war, worauf auch Münzen hindeuten (s. Mms. MW. 526. 552; StR. 2², 107), obgleich sich nicht mehr erkennen läßt, wie sie die Provokation berührte. Wenn aber Cicero (s. zu § 4) sagt, daß allein die *sanctio* das Neue in der *lex Porcia* gewesen sei, so scheint er nur die Beschränkung der Magistrate durch dieselbe, nicht den übrigen Inhalt der *Lex* berücksichtigt zu haben.

‘inprobe factum’ adiecit. id, qui tum pudor hominum erat, visum, 6
credo, vinculum satis validum legis; nunc vix serio ita minetur
quisquam.

Bellum ab eodem consule haudquaquam memorabile adver- 7
sus rebellantes Aequos, cum praeter animos feroces nihil ex an-
tiqua fortuna haberent, gestum est. alter consul Apuleius in 8
Umbria Nequinum oppidum circumseidit. locus erat arduus atque
in parte una praecipuus, ubi nunc Narnia sita est, nec vi nec mu- 9
nimento capi poterat. itaque eam infectam rem M. Fulvius Paetus, 9
T. Manlius Torquatus novi consules acceperunt. in eum annum 10
cum Q. Fabium consulem non petentem omnes dicerent centuriae,
ipsum auctorem fuisse Macer Licinius ac Tubero tradunt disse- 11
rendi sibi consulatus in bellicosiozem annum: eo anno maiori se
usui rei publicae fore urbano gesto magistratu. ita nec dissimu-
lantem, quid mallet, nec petentem tamen aedilem curulem cum
L. Papirio Cursore factum. id ne pro certo ponerem, vetustior 12
annalium auctor Piso effecit, qui eo anno aediles curules fuisse
tradit Cn. Domitium Cn. f. Calvinum et Sp. Carvilium Q. f. Ma-

6. *pudor*] s. 5, 46, 7; dazu paßt das soeben § 4: *plus . . poterat* Bemerkte nicht recht. — *vinculum*] eine Fessel, welche zur Beobachtung des Gesetzes zwingen sollte; vgl. 13, 14; 8, 28, 8. — *serio*]*

9, 7—11, 10. Krieg mit den Aequern und Umbrenn; Einrichtung neuer Tribus; die Kolonie Narnia; Etrurien.

7. *rebellantes*] wahrscheinlich aus gleichem Grunde wie 1, 7; vgl. Nieb. RG. 3, 313. — *animos feroces*] den sie in den früheren Kriegen mit den Römern gezeigt hatten; vgl. 9, 45, 10, 17.

8. *Umbria*] s. 1, 4; die Umbrenn scheinen sich mit den Aequern erhoben zu haben. — *Nequinum*] auf einem hohen Felsen am Flusse Nar gelegen. — *arduus*]*

9. *Manlius*] ist ebenso wenig weiter bekannt wie Fulvius.

10. *in eum annum*] nämll. in welchem die beiden Genannten Konsuln waren. — *dicerent*] in den Cen-

turien stimmten die Einzelnen (s. 11, 4); das Resultat der Abstimmung wurde von den *diribitores* (s. zu 9, 46, 2) dem *praeco* und von diesem dem Magistrate, der die Komitien hielt, mit der Formel: *centuria dicit Fabium consulem* (s. 13, 11) mitgeteilt; anders 3, 21, 8: *facere*. Dafs Fabius zum Konsul ernannt worden sei, berichteten mehrere, das Folgende (*ipsum . .*) nur die beiden Genannten; s. 4, 23, 2. Fabius müfste dann bei der Ankündigung des Resultates der Wahl sich gegen dieselbe erklärt haben. — *bellicosiozem*] der Gegensatz 1, 4: *inbellem annum*.

11. *gesto*] = *si gessisset*, in direkter Rede: *erit, si gessero*. — *nec . . nec . . tamen*] vgl. 21, 3, 3: *et . . et . . tamen*; *petentem* enthält zugleich die Einräumung zu *factum*; s. 1, 24, 1. — *aedilem curulem*] schon 423/331 war Fabius Ädil gewesen; s. 8, 18, 4.

12. *pro certo ponerem*] s. zu 4, 23, 3; vgl. 18, 7; 27, 1, 13; 39, 28, 5. — *Piso*] s. zu 9, 44, 3; vgl. zu 13, 8. — *Cn. Domitium*]*

- 13 ximum. id credo cognomen errorem in aedilibus fecisse secu-
 tamque fabulam mixtam ex aediliciis et consularibus comitiis,
 14 convenientem errori. et lustrum eo anno conditum a P. Sem-
 pronio Sopho et P. Sulpicio Saverrione censoribus, tribusque
 additae duae, Aniensis ac Teretina. haec Romae gesta.
- 10 Ceterum ad Nequinum oppidum cum segni obsidione tempus
 tereretur, duo ex oppidanis, quorum erant aedificia iuncta muro,
 specu facto ad stationes Romanas itinere occulto perveniunt;
 2 inde ad consulem deducti praesidium armatum se intra moenia
 3 et muros accepturos confirmant. nec aspernanda res visa neque
 incaute credenda. cum altero eorum — nam alter obses reten-
 4 tus — duo exploratores per cuniculum missi; per quos satis
 conperta re trecenti armati transfuga duce in urbem ingressi
 nocte portam, quae proxima erat, cepere. qua refracta consul
 5 exercitusque Romanus sine certamine urbem invasere. ita Ne-
 quinum in dicionem populi Romani venit. — colonia eo adversus
 Vmbros missa a flumine Narnia appellata; exercitus cum magna
 praeda Romam reductus.

13. *cognomen*] der Name *Maximus* habe veranlaßt, daß Fabius für den Ädil gehalten (s. 3, 4) und das, was Macer usw. berichtete, erdichtet wurde. — *mixtam ex*] vgl. 27, 2, 11; verkürzt statt: in welcher Angaben über beide Komitien kombiniert und dem Irrtum angepaßt waren; vgl. 28, 33, 14. — *convenientem errori*] s. 40, 29, 8: *mendacio* .. *adcommodata fide*.

14. *lustrum*] es ist, da das Diktatorenjahr (s. zu 5, 14) nicht wirklich vorhanden war, erst das vierte Jahr nach der Censur des Fabius (9, 46, 14); vgl. *Mms. StR.* 2², 333, 2. — *Sempronio* . .] s. § 2. — *Saverrione*]* — *tribus*] s. 8, 17, 11; 9, 20, 6; es werden so 33 Tribus. — *Teretina*]* so findet sich der Name auf Inschriften; vgl. *Cic. p. Planc.* 21. 38. 54; griechisch *Τηρητινα*, dagegen *Τερέντιος*.

10. 1. *iuncta*] s. 5, 34, 7: *iuncta caelo iuga*; vgl. 34, 1. — *specu*] vgl. § 3: *cuniculum*.

2. *consulem*] 9, 9: *consules* war nur Bezeichnung des Jahres. — *moenia*] die Befestigungsmauern

der Stadt, *muros** sind überhaupt Mauern; die Zusammenstellung der beiden Begriffe ist höchst auffallend und wird durch *Plin.* 29, 9 nicht gerechtfertigt; wo *Liv.* sich beider Bezeichnungen bedient, beabsichtigt er nur einen Wechsel im Ausdruck; vgl. 17, 7; 1, 7, 2; 5, 21, 6; 9, 28, 5; vgl. *Verg. Aen.* 11, 506: *ad muros subsiste et moenia serva*.

3. *exploratores*] = *qui rem explorarent*; s. 9, 5, 7.

4. *quae proxima*] sonst wird in der Regel *proxima* direkt als Attribut mit *porta* verbunden; vgl. 6, 32, 10; häufiger begegnet die Umschreibung mit einem Relativsatz im Prodigienstil; s. 21, 62, 4; 24, 44, 8; 43, 13, 5.

5. *a flumine*] näml. *Nare*; die Kolonie, wie *Oriculum* an der Strafe, welche nachher die *via Flaminia* geworden ist, gelegen, diene zur Deckung der *Tiberlinie* und zur Niederhaltung der *Umbres* (*adversus Vmbros*) s. *Nieb. RG.* 3, 312. — *reductus*] nach den *Triumphalfasten* triumphiert *Fulvius an. CDLIV. de Samnitibus Nequinatibus VII K. Oct.*

Eodem anno ab Etruscis adversus indutias paratum bellum; 6
 sed eos talia molientis Gallorum ingens exercitus finis ingressus
 paulisper a proposito avertit. pecunia deinde, qua multum po- 7
 terant, freti socios ex hostibus facere Gallos conantur, ut eo ad-
 iuncto exercitu cum Romanis bellarent. de societate haud ab- 8
 nuunt barbari, de mercede agitur. qua pacta acceptaque cum
 parata cetera ad bellum essent sequique Etruscus iuberet, infitias
 eunt mercedem se belli Romanis inferendi pactos: quidquid acce- 9
 perint, accepisse, ne agrum Etruscum vastarent armisque laces-
 serent cultores; militaturos tamen se, si utique Etrusci velint, 10
 sed nulla alia mercede, quam ut in partem agri accipiantur tan-
 demque aliqua sede certa consistant. multa de eo concilia popu- 11
 lorum Etruriae habita, nec perfici quicquam potuit, non tam quia
 inminui agrum quam quia accolae sibi quisque adiungere tam
 efferatae gentis homines horrebat. ita dimissi Galli pecuniam 12
 ingentem sine labore ac periculo partam rettulerunt. Romae
 terrorem praebuit fama Gallici tumultus ad bellum Etruscum ad-
 iecti; eo minus cunctanter foedus ictum cum Picenti populo est.
 T. Manlio consuli provincia Etruria sorte evenit; qui vixdum in- 11
 gressus hostium finis cum exercebatur inter equites, ab rapido
 cursu circumagendo equo effusus extemplo prope expiravit. ter-

6. *indutias*] s. 5, 12; das zweite Jahr war noch nicht abgelaufen; vgl. 6, 2. — *talia*]* — *Gallorum*] auch bei Pol. 2, 19 erscheinen 30 Jahre nach dem zu 8, 17, 6 (vgl. 8, 20, 2) erwähnten Vertrage wieder Gallier; nach ihm sind es neue über die Alpen gekommene Schwärme, welche von ihren Volksgenossen nach Süden gewiesen werden; daher § 10: *tandemque*...; vgl. 5, 36, 3.

7. *pecunia*] s. 16, 6; 9, 37, 10.

8. *de societate*...] s. 5, 35, 5; 6, 17, 8; 9, 41, 7.

9. *acceperint, accepisse*] das letztere ohne *eo* oder *idcirco*; die beiden gleichen Begriffe im einräumenden und beschränkenden Satze werden so absichtlich aneinander gerückt. — *armisque*...] erweitert nur das Vorhergehende; daher nicht *armisve* oder *neve armis*.

11. *adiungere*.. *horrebat*] wie 7, 40, 9 und schon bei Cicero.

12. *pecuniam*.. *rettulerunt*] da- gegen Pol. 2, 19: *στρατην- σαμίνων σφίσι* (den Galliern) *Τυρρηάν και περιβαλόμενοι λίσιας πλήθος εκ τῆς Ρωμαίων ἐπαρχίας ἀσφαλῶς ἐπανήλθον*; Nitzsch, Ann. 276. — *partam*]* — *Picentij*] ein sabellischer Volksstamm zwischen den Sabinern, Umbrien und dem adriatischen Meere; sie folgen erst jetzt dem Beispiele der übrigen Sabeller; s. 3, 2; 9, 45, 5; die Römer gewinnen so, wie früher in Apulien, Bundesgenossen im Rücken ihrer Feinde; vgl. Nieb. RG. 3, 313. 426.

11. 1. *evenit*]* — *exercebatur*] reflexiv. — *ab rapido cursu*...] als er unmittelbar nach dem Galopp, d. h. im vollen Laufe das Pferd wendete; zu *circumagendo* vgl. 6, 24, 7; 8, 7, 10; über das Gerundivum s. zu 4, 29, 3. — *effusus*] s. 30, 12, 1: *equo graviter icto effusus opprimitur*.

- 2 tius ab eo casu dies finis vitae consuli fuit. quo velut omine
belli accepto deos pro se commisisse bellum memorantes Etrusci
3 sustulere animos. Romae cum desiderio viri tum incommoditate
temporis tristis nuntius fuit; patres ab iubendo dictatore con-
sulis subrogandi comitia ex sententia principum habita deterru-
4 erunt. M. Valerium consulem omnes sententiae centuriaeque
dixere, quem senatus dictatorem dici iussurus fuerat. tum ex-
5 templo in Etruriam ad legiones proficisci iussit. adventus eius
compressit Etruscos adeo, ut nemo extra munimenta egredi au-
6 deret timorque ipsorum obsidioni similis esset. neque illos no-
vus consul vastandis agris urendisque tectis, cum passim non
villae solum sed frequentes quoque vici incendiis fumarent, eli-
cere ad certamen potuit.
- 7 Cum hoc segnius bellum opinione esset, alterius belli, quod
multis in vicem cladibus haud inmerito terribile erat, fama Pi-
centium, novorum sociorum, indicio exorta est: Samnites arma
8 et rebellionem spectare seque ab iis sollicitatos esse. Picentibus
gratae actae et magna pars curae patribus ab Etruria in Samni-
9 tes versa est. caritas etiam annonae sollicitam civitatem habuit

2. *quo* . .] indem man, in diesem Ereignis . . fand; s. 1, 7, 11. — *pro se*] s. 5, 17, 7; vgl. 1, 23, 4; 21, 40, 11. — *commisisse*] s. 8, 25, 5. — *memorantes*] s. zu 16, 6.

3. *fuit*]* — *patres* . . *deterruerunt*]*] der Senat, welcher die Ernennung eines Diktators für nötig gehalten hatte, wurde durch den Umstand, daß in den Komitien eine seinem Wunsche entsprechende (*ex sententia*) Wahl erfolgte, davon abgehalten. — *iubendo*] s. 8, 12; 1, 22, 1; erklärt sich aus der passiven Konstruktion: *dictatorem dici iubent* oder *dictator dici iubetur*; vgl. zu 3, 28, 7; es ist das die Wahl des Diktators anordnende Senatskonsult. — *consulis subrogandi comitia*] s. zu 39, 39, 7; vgl. zu 22, 35, 2. Die Nachwahl wie 3, 19, 2; 9, 44, 15.

4. *Valerium*] vgl. Plin. 7, 157: *M. Valerius Corvinus o annos implevit; cuius inter primum et sextum consulatum XLVI anni fuere*; ebenso viele Konsulate scheint Liv.

gezählt zu haben; s. 7, 26, 12; vgl. 5, 14. — *sententiae*]*] die einzelnen Stimmen in den Centurien, sonst *suffragia* genannt; vgl. 8, 37, 11; Lange 2, 491; die Zusammenstellung *sententiae centuriaeque** ist auffallend; vgl. 26, 18, 9. — *dixere*] s. 9, 10. — *iussurus fuerat*] näm. wenn die Wahl nicht so ausgefallen wäre; s. zu 22, 22, 19. — *iussit*] s. zu 2, 63, 3; vgl. 16, 1. 32, 3.

5. *extra* . .] s. zu 35, 9. — *timorque ipsorum* . .] statt vorzugehen und anzugreifen, halten sie sich in den Städten, gleich als wenn sie belagert würden. — *obsidioni*] = *timori, qualis obsessorum esse solet*; s. zu 8, 18, 11.

7. *in vicem*] s. 6, 24, 7. — *seque . . sollicitatos esse*] wahrscheinlich stand dies mit dem 10, 12 erwähnten Bündnis in Beziehung; die Picenter haben die vorteilhaftere Verbindung mit Rom gewählt.

9. *caritas annonae*] ist lange nicht erwähnt, wahrscheinlich sorgte Kampanien für hinreichende Vor-

ventumque ad inopiae ultimum foret, ut scripsere, quibus aedilem fuisse eo anno Fabium Maximum placet, ni eius viri cura, qualis in bellicis rebus multis tempestatibus fuerat, talis domi tum in annonae dispensatione praeparando ac convehendo frumento fuisset. eo anno — nec traditur causa — interregnum initum. 10 interreges fuere Ap. Claudius, dein P. Sulpicius. is comitia consularia habuit; creavit L. Cornelium Scipionem, Cn. Fulvium consules.

Principio huius anni oratores Lucanorum ad novos consu- 11 les venerunt questum, quia condicionibus perlicere se nequiverint ad societatem armorum, Samnites infesto exercitu ingressos fines suos vastare belloque ad bellum cogere. Lucano populo satis 12 superque erratum quondam, nunc ita obstinatos animos esse, ut omnia ferre ac pati tolerabilius ducant, quam ut umquam postea nomen Romanum violent. orare patres, ut et Lucanos in 13

räte; s. 7, 31, 1. — *ad inopiae ultimum*] s. zu 8, 29, 10; vgl. zu 1, 57, 9; 21, 33, 7. — *quibus . . placet*] s. 9, 10. — *dispensatione*] Verteilung; vgl. 7, 21, 5; hier: Verwaltung des Getreidewesens (vgl. 4, 12, 10), die Versorgung der Stadt mit Getreide, die als *cura annonae*, wie hier zuerst erwähnt wird, den Ädilen oblag; s. zu 4, 12, 7. — *praeparando ac convehendo*] wie es scheint, auf eigene Kosten, da der Senat nichts bewilligt; vgl. 4, 12, 9; Mms. StR. 2², 491.

10. *eo anno*] das Jahr, in welchem Valerius Konsul war; dagegen ist § 11: *huius anni* das der eben gewählten Konsuln. — *Ap. Claudius*] da Appius die Wahl nicht leitet, ist damals das nicht geschehen, was von Cicero Brut. 55 erzählt wird: *M. Curium (possimus suspicari disertum), quod is tribunus pl. interrege Appio Caeco . . comitia contra leges habente, cum de plebe consulem non accipiebat, patres ante auctores fieri coegerit*; das Elogium des Appius Cl. I S. 287 erwähnt drei Interregna desselben.

11, 11 — Periocha 11. Der dritte samnitische Krieg.

11, 11—12. Beginn des Krieges. Dion. 16, 11 ff.; Frontin Strat. 1, 6, 1. 2. 11, 2.

11. *oratores*] s. 9, 45, 18. — *condicionibus*] durch günstige Bedingungen. Die Samniten suchen sich durch Bundesgenossen auf den neuen, wegen der Erweiterung und Befestigung der römischen Macht notwendigen Kampf vorzubereiten; vgl. Dion. 16, 14. — *ad bellum cogere*] s. zu 23, 1, 4; Nep. Them. 4, 4; eine mehr dichterische Verbindung.

12. *Lucano*] s. 9, 36, 1: *nulli*. — *erratum quondam*] s. 8, 25, 3. 27, 6; Dion. a. a. O. — *obstinatos*] gewöhnlich im Particip (doch vgl. 23, 29, 7) und mit dem Infinitiv (s. 7, 21, 1; 9, 25, 6) oder mit *ad* (s. 6, 3, 9) verbunden; es steht an u. St. absolut, weil das Objekt in den Satz mit *ut* übergegangen ist. — *ferre*] bezeichnet das Objekt als drückende Last, *pati* die zu widerstandslosem Tragen (Dulden) geneigte Stimmung des Subjekts.

13. *Lucanos*] nachdrucksvoll statt *se*, im Gegensatz zum folgenden *Samnitium*; zur Sache vgl. 25, 16, 12. — *in fidem*] s. zu 8, 1, 10; im folgenden hat *fides* eine andere Be-

fidem accipiant et vim atque iniuriam ab se Samnitium arceant: se, quamquam bello cum Samnitibus suscepto necessaria iam facta adversus Romanos fides sit, tamen obsides dare paratos esse. brevis consultatio senatus fuit: ad unum omnes iungendum foedus cum Lucanis resque repetendas ab Samnitibus censent. benigne responsum Lucanis ictumque foedus; fetiales missi, qui Samnitum decedere agro sociorum ac deducere exercitum finibus Lucanis iuberent, quibus obviam missi ab Samnitibus, qui denuntiarent, si quod adissent in Samnio concilium, haud inviolatos abituros. haec postquam audita sunt Romae, bellum Samnitibus et patres censuerunt et populus iussit. consules inter se provincias partiti sunt: Scipioni Etruria, Fulvio Samnites obvenerunt, diversique ad suum quisque bellum profisciscuntur. Scipioni segne bellum et simile prioris anni militiae expectanti hostes ad Volaterras instructo agmine occurrerunt. pugnatum maiore parte diei magna utrimque caede; nox incertis, qua data victoria esset, intervenit. lux insequens victorem victumque ostendit; nam Etrusci silentio noctis castra reliquerunt. Romanus egressus in aciem ubi profectione hostium concessam victoriam videt, progressus ad castra vacuis cum plurima praeda — nam et stativa et trepide deserta fuerant — potitur. inde in Faliscum agrum copiis reductis cum impedimenta Faleriis cum modico praesidio reliquisset, expedito agmine ad depopulandos hostium fines incedit. omnia ferro ignique vastantur; praedae undique actae. nec solum modo vastum hosti relictum sed ca-

deutung. Die Lukaner scheinen in dem Frieden mit den Samniten (s. 9, 45, 4) frei geblieben zu sein. — *ab se . . arceant*] s. 6, 9, 7; zu 21, 57, 1.

12. 1. *ad unum omnes*] s. zu 26, 18, 9. — *iungendum foedus*] vgl. Dion.: ἡ τε βουλή . . ἔγνω τὴν φιλίαν πρὸς τοὺς Λευκανοὺς συνάψαι, καὶ ὁ δῆμος ἐπεκύρωσε τὰ ψηφισθέντα ὑπ' αὐτῆς. Das frühere Bündnis (s. 8, 25, 3) ist längst aufgelöst; s. 11, 11; 9, 20, 9. — *repetendas*]*

2. *decedere*] vgl. 7, 31, 9. — *concilium*] s. 13, 3; 8, 39, 10; anders Dion. 16, 13.

3. *Samnitibus*] von *bellum censuerunt* und *bellum iussit* abhängig; über die Konstr. *bellum censere* s. 31, 7, 14; *ite in suffragium . . et*

quae patres censuerunt vos iubete; Caes. BG. 7, 77, 2; Tac. Ann. 13, 8; über *iubere* s. zu 9, 43, 2. — *quisque*] s. zu 2, 7, 1.

4. *Volaterras*] tuskisch Velathri, eine feste und mächtige Stadt im nordwestlichen Etrurien.

5. *intervenit*] s. zu 9, 14, 1. — *qua*] s. 28, 1; zu 1, 27, 6 und 22, 19, 3. — *reliquerunt*] man erwartete *reliquerant*; s. zu 33, 4.

6. *vacuis*] dazu ist *castris* zu denken. — *plurima praeda*] wie 45, 14; vgl. 1, 39, 2; 3, 5, 14; 4, 38, 4.

7. *Faliscum* . .] die Falisker sind jetzt noch mit den Römern verbunden; vgl. 45, 6. Um die Beute in Sicherheit zu bringen, wird ganz Etrurien durchzogen.

8. *vastum*] s. 3, 52, 5. — *castellis*

stellis etiam vicisque inlatus ignis; urbibus oppugnandis temperatum, in quas timor Etruscos compulerat.

Cn. Fulvi consulis clara pugna in Samnio ad Bovianum 9 haudquaquam ambiguae victoriae fuit. Bovianum inde adgressus nec ita multo post Aufidenam vi cepit.

Eodem anno Carseolos colonia in agrum Aequiculorum de- 13 ducta. Fulvius consul de Samnitibus triumphavit. cum comitia 2 consularia instarent, fama exorta Etruscos Samnitesque ingentes conscribere exercitus: palam omnibus conciliis vexari principes 3 Etruscorum, quod non Gallos quacumque condicione traxerint ad bellum; increpari magistratus Samnitium, quod exercitum adversus Lucanum hostem comparatum obiecerint Romanis; ita- 4 que suis sociorumque viribus consurgere hostes ad bellum, et haudquaquam pari defungendum esse certamine. hic terror, cum 5 inlustres viri consulatum peterent, omnes in Q. Fabium Maximum primo non petentem, deinde, ut inclinata studia vidit, etiam re-

.. vicisque] s. zu 9, 38, 1. — *urbibus* .. *temperatum*] s. zu 2, 16, 9. Ganz anders erscheint die Geschichte dieses Jahres nach den Triumphalfasten (s. 13, 1) und der Grabschrift des Scipio (CIL. I S. 16):

Cornelius Lucius Scipio Barbatus .. Taurasia Cisauna Samnio cepit Subigit omne Loucanam opsidemque abducit.

Taurasia und Cisauna sind Orte in Samnium. Dafs die Thaten Scipios in eine spätere Zeit (s. Kap. 18. 25. 40 ff.) gehören, ist nicht wahrscheinlich; vgl. Nieb. RG. 3, 424; Ihne RG. 1, 389.

9. *Bovianum*] ist wegen der Nähe von Aufidena im Gebiete der Caracener zu suchen, wahrscheinlich Bovianum vetus; s. zu 9, 31, 4. — *cepit*] ist auch auf *Bovianum* zu beziehen, wie *adgressus* auch auf *Aufidenam*; die Begriffe sind auf die beiden Objekte verteilt. Die Römer erscheinen sogleich mitten in Samnium. Die von Frontin erwähnten Kriegslisten des Fulvius und einen Zug desselben nach Lucanien berichtet Liv. nicht.

13. Wahl des Q. Fabius.

1. *Carseolos*] nach 3, 2 war dies

schon geschehen; Liv. scheint hier einem anderen Annalisten zu folgen als dort, der richtiger das Gebiet der Äquikuler (s. 1, 32, 5) als das der Marsier nannte. — *triumphavit*] und zwar a. CDLV de Samnitibus Etrusceisque idib. Nov.; ein Triumph Scipios wird nicht erwähnt.

2. *conscribere exercitus*] wird im folgenden erklärt; die Erzählung, durch *itaque* .. *certamine* vorbereitet, beginnt mit *hic terror* wieder.

3. *increpari*]* — *magistratus*] s. 7, 31, 11. — *adversus Lucanum*] s. 11, 11. 12, 2; nur gegen die schwachen Lukaner sei es stark genug gewesen.

4. *itaque* ..] die auf jene Nachrichten gegründete Ansicht der Römer. — *sociorumque*] es sind besonders die Gallier gemeint. — *haudquaquam pari** ..] sie würden einen Kampf, in dem sie den Feinden keineswegs gewachsen seien, zu bestehen haben; vgl. 3, 5, 13: *multitudinem .. nequaquam pari defunctam esse certamine*.

5. *hic terror*] s. zu 1, 30, 4; die folgende Erzählung erinnert an 9, 10. — *inclinata* ..] er sah, dafs .. eine bestimmte Richtung nahmen, sich ihm zuneigten.

6 *cusantem convertit: quid se iam senem ac perfunctum laboribus laborumque praemiis sollicitarent? nec corporis nec animi vigorem remanere eundem, et fortunam ipsam vereri, ne cui deorum nimia iam in se et constantior, quam velint humanae res, videatur.* et se gloriae seniorum subcrevisse et ad suam gloriam consurgentes alios laetum aspicere; nec honores magnos fortissimis viris Romae nec honoribus deesse fortes viros. acuebat hac moderatione tam iusta studia; quae verecundia legum restinguenda ratus, legem recitari iussit, qua intra decem annos eundem consulem refici non liceret. vix prae strepitu audita lex est, tribunique plebis nihil id impedimenti futurum aiebant: se ad populum laturus, uti legibus solveretur. et ille quidem in recusando perstabat, quid ergo attineret leges ferri rogitans, quibus per eosdem, qui tulissent, fraus fieret. iam regi leges, non regere. populus nihilo minus suffragia inibat et, ut quaeque intro vocata

6. *perfunctum*] ist in verschiedener Bedeutung zu *laboribus* und zu *praemiis* zu nehmen; zum Gedanken vgl. 28, 40, 12. — *vigorem* ..] vgl. 5, 18, 4; 6, 22, 7; indes erscheint Fabius Kap. 27 ff. noch sehr rüstig. — *fortunam** ..] zum Gedanken vgl. 5, 21, 15; 45, 41, 7; *fortunam ipsam* ist zum Objekt von (*se*) *vereri* gemacht, während es eigentlich als Subjekt in den Satz *ne .. videatur* gehört, = *et (se) vereri, ne cui deorum fortuna ipsa ..*; der Ausdruck ist ungewöhnlich, wie zuweilen bei den Verben des Fürchtens (vgl. 8, 29, 3; Tac. H. 2, 26).

7. *se gloriae .. aspicere*] vgl. 28, 43, 8. — *consurgentes*] hier = auf .. anstreben, wohl von Liv. zuerst so gebraucht; anders § 4.

8. *acuebat*] die Voranstellung macht die Bezeichnung des Gegensatzes unnötig; ebenso § 9: *vix*. — *legem*] s. 7, 42, 2; die Dispensation von demselben müßte schon mehrmals vorgekommen sein (s. 9, 7, 15. 28, 2), in Bezug auf Fabius und Decius selbst 9, 41, 1. Übrigens wäre Fabius nach den Konsularfasten schon 11, dagegen nach Piso (s. 9, 44, 3) erst 9 Jahre früher Kon-

sul und nur nach diesem die Dispensation nötig gewesen, nicht nach Liv.' eigener Darstellung. Die folgende Schilderung ist aber schwerlich dem Piso selbst, sondern wohl einem Annalisten entlehnt, der dessen Chronologie folgte; vgl. 15, 9.

9. *ad populum*] in Tributkommissionen.

10. *attineret*] eine Frage, die das Volk sich beantworten soll, von *rogitans* abhängig; gewöhnlich geht Liv. sofort in die Or. obl. über (s. zu 6, 23, 7). Der Infinitiv (*quid attinere*) würde die Ansicht als gewiß und anerkannt ausgedrückt haben. — *qui tulissent*] die Tribunen; s. 3, 34, 5; 7, 42, 1. — *fraus fieret*] eigentlich benachteiligt, hier: umgangen, verletzt.

11. *suffragia inibat*] so oder mit *in suffragium ire, suffragium ferre* wird die Abstimmung des Volkes bezeichnet; vgl. 31, 7, 1. — *intro*] in die *saepula*, dann in das *ovile*; s. zu 26, 22, 11; vgl. zu 9, 46, 2; Lange 2, 457. 459. Man darf aus den Worten nicht schließen, daß die Centurien einzeln zur Abstimmung berufen worden seien (s. 1, 43, 11), sondern es wird nur angedeutet, daß das Ergebnis der Abstimmung von einer

erat centuria, consulem haud dubie Fabium dicebat. tum demum 12
 consensu civitatis victus 'dei adproben' inquit, 'quod agitis
 acturique estis, Quirites. ceterum, quoniam in me, quod vos
 vultis, facturi estis, in collega sit meae apud vos gratiae locus:
 P. Decium, expertum mihi concordi collegio virum, dignum vobis, 13
 dignum parente suo, quaeso mecum consulem faciatis.' iusta
 suffragatio visa. omnes, quae supererant, centuriae Q. Fabium,
 P. Decium consules dixere.

Et anno plerisque dies dicta ab aedilibus, quia plus quam 14
 quod lege finitum erat agri possiderent; nec quisquam ferme
 est purgatus, vinculumque ingens immodicae cupiditati iniec-
 tum est.

Consules novi, Q. Fabius Maximus quartum et P. Decius 14
 Mus tertium, cum inter se agitent, uti alter Samnites hostes,
 alter Etruscos deligeret quantaeque in hanc aut in illam provin- 2
 ciam copiae satis et uter ad utrum bellum dux idoneus magis
 esset, ab Sutrio et Nepete et Faleriis legati, auctores concilia 3

nach der anderen gemeldet wurde;
 s. 9, 10, 22, 1. — *haud dubie*] s. zu
 2, 36, 6 Anb.

12. *inquit*] solche Unterbrechun-
 gen der Abstimmung werden mehr-
 fach erwähnt; s. 9, 11, 15, 7; 26, 22,
 4. — *in me*] s. 3, 17, 8. — *facturi*]
 vorher *acturi* mit geringem Bedeu-
 tungsunterschied; s. zu 27, 10, 2.

13. *collegio*] das freundliche Ver-
 hältnis, in dem er mit ihm als Kol-
 legen (s. 22, 3, 24, 6, 26, 2) gestan-
 den hat; vgl. Mms. StR. 1², 32. —
parente] s. 4, 17, 9. — *suffragatio*]
 die Empfehlung eines Kandidaten,
 gewöhnlich durch den vorsitzenden
 Magistrat; s. jedoch 4, 44, 2; zu 22,
 34, 3. — *quae supererant*] es wird
 also keine neue Abstimmung vor-
 genommen. Die Mehrzahl hatte noch
 nicht gestimmt, weil sonst Decius
 die Majorität nicht hätte erhalten
 können; vgl. 15, 7.

14. *plerisque*] 'sehr viele', wie
 nicht selten schon bei Livius; s. 31, 8,
 36, 4; 21, 1, 1; 23, 1, 6 u. a. — *dies*
dicta] s. 46, 16; zu 2, 35, 2; vor Tri-
 butkomitien. — *plus quam* ..] es ist
 das Licinische Gesetz gemeint (s. zu
 6, 35, 5), über dessen Beobachtung,

besonders in betreff des Ager pu-
 blicus (weshalb es auch *possiderent*
 heißt; s. 2, 41, 2) die Ädilen zu
 wachen hatten; vgl. 23, 13, 47, 4. —
finitum erat] s. zu 4, 54, 6. — *vin-*
culumque] s. 41, 3; 8, 28, 8. — *cu-*
piditati]*

14–17. Krieg in Samnium.

1. *inter se agitent*] nach der
 Analogie von *inter se comparare*
 gesagt, sonst wird *agitare*, 'über-
 legen, verhandeln', nicht leicht mit
inter se verbunden; ebenso unge-
 wöhnlich ist, daß zwei Sätze ver-
 schiedener Form davon abhängen,
 der Satz mit *ut* und die indirekten
 Fragen (*quantaeque* = *agitarent-*
que, quantae). Die Konsuln ver-
 handeln das Folgende allein unter
 sich, ohne den Senat zu befragen;
 s. Mms. StR. 1², 51.

2. *satis*] näml. *essent*, was aus
 dem Folgenden ergänzt wird. — *uter*
ad utrum ..] s. 2, 21, 4; zu 26, 13, 6.

3. *auctores*] vgl. 4, 13, 10; = da-
 durch daß sie meldeten (*cum auc-*
tores essent); der Acc. c. inf. hat sich
 an das bloße Substantivum ange-
 schlossen; vgl. zu 6, 9, 9; Cic. p.
 Sest. 89; Tac. H. 1, 76.

Etruriae populorum de petenda pace haberi, totam belli molem
 4 in Samnium averterunt. profecti consules, quo expeditiores
 commeatus essent et incertior hostis, qua venturum bellum foret,
 Fabius per Soranum, Decius per Sidicinum agrum in Samnium
 5 legiones ducunt. ubi in hostium fines ventum est, uterque po-
 pulabundus effuso agmine incedit. explorant tamen latius quam
 6 populantur; igitur non fefellere ad Tifernum hostes in occulta
 valle instructi, quam ingressos Romanos superiore ex loco ado-
 7 riri parabant. Fabius impedimentis in locum tutum remotis
 praesidioque modico inposito, praemonitis militibus adesse cer-
 tamen, quadrato agmine ad praedictas hostium latebras succedit.
 8 Samnites desperato inprovisto tumultu, quando in apertum semel
 discrimen evasura esset res, et ipsi acie iusta maluerunt concur-
 rere. itaque in aequum descendunt ac fortunae se maiore animo
 9 quam spe committunt. ceterum, sive quia ex omnium Samnitium
 populis, quodcumque roboris fuerat, contraxerant, seu quia discrimen
 summae rerum augebat animos, aliquantum aperta quoque
 10 pugna praebuerunt terroris. Fabius, ubi nulla ex parte hostem
 loco moveri vidit, Maximum filium et M. Valerium tribunos mi-
 litum, cum quibus ad primam aciem procurrerat, ire ad equites
 11 iubet et adhortari, ut, si quando umquam equestri ope adiutam

4. *qua]* in welcher Richtung; vgl. 12, 5. — *Soranum]* durch das Gebiet der Volsker in das der Caracener. — *Sidicinum]* weiter südlich in das der Pentrer oder Caudiner. Die Sidiciner sind schon lange den Römern unterworfen; s. 8, 16, 2 ff.

6. *fefellere]* 'blieben nicht verborgen', wie *λανθάνω* mit einem Part. verbunden; s. zu 2, 19, 7. — *Tifernum]* s. zu 9, 44, 6. — *quam ingressos]* = *quam si ingressi essent*.

7. *remotis]* auf dem Marsche hatte es sich zwischen den Legionen oder Manipeln befunden. — *quadrato agmine]* wie 7, 29, 6. — *praedictas]* 'die vorher erwähnten'; das Part. findet sich so mehr bei Späteren (z. B. Tac. Ann. 1, 60); gewöhnlich braucht Liv. das Relativum *quae (ut, sicut) ante (supra) diximus, dicta (scripta, memorata) sunt*.

8. *quando]* s. § 11; zu 3, 52, 10. — *semel]* s. 2, 45, 7; 9, 20, 7.

9. *omnium Samnitium populis]* aus der Gesamtheit der samnitischen Völker; hieraus läßt sich abnehmen, daß nicht immer alle zusammen (s. 7, 31, 11) den Krieg geführt haben; vgl. 38, 3; 9, 20, 2; über *omnium* statt *omnibus* s. zu 1, 1, 4. *Samnitium* ist mit Nachdruck gebraucht, obgleich auch in *contraxerant* die Samniten Subjekt sind. — *quodcumque . . .]* s. zu 5, 42, 2. — *fuerat, contraxerant]* s. zu 40, 5, 10. — *discrimen summae rerum]* ein Entscheidungskampf, in dem die Existenz des Staates auf dem Spiele stand; vgl. 6, 22, 9; zu 29, 4, 3. — *augebat]* * — *aperta quoque * . . .]* zur Situation vgl. 8, 38, 10 ff.

10. *Maximum filium *]* s. zu 10, 31, 9; ist eine ungewöhnliche Ausdrucksweise; auch Cic. p. Arch. 6: *Metello illi Numidico et eius Pio filio* ist verschieden; das Gewöhnliche wäre *Q. filium*; vgl. Cic. p. Cluent. 25; Brut. 98; de nat. d. 3, 39.

11. *quando umquam]* s. zu 8, 4, 6.

rem publicam meminerint, illo die aditantur, ut ordinis eius gloriam invictam praestent: peditum certamine immobilem hostem restare; omnem reliquam spem in impetu esse equitum. et ipsos nominatim iuvenes, pari comitate utrumque, nunc laudibus nunc promissis onerat. ceterum quando, ne ea quoque temptata vis proficeret * * *, consilio grassandum, si nihil vires iuvarent, ratus, Scipionem legatum hastatos primae legionis subtrahere ex acie et ad montes proximos quam posset occultissime circumducere iubet; inde ascensu abdito a conspectu erigere in montes agmen aversoque hosti ab tergo repente se ostendere. equites ducibus tribunis haud multo plus hostibus quam suis ex inproviso ante signa evecti praebuerunt tumultus. adversus incitatas turmas stetit inmota Samnitium acies nec parte ulla pelli aut perrumpi potuit; et postquam inritum inceptum erat, recepti post signa proelio excesserunt. crevit ex eo hostium animus, nec sustinere frons prima tam longum certamen increscentemque fiducia sui vim potuisset, ni secunda acies iussu consulis in primum successisset. ibi integrae vires sistunt invehentem se iam Samnitum; et in tempore visa ex montibus signa clamorque sublatus non vero tantum metu terruere Samnitium animos. nam et Fabius Decium collegam adpropinquare exclamavit et pro se quisque miles adesse alterum consulem, adesse legiones gaudio alacres fremunt, errorque utilis Romanis oblatas fugae formidi-

— *quando* *] s. § 8. — *ordinis*] s. 9, 38, 8.

12. *nunc . . nunc*] s. 9, 18, 15.

14. *Scipionem*] der Konsul des vorhergehenden Jahres; s. Frontin a. a. O. — *hastatos*] die Schwächung der ersten Linie ist unter den § 9 und 17 geschilderten Verhältnissen höchst auffallend. — *abdito a*] wie *remotus* konstruiert; vgl. Lucr. 4, 469; *ab se . . abdit*. — *averso hosti*] würde man neben *ab tergo se ostendere* gern vermissen.

15. *ducibus tribunis*] s. 4, 19, 1.

16. *inmota*] nach Vergils Vorgang gebraucht und mehr dichterisch; vgl. § 12. — *recepti*] aus dem Kampfe; geht wie *excesserunt* wieder auf *equites* zurück.

17. *frons prima*] s. zu 8, 8, 6; die Hastaten § 14 oder überhaupt alle Truppen, die bis dahin im Kampfe

gewesen sind; die *secunda acies* sind die *principes* oder alle noch übrigen Truppen; s. 4, 28, 2. — *sustinere*] s. 10, 20, 14. — *potuisset*] s. 3, 8. — *in primum*] s. zu 2, 20, 10.

18. *in tempore* *] — *non vero tantum metu . .*] hierbei ist *sed vano etiam* hinzuzudenken, denn darauf bezieht sich das folgende *nam . . fremunt*; den *verus metus* verursachte das Erscheinen der Truppen im Rücken der Feinde und das von ihnen oder von der *secunda acies* erhobene Geschrei. — *metu terruere*] 'erfüllten mit Furcht und Schrecken'; vgl. zu 23, 34, 7.

20. *Romanis*] gehört zu *utilis*. — *fugae*] 'Verwirrung'; s. zu 1, 28, 5; *fugae formidinisque* ist eine allitterierende Verbindung, wie 28, 16, 29, 4; 7, 37, 16; 22, 38, 4; Macrob. 3, 9, 10; vgl. zu 25, 6, 13; über

- nisque Samnites inplevit, maxime territos, ne ab altero exercitu
 21 integro intactoque fessi opprimerentur. et quia passim in fugam
 dissipati sunt, minor caedes quam pro tanta victoria fuit. tria
 milia et quadringenti caesi, capti octingenti ferme et triginta,
 signa militaria capta tria et viginti.
- 15 Samnitibus Apuli se ante proelium coniunxissent, ni P. Decius
 consul iis ad Maleventum castra obiecisset, extractos deinde
 2 ad certamen fudisset. ibi quoque plus fugae fuit quam caedis:
 duo milia Apulorum caesa; spretoque eo hoste Decius in Sam-
 3 nium legiones duxit. ibi duo consulares exercitus diversis vagati
 4 partibus omnia spatio quinque mensum evastarunt. quadraginta
 et quinque loca in Samnio fuere, in quibus Deci castra fuerunt,
 5 alterius consulis sex et octoginta; nec valli tantum ac fossarum
 vestigia relicta, sed multo illis insigniora monumenta vastitatis
 6 circa regionumque depopularum. Fabius etiam urbem Cimetram
 cepit. ibi capta armatorum duo milia nongenti, caesi pug-
 nantes ferme nongenti triginta.
- 7 Inde comitiorum causa Romam profectus maturavit eam rem
 agere. cum primo vocatae Q. Fabium consulem dicerent omnes

die Konstr. *fugae* .. *inplevit*] vgl. zu 1, 2, 5. — *maxime*]* — *integro intactoque*] ebenso 27, 9, 36, 3.

21. *et** *quia*] s. zu 34, 42, 6. — *octingenti*]* — *ferme*] findet sich bisweilen bei bestimmten Zahlangaben; s. 15, 6; zu 26, 51, 2; über diese detaillierten Zahlangaben selbst s. zu 3, 5, 12.

15. 1. *Apuli*] sie sind schon früher, wenigstens zum Teil, mit den Samniten verbunden; s. 8, 37, 5; vgl. 9, 13, 6; jetzt scheinen sie sich, durch das römische Bündnis (s. 9, 15, 2, 20, 7ff.) und die Kolonie in Luceria bedrückt, alle an dieselben angeschlossen zu haben. — *Maleventum*] s. 9, 27, 14. Wie die Apuler dahin kommen, wenn sie sich mit den bei Tifernum stehenden Samniten vereinigen wollen, ist nicht klar; ebenso wenig, wie Liv. nachher sagen kann: *in Samnium legiones ducit*, da Maleventum in Samnium liegt und Decius in dieses Land schon vorher (s. 14, 4) eingerückt ist. — *extractos*] gegen ihren Willen.

3. *mensum*] s. zu 3, 24, 4.

4. *quadraginta et quinque*] die regelmässige Verbindung folgt in *sex et octoginta*; die ungewöhnliche Verbindung der vorangehenden gröfseren Zahl durch *et* findet sich bei Liv. noch an sieben Stellen: 21, 22, 4; 27, 29, 8; 35, 1, 10; 40, 50, 6; 41, 13, 5; 42, 27, 3; 45, 43, 5. — *fuere* .. *fuerunt*] nur um abzuwechseln; s. 25, 5. — *alterius* ..] kurz statt *in quibus alterius consulis fuere, sex* ..

5. *vastitatis*] Epexegeze zu *monumenta* (s. 2, 15); näml. die *monumenta*, die in der *vastitas* bestanden; s. zu 45, 33, 5. — *circa*] in der ganzen Gegend um die Punkte herum, wo sie ihr Lager gehabt hatten; s. zu 1, 19, 2; hierzu tritt *regionumque depopularum* erklärend hinzu. — *depopularum*] passivisch, wie 7, 19, 10; häufig so in der Konstr. des Abl. abs.

6. *Cimetram*] ist sonst nicht bekannt. — *milia nongenti*]* — *nongenti*]*

7. *primo vocatae*]* nicht zu ver-

centuriae, Ap. Claudius, consularis candidatus, vir acer et ambitiosus, non sui magis honoris causa, quam ut patricii recuperarent duo consularia loca, cum suis tum totius nobilitatis viribus incubuit, ut se cum Q. Fabio consulem dicerent. Fabius primo de se eadem fere quae priore anno dicendo abnuere. circumstare sellam omnis nobilitas; orare, ut ex caeno plebeio consulatum extraheret maiestatemque pristinam cum honori tum patriciis gentibus redderet. Fabius silentio facto media oratione studia hominum sedavit; facturum enim se fuisse dixit, ut duorum patriciorum nomina reciperet, si alium quam se consulem fieri videret; nunc se suam rationem comitiis, cum contra leges futu-

wecheln mit *iure vocatae*; s. zu 27, 6, 3. Die *primo vocatae* sind 22, 1 die Centurien der ersten Klasse; an u. St. umfassen sie wohl auch die *praerogativae*, welche an jener Stelle geschieden sind, da sich nicht annehmen läßt, daß die erste Klasse anders gestimmt hat als die Ritter.

8. *dicerent* . .] die beiden Konsula werden in einer Wahlhandlung gewählt; vgl. 24, 7, 12. Vor derselben scheint Fabius die Kandidaten genannt zu haben; allein die Ritter und die erste Klasse wählen von diesen nur den Ap. Claudius und als anderen Konsul den Fabius. Als diesem das Resultat der Wahlen in den Centurien der Ritter und der 1. Klasse durch die *praecones* gemeldet wird (vgl. 9, 10, 13, 11), verweigert er es, sich selbst zu renuntzieren (s. § 11), während Appius und die übrigen Patrizier ihn zu bewegen suchen, die Wahl anzunehmen. Wahrscheinlich berief er dann die Centurien, welche bereits gestimmt hatten, noch einmal, und diese stimmten, wie später die *praerogativa* (s. zu 24, 8, 20), noch einmal über den zweiten Konsul ab, weil dieser, wenn die Ritter und die 1. Klasse den Fabius gewählt hatten, durch die Wahl der übrigen Klassen die Majorität nicht erhalten haben würde; oder Volumnias hat schon in der 1. Klasse und in den *praerogativae* neben

Fabius Stimmen gehabt, und bei dem Weiterstimmen in der 2., 3. usw. Klasse mit Appius die Majorität erlangt. — *Appius* . .] s. zu 7, 1. — *nobilitatis*] der Patrizier; s. 7, 1, 5.

9. *primo*] statt *deinde* folgt § 10 *silentio facto*. — *priore*] bezieht sich nur auf 13, 5; ebenso 22, 2; die Weigerung 9, 10 hatte einen anderen Grund und Zweck. — *caeno plebeio*] obgleich schon viele Plebejer der Nobilität angehören, stehen diese doch in den Augen der Patrizier tief unter ihnen; vgl. 8, 9; 22, 34, 2.

10. *media oratione*] s. zu 3, 13, 6. — *studia*] die heftige Parteilidenschaft der Patrizier. — *facturum . ., ut*] s. 36, 29, 9; vgl. 6, 42, 13. — *nomina reciperet*] s. 9, 26, 11; vgl. § 11: *rationem habere*. — *alium quam*] s. zu 2, 27, 7.

11. *nunc*] s. zu 1, 28, 9; 22, 39, 3. — *suam rationem . . habiturum*] s. zu 4, 7, 9; vgl. 7, 22, 8. — *comitiis*] ebenso 4, 41, 2; 8, 13, 10; 31, 50, 6; 39, 39, 9; der Zusatz soll das Unrechtmäßige noch schärfer hervorheben. — *contra leges*] es wird zwar als gegen die Sitte verstößend bezeichnet, sich selbst zu kreieren (s. 7, 25, 2; 27, 6, 4: *multo foedioris exempli esse eum ipsum creari, qui comitia haberet*; vgl. 24, 9, 10), aber ein Gesetz, durch das es untersagt gewesen wäre, wird nicht er-

- 12 rum sit, pessimo exemplo non habiturum. ita L. Volumnius de plebe cum Ap. Claudio consul est factus, priore item consulatu inter se comparati. nobilitas obiectare Fabio fugisse eum Ap. Claudium collegam, eloquentia civilibusque artibus haud dubie praestantem.
- 16 Comitiis perfectis veteres consules iussi bellum in Samnio gerere prorogato in sex menses imperio. itaque insequenti quoque anno, L. Volumnio Ap. Claudio consulibus, P. Decius, qui consul in Samnio relictus a collega fuerat, proconsul idem populari non destitit agros, donec Samnitium exercitum nusquam se proelio committentem postremo expulit finibus. Etruriam pulsi petierunt et, quod legationibus nequiquam saepe temptaverant, id se tanto agmine armatorum mixtis terrore precibus acturos efficacius rati, postulaverunt principum Etruriae concilium. quo coacto, per quot annos pro libertate dimicent cum Romanis, exponunt: omnia expertos esse, si suismet ipsorum viribus tolerare tantam molem belli possent; temptasse etiam haud magni momenti finitimarum gentium auxilia. petisse pacem a populo Ro-

wähnt; s. Mms. StR. 1², 501. Auch würde Fabius erklären, daß er sich nicht scheue, ein Gesetz (das Licinische) zu übertreten, ein andres dagegen zu verletzen Bedenken trage. — *pessimo exemplo*] = womit er ein grundschlechtes Beispiel geben würde; vgl. 3, 72, 2.

12. *priore . . consulatu*] s. 9, 42, 2. — *comparati*] als ein Paar zusammengestellt; s. zu 24, 8, 7; *inter se* (s. 8, 25, 9, 27, 6) bezeichnet, wie bei *componere*, *conferre inter se*, das gegenseitige Verhältnis, welches auch den Plural notwendig machte, während *est factus* nur auf Volumnius bezogen werden konnte. — *obiectare*] vgl. 9, 34, 13. — *civilibusque artibus*] gemeint sind Rechtskenntnis (s. 9, 46, 5) und Gewandtheit in Staatsgeschäften (vgl. Cic. de sen. 16), die jedoch unter den an u. St. geschilderten Verhältnissen ebenso wenig als 22, 7 in Betracht kommt.

16. 1. *iussi*] s. zu 11, 4. — *in sex menses*] gewöhnlich auf ein Jahr; vgl. zu 8, 23, 12.

2. *proconsul idem*] s. 35, 1, 4. — *expulit finibus*] wahrscheinlich erfolgte der Abzug ohne Wissen des Decius, da er denselben 17, 1 erst durch Kundschafter erfährt. Daß dem Unternehmen der Plan zu Grunde lag, in Verbindung mit Etruriern den Krieg zu führen, geht daraus hervor, daß schon oft Gesandte dahin geschickt worden sind (s. § 3), und daß die Samniten mit der bestimmten Absicht kommen, Etrurien zu unterstützen (s. § 8). Wahrscheinlich zogen die Samniten ungeachtet der römischen Festungen Sora, Alba, Carseoli, Narnia (s. 1, 1, 3, 2, 10, 5) durch das Land der Marsler und Umbrer; s. Nieb. RG. 3, 431.

3. *mixtis terrore precibus*] s. zu 2, 33, 8. — *principum*] wie 13, 3.

4. *quo coacto*] Liv. nimmt an, daß sich das *concilium* schnell zusammenberufen liefs, wie 8, 27, 8. — *expertos esse*] ohne *sg*; s. 8, 23, 6; 21, 38, 5 u. a.; zur Sache vgl. 23, 42, 2.

5. *haud magni momenti*] zu *auxi-*

mano, cum bellum tolerare non possent; rebellasse, quod pax servientibus gravior quam liberis bellum esset. unam sibi spem 6 reliquam in Etruscis restare; scire gentem Italiae opulentissimam armis, viris, pecunia esse; habere accolas Gallos, inter ferrum et arma natos, feroces cum suo apte ingenio tum adversus Romanum populum, quem captum a se auroque redemptum, haud vana iac- 7 tantes, memorent; nihil abesse, si sit animus Etruscis, qui Porsinnae quondam maioribusque eorum fuerit, quin Romanos omni agro cis Tiberim pulsos dimicare pro salute sua, non de intol- 8 rando Italiae regno cogant. Samnitem illis exercitum paratum, instructum armis stipendio venisse; confestim secuturos, vel si ad ipsam Romanam urbem oppugnandam ducant. haec eos in 17 Etruria iactantes molientesque bellum domi Romanum urebat. nam P. Decius, ubi conperit per exploratos profectum Samnitium exercitum, advocato consilio 'quid per agros' inquit 'vagatur 2 vicatim circumferentes bellum? quin urbes et moenia adgredimur? nullus iam exercitus Samnio praesidet; cessere finibus ac sibimet

lia gehörig, deutet auf die Lukaner (s. 11, 11), die Apuler (s. 15, 1) und die sabellischen Völker, Äquer und Herniker, im vorigen Kriege. — *servientibus*] vgl. Dion. 16, 13: οἱ δὲ Σαννίτας, τῶν πρέσβων ἀκούσαντες, ἠγανάκτουν . . ἀποκρινομένων δὲ τῶν Ῥωμαίων, ὅτι τοὺς ἰπικύους ὁμολογήσαντας ἔσθθαι καὶ . . ἅπαντα πείθεσθαι δεῖ τοῖς παρεληφόσι τὴν ἀρχήν . .; vgl. zu 11, 12; Nieb. RG. 1, 506.

6. *reliquam . . restare*] der Pleonasmus ist bei diesen Worten nicht selten. — *scire*] ohne *se*; s. 1, 9, 4; zu 23, 5, 15. — *armis, viris, pecunia*] s. zu 26, 5, 9. — *inter ferrum . .*] vgl. 4, 15, 3: *natus in libero populo inter iura legesque*. — *feroces . . adversus**] s. 1, 25, 7; vgl. zu 7, 40, 8: *patribus feroc*. — *Romanum populum*] dieselbe Wortfolge S. 23, 6; vgl. zu 7, 31, 10. — *memorent*] Liv. gebraucht dieses Verbum oft in der hier vorliegenden Weise, besonders das Part. praes.: s. 11, 2, 22, 4; 9, 14, 10, 38, 4 u. a.; Cicero verbindet es gewöhnlich mit dem Accusativ oder mit *de*. Die Aufforderung, die Gallier

als Bundesgenossen zu gewinnen, ergibt sich aus dem Vorhergehenden.

7. *sit*]* — *Porsinnae*] s. zu 2, 9, 1. — *cis Tiberim*] die alte Grenze Etruriens (s. 1, 3, 5) soll hergestellt werden. — *pro . . de*] wie 21, 41, 14.

8. *armis stipendio*] ein Asyndeton nach Art des häufigen *equis viris*; vgl. § 6; die Samniten wollen ihren Truppen selbst den Sold auszahlen. — Dafs die Etrusker den Plan und die Vorschläge der Samniten gebilligt haben und so eine für Rom höchst gefährliche Koalition der mächtigsten Völker eingeleitet ist, wird erst 18, 1 berichtet; vgl. 31, 13.

17. 1. *eos*] als Vertreter der Bewohner von Samnium, statt: *dum haec . . iactant, patriam eorum . . urebat*. — *urebat*] belästigte; mit persönlichem Objekte, wie 36, 23, 5: *Aetolos . . labore urente*; vgl. 47, 6.

2. *vicatim*] von Dorf zu Dorf; vgl. 12, 8; 9, 13, 7. — *praesidet*] ist zum Schutze da; vgl. 30, 8; zu 24, 40, 2.

3 ipsi exilium conscivere.³ adprobantibus cunctis ad Murgantiam,
 validam urbem, oppugnandam ducit, tantusque ardor militum
 fuit et caritate ducis et spe maioris quam ex agrestibus populatio-
 4 nibus praedae, ut uno die vi atque armis urbem caperent. ibi
 duo milia Samnitium et centum pugnantes circumventi captique,
 et alia praeda ingens capta est. quae ne impedimentis gravibus
 5 agmen oneraret, convocari milites Decius iubet. 'hacine' inquit
 'victoria sola aut hac praeda contenti estis futuri? vultis vos pro
 virtute spes gerere? omnes Samnitium urbes fortunaque in urbi-
 bus relictae vestrae sunt, quando legiones eorum tot proeliis
 6 fusas postremo finibus expulistis. vendite ista et ilicite lucro
 mercatorem, ut sequatur agmen; ego subinde suggeram quae
 vendatis. ad Romuleam urbem hinc eamus, ubi vos labor haud
 7 maior, praeda maior manet.'⁷ divendita praeda ultro adhortantes
 imperatorem ad Romuleam pergunt. ibi quoque sine opere, sine
 tormentis, simul admota sunt signa, nulla vi deterriti a muris,
 qua cuique proximum fuit, scalis raptim admotis in moenia evasere.
 8 captum oppidum ac direptum est; ad duo milia et trecenti occisi
 9 et sex milia hominum capta, et miles ingenti praeda potitus, quam
 vendere, sicut priorem, coactus; Ferentinum inde, quamquam
 10 nihil quietis dabatur, tamen summa alacritate ductus. ceterum

3. *cunctis*] d. h. alle, welche an dem Kriegsrate teilnahmen. — *Murgantiam*] eine Stadt der Pentrer an der Grenze von Apulien. — *agrestibus*] = *agrorum*.

4. *capta*]* — *gravibus*] ist der betonte Begriff; das Gepäck ist an sich schon eine Last, durch die Beutestücke würde es zu einer drückenden Last geworden sein.

5. *hacine*] vgl. 1, 3, 2: *hicina*; 1, 26, 10: *huncine*; 6, 17, 3: *hocina*; 7, 30, 16: *hiscine* u. a. — *vultis vos*..] die hier in den Zusammenhang passende Frage enthält zugleich die Aufforderung: ihr solltet doch nicht.; s. Hor. Sat. 2, 6, 92; anders 8, 13, 15; Hor. Ep. 1, 6, 29. — *spes gerere*] s. 25, 4.

6. *vendite*] s. 20, 16; zuweilen läßt auch der Feldherr die Beute verkaufen und verschenkt den Erlös an die Soldaten; s. zu 35, 1, 12. — *subinde*] stärker als *deinde*, = 'alsbald'; s. zu 28, 25, 1.

7. *divendita*] s. 1, 53, 3. — *ultro*] statt sich ermahnen zu lassen, fordern sie noch obendrein .. auf; vgl. 19, 1. — *Romuleam*] in dem Gebiete der Hirpiner; über den Namen s. Preller RM. 696. — *opere*] s. 34, 1; 43, 19, 11; wie vorher *mercatorem*, kollektiv. — *tormentis*] s. 6, 9, 2; gemeint sind Katapulten und Ballisten, wie sie die Römer in späterer Zeit gebraucht haben. — *moenia*] hier gleichbedeutend mit *muri* und nur gewählt, um abzuwechseln; s. 45, 12; 1, 7, 2; vgl. zu 10, 2.

8. *ad . . . trecenti*] s. zu 3, 15, 5.

9. *Ferentinum*] von unbestimmter Lage, nicht mit dem *lucus Ferentinae* (s. 1, 50, 1) oder der Stadt der Herniker (s. 4, 51, 7) zu verwechseln. — *coactus*] näml. *est*; vgl. zu 1, 5; *quam* kann als *et eam* aufgefaßt werden, wodurch die hier etwa empfundene Härte des Fehlens von *est* gemildert wird; vgl. 27, 4. — *ductus*]*

ibi plus laboris ac periculi fuit: et defensa summa vi moenia sunt, et locus erat munimento naturaque tutus; sed evicit omnia adsuetus praedae miles. ad tria milia hostium circa muros caesa; praeda militis fuit. huius oppugnatarum urbium decoris pars maior in quibusdam annalibus ad Maximum trahitur: Murgantiam ab Decio, a Fabio Ferentinum Romuleamque oppugnatas tradunt. sunt qui novorum consulum hanc gloriam faciant, quidam non amborum, sed alterius, L. Volumni: ei Samnium provinciam evenisse.

Cum ea in Samnio, cuiuscumque ductu auspicioque, gerentur, Romanis in Etruria interim bellum ingens multis ex gentibus concitur, cuius auctor Gellius Egnatius ex Samnitibus erat. Tusci fere omnes consciverant bellum; traxerat contagio proximos Umbriae populos, et Gallica auxilia mercede sollicitabantur; omnis ea multitudo ad castra Samnitium conveniebat. qui tumultus repens postquam est Romam perlatus, cum iam L. Volumnius consul cum legione secunda ac tertia sociorumque milibus quin-

10. *naturaque*] die Städte waren meist so befestigt, daß die Berge, auf denen sie lagen, in Terrassen abgeschrofft und diese mit Mauern bekleidet, gewöhnlich nur die Thore mit freistehenden Mauern versehen waren; vgl. 43, 6.

11. *huius* . .] die Geschichte des ganzen Feldzuges ist also unsicher; s. 18, 7; Nieb. RG. 3, 430. — *Maximum*] s. 24, 5, 11; vgl. zu 8, 6, 4. In der vorübergehenden Erzählung ist Liv. wohl nicht Fabius Pictor, sondern einem anderen Annalisten gefolgt.

12. *amborum*] in Bezug auf Ap-pius bestätigt dies das Elogium; s. zu 11, 10. — *L.*]*

18—19. Krieg gegen die verbündeten Samniten und Etrusker. Dio Cass. fr. 36, 27; Ov. Fast. 6, 199 ff.

1. *cum*]* — *cuiuscumque* . .] s. zu 1, 3, 3. — *interim*] ist wichtigeren Begriffen nachgestellt; s. 5, 19, 4; 28, 30, 3; 34, 17, 5; 36, 10, 10; 37, 11, 6. 32, 10. — *multis* . .] die vier nachher genannten. — *Gellius*] ist hier Vorname; s. 9, 44, 13. Daß derselbe an der Spitze des Kap. 16 erwähnten Unternehmens gestanden

hat, wird erst jetzt erwähnt, als ob es etwas Neues wäre. — *ex Samnitibus*] attributiv; s. zu 4, 28, 3.

2. *consciverant*] hatten zusammen (gemeinsam) beschlossen; s. 1, 32, 12. — *contagio*] s. 1, 15, 1. — *proximos*] näml. an Etrurien; s. Ihne RG. 1, 392. — *omnis ea multitudo*] bezieht sich, da nur *castra Samnitium* gegenübersteht, nicht allein auf die Etrusker sondern auch auf die Umbrer und Gallier; s. 19, 16.

3. *repens*] s. 22, 7, 7. — *legione secunda ac tertia*] zum ersten Male werden hier die Legionen nach Nummern angegeben; von den vier ersten Legionen, deren Tribunen mehrere Vorrechte hatten, erhielten je zwei regelmäsig die kriegführenden Consuln durch das Los; s. 22, 27, 10; 24, 36, 4; 42, 32, 5; an u. St. sind die 1. und 4., die 2. und 3. vereinigt (wie 22, 27, 11), häufiger die 1. und 3., 2. und 4.; s. 40, 41, 2; 42, 32, 5; die übrigen werden unter die Prokonsuln und Prätores verteilt. Ebenso ist die Stärke der Kontingente der Bundesgenossen (Latiner, Äquer, Herniker u. a.;

decim profectus in Samnium esset, Ap. Claudium primo quoque
 4 tempore in Etruriam ire placuit. duae Romanae legiones secutae,
 prima et quarta, et sociorum duodecim milia; castra haud procul
 5 ab hoste posita. ceterum magis eo profectum est, quod mature
 ventum erat, ut quosdam spectantes iam arma Etruriae popu-
 los metus Romani nominis conprimeret, quam quod ductu con-
 6 sulis quicquam ibi satis scite aut fortunate gestum sit. multa
 proelia locis et temporibus iniquis commissa, spesque in dies
 graviorem hostem faciebat, et iam prope erat, ut nec duci milites
 7 nec militibus dux satis fideret. litteras ad collegam accersendum
 ex Samnio missas in trinis annalibus invenio; piget tamen id cer-
 tum ponere, cum ea ipsa inter consules populi Romani, iam iterum
 eodem honore fungentis, disceptatio fuerit, Appio abnuente missas,
 8 Volumnio adfirmante Appi se litteris accitum. iam Volumnius
 in Samnio tria castella ceperat, in quibus ad tria milia hostium
 caesa erant, dimidium fere eius captum, et Lucanorum seditiones
 a plebeis et egentibus ducibus ortas summa optumatum volun-
 tate per Q. Fabium, pro consule missum eo cum vetere exercitu,
 9 conpresserat. Decio populandos hostium agros relinquit, ipse

33, 1) hier zum ersten Male ange-
 geben (vgl. 4, 9; 9, 40, 17), obgleich
 diese gewis schon lange an allen
 Kriegen der Römer haben teilneh-
 men müssen.

4. *duodecim milia*] mehr als 2
 Legionen; s. 8, 8, 14; Marq. StVw.
 2, 378; Lange 2, 118.

5. *scite*] mit Kenntnis des Kriegs-
 wesens; vgl. 7, 34, 13: *inscitia*; die
 Claudier zeichnen sich durch die
 15, 12 erwähnten Vorzüge, nicht
 aber im Kriege aus; vgl. 19, 8.

6. *spesque*] die Hoffnung, welche
 die Feinde infolge der Ungeschick-
 lichkeit des römischen Anführers
 gewannen.

7. *ad collegam* . .] die drei An-
 nalisten berichteten, daß Appius
 selbst an Volumnius geschrieben
 habe (dies ergibt sich aus *colle-
 gam*), während es bei anderen hieß,
 daß dem Volumnius ein Brief zu-
 gekommen sei; s. Nieb. RG. 3, 433.
 — *trinis*] s. 9, 43, 6; 25, 26, 2;
annales ist als Pluraletantum be-
 handelt (kommt bei Liv. auch nur

im Plural vor). — *certum* ponere*]
 vgl. 9, 12. — *ea ipsa . . discepta-
 tio* fuerit*] gerade darüber Streit
 gewesen ist; s. zu 5, 25, 7. — *con-
 sules* . .] und *iam iterum* soll die
 Glaubwürdigkeit derselben hervor-
 heben.

8. *tria castella*] vielleicht sind
 es die schon Kap. 17 genannten;
 s. 17, 12; vgl. 9, 38, 1. — *dimi-
 dium . . eius*] *etus* = 'davon'; s. 21,
 59, 8; 30, 12, 5. — *Lucanorum se-
 ditiones*] wahrscheinlich neigte sich
 eine Partei (vgl. zu 8, 27, 10) zu den
 Samniten, die Optimaten (daher
optumatum voluntate, = mit Zu-
 stimmung der Optimaten) zu den
 Römern. — *per Q. Fabium*] dieser
 ist ebenso wie Decius (§ 9) als Pro-
 konsul (s. 16, 2) dem Oberbefehl
 des Konsuls unterstellt. — *con-
 presserat*] auf der zu 12, 8 erwähn-
 ten Inschrift wird dieses Verdienst
 dem Scipio beigelegt; Volumnius
 ist schon während der ersten 6 Mo-
 nate seines Amtsjahres in Samnium
 gewesen.

cum suis copiis in Etruriam ad collegam pergat. quem advenientem laeti omnes accipere; Appium ex conscientia sua credo animo habuisse, haud inmerito iratum, si nihil scripserat, inliberali et ingrato animo, si egerat ope, dissimulantem. vix enim salute mutua reddita cum obviam egressus esset, 'satin salvae' inquit, 'L. Volumni? ut sese in Samnio res habent? quae te causa, ut provincia tua excederes, induxit?' Volumnius in Samnio res prosperas esse ait, litteris eius accitum venisse; quae si falsae fuerint nec usus sui sit in Etruria, extemplo conversis signis abiturum. 'tu vero abeas' inquit, 'neque te quisquam moratur; etenim minime consentaneum est, cum bello tuo forsitan vix sufficias, huc te ad opem ferendam aliis gloriari venisse.' bene Hercules verteret, dicere Volumnius: malle frustra operam insumptam, quam quicquam incidisse, cur non satis esset Etruriae unus consularis exercitus. digredientes iam consules legati tribunique ex Appiano exercitu circumstant; pars imperatorem suum orare, ne collegae auxilium, quod acciendum ultro fuerit, sua

9. accipere]*

10. Appium . .] aber (oder: nur) Appius empfing ihn unfreundlich und hiefs ihn wieder gehen; es war dies entweder ein Ausfluß seiner erzürnten Stimmung oder ein Zeichen seiner undankbaren Gesinnung. — *ex conscientia sua*] bildet mit *habuisse* zusammen das Prädikat; der ungewöhnliche Ausdruck bedeutet, Appius habe eine seinem Bewußtsein entsprechende Gemütsstimmung gehabt, sei also, wenn der Brief von ihm nicht geschrieben war und er ein gutes Gewissen hatte, mit Recht erzürnt gewesen usw. — *iratum*] ist ebenso wie *dissimulantem* nicht, was man erwarten sollte, auf *animum*, sondern auf *Appium* bezogen und so der Person selbst die in *iratum* und *inliberali et ingrato animo dissimulantem* ausgedrückte Beschaffenheit beigelegt, wodurch die störende Wiederholung von *animo* nötig wurde. — *si egerat ope*] kurz statt *si se egerat ope scripserat*.

11. vix enim . .] soll nicht den letzten Gedanken begründen, sondern den in diesem nur angedeu-

teten Empfang des Volumnius. — *salute mutua reddita*] vgl. 3, 26, 9. — *satin salvae*]*] s. zu 1, 58, 7. — *provincia . . excederes*] sonst geschieht dies in der Regel nur auf Befehl oder mit Zustimmung des Senates; s. 37, 7; Mms. StB. 1², 55.

12. usus . . sit] s. zu 1, 56, 3. — *Etruria*]*

13. moratur] s. zu 4, 42, 18. — *huc*]*

14. bene Hercules verteret] ist gesagt wie *di bene vertant* 35, 14; 29, 22, 5; Hercules wird als *custos, salutaris, ἀλεξίκακος* angerufen; vgl. zu 9, 44, 16. Da sich oft *bene vertat* und *quod bene vertat* (s. zu 1, 28, 1), aber nirgends *Hercules bene vertat* gesagt findet, so könnte man auch *hercules* lesen (s. zu 5, 41, 10), doch wäre die Versicherung in dem Wunsche ganz ungewöhnlich — *insumptam*] aufgewandt; bei Früheren gewöhnlich nicht ohne Angabe des Zweckes durch *in*.

19. 1. digredientes] vgl. 40, 6. — *acciendum** . . fuerit] nämli. *nisi oblatum esset*. — *ultro*] wird von dem gesagt, was wider Erwarten über eine Grenze hinausgeht; beson-

- 2 sponte oblatum sperneret; plures abeunti Volumnio obsistere;
 obtestari, ne pravo cum collega certamine rem publicam prodat;
 si qua clades incidisset, desertori magis quam deserto noxiae fore;
 3 eo rem adductam, ut omne rei bene aut secus gestae in Etruria
 decus dedecusque ad L. Volumnium sit delegatum; neminem quae-
 4 siturum, quae verba Appi, sed quae fortuna exercitus fuerit; di-
 mitti ab Appio eum, sed a re publica et ab exercitu retineri; expe-
 5 rirretur modo voluntatem militum. haec monendo obtestandoque
 prope restitantes consules in contionem pertraxerunt. ibi orationes
 longiores habitae in eandem ferme sententiam, in quam
 6 inter paucos certatum verbis fuerat. et cum Volumnius, causa
 superior, ne infacundus quidem adversus eximiam eloquentiam
 7 collegae visus esset cavillansque Appius sibi acceptum referre
 diceret debere, quod ex muto atque elingui facundum etiam con-
 sulem haberent; priore consulatu, primis utique mensibus, hiscere
 8 eum nequisse, nunc iam popularis orationes serere, 'quam

ders häufig wird es bei einem aktiven Auftreten und Vorgehen gebraucht, wo man ein passives Verhalten erwartet hatte. So ist hier *quod acciendum ultro fuerit* nur passive Form statt *quod accire ultro debuerit*; also: Appius hätte die Hülfe, ohne abzuwarten, dafs sie ihm angeboten wurde, 'seinerseits' herbeirufen müssen. Zu diesem Gebrauch von *ultro* vgl. 17, 7; 1, 5, 3, 17, 8; 2, 13, 2; 3, 65, 11; 8, 32, 10; 27, 30, 14; 40, 12, 4. — *sua sponte*] wird von dem gesagt, was ohne äufsere Nötigung oder Veranlassung von jemand aus eigenem Antrieb geschieht; s. 25, 12; 3, 4, 4; 21, 19, 5 u. a.; also: die Hülfe sei (von Volumnius) aus eigenem Antrieb angeboten worden; hier ist es die Ausschließung fremder Einwirkung auf das Subjekt, bei *ultro* das Hinausgehen über ein blofs passives Verhalten oder das unter gegebenen Verhältnissen Gewöhnliche, was hervortritt; vgl. Tac. H. 4, 79. — *sperneret*]*

2. *prodat*] er schadet dem Staate wie ein *proditor*, wenn er infolge eines persönlichen Streites das Interesse des Staates aus dem Auge

läfst. — *desertori*] der feig der Gefahr zu entgehen sucht. — *noxiae*] hier = Verschuldung; s. zu 33, 20, 7.

3. *omne*] * — *dedecusque*] *que*, obwohl *aut* vorhergeht; vgl. über *que* und *ve* zu 9, 6, 2.

5. *restitantes*] s. 7, 39, 14; das Wort ist nach den Komikern zuerst wieder von Liv. gebraucht. — *in eandem ferme sententiam*] d. h. so dafs im ganzen dieselbe Ansicht hervortrat (geltend gemacht wurde). — *in quam*] die Präposition ist wiederholt, weil der Relativsatz ein anderes Prädikat als der Hauptsatz hat; anders 31, 13. — *inter paucos*] die § 1 Genannten. — *verbis*] bildet zu *orationes* (s. 8, 33, 10) den Gegensatz, wie sonst *dicta*, kurze Aussprüche, und in der vorclassischen Zeit auch *verbum* gebraucht wird; vgl. 24, 4: *pauca verba*.

6. *eloquentiam*] s. 22, 7.

7. *debere*] die Soldaten. — *ex muto . . haberent*] kurz st. *ex muto facundum factum haberent*. — *muto atque elingui*] vgl. Tac. Dial. 36 f. — *serere*] durch kunstreiche Verknüpfung der Gedanken und Worte; vgl. 7, 2, 8; anders 7, 39, 6.

mallem' inquit Volumnius, 'tu a me strenue facere quam ego abs te scite loqui didicissem.' postremo condicionem ferre, quae decretura sit, non orator — neque enim id desiderare rem publicam —, sed imperator uter sit melior. Etruriam et Samnium 9 provincias esse; utram mallet eligeret: suo exercitu se vel in Etruria vel in Samnio rem gesturum. tum militum clamor ortus, 10 ut simul ambo bellum Etruscum susciperent. quo animadverso 11 consensu Volumnius 'quoniam in collegae voluntate interpretanda' inquit 'erravi, non committam, ut, quid vos velitis, obscurum sit: manere an abire me velitis, clamore significate.' tum vero tantus est clamor exortus, ut hostes e castris exciret. 12 armis arreptis in aciem descendunt. et Volumnius signa canere ac vexilla efferi castris iussit; Appium addubitasse ferunt, cer- 13 nentem seu pugnante seu quieto se fore collegae victoriam; deinde veritum, ne suae quoque legiones Volumnium sequerentur, et ipsum flagitantibus suis signum dedisse. ab neutra parte 14 satis commode instructi fuerunt; nam et Samnitium dux Gellius Egnatius pabulatum cum cohortibus paucis ierat suoque impetu magis milites quam cuiusquam ductu aut imperio pugnam capessebant, et Romani exercitus nec pariter ambo ducti nec satis 15 temporis ad instruendum fuit. prius concurrat Volumnius, quam Appius ad hostem perveniret; itaque fronte inaequali concursum 16

8. *quam mallem*] s. zu 22, 49, 3. — *postremo*] mit Übergehung der weiteren Erörterungen. — *condicionem* .., *quae* ..] einen Vorschlag, dessen Annahme oder Ablehnung entscheiden werde. — *ferre*] = *offerre*; s. 21, 12, 4. — *orator* .., *imperator*] Wortspiel.

9. *utram* ..] es wäre eine neue Comparatio. Wie man aber aus der Wahl des Appius, der seine Willensmeinung 18, 11. 13 deutlich ausgesprochen hat, erkennen könnte, wer der bessere Feldherr sei, läßt sich, da in beiden Provinzen Krieg geführt wird, nicht ersehen; der Vorschlag selbst soll eben nur die Stimmung der Heere zum Ausdruck kommen lassen (§ 4). Wenn die Verhandlung wirklich stattgefunden hat, dann ist vielleicht anzunehmen, daß Volumnius durch einen Senatsbeschluss aufgefordert wurde, nach Etrurien zu ziehen, und, ehe noch Appius

von diesem Kenntnis erhalten hatte, dort erschien; s. Nieb. RG. 3, 433.

12. *signa canere* .., *iussit*] er befahl, daß die Signale ertönten; s. 20, 9; zu 24, 15, 1.

13. *addubitasse*] s. 8, 10, 2; dazu ist *num signum daret* aus dem Zusammenhange zu entnehmen.

14. *instructi fuerunt*] waren (damals) .. aufgestellt, standen .. geordnet; s. zu 3, 26, 11. — *nam et* ..] die Gründe der ungeeigneten Aufstellung: auf Seiten der Feinde die Abwesenheit des Feldherrn, so daß die Soldaten bei der Aufstellung nur ihrer eigenen Kampflust folgten (*suoque*), *quo* fügt also eine Folge des Vorhergehenden an; auf Seiten der Römer die Zögerung des Appius und die Überraschung durch den unerwarteten Angriff der Feinde.

15. *instruendum*] s. zu 9, 37, 3.

16. *fronte inaequali*] der Flügel des Appius stand weiter zurück;

- est; et, velut sorte quadam mutante adsuetos inter se hostes, Etrusci Volumnio, Samnites, parumper cunctati, quia dux aberat, 17 Appio occurrere. dicitur Appius in medio pugnae discrimine, ita ut inter prima signa manibus ad caelum sublatis conspiceretur, ita precatus esse: 'Bellona, si hodie nobis victoriam duis, ast 18 ego tibi templum voveo.' haec precatus, velut instigante dea, et ipse collegae et exercitus virtutem aequavit ducis. *et duces* imperatoria opera exsecuntur, et milites, ne ab altera parte prius 19 victoria incipiat, adnituntur. ergo fundunt fugantque hostes, maiorem molem haud facile sustinentes, quam cum qua manus conserere adsueti fuerant. urgendo cedentes insequendoque effusos 20 conpulere ad castra. ibi interventu Gellii cohortiumque Sabel- larum paulisper recruduit pugna. iis quoque mox fuis iam a 21 victoribus castra oppugnabatur; et cum Volumnius ipse portae signa inferret, Appius Bellonam victricem identidem celebrans

vgl. zu 9, 27, 9; Gegensatz *recta fronte* 5, 38, 3. *inaequalis* hat zuerst Liv. in Prosa. — *velut sorte* quadam*] gleichsam durch eine Art Fügung des Schicksals; s. 6, 21, 2; 9, 2, 10; 28, 34, 4; vgl. 21, 43, 2. — *adsuetos inter se*] s. 15, 12; zu 8, 27, 6; zur Sache vgl. 28, 14, 5. — Sowohl hier als im Verlauf der Schlacht wird die Abwesenheit der Umbrer und Gallier vorausgesetzt, aber nicht, wie 27, 6 die der Etrusker, motiviert; 18, 2 ist also übertreibend oder gehört einer anderen Quelle an.

17. *Bellona*] s. 8, 9, 6; Ovid a. a. O. — *duis*] st. *des*; die Endung *is* ist, wie in den Konjunktiven *vel-is*, *(e)s-is*, an den neben *da* (*da-re*) und *do* (*do-num*) voraussetzenden Stamm *du* getreten; ebenso hat Liv. *duit* in einer altertümlichen Formel 22, 10, 2; Cicero gebraucht dieselbe in Wünschen (s. p. Deiot. 21; ad Att. 15, 4, 3; in Cat. 1, 22), häufig die Komiker neben Formen wie *credu-am* u. a. (s. Lorenz zu Plaut. Mostell. 640); das Passiv *duitur* bei Plin. 21, 2, 7. Die Alten scheinen *duis* etc. wie *faxis*, *clepsit* u. a. betrachtet zu haben; s. Paul. Diac. S. 66: *duis*

ponebatur pro dederis; vgl. ebend. S. 27 u. a. Auch das folgende *ast* ist altertümlich = *at*; vgl. 26, 3; 9, 1, 8; Cic. de leg. 3, 19; früher schloß *ast* zugleich eine bereits vorher angedeutete Bedingung wieder ein; s. Fest. S. 230 *plorare*; Act. fr. Arv. S. CXIII 10 *astu tunc*; CXL 34f. 50; CXLII 61. 66 u. a.; zur Sache vgl. 7, 28, 4.

18. *et ipse . . ducis*] vgl. 40, 3; 6, 12, 11; 39, 31, 8 u. a.

19. *molem*] s. 6, 19, 1. — *quam cum qua*.] sonst stand nur ein konsularisches Heer in Etrurien. — *adsueti fuerant*] gewohnt gewesen waren; vgl. 1, 40, 5: *consueti erant*; dagegen *adsueverant* = sich gewöhnt hatten; s. 4, 45, 4; 38, 34, 9.

20. *Sabellarum*] s. 8, 1, 7. — *a victoribus*]*
21. *ipse*] der Gegensatz ist *Bellonam victricem celebrans*; während Volumnius durch sein eigenes Beispiel (durch seine persönliche Tapferkeit), Appius nur durch das Anrufen der Bellona die Kämpfenden anfeuerte. — *ipse . . inferret*] ist hier wegen *signa* nicht, wie gewöhnlich, = angriff, sondern = an der Spitze seiner Legionen kämpfte, worin schon liegt, daß er seine Soldaten

accenderet militum animos, per vallum, per fossas inruperunt. castra capta direptaque; praeda ingens parta et militi concessa est. 22 septem milia octingenti hostium occisi, duo milia et centum viginti capti.

Dum ambo consules omnisque Romana vis in Etruscum 20 bellum magis inclinat, in Samnio novi exercitus exorti ad populos imperii Romani fines per Vescinos in Campaniam Falernumque agrum transcendunt ingentesque praedas faciunt. Vo- 2 lumnium magnis itineribus in Samnium redeuntem — iam enim Fabio Decioque prorogati imperii finis aderat — fama de Samnitium exercitu populationibusque Campani agri ad tuendos socios convertit. ut in Calenum agrum venit, et ipse cernit re- 3 centia cladis vestigia, et Caleni narrant tantum iam praedae hostis trahere, ut vix explicare agmen possint: itaque iam propa- 4 lam duces loqui, extemplo eundem in Samnium esse, ut relicta ibi praeda in expeditionem redeant nec tam oneratum agmen dimicationi committant. ea quamquam similia veris erant, cer- 5 tius tamen exploranda ratus dimittit equites, qui vagos praedatores in agris palantes excipiant; ex quibus inquirendo cognoscit 6 ad Vulturnum flumen sedere hostem, inde tertia vigilia moturum;

aufmunterte, während dies bei Appius noch besonders zu bemerken war. — *accenderet*]* — *per . . per*] s. zu 9, 39, 8. — *inruperunt*] Feldherren und Soldaten; vgl. 6, 24, 10.

22. *octingenti*]* über die Zahlen s. zu 14, 21. Wo die Schlacht geliefert ist, wird nicht erwähnt.

20. Krieg in Kampanien.

1. *omnis . . vis*] d. h. die beiden konsularischen Heere; s. 18, 10. — *novi exercitus*] wahrscheinlich hatten die Samniten gleich anfangs mehrere Heere ausgerüstet; eins hatte wohl dem Decius gegenübergestanden, um ihn zu beschäftigen. — *Vescinos*]* s. 8, 11, 5. — *Campaniam Falernumque agrum*] s. 8, 22, 7; Liv. scheint anzunehmen, daß die Samniten bis in das damals den Kampanern gehörende Gebiet gekommen seien; s. § 2: *socios*; vgl. § 4. In das falernische Gebiet mußten die Feinde eher kommen als nach Kampanien; es wird also wohl nur der wichtigste

Teil speziell hinzugefügt, obgleich damals der ager Falernus den Römern gehörte; s. 8, 11, 13.

2. *finis aderat*] s. 16, 1. 18, 8. — *socios*] Liv. denkt wohl besonders an die Kampaner (s. 8, 14, 10), obgleich auch die Vesciner und die Calener, diese als latinische Kolonie, *socii* sind.

3. *Calenum*] s. 8, 16, 2; der Konsul ist vielleicht durch Latium dahin gelangt; die Samniten haben auf ihrem Zuge nach dem ager Vescinus das Gebiet der Kolonie berührt. — *trahere*] s. 9, 17, 16; das Land um den mons Massicus bot reiche Beute; s. 22, 14, 3; Pol. 3, 92, 8.

5. *similia veris*] s. zu 5, 21, 9. — *vagos . . palantes*] s. 7, 17, 8; vgl. 2, 50, 6.

6. *ad Vulturnum*] da der Konsul nicht über den Vulturnus geht, so ist wohl anzunehmen, daß die Samniten nördlich am Flusse ihr Lager hatten und, ehe sie das eigentliche

- 7 iter in Samnium esse. his satis exploratis profectus tanto inter-
 8 vallo ab hostibus consedit, ut nec adventus suus propinquitate
 9 nimia nosci posset, et egredientem e castris hostem opprimeret.
 10 aliquanto ante lucem ad castra accessit gnarosque Oscae linguae
 11 exploratum, quid agatur, mittit. intermixti hostibus, quod facile
 12 erat in nocturna trepidatione, cognoscunt infrequentia armatis
 signa egressa, praedam praedaeque custodes exire, immobile agmen
 et sua quemque molientem nullo inter ullos consensu nec satis
 certo imperio. tempus adgrediendi aptissimum visum est, et iam
 lux adpetebat; itaque signa canere iussit agmenque hostium ad-
 greditur. Samnites praeda inpediti, infrequentes armati, pars ad-
 dere gradum ac prae se agere praedam, pars stare incerti, utrum
 progredi an regredi in castra tutius foret: inter cunctationem op-
 primuntur; et Romani iam transcenderant vallum, caedesque ac
 tumultus erat in castris. Samnitium agmen praeterquam hostili
 tumultu captivorum etiam repentina defectione turbatum erat,
 qui partim ipsi soluti vinctos solvebant, partim arma in sarcinis

Kampanien erreichten, zurückkehren wollten. — *iter . . . esse*] ihr Marsch gehe nach . . ., wie bei Hannibal 22, Kap. 16; Pol. 3, 91. 92.

7. *suus*] ist gesagt statt *eius*, weil in dem Konsekutivsatz zugleich die Absicht des Subjekts von *consedit* ausgedrückt ist ('dafs . . . könnte'). — *propinquitate nimia*] der äufere Grund; s. zu 22, 11, 6.

8. *Oscae linguae*] welche auch die Samniten sprachen; s. 7, 2, 12. Die oskische Sprache war zwar der lateinischen nahe verwandt, wurde aber, wie u. St. zeigt, nicht von allen verstanden. — *infrequentia armatis signa*] das eigentliche Heer, das aber nur wenige bei den Fahnen zählt, weil die meisten mit dem Fortschaffen der Beute beschäftigt sind; vgl. Tac. H. 4, 35: *rarum apud signa militem, arma in vehiculis . . . exire*] im Gegensatz zu *egressa*; = ziehe eben aus dem Lager. Das folgende *immobile . . .* charakterisiert diesen zweiten Zug näher, zuerst im allgemeinen (*immobile agmen*), dann im besonderen. — *sua quemque . . .*] vgl. 6, 3, 7; ist grammatisch frei angeknüpft, indem an die einzelnen in dem Zuge zu denken ist.

— *illos*]* — *nec satis*] s. zu 32, 4, 6.

10. *Samnites . . . opprimuntur*] bezieht sich nur auf den zweiten Zug (§ 8: *praedam . . . exire*), in dem durch die partitive Apposition von *pars . . . pars* zwei Teile unterschieden werden. — *infrequentes armati*] nur in geringer Zahl bewaffnet, die § 8 erwähnten *custodes*, die aber ihre Waffen nicht bei der Hand haben; vgl. § 12: *arma in sarcinis deligata*. — *addere gradum*] s. 3, 27, 7. — *inter cunctationem*] vgl. 1, 27, 11. — *opprimuntur*] ist das eigentliche Prädikat zu *Samnites*; denn der ganze Zug wird überrascht, nicht blofs die letzteren (*pars stare incerti . . .*), da Liv. sonst von den anderen (*pars addere gradum*) berichtet hätte, dafs sie entkommen seien.

11. *agmen*] der zweite Zug, wie vorher; *Samnitium* ist nur im Gegensatze zu *Romani* wiederholt. — *hostili*] vom Feinde erregt. — *defectione*] auch dazu gehört *captivorum*; freier Ausdruck dafür, dafs sich die Gefangenen in Freiheit setzen, = Erhebung, Empörung.

12. *arma in sarcinis deligata*] s. die Stelle aus Tacitus zu § 8. —

deligata rapiabant tumultumque proelio ipso terribiliorem intermixti agmini praebant. memorandum deinde edidere facinus; 13 nam Statium Minacium ducem adeuntem ordines hortantemque invadunt; dissipatis inde equitibus, qui cum eo aderant, ipsum circumstant insidentemque equo captum ad consulem Romanum rapiunt. revocata eo tumultu prima signa Samnitium, 14 proeliumque iam profligatum integratum est nec diutius sustineri potuit. caesa ad sex milia hominum, duo milia et quingenti 15 capti, in eis tribuni militum quattuor, signa militaria triginta, et, quod laetissimum victoribus fuit, captivorum recepta septem milia et quadringenti, praeda ingens sociorum; accitque edicto domini ad res suas noscendas recipiendasque praestituta die. quarum 16 rerum non extitit dominus, militi concessae, coactique vendere praedam, ne alibi quam in armis animum haberent.

Magnum ea populatio Campani agri tumultum Romae prae- 21 buerat; et per eos forte dies ex Etruria adlatum erat post deductum inde Volumnianum exercitum Etruriam concitam in arma, 2 et Gellium Egnatium, Samnitium ducem, et Umbros ad defectionem vocare et Gallos pretio ingenti sollicitare. his nuntiis sena- 3

rapiabant] rissen weg (an sich); etwas anders § 13. — *intermixti*] vor Liv. in Prosa nicht gebraucht.

13. *Stadium**) s. 9, 44, 13; 23, 1, 1; 24, 19, 2; der Name findet sich auch auf Inschriften; s. Mms. UD. 296. — *Minacium*] hier Geschlechtsname. — *ordines*] gemeint sind die *custodes* (das *immobile agmen* § 8). — *insidentem* . . *captum*] s. 8, 7, 11.

14. *prima*] s. § 8: *egressa*. — *proelium* . . *profligatum*] s. 9, 29, 1; und so wurde (zwar) . . erneut, konnte aber nicht usw. — *sustineri*] wie 14, 17.

15. *tribuni militum*] nach römischer Bezeichnung. — *praeda**) ein hartes Asyndeton. — *sociorum*] vgl. 9, 23, 13. — *noscendas*] s. zu 36, 18. — *praestituta die*] s. zu 3, 22, 4.

16. *coactique*] s. zu 2, 39, 10. — *vendere*] s. 17, 6. — *alibi*] s. zu 9, 23, 8.

21. 1. *ea populatio* . .] besonders wohl, weil die Samniten Rom so nahe gekommen und Gefahren zu

befürchten waren wie 9, Kap. 25 ff., in Bezug auf Etrurien wie 9, Kap. 38.

2. *concitam*] s. 8, 17, 2; 9, 37, 1; die Urheber des Aufstandes sind nicht genannt; daß es nach der Niederlage Kap. 19 von neuem geschieht, ist nicht angedeutet. — *Gellium*] er hat sich wohl nach der Niederlage Kap. 19 zurückgezogen und erhebt sich wieder in Verbindung mit den Etruskern. Bemerkenswert ist die Übereinstimmung im Wortlaut dieser Stelle mit 18, 1 f. und nicht unwahrscheinlich, daß sich Liv. hier (nach einer anderen oder auch derselben Quelle) wiederholt. — *ducem*] wie 19, 14, 20, 13; statt der Samniten wird nur der Anführer derselben hervorgehoben. — *ad defectionem*] in Bezug auf 9, 41, 20. — *pretio* . . *sollicitare**)] vgl. 18, 2; 8, 38, 1; Pol. 2, 19, 5: *ἔπει τετάρτῳ* (nach dem 10, 6 Erzählten) *συμφρονήσαντες ἅμα Σαννίται καὶ Γαλάται παρετάξαντο Ῥωμαίοις ἐν τῇ Καμερτίνων χώρῃ*; vgl. 26, 13.

tus conterritus iustitium indici, dilectum omnis generis hominum
 4 haberi iussit. nec ingenui modo aut iuniores sacramento adacti
 sed seniorum etiam cohortes factae libertinique centuriati. et
 defendendae urbis consilia agitabantur summaeque rerum prae-
 5 tor P. Sempronius praeerat. ceterum parte curae exonerarunt
 senatum L. Volumni consulis litterae, quibus caesos fusosque
 6 populatores Campaniae cognitum est. itaque et supplicationes
 ob rem bene gestam consulis nomine decernunt, et iustitium remi-
 7 mittitur, quod fuerat dies duodeviginti, supplicatioque perlaeta
 fuit. tum de praesidio regionis depopulatae ab Samnitibus agitari
 coeptum; itaque placuit, ut duae coloniae circa Vescinum et Faler-
 8 num agrum deducerentur, una ad ostium Liris fluvii, quae Min-
 turnae appellata, altera in saltum Vescinum Falernum contin-
 gentem agrum, ubi Sinope dicitur Graeca urbs fuisse, Sinuessa
 9 deinde ab colonis Romanis appellata. tribunis plebis negotium

3. *iustitium*] Liv. erwähnt dasselbe nur in der ersten Dekade (s. zu 3, 3, 6) und hier zum letzten Male (vgl. 26, 26, 9), obgleich es noch in der Kaiserzeit angeordnet wurde; s. Suet. Galba 10. — *indici*] s. zu 3, 3, 6.

4. *iuniores*] s. zu 1, 43, 2. — *adacti*]* — *seniorum*] zum ersten Male seit 6, 6, 14. — *cohortes*] s. 6, 24, 2; hier um abzuwechseln neben *centuriati*. — *libertini*] die Reichen unter denselben waren nach der Veränderung 9, 46, 14 jetzt wohl in den Klassen und zum Kriegsdienste berechtigt; über die übrigen s. 8, 20, 4; Lange 2, 77. — *defendendae urbis*] vgl. 26, 9, 9; auch die Bewaffnung der *seniores* steht wohl damit in Beziehung. — *praetor* ..] er leitete die Geschäfte wie immer in Abwesenheit der Konsuln; jetzt aber, wohl nach einem Senatsbeschluss, auch die militärischen Anordnungen, Aushebungen usw.; s. zu 7, 25, 12; Mms. StR. 2², 91. — *summae* .. *praeerat*] s. zu 3, 6, 9. — *Sempronius*] s. 9, 14.

5. *parte curae*] näml. der Furcht vor einem Überfall von Süden her.

6. *supplicationes*] s. 8, 33, 20; zu 3, 63, 5. — *nomine*] in seinem Namen, um ihn damit zu ehren. — *remitti-*

tur] s. 2, 59, 6. — *fuerat dies* ..] s. 3, 3, 8; *quod (iustitium) quadri-duum fuit*; 21, 61, 10; zu 27, 23, 4.

7. *depopulatae*] s. 39, 5; zu 5, 12, 6. — *coloniae*] beide sind *coloniae civium* und *maritimae* wie Antium (s. 8, 14, 8), zum Schutze des Küstenlandes am Ausflusse des Liris. — *Vescinum*]*

8. *Minturnae*] s. Plin. 3, 59; *ultra .. est colonia Minturnae, Liri amne divisa, Glanica appellata, Sinuessa, extremum in adiecto Latio, quam quidam Sinopen dixere vocitatum. — quae .. appellata*] s. 8, 15, 4; läßt vermuten, daß auch Minturnae bisher einen anderen Namen hatte (vgl. 8, 23, 6), obgleich Liv. schon 8, 10, 9; 9, 25, 4 den erst jetzt der Stadt gegebenen Namen braucht; ebenso Sinuessa 8, 11, 11. — *saltum Vescinum*]* es scheinen die Höhen zu sein zwischen dem mons Massicus und dem Meere (rocca di Mondragone, Cicala). Die Stadt Vescia ist wohl in dem Kriege 9, 25, 4, 9 zerstört worden. — *contingentem*] von Westen her; s. 8, 11, 5, 13. — *Sinuessa*] an der Küste, 9 Milien südlich von Minturnae, wo jetzt Li Vagnoli oder Mondragone liegt.

datum est, ut plebei scito iuberetur P. Sempronius praetor trium-
viros in ea loca colonis deducendis creare. nec qui nomina da- 10
rent facile inveniebantur, quia in stationem se prope perpetuam
infestae regionis, non in agros mitti rebantur.

Avertit ab eis curis senatum Etruriae ingravescens bellum 11
et crebrae litterae Appi monentis, ne regionis eius motum negle-
gerent: quattuor gentes conferre arma, Etruscos, Samnites, Vm- 12
bros, Gallos; iam castra bifariam facta esse, quia unus locus
capere tantam multitudinem non possit. ob haec — et iam ap- 13
petebat tempus comitorum — L. Volumnius consul Romam
revocatus; qui priusquam ad suffragium centurias vocaret, in
contionem advocato populo multa de magnitudine belli Etrusci
dixerunt: iam tum, cum ipse ibi cum collega rem pariter gesse- 14
rit, fuisse tantum bellum, ut nec duce uno nec exercitu geri po-
tuerit; accessisse postea dici Vmbros et ingentem exercitum Gal-
lorum. adversus quattuor populos duces consules illo die deligi 15
meminissent. se, nisi confideret eum consensu populi Romani
consulem declaratum iri, qui haud dubie tum primus omnium
ductor habeatur, dictatorem fuisse extemplo dicturum. nemini 22
dubium erat, quin Q. Fabius omnium consensu destinaretur,
eumque et praerogativae et primo vocatae omnes centuriae con-

9. *plebei scito*] durch dasselbe soll nicht allein der Prätor mit der Wahl beauftragt, sondern zugleich die Gründung der Kolonien festgesetzt werden; vgl. 9, 28, 8. — *in ea loca colonis* deducendis*] über die Wortstellung s. zu 9, 36, 5. — *colonis deducendis*] gewöhnlich sagt Liv. *coloniis deducendis*; s. jedoch 32, 29, 4; 37, 46, 10.

10. *nomina darent*] s. 3, 1, 7; zur Sache vgl. Mms. StR. 3, 52. — *infestae*] Angriffen von der See und, wie die Erfahrung soeben gezeigt hatte, auch vom Lande her ausgesetzt.

12. *quattuor gentes*] so wenig wie § 2 ist hier *denuo*, was man erwarten sollte, hinzugefügt. — *bifariam*] s. zu 22, 40, 5. — *possit*] s. 2, 35, 3; 6, 36, 12.

13. *et iam* . . .*] vgl. 20, 9; 27, 4, 1; 39, 32, 5; ein bestimmter Termin für die Abhaltung der Komitien ist damit nicht bezeichnet, sondern nur, daß das Magistratsjahr

bald zu Ende ging; vgl. Mms. StR. 1², 564. — *in contionem . . .*] wie gewöhnlich vor der Abstimmung; vgl. zu 31, 7, 2.

14. *cum . . . pariter*] zusammen und zugleich mit .. — *uno**] gehört auch zu *exercitu*; s. 25, 13.

15. *adversus quattuor populos*] ist attributive Bestimmung zu *duces*; sie sollten daran denken, daß den gewählten Konsuln die Aufgabe zufalle, gegen vier Völker Krieg zu führen (daß es sich um die Wahl von solchen Personen zu Konsuln handele, welche .. sein sollten); vgl. 25, 13. Die Wahl wird als eine sehr wichtige bezeichnet, da ein Entscheidungskampf um den Besitz Italiens zu erwarten war. — *dictatorem*] vgl. 11, 3.

22. 1. *Q.** — *destinaretur*] gewöhnlich steht *animis (animo)* oder ein ähnlicher Abl. dabei; s. zu 9, 16, 19. — *praerogativae**] diese Stelle, die einzige, wo die *praero-*

2 sulem cum L. Volumnio dicebant. Fabi oratio fuit, qualis bien-
 3 nio ante; deinde, ut vincebatur consensu, versa postremo ad
 4 collegam P. Decium poscendum: id senectuti suae adminiculum
 fore. censura duobusque consulatibus simul gestis expertum se,
 nihil concordi collegio firmiter ad rem publicam tuendam esse.
 5 novo imperii socio vix iam adsuescere senilem animum posse;
 6 cum moribus notis facilius se communicaturum consilia. sub-
 scripsit orationi eius consul cum meritis P. Deci laudibus, tum,
 quae ex concordia consulum bona quaeque ex discordia mala in
 7 administratione rerum militarium evenirent, memorando, quam-
 que prope ultimum discrimen suis et collegae certaminibus nuper
 ventum foret, admonendo; Decium Fabiumque uno animo, una
 mente vivere; esse praeterea viros natos militiae, factis maguos,
 ad verborum linguaeque certamina rudes: ea ingenia consularia
 esse; callidos sollertesque, iuris atque eloquentiae consultos, qua-
 lis Ap. Claudius esset, urbi ac foro praesides habendos praeto-

gativae erwähnt werden (vgl. jedoch 5, 18, 1), zeigt, daß die Reform der Verfassung damals noch nicht erfolgt war, weil es nach dieser Reform nur eine durch das Los gewählte *praerogativa* gab. Die *praerogativae* sind die Rittercenturien (s. 1, 43, 11), die *primo vocatae* die Centurien der ersten Klasse; s. 15, 7; vgl. Mms. StR. 3, 290, 3; Lange 2, 465. 469. — *dicebant*] s. 9, 10; während das Resultat der Abstimmung bekannt gemacht wird oder nachher thut Fabius Einspruch, indem er nach dem Gesetz 7, 42, 2 die Wahl ablehnt. Da er hierauf einen anderen Kollegen als Volumnius wünscht, so wird, da sich die Majorität durch die Ritter und die erste Klasse schon für den letzteren entschieden hat, eine neue Wahl nötig; s. § 9.

2. *fuit, qualis*] s. zu 3, 62, 6. — *qualis biennio ante*] s. 15, 9f. — *vincebatur*] näml. daß er sich bereit erklärte, das Konsulat anzunehmen.

3. *id*] näml. wenn Decius gewählt würde; s. 2, 10, 2. — *adminiculum*] s. 6, 1, 4. — *censura*] s. 9, 46, 14. — *concordi collegio*] s. 13, 13. — *moribus notis*] die Eigenschaft statt der Person; indes

paßt das § 3 Erwähnte wenig zu dem 24, 2ff. folgenden Streite.

4. *subscripsit*] bezeichnet sonst die Unterschrift unter der *nota* des Censors (s. 39, 42, 6) oder die Unterstützung einer Anklage (s. 33, 47, 4), hier die der Empfehlung (*suffragatio* 13, 13). — *laudibus*] näml. *memorandis*, dadurch daß er die .. geltend machte.

5. *memorando*] s. zu 16, 6.

6. *uno*]* — *militiae*] s. 24, 42, 6: *gens nata instaurandis* .. *bellis*; vgl. 9, 9, 11. — *ad* .. *rudes*] nicht geeignet zu ..; vgl. zu 21, 25, 6.

7. *callidos sollertesque*] die Adjektiva stehen substantivisch; = Männer dagegen von großer Gewandtheit, Geschäftskenntnis und praktischem Talente. — *iuris* ..] *consultus* wird gewöhnlich mit *iuris* oder *iure* verbunden und ist hier nur der Kürze wegen auch mit *eloquentiae* zusammengestellt. Die Rechtskenntnis des Appius wird auch sonst erwähnt; s. 9, 46, 5; Dig. 1, 2, 36: *hunc (Appium) etiam actiones scripsisse traditum est, primum de usurpationibus, qui liber non exstat*; s. Nieb. RG. 3, 436; ebenso seine Beredsamkeit; s. 15, 12, 19, 7. — *foro*]* geht auf

resque ad reddenda iura creandos esse. his agendis dies est 8 consumptus. postridie ad praescriptum consulis et consularia et praetoria comitia habita. consules creati Q. Fabius et P. Decius, 9 Ap. Claudius praetor, omnes absentes. et L. Volumnio ex senatus consulto et scito plebis prorogatum in annum imperium est.

Eo anno prodigia multa fuerunt, quorum averruncando- 23 rum causa supplicationes in biduum senatus decrevit; publice 2 vinum ac tus praebitum; supplicatum iere frequentes viri feminaeque. insignem supplicationem fecit certamen in sacello Pudicitiae patriciae, quod in foro bovario est ad aedem rotundam 3 Herculis, inter matronas ortum. Verginiam, Auli filiam, patriciam 4 plebeio nuptam, L. Volumnio consuli, matronae, quod e patribus enupsisset, sacris arcuerant. brevis altercatio inde ex iracundia

die Jurisdiktion; denn das Tribunal des Prätors stand auf dem Comitium, das zum Forum im weiteren Sinne gehörte.

8. *consumptus*] s. zu 39, 6; die Verhandlungen dauerten bis gegen Abend, so daß die Abstimmung nicht mehr erfolgen konnte; vgl. 38, 51, 5: *orationibus in noctem perductis producta dies est*; Lange 1, 566. — *ad praescriptum consulis*] ist nicht deutlich; es soll aber wohl heißen: nach der Anordnung (Vorschrift) des Konsuls wurden sogleich am folgenden Tage Komitien gehalten; denn der Ausdruck *praescriptum* wäre zu stark, wenn damit bezeichnet sein sollte, daß gerade die vom Konsul empfohlenen Personen gewählt wurden. — *consularia et praetoria*] beide Wahlen finden noch an einem Tage statt; anders später; s. 33, 24, 2.

9. *praetor*] nach dem Elogium war er zweimal Prätor. — *absentes*] kann in Beziehung auf Fabius und Decius nur bedeuten, daß sie nicht auf dem Forum erschienen waren (s. 4, 42, 1; Mms. StR. 1², 475), während Appius von der Stadt entfernt war. — *scito plebis*] s. 9, 42, 2.

23. Religiöse Verhältnisse; Strafen.

1. *prodigia*] s. Zon. 8, 1. — *averruncandorum*] s. 8, 6, 11. —

supplicationes] es werden Bettage angeordnet; vgl. 4, 21, 5; 7, 28, 8; anders 21, 6. — *senatus*] wohl nach einem Beschlusse der *decemviri sacris faciundis*; s. 38, 36, 4.

2. *vinum ac tus*] um an den *pulvinaria* der Götter zu libieren und zu opfern; daß beides bisweilen auf Kosten des Staates (*publice*) gegeben worden ist, wird nur an dieser St. erwähnt.

3. *insignem*] vorangestellt; s. zu 7, 26, 3. — *patriciae*] der Zuname ist wohl erst jetzt entstanden, da er die Ursache des folgenden Vorfalles war. — *quod*]* — *bovario*] s. 22, 57, 6; sonst auch *boario*; zwischen dem Tiber und dem Circus maximus gelegen. Diese Worte und der Zusatz *rotunda* zu *aedes* zeigen, daß der Tempel des Hercules von einem anderen ad portam Trigeminam verschieden war und vielleicht in der Nähe der Ara maxima lag; s. 1, 7, 10; Prell. RM. 650.

4. *quod e patribus enupsisset*] da dies schon oft geschehen war (s. 6, 34, 5), so muß das Folgende eine besondere Veranlassung gehabt haben. Zu *enubere* vgl. zu 4, 4, 7; das Wort findet sich nur bei Liv. — *arcuerant*] als eine Unreine (*impia*), die an den *sacra*, die sie verlassen hat, nicht teilnehmen darf; s. zu 4, 1, 2. — *iracundia*]

- 5 muliebri in contentionem animorum exarsit, cum se Verginia et
 patriciam et pudicam in patriciae Pudicitiae templum ingressam
 et uni nuptam, ad quem virgo deducta sit, nec se viri honorumve
 6 eius ac rerum gestarum paenitere, vero gloriaretur. facto deinde
 egregio magna verba adauxit: in vico Longo, ubi habitabat,
 ex parte aedium, quod satis esset loci modico sacello, exclusit
 aramque ibi posuit et convocatis plebeis matronis conquesta
 7 iniuriam patriciarum 'hanc ego aram' inquit 'Pudicitiae plebeiae
 dedico vosque hortor, ut, quod certamen virtutis viros in hac
 8 civitate tenet, hoc pudicitiae inter matronas sit detisque operam,
 ut haec ara quam illa, si quid potest, sanctius et a castioribus
 9 coli dicatur.' eodem ferme ritu et haec ara, quo illa antiquior,
 culta est, ut nulla nisi spectatae pudicitiae matrona et quae uni
 10 viro nupta fuisset ius sacrificandi haberet. vulgata dein religio

Reizbarkeit, Heftigkeit; vgl. 6, 34, 7. — *in contentionem* . .] zu leidenschaftlicher Aufregung; vgl. Tac. H. 1, 64: *iurgia primum, moerix . . prope in proelium exarsere*.

5. *et patriciam et pudicam . . et uni nuptam*] diese drei Anforderungen wurden von den Patrizierinnen (s. § 9) an die gestellt, welche an dem Kultus teilnehmen wollten; die Worte gehören zu dem Prädikat *ingressam*. — *patriciam*] Verginia behauptet, durch die Verheiratung mit einem Plebejer habe sie ihr Recht als Patrizierin nicht verloren. — *pudicam*] s. 3, 45, 6. — *uni nuptam*] s. Paul. Diac. S. 243: *Pudicitiae signum Romae colebatur, quod nefas erat attingi nisi ab ea, quae semel nupsisset*; auch sonst wird die zweite Heirat der Frau gemißbilligt; s. Val. Max. 2, 1, 3; auf Inschriften werden mehrfach *uni-virae* erwähnt; s. Prell. RM. 627. — *honorumve*] vgl. 7, 9; *ac* bezeichnet die beiden Begriffe, die es verbindet, als gleichgestellt und zusammengehörig; s. 7, 34, 13. — *vero**) der Wahrheit gemäß; s. Sall. H. 4, 11 (63); Curt. 5, 2, 4; Gell. 7, 8, 5; Plaut. Most. 1, 3, 21; Trin. 210; gewöhnlicher ist *vere*; s. zu 34, 27, 1; vgl. 2, 59, 9: *haud falso*.

6. *magnifica*] hochherzig; vgl. zu 7, 32, 11. — *ex parte** *aedium* . .] d. h. sie machte einen Teil des Hauses zur Kapelle, wie auch das *sacellum* (§ 3) oder *templum* (§ 5; vgl. *aram* § 7) der Pudicitia patricia von geringem Umfange gewesen zu sein scheint. — *quod . . loci*] = *tantum loci, quantum*; s. zu 1, 12, 1. — *matronis*]*

7. *Pudicitiae . . dedico*] die Stiftung des neuen Kultus und die Weihung erfolgte wohl nicht ohne Mitwirkung der Pontifices und der Konsuln; s. 9, 46, 7; Mms. StR. 1², 234. — *tenet*] fesselt, in Spannung hält; s. 3, 20, 5.

8. *quam illa* . .] über die Wortstellung s. zu 9, 7, 4. — *quid*] adverbial, = in irgend einer Beziehung, irgendwie; s. 36, 9, 2; Cic. ad fam. 4, 1, 2; hierzu ist der allgemeine Begriff *feri* (eigentlich *sanctius . . coli*) hinzuzudenken; vgl. zu 28, 29, 4. — *sanctius*] vgl. 38, 24, 11.

9. *et quae . . fuisset*] gewöhnlich steht in einem Relativsatze, der an ein Adjektivum oder einen Qualitätsgenetiv geknüpft wird, der Konjunktiv; s. Praef. 11; 1, 34, 7; 2, 56, 3; 3, 27, 1; 5, 33, 3; 6, 34, 11. 35, 5; 9, 29, 9 u. a.

10. *vulgata . . religio*] *vulgata*

pollutis, nec matronis solum sed omnis ordinis feminis, postremo in oblivionem venit.

Eodem anno Cn. et Q. Ogulnii aediles curules aliquot faeneratoribus diem dixerunt; quorum bonis multatis ex eo, quod in publicum redactum est, aenea in Capitolio limina et trium mensarum argentea vasa in cella Iovis Iovemque in culmine cum quadrigis, et ad ficum Ruminalem simulacra infantium conditorum urbis sub uberibus lupae posuerunt semitamque saxo quadrato a Capena porta ad Martis straverunt. et ab aedilibus plebeis L. Aelio Paeto et C. Fulvio Curvo ex multatitia item pecunia, quam exegerunt pecuariis damnatis, ludi facti pateraeque aureae ad Cereris positae.

ist = *enuntiata* und *pollutis** Dativ; vgl. Cic. de har. resp. 59; sonst pflegt Liv. mit *vulgare* die Präpos. *cum*, *in*, *per* zu verbinden. — *pollutis*] ist wie § 4 *patricia* substantivisch. — *matronis*] anständige, verheiratete Frauen, meist mit sittlicher Nebenbedeutung; s. 31, 9. — *omnis ordinis*] auch aus niederem Stande; über *sed* ohne *etiam* s. zu 2, 27, 3.

11. *Ogulnii*] s. 6, 3; zwei Plebejer sind kurulische Ädilen; vgl. 7, 1, 1. — *faeneratoribus*] s. 7, 28, 9. Das 7, 42, 1 erwähnte Gesetz, wenn anders es überhaupt in Kraft gewesen ist, war also aufgehoben; die Ädilen werden den Schuldigen Multen, die das gesetzlich bestimmte Strafmaß überstiegen, auferlegt und, nachdem hiergegen provoziert war (wie 7, 16, 9. 28, 9; 8, 22, 3), ihre Verurteilung in Tributkomitien herbeigeführt haben; vgl. Mms. StR. 1², 159.

12. *bonis multatis*] ein ungewöhnlicher Ausdruck, da es sonst *bonis aliquem multare* heißt. Die Multgelder durften die Ädilen frei für den Staat verbrauchen; sie verwendeten dieselben namentlich zu Bauzwecken; vgl. 31, 9. 47, 4; 27, 6, 19; Mms. StR. 1², 233. — *aenea*] vorher waren sie wohl von Holz gewesen. — *cella*] s. zu 6, 4, 3. — *Iovemque*] s. 33, 25, 3; wahrscheinlich auf dem nördlichen Giebel, auf dem südlichen stand das sogleich

bei der Erbauung aufgestellte Viergespann aus Thon; s. Prell. RM. 197. — *ad ficum Ruminalem*] es ist der Baum am Lupercal gemeint; s. zu 1, 4, 5; Plin. 15, 77; Mms. RF. 2, 11. — *simulacra infantium*] eines der ältesten Denkmäler der römischen Kunst, wahrscheinlich noch jetzt erhalten; wird in dem kapitolinischen Museum aufbewahrt; vgl. Mms. RF. 2, 14; Prell. RM. 696. — *conditorum urbis*] hiernach galt, wenn Liv. sich genau ausgedrückt hat, auch Remus als Gründer der Stadt. Die Sage von Romulus und Remus wurde also damals bereits geglaubt; vgl. 27, 9. — *semitam*] s. 9, 24, 7; ein Fußweg (Trottoir), welcher sich neben der via Appia hinzog, die gleichfalls bei der porta Capena begann und derselben Richtung folgte; vgl. Nieb. RG. 3, 357. — *saxo quadrato*] s. 1, 26, 14. — *ad Martis*] s. zu 6, 5, 8.

13. *multatitia*] vgl. 31, 9; 24, 16, 19; das Wort findet sich außer Plin. 33, 19 nur bei Liv., bei ihm aber nicht selten. — *pecuariis* ..] Viehhalter; sie wurden mit Geldstrafen belegt, weil sie mehr Vieh, als (nach den Bestimmungen der lex Licinia 6, 35, 5) erlaubt war oder als sie angegeben hatten, auf den zum Staatslande gehörenden Weiden (*pascua*) weiden ließen; vgl. 47, 4. — *damnatis*] die Stelle zeigt, wie nahe sich der Geschäftskreis

24 Q. inde Fabius quintum et P. Decius quartum consulatum
 2 ineunt, tribus consulatibus censuraque collegae nec gloria magis
 rerum, quae ingens erat, quam concordia inter se clari. quae ne
 perpetua esset, ordinum magis quam ipsorum inter se certamen
 3 intervenisse reor, patriciis tendentibus, ut Fabius Etruriam
 extra ordinem provinciam haberet, plebeis auctoribus Decio, ut
 4 ad sortem *rem* revocaret. fuit certe contentio in senatu. et post-
 quam ibi Fabius plus poterat, revocata res ad populum est. in con-
 tione, ut inter militares viros et factis potius quam dictis fretos,
 5 pauca verba habita. Fabius, quam arborem consevisset, sub ea
 legere alium fructum indignum esse dicere; se aperuisse Ciminiam
 6 silvam viamque per devios saltus Romano bello fecisse. quid se id

der kurulischen und plebejischen Ädilen berührte (s. Mms. StR. 2³, 482 ff.), daß sie jedoch getrennte Kassen hatten. — *ludi*] wahrscheinlich die *Ceriales* vom 12.—19. April; s. CIL. I S. 391; Prell. RM. 434; nicht die *ludi plebei*; s. 23, 30, 17; 30, 39, 8. — *aureae*] wie § 12 *argenteae*; die edlen Metalle wurden mehr zur Anfertigung von Schmuckgegenständen als zur Geldprägung verwendet. — *Cereris*] als der besonders von der Plebs verehrten Göttin; s. 3, 55, 7; 27, 36, 9.

24. Streit der Konsuln über die Provinzen.

1. *quintum**) s. 14, 1. — *tribus*] vgl. 22, 3; erst das jetzige war das dritte gemeinschaftliche Konsulat; s. 9, 41, 1; 10, 14, 1.

2. *concordia* . .] bildet den Übergang zum Folgenden. — *inter se*] gehört als Attribut zu *concordia*; s. zu 7, 8, 3. — *reor*] subjektive Ansicht des Liv., der 26, 5 andeutet, daß ihm diese Verhandlung nicht recht beglaubigt erschienen ist; vgl. Nieb. RG. 3, 439.

3. *patriciis*] nach dem vorhergehenden *ordinum magis* ist es ein Streit zwischen den Patriziern und Plebejern, der aber im Senate geführt wird, so daß bei *patriciis* und *plebeis* zunächst an patrizische und plebejische Senatoren zu denken ist. — *Etruriam*)* — *extra ordinem*] bis jetzt haben sich die Konsula

der Aufforderung des Senates, auf das Los und die Comparatio zu verzichten, gefügt; s. 3, 2, 2; 6, 30, 3; 7, 23, 2; 8, 16, 5. — *rem revocaret*] er sollte verlangen, daß das Los, wie es Rechtsens sei, über die Sache (die Provinz) entscheide; ähnlich im folgenden *revocata*, insofern das Volk die letzte Quelle des Rechtes ist: = wurde ihm zur Entscheidung vorgelegt.

4. *in senatu*] der Senat hat bisweilen in die Verteilung der Provinzen eingegriffen (s. Mms. StR. 1³, 52, 55); jetzt wird zum ersten Male ein Volksbeschluss darüber veranlaßt; s. § 18; zu 28, 40, 4. — *postquam* . . *poterat*] s. 2, 25, 3; = als es sich zeigte, daß sein Einfluss größer war. — *contione**) s. 21, 13. — *militares viros*] Männer, die sich vorzugsweise mit dem Kriege beschäftigt haben; vgl. 22, 6; 2, 56, 8 u. a. — *verba habita*] s. 42, 61, 3: *quae (verba) ad contionem vocato exercitu habuit*; vgl. 24, 18, 4; so schon Cicero.

5. *consevisset*)* — *Ciminiam*] s. 9, 36, 11 ff. — *viam* . . *fecisse*] d. h. die Hindernisse beseitigt, welche einem Kriege entgegengestanden hätten. — *Romano bello*] statt *Romanis ad bellum*; *Romano* ist mit Nachdruck vorangestellt, im Gegensatz zu anderen Völkern, den Galliern u. a.

6. *quid* . .] der zweite Grund. —

aetatis sollicitassent, si alio duce gesturi bellum essent? nimirum adversarium se, non socium imperii legisse sensim exprobrat et invidisse Decium concordibus collegiis tribus. postremo se tenere nihil ultra, quam ut, si se dignum provincia ducerent, in eam mitterent: in senatus arbitrio se fuisse et in potestate populi futurum. P. Decius senatus iniuriam querebatur: quoad potuerint, 8 patres adnisis, ne plebeis aditus ad magnos honores esset; postquam ipsa virtus pervicerit, ne in ullo genere hominum inhonorata esset, quaeri, quem ad modum inrita sint non suffragia modo populi sed arbitria etiam fortunae et in paucorum potestatem vertantur. omnis ante se consules sortitos provincias esse; nunc 10 extra sortem Fabio senatum provinciam dare. si honoris eius 11 causa, ita eum de se deque re publica meritum esse, ut faveat Q. Fabi gloriae, quae modo non sua contumelia splendeat; cui 12 autem dubium esse, ubi unum bellum sit asperum ac difficile, cum id alteri extra sortem mandetur, quin alter consul pro su-

id aetatis] der adverbiale Accusativ vertritt das Attribut; vgl. 1, 8, 3. 50, 8; Cic. de or. 1, 207: *hominibus id aetatis*; Tac. Ann. 5, 9. — *sollicitassent*] s. 13, 6. — *legisse*] näml. *sibi*, durch seine Empfehlung; s. 22, 2. — *sensim*] er geht allmählich (unvermerkt) zu Vorwürfen über; s. 2, 2, 4. — *invidisse*] Decius habe für sein feindliches Auftreten keinen anderen Grund, als dafs er unzufrieden sei über ihre Eintracht (dies ist der Hauptbegriff) als Kollegen in drei Staatsämtern (s. zu 13, 13); nur um Streit zu haben, sei er so aufgetreten, aus Überdruß an der Eintracht.

7. *in . . arbitrio*] wie sonst *in auctoritate*; vgl. 3, 21, 1; 9, 14, 7.

8. *iniuriam*]* — *patres*] sind die Patrizier (s. § 3: *patriciis*), obgleich *senatus* vorhergeht; auch § 18 wird *senatus* gesagt, obgleich nur die Patrizier in demselben gemeint sein können; s. 6, 42, 8. 10. 14. Decius faßt den Streit als Parteisache auf, Fabius nimmt die Sache persönlich. — *plebeis*]*

9. *ipsa*] d. h. durch eigene Kraft. — *suffragia . . populi*] indem die durch die Wahl den Gewählten über-

tragenen Rechte diesen entzogen würden. — *arbitria . . fortunae*] das Los, dessen Entscheidung hier der Fortuna zugeschrieben wird; s. 8, 16, 5; über *arbitria* vgl. zu 44, 15, 5. — *paucorum*] die Senatoren überhaupt oder die einflußreichen unter denselben.

10. *omnis*] die zu § 3 erwähnten Fälle und die Comparatio werden nicht berücksichtigt.

11. *si honoris eius causa*] näml. *fieret* (eigentlich *provincia daretur*); vgl. 9, 26, 14; zu *eius* vgl. § 14: 8, 14, 10; 39, 22, 2. — *Fabi*] der Name ist absichtlich gesetzt, um ein zweites *eius* zu vermeiden. — *quae modo . .*] d. h. nur dürfe damit nicht eine Zurücksetzung für ihn verbunden sein; *modo* ist beschränkend, wie oft bei dem Relativum; s. 6, 40, 6; 22, 2, 5 u. a.

12. *extra sortem*] während das Los gleiche Befähigung voraussetze. Wenn zwei wichtige, gefährvolle Geschäftskreise da wären, würde er dem Fabius gern den Vorrang lassen; aber unter den jetzigen Verhältnissen (*ubi*) werde er (Decius) für untüchtig und überflüssig erklärt (*contumelia*).

- 13 pervacaneo atque inutili habeatur? gloriari Fabium rebus in Etruria gestis; velle et P. Decium gloriari, et forsitan, quem ille obrutum ignem reliquerit, ita ut totiens novum ex improviso incendium
 14 daret, eum se extincturum. postremo se collegae honores praemiaque concessurum verecundia aetatis eius maiestatisque; cum periculum, cum dimicatio proposita sit, neque cedere sua sponte
 15 neque cessurum; et, si nihil aliud ex eo certamine tulerit, illud certe laturum, ut, quod populi sit, populus iubeat potius, quam
 16 patres gratificentur. Iovem optimum maximum deosque immortales se precari, ut ita sortem aequam sibi cum collega dent, si eandem virtutem felicitatemque in bello administrando daturi
 17 sint. certe id et natura aequum et exemplo utile esse et ad famam populi Romani pertinere, eos consules esse, quorum utrolibet
 18 duce bellum Etruscum geri recte possit. Fabius nihil aliud precatus populum Romanum, quam ut, priusquam intro vocarentur ad suffragium tribus, Ap. Claudii praetoris adlatas ex Etruria litteras audirent, comitio abiit. nec minore populi consensu quam senatus provincia Etruria extra sortem Fabio decreta est.

13. *forsitan*] s. zu Praef. 12. — *daret*] veranlasse; vgl. 41, 6; 4, 28, 1; zu 37, 41, 2: *nebula . . caliginem dedidit*.

14. *se collegae . . concessurum*] eine andere Wendung des § 11 ausgesprochenen Gedankens; *concedere*: einem zu Liebe (zu Gunsten) etwas aufgeben. — *dimicatio*]* — *proposita sit*] in Aussicht gestellt sei.

15. *et, si nihil . .*] enthält die Erklärung, dafs er sich dem Ausspruch des Volkes unterwerfen werde (wie § 7: *in potestate futurum*), und den Gegensatz zu § 9: *in paucorum potestatem vertantur*; zum Ausdr. vgl. zu 28, 44, 18. — *tulerit*] = *rettulerit*; ebenso *laturum*; vgl. 2, 50, 2: *victoriam tulit*. — *quod populi sit*] dem Volke als der höchsten politischen Macht gehört die Entscheidung; doch ist sie nach § 10 immer durch das Los erfolgt; s. § 4.

16. *deosque*] *que* = und überhaupt; so wird bisweilen das Allgemeine mit dem Einzelnen (Bedeutenderen) ohne Zusatz von *ceteri* verbunden; s. zu 35, 34, 1: *Quinctius*

legatique; Plaut. Capt. 868: *Iuppiter te dique perdant*, vgl. 8, 33, 6: *universo*; 22, 14, 10. — *aequam . . cum*] s. 2, 20, 11; 21, 3, 6: *aequo iure cum ceteris*. — *administrando*] das Wort bezeichnet die ganze Leitung und Führung des Krieges; s. 42, 18, 2.

17. *certe id*]* — *famam*] = *gloriam*; vgl. 5, 6, 6; 45, 10, 5.

18. *intro vocarentur*] s. 13, 11; nach der Contio (§ 4). — *comitio abiit*]* *abire magistratu* u. a. ist häufig; dagegen findet sich *abire* mit einem blofsen lokalen Abl. selten gebraucht; s. 21, 19, 11; 27, 12, 12; zu Tac. Ann. 2, 69; anders 35, 46, 12, wo es absolut steht. Was Liv. berichtet, ist wahrscheinlich so zu verstehen: Decius provozierte von dem Senatsbeschlusse an das Volk, die Tribunen nahmen die Sache auf, und einer derselben hielt die Komitien (s. Lange 1, 733); das 25, 1 Erzählte geschah dann, nachdem Fabius, als der Beschlufs bereits gefasst war, sich wieder auf dem Forum eingefunden hatte; vgl. 26, 31, 11.

concursum inde ad consulem factum omnium ferme iuniorum, et 25
 pro se quisque nomina dabant; tanta cupido erat sub eo duce
 stipendia faciendi. qua circumfusus turba 'quattuor milia' in- 2
 quit 'peditum et sescentos equites dumtaxat scribere in animo
 est; hodierno et crastino die qui nomina dederitis, mecum du-
 cam. maiori mihi curae est, ut omnes locupletes reducam, quam 3
 ut multis rem geram militibus.' profectus apto exercitu et eo 4
 plus fiduciae ac spei gerente, quod non desiderata multitudo
 erat, ad oppidum Aharnam, unde haud procul hostes erant, ad
 castra Appi praetoris pergit. paucis citra milibus lignatores ei 5
 cum praesidio occurrunt; qui ut lictores praegredi viderunt Fa-
 biumque esse consulem accepere, laeti atque alacres dis populo-
 que Romano grates agunt, quod eum sibi imperatorem misissent.
 circumfusi deinde cum consulem salutarent, quaerit Fabius, quo 6
 pergerent, respondentibusque lignatum se ire 'ain tandem?' in-
 quit; 'num castra vallata non habetis?' ad hoc cum subclama- 7
 tum esset, duplici quidem vallo et fossa, et tamen in ingenti metu
 esse, 'habetis igitur' inquit 'adfatum lignorum: redite et vellite

25—26. Vorbereitungen zum Kampfe mit den vereinigten Völkern. Zon. 8, 1.

1. *concursum . . factus*] s. 22, 7, 6. — *omnium ferme*] so ziemlich aller; ist natürlich nur von den Anwesenden zu verstehen, da viele schon in den konsularischen Heeren dienten. — *dabant*] das Impf. bezeichnet den Willen: sie zeigten sich bereit dazu.

2. *quattuor milia . .*] kaum eine Legion und Reiter für zwei Legionen; dafs später das Heer verstärkt worden ist, wird § 16 und 26, 14f. angedeutet. — *qui*] hier weit nachgestellt, um *hodierno et crastino die* zu betonen: nur die heute . . ; s. 9, 32, 11; zu 32, 26, 7. — *qui . . dederitis*] s. 23, 13, 3.

4. *apto*] zur Kriegführung geeignet, nicht gerade grofs; s. zu 26, 5, 3. — *plus . . spei gerente*] s. 17, 5. — *desiderata multitudo erat*] weil ein so erfahrener Feldherr nicht eine grofse Zahl (§ 3: *multis . . militibus*) begehrt hatte. — *Aharnam*] jenseits des Tiber, in Umbrien, Perusia gegenüber gelegen. Sonst

heifst die Stadt Arna, wie Ala neben Ahals u. ä. begegnet. Appius ist also nach dem Siege Kap. 19 in Umbrien eingerückt. — *praetoris*] obgleich bereits Prätor, der höchstens 10 Tage von Rom abwesend sein durfte, war er doch noch bei dem Heere, weil er persönlich dem Nachfolger das Kommando zu übergeben hatte; vgl. Mms. StR. 1², 601, 618.

5. *praegredi*] vgl. 24, 44, 10. — *viderunt . . accepere*] s. 15, 4; 4, 59, 10. — *dis*] welche das Volk zu dieser Wahl veranlafst haben.

6. *circumfusi*] hier reflexiv; s. 25, 34, 9; 27, 19, 3; anders § 2. — *ain tandem?*] 'was sagst du da?'; ist hier an mehrere gerichtet. — *num . . non habetis?*] ein verstärktes *num . . caretis?*: fehlt es euch etwa an . . ? ihr habt doch . . ; vgl. Plaut. Most. 1, 4, 23: *num non vis me . . ire?*

7. *duplici quidem*] 'freilich, sogar mit . .'. — *habetis . . adfatim lignorum*] damit sagt er ihnen, sie könnten die Schanzpfähle als Brennholz (*lignorum*) benutzen.

8 vallum, redeunt in castra terroremque ibi vellentes vallum et
 9 iis, qui in castris remanserant, militibus et ipsi Appio fecerunt;
 9 tum pro se quisque alii aliis dicere consulis se Q. Fabi facere
 iussu. postero inde die castra mota, et Appius praetor Romam
 10 dimissus. inde nusquam stativa Romanis fuere. negabat utile
 esse uno loco sedere exercitum; itineribus ac mutatione locorum
 mobiliorem ac salubriorem esse. fiebant autem itinera, quanta
 11 fieri sinebat hiems haud dum exacta. vere inde primo relicta se-
 cunda legione ad Clusium, quod Camars olim appellabant, prae-
 positoque castris L. Scipione pro praetore Romam ipse ad con-
 12 sultandum de bello rediit, sive ipse sponte sua, quia bellum ei
 maius in conspectu erat, quam quantum esse famae crediderat,
 sive senatus consulto accitus; nam in utrumque auctores sunt.
 13 ab Ap. Claudio praetore retractum quidam videri voluit, cum in
 senatu et apud populum, id quod per litteras adsidue fecerat,
 terrorem belli Etrusci augeret: non suffecturum ducem unum
 14 nec exercitum unum adversus quattuor populos; periculum esse,
 sive iuncti unum premant sive diversi gerant bellum, ne ad omnia

9. *stativa*] wie unter Appius.

10. *negabat*] nämli. Fabius. — *mobiliorem*] * — *salubriorem*] s. 1, 31, 5. — *hiems*] das Konsularjahr scheint also damals im Winter begonnen zu haben (vgl. zu 45, 11, 46, 1), während es noch 425/229 am 1. Juli anfang; s. 8, 20, 3; Mms. Chron. 101. — *haud dum*] 'noch gar nicht', ist wie *nullusdum* (s. zu 3, 50, 15) Liv. eigentümlich; s. 6, 2; 2, 52, 4 usw.; nur Sil. It. 2, 332 braucht es noch in Verbindung mit *tantum*.

11. *secunda legione*] die vier konsularischen Legionen (s. zu 18, 3) scheinen jährlich ihre Nummern erhalten zu haben; daher konnte jetzt dieselbe Legion wie 18, 3 unter anderer Bezeichnung in Etrurien stehen; vgl. jedoch 27, 11. — *Camars*] vgl. Pol. 2, 19: ἐν τῇ Καμαρτίαν χάρα, woraus wohl nicht mit Nieb. RG. 3, 441 zu entnehmen ist, daß Liv. geirrt und Camars mit Camerinum (s. 9, 36, 7) verwechselt habe; s. Dennis a. a. O. 579; Mms. MW. 220. — *castris*] da Fabius einen Stellvertreter bei dem Heere, nicht bei der Legion zurücklassen mußte

und Liv., wenn er an die letztere gedacht hätte, wohl *ei*, nicht *castris*, gesagt hätte, so ist letzteres von dem Lager des Heeres zu verstehen, welches wie die 2. Legion dem Scipio unterstellt wird; doch ist die Sache nicht klar und zugleich unsicher; s. 26, 7 ff. — *pro praetore*] so wird der militärische Stellvertreter des Konsuls genannt; s. 29, 6, 9; Sall. Jug. 36; Mms. StR. 1², 656. 658. Scipio ist der 11, 10 genannte.

12. *ipse sponte sua*] vgl. 27, 11, 3: *sponte sua*; Lucr. 2, 1059: *ipsa sponte sua*; 5, 1147 u. a.; dagegen Liv. 2, 47, 5: *sua sponte ipsi*; 3, 48, 3: *ipse se sua sponte*; Cic. Phil. 4, 8: *ipsam sua sponte*. — *in utrumque*] 'für beides'; vgl. Tac. Ann. 12, 69: *nullo in diversum auctore*.

13. *retractum*] u. z. gegen seinen Willen, da Appius von ihm beleidigt war (s. § 6) und dieser auch sonst sein Gegner ist; s. 26, 6; 9, 46, 14. Diese dritte, unsichere Nachricht wird ausführlich berichtet. — *adversus*] s. 21, 14.

14. *periculum*] * — *unum*] nämli. *ducem et exercitum*. — *ne*, non

simul obire unus non possit. duas se ibi legiones Romanas reliquisse, et minus quinque milia peditum equitumque cum Fabio venisse. sibi placere P. Decium consulem primo quoque tempore in Etruriam ad collegam proficisci, L. Volumnio Samnium provinciam dari; si consul malit in suam provinciam ire, Volumnium in Etruriam ad consulem cum exercitu iusto consulari proficisci. cum magnam partem moveret oratio praetoris, P. Decium censusse ferunt, ut omnia integra ac libera Q. Fabio servarentur, donec vel ipse, si per commodum rei publicae posset, Romam venisset vel aliquem ex legatis misisset, a quo disceret senatus, quantum in Etruria belli esset quantisque administrandum copiis et quot per duces esset. Fabius, ut Romam rediit, et in senatu et productus ad populum mediam orationem habuit, ut nec augere nec minuere videretur belli famam magisque in altero adsumendo duce aliorum indulgere timori quam suo aut rei publicae periculo consulere. ceterum si sibi adiutorem belli sociumque imperii darent, quonam modo se oblivisci P. Deci consulis per tot collegia experti posse? neminem omnium secum coniungi malle; et copiarum satis sibi cum P. Decio et numquam nimium hostium fore; sin collega quid aliud mallet, at sibi L. Volumnium darent adiutorem. omnium rerum arbitrium et a populo et a

possit] s. 9, 18, 6. — *ad omnia . . obire*] nach allen Seiten thätig sein; s. 31, 21, 9: *obire ad omnes . . conatus*; sonst ist der intransitive Gebrauch von *obire* mehr den Dichtern und Späteren eigen.

15. *cum Fabio*] s. 9, 13, 6; vgl. § 16.

16. *in suam provinciam*] nach Samnium, an die Stelle des Volumnus; s. Lange 2, 596. Decius ist also noch in Rom, vielleicht weil gleich anfangs bestimmt war, daß er zunächst die Rüstungen betreiben und dann erst dem Fabius folgen sollte. — *exercitu iusto*] einem Heere, wie es sein soll, vollständig in Rücksicht auf Truppenzahl und Ausrüstung, je zwei Legionen und die wenigstens gleiche Zahl *socii* nebst der Reiterei; s. 26, 14; zu *iusto* vgl. 9, 43, 5.

17. *integra*] s. zu 8, 1. — *per commodum rei publicae*] vgl. 23, 24, 1.

18. *legatis*] s. zu 8, 32, 14; vgl.

39, 31, 4. — *quot per duces*] vgl. Praef. 5: *tot per annos*; 5, 21, 7.

26. 1. *productus*] s. zu 3, 64, 7. — *belli famam*] d. h. den Krieg, wie er dem Gerüchte nach war. — *suo aut rei publicae periculo*] statt *sibi aut rei publicae in periculo*.

2. *adiutorem belli*] s. zu 6, 22, 6; wird gemildert durch *socium imperii*; letzteres ist hier von dem Kriege in Etrurien zu verstehen, da Decius an sich schon als Konsul *socius imperii* war. — *quonam . .*] vgl. Hom. K 242: *εἰ μὲν δὴ ἑταρόν γε κελύετέ μ' αὐτὸν ἔλεσθαι, πῶς ἂν ἔπειτ' Ὀδυσῆος ἐγὼ θεῖοιο λατοίμην*; Nach der Kap. 24 gegebenen, vielleicht einer anderen Quelle entnommenen Darstellung sollte man diese Äußerung nicht erwarten; vgl. § 5. — *tot collegia*] s. zu 13, 13.

3. *mallet*]*

4. *omnium rerum arbitrium*] wie 6, 6, 6: *regimen omnium rerum*. — *a populo*] setzt ähnliche Verhand-

senatu et ab ipso collega Fabio permissum est; et cum P. Decius se *vel* in Samnium vel in Etruriam proficisci paratum esse ostendisset, tanta laetitia ac gratulatio fuit, ut praeciperetur victoria animis triumphusque, non bellum decretum consulibus videretur.

- 5 Invenio apud quosdam extemplo consulatu inito profectos
6 in Etruriam Fabium Deciumque sine ulla mentione sortis provin-
ciarum certaminumque inter collegas, quae exposui. sunt, quibus
ne haec quidem certamina exponere satis fuerit, adiecerint et
Appi criminationes de Fabio absente ad populum et pertinaciam
adversus praesentem consulem praetoris contentionemque aliam
inter collegas, tendente Decio, ut suae quisque provinciae sortem
7 tueretur. constare res incipit ex eo tempore, quo profecti ambo
consules ad bellum sunt.

- Ceterum antequam consules in Etruriam pervenirent, Seno-
nes Galli multitudine ingenti ad Clusium venerunt, legionem Ro-
8 manam castraque oppugnaturi. Scipio, qui castris praeerat, loco
adiuvandam paucitatem suorum militum ratus, in collem, qui
9 inter urbem et castra erat, aciem erexit. sed, ut in re subita, pa-
rum explorato itinere ad iugum perrexit, quod hostes ceperant
parte alia adgressi. ita caesa ab tergo legio atque in medio, cum

lungen voraus wie 24, 4 und ist vor *a senatu* gestellt, weil soeben vor dem Volke in einer Contio gesprochen worden ist. — *vel* . . vel*] vgl. 19, 9 — *tanta laetitia . .*] da Decius mit seiner Erklärung ausgesprochen hat, daß er auch nach Etrurien zu gehen bereit ist, was Fabius als seinen Wunsch angedeutet hatte. — *praeciperetur*] s. zu 7, 26, 8.

5. *apud quosdam*] die ganze vorhergehende Erzählung ist also unsicher. — *extemplo consulatu inito profectus*] *extemplo* gehört zu *profectus*; s. zu 24, 6, 1; vgl. 7, 39, 15; 28, 7, 9. — *sortis provinciarum certaminumque*] der Begriff 'Streit über die Verlosung der Provinzen' ist in seine zwei Bestandteile zerlegt; im folgenden (§ 6) ist *provinciae sortem* die durch das Los jedem zugefallene Provinz, die er behaupten soll (*tueretur*).

6. *adiecerint**] hierzu ist *qui* aus dem vorhergehenden *sunt quibus* zu entnehmen; vgl. 29, 3; über das

Asyndeton s. zu 35, 27, 3. — *Appi . . praetoris*] Chiasmus. — *de . . ad*] s. 1, 46, 7; vgl. 43, 2. — *quisque*] s. zu 12, 3.

7. *constare . .*] d. h. historische Gewissheit tritt erst ein bei dem, was nach dem Abzuge der Konsuln geschehen ist, so daß das, was § 8 ff. angegeben wird, noch ungewiß sein kann; vgl. 9, 16, 1: *convenit*. — *Senones*] s. zu 5, 34, 5. — *castraque*] wie 25, 11; doch sieht man nicht, warum die Legion nicht von dem Lager aus unterstützt wird, wie § 12; und *suorum militum* (§ 8) ist fast so gesagt, als ob Scipio keine anderen Truppen gehabt hätte.

8. *in collem . . erexit*] er stellte und führte sie den Hügel hinan (s. 14, 14); als er aber weiter nach dem Gipfel vorrückte (*perrexit*), fand er diesen schon besetzt.

9. *parte alia*] vgl. 31, 2. — *adgressi*] hier in der selteneren, ursprünglichen Bedeutung 'herangekommen' gebraucht. — *ab tergo . .*] die Gallier müssen also nicht allein

hostis undique urgeret, circumventa. deletam quoque ibi legio- 10
 nem, ita ut nuntius non superesset, quidam auctores sunt, nec 11
 ante ad consules, qui iam haud procul a Clusio aberant, famam
 eius cladis perlatam, quam in conspectu fuere Gallorum equites,
 pectoribus equorum suspensa gestantes capita et lanceis infixi
 ovantesque moris sui carmine. sunt, qui Vmbros fuisse, non 12
 Gallos tradant, nec tantum cladis acceptum et circumventis pa-
 bulatoribus cum L. Manlio Torquato legato Scipionem propaer-
 atorem subsidium e castris tulisse victoresque Vmbros redintegrato
 proelio victos esse captivosque eis ac praedam adeptam. si- 13
 milius vero est a Gallo hoste quam Vmbro eam cladem acceptam,
 quod cum saepe alias, tum eo anno Gallici tumultus praecipuus
 terror civitatem tenuit. itaque praeterquam quod ambo consules 14
 profecti ad bellum erant cum quattuor legionibus et magno equi-
 tate Romano Campanisque mille equitibus delectis, ad id bellum
 missis, et sociorum nominisque Latini maiore exercitu quam
 Romano, alii duo exercitus haud procul urbe Etruriae oppo- 15
 siti, unus in Falisco, alter in Vaticano agro. Cn. Fulvius et

den Gipfel, sondern auch den unteren Teil der Höhe an der von den Römern abgewandten Seite besetzt gehabt haben.

10. *ut nuntius non superesset*] eine Steigerung von *caesa* .. *circumventa*.

11. *a Clusio*] wahrscheinlich um hier das neue Heer mit dem alten zu vereinigen. — *aberant*] * — *quam* .. *fuere*] der Indikativ, wie 5, 46, 11; 23, 12, 10; vgl. Cic. p. Mur. 34: *ut* .. *non ante, quam illum vita expulit*, .. *iudicavit*; ad fam. 16, 24; Sall. Cat. 14, 7. — *gestantes*] nur mittelbar, da die *capita* an .. angehängt waren; vgl. über die Sitte Diod. 5, 29; Strabo 4, 4; Ähnliches s. zu 4, 19, 5. — *moris sui* ..] s. 21, 28, 1; *Galli occurrant cum* .. *cantu moris sui*; 38, 17, 4.

12. *et*] erklärend = "und zwar".

13. *a Gallo*] nach Pol. 2, 19 wären es Samniten und Gallier; vgl. 27, 3. — *quam Vmbro*] ohne Wiederholung der Präposition *ab*; s. zu 3, 19, 4.

14. *itaque*] in Bezug auf *praecipuus*; mit dem Streite der Konsuln beschäftigt, berührt Liv. die

außerordentlichen Rüstungen der Römer nur kurz und betrachtet sie hier, wie 7, 23, 3. 25, 12, als Folge des Schreckens vor den Galliern, nicht der Vereinigung der stärksten Völker Italiens; vgl. 25, 13. — *quattuor legionibus*] da Fabius vorher schon zwei Legionen gehabt und verstärkt hat, so sollte man meinen, daß jetzt nur die beiden Legionen des Decius hinzugekommen seien; es ist auch wohl nur ein ungenauer Ausdruck (vgl. 27, 11). — *Romano*] * — *Campanisque mille equitibus*] s. 8, 11, 15; die kampanische Aristokratie unterstützt die Römer nachdrücklich in der großen Gefahr; vgl. 29, 12; 9, 40, 17. — *sociorum nominisque Latini*] die Latiner und die übrigen Bundesgenossen, eine Benennung, die sich hier zum ersten Male in eigentlichem Sinne findet; s. 2, 41, 6; 8, 3, 8; zu 22, 50, 6. Sie haben also über 20000 Mann gestellt; vgl. 18, 3.

15. *alii duo* ..] zwei Reserveheere. — *Falisco*] s. zu 1, 11, 4; um die Etrusker zu beschäftigen. — *Vaticano*] in der Nähe der Stadt. -

l. Postumius Megellus propraetores ambo stativa in eis locis habere iussi.

- 27 Consules ad hostes transgressos Appenninum in agrum Sentinatem pervenerunt. ibi quattuor milium ferme intervallo castra
 2 posita. inter hostes deinde consultationes habitae, atque ita convenit,
 8 ne unis castris miscerentur omnes neve in aciem descenderent simul; Samnitibus Galli, Etruscis Vmbri adiecti. dies
 4 indicta pugnae; Samniti Gallisque delegata pugna; inter ipsum certamen Etrusci Vmbrique iussi castra Romana oppugnare. haec
 5 consilia turbarunt transfugae Clusini tres, clam nocte ad Fabium consulem transgressi, qui editis hostium consiliis dimissi cum
 6 donis, ut subinde, ut quaeque res nova decreta esset, exploratam perferrent. consules Fulvio, ut ex Falisco, Postumio, ut ex Vaticano exercitum ad Clusium admoveant summaque vi fines hostium depopulentur, scribunt. huius populationis fama Etruscos ex agro Sentinate ad suos fines tuendos movit. instare inde consules, ut absentibus iis pugnaretur. per biduum lacessiere proelio

Fulvius] s. 11, 10. — *Postumius Megellus**] s. 9, 44, 3. — *propraetores*] ob sie, wie Scipio, von den Konsuln oder von dem Prätor (wie 23, 34, 14) ernannt sind, wird nicht erwähnt. Sie stehen mit den Konsuln in Verbindung (s. 27, 5), scheinen aber ein selbständiges Kommando zu haben.

27—31, 9. Die Schlacht bei Sentinum. Pol. 2, 19; Zon. 8, 1; Diod. 21, 13; Frontin Strat. 1, 8, 3; Oros. 3, 21.

1. *transgressos*] * — *agrum Sentinatem*] Sentinum lag im Umbrien, in der Nähe des Aesis, bis an den nach 5, 35, 3 die Senonen wohnten, in der Nähe Etruriens; es war dies also ein passender Sammelplatz für die Truppen, die sich dem bereits vereinigten Heere anschließen wollten. Letzteres hatte sich, wie es scheint, von Aharna (s. 25, 4) und Clusium (s. 26, 7) schon dorthin gezogen; auf welchem Wege, ist nicht zu erkennen, ebenso wenig, ob ihm die Römer, die jetzt zum ersten Male über den Appennin gehen, auf diesem Wege gefolgt sind.

2. *consultationes*] die Feinde haben, wie es scheint, nicht erwart-

et, daß die Römer einen so kühnen Zug unternehmen würden. — *ne unis* . .] vgl. 21, 12.

3. *dies indicta* * . .] den Heeren der vier Völker; s. zu 1, 50, 1; vgl. 33, 9, 38, 4; 6, 22, 8. — *Samniti*] statt *Samnitibus*, um abzuwechseln; s. 36, 9, 41, 11. — *delegata*] 'übertragen'; s. 7, 8, 1.

4. *clam nocte*] s. zu 9, 16, 8. — *editis*] s. 25, 9, 4. — *dimissi*] nämlich *sunt*; s. zu 17, 9.

5. *Fulvio . . movit* (§ 6]) vgl. 30, 1; es ist kaum zu glauben, daß die Heere sich so lange einander gegenübergestanden haben, bis dieses alles geschehen ist; das Nachrichten der Prätores war wohl schon vorher beschlossen oder wurde nach dem Verluste bei Camars angeordnet. — *Clusium*] bei Frontin nach Asisium in der Nähe von Aharna.

6. *Etruscos*] * — *movit*] bewirkte, daß . . sich in Bewegung setzten. — *instare*] darauf dringen, wohl in einem Kriegsrate. — *lacessiere*] über die Form s. zu 9, 13, 4. — *proelio*] 'zum Kampf' (eig. durch Kampf, d. h. durch Angriff); s. 9, 22, 2; zu 33, 7, 6. Polybios setzt die Schlacht

hostem; biduo nihil dignum dictu actum: pauci utrimque ceci- 7
dere magisque inritati sunt ad iustum certamen animi, quam ad
discrimen summa rerum adducta. tertio die descensum in cam- 8
pum omnibus copiis est. cum instructae acies starent, cerva fu- 8
giens lupum e montibus exacta per campos inter duas acies de-
currit; inde diversae ferae, cerva ad Gallos, lupus ad Romanos
cursum deflexit. lupo data inter ordines via; cervam Galli con-
fixere. tum ex antesignanis Romanus miles 'illac fuga' inquit 9
'et caedes vertit, ubi sacram Dianae feram iacentem videtis; hinc
victor Martius lupus, integer et intactus, gentis nos Martiae et
conditoris nostri admonuit.' dextro cornu Galli, sinistro Samni- 10
tes constiterunt. adversus Samnites Q. Fabius primam ac tertiam
legionem pro dextro cornu, adversus Gallos pro sinistro Decius
quintam et sextam instruxit; secunda et quarta cum L. Volumio 11
proconsule in Samnio gerebant bellum. primo concursu adeo ae-
quis viribus gesta res est, ut, si adfuissent Etrusci et Umbri, aut
in acie aut in castris, quocumque se inclinassent, accipienda
clades fuerit. ceterum quamquam communis adhuc Mars belli 28

in nähere Beziehung zu der Niederlage bei Camars; s. 2, 20, 1. 26, 13: *ἐν ᾧ καιρῷ προσφιλονεικίσαντες πρὸς τὸ γεγονός ἐλάττωμα αὐτοῖς 'Ρωμαίοι μετ' ὀλίγας ἡμέρας ἐξήλθον καὶ συμβαλόντες πᾶσι τοῖς στρατοπέδοις ἐν τῇ τῶν Σεντινατῶν χώρῃ πρὸς τοὺς προσημένους* (Samniten und Gallier).

7. *ad discrimen summa rerum adducta*] zu einem Entscheidungskampfe kam es an diesem Tage noch nicht.

8. *fugiens . . exacta*] vgl. zu 2, 12, 8. — *diversae ferae, cerva . . deflexit*] s. zu 25, 19, 6; vgl. 44, 9. — *inter ordines*] s. 5, 6.

9. *illac* . .] wie *qua* 12, 5. 28, 1; vgl. Ov. Metam. 8, 156: *ibimus illac*; zu *illac* . . *hinc* vgl. 31, 6. — *vertit*] reflexiv, wie oft bei Liv.; s. zu 2, 3, 3. — *iacentem*] ein Omen der Niederlage. — *hinc*] 'hier', st. *haec* nach *illac*. — *Martius lupus*] s. Verg. Aen. 9, 566; Hor. Carm. 1, 17, 9: *Martiales . . lupos*. — *integer et intactus*] s. 14, 20. — *gentis . . Martiae*] an das von Mars abstammende Geschlecht, nämli. Romulus; vgl. zu

23, 12: *conditorum*; Schwegler RG. 1, 416; daher folgt erklärend: *et conditoris*. Übrigens kann bei *gens Martia* auch an das römische Volk gedacht werden; s. 1, 23, 1: *ab Albanorum stirpe regum oriundi Romani essent*; vgl. zu 22, 12, 4.

10. *Galli . . Samnites*] auch Polybios erwähnt nur diese beiden Völker; warum die Umbri am Kampfe nicht teilnehmen, geht aus Liv.' Darstellung nicht hervor; vgl. 19, 16. — *pro dextro cornu*] d. h. so dafs sie . . bildeten; s. 23, 29, 4: (*Hispanos*) *in cornibus dextro Poenos locat, laevo Afros . . equitum Numidas Poenorum pedilibus, ceteros Afris pro cornibus apponit*; vgl. 29, 14, 4; wie und wo die zahlreichen Bundesgenossen aufgestellt waren, ist nicht erwähnt.

11. *secunda et quarta*] stimmt nicht zu 25, 11 und der 26, 10 erwähnten Vernichtung der 2. Legion und ist wohl einer anderen Quelle als jene Nachricht entnommen. — *gerebant**] — *accipienda fuerit*] s. zu 21, 34, 7.

28. 1. *communis . . Mars*] s. 5, 12,

erat necdum discrimen fortuna fecerat, qua datura vires esset,
 2 haudquaquam similis pugna in dextro laevoque cornu erat. Ro-
 mani apud Fabium arcebant magis quam inferebant pugnam ex-
 3 trahebaturque in quam maxime serum diei certamen, quia ita
 persuasum erat duci, et Samnites et Gallos primo impetu feroces
 esse, quos sustineri satis sit; longiore certamine sensim residere
 4 Saunitium animos, Gallorum quidem etiam corpora intoleran-
 tissima laboris atque aestus fluere primaque eorum proelia plus
 5 quam virorum, postrema minus quam feminarum esse. in id tem-
 pus igitur, quo vinci solebat hostis, quam integerrimas vires mi-
 6 liti servabat. ferocior Decius et aetate et vigore animi quantum-
 cumque virum habuit certamine primo effudit. et quia lentior
 7 videbatur pedestris pugna, equitatum in pugnam concitat et ipse
 fortissimae iuvenum turmae inmixtus orat proceres iuventutis, in
 hostem ut secum impetum faciant: duplicem illorum gloriam
 8 fore, si ab laevo cornu et ab equite victoria incipiat. bis avertere
 Gallicum equitatum; iterum longius evectos et iam inter media
 peditum agmina proelium cientes novum pugnae conterruit genus:
 9 essedis carrisque superstans armatus hostis ingenti sonitu equo-
 rum rotarumque advenit et insolitos eius tumultus Romanorum

1. — *adhuc .. erat*] s. 31, 1; zu 6, 33, 2. — *qua*] s. 12, 5. — *vires*] die Kraft, prägnant für die obsiegende Kraft (die Übermacht).

2. *quam maxime*] weil *serum* nur ein substantiviertes Adjektiv ist; s. 32, 6; 7, 8, 5; 22, 45, 1. 52, 1; 23, 16, 10. 27, 7; 27, 2, 9; zu 9, 42, 6.

3. *quos*]*

4. *Gallorum quidem*] *quidem* hebt nur den voranstehenden Begriff hervor. — *etiam corpora*] vgl. 22, 2, 4. 6; wahrscheinlich war es bereits hoher Sommer, und nach Polybios waren viele Scharen erst kürzlich aus dem kälteren, transalpinischen Gallien gekommen. — *fluere*] s. zu 7, 33, 14; vgl. Caes. BG. 3, 19, 6. — *plus quam*] das Attribut, welches in höherem oder geringerem Grade (*plus .. minus*; s. zu 2, 58, 5) dem Subjekte beigelegt wird, liegt in dem Genetiv *virorum* und *feminarum*, wozu *proelia* zu wiederholen ist.

6. *effudit*] er verbrauchte .. so gleich bei dem ersten Angriffe; vgl.

30, 32, 3: *supremo auxilio effuso*.

7. *fortissimae*] ist auf *turmae* statt auf *iuvenum* bezogen; s. zu 1, 1, 4. — *proceres iuventutis*] die Ritter, welche im Kriege dienen, sind *iuniores*, Patrizier oder vornehme Plebejer (s. 3, 61, 7; 7, 10, 1; 9, 14, 16; vgl. zu 29, 37, 8); auch die kampanische Reiterei stand nach 29, 12 zur Hälfte auf diesem Flügel.

8. *iterum*] nach *bis*, = '(aber) das zweite Mal'. — *peditum*]* — *cientes*] s. 9, 22, 7. — *novum*] es wäre auffallend, wenn die Römer in so vielen Kämpfen mit den Galliern nicht schon vorher die Streitwagen kennen gelernt hätten.

9. *essedis*] s. Caes. BG. 4, 33, 1. — *carrisque*]* s. Caes. BG. 1, 26, 1; ist entweder Erklärung von *essedis* (doch sollte man dann wegen 30, 5 *carpentisque* erwarten) oder Zusatz, so daß die Gallier auch ihre Transportwagen, was *carri* sonst bedeutet, zum Kampfe eingerichtet hätten. — *insolitos*] mit dem Gen.; s. Sall. H. 2, 79 (81): *serviti insolitum*; an-

conterruit equos. ita victorem equitatum velut lymphaticus pavor dissipat; sternit inde ruentes equos virosque inprovida fuga, turbata hinc etiam signa legionum multique impetu equorum ac vehiculorum raptorum per agmen obtriti antesignani; et insecuta, simul territos hostes vidit, Gallica acies nullum spatium respirandi recipiendique se dedit. vociferari Decius, quo fugerent quamve in fuga spem haberent; obsistere cedentibus ac revocare fusos; deinde, ut nulla vi percussos sustinere poterat, patrem P. Decium nomine compellans 'quid ultra moror' inquit 'familiare fatum? datum hoc nostro generi est, ut luendis periculis publicis piacula simus; iam ego mecum hostium legiones mactandas Telluri ac dis Manibus dabo.' haec locutus M. Livium pontificem, quem descendens in aciem digredi vetuerat ab se, praecire iussit verba, quibus se legionesque hostium pro exercitu populi Romani Quiritium devoveret. devotus inde eadem precatione eodemque habitu, quo pater P. Decius ad Vesperim bello Latino se iusserat devoveri, cum secundum sollemnes precationes adiecisset, prae

ders 38, 17, 5; vgl. zu 6, 34, 6: *moris eius insueta*.

10. *lymphaticus*] s. 7, 17, 3; Varro L. L. 7, 87: *in Graecia commota mente quos λυφοληπτους appellant, ab eo lymphatos dixerunt nostri*; Sen. ep. 2, 1, 9: *nulli tam perniciosi quam lymphatici metus sunt; ceteri enim sine ratione, hi sine mente sunt*; Curt. 6, 2, 16: *discurrunt lymphatis similes*; vgl. Prell. RM. 507. — *equos virosque*] Rofs und Reiter, welche letzteren die Pferde nicht zurückhalten können; s. zu 26, 4, 8.

11. *signa legionum*] die Legionstruppen unter ihren Fahnen, wahrscheinlich die *antesignani*, die sogleich erwähnt werden; s. 8, 34, 10; vgl. 10, 5, 6. — *recipiendi se*] sich zu sammeln, zur Besinnung zu kommen; s. 2, 50, 10.

12. *vociferari**] s. 29, 3. 35, 13. — *fusos*] in aufgelösten Gliedern fliehend; auf diese und *cedentes* bezieht sich *percussos*. — *ut . . poterat*] als sich herausstellte, daß er . . nicht konnte; vgl. 22, 2; 3, 20, 6.

13. *fatum*] vgl. 8, 2. — *datum*

. . *est*] vgl. 39, 14; 26, 41, 9; *ea fato quodam data nobis sors est*. — *luendis periculis*] Dativ des Zweckes zu *piacula simus*, = bestimmt zu Sühnopfern, um den Zorn der Götter, der sich in den von ihnen über den Staat verhängten Gefahren ausspricht, abzuwenden; s. 8, 10, 7; vgl. zu 4, 30, 10. — *mactandas*] s. zu 4, 19, 3. — *Telluri ac dis Manibus*] den chthonischen Gottheiten; s. zu 8, 6, 10.

14. *Livium*] s. 9, 2. — *praecire* . .] vgl. zu 8, 9, 4.

15. *precatione*] wie nachher *sollemnes precationes*, die feierliche Devotionsformel, welche neben der Bitte, daß die Götter das römische Heer erhalten möchten (s. Macrob. 3, 9, 10), zugleich die Verfluchung (*exsecratio*) des feindlichen Heeres enthielt; s. 9, 5, 3; vgl. 2, 8, 7; Cic. de n. d. 2, 10: *verba certa*. — *se . . devoveri*] durch den die Weiheformel vorsprechenden Priester (vgl. 7, 4); vorher *devotus*; s. 29, 4; 8, 10, 12; 9, 17, 13; dagegen § 14: *se . . devoveret*, weil Decius selbst über sich die Weiheformel ausspricht.

16. *prae se agere*] er treibe (die

- se agere sese formidinem ac fugam caedemque ac cruorem, caelestium inferorum iras; contacturum funebribus diris signa, tela, arma hostium locumque eundem suae pestis ac Gallorum ac Samnitium fore, — haec execratus in se hostesque, qua confertissimam cernebat Gallorum aciem, concitat equum inferensque se ipse infestis telis est interfectus. vix humanae inde opis videri pugna potuit. Romani duce amisso, quae res terrori alias esse solet, sistere fugam ac novam de integro velle instaurare pugnam; Galli, et maxime globus circumstans consulis corpus, velut alienata mente vana in cassum iactare tela; torpere quidam et nec pugnae meminisse nec fugae. at ex parte altera pontifex Livius, cui lictores Decius tradiderat iusseratque pro praetore esse, vociferari vicisse Romanos, defunctos consulis fato; Gallos Samnitesque Telluris matris ac deorum Manium esse, rapere ad se ac vocare Decium devotam secum aciem furiarumque ac for-

persönlich gedachte) *formido* usw. vor sich her unter die Feinde, d. h. er erfülle alles vor sich her mit ... — *formidinem ac fugam*] s. zu 14, 20. — *caedemque ac cruorem*] allitterierend; vgl. Cic. Phil. 4, 11; Iustin 12, 15. — *caelestium inferorum*] s. zu 24, 38, 8; 31, 30, 4; es sind die Manen, Tellus usw., welchen allein nach Macrobius die Feinde geweiht werden; diese ziehen das ihnen Verfallene an sich, während die Himmlischen dem römischen Volke Sieg verleihen; vgl. 8, 9, 6.

17. *contacturum** .] d. h. er werde den Todesfluch über sie verbreiten. — *eundem . . ac*] entsprechen einander; zu dem zweiten *ac** nach dem vorhergehenden *ac* vgl. 9, 38, 14.

18. *haec*] s. 1, 35, 6. — *in se*] s. 30, 20, 7.

29. 1. *humanae opis*] s. 2, 20, 12; sie schien nicht mehr in menschlicher Macht zu stehen; zur Konstr. vgl. zu 21, 41, 12. Infolge der Devotion, der auch hier magische Kraft zugeschrieben wird (s. 8, 9, 11), wirken die Götter selbst ein; daher § 2: *alienata mente*, dann *torpere* usw. — *quae res . .*] s. 9,

22, 7. — *novam de integro*] s. zu 22, 5, 7.

2. *Galli . . fugae*] ist nur Ausmalung von § 1: *vix . . potuit*, da nach § 6 die Gallier noch Widerstand leisten. — *globus*] die dichtgedrängte Masse; s. 4, 29, 1. — *velut alienata mente*] wie des Verstandes beraubt; s. 2, 12, 13; ohne *velut* 26, 14, 3. — *vana*] s. zu 21, 8, 9. — *in cassum*] in das Leere hinein, d. h. ohne Erfolg; s. 2, 49, 8; es verstärkt den Begriff von *vana*. — *et nec . . nec*] vgl. 29, 24, 10; 39, 50, 2.

3. *at ex parte altera*] vgl. 6, 19, 1: *at in parte altera*. — *pontifex*] vorangestellt, um das Ungewöhnliche der Sache anzudeuten. — *lictore*] diese sind auch sonst bei den Stellvertretern der Magistrate; s. 29, 9, 6. — *iusseratque*] hierzu ist aus dem Vorhergehenden das Relativum zu ergänzen, = *quemque iusserat*; vgl. 26, 6. — *pro praetore*] wie 25, 11. — *defunctos . .*] sie hätten durch den Tod des Konsuls alles überstanden, nichts mehr von den Göttern zu fürchten, die durch den Konsul gesühnt wären; vgl. zu 4, 52, 4.

4. *devotam secum*] die er mit

midinis plena omnia ad hostes esse. superveniunt deinde his 5
 restituentibus pugnam L. Cornelius Scipio et C. Marcius cum
 subsidiis ex novissima acie iussu Q. Fabi consulis ad praesidium
 collegae missi. ibi auditor P. Deci eventus, ingens hortamen ad 6
 omnia pro re publica audenda. itaque cum Galli structis ante se
 scutis conferti starent nec facilis pede conlato videretur pugna,
 iussu legatorum conlecta humi pila, quae strata inter duas acies
 iacebant, atque in testudinem hostium coniecta. quibus plerisque 7
 in scuta rarisque in corpora ipsa fixis sternitur cuneus, ita ut
 magna pars integris corporibus attoniti conciderent. haec in si-
 nistro cornu Romanorum fortuna variaverat. Fabius in dextro 8
 primo, ut ante dictum est, cunctando extraxerat diem; dein, post-
 quam nec clamor hostium nec impetus nec tela missa eandem
 vim habere visa, praefectis equitum iussis ad latus Samnitium 9

sich zugleich den unterirdischen Göttern geweiht habe (s. 28, 14) und die daher diesen angehört (Telluris esse). — *furiarum*] vgl. § 2: *alienata mente*; *furiarum* . . *formidinis* allitteriert; s. zu 14, 20. — *ad hostes*] s. 35, 4; 46, 6; 7, 7, 4. — 5. *Scipio*] s. 25, 11. — *Marcius*] s. 9, 2. — *ad praesidium*] 'zur Unterstützung'; Fabius mußte also die bedrängte Lage des Decius gekannt haben, obgleich er erst später (s. § 12) den Tod desselben erfährt. — *ingens hortamen*] Apposition zu dem vorhergehenden Satze; s. zu 4, 17, 4; das Wort *hortamen* ist dichterisch und kommt bei Liv. nur hier vor (vgl. 7, 11, 6: *hortamentum*). Ebenso *levamen* (1 mal), *molimen* (1 mal), *placamen* (2 mal), *regimen* (oft), *sagmen* (1 mal), *tegmen* oder *tegumen* (öfter), *velamen* (1 mal).

6. *cum* . . *structis* . . *starent*] nachdem sie ihre den ganzen Leib deckenden, jedoch schmalen Schilde vor sich aufgerichtet und sich unter einander eng verbunden hatten, was hinterher und § 12 *testudo* heißt, die indes sonst anders ist; vgl. 41, 14; 5, 43, 2; 34, 39, 6. — *nec facilis* . .] da man wegen der langen Lanzen mit dem kurzen Schwerte die Feinde nicht erreichen konnte. — *legatorum*] gemeint sind die in

dem Heere des Decius; die unter Scipio und Marcius gekommenen Truppen haben ihre Waffen noch. — *conlecta humi*] am Boden auf-gelesen; anders 9, 18, 4; *quae* . . *iacebant* ist dazu nähere Erklärung; vgl. 22, 48, 4: *quae* . . *inter acervos caesorum corporum strata erant*. — *pila*] die also noch zu brauchen waren; später war das 3 Fuß über den Schaft hervorragende Eisen so an diesem befestigt (s. Plut. Marius 25; vgl. Caes. BG. 1, 25, 3), daß das Geschloß, wenn der Wurf getroffen hatte, unbrauchbar wurde.

7. *in scuta*] vgl. 38, 22, 9: *iis (pilis) non vulnerabantur, sed transverberatis scutis plerique inter se conserti haerebant*. — *rarisque*] s. 31, 34, 4; 34, 39, 4; vgl. 7, 23, 9. — *cuneus*] die in enggeschlossenen Gliedern stehende Phalanx; vgl. zu 7, 24, 7. — *attoniti*] wie vom Blitz getroffen, = besinnungslos. — *haec* . . *variaverat*] hatte diese wechselnden Erfolge herbeigeführt; s. 2, 57, 2; vgl. 9, 18, 10.

8. *extraxerat*] s. 4, 43, 8. — *visa*] s. zu 1, 5: *accensae*.

9. *praefectis equitum*] die Anführer der Reiterschwadronen der Bundesgenossen; s. 34, 7; zu 8, 7, 1. — *ad latus* . . *circumducere*] nicht

circumducere alas, ut signo dato in transversos quanto maximo possent impetu incurrerent, sensim suos signa inferre iussit et commovere hostem. postquam non resisti vidit et haud dubiam lassitudinem esse, tum conlectis omnibus subsidiis, quae ad id tempus reservaverat, et legiones concitavit et signum ad invadendos hostes equitibus dedit. nec sustinuerunt Samnites impetum praeterque aciem ipsam Gallorum relictis in dimicatione sociis ad castra effuso cursu ferebantur; Galli testudine facta conferti stabant. tum Fabius audita morte collegae Campanorum alam, quingentos fere equites, excedere acie iubet et circumvectos ab tergo Gallicam invadere aciem; tertiae deinde legionis subsequi principes et, qua turbatum agmen hostium viderent impetu equitum, instare ac territos caedere. ipse aedem Iovi Victori spoliisque hostium cum vovisset, ad castra Samnitium perrexit, quo multitudo omnis posternata agebatur. sub ipso vallo, quia tantam multitudinem portae non recepere, temptata ab exclusis turba suorum pugna est; ibi Gellius Egnatius, imperator Samnitium, cecidit. compulsi deinde intra vallum Samnites parvoque certamine capta castra, et Galli ab tergo circumventi. caesa eo die hostium viginti quinque milia, octo capta. nec incruenta victoria fuit; nam ex P. Deci exercitu caesa septem milia, ex Fabi mille septingenti. Fabius dimissis ad quaerendum collegae corpus spolia

⁶an der Seite der Feinde herumführen, sondern = auf einem Umwege so führen, daß sie an die Seite der Feinde zu stehen kommen; s. 39, 31, 6: *cum equitibus . . paululum circumvectus in cuneum hostium . . ab latere incurrit*. — *signa inferre*] bis jetzt haben sie sich defensiv verhalten.

10. *omnibus subsidiis*] alle nicht in der ersten Acies stehenden Truppen; vgl. 9, 27, 9. Von den Bundesgenossen ist auch hier nicht die Rede. — *signum ad . .*] s. zu 45, 34, 4.

12. *testudine facta*] ist nicht in dem gewöhnlichen Sinne zu verstehen; s. zu 43, 5. — *conferti stabant*] ist nach § 7: *sternitur cuneus* unerwartet; der ganze Gedanke *Galli . . stabant* soll nur den Übergang zum Folgenden vermitteln: die Gallier nämlich standen immer

noch; vgl. 8, 9, 14. — *quingentos fere equites*] die kampanische Reiterei (s. 26, 14) ist in zwei *alae* geteilt; s. § 9; zu *fere* vgl. 40, 6.

13. *agmen*] s. zu 8, 30, 6.

14. *Victori*] s. 42, 7; dem Sieg verleihenden; vgl. *Ov. Fast.* 4, 621: *occupat Aprilis idus cognomine Victor Iuppiter*.

15. *sub ipso . .*] dicht unter . .; vgl. *Caes. BG.* 6, 37, 2.

17. *octo*] s. 36, 4, 5; Polybios fährt an der zu 27, 8 angeführten Stelle fort: *τοῖς μὲν πλείστοις* (der Gallier und Samniten) *ἀπέκταναν*; vgl. *Diodor: ἀνηρέθησαν ἐπὶ Ῥωμαίων . . δέκα μυριάδες, ὡς φησι Δοῦρις*.

18. *septingenti*]* — *dimissis*] dazu ist das Subjekt ganz allgemein hinzuzudenken, = *‘Mannschaften, Leute’*; s. zu 1, 31, 2. — *ad quaerendum . .*] auch hier wiederholt

hostium coniecta in acervum Iovi Victori cremavit. consulis corpus eo die, quia obrutum superstratis Gallorum cumulis erat, inveniri non potuit; postero die inventum relatumque est cum multis militum lacrumis. intermissa inde omnium aliarum rerum cura 20 Fabius collegae funus omni honore laudibusque meritis celebrat. et in Etruria per eosdem dies ab Cn. Fulvio propraetore res ex 30 sententia gesta et praeter ingentem inlatam populationibus agrorum hosti cladem pugnatum etiam egregie est Perusinorumque 2 et Clusinorum caesa amplius milia tria et signa militaria ad viginti capta. Samnitium agmen, cum per Paelignum agrum fugeret, 3 circumventum a Paelignis est; ex milibus quinque ad mille caesi.

Magna eius diei, quo in Sentinati agro bellatum, fama est 4 etiam vero stanti; sed superiecere quidam augendo fidem, qui in 5 hostium exercitu peditum milia trecenta triginta, equitum sex et quadraginta milia, mille carpentorum scripsere fuisse, scilicet 6 cum Vmbris Tuscisque, quos et ipsos pugnae adfuisse; et ut Romanorum quoque auferent copias, L. Volumnium pro consule duces consulibus exercitumque eius legionibus consulum adiciunt. in pluribus annalibus duorum ea consulum propria victo- 7

sich das 8, 10, 10 Erzählte. — *coniecta* . .] s. zu 8, 30, 8. — *Iovi*] vgl. S, 1, 6.

30. 1. *Fulvio*] s. 27, 5; Postumius scheint bei Clusium stehen geblieben zu sein, um die römische Grenze zu decken. — *ex sententia*] s. 11, 3. — *inlatam*] ist ganz auffallend gestellt; vgl. zu 6, 23, 4; der Satz wird durch *et* (= 'und zwar') als Erklärung an das allgemeine *res* . . *gesta* geknüpft.

2. *Perusinorum*] die Stadt ist nach 9, 40, 18 mit den übrigen von Rom abgefallen; s. 10, 6 ff.

3. *Paelignum agrum*] die sabelischen Völker sind Rom treu geblieben; s. 9, 45, 18.

4. *fama diei*] statt der Ruf dessen, was an dem Tage geschehen ist, wie oft. — *bellatum*] ohne *est*; s. 6, 1, 11; zu 1, 5. — *vero stanti*] wenn man bei der Wahrheit stehen bleibt; zum Dativ *stanti* vgl. 7, 10, 6; 37, 58, 8: *vere aestimanti Aetolicum magis bellum quam regium*

fuit; Tac. H. 4, 17: *vere reputantibus*; s. zu 1, 8, 5.

5. *superiecere* . . *fidem*] ist zu verbinden; sie haben die Grenzen der Glaubwürdigkeit . . überschritten; s. 38, 58, 7: *superiecisse laudes*; vgl. 26, 49, 3; 33, 10, 8. — *peditum milia** . .] das die angegebene Zahl sehr groß gewesen ist, geht aus dem Vorhergehenden und schon aus dem Berichte des Liv. hervor, nach dem, obgleich nur Samniten und Gallier gekämpft haben, doch 25000 Feinde gefallen sein sollen; s. Nieb. RG. 3, 451. — *mille carpentorum*] s. zu 24, 40, 11; es sind zweirädrige Wagen; s. 5, 25, 9.

6. *quos*] = *nam eos*. — *ducem**) ist wohl nur hinzugefügt, um *pro consule* und *consulibus* auseinander zu halten; es stört die Symmetrie des Ausdrucks. — *exercitumque* . .] dies scheint auch Polybios anzudeuten mit *συμβαλόντες πᾶσι τοῖς στρατοπέδοις*; s. Nieb. RG. 3, 443.

7. *pluribus annalibus*] vgl. 6, 42,

ria est; Volumnius in Samnio interim res gerit Samnitiumque exercitum in Tifernum montem compulsus, non deterritus iniquitate loci, fundit fugatque.

8 Q. Fabius, Deciano exercitu relicto in Etruriae praesidio, suis legionibus deductis ad urbem de Gallis Etruscisque ac Samnitibus triumphavit. milites triumphantem secuti sunt. celebrata inconditis militaribus *carminibus* non magis victoria Q. Fabi quam mors praeclara P. Deci est excitataque memoria parentis, 9
10 aequata eventu publico privatoque filii laudibus. data ex praeda militibus aeris octogeni bini *saga*que et tunicae, praemia illa tempestate militiae haudquaquam spernenda.

31 His ita rebus gestis nec in Samnitibus adhuc nec in Etruria pax erat; nam et Perusinis auctoribus post deductum ab consule 2 exercitum rebellatum fuerat et Samnites praedatum in agrum Vescinum Formianumque et parte alia in Aeserninum quaque 3 Vulturno adiacent flumini descendere, adversus eos Ap. Claudius

6; Einl. 46. — *Samnitium exercitum*] ein zweites Heer; vgl. 20, 1. — *Tifernum*] von gleichem Namen mit der Stadt und dem Flusse; s. 9, 44, 6.

8. *in Etruriae praesidio*] zum Schutze Etruriens; vgl. 17, 2: *praesidere*; 40, 27, 7: *triarii . . in praesidio castrorum manere iussi*. — *de Gallis . .*] ebenso die Triumphal-
fasten: *an. CDLIX de Samnitibus et Etruscis Galleis prid. non. Sept.*; nach Liv. hat Fabius die Etrusker erst später besiegt.

9. *inconditis . . carminibus*] s. 4, 20, 2; 7, 10, 3; 39, 7, 3; zu 5, 49, 7. — *excitata*] erweckt, wieder belebt. — *aequata* . . laudibus*] = *quae aequata esset . . laudibus*, welches (das Andenken des Vaters) erreicht sei . . durch den Ruhm des Sohnes (*eventu . .* = 'hinsichtlich des Erfolges für . .'). *laudibus* ist entweder Abl., da das Verdienst des Sohnes dem des Vaters gleichgestellt werden soll, nicht umgekehrt (vgl. 30, 26, 8; zum Ausdr. s. 6, 20, 8), oder Dativ, wobei eine Ungenauigkeit des Gedankens (das Andenken, d. h. die Thaten des Vaters wurden dem Verdienste des Sohnes gleichgestellt) anzunehmen

wäre; s. 9, 10, 3: *eum . . devotioni P. Decii . . aequabant*; 35, 30, 12: *aequantibus eum gloria rerum . . imperatori Romano*; vgl. 46, 4.

10. *aeris*] gemeint sind Pfundasse; s. zu 4, 41, 10; Mms. MW. 260 ff.; dies das erste Beispiel einer solchen Schenkung bei dem Triumph. — *octogeni* bini*] näml. *nummi*, = 'Stücke'; ebenso 31, 4. — *saga*] s. 7, 34, 15. — *militiae*] gehört zu *praemia*. — *illa tempestate*] s. zu 1, 5, 2. — *haudquaquam spernenda*] s. 30, 45, 5.

31. 1. *ita*] von *gestis* getrennt, wie 7, 38, 2; vgl. zu 31, 21, 3. — *nec . . adhuc non adhuc* = *nondum*; s. zu 28, 1. — *Perusinis*] die Kap. 30 erzählte Niederlage war also nicht bedeutend gewesen.

2. *Vescinum** — *Formianum*] vielleicht um die Gründung der Kolonien (s. 21, 8) zu hindern. — *parte alia**] s. 26, 9. — *Aeserninum*] da Aesernia in Samnium in der Nähe der Quellen des Vulturus liegt, so kann der Ausdruck nicht richtig sein, oder es liegt ein Irrtum vor; vgl. Nieb. RG. 3, 453. Man sieht jedoch, daß ein Heer in das Vulturus-, ein zweites in das Liris-
thal zieht. — *adiacent**] s. zu 7, 12, 6.

praetor cum exercitu Deciano missus. Fabius in Etruria rebel-
lante denuo quattuor milia et quingentos Perusinorum occidit,
cepit ad mille septingentos quadraginta, qui redempti singuli ⁴
aeris trecentis decem; praeda alia omnis militibus concessa. Sam- ⁵
nitium legiones, cum partem Ap. Claudii praetor, partem L.
Volumnius pro consule sequeretur, in agrum Stellatem conven-
runt. ibi et Samnitium omnes *legiones* considunt et Appius Volum-
niusque castra coniungunt. pugnatum infestissimis animis, hinc ⁶
ira stimulante adversus rebellantes totiens, illinc ad ultimam iam
dimicantibus spem. caesa ergo Samnitium sedecim milia trecenti, ⁷
capta duo milia septingenti; ex Romano exercitu cecidere duo
milia septingenti.

Felix annus bellicis rebus, pestilentia gravis prodigiisque sol- ⁸
licitus; nam et terra multifariam pluvisse et in exercitu Ap.
Claudi plerosque fulminibus ictos nuntiatum est, librique ob haec
aditi. eo anno Q. Fabius Gurgus, consulis filius, aliquot matro- ⁹
nas ad populum stupri damnatas pecunia multavit, ex quo mul-
tatio aere Veneris aedem, quae prope circum est, faciendam
curavit.

3. *praetor*] s. zu 7, 25, 12. — *Fabius*] er hat also sein Heer nach dem Triumph nicht entlassen; vgl. 46, 9; das Heer des Decius mußte schon vor dem Aufstande nach Samnium geschickt worden sein; s. 30, 5. — *rebellante*] ist nach *rebellatum* (§ 1) der Deutlichkeit wegen wiederholt.

4. *redempti*] näml. *sunt*; s. zu 1, 5. — *aeris trecentis decem*] wie 30, 10, 37, 5; nach römischem Gelde angegeben, obgleich auch in Etrurien damals Kupfer gemünzt wurde; s. Mms. MW. 256. 266. 284. Auslösung von Gefangenen wird hier zum ersten Male erwähnt.

5. *Stellatem*] s. zu 9, 44, 5; vgl. § 12; Volumnius scheint umgangen zu sein.

6. *hinc . . illinc*] s. zu 32, 10, 12; vgl. 27, 9. — *ira . . spem*] vgl. 41, 1; 2, 45, 14; 21, 11, 3. — *ad ultimam . . spem*] Wechsel des Ausdrucks (vorher *ira stimulante*); *ad* = 'im Hinblick auf', wie oft bei Livius; der Gedanke ist: sie kämpften 'für

ihre letzte Hoffnung. — *dimicantibus*] die Personen sind durch das auf *Samnitium* zurückweisende *illinc* angedeutet.

8. *gravis*] s. zu 3, 6, 2. — *prodigiis*] schon 23, 1 sind Prodigien erwähnt; Zonaras berichtet andere Prodigien als unmittelbar vor der großen Schlacht eingetreten; vgl. zu 21, 62, 1. — *terra* . . *pluvisse*] s. zu 24, 10, 7. — *plerosque*] s. zu 13, 14. — *librique* . .] wie 3, 10, 7; 7, 27, 1.

9. *matronas*] vgl. 8, 22, 3; Rein CR. 859; Mms. StR. 2³, 483, 3. — *ad populum*] s. 46, 16; zu 5, 20, 7. — *multavit*] er setzte ihre Verurteilung durch, wie 23, 11; daß er Adil gewesen ist, ist hier wie 7, 16, 9 nicht bemerkt. Die Verwendung der Strafgeelder wie 23, 13. — *multatio*] s. zu 23, 13. — *Veneris aedem*] vgl. zu 1, 33, 5: *ad Murciae*; es ist der erste Tempel der Venus, deren Kultus wohl in jener Zeit mit der Aeneassage nach Rom gekommen war; s. zu 22, 9, 9.

- 10 Supersunt etiam nunc Samnitium bella, quae continua per
 quartum iam volumen annumque sextum et quadragensimum a
 11 M. Valerio A. Cornelio consulibus, qui primi Samnio arma intu-
 lerunt, agimus. et ne tot annorum clades utriusque gentis labo-
 12 resque actos nunc referam, quibus nequiverint tamen dura illa
 pectora vinci, proximo anno Samnites in Sentinati agro, Paelignis,
 ad Tifernum, Stelatibus campis, suis ipsi legionibus, mixti alien-
 13 nis, ab quattuor exercitibus, quattuor ducibus Romanis caesi
 fuerant; imperatorem clarissimum gentis suae amiserant; socios
 belli, Etruscos, Umbros, Gallos, in eadem fortuna videbant, qua
 14 ipsi erant; nec suis nec externis viribus iam stare poterant; tamen

31, 10—37. Fortsetzung des Krie-
 ges in Samnium. Dion. 16, 15 ff.;
 Zon. 8, 1.

Durch die Schlacht bei Sentinum
 ist die Rom bedrohende Gefahr ab-
 gewandt und die Macht seiner
 Feinde gebrochen. An diesem
 Wendepunkte des Krieges stellt
 Liv. die folgende Betrachtung an
 (§ 10—15). Der Zusammenhang
 derselben ist: immer noch sind
 Kriege mit den Samniten zu er-
 zählen, da selbst die großen Nieder-
 lagen in den letzten Jahren den
 Mut derselben nicht haben beugen
 können. Statt einfach diesen Grund
 anzugeben, nimmt Liv. zugleich auf
 die Ausdauer der kämpfenden Völ-
 ker in den früheren Jahren Rück-
 sicht (in dem Satze *ne . . vinci*
 (§ 11), in welchem *tot . . actos* zu
nequiverint tamen . . vinci in konz-
 zessivem Verhältnisse steht, wie
 im folgenden *proximo . . poterant*
 zu *tamen . . abstinebant*); wenn
 auch die früheren Kämpfe die Sam-
 niten nicht, wie man hätte denken
 können, ermüdet hatten, so hätte
 man doch erwarten sollen, daß es
 in dem letzten Jahre geschehen sein
 würde; aber ungeachtet der schwe-
 ren Niederlagen setzten sie doch
 den Krieg fort.

10. *volumen*] s. Einl. 9. — *an-
 num sextum* . .] der Krieg hat unter
 den genannten Konsula 411|343
 begonnen; bis zum Konsulate des
 Fabius und Decius hat Liv. nur

45 Konsulnpaare; allein er betrach-
 tet hier, wie *proximo anno* (§ 12)
 zeigt, das Jahr dieser Konsula als
 schon vollendet und rechnet von
 dem Beginn des Konsulatjahres des
 L. Postumius und M. Atilius zurück
 46 Jahre. Diese Zahl läßt deutlich
 erkennen, daß er die Diktatorenjahre
 (s. 5, 14) nicht in Rechnung bringt;
 sonst würde ihm das Jahr des Fa-
 bius und Decius das 49. nach 411
 sein, wie in den Fasten. — *agimus*]
 wir behandeln (stellen dar); das
 Wort wird nicht oft so gebraucht;
 vgl. 9, 34, 24.

12. *proximo*] hier beginnt der
 Nachsatz, an dessen Anfang 'so will
 ich nur (kurz) erwähnen, daß' hin-
 zuzudenken ist; *proximo* = 'in
 dem zunächst vorhergehenden' (s.
 5, 14, 3), obwohl die Bemerkung
 vor der Erwähnung des neuen Jahres
 steht. — *Paelignis*] dazu ist in aus
 dem Vorhergehenden zu ergänzen,
 = 'im Lande der Päligner'. — *ad
 Tifernum*] nach 30, 7 'am Tifernus'
 oder, wenn die Stadt Tifernum auf
 oder an dem Berge lag, = 'bei Ti-
 fernum'. — *Stelatibus* . .] gewöhn-
 licher im Singular; s. § 5; zu 22,
 13, 6. — *ipsi*] sie allein für sich.
 — *quattuor exercitibus*] eigentlich
 waren es nur drei, da Appius das
 Heer des Decius anführte.

13. *imperatorum* . .] s. 29, 16. —
qua] ohne in davor; s. zu 22, 10.
 — *nec . . poterant*] enthält logisch
 die Folge aus den drei letzten Sätzen

bello non abstinebant: adeo ne infeliciter quidem defensae libertatis taedebat et vinci quam non temptare victoriam malebant. quinam sit ille, quem pigeat longinquitatis bellorum scribendo legendoque, quae gerentes non fatigaverunt? 15

Q. Fabium P. Decium L. Postumius Megellus et M. Atilius 32
Regulus consules secuti sunt. Samnium ambobus decreta provincia est, quia tres scriptos hostium exercitus, uno Etruriam, altero populationes Campaniae repeti, tertium tuendis parari finibus fama erat. Postumium valetudo adversa Romae tenuit; Atilius extemplo profectus, ut in Samnio hostes — ita enim placuerat patribus — nondum egressos opprimeret. velut ex composito 4
ibi obvium habuere hostem, ubi et vastare ipsi Samnitium agrum prohiberentur et egredi inde in pacata sociorumque populi Romani fines Samnitum prohiberent. cum castra castris 5
conlata essent, quod vix Romanus totiens victor auderet, ausi Samnites sunt — tantum desperatio ultima temeritatis facit — castra Romana oppugnare, et quamquam non venit ad finem tam audax inceptum, tamen haud omnino vanum fuit. nebula erat ad 6

und ist in dieser Beziehung keinem derselben koordiniert. — iam] bezieht sich auf beide nec; vgl. Cic. Br. 287: nec habet . . nec est iam. — stare] fest stehen, sich behaupten.

14. defensae libertatis taedebat] vgl. 23, 10, 10; zu 1, 34, 4.

15. scribendo legendoque] beim Schreiben und Lesen; Gegensatz dazu ist gerentes; vgl. zu 2, 32, 4. — quae] ist auf das abhängige bellorum bezogen und daraus ea zu gerentes zu denken, = welche (selbst) die sie Führenden . .

32. 1. Postumius] s. 26, 15.

2. tres] vgl. 20, 1. 31, 2; Nieb. RG. 3, 454. — scriptos] näml. esse; hostium statt ab hostibus ist dabei ungewöhnlich. scriptos bedeutet, im Gegensatz zum folgenden parari, nur die Aushebung. — repeti] der Inf. praes. von dem, was geschehen soll; vgl. 5, 39, 11; das Wort ist in verschiedenem Sinne zu den beiden Objekten Etruriam und populationes zu nehmen: wieder nach Etrurien gehen, wieder auf Plünderung ausziehen.

3. ita . . placuerat] ist nicht als

Beschluß aufzufassen, der für den Konsul Befehl war, sondern als Vorschlag oder Aufforderung; denn der Konsul ist nur in Geldangelegenheiten vom Senate abhängig; vgl. 8, 16, 5; Mms. StR. 2², 159. — egressos]*

4. habuere] ist wegen velut ex composito ('wie nach Verabredung') von den Römern und Samniten zu verstehen. — et . . prohiberentur et . . prohiberent] Umschreibung des reciproken Verhältnisses, daß sie sich gegenseitig hindern, teils das Land zu verwüsten, teils das Land zu verlassen und in das feindliche Gebiet einzudringen; zu prohiberentur ist ab hostibus zu denken. — vastare]* — egredi]*

5. castra castris conlata essent] s. zu 4, 27, 5. — quod . . auderet] nachdrücklich vor ausi sunt . . oppugnare gestellt; vgl. 9, 41, 18: mirabilia dictu. — vanum] vgl. 43, 1, 4.

6. nebula erat] erat ist Prädikat: 'es herrschte' Nebel (vgl. 36, 8, 5); densa adeo ist Attribut: 'ein so dichter' (vgl. 22, 4, 6). — ad

multum diei densa adeo, ut lucis usum eriperet, non prospectu modo extra vallum adempto, sed propinquo etiam congregantium
 7 inter se conspectu. hac velut latebra insidiarum freti Samnites
 vixdum satis certa luce et eam ipsam premente caligine ad stationem Romanam in porta segniter agentem vigilias perveniunt.
 8 inproviso oppressis nec animi satis ad resistendum nec virium
 9 fuit. ab tergo castrorum decumana porta impetus factus; itaque
 captum quaestorium quaestorque ibi L. Opimius Pansa occisus.
 33 conclamatum inde ad arma. consul tumultu excitus cohortes duas sociorum, Lucanam Suessanamque, quae proximae forte erant, tueri praetorium iubet; manipulos legionum principali via inducit.

multum diei] s. zu 28, 2. — *eriperet*] näml. *hominibus* (ein allgemeiner Begriff dieser Art ist hinzuzudenken); s. Cic. de nat. d. 1, 6. — *prospectu . . conspectu*] Chiasmus und Annomination; vgl. 37, 41, 3f. — *prospectu . . adempto*] der begleitende Umstand ('wobei . . wurde'), genauere Schilderung von *lucis usum eriperet*; s. zu 21, 1, 5. — *propinquo* . . conspectu*] die Verbindung ist dichterisch.

7. *velut latebra*] wie sonst eine Örtlichkeit, so dient jetzt der Nebel als Versteck; der Singular wird selten so gebraucht. — *vixdum satis certa luce*] s. 33, 2; zu 9, 42, 7. — *caligine*] dichter Nebel; s. 22, 5, 4; 37, 41, 2; dieser hindert jetzt das Tageslicht hervorzubrechen; zu *premente* vgl. 29, 27, 10. — *stationem . . agentem vigilias*] sonst stehen die *stationes*, verschieden von den *vigiliis*, vor dem Lager oder der Stadt (s. 3, 5, 4; 8, 8, 1; 25, 38, 16; vgl. 9, 24, 5); an u. St. ist nach dem Folgenden die Thorwache zu denken; s. 7, 12, 3.

9. *ab tergo*] von der dem Feinde abgewandten, gewöhnlich der Westseite des Lagers aus, durch die an dieser Seite liegende *porta decumana*, während die *porta praetoria* dem Feinde zugekehrt ist; s. zu 3, 5, 5; Vegetius 1, 23. Zu dem Ablativ *decumana porta* s. 33, 1: *principali via*; 26, 10, 1. —

quaestorium] hier nicht der Platz für das Gepäck und die Magazine (s. zu 41, 2, 11), sondern das Zelt des Quästors, welches hinter dem Praetorium nach der *porta decumana* zu lag, die davon auch *porta quaestoria* hieß; s. 34, 47, 1; vgl. Pol. 6, 32.

33. 1. *cohortes*] die Truppenabteilungen, welche von einzelnen Bundesstaaten gestellt wurden und je ein Ganzes bildeten; s. zu 40, 8; im Gegensatze zu diesen wird die römische Legion damals noch in Manipel geteilt; s. Marq. StVw. 2, 385. — *Lucanam*] auch die fernen Lukaner müssen nach ihrem Bündnis (s. 12, 1) Truppen stellen. — *Suessanam*] Suessa als latinische Kolonie ist ein Bundesstaat. — *proximae*] die *socii* lagern hinter den Legionen nach dem Walle zu, also weit entfernt von dem Praetorium (s. 7, 12, 14), welches in der Mitte des Lagers an der *via principalis* stand. Das ungewöhnliche Erscheinen der *socii* wird durch *forte* angedeutet. — *principali via*] der 31,4 m breite Weg zwischen der *porta principalis dextra* und *sinistra*; s. zu 4, 19, 8; Pol. 6, 31; der Ausdruck findet sich außer bei Schriftstellern über das Kriegswesen nur bei Livius. Der Consul hat die an der Ostseite der *via principalis* dem Praetorium gegenüber lagernden Truppen (s. Nissen, Das Tem-

vixdum satis aptatis armis in ordines eunt et clamore magis 2
 quam oculis hostem noscunt, nec, quantus numerus sit, aestimari 3
 potest. cedunt primo, incerti fortunae suae, et hostem introrsum 3
 in media castra accipiunt; inde, cum consul vociferaretur, expul- 4
 sine extra vallum castra deinde sua oppugnaturi essent, rogitans, 4
 clamore sublato conixi primo resistunt, deinde inferunt pedem 5
 urgentque et impulsos semel terrore eodem, quo coeperunt, expel- 5
 lunt extra portam vallumque. inde pergere ac persequi, quia 5
 turbida lux metum circa insidiarum faciebat, non ausi, liberatis 6
 castris contenti receperunt se intra vallum trecentis ferme ho- 6
 stium occisis. Romanorum stationis primae vigilumque et eorum, 6
 qui circa quaestorium oppressi, periere ad septingenti triginta.

Animos inde Samnitibus non infelix audacia auxit, et non 7
 modo proferre inde castra Romanum sed ne pabulari quidem per 7
 agros suos patiebantur; retro in pacatum Soranum agrum pa- 8
 bulatores ibant. quarum rerum fama, tumultuosior etiam quam 8
 res erat, perlata Romam coegit L. Postumium consulem vixdum

plum 47) herangezogen, wahrschein-
 lich um sie auf dem von Westen
 auf die *via principalis* mündenden
 Wege gegen die von daher einge-
 drungenen Feinde zu führen. —
inducit] steht gewöhnlich mit einem
 Zusatz wie *in hostem, in pugnam*;
 vgl. 34, 15, 6.

2. *vixdum satis* .] eine Bemerkung,
 durch welche das folgende
cedunt motiviert wird; zur Konstr.
vixdum .. armis vgl. 32, 7; über
aptatis s. zu 9, 31, 9. — *in ordines*
eunt] sie stellen sich in Reih und
 Glied. — *clamore .. oculis*] 'aus
 dem Geschrei .. mit den Augen';
 genauer ist der Gegensatz 22, 5, 4:
et erat .. maior usus aurium quam
oculorum.

3. *cedunt*] sie ziehen sich von
 der *via principalis* auf der nach der
porta praetoria führenden Straße
 und auf den dieser parallelen Stra-
 ßen zurück, so daß die Feinde bis an
 das Praetorium und auf die *via prin-*
cipalis gelangen können (*in media*
castra). — *incerti fortunae suae*]
 ungewiß über ihre Lage; vgl. 9, 43, 4.

4. *conixi*] s. 1, 33, 5. — *impulsos*]
 s. zu 9, 40, 7. — *eodem*] * — *quo*
coeperunt] nämli. *pellere*, was aus

den Begriffen *impulsos* und *expel-*
*lunt** zu entnehmen ist; über das
 Perfektum *coeperunt**, wo man das
 Plusquamperfektum erwartet, s. 12,
 5; 9, 21, 4; zu 1, 1, 1.

5. *turbida*] 'trübe', wird häufiger
 vom Wasser gebraucht; vgl. 41, 6;
 der Gegensatz ist *serena lux* 1, 16,
 2. — *circa*] steht attributiv zu *in-*
siदारum, = Furcht vor einem in
 der Nähe befindlichen (u. z. überall
 ringsum vermuteten) Hinterhalt.

6. *vigilumque*] ist nach 32, 7 erklä-
 render Zusatz zu *stationis*. — *circa*
quaestorium] also Truppen, die in
 dem westlichen Teile des Lagers
 ihre Zelte hatten; s. Pol. 6, 31, 7f.
 — *oppressi*] nämli. *sunt*; s. zu 1, 5.
ad septingenti triginta*] *ad* ('an,
 ungefähr') ist bei Zahlbegriffen zum
 vollständigen Adverb geworden;
 vgl. 8, 18, 8; 22, 31, 5. 41, 2. 50, 11;
 25, 23, 16; zu 3, 15, 5.

7. *proferre* .] in Bezug auf 32,
 4 gesagt; vgl. 7, 32, 6; 44, 9, 10. —
Soranum] in der Nähe von Sora
 war also das Lager. — *pabulato-*
res] die der Römer.

8. *quam res erat*]* s. 4, 1. —
coegit .] 'veranlafste'. — *vixdum* .]
 s. 32, 3.

- 9 validum proficisci ex urbe. prius tamen quam exiret, militibus edicto Soram iussis convenire, ipse aedem Victoriae, quam aedilis curulis ex multatitia pecunia faciendam curaverat, dedicavit.
- 10 ita ad exercitum profectus ab Sora in Samnium ad castra collegae perrexit. inde postquam Samnites, diffisi duobus exercitibus resisti posse, recesserunt, diversi consules ad vastandos agros urbique oppugnandas discedunt. Postumius Miloniam oppugnare adortus vi primo atque impetu, dein, postquam ea parum procedebant, opere, vineis demum iniunctis muro cepit. ibi captam urbem ab hora quarta usque ad octavam fere horam omnibus partibus urbis diu incerto eventu pugnatum est; postremo potitur oppido Romanus. Samnitium caesi tria milia ducenti, capti quattuor milia septingenti praeter praedam aliam. inde Feritrum ductae legiones, unde oppidani cum omnibus rebus suis, quae ferri aequae potuerunt, nocte per aversam portam silentio exarserunt. igitur, simul advenit consul, primo ita compositus instructusque moenibus successit, tamquam idem, quod ad Miloniam fuerat, certaminis foret; deinde, ut silentium vastum in urbe nec arma nec viros in turribus ac muris vidit, avidum invadendi desertam moenia militem detinet, ne quam occultam in fraudem in-

9. edicto ..] gewöhnlicher ist *militibus diem ad conveniendum edicere* mit dem Namen des Ortes, wohin sie gehen sollen; s. zu 22, 11, 3; vgl. 38, 3. — *aedem Victoriae*] vielleicht auf dem Kapitol; s. Prell. RM. 609. — *quam .. dedicavit*] ist früher nicht erwähnt; *dedicavit*: als Consul, nach dem Gesetze 9, 46, 6.

34. 1. *Miloniam*] die Marser müssen also abgefallen sein, oder es ist hier eine andere Stadt als 3, 5 gemeint. — *opere* *] kollektiv; s. zu 17, 7. — *iniunctis*] s. zu 5, 7, 2.

2. *hora .. horam*] s. 6, 1, 1; vgl. 8, 38, 10. — *potitur*] *capta* heißt die Stadt schon, nachdem die Mauern erstiegen sind; das *potiri* tritt erst ein nach den Kämpfen in den Straßen (*omnibus partibus*).

3. *caesi .. capti*] diese Constructio ad synesin tritt gewöhnlich nur ein, wenn sich das Prädikat unmittelbar an die Hunderte anschließt oder wenigstens nicht vor *milia* steht, während in dem letzteren Falle gewöhnlich das Neutrum ge-

braucht wird; s. 14, 21, 19, 22, 20, 15, 31, 7, 37, 2, 39, 3, 45, 14 usw.; einzelne Abweichungen s. 36, 14, 46, 12; vgl. 37, 40, 1; Curt. 4, 4, 17. — *septingenti*] * — *praedam*] zu der auch die gefangenen Einwohner gehören; daher *aliam*; vgl. 36, 17.

4. *Feritrum* *] der Name und die Lage der Stadt sind nicht sicher.

5. *compositus instructusque*] letzteres ist das Speziellere: in geordnetem Zuge und zwar in Schlachtordnung; beides ist von dem Führer statt von dem Heere gesagt; vgl. 3, 27, 6. — *moenibus successit*] s. 9, 14, 9. — *tamquam*] ohne *si*; s. zu 24, 2, 11; vgl. 28, 43, 4, 5; 40, 9, 7. — *idem .. certaminis*] s. 7, 26, 12; Curt. 9, 2, 11: *idem animi*. — *foret*] hier vereinzelt in seiner ursprünglichen futurischen Bedeutung.

6. *nec*] vor *arma* knüpft an das Vorhergehende an, korrespondiert also nicht mit dem folgenden *nec* wie 6, 33, 11. — *vidit*] vgl. § 10; zu 6, 25, 9. — *detinet*] vgl. 8, 38, 6. — *occultam .. fraudem*] s. 3, 18, 6.

cautus rueret; duas turmas sociorum Latini nominis circumequi- 7
 tare moenia atque explorare omnia iubet. equites portam unam
 alteramque eadem regione in propinquo patentes conspiciunt
 itineribusque iis vestigia nocturnae hostium fugae. adequitant 8
 deinde sensim portis urbemque ex tuto rectis itineribus perviam
 conspiciunt et consuli referunt excessum urbe; solitudine haud
 dubia id perspicuum esse et recentibus vestigiis fugae ac strage
 rerum in trepidatione nocturna relictarum passim. his auditis 9
 consul ad eam partem urbis, quam adierant equites, circumducit
 agmen. constitutis haud procul porta signis quinque equites iu-
 bet intrare urbem et modicum spatium progressos tris manere 10
 eodem loco, si tuta videantur, duos explorata ad se referre. qui
 ubi redierunt retuleruntque eo se progressos, unde in omnes
 partes circumspectus esset, longe lateque silentium ac solitudinem
 vidisse, extemplo consul cohortes expeditas in urbem induxit, ce- 11
 teros interim castra communire iussit. ingressi milites refractis 12
 foribus paucos graves aetate aut invalidos inveniunt relictaque,
 quae migratu difficilia essent. ea direpta; et cognitum ex captivis 13
 est communi consilio aliquot circa urbes conscisse fugam; suos
 prima vigilia profectos; credere eandem in aliis urbibus solitudi-
 nem inventuros. dictis captivorum fides exstitit, desertis oppidis 14
 consul potitur.

Alteri consuli M. Atilio nequaquam tam facile bellum fuit. 85

7. *turmas sociorum*] sie hatten je 60 (die römische Turma je 30) Mann. — *circumequitare*] vielleicht nur hier gebraucht; Liv. denkt sich die Stadt wie Milionia in der Ebene liegend. — *unam alteramque*] vgl. Sall. Jug. 60, 7: *unae atque alterae scalae*; Cic. ad fam. 3, 9, 2: *unum alterumve diem. — eadem regione**] s. 43, 11; 25, 11, 7; zu 33, 17, 6. — *in propinquo*] die Thore waren nicht weit von einander entfernt und lagen in derselben Richtung.

8. *rectis itineribus perviam*] d. h. sie sehen, daß man auf geraden Straßen die Stadt ungehindert durchziehen könne. — *consuli referunt*] gewöhnlich heißt es *referre ad aliquem*, wie § 9; doch s. Caes. BG. 1, 37, 1: *haec . . . Caesari mandata referebantur. — strage rerum*] s. 9, 40, 14; zu 2, 59, 8. — *passim*] steht nachdrücklich hinter *relicta-*

rum; s. 2, 10, 43, 12; 9, 45, 16; 41, 12, 9; vgl. 34, 55, 4; 35, 30, 11.

9. *eodem loco*] näml. bis zu dem sie gekommen wären; vgl. 43, 12; 6, 3, 5: *ibi*. — *tuta*] Subjekt dazu ist ein lokaler Begriff.

10. *silentium ac solitudinem*] s. 34, 20, 8.

12. *migratu difficilia*] muß bedeuten 'schwierig fortzuschaffen, schwierig hinsichtlich des Transports'; der Ausdruck ist ganz singular, da das Verbum *migrare* in der hier erforderlichen (transitiven) Bedeutung ganz selten gefunden wird (s. Sil. It. 7, 431) und weder bei Livius noch sonst in der Prosa begegnet.

13. *conscisse fugam*] s. 5, 53, 5; 33, 49, 11. — *inventuros*] näml. *Romanos*.

14. *fides exstitit*] d. h. die Aussagen bestätigten sich; s. 1, 16, 5.

cum ad Luceriam duceret legiones, quam oppugnari ab Samnitibus audierat, ad finem Lucerinum ei hostis obuius fuit. ibi ira
 2 vires aequavit; proelium varium et anceps fuit, tristius tamen
 eventu Romanis, et quia insueti erant vinci et quia digredientes
 magis quam in ipso certamine senserunt, quantum in sua parte
 3 plus vulnerum ac caedis fuisset. itaque is terror in castris ortus,
 qui si pugnantes cepisset, insignis accepta clades foret; tum quoque
 sollicita nox fuit iam invasurum castra Samnitum credenti-
 4 bus aut prima luce cum victoribus conserendas manus. minus
 cladis, ceterum non plus animorum ad hostes erat. ubi primum
 inluxit, abire sine certamine cupiunt; sed via una et ea ipsa prae-
 ter hostes erat, quam ingressi praebuere speciem recta tendentium
 5 ad castra oppugnanda. consul arma capere milites iubet et sequi
 se extra vallum; legatis, tribunis, praefectis sociorum imperat, quod
 6 apud quemque factu opus est. omnes adfirmant se quidem omnia
 facturos, sed militum iacere animos; tota nocte inter vulnera et
 7 gemitus morientium vigilatum esse; si ante lucem ad castra ven-
 tum foret, tantum pavoris fuisse, ut relicturi signa fuerint; nunc
 8 pudore a fuga contineri, alioqui pro victis esse. quae ubi consul
 accepit, sibimet ipsi circumeundos adloquendosque milites ratus,
 9 ut ad quosque venerat, cunctantes arma capere increpabat: quid
 cessarent tergiversarenturque? hostem in castra venturum, nisi
 illi extra castra exissent, et pro tentoriis suis pugnatos, si pro

35. 1. *Luceriam*] die Samniten suchen die sie bedrohende Kolonie zu entfernen. — *finem*] s. zu 9, 6, 10. — *ira vires aequavit*] in Bezug auf das Folgende gesagt, = die Erbitterung gab (beiden Teilen) gleiche Kraft.

2. *tristius . . eventu*] vgl. 9, 38, 8. — *insueti erant vinci*] s. zu 4, 31, 4; vgl. zu 6, 11. — *quantum . . plus*] statt *quanto . . plus*; s. zu 5, 21, 14; vgl. 3, 15, 2; 22, 18, 2.

3. *sollicita*] s. 29, 23, 1; vgl. 1, 4; *inbellem annum*. — *iam*] vgl. 5, 39, 6. — *credentibus*] Dativ, zu *sollicita . . fuit* gehörig; vgl. 6, 25, 1.

4. *ad hostes*] s. zu 29, 4. — *quam* ingressi*] wie Liv. in dieser Verbindung regelmässig den Acc. mit *ingredi* verbindet; s. 2, 44, 1; 3, 17, 6; 5, 37, 4; 39, 28, 1; 40, 22, 1; Cic. Cat. m. 6; auch in der Bedeu-

lung 'hineingehen' wird *ingredi* bei Liv. mit dem Acc. oder mit *in* und dem Acc. konstruiert.

5. *legatis*] s. § 16; 25, 18. — *praefectis*] s. zu 8, 36, 6. — *quod . . opus est*] was er bei jedem anzuordnen hat; *quid . . opus sit* würde einen anderen Sinn haben. Über *facto opus est* s. zu 3, 27, 7.

7. *si . .]* der bedingende Satz ist vorangestellt, obgleich er zu dem von *tantum* abhängigen Folgesatze gehört; = *tantum pavoris fuisse, ut, si . . ventum foret, relicturi . . fuerint*. — *pudore*] s. zu 27, 12, 15.

8. *circumeundos*] vgl. 8, 36, 6.

9. *illi*] s. zu 3, 61, 14. — *extra . .]* 'aus dem Lager hinaus'; so findet sich *extra* bei Verben der Bewegung; s. 11, 5, 33, 3; 9, 5, 12; vgl. 29, 16, 33, 5; zu 3, 4, 8. — *pugnatos*]

vallo nollent. armatis ac dimicantibus dubiam victoriam esse; qui nudus atque inermis hostem maneat, ei aut mortem aut servitutum patiendam. haec iurganti increpantique respondebant confectos se pugna besterna esse, nec virum quicquam nec sanguinis superesse; maiorem multitudinem hostium apparere, quam pridie fuerit. inter haec adpropinquabat agmen; et iam breviori intervallo certiora intuentes, vallum secum portare Samnitum adfirmant nec dubium esse, quin castra circumvallaturi sint. tunc enim vero consul indignum facinus esse vociferari, tantam contumeliam ignominiamque ab ignavissimo accipi hoste. 'etiamne circumsedebimur' inquit 'in castris, ut fame potius per ignominiam quam ferro, si necesse est, per virtutem moriamur?' di bene verterent; facerent, quod se dignum quisque ducerent: consulem M. Atilium vel solum, si nemo alius sequatur, iturum adversus hostes casurumque inter signa Samnitium potius, quam circumvallari castra Romana videat. dicta consulis legati tribunisque et omnes turmae equitum et centuriones primorum ordinum adprobavere. tum pudore victus miles segniter arma capit, segniter e castris egreditur; longo agmine nec continenti maesti ac prope victi procedunt adversus hostem nec spe nec animo cer-

nāml. illos; s. 9, 12, 2. — *dubiam*] d. h. wenn man kämpfe, sei der Sieg wenigstens nur ungewiß; dagegen ..

10. *nudus atque inermis**] vgl. 3, 23, 5; die Worte stehen zu *armatis ac dimicantibus* in Gegensatz; der Gegensatz ist aber nur in einem Teile zum Ausdruck gekommen, da *nudus* neben *inermis* keine charakteristische Bedeutung hat. — *hostem maneat*] s. 2, 40, 9; Sall. Jug. 107, 1.

11. *haec iurganti*] indem er so schalt; s. 8, 33, 23; vgl. 27, 9, 8.

12. *iam breviori . .]* vgl. 2, 6, 7; *iam propius ac certius facie quoque Brutum cognovit*.

13. *enim vero*] ist mit *indignum* zu verbinden; s. 6, 14, 12; 25, 41, 1; 34, 58, 4; 43, 1, 9; zu 24, 31, 1. — *contumeliam*] die herabwürdigende, schmachvolle Behandlung von Seiten der Gegner; *ignominiam*: die Schande, hier die schmachliche Niederlage (s. 34, 12, 3), welche die Römer erleiden werden. — *ac-*

cipi] starker Ausdruck, zur Bezeichnung der Gewißheit.

14. *etiamne . .]* sollen wir auch noch . . ; über den Wechsel der Rede s. zu 7, 9. — *fame . . ferro*] s. zu 22, 39, 14. — *si necesse est*] wenn es nicht anders sein kann. — *di bene verterent*] s. 18, 14. — *facerent**] nāml. illi, die Soldaten.

16. *turmae equitum*] die Ritter werden wegen ihres höheren Ranges (s. 28, 7) bisweilen den Offizieren der Legion an die Seite gestellt; s. 9, 38, 8; 21, 59, 9 u. a. — *primorum ordinum*] die höchsten im Range, die der Triarier; vgl. zu 26, 5, 12; später die der ersten Kohorte in der Legion.

17. *segniter arma capit**] vgl. 6, 7, 2: *segniter arma capta, cunctabundosque . . egressos castris*. — *longo . .]* nicht in regelmäßiger Schlachordnung; die Manipel gehen nicht in der gehörigen Entfernung neben einander, sondern hinter einander und in Zwischenräumen; s.

- 18 tiorem. itaque simul conspecta sunt Romana signa, extemplo a
 19 primo Samnitium agmine ad novissimum fremitus perfertur,
 exire, id quod timuerint, ad impediendum iter Romanos; nullam
 inde ne fugae quidem patere viam; illo loco aut cadendum esse
 36 aut stratis hostibus per corpora eorum evadendum. in medium
 sarcinas coniciunt; armati suis quisque ordinibus instruunt aciem.
 2 iam exiguum inter duas acies erat spatium, et stabant expectan-
 3 tes, dum ab hostibus prius impetus, prius clamor inciperet. neu-
 tris animus est ad pugnandum, diversique integri atque intacti
 abissent, ni cedenti instaturum alterum timuissent. sua sponte
 inter invites tergiversantisque segnis pugna clamore incerto atque
 4 inpari coepit; nec vestigio quisquam movebatur. tum consul Ro-
 manus, ut rem excitaret, equitum paucas turmas extra ordinem
 inmisit; quorum cum plerique delapsi ex equis essent et alii tur-
 bati, et a Samnitium acie ad opprimendos eos, qui ceciderant, et
 5 ad suos tuendos ab Romanis procursum est. inde paulum iniri-
 tata pugna est; sed aliquanto et inpigre magis et plures procur-
 rerant Samnites, et turbatus eques sua ipse subsidia territis equis
 6 proculcavit. hinc fuga coepta totam avertit aciem Romanam; iam-
 que in terga fugientium Samnites pugnabant, cum consul equo
 praevectus ad portam castrorum ac statione equitum ibi opposita

3, 28, 2; 43, 10, 4; Nieb. RG. 3, 119.
 — *certiorem*] der ebenso wenig Zu-
 versicht und Mut hatte.

19. *eorum*] s. zu 1, 28, 10. — *per corpora*] s. zu 9, 39, 8.

36. 1. *medium**] vgl. § 13; 9, 31, 9.

2. *expectantes, dum*] s. zu 9, 32, 5. — *impetus .. clamor*] ein Hysteron proteron.

3. *animus est ad ..*] s. zu 9, 4, 1. — *integri atque intacti*] s. 14, 20. — *instaturum .. timuissent*] s. zu 2, 7, 9. — *sua sponte*] wird bisweilen auch von Sachen gesagt; s. 2, 23, 2; 3, 62, 1; 4, 58, 11; 5, 43, 3; 9, 7, 8; 22, 38, 13; 44, 25, 5; 45, 19, 12 (so schon bei Cicero); *sua sponte* ('ganz von selbst') bedeutet hier neben *invitos*, dafs die Schlacht ohne bestimmtes Kommando beginnt; vgl. § 1: *armati .. instruunt*. — *vestigio*] s. 21, 44, 7; dagegen 44, 26, 11: *inde .. vesti-*

gium moturos. — *movebatur*] reflexiv.

4. *ut .. excitaret*] um .. mehr zu beleben; s. 7, 2, 6; vgl. § 5: *inritata*. — *extra ordinem*] nicht in einem Angriffe der gesamten Reiterei. — *quorum .. plerique*] s. zu 5, 15, 1; vgl. 40, 21, 10; gewöhnlich heifst es *qui plerique*, wie 29, 7; s. zu 22, 59, 10; über *plerique* s. zu 13, 14. — *et* alii*] 'und hinwieder andere', im Gegensatz zu den 'sehr vielen', die vom Pferde gefallen waren; so folgt zuweilen *alii* nach einem vorhergehenden *quidam* ('einige'), aber in der Regel ohne *et*; vgl. 29, 7: *plerisque .. rarisque*.

5. *inpigre magis et plures*] s. 21, 8, 9. — *subsidia*] die hinter ihnen stehenden Fußstruppen.

6. *in terga .. pugnabant*] vgl. Flor. 2, 23 (4, 12), 7: *terga hostium percecidit*; vgl. zu 1, 14, 11. — *equo praevectus*] s. zu 9, 35, 7; steht hier

edictoque, ut, quicumque ad vallum tenderet, sive ille Romanus 7
sive Samnis esset, pro hoste haberetur, haec ipse minitans obstitit
effuse tendentibus suis in castra. 'quo pergis' inquit, 'miles?' 8
et hic arma et viros invenies nec vivo consule tuo nisi victor
castra intrabis; proinde elige, cum cive an hoste pugnare malis.
haec dicente consule equites infestis cuspidibus circumfunduntur 9
ac peditem in pugnam redire iubent. non virtus solum consulem
sed fors etiam adiuvit, quod non institerunt Samnites spatium-
que circumagendi signa vertendique aciem a castris in hostem
fuit. tum alii alios hortari, ut repeterent pugnam; centuriones ab 10
signiferis rapta signa inferre et ostendere suis paucos et ordini-
bus inconpositis effuse venire hostes. inter haec consul manus 11
ad caelum attollens voce clara, ita ut exaudiretur, templum Iovi
Statori vovet, si constitisset a fuga Romana acies redintegrato-
que proelio cecidisset vicissetque legiones Samnitium. omnes 12
undique adnisi ad restituendam pugnam, duces milites, peditum
equitumque vis. numen etiam deorum respexisse nomen Roma-
num visum; adeo facile inclinata res repulsique a castris hostes,
mox etiam redacti ad eum locum, in quo commissa pugna erat.
ibi obiacente sarcinarum cumulo, quas coniecerant in medium, 13
haesere inpediti; deinde, ne diriperentur res, orbem armatorum
sarcinis circumdant. tum vero eos a fronte urgere pedites, ab 14
tergo circumvecti equites; ita in medio caesi captique. captivo-
rum numerus fuit septem milium octingentorum, qui omnes nudi
sub iugum missi; caesos rettulere ad quattuor milia octingentos.

in Verbindung mit einem Abl. abs., wie 7, 11, 1; vgl. zu 5, 18, 5. — *opposita*] näml. den Fliehenden; s. 6, 24, 5; zu 6, 23, 12.

7. *edicto*que, ut] s. 5, 19, 9: *edicto*, *ne*. — *haberetur**) zur Sache vgl. 6, 24, 5. — *ipse**) gehört zu *obstitit*. — *effuse**)

8. *elige* . . *malis*] s. 9, 45, 8. — *an hoste*] ohne *cum* vor *hoste*; vgl. zu 33, 36, 15.

9. *peditem*] s. zu 27, 3. — *consulem*)* — *circumagendi signa*] s. 6, 24, 7.

10. *rapta*] s. zu 3, 70, 10.

11. *Iovi Statori*] daher *constitisset*; vgl. 1, 12, 6; Schwegler 1, 484. Die Gelobung dieses Tempels ist wohl die Veranlassung der weit

ausgesponnenen Schilderung dieser historisch wenig beglaubigten Schlacht; s. 37, 13, 16. — *vovet*]*

12. *numen*] die wirksam eingreifende Macht der Götter; s. 5, 51, 4. — *inclinata*] der Sache wurde eine andere (günstige) Wendung gegeben, d. h. die Sache nahm . .

13. *haesere*] s. 8, 38, 14; 22, 5, 5; 29, 33, 7; 34, 15, 8. — *orbem*] vgl. 4, 39, 4.

14. *caesi captique*] s. 9, 27, 14. — *numerus*] und § 15: *numerus* sind auch zu *septem milium octingentorum** zu denken: die Zahl der Gefangenen betrug . .; vgl. zu 23, 35, 6. — *nudi*] s. 3, 29, 1; 9, 6, 1. 15, 6. 42, 7; vgl. Zon. 8, 1. — *missi*] näml. *sunt*; s. zu 1, 5. — *caesos*] s. zu 34, 3.

15 ne Romanis quidem laeta victoria fuit; recensente consule biduo acceptam cladem amissorum militum numerus relatus septem milium octingentorum.

16 Dum haec in Apulia gerebantur, altero exercitu Samnites Interamnam, coloniam Romanam, quae via Latina est, occupare
17 conati urbem non tenuerunt; agros depopulati, cum praedam aliam inde mixtam hominum atque pecudum colonosque captos agerent, in victorem incidunt consulem ab Luceria redeuntem; nec praedam solum amittunt, sed ipsi longo atque inpedito
18 agmine inconpositi caeduntur. consul Interamnam edicto dominis ad res suas noscendas recipiendasque evocatis et exercitu ibi
19 relicto comitorum causa Romam est profectus. cui de triumpho agenti negatus honos et ob amissa tot milia militum et quod captivos sine pactione sub iugum misisset.

37 Consul alter Postumius, quia in Samnitibus materia belli de-
erat, in Etruriam transducto exercitu primum pervastaverat Volsi-
2 niensem agrum; dein cum egressis ad tuendos fines haud procul moenibus ipsorum depugnat; duo milia octingenti Etruscorum
3 caesi; ceteros propinquitas urbis tutata est. in Rusellanum agrum exercitus traductus; ibi non agri tantum vastati sed oppidum etiam expugnatum; capta amplius duo milia hominum,
4 minus duo milia circa muros caesa. pax tamen clarior maiorque, quam bellum in Etruria eo anno fuerat, parta est: tres validissi-

15. octingentorum]*

16. dum . . gerebantur] s. 40, 9; 35, 31, 1. — Interamnam] s. 9, 28, 8. — via Latina*] heisst sonst 'auf der latinischen StraÙe'; vgl. 2, 11, 7; 22, 1, 12; 26, 5, 8; häufiger so bei Verben der Bewegung; hier müÙte es 'an der latinischen StraÙe' heißen, was ganz ungewöhnlich ist. Interamna lag etwas südlich von Casinum. Das 33, 10 erwähnte Zurückgehen der Samniten war also nicht von Bedeutung gewesen.

17. aliam . . colonosque] die Kolonisten werden von den unter der übrigen Beute sich findenden Menschen (wahrscheinlich sind Sklaven gemeint; s. 7, 27, 9) unterschieden. Zu aliam vgl. 34, 3.

18. noscendas] s. 20, 15; häufiger ist cognoscere (s. zu 3, 10, 1); vgl. 33, 2; noscunt; 22, 5, 3. — evocatis*] vgl. 26, 41, 1; 45, 31, 9.

19. sine pactione] s. 6, 3, 3; 9, 11, 9; vgl. 6, 3, 10; die Feinde müssen bei der Deditio ausdrücklich erklären, daß sie diese Schmach über sich wollen ergehen lassen; s. 9, 4, 3. 42, 7.

37. 1. Volsiniensem] s. 9, 41, 6; die Stadt wird auf einer Münze Velsu genannt; s. Mms. MW. 268; Dennis 337.

2. egressis] näml. Volsiniensibus. — octingenti*]

3. Rusellanum] s. 4, 5; vgl. Dennis 528.

4. pax . .] die Erfolge des Krieges waren größer, als der Krieg selbst gewesen war (s. 1, 35, 7), insofern auch nicht überwundene Städte Frieden suchten. — tamen] d. h. obgleich nach den Siegen des Konsuls der Friedensschluss zu erwarten stand, so war doch dieser Friede . . — tres validissimae] s. 9, 37, 12;

mae urbes, Etruriae capita, Volsinii, Perusia, Arretium, pacem petiere; et vestimentis militum frumentoque pacti cum consule, ut mitti Romam oratores liceret, indutias in quadraginta annos impetraverunt. multa praesens quingentum milium aeris in singulis civitates inposita.

Ob hasce res gestas consul cum triumphum ab senatu moris magis causa quam spe inpetrandi petisset videretque alios, quod tardius ab urbe exisset, alios, quod iniussu senatus ex Samnio in Etruriam transisset, partim suos inimicos, partim collegae amicos, ad solacium aequatae repulsae sibi quoque negare triumphum, 'non ita' inquit, 'patres conscripti, vestrae maiestatis meminero, ut me consulem esse obliviscar. eodem iure imperii, quo bella gessi, bellis feliciter gestis, Samnio atque Etruria subactis, victoria et pace parta triumphabo.' ita senatum reliquit. inde inter tribunos plebis contentio orta; pars intercessuros, ne novo

nur ist dort statt Volsinii als dritte Stadt Cortona genannt; s. Mms. MW. 223. — *Arretium*] diese Stadt hat, ungeachtet der Verbindung der Optimaten mit Rom (s. 5, 13, 19, 5), sich den Feinden desselben angeschlossen.

5. *vestimentis . . pacti*] s. 46, 10; zu 9, 43, 6. — *oratores*] s. zu 9, 45, 18. — *multa*] Kriegskontribution. — *quingentum milium aeris**) vgl. 31, 4. Dadurch werden die Samniten genötigt, den Krieg allein fortzuführen.

6. *ob hasce . .*] der Nachsatz folgt § 8: *inquit*. — *hasce*] Liv. gebraucht die Formen mit *ce* selten; s. 1, 22, 7, 23, 7; *huiusce*; 22, 10, 2; *hisce* in einer alten Formel wie 9, 10, 9 u. a.; vgl. 17, 5; *hacina*. — *moris . . causa*] um der Sitte zu genügen, weil es Sitte war, daß siegreiche Feldherren bei dem Senate um den Triumph anhielten; s. 3, 63, 8; 26, 21, 3; 28, 38, 4; zum Ausdr. vgl. 34, 9, 6.

7. *videretque . .*] bei der Verhandlung über den Triumph, zu der Postumius wohl den Senat in einen Tempel außerhalb der Stadt berufen hatte; s. zu 3, 63, 7. — *tardius*] s. 32, 3. — *ab urbe exisset*]

s. 43, 13; 21, 13, 7; 23, 18, 14; 24, 40, 11; 25, 22, 11; dies wird sonst nicht als Grund, den Triumph zu verweigern, angeführt. — *iniussu senatus*] der Senat macht schon jetzt den, freilich nicht immer beobachteten (s. 2, 48, 4; zu 36, 39, 7), Grundsatz geltend, daß der Magistrat die ihm einmal angewiesene Provinz nicht ohne spezielle Erlaubnis verlassen dürfe; s. 18, 11; 27, 43, 6; Mms. StR. 1², 55, 125; namentlich mußte der, welcher triumphieren wollte, in seiner Provinz (s. 3, 2, 2) gesiegt haben; vgl. 28, 9, 10; 34, 10, 5. — *ad solacium . .*] dazu ist *aequatae repulsae* ein epexegetischer Genetiv, = um ihm (dem Kollegen) einen in der gleichfalls ausgesprochenen Zurückweisung bestehenden Trost zu gewähren, d. h. um ihn durch die gleiche Zurückweisung zu trösten; anders 47, 7; 5, 24, 5.

8. *maiestatis*] wird oft erwähnt; vgl. zu 2, 7, 7. — *ut me consulem . .*] vielleicht hatte der Magistrat ursprünglich das Recht, selbst über den Triumph zu entscheiden; s. Mms. StR. 1², 131. — *subactis*] ist in Bezug auf Samnium übertreibend. — *triumphabo*] näml. *in monte Albano*; s. zu 26, 21, 6; Mms. StR. 1², 131.

10 exemplo triumpharet, aiebant, pars auxilio se adversus collegas
 11 triumphanti futuros. iactata res ad populum est vocatusque eo
 12 consul cum M. Horatium L. Valerium consules, C. Marcium Ruti-
 13 lum nuper, patrem eius, qui tunc censor esset, non ex auctori-
 14 tate senatus, sed iussu populi triumphasse diceret, adiciebat se
 15 quoque laturum fuisse ad populum, ni sciret mancupia nobilium
 tribunos plebis legem inedituros; voluntatem sibi ac favorem
 consentientis populi pro omnibus iussis esse ac futura. postero-
 que die auxilio tribunorum plebis trium adversus intercessionem
 septem tribunorum et consensum senatus celebrante populo diem
 triumphavit.

13 Et huius anni parum constans memoria est. Postumium
 auctor est Claudius, in Samnio captis aliquot urbibus, in Apulia
 14 fustum fugatumque, saucium ipsum cum paucis Luceriam conpul-
 15 sum; ab Atilio in Etruria res gestas eumque triumphasse. Fabius
 ambo consules in Samnio et ad Luceriam res gessisse scribit
 traductumque in Etruriam exercitum — sed ab utro consule,
 non adicit — et ad Luceriam utrimque multos occisos inque ea
 pugna Iovis Statoris aedem votam, ut Romulus ante voverat; sed

9. aiebant]*

10. iactata res ad populum est] es finden keine Comitien statt, sondern, wie § 11 zeigt, eine Contio, in welcher der Consul aufgefordert wird, eine Erklärung abzugeben (vocatus; s. 3, 64, 7), und das Volk zu erkennen geben soll, ob es die Intercession der Tribunen unterstützen werde; s. 8, 33, 9; über ad populum s. zu 3, 63, 8; 45, 36, 9. — Horatium* . .] s. 3, 63, 11. — Rutilum*] s. 7, 17, 9. — censor] s. 47, 2.

11. laturum fuisse] was er beantragt haben würde, ergibt der Zusammenhang. — mancupia] 'als Sklaven', ist als das Wichtigste vorangestellt; vgl. 5, 11, 2; 6, 40, 10; zur Sache s. 9, 33, 5. 34, 26; zur Wortform vgl. Neue 1², 94. — iussis] auch dazu gehört populi; s. 5, 51, 1.

12. auxilio . .] die drei Tribunen haben dem Consul ihr auxilium zugesagt für den Fall, daß die intercedierenden ihn hindern oder wegen der Verletzung der sacro-

sancta potestas zur Strafe ziehen wollen; vgl. 4, 53, 7; Mms. StR. 1², 245. 247. 253. Postumius ist der erste, der ohne Senats- und Volksbeschluss triumphiert; später wurde der Triumph, den der Senat versagte, auf dem albanischen Berge gehalten. Nach den Fasti triumphales haben beide Konsuln triumphiert, Postumius a. CDLIX de Samnitibus et Etruscis VI. k. Apr., Atilius de Volsonibus (Volsinier?) et Samnit. V. k. Apr.; s. Mms. RF. 1, 214; Lange 2, 590.

13. et huius . .] häufiger als sonst sind in diesem Buche abweichende Berichte erwähnt; s. 5, 13, 9, 12, 17, 11, 18, 7, 25, 12, 26, 5, 12, 30, 4 usw. Die Kap. 36 gegebene Darstellung war weniger beglaubigt als (wahrscheinlich von Valerius Antias) ausgeschmückt. — Claudius] s. 9, 5, 2; Einl. 27. — Apulia]*

14. Fabius] s. Einl. 25; Liv. folgt ihm hier so wenig als 8, 33, 21. — sed ab utro consule . .] vgl. 2, 17, 3. — adicit*] s. 8, 3.

15. ut Romulus ante voverat] ein

fanum tantum, id est locus templo effatus, fuerat. ceterum hoc 16 demum anno, ut aedem etiam fieri senatus iuberet, bis eiusdem voti damnata re publica, in religionem venit.

Sequitur hunc annum et consul insignis, L. Papirius Cursor, 38 qua paterna gloria, qua sua, et bellum ingens victoriaeque, quantam de Samnitibus nemo ad eam diem praeter L. Papirium, patrem consulis, pepererat. et forte eodem conatu apparatuque 2 omni opulentia insignium armorum bellum adornaverant et deorum etiam adhibuerant opes, ritu quodam sacramenti vetusto velut initiatis militibus. dilectu per omne Samnium habito nova

Zusatz des Liv., um die folgende, der 1, 44, 4 gegebenen ähnliche Erklärung: *sed fanum* . . anzuknüpfen und anzudeuten, warum erst jetzt der bereits von Romulus gelobte Tempel geweiht worden ist. — *fanum*] s. Varro L. L. 6, 54: *hinc sana nominata, quod per pontifices in sacrando sati sint finem*; vgl. Serv. zu Verg. Aen. 3, 463: *loca sacra, id est ab auguribus inaugurata, effata dicuntur*. — *templo*] ist wohl nicht in der allgemeinen Bedeutung ein 'durch Auguren inauguriertes Ort' (s. 1, 18, 7 ff.), der auch zum Abhalten der Auspicien, Volks- und Senatsversammlungen gebraucht werden konnte, sondern ein auf einem inaugurierten, von den Priestern durch bestimmte Formeln konsekrierten Raume errichtetes, einem Gotte durch einen Magistrat geweihtes Gebäude, ein *templum* im engeren Sinne; s. § 16: *aedem*; Serv. zu Verg. Aen. 1, 446: *antiqui aedes sacras templa ita faciebant, ut prius per augures locus liberaretur* (s. 1, 55, 2) *effareturque, tum demum a pontificibus consecraretur*; Nissen, *Templum* 4 ff., Marq. StVw. 3, 151 ff. — *effatus*]*

16. *ceterum*] nach der eingeschobenen Bemerkung kommt Liv. hiermit auf das Tatsächliche zurück. — *voti damnata*] s. 5, 25, 4; weil zweimal die Götter das gewährt hatten, wofür im Namen des Staates das Gelübde gethan war, so daß diesem die Erfüllung oblag. — *re*

publica]* — *in religionem venit*] man hielt sich für verpflichtet (durch die Religion), den Bau des Tempels auch wirklich (*etiam*) anzuordnen, und machte sich ein Gewissen daraus, ihn noch länger zu verschieben; dagegen bedeutet *in religionem venit* mit dem Inf. (s. 22, 33, 7): man machte sich ein Gewissen daraus, daß etwas geschehen (nicht unterlassen) sei; anders Cic. de n. d. 2, 10; s. zu 2, 62, 2; 8, 3, 4; 26, 11, 4; vgl. Plin. 2, 145: *condi terra (fulmine exanimatum) religio tradidit*.

38—46. L. Papirius Cursor und Sp. Carvilius in Samnium. Dio Cass. frg. 36, 29.

1. *qua . . qua*] s. zu 9, 3, 4. — *paterna*] anders 2, 61, 3. — *patrem*] s. zu 9, 41, 1. — *de Samnitibus . . pepererat*] s. zu 4, 6, 5.

2. *apparatu*] vgl. 39, 11. — *omni opulentia . .*] vgl. die *scuta auro, argento caelata* 9, 40, 2; daher § 12: *insignia arma* (mit kostbaren Zieraten versehene Waffen). — *et deorum etiam adhibuerant . .*] der religiöse Ritus ist 9, 40, 1 übergangen; zu *et . . etiam* vgl. 6, 12, 6. — *opes*] s. 7, 28, 4. — *ritu . . initiatis militibus*] stellt das *initiare* nicht als vor *adhibuerant** vollendet dar, sondern dieses besteht in jenem, beides war vor dem Beginn der Kämpfe vollendet; vgl. zu 21, 1, 5; *ritu* bezieht sich auf § 6; das dort Erwähnte wird durch *dilectu* . . vorbereitet. — *initiatibus* wird

3 lege, ut, qui iuniorum non convenisset ad imperatorum edictum
 4 quique iniussu abisset, caput Iovi sacretur, tum exercitus
 5 omnis Aquiloniam est indictus. ad quadraginta milia militum,
 6 quod roboris in Samnio erat, convenerunt. ibi mediis fere castris
 locus est consaeptus cratibus pluteisque et linteis contextus, pa-
 7 tens ducentos maxime pedes in omni pariter partis. ibi ex libro
 vetere linteo tecto sacrificatum, sacerdote Ovio Paccio quodam,
 homine magno natu, qui se id sacrum repetere adfirmabat ex
 vetusta Samnitium religione, qua quondam usi maiores eorum
 fuissent, cum adimendae Etruscis Capuae clandestinum cepissent
 7 consilium. sacrificio perfecto per viatorem imperator acciri iu-

gewöhnlich von Mysterien gebraucht (s. zu 39, 9, 4); daher ist *volut* zugesetzt. — *omne Samnium*] s. 14, 9; 9, 31, 6.

3. *imperatorum*] der Plural wie § 10; sonst wird nur ein Imperator erwähnt; s. § 7; 8, 39, 9. — *qui . . abisset*] wie bei dem Fahneid der Römer (s. 3, 20, 3) immer geschworen wurde, aber erst nach der Aushebung. Auch *iuniores* ist nach römischer Weise gesagt. Die neue Bestimmung (*nova lege*) lag wohl in dem Zusatz *caput Iovi sacretur*; vor *caput* ist *eius* zu denken; vgl. 36, 7. — *Iovi*] als dem höchsten Gotte; vgl. 3, 55, 7. — *sacretur* *] vgl. zu 2, 8, 2: *de sacrandum cum bonis capite eius, qui . .*; der nicht Erscheinende wurde also *sacer*; die *lex* war eine *sacrata*; vgl. zu 4, 26, 3.

4. *tum*] weist, ohne besonderen Nachdruck, auf *dilectu habito* zurück; s. zu 3, 19, 1; anders ist 2, 29, 1: *tum demum*. — *Aquiloniam*] im Lande der Hirpiner, an der Grenze von Apulien; auf einer Münze lautet der Ablativ dieses Namens *akunniad*. — *indictus*] vgl. zu 27, 3.

5. *est consaeptus . . et . . contextus*] ist als Perf. pass. zu nehmen, obgleich von *consaeptus* nur sehr selten eine andere Form als das Part. perf. pass. gebraucht wird; wollte man *est* für das Prädikat halten, so wäre das Präsens sehr auffallend (es müßte *erat* heißen; vgl. § 8);

es wurde ein Platz durch Flechten und Schirme (vielleicht *Hendidyoin*: Schirme aus Flechten) auf allen Seiten abgeschlossen und oben mit leinenen Tüchern verhängt. — *ducentos maxime . .*] *maxime* = 'etwa, ungefähr', nur hier bei Liv. (wie im Griechischen *μάιστα* bei Zahlwörtern), und nachgestellt, wie in der Regel auch *fere* und *paene* einem Zahlbegriff nachgestellt werden; vgl. 7, 30, 1. Häufiger ist *admodum* in diesem Sinne. Die Fläche umfaßte also ungefähr 200 Fuß ins Geviert.

6. *ex libro . .*] d. h. nach den Vorschriften eines alten Buches, in welchem das Ritual enthalten war; das Buch ist an einer sichtbaren Stelle liegend zu denken und ebenso wie der ganze Platz mit Linnen bedeckt. — *lecto* * — *sacerdote . .*] indem . . als Priester thätig war; da Paccius allein genannt wird, ist unter ihm der priesterliche Leiter und Vorsteher der Opferhandlung, d. h. der Oberpriester zu verstehen. — *Ovio* *] s. 9, 7, 1. — *Paccio*] s. 27, 15, 3; zu 26, 33, 8; auf Inschriften *Pacius* (*pakis*). Die zahlreichen Ablative wie 9, 28, 3. — *repetere . . ex vetusta . .*] die Weihung war also schon lange in Vergessenheit gekommen und wird erst jetzt bei der größten Anstrengung des Volkes wieder angewandt; vgl. zu 7, 3, 3. — *eorum*] der zu Verpflichtenden.

7. *viatorem*] s. 8, 18, 8. — *nobi-*

bebat nobilissimum quemque genere factisque; singuli introducebantur. erat cum alius apparatus sacri, qui perfundere religione 8
 animus posset, tum in loco circa omni contacto arae in medio
 victimaeque circa caesae et circumstantes centuriones strictis
 gladiis. admovebatur altaribus magis ut victima quam ut sacri 9
 particeps adigebaturque iure iurando, quae visa auditaque in eo
 loco essent, non enuntiatorum. dein iurare cogeant diro quodam 10
 carmine in execrationem capitis familiaeque et stirpis composito,
 nisi isset in proelium, quo imperatores duxissent, et si aut ipse ex
 acie fugisset aut, si quem fugientem vidisset, non extemplo occi-
 disset. id primo quidam abnuentes iuratos se obruncati circa 11

lissimum quemque] nämli. in Rück-
 sicht auf Abkunft (s. § 12 und 13)
 und auf Kriegeruhm; vgl. 41, 11. 46,
 4; 9, 31, 6.

8. *erat*] steht als Prädikat voran;
 s. 8, 6, 5; zu 4, 1, 1; vgl. 32, 6. —
circa omni contacto] rings in seinem
 ganzen Umfange.; *circa* Adverb,
 wie 9, 23, 10; 22, 20, 5 u. a.; eben-
 so ist das folgende *circa* = 'rings
 herum' (und zwar rings um die *arae*
 herum). — *arae*] nach Festus (s. zu
 § 12) war es nur eine *ara*; s. zu § 9.
 — *in loco . . in medio*] *in loco* ist
 der allgemeine Begriff, *in medio* der
 besondere; vgl. 39, 12, 4. — *in me-
 dio*] 'in der Mitte', nämlich des
locus . . contactus; vgl. 36, 1; zu
*arae in medio, victimae caesae, cir-
 cumstantes centuriones* ist aus dem
 Vorhergehenden *erant* zu ergänzen.
 — *centuriones*] richtiger wohl heißt
 es 41, 3: *armati sacerdotes*.

9. *admovebatur*] jedesmal der
 einzelne, der eingelassen wurde;
 geht auf § 7: *nobilissimum quem-
 que* und *singuli* zurück, während
 § 8: *erat . . gladiis* als Parenthese
 zu betrachten ist. — *altaribus*]
allaria: der Aufsatz des Altars, auf
 dem die Opfer verbrannt wurden;
 vgl. Quintil. Declam. 12: *quod aris
 altaria non imposuimus*; Lucan 3,
 404; da der Plural *altaria* bei guten
 Schriftstellern sonst von einem
 Altar gebraucht wird und das Wort
 hier dem *arae* in § 8 (vgl. 41, 3)
 parallel steht, so ist auch dieses

von einem Altare zu verstehen,
 wie 41, 20, 9; 42, 40, 8; 45, 27, 9;
 vgl. § 11; 21, 1, 4. — *ut victima*]
 vgl. 39, 10, 7: *ut quisque intro-
 ductus sit, velut victimam tradi
 sacerdotibus*. — *sacri particeps*]
 während doch die, welche unter
 Opfern verpflichtet und geweiht
 werden sollten, recht eigentlich be-
 teiligt waren. — *adigebatur . .*] vgl.
 22, 38, 2.

10. *cogebant*] die § 6 und 8 ge-
 nannten Personen. — *carmine*] For-
 mel; s. zu 3, 64, 9. — *in execratio-
 nem . .*] der Schwörende erklärt
 unter Anrufung der Götter als Zeu-
 gen, daß er, wenn er den Schwur
 breche, mit seiner Familie und sei-
 nem Stamme von den *sacra* ausge-
 stoßen (*ex(s)ecratus*), d. h. aus der
 religiösen und somit auch der poli-
 tischen (vgl. 1, 32, 7) Gemeinschaft
 des Volkes ausgeschlossen sein
 wolle; vgl. 39, 17. 41, 3. Der *exe-
 cratus* ist verschieden von dem
sacer (s. § 3), der einem Gott oder
 den Göttern verfallen ist. — *capit-
 is*] seiner eigenen Person. — *fa-
 miliae*] umfaßt alle Personen, die
 privatrechtlich einem Oberhaupte
 unterworfen sind, d. h. in der *patria
 potestas* oder *manus* des Pater
 familias stehen. — *stirpis*] alle
 Seitenverwandte, die von einem
parens (Stammvater) abstammen;
 beide sollen hier wohl nur alle
 Verwandten zusammenfassen. —
quo]*

- altaria sunt, iacentes deinde inter stragem victimarum documento
 12 ceteris fuere, ne abnuerent. primoribus Samnitium ea detestatione obstrictis decem nominati ab imperatore; eis dictum, ut vir virum legerent, donec sedecim milium numerum confecissent. ea legio linteata ab integumento consaepti, in quo sacra nobilitas erat, appellata est; his arma insignia data et cristatae
 13 galeae, ut inter ceteros eminent. paulo plus viginti milium alius exercitus fuit nec corporum specie nec gloria belli nec apparatu linteatae legioni dispar. hic hominum numerus, quod roboris erat, ad Aquiloniam consedit.
- 39 Consules profecti ab urbe, prior Sp. Carvilius, cui veteres legiones, quas M. Atilius, superioris anni consul, in agro Interamnati reliquerat, decretae erant. cum eis in Samnium profectus,
 2 dum hostes operati superstitionibus concilia secreta agunt, Am-
 3 ternum oppidum de Samnitibus vi cepit. caesa ibi milia hominum duo ferme atque octingenti, capta quattuor milia ducenti
 4 septuaginta. Papirius novo exercitu — ita enim decretum erat — scripto Duroniam urbem expugnavit. minus quam collega cepit hominum, plus aliquanto occidit; praeda opulenta utrobique est parva. inde pervagati Samnium consules, maxime depopulato Atinate agro, Carvilius ad Cominium, Papirius ad Aquilo-

12. *detestatione*] die feierliche, unter Anrufung der Götter gegebene Erklärung, dafs sie *execrati* sein wollen; es ist die Form des Schwurs, wie die *execratio* der Inhalt desselben. — *nominati**) namentlich bezeichnet. — *dictum*] s. zu 8, 34, 4. — *vir virum* . .] vgl. 9, 39, 5. — *legio*] ist Heer oder Heeresteil, dessen Abteilungen 41, 10 *lintheae cohortes* heifsen; vgl. zu 1, 28, 3; Nieb. RG. 2, 96. — *ab integumento*] ebenso Paul. Diac. S. 115: *legio Samnitium linteata appellata est, quod Samnites intrantes singuli ad aram velis linteis circumdatam non cessuros se Romano militi iuraverant*; nach 9, 40, 3 könnte man den Namen von der linnen Bekleidung ableiten; vgl. zu 4, 20, 7. — *insignia*] s. 9, 40, 2.

13. *paulo plus* . .] nach § 4 müßten es 24000 gewesen sein. — *apparatu*] glänzende Rüstung. — *roboris*]*)

39. 1. *Interamnati*] s. 36, 16.

2. *operati*] das Verbum hat Liv. nach dem Vorgange Vergils zuerst in Prosa gebraucht; s. zu 1, 31, 8. — *superstitionibus*] abergläubische Religionsgebräuche. — *concilia* . . *agunt*] vgl. 3, 10, 8. 64, 8. — *Ami-ternum*] ist eine bekannte Stadt im Sabinerlande, die zu den Samniten abgefallen sein mußte, wie bald darauf (s. Per. 11) der sabinische Krieg ausbricht. Indes paßt dazu in *Samnium profectus* nicht; entweder lag in Samnium eine gleichnamige Stadt, oder der Name ist unrichtig. — *de Samnitibus*] s. zu 27, 1, 1.

4. *novo*] nach Dion. 16, 18 hat Postumius sein Heer eigenmächtig entlassen. — *Duroniam*] von unbestimmter Lage. — *expugnavit*] wahrscheinlich waren außer den 38, 4 erwähnten Truppen noch andere ausgehoben und diese in den Städten zurückgelassen worden.

5. *depopulato*] s. zu 21, 7. — *Atinate*] wenn die 9, 28, 6 erwähnte

niam, ubi summa rei Samnitiū erat, pervenit. ibi aliquamdiu 6
 nec cessatum ab armis est neque naviter pugnatum; lacescendo
 quietos, resistantibus cedendo comminandoque magis quam in-
 ferendo pugnam dies absumebatur. quodcumque inciperetur re-
 mittereturque, omnium rerum, etiam parvarum, eventus perfere-
 batur in [dies] altera Romana castra, quae viginti milium spatio 7
 aberant, et absentis collegae consilia omnibus gerendis intererant
 rebus, intentiorque Carvilius, quo maiore discrimine res verteba-
 tur, in Aquiloniam quam ad Cominium, quod obsidebat, erat.
 L. Papirius, iam per omnia ad dimicandum satis paratus, nuntium 8
 ad collegam mittit sibi in animo esse postero die, si per auspicia
 liceret, configere cum hoste; opus esse et illum, quanta maxuma 9
 vi posset, Cominium oppugnare, ne quid laxamenti sit Samniti-
 bus ad subsidia Aquiloniam mittenda. diem ad proficiscendum 10
 nuntius habuit; nocte rediit, adprobare collegam consulta refe-
 rens. Papirius nuntio misso extemplo contionem habuit; multa 11

Stadt im Volskerlande, die aller-
 dings an der Grenze von Samnium
 lag und an dieses sich angeschlos-
 sen haben könnte, gemeint ist, er-
 scheint der Ausdruck *pervagati*
Samnium als ungenau; s. 15, 1. —
Cominium] s. zu 25, 14, 14; wahr-
 scheinlich zwischen Benevent und
 Luceria (oder Aquilonia) gelegen.
 — *summa rei*] die Hauptmacht.

6. *ibi*] nach dem Folgenden bei
 Aquilonia. — *cessatum ab . . .*] s.
 zu 21, 8, 1. — *dies absumebatur*]
 gewöhnlicher sagt Liv. *diem* (*tem-
 pus*) *consumere*; s. 22, 8; 5, 21,
 17; 23, 7, 12. 46, 5 u. a. Dafs
 unter *dies* der Tag der Ankunft
 bei der Stadt verstanden werde,
 scheint das Imperf. *absumebatur*
 und das Folgende, welches eine Wie-
 derholung derselben Handlungen an-
 deutet, nicht zuzulassen; es mufs
 also, dem *aliquamdiu* entsprechend,
 bedeuten: 'wurde jedesmal der Tag
 hingebacht'. — *quodcumque** *in-
 ciperetur . . .*] der Konj. imperf. zur
 Bezeichnung wiederholter Hand-
 lungen, sehr häufig nach Temporal-
 partikeln (s. zu 1, 32, 13), findet
 sich oft auch nach Relativpron-
 ominibus; s. zu 21, 35, 2. — *in-*

ciperetur] das Verbum *incipere* im
 Pass. nur hier bei Liv.; vgl. Sall.
 Jug. 21, 2. 57, 3. 74, 2; Anton Stud.
 1, 79. — *perferebatur in*]*

7. *consilia*] 'der Geist'; s. Nägelsb.
 § 67, 2. — *gerendis intererant re-
 bus*] s. 23, 9, 1; *intererat* = 'wohnte
 bei, war bei . . . beteiligt'. — *quo**
maiore . . .] d. h. je mehr auf dem
 Spiele stand; zum Ausdr. vgl. 23,
 29, 7: *quibus reditus in patriam*
eo discrimine pugnae verteretur;
 sonst gebraucht Livius gewöhnlich
verti in re; s. 4, 31, 4; 6, 37, 7;
 8, 27, 4 u. a.; vgl. zu 3, 27, 7. —
intentior . . . erat] über das Fehlen
 von *eo* s. zu 2, 19, 10; zur Sache
 vgl. 4, 27, 8. — *in Aquiloniam . . .
 ad Cominium*] über den Wechsel
 der Präposition s. zu 4, 56, 4. —

8. *per omnia*] 'in allen Bezie-
 hungen'; vgl. zu 8, 6, 16.

9. *quanta maxuma . . .*] s. zu 9,
 10, 10. — *laxamenti*] s. zu 9, 41, 12.

10. *diem*] Tag und Nacht zu-
 sammen; s. 40, 1. — *proficiscen-
 dum*] zur Hin- und Rückreise; er hat
 etwa 60 km zurückzulegen; s. § 7.
 — *referens*] = *et referebat*. —
consulta] Beschlüsse, Absichten';
 vgl. 25, 16, 4.

de universo genere belli, multa de praesenti hostium apparatu,
 12 vana magis specie quam efficaci ad eventum, disseruit: non enim
 cristas vulnera facere, et per picta atque aurata scuta transire
 Romanum pilum, et candore tunicarum fulgentem aciem, ubi
 13 res ferro geratur, cruentari. auream olim atque argenteam Sam-
 nitium aciem a parente suo occidione occisam spoliaque ea
 14 honestiora victori hosti quam ipsis arma fuisse. datum hoc forsán
 nomini familiaeque suae, ut adversus maximos conatus Sam-
 nitium opponerentur duces spoliaque ea referrent, quae insignia
 15 publicis etiam locis decorandis essent. deos immortales cum iratos
 adesse propter totiens petita foedera, totiens rupta, tum, si qua
 coniectura mentis divinae sit, nulli umquam exercitui fuisse in-
 16 festiores, quam qui nefando sacro mixta hominum pecudumque
 caede respersus, ancipiti deum irae devotus, hinc foederum cum
 17 Romanis ictorum testes deos, hinc iuris iurandi adversus foedera
 suscepti execrationes horrens, invitus iuraverit, oderit sacramen-
 40 tum, uno tempore deos, cives, hostes metuat. haec conperta
 perfugarum indiciis cum apud infensos iam sua sponte milites
 disseruisset, simul divinae humanaeque spei pleni clamore con-
 sentienti pugnam poscunt; paenitet in posterum diem dilatum
 2 certamen; moram diei noctisque oderunt. tertia vigilia noctis,
 iam relatis litteris a collega, Papirius silentio surgit et pullarium

11. *apparatu*] die Ausrüstung, konkret (= die hergestellten Waffen); s. 38, 2. — *vana specie*] ist Attribut zu *apparatu*, = *qui vana specie esset*.

12. *cristas*] s. 38, 12. — *picta atque aurata scuta*] vgl. 9, 40, 2.

13. *spoliaque ea* . .] vgl. 9, 40, 5.

14. *datum*] s. 28, 13. — *forsán*] s. zu 3, 47, 5. — *publicis . . locis decorandis*] ist Dativ des Zweckes, abhängig von *insignia*, mag man dieses als Adjektivum nehmen (s. zu 2, 5, 9; vgl. Quint. 10, 1, 65) oder als Substantivum (s. 9, 40, 1); zur Sache vgl. 9, 40, 16.

15. *iratos adesse*] die Götter, als Zeugen der Bündnisse (s. 1, 24, 8), können den Bruch derselben nur strafen; s. 2, 24, 2: *ultores superbiae . . adesse deos*. — *petita . . rupta*] nämli. von den Samniten; so vom römischen Standpunkte aus gesagt; s. 8, 23, 3. 39, 13. — *si qua coniec-*

tura . .] d. h. wenn sich, ohne besondere Anzeichen, der göttliche Wille vermuten läßt; vgl. zu 6, 12, 8.

16. *quam qui*] = *quam ei, qui* . . — *ancipiti*] zwiefach, d. h. in doppelter Beziehung zu befürchten; wird in den folgenden Worten erklärt. — *hinc . . hinc*] s. zu 9, 21, 3; vgl. zu 31, 6.

17. *sacramentum*] den Soldateneid (speziell); vorher *iurandum* im allgemeinen Sinne; vgl. zu 22, 38, 3. 5. — *cives*] in Bezug auf 38, 10: *si . . occidisset*.

40. 1. *haec*] nämli. was er über die Rüstungen der Samniten und die religiöse Weihe gesagt hatte. — *pleni*] s. 2, 45, 14. — *moram* . .] s. zu 3, 2, 10: *longam noctem*.

2. *silentio*] s. 8, 23, 15. — *pullarium*] s. zu 8, 30, 2; er hat die heiligen Hühner aus dem Käfige zu lassen, ihnen Futter vorzusetzen

in auspiciū mittit. nullum erat genus hominum in castris in-
 tactum cupiditate pugnae, summi infimique aequae intenti erant;
 dux militum, miles ducis ardorem spectabat. is ardor omnium
 etiam ad eos, qui auspicio intererant, pervenit; nam cum pulli
 non pascere, pullarius auspiciū mentiri ausus tripudium
 solistimum consuli nuntiavit. consul laetus auspiciū egregium
 esse et deis auctoribus rem gesturos pronuntiat signumque pu-
 gnae proponit. exeunti iam forte in aciem nuntiat perfuga viginti
 cohortes Samnitium — quadringenariae ferme erant — Comi-
 nium profectas. quod ne ignoraret collega, extemplo nuntium
 mittit; ipse signa ocius proferri iubet; subsidia suis quaeque locis
 et praefectos subsidiis adtribuerat; dextro cornu L. Volumnium,
 sinistro L. Scipionem, equitibus legatos alios, C. Caediciū et T.
 Trebonium, praefecit; Sp. Nautium mulos detractis clitellis cum
 tribus cohortibus alariis in tumulum conspectum propere circum-
 ducere iubet atque inde inter ipsam dimicationem quanto maxime
 posset moto pulvere ostendere. dum his intentus imperator erat, 9

und seine Beobachtungen dem Ma-
 gistrate, in dessen Auftrage er dieses
 Auspicium anstellt, zu berichten;
 vgl. Cic. de div. 2, 72.

3. *intenti*] näml. *in eum (pu-
 gnam)*.

4. *intererant*] beiwohnten, bei . .
 thätig waren; vgl. § 11: *qui auspi-
 cio adest*; sonst heißt es auch *ad-
 hiberi in auspiciū*, wie nament-
 lich von dem Augur. — *non pas-
 cerentur*] nicht fressen wollten;
 dies galt für ein böses Zeichen;
 vgl. Cic. de div. 2, 72; *cum pas-
 cuntur (pulli*, nach § 73 *fame
 enecti*), *neesse et aliquid ex ore
 cadere*; . . *cum igitur offa* (von dem
 Brei, *puls*, der ihnen vorgesetzt
 wurde) *cecidit ex ore pulli, tum
 auspicanti tripudium solistimum
 nuntiatur*. — *mentiri*] vgl. zu 21,
 63, 5.

6. *exeunti iam forte* . .] gerade
 als er bereits ausrücken wollte . . ;
 s. 19, 1: *digredientes; zu iam forte*
 vgl. 21, 51, 4. — *viginti . . pro-
 fectas*] dies ist wahrscheinlich der
 Grund, warum jetzt die Schlacht
 geliefert wird; vgl. 19, 14. — *qua-
 dringenariae*] s. 7, 7, 4; die vier
 war die ordnende Zahl bei den

Samniten; s. Nieb. RG. 2, 96. —
ferme] wie 29, 12. — *ocius*] nur
 um so rascher; s. 22, 3, 11; vgl. 8,
 24, 3: *eo ocius*. — *proferri*] s. 9,
 32, 5. — *subsidia** — *adtribue-
 rat*] 'hatte zugewiesen'; der Aus-
 druck ist zunächst durch *prae-
 fectos* veranlaßt; die *praefecti* sind
 hier die Befehlshaber der einzelnen
 Abteilungen der Reserve, nicht die
praefecti socium.

7. *alios*] also sind auch die Kon-
 sulare Volumnius (s. 31, 5) und
 Scipio (s. 29, 5) Legaten, wie in
 späterer Zeit; s. 36, 17, 1; 39, 31, 4.

8. *clitellis*] vgl. 7, 14, 7. — *co-
 hortibus alariis*] s. 41, 5. 43, 3;
cohortes sind die Bundestruppen
 (s. 18, 3), welche mit Ausnahme
 der Kampaner (vgl. 8, 14, 10) Ko-
 horten von je 420 M. unter einer
 Fahne (s. 33, 1) ins Feld stellten;
 je 10 Kohorten bildeten eine Ala,
 die einer Legion entsprach. — *con-
 spectum*] s. zu 2, 5, 5. — *quanto*]
 ist an den Ablativ angeschlossen;
 die vollständige Konstr. wäre *quan-
 tum maxime movere posset*; über
*maxime** s. zu 9, 10, 10. — *osten-
 dere**] näml. *mulos cum cohortibus*.

9. *dum . . erat*] vgl. 36, 16.

altercatio inter pullarios orta de auspicio eius diei exauditaque
 ab equitibus Romanis, qui rem haud spernendam rati Sp. Papirio,
 10 fratris filio consulis, ambigi de auspicio renuntiaverunt. iuvenis
 ante doctrinam deos spernentem natus rem inquisitam, ne quid
 11 inconpertum deferret, ad consulem detulit. cui ille: 'tu quidem
 macte virtute diligentiaque esto! ceterum qui auspicio adest, si
 quid falsi nuntiat, in semet ipsum religionem recipit; mihi qui-
 dem tripudium nuntiatum, populo Romano exercituique egregium
 12 auspiciū, est.' centurionibus deinde imperavit, ut pullarios
 inter prima signa constituerent. promovent et Samnites signa;
 insequitur acies ornata armataque, ut hostibus quoque magnifi-
 cum spectaculum esset. priusquam clamor tolleretur concurre-
 returque, emissio temere pilo ictus pullarius ante signa cecidit.
 14 quod ubi consuli nuntiatum est, 'di in proelio sunt' inquit; 'habet
 poenam noxium caput.' ante consulem haec dicentem corvus voce
 clara occinuit; quo laetus augurio consul, adfirmans numquam
 humanis rebus magis praesentes interfuisse deos, signa canere et
 41 clamorem tolli iussit. proelium commissum atrox, ceterum longe
 disparibus animis: Romanos ira, spes, ardor certaminis avidos
 hostium sanguinis in proelium rapit; Samnitium magnam partem
 necessitas ac religio invitos magis resistere quam inferre pugnam
 2 cogit. nec sustinuisent primum clamorem atque impetum Ro-
 manorum, per aliquot iam annos vinci adsueti, ni potentior alius
 3 metus insidens pectoribus a fuga retineret. quippe in oculis erat
 omnis ille occulti apparatus sacri et armati sacerdotes et promi-

10. ante doctrinam . .] s. 3, 20,
 5; 6, 41, 8; Einl. 17. — incon-
 pertum] vgl. 9, 26, 15.

11. macte . . esto] s. zu 2, 12, 14.
 — si quid falsi . .] es galt nach
 diesen Worten als sicher, dafs, wenn
 ein von dem die Götter befragenden
 Magistrat Beauftragter ein falsches
 Auspiciū meldet, dieses zwar für den
 Staat gültig ist und ihm der Erfolg
 entspricht (daher mihi . . auspiciū
 est), den Schuldigen aber die Strafe
 trifft; vgl. Mms. StR. 1², 77. 81. — nuntiat] dies ist zunächst
 die Sache des Augur; hier thut es
 der Pullarius; vgl. zu 22, 42, 8. —
 religionem] den Fluch; s. 7, 3, 9.

12. inter prima signa] s. 9, 32,
 8. — ornata armataque] in glän-
 zender Rüstung; s. 7, 10, 5; anders

9, 30, 4. — hostibus*] für die Rö-
 mer; s. 39, 13.

13. emissio temere . .] so dafs
 darin ein Gottesgericht erkannt
 werden konnte.

14. corvus . . occinuit] vgl. zu 6,
 41, 8. — praesentes] vgl. 7, 26, 7.

41. 1. ira, spes] vgl. 31, 6. —
 rapit . . cogit] scharfe Gegensätze.
 — magnam partem . .] s. 38, 10. —

2. retineret] statt retinuisset, um
 das Andauern zu bezeichnen; dem
 Sinne nach = sed retinebat; vgl.
 9, 19, 5. — vinci adsuet] s. zu 6, 11.
 — insidens pectoribus] s. zu 45, 1, 4.

3. omnis . . occulti] entsprechen
 in derselben Folge den Substan-
 tiven apparatus* und sacri; zur
 Wortstellung vgl. 9, 28, 6; zu 44,
 28, 15. — armati sacerdotes] vgl.

scua hominum pecudumque strages et respersae fando nefandoque sanguine arae et dira execratio ac furiale carmen detestandae familiae stirpique compositum: iis vinculis fugae obstricti stabant, civem magis quam hostem timentes. instare Romanus a cornu 4 utroque, a media acie, et caedere deorum hominumque attonitos metu; repugnatur segniter, ut ab iis, quos timor moraretur a fuga. iam prope ad signa caedes pervenerat, cum ex trans- 5 verso pulvis velut ingentis agminis incessu motus apparuit; Sp. Nautius — Octavium Maecium quidam eum tradunt — cum auxiliaribus cohortibus erat; pulverem maiorem quam pro numero 6 excitabant; insidentes mulis calones frondosos ramos per terram trahebant. arma signaque per turbidam lucem in primo apparebant; post altior densiorque pulvis equitum speciem cogentium agmen dabat fefellitque non Samnites modo sed etiam Roma- 7 nos; et consul adfirmavit errorem clamitans inter prima signa, ita ut vox etiam ad hostis accideret, captum Cominium, victorem collegam adesse: adniterentur vincere, priusquam gloria alterius exercitus fieret. haec insidens equo; inde tribunis centurionibus- 8

39, 8; wahrscheinlich niedere Priester, welche die Strafe sogleich vollziehen. — *promiscua*] vgl. 39, 16: *mixta*. — *nefando*] der gemordeten Menschen. — *arae*] vgl. 38, 8. — *ac furiale carmen*] und die furienartige, d. h. grausenerregende Formel; s. 39, 15, 3; vgl. zu 31, 17, 9; *furialis* ist mehr bei Dichtern im Gebrauch; *ac* verbindet *carmen* mit *execratio*. — *detestandae*..] ist ein von *compositum* ('abgefäfst') abhängender Dativ des Zweckes, welchen Liv. freier anwendet als Frühere; s. 25, 16, 9; zu 7, 3, 1. — *familiae*] s. 38, 10: *capitis familiaeque*. — *civem*] vgl. 38, 10.

4. *media acie*] diese ist § 1 und 40, 7 nicht erwähnt. — *ut ab iis, quos*..] gewöhnlich braucht Liv. das begründende *ut qui* ohne *is*; s. zu 1, 49, 3; an u. St. erforderte die Konstruktion diesen Zusatz (aktivisch würde es geheissen haben: *repugnatur illi segniter, ut quos*..). Doch kann der Gedanke auch allgemein genommen werden, = wie es bei solchen natürlich ist,

die .. — *timor*] nach dem vorhergehenden *metu*, um abzuwechseln; vgl. 26, 20, 5; 45, 26, 7; dafs die Furcht an der Flucht hindert, ist eine Art Oxymoron; vgl. 21, 40, 6.

5. *signa*] die Fahnen hinter dem ersten Gliede. — *ex transverso*] vgl. § 9; 3, 62, 8; zu 1, 13, 1. — *Octavium*..] zur Parenthese vgl. 9, 36, 2. — *tradunt*] näml. *fuisse*; s. 9, 36, 2 (vgl. 44, 14, 1); Cic. Brut. 50 (vgl. de n. d. 1, 60; de off. 1, 113). — *cum auxiliaribus*..] vgl. 40, 8.

6. *in primo*] vorn, = im Vortrabe; s. 14, 17. — *post*] lokal, = weiter hinten; s. zu 8, 8, 13. — *speciem*.. *dabat*] bewirkte, dafs sie so erschienen; s. zu 24, 13.

7. *fefellitque*] Subjekt ist allgemein 'es' (die Erscheinung). — *accideret*] vgl. zu 21, 10, 12. — *adniterentur*] s. zu 9, 26, 15.

8. *inde*] giebt nur die Zeitfolge an, nicht etwa, dafs er das Folgende zu Fusse angeordnet habe (wie 6, 8, 1; 7, 33, 9); denn *insidens equo* ist im Vorhergehenden nur hinzugefügt, um das weithin

que imperat, ut viam equitibus patefaciant; ipse Trebonio Caedicioque praedixerat, ut, ubi se cuspidem erectam quatentem vidissent, quanta maxima vi possent, concitarent equites in hostem. ad nutum omnia, ut ex ante praeparato, fiunt: panduntur inter ordines viae, provolat eques atque infestis cuspidibus in medium agmen hostium ruit perrumpitque ordines, quacumque impetum dedit. instant Volumnius et Scipio et percusso sterunt. tum iam deorum hominumque victa vis: funduntur linteatae cohortes, pariter iurati iniuratique fugiunt nec quemquam praeter hostes metuunt. peditum agmen, quod superfuit pugnae, in castra aut Aquiloniam compulsum est; nobilitas equitesque Bovianum perfugerunt. equitem eques sequitur, peditem pedes; diversa cornua dextrum ad castra Samnitium, laevum ad urbem tendit. prior aliquanto Volumnius castra cepit; ad urbem Scipioni maiore resistitur vi, non quia plus animi victis est, sed melius muri quam vallum armatos arcent: inde lapidibus propulsant hostem. Scipio, nisi in primo pavore, priusquam colligerentur animi, transacta res esset, lentio rem fore munitae ur-

vernehmbare Rufen zu erklären. — *ut viam . . . patefaciant*] allgemein, = 'freies Feld . . . zu schaffen'; gewöhnlicher sind *viae* die Zwischenräume zwischen den Manipeln; s. § 9; vgl. 27, 8. — *ipse*] da Papius soeben einen Befehl erteilt hat, kann der Gegensatz nur sein: wie er soeben die Tribunen angewiesen hatte, einen Befehl zu geben, so hatte er selbst schon vorher den Reitern unmittelbar befohlen, was sie thun sollten. — *praedixerat*] s. 2, 10, 4; anders 14, 7. — *quanta . . .*] vgl. 40, 8.

9. *ut ex . . .*] erklärend, wie es bei . . . natürlich ist; über den Ausdruck *ex ante praeparato* s. zu 4, 22, 3. — *panduntur*] ist, *fiunt* entsprechend, Passiv; in der hier erforderlichen Bedeutung findet sich das Verbum mehr bei Dichtern. — *quacumque impetum dedit*] s. zu 4, 28, 1; das Perfektum, weil in jedem einzelnen Falle vor dem *perrumpere* das *impetum dare* vollendet sein mußte.

10. *deorum . . . vis*] die Macht der

Götter wurde überwunden, insofern bisher die Furcht vor ihnen die Samniten zum Standhalten veranlaßt hatte. — *iniurati*] die den feierlichen Eid 38, 9 nicht geleistet haben. — *praeter hostes*] also nicht mehr die Götter und nicht mehr ihre Mitbürger; s. 39, 17.

11. *quod superfuit . . .*] soviel nämlich von denselben (den Fußtruppen) . . . überlebte (nach der Schlacht noch übrig war); zu *quod* vgl. 5, 34, 5; zu *superfuit pugnae* vgl. zu 9, 38, 3. — *nobilitas equitesque*] werden nach römischer Auffassung als zwei verschiedene Stände betrachtet. — *Bovianum*] wohl das südliche, welches von den Samniten wieder erobert sein mußte (s. 9, 44, 14); dies lag ziemlich weit von Aquilonia entfernt. — *equitem*]*

12. *non quia . . .*] vgl. 7, 30, 13; 8, 19, 3; 33, 27, 6; 39, 41, 2; 40, 33, 2. In dem Satz mit *sed* ist die Kausalpartikel hinzuzudenken. — *est*]* — *inde*] = *ex iis (muri)*.

13. *in primo . . .*] noch während des ersten . . .; vgl. 5, 19, 4.

bis oppugnationem ratus, interrogat milites, satin aequo animo paterentur ab altero cornu castra capta esse, se victores pelli a portis urbis. reclamantibus universis primus ipse scuto super 14 caput elato pergit ad portam; secuti alii testudine facta in urbem perrumpunt deturbatisque Samnitibus quae circa portam erant muri occupavere; penetrare in interiora urbis, quia pauci admodum erant, non audent. haec primo ignorare consul et intentus 42 recipiendo exercitui esse; iam enim praeceps in occasum sol erat et adpetens nox periculosa et suspecta omnia etiam victoribus faciebat. progressus longius ab dextra capta castra videt, ab 2 laeva clamorem in urbe mixtum pugnantium ac paventium fremitu esse: et tum forte certamen ad portam erat. advectus 3 deinde equo propius, ut suos in muris videt nec iam integri quicquam esse, quoniam temeritate paucorum magnae rei parta occasio esset, acciri quas receperat copias signaque in urbem inferri iussit. ingressi proxima, ea parte, quia nox adpropinquabat, 4 quievire. nocte oppidum ab hostibus desertum est. caesa illo 5 die ad Aquiloniam Samnitium milia viginti trecenti quadraginta, capta tria milia octingenti septuaginta, signa militaria nonaginta septem. ceterum illud memoriae traditur, non ferme alium ducem 6 laetiozem in acie visum seu suopte ingenio seu fiducia bene gerundae rei. ab eodem robore animi neque controverso auspicio 7 revocari a proelio potuit et in ipso discrimine, quo templa deis

14. *scuto* . .] zur Sache vgl. 26, 44, 7. — *testudine* . .] s. zu 43, 5. — *quae . . muri*] die Teile der Mauer, welche zu beiden Seiten des Thores waren. — *interiora* urbis*] s. 42, 4; 5, 29, 4.

42. 1. *ignorare* . .] dies und das in § 2 Berichtete ist merkwürdig; der Oberfeldherr hätte danach überhaupt nicht gewußt, was geschah; s. 41, 11. — *praeceps in* . .] s. zu 25, 34, 14.

2. *videt*] gehört in der Bedeutung 'wahrnehmen' auch zu *ab laeva . . esse*; s. zu 6, 25, 9. — *clamorem . . pugnantium ac paventium*] 'Kampf- und Angstgeschrei'; s. zu 22, 5, 4.

3. *nec iam integri . . esse*] er könne nicht mehr frei verfügen; s. 30, 12, 29; vgl. 45, 19, 14; zu 5, 1.

4. *ingressi*, ohne Kampf; s. 41, 14. — *proxima*] s. 41, 11. — *ea**

parte] im Gegensatz zu der unausgedrückt gebliebenen Hinterrseite der Stadt, auf der sich der Auszug der Einwohner in der Nacht vollzieht.

5. *milia viginti* . .] die Zahlen sind sehr groß und übertrieben (wohl dem Valerius Antias entnommen); vgl. Nieb. RG. 3, 462. — *octingenti**

6. *non ferme alium* . .] vgl. 7, 33, 1. — *laetiozem*] vgl. 30, 32, 11. — *suoapte ingenio*] s. 1, 19, 4; die bleibende, alle einzelnen Eigenschaften umfassende Geistesanlage. — *fiducia*] das Selbstvertrauen und die Sicherheit in dem einzelnen Falle.

7. *ab eodem* . .] infolge derselben Energie, die sich auch in seiner Freudigkeit aussprach; über *ab* s. zu 5, 2. — *neque . . et*] entsprechen sich. — *revocari* . .] der 40, 11

inmortalibus voveri mos erat, voverat Iovi Victori, si legiones hostium fudisset, pocillum mulsi, priusquam temetum biberet, sese facturum. id votum dis cordi fuit, et auspicia in bonum verterunt.

- 43 Eadem fortuna ab altero consule ad Cominium gesta res. prima luce ad moenia omnibus copiis admotis corona cinxit urbem subsidiaque firma, ne qua eruptio fieret, portis opposuit.
- 2 iam signum dantem eum nuntius a collega trepidus de viginti cohortium adventu et ab impetu moratus est et partem copiarum revocare instructam intentamque ad oppugnandum coegit.
- 3 D. Brutum Scaevam legatum cum legione prima et decem cohortibus alariis equitatuque ire adversus subsidium hostium iussit:
- 4 quocumque in loco fuisset obvius, obsisteret ac moraretur manumque, si forte ita res posceret, conferret, modo ne ad Cominium eae copiae admoveri possent. ipse scalas ferri ad muros ab omni parte urbis iussit ac testudine ad portas successit; simul et refringebantur portae et vis undique in muros fiebat. Samnites sicut, antequam in muris viderent armatos, satis animi
- 6 habuerunt ad prohibendos urbis aditu hostes, ita, postquam iam non ex intervallo nec missilibus, sed cominus gerebatur res et

ausgesprochene Grundsatz hätte also nicht durchaus festgestanden. — *voveri mos erat*] s. zu 2, 53, 5. — *Victori*] s. 29, 18. — *pocillum mulsi*] 'ein Gläschen versüßten Weines'; vgl. Plin. 14, 91: *votum fecit, si vicisset, Iovi pocillum vini*; Nieb. RG. 3, 459. — *temetum*] starker, ungemischter Wein. Das Ganze ist ein Scherz, der an die 40, 10 erwähnte *doctrina deos spernens* erinnert; aber ein Spott soll nicht darin liegen; vgl. Lange 2, 92. — *facturum*] mit dem Dativ der Gottheit und dem Opfer im Accusativ (oder Ablativ) oder einem von beiden verbunden, ist *facere* = opfern; s. 22, 10, 3; vgl. die Charakterschilderung des älteren Papirius 9, 16, 12 ff. — *cordi fuit*] s. zu 6, 9, 3.

43. 2. *nuntius* . .] wie der Bote von der 40, 6 bezeichneten Zeit bis zu dem vorliegenden Zeitpunkte hat 30 km (s. 39, 7) zurücklegen können, ist nicht ersichtlich; auf-

fallend ist auch, daß die Hälfte des Heeres dem Feinde entgegen-geschickt wird. — *nuntius a collega*] s. 9, 20, 1; über die beiden zu *nuntius* gehörenden Präpositionen s. 26, 6; 9, 20, 1; zu 2, 52, 7. — *intentam ad*] vgl. 42, 1; zu 3, 8, 8. — *oppugnandum*] absolut; s. zu 23, 18, 7.

3. *equitatuque*] mit der zu diesen Truppenteilen gehörenden Reiterei; s. Marq. StVw. 2, 387. — *subsidium hostium*] die vom Feinde zum Entsatz der Stadt geschickten Truppen.

4. *manum conferre*] s. zu 9, 5, 10.

5. *testudine*] s. 41, 14; zu 34, 39, 6; anders 29, 12. — *simul et . . et*] s. zu 32, 18, 3. — *vis . . fiebat*] s. 3, 5, 5; 32, 9, 8; 36, 16, 3; 37, 11, 10; 44, 35, 7.

6. *cominus* . .] nach der Darstellung des Liv. hätten die Römer die Mauer erstiegen, auf dieser in der Nähe und *ex aequo* gekämpft und dann erst die Samniten zum Rück-

qui aegre successerant ex plano in muros, loco, quem magis timuerant, victo facile in hostem inparem ex aequo pugnabant, relictis turribus murisque in forum omnes conpulsi paulisper 7 inde temptaverunt extremam pugnae fortunam; deinde abiectis 8 armis ad undecim milia hominum et quadringenti in fidem consulis venerunt; caesa ad quattuor milia octingenti octoginta.

Sic ad Cominium, sic ad Aquiloniam gesta res; in medio 9 inter duas urbes spatio, ubi tertia expectata erat pugna, hostes non inventi. septem milia passuum cum abessent a Cominio, revocati ab suis neutri proelio occurrerunt. primis ferme tenebris, cum in conspectu iam castra, iam Aquiloniam habuissent, clamor eos utrimque par accidens sustinuit; deinde regione 11 castrorum, quae incensa ab Romanis erant, flamma late fusa certioris cladis indicio progredi longius prohibuit. eo ipso loco 12

zuge gezwungen. Da ein solcher Kampf auf der Mauer schwerlich stattfinden konnte, so ist vielleicht anzunehmen, daß die Stadt wegen terrassenförmiger Abschroffung des Berges (s. 17, 10. 41, 14) nur um die Thore mit Mauern befestigt war, so daß auf den einzelnen Terrassen und auf der Höhe selbst in der Nähe gekämpft werden mußte; s. Nieb. RG. 3, 462; Abeken S. 149. — *et qui . . successerant*] nämli. *Romani. — loco . . victo*] s. 5, 48, 6: *famem vincere*; 8, 28, 8: *victum vinculum fidei*; vgl. 2, 65, 5: *exsuperant iniquitatem loci. — facile . . pugnabant*] der Kampf erforderte keine große Anstrengung.

7. *temptaverunt . . fortunam*] d. h. sie boten die letzte Kraft auf, um der Schlacht eine glückliche Wendung zu geben.

S. *ad undecim milia . .*] der Verlust der Samniten hier und 42, 5 beträgt über 35000 M., etwa so viele, als ausgehoben worden sind (s. 35, 4. 13); trotzdem sollen (nach 40, 6) 8000 M. an den Kämpfen keinen Anteil genommen haben; vgl. § 2: *nuntius . . — octingenti*]*

9. *in*]* — *hostes non inventi . .*] nach § 2 f. ist Carvilius von Papirius über das Anrücken eines besonderen Heeres (20 Kohorten) be-

nachrichtigt worden. Carvilius entsendet den Scaeva mit einer entsprechenden Abteilung, um jene 20 Kohorten aufzuhalten oder, wenn nötig, mit ihnen zu kämpfen. Diese 20 K. sind die Feinde, die von Scaeva nicht gefunden wurden. Sie waren nämlich von den Ihrigen (in Aquilonia), die inzwischen mit Papirius den Kampf begonnen hatten, zurückgerufen worden, gelangten aber nicht frühe genug nach Aquilonia, um noch helfen zu können; daher *neutri proelio occurrerunt* (d. h. sie kämpften weder mit Scaeva noch mit Papirius). — *occurrerunt*] kamen zu . . ; vgl. zu 31, 29, 1.

10. *habuissent*] dem Sinne nach = *cum iam tantum appropinquassent, ut . . haberent*; bei dem Anbruche der Dämmerung hielt sie das Geschrei, dann (als die Nacht angebrochen war) der Feuerschein des brennenden Lagers zurück. — *sustinuit*] vgl. 25, 36, 1; 31, 24, 8.

11. *regione castrorum*] in der Richtung des Lagers; s. zu 34, 7. — *erant*]* — *fusa*]* = *diffusa*; vgl. 5, 54, 1. — *certioris*]* ist mit *cladis* verbunden statt mit *indicio*, zu dem es eigentlich gehört; über diesen Gebrauch s. zu 1, 1, 4.

12. *eo ipso loco*] vgl. 34. a.

- temere sub armis strati passim inquietum omne tempus noctis expectando timendoque lucem egere. prima luce incerti, quam in partem intenderent iter, repente in fugam consternantur ab
- 13 equitibus, qui egressos nocte ab oppido Samnites persecuti vide-
- 14 rant multitudinem non vallo, non stationibus firmatam. con-
- specta et ex muris Aquiloniae ea multitudo erat, iamque etiam legionariae cohortes sequebantur. ceterum nec pedes fugientes persequi potuit, et ab equite novissimi agminis ducenti ferme et
- 15 octoginta interfecti; arma multa pavidi ac signa militaria duodeviginti reliquere; alio agmine incolumi, ut ex tanta trepidatione, Bovianum perventum est.
- 44 Laetiliam utriusque exercitus Romani auxit et ab altera parte feliciter gesta res. uterque ex alterius sententia consul captum oppidum diripiendum militi dedit, exhaustis deinde tectis ignem iniecit; eodemque die Aquilonia et Cominium deflagraverunt et consules cum gratulatione mutua legionum suaeque castra coniunxere. in conspectu duorum exercituum et Carvilius suos pro cuiusque merito laudavit donavitque, et Papirius, apud quem multiplex in acie, circa castra, circa urbem fuerat certamen, Sp. Nautium, Sp. Papirium, fratris filium, et quattuor centuriones manipulumque hastatorum armillis aureisque coronis donavit: Nautium propter expeditionem, qua magni agminis modo terruerat hostes, iuvenem Papirium propter navatam cum equitatu et in proelio operam et nocte, qua fugam infestam Samnitibus ab
- 5 Aquilonia clam egressis fecit, centuriones militesque, quia primi

eodem loco. — *temere** — *passim*] über die Wortstellung s. zu 34, 8. — *inquietum . . egere*] s. zu 1, 4. — *expectando . .*] sie erwarteten sehnsüchtig und fürchteten doch zugleich, = unter angstvoller Erwartung. — *in fugam consternantur**] *in fugam* bezeichnet die Folge des *consternari*; s. zu 7, 42, 3.

13. *egressos . . ab oppido*] s. zu 37, 7.

15. *alio . .*] 'mit dem übrigen . .', wozu im folgenden besser *pervenirent* gepaßt hätte. — *ut ex . .*] ein beschränkender Zusatz zu *incolumi*, = 'soweit es bei . . möglich war'; s. zu 5, 41, 1; vgl. 46, 2.

44. 1. *ex . . sententia*] s. 30, 1.

2. *exhaustis*] ausgeplündert.

3. *et quattuor centuriones*] et

= 'und außerdem (andererseits)'; ob es die zwei Centurionen und Subcenturionen des einen hinterher erwähnten Manipels sind, ist nicht zu erkennen. — *armillis*] s. 1, 11, 8; Paul. Diac. S. 25: *armillas ex auro, quas viri militares ab imperatoribus donati gerunt, dictas esse existimant, quod antiqui humeros cum brachiis armos dicebant.* — *coronis*] vgl. zu 7, 37, 1; anderer Art sind die 46, 3 erwähnten.

4. *qua* infestam*] vgl. 34, 28, 11. — *fecit*] man erwartete *fecerat*, wie *terruerat* und *ceperant*; das Perf. ist hier gebraucht, weil diese That des Papirius erst jetzt berichtet wird; vgl. 9, 46, 11; 23, 29, 16; 28, 22, 4; zu 1, 1, 1.

5. *centuriones militesque*] nur

portam murumque Aquiloniae ceperant, equites omnes ob insignem multis locis operam corniculis armillisque argenteis donat. consilium inde habitum. cum iam tempus esset deducendi de 6 Samnio exercitus aut utriusque aut certe alterius, optimum vi- 7 sum, quo magis fractae res Samnitium essent, eo pertinacius et infestius agere cetera et persequi, ut perdomitum Samnium in- 8 sequentibus consulibus tradi posset: quando iam nullus esset 8 hostium exercitus, qui signis conlatis dimicaturus videretur, unum superesse belli genus, urbium oppugnationes, quarum per excidia militem locupletare praeda et hostem pro aris ac focus dimicantem conficere possent. itaque litteris missis ad senatum 9 populumque Romanum de rebus ab se gestis diversi Papirius ad Saepinum, Carvilius ad Veliam oppugnandam legiones ducunt.

Litterae consulum ingenti laetitia et in curia et in contione 45 auditae, et quadridui supplicatione publicum gaudium privatis studiis celebratum est. nec populo Romano magna solum sed 2 peropportuna etiam ea victoria fuit, quia per idem forte tempus rebellasse Etruscos adlatum est. subibat cogitatio animum, quo- 3 nam modo tolerabilis futura Etruria fuisset, si quid in Samnio adversi evenisset, quae coniuratione Samnitium erecta, quoniam ambo consules omnisque Romana vis aversa in Samnium esset,

die § 3 genannten. — *corniculis*] die *cornicula*, eine Art Helmschmuck, werden als militärische Auszeichnung selten erwähnt (s. Plin. 10, 124), müssen aber oft gegeben worden sein, da nach denselben später Gehülfsen der Prätores und Adjutanten der Offiziere *cornicularii* genannt wurden; s. Marq. StVw. 2, 528.

6. *cum*] konzessiv. — *de* Samnio*] vgl. 46, 1.

8. *aris ac focus*] s. zu 9, 12, 6.

9. *populumque Romanum*] obgleich die Berichte zunächst an die Magistrate und den Senat gerichtet waren; s. 45, 1; 22, 56, 2. — *Saepinum*] nicht weit östlich von Bovianum. — *Veliam**] das bekannte Velia an der Westküste Lukaniens kann nicht gemeint sein.

45. 1. *et in contione*] s. 27, 50, 11; *in senatu primum, deinde in contione litterae recitatae sunt*; 27,

51, 5; 33, 24, 4. — *privatis studiis*] die eifrige Teilnahme der einzelnen in Bezug auf Opfer, Gebete und Festmahle in den Privatwohnungen; s. 2, 10, 13; 5, 13, 7.

2. *rebellasse*] um sich wieder mit den Samniten zu vereinigen, worauf § 3: *erecta* hindeutet. Aus der Teilnahme der Falisker (§ 6) kann man schließen, daß es nicht die nördlichen Staaten (s. 37, 4), sondern die an der römischen Grenze, auch Volsinii (s. Per. 11), gewesen sind; vgl. Nieb. RG. 3, 475.

3. *quoniam modo*...] übertreibend; s. 21, 11; 9, 19, 3. — *futura fuisset*] so sagt Liv. statt *futura fuerit* (s. 32, 23, 8) in abhängigen Sätzen nicht selten; s. zu 28, 24, 2: *adparuit, quantam excitatione molem . . fuisset*; vgl. zu 46, 6. — *coniuratione*] d. h. im allgemeinen Verbindung zum Kriege, ohne Beziehung auf das 38, 9 Erzählte; etwas anders 6, 2, 2.

occupationem populi Romani pro occasione rebellandi habuisset. 4 legationes sociorum, a M. Atilio praetore in senatum introductae, querebantur uri ac vastari agros a finitimis Etruscis, quod desciscere a populo Romano nollent, obtestabanturque patres conscriptos, ut se a vi atque iniuria communium hostium tutarentur. responsum legatis curae senatui futurum, ne socios fidei suae paeniteret; Etruscorum prope diem eandem fortunam quam Samnitium fore. segnius tamen, quod ad Etruriam adtinebat, acta res esset, ni Faliscos quoque, qui per multos annos in amicitia fuerant, adlatum foret arma Etruscis iunxisse. huius propinquitas populi acuit curam patribus, ut fetiales mittendos ad res repetendas censerent. quibus non redditis ex auctoritate patrum 8 iussu populi bellum Faliscis indictum est iussique consules sortiri, uter ex Samnio in Etruriam cum exercitu transiret. iam Carvilius Veliam et Palumbinum et Herculaneum ex Samnitibus 9 ceperat, Veliam intra paucos dies, Palumbinum eodem, quo ad 10 muros accessit. ad Herculaneum etiam signis conlatis ancipiti proelio et cum maiore sua quam hostium iactura dimicavit; castris deinde positis moenibus hostem inclusit; oppugnatum oppidum 11 captumque. in his tribus urbibus capta aut caesa ad decem milia hominum, ita ut parvo admodum plures caperentur. sortientibus provincias consulibus Etruria Carvilio evenit secundum vota militum, qui vim frigoris iam in Samnio non patiebantur. Papirio ad Saepinum maior vis hostium restitit. saepe in acie, saepe in agmine, saepe circa ipsam urbem adversus eruptiones hostium

4. *praetore*] als Stellvertreter der Konsuln. — *introductae*] der regelmässige Ausdruck für die Einführung fremder Gesandten in den Senat.

5. *tutarentur*] weil sie, Rom unterworfen, selbst die Waffen nicht führen dürfen.

6. *Faliscos*] diese haben bis jetzt (s. 12, 7) an den Bewegungen in Etrurien keinen Anteil genommen; vgl. Nieb. RG. 3, 323. — *adlatum foret*] s. zu 1, 46, 3.

8. *Veliam*]* — *Palumbinum*] ist ebenso unbekannt wie Velia und Herculaneum. Der Mut der Samniten ist nach dem Folgenden noch keineswegs gebrochen.

9. *Veliam*]*

10. *sua quam hostium*] vgl. 44,

2: *legionum suaque*. — *moenibus* .. *inclusit*] vgl. 22, 16, 5.

11. *parvo* ..] *parvo* kommt in diesem Sinne bei früheren Schriftstellern nicht vor; vgl. Plin. 2, 168: *parvo brevius*. — *vim frigoris*] in den rauhen Gebirgen, namentlich auf dem M. Matese, tritt der Winter früher ein. — *patiebantur*] konnten ertragen; das Heer des Papirius bleibt noch länger in Samnium; s. 46, 1.

12. *ad Saepinum*] knüpft an 44, 9 an. — *in acie*] in regelmässiger Schlacht; s. zu 5, 41, 4. — *in agmine*] auf dem Marsche, ehe sie vor die Stadt kommen; s. 23, 27, 2; vgl. 21, 57, 12; 29, 36, 4: *in ipso itinere conflavit*. — *ex aequo*] Attribut zu *bellum*; s. zu

pugnatum. nec obsidio, sed bellum ex aequo erat; non enim muris magis se Samnites quam armis ac viris moenia tutabantur. tandem pugnando in obsidionem iustam coegit hostes obsidendo- 13
que vi atque operibus urbem expugnavit. itaque ab ira plus cae- 14
dis editum capta urbe: septem milia quadringenti caesi, capta
minus tria milia hominum. praeda, quae plurima fuit congestis
Samnitium rebus in urbes paucas, militi concessa est. nives iam 46
omnia opleverant nec durari extra tecta poterat; itaque consul
exercitum de Samnio deduxit. venienti Romam triumphus om- 2
nium consensu est delatus. triumphavit in magistratu insigni, ut
illorum temporum habitus erat, triumpho. pedites equitesque in- 3
signes donis transiere ac transvecti sunt; multae civicae coronae
vallaresque ac murales conspectae; inspectata spolia Samnitium 4
et decore ac pulchritudine paternis spoliis, quae nota frequenti
publicorum ornatu locorum erant, comparabantur; nobiles aliquot
captivi, clari suis patrumque factis, ducti; aeris gravis travecta vici- 5

37, 36, 5; vgl. 7, 30, 2; *bellum ex aequo* ist also ein eigentlicher Krieg (wie im folgenden *obsidionem iustam* eine eigentliche, regelrechte Belagerung), in dem beide Teile gleiche Vorteile und Nachteile haben, weil die Mauern nicht, wie gewöhnlich, den Feinden Schutz gewähren, sondern von ihnen geschützt werden; vgl. 21, 8, 7. — *muris . . moenia*] s. zu 17, 7.

13. *in obsidionem . . coegit*] er zwang sie, eine . . zu dulden, d. h. er drängte sie in . . — *obsidendo vi . .*] d. h. bei der regelmäßigen Belagerung . . durch Sturm, der durch Belagerungswerke vorbereitet und unterstützt wird.

14. *ab ira*] s. zu 5, 2. — *plurima*] s. zu 12, 6. — *paucas*] weil die Samniten *vicatim* wohnten; s. 17, 2.

46. 2. *omnium consensu*] s. 8, 13, 9. — *delatus*] in dem Ausdruck liegt nicht notwendig die Andeutung, daß Papius, ohne darum nachzusuchen, den Triumph erhalten habe; vgl. 2, 47, 10; 3, 29, 4. — *triumphavit*] nach den Triumphalfasten an. CDLX. de Samnitibus *id. Febr.* — *in magistratu*] ist,

obgleich damals das Gewöhnliche (s. Mms. STR. 1², 126), von Liv. nur selten bemerkt; vgl. 8, 26, 7. — *ut . . habitus erat*] ein vollständiger Satz zur Bezeichnung des einfachen 'für jene Zeit'; s. zu 1, 3, 3; vgl. 43, 15.

3. *donis*] s. 44, 3; sie werden zum Teil im folgenden erwähnt. — *transvecti sunt**) bezieht sich auf die *equites*; s. 9, 46, 15; *ac* ist wie *que in capique* 9, 27, 14 gebraucht. — *civicae*] s. 6, 20, 7. — *vallares*] sonst *castrenses* genannt; s. Gell. 5, 6, 17: *castrensis est corona, qua donat imperator eum, qui primus hostium castra pugnans introivit; ea corona insigne valli habet.*

4. *inspectata*] nämlich *sunt*; ist absichtlich neben *conspectae* gestellt: angeschaut, betrachtet; vgl. 40, 9, 11. — *frequenti . . locorum*] die zusammengehörenden Begriffe sind durch Auseinanderstellung hervorgehoben; anders 41, 3: *omni*; zur Sache vgl. 9, 40, 16. — *et . . comparabantur*] mit Dativ, wie 28, 28, 15; anders 30, 9: *aequata*.

5. *aeris gravis*] s. zu 4, 41, 10; Kupfergeld war in einem Teile von Samnium gebräuchlich, doch

ens centum milia et quingenta triginta tria milia — id aes redactum ex captivis dicebatur —, argenti, quod captum ex urbibus erat, pondo mille octingenta triginta. omne aes argentumque in aera-
 6 rium conditum, militibus nihil datum ex praeda est. auctaque ea invidia est ad plebem, quod tributum etiam in stipendium mili-
 7 tum conlatum est, cum, si spreta gloria fuisset captivae pecuniae in aerarium inlatae, et militi donum dari ex praeda et stipendium
 8 militare praestari potuisset. aedem Quirini dedicavit. quam in ipsa dimicatione votam apud neminem veterem auctorem invenio (neque hercule tam exiguo tempore perficere potuisset); ab dicta-
 8 tore patre votam filius consul dedicavit exornavitque hostium spo-

das Geld hier von denen gegeben, welche die Gefangenen gekauft haben. Das Silber kann Silbergeschirr oder Silbergeld gewesen sein, welches aus den griechischen Städten, aus Lukanien und Kampanien, nach Samnium kam; s. Mms. MW. 119. — *viciens*)* — *centum milia*] die Wiederholung von *milia* im folgenden ist das Regelmäßige; gewöhnlicher aber wäre es gewesen, wenn die *quingenta** *milia* mit dem Vorhergehenden in dem Ausdruck *viciens quinquens centum milia* zusammengefaßt wären. — *redactum*] s. 7, 27, 8. — *ex urbibus*] nach 44, 8. 45, 14 war die Beute den Soldaten überlassen worden; vgl. 9, 37, 10. — *mille*)* — *conditum*] verborgen, vergraben; die gewöhnlichen Ausdrücke s. § 6 und 14.

6. *aucta*] insofern sich das Vorhandensein des Unwillens darüber (*ea*), daß die Soldaten von der reichen Beute nichts erhielten, voraussetzen liefs. — *ad plebem*] s. zu 29, 4. — *tributum*..) s. 4, 59, 11. 60, 4; doch ist nicht klar, warum die in das Ararium gelieferte Summe nicht zur Zahlung des Soldes oder zur Zurrückerstattung des *tributum* verwendet werden konnte. — *gloria* .. *inlatae*] der Ruhm .. gebracht zu haben; die Konstr. wie 9, 40, 21 u. a. — *captivae*] s. 2, 12; zu 1, 53, 3. — *donum*)* — *stipendium*] aus den erbeuteten Summen würde sich nach

Mms. Tribus 43 (vgl. MW. 292) ergeben, daß damals der Sold etwa 240 Libralas betrug. — *praestari*)* = *praebere*; s. 2, 18, 11; 5, 32, 5; wird gewöhnlich von der Staatskasse gebraucht, nicht = *dari*. — *potuisset*] wie 4, 58, 3; *ut, cum precantibus opem militibus* .. *suc-curri, si maturatum esset, potuisset* .. *venerit*; 31, 42, 7 u. a.; da von *posse* die entsprechende Form der *coniugatio periphrastica* nicht gebildet werden kann, steht in dem bedingten Satze zur Bezeichnung der nicht erfolgten Ausführung *potui* oder *potuissem*, selten *potueram* (s. zu 5, 33, 1); ebenso in der Abhängigkeit *potuerim* oder *potuissem*; vgl. § 7; zu 45, 3 und 2, 33, 9.

7. *aedem Quirini*] s. zu 4, 21, 9; Plut. Cam. 20; vielleicht ist jetzt der frühere Tempel wieder hergestellt worden; vgl. Plin. 7, 213: *princeps Romanis solarium horologium statuisset ante undecim annos quam cum Pyrrho bellatum est ad aedem Quirini L. Papirius Cursor, cum eam dedicaret a patre suo votam, a Fabio Vestale proditur*; der Tag der Dedikation war der 29. Juni; s. CIL. I S. 395. — *tam exiguo* ..] näml. während des Feldzuges. — *potuisset*] vgl. § 6; zu 3, 8. — *dedicavit*] die Weihung eines Tempels durch den Sohn dessen, der ihn gelobt hatte, kommt öfter vor; s. 2, 42, 5; 29, 11, 13; Mms. StR. 2^a, 603.

liis; quorum tanta multitudo fuit, ut non templum tantum forumque iis ornaretur, sed sociis etiam coloniisque finitumis ad templorum locorumque publicorum ornatum dividerentur. ab triumpho 9 exercitum in agrum Vescinum, quia regio ea infesta ab Samnitibus erat, hibernatum duxit.

Inter haec Carvilius consul in Etruria Troilum primum oppugnare adortus quadringentos septuaginta ditissimos, pecunia grandi pactos, ut abire inde liceret, dimisit, ceteram multitudinem oppidumque ipsum vi cepit. inde quinque castella locis sita munitis expugnavit. caesa ibi hostium duo milia quadringenti, minus duo milia capta. et Faliscis pacem petentibus annuus 12 indutias dedit, pactus centum milia gravis aeris et stipendium eius anni militibus. his rebus actis ad triumphum decessit, ut 13 minus clarum de Samnitibus, quam collegae triumphus fuerat, ita cumulo Etrusci belli aequatum. aeris gravis tulit in aerarium 14 trecenta octoginta milia; reliquo aere aedem Fortis Fortunae de manubiis faciendam locavit prope aedem eius deae ab rege Servio Tullio dedicatam, et militibus ex praeda centenos binos asses 15

8. *forum* . .] wie 9, 40, 16. — *coloniisque finitumis*)*

9. *ab*] sogleich nach; s. 22, 40, 4. — *Vescinum*]* — *infesta ab*] s. 6, 5, 3.

10. *Troilum*]* unbekannt; vielleicht ist es die sonst Trossulum genannte Stadt; s. Dennis 347. — *pecunia* . . *pactos*] für eine große Geldsumme sich ausbedungen, erkaufte hatten; s. zu 37, 5. — *pactos, ut*] s. zu 25, 33, 3.

11. *capta*)*

12. *centum milia*] die reichen Städte zahlen mehr; s. 37, 5. — *indutias*] s. 5, 12.

13. *triumphum*] und zwar an *CDLX. de Samnitibus idib. Ian.*, also vor dem § 2 erwähnten Triumphe.

14. *reliquo aere*] bezeichnet das Ganze, *de manubiis* und *ex praeda* die Teile, die beiden letzteren in verschiedener Form; vgl. zu 28, 9: *in loco*. Die Prädikate sind statt an *reliquo aere* näher an *de manubiis* und *ex praeda* angeschlossen, = für das übrige Geld, und zwar für die *manubiae* gab er in Verding . . ,

von dem aus der Beute usw.; vgl. zu 26, 33, 8. — *Fortis Fortunae*] vgl. Nonius S. 425: *Fors est casus temporalis, Fortuna dea est ipsa*, d. h. der abstrakte Begriff und die Personifizierung des Zufalls (*τύχη*); ebenso adverbial *forte fortuna*. Der Tempel stand jenseit des Tiber; den des Servius hat Liv. nicht erwähnt; s. CIL. I S. 395. Wie wenig es Liv. um Vollständigkeit zu thun war, zeigt Plin. 34, 43: *fecit et Sp. Carvilius Iovem, qui est in Capitolio, victis Samnitibus sacra lege pugnantis, e pectoralibus* (s. 9, 40, 3) *eorum ocreisque et galeis. amplitudo tanta est, ut conspiciatur a Latari Iove.* — *manubiis*] s. zu 1, 55, 7; das aus dem Verkaufe der Beute gelöste Geld, dessen Verwendung für öffentliche Zwecke den Feldherren freistand; s. 6, 4, 2; vgl. 23, 11, 3; 33, 27, 4; Cic. de leg. agr. 2, 61: *si est aequum praedam ac manubias suas imperatores non in monumenta deorum immortalium neque in urbis ornatu conferre.*

- et alterum tantum centurionibus atque equitibus, malignitate
 16 collegae gratius accipientibus munus, divisit. favor consulis tu-
 tatus ad populum est L. Postumium, legatum eius, qui dicta die
 a M. Scantio tribuno plebis fugerat legatione, ut fama ferebat,
 populi iudicium; iactarique magis quam peragi accusatio eius
 poterat.
- 47 Exacto iam anno novi tribuni plebis magistratum inierant,
 iisque ipsis, quia vitio creati erant, quinque post dies alii suf-
 2 fecti. — Lustrum conditum eo anno est a P. Cornelio Arvina, C.
 Marcio Rutilo censoribus; censa capitum milia ducenta sexaginta
 duo trecenta viginti unum. censores vicesimi sexti a primis cen-

15. *alterum tantum*] s. zu 1, 36, 7. — *centurionibus atque equitibus*] die beiden genannten Klassen erhalten gleichen Anteil; vgl. 33, 23, 7: *duplex*; 33, 37, 12: *triplex*; s. auch 4, 34, 4; in der Regel erhält der Centurio das Doppelte, der Reiter das Dreifache dessen, was dem gemeinen Soldaten gegeben wird (in demselben Verhältnisse wie den Sold); vgl. 34, 52, 11; 37, 59, 6 u. a. — *malignitate*] s. 5, 22, 1.

16. *ad populum*] s. 31, 9. — *dicta die*] s. 13, 14; es geschieht wegen des ungesetzlichen Verfahrens während seiner Amtsführung (Kap. 37); s. Rein GR. 601. — *legatione**) durch Übernahme einer *legatio*, während der er nicht zur Rechenschaft gezogen werden konnte; vgl. Mms. StR. 2², 671, 9. — *iactari*] s. 1, 50, 2. — *peragi . . poterat*] nach 47, 1 kann Scantius zur Zeit des Triumphes (an den Iden des Januar) nicht mehr im Amte gewesen sein; da aber der Konsul, wie es scheint, nach dem Triumph für den Angeklagten thätig ist (*tutatus est*), so müßte einer der Nachfolger des Scantius nach dem 10. Dezember des vorhergehenden Jahres die Klage wieder aufgenommen und dann infolge der Verwendung des Carvilius aufgegeben haben.

47. Verschiedene Nachrichten.

1. *iam . . inierant*] scheint sich auf die eben berührte Anklage des Po-

stumius zu beziehen, = das Jahr (es ist wohl das Amtsjahr der Volkstribunen gemeint) war damals bereits abgelaufen. — *vitio creati erant*] die Tribunen werden nicht *auspicato* gewählt (s. zu 6, 41, 5); dieses *auspicato* ist wohl nur auf die von dem die Wahl leitenden Magistrat erbetenen Auspicien (*auspicia inpetrativa*), nicht auf die zufällig sich darbietenden (*oblativa*) zu beziehen. Die letzteren scheinen auch für plebejische Versammlungen gültig gewesen zu sein (s. 1, 36, 6; 40, 42, 10; Mms. StR. 1², 106, 2; vgl. Lange 1, 829), so dafs auch bei der Wahl der Tribunen ein *vitium* vorkommen konnte. Da jedoch an u. St. die *vitio* gewählten Tribunen ihr Amt bereits angetreten haben und ihre Nachfolger wegen des *vitium* nicht wählen können, so ist es unerklärlich, von wem die Wahl der Nachfolger geleitet worden ist (vgl. 3, 54, 9 f.), und wie das 3, 64, 9 erwähnte Gesetz hat beobachtet werden können; s. Mms. StR. 1², 113. Übrigens ist der Antrittstermin der Tribunen durch diese Unregelmäßigkeit nicht wie der anderer Magistrate verändert worden, sondern immer der 10. Dezember geblieben.

2. *milia . .*] vgl. 9, 19, 2. — *vicesimi sexti*] Liv. hat 11 Paare bestimmt angegeben, ausserdem nur etwa 5 durch Erwähnung censori-

soribus, lustrum inde vicesimum fuit. — Eodem anno coronati 3
 primum ob res bello bene gestas ludos Romanos spectarunt pal-
 maeque tum primum translato e Graecia more victoribus datae.
 — Eodem anno ab aedilibus curulibus, qui eos ludos fecerunt, 4
 damnatis aliquot pecuariis via a Martis silice ad Bovillas per-
 strata est.

Comitia consularia L. Papirius habuit; creavit consules Q. 5
 Fabium Maximi f. Gurgitem et D. Iunium Brutum Scaevam; ipse
 Papirius praetor factus.

Multis rebus laetus annus vix ad solacium unius mali, pesti- 6
 lentiae urentis simul urbem atque agros, suffecit; portentoque
 iam similis clades erat, et libri aditi, quinam finis aut quod reme- 7
 dium eius mali ab diis daretur. inventum in libris Aesculapium

scher Verrichtungen angedeutet; sicher nachweisbar sind 23 Paare (s. de Boor, Fasti cens. 75). — *inde vicesimum**] *inde* = *a primis censoribus*; die kapitulinischen Fasten geben, von dem ersten Lustrum an gerechnet, im J. 461 das dreißigste Lustrum an; Liv. rechnet bis zur ersten Censur 10 Lustra (s. 3, 24, 10) und wird also in Übereinstimmung mit den Fasten jetzt das zwanzigste Lustrum gezählt und mit *inde* den Ausgangspunkt der Rechnung angegeben haben. Wahrscheinlich hatte der Annalist, dem er folgt (Valerius Antias), immer nur je das zehnte Lustrum angemerkt.

3. *ob res . . bene gestas*] gehört zu *coronati*; s. Pol. 6, 39, 9: *οἱ τυχόντες τῶν τοιούτων δωρεῶν* (Kränze u. a.) . . *τάς τε πομπάς ἐπισημῶς πομπεύουσι διὰ τὸ μόνους δεξιῶναι περιτίθεσθαι κόσμον τοῖς ὑπὸ τῶν στρατηγῶν ἐπ' ἀνδραγαθία τετιμημένοις*; vgl. jedoch zu 25, 12, 15; Gell. 6 (7), 4, 5. — *palmae*] Palmzweige als Siegespreise; es ist wohl an die Kämpfer in den circensischen Spielen zu denken. — *translato e Graecia more*] der Einfluss Griechenlands macht sich jetzt schon in mehrfachen Verhältnissen geltend; s. zu 9, 45, 1: *Sopho*; Plin. 34, 26; Nieb. RG. 3, 363.

4. *ludos*] s. 6, 42, 12; 8, 40, 2;

vgl. 10, 23, 13. — *pecuariis*] vgl. 23, 13. — *a Martis*] s. zu 23, 12. — *ad Bovillas*] ist eine Fortsetzung des 23, 12 erwähnten Weges, aber keine *semita*, sondern ein gepflasterter (*silice*) Fahrweg. Da die Appische Straße ebenfalls nach Bovillae führte, so ist wohl anzunehmen, daß diese erst jetzt vollständig gepflastert worden ist; daher das vor Liv. vielleicht gar nicht, überhaupt selten gebrauchte *perstrata*. Weniger wahrscheinlich ist es, daß ein zweiter Weg neben der Appischen Straße angelegt wurde; s. Becker, Gallus 1, 79; vgl. Philolog. 17, 730. Eine neue Herstellung des Weges wird 38, 28, 3 erwähnt.

5. *creavit*] s. zu 3, 8, 2. — *Fabium*] s. 31, 9. — *Maximi f.*] vgl. zu 4, 16, 7. — *Brutum*] s. 43, 3. — *ipse*] er hat sich also selbst renuntiiert; vgl. 15, 10.

6. *ad solacium*] vgl. zu 37, 7. — *pestilentiae*] diese dauert schon das dritte Jahr; s. 31, 8; Nieb. RG. 3, 477. — *urentis*] tropisch; s. 17, 1. — *portento . . similis*] vgl. 8, 18, 11.

7. *Aesculapium* . .] die sbyllinischen Bücher ordnen wie in anderen Fällen (s. zu 5, 13, 6) die Verehrung eines griechischen Gottes an, und zwar, da Apollo schon aufgenommen ist, die eines anderen Heil-

ab Epidauro Romam arcessendum. neque eo anno, quia bello occupati consules erant, quicquam de ea re actum, praeterquam quod unum diem Aesculapio supplicatio habita est.

gottes; vgl. Prell. RM. 134; Schwegler 1, 803. — *ab Epidauro*] einer berühmten Kultusstätte des Aesculapius (s. zu 45, 28, 3), an der Küste von Argolis gelegen. — *bello occupati*] Liv. fügt selten, Cicero häufiger *in* zu dem Ablativ bei occu-

pri hinzu; s. 34, 6, 15; 41, 3, 7; 42, 29, 6. Der Krieg erscheint wichtiger als Pest und Orakelspruch; vgl. Per. 11. — *unum diem*] s. 27, 4, 15; 28, 11, 5; vgl. zu 39, 22, 4. — *supplicatio*] wie 23, 1; dagegen 21, 6 ist es ein Dankfest.

T. LIVI

AB VRBE CONDITA LIBRI VIII PERIOCHA.

T. Veturius Sp. Postumius consules apud furcas Caudinas deducto in locum artum exercitu, cum spes nulla esset evadendi, foedere cum Samnitibus facto et sescentis equitibus Romanis obsidibus datis ita exercitum abduxerunt, ut omnes sub iugum mitterentur; iidemque auctore Sp. Postumio consule, qui in senatu suaserat, ut eorum deditione, quorum culpa tam deforme foedus ictum erat, publica fides liberaretur, cum duobus tribunis plebis et omnibus, qui foedus sponderant, dediti Samnitibus et sub iugum missis receptisque sescentis equitibus Romanis, qui obsides dati erant, pudor flagitii prioris abolitus est. tribus duae adiectae sunt, Ofentina et Falerna. Suessa et Pontiae coloniae deductae sunt. Ap. Claudius censor aquam Claudiam perduxit; viam stravit, quae Appia vocata est; libertinorum filios in senatum legit; ideoque, quoniam is ordo indignis inquinatus videbatur, sequentis anni consules senatum observaverunt, quem ad modum ante proximos censores fuerat. res praeterea contra Apulos et Etruscos et Umbros et Marsos et Paelignos et Aequos et Samnites, quibus foedus restitutum est, prospere gestas continet. Cn. Flavius scriba, libertino patre natus, aedilis curulis fuit, per forensem factionem creatus, quae, cum comitia et campum turbaret et in his propter nimias vires dominaretur, a Q. Fabio censore in quatuor tribus redacta est, quas urbanas appellavit; eaque res Fabio Maximo nomen dedit. in hoc libro mentionem habet Alexandri, qui temporibus his fuit, et aestimatis populi Romani viribus, quae tunc erant, colligit, si Alexander in Italiam traicisset, non tam facilem ei victoriam de populo Romano fore, quam de iis gentibus, quas ad orientem imperio suo subiecerat.

T. LIVI

AB VRBE CONDITA LIBRI X PERIOCHA.

Coloniae deductae sunt Sora et Alba et Carseoli. Marsi in deditionem accepti sunt. collegium augurum ampliatum est, ut essent novem, cum antea quaterni fuissent. lex de provocatione ad populum a M. Valerio consule tertio tunc lata est. duae tribus adiectae sunt, Aniensis et Terentina. Samnitibus bellum indictum est et adversus eos saepe prospere pugnatum est. cum adversus Etruscos, Umbros, Samnites, Gallos P. Decio et Q. Fabio ducibus pugnaretur et Romanus exercitus in magnam

mine esset, P. Decius, secutus patris exemplum, devovit se pro exercitu et morte sua victoriam eius pugnae populo Romano dedit. Papius Cur-
 10 sor Samnitium exercitum, qui iure iurando obstrictus, quo maiore constantia virtutis pugnaret, in aciem descenderat, fudit. census actus est, lustrum conditum; censa sunt civium capita millia ducenta septuaginta duo et trecenta viginti.

Abweichungen vom Texte der Jahnschen Ausgabe

(Lipsiae MDCCCLIII).

VIII 14. *senatum*] Mg.; *in senatum* NP *in senatu* ed. pr. (Wsb.), *in senatu (legendo)* vulg. (Jahn). — 16. *et* hinzugefügt nach ed. pr. — Z. 15—25 sind unecht nach Wsb.; Z. 18—25 sind unecht nach Zange-
 meister. — Z. 24 *is] his* NP (Jahn).

X 2. *novem*] Mg. vermutet: *novem*, (*item pontificum, ut essent octo*). — 3. *M. Valerio*] ML; *murena* NP (Jahn); vgl. 10, 9, 3. — 7. *magno*] NP; *maximo* vulg. (Jahn). — 8. *patris exemplum*] NP; *exemplum patris* vulg. (Jahn). — 12. vgl. 10, 47, 2.

VERZEICHNIS DER STELLEN,

AN WELCHEN VON DER HANDSCHRIFTLICHEN ÜBERLIEFERUNG ABGEWICHEN IST, UND DER WICHTIGSTEN KONJEKTUREN, WELCHE J. N. MADVIG IN DIE ZWEITE AUFLAGE SEINER TEXTAUSGABE (HAVNIAE MDCCCLXXV) AUFGENOMMEN HAT.

Ald. = Aldus; Alsch. = Alschefski; Bk. = Bekker; ed. v. = editiones veteres vor Aldus; Crév. = Crévier; Drak. = Drakenborch; Duk. = Duker; Fr. 1 = editio Frobeniana 1531; Fr. 2 = editio Frobeniana 1535; Glar. = Glareanus; Gr. = J. F. Gronov; J. Gr. = Jakob Gronov; Hwg. = Heerwagen; Kr. = Kreyfsig; Mog. = editio Moguntina 1518; Mg. = Madvig; Ml. = H. J. Müller; Mms. = Th. Mommsen; Rhen. = Rhe-nanus; Sig. = Sigonius; Wfl. = Wölflin; Wfsb. = Weissenborn; Wsbg. = Wesenberg.

M = Mediceus, in Florenz, bibl. Laur. pl. 63, 19; 11. Jahrh.

P = Parisiensis, in Paris, bibl. nat. 5725; 10. Jahrh.

F = Floriacensis, in Paris, bibl. nat. 5724; 10. Jahrh.

U = Upsaliensis, in Upsala, Universitätsbibl.; 10.—11. Jahrh.

R = Romanus, in Rom, bibl. Vat. 3329; 11. Jahrh.

D = Dominicanus, in Florenz, bibl. St. Marci 326; 12. Jahrh.

L = Leidensis, in Leyden, lat. fol. 6a, 12. Jahrh.

ς = jüngere Handschriften (teils alle, teils einzelne).

Von den Handschriften MPU sind die Varianten an allen Stellen als gegeben vorauszusetzen; von den übrigen Codices nur dort, wo sie namhaft gemacht sind.

VIII 1, 9 *qui placari*] Gr.; *placari* MPUL *placarique* ς, *placari qui* Drak. Wfsb.⁴ sagt: 'Aus einem Casus obl. des Pronomen rel., selten aus dem Nominativ (s. Cic. de off. 2, 37; Ter. Andr. 66), kann der Nominativ oder Accusativ desselben ergänzt werden; s. Cic. in Vat. 24.'

2, 1 *locat*] P²; *ducit locat* M *ducit* PFURDL.

2, 2 *alium alibi* streicht Cornelissen.

2, 4 *iam is rumor et*] Ml.; *iam is et (et is* ¶ P *et is* U) *rumor* MP *iam is rumor* Lς, *iam iste rumor* ed. Camp. (vgl. 3, 5), (<et> *armis. et rumor* Cornelissen.

2, 9 *demisso*] Fr. 1; *remisso* MPU.

2, 9 *cum ad*] *quad* M *qm̄ ad* P *quō ad* U ad Lς.

2, 9 *obiacente mole*] ed. v.; *obiacentem molem* MPU.

3, 1 *per adversa*] ς (Muret); *alius per aduersa* MPU.

3, 3 *venias*] ς (cod. Gaertn.); *uenies* MPU. Letzteres sucht Wfsb.⁴ durch Hinweis auf Cic. parad. 3, 26; de orat. 1, 101; Sen. epist. 15, 2, 41 zu schützen; vgl. Mg. Em. 205.

3, 4 *immemor*] *inmemores* M *immemore* L, *immemor ea* Wfsb.

3, 10 *esset* hinzugefügt nach Aldus.

3, 11 *victis* möchte Ml. als Glossem streichen.

4, 6 *oppetendam*] ed. v.; *adpetendam* MP *appetendam* U.

4, 7 *qui*] ς (cod. Gaertn.); *qui tum* MPU.

4, 9 *ut illis*] Ald.; *illis ut* MPU.

4, 10 *vel in medios*] *et in medios* A. Perizonius.

4, 10 *inmittere*] Gr.; *me inmittere (inquitere P)* MPU *me mittere* ζ (ed. v.). Die Worte *vel in medios me inmittere hostes* hält Wsbg. für eine Interpolation.

5, 7 *lapsos*] *missos* MRD (ed. v.) *missos lapsos (lapsos P)* PFU (so nach der Angabe bei Frigell, L. I. pr. decadis emend. r. S. 26, mit der sowohl Drak. übereinstimmt als auch Alschefskis in meinem Besitze befindliche Kollation (des letzteren Bemerkung in der Ausgabe über M beruht auf einem merkwürdigen Versehen).

5, 9 *ad parentes*] U (Gr.); *ac parentes* MP.

5, 13 *id tantam*] Mg.; *tantam* MPU, *tantam id* Drak.

6, 2 *armati*] *armis* M, (*cum*) *armis* Alsch.

6, 5 *evicit*] *euincit* M.

6, 6 *lictoribus*] Mg.; *lictores* MPU. Hertz ist geneigt, die Wörter *fasces lictores* zu streichen.

6, 11 *abiectionis*] *abiectiones* MPU (ed. v.).

6, 12 *iacere*] ed. Ascens. 1513 (Gruter); *tacere* MPU.

6, 12 *salutantibus, non*] Mg.; *non salutantibus* MPU. Wfsb.⁴ sagt: 'Vielleicht ist ein dem *salutantibus* entsprechendes Particium (*interrogantibus*?) im folgenden ausgefallen.'

6, 12 *quod missi*] U (ed. Camp.); *quod emissi* MP *quo emissi (demissi oder dimissi)* ζ .

6, 13 *bellicosius*] *gloriosius* Mg., *periculosius* Wsbg.

7, 1 *concilio*] Wfsb.⁴ liest *consilio* (ζ , ed. v.) und bemerkt dazu: 'Nicht *concilio*, weil von dem Senate die Rede ist.'

7, 3 *anini*] U ζ (cod. Voss. 1, ed. v.); *animo* MP. Zu *animo* bemerkt Wfsb.⁴: 'Bei Cic. de off. 1,88 wird *altitudo animi* gleichgestellt mit *intimis sensibus*; vgl. Sall. lug. 95, 3: *altitudo ingeni*; Verg. Aen. 1, 26: *alta mente*; ebd. 1, 209: *altum cor*; dann müßte *cientis* wie 8, 30, 10: *communicantis* genommen werden, aber kollektiv statt *cientium*' (*animo cientium* vermutet Bauer).

7, 6 *etiam*] *et* PU.

7, 12 *senatus consulto*] ed. v. (*senatus consultu* ed. Rom. 1472, ed. Parm. 1480); *scm* M \overline{sc} , PU *tum* L *sanctum tum* Lov. 4 *senatus consultum* ζ ; Mg. schreibt *senatus consultum* mit der Erklärung: 'et exprimi consulis scum poterat, id est, ut sc. facerent, et, praetore referente, scito exprimi, ut dictatorem dicerent'.

7, 13 *Aelium*] Fr. 1; *aemilium* MPU.

7, 15 *Publilium Philonem tertium*] Glar.; *publilium philonem* MU *publium philonem* P. Vgl. Diod. 18, 44.

8, 1 *senatus consultis* streicht E. Ortmann.

8, 2 *Publilium*] U (Glar., Sig.); *publius* MP.

8, 7 *deditione nostra*] L ζ ; *deditionem nostram* MPU.

8, 11 *homines*] *omnes* ζ (Gr.).

8, 13 *modo*] fehlt in einigen ζ (streicht T. Faber), *ultra* Dobree.

9, 1 *interea*] *dedite interea* PU ζ .

9, 1 *quos*] *quod* M.

9, 4 *sponsiones*] D (Mog.); *sponsores* MPU.

9, 7 *in quod*] L ζ ; *in quo* MPU.

9, 9 *pro*] Mg.; *nec pro* MPU.

9, 12 *accersunt*] *accenserunt* M *accerserunt* DL.

9, 19 *sponsioni*] ed. Ascens. 1513; *sponsionis* MPU.

10, 3 *in ore*] *in ore omnium* ζ (cod. Sig., ed. Camp.), *omnium in ore* Freudenberg.

- 10, 7 *adducis*] Fr. 1; *adduces* MPU.
 10, 10 *maxime*] Mg. schreibt *maxima* (S).
 11, 4 *tum sponsio*] U (ed. Parm. 1480); *tunc sponsio* MP.
 11, 9 *hos tibi*] S (cod. Neap., Gr.); *hosti tibi* MPU.
 11, 10 *obligatam*] S (cod. Harl. 2, ed. Ascens. 1510); *oblactam* MPD
obluctam L S *oblitam* U ed. v., *obstrictam* J. Gr.
 12, 1 *omnia, quae deinde evenerunt*] S (die aber *quaeque* bieten;
quae ed. v.); *omniaque quae deinde uenerunt* MPUDL, *omnia, quae dein
 evenerunt* Gr., *omnia, quaequae deinde venerunt* Alsch.
 12, 2 *media lapsos via*] Mg.; *media lapsos* MPU, *medio lapsos* A.
 Perizonius.
 12, 3 *libatis*] ML; *inclinatis* MPU.
 12, 6 *certamen*] Mg.; *tamen* MPU, streicht Mg.
 12, 9 *Publii*] *publius* PU.
 13, 4 *inpedire*] *inhibere* Mg.
 13, 5 *pertulit*] *perculit* MPL.
 13, 7 *contempto*] *contempta* M¹ *contemptu* M²PUL.
 13, 8 *absumpsisset*] *absumpsissent* Gr.
 13, 10 *obsessis*] *et obsessis* PU S *at obsessis* ed. Ascens. 1513.
 13, 10 Mg. Em. 176 zweifelt, ob *cum* bei victore *exercitu* fehlen
 könne.
 13, 11 *vagus*] Duk.; *uacuis* MP *uacuis* U.
 14, 1 *parantibus*] *parantibusque* MP.
 14, 5 *ferri*] D; *ferre* MPUL.
 16, 3 *Satrici*] Fr. 2; *satricae* MPU.
 16, 4 *exsecuntur*] *exsequuntur* P¹L *exsequuntur* P²U S *exsequen-
 tes* S (Gr.), (*cum*) *exsequerentur* ed. v.
 16, 4 *crederet*] UD S; *credere* MPL.
 16, 5 *sineret*] *sineret et* M S *sinerent et* P
 16, 8 *clam nocte*] *nocte* will Wfsb. streichen als aus dem Vorher-
 gehenden fälschlich wiederholt, worin ihm Mg. folgt.
 16, 13 *seu crurum*] Mg.; *et seu uirium* MPU.
 16, 19 *destinant*] *destinabant* Wsbg.
 17, 2 *volutavi*] S (Bake); *uolutavit* MPU. Hierzu bemerkt Wfsb.⁴:
 'Die ungewöhnliche Konstruktion ist wohl nach Analogie von *spe inci-
 tare, gloria incendere aliquem* usw. (4, 6, 3; 39, 1, 6) zu erklären: durch
 welche Gedanken die Erinnerung im stillen meinen Geist oft bewegt,
 beschäftigt, zu welchen sie denselben vielfach veranlaßt hat.'
 17, 3 *in re bellica*] ML; *in res bellicas* MPU, *inter res bellicas* Harant.
 17, 8 *Rutilum*] *rutilum* MPU.
 17, 8 *Publium*] *publium* MP.
 18, 7 *cernentes*] *cernente* MP.
 18, 7 *sint*] *sunt* MUL S.
 18, 9 *quadringsesimum*] T. Faber; *octingentesimum* MPU, *quin-
 gentesimum* Valesius. Faber wollte also *DCCC* in *CCCC* verwandeln. Wfsb.⁴
 bemerkt zu *octingentesimum*: 'Da Liv. gegen Schriftsteller seiner Zeit
 spricht, so giebt er in runder Summe die Zahl der Jahre bis zu dieser
 an; s. Praef. 4. Im folgenden (Kap. 19) jedoch vergleicht er wahrschein-
 lich die Macht Roms, wie sie zu Alexanders Zeit war, mit der mace-
 donischen, weil es auch von seinen Gegnern geschehen war'; und zu
 § 10 *saecula plura*: 'Auch diese Worte können sich nur auf die Zeit
 des Liv., nicht auf die Alexanders beziehen, *saecula* daher nur von Men-
 schenaltern zu 33 Jahren verstanden werden.'

- 18, 11 *fortunam*] Benedict (Mg.); *fortunam cum fortuna* MPU.
 18, 12 *annalibus*.] Mms. Chron. 208 schreibt hier: *annalibus fastisque magistratum* und 4, 20, 8: *libri* (<librique>), *quos* . . , was beides mit einander steht und fällt.
 18, 13 *vicosque*] *vicosve* Bauer.
 19, 4 *omni ora*] *omnis ora* MPU.
 19, 4 *Thuriis*] *thuris* MP, *Bruttiis* Gr.
 19, 4 *tenuis*] Dobree; *tenuis samnites* MPU, vielleicht *tenuis: omnes* Dobree. Wfsb.⁴ bemerkt hierzu: 'Samnites ist nicht richtig, denn die Samniten sind soeben § 3: *in Samnio* als Feinde genannt, und man sieht keinen Grund, warum mit ihnen gerade die Seestädte (*adiuncta ora* . .) in Verbindung gesetzt und so zwei Klassen von Staaten aufgestellt werden. Hätte Liv. die Samniten erwähnen wollen, so würden auch die übrigen § 3 genannten Völker nicht übergangen sein. Vielleicht hieß es [so vermutet Crév.]: *tenuis: — hos omnis*; vgl. 1, 35, 6.'
 19, 7 *clupei sarisaeque*] Mg.; *clupeus* (*cluisset arma cluisset* M) *sarisaeque* MPU. Mg. schreibt *clupei essent sarisaeque* (vgl. Em. 180).
 19, 7 *id est hastae* (*haste* MP) getilgt nach ed. v.
 19, 10 *prosperae*] *prospera* ζ.
 19, 13 *armaret*] *armaret et* MPU.
 19, 15 *numquam ab equite hoste* getilgt nach Mg. Em. 179; Dobree tilgte *numquam ab equite hoste numquam a pedite*. Wfsb.⁴ behält die Worte im Text und liest im folgenden *laborabimus* (nach Hwg.).
 20, 1 *Folius*] *follius* M *ollius* PU, *Fostius* Sig. (vgl. 4, 25, 2).
 20, 9 *Forento*] Gr.; *torento* ML *florento* P *florente* U.
 21, 2 *Saticulam*] P (Sig.); *satriculam* MU ζ.
 21, 3 *Saticulani*] Sig.; *satricani* MPU *satriculani* ζ (cod. Oxon.).
 21, 6 *Saticulae*] Sig.; *satriculae* MPUL.
 21, 6 *Plisticam*] Alsch. (vgl. Sig. und Gr. zu d. St.); *plisticam* MP²
postiam P¹U; ebenso 22, 2 (wo MPU *plisticam* bieten). Vgl. 9, 22, 11; Diod. 19, 72.
 22, 2 *Plisticam*] s. die vorhergehende Bemerkung.
 22, 2 *posuerant*] ζ (Ussing); *posuerunt* MPU.
 22, 3 *tantum*] Gr.; *tanti* MPU.
 22, 3 *quo*] U (A. Perizonius); *quod* MP.
 22, 7 *equo*] *equitum* U¹ *equum* U²; Ml. vermutet (<ex>) *equo*, da eine Reihe jüngerer Hss. zwischen *ut* und *uno* ein überflüssiges *ex*, ein jäng. Codex *ex* statt des *ut* bieten. Vielleicht ist dieses *ex* an eine falsche Stelle verschlagen.
 22, 9 *di* hinzugefügt nach Walch.
 23, 1 *sedes*] *sedis* M¹P¹.
 23, 2 *pervenisset*] *praeuenisset* MPU.
 23, 3 *et sparsi*] Fr. 2; *sparsi* MPU.
 23, 10 *homines*] Fr. 1; *omnes* MPU.
 23, 13 *incendent*] Bk.; *incendant* MPUL *incedat* ζ.
 24, 5 *considero*] Ml.; *insedere* MPUL *insidere* ζ.
 24, 9 *maxime*] Mg. schreibt *maximo* (ζ).
 24, 9 *defendite*] ζ; *defendite ite* MPU *ite defendite* ζ. Vgl. Sil. 16, 86: *rapite, ite, precor*.
 24, 10 *incidens*] Fr. 2; *incedens* MPU.
 24, 12 *maxima parte*] Ml. vermutet, dafs *maximam partem* zu schreiben ist.
 25, 3 *et ad*] *ad* Döding.

- 25, 3 *inquirendo*] *inquirendos* PUG.
 25, 4 *Vescia*] Sig.; *uescina* MPU.
 25, 5 *audierint*] *Ruperti*; *audierunt* MPU.
 25, 8 *consurgerent*] *Ml.*: *concurrerent* MPU. Vgl. 2, 11, 9.
 26, 7 *Folium*] *fol* P *folium* ζ , *Folium* Sig. (vgl. zu 20, 1).
 26, 7 *sive is timor seu conscientia fuit*] Mg.; *sive (siuei M¹ siue M²P siue is U) timor seu conscientiae vis* MPUL ζ , *siue timore seu conscientia eius* (oder *conscientiae vi*) ed. v.
 26, 15 *quidam*] *quidem* MPU.
 26, 19 *Folium*] *folium* ζ , *Folium* Sig. (vgl. zu 20, 1).
 26, 21 *Publilius*] *publius* PUL ζ .
 26, 21 *belloque*] *bellique* ζ , was Mg. für richtig zu halten geneigt ist.
 27, 1 *spes*] U ζ (Mog.); *spe* MPL.
 27, 3 *utrinque*] U (ed. v.); *utrique* MPL.
 27, 4 *demittunt*] *Fr.* 2; *dimittunt* MPU.
 27, 4 *conspectum*] *Gr.*; *conspectu* MPU.
 27, 7 *pedite*] U ζ (*Gr.*); *pediti* MP.
 27, 8 *consulum*] Mg. schreibt *consules* (U, ed. v.).
 28, 5 *habitabatur*] U ζ (cod. Sig.); *habitatur* MPL.
 28, 6 *Calatiam*] *Caaiam* G. Sier (nach Pellegrini).
 28, 7 *Pontiae*] U (ed. Mediol. 1480); *pontia* MP (*suessam et pontiam* ζ).
 28, 8 *Interamnam*] Sig.; *internam* MPUL.
 28, 8 *Sucasinam*] *Mms.*; *casinam* M *casinum* PUDL. Hierzu bemerkt W[*sb.* 4: 'Gewöhnlich wird *et Casinum* (ed. v.) gelesen; allein sowohl *deduceretur* als *quatuor* (nicht *quaterna*) zeigt, daß Liv. nur von einer Kolonie spricht. Ferner wird *Casinum* nicht als latinische Kolonie erwähnt, und die Bürgerkolonien lagen nicht im Binnenlande. Daher ist ein Zusatz nötig und mit *Mms.* entweder *Succasinam* [so schreibt *Mms.* den Namen] oder *Casinatem* oder *Casinam* zu lesen.'
 28, 8 *est. sed*] *est. et* oder *est* Wsbg.
 29, 3 *persequenti*] Mg. schreibt *persequente* (ζ).
 29, 4 *C. Sulpicium Longum, is magistrum equitum* hinzugefügt nach Sig. (Pighius).
 29, 10 *demovendis*] *dimovendis* MPU.
 29, 10 *possit*] Mg.; *posset* MPU.
 29, 10 *puberes. .]* nach Festus S. 237: *quo facto Potitii, cum essent ex familia numero duodecim, omnes interierunt intra diem XXX* vermutet *Mms.* an u. St.: *cum duodecim familiae* (Gen. sing.) *ea tempestate Potitiorum essent puberes, a. d.* (= ante diem) *XXX, omnes intra annum. . .*
 30, 3 *duo imperia*] M²PU; *duos seria* M¹, *duo ministeria* Mg.
 30, 8 *epularum*] ζ (Pighius); *epularum causa* MPU.
 30, 8 *id genus*] ζ (cod. Lov. 4, Döring); *genus* MPU.
 31, 1 *Etruria*] F. Fügner vermutet: (<in>) *Etruria*.
 31, 2 *Cluviani*] *cluviani* P *cluviam* DL, *Cluvias* Nipperdey.
 31, 3 *Cluviani*] U (Mg.); *cluviana* MP. Hierzu vergleicht W[*sb.* 4.
 16, 3: *Maeliana caedes* und Val. Max. 2, 7, 4: *obsidio Liparitana*.
 31, 6 *populandi*] Crév.; *populando* MPU.
 31, 7 *transfugae*] D; *transfugero* MPU.
 31, 7 *quidam*] ζ (cod. Lov. 2, Mühlmann); *quidam pars* MPU.
 32, 10 *utroque*] Mg.; *ab utroque* MPU, *ab utrisque* Crév.
 33, 1 *Rutilus*] *rutilius* MPUL.

- 33, 2 *adduxit*] Prisc. xv 2, 9 (ed. v.); *abduxit* MPUL.
 33, 3 *cui velut fato lis*] M. Seyffert (C. E. Putsche); *quae velut fatales* (*fatalis* M²P²U ζ) M¹P¹UDL, *cui velut fatalis* <lis> Wsbg.
 33, 6 *potestatis*] Crév.; *potestatem* MPU.
 34, 1 *en, inquit*] Ald.; *est inquit* MPUL.
 34, 7 *sciurunt*] Ml.; *sciuerunt* MPU. *sciui* ist bei Livius Perf. von *scisco*.
 34, 7 *postremam*] *postremum* PU, was Wsbg. empfiehlt und auch Mg. für richtig zu halten geneigt ist.
 34, 9 *mali*] D (Doujat, J. Gr.); *mala* M *male* PU.
 34, 14 *quod*] U ζ (Pighius); *quo* MP, <de> *quo* vermutet Mg.
 34, 18 *antistitibus*] *antistibus* MP *antestibus* L.
 34, 20 *collega* getilgt nach Mg.
 34, 22 *exiit*] Mog.; *exit* MPU.
 34, 25 *patiar*] ζ (cod. Voss. 1, Ald.); *non patiar* MPU, *nunc patiar* ed. Ascens. 1510.
 36, 1 *eam*] ed. Ascens. 1510 (Modius); *ea* MPU.
 36, 2 *frater — eum Fabium Caesonem*] J. Perizonius; *fratrem m. fabium caesonem* MPU *frater m. fabium caesonem* ζ , *frater M. Fabius — Caesonem* Wfsb.
 36, 5 *accepere*] U ζ (ed. v.); *accipere* MPL.
 37, 3 *hostibus*] ζ (cod. Lov. 2, ed. Ascens. 1513); *hostium* MPUL, *hosti* Mg.; vgl. 10, 40, 12.
 37, 4 *eius diei*] M²U; *eius die* M¹PL; vgl. Anh. zu 21, 47, 7.
 37, 7 *consoderant*] *considerant* MPUL.
 37, 9 *erupit*] *erumpit* ζ , vielleicht richtig.
 37, 12 *Cortona*] Mog.; *erotone* MPUL.
 38, 1 *Rutilus*] *rutilius* MU ζ .
 38, 7 *opprimendum*] *optinendum* MPUL *obterendum* ζ .
 38, 8 *adversae*] PU ζ (ed. v.); *adversa* Mg.
 38, 15 *C. Iunium*] Ü (Fr. 1); *iunium* ML *diunium* P.
 39, 4 *habuere * * nam*] Hertz; *habuere nam* MPU; ζ und P am Rande haben hinter *tolerarunt pugnam* die Worte: *interea res in Etruria gestae*, welche Campanus zwischen *habuere* und *nam* stellte. Scheibe erkannte das Glossem, liefs aber *interea* an der Spitze des Satzes stehen. Vgl. Mg. Em. 183.
 39, 8 *ad primos*] UR; *et primos proximos* M *ad proximos* (dazu am Rande *primos* P²) PFDL.
 39, 9 *impetum*] U (Bk.); *impetu* MPL.
 39, 10 *ceteri omnes*] F. J. Drechsler; *certiorem* MPU, *ceteri item* Harant, *ceteri ordines* F. Fügner.
 39, 11 *eodem impetu*] Döring; *eo impetu* M ζ *eorum impetu* PU.
 40, 1 Stroth tritt für *fecerant* ein.
 40, 2 hinter *exercitus erant* will K. E. Georges die bei Nonius (S. 194, 20) erhaltenen Worte *auratae vaginae, aurata baltea illis erant* einfügen; vgl. hierzu Hertz Opusc. Gell. S. 90 ff.; L. Müller, Der Saturnische Vers S. 110 ff.; Ml., N. Jahrb. f. Phil. 1888 S. 485 ff.
 40, 2 *caelaverant*] Stroth; *cael*(*col*P)*auerunt* MPU.
 40, 16 *argentariarum*] Muret; *argentariorum* MPU.
 40, 18 *reliquiis*] ζ (cod. Klock., ed. v.); *reliquis* MPU.
 41, 1 *Decius collega*] M² (Fr. 1); *decio collega* M¹PU *decio college* L.
 41, 1 *Valerius praetor quartum creatus* gestrichen nach Boot.
 41, 3 *is profectus*] ζ (cod. Sig.); *profectus* MPU.
 41, 3 *Alfaternam*] *falaternam* PU. Vgl. Diod. 19, 65, 7.

- 41, 3 *cum . . aspernatus esset*] Mg.; *cum . . aspernatus est* (eam L ζ)
 MPUL *tum . . aspernatus* (oder *aspernatus est*) ζ .
 41, 5 *Tarquiniensem*] Mg. empfiehlt die La. *Tarquinienses* (ζ).
 41, 8 in hinzugefügt nach Mg.
 41, 16 *sini*] Modius; *sunt* MPU.
 41, 17 *ante concentum*] M²; *ante concentu* M¹ *deinde contentu*
 (*concentu* P²) PU.
 42, 3 *abdicaui*] Ruperti; *abdicaui* MPU.
 42, 8 *septem*] *IIII* (statt *VII*) M und ed. v.
 42, 11 *populi populo Romano*] Ml.; *p. romano* MPU, *populi Romanis*
 Cluver, *populi Romano* Niebuhr (Mg.).
 43, 4 *consul agere*] *consules agerent* Harant; vgl. 7, 33, 12.
 43, 5 *vetusta gentis gloria*] Gr.; *vetustate* (-*atas* U) *gentis gloria*
 (*glorie* P *glorias* UL) MPUL, *vetusta eius gentis gloria* A. Zingerle.
 43, 6 *semestri*] Mms.; *bimestri* MP *bimemstri* U.
 43, 17 *gratantes*] *gregatantes* M *gratulantes* ζ .
 43, 22 *decreta est*] vielleicht *decreta ei* Gr.
 43, 23 *maluerunt*] *id maluerunt* ζ .
 43, 24 *quique*] Ml. vermutet *quique* (*alut*).
 44, 2 *potuerat*] ed. Ascens. 1510; *potuerant* MPUL; vgl. Anh. zu 5,
 39, 4; Hertz zu Geil. 4, 1, 5.
 44, 2 *Ti. Minucius*] Sig.; *t. minutius* MPU; vgl. die fasti Capitolini
 und Diod. 20, 81, 1.
 44, 4 *memoriane fugerit*] ed. Ascens. 1510; *memoriaene* (-*iene* P)
fugerit (*fuerit* U) MPU *memoriamne fugerit* ζ (cod. Gaertn.), *memoriane*
defuerit verm. Mg.
 44, 10 *duci* getilgt nach Wsbg.
 44, 13 *fama*] *fama*/*fame* M *famae* P *fame* ζ .
 44, 14 *Bovianum urbs*] Crév.; *bobianum* (-*anaum* P *bovi*- U) *ubi* MPU.
 44, 16 *eodem*] *eo* MPU.
 44, 16 *Cesennia*] *cessennia* P *cersennia* U *cesenia* (*consennia*, *cense-*
nia, *censena* usw.) ζ , *Cessentia* (*Cessentia*) ed. v., *Aesernia* Glar., *Cerfen-*
nia A. Rubens.
 45, 1 *Saverrione*] Sig.; *auerriore* MPU; vgl. 10, 9, 14.
 45, 8 *quid*] *quod* M.
 45, 11 *alii*] *alius* MP²L *auxilius* P¹.
 45, 12 *vertit, est*] Mg.; *uertisset* MPU, *avertisset* ed. v., *verteret, est*
 Wfsb.
 45, 13 *tuendasque moenibus urbes*] *tuendasque moenibus in urbes*
 MPU *tuendaque moenibus in urbes* ζ (cod. Voss. 1), *tuendosque moeni-*
bus (*se*) *in urbes* Ml.
 45, 18 *Frentani*] Sig.; *feretani* M *feretrani* PUL, *Ferentini* ed. v.
 46, 1 *Cn. Flavius*] *cn. flavius gn. fil.* M *cn. f.* P¹ *cn. fil. . . .*
 P²; über die mannigfachen Abweichungen in ζ giebt Drak. Aufschluß.
 Vgl. Mms. RF. 1, 98 ff.; Triemel, N. Jahrb. f. Phil. 1889 S. 210 ff.
 46, 9 *de* hinzugefügt nach Siesbye.
 46, 11 *urbanis*] Gr.; *urbanas* MPU.
 46, 12 die Worte *tantumque Flavii . . phaleras deponerent* möchte
 Niebuhr RG. 3, 374 hinter *coloniae deducendae* (§ 3) stellen.
 46, 13 *tendebat*] ζ (cod. Klock.); *tenebat* MPU.
 X 1, 4 *Vmbriam*] ζ (Crév.); *umbria* MPU.
 1, 5 *et ex*] Mg.; *et ex eo* MP *ex eo* U.
 1, 7 *Dentre*] *dentrice* ML *dentice* PU.

- 1, 7 *M. Aemilio*] Sig.; *aemilio* MP \bar{a} *emilio* U c. *aemilio* ζ .
 1, 9 *is cum*] *cum* MPUL.
 2, 1 *Thurias*] *thurios* MPU, *Rudias* Doujat.
 2, 5 *audisset*] *audissent* MPU.
 2, 5 *ex adverso*] v. Leutsch; *ab tergo* MPU.
 2, 5 *cerni*] *cernit* MPU.
 2, 6 *possent* hinzugefügt nach Mg.; <*possint*> ed. Ascens. 1513.
 2, 6 *Meduacus*] *Meduacus* <*is*> A. Zingerle.
 2, 9 *diverso*] Ml.; *altero* MPU, *alio* Gr., *avio* Burmann (Mg.).
 2, 10 *paucis*] Wfsb.; *paruis* MPL *paruas* UD ζ *prius* ζ (cod. Lov. 1) *ignaris* ed. Rom. 1472 ed. Parm. 1480, *parvas ignaris* ed. Ascens. 1510.
 2, 14 *veteri*] *vetere* ζ , wohl richtig.
 2, 15 *sollemne certamen*] Crév.; *sollemni certamine* MPU.
 2, 15 *in flumine oppidi*] *in oppidi* PFU *flumine in oppidi* RD.
 3, 2 *Cilnium*] *ciuium cilnium* MRDL *per licinium* U.
 3, 7 *tum*] getilgt nach Mg.
 4, 2 *actae*] Mg.; *exactae* MPU.
 4, 7 *conspectum*] ζ (cod. Portug.); *conspetu* MPU.
 4, 9 *moveri*] Mg.; *mouere* MPU *mouere se* ζ .
 5, 13 *Cilnio*] Gruter; *licinio iacilnio* M *licinio* PU *licnio* D.
 5, 14 *traddidere*] Duk.; *credidere* MPU, *credere* ed. Parm. 1480.
 6, 2 *adversa belli res*] *aduersae* (*aduersi* U) *belli res* U ζ , *adversa belli* Gr.
 6, 3 *ut exoneratam deducta*] Ml.; *et exoneratam deductam* MP *et exoneratam deducta* U ζ , [*et exonerata* [*deductam*] Mg.
 6, 3 *Ogulniis*] Fr. 1; *oguniis* MPU.
 6, 5 *deesset*] *deessent* MPL. Vgl. 1, 1, 5.
 6, 11 *autem tetendere*] *adtendere* M *autem* (oder *aut*) *tendere* ζ .
 6, 11 *iam tali genere*] *iam tali genere in* P, *iam in tali genere* Harant; vgl. 25, 5, 4; 37, 53, 7.
 6, 11 *certatum*] *certatum tamen* PUD (vgl. 7, 1).
 7, 7 *sint*] Duk.; *sunt* MPUL.
 7, 10 *non conspicietur*] *non* hinzugefügt nach Wfsb., *conspicietur* Mg.; *coñspiciatur* M *spiciatur* P¹ *conspiciatur* P²UL (in der La. des M scheint *non* enthalten zu sein). Vgl. Mg. Em. 226.
 7, 10 *non capite*] Ml.; *capite* MPU; Wfsb. läßt dieses *non* fort und fügt *si* vor *victimam* ein; Hertz liest die Stelle folgendermaßen: *ascenderit, si* (Mog.) *conspiciatur cum . . lituo, capite velato victimam caedat . . capiat* (die letzten beiden Formen nach Fr. 1).
 7, 11 *in* hinzugefügt nach Wsbg.
 8, 3 *nec aut tum*] *nec autem tunc* ζ .
 8, 3 *duumviris*] *duouiris* M. Letztere Form findet sich auf Inschriften öfters; vgl. 4, 21, 5 (V); 6, 42, 14.
 8, 3 *adicit*] Mg.; *adicit* MPU.
 8, 6 *nobilitatis*] ed. vet.; *nobilitati* MPU.
 8, 6 *Attium*] *atium* MPU, *Attum* Gr.
 8, 6 *tu* hinzugefügt nach Siesbye.
 8, 10 *erit . en umquam*] M¹RD; *erit qui re* (\overline{qr} . U) *numquam* M²PU *erit quirites en umquam* ζ (cod. Klock.) *erit en quirites umquam* ζ .
 8, 12 *iubendam*] Fr. 1; *subeundam* MPU.
 9, 2 *Rutilus*] Sig.; *rutilius* MPU.
 9, 2 *Publius*] Glar.; *publius* MU *poblius* P.
 9, 6 *serio*] Pithoeus (cod. Klock.); *ser uos ero* M (vgl. M. Haupt,

Opusc. 1, 150) *seruo sero* Harl. 2 *sumr* (*sum* P²) *serio* P *si summo serio* (ohne *ita*) U *serii* L *seruo* S (und ed. v.) *seruo* (hiernach Lücke) cod. Lov. 4 *seruis* cod. Lov. 2 *seruata* S, *seruo suo* ed. Mediol. 1480, *seruo herus* Salvinus, *sero suis* Pighius, *si summas poenas* (ohne *ita*) Gr., *si summa serio* (ohne *ita*) Doujat, *si supplicia serio* (ohne *ita*) Drak., *seruo serio* Alsch., *seruos* (παιδαγωγός) (*pu*) *sero* Ml.

9, 8 *arduus*] *arduus altus* MRDL *arduus* F.

9, 12 *Cn. Domitium*] Pighius; *cl. (c. l. PU) domitium* MPU; Wfsb.⁴ bemerkt hierzu: 'Der Vorname C. scheint sich bei den Domitiern nicht zu finden.'

9, 14 *Saverrione*] *auerrione* M.

9, 14 *Teretina*] Mms.; *terentina* MPU, und so schreibt Mg.

10, 2 Mg. hält *et muros* für unecht; wahrscheinlich mit Recht.

10, 6 *talía*] Glar.; *alía* MPU.

10, 12 *partam*] *paratam* MPUL.

11, 1 *evenit*] *uenit* MP.

11, 3 *fuit*] Gr.; *fuit ut* MPU.

11, 3 *deterruerunt*] S (Gr.); *deterruerint* MPU.

11, 4 *sententiae centuriaeque*] Cobet schreibt dafür *centuriae*; Ml. vermutet: *centuriae sententiaeque*.

12, 1 *repetendas*] UD S; *petendas* MP.

13, 3 *inrepari*] *inrepare* MPUL.

13, 4 *pari*] *impari* Mg.

13, 6 Mg. vermutet: *et fortuna ipsa, vereri, ne..*

13, 14 *cupiditati*] S (cod. Portug.); *cupiditatis* MPUL.

14, 9 *agebat animos*] *agebat animus* M *agebat animos* die meisten S (fehlt in PU).

14, 9 *aperta quoque*] Fr. 2; *quoque aperta* M und die übrigen Hss. (fehlt in PU). Vgl. zu 4, 41, 3.

14, 10 *Maximum filium*] *maximum fulvium* D S, was Nieb. RG. 3, 429 billigt; aber nach § 12: *pari comitate* muß Fabius zu dem einen der Genannten in enger Beziehung gestanden haben.

14, 13 *proficeret**) Lücke angenommen nach Mg., der als ungefähren Wortlaut der Stelle Folgendes anführt: *quando, ne ea quoque temptata vis* (*parum*) *proficeret, (timeri poterat), consilio..* Ebenso nimmt Wfsb.⁴ eine Verderbnis der Stelle an und sagt: 'Man erwartete *quando non semper vis..* oder *quando timendum erat, ne ea quoque vis..*', wo aber der zweite Vorschlag durch die Hinzufügung eines *parum* oder *non vor proficeret* vervollständigt werden mußte; Wsbg. vermutet: *quando, ne ea quoque temptata vis proficeret* (*parum, periculum esset* (oder *timeri possent*))..; Ml.: *ceterum quandoque ea quoque temptata vis* (*non semper*) *proficeret..* (zu *quoque.. non* vgl. 1, 56, 8).

14, 18 *et in tempore visa*] Wfsb.; *et tempore in* (*in*) *M* *prouisa* MD *et tempore in se visa* P *eo tempore visa* U, *et tempore ipso visa* J. Perizonius (und so Mg. unter Hinweis auf Nep. Pelop. 2, 5), *eodem tempore visa* Gr., *et tempore visa* Wsbg.

14, 20 *maxime territos*] Fr. 1; *maximeque territos* MPU, *maximeque terruit eos* Wfsb. (unter Hinweis auf 27, 42, 4), *maxime metu territos* Ml.

14, 21 *et quia*] Mg. schreibt *sed quia*.

14, 21 *oclingenti*] Drak. nach der Korrektur in P; *accc* MP (*^h in P ist *d* über *a* geschrieben) *ccc* U.

15, 6 *milia nongenti*] Drak.; mit *acccc* M *miliacccc* PU *milia a*

- 15, 6 *nongenti*] Drak.; *acccc* MPL *ad cccc* U.
 15, 7 *vocatae*] ζ (cod. Voss. 1); *uocatum* MPU.
 15, 8 *incubuit, ut*] U (ed. v.); *incubuit* MP.
 16, 6 *adversus*] \langle odio \rangle *adversus* Geist.
 16, 6 *Romanum populum, quem*] *romanos populum quem* M¹, *Romanos quem populum* Gr.
 16, 7 *si sit*] *si (is) sit* Harant.
 17, 4 *capta*] Wfsb. vermutet *facta*.
 17, 9 *ductus*] *ductus (est)* Mg.
 17, 12 *L.*] Sig.; *p.* MPU. Vgl. 15, 12, 16, 2.
 18, 1 *cum*] Gr.; *dum* MPU. Vgl. zu 1, 40, 7.
 18, 7 *id certum*] Büttner; *incertum* MPU, *certum* Crév. (Mg.), *ut certum* Walch.
 18, 7 *disceptatio*] ed. v.; *discepatio* M¹ *discrepatio* M²PU.
 18, 9 *acceperet*] *acceperent* M *acceperunt* ζ (cod. Lov. 4).
 18, 11 *salvae*] *salue* MPU. Vgl. Anh. zu 1, 58, 7.
 18, 12 *Etruria*] *etruriam* MPUL.
 18, 13 *huc*] *hic* MPU.
 19, 1 *acciendum*] *accipiendum* PUL.
 19, 1 *sperneret*] *sperneretur* MPU.
 19, 3 *omne*] *omni* MPU.
 19, 5 *inter paucos*] *ante paucis* (oder *paucis ante*) ζ , *inter paucos* \langle paucis \rangle Jenicke.
 19, 16 *sorte*] ed. v.; *forte* MPU.
 19, 18 *ducis . et duces*] Wfsb.; *ducis* MPUDL *duces* ζ . Die Stelle wird von Hertz folgendermaßen ergänzt: *et ipse collegae et exercitus alterius exercitus* virtutem aequavit. *duces imperatoria* . . ., und so ist überliefert im cod. Monac. 15731, wo nur *alterius* fehlt.
 19, 20 *a victoribus*] P²FUR²; *ausiatoribus iam pugnatoribus* M *ausiatoribus* P¹ *ausiatoribus* R¹D.
 19, 21 *accenderet*] ed. Ascens. 1510; *accenderant* M¹P¹DL *accenderat* M²P²U.
 19, 22 *octingenti*] *acccc* M *accc* PUL *ac cc* (oder *ccc* oder *fccc*) ζ , *nongenti* ('secundum M¹') Alsch.
 20, 1 *Vescinos*] Sig.; *uestinos* MPU. Vgl. 21, 7, 21, 8, 31, 2, 46, 9.
 20, 8 *illos*] Mg.; *alios* MPU, *se* (oder *ipsos*) Crév., *illos* Ml.
 20, 13 *Statium*] L ζ ; *stajiam* M *staium* PU (Mg.). Vgl. Tac. Ann. 4, 27.
 20, 15 Mg. vern.utet: \langle et \rangle *praeda*.
 21, 2 *vocare . . . sollicitare*] Gr.; *uocari . . . sollicitari* MPU.
 21, 4 *adacti*] M²PFU; *adactis* M¹R¹D¹ *adacti sunt* R²D² ζ (so nach Frigell).
 21, 6 *et*] hinzugefügt nach ζ (cod. Lov. 4); vgl. Mg. Em. 229.
 21, 7 *Vescinum*] Sig.; *uestinum* MPU. Vgl. zu 20, 1.
 21, 8 *saltum Vescinum*] Ml. (ebenso F. Fügner); *saltu uestino* MPU (vgl. 20, 1), *saltu Vescino* (. . . *contingente*) Sig.
 21, 9 *coloniis*] Siesbye vermutet: *coloniis* (so cod. Lov. 2).
 21, 13 *ob haec* — *et iam appetebat tempus comitorum* — *L. Volumnii*] Gr.; *ob haec et iam appetebat tempus comitorum causa* *L. uolumnius* MPUL (ζ haben *et* oder *tum* oder *cum* an Stelle von *causa*); Wfsb. und Mg. lesen nach einem zweiten Vorschlage Gronovs; *ob haec et — iam* (*nam* Mg.) *appetebat tempus — comitorum causa* *L. Volumnii* . . .
 21, 14 die Hss. MPU haben: *ut nec duce uno nec exercitu*, da-

gegen L: *uno duce uno nec exercitu* und ζ (cod. Lov. 2): *ut nec uno duce uno nec exercitu*. Obgleich in der La. von L und cod. Lov. 2 das erste *uno* wahrscheinlich als Anticipation anzusehen ist, so kann es doch auch vom Rande, wo es möglicherweise nachgetragen war, in den Text gekommen sein; Ml. vermutet: *ut nec duce uno nec exercitu uno* (vgl. 25, 13).

22, 1 *Q. Fabius*] ed. v.; *fabius quintum* MPUL *fabius quintus* ζ (vgl. zu 2, 32, 8); *quintum* im Sinne von 'zum fünften Male' zu fassen, ist an dieser Stelle unpassend, obgleich das 5. Konsulat des Fabius wirklich folgt.

22, 1 *praerogativae*] Mg. schreibt nach Crév. *praerogativa*.

22, 5 *quamque*] Wfsb. (Siesbye); *quam* MPU.

22, 6 *uno animo, una mente vivere*] Ussing; *ut* (*ut* fehlt in cod. Pal. 2) *uno animo una mente uiuerent* MPU ζ ; *ut uno animo, una mente uiuerent*, (*ita uno animo (consilio) rem gesturos*) Wfsb.

22, 7 *foro*] *fori* MPUL ζ .

23, 3 *quod quae* MPU, was durch 5, 52, 10; Cic. in Verr. 4, 72 nicht geschützt wird.

23, 5 *vero*] *vere* Doujat (wohl richtig); Mg. vermutet: *(ex) vero*.

23, 6 *ex parte*] F. Fügner vermutet: *ex(trema) parte*.

23, 6 *matronis*] UD ζ ; *matrimoniis* M¹P²L *matrimonius* M² *matrimonius* P¹.

23, 10 *pollutis*] Duk.; *a pollutis* MPU, *est pollutis* Harant, *cum pollutis* Ml.

24, 1 *quintum*] fehlt in ML.

24, 3 *Etruriam*] *in etruriam* MPL *in etruria* U.

24, 3 *rem* hinzugefügt nach Listov; vgl. § 4.

24, 4 *contione*] *contionem* M *contentione* P *contentionem* UL ζ .

24, 5 *conseruisset*] Glar.; *conseruisset* MP²UL *conseruisset et* P¹.

24, 7 *se* hinzugefügt nach ed. v.

24, 8 *iniuriam*] *iniuria* MPL *de iniuria* ζ .

24, 8 *plebeis*] ed. v.; *plebis* MPUL ζ *plebis*, *s* getilgt, ζ (cod. Voss. 1).

24, 14 *cum dimicatio*] ed. v.; *tum dimicatio* M *dimicatio* PU.

24, 17 *certe id et*] Fr. 1; *certe et id* MPU (in M fehlt außerdem das *et* vor *exemplo*).

24, 18 *comitio abiit*] ed. v.; *comitia (comitio L) habuit* MPUL.

25, 10 *mobiliozem*] Doujat; *nobiliozem* MPU, *habiliozem* Cornelissen.

25, 14 *periculum*] *periculos*, *s* getilgt, M *periculos*, *um* über *os*, P *perieulosum* U ζ .

26, 3 *mallet*] Wfsb.; *mallit* MPL *mallit*, zweites *l* getilgt, D *malit* U ζ .

26, 4 *vel* hinzugefügt nach Ml.; Mg. liest die Stelle folgendermaßen: *se [in Samnium vel] in Etruriam* . .

26, 6 *adiecerint*] *adiecerunt* ζ , *adiecerintque* Ml.

26, 8 *collem*] *colle* MPU.

26, 11 *consules* . . *aberant*] *cos* . . *aberat* M¹P, was Wfsb. für richtig zu halten geneigt ist, da der Annalist den Fabius gemeint haben könne.

26, 14 *Romano*] Duk.; *romani* MPU.

26, 15 *Megellus*] Sig.; *megillus* MPU; vgl. 32, 1.

27, 1 *transgressos Appenninum*] Gr.; *transgresso appennino* MPU.

27, 3 *dies indicta*] Mg. vermutet: *dies inde dicta*.

27, 6 *Etruscus*] G. Gundermann vermutet: *Etruscus (et Umbros)* (vgl. Front. Strat. 1, 8, 3).

27, 11 *gerebant*] Fr. 1; *gerebat* MPU.

28, 3 *quos*] *quem* H. A. Koch (ebenso Wsbg.), *quom* Mg.

28, 8 *peditum*] Mg.; *equitum* MPU.

- 28, 9 *carrisque] carnisque* P¹, *carpentisque* Duk.
 28, 12 *vociferari]* U (Sig.); *uociferare* MP.
 28, 17 *contacturum] contracturum* MPU.
 28, 17 *ac Samnitium] et Samnitium* Wsbg.
 29, 7 *rarisque] Hertz; ueraris querutis* MDL *uerutis* PU *uerutis-*
que ζ, *rarisque verutis* Drak., vielleicht nur *raris* Hertz.
 29, 18 *septingenti]* Drak.; *acc* MPU.
 30, 5 *milia trecenta triginta]* Hertz; X.(XI PU) *ccccxxx* MPU. Vgl.
 G. Klinger, De decimi Livii libri fontibus S. 42f.
 30, 6 *ducem* streicht Sig. nach ed. v. (es fehlt auch in einer ζ).
 30, 9 *carminibus* hinzugefügt nach ed. v., in denen aber das Wort vor
militaribus steht; in ζ steht *iocis* hinter *militaribus*, A. Zingerle schreibt
militaribus (versibus).
 30, 9 *aequata]* *aequatis* T. Faber.
 30, 10 *octogeni]* *octogenis* MPU.
 31, 2 *Fescinum]* Sig.; *uestinum* MPU. Vgl. zu 20, 1.
 31, 2 *parte alia]* ζ (cod. Sig.); *partem aliam* MPL.
 31, 2 *Aeserninum]* Gr. (nach ζ?); *aesernium* M *aesernium* PU.
 31, 2 *adiacent]* ζ (cod. Klock., Gr.); *adiacet* MPU.
 31, 5 *omnes legiones]* Ml.; *omnes* MPU ζ, *(legiones) omnes* ed. v.,
legiones ed. Camp. (vielleicht richtig), *omnes (copiae)* Mg.
 31, 6 *ad ultimam . . . spem]* P²U; *ab ultima . . . spe* M *ab ultimam*
spem P¹.
 31, 8 *terra]* ζ (cod. Oxon., Fr. 2); *terram* MPU.
 32, 3 *egressos]* ζ (ed. v.); *regressos* MPU.
 32, 4 *vastare]* *intrare uastare* ML.
 32, 4 *egredi]* ζ (cod. Lov. 4, Fr. 1); *regredi* MPU.
 32, 6 *propinquo]* F. Fügner vermutet ansprechend *(ex) propinquo*.
 33, 4 *eodem]* Mg.; *eodem agunt (cogunt* L) MPUL.
 33, 4 *coeperunt]* Mg. schreibt *coeperant* (ζ).
 33, 4 *expellunt]* *expelluntque* ζ.
 33, 6 *septingenti]* Drak.; *acc* MPL, *ad cc* U *ccc* (oder *cc*) ζ, Mg.
 schreibt *septingentos*, wie auch Drak. wohl gemeint hat.
 33, 8 *res erat]* PFU; *res erant* MR.
 34, 1 *opere]* Siesbye; *opere ac* MPU.
 34, 3 *septingenti]* Drak.; *acc* MPU.
 34, 4 *Feritrum]* *feritrum* ML *feritorum* U *feretrum* Dζ, *Ferentinum*
 ed. v., *Treventinum* Gr., *Tifernum* Alsch.
 34, 7 *eadem regione]* *eandem regionem* MP.
 35, 4 *quam]* *qua* MPUL; diese La. hat Wfsb.⁴ und bemerkt hierzu:
 'qua scheint, da *via* vorhergeht, hier Pronomen zu sein; s. Pseudo-Sall.
 de rep. 5, 6: *prava via ingressus*; häufiger ist es Adverb; s. Cic. de fin.
 5, 5; Tusc. 5, 115; gewöhnlicher ist der Accusativ.' Auch bei Pseudo-
 Sallust wird *pravam viam* herzustellen sein.
 35, 10 *inermis]* *iners* ζ, was Mg. billigt.
 35, 14 *facerent]* Duk.; *facerentque* MPU.
 35, 17 *arma capit segniter]* Lζ (doch in L steht *cepit*); fehlt in
 MPU; Wfsb.⁴ bemerkt hierzu: 'Die in MP fehlenden Worte scheinen teils der
 Symmetrie, teils des Gedankens wegen nötig; s. § 5; § 9; 2, 58, 7; 6, 7, 2.'
 36, 1 *medium]* J. Gr.; *medio* MPU.
 36, 4 *essent et]* *essent* ζ (cod. Haverk., Wfsb.).
 36, 7 *haberetur]* *haberet* M *haborent* PU.
 36, 7 *ipso]* *ipsa* MPU.

- 36, 7 *effuse*] Wfsb.; *profuse* MPU, *prope effuse* Mg. (ebenso Wsbg.).
 36, 9 *consulem*] *consulis* MU § *cos.* P.
 36, 11 *vovet*] M²L; *uoui* M¹ *uocet* P *uouit* U § (Mg.).
 36, 14 *octingentorum*] Drak.; *acco* MPU *ac cc* (oder *ac ccc*) §.
 36, 15 *octingentorum*] Drak.; *acco* MPU *ac cc* §.
 36, 16 *via Latina*] statt des davorstehenden *quae* haben § *qua*;
 Ml. vermutet (<ad> *viam Latinam*).
 36, 18 *evocatis*] Duk.; *reuocatis* MPU *uocatis* §.
 37, 1 *in Etruriam*] § (ed. v.); *etruriam* MPU. Hierzu bemerkt Wfsb.⁴:
 'Küstenländer stehen bei Angabe der Richtung wohin? bisweilen im
 bloßen Accusativ; s. 8, 24, 17; 31, 43, 5; 36, 42, 4; 37, 31, 6. 33, 4; 38,
 32, 2; 42, 44, 6; 45, 10, 2. 11, 8; aber bei *Etruria* gebraucht Livius sonst
in, ebenso wie bei *Sicilia* und *Hispania*, auch hätte an u. St. das bloße
Etruriam leicht falsch verstanden werden können; vgl. 27, 4, 6; 30, 24, 1.'
 37, 2 *octingenti*] § (cod. Lov. 4, Drak.); *acco* MPU *ac cc* §.
 37, 5 *aeris in singulas*] *aeri singulas* M¹P¹ *aeris singulas* M² *aeris*
 R¹ *aeris* in R² *aeris singulis* (ciuitatibus) P²U.
 37, 9 *atebant*] *atebat* ML *agebat* P.
 37, 10 *M. Horatium L. Valerium*] Glar.; *l. horatium m. ualerium* MPU.
 37, 10 *Rutilum*] Sig.; *rutilium* MPU.
 37, 13 *Apulia*] U (ed. Ascens. 1513); *apuliam* MPL.
 37, 14 *adicit*] Mg.; *adiexit* MPU.
 37, 15 *effatus*] § (ed. v.); *sacratus effatus* M *esatus* P *effatus sacra-*
tus DL (fehlt in U).
 37, 16 *re publica*] Gr.; *res publica* MPU.
 38, 2 *adhibuerant*] *adhibuerunt* MU.
 38, 3 *sacraretur; tum*] Wfsb.; *sacratum erat tum* MPU *sacratum*
esset, tum § (cod. Sig.), *sacrum esset, tum* Cobet, *sacraretur* Mg.
 38, 6 *lecto*] Mg.; *lecto* MPU.
 38, 6 *Ovio Paccio*] *ouio pactio* M *nulo paccio* P *ā. pactio* U.
 38, 6 *repetere*] Mg.; *petere* MPU.
 38, 10 *quo*] *quod* ML §.
 38, 12 *nominati*] A. Perizonius; *nominatis* MPU, *nominati sunt* Alsch.
 38, 12 *in quo*] Freudenberg (Wsbg.); *quo* MPU *a quo* § (cod. Lov. 2).
 38, 13 die Worte *quod roboris erat* hält Wfsb. für eine Interpolat-
 tion aus § 4.
 38, 13 *ad* hinzugefügt nach ed. v.
 39, 6 *quodcumque*] Mg.; *quodcum* MPU, *quod cum* (<identidem>) An-
 ton, *quod cum* (<invicem>) Wfsb.
 39, 6 *proferebatur*] § (cod. Voss. 2, Forchhammer); *proferebatur*
 MU *proferabatur* P.
 39, 6 *in*] Ml.; *in dies* MP *in dies ad* U, *inde in* Mg.
 39, 7 Mg. vermutet: *quo* (<in> *maiore*..
 39, 15 *cum iratos* hinzugefügt nach Ml.
 40, 6 *subsidia suis quaeque*] Mg.; *subsidiisque suis quae* (*quaeque*
 PU) MPU.
 40, 7 *T. Trebonium*] Wfsb.; *trebunium* M *trebonium* PU c. (oder a.)
trebonium §.
 40, 8 *tribus cohortibus*] Hertz; *cohortibus* MU *cohortir* P, ** *cohor-*
tibus Crév.
 40, 8 *maxime*] *maximo* U § (cod. Lov. 4), und so schreibt Mg.
 40, 9 *pulvere ostendere*] *pulueres ostendere* P *pulueris ostender*
 U *pulueres* (oder *puluerem*) *ostendere* §, *pulvere se ostendere* Mg.

40, 12 *hostibus*] Glaz.; *hostium* MPU, *hosti* Mg. Vgl. 9, 37, 3.

41, 3 *apparatus*] *paratus* MPU. Die Herausgeber haben das Substantivum *paratus* beibehalten, weil es auch bei Cicero einmal begegnet (de fin. 5, 53) und öfter bei Ovid und Tacitus. Bei Livius scheint es mir an dieser einen Stelle nicht haltbar zu sein, weil Livius *apparatus* sehr oft gebraucht und hier den kurz vorher (38, 8) angewandten Ausdruck *apparatus sacri* wiederholt.

41, 5 *cum auxiliaribus*] Mg.; *dux alaribus* MP *auxiliaribus* U, *cum alaribus* H. A. Koch.

41, 11 *equitem*] ζ (cod. Lov. 2); *equites* MPU.

41, 12 *est*] *sit* oder *esset* Wsbg.

41, 14 *in interiora*] DLζ; *interiora* MPU.

42, 4 *proxima, ea*] J. Gr.; *proxima ex* MPU.

42, 5 *octingenti*] Wsbg.; *DCCC & MP* ζ VIII et U.

43, 8 *octingenti*] Drak.; *acc* MPU.

43, 9 *in medio*] ed. v.; *inde medio* MPU.

43, 11 *regione*] *regionem* MPζ, *e regione* Mog.

43, 11 *erant*] *erat* MPU.

43, 11 *flamma late fusa*] U (ed. v.); *flamme late fusae* MP.

43, 11 *certioris*] *certiori* J. Gr. (und so schreibt Mg.), *certius* (. . *iudicium*) Gr.

43, 12 *temere*] *te* (getilgt von P²) *prope mere* P *prope* (steht in DL vor *eo ipso loco temere* UDLζ, *forte temere* Gr.

43, 12 *consternantur*] Mg.; *consternantur* (*consternuntur* MU) *conspiciti* MPU.

44, 4 *qua fugam*] ζ? (Ald.); *quia fugam* MPU.

44, 6 *de*] Mg.; *ab* MPU.

44, 9 *Foliam*] *uellam* MPUL. Vgl. 45, 8, 9.

45, 8 *Foliam*] *ueltiam* MPL *uellam etiam* U. Vgl. 44, 9.

46, 3 *transvecti sunt*] *transuectis* M¹U *transuecti* M²PL (letzteres vielleicht richtig; vgl. 21, 4).

46, 5 *uiciens*] *uicinius* MP¹L *uicies* P²Uζ.

46, 5 *et quingenta triginta tria*] Alsch. (Gelenius, der aber *et fort-liefs*); *et aXXXIII* MP *et XXXIII* L *et ad XXXIII* Uζ.

46, 5 *mille octingenta triginta*] Alsch.; *co. CCCCLXX M CCCCLXX PL ad CCCCLXX mil.* U.

46, 6 *donum*] Mg.; *tum* MPU, *munus* Wsb. (vgl. § 15), (*aliquan-*) *tum* H. A. Koch (Harant).

46, 6 *dari . . praestari*] *dari* (*dare* P¹) . . *praestare* MPL.

46, 8 *colonisque*] U (Mg.); *colonisque* MP.

46, 8 *finitumis*] *finutimis* MP.

46, 9 *Fescinum*] Sig.; *uestinum* MPUL. Vgl. zu 20, 1.

46, 10 *Troilium*] *Trossulum* ζ (cod. Hearnii L. 1, Doujat).

46, 11 *capta*] *capti* MP. Vgl. 27, 16, 7 und 40, 38, 6 (an der letzteren Stelle ist *traducti* vielleicht wegen des Zusatzes *cum feminis puerisque* haltbar).

46, 16 *legatione*] ζ (cod. Klock., A. Perizonius); *in legationem* MPU, vielleicht *in legatione* A. Perizonius.

47, 2 *inde vicostimum*] *unde .xx* MP. Vgl. Huschke, Serv. Tull. 520; Mms. Hermes 1, 129.



T. LIVI
AB VRBE CONDITA

LIBRI.

WILHELM WEISSENBORNS

ERKLÄRENDE AUSGABE

NEU BEARBEITET

VON

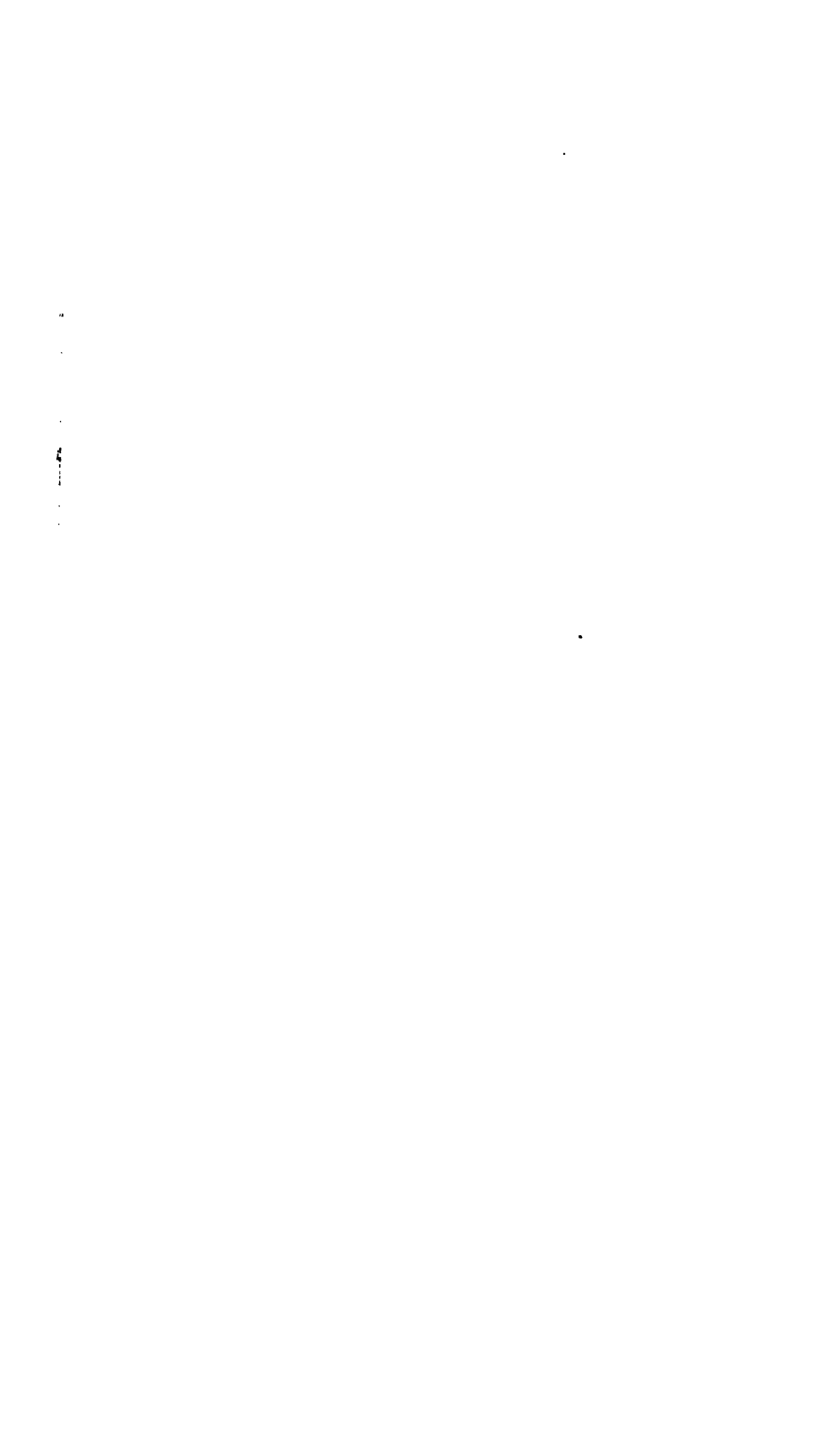
H. J. MÜLLER.


VIERTER BAND. ERSTES HEFT.

BUCH XXI.

NEUNTE AUFLAGE.

BERLIN,
WEIDMANNSCHE BUCHHANDLUNG.
1900.





DEM ANDENKEN
DES DIREKTORS A. FR. GOTTSCHICK,
DER PROFESSOREN
GUSTAV BREHMER UND ALBERT GERTH,
DES RELIGIONSLEHRERS
PASTOR CHRISTIAN CYRUS,
LEHRERN UND SCHULERN
DES
KÖNIGLICHEN PÄDAGOGIUMS ZU PUTBUS
BEI DESSEN
FÜNFZIGJÄHRIGER JUBILÄUMSFEIER
GEWIDMET
1886.



Vorwort zur dritten Auflage.

Die neue Bearbeitung der vorliegenden Bücher des Livius hat mir Gelegenheit gegeben, die Resultate der vielfachen Forschungen, deren Gegenstand dieselben in der neuesten Zeit gewesen sind, und wiederholter eigener Prüfung für die Verbesserung des Textes und der Anmerkungen zu benutzen. Reichen Stoff für die Texteskritik boten die Ausgabe und die *Emendationes Livianae* von Madvig, die Untersuchungen von U. Köhler, Wölfflin, Perthes, Alanus u. a.; ich habe nach den schon mehrfach ausgesprochenen Grundsätzen kein Bedenken getragen, notwendige Konjekturen oder solche, die den früher gemachten vorzuziehen waren, aufzunehmen; dort aber, wo ich mich von der Notwendigkeit oder den Vorzügen neuerer Verbesserungsvorschläge nach gewissenhafter Prüfung nicht überzeugen konnte, habe ich den handschriftlichen oder früheren Text beibehalten und sehe, daß auch Roulez mit Ausnahme weniger Stellen in seiner Ausgabe des 21. und 22. Buches in gleicher Weise verfahren ist.

Die sorgfältigen, viele auch noch von Tillmanns nicht beachtete Momente berücksichtigenden Untersuchungen von C. Peter über das Verhältnis der Darstellung des Livius in den behandelten Büchern zu der des Polybios, sowie die von U. Köhler und H. Peter über die Beziehungen späterer Historiker zu Livius haben mir Gelegenheit gegeben, manches schon in den früheren Ausgaben in dieser Beziehung Mitgeteilte näher zu bestimmen oder zu vervollständigen. Ebenso sind die Forschungen über historische und geographische Verhältnisse von Simon, Kugler, Peter, Kromayer, Rospatt, Roesinger, Rauchenstein, Schillbach u. a., soweit es der Zweck der Ausgabe gestattete, berücksichtigt, wenn auch die Abhandlung *de Cannis et de pugna Cannensi* mit der Ausnahme, daß ich nach der Karte von Rizzi Zannoni in der Nähe von Cannae Dörfer statt Weiler genannt hatte, obgleich auch der Verfasser Dörfer in Apulien erwähnt, in Bezug auf das Terrain der Schlacht und diese selbst kein Moment beibringt, das nicht von mir schon in den Anmerkungen zu der Stelle beachtet wäre. Dagegen bedauere ich, daß es mir nicht möglich gewesen ist, die Abhandlung von Chappuis Rapport . . . sur le passage d'Annibal d'

les Alpes einzusehen, und dafs ich desselben Verf.s Étude . . sur la vallée de Barcelonette und Examen critique de l'opinion de Coelius Antipater sur le passage d'Annibal dans les Alpes erst, als der Druck fast vollendet war, kennen lernte; denn schon die beiden letzten Schriften, welche die Hauptmomente der Untersuchung zusammenfassen, zeigen, dafs der Verfasser den schwierigen Gegenstand mit Scharfsinn und Umsicht behandelt hat.

Eisenach, den 27. Oktober 1865.

W. Weifsenborn.

Vorwort zur fünften Auflage.

So kurz die Zeit ist, welche zwischen der letzten (1870) und dieser Ausgabe liegt, so bedeutend sind die Hilfsmittel, welche sie für die Erklärung des Livius gebracht hat. Die sprachlichen Untersuchungen von Lübbert, Günther, Draeger, vorzüglich die jetzt vollendet vorliegende Livianische Syntax von Kühnast, die antiquarischen, geschichtlichen, geographischen, litterarischen von Th. Mommsen, Hübner, Nipperdey, H. Peter, Wölfflin, Soltau, Höfler u. a., sowie die Beurteilung der vierten Ausgabe im Philol. Anz. 2, 452 boten vielfach Stoff zu Berichtigungen und Ergänzungen und sind für die neue Auflage, soweit es der Zweck derselben gestattete, gebührend und dankbar benutzt worden.

Eisenach, den 30. Juli 1872.

W. Weifsenborn.

Vorwort zur sechsten Auflage.

Seit dem Erscheinen der fünften Auflage ist die Kritik und Erklärung des 21. und 22. Buches wesentlich gefördert worden durch die an neuen Beobachtungen und Resultaten in Bezug auf die Herstellung des Textes, den Sprachgebrauch des Livius und die Geschichte so reiche Ausgabe von Ed. Wölfflin. Ich bin dem Verfasser für die Anregung zu erneuter Prüfung meiner

Bearbeitung und die Unterstützung bei dem Streben sie zu berichtigen in hohem Grade zu Dank verpflichtet. Außerdem sind die Untersuchungen über historische und antiquarische Gegenstände von Linke, Pohle, Seeck, Hesselbarth, Schemann, Gilbert, Wende und die Abhandlungen von Keller, Vollmer, Posner, Luterbacher über das Verhältnis, in welchem Livius zu Polybios steht, und die Beziehungen der späteren Historiker zu ihm berücksichtigt worden.

Eisenach, im März 1877.

W. Weissenborn.

Vorwort zur siebenten, achten und neunten Auflage.

Weissenborn hatte sich von Auflage zu Auflage mehr überzeugt, daß der von ihm gewissenhaft festgehaltene und verteidigte Vulgattext nicht nur in sprachlicher Beziehung vielerorten unhaltbar sei, sondern auch oft ohne die notwendige Berücksichtigung des paläographischen Elements der Kritik konstituiert war. Ganz besonders aber bewog ihn die Ausgabe Wölfflins, eine beträchtliche Anzahl neuer Lesarten in den Text einzuführen, die, zum größeren Teile längst vorgeschlagen, entweder durch jenen Gelehrten eine weitere Begründung erfahren hatten oder bei einer durch Wölfflins Vorgang veranlaßten erneuten Prüfung sich als notwendig erwiesen. Daher verdiente die sechste Auflage unzweifelhaft das Prädikat 'verbessert'.

Wenn ich trotzdem in dieser Richtung erheblich weiter gegangen bin, so habe ich dazu die Anregung aus der neueren auf Livius bezüglichen Litteratur geschöpft, die sich durch Vielseitigkeit und Gediegenheit des Inhaltes auszeichnet. In allen Landen (namentlich in Deutschland, Frankreich, Schweden und Dänemark) sind von namhaften Gelehrten gleich sorgfältige und gründliche Studien über den Sprachgebrauch unseres Schriftstellers und Beiträge zur Kritik und Erklärung seines Werkes veröffentlicht worden, die mehrfach den bisherigen Wortlaut (ich meine den bisherigen Wortlaut in der kommentierten Weifserbornschen Ausgabe) zu verlassen nötigten. Hervorzuheben sin

besonders die auf umfassenden Sammlungen beruhenden Erörterungen von A. Luchs und R. Novák.

Abgesehen von der Orthographie und der Interpunktion weicht der Text dieser Auflagen von dem der sechsten an folgenden Stellen ab: 1, 2. 2. 2. 6, 6. 8, 5. 10, 9. 12. 11, 8. 13, 1. 5. 14, 4. 18, 10. 19, 6. 20. 1. 9. 22, 2. 3. 4. 24, 3. 26, 6. 7. 27, 3. 4. 7. 28, 1. 5. 8. 31, 11. 32, 2. 11. 12. 33, 4. 5. 11. 34, 4. 5. 35, 12. 36, 7. 38, 3. 5. 39, 6. 40, 7. 10. 41, 4. 9. 43, 4. 6. 44, 6. 7. 9. 45, 8. 46, 4. 47, 3. 5. 49, 2. 6. 7. 8. 9. 10. 50, 7. 52, 2. 9. 11. 53, 1. 54, 4. 6. 55, 3. 11. 56, 1. 2. 5. 8. 9. 57, 1. 4. 6. 12. 13. 58, 8. 9. 60, 2. 3. 4.

Nicht unbedeutend ist auch der Kommentar umgestaltet worden, wenigstens in einzelnen größeren Parteeen. Dies hat zunächst in den veränderten Lesarten seinen Grund gehabt, nicht selten aber auch in dem Bestreben, die Anmerkungen kürzer und präziser zu fassen. Bei Hannibals Alpenübergang gaben die Arbeiten von Neumann-Faltn, Fuchs und Osiander zu manchen Änderungen und Zusätzen Anlaß. Wie in den früher von mir bearbeiteten Bänden, so sind auch in diesem viele Notizen aus dem Kommentar in den Anhang verwiesen, manche als zu elementarer Art beseitigt worden; viele Citate haben Berichtigung gefunden, einige mußten gestrichen oder durch andere ersetzt werden; überhaupt ist dem Ganzen, auch äußerlich, die Klarheit und Übersichtlichkeit wiedergegeben, die in den letzten Auflagen mehrfach geschwunden war.

Den Anhang habe ich stark erweitert. Die angeführten Varianten sind nach der höchst genauen Kollation von A. Luchs (in seiner Ausgabe vom Jahre 1888) kontrolliert und mehrfach berichtet worden. Hierzu ist zu bemerken, daß das im Text kursiv Gedruckte (welches demnach im Putaneus, resp. Colbertinus und Mediceus fehlt), wenn im Anhang nichts bemerkt ist, den jüngeren Handschriften entnommen wurde.

Ein dem Lemma im Kommentar beigefügtes Sternchen (*) bedeutet: 'vgl. den Anhang'.

Die Korrektur der Druckbogen hat in der 7. Auflage Herr Bibliothekar Dr. Erich Below, damals Stud. phil. auf hiesiger Universität, in der 8. Auflage Herr Oberlehrer Dr. Oskar Streicher, in der 9. Auflage Herr Oberlehrer Paul Meyer besorgt.

Berlin, März 1882; März 1888; September 1900.

H. J. Müller.

T. LIVI
AB VRBE CONDITA
LIBER XXI.

In parte operis mei licet mihi praefari, quod in principio 1
summae totius professi plerique sunt rerum scriptores, bellum
maxime omnium memorabile, quae umquam gesta sint, me scrip-
turum, quod Hannibale duce Carthaginienses cum populo Ro- 2
mano gessere. nam neque validiores opibus ullae inter se civi-

Buch 21—30. Der zweite pun-
nische Krieg.

21, 1, 1—4. Die Wichtigkeit
und die Ursachen des Krie-
ges. Polyb. 3, 6 ff. 11; Nep. Hann. 2;
App. lb. 4. 6; Zonar. 8, 21.

1. *in parte . . .*] da durch *prae-
fari* bezeichnet wird, dafs die Be-
merkung am Anfange steht, so
entspricht *in parte praefari*, dem
Sinne nach, dem folgenden *in prin-
cipio summae totius professi . .
sunt*. — *licet*] mein Unternehmen,
die Geschichte des römischen Vol-
kes in ihrem ganzen Umfange zu
schreiben (s. Praef. 1), gestattet mir,
einen blofsen Teil meines Werkes,
nämlich die folgenden 10 Bücher,
mit einer Bemerkung zu beginnen,
wie sie sich bei anderen Geschicht-
schreibern, nämlich solchen, die
überhaupt nur Abschnitte der Ge-
schichte darstellen, an der Spitze
ihres ganzen Werkes findet. — *sum-
mae totius*] wie Pol. 3, 1, 1: *ἐν τῇ
πρώτῃ τῆς δλης συντάξεως . . βί-
βλῳ*; denn *totius* ist als Attribut
von *summae* zu betrachten; vgl.
Cic. de rep. 2, 39: *ex omni populi
summa*. — *plerique*] 'sehr viele';
s. 10, 13, 14 u. a. Livius hat wohl
besonders das Werk des Thukydi-

des im Sinne; vgl. Thuk. 1, 1. — *re-
rum*] näml. *gestarum*; s. Praef. 3;
2, 1, 1; vgl. Praef. 1. — *scriptores*]
s. zu 8, 40, 5. — *umquam*] weil
der negative Gedanke zu Grunde
liegt: es war keiner merkwürdiger;
s. 5, 42, 5: *ante alios miserandi
magis, qui umquam obsessi sunt*;
vgl. Zon. a. a. O. — *duce*] hier =
Oberfeldherr, wie 2, 2. 5, 1. 12, 1
u. a.; vgl. 3, 4; 4, 20, 6. — *Carthagi-
nienses . . gessere*] ist gesagt, um
schon hier anzudeuten, dafs Hannibal
den Krieg, der bei Livius *Puni-
cum* heisst (nicht *Hannibalicum*,
wie er bei Pol. 1, 3, 2; 2, 37, 2; 3
1, 1 nach dem Urheber und Leiter
desselben genannt wird), mit Zu-
stimmung des Staates geführt habe.
Erst nach dem unglücklichen Aus-
gange des Krieges wird alle Schuld
auf Hannibal geschoben; s. 30, 16, 5.
22, 2; 33, 45, 8: *belli per unum
illum non magis gesti quam noti*.

2. *neque . .*] vier Gründe für *ma-
xime omnium memorabile, quae
umquam . .* in zwei durch korre-
spondierendes *neque* verbundenen
Sätzen, an die sich zwei andere
mit *et* anreihen; indem *et*
wieder zwei Sätze mit *etiam*
geschlossen werden, finden zu

tates gentesque contulerunt arma, neque his ipsis tantum umquam virium aut roboris fuit, et haud ignotas belli artes inter sese, sed expertas primo Punico conferebant bello, et adeo varia fortuna belli ancepsque Mars fuit, ut propius periculum fuerint
 3 qui vicerunt. odiis etiam prope maioribus certarunt quam viribus, Romanis indignantibus, quod victoribus victi ultro inferrent

die Ursachen des Krieges Erwähnung. — *opibus*] alle Mittel, über welche Staaten oder Nationalitäten verfügen können. — *his ipsis*] ist auf das bei *neque validiores* . . *civitates* zu denkende *quam Romani et Carthaginenses* zu beziehen. — *tantum umquam* . . *fuit*] die materielle Macht Karthagos war früher, die Roms später bedeutender; s. Pol. 6, 51, 5; 1, 13, 12: *ἀτὰρ . . τὰ πολιτεύματα κατ' ἐκείνου τοῦ καιροῦ* (beim Beginn des ersten punischen Krieges) . . *πάρισα ταῖς δυνάμεσι*. — *virium aut roboris*] bezeichnet die vorher genannten *opes* nach ihrer Qualität näher als die nachhaltige Stärke und Kraft, wie sie der Mensch in dem voll entwickelten Mannesalter besitzt; vgl. 40, 8; 25, 21, 7; 28, 35, 6; 29, 1, 2: *iuvenes florentis aetate et virium robore*. Die Begriffe sind an u. St. wegen der vorhergehenden Negation durch *aut* verbunden; s. 1, 1, 7. — *haud ignotas*] vor einem mit *in* privativum zusammengesetzten Wort ist bei Livius die Anwendung von *haud* nicht selten; s. 17, 7, 22, 1, 29, 4, 49, 11; 4, 45, 3; 5, 2, 9 u. a.; vgl. 13, 8. — *belli artes*] = die Mittel der Kriegsführung, die Taktik usw. — *inter sese*] ist auf das Subjekt in *conferebant** zu beziehen, wie vorher *inter se contulerunt*. Das Imperfekt bezeichnet neben *contulerunt* und *fuit* den Anfang des Krieges als einen Umstand, bei dem der Leser verweilen soll. — *expertas*] passivisch; s. zu 2, 29, 1: vgl. 30, 5, 51, 4, 63, 9. — sollte *priore* erwarten,

wie 10, 5, 40, 5, 50, 9; 23, 13, 3; vgl. 29, 7; allein der Schriftsteller gebraucht hier wie 31, 1, 3, 4 den für seine Zeit gültigen Ausdruck in einer außerhalb des geschichtlichen Zusammenhanges stehenden Betrachtung (aus Unachtsamkeit sagt er *primo* 22, 23, 6, 42, 9). — *varia* . . *ancepsque* . .] vgl. 1, 33, 4. — *propius*] dieses Adverb verbindet Livius wie *prope* und *proxime* regelmäßig mit dem Accusativ; s. 2, 41, 11; 4, 17, 5; 22, 40, 5; 23, 26, 3; 24, 48, 11; 25, 11, 11 (hier ist der ganze Ausdruck ähnlich); 28, 13, 7 u. a.; die Adjektiva *propior* und *proximus* haben zuweilen den Accusativ bei sich (s. zu 33, 9, 4), stehen aber gewöhnlich, wie *propinquus*, mit dem Dativ; s. 4, 37, 1; 8, 37, 5; 22, 45, 6; 23, 33, 2; 40, 50, 7; vgl. Sil. It. 1, 13: *propiusque fuere periculo Quis superare datum*; Flor. 1, 22 (2, 6), 1. — *vicerunt*] absolut, = 'Sieger geblieben sind'.

3. *odiis*] s. 3, 38, 4; vgl. 3, 69, 2; an u. St. allgemein in Bezug auf die beiden Parteien gesagt. Da auf diese auch *certarunt* sich bezieht, so kann im Folgenden der abl. absol., in dem die einzelnen Völker genannt werden, nicht auffallen; vgl. 23, 6, 1. — *etiam*] kurz statt: nicht allein mit großer Macht, sondern auch mit großem Hasse, und zwar mit einem Hasse, der fast größer war als ihre Macht. Der Satz enthält zugleich die erste Ursache des Krieges; vgl. Pol. 3, 9, 13. — *ultro*] während Besiegte sonst sich leidend verhalten, unternehmen die Karthager einen Offen-

arma, Poenis, quod superbe avareque crederent inperitatum victis esse. fama est etiam Hannibalem annorum ferme novem pueri-
liter blandientem patri Hamilcari, ut duceretur in Hispaniam, cum
perfecto Africo bello exercitum eo traiecturus sacrificaret, alta-
ribus admotum tactis sacris iure iurando adactum se, cum pri-
mum posset, hostem fore populo Romano. angebant ingentis 5
spiritus virum Sicilia Sardiniaque amissae; nam et Siciliam nimis

sivkrieg; s. 4, 28, 4; zu 10, 19, 1. — *superbe avareque*] s. zu § 5; vgl. 44, 5; Curt. 4, 7, 1: *Aegyptii, olim Persarum opibus infensi, quippe avare et superbe imperitatum sibi esse credebant.* — *crederent*] s. zu 6, 2, 9.

4. *fama* . .] schließt sich an *Poenis indignantibus* an; der Haß trat am entschiedensten in Hamilkar und Hannibal hervor. *fama* = was allgemein erzählt wird, sei es durch mündliche Überlieferung (s. 20, 9, 46, 10), sei es durch die Berichte der Schriftsteller (s. zu 22, 6). Die Sache selbst soll durch den Ausdruck *fama est* nicht etwa als ungewiß bezeichnet werden (s. Einl. 35); später (s. 35, 19, 3) läßt Livius den Hannibal selbst den Vorgang erzählen; vgl. Nep. Hann. 2, 3; App. Ib. 9; Hann. 3. — *annorum ferme novem*] s. 30, 37, 9: *novem annorum*; vgl. zu 3, 27, 1. — *blandientem*] 'schmeichelnd bitten', durch Schmeicheln zu erlangen suchen; daher *ut. — duceretur*] 'mitgenommen würde'; s. 1, 56, 9. Bei Polybios schließt sich die Bitte Hannibals erst an die Frage des Vaters, ob er mitgehen wolle, an. Daß Hamilkar die Bitte erfüllt habe, wird fast allgemein (vgl. 3, 2) angenommen. — *perfecto*] s. zu 46, 8. — *Africo bello*] der Söldnerkrieg; s. zu § 5: *motum Africae*; vgl. 2, 1. — *altaribus*] s. 10, 38, 9. — *tactis sacris*] bei feierlichen Eiden wurde zur Bekräftigung des Versprechens der Altar des Gottes, den man zum Zeugen anrief, oder das auf demselben befindliche Opfer be-

rührt; s. Plaut. Rud. 1333f.; Cic. p. Flacc. 90: *si aram tenens . . iuraret. — iure iurando adactum*] ist stehende Formel; s. zu 2, 1, 9; 4, 5, 2. — *hostem . .*] anders ist die Fassung des Eides bei Pol. 3, 11, 7: *μηδέποτε Ρωμαίοις εδοχόσεν*; ebenso bei Livius 35, 19, 3: *numquam amicum fore populi Romani*; vgl. Nep. Hann. 2, 4. An u. St. bezeichnet *hostem fore*, daß er nicht nur eine feindliche Gesinnung gegen die Römer hegen, sondern auch offen gegen sie als Feind auftreten soll, was erst später geschehen konnte (daher der Zusatz *cum primum posset*); vgl. App. Ib. 9: *ἐχθρὸς ἕσσομαι Ρωμαίοις, ὅτι ἐς πολυέτην παρέληθοι*; Sil. It. 1, 114; Val. Max. 9, 3, ext. 3. Ob Livius die hier und im Folgenden berichteten Thaten der Barciden schon im 20. Buche erzählt hatte, ist zweifelhaft, da sich weder in den Kap. 1—5 eine Zurückweisung, noch in den Fragmenten des 20. Buches eine Andeutung findet.

1, 5—2, 7. Hamilcars und Hasdrubals Eroberungen in Spanien. Pol. 2, 1ff.; 3, 10ff.; Diod. 25, 6ff.; App. Ib. 3ff.; Hann. 2; Zon. 8, 17, 19; Nep. Ham. 4.

5. *angebant*] es quälte ihn, 'beunruhigte ihn'; s. zu 2, 7, 7; vgl. 2, 1. — *spiritus*] 'Stolz'; s. zu 1, 31, 6. — *Sicilia . . amissae*] Livius hat häufiger und in mannigfacheren Formen als andere Schriftsteller die Verbindung des part. praet. mit einem nomen concretum angewandt wobei der Gegenstand am häufigsten als Subjekt (z. B. 33, 3, 52,

celeri desperatione rerum concessam et Sardiniam inter motum Africae fraude Romanorum stipendio etiam insuper inposito interceptam. his anxius curis ita se Africo bello, quod fuit sub recentem Romanam pacem, per quinque annos, ita deinde novem

oft aber auch in abhängigen Verhältnissen (s. 2, 6, 16, 2, 41, 13, 46, 10, 49, 3, 62, 11 u. a.) auftritt. Wir gebrauchen dafür ein die vollendete Handlung bezeichnendes Abstraktum mit dem Genetiv oder den Ausdruck: 'der Umstand, dafs' u. a.; s. zu 1, 34, 4. — *Siciliam*] der westliche Teil, der den Karthagern unterworfen gewesen war; vgl. Pol. 2, 1, 2. — *nimis celeri* . . .] Hamilkar selbst war nicht besiegt worden, und die Niederlage bei den Ägatischen Inseln hätte nicht zu einem solchen Frieden genötigt. — *concessam**) 'aufgegeben, abgetreten'; absolut wie 37, 31, 5; andere Konstruktion 22, 25, 7; Pol. 3, 9, 6: *νομιστόν πρότην μὲν αἰτίαν* (des hannibalschen Krieges) *γεγονέναι τὸν Ἀμίκων θνυμόν τοῦ Βάρκα ἐπιβαλουμένου* . . .; vgl. Nep. Ham. 4. — *Sardiniam* . . . *fraude* . . . *interceptam*] ebenso Pol. 3, 10, 4: *διὸ καὶ δευτέραν, μεγίστην δὲ ταύτην* (die Wegnahme Sardinien) *θετόν αἰτίαν τοῦ μετὰ ταῦτα σιστάντος πολέμου*; s. zu 40, 5. — *inter motum Africae*] während des Söldnerkrieges, wahrscheinlich im J. 516/238; s. App. Ib. 4; Zon. 8, 18; Gilbert, Rom und Karthago in ihren gegenseitigen Beziehungen S. 57 ff.; nach Pol. 1, 83 wäre es erst nach dem Ende desselben geschehen. — *fraude* . . . *interceptam*] vgl. 26, 51, 12: *furto* . . . *urbem* . . . *interceptam*; 36, 31, 10: *intercepta per fraudem insula*. — *stipendio* . . . *inposito*] das part. praet. bei dem abl. abs. bezeichnet bei Livius mehrfach nicht eine in Bezug auf die Haupthandlung, sondern in Bezug auf die Gegenwart des Redenden vergangene oder aoristisch zu nehmende Tatsache, wie das perf. ind., und giebt

einen die Haupthandlung begleitenden Umstand an: 'während, indem, wobei' . . . wurde'; s. 4, 10, 5, 4, 14, 3, 49, 8; 4, 10, 5; 9, 24, 1; 22, 21, 4; 24, 20, 15; 25, 34, 6; vgl. zu 1, 34, 2; ebenso das bloße Particip; s. zu 3, 3, 10. — *insuper*] findet sich, mit *etiam* verbunden, mehr bei den Komikern; doch s. Auct. ad Her. 4, 33: *sed etiam insuper ipse . . . victus est*. Zur Sache s. Pol. 3, 10, 3: *ἐξεχώρησαν* (die Karthager) *Σαρδόνος, συνεχώρησαν δ' εἰσοῦσιν ἄλλα χίλια καὶ διακόσια τάλαντα πρὸς τοῖς πρότερον* (den im Friedensschluss des J. 513/241 ihnen auferlegten 1000 Talenten; vgl. § 3: *superbe avaraque*; Mms. RG. 1⁷, 542), *ἐφ' ᾧ μὴ τὸν πόλεμον* (mit dem die Römer gedroht und so die Karthager gezwungen hatten, in einem Zusatz zu dem Friedensvertrage vom J. 241 die Insel förmlich abzutreten; s. Pol. 1, 88, 10; 3, 27, 7) *ἐκτοῖς ἀναδέξασθαι τοῖς καιροῖς*; App. Ib. 4.

2. 1. *his anxius curis*] geht auf 1, 5 zurück; vgl. 27, 40, 2. 7. 47, 5. 8. — *quod fuit*] 'welcher stattfand'; ist nachdrücklicher als ein Particip; vgl. 61, 10; 6, 32, 10; 10, 21, 6. — *sub*] ist wegen *recentem* hier = 'unmittelbar nach'; s. 18, 13. — *quinque* . . . *novem* . . . (§3) *octo*] wenn diese Zahlen richtig wären, so würden die hier berührten Ereignisse die 22 Jahre zwischen dem ersten und zweiten punischen Kriege 514/240 — 535/219 ausfüllen, dagegen würde für die Feldzüge Hannibals Kap. 5—15 kein Raum sein. — *quinque annos**) Livius scheint die ganze Zeit, während der Hamilkar nach dem Ende des Kriegs mit Rom in Afrika war, zusammenzufassen; denn der Söldnerkrieg

annis in Hispania augendo Punico imperio gessit, ut appareret 2
 maius eum, quam quod gereret, agitare in animo bellum et, si
 diutius vixisset, Hamilcare duce Poenos arma Italiae inlaturos
 fuisse, cui Hannibalis ductu intulerunt. mors Hamilcaris perop- 3
 portuna et pueritia Hannibalis distulerunt bellum. medius Has-
 drubal inter patrem ac filium octo ferme annos imperium obti-
 nuit, flore aetatis, uti ferunt, primo Hamilcari conciliatus, gener 4

dauerte wahrscheinlich nur 4 Jahre
 4 Monate (s. Diod. 25, 6; nach Pol.
 1, 88, 7 nur 3 Jahre 4 Monate), und
 Hamilkar war in demselben als
 Feldherr erst thätig, als Karthago
 selbst große Gefahr drohte; un-
 mittelbar nach dem Ende des Krie-
 ges ging er nach Spanien (im J.
 236), um ein neues Unternehmen
 gegen Rom vorzubereiten; s. Pol.
 2, 1, 5; Diod. 25, 10; App. Ib. 4;
 Zon. 8, 17. — *novem annis*] Wechsel
 des Ausdruckes nach *per quinque
 annos*; vgl. 4, 10. Obgleich auch
 Polybios 2, 1, 7, weil er den Söld-
 nerkrieg kürzer ansetzt, 9 Jahre
 rechnet, ist Hamilkar doch wahr-
 scheinlich nur 7 Jahre in Spanien
 thätig gewesen, da sein Tod von
 Zonaras 8, 19 und von Cassiodor
 im J. 524/230 berichtet wird und
 dies zu der Ende 532/222 oder An-
 fang 533/221 erfolgten Wahl Han-
 nibals zum Feldherrn stimmt. Nach
 Pol. 3, 10, 7 stirbt er *ἔτι δέκα
 πρότερον τῆς καταρχῆς τοῦ δευ-
 τέρου πολέμου*. — *augendo Punico
 imperio*] s. Diod. 25, 10, 1: *ταχὺ
 τὴν πατρίδα ἠδύχησε*; App. Hann.
 2: *χώραν δ' αὐτοῦ κατακτωμένον
 πολλὴν κλέος . . μέγα ἦν*; er er-
 oberete die Südküste und einen Teil
 der Ostküste Spaniens.

2. *Poenos* . .] das Einverständnis
 des Staates mit Hamilkar und
 Hannibal wird vorausgesetzt, wie
 1, 1; vgl. Diod. 25, 10; Justin 14,
 5, 4. Dafs schon Hamilkar an den
 Krieg mit Rom dachte, sagt Poly-
 bios 3, 10, 7. 14, 10. — *cui*]*

3. *mors Hamilcaris*] s. zu 24,
 41, 3: *ad Castrum Album* . . *locus
 est insignis caede magni Hamil-*

caris; vgl. Zon. 8, 19. — *mors* . .
pueritia] personifiziert; s. 8, 8, 11,
 6; zu 2, 4, 3; daher *distulerunt* =
 'bewirkten den Aufschub'. — *per-
 opportuna*] vgl. 31, 7; 40, 57, 2;
 zunächst für die Römer, dann auch
 für die Karthager selbst, insofern
 sie zu umfangreicheren Rüstungen
 Zeit gewannen; vgl. Pol. 2, 13, 1.
 22, 9: *ὄκ ἐλάχιστα δὲ συνέγρησε
 καὶ Καρχηδονίοις τοῦτο τὸ κίνημα*
 (der Krieg mit den Galliern in Nord-
 italien in den J. 225—221; s. ebd.
 14, 1) *πρὸς τὸ κατασκευάσασθαι
 τὰ κατὰ τὴν Ἰβηρίαν ἀσφαλῶς*. —
pueritia] nach § 1 und 1, 4 war
 Hannibal 18 Jahre alt; nach Zon.
 8, 21 dagegen erst 15 Jahre; vgl.
 zu 3, 2. — *octo*] ebenso Pol. 2,
 36, 1; dagegen nach Diod. 25, 12
ἔτη ἑννέα, also 532/222 oder 533/221.
 — *imperium*] s. 3, 1. — *flore aeta-
 tis*] Ablativ des äußeren Grades
 (s. 22, 11, 6; 23, 2, 1), wenig ver-
 schieden von dem folgenden *ob*;
 s. 38, 39, 10: *non tam ob recentia
 ulla merita quam originum me-
 moria*; vgl. Curt. 7, 9, 19: *admo-
 dum iuvenem aetatis flore con-
 ciliatum sibi*. — *uti ferunt*] wahr-
 scheinlich von römischen Annalisten
 so erzählt, welche die Gegenpartei
 der Barciner begünstigten; vgl.
 Nep. Ham. 3: *non enim maledici
 tanto viro deesse poterant*; Poly-
 bios 3, 8 erwähnt die Sache nicht,
 während Livius sie als nicht be-
 glaubigt verwirft. — *primo*] 'an-
 fangs'; entspricht dem folgenden
inde.

4. *gener*] nach Diod. 25, 12
 er, der *γαμβρός Αἰώλα*, sich
 Spanien später mit der Toel

inde ob aliam indolem profecto animi adscitus et, quia gener erat, factionis Barcinæ opibus, quæ apud milites plebemque plus quam modicæ erant, haud sane voluntate principum in imperio positus. is plura consilio quam vi gerens hospitium magis regulorum conciliandisque per amicitiam principum novis gentibus quam bello aut armis rem Carthaginiensem auxit. ceterum nihilo ei pax tutior fuit; barbarus eum quidam palam ob iram interfecti ab eo domini obtruncat; comprehensusque ab circum-

eines dortigen Häuptlings verheiratet. — *ab aliam indolem . . animi*] im Gegensatz zu *floræ ætatis*; der Genetiv *animi* ist exegetisch hinzugefügt: anderer, nämlich geistiger (nicht körperlicher) Vorzüge wegen; vgl. 5, 13; 10, 15, 5. Zum Ausdruck vgl. 1, 23, 10: *indole animi*; zu 9, 17, 10; über *aliam* s. 46, 9; 4, 41, 8. — *profecto*] steht dem *uti ferunt* gegenüber; jenes ist Gerede, aber gewis war er . . ; s. 22, 42, 5. — *factionis Barcinæ*] der Partei der Aristokraten und reichen Kaufherren gegenüber, welche nur die Erhaltung des Friedens suchte, hatte sich eine andere Partei gebildet, welche sich auf das Volk und Heer stützte. Diese hielt den Krieg mit Rom für notwendig und verdrängte die erstere allmählich aus der Regierung; s. 3, 3, 10, 3; 23, 12, 6; 30, 7, 6; 33, 45, 6. Auf diese hatte sich Hamilkar Barkas gestützt (daher 'barcinische Partei'), und Hasdrubal war der Führer derselben; vgl. Pol. 3, 8; App. Ib. 4: *ῥεραπεύσας ὁ Βάρκας τοὺς πολιτευομένους, ὃν ἦν δημοκρατικώτατος Ἀσδρούβας ὁ τὴν αὐτοῦ Βάρκα θυγατέρα ἔχων*; Hann. 2; Diod. 25, 12; Polybios berührt diese Parteiverhältnisse nicht. — *plebemque*] Livius denkt hierbei an die Volkspartei in Rom; dieser war jedoch die barcinische schwerlich gleich; s. Vincke, Der zweite punische Krieg 151. 160 ff.; Mms. RG. 1⁷, 560. — *plus quam modicæ*] s. 4, 9; zu 2, 58, 5. — *haud sane*] s. zu 32, 10; zur Sache vgl. 4, 1. —

voluntate] s. 1, 41, 6. — *principum*] Aristokraten; s. 30, 36, 4; 42, 24, 3; hier so bezeichnet im Gegensatze nicht nur zu der Plebs, sondern auch zu den Barcinern, die Livius, obgleich sie im Senate die Majorität bilden (s. 3, 2, 4, 1), doch von den principes unterscheiden konnte. Anders Diod. 25, 12: *στρατηγὸς ἀναγορευθεὶς ὑπὸ τοῦ λαοῦ καὶ Καρχηδονίων*. — *in imperio positus*] ähnlich 6, 35, 1: *in summo imperio locatis*; ein ungewöhnlicher Ausdruck für die Übertragung des Feldherrnamtes (s. Pol. 2, 1, 9: *τὴν δὲ στρατηγίαν οἱ Καρχηδόνιοι παρέδωσαν Ἀσδρούβῃ τῷ ἐκείνου* (Hamilkar) *κηδεστῆ καὶ τριηράρχῳ*), welches schon vorher auf längere Zeit verliehen worden war, durch die Barciner aber von der Regierungsgewalt unabhängiger gemacht wurde; s. 3, 5. Indessen auch letztere waren von Gerustasten begleitet und wohl verpflichtet, Rechenschaft abzulegen; vgl. Iustin 19, 2.

5. *hospitiis*] s. 1, 45, 2; Pol. 2, 13, 36. — *regulorum*] s. zu 29, 6. — *principum*] 'Häuptlinge', in nicht monarchisch regierten Staaten; s. 20, 8, 31, 7, 34, 2.

6. *barbarus*] nach Pol. 2, 36, 1 vollbrachte ein Gallier die That. — *palam*] nach Polybios dagegen in der Nacht; vgl. Diod. 25, 12; App. Ib. 8; Iustin 44, 2. — *ob iram* . .] so gebraucht Livius *ob* oft, um eine Gemütsstimmung als Beweggrund zu bezeichnen; s. 25, 2, 44, 2, 52, 5; zu 1, 5, 3; über das Particip *inter-*

stantibus haud alio, quam si evasisset, vultu, tormentis quoque cum laceraretur eo fuit habitu oris, ut superante laetitia dolores ridentis etiam speciem praebuerit. cum hoc Hasdrubale, quia 7 mirae artis in sollicitandis gentibus imperioque suo iungendis fuerat, foedus renovaverat populus Romanus, ut finis utriusque imperii esset amnis Hiberus Saguntinisque mediis inter imperia duorum populorum libertas servaretur.

In Hasdrubalis locum haud dubia res fuit, quin praerogativa 8

*fecti** vgl. zu 1, 5. — *tormentis* hervorzuheben, statt *tum quoque, cum tormentis* .; vgl. Val. Max. 3, 3, ext. 7; Justin a. a. O.: *inter tormenta risu exultavit serenaque laetitia crudelitatem tormentum vicat*. — *ridentis* . . *praebuerit*] zum Ausdruck vgl. zu 26, 27, 16.

7. *cum* . . *Hasdrubale*] vgl. 19, 3; die Römer schlossen den Vertrag, weil ihnen die wachsende Macht der Barciner gefährlich zu werden schien und es damals des Gallierkrieges wegen nicht möglich war, dieselben zu hindern. — *mirae artis*] s. App. Ib. 6: τῆς τε Ἰβηρίας τὰ πολλὰ κειδοὶ προσήγετο, πιδανός ὢν οὐκ ἔμελλε. — *sollicitandis*] nämlich *in suas partes*, wie das Folgende zeigt; s. § 5; 25, 2; 49, 57, 2: *gens Bastarnarum diu sollicitata*. — *fuerat*] in Bezug auf *renovaverat*, welches im Plausqpl. steht, weil die Erneuerung des Vertrags (im J. 225 v. Chr.) vor den zuletzt erwähnten Ereignissen erfolgt war. — *foedus*] der im J. 241 v. Chr. geschlossene Friedensvertrag wurde dahin (mit dem Zusatzartikel) erneuert, dafs usw. — *ut finis* . .] die Römer besaßen damals in Spanien noch nichts; s. 34, 13, 7; daher genauer Pol. 3, 27, 9: ἐπὶ ᾧ μὴ διαβαίνειν Καρχηδονίους ἐπὶ πολέμῳ τὸν Ἰβηρα ποταμόν; vgl. ebd. 29, 3. 30, 3 u. a.; App. Ib. 7. — *Saguntinisque* . .] genauer App. Ib 7: Ζακανθαίους καὶ τοὺς ἄλλους . . Ἕλληνας ἀποτόνοους καὶ ἑλευθέρους

gous elvas; Zon. 8, 21; Flor. 1, 22, 3: *Saguntos . . in libertatem . . foedere excepta*; es wurde so den Römern und Karthagern untersagt, Besatzungen in die Stadt zu legen und sich in ihre Angelegenheiten zu mischen. Polybios hat diesen für das Verhältnis Saguntis wichtigen Artikel übergangen; s. Gilbert 143 f. Nach Livius 21, 18, 11 und Pol. 3, 21, 1 erkennt der Senat in Karthago den Vertrag, als nur mit Hasdrubal geschlossen, nicht an, während er nach Appian in Karthago selbst zustande gekommen ist. — *mediis* . .] wenn dies genau wäre, müßte sich das Gebiet der Saguntiner bis an den Ebro erstreckt haben, was nicht bekannt und nicht wahrscheinlich ist. Vermutlich hat Livius (wie auch andere Geschichtsschreiber des Altertums) von Saguntis Lage eine unrichtige Vorstellung gehabt. — *libertas*] 'Selbständigkeit'; vgl. zu 6, 3.

3—4. Wahl Hannibals zum Feldherrn. Hannibals Charakter. Pol. 3, 12 f.; 9, 22 f.; Diod. 26, 2; App. Ib. 8; Hann. 3; Dio Cass. fr. 54, 1 ff.; Nep. Hann. 3.

1. *in Hasdrubalis locum*] hierzu erwartete man im Folgenden: *quin Hannibal succederet*; s. 3, 2; 10, 22, 1; der Satz ist aber in anderer Form fortgesetzt worden. — *haud* . . *fuit*] s. 36, 4. — *quin* . .] die Stelle ist lückenhaft überliefert, da das Prädikat zu *praerogativa militaris* fehlt. Wahrscheinlich hat Livius dasselbe berichtet wie Pol. 2, 36;

militaria, qua extemplo iuvenis Hannibal in praetorium delatus imperatorque ingentis omnium clamore atque adsensu appellatus est, * * favor plebis sequebatur. hunc vixdum puberem Hasdru-

3, 13, 3: τὸ πρῶτον ἐκατάθε-
κτον (ὡς Καρχηδόνι) τὰς τῶν δι-
τάκτων ἐξουσίαν ἀποσπομένην δὲ τῆς
ἀρχαίας ἐκ τῶν στρατοπέδων, οἱ
συμβαλεῖς τὰς δυνάμεις ἐποδύου-
σάν τῶν ἐξουσιῶν στρατηγῶν Ἀννίβαν,
παράκλητα συναθροίσαντες τὸν
δῆμον μὴ γὰρ κερίας ποιή-
σαν τῆν τῶν στρατοπέδων ἀρ-
χῶν; vgl. Diod. 25, 15. Daß die
Wahl des Feldherrn, welche früher
in Karthago der Senat vollzog (s.
Diod. 20, 16, 1), durch das Heer vor-
genommen wird (wohl nur durch
die Karthager, also besonders die
Offiziere in demselben), scheint dani-
mals gesetzlich gewesen zu sein;
aber als provisorische Wahl be-
darfte sie der Bestätigung durch
einen Beschluß des Rates (der Ge-
rasis; s. § 2) und des Volkes (fa-
vor plebis); s. 2, 4; 25, 40, 12: im-
peratori Carthaginiensi, misso ab
senatu populoque; App. Ib. 8: καὶ
ἡ Καρχηδονίων βουλὴ συνέθετο;
Hann. 3: ὁ δῆμος ὁ Καρχηδονίων
ἀπὸ τῆν στρατηγῶν ἐπεψήφισεν.
— praerogativa] eigentlich ist
praerogativa die zuerst stimmende
Centurie (s. 24, 7, 12), dann bezeich-
net es auch die Wahl selbst; also
hier praerogativa militaris = die
Vorwahl des Heeres; vgl. 3, 51, 8:
comillorum militarium praeroga-
tiva. Der Ausdruck ist römischen
Verhältnissen entlehnt und auf kar-
thagische übertragen; vgl. praeto-
rium. — qua] * — iuvenis] nach
1, 4, 2, 1, 3 und 30, 37, 9; 35, 19, 4,
ebenso nach Pol. 2, 1, 6, 36, 1; 3,
11, 5 (vgl. 15, 19, 3) war Hannibal
jetzt 26 Jahre alt, nach Nep. Hann. 3
zählte er noch nicht 25, nach Eu-
trop. 3, 7 nur 20; wenn Hamilkar
nur 6 Jahre in Spanien befehligte
(s. zu 2, 1), hätte er 23—24 Jahre
alt sein müssen; vgl. App. Ib. 6.

8; Pol. 3, 15, 6: εἰς. — in praetorium] nach römischer Weise be-
nannt; Ähnliches findet sich häufig
bei Livius, so vorher praerogativa,
§ 2: senatus, 5, 1: provincia, 5, 5:
civium sociorumque, 12, 7: praetor,
14, 2: cohortes, 54, 3: turmae
manipulique usw. Die Sitte selbst
wird bei den Karthagern nicht
weiter erwähnt. — sequebatur] s.
3, 51, 8; 8, 36, 3; Tac. Ann. 12,
69: sententiam militum secuta
patrum consulta.

2. vixdum] kaum erst; dieselbe
Wortform 24, 4, 1; auch bei Ci-
cero; vgl. haududum 2, 52, 4, nihil-
udum, nulludum (zu 3, 50, 16). Li-
vius folgt von hier bis Kap. 4, 10
einer Quelle (wahrscheinlich Coe-
lius), nach welcher Hannibal bis
mehrere Jahre nach dem Tode
Hamilkars in Karthago geblieben
(s. § 6: domi tenendum) und erst
als angehender Jüngling (s. 4, 2)
in dem Lager Hasdrubals erschienen
ist, während die übrigen Historiker
berichten, daß er mit Hamilkar
(s. 1, 4) nach Spanien gegangen
und von diesem und Hasdrubal im
Kriegswesen ausgebildet worden
sei; s. Pol. 2, 1, 7 f.; 2, 36, 1;
3, 8, 5; Diod. 25, 10, 4; App.
Hann. 3: Ἀννίβαν . . μειράκιον ἔτι
τῷ πατρὶ καὶ τῷ κηδεστῇ (Has-
drubal) συνών; Zon. 8, 21; Nep.
Hann. 3, 7. Dieser Ansicht ist auch
Livius ohne Rücksicht auf die an
u. St. gegebene Darstellung überall
gefolgt; denn nach 43, 18 und 27,
21, 2: diutius (Hannibal) ibi (in
Italia) quam Carthagine vixit (vgl.
30, 28, 4. 37, 9: novem, inquit
Hannibal, annorum a vobis pro-
fectus post sextum et tricesimum
redit; 35, 19, 4) ist er seit seiner
Abreise mit Hamilkar vor dem
Ende des Krieges nicht wieder

bal litteris ad se accersierat; actaque res etiam in senatu fuerat. Barcinis nitentibus, ut aduesceret militiae Hannibal atque in paternas succederet opes, Hanno, alterius factionis princeps, et aecum postulare videtur inquit Hasdrubal, et ego tamen non censeo, quod petit, tribuendum. cum admiratione tam ancipitis sententiae in se omnis convertisset, florem aetatis inquit Hasdrubal, quem ipse patri Hannibalis fruendum praebuit, iusto iure eum a filio repeti censet; nos tamen minime decet iuventutem nostram pro militari rudimento adsuefacere libidini praetorum. an hoc timemus, ne Hamilcaris filius nimis sero imperia inmodica

nach Karthago gekommen; s. Gilbert 105. 120. — *accersierat* . . . *fuerat*] bezeichnet das Folgende als eine nachträgliche Bemerkung; s. 4, 10: *triennio . . . meruit*; daher das Plusqpf. — *in senatu*] dem Rate der Alten (*γεροντολα*), den die beiden Könige (Sufeten) und 28 Senatoren bildeten; s. 28, 37, 2; 30, 7, 5. 16, 3; vgl. 34, 61, 15. — *Barcinis nitentibus* . . .] mit diesen Worten wird die Verhandlung im Senate weiter ausgeführt, deren Gegenstand zugleich andeutet, wie die Abreise Hannibals, obgleich Privatsache, eine Beratung im Senate veranlassen konnte. Zu *nitentibus*, Ausdruck der politischen Parteibestrebungen, vgl. 27, 34, 15.

3. *Hanno*] der Große genannt, erscheint mehrmals als Vertreter der römisch gesinnten Partei; s. 10, 2; 23, 12, 8. — *et . . . et . . . tamen*] der erste Satz ist nicht als Einräumung bezeichnet, sondern dem zweiten gleichgestellt, um so die nicht erwartete Behauptung der sich scheinbar widersprechenden Gedanken schärfer zu betonen; s. 42, 48, 2; *et maxima cura et minime tamen probabiliter defensum*; ebenso *nec* (oder *et*) . . . *nec tamen* 10, 9, 11; 31, 13, 5.

4. *admiratione* . . .] 'Verwunderung über . . .'; vgl. 7, 10, 12. 39, 4; gewöhnlich = 'Bewunderung', wie das Verbum *admirari* stets heißt. — *convertisset*] er bewirkte, dafs alle, da sie die sich widersprechende

Ansicht nicht begreifen konnten, Blicke und Gedanken auf ihn richteten; vgl. 9, 3, 8. — *iusto iure*] um den Begriff *ius* zu steigern; vgl. Cic. p. Arch. 1: *repetere prope suo iure debet*; s. zu 17, 8. — *eum*] s. 1, 19, 1. — *repeti*] von dem gesagt, worauf man rechtmäßige Ansprüche hat. — *pro*] s. 2, 35, 5: *pro nocente*; 2, 62, 5: *pro victo*; = 'als ob . . . wäre'. — *libidini*] scheint wegen *tamen* und *decet* aus *florem aetatis* erklärt werden zu müssen. — *praetorum*] sonst bezeichnet Livius mit *praetores* die Könige oder Sufeten (s. zu 30, 7, 5; 33, 46, 3) oder die Feldherren, die zugleich Könige oder Sufeten sind; s. 28, 30, 4; vgl. Diod. 20, 14. 54. 29, 33; Just. 19, 2, 7 u. s.; den Strategen nennt er *imperator* (§ 1) oder *dux*; s. 1, 1; zu 22, 51, 2 und 23, 13, 8. An u. St. kann *praetorum* nicht in jenem bestimmten Sinne genommen werden, sondern muß allgemein 'Befehlshaber, Anführer' heißen, wie die Römer den Feldherren und obersten Magistraten fremder Staaten oft die Bezeichnung *praetor* beilegen; s. 12, 7.

5. *an hoc* . . .] ein zweiter Grund für *non censeo* . . .: ebensowenig dürfen die jungen Männer an die Willkürherrschaft sich gewöhnen. — *Hamilcaris filius*] der Sohn 'eines' Hamilkar, von dem dies ohnehin zu fürchten ist. — *inmodica*] die Barciner hatten sich in Spanien eini

et regni paterni speciem videat et, cuius regis genero hereditarii sint relictus exercitus nostri, eius filio parum mature serviamus? 6 ego istum iuvenem domi tenendum sub legibus, sub magistratibus docendum vivere aequo iure cum ceteris censeo, ne quandoque parvus hic ignis incendium ingens exsuscitet. pauci ac ferme optimus quisque Hannoni adsentiebantur; sed, ut plerumque fit, maior pars meliorem vicit.

Missus Hannibal in Hispaniam primo statim adventu omnem 2 exercitum in se convertit; Hamilcarem iuvenem redditum sibi veteres milites credere; eundem vigorem in vultu vimque in ocu-

fast unabhängige Machtstellung (§ 2 *opes*) gegründet und betrachteten das Heer, weil sie es selbst unterhielten, als ihr eigenes; s. 2, 4. Von Fabius Pictor wurde besonders Hasdrubals eigenmächtiges Verfahren getadelt; vgl. Pol. 3, 8, 2, 4; Diod. 25, 12: ὑπὸ πάντων τῶν Ἰβήρων ἀνηγορεύθη στρατηγὸς ἀποκράτωρ; App. Ib. 5; Gell. 10, 24, 7. — *regni paterni*] die vom Vater ererbte Königsherrschaft; s. 10, 4; derselbe Begriff wie in *imperia inmodica*, in beiden wie auch in *regis* und *hereditarii* die Andeutung, daß die Macht eine ungesetzliche sei; daher auch *speciem** (der Glanz, das königliche Ansehen) und im Folgenden *serviamus*. — *nostri*] die Heere sind Eigentum des Staates (s. Tac. Ann. 1, 2: *publica arma*), nicht des Feldherrn, der sie also auch nicht vererben kann.

6. *ego*] s. 10, 8, 12. — *sub legibus* ..] die im Felde machtlos sind; vgl. Iustin 31, 1, 8. — *sub magistratibus*] im Gegensatz zu *imperia inmodica*; zum Ausdruck vgl. 25, 37, 3. — *aequo* .. *cum*] s. 2, 20, 11; 10, 24, 16; 28, 40, 10; die drei aufgeführten Momente bilden den Gegensatz zu *regnum*; vgl. 2, 1, 1; 4, 5, 5. — *quandoque**] als indefinitum von der Zukunft bei Livius zuerst und nur hier gebraucht: 'irgend einmal'; s. Tac. Ann. 6, 20: *et tu, Galba, quandoque degusta-*

bis imperium; relativ steht es 1, 31, 4; kausal 8, 7, 15.

4. 1. *ac*] 'und zwar'; s. 63, 3; 7, 13, 9: *viris ac Romanis*. — *optimus quisque* .. *meliores*] Livius betrachtet, wie andere Historiker, die Partei Hannos, weil sie die aristokratische ist oder weil sie römisch gesinnt war, als die politisch und moralisch bessere; s. Pol. 3, 8; Diod. 25, 12. Nach u. St. war die barcinische Partei im Senate die herrschende. — *ut plerumque fit*] s. zu 61, 2.

2. *Hamilcarem* ..] Charakteristik Hannibals, die Livius hier, wo jener den Oberbefehl übernimmt und selbständig zu handeln beginnt, vorausschickt; vgl. 41, 20, 1. Zuweilen giebt er eine genauere Charakterisierung nachträglich beim Tode großer Männer; s. 30, 26, 7; zu 7, 1, 8. — *iuvenem*] Hamilkar war erst 4–5 Jahre vorher und wohl im besten Mannesalter getötet worden. Sowohl *Hamilcarem* .. *redditum* als *primo* .. *adventu* zeigen deutlich, daß nach der hier vorliegenden Relation Hannibal vorher nicht in dem Lager gewesen ist; s. zu 3, 2. — *vigorem* ..] mehr dichterisch, 'die Frische, Lebendigkeit', *vimque*: 'die Energie' des Geistes, die sich in Blick und Auge ausspricht; beides steht im Gegensatz zu der in den folgenden Worten geschilderten äußeren Erscheinung. *vigor* und *vis* finden sich

lis, habitum oris lineamentaue intueri. dein brevis effecit, ut pater in se minimum momentum ad favorem conciliandum esset; nunquam ingenium idem ad res diversissimas, parendum atque 3 imperandum, habilis fuit. itaque haud facile discerneres, utrum imperatori an exercitui carior esset; neque Hasdrubal alium 4 quemquam praeficere malle, ubi quid fortiter ac strenue agendum esset, neque milites alio duce plus confidere aut audere. plurimum audaciae ad pericula capessenda, plurimum consilii 5 inter ipsa pericula erat, nullo labore aut corpus fatigari aut animus vinci poterat, caloris ac frigoris patientia par; cibi potionisque desiderio naturali, non voluptate modus finitus; vigiliarum somnique nec die nec nocte discriminata tempora; id, quod ge- 7

öfter verbunden (Allitteration): s. 23, 45, 3; 27, 16, 1. — *oris*] gehört, wie oft der zwischengestellte Genetiv, zu beiden Substantiven. — *lineamentaue*] vgl. 26, 41, 24: *similitudinem oris vultusque et lineamenta corporis*; Iustin 44, 4, 9: *lineamentorum similitudine et notis corporis . . agnitus*. — *brevi*] die im Folgenden Hannibal beigelegten Eigenschaften lassen sich nicht von einem kaum aus dem Knabenalter Getretenen erlangen, sondern setzen eine längere Übung voraus. — *in se*] *se* ist Ablativ; daß die Ähnlichkeit mit dem Vater bei ihm (in Rücksicht auf ihn) der unwesentlichste Grund (*momentum* der Ausschlag gebende Faktor) der Gunst war. — *momentum* ad . .*] s. 24, 28, 7; 29, 12, 2; ebenso von einer Person und mit *in* 28, 17, 10; vgl. 3, 12, 6.

3. *numquam . .*] ist ohne *nam* als Erläuterung des Vorhergehenden deutlich; ebenso § 4: *neque* ohne *enim*; s. 8, 5; 22, 21, 8. — *parendum atque imperandum*] s. 1, 56, 2; 2, 47, 12; 24, 38, 2; die Präposition ist nicht wiederholt, weil die eigentliche Apposition voransteht; s. 22, 8, 5; 23, 21, 5; 43, 13, 1; vgl. zu 3, 19, 4. Beide Begriffe sind als Gegensätze auch sonst verbunden; s. 4, 5, 5; 7, 18, 7; 22, 29, 9. — *discerneret*] wie 7, 9, 7; 22, 61, 10; über die Form s. 2, 43, 9.

4. *praeficere*] absolut; s. 12, 1. — *ubi . . esset*] der Konj. des Impf. und Plusqpf. nach Temporalpartikeln bezeichnet oft wiederholte Fälle, = 'wo (so oft) immer'; ebenso nach Relativpronominibus, wie § 7; 11, 9, 53, 11, 57, 5, 58, 7; vgl. zu 35, 2. — *fortiter*] 'mit Mut', *strenue*: 'mit Energie'; beide Begriffe oft verbunden; s. zu 4, 3, 16. — *audere*] absolut gebraucht; steht in Beziehung zu *agendum*, wie *agere* und *audere* oft verbunden werden; s. zu 25, 16, 19.

5. *plurimum . .*] enthält den Grund des § 4 Gesagten. — *audaciae . . consilii*] vgl. Dio a. a. O.; Pol. 3, 47, 7: *Ἀντίβαν ἀτυχετόν τινα . . στρατηγὸν καὶ τόλμην καὶ προνοίαν*.

6. *voluptate**] s. Plin. Ep. 3, 11, 6: *ut nihil in cibo, in potu voluptatibus tribuat*; Liv. 27, 45, 11: *vix, quod satis ad desiderium naturae corporum esset, quieti dare*; zur Sache vgl. Iust. 32, 4, 10. — *finitus*] s. zu 4, 54, 6. — *discriminata*] vgl. Tac. Agr. 9: *tempora curarum remissionumque divisa*; Cic. p. Mur. 74: *Romani homines, qui tempora voluptatis laborisque dispertunt*. Das Wort findet sich bei Livius nur hier.

7. *id*] aus *nec die . .* zu erklären; vgl. 5, 12; = 'nur' die Zeit, welche jedesmal (s. zu § 4) über die Dienstgeschäfte hinaus vorhanden blieb. d. h. für diese nicht in Anspruch

rendis rebus superesset, quieti datum; ea neque molli strato neque silentio accersita; multi saepe militari sagulo opertum humi iacentem inter custodias stationesque militum conspexerunt. vestitus nihil inter aequales excellens; arma atque equi conspiciebantur. equitum peditumque idem longe primus erat; princeps in proelium ibat, ultimus conserto proelio excedebat. has tantas viri virtutes ingentia vitia aequabant: inhumana crudelitas, perfidia plus quam Punica, nihil veri, nihil sancti, nullus deum metus,

genommen wurde; der Dativ wie bei *pugnae, caedi superesse* = 'überleben' (s. 9, 38, 3), sonst selten so gebraucht; s. Tac. Ann. 15, 43; wir sagen: 'übrig sein nach...' oder 'frei sein von...'. Das Gerundivum im Dativ findet sich bei *superesse* sonst nicht; zur Sache vgl. Front. Strat. 4, 3, 7; Sil. It. 7, 339. — *accersita*] vgl. Curt. 8, 13, 25: *gloriam accersens*; Fronto S. 207 N.: *somnus silentio quaesitus*. — *multi saepe*] s. 2, 35, 8. — *militari sagulo*] dem gewöhnlichen Soldatenmantel; s. 7, 34, 15; vgl. zu 27, 19, 12 und § 8: *vestitus*. — *opertum... iacentem*] = *dum opertus... iacet*; s. 3, 26, 9. — *custodias*] einzelne vorgeschobene Wachen, Vorposten; *stationes*: grössere Abteilungen vor dem Lager, von denen aus jene äusseren Posten abgelöst werden; wie 7, 8, 14, 2, 5, 15, 4, 44, 6 u. a.; vgl. 9, 24, 5; 27, 28, 7. Es soll nicht gesagt werden, daß Hannibal zu diesen gehörte, sondern daß er, wenn er, durch Strapazen ermüdet, der Ruhe bedurfte, diese fand, wo sich ihm gerade Gelegenheit darbot; vgl. Front. Strat. 4, 3, 8.

8. *inter aequales*] kurz statt *inter aequalium vestitus*; vgl. 11, 2, 45, 6; 2, 13, 8. — *arma...*] 'dagegen' seine Waffen...; Asyndeton zur schärferen Hervorhebung des Gegensatzes in den Subjekten. — *conspiciebantur*] s. zu 2, 5, 5; = '... waren es, die in die Augen fielen'. — *equitum peditumque*] s. zu 5, 7, 11; hier ist *equitum* vorangestellt, weil Hanni-

bal bisher gerade als Reiterführer sich hervorgethan hatte; s. Nep. Hann. 3, 1; vgl. Dio § 4: *καὶ θεῖν καὶ συνίστασθαι ἠπρέειν τε ἀνὰ κράτος ἀσφαλῶς ἔδδνατο*. — *primus*] der erste der Bedeutung nach; s. zu 9, 1, 2; gewöhnlicher wäre hier *princeps* und im Folgenden *primus*. — *princeps*] Gegensatz von *ultimus*, = 'als der erste'; s. 1, 12, 8.

9. *vir]* s. 2, 40, 9; die Allitteration *virtutem... vitia* wie § 10; vgl. § 2: *vigorem... vim*. — *vitia*] die im Folgenden aufgezählten Untugenden sind sämtlich Fehler, die den Karthagern überhaupt zur Last gelegt wurden. — *crudelitas*] s. Cic. Cat. m. 75; Lael. 28; vgl. Pol. 9, 22, 7: *τινὲς μὲν γὰρ αὐτὸν αὐτὸν οἴονται γεγονέναι καθ' ὑπερβολήν, τινὲς δὲ φιλαργύρον*; nachdem er dann gezeigt hat, daß Hannibal durch die Verhältnisse genötigt worden sei, manches Harte zu thun (vgl. Liv. 14, 3), fährt Polybios fort 9, 26, 11: *κρατεῖ γὰρ μὴν ἡ φήμη παρὰ μὲν Καρχηδονίοις ὡς φιλαργύρον, παρὰ δὲ Ῥωμαίοις ὡς ἀμφοῦ γεγονένον*; vgl. zu 22, 50, 6 und 23, 5, 12. Doch erzählt Livius selbst Züge seiner edlen Gesinnung; s. 25, 17, 7; 27, 28, 1. — *perfidia... Punica*] vgl. 57, 13; 23, 19, 17; 30, 32, 7, 37, 1, 42, 20; Hor. Carm. 4, 4, 49: *perfidus Hannibal*; Cic. de l. agr. 2, 95: *Carthaginenses fraudulentii et mendaces non genere, sed natura loci*. Sprichwörtlich war die *fides Punica*. Über plus quam s. zu 2, 4. — *nihil veri...*] da die Lateiner keine besonderen Aus-

nullum ius iurandum, nulla religio, cum hac indole virtutum at- 10
que vitiorum triennio sub Hasdrubale imperatore meruit nulla re,
quae agenda videndaque magno futuro duci esset, praetermissa.

Ceterum ex quo die dux est declaratus, velut Italia ei pro- 5
vincia decreta bellumque Romanum mandatam esset, nihil pro- 2

drücke für die im Folgenden bezeichneten negativen Begriffe haben, so werden dieselben durch die Negation des Gegenteils (mit *nullus, nihil* u. a.) ausgedrückt; s. Nägelsb. § 20, 1; = es gab für ihn nichts Wahres, nichts Heiliges, d. h. er hatte keinen Sinn für Wahrheit und Redlichkeit; *nihil veri* . . geben die einzelnen Seiten der *perfidia Punica* an; vgl. 23, 9, 5. — *nihil sancti*] vgl. 34, 31, 3. — *nullus deum metus*] er war ohne Furcht vor den Göttern als den Rächern des Bösen und Falschen, daher auch meineidig; s. 30, 37, 1: *ut tot cladibus edocti tandem deos et ius iurandum esse crederent*; vgl. 26, 11, 9. Zur Sache vgl. dagegen 30, 20, 6 und Plin. 16, 216. — *nulla religio*] ohne alles Gefühl der Abhängigkeit von den Göttern; s. 22, 6, 12; vgl. dagegen 21, 9, 45, 8; 42, 3, 6; Pol. 3, 44, 13: *ἐπαιτίας αὐτοὺς καὶ τοῖς θεοῖς ὑπὲρ πάντων εὐξάμενος διασῆναι*. Anders wird Hannibal von Livius 28, 12, 1f. charakterisiert; vgl. Pol. 9, 22, 7ff.

10. *indole*] weil Hannibal zu den eben geschilderten guten und schlechten Eigenschaften bei seinem ersten Auftreten nur die Anlage hatte; vgl. 9, 17, 10. — *triennio*] 'drei Jahre lang'; vgl. 2, 1; Draeger HS. 1², 525. Hannibal wäre hiernach bei seiner Wahl zum Feldherrn eben in das Jünglingsalter getreten gewesen; s. 10, 4; zu 2, 3 und 3, 2. — *meruit*] nach Nep. Hann. 3, 1 als Anführer der Reiterei, nach App. Ib. 6 als Unterfeldherr. — *nulla re . . praetermissa*] s. 1, 5. — *agenda videndaque*] was selbst zu thun (eigene

Erfahrung) und von anderen zu lernen ist. — *magno futuro* . .] einem, der die Absicht, oder der die Bestimmung hatte . . zu werden; vgl. 52, 6; 1, 42, 5: *tanto futuro imperio*.

5-6. Hannibals Kriege in Spanien. Vorbereitung zur Belagerung Sagunts. Pol. 3, 13f.; App. Ib. 9ff.; Hann. 3; Zon. 8, 21.

1. *ceterum*] hiermit geht Livius auf 3, 1 (vgl. 7, 3; 23, 2, 6) und zugleich wohl auch auf die vor dem eingeschobenen Abschnitte 3, 1ff. gebrauchte Quelle zurück. Diese hatte, wie es scheint, da nach der 2, 1f. angenommenen Chronologie für die Kriege Hannibals in Spanien keine Zeit übrig blieb, den Angriff auf Sagunt unmittelbar an die Wahl Hannibals angeknüpft; vgl. App. Ib. 9. Livius, der die Eroberungen Hannibals in anderen Quellen berichtet fand, hat, im Widerspruch jedoch mit der Chronologie 2, 1f., durch die Hinzufügung von *statuit* zu *nihil prolatandum ratus* für diesen Raum gewonnen. — *ex quo die*] das Substantivum ist in den Relativsatz hineingezogen, wie oft; s. 22, 9, 7; vgl. zu 17, 4. — *declaratus*] von Senat und Volk; im Gegensatz zu 3, 1; vgl. zu 9, 40, 21. — *velut*] ohne *si*; s. zu 2, 36, 1; dagegen *velut si* 8, 6, 16, 2, 41, 15. — *provincia*] im römischen Sinne, = 'Amtsbezirk, Wirkungskreis'; durch *bellumque* erklärt; s. 2, 54, 1; wie die Konsuln sobald als möglich in ihre Provinzen zu kommen suchen, so eilte Hannibal, den Krieg zu beginnen.

2. *nihil prolatandum* . .] vgl. : 2; 2, 36, 5; doch mochte Hannibal auch den Zeitpunkt und die V.

latandum ratus, ne se quoque, ut patrem Hamilcarem, deinde Hasdrubalem, cunctantem casus aliquis opprimeret, Saguntinis inferre bellum statuit, quibus oppugnandis quia haud dubie Romana arma movebantur, in Olcadum prius fines — ultra Hiberum ea gens in parte magis quam in dicione Carthaginensium erat — induxit exercitum, ut non petisse Saguntinos, sed rerum serie finitimis domitis gentibus iungendoque tractus ad id bellum videri posset. Cartalam urbem opulentam, caput gentis eius, expugnat diripitque; quo metu percussae minores civitates stipen-

hältnisse zur Ausführung der Pläne seines Vaters für geeignet halten. — *statuit*] auch nach Pol. 3, 13, 5. 14, 10 beabsichtigt Hannibal sogleich nach Übernahme des Oberbefehls den Krieg gegen Rom, aber er will erst die Eroberungen in Spanien vollenden.

3. *quibus oppugnandis*] so sagt im Anschluß an das vorhergehende *Saguntinis* statt *quorum urbe oppugnanda*. Mit persönlichem Objekt ist *oppugnare* auch 23, 28, 9 verbunden. — *movebantur*] nach seiner Ansicht, = 'werden mußten'; s. 30, 31, 4; Zon. a. a. O.: εἰδώς, ὅτι ἡ ἐπιχειρήσουσιν οἱ Ῥωμαῖοι τοῖς Ζακυνθίοις. . . Andere Gründe s. Zon. ebd.; App. Ib. 9; Pol. 3, 17, 5. Der Zusammenhang bei Livius ist: obgleich er den Krieg mit Rom suchte und durch Feindseligkeiten gegen Sagunt herbeizuführen hoffte, so wollte er doch den Schein vermeiden, als habe er die Stadt absichtlich angegriffen, und glauben machen, die Verhältnisse hätten ihn dazu genötigt; vgl. Pol. 3, 14, 10: ταύτης δὲ τῆς πόλεως ἐπειρᾶτο κατὰ δύναμιν ἀπέχεσθαι. . . ἕως τᾶλλα πάντα βεβαίως ὑφ' αὐτὸν ποιῆσαι κατὰ τὰς Αὐλικῶν τοῦ πατρὸς ὑποθέσεις. — *prius*] im Sommer des J. 221. — *Olcadum*] nördlich von Neukarthago, am oberen Laufe des Anas (Guadiana); sie werden nur in diesem Kriege erwähnt, ihr Gebiet wird sonst zu dem der Oretaner gerechnet; vgl. Pol. 3, 13,

— *ultra*] wie 7, 2; 5, 35, 4; gewöhnlicher wird bei einer Grenzlinie *trans* gebraucht, wie § 17; das 'jenseits' ist von dem Standpunkte des Livius, d. h. von Rom aus gesagt. — *in parte* . .] sie gehörten mehr (nicht *potius*; s. 3, 53, 7) in den Bereich des Karthago nach 2, 7 überlassenen Gebietes, als dafs sie unterworfen gewesen wären; vgl. Caes. BC. 3, 112, 11. — *rerum serie*] erklärt durch *finitimis domitis gentibus*; = 'durch den ununterbrochenen Lauf der Ereignisse', nachdem er ein angrenzendes Volk nach dem andern unterworfen habe. Derselbe Begriff im ganzen muß auch in *iungendoque** liegen, = 'durch Anknüpfen' (nämlich der nächsten Länder an die bereits eroberten) d. h. 'durch das Abrunden'; der Gebrauch von *iungere* ohne bestimmtes Objekt ist selten; s. Plin. Ep. 3, 19, 2: *praedia agris meis vicina venalia sunt. in his me multa sollicitant; . . sollicitat ipsa pulchritudo iungendi*; vgl. *coniungere* bei Cic. ad Att. 7, 20, 2; Tac. Ann. 6, 26; Kühn. 149. Über die Verbindung von *serie* und *iungendo* s. 11, 3; 22, 14, 14.

4. *Cartalam*] wahrscheinlich mit (*Mel*-)kart zusammenhängend; die sonst nicht bekannte Stadt wird von Polybios u. a. *Ἀλθατά* genannt, j. Altés; s. CIL. II S. 493. — *diripitque*] hat Polybios nicht. — *quo metu*] s. zu 1, 30, 4. — *stipendio inposito*] 'indem sie sich auflagen ließen' oder 'sie ließen sich auf-

dio inposito imperium acceperē. victor exercitus opulentusque praeda Carthaginem novam in hiberna est deductus. ibi large 5 partiendo praedam stipendioque praeterito cum fide exsolvendo cunctis civium sociorumque animis in se firmatis vere primo in Vaccaeis promotum bellum. Hermandica et Arbocala, eorum 6 urbes, vi captae. Arbocala et virtute et multitudine oppidanorum diu defensa; ab Hermandica profugi exulibus Olcadum, priore 7 aestate domitae gentis, cum se iunxissent, concitans Carpetanos adortique Hannibalem regressum ex Vaccaeis haud procul Tago 8 flumine, agmen grave praeda turbavere. Hannibal proelio abs- 9 tinuit castrisque super ripam positus, cum prima quies silentium-

legen und' usw.; s. zu 1, 5. Über die Verschiedenheit des Subjekts in *acceperē* und *inposito* s. 7, 14, 10; vgl. § 5: *animis firmatis*. Das *stipendium* scheint eine Kriegskontribution gewesen zu sein (s. Pol. 3, 13, 7: ἀργυρολογήσας τὰς πόλεις καὶ κυριεύσας πολλῶν χρημάτων), nicht eine bleibende Abgabe, wie sie die Karthager sonst von den ihnen unterworfenen Völkern forderten; s. 34, 62, 3: *vectigal*. — *victor* .] vgl. 4, 34, 4; 35, 1, 11; zu 30, 8. — *Carthaginem novam*] j. Cartajena; s. Pol. 3, 15, 3: εἰς Καϊνὴν πόλιν, ἧτις ὄσκει πρόσχημα καὶ βασιλείων ἦν Καρχηδονίων ἐν τοῖς κατὰ τὴν Ἰβηρίαν τόποις. Die Stadt war von Hasdrubal gegründet worden; s. Pol. 2, 13, 1.

5. *partiēdo* . . *exsolvendo*] s. zu 25, 40, 6. — *stipendioque*] den rückständigen Sold für den vollendeten Feldzug, wie in Rom; s. 5, 4, 7. — *cunctis*] hätte genauer auf *civium sociorumque* konstruiert werden müssen. — *civium sociorumque*] das Heer bestand wirklich zum geringsten Teile aus Karthagern; s. 3, 1; Livius scheint jedoch an die römische Einrichtung zu denken. — *animis in se*] 'Anhänglichkeit an ihn'. — *se*] und *firmatis* ist auf das bei *promotum bellum* zu denkende thätige Subjekt bezogen, als wenn *promovit bellum* folgte; s. 23, 10,

10. — *vere primo*] des J. 220; über die ungewöhnliche Wortfolge s. zu 24, 20, 11; vgl. 21, 6. — *in Vaccaeis*] der Name des Landes wird durch den Volksnamen vertreten, und zu diesem treten dieselben Präpositionen hinzu, die bei dem Landesnamen gebraucht worden wären; s. § 8; 31, 9 u. a. Die Vaccäer wohnten im nördlichen Spanien, westlich von den Karpetanern am Durus; s. Plin. 3, 19; 4, 112.

6. *Hermandica*] bei Polybios Ἑλμαντική, vielleicht nicht verschieden von der Stadt der Vettonen in Lusitanien Σαλμάντικα, j. Salamanca; s. Ptolem. 2, 5, 9; CIL. II S. 109. — *Arbocala*] s. Steph. B.: Ἀρβονκάλη πόλις μεγίστη τῶν ἐν τῷ Ἰβηρῶς ποταμοῦ. — *eorum*]*

7. *profugi* . .] ist, obgleich Substantiv geworden, doch wie das Adjektiv konstruiert; s. 28, 7, 12: *profugi ab Thebis*; vgl. 46, 2; 1, 17, 2: *oriundi ab Sabinis*. — *Carpetanos*] vgl. Pol. 3, 14, 2: Καρπησίων, ὁ σχεδὸν ἰσχυρότατὸν ἔστιν ἔθνος τῶν κατ' ἐκεῖνους τοὺς τόπους.

8. *grave praeda*] wie 47, 5; vgl. § 4. — *turbavere*] Polybios sagt nur: *συνδραμόντων ἐπ' αὐτόν*. Da Hannibal bereits auf dem Rückzuge begriffen ist, so hatte er wohl in diesem Jahre den Krieg mit den Karpetanern nicht beabsichtigt.

9. *super ripam*] s. zu 1, 2, 6. —

que ab hostibus fuit, amnem vado traiecit valloque ita producto,
 ut locum ad transgrediendum hostes haberent, invadere eos trans-
 euntes statuit. equitibus praecepit, ut, cum ingressos aquam
 10 viderent, adorirentur *in*peditum agmen, in ripa elephantos —
 11 quadraginta autem erant — disponit. Carpetanorum cum ad-
 pendicibus Olcadum Vaccaeorumque centum milia fuere, *invicta*
 12 *acies*, si aequo dimicaretur campo. itaque et ingenio feroces et
 multitudine freti et, quod metu cessisse credebant hostem, id mo-
 rari victoriam rati, quod interesset amnis, clamore sublato passim
 sine ullius imperio, qua cuique proximum est, in amnem ruunt.
 13 et ex parte altera [ripae] vis ingens equitum in flumen inmissa,
 14 medioque alveo haudquaquam pari certamine concursum, quippe
 ubi pedes instabilis ac vix vado fidens vel ab inermi equite equo
 temere acto perverti posset, eques corpore armisque liber, equo
 vel per medios gurgites stabili, comminus eminusque rem gereret.
 15 pars magna flumine absumpta; quidam verticoso amni delati in
 16 hostis ab elephantis obtriti sunt. postremi, quibus regressus in
 suam ripam tutior fuit, ex varia trepidatione cum in unum colligerentur,
 priusquam a tanto pavore reciperent animos, Hannibal

ab hostibus] auf seiten der Feinde, 'bei den Feinden'; vgl. 22, 16, 3; 27, 14, 3; anders ist *quies ab armis* u. a. Die beiden Begriffe *quies* und *silentium* finden sich öfter verbunden; s. 1, 13, 4 u. a. — *vallo . . ita producto*] *ita* beschränkend, = 'nur so weit' nach dem Flusse zu oder 'nur so weit' abseits von der Furt . . ; vgl. 37, 40, 7: *producto cornu*; anders Pol.: *πρόβλημα ποιησάμενος τὸν Τάγον* (vgl. Liv. 26, 6) . . *συγκοινοῦσάμενος συναγωνιστῆ τῷ ποταμῷ*.

10. *in*peditum*] Gegensatz § 14: *liber*.

11. *ad*pendicibus Olcadum] = *ad*pendicibus, *quae ex Olcadibus constabant*; s. zu 60, 8. Die mächtigeren Carpetaner bilden den Hauptteil des Heeres; vgl. zu 9, 41, 16: *exiguam appendicem Etrusci belli*. — *invicta* . .] = *quae vinci non poterat, si* . . ; s. zu 5, 36, 1: *mitis*. — *aequo . . campo*] Pol.: *ἐκ παρατάξως*.

12. *itaque*] in Bezug auf *invicta*

acies, was im Folgenden als Ansicht der Carpetaner wiederholt wird. — *multitudine freti*] vgl. 9, 35, 3; 34, 17, 2. — *id*] = *unum id*; s. zu 45, 9. — *passim*] wird durch *qua cuique proximum est* erläutert; zu letzterem Ausdruck vgl. 5, 46, 9. — *ullius*] substantivisch wie 5, 23, 4; 9, 2, 10; ebenso *ulli* 4, 11, 4; 24, 31, 11; *ullo* 8, 8. 62, 5; 29, 31, 2; vgl. zu 2, 59, 8. — *est*] s. 29, 6.

13. *et*]*

14. *quippe ubi*] = *quippe in quo* (näml. *medio alveo*). — *vix vado* . .] kaum an seichten Stellen fest auf-tretend; der Grund von *instabilis*; der Gegensatz zu *vada* ist *gurgites* und § 15: *verticoso amni*.

15. *verticoso*] dieses Adjektiv, von Sallust gebildet, findet sich bei Livius nur hier. — *in hostis*] unter die am jenseitigen Ufer aufgestellten. — *ab elephantis* . .] die Vorgänge werden etwas abweichend dargestellt bei Pol. 3, 14, 6 ff.

16. *a* tanto pavore*] s. zu 44,

agmine quadrato amnem ingressus fugam ex ripa fecit vastatisque agris intra paucos dies Carpetanos quoque in deditionem accepit. et iam omnia trans Hiberum praeter Saguntinos Carthaginensium 17 erant.

Cum Saguntinis bellum nondum erat, ceterum iam belli 6 causa certamina cum finitimis serebantur, maxime Turdetanis. quibus cum adesset idem, qui litis erat sator, nec certamen iuris, 2 sed vim quaeri appareret, legati a Saguntinis Romam missi au-

10, 1; vgl. 26, 5. — *agmine quadrato*] hier = das Heer in Schlachtordnung marschierend, oder: so geordnet, dafs es jederzeit den Angriff aufnehmen und am jenseitigen Ufer gleich Front gegen den Feind machen kann; vgl. 32, 1. 57, 7; Polybios hat den Zusatz nicht; die Ausführung selbst dürfte in dem Strome (s. § 14: *instabilis*) kaum möglich gewesen sein. — *fugam . . fecit*] = *fugavit*, wie 52, 10. 55, 7; 1, 56, 4; mit einem Genetiv 22, 24, 8; 26, 4, 8. 6, 10.

17. *et iam . .*] 'und so war bereits . .'; Abschluß der Erzählung und, da Hannibal schon auf dem Rückzuge (nach Carthago nova) begriffen war (s. § 7), auch des Feldzugs im J. 220. — *omnia*] wie 21, 3 u. a. nicht genau zu nehmen; vgl. Pol. 4, 28, 1; 3, 14, 9: *ὡν ἡττηθέντων οὐδὲς ἔτι τῶν ἐν τῷ Ἰβηροῦ ποταμοῦ ῥαδίως πρὸς αὐτοὺς ἀντοφθαλκίον ἐτόλμα πλὴν Ζακανθαίων*; vgl. Nep. Hann. 3, 2. — *trans Hiberum*] s. zu § 3; vgl. 19, 7. 26, 6.

6. 1. *erat . . serebantur*] s. Nägelsb. § 169, 1. — *ceterum*] steht wie *sed* oder *tamen* auch nach Negationen; s. 28, 11, 7: *nihil portendentibus diis, ceterum negligentia humana*. — *belli causa* certamina . . serebantur*] die Bedeutung von *serere* geht aus § 2: *litis . . sator* hervor: um einen Grund (Vorwand) zum Kriege zu haben, veranlafste Hannibal die benachbarten Völker, mit den Saguntinern Streit (Rechtshandel) anzufangen; die Stelle bei Pol. 3, 14, 10 (s. zu 5, 3) widerstreitet

dem nicht, da Hannibal jetzt erreicht hat, was er vor dem Angriff auf Sagunt vollenden wollte. Übrigens haben nach 12, 5 die Saguntiner Einfälle in das Gebiet der Turdetaner unternommen und so den Streit hervorgerufen; vgl. Pol. 3, 15, 8 (unter den *τῶν* sind hier die Turdetaner zu verstehen); App. Ib. 10. — *Turdetanis*] so hiefs ein Volk im Südwesten der Halbinsel zwischen Baetis und Anas; s. zu 34, 17, 1. Dafs jedoch auch in der Nähe von Sagunt ein Volkstamm dieses Namens wohnte und Livius, der auch 24, 42, 11 Turdetani und 28, 39, 8 Turduli (vgl. Strab. 3, S. 139) als Nachbarn der Saguntiner nennt, sich nicht geirrt hat, zeigt die Stadt Turda 33, 44, 4, eine andere Turia und der Fluß Turulis; Appian Ib. 10 nennt das Volk Torboleten. Bei Livius 34, 17, 1 heifst es von ihnen: *omnium Hispanorum maxime inbelles habentur*.

2. *adesset*] s. 3, 14, 5; 23, 4, 3; da er unter dem Scheine, die durch ihn veranlafsten Streitigkeiten schlichten zu wollen, die eine Partei begünstigte. — *certamen iuris*] ein Streit um das Recht, der durch ein Schiedsgericht zu entscheiden gewesen wäre; nach Appian hat Hannibal in dieser Absicht im Winter 220/219 Gesandte der Saguntiner und Torboleten zu sich berufen; vgl. Pol. 3, 15, 7. — *legati*] Pol. 3, 15, 1: *οἱ Ζακανθαῖοι συνεχῶς ἔπεμπον εἰς τὴν Ῥώμην*. Aber die Römer haben ihnen lange kein

- 3 xilium ad bellum iam haud dubie inminens orantes. consules tunc
Romae erant P. Cornelius Scipio et Ti. Sempronius Longus. qui
cum legatis in senatum introductis de re publica rettulissent placuissetque mitti legatos in Hispaniam ad res sociorum inspicien-
4 das, quibus si videretur digna causa, et Hannibali denuntiarent, ut
ab Saguntinis, sociis populi Romani, abstineret, et Carthaginem
in Africam traicerent ac sociorum populi Romani querimonias
5 deferrent, — hac legatione decreta necdum missa omnium spe

Gehör geschenkt; erst als die Belagerung der Stadt nahe bevorsteht, wird eine Gesandtschaft an Hannibal geschickt; s. § 5. — *orantes*] das part. praes. schließt wie beim conatus das Wollen, so auch bisweilen das Sollen ein und nähert sich der Bedeutung des part. fut. act., besonders bei Verben, die eine Bewegung oder Willensrichtung bezeichnen; s. 4, 9, 1; 9, 40, 19; 22, 20, 9; 23, 6, 6; 24, 29, 1; 25, 13, 2; 30, 11, 6. 19, 12; 38, 15, 4; vgl. 22, 2, 4: *cohibentem* u. a.

3. *P. Cornelius* . . .] Livius hat das Vorhergehende ohne bestimmte Zeitangaben erzählt und geht hier plötzlich, ohne, wie es scheint, zu bemerken, daß er das Jahr 219 v. Chr. übersprungen hat (s. 5, 17), auf das J. 218 über. Vielleicht folgt er hierin derselben Quelle (Coelius), welche die Ereignisse vor dem Beginne des Kriegs mit Rom eng zusammengedrängt darstellte (s. 2, 1 f.), die Belagerung von Sagunt unmittelbar an die Wahl Hannibals zum Feldherrn anschloß (s. 3, 2), dieselbe auf kurze Zeit beschränkte und Hannibal nach der Eroberung der Stadt sogleich nach Italien aufbrechen ließ; s. zu 15, 5. — *et*] vgl. 15, 5. — *introductis*] nachdem die Gesandten ihre Sache vorgetragen und sich entfernt haben, wird von einem der Konsuln die Lage des Staates zur Sprache gebracht (s. 22, 11, 1) und dabei auch über die Gesandtschaft im Senate beraten, also nach dem 15. März 218; vgl. jedoch zu 53, 6. — *adres* . .

inspiciendas] zu diesem Zwecke wurden namentlich später oft Gesandte vom Senate geschickt; s. 4, 36, 4; 27, 21, 7; vgl. 39, 48, 5. — *sociorum*] so nennt Livius hier und im Folgenden § 4; 7, 3. 16, 2. 19, 4. 5. 9 usw. die Saguntiner, hat aber nicht angegeben, wann sie in dieses Verhältnis zu Rom, das Appian gar nicht anerkennt (s. § 7), getreten sind. Polybios 3, 30, 1 berichtet: *Ζακανθαῖοι πλείοσιν ἔτεσιν ἤδη πρότερον τῶν κατ' Ἀννίβαν καιρῶν ἐδέδωκεσαν αὐτοῖς εἰς τὴν Ῥωμαίων πίστιν*. Die Römer greifen nach Polybios 3, 15, 7 kurz vorher (im J. 220/219) in die Verhältnisse der Saguntiner ein, und diese verletzen karthagische Bundesgenossen. Hannibal hat wohl das Verfahren der Römer als Verletzung des Vertrags mit Hasdrubal betrachtet, da die von den Römern und Hasdrubal gemeinschaftlich den Saguntinern garantierte Autonomie mit dem zweideutigen Verhältnis der *πίστις* (*fides*; s. 36, 27, 8; 39, 54, 7; vgl. zu 60, 3) sich nicht zu vertragen und von den Römern einseitig aufgehoben zu sein schien.

4. *quibus si*] = *qui, si iis*. — *digna*] ist aus dem Zusammenhange zu erklären; nämlich das Folgende zu thun; vgl. 27, 21, 7.

5. *hac legatione*] faßt das Vorhergehende zusammen (vgl. 22, 18, 10), nimmt den Satz *placuisseque mitti legatos* wieder auf und fügt das Hauptmoment (*necdum missa*) hinzu. — *spe*] 'Erwartung'; s. 2, 3, 1; 22, 48, 5. Livius denkt sich

celerius Saguntum oppugnari adlatum est. tunc relata de integro res ad senatum; et alii provincias consulibus Hispaniam atque Africanam decernentes terra marique rem gerendam censebant, alii totum in Hispaniam Hannibalemque intendebant bellum; erant, qui non temere movendam rem tantam expectandosque ex Hispania legatos censerent. haec sententia, quae tutissima videbatur, vicit; legatique eo maturius missi, P. Valerius Flaccus et Q. Baebius Tamphilus, Saguntum ad Hannibalem atque inde Carthaginem, si non absisteretur bello, ad duces ipsos in poenam foederis rupti descendendum.

die Belagerung bald nach den § 2 berührten Verhandlungen erfolgt, die Hannibal, als die Saguntiner die Entscheidung der Römer anrufen, sogleich abbricht, um alsbald die Stadt anzugreifen; s. 7, 1; App. Ib. 10.

6. *et alii totum* . . .] sie entschieden sich für einen Kriegsplan, nach dem Spanien der Kriegsschauplatz werden sollte; s. Pol. 3, 15, 13, 17, 5; zum Ausdruck s. 28, 41, 8: *ubi Hannibal est, eo bellum intendis?*; vgl. zu 37, 36, 9. — *intendebant*]*

7. *non temere* . . .] vgl. App. a. a. O. bei der Rückkehr der Gesandten, die bei ihm vor der Eroberung Sagunts erfolgt: *οἱ δ' ἐπέχον ἔτι λέγοντες ὃ σὺ μάρχου ἀποδοῦς (die Saguntiner) . . . ἀλλ' αὐτονομοῦς καὶ ἐλευθέρου ἀναγεγράφαι (ἐν ταῖς συνθήκαις σφῶν)*. — *movendam*] 'anregen, unternehmen'. — *expectandosque*] ist erläuternd (*que* eigentlich = 'und zwar') hinzugefügt, während wir einen Gegensatz erwarteten; vgl. 23, 7, 11. — *legatos*] die, welche jetzt von Rom aus abgeschickt werden.

8. *legatique*] ebenso Cic. Phil. 5, 27: *non enim ad Hannibalem mittimus, ut a Sagunto recedat, ad quem miserat olim senatus P. Valerium Flaccum et Q. Baebium Tamphilum, qui, si Hannibal non pareret, Carthaginem ire iussi erant*. — *Valerius*] s. 23, 16, 13; 24, 40, 5. — *Baebius*]* s. Mms. MW.

495; wie es scheint, beides junge, unbedeutende Männer; vgl. 18, 1; nur zwei Gesandte werden geschickt wie 27, 4, 10; 28, 45, 12. — *ad Hannibalem*] mit der § 4 ausgesprochenen Forderung. — *si non* . . .] enthält die Bedingung zu dem in *atque inde Carthaginem* liegenden Gedanken *atque inde Carthaginem irent*, da, wenn Hannibal die Belagerung aufgab, die Reise und die natürlich nur in Karthago zu stellende Forderung, daß Hannibal ausgeliefert werden sollte, nicht nötig war; s. Kühn. 323; Gilbert 205. — *in poenam*] nach dem Fetialrechte; s. 38, 42, 7. Die Forderungen, welche Livius hier erwähnt, sind wohl kaum zu gleicher Zeit an Hannibal und die Karthager gerichtet worden; vielmehr haben nach Pol. 3, 15, 2 die Römer schon im Winter 220/219 Gesandte nach Spanien geschickt *ἐπισκεφομένους ὑπὲρ τῶν προσπιπτόντων*, also entsprechend dem bei Livius § 3 gegebenen Auftrage; eine zweite, von Polybios nicht erwähnte Gesandtschaft will Hannibal während der Belagerung angehen, wird aber von ihm nicht angenommen; s. 9, 3; App. Ib. 11: *ἐμῆλλον ὑπομνήσειν (Anνίβαν) τῶν συγκαιμένων, ὃ πειθομένον δὲ ἐς Καρθηδόνα πλεουσεῖσθαι*; vgl. Zon. 8, 21 und die Stelle aus Cicero (bei Livius § 4: *abstineret . . . desferrent*); die dritte nach der Eroberung der Stadt; App. Ib. 13: *ἐξαίτεν . . . Ἀννίβαν*

7. *Itum ex Romani porant consultantque, iam Saguntum summa*
2 vi oppugnabatur. civitas ea longe opulentissima ultra Hiberam
luit, sita passus mille ferme a mari. oriundi a Zacyntho insula
dicuntur, mixtique etiam ab Ardea Rutulorum quidam generis;
3 ceterum in tantis brevi creverant opes seu maritimis seu terre-
stribus fructibus, seu multitudinis incrementa, seu disciplinae
sancitate, qua fidem socialem usque ad perniciem suam cele-

ste di sui . . . civitate (Zacynthos) *mixtique* *opulentissima* (bei Livius § 5; *ai nov. . . deponendum*). In der Quelle des Livius waren, wie es scheint, diese drei Gesandtschaften in eine zusammengedrängt (vgl. 2, 1, 5, 2, 4, 5), die letzte, von keinem anderen Historiker bei dieser Gelegenheit erwähnte Forderung über verdrängt, weshalb sie Livius, wohl nach einer anderen Quelle, in etwas verschiedener Form 18, 2 wiederholt; vgl. zu 5, 2: *statuit*.

7—18. Beisprechung und Eroberung Saguntis. Verhandlungen in Korintho. Pol. 3, 17; App. B. 12; Dio. 25, 15; Zon. 5, 21; Flor. 1, 22, 6; Sil. It. 1, 278 ff.

1. *porant consultantque* während die Römer nur (erst noch) Vorbereitungen treffen (Gesandtschaft) und Beratungen pflegen, ist Hannibal schon in voller Thätigkeit; *consultant* ist steigernd, kein *hysteron proteron*; vgl. Pol. 3, 16, 4 f. 20, 1 ff. In der Quelle des Livius, nach der die Unterstützung Saguntis von Rom aus wegen der raschen Folge der Ereignisse unmöglich erschien (s. 6, 5) oder erscheinen sollte, fand die Saumseligkeit der Römer Entschuldigung; ebenso bei Polybios u. a.; Livius tadelt sie in den angeführten Worten, zu denen das folgende *summa* *ut* in einem scharfen Gegensatz steht; vgl. 11, 3, 16, 2: *pudor*. 19, 9; 31, 7, 3. — *Saguntum* j. Murviedro.

2. *passus mille ferme* nach Pol. 5, 17, 2 nur 7 Stadien (875 passus), bei Plin. 3, 4, 20 dagegen 3000 Schritt, ungefähr 18 Meilen südlich

von der Mündung des Hiberus. — *oriundi a Zacyntho* nämlic. *civitas*; vgl. 26, 19, 21: *Emporiae, urbe Graeca (oriundi et ipsi a Phoenice sunt), capias exportat*; über a s. 5, 7. — *Zacyntho**) wovon Saguntum zur die lateinische Aussprache ist; j. Zante; s. 26, 24, 15; Plin. 24, 226. Nach Sil. Ital. 1, 273 ist Sagunt von Herkules gegründet, also eine alte iberische Stadt, wie auch Münzen zeigen; s. Gl. B S. 511; die griechische Ansiedlung besetzen Strabo 3, 4, 6 S. 159; App. B. 1 u. a. — *mixtique* — *et sit admixti*; s. 52, 5; 5, 21, 11. — *ab Ardea* attributiv zu *Rutulorum*, = *Ardeatium*; s. 1, 50, 3; der Zusatz soll die Hinneigung der Saguntiner zu Rom erklären; vgl. § 3; 1, 2, 1; Schwepfer RG. 1, 792. — *generis* s. 1, 5, 2: *ex eo genere*; Sil. It. 1, 658 f.; Preller RM. 685. Von *generis* hängt *Rutulorum* ab; anders 12, 8.

3. *in tantis* . . . nämlich wie diese *opes* in dem vorhergehenden *opulentissima* angedeutet waren. — *maritimis*] Sagunt war eine bedeutende Handelsstadt. — *terrestribus*] vgl. Pol. 3, 17, 3: *νίμοιται δὲ χόρον . . . πάμπορον καὶ διαφόρον ἀρετῆ πάσης τῆς Ἰβηρίας*. — *multitudinis*] Bevölkerung; vgl. Sall. Cat. 6, 3: *res eorum civibus, moribus, agris aucta*. — *disciplinae*] 'strenge Zucht'; vgl. 34, 9, 4; 37, 54, 22. — *qua*] 'vermöge deren'; s. 24, 6, 8; der locker angeknüpfte und mit *creverant* nur in entfernter Beziehung stehende Satz vermittelt den Übergang zum Folgenden. — *fidem socialem*] s. 6, 3; dieselbe wird oft gepriesen; s. 28, 39, 17;

runt. Hannibal infesto exercitu ingressus fines pervastatis passim 4 agris urbem triperdito adgreditur. angulus muri erat in planio- 5 rem patentioremq̃ quam cetera circa vallem vergens. adversus eum vineas agere instituit, per quas aries moenibus admoventi posset. sed ut locus procul muro satis aequus agendis vineis fuit, 6 ita haudquaquam prospere, postquam ad effectum operis ventum est, coeptis succedebat. et turris ingens iminebat, et murus, ut 7 in suspecto loco, supra ceterae modum altitudinis emunitus erat, et iuventus delecta, ubi plurimum periculi ac timoris ostendebatur, ibi vi maiore obsistebant. ac primo missilibus submovere 8 hostem nec quicquam satis tutum munientibus pati; deinde iam

Plin. 3, 20; doch ist die Sache vom Standpunkte der Römer aufgefaßt, da die Saguntiner für sich, nicht für Rom kämpften.

4. *Hannibal* . .] holt das 6, 5 Angekündigte nach. Hannibal hat, nachdem das Schiedsgericht (s. 6, 2) ohne Resultat und die Mahnungen der römischen Gesandten (s. Pol. 3, 15, 5) ohne Erfolg geblieben sind, von Karthago aus dazu ermächtigt, im Frühjahr oder Sommer 219 die Belagerung Sagunts begonnen; s. App. Ib. 10: ἡ βουλὴ προοίταξεν αὐτῷ πράσσειν ἐς Ζακυνθάλου θ τὰ δοκίμασειν; vgl. Pol. 3, 8, 7.

5. *circa*] = *quae circa erant*; s. 1, 19, 2. — *vineas*] s. 2, 17, 1. — *per quas*] vermittelt deren man sich deckte ('unter deren Schutz'), wenn der Boden zu ebenen oder der agger herzustellen war (s. § 8: *munientibus*), um dann den aries anwenden zu können; vgl. 33, 17, 4.

6. *procul muro* . . *fuit*] das Gelände war *procul muro*, d. h. aus der Ferne gesehen, *satis aequus*, = es schien so. — *procul muro*] *procul* mit bloßem Ablativ erscheint in der Prosa zuerst bei Livius; s. zu 33, 15, 6. — *prosperere* . . *succedebat*] sonst wird *succedit* gewöhnlich mit *parum*, *satis* u. a. verbunden; doch vgl. zu Praef. 13. — *ad effectum operis* . .] als man zur 'Ausführung' des Werkes geschritten war, d. h. als nun das Heranbringen

des aries erfolgen sollte; vgl. 31, 46, 14: *etiam opera in effectu erant*; anders 39, 9 und 57, 6, wo *effectus* die 'glückliche Ausführung' bedeutet; vgl. 44, 41, 4. — *coeptis succedebat*] vgl. zu 24, 38, 3. Ebenso wird das unpersönliche *procedit* gebraucht; beide Verba auch vereinzelt in persönlicher Konstruktion; s. zu 24, 19, 6.

7. *iminebat*] absolut wie 11, 10; vgl. 3, 7, 2: *imminentes tumuli*. — *ut in . .]* *ut* begründend, = 'weil an . ., wie natürlich . .'; s. 4, 17, 8; 35, 27, 6. — *suspecto*] weil man hier Angriffe erwartete; vgl. 32, 16, 15; 34, 25, 5. — *ceterae*] wie sie an anderen Stellen der Mauer war; über die Wortstellung s. zu 44, 28, 15. — *emunitus*] früher in der Prosa nicht gebraucht, bezeichnet die Höhe (s. 24, 21, 12: *arcis in modum emunitus*; 26, 46, 2) und die Stärke der Befestigung; vgl. 33, 36, 6: *permunita*; gewöhnlich *communitus*. — *timoris*] bezeichnet hier die Wirkung des Gedankens an die Gefahr auf das Gemüt, = 'wo am meisten zu befürchten schien'; vgl. 6, 24, 7: *ubi plurimum labor periculumque erat*. — *ostendebatur*] 'sich erwarten liefs'. — *maiore*] nämlich als anderwärts, und so, obgleich in der Form verschiedenen, dem *plurimum* entsprechend; vgl. 5, 20, 6: *segnior*.

8. *tutum* . . *pati*] vgl. 9, 2

non pro moenibus modo atque turri tēta micare, sed ad erumpendum etiam in stationes operaque hostium animus erat; quibus tumultuosis certaminibus haud ferme plures Saguntini cederent quam Poeni. ut vero Hannibal ipse, dum murum incautus vellet, adversum semur tragula graviter ictus cecidit, tanta circa fuga ac trepidatio fuit, ut non multum abesset, quin opera ac vitæ desererentur.

Obiitio deinde per paucos dies magis quam oppugnatio fuit, dum valvae ducis curaretur, per quod tempus ut quies certaminum erat, ita ab apparatus operum ac munitionum nihil cessatum. itaque acrius de integro coortum est bellum, pluribusque partibus, viz accipientibus quibusdam opera locis, vineae coeptae agi admoveverique aries. abundabat multitudine hominum Poenus; ad centum quinquaginta milia habuisse in armis satis creditur; oppi-

39, 1, 8: hostis, qui nullum tempus, nullum locum quietam . . . invenit; Sall. lug. 88, 2. — iam non . . . modo] vgl. 7, 18, 9: non . . . iam solum. — pro moenibus] 'vorn auf der Mauer'; vgl. zu 24, 22, 1; im Gegensatz zu erumpendum; anders 23, 16, 4. — micare] es 'blitzten' im Fliegen die Spitzen der Geschosse; vgl. Curt. 8, 2, 26; anders Liv. 7, 33, 19. — micare . . . eras] s. 5, 39, 1.

9. tumultuaria certaminibus] gelegentlich, ohne gehörige Anordnung der Truppen usw. begonnene Gefechte; s. 8, 7. — haud ferme] 'in der Regel nicht'.

10. incautus] — adversum semur] s. 8, 10; cetera; 27, 37, 12; indutas vestem; Val. Max. 3, 2, 23: tragula semur tralectus; sonst ist dieser Accusativ des Bezugs in Prosa selten; s. BAfr. 78, 10; caput ictus; dagegen Caes. BG. 5, 35, 6; Balvontia semur tragula traicitur; Liv. 24, 42, 2; Scipionis semur tragula confusum erat. — tragula] s. Non. Marc. 8. 553: tragula est hasta; Liv. 24, 42, 2; 26, 5, 17; sie wurde auch von den Galliern und Helvetiern gebraucht und vermittelt eines Schwungriemens (amentum) geworfen, — opera ac vineae] s. 11, 7; 2, 17, 1; vineis aliisque ibus; vgl. 10, 34, 1.

S. 1. obitu] im Gegensatz zu oppugnatio, wie 5, 2, 1; 26, 4, 1 u. a. — dum . . . curaretur] 'damit unterdessen . . .'; der Konjunktiv, weil ein Zweck ausgedrückt werden soll; vgl. zu 24, 40, 10. — quies certaminum] s. zu 3, 6, 5; vgl. zu 11, 5. — ab apparatus . . . cessatum] vgl. 11, 5; 4, 27, 5; 5, 42, 6; 10, 39, 6 u. a. — operum ac munitionum] Mittel zum Angriff und Sturm; s. 7, 8: munitionibus; 9, 4, 8.

2. itaque acrius] weil man sich stärker gerüstet hatte. — coortum] erhob sich mit Macht, 'brach los'. — bellum] 'Kampf'; s. 8, 10, 7. — pluribus partibus] s. zu 4, 25, 2. — viz accipientibus . . .] 'da . . . die Anlegung . . . kaum gestattet' oder 'da sich . . . kaum anbringen ließen'; vgl. Curt. 4, 2, 8: accipiendo operi . . . ventus obstabat; vgl. 36, 7: recipiente. — aries] ist wegen pluribusque partibus kollektiv zu nehmen; ebenso 10, 10; vgl. § 5; 12, 2.

3. centum quinquaginta milia] ebenso bei Eutrop 3, 7; nach Abzug der für Afrika und Spanien bestimmten Besatzungstruppen (ungefähr 30000 Mann; s. 21, 12) hat Hannibal beim Übergange über den Iberus nur 90000 Mann zu Fuß und 12000 Reiter; s. 23, 1. — satis creditur] s. 1, 1, 1; 10, 5, 5; der

dani ad omnia tuenda atque obeunda, multifariam distineri coepti, non sufficebant. itaque iam feriebantur arietibus muri, quassa- 5
taeque multae partes erant; una continentibus ruinis nudaverat urbem; tres deinceps turres quantumque inter eas muri erat cum fragore ingenti prociderant. captum oppidum ea ruina credide- 6
rant Poeni; qua, velut si pariter utrosque murus texisset, ita utrimque in pugnam procursum est. nihil tumultuariae pugnae 7
simile erat, quales in oppugnationibus urbium per occasionem partis alterius conseri solent, sed iustae acies velut patenti campo inter ruinas muri tectaque urbis modico distantia intervallo con- 8
stiterant. hinc spes, hinc desperatio animos inritat, Poeno ce-
pisse iam se urbem, si paulum admittatur, credente, Saguntinis pro

asyndetische Satz enthält eine Erklärung von *abundabat*.

4. *oppidani*] ohne Adversativpartikel, weil es *Poenus* chiasmisch gegenübersteht. — *multifariam*] 'an und nach vielen Seiten', *pluribus partibus* (§ 2) entsprechend; s. zu 3, 50, 3. — *coepti*]* über dieses Particip vgl. zu 24, 7, 10. — *non sufficebant*] entspricht chiasmisch *abundabat* und könnte für sich allein genommen werden; s. 30, 10, 7; 36, 45, 2; besser aber wird es mit *ad omnia* . . verbunden, wie im Text durch die Interpunktion angedeutet ist; vgl. zu 3, 5, 1.

5. *itaque*] weil die Mauerbrecher nicht mehr wie früher abgehalten werden konnten, war es bereits (*iam*) dahin gekommen, daß usw. — *quassatae*] s. zu 33, 17, 10. — *ruinis*] wegen *continentibus* nicht = 'der Einsturz', wie *ruinae* und *ruina* gewöhnlich gebraucht wird, sondern = 'die Trümmer' (der Trümmerhaufen); es war eine weithin sich erstreckende Bresche; s. § 7: *ruinas muri*; 9, 2, 11, 5. 9, 12, 2; 31, 17, 2 u. a.; ebenso ist der Singular konkret zu nehmen 14, 2; 31, 46, 15; auch wohl § 6. — *nudaverat*] konnte als Prädikat wegen der in *continentibus ruinis* liegenden Negation (s. 22, 19, 7) auf *una (pars)* bezogen werden, = *eo quod conlapsa iam non tegebat*. Zu *nudaverat* vgl. 32, 24, 3. — *deinceps*]

attributiv und hier lokal, = 'neben einander stehend' (in einiger Entfernung), 'aufeinander folgend'; entspricht *continentibus*; s. zu 52, 5; vgl. 42, 63, 6. — *quantumque* . .] vgl. 32, 24, 3. — *prociderant*]*

6. *qua* . .] 'doch hier', in der Bresche, wo alles gewonnen schien, eilte man von beiden Seiten usw.; auch die Saguntiner, von denen man es nicht erwartet hatte, drangen zum Kampfe vor. — *utrosque*] auch die Saguntiner greifen so mutig an, als ob ein Bollwerk der Feinde gefallen wäre und diese nicht mehr deckte.

7. *per occasionem partis alterius*] d. h. wenn sich dem einen Teile eine gute Gelegenheit darbietet, oder wenn der eine Teil einen Vorteil gewinnt; vgl. 5, 26, 9; 24, 3, 17: *levia proelia ex occasione . . huius aut illius partis*. — *alterius*] s. zu 1, 13, 3. — *conseri*]* — *velut patenti campo*] mit Nachdruck vorangestellt; der Gedanke wie vorher *velut si* . . — *inter ruinas* . .] vgl. 9, 2: *in ruinas*. — *constiterant*] s. 8, 32, 12; 9, 27, 8; ist der Erfolg von *procursum est*, von beiden Seiten drang man vor, stellte sich auf und stand nun da.

8. *hinc . . hinc*] s. zu 1, 13, 2. — *spes . . desperatio*] absichtlich nebeneinander gestellt; Paronomasie. — *cepisse*] wie § 6: *captum*, bezeichnet den sichern Erfolg, = *ceperi-*

nudata moenibus patria corpora opponentibus nec ullo pedem
 9 referente, ne in relictum a se locum hostem inmitteret. itaque
 quo acrius et confertim magis utrimque pugnabant, eo plures
 vulnerabantur nullo inter arma corporaque vano intercidente
 10 telo. phalarica erat Saguntinis missile telum hastili abiegno et
 cetera tereti praeterquam ad extremum, unde ferrum extabat;
 id, sicut in pilo, quadratum stuppa circumligabant linebantque
 11 pice; ferrum autem tres longum habebat pedes, ut cum armis
 transfigere corpus posset. sed id maxime, etiam si haesisset in
 12 scuto nec penetrasset in corpus, pavorem faciebat, quod, cum
 medium accensum mitteretur conceptumque ipso motu multo
 maiorem ignem ferret, arma omitti cogeat nudumque militem
 9 ad insequentes ictus praebebat. cum diu anceps fuisset certamen

mus, si adnitemur; vgl. 23, 13, 6. — *paulum adnitatur*] ebenso 23, 13, 6; 35, 5, 11. — *ullo*] s. zu 5, 12.

9. *confertim**) findet sich bei Livius nur noch 31, 43, 3. — *pugnabant**) — *inter arma corporaque*] ein an sich überflüssiger Zusatz (s. 35, 22, 7), auch erwartete man als Erklärung des *vulnerabantur* eigentlich nur *inter corpora*, da die Körper verwundet, die Waffen nur getroffen wurden; vgl. 22, 5, 4: *ictus corporum aut armorum*. — *vano*] vgl. 10, 29, 2; 38, 22, 7.

10. *phalarica* . . .] als Wurfgeschofs gebrauchten die Saguntiner usw.; schließt sich asyndetisch als Erklärung an *telo* an. Die Art der Anfügung ist ähnlich der 57, 6. Zur Sache s. Paul. Diac. S. 88: *falarica genus teli missile, quo utuntur ex falis i. e. ex locis exstructis* (nach Nonius S. 555: *turribus ligneis dimicantes*; ebenso haben sie die Römer; s. App. Illyr. 11. Diese Geschosse wurden jedoch auch in der Feldschlacht gebraucht; s. 34, 14, 11: *emissis soliferreis phalaricisque gladios strinxerunt*; Verg. Aen. 9, 705; Sil. It. 1, 351. — *abiegno**) s. 42, 65, 10. — *cetera**) 'im übrigen'; s. zu 1, 32, 2; vgl. zu 7, 10: *femur*. — *tereti*] s. Fest. S. 363: *teres est in longitudine rotundum,*

quales asseres natura ministrat. — *ad extremum*] nur 'am Ende' war das *hastile* viereckig; *ad extremum* findet sich nur hier lokal gebraucht; anders z. B. 22, 23, 5; 23, 2, 4. — *sicut in pilo*] nur in Bezug auf *quadratum* gesagt; über das *pilum* s. 7, 23, 8. — *linebantque pice*] s. 38, 6, 2; 42, 64, 3: *malleolos . . inlitos pice*.

11. *ferrum* . . .] geht auf *unde ferrum extabat* zurück; Subjekt ist *phalarica*, bei *posset* aber *ferrum*. — *tres longum* . . .] zur Wortstellung vgl. 28, 7; 26, 4, 4. — *armis*] 'Panzer'. — *sed*] Beschränkung von *cum* . . . *corpus*: indes war dies nicht einmal nötig, sondern . . . — *id maxime*] 'der Umstand besonders', steht mit Nachdruck vor dem Nebensatze. — *etiam si* . . .] 'wenn es auch nur . . .'; der Konjunktiv wie 50, 3; 31, 39, 12; zu 35, 2.

12. *medium*] s. 8, 24, 14; — 'in der Mitte'; es ist das § 10: *ad extremum* bezeichnete Stück. — *conceptumque*] das Geschofs brachte das einmal (in der Mitte) angefachte Feuer, indem sich dasselbe durch die bloße Bewegung auch auf den hinteren Teil ausdehnte, vergrößert usw. — *omitti*] 'wegwerfen'; vgl. 39, 9, 11; zu 58, 3. — *nudumque* . . .] vgl. 7, 34, 5; 9, 35, 6: *expositos ad ictus*.

et Saguntinis, quia praeter spem resisterent, crevissent animi, Poenus, quia non vicisset, pro victo esset, clamorem repente op-
pidani tollunt hostemque in ruinas muri expellunt, inde inpedi-
tum trepidantemque exturbant, postremo fusum fugatumque in
castra redigunt.

Interim ab Roma legatos venisse nuntiatum est. quibus ob-
viam ad mare missi ab Hannibale, qui dicerent nec tuto eos adi-
turos inter tot tam effrenatarum gentium arma nec Hannibali in
tanto discrimine rerum operae esse legationes audire. apparebat 4
non admissos protinus Carthaginem ituros. litteras igitur nuntios-
que ad principes factionis Barcinae praemittit, ut praepararent
suorum animos, ne quid pars altera gratificari populo Romano
posset. itaque, praeterquam quod admissi auditique sunt, ea 10

9. 1. *quia . . resisterent*] nach der Ansicht der Saguntiner: da sie sahen, daß sie Widerstand leisten konnten; ebenso *vicissent*. — *crevissent* . .] vgl. 2, 27, 7.

2. *pro victo*] so gut als besiegt; s. 10, 35, 7; vgl. 3, 4. — *in ruinas*] bis jetzt haben die Punier die Bresche hinter sich gehabt (s. 8, 7: *tectaque*), jetzt werden sie in dieselbe, dann darüber hinaus getrieben (*exturbant*, nämlich *ruinis*).

3. *interim*] = *inter haec*, knüpft an 6, 8 an. Livius unterbricht hier wie App. Ib. 11 die Schilderung der Belagerung, um nicht durch Gleichförmigkeit zu ermüden; ebenso 12, 3. Der Moment ist an u. St. geschickt gewählt, da die für die Saguntiner günstige Situation den Leser hinsichtlich des weiteren Schicksals der Stadt in Spannung erhält. — *ab Roma*] s. 2, 33, 6. — *legatos*] diese Gesandten wären nach dem 15. März 218 (s. zu 6, 3), nachdem Sagunt schon mehrere Monate vorher erobert war und Hannibal sich bereits zum Aufbruch nach Italien rüstete, in Spanien angelangt. — *dicerent*] 'melden sollten'; *negarent* würde nur die Verneinung einer Ansicht oder Behauptung enthalten; vgl. 23, 10, 13. — *tot tam*] s. zu 25, 24, 13. — *effrenatarum*] 'verwildert, zügellos', so daß die Ver-

letzung der geheiligten Person der Gesandten zu fürchten sei. Ob die *gentes* wirklich so waren, kommt nicht in Betracht, da das Ganze nur ein Vorgeben ist, um die Gesandten fernzuhalten. — *nec . . operae esse*] 'er habe keine Zeit'; s. zu 4, 8, 3; vgl. App. Ib. 11: *ἄντιβας ἀπηγόρευσε μὴ προσέειναι*. Zonaras stellt nur die Art der Abweisung anders dar; vgl. 6, 7 und 10, 6.

4. *litteras . . nuntiosque*] 'Boten mit Briefen', oder beides besonders, um die schriftlichen Befehle durch mündliche Mitteilungen zu unterstützen. — *pars altera*] 'die Gegenpartei'; s. 3, 3; 9, 17, 5. — *gratificari populo Romano* posset*] 'imstande wäre, Zugeständnisse zu machen'; s. 39, 51, 3. Warum Hannibal, da doch seine Partei die herrschende ist (s. 4, 1, 11, 1), fürchtet, daß man den Römern Zugeständnisse machen möchte, geht aus Livius' Darstellung nicht hervor; nach App. Ib. 10 hat Hannibal vor dem Winter 220/219 nach Karthago geschriebene *Ῥωμαίους τὴν ἐπὶ Καρχηδονίους Ἰβηρίαν ἀναπέδειν ἀπὸ Καρχηδονίον ἀφίστασθαι καὶ Ζακάνθαλον Ῥωμαίους ταῦτα συμπράσσειν* (vgl. App. Hann. 3; Pol. 3, 15, 8), um gegen Sagunt freie Hand zu bekommen; s. zu 7, 4.

10. 1. *sunt*] * — *quoque*] s.

tem cupidine regni viamque unam ad id cernentem, si ex bellis bella serendo succinctus armis legionibusque vivat, velut materiam igni praebentes ad exercitus misistis. aluistis ergo hoc incendium, quo nunc ardetis. Saguntum vestri circumsedent exercitus, unde arcentur foedere; mox Carthaginem circumsedebunt Romanae legiones ducibus iisdem dis, per quos priore bello rupta foedera sunt ulti. utrum hostem an vos an fortunam utriusque populi ignoratis? legatos ab sociis et pro sociis venientes bonus imperator vester in castra non admisit, ius gentium sustulit; hi tamen, unde ne hostium quidem legati arcentur, pulsati ad vos venerunt; res ex foedere repetunt; ut publica fraus absit, aucto-

foedera] vgl. 41, 24, 17; oft *societas Romana*; vgl. Prisc. 10, 17, S. 510: *Coelius in I*: 'qui cum iis ita foedus icistis'.

4—5. Die Gegner haben den Krieg angeregt, der Karthago stürzen wird.

4. *iuvenem* . .] über den Übergang in die oratio recta s. 53, 5; 1, 13, 3. — *regni*] s. zu 3, 5. — *ex bellis bella serendo*] einen . . unmittelbar an den andern reihen; s. zu 2, 18, 10. — *succinctus*] durch ein Zeugma auch auf *legionibus* bezogen. — *vivat*] zu *bella serendo* gehörend, = 'nur wenn er . . leben kann'. — *materiam* . .] vgl. 3, 6. Das Bild wird im nächsten Satze, der mit Nachdruck die Folge angeht, festgehalten; vgl. zu 3, 11, 10.

5. *foedere*] s. 19, 4; zu 2, 7. — *rupta*] s. zu § 8. — *ulti*] auf das aus *Romanae legiones* zu entnehmende *Romani* bezogen.

6—10. Gründe, warum der Krieg für Karthago einen unglücklichen Ausgang nehmen muß.

6. *utrum* . .] vgl. 6, 7, 3: *hostem an me an vos ignoratis?*; 28, 43, 12: *utrum maior . . an maiores . . an aetas . . an cum Carthaginiensi . .?* Die drei Punkte sind im folgenden *hostem* § 6, *vos* und *fortunam* § 7 erklärt. — *legatos* . .] der Krieg wird mit einer Verletzung des Völkerrechts begonnen; denn dieses forderte die Zulassung der Gesandten der Bundesgenossen. — *pro sociis*]

ein neues Motiv für die Zulassung der Gesandten. — *bonus*] ironisch; darum vorangestellt. — *vester*] wie vorher *vestri* und *vos*, weil alles von der barcinischen Partei ausgegangen ist; im Folgenden dagegen *nos*, weil der ganze Senat entscheiden soll und der Redner jetzt seine Ansicht über die Sache ausspricht. — *unde* . .] von da (aus der Nähe des Feldherrn) 'zurückgewiesen', von wo nicht einmal . ., statt: während sonst die Anführer nicht einmal die Gesandten zurückweisen; *pulsati* steigernd; eigentlich ist durch diese Verletzung des Völkerrechtes der Krieg schon erklärt; vgl. 42, 36, 1. — *hostium*] vgl. 22, 58, 9. — *res ex foedere repetunt**) s. § 13; der Vertrag untersagte nach der Ansicht des Redners, der auf die Eingriffe der Römer (s. 9, 4) keine Rücksicht nimmt, die Saguntiner anzugreifen; es mußte ihnen also Genugthuung gegeben werden; s. 1, 23, 7; vgl. dagegen App. Ib. 11: *Καρχηδόνιοι δὲ ἠτιῶντο τοὺς Ζακανθαίους πολλὰ τοὺς ἑπικρόους σφῶν ἀδικεῖν. καὶ Ζακανθαίων οἱ πρέσβεις* (nach Appian haben sich diese mit den römischen nach Karthago begeben) *ἐς δίκην αὐτοὺς προηκαλοῦντο ἐπὶ Ῥωμαίων κριτῶν . .* — *publica fraus absit*] sie wollen nicht den karthagischen Staat des hinterlistigen Friedensbruches beschuldigen: Zugeständnis der Römer; vgl. 30, 25, 5: *sine publica*

- 7 rem culpae et reum criminis deposcunt. quo lenius agunt, se-
gnius incipiunt, eo, cum coeperint, verter ut perseverantius que-
siviant. Aegatis insulas Erycemque ante oculos proponite, quae
8 terra marique per quattuor et viginti annos passi sitis. nec puer
hic dux erit, sed pater ipse Hamilcar, Mars alter, ut isti volunt,
sed Tarento, id est Italia, non abstinueramus ex foedere, sicut
9 nunc Sagunto non abstinemus. vicerunt ergo di homines, et, id
de quo verbis ambigebatur, uter populus foeditus cupisset, eventus
10 belli velut aecus iudex, unde ius stabat, ei victoriam dedit. Car-

[*fronde manna*. — *crimini*] 'Verbrechen'; s. 40, 17, 10; 45, 42, 9. — *deposcunt*] genannt §, 5; *deposcere* in poenam; vgl. 44, 4. Nach Fabius (s. Pol. 3, 4, 9; vgl. App. B. 13; Dio fr. 55, 9) ist diese Forderung erst nach der Eroberung Sagunto gestellt und die hier berichtete Verhandlung erst damals geschlossen worden; Livius hat nach der 6, 3 benutzten Quelle in die zweite Gesellschaft verlegt, was der dritten angehörte; vgl. 68, 2.

7. *lenius* . . .] Gedanke: diese Milde darf aber nicht täuschen. — *incipiunt* . . . *coeperint*] vgl. 10, 36, 3; 'den Anfang machen', — die Handlung (den Krieg) beginnen. — *Aegatis*] s. Periocha 19. — *Erycemque*] ist noch hinzugefügt, weil Hamilcar diese von ihm so lange behauptete Stadt (s. 23, 41, 5) beim Friedensschluß hatte verlassen müssen; vgl. 41, 6. — *ante oculos proponite*] ohne *vobis*, was 2, 54, 6 und 3, 5, 8 dabei steht; häufiger ist in diesem Sinne *animis* (*animis*) *proponere*. — *quas* . . .] *syndeton summotivum*, = 'überhaupt was ihr alles . . .'

8. *puer*] verächtlich; s. § 4; Cic. p. Sulla 51; vgl. zu 3, 1. — *isti*] die Gegner überhaupt, als ob sie nicht angeredet würden. — *volunt*] 'sie behaupten', wollen geltend machen. — *sed Tarento* . . .] der ungeschick eines solchen Führers unglückliche Erfolg darf nicht auffallen, da wir damals . . . — *Tarento, id est Italia*]* Tarent, d. h. so viel als Italien; wahrscheinlich bestand, obgleich es

Phylax 3, 25 in Akroie stellt, ein Vertrag, nach dem, wie Philinos bei Pol. a. a. O. sagt: *Ἰταλίας Πρωτοῦτος αὐτὸν ἐπιγερῶτα Ἰσουλὰς ἐπέμπε, Ἰσουλῶν δ' Ἰνδῶν;* vgl. Servius zu Verg. Aen. 4, 628. Diesen Vertrag setzt auch Periocha 14 voraus, ebenso Dio fr. 41, 1; Zan. 9, 8; vgl. zu 9, 43, 26. Als trotzdem eine karthagische Flotte im J. 272 v. Chr. in den Hafen von Tarent einlief, hatten die Römer geschwiegen. Aber 7 Jahre später, unmittelbar vor dem Ausbruch des ersten punischen Krieges, hatten sie in Karthago darüber Klage geführt und eine Verletzung des Vertrages darin gefunden; s. Periocha 14; Zan. a. a. O.; Oros. 4, 3; Amp. 46, 2. Der Zusatz *id est Italia* erklärt sich daraus, daß in dem Bündnisse wohl nur Italien, nicht speziell Tarent genannt war. — *ex foedere*] kurz statt *ut ex foedere abstinere debeamus*; s. 1, 23, 7. — *Sagunto*]*.

9. *vicerunt* . . . *di homines*]*] vgl. § 5; 40, 11. — *id de quo*] ist ähnlich wie sonst *id quod* gebraucht und der ganze Satz vorangestellt (s. zu 1, 14, 7). Bei *eventus belli* . . . *iudex* sollte man ein die Entscheidung der Frage *uter* . . . *rupisset* ausdrückendes Verbum (z. B. *decernens, disceptans, diiudicans*) erwarten; dafür ist ein besonderer Satz angefügt, so daß nun *uter* . . . *rupisset* allein von *ambigebatur* abhängt und die Periode unübersichtlich geworden ist. — *eventus*] s. 6, 24, 11. — *unde . . . stabat*] = *a qua*

thagini nunc Hannibal vineas turresque admovet; Carthaginis moenia quatit ariete; Sagunti ruinae — falsus utinam vates sim! — nostris capitibus incident, susceptumque cum Saguntinis bellum habendum cum Romanis est. 'dedemus ergo Hannibalem?' 11 dicet aliquis. scio meam levem esse in eo auctoritatem propter paternas inimicitias; sed et Hamilcarem eo perisse laetatus sum, quod, si ille viveret, bellum iam haberemus cum Romanis, et hunc iuvenem tamquam furiam facemque huius belli odi ac detector; nec dedendum solum arbitror ad piaculum rupti foederis, sed, 12 si nemo deposceret, devehendum in ultimas maris terrarumque oras, ablegandum eo, unde nec ad nos nomen famaue eius accidere neque ille sollicitare quietae civitatis statum posset. ego ita cen- 13 seo, legatos extemplo Romam mittendos, qui senatui satisfaciant, alios qui Hannibali nuntient, ut exercitum ab Sagunto abducant,

parte . . stabat; s. 25, 15, 13: *unde pugnabat stantem*; zu 24, 45, 3; vgl. 38, 25, 8: *ni pro gentium iure . . stetit fortuna*.

10. *Carthaginis . . habendum . . est*] Wiederholung von § 3 und 5. — *ariete*] s. zu 8, 2.

11—13. Die Anträge des Redners.

11. *dedemus ergo . .*] 'du meinst also, man müsse . .', mit dem Ausdruck der Mißbilligung. — *levem*] vgl. 23, 13, 6. — *in eo*] näml. *Hannibalem*; s. zu 26, 2, 14. — *paternas inimicitias*] Hanno war persönlich mit Hamilkar verfeindet gewesen, weil im Söldnerkriege das Heer diesen ihm als Feldherrn vorgezogen hatte; s. Pol. 1, 82, 87; außerdem war er sein politischer Gegner. — *sed . .*] aber das will ich erklären, daß ich mich . . gefreut habe (nicht, weil er mein Feind war, sondern) weil er einen dem Vaterlande verderblichen Krieg erregte; über *sed* s. 1, 28, 5. — *ille*] der zunächst Erwähnte, weil er schon tot ist; vgl. Cic. in Verr. 4, 131. — *tam habemus*] s. 2, 2. — *tamquam furiam*] s. zu 2, 2, 3. — *furiam facemque . . belli*] d. h. weil er in blinder Wut die Kriegsfackel anzündet; vgl. 2, 16, 4: *turbatoribus belli*; enthält, *quod . .* entsprechend, den Grund des Hasses und der Überzeugung

Hannos, daß Hannibal ausgeliefert werden müsse.

12. *ad piaculum . .*] s. 45, 10, 13: *ad piaculum noxae*, = *ut sit piaculum*; gehört zu *dedendum*; über *piaculum* s. 6, 21, 7. — *deposceret** — *oras*] vom Lande und Meere gebraucht; vgl. 38, 18, 12. — *ablegandum*] steigerndes Asyndeton; = 'weit entfernen', militärisch = abkommandieren?; vgl. 22, 25, 5; 24, 26, 13 u. a. Stärker ist *relegare*, in dem zugleich die Nebenbedeutung einer entehrenden Strafe liegt; s. 25, 5, 10 u. a. — *nec . . neque*] s. 9, 9, 14 u. a. — *nos . . accidere**] bezeichnet die Entfernung stärker, als es durch den genauen Gegensatz *nos audire . . possimus* ausgedrückt würde; vgl. Cic. ad. Att. 15, 11, 3: *ubi nec Pelopidarum facta neque famam audiam*. Zu *accidere* vgl. 61, 1; 8, 24, 11; 10, 41, 7. — *fama eius*] vgl. 26, 19, 12. — *quietae*] s. 5, 6, 2; zu 1, 4, 4. — *statum*] s. 34, 61, 6: *nilhil actum . . exilio Hannibalis, si absens . . sollicitando animos hominum turbare statum civitatis posset, — posset**]

13. *ego*] s. 3, 6. — *qui . . satisfaciant*] die Genugthuung (Ersatz) versprechen und den Staat reell fertigen sollen. — *ex foedere . . a*

- ipsumque Hannibalem ex foedere Romanis dedant; tertiam lega-
 11 tionem ad res Saguntinis reddendas decerno'. cum Hanno perorasset, nemini omnium certare oratione cum eo necesse fuit; adeo prope omnis senatus Hannibalis erat, infestiusque locutum arguebant Hannonem quam Flaccum Valerium, legatum Romanum.
 2 responsum inde legatis Romanis est bellum ortum ab Saguntinis, non ab Hannibale esse; populum Romanum iniuste facere, si Saguntinos vetustissimae Carthaginiensium societati praeponat.
 3 Dum Romani tempus terunt legationibus mittendis, Hannibal, quia fessum militem proeliis operibusque habebat, paucorum
 4 iis dierum quietem dedit stationibus ad custodiam vinearum aliorumque operum dispositis. interim animos eorum nunc ira, in
 4 hostes stimulando, nunc spe praemiorum accendit. ut vero pro

dant] wie § 6. — ad . . reddendas . .] zur Abwechslung nach ut . . abducat; vgl. 18, 2. — decerno] s. 2, 29, 5.

11. 1. nemini . . necesse fuit] 'niemand hielt es für seine Aufgabe'; anders Appian (s. zu 10, 6: ex foedere), Zonaras und Sil. It. 2, 327 ff.; bei Livius wird hier, wie 2, 4, ein großes Übergewicht der barcinischen Partei im Senate vorausgesetzt, die Ansicht derselben aber in einer Gegerede hier nicht ausgesprochen; vgl. 18, 4 ff. — adeo] s. 20, 4. 8. 57, 14; zu Praef. 11. — Hannibalis erat] s. 3, 36, 7: audiamus Romanum senatorem in Carthaginiensium curia. — arguebant] auf die einzelnen im Senate bezogen; vgl. § 3: iis. — Flaccum Valerium] anders 6, 8; über die Wortstellung s. zu 26, 22, 13; dem Valerius wurde also in der Quelle des Livius gleichfalls eine Rede beigelegt.

2. ortum ab . .] vgl. 55, 5. — si] nicht quod, weil es noch nicht geschehen ist; s. 9, 43, 14: flagitium fore si; 35, 46, 12. — Saguntinos] statt Saguntinorum societatem; s. zu 4, 8. — vetustissimae . . societati] da die Verträge Roms mit Karthago vom J. 241 und 238 für das letztere sehr drückend, die Verbindung mit Sagunt neu und überdies zweifelhafter Art war (s. 6, 4), so

ist die Vergleichung der saguntinischen Bundesgenossenschaft mit den alten Verträgen beider Staaten (s. 7, 27, 2; 9, 43, 26) wohl ironisch gemeint; nach Zonaras lautete die Antwort: τοὺς μὲν Ζακυνθίωνες ἀδικεῖν, τοὺς δὲ Ρωμαίους τὰ μὲν δὲν οὐλοῖ προσηκόντα πολιπραγμοῦν, und man hätte erwarten sollen, daß sogleich der Krieg von Rom erklärt wurde.

3. tempus terunt] vgl. 7, 1. — legationibus] es war nur eine Gesandtschaft, aber mit doppelter Mission; s. 10, 1. — Hannibal . .] geht auf 9, 2 zurück. — habebat] vgl. 7, 32, 9; 26, 11, 9; id (templum) exornatum habebat. Durch die Hinzufügung von habere und die Form des Nebensatzes erhält der Umstand höhere Bedeutung. — paucorum] 'einiger weniger'; unbestimmter und weniger beschränkt ist § 5: aliquot. — nunc . . nunc] s. zu 2, 9, 1. — stimulando] muß als Epexege zu ira genommen werden, = dum stimulat (vgl. 4, 3, 5, 3; 38, 10, 5: vulgata similitudine . . aequiparando), so daß animos auch bei stimulando als Objekt zu denken ist und ira durch den Zusatz in hostes stimulando (= dem bloßen in hostes; s. 25, 2) ebenso wie spe durch praemiorum näher bestimmt wird. Vgl. 44, 3 zu 10, 31, 6.

contione praedam captae urbis edixit militum fore, adeo accensi omnes sunt, ut, si extemplo signum datum esset, nulla vi resisti videretur posse. Saguntini, ut a proeliis quietem habuerant, nec 5 lacescentes nec lacessiti per aliquot dies, ita non nocte, non die umquam cessaverant ab opere, ut novum murum ab ea parte, qua patefactum oppidum ruinis erat, reficerent. inde oppugnatio eos 6 aliquanto atrocior quam ante adorta est, nec, qua primum aut potissimum parte ferrent opem, cum omnia variis clamoribus streperent, satis scire poterant. ipse Hannibal, qua turris mobilis 7 omnia munimenta urbis superans altitudine agebatur, hortator aderat. quae cum admota catapultis ballistisque per omnia tabulata dispositis muros defensoribus nudasset, tum Hannibal occa- 8 sionem ratus quingentos ferme Afros cum dolabris ad subruendum ab imo murum mittit. nec erat difficile opus, quod caementa non calce durata erant, sed interlita luto structurae antiquo gene- 9 nere. itaque latius, quam qua caederetur, ruebat, perque paten-

4. *pro contione*] indem er die Versammlung vor und um sich hat, = 'öffentlich vor dem ganzen Heere'; s. 7, 7, 3. 10, 14; 38, 23, 11. — *praedam . . urbis*] vgl. 60, 8; 24, 8, 8; 45, 34, 1. — *edixit*] s. 4, 49, 9. 26, 12; 43, 4, 11. — *resisti*] und *posse* sind durch die Stellung gehoben.

5. *a proeliis . . quietem*] s. 1, 31, 5; 2, 34, 1; 7, 22, 6; 26, 45, 5; vgl. zu 8, 1. — *non nocte, non die*] ebenso 32, 15, 2; vgl. zu 5, 19, 11. — *cessaverant ab . .*] vgl. 8, 1. — *novum . . reficerent*] dadurch, daß sie die Mauer wiederherstellten, errichteten sie eine neue (an Stelle der alten); *novus* also proleptisch; vgl. 9, 10, 6: *rescriptae . . novae legiones* und viele ähnliche Ausdrücke bei Verben, die mit *re* zusammengesetzt sind; vgl. zu 22, 5, 7. — *ab ea parte*] 'auf der Seite', hinter der früheren Mauer; s. § 10.

6. *oppugnatio . . adorta est*] s. zu 2, 3. — *primum aut potissimum*] häufige alliterierende Verbindung; s. 5, 12, 12; 23, 28, 1; 26, 40, 1 n. a.

7. *turris mobilis*] oder *turris*

ambulatoria, weil er auf Rädern fortbewegt wird. — *hortator*] s. 9, 27, 11; zu 2, 58, 7. — *quae . . admota . .*] der Turm soll als Hauptsache erscheinen; s. 1, 5; sonst würde man *qua . . admotae catapultae . . nudassent* erwarten. — *catapultis ballistisque*] wie viele Wurfgeschütze dieser Art die Karthager hatten, zeigt 26, 47, 5. — *tabulata*] solcher hatten die Türme mehrere; auf ihnen wurden kleinere Geschütze aufgestellt; vgl. Zon. 8, 21: *μηχανήματα τῶν τελεχῶν προσήγαγον πρὸς αὐτοῦ ὑπεράϊρον*.

8. *tum*] findet sich oft im Nachsatze nach einem temporalen Vordersatze, abl. abs. oder Particp; s. 25, 12; 1, 54, 5; 2, 29, 1; 3, 19, 1; 22, 6, 9; 26, 5, 17; 34, 28, 9. — *ocasionem*] 'günstige Gelegenheit'; s. 8, 7; 6, 28, 2. — *cum dolabris*] s. 9, 37, 8; Curt. 9, 5, 19; nicht durch den aries. — *caementa*] = *caedimenta*; die Bruchsteine waren nicht durch Kalk 'zu einer harten Masse verbunden'; eine ungewöhnliche Bedeutung von *durare*. — *antiquo*]*

9. *qua* caederetur*] s. zu 4 — *ruebat*] nämlich *murus*. —

10 tia ruinis agmina armatorum in urbem vadebant, locum quoque
 editum capiunt conlatisque eo catapultis ballistisque, ut castel-
 lum in ipsa urbe velut arcem iminentem haberent, muro cir-
 cumdant; et Saguntini murum interiorem ab nondum capta parte
 11 urbis ducunt, utrimque summa vi et muniunt et pugnant; sed
 12 interiora tuendo minorem in dies urbem Saguntini faciunt, simul
 crescit inopia omnium longa obsidione et minuitur expectatio
 externae opis, cum tam procul Romani, unica spes, circa omnia
 13 hostium essent, paulisper tamen adfectos animos recreavit rep-
 tentina profectio Hannibalis in Oretanos Carpetanosque, qui
 duo populi, dilectus acerbitate consternati, retentis conquisitori-
 bus metum defectionis cum praebuissent, oppressi celeritate Han-
 12 nibalis omiserunt mota arma. nec Sagunti oppugnatio segnior
 erat Maharbale, Himilconis filio, — eum praefecerat Hannibal —

tentia ruinis] die Bresche; s. § 5; vgl. 12, 2; zu dem substantivierten Particip vgl. 28, 20, 3.

10. *quoque*] ist auf den ganzen Satz zu beziehen. — *catapultis ballistisque*] zur Verteidigung des Forts, das sogleich errichtet wird. — *velut arcem*] weil verschieden von der eigentlichen Burg der Stadt; s. 12, 3. — *iminentem*] absolut; s. 7, 7; gewöhnlich wird es mit einem Dativ verbunden; s. 46, 2. — *et Saguntini] et* = 'in gleicher Weise', in Bezug auf *muro circumdant*.

11. *in dies**] übertreibend; dafs die Mauer so oft zertrümmert und weiter nach dem Innern der Stadt gerückt worden ist (s. § 5; § 10; 8, 6), liegt in *interiora tuendo* angedeutet; vgl. 38, 29, 2.

12. *omnium*] ist neutrum; s. zu 1, 45, 1; ebenso App. Ib. 12: *ὁ λιμὸς ὄψας ἐπέτεξε*. Spätere haben die Hungersnot in grellen Farben geschildert; s. Flor. 2, 6, 6; Entr. 3, 7; Iuven. 15, 93 u. a. — *tam* procul Romani*] nur dieses Moment wird hervorgehoben, da der Krieg in Illyrien, den die Römer im J. 219 führten, nicht so bedeutend war, dafs sie nicht die Saguntiner hätten unterstützen können; s. Pol. 3, 16;

Zon. 8, 20. — *unica*] hier = *una*; s. zu 24, 34, 2.

13. *profectio . . in*] die Verbal-substantiva werden wie die Verba mit Präpositionen verbunden; s. 22, 61, 4; *reditu in castra*; 23, 2, 5; *defectionis ab Romanis*; vgl. 24, 3, 1, 13, 8; 25, 33, 4 u. a. — *Oretanos*] südlich von den Carpetanern (s. 5, 7), an den Quellen des Baetis (Guadalquivir), dem oberen Laufe des Anas (Gadriana) und den *iuga Oretana* bei Plin. 3, 1, 6 (Sierra Morena). — *dilectus acerbitate*] sie werden als unterworfenen Völker gezwungen, Soldaten zu stellen; daher *conquisitores* = Kommissare, welche die Aushebung besorgen; s. 21, 13; 23, 32, 19; vgl. 24, 42, 6. — *consternati*] s. 24, 2; 7, 42, 3; vgl. zu 33, 4. — *cum*] weit zurückgestellt; s. 14, 2; 1, 26, 7; 33, 6, 2; 39, 47, 3. — *omiserunt . . arma*] 'legten . . beiseite', hier = gaben den Gedanken an Krieg, den sie wirklich gehabt hatten (*mota*), auf; s. 8, 12, 58, 3; 5, 47, 5; 22, 49, 2; 31, 31, 9; 33, 9, 11 u. a.; vgl. zu 58, 3.

12. 1. *Maharbale*] der auch sonst oft erwähnte Reitergeneral; s. 45, 2; 22, 6, 11. 46, 7. 51, 1. — *praefecerat*] s. 4, 4. — *ita*] s. 30, 32, 11.

ita in pigre rem agente, ut duces abesse nec cives nec hostes sentirent. is et proelia aliquot secunda fecit et tribus arietibus aliquantum muri discussit strataque omnia recentibus ruinis advenienti Hannibali ostendit. itaque ad ipsam arcem extemplo ductus exercitus, atroxque proelium cum multorum utrimque caede initum, et pars arcis capta est.

Temptata deinde per duos est exigua pacis spes, Alconem Saguntinum et Alorcum Hispanum. Alco insciis Saguntinis, precibus aliquid moturum ratus, cum ad Hannibalem noctu transisset, postquam nihil lacrimae movebant condicionesque tristes ut ab irato victore ferebantur, transfuga ex oratore factus apud hostem mansit, moriturum adfirmans, qui sub condicionibus iis de pace ageret. postulabatur autem, redderent res Turdetanis traditoque omni auro atque argento egressi urbe cum singulis vestimentis ibi habitarent, ubi Poenus iussisset. has pacis leges

— *duces*] wie 1, 1. — *cives*] hier = 'die eigenen Leute', das karthagische Heer; vgl. 5, 5.

2. *ruinis*] s. 8, 5.

3. *ipsam arcem*] wie die Lage der Burg und das Verhältnis derselben zu der neuen Bresche zu denken sei, ist nicht klar. *ad ipsam* . . . = 'unmittelbar gegen . . .' (s. 23, 11, 7), oder die Burg wird als das Bedeutendste der Stadt gegenübergestellt. — *temptata* . . .] die Unterbrechung der Erzählung findet ebenso wie früher (s. 9, 3) in einem spannenden Momente statt. Auch Zonaras berichtet, dafs versucht wurde, Frieden zu stiften, obgleich nur geringe Aussicht auf Gelingen vorhanden war; vgl. 4, 10, 4: *exiguam spem in armis . . . cum temptasset*; 26, 3, 10. — *Hispanum*] im Gegensatz zu *Saguntinum*, weil die Saguntiner Griechen sind; s. 7, 2.

4. *insciis*] * — *moturum*] 'ausrichten'; s. zu 4, 21, 3. — *postquam . . . movebant*] s. 23, 4. — *ut ab irato victore*] * erklärend, = wie sie ein erzürnter Sieger zu stellen pflegt, 'wie sie von einem . . . zu erwarten waren'; s. 7, 7; 22, 21, 4; zu 9, 45, 16. — *ferebantur*] = 'wurden gestellt'; s. 13, 5; 8, 5, 4; 9, 9, 19; 22, 58, 7; 37, 45, 13 u. a.

— *oratore*] 'Unterhändler', der ohne staatlichen Auftrag handelt; vgl. jedoch 13, 2; s. auch 24, 33, 5. — *moriturum*] durch die Saguntiner; ohne *eum esse*, wie vorher *moturum* ohne *se esse*; s. 1, 37, 6. — *sub condicionibus*] s. 6, 40, 8; Tac. Ann. 1, 17: *sub legibus*; gewöhnlich ohne Präposition (*his condicionibus*).

5. *postulabatur* . . .] die Forderungen waren nach dem damaligen Kriegsrechte nicht so hart und für die Zwecke Hannibals, keinen Feind im Rücken, den Römern keinen Stützpunkt in Spanien zu lassen, notwendig; vgl. Pol. 3, 17. — *redderent res* . . .] die Einfälle der Saguntiner in das Gebiet karthagischer Unterthanen werden hier als wirklich geschehen, nicht als blofs von Hannibal erfunden betrachtet; s. 6, 1; vgl. dagegen 10, 13. — *singulis vestimentis*] und zwar aufer den Kleidungsstücken, die sie auf dem Leibe tragen; s. 13, 7; 4, 10, 4; 6, 3, 3; 9, 15, 6. 42, 7; 22, 6, 11. 52, 3; 23, 15, 3; 31, 17, 3. 45, 6; sie werden behandelt wie bereits überwundene Feinde; s. zu 4, 10, 4. — *egressi*] die Punier wollten selbst den günstig gelegenen Punkt besetzen; s. 15, 1.

abnuente Alcone accepturos Saguntinos, Alorcus, vinci animos, ubi alia vincantur, adfirmans, se pacis eius interpretem fore pollicetur; erat autem tum miles Hannibalis, ceterum publice Saguntinis amicus atque hospes. tradito palam telo custodibus hostium transgressus munimenta ad praetorem Saguntinum — et ipse ita iubebat — est deductus. quo cum extemplo concursus omnis generis hominum esset factus, submota cetera multitudine senatus Alorco datus est, cuius talis oratio fuit: 'si civis vester Alco, sicut ad pacem petendam ad Hannibalem venit, ita pacis condiciones ab Hannibale ad vos rettulisset, supervacaneum hoc mihi fuisset iter, quo nec orator Hannibalis nec transfuga ad vos veni; sed cum ille aut vestra aut sua culpa manserit apud hostem — sua, si metum simulavit, vestra, si periculum est apud vos vera referentibus —, ego, ne ignoraretis esse aliquas et salutis et pacis vobis condiciones, pro vetusto hospitio, quod mihi vobiscum est, ad vos veni. vestra autem causa me nec ullius alterius loqui, quae loquor apud vos, vel ea fides sit, quod neque dum vestris viribus restitistis, neque dum auxilia ab Romanis sperastis, pacis umquam apud vos mentionem feci. postquam nec ab Romanis

6. *alia**) 'alles andere', womit dem Feinde Widerstand geleistet wird, Waffen, Mauern usw.; s. 13, 4. — *erat* . .] der Satz soll erklären, wie geeignet er war, als Vermittler (*interpres*; s. zu 2, 33, 11) einzutreten. — *publico* . . *hospes*] d. h. er genofs das Gastrecht (vgl. 13, 2), weil der Staat, dem er angehörte, von alters her mit Sagunt im hospitium stand; s. zu 1, 45, 2; anders 25, 18, 5.

7. *praetorem*] der höchste Magistrat oder Feldherr, der sogleich den Senat beruft; s. zu 3, 4. — *et*] = 'und zwar'; s. zu 22, 1, 19. — *ita*] nämli. *deduci*, was aus dem Folgenden zu entnehmen ist; s. 1, 16, 7; vgl. 23, 35, 7.

8. *omnis generis*] Qualitätsgenetiv zu *hominum* und diesem Worte vorangestellt; s. 7, 30, 21; 22, 9, 3; 23, 30, 3; 27, 51, 3: *circumfusi omnis generis hominum frequentia* u. a. — *submota*] s. zu 22, 56, 1.

13. 1. *veni*] 'ging'; s. 19, 7. — *orator*] man erwartete hier eher *egatus*; s. zu 12, 4. — *ad vos veni*] r Bezeichnung der Thatsache, dafs

er weder Abgesandter noch Überläufer ist; dem entsprechend § 2 mit Wiederholung derselben Worte *pro* . . *hospitio* (d. h. als *hospes*) . . *ad vos veni*; vgl. 40, 4.

2. *sed**) vgl. 24, 8, 2; 32, 12, 6; 37, 52, 8; Cic. de off. 3, 12; ad Q. fr. 1, 1, 44. — *sua, si* . .] vgl. 34, 2, 7. — *hospitio, quod mihi* . .] s. zu 12, 6.

3. *alterius*] = *alius*; s. 22, 14, 4; zu 43, 18, 9; es ist an Hannibal zu denken. — *loqui, quae loquor*] vgl. Praef. 7: *patiuntur*; Quint. 9, 3, 80: *accedit et ex illa figura gratia, qua nomina dixi mutatis casibus repeti, non minus cederet, quam cessit*. — *vel*] s. 5, 14. — *ea fides sit*] 'das dürfte schon der Umstand beglaubigen'; vgl. 34, 3: *ad fidem*; 10, 34, 14. — *restitistis*] das Perfekt bezeichnet, dafs der durch *dum* angegebene Zeitraum jetzt vorüber ist; s. 4, 39, 5; Cic. Phil. 14, 33: *dum vixistis*; vgl. 1, 7, 13: *donec*; 2, 25, 4: *quoad* u. a.

4. *postquam* . .] der Satz schließt sich in chiasmischer Ordnung an den vorhergehenden an. — *ab Romanis*

vobis ulla est spes nec vestra vos iam aut arma aut moenia satis defendunt, pacem adfero ad vos magis necessariam quam aequam. cuius ita aliqua spes est, si eam, quem ad modum ut victor fert 5 Hannibal, sic vos ut victi audietis et non id, quod amittitur, in damno, cum omnia victoris sint, sed quidquid relinquatur pro munere habituri estis. urbem vobis, quam ex magna parte diru- 6 tam, captam fere totam habet, adimit, agros relinquat locum adsignaturus, in quo novum oppidum aedificetis. aurum et argentum omne, publicum privatumque, ad se iubet deferri; corpora 7 vestra, coniugum ac liberorum vestrorum servat inviolata, si inermes cum binis vestimentis velitis ab Sagunto exire. haec victor hostis imperat; haec quamquam sunt gravia atque acerba, fortuna 8 vestra vobis suadet. equidem haud despero, cum omnium potestas ei facta sit, aliquid ex his [rebus] remissurum; sed vel haec 9

.. est spes] vgl. § 3; von seiten der Römer habt ihr nichts zu hoffen nach der Gesandtschaft 11, 2. — postquam .. est spes] das eigentliche Präsens nach postquam findet sich nicht oft (das historische dagegen ist nicht selten; s. 34, 15, 7); es bezeichnet einen gegenwärtigen Zustand als Resultat vergangener Handlungen (est = relicta est), postquam = 'seitdem'; s. 30, 5: cernant; Auct. ad Her. 4, 25: qui cum plures erant, . . ei, postquam pauciores sunt, metuimus ne sint superiores; Cic. ad Att. 2, 11, 1; zu 23, 17, 4. — pacem] d. h. Bedingungen der Übergabe; zum Ausdruck vgl. 30, 30, 18.

5. ita . . si] s. 19, 3 u. s.; zu 3, 65, 9. — fert] s. zu 12, 4. — si . . audietis*. . habituri estis] vgl. 40, 10. — et]* — in damno . . pro munere] über diesen Wechsel s. 10, 39, 7; zu in damno vgl. Sall. Jug. 103, 6: omnia in benignitate habentur; Cic. Cat. m. 71: omnia sunt habenda in bonis; vgl. Pol. 15, 17, 5: οὐ γὰρ εἴ τι πάσχειν ἢ ποιεῖν ἢ δίδόναι σφίσι ἐπιταχθήσεται, τοῦτο δεῖν νομίζω δεινόν, ἀλλ' εἴ τι συγχωρηθήσεται φιλόσφορον.

6. ex magna parte] wie 56, 8; 37, 24, 5; gewöhnlicher ist magna

ex parte; s. 46, 6, 62, 11; vgl. zu 9, 24, 12. — dirutam . . habet] s. 11, 3; doch bezeichnet an u. St. habere in Bezug auf captam zugleich, daß er sie bereits in Besitz hat.

7. corpora vestra] euch selbst, 'eure Person', wie § 9: trucidari corpora vestra zeigt; vgl. 41, 16; 24, 22, 15; 43, 7, 10. — coniugum ac liberorum] bilden zusammen ein zweites, vestra gegenüberstehendes Glied = 'ihr und eure Familien'. — servat] es wird vorausgesetzt, daß Hannibal gesagt hat servo = 'ich will erhalten', verspreche zu erhalten; s. § 6: adimit; vgl. 44, 7; 22, 60, 13. — inviolata] proleptisch: sie sollen nicht getötet, nicht als Sklaven verkauft oder mißhandelt werden. — cum binis vestimentis] da Alorkus keine Vollmacht hat, etwas nachzulassen (s. § 8), so sind die Worte in demselben Sinne zu nehmen, wie 12, 5; der Redende zählt hier das am Leibe getragene Kleid mit. — ab Sagunto exire] s. zu 10, 37, 7; vgl. 15, 3.

8. haud despero] vgl. zu 1, 2 und zu 5, 30, 1. — cum] umfaßt zugleich die Bedingung; vgl. 10, 24, 12; 31, 38, 5; 35, 3, 6; der Sinn ist: si omnia dederitis.

9. vel haec] 'selbst dies' ohni

patienda censeo potius, quam trucidari corpora vestra, rapi trahique ante ora vestra coniuges ac liberos belli iure sinatis.

- 14 Ad haec audienda cum circumfusa paulatim multitudine permixtum senatui esset populi concilium, repente primores secessionem facta, priusquam responsum daretur, argentum aurumque omne ex publico privatoque in forum conlatum in ignem ad id raptim factum conicientes eodem plerique semet ipsi praecipitaverunt. cum ex eo pavor ac trepidatio totam urbem pervasisset, alius insuper tumultus ex arce auditur. turris diu quassata procciderat, perque ruinam eius cohors Poenorum impetu facto cum signum imperatori dedisset nudatam stationibus custodiisque solitis hostium esse urbem, non cunctandum in tali occasione ratus Hannibal, totis viribus adgressus urbem momento cepit signo

derung im einzelnen. — *corpora* . .] um die § 7 gebrauchten Ausdrücke einander wieder gegenüberzustellen. — *rapi trahique*] 'herumgerissen und mißhandelt werden'. — *belli iure*] s. 26, 46, 10; gehört zu *trahi rapique*. — *sinatis*] s. zu 2, 15, 2.

14. 1. *senatui* . . *concilium*] beide verhandeln sonst immer streng getrennt; vgl. 30, 24, 11. — *concilium*] wie 19, 8. 11. 20, 1. 7 u. a. von den Versammlungen fremder Völker (im Gegensatz zur römischen *contio*). — *secessionem facta*] hier nur stärker als *postquam secesserunt*, = 'sich absondern'; vgl. 3, 51, 7. — *ex publico* . .] vgl. App. Ib. 12: τὸν μὲν χρυσὸν καὶ ἀργυρὸν, δαοὺς ἦν δημοσίως τε καὶ ἰδιωτικῶς; dasselbe will wohl auch Livius sagen (s. 2, 5, 1), obgleich der Ausdruck sich zunächst auf den Ort bezieht; vgl. Diodor: ἀκερδῆ τὴν πόλιν παράλαβεν; Polybios 3, 17, 11 setzt reiche Beute voraus, und Livius selbst sucht 15, 1: *quamquam* . . das Übertriebene der Angabe an u. St. zu mildern. — *conicientes*] 'während sie . .'; s. 23, 35, 2; Kühn. 267. — *plerique*] Apposition zu *primores*. — *ipsi*] s. 2, 12, 7; dagegen § 4: *ipsos*; vgl. 28, 23, 2.

2. *alius*] der ebenfalls Schrecken und Verwirrung erwarten liefs; über *insuper* s. 22, 3, 12. — *per ruinam*] s. zu 8, 5. — *impetu facto*] ist zu

einer Nebenbestimmung von *cum* . . *dedisset* gemacht, um *Hannibal* . . *cepit* vorzubereiten und alle auf die Einnahme der Burg bezüglichen Umstände zusammenzufassen. — *signum imperatori** *dedisset*] 'hatte . . melden lassen'; denn sie sind innerhalb der Mauer und sehen, daß hier alles leer ist.

3. *in tali occasione*] wie *in tali tempore* gesagt. Da die Verhandlung in Kap. 13 nicht im Auftrage Hannibals geführt wird, so hat dieser keine Ursache gehabt, seine Operationen einzustellen. Wenn daher auch aus *stationibus* . . *nudatam* hervorzugehen scheint, daß die Bevölkerung (s. § 1: *multitudine* . .), vielleicht unter der Annahme, Alor- kus sei ein Gesandter Hannibals und während der Verhandlungen sei Waffenruhe, sich von den Posten entfernte, so kann Livius doch an einen Treubruch Hannibals nicht gedacht haben; vgl. 24, 19, 10. — *urbem*] gehört zu *adgressus* und *cepit*. — *momento*] ebenso 3, 63, 1. 70, 13; 28, 6, 4 u. a.; wird früher nicht so allein gebraucht; häufig setzt Livius den Genetiv *temporis* (s. 33, 10) oder *horae* (s. 5, 7, 3; 9, 16, 9) hinzu; vgl. 24, 22, 9. Zur Sache vgl. Pol. 3, 17, 9: κατὰ κράτος ἔλε τὴν πόλιν; App. Ib. 12; Diod. 25, 20; Zon. 8, 22. — *signo dato*] als besonders zu be-

dato, ut omnes puberes interficerentur. quod imperium crudele, ceterum prope necessarium cognitum ipso eventu est; cui enim 4 parci potuit ex iis, qui aut inclusi cum coniugibus ac liberis domos super se ipsos concremaverunt aut armati nullum ante finem pugnae quam morientes fecerunt? captum oppidum est cum 15 ingenti praeda. quamquam pleraque ab dominis de industria corrupta erant et in caedibus vix ullum discrimen aetatis ira fecerat et captivi militum praeda fuerant, tamen et ex pretio 2 rerum venditarum aliquantum pecuniae redactum esse constat et multam pretiosam suppellectilem vestemque missam Carthaginem.

trachtender Umstand an das Ende gestellt, bildet zugleich den Übergang zum Folgenden. Über das Particip s. 1, 5; über die Bedeutung s. 57, 13; 5, 36, 7. — *omnes puberes* . .] die Römer verfahren in der Regel selbst nicht anders (s. 9, 31, 3, 25, 9; 26, 46, 10; 42, 63, 10), ohne daß Livius die Grausamkeit, wie hier bei Hannibal vielleicht nach einer diesen mehr als 4,9 begünstigenden Quelle, entschuldigt. — *crudelis**) dazu ist, weil es dem Sinne nach nicht mit *cognitum est* verbunden werden kann, *fuit* zu denken; s. 6, 5, 6; 8, 8, 3; 38, 13, 1; 44, 5, 1. Livius scheint eine andere Wendung beabsichtigt zu haben, etwa: *crudelis, sed, ut cognitum est, necessarium fuit*; vgl. 33, 16, 6: *rem temerariam, sed eventu prosperam* . . fecerunt. — *necessarium cognitum* . . est] zur Konstruktion vgl. Cic. p. Mil. 67; sachlich stimmt das Gesagte weniger zum folgenden *qui aut . . concremaverunt*, da die Saguntiner sich selbst den Tod geben, oder zu *armati* . . *morientes fecerunt*, da sie im Kampfe umkommen, als zu 15, 1: *in caedibus* . .

4. *cui enim* . .] das nicht alle getötet worden sind, zeigt 24, 42, 10. — *super se ipsos*] die Häuser über ihren Köpfen; vgl. 31, 17, 8; Quint. 2, 16, 6: *tecta . . super habitantes aliquando procumbunt*; Tac. Ann. 3, 46: *incensa super villa omnes cremavit*. — *nullum ante* . .]

ist wegen *morientes* fast wie *nullum* . . *nisi* zu nehmen; über das Particip bei *ante* . . *quam* s. 3, 51, 13; vgl. 3, 56, 7; zur Sache s. Zon. 8, 21. Diodor und Appian, welcher letztere wie Polybios die Belagerung nur kurz darstellt, schildern den Untergang der Saguntiner noch tragischer als Livius; dieser scheint die ausführliche Beschreibung, die er gegeben hat, und die Anordnung im einzelnen schon in seiner Quelle (Coelius) gefunden zu haben; vgl. 9, 3, 12, 3.

15. 1. *captum* . .] das die Stadt nicht völlig zerstört worden ist, zeigt 22, 22, 4; vgl. Plin. 16, 216: *Sagunti templum Dianae . . cui pepercerit religione inductus Hannibal*; vgl. Appian: *τὴν πόλιν . . ᾠκίζεν ἀθίς καὶ Καρχηδονίων ἀποικὸν ἀπέβαινεν*. — *cum ingenti praeda*] s. 14, 1. — *quamquam*] davor ist *nam* zu denken. — *militum praeda*] die Römer verkaufen sie gewöhnlich für den Staat; s. 4, 34, 4; 5, 22, 1; 7, 27, 8. — *fuerant*] s. 1, 8, 7.

2. *ex pretio* . .] dem Kaufpreis für, 'Erlös aus'; vgl. Pol. 3, 17, 10: *τὰ μὲν χρήματα εἰς τὰς ἰδίας ἐπιβολὰς παρέδωτο . . , τὰ δὲ σώματα δέγειμε κατὰ τὴν ἀξίαν ἐκδοτοῖς τῶν νοστρατευομένων*. — *constat*] d. h. so fand Livius in seinen Quellen berichtet; s. § 3; 38, 6. — *vestemque*] kollektiv, auch hierzu ist *pretiosam* zu nehmen; s. 26, 21, 8: *alia suppellex pr*

3 Octavo mense, quam coeptum oppugnari, captum Saguntum quidam scripsere; inde Carthaginem novam in hiberna Hannibalem concessisse; quinto deinde mense, quam ab Carthagine
4 profectus sit, in Italiam pervenisse. quae si ita sunt, fieri non potuit, ut P. Cornelius, Ti. Sempronius consules fuerint, ad quos et principio oppugnationis legati Saguntini missi sint et qui in suo magistratu cum Hannibale, alter ad Ticinum amuem, ambo
5 aliquanto post ad Trebiam, pugnaverint. aut omnia breviora aliquanto fuere, aut Saguntum principio anni, quo P. Cornelius, Ti. Sempronius consules fuerunt, non coeptum oppugnari est, sed
6 captum. nam excessisse pugna ad Trebiam in annum Cn. Servili

sague vestis; nicht allein Kleider, sondern auch kostbare Decken, Teppiche (*vestis stragula*); s. 39, 6, 7) u. a. — *Carthaginem*] ebenso Pol. 3, 17, 11; durch die Annahme der Beute wurde offen Hannibals Verfahren gebilligt, die Verbindung mit Rom abgeschnitten; vgl. 23, 11, 7.

3—6. Eine Anmerkung wie Kap. 38; 4, 20, 5 ff.; 22, 31, 8.

3. *octavo mense, quam . . .*] s. zu 3, 8, 2. — *coeptum . . . captum*] ist wohl absichtlich einander gegenübergestellt, wie § 5; bei beiden fehlt die sog. Kopula, und zwar *erat* oder *esset* bei *coeptum* (vgl. 7, 6, 2), so daß in oratio recta das Plusqpf. *coeptum erat* vorausgesetzt wird; s. zu 3, 8, 2; bei *profectus sit* dagegen ist die bei *scripsere* vorauszusetzende consecutio verlassen und in oratio recta *profectus est* vorauszusetzen; s. 32, 1. — *quidam*] Polybios 3, 17; Zonaras u. a. geben dieselben Zahlen (vgl. 30, 9, 38, 1); dagegen Aur. Vict. 42, 2: *intra sex menses. — in hiberna*] s. 21, 1; Pol. 3, 33, 5; 4, 66, 8. — *quinto*] s. 38, 1; vgl. Pol. 3, 56, 3. — *ab Carthagine*] s. 13, 7.

4. *fieri non potuit, ut . . . fuerint*] nicht *essent*, weil es nicht heißen soll: *esse non potuerunt*, sondern *fuisse non possunt*; sonst folgt auf *factum est, ut* u. dgl. selten ein Perfekt; s. Auct. ad Her. 2, 28;

Quint. 8 Pr. 3: *accidisse . . . ut perierit*; Reisig, Vorles. S. 548 f. — *Ti.* Sempronius*] ohne *et* angefügt, obgleich dieses *et* gewöhnlich nur fehlt, wenn es sich um die Angabe des Jahres oder um die Wahl der Konsuln handelt; s. § 5 u. a.; doch vgl. 6, 3. — *ad quos et . . . et qui*] vgl. 29, 30, 11; 44, 26, 14: *quibus et uti ad bellum possent et quorum multitudinem ipsi non timeant. — ad quos*] s. 6, 3. — *qui . . . alter . . . ambo*] ähnlich 44, 7; vgl. 26, 33, 8. An u. St. ist bei *ambo* mehr daran zu denken, daß die Schlacht unter dem Oberkommando beider geliefert wurde, da Scipio an derselben persönlich keinen Anteil nahm.

5. *aut . . . aut*] s. Praef. 11. — *omnia*] das § 3 Erwähnte. — *breviora*] also kürzer als 13 Monate. — *aliquanto*] dem Komparativ nachgestellt; s. zu 2, 31, 4. — *P. Cornelius . . .*] s. §. 4.

6. *nam . . .*] denn hätte die Belagerung erst unter den genannten Konsuln ihren Anfang genommen und 8 Monate gedauert, wären einige Monate der Ruhe in den Winterquartieren und weitere 5 Monate auf dem Zuge nach Italien verbracht worden, so würde die Schlacht am Trebia in das nächste Jahr (217 v. Chr.) gesetzt werden müssen, was nicht geschehen kann. Wäre diese Chronologie, die Livius neben der zweiten in seiner Quelle fand,

et C. Flamini non potest, quia C. Flaminius Arimini consulatum iniit, creatus a Ti. Sempronio consule, qui post pugnam ad Trebiam ad creandos consules Romam cum venisset, comitiis perfectis ad exercitum in hiberna rediit.

Sub idem fere tempus et legati, qui redierant ab Carthagine, 16

richtig, so könnte die Belagerung Sagunts im Frühling des Jahres 218 nur die Dauer von höchstens zwei Monaten gehabt haben, und Hannibal müßte nach der Erstürmung Sagunts ohne Rückkehr nach Neukarthago und ohne Winterquartiere sofort nach Italien aufgebrochen sein. Vgl. App. Ib. 13; Hann. 4. — *excessisse*] s. 30, 26, 1: *insequentia excedunt in eum annum, qui* . . ; über den inf. praet. vgl. 37, 19, 5; Cic. de div. 2, 51. — *pugna ad Trebiam*] nämlich *facta*; s. 58, 11; zu 37, 5. — *quia* . .] so dafs die Konsuln des vorhergehenden Jahres sogleich das Kommando niederlegen mußten und nichts mehr gegen den Feind thun konnten. — *creatus*] s. 3, 8, 2; zur Sache s. 57, 4. — Zu spät scheint Livius bemerkt zu haben, dafs er, die Zeitfolge der Ereignisse nach der alles kurz zusammenfassenden Quelle ordnend (s. 2, 1f. 5, 1. 6, 1. 3), in einen chronologischen Irrtum geraten ist. Nachdem er 5, 1 bis 7, 4 unbedenklich drei Jahre zu den 2, 1f. angenommenen hinzugefügt und die Gesandtschaft in das J. 219 v. Chr. verlegt hat (s. 6, 3), sieht er jetzt, dafs er der gewöhnlichen Zeitrechnung um mehr als ein Jahr vorausgeeilt ist, und sucht diese Abweichung durch eine der beiden Annahmen *aut* . . *aut* zu erklären. Dafs aber die Ereignisse keinen kürzeren Verlauf (bei *brevisiora* ist wohl zunächst an die achtmonatliche Belagerung, aber auch an die Kriege Hannibals Kap. 5 ff. zu denken) genommen haben, als Livius selbst Kap. 5—15 angegeben hat, wird durch andere Zeugnisse bestätigt; der zweiten Annahme *aut*

Saguntum . . *captum* widerstreitet schon § 8: *in hiberna rediit*; vgl. 21, 8. Denn da P. Scipio und Ti. Sempronius am 15. März 218 ihr Amt antraten, so könnten die Winterquartiere Hannibals, wenn Sagunt etwa im Frühjahr 218 belagert und erobert worden wäre, nur in den Winter 218/217, nicht 219/218 fallen. Die Chronologie des Polybios ist klar. Nach diesem (s. 3, 13) wird Hannibal im J. 221 v. Chr. zum Feldherrn gewählt und zieht gegen die Olkaden (s. Liv. 5, 3), 220 gegen die Vaccäer (s. Liv. 5, 5), 219 unter dem Konsulate des M. Livius Salinator und L. Aemilius Paulus gegen Sagunt; s. zu 6, 3; vgl. Pol. 3, 17; 4, 25; den Winter über ist er in Neukarthago (s. Pol. 3, 33; 4, 66), im folgenden J. 218 (vgl. Liv. 21, 6) bricht er im Anfange des Sommers von Neukarthago nach Italien auf. Wenn Livius diesen so klaren Bericht dem der Annalisten vorgezogen hätte, so wäre er nicht in den vorher angegebenen Irrtum verfallen und hätte nicht nötig gehabt, ihn auf die bezeichnete Weise zu erklären. So stimmen nur einzelne Teile der Livianischen Erzählung mit Polybios überein, nämlich Kap. 1—2; 3, 12—14 mit Pol. 3, 9, 6—10, 6. 11, 5—7 und Kap. 5, 8f. mit Pol. 3, 14, 2ff.

16—17. Vorbereitungen zum Kriege in Rom. Pol. 3, 20, 40f.

1. *qui redierant*] die Gesandten hätten die ihnen erteilten Aufträge (s. 6, 8) offenbar in kurzer Zeit ausführen können, und man sieht keinen Grund, warum sie erst so spät zurückkehren; wahrscheinlich nahm die Quelle, der Livius die Bemerkung entlehnt, an, dafs die

Romam rettulerunt omnia hostilia esse, et Sagunti excidium nuntiatum est; tantusque simul maeror patres misericordiaque sociorum peremptoribus indigne et pudor non latius auxiliis et ira in Carthaginienses metusque de summa rerum cepit, velut si iam ad portas hostis esset, ut tot uno tempore motibus animi turbati
 3 trepidarent magis quam consulerent; nam neque hostem acriorem bellicosioremq[ue] secum congressum, nec rem Romanam tam
 4 desidem umquam fuisse atque inbellem. Sardos Corsosque et Histros atque Illyrios lacessisse magis quam exercuisse Romana
 5 arma et cum Gallis tumultuatum verius quam belligeratum; Poe-

lagerung nicht acht Monate, sondern nur kurze Zeit gedauert habe (s. zu 15, 5: *breviora*) und vollendet war, ehe die Gesandten nach Rom zurückkamen; nach App. Ib. 11 ist dies noch während der Belagerung geschehen.

2. *pudor non latius auxiliis*] s. 1, 5, 63, 7. — *metus de . .*] s. 43, 1, 12; 44, 44, 1. — *summa rerum*] die Existenz des Staates. — *ad portas*] s. zu 23, 16, 1. Livius hat die Aufregung, von der Pol. 3, 20 nichts erwähnt, rhetorisch gesteigert; denn daß wirklich in Rom jemand geglaubt habe, die Existenz des Staates sei gefährdet, ist kaum denkbar. — *uno tempore*] hierdurch wird *simul* wieder aufgenommen und stark hervorgehoben, daß alle genannten Gemütsbewegungen auf einmal eintraten; die Verbindung des Ablativs als Attribut mit einem Verbalsubstantiv wie Cic. Tusc. 4, 31: *multarum rerum brevi tempore percursionem*; de or. 3, 203. — *consulerent*] sie waren mehr in Aufregung und Verwirrung, als daß sie hätten beraten können; auch nach Pol. 3, 20 haben jetzt keine Beratungen stattgefunden, ob Krieg zu führen sei oder nicht; nach Dio fr. 55, 9 dagegen ist man zu Rom in Zweifel, ob der Krieg sogleich zu beginnen oder erst noch eine Gesandtschaft nach Karthago zu schicken sei; s. Zon. 8, 22; Sil. II, 1, 675; vgl. Livius 6, 6; 36, 3, 7.

3. *nam*] eine in der Form der

oratio obliqua, welche das Überlegen schon einschließt (s. 3, 19, 4), gegebene Begründung der Besorgnis der Römer. — *acriorem*] s. 1, 2. — *tam desidem*] s. 1, 32, 3; 3, 7, 3; das Wort findet sich vor Livius nicht; die Behauptung selbst ist, wie § 6: *cum orbe terrarum* u. a., übertrieben und stimmt daher nicht zu 1, 2: *neque his . .*

4. *Sardos . . belligeratum*] erklärt *nec rem Romanam . . inbellem*. Es werden mit Ausnahme des ligurischen alle Kriege aufgezählt, die zwischen dem ersten und zweiten punischen Kriege geführt sind. — *Corsosque et . . atque*] vgl. 8, 10, 4; Tac. Ann. 4, 26; Kühn. 287. — *tumultuatum*] als impersonale im Passiv auch 6, 30, 8; 36, 44, 4 u. a. Das Wort ist gebraucht, weil die Kriege mit den Galliern, die meist mit Überstürzung von Seiten der Gallier unternommen und leicht unterdrückt wurden, tumultus genannt zu werden pflegen; s. 26, 1, 28, 4; 5, 37, 8; 7, 9, 6; 31, 48, 7; 38, 17, 5; vgl. Flor. 2, 31 (4, 12), 40. Die Bedeutung des Krieges zeigt Periocha 20; Pol. 2, 23 ff. — *belligeratum*] hat Livius nach Plautus zuerst wieder gebraucht; vgl. Cic. p. Font. 36 (26); hiermit zunächst verbindet sich das vorhergehende *cum Gallis*, doch liegt auch in *tumultuatum* der Begriff *bellum gerere*, nur mit der Andeutung, daß es sich um unbedeutende Kämpfe (Scharmützel) handelt; vgl. 22, 21, 4.

num hostem veteranum, trium et viginti annorum militia durissima inter Hispanas gentes semper victorem, duci acerrimo adsuetum, recentem ab excidio opulentissimae urbis, Hiberum transire; trahere secum tot excitos Hispanorum populos; concitutum avidas 6 semper armorum Gallicas gentes. cum orbe terrarum bellum gerendum in Italia ac pro moenibus Romanis esse.

Nominatae iam antea consulibus provinciae erant; tum sor- 17 tiri iussi. Cornelio Hispania, Sempronio Africa cum Sicilia evenit. sex in eum annum decretae legiones et socium quantum 2 ipsis videretur et classis quanta parari posset. quattuor et viginti 3 peditum Romanorum milia scripta et mille octingenti equites, sociorum quadraginta milia peditum, quattuor milia et quadringenti equites; naves ducentae viginti quinqueremes, celoces viginti de-

— *verius*] s. zu 1, 56, 9; vgl. 2, 26, 1: *tumultus fuit verius quam bellum*.

5. *veteranum*] s. 4, 2. — *trium et viginti annorum*] vom Ende des ersten bis zum Anfange des zweiten punischen Krieges 241—218 v. Chr.; vgl. zu 2, 1 und 43, 13. — *duci . . adsuetum*] s. zu 24, 10, 12; vgl. 33, 4. — *recentem ab . .*] 'unmittelbar nach'; s. zu 24, 22, 6; ist übertreibend, oder die Quelle des Livius hatte den Aufbruch Hannibals unmittelbar an die Eroberung Sagunts geknüpft; s. § 1; zu 15, 5.

6. *trahere secum*] s. 9, 17, 16. — *excitos*] der Gegensatz zu *concitutum*; der Ausdruck ist gewechselt. — *in Italia*] Livius setzt hier und 17, 6 voraus, daß die Römer den Plan Hannibals, sie in Italien anzugreifen, gekannt haben, was nach den Maßregeln, die sie ergreifen (vgl. 17, 1 die Bestimmung der konsularischen Provinzen), nicht wahrscheinlich ist; s. App. Ib. 14.

17. 1. *nominatae*] die Geschäftskreise der Magistrate wurden damals entweder vor oder nach dem Amtsantritt der Konsuln vom Senate in Vorschlag gebracht (*nominare, discernere provincias*); s. zu 44, 17, 9; später wurde durch die lex Sempronia vom J. 123 be-

stimmt, daß die beiden konsularischen Provinzen vor der Konsulwahl bezeichnet werden sollten; in diese teilten sich die Konsulo, indem sie entweder das Los entscheiden ließen oder unter sich eine Vereinbarung trafen (*comparare*). Die Wahl der Konsuln und die Übernahme des Amtes war schon im vorhergehenden Buche berichtet. — *Hispania*] s. 6, 6; Pol. 3, 15, 13. 41, 2; um Hannibal zu beschäftigen. — *Africa*] dies soll das eigentliche Operationsfeld des Sempronius sein, wahrscheinlich um Karthago bald zu bedrohen (s. § 6); *cum Sicilia* ist also ein ungenauer Ausdruck, wie sich außerdem aus 49, 6 klar ergibt.

2. *sex . . legiones*] gewöhnlich werden nicht mehr ausgehoben; s. dagegen zu 27, 36, 12. — *socium*] = *sociorum*, wie 55, 4; vgl. zu 24, 8, 10. — *ipsis*] nämlich *consulibus*, was bei *decretae* zu denken ist; sonst wird die Zahl der Bundesgenossen meist von dem Senate bestimmt; vgl. jedoch 22, 11, 2. — *parari*] hier = mit dem Nötigen versehen, 'ausrüsten'; vgl. 22, 4; denn die Flotte selbst war vorhanden und im Jahre vorher in Illyrien thätig gewesen.

3. *sociorum*] an Bundesgenossen; s. § 5; 59, 8: *equitum*; unten § 9

4 ducti. latum inde ad populum, vellent iuberent populo Cartha-
giniensi bellum indici; eiusque belli causa supplicatio per urbem
5 populus Romanus iussisset. inter consules ita copiae divisae:
Sempronio datae legiones duae — ea quaterna milia erant pe-
ditum et treceni equites — et sociorum sedecim milia peditum,
equites mille octingenti, naves longae centum sexaginta, celoces
6 duodecim. cum his terrestribus maritimisque copiis Ti. Sempro-
nius missus in Siciliam, ita in Africam transmissurus, si ad arcen-
dum Italia Poenium consul alter satis esset. Cornelio minus co-
7 piarum datum, quia L. Manlius praetor et ipse cum haud invalido

ist es fast wie ein Adjektiv, *Romanorum* § 3 entsprechend, gebraucht; vgl. 40, 30, 4. Die Zahl der *socii* ist in der Regel größer als die der Römer, namentlich pflegen sie ein größeres Reiterkontingent zu stellen; s. 23, 24, 8; vgl. Marq. 2, 379. — *quinqueres*] mit *naves* verbunden, wie 41, 9, 2; gewöhnlich ohne dasselbe; s. § 8. — *celoces*] bei Livius männlich (s. 37, 27, 4: *piraticos celoces*), bei anderen weiblich gebraucht; s. Plaut. Capt. 874 u. a.; es sind kleine Schnellsegler; s. Gell. 10, 25: *celoces vel, ut Graeci dicunt, κίλητες* (Avisos); Polybios erwähnt dieselben nicht. — *deducti*] wurden in See gelassen, d. h. wurden segelfertig gemacht.

4. *vellent iuberent*] in oratio recta: *vellitis iubeatis*; s. zu 1, 46, 1; vgl. Lange 1, 563. — *eiusque . . .*] vgl. 22, 9, 9. — *supplicatio*] s. 62, 9. — *atque adorati di*] erklärend; vgl. 4, 1. — *quod bellum . . .*] das Subjekt des Hauptsatzes ist in den Nebensatz gezogen; eine Weise des uralten Kurialstils; s. 22, 10, 2; 31, 8, 2; 30, 27, 11; 42, 28, 7: *ut quod bellum p. R. in animo haberet gerere, ut id prosperum eveniret*; vgl. 5, 1 und zu 6, 1, 11.

5. *ea*] geht dem Sinne nach auf *legiones*, hat sich aber an das Prädikat *milia erant* angeschlossen; s. 33, 1, 3: *ea duo milia militum*

erant; 33, 4, 4: *decem et sex milia militum haec fuere*; vgl. 23, 35, 6. — *quaterna*] dasselbe gilt nach § 3 auch von den übrigen 4 Legionen; s. 8, 8, 14. — *treceni*]*] s. 26, 5, 29, 2; zu 22, 36, 3. — *naves longae*] Kriegsschiffe, nach § 3 *quinqueres*, deren man sich damals vorzugsweise bediente; vgl. Marq. 2, 481.

6. *transmissurus*] absolut, wie 51, 4; 23, 38, 11; = mit der Aufgabe (Bestimmung) . . . ; zu dem folgenden *si* vgl. 8, 17, 10; zu 3, 60, 8. Doch ist es sehr zu bezweifeln, daß der Übergang des Sempronius nach Afrika an diese Bedingung geknüpft war (s. § 1; vgl. 28, 45, 8), da der Senat an einen Einfall Hannibals in Italien schwerlich dachte; s. 16, 6; App. Ib. 14; Pol. 3, 15, 13: *οὐ μὲν ἐν Ἰταλίᾳ γε πολεμήσειν ἠλπίσαν, ἀλλ' ἐν Ἰβηρίᾳ*. In Sicilien aber war ein ernster Krieg nicht zu befürchten; s. Mms. StR. 1², 53. Vielmehr erwartete man, daß der Consul bald nach Afrika übergeben werde, wie es dieser selbst eifrig betrieb; s. 51, 1; Pol. 3, 41, 3. — *arcendum*] man hoffte, Scipio werde Hannibal in Spanien beschäftigen und festhalten.

7. *quia . . .*] von dem Grunde gilt dasselbe wie von der Bedingung § 6; der Senat konnte im Winter 219/218 oder im Frühjahr 218 noch nicht wissen, daß das Heer des Prätors dieselbe Bestimmung haben

praesidio in Galliam mittebatur; navium maxime Cornelio numeros deminutus: sexaginta quinqueremes datae — neque enim mari venturum aut ea parte belli dimicaturum hostem credebant — et duae Romanae legiones cum suo iusto equitatu et quattuordecim milibus sociorum peditum, equitibus mille sescentis. duas legiones Romanas et decem milia sociorum peditum, mille equites socios, sescentos Romanos Gallia provincia eodem versa in Punicum bellum habuit.

His ita comparatis, ut omnia iusta ante bellum fierent, lega-

werde wie das nach Spanien ziehende; auch ist der Beweis nicht trefend, da die Truppen Scipios nur wenig geringer sind als die des Sempronius, für die Flotte jedoch, die allerdings viel kleiner ist, dies nicht bewiesen werden soll. — *Manlius*] mit dem Beinamen Vulso; er scheint praetor inter cives et peregrinos gewesen zu sein und dann das Kommando in Gallien übernommen zu haben; die übrigen Prätores sind M. Aemilius in Sicilien (s. 49, 6), C. Atilius (s. 26, 2; nach 62, 10 vielleicht praetor urbanus) und M. Terentius Varro (s. 22, 25, 18) vielleicht in Sardinien. — *et ipse*] 'gleichfalls'; ebenso 23, 6. 26, 7. 9. 31, 10. 46, 3 und oft bei Livius; bei Cicero ganz vereinzelt (dafür hat dieser *ipse quoque*). Die Streitmacht des Manlius in Gallien sollte nötigenfalls für Scipio die Reserve bilden. — *mittebatur*] er sollte nach Gallien gehen (wurde hierzu bestimmt); das Heer ist das § 9 bezeichnete.

8. *numerus deminutus*] an Schiffen wurde ihm weniger gegeben; vgl. 1, 43, 6: *mutata*. — *ea parte belli*] nach dem Zusammenhange zu erklären, hier = im Seekriege, wie 22, 4; vgl. 25, 32, 10; 26, 4, 3; aber 53, 1: *ea parte virium* Reiterei; vgl. 41, 4. 54, 6; 22, 19, 3. Der erste punische Krieg galt besonders als Seekrieg; s. 9, 19, 12: *primo Punico bello classibus certatum cum Poenis*; in diesem waren die Karthager unterlegen, also brauchte man sie nicht mehr zu fürchten. —

suo iusto] ist verbunden wie Cic. de fin. 5, 67: *proprium suum minus*; 40, 36, 6 heißt es *cum suo equitatu*, sonst nur *iusto*; vgl. zu 41, 21, 4; zur Sache vgl. zu 8, 8, 14.

9. *Romanas*] wie § 8 nur hinzugefügt als Gegensatz zu *socii*; übrigens gab es damals auch kampfanische Legionen im römischen Heere. — *decem milia** — *Gallia*] das kurz vorher eroberte Land zwischen dem Po und den Alpen. — *versa*] im Neutrum, weil es auf verschiedene Begriffe, darunter *milia*, zu beziehen ist. — *eodem* . . . in *Punicum bellum*] sind zwei nebeneinander stehende Bestimmungen, von denen die erste durch die zweite erläutert wird, = *in idem Punicum bellum*; so oft bei örtlichen Angaben; s. 63, 2: *hic in provincia*; 3, 8, 11: *eodem in stativa*; 23, 34, 2: *eodem ad lunonis*; 25, 15, 7: *indidem ex Achaia*; 37, 19, 8; 41, 17, 8; 42, 47, 9; Nep. Epam. 5, 2. — *habuit*] 'erhielt', nämlich nach der Bestimmung des Senats und zwar unter Anführung des Manlius; denn *duas legiones* . . . *habuit* ist nur eine Erklärung von § 7: *cum haud* . . . *mittebatur*; vgl. zu 26, 2.

18—20. Kriegserklärung. Die römischen Gesandten in Spanien und Gallien. Pol. 3, 20. 33; App. Ib. 13; Dio Cass. fr. 55. 56; Zon. 8, 22; Flor. 1, 22; Sil. It. 2, 353.

1. *iusta*] alles, was nach dem Ferialrechte geschehen muß, um den (bereits beschlossenen) Krieg auf rechtmäßige Weise, d. h. nach

- tos maiores natu, Q. Fabium, M. Livium, L. Aemilium, C. Licinium, Q. Baebium, in Africam mittunt ad percunctandos Carthaginienses, publicone consilio Hannibal Saguntum oppugnasset, 2 et, si, id quod facturi videbantur, faterentur ac defenderent publico consilio factum, ut indicerent populo Carthaginiensi bellum. 3 Romani postquam Carthaginem venerunt, cum senatus datus esset et Q. Fabius nihil ultra quam unum, quod mandatum erat, 4 percunctatus esset, tum ex Carthaginiensibus unus: 'praeceps vestra, Romani, et prior legatio fuit, cum Hannibalem tamquam

fällung aller Formalitäten zu beginnen; s. 1, 32, 6; 9, 8, 7. Da nach Livius schon die erste Gesandtschaft die Forderung gestellt hat, deren Verweigerung den Krieg herbeiführen mußte (s. 10, 6), so wird die Absendung einer neuen damit motiviert, daß sie nur das formell zur Kriegserklärung Notwendige ausgerichtet habe. Nach den übrigen Historikern ist die letzte Gesandtschaft die entscheidende. — *legatos maiores natu*] statt der früheren 2 (s. 6, 8) werden jetzt 5 Gesandte (wie 42, 37, 1) und meist angesehene Männer wegen der Wichtigkeit der Sache abgeschickt; vgl. Sall. Jug. 21, 4, 25, 4. — *Fabium*] später Cunctator genannt; dieser hatte im Senate denen gegenüber, die ohne weiteres den Krieg beginnen wollten (s. 6, 6), durchgesetzt, daß er vorher förmlich erklärt werde. Nach Dio Cassius fr. 55 war es M. Fabius mit dem Beinamen Buteo, Konsul im J. 245. — *Livium . . Aemilium*] dies scheinen die Konsuln des vorhergehenden Jahres zu sein; später wurden sie angeklagt; s. 22, 35, 3; 27, 34, 3. — *Licinium*] vielleicht der Konsul des J. 236. — *Baebium*] s. 6, 8; hier weniger passend zu den *maiores natu* gerechnet. — *ad . . ut*] Wechsel des Ausdrucks wie 33, 16, 4: *non ad tollendum modo . . , sed etiam ut*.; 36, 37, 5. — *publicone* . .] die bloße Anfrage ist milder als die 6, 8 verlangte Auslieferung Hannibals, die deshalb auch nach Pol. 3, 20; Dio

fr. 55, 9; Zon. 8, 22; App. Ib. 13 erst jetzt gefordert wird.

2. *id quod . . videbantur*] es war nach der früheren Antwort zu erwarten; s. 11, 2. — *ac defenderent*] 'und dabei es rechtfertigen würden'; vgl. 32, 40, 1.

3. *datus esset*] *iis* zuzusetzen war nicht nötig; s. 4, 3, 15; 22, 19, 4. — *tum*] s. zu 11, 8. — *unus*] vgl. 30, 42, 20; nach Pol. 3, 20, 10: *προσπαράμενοι τὸν ἐπιτηδεύτατον ἐξ αὐτῶν*.

4. *praeceps* . .] über das Fehlen von *inquit* s. zu 3, 11, 12. Die folgende Rede setzt die 6, 8 den ersten Gesandten gegebenen Aufträge und die Verhandlung im karthagischen Senate (Kap. 10) voraus und enthält eigentlich eine Antwort auf die dort Hanno in den Mund gelegte Rede vom karthagischen Standpunkt aus; s. 11, 1; sie ist wahrscheinlich der gleichen Quelle entnommen (s. 10, 1), obgleich Polybios 3, 21 dieselben Gründe wie Livius anführt. — *et prior*] kurz statt: übereilt war 'schon' eure frühere Gesandtschaft (vgl. 34, 44, 4; *legatio* schließt ein, was die Gesandten sagten und forderten); die jetzige ist es (in Bezug auf § 5: *et ut . . ex tempore*) gleichfalls, nur mit der Beschränkung, (*ceterum*) . .; s. 22, 46, 4; *et ad Trebiam, ceterum magna ex parte ad Trasumenum*. Indem *ceterum* statt des zweiten *et* eintritt, nimmt das erstere fast konzessive Bedeutung an; s. 3, 4; vgl. 10, 1. — *Hannibalem*] 'nur Hannibal'; doch wird

suo consilio Saguntum oppugnantem deposcebatis; ceterum haec legatio verbis adhuc lenior est, re asperior. tunc enim Hannibal 5 et insimulabatur et deposcebatur; nunc ab nobis et confessio culpae exprimitur, et ut a confessis res extemplo repetuntur. ego 6 autem non, privato publicone consilio Saguntum oppugnatum sit, quaerendum censeam, sed utrum iure an iniuria; nostra 7 enim haec quaestio atque animadversio in civem nostrum est, quid nostro aut suo fecerit arbitrio; vobiscum una disceptatio est, licueritne per foedus fieri. itaque quoniam discerni placet, 8 quid publico consilio, quid sua sponte imperatores faciant, nobis vobiscum foedus est a C. Lutatio consule ictum, in quo cum ca-

durch die Gegenüberstellung von *Hannibalem* und *ab nobis* die verfrühte Ansetzung der Forderung, daß Hannibal ausgeliefert werden soll, nicht gerechtfertigt, da die Auslieferung durch den Senat hätte erfolgen müssen und dieser, wenn er sie verweigerte, schon damals seine Mitschuld (*confessis*) bekannt und indirekt den Krieg erklärt haben würde. — *tamquam suo* . .] deutet die fremde (der Römer) Ansicht an; s. 34, 62, 10; vgl. 2, 59, 7: *ut*. — *adhuc*] bis jetzt, 'bis hierher'; weil bis dahin nur Genugthuung gefordert, der Krieg noch nicht angekündigt war, was aber nach § 13 erwartet wurde.

5. *deposcebatur*] näml. *ut reus*, ohne Untersuchung, ob Hannibal nicht im Auftrage des Staates gehandelt hatte; umgekehrt *ut a confessis*, ohne zu fragen, ob nicht Hannibal eigenmächtig den Krieg begonnen hatte; daher *praeceptis*. — *ab nobis* . . *exprimitur*] sonst hat Livius bei dieser Wendung den Dativ der Person; s. 26, 16, 13; 36, 45, 6; 37, 31, 5; 42, 47, 8; zu 2, 13, 4. — *ut a confessis*] s. 1, 54, 7. — *res* . . *repetuntur*] obgleich dies den Worten nach noch nicht geschehen war, so verstand es sich doch von selbst, wenn sich der Senat schuldig bekannte; vgl. 6, 8.

6. *censeam*] ironische Milderung des gewöhnlichen *censeo*; vgl. 38, 9; zu 22, 59, 13.

7. *animadversio in* . .] s. 11, 13; = 'Bestrafung'. — *quid* . .] hängt nur von *quaestio est* ab; kurz statt: *quaestio . . est, quid . . arbitrio, et animadversio, si quid suo arbitrio fecisse cognitus est*. — *arbitrio*] paßt mehr zu *suo* als zu *nostro*. — *una*] wie vorher *haec*, = 'nur darüber'. Die Wegnahme Sardiniens wird nicht berührt (s. Pol. 3, 15, 10, 30, 4), weil die Karthager durch einen besonderen förmlichen Vertrag oder durch einen Zusatz zu dem Vertrage vom J. 241 (s. Pol. 3, 27, 7, 28, 1) die Insel abgetreten haben.

8. *itaque*] ist den nur einleitenden Sätzen vorangestellt, bezieht sich aber zunächst auf § 9: *adversus quod* . .; Sinn: wenn es sich darum handelt, ob Sagunt mit Recht eingenommen ist oder nicht, dann kommt es auf die Beschaffenheit der Verträge an; in Bezug darauf will ich also, wie ihr es thut, unterscheiden. — *quoniam*] s. 34, 58, 1: *quoniam vobis distincte agere libet*. — *sua sponte*] wie vorher *suo arbitrio*, = ohne vom Staate dazu ermächtigt zu sein, auf eigene Hand, 'auf eigene Verantwortung'; s. 2, 12, 3. — *nobis*] es handelt sich hier nur um den Friedensvertrag des Catulus, in dem für Sagunt speziell nichts bestimmt war. — *caveretur*] s. 9, 42, 8; Pol. 3, 29, 4 *ἐν ταῖς . . συνθήκαις ἢ ἔγγραφαις . . ἀπαρχεῖν τοῖς ἀμφοτέρωσιν σὺ*

- veretur utrorumque sociis, nihil de Saguntinis — necdum enim
 9 erant socii vestri — cautum est. at enim eo foedere, quod cum
 Hasdrubale ictum est, Saguntini excipiuntur. adversus quod ego
 10 nihil dicturus sum, nisi quod a vobis didici. vos enim, quod C.
 Lutatius consul primo nobiscum foedus icit, quia neque ex aucto-
 ritate patrum nec populi iussu ictum erat, negastis vos eo
 teneri; itaque aliud de integro foedus publico consilio ictum est.
 11 si vos non tenent foedera vestra nisi ex auctoritate aut iussu
 vestro icta, ne nos quidem Hasdrubalis foedus, quod nobis insciis
 12 icit, obligare potuit. proinde omittite Sagunti atque Hiberi men-
 tionem facere, et, quod diu parturit animus vester, aliquando
 13 pariat! tum Romanus sinu ex toga facto 'hic' inquit 'vobis bellum
 et pacem portamus; utrum placet, sumite!' sub hanc vocem haud

μάχους τὴν παρ' ἐκατέρων ἀσφάλειαν; dafs dies auch für später angenommene Bundesgenossen galt (s. 19, 4), übergeht der Redner. — *necdum enim*) = *etenim nondum*; s. 33, 19, 11.

9. *at enim*) 'aber das ist ohne Bedeutung, denn . . .'; selbstgemachter Einwurf; findet sich bei Livius nur in Reden; s. 40, 8; zu 5, 53, 1. — *excipiuntur*] sie werden durch einen besonderen Vorbehalt (Klausel) sichergestellt, d. h. als solche, die nicht angegriffen werden dürfen, namentlich bezeichnet; s. 2, 7; ähnlich vorher *caveri*; s. 3, 30, 6. — *adversus quod*] 'gegen diese Behauptung'; vgl. 4, 10, 1.

10. *quod . . . foedus icit . . . eo*] s. 17, 4. — *icit**) s. 31, 2, 11; 40, 8, 9; *icisse*; gewöhnlich gebraucht Livius nur das Participle *ictus*, wie § 8. 10. 11; vgl. 42, 25, 10. — *publico*] das vom Senat und Volk bestätigt wurde.

11. *ex auctoritate*] konnte hier ohne Hinzufügung von *senatus* gesagt werden, da der vollständige Ausdruck eben vorausgegangen war; vgl. 1, 49, 7. Zur Sache vgl. Mms. StR. 3, 1171, 2. — *aut*] nicht *et*, weil der Gedanke der Form nach negativ ist. — *ne . . . quidem*] s. Cic. Tusc. 1, 63: *si in hoc mundo fieri . . . non potest, ne in sphaera quidem . . . potuisse*. — *Hasdrubalis foedus* . . .] s. Pol. 3, 21, 1: τὰς ὑὲν

πρὸς Ἀσδρούβαν ὁμολογίας παραιοῖων ὡς οὔτε γεγενημένας . . ; vgl. 2, 7. — *icit**)

12. *proinde*] s. 22, 6. 30, 11; vgl. 1, 9, 4. — *parturit . . . pariat*] womit ihr euch schon lange tragt, das bringet endlich ans Licht; vgl. Cic. Phil. 2, 118: *ut aliquando dolor p. R. pariat, quod iam diu parturit*.

13. *Romanus*] nämll. Fabius, der princeps legationis; s. Pol. 3, 33, 2: ὁ προεβότατος. — *sinu*] es ist, wie *facto* und *sinu effuso* zeigt, nicht der gewöhnliche sinus der Toga gemeint (s. Becker Gallus 3, 144), sondern Fabius bildete einen Bausch, indem er den herabhängenden Zipfel der Toga aufhob; diesen liefs er alsdann wieder fallen; vgl. Dio fr. 55, 10; Polybios sagt nur: δειξας τὸν κόλπον, ebenso Diodor und Appian. Auf die beidemale die Toga betreffende und beidemale mit einer Erklärung begleitete Bewegung bezieht sich § 14: *iterum*; vgl. 22, 15, 10: *rursus*. — *utrum*] s. 8, 6, 10; 9, 14, 1; Polybios: ὁ δὲ βασιλεὺς . . ὀπότερον αὐτοῖς φαίνεται, τοῦτ' ἐκβαλεῖν ἐκέλευσε . . ; vgl. Diod. 25, 21. — Eine ähnliche Herausforderung war schon im J. 234 von den Römern an die Karthager gerichtet, von diesen aber nicht angenommen worden; s. Zon. 8, 18. — *sub*] 'unmittelbar nach'; s. zu 24, 25, 7. — *haud minus*] nämlich

minus ferociter, daret, utrum vellet, subclamatum est; et cum is iterum sinu effuso bellum dare dixisset, accipere se omnes responderunt et, quibus acciperent animis, iisdem se gesturos.

Haec directa percunctatio ac denuntiatio belli magis ex dignitate populi Romani visa est quam de foederum iure verbis disceptare cum ante, tum maxime Sagunto excisa. nam si verborum disceptationis res esset, quid foedus Hasdrubalis cum Lutati priore foedere, quod mutatum est, comparandum erat? cum in Lutati foedere diserte additum esset ita id ratum fore, si populus censuisset, in Hasdrubalis foedere nec exceptum tale quicquam fuerit et tot annorum silentio ita vivo eo comprobatum sit foedus,

als die Römer. Der Senat allein beschließt den Krieg, ohne das Volk zu befragen.

14. omnes] Polybios: *πλετοὺς τῶν ἐκ τοῦ συνεδρίου*.

19. 1. *directa**] s. 47, 8; zu 1, 11, 9. — *denuntiatio*] vgl. 45, 3, 7. — *magis ex dignitate*] s. 63, 10. — *de foederum . . disceptare*] 'sich in einen weitläufigen Wortstreit' über das durch die Verträge gewährleistete Recht einzulassen; Gegensatz zu *directa percunctatio* = 'gerade (bestimmte) Forderung einer Erklärung'. — *cum ante . .*] 'wie überhaupt, so besonders jetzt . .'; = 'wenn je vorher, so . .'. Der Exkurs führt aus, was die Römer zu ihrer Verteidigung hätten sagen können (vgl. 9, 5, 2), wie Pol. 3, 21, 6: *Ρωμαῖοι δὲ τὸ μὲν δικαιολογεῖσθαι . . ἀπεινώσκον . .* und 3, 29, 1: *τὰ δ' ὑπὸ Ῥωμαίων λεγόμενα . . οἷς τότε μὲν οὐκ ἐχρήσαντο . . λέγεται δὲ πολλὰ κίς καὶ ὑπὸ πολλῶν παρ' αὐτοῖς*, nämlich über den Vertrag mit Hasdrubal usw. Die vielfachen Erörterungen über diesen Gegenstand werden auch von anderen Historikern berichtet worden sein, so daß Livius das Folgende wie 18, 4f. auch aus einer anderen Quelle als aus Polybios entlehnt haben kann, besonders da dieser manches, was Livius 19, 6—21, 13 erwähnt, nicht oder anders erzählt. — *excisa**] vgl. CIL. II n. 3836; das femininum setzt entweder die bei Flor. 1, 22

(2, 6), 3; Pomp. Mela 2, 6, 92 und bei Dichtern sich findende Form *Saguntus* voraus oder ist per synesin auf ein zu ergänzendes *urbe* bezogen, wie Front. Strat. 3, 3, 6: *apud Tarentum, quae praesidio Romano . . tenebatur*; 3, 6, 2: *vacuam auxiliis Delminium cepit*; sonst begegnet bei den römischen Prosaikern nur die neutrale Form; vgl. Neue ¹², 633.

2. *nam*] elliptisch; Sinn: nur um die Würde des römischen Volkes zu wahren, nicht als ob sie keine Gründe gehabt hätten, vermieden sie die Verhandlung und Erörterung in Reden; denn in einer solchen hätten sie leicht ihr volles Recht beweisen können; s. 9, 9, 3. — *si . . esset*] allgemein zu nehmen, = 'wenn überhaupt . .'. — *priore*] das des Lutatus, welches nachher vom Senate in Rom abgeändert wurde. — *comparandum erat*] s. zu 43, 12.

3. *diserte*] 'ausdrücklich'; s. 39, 28, 12; Kühn. 349. — *ita*] 'nur insoweit'; 'nur unter der Bedingung daß'; s. 13, 5; Pol. 3, 29, 3: *κνρίας εἶναι ταύτας (τὰς δουλοχίας), ἐὰν καὶ τῶν δήμων δόξῃ τῶν Ῥωμαίων*. — *ratum*] s. 9, 8, 5. 9. — *censuisset**] s. 34, 7, 15; 35, 50, 2; wird sonst vom Senate gebraucht, hier vom Volke, weil dieses seine Ansicht aussprechen soll; das gewöhnliche wäre *iussisset*; s. 1, 17, 11. — *fuerit . . sit*] ist nicht, wie vorher *esset*, auf den in *comparan-*

- 4 ut ne mortuo quidem auctore quicquam mutaretur. quamquam,
 etsi priore foedere staretur, satis cautum erat Saguntinis, sociis
 utrorumque exceptis; nam neque additum erat 'iis, qui tunc
 essent' nec 'ne qui postea adsumerentur'; et cum adsumere no-
 5 vos liceret socios, quis aecum censeret aut ob nulla quemquam
 merita in amicitiam recipi, aut receptos in fidem non defendi?
 tantum ne Carthaginensium socii aut sollicitarentur ad defectio-
 nem aut sua sponte desciscentes reciperentur.
 6 Legati Romani ab Carthagine, sicut iis Romae imperatum
 erat, in Hispaniam, ut adirent civitates et in societatem perlice-
 7 rent aut averterent a Poenis, traiecerunt. ad Bargusios primum
 venerunt; a quibus benigne excepti, quia taedebat imperii Pu-

dum erat bezeichneten Zeitpunkt, sondern von Livius auf seine Zeit bezogen und als seine Ansicht bezeichnet. — *tot annorum*] etwa sieben Jahre. — *ne mortuo quidem . . .*] hätte man staatlicherseits den Vertrag nicht gebilligt und Hasdrubal sich nur für seine Person verbindlich gemacht, so hätte nach dessen Tode der Vertrag aufgehoben werden können; Polybios hat diesen Grund nicht.

4. *etsi*] = *etiam si*. — *priore*] ist hier (anders als § 2) der von dem Volke genehmigte Friedensvertrag vom J. 241, der mit *priore* bezeichnet wird in Bezug auf den späteren mit Hasdrubal; = selbst wenn man sich, weil der letztere angezweifelt wird, nur an den ersteren halten wollte. — *foedere staretur*] vgl. zu 24, 1, 13. — *utrorumque*] s. 18, 8; ebenso Polybios. — *ne qui postea adsumerentur*] dies war ein im allgemeinen geltender Grundsatz; ob er aber auch auf Sagunt, dem durch den Vertrag mit Hasdrubal gemeinsam Autonomie garantiert war, angewandt und die Selbständigkeit Sagunts durch das Verhältnis der Schutzgenossenschaft einseitig von den Römern beschränkt oder aufgehoben werden durfte (s. 6, 4; vgl. 18, 9), hat weder Livius noch Polybios berührt.

5. *censeret*] Potentialis der Vergangenheit, = 'wer hätte . . . sollen?'

— *ob nulla . . .*] kurz statt *nulla esse posse merita, ob quae quisquam . . . reciperetur*; vgl. Cic. ad Att. 1, 16, 2; die Verdienste der Saguntiner konnten nur die sein, daß sie die Römer von den Unternehmungen der Karthager in Kenntnis setzten (s. Pol. 3, 15, 1 f.) und die Unterthanen derselben belästigten oder von ihnen abwendig zu machen suchten; s. zu 6, 3, 12, 5. — *tantum ne* = *tantum cautum erat, ne*, = 'nur so weit, daß nicht', d. h. 'wofern nur nicht'; s. Cic. ad Att. 9, 10, 4: *tantummodo Gnaeus noster ne . . . Italiam relinquat*; ähnlich *modo ne*; s. 52, 4; 3, 32, 7: *modo ne . . . abrogarentur*; vgl. 22, 61, 5: *ita . . . ne*; 35, 11, 5: *tantum uti*; Plin. Ep. 6, 17, 3: *tanto magis ne invideris*. Zur Sache vgl. Pol. 3, 29, 9.

6. *imperatum erat*] ist vorher nicht erwähnt; außer an u. St. findet sich nur noch bei Dio fr. 56 eine Andeutung dieser Reise; vgl. Pol. 3, 35, 4. — *Hispaniam*] s. zu 22, 1. — *et*]*

7. *Bargusios*] vielleicht verwandt mit den Vergestani oder Bergistani (s. zu 34, 16, 9) in der Nähe der Pyrenäen, nordöstlich von den Ilergeten; s. 23, 2; die nur hier erwähnten Volciani wohnten wohl in ihrer Nachbarschaft. — *venerunt*] 'gingen'; s. 13, 1. — *quia taedebat imperii . . .*] ist, da die Bargusier den Karthagern noch nicht unter-

nici, multos trans Hiberum populos ad cupidinem novae fortunae erexerunt. ad Volcianos inde est ventum, quorum celebre per 8 Hispaniam responsum ceteros populos ab societate Romana avertit. ita enim maximus natu ex iis in concilio respondit: 'quae 9 verecundia est, Romani, postulare vos, uti vestram Carthaginensium amicitiae praeponamus, cum, qui id fecerunt [Saguntini], crudelius, quam Poenus hostis perdidit, vos socii prodideritis? ibi 10 quaeratis socios, censeo, ubi Saguntina clades ignota est; Hispanis populis sicut lugubre, ita insigne documentum Sagunti ruinae erunt, ne quis fidei Romanae aut societati confidat'. inde ex- 11 templo abire finibus Volcianorum iussi ab nullo deinde concilio Hispaniae benigniora verba tulere. ita nequiquam peragrata Hispania in Galliam transeunt.

In iis nova terribilisque species visa est, quod armati 20

worfen sind (s. 23, 2), nicht auf diese zu beziehen, sondern als Grund von *erexerunt* mit dem Folgenden zu verbinden, = von diesen aufgenommen (oder: dadurch, daß sie freundlich aufgenommen wurden; s. 1, 5), bewirkten sie, daß . . . weil . . . Nach § 8; § 11 und 22, 1 scheint Livius angenommen zu haben, daß die Gesandten auch über den Ebro gegangen seien. — *trans*] s. 5, 17. — *populos ad cupidinem* . . .] wir segnen: die Begierde in den Völkern; vgl. 27, 38, 6; 30, 2, 9.

8. *celebre*] die allgemein bekannt wurde; vgl. 4, 54. 8. — *concilio*] s. zu § 11.

9. *quae verecundia est*] welches (= ein wie geringes) Zartgefühl spricht sich darin aus! = 'geniert ihr euch nicht?' oder 'welche Anmaßung (Unverschämtheit)!'; s. 7, 1, 6; über die Konstruktion s. 28, 42, 19: *quod istud consilium est* . . . *ibi male decernere*; Plaut. Rud. 393: *o facinus inpuicum, quam liberam esse oporteat, servire postulare*. — *perdidit* . . . *prodideritis*] die Paronomasie wie 24, 4; 1, 58, 8.

10. *conceo*] wird oft mit ironischer Bedeutung (doch nicht immer; s. 36, 7, 17; Cic. Brut. 125; ad fam. 4, 2, 4) zu einer Aufforderung hin-

zugesetzt oder in einen Aufforderungssatz ohne Einfluss auf die Konstruktion eingeschoben. — *insigne documentum*] s. 28, 19, 8; = 'warnendes Beispiel'; anders 28, 39, 17.

11. *abire finibus**) gewöhnlich verbindet Livius in örtlicher Bedeutung *abire* mit *ex* oder *ab*; doch s. zu 10, 24, 18. — *concilio*] ein Landtag, der von Abgeordneten eines oder mehrerer Völker beschickt wird; vgl. § 8; 14, 1. — *verba tulere*] s. zu 3, 34, 1. — *Hispania*] s. zu 22, 1.

20. 1. *in iis** . . .] bei den Bewohnern Galliens, als ob vorher *in Gallos*, nicht *in Galliam* gesagt wäre; vgl. 7, 2. Aus *gentis* geht zwar hervor, daß Livius eine Sitte des ganzen Volksstammes bezeichnen will, allein *venerunt* (statt *veniebant*) ist so gesagt, als ob er von einem bestimmten Volke spreche, welches hier nicht wohl ungenannt bleiben konnte und auch § 7: *ceteris* vorausgesetzt wird; vgl. Dio. fr. 56, 1: *οἱ Ρωμαῖοι Ναρβωνησίου τοῦ πρὸς σὺμμάχων ἐκάλων* (und die Narbonenser geben hier dieselbe Antwort wie bei Livius § 5). — *nova* . . .] in Rom bestand nicht mehr Sitte, daß das Volk bewaffnet die *comitia centuriata* kam; s.

2 — ita mos gentis erat — in concilium venerunt, cum verbis extol-
 lentes gloriam virtutemque populi Romani ac magnitudinem im-
 3 perii petissent, ne Poeno bellum Italiae inferenti per agros ur-
 besque suas transitum darent, tantus cum fremitu risus dicitur
 4 ortus, ut vix a magistratibus maioribusque natu iuventus seda-
 retur; adeo stolidi inprudensque postulatio visa est censere, ne
 5 in Italiam transmittant Galli bellum, ipsos id avertere in se agros-
 que suos pro alienis populandos obicere. sedato tandem fremitu
 responsum legatis est neque Romanorum in se meritum esse
 neque Carthaginiensium iniuriam, ob quae aut pro Romanis aut
 6 adversus Poenos sumant arma; contra ea audire sese gentis suae
 homines agro finibusque Italiae pelli a populo Romano stipen-
 7 diumque pendere et cetera indigna pati. eadem ferme in ceteris
 Galliae conciliis dicta auditaque; nec hospitale quicquam pacat-
 8 tumve satis prius auditum, quam Massiliam venire. ibi omnia ab
 sociis, inquisita cum cura ac fide, cognita: praecoccupatos iam

44, 1. — ita mos gentis erat] vgl. zu 5, 28, 3; zur Sache s. Caes. BG. 5, 56, 1. — in concilium] s. zu 5, 43, 8.

2. inferenti] = si inferret. Dafs Hannibal nach Italien und durch Gallien ziehen werde, wird hier und § 4 als den Gesandten bekannt vorausgesetzt.

3. magistratibus] s. Caes. BG. 6, 20, 1. — maioribusque natu] s. 35, 22, 4: senatus. — iuventus] auch 31, 6 bilden die iuniores eine besondere Partei.

4. adeo] s. 11, 1. — postulatio] was vorher durch petissent ausgedrückt war. — censere] hier = 'es für billig erklären', ist als freie Apposition zu postulatio hinzugesetzt; s. 7, 35, 9; etwas anders als 19, 9; Caes. BC. 1, 11, 1: erat iniqua condicio postulare, wo der Infinitiv das Subjekt vertritt; vgl. Sen. Ep. 14, 1 (81), 1: rem utilem desideras . . dividi philosophiam u. a.; der Pleonasmus wie eligendi optio Cic. de fin. 1, 33. — censere] ist wie iubere konstruiert; s. Hor. Ep. 1, 2, 9; vgl. zu Liv. 2, 5, 1. — avertere*] vgl. 49, 2.

5. esse] sei vorhanden, liege vor'. — pro . . adversus] s. 24, 47, 7.

6. contra ea] s. 2, 60, 1. — agro . . pelli] früher schon die Senonen; s. 25, 2f. — finibusque] s. Pol. 2, 35, 4: συνθεωρήσαντες μετ' ἀλλήλων χρονον αὐτοῦς (die Gallier) ἐκ τῶν περὶ τὸν Πάδον πεδίων ἐξωθέντας . . ; vgl. zu 36, 39, 3; anders ist 39, 54, 11. — stipendiumque pendere*] als unterworfenen Völker mußten sie Steuern zahlen; s. 41, 9. — cetera] stellt die Gesamtheit dem erwähnten Einzelnen gegenüber; = alles, was sonst noch den Unterworfenen auferlegt wird; ebenso bei Dio.

7. nec . . pacatam] s. 2, 30, 5: nihil . . triste nec superbum; vgl. Cic. Tusc. 1, 49; Or. 29; Seneca Ep. 13, 1, 19 u. a. — satis] nachgestellt; vgl. 36, 2: admodum.

8. ab sociis] das Bündnis der Massilienser mit Rom bestand schon seit sehr langer Zeit; s. Justin 43, 3, 4; vgl. 25, 2, 26, 4; 22, 19, 5; 26, 19, 13. — cognita] nämli. sunt; s. 27, 36, 3. — praecoccupatos . . ante] ein bei Livius nicht seltener Pleonasmus; s. 32, 7; 9, 23, 2: priorem praevinire; 40, 4, 13: multo ante praecogitare; 40, 23, 6; die Verbindung Hannibals mit den Galliern wird vorausgesetzt; s. 23, 1.

ante ab Hannibale Gallorum animos esse; sed ne illi quidem ipsi satis mitem gentem fore — adeo ferocia atque indomita ingenia esse —, ni subinde auro, cuius avidissima gens est, principum animi concilientur. ita peragratis Hispaniae Galliaeque populis 9 legati Romam redeunt haud ita multo post quam consules in provincias profecti erant. civitatem omnem expectatione belli erectam invenerunt satis constante fama iam Hiberum Poenos transisse.

Hannibal Sagunto capto Carthaginem novam in hiberna 21 concesserat ibique auditis, quae Romae quaeque Carthagine acta decretaque forent, seque non ducem solum sed etiam causam esse belli, partitis divenditisque reliquiis praedae nihil ultra differendum ratus Hispani generis milites convocat. 'credo ego vos' 3 inquit, 'socii, et ipsos cernere pacatis omnibus Hispaniae popu-

— *illi*] s. 33, 21, 5; Tac. Agr. 16: *paenitentiae* . . . *mitior*; zu Tac. Ann. 11, 21. — *subinde*] 'dann und wann', 'von Zeit zu Zeit'; s. 7, 10, 10; 35, 21, 9; gewöhnlich anders; s. 62, 6. — *cuius avidissima* . . . *est*] s. zu 2, 15, 3; zur Sache s. 23, 28, 6.

9. *ita*] so, = 'mit diesem Erfolge'. — *Galliaeque*]* — *haud ita*] gebraucht Livius wie 24, 5; 6, 38, 11: *haud sine*; 10, 25, 10: *haudum* u. a., während Cicero *non ita* sagt. — *profecti erant*] s. zu 26, 3. — *expectatione*]* s. 2, 54, 8; 3, 47, 1; 26, 22, 5; 37, 1, 9 u. a.; etwas verschieden ist 2, 18, 4: *in hac* . . . *expectatione* . . . *sollicita civitate*. — *constante fama*] s. zu 1, 4. — *transisse*]*

21—22. Hannibals Vorbereitungen zum Zuge nach Italien. Pol. 3, 33 ff.; App. Ib. 13.

1. *Hannibal* . . .] knüpft an Kap. 15 an. — *in hiberna*] s. 5, 4, 17; es ist der Winter 219/218. — *auditis, quae* . . .] der Nebensatz ist von dem Verbalbegriff in *auditis* abhängig; s. zu 44, 30, 12; vgl. 24, 23, 3. — *quaeque*] das Pronomen ist wiederholt, weil die Gegenstände verschieden sind; s. 63, 2: *quae* . . . *et quae*; vgl. 30, 30, 9; auch der acc. c. inf. *seque* . . . hängt von *auditis* ab in dem Sinne von 'und so

erkannte'. — *ducem*] s. 1, 1; weil ihm das Kommando nicht abgenommen ist. Er bricht also nicht eher auf, als bis der Krieg beschlossen ist; anders Fabius nach Pol. 3, 8; Dio fr. 54, 11; vgl. Ihne RG. 2, 128. — *causam*] das er, d. h. die Verweigerung seiner Auslieferung und die Anerkennung seines Verfahrens gegen Sagunt, die Veranlassung zum Kriege sei; s. 1, 13, 3; 9, 15, 3; 30, 29, 5; 31, 1, 8. 11, 10; 32, 30, 12; 33, 13, 13. 20, 12; 34, 39, 9; Tac. Hist. 3, 70: *non iam imperator, sed tantum belli causa erat*.

2. *partitis*] passivisch, wie 5, 20, 2: *praedae partitae*; 5, 40, 8; 22, 27, 6; 27, 8, 17 u. a. — *divenditisque*]* — *reliquiis*] s. 15, 2. — *nihil ultra* . . .] s. 5, 2; die Verhältnisse waren in Rom jetzt schon weniger günstig als im Jahre vorher. — *differendum*] s. zu 53, 3. — *generis*] s. 1, 5, 2.

3. *credo ego*] ebenso 24, 38, 1; Cic. p. Sex. Rosc. 1; vgl. 22, 29, 8; *ego* steht an u. St. wegen der Zusammenstellung mit dem Pronomen *vos*; s. zu 23, 9, 2. — *socii*] die besiegten und abhängigen, dem Namen nach verbündeten Völker in Spanien werden von Livius nach römischer Weise genannt; ebenso *pacatis* = zur Ruhe gebracht, 'terworfen'. — *omnibus*] jenseits

lis aut finiendam nobis militiam exercitusque dimittendos esse
 4 aut in alias terras transferendum bellum; ita enim hae gentes
 non pacis solum, sed etiam victoriae bonis florebut, si ex aliis
 5 gentibus praedam et gloriam quaeremus. itaque cum longinqua
 a domo instet militia incertumque sit, quando domos vestras et
 quae cuique ibi cara sunt visuri sitis, si quis vestrum suos in-
 6 visere volt, commeatum do. primo vere edico adsitis, ut dis bene
 iuvantibus bellum ingentis gloriae praedaeque futurum incipia-
 7 mus'. omnibus fere visendi domos oblata ultro potestas grata
 erat et iam desiderantibus suos et longius in futurum providen-
 8 tibus desiderium. per totum tempus hiemis quies inter labores
 aut iam exhaustos aut mox exhauriendos renovavit corpora ani-
 mosque ad omnia de integro patienda. vere primo ad edictum
 convenere.

9 Hannibal, cum recensisset omnium gentium auxilia, Gadis
 profectus Herculi vota exsolvit novisque se obligat votis, si cetera
 10 prospera evenissent. inde partiens curas simul in inferendum

Ebro; s. 30, 2; Nep. Hann. 3, 2: *omnes gentes Hispaniae bello subegit*; vgl. zu 5, 1.

4. *ita*] Sinn: allein das letztere ist euch gewiss angenehmer; denn 'nur so . . . — *aliis*] erst 23, 4 erfahren die Soldaten, wohin der Zug geht; vgl. 24, 2.

5. *longinqua*] lokal; s. zu 4, 18, 2.

6. *dis bene iuvantibus*] s. 43, 7; 25, 38, 22; 29, 27, 3; 37, 19, 5; 44, 38, 7. Polybios 34, 7 giebt ohne die Form der Rede an, was Hannibal gesprochen hat, doch ist dies von dem Inhalt der Rede bei Livius wesentlich verschieden.

7. *desiderium*] Sehnsucht, 'Heimweh'; s. 29, 6, 7; ist nachdrücklich *desiderantibus* gegenübergestellt.

8. *per totum tempus hiemis*] ist Attribut zu *quies* wie § 10: *per Hispaniam* . . .; zu *ititnera* vgl. 1, 25, 11; 2, 52, 7. — *aut iam*] * — *exhaustos* . . . *exhauriendos*] vgl. Praef. 6; 22, 25, 4: *rei bene gerendae* . . . *gestae*; 26, 48, 2; 42, 17, 7: *neq in dando nec datum* u. a. — *renovavit*] 'stärkte wieder'; s. 28, 35, 7; 36, 14, 10; Cic. p. Mur. 33. — *primo*] sogleich zu Anfang des

Frühlings 218; ebenso 5, 5; 32, 6, 1; kurz vorher (§ 6) die gewöhnlichere Wortstellung *primo vero*; s. 26, 25, 2; 33, 3, 1; 45, 11, 9 u. a. Auch nach Pol. 3, 34, 6 wird das Heer *ὕπὸ τὴν ἐλατὴν ὄρα* zusammenberufen und ihm der Tag des Aufbruchs angekündigt; dieser erfolgt nach 5, 1, 3: *ἀρχομένης τῆς θεπέλας* im Anfang des Sommers, etwa im Mai; s. 15, 6; zu 38, 1. — *convenere*] zurück vom Urlaub; und zwar nach Neukarthago.

9. *recensisset*] wie 2, 39, 9; Heerschau, 'Musterung' halten. — *auxilia*] die § 2 und 8 bezeichneten Truppen der mit Karthago verbündeten oder ihm unterworfenen Völker. — *Gadis*] eine Kolonie der Tyrier aus sehr früher Zeit, jetzt mit den Karthagern verbündet; s. 28, 37, 1; eine berühmte Kultusstätte des tyrischen Herkules (Melkart); vgl. Sil. It. 3, 4ff. — *prospera**) s. zu 5, 51, 5.

10. *inde*] Livius läßt Hannibal die folgenden Anordnungen in Gades (s. 22, 5), Polybios 3, 33, 5f., der die Reise nicht erwähnt, mit mehr Wahrscheinlichkeit in Neu-

atque arcendum bellum, ne, dum ipse terrestri per Hispaniam Galliasque itinere Italiam peteret, nuda apertaue Romanis Africa ab Sicilia esset, valido praesidio firmare eam statuit. pro eo 11 supplementum ipse ex Africa maxime iaculatorum, levium armis, petiit, ut Afri in Hispania, Hispani in Africa, melior procul ab domo futurus uterque miles, velut mutuis pigneribus obligati stipendia facerent. tredecim milia octingentos quinquaginta pe- 12 dites caetratos misit in Africam et funditores Baliares octingentos septuaginta, equites mixtos ex multis gentibus mille ducentos. has copias partim Carthagini praesidio esse, partim distribui per 13 Africam iubet. simul conquisitoribus in civitates missis quattuor milia conscripta delectae iuventutis, praesidium eosdem et obsides, duci Carthaginem iubet. neque Hispaniam neglegendam 22 ratus atque id eo minus, quod haud ignarus erat circumitam ab Romanis eam legatis ad sollicitandos principum animos, Hasdrubali fratri, viro inpigro, eam provinciam destinat firmatque eam Africis maxime praesidiis, peditum Afrorum undecim milibus oc-

karthago und schon im Winter treffen. — *partiens* . . in inferendum . .] der Accusativ des Gerundivus nach *in* ist selten; s. 22, 61, 2; Ovid ex P. 2, 10, 37: *inque loquendum* . . *defuit hora*. — *Galliasque*] das transalpinische; daneben der Singular *Hispania*; vgl. 23, 2. 24, 4. — *ab Sicilia*] von Sicilien aus, d. h. 'auf der sicilischen Seite'; vgl. 35, 11.

11. *pro eo*] 'an dessen Stelle'. — *iaculatorum*] s. zu 60, 6; auch die Mauren und Numider (s. 22, 37, 8; 28, 11, 13) sind als Schleuderer und Pfeilschützen bekannt; vgl. Diod. 3, 49. — *levium armis*] s. Tac. Germ. 6: *sagulo leves*; Hist. 1, 79: *facilis lorica*. — *Afri*] s. 22, 3. — *Hispani*]* — *futurus*] da zu erwarten stand, daß beide Klassen der Soldaten usw. — *pigneribus*] s. zu 2, 1, 5; vgl. Pol. 3, 33, 8: *ἐκδεσμεύων τὴν ἐκατέρων πίστιν εἰς ἀλλήλους*.

12. *caetratos*] s. Serv. zu Verg. Aen. 7, 732: *caetra scutum loreum, quo utuntur Afri et Hispani*; Liv. 28, 5, 11: *pelta castrae haud dissimilis est*; 31, 36, 1; 33, 8, 7. 13; 42, 51, 4; 44, 40, 1; Strabo 3, 4, 15 S. 163: *πελτασταὶ δ' ἅπαντες* . .

ὑπὸ Ἰβήρας καὶ κοῦφοι. — *funditores Baliares*] s. 28, 37, 6; Pol. 3, 33, 11; Periocha 60: *Baliares a teli missu appellati*. — *mixtos*] dies gilt nach Polybios, der auch die einzelnen spanischen Völker nennt, nicht allein von den Reitern, sondern auch von den 13850 Fußsoldaten.

13. *per Africam*] vgl. Pol. 3, 33, 12: *εἰς τὰ Μεταγώνια* (in Mauretanien) *τῆς Λιβύης* . . *κατέταξεν*; ebenso erfolgt bei Polybios eine Aushebung in Afrika. — *conquisitoribus*] s. 11, 13. — *delectae iuventutis*] Polybios: *ἀπὸ . . τῶν πόλεων Μεταγονιτῶν*; in den Schutz- und Bundesstaaten an der Nordküste westlich vom Flusse Mulucha werden die Söhne der Angesehenen ausgehoben.

22. 1. *neque*] auch nicht, 'ebenso wenig'; s. 1, 27, 10. — *id eo*]* — *circumitam ab . . legatis*] vgl. 23, 25, 2; 42, 37, 3. 7; daß Spanien westlich vom Ebro zu verstehen ist (s. 19, 6. 11), zeigt *Hasdrubali*.

2. *firmatque eam*]*] vgl. 21 57, 6. — *Afrorum*] hier ad visch gebraucht; sie sind in

tingentis quinquaginta, Liguribus trecentis, Baliaribus *quinquentis*.
 3 ad haec peditum auxilia additi equites Libyphoenices, mixtum Punicum Afris genus, quadringenti *quinquaginta* et Numidae Maurique, accolae Oceani, ad mille octingenti et parva Ilergetum manus ex Hispania, trecenti equites, et ne quod terrestris de-
 4 esset auxilii genus, elephantum viginti unus. classis praeterea data tuendae maritimae orae, quia, qua parte belli vicerant, ea tum quoque rem gesturos Romanos credi poterat, quinquaginta quinqueremes, quadriremes duae, triremes quinque; sed aptae instructaeque remigio triginta et duae quinqueremes erant et triremes quinque. |

Karthago unterworfenen Ländern ausgehoben oder aus anderen in Sold genommen. — *Liguribus*] sie werden schon früh als Söldner in den karthagischen Heeren erwähnt; s. Herod. 7, 165; vgl. ebd. 72; Pol. 1, 67, 7. Zur Zeit waren sie auf die Römer erbittert, weil sie nach längerem Kriege sich im J. 223 denselben hatten unterwerfen müssen.

3. *mixtum*] ist als Hauptbegriff vorangestellt. — *Punicum Afris genus*] durch die Voranstellung werden die (eingewanderten) Phönizier als Hauptbestandteil des Mischvolkes (vgl. 25, 40, 5. 12) bezeichnet; vgl. 23, 46, 6. — *Afris*] die Urbewohner des Landes, den mehr griechischen Libyes entsprechend; oder die Bewohner Afrikas überhaupt, wie vorher *peditum Afrorum*. An u. St. sind speziell die Bewohner von Zeugitana und Byzacium (Africa propria) gemeint; denn auf diesen Teil Afrikas sind die Libyphönizier als Volksstamm, wie Livius sie bezeichnet (Polybios hat die Bemerkung nicht), beschränkt. Sie erscheinen jedoch auch als eine durch gewisse politische Rechte, durch gleiche Gesetze mit den Karthagern, commercium und conubium, bevorzugte Klasse von Unterthanen; s. Diod. 20, 55: *Διβυφοίνικες δὲ πολλὰς ἔχοντες πόλεις ἐπιθαλαττίους καὶ κοινωνοῦντες τοῖς Καρχη-*

δουλοῖς ἐπιγαυλάς; Mms. RG. 17, 489; Kuhn, Verf. d. r. R. 2, 438. — *Numidae*] zwischen Africa propria und Mauritien. — *Maurique*] zwischen Numidien und dem Atlantischen Ocean, Fez und Marocco; s. Sil. It. 7, 682: *Maurus prorumpit . . ; nigra viro membra*; ebd. 2, 439; Iuv. 11, 125: *Maurus obscurior Indus*. — *ad mille octingenti*] ad adverbial; s. 45, 2; zu 3, 15, 5. — *Ilergetum**) dieser Volksstamm wurde erst später (s. 23, 2) unterworfen; Pol. 3, 33, 15 erwähnt sie als *Δεργητῶν τριακισίων*. Vgl. 61, 5. — *trecenti equites*] Polybios zählt die Reiter vor den Fußgängern auf und nennt zuerst die Schiffe; auch in der Aufzählung 21, 12 stehen bei ihm die Reiter voran. — *quod*)* — *unus*)*.

4. *tuendae . . orae**)⁴ zum Zweck der . . ; über diesen Genetiv s. zu 3, 24, 1; 9, 45, 18. — *qua parte*] s. zu 17, 8; vgl. 21, 10. — *vicerant*] in den Schlachten bei Mylä, Eknomus und den Ägatischen Inseln. — *gesturos Romanos credi poterat*] s. zu 25, 38, 15: *quod credi non potest ausuros nos*. — *aptae*] = *aptatae*; s. 27, 8. 49, 11; Pol.: *ἐχοῦσας πηλώματα*; Liv. 30, 10, 3: *nautico instrumento aptae et armatae classi*. — *remigio*] s. 3, 47, 1. — *triginta et duae*] s. zu 10, 15, 4. — Der Bericht des Livius 21, 9—22, 4 stimmt, in der Anordnung

Ab Gadibus Carthaginem ad hiberna exercitus redit; atque 5 inde profectus praeter Onusam urbem ad Hiberum maritima ora ducit. ibi fama est in quiete visum ab eo iuvenem divina 6 specie, qui se ab Iove diceret duces in Italiam Hannibali missum; proinde sequeretur neque usquam a se deflecteret oculos.

des Einzelnen abweichend, im wesentlichen mit dem bei Pol. 3, 33 überein. Da vermutlich auch Silen (nach 38, 5 hat Hannibal dem Cincius über seine Truppen Mitteilungen gemacht) mit den von Hannibal getroffenen Anordnungen bekannt war, so nehmen einige Gelehrte an, daß Livius seine Angaben über Hannibals Truppen durch Vermittelung des Coelius von Silen habe. Polybios hebt aber zweimal hervor, daß er das Truppenverzeichnis auf der von Hannibal am Lacinischen Vorgebirge aufgestellten Tafel gefunden habe, woraus sich schliessen läßt, daß die Zahlen in dem auch von ihm benutzten Werke des Silen nicht angegeben waren. Der Annahme, daß Livius seinen Bericht direkt aus Polybios geschöpft habe, steht weder die veränderte Reihenfolge in der Aufzählung bei dem letzteren entgegen noch der Umstand, daß Livius hier das eigene Zeugnis Hannibals (s. 28, 46, 16) unerwähnt gelassen hat.

5. *ab Gadibus — redit**] s. 21, 9; wird von Polybios nicht berichtet. — *Carthaginem ad hiberna*] s. 49, 3; *Messanam. — exercitus*] ist Genetiv. — *praetor. . .*] s. 24, 5; 9, 2, 5; fr. lib. 91, 73: *praeter quam urbem opportunissimus ex Bero-nibus transitus erat. — Onusam**] die Stadt lag nördlich von Neukarthago (s. 22, 20, 3); wenn Hannibal von der letzteren Stadt aus der Richtung folgte, in der später von den Römern eine Straße durch das Binnenland nach Valentia angelegt war, so konnte er bei Onusa (dies vielleicht der alte Name für das spätere Valentia) die Küste erreichen und an dieser weiter ziehen. — *maritima ora**] der

Ablativ des Weges, auf dem sich eine Bewegung vollzieht, wie 44, 2, 12: *cum equitibus expeditis litore nunc Heracleum, nunc Philam percurrerebat*; vgl. 33, 2; 24, 36, 6. Trotzdem ist der bloße Ablativ (denn *maritima ora* ist ein Begriff) auffallend (s. zu 26, 10, 1); der gewöhnliche Ausdruck wäre *per maritimum oram*; s. 49, 8. Die Bemerkung ist als Gegensatz zu dem Marsche im Binnenlande nachdrücklich an das Ende gestellt worden.

6. *ibi*] Zon. 8, 22: τὸν Ἰβήρα διαβαλόντα; wie Caesar am Rubico. Das Traumgesicht wird auch von Cicero de div. 1, 49 (nach Coelius) berichtet; die Darstellung desselben weicht, wie auch die des Zonaras, in Einzelheiten von der des Livius ab, jedoch nicht so, daß nicht die letztere als eine freiere Bearbeitung der Cölianischen betrachtet werden könnte. Cicero hat den Traum an das letzte bedeutende Ereignis, die Eroberung Sagunts, geknüpft, ohne wohl behaupten zu wollen, daß er unmittelbar nach derselben eingetreten sei. Nach ihm und Zonaras wird Hannibal in die Versammlung der Götter berufen und ihm befohlen, Italien zu bekriegen; Livius hat dies durch *divina specie* und *a Iove. . . missum* nur schwach angedeutet. — *fama est*] 'heißt es' in der Überlieferung; vgl. 1, 4; 1, 7, 2; 25, 17, 4. — *in quiete. . .*] wie 8, 6, 9; Tac. Ann. 2, 14; bei Cicero: *in somnis. — divina specie*] eine Götterscheinung; s. Val. Max. 1, 7, ext. 1; Sil. It. 3, 181; Zon. 8, 22; Cicero: *duces e consilio (deorum). — Hannibali*] prägnant statt *ei. — proinde*] gewöhnlich in A.

7 pavidum primo nusquam circumspicientem aut respicientem secutum; deinde cura ingenii humani, cum, quidnam id esset, quod respicere vetitus esset, agigaret animo, temperare oculis nequibus visse; tum vidisse post sese serpentem mira magnitudine cum ingenti arborum ac virgultorum strage ferri ac post insequi cum fragore caeli nimbum. tum, quae moles ea quidve prodigii esset, quaerentem audisse vastitatem Italiae esse: pergeret porro ire nec ultra inquireret sineretque fata in occulto esse.

23 Hoc visu laetus tripertito Hiberum copias traiecit praemissis, qui Gallorum animos, qua traducendus exercitus erat, donis conciliarent Alpiumque transitus specularentur. nonaginta milia peditum, duodecim milia equitum Hiberum traduxit. Hergetes

forderungen, um dieselben als sich aus den vorliegenden Verhältnissen ergebend zu bezeichnen; s. zu 1, 9, 4; vgl. 18, 12. — *neque*] = *neve*; s. § 9; 23, 3, 3. — *a se deflecteret oculos*] d. h. er sollte nicht rückwärts blicken (*respicere*), ähnlich wie bei Orpheus, Deukalion u. a.

7. *cura*] 'ängstliche Neugierde', durch die jeder in solcher Lage angetrieben wird, sich umzusehen, um mehr zu erfahren; s. 42, 39, 3; *cura insita mortalibus videndi* . . . *nobilem regem*; vgl. Sall. Jug. 93, 3.

8. *tum**] — *serpentem*] Cicero: *beluam vastam, immanem, circumplacatam serpentibus*; also ein Drache (s. Zonaras), wie sie in solchen Wundererscheinungen oft erwähnt werden. — *arborum*] Cicero: *arbusta*. — *ferri*] 'sich daherwälzen'; s. 25, 15, 15: *ad urbem ferri*. — *post*] s. zu 34, 5. — *cum fragore*] unter Begleitung von . . .; kann neben *vidisse* nicht auffallen; s. 6, 25, 9; 34, 31, 13; vgl. Val. Max. a. a. O. — *nimbum*] Zon.: *χευμῶνα αἰθρᾶν*; Cicero hat diesen Zusatz nicht.

9. *moles*] 'ein Ungeheuer'; s. 1, 9, 5. — *quidve*] s. 1, 1, 7. — *pergeret porro ire*] Cicero: *pergeret protinus*; *pergere ire* ist bei Livius häufig; s. zu 30, 1; bisweilen tritt

porro hinzu; s. 9, 2, 8. Livius scheint dem Schlusse (bei Cicero: *quid retro atque a tergo fieret, ne laboraret*) eine mehr poetische und prägnante Wendung gegeben zu haben. — *nec*] s. § 6.

23—24. Hannibals Zug bis an die Pyrenäen. Pol. 3, 35; App. Hann. 4.

1. *laetus*] obgleich der Traum zunächst wohl nur darauf berechnet war, den Mut des Heeres zu heben, so ist er doch nach Livius (vgl. Zon.) nicht ohne Einfluss auf die Stimmung Hannibals, während Polybios 3, 47, 9 über diese Annahme spottet. — *praemissis, qui* . . .] s. 1, 37, 1; 34, 28, 2; vgl. 21, 1. Nach Pol. 3, 34, 48 und App. Ib. 13 hat Hannibal schon früher Gallien bis nach Italien hin auskundschaften lassen und mit den Häuptlingen Verbindungen angeknüpft; s. 20, 8, 25, 1. — *qua*] s. 8, 36, 9; 9, 43, 15. — *transitus*] die Alpenpässe. — *nonaginta milia* . . .] dieselben Zahlen bei Polybios und Appian; letzterer (4, 7) erwähnt an dieser St. außerdem noch 37 Elefanten. Polybios 3, 42, 11 erst bei dem Übergange über die Rhone. — *duodecim milia*] über die Wiederholung von *milia* s. zu 59, 1.

2. *Hergetes*] s. 22, 3; östlich vom Ebro bis zum Sicoris und Herda (Lerida) im jetzigen Arragonien; vgl.

inde Bargusiosque et Ausetanos et Lacetanium, quae subiecta Pyrenaeis montibus est, subegit oraeque huic omni praefecit Hannonem, ut fauces, quae Hispanias Gallis iungunt, in potestate essent. decem milia peditum Hannoni ad praesidium obtinendae regionis data et mille equites. postquam per Pyrenaeum saltum traduci exercitus est coeptus rumorque per barbaros manavit certior de bello Romano, tria milia inde Carpetanorum peditum iter averterunt. constabat non tam bello motos quam longinquitate viae inexcuperabilique Alpium transitu. Hannibal quia revocare aut vi retinere eos anceps erat, ne ceterorum etiam feroces animi iritarentur, supra septem milia hominum domos remisit, quos et ipsos gravari militia senserat, Carpetanos quoque ab se dimissos simulans. inde, ne mora atque otium animos sollicitaret, cum reliquis copiis Pyrenaeum transgreditur et ad

Plin. 3, 21: regio Ilergetum, oppidum Subur, flumen Rubricatum, a quo Lacetani et Indigetes, post eos . . radice Pyrenaei Ausetani, Lacetani perque Pyrenaeum Vascones. Hannibal eroberte also nicht blofs das Küstenland (*huic orae*). — *Bargusiosque**) s. 19, 7. — *Ausetanos*) s. CIL. II n. 1181; in der Gegend von Vich (Ausa) und Gerona im oberen Katalonien; weniger genau sagt Livius 61, 8: *prope Hiberum*; s. 39, 56, 1. — *Lacetanium**) dieses Volk wird von Livius auch sonst am Fusse der Pyrenäen nördlich von Zaragossa erwähnt; s. 61, 8 u. a.; Polybios 3, 35, 2f. nennt andere Völker. — *subegit*] unter grossen eigenen Verlusten; s. zu 24, 1. — *oraeque huic* . .] die Besetzung des eroberten Landes war wegen der Pyrenäenpässe (*fauces*) am notwendigsten; denn diese mußte Hannibal beherrschen, um seine Verbindung mit Spanien zu sichern.

3. *ad praesidium* . .] zum Schutze des Landes, das er behaupten sollte; s. 60, 5; 1, 6, 1; 3, 5, 3; dafs auch das Gepäck hier gelassen wird, ist erst 60, 9 bemerkt; s. Pol. 3, 35, 5. Über die Thätigkeit Hannibals in diesen Gegenden s. Plin. 33, 96: *mirum adhuc per Hispanias ab Hannibale inchoatos durare pu-*

teos . . ex quis Baebelo . . coc pondo Hannibali subministravit in dies.

4. *per Pyrenaeum saltum*) s. 30, 7; vgl. § 2; 26, 4. 30, 5. 60, 2; durch den östlichen Pyrenäenpafs, durch den später eine Römerstrafse führte; bei Iunicaria (j. Junquera), an dem mons Iovis in jener Gegend erwähnt Mela 2, 6, 89 *scalas Hannibalis*. — *iter averterunt*] sie schlugen einen anderen Weg ein als Hannibal, d. h. sie desertierten; vgl. 22, 8, 1; Polybios 3, 35, 6 giebt die Gründe an, warum Hannibal 10000 Spanier absichtlich entläßt. — *inexcuperabilique**) s. 30, 7, 9; an u. St. vom Wege über die sonst selbst unübersteiglich genannten Alpen; vgl. 36, 4. — *Alpium transitu*] wie es nach Pol. 3, 34, 7 Hannibal schon früher den Soldaten angedeutet hat, mußten sie von dessen Plan unterrichtet gewesen sein.

5. *revocare*] falls sie gutwillig zurückkehrten, im entgegengesetzten Falle usw.; s. 63, 11. — *anceps erat*] = *periculosum erat*; vgl. 27, 20, 2.

6. *et ipsos**) 'gleichfalls' (s. zu 17, 7), da *militia* nicht allein die Schlachten, sondern alle Mühen und Strapazen des Krieges umfaßt.

24. 1. *reliquis* . .] nach Abzug

2 oppidum Iliberri castra locat. Galli, quamquam Italiae bellum inferri audiebant, tamen, quia vi subactos trans Pyrenaeum Hispanos fama erat praesidiaque valida inposita, metu servitutis ad
 3 arma consternati Ruscionem aliquot populi conveniunt. quod ubi Hannibali nuntiatum est, moram magis quam bellum metuens oratores ad regulos eorum misit: conloqui semet ipsum cum iis velle; vel illi propius Iliberrim accederent, vel se Ruscionem processurum, ut ex propinquo congressus facilius esset;
 4 nam et accepturum eos in castra sua se laetum nec cunctanter se ipsum ad eos venturum. hospitem enim se Galliae, non hostem advenisse nec stricturum ante gladium, si per Gallos liceat,
 5 quam in Italiam venisset. et per nuntios quidem haec; ut vero reguli Gallorum castris ad Iliberrim extemplo motis haud gravate ad Poenum venerunt, capti donis cum bona pace exercitum per finis suos praeter Ruscionem oppidum transmiserunt.

der im Kriege mit den spanischen Völkern (23, 2) Gefallenen, sowie der Hanno übergebenen und entlassenen Truppen sind es bei Pol. 3, 35, 7 an gedienten Soldaten nur noch 50 000 Mann Fußvolk, 9000 Reiter; vgl. 23, 1. — *Pyrenaeum*] nämll. *saltum*; s. 30, 6. 60, 9; 26, 19, 11; zu 23, 4. — *Iliberri**) hier, neben *oppidum*, indeklinabel; § 3 und 5 deklinabel; vgl. 23, 49, 5. Die Stadt, später Helena genannt, j. Elne, liegt am Fuß der Pyrenäen.

2. *ad arma consternati*] s. 11, 13. — *Ruscionem*] in der Nähe von Perpignan ist noch la Tour de Roussillon vorhanden; die Stadt lag an der späteren Strafse aus Spanien nach Narbo am gleichnamigen Flusse; s. Pol. 34, 10, 7. Der Name scheint phönizisch zu sein; s. zu 30, 10, 9. — *aliquot populi*] beschränkende Apposition; s. 2, 59, 11; 9, 34, 4; 24, 7, 7; 37, 38, 4. Ungeachtet der feindlichen Stimmung gegen die Römer konnten die Gallier nach den letzten Vorgängen in Spanien Hannibal wohl fürchten, was auch Polybios andeutet, der das § 1: *ad oppidum Iliberri* . . . bis § 4 Gesagte nicht hat; s. Pol. 40, 1. 41, 7.

3. *moram*] die Kämpfe in Spanien hatten ihn länger, als er erwartete, aufgehalten, und er mußte eilen, um noch rechtzeitig an die Alpen zu kommen. — *regulos*] s. § 5; zu 29, 6. — *vel* . . . *vel*] um die freie Wahl zu bezeichnen; s. 5, 48, 7; 24, 19, 3; vgl. Caes. BC. 1, 9, 6: *aut ipse ad se propius accedat aut se patiatur accedere*.

4. *hospitem* . . . *hostem*] s. 23, 33, 7; vgl. 19, 9; dagegen ist *venturum* . . . *advenisse* . . . *venisset* nicht beabsichtigt; vgl. zu 4, 61, 8.

5. *nuntios*] = § 3: *oratores*; s. 1, 32, 6. — *haec*] nämlich *egit*; gewöhnlich steht *haec* voran; s. 41, 17; 3, 11, 12. Das folgende *vero* zeigt, daß schon die erste Botschaft die Gallier umgestimmt hatte. — *haud gravate**) s. 3, 4, 6; 4, 48, 8 u. a.; Cic. de or. 1, 208; vgl. 1, 2, 3. — *Poenum*] Hannibal; vgl. 45, 2. 59, 5. — *capti donis*] s. 23, 1. 26, 6. — *cum bona pace*] 'in Ruhe und Frieden', eigentlich 'mit friedlicher Gesinnung . . . begleitend'; s. 32, 6; 1, 24, 3; 28, 37, 4: *classis cum pace bona accepta est*; dagegen 8, 15, 1: *bona pace obtineret*.

25—26. 2. Aufstand der Bojer und Insubrer. Pol. 3, 40 f.; App. Hann. 8.

In Italiam interim nihil ultra quam Hiberum transisse Han-25 nibalem a Massiliensium legatis Romam perlatum erat, cum, per-2 inde ac si Alp̄is iam transisset, Boi sollicitatis Insubribus defecerunt nec tam ob veteres in populum Romanum iras, quam quod nuper circa Padum Placentiam Cremonamque colonias in agrum Gallicum deductas aegre patiebantur. itaque armis re-3 pente arreptis in eum ipsum agrum inpetu facto tantum terroris

1. *in Italiam* .] bildet den Übergang zum Folgenden und bezeichnet den neuen Schauplatz der Ereignisse. Der Ausdruck *in Italiam* wird durch *a Massiliensium legatis Romam* näher bezeichnet; ähnlich 57, 1: *Roma*; 62, 1. — *ultra quam*] s. 8, 33, 14.

2. *Boi*] Livius hat nicht erwähnt, daß sich Hannibal schon früher mit diesen in Verbindung gesetzt hatte (s. 23, 1), obgleich es 29, 6. 52, 4 als bekannt angenommen wird; ob und wie sie jetzt Nachricht von dem Aufbruch Hannibals erhalten haben, geht aus der Darstellung des Livius nicht hervor; vgl. Pol. 3, 40, 7; nur durch *ac si Alp̄is* . . wird angedeutet, daß sie sich im Vertrauen auf ihn, aber zu früh, erhoben haben. — *ob veteres* .] Polybios: *πάλαι ὅσον λογιῶντες τὴν πρὸς Ῥωμαίων φίλταν*. Die Bojer (s. 5, 35, 2) haben sich erst 224 v. Chr., die Insubrer 222 (s. Periocha 20; Pol. 2, 35, 1) den Römern unterworfen. Über *ob iras* s. zu 2, 6. — *in populum Romanum iras*] s. 11, 3; zu 5, 1, 5. — *nuper*] gehört zu *deductas*; es kann nur ganz kurz vorher geschehen sein; s. Ascon. in Pis. S. 3: *video in annalibus eorum, qui Punicum bellum secundum scripserunt, tradi Placentiam coloniam deductam pridie kal. Jun. primo anno eius belli; . . Placentiam autem sex milia hominum novi coloni deducti*. Nach Livius Per. 20 ist wohl anzunehmen, daß man mit dem eigentlichen Bau der Städte schon früher (219) begonnen hatte. Beide sind latinische Kolonien, an-

gelegt, um die Gallier im Zaum zu halten; s. 31, 4S, 7; Tac. Hist. 3, 34: *Cremona . . propugnaculum adversus Gallos* . . Placentia liegt am rechten (südlichen) Ufer des Po, Cremona auf dem linken; daher *circa*. Die Gründung dieser Städte und der Verlust des den Kolonisten gegebenen Landes (vgl. 10, 1, 7) hat die Erbitterung der Gallier hervorgerufen. — *circa*] s. zu 54, 1. — *deductas*] aus Pol. 3, 40, 6: *ἡδὴ τούτων* (die 2 Kolonien) *συνφορισμένων* geht hervor, daß die Kolonien bereits gegründet waren. Zwar scheinen nach dem folgenden *diffisi* . . *moenibus* die Mauern noch nicht vollendet (s. Pol. 3, 40, 4) und die Triumvirn noch mit der Verteilung des den Kolonisten in Placentia zugewiesenen Landes (daß dieses bei *ad agrum venerant adsignandum* gemeint sei, zeigt *eum ipsum agrum*) beschäftigt gewesen zu sein, aber wenige Monate später ist die Kolonie der Stützpunkt der römischen Operationen (s. 39, 4. 47, 7), und sie wird von Hannibal nicht erobert; s. 59, 10; vgl. Pol. 3, 66. Livius will daher mit den Worten *ut non agrestis* . . *confugerint* nicht sagen, daß die Kolonie jetzt aufgegeben worden sei; vielleicht waren ein Teil der Kolonisten (*agrestis*) und die Triumvirn auf entfernter liegenden Äckern beschäftigt und wurden von Placentia abgeschnitten.

3. *repente*] vgl. zu 16, 4: *tumultuatum*. — *inpetu facto*] hierzu gehört *armis repente arreptis* ² nähere Bestimmung; vgl. 23, 1 27, 30, 9; zur Sache vgl. Polyb

ac tumultus fecerunt, ut non agrestis modo multitudo, sed ipsi triumviri Romani, qui ad agrum venerant adsignandum, diffusi Placentiae moenibus Mutinam confugerint, C. Lutatius, C. Servilius, M. Annius. Lutati nomen haud dubium est; pro Annio Servilioque M'. Acilium et C. Herennium habent quidam annales, alii P. Cornelium Asinam et C. Papirium Masonem. id quoque dubium est, legati ad expostulandum missi ad Boios violati sint, an in triumviro agrum metantis impetus sit factus. Mutinae cum obsiderentur et gens ad oppugnandarum urbium artes rudis, pigerrima eadem ad militaria opera, segnis intactis adsideret muris, simulari coeptum de pace agi, evocatique ab Gallorum principibus legati ad conloquium non contra ius modo gentium, sed violata etiam, quae data in id tempus erat, fide comprehen-

κατόνραν τήν κατακλήρονημένην χώραν ὑπὸ Ῥωμαίων. — *terroris ac tumultus*] allitterierend, wie 55, 9; 22, 28, 14 u. s.; vgl. 33, 8. — *ad agrum .. adsignandum*] ist hier von *venerant* abhängig, wie 4, 11, 5 von *creati*; sonst wird der Zweck, zu dem Triumvirn erwählt sind, gewöhnlich durch den Dativ des Gerundivs bezeichnet; s. 3, 1, 6; 7, 21, 1. Die Namen der Triumvirn stehen am Ende, weil sich die folgende Bemerkung an sie anschließt. — *Lutatius*] Konsul im J. 534/220; s. 30, 19, 7; Zon. 8, 20. — *C.* Servilius*] s. 27, 21, 10; 30, 19, 9. — *Anniius*]*

4. *haud dubium*] weil die Annalisten, die Livius verglichen oder in seiner Quelle angeführt gefunden hatte, ihn nannten; auch Polybios erwähnt ihn. — *Annio ..*] * — *Herennium*] s. Mms. MW. 566. — *Cornelium .. Papirium*] beide nennt auch Asconius, als dritten den Cn. Cornelius Scipio. — *Masonem*]*

5. *legati ..*] Gesandte, die der Senat geschickt hatte, um über irgend etwas, jedoch nicht über den Aufstand, der erst 26, 2 nach Rom gemeldet wird, Beschwerde zu führen (*ad expostulandum*; s. 22, 33, 4; 42, 42, 9). Polybios kennt

nur die Nachricht von den Triumvirn. — *sint, an*]*

6. *Mutinae ..*] führt die durch die §§ 4—5, die als Parenthese zu betrachten sind, unterbrochene Erzählung fort. — *ad .. artes rudis*] s. 10, 22, 6; 24, 48, 5; 28, 25, 8; vgl. 1, 7, 8. — *oppugnandarum ..*] Mutina ist, obgleich es erst später (s. 39, 55, 6) Kolonie wird (Pol. 3, 40, 8 nennt es schon hier *ἀποικία*), wie Tannetum (§ 13), Clastidium (48, 9), Victumulae (57, 9), befestigt und hat eine römische Besatzung (*praesidium*); s. § 8; vgl. 35, 4, 3. — *pigerrima .. ad ..*] vgl. zu 24, 13, 11. — *intactis*] = *ita, ut intacti essent*, = 'ohne .. anzugreifen'. — *adsideret*] im eigentlichen Sinne, wie 53, 6; 24, 36, 9; vgl. zu 48, 9.

7. *evocati*] meist von den höher Gestellten gesagt, welche Untergeordnete zu sich bescheiden; daher oft bei Belagerungen, wenn die Belagerer im Vorteil sind, doch auch umgekehrt; s. 4, 10, 1; 23, 43, 9; 24, 1, 5; 25, 28, 3; 30, 12, 8. — *legati*] gemeint sind die Triumvirn; Livius scheint sie hier *legati* zu nennen, um das Verfahren der Gallier noch deutlicher als Verletzung des Völkerrechts zu brandmarken. Nach Pol. 3, 40, 10 geht

duntur negantibus Gallis, nisi obsides sibi redderentur, eos dimissuros. cum haec de legatis nuntiata essent et Mutina praesidiumque in periculo esset, L. Manlius praetor ira accensus effusum agmen ad Mutinam ducit. silvae tunc circa viam erant plerisque 9 incultis. ibi inexplorato profectus in insidias praecipitatur multaque cum caede suorum aegre in apertos campos emersit. ibi 10 castra communita et, quia Gallis ad temptanda ea defuit spes, reflecti sunt militum animi, quamquam ad *quingentos* cecidisse satis constabat. iter deinde de integro coeptum nec, dum per 11 patentia loca ducebatur agmen, apparuit hostis; ubi rursus silvae intratae, tum postremos adorti cum magna trepidatione ac pavore omnium septingentos milites occiderunt, sex signa ademere. finis et Gallis territandi et pavendi fuit Romanis, ut e saltu 13 invio atque impedito evasere. inde apertis locis facile tutantes agmen Romani Tannetum, vicum propincum Pado, contendere.

die Aufforderung zu der Verhandlung von den Römern aus. — *obsides*] die sie nach Beendigung des früheren Krieges (s. zu § 2) gestellt haben. — *eos*] die Zweideutigkeit wird durch den Zusammenhang aufgehoben; vgl. 54, 9. 63, 4; zu 22, 18, 2.

8. *Manlius*] s. 17, 7; er ist wohl früher als die Konsuln (s. 26, 3) in die Provinz abgegangen. — *effusum*] nicht in regelmäßiger Marschordnung (einer Kolonne) oder im agmen quadratum, sondern in aufgelösten Gliedern; vgl. 57, 12. — *ad Mutinam ducit*] 'nach Mutina zu'; von wo er aufgebrochen war, sagt weder Livius noch Polybios; vielleicht waren seine Soldaten bei der Befestigung Placentias beschäftigt gewesen; s. Pol. 3, 40, 4. Wahrscheinlich hatte Manlius nicht sein ganzes Heer (s. 17, 9) bei sich, sondern ein Teil desselben war in die zu § 6 erwähnten Orte als Besatzung verteilt.

9. *silvae*] s. Pol. 3, 40, 12: ἐν τοῖς ὄρεσιν; vgl. ebd. 71, 2. — *plerisque incultis*] 'indem das meiste . . war'; dafs Orte gemeint sind, zeigt der Zusammenhang; s. 35, 4. 60, 4; 22, 6, 5; vgl. zu 32, 9 und 25, 30, 5. — *inexplorato*] s.

6, 30, 4; 22, 4, 4; 27, 26, 6; ist von Livius zuerst gebraucht; analog *explorato* 23, 42, 9. 43, 7 u. a.; vgl. *inaugurato* 1, 44, 4; 5, 52, 2 u. a. — *praecipitatur**] vgl. 25, 16, 15; Tac. Hist. 2, 25: *in insidiis praecipitantur*; zu 2, 51, 5. Eine wahrscheinlich jetzt eingetretene Empörung der Soldaten (s. 22, 33, 7) ist von Livius übergangen. — *campos*] das Land ist bis an den kleinen Fluß Eazo eben; vgl. § 12.

10. *ad temptanda ea* . .] s. 57, 6; 9, 4, 1; vgl. 4, 47, 3; 43, 18, 10: *cum spei nihil ad resistendum esset*; 44, 27, 12; wie auch *animus, facultas, locus, occasio, potestas, res* u. a., jedoch meist nur, wenn sie mit *esse* verbunden sind, *ad* bei sich haben.

11. *patentia*]* — *apparuit*]*

12. *tum*] s. zu 11, 8. — *postremos* . .] die zweite, von Polybios und Appian nicht erwähnte Niederlage; dieselbe ist vielleicht nur eine Wiederholung der ersten. Der Zusatz an u. St. *postremos* . . läßt den Zug mehr gedeckt erscheinen. — *occiderunt* . . *ademere*] s. 5, 5, 5.

13. *territandi et pavendi*] s. zu 5, 21, 11. — *Tannetum, vicum* 30, 19, 7; vgl. 22, 49, 13. — *propincum*] ohne die Präpos

14 *ibi se munimento ad tempus commeatibusque fluminis et Brixianorum etiam Gallorum auxilio adversus crescentem in dies multitudinem hostium tutabantur. qui tumultus repens postquam est Romam perlatus et Punicum insuper Gallico bellum auctum*
 2 *patres acceperunt, C. Atilium praetorem cum una legione Romana et quinque milibus sociorum dilectu novo a consule con-*

in; s. 51, 6; zu 3, 1, 5. — *propin-cum Pado*] ist nicht genau, da der Ort zwischen Parma und Mutina ziemlich weit vom Flusse entfernt lag und, wenn die Gallier ihn einschlossen, Zufuhr nicht dahin kommen konnte. — *contendere*] ist wohl wie *evasere* als Perfekt zu nehmen, welches Livius auch bei Übereinstimmung der Form mit dem Infinitiv gebraucht; vgl. 2, 38, 4: *videre*; 8, 6, 5: *movere* u. a.

14. *ad tempus*] 'für den Augenblick'; hier attributiv, mit Ergänzung eines Participis wie *facto*; vgl. 3, 64, 4; 6, 25, 11; zu 1, 50, 3. — *et . . etiam*] um *Brixianorum** zu heben, da man dies wegen der Entfernung von ihnen nicht hätte erwarten können. Es sind wohl die Cenomanen (s. 55, 4) gemeint, deren Hauptstadt Brixia war; vgl. 5, 35, 1; doch liegt hier vielleicht ein Irrtum des Schriftstellers vor, da es näher liegt, an die Einwohner von Brixillum, östlich von Placentia nicht weit vom Po, zu denken. Polybios erwähnt das hier Berichtete nicht. — *Gallorum*] über den Zusatz s. zu 38, 7. — *tutabantur*] vgl. 43, 14.

26. 1. *tumultus*] s. zu 16, 4. — *repens*] s. zu 22, 7, 7. — *insuper*] 'obendrein'; s. zu 1, 5. — *bellum*] vgl. 10, 3; 8, 5, 3; *Latinum Romano praetulisse imperium*; 38, 7, 5: *novus pro diruto murus*; das Substantiv *bellum* ist auf den wichtigeren Begriff *Punicum* bezogen; s. Kühn. 276.

2. *Atilium*] wenn Atilius praetor urbanus gewesen wäre, so hätte er gegen die Regel ein militärisches mando übernommen; s. 17, 7; 1, 8. — *consule**) näm. Scipio.

— *conscriptis*] eine Legion und die Bandestruppen, die soeben (*novo*) von Scipio für Spanien ausgehoben waren. — *qui*] auf die Hauptperson Atilius bezogen; s. 2, 2; 31, 38, 10; 37, 14, 2 u. a. Dafs auch jetzt (s. 17, 7) ein so unbedeutendes Heer nach Gallien geschickt wird, zeigt, dafs man den Zusammenhang des Aufstandes mit den Plänen Hannibals oder diese selbst (s. 16, 6) nicht kannte oder hoffte, Scipio werde Hannibal in Spanien zurückhalten; s. 29, 5; Pol. 3, 40, 14: *τοῖς δ' ἐν τῇ Ρώμῃ προσπειθόντος, ὅτι τὸ τρίτον στρατόπεδον . . πολιορκεῖται . . τὰ τῷ Πομπῶ προχειρισμένα στρατόπεδα . . ἐξαπέστελλον . . ἡγεμόνα οὐσπέσαντες δὲ ἀπέλεκνν* (ohne dessen Namen zu nennen). Diese Notiz des Polybios steht mit der des Livius (s. 17, 9), dafs Manlius 2 Legionen gehabt habe, nicht in Widerspruch, da anzunehmen ist, dafs dem Manlius nach Besetzung der zahlreichen Garnisonplätze nur eine Legion zu Operationen im Felde zu Gebote gestanden hat. Auffällig ist nur die Bezeichnung 'die vierte', da nach ihr eine unregelmässige Numerierung der Legionen vorausgesetzt werden mufs (s. zu 10, 18, 4), nämlich Scipio Legion 1 und 2, Manlius 3 und 4, Sempronius 5 und 6 (s. 17, 7). Dagegen kennt Livius nur eine nachgesandte Legion (unter Atilius), während bei Polybios *στρατόπεδα* auf 2 hinweist.

26, 3—30. Hannibals Zug bis über die Rhone. Erstes Zusammentreffen mit den Römern. Pol. 3, 41 ff.; App. Hann. 4; Zon. 8, 23; Front. Strat. 1, 7, 2,

scriptis auxilium ferre Manlio iubent, qui sine ullo certamine — abscesserant enim metu hostes — Tannetum pervenit.

Et P. Cornelius in locum eius, quae missa cum praetore ³ erat, scripta legione nova profectus ab urbe sexaginta longis navibus praeter oram Etruriae Ligurumque et inde Salluvium montis pervenit Massiliam et ad proximum ostium Rhodani — ⁴ pluribus enim divisus amnis in mare decurrit — castra locat vixdum satis credens Hannibalem superasse Pyrenaeos montis. quem ut de Rhodani quoque transitu agitare animadvertit, incertus, quoniam ei loco occurreret, necdum satis reffectis ab iactatione maritima militibus, trecentos interim delectos equites ⁵ ducibus Massiliensibus et auxiliariis Gallis ad exploranda omnia visendosque ex tuto hostes praemittit. Hannibal ceteris metu ⁶ aut pretio pacatis iam in Volcarum pervenerat agrum, gentis

3. cum praetore] 'unter . . ; vgl. 40, 3. 60, 9. — scripta* legione nova] die siebente; s. 17, 2; Reserverlegionen scheinen nicht ausgehoben zu sein; s. 22, 11, 8. — profectus] Livius hat den Abgang der Konsuln in die Provinz bereits 20, 9 berichtet, wohl nach einer anderen Quelle als an u. St. (s. Pol. 3, 41, 2: *ὅπῃ τὴν ἄρματα*, im Frühling); Scipios Abgang scheint sich infolge der von Livius erwähnten Verhältnisse, speziell der neuen Aushebung, bis weit in den Sommer verzögert zu haben. — sexaginta . . navibus] wie bei Angabe der Truppen ohne cum, welches seltener hinzugefügt wird; s. 5, 2 $\frac{1}{2}$, 2; 22, 22, 1; 25, 25, 12. — Ligurumque] auch dazu gehört montis wegen que et; s. 34, 8, 6: praetervecti Ligustinos montes . . — Salluvium*] s. zu 5, 34, 7; Polybios 3, 41, 4 sagt: Πόλιος δὲ κομισθεὶς παρὰ τὴν Διγυστίνην ἔχε πεμπταὶς ἀπὸ Πισῶν εἰς τοὺς κατὰ Μασσαλίαν τόπους.

4. proximum] nämli. von Italien aus gerechnet; Polybios: τὸ Μασσαλιωτικὸν προσαγορευόμενον. — pluribus] die Zahl, welche Livius unbestimmt läßt, schwankt zwischen 2 und 5 und 7. — vixdum] gehört der Stellung nach zu satis

credens als Gegensatz zu § 5: animadvertit; er hatte wohl erwartet, daß Hannibal die Pyrenäen überschreiten werde, konnte sich aber noch nicht recht überzeugen, daß es bereits geschehen sei; s. 57, 9; 33, 32, 7; zu 22, 4, 4; vgl. Pol. 3, 41, 6: πεπεισμένος δ' ἔτι μακρὰν ἀπέχεν.

5. ab iactatione maritima] 'von der Seekrankheit'; s. zu 5, 16; vgl. Hirt, BG. 8, 1, 1: cum milites reficere a tantis laboribus vellet; häufiger reficere ex; ebenso Pol. 3, 41, 8. — trecentos] s. 17, 5. — interim] 'vorläufig', ehe er einen festen Entschluß faßte; s. 29, 5. — delectos equites] Polybios: τοὺς ἀνδροθεστάτους. — auxiliariis Gallis] Söldner der Massilier, die sich nach 29, 3 (vgl. Pol. 3, 41, 9) auch am Kampfe beteiligen; zum Ausdruck vgl. 46, 5.

6. ceteris . . Volcarum] die Volken waren ein bedeutendes Volk zwischen Pyrenäen, Sevennen und Rhone, deren Gebiet Hannibal bald nach seinem Abzuge von Ruscino betreten haben muß, und zwar zunächst das der Volcae Tectosages, näher der Rhone das der Volcae Arecomici, indem er über Narbo nach Nemausus (Nismes), die spätere Römerstraße, zog. Daher sind

validae. incolunt autem circa utramque ripam Rhodani; sed diffusi citiore agro arceri Poenum posse, ut flumen pro munimento haberent, omnibus ferme suis trans Rhodanum traiectis ulterio-
 7 rem ripam amnis armis obtinebant. ceteros accolae fluminis Hannibal et Volcarum ipsorum quos sedes suae tenuerant, simul perlicit donis ad naves undique contrahendas fabricandasque, simul et ipsi traici exercitum levarique quam primum regionem suam
 8 tanta hominum urgente turba cupiebant. itaque ingens coacta vis navium est lintriumque temere ad vicinalem usum paratarum; novasque alias primum Galli inchoantes cavabant ex singulis ar-
 9 boribus, deinde et ipsi milites simul copia materiae simul facili-

unter *ceteri* wohl die übrigen gal-lischen Stämme (außer den Volcae) zu verstehen. Livius denkt sich diese übrigen Völker in der hier, wie gleichlautend von Polybios und App. Hann. 4: τοὺς μὲν ἄνοῦμε-
 vos . . . τοὺς δὲ βιαζόμενος angegeben Weise von Hannibal durch-zogen, während die 24, 5 erwähnten Häuptlinge nur durch Geschenke ge-wonnen werden. Polybios nennt den Namen der Volcae nicht. — *validae*] stark an Zahl; s. 60, 4; 7, 29, 1; 8, 27, 4. — *incolunt**] ab-solut, wie auch sonst oft von Livius so gebraucht; vgl. 31, 5; zu 40, 41, 3. — *circa utramque*] später werden sie nur auf dem west-lichen Ufer erwähnt; zu *circa* vgl. 25, 2. — *citiorae*] hier vom Stand-punkte Hannibals aus; vgl. 47, 3. 60, 9; 22, 22, 11. — *suis*] s. § 9: *sua*; 11, 12: *omnium*. — *trans*] vgl. 5, 17. — *amnis**] ein verdeut-lichender Zusatz, der fehlen könnte; zum Ausdruck vgl. 10, 2, 10; 27, 48, 2; 31, 39, 6; 37, 38, 4. — *armis obtinebant*] s. 25, 30, 3: *omnia Romanis ibi obtineri armis*; 30, 29, 1.

7. *ceteros . . . et Volcarum ipso-rum quos . . .*] sind *simul . . . simul* so vorangestellt, als ob sie Objekte von zwei Prädikaten mit dem Sub-jekt *Hannibal* werden sollten; aber im zweiten Satze ist das Objekt in *et ipsi* Subjekt geworden; vgl. 6, 2; 31, 45, 13. Übrigens ist

ceteros hier ebenso undeutlich wie § 6: *ceteris*. — *Volcarum* ipso-rum quos . . .*] vgl. 22, 7, 5; 38, 11, 5: *aliorum qui comparebant*. — *sedes suae tenuerant*] welche die ihnen gehörenden, ihnen teuren Wohnsitze nicht hatten wegziehen lassen, 'gefesselt hatten'; vgl. 29, 5: *sui*; 4, 33, 5: *suis*; 5, 54, 2: *adeo nihil tenet solum patriae*. — *et ipsi*] weil auch im vorhergehenden Satze der Gedanke liegt, daß der Übergang beschleunigt werden soll; s. 1, 30, 6; zu 17, 7.

8. *temere . . . paratarum*] leicht-hin, ohne Sorgfalt gearbeitet; s. 7, 2, 7; Pol. 3, 42, 2: *ἐξηγέρσαε . . . τὰ τε μονόξυλα πλοῖα πάντα καὶ τοὺς λέμβους, ὄντας ἱκανοὺς τῷ πλήθει διὰ τὸ ταῖς ἐκ τῆς θαλάττης ἐμπορίας πολλοὺς χρῆσθαι τῶν παροικούντων τὸν Ροδανόν*. — *vicinalem*] findet sich vor Livius nicht; ebensowenig *nivalis* (54, 7) u. a.; s. zu 1, 28, 1; = zum Gebrauch in der Nähe (Nachbar-schaft) bestimmt. — *novasque alias*] nämlich *lintres*. — *primum . . . inchoantes*] pleonastisch; s. 3, 54, 9; sie machten zuerst den Anfang mit dem Aushöhlen, und ihrem Beispiele folgend fertigerten dann die Sol-daten ebenfalls Nachen, jedoch nur unförmliche; vgl. Vell. Pat. 2, 107; über das Participle s. 2, 47, 6. — *cavabant*] = *cavando faciebant*.

9. *materiae*] Bauholz, wie § 5;

tate operis inducti alveos informes, nihil, dummodo innare aquae et capere onera possent, curantes, raptim, quibus se suaque transveherent, faciebant.

Iamque omnibus satis comparatis ad traiciendum terrebant 27 ex adverso hostes omnem ripam equites virique obtinentes. quos 2 ut averteret, Hannonem, Bomilcaris filium, vigilia prima noctis cum parte copiarum, maxime Hispanis, adverso flumine ire iter unius diei iubet et, ubi primum possit, quam occultissime traiecit 3 amni circumducere agmen, ut, cum opus facto sit, adoriatur ab tergo hostes. ad id dati duces Galli edocent inde milia quinque 4 et viginti ferme supra parvae insulae circumfusum amnem latiore, ubi dividebatur, eoque minus alto alveo transitum ostendere. ibi raptim caesa materia ratesque fabricatae, in quibus equi viri-

vgl. 26, 47, 10. — *alveos*] 'Mulden'; s. 10, 2, 12; sie waren so ungeschickt gearbeitet, dafs sie nicht als *lintres* bezeichnet werden konnten. — *nihil, dummodo* . . .] 'ohne auf etwas anderes (etwa Bequemlichkeit usw.) zu sehen als'; gewöhnlicher ist *nihil, nisi ut*. — Wahrscheinlich ging Hannibal oberhalb der Einmündung der Durance, nicht weit nördlich von Avignon, etwa bei Roquemaure über die Rhone; Pol. 3, 42, 1: *σχεδὸν ἡμερῶν τεττάρων ὁδὸν ἀπέχων στρατοπέδῳ τῆς θαλάττης*.

27. 1. *ex adverso*] s. 28, 2; zu 45, 10, 4. — *equites virique*] 'zu Pferd und zu Fufs'; Sil. It. 9, 559: *trahens equitumque virosque*; wegen der Stellung sind die Wörter für eine nähere Bestimmung von *obtinentes* zu halten. Gewöhnlich sagt Livius *equis virisque*; vgl. 5, 37, 5; zu 26, 5, 9; anders § 5.

2. *avertet*] näml. Hannibal. — *Hannonem*] Pol. 3, 42, 6: *ἐπιγενομένης τῆς τρίτης νυκτός* (nach der Ankunft am Flusse) *ἔξαποστέλλει . . . Ἀννωνά τὸν Βομύλιον τοῦ βασιλέως*; bei Zonaras ist es Mago. — *vigilia . . . noctis*] pleonastisch; s. 25, 9, 1. 38, 16; vgl. 9, 24, 5; 39, 16, 12: *vigiliarum nocturnarum*. — *maxime Hispanis*] ebenso § 5: *Hispani*; diese sind

ausgewählt, weil sie im Schwimmen große Übung haben; s. 47, 4. — *ire iter*] *iter* ist durch *unius diei* näher bestimmt, wie sonst in dieser Verbindung durch ein Adjektiv; s. BAfr. 75: *iter inceptum ire*.

3. *et ubi primum* . . .] dafs es einen Übergangspunkt gebe, hat Hannibal von den Führern erfahren; vgl. § 4. — *hostes*]*

4. *ad id*] 'zu dem Zweck', um alles vorher Gesagte ausführen zu können; s. 28, 15, 3. — *duces*] näml. *itineris*. — *inde*] von dem Punkte aus, wo Hannibal steht. — *milia quinque* . . .] bei Polybios 200 Stadien, 37,5 km, ein starker Tagemarsch. — *supra*] Adverb; = 'weiter oben'. — *insulae*] noch jetzt findet sich oberhalb der Einmündung des Ardèche eine Insel. — *latiore** . . .] das Flußbett wird nach Breite und Tiefe bestimmt; s. 5, 37, 7: *Alia . . . praecalto defluens alveo*; die Breite des Flusses und sein deshalb weniger tiefes Bett liefs den Durchgang möglich erscheinen; vgl. 7, 12, 3; 27, 47, 10: *ubi prima lux transitum . . . ostendisset*. — *dividebatur*] über den Indikativ s. 2, 15, 3.

5. *ibi*] der Marsch selbst ist übergegangen, nur der Erfolg angegeber = nachdem man daselbst angelangt war. — *equi virique*] *viri* hier

que et alia onera traicerentur. Hispani sine ulla mole in utris
 6 vestimentis coniectis ipsi caetris superpositis incubantes flumen
 tranavere. et alius exercitus ratibus iunctis traiectus, castris
 prope flumen positus, nocturno itinere atque operis labore fes-
 7 portune exequendum. postero die profecti ex composito fumo
 significant transisse et haud procul abesse. quod ubi accepit
 8 Hannibal, ne tempori deesset, dat signum ad traiciendum. iam
 paratas aptatasque habebat pedes lintres, eques fere propter
 equos naves. navium agmen ad excipiendum adversi impetum
 fluminis parte superiore transmittens tranquillitatem infra trai-
 9 cientibus lintribus praebebat. equorum pars magna nantes loris
 a puppibus trahebantur praeter eos, quos instratos frenatosque,
 ut extemplo egresso in ripam equi usui essent, inposuerant in
 naves.

Reiter; s. zu 26, 4, 8. — *alia*] s. 4, 41, 8. — *sine ulla mole*] 'ohne alle Anstrengung'; s. 25, 11, 17, 18. — *utris*] wie 47, 5 (nach Coelius). — *ipsi*] wird durch die Zusammenstellung mit *caetris* gehoben. — *caetris*] s. zu 21, 12. — *superpositis*] von *incubantes* abhängig; auf den Schilden, die sie auf die Schläuche legten; vgl. Curt. 7, 5, 18: *his (utribus) incubantes transnavere amnem*; Caes. BC. 1, 48, 7: *Lusitani . . , quibus erat proclive tranare flumen, quod consuetudo eorum omnium est, ut sine utribus ad exercitum non eant*.

6. *et*] knüpft an *tranavere* an; 'auch' das andere Heer . . aber auf Flößen; *ratibus* ist als Erklärung beigefügt. — *alius*] s. zu 1, 7, 3: *aliis*. — *iunctis*] Polybios: τὰ μὲν συμπηγνύντες τῶν ξύλων, τὰ δὲ συνδουμένοντες. Der Ausdruck *iunctae* ist von den Baumstämmen auf die *rates* übertragen, = *iunctis arboribus factae*; vgl. *pontem iungere* (= *iungendo facere*). — *intento* . .] s. zu 1, 5.

7. *postero die*] der dritte Tag nach dem Abmarsche; Pol. 3, 43, 1: *ἐπιγενομένης τῆς πέμπτης νυκτός* . . ; s. § 2. — *profecti*] wie 63, 9; 22, 30, 1. — *ex compo-*

*sito**) ist zu *significant* zu nehmen; vgl. Pol. 3, 43, 6: *σημηνάντων . . τῶ καπνῶ κατὰ τὸ συντεταγμένον*. — *transisse**) ohne *se*; s. 38, 5; 22, 37, 7; vgl. 32, 35, 3. — *tempori*] = *occasione*; s. 22, 39, 21. — *signum ad* . .] s. zu 59, 4.

8. *paratas*] = fertig zum Abstoßen; s. 22, 4; Pol. 3, 43, 2: *ἐτοίμους ἔχων τοὺς στρατιώτας*. — *aptatas*] vgl. 22, 4. — *fere*] in Bezug auf § 9: *pars magna*. — *naves**) nämli. *paratas habebat*; die weitere Auseinandersetzung schließt sich, wie oft bei Livius, chiasmisch an. — *adversi . . fluminis*] die Strömung des Flusses, die hier durch keine Insel gebrochen war. Deutlicher schildert Polybios den Hergang. Zum Ausdruck vgl. 47, 4.

9. *pars . . nantes*] s. 36, 19, 10: *magnam partem agminis . . dissipatos oppressere*; zu 1, 41, 1. — *loris . . trahebantur*] vgl. Curt. 7, 9, 4; Pol.: *ἐπέλκειν διανοούντο τοὺς ἱπποὺς νέοντας . . ὥστε πλήθος ἱκανὸν ἱππων συνδιακομίζεσθαι κατὰ τὴν πρώτην εὐθείᾳ διαβάσιν*; dagegen hat Polybios *instratos* . . *in naves* ebensowenig als 28, 1: *cum variis . . tela*. — *instratos*] s. 54, 5; 28, 14, 7; vgl. 44, 1; 37, 20, 4.

Galli occurrant in ripa cum variis ululatus cantuque moris sui quatientes scuta super capita vibrantesque dextris tela, quamquam et ex adverso terrebat tanta vis navium cum ingenti sono fluminis et clamore vario nautarum, militum, et qui nitebantur perrumpere impetum fluminis, et qui ex altera ripa traicientes suos hortabantur. iam satis paventes adverso tumultu terribilior ab tergo adortus clamor castris ab Hannone captis. mox et ipse aderat, ancepsque terror circumstabat et e navibus tanta vi armatorum in terram evadente et ab tergo improvisa premente acie. Galli postquam utroque vim facere conati pellebantur, quae patere visum maxime iter, perrumpunt trepidique in vicos passim suos diffugiunt. Hannibal ceteris copiis per otium traiectis, spernens iam Gallicos tumultus, castra locat.

Elephantorum traiciendorum varia consilia fuisse credo, certe 5 variat memoria actae rei. quidam congregatis ad ripam elephan-

28. 1. *in ripa**] s. 26, 6. — *ululatus*] s. 38, 8, 8. 10, 6; 44, 37, 9; wird überhaupt oft von Nichtrömern gesagt. — *cantuque moris sui*] s. 10, 26, 11; Curt. 9, 4, 24: *clamore . . ac sui moris ululatu*. — *quatientes*] = *concutientes*; vgl. 7, 26, 1; 38, 17, 4. — *dextris**] — *tela* = *hastas*.

2. *et ex adverso*] s. 27, 1; diesem sollte § 3: *et ab tergo* entsprechen; allein das zweite Glied ist in anderer Form angefügt. — *terrebat**] — *nautarum, militum**] das Asyndeton hebt die Lebhaftigkeit der Schilderung und ist überhaupt auch bei zwei Begriffen von Livius nicht selten angewandt worden, um anzudeuten, daß noch mehrere angeführt werden könnten, oder um gegensätzliche Begriffe zu heben, oder aus anderen Gründen; s. 29, 6. 34, 6. 35, 3. 46, 6; 3, 68, 4; 4, 3, 12; 5, 27, 11; 10, 4, 2; 23, 12, 4; 25, 6, 20; 26, 13, 18; 27, 5, 4. 9, 2; 28, 13, 5; 29, 4, 2. 19, 12; 3, 5; 33, 38, 10. 12; 36, 18, 1; 37, 25, 6; 44, 22, 8; 45, 22, 1; zu Tac. Ann. 4, 43. — *et qui . . et qui*] bezieht sich das erste Mal auf *nautarum, militum*, das zweite Mal nur auf *militum* (das übrige am Ufer stehende Heer); s. § 4:

ceteris. — *nitebantur*] die Ruderer; zum Infinitiv s. 22, 34, 2; 44, 11, 8; vgl. 25, 11, 9; Pol. 3, 43, 7: *διαγωνίζουμένων πρὸς τὴν τοῦ ποταμοῦ βίαν*.

3. *iam**] — *adortus clamor . . terror circumstabat*] s. zu 2, 3; 6, 2, 4; vgl. 6, 9, 10.

4. *utroque**] steht wegen *anceps terror*; s. 2, 53, 2; Pol. 3, 43, 10: *οἱ μὲν ἐπὶ τὰς ἀκτῆνὰς ἐφέροντο βοηθήσαντες, οἱ δ' ἡμόνοντο καὶ διεμάχοντο πρὸς τοὺς ἐπιτιθεμένους*. — *pellebantur*] nachdem das Zurückdrängen einmal begonnen hatte und fort dauerte; s. 12, 4. 51, 3. 59, 5; zu 2, 25, 3. — *qua . .*] vgl. 22, 1, 11. — *per otium*] Pol. 3, 44, 2: *ἐν βραχεῖ χρόνῳ*; vgl. zu 38, 5. — *tumultus*] s. zu 16, 4.

5. *elephantorum* . .] nach Polybios, der 3, 41—46 die Begebenheiten in anderer Ordnung berichtet, erfolgt das Übersetzen der Elefanten erst nach dem, was Livius Kap. 29 und 30 erzählt, am 7. Tage nach der Ankunft am Flusse, als das Fußheer schon weiter zu marschieren begonnen hat. Livius hat die Rede Hannibals bei Pol. 3, 44 mit der Ausführung in Verbindung gesetzt s. 30, 2. — *variatis**] 'ist verschieden'; s. zu 1, 43, 11; daneben vi

tis tradunt ferocissimum ex iis iritatum ab rectore suo, cum
 refugientem in aquam sequeretur, nantem traxisse gregem, ut
 quemque timentem altitudinem destitueret vadum, impetu ipso
 6 fluminis in alteram ripam rapiente. ceterum magis constat rati-
 bus traictos; id ut tutius consilium ante rem foret, ita acta re
 7 ad fidem pronius est. ratem unam ducentos longam pedes, quin-
 quaginta latam a terra in amnem porrexerunt, quam, ne secunda
 aqua deferretur, pluribus validis retinaculis parte superiore ripae
 religatam pontis in modum humo iniecta constraverunt, ut be-
 8 luae audacter velut per solum ingrederentur. altera ratis aequae
 lata, longa pedes centum, ad traiciendum flumen apta, huic copu-
 lata est; tum elephantum per stabilem ratem tamquam viam prae-
 gredientibus feminis acti; ubi in minorem applicatam transgressi
 9 sunt, extemplo resolutis, quibus leviter adnexa erat, vinculis, ab

variare transitiv gebraucht, wie 2, 57, 2; 9, 18, 10; 10, 29, 7; 22, 2, 10; 23, 5, 8; vgl. 25, 1, 6; 27, 27, 12; Cic. p. Mil. 8; verschieden ist der Ausdruck 22, 60, 3; 38, 57, 8. Das zuerst beschriebene Verfahren bezweifelt Livius selbst; s. § 6; Polybios erwähnt nur das zweite; in Livius' Quelle (Coelius; vgl. 27, 27, 13; Frontin 1, 7, 2) waren vielleicht schon beide Berichte vereinigt. — *iritatum*] Frontin: *iussit ferocissimum elephantum sub aure vulnerari et eum, qui vulnerasset, transnato statim flumine procurrere. elephantus exasperatus ad persequendum doloris sui auctorem transnavit amnem et reliquis idem audendi fecit exemplum.* — *nantem**) gehört nicht zu *gregem*. Das Schwimmen dieses führenden Elefanten wie der ganzen Herde wird durch das folgende *impetu ipso* ... erklärt; vgl. zu § 12. — *ut quemque timentem* . . .] 'so oft einer, obgleich er die Tiefe fürchtete (und zu vermeiden suchte), den Grund verlor, wurde er . . .'; vgl. Frontin. Über den Konjunktiv s. zu 35, 2. — *impetu ipso* . . .] ein auffällender Zusatz, insofern man nicht erkennt, wie die Elefanten durch die Strömung des Flusses an

das jenseitige Ufer (nach Osten) getrieben werden können; man müßte geradezu eine Biegung des Flußlaufes voraussetzen. — *vadum**)

6. *id*] enthält, auf *ratibus traictos* zurückweisend, den Begriff 'so zu verfahren' (= 'dieses Verfahren') und ist auch zu *ad fidem pronius est* Subjekt. — *ante rem*] = *si res nondum esset acta*; vgl. 19, 1. — *foret*] überhaupt in einem solchen Falle; daher nicht *fuisse*; s. 5, 11. — *acta re*] jetzt, nachdem es geschehen; die Stellung ist chiasmisch. — *ad fidem pronius est*] ist mehr sich hinneigend (führend) zur Glaubwürdigkeit (s. 1, 15, 6), = 'ist leichter zu glauben'; vgl. Iustin 1, 5, 9: *pronom ad regnum viam*.

7. *unam*] erst eins, dann ein zweites; s. § 8: *altera*. — *longam*] über die Wortstellung s. zu 8, 11. — *secunda aqua*] s. 47, 3. — *pluribus*] s. 4, 31, 2.

8. *apta*] weil kleiner und speziell zum Übersetzen bestimmt; s. § 9. — *tum**) — *tamquam*] ohne Wiederholung der Präposition; s. 24, 23, 7: *ad Hieronymum tamquam amicum*; 31, 13, 4; 40, 9, 11.

9. *ab*] läßt mehr an die dabei beschäftigten Personen denken. —

actuarius aliquot navibus ad alteram ripam pertrahitur. ita pri-
mis expositis alii deinde repetiti ac traieci sunt. nihil sane tre-
pidabant, donec continenti velut ponte agerentur; primus erat
pavor, cum soluta ab ceteris rate in altum raperentur. ibi urgen-
tes inter se cedentibus extremis ab aqua trepidationis aliquan-
tum edebant, donec quietem ipse timor circumspectantibus aquam
fecisset. excidere etiam saevientes quidam in flumen; sed pon-
dere ipso stabiles deiectis rectoribus quaerendis pedetentim vadis
in terram evasere.

Dum elephantum traiciuntur, interim Hannibal Numidas equi-
tes quingentos ad castra Romana miserat speculatum, ubi et quan-
tae copiae essent et quid pararent. huic alae equitum missi, ut
ante dictum est, ab ostio Rhodani trecenti Romanorum equites
occurrunt. proelium atrocius quam pro numero pugnantium

actuarius . . navibus] vgl. 38, 38, 8; Pol. 3, 46, 5: *λέμβοι θυμολκοῦντες*.

10. *repetiti*] zu öfteren Malen geholt, d. h. nach und nach geholt; s. 29, 35, 1. — *velut*] bezieht sich auf das eng zu verbindende *continenti ponte*, = wie auf einer zusammenhängenden, fortlaufenden Brücke; vgl. § 7: *pontis in modum*; § 8: *tamquam viam*; 2, 42, 8: *unoque velut tenore*. — *agerentur*] Konjunktiv der Wiederholung; ebenso § 11: *fecisset*; vgl. zu 35, 2. — *ceteris*] scheint zu bedeuten 'von allem übrigen', womit das Floß in Verbindung gestanden hatte, so daß jetzt die Elefanten nichts als Wasser um sich sahen; s. 20, 6 und 32, 7: *cetera*. Denn es läßt sich kaum annehmen, daß Livius, nachdem er § 7 von einem Floß gesprochen hat, sich hier so dunkel ausgedrückt habe, daß die Flöße aus mehreren kleineren zusammengesetzt gewesen seien; s. Pol. 3, 46; in diesem Falle wäre *ratibus* zu ergänzen. — *altum*] wird selten von Flüssen, gewöhnlich nur von der hohen See gebraucht.

11. *inter se*] reciprok; s. 39, 7; 2, 39, 7: *suspectos . . inter se*; 10, 19, 16. — *cedentibus extremis*] der Grund von *urgentes*. — *donec . .*

fecisset] s. 5, 17, 5. — *circumspectantibus*] 'ringsum erblickten'.

12. *pondere ipso*] 'schon durch das Gewicht'; Livius glaubt, wie Polybios u. a., daß die Elefanten nicht schwimmen können; vgl. auch Plin. 8, 28. — *deiectis rectoribus*] ebenso 44, 5, 2. — *quaerendis pedetentim*] 'Schritt für Schritt suchend'; s. 3, 39, 7.

29. 1. *miserat*] über das Plusqpf. nach *dum* mit dem Präsens s. 2, 53, 4: *dum haec . . geruntur . . posuerant*; 3, 17, 12; 9, 32, 1; 23, 11, 7; 33, 9, 11; vgl. 47, 7. — *speculatum*] Pol. 3, 44, 3: *τῷ δ' ἐπαύριον (nach dem Übergange des Heeres) ἀκούων τὸν τῶν Ῥωμαίων στόλον περὶ τὰ στόματα τοῦ ποταμοῦ καθ' ὄρωμιθαι . . πεντακοσίους . . ἐξαπίστευτε κατασκευόμενος*. Livius hat 26, 4 wohl die Landung berichtet, aber nicht, daß Hannibal die Nähe der Römer erfahren habe.

2. *alae*] wie bei den Römern die Reiterabteilungen der Bundesgenossen heißen; s. 10, 29, 12; 42, 57, 7. — *trecenti*] s. 17, 5. — *quam pro . .*] 'als der Zahl nach zu erwarten war'; s. 10, 14, 21; von Livius nicht selten und wohl zuerst gebraucht; vgl. Kühn. 3f

- 3 editur; nam praeter multa vulnera caedes etiam prope par utrimque fuit, fugaque et pavor Numidarum Romanis iam admodum fessis victoriam dedit. victores ad centum quadraginta, nec omnes Romani, sed pars Gallorum, victi amplius ducenti ceciderunt.
- 4 hoc principium simul omenque belli ut summae rerum prosperum eventum, ita haud sane incruentam ancipitisque certaminis victoriam Romanis portendit.
- 5 Ut re ita gesta ad utrumque ducem sui redierunt, nec Scipioni stare sententia poterat, nisi ut ex consiliis coeptisque hostis et ipse conatus caperet, et Hannibalem incertum, utrum coeptum in Italiam intenderet iter an cum eo, qui primus se obtulisset Romanus exercitus, manus consereret, avertit a praesenti certamine Boiorum legatorum regulique Magali adventus, qui se

Die kämpfenden Parteien werden übrigen ziemlich gleich an Zahl gewesen sein, da nach § 3 auch Gallier unter den römischen Reitern waren; vgl. Pol. 3, 41, 9.

3. *caedes*] 'Verlust an Toten'; die Zahl der Gefallenen war fast gleich. — *fugaque*] 'und nur . . .'; über *fuga* s. 1, 28, 5: *terror ac fuga*. — *quadraginta*] — *nec omnes*] 'und zwar' (auch die) nicht alle. — *pars Gallorum*] ein Teil bestand aus . . .; s. 23, 35, 6; vgl. 26, 5.

4. *hoc*] nämlich das, was damals geschehen war; s. 28, 6: *id*; hat sich an *principium* angeschlossen; der Gedanke (vgl. 1, 2: *ut . . . vicerunt*; 44, 31, 6; Zon. 8, 23) läßt eine römische Quelle (Coelius) vermuten. — *ut . . . ita*] = 'zwar . . . aber' ist bei Livius häufig; ebenso *sicut . . . ita*; s. 35, 11. 39, 7. — *summae rerum*] wie 3, 61, 13: *summam belli*; vgl. ebd. § 12: *summam totius . . . spei*; = der Krieg im ganzen, im Gegensatz zu einzelnen Gefechten; anders 16, 2. — *haud sane*] s. zu 32, 10. — *incruentam ancipitisque certaminis*] zwei Attribute in verschiedener Form, wie 36, 1. 52, 2 u. a.

5. *sui*] zu jedem von beiden die ihm Angehörigen; s. 1, 25, 1: *cum sui utrosque adhortarentur*; vgl. zu 1, 7, 1. — *Scipioni*] — *stare*

sententia poterat] nämli. *alia*; er konnte zu keinem (anderen) festen Entschluß kommen außer dem . . .; s. 30, 1. — *ex consiliis* . . .] die § 6 bezeichneten Möglichkeiten. — *hostis*] — *conatus caperet*] s. 9, 4, 1; um nicht *consilia* zu wiederholen. Scipio hatte gehofft, Hannibal in Spanien zu bekämpfen oder zu vernichten; s. 17, 1. 6; da ihm dies nicht gelungen ist, befindet er sich jetzt in Verlegenheit und muß seine Maßnahmen nach den Unternehmungen der Feinde treffen. Nach Pol. 3, 45, 4 beabsichtigt er, sogleich den Feinden eine Schlacht anzubieten.

6. *utrum* . . .] Hannibals Plan, erst in Italien anzugreifen und sein Heer nicht vorher zu schwächen, stand gewiß schon fest; jetzt nötigte ihn auch die vorgerückte Jahreszeit zur Eile; s. 24, 3. — *qui* . . .] *Romanus exercitus* ist in den Relativsatz hineingezogen; vgl. 32, 5. — *a praesenti* . . .] von einem jetzt sogleich zu beginnenden, 'sofortigen' . . . — *legatorum . . . adventus*] ist bei Livius ganz unvorbereitet; s. zu 23, 1; vgl. Pol. 3, 44, 5. — *regulique Magali*] vgl. Pol.: τοὺς βασιλοκροῦν τοὺς περὶ Μάγλιον. *regulus* ist eine Bezeichnung der Könige (Fürsten, Häuptlinge), welche über unbedeutende Gebiete

duces itinerum, socios periculi fore adfirmantes integro bello nusquam ante libatis viribus Italiam adgrediendam censent. multitudo timebat quidem hostem nondum oblitterata memoria 7 superioris belli, sed magis iter inmensum Alpesque, rem famae atque inexpertis horrendam, metuebat.

Itaque Hannibal, postquam ipsi sententia stetit pergere ire 30 atque Italiam petere, advocata contione varie militum versat animos castigando adhortandoque: mirari se, quinam pectora semper 2 impavida repens terror invaserit. per tot annos vincentis eos stipendia facere neque ante Hispania excessisse, quam omnes gentesque et terrae, quas duo diversa maria amplectantur, Carthaginiensium essent. indignatos deinde, quod, quicumque 3

herrschen, oder solcher, die nicht von Rom anerkannt sind; s. 2, 5, 24, 3; 40, 49, 5; 43, 3, 5. Ausserdem werden so auch königliche Prinzen tituliert; s. zu 5, 38, 3. Die Bojer scheinen hiernach ihre frühere Verfassung noch gehabt zu haben; s. 34, 46, 4 u. a. — *integro bello*] ohne eine Schlacht versucht zu haben; wird erklärt durch *nusquam . . libatis viribus*. Diese waren nach Pol. 3, 60, 5 schon bis auf 38000 Mann zu Fuß und 8000 Reiter zusammengeschmolzen; s. zu 24, 1. — *libatis*] s. zu 9, 12, 3. — *censent*] über das praes. hist. im Nebensatze s. 5, 12; 1, 23, 5; 9, 44, 10; 22, 5, 1. 15, 1; 25, 39, 11; 32, 14, 5; 33, 8, 6 u. a.

7. *memoria superioris belli*] ebenso 28, 38, 9; vgl. zu 1, 2; Livius setzt viele karthagische Bürger in dem Heere voraus; s. 5, 5. — *rem*] der durch das Hendiadyon (= der unermesslich weite Weg über die Alpen) als etwas Bedeutendes (s. 23, 4) bezeichnete Alpenübergang; = eine (schon an sich schwierige) infolge des Gerüchtes (s. 32, 7), zumal für solche, welche sie noch nicht versucht hatten, furchtbare Aufgabe. — *metuebat*] bezeichnet die Besorgnis im Gedanken an die künftige Gefahr, vorher *timebat* die Mutlosigkeit im Angesicht der Gefahr, *horrendam* (wozu *fama*

gehört) das unheimliche Gefühl vor grossen, nicht näher bekannten Gefahren.

30. 1. *ipsi*] im Gegensatze zu der Stimmung des entmutigten Heeres. — *sententia stetit pergere*] wie 34, 12, 3; 44, 3, 1; im Gegensatz zu dem 29, 5 Erzählten. — *pergit ire*] s. 22, 9. 57, 9; zu 22, 53, 9. — *varie . . versat*] er sucht auf verschiedene Weise einzuwirken; s. 1, 58, 3. Nach Pol. 3, 34 hält Hannibal eine Rede ähnlichen Inhaltes vor dem Abzuge von der Rhone; s. 28, 5. — *castigando adhortandoque*] ist Erklärung von *varie*; die *castigatio* folgt § 2—6, die *adhortatio* § 7—11.

2. *vincentis*] 'als Sieger'; s. 43, 13. — *omnes . .*] s. 5, 17. 21, 3. — *gentesque et . .*] über *que et* s. zu 1, 43, 3. — *terrae*]⁶ — *duo . . maria*] das Atlantische und das Mittelmeer, wie 40, 22, 5: *diversa inter se maria* = das Schwarze und das Adriatische Meer; vgl. Cic. de imp. Pomp. 9. — *Carthaginiensium essent*] besonders auf die Afrikaner berechnet; zu den Spaniern hat er Kap. 21 ganz anders gesprochen.

3. *quicumque . .*] ebenso ist 44, 4 das, was nur dem Feldherrn (s. 10, 6) und den ihn begleitenden Ratsherren galt (s. Pol. 3, 20, 8). in rhetorischer Übertreibung von ganzen Heere gesagt. — o.

Saguntum obsedissent, velit ab eorum sibi deum postulare populus Romanus, Hiberum traiecit ad defendendum nomen Romanorum liberandumque orbem terrarum, tum nemini visum id longum, cum ab occasu solis ad exortus intenderent iter; nunc, postquam multo maiorem partem itineris emensam cernant, Pyrenaeum saltum inter ferocissimas gentes superato, Rhodanum, tantum amnem, tot milibus Gallorum prohibentibus, domita etiam ipsius fluminis vi traiecit, in conspectu Alpium habeant, quarum alterum latus Italiae sit, in ipsis portis hostium fatigatos subsistere — quid Alpium aliud esse credentes quam montium altitudines? fingerent altiores Pyrenaei iugis; nullas profecto terras caelum contingere nec inextinguibiles humano generi esse. Alpium quidem habitari, coli, gignere atque alere animantes; per-

zam] s. 2, 54, 10; vgl. 44, 4. — *dedi*] nämli. *eos* (quicumque . .); der *sec. c. inf.* begegnet zuweilen statt der Konstruktion mit *ut* nach *postulo*, namentlich wenn der abhängige Infinitiv passivische Form hat; Ausdrucksweise der Umgangssprache (häufig bei Plautus). — *populus Romanus*] der Staat; s. 1, 24, 5. — *nomen Romanorum*] s. 9, 45, 17; *nomen Aequorum*; gewöhnlich *nomen Romanum* oder *Romanum nomen*; s. 43, 12; 1, 10, 3; 9, 7, 1 u. s. — *orbem terrarum*] ist aus der späteren Zeit anticipiert, weil sich nach des Redners Ansicht Rom schon jetzt, als ob es allein herrsche, die Entscheidung über andere Völker anmaßt; s. 44, 5; weniger passend wird § 10 *caput orbis terrarum* Hannibal in den Mund gelegt; ebenso 35, 9.

4. *ab occasu . .*] vgl. Hor. Carm. 4, 15, 15. — *exortus*] seltener Ausdruck statt des gewöhnlichen *ortus*; der Plural deutet die tägliche Wiederholung an; vgl. 36, 17, 14. — *intenderent iter*] s. 29, 6; hat Livius oft, vielleicht zuerst verbunden; Kühn. 142.

5. *nunc*] s. 41, 9, 11. — *emensam*] passivisch; s. 43, 21, 9; *itinere . . emenso*; wie Verg. G. 1, 450: *enso . . Olympo*; vgl. 1, 2, 51, 4. *ternant*] s. 13, 4. — *inter . .*

rings umgehen von . ., unmittelbar unter . .; s. 34, 9, 4: *inter validiorum*; es ist an die Kap. 23 geschilderten Kämpfe zu denken. — *tantum*] — *milibus*] — *in conspectu*] rhetorisch gesteigert; s. 32, 7. — *Italiae sit*] 'schon' ein Teil Italiens sei, 'zu Italien gehöre'.

6. *portis hostium*] s. 35, 8. — *quid Alpium aliud esse credentes*] die Frage ist von einem Verbum abhängig, wie 6, 23, 5; 24, 26, 7; Cic. Tusc. 1, 31; de fin. 5, 87; vgl. 4, 49, 15; sie enthält zugleich die Widerlegung: 'da sie doch glauben müßten, daß die Alpen nichts als . . seien', und bildet den Übergang zu dem neuen Grunde § 7–8. — *Alpium*] nach *quid* gestellt; s. 4, 49, 15. — *montium altitudines*] wie 27, 18, 9.

7. *fingerent*] sie möchten sich immerhin . . vorstellen; aber . . — *Pyrenaei*] s. 23, 45, 3; *Pyrenaei Alpiumque . . iuga*; zu 24, 1. — *Alpium quidem*] 'die Alpen erst (gar)'; s. Pol. 3, 47, 9. — *coli . .*] natürlich nur zum Teil; s. Pol. 3, 48, 7; nach Polybios hat Hannibal die Alpen genau gekannt; s. Pol. 3, 34, 44. — *gignere atque alere*] die Verba stehen verbunden dem asyndetischen *habitari, coli* gegenüber; vgl. 7, 30, 23. — *animantes*] s. 3, 6, 3; Hor. Sat. 2, 1, 40. — *per-*

vias faucis esse exercitibus. eos ipsos, quos cernant, legatos non 8
pinnis sublime elatos Alpibus transgressos. ne maiores quidem
eorum indigenas, sed advenas Italiae cultores has ipsas Alpibus in-
gentibus saepe agminibus cum liberis ac coniugibus migrantium
modo tuto transmisisse. militi quidem armato nihil secum praeter 9
instrumenta belli portanti quid invium aut inexcuperabile esse?
Saguntum ut caperetur, quid per octo menses periculi, quid la-
boris exhaustum esse? Romam, caput orbis terrarum, petentibus 10
quicquam adeo asperum atque arduum videri, quod inceptum
moretur? cepisse quondam Gallos ea, quae adiri posse Poenus 11
desperet. proinde aut cederent animo atque virtute genti per
eos dies totiens ab se victae, aut itineris finem sperent campum
interiacentem Tiberi ac moenibus Romanis.

vias faucis esse*] wie 9, 43, 8:
saltus pervios; vgl. 23, 2; 36, 15,
12; Flor. 1, 19, 2: *sub Alpibus*,
id est sub ipsis Italiae faucibus;
s. auch Liv. 27, 39, 7: *pervias
Alpibus factis*. Die Behauptung
wird im Folgenden begründet: denn
nicht allein einzelne, sondern ganze
Völker hätten sie überstiegen.

8. *legatos*] s. 29, 6. — *pinnis*
Nebenform von *pennis*, = 'auf
Flügeln'; vgl. Hor. Carm. 4, 2, 2.
— *sublime*] Adverb, = 'hoch durch
die Luft'; s. Verg. G. 3, 108: *elati
sublime videntur aera per vacuum
ferri*; vgl. 1, 34, 8. — *eorum*] der
Gallier in Italien überhaupt. — *ad-
venas*] hier statt des genauere dem
indigenas entsprechenden *alieni-
genas*, = als eingewanderte Be-
wohner; zu der Verwendung des
Substantivs als Attribut vgl. 5, 4,
39, 3, 40, 11; zu 1, 7, 5 und 22, 41, 5.
— *has ipsas*] s. 38, 6. — *ingenti-
bus . . agminibus*] s. 5, 33, 6; 7,
35, 6. — *liberis*] steht voran, wie
3, 45, 8; 40, 38, 3; gewöhnlicher
steht es nach *coniuges*; vgl. Pol.
3, 48. — *ac coniugibus*] ebenso
1, 9, 9; 3, 47, 2; 5, 2, 12; 8, 25, 6;
vgl. 4, 40, 3. — *migrantium*] s.
Praef. 4: *legentium*; = mit allem,
was sie besaßen. — *transmisisse*]
hat sich unmittelbar als Prädikat an
advenas . . cultores angeschlossen,

während wir *indigenas . . cultores
esse, qui . . transmiserint* erwarteten.
Zum Ausdruck vgl. Verg. Aen.
4, 154: *transmittunt cursu campos*.

9. *quidem*] steigernd dem vor-
hergehenden Satze gegenüber, wie
§ 7. — *nihil . . portanti*] ist Gegen-
satz zu *migrantium modo*. Das
Gepäck ist in Spanien zurückge-
lassen; s. 60, 9. — *instrumenta
belli*] s. zu 23, 3. — *octo*] unge-
achtet der Bedenken 15, 3 f.

10. *caput . .*] s. zu § 3. — *adeo . .
quod*] gewöhnlicher ist *adeo . . ut*. —
asperum atque arduum] allitterie-
rend; ebenso 44, 3, 3; Cic. p.
Sest. 100.

11. *cepisse*] ist Ausruf des Un-
willens; vgl. 5, 53, 5. — *ea*] ver-
allgemeinernd, = Rom und alles,
was dazu gehört; vgl. Cic. in Cat.
1, 21: *haec, quae vastare . . studes*.
— *proinde*] s. zu 18, 12. — *cede-
rent*] verstellte Aufforderung; *spe-
rent*: der Wunsch, daß sie hoffen;
der Sinn ist: wenn sie nicht nach-
stehen wollten, müßten sie hoffen;
s. 22, 18, 8: *ut confidat . . et imi-
tetur . . ne censeret*; 23, 15, 4; 34,
49, 8: *libertate modice utantur . .
concordiae consulere*; 41, 26, 14;
zu 6, 39, 11. — *campum*] näm-
l. *Martium*. — *interiacentem Tiberi*]
s. 7, 29, 6. Die wichtigsten Punkte
in der Rede bei Pol. 3, 44 (die Be-

31 His adhortationibus incitatos corpora curare atque ad iter
 2 se parare iubet. postero die profectus adversa ripa Rhodani med-
 diterranea Galliae petit, non quia rector ad Alpes via esset, sed,
 quantum a mari recessisset, minus obvium fore Romanum cre-
 3 dens, cum quo, priusquam in Italiam ventum foret, non erat in
 4 animo manus conserere. quartis castris ad Insulam pervenit.
 ibi Isara Rhodanusque amnes diversis ex Alpibus decurrentes
 5 agri aliquantum amplexi confluent in unum; mediis campis In-
 sulae nomen inditum. incolunt prope Allobroges, gens iam inde

reitwilligkeit der Gallier, an dem Kampfe teilzunehmen, und den Reichtum des Landes) hat Livius nicht berührt.

31—38. Hannibals Zug über die Alpen. Pol. 3, 47 ff.; App. Hann. 4; Zon. 8, 23; Nep. Hann. 3; Amm. Marc. 15, 10, 10; Sil. It. 3, 447 u. s.

1. *corpora curare*] s. 54, 2; 3, 2, 10 u. s.

2. *postero die*] s. zu 28, 5. — *profectus*] den Bestand des Heeres giebt Polybios 3, 60, 5 auf 38000 M. zu Fuß und über 8000 Reiter an; vgl. zu 24, 1. — *adversa ripa*] wie sonst (s. 27, 2) *adverso flumine*; = am Ufer hinauf, 'stromaufwärts'; Pol. 3, 47, 1: *παρά τὸν ποταμὸν ἀπὸ θαλάττης ὡς ἐπὶ τὴν ἑω* . . (weil er die Wendung der Rhone von Norden nach Süden nicht kennt; s. 47, 2; daher auch nicht *mediterranea Galliae*, sondern) *ὡς εἰς τὴν μεσόγειον τῆς Εὐρώπης*; das im Folgenden angegebene Motiv kennt Polybios nicht; s. § 9; 29, 6. — *Galliae*] über den Genetiv s. 27, 18, 10. — *non quia . . , sed . . credens*] s. 1, 4, 2; vgl. 5, 12. — *rectior*] s. § 9; Zon.: *ὀποπτεύων τὰς ἐπιτομιωτέρας τῶν ὁδῶν*; in mehr gerader Richtung wäre Hannibal nach den Cottischen oder den Seealpen, jedenfalls in die Nähe der Römer gekommen, auf die (vgl. 29, 6) hier zurückgewiesen wird. — *quantum . . recessisset, minus*] ohne *eo (tanto)* vor *minus*; s. zu 3, 15, 2; vgl. 54, 8.

4. *quartis castris*] 'in vier Tagemärschen'; ebenso Pol. 3, 49, 5. — *Insulam*] vgl. Polybios 3, 49, 5: *πρὸς τὴν καλουμένην Νῆσον*. — *Isara**] die Isère. Bis an diese konnte Hannibal von dem Übergangspunkte über die Rhone in 4 Tagen ganz bequem gelangen. — *diversis ex Alpibus*] 'von verschiedenen Teilen der Alpen', die Rhone von den Pönnischen, die Isère von den Graischen Alpen. — *agri aliquantum*] Polybios vergleicht die Insel mit dem Nildelta. — *in unum*] häufiger Zusatz bei Verben, die mit *con* zusammengesetzt sind; s. zu 2, 32, 9. — *mediis*]*

5. *incolunt*] s. zu 26, 6. — *prope*] nach Livius ist Hannibal, wenigstens mit seiner Hauptmacht, nicht auf, sondern nur bis an die Insel gekommen; s. § 4. Deshalb konnte er auch sagen, die Allobroger wohnten in der Nähe, da das, später wenigstens, bis an den Lemausee reichende Gebiet derselben südlich durch die Isère begrenzt wurde. Nach Pol. 3, 49, 13 gehörte das uneinige Volk nicht zu den Allobrogern und wohnte auf der Insel, in die Hannibal sogleich hineinzieht. — *iam inde*] schon von jener Zeit an, nicht nur erst später, = 'schon damals'; s. 3, 36, 1; 27, 51, 10: *ut iam inde . . res inter se contrahere auderent*; bezieht sich auf die späteren Kriege mit den Allobrogern, die im J. 121 v. Chr. zur Unterwerfung derselben führten; s. Periocha 61.

nulla Gallica gente opibus aut fama inferior. tum discors erat. 6
regni certamine ambigebant fratres. maior et qui prius imperi-
tarat, Braneus nomine, a minore fratre et coetu iuniorum, qui
iure minus, vi plus poterat, pellebatur. huius seditionis perop- 7
portuna disceptatio cum ad Hannibalem reiecta esset, arbiter
regni factus, quod ea senatus principumque sententia fuerat,
imperium maiori restituit. ob id meritum commeatu copiaque 8
rerum omnium, maxime vestis, est adiutus, quam infames frigo-
ribus Alpes praeparari cogebant.

Sedatis Hannibal certaminibus Allobrogum cum iam Alpes 9
peteret, non recta regione iter instituit, sed ad laevam in Trica-

6. *discors*] s. 2, 23, 1. — *ambigebant*] s. 1, 3, 2. — *et qui . . imperitarat*] steht parallel mit *maior*; zum absoluten Gebrauch des Verbums vgl. zu 1, 2, 3. — *Braneus*] Polybios hat den Namen nicht, ebensowenig das folgende *coetu . . poterat* und *quod ea . . fuerat*. — *a minore*]* — *iure . . vi*] vgl. 1, 49, 3: *neque enim ad ius regni quicquam praeter vim habebat*. — *pellebatur*] ist wegen *iure minus* auf *minore fratre* zu beziehen. — *pellebatur*] die Handlung war noch nicht vollendet; s. 1, 26, 8; 2, 43, 6.

7. *disceptatio . .*] Hannibal soll, nach Polybios von dem älteren Bruder aufgefordert, als Schiedsrichter den Streit schlichten und das streitig gewordene Recht auf die Herrschaft wiederherstellen; nach Livius scheint er von beiden Parteien dazu aufgefordert zu sein. Über *reiecta** s. zu 5, 22, 1; vgl. 38, 32, 7. — *principum*] überhaupt die angesehensten Männer.

8. *rerum omnium*] Polybios: *ὁ μόνον σίτω καὶ τοῖς ἄλλοις ἐπιτηδείοις ἀφ' ὅθως ἐφορήγησε . . ἀλλὰ καὶ τῶν πλῶν τὰ παλαιὰ . . ἐκαινοποίησε*. — *vestis*] s. 15, 2; hier im eigentlichen Sinne, aber kollektiv; Polybios: *τοὺς πλείστονς ἐσθῆτι καὶ πρὸς τοῦτοις ὑποδέσει κοσμήσας . .* — *quam*]* — *frigoribus*] besonders jetzt im Herbst; s. 35, 6. 58, 1.

9. *Hannibal*]* zwischengestellt

wie 48, 5; 1, 7, 11; 22, 17, 7; vgl. 42, 55, 5. — *non recta regione*] vgl. § 2; = 'nicht in gerader Richtung'. Livius beschreibt im Folgenden den Weg, den Hannibal eingeschlagen hat, genau als Polybios. Nach diesem, der Hannibals Strafe nachgewandert ist und an Ort und Stelle Erkundigungen eingezogen hat (s. 3, 48, 12), marschiert Hannibal durch das Land der Allobroger (s. 3, 50, 1: *ἐν ἡμέραις δέκα πορευθεὶς παρὰ τὸν ποταμὸν . . ἤρξατο τῆς πρὸς τὰς Ἄλπει ἀναβολῆς*) und gelangt (wie von manchen Gelehrten angenommen wird) über den Mont du Chat, dann über den kleinen St. Bernhard (*Alpes Graiae*) nach Italien. Doch bietet seine Darstellung, da er absichtlich die Namen der Orte und Völker verschweigt, keine sicheren Anhaltspunkte. Livius dagegen nennt die Namen mehrerer Völker, die allerdings wohl erst in den Kriegen mit den transalpinischen Galliern und durch spätere Züge über die Alpen bekannt geworden sind. — *ad laevam*] da Hannibal nach Livius die Insel nicht betreten hat, also etwa nur bis zur Drôme oder bis nach Valence vorgerückt, jetzt aber mit dem Heere nach Osten gewendet zu denken ist (*cum iam . . peteret*), so wäre anzunehmen, daß er etwa die spätere Strafe über Augusta Tricastinorum (Aouste), Dea Vocontiorum (Die), Vapincum

stinos flexit; inde per extremam oram Vocontiorum agri tendit in Tricorios, haud usquam impedita via, priusquam ad Druentiam flumen pervenit. is et ipse Alpinus amnis longe omnium Galliae fluminum difficillimus transitu est; nam cum aquae vim vehat ingentem, non tamen navium patiens est, quia nullis coercitus ripis, pluribus simul neque iisdem alveis fluens, nova semper vada novosque gurgites gignit — et ob eadem pediti quoque incerta via est —, ad hoc saxa glareasque volvens nihil stabile nec tutum

(Gap) nach Eburodunum (Embrun) verfolgt habe. Allein hiermit ist *ad laevam* unvereinbar. Es muß also Hannibal, wenn die Bemerkung *ad laevam* einen Sinn haben soll, bei der Richtung seines Marsches von W. nach O. zunächst nordöstlich zur Isère, darauf diese entlang etwa bis an die Mündung des Drac gezogen sein und sich dann südöstlich gewendet haben. — in *Tricastinos*] vgl. Amm. Marc. 15, 10, 10: *Hannibal a . . Taurinis ducentibus accolis per Tricastinos et oram Vocontiorum extremam ad saltus Tricorios venit*. Die Tricastiner mit der Hauptstadt Augusta Tricastinorum, j. Aouste an der Drôme, waren von den Allobroger durch die Isère, von der Rhone durch die Cavares oder einen Zweig derselben, die Segovellauni, getrennt; s. Plin. 3, 34, 37; Ptol. 2, 10, 12; vgl. Liv. 5, 34, 5. Hannibal würde also von der Isère in das Thal des Drac einbiegen, die nordöstliche Grenze der Vokontier (s. Caes. BG. 1, 10, 5; Tac. Hist. 1, 66), deren Gebiet sich vom Drac bis zur Druentia erstreckte, berühren und dann in das Land der Tricorii gelangen, welche nach Strabo östlich von den Vocontii, also am oberen Laufe des Drac, um Vapincum (Gap) wohnten. An diesem Orte vorüber und dann über Caturiges (Chorges) müßte Hannibal an die Druentia gelangt sein; vgl. zu *ad laevam*. — *haud usquam* . .] da Hannibal, wie angenommen, durch das Thal des Drac zog, so bot das Terrain keine großen Schwierigkeiten; s.

32, 6, 33, 11; Sil. It. 3, 466: *iamque Tricastinis intendit finibus agmen, iam faciles campos, iam rura Vocontia carpit*; dasselbe sagt Polybios 3, 50, 2: *εως . . ες τοις επικειδους ησαν*, aber er spricht von dem Lande der Allobroger. Der von ihm angedeutete Weg muß also ein anderer sein als der bei Livius; wenigstens wissen wir nicht, daß sich die Wohnsitze der Allobroger weiter südlich als später, etwa bis an die Durance, erstreckt haben.

10. *et ipse*] 'gleichfalls'; nämlich wie die § 4 genannten Flüsse; s. zu 17, 7. — *Alpinus*] von den Cottischen Alpen. — *difficillimus*] nicht *difficillimum*; s. Cic. de. n. d. 2, 130: *Indus, qui est omnium fluminum maximus*; zur Sache s. Sil. It. 3, 470; Amm. Marc. a. a. O.; Strabo 4, 6, 5 S. 203: *δ Αρροεντίας ποταμὸς χαρὰδρωδης*; ebenso schildern neue Reisende den Fluß, der von seinem Austritt aus dem Gebirge bis zu seiner Mündung in die Rhone das Land oft weithin verwüestet; die Vermehrung der sonst in seinem oberen Laufe nicht bedeutenden Wassermasse ist § 12: *tum* . . erklärt.

11. *nova semper*] s. Praef. 2. — *pediti*] in Bezug auf *navium*, denen hier *pedites*, wie oft *pedestres copiae* den *navales* gegenüberstehen. Die Parenthese enthält nichts wesentlich anderes als *nihil stabile . . praebet*. — *via est*] — *ad hoc*] = *praeterea*; s. zu 54, 8. — *glareasque*] — *stabile nectutum*] s. zu 20, 7; über *stabile* s. zu 44, 5, 10.

ingredienti praebet. et tum forte imbris auctus ingentem 12
transgredientibus tumultum fecit, cum super cetera trepidatione
ipsi sua atque incertis clamoribus turbarentur.

P. Cornelius consul triduo fere post, quam Hannibal a ripa 32
Rhodani movit, quadrato agmine ad castra hostium venerat, nul-
lam dimicandi moram factururus. ceterum ubi deserta munimenta 2
nec facile se tantum praegressos adsecuturum videt, ad mare ac
naves rediit, tutius faciliusque ita descendentem ab Alpibus Hanni-
bali occursurus. ne tamen nuda auxiliis Romanis Hispania esset, 8
quam provinciam sortitus erat, Cn. Scipionem fratrem cum ma-
xima parte copiarum adversus Hasdrubalem misit, non ad tuen- 4
dos tantummodo veteres socios conciliandosque novos, sed etiam
ad pellendum Hispania Hasdrubalem. ipse cum admodum exi- 5
guis copiis Genuam repetit, eo, qui circa Padum erat exercitus,
Italiam defensurus.

12. *et tum*] 'überdies damals'
noch der Umstand, dafs usw. —
imbris auctus] s. 54, 9. — *super
cetera*] = *praeter cetera*; s. 46, 1;
22, 6, 11; 30, 8, 7 u. a.; vgl. 26,
50, 12; 27, 14, 13. — *incertis*] deren
Bedeutung und Grund man nicht
kannte, = 'unverständliche'; vgl. 33,
7, 2.

32. 1. *Cornelius* . .] ist hier an-
gefügt, weil es sich an den durch
die Nähe der Römer nach Livius'
Ansicht veranlafsten Abzug Hanni-
bals an der Rhone hinauf anschloß;
vgl. 29, 5; bei Pol. 3, 49 ist die
Sache früher berichtet. — *movit*]
s. 39, 4; zu 25, 9, 8; über das Per-
fekt s. zu 28, 16, 14. — *quadrato
agmine*] s. 5, 16. — *facturus*] 'in
der Absicht . .'; wie § 5; s. zu 3,
60, 8; dagegen mit *ut* § 10; 3, 5,
1; 35, 50, 11; vgl. 61, 1. Anders
§ 2: *occursurus* = 'in der Lage,
imstande . .'; vgl. 21, 11.

2. *praegressos** *adsecuturum*]
vgl. 37, 22, 5; Caes. BC. 3, 77, 3.
— *videt*] ist in etwas verschiede-
nem Sinne auf *deserta munimenta*
und auf *adsecuturum* zu beziehen.
— *tutius faciliusque*] 'mit weniger
Gefahr und Anstrengung', wenn er,
statt Hannibal in das Gebirge zu
folgen, mit dem Heer zu Schiffe

zurückkehre; denn darauf bezieht
sich § 3: *ne tamen* . . Er hofft,
Hannibal werde bei dem Übergange
über die Alpen grofse Verluste er-
leiden und demnach leicht zu über-
winden sein; s. Pol. 3, 61, 5. —
descendenti ab . .] s. 27, 38, 6.

3. *auxiliis Romanis*] = 'Hilfs-
truppen von Rom', weil die Bun-
desgenossen gegen die Karthager
unterstützt werden sollen; vgl. 52, 6;
sonst wird *auxilia* anders ge-
braucht; s. 60, 4. — *provinciam*]
s. 5, 1; hier = die Kriegführung in
Spanien, die er einem anderen über-
tragen konnte; s. 40, 3. 41, 2; Mms.
StR. 1², 656. — *adversus Hasdru-
balem*] vgl. Pol. 3, 56, 5: παρακε-
κλήτως αὐτόν (Ἰνατόν) ἐχεσθαι
τῶν ἐν Ἰβηρίᾳ πραγμάτων καὶ
πολεμῶν ἐρωμένως Ἀσδρούβα;
es wird vorausgesetzt, dafs Scipio
die Aufgabe Hasdrubals (s. 22, 2)
kannte.

4. *non . . tantummodo*] s. 9, 37, 2.
neque tantummodo; 33, 33, 4. —
socios] s. 60, 3; vgl. zu 2, 7. 6, 4.

5. *Genuam repetit*] ebenso Am-
mian: *Scipio . . Hannibalem . . de-
gressurum montibus apud Genuam
observabat, Ligurum oppidum, ut
cum eo . . decerneret in planitie*;
dafs er schon bei der Hinfahrt dor-

6 Hannibal ab Druentia campestri maxime itinere ad Alpis
7 cum bona pace incolentium ea loca Gallorum pervenit. tum,
quamquam fama prius, qua incerta in maius vero ferri solent,
praecepta res erat, tamen ex propinquo visa montium altitudo
nivesque caelo prope inmixtae, tecta informia inposita rupibus,
pecora iumentaque torrida frigore, homines intonsi et inculti,

gelandet sei, ist nicht erwähnt. Möglich, daß er dort anlief, um Erkundigungen einzuziehen, möglich aber auch, daß in der Namensnennung bei Livius ein Irrtum obwaltet; dort zu landen konnte er keineswegs wagen, da die Ligurer den Römern feindlich gesinnt waren und er nur wenig Truppen bei sich hatte. Sein Ziel war Pisa, von wo er ausgefahren war, und hier kommt er auch an; s. 39, 3; Pol. 3, 41, 4. 56, 5. — *exercitus*] s. zu 29, 6; über das Heer s. 17, 9. 26, 2.

6. *Hannibal . . renovarunt* (§ 7)] findet sich, da es an 31, 9 anknüpft, bei Polybios nicht; verschieden ist Pol. 3, 52, 2; vgl. zu 31, 9. — *ab*]* — *campestri maxime itinere*] = 'zum großen Teil durch eine ebene Gegend', im Gegensatze zu dem Marsche über das Gebirge; s. 9, 13, 7; Caes. BC. 1, 66, 4; vielleicht zog Hannibal nach dem Bericht, den Livius wiedergibt, durch das östlich von Vapincum ziemlich breite Thal der Druentia. [Andere nehmen an, daß er durch das etwas mehr südliche, breitere Thal von Barcelonette an der Ubaye gezogen sei; nach anderen ist Hannibal vom Thal des Drac in das der Romanche hineinmarschiert und so zur oberen Durance gekommen.] — *ad Alpis*] Hannibal mußte nach dem Übergange über die Druentia zunächst an diesem Flusse entlang marschiert sein, bis er etwa bei Eburodunum an den Fuß der Alpen gelangte; über die Wortstellung s. Praef. 5; 9, 41, 10: *ad famam intentus hostium*. — *cum bona pace*] s. 24, 5.

7. *fama . . praecepta*] und *reno-*

varunt deutet auf 29, 7 zurück; während sonst der Ruf die Dinge vergrößert, erregt in diesem Falle die Wirklichkeit gleichen Schrecken. — *prius . . praecepta*] Pleonasmus; s. zu 20, 8. — *incerta*] überhaupt das, was man nicht genau kennt; s. Tac. Agr. 25: *maiore fama, uti mos est de ignotis*; vgl. Liv. 29, 6, 13: *omnia vana. — qua . . solent*]* — *in maius . . ferri*] 'vergrößert werden'; über *in maius* s. zu 4, 1, 5. — *vero*] abl. comp.; s. 25, 24, 9: *maiora ac terribiora vero adferre*; 27, 44, 10; Curt. 4, 7, 8; Sall. Jug. 105, 3; zum Gedanken vgl. 9, 24, 8: *ex incerto maiora ostentat*; 28, 31, 4: *in maius verbis extollentes*. Der Zusatz *vero* ist bei der Wendung *in maius ferri* (= *efferr*) u. a. ungewöhnlich. — *ex propinquo*] s. 26, 5. 46, 3. — *montium . . inmixtae*] vgl. Pol. 2, 15, 10; 3, 47, 6 ff.; Petron Sat. 122, 146 ff. Ebenso berichten neuere Reisende, daß die bis 3750 m hohen Berge und die weiten Schneefelder (*nives*) auf den Alpen der Dauphiné einen großartigen Anblick gewähren. Nach Plin. 3, 132 hat Livius die Alpen noch an einer anderen Stelle geschildert. — *caelo . . inmixtae*] Übertreibung wie 5, 34, 7: *iuncta caelo iuga*. — *pecora iumentaque*] Klein- und Großvieh. — *torrida*]* 'durch die Kälte verkümmert' (ingeschrumpft); s. Nonius S. 452: *torrere non solum ignis, sed etiam frigus potest*; Varro: *frigore torret*; vgl. zu 40, 9; anders 55, 8. — *intonsi*] mit langem (unordentlichem) Haar und Bart. — *inculti*] wie noch die jetzigen Bewohner geschildert werden. —

animalia inanimaque omnia rigentia gelu, cetera visu quam dictu foediora, terrorem renovarunt. erigentibus in primos agmen cli- 8 vos apparuerunt imminentes tumulos insidentes montani, qui, si valles occultiores insedissent, coorti ad pugnam repente ingen- 9 tem fugam stragemque dedissent. Hannibal consistere signa ius- sit; Gallisque ad visenda loca praemissis postquam conperit trans- 10 itum ea non esse, castra inter confragosa omnia praeruptaque quam extentissima potest valle locat. tum per eosdem Gallos 10 haud sane multum lingua moribusque abhorrentis, cum se in- miscuissent conloquiis montanorum, edoctus interdum tantum ob- sideri saltum, nocte in sua quemque dilabi tecta, luce prima subiit tumulos, ut ex aperto atque interdum vim per angustias

inanimaque]* — *cetera*] alles übrige, was nicht durch die Kälte entsetzlicher wird, wie Abgründe und schroffe Felswände; ähnlich unbestimmt 26, 6. 7. 28, 10.

8. *erigentibus* .) ebenso Polybios 3, 50, welcher, wie angenommen wird (s. zu 31, 9), den Mont du Chat, westlich am See von Bourguet, meint (s. das Folgende), während bei Livius vielleicht an einen Pafs in der Nähe von Eburodunum zu denken ist; s. 33, 11. — *montani*] verschieden von den *Galli*; anders Polybios: συναθροίσαντες οἱ τῶν Ἀλλοβρυγῶν ἠγεμόνες ἰκανὸν πλῆθος . . — *repente*] gehört zu *coorti*; s. 22, 6, 9. — *dedissent*] im Sinne von *fecissent*, = veranlaßt, 'angerichtet hätten'; s. 33, 6; zu 5, 16 und 2, 19, 7; ist hier nicht allein auf *stragem*, sondern auch auf *fugam* bezogen; anders 5, 29, 4.

9. *consistere signa iussit*] liefs die (Truppen unter den) Fahnen Halt machen; vgl. 24, 31, 2. — *Gallisque*] was für Gallier gemeint sind, ob Magalus und seine Begleiter oder gallische, von Braneus mitgegebene Führer, wie bei Polybios: προέπειρε δὲ τινὰς τῶν καθηγουμένων αὐτοῖς Γαλατῶν, ist nicht zu erkennen. — *transitum ea non esse*] s. 1, 56, 3; der Pafs könne nicht forciert werden; s. § 10;

vgl. Pol. 3, 50, 5: προκατέχουσιν οἱ βάρβαροι τοὺς ἐγκαίρους τόπους; vgl. § 8. — *confragosa omnia*] 'lauter Felswände'; s. 35, 7; zu 3, 6, 7; vgl. 5, 26, 5: *asperis confragosisque circa*. — *extentissima*] der Superlativ von *extensus* wird selten, *extensus* selbst in Prosa vielleicht zuerst von Livius gebraucht; ähnliche Superlative s. 2, 11, 5; 22, 6, 10; zu dem bloßen Ablativ vgl. § 13: *tumulis*; 8, 2: *partibus*.

10. *haud sane*] in der That nicht gar sehr, = 'nicht sonderlich', kann durch Litotes zu einer Verstärkung des Begriffes dienen; s. 2, 4, 29, 4, 48, 9; 24, 8, 13 u. a. — *abhorrentis*] absolut; es ist *a montanis* zu denken; sie waren an Sprache . . verschieden von usw.; vgl. 4, 8; 27, 37, 13; 40, 57, 7. — *cum se inmiscuissent*] ist nicht Vordersatz zu *edoctus* . . *subiit*, sondern giebt nachträglich an, wie sie infolge der Ähnlichkeit der Sprache die Absichten der Feinde haben erfahren können; es ist 'und so gehört hatten' zu ergänzen. — *dilabi*] s. 22, 2, 4. — *ex aperto*] 'offen, ohne Hinterlist'; vgl. 32, 7; 2, 37, 8; 35, 5, 3. — *vim* . . *facturus*] mit *ut*, = 'als ob er sich mit Gewalt einen Weg bahnen wollte'; zum Ausdruck vgl. 27, 15, 16; 32, 9, 8: *per castra hostium vim facere*; 36, 16,

11 facturus. die deinde simulando aliud, quam quod parabatur, con-
 12 sumpto cum eodem, quo constiterant, loco castra communissent,
 ubi primum digressos tumulis montanos laxatasque sensit custo-
 dias, pluribus ignibus quam pro numero manentium in speciem
 factis impedimentisque cum equite relictis et maxima parte pedi-
 13 tum ipse cum expeditis, acerrimo quoque viro, raptim angustias
 evadit iisque ipsis tumulis, quos hostes tenuerant, consedit.

33 Prima deinde luce castra mota, et agmen relicum incedere
 2 coepit. iam montani signo dato ex castellis ad stationem solitam
 conveniebant, cum repente conspiciunt alios arce occupata sua
 3 super caput imminentis, alios via transire hostis. utraque simul
 obiecta res oculis animisque immobiles parumper eos defixit;
 deinde, ut trepidationem in angustiis suoque ipsum tumultu mi-
 4 sceri agmen videre, equis maxime consternatis, quidquid adiecis-
 sent ipsi terroris, satis ad perniciem fore rati diversis rupibus
 5 iuxta in vias ac devia adsueti decurrunt. tum vero simul ab ho-

11. *simulando aliud*] s. 3, 41, 4.
 — *aliud quam*] ohne Negation vor
aliud; s. 2, 27, 7.

12. *digressos**] mit dem bloßen
 Ablativ ist dichterisch; übrigen
 schließt das *digredi* (sich zer-
 streuen) zugleich das *degredi* in
 sich; vgl. § 10: *dilabi*; 3, 42, 7;
 Polybios sagt: ἀποκχωρηθέντων;
laxatasque . . zeigt, daß sich nicht
 alle Feinde entfernt haben. — *laxa-
 tas*] nicht mehr eng geschlossen,
 'einzeln stehend'; vgl. Tac. Hist. 3, 18:
laxare ordines.

13. *acerrimo quoque* . .] s. 1, 7,
 5; genauer Pol. 3, 50, 9: τοῦ ἐπιτη-
 δευστάτου ἐξόνου ποιήσας . . —
angustias evadit] 'gelangt aus dem
 Engpasse heraus'; s. 38, 2, 8: *rap-
 tim evadere angustias*; 39, 49, 3;
 häufiger mit *ex* oder dem bloßen
 Ablativ verbunden; vgl. 33, 5.

33. 1. *incedere*] ordnungsmäßig
 marschieren; vgl. 35, 7.

2. *castellis*] wie 34, 2; verschie-
 den von den *tecta* 32, 10. — *con-
 veniebant*] s. zu 31, 6: *pellebatur*.
 — *arce* . . *sua*] die Höhe, die sie
 als Burg und Verteidigungspunkt
 benutzen. — *caput*] der Singular,

obgleich von mehreren die Rede
 ist; vgl. 32, 11, 8. — *imminentis* . .
transire] s. 32, 2; 38, 40, 10: *post-
 quam primos superasse angustias
 viderunt, postremos adpropinquan-
 tes*; vgl. § 3: *trepidationem* . . *mi-
 sceri*; das Participle wie 41, 10; vgl.
 1, 7, 6. — *via*] auf der Straße unten
 am Berge; über den bloßen Ablati-
 v s. zu 22, 5. — *hostis* gehört auch
 zu *alios* an der ersten Stelle.

3. *utraque* . . *obiecta res*] s. zu
 1, 5. — *oculis animisque*] gehört zu
obiecta; s. 4, 51, 5; 41, 22, 5. —
immobiles . . *defixit*] *immobiles* pro-
 leptisch, = bewirkte, daß sie eine
 Zeit lang . . standen; vgl. 59, 4;
 22, 53, 6; zu 3, 47, 6. — *videre*]
 s. 25, 13.

4. *consternatis*] 'schengeworden';
 ebenso § 6; 56, 1; vgl. zu 11, 13.
 — *diversis* rupibus*] kurz statt von
 den Felsen herab an verschiedenen
 Punkten; Pol. 3, 51, 3: κατὰ πλεῖστα
μίσση. — *iuxta*] = *pariter*; s. zu
 24, 20, 13. — *vias* ac devia*] vgl.
 23, 17, 6; 31, 37, 11; 38, 23, 1. —
adsueti] steht hier absolut; sonst
 verbindet Livius es mit dem Dativ
 (s. 16, 5) oder mit dem Infinitiv.

5. *simul* . . *simul*] s. zu 5, 10, 3.

stibus simul iniquitate locorum Poeni oppugnabantur, plusque inter ipsos, sibi quoque tendente, ut periculo primus evaderet, quam cum hostibus certaminis erat. equi maxime infestum agmen 6 faciebant, qui et clamoribus dissonis, quos nemora etiam repercussaeque valles augebant, territi trepidabant et icti forte aut vulnerati adeo consternabantur, ut stragem ingentem simul hominum ac sarcinarum omnis generis facerent; multosque turba, 7 cum praecipites deruptaeque utrimque angustiae essent, in inmensum altitudinis deiecit, quosdam et armatos; sed ruinae maxime modo iumenta cum oneribus devolvebantur. quae quam- 8 quam foeda visu erant, stetit parumper tamen Hannibal ac suos continuit, ne tumultum ac trepidationem augetet. deinde, post- 9 quam interrumpi agmen vidit periculumque esse, ne exutum impedimentis exercitum neququam incolumem traduxisset, decurrit

— *iniquitate*]* — *sibi*] dat. commodi; vgl. 6, 3, 7: *cum pro se quisque tenderet*; 10, 20, 8. — *quoque*]* *periculo . . evaderet*] s. 8, 26, 4: *periculo evaserunt*; sonst setzt Livius *ex* hinzu; s. 42, 18, 5. — *primus*]* zur Schilderung und zum Ausdruck vgl. Caes. BG. 2, 11, 1; 7, 48, 2; Thuk. 7, 84, 3 und Xen. Ansb. 3, 4, 20; *ἑσπευδεν ἕκαστος βουλόμενος φθάσαι πρῶτος*.

6. *infestum*] 'gefährdet'; s. 36, 33, 3. — *repercussae*] sonst von Schall und Licht gebraucht, die zurückgeworfen werden, ist hier auf die Thäler, in denen das Echo verhallt, übertragen; = 'wiederhallend'; s. Iust. 24, 6, 8: *personantibus et resonantibus inter se rupibus*; Tac. Ann. 1, 65: *resultantis saltus*. — *icti*] 'gestoßen' oder 'von Steinen getroffen'; Polybios sagt nur: *τραυματιζόμενοι . . ὁπότε διαπτοηθεῖεν* (*consternabantur*) *ἐκ τῆς πληγῆς*; vgl. Liv. 42, 66, 7.

7. *multosque . . et armatos . . iumenta . .*] Steigerung unter sich und in Bezug auf das vorhergehende *stragem* (das bloße Niederwerfen); vgl. 58, 3f.; und so wurden bei dem Gedränge, welches entstand, viele hinabgeworfen. — *multos*] es sind, im Gegensatz zu *armatos*, der Trofs und die Treiber der

Saumtiere. — *deruptaeque*]* — *in inensum altitudinis*] den Genetiv neben dem Neutrum des Adjektivs mit einer Präposition hat Livius zuerst; s. zu 10, 28, 2; vgl. 5, 35, 5: *inensum . . loci*. — *sed ruinae maxime modo*] *sed* hier steigend, = 'aber ganz wie wenn Gebäude zusammenstürzen'; s. 44, 41, 7; Tac. Hist. 4, 71: *ruinae modo praecipitantur*. Zum Ausdruck vgl. 30, 8; 35, 34, 10: *itineris maxime modo*. — *iumenta*] Maultiere; Polybios: *ὄποζῶγια οκενοφόρα*.

8. *quamquam . .*] man hätte erwarten sollen, Hannibal würde sogleich zu Hilfe kommen, aber usw. — *tamen*] nachgestellt, wie 23, 44, 6. — *tumultum ac trepidationem*] allitterierend, wie 22, 55, 6; 25, 13, 10 u. a.; vgl. § 6 und 25, 3.

9. *interrumpi*] wie 34, 9; auch hier hat *vidit* wie 32, 2 etwas verschiedene Bedeutung in Bezug auf die beiden Infinitive. — *exutum*] = *si exutus esset*; s. 22, 28, 8; 23, 10, 7. — *traduxisset*] durch den Pafs; der bedingte Erfolg, welcher durch *periculum esse* als ein zukünftiger dargestellt wird; s. Cic. ad Att. 13, 45, 1: *ne committeret, ut frustra . . properasset*; Auct. ad Her. 4, 65; Curt. 6, 7, 33: *veritum detulisset*; vgl. 6, 14, 4; Pol.

ex superiore loco et, cum impetu ipso fudisset hostem, suis quo-
 10 que tumultum auxit. sed is tumultus momento temporis, post-
 quam liberata itinera fuga montanorum erant, sedatur; nec per
 11 otium modo, sed prope silentio mox omnes traducti. castellum
 inde, quod caput eius regionis erat, viculosque circumiectos capi-
 pit et captivo cibo ac pecoribus per triduum exercitum aluit; et
 quia nec a montanis primo percussis nec loco magno opere in-
 pediebantur, aliquantum eo triduo viae confecit.

34 Perventum inde ad frequentem cultoribus alium ut inter
 montanos populum. ibi non bello aperto, sed suis artibus, fraude
 2 et insidiis, est prope circumventus. magno natu principes cas-
 tellorum oratores ad Poenum veniunt, alienis malis, utili exemplo,
 doctos memorantes amicitiam malle quam vim experiri Poeno-
 3 rum; itaque oboedienter imperata facturos; commeatum itineris-

sagt einfach: συλλογίζόμενος, ὡς οὐδὲ τοῖς διαφύγοις τὸν κίνδυνον ἔστι σωτηρία τοῦ σκευοφόρου διαφθαρέντος. — *decurrit ex..*] s. zu 2, 20, 10; vgl. 4, 50, 4. — *suis*]*

10. *momento temporis*] s. zu 14, 3. — *liberata .. erant*] 'frei geworden waren', = *libera erant*; vgl. zu 28, 4.

11. *castellum*] vielleicht ist Eburdonum gemeint, das auf einer steilen Höhe am Fusse der Alpen liegt; s. Pol. 3, 51, 11: ἐγκρατὴς ἐγένετο τῆς πόλεως (man nimmt diese in der Gegend von Chambéry an). ἐκ δὲ τούτου πολλὰ συνέβη τῶν χρησίμων αὐτῷ πρὸς τε τὸ παρὸν καὶ πρὸς τὸ μέλλον; auch läßt er Hannibal hier einen Rasttag halten. — *circumiectos*] ist wie ein Adjektiv gebraucht; vgl. 2, 10, 1; 22, 7, 1; 36, 10, 2. — *captivo*]* von Sachen, = 'erbeutet'; s. zu 1, 53, 3. — *primo*]* 'anfänglich', nach dem ersten Zusammentreffen, in Bezug auf 34, 6. — *nec .. magno opere*] 'nicht besonders'; s. zu 3, 26, 3. — *eo triduo*] nach der Einnahme des erwähnten Kastells.

34. 1. *frequentem*] 'reich an'; s. 35, 1, 6: *acie frequenti armatis*; gewöhnlicher von Orten, die etwas in Menge haben; s. zu 1, 9, 9. Deshalb ist bei *populum* mehr an die

Gegend zu denken, = Gau (δῆμος). Da in den Thälern der Durance und Ubaye das Klima in kurzen Entfernungen sehr verschieden, hier kalt und rauh, dort mild und freundlich ist (s. 35, 5), so kann an u. St. die große Zahl der Landbebauer (*cultoribus*) neben der Schilderung 32, 7f. nicht auffallen. Auch die Notiz bei Pol. 3, 52, 3, die Gesandten dieses Volkes seien *θάλλους ἔχοντες καὶ στεφάνους* vor Hannibal erschienen, kann allenfalls auf die Ergiebigkeit des Bodens bezogen werden. Nach Caesar BG. 1, 10 wohnten in der Gegend die Caturiges. — *ut*] beschränkend; s. zu 4, 13, 1. — *suis*] denen, die er selbst sonst anwandte; s. 22, 16, 5; 27, 26, 2: (*Hannibal*) *totus in suas artes versus*.

2. *magno natu*] ist nachdrücklich vorangestellt; s. 18, 1; zu 2, 23, 3. — *principes castellorum*] hat Polybios 3, 52, 3 nicht, er sagt nur: οὐ .. περὶ τὴν διόδον οἰκούντες συμφρονήσαντες ἐπὶ δόλῳ συνέτατον αὐτῷ. — *utili exemplo*] s. 10, 15, 11: *peissimo exemplo*; vgl. 8, 7, 17: *exemplum in posterum salubre*; 24, 7, 20; s. auch 3, 50, 8. — *doctos*] 'gewitzigt'; vgl. 4, 46, 4; 7, 38, 9; 22, 39, 10; häufiger ist in diesem Sinne *edoctus*; s. zu 29, 18, 6. — *malle*] s. 5, 22, 6.

que duces et ad fidem promissorum obsides acciperet. Hannibal 4
nec temere credendum nec aspernandum *ratus*, ne repudiati
aperte hostes fierent, benigne cum respondisset, obsidibus, quos
dabant, acceptis et commeatu, quem in viam ipsi detulerant, usus,
nequaquam ut inter pacatos conposito agmine duces eorum se-
quitur. primum agmen elephantum et equites erant; ipse post cum 5
robore peditum circumspectans omnia sollicitusque incedebat.
ubi in angustiorem viam et parte altera subiectam iugo insuper 6
inminente ventum est, undique ex insidiis barbari a fronte ab
tergo coorti comminus eminus petunt, saxa ingentia in agmen
devolvunt. maxima ab tergo vis hominum urgebat. in eos versa 7
peditum acies haud dubium fecit, quin, nisi firmata extrema
agminis fuissent, ingens in eo saltu accipienda clades fuerit.

3. *ad fidem*] s. 5, 21, 9; 23, 12, 1:
ad fidem tam laetarum rerum; =
um zu beglaubigen, zum Unterpfand
der Treue, 'als Garantie'; vgl. 22,
13, 9.

4. *credendum . . aspernandum**
dieselben Begriffe auch sonst ver-
bunden; s. 10, 10, 3; 37, 10, 6;
magnitudo rei, nec ut crederet,
nec ut aspernaretur dicta, effecit.
— *dabant*] 'sie anboten' oder stell-
ten, wie *acceptis* zeigt. — *in*
viam] vgl. 27, 43, 10: *ut . . ex . .*
agris . . commeatus . . in viam
deferrent. — *ut inter pacatos*
nämlich *fieri solet*; die Ordnung
war eine andere als bei einem
Marsche in Freundesland, wo der
Troß am Ende des Zuges seinen
Platz hat; diese veränderte Ord-
nung wird im Folgenden angegeben.
Zu *ut inter pacatos* vgl. 35, 4, 3.

5. *elephantum et equites*] Pol. 3,
53, 1: τὰ σκευήματα καὶ τοὺς ἵπ-
πους. — *post*] lokales Adverb; s.
22, 8; zu 8, 8, 13. — *circumspec-*
*tans omnia**] 'sich nach allem um-
sehend', wie Cic. in Pis. 99; Sall.
Iug. 72, 2, 93, 5; in anderem Sinne
Liv. 39, 5; 7, 14, 6; 22, 22, 8.

6. *ubi . .*] Pol. 3, 52, 8: προπο-
ρευομένων δ' αὐτῶν ἐπὶ δὲ ἡμέ-
ρας; nach Livius scheint es am
ersten Tage geschehen zu sein. —
angustiorem viam] man müßte
denselben zwischen Brigantio und

der Alpis Cottia suchen; dort führt
der drei Stunden lange Weg etwa
eine Stunde durch ein enges Fel-
senthal, welches hier gemeint sein
kann. Nach Pol. 3, 53, 5 hat der
Kampf περὶ τὴν λευκοπέτρων
ὄγκον stattgefunden, welches man
für La roche blanche bei Scez am
Fuß des Passes über den kleinen
St. Bernhard hält. Aber auch im
Thal der Durance und am M.
Genèvre, namentlich am Aufstieg
auf ihn, finden sich weisse
Gipsfelsen. — *barbari*] zur Ab-
wechslung mit *montani*, wie 35, 1.
— *a fronte ab tergo . .*] s. zu
28, 2; durch die Asyndeta wird das
schnelle Eintreten aller erwähnten
Handlungen geschildert. — *petunt*
'greifen an'; absolut, wie im Fol-
genden *urget*.

7. *ab tergo*] das Fußvolk wird
im Rücken angegriffen, und wäh-
rend dieses die Feinde zurückhält,
die Reiterei aber weiterzieht, be-
setzen die Bergbewohner das zwi-
schen beiden frei gewordene Ge-
lände. — *versa . . fecit*] kurz statt:
als sich . . gegen diese gewandt
hatte, wurde es offenbar. — *ex-*
trema] vgl. 47, 3. — *accipienda . .*
fuerit] im Sinne von (*cladem*) *ac-*
cepturi fuerint; ebenso 10, 27, 11;
sonst ist mit dieser Form des Pas-
sivs die Bedeutung des Müßens
verbunden,

8 tunc quoque ad extremum periculi ac prope perniciem ventum
 est. nam dum cunctatur Hannibal demittere agmen in angustias,
 quia non, ut ipse equitibus praesidio erat, ita peditibus quicquam
 9 ab tergo auxilii reliqui erat, occursantes per obliqua montani in-
 terrupto medio agmine viam insedere; noxque una Hannibali
 35 sine equitibus atque impedimentis acta est. postero die iam se-
 gnius intercurtantibus barbaris iunctae copiae, saltusque haud
 sine clade, maiore tamen iumentorum quam hominum pernicie
 2 superatus. inde montani pauciores iam et latrocinii magis quam
 belli more concursabant modo in primum modo in novissimum
 agmen, utcumque aut locus opportunitatem daret aut progressi
 3 morative aliquam occasionem fecissent. elephantis sicut per artas,
 praecipites vias magna mora agebantur, ita tutum ab hostibus,
 quacumque incederent, quia insuetis adeundi propius metus
 erat, agmen praebant.

8. *tunc quoque*] auch unter den damaligen Verhältnissen, obgleich alle Vorkehrungen getroffen waren, = 'auch so'; entsprechend dem Gebrauch von *nunc* nach irrealen Bedingungssätzen (s. zu 1, 28, 9); vgl. 38, 41, 12; gewöhnlicher ist *tum quoque*. — *ad extremum periculi*] s. 33, 7; 10, 11, 9. — *prope*] ist entweder, *ad* entsprechend, Präposition (s. zu 6, 42, 10) oder Adverb, so daß *ad* auch zu *perniciem* zu ziehen ist. — *cunctatur . . demittere*] s. 29, 37, 8. — *demittere** [*agmen*] das Fußvolk, welches schon im Rücken angegriffen und von der Seite (s. § 6: *parte altera*, worauf sich auch § 9: *per obliqua* bezieht) bedroht ist. — *ut ipse . .*] näm. mit dem Fußvolke, das nach der in § 5 angegebenen Marschordnung den voranschreitenden Reitern Deckung gewährte. — *reliqui erat**] vgl. zu 22, 40, 8; 32, 13, 7.

9. *occurantes*] häufige oder rasche Angriffe machen; s. 22, 15, 7; 38, 40, 12. — *interrupto** . . *agmine*] s. 33, 9. — *Hannibali*] = *ab Hannibale*; s. 39, 1. 43, 4; zu 8, 6, 4.

35. 1. *intercurtantibus*] ist von Livius zuerst in Prosa gebraucht; s. zu 22, 30, 6; vgl. 46, 7. — *barbaris*] s. 34, 6. — *haud sine*] s. zu

6, 38, 11. — *pernicie*] nach *clade*; s. 4, 25, 4: *magna tamen clades in urbe . . hominum pecorumque pernicie accepta*; zum Ablativ vgl. 45, 2, 5.

2. *latrocinii*] s. zu 2, 48, 6. — *concurabant . . in*] eine ungewöhnliche Verbindung (statt *incursabant . . in*), = sie machten insgesamt oft Angriffe auf usw.; vgl. 34, 9: *occurantes*; 30, 34, 2: *pugna Romana stabilis . .*; *concuratio et velocitas illinc* (bei den Karthagern) *maior quam vis*. — *utcumque*] = *prout*; zu dem iterativen Konjunktiv vgl. § 3: *quacumque incederent*; § 4: *ubi . . esset*; 4, 4. 8, 11. 28, 5. 10. 42, 4. 46, 6. 50, 3; zu 1, 32, 13. — *daret . . fecissent*] der Wechsel in den Worten, wie auch in *opportunitatem* und *occasionem* (s. 24, 3, 17), und in der Form ist zu beachten; zu *occasionem facissent* vgl. § 4; 3, 41, 4; 5, 55, 3: *ius factum*. — *progressi*] die 'weiter' vorausgegangen waren.

3. *sicut . . agebantur*] hat Polybios nicht; ebensowenig § 4: *per . . faciebant*. — *artas, praecipites**] zweigliedriges Asyndeton; s. zu 1, 28, 2. — *incederent*] s. zu § 2. — *insuetis*] ist absolut gebraucht; s. 38, 17, 5. — *adeundi*] hängt, wie

Nono die in iugum Alpium perventum est per invia plera- 4
que et errores, quos aut ducentium fraus aut, ubi fides iis non 5
esset, temere in itae valles a coniectantibus iter faciebant. bi- 6
duum in iugo stativa habita, fessisque labore ac pugnando quies 7
data militibus; iumenta quoque aliquot, quae prolapsa in rupibus 8
erant, sequendo vestigia agminis in castra pervenere. fessis tae- 9
dio tot malorum nivis etiam casus occidente iam sidere Vergilia- 10
rum ingentem terrorem adiecit. per omnia nive oppleta cum 11

propius zeigt, von *metus* ab; s. 39, 37, 20: *metum . . imperata recusandi*. — *praebebant*]*

4. *nono die*] vom Fusse der Alpen an gerechnet (s. 32, 7), gebraucht Hannibal 8 Tage, um die Höhe zu erreichen; drei Tage ist er im Kampfe (s. 32, 8, 33, 1 ff. 34, 6), einen im Lager (s. 32, 11), vier auf dem Marsche von dem Kastell aus; s. 33, 11. 35, 1. Er gelangt in dieser Zeit etwa von Eburodunum über Brigantio an den Übergangspunkt der Alpis Cottia (*iugum Alpium*), den M. Genève; die Entfernung war zwar nicht groß, aber der Marsch sehr schwierig; vgl. 22, 2, 7; Caes. BG. 1, 10. Auch nach Pol. 3, 53, 9 kommt Hannibal nach dem Übergange über den ersten Alpenpafs in 9 Tagen auf den Übergangspunkt, aber, wie man annimmt, auf die Höhe des kleinen St. Bernhard (oder des Mont Cenis; s. zu 38, 6). — *per*] ist bei *errores* anders zu nehmen als bei *invia*. — *invia pleraque*] s. zu 25, 9. — *errores*]* — *ducentium*] s. 34, 3; absolut gebraucht; vgl. Praef. 4. — *initae valles*] s. 1, 5; *valles*: nämlich wenn sie keinen Ausgang hatten. — *faciebant*] 'veranlaßten'; s. zu § 2: *fecissent*.

5. *biduum*] wahrscheinlich war es der neunte Tag selbst (der der Ankunft) und der folgende; vgl. zu 38, 1. — *in iugo*] auf der Höhe des M. Genève sowohl als auf der des kleinen St. Bernhard ist eine ziemlich weite Ebene; auf der ersteren wird Hafer und Roggen gebaut, auch

fehlt es hier nicht an Holz, wie auf der letzteren.

6. *fessis taedio*] vorher durch körperliche Strapazen ermüdet, hier in übertragenem Sinne (sie hatten die Leiden satt) wie *fatigatus* 22, 50, 4; vgl. Pol. 3, 54, 1: τὰ πλεῖσθι δνοθύμος διακελευνα. — *casus*] im eigentlichen Sinne, wie Lucr. 5, 206; vgl. Liv. 5, 47, 5. — *occidente iam . .*] 'als . . schon im Untergehen begriffen war' (nämlich unmittelbar vor Aufgang der Sonne; der occasus matutinus); s. 4, 50, 6; 6, 17, 2; Pol. 3, 54, 1: διὰ τὸ συνάπτειν τὴν τῆς Ηλσιάδος δύσιν. Auf dem M. Genève beginnt der Schneefall erst spät, auf dem kleinen St. Bernhard früher (schon gegen Michaelis); aber gegen den Frühuntergang der Plejaden, der nach dem jetzigen Kalender am 26. Oktober erfolgt (s. Plin. 2, 125), konnte Livius, wenn auch vielleicht etwas übertreibend, auch vom M. Genève *per omnia nive oppleta* sagen. Da so, von der Mitte oder dem Ende des Oktobers bis zur Schlacht am Trebia um den kürzesten Tag (s. 54, 7), die Zeit sehr kurz wäre und in derselben auch das Heer aus Sicilien nach Oberitalien gebracht werden mußte, so wird gewöhnlich angenommen, daß Hannibal schon im September auf die Höhe des Alpenpasses gekommen, also der occasus vespertinus der Plejaden zu verstehen sei. — *sidere Vergiliarum*] wie Curt. 5, 6, 12; vgl. Plin. 18, 222: *ab aequinoctio eo* (nämlich *autumni*) *ab brumam Vergiliarum* n

signis prima luce motis segniter agmen incederet pigritiaque et
 8 desperatio in omnium vultu emineret, praegressus signa Hanni-
 bal in promunturio quodam, unde longe ac late prospectus erat,
 consistere iussis militibus Italiam ostentat subiectosque Alpinis
 9 montibus circumpadanos campos, moeniaque eos tum transcen-
 dere non Italiae modo, sed etiam urbis Romanae; cetera plana,
 proclivia fore; uno aut summum altero proelio arcem et caput
 10 Italiae in manu ac potestate habituros. procedere inde agmen
 coepit, iam nihil ne hostibus quidem praeter parva furta per oc-
 11 casionem temptantibus. ceterum iter multo, quam in ascensu
 fuerat, ut pleraque Alpium ab Italia sicut breviora ita arrectiora
 12 sunt, difficilius fuit. omnis enim ferme via praeceps, angusta,

nus occasus hiemem die XLIIII
(inchoat).

7. *per omnia* . .] s. zu 32, 9. —
signis . . *motis*] s. 22, 36, 6. 38, 6.
 — *pigritia*] 'Unlust'; s. 1, 31, 5:
pigritia militandi. — *emineret*]
 'sichtbar war'; s. zu 2, 5, 8.

8. *promunturio*] eine vorspringende Höhe; dasselbe erzählt Polybios. Doch ist es sehr unwahrscheinlich, daß von dem M. Genève oder von dem kleinen St. Bernhard aus das Pothal (*circumpadanos campos*) gesehen oder gezeigt werden konnte; vermutlich war nur das auf der Ostseite derselben beginnende Thal gemeint. Ebenso sieht Caesar bei Petron 122, 153 von der Alpis Graia die italischen Gefilde. Für die Bestimmung des Übergangspunktes kann dieser Stelle keine Bedeutung beigelegt werden. — *prospectus*] weite Aussicht, 'Fernsicht'; vgl. 30, 5.

9. *moeniaque*] ebenso Cato bei Servius zu Verg. Aen. 10, 13: *Alpes* . . *secundum Catonem et Livium muri vice tuebantur Italiam*; Pol. 3, 54, 2. — *eos* . . *transcendere*] ist von einem aus *ostentat* zu entnehmenden verbum dicendi abhängig; s. 34, 62, 11; 38, 22, 5: *simul strata* . . *corpora Gallorum ostentat, et . . quid expectari?* — *urbis Romanae*] s. zu 57, 1. — *plana, proclivia*] von dem Gelände und dem Kriege gesagt, *da uno* . . *altero*

zeigt, daß auch der Krieg als unbedeutend und nicht schwierig erscheinen soll; daß sie an den Galliern Bundesgenossen finden würden (s. Pol. 3, 54, 3), hat Livius nicht erwähnt. — *summum*]* adverbial, = 'höchstens'; vgl. 12, 4: *aliquid*; zu 33, 5, 7. — *arcem*] s. 33, 2; 22, 32, 5: *pro capite atque arce Italiae*; die Stadt Rom; anders 1, 55, 6.

10. *procedere* . .] nach Livius zeigt Hannibal dem Heere die Aussicht auf dem Marsche, nach Polybios dagegen an dem vorhergehenden Rasttage. — *ne hostibus quidem* . .] in Bezug auf die in *procedere* . . *coepit* angedeutete Umstimmung und Bereitwilligkeit der Soldaten; = daß auch die Feinde, deren Angriffe nächst dem Unmute der Soldaten am meisten zu fürchten waren, keine Hindernisse mehr (*iam*) in den Weg legten; vgl. Pol. 3, 54, 4: *πολεμίοις μὲν οὐκέτι περιέτιχε πλήν τῶν λάθρα κακοποιούντων, ὑπὸ δὲ τῶν τόπων καὶ τῆς γιγνομένης οὐ πολλῆς λεπτοντας ἀπέβαλε τῶν κατὰ τὴν ἀνάβασιν φθαρέντων*. — *furta*] hinterlistige Überfälle; in Beziehung auf § 2: *latrocinii*; vgl. zu 26, 39, 11.

11. *quam*]* — *ut*] 'wie denn, begründend; das folgende *sicut* ist, wie 29, 4: *ut*, konzessiv; s. 39, 7. — *ab Italia*] 'von Italien her', = 'auf der italischen Seite'; vgl. 21, 10.

lubrica erat, ut neque sustinere se ab lapsu possent nec, qui paulum titubassent, haerere adfixi vestigio suo aliique super alios et iumenta in homines occiderent.

Ventum deinde ad multo angustiores rupem atque ita rec- 36
tis saxis, ut aegre expeditus miles temptabundus manibusque
retinens virgulta ac stirpes circa eminentes demittere sese pos-
set. natura locus iam ante praeceps recenti lapsu terrae in pe- 2
dum mille admodum altitudinem abruptus erat. ibi cum velut 3
ad finem viae equites constitissent, miranti Hannibali, quae res
moraretur agmen, nuntiatur rupem inviam esse. digressus deinde

12. *sustinere se ab* . . *) sich von dem Ausgleiten (ins Fallen kommen; s. Praef. 9) aufrecht halten und so davor schützen, in Bezug auf *lubrica**; vgl. 36, 7: *lubrica* . . *prono*. — *qui* . . *titubassent*] wiederholt den Begriff von *lapsus* mit einer kleinen Nuance; = wenn einige zu taumeln angefangen hatten. — *adfixi**] 'angewurzelt, fest'; vgl. 3, 68, 7: *haerere adfixi con- tionibus*; die ins Schwanken Geratene konnten sich nicht auf ihrer Stelle (*vestigio*; s. 22, 49, 4) halten (*haerere*), 'und so' (*que*; vgl. 45, 6, 2) fielen erst die Menschen übereinander, dann die Tiere über diese. — *occiderent**] s. 23, 24, 7; weniger gebräuchlich als *incidere*, aber wie dieses mit *in* verbunden. Livius malt auch hier aus, was Polybios 3, 54, 4f. sagt. Im Folgenden stimmt er meist mit Polybios überein.

36. 1. *angustiores* . . *rectis sa- xis*] s. 29, 4; der Pfad war noch schmaler als der vorher überschrittene und hatte so steile, gerade in die Höhe stehende Felswände usw. Ein bestimmter Punkt, auf den der Komparativ bezogen werden könnte, ist vorher nicht erwähnt. — *rupem* . . *rectis saxis**] s. 40, 9; 28, 20, 3f.; 32, 4, 5: *saxo undique absciso rupibus inposita est urbs*; vgl. Verg. Aen. 8, 233: *praecisis undique saxis*. — *rectis*] selten so gebraucht; s. 38, 20, 4; vgl. 35,

11: *arrectiora*. — *expeditus*] s. 9, 31, 7. — *temptabundus*] ge- braucht vielleicht nur Livius; vgl. 3, 46, 8; = mit den Händen nach Stützen umhertastend. Über die bei Livius zahlreichen Adjektiva auf *bundus* s. zu 25, 13, 4. — *retinens* . .] dadurch, daß er festhielt; zu *virgulta* vgl. § 7. Polybios hat *ut aegre* . . *posset* nicht und bezeichnet diesen und ähnliche Züge als aus der Unkenntnis der Geschichtschreiber hervorgegangen; s. 3, 47, 9: *δοτε μὴ οἶον ἔππουσ καὶ στρατόπεδα . . ἀλλὰ μὴδὲ πε- ζούσ εὐζώνουσ εὐχερώσ ἀν διελθεῖν*. Indes ist das im Folgenden von Livius und auch von Polybios beschriebene Hindernis, wie der Zusammenhang zeigt, ein zufälliges.

2. *mille* admodum*] so ziemlich, nahezu 1000; dabei wird *admo- dum* gewöhnlich nachgestellt; s. zu 43, 11, 9. — *in* . . *altitudinem*] bezeichnet, da *praeceps* vorangeht, eine durch einen Bergsturz entstandene Tiefe von 1000 Fufs, durch die der Weg unterbrochen war; dagegen nach Pol. 3, 54, 7: *σχεδὸν ἐπὶ τρία ἡμιστάδια τῆσ ἀπορωγούσ καὶ πρὸ τοῦ μὲν οὐρούσ, τότε δὲ καὶ μᾶλλον ἔτι προσφάτωσ ἀπερω- γούσασ* war der vorher schmale Weg dadurch ganz ungangbar geworden, daß an der Seite desselben auf die Länge von 937 röm. Fufs die Erde hinabgestürzt war.

3. *velut** — *digressus*] näm!

- 4 ipse ad locum visendum. haud dubia res visa, quin per invia circa nec trita antea quamvis longo ambitu circumduceret agmen.
 5 ea vero via inæsuperabilis fuit; nam cum super veterem nivem intactam nova modicae altitudinis esset, molli nec praealtae facile pedes ingredientium insistebant; ut vero tot hominum iumentorumque incessu dilapsa est, per nudam infra glaciem fluentem
 7 que tabem liquescentis nivis ingrediebantur. taetra ibi luctatio erat via lubrica [glaciel] non recipiente vestigium et in prono citius pedes fallente, ut, seu manibus in adsurgendo seu genu se adiuvisent, ipsis adminiculis prolapsis iterum corruerent; nec stirpes circa radicesve, ad quas pede aut manu quisquam eniti posset, erant; ita in levi tantum glacie tabidaque nive volutabantur.

est; ebenso § 4: *visa*; 54, 4; = er ging von dem Punkte weg, wo er stand.

4. *haud dubia res visa*] 'es schien sich von selbst zu verstehen'; s. 3, 1; 9, 14, 2; 24, 42, 3. — *circumducerel*] 'dafs er . . müsse'; s. 3, 4, 2; zu 4, 35, 10.

5. *inæsuperabilis*] s. zu 23, 4. — *intactam*] Pol. 3, 55, 1: *ἐπὶ γὰρ τὴν προηπάροισαν χιόνα καὶ διαμεμενηκῆσαν ἐκ τοῦ πρότερον χειμῶνος* . . Auch Livius denkt an den Schnee aus früheren Jahren, da er § 6 und 8 *glaciel* von demselben gebraucht; *intacta* ist also = *integra*; s. 10, 36, 3; Petron 122, 146. Die ganze Schilderung paßt auf einen Gletscher; denn dafs Hannibal bis in die Schneeregion gekommen sei, soll schwerlich in den Worten liegen.

6. *infra*] s. zu 1, 17, 4: *circa*. — *glaciel*] s. § 5; Polybios: *ὁπότε . . ἐπὶ τὴν ὑποκάτω καὶ συνεστηκῆσαν (χιόνα) ἐπιβατέον*. — *tabem*] die zerfließende Masse des auftauenden Schnees; s. § 7; 39, 2. — *ingrediebantur*] ist nach dem Folgenden nicht genau zu nehmen; = sie mußten einherschreiten.

7. *via*] — *recipientel*] vgl. 8, 2: *accipientibus*. — *et in prono*] auf der ohnehin abschüssigen Fläche; vgl. Polybios: *ἐπέπλεον ὄλισθάνοντες ἀμφοτέροις ἀμα τοῖς ποσὶ*,

καθάπερ ἐπὶ τῇ γῆ συμβαίνει τοῖς διὰ τῶν ἀκροτήτων πορευομένοις. — *citius*] nämlich als auf einer wenn auch glatten Ebene. — *pedes** *fallente*] 'ausgleiten liefs'; Petron 122, 194: *decipitque pedes*; Curt. 4, 9, 18: *cum . . saxa lubrica vestigium fallerent*. In Bezug auf *iterum* ist durch *pedes fallente* der erste Fall angedeutet, der zweite wird durch *ut . . corruerent* als Folge der eben beschriebenen Beschaffenheit des Geländes dargestellt, oder dieser Satz ist als Erklärung von *taetra . . luctatio erat* zu betrachten. — *seu . . adiuvisent*] der iterative Konjunktiv auch bei *sive*, wie 30, 1, 5; s. zu 35, 2. — *ipsis adminiculis prolapsis*] Polybios: *τότε καὶ μᾶλλον ἐπέπλεον ἀμα πᾶσι τοῖς ἐρείσμασιν*; wie vorher die Füße, so gleiten jetzt die Stützen (Hände und Kniee) aus. Über den abl. abs. *adminiculis prolapsis* vgl. zu 4, 53, 1: *secutis*; zu *prolapsis* vgl. 5, 21, 16. — *neo* . .] knüpft locker einen der *via lubrica* fremden und bei Polybios nicht erwähnten Umstand an, der das Aufstehen unmöglich machte. — *ad quas*] 'gegen die sich stemmend'; im Gegensatz zu § 1; vgl. Curt. 4, 9, 10: *ne stirpes quidem et brevia virgulta operiunt solum*. — *tantum*] bezieht sich seiner Stellung nach auf *levi glacie* und deutet

umenta secabant interdum etiam infimam ingredientia nivem, 8
et prolapsa iactandis gravius in conitendo unguis penitus per-
fringebant, ut pleraque velut pedica capta haerent in dura et
alte concreta glacie.

Tandem nequiquam iumentis atque hominibus fatigatis ca- 37
stra in iugo posita, aegerrime ad id ipsum loco purgato; tantum
nivis fodiendum atque egerendum fuit. inde ad rupem muni- 2
endam, per quam unam via esse poterat, milites ducti, cum caeden-
dum esset saxum, arboribus circa inmanibus deiectis detrunca-
tisque struem ingentem lignorum faciunt eamque, cum et vis
venti apta faciendo igni coorta esset, succendunt ardentiaque
saxa infuso aceto putrefaciunt. ita torridam incendio rupem 3

kurz den Gedanken an: da also weder die adminicula des Körpers brauchbar noch äußere Hilfsmittel vorhanden waren, sondern nichts als glattes Eis, so usw.

8. *iumenta* . . . *nivem*] die Lasttiere (dagegen wälzten sich nicht, sondern) schnitten in den Schnee ein (und erhielten sich so aufrecht). — *interdum*] d. h. gewöhnlich durchschnitten sie die obere, bisweilen auch die untere Schneelage; Polybios sagt nur: *δέχομεν, στεπέσοι, την κάτω χιόνα*. — *etiam*]* — *infimam*] der Superlativ, obgleich § 7 nur zwei Schneelagen unterschieden werden (*κάτω* bei Polybios); vgl. 1, 3, 10: *maximus*. — *ingredientia*] absolut, 'wenn sie auftraten'; Gegensatz zu *prolapsa*. — *conitendo*]* 'bei dem Aufstemmen', um sich zu erheben; s. § 7: *enili*; Curt. 7, 3, 13: *ut rursus ad surgendum coniti non possent*. — *alte concreta*] tief hinein (bis auf den Grund) zu Eis verhärteter Schnee; denn wenn nur die oberste Kruste hart gewesen wäre, so hätten sie sich heraushehlen können.

37. 1. *iugo*] die 36, 1 bezeichnete Höhe; das Folgende knüpft an die dort abgebrochene Erzählung an.

2. *rupem muniendam*] 'gangbar zu machen' statt *viam per rupem muniendam*; vgl. Nep. Hann. 3: *itineria muniit*; Kühn. 345. — *esse*

poterat] 'möglich war'. — *arboribus* . . .] s. Sil. It. 3, 640: *ubi nudarant silva densissima montis, aggersere trabes*; App. Hann. 4; Polybios hat den Zusatz *arboribus* . . . *pendunt* nicht. Auf dem M. Genève wachsen noch Lärchen, auf dem kleinen St. Bernhard nicht, und 36, 7: *nee stirpes* . . . würde, wenn dort an einen Gletscher gedacht wird, dem an u. St. Gesagten nicht widersprechen; vgl. aber zu § 4: *nuda*. — *inmanibus*] gebraucht Livius sonst nur von lebenden Wesen; zur Sache vgl. 36, 1 und zu § 4. — *deiectis detruncatisque*] 'gefällt und behauen' (die Zweige wurden abgehauen); zu *deiectis* vgl. 9, 2, 9. — *struem*] einen 'ungeordneten Haufen'; vgl. 44, 41, 7. — *vis venti*] 'ein gewaltiger Wind'; s. 58, 9. — *apta*]* — *infuso aceto*] die Sache wird mehrfach erwähnt; s. Appian a. a. O.; Iuv. 10, 153: (*Hannibal*) *diducit scopulos et montem rumpit aceto*; Amm. Marc. 15, 10, 11, wo jedoch das hier Erzählte auf dem 32, 9 erwähnten Zuge erfolgt; vgl. Plin. 23, 57: *acetum saxa rumpit infusum, quae non ruperit ignis antecedens*; 33, 71: *hos (silices) igne et aceto rumpunt*. Möglich, daß Hannibals Soldaten, ebenso wie die Römer, Essig mit sich führten, um das Trinkwasser diesem zu vermischen, aber !

ferro pandunt molliuntque anfractibus modicis clivos, ut non
 4 iumenta solum, sed elephanti etiam deduci possent. quadriduum
 circa rupem consumptum iumentis prope fame absumptis; nuda
 enim fere cacumina sunt, et si quid est pabuli, obruunt nives.
 5 inferiora valles apricosque quosdam colles habent rivosque prope

lich geschah dies in solcher Menge, daß damit auf gewaltige Felswände eine nennenswerte Wirkung hätte ausgeübt werden können. Nach Appian wurde auch Wasser dazu benutzt (*οβεννὸς ὕδατι καὶ δξείῃ*), was noch weniger glaublich erscheint. Übrigens haben sich die Alten von der zersetzenden Kraft des Essigs, der einzigen Säure, die sie kannten, sehr übertriebene Vorstellungen gemacht. Der ganze Vorgang ist vom naturwissenschaftlichen Standpunkte aus so unwahrscheinlich, daß wir wohl an eine alte Volkslegende zu denken haben, die Hannibals grofsartigen Alpenübergang mit den grössten Übertreibungen erzählte.

3. *pandunt*] sie öffnen ihn, 'machen ihn zugänglich'. — *molliunt anfractibus* . .] prägnant; sie führen, um die Steilheit zu mildern, einen in Windungen laufenden Weg hinunter und stellen so allmählich abfallende Höhen her; vgl. Caes. BG. 7, 46, 2: *circuitus* (kurz vorher *anfractus*) *ad molliendum clivum*; Curt. 8, 11, 6: *petra non . . molli- bus clivis in sublime fastigium crescit*; so öfter *mollis via*, *mollis aditus*, *molle iter*; Liv. 2, 50, 10. *editum leniter collem*. Da nach 36, 2 Livius einen steilen Bergsturz annimmt, so mußte das Hindernis durch Herstellung eines allmählichen Abstieges beseitigt werden, während Polybios 3, 55, 6: *τὸν κρημνὸν ἐξωκοδόμει* andeutet, daß durch einen Unterbau der Weg breiter gemacht worden sei, was in der angegebenen Zeit leichter ausgeführt werden konnte; vgl. App. Hann. 4: *ὁδὸν ποιῶν, ἣ καὶ νῦν . . καλεῖται δίοδος Ἀννίβου*. Noch im 16. Jahrhundert wurde

ein in den Felsen gehauener Weg am M. Genève 'der Weg Hannibals' genannt.

4. *quadriduum*] nach dem Tage der Ankunft an dem Felsen. Nach Polybios sind die Saumtiere und Pferde schon nach einem Tage übergeführt worden, die Elefanten dagegen erst nach drei Tagen, καὶ τὰδε συνέβαινε κακῶς ὑπὸ τοῦ λιμοῦ διατεθειοθαί. Da die Rechnung ergibt, daß bei dem Felsen der 11., 12. und 13. Tag verbracht wurde, so hätte Livius *triduum* statt *quadriduum* sagen müssen; wahrscheinlich hat er die beiden Zeitangaben bei Polybios kombiniert. — *circa*] bezeichnet wohl nicht allein die Nähe, sondern auch die Beschäftigung um den Felsen, wie bei Späteren *circa rem versari* (*occupatum esse*); vgl. zu 27, 27, 12. — *iumentis* . . *absumptis*] 'wobei . . aufgerieben wurden'; s. zu 1, 5. — *nuda*] 'unbewachsen'; Livius scheint die Höhe, auf der Hannibal ist, zu den *cacumina* zu rechnen; damit steht das § 2 erwähnte Fällen riesiger Baumstämme in einem unlöslichen Widerspruche. — *obruunt*] s. 5, 2, 7; Curt. 7, 11, 8. — *nives*] Livius denkt offenbar an früh gefallenen Schnee (35, 6 f.; thatsächlich hält sich derselbe im Sommer weder auf dem M. Genève noch auf dem kleinen St. Bernhard), wie auch aus *fere* und *si quid est pabuli* hervorgeht; vgl. dagegen Pol. 3, 55, 9: *τῶν γὰρ Ἀλπεων τὰ μὲν ἄκρα καὶ τὰ πρός τὰς ὑπερβολὰς ἀνήκοντα τελείως ἀδενδρα καὶ ψιλὰ πάντ' ἐστὶ διὰ τὸ συνεχῶς ἐπιμένειν τὴν χιόνα καὶ θέρους καὶ χειμῶνος*.

5. *inferiora* . .] Polybios: τὰ δ' ὑπὸ μέσην τὴν παρῳρείαν . .

silvas et iam humano cultu digniora loca. ibi iumenta in pabulum missa, et quies muniendo fessis hominibus data. triduo inde ad planum descensum, iam et locis mollioribus et accolarum ingeniis.

Hoc maxime modo in Italiam perventum est, quinto mense 38 a Carthagine nova, ut quidam auctores sunt, quinto decimo die Alpi superatis. quantae copiae transgresso in Italiam Hannibali fuerint, nequaquam inter auctores constat. qui plurimum,

ὀλοφώρα καὶ δένδροφώρα καὶ τὸ δλον οὐκίσιμά ἐστιν. — quosdam colles*) 'einige Abhänge', hier und da einen; ungewöhnlich wegen der Stellung (sonst gebraucht Livius quidam oft im Sinne von non nulli); vgl. 7, 39, 2. — rivosque prope* silvas] ist eng zusammenzunehmen; = es fanden sich Bäche, als man in die Nähe von Waldungen gekommen war. Der Ausdruck ist aber auffallend, da prope silvas überflüssig ist und eine wenig passende Bestimmung zu rivos bildet. Zu der losen Verbindung von rivos mit prope silvas ohne ein Particip wie fluentes vgl. 5, 17, 11, 8, 15, 6, 46, 8, 53, 4 u. a.

6. triduo . .] auch nach Polybios kommt Hannibal in 3 Tagen [dem 13., an welchem bereits der Weitermarsch begann, 14. und 15.] von der Pafshöhe (ἀπὸ τῶν κρημνῶν) in die Ebenen, nachdem er vorher die einzelnen Abteilungen gesammelt hat, die allmählich aus dem Engpaß abgezogen waren. — iam*] drückt das allmähliche, gradweise Fortschreiten aus; s. § 5; 35, 2, 60, 4; 6, 6, 1: ad frequentiore iam populum.

38. Livius spricht sein Urteil über drei streitige Punkte aus: 1. die Dauer des Zuges, 2. die Zahl der Truppen Hannibals (§ 2—5; vgl. Pol. 3, 56, 3), 3. den Ort des Überganges (§ 6—9). Das Ganze ist eine kritische Anmerkung, wie 15, 3.

1. hoc maxime . .] 'so in der Hauptsache'; s. 25, 31, 11; 28, 16, 14; 30, 10, 19; 37, 30, 10. — quinto

mense . .] kurz statt quinto mense postquam . . profecti erant; s. 22¹ 19, 5; 31, 7, 7; Appian: ἐκ τῶν οὐλῆς . . μηνί; Diod. 25, 19, 29: ἐν εἰς μηνί. Es wird vorausgesetzt, daß Hannibal im Mai (s. 21, 8; Pol. 5, 1, 3) von Neukarthago aufgebrochen sei; dann konnte er im Oktober (s. 35, 6) in Italien anlangen. — ut quidam . .] so Pol. 3, 56, 3; ebenso wohl auch Coelius. Die Worte gehören nur zu dem Vorhergehenden; vgl. § 4. — quinto decimo die] s. Pol. 3, 56, 3; nach Livius selbst (s. 35, 4) dauert das Aufsteigen 9 Tage; dann folgen 2 Ruhetage (vielleicht am 9. und 10. Tage; s. zu 35, 5); hierauf ein Tagmarsch durch den Schnee (s. 35, 7 — 37, 1); dann 4 Tage bei dem Felsen (s. 37, 4) und 3 Tæ bei dem Herabsteigen. Hier ergeben sich 18 Tage, 3 zu viel. Die einzelnen Posten sind bei Polybios dieselben; bei diesem aber ist das τρίτατος (Livius: triduo) so zu verstehen, daß das eigentliche Heer Hannibals, welches bei dem Felsen (s. Liv. 37, 4) am ersten von den 4 Tagen vorbeigeführt war (s. Pol. 3, 55, 7), am folgenden Tage, ohne die Elefanten abzuwarten, den Weitermarsch antritt und somit am 15. Tage die Ebene erreicht. Livius hat also, wie es scheint, mit dem quadriduum und triduo (s. 37, 4, 6) sich eine ungenaue Wiedergabe seiner Quelle zu schulden kommen lassen; vgl. zu 37, 4.

2. qui plurimum] nämlich scribunt; = welche die höchste Z

centum milia peditum, viginti equitum fuisse scribunt; qui minimum, viginti milia peditum, sex equitum. L. Cincius Alimentus, qui captum se ab Hannibale scribit, maxime auctor moveret, nisi confunderet numerum Gallis Liguribusque additis: cum his octoginta milia peditum, decem equitum adducta — in Italia magis adfluxisse veri simile est, et ita quidam auctores sunt —; ex ipso autem audisse Hannibale, postquam Rhodanum transierit, triginta sex milia hominum ingentemque numerum equo-

angeben; vgl. Eutrop 3, 8. — *qui minimum*] vgl. Quint. 10, 4, 4: *qui parcissime*; zur Sache vgl. Pol. 3, 56, 4: *Ἀντίβας ἔχων τὸ διασωζόμενον μέρος τῆς μὲν τῶν Διθύων δυνάμεως πεζοὺς μυροῦς καὶ διαχιλλοὺς, τῆς δὲ τῶν Ἰβήρων εἰς ὀκτακισχιλλοὺς, ἵππεὺς δὲ τοὺς πάντας ὀφθαλμοὺς ἑξακισχιλλοὺς, ὡς αὐτὸς ἐν τῇ στήλῃ τῆ περὶ τοῦ πλῆθους ἐροῦσθαι τὴν ἐπιγραφήν ἐπὶ Λακινίῳ διασαφίτ*; vgl. Liv. 35, 7. 60, 5. Livius fügt zu der von Polybios gegebenen Zahl die anderen Zahlangaben hinzu, weil sie höher sind und den römischen Nationalstolz eher befriedigten. Die erste Angabe wird er dem Valerius Antias, das Citat aus Cincius dem Coelius entnommen haben. Vgl. 26, 49, 1 ff.

3. *Cincius Alimentus**) s. Einl. 25. — *auctor* moveret*] würde (müßte) als Gewährsmann Eindruck machen (ins Gewicht fallen); *movere* absolut; s. zu 5, 55, 1; vgl. § 9.

4. *cum . . . adducta*] da Livius nach § 2 angeben will, wie viele Truppen Hannibal bei seiner Ankunft in Italien gehabt habe, und durch die eingeschobene Widerlegung (*in Italia . . . veri simile est*) bestimmt angeht, Cincius habe das Gegenteil, dafs sie nach Italien gekommen seien, berichtet, so kann er seinen Lesern unmöglich zumuten, unter *cum his . . . adducta* die an der Rhone vorhandene Truppenzahl zu verstehen, woran sich sonst § 5 passend anschließen würde. Es wird vielmehr mit diesen Worten nur § 2: *transgresso*

in Italiam wiederholt in dem Sinne, dafs er so viele Truppen nach Italien gebracht habe und dafs unter diesen Gallier und Ligurer (gegen 60 000 M.) gewesen seien. Möglicherweise hat Livius die Ansicht des Cincius nicht richtig aufgefaßt oder in seiner Quelle entstellt vorgefunden, wenn dieser etwa, wie Pol. 3, 35, 1 (Liv. 21, 23, 1), berichtet hatte, dafs Hannibal mit der angegebenen Macht von Neukarthago nach Italien aufgebrochen sei und auf dem ganzen Marsche den im Folgenden bezeichneten Verlust gehabt habe; s. zu 24, 1 und 31, 1. — *magis*] gehört zu *veri simile est*; vgl. 7, 27, 9. — *ita . . . auctores sunt*] s. 30, 3, 6; 38, 50, 5; vgl. zu 46, 10; *ita = in Italia adfluxisse*.

5. *ex ipso . . . Hannibale*] nicht für die Gröfse des Verlustes erwartete man das ausdrückliche Zeugnis Hannibals, sondern für die Gröfse des nach Italien geführten Heeres; vgl. 17, 7. — *audisse*] und *amisisse* ohne *se*, wie 27, 7. — *postquam . . . transierit*] gehört zum Folgenden; also nur auf dem letzten Teile des Weges, besonders bei dem Alpenübergange. Hiernach läfst sich annehmen, dafs an der Rhone (s. 28, 4) eine Zählung veranstaltet wurde. Die Zahl ist aber augenscheinlich zu grofs und wohl von Cincius falsch aufgefaßt worden. Von der Rhone brach Hannibal mit 46 000 M. auf, bei der Ankunft in Italien hatte er 26 000 M. (§ 2); also betrug sein Verlust 20 000 M. Die Zahl 36 000 wird also seinen ge-

rum et aliorum iumentorum amisisse. Taurini Semigalli proxuma gens erat in Italiam degresso. id cum inter omnes constet, eo 6

samtan Verlust seit dem Aufbruche von Neukarthago angeben; s. zu § 4. — *aliorum*] s. 2, 4: *aliam*. — *Taurini Semigalli**) am oberen Laufe des Po, von der Alps Cottia bis nach Turin. Sie werden von Plin. 3, 123 und Strabo 4, 6, S. 204 ein ligurisches Volk genannt; aber letzterer scheidet sie 4, 6 S. 209 wieder von den Ligurern, und auch Polybios 3, 60, 11: τὸ δὲ λοιπὸν πλῆθος τῶν τὰ πεδία κατοικοῦντων Κελτῶν scheint sie, wie Appian Hann. 5: προσέβαλλε Ταυρασία, πόλει Κελτικῆ, zu den Galliern zu zählen; wenigstens wohnten sie in Gallia Transpadana. Zu dem Ausdruck *Semigalli* vgl. § 8: *Semigermani*. — *in Italiam*] s. 39, 6; ist wie § 1 im späteren Sinne zu nehmen, wo es auch Gallia Cisalpina mitumfasste. — *degresso**) bestimmt die mit *proxuma* angedeutete Gegend; über den Dativ vgl. 1, 8, 5. Livius läßt Hannibal in derselben Gegend (also über denselben Pafs) in Italien anlangen, wie spätere Züge der Gallier; s. 5, 34, 8. 35, 1.

6. *id*] nämli. *Taurinos* . . *proxumam* . . *fuisse*. — *inter omnes constet*] damit hat Livius, wenn er die Übereinstimmung der Historiker und Antiquare (vgl. 22, 31, 8), nicht eine allgemein angenommene Ansicht bezeichnen will (s. 1, 1, 1), zuviel behauptet, da zwar Coelius, wie es scheint, und sicher Nepos Hann. 3 dieselbe billigten, manche aber auch zu der mit *vulgo* . . bezeichneten Annahme hinneigten. Welchen Weg Varro angenommen hat (bei Serv. zu Verg. Aen. 10, 13: *quas Alpes quinque vias Varro dicit transiri posse, una per . . Liguras, altera, qua Hannibal transit, tertia, qua Pompeius . . profectus est, quarta, qua Hasdrubal in Italiam venit, quinta . . quae Alpes*

Graiae dicuntur), läßt sich auch mit Berücksichtigung der Worte des Pompeius bei Sall. Hist. 2, 96 (3, 1), 4: *per eas (Alpes) iter aliud atque Hannibal . . patofeci* nicht sicher erkennen; doch denkt er offenbar an den mittleren, mehr südlichen Teil der Westalpen. Diejenigen, welche Hannibal zu den Taurinern kommen liefsen, glaubten wohl nicht alle, dafs er über die Alps Cottia gegangen sei; denn das Gebiet der Taurisci, zu denen, wie eine Vergleichung von Pol. 2, 15, 8 mit 3, 60, 8: *πρὸς τῇ παρωρεῖα* (s. ebd. 11 und Steph. Byz.) zeigt, die Taurini gerechnet wurden, umfasste nach Cato bei Plin. 3, 134 auch das der Salassi; andere nannten die Taurini als die ersten, weil Hannibal zuerst gegen sie thätig auftrat. Polybios 3, 56, 3 läßt ihn zuerst zu den Insubren gelangen und dann gegen die Tauriner, deren Nachbarn, vorstofsen. Strabo 4, 6, 12, S. 209: *εἶτα τὴν (ὑπερβασιῶν) διὰ Ταυρίνων, ἣν Ἀννίβας διαήλθεν* giebt, wie es scheint, in dem Relativsatze seine, nicht des Polybios Ansicht an; denn wenn dieser 3, 56, 3 sagt: *κατῆρε τολμηρῶς εἰς τὰ περὶ τὸν Πάδου πεδία καὶ τὸ τῶν Ἰνσομβρων ἔθνος*, so kann mit *καὶ τὸ . . ἔθνος* nicht das Ziel des ganzen Marsches, sondern nur der erste Punkt bezeichnet sein, den Hannibal zu erreichen suchen mußte, um sein ganz aufgelöstes und geschwächtes Heer wieder zu ordnen und zu kräftigen, wozu am Fusse der Alpen in der Nähe der feindlichen Tauriner kein geeigneter Platz gewesen wäre. Auch wird, wie es scheint, 3, 60, 8 f.: *προσπειληφύλας ἤδη τῆς δυνάμεως, τῶν Ταυρίνων . . στασιαζόντων πρὸς τοὺς Ἰνσομβρας* . . an ob Stelle angeknüpft, da die Insul

magis miror ambigi, quam Alpis transierit, et vulgo credere Poenino — atque inde nomen ei iugo Alpium inditum — trans-
 7 gressum, Coelium per Cremonis iugum dicere transisse; qui
 ambo saltus eum non in Taurinos, sed per Salassos Montanos ad
 8 Libuos Gallos deduxissent. nec veri simile est ea tum ad Galliam

wenn nicht Hannibal schon in Beziehung zu ihnen gestanden hätte, wohl nicht in dieser Weise erwähnt wären; 3, 60, 2 f. würde sich dann auf das Land der Insubrer beziehen, welches nach Polybios auch das der Libui (s. § 7) umfasste und sich bis in die Nähe der Alpen erstreckt zu haben scheint. Es wäre dies außer dem Zuge durch das Land der Allobroger der einzige sichere Beweis, daß nach Polybios Hannibal über den kleinen St. Bernhard ging, und der einzige Punkt in seiner Darstellung des Zuges, welcher mit der des Livius nicht ausgeglichen werden kann. Zu erwähnen ist hierbei die Ansicht mehrerer Gelehrten, daß Hannibal nach Polybios über den M. Cenis gezogen sei, und zwar in der Route, welche durch folgende Namen bezeichnet wird: Valence, Vienne, Aouste, Bourget, Malta-verne, das Thal der Arc entlang. Auch auf dem M. Cenis (vgl. zu 35, 5) ist eine ausgedehnte Ebene, meist Wiesenfläche mit wenig Holz, überhaupt rauh und rings von Schneebergen umgeben. — *quam*] s. zu 26, 10, 1. — *vulgo credere*] 'man', wie in *credunt*; doch sind besonders die Geschichtschreiber gemeint. Zu der Verbindung von *ambigi* . . . *credere* (direkt: *credunt*) vgl. 5, 39, 11. — *Poenino*] der große St. Bernhard; s. 5, 35, 2; zur Sache vgl. Plin. 3, 123: *Graias atque Poeninas* . . . *his Poenos, Graias Herculem transisse ferunt*. Der Poeninus umfaßt die Alpenkette von dem großen St. Bernhard bis zum St. Gotthard. — *atque*] in Parenthesen seltener als *et*; s. 31, 11; 27, 1, 2. — *inde*] von dem Übergange der *Poeni*. — *ei iugo*]*

7. *Coelium*] s. Einl. 30. — *Cremonis iugum*] dieser Paß ist sonst nicht bekannt; doch kann nach *qui ambo* . . . nicht wohl an einen anderen Paß als den über den kleinen St. Bernhard gedacht werden. Man hält ihn vielfach für den Teil der Graischen Alpen, der sich von dem kleinen St. Bernhard nach dem M. Blanc hinzieht und jetzt Cramont oder Gramont heißt; indes bietet die Namensähnlichkeit keinen sicheren Anhalt, da der Name Gramont (aus *grand mont* entstanden) sich auch bei anderen Bergen findet; vgl. zu 34, 6. — *Salassos*]* diese werden sonst in dieser Gegend als an der Ostseite der Alpis Graia, an der Duria Baltea herab wohnend erwähnt; s. zu 5, 35, 2; Strabo 4, 6, 5, S. 205. — *Montanos*]* s. zu 28, 46, 9. — *Libuos*] bei Pol. 2, 17, 4 *Λεβέσιος*, bei Plin. 3, 124 *Libicii* genannt. Sie gehören nach Polybios zu den Insubrern (s. zu § 6) und haben ihre Wohnsitze zwischen den Salassern und Taurinern; vgl. Ptolem. 3, 1, 36. — *Libuos Gallos*] vgl. *Brixianorum Gallorum* 25, 14; *Laeuos Ligures* 5, 35, 2; s. auch 10, 26, 7; 39, 2, 1. 5; 44, 11, 7 u. a. — *deduxissent*]*

8. *nec veri simile est*] der zweite Grund gegen die erwähnte Ansicht. Die pöninischen Alpen waren, obgleich nach Livius selbst (s. 5, 35, 2) schon früher Gallier über diese gezogen sind, noch zur Zeit Cäsars (s. BG. 3, 1) wenig gangbar; erst Augustus ließ eine Straße durch das Gebiet der Salasser nach Gallien anlegen. — *ad Galliam*] 'nach Gallien zu', während man wie § 5: *in Italiam* auch *in Galliam* erwartete; es ist wohl wie das Vorher-

patuisse itinera; utique, quae ad Poeninum ferunt, obsaeptagen-
tibus Semigermanis fuissent. neque hercule montibus his, si
quem forte id movet, ab transitu Poenorum ullo Seduni Veragri,
incolae iugi eius, *nomen norint* inditum, sed ab eo, quem in
summo sacratum vertice Poeninum montani appellant.

Peropportune ad principia rerum Taurinis, proximae genti, 39
adversus Insubres motum bellum erat. sed armare exercitum
Hannibal, ut parti alteri auxilio esset, in reficiendo maxime sen-
tientem contracta ante mala, non poterat; otium enim ex labore, 2

gehende vom Standpunkte Hannibals
gesagt und an das cisalpinische
Gallien zu denken. — *utique*] in
jedem Falle, 'unter allen Umstän-
den'. — *ferunt*]* — *Semigermanis*]
vgl. § 5: *Semigalli*; das Wort findet
sich nur hier; ebenso zuerst bei
Livius 1, 19, 2 *desuetudo*; 1, 34,
7 *amigro*; 4, 10, 9 *consulariter*;
öfter *intercursus*; *multaticius* u. a.;
vgl. zu 25, 24, 2. Livius unter-
scheidet so die Gallier von den
Germanen; s. Periocha 97. 104f.
107. 140; vgl. 40, 57, 7.

9. *neque . . norint*] wie 47, 5:
fecerint; 23, 42, 12: *nec . . norim*;
der Konjunktiv mit leiser Ironie;
s. zu 18, 6; 40, 35, 13. — *si quem*
. . movet] s. 26, 49, 10; 40, 12, 16
u. a.; d. h. wenn jemand in dem
Namen des Gebirges einen Grund
für den Übergang der Punier finden
wollte. — *Seduni Veragri*]* im Kan-
ton Wallis, jene in der Gegend von
Sitten, diese bei Martinach; s. Caes.
BG. 3, 1, 1: *in Veragros Sedunos-
que . . qui a finibus Allobrogum
et lacu Lemanno et flumine Rho-
dano ad summas Alpes pertinent*;
Plin. 3, 137; Oros. 6, 8, 1. Livius
scheint an ein Volk gedacht zu
haben, wozu das vorhergehende
Taurini Galli, Salassos Montanos
und *Libuos Gallos* die Veranlassung
gab. — *nomen norint** *inditum*]
'sie dürften von einem Namen wis-
sen, der . . beigelegt sei'; *inditum*
wird wohl als Participle zu betrach-
ten sein, da Livius nach *novisse* den
acc. c. inf. sonst nicht gebraucht hat.
— *sed ab eo**, *quem . . appellant*]

dafs eine Gottheit gemeint und nur
unbestimmt wie 1, 2, 6 bezeichnet
ist, geht aus *sacratum* hervor, =
der dort ein Heiligtum hat; s. 5,
52, 10; 8, 6, 5. Wahrscheinlich
gehört der Name des auf Inschrif-
ten mehrfach erwähnten und mit
Juppiter identifizierten (daher *Iup-
piter optimus maximus Poeninus*
oder *Iuppiter Poeninus*) Gottes der
Gallier wie der Name des Gebirges
dem gleichen in *Ἄλπεις Ποινά*
(Ptol. 3, 1, 1) erhaltenen Stamme
an; s. Mms. Inscr. Helv. 30. 32. 40.

39—48. Hannibals erste Un-
ternehmungen in Italien.
Das Gefecht am Ticinus. Pol.
3, 56. 60f.; App. Hann. 5.

1. *peropportune* . .] der Nach-
druck liegt auf *ad principia*, =
'für die ersten Unternehmungen',
mit denen Livius einen neuen Ab-
schnitt der Erzählung beginnt. —
Taurinis] über den Dativ s. zu 34,
9. — *proximae genti*]* wiederholt
die 38, 5 zu einem anderen Zwecke
gemachte Bemerkung; dafs diese
hier nicht wieder aufgenommen
werden soll, zeigt das Fehlen einer
Partikel wie *igitur* oder *sed*. Der
Zusatz ist an sich überflüssig und
auffallend, da zu *proximae* ein
Dativ aus dem Zusammenhange er-
gänzt werden mufs. — *armare*]*
hier ungewöhnlich = unter die
Waffen rufen, 'sich zum Kampfe
bewaffnen lassen'. — *parti alteri*]
näml. den Insubren; s. 25, 2. —
in reficiendo] ohne *se*, = 'bei
Erholung'; s. zu 9, 37, 3.

2. *enim*]* — *ex*] bezeichnet

3 copia ex inopia, cultus ex inluevie tabeque squalida et prope effe-
 4 rata corpora varie movebat. ea P. Cornelio consuli causa fuit,
 cum Pisas navibus venisset, exercitu a Manlio Atilioque accepto
 5 tirone et in novis ignominiiis trepido, ad Padum festinandi, ut
 cum hoste nondum refecto manus consereret. sed cum Placentiam
 consul venit, iam ex stativis moverat Hannibal Taurinorumque
 unam urbem, caput gentis eius, quia volentes in amicitiam
 non veniebant, vi expugnarat; et iunxisset sibi non metu solum,

den Austritt aus einem und den (an u. St. unmittelbaren) Übergang in einen anderen Zustand; = 'unmittelbar nach'. — *tabe*] 'Nässe'; ist eng mit *inluevie* zu verbinden; vgl. 36, 6. Über *tabeque* s. zu 2, 33, 7. — *squalida*] s. 40, 9; 2, 23, 3: *obsita* . . *squalore*; 22, 59, 15. — *efferrata*] s. 32, 7; 2, 23, 4: *promissa barba et capilli efferraverant speciem*; Polybios: ἀποτεθριωμένοι. — *varie movebat*] 'diese Verhältnisse wirkten verschieden (günstig oder ungünstig) ein auf . .'; vgl. zu 22, 8, 3.

3. *ea* . . *causa*] es wird vorausgesetzt, daß Scipio den Zustand des punischen Heeres kennt. — *Pisas*] so auch Pol. 3, 56, 5; App. Ib. 44: *eis Τυρρητιαν*; vgl. zu 32, 5. — *exercitu* . . *tirone* . . *trepido*] soll die Niederlage entschuldigen oder einen Tadel Scipios aussprechen, wie Pol. 3, 68, 10: *οἱ μὲν (ἐν τῇ Ῥώμῃ) ἠτιθῶντο τὴν τοῦ στρατηγοῦ προπέτειαν* . . — *Manlio Atilioque*] s. 25, 8. 26, 2; Appian: Μάλλιον μὲν καὶ Ἀτίλιον . . *ἐς Ῥώμην ἔπειμυε* . .; wo Scipio das Heer übernommen hat, sagt Livius nicht; Pol. 3, 56, 6: *ποιησάμενος τὴν πορείαν διὰ Τυρρητίας* (über Luca und Pistorium?) *καὶ παραλαβὼν τὰ . . στρατόπεδα . . ἦκε πρὸς τὰ περὶ τὸν Πάδον πεδία*. — *tirone*] s. zu 30, 8. — *in* . . *ignominiiis*] *in* = 'bei'; s. 9, 31, 9; *ignominia* als Gegensatz von *decus* wird oft von Niederlagen gebraucht; s. 3, 61, 12; 4, 44, 6; zur Sache s. 25, 9, 12. — *nondum*

refecto . .] Scipio kommt, obgleich die Raschheit seiner Unternehmungen gerühmt wird, zu spät, um Hannibals Truppen noch in erschöpftem Zustande anzugreifen.

4. *cum* . . *venit*] s. zu 2, 51, 1; vgl. 29, 1; die Handlung tritt erst nach der Vollendung der im Hauptsatze erwähnten ein; diese ist nachgestellt, um das Folgende anzuknüpfen. — *Placentiam*] s. zu 25, 3, 47, 3; Polybios erwähnt nicht, daß Scipio nach Placentia gekommen sei. — *iam* . . *moverat*] wohl einige Tage nach den § 11, geschilderten Verhältnissen; Polybios: *προσανεληφτας ἤδη τῆς δυνάμεως*. Zu *moverat* vgl. 32, 1. — *ex stativis*] die sich Livius also westlich von Turin, näher an den Alpen gedacht hat; nach Pol. 3, 60, 8 aus dem Gebiete der Insubrer. — *unam* . .] eine, welche zugleich . . war; Polybios: *βαρυντάτην*; wahrscheinlich die später Augusta Taurinorum genannte Stadt, bei Appian Taurasia geheissen. — *volentes*] im Gegensatz zu *vi*, wie 58, 2 u. a.; der Plural in Beziehung auf die Einwohner, wie oft; s. 6, 30, 9; zu 28, 19, 2; vgl. Pol. 3, 60, 9; dieser schildert 3, 61 den Eindruck, den das Erscheinen Hannibals in Italien und in Rom machte, und erwähnt die sogleich erfolgte Zurückberufung des Sempronius; s. 51, 7.

5. *iunxisset*] = *effecisset*, *ut se iungerent*; denn die aktivische Form bezeichnet bisweilen, daß ein Objekt zu einer Thätigkeit veranlaßt

sed etiam voluntate Gallos accolas Padi, ni eos circumspicientis defectionis tempus subito adventu consul oppressisset. et Hannibal movit ex Taurinis, incertos, quae pars sequenda esset, Gallos praesentem secuturos esse ratus. iam prope in conspectu 7 erant exercitus, convenerantque duces sicuti inter se nondum satis noti, ita iam inbutus uterque quadam admiratione alterius, nam Hannibalis et apud Romanos iam ante Sagunti excidium ce- 8 leberrimum nomen erat, et Scipionem Hannibal eo ipso, quod adversus se dux potissimum lectus esset, praestantem virum credebatur; et auxerant inter se opinionem, Scipio, quod relictus in 9 Gallia obvius fuerat in Italiam transgresso Hannibali, Hannibal et conatu tam audaci traiciendarum Alpium et effectu.

Occupavit tamen Scipio Padum traicere et ad Ticinum am- 10

wird, welche durch die passivische Form reflexiv ausgedrückt wird (*iungi* = 'sich anschließen'); s. 58, 2: *adiuncturus*; vgl. 3, 4: *convertisset*; 33, 3 u. a. — *non motu*] näml. daß es ihnen wie den Taurinern ergehen werde; Pol. 3, 60, 11: τὸ δὲ λοιπὸν πλῆθος τῶν τὰ πεδία κατοικοῦντων Κελτῶν ἐσποῦδαζε κωινωνεῖν τοῖς Καρχηδονίοις τῶν πραγμάτων. — *voluntate*] näml. *eorum*; = 'freiwillig'; vgl. 31, 33, 5; 32, 21, 14; 33, 20, 5; 34, 29, 1; zu 58, 2. — *circumspicientis* .. *tempus*] s. zu 34, 5; vgl. Hor. Ep. 2, 2, 94.

6. *incertos*] — *quae*] = *utra*; s. zu 1, 6, 4; sie würden, während sie (jetzt noch) schwankten, welche Partei sie ergreifen sollten, demjenigen sich anschließen, der zuerst bei ihnen erschiene (*praesentem*).

7. *convenerant*] sie waren nahe aneinander in dieselbe Gegend gerückt; Pol. 3, 62, 1: *συνεγγίζοντες ἀλλήλοις*. — *inter se nondum* .. *noti*] s. 43, 18; zu 8, 27, 6; anders 1, 2.

8. *et* apud* ..] nicht allein bei den Karthagern und Spaniern, sondern auch bei den Römern, folglich auch bei Scipio. — *celeberrimum*] s. 4, 54, 8; übriges vgl. 41, 13. — *lectus esset*] s. 1, 54, 2; 28, 42, 5; vgl. 17, 1, wo das Los entscheidet.

9. *et auxerant*] fügt zu dem ganzen vorhergehenden Satze (schon bevor sie zusammentrafen usw.) einen neuen Grund der gegenseitigen Bewunderung. — *inter se*] steht attributiv, = 'gegenseitig'; s. 6, 38, 5; 22, 1, 3: *inter se fraude*; 28, 19, 14: *ipso inter se conspectu*; 44, 25, 1; vgl. *invicem* 41, 3, 3. — *relictus* .. *obvius*] Pol. 3, 61, 2: ἡπίστασι .. ἐνθυμούμενος μὲν, ὅτι πρότερον ἡμέραις ἄλλαις αὐτὸν ἀπέλειπε .. καὶ συλλογισθέντος τὸν πλοῦν τὸν ἀπὸ Μασσαλίας εἰς Τυρρηλίαν, ὡς δυσπαράνομιστος εἴη. — *obvius fuerat*] s. 41, 4. Der Grund selbst muß, da Hannibal ungeachtet der Schwierigkeiten des Marsches früher angeht, sehr zweifelhaft erscheinen; ebenso wird § 8: *Scipio* .. *lectus esset* nicht passend Hannibal untergeschoben; s. 26, 2, 9. — *et effectu*] s. 7, 6.

10. *occupavit*] s. zu 1, 14, 4. — *tamen*] trotz des ihm gespendeten Lobes; es wird hiermit ein Tadel gegen ihn ausgesprochen; vgl. Pol. 3, 68, 10. — *Padum*] wo er über den Fluß gegangen ist, läßt sich nicht sicher erkennen; vgl. 47, 2f.; daß er sich dann vom Po entfernt habe, sagt auch Polybios 3, 6: διαβεβηκέναι τὸν Πάδον, σὺνεγγυς εἶναι, als Hannibal im Gebiete der Tauriner ode

nem motis castris, priusquam educeret in aciem, adhortandorum
 40 militum causa talem orationem est exorsus. 'si eum exercitum,
 milites, educerem in aciem, quem in Gallia mecum habui, super-
 2 sedissem loqui apud vos; quid enim adhortari referret aut eos
 equites, qui equitatum hostium ad Rhodanum flumen egregie vi-
 cissent, aut eas legiones, cum quibus fugientem hunc ipsum hostem
 3 secutus confessionem cedentis ac detractantis certamen pro victo-
 ria habui? nunc, quia ille exercitus, Hispaniae provinciae scriptus,
 ibi cum fratre Cn. Scipione meis auspiciis rem gerit, ubi eum gerere
 4 senatus populusque Romanus voluit, ego, ut consulem ducem ad-
 versus Hannibalem ac Poenos haberetis, ipse me huic voluntario
 certamini obtuli, novo imperatori apud novos milites pauca verba
 5 facienda sunt. ne genus belli neve hostem ignoretis, cum iis est
 vobis, milites, pugnandum, quos terra marique priore bello vi-
 subrer steht; vgl. ebd. 60, 13
 und 64.

40. Der Inhalt der Rede findet sich zum großen Teil auch bei Polybios 3, 64; doch spricht bei diesem Hannibal früher als Scipio.

1—4. Das Verhältnis Scipios zu seinem Heere.

1. *supersedissem* .. *apud vos*] kurz statt: *apud eum loqui supersedissem*, *apud vos autem mihi dicendum est*, weil der Gedanke zu Grunde liegt: *quod non meum exercitum in aciem educo, sed vos, non possum supersedere loqui*. Der Infinitiv nach *supersedere* findet sich bei Cicero und Caesar nicht, wohl aber bei Sisenna, einem früheren Geschichtschreiber; s. Non. S. 40, 11; vgl. Liv. 4, 7, 9; 33, 35, 12; 34, 59, 2.

2. *qui* .. *vicissent*] der Konjunktiv, zunächst durch Assimilation an *referret* entstanden, enthält zugleich die subjektive Begründung, während *habui* einfach die Thatsache angiebt; vgl. 28, 33, 9: *quod* .. *videbatur, quod* .. *esset*. — *egregie** — *equitatum*] Übertreibung; s. 29, 2: *a la equitum*; dasselbe ist von *egregie vicissent* zu sagen. — *confessionem cedentis*] das .., das er durch sein Zurückweichen gab; s. zu 2, 7, 7; 24, 17, 8.

3. *nunc*] s. 43, 6; zu 22, 39, 3. — *cum*] s. 26, 3. — *meis auspiciis*] s. 8, 31, 1; die Legaten handeln nur unter den Auspicien der Oberfeldherren, von denen sie als Stellvertreter eingesetzt werden; s. zu 32, 3: *provinciam*. — *senatus populusque* ..] zunächst hat der Senat das Heer und seine Aufgabe (*eum*: nämli. *exercitum*) bestimmt (s. 17, 1), das Volk nur mittelbar, indem es den Krieg erklärt und den Konsul gewählt hat, dem durch das Los die Provinz mit ihrem Heere zugefallen ist; vgl. 30, 3; 1, 32, 6.

4. *ego*] 'ich aber'; auch dazu gehört *quia*; s. 22, 39, 3. — *consulem*] d. h. nicht einen geringeren Anführer. — *voluntario* ..] der freiwillig übernommene; s. 5, 7, 12: *voluntarium militiam*; der Konsul war befugt, die Kriegführung in Italien zu übernehmen; s. Mms. StR. 2², 90. — *novo* .. *novos*] vgl. 43, 14: *ignoto* .. *ignorantique*.

5—6. Die Feinde sind nicht zu fürchten; sie sind schon oft von den Römern besiegt worden.

5. *cum iis*] kurz statt: 'so wisset' .., wofür nach einem vorangehenden Finalsatz gewöhnlich die Angabe der Thatsache selbst eintritt; s. 18, 8. — *vicistis*] ist von dem früheren Heere, *evogistis* von dem Volke

estis, a quibus stipendium per viginti annos exegistis, a quibus opta belli praemia Siciliam ac Sardiniam habetis. erit igitur in hoc certamine is vobis illisque animus, qui victoribus et victis esse solet. nec nunc illi, quia audent, sed quia necesse est, pugnaturi sunt; nisi creditis, qui exercitu incolumi pugnam detrachere, eos duabus partibus peditum equitumque in transitu Alpium amissis [qui plures paene perierint quam supersint] plus pauci nactos esse. 'at enim pauci quidem sunt, sed vigentes animis corporibusque, quorum robora ac vires vix sustinere vis ulla possit'. effugies immo, umbrae hominum, fame frigore, inlue in squalore enecti, contusi ac debilitati inter saxa rupesque; ad hoc praecusti artus, nive rigentes nervi, membra torrida gelu, quassa fractaque arma, claudi ac debiles equi. cum hoc equite, cum hoc

überhaupt auf die jetzt zum Kampfe Geführten übertragen; s. 41, 6, 12. — [viginti annos] so war es in dem Präliminarvertrage des Catulus bestimmt; in dem definitiven waren 10 Jahre festgesetzt; s. Pol. 1, 82; 3, 27, 5, 64, 4: πολλοὺς ἐξερροχόητες φόρου. Am Schluß des Söldnerkrieges (238) wurde die ursprünglich festgesetzte Kriegsschuld von 3200 Talenten um 1200 vermehrt (s. Pol. 1, 88, 12) und bei dieser Gelegenheit vermutlich die Zahlungsfrist verlängert. — [Sardiniam] hier und 41, 14, noch entschiedener 22, 54, 11 wird von Livius wie von späteren Schriftstellern (Aurel. Vict. 41; Oros. 4, 11; vgl. Entr. 3, 21) auch Sardinien als in dem Frieden des Catulus abgetreten betrachtet; doch ist es an u. St. wohl mehr rhetorischer Ausdruck, da 1, 5 das Verhältnis richtig dargestellt ist.

6. nec] die Negation gehört zu dem Prädikate nur in Bezug auf den ersten Grund; = et nunc, non quia; vgl. 42, 13, 1. — audent] ist wie 4, 4 absolut zu nehmen; zum Gedanken vgl. Curt. 4, 14, 2: reprehensus ex fuga Persas pugnatorios, quia fugere non possent; Tac. Agr. 34.

7—10. Die Feinde sind mutlos, gering an Zahl, geschwächt.

7. nisi] ironisch, wie sonst nisi forte; s. 22, 59, 10; 35, 17, 7. — [incolumi] was es jedoch schon beim Beginn des Zuges über die Alpen nicht mehr war; s. 29, 6. — [duabus partibus] 'zwei Drittel'; s. 8, 1, 3; 22, 39, 14: partem viam tertiam exercitus eius habet, quem Hiberum . . . traiecit; 22, 41, 5.

8. at enim] s. 18, 9. — [robora ac vires] s. zu 1, 2.

9. immo] nachgestellt; s. 39, 40, 7. — [enecti] 'wie tot'; daher im Vorhergehenden umbrae ('Schattengestalten'); vgl. 2, 23, 3: obsita erat squalore vestis, foedior corporis habitus pallore ac macie perempti. — [contusi ac debilitati] bilden ein zweites Glied zu enecti; s. 13, 7. — [saxa rupesque] vgl. 36, 1. — [ad hoc] s. 31, 11. — [praecusti] s. 32, 7; = vorn (an den Extremitäten) erfroren, nämli. Finger und Zehen; vgl. Plin. 3, 134: praecustis in transitu Alpium nive membris; Tac. Ann. 13, 35: ambusti multorum artus vi frigoris. — [artus] die durch Gelenke mit dem Rumpfe verbundenen Gliedmaßen; membra: alle Teile des Körpers. — [torrida*] s. 32, 7.

10. hoc] = tali. — [pugnaturis] die Verhältnisse sind so (ihr seid in der Lage), daß ihr kämpfen

stem habetis. ac nihil magis vereor, quam ne, cum vos pugnave-
 11 ritis, Alpes vicisse Hannibalem videantur. sed ita forsitan decuit,
 cum foederum ruptore duce ac populo deos ipsos sine ulla hu-
 mana ope committere ac profligare bellum, nos, qui secun-
 dum deos violati sumus, commissum ac profligatum conficere.
 41 non vereor, ne quis me haec vestri adhortandi causa magni-
 2 fice loqui existimet, ipsum aliter animo adfectum esse. licuit in
 Hispaniam, provinciam meam, quo iam profectus eram, cum ex-
 3 ercitu ire meo, ubi et fratrem consilii participem ac periculi so-
 cium haberem et Hasdrubalem potius quam Hannibalem hostem
 4 praemisso equitatu ad Rhodanum movi castra. equestri proelio,
 qua parte copiarum conserendi manum fortuna data est, hostem
 fudi, peditum agmen, quod in modum fugientium raptim ageba-
 tur, quia adsequi terra non poteram neque**, regressus ad na-
 vis, quanta maxime potui celeritate tanto maris terrarumque cir-
 cuitu, in radicibus prope Alpium huic timendo hosti obvius fui.

werdet; *habetis*: der Feind steht euch (jetzt schon) gegenüber in der geschilderten Verfassung; vgl. 54, 3; Sil. It. 4, 68: *hostem, miles, habes fractum*. — *hostium** — *non hostem*] nicht einen wahren, wirklichen Feind. — *ac*] fügt einen neuen, erweiternden Gedanken an; vgl. 41, 13; 26, 41, 17; 38, 17, 14. — *cum*]*

11. Die Götter selbst vernichten die Feinde.

11. *forsitan decuit**) s. zu Praef. 12; Kühn. 226. — *ruptore*] s. zu 30, 8 und 1, 28, 6; vgl. zu 43, 15; über die Sache s. 10, 9, 21, 1: *causam*. — *committere* .. *bellum*] s. 31, 28, 1; zu *profligare* s. 9, 29, 1. — *committere* .. *commissum*] s. 1, 5, 3. — *secundum*] 'nächst'.

41. 1—5. Die bisherigen Erfahrungen in diesem Kriege zeigen den Mut der Römer, die Feigheit der Feinde.

1. *magnifice*] s. zu 7, 32, 11.

3. *praeterveherer*] so immer vom Entlangsegeln; s. 25, 27, 12; 26, 39, 2; 37, 13, 1. 16, 2. 6. 14. 17, 3 u. a.; vgl. zu 44, 10, 12. — *ad famam*] 'auf das bloße Gerücht';

s. 54, 6, 61, 4; 1, 7, 7; vgl. 26, 4; an letzterer Stelle ist nicht bemerkt, daß Scipio die Nachricht auf der See erhalten hat und nur wegen dieser gelandet ist.

4. *equestri* ..] wiederholt 40, 2. — *qua parte*] s. 17, 8; näml. *equitum*, was aus *equestri* zu nehmen ist. — *fortuna*] s. 5, 44, 3. — *fudi*] doch war Scipio persönlich bei dem Reitergefechte nicht zugegen; s. 29, 5. — *agmen* .. *agebatur*] vgl. 61, 4. — *adsequi*] vgl. 27, 14, 10. — *terra*] s. 22, 19, 4; Amm. Marc. 15, 10, 10: *Hannibalem sequi nequiens*; Polybios 3, 49, 3. 64, 10 hat den Gedanken nicht. — *quanta maxime**) s. 9, 10, 10. 24, 9; 10, 40, 8; 24, 35, 5; 36, 44, 4; Curt. 4, 8, 10; gewöhnlich aber tritt das Adjektiv *maximus* in gleichem Kasus zu *quantus*; s. zu 24, 21, 4. — *tanto* ..] s. 39, 10. — *timendo hosti* .. *fui*] der Zusatz war notwendig, weil der Gegensatz zu *equestri* .. *fudi* (näml. *peditum* .. *non potui*) zum Grunde seines Auftretens der ganzen feindlichen Macht gegenüber geworden ist. — *timendo*] ist iro-

utrum, cum declinarem certamen, improvidus incidisse videor an 5
occurrere in vestigiis eius, lacessere ac trahere ad decernendum? 6
experiri iuvat, utrum alios repente Carthaginenses per viginti 6
annos terra ediderit, an iidem sint, qui ad Aegatis pugnaverunt
insulas et quos ab Eryce duodevicens denariis aestimatos emi-
sistis, et utrum Hannibal hic sit aemulus itinerum Herculis, ut 7
ipse fert, an vectigalis stipendiariusque et servus populi Romani
a patre relictus. quem nisi Saguntinum scelus agitare, respi- 8

nisch; vgl. 3, 67, 11; 23, 28, 8: *vix tolerando hosti*.

5. *utrum* . .] soll eine Mißdeutung von *obvius fui* fernhalten und auf den wahren Zweck desselben hinweisen; = ich bin also nicht zufällig . . , sondern vielmehr usw.; zu *incidisse* und *occurrere* sind *in eum* und *ei* zu ergänzen. — *cum declinarem*] 'indem (während) ich . . suchte'; bezieht sich nur auf die erste Frage und ist aus dem Sinne derer gesagt, die ihm Mangel an Vorsicht vorwerfen könnten. — *improvidus**] s. 55, 9; Gegensatz zu *declinarem*. — *occurrere in vestigiis*] nach der Analogie von *vestigiis sequi, instare* (s. 27, 2, 10, 12, 9), was an u. St. nicht passend war; = ihm entgegentreten, sobald er den Fuß aufsetzt. — *trahere**] vgl. 54, 4; 28, 44, 9. — *decernendum*] ohne *acie*, wie 3, 62, 4.

6—9. Die Karthager werden unter Hannibal nicht glücklicher kämpfen als unter Hamilkar; vgl. 40, 6.

6. *alios*] vgl. 6, 7, 6. — *per viginti* . .] eigentlich 23 Jahre; s. zu 43, 13. — *terra* weil zunächst von dem Kern des Heeres, den Afrikanern, die Rede ist. — *ediderit*] s. zu 5, 21, 10. — *iidem*] 'von derselben Art' wie die . . — *duodevicens denariis*] die Römer hatten bei dem Abschluss des Friedens verlangt, daß die Truppen Hamilkar bei ihrem Abzuge vom Eryx die Waffen abliefern, vielleicht auch unter dem Joche abziehen sollten; dies hatte Hamilkar ver-

weigert; s. Zon. 8, 17: *την τοῦ ζυγοῦ ἀτιμίαν . . παρητήσατο*; vgl. Liv. 9, 4, 3. 15. Später aber scheint bestimmt worden zu sein, daß die einzelnen losgekauft werden mußten, um so anzudeuten, daß sie als Kriegsgefangene nur durch die Gnade des Siegers freigelassen würden, was auch die Bedeutung der Entlassung durch das Joch war; s. zu 3, 28, 10; Gilbert 29. Der geringe Preis jedoch von etwa 13 *ℳ* (vgl. zu 22, 23, 6) sollte wohl mehr die Form wahren. Dieser Loskauf wird sonst nicht erwähnt.

7. *aemulus* . . *Herculis*] s. Plin. 3, 123: *Gratis (Alpibus) Herculeum transisse memorant*; vgl. Liv. 5, 34, 6; Nep. Hann. 3; Dio fr. 54, 10. — *fert*] s. zu 7, 1, 10. — *vectigalis stipendiariusque*] wie 22, 54, 11; 31, 31, 9; die *vectigalia* sind mehr Abgaben von Erzeugnissen des Bodens, z. B. der Zehnte von Feldfrüchten, Wein, Öl usw.; *stipendium* allgemein = Steuer, speziell eine bestimmte Abgabe an Geld-, Grund- und Kopfsteuer; s. Marq. 2, 178. Hier soll beides verbunden die gänzliche Abhängigkeit bezeichnen, eine rhetorische Übertreibung, da Karthago nur 20 Jahre eine Kriegskontribution entrichtete (s. 40, 7) und selbständig blieb. — *servus*] Pol. 3, 64, 4: *μδρον οὐχι δουλεύοντ: αὐτοῖς* (den Römern).

8. *quem nisi*] = *qui, nisi eu* vgl. § 15. — *scelus agitare*] 1, 48, 7; Sil. It. 2, 296; vgl.

ceret profecto si non patriam victam, domum certe patremque
 9 et foedera Hamilcaris scripta manu, qui iussus ab consule nostro
 praesidium deduxit ab Eryce, qui graves inpositas victis Cartha-
 giniensibus leges fremens maerensque accepit, qui decedens Si-
 10 cilia stipendium populo Romano dare pactus est. itaque vos ego,
 milites, non eo solum animo, quo adversus alios hostes soletis,
 pugnare velim, sed cum indignatione quadam atque ira, velut
 11 si servos videatis vestros arma repente contra vos ferentes. li-
 cuit ad Erycem clausos ultimo supplicio humanorum, fame inter-
 ficere; licuit victricem classem in Africam traicere atque intra
 12 paucos dies sine ullo certamine Carthaginem delere —: veniam
 dedimus precantibus, emisimus ex obsidione, pacem cum victis
 fecimus, tutelae deinde nostrae duximus, cum Africo bello ur-

18, 9. — *si non*] vgl. zu 2, 43, 8.
 — *domum*] übertreibender Zusatz
 zu *patrem*. — *scripta manu*] er-
 schlofs nur den Präliminarvertrag
 ab; s. Zon. 8, 17: *καὶ ὁ Ἀμύκτας*
μὲν ταῦτα συνθήκων καὶ τοὺς
στρατιώτας ἐκ τῶν τειχῶν ἐξα-
γαγῶν ἀπέπλευσεν οὐκ ἄρα, πρὶν
τοὺς ὄρκους ἐπινεχθῆναι.

9. *iussus ab consule*] um die
 Demütigung noch gröfser erscheinen
 zu lassen; die Sache war in dem
 Verträge bestimmt; ebenso § 6:
emisistis; vgl. 40, 5. — *fremens*
maerensque] vgl. 30, 20, 1: *fren-*
dens gemensque . . dicitur (Han-
nibal) legatorum verba audisse. —
accepit] mußte sich gefallen las-
 sen; s. 2, 57, 4; 34, 57, 9; 37,
 19, 2. — *qui decedens . . pactus*
est] fügt zu den drückenden Be-
 dingungen, welche mit *decedens*
Sicilia gleichsam zusammengefaßt
 werden (die Räumung Siciliens war
 die Hauptsache), als letztes Moment
 das hinzu, was noch jahrelang die
 Superiorität Roms auch äußerlich
 zu erkennen gegeben hatte. —
decedens Sicilia] der eigentliche
 Ausdruck für das Verlassen und
 Aufgeben eines Landes; s. 44, 7;
 9, 43, 1; 39, 53, 10, 54, 8 u. a.
 — *pactus est*] hier = 'sich (durch
 den Vertrag) verpflichtete'; s. 43,
 21, 3; in anderer Bedeutung mit

ut konstruiert; s. zu 25, 33, 3.

10—13. Die Treulosigkeit und
 Undankbarkeit der Karthager for-
 dert zur Rache auf.

11. *ad Erycem*] Stadt und Berg.
 — *ultimo . . humanorum*] s. 44, 4;
 3, 47, 2: *quae . . ultima timeantur*;
 = die härteste . ., die Menschen
 treffen kann; zu *humanorum* ist
suppliciorum zu ergänzen; s. 4, 9, 3:
ultima publicorum malorum.

12. *tutelae . . nostrae duximus*]
 'wir betrachteten sie als unter un-
 serem Schutze stehend'; *tutelae* ist
 genet. qualit.; s. 7, 18, 3: *fidei suae*,
non solum virtutis ducebant esse;
 vgl. 1, 6, 4; 3, 55, 5; 9, 22, 3; 10,
 29, 1. — *deinde*] bezeichnet zu-
 nächst die Zeitfolge, dann einen
 wichtigeren Gedanken; = 'dann sog-
 gar'; vgl. 34, 1: *inde*. — *Africo*
bello] während des Söldnerkrieges,
 wahrscheinlich während der Be-
 lagerung Karthagos durch die Söld-
 ner, gestatteten die Römer den
 Karthagern, in Italien und Sicilien
 Getreide anzukaufen und in Italien,
 was nach dem Frieden von 241
 nicht gestattet war (s. Pol. 3, 27,
 4), Soldaten anzuwerben; vielleicht
 war dies eine Konzession für die
 Abtretung Sardinien; vgl. Pol. 1,
 83, 9; App. Sic. 2; Lib. 5; Zon.
 8, 17; Nep. Hamil. 2, 3; Gilbert
 48.

gerentur. pro his inperitis furiosum iuvenem sequentes oppugnatum patriam nostram veniunt. atque utinam pro decore tantum hoc vobis et non pro salute esset certamen! non de possessione Siciliae ac Sardiniae, de quibus quondam agebatur, sed pro Italia vobis est pugnandum. nec est alius ab tergo exercitus, qui, nisi nos vincimus, hosti obsistat, nec Alpes aliae sunt, quas dum superant, comparari nova possint praesidia. hic est obstandum, milites, velut si ante Romana moenia pugnemus. unus quisque se non corpus suum, sed coniugem ac liberos parvos armis protegere putet; nec domesticas solum agitet curas, sed identidem hoc animo reputet, nostras nunc intueri manus senatum populumque Romanum; qualis nostra vis virtusque fuerit, talem deinde fortunam illius urbis ac Romani imperii fore. haec apud Romanos consul.

Hannibal rebus prius quam verbis adhortandos milites ratus, circumdato ad spectaculum exercitu captivos montanos vinc-

13. *pro his inperitis*] 'als Dank für diese Wohlthaten'; vgl. 9, 16, 15: *pro re bene gesta*; s. zu 45, 9. — *furiosum*] s. § 8; 10, 4. 11; vgl. 39, 8. — *oppugnatum patriam*] statt des gewöhnlicheren *ad oppugnandam patriam*; s. zu 25, 18, 10. — *atque*] s. 40, 10; der neue Teil der Rede ist als Wunsch ausgesprochen, der auch sonst mit *atque* angeknüpft wird; s. Cic. de rep. 3, 8; Or. 22; Polybios hat diesen nicht.

14—17. Es ist ein Kampf für die Existenz des Vaterlandes.

14. *de*] der Gegenstand des Kampfes, der erlangt werden soll; *pro*: derjenige, welcher geschützt werden soll; s. 10, 16, 7: *Romanos dimicare pro salute sua, non de intolerando Italiae imperio*; Tac. Agr. 26: *securi pro salute de gloria* (an u. St. *decore*) *certabant*.

15. *alius . . exercitus*] vgl. Hom. O 735; Verg. Aen. 9, 782. — *nisi . . vincimus*] s. 6, 15, 6: *quod nisi facis . . iubebo*; doch wäre an u. St. *si nos non* das Gewöhnlichere. — *quas dum*] Satzver-schränkung statt *ut, dum eas*; s. § 8; 6, 4; zu 39, 27, 5. — *superant*] s. 2, 14, 8: *delati*. — *obstandum*] vgl. 40, 25, 7.

16. *non . . sed*] s. 23, 5, 7; 38, 22, 9; das erste soll nicht ge-eignet, sondern durch das zweite be-richtigt und dieses als das zunächst zu Beachtende, dagegen im Folgen-den *nec solum . . sed* das erste als der Bedeutung nach dem zweiten untergeordnet dargestellt werden. — *corpus suum*] 'seine Person'; vgl. 13, 7. — *intueri*] s. 1, 25, 1: *illorum*.

17. *illius* urbis*] als entfernt von dem Kriegsschauplatze; = 'wie hier (*nostra*) . . so dort'; vgl. 2, 15, 3. — *Romani imperii*] wie § 15: *Romana moenia*, um *Romani* hervor-zuheben; gewöhnlich ist die Stel-lung umgekehrt; s. 16, 6. — *haec . .*] s. 24, 5; 30, 44, 11.

42. 1f. Die Sache wird auch von Pol. 3, 62 und Dio Cass. fr. 57, 4f. erzählt. Zweikämpfe dieser Art waren bei den Kelten gewöhnlich, namentlich vor Beginn einer Schlacht; vgl. 7, 10, 9. 26, 1; Val. Max. 3, 2, 21. — *circumdato*] näm-l. *montanis dimicaturis*; s. zu 1, 28, 3. — *ad spectaculum*] damit sie das Schauspiel ansähen; s. 8, 7, 9: *equitibus velut ad specta-culum summotis*; anders 5, 42, 4. 6 u. a.

- tos in medio statuit armisque Gallicis ante pedes eorum proiectis interrogare interpretem iussit, equis, si vinculis levaretur arma-
 2 que et equum victor acciperet, decertare ferro vellet. cum ad unum omnes ferrum pugnamque poscerent et deiecta in id sors esset, se quisque eum optabat, quem fortuna in id certamen le-
 3 geret, cuiusque sors exciderat, alacer inter gratulantes gaudio
 4 exultans cum sui moris tripudiis arma raptim capiebat. ubi vero dimicarent, is habitus animorum non inter eiusdem modo conditionis homines erat, sed etiam inter spectantes vulgo, ut non vincentium magis quam bene morientium fortuna laudaretur.
- 43 Cum sic aliquot spectatis paribus adfectos dimisisset, con-
 2 tione inde advocata ita apud eos locutus fertur: 'si, quem animum in alienae sortis exemplo paulo ante habuistis, eundem mox in aestimanda fortuna vestra habueritis, vicimus, milites;

— *ecquis*]* — *vinculis* . .] Polybios schildert den Zustand der Gefangenen und die Belohnungen der Sieger genauer. — *victor*] = *si victor esset* (*si vicisset*); s. 43, 5.

2. *ferrum pugnamque*] Hendiadyoin; = 'Kampf mit dem Schwerte'. — *deiecta*]* nämlich *in vas* (*urnam, sitellam*); s. 25, 3, 16; hier vielleicht in einen Helm. — *in id*] 'zu dem Zwecke'; s. 28, 17, 9; *in id fide accepta*; 32, 24, 7; 44, 25, 7, 31, 10; vgl. 43, 7. — *se . . eum optabat*] s. Cic. de fin. 5, 13: *Strato physicum se voluit*; Tusc. 5, 66; der doppelte Accusativ erklärt sich mit Ergänzung von *esse* als ein acc. c. inf., der in der Umgangssprache nach *opto* neben *ut* angewandt wurde; vgl. Cic. de n. d. 3, 95.

3. *cuiusque*]*] = *et cuius*. Dafs Livius mehrere Paare Kämpfender gedacht hat, zeigt 43, 1; Polybios 3, 62, 7 erwähnt nur eins; Dio fr. 57, 4 läßt alle Gefangenen kämpfen. — *exciderat*] s. 22, 1, 11; 23, 3, 7; 45, 15, 6; *sors exitit*; Hom. H 182: ἐν δ' ἔθροε κλήρος κινέει. — *alacer . . exultans*] s. 1, 21, 1. — *sui moris*] vgl. 28, 1. — *tripudiis*] s. 23, 26, 9: *tripudiantes more suo*.

4. *ubi . . dimicarent*] coni. iterst.;

s. zu 35, 2; vorher steht nach dem Gebrauch in der älteren Prosa *exciderat . . capiebat*; vgl. 22, 7, 12. — *eiusdem . . condicionis*] nämlich der Gefangenschaft; vgl. 43, 2. — *spectantes*] 'die (damaligen) Zuschauer'; ebenso *vincentium* und *morientium*; s. Praef. 4; 1, 25, 4; 22, 1, 10. — *bene morientium*] s. 9, 3, 3: *ad bene moriendum*; 22, 50, 7; = die mutig (ruhmvoll) starben.

43. 1. *cum*]* — *sic*] gehört zu *adfectos*; s. 26, 5; = 'in dieser Stimmung'. — *contione*] eine regelmäßige Versammlung, nachdem der vorher gebildete Kreis (s. 42, 1) aufgelöst ist (*dimisisset*). — *inde*] im Nachsatz; s. zu 4, 47, 2; vgl. 50, 9. — Der Inhalt der folgenden Rede findet sich nur zum Teil bei Polybios 3, 63.

2—5. Die Lage des Heeres nötigt zum Kampf und zur Tapferkeit.

2. *in alienae sortis exemplo*] bei dem Vorführen einer fremden Lage (einer That fremder Menschen in ihrer Lage), welche euch als Beispiel dienen soll, dafs die Not zu siegen oder zu sterben zwingt; vgl. Pol. § 2. 8. — *vicimus*] s. 1, 2, 44, 9; der künftige Erfolg ist als ein bereits eingetretener und so als unfehlbar sicher dargestellt; vgl. Cic. in Verr. 3, 145: *nisi res ita*

neque enim spectaculum modo illud, sed quaedam veluti imago
 vestrae condicionis erat. ac nescio an maiora vincula maiores-
 que necessitates vobis quam captivis vestris fortuna circumde-
 derit: dextra laevaue duo maria claudunt nullam ne ad effugium
 quidem navem habentis; circa Padus, amnis maior [Padus] ac
 violentior Rhodano; ab tergo Alpes urgent, vix integris vobis ac
 vigentibus transitae. hic vincendum aut moriendum, milites, est,
 ubi primum hosti occurristis. et eadem fortuna, quae necessita-
 tem pugnandi inposuit, praemia vobis ea victoribus proponit,
 quibus ampliora homines ne ab dis quidem immortalibus optare
 solent. si Siciliam tantum ac Sardiniam parentibus nostris erep-
 tas nostra virtute recuperaturi essemus, satis tamen ampla pretia
 essent; *nunc* quidquid Romani tot triumphis partum congestum-
 que possident, id omne vestrum cum ipsis dominis futurum est.
 in hanc tam opimam mercedem, agitedum, dis bene iuvantibus 7

manifesta erit adlata ., *vicinus*;
 Curt. 4, 14, 15. — *quaedam*] be-
 grenzt den durch *veluti* als bildlich
 bezeichneten Begriff; vgl. zu 10,
 19, 16; ähnlich *quasi quidam*.

3, *ac nescio an*] s. zu 26, 42, 4.
 — *maiora*] 'stärkere'; s. 23, 4, 8;
 vgl. 10, 13, 14: *ingens vinculum*;
 29, 23, 7: *parvum vinculum*. —
necessitates] s. Caes. BG. 7, 89, 1;
 zu Liv. 3, 69, 2; 45, 30, 3; genauere
 Bestimmung des in Bezug auf die
 gefangenen und gefallenen Gallier
 gebrauchten *vincula*.

4. *dextra laevaue*] sind Ablat-
 tive; vgl. 22, 5, 6 u. s.; = rechts
 und links schliessen euch zwei
 Meere ein, und dabei habt ihr (ich
 will nicht sagen zum Kampfe, son-
 dern) nicht einmal zur Flucht Schiffe;
 denn sonst würden die Meere das
 Entkommen erleichtern; vgl. 30, 32,
 3; Curt. 4, 14, 15: *ne illis quidem
 ad fugam locus est; hinc Euphrates,
 illinc Tigris prohibet inclusos*;
 Dio: *κρατηθέντες οὐδὲ τὴν διαφυ-
 γὴν ἀσφαλῆ στήσομεν*. — *haben-
 tis**) — *circa*] nämlich *est*; das
 Heer, mit der Front nach Süden ge-
 richtet, hat die Alpen im Rücken,
 um sich (d. h. vor sich und auf der
 Seite) den Po, der westlich vom
 Ticinus eine Biegung nach Süden,

dann nach Osten macht. Da schon
dextra, laeva und *ab tergo* vor-
 hergeht, könnte man *contra* oder
a fronte erwarten, aber *circa* soll
 wohl die Gröfse der Gefahr stei-
 gern, = 'in der Nähe rings'. — *vix
 integris vobis*] die ihr kaum mit
 frischer Kraft (oder: in voller Zahl)
 usw.; die drei Glieder *nullum* .,
maior . . und *vix* . . entsprechen
 einander. — *vobis*] s. zu 34, 9.

5—10. Die Gröfse des Sieges-
 preises für den Staat und die Sol-
 daten.

5. *aut moriendum*] ihr müfist sie-
 gen, sonst bleibt euch nur der Tod
 übrig; s. 44, 8. — *victoribus*] s.
 42, 1; 9, 18, 4. — *ne ab dis qui-
 dem*] als die gröfsten, die überhaupt
 gegeben werden können; s. 28, 39,
 13: *quibus maiora neque sperare
 neque optare ab dis immortalibus
 poteramus*.

6. *Siciliam* .] s. 41, 14. — *no-
 stra*] vorangestellt als Gegensatz
 zu *parentibus*. — *nunc* .] s. 40, 3;
 der Zweck Hannibals war, die Herr-
 schaft der Römer zu vernichten und
 Italien zu erobern; s. 53, 4; 23, 33,
 11. — *partum* . . *possident*] s. zu
 26, 11, 7.

7. *in hanc* . . *mercedem*] *in*
 zeichnet zunächst das Ziel (s. 41

- 8 *arma capite!* satis adhuc in vastis Lusitaniae Celtiberinaeque montibus pecora consecrando nullam emolumentum tot laborum periculorumque vestrorum vidistis; tempus est iam opulenta vos ac ditia stipendia facere et magna operae pretia mereri tantum itineris per tot montes fluminaque et tot armatas gentes emensos.
- 10 *hic vobis terminum laborum fortuna dedit; hic dignam mercedem emeritis stipendiis dabit.*
- 11 *Nec, quam magni nominis bellum est, tam difficilem existimaritis victoriam fore; saepe et contemptus hostis cruentum certamen edidit et incliti populi regesque perlevi momento victi*
- 12 *sunt. nam dempto hoc uno fulgore nominis Romani quid est,*
- 13 *cur illi vobis comparandi sint? ut viginti annorum militiam ve-*

in diesem aber zugleich den Beweggrund; = 'auf .. hin', 'um'; s. 45, 4; 22, 20, 8; 24, 2, 4; 31, 44, 2; 44, 25, 10; Hor. Epod. 1, 21. — *agiledum**] diese Form findet sich noch 7mal in der 1. Dekade, später nur *agite*, das aber auch schon in der 1. Dekade angetroffen wird; *agedum* neben *age* gebraucht Livius in allen Dekaden. — *dis .. iuvantibus*] s. zu 21, 6.

8. *satis adhuc*] 'lange genug'; Gegensatz § 9. — *Lusitaniae Celtiberinaeque*] die Einwohner dieser Länder, erst 22, 20, 12. 21, 7 als unterworfen bezeichnet, werden hier nur als arme und fernwohnende Völker erwähnt. — *consecrando*] über den abl. ger. vgl. zu 2, 32, 4.

9. *tempus est*] s. 8, 5, 3; 25, 32, 2; *tempus esse id iam agi*; 30, 4, 5; mit dem bloßen Infinitiv verbunden 54, 2; 6, 18, 12; *tempus est etiam maiora conari*; = 'es ist hohe Zeit' oder 'es ist an der Zeit'; vgl. das Gerundium 22, 39, 9 (= es ist die passende, geeignete Zeit zum .. da).

10. *hic vobis ..*] wie ihr bereits das Schwerste überwunden habt, so werdet ihr auch euren Kriegsdienst (durch Besiegung der Römer) beendigen und reiche Beute gewinnen. — *dignam*] nämli. *laboribus*; oder absolut, = 'verdient'; s. 48 A. Livius denkt an die Be-

lohnungen der Veteranen seiner Zeit; s. 45, 5. — *emeritis stipendiis*] s. 4, 60, 4. — *dabit*] nach *dedit*; vgl. 45, 9; uno; 2, 18, 2; *ex re*; 40, 10, 2; *habebat*.

11—18. Die Beschaffenheit der Heere und Anführer läßt den Sieg hoffen.

11. *nec*] = *et ne*; vgl. 44, 6; zu 5, 53, 3. — *quam .. tam*] s. 8, 27, 10; = so bedeutend, wie er dem Namen nach erscheint; s. 31, 8, 6; *novum et magni nominis bellum*. — *populi regesque*] formelhafte Verbindung; = Freistaaten und Königreiche; s. 23, 33, 1; 24, 49, 2; 26, 43, 4; vgl. 42, 50, 5; *maxima quaeque regna et imperia sub nullis casibus esse*. — *perlevi momento*] s. zu 5, 49, 5; etwas Geringfügiges, also durch geringe Kraftanstrengung zu Erreichendes, was den Ausschlag giebt.

12. *nam*] dies wird auch jetzt eintreten; denn das römische Heer steht dem karthagischen bei weitem nach. — *uno*]* — *comparandi*] 'vergleichbar'; s. 19, 2; 4, 15, 6; vgl. 39, 52, 7.

13. *viginti annorum*] viele von den Soldaten hatten schon unter Hamilkar gedient; s. 4, 2. Die Zahl 20 ergiebt sich unter Abrechnung des Söldnerkrieges (s. zu 2, 1), während dieser 16,5 in der Zahl 23 mit eingerechnet ist; ungenau daher

stram cum illa virtute, cum illa fortuna taceam, ab Herculis columnis, ab Oceano terminisque ultimis terrarum per tot ferocissimos Hispaniae et Galliae populos vincentes huc pervenistis; pugnabitis cum exercitu tirone, hac ipsa aestate caeso, victo, circumcesso a Gallis, ignoto adhuc duci suo ignorantique ducem. an me in praetorio patris, clarissimi imperatoris, prope natum, 15 certe eductum, domitorem Hispaniae Galliaeque, victorem eundem non Alpinarum modo gentium, sed ipsarum, quod multo maius est, Alpium, cum semenstri hoc conferam duce, desertore exercitus sui? cui si quis demptis signis Poenos Romanosque 16 hodie ostendat, ignoraturum certum habeo, utrius exercitus sit consul. non ego illud parvi aestimo, milites, quod nemo est vestrum, cuius non ante oculos ipse saepe militare aliquid ediderim facinus, cui non idem ego virtutis spectator ac testis notata temporibus locisque referre sua possim decora. cum laudatis a 15 me miliens donatisque, alumnus prius omnium vestrum quam imperator, procedam in aciem adversus ignotos inter se ignoran-

41, 6. — *cum illa*] steht attributiv; s. 1, 50, 3; 40, 16, 3; *cum Romanis gratia*; Cic. p. Sest. 98: *cum dignitate otium*, dann *otiosae dignitatis*. — *vincentes*] 'unter lauter Siegen'; s. 30, 2; 2, 7, 2.

14. *tirone*] s. 39, 3. — *caeso* .. *circumcesso*] nach der Zeitfolge; s. 25, 9, 14. — *ignoranti*] wie § 16: *ignoraturum*, = nicht einmal dem Auseren nach kennend; vgl. § 18; zu der Form des Ablativs s. 1, 54, 6. Der Gedanke bildet den Übergang zum folgenden Grunde: so wenig wie die Heere dürfen die Feldherren verglichen werden.

15. *an*] bezieht sich auf den im Vorhergehenden angedeuteten Gedanken: *Scipio mihi non comparandus est* (vgl. § 12) und giebt in rhetorischer Form den Grund dafür an; s. 3, 5; 25, 6, 9. — *natum*] * — *eductum*] 'grofs gezogen'; s. zu 1, 39, 6; zum Gedanken s. 30, 28, 4. — *sed*] ohne *etiam*, weil das zweite, wie hier ausdrücklich bemerkt wird, bedeutender ist; s. 41, 16. — *semenstri*] seit den Iden des März; s. 53, 6. — *desertore*] das Substantiv hebt den Begriff hervor als bleibendes Merkmal, wie vorher

domitorem; 40, 11: *ruptore*; der Ausdruck ist rhetorisch gesteigert, wie § 17: *nemo*; § 18: *miliens* und *alumnus omnium*.

16. *demptis signis*] 'wenn .. weggenommen (entfernt) werden'; wahrscheinlich denkt Livius an die Legionsadler der späteren Zeit; s. 28, 14, 10; dafs auch Rüstung und Kleidung der Soldaten verschieden war (s. 22, 46, 6), kommt nicht in Betracht. — *certum habeo*] s. zu 5, 3, 2. — *consul*] der darum noch kein Feldherr ist; s. 10, 21, 15; 24, 8, 6 f.; wohl spottende Anspielung auf 40, 4.

17. *spectator ac testis*] s. 27, 14, 4. — *notata* ..] nach Ort und Zeit genau verzeichnet. — *decora*] 'ruhmvolle Thaten'; s. zu 3, 12, 2.

18. *miliens*] s. 5, 51, 1. — *donatisque*] s. 7, 37, 1; 25, 18, 15 u. a.; wie bei den Römern. — *alumnus*] * — *inter se*] s. 39, 7; gehört zu *ignotos* und *ignorantes* (s. § 14), um durch die passivische und aktivische Form die Gegenseitigkeit schärfer zu bezeichnen; vgl. 63, 8: *senatum invisus ipse et sibi v invisum videret*.

44 tesque. quocumque circumtuli oculos, plena omnia video animorum ac roboris, veteranum peditem, generosissimarum gentium 2 equites frenatos infrenatosque, vos socios fidelissimos fortissimosque, vos, Carthaginienses, cum *pro patria* tum ob iram iustissimam pugnatos. inferimus bellum infestisque signis descendimus in Italiam tanto audacius fortiusque pugnaturi quam hostis, quanto maior spes, maior est animus inferentis vim quam arcen- 4 tis. accendit praeterea et stimulat animos dolor, iniuria, indignitas. ad supplicium depoposcerunt me ducem primum, deinde vos omnes, qui Saguntum oppugnassetis; deditos ultimis cruciatibus adfecturi fuerunt. crudelissima ac superbissima gens sua omnia sui que arbitrii facit. cum quibus bellum, cum quibus pacem habeamus, se modum inponere aecum censet. circumscribit

44. 1—3. Wir sind mutig und die Angreifenden; deshalb dürfen wir auf den Sieg hoffen.

1. *veteranum*] s. 43, 13: *viginti annorum*. — *infrenatosque*] Gegensatz von *frenatus*; findet sich nur hier und ist wohl nur dieses Gegensatzes wegen gebildet, statt *infrenus*; s. Verg. Aen. 4, 41: *equites infreni*; ähnlich 2, 59, 4: *infractus*; dagegen ist 37, 20, 4 *infrenatus* (= *frenatus*) Particip von *infreno*; Sil. It. 4, 313; gemeint sind die Numider (*frenatos*: die Spanier); s. 46, 5; 35, 11, 8; Sil. It. 1, 215; Herodian 7, 9: *οἱ Νουάδες . . ἰππεὺς ἀριστοὶ, ὧς καὶ χαλινῶν ἀνευ ῥάβδου μὲν τὸν δρόμον τῶν ἰππων κυβερνᾶν*.

2. *socios*] umfaßt hier aufser den Spaniern auch die Libyer und Libyphönizier; s. 21, 3. 22, 2ff.; im Gegensatze zu *Carthaginienses*; vgl. 3, 1; 23, 29, 4: *Poeni*; 28, 14, 4: *Carthaginienses mixti Afris*; 30, 33, 7. — *fidelissimos fortissimosque*] beide Begriffe werden oft verbunden, um treue dem Staate geleistete Dienste zu bezeichnen, besonders die der Soldaten und Bundesgenossen; s. 22, 60, 20; 23, 16, 1; vgl. 23, 46, 6; 24, 47, 11; 28, 9, 20; 31, 9, 4. — *ob iram*] s. zu 2, 6.

3. *inferimus bellum*] s. 1, 3; 28,

44, 2. — *tanto audacius . . quanto . . quanto*] s. zu 4, 23, 6. — *inferentis . . arcen- tis*] vgl. Caes. BG. 1, 44, 6: *quod bellum non intulerit, sed defenderit*.

4—7. Die Erbitterung über den Übermut der Römer muß uns zur Tapferkeit auffordern.

4. *dolor, indignitas*] der Schmerz über die Ungerechtigkeit und unwürdige Behandlung; s. 1, 34, 5; zu 2, 34, 10. — *ad supplicium*] dagegen 6, 8 nur die Auslieferung Hannibals *in poenam foederis rupti*; vgl. 18, 4; schon 30, 3 ist die Sache gesteigert, an u. St. noch mehr. — *me . . primum, deinde vos*] 'in erster Linie mich, sodann aber auch euch'. — *ultimis*] s. 41, 11. — *adfecturi fuerunt*] die Bedingung liegt in *deditos*; vgl. 40, 14, 11 u. a.

5. *crudelissima*] in Bezug auf *ultimis cruciatibus*; *superbissima* wird im Folgenden begründet. — *sua . . sui que arbitrii*] in der Form (s. 29, 4) verschiedene prädikative Bestimmungen von *omnia*; s. 60, 3: *Romanae dicionis fecit*; vgl. 41, 12: *ducere*; = 'es macht abhängig von' usw. — *modum inponere*] s. 9, 14, 5. In dem Vertrage des Catulus war den Karthagern untersagt, mit Bundesgenossen der Römer Krieg zu führen;

includitque nos terminis montium fluminumque, quos non excedamus; neque eos, quos statuit, terminos observat. 'ne transieris 6 Hiberum! ne quid rei tibi sit cum Saguntinis!' at liberum est Saguntum, 'nusquam te vestigio moveris!' parum est quod veter- 7 rimas provincias meas Siciliam ac Sardiniam *ademisti?* adimis etiam Hispanias? et, inde *si decessero*, in Africam transcendes? *transcendes* autem? transcendisse dico; duos consules huius anni, unum in Africam, alterum in Hispaniam miserunt. nihil usquam nobis relictum est, nisi quod armis vindicavimus. illis timidis et ignavis 8 esse licet, qui respectum habent, quos sua terra, suus ager per tuta ac pacata itinera fugientes accipient; vobis necesse est forti-

hier ist besonders an Sagunt zu denken. — *montium fluminumque*] doch ist nur an den Ebro zu denken. — *quos non excedamus*] 'die wir nicht . . . sollen'; s. § 6; zu 35, 48, 9; Sen. de benef. 3, 7, 5: *formula . . . certos, quos non excedat, terminos ponit*; vgl. Cic. p. Cluent. 155.

6. *ne . . .*] die Römer werden redend eingeführt (altercatio). — *ne transieris . . . ne . . . sit*] ohne Unterschied der Zeit; s. 43, 11; 3, 2, 9; 22, 49, 8. — *ne quid . . .*] 'du sollst nichts zu thun haben (keine Händel haben) mit . . .' Der Redner giebt dem zweiten Artikel des Vertrages des Hasdrubal (s. 2, 7) diese Deutung, während den Saguntinern nur von beiden Seiten die Selbständigkeit garantiert war. — *at liberum* . . .] Antwort Hannibals, welche diese Deutung des zweiten Artikels rektificiert. Über *liberum* s. 2, 7; zu 6, 4.

7. *nusquam . . .*] statt des prohibitive *ne*; die Negation wird dadurch stärker hervorgehoben; = überhaupt nach keiner Seite hin rühre dich von der Stelle; s. § 5; 9, 34, 15; 32, 21, 21; anders 22, 10, 5. — *vestigio moveris*] s. 10, 36, 3. — *parum . . .*] Einwendung der Karthager gegen die anmaßende Forderung der Römer, welche mit der Aufzählung der früheren Ungerechtigkeiten beginnt und noch schwerere in Aussicht stellt; über *parum* s. 6, 40, 18; 38, 14, 11.

— *decessero*] s. zu 41, 9. — *transcendes*] vgl. 31, 29, 6: *Messanae ut auxilium essent, primo in Siciliam transcenderunt*; 34, 4, 3. — *transcendet autem?*] Form der Epanorthosis; s. zu 31, 7, 8; Draeger HS. 2, 119. — *transcendisse*] so durfte Hannibal sagen, weil Sempronius den Auftrag erhalten hatte, nach Afrika überzusetzen. Der Redner hat nur einige Momente angeführt, um das Verfahren der Römer zu charakterisieren; die Art, wie sie, um Sardinien zu gewinnen, die Not der Karthager benutzt und sie auch in der folgenden Zeit verdächtigt und bedrückt haben (s. Dio fr. 46, 48; Zonar. 8, 18; Eutr. 3, 2; Oros. 4, 12), ist übergangen. — *usquam*] * — *vindicavimus*] in *nihil . . . relictum est* liegt der Sinn 'wir werden nichts besitzen', also: *nihil habebimus, nisi quod vindicavimus*.

8—9. Schlufs, der auf 43, 3 zurückgeht.

8. *illis*] die Römer dürfen . . . — *timidis . . .*] s. 3, 50, 6; 9, 4, 9. — *respectum habent*] sie können rückwärts schauen, d. h. sie haben einen Ausweg (Anhalt); s. zu 26, 1, 4; vgl. zu 24, 45, 5. Vielleicht bezieht sich auf diese Äußerung die Notiz Excerpt. Bobiens. de verbo (V S. 651 Keil): *Coelius in primo: 'illis facilius est bellum tractare' hoc est diu trahere, quos*] * — *accipient*] die sich

bus viris esse et omnibus inter victorium mortemve certa desperatione abruptis aut vincere aut, si fortuna dubitabit, in proelio potius quam in fuga mortem oppetere. si hoc bene fixum omnibus, si destinatum animo est, iterum dicam: vicistis; nullum contemptu mortis telus ad vincendum homini ab diis immortalibus scrius datum est.

- 45 His adhortationibus cum utrimque ad certamen accensi militum animi essent, Romani ponte Ticinum iungunt tutandique pontis causa castellum insuper imponunt; Poenus hostibus opere occupatis Maharbalem cum ala Numidarum, equitibus quingentis, ad depopulandos sociorum populi Romani agros mittit; Gallis parci quam maxime iubet principumque animos ad defectionem sollicitari. ponte perfecto traductus Romanus exercitus in agrum Insubrium quinque milia passuum a Victumulis condesit. ibi

Erwartung, daß es geschehen werde. Über den Ausdruck s. 9, 40, 14 u. a. Zu dem vom Sinn veranlaßten Plural vgl. 9, 17, 8, 43, 4; 28, 10, 10. — fortibus . . esse] sonst wird *necesse est* nicht so konstruiert, wohl aber ähnliche Ausdrücke; s. 32, 32, 8: *ut sibi liberum esset vel ad bellum manenti vel . . decedenti*; Vell. Pat. 2, 124, 2: *contigit*; an u. St. wirkte die gleiche Konstruktion bei *licet* im Vorhergehenden darauf ein. — omnibus . . abruptis] nachdem alles, was . . in der Mitte liegt, (jeder Mittelweg) abgeschnitten ist, so daß nur übrig bleibt zu siegen oder zu sterben; s. Tac. Hist. 3, 63: *abrupta undique spe*. — mortemve*] *mortemve* ist gesagt statt des natürlicheren *mortemque*, weil der Gedanke ist: 'es giebt für euch nur Sieg oder Tod', wie in der folgenden Erklärung ausgesprochen wird (*aut . . aut . .*). — certa] 'entschieden', weil keine Wahl gelassen ist. — dubitabit] schwanken = 'sich den Feinden zuneigen' wird; vgl. 3, 61, 4; Pol. 3, 63, 8: ἀποικουμένης καθόλου τῆς τοιαύτης ἐλπίδος.

9, fluxum] s. Verg. Aen. 4, 15: *si mihi non animo fluxum innotumque sederet*. — destinatum

animo*] s. zu 5, 6, 7; vgl. zu 2, 15, 4; 43, 7, 3. — iterum dicam] s. 43, 2. — contemptu mortis] vgl. Pol. 15, 10, 7: ἐπειδὴ ἀπειθήσατε τοῦ ζῆν ἡσώω σὲ τῆν μάχην. Zum Gedanken vgl. Verg. Aen. 2, 354. — telum] s. 3, 55, 3; 4, 28, 5.

45. 1. Ticinum . .] s. 47, 2: *ratiibus, quibus iunxerat flumen*; vgl. 47, 6; zur Sache s. Pol. 3, 64, 1. — castellum] ein Brückenkopf. Das Folgende (§ 2—46, 2) hat Polybios nicht; es ist vermutlich Coelius entlehnt; s. 46, 10, 47, 4.

2. Poenus] s. zu 24, 5. — occupatis] ist nach dem Folgenden nur zeitlich zu nehmen, nicht ursächlich. — Maharbalem] s. 12, 1. — ala] wie 29, 2. — sociorum] Hannibal war aus dem Gebiete der Tauriner wohl in das der Laevi (s. 5, 35, 2ff.; Pol. 3, 60, 12) gezogen, die wie jene den Römern befreundet sein mochten; vgl. 39, 5.

3. in agrum Insubrium] muß, wenn es richtig ist, in weiterem Sinne genommen werden, so daß es auch das Gebiet der Libui umfaßt, da die Insubrer, wenigstens später, größtenteils am linken Ufer des Ticinus wohnten; vgl. zu 38, 6. — Victumulis] vgl. 57, 9; bei Diodor: Ὀδικτόβεια. Über die Lage des Ortes s. Strabo 5, 1, 12

Hannibal castra habebat; revocatoque propere Maharbale atque equitibus, cum instare certamen cerneret, nihil umquam satis dictum praemonitumque ad cohortandos milites ratus, vocatis ad contionem certa praemia pronuntiat, in quorum spem pugnant: agrum sese daturum esse in Italia, Africa, Hispania, ubi 5 quisque velit, immunem ipsi, qui accepisset, liberisque; qui pecuniam quam agrum maluisset, ei se argento satis facturum; qui 6 sociorum cives Carthaginienses fieri vellent, potestatem factorum; qui domos redire mallerent, daturum se operam, ne cuius suorum popularium mutatam secum fortunam esse vellent. ser- 7 vis quoque dominos prosecutis libertatem proponit binaque pro iis mancipia dominis se redditurum. eaque ut rata scirent fore, 8

S. 218: *ἐν Οὐρακίλλοις . . κώμη δ' ἐστὶ πληστόν Ἰκτουέλων*; Plin. 33, 78: *Victimularum aurifodinae in agro Vercellensi*. Bei Pol. 3, 60, 11 f. 61, 1. 62, 1 erscheint Hannibal, nachdem sich die den Taurinern benachbarten Stämme an ihn angeschlossen haben, in der Nähe Scipios. Dafs dieser auch nach Polybios über den Ticinus gegangen ist (s. zu 47, 3), zeigt die Anordnung der Überbrückung des Flusses (3, 64, 1), das sich an diese anschließende Vorrücken am folgenden Tage (3, 65, 1) und das Zusammentreffen mit Hannibal am zweiten Tage (*δευτέρα . . ἑπαύριον*). Die Richtung, in der beide Heere gegeneinander ziehen, ist 3, 65, 1 nur im allgemeinen angegeben: *προήγον ἀμφότεροι παρὰ τὸν ποταμὸν ἐκ τοῦ πρὸς τὰς Ἀλπεις μέρους, ἔχοντες εὐώνυμον μὲν οἱ Ῥωμαῖοι, δεξιὸν δὲ τὸν ὄσον οἱ Καρχηδόνιοι*. Wahrscheinlich meint Polybios mit *παρὰ τὸν ποταμὸν* den Po und bezeichnet deshalb 10, 3, 4 die Schlacht *περὶ τὸν Πάδον*; ebenso Nep. Hann. 4, 1; vgl. App. Hann. 5; dagegen Flor. 1, 22 (2, 6), 10: *inter Padum et Ticinum*; Val. Max. 5, 4, 2: *apud Ticinum*; vgl. Sil. It. 4, 81 u. a.

4. *ibi . . habebat*] es ist anzunehmen, dafs Hannibal diesen Ort

belagerte; vgl. 57, 9; Pol. 3, 61, 3. — *umquam . .*] die kurze Ansprache, welche Livius wohl schon in seiner Quelle fand (Polybios hat sie nicht), soll nach der Rede Kap. 44 f. nochmals auf die Wichtigkeit des Moments hinweisen; vgl. 26, 42, 1. 43, 3; Pol. 3, 71, 10. — *certa praemia*] führt die allgemeinen Versprechungen von 43, 6. 9 im einzelnen aus. — *pronuntiat*] s. 2, 20, 12: *pronuntiasse . . praemia*. — *in quorum spem*] s. 43, 7.

5. *Italia*] also nach der Eroberung des Landes, d. h. nach der Vollendung des Krieges. — *velit**] zwischen den Präterita; s. 3, 50, 7; 8, 2, 13; Kühn. 221. — *immunem*] frei von Grundsteuer und überhaupt von regelmässigen Abgaben, wie sie die Karthager von einem eroberten Lande forderten. Die Steuerfreiheit wird auf die Kinder (die nächste Generation) beschränkt. — *ipsi, qui*] ohne *ei*; vgl. § 6; 9, 34, 18; 32, 8, 14.

6. *cives Carthaginienses*] wahrscheinlich eine seltene Vergünstigung bei der grossen Menge der Söldner. — *mutatam secum*] vertauscht (= erlangt durch Hingabe des mit *cum* bezeichneten Gegenstandes); vgl. 42, 5, 3; Curt. 4, 1, 22; *secum* kurz statt *cum sua fortuna*; s. 4, 8. Zum Gedanken vgl. Xen. Anab. 1, 7, 4.

agnum laeva manu, dextra silicem retinens, si falleret, Iovem ceterosque precatus deos, ita se mactarent, quem ad modum ipse agnum mactasset, secundum precationem caput pecudis saxo
 9 elisit. tum vero omnes, velut dis auctoribus in spem suam quisque acceptis, id morae, quod nondum pugnarent, ad potianda sperata rati proelium uno animo et voce una poscunt.

46 Apud Romanos haudquaquam tanta alacritas erat super ce-
 2 tera recentibus etiam territos prodigiis; nam et lupus intraverat castra laniatisque obviis ipse intactus evaserat, et examen apum
 3 in arbore praetorio imminente conederat. quibus procuratis Scipio cum equitatu iaculatoribusque expeditis profectus ad castra hostium ex propinquo copiasque, quantae et cuius generis essent, speculandas, obvius fit Hannibali et ipsi cum equitibus ad explo-
 4 randa circa loca progresso. neutri alteros primo cernebant, den-

8. agnum . . silicem] vgl. 1, 24, 8 f. — retinens] paßt nur zu agnum, während zu silicem das simplex tenens zu denken ist; retinens bezeichnet die Dauer während der precatio, precatus die Vollendung derselben. — si falleret] nämli. deos oder fidem; s. 2, 45, 14; Cic. Acad. pr. 146. — Iovem] den Stammgott der Karthager Baal oder Bel. — ita se . .] der Fluch, den der sich Verpflichtende gegen sich selbst ausspricht; s. 22, 53, 11. — mactasset]* — secundum] 'unmittelbar nach'; s. 50, 7. 59, 10; 22, 58, 1. — precationem] wie 9, 5, 3.

9. velut . . acceptis] s. zu 1, 14, 8. — auctoribus] die Gewähr leisten, 'Bürgen'. — quisque] ist in den abl. abs. hineingesetzt als Apposition zu dem logischen Subjekt 'sie' (= velut . . accepissent); ähnlich wird quisque, wie auch ipse u. a., öfter zu einem abl. gerund. hinzugesetzt; s. zu 2, 38, 6 und 4, 44, 10. — id morae] = eam moram (esse), 'nur der Umstand verzögere . . das'; vgl. 5, 12; 22, 12, 11; 31, 40, 9; 33, 6, 7. — potianda] vgl. 22, 13, 3; anders 59, 5. — sperata] wie 41, 13. 50, 9; die Verbindung eines substantivischen Participis mit einem eigentlichen findet sich bisweilen; s. 57, 6; 1, 56, 10; perfectis patris man-

datis; 22, 22, 16; vgl. 2, 1, 3. — rati]* — uno . . una] zu der Wortstellung vgl. Cic. ad fam. 16, 14, 1; Tac. Ann. 2, 23.

46. 1. super cetera] 'außer dem', was sonst die Gemüter ängstigte; s. 22, 57, 2; zu 31, 12. — prodigiis] s. zu 62, 1.

2. lupus] besonders wegen laniatis . . ; doch wurde das bloße Erscheinen des Wolfes als prodigium angesehen; s. 62, 5; 3, 29, 9; 10, 27, 9; 27, 37, 3. — obviis] ungewöhnlich substantiviert, wie 22, 7, 11. 55, 4; 32, 29, 2; vgl. 26, 46, 10. — examen apum] s. Plin. 11, 55: ubicumque ille (rex apum) conedit, ibi cunctarum castra sunt, tunc ostenta faciunt privata ac publica; Liv. 24, 10, 11; 27, 23, 3 u. a. — praetorio] dieses galt als templum, so daß das omen bedeutender erscheinen mußte.

3. Die Schilderung der Schlacht stimmt im ganzen mit der bei Polybios überein. — iaculatoribusque expeditis]* Polybios nur: ἀσπυρισταί; leichte Truppen sind alle iaculatores; expeditis ist daher einer der vielen Pleonasmen bei Livius (s. 55, 2) oder zugleich auf equitatu und iaculatoribus zu beziehen; s. 22, 55, 4. — et ipsi] s. zu 17, 7. — circa] s. 7, 5.

sior deinde incessu tot hominum, equorum oriens pulvis signum propinquantium hostium fuit, consistit utrumque agmen et ad proelium sese expediebant. Scipio iaculatores et Gallos equites 5 in fronte locat, Romanos sociorumque quod roboris fuit in subsidiis; Hannibal frenatos equites in medium accipit, cornua Numidis firmat. vixdum clamore sublato iaculatores fugerunt inter 6 subsidia ad secundam aciem. inde equitum certamen erat aliquamdiu anceps, dein, quia turbabant equos pedites intermixti, multis labentibus ex equis aut desilientibus, ubi suos premi circumventos vidissent, iam magna ex parte ad pedes pugna venerat, donec Numidae, qui in cornibus erant, circumvecti paulum ab 7 tergo se ostenderunt. is pavor perculit Romanos auxitque pavore consul vulnus periculumque intercurso tum primum pu-

4. *incessu*] 'infolge ...'; anders 11, 2. — *hominum, equorum**] asyndetisch; s. zu 28, 2. — *propinquantium*] s. 28, 37, 7; Sall. Hist. 4, 21; Tac. Ann. 15, 39; sonst ist das simplex mehr dichterisch. — *consistit .. expediebant*] die abgeschlossene Handlung wird der (in der Vergangenheit beginnenden und) dauernden gegenübergestellt, wie vorher *cernebant* und *fuit*; vgl. 1, 25, 4: *perstringit et ... torpebat*; 1, 27, 11.

5. *Gallos equites*] s. 26, 5; 29, 5, 8; *militos Galli* und *populi Galli*; vgl. 22, 39, 18: *Poenus imperator*; zur Sache s. 48, 1; Pol. 3, 68, 10. — *quod .. fuit*] 'was er an Kerntruppen bei sich hatte', die schwere Reiterei; die gallischen Reiter waren leichter als die römischen. — *in subsidiis*] 'in Reserve', doch nur in Hinblick auf die *iaculatores* und *Galli equites*. — *frenatos*] die spanische Reiter; s. 44, 1; Polybios: *τὴν κεφαλαιωμένην ἵππον καὶ πᾶν τὸ στάσιμον αὐτῆς*. — *Numidis*] s. 3, 37, 6. — *firmat*] = *firma facit*; = er bildet starke Flügel aus den Numidern; vgl. 6, 23, 12.

6. *ad .. aciem*] ist erklärend hinzugefügt, wie 4, 28, 2: *subsidia et secundam aciem*; 6, 8, 4; *inter* soll andeuten, daß sie in die Zwischenräume der Turmen (daher im Folgenden *intermixti*) flohen und sich

so an das zweite, das Haupttreffen angeschlossen; s. 30, 33, 3; deutlicher Pol. 3, 65, 7: *διὰ τῶν διαστημάτων ὑπὸ τὰς παρ' αὐτῶν ἡλας*. — *quia turbabant .. intermixti*] hat Polybios nicht; man erwartete die Pfeilschützen hinter der Front, wo sie nachher von den Numidern angegriffen werden; s. § 9. Die Worte begründen das folgende *labentibus ex equis* ..; viele stürzen von den Pferden, weil diese durch die *pedites* (d. h. *iaculatores*) scheu gemacht werden. — *desilientibus*] vgl. zu 31, 35, 5. — *ubi .. vidissent*] s. zu 35, 2; Polybios: *διὰ τὸ πλεθὸς τῶν παρακαταβαίνοντων* (nicht infolge der Einmischung der *iaculatores*, sondern aus eigenem Antriebe) *ἀνδρῶν ἐν αὐτῇ μάχῃ*. — *magna ex parte*] s. zu 13, 6. — *ad pedes pugna venerat**] 'es war ein Kampf zu Fuß geworden', der Kampf war an Leute, die zu Fuß fochten, gekommen; vgl. 2, 46, 3: *pugna iam in manus, iam ad gladios .. venerat*; 22, 47, 3; zu *pedes* vgl. 3, 62, 9: *ad pedes .. degresso equiti*; 4, 70, 7; 22, 49, 3. — *venerat, donec*] der Kampf war ein Kampf zu Fuß geworden und dauerte als solcher fort, bis ...; *donec* bezieht sich also auf einen unausgedrückt gebliebenen Gedanken; vgl. 1, 39, 2; Kühn. 242, 28.

7. *intercurso*] s. zu 2, 29, 4. D

8 *bescentis filii propulsatum*. hoc erit iuvenis, penes quem perfecti huiusce belli laus est, Africanus ob egregiam victoriam de Hannibale Poenisque appellatus. fuga tamen effusa iaculatorum maxime fuit, quos primos Numidae invaserunt, alius confertas equitatus consulem in medium acceptum non armis modo, sed etiam corporibus suis protegens in castra nusquam trepide neque effuse cedendo reduxit. servati consulis decus Coelius ad servum natione Ligurem delegat. malim equidem de filio verum esse, quod et plures tradidere auctores et fama obtinuit.

Zusatz *intercursum* . . . *propulsatum* gehört, genau genommen, nicht zu *auxit*, sondern enthält mehr einen Gegensatz (die aber' usw.) und vermittelt das Folgende. — *pubescentis*) Pol. 10, 3, 4: τότε (in der Schlacht am Ticinus), ως εὐκαιροί, ἐπιτακτικῶτατος ἔτος ἔχων καὶ πρῶτος εἰς ἑπαιθρον ἐξεληλυθώς; Zon. 8, 23; Sil. It. 4, 117; Aur. Vict. 49: *decem et octo annorum*; Seneca de benef. 3, 33 nennt ihn praetextatus; s. 22, 57, 9; Val. Max. 5, 4, 2; Plin. 16, 4, 14; Liv. 26, 18, 7.

8. *erit**) das Futurum in dem Sinne: 'dies wird (in unserer späteren Darstellung) der junge Mann sein . . .'; vgl. 3, 1, 1; 7, 1, 1; 24, 43, 8; Flor. 1. 22, 11: *hic erit Scipio, qui in exitium Africae crescit, nomen ex malis eius habiturus*. — *penes*) s. 28, 41, 3; 30, 24, 1; zu 52, 11. — *perfecti*) s. 1, 4; 22, 38, 7; häufiger ist *confloere*. — *Africanus*) s. 30, 45, 6. — *ob* . . .] s. Cic. de or. 3, 109: *propter exitiam . . . scientiam appellati*. — *de Hannibale*) ohne Particp; s. zu 37, 5.

9. *maximo*] 'vorzugsweise'; vgl. 10, 1, 5: *multa vulnera accepta maximeque lapidum ictu*; 39, 31, 16 u. a. — *quos primos*] weil sie hinter der Front stehen; s. § 6. — *alio*] weil *iaculatorum maxime* andeutet, daß auch manche der ihnen beigegebenen Reiter geflohen sind; Pol. 3, 65, 11: *ἐφράπησαν οἱ μὲν πολλοὶ σκορδάει, τινὲς δὲ περὶ τὸν ἑγμῶνα ἀσπαραζέντες*. — *protegens*] vgl. 22, 49, 2. — *cedendo*]

s. 2, 32, 4; indem sie in geschlossenen Reihen sich zurückzogen.

10. *servati consulis*] s. zu 1, 5; vgl. 9, 22, 9. — *Coelius*] s. zu 38, 7. — *delegat*] s. 10, 19, 3: *ut . . . omne decus . . . ad L. Volumnium sit delegatum*; 28, 42, 15. — *malim*] 'ich möchte lieber glauben'; s. 4, 29, 6; 8, 18, 2; 38, 55, 8; 42, 11, 1. — *de filio*] 'in Rücksicht auf', = *quod de filio traditur*. — *plures*] so auch Polybios, der sich 10, 3, 2 auf das Zeugnis des dem jüngeren Scipio befreundeten Laelius beruft. Um so mehr muß die abweichende Erzählung des Coelius auffallen, da dieser sein Werk dem Laelius gewidmet hatte. Daß Livius die Ansicht desselben unrichtig wiedergegeben habe, ist schwer zu glauben; vgl. 38, 3. Eine ähnliche Abweichung von der gewöhnlichen Erzählung bietet Valerius Antias; s. zu 26, 50, 14; Gell. 7, 8, 6. — *fama obtinuit*] 'die Überlieferung (s. zu 1, 4) hat sich erhalten'. In dieser Verbindung sind *tenere* und *obtinere* beide intransitiv; s. zu 1, 4, 6. Auch hierzu gehört *quod*, das Objekt von *tradidere*, als Accusativ, wie der Accusativ eines Pronomens im neutrum nicht selten zu Ausdrücken hinzutritt, die eigentlich keinen Accusativ zu sich nehmen; s. zu 23, 16, 15: *quod quidam auctores sunt*; vgl. Thuk. 1, 10, 1: *τοσοῦτον, ὅσον οἱ τε ποιηταὶ εἰρήκασι καὶ ὁ λόγος κατέχει*. Übrigens kann *quod* auch als Kausalpartikel genommen werden.

Hoc primum cum Hannibale proelium fuit, quo facile appa- 47
ruit equitatu meliorem Poenum esse et ob id campos patentis,
quales sunt inter Padum Alpesque, bello gerendo Romanis aptos
non esse. itaque proxima nocte iussis militibus vasa silentio 2
conligere castra ab Ticino mota festinatamque ad Padum est, ut
ratibus, quibus iunxerat flumen, nondum resolutis sine tumultu
atque insectatione hostis copias traiceret. prius Placentiam per- 3
venere, quam satis sciret Hannibal ab Ticino profectos; tamen
ad sescentos moratorum in citeriore ripa Padi segniter ratem
solventes cepit. transire ponte non potuit, ut extrema resoluta

47. 1. apparuit]* — equitatu
.. campos . .] ebenso Pol. 3, 66, 2:
θεωρῶν . . τοὺς μὲν τόπους ἐπι-
πέδους ὄντας, τοὺς δ' ὑπεραντίους
ἐπιοικητοῦντας. Scipio giebt so
das nördlich vom Po gelegene
Gallien auf und nimmt südlich vom
Flusse Stellung.

2. proxima nocte] 'in der fol-
genden Nacht' (desselben Tages);
s. zu 3, 2, 10; Appian ebenso; Poly-
bios erwähnt dies nicht, sagt
vielmehr: Ἀννίβας μέχρι μὲν τινος
ὑπέλαβε τοῖς περὶ στρατοπέδοις
αὐτοῦ κινδυνεύσειν; vgl. § 3: prius
.. quam satis sciret. — vasa si-
lentio conligere] s. 48, 4; vgl. 22,
30, 1; 39, 30, 4. — ab Ticino] ist
nicht streng zu nehmen, da er nach
45, 3 (vgl. Pol. 3, 65, 1 ff.) weiter
westlich vorgerückt war, und soll
nur bedeuten, daß er den Fluß
aufgab. Den Übergang über diesen
setzt Livius nach dem Folgenden
voraus; auch Polybios 3, 66, 1 be-
richtet ihn nicht deutlich. — mota
festinatamque . . est] deutlicher
wäre movit und festinavit gewesen,
da das hierzu wie zu iussis zu
denkende logische Subjekt Scipio
ist, wie iunxerat und traiceret
zeigt.

3. prius . .] vgl. Zon. 8, 24: Ἀν-
νίβας μετ' ἡμέραν τὴν ἀποχώρησιν
αὐτοῦ μαθὼν πρὸς τὸν Ἑριδαῖον
ἦλθε. — Placentiam] Appian: ἐς
Πλακεντίαν ἀνεχώρουσιν; vgl. zu
48, 1. — tamen . .] der Aufbruch

Hannibals selbst und der Übergang
über den Ticinus sind nicht er-
wähnt. Der Gedanke steht dem
zu ergänzenden 'obgleich die Feinde
so weit voraus waren' gegenüber
und enthält zugleich die Einräumung
zu dem Folgenden: 'obgleich er ge-
fangen nahm, konnte er doch nicht . .
— sescentos]* — moratorum] von
moratus abzuleiten, wie 48, 6; 24,
41, 4; = Leute, die zurückgeblieben
sind; vgl. Pol. 3, 66, 4: τοὺς φυ-
λάττοντας τὴν γέφυραν ἔτι περὶ
τὸν ποταμὸν ὑπολείπομένους,
also die Bedeckung der Brücke, die
man zurückzuziehen vergessen hatte;
anders ist 2, 44, 6: moratorem und
Curt. 4, 10, 10. — in citeriore ripa . .]
am nördlichen Ufer; s. 26, 6; ebenso
Sil. It. 4, 489 f. Bei Polybios heißt
es 3, 66, 3: ἕως μὲν τοῦ πρώ-
του ποταμοῦ . . ἐπηκολούθει, was
nach § 5: εἰς τὰναντία παρὰ τὸν
ποταμὸν ἐποιεῖτο τὴν πορείαν,
σπεύδων ἐπὶ τόπον εὐγεγῆρωτον
ἀφικέσθαι τοῦ Πάδου nur vom
Ticinus verstanden werden kann.
Nach Polybios ist also Hannibal
bis an den Ticinus vorgegangen,
dann an diesem und weiter am Po in
entgegengesetzter Richtung von der,
in welcher er gekommen war, ent-
lang gezogen, um einen Übergangspunkt
über letzteren Fluß zu finden.
Livius und Zonaras lassen ihn die
Verfolgung bis an den Po ausdehnen.
— ponte*] vgl. Caes. BG. 2,
10, 1: equitatum ponte traduci

4 erant, tota rate in secundam aquam labente. Coelius auctor est
 Magonem cum equitatu et Hispanis peditibus flumen extemplo
 tranasse, ipsum Hannibalem per superiora Padi vada exercitum
 traduxisse elephantis in ordinem ad sustinendum impetum flu-
 5 minis oppositis. ea peritis amnis eius vix fidem fecerint; nam
 neque equites armis equisque salvis tantam vim fluminis supe-
 rasse veri simile est, ut iam Hispanos omnes inflati travexerint
 utres, et multorum dierum circuitu Padi vada petenda fuerunt,
 6 qua exercitus gravis impedimentis traduci posset. potiores apud
 me auctores sunt, qui biduo vix locum rate iungendo flumini in-
 ventum tradunt; ea cum Magone equites et Hispanorum expedi-
 7 tos praemissos. dum Hannibal, circa flumen legationibus Gallo-

— *rate*] die Brücke besteht aus
 Flößen (s. § 2: *ratibus*), die eng-
 verbunden als ein Ganzes (*tota*),
 als ein Floß, nach Loslösung der
 Enden stromabwärts trieb; vgl.
 28, 7. An u. St. ist *ratem* kollek-
 tiv zu nehmen wie § 6. — *ut . .
 resoluta erant*] das Plusqpf. bei *ut*
 und anderen Temporalpartikeln fin-
 det sich selten von einmaligen Hand-
 lungen; s. 32, 31, 1: *ut receperant*;
 zu 2, 65, 5 und 3, 26, 4. — *extrema*]
 die Enden am südlichen Ufer; sub-
 stantiviertes Adjektiv, wie 34, 7. —
in secundam aquam] sie wurde in
 den Strom hineingezogen und
 schwamm mit diesem abwärts; s.
 28, 7.

4. *Coelius . .*] ähnlich Zon. 8, 24.
 — *Magonem*] s. zu 54, 1. — *in
 ordinem*] so daß sie eine Reihe
 bildeten. — *oppositis*] absolut; vgl.
 5, 5, 5.

5. *fidem fecerint*] Glauben er-
 wecken, 'glaublich sein'; vgl. 34, 3.
 — *ut iam . .*] 'gesetzt, daß wirk-
 lich die Spanier insgesamt' . .; s.
 34, 32, 13; vgl. 5, 54, 6. — *omnes*]
 ist hiazugefügt, weil hiermit viel
 eingeräumt werden soll. — *utres*]
 s. 27, 5. — *et multorum . .*] *et*
 entspricht dem vorhergehenden
neque; wie die Reiter nicht hätten
 übersetzen können, so würde das
 übrige Heer und das Gepäck . .
 haben suchen müssen. — *fuerunt*]*

— *gravis impedimentis*] s. zu 5, 8;
 vgl. 30, 9, 10.

6. *potiores*]* — *qui biduo . .*]
 so auch Pol. 3, 66, 6. Hannibal ist
 also am Po aufwärts gegangen,
 und da Livius nicht erwähnt, daß
 das karthagische Heer den Ticinus
 wieder passiert habe, so ist es nach
 seiner Ansicht wahrscheinlich noch
 östlich von diesem über den Po
 gesetzt. Nach Polybios geht Han-
 nibal von dem nicht näher zu be-
 stimmenden Punkte am Ticinus,
 bis zu dem er gekommen ist (s.
 § 3), an dem Flusse abwärts und
 setzt wahrscheinlich nicht weit von
 der Mündung desselben über den
 Po, da er nach Livius in wenigen,
 nach Polybios in zwei Tagen mit
 dem Heere von da in das Gebiet
 von Placentia kommt, also etwa
 38 km zurücklegt; s. Pol. 3, 66,
 5. 8. 10. — *biduo vix*] *vix* ist
 nachgestellt; s. 3, 38, 7; 5, 6, 11;
 22, 24, 14: *prope* u. s.; vgl. zu
 36, 2. — *locum . . iungendo flu-
 mini*] vgl. 5, 54, 4; Tac. Agr. 22:
ponendis castellis spatium fuit.

7. *dum . . interim*] s. zu 29, 1;
 vgl. 41, 16, 7. — *circa*]*] s. zu 54,
 1. — *Gallorum*] die in der Nähe,
 oder die auf beiden Seiten (*circa*)
 des Übergangspunktes wohnenden;
 s. Pol. 3, 66, 6, der 3, 67, 6 auch
 eine Gesandtschaft der Bojer er-
 wähnt; vgl. Zon. 8, 24. — *mora-*

rum audiendis moratus, traicit gravius peditum agmen, interim Mago equitesque ab transitu fluminis diei unius itinere Placentiam ad hostes contendunt. Hannibal paucis post diebus sex 8 milia a Placentia castra communivit et postero die in conspectu hostium acie directa potestatem pugnae fecit.

Insequenti nocte caedes in castris Romanis, tumultu tamen 48 quam re maior, ab auxiliariis Gallis facta est. ad duo milia peditum et ducenti equites vigilibus ad portas trucidatis ad Hannibalem transfugiunt, quos Poenus benigne adlocutus et spe ingentium donorum accensos in civitates quemque suas ad sollicitandos popularium animos dimisit. Scipio caedem eam signum defectionis 3 omnium Gallorum esse ratus contactosque eo scelere velut iniecta rabie ad arma ituros, quamquam gravis adhuc vulnere erat, 4 tamen quarta vigilia noctis insequentis tacito agmine profectus

tus] Polybios: *αὐτὸς (Hannibal) δὲ διαβὰς εὐθείως . . . — traicit . . . agmen]* 'er läßt übersetzen'; s. Polybios: *Ἀσδροῦβα ἐπέταξε διακομίζεω τὸ πλῆθος. — diei* unius . . .* Polybios erwähnt dies nicht. — *Placentiam]* in die Nähe der Stadt, deren Namen zugleich die Umgegend umfaßt; s. § 3; 1, 59, 12; 22, 1, 10; *Antii*; 23, 36, 4; *Hamis*; 24, 10, 11; *Romae* u. a.

8. *sex milia a Placentia]* bei Pol. 3, 66, 11 wird berichtet, daß Hannibal 50 Stadien vom Lager Scipios entfernt sein Lager aufgeschlagen habe. Da weder Livius noch Polybios berichtet, daß Hannibal über den Trebia gegangen sei, so ist als thatsächlich anzunehmen, daß er sein Lager westlich von demselben aufgeschlagen hat. — *directa]* s. 19, 1; 22, 28, 13.

48. 1. *in castris]* Scipio hat die Stadt (s. 47, 3), nachdem er sein Heer reorganisiert, wieder verlassen und in der Nähe derselben (s. Pol. 3, 66, 9: *περὶ πόλιν Πλακεντίας*) ein Lager bezogen. Livius oder sein Gewährsmann hat nach 56, 8 (s. die Anm.) angenommen, daß das römische Lager östlich von dem Trebia gestanden habe, vielleicht weil es ihm nicht glaublich schien, daß die Römer, nachdem sie den Ticinus und den Po aufgegeben hatten,

den Trebia im Rücken die Feinde sollten erwartet haben, auch wenn eine Brücke über den Fluß nach Placentia führte. Es ist indes als thatsächlich festzuhalten, daß dies erste Lager Scipios auf dem linken (westlichen) Ufer stand. — *quam re]* s. 10, 33, 8. — *auxiliariis Gallis]* es sind wohl in Sold genommene Gallier (s. 22, 37, 7), verschieden von den 55, 4 erwähnten Cenomanen; vgl. Marq. 2, 388.

2. *vigilibus . . .]* Polybios, der den Vorfall genauer schildert, sagt: *πολλοὺς μὲν αὐτῶν ἀπέκτειναν, οὐκ ὀλίγους δὲ κατετρανμάτισαν. — adlocutus* . . . accensos]* Wechsel im Ausdruck; vgl. 22, 23, 10, 28, 1 u. s. — *quemque]* steht nachdrücklich vor *suas*; s. 28, 22, 15; 32, 19, 9; 37, 54, 19; verschieden 22, 7, 10; der Plural *civitates* wie 22, 30, 5; vgl. 2, 7, 1.

3. *signum . . . esse]* sei das Signal zu . . . — *contactos]* s. 1, 15, 1; *contagione inritati]* 42, 5, 7. — *rabie]* s. 4, 9, 10: *velut contacta civitate rabie duorum iuvenum]* zu 22, 51, 9; ähnlich, aber schwächer ist *furor]* s. 2, 34, 10 u. a.; vgl. Pol. 3, 67, 4.

4. *gravis . . . vulnere]* belästigt von, [leidend an'. — *adhuc]* s. 33, 2. — *tacito agmine]* ohne gewöhnliche Signal zum Aufb

ad Trebiam fluvium iam in loca altiora collisque inpeditiones equiti
 5 castra movet. minus quam ad Ticinum sefellit; missisque Han-
 nibal primum Numidis, deinde omni equitatu turbasset utique
 novissimum agmen, ni aviditate praedae in vacua Romana castra
 6 Numidae devertissent. ibi dum perscrutantes loca omnia castro-
 rum nullo satis digno morae pretio tempus terunt, emissus hostis
 est de manibus, et cum iam transgressos Trebiam Romanos me-
 tantisque castra conspexissent, paucos moratorum occiderunt
 7 citra flumen interceptos. Scipio nec vexationem vulneris in via
 iactati ultra patiens et collegam — iam enim et revocatum ex Si-
 cilia audierat — ratus expectandum, locum, [qui prope flumen
 8 tutissimus stavis est visus, delectum communit. nec procul
 inde Hannibal cum consedisset, quantum victoria equestri elatus,
 9 tantum anxius inopia, quae per hostium agros euntem nusquam
 praeparatis comitatibus maior in dies excipiebat, ad Clastidium

geben zu lassen; s. 47, 2; zu 39, 30, 4. — *profectus . . castra movet*] ebenso 42, 54, 6; 44, 2, 4. — *ad Trebiam*] der in der Nähe von Placentia in den Po mündet; vgl. Pol. 3, 67, 9. — *iam*] s. 37, 6; gehört zum Folgenden. — *altiora*] wird durch *collisque** näher bestimmt; s. 2, 11, 1: *in plano ripisque*; Polybios: *πιστεύων τῇ τε τῶν τόπων ἀγρότητι καὶ τοῖς παροικοῦσι τῶν συμμάχων.* — *equiti*]*

5. *ad Ticinum*] s. 47, 3. — *sefellit*] s. zu 57, 3. — *Hannibal*] wie 31, 9 gestellt. — *vacua*] wie 25, 19, 7; vgl. 10, 12, 6.

6. *loca*] s. 1, 51, 8. — *digno*] absolut, = 'entsprechend'; s. 43, 10. — *de manibus*] ebenso 37, 12, 3: *emissa de manibus res*; 44, 8, 3; vgl. zu 22, 3, 1; sonst *emittere ex*; s. 22, 3, 10. 41, 3; 32, 9, 10 u. a.; oder *manibus emittere*; s. 24, 18, 12; vgl. 5, 51, 7. — *transgressos Trebiam*] auf das rechte (östliche) Ufer; s. zu 56, 8. Diese Bewegung geschieht teils zur eigenen Sicherheit, teils um die von Placentia nach Ariminum führende Straße zu decken, auf der das Heer des Sempronius zu erwarten war. — *moratorum*] s. zu 47, 3.

7. *iactati**] 'gestoßen'; das Ge-

lände war sehr uneben (s. § 4); zum Ausdruck vgl. 27, 29, 2; 30, 19, 5. Polybios hat diesen Grund nicht. — *iam . . et**] 'bereits auch'; s. 29, 23, 4; 31, 45, 16; 33, 41, 9; vgl. 59, 2; zu 1, 48, 3: *iam etiam.* — *revocatum*] s. 51, 5; zu 39, 4. — *ex Sicilia*] weiter war Sempronius noch nicht gekommen; s. zu 44, 7. — *prope flumen*] Pol. 3, 67, 9: *τοὺς τοῦτοφ* (dem Trebia) *συνάπτοντας γεωλόφους*; 3, 68, 5: *τοὺς πρώτους λόφους*; östlich von dem Trebia, etwa in der Nähe von Niniano; s. zu 56, 8; über die Stellung Scipios s. Mms. RG. 17, 579.

8. *nec procul . . Hannibal . .*] auf der Westseite des Trebia; vgl. Pol. 3, 68, 7: *Ἀντίβας δὲ περὶ τετρακόντα σταδίους ἀποσχὼν τῶν πολεμίων αὐτοῦ κατεστρατοπέδευσε.* Zu *nec procul = et non procul* vgl. § 9. — *quantum . . tantum*] s. zu 34, 41, 4. — *anxius inopia*] ebenso Zon. 8, 24; dagegen Pol. 3, 68, 8: *τὸ τῶν Κελτῶν πλῆθος . . θαυμάσιως ἐχορήγει τὸ στρατόπεδον τοῖς ἐπιτηδείοις.* — *hostium*] es ist besonders an die 52, 3 erwähnten Gallier zu denken. — *excipiebat*] 'empfang ihm, stand ihm in Aussicht'; s. 1, 53, 4.

9. *Clastidium*] s. Nep. Hann. 4;

vicum, quo magnum frumenti numerum congesserant Romani, mittit. ibi cum vim pararent, spes facta prodicionis; nec sane magno pretio, nummis aureis quadringentis, Dasio Brundisino, 10 praefecto praesidii, corrupto traditur Hannibali Clastidium. id horreum fuit Poenis sedentibus ad Trebiam. in captivos ex tradito praesidio, ut fama clementiae in principio rerum colligetur, nihil saevitum est.

Cum ad Trebiam terrestre constitisset bellum, interim circa 49 Siciliam insulasque Italiae imminentes et a Sempronio consule et ante adventum eius terra marique res gestae. viginti quin- 2

Pol. 2, 34. Der Ort, j. Casteggio, an der StraÙe von Genua nach Placentia, lag über 45 km westlich von dem Trebia, nach 29, 11, 13 in Gallien, nach 32, 29, 7 (vgl. 32, 31, 4) in Ligurien und war im gallischen Kriege von den Römern befestigt worden. Nach Scipios Übergang auf das rechte Trebiaufer verlor die Stadt den Halt und ergab sich. — vicum] ein fester Platz; denn die Römer haben schon lange ein förmliches Verpflegungssystem der Heere ausgebildet und wahrscheinlich an den wichtigsten StraÙen solche vici für Magazine angelegt; s. 57, 10. — numerum] nämlich modium; oft wird statt des Maßes der gemessene oder gezählte Stoff selbst im Genetiv zu numerus hinzugefügt, wie numerus vini, argenti u. a.; = 'einen großen Vorrat' (gewöhnlicher magnam vim). — mittit] absolut, wie sonst immer, wenn qui folgt. — nec sane] = et sane non, wie § 8; vgl. zu 32, 10. — nummis aureis] s. Plin. 33, 47: aureus nummus post annos LI percussus est quam argenteus; das letztere ist 269 geschehen, demnach wurden in Rom erst 217 Goldmünzen geprägt. Die Summe ist also wohl nach der späteren Geltung des nummus aureus (21,40 A) angegeben, statt in Goldpfunden, nach denen in der Zeit des zweiten punischen Krieges gewöhnlich gerechnet wurde (s. 62, 8), besonders da, wie es scheint, in Karthago Goldmünzen wenig in Gebrauch waren; s. Mms.

MW. 401. 671 n. 27. — Dasio*] Pol. 3, 69, 1: ἀνδρὸς Βροντεσίων; auch 24, 45, 1 und 26, 38, 6 stehen die Dasii an der Spitze der nationalen Partei in Apulien auf Hannibals Seite. — praefecto] Befehlshaber der Besatzung; s. 23, 7, 3. — Hannibali] dem Oberfeldherrn, obgleich dieser in seinem Lager zurückgeblieben ist, wie aus mittit hervorgeht. — horreum] s. 44, 9, 11. — sedentibus] 'gemächlich dazusetzen'; s. 7, 37, 10; 22, 24, 10. 56, 3; 32, 10, 1; 44, 13, 1; vgl. zu 25, 6.

10. colligetur] s. Cic. Lael. 61: benevolentiam . . blanditias . . colligere; vgl. 60, 4. Polybios läßt die Einnahme des Ortes nicht sogleich nach dem Rückzuge Scipios erfolgen und fügt hinzu 3, 69, 2: τούτῳ (τῶ σίτῳ) πρὸς τὸ παρὸν ἐχρήσατο.

49—51. Ereignisse in und um Sicilien. Pol. 3, 61. 68.

1. constitisset] 'vorläufig zum Stehen gekommen war'; s. Cic. p. Mur. 33; vgl. zu 35, 4, 1; Kühn. 378. — interim] 'inzwischen'; geht auf die Zeit, vor der das in cum . . constitisset bellum Bezeichnete geschehen ist. — imminentes] 'in der Nähe'; s. 41, 1, 2; es sind die im Folgenden erwähnten Liparischen Inseln. Nach dem Frieden von 241 mußten die Karthager auf diese verzichten; s. App. Sic. 2; Σικελίας Ρωμαίοις ἀποστήναι καὶ τῶν βραχυτέρων νήσων, ὅσαι περὶ Σικελίαν. — ante adventum] ist an zweiter

queremes cum mille armatis ad depopulandam oram Italiae a Carthaginensibus missae, novem Liparas, octo ad insulam Vulcani tenuerunt, tres in fretum avertit aestus. ad eas conspectas a Messana duodecim naves ab Hierone, rege Syracusanorum, missae, qui tum forte Messanae erat consulum Romanum opperiens, nullo repugnante captas naves Messanam in portum deduxerunt. cognitum ex captivis praeter viginti naves, cuius ipsi classis essent, in Italiam missas quinque et triginta alias quinque queremes Siciliam petere ad sollicitandos veteres socios; Lilybaei occupandi praecipuam curam esse; credere eadem tempestate, qua ipse disiecti forent, eam quoque classem ad Aegatis insulas deiectam. haec, sicut audita erant, rex M. Aemilio praetori, cuius Sicilia provincia erat, perscribit monetque, ut Lilybaeum firmo teneret praesidio. extemplo et a praetore circa civitates missi

Stelle genannt, weil es chiastisch, wie oft bei Livius, im Folgenden zuerst ausgeführt werden sollte.

2. *novem . . octo . . tres*] Appositionen zu *viginti*. — *Liparas*] gemeint ist speziell die größte dieser Inseln (Lipara; s. Pol. 1, 39, 13) oder die Hauptstadt derselben; vgl. 51, 3; 5, 28, 2; in beiden Fällen konnte *ad* fehlen. — *insulam Vulcani*] auch Thermissa und Hiera genannt; südlich von Lipara; vgl. zu 51, 3. — *tenuerunt*] s. zu 1, 1, 4. — *avertit* aestus*] die Strömung zog sie gegen den Willen der Mannschaft in die Meerenge, so daß diese drei von Messana aus erblickt werden konnten; s. 20, 4; 23, 41, 11; 24, 1, 11: *si . . aestus deferre naves in terram posset*.

3. *ad eas conspectas*] zu *ad* = 'bei' vgl. 41, 3. 54, 6; 2, 23, 7: *ad haec visa auditaque*; zur Konstruktion vgl. 1, 5. — *Hierone*] Hiero II., der treueste Bundesgenosse Roms; s. zu 50, 9. — *forte*] s. zu 51, 4. — *opperiens*] um ihn feierlich zu empfangen. — *captas naves*] weil schon *eas conspectas* vorhergeht. — *Messanam in portum*] 'in den Hafen von Messana'. Der Lateiner macht bei zwei lokalen Bestimmungen die nähere Angabe eines Ortes ebenfalls von dem Verbum abhän-

gig; s. 15, 6. 61, 11; 1, 59, 12; 2, 34, 6; 24, 26, 12; 31, 33, 1. 42, 6; 32, 4, 7; 35, 27, 8; 42, 36, 2; 43, 3, 3. 9, 3; 44, 21, 3. 7. 26, 5 u. a. Ebenso wenn der eine Teil eine Person ist; s. zu 5, 47, 7.

4. *classis*] ist in den Nebensatz gezogen, statt *viginti navium classem, cuius . . veteres socios*] welche die Karthager vor dem Frieden von 241 im westlichen Teile Siciliens gehabt hatten.

5. *Lilybaei*. .] diese Stadt wiederzugewinnen, mochte den Karthagern deshalb besonders erwünscht sein, weil sie im ersten punischen Kriege von den Römern ohne Erfolg belagert und nur durch den Friedensvertrag in deren Besitz gekommen war. — *disiecti*] und *deiectam* sind absichtlich nebeneinander gestellt; das letztere = sie war weiter nördlich, als die Fahrt nach Lilybaeum forderte, 'verschlagen' worden.

6. *sicut audita erant*] s. 22, 1, 14. — *Aemilio*] er war für dieses Jahr Prätor in Sicilien; s. 17, 6. — *perscribit** — *ut*] — *Lilybaeum*] man hätte erwarten sollen, daß die eben erwähnte Flotte von den Ägaten aus früher als der Brief das nahe Lilybaeum erreichen würde. — *teneret*]*

legati tribunique suos ad curam custodiae intendere, et ante omnia Lilybaeum teneri apparatu belli, edicto proposito, ut socii navales decem dierum cocta cibaria ad naves deferrent, ut, ubi signum datum esset, ne quid moram conscendendi faceret, perque omnem oram, qui ex speculis prospicerent adventantem hostium classem, missi. itaque, quamquam de industria ita moderati 9 cursum navium erant Carthaginienses, ut ante lucem accederent Lilybaeum, praesensum tamen est, quia et luna pernox erat et sublatis armamentis veniebant; extemplo datum signum 10

7. *et a praetore** . .] die Periode ist dreigliedrig: *et . . intendere*, *et . . teneri*, *perque . . missi*; bei dem dritten Gliede ist von dem inf. hist. Abstand genommen, weil hier nur eine einmalige Handlung bezeichnet wird. — *circa civitates*] s. zu 1, 9, 2. — *legati*] militärische Legaten, nicht Gesandte; daher die Verbindung mit *tribuni*. — *suos*] die römischen Besatzungen in den Städten; s. 23, 4, 8. — *intendere**] s. 24, 37, 3: *intenderant eum ad cavendi omnia curam*. — *teneri*] ist inf. hist.; wie 51, 1 angedeutet wird, ist der Prätor selbst in Lilybaeum, dem gewöhnlichen Sitze des römischen Statthalters. — *teneri apparatu belli*] ist gesagt wie *tenere (obtinerere) praesidio*; doch ist der Ausdruck ungewöhnlich. — *apparatu* belli*] konkret; s. zu 26, 43, 6; anders 8, 1. — *edicto proposito*] 'indem (wobei) er zugleich . .'; s. zu 1, 5; eine auf Lilybaeum sich beziehende Anordnung. — *socii navales*] so genannt, weil man anfangs (s. 22, 11, 9) zum Schiffsdienste meist *socii* nahm; vgl. 50, 3, 61, 2; 9, 38, 2; 22, 11, 7: *militae ac navalibus sociis*; 22, 31, 3; 26, 17, 2; 37, 16, 11 u. a.; bisweilen sind es auch die Flottensoldaten; s. 26, 48, 6: *Trebellius centurio legionis quartae et Sex. Digitius socius navalis*; ebd. § 12. — *cocta cibaria*] Gebackenes, Brot, Schiffszwieback. Diese Anordnung kommt bisweilen bei dem Land-

heere vor (s. 3, 23, 3, 27, 3), häufiger bei der Flotte; s. 24, 11, 9; 26, 35, 3. — *ad naves deferrent*] s. 42, 63, 11.

8. *ut* . . ne*] Livius pflegt sonst *ut* nicht so weit von *ne* zu trennen; s. 34, 17, 8; 43, 12, 4; vgl. 30, 37, 5; zu 22, 11, 4. — *quid**] vgl. 35, 41, 5; 44, 35, 15. — *conscendendi*] absolut; s. zu 44, 23, 9. — *perque omnem oram*] s. zu 22, 5; vgl. 29, 24, 9: *circum oram maritimam misit*. — *ex speculis*] solche *speculae* an der Küste, besonders auf Vorgebirgen, finden sich ebenso in Spanien, Afrika und Griechenland; s. 22, 19, 6; 29, 23, 1; 44, 29, 3. — *missi**

9. *itaque*] gehört zu *praesensum est*; da aber in diesen Satz, der nur das Resultat des Vorhergehenden enthält, ein Konzessivsatz eingeschoben ist, so folgt *tamen*, welches sich nicht auf den Haupt-, sondern nur auf den eingeschobenen Nebensatz bezieht; s. 48, 4; 28, 42, 6; 40, 9, 6: *natura ipsa subicit, ut hominum, quos numquam viderint, fidem tamen inprorent* u. a.; ebenso steht es bei *in* (s. 55, 10) und nach dem Particip.; s. 22, 2, 5, 13, 3. — *moderati**] eine bestimmte Schnelligkeit richtig einteilen, 'berechnen'; s. 26, 42, 5; 28, 30, 8; vgl. 44, 35, 15; *de industria* ist hierbei pleonastisch. — *pernox*] dichterischer Ausdruck; s. 5, 28, 10; Ovid Met. 7, 268. — *sublatis armamentis*] hier Segel- und Segelstangen; = 'unter voll

sium. classis Romana incolumis, una tantum perforata navi, sed 6 ea quoque ipsa reduce, in portum rediit.

Secundum hanc pugnam, nondum gnaris eius qui Messanae 7 erant, Ti. Sempronius consul Messanam venit. ei fretum intranti rex Hiero classem ornatam *armatamque* obviam duxit transgres- 8 susque ex regia in praetoriam navem, gratulatus sospitem cum exercitu et navibus advenisse precatusque prosperum ac felicem in Siciliam transitum, statum deinde insulae et Carthaginensium 9 conata exposuit pollicitusque est, quo animo priore bello populum Romanum juvenis adiuvisset, eo senem adiuturum; fru- 10 mentum vestimenta^{que} sese legionibus consulis sociisque navalibus gratis praebiturum; grande periculum Lilybaeo mari-

Matrosen und Ruderer; vgl. 24, 11, 8; 26, 35, 3. 10. 36, 12. Nach 49, 2 hätten sich auf den 7 Schiffen zusammen etwa 350 Soldaten befunden, die Zahl der Schiffsleute wäre also sehr gering gewesen. Sonst waren 300 Ruderer, über 40 Matrosen und, wenigstens bei den Römern, 120 Soldaten auf einer quinqueremis; s. Pol. 1, 26, 7.

6. *tantum*] s. 3, 56, 4; 6, 16, 5; 34, 9, 5; 44, 43, 6; Anton Stud. 1, 127. — *perforata*] durch die *rostra*. — *reduce*] dieses Wort wird in der Prosa sonst nur von Personen gebraucht; vgl. Ovid Her. 6, 1: *reduci* . . *carina*.

7. *secundum*] s. zu 45, 8. — *gnaris* . . *qui*] vgl. 28, 29, 11: *torpentibus metu qui aderant*; zu 23, 12, 1; es ist wohl zunächst an Hiero und seine Begleitung zu denken; s. § 11; 49, 3. — *Messanae* . . *Messanam*] s. 6, 33, 9. — *Ti.*] — *ei* . . *intranti ei*] zur Hervorhebung der Person hinzugefügt; vgl. zu 63, 13; häufiger fehlt das Pronomen bei diesem Dativ des Particips; s. 51, 2, 57, 3. — *ornatam*] mit allem Nötigen versehen; s. 9, 30, 4: *ornandae* u. a.; ebenso wird *armare* allein von der Flotte gesagt: s. 26, 39, 7; zu der Verbindung der beiden Begriffe s. 7, 10, 5; 10, 40, 12; 24, 48, 7; 27, 13, 10; vgl. zu 29, 24, 7.

8. *transgressus*] ist den beiden folgenden Participien untergeordnet; = *postquam transgressus in* . . *gratulatus precatusque est*; s. 1, 21, 1; 3, 26, 9: *fodiens* . . *innixus*; 4, 9, 8: *pulsa plebs* . . *armata profecta* . . *fecit*. — *regia* . . *praetoriam*] aus dem Schiffe, auf dem der König, in das, auf dem der Anführer war; *praetoria* von *praetor*, das hier in altertümlicher Weise (s. 3, 55, 12) den Befehlshaber der Flotte bezeichnet, = Admiralsschiff. — *sospitem*] näml. *eum*; s. 52, 10; 7, 12, 4: *fretos*; Kühn. 110. — *in Siciliam transitum*] s. 11, 13; vgl. 17, 1.

9. *deinde*] bezieht sich auf *gratulatus precatusque*; s. zu 43, 1; vgl. zu 27, 42, 13. — *conata*] s. 41, 13: *inpertitis*; 45, 9; 42, 11, 3: *Persei conatis obviam iret*; und so gewöhnlich im Accusativ und Dativ; s. 34, 61, 1. Ebenso *conatus*; s. 29, 5; 3, 5, 6: *conatibus*; 28, 5, 2: *ad omnis conatus*; dieses jedoch allgemein 'der Versuch' (auch der erst bevorstehende), jenes 'das bereits Begonnene'. — *quo*] — *priore bello* . .] Hiero II. hatte schon 263 sich an die Römer angeschlossen und sie treulich unterstützt; s. 22, 37, 10; jetzt war er hochbetagt; s. 24, 4, 2.

10. *frumentum vestimenta^{que}*] vgl. 23, 48, 12. — *sese*] — *qui-*

- tumisque civitatibus esse, et quibusdam volentibus novas res fore.
- 11 ob haec consuli nihil cunctandum visum, quin Lilybaeum classe peteret. et rex regiaque classis una profecti. navigantes inde pugnatum ad Lilybaeum fusasque et captas hostium naves accepere.
- 51 a Lilybaeo consul Hierone cum classe regia dimisso relictoque praetore ad tuendam Siciliae oram ipse in insulam Melitam, quae
- 2 a Carthaginiensibus tenebatur, traiecit. adveniēti Hamilcar, Gisonis filius, praefectus praesidii, cum paulo minus duobus milibus militum oppidumque cum insula traditur. inde post paucos dies reditum Lilybaeum, captivique et a consule et a praetore praeter
- 3 insignes nobilitate viros sub corona venierunt. postquam ab ea parte satis tutam Siciliam censebat consul, ad insulas Vulcani, quia fama erat stare ibi Punicam classem, traiecit; nec quisquam
- 4 hostium circa eas insulas inventus. iam forte transmiserant ad

busdam volentibus] ist als Dativ zu nehmen, wie im Griechischen βουλευόμενος μοι ταῦτα, d. h. es geschieht etwas nach meinem Willen, 'es ist mir erwünscht, daß . . .' Dieselbe Konstruktion bei Sall. Jug. 84, 3. 100, 4; Tac. Ann. 1, 59 u. s.; vgl. zu 1, 54, 9.

11. ob haec] s. 53, 11. 63, 5; vgl. 47, 1. — nihil cunctandum . . . quin] vgl. Caes. BG. 3, 23, 7; ähnlich steht quin nach non differre 6, 22, 9; 36, 10, 7; 40, 27, 1; nach nullam moram facere 22, 12, 3; 24, 13, 3; nach non contradicere 8, 2, 2; vgl. zu 2, 1, 3. — profecti] weil der Gedanke zu Grunde liegt: der König mit seiner Flotte (s. 24, 2, 3) segelte ab, und zwar von dem Orte, wo er den Konsul begrüßt hatte.

51. 1. regia] wie 50, 11 statt eius, im Gegensatz zu Romana. — Melitam] j. Malta. — tenebatur] nämlich praesidio; die Insel war am Schluß des ersten punischen Krieges im Besitz der Karthager geblieben.

2. adveniēti] s. zu 50, 7. — praesidii] die militärische Besatzung unter einem Strategen, wie sie die Karthager in den unterworfenen Städten hatten; die Bewohner der Insel, meist wohl Griechen, be-

nutzen die Gelegenheit, sich von Karthago zu befreien. Livius übergeht, was Coelius im 1. Buche seines Werkes berichtet hatte (s. Charis. II S. 203): Sempronius Lilybaeo celocem in Africam mittit visere locum, ubi exercitum exponat. — paulo minus] ist nähere Bestimmung zu dem von cum abhängigen duobus milibus. — captivi] diese waren von den beiden hinterher genannten Personen (consule . . . praetore) zu Gefangenen gemacht worden. — a consule] weil venio passivische Bedeutung hat; s. Periocha 49: ut Lusitani . . . ab Ser. Galba . . . venissent; dieser Gebrauch findet sich sonst erst bei Späteren.

3. ab ea parte] nämli. von Karthago her, — censebat] nach postquam; s. zu 28, 4. — insulas Vulcani] so von der 49, 2 erwähnten Insel genannt, wie ebendasselbst die Liparae von der größten dieser Inseln. — stare] wird oft von der vor Anker liegenden Flotte gebraucht; s. 22, 19, 5. 56, 7; 26, 39, 2 u. s. — Punicam classem] 17 Schiffe; s. 49, 2. — nec] 'aber doch nicht'.

4. iam forte . . .] der Nachdruck liegt auf iam (schon war man nach Italien abgesehelt gemäß dem 49,

vastandam Italiae oram depopulatoque Viboniensi agro urbem etiam terrebant. repetenti Siciliam consuli escensio hostium in agrum Viboniensem facta nuntiatur litteraeque ab senatu de transitu in Italiam Hannibalis, et ut primo quoque tempore collegae ferret auxilium, missae traduntur. nullis simul anxius curis exercitum extemplo in naves inpositum Ariminum mari supero misit, Sex. Pomponio legato cum viginti quinque longis navibus Viboniensem agrum maritimamque oram Italiae tuendam adtribuit, M. Aemilio praetori quinquaginta navium classem explevit. ipse compositis Siciliae rebus decem navibus oram Italiae legens

2 erwähnten Auftrage); *forte* ist in abgeschwächter Bedeutung ('eben') angehängt; s. 49, 3. 54, 7; 10, 40, 6 u. a. — *transmiserant* . . *terrebant*] s. 3, 36, 4; 5, 37, 8. — *depopulatoque*] passivisch; s. 1, 2; zu 5, 12, 6. — *urbem*] näml. Vibo oder Hippon, an dem nach ihr genannten Meerbusen gelegen, an der Westküste von Bruttium.

5. *repetenti*] 'auf der Rückfahrt'; allenfalls kann *repetenti* auch aoristisch (= 'nach der Rückfahrt') genommen werden (vgl. § 2: *advenienti*), wie es oft bei dem Participle *decedens* nötig ist; s. zu 23, 34, 10. — *ab . . de . . in*] vgl. 5, 20, 10; 25, 15, 5. — *ut . . ferret*] s. 48, 7; daß dieser Befehl bald nach dem Bekanntwerden der Ankunft Hannibals in Italien erlassen ist, wie Polybios ausdrücklich angiebt, deutet Livius hier dadurch an, daß er nur *de transitu* . . *Hannibalis* sagt und das Treffen am Ticinus nicht erwähnt. Die Ereignisse in Sicilien und in der Nähe müssen, da der Consul zeitig in die Provinz abgegangen ist (s. 20, 9), im Vergleiche mit den 35, 6 und 54, 7 gegebenen Daten bis in den Oktober hineinreichen.

6. *anxius curis*] s. 2, 1. — *in naves inpositum*] ist die gewöhnliche Konstruktion; = 'einschiffen'. Anders Pol. 3, 61, 10: *ὁ δὲ Τιβερίος τοὺς μὲν ἀπὸ τοῦ στόλου παραντίκα συναθροῦσας ἐξέπεμψε, παραγγέλλας ποιεῖσθαι τὸν πλοῦν ὡς*

ἐπ' οἴκον, τὰς δὲ πρὸς δυνάμεις ἐξώρμησε διὰ τῶν χιλιάρχων, τάξας ἡμέραν, ἐν ἧ' δεήσει πάντας ἐν Ἀρμινῶ γενέσθαι κοιταλούς. Die Flotte, die der Consul nach Abzug der dem Pomponius und Aemilius gegebenen Schiffe behielt (s. 17, 5), würde nicht ausgereicht haben, um sein Heer (26 400 M., darunter 2400 Reiter) zu fassen, wenn er auch einen Teil derselben zur Bemannung der Flotte zurückließ; s. Ihne RG. 2, 158. Daher mußte ein großer Teil des Heeres den Weg zu Lande machen (dieser kam nach 40 Tagen in Ariminum an; s. Pol. 3, 68, 14). — *Ariminum*] die Hauptstadt des unterworfenen Galliens (des *ager Gallicus*); s. 28, 38, 13. Er mußte hoffen, sich auf diesem Wege sicherer mit Scipio vereinigen zu können als auf dem näheren Wege über Pisa; s. 39, 3. — *Sex.*] s. Mms. MW. 552.

7. *explevit*] er gab dem Prätor so viele Schiffe, daß die genannte Zahl voll wurde, d. h. 'er ergänzte . . auf'; s. zu 3, 4, 10. — *compositis . . rebus*] d. h. nachdem er Vorkehrungen für die Sicherheit der Provinz getroffen hatte. — *legens*] die Richtung der Küste verfolgend, an derselben entlang fahrend; vgl. zu 44, 10, 8; nach Pol. 3, 68, 12 ist er zu Lande und zwar über Rom gezogen. — *indo . . coniungitur*] *coniungitur* reflexiv; s. zu 24, 49, 4. Wahrscheinlich führte schon vor der Anlegung der *via*

Arminum pervenit. Inde cum exercitu suo profectus ad Trebiam flumen conlegat coniungitur.

20. Jamambo consules et quidquid Romanarum virium erat illis copiis defendi posse Romanum imperium non esse nullam aliam esse satis declarabat. tamen conlegat alter altero uno et vulnere suo animi minutus trahi quod inter Trebiam Padumque agri est Galli in duorum praepotentium populorum certamine favore non dubie gratiam victoris certantes modo ne quid moverent, aequo satis, Poenus perincedat, ab Gallis accitum se venisse ad liberandos eos

Arminia 18, 36, 3, 10) eine StraÙe von Arminium nach Placentia. Die Verbindung mit Scipio vollzieht sich ohne jede Schwierigkeit, weil dieser Sclach vom Trebia steht; s. 27, 12, 6.

20. Die Schlacht am Trebia, Pol. 3, 68 ff.; App. Hann. 2, 10, 3, 24; Nep. Hann. 4.

quidquid) ist wie im Folgenden *quod* (vgl. 57, 1) übertreibend, da nicht noch viele Truppen ausgehoben werden können (vgl. 3, 24) und in Spanien ein *consul* — *oppositum*] hat sich, wie auch auch zu *consules* gehörig, *quidquid* als das Wichtigste und am zunächst Stehende angeordnet; über die Anwendung des *quod* s. zu 1, 5; 'der Umstand, daß man .. gegenübergestellt hatte (da gegenüberstanden), bewies ..'; s. 3, 4, 7, 6, 11; vgl. § 8: *defendit* — *aut .. auf*] s. 15, 5.

3. *tamen*] obgleich die ganze Heeresmacht (zwei konsularische Heere) vereinigt war. — *uno*] 'das eine'; vgl. 37, 24, 11; Scipio hatte 27, 13, 3. — *animi minutus*] 'mutus geworden'; die Verbindung *animi minutus* ist häufig; s. 50, 4; 52, 13, 10; 37, 39, 6; zu *minutus* als Adjektiv vgl. Cic. de fin. 1, 61: *alii angusti et angusti aut omnia deminutus* ..; de or. 3, 169: *minu-*

tum animum pro parvo dicimus. Zu der Verbindung *animi minutus* s. zu 1, 7, 6; vgl. 27, 28, 2: *multo conlegat et suo vulnere territus*. — *recentis animi .. ferocior*] Attribute in verschiedener Form; s. zu 29, 4. — *patiebatur*] das Nichtdauern fand wirklich statt; wir sagen: 'er wollte nichts wissen von ..'; s. 7, 17, 7: *impediabant*.

3. *quod .. agrum*] s. 1, 12, 1. — *inter Trebiam Padumque*] da das Lager der Römer östlich vom Trebia steht, so müssen die folgenden Kämpfe auf der Westseite stattgehabt haben; s. § 9. Auch bei Pol. 3, 69, 9 werden die Truppen *παρὰ τὴν Τρεβίαν* handgemein, auf der Westseite des Flusses, von der er vorher gesprochen hat. Es ist auffallend, daß sich die Gallier in der unmittelbaren Nähe des Lagers der Karthager an diese noch nicht angeschlossen hatten. — *per ambiguum favorem*] da sie sich gegen beide Parteien freundlich zeigten und sie unterstützten, war es deutlich, daß sie es darauf anlegten, .. zu gewinnen. — *spectantes*] enthält den Hauptbegriff; wir würden erwarten: *Galli, qui tum inolebant, spectabant*; s. 26, 8, 36, 8.

4. *quid*] ist Objekt zu *moverent*; — *modo ne motum farent*; vgl. 8, 15, 2; 23, 18, 3; 28, 36, 5. — *moverent*] die Gallier.

dictitans. ob eam iram, simul ut praeda militem aleret, duo milia 5
 peditum et mille equites, Numidas plerosque, mixtos quosdam
 et Gallos, populari omnem deinceps agrum usque ad Padi ripas
 iussit. egentes ope Galli, cum ad id dubios servassent animos, 6
 coacti ab auctoribus iniuriae ad vindices futuros declinant lega-
 tisque ad consules missis auxilium Romanorum terrae ob nimiam
 cultorum fidem in Romanos laboranti orant. Cornelio nec causa 7
 nec tempus agenda rei placebat, suspectaque ei gens erat cum
 ob infida multa facinora, tum, ut alia vetustate obsolevisent, ob
 recentem Boiorum perfidiam; Sempronius contra continendis in 8
 fide sociis maximum vinculum esse primos, qui eguissent ope,
 defensos censebat. is tum collega cunctante equitatum suum 9
 mille peditum iaculatoribus ferme admixtis ad defendendum Galli-
 cum agrum trans Trebiam mittit. sparsos et inconpositos, ad hoc
 graves praeda plerosque cum inopinato invasissent, ingentem
 terrorem caedemque ac fugam usque ad castra stationesque ho-

5. *eam iram*] vgl. 5, 4: *quo metu. — simul ut*] s. zu 44, 8, 1. — *ut praeda* . .] s. 48, 8. — *plerosque*] bezieht sich auf *equites* zurück. — *mixtos*] s. 7, 2. — *deinceps*] lokal, wie 8, 5; es steht attributiv wie 5, 51, 5; = das ganze 'weiterhin' sich erstreckende Land; s. Sall. Jug. 19, 3: *ac deinceps duae Syrtes*. Der Landstrich zwischen dem karthagischen Lager und dem Po, etwa das Gebiet der Ananes; s. Pol. 2, 17, 7. 34, 5; vgl. § 11.

6. *ad id*] temporal; s. 9, 15, 1. — *futuros*] die, wie sich erwarten liefs, sein würden. — *consules*]* — *laboranti*] durch die Verwüstungen; s. § 5; eigentlich litten die Einwohner.

7. *Cornelio* . .] nach Pol. 3, 70, 3 erfolgt die von Livius zum Teil hier, zum Teil Kap. 53 gegebene Beratung der Konsuln überhaupt erst nach dem § 9 erwähnten Zuge, und Scipio macht besonders geltend: τὰ στρατόπεδα χειμασθήσαντα βελτίω τὰ παρ' αὐτῶν ἐπελάμβανε γενήσεσθαι (*tempus*), τὴν τε τῶν Κελτῶν ἀθεολαν οὐκ ἐμμενεῖν ἐν τῇ πίστει, τῶν Καρχηδονίων ἀπραγόνων . . (*causa*). — *ut*]* s. 47, 5: *ut iam*. — *obsolevisent*] s. 38, 43, 8: *veterem et ob-*

soletam viam; vgl. 1, 23, 3. — *recentem*] s. 25, 7.

8. *continendis* . . *sociis*] Zweck; s. 2, 5, 9: *exemplum*; vgl. 54, 1; verschieden ist der Genetiv; s. 24, 6, 1. — *maximum*] s. 43, 3. — *vinculum*] s. 43, 3; 23, 4, 8. — *eguissent*]* s. § 6; 10, 18, 10. — *censebat*] in einem Kriegsrate.

9. *suum*] d. h. die Reiterei seines (von ihm herangeführten) Heeres. — *mille*] gehört zu *iaculatoribus*, wovon *peditum** abhängig ist; s. 27, 12, 9: *peditum iaculatores*; zu 32, 29, 7; 42, 57, 5. — *ferme*] ist mit *mille* zu verbinden; s. Cic. de rep. 2, 18: *Lycurgi aetati triginta annis anteponantere*; Pol. 3, 69, 8: *πεζοὺς δὲ . . ἀνορτιστὰς εἰς χιλλοὺς*; zur Sache s. 46, 3. — *trans Trebiam*] auf das linke Ufer hinüber; ein Hindernis wie 54, 9 wird hierbei nicht erwähnt; man konnte sich eine bequeme Übergangsstelle aussuchen, da der Flufs an vielen Stellen sehr seicht ist.

10. *sparsos*] näml. *eos*; s. zu 50, 8. — *inopinato*]* s. zu 25, 30, 10. — *fugam* . . *fecere* . .] s. 5, 16; vgl. 32, 8. Subjekt sind die § 9 Genannten. — *stationesque*] genar bestimmend.

stium fecere; unde multitudine effusa pulsi rursus subsidio suo-
 11 rum proelium restituere. varia inde pugna sequentes *inter cedentesque*; cumque ad extremum aequassent certamen, maior tamen
 53 hostium *caedes*, *penes Romanos* fama victoriae fuit. ceterum nemini omnium maior ea iustiorque quam ipsi consuli videri; gaudio efferrī, qua parte copiarum alter consul victus foret, ea se vic-
 2 cisse, restitutos ac refectos militibus animos, nec quemquam esse praeter conlegam, qui dilatam dimicationem vellet; eum animo
 3 magis quam corpore aegrum memoria vulneris aciem ac tela hor-
 4 rere. sed non esse cum aegro senescendum. quid enim ultra differri aut teri tempus? quem tertium consulem, quem alium
 5 exercitum exspectari? castra Carthaginiensium in Italia ac prope in conspectu urbis esse. non Siciliam ac Sardiniam victis ademptas nec cis Hiberum Hispaniam peti, sed solo patrio terraque,
 in qua geniti forent, pelli Romanos. *quantum ingemiscant* in-

11. *inter*] über die Stellung s. zu 22, 3, 13. — *cedentes*] in geschlossener Ordnung; s. 54, 4. — *ad extremum*] s. 9, 8, 15; anders 8, 10. — *hostium caedes*] ähnliche Gedanken s. 9, 38, 8; *cum anceps caedes fuisset, adversae tamen rei fama in Romanos vertit*; 10, 35, 2; *proelium . . anceps fuit, tristius tamen eventu Romanis* (näml. *quam hostibus*). Wenn alles § 5 ff. Erzählte an einem Tage geschehen ist, so wird ein beschränktes Gelände vorausgesetzt; s. § 3. — *penes Romanos*] s. 3, 24, 9; 4, 50, 8; 22, 44, 6; 35, 33, 3; 42, 29, 9; 45, 10, 10; zu 46, 8 und 1, 57, 10.

53. 1. *ca*] * — *iustiorque*] ein allen Anforderungen mehr entsprechender, 'vollständiger' Sieg. — *gaudio efferrī*] Pol. 3, 70, 1: *μετ-εορρωδεις και περιχαρης . . επι τω προτερηματι*; im Folgenden übertreibt Livius (s. § 3: *quem tertium*; § 4: *in conspectu*; § 5: *soliti*; *media* u. a.), während Polybios einfach die Gründe der Konsula darlegt. — *qua parte*] s. 17, 8.

2. *militibus*] nicht *militum*; s. 28, 11: *circumspectantibus*; 1, 5, 6 und oft bei Livius, um die Beteiligung des Objektes zu bezeichnen

und so größere Lebendigkeit zu gewinnen. — *memoria*] der subjektive Grund zu *aegrum*; = 'weil er nur an . . denke'; s. 6, 42, 7; vgl. 33, 45, 8. — *vulneris*] hierbei ist nicht nur an die Wunde zu denken, sondern auch an die Niederlage, die seinen Mut gebrochen hat. — *senescendum*] s. zu 25, 7, 11.

3. *quid . . differri*] * 'wozusäume man . .?'; das Verbum steht hier unpersönlich (*tempus* ist nicht dazu zu nehmen) wie 21, 2; vgl. zu 6, 14, 13. — *auf*] s. 1, 1, 7. — *quem tertium*] vgl. 7, 8, 2: *quam tertiam pugnam . . quem alium . .*] an das Heer in Spanien ist nicht gedacht; vgl. 9, 19, 2; zu 52, 1: *quidquid*.

4. *Siciliam ac Sardiniam*] s. zu 40, 5. — *cis* * *Hiberum*] attributiv; *cis* ist vom Standpunkte des Redenden aus gesagt; die Beschränkung ist durch den Vertrag 2, 7 veranlaßt. — *solo patrio*] s. 5, 49, 3; 39, 52, 8.

5. *quantum ingemiscant*] das Präsens ist lebhafter und legt das Gefühl näher als *quantum ingemiscerent*, . . *si viderent*; s. 22, 59, 15; 26, 32, 4. — *inquit*] plötz-

quit 'patres nostri circa moenia Carthaginis bellare soliti, si vident nos, progeniem suam, duos consules consularesque exercitus, in media Italia paventis intra castra, Poenum quod inter Alpis Appenninumque agri sit suae dicionis fecisse.' haec adsidens aegro conlegae, haec in praetorio prope contionabundus agere. stimulabat et tempus propincum comitiorum, ne in vos consules bellum differretur, et occasio in se unum vertendae gloriae, dum aeger conlega erat. itaque nequiquam dissentiente Cornelio parari ad propincum certamen milites iubet.

Hannibal cum, quid optimum foret hosti, cerneret, vix ullam spem habebat temere atque inprovidè quicquam consules acturos; cum alterius ingenium, fama prius, deinde re cognitum, percitum ac ferox sciret esse ferociusque factum prospero cum praedatoribus suis certamine crederet, adesse gerendae rei fortunam haud diffidebat. cuius ne quod praetermitteret tempus, sollicitus intentusque erat, dum tiro hostium miles esset, dum meliorem ex ducibus inutilem vulnus faceret, dum Gallorum animi vigerent, quorum ingentem multitudinem sciebat segnius secururam, quanto

licher Übergang in die direkte Rede wie 10, 4. — *soliti*] = *qui soliti erant* (näml. Regulus), in der Bedeutung des Imperfekts; vgl. 38, 1, 7. — *progeniem*] vgl. 10, 3. — *dicionis*] s. 60, 3; 1, 25, 13; vgl. 22, 14, 6.

6. *adsidens*] = 'wenn er .. saß'; hier von vereinzelt Besuchen bei dem Kranken; sonst mit dem Nebenbegriffe, daß man denselben pflegt; s. 9, 46, 8; 25, 26, 8. — *praetorio*] hier der freie Platz vor dem Feldherrnzelt, der, auch einen Teil der *via principalis* umfassend, zum Versammlungsplatze diente; s. 7, 12, 14; 28, 25, 5. — *prope contionabundus*] also nicht in einer wirklichen *contio*; s. 3, 47, 3; vgl. zu 25, 13, 4. — *stimulabat*] s. zu 1, 15, 1. — *tempus propincum comitiorum*] die Konsuln traten damals ihr Amt an den Iden des März an (s. zu 26, 1, 1), die aber, da schon in dieser Zeit der Kalender in Unordnung und dem astronomischen um fast zwei Monate voraus war (s. zu 22, 5, 8; 37, 4, 4), etwa in die Mitte des Januar

fielen, also wenige Wochen nach dem Erzählten; s. 54, 7.

7. *parari*] reflexiv, neben 31, 1: *se parare*. — *Hannibal .. acturos*] steht zu dem folgenden Satze in konzessivem Verhältnisse; = obgleich Hannibal, da er erkannte .., kaum hoffte .., so zweifelte er doch nicht, wenn er überlegte ..; das zweite *cum* (§ 8) also = *cum autem*.

8. *ferocius*] s. 1, 7, 8. — *fortunam*] günstige, vom Glück gebotene Gelegenheit, einen Coup auszuführen.

9. *dum .. dum .. dum*] wie 3, 10, 13; vgl. 22, 60, 15; Kühn. 329; mit diesen Sätzen giebt Hannibal in der Schilderung der Lage der Römer und seiner eigenen zugleich die Gründe zu *ne .. praetermitteret tempus* an; = er glaubte die Zeit benutzen zu müssen, solange ..; Pol. 3, 70, 9: *Ἀντίβας .. θύλων .. ἀνασκήτους καὶ νεοσυλλέτοις συμβαλεῖν τοῖς τῶν Ῥωμαίων στρατοπέδοις* ..; vgl. Liv. 52, 7. — *meliores*] vgl. 39, 8.

10. *segnius*] wie 31, 2: *minus*

- 11 longius ab domo traherentur. cum ob haec taliaque speraret propincum certamen et facere, si cessaretur, cuperet speculatoresque Galli, ad ea exploranda, quae vellet, tutiores, quia in utrisque castris militabant, paratos pugnae esse Romanos rettulissent, locum insidiis circumspicere Poenus coepit. erat in medio rivus praealtis utrimque clausus ripis et circa obsitus palustribus herbis et, quibus inculta ferme vestiuntur, virgultis vepribusque. quem ubi equites quoque tegendo satis latebrosum locum circumvectus ipse oculis perlustravit, 'hic erit locus' Magoni fratri ait, 'quem teneas. delige centenos viros ex omni pedite atque equite, cum quibus ad me vigilia prima venias; nunc corpora curare tempus est'. ita praetorium missum. mox cum delectis

ist der Gegensatz zu *vigerent* (= Kraft und Energie besitzen; vgl. 23, 42, 5). — *traherentur*] s. 9, 19, 5; ist auf die einzelnen bezogen.

11. *ob haec*] s. 50, 11. — *haec taliaque*] s. 5, 2, 13; 9, 34, 26; 26, 32, 5; 27, 34, 14; vgl. 1, 47, 6; 8, 23, 17; 29, 1, 25; *haec aliaque*; Sall. Jug. 64, 3: *haec atque alia talia*. — *facere*] nāml. *certamen*; bewirken, dafs bald gekämpft würde. — *quae vellet*] nāml. *explorari*; der Konj. wie 4, 7; s. zu 4, 4. — *militabant*] s. 48, 1. 56, 2. — *Poenus*] Hannibal; wiederholt nachdrücklich das Subjekt.

54. 1. *in medio*] zwischen Fluß und Lager auf dem linken Ufer des Trebia, wo sich eine entsprechende Lokalität noch jetzt finden läßt. — *praealtis*]* — *circa*] hier im Sinne von *utrimque*; wie 25, 2. 47, 7. — *obsitus*] s. 1, 14, 7. — *quibus* . . .] über die Stellung des Satzes s. 24, 6, 1; Kühn. 195. — *inculta*] s. 25, 9. — *vestiuntur*] 'bekleiden sich'; wir: 'sind bewachsen'; s. zu 1, 46, 7; 28, 7, 2; Plin. Ep. 8, 8, 4: *ripae vestiuntur*; Cic. de sen. 51: (*herba*) *munitur*; Kühn. 263. — *equites** . . . *tegendero*] sonst ist die Verbindung des dat. gerund. mit dem Accusativ nur dichterisch und überhaupt sehr selten; s. Plaut. Poen. 1, 2,

13: *cae nos lavando, etuendo operam dederunt*; Epid. 4, 2, 35; Ov. Met. 9, 684. — *latebrosum*] mit dem Dativ des Zwecks konstruiert, wie 2, 5, 4: *firmus*; 2, 49, 8: *opportunus*; 25, 36, 9: *satis validum* u. a.; vgl. 52, 8; zur Sache s. Pol. 3, 71, 1: *πάλας . . . σννεορακώς . . . τόπον . . . εύρησῆ πρός ενέδραν διά τι ρείθρον, έχον όφρόν* (Livius steigend: *praealtis ripis*), *έπί δέ ταύτης άκάνθας και βάτους σννεχεῖς έπιπερικώτας*. — *hic erit*] hieraus muß man schließen, dafs Hannibal die Anordnung an dem Orte selbst getroffen hat; dazu paßt aber das folgende *praetorium missum* nicht, was einen regelrechten Kriegsrat voraussetzt, wie er auch bei Pol. 3, 71, 5 gehalten wird. — *Magoni fratri*] s. 47, 4; 22, 46, 7; vgl. Pol. 3, 71, 6: *Μάγωνα τόν άδελφόν, όντα νέον μέν, όρμηῆ δέ πλήρη και παιδομαθή περι τὰ πολεμικά*. — *ait*] s. zu 1, 24, 5: *rex ait*; die Verbindung mit dem Dativ wie 22, 6, 3 bei *inquit*.

2. *centenos*] in Bezug auf die beiden daneben erwähnten Klassen; bei Pol. 3, 71, 6 werden diese 200 M. von Hannibal selbst ausgewählt. — *quibus*]* — *corpora curare*] s. zu 31, 1. — *tempus est*] mit Infinitiv; s. zu 43, 8.

3. *ita*] 'hiermit', nach dieser Anordnung. — *praetorium*] bezeich-

Mago aderat. 'robora virorum cerno' inquit Hannibal; 'sed uti numero etiam, non animis modo valeatis, singulis vobis novenos ex turmis manipulisque vestri similes eligite! Mago locum monstrabit, quem insideatis; hostem caecum ad has belli artes habetis'. ita Mago cum mille equitibus, mille peditibus dimissus. 4 Hannibal prima luce Numidas equites transgressos Trebiam flumen obequitare iubet hostium portis iaculandoque in stationes elicere ad pugnam hostem, iniecto deinde certamine cedendo sensim citra flumen pertrahere. haec mandata Numidis; ceteris 5 ducibus peditum equitumque praeceptum, ut prandere omnes iuberent, armatos deinde instratisque equis signum expectare.

Sempronius ad tumultum Numidarum primum omnem equi- 6 tatum, ferox ea parte virium, deinde sex milia peditum, postremo omnes copias ab destinato iam ante consilio avidus certaminis eduxit. erat forte brumae tempus et nivalis dies in locis Alpibus 7 Appenninoque interiectis, propinquitatem etiam fluminum ac palu-

net hier den Kriegsrat, d. h. die im Feldherrnzelt versammelten höheren Offiziere (bei den Römern: die Legaten, Tribunen, Präfecten); die Entlassung derselben durch den Oberfeldherrn heißt *praetorium mittere* oder *dimittere*; s. zu 26, 15, 6. — *robora virorum*] s. 7, 7, 4: *lecta robora virorum*; 7, 12, 9: *robora militum*. — *inquit Hannibal*] s. 8, 7, 5. — *uti** — *etiam*] steht mit Nachdruck vor *non . . modo*, wie 3, 7, 4; 24, 3, 6; vgl. 5, 48, 7. — *singulis*]* — *eligite*] s. 9, 39, 5; 10, 38, 12; Polybios 3, 71, 8 sagt: *παρήγγειλε δὲνα τοὺς ἀνδροδεστάτους ἕκαστον* (von den schon gewählten 200) *ἐπιλέξάμενον ἐκ τῶν ἰδίων τάξεων* (*turmis manipulis*) *ἕκαστον*, hat aber als Gesamtzahl auch 2000 M. — *caecum ad*] s. 25, 6. — *habetis*] s. 40, 10.

4. *ita*] zusammenfassend wie § 3. Der Schriftsteller eilt in der Erzählung vorwärts und übergeht, daß die von Hannibal angeordnete Auswahl nunmehr von den 200 auserlesenen Soldaten vollzogen ist. — *dimissus*]* vgl. 22, 13, 9; anders ist 32, 11, 10. — *iniecto . . certamine*] s. 10, 6, 3; 26, 36, 11;

39, 30, 10. — *pertrahere*] hinziehen = 'locken', wie 22, 15, 7; 31, 36, 2; 35, 29, 3; vgl. zu 41, 5; anders 7, 39, 14; vor Livius nicht gebraucht.

5. *ceteris ducibus*] als ob schon *duci* voranginge; wir sagen: 'und außerdem den . .'; s. zu 4, 41, 8 und 10, 8, 4. — *ut . . iuberent*] s. 29, 2, 8: *tribuno militum imperat, equites . . permittere equos iubeat*.

6. *ad*] s. zu 49, 3. — *ea parte . .*] s. 53, 1. — *peditum*] Pol. 3, 72, 2: *πεζακωντιστάς*. — *ab destinato** . . *consilio*] *ab* bezeichnet die Veranlassung, = 'infolge'; s. zu 30, 6, 1; zum Ausdruck vgl. 27, 47, 9: *destinatis iam ante . .*; 42, 48, 1: *consilia erant destinata*.

7. *forte*] 'eben'; s. zu 51, 4. — *brumae*] zusammengezogen aus *brevimae* (= *brevissimae*); Pol. 3, 72, 3: *ὁμοῦ δὲ τῆς ὥρας περὶ χειμερινὰς τροπὰς*; vgl. 43, 18, 1; zu 35, 6. — *nivalis*] findet sich zuerst bei Horaz (Ep. 1, 3, 3); vgl. zu 1, 28, 1. — *fluminum*] außer dem Trebia die gleichfalls auf den Apenninen entspringenden Tidone-Nuretto u. a. — *paludium*]* ebens. Plin. 2, 174; Justin 44, 1,

- 8 dium praegelidis. ad hoc raptim eductis hominibus atque equis non capto ante cibo, non ope ulla ad arcendum frigus adhibita, nihil caloris inerat, et quidquid aurae fluminis adpropinquabant, 9 adflabat acrior frigoris vis. ut vero refugientes Numidas insequentes aquam ingressi sunt — et erat pectoribus tenuis aucta nocturno imbri —, tum utique egressis rigere omnibus corpora, ut vix armorum tenendorum potentia esset, et simul lassitudine 55 et procedente iam die fame etiam deficere. Hannibalis interim miles ignibus ante tentoria factis oleoque per manipulos, ut mollirent artus, misso et cibo per otium capto, ubi transgressos flumen hostis nuntiatum est, alacer animis corporibusque arma capit atque in aciem procedit. Baliares locat ante signa ac levem armaturam, octo ferme milia hominum, dein graviorem armis peditem, quod virium, quod roboris erat; in cornibus circumfu-

Neue 1², 269; gewöhnlich *paludum*; vgl. 4, 33, 4; 26, 9, 13.

8. *ad hoc*] s. 31, 11. 55, 7; 6, 20, 8; 30, 17, 14. — *quidquid* . .] s. zu 7, 32, 6; = 'mit jedem Schritte, den sie sich der Atmosphäre des Flusses näherten'; s. Nägelsb. § 36, 1, 2; vgl. 31, 2; zu 25, 6, 23. — *acrior*] weil in *quidquid* . . *adpropinquabant* die allmähliche Steigerung angedeutet ist; vgl. zu 3, 15, 2.

9. *refugientes*] ist Accusativ, zu *Numidas* gehörig; s. zu 25, 7: *eos*. — *erat*] 'es reichte'; vgl. 26, 45, 8: *ut alibi umbilico tenuis aqua esset*; oder es ist *erat* . . *aucta* zu verbinden und dies ein kurzer Ausdruck = 'es war so gestiegen, dafs es . . reichte'. — *pectoribus tenuis*] s. 34, 5, 4; 41, 20, 12; vgl. zu 44, 40, 8. — *tum utique egressis*] schon nachdem sie in das Wasser eingetreten waren (und während des Durchwatens), nachher aber ganz besonders (erst recht), als sie usw.; einfacher ist der Ausdruck bei Polybios. — *rigere*] im Nachsatze; s. 1, 54, 1. — *potentia esset**) Fähigkeit (physische Kraft) vorhanden war. Zur Sache vgl. Curt. 8, 4, 5.

55. 1. *factis* . . *misso* . . *capto*] der Wechsel des thätigen Subjekts

ist zu beachten; ebenso bei *capit* . . *procedit* . . *locat*. — *oleoque* . . *misso*] s. Nieb. Vorles. 2, 85. — *transgressos*] nämll. auf das linke Ufer.

2. *Baliares*] Schleuderer; s. 21, 12; 28, 37, 6; weiterhin (§ 6 und 9) werden sie ungenau als mit Speeren bewaffnet bezeichnet, was vielmehr der *levis armatura* zukommt; vgl. Pol. 3, 72, 7: *προβαλόμενος . . τοῦς λογχοφόρους καὶ Βαλιάρεις, ὄντας εἰς ὀκτακισμύλιους*. Da die Baliares auch zu den Leichtbewaffneten gehören, ist der Ausdruck hier weniger genau als 22, 1, 3. 46, 1. — *ante signa*] wie bei den Römern vor die Manipel unter ihren Fahnen; s. 28, 14, 18. — *dein*] 'weiterhin'; vgl. *deinde* 22, 4, 2. 45, 6; zu 52, 5. — *quod virium* . . *erat*] s. 53, 5; nach Polybios sind es 20 000 M., wie 38, 2, während die dort angegebene Zahl der Reiter (s. § 6) um 4000 Mann (Gallier) vermehrt worden ist; dafs in diese Zahl die mit Mago detachierten 2000 Mann einbegriffen sind, ist wahrscheinlich. — *in cornibus*] 'auf den Flügeln', so dafs sie diese bildeten; zu ergänzen ist *peditibus* wie § 3. — *ab cornibus*] obgleich dies sonst bedeutet 'auf den Flügeln' (s. 1, 37, 3: *utrimque ab cor-*

dit decem milia equitum et ab cornibus in utramque partem divisos elephantos statuit. consul effuse sequentis equites, cum ab resistantibus subito Numidis incauti exciperentur, signo receptui dato revocatos circumdedit peditibus. duodeviginti milia Romana 4 erant, socium nominis Latini viginti, auxilia praeterea Cenomanorum; ea sola in fide manserat Gallica gens. iis copiis concursus est. proelium a Baliaribus ortum est; quibus cum maiore 5 robore legiones obsisterent, diducta propere in cornua levis armatura est, quae res effecit, ut equitatus Romanus extemplo urgeretur; nam cum vix iam per se resisterent decem milibus equitum quattuor milia et fessi integris plerisque, obruti sunt insuper

nibus positos equites), so kann es doch an u. St. wegen § 7 nur 'von den Flügeln abwärts' heißen, wofür auch *in utramque partem* spricht, was in diesem Zusammenhang heißen muß: beiderseits (rechts und links) nach der Mitte zu. Nach App. Hann. 7 stehen sie vor den Reitern; nach Pol. 3, 72, 9: *πρὸ τῶν κεράτων δι' ἀμφοτέρων προεβάλετο* wohl: vor den beiden Flügeln und auf beide gleichmäßig verteilt. — *divisos**]

3. *effuse**] — *ab resistantibus**] ein einmaliges Standhalten; anders Polybios: *διὰ τὸ τοὺς Νομάδας ἀποχωρεῖν μὲν ἐν χειρῶς καὶ σποράδην, ἐπιμεθεῖν δὲ πάλιν . . .* und dies ist die gewöhnliche Kampfesweise der Numider; s. 35, 11, 10. — *peditibus*] ist Dativ.

4. *duodeviginti . . .*] schließt sich an *peditibus* an, da nur deren Zahl angegeben werden soll; die der Reiter ist § 6 erwähnt; nach Pol. 3, 72, 11 sind es nur 16 000 M., also 4 Legionen, bei Livius sind nach 17, 9. 26, 3 (zu den 3 dort genannten waren die 2 des Sempronius hinzugekommen) in der Schlacht 5 Legionen vereinigt gewesen, die aber, da in Gallien manche Verluste erlitten sind (s. 25, 9. 46, 9) und Sempronius Truppen in Sicilien zurückgelassen hat, nicht mehr vollzählig waren. — *Romana*] statt *Romanorum*, wie 28, 2, 4: *quattuor milia scutata*;

31, 2, 9: *milia . . . palata*; vgl. 22, 60, 20: *viginti milia . . . fortia fidelia*; 44, 13, 1. — *socium*] s. zu 17, 2. — *auxilia . . . Cenomanorum*] s. 25, 14. 60, 4; 22, 37, 7; dies findet sich bei Polybios nicht. — *ea . . . gens*] ist Parenthese; vgl. 39, 3, 1. — *in fide manserat*] vgl. zu 23, 27, 9. — *est . . . est . . . est*] s. zu 3, 5, 14.

5. *legiones*] das zuerst die leichten Truppen der Römer ihnen entgegen treten (s. Pol. 3, 73, 6), hat Livius übergangen. — *diducta**] s. 31, 21, 14. — *in cornua*] nach Polybios ziehen sie sich *διὰ τῶν διαστημάτων* zurück, also hinter die Front, wie auch die leichten Truppen bei den Römern; s. 46, 6; 30, 33, 15; nach Livius haben sie sich an die Reiterei angeschlossen, wie das Folgende zeigt; daher mußte er sie auf die Flügel ziehen lassen.

6. *quae res effecit*] 'dieses Manöver hatte den Erfolg'; wird erklärt durch *obruiti . . .* Nach Livius war der Erfolg des Reiterangriffs außer durch die Überraschung (*extemplo*) vorzüglich durch die Mitwirkung der Baliaren bedingt. Nach Polybios wird die römische Reiterei von der weit überlegenen karthagischen geschlagen; dann erst greifen die Baliaren (und numidischen Reiter) in den Flanken an, w auch Livius § 9 erwähnt. — *quattuor milia*] die 17, 5. 9 angebe

7 velut nube iaculorum a Baliaribus coniecta. ad hoc elephanti
 eminentes ab extremis cornibus, equis maxime non visu modo,
 8 sed odore insolito territis, fugam late faciebant. pedestris pugna
 par animis magis quam viribus erat, quas recentis Poenus paulo
 ante curatis corporibus in proelium adtulerat; contra ieiuna fes-
 saeque corpora Romanis et rigentia gelu torpebant. restitissent
 9 tamen animis, si cum pedite solum foret pugnatum; sed et Balia-
 res pulso equite iaculabantur in latera et elephanti iam in me-
 diam peditum aciem sese tulerant et Mago Numidaeque, simul
 latebras eorum improvida praeterlata acies est, exorti ab tergo
 10 ingentem tumultum ac terrorem fecere. tamen in tot circum-
 stantibus malis mansit aliquamdiu inmota acies, maxime praeter

Zahl der Reiter, da die Verluste (s. 46, 9) wohl ergänzt worden waren, z. B. durch die Reiterei der nachgesandten Legion; s. 26, 2. — *plorisquo*] mit Ausnahme der Numider. — *insuper*] scheint ungeachtet der Verbindung mit *nube* nicht im eigentlichen Sinne gebraucht zu sein, sondern, wie oft, eine steigernde Bedeutung zu haben; — *obdendrin*]; s. zu 22, 3, 12. — *velut nube*] wir sagen, 'wie mit einem Hagel von . . .'; s. 38, 26, 7; vgl. 36, 18, 5. — *iaculorum*] diese sind bei den Baliaren auffallend; s. zu § 2; vgl. jedoch 36, 18, 5. — *coniecta*] paßt eigentlich nur zu *iacula*.

7. *ad hoc*] s. zu 54, 8. Der Angriff der Elefanten, sowie die § 6 erwähnte Hilfe der Baliaren ist eine rhetorische Ausschmückung, um die Niederlage der römischen Kavallerie einer solchen Übermacht gegenüber als unabwehrbar und natürlich zu kennzeichnen; vgl. 30, 18, 7; zu § 5: *in cornua*. — *visu*..] s. Periocha 13; 30, 18, 7; 44, 5, 2 u. a. — *fugam* . . *faciebant*] s. 5, 16; weist auf einen Angriff der Elefanten hin, obwohl man nach *eminentes ab extremis cornibus* annehmen könnte, daß sie, wie es nach Polybios der Fall ist, die § 2 bezeichnete Stelle noch

⁴⁴ verlassen haben, also auch nicht mit den Feinden in

Berührung gekommen sind; vgl. App. Hann. 7.

8. *pedestris* . .] diese hat sogleich nach dem Abzuge der leichten Truppen (§ 5) begonnen. — *quasi** — *Romanis*] s. 53, 2. — *rigentia gelu torpebant*] sie waren vor Kälte starrend ohne Kraft; vgl. 56, 7, 58, 9; anders 32, 7. — *animis*] 'durch den Mut allein', auch ohne *vires*. — *pedite*] wegen § 9: *Baliarum* . . schwerbewaffnete Fußtruppen.

9. *et . . et . . et*] dreifacher Angriff. — *in mediam* . .] Livius nimmt an, daß die Elefanten nach der Flucht der römischen Reiter, als das Gelände frei geworden ist, von beiden Seiten her nach der Mitte des Fußvolkes getrieben sind. Diesem stehen sie nach Pol. 3, 74, 2 sogleich von Anfang an gegenüber, da die römische Infanterie eine weit größere Ausdehnung hat als die karthagische. — *sese tulerant**] s. Val. Flacc. 4, 199: *e silvis sese . . forebat saevus in antra gigas*; sonst sagt Livius *sese inferre*; vgl. 7, 15, 5. — *improvida*] 'ohne . . zu beachten'; s. Praef. 11; 2, 50, 6: *improvidi . . superassent*. — *praeterlata*] wie Lucr. 4, 571; sonst gebraucht Livius *praeferrere*; s. zu 1, 45, 6.

10. *tamen*] in Bezug auf die in *in tot** . . *malis* (s. 5, 47, 4) liegende, die § 8—9 dargelegten Verhältnisse und den vierfachen Angriff zusam-

spem omnium adversus elephantos. eos velites ad *id* ipsum locati verutis coniectis et avertere et insecuti aversos sub caudis, qua maxume molli cute vulnera accipiunt, fodiebant. trepidantisque et prope iam in suos consternatos e media acie in extremam ad sinistrum cornu adversus Gallos auxiliares agi iussit Hannibal. *ibi* extemplo haud dubiam fecere fugam. quo novus terror additus Romanis, ut fusa auxilia sua viderunt. itaque cum iam in orbem pugnarent, decem milia ferme hominum, cum alibi evadere nequissent, media Afrorum acie, qua Gallicis auxiliis firmata erat, cum ingenti caede hostium perripere et, cum neque in castra reditus esset flumine interclusis neque prae imbri satis

menfassende Einräumung; vgl. 22, 24, 14.

11. *velites*] diese als besonderer Teil des Manipels, wie früher die *leves*; s. 8, 8, 5; sie scheinen schon damals bestanden zu haben, obgleich die Errichtung dieser Truppe an anderen Stellen später angesetzt wird; s. zu 26, 4, 4. — *locati*] die Aufstellung mußte, wenn sie den angegebenen Zweck hatte, erst während der Schlacht erfolgt sein, da die Elefanten vorher eine andere Stelle einnehmen; Polybios, der die Veliten und ihren Kampf mit den Elefanten gar nicht erwähnt, sagt 3, 73, 3: τῶν Ῥωμαίων πεζακοντιστῶν κακοπαθοῦντων . . . καὶ προεμίνων τὰ πλεῖστα βέλη κατὰ τὴν πρὸς τοὺς Νομάδας συμπλοκῆν . . . — *verutis*] s. zu 1, 43, 6. — *molli cute*] 'weil da . . . ist'. — *vulnera accipiunt*] vgl. Verg. Aen. 3, 243. — *fodiebant*] vgl. zu 8, 10, 6.

56. 1. *et*] — *consternatos*] s. zu 33, 4. — *sinistrum*] wenn die römische Reiterei, schwächer als die der Bundesgenossen, auf dem rechten Flügel stand (s. 22, 45, 6), so war sie vielleicht durch die Genomanen (s. 55, 4) verstärkt; *sinistrum* wäre dann von dem Standpunkte Hannibals aus der rechte römische Flügel; dann mußte auch der 55, 9 erwähnte Angriff schon gegen die Gallier gerichtet gewesen sein. — *quo*]*

2. *in orbem*] eigentlich einen Kreis bildend; s. 47, 4; 4, 39, 4; d. h. sie mußten sich nach allen Seiten verteidigen. — *decem milia*] es ist wohl der Kern der römischen Legionen, welche zwischen den *alae* der Bundesgenossen der *media acies* der Feinde gegenüberstanden. — *alibi*] — *media Afrorum acie*] s. 2, 11, 5: *porta Esquilina . . . expellerent pecus*; 26, 11, 11. — *Afrorum acie*] ist hier die karthagische Schlachtreihe überhaupt; *media* ein Teil derselben, das Centrum. — *qua* . . .] vgl. § 3; 22, 47, 7. — *Gallicis auxiliis firmata* . . .] s. 46, 5; 6, 23, 12. Hannibal scheint wie bei Cannae (s. 22, 46, 3) in der Mitte der Schlachtlinie die schwächsten Truppen aufgestellt zu haben. Die Römer, die auf den Flügeln größeren Widerstand fanden und hier auch durch die Reiterei und die Balianer angegriffen wurden, drängen sich keilförmig in die Mitte und durchbrechen sie, während die Flügel dem Centrum nicht folgen können; vgl. Pol. 3, 74, 4: οἱ περὶ τὰς πρώτας χάρας ἐπαναγκασθέντες ἐκράτησαν τῶν Κελτῶν καὶ μέρους τινὸς τῶν Λιβύων καὶ πολλοὺς αὐτῶν ἀποκτείναντες διέκοναν τὴν τῶν Καρχηδονίων τάξιν.

3. *reditus esset*] s. 32, 9. — *interclusis*] s. Pol. 3, 74, 5: *καλυόμενοι διὰ τὸν ποταμὸν καὶ*

decernere possent, qua suis opem ferrent, Placentiam recto itinere perretere. plures deinde in omnes partes eruptiones factae; et qui flumen petiere, aut gurgitibus absumpti sunt aut inter cunctationem ingrediendi ab hostibus oppressi; qui passim per agros fuga sparsi erant, alii vestigia cedentis sequentes agrum Placentiam contendere, alii timor hostium audaciam ingrediendi flumen fecit, transgressique in castra pervenerunt. imber nive mixtus et intoleranda vis frigoris et homines multos et iumenta et elephantos prope omnis absumpsit. finis insequendi hostis Poenis flumen Trebia fuit, et ita torpentes gelu in castra rediere, ut vix laetitiam victoriae sentirent. itaque nocte insequentia, cum

ἐπιπορᾶν . . . τοῦ κατὰ κεφαλῆ βυβρῶν. — decernere*) beurteilen; vgl. 4, 3: discerneres. — recto itinere] sie würden in dieser Richtung, also nach Westen, wohin die Front des römischen Heeres gewandt sein mußte, nicht nach dem nordöstlich liegenden Placentia gekommen sein; doch sollen die Worte vielleicht nur, im Gegensatz zu *reditus esset*, bedeuten 'ohne umzuwenden, eilten sie geradwegs (d. h. auf dem kürzesten Wege) nach Placentia'. Da die Schlacht auf dem linken Ufer des Trebia stattfand (vgl. zu § 8), so konnten sie hinter dem noch im Kampfe begriffenen linken Flügel der Karthager marschierend ohne Schwierigkeit Placentia erreichen. Doch muß hierbei vorausgesetzt werden, daß sie nach dem Durchbruch zunächst nördlich gezogen sind und näher bei Placentia, vielleicht bei dem Emporium (s. 57, 6), den Trebia überschritten haben.

4. *in omnes partes*] sie sind von allen Seiten eingeschlossen; s. § 2. — *eruptiones*] Durchbruchversuche; s. 26, 6, 8. — *inter cunctationem ingrediendi*] s. 1, 27, 11: *inter fugae pugnaeque consilium*; 5, 41, 7: *cunctatio invadendi*; vgl. § 5: *audaciam ingrediendi*.

5. *passim*] 'überall zerstreut', nach verschiedenen Seiten; im Gegensatz zu den in geschlossenen

Gliedern sich zurückziehenden (*cedentis* . . . *agminis*) 10 000; vgl. Pol. 3, 74, 8: *οἱ δὲ διασπυόμενοι τῶν ποταμῶν καὶ τὸ πλεῖστον αἰετὸς τῶν ἰππέων . . . ἀνεκμπόδιστος ἄρα τοῖσιν (den 10 000) ἐστὶ Ἰλιανερτίαν*. — *alii timor . . . fecit*] konzinner und deutlicher wäre der Ausdruck, wenn es hieß: *alii, quibus timor . . . fecit, transgressi* . . .; Polybios hat *alii . . . pervenerunt* nicht. — *audaciam ingrediendi*] *ad ingrediendum* wäre gewöhnlicher, da *audacia* sonst allein zu stehen pflegt; s. Caes. BG. 6, 34, 6; vgl. Liv. 5, 48, 3: *pigrilia sepeliendi*; zu 34, 34, 8: *malignitatem conferendi ex privato*; Cic. de lat. 38: *inscientia disserendi*; Quint. 8, proem. 29; Tac. Dial. 39.

6. *homines*] Karthager, wie das Folgende zeigt. — *prope omnia*] nach Pol. 3, 74, 11 und Zon. 8, 24 alle bis auf einen; Livius erwähnt 58, 11 noch mehr als sieben, erst 22, 2, 10 nur noch einen. Bei Polybios fallen sie erst nach der Schlacht; Livius schiebt die Bemerkung hier ein, um das § 8 Gesagte besser anknüpfen zu können.

7. *ut vix laetitiam* . . .] Zonaras: *Ἀντίβας οὐκ ἔχαιεν* . . .; dagegen Polybios: *περιχρηστὸς ἦσαν ὡς κατορθωότες* . . .; dann erst: *ὅποδ τῶν θυμῶν καὶ τῆς ἐπιγενομένης χιόνος ὅτω διετίθεντο δεινῶς* . . .!

praesidium castrorum et quod relicum *ex fuga sauciorum* ex magna parte militum erat ratibus Trebiam traicerent, aut nihil sentire obstrepente pluvia aut, quia iam moveri nequibant prae lassitudine ac vulneribus, sentire sese dissimularunt; quietisque Poenis tacito agmine ab Scipione consule exercitus Placentiam est perductus, inde Pado traiecto Cremonam, ne duorum exercituum hibernis una colonia premeretur.

Romam tantus terror ex hac clade perlatus est, ut iam ad urbem Romanam crederent infestis signis hostem venturum nec

S. *ex fuga*] s. § 5; zum Ausdruck vgl. 9, 24, 13; 36, 19, 9. — *ratibus* . .] woher man diese so schnell bekommen haben soll, ist nicht abzusehen, ebensowenig wie Scipio, der, an seiner Wunde leidend, der Schlacht nicht beigewohnt hat, ein so gefährliches Unternehmen habe wagen können. Es scheint diese Angabe nur ein Notbehelf zu sein, um auch Scipio (vom linken Ufer aus) in Sicherheit kommen zu lassen; zugleich tendenziös, insofern dieser, dem Sempronius gegenüber, als Retter selbst der Verwundeten erscheint und von den Karthagern § 9 gesagt wird: *sentire sese dissimularunt*. Livius folgt hier dem Coelius, der nicht erkannt zu haben scheint, daß, wie nach den Verhältnissen überhaupt und nach der Lage des römischen Heeres nicht bezweifelt werden kann, das Lager desselben auf dem rechten Ufer des Trebia stand, die Schlacht auf dem linken (vielleicht in der Nähe von Capremoldo di sotto, wo noch jetzt von den Bewohnern das Schlachtfeld gezeigt wird) geliefert worden ist. Der Bericht des Polybios spricht nirgends gegen diese Annahme, wenn er auch keine bestimmten Anhaltspunkte für sie bietet. Die verkehrte Annahme des Coelius aber erklärt sich daraus, daß er 47, 7 den Mago sogleich bis Placentia gelangen läßt, wonach dieser sich auf dem rechten Ufer des Trebia befindet, demnächst auch

Hannibal dort sein Lager aufschlägt und die gesamte Stellung der beiden Heere verkehrt wird. — Die Zahl der Gefallenen und Gefangenen ist nicht angegeben, was sonst gewöhnlich geschieht.

9. *Pado traiecto**) s. 30, 5. — *Cremonam*] am nördlichen Ufer des Po, um diesen Fluß zu beherrschen; vgl. App. Hann. 7: *Σκιπίων . . μόλις ἐς Κρεμώνα διασώθη*; Polybios, der § 8 und 9 nicht hat, erwähnt Scipio nicht und sagt von Sempronius (vgl. Zon.) nur, daß er (ob aus Placentia, wird nicht bemerkt) einen falschen Bericht über die Schlacht nach Rom geschickt habe; s. Pol. 3, 75, 1; Plut. Fab. 3, 5; Livius setzt 57, 4, 59, 2 die frühere Anwesenheit des Sempronius in Placentia voraus. — *ne duorum* . .] in Bezug auf § 3: *Placentiam . . perrevere* und § 6: *Placentiam contendere*. Hier in Placentia ist der Rest des einen Heeres geblieben; s. 63, 15. Die Römer geben das Land zwischen dem Po und den Apeninen auf, so daß nur die beiden Festungen in ihrem Besitze bleiben.

57—59. Verhältnisse in Rom. Hannibals Unternehmungen während des Winters. Pol. 3, 75 ff.; Diod. 25, 17 ff.; App. Hann. 7; Plut. Fab. 2; Zon. 8, 24.

1. *Romam*] s. zu 25, 1. — *urbem Romanam*] s. zu 22, 9, 2; bezeichnet die Größe und Höhe der Stadt. — *infestis signis*] denn Hannibal stand zwischen Rom und de

quicquam spei aut auxilii esse, quo portis moenibusque vim arcerent; uno consule ad Ticinum victo alterum ex Sicilia revocatum; duobus consulibus, duobus consularibus exercitibus victis quos alios duces, quas alias legiones esse, quae arcessantur? ita territis Sempronius consul advenit, ingenti periculo per effusos passim ad praedandum hostium equites audacia magis quam consilio aut spe fallendi resistendive, si non falleret, transgressus; inde, quod unum maxime in praesentia desiderabatur, comitiis consularibus habitis, in hiberna rediit. creati consules Cn. Servilius et C. Flaminius iterum.

Ceterum ne hiberna quidem Romanis quieti erant vagantibus passim Numidis equitibus et, ut quaeque iis inpeditoria erant, Celtiberis Lusitanisque. omnes igitur undique clausi commeatus

römischen Heere; s. Plut. a. a. O. — quo]* — portis] gewöhnlich gebraucht Livius bei örtlichen Angaben *arcere* mit dem bloßen Ablativ (z. B. 17, 6, 26, 6 u. a.; s. aber 5, 18, 12; 26, 5, 10); bei abstrakten Begriffen setzt er gewöhnlich die Präposition *a* (s. zu 3, 21, 7), bei Personen immer (s. zu 6, 9, 7).

2. *victo* . . *revocatum*]* ist sachlich ungenau (s. zu 51, 7) und überhaupt ein rhetorisch übertreibender Zusatz des Livius (ähnlich 16, 2, 52, 1); Polybios berichtet von der Bestürzung nichts, sondern erwähnt die neuen Rüstungen der Römer.

3. *territis*] nämli. *iis*, ist Ablativ; vgl. 50, 7, 63, 13; zu 23, 12, 1. — *ingenti periculo* . . *audacia* . . *spe*] die verschiedenen Ablative bezeichnen verschiedene Verhältnisse zu *transgressus*. — *fallendi* . . *falleret*] beides absolut; = 'unbemerkt bleiben'; s. 48, 5; 10, 14, 6 u. a.; dagegen § 6: *sefellit vigiles*; 2, 19, 7 u. a. — *resistendive*] = mit Erfolg zu widerstehen; s. zu 2, 56, 4; so öfter bei *spes*, z. B. § 6; 1, 46, 2, 53, 4; 26, 4, 2; 33, 14, 9; Tac. Hist. 4, 30.

4. *inde*]* — *quod* . . *desiderabatur*] bezieht sich auf das folgende *comitiis* . . *habitis*; über die Voranstellung dieses Satzes vgl. 10, 9. — *unum* . . *desiderabatur*] weil nur ein Konsul oder Diktator die Wahl der Konsuln leiten konnte; s. Mms. StR. 2², 76; vgl. zu 22, 8, 5. — *in praesentia*] unter den gegenwärtigen Verhältnissen, 'vorderhand'; dies der stehende Ausdruck neben *in praesens* (*tempus*); s. zu 2, 42, 7. — *comitiis* . . *habitis*] sie scheinen wie 24, 7, 11 ohne vorherige Ankündigung und nach dem 53, 6 Bemerkten ziemlich spät gehalten worden zu sein. Übrigens wäre es höchst auffallend, wenn Sempronius die Wahl nicht kurz vorher bei seinem Aufenthalte in Rom (s. zu 51, 7; Pol. 3, 68, 12) vollzogen hätte; wenigstens scheint der Ausdruck bei Pol. 3, 70, 7: *τοὺς ἐπιμαχισταμένους στρατηγούς* (s. ebd. 75, 5; 1, 24, 9) anzudeuten, daß die Konsuln schon vor der Schlacht gewählt waren. Die rätselhafte Reise des Sempronius wird von Livius allein erzählt; schon 15, 6 ist auf sie hingewiesen. — *rediit*] s. 59, 2. — *Flaminius iterum*] er ist zum zweiten Male Konsul; s. 63, 4; Periocha 20. Die Wahl der Prätores ist nicht erwähnt, ebensowenig das 22, 58, 2 über Hannibal Berichtete.

5. *ceterum* . .] beschränkt das eben Gesagte (*in hiberna rediit*) durch das im Folgenden Erzählte. — *Celtiberis* . .] vgl. 43, 8; 22, 18, 3. — *undique*] s. Pol. 3, 75, 3:

3. — *undique*] s. Pol. 3, 75, 3:

erant, nisi quos Pado naves subveherent. emporium prope Placentiam fuit et opere magno munitum et valido firmatum praesidio. eius castelli oppugnandi spe cum equitibus ac levi armatura profectus Hannibal, cum plurimum in celando incepto ad effectum spei habuisset, nocte adortus non fefellit vigiles. tantus repente clamor est sublatus, ut Placentiae quoque audiretur. itaque sub lucem cum equitatu consul aderat iussis quadrato agmine legionibus sequi. equestre interim proelium commissum, in quo quia saucius Hannibal pugna excessit, pavore hostibus iniecto defensum egregie praesidium est. paucorum inde dierum quiete sumpta et vixdum satis percurato vulnere ad Victumulas oppugnandas ire pergit. id emporium Romanis Gallico bello fue-

γορηγισθαι . . τοῖς ἀναγκαίοις ἐκ θαλάττης ἀπὸ τῶν Πάδων ποταμῶν; anders Zon. 8, 24. — *nisi*] 'ausgenommen, dafs', nach affirmativem, aber dem Gedanken nach (*clausi*) negativem Satze; s. 24, 30, 7. 32, 8; das Gewöhnliche in diesem Falle ist bei Livius *praeterquam* (neben *praeter*); s. 24, 16, 5. — *subveherent*] über den Konjunktiv s. zu 4, 4.

6. *emporium*] wahrscheinlich der befestigte Hafen von Placentia, welches nicht unmittelbar am Po lag; s. Tac. Hist. 2, 17. 19; vgl. Fest. S. 145: *apud emporium in campo hostium pro moene*; ebd. S. 384; vielleicht in der Nähe der Trebiamündung gelegen; s. zu 56, 3; App. Hann. 7: *ἐπιτεισιον ἦν τι βραχὺ Πλακεντίας*. Die Kolonie selbst greift Hannibal nicht an, obgleich Livius es 27, 39, 14 als gesehen erwähnt. — *emporium* .. *fuit*] Anknüpfung von etwas Neuem; s. 9, 36, 1; 24, 37, 3; vgl. 8, 10. — *opere magno*] große Befestigung, kollektiv = 'starke Festungswerke'; s. 26, 46, 2; 28, 20, 2; — *castelli*] vgl. 45, 1. — *oppugnandi**) hier in dem prägnanten Sinne 'mit Erfolg bestürmen', wie öfter bei Livius; s. zu 32, 18, 6; vgl. zu § 3: *resistendi*. Hannibal wollte durch Einnahme dieses Punktes der Besatzung von Placentia die Zufuhr ganz abschneiden. — *in celando incepto*] s. zu 45, 9. — *ad effectum*] näml.

eius, incepti; zu *ad* vgl. 25, 10; zu *effectum* vgl. 7, 6. — *spei*] hängt von *plurimum* ab.

7. *consul*] ist nach Livius' Ansicht wohl Scipio, da die § 4 vorläufig angedeutete Rückkehr des Sempronius erst 59, 2 als erfolgt erwähnt wird; auch Appian Hann. 7 spricht nur von Scipio: (*ἐχέλμαζε*) *Συμπλον μὲν ἐν Κορμεῶνι καὶ Πλακεντία, Ἀννίβας δὲ περὶ Πάδων*; Zonaras 8, 24 aber schreibt Sempronius den Sieg zu; Polybios berührt nichts von dem 57, 3 — 59, 10 Erzählten.

8. *in quo**) ist mit *saucius* (= *vulneratus*) zusammenzunehmen; vgl. 41, 15. — *saucius*] vgl. 7, 10. — *praesidium*] hier und § 11, wie § 6: *castellum*, = der besetzte Posten, der besetzte Platz.

9. *percurato*] das Wort scheint sich vor Livius nicht zu finden. — *Victumulas**) s. zu 45, 3; hiernach wäre Hannibal ungeachtet seiner Wunde und des eben erwähnten Erfolges der Römer mit einem Teile (§ 12: *a paucis*) seines Heeres über den Po gesetzt und hätte sich mehrere Tagemärsche (s. zu 45, 1. 47, 5) von seinem Lager und von Placentia entfernt. Wahrscheinlicher ist die Annahme, dafs hier ein anderer Ort gleichen Namens als 45, 3 gemeint ist. — *ire pergit*] s. zu 30, 1.

10. *emporium*] ein Platz für Vorräte, Magazine; s. 48, 9; vgl. § 6.

ex hibernis in Etruriam ducit, eam quoque gentem, sicut Gallos Liguresque, aut vi aut voluntate adiuncturus. transeuntem Ap-
penninum adeo atrox adorta tempestas est, ut Alpium prope foeditatem superaverit. vento mixtus imber cum ferretur in ipsa
ora, primo, quia aut arma omittenda erant, aut contra enitentes
vertice intorti adfligebantur, constitere; dein, cum iam spiritum 4
includeret nec reciprocare animam sineret, aversi a vento parumper
consedere. tum vero ingenti sono caelum strepere et inter 5
horrendos fragores micare ignes; capti auribus et oculis metu
omnes torpere; tandem effuso imbre, cum eo magis accensa vis 6

Zeitpunkte unternommen sein. — *in Etruriam*] auch Zonaras deutet diese Unternehmung an. — *Ligures*] sind vorher in der Erzählung nicht erwähnt; s. 38, 3, 57, 10, 59, 10. — *vi aut voluntate*] allitterierend; *vi* = *vi adhibita*; dagegen *voluntate* = *effecturus, ut se adiungerent voluntate*; s. 39, 4; die Ablative *vi* und *voluntate* beziehen sich auf verschiedene Personen; s. 1, 3, 10; 29, 3, 10; 31, 41, 2; 34, 31, 9; 43, 19, 6; vgl. zu 39, 5. — *adiuncturus*] ohne Dativ, wie 9, 19, 5.

3. *transeuntem*] ohne *eum*; vgl. zu 4, 60, 1. — *foeditatem superaverit*] der Sturm wird selbst statt der von ihm ausgeübten Wirkung mit dem, was man Gräßliches beim Übergange über die Alpen erfahren hatte, verglichen. Durch Stürme hatte das Heer dort nicht gelitten. Zu *foeditatem* vgl. 4, 39, 9. — Über die folgende Schilderung s. Nieb. Vorl. 2, 86; sie ist, in der Form der Gradation, in verschiedenen Satzformen ausgeführt: *primo* .. *constitere*, *dein* .. *consedere*, *tum vero* .. *torpere*, *tandem* .. *visum est*. — *in ipsa ora*] 'gerade ins Gesicht'; vgl. 22, 46, 9. — *omittenda erant*] sie liefsien sie fallen, weil sie ihnen zu schwer wurden; vgl. § 8 und zu 11, 13. — *contra enitentes*] s. 1, 16, 6: *contra intueri*; Verg. Aen. 5, 21: *contra obniti*. — *vertice* .. *adfligebantur*] sie wurden von einem Wirbelwinde

zu Boden gerissen; s. Nägelsb. § 119, 2. Über *vertex* s. Quint. 8, 2, 7: *vertex est contorta in se aqua vel quidquid aliud similiter vertitur*; an u. St. vom Winde gesagt (wie bei Lucr. 6, 444), häufiger vom Wasser; s. 28, 30, 9: *navem videres vertice retro intortam*.

4. *includeret*] 'beengte'; s. 2, 2, 8: *incluserat vocem*; anders *intercludere* 22, 51, 8; 40, 16, 1; vgl. auch Val. Max. 9, 12, 7: *faucibus coartatis incluso spiritu* mit Liv. 23, 7, 3; 40, 24, 7: *iniectis lapetibus* .. *spiritum intercluserant*. — *nec reciprocare* ..] ist erklärend hinzugefügt; = nicht ein- und ausatmen liefs; sonst wird es von dem Wechsel der Meeresströmung (Ebbe und Flut) gebraucht; s. 28, 6, 10.

5. *tum vero* ..] sowohl durch diese Partikeln als durch die Form des Hauptsatzes ist der neue Umstand, daß ein Gewitter entsteht, gehoben; durch das Asyndeton in *capti* .. wird die Folge nachdrücklicher bezeichnet. — *strepere*] vgl. 40, 58, 4. — *ignes*] wie 39, 22, 3: *ignes caelestes*; vgl. 8, 31, 7: *ignem* dichterisch = *fulmen*. — *capti**) 'momentan beraubt', wie 2, 36, 7. — *torpere*] ist zunächst Folge von *metus*; aber auch der durch *capti* .. geschilderte Zustand wirkt dazu mit; vgl. § 9.

6. *effuso* ..] ein neues Moment. — *accensa*] von allem, was heftig angeregt (angefacht) wird, braucht; *magis accensa esset*

- venti esset, ipso illo, quo deprensi erant, loco castra ponere necessarium visum est. id vero laboris velut de integro initium fuit; nam nec explicare quicquam nec statuere poterant, nec, quod statutum esset, manebat, omnia perscindente vento et rapiente; et mox aqua levata vento cum super gelida montium iuga concreta esset, tantum nivis ac grandinis deiecit, ut omnibus omissis procumberent homines tegminibus suis magis obruti quam tecti; tantaque vis frigoris insecuta est, ut, ex illa miserabili hominum iumentorumque strage cum se quisque attollere ac levare vellet, diu nequiret, quia torpentibus rigore nervis vix flectere artus poterant. deinde, ut tandem agitando sese movere ac recipere animos et raris locis ignis fieri est coeptus, ad alienam opem quisque inops tendere. biduum eo loco velut obsessi mansere. multi homines, multa iumenta, elephanti quoque ex iis, qui proelio ad Trebiam facto superfuert, septem absumpti.
- 59 Degressus Appennino retro ad Placentiam castra movit et ad decem milia progressus consedit. postero die duodecim milia

= 'gesteigert war'; s. 23, 46, 2; 25, 13, 7; vgl. 59, 8.

7. *de integro initium* .] s. 11, 5. — *explicare*] Felle und Zelttücher; *statuere*: die Zeltpfähle. — *statutum esset*] über den Konjunktiv s. zu 4, 4. — *perscindente*] vgl. Lucr. 6, 111: *carbassus . . interdum perscissa furit petulantibus auris*; Kühn. 295.

8. *aqua levata*] es sind aufsteigende Wasserdünste gemeint, wie 37, 41, 2: *nebula . . levata*. — *nivis ac* grandinis*] vgl. Hor. Carm. 1, 2, 1. — *deiecit*] s. 2, 62, 1: *foeda tempestas . . deiecta*. — *omissis*] s. § 3. — *tegminibus*] s. zu 4, 39, 3. — *obrutí*] 'verschüttet'. — *tecti*] s. zu § 10: *opem*.

9. *tantaque vis* .] 'eine so gewaltige Kälte'; vgl. 37, 2. — *hominum . . strage*] die hingestreckten Menschen und Tiere; s. 41, 21, 6. — *se . . levare*] hier dichterisch = 'sich aufrichten'; s. Verg. Aen. 4, 690; Curt. 3, 6, 9. — *torpentibus** — *vix*]*

10. *agitando*] durch Schütteln, hier- und dorthin sich wendend, die Glieder in Thätigkeit setzen; vgl. Curt. 7, 3, 13: *quae (corpora) . .*

vis frigoris ita adstringebat, ut rursus ad surgendum coniti non possent; . . neque aliud remedium erat, quam ut ingredi cogerentur. tum demum vitali calore moto membris aliquis redibat vigor; ebd. 8, 4, 6; Petr. 123, 196 ff. — *movere . . recipere*] náml. *coeperunt*, was aus dem folgenden *est coeptus* zu entnehmen ist; vgl. 2, 1, 5. — *fieri est coeptus*] s. zu 2, 21, 6. — *opem . . inops*] Paronomasie; ähnlich vorher § 8: *tegminibus . . tecti*. — *quisque*] selbst hilflos, suchte jeder bei anderen Hilfe; *quisque inops* ist nicht unmittelbar zu verbinden, wie Tac. Ann. 12, 43: *invalidus quisque*, sondern ist nach Analogie von *ad suam quisque opem* gesagt. Zum Ausdruck vgl. Sall. Jug. 14, 7: *inops alienas opes expecto*. — *tendere*] 'streben, zu erlangen suchen'; vgl. 33, 5; zu 4, 9, 5.

11. *elephantí*] s. 22, 2, 10; vgl. 56, 6; zu 26, 4, 3.

59. 1. *degressus* Appennino* .] vgl. 22, 1, 1. — *ad Placentiam*] 'in die Nähe von Placentia'. — *decem milia*] náml. *passuum*. — *quin-*

peditum quinque equitum adversus hostem ducit; nec Sempronius consul — iam enim redierat ab Roma — detrectavit certamen. atque eo die tria milia passuum inter bina castra fuere; 3 postero die ingentibus animis vario eventu pugnatum est. primo concursu adeo res Romana superior fuit, ut non acie vince- rent solum, sed pulsos hostes in castra persequerentur, mox castra quoque oppugnarent. Hannibal paucis propugnatoribus in 4 vallo portisque positis ceteros confertos in media castra recepit intentosque signum ad erumpendum expectare iubet. iam nona 5 ferme diei hora erat, cum Romanus nequiquam fatigato milite, postquam nulla spes erat potiundi castris, signum receptui dedit. quod ubi Hannibal accepit laxatamque pugnam et recessum 6 a castris vidit, extemplo equitibus dextra laevaue emissis in hostem ipse cum peditum robore mediis castris erupit. pugna 7

que] nāml. *milia*, welches Livius, wenn es schon vorhergeht und überhaupt nur Tausende angeführt werden, das zweite Mal häufiger (s. 23, 1) wegläßt; s. 25, 27, 1; 26, 21, 14; 27, 19, 2; 29, 30, 9 u. a.; bei hinzugefügter kleinerer Zahl tritt auch *milia* wieder ein; s. 22, 49, 15; 26, 42, 1 u. a.

2. *iam enim redierat*] deutet an, daß die Rückkehr erst kurz vorher erfolgt ist; s. 57, 7. Die folgende Schlachtschilderung ist, wie es scheint, einem späteren Annalisten entlehnt, vielleicht dem Valerius Antias, der sich viele Entstellungen hat zu schulden kommen lassen; s. Einl. 28. Der erzählte Verlauf der Schlacht ist unter den damaligen Verhältnissen des römischen Heeres kaum denkbar, auch der Zweck derselben nach der Darstellung des Livius nicht ersichtlich (eher bei Zon. 8, 24: *ὅς δὲ τῆν Τυρσηνίδα τῶ Ἀννίβᾳ πορευομένῳ δ Ἀόγγος ἐπέθετο*). Es läßt sich überhaupt nicht verkennen, daß die vielen Unglücksfälle, die Hannibal jetzt treffen, in auffallender Weise mit seinen früheren Erfolgen korrespondieren. Hat man es daher nicht mit der tendenziösen Erfindung eines Annalisten zu thun, so jedenfalls mit starken Übertrei-

bungen; an kleinen Vorposten- und Rekognoszierungsgefechten wird es nicht gefehlt haben. Ist aber die Annahme richtig, daß wir es hier mit annalistischen Erfindungen zu thun haben, so ist bei dem Schweigen des Polybios vielleicht ein Zweifel an der Richtigkeit des hier erzählten, an sich nicht unwahrscheinlichen Versuches, die Apenninen zu überschreiten, gegenüber der später erfolgten Ausführung berechtigt.

3. *tria*] 'nur drei'. — *vincerent*] das Subjekt ist aus *res Romana* zu nehmen.

4. *confertos*] proleptisch; s. 33, 3. — *media*] s. zu § 6. — *signum . . expectare*] ein Zeichen mit der Trompete; vgl. 24, 38, 6. — *ad erumpendum*] s. 27, 7; 45, 34, 4.

5. *Romanus*] der Anführer; s. 24, 5. 60, 6; 4, 10, 6. — *postquam . . erat*] da (infolge der erwähnten Umstände) nicht [zu hoffen war; s. zu 28, 4. — *potiundi*] vgl. zu 45, 9.

6. *accepit*] vgl. 14, 2. — *laxatamque*] s. 32, 12. — *dextra laevaue*] wie 43, 4; das Lager hat, wie das römische (s. 40, 27, 3 ff.), vier Thore und einen freien Platz in der Mitte (§ 4: *media*). — *bore*] s. 55, 2.

raro magis ulla saeva aut utriusque partis pernicie clarior fuisset, si extendi eam dies in longum spatium svisset; nox accensum ingentibus animis proelium diremit. itaque acrior concursus fuit quam caedes, et, sicut aequata ferme pugna erat, ita clade pari discessum est. ab neutra parte sescentis plus peditibus et dimidium eius equitum cecidit; sed maior Romanis quam pro numero iactura fuit, quia equestris ordinis aliquot et tribuni militum quinque et praefecti sociorum tres sunt interfecti. secundum eam pugnam Hannibal in Ligures, Sempronius Lucam concessit. venienti in Ligures Hannibali per insidias intercepti duo quaestores Romani, C. Fulvius et L. Lucretius, cum duobus tribunis

7. *raro magis ulla*] s. 61, 10; 3, 38, 9; 30, 20, 7; *magis* wird durch die Stellung gehoben; vgl. 25, 21, 1. — *saeva* . . aut . . *clarior*] vgl. 9, 32, 9: *nullo umquam proelio fugae minus nec plus caedis fuisset*. — *saeva*] 'mörderisch'; s. Sall. Cat. 51, 9: *quae belli saevitia esset*; vgl. Liv. 39, 43, 4: *facinus . . saevum*; Verg. Aen. 12, 890: *saevis . . armis*. — *pernicie*] 'Verlust'; s. 35, 1. — *sivisset*] s. 35, 5, 11; sonst bevorzugt Livius die kurze Form (*sisset*).

8. *nox*] adversatives Asyndeton. — *accensum*] mit Heftigkeit begonnen; s. 27, 32, 5; vgl. 58, 6. — *sicut . . ita* . .] beides fand in gleicher Weise statt; am Ende war keines der beiden Heere im Vorteil, es hatte jedes Vorteil und Nachteil gehabt, der Verlust beider war gleich. — *plus*] s. 2, 7, 2; 4, 52, 7. — *dimidium eius*] die Hälfte davon, d. h. 'halb so viel'; s. zu 10, 18, 8; vgl. 5, 25, 7.

9. *maior . . fuit*] vgl. 9, 27, 13. — *equestris*] durch die Stellung vor *ordinis* gehoben; vgl. 9, 38, 8; Kühn. 307; von den gefallenem 300 römischen Reitern gehörten nur einige dem (später so genannten) *ordo equester* (s. § 10) an, die übrigen dienten als *equites legionarii* mit eigenen Pferden; s. 5, 7, 7; 30, 18, 15. — *praefecti*] s. 23, 7, 3.

10. *secundum*] s. zu 45, 8. — *in*

Ligures . .] vielleicht hatten sich schon früher einzelne Gemeinden an Hannibal angeschlossen; vgl. Nep. Hann. 4, 2; Zonaras: *Ἀρριβίας τὴν Λιγυρικήν ἐλθὼν ἐνδιέτριψε*; daß Sempronius Placentia verlassen habe, erwähnt Zonaras nicht. — *Lucam*] eine etruskische Stadt, am Auser (Serchio), ungefähr 22 km vom Meere gelegen. Wie Sempronius diesen Zug mit seinem geschwächten Heere habe wagen können, ist aus der abgerissenen, nur bei Livius sich findenden Bemerkung nicht zu ersehen. Auch diese Notiz scheint einem von Livius unachtsam benutzten Annalisten anzugehören, welcher glaubte, daß die Römer vor allem den Einmarsch der Karthager in Etrurien hätten hindern müssen; denn sie steht mit der weiteren Darstellung des Livius geradezu in Widerspruch. Nach ihm nämlich überwintert das römische Heer in Placentia (s. 63, 1), Sempronius selbst ist hier (s. 63, 15), und Hannibal bricht aus Gallien, nicht aus Ligurien zum Vormarsch auf; s. 22, 1, 1. — *concessit*] allgemein = 'zog sich zurück'; s. 4, 61, 6; 22, 20, 12; 38, 2, 13; doch dachte der Gewährsmann des Livius wohl zugleich an das Beziehen der Winterquartiere; s. 21, 1; 26, 20, 6. — *Hannibali*] dazu gehört *traduntur*; bei *intercepti* ist a *Liguribus* zu denken. — *duo quaestores*] vermutlich von den konsularischen

est, validaeque aliquot auxiliorum cohortes ex iis conscriptae
 5 sunt. Hannonis cis Hiberum provincia erat; eum reliquerat
 Hannibal ad regionis eius praesidium. itaque, priusquam aliena-
 rentur omnia, obviam eundem ratus castris in conspectu hostium
 6 positus in aciem eduxit. nec Romano differendum certamen vi-
 sum, quippe qui sciret cum Hannone et Hasdrubale sibi dimi-
 candum esse malletque adversus singulos separatim quam adver-
 7 sus duos simul rem gerere. nec magni certaminis ea dimicatio
 fuit. sex milia hostium caesa, duo capta cum praesidio castro-
 rum; nam et castra expugnata sunt, atque ipse dux cum aliquot
 8 principibus capiuntur, et Cissis, propincum castris oppidum, ex-
 pugnatur. ceterum praeda oppidi parvi pretii rerum fuit, supel-
 9 lex barbarica ac vilium mancipiorum; castra militem ditavere
 non eius modo exercitus, qui victus erat, sed et eius, qui cum
 Hannibale in Italia militabat, omnibus fere caris rebus, ne gravia
 impedimenta ferentibus essent, citra Pyrenaicum relictis.

auxiliorum . .] die nicht von itali-
 schen Bundesgenossen gestellten
 Kontingente heißen *auxilia*; vgl.
 54, 4; *cohortes* dagegen ist auch
 Bezeichnung der Abteilungen der
alae sociorum; s. 10, 33, 1.

5. *provincia*] s. 5, 1. — *ad* . .
praesidium] s. 23, 3: *ad praesi-*
dium obtinendae provinciae data;
 4, 27, 1. — *omnia*] s. 9, 23, 10.

6. *Romano*] s. zu 59, 5.

7. *certaminis* . . *dimicatio*] ein
 Kampf, der ohne große Anstren-
 gung entschieden wurde; § 6 ist
certamen überhaupt 'Kampf'; s. 9,
 39, 6; 34, 17, 3: *proelium nullius*
ferme certaminis erat. Bei Frontin
 finden sich Details der Schlacht. —
cum praesidio] *cum* nicht etwa =
 'mit Einschluß', sondern = 'nebst',
 'und dazu'. — *dux cum* . . *capi-*
untur] vgl. 22, 21, 4. — *princi-*
piibus] nach Polybios: ζωγῆρα δὲ
 τὸν τε τῶν Καρχηδονίων στρατη-
 γὸν Ἄννωνα καὶ τὸν τῶν Ἰβήρων
 Ἀνδοβάλην ἔλαβε (gensuer Liv.
 22, 21, 2: *Indibilisque, qui antea*
Hergetum regulus fuerat) scheinen
 es spanische Fürsten gewesen zu
 sein, obgleich weder er selbst noch

Livius die nach § 4 zu erwartende
 Teilnahme von Spaniern am Kampfe
 erwähnt. — *Cissis**] vgl. Pol. 3,
 76, 5: *Κίσσαν*; wahrscheinlich eine
 Stadt der Cissetaner; s. Plin. 3,
 21; Ptol. 2, 6, 17: *Κοσητανῶν*
παράλιος.

8. *praeda oppidi*] s. 11, 4. —
rerum] der Genetiv = 'bestehend
 aus'; s. 5, 11, 21, 11; 1, 13, 2; 2,
 1, 5, 64, 3; 5, 21, 14: (*praeda*)
maior maiorisque pretii rerum;
 5, 24, 2; 10, 2, 8; 31, 18, 5, 30,
 3; 33, 13, 10; Kühn. 70; ebenso
 ist *mancipiorum* zu *praeda* zu
 ziehen. — *supellex barbarica*] Ap-
 position zu *praeda* statt zu *rerum*,
 wie man erwartete; vgl. zu 22,
 15, 2. — *barbarica*] ohne Metall-
 wert und nicht fabrefacta; vgl. 36,
 40, 12.

9. *castra*] 'das Lager dagegen'.
 — *eius* . . *eius* . . *rebus*] 'so ziem-
 lich lauter Dinge von Wert, wel-
 che . . gehörten'; s. Pol. 3, 76, 5.
 — *cum*] s. 26, 3. — *citra*] vgl.
 61, 6: *cis*; vom Standpunkte des
 handelnden Subjekts aus, das an
 u. St. in *relictis* liegt; anders § 5.
 — *relictis*] s. zu 23, 3.

Priusquam certa huius cladis fama accideret, transg Hiberum Hasdrubal cum octo milibus peditum, mille equi tamquam ad primum adventum Romanorum occursurus, quam perditas res ad Cissim amissaque castra accepit, in mare convertit. haud procul Tarracone classicos milites namque socios vagos palantisque per agros, quod ferme fit, ut socii dae res negligentiam creent, equite passim dimisso cum naves caede, maiore fuga ad naves compellit. nec diutius circa emorari ausus, ne ab Scipione opprimeretur, trans Hiberum recepit. et Scipio raptim ad famam novorum hostium ager actus, cum in paucos praefectos navium animadvertisset, in sidio Tarracone modico relicto Emporias cum classe rediit.

61. 1. *accideret*] s. 10, 12. — *mille equitum*] über das substantivische und indeklinable *mille* vgl. zu 24, 40, 11; hier ist der Genetiv durch das vorhergehende *peditum* veranlaßt; vgl. 27, 38, 11; 28, 2, 3. — *tamquam . . occursurus*] weil er, was aber bereits nicht mehr möglich war, entgegentreten wollte; so tritt *tamquam* zum part. fut. hinzu, um die Absicht zu bezeichnen; vgl. 37, 23, 6; ebenso *ut*, z. B. 42, 63, 5; anders 34, 36, 5; 36, 41, 1. 43, 10; 44, 9, 10. — *ad primum adventum*] 'sogleich bei der Ankunft (Landing)'; doch zieht er nicht an der Küste hin, wie *iter . . convertit* zeigt, sondern wendet sich ihr erst zuletzt zu; vgl. zu 22, 5. — *occursurus*] nämli. *iis*; nach Pol. 3, 76, 10 beabsichtigt er nur den Überfall der Seetruppen. — *perditas res*] s. zu 25, 37, 1.

2. *classicos milites*] die zum Dienste auf den Schiffen kommandiert waren; s. 22, 19, 4. — *vagos palantisque*] s. 2, 50, 6; oft verbunden. — *quod ferme fit, ut*] vgl. 7, 23, 8: *quod plerumque fit*; gewöhnlich sagt Livius *ut fit* oder ähnlich; s. 4, 1; zu 6, 34, 5. Auch die Abhängigkeit eines Satzes mit *ut* von *fit* in dieser Verbindung ist selten; vgl. Caes. BG. 6, 15, 1; anders 5, 20, 6: *ita ferme eveniat,*

ut. — negligentiam . .] zu danken vgl. 23, 27, 3. — *mille equi fuga*] vgl. 9, 32, 9; zu 59, 10, 1.

3. *nec . . morari ausus, ne*] Satz mit *ne* ist Finalsatz zugehörig; dem Gedanken nach eigentlich abhängig von den vorhergehenden Worten lieder Begriffe 'aus Furcht' (s. zu 22, 5).

4. *ad famam*] s. 49, 3, 58, 2. — *mine acto*] s. 41, 4, 6, 28, 2. — *praefectos navium*] die Schiffskapitäne unterschieden von dem *praefecto classis* (Admiral); s. 26, 48, 7, 20, 5. — *Tarracone*] auf einer Felsen in der Mitte zwischen Hiberus und den Pyrenäen gelegenen j. Tarragona. Scipio hat den Ort bereits besetzt, um einen dem Hasdrubal näheren Stützpunkt zu haben. *Emporias*] nach Polybios, der Zonaras, das bis zu Ende des 19. J. Erzählte nicht berichtet, ist Scipio sogleich nach dem Ende des Feldzugs in die Winterquartiere Tarraco, wie Hasdrubal nach Karthago. Livius schiebt im Folgenden noch einen zweiten Feldzug ein, der, da die Römer erst im Herbst nach Spanien gekommen sein können (s. 35, 6), nach bis tief in den Winter dauern würde (§ 10. Allein auch so ist die Verbindung für alles, was Scipio ausführen haben soll, ziemlich kurz;

dum digresso eo Hasdrubal aderat et Ilergetum populo, qui
obsides Scipioni dederat, ad defectionem impulso cum eorum
6 ipsorum iuventute agros fidelium Romanis sociorum vastat. excito
deinde Scipione hibernis toto cis Hiberum rursus cedit agro.
Scipio relicta ab auctore defectionis Ilergetum gentem cum in-
festo exercitu invasisset, compulsis omnibus Atanagrum urbem,
7 quae caput eius populi erat, circumsegit intraque dies paucos
pluribus quam ante obsidibus imperatis Ilergetes pecunia etiam
8 multatos in ius dicionemque recepit, inde in Ausetanos prope
Hiberum, socios et ipsos Poenorum, procedit atque urbe eorum
obsessa Lacetanos auxilium finitimis ferentes nocte haud procul
9 iam urbe, cum intrare vellent, exceptit insidiis; caesa ad duode-
cim milia. exuti prope omnes armis domos passim palantes per
agros diffugere. nec obsessos alia ulla res quam iniqua oppu-
10 gnantibus hiems tutabatur. triginta dies obsidio fuit, per quos
raro umquam nix minus quattuor pedes alta iacuit; adeoque plu-
teos ac vineas Romanorum operuerat, ut ea sola ignibus aliquo-

22, 21, 7. Anders Appian: *Γνωστος οὐδέν, ὃ τι καὶ ἐλπεῖν, ἐπραξεν ἐν τοῖς Ἰβήροις.*

5. *aderat]* 'da war er auch schon da'; der Ausdruck soll die Schnelligkeit bezeichnen; s. 8, 33, 5. — *Ilergetum**] s. 26, 2; sie wären vom Standpunkte Scipios das entfernteste Volk gewesen, sind aber vielleicht als das bedeutendste zuerst genannt.

6. *excito]* näml. aus der Ruhe der Winterquartiere; wie *ex somno excitus* u. a. gesagt; vgl. 8, 11, 9: *propere excita*; 8, 37, 6: *repente excivit*. — *toto cis** . .] vgl. 26, 20, 2; zu *cis* s. zu 60, 9. — *Atanagrum]* wahrscheinlich in der Nähe von Ilerda (Lerida) gelegen; doch ist die Stadt nicht weiter bekannt. — *quae caput . . erat]* s. 22, 20, 7; vgl. zu 5, 8, 4.

7. *intraque . . recepit]* die Einnahme der Stadt wird vorausgesetzt. — *pluribus . . imperatis]* bezieht sich in anderer Form wie *multatos* auf *Ilergetes*, welches in die Mitte gestellt ist wie 4, 49, 7; 22, 19, 11 u. a. — *ius dicionemque]* die gänzliche Unterwerfung infolge der de-

ditio; s. zu 26, 33, 12: *in arbitrium dicionemque populi Romani.*

8. *Ausetanos]* s. 23, 2. — *et ipsos]* wie früher auch die Ilergeten. — *Lacetanos**] s. 23, 2. — *urbe]* die Hauptstadt Ausa, j. Vich. — *ferentes]* = imperf. de conatu; s. 8, 7, 11. — *haud procul . .]* geht auf die Feinde, = *cum iam haud procul essent*, indem *iam* die fortschreitende Bewegung andeutet; s. 28, 26, 7; vgl. 2, 64, 3; 37, 21, 2; Tac. Hist. 5, 3: *iamque haud procul exitio . . procubuerant*. — *exceptit]* s. zu 22, 12, 7.

9. *exuti . .]* die, welche entkamen, hatten sich fast alle nur mit Abwerfung der Sachen retten können; s. 4, 59, 7; 22, 21, 4. — *nec alia . . quam . .]* nur der strenge Winter hinderte daran, die Stadt schnell (wie Atanagrus) einzunehmen; s. 4, 26, 12; 6, 27, 11. — *hiems]* dieselbe Zeit wie 58, 1.

10. *fuit]* 'dauerte'; s. 27, 23, 4. — *raro umquam]* s. 59, 7. — *pluteos]* Paul. Diac. S. 231: *plutei crates corio crudo intentae, quae solebant opponi militibus opus facientibus*; halbkreisförmige, auf drei Rollen

tiens coniectis ab hoste etiam tutamentum fuerit. postremo, Amusicus, princeps eorum, ad Hasdrubalem profugisset, viginti argenti talentis pacti deduntur. Tarraconem in hiberna tutum est.

Romae aut circa urbem multa ea hieme prodigia facta, quod evenire solet motis semel in religionem animis, multa nuntiata et temere credita sunt; in quis: ingenuum infantem semestrem in foro olitorio triumphum clamasse, et in foro bo-

bewegbare Schirme aus Weidengeflecht. — *ab hoste*] gehört zu *coniectis*. — *tutamentum*] in der klassischen Prosa nur an dieser Stelle; vgl. 10, 29, 5.

11. *viginti argenti talentis*] eine Kriegskontribution, wie § 7: *pecunia*. — *talentis pacti*] wie *emere* und *vendere* konstruiert; = sich durch einen Vertrag verbindlich gemacht hatten (für die Erlaubnis, sich ergeben zu dürfen), .. zu zahlen; s. zu 9, 43, 6; vgl. 41, 9. Nach Talenten scheint auch Fabius Pictor (s. 22, 7, 4) gerechnet zu haben (vgl. 1, 53, 3. 55, 8), während sonst die Annalisten *pondo argenti* oder *milia aeri* angeben (vgl. jedoch 22, 31, 2; 23, 13, 7. 32, 5), seltener *nummi aurei*, wie 48, 9. Die Behandlung der Stadt, wie die der § 7 erwähnten, steht mit der *clementia* (s. 60, 4) nicht im Widerspruch. — *deduntur**] reflexiv, wie 26, 7, 6. — *Tarraconem in hiberna*] wo er nach § 4 schon vorher war; eigentlich aber sollte man erwarten, daß er das Winterquartier schon in Emporiae, von wo er aufgebrochen ist (s. § 4), bezogen habe; daher ist *in hiberna reditum* (näml. von der Expedition) eng zu verbinden.

62—63. Prodigien. Abreise des Flaminius. Städtische Angelegenheiten. Val. Max. 1, 6, 5; Dio Cass. fr. 57, 7; Zon. 8, 22.

1. *Romae*] s. zu 25, 1. — *aut circa urbem*] teils in Rom, teils in der Nähe der Stadt; vgl. 25, 5, 6;

27, 37, 9; im Gegensatz zu den anderen Orten beobachteten, von § 4 an aufgezählt werden. Erst von hier an erwähnt Livius Prodigien regelmäßig, früher an einzelnen Stellen (s. 46, 1; 3, 5, 14), wahrscheinlich erst sie erst später, vielleicht 249 an, durch die Priester regelmäßig aufgezeichnet und von Annalisten genau berichtet werden; s. Einl. 17 ff.; Polybios liest sie grundsätzlich fort. — *motus . . in religionem . .*] wenn Furcht (fromme Scheu), welche durch die Prodigien erweckt wird, einmal in den Gemütern angeht, ist und diese dafür empfänglich worden sind; vgl. 24, 10 6; *quod* (*prodigia*) *quo magis credendum simpliciter . . homines, eo plura nuntiabantur*; zu 27, 37, 2; Tac. Ann. 1, 28.

2. *in quis*] vgl. 30, 25, 7; selbe Form als Dativ: 42, 43, 6; 3, 2; vgl. *aliquis* 24, 22, 14; *quis* Tac. Ann. 1, 8 u. a. — *in foro olitorio*] außerhalb der porta Capientalis am Fuß des Kapitols. *triumphum clamasse*] vgl. Val. Max. a. a. O.; *clamare* hat zum Objekt *triumphum*, wie 22, 1, 20 *Saturnalia*; vgl. Ov. Am. 1, 2, 25: *pulo clamante triumphum*; Met. 560: *laeta triumphum vox caelestis*. Der Ausruf lautete: *io triumphum*. s. 24, 10, 10 und zu 45, 38, 3.

3. *in foro boario*] das forum boarium (oder bovarium: s. 10, 3) war in der Nähe des forum maximus, bei der ai-

bovem in tertiam contignationem sua sponte escendisse atque
 4 inde tumultu habitatorum territum sese deiecit, et navium spe-
 ciem de caelo adfulsisse, et aedem Spei, quae est in foro olitorio,
 fulmine ictam, et Lanuvi hastam se commovisse et corvum in
 5 aedem Iunonis devolasse atque in ipso pulvinario consedis-
 se, et in agro Amiternino multis locis hominum specie procul candida
 veste visos nec cum ullo congressos, et in Piceno lapidibus plu-
 visse, et Caere sortes extenuatas, et in Gallia lupum vigili gla-

contignationem] sonst *tabulatum*; s. 1, 41, 4; vgl. 36, 37, 2: *boves duos . . in Carinis per scalas in tegulas pervenisse aedificii*; 39, 14, 2: *cenaculum super aedes datum est scalis ferentibus in publicum obseratis*; auch an u. St. mufs eine auf die Strafsse führende Treppe gedacht werden; vgl. Zonaras: ἐν τῇ Ῥώμῃ ἀνδροπίως ἐλάλησε βοῦς, καὶ ἔτερος . . ἐξ οὐκίας εἰς τὸν Τίβεριον δαυτὸν ἔρριψε καὶ ἐφθάση, . . καὶ αἷμα τὸ μὲν ἐξ ἀγαλακτῶν ὄφθη, τὸ δὲ ἐξ ἀσπίδος στρατιώτων ἐρούη. Das wiederholte *et* verbindet hier nur die einzelnen Erscheinungen ohne rhetorische Kraft; noch häufiger findet es sich 22, 1, 8 u. a.; *atque* (oder *que*) fügt einen zu dem eben erwähnten Wunder gehörenden Umstand hinzu; s. 22, 1, 12. — *sua sponte*] ein wenig passender Zusatz zu *escendisse*; es wird sonst von der spontanen Bewegung lebloser Dinge gebraucht; s. zu 10, 36, 3.

4. *speciem**) es treten den Menschen gleichzeitig mehrere Schiffe (eine Flotte) vor Augen; es ist eine Erscheinung. — *de caelo*] vom Himmel her; vgl. 43, 13, 3. — *aedem Spei*] s. 25, 7, 6. — *quae est* . .] vgl. 2, 1; s. zu 10, 10, 4. — *Lanuvi*] da die *sacra* von Lanuvium dieser Stadt mit den Römern gemeinsam sind, so wird das prodigium nach Rom gemeldet und von da aus gesüht; s. 8, 14, 2. — *hastam**) es ist die hasta der Iuno, wie 24, 10, 10: *hastam Martis . . promotam*; vgl. 22, 1,

11; ein Überrest der ältesten Zeit, als es in Rom noch keine Bilder, sondern nur Lanzen als Symbole der Götter gab, die dann diesen selbst beigegeben wurden; s. Paul. Diac. S. 49: *Curitim lunonem*; Preller RM. 103. 300. — *se commovisse*] wie 40, 19, 2; mit *sua sponte* verbunden wie 24, 10, 10. — *pulvinario**) statt des gewöhnlichen *pulvinari*; kommt nur hier vor; ähnliche Bildungen sind *aerarium*, *balnearium*, *frigidarium*, *solarium* u. a.; vgl. das allein stehende *tutamentum* 61, 10.

5. *hominum specie**) vertritt zugleich die Bezeichnung des Subjekts, welches Livius aus religiöser Scheu nicht näher angeben wollte; s. 1, 2, 6; im Griechischen würde *δυνας* hinzutreten; vgl. 3, 57, 9; 26, 25, 11; 39, 8, 6. — *candida**) — *ullo**) substantivisch; s. zu 5, 12. — *lapidibus pluvisse*] s. zu 1, 31, 4. — *Caere*] s. zu 1, 2, 3. — *sortes*] s. 1, 56, 6; Cic. de div. 2, 85: *sortes . . in robore insculptas priscarum litterarum notas*; also Täfelchen von Eichenholz (noch vorhandene sortes sind von Erz und zum Aufhängen bestimmt; s. CIL I S. 267 f.) mit eingegrabenen Buchstaben und Sprüchen in alter Schrift, die einzige Art Orakel in Italien; sie finden sich auch in Praeneste (s. Cic. de div. 2, 86), Falerii (s. 22, 1, 11) und Patavium (s. Suet. Tib. 14). — *extenuatas*] vgl. § 8; 22, 8, 4: — 'sie seien eingeschwunden', ein Vorzeichen öffentlichen Unglücks; vgl. Plin. 34, 137.

dium ex vagina raptum abstulisse. ob cetera prodigia libros adiri decemviri iussi; quod autem lapidibus pluvisset in Piceno, novemdiale sacrum edictum; et subinde aliis procurandis prope tota civitas operata fuit. iam primum omnium urbs lustrata est, hostiaeque maiores quibus editum est dis caesae, et donum ex auri pondo quadraginta Lanuvium Iunoni portatum est, et signum aeneum matronae Iunoni in Aventino dedicaverunt, et lectisternium Caere, ubi sortes adtenuatae erant, imperatum et supplicatio Fortunae in Algido; Romae quoque et lectisternium Iuventati et supplicatio ad aedem Herculis nominatim, deinde uni-

6. ob cetera . .] s. 1, 1, 1; nach 43, 13, 6: *duo non suscepta prodigia sunt, alterum quod in privato loco factum esset, . . alterum, quod in loco peregrino* und 45, 16, 5: *Calatiae in publico agro . . sanguinem . . manasse* wurden nur die auf römischem Gebiete und zwar auf dem Eigentume des Staates (auch auf dem Meere; s. 23, 31, 15) erfolgten Prodigien als Staatsprodigien betrachtet und gesühnt; s. 1, 56, 5: *publica prodigia*. Es müßten also, wenn hier *cetera* genau zu nehmen ist, Lanuvium, Amiternum und Caere damals bereits das römische Bürgerrecht gehabt haben, wenigstens müßte *ager publicus* daselbst gewesen sein; s. Mms. in Livi Periochae ed. Jahn p. xviii ff. — *libros*] nämli. *Sibyllinos*; s. zu 3, 10, 7. — *decemviri*] wie 22, 1, 16 u. a.; zuweilen mit dem Zusatze *sacrorum* oder *sacris faciundis*; s. zu 6, 42, 2. — *novemdiale sacrum*] s. zu 1, 31, 4. — *subinde*] stärker als *deinde*; s. zu 28, 25, 1. — *procurandis*] s. 46, 3. — *operata*] mit dem Dativ; s. zu 1, 31, 8. — *fuit*] weil *operatus sum* bedeutet: ich habe mich in Thätigkeit gesetzt, 'bin beschäftigt'; s. zu 1, 31, 8.

7. *iam* primum omnium*] 'zu allererst nun'; s. zu 1, 1, 1; nämli. nach dem *novemdiale sacrum*. Zu *primum . . et . . et* vgl. 22, 1, 17. — *urbis* lustrata est*] Opfer und feierlicher Umzug, um die Stadt zu

reinigen und den Zorn der Götter zu sühnen; s. 35, 9, 5; 42, 20, 3. — *hostiaeque maiores*] im Gegensatz zu *lactentes*; s. 22, 1, 15; Cic. de leg. 2, 29: *illud ex institutis pontificum et aruspicum non mutandum est, quibus hostiis immolandum quoque deo, cui maiori- bus, cui lactentibus . . — quibus editum est*] 'für die es verordnet wurde', nämli. *ut caederentur*; vgl. 1, 29, 4; 3, 40, 14; 43, 6, 6; über *editum est* s. 22, 10, 10.

8. *ex auri pondo*] s. 28, 45, 12: *ex mille argenti pondo*; 45, 14, 6; das Pfund Gold = 858 \mathcal{A} ; vgl. zu 43, 5, 8. — *Iunoni**] s. 5, 23, 7. — *in Aventino*] s. 5, 22, 7; 22, 1, 17; vgl. 27, 37, 8. — *Caere*] s. § 5; wie es nach den sibyllinischen Büchern sonst in Rom angeordnet wird; s. § 9; 5, 13, 6. — *adenuatae*] = § 5: *extenuatas*; 22, 1, 11. — *supplicatio*] s. 10, 23, 1. — *in Algido*] nämli. *monte*; der Kultus der Fortuna zu Antium und Praeneste ist bekannter; vgl. auch 10, 46, 14.

9. *quoque*] stellt die zu Rom veranstalteten Sühnungen auch den sonst (s. 22, 1, 19) an anderen Orten erwähnten gegenüber. — *Iuventati**] sie hat eine Kapelle im Bereich des kapitolinischen Tempels (s. 5, 54, 7), erst später einen Tempel; s. 36, 36, 5. Wie Hebe bei den Griechen ist sie die Gemahlin Herkules (s. Ov. Fast. 6, 65). in dieser Weise wohl auch:

verso populo circa omnia pulvinaria indicta, et Genio maiores
 10 hostiae caesae quinque, et C. Atilius Serranus praetor vota sus-
 cipere iussus, si in decem annos res publica eodem stetisset statu.
 11 haec procurata vota que ex libris Sibyllinis magna ex parte leva-
 verant religione animos.

63 Consulum designatorum alter Flaminius, cui eae legiones,
 quae Placentiae hibernabant, sorte evenerant, edictum et litteras
 ad consulem misit, ut is exercitus idibus Martii Arimini adesset
 2 in castris. hic in provincia consulatum inire consilium erat me-

mit ihm verbunden; ihr Kultus scheint wie der anderer griechischer Gottheiten durch die sibyllinischen Bücher eingeführt und deshalb das lectisternium angeordnet zu sein; s. Marq. 3, 47. 363. Dafs ein anderes lectisternium der Iuventas nicht erwähnt wird, kann nicht auffallen; 22, 1, 18 wird das einzige für Juno, 22, 1, 19 das einzige für Saturn angeordnete berichtet. — *aedem*] welcher Tempel des Herkules gemeint sei (vgl. zu 10, 23, 3), ist nicht zu bestimmen; doch war es nicht die 1, 7, 10 erwähnte Kapelle; s. Serv. zu Verg. Aen. 8, 176: *lectisternium in templo Herculis* (Macrob. 3, 6, 16: *apud aram maximam*) esse non potest. — *nominatim*] im Gegensatze zu dem Folgenden; vgl. 2, 28, 6. — *universo populo*] s. 22, 10, 8; 27, 51, 9. — *Genio*] nämli. *populi Romani*; der Schutzgott, den das Volk und Land ebenso hat wie der einzelne Mensch; s. Preller RM. 569.

10. *Atilius*] dieser ist aus Gallien zurückgekehrt; s. zu 39, 3; vgl. 63, 15. — *praetor*] wie 22, 33, 7; 27, 11, 6; gewöhnlich thun die Konsuln das Gelübde; s. Mms. StR. 1², 234. — *si . . .*] s. 21, 9; 1, 41, 1; 41, 21, 11. — *in decem annos . . .*] vgl. 22, 10, 2. — *eodem . . . statu*] nämli. wie jetzt, wo die Gelübde abgelegt wurden; zu dem Ausdruck vgl. 30, 2, 8; 42, 30, 4; zu 22, 9, 10.

11. *haec procurata . . .*] s. zu 1, 5. — *magna ex parte*] s. zu 13, 6.

63. 1. *Placentiae*] dafs Livius ohne Rücksicht auf die 56, 9 erwähnte Trennung das ganze in Gallien stehende Heer meint, zeigt § 15. — *sorte evenerant*] dies wird zwar als das Gewöhnliche bezeichnet (s. 42, 32, 5; vgl. 10, 18, 3; 22, 27, 10; Mms. StR. 1², 52; 3, 1101, 1), doch bestimmt auch der Senat in dieser Zeit mehrfach die Heere (s. 25, 3, 3; 27, 7, 9; 28, 10, 10; 29, 13, 1; 30, 1, 2. 27, 5) oder beschränkt wenigstens die Auswahl der Konsuln; s. 2, 35, 11; 24, 44, 1; 26, 28, 3 f.; 27, 22, 2. — *edictum et litteras*] einen Erlaß mit einem besonderen Schreiben. Da die Anordnung seine künftige Amtsführung betraf, so konnte Flaminius das Edikt schon als consul designatus erlassen; s. Mms. StR. 1², 197. 199. — *consulem*] nach § 15 ist Sempronius gemeint, dessen Übergang nach Luca Livius nicht weiter berücksichtigt; s. zu 59, 10. — *Arimini*] dahin hätte das Heer gebracht werden müssen, um von hier, nicht unmittelbar von Placentia aus, in Etrurien einzurücken; s. zu § 15.

2. *hic*] nämli. *Arimini*; es war zwar gesetzlich nicht untersagt, an anderen Orten das Amt anzutreten, aber regelmäfsig geschah es in Rom selbst; s. § 10; 22, 1, 6; Mms. StR. 1², 590, 3; 594, 1; daher ist *in provincia* hinzugefügt, um das Auffallende des Verfahrens hervorzuheben. Andere Historiker erwähnen von dem vorzeitigen Abgange des Konsuls von Rom und seinem Amts-

mori veterum certaminum cum patribus, quae tribunus plebis et quae postea consul prius de consulatu, qui abrogabatur, dein de triumpho habuerat, invisus etiam patribus ob novam legem, quam Q. Claudius tribunus plebis adversus senatum atque uno patrum adiuvante C. Flaminio tulerat, ne quis senator cuive senator pater fuisset maritimam navem, quae plus quam trecenta-

antritte in der Provinz nichts; s. zu 63, 15; 22, 2, 1. Zum Ausdruck *hic in provincia* vgl. 17, 9. — *consilium erat*] nämli. *ei*, was, da *memori* folgt, fehlen konnte; s. 1, 34, 7; *persuadet ut cupido*; über den Infinitiv s. 1, 27, 6: *consilium erat* . . *inclinare*; 29, 20, 11. — *tribunus plebis*] er hatte im J. 232 seit langer Zeit das erste Ackergesetz beantragt und durchgesetzt; s. Cic. de sen. 11: *Q. Fabius Maximus consul iterum* . . *C. Flaminio tribuno plebis restitit agrum Picenum et Gallicum viritim contra senatus auctoritatem dividendi*; Pol. 2, 21, 8. — *et quae*] s. 21, 1. — *consul*] im J. 223; als solcher siegte er über die Insubrer. — *abrogabatur*] man 'suchte' ihn zur Abdikation zu bewegen; das Senatskonsult, welches ihn aufforderte, das Amt niederzulegen, war bereits da; s. Plut. Marc. 4: *ἔπεμψεν ἢ σύγκλητος ἐπὶ τὸ στρατόπεδον γράμματα καλοῦσα καὶ μεταπεμπομένη τοῦς ὑπάτους* (Flaminius und Furius), *ὅπως ἐπανελεύοντες ἢ τάχιιστα τὴν ἀρχὴν ἀπέπαυται*, und zwar weil sie vitio creati seien; s. § 7; vgl. 3, 29, 2f.; Mms. StR. 1², 607, 3. — *de triumpho*] den der Senat ihm versagt, das Volk aber gewährt hatte; vgl. Zon. 8, 20.

3. *invisus**) ist an das Subjekt des Relativsatzes (*habuerat*) angeschlossen, während es mit dem vorhergehenden *memori* auf gleicher Stufe stehen sollte; vgl. Tac. Ann. 2, 38. — *novam legem*] das Gesetz, wahrscheinlich 220 beantragt, war gegen den 'neu aufgekommenen Spekulationsgeist' der Senatoren ge-

richtet; s. Lange 2, 151. — *Claudius*] neben der patricischen gens Claudia bestand auch eine plebejische dieses Namens; s. zu 3, 31, 5. — *adversus senatum**) es war gegen den Senat gerichtet (s. 3, 67, 11; 6, 35, 4) oder zugleich, wie es bei Cicero heißt, *contra senatus auctoritatem*; vgl. Liv. 38, 36, 8: *non ex auctoritate senatus*. Gewöhnlich werden Gesetzesvorschläge, ehe die Antragsteller sie an das Volk bringen, dem Senate vorgelegt; eine gesetzliche Verpflichtung dazu bestand aber nicht. Da der Vorschlag die Interessen der Senatoren beeinträchtigte, so erklärt sich ihre Erbitterung über ihn; doch war dieser deshalb nicht ungesetzlich; vgl. 4, 49, 6; Mms. RF. 1, 206; Lange 2, 576; Nitzsch Annal. 288. 333. — *uno*] 'nur ein einziger'; s. 22, 25, 18. — *ne quis* . .] der § 4 angeführte Grund wurde wohl auch geltend gemacht, weil die Senatoren in der Regel reich waren. — *cuive**) — *fuisset*] wenn er nach dem Tode des Vaters noch nicht selbst Senator (sondern nur Ritter) war; s. 59, 10; 24, 11, 7: *qui . . ipse aut pater eius census fuisset* . . — *maritimam navem*] durch das Gesetz sollten die Reederei und die Kaufmannsgeschäfte, vorzüglich der Handel mit Getreide, welches die Senatoren als Handelsartikel nach Italien bringen ließen, beschränkt und nur die Fortschaffung von ihren eigenen Ländereien (*ex agris*) gestattet werden; s. Mms. RG. 1⁷, 8^d kam das Gesetz aufser 1 (s. Cic. in Verr. 5, 45 *sunt istae leges et mo*

4 rum amphorarum esset, haberet. id satis habitum ad fructus ex
 agris vectandos; quaestus omnis patribus indecorus visus, res
 per summam contentionem acta invidiam apud nobilitatem sua-
 5 sori legis Flaminio, favorem apud plebem alterumque inde con-
 sulatum peperit. ob haec ratus auspiciis ementiendis Latinarum-
 que feriarum mora et consularibus aliis inpedimentis retenturos
 se in urbe, simulato itinere privatus clam in provinciam abiit.
 6 ea res ubi palam facta est, novam insuper iram infestis iam ante
 patribus movit: non cum senatu modo, sed iam cum dis immor-
 7 talibus C. Flaminium bellum gerere. consulem ante inauspicato
 factum revocantibus ex ipsa acie dis atque hominibus non paru-
 isse; nunc conscientia spretorum et Capitolium et sollemnem

quae vetant . .), wurde aber durch Caesar wieder eingeschärft. — *amphorarum*] Prisc. VII 9, S. 292 H. giebt an, daß man oft *amphorum pro amphorarum* gesagt finde; vgl. Charis. I. S. 100 K.: *amphora, si declinet, amphorarum facit; at ex hoc iunctim x milia amphorum facit*. Die Zahl der *amphorae* (eine enthielt 26 $\frac{1}{4}$ Liter) bezeichnete, wie jetzt 'Tonnen', die Größe eines Lastschiffes.

4. *quaestus omnis*] 'jede Art Spekulation'; vgl. 23, 3, 11. — *patribus*] gehört zu *indecorus*, nicht zu *visus*; der Zusammenhang hebt die Zweideutigkeit, wie 25, 7. — *favorem*] s. 22, 26, 4. — *inde*] 'alsdann', näm. infolge seiner Empfehlung des Vorschlages.

5. *ob haec*] wegen dieser Vorgänge, namentlich wegen der Erbitterung der Nobilität. — *auspiciis ementiendis*] man werde durch die Auguren Auspicien erlängen oder die gehaltenen für fehlerhaft erklären lassen, so daß sie erneuert werden müßten, und ihn so vorläufig noch in Rom zu bleiben nötigen; s. 8, 23, 16; 10, 40, 11. — *Latinarumque feriarum* . .] s. 5, 17, 2; der durch die Latinae feriae veranlaßte Verzug. Die Konsuln nämlich, welche sogleich nach ihrem Amsantritte (s. § 8) die Zeit dieser Feier zu bestimmen und an dem Feste das feierliche Opfer dem Juppiter Lati-

aris darzubringen hatten, durften vor Abhaltung derselben Rom nicht verlassen; vgl. zu 25, 12, 1. — *consularibus*] wie sie bei Konsula vorkommen und gegen sie angewandt werden; s. 3, 43, 2. — *privatus*] ohne vorher das Amt gesetzmäßig angetreten zu haben.

7. *inauspicato*] es sei bei den Auspicien ein Fehler vorgekommen; Flaminius sei *vitio creatus*; anders 7, 6, 11. — *revocantibus*] s. 61, 8; das Zurückrufen, wie § 2 das *abrogare*, hatte wirklich stattgefunden, aber Flaminius war den Beschlüssen der Auguren und des Senats entgegen im Amte geblieben; s. Mms. StR. 1², 111, 3; 113, 1. — *ex ipsa acie*] das zu § 2 erwähnte Schreiben gelangte an die Konsuln, als sie eben eine Schlacht zu liefern im Begriffe waren. — *spretorum**) näm. *deorum atque hominum*. — *Capitolium* . .] es folgt eine Aufzählung aller feierlichen Handlungen, welche der Konsul bei seinem Amsantritte zu verrichten hatte. Nachdem dieser früh am Tage des Amsantrittes in seiner Wohnung Auspicien gehalten und die Amtstracht (*praetextam*) angelegt hatte, begab er sich von da aus in feierlichem Aufzuge nach dem Kapitöl, wo er in dem Tempel des Iuppiter die von seinem Vorgänger für das Wohl des Staates gelobten Opfer darzubringen und neue zu geloben

votorum nuncupationem fugisse, ne die initi magistratus Iovis 8
 optimi maximi templum adiret, ne senatum invisus ipse et sibi
 uni invisum videret consuleretque, ne Latinas indiceret Iovique
 Latiari sollemne sacrum in monte faceret, ne auspicato profec- 9
 tus in Capitolium ad vota nuncupanda paludatus inde cum lictoribus
 in provinciam iret. lixae modo sine insignibus, sine lictoribus
 profectum clam, furtim, haud aliter quam si exilii causa
 solum vertisset. magis pro maiestate videlicet imperii Arimini 10
 quam Romae magistratum initurum et in deversorio hospitali
 quam apud penates suos praetextam sumpturum. revocandum 11
 universi retrahendumque censuerunt et cogendum omnibus prius
 praesentem in deos hominesque fungi officii, quam ad exerci-
 tum et in provinciam iret. in eam legationem — legatos enim 12

hatte; dann hielt er ebendasselbst eine Senatssitzung ab, in welcher er über religiöse Angelegenheiten, zunächst über die Ansetzung der Latinae feriae, dann de re publica einen Vortrag hielt; vgl. Mms. StR. 1², 593 ff.

8. *invisus* . . . *invisum*] starke Bezeichnung der Reciprocität; vgl. 43, 19; 26, 36, 15. — *ipse**] — *Latinas*] s. zu 5, 17, 2. — *Iovique Latiari*] s. 1, 31, 8; 5, 17, 2. — *monte*] nämli. *Albano*.

9. *auspicato* . . .] ist ein anderer Zug auf das Kapitol am Morgen des Tages, an dem er in die Provinz geht; s. 37, 4, 1. Der Auszug erfolgt erst, nachdem der Konsul für das zu unternehmende Geschäft (den Krieg) Auspicien gehalten hat, so dafs dieser *auspiciis imperatoris* geführt wird; vgl. 22, 1, 5 f.; *auspicato* (passivisch; s. 1, 2) gehört eigentlich nur zu *paludatus* . . . *in provinciam iret*; diese Beziehung ist durch die dazwischen gestellten Worte etwas verdunkelt; s. Mms. StR. 1², 96, 1. — *profectus*] nämlich von seinem Hause aus; dient nur zur Veranschaulichung; s. 9, 5, 1; 22, 30, 1; vgl. 36, 3, 14; 45, 39, 11: *consul proficiscens praetorve paludatis lictoribus in provinciam et ad bellum vota in Capitolio nuncupat*. — *vota nuncupanda*] andere vota als § 7; vgl.

Fest. S. 173: *vota nuncupata dicuntur, quae consules, praetores, cum in provinciam proficiscuntur, faciunt*. — *paludatus**] 'im (roten) Feldherrnmantel', als Zeichen des imperium militare, welches er mit dem Austritte aus der Stadt ausüben durfte; vgl. Mms. StR. 1², 415. Ein ähnlicher Fall (s. 41, 10, 5) wird vom Senate nicht getadelt. — *cum lictoribus*] s. zu 31, 14, 1. — *in signibus*] in Bezug auf *paludatus*; s. 9, 5, 13. — *clam*] ohne Wissen anderer; *furtim*: 'verstoßen', wie ein Dieb; asyndetisch zusammengestellt, wie oft synonyme Begriffe; vgl. 22, 24, 6; 23, 3, 3; 24, 30, 2. — *solum vertisset*] s. zu 3, 13, 9.

10. *pro maiestate*] ein Adverbialbegriff, = 'der Hoheit angemessen', welcher durch *magis* gesteigert wird; s. 19, 1. — *apud penates suos*] d. h. vor ihrem Altar in seiner Wohnung; s. 22, 1, 6. — *praetextam sumpturum*] bezeichnet den Antritt der Konsulwürde.

11. *retrahendumque*] Steigerung des vorhergehenden *revocandum*; = wenn er dem Rufe nicht folge, müsse er wie ein Ausreißer ergriffen und zurückgebracht werden; s. 2, 12, 4; 29, 20, 11. — *pr*tem] 'persönlich'.

12. *in eam* . . .] s. 42, 2; 4

mitti placuit — Q. Terentius et M. Antistius profecti nihilo magis eum moverunt, quam priore consulatu litterae moverant ab senatu missae. paucos post dies magistratum iniit, inmolantique ei vitulus iam ictus e manibus sacrificantium sese cum proripuisse, multos circumstantes cruore respersit; fuga procul etiam maior apud ignaros, quid trepidaretur, et concursatio fuit. id a plerisque in omen magni terroris acceptum. legionibus inde duabus a Sempronio, prioris anni consule, duabus a C. Atilio prae-

45, 25, 7; vgl. 9, 36, 14. — *moverunt* . . . *moverant*] s. Praef. 7.

13. *paucos post dies*] näml. nachdem er am Ziele seiner Reise (in Ariminum) angekommen war; nach 57, 4 wäre die Zeit zur Absendung des Edikts und zur Reise des Konsuls sehr kurz gewesen. — *magistratum iniit*] alle erwähnten Unregelmäßigkeiten, wenn sie wirklich stattgefunden hätten, hinderten ihn also nicht, das Amt anzutreten; vgl. § 7; 22, 1, 5. — *inmolantique* . . .] s. Paul. Diac. S. 244: *piacularia auspicia appellabant, quae sacrificantibus tristia portendebant, cum . . . hostia ab ara profugisset* . . .; vgl. Marq. 3, 247. — *ei*] s. zu 50, 7 und 4, 60, 1. — *sacrificantium*] speziell dem victimarius; dagegen 40, 19, 4: *consules sacrificarent*; vgl. 37, 37, 2 u. a. — *cruore respersit*] s. zu 4, 14, 6.

14. *procul*] in der Ferne, = bei den ferner Stehenden; vgl. 44, 46, 7: *procul videtur*. — *quid trepidaretur*] 'welches die Veranlassung des Durcheinanderlaufens sei'. — *in* omen . . . acceptum*] 'wurde als . . . aufgefaßt'; s. zu 4, 1, 5; vgl. Tac. Ann. 1, 14; 12, 43; Liv. 10, 11, 2. — *terroris*] einer Schrecken erregenden Begebenheit; s. 4, 21, 5.

15. *legionibus . . . duabus a Sempronio*] es wird vorausgesetzt, daß der Rest der beiden Legionen in Placentia stand (s. § 1; 59, 2), nicht, wie Livius 59, 10 angegeben hat, nach Luca geführt worden ist; wenigstens müßte es wieder nach Placentia zurückgekehrt sein, da die

Voraussetzung, daß das Heer des Sempronius von Luca nach Ariminum und von dort wieder nach Arretium gezogen sei (s. 22, 2, 1), unglaublich ist; s. zu 59, 10. — *Atilio*] er müßte von Rom kurz vorher (s. 62, 10) wieder nach Gallien geschickt worden sein, um für den verwundeten Scipio das Kommando zu übernehmen. Livius erwähnt hier, abweichend von 55, 4, nur vier Legionen in Gallien; vielleicht hat er unerwähnt gelassen, daß eine Legion daselbst geblieben sei, oder es ist eine Neuformation der Legionen zu vieren anzunehmen. Übrigens ist es sehr unwahrscheinlich, daß Flaminius die ganzen Trümmer der vier alten Legionen erhalten hat; s. 22, 7, 3; nach App. Hann. 8 fährt er 30000 Mann zu Fuß und 3000 Reiter ins Feld, und Servilius ist Nachfolger Scipios. Nach ihm und Pol. 3, 77, 2 geht Servilius nach Ariminum, wie es auch Livius 22, 8, 1 voraussetzt, Flaminius dagegen nach Arretium, beide unmittelbar von Rom aus, wahrscheinlich nach einem vorher entworfenen Kriegsplane, dem zufolge die beiden Zugänge zu dem eigentlichen Italien besetzt werden und die Konsuln sich gegenseitig unterstützen sollten. — *trames*] nicht auf einer via militaris (der via Flaminia), sondern auf wenig gangbaren Wegen (etwa über Pisaurum, Urbinum, Tifernum) kommt es nach Arretium. Es liegt nahe anzunehmen, daß Livius den Flaminius mit Servilius oder, was wahr-

tore acceptis in Etruriam per Appennini tramites exercitus duci est coeptus.

scheinlicher ist, § 1, § 10 und 15, 6 Ariminum mit Arretium verwechselt hat, wenn auch Zonaras 8, 25 berichtet, daß Flaminius von einem Punkte, an dem beide Konsuln zusammengestanden haben (nach dem Zusammenhange kann es nur Ariminum sein), abgezogen und Hannibal zuvor nach Arretium gekommen sei. Ob Cicero de div. 1, 77 dieser Version

oder dem Polybios folgt, läßt sich nicht erkennen, da *Arretium versus* sowohl von dem Zuge von Rom als dem von Ariminum aus gesagt sein kann; auch Plut. Fab. 3 bietet keinen Anhaltspunkt. — *exercitus duci est coeptus*] ein Anakoluth statt *exercitum ducere coepit*, indem die Person des Flaminius zurücktritt.

T. LIVI
AB VRBE CONDITA LIBRI XXI PERIOCHA.

Initia belli Punici secundi referuntur et Hannibalis, ducis Poenorum, contra foedus per Hiberum flumen transitus; a quo Saguntinum, *sociorum* populi Romani, civitas obsessa octavo mense capta est. de quibus iniuriis missi legati ad Carthaginienses, qui quererentur. cum satis facere nollent, bellum iis indictum est. Hannibal superato Pyrenaeo saltu per Gallias fuis Volcis, qui obsistere conati erant ei, ad Alpes venit et laborioso per eas transitu, cum montanos quoque Gallos obvios aliquot proeliis repulisset, descendit in Italiam et ad Ticinum flumen Romanos equestri proelio fudit; in quo vulneratum P. Cornelium Scipionem pro-
10 textit filius, qui Africani postea nomen accepit. iterumque exercitu Romano ad flumen Trebiam fuso Hannibal Appenninum quoque per magnam vexationem militum propter vim tempestatum transit. Cn. Cornelius Scipio in Hispania contra Poenos prospere pugnavit duce hostium Magone capto.

Abweichungen vom Text der Jahnschen Ausgabe
(Lipsiae MDCCCLIII).

1. *referuntur*] Wfl.; *actum narrat* NP *acta narrantur* 5; *facta* (in Hispania) *narrat* Jahn. — 2. *Saguntinum*] Wfl.; *saguntini* N¹P; *saguntium* N²; *Saguntum* Jahn; vgl. 21, 6, 4. — (*amicorum*) X Wfl. — 11. *per magnam vexationem*] *permagna vexatione* Jahn. — 13. *Magone*] ebenso bei Oros. 4, 14, 9; Versehen statt *Hannone*; s. 21, 60, 4.

VERZEICHNIS DER STELLEN,

AN DENEN VON DER HANDSCHRIFTLICHEN ÜBERLIEFERUNG ABGEWICHEN IST, UND DER WICHTIGSTEN KONJEKTUREN, WELCHE J. N. MADVIG IN DIE 4. AUFLAGE SEINER TEXTAUSGABE (HAUNIAE MDCCCLXXXVI) AUFGENOMMEN HAT.

Ald. = Aldus; Alsch. = Alschefski; Bk. = Bekker; Crév. = Crévier; Drak. = Drakenborch; Duk. = Duker; Fr. 1 = editio Frobeniana 1531; Fr. 2 = editio Frobeniana 1535; Glar. = Glareanus; Gr. = J. F. Gronov; J. Gr. = Jakob Gronov; Hwg. = Heerwagen; Htz. = Hertz; Kr. = Kreyfsig; Ml. = H. J. Müller; Mg. = Madvig; Mms. = Th. Mommsen; Rhen. = Rhenanus; Sig. = Sigonius; Wfl. = Wölfflin; Wfsb. = Weisenborn; Wsbg. = Wesenberg.

P¹) = Puteaneus in Paris, Bibl. Nat. 5730; 5. Jahrh. nach Chate-
lain, 7. Jahrh. nach Luchs u. a. (bisher in das 8. Jahrhundert gesetzt).
In demselben ist enthalten: Kap. 20, 8: *ius avidissima* bis 21, 13: *copias
partim*; 29, 6: *tegro bello* bis 30, 11: *quae adiri*; 41, 13: *salute esset* bis
zum Schluß. In den Partien, wo P fehlt, treten für ihn die codices
CM ein.

C¹) = Colbertinus in Paris, Bibl. Nat. 5731; Ende des 10. oder
Anfang des 11. Jahrh. nach Chatelain, 11. Jahrh. nach Luchs (bisher in
das 12. Jahrh. gesetzt).

M¹) = Mediceus in Florenz, Bibl. Laur. plut. 63, 20; 10. oder
11. Jahrh. nach Chatelain, 11. Jahrh. nach Alschefski.

S¹) = jüngere Handschriften oder ältere Ausgaben (vor Aldus).

Wenn hinter dem Lemma kein Emendator genannt ist, so findet
sich die gewählte Lesart in jüngeren Handschriften.

XXI 1, 2 *conferebant*] *conserebant* CM. Dies hat W¹sb.⁶ im Text
und erklärt es als nach der Analogie von *manus* oder *pugnans conse-
rere* gesagt; ebenso Frigell Epil. 2. Vgl. Mg. Em. 256.

1, 5 *concessam*] Mg. sagt: *scribendum videtur Sicilia . . concessum*;
neque enim recte dicitur absolute Siciliam concedere.

2, 1 *quinque annos*] *quinquennium* G. Richter; Ml. möchte die
Worte *per quinque annos* als Interpolation streichen.

2, 2 *cui*] Hwg.; *qui* CM. Dies hat W¹sb.⁶ im Text und bemerkt dazu:
qui = während sie, die so erst . . ; vgl. 7, 20, 1; Cic. p. Mil. 79; die
Beziehung auf das wenn auch entferntere logische Subjekt *Poenos* wie
26, 2; 27, 22, 6; 45, 13, 5; vgl. Frig. Epil. 3. Mg. schreibt mit der Jun-
tina 1522: *quae*.

¹) Das Variantenverzeichnis ist nach der höchst genauen
dieser Hss. in der Ausgabe von August Luchs (Berolini ap
mannos MDCCCLXXXVIII) kontrolliert und verbessert worden.

2, 6 *interfecti* . . *obtruncat*] M³; *interfecit* . . *obtruncati* CM¹, *interfecti* . . *obtruncauit* 5; Wfl. schreibt: *obtruncati* . . *interfecit*.

3, 1 *qua*] *qua*] (m ausradiert) C, *quam* M.

3, 1 *erat* * * *favor*] Mg.; *erat fauor* CM. Wfl. schreibt ohne Annahme einer Lücke vor *favor* nach C² *praerogativam militarem* und *sequeretur*; Harant stellt die Wörter um und giebt folgenden Wortlaut des Paragraphen: *in Hasdrubalis locum extemplo . . appellatus erat. haud dubia res fuit, quin praerogativa militaris, quam favor plebis sequebatur, <comprobaretur>*; Riemann schreibt ebenso, nur am Ende: *sequebatur, <etiam ab senatu comprobaretur>*.

3, 5 *speciem*] *spem* CM.

3, 6 *quandoque*] vielleicht *quando* Ml.

4, 2 *momentum*] *monumentum* CM.

4, 6 *non voluptate*] *non voluntate* CM, *voluntate* H. Sauppe.

5, 3 *iungendoque*] *iungendoque* <*cetera*> M. Müller; Mg. sagt: 'pro *iungendoque* fortasse scr. cum Gron. *vincendoque*'.

5, 6 *eorum*] F. Sanctius; *cartaeorum* oder *castaeorum* C, *carto*]] *rum* (e ausradiert) M, *Faccaeorum* Sig.

5, 10 *inpeditum*] Hwg.; *peditum* CM; vgl. 42, 59, 8, wo das hdschr. *inpeditum* in *peditum* zu ändern war.

5, 13 *et ex*] Wfl. schreibt *at ex* nach 3, 11, 1; 10, 29, 3; Sall. Cat. 59, 4 (vgl. 41, 2); Catull 64, 251; Verg. Aen. 10, 362. Man könnte glauben, daß *et* vor *ex* zu streichen sei (s. 3, 61, 1; 4, 37, 10; 8, 34, 2); allein Wfl.s Vorschlag ist wahrscheinlicher; vgl. Zeitschr. f. d. GW. 1888 Jahresh. S. 111.

5, 13 *ripae*] gestrichen nach Ml.; Wfsb. vermutete: *ex [parte] altera ripa*.

5, 16 *a tanto*] Hwg.; *tanto* CM.

6, 1 *belli causa*] Mg. interpungiert *belli causa. certamina* . .

6, 6 *et alii*] vgl. 33, 48, 10; *alii* Novák; *est: alii* Ml. (vgl. 21, 57, 14).

6, 6 *intendebant*] *intenderant* CM; dies verteidigt Frig. Epil. 4.

6, 8 *Baebius Tamphilus*] Sig.; *fabijs pamphilus* CM.

7, 2 *Zacyntho*] *sagunto* CM.

7, 10 *incautius*] CM²; *incautus* M¹.

8, 4 *coepti*] Wfsb.; *coepti sunt* CM. Wfsb.⁹ bemerkt hierzu: 'das Asyndeton *coepti sunt*; *non sufficiebant*, welches hier nicht eine Erklärung, sondern die Folge bezeichnete (vgl. 9, 35, 6), wäre sehr hart'. Um *coepti sunt* zu halten, ist von vielen ein Einschub angeraten worden: <*qui*> *ad* oder <*quod*> *ad* Wfsb., <*dum*> *multifariam* Hwg., <*ut*> *ad* Harant, <*postquam*> *multifariam* Dederich, <*ubi*> *ad* Ml., <*simul*> *multifariam* M. Müller.

8, 5 *prociderant*] *prociderunt* CM. Dies hat Wfsb.⁹ im Text (ebenso Mg.⁴) und bemerkt dazu: 'das Perf. fügt neben den Plusqpf., die zugleich den Erfolg einschließen, einfach das Faktum an (s. 10, 44, 4; 41, 4, 4) und erklärt *una* . .'

8, 7 *conseri*] *consciri* CM.

8, 9 *confertim*] Mg. liest mit Gr. *conferti*; dazu bemerkt Wfsb.⁹: 'sonst geht das Adjektivum dem Adverbium gewöhnlich voran; s. 2, 30, 11; 23, 24, 3; 24, 39, 3; 25, 11, 4; 27, 12, 15; 36, 23, 4; doch vgl. 37, 54, 5; Cic. de fin. 5, 88'.

8, 9 *pugnabant*] *pugnabantur* C¹, *pugnabatur* C² (vgl. Frig. Epil. 4), *]]pugnabant* (op ausradiert) M.

- 8, 10 *abiegnō*] *ab ligneo* CM.
 8, 10 *cetera*] Ascensius 1513; *cetero* CM.
 8, 10 *linebantque*] *linebanturque* C¹; *liniebanturque* M, *linebanturque* C²; *liniebanturque* C⁴.
 9, 4 *populo Romano*] oder *Romanis* A, Perizonius; *pro romanis* CM.
 10, 1 *sunt*] M²; *non sunt* CM¹.
 10, 2 *adversum senatum*] Alsch.; *aduersum senatum* C, *aduersu senatum* M¹, *aduerso senatu* M².
 10, 2 *non cum adsensu*] Eichhoff; *cum adsensu* CM, *non adsensum* Lipsius; Mg. schreibt (nach dem Vorgange Weidners, der *mage* liest): *.. foederis magis silentio propter auctoritatem quam cum adsensu ..*; Wfl. sagt: 'nach *suam* könnte auch *celerum haudquaquam* ausgefallen sein oder *parum* als Gegensatz zu *magnō*'; Gruter tilgt die Worte *cum adsensu audientium*.
 10, 3 *deos*] *eos* CM.
 10, 3 *ne Romanum ..*] Wfl. tilgt den ganzen Satz *ne .. bellum*, 'weil cod. Paris. lat. 5736 am Rande hat: *oratio Hannonis suadentis senatum obtestantis ne .. bellum* und diese auch in den Text aufgenommenen Worte durch übergeschriebenes *vacat* als getilgt zu betrachten sind; zudem kehrt der nämliche Gedanke § 10 wieder. Vgl. Hermes 1874 S. 368. Vielleicht sind auch die Worte *senatum obtestans* zu streichen'.
 10, 6 *repetunt*; *ut*] A, Perizonius; *repetuntur* C, *repetuntur de re repetuntur* M.
 10, 7 *quae*] *et quae 5, quaeque* A, Perizonius (vielleicht richtig).
 10, 8 die Worte *id est Italia* streicht Kiehl.
 10, 8 *Sagunto*] M²; *sagunti* CM¹.
 10, 9 *homines*] Mg.; *hominesque* CM. Dies hat Wfsb.⁶ im Text und bemerkt dazu: '*di hominesque* wird häufig verbunden; dafs bei *homines* nur an die Römer zu denken ist (vgl. 3, 17, 5; 5, 49, 1; 10, 41, 4 u. a.), wird schon in *vicereunt*, bei dem dieselben thätig waren, angedeutet. Der Nachdruck liegt nach dem Folgenden auf *di*; vgl. 63, 7: *spretorum*'. Luchs hält an *di hominesque* fest und glaubt, dafs *vicereunt* aus *vindicarunt* oder einem Verbum ähnlicher Bedeutung verdorben sei.
 10, 12 *arbitror*] hinzugefügt nach Luchs, der den Ausfall dieses Verbums oder eines ähnlichen (*existimo* usw.) vermutet.
 10, 12 *deposceret*] Luchs; *deposcit* CM, *deposcerit* Wfsb., *deposcat* 5.
 10, 12 *accidere*] Gr.; *accedere* CM.
 10, 12 *possit*] *posset* Luchs.
 11, 8 *antiquo*] *antiquae* CM.
 11, 9 *quam qua*] Wfsb.; *qua qua* C, *quam qui* M, *quam 5*.
 11, 11 *dies*] (Valla); *diem* CM.
 11, 12 *tam*] *iam* CM.
 12, 4 *insciis*] *inconsciis* CM.
 12, 4 *victore*] *auctore* CM.
 12, 6 *alia*] *arma* Gr., *ilia* C, Heraeus, *tela* Luterbacher.
 13, 1—2 *veni*; *sed*] Mg.; *uenissem* CM. Wfl. schreibt *venissem*; (*nunc*) (vgl. 40, 3); Frigell hält an der Überlieferung fest.
 13, 5 *audietis*] Gr.; *audiatis* CM. Wfsb.⁶ liest *audiatis* und erklärt: 'gesetzt dafs ihr höret .. und nicht ansehen wollt, d. h. in der Stim (gesonnen) seid anzuhören; über den Wechsel des Modus s. 28, 30, 44, 10; 37, 7, 9; Cic. de or. 2, 176: *si adsequetur .. et adfi*

requiret. Um völlige Gleichheit der Sätze zu gewinnen, erwartete man *audituri estis*.

13, 5 *et non*] Wfsb.; *sed non* CM, *et si non* S.

13, 8 *his*] Wf.; *hiis* (*his* M) *rebus* CM; an sich wäre *aliquid ex his rebus* statthaft (s. 5, 24, 9), aber es paßt nicht gut zu *haec, haec, omnium, haec*.

14, 2 *imperatori* (Valla); *imperator* CM.

14, 3 *crudelē*] vielleicht *crudelē* < *fuit* > Ml.

15, 4 *Ti.*] *t.* CM; ebenso 17, 6.

17, 5 *trecenti*] Crév.; *ccc* CM, *trecenti* S.

17, 6 *Ti.*] *t.* CM; vgl. 15, 4.

17, 9 *decem milia*] Gr.; *cccc* CM.

18, 10 *icit*] *iecit* CM (vgl. Coelius bei Prisc. x 6 S. 510 H.), *fecit* Alsch.

18, 10 *ex* hinzugefügt nach Luchs.

18, 11 *icit*] *iecit* CM, *fecit* Alsch.

19, 1 *directa*] Alsch.; *decreta* CM, *directa* S.

19, 1 *excisa*] Mg. vermutet *exciso*, vielleicht mit Recht, da Livius immer die in Prosa gewöhnliche Form *Saguntum* gebraucht, z. B. 15, 3, 21, 1 (vgl. jedoch CIL 2, 3836); C. Heraeus verlangt *excissa* (vgl. seine Bemerkung zu Tac. Hist. 2, 38 Anh.).

19, 3 *consuisset*] Mg. sagt: 'non improbabiler Wfsb. *iussisset pro consuisset*'.

19, 6 *et in*] *ut in* CM, *et aut in* Gr. Die Überlieferung verteidigt Wfsb.⁶, indem er den Satz *ut in societatem perlicerent* . . . als abhängig von *adirent* bezeichnet (*ut* = 'in der Absicht'), unter Hinweis auf 9, 30, 6; 27, 35, 4.

19, 9 *Saguntini* getilgt nach Mg.; S (alte Ausgaben) haben *saguntinos*; Wfsb.⁶ bemerkt hierzu: '*Saguntini* hätte sich als Apposition an den untergeordneten Satz angeschlossen (s. 17, 4, 29, 6), ist aber hier, da *Saguntina clades* folgt, störend'. Auch Frigell löst das Wort aus, äußert sich aber zweifelnd Epil. 6.

19, 11 *finibus*] (< *e* >) *finibus* Fägner.

20, 1 *in iis*] *in Arvernīs* Gr., *fluscinone* Crév., *ibi* Doering, *ibi iis* C. Heraeus; Mg. sagt: 'aut nomen populi latet sub *his* aut exciderunt quaedam, in quibus populi, ad quem primum ventum est, mentio facta erat'. Diesem folgt Luterbacher, indem er 19, 11 *Narbonem* vor *in Galliam* einfügt und 20, 1 *ibi iis* liest.

20, 4 *avertere*] *advertere* CM.

20, 6 *pendere*] Mainzer Ausgabe 1518; *pendi* CM.

20, 9 *Hispaniae Galliaeque populis*] Luchs; *hispania gallia populisque* P¹, *hispaniae et galliae populis* P², vielleicht *Hispania Galliaque* Luchs.

20, 9 *expectatione*] Hwg.; *in expectatione* P, *in expectationem* S.

20, 9 *transisse*] P²; *tramisso* P¹. Es ist wohl nicht zu bezweifeln, daß die Korrektur von P² (*n* ist über *m* gesetzt) *transisse* bedeuten soll, wenn man sich auch nicht erklären kann, wie zuerst *tramisso* geschrieben werden konnte. Wfsb.⁶, welcher an *tramisso* festhalten zu sollen glaubte, bemerkt dazu: '*tramisso* ist wie 28, 10: *altum* von dem Meere, von dem es Livius gewöhnlich gebraucht, auf den Fluß übertragen; vgl. 27, 8, 30, 8; Tac. Ann. 14, 29; Hist. 5, 19'.

21, 2 *divenditisque reliquis*] *diuidentis*] (*q.* ausradiert) *reliquis* P¹, *diuidentisq. reliquis* P².

21, 8 *aut iam] aut etiam* P.

21, 9 *prospera evenissent]* Mg. schreibt nach 5: *prosperere evenissent.*

21, 10 *in inferendum]* Gr.: *inferendum* P.

21, 11 *Hispani in Africa]* in *africa* P¹, in *africa hispani* P².

22, 1 *id eo minus]* Doering (*ideo minus* Gr.); *ideo||* (*haud* ausradiert) *minus* C, *ideo haud minus* M.

22, 2 *firmatque eam]* Linsmayer; *firmatque eum* CM², *firmatque cum* M¹. Hierzu bemerkt W[fsb.]: *eum* ist wahrscheinlich unecht, da *firmare* kein persönliches Objekt bei sich hat, wenn es auch 10, 43, 13 heißt: *multitudinem . . stationibus firmatam*; Wfl. schreibt *firmatque* (ebenfalls von Linsmayer vorgeschlagen), Frigell hält an *firmatque eum* fest unter Hinweis auf Suet. Galb. 19.

22, 2 *Baliaribus quingentis]* Glar.; *balearibus* C, *baliaribus* M; vgl. Pol. 3, 33, 16.

22, 3 *quadringenti quinquaginta et]* Alsch.; *cccc et* CM, *cccc* Gr.; vgl. Pol. 3, 33, 15.

22, 3 *Iergetum]* vielleicht *Lergetum*, wie bei Polybios, bei dem (3, 35, 2) Hannibal τὸ τῶν Ἰλουρητῶν ἔθνος gleichfalls erst später unterwirft. Die Worte *ex Hispania* hält Ml. für ein Glossem.

22, 3 *trecenti]* Ruperti; *cc* CM; vgl. Pol. 3, 33, 16. Vgl. Wfl., Ant. v. Syr. S. 91.

22, 3 *quod] quid* CM.

22, 3 *viginti unus]* Sig.; die Hss. haben: $\overline{\text{XIII}}\infty$ oder $\overline{\text{XIII}}\text{CC}$ C¹ vor der Rasur, $\overline{\text{CIII}}$ C¹ nach der Rasur, $\overline{\text{XXIII}}$ C³, $\overline{\text{XIII}}\|$ (*mille* oder *milia* ausradiert) M. Vgl. Pol. 3, 33, 16.

22, 4 *tuendae maritumae orae]* *ad tuende maritume orae* C¹, *ad tuendam maritumam oram* C³, *ad tuenda|| maritumae orae||* (an beiden Stellen *e* ausradiert) M. Vgl. Alsch. zu d. St.; Wfl., Ant. v. Syr. 25.

22, 5 *redit]* *redit* M, und so schreibt Mg.

22, 5 *Onusam]* M. Müller; *omissam* CM.

22, 5 *marituma ora]* J. Gr.; *maritumam oram* C, *maritimam oram* M, (*per*) *maritumam oram* W[fsb.]; Wfl. streicht die Worte. Ml. vermutet, daß die Stelle folgendermaßen zu schreiben sei: *atque inde profectus per maritumam oram Dertossam urbem ad Hiberum ducit.*

22, 8 *tum]* *eum* CM.

23, 2 *Bargusiosque]* Mainzer Ausgabe 1518; *barguntosque* C¹, *bar-*

gutosque C³M.

23, 2 *Lacetaniam]* Sig.; *aquitanos* C¹, *aquitaniam* C³M; Hübner vermutet *Jacetaniam* (vgl. Strabo 3, 4, 10).

23, 4 *inexsuperabilique]* Wfl.; *insuperabilique* CM; dies behält Frigell hier und 36, 5 im Text; s. dessen Epil. 7.

23, 6 *ipso]* Muret; *ipse* CM, *ipsa* G. F. Unger.

24, 1 *Ilberri]* C³M; *iliberi* C¹, *illiberim* 5 (diese Endung ist wahrscheinlich richtig); vgl. § 3 *inliberrim* C, *inliberarim* M¹, *iliberri* M³;

§ 5 *iliberim* CM.

24, 3 *vel]* *et uel* CM; vgl. 24, 19, 4.

24, 5 *gravate]* *grauanter* CM.

25, 3 *C. Servilius]* Sig.; *ā seruilis* CM.

25, 3 *Annius]* *annitus* CM.

25, 4 *Annio Servilioque M¹. Acilium]* W[fsb.]; *aulo serulio qv¹ acilium* (*quem acilio* M¹) C¹M¹, *aulo serulio m* (*quem* M) *acilium* C

25, 4 *Masonem]* Fr. 1; *nasonem* C, *nassonem* M.

25, 5 *sint, an in*] (Fr. 1); *sint incertum an in* (*t incertum an in* auf einer Rasur M²) CM; Wfl. sieht mit C. Heraeus in *incertum* eine verschobene, ursprünglich zu *dubium* gehörige Randverbesserung und schreibt daher im Vorhergehenden *incertum est* statt *dubium est*.

25, 9 *praecipitatur*] Gr.; *praecipitatus* CM. Mg. schreibt *praecipitat*; vgl. dessen Em. L. 169. 261 und dagegen Frigell Epil. 9.

25, 10 *ad D cecidisse*] Gr.; *ad cecidisse* CM, *ad DC cecidisse* Stroth, *ad ∞ cecidisse* Drak.

25, 11 *patientia*] M²; *inpacientia* C, *inpactentia* M¹.

25, 11 *apparuit*] Glar.; *cum apparuit* CM, *usquam apparuit* Novák (s. 44, 5, 12); vgl. Drak. zu dieser Stelle.

25, 14 *Brixianorum*] M; *brixianorum* C, *Brixillanorum* Binder, vielleicht richtig.

26, 2 *consule*] *consulibus* CM², *consulis* M¹; vgl. Pol. 3, 40, 14.

26, 3 *erat, scripta*] Wfsb.; *transcripta* C, *transcripta* M.

26, 3 *Salluvium*] Alsch. (*Saluvium*); vgl. zu 5, 34, 7; *saluii* durch Rasur aus *saluii* C, *saluivum* M¹, *saluum* M². Mg. schreibt *Salyum*.

26, 6 *incolunt*] Ml.; *colunt* CM.; vgl. zu 24, 49, 5 Anh.

26, 6 *amnis*] wird von Hearne, Drak. u. a. als Dittographie gestrichen; dazu bemerkt Wfsb.⁶: '*amnis* ist an sich nicht notwendig; indes meidet Livius solche Wiederholungen nicht, wie an u. St. *Rhodanus* und *ripa* zweimal steht (s. 4, 61, 8), ebensowenig Übelklänge (s. 5, 46, 3; 22, 3, 7: *mediam iam Italiam*) oder den Wechsel von *flumen* und *amnis*; s. 4, 34, 6'.

26, 7 *Volcarum*] Büttner; *eorum* CM.

27, 3 *hostes*] C; *hoste* M¹, *hostem* M², und so schreibt Mg.

27, 4 *latiore*] C. L. Bauer; *latiorem* CM.

27, 7 *ex composito*] Fr. Schmidt; *ex loco prodito* CM, *ex loco edito* Clericus, *e loco ex praedicto* Kreyfzig, *ex praedicto* Wfsb. (vgl. 33, 6, 8).

27, 7 *transisse*] Mg. sagt: '*fortasse transisse* (<se>)', und so schreibt Frigell².

27, 8 *naves*] Hwg.; *nantes* CM.

28, 1 *ripa*] Gr.; *ripam* CM.

28, 1 *dextris*] C; *dexteris* M; vgl. 45, 8: *dextra* PC, *dextera* M.

28, 2 *et ex*] Crév. vermutet, dafs *et* vor *ex* zu streichen ist.

28, 2 *terrebat*] *terrebant* M¹.

28, 2 *militum*] Mg. schreibt nach C³: *militumque*; vgl. Frig. Epil. 12.

28, 3 *iam*] *et iam* Riemann.

28, 4 *utroque*] (J. Gr.); *ultra*// (*que* ausradiert) C, *ultraque* M¹, *ultra* M².

28, 5 *variata*] Mehler; *uariata* CM.

28, 5 *sequeretur, nantem*] C. Heraeus; *nantem sequeretur* CM. Wfsb.⁶ schreibt: (*inde*) *nantem sequeretur* und bemerkt hierzu: '*ohne Angabe der Zeitfolge wäre an u. St. die asyndetische Verbindung der beiden Participia, wie sie sich sonst findet* (s. 2, 46, 4; vgl. 6, 7, 3), hart und unklar'. Mg. streicht *nantem* nach Doering (vgl. aber Em. L. 267 Anm.); ebenso Luchs. Walch vermutet: *nando insequeretur*, C. L. Bauer: *nando* oder *nans sequeretur* (vgl. 44, 42, 6), Giers: (*atque*) *nantem sequeretur*.

28, 5 *vadium*] *vado* CM.

28, 8 *tum*] Mg.; *ut cum* CM. Wfsb.⁶ bemerkt: '*tum* nach Mg.; nach wird so das Prädikat des Hauptsatzes nicht auf *elephanti*, wie

man erwartete, sondern auf das aus *minorem* zu ergänzende *ratis* oder *minor* bezogen; diese Härte war vielleicht durch das verdorbene Wort vermieden, während man *tum* nicht vermissen würde. Harant sah in *ut* das Zeichen für die Zahl *sex*, doch ist an der Zahl als solcher hier Anstoß zu nehmen.

29, 3 *quadraginta*] Gr.; *LX*. CM (statt *XL*); vgl. Pol. 3, 45, 2.

29, 5 *Scipioni*] *scipionis* CM.

29, 5 *hostis*] *hospiciis* C¹, *auspiciis* C³, *hospitis* M.

29, 6 *Mogali*] *macali* M.

30, 2 *terrae*] *terrase* (= *terras*) P¹, *terras eas* P².

30, 3 *nomen Romanorum*] *nomen romanum* 5.

30, 5 *tantum*] *iantum* P.

30, 5 *milibus*] *militibus* P.

30, 7 *faucis esse exercitibus*] Hwg.; *paucis esse exercitibus* P; vielleicht *paucis esse*, (*pervias esse*) *exercitibus* Hwg.; an derselben Stelle ergänzen: (*pervias*) v. Leutsch, (*et*) F. C. Wolff, (*esse et*) Mg., (*esse*) J. Müller.

31, 4 *ibi Isara*] Cluver; *ibi arar* C, *ibi//arar* (*s* ausradiert) M. So, wie in C steht, scheint schon Silius Italicus [3, 452: *auget opes (Rhodani)* . . *mixtus Arar*] gelesen zu haben; allein in vier Tagen hätte Hannibal, wie Wfsb.⁶ bemerkt, weder bis zum Arar (Saone) gelangen noch von da den § 9 bezeichneten Weg einschlagen können.

31, 4 *amnes*] *amnis* CM (vgl. 45, 29, 5).

31, 4 *mediis*] *in mediis* CM.

31, 6 *a minore fratre*] *minor erat fratre* CM, *minore a fratre* Valla; (vgl. Ml., Zeitschr. f. d. GW. 1888 Jahresber. S. 113).

31, 7 *reieota esset*] *delecta esset* C¹M², *delectasset* M¹, *delata esset* C³M³ (vgl. 27, 30, 9); *delegata esset* Wfl. (vgl. 5, 20, 9. 25, 7; 34, 57, 4).

31, 8 *quam*] M¹(?); *quod* C und auf Rasur M⁴.

31, 9 *Hannibal*] fehlt in M.

31, 11 *gignit*] hinzugefügt nach M. Kiderlin, der es vor oder hinter *gurgites* einsetzen wollte. Ebenderselbe vermutet (*facit*); vgl. 44, 8, 6.

31, 11 *via est*] CM²; *est via* M¹.

31, 11 *glareasque*] Gr.; *glariosa* CM, *globosa* 5.

32, 2 *praegressos*] *progressos* CM², *progressus* M¹; vgl. Frig. Epil. 15.

32, 6 *ab Druentia*] *ab//ruentia* (*ad* ausradiert) C, *abadruentia* M, *a Druentia* Wfl.

32, 7 *quam*] *quam* (in C jetzt ausradiert) CM¹, *quae* M².

32, 7 *incerta*] C³M²; *incetera* C¹M¹.

32, 7 *in maius*] M⁴; *inmanis* CM¹.

32, 7 *vero ferrí*] *fere efferrí* Frigell nach einem Vorschläge von Mg. (vgl. Epil. 16).

32, 7 *solent*] *solet* CM.

32, 7 *torrida*] vgl. 40, 9; *torpida* Wfl.

32, 7 *inanimaque*] Valla; *inanimaltoque* CM.

32, 12 *digressos*] *degressos* Gruter.

33, 4 *diversis*] *peruersis* CM.

33, 4 *in vias*] G. F. Unger; *inuia* CM. Mg. schreibt die Stelle folgendermaßen: *per (di)versis rupibus iuxta invia ac devia* . . mit der Bemerkung: 'significatur milites per loca ob rupes diversas non invia quam devia decurrisse, ordine verborum contorto, sed Liv a quo ne alii quidem scriptores abhorruerint; v. Adv. crit. II 51

Sen. de clem. 1, 18, 3'. Klaiber vermutet; *diversis rupibus iuxta in viam ac de via*, vielleicht richtig; Kleine: *adversis rupibus iuxta per invia ac devia*; Widmann: *diversis rupibus iuxta per vias ac devia*.

33, 5 *iniquitate*] Luchs; *ab iniquitate* P.

33, 5 *quoque tendente*] Freinsheim; *cuique tendenti* CM, *quoque tendenti* 5.

33, 5 *primus*] G. F. Unger; *prius* CM.

33, 7 *deruptaeque*] Turnebus; *diruptaeque* CM.

33, 9 *suis*] Valla; *quis* CM¹, *equis* M².

33, 11 *captivo cibo*] K. Heusinger; *captiuo* CM, *captivo frumento* Martini, *capto cibo* J. H. Voss.

33, 11 *a montanis*] C. L. Bauer; *motanis* C, *montanis* M.

33, 11 *primo*] *proelio* Valla, *primo proelio* Martini, *primo impetu* C. L. Bauer.

34, 4 *aspernandum*] C; *asperandos* M¹, *aspernandos* M².

34, 5 *omnia sollicitusque*] Wfl.; *sollicitusque omnia* CM. Zu der handschr. Überlieferung bemerkt Wfsb.⁶: *omnia*, zunächst durch *circumspectans* veranlaßt, ist auch auf das mit diesem verbundene *sollicitus* bezogen, wie 32, 8: *fugam*; 5, 44, 6; 22, 18, 8 u. a. Diese Verbindung wurde erleichtert durch die bei Livius sich mehrfach findende, der vorliegenden ähnliche Konstruktion *sollicitus vicem alicuius*; s. 28, 19, 17, 43, 9; 44, 3, 5; vgl. 8, 10: *cetera*; Kühn. 152'. Mg. schreibt mit 5: *circumspectans sollicitus omnia*; Harant: *circumspectans sollicitus (intentus) que omnia* (vgl. 21, 53, 9); Luchs: *circumspectans sollicitusque (ad) omnia* (vgl. 5, 47, 3).

34, 8 *demittere*] *dimittere* CM.

34, 8 *reliqui erat*] Luchs; *reliquerat* CM (vgl. 22, 40, 8), *reliquum erat* Lipsius.

34, 9 *interrupto*] Glar.; *erupto* CM², *aerupto* CM¹.

35, 3 *praecipites*] Mg. schreibt mit Crév.: *praecipites (que)*.

35, 3 *praebebant*] Mainzer Ausgabe von 1518; *praecedebant* C²M, *praecedebat* C¹.

35, 4 *et errores*] *et terrores* CM.

35, 9 *summu*] Gr.; *summo* CM, *ad summum* 5.

35, 11 *quam*] *quam ut* CM.

35, 12 *lubrica*] *publica* C¹M, *praerupta* C³.

35, 12 *ab*] C; *a* M.

35, 12 *adfixi*] Drak.; *adflicti*] (*s* ausradiert) C, *adflictis* M.

35, 12 *occiderent*] Mg. schreibt: *succiderent*.

36, 1 *rectis saxis ut*] Valla; *rectis acsiistud* (*d* auf Rasur in M) C¹M, *erectam quod* auf Rasur C³.

36, 2 *in pedum mille*] Valla; *impeditus dum ille* C¹M¹, *impeditus cum illo* C³, *impeditus in mirandam ille* M².

36, 3 *cum velut*] *uel cum* C¹M¹, *uelut* C³, *ueluti cum* M².

36, 5 *inesuperabilis*] Wfl.; *insuperabilis* CM; vgl. 23, 4.

36, 6 *tabem*] *laudem* C¹M¹, *labem* C³M².

36, 7 *via*] H. Sauppe; *uta* CM, *ita* Hwg., *illa* Harant, streicht Mg. (alle unter Beibehaltung des Wortes *glacie*).

36, 7 *glacie* als Glossem gestrichen von Mi.

36, 7 *pedes*] Drak.; *pede se* CM, *pedem* Gr.

36, 8 *etiam*] *eciam tamen* C, *etiam tami*] (*en* ausradiert) M. Hierzu (sb.⁶): *etiam tamen* ist verdorben und scheint eine genauere

Angabe der Art, wie die Lasttiere auf dem unteren Schnee gingen, enthalten zu haben; etwa *et in tabe* oder *per tabem*?

36, 8 *conitendo*] (Lipsius); *continendo* CM.

37, 2 *apta*] *saep//e* (*t* ausradiert) C, *saepa* M¹, *se apta* M².

37, 5 *apricosque quosdam*] Wfsb.; *apricos quosdam* C¹, *apricos quosdam* M, *apricas magis quam* C³, *et apricos quosdam* S, *apricosque etiam* Mg., *apricosque iam* Wsbg., *apricosque* Wfl. Ml. vermutet: *valles apricas, campos, colles*, indem er annimmt, daß *poscam* geschrieben war und dies in *quosdam* oder *quosdam* verändert wurde; M. Müller: *valles apricas aquosque colles*.

37, 5 *prope*] Mg. schreibt: *<et> prope*.

37, 6 *iam et*] Crév.; *eciam* C, *etiam* M, *est etiam* S, *et* J. H. Voss, *est iam* Harant.

38, 3 *Cincius*] Mainzer Ausgabe 1518; *cinnius* CM.

38, 3 *Alimentus*] Sig.; *alimentus* CM.

38, 3 *auctor*] C³M¹; *aut cor* C¹, *auctor me* M², *me auctor* S.

38, 4 *veri simile*] Valla; *uerissimum* CM.

38, 5 *transierit*] *transierunt* CM.

38, 5 *Taurini Semigalli*] Mg.; *taurinis ne galli* C¹M¹, *taurinis gallie* C³, *taurinis quae gallis* M², *taurini galli* S, *Taurini Galliae* Wfsb., *Taurini Hannibali* Dederich.

38, 5 *degresso*] Sig.; *digresso* CM.

38, 6 *ei iugo*] Gr.; *et iugo* CM.

38, 7 *Salassos*] Lipsius; *saltus* C¹M², *saltos alios* (aber *alios* ausradiert) C³, *saltos* M¹, vielleicht *Salyas* Lipsius. Vgl. Mg. Em. 270.

38, 7 *Montanos* als Eigennamen aufgefaßt nach Wfl.

38, 7 *deduxissent*] *si duxerit* C¹, *deduxerint* M, *duxerit* C³.

38, 8 *ferunt*] *fuereunt* CM.

38, 9 *Seduni Veragri*] Gr.; *seduno uelacri* CM; Mg. sagt: 'fortasse *Seduni Veragri(que)*, nisi Livius unum populum e duobus conflatum putavit'. Die *Veragri* (diesen Namen hat hier schon Fr. 1) heißen *Varagri* bei Plin. 3, 137; Strabo S. 204; Dio Cass. 39, 5, 2.

38, 9 *nomen norint*] Frigell; *norint* CM, *norint nomen* S; Mg. schreibt: *nomen ferunt*.

38, 9 *ab eo*] *ad eo* S, *a deo* Cuperus, *ab deo* Drak.

39, 1 *proxinae genti*] *proxime gentis* CM; die Worte tilgt Wfl., da sie 'nicht wie 38, 5 durch einen Dativ bestimmt sind'.

39, 1 *armare*] *armari* CM; Mg. sagt: 'num *<ad> arma <voca>re exercitum*? Diese Änderung ist zu stark, als daß sie gebilligt werden könnte; aber daß in *armari* bloß *armare* stecken sollte, ist unwahrscheinlich.

39, 2 *enim*] *erat enim* CM. Um dies *erat* zu halten, schlug Wfsb. früher vor: *otium erat enim ex labore . . . tabeque, <quae> squalida . . . movebant (movebant nach S)*. Abgesehen aber von der Breite des Ausdrucks, welche den im Relativsatz ausgesprochenen Hauptgedanken weniger scharf und bestimmt hervortreten läßt, ist auch die Stellung des *erat* bedenklich. Analoga giebt es bei Livius nur drei (überall die Präsensform): 1, 28, 4; 25, 38, 5; 45, 32, 4. Nach der Observation Harants (*Emendationes et adnotationes ad T. Livium, Parisiis 1880, S. 13 bis 14*) hat aber Livius, wie die lateinischen Schriftsteller überhaupt, es vermieden, *que, ve* oder *ne* an ein auf kurzes *e* ausgehendes Wort zu hängen. Daher schreibt Riemann *otium erat enim ex labore . . . luvie <et> tabe, quae squalida . . . movebant*. Ich habe Wfsb.s

Lesart nicht geändert, weil diesem Gebrauche mehrere Livianische Stellen widersprechen, die in überzeugender Weise nach dieser Richtung hin zu emendieren noch nicht geglückt ist. Vgl. Ztschr. f. d. GW. 1881 Jahresber. S. 176 f. Frigell schreibt: *otium enim ex labore . . . ex in-luvis <et> labe squalida . . . movebat*, indem er annimmt (Epil. S. 24), dafs *que* nach dem Ausfall von *et* zum Ersatz angefügt sei.

39, 4 *volentes . . . veniebant*] *volentis . . . ueniebat* CM, *volens . . . ueniebat* S. Über die Nominativform *volentis* vgl. Anb. zu 31, 22, 6.

39, 5 *et iunxisset*] Alsch.; *iunxisset* CM, *iunxissetque* S, *ac iun-xisset* Wfsb., *<et ad>iunxisset* W. Heraeus.

39, 6 *incertos*] *incertus* CM.

39, 8 *Hannibalis et*] Mg. schreibt: *et Hannibalis*.

39, 9 *Hannibali, Hannibal et*] Gr.; *hannibal*] *et* (i ausradiert) C, *hannibali et* M, *Hannibali et Hannibal* S.

40, 2 *egregie vicissent*] *aegre euicissent* CM.

40, 5 *a quibus capta*] *quibus capta* CM.

40, 7 [qui plures paene perierint quam supersint] als unecht eingeklammert nach Gruter; Frigell und Wfsb.⁵ behalten den Satz bei, schreiben aber *quia* (nach Alsch.) und streichen *paene* (nach Ph. Ruben); Wfsb.⁶ bemerkt dazu: '*quia . . . supersint* ironische, subjektive (daher der Konjunktiv) Begründung zu *plus spei nactos esse*; vgl. Cic. p. Sex. Rosc. 34; *quia* wie sonst *quippe*. Im Folgenden würde durch *paene* die in *plures . . . plus* liegende Pointe, da es ohne Grund *duas partes* verringert, verdunkelt werden'. Kleine hält die Worte *duabus . . . amissis* für ein Glossem.

40, 9 *torrida*] vgl. 32, 7; Wfl. schreibt nach Lipsius: *torpida*, und so hat vielleicht schon Silius Italicus [4, 68: *hostem, miles, habes fractum . . . aegre torpentia membra trahentem*] gelesen.

40, 10 *hostium*] *hostis* C.

40, 10 *quam ne, cum vos*] Mg.; *nec umquam uos cum* CM, *quam ne uos cum* S; Wfl. und Frigell schreiben: *quam ne, vos cum . . .*; Dederich vermutet: *<quam> no c(ui) umquam, vos cum . . .*; Ml.: *quam ne cui, vos cum . . .* (was Friedersdorff billigt).

40, 11 *decuit*] Wfl. schreibt: *decuerit*.

41, 4 *neque** . . . navis*] Ml.; *neque . . . navis erat* CM, *neque . . . navis S, neque** . . . navis erat* Wfsb.; Mg. und Frigell streichen *neque*, Luchs streicht *neque* und *erat*; Wfl. schreibt: *quia adsequi terra nequieram, regressus ad naves . . .* und bemerkt dazu: 'die hdschr. La. ging aus einer Korrektur

nequi

nonpoteram (= *nequieram*) hervor, wie auch Amm. Marc. 15, 10, 10: *Hasdrubalem adsequi nequiens* beweist'. Frigell Epil. 26 schlägt folgende Ergänzung vor: *neque <egresso longius tutus> regressus . . .*

41, 4 *maxime*] Mg. schreibt mit S: *maxima*, vielleicht mit Recht.

41, 5 *inprovidus*] C. Thomann; *inprovisus* CM.

41, 5 *laccessere ac trahere*] M¹; *laccesserat retrahere* C¹, *laccessere retrahere* C⁴, *laccessere adtrahere* M², *laccessere attrahere* M³.

41, 9 *Sicilia*] C²; *siciliam qui* C¹, *sicilia*] (*m qui* ausradiert) M; in S lautet die Stelle: *qui decedere Sicilia qui . . .*

41, 11 *humanorum*] *humano* (oder *suppliciorum humanorum*) Gustafsson.

41, 17 *illius*] *ipsius* Gr., tilgt T. Faber

42, 1 *ecquis, si*] *etquis* P.

42, 2 *deiecta*] *delecta* P.

42, 3 *cuiusque*] Wfl.; *et cuiusque* P, *et cuius* S. Mg. schreibt nach Valla: *et* (<ut> *cuiusque* (vgl. 9, 31, 9; doch ist hier der folgende Plural *coibant* zu beachten).

43, 1 *cum*] *dum* P.

43, 4 *habentis*] Drak.; *habentibus* P, *habentes* Doujat.

43, 4 [*Padus*] als unecht eingeklammert nach S.

43, 6 *nunc*] hinzugefügt nach Wfl.

43, 7 *agitedum*] H. A. Koch; *agile cum* P. Vgl. Zeitschr. f. d. GW. 1876 Jahresber. S. 91.

43, 12 *uno*] *vano* Luchs, vielleicht richtig.

43, 15 *natum*] Valla; *notum* P.

43, 18 *cum laudatis a me*] (A. Rubens); *tum laudatis me* P.

43, 18 *alumnus*] *alumnus* P.

44, 2 *pro patria*] Wfsb.; *patriam* P.

44, 6 *at liberum*] J. Kraufs; *ad Hiberum* P; Wfsb.⁶ bemerkt dazu: 'man sollte, *ne transioris Hiberum* entsprechend, eine Andeutung erwarten, daß Sagunt (von dem eingenommenen Standpunkt des Redners aus) diesseits des Hiberus, nicht daß es am Hiberus liege; es wird daher *cis Hiberum* (Crév.) oder *at* (<cis> *Hiberum* (Wfsb.) oder *at* (<non ad> *Hiberum* (Mg.) vorgeschlagen'. Koehler vermutet in Frageform: *ad Hiberum est Saguntum?*; Luchs streicht diese in S fehlenden Worte.

44, 7 *adomisti?* *adimis*] Hwg.; *adimis* P¹; *adimit* P², *adimit* (<nisi adimit> Ascensius; Freudenberg schreibt: *adimis? otiam* (in) *Hispanias* . .

44, 7 *inde si decessero*] Ml; *inde cessero* P, *si inde cessero* S, und so liest Mg.; Frigell schreibt: *inde* (<si>) *cessero*.

44, 7 *transcendes autem? transcendisse dico*] Mg.; *transcendisse autem dico* P. Wfsb.⁶ bemerkt dazu: 'da in der Epanorthosis sonst nur *autem* oder nur *dico* gebraucht wird, so hat Mg. nicht *transcendes* für *transcendisse* geschrieben (wie Gr. vorschlug), sondern *transcendes* hinzugesetzt. Aber der Gegensatz von *duos* tritt stärker hervor, wenn gelesen wird: *transcendes. transcendes autem? immo duos* . .; vgl. Cic. p. Sest. 53; ad Att. 6, 11, 8; ad fam. 1, 9, 10'. Luchs schreibt mit Gr.: *transcendes autem dico?*

44, 7 *usquam*] *umquam* P.

44, 7 *vindicarimus*] Gr.; *uindicaremus* P, *uindicauerimus* S.

44, 8 *quos*] *quod* P.

44, 8 *mortemve*] Mg. schreibt nach Wsbg.: *mortemque*.

44, 9 *si destinatum*] Hwg.; *destinatum* PC¹, *destinatumque* C². Mg. streicht nach S *destinatum* (er schreibt also: *fixum omnibus in animo est*); ebenso Frigell.

44, 9 *animo*] *in animo* P.

44, 9 *contemptu mortis telum*] Stroth; *contemptum* P, *contemptu* (und <telum> vor *datum*) S, *incitamentum* Valla, *contemptu m*(*ortis incitamentum*) Frigell.

45, 3 *Victumulis*] Stroth; *uicotumulis* P.

45, 5 *velit*] Mg. schreibt nach Wsbg.: *vellet*, wohl richtig.

45, 8 *maclasset*] Fr. 1; *maclasset et* P. Luterbacher hält an der La. des P fest und ändert vorher *precatus* in *precatur* (eine jüngere Hdschr. hat dafür *precatus est*).

45, 9 *rati*] (<esse> *rati*) Wsbg.

46, 3 *expeditis*] Wfl. schreibt: *ex peditibus* nach Pol. 3, 65, 3. 10.

46, 3 *ex propinquo copiasque*] Gr.; *ex quo propinquo copias* P, *ex propinquo copias* S.

- 46, 4 *equorum*] (<et> *equorum* Wfsb.; Mg. schreibt nach S: *equorum*(*que*).
- 46, 6 *ad pedes pugna venerat*] Gr.; *ad despignauerat* P¹, *anceps pugna erat* P².
- 46, 8 *erit*] *erat* S, und so schreibt Mg.
- 47, 1 *apparuit*] H. Sauppe; *apparuit et* P.
- 47, 3 *ad sescentos*] Gr.; *ad haec* P; vgl. Pol. 3, 66, 4.
- 47, 3 *ripa Padi*] Gr.; *rapadi* P¹, *ripa* P².
- 47, 3 *ponte*] Ml.; *pontem* P.
- 47, 5 *fuertunt*] (Gr.); *fuertint* P.
- 47, 6 *potiores*] *posteriores* P.
- 47, 6 *et Hispanorum*] Wfsb.; *hispanorum* P.
- 47, 7 *circa flumen*] Mg. schreibt nach S: *citra flumen* (vgl. § 3;
- 48, 6, 54, 4), was viel Wahrscheinlichkeit für sich hat.
- 47, 7 *diei*] *die* P. Vgl. Neue 1², 379.
- 48, 2 *adlocutus*] *adlocutus est* S, und so schreibt Luterbacher.
- 48, 4 *in loca*] *loca* P.
- 48, 4 *collisque*] Alsch.; *colusque* P¹, *locusque* P², *collesque* Valla.
- 48, 4 *equiti*] (Valla); *equites* P.
- 48, 7 *iactati*] Doujat; *iactanti* P.
- 48, 7 *enim et*] H. Sauppe streicht *et*; vgl. 21, 59, 2; 22, 15, 1.
- 48, 9 *Dasio*] Gr.; *dasiro* P¹, *dati pro* P².
- 49, 2 *avertit*] *aduertit* P; vgl. 20, 4.
- 49, 6 *perscribit*] *praescribit* P.
- 49, 6 *monetque, ut*] M; *monetque et* PG; Wfl. schreibt nach S: *monetque*, indem er *et* als verschobene Korrektur zu dem folgenden *tenerae* in P (= *teneret*) ansieht.
- 49, 6 *teneret*] P²; *tenerae* P¹.
- 49, 7 *et a praetore circa civitates*] Mg.; *et circa praetore a civitate* P, *et circa civitates a praetore* Frigell; Wfsb.⁶ las: *et circa a praetore* (Sig.) *ad civitates* und wies wegen *circa* . . *ad* auf 28, 15, 13; 42, 56, 8 hin.
- 49, 7 *intendere et*] Mg.; *intenderent* P, *intendere* H. Sauppe; Mg.⁴ schreibt die Stelle: *tribunique* (<qui>) (S) . . *intenderent et* . .
- 49, 7 *apparatu*] *apparatum* P. Wfsb.⁶ vermutet, daß ein Participle ausgefallen und etwa zu lesen sei: (<instructum>) *apparatu belli*.
- 49, 8 *deferrent, ut*] Hwg.; *deferrent et* P.
- 49, 8 *ne quid*] *ne quis* P.
- 49, 8 *missi*] Wfsb.; *simi* P¹, *simili* P², *missis* Mg., *dimissi* Hwg., *dimissi* Wfl., *dimitti* Harant, *missi milites* Hasenmüller.
- 49, 9 *ita* eingeschoben nach Ortmann (vgl. 26, 42, 5); im Hinblick auf die Überlieferung (*ide industria* P¹, *de industria* P²) meint Luchs, daß *ita* auch vor *de industria* eingesetzt werden könne.
- 49, 9 *moderati*] Haenisch; *morati* P.
- 49, 10 *signum* hinzugefügt nach S.
- 49, 10 *stationibus*] *in stationibus* P. Bei der engen Verbindung zweier Begriffe durch *que* wird die Präposition nicht wiederholt; anders bei *et* und *atque*. Vgl. Wfl. Liv. Kr. S. 27; Frigell Epil. S. 39.
- 49, 12 *recipere*] *recipere* P.
- 50, 3 *adfatum*] *adfatum minus* P.
- 50, 3 *mitite*] *mititem* P.
- 50, 7 *Ti.*] .i. P.
- 50, 7 *armatam* ergänzt nach Alsch., doch aus paläographis

Rücksichten mit Htz. und Frigell nach *ornatam* gestellt; *ornatamque* P, *ornatam* S, (*paratam*) *ornatamque* Wfsb., (*instructam*) *ornatamque* Wfl. (vgl. 42, 45, 7; Cic. in Verr. 5, 133; p. Cluent. 178).

50, 9 *quo*] *ut quo* P.

50, 10 *sese*] *esse* P.

51, 4 *iam forte*] Mg. schreibt: *nam forte*.

52, 2 *animi minutus*] Frigell; *et minutus* P¹, *eminutus* P², *minutus* oder *ictus* S, 'fortasse admonitus' Mg., (*aeger*) *et minutus* Hwg., (*fessus*) *et minutus* Mayerhoefer, vielleicht *spei minutus* Frigell.

52, 6 *consules*] Lipsius; *consulem* P.

52, 7 *ut alia*] *ob/utilia* (i ausradiert) P, *ut illa* Wfsb. Das *ob* ist nach Wfl. als falsch eingesetzte Randverbesserung zu dem in P überlieferten *absolueissent* (statt *obsoleuissent*) anzusehen.

52, 8 *primos, qui eguissent*] Gr.; *primosque qui coissent* P, *primos quosque qui eguissent* Alsch.

52, 9 *is tum collega cunctante*] Luchs; *cum collegam cunctantem* P, *tum collega cunctante* S; Mg. schreibt nach Ussing: *collega cunctante*.

52, 9 *peditum*] *peditibus* Crév.

52, 10 *inopinato*] Mg.; *inopinos* P.

52, 11 *sequentes inter cedentesque; cumque*] Mg.; *sequentesque cumque* P, (*cedentes*) *sequentesque cum* Gr., *sequentes* (*cedentes*) *que cum* K. Heusinger, und so liest Mg. in seiner Ausgabe.

52, 11 *hostium caedes, penes Romanos*] Mg.; *hostium romanos* P. Ebenso Frigell, doch möchte dieser statt *caedes* (was schon Burmann vorgeschlagen hat) lieber *elades* schreiben; *hostium* (*numerus quia cecidit, penes*) *Romanos* Luchs, *hostium* (*caedes quam apud*) *Romanos* Mayerhoefer, *post cum Romanis* Harant (vgl. 23, 33, 4).

53, 1 *maior ea*] Dederich; *maiora* P¹, *maior* P².

53, 3 *differr]* Riemann fügt *pugnam* vor *ultra* hinzu.

53, 4 *cis*] *his* P.

54, 1 *praealtis*] *peraltus* P.

54, 1 *equites*] Mg. sagt: 'scribendum videtur cum codd. quibusdam rec. equiti quoque tegendo'.

54, 2 *quibus*] *uiribus* P.

54, 3 *uti*] Alsch.; *ute* P, *ut* S.

54, 3 *singulis*] Forchhammer vermutet: *singuli*, wahrscheinlich richtig.

54, 4 *Mago cum mille equitibus . . dimissis*] Ml.; *mille equitibus magoni . . dimissis* P; vgl. § 3; 42, 24, 10. Frigell streicht mit H. Sauppe *magoni* und hält an der Überlieferung fest; *mille equitibus* (*cum*) *Magone . . dimissis* A. Perizonius, (*cum*) *mille equitibus Magone . . dimisso* Mg., *Magone* (*cum*) *mille equitibus . . dimisso* Wfl., *mille equitibus . .* (*cum*) *Magone dimissis* Luterbacher.

54, 6 *ab destinato*] Ml., *a destinato* Mg.; *ad destinatum* P; letzteres hat Wfsb.⁵ und bemerkt dazu: '*ad destinatum*, = *ad id, quod* (oder *ut*) *iam ante destinaverant*, wäre gesagt wie 44, 9; 29, 20, 2: *spe destinare* u. a.; *destinatum* wie 38, 26, 7: *velut destinatum potentibus*; vgl. Nägelsb. § 30, 3; doch ist der Ausdruck ungewöhnlich'.

54, 7 *paludium*] Mg. schreibt nach S: *paludum*.

54, 9 *potentia esset*] *potentia essent* S; auch Wfl. schreibt *esset*, tilgt aber zugleich mit Gr. das dahinter folgende *et*.

54, 9 *simul lassitudine*] *similitudine* P.

55, 2 *signa ae*] Glar.; *signa* P. Wfsb.⁶ bemerkt zu der von ihm

beibehaltenen hdschr. Lesart: 'es ist kaum zu glauben, daß die Zahl der Baliaren 8000 gewesen sei'. Luchs meint, daß mehr ausgefallen sei, und schlägt vor, entweder *signa* (*ceteramque*) *levem* oder *signa levem* (*que aliam*) zu lesen; Wfl. ist der Ansicht, daß Livius hier unter den Baliaren das gesamte leichte Fußvolk verstanden habe (vgl. § 6 und 9), und behält das bloße *signa* bei (also *levem armaturam* Apposition zu *Baliares*).

55, 2 *divisos*] *diversos* P.

55, 3 *effuse*] A. G. Ernesti; *effusoes* (= *effusos*) P.

55, 3 *ab resistantibus*] Wfsb. vermutet: *ab* (*refugientibus et*) *resistentibus*.

55, 5 *diducta* . . *armatura est*] Mg.; *deducte* . . *armaturae sunt* P; Drak. vermutete: *diductae* . . *armaturae sunt*.

55, 8 *quas*] *quam* P.

55, 9 *tulerant*] *intulerant* S.

55, 10 *in tot*] Mg. sagt: 'fortasse tollendum *in ante tot*'.

56, 1 *et prope*] Rost; *in prope* P, *prope* CM; Ascensius hat nach S: *trepidantis propeque iam*. Frigell schreibt nach H. Sauppe: *ac prope* (vgl. 2, 30, 2; 26, 48, 11); Forchhammer: *trepidantis quin prope iam*.

56, 1 *e media*] Gr.; *media* P.

56, 1 *Hannibal. ibi*] Wfsb.; *hannibali* P.

56, 1 *quo novus*] Frigell; *quoque novus* P, *novus quoque* S; Mg. schreibt nach Wfsb.: *eoque novus*, Wfl.: *novusque* unter Hinzufügung von 'vielleicht *novus quoque* nach 6, 2, 3'. Vgl. Mg. Em. 279.

56, 2 *alibi*] Wfsb.; *alii* P, *alia* Mg. nach Ald.

56, 2 *qua*] Venediger Ausgabe 1495; *quae* P.

56, 3 *decernere*] *discernere* S.

56, 3 *qua suis*] *suaus* P.

56, 5 *alii* hinzugefügt nach Luchs.

56, 8 *ex fuga* hinzugefügt nach Luchs.

56, 8 *sauciorum* hinzugefügt nach Hwg., (*invalidorum*) Frigell, (*semermium* oder *inermium*) Luchs, (*integrorum*) Luterbacher.

56, 9 *Pado traiecto*] *pado traiectus* P. Hierzu bemerkt Wfsb.⁶: 'vgl. 22, 31, 7: *freto* . . *traiecit*; zu *traiectus* vgl. 27, 6, 13: *classis* . . *in Sardiniam traecta*; 28, 18, 10; 25, 48, 3; gewöhnlicher wäre *Pado traiecto*; Luchs, der *Pado traiecto* schreibt, bemerkt, daß auch *Padum traiectus* gelesen werden könne.

57, 1 *quo*] *qua* P, *quo a* Hwg.

57, 2 *alterum* . . *revocatum*] Mg.; *altero* . . *reuocato* P. Dies nimmt Frigell Epil. S. 47 in Schutz.

57, 4 *inde, quod*] Luchs; *id quod* P, *et quod* Gr., *is quod* Mg. Wfsb.⁶ hat hinter *advenit* ein Punktum und hinter *transgressus* ein Komma, 'so daß alles, was sich auf die Reise des Sempronius nach Rom und von da zurück bezieht, in eine Periode zusammengefaßt wird; s. Reisig, Vorl. 356'.

57, 4 *iterum* hinzugefügt nach Glareanus. Livius unterläßt diese Zahlangabe nur in den ersten Büchern oft; zwar auch 22, 25, 16, aber hier bei einem *consul suffectus*.

57, 5 *et ut*] Fabri; *et* P.

57, 6 *oppugnandi*] *expugnandi* J. Perizonius; s. dagegen Wsbg. zu 37, 16, 13 und Frigell Epil. S. 47. Vgl. Tac. Hist. 4, 30.

57, 8 *in quo*] *quo* Wsbg.

57, 9 *Victumulas*] Mms.; *uictumuias* P, und so schreibt Mg.

- 57, 12 *miles duci] duci miles* P; vgl. 8, 30, 6; 10, 18, 6. 40, 3; 24, 1, 13; 34, 28, 4; Tac. Hist. 1, 36.
- 57, 14 *omne] Luchs; omnes* P, *omnis* 5.
- 58, 1 *longi . . temporis] Gr.; longis . . temporibus* P.
- 58, 2 *et ad] ad* Luchs.
- 58, 5 *capti] captis* P.
- 58, 8 *nivis ac] E. Wolff; nivosae* P.
- 58, 9 *torpentibus] torrentibus* P.
- 58, 9 *vix] suis* P.
- 58, 10 *recipere] recepere* Mailänder Ausgabe 1505; Luchs schreibt: *recipere animos (potuerunt)*; Ml. vermutet: *recipere animos (coeperere)* (vgl. 5, 17, 1).
- 59, 1 *degressus] digressus* P.
- 59, 4 *expectare] Fleckeisen; spectare* P.
- 59, 6 *robore mediis] Lipsius; roborē]diis* P¹, *roborē de his* P², *robore e mediis* J. H. Voss.
- 59, 7 *saeva aut] Htz.; acaut* P, *saeva et Valla, aequa (= aeca) fuit* Linsmayer, *aequa (= aeca) et Wfl., aequa* Harant, *varia et Luterbacher*, Mg. sagt: *scribendum videtur magis ulla saeva et aut (alterius aut).*
- 59, 7 *sivisset] uisset* P¹, *quiuisset* P², *sisset* Gr. (vgl. 3, 18, 6; 27, 6, 8; 45, 44, 18).
- 60, 2 *Emporias] Luchs; temporis* PC¹, *emporis* C².
- 60, 3 *Lacetanis] Hübner; lacetanis* P. Vgl. E. Hübner Hermes I S. 93 und 337 ff.
- 60, 4 *clementiae iustitiaeque] Wfsb.; clementiaeque* P, *clementiae* 5, und so schreibt Mg.; *clementiae (indulgentiae)que* Frigell.
- 60, 4 *parata] parata* P.
- 60, 7 *Cissis] Alsch.; scissis* P.
- 61, 4 *navium] Gr.; paviu* P¹, *pauhum* P².
- 61, 4 *Emporias] emptoria* P.
- 61, 5 *Hergetum] illeargentum* P.
- 61, 6 *toto cis] stoi]cosis* P, *hostico cis* Stroth.
- 61, 8 *Lacetas] Lacetanos* Hübner; s. zu 23, 2.
- 61, 11 *deduntur] deducuntur* P.
- 62, 3 *in foro] foro* P. Hierzu bemerkt Wfsb.⁶ gewöhnlich, aber nicht immer (s. 25, 25, 6; 39, 1 die Präposition im zweiten Gliede, Luterbacher *<e> foro*; ist dies die richtige Präposition, dann *foro* zu bevorzugen sein.
- 62, 4 *speciem] Ml. vermutet: species*; vgl. 24, 1.
- 62, 4 *hastam] Sabellicus; hostiam* P.
- 62, 4 *pulvinario] Mg. schreibt nach 5: pul*
- 62, 5 *specie . .] species . . visas . . congressos* zu § 4); *species . . visas nec . . congressas* Ruperti. (*eos*) *congressos* Luchs.
- 62, 5 *candida] (cum) candida* Wsbg.
- 62, 5 *ullo] illos* P.
- 62, 7 *iam primum] nam primum* Mg.
- 62, 7 *urbs] urissis* P¹, *ursis* P².
- 62, 8 *Iunoni] et iunoni* P, *ad Iunonis* Gr.
- 62, 9 *Iuventati] Mg. schreibt nach 5: iuventat*
- 62, 10 *statu] (quo ante bellum fuisse) statu* P

63, 3 *invisus*] um einer gezwungenen Erklärung vorzubeugen, schreibt Luterbacher im Vorhergehenden *constituerat memor* (statt des überlieferten *consilium erat memori*); Ml. glaubt, daß mit *invisus* ein neuer Satz begonnen habe und etwa zu schreiben sei: *habuerat; invisus etiam (erat) patribus (oder patribus) erat) ob . .*

63, 3 *adversus senatum*] Mg. schreibt nach Gr.: *adverso senatu*.

63, 3 *cuive*] Roëllius; *quiuve* P.

63, 7 *conscientia spretorum*] Gr.; *conscientias praetorum* P.

63, 8 *ipse*] *ipsi* P.

63, 9 *paludatus*] *paludatis* P.

63, 14 *in omen*] Mg. sagt: 'in ante *omen* non iniuria suspectum Gronovio'.

T. LIVI
AB VRBE CONDITA

LIBRI.

WILHELM WEISSENBORN'S

ERKLÄRENDE AUSGABE.

NEU BEARBEITET

VON

H. J. MÜLLER.

VIERTER BAND. ZWEITES HEFT.

BUCH XXII.

NEUNTE AUFLAGE.

BERLIN.

WEIDMANNSCHE BUCHHANDLUNG.

SEINEM
LIEBEN FREUNDE
HERRN PROFESSOR DR. F. FÜGNER
IN HANNOVER,
DEM SEHR VERDIENTEN LEXIKOGRAPHEN DES
LIVIUS,
GEWIDMET VOM
HERAUSGEBER.

VORWORT

zur siebenten bis neunten Auflage.

Wie bei der Neubearbeitung des ersten Heftes des vierten Bandes haben sich auch bei der Revision des vorliegenden zweiten Heftes zahlreiche, zum Teil erhebliche Veränderungen als notwendig herausgestellt. Ich kann versichern, daß diese von mir erst nach sorgfältiger Prüfung und wiederholter Erwägung vorgenommen sind, daß überhaupt nicht Zeit noch Mühe gespart worden ist, um dem Ganzen eine zeitgemäße und den Forderungen der Wissenschaft entsprechende Gestalt zu verleihen. Die Grundsätze, welche mich hierbei geleitet haben, sind in dem Vorworte zur siebenten Auflage des 21. Buches entwickelt worden. Hinzuzufügen habe ich, daß es mein Bestreben gewesen ist, in möglichst engem Anschluß an die Ausgaben von Madvig und Luchs den Text so zu gestalten, daß seine Lesarten, wenigstens in der Mehrzahl, künftig werden unverändert bleiben können.

Abgesehen von der Beseitigung vieler Druckfehler (darunter waren sehr sinnstörende; z. B. 11, 8. 12, 1. 28, 14. 58, 2. 61, 7) und den Änderungen in der Orthographie (z. B. 5, 3. 6, 4. 6. 8. 9, 7. 15, 1. 17, 3. 22, 7. 33, 8. 59, 2 u. a.), sowie in der Interpunktion und Silbentrennung, weicht der Text der siebenten bis neunten Auflage von dem der sechsten an folgenden Stellen ab:

1, 2. 12. 2, 3. 6. 3, 10. 13. 5, 3. 4. 6. 6, 5. 8. 7, 4.
8. 6. 7. 9, 2. 5. 10, 2. 3. 6. 11, 4. 12, 4. 6. 10. 13, 1. 6.

14, 1. 3. 4. 6. 8. 11. 15. 15, 5. 7. 10. 16, 5. 7. 8. 17, 2.
 18, 2. 10. 19, 2. 3. 7. 10. 11. 12. 20, 1. 2. 7. 11. 21, 4. 7.
 22, 15. 18. 23, 4. 6. 7. 9. 24, 5. 8. 10. 11. 12. 14. 25, 1.
 3. 4. 10. 12. 13. 26, 3. 7. 27, 1. 7. 8. 28, 11. 14. 29, 11.
 30, 3. 4. 8. 9. 10. 31, 2. 4. 5. 6. 11. 32, 1. 3. 33, 6. 34, 1.
 8. 10. 35, 1. 3. 4. 36, 4. 7. 10. 13. 37, 10. 13. 38, 3. 4. 8. 13.
 39, 3. 5. 8. 10. 17. 19. 21. 40, 8. 41, 8. 42, 2. 6. 43, 5. 9. 11.
 44, 2. 5. 45, 4. 46, 5. 6. 49, 2. 3. 10. 11. 12. 15. 50, 1. 6. 11.
 51, 9. 53, 1. 5. 11. 12. 54, 7. 8. 11. 55, 3. 7. 8. 57, 1. 3. 11.
 58, 7. 59, 1. 9. 10. 11. 17. 19. 60, 5. 10. 15. 17. 19. 21. 22.
 25. 26. 61, 2. 5. 7. 11.

In der neunten Auflage sind noch an folgenden Stellen Änderungen vorgenommen worden: 1, 11. 17. 3, 9. 4, 2. 4. 6, 3. 8, 4. 14, 7. 17, 3. 25, 6. 28, 12. 31, 10. 34, 11. 36, 2. 39, 13. 43, 7. 51, 5. 52, 1. 60, 11. Dies sind teils abgeänderte frühere Vorschläge (Einfügungen ergänzter Wörter an anderer Stelle u. a.), teils Vorschläge, die schon früher im Anhang erwähnt oder empfohlen worden waren.

Zu den Angaben im kritischen Anhang, welche nach Luchs vielfach berichtigt und erheblich vermehrt worden sind, bemerke ich folgendes. Das im Text kursiv Gedruckte (welches demnach im Puteaneus fehlt), ist, wenn hinten nichts bemerkt steht, den jüngeren Handschriften entnommen; ebenso sind alle Lesarten im Lemma, hinter denen kein Emendator genannt ist, in jüngeren Handschriften überliefert; endlich „1, 5 *esse*] ζ (Lipsius); *esset* P“ bedeutet, daß Lipsius die Überlieferung *esset* (P) in *esse* abgeändert hat, daß sich diese Lesart aber schon in jüngeren Handschriften, wenigstens in einer, oder in einer ed. vet. (alten Ausgabe vor Aldus) findet.

Ein dem Lemma im Kommentar beigefügtes * bedeutet: ‘vgl. den Anhang’.

Berlin, im März 1905.

H. J. Müller.

T: LIVI
 AB VRBE CONDITA
 LIBER XXII.

Iam ver adpetebat; itaque Hannibal ex hibernis movit et¹ nequiquam ante conatus transcendere Appenninum intolerandis frigoribus et cum ingenti periculo moratus ac metu. Galli, quos² praedae populationumque conciverat spes, postquam pro eo, ut ipsi ex alieno agro raperent agerentque, suas terras sedem belli esse premique utriusque partis exercituum hibernis videre, verterunt retro in Hannibalem ab Romanis odia; petitusque saepe³ principum insidiis, ipsorum inter se fraude eadem levitate, qua

1—2. Prodigien in Rom. Hannibals Übergang über die Apenninen. Pol. 3, 77 f.; Plut. Fab. Max. 2; App. Hann. 6. 8. 9; Zon. 8, 25; Nep. Hann. 4.

1. iam ver* . . itaque*] s. 10, 20, 9: iam lux adpetebat; itaque signa canere iussit; 22, 19, 11; 25, 41, 8; 35, 8, 1. 16, 1. 41, 1; 44, 17, 2. Der Aufbruch erfolgte nicht lange nach dem 21, 58, 2: ad prima ac dubia signa veris erwähnten Versuche. — hibernis] welche nach dem Folgenden und nach Pol. 3, 77, 3: παραχειμαζων ἐν τῇ Κελτικῇ (vgl. ebd. 87, 2) in Gallien (in der Gegend von Placentia) waren. Liv. hat hier wie 21, 63, 15 den 21, 59, 10 berichteten Zug des Sempronius nach Luca und den des Hann. nach Ligurien nicht beachtet. — movit*] s. zu 25, 9, 8. — nequiquam* . . conatus] daß Hann. schon früher den Versuch gemacht habe und umgekehrt sei, ist 21, 59, 1 angegeben; Polybios erwähnt es nicht. Der Winter 218 auf 217 v. Chr.

scheint in Ruhe verbracht zu sein; s. zu 21, 59, 2. — intolerandis frigoribus] wegen . . (eig. Abl. abs.); der Plural, wie 2, 10; 21, 58, 1 und sonst, von anhaltenden (sich täglich wiederholenden) Witterungsverhältnissen; vgl. zu 2, 5, 3. — et . . moratus] die Gefahr, in der das Heer schwebte, und die Furcht für seine persönliche Sicherheit (s. § 4) bestimmten Hann., so früh aufzubrechen; der Satz wird § 2—3 erklärt.

2. conciverat] nämli. ad arma. — pro eo, ut] s. 4, 56, 1. — raperent] statt des gewöhnlichen ferrent; s. 3, 7; = raubend weg-schleppen. — hibernis] die Römer überwinterten in Placentia und Cremona; s. 21, 56, 9. — videre*] diese verkürzten Perfektformen gehören der archaischen Sprache an; daher haben sie Cicero und Cäsar gemieden, bei den Historikern sind sie sehr häufig; zu n. St. vgl. 37, 27, 5.

3. petitusque* — insidiis] s. Pol. 3, 78, 2: ἀγωνιῶν . . τὰς ἐπιβουλάς (τῶν Κελτικῶν) . . — inter se . .]

¹ v. IV. 2. 9. Auß.

consenserant, consensum indicantium servatus erat et mutando nunc vestem, nunc tegumenta capitis errore etiam sese ab insidiis 4 munierat. ceterum hic quoque ei timor causa fuit maturius movendi ex hibernis.

Per idem tempus Cn. Servilius consul Romae idibus Mar- 5 tiis magistratum iniiit. ibi cum de re publica rettulisset, redintegrata in C. Flaminium invidia est: duos se consules creasse, unum habere; quod enim illi iustum imperium, quod auspiciis esse? 6 magistratus id a domo, publicis privatisque penetibus, Latinis feriis actis, sacrificio in monte perfecto, votis rite in Capitolio 7 nuncupatis secum ferre; nec privatum auspiciis sequi, nec sine auspiciis profectum in externo ea solo nova atque integra concii-

durch Verrat, den sie aneinander begingen; s. 21, 39, 9. — *nunc* . . *nunc*] s. zu 2, 9, 1. — *tegumenta capitis*] s. Pol. 3, 78, 2: *ἐχρήσατο δὲ τῶν καὶ Φοινικικῶν στρατηγῶν, . . κατεσκεύαστο περιδετὰς τρίχας* (Perücken); App. 6; Sil. It. 3, 284. — *errore etiam*] auch dadurch, daß er sie über seine Person in Irrtum oder Ungewißheit brachte; s. 1, 24, 1.

4. *ceterum*] geht auf § 1: *et cum* zurück; s. 23, 2, 6. — *per idem tempus*] in bezug auf § 1: *iam ver adpetebat*; Liv. nimmt an, daß das Magistratsjahr mit dem 15. März (s. zu 26, 1, 1) des natürlichen Jahres begonnen habe, obgleich der März damals nicht in den Frühling fiel; s. zu 21, 53, 6.

5. *dere publica*] s. 9, 7. — *invidia*] s. 21, 63, 6. — *iustum imperium*] s. 10, 8, 9: *vos solos iustum imperium et auspiciis domi militibus quo (habere)*. Flaminius ist abgereist ohne die *lex curiata* (de imperio; s. 1, 19, 1; 5, 52, 16; 9, 38, 15), ohne die er ein rechtmäßiges imperium nicht hatte; s. Cic. de leg. agr. 2, 30: *consulibus, si legem curiatam non habet, attingere rem militarem non licet*. Er hätte diese *lex* selbst beantragen sollen, er hat sich aber über diese Verpflichtung ebenso hinweggesetzt wie über die Beschlüsse des Senates

und der Augurn; s. 21, 63, 1; Mms. StR. 1², 588 ff. — *quod auspiciis esse*] Flaminius hatte die feierlichen Handlungen unterlassen, die zur Übernahme des auspiciis (des Rechtes, Auspizien anzustellen) erforderlich waren.

6. *magistratus*] im Gegensatz zu § 7: *nec privatum* (s. 21, 63, 5), = 'nur Magistrate'. — *a domo*] wird durch das Folgende erläutert. Es sind die 21, 63, 9 berührten Auspizien, die der in den Krieg ziehende Feldherr nur in Rom, erst nachdem er durch die *lex curiata* das imperium übernommen hat, anstellen kann, die ihm in den Krieg folgen, ohne die er in demselben nichts unternehmen darf. Da Flaminius diese nicht in Rom eingeholt hat, so besitzt er keine rechtmäßigen Auspizien, auch kein *iustum imperium*, kurz ist nicht Konsul; s. § 5: *duos se consules creasse, unum habere*. — *publicis . . penetibus*] s. 3, 17, 3; *privatis*: s. 21, 63, 10.

7. *externo . . solo*] waren die Auspizien aus irgendwelchen Gründen ungültig, so mußte der Feldherr zur Erneuerung (*repetitio*) derselben nach Rom zurückkehren. — *concupere*] unter Anwendung bestimmter bei der Errichtung des Templum (s. 4, 7, 3) und der Bezeichnung der gewünschten Erschei-

pere posse. augebant metum prodigia ex pluribus simul locis 8
nuntiata: in Sicilia militibus aliquot spicula, in Sardinia autem in
muro circumeunti vigilias equiti scipionem, quem manu tenuerat,
arsisse, et litora crebris ignibus fulsisse, et scuta duo sanguine
sudasse, et milites quosdam ictos fulminibus, et solis orbem mi- 9
nui visum, et Praeneste ardentem lapides caelo cecidisse, et Arpis
parmas in caelo visas pugnantemque cum luna solem, et Cape- 10
nae duas interdum lunas ortas, et aquas Caeretes sanguine mixtas
fluxisse fontemque ipsum Herculis cruentis manasse respersum
maculis, et Antii metentibus cruentas in corbem spicas cecidisse,
et Faleris caelum findi velut magno hiatu visum, quaque patuerit, 11
ingens lumen effulsisse; sortes sua sponte adtenuatas unamque
excidisse ita *inscriptam*: 'Mavors telum suum concutit'; et per idem 12

nungen (s. 1, 18, 7 ff.) zu gebrauchender Formeln (*verbis conceptis*) Auspizien anstellen; ist technischer Ausdruck; vgl. 5, 17, 2.

8. *augebant metum*] obgleich im vorübergehenden nur von *invidia* die Rede war, so mußte doch der Gedanke, daß Flaminius nicht rechtmäßige Auspizien habe, auch Besorgnis erwecken. — *in Sicilia. . in Sardinia*] die Orte werden nicht näher bezeichnet, weil der Nachdruck auf *militibus* und *equiti* (nämlich *Romanis*); es sind römische Besatzungstruppen gemeint; s. 21, 49, 6) liegt. Über das Polysyndeton in der Aufzählung s. zu 21, 62, 3. — *spicula . . arsisse*] s. Tac. Ann. 15, 7; vgl. ebd. 12, 64; sonst gelten Flammen an den Spitzen der Speere (St. Elmsfeuer) als ein gutes Vorzeichen; s. 43, 13, 6; Cic. de n. deor. 2, 9; Dion. Hal. 5, 46. — *autem** — *circumeunti*] 'visitierte'; s. zu 3, 6, 9 und 28, 24, 8. — *tenuerat**) über den Ind. s. zu 2, 15, 3. Das Plusquamperf. steht statt des Imperfekts, das man erwartete, weil dem Schriftsteller vorschwebte: *scipio, quem manu tenuerat, arserat*. — *sanguine*] vgl. 36, 7; 27, 4, 14; Val. Max. 1, 6, 5; *in Sicilia scuta duo sanguinem sudasse*.

9. *ictos*] s. 10, 31, 8. — *minas*] s.

30, 38, 8. — *Praeneste*] s. 1, 2, 3; eine verbündete Stadt; s. 21, 62, 6. — *ardentes lapides*] Meteorsteine (s. Plut. 2), nicht Steinregen, weil kein novemdiale sacrum angeordnet wird; s. 21, 62, 6. — *caelo*] s. 1, 31, 2.

10. *aquas Caeretes*] s. 36, 7; 5, 16, 5; vgl. Val. Max.: *Caerites aquas*; auch Liv. gebraucht die letztere Form 7, 19, 10; 28, 45, 15. Die Bäder bei Cäre waren berühmt; s. Strabo 5, 3, 8. 220. — *fontemque ipsum* Herculis*] die Verbindung durch *quo* (s. zu § 12; *ac*) deutet an, daß eine Quelle in oder bei Cäre war, *ipsum*, daß es die bedeutendste war; vgl. Preller RM. 522. — *Antii**) s. 21, 47, 7; *Placentiam*. — *metentibus*] 'den Schmetter', d. h. den damals zufällig Schneidenden; s. 21, 12, 4; 28, 11, 2: *ab Antio nuntiatum est cruentas spicas metentibus visas esse*. — *corbem*] s. 2, 5, 3; Val. Max. s. a. O.

11. *quaque patuerit* . .] = 'und aus der Öffnung . .'; *qua* = 'wo'; s. 21, 28, 4. — *sortes**) dieses Prodigium ist auffallenderweise allein ohne Kopulativpartikel angefügt. — *sua sponte adtenuatas**) ohne äußere Einwirkung (s. zu 10, 36, 3) war die Reihe gelockert; s. 21, 62, 5. 8. — *excidisse*] nämli. aus der Reihe, in der sie aufgehängt waren.

tempus Romae signum Martis Appia via ac simulacra luporum sudasse, et Capuae speciem caeli ardentis fuisse lunaeque inter
 13 imbrem cadentis. inde minoribus etiam dictu prodigiis fides
 14 habita: capras lanatas quibusdam factas, et gallinam in marem,
 15 gallum in feminam sese vertisse. his, sicut erant nuntiata, expo-
 16 sitis auctoribusque in curiam introductis consul de religione
 17 patres consuluit. decretum, ut ea prodigia partim maioribus
 hostiis, partim lactentibus procurarentur, et uti supplicatio per
 triduum ad omnia pulvinaria haberetur; cetera, cum decemviri
 libros inspexissent, ut ita fierent, quem ad modum cordi esse
 divis e carminibus praefarentur. decemvirorum monitu decretum
 est, ut Iovi primum [donum] fulmen aureum pondo quinquaginta fie-

— *telum*] s. 21, 62, 4; das Prodigium wird von Plutarch durch ein Mißverständnis seiner Quelle (Coelius) anders erzählt: τοῦ δ' ὑπὲρ Φαλέρων οὐρανοῦ φαγῆναι δόξαντος ἐκλίπτειν . . . πολλὰ γεγραμμένα, καὶ τούτων ἐν ἐνὶ γεγραμμένον φαγῆναι κατὰ λέξιν ἈΡΗΣ ΤΑ ΕΑΥΤΟΥ ΟΨΙΑ ΣΑΔΕΥΕΙ. Das Orakel zu Falerii ist sonst nicht bekannt.

12. *signum Martis*] wahrscheinlich in dem 10, 23, 12 erwähnten Tempel; s. zu 6, 5, 8. — *Appia via*] 'an der Appischen Straße'; s. zu 10, 36, 16. — *ac*] fügt hier (s. 21, 62, 4) ein zweites Wunder an demselben Orte an, *que* (§ 10 und 11) mit den vorher erwähnten verbundene Erscheinungen. — *simulacra luporum*] die als Bilder des dem Gotte geweihten Tieres in der Nähe des Tempels gestanden zu haben scheinen; vgl. Preller RM. 308. 312. — *sudasse*] näm. *sanguine*; s. § 8; 36, 7; vgl. Zon. 8, 22: αἷμα τὸ μὲν ἐξ ἀγαλμάτων ὄφθη, τὸ δὲ ἐξ ἀσπίδος στρατιώτου ἔρρη. — *Capuae*] s. § 8; das einzige Prodigium in Capua vor seiner Unterwerfung. — *lunaeque*]* es ist vielleicht an einen sogenannten Kugelblitz bei Gewitterregen zu denken.

13. *lanatas*] sonst haben dieselben *pili*; diese verwandeln sich

in *lana*. — *gallinam in marem* . .] s. 28, 11, 3.

14. *sicut erant* . .] 'gerade (genau) so wie sie . . waren'; s. 3, 50, 4; 21, 49, 6; 24, 40, 13. — *expositis*] von dem Konsul und, wenn § 5 genau ist, nach den weltlichen Geschäften; s. 9, 7.

15. *maioribus* . .] s. 21, 62, 7. — *lactentibus*]* — *et uti*] vgl. zu 43, 11, 3. — *triduum*] ebenso 31, 8, 2; 40, 53, 3 u. a.

16. *cetera* . .] die nächsten Mittel zur Sühnung der Prodigien werden von dem Senate allein angeordnet; gewöhnlich wird ein Gutachten der pontifices eingeholt; s. 10, 1. — *decemviri*] s. zu 6, 42, 2. — *libros*] s. 21, 62, 6; zu 3, 10, 6. — *esse*]* — *divis*]* — *e** *carminibus*] vgl. 10, 10. — *praefarentur*]* *praefari*, wie *praecire*, = eine Formel vorsagen und damit eine Vorschrift geben; s. 43, 13, 8: *omnia, uti decemviri praecierunt, facta*; vgl. 5, 41, 3; 39, 15, 1; häufig ist dafür *edere*; s. zu 10, 10; *editum*. Als Subjekt sind wegen dieser Bedeutung von *praefari* die decemviri zu betrachten, welche die Formel vorsagten; von *praefarentur* hängt *cordi esse** *divis* ab.

17. *decemvirorum*]* — *monitu*] s. 7, 6, 2; vgl. 38, 36, 4. — *Iovi** . . *Iunoni Minervaeque*] die drei kapitolinischen Götter. — *primum*]

ret et Iunoni Minervaeque ex argento dona darentur et Iunoni reginae in Aventino Iunonique Sospitae Lanuvii maioribus hostiis sacrificaretur matronaeque pecunia conlata, quantum conferre 18 cuique commodum esset, donum Iunoni reginae in Aventinum ferrent lectisterniumque fieret, et ut libertinae et ipsae, unde Feroniae donum daretur, pecuniam pro facultatibus suis conferrent. haec ubi facta, decemviri Ardeae in foro maioribus hostiis sacrificarunt. postremo Decembri iam mense ad aedem Saturni Romae immolatum est lectisterniumque imperatum — et eum lectum senatores straverunt — et convivium publicum, ac per 20

‘vor allem’; zu *primum . . et . . et* vgl. 21, 62, 7 und zu 2, 10: *primum*. — *pondo* ist Apposition; s. zu 36, 35, 12; vgl. 43, 5, 8.

18. *quantum**] naml. *pecuniae*; solche Beiträge werden für den Kultus ursprünglich nichtrömischer Götter gefordert; s. 25, 12, 14: *ut populus . . stipem Apollini, quantum commodum esset, conferret*; vgl. 5, 25, 5; 27, 37, 9. — *cuique*] — *lectisternium*] s. § 19; 21, 62, 9. — *fieret*] — *ut*] nach sechs Sätzen ohne *ut*; vgl. 42, 32, 5; Caes. BC. 1, 6, 3. — *et ipsae*] ‘gleichfalls’ (s. 2, 7), wie die Matronen. Über die erst jetzt erfolgte Zulassung der Kinder von Libertinen zu dem Dienste, jedoch nur bei Opfern *Graeco ritu*, s. Macrob. Sat. 1, 6, 13: *Laelius augur refert . . bello Punico secundo duumviros . . libros Sibyllinos adisse et inspectis iis nuntiasset in Capitolio supplicandum lectisterniumque ex collata stipe faciendum, ita ut libertinae quoque . . ministrarent; . . ex quo concessum, ut libertinorum quoque filii . . togam praetextam . . gestarent*; vgl. zu 11, 8. — *Feroniae*] die Göttin der Freiheit; vgl. 1, 30, 5.

19. *Ardeae*] obgleich von dort kein Prodigium gemeldet worden ist; s. 42, 20, 3. Wahrscheinlich opferten die Decemviri, wie auch sonst bisweilen fremden Göttern auswärts (s. 42, 3, 11; Cic. in Verr.

4, 108), so jetzt der Venus in dem Aphrodisium bei Ardea. — *postremo Decembri . . mense*] des J. 217 v. Chr.; Liv. erwähnt die Sühnung der Prodigien gewöhnlich am Anfange des Jahres (s. zu 35, 9, 5) und scheint hier alle religiösen Vorkehrungen, die sich auf die erwähnten Prodigien (andere sind 9, 8 angedeutet) beziehen, zusammengestellt, also nicht an den Dezember des vorhergehenden Jahres gedacht zu haben. — *aedem Saturni*] s. 2, 21, 2. — *lectisternium*] sonst werden die Lektisternien nur ursprünglich fremden Göttern gehalten; hier und § 18 römischen, vielleicht weil sie mit den in den Sibyllinischen Büchern genannten Göttern (Kronos und Hera) gleichgestellt wurden. — *et* eum*] = *et eum quidem*, wie oft in Parenthesen; s. 5, 28, 9; 21, 12, 7; 27, 1, 2, 14, 5, 48, 6; 28, 2, 4 u. a. — *lectum* . .] die Aufstellung des *lectus* oder *pulvinar*, auf dem das Bild des Gottes lag, die Vorsetzung des Tisches mit den Speisen usw. geschah sonst durch die *decemviri sacris faciundis*; vgl. 21, 62, 9. — *convivium publicum*] eine Bewirtung des ganzen Volkes, wie sie bisweilen mit Opfern verbunden ist; dies scheint erst jetzt bei den Saturnalien eingeführt worden zu sein; s. Macrob. 1, 10, 18: *quo die (19. Dzbr.) apud aedem Saturni convivio dissoluto Saturnalia clamitabantur*; vgl. Liv. 21, 62, 2.

urbem Saturnalia diem ac noctem clamata, populusque eum diem festum habere ac servare in perpetuum iussus.

- 2 Dum consul placandis Romae dis habendoque dilectu dat operam, Hannibal profectus ex hibernis; quia iam Flaminium
3 consulem Arretium pervenisse fama erat, cum aliud longius, ce-

20. diem ac noctem] einen Tag und eine Nacht; s. 24, 17, 7; 27, 4, 12, 14; 35, 40, 8; vgl. 25, 39, 11. — clamata*] s. zu 21, 62, 2. — eum diem] der vorher allgemein bezeichnete; s. 43, 1, 10. Die Saturnalien sind schon lange eingesetzt; s. 2, 21, 2; jetzt werden wahrscheinlich neue und zwar, da die Anordnung nach den Sibyllinischen Büchern erfolgt, griechische Gebräuche eingeführt, nicht ein Tag hinzugefügt; indes wurde die Feier durch die Gastmähler und die Belustigungen des Volkes, die sich an den eigentlichen Festtag anschlossen, allmählich auf mehrere Tage ausgedehnt; vgl. 30, 36, 8; GH. I S. 408.

2. 1. habendoquo* dilectu] s. 9, 6, 6; caereditu; zum Ausdruck vgl. 3, 34, 1; auch hierzu gehört Romae, da die Aushebung in der Regel in Rom selbst erfolgte; vgl. Pol. 3, 76, 6: *ἡ δὲ δύναμις δὲ Σερουλίους καὶ Γάιος Φλαμίνιος . . . συνῆγον τοὺς ἀναρχοὺς καὶ κατέγραψον τὰ καθ' ἑαυτοῦ στρατόπεδα*. Nach Appian 8 sind mit Einschluß der am Po stehenden Truppen 13 Legionen gebildet, doppelt so viel Truppen von den Bundesgenossen gefordert, nur 6 Legionen nach Spanien, Sizilien, Sardinien geschickt, die übrigen gegen Hann. geführt worden. Nominell hätten also die beiden Konsuln je 4 Legionen gehabt, indem zu den 2 von jedem ausgehobenen die Reste der Legionen des Scipio (Servilius) und des Sempronius (Flaminius) hinzukamen. Letztere waren aber wohl kaum zu rechnen. Livius hat über der Aufzählung der Wunderzeichen und der Anschuldigungen des Fla-

minius die Zahl und Verteilung der Truppen anzugeben vergessen; vgl. 3, 9. — Arretium] s. zu 21, 63, 15. — pervenisse*]

2. aliud longius . . .] Pol. 3, 78, 6 erwähnt mehrere Wege: τὰς μὲν ἄλλας ἐμβολὰς τὰς εἰς τὴν πολεμίαν μακρὰς ἐβρίσκε καὶ προδύλου τοῖς ὑπεραντίοις (über Arminum, Bononia oder Mutina nach Pistorium, an der Westküste nach Luna; Nep. H. 4: *per Ligures*), τὴν δὲ διὰ τῶν ἐλῶν (Strabo 5, 1 S. 217 denkt an die Sümpfe des Poisales) εἰς Τυρρηλίαν φέρουσαν δυοχερῆ μὲν, σὺντομον δὲ καὶ παρὰ δόξον φανηρομένην τοῖς περὶ τὸν Φλαμίνιον, so daß also die Römer von da einen Einfall nicht erwarteten; vgl. Pol. 3, 80, 1. Welchen Weg Hann. eingeschlagen hat, läßt sich nicht sicher erkennen, nur das steht fest, daß er nach dem Durchgang durch die Sümpfe zuerst Faesulae erreicht hat; s. Pol. 3, 82, 1. Die Sümpfe selbst beschreibt Polybios als bleibende, nicht durch den Arno verursachte. Die Gegend zwischen Pistorium (Pistoja) und Faesulae (Fiesole), ein 40 km langer Talkessel, welcher durch zwei Bäche, Ombrone und Bisenzio, im Frühling unter Wasser gesetzt wird, das keinen leichten Abfluß nach dem Arno hat, aber durch das Übertreten dieses Flusses, mit dem nach Livius (s. § 5) die Sümpfe in Verbindung stehen, noch vermehrt werden mußte, scheint der Beschreibung des Polybios und Livius einigermaßen zu entsprechen (Nissen). Die Schwierigkeiten des Marsches waren wohl Ursache, daß Hann. in 4 Tagen und 3 Nächten nur einen Weg von 10 Stunden

terum commodius ostenderetur iter, propiorem viam per paludes petit, qua fluvius Arnus per eos dies solito magis inundaverat. Hispanos et Afros et omne veterani robor exercitus admixtis ipsorum impedimentis, necubi consistere coactis necessaria ad usus deessent, primos ire iussit, sequi Gallos, ut id agminis medium esset, novissimos ire equites, Magonem inde cum expeditis Numidis cogere agmen, maxime Gallos, si taedio laboris longaeque viae, ut est mollis ad talia gens, dilaberentur aut subsisterent, cohibentem. primi, qua modo praeirent duces, per praealtas fluvii ac profundas voragine hausti paene limo immer-

legen konnte; vgl. 21, 35, 4. Wäre er weiter westlich in das Arnotal gekommen, so würden die Höhen in der Nähe der Ufer Ruhepunkte gewährt haben, die nach Polybios und Livius sich nirgends fanden. Die Nähe von Pisa übrigens, wenn anders dieses schon damals eine bedeutende Festung war, würde Hannibal ebensowenig gehindert haben, weiter westlich zu gehen, als ihn Placentia vom Übergang über den Po abhielt. — *ostenderetur*] 'sich ihm zeigte'. — *paludes**) wie 3, 1; s. zu § 5. — *qua . . inundaverat**) intransitiv, = 'wo . . ausgetreten war'; vgl. zu 8, 24, 7. — *solito*] s. 14, 2; zu 24, 9, 7.

3. *et omne . . robor**) 'und überhaupt alles . .', so daß bei dem *robor* in erster Linie auch an die *Hispani* und *Afri* zu denken ist; vgl. 27, 14, 5: *Hispani . . et id roboris in omni exercitu erat*. — *admixtis* . .] genauer Pol.: *συγκαταμίξας αυτοῖς τὴν ἀποσκευήν, ἴνα πρὸς τὸ παρὸν εὐπορώσι τῶν ἐπιτηδείων* (also besonders Mundvorrat). — *ipsorum*] 'das ihnen selbst gehörige' Gepäck, nicht das des ganzen Heeres. — *necessaria ad usus*] s. zu 12, 8. — *ire equites* . .] Pol.: *ἐπέβαλε . . ἐπὶ πᾶσι τοῖς ἐπιπέσι. ἐπιμελητὴν δὲ τῆς οὐραγίας . . ἀπέλεγε Μάγονα*; bei Liv. ist durch die Scheidung von *equites* und *expediti Numidae*, von *novissimos*

ire und *cogere agmen* (= *agmen claudere* bei Cäsar) die Darstellung umständlich geworden, auch unklar, da nicht zu erkennen ist, daß Mago die ganze dritte Kolonne (die Reiterei) befehligte.

4. *si . . dilaberentur* . .] 'falls sie . . wollten'; *dilabi* = heimlich (im stillen) auseinandergehen, besonders von dem angewiesenen Posten ohne Befehl des Anführers sich entfernen. — *ut est* . .] 'wie ja überhaupt . .'; *ut* führt zur Begründung eine bekannte Tatsache an; s. 5, 48, 3; 10, 28, 4. — *mollis*] von der Schwäche des Charakters, = 'ohne Energie und Ausdauer'; *mollis ad*: s. 42, 62, 6; vgl. 21, 25, 6. — *cohibentem*] = *ut* (oder *qui*) *cohiberet*; s. 21, 6, 2.

5. *qua modo* . .] 'wenn nur (so weit nur) irgendwo . .'; *modo* ist beschränkend; s. zu 10, 24, 11. — *praealtas . . ac profundas*] 'jäh abstürzend und grundlos' (vgl. 44, 8, 6), so daß sie beim Hinabspringen beinahe untersanken (*hausti*) und dann immer in tiefem Schlamm waten mußten (*immergentes*); Pol. 3, 78, 8: *διὰ τινων ἑλῶν*; ebd. 79, 5, 80, 1; dagegen 79, 1: *τεταγώδεις καὶ στερεοὺς . . τόπους*. Liv. läßt also Hann., ohne zu erwähnen, wie er an den Arno gelangt ist und ob er ihn überschritten hat, an demselben bis *Faesulae* (s. 3, 3) gehen; Pol. 3, 78, 6f. deutet, ohne den Arno zu nennen, den Zug von

6 gentesque se tamen signa sequebantur. Galli neque sustinere
 se prolapsi neque adsurgere ex voraginibus poterant *neque* aut
 7 corpora animis aut animos spe sustinebant, alii fessa aegre tra-
 hentes membra, alii, ubi semel victis taedio animis procubuis-
 sent, inter iumenta et ipsa iacentia passim morientes; maxime-
 que omnium vigiliae conficiebant per quadriduum iam et tres
 8 noctes toleratae. cum omnia obtinentibus aquis nihil, ubi in sicco
 fessa sternerent corpora, invenire posset, cumulatis in aqua sar-
 9 cinis insuper incumbebant, *aut* iumentorum itinere toto prostra-
 torum passim acervi tantum, quod extaret aqua, quaerentibus ad
 10 quietem parvi temporis necessarium cubile dabant. ipse Hanni-
 bal, aeger oculis ex verna primum intemperie variante calores
 frigoraque, elephanto, qui unus superfuerat, quo altius ab aqua
 11 extaret, vectus, vigiliis tamen et nocturno umore palustrique caelo
 gravante caput, et quia medendi nec locus nec tempus erat, altero
 oculo capitur.

3 Multis hominibus iumentisque foede amissis cum tandem
 de paludibus emersisset, ubi primum in sicco potuit, castra lo-

Norden nach Süden an. — *tamen*] ist mit Beziehung auf die Partizipia gesagt; s. § 11; 13, 3; vgl. 21, 49, 9.

6. *prolapsi*] 'ins Fallen geraten'; s. 5, 21, 16.

7. *alii . . membra*] entspricht *aut corpora animis*, wie *alii . . morientes* den Worten *aut animos spe*, und dient zur Erklärung derselben. — *ubi . . procubuissent*] s. zu 21, 42, 4. — *et ipsa*] s. 1, 18. — *maximeque*] gehört zu *omnium*; s. 33, 15, 10; vgl. 36, 23, 5. — *conficiebant*] ohne Objekt, welches leicht ergänzt werden kann.

8. *obtinentibus*] 'bedeckten'. — *aquis*] die (große) Wassermenge, wird öfter so (im Plural) gebraucht, wenn von ausgetretenen Flüssen die Rede ist; s. 24, 9, 6; 30, 26, 5; 38, 28, 4; im folgenden *aqua**. — *insuper incumbebant*] nämlich ein Teil der Soldaten; s. 44, 5, 4: *insuper inciebatur*; vgl. 21, 27, 5.

9. *tantum*] 'nur so viel als', 'nichts weiter als was . .'; s. 23, 5, 5. — *extaret aqua*] vgl. Hor. Epod. 5, 35;

Ovid Trist. 5, 11, 14; anders ist § 10.

10. *ex verna . .*] vgl. zu 44, 40, 2. — *primum*] der zweite Grund folgt § 11 ohne *deinde*; s. 1, 17; 43, 17, 2, 18, 11. — *variante*] s. 21, 28, 5. — *calores*] s. 1, 1. — *unus*] s. 21, 58, 11; zu 26, 5, 3. — *ab aqua extaret*] bezeichnet hier den Abstand von der Oberfläche des Wassers; § 9: *extaret aqua* das Hervorragen aus dem Wasser.

11. *palustri caelo*] 'Sumpfluft'. — *altero oculo capitur*] Pol. 3, 79, 12: *ἑτεροὶ ὀφθαλμοὶ τῆς υἰᾶς ὄψεως*; dies bedeutet auch bei Liv. hier (anders 21, 58, 5) *capitur*; dagegen Nep. Hann. 4: *adeo gravi morbo afflictorum oculorum, ut postea numquam deatror aequo bene usus sit*. Tac. Hist. 4, 13 vergleicht Hannibal, Sertorius und Civilis hinsichtlich der Einäugigkeit.

3—7. Die Schlacht am Trasimenus. Pol. 3, 80 ff.; Cic. de div. 1, 77; de n. d. 2, 8; App. Hann. 9; Plut. Fab. 3; Zon. 8, 25; Ov. Fast. 6, 765 f.; Sil. It. 5, 1 ff.

1. *de paludibus emersisset*] so

cat; certumque per praemissos exploratores habuit exercitum Romanum circa Arreti moenia esse. consulis deinde consilia 2 atque animum et situm regionum itineraque et copias ad commeatu expediendos et cetera, quae cognosse in rem erat, summa omnia cum cura inquirendo exequabatur. regio erat in primis 3 Italiae fertilis, Etrusci campi, qui Faesulas inter Arretiumque iacent, frumenti ac pecoris et omnium copia rerum opulenti; consul ferox ab consulatu priore et non modo legum aut patrum 4 maiestatis, sed ne deorum quidem satis metuens. hanc insitam ingenio eius temeritatem fortuna prospero civilibus bellicisque rebus successu aluerat. itaque satis apparebat nec deos nec ho- 5 mines consulentem ferociter omnia ac praepropere acturum. quoque pronior esset in vitia sua, agitare eum atque inritare

nur hier bei Liv., sonst *emergere* ex; bei anderen Historikern auch mit bloßem Abl. verbunden; dagegen mit *de* auch bei Vitruv. 1, 6, 11; Min. Felix Oct. 1; vgl. zu 21, 49, 6: *emissus . . est de manibus*; zu 41, 27, 2: *de senatu . . eiecerunt*; Cic. de off. 1, 40: *exisset de castris*; BAfr. 11: *de navibus . . egredi*; Pol. 3, 80, 1: *διαπεράσας παραδόξως τοὺς ἐλώδεις τόπους . . πρὸς τοῖς ἕλοι καταστρατοπέδων*. — *ubi primum* . .] in der Gegend zwischen Faesulae und Arretium; s. Pol. 3, 82, 1; den Arno scheint Hann. erst nachher überschritten zu haben. — *certumque . . habuit*] s. zu 5, 3, 2; vgl. 9, 1, 11. — *Romanum*]*

2. *situm regionum*] den gewöhnlichen Ausdruck s. 38, 9. — *copias*] ob die Gegend 'Mittel' zur Verproviantierung (s. 21, 48, 8) darbiete. — *in rem*] zweckmäßig; s. 29, 8; 26, 17, 9; 44, 19, 3: *quae nosci prius in rem esset*. — *erat*]* — *inquirendo exequabatur*] 'er untersuchte genau'; s. zu 25, 29, 10.

3. *Italiae*] von *primis* abhängig; es ist die gesegnete Gegend von Florenz. — *Faesulas*] Sil. It. 8, 479: *Faesula*, wie Pol. 3, 82, 1: *κατὰ τὴν Φαιούλων*. — *Faesulas inter* . .] zu der Stellung der Präp. vgl. Caes. BC. 3, 6, 3: *saxa inter et alia loca*

periculosa; vgl. 27, 41, 4: *castra Punica ac Romana interiacobat campus*; sonst findet sich ausgenommen bei dem Relativum (s. 28, 14, 5; 32, 13, 1), diese Nachstellung der Präp. mehr bei Tacitus und Dichtern. — *omnium copia rerum opulenti*] s. 9, 36, 11; 35, 1, 11: *opulentum praeda*. — § 3 und 4 stehen chiasmisch zu § 2.

4. *ab* consulatu priore*] s. 1, 1, 4; in welchem er sich über einen Senatsbeschluß hinweggesetzt und gesiegt hatte; daher *legum aut patrum maiestatis* = Volks- und Senatsbeschlüsse. — *deorum . . metuens*] die Konstruktion wie Cic. in senatu 4; de domo 70; sonst mehr dichterisch; der Gedanke bereitet § 13 vor; Pol. 3, 80, 3 sagt nur: *πυρρανόμενος . . τὸν Φλαμίνιον ὀγκοκόπον καὶ δημαγωγὸν εἶναι τέλειον*. — *civilibus*] durch die lex über die Verteilung des ager Gallicus, sowie durch die Anlegung der via Flaminia und des circus Flaminius; *bellicis*: durch den Sieg über die Insubrer im J. 223 v. Chr. — *aluerat*]*

5. *ferociter . . ac praepropere*] vgl. 19, 10. — *pronior* . .] vgl. 2, 60, 1: *quo is magis gauderet ingenio suo*. — *sua*] 'in seiner Natur liegend'.

- 6 Poenus parat; et laeva relicto hoste Faesulas petens medio Etruriae agro praedatum profectus quantam maximam vastitatem
 7 potest caedibus incendiisque consuli procul ostendit. Flaminius, qui ne quieto quidem hoste ipse quieturus erat, tum vero, postquam res sociorum ante oculos prope suos ferri agique vidit, suum id dedecus ratus, per mediam iam Italiam vagari Poenum atque obsistente nullo ad ipsa Romana moenia ire oppugnanda,
 8 ceteris omnibus in consilio salutaria magis quam speciosa suadentibus, collegam expectandum, ut coniunctis exercitibus com-
 9 muni animo consilioque rem gererent; interim equitatu auxiliis-

6. *laeva* . .] wenn Hannibal von Westen kam, während Flaminius bei Arretium stand, so konnte er nicht auf dem Wege nach Faesulae, (*Faesulas**), sondern nur, wenn er von dort südlich zog, das römische Heer zur Linken haben. Er muß also, wenn der Wortlaut der Stelle richtig ist, östlich von Faesulae über den Apennin gegangen und in südlicher oder südöstlicher Richtung (von Faesulae) in das vom Feinde beherrschte Gebiet eingefallen sein; Pol. 3. 82, 1: ποιησάμενος ἀναζῆν ἀπὸ τῶν κατὰ Φαισούλαν τόπων. — *praedatum*] s. 24, 20, 1; dazu gehört *medio Etruriae agro*; wenn der Ausdruck genau ist, so wird vorausgesetzt, daß Hann. schon ziemlich weit südlich über die Stellung der Römer bei Arretium hinausgegangen ist; vgl. Pol. § 1: μικρὸν ὑπεράρας τὴν τῶν Ῥωμαίων στρατοπέδων; § 9: Ἀντίβας . . εἰς τοὺς προσθεν ὡς πρὸς τὴν Ῥώμην προῆει διὰ τῆς Τυρρησίας.

7. *Flaminius* . .] die umfangreiche Periode wird durch *tum vero* und die Partizipia *ratus*, *suadentibus* zusammengehalten. — *ipse*] 'aus eigenem Antriebe'. — *tum*] s. 21, 34, 8; stellt wie *nunc* die Wirklichkeit der bloßen Annahme (*quieto hoste*; s. 25, 14) gegenüber. — *postquam* . . *vidit*] an diesen *ne quieto quidem hoste* entsprechenden Gedanken schließen sich die das

iratus . . *proripuit* vorbereitenden *Momenterratus* und *suadentibus* an. — *suum*] 'nur ihn' oder 'ihn besonders treffend'. — *id dedecus*] wird erklärt durch *per mediam iam Italiam* . . *oppugnanda*; in diesen Worten ist das Homöoteleuton nicht gemieden; vgl. 3, 19, 7; 5, 46, 3.

8. *ceteris*] die übrigen Teilnehmer des Kriegsrates (*in consilio*): Legaten, Tribunen, Primpilaren; Polybios sagt ohne Erwähnung eines Kriegsrates: τῶν οὐκ ἐνομένων . . *salutaria* . . *speciosa*] s. 1, 23, 7; 4, 8, 6. — *collegam expectandum*] Servilius ist, wie die Absendung der Reiter 8, 1 zeigt, bereits davon unterrichtet, daß er umgangen ist, und im Anzuge, da seine Stellung bei Ariminum (s. 21, 63, 15) jetzt ihre Bedeutung ebenso verloren hat, wie die des Flaminius bei Arretium. Liv. Urteil ist nicht zutreffend; denn es würden mehrere Tage vergangen sein (s. 8, 1), ehe sich beide Heere vereinigen konnten; außerdem hätte Hann. einen bedeutenden Vorsprung gewonnen und Gelegenheit gehabt, sich auf den zurückenden Servilius allein zu werfen.

9. *auxiliis*] s. 37, 7. 45, 7; Polybios erwähnt diese nicht und die Reiter in anderer Beziehung: ἐπὶ τῶν ἰπποκράτων . . εἰ μὴ τὸν κατὰ τὴν ἰσχυρίαν (s. 37, 7) ist

que levium armorum ab effusa praedandi licentia hostem cohibendum, iratus se ex consilio proripuit signumque simul itineris pugnaeque cum *dedisset*, 'immo Arreti ante moenia sedeamus' 10 inquit; 'hic enim patria et penates sunt. Hannibal emissus e manibus perpopuletur Italiam vastandoque et urendo omnia ad Romana moenia perveniat, nec ante nos hinc moverimus quam, sicut olim Camillum a Veis, C. Flaminium ab Arretio patres acciverint'. haec simul increpans cum ocius signa convelli iube- 11 ret et ipse in equum insilisset, equus repente corrumpit consulemque lapsus super caput effudit. territis omnibus, qui circa 12 erant, velut foedo omine incipiendae rei insuper nuntiatur signum

statt zum Verb; (s. 41, 10, 2: *effusa populari*; vgl. 32, 31, 1: *effusae populationes*) zu *licentia* gezogen; vgl. 9, 31, 6: *si qua licentia populandi effusus exercitus accipi possent*. — *iratus*)* — *signumque* .. *dedisset*] das Zeichen wurde gegeben zum Ausbruch durch die Tube, zur Schlacht, die hier noch nicht sogleich erfolgen konnte, durch eine auf dem Feldherrnzelte aufgesteckte purpurne Fahne.

10. *immo* ..] wir wollen nicht dies (was geraten wurde) tun, sondern vielmehr .. — *sedeamus*] s. 21, 48, 9. — *patria et penates*] alliterierend; findet sich häufig; s. 25, 18, 10; Curt. 5, 5, 20; vgl. Liv. 30, 33, 11. — *ad Romana moenia*] s. die Stelle aus Pol. zu § 6; der Weg nach Rom stand Hann. offen, da er beide feindliche Heere im Rücken hatte; ihn aufzuhalten bis zur Ankunft des Servilius und den nächsten Punkt zur Vereinigung mit diesem am Trasimennus zu gewinnen, war der Grund der Eile des Flaminius, die unter den gegebenen Verhältnissen notwendig war, nach dem unglücklichen Erfolge aber ihm als Fehler angerechnet wurde; dies die Ansicht der von Flaminius verletzten und ihm verfeindeten Aristokratie, die Pol. und Liv., dieser wohl nach Coelius (s. zu § 11), in greller Darstellung wiedergeben. — *nec* .. *moverimus*] s. zu 5, 53,

3; dagegen ist *acciverint* Fut. exact.; s. 9, 8, 7; 23, 12, 10. 30, 4; 29, 18, 15. — *a* Veis*] s. 14, 11; 9, 4, 13; weil Camillus, wenn auch nicht von Veji herbeigerufen (s. 5, 46, 7), doch zunächst von dort mit dem Heere nach Rom kam.

11. *simul increpans* ..] s. 1, 26, 3; deutet die Eile und Hast, den Ungestüm des Flaminius an; ebenso das Asyndeton § 13: *conversus*. — *ocius*] schneller oder recht schnell; s. zu 10, 40, 6. — *convelli*] s. 3, 7, 3. — *equus* ..] dieses Prodigium sowie das folgende und andere hatte Coelius, das erstere als auf dem Marsche nach Arretium erfolgt, berichtet; s. Cic. de n. d. 2, 8; Plut. 3; Flor. 1, 22, 14; Tac. Ann. 15, 7; Plin. 2, 200; Sil. It. 5, 611; Zon. 8, 25. — *repente*] s. Cic. de div. 1, 77: *et ipso et equus eius ante signum Iovis Statoris sine causa repente concidit*. — *lapsus**)] wie 2, 6: *prolapsi*; vgl. 27, 32, 5: *equus cum prolapsus super caput regem effudisset*; vgl. Val. Max. 1, 6, 6: *lapso equo super caput eius lucum prostratus est*; ungenau Plutarch: *καταπεσθεῖς ἐπὶ κεφαλῆς*. — *effudit*] s. 10, 11, 1; vgl. 8, 7, 10.

12. *qui circa erant*] s. 1, 58, 2. — *velut* ..] sie betrachteten es als ein ..; vgl. 4, 9, 3; 8, 17, 4: *velut omnibus* .. *contactis auspicis*. — *incipiendae rei*] s. 9, 9, 19. — *insuper*] führt oft Umstände

13 *omni vi moliente signifero convelli nequire. conversus ad nuntium 'num litteras quoque' inquit 'ab senatu adfers, quae me rem gerere vetent? abi, nuntia, effodiant signum, si ad convellendum manus prae metu obtorpuerint'. incedere inde agmen coepit primoribus, superquam quod dissenserant ab consilio, territis etiam duplici prodigio, milite in vulgus laeto ferocia ducis, cum spem magis ipsam quam causam spei intueretur.*

4 Hannibal quod agri est inter Cortonam urbem Trasumennumque lacum omni clade belli pervastat, quo magis iram hosti 2 ad vindicandas sociorum iniurias acuat. et iam pervenerat ad loca nata insidiis, ubi maxime montes Cortonenses Trasumennus

ein, die vorher in einem Nebensatze oder einer Partizipialkonstruktion bezeichnete Gemütszustände noch steigern; s. 4, 58, 11; 21, 14, 2. 55, 6 u. a. — *omni vi moliente*] 'obgleich er es mit aller Kraft von der Stelle zu bewegen suchte'.

13. *litteras*] die Gesandtschaft von 21, 63, 12 zu erwähnen, war hier keine Veranlassung, da sich diese nicht auf die Schlacht bezog. — *vetent*] * — *abi, nuntia*] s. 49, 10. — *si . . . obtorpuerint*] 'wenn . . . sein sollten'. — *manus . . .*] vgl. Cic. a. a. O.; Sil. It. 5, 99: *signa sequuntur, nulla vulsa manu*.

14. *superquam quod*] = *praequam* s. zu 25, 20, 2. — *incedere*] s. 6, 11; 21, 31, 12. 40, 1. — *inter Cortonam*] dem Beschlusse, dem Fylosophen gegenzugewandelt zu werden.

agri . . . pervastat] 'gänglich', vgl. *superquam quod* besondere Veranlassung. — *inter Cortonam*] *lite*, von *litare* = *litare* gebraucht. *litare* = *litare*.

82, 8: *τηλεκόνη* *βλήκει κατεκλιωμένη* *δοτε πλετονε ειναι* *φαιδεται τοις εκτός* *αφελειας χάρις* *και πίδαξ*.

inter Cortonam] s. 4, 37, dem Zuge nach Cortona wendet sich, vgl. *inter Cortonam* römischen Heere nach Osten. Ob es sich um Cortona

von dem Chianatal oder durch dieses marschirt und wie er im letzten Falle durch das damals wahrscheinlich versumpfte Tal gekommen sei, läßt sich nicht erkennen. Da beide Heere von Westen her (die Römer von Arretium) anrückten, so mußten beide Cortona links, den See rechts haben; vgl. Pol. 3, 82, 9. — *Trasumennus*] diese Schreibung entspricht andern etruskischen Namen auf *enna*, wie *Sisenna*, *Vibenna*. Es ist der Lago di Perugia. — *hosti*] s. 21, 53, 2.

2. *pervenerat*] nach 11 und ebenso nach Pol. 3, 82, 9. — *inter Cortonam*] wenn die Worte *inter Cortonam* *agri . . . pervastat* genaugenommen, wird dahin erst gelangt sein, wenn man bereits eine Strecke nach Cortona und dem See zugegangen ist.

inter Cortonam] vgl. *inter Cortonam* Schlacht bei Cortona. — *inter Cortonam* vgl. § 1.

inter Cortonam] vgl. § 1. — *inter Cortonam* vgl. § 1.

inter Cortonam] vgl. § 1. — *inter Cortonam* vgl. § 1.

inter Cortonam] vgl. § 1. — *inter Cortonam* vgl. § 1.

inter Cortonam] vgl. § 1. — *inter Cortonam* vgl. § 1.

tis, postquam in patientiorem campum pandi agmen coepit, id tantum hostium, quod ex adverso erat, conspexit; ab tergo ac super caput non detectae insidiae. Poenus ubi, id quod petierat, clausum lacu ac montibus et circumfusum suis copiis habuit hostem, signum omnibus dat simul invadendi. qui ubi, qua cuique proximum fuit, decucurrerunt, eo magis Romanis subita atque improvisa res fuit, quod orta ex lacu nebula campo quam montibus densior sederat agminaque hostium ex pluribus collibus ipsa inter se satis conspecta eoque magis pariter decucurrerant. Romanus clamore prius undique orto, quam satis cerneret, se circumventum esse sensit, et ante in frontem lateraque pugnari

'nachdem er durch den Engpaß gerückt war'. — *pandi*] ist medial zu nehmen; s. zu 2, 29, 6 — *ex adverso* . .] s. 21, 27, 1. 28, 2; 44, 27, 6; wie *conspexit* zeigt, ist an das *in aperto* (§ 3) aufgeschlagene Lager und Hauptquartier des Hann. zu denken; Liv. scheint also, wie Pol., hier die Situation voranzusetzen, daß das römische Heer gegen die Feinde nach Norden Front gemacht hat, diese aber im folgenden nicht festgehalten zu haben. — *ab tergo ac super caput*] näml. *quae erant*; attributive Bestimmungen zu *insidiae*. — *ab tergo* . . *insidiae*] in bezug auf § 3: *apte tegentibus*; dagegen muß *super caput* auf § 3: *post montis* bezogen werden, wo den Leichtbewaffneten eine verdeckte Aufstellung angewiesen war. — *detectae**) vgl. 28, 8.

5. *id quod* . .] vgl. zu 1, 14, 7. — *lacu**) vgl. § 3: nachdem das Heer in die Strandebene eingerückt ist; bei Pol. 3, 84, 8 wird ein Teil desselben im Engpaß angegriffen; s. zu 6, 5. — *signum* . . *invadendi*] s. zu 2, 59, 6.

6. *campo*] statt *in campo*; s. zu 1, 34, 8. — *quam montibus*] die verglichenen Dinge werden durch die Nachsetzung des Komparativs einander schärflich gegenübergestellt; s. 15; 6, 10, 4; zu 25, 25, 7. — *derat*] von *sido*, mehr dichterisch; *considerat*; vgl. Suet. Aug. 97.

— *ex pluribus collibus**) weil nach Liv. die dem See gegenüberliegenden Höhen (s. § 3: *clausum lacu ac montibus*) sämtlich von den Punieren besetzt sind, so kann der Angriff in der Front und in beiden Flanken gleichzeitig erfolgen; vgl. Pol.: *κατὰ πολλοῦς τόπους ἐξ ἄπερδεξίον καταφερομένων*. — *ipsa* . . *conspecta inter se*] s. zu 8, 27, 6; = 'selbst einander sichtbar', während sie von den Römern nicht alle gesehen wurden. — *pariter*] 'gleichzeitig'; s. zu 3, 22, 6. — *decucurrerant*] bezeichnet in bezug auf das vorhergehende *decucurrerunt* die rasche Vollendung.

7. *prius*] gehört zu *sensit*; = *sensit prius clamore* . . *orto quam* . . *cerneret*, worin natürlich zugleich liegt, daß das Geschrei sich früher erhoben hatte, als man sehen konnte; s. 5, 3; 10, 33, 2: *clamore magis quam oculis hostem noscunt*. — *satis cerneret*] ist entweder absolut zu nehmen, in Beziehung auf § 4: *viadum satis certa luce* (vgl. Ter. Ad. 439: *estne hic Hegio? . . si satis cerno, is est hercle*), oder es ist *se circumventum esse* auch zu *cerneret* zu denken. — *in frontem*] diese ist gegen die auf der Höhe (§ 4: *ex adverso*) aufgestellten Feinde gerichtet zu denken; zur Konstr. vgl. 44, 41, 9. — *latera*] s. zu § 3; der Angriff von den Seiten her war für das römische Heer besonders gefährlich, da es in der Mani-

coeptum est, quam satis instrueretur acies aut expediri arma stringique gladii possent. consul percussis omnibus ipse satis, ut in *re* trepida, inpavidus turbatos ordines, vertente se quoque ad dissonos clamores, instruit, ut tempus locusque patitur, et, quacumque adire audiri potest, adhortatur ac stare ac pugnare iubet: nec enim inde votis aut inploratione deum, sed vi ac virtute evadendum esse; per medias acies ferro viam fieri et, quo timoris minus sit, eo minus ferme periculi esse. ceterum prae strepitu ac tumultu nec consilium nec imperium accipi poterat, tantumque aberat, ut sua signa atque ordines et locum noscerent, ut vix ad arma capienda aptandaque pugnae competeret animus opprimerenturque quidam onerati magis iis quam tecti. et erat in tanta caligine maior usus aurium quam oculorum. ad gemitus vulnerum ictusque corporum aut armorum et mixtos ter-

stellung mit dem Gepäck zwischen den einzelnen Abteilungen nicht leicht umschwenken und eine Front bilden konnte. — *instrueretur*] vgl. Pol. 3, 84, 4: *συνέβη τοὺς πλεστοὺς ἐν αὐτῷ τῷ τῆς πορείας σχήματι κατακοπῆναι.* — *expediri* . .] den Schild von der linken Schulter vor sich nehmen, den Helm, der an einem Bande an der rechten Schulter hing, aufsetzen, die Schanzpfähle weglegen, das Pilum fassen usw.; vgl. 21, 46, 4; 27, 28, 12; Caes. BG. 2, 21, 5. — *stringique . . possent*] der vorher durch den bloßen Konjunktiv bezeichnete Begriff der Möglichkeit ist hier besonders ausgedrückt.

5. 1. *ut in re trepida*] 'soweit es in . . möglich war'; s. zu 21, 12, 4; anders 26, 5, 7: *Romani, ut in re trepida, . . copias partiti sunt*; 43, 18, 9. — *vertente* se quōque*] s. 4, 28, 2: *circumagenti se ad dissonos clamores hosti.* — *instruit . . adhortatur*] wie § 5: *fugientes und redeuntes* (= *qui fugiebant . . redibant*), = 'er sucht zu . .'; anders Pol. 3, 84, 6. — *patitur . . potest*] s. zu 21, 29, 6. — *adire** — *ac . . ac*] s. 48, 4.

2. *vi ac virtute*] alliterierend; s. 21, 41, 17; 23, 45, 10; 25, 23, 1. 38. 10; 28, 39, 11. — *ferro viam* vgl. 50, 9; zu 4, 38, 4. — . .] zum Gedanken

vgl. Sall. Jug. 87, 2; Hor. Carm. 3, 2, 14; Curt. 4, 14, 25. — *ferme*] s. 21, 54, 1.

3. *consilium . . imperium accipi poterat*] ebenso Curt. 4, 9, 20. — *signa* die Manipel; *ordines**: die Centurien; *locum*: die Stelle in denselben; s. § 7; 23, 35, 6. — *noscerent** — *capienda* . .] s. 4, 7: *expediri*; zu *aptanda* vgl. 38, 4; 9, 31, 9; *pugnae* ist Dat. des Zwecks wie Curt. 6, 2, 16: *itinari aptant*; vgl. 44, 34, 8; ohne diesen Zusatz 19, 10; 5, 49, 3; 10, 33, 2. — *competeret animus*] s. 5, 42, 3. — *onerati*] da sie sich die Waffen nicht ordnungsmäßig hatten anlegen können, waren sie ihnen mehr zur Last; vgl. 21, 58, 8.

4. *caligine*] s. 6, 8; 10, 32, 7. — *gemitus vulnerum**] vgl. 8, 29, 13: *vulnerum ira*; Amm. Marc. 29, 5, 12: *inter gemitus mortis et vulnerum*; Verg. Aen. 2, 784: *lacrimas dilectae Creusae.* — *ictusque* . .] 'die Stöße und Hiebe auf . .', auch wenn keine Verwundung erfolgte. — *terrentium* der Angreifenden, die mit großem Geschrei kämpften; die Verbindung der Begriffe *terrentium* und *paentium* ist häufig; s. zu 5, 21, 11; zu der Verbindung *paentium clamores* vgl. 10, 42, 2: *clamorem in urbe mixtum pugnantium ac*

rentium paventiumque clamores circumferebant ora oculosque.
 5 alii fugientes pugnantium globo inlati haerebant, alios redeuntes
 6 in pugnam avertebat fugientium agmen. deinde, ubi in omnis
 partis nequiquam impetus capti et ab lateribus montes ac lacus,
 a fronte et ab tergo hostium acies claudebant apparuitque nullam
 7 nisi in dextera ferroque salutis spem esse, tum sibi quisque dux
 adhortatorque factus ad rem gerendam, et nova de integro ex-
 orta pugna est, non illa ordinata per principes hastatosque ac
 triarios, nec ut pro signis antesignani, post signa alia pugnaret
 acies, nec ut in sua legione miles aut cohorte aut manipulo esset;
 8 fors conglobabat, et animus suus cuique ante aut post pugnandi
 ordinem dabat; tantusque fuit ardor animorum, adeo intentus

paventium; 37, 42, 6; zu 24, 31, 2. — *ora oculosque*] s. 14, 8; zu 6, 17, 8.

5. *fugientes . . redeuntes*] s. zu § 1. — *globo*] s. 10, 29, 2. — *haerebant**) s. zu 10, 36, 13.

6. *capti*] nāml. *sunt*; zur Verbindung *impetus capti* s. zu 2, 65, 5; vgl. 6, 4; 7, 15, 5. — *a fronte et ab tergo*] nach dem Zusammenhange ist die Richtung nach Osten, nicht mehr die nach Norden (wie 4, 7) zu denken, also anzunehmen, daß der Angriff auf die Höhen aufgegeben worden ist. Bei der Richtung auf den Paß von Passignano waren aber der See und die Höhen den Römern in der Flanke. — *acies claudebant**) vgl. 47, 3; *claudebant* steht absolut, wie 21, 43, 4; das Impf. zwischen den Perfekten bezeichnet den Zustand, der als solcher von Dauer ist; vgl. 6, 30, 7; zu 14, 3. — *nullam nisi . .*] s. 9, 1, 10.

7. *adhortatorque*] s. 9, 13, 2; vgl. 21, 11, 7. — *nova de integro*] pleonastisch; s. 5, 5, 6; 10, 29, 1; 24, 16, 2; 30, 34, 12; 37, 19, 5; vgl. zu 21, 11, 5; übrigens ist der Ausdruck nicht zu scharf zu nehmen, da die Schlacht nicht aufgehört, sondern sich nur mehr in einen Kampf einzelner (*sibi quisque*) aufgelöst hat. *per principes . .*] da Liv. die Aufstellung der damaligen Zeit wohl kennt (s. 8, 8, 3; 37, 39, 8),

so ist an u. St. wie 34, 15, 6 (anderer Art ist 40, 27, 6) anzunehmen, daß der Ausdruck weniger genau ist oder daß nach späterem Sprachgebrauche den *principes* die erste Stelle angewiesen ist; s. zu 2, 65, 2; Marq. 2, 317; vgl. Huschke, Serv. Tull. 450. — *nec ut . .*] = *nec ita ordinata, ut pro . .*; bezieht sich auf die Aufstellung der Truppen, indem die *hastati* allein oder mit den *principes* verbunden vor den *signa* stehen (*antesignani*); s. 27, 48, 10; vgl. 8, 8, 7, 9, 11, 11, 17. — *cohorte*] ist hier nicht von den Kohorten der Bundesgenossen, sondern von einem bestimmten Teile der Legion zu verstehen; wahrscheinlich denkt Liv. an die spätere Aufstellung des Heeres nach Kohorten; s. zu 28, 14, 17; zur Darstellung vgl. Tac. Hist. 1, 38; *rapta statim arma sine . . ordine militiae, ut praetorianus aut legionarius insignibus suis distingueretur*.

8. *fors conglobabat*] vgl. Sall. Jug. 97, 4; das Asyndeton vertritt den Gegensatz; vgl. Tac. Hist. 2, 41: *incertus undique clamor adcurrentium, conclamantium, ut cuique audacia vel formido, in primam postremamve aciem* *) *aut relabebantur* *) Adverbia; s. 18, 5. — der P

pugnae animus, ut eum motum terrae, qui multarum urbium Italiae magnas partes prostravit avertitque cursu rapidos amnis, mare fluminibus invexit, montes lapsu ingenti proruit, nemo pugnantium senserit.

Tris ferme horas pugnatum est et ubique atrociter; circa 6 consulem tamen acrior infestiorque pugna est. eum et robora 2 virorum sequebantur, et ipse, quacumque in parte premi ac laborare senserat suos, impigre ferebat opem; insignemque armis 3 et hostes summa vi petebant et tuebantur cives, donec Insuber eques — Ducario nomen erat — facie quoque noscicans consulem 'hic est', inquit popularibus suis, 'qui legiones nostras cecidit agrosque et urbem est depopulatus. iam ego hanc victi- 4 mam manibus preceptorum foede civium dabo' subditisque

der Kämpfenden: auch vorher ist *animus* allgemein = 'geistige Kraft', läßt aber zugleich, wie das vorangehende *animus suus cuique*, an die einzelnen denken; zu *ardor animorum* s. 5, 41, 4: *ardor animorum*; 8, 6, 7; 44, 36, 3; vgl. Oros. 4, 15: *ita intentus pugnantium ardor*; über die Wiederholung desselben Wortes s. zu 4, 61, 8. — *cum motum** . .] vgl. Coelius bei Cic. de div. 1, 78: *addidit Coelius eo tempore ipso, cum hoc calamitosum proelium fieret, tantos terrae motus . . factos esse, ut multa oppida corruerint*; vgl. Plut. Zon.; Plin. 2, 200. — *fluminibus invexit*] vgl. 44, 2, 3: *classis . . invehatur . . litoribus*; gewöhnlich steht bei *invehi* der Akkusativ mit oder ohne *in*. Die Schlacht, welche Liv. wohl nach Coelius (s. Cic. a. a. O.) so lebendig schildert, hat Polybios nur in wenigen Zügen dargestellt. Sie wurde nach Ovid a. a. O. am 23. Juni, nach anderen etwas später (das wahrscheinlichste ist: am 23. Juni), nach dem verbesserten Kalender wahrscheinlich schon um die Mitte des April geschlagen; s. 8, 6.

6. 1. *tris ferme horas* . .] vgl. Coelius bei Cicero a. a. O.: *tribus his horis acrior acerbiorque ipse interfectus est*; Polybios er-

T. Liv. IV. 2 * 186.

wähnt es nicht. — *pugna est**] soll dieses Moment. besonders hervorheben; daher auch das Praes. hist., obgleich dasselbe nach *pugnatum est* auffallend ist.

2. *eum*] steht so vor *et robora . . sequebantur*, als ob *et hostes petebant* folgen sollte; aber diese Beziehung ist unterbrochen, so daß das zweite Glied mit *insignemque* nur ergänzend angefügt ist; vgl. zu 31, 45, 13; Kühn. 319; zur Sache vgl. Plut. 3.

3. *tuebantur*] hierzu gehört als Objekt nur die in *insignem* bezeichnete Person, während für *petebant* in *insignem* zugleich der Grund liegt. — *facie quoque noscicans*] vgl. 2, 6, 7: *facie Brutum cognovit*; das Frequentativum wie 2, 20, 8; 26, 41, 24 u. a. — *inquit** — *hic est*] s. 4, 19, 3. — *popularibus*] gehört zu *inquit* (s. zu 4, 40, 7); über die Stellung der Wörter vgl. zu 5, 18, 5. — *legiones*] s. zu 2, 26, 3; über die Sache s. zu 21, 63, 2. — *urbem*] konnte hier leichter auf *depopulatus* bezogen werden, da *agros*, womit dieses Verbum gewöhnlich verbunden wird, vorausgeht; vgl. Curt. 4, 1, 11: *ut . . popularetur urbes, agros ureret*.

4. *iam ego hanc . . dabo*] wie 4, 19 3; vgl. die Anm. daselbst. —

calcaribus equo per confertissimam hostium turbam impetum facit obruncatoque prius armigero, qui se infesto venienti obviam obiecerat, consulem lancea transfixit; spoliare cupientem 5 triarii obiectis scutis arcuere. magnae partis fuga inde primum coepit; et iam nec lacus nec montes pavori obstabant; per omnia arta praeruptaque velut caeci evadunt, armaque et viri super alios 6 alii praecipitantur. pars magna, ubi locus fugae deest, per prima vada paludis in aquam progressi, quoad capitibus umerisque extare possunt, sese immergunt. fuere quos inconsultus pavor 7 nando etiam capessere fugam inpulerit, quae ubi immensa ac sine

armigero] vgl. 26, 44, 7; Pol. 10, 13, 2: εἰς (ὁ Πόπλιος) γὰρ μεθ' ἐκείνου τρεῖς ἄνδρας θυροφοροῦντας; App. Lib. 66: παρέπονται (dem Triumphator) ὄσοι παρὰ τὸν πόλεμον ἦσαν αὐτῶ . . . ὑπηρέται καὶ ὑπασπισταί; Dion. 11, 26, 27; das Wort ist sonst mehr dichterisch. — infesto venienti] die persönliche Konstr. ist lebendiger, und das ungewöhnliche impetui wurde so vermieden; vgl. 7, 13; Hor. Carm. 1, 19, 16: veniet lenior (Venus). — obviam] verstärkt den in obiecerat liegenden Begriff 'entgegen', wie rursus häufig zu Verben hinzutritt, die mit re zusammengesetzt sind; s. zu 1, 47, 5; Pol. 3, 84, 6 sagt nur: Φλαυτίων . . . τινὲς τῶν Κελτῶν ἀπέκτειναν; zur Sache vgl. Liv. 23, 45, 8. — lancea] vgl. 10, 26, 11. — triarii] s. § 2; robora virorum; diese hätten also zusammengehalten; oder es ist = Triarier, nicht = die Triarier. — obiectis scutis] vgl. 26, 44, 7.

5. magnae partis] nämlich des ganzen Heeres, im Gegensatz zu § 8: sex milia; also hier = die Mehrzahl; nur einen Teil derselben bezeichnet das folgende pars magna (§ 6). — et iam] s. 19, 11; Verg. Aen. 4, 371. — nec lacus nec montes] wird im folgenden in chiasmischer Ordnung erklärt. Genauer Pol. 3, 84, 9: ἐπισσον ὄσων τῶν Ρωμαίων κατὰ τὸν ἀβλῶνα (von den in das Defilee eingerückten) σχεδὸν ἕως μυρίους καὶ πεντακισ-

χιλίους . . . οἱ δὲ κατὰ πορείαν μεταξὺ τῆς λίμνης καὶ τῆς παραρροίας ἐν τοῖς στενοῖς συγκλεισθέντες (am M. Gualandro, beim Eingang in das Defilee) ἀσχερῶς . . . διαφθείροντο. — pavori] = paventibus, den im Schrecken Fliehenden. — omnia] 'lauter'; s. 39, 13; zu 3, 6, 7. — arta . . .] s. 21, 25, 9; nach 4, 2 und 3 sind es nur colles und tumuli, diese aber sind nach Pol. 3, 83, 1 hoch und zum Teil steil. — evadunt] sie suchen zu entkommen; vgl. § 8. — armaque et viri] die Männer mit den Waffen. — alios]* — praecipitantur] s. 21, 25, 9.

6. quoad . . .] d. h. bis sie nur noch . . . hervorragten. — capitibus umerisque] Pol.: τὰς κεφαλὰς αὐτῶν ὑπὲρ τὸ ὄργον ὑπερτοχον. — capessere . . . inpulerit] eine sonst mehr bei Dichtern (Verg. Aen. 1, 10) und Späteren (Tac. Ann. 13, 19 u. a.) sich findende Verbindung; vgl. 21, 41, 9; pactus; Curt. 5, 1, 35; zu 42, 26, 6. — inpulerit] nach fuere; s. 20, 11; Caes. BC. 1, 21, 5; Cic. p. Mur. 25; das Perfekt, entsprechend dem Gebrauch desselben nach ut consecutivum, findet sich sonst mehr bei dem Relativum, wenn es sich auf einen negativen Hauptsatz bezieht; vgl. auch 7, 33, 7.

7. immensa] 'unabsehbar', wegen der Größe des Sees. — ac sine spe] ist Prädikat, = 'aussichtslos', immensa entsprechend; vgl. 16, 3.

spe erat, aut deficientibus animis hauriebantur gurgitibus aut nequiquam fessi vada retro aegerrime repetebant atque ibi ab ingressis aquam hostium equitibus passim trucidabantur. sex 8 milia ferme primi agminis per adversos hostes eruptione impigre facta, ignari omnium, quae post se agerentur, e saltu evasere et, cum in tumulo quodam constitissent, clamorem modo ac sonum armorum audientes, quae fortuna pugnae esset, neque scire nec perspicere prae caligine poterant. inclinata denique re cum in- 9 calescente sole dispulsa nebula aperuisset diem, tum liquida iam luce montes campique perditas res stratamque ostendere foede Romanam aciem. itaque, ne in conspectos procul inmitteretur 10 eques, sublatis raptim signis quam citatissimo poterant agmine sese abriperunt. postero die cum super cetera extrema fames 11 etiam instaret, fidem dante Maharbale, qui cum omnibus equestribus copiis nocte consecutus erat, si arma tradidissent, abire cum singulis vestimentis passurum, sese dediderunt; quae Pu- 12 nica religione servata fides ab Hannibale est, atque in vincula omnes coniecti.

Haec est nobilis ad Trasumenum pugna atque inter paucas 7

— *animis*] Mut, Geisteskraft. — *fessi**)

8. *sex milia* . . .] vgl. 21, 56, 2. — *eruptione*] Durchbruchversuch; s. 21, 56, 4. — *e saltu*] aus dem Defilee bei Passignano. — *scire*] s. 2, 11, 6. — *perspicere*] vgl. 10, 32, 6.

9. *denique**) — *incalescente*] s. 44, 36, 1. — *dispulsa*] der Umstand, daß durch die Sonnenwärme der Nebel zerstreut (aufgelöst) wurde, ließ. . . zum Durchbruch kommen; s. 26, 17, 14: *dispulsa sole nebula aperuit diem*; 41, 2, 4: *nebula . . dilabente ad primum teporem solis*; ähnlich 33, 7, 9: *iuga montium detexerat nebula*; vgl. zu 19. 7. — *tum**) nach einem Abl. abs.; s. zu 21, 11, 8. — *perditas res*] s. zu 25, 37, 1. — *ostendere*] s. 21, 27, 4. — *foede*] gehört zu *stratam*; s. 1, 10, 5; 21, 32, 8: *repente*.

10. *conspectos*] = *si conspecti essent*. — *raptim**)

11. *super cetera*] = *praeter*

cetera; s. zu 21, 31, 12; vgl. 3, 14; *super cetera . . etiam*: wie 21, 46, 1; *extrema* gehört zu *fames*. — *cum singulis vestimentis*] s. 52, 3; zu 21, 12, 5; paßt nicht in die an u. St. geschilderte Situation; App. Hann. 10: *γυμνοὺς*; sonst werden die Besiegten auch unter das Joch geschickt; s. 4, 10, 4; 9, 4, 3. 5, 12, 15, 6; vgl. 8, 36, 11.

12. *Punica religione*] nicht *Punica fide*, wie sonst (s. zu 21, 4, 9), weil *fides* in anderer Bedeutung folgt. — *servata fides est*] vgl. 43, 18, 11; nach Pol. 3, 85, 2 erklärt Hann.: *οτι Μααρβας οὐκ ειη κέρσιος ἀνευ τῆς αὐτοῦ γνώμης διδοὺς τὴν ἀσφάλειαν τοῖς ἄλλοσπόνδοις*; dann werden die Römer gefesselt, die Bundesgenossen ohne Lösegeld in Freiheit gesetzt. — *coniecti**)

7. 1. *inter paucas*] bezieht sich nicht auf die Zahl der Niederlagen der Römer, sondern auf den hohen Grad der Merkwürdigkeit, = 'wie wenige, ganz besonders, vorzüglich'; so zuerst von Liv. gebraucht; s.

2 memorata populi Romani clades. quindecim milia Romanorum
 3 in acie caesa; decem milia sparsa fuga per omnem Etruriam di-
 4 versis itineribus urbem petiere; duo milia quingenti hostium in
 5 acie, multi postea [utrimque] ex vulneribus periere. multiplex cae-
 des utrimque facta traditur ab aliis; ego, praeterquam quod nihil
 auctum ex vano velim, quo nimis inclinant ferme scribentium
 animi, Fabium aequalem temporibus huiusce belli potissimum
 auctorem habui. Hannibal captivorum, qui Latini nominis es-
 sent, sine pretio dimissis, Romanis in vincula datis, segregata ex
 hostium coacervatorum cumulis corpora suorum cum sepeliri
 iussisset, Flamini quoque corpus funeris causa magna cum cura
 inquisitum non invenit.

23, 44, 4: *memorabilis inter pau-
 cas*; 38, 15, 9; vgl. 26, 21, 8. —
memorata] (oft) erwähnt, = 'er-
 wähnenswert'; s. 42, 9; 2, 55, 3;
contemptius; Kühn. 266; Nägelsb.
 § 72, 1.

2. *quindecim milia* . .] vgl. Val.
 Max. 1, 6, 6; nach Polybios sind
 allein in dem Talkessel 15000 ge-
 fallen, die Zahl der im Zugänge
 zu diesem Getöteten (s. zu 6, 5) ist
 nicht angegeben; bei Appian sind
 überhaupt 20000 gefallen; Liv. er-
 wähnt außer den 6000 (s. 6, 11)
 keine Gefangenen, Polybios dagegen
 im ganzen 15000 Gefangene, von
 den 10000 Entkommenen weiß letz-
 terer aber nichts. Der Verlust der
 Römer hat also über 30000 M. be-
 tragen. Das Heer des Flaminius
 bestand daher nicht bloß aus dem
 Reste der vorjährigen Legionen; s.
 zu 2, 1. — *caesa*]* — *sparsa fugā*]
 vgl. § 9. — *diversis*]*

3. *duo milia** . .] Pol. gibt Hann.s
 Verlust auf 1500 M. an, *ὅν ἦσαν
 οὐ πλείους Κελτοί*. — *multiplex*]
 vielmal größer, als ich angegeben
 habe; s. 2, 64, 4. — *aliis*] namentlich
 wohl von Valerius Antias; s. Einl. 28.

4. *auctum ex vano*] Liv. will
 keine Übertreibung aufnehmen, hier
 um so weniger, da ein glaubwürdiger
 Gewährsmann vorhanden ist. — *quo
 nimis* . .] näm. Unbegründetes und
 Übertreibungen aufzunehmen. —

scribentium] s. zu 21, 57, 14. —
Fabium] s. Einl. 24. — *aequalem
 temporibus*] worauf Liv. besonderen
 Wert legt; s. 8, 40, 5: *nec quis-
 quam aequalis temporibus illis
 scriptor extat, quo satis certo au-
 ctore stetur*; vgl. Einl. 37. 46. —
potissimum] s. 5, 12, 12; mit Zu-
 rücksetzung aller übrigen betrachtet
 ihn Liv. als Gewährsmann für die
 geringe Anzahl der Gefallenen, na-
 mentlich auf seiten der Punier.

5. *captivorum, qui* . .] s. 21, 26, 7.
 — *Latini nominis*] vgl. zu 37, 7.
 — *sine pretio*] s. 2, 29, 4; die Ver-
 suche, sie zu gewinnen (s. 13, 2. 58,
 2; Pol. 3, 77, 7. 85, 4), sind über-
 gangen, ebenso die Freilassung der
 von Hiero geschickten Kreter; s.
 24, 30, 13; Pol. 3, 75. — *suorum*]*
 — *quoque*] wie er die Leichen der
 Seinigen hatte bestatten lassen, so
 wurde der Bestattung wegen auch
 die Leiche des Flaminius gesucht;
quoque bezieht sich also dem Sinne
 nach auf *funeris causa inquisitum*,
 hat sich aber an *Flamini*, um die-
 ses dem *suorum* gegenüberzustellen,
 angeschlossen; dadurch hat der Satz
 eine andere Wendung erhalten; man
 erwartete: *Flamini quoque . . in-
 quiri iussit, sed non invenit*; vgl.
 8, 10, 10; Polybios, der das fol-
 gende *Flamini* . . nicht erwähnt,
 sagt nur: *τῶν νεκρῶν . . τοῦ ἐπι-
 φανεστάτου Φλαμίνου*. — *non in-*

Romae ad primum nuntium cladis eius cum ingenti terrore 6 ac tumultu concursus in forum populi est factus. matronae vagae 7 per vias, quae repens clades adlata quaeve fortuna exercitus esset, obvios percunctantur. et cum frequentis contionis modo turba in comitium et curiam versa magistratus vocaret, tandem haud 8 multo ante solis occasum M. Pomponius praetor 'pugna' inquit 'magna victi sumus'; et quamquam nihil certius ex eo audi- 9 tum est, tamen alius ab alio inpleti rumoribus domos referunt consulem cum magna parte copiarum caesum, superesse paucos aut fuga passim per Etruriam sparsos aut captos ab hoste, quot casus exercitus victi fuerant, tot in curas distracti animi 10 eorum erant, quorum propinqui sub C. Flaminio consule meruerant, ignorantium, quae cuiusque suorum fortuna esset; nec quisquam satis certum habet, quid aut speret aut timeat. postero 11 ac deinceps aliquot diebus ad portas maior prope mulierum quam virorum multitudo stetit aut suorum aliquem aut nuntios de iis properiens; circumfundebanturque obviis sciscitantes neque

venit] s. Plut. 3: τὸ Φλαμνίου σθῆμα. ἡ γυναικίτιο παράπαν, θῆρας ἡφανίσθη; vgl. übrigen Polyän 6, 38, 1.

6. Romae . .] wird von Polybios nur kurz berührt. — concursus . . est factus] s. 10, 25, 1.

7. matronae] s. 4, 40, 3. — repens] ist Adjektiv, wie 8, 1. 21, 6; 1, 14, 5; 10, 18, 3; 21, 26, 1 u. a.; vgl. zu Praef. 11.—contionis modo] s. 2, 23, 5 u. a.; Pol. 3, 85, 7: οἱ προσεσθῆτε τοῦ πολιτεύματος . . συναθροίσαντες τὸν δῆμον εἰς ἐκκλησίαν; vgl. Plut.: ὁ στρατηγὸς Πομπήνιος συναγαγὼν εἰς ἐκκλησίαν τὸν δῆμον. — in comitiis] hier vom Forum getrennt und als nicht großer Raum bezeichnet, weil sonst die Menge das Comitium selbst eingenommen hätte; vgl. 60, 1; 5, 55, 1; 34, 45, 6. — curiam] in dieser waren die Magistrate, nach denen die Volksmenge rief.

8. haud multo ante . .] fehlt bei Pol.; der Zeitpunkt ist geeignet, die Trauerbotschaft noch gewaltiger auf die ängstlichen Gemüter wirken zu lassen. — Pomponius] er

ist praetor peregrinus; es ist auffallend, daß es nicht durch den praetor urbanus (s. 33, 8) geschieht, der nach § 14 ebenfalls in der Stadt ist; s. 23, 24, 1. — victi] ebenso Pol.; Plutarch: νικησάμεθα μεγάλη μάχη καὶ δισφραταί τὸ στρατόπεδον καὶ Φλαμνίου θῆματος ἀπώλων.

10. quot casus] in der Schlacht und auf der Flucht. — distracti] bezeichnet die Verschiedenheit der Stimmung, die Zerrissenheit der Gemüter; vgl. Tac. Ann. 4, 40: cum in omnes curas distraherentur; ebend. 2, 40; Tiberium anceps cura distrahebat; zu Liv. 26, 5, 1. — cuiusque] steht zwischen dem Relativum und Reflexivum; s. 6, 25, 9.

11. doinoeps] steht attributiv, wie das entsprechende postero zeigt; vgl. 1, 39, 3; 3, 39, 4; 21, 8, 5. 52, 5; Pol. 3, 85, 9 faßt das § 10—13 Gesagte kurz zusammen: οὐ μετρίως οὐδὲ κατὰ σχῆμα τὴν περὶ πάντων ἔραρον. — circumfundebanturque] vgl. § 12: circumfusos; s. 10, 25, 6. — obviis] substantiviert; s. 55, 4; zu 21, 46, 2.

avelli, utique ab notis, priusquam ordine omnia inquisissent,
 12 poterant. inde varios vultus digredientium ab nuntiis cerneret,
 ut cuique laeta aut tristia nuntiabantur, gratulantisque aut con-
 solantis redeuntibus domos circumfusos, feminarum praecipue
 13 et gaudia insignia erant et luctus. unam in ipsa porta sospitū
 filio repente oblatam in complexu eius expirasse ferunt; alteram,
 cui mors filii falso nuntiata erat, maestam sedentem domi ad pri-
 14 mum conspectum redeuntis filii gaudio nimio exanimatam. sena-
 tum praetores per dies aliquot ab orto usque ad occidentem solem
 in curia retinent consultantes, quoniam duce aut quibus copiis
 resisti victoribus Poenis posset.

8 Priusquam satis certa consilia essent, repens alia nuntiat
 clades, quattuor milia equitum cum C. Centenio propraetore missa
 ad collegam ab Servilio consule in Umbria, quo post pugnam ad

— priusquam . . . inquisissent] der. Konj., weil die Absicht der Subjekte bezeichnet werden soll: 'sie wollten erst . . . , bevor . . .'; s. zu 24, 18, 9. — ordine . . .] s. 3, 50, 4.

12. cerneret] vgl. 33, 48, 11; 42, 30, 1. — gaudia] 'Äußerungen der Freude'; s. 21, 43, 3.

13. complexu*] vgl. Val. Max. 9, 12, 2. — maestam sedentem] s. 1, 21, 1; 21, 4, 7. Zur Sache s. Plin. 7, 180: mater illa Cannensi filio incolomi viso contra falsum nuntium (gaudio obiit); in dieselbe Zeit wird das Ereignis von Gell. 3, 15, 4 versetzt. — fili*] die Wiederholung dieses Wortes dient der Klarheit, macht aber den Ausdruck schwerfällig.

14. praetores] der pr. urbanus und der peregrinus (s. 55, 1) nebst T. Otacilius; s. 10, 10. — copiis*]

8. Niederlage des Centenius; Anordnungen in Rom. Pol. 3, 86; App. Hann. 9 f.; Zon. 8, 25; Nep. Hann. 4.

1. repens] s. zu 7, 7; die durch repens . . . eingeführte Unterbrechung (s. 21, 57, 13) trifft nicht sowohl die in priusquam . . . essent bezeichnete Zeit als die in derselben angestellten Beratungen. Die Nachricht kam 3 Tage nach der Schlacht in Rom an; s. Pol. — quattuor

milia] dieselbe Zahl wie 21, 55, 6; doch ist daraus nicht zu schließen, daß Servilius 4 vollständige Legionen befehligt habe (vgl. 11, 3, 27, 10; zu 2, 1; nach App. Hann. 10 hatte er sogar 40000 M.), sondern daß man in Rom Anstalten getroffen hatte, der starken Kavallerie Hann.s eine hinreichende Zahl Reiter entgegenzustellen. — Centenio]* — propraetore] er war wohl einer der Legaten des Servilius, welchem, wie 10, 25, 11, ein besonderes Kommando übergeben war; s. 49, 16: legatus pro praetore; vgl. 29, 6, 9; Mms. StR. 1², 656; Zonaras und Nepos nennen ihn praetor, was er nicht war. — Liv. hat nicht erwähnt, daß Servilius von Rom abgegangen ist (s. 2, 1) und das Kommando in Ariminum übernommen hat; s. 21, 63, 15; daß er auf die Nachricht von dem Einfall Hann.s in Etrurien die Reiter vorausgeschickt hat, selbst aber zugleich mit dem ganzen Heere aufgebrochen ist, um sich mit Flaminus zu vereinigen (s. 3, 8), wird erst nachträglich angedeutet; s. 9, 6. — in Umbria] wahrscheinlich um wieder zu dem Hauptheere zu stoßen, das sie auf der Flaminischen Straße vermuten; s. 11, 5. Nach App. Hann. 9 ff. ist Centenius

Trasumennum auditam averterant iter, ab Hannibale circumventa. eius rei fama varie homines affecit: pars occupatis maiore aegritudine animis levem ex comparatione priorum ducere recentem equitum iacturam; pars non id, quod acciderat, per se aestimare, sed, ut in affecto corpore quamvis levis causa magis quam in valido gravior sentiretur, ita tum aegrae et adfectae civitati quodcumque adversi incideret, non rerum magnitudine, sed viribus extenuatis, quae nihil, quod aggravaret, pati possent, aestimandum esse *censere*. itaque ad remedium iam diu neque desideratum nec adhibitum, dictatorem dicendum, civitas confugit. et quia et consul aberat, a quo uno dici posse videbatur, nec per occupatam armis Punicis Italiam facile erat aut nuntium aut litteras mitti [nec dictatorem populo creare poterat], quod numquam ante eam diem

als Privatmann *cum imperio* an der Spitze von 8000 M. von Rom abgeschickt worden, um einen Engpaß an der *Μουνη Πλειστονη* in Umbrien zu besetzen (vgl. Nep. Hann. 4; Zon. 8, 25), aber von Hann. und Maharbal umgangen und geschlagen worden. — *post pugnam . . auditam*] s. zu 21, 49, 3. — *avertent iter*] s. 9, 3; vgl. 21, 23, 4; sie waren also schon näher herangerückt gewesen. — *Hannibale*] nach Pol. 3, 86, 4 war es Maharbal.

2. *varie . . affecit*] s. 2, 24, 1; 26, 8, 1; 29, 32, 10; 45, 30, 1; vgl. zu § 3. — *ex comparatione*] s. 24, 48, 4; Curt. 10, 8, 9; *ex comparatione regis*; vgl. Curt. 3, 11, 20; *in comparatione*; Kühn. 362; im folgenden wird der Maßstab bei *aestimare* durch *per se* und den bloßen Abl. (bei Cic. mit *ex*) bezeichnet.

3. *affecto*] s. § 4; 43, 7, 6; zu § 2; vgl. 21, 39, 2. — *causa*] nämli. Krankheit; s. § 4: *aegrae*; 30, 44, 8; *praevalida corpora ab externis causis tula videntur*. — *magis*] wird hinterher durch *gravior* noch genauer bezeichnet; die Vergleichung ist eine doppelte, der Ausdruck überladen.

4. *quodcumque adversi*] s. 5, 42, 2. — *incideret**) s. zu 1, 46, 5. —

magnitudine] über den bloßen Abl. vgl. zu 7, 32, 7; zum Gedanken vgl. Cass. Dio fr. 57, 10. — *extenuatis*] s. zu 45, 11, 7; vgl. zu 21, 62, 5. — *esse**)

5. *diu neque desideratum . .*] seit A. Atilius Calatinus 249 v. Chr. war kein Diktator *rei gerendae causa* ernannt worden; dagegen *comitiorum habendorum causa* mehrere und Fabius (§ 6) selbst, wahrscheinlich zwischen 221 und 219 v. Chr.; s. 9, 7. Sowohl die gefährliche Lage des Staates als der Umstand, daß der Krieg in Italien geführt wurde, machte die Wahl des außerordentlichen Magistrates nötig. — *dictatorem dicendum*] ohne *ad*, weil das, was eigentlich Apposition ist, voransteht; vgl. zu 21, 4, 3. — *consul*] daß nur dieser den Diktator ernennen konnte, stand fest; s. 4, 31, 4; Mms. StR. 2², 131. 145 ff. — *Italiam*] der Consul ist durch das rasche Vordringen Hanns in Umbrien (s. Pol. 3, 86, 9) von Rom abgeschnitten; mit *Italiam* ist also, anders als im folgenden, nur der hier in Betracht kommende Teil Italiens bezeichnet. — *facile erat . . mitti*] s. 41, 3, 7.

6. *dictatorem populus creavit**) das Volk wählte unter dem Vorsitz des Prätors, wahrscheinlich des pr. urbanus, wie 27, 5, 16 unter dem

factum erat, dictatorem populus creavit Q. Fabium Maximum et
7 magistrum equitum M. Minucium Rufum; iisque negotium ab
senatu datum, ut muros turreaque urbis firmarent et praesidia
disponerent, quibus locis videretur, pontesque rescinderent flu-
minum: pro urbe ac penetibus dimicandum esse, quando Italiam
tueri nequissent.

9 Hannibal recto itinere per Umbriam usque ad Spoletium
2 venit. inde cum perpopulato agro urbem oppugnare adortus
esset, cum magna caede suorum repulsus, coniectans ex unius
3 coloniae haud prospere temptatae viribus, quanta moles Roma-
nae urbis esset, in agrum Picenum avertit iter non copia solum
4 omnis generis frugum abundantem, sed refertum praeda, quam
effuse avidi atque egentes rapiabant. ibi per dies aliquot stativa

Vorsitz eines Konsuls, den Diktator;
s. Zon. 8, 25. — *et magistrum equitum*] dieser wird in derselben
Weise wie der Diktator ernannt;
s. 27, 5, 6; vgl. 7, 12, 9; 22, 57, 9.
Die Wahl (s. Plut.: *ἀποδείξει δὲ
δικτάτορα*; Zon. 8, 25) ist wahr-
scheinlich in Centuriatkomitien vor-
genommen worden (s. Lange 2, 157.
496) bald nach der Schlacht, noch
im Mai nach dem berechtigten Ka-
lender; s. zu 5, 8.

7. *muros* . .] man fürchtete einen
Angriff auf Rom; s. Nieb. RG. 2, 93.
— *fluminum*] z. B. der Tiber und
Nar; s. Zon. 8, 25. — *pro urbe
ac penetibus**) s. 30, 42, 19; vgl.
zu 3, 10. — *quando* = *quando-
quidem*; s. zu 3, 52, 10.

9—10. Hannibal zieht nach Unter-
italien. Vorkehrungen in Rom.
Pol. 3, 86; App. Hann. 12; Plut.
Fab. 4; Zon. 8, 25.

1. *recto itinere*] Hann. scheint
über Perugia auf die Flaminische
Straße und auf dieser durch Um-
brien gezogen zu sein. — *Spoletium*]
so immer bei Liv. geschrieben,
sonst gewöhnlich *Spoletum*; vgl.
zu 5, 34, 9; *Mediolanium*. Polybios
erwähnt die Bestürmung der Stadt
nicht, obgleich er im ganzen den-
selben Weg wie Liv. angibt, wohl
aber Zonaras.

2. *perpopulato*] s. zu 5, 12, 6. —

oppugnare . .] er hoffte, sie im Sturm
zu nehmen; *oppugnare adortus* ist
eine bei Liv. sehr beliebte Verbin-
dung; s. 2, 62, 1; 24, 41, 8; 28, 3, 6 u. a.
— *unius* . .] einer einzigen gewöhn-
lichen Kolonialstadt. Spoletum war
seit 241 v. Chr. latinische Kolonie
(s. Per. 20), also eine Festung; sie
deckte die Flaminische Straße. —
haud)* — *quanta moles* . .] ein wie
großes Gewicht das der Stadt Rom
sei, d. h. eine wie schwierige Auf-
gabe die Einnahme Roms sei; vgl.
26, 6, 9 und Verg. Aen. 1, 33: *tan-
tae molis erat Romanam condere
gentem*; indes beabsichtigte Hann.
nicht, Rom anzugreifen; s. Pol. 3,
86, 8. — *Romanae urbis*] s. 1, 3, 9;
3, 7, 4; 5, 36, 6; 8, 22, 7; 10, 16, 8;
gewöhnlicher ist die Stellung *urbs
Romana*; s. 32, 5. 37, 12. 49, 10;
3, 6, 5; 21, 35, 9. 57, 1 u. a.

3. *Picenum*] ist Adjektiv; eben-
so 23, 14, 2 und immer bei Cäsar,
vgl. 10, 10, 12: *Picenti populo*;
oft steht *Picenum* als Substantiv;
das Gebiet ist von römischen Bür-
gern bewohnt; s. 21, 62, 5; 23,
14, 3. — *avertit*] in Rücksicht auf
recto itinere; vgl. 8, 1. — *copia*]
für den Unterhalt; *praeda*: zum
Fortschaffen; s. Pol. 3, 86, 10. —
omnis generis] gehört zu *frugum*;
s. zu 21, 12, 8.

4. *aliquot* . .] genauer Pol. 3, 87,

habita refectusque miles hibernis itineribus ac palustri via proelioque magis ad eventum secundo quam levi aut facili adfectus. ubi satis quietis datum praeda ac populationibus magis quam otio aut requie gaudentibus, profectus Praetutianum Hadrianumque agrum, Marsos inde Marrucinosque et Paelignos devastat circaque Arpos et Luceriam proximam Apuliae regionem. Cn. Servilius consul levibus proeliis cum Gallis factis et uno oppido ignobili expugnato postquam de collegae exercitusque caede audivit, iam moenibus patriae metuens, ne abesset in discrimine extremo, ad urbem iter intendit.

Q. Fabius Maximus dictator iterum, quo die magistratum iniit, vocato senatu, ab dis orsus, cum edocuisset patres plus neglegentia caerimoniarum auspicio-*rumque quam* temeritate atque

3f., der auch bemerkt, daß Hann. hier sein Heer in römischer Weise bewaffnet habe; s. Nieb. RG. 2, 92. Dies hat Liv. hier übergangen (s. 46, 4), ebenso die erste Gesandtschaft nach Karthago. — *hibernis itineribus*] s. 21, 57, 5. — *levi*] 'ohne großen Schaden'; *facili*: 'ohne Anstrengung'; vgl. 5, 22, 6.

5. *ubi*] nach Polybios erst nachdem Hann. an das Adriatische Meer gelangt ist. — *quietis*]* — *praeda*] s. 7, 16, 4; *reque*: s. Neue 1², 568. — *praeda . . . gaudentibus*] soll andeuten, daß eine kurze Rast ihnen genügt habe; Pol. 3, 87, 3 setzt eine längere voraus; vgl. Curt. 6, 2, 1. — *profectus* . . .] vgl. Pol. 3, 86, 9; *διανύσας τὴν τε τῶν Ὀμβρων καλουμένην χώραν καὶ τὴν τῶν Πικέντων ἤμα δεκατάτος πρὸς τοὺς κατὰ τὸν Ἀδριανὸν τόπον*. — *Praetutianum*]* südlich vomFlusseVomanus. — *Hadrianum*] nach der 289 v. Chr. gegründeten Kolonie genannt, an der Ostseite des *ager Praetutianus*; beide gehören zu Picenum im weiteren Sinne. — *Marrucinosque*] s. 8, 29, 4; genauer Pol. 3, 88, 3: *καταφείρας τὴν τε Πραιτεττιανὴν καὶ τὴν Ἀδριανὴν*. *ἔτι δὲ τὴν Μαυροκύνην καὶ Φρεντανὴν χώραν*; die an die Marruciner und Pälignaer

grenzenden Marser (s. L. 26, 11, 11) erwähnt Polybios nicht. — *devastat*] bezieht sich ebensowohl auf *agrum* als auf die Namen der Völker, welche die fehlenden Ländernamen vertreten; s. 4, 59, 2; 21, 5, 5; 24, 20, 4: *Caudinus Samnis . . . devastatus*. — *Arpos*] s. 9, 13, 6. — *Luceriam*] s. 9, 26, 3; Pol. 3, 88, 4.

6. *Servilius*] s. zu 8, 1. — *cum Gallis*] s. Zon. 8, 25; Appian 12; Polybios erwähnt diese Gefechte nicht, ebensowenig die Prodigia § 8ff. Der 8, 1 (vgl. 3, 8) angekündete Zug nach Arretium ist nicht weiter berührt; nach 1), 1 verfolgt Servilius die welche in die Flaminische Straße. — *Arpetum*] 34, 19, 2 u. a.; vgl. Curt. 6, 2, 1. — *collis*] s. 30, 31, 4.

7. *dictator iterum*] s. fasti Cap.; Val. Max. 6, 1, 1. — *quo die*] s. zu 21, 1, 1. — *orsus*] vgl. Plot. 4, 1, 1. — *χόμενος ἐκ θεῶν*] s. 1, 1, 1. — *der Vorschrift über die*] s. 1, 1, 1. — *der im Senste zu*] s. 1, 1, 1. — *Gegenstände bei Gebeten*] s. 1, 1, 1. — *de rebus divinis prius humanis ad senatum*] s. 1, 1, 1. — *esse*] vgl. 11, 1. — *caerimoniarum auspicio-*rumque**] s. 21, 1, 1.

inscitia peccatum a C. Flaminio consule esse, quaeque piacula
 8 irae deum essent ipsos deos consulendos esse, pervicit, ut, quod
 non ferme decernitur, nisi cum taetra prodigia nuntiata sunt,
 9 decemviri libros Sibyllinos adire iuberentur. qui inspectis fata-
 libus libris rettulerunt patribus, quod eius belli causa votum
 Marti foret, id non rite factum de integro atque amplius faciun-
 10 dum esse, et Iovi ludos magnos et aedes Veneri Erucinae ac
 Menti vovendas esse et supplicationem lectisterniumque haben-
 dum et ver sacrum vovendum, si bellatum prospere esset res-
 que publica in eodem, quo ante bellum fuisset, statu permansisset.
 11 senatus, quoniam Fabium belli cura occupatura esset, M. Aemilium
 praeorem ex collegi pontificum sententia, omnia ea ut
 12 mature fiant, curare iubet. his senatus consultis perfectis L.
 Cornelius Lentulus pontifex maximus consulente collegium prae-

inscitia] hier = Mangel an Erfahrung; vgl. 25, 12; 8, 33, 17; zu 7, 34, 13. — *irae deum*] vgl. 40, 37, 2. — *deos*] s. 1, 16.

8. *taetra* . .] dies war Regel, da für gewöhnliche Prodigien die Sühnung sich in den Pontifikalbüchern fand oder durch haruspices angegeben wurde, auch galten die Sibyllinischen Bücher den genannten gegenüber als höhere Instanz.

9. *fatalibus libris*] hier die Sibyllinischen Bücher; s. 10, 10, 57, 6; 42, 2, 3; zu 5, 14, 4. — *eius belli causa*] vgl. 21, 17, 4. — *votum Marti foret*] wahrscheinlich war dieses Gelübde unter den 21, 62, 10 erwähnt; vgl. 33, 7.

10. *ludos magnos*] s. zu 1, 35, 9. — *Erycinus**) die Göttin, nach dem Berge Eryx in Sizilien genannt, hatte hier einen prächtigen Tempel, dessen Gründung mit der Sage von Aeneas in Verbindung gesetzt ist; s. 1, 1, 4; Verg. Aen. 5, 759f. Deshalb wird sie in den Sibyllinischen Büchern erwähnt und ihr Kult nach Rom verpflanzt, wo man sie wohl mit der lateinischen Venus (s. 10, 31, 9) gleichstellte. — *Menti*] vgl. Ov. Fast. 6, 241: *Menti delubra videmus vota metu belli, perfido Poeno, tui*; Cic. de leg. 2, 19; Preller RM. 628. — *ver sacrum*

s. 10, 3; Preller RM. 104. — *resque publica*] Trennung durch *que* ist nicht selten; s. 11, 1; 5, 52, 14; *reique publicae* u. a. — *quo*] die Präposition *in* ist vor dem Relativum, wie oft, nicht wiederholt; s. 10, 32, 13; 27, 22, 5 u. a. Sonst sagt Liv. sowohl *statu aliquo esse* oder *stare* (s. 9, 10; 21, 62, 10; 23, 24, 2; 30, 2, 8; 34, 22, 11) als auch *in statu aliquo esse*; s. 26, 5, 1; 27, 5, 10; 42, 28, 8 u. a.

11. *Aemilium praetorem*] er war praetor urbanus; s. 33, 8. Er soll nicht selbst alles besorgen, sondern nur die Ausführung überwachen; daher gelobt der Prätor A. Cornelius Mammula das *ver sacrum*; s. 33, 44, 2; vgl. 27, 33, 8.

10. 1. *Lentulus*] s. 25, 2, 2. — *pontifex maximus*] er antwortet im Namen des Kollegiums. Das *ver sacrum*, obgleich von den Decemviren angeordnet, kann nur nach einem Beschluß des Senats und des Volkes und unter Mitwirkung der pontifices gelobt und vollzogen werden; s. 33, 44, 2; 34, 44, 2; Mms. StR. 1², 236. — *consulente collegium praetore**) der Prätor ist beauftragt, nach den Anordnungen der pontifices zu verfahren; was er zu tun habe, soll das Priester-

tore omnium primum populum consulendum de vere sacro censet; iniussu populi voveri non posse. rogatus in haec verba populus: 'velitis iubeatisne haec sic fieri? si res publica populi Romani Quiritium ad quinquennium proximum, sicut velim eam salvam, servata erit hisce duellis, quod duellum populo Romano cum Carthaginiensi est, quaeque duella cum Gallis sunt, qui cis Alpes sunt, tum donum duit populus Romanus Quiritium: quod ver attulerit ex suillo, ovillo, caprino, bovillo grege, quaeque profana erunt, Iovi fieri, ex qua die senatus populusque iusserit. qui faciet, quando volet quaque lege volet, facito; quo 4

kollegium (s. 9, 11) bestimmen.— *de verse sacro*] s. Fest. Mamert. S. 158; Paul. Diac. S. 379: *ver sacrum vovendi mos fuit Italici, magnis enim periculis adducti vovebant quaecumque proximo vere nata essent apud se animalia inmolaturos. sed cum crudele videretur pueros ac puellas innocentes interficere, perductos in adultam aetatem velabant atque ita extra fines suos exigebant*; vgl. Nieb. RG. 1, 102. Das an u. St. gelobte *ver sacrum* bezieht sich nur auf Tiere. — *iniussu populi . . .*] s. Lange 2, 630; Mms. StR. 1², 234 f.

2. *in haec verba*] 'nach dieser Formel'; s. zu 26, 33, 12. — *velitis iubeatisne . . . fieri* ist so gebaut, als wenn er von dem Begriffe 'fragen' abhänge und etwa *rogo vos* voranginge; über das Asyndeton *velitis iubeatis* s. zu 1, 46, 1. — *res publica populi Romani Quiritium*] s. zu 1, 13, 5. — *velim eam* salvam**] in dieser Wendung fehlt gewöhnlich *esse*; s. 50, 9, 53, 7; 34, 25, 9 u. a. — *servata erit**] — *quod duellum . . . quaeque duella**] Erläuterung zu *hisce duellis*; über die Wiederholung des Substantivs s. zu 9, 7. — *qui cis Alpes sunt*] in solchen Gelübden wird, wie in Sponsionen, und um Instaurationen (s. 34, 44, 4) zu vermeiden, alles genau bestimmt; vgl. 1, 24, 7. — *tum**] im Nachsatz, wie oft bei Liv.; vgl. zu dem ganzen Gelübde 36, 2, 4.

— *duit**] = *det*; s. 10, 19, 17. Die Alliteration ist in alten Formeln gewöhnlich; s. 1, 16, 3.

3. *suillo . . .*] die Adjektiva vertreten den genetivus generis *suum* . . .; vgl. Hor. Ep. 4, 10: *servilem manum*; Plat. 4: *ὁ δικτάτωρ ἠδῆστο . . . ἐνιαυτοῦ ἀγῶν καὶ σῶν καὶ προβάτων καὶ βοῶν ἐπιγονήν, δόην Ἰταλίας ὄρη καὶ πεδία καὶ ποταμοὶ καὶ λευκῶνες εἰς ὄραν ἐσομένην θρόνονοι, καταδύσειν ἅπαντα.* — *bovillo**] — *quaeque profana erunt*] und zwar das, was nicht schon einem Gotte geweiht ist'; s. Fest. S. 229: *profanum, quod non est sacrum.* — *Iovi fieri*] *fieri* = *sacrificari*; s. § 4 f.; 10, 42, 7. Der Infinitivsatz, eine Erklärung des vorhergehenden *donum duit*, hängt von einem zu ergänzenden Begriffe des Gelöbens ab; = 'dann bringe das Volk als Geschenk die Verheißung dar, daß . . . — *ex qua die . . .*] der einzelne soll nicht nach Gutdünken die Zeit bestimmen, in welcher geboren die Tiere *sacra* seien, sondern der Termin soll noch festgesetzt werden, was erst später geschieht; s. 34, 44, 3: *ver sacrum videri pocus, quod natum esset inter kal. Martias et pridie kal. Maias.*

4. *faciet*] hier ohne weiteren Zusatz, weil *Iovi* und der Akkusativ des zu Opfernden aus § 3 ergänzt wird; ebenso § 6. — *quando volet*] nämlich von dem festgesetzten Tage an. — *qua lege*] = *quo*

5 modo faxit, probe factum esto. si id moritur, quod fieri oportebit, profanum esto neque scelus esto; si quis rumpet occidite insciens, ne fraus esto; si quis clepsit, ne populo scelus esto, 6 neve cui cleptum erit; si atro die faxit insciens, probe factum esto; si nocte sive luce, si servus sive liber faxit, probe factum esto; si antidea, quam senatus populusque iusserit fieri, faxitur, eo 7 populus solutus liber esto'. eiusdem rei causa ludi magni voti aeris trecentis tringinta tribus milibus *trecentis tringinta tribus* triente, praeterea bubus Iovi trecentis, multis aliis divis bubus 8 albis atque ceteris hostiis. votis rite nuncupatis supplicatio edicta; supplicatumque iere cum coniugibus ac liberis non urbana

ritu. — *faxit*] s. zu 6, 41, 12. — *probe*] = *recto*.

5. *profanum esto*] es soll als nicht gelobt betrachtet werden; s. § 3. — *neque*] = *et ne*, obgleich es sich an einen affirmativen Imperativ anschließt; s. zu 2, 32, 10 und 23, 3, 3: *accipite . . nec quicquam . . egeritis.* — *scelus*] s. 5, 25, 5; = religiöse Verschuldung. — *rumpet*] s. Digest. 9, 2, 27, 17: *rupisse eum utique accipiemus, qui vulneraverit vel virgis vel loris vel pugnis ceciderit vel telo vel quo alio, ut scinderet alicui corpus, vel tumorem fecerit.* — *insciens*] 'unwissentlich'; vgl. 53, 10. — *fraus*] 'Nachteil', Benachteiligung der Person oder des Besitzes; s. 1, 24, 5. — *clepsit**) wie *faxit* gebildet; s. Cic. de leg. 2, 22 u. a.; vgl. 3, 64, 6. — *cleptum**)

6. *atro die*] an einem solchen Tage durfte nicht geopfert werden; s. zu 6, 1, 12. — *probe factum esto*] wie § 4; 8, 10, 12; der affirmative Ausdruck für *ne scelus esto.* — *si nocte sive . .*] 'wenn . . oder wenn', ist altertümlich; s. Plaut. Men. 5, 2, 42; Pseud. 1, 5, 129; CIL. I S. 120, 4; statt des gewöhnlichen *sive . . sive*; vgl. 7, 26, 4. — *si nocte sive luce*] vgl. Enn. Ann. 412: *si luci, si nox.* — *antidea**) altertümlich statt *antea*, ist wie *antidhac* (Plaut. Aul. 2, 8, 26), *postidea* (Pl. Stich. 5, 5, 17), *po-*

stilla (Pl. Most. 1, 2, 61) u. a. gebildet, indem *ea* an *antid* = *ante* angehängt wurde, wobei das *i* des Inlauts am Ende in *e* übergang. — *quam**) *antidea quam* = *antequam.* — *fieri**) — *faxitur* das Passiv von *faxit*, = *factum erit*; vgl. lex agr. v. 71: *mercassitur*; Cic. de leg. 3, 11: *turbassitur.*

7. *eiusdem rei causa*] s. § 2: *si res publica . . servata erit.* — *ludi magni*] s. 9, 10. — *aeris*] nämlich *assium*; obgleich unter der Diktatur des Fabius der bereits 269 v. Chr. von 10 Unzen (Libralas) auf 4 Unzen (Trientalas) reduzierte As auf ein e Unze herabgesetzt wurde (s. Plin. 33, 45: *Q. Fabio Maximo dictatore asses uncias facti, placuitque denarium sedecim assibus permulari*), so wurden doch in religiösen Angelegenheiten Libral- oder Pfundasse zu 10 Unzen = 1 *sestertius* zu 2½ As, den As zu 4 Unzen gerechnet, beibehalten. Derselben Quelle wie Liv. (Coelius) folgt Plut. 4; vgl. Mms. MW. 302. Das Geld wird vom Senate bewilligt; s. Lange 1, 877; Mms. RF. 2, 54. — *aeris trecentis**) — *bubus . . trecentis*] vgl. 7, 37, 1; 28, 8; Preller RM. 201. — *Iovi*] dazu ist, was sonst nicht leicht fehlt, *fieri* und *votum est* zu denken.

8. *edicta*] 'verordnet', von dem Prätor; vgl. 9, 11; zum Ausdr. vgl. 21, 62, 9. — *cum**) *coniugibus . .*]

multitudo tantum, sed agrestium etiam, quos in aliqua sua fortuna publica quoque contingebat cura. tum lectisternium per triduum habitum decemviris sacrorum curantibus. sex pulvinaria in conspectu fuerunt: Iovi ac Iunoni unum, alterum Neptuno ac Minervae, tertium Marti ac Veneri, quartum Apollini ac Dianae, quintum Vulcano ac Vestae, sextum Mercurio et Cereri. tum aedes votae: Veneri Erucinae aedem Q. Fabius Maximus dictator 10 vovit, quia ita ex fatalibus libris editum erat, ut is voveret, cuius maximum imperium in civitate esset; Menti aedem T. Otacilius praetor vovit.

Ita rebus divinis peractis tum de bello deque re publica dic- 11
tator rettulit, quibus quotve legionibus victori hosti obviam eun-
dum esse patres censerent. decretum, ut ab Cn. Servilio consule 2
exercitum acciperet; scriberet praeterea ex civibus sociisque
quantum equitum ac peditum videretur; cetera omnia ageret

vgl. 7, 28, 8; 10, 23, 2. — *in aliqua sua fortuna*] statt eines Kausal-
satzes: 'bei einigem eigenen (*sua*
ist zu betonen) Wohlstande'. —
publica] 'für den Staat'; vgl. Tac.
Hist. 1, 88: *sapientibus quietis et*
rei publicae cura, . . . vulgus com-
muniun curarum expers.

9. *habitum*]* — *sex* pulvinaria*] s. 21, 62, 9. — *in conspectu*] öffentlich aufgestellt'; s. 40, 59, 4. — *Iovi . . .]* dem Iuppiter bereitet (*strata*), = 'für Iuppiter'. — *Minervae*] nach den Sibyllinischen Büchern, wie bei den Griechen, mit Neptun zusammengestellt, während sie auf dem Kapitol mit den beiden ersten Göttern zusammen verehrt wurde. Ebenso zeigt die Verbindung des Mars mit Venus, daß Mars als der griechische Ares zu denken ist. — *Vulcano ac Vestae*] den Göttern des Feuers und des häuslichen Herdes; s. Preller RM. 525. — *Mercurio et Cereri*] Handel und Ackerbau; zu 2, 27, 5. Ceres wird auch sonst in großen Gefahren gesöhnt; s. 36, 37, 4; Cic. in Verr. 4, 49. Die Götterpaare sind alle mit *ac* verbunden, nur das letzte mit *et*, weil der Schriftsteller *ac* vor einer Gutturalis absichtlich vermied. Die sechs Götter-

paare umfassen die 12 obersten Götter der Griechen; der Kult der meisten ist durch die Sibyllinischen Bücher eingeführt und zum Teil mit dem der alten römischen Götter verschmolzen; s. 21, 62, 9; 22, 1, 18.

10. *[fatalibus libris]* s. zu 9, 8. — *[editum*]* der eigentliche Ausdruck für die von den pontifices und den Decemviren nach den Sibyllinischen Büchern angeordneten Sühnungen; s. 21, 62, 7; 30, 2, 13; 37, 3, 5. — *[cuius maximum imperium esset]* ist ein Teil des Inhaltes des Orakels; vgl. 7, 3, 5; 25, 12, 10. — *[Menti]* s. 9, 10. — *[Otacilius]* s. 25, 6. — *[vovit]* s. 23, 31, 9.

11—18. Die Diktatur des Fabius. Pol. 3, 88 ff.; App. Hann. 12 ff.; Plut. Fab. 5 ff.; Cass. Dio fr. 57, 8 ff.; Diod. 26, 3; Zon. 8, 25.

1. *[peractis]* die in der ersten Senatssitzung gefaßten Beschlüsse (s. 9, 7) sind also bereits 'ausgeführt'; s. 10, 1. — *[tum]* s. 24, 45, 8; vgl. 21, 50, 8. — *[deque*]* vgl. 23, 3, 6; 31, 5, 4. — *[quotve*]* über *ve* s. 7, 7; 1, 54, 8: *[quid vellet quidve praeciperet]*; 21, 22, 9; vgl. 7, 14: *aut.*

2. *[quantum . . . videretur]* vgl. 21, 17, 2. — *[ageret faceretque . . .]* s. 27, 10, 2. Sp wird der Einfluß, den

- 3 faceretque, ut e re publica duceret. Fabius duas legiones se
 4 adiecturum ad Servilianum exercitum dixit. iis per magistrum
 4 equitum scriptis Tibur diem ad conveniendum edixit, edictoquo
 proposito, ut, quibus oppida castellaque immunita essent, uti
 5 commigrarent in loca tuta, ex agris quoque demigrarent omnes
 5 regionis eius, qua iturus Hannibal esset, tectis prius incensis ac
 frugibus corruptis, ne cuius rei copia esset, ipse via Flaminia
 profectus obviam consuli exercituque, cum ad Tiberim circa Ocri-
 culum prospexisset agmen consulemque cum equitibus ad se pro-
 gredientem, viatorem misit, qui consuli nuntiaret, ut sine lictori-

Fabius lange Zeit auf die Art der Kriegführung gehabt hat, ange-
 deutet; vgl. 28, 41, 1 ff.; 30, 26, 9;
 Pol. 3, 89, 3 ff.

3. *duas legiones*] Polybios berührt
 das Kap. 9—10 Erzählte nur 3, 88,
 7: *Φάβιος . . ἐξώρμησεν μετὰ . . τῶν*
ἐκ τοῦ καιροῦ καταγραφέντων
τετρατάρων στρατοπέδων. Da je-
 doch Fabius mit den 2 Legionen
 des Servilius nach 27, 10 (vgl. App.
 Hann. 17) nur 4 Legionen hatte,
 so ist anzunehmen, daß zwar 4
 neue Legionen gebildet wurden,
 aber nur 2 mit Fabius ausrückten,
 die anderen beiden nach § 7 und 9
 verwandt wurden. — *per magi-*
*strum** . .] im Auftrage des Dikta-
 tors; s. Mms. StR. 2³, 160. — *Ti-*
bur . . edixit] vgl. 23, 31, 3. 32, 14;
 von *edixit* hängt zunächst *diem ad*
conveniendum (s. 12, 1) ab, dann
 aber als Angabe des Zieles auch
Tibur, weshalb der Akkusativ auch
 bei dem Passiv bleibt; s. 23, 31, 5:
cui ad conveniendum Cales edicta
dies erat; 31, 11, 1: *exercitum, cui*
in Etruriam adveniendum diem
edixerat; vgl. 36, 8, 2. Dieselbe
 Wendung auch ohne den Zusatz
 von *convenire*; s. 35, 25, 4: *Sicyo-*
num concilium edixit; vgl. 28, 5,
 13: *concilium Aetolis Heracleam*
indictum; 10, 38, 4; 43, 1, 7. An
 anderen Stellen ist der Ort der
 Zusammenkunft von *convenire* ab-
 hängig; s. 29, 1, 26: *in Sedata-*
num agrum, quo edictum erat,
convenere; vgl. 1, 50, 1: *in diem*

certam, ut ad lucum Feroniae
convenient, edicit. — Die Ausge-
 hobenen wurden, nachdem sie des
 Eid (§ 8) geleistet (*conventuros u*
iussu consulis, dictatoris; s. 38, 2),
 vorläufig wieder entlassen.

4. *edicto* . .] den Grund für die
 Maßregel setzt Fabius 39, 13 f. aus-
 einander. — *ut . . uti**] s. 8, 6, 14:
agitatum, ut, si quando . . admi-
nistratum esset, tunc uti . . red-
igeretur; vgl. 5, 21, 15; 23, 7, 6;
 36, 6, 14; 37, 50, 6; 42, 18, 7;
 45, 16, 7 u. a.; vgl. zu 21, 49, 8.
 — *castella*] sind hier kleinere Orte
 wie die *fora* und *concliabula*; s.
 29, 37, 3; Paullus Sent. rec. 4, 6,
 3: *municipia, coloniae, oppida,*
praefecturae, vici, castella,
concliabula; vgl. Marq. 1, 9. —
immunita] = *non munita*. — *regio-*
nis eius] s. 38, 17, 1: = 'alle, die
 . . angehören'; s. 23, 32, 14; Poly-
 bios hat diese Anordnung nicht.

5. *via Flaminia*] vgl. 8, 1; Perio-
 cha 20: *C. Flaminius* (der am Tra-
 simenersee gefallene) *ensor viam*
Flaminiam munit; sie führte durch
 Etrurien über Oriculum (s. zu 10,
 10, 5) durch Umbrien nach Arimi-
 num. — *exercituque*] ist Dativ;
 s. 2, 1: *dilectu — Oriculum*] s. 9,
 41, 20; vgl. 9, 6; nach Pol. 3, 88,
 8 erfolgt die Vereinigung *κατὰ τῆς*
Λαυίας. — *viatorem**] sonst ver-
 brauchten so die in der Stadt gebrä-
 uchten Magistratsdiener bezeich-
 net Mms. StR. 1³, 344. 3⁶³.
 44, 10. — *sine lictor*

bus ad dictatorem veniret. qui cum dicto paruisset congressusque 6
 eorum ingentem speciem dictaturae apud cives sociosque vetu-
 state iam prope oblitos eius imperii fecisset, litterae ab urbe
 allatae sunt naves onerarias commeatum ab Ostia in Hispaniam
 ad exercitum portantes a classe Punica circa portum Cosanum
 captas esse. itaque extemplo consul Ostiam proficisci iussus navi- 7
 busque, quae ad urbem Romanam aut Ostiae essent, completis
 milite ac navalibus sociis persequi hostium classem ac litora Ita-
 liae tutari. magna vis hominum conscripta Romae erat; liber- 8
 tini etiam, quibus liberi essent et aetas militaris, in verba iura-
 verant. ex hoc urbano exercitu, qui minores quinque et triginta 9
 annis erant, in navis inpositi, alii, ut urbi praesiderent, relictis.

Dictator exercitu consulis accepto a Fulvio Flacco legato 12

unter dem imperium des Diktators steht; entfernt von diesem und in seinem Auftrage handelnd, hatte er Likatoren. — *dictatorem*] nicht *se*, weil die Würde, nicht die Person zu bezeichnen war; s. 12, 5.

6. *vetustate*] s. 8,5; man erinnerte sich kaum noch an das Vorhandensein dieser Würde; zu dem Abl. vgl. 4, 19, 6. 23, 3; 10, 20, 7; 21, 53, 2; 23, 3, 10; 25, 24, 11; 30, 5, 9. — *commeatum* . .] wohl noch vor der Abfahrt des P. Scipio; s. 22, 1; vgl. Pol. 3, 97, 2. — *in Hispaniam ad exercitum*] s. zu 21, 49, 3. — *portum Cosanum*] auch *portus Hercules* genannt, an der Küste Etruriens; s. 30, 39, 1. Polybios 3, 96 berichtet, daß die Karthager nach der bei Liv. 20, 3 berichteten Niederlage eine Flotte ausgerüstet haben, die bis Pisa gelangt.

7. *ad urbem Romanam*] nämli. in den *navalia*; s. 40, 51, 4; vgl. Pol. 3, 88, 8; nach Pol. 3, 75, 4 sind in diesem Jahre 60 Quinqueremen ausgerüstet. Zum Ausdruck *urbem Romanam* vgl. zu 9, 2; zu *ad urbem* vgl. zu 1, 20, 5. — *milite*] s. 19, 4, 57, 7; 21, 49, 10.

8. *libertini* . .] eine außerordentliche Maßregel, wie 10, 21, 4; s. Periocha 74: *libertini tunc primum* (im Bundesgenossenkriege, 59v. Chr.) *militare coeperunt*. — *quibus*

liberi essent] die *libertini*, gewesene Sklaven (s. 9, 46, 1), werden aus Rücksicht auf ihre Kinder, welche *ingenui* sind, bevorzugt (s. 45, 15, 1; Lange 1, 499; 2, 25, 219; vgl. 1, 18), aber nur vorübergehend, und vielleicht nur für den gering geachteten Dienst auf der nach Pol. 3, 96, 10 aus 120 Fünfruderern bestehenden Flotte bestimmt; s. 21, 49, 7; 36, 2, 15. — *et* aetas militaris*] s. zu 57, 9. — *in verba iuraverant*] vgl. Hor. Epod. 15, 4: *in verba iurabas mea*.

9. *urbano exercitu*] ein aus rein städtischer Bevölkerung gebildetes, nicht in den *tribus rusticas* aufgehobenes Korps, von dem ein Teil (*alii*, = *ceteri*) in der Stadt zurückbleibt; diese Mannschaften werden die sonst *legiones urbanae* genannten Reservelegionen gebildet haben; vgl. 27, 8, 12. — *minores* . .] wenn das Alter im Abl. angegeben ist, wird *natus* gewöhnlich nicht hinzugefügt; s. 42, 33, 4: *maior annis quinquaginta*; vgl. 25, 5, 8; 45, 32, 3: *maioribus quam quinquaginta annos natis*. — *praesiderent*] = *praesidio essent*; s. 10, 17, 2; 23, 32, 2; die Reserve soll die Stadt gegen den gefürchteten Angriff (s. 8, 7) schützen.

12. 1. *a . . legato*] der Konsul ist bereits nach Ostia abgereist.

- per agrum Sabinum Tibur, quo diem ad conveniendum ed
 novis militibus, venit. inde Praeneste ac transversis limitibus
 2 viam Latinam est egressus, unde itineribus summa cum
 exploratis ad hostem ducit, nullo loco, nisi quantum necesse
 3 cogeret, fortunae se commissurus. quo primum die haud procul
 Arpis in conspectu hostium posuit castra, nulla mora facta,
 4 Poenus educeret in aciem copiamque pugnandi faceret. se
 quieta omnia apud hostes nec castra ullo tumultu mota
 increpans quidem, victos tandem [quos] Martios animos Romanos
 debellatumque et concessum propalam de virtute ac gloria
 5 in castra rediit; ceterum tacita cura animum incessit, quod
 duce haudquaquam Flamini Sempronique simili futura si
 esset ac tum demum edocti malis Romani parem Hanniba
 6 cem quaesissent. et prudentiam quidem [non vim] dictator
 templo timuit; constantiam haud dum expertus agitare ac ter
 animum movendo crebro castra populandoque in oculis eius
 7 sociorum coepit; et modo citato agmine ex conspectu abibat,

s. 11, 9. — *quo diem** . . *edixerat*]
 s. 23, 35, 5; zu 11, 3.

2. *transversis limitibus*] s. 2, 39,
 3; vgl. 5, 16, 5; Tac. Hist. 3, 21:
per apertum limitem; = auf Seiten-
 oder Feldwegen, im Gegensatz zu
 künstlich angelegten Straßen, wie
 die *via Latina*, welche Fabius von
 Praeneste aus bald erreichen und bis
 Casinum verfolgen konnte, um dann
 durch Samnium zu ziehen. — *est*
egressus] aus dem schwierigeren
 Gelände und von dem gewiß viel-
 fach unwegsamen Pfaden auf die
 feste Straße; vgl. 15, 11. — *com-*
missurus] s. 21, 32, 1.

3. *quo primum die* . .] gleich
 an dem Tage, an welchem . . — *Ar-*
*pis**) s. 9, 5; nach Pol. 3, 88, 9 *περί*
τῆς Ἀρκασίας καλομένης, wohin Fabius
 auf der Straße über Bovianum ge-
 kommen wäre. Das Folgende stimmt
 mit Polybios, der auch die Gründe
 für das Verfahren des Fabius an-
 führt, überein. — *nulla mora* . .
quin] s. zu 21, 50, 11.

4. *increpans*] s. 3, 11. — *Martios**)
 vgl. 10, 27, 9: *gentis Martiae*;
 38, 17, 18: *vobis . . Martiis viris*;
 Flor. 1, 38, 2: *Martius po-*

pus. — *concessum** . . *esse*
 60, 4; 21, 1, 3. — *gloria*
 Ruhm, nämlich den Krieg be-
 zu haben, sei aufgegeben un-
 zugestanden.

5. *ceterum*] entspricht den
 hergehenden *quidem*. — *an-*
*incessit**) s. 23, 38, 5; 29,
 vgl. zu 1, 17, 4. — *Flamini*
*pronique**) s. zu 3, 64, 8. — *e-*
 gewitzigt; s. zu 29, 18, 6. —
rem] vgl. 30, 8; 24, 8, 3. —
nibali] nicht *sibi*, um zugleich
 Charakteristische zu bezeichn

6. *haud dum*] s. 10, 25, 1
in oculis] s. 14, 3; 36, 35, 7
 bius wird hier (vgl. 3, 10) u
 folgenden den plebejischen
 führern Sempronius und Fla
 sehr scharf gegenübergestellt
 Scipio dem Sempronius 21, 5
 Aemilius dem Terentius 38, 6),
 scheinlich nach Fabius Pictor,
 Coelius gefolgt war; s. Plut. 5;
 26, 3, 3.

7. *modo* . . *modo*] bezieht
 nicht auf die gleichen Begriffe
tato agmine und *repente*, so
 auf *abibat* und *subsistebat*.

repente in aliquo flexu viae, si excipere degressum in aequom posset, occultus subsistebat. Fabius per loca alta agmen ducebat 8 modico ab hoste intervallo, ut neque omitteret eum neque congrederetur. castris, nisi quantum usus necessarii cogere, tenebatur miles; pabulum et ligna nec pauci petebant nec passim; equitum levisque armaturae statio, composita instructaque in subitos tumultus, et suo militi tuta omnia et infesta effusis hostium populatoribus praebat; neque universo periculo summa rerum 10 committebatur, et parva momenta levium certaminum ex tuto coeptorum finitimoque receptu adsuefaciebant territum pristinis cladibus militem minus iam tandem aut virtutis aut fortunae paenitere suae. sed non Hannibalem magis infestum tam sanis consiliis 11 habebat quam magistrum equitum, qui nihil aliud, quam quod impar erat imperio, morae ad rem publicam praecipitandam habebat. ferox rapidusque consiliis ac lingua inmodicus primo inter paucos, 12

s. 13, 1; 57, 2. — *excipere*] = *intercipere*; vgl. 32, 2; 21, 61, 8. — *occultus*] s. zu 9, 23, 6.

8. *loca alta*. .] erwähnt Polybios nicht; es könnten die Höhen oder Hügel in der Gegend von Luceria und Aecae sein, doch passen die Worte besser auf den weiteren Zug in das Gebiet der Hirpiner; s. 13, 1. — *usus necessarii*] der Plural wie 2, 3; 5, 47, 8: *usibus necessariis*; 33, 47, 1; 38, 30, 7; vgl. zu 24, 1, 2: *necessaria usibus*; nach dem Folgenden Holz und Futter, welches bisweilen geholt werden mußte; an anderen Vorräten fehlte es nicht; vgl. Pol. 3, 90, 2: *ἔχω δὲ κατὰ νότον τὰς χορηγίας ἀφ' ἑδόνου, οὐδέποτε τοὺς στρατιώτας ἠπτεῖ προνομεῖν οὐδὲ χωρίζεσθαι καὶ θάλαξ ἐκ τοῦ χάρακος, ἀθρόου δ' ἀεὶ καὶ συννετραμμένους τρηθῶν ἐπήδρευε τοῖς τόποις καὶ καιροῖς.*

9. *statio*] nämlich *pro castris*; s. 45, 3. — *subitos*]*

10. *universo periculo*. .] Bezeichnung einer Entscheidungsschlacht, in der alles auf das Spiel gesetzt wird; Pol.: *εἰς δλοσχρηψή κρισίαν*; vgl. 32, 2; 1, 38, 4; 4, 27, 5: *spem universae victoriae*; 23, 16,

4: *signum universae pugnae*. — *parva momenta*. .] unbedeutende Erfolge, die keinen Ausschlag gaben, die wenig zur Entscheidung, aber doch zur Hebung des Mutes beitrugen; s. 21, 43, 11. — *ex tuto*] s. 15, 5; 21, 26, 5; 26, 38, 6; 30, 11, 6. — *finitimoque**. .] 'und bei . .'; vgl. 23, 43, 7. — *pristinis*]* — *iam tandem*] 'nun endlich einmal'; vgl. Verg. Aen. 6, 61; 10, 890; 12, 497. — *paenitere*] s. 3, 2, 4.

11. *sed non magis*. .] 'aber das besonnene Verfahren des Diktators fand am Reiterobersten nicht minder als an Hann. einen Gegner'; *non magis quam* = 'nicht mehr (eher weniger) als', = 'ebensosehr wie' oder 'nicht minder als' (mit Umstellung der verglichenen Begriffe); s. 19, 11, 27, 3. — *inpar erat**. .] denn der magister equitum hat zwar auch ein imperium, aber ein untergeordnetes; s. 8, 31, 1. — *morae*] s. 21, 45, 9; zu 33, 6, 7; hier weit von *nihil* entfernt; s. 23, 9; 36, 6, 8.

12. *ferox rapidusque**. .] enthält den Grund zum Folgenden; vgl. 6, 23, 3ff.; 21, 54, 6; zur Sache s. Pol. 3, 90, 6. — *lingua inmodicus*] vgl. Tac. Hist. 3, 53. —

dein propalam in vulgus pro cunctatore segnem, pro cauto timidum, adfingens vicina virtutibus vitia, conpellabat premendoque superiorem, quae pessima ars nimis prosperis multorum successibus crevit, sese extollebat.

- 13 Hannibal ex Hirpinis in Samnium transit, Beneventanum depopulatur agrum, Telesiam urbem capit; iritat etiam de industria ducem *Romanum*, si forte accensum tot indignitatibus
 2 cladibusque sociorum detrahere ad aecum certamen possit, inter multitudinem sociorum Italici generis, qui ad Trasumennum capti ab Hannibale dimissique fuerant, tres Campani equites erant, multis iam tum inlecti donis promissisque Hannibalis ad conciliandos popularium animos. hi nuntiantes, si in Campaniam exercitum
 3 admovisset, Capuae potiendae copiam fore, cum res maior quam

in vulgus] s. 3, 14. 30, 7: *vulgo militum*; = so daß es auch die gemeinen Soldaten hörten. — *pro*] s. 39, 20; 3, 71, 7. — *pro cauto* timidum*] s. 14, 14. 39, 20. — *conpellabat*] s. 9, 40, 17. — *premendoque**] s. 59, 10: *nec premendo alium me extulisse velim*. — *superiorem**] nämlich *se (ipso)*; s. 3, 37, 7. — *pessima ars* . .] vgl. Sall. Jug. 64, 5.

13. 1. *ex Hirpinis*] s. 21, 5, 5. Der Zug dahin über die Apenninen ist 9, 5 und 12, 3 nur angedeutet. Hann. scheint südlich von Aecae (vielleicht hatte Fabius hier Stellung genommen und sperrte so den Weg über Equus Tuticus und Forum Novum) auf der Straße über Aquilonia nach Beneventum gezogen zu sein, die durch das Gebiet der Hirpiner führte; s. Pol. 3, 90, 7. Diese erscheinen hier und 61, 11 abgesondert von den Samoliten, weil das Bündnis der samnitischen Völker bei ihrer Unterwerfung unter die Römer aufgelöst worden war; vgl. 8, 14, 10. — *Samnium*] das Land der Kaudiner, nördlich von den Hirpinern, in dem Beneventum und Telesia lagen; s. Pol. a. a. O. — *etiam de industria*] 'recht absichtlich noch', außer durch den Marsch in dem Lande der Bundes-

genossen und durch die Plünderung; vgl. 14, 3; *sub oculis*. — *indignitatibus*] s. zu 2, 34, 10. — *aecum certamen*] Kampf in der Ebene; vgl. 3, 42, 4.

2. *generis*] s. 8, 29, 4. — *dimissi*] vgl. 7, 5. — *Campani equites*] s. 8, 11, 15. 14, 10. — *iam tam*] 'gleich damals', bei der Freilassung, weil Hann. die Bedeutung Capuas und das Verhältnis Capuas zu Rom wohl kannte; s. 7, 5.

3. *Capuae potiendae*] s. 21, 45, 9; 23, 15, 1. 17, 1; Kühn. 172; zur Sache vgl. 23, 2, 3; Hann. macht, da die Gegenpartei der Römer noch nicht stark genug ist, keinen Versuch, die Stadt zu gewinnen, was für ihn jetzt leicht gewesen wäre, da nach 15, 4 Casilinum noch nicht besetzt und der Übergang über den Volturnus noch frei war. Polybios erwähnt die Ritter nicht; nach ihm (s. 3, 90, 7. 11. 91, 10) unternimmt Hann. den Zug, weil die Gegend, wo er gestanden hat, ausgeplündert ist, auch um Fabius zu einer Schlacht zu nötigen (s. 15, 2) oder wenigstens die Bundesgenossen vor Rom abzuziehen. — *res maior . . esset*] die Sache schien bedeutender, als daß er sie auf die Versicherung so weniger und so wenig angesehenen Gewährsmänner unter-

auctores esset, dubium Hannibalem alternisque fidentem ac diffidentem tamen, ut Campanos ex Samnio peteret, moverunt. monitos, ut etiam atque etiam promissa rebus adfirmarent, iussosque cum pluribus et aliquibus principum redire ad se dimisit. ipse imperat duci, ut se in agrum Casinatem ducat, edoctus a peritis regionum, si eum saltum occupasset, exitum Romano ad opem ferendam sociis interclusurum. sed Punicum abhorrens ab Latinorum nominum *pronuntiatione* os, Casilinum pro Casino dux ut acciperet, fecit; aversusque ab suo itinere per Allifanum Caiatinumque et Calenum agrum in campum Stellatam descendit. ubi cum montibus fluminibusque clausam regionem circumpexisset,

nehmen konnte. — *alternis*] nämli. *vicibus*, adverbial = 'abwechselnd'; s. zu 2, 2, 9; vgl. 41, 3. — *tamen*] s. 2, 5. — *Campanos*]* s. § 1; 9, 5; es liegt darin nicht, daß er unmittelbar vor Capua gerückt sei; s. 23, 2, 3.

4. *etiam atque etiam*]* gehört entweder zu *promissa* (= 'wiederholt'; s. 42, 4; 29, 24, 3) oder zu *rebus adfirmarent* (= 'ja und ja'); vgl. 3, 45, 10; 35, 6, 4; 36, 28, 2; 38, 9, 1; 41, 19, 6 n. a. — *aliquibus*] so nur hier; sonst heißt es bei Liv. stets *aliquis*; vgl. zu 24, 22, 14. — *principum*] angesehene unter den Senatoren, die jedoch nach 23, 2, 2 zu den Römern halten.

5. *duc*] nämli. *itineris*; s. § 9. — *agrum Casinatem*] vgl. 26, 9, 2; Plutarch, der seine lateinische Quelle nicht richtig verstand, schrieb Kap. 6 τὸ Κασινάριον. — *eum saltum*] den Paß in das Liristal. — *exitum*] aus Apulien oder Samnium; von Casinum führte die via Latina nach Kampanien, eine andere Straße nach Samnium, aber der hier angegebene Zweck hätte nicht erreicht werden können, da Fabius noch andere Kommunikationswege mit Rom hatte und im Lande treuer Bundesgenossen stand; auch war die Appische Straße noch offen.

6. *ab suo itinere*] von dem von ihm beabsichtigten oder für ihn passenden Wege, d. h. 'vom rechten Wege', nämlich von der nördlich führenden Straße nach Casinum. —

Allifanum]* von Telesia zieht also Hann. auf der Straße nördlich nach Allifae, und dorthin scheint er gekommen zu sein nach Pol. 3. 92, 1: διελευσὼν ἐκ τῆς Σαννιτίας τὰ στενὰ τὰ κατὰ τὸν Ἐριβιανὸν καλούμενον λόφον κατεστρατοπέδουσε παρὰ τὸν Οὐλθυρον ποταμόν, δε σχεδὸν δέχα διαίρει τὰ προειρηγμένα πεδία (der Berg Eribianos wird sonst nicht erwähnt). Auf demselben Wege geht Hann. 17, 7 zurück und 26, 9, 2 nach Rom, so daß man keinen Grund sieht, warum er weiter nördlich bis nach Casinum habe ziehen wollen. — *Caiatinumque*]* Caiatia, jetzt Cajazzo, liegt am Berge Tifata; der Zug geht also wieder nach Süden zurück. — *Calenum*] von Cales, j. Calvi, zwischen dem nördlichen Teile der Hügel des M. Callicula und der Höhe bei Torre di Francolise; der Zug nimmt eine westliche Richtung; auf diesem Marsche müßte der 15, 3 erwähnte Durchgang passiert worden sein. — *campum Stellatam*] s. 10, 31, 12; auch *ager Stellatis* genannt; s. Cic. de leg. agr. 2, 85; er war ursprünglich ein Teil des ager Campanus (s. 9, 44, 5), der sich südlich von dem ager Vrbanus und Falernus (s. § 9) zwischen der via Appia und dem Volturnus von Casilinum bis nach dem ager Sinuessanus hinzog; vgl. Iul. Obseq. 14 (73). 37 (97).

7. *montibus fluminibusque*] von

8 vocatum duces percunctatur, ubi terrarum esset. cum is Casilini eo die mansurum eum dixisset, tum demum cognitus est error, et Casinum longe inde alia regione esse; virgisque caeso duce et ad reliquorum terrorem in crucem sublato, castris communitis Maharbalem cum equitibus in agrum Falernum praedatum

10 dimisit, usque ad aquas Sinuessanas populatio ea pervenit. ingentem cladem, fugam tamen terroremque latius Numidae

11 fecerunt; nec tamen is terror, cum omnia bello flagrarent, fide socios dimovit, videlicet quia iusto et moderato regebantur imperio nec abnuebant, quod unum vinculum fidei est, melioribus parere.

14 Vt vero, postquam ad Volturnum flumen castra sunt posita, exurebatur amoenissimus Italiae ager villaeque passim incendiis fumabant per iuga Massici montis Fabio ducente, tum prope de

dem Callicula, Rocca Monfina, mons Massicus (die jedoch auch das Falernergebiet einschließen) und den Flüssen Savo und Volturnus; vgl. Plut. Fab. 6: ἔστι δ' ἡ χώρα τὰ μὲν ἄλλα περιστεφῆς ὄρεσιν ἀλλὰ δ' ἀναπέπταται πρὸς τὴν θάλατταν, ἐνθα τὰ ἔλη καταδίδουσι τοῦ ποταμοῦ περιγεομένον καὶ θένος ἄμμοῦ βαθείας ἔχει καὶ .. τελευτῆ πρὸς αἰγιαλὸν κυματῶδη καὶ δόσορμον; vgl. unten 15, 2. 16, 4; Pol. 3, 91 schildert die ganze kampanische Ebene. — *circumspectis* 'rings um sich sah'; vgl. 21, 28, 11; sonst hat das Wort eine andere Bedeutung; s. zu 15, 2.

8. *is** — *Casilini*] s. 15, 3. — *eo**] — *mansurum*] 'übernachten'; s. zu 3, 45, 7.

9. *ad* .. *terrorem*] s. 21, 34, 3; 24, 35, 2. — *reliquorum*] vorher ist nur von einem Führer die Rede gewesen; anders Pol. 3, 90, 10: ὄρησι τολμηρῶς εἰς τὰ περὶ Καπὸν πεδία. — *Maharbalem* .] nach Plutarch hätte Fabius vielmehr den Hann. sogleich angegriffen und umstellt. — *agrum Falernum*] hier, wie das Folgende zeigt, nicht im engeren Sinne — das Land zwischen dem Berge bei Torre di Francolise und den Abhängen des M. Massicus an beiden Ufern des

Savo, sondern im weiteren Sinne von Sinuessa (s. 10, 21, 7) bis Casilinum (s. 15, 3f.), nördlich vom campus Stellatis bis an den mons Massicus und Callicula; vgl. zu 8, 11, 13; Plin. 14, 62: *Falernus ager a ponte Campano* (über den Savo) *laeva petentibus Vrbanam coloniam* .. *incipit, Faustianus circiter 1111 milia passuum a vico Caediciis, qui vicus a Sinuessa VI milibus passuum abest.* — *dimisit*] vgl. 21, 54, 4.

10. *aquas Sinuessanas*] die warmen Bäder bei Sinuessa werden oft erwähnt und existieren noch jetzt. — *cladem* .. *fecerunt*] s. 21, 52, 10.

11. *fide socios dimovit*] vgl. 9, 29, 10. — *videlicet*] ohne Ironie, = 'natürlich'; s. 2, 1, 11. — *melioribus parere*] s. Pol. 3, 90, 14: τῆς κατάπληξιν καὶ καταξίωσιν παρὰ τοῖς συμμάχοις τοῦ Ρωμαίων πολιτεύματος; vgl. jedoch unten 61, 10; 23, 2, 5; 29, 15, 2; aber auch 37, 4; 27, 10, 3ff.; Lange 2, 217.

14. 1. *castra*] nämlich *Hannibalis*. — *exurebatur*] das Impf. wie 40, 8; s. zu 2, 35, 3. — *amoenissimus*] s. 15, 2. — *Massici montis*] zwischen Latium und Kampanien gelegen, nördlich vom Volturnus in der Nähe des Meeres; die *iuga Massici montis* sind wohl die ein-

integro seditio accensa; quieverant enim per paucos dies, quia, 2 cum celerius solito ductum agmen esset, festinari ad prohibendam populationibus Campaniam crederant. ut vero in extrema 3 iuga Massici montis ventum est et hostes sub oculis erant Falerni agri colonorumque Sinuessae tecta urentes nec ulla erat mentio pugnae, 'spectatum huc' inquit Minucius 'ad rem fruendam ocu- 4 lis, sociorum caedes et incendia, venimus? nec, si nullius alterius nos, ne civium quidem horum pudet, quos Sinuessam colonos patres nostri miserunt, ut ab Samnite hoste tuta haec ora esset, quam nunc non vicinus Samnis urit, sed Poenus advena, ab ex- 5 tremis orbis terrarum terminis nostra cunctatione et socordia iam huc progressus? tantum pro degeneramus a patribus nostris, ut, 6 praeter quam [per] oram illi Punicas vagari classes dedecus esse

zelen Teile des Gebirgszuges, welcher mons Massicus oder montes Massici heißt, der südliche (von dem übrigen Gebirge getrennte) Rocca di Mondragone, die nördlichen Monte Massico und Monte della Brecciole. — *de integro* . .] s. 12, 12. — *seditio accensa**) vgl. 2, 29, 8: *accendi magis discordiam quam sedari*; vgl. zu 4, 58, 11; 21, 58, 6; *seditio*: der Zwiespalt im Heere; s. 40, 2: *conlegam seditiosum*; vgl. 42, 4.

2. *quieverant**) s. 3, 51, 7. — *celerius solito*] s. zu 2, 2; Fabius eilte, um die Pässe, die von Kampanien nach Latium führten, zu besetzen; s. 15, 11.

3. *ut vero*] ebenso § 1; gleiche Anfänge von Perioden hat Liv. auch sonst nicht vermieden. — *extrema*] nach dem Meere oder nach der Ebene zu. — *sub oculis*] s. zu 4, 28, 1. Über die Verbindung *ut . . ventum est et . . erant* s. 5, 6. 44, 1; zu 23, 18, 7 und 24, 1, 6.

4. *huc*] — *inquit*] der Inhalt der Rede, in welcher die Ansicht der nicht geringen Partei (s. § 15; 15, 1) ausgesprochen ist, die das Verfahren des Fabius mißbilligt und schnelle Entscheidung fordert, findet sich auch bei Pol. 3, 92, 4 und bei Plutarch angedeutet. — *ad rem fruendam*] zu *fruendam* vgl. 13, 3; 21, 3, 4; um die Augen zu weiden (nicht um tätig zu sein); vgl.

Plut. 5: *ὡς κατὰ θάλατρα τοῦ δεκράτορος*. — *caedes*] ist rhetorisch übertreibend; s. 13, 10; die alliterierende Verbindung *caedes et incendia* (bei Cicero sehr häufig) ist zu beachten. — *nec*] wird durch das folgende *ne . . quidem* wieder aufgenommen. — *si nullius . . ne . . quidem*] s. zu 32, 20, 5. — *nullius alterius*] s. 21, 13, 3; zu 43, 18, 9; über die Konstr. s. zu 3, 19, 7. — *colonos*] seit dem J. 458/296; s. 10, 21, 8. — *patres*] = *maiores* s. 25, 6, 3; 39, 51, 11; vgl. 60, 11: *avorum memoria*.

5. *advena*] steht adjektivisch wie 21, 30, 8; s. zu 1, 7, 5. — *ab extremis . . terminis*] s. zu 23, 5, 11.

6. *pro*] 'leider'; steht gewöhnlich am Anfange und mit einem Zusatze wie *pro deum fidem* u. a.; seltener wird es, wie an u. St., als Interjektion eingeschoben; vgl. Curt. 4, 16, 10; Ovid Her. 3, 98: *at mea pro nullo pondere verba cadunt*. — *degeneramus*] s. 9, 18, 3. 34, 15. — *praeter quam oram**) das Substantiv ist in den Relativsatz gezogen; vgl. 9, 17, 3; zu 1, 1, 3. — *illi**) bezeichnet nicht die vergangene Zeit, sondern weist nur auf *patres* zurück, zu dem der Gegensatz durch Hinzufügung von *nos* noch schärfer zum Ausdruck gebracht wäre. Der Nachdruck liegt auf dem Gegensatze *praeter oram*

imperit sui duxerint, eam nunc plenam hostium Numidarumque
 7 ac Maurorum iam factam videamus? qui modo Saguntum oppu-
 gnari indignando non homines tantum, sed foedera et deos cieba-
 mus, scandentem moenia Romanae coloniae Hannibalem lenti
 8 spectamus. fumus ex incendiis villarum agrorumque in oculos
 atque ora venit; strepunt aures clamoribus plorantium sociorum,
 saepius nostram quam deorum invocantium opem; nos hic peco-
 rum modo per aestivos saltus deviasque callis exercitum ducimus
 9 conditi nubibus silisque. si hoc modo peragrando cacumina
 saltusque M. Furius recipere a Gallis urbem voluisset, quo hic
 novus Camillus, nobis dictator unicus in rebus adfectis quaesitus,
 Italiam ab Hannibale recuperare parat, Gallorum Roma esset,
 10 quam vereor ne sic cunctantibus nobis Hannibali ac Poenis totiens
 11 servaverint maiores nostri. sed vir ac vere Romanus, quo die dic-
 tatore eum ex auctoritate patrum iussuque populi dictum Veios
 allatum est, cum esset satis altum Ianiculum, ubi sedens pro-
 spectaret hostem, descendit in aecum atque illo ipso die media

vagari und plenam hostium . . iam factam. — classes] s. zu 21, 10, 8. — Numidarumque ac Maurorum] wegwerfend stellt der Redner die beiden verachteten afrikanischen Stämme zusammen, die Karthago unterworfen waren. — factam] s. 24, 1, 1; 35, 34, 12; zur Sache vgl. 25, 7; 30, 20, 9.

7. modo] kürzlich; es waren aber 2 Jahre inzwischen vergangen; s. Cic. in Verr. 4, 6; nuper . . et quid dico nuper? immo vero modo ac plane paulo ante vidimus; vgl. jedoch § 13. — ciebamus] wir setzten in Bewegung = 'wir riefen an'; s. zu 45, 38, 12; vgl. 5, 14, 2: non homines modo sed deos cieiebant. — scandentem] vgl. zu 45, 39, 2. — coloniae] s. § 4. — Hannibalem]* — lenti]* 'gelassen', 'kaltblütig'.

8. fumus ex incendiis] vgl. 2, 63, 2. — oculos atque ora] s. zu 5, 4. — nostram]* — nos hic . .] 'und wir' . . (= 'während wir' . .). — pecorum modo] vgl. zu 38, 17, 6. — aestivos saltus] waldige Höhen, wo im Sommer das Vieh weidet. — deviasque callis] entlegene, sonst nicht betretene Bergpfade (Viehwege); s. 15, 10; 35, 30,

10: devias callibus medio saltu recipiebant. Livius gebraucht, wie schon Non. S. 197 hervorhebt, callis stets als Fem.: s. 31, 42, 8; 36, 15, 9; 38, 2, 10. 40, 12. — ducimus] seine Rede ist in erster Linie auf die Offiziere berechnet. — conditi nubibus] bei ihrem Marsche auf den Höhen; zum Ausdruck vgl. Hor. Carm. 2, 16, 2: atra nubes condidit lunam; Plut.: νέφη καὶ ομίχλας προβαλλόμενος ἀποδέδρασκε.

9. novus] in bezug auf nobis . . quaesitus; vgl. Cic. Phil. 13, 35: nove Hannibal; Vell. Pat. 2, 82: novum se Liberum Patrem appellari iussit. — nobis . . quaesitus] nobis = 'von uns und für uns'; s. zu 1, 39, 4; vgl. 27, 3. — unicus] = praestantissimus; hier und 27, 3 ironisch; vgl. zu 24, 34, 2.

10. sic]*
 11. vir] s. 1, 41, 3. — vere Romanus] s. 7, 13, 9; 39, 37, 9; vere servorum. — ex auctoritate . .] s. 3, 10, 8, 5; 5, 46, 10. — allatum]* — altum]* — Ianiculum] der höchste Hügel Roms, den Camillus von Veji kommend zuerst erreichen konnte. — sedens] s. 3, 10. — qua-

in urbe, qua nunc busta Gallica sunt, et postero die citra Gabios cecidit Gallorum legiones. quid? post multos annos cum ad furculas Caudinas ab Samnite hoste sub iugum missi sumus, utrum tandem L. Papirius Cursor iuga Samnii perlustrando an Luceriam premoendo obsidendoque et lacessendo victorem hostem depulsum ab Romanis cervicibus iugum superbo Samniti inposuit? modo C. Lutatio quae alia res quam celeritas victoriam dedit, quod postero die, quam hostem vidit, classem gravem commeatibus, inpeditam suomet ipsam instrumento atque adparatu, oppressit? stultitia est sedendo aut votis debellari credere posse; arma capias oportet et descendas in aecum et vir cum viro congregiaris. audendo atque agendo res Romana crevit, non his segnibus consiliis, quae timidi cauta vocant'. haec velut contionanti Minucio 15 circumfundebatur tribunorum equitumque Romanorum multitudo, et ad aures quoque militum dicta ferocia evolvebantur; ac, si militaris suffragii res esset, haud dubie ferebant Minucio Fabio ducem praelaturos.

Fabius, pariter in suos haud minus quam in hostis intentus, 15 prius ab illis invictum animum praestat. quamquam probe scit

nunc . . sunt] s. 5, 48, 3; vgl. Varro L. L. 5, 157.

12. quid?] steigernd; s. 5, 5, 4. — sub iugum . .] s. 9, 6, 1. — missi sumus] s. zu 4, 60, 8. — Luceriam] s. 9, 2, 3.

13. modo] steht mit Nachdruck voran, wie 5, 52, 9; es liegen 24 Jahre dazwischen; vgl. zu § 7. — vidit] wie 21, 32, 1; vgl. 31, 14, 2. — ipsam] 'an sich schon'; s. 26, 42, 3.

14. stultitia est] s. 21, 19, 9. — sedendo] neben einem Substantiv; s. 1, 15, 4; 21, 35, 5: labore ac pugnando. — votis] wie 5, 2. — debellari credere posse] die Zusammenstellung der 3 Infinitive ist an n. St. weniger hart als 33, 6, 5. — arma]* — descendas]* — audendo atque agendo] s. 53, 7; zu 25, 16, 19. — his segnibus]* — timidi cauta . .] s. 12, 12.

15. contionanti] s. 21, 53, 6. — equitumque] s. 21, 59, 9. Die equites (illustres), auch sonst mit den tribuni militum zusammengenannt (s. 34, 13, 4), sind wenigstens gegen

das Ende der Republik in der Umgebung des Feldherrn. — aures quoque militum] über die Stellung von quoque s. zu 4, 41, 3; Curt. 4, 10, 15 u. s.; Kühn. 317. — militum . .] s. 12, 12; in vulgus. — evolvebantur] nämlich e circulis tribunorum equitumque; vgl. Pol. 3, 92, 4. — militaris suffragii] s. 21, 3, 1; 25, 37, 6. — haud dubie] gehört zu praelaturos; vgl. 1, 46, 1. — ducem]*

15. 1. pariter]* kann bedeuten 'in gleicher Weise' ('ohne Unterschied'; vgl. 27, 40, 1; zu 24, 20, 13) oder 'zu gleicher Zeit' (s. zu 4, 6); in beiden Fällen entsteht ein lästiger Pleonasmus; vgl. Sall. lug. 88, 2: Marius impigre . . suorum et hostium res pariter attendere; Liv. 44, 36, 3: ut consuli non minore arte ad suos eludendo quam ad hostis opus esset. — in suos]* . . intentus] s. zu 2, 33, 6. — illis]* — invictum] vgl. zu 26, 7; er zeigt zunächst seinen eigenen Leuten gegenüber seine constantia (s. 12, 6). — scit] über das Präsens im Nebensatze s. zu 21, 29, 6; zum Ausdruck

non in castris modo suis, sed iam etiam Romae infamem suam cunctationem esse, obstinatus tamen tenore eodem consiliorum aestatis reliquom extraxit, ut Hannibal destitutus ab spe summa ope petiti certaminis iam hibernis locum circumspectaret, quia ea regio praesentis erat copiae, non perpetuae, arbusta vineaeque et consita omnia magis amoenis quam necessariis fructibus. haec per exploratores relata Fabio. cum satis sciret per easdem angustias, quibus intraverat Falernum agrum, rediturum, Calliculam

vgl. 29, 17, 1; 32, 14, 5: *etsi probe scit. — iam etiam*] 'bereits auch'; s. 45, 4; zu 1, 48, 3; vgl. 21, 48, 7. — *infamem*] s. 9, 7, 6; Diod. 26, 3: *ὁ δῆμος τῶν Ῥωμαίων βλασφημῆσαι τὸν δευτέρου καὶ παιδαγωγῶν ἀποκαλῶν αὐτὸν ἀνεπίδεξιν τὴν δευτέραν. — tenore*] die gleichmäßige Durchführung; s. 4, 10, 9. — *consiliorum*] 'seines Operationsplanes'; s. 39, 14. — *aestatis reliquom*] s. 1, 57, 9. Fabius hat bereits einen großen Teil des Sommers Hannibal gegenübergestanden (s. 8, 6); daher *iam hibernis* . . ; vgl. Pol. 3, 92, 9, mit dem Liv. im folgenden im ganzen übereinstimmt.

2. *ope petiti*] — *circumspectaret*] 'sich nach . . umsah'; s. 29, 3; 3, 38, 9; 21, 39, 5. 53, 11 u. a.; vgl. 5, 6, 2. — *regio praesentis* . . *copiae*] s. 14, 1; 7, 31, 1; Plin. 3, 60: *ab hoc sinu (Sinuessano) incipiunt vitiferi colles; . . Setini et Caecubi . . Falerni. — praesentis* . .] nur für den Sommer, nicht für das ganze Jahr (*perpetuae*) bot die Gegend Substistenzmittel dar; s. Tac. Ann. 3, 54. Doch gilt dies mehr von dem ager Falernus als dem, wie es scheint, zu Weideland benutzten campus Stellatis; s. 16, 7; Suet. Caes. 20: *campum Stellatam, maioribus consecratum*.
Übrigens kann Hann. seine Stellung nicht aufgegeben haben, weil seine Heerleitung in Capua den Abfall von Rom nicht durchzusetzen vermochte; s. 1. — *arbusta*] eine freie Apponung zu *regio*, statt *consita enim in arbustis* . . ; vgl. zu 21, 60, 8;

27, 30, 5; 35, 48, 3. — *fructibus*] wegen *consita** = fruchttragende Gewächse (Obstbäume und Getreide); vgl. Cic. Cat. m. 21: *serendis . . fructibus*. Zur Sache vgl. 26, 9, 4.

3. *haec*] die Lage und der Plan Hann. s — *per easdem angustias* . .] s. 13, 6; dort ist aber der Callicula nicht erwähnt. — *Calliculam**) . . *occupat*] genauer 16, 8. 17, 4: *ad transitum saltus*; vgl. 16, 5. Der Name *Callicula*, mit *callis* verwandt, scheint nur hier und 16, 5 vorzukommen; der bezeichnete Berg ist von dem Eribianos bei Polybios, wenn dieser bei Telesia zu suchen ist (s. 13, 6), verschieden; denn Hannibal suchte erst einen Ausweg aus dem ager Falernus (s. Pol. 3, 94, 7: *Ἀντίβας . . τοιαύτην ἐκ τοῦ Φαλέρου ποιεῖσάμενος τὴν ἔξοδον*; ebd. 3, 92, 10: *Φάβιος κατανοῶν, . . διὰ προχειρίζεται ποιῆσαι τὴν ἐπάνοδον, ἢ περὶ ἐποιήσατο καὶ τὴν εἰσοδον*), und diesen konnte er nur westlich von dem Voltornus finden; s. zu 13, 6. Da er nun, nachdem er den Paß verlassen hat, in das Allfanische Gebiet kommt (s. 17, 7), so kann der Callicula nur in der Bergreihe gesucht werden, die sich von Gales und Trebula, j. Treglia, (von dem Pizzo S. Salvatore an, östlich vom Savo) bis an den Voltornus (bis etwas westlich von Caiatia, Tiflis gegenüber) herabzieht; wahrscheinlich ist es der jetzt Pioppitella genannte Höhenzug. Über diesen, und zwar nicht weit von Casilinum nord-

9 milia continenti cursu secutus est fugientis. Mancinus, postquam nec hostem desistere sequi nec spem vidit effugiendi esse, cohortatus suos in proelium rediit omni parte virium impar. itaque ipse et delecti equitum circumventi occiduntur; ceteri effuso [rursus] cursu Cales primum, inde prope inviis callibus ad dictatorem perfugerunt.

11 Eo forte die Minucius se coniunxerat Fabio, missus ad firmandum praesidio saltum, qui super Tarracinam in artas coactus fauces imminet mari, ne ab Sinuessa Poenus Appiae limite pervenire in agrum Romanum posset. coniunctis exercitibus dictator ac magister equitum castra in viam deferunt, qua Haunibal ducturus erat. duo inde milia hostes aberant. postero die Poeni, 2 quod viae inter bina castra erat, agmine complevere, cum Romani sub ipso constitissent vallo haud dubie aequiore loco, successit tamen Poenus cum expeditis equitibusque ad lacessendum hostem. carptim Poeni et procursando recipiendoque sese pugnare; re-

daher § 9: *in proelium rediit*, = um zu kämpfen; oft wird *in fugam* hinzugefügt; s. 19, 11; 2, 53, 3.

9. *omni parte virium*] übertreibender Ausdruck, da Mancinus nur Reiterei bei sich hat; s. 19, 3.

10. *delecti equitum*] s. 30, 2; 30, 9, 1; zu 2, 15, 2: *delectos patrum*.

11. *se coniunxerat*] daß Minucius ein besonderes Kommando erhalten hatte, wird hiermit nachgeholt; s. zu 27, 10. — *saltum, qui* . . .] den Paß von Lautulae; s. 7, 39, 7. — *ab Sinuessa** — *Appiae limite*] hier die erhöhte Straße, neben der auf beiden Seiten Fußwege waren; vgl. 12, 2; Tac. Hist. 2, 42: *in aggere viae*; ebd. 3, 21: *in ipso viae Postumiae aggere*.

12. *viam* . . .] kann nach § 3 nur der Weg nach dem Passe am Callicula sein, in dessen Nähe sich Fabius, obgleich der Paß bereits besetzt ist, beim Anmarsche Hann.s mit dem ganzen Heere begibt; vgl. § 4. Bei Polybios, der das Kap. 14 u. 15 Erzählte nur kurz berührt, erscheint er sogleich an diesem Punkte; s. 3, 93, 1: *την μὲν λεῖαν* (die reiche Beute Hann.s) *αὐτῶν ἤλπισεν ἀδηφύτως περισυρῆν, ὡς δὲ τὸ πολὺ*

καὶ τοῖς ὄλοις πέρας ἐπιθήσειεν διὰ τὴν τῶν τόπων εὐκαιρίαν. Livius denkt nur an die Einschließung Hann.s und gibt auch die Stellung des römischen Heeres anders an als Pol. 3, 92, 11: *ἐπ' αὐτῆς μὲν τῆς διεκβολῆς περὶ τετρακισχιλίους ἐπέστησε* (s. oben § 4; vgl. 17, 7). . . *αὐτὸς δὲ τὸ πολὺ μέρος ἔχων τῆς δυνάμεως ἐπὶ τινα λόφον ὑπερδέξιον πρὸ τῶν στενῶν κατοικοπέδεως*; vgl. App. Hann. 14; Plut. 6. — *ducturus erat*] absolut; s. zu 1, 23, 5.

16. 2. *sub ipso* . . . *vallo*] unmittelbar unten an . . .; vgl. 15, 7. — *aequiore*] 'günstiger' nämlich als die Punier; Fabius hatte sein Lager auf einer Anhöhe aufgeschlagen; vgl. Pol. 3, 92, 11 und App. Hann. 14. — *expeditis*] wird von Reitern (s. 2, 5, 55, 4; 40, 41, 9; 44, 2, 12) und Fußgängern (s. 25, 21, 3; 34, 26, 2) gebraucht; selten von den letzteren im Gegensatz zu *equites*; s. zu 34, 28, 3; an u. St. sind Bogenschützen und Schleuderer gemeint. Im folgenden herrscht, um die Gegensätze schärfer zu bezeichnen, das Asyndeton vor. — *carptim* . . . *pugnare*] bezeichnet häufige

stitit suo loco Romana acies; lenta pugna et ex dictatoris magis 3
quam Hannibalis fuit voluntate. ducenti ab Romanis, octingenti
hostium cecidere. inclusus inde videri Hannibal via ad Casilinum 4
obsessa, cum Capua et Samnium et tantum ab tergo divitum so-
ciorum Romanis commeatus subveheret, Poenus inter Formiana
saxa ac Literni arenas stagnaque et per horridas silvas hiberna-
turus esset. nec Hannibalem fefellit suis se artibus peti. itaque 5
cum per Casilinum evadere non posset petendique montes et
iugum Calliculae superandum esset, necubi Romanus inclusum
vallibus agmen adgrederetur, ludibrium oculorum specie terribile 6
ad frustrandum hostem commentus, principio noctis furtim suc-

Angriffe in einzelnen Abteilungen; s. 3, 5, 1; 28, 25, 10; 44, 41, 7: *carptim adgreduendo*.

3. *ex dictatoris . . voluntate**] vertritt ein zweites Prädikat; s. 6, 7; 24, 27, 1 u. a.; ebenso wechselt der Ausdruck § 3: *ab Romanis* (s. 21, 5, 9; 27, 14, 3) und *hostium*. Polybios erwähnt dieses auch von Plutarch 6 (aber anders als bei Liv.) dargestellte Treffen nicht.

4. *inclusus . . videri]* erst jetzt, als Hann. wahrnahm, daß ihm alle Pässe (s. jedoch 15, 3) verlegt seien, konnte er einsehen, daß er von allen Seiten eingeschlossen sei; ebenso Nep. 5; Plutarch, Polybios und Appian Hann. 14 berichten nur von der Verlegung des Passes, nicht von der Einschließung Hannibals. — *via]** — *Capua]* s. 15, 3. — *Samnium]* wohin eben der jetzt besetzte Paß führte; s. 13, 6; Zon. 8, 26. — *ab tergo]* die latinischen Bundesgenossen. — *Poenus]** — *Formiana* saxa . .]* nördlich vom Voltornus; s. 39, 44, 6: *viam per Formianum montem*. Vgl. Sil. It. 7, 276: *Laestrygoniac . . rupes* mit Plin. 3, 59: *oppidum Formiae . . antiqua Laestrygonum sedes*; s. Liv. 8, 14, 10. — *Literni*]* in einer sandigen Gegend am Ausflusse des Clanis, der hier verpestende Sümpfe bildet; daher *stagnaque*; vgl. Sil. It. 7, 278: *Literna palus*; Ov. Met. 15, 713. — *horridas* silvas]* wahr-

scheinlich die später übel berüchtigte silva Gallinaria in der Nähe von Liternum Livius dehnt den Kreis, in welchem Hannibal eingeschlossen war, ziemlich weit aus, da dieser sich weder über den Massicus nach Formiae, noch über den Voltornus nach Liternum (es waren vielleicht die Sümpfe an der Mündung des Clanis und Savo gemeint; s. zu 13, 7) bewegt zu haben scheint.

5. *Hannibalem fefellit . . peti]* wie 24, 3; s. zu 5, 2, 3. — *suis . . artibus]* s. 21, 34, 1; vgl. 28, 2. — *et iugum . . esset]* ist nähere Bestimmung zu *petendi montes*. — *iugum]* ist nicht die Höhe des Callicula, sondern der über den Berg führende, niedrigere Paß; vgl. 15, 4; 21, 35, 4: *iugum Alpium*. — *Romanus]* das 15, 3 erwähnte Detachement. — *inclusum vallibus]* 'wenn es in den Tälern . . wäre'; durch die List sollen die an dem Passe Stehenden (s. 17, 4) beschäftigt und gehindert werden, das in diesem marschierende Heer zu belästigen. Zur Konstr. vgl. 10, 45, 10. — *vallibus]* der Plural ist wohl ungenau, da schwerlich an mehrere Übergangspunkte zu denken ist; doch vgl. 17, 2: *viasque angustas*.

6. *ludibrium oculorum]* s. 24, 44, 8. — *ad frustrandum . .]* nur um die Feinde zu täuschen, nicht um sie wie es nach 17, 6 scheinen

- cedere ad montes statuit. fallacis consilii talis apparatus fuit:
 7 faces undique ex agris conlectae fascisque virgarum atque aridi
 sarmenti praeligantur cornibus boum, quos domitos indomitosque
 8 multos inter ceteram agrestem praedam agebat. ad duo milia
 ferme boum effecta, Hasdrubalique negotium datum, ut nocte
 id armentum accensis cornibus ad montis ageret, maxime, si pos-
 set, super saltus ab hoste inessos.
 17 Primis tenebris silentio mota castra; boves aliquanto ante
 2 signa acti. ubi ad radices montium viasque angustas ventum est,

könnte, zu schrecken. — *succedere ad montes*] 'an die Berge heranrücken'; s. 17, 2; *ad radices montium*; 28, 12; *succedens tumulum*. — Das Hann. die Gefangenen habe niederhauen lassen, wie Appian und Zonaras erzählen, berichten weder Livius noch Polybios.

7. *faces* . . *conlectae*] nötigst, bei *ex agris* an die umliegenden Dörfer zu denken. Der Zusatz ist auffällig, da *ex agris conlectae* eigentlich nur zum Folgenden paßt. — *fascisque* . . *sarmenti*] vgl. 6, 10, 4: *fascibus sarmentorum ex agro conlatis*; 28, 22, 6: *fascibus virgultorum*; vgl. 42, 63, 7; Quint. 2, 17, 19; Frontin 1, 5, 28. — *praeligantur** — *indomitosque*] junge Stiere; vgl. Nep. 5, 2: *sarmenta in cornibus iuvenconum deligata*. — *multos*] die Menge würde sich leicht erklären, wenn der campus Stellatis Weideland gewesen wäre; s. zu 15, 2; vgl. 9, 44, 5; 10, 31, 12; Obs. 14.

8. *Hasdrubalique*] vgl. Pol. 3, 93, 4: *τὸν ἐπὶ τῶν λειτουργῶν τεταγμένον Ἄσδρουβαν*. — *nocte** — *id armentum*] es war eine ungeheure Rinderherde, die bei Ausföhrung des erhaltenen Auftrags von Hasdrubal in mehrere Teile zerlegt wurde; daher 17, 2 und 4 der Plural. — *accensis cornibus**] eine kühne Hypallage st. *accensis sarmentis, quae cornibus praeligata erant*; vgl. 2, 12, 13; 10, 1, 5: *fauces* . . *accensae*; Sil. It. 7, 333. Ähnlich der hier geschilderten List ist das

Strategem der Iberer bei App. Ib. 5; Frontin 2, 4, 17. — *ad montis*] ungenau statt *in montis*, wie, entsprechend der hier erteilten allgemeinen Instruktion, der spezielle Befehl 17, 2 lautet. — *saltus*] ist hier der Übergangspunkt, die *διεμβολαί* oder die *στενά* bei Pol. 3, 92, 10, 93, 5; Plut. 6, 6: *ἀνάγκη τὰς ἐλαύνειν ἐπὶ τὰς ὑπερβολὰς παρὰ τὰ στενά καὶ τὰς φουλάδας τῶν πολεμίων*; dagegen ist 17, 4 *saltus* der ganze Bergpaß; s. 15, 11; 7, 34, 1; 9, 43, 8. — *ab hoste*] vgl. § 5: *Romanus*. Nach Pol. 3, 93, 5: *ὀπίδειξε τοῖς λειτουργοῖς ὑπερβολὴν τινα μεταξὺ κειμένην τῆς αὐτοῦ στρατοπέδου καὶ τῶν στενῶν, δι' ὃν ἐυελλε ποιεῖσθαι τὴν πορείαν* liegt die Höhe nicht an, sondern vor dem Passe, auch ist nicht diese von den Römern besetzt, sondern der Paß selbst; s. zu 15, 3.

17. *primis tenebris*] vgl. Plut.: *ἤδη σκοτεινὸς ὄντος ἤγε σχολαίως*; dagegen Pol. 3, 93, 7: *ἀμα τῷ κτεῖναι τὸ τρίτον μέρος τῆς ἐκπύου ἐὸ θύου ἐξῆγε τοὺς λειτουργοὺς*. — *aliquanto ante* . .] weil sie erst die Höhe der Berge erreichen und die Aufmerksamkeit der römischen Soldaten auf sich ziehen mußten, ehe Hannibal in den Paß einrücken konnte.

2. *montium*] die Högelkette des Callicula; *viasque angustas*: wo der Engpaß begann; s. Pol. 3, 93, 10: *πρὸς τὰ στενά καὶ τὰς διεμβολὰς*; vgl. zu 16, 5: *vallibus*. —

signum extemplo datur, ut accensis cornibus armenta in adversos concitentur montis. et metus ipse relucentis flammae a capite calorque iam ad vivom ad imaque cornua veniens velut stimulos furere agebat boves. quo repente discursu haud secus quam silvis montibusque accensis omnia circa virgulta ardere visa; capitumque irrita quassatio excitans flammam hominum passim discurrentium speciem praebebat. qui ad transitum saltus insidendum locati erant, ubi in summis montibus ac super se quosdam ignis conspexere, circumventos se esse rati praesidio excessere; qua minime densae micabant flammae, velut tutissimum iter petentes summa montium iuga, tamen in quosdam boves palatos a suis gregibus inciderunt. et primo, cum procul cernerent veluti flammam spirantium, miraculo adtoniti constiterunt; deinde, ut humana apparuit fraus, tum vero insidias rati esse cum maiore

*armenta]** — *et metus ipse . . agebat]* in bezug auf *ut . . concitentur*. — *a capite]** — *ad vivom]* 'bis an das Leben'; Plut.: ἀχρὶ θάλασσης . . ; dies wird erklärt durch *ad imaque cornua**.

3. *quo repente discursu]* vgl. 7, 11; zu 41, 11, 5. — *haud secus quam . .]* als ob (absichtlich) die Wälder angesteckt wären, schienen alle Gebüsche ringsumher (*circa**) zu brennen; einfacher heißt es bei Plutarch: πολλήν τῆς θύρας, δι' ἧς ἔφευγον, ἀνάπτουσαι (βόες). Vgl. Sil. Ital. 7, 356: *per colles dumosque . . feruntur*; dieser sucht zugleich zu erklären, warum von den Brüllen der Ochsen nirgends die Rede ist, indem er sagt: *obsessis naribus igni tuclantur frustra . . mugire iuveni.* — *irrita]** — *hominum . .]* durch das Schütteln des Kopfes, bei welchem dunkle Körper sichtbar wurden, hatte es den Anschein, als ob (Fackeln tragende) Menschen hin und her liefen; vgl. Plut.: καὶ γὰρ αὶ φλόγες ἐπέκασαν ἐπ' ἀνθρώπων θεόντων διαφερομένας λαμπάσας.

4. *qui . . erant]* vgl. 16, 5; nach Pol. 3, 92, 11 waren es 4000 Mann. — *saltus]* vgl. 16, 8. — *super se]* 'gerade über sich'; s. 21, 4, 1. — *praesidio excessere]* von ihrem

Posten in dem Engpaß; vgl. 24, 37, 8. — *minime]** — *velut tutissimum . .]* weil sie auf den *summa montium iuga* weniger Feinde vermuten als an dem unteren Teile der Berge; warum sie, wenn sie einmal ihren Posten aufgaben, sich nicht in das Lager des Fabius zurückzogen, geht aus der Darstellung des Liv. nicht hervor; dagegen Pol. 3, 94, 1: νομισαντες ταύτη (auf den Höhen) ποιεῖσθαι τὴν δρμήν τὸν Ἀντίβαν . . παρεβοήθουν τοῖς ἄκροισι.

5. *flammam spirantium]* das Partizip ist substantiviert, = flammenspeiende Ungeheuer (Drachen); eine übernatürliche Erscheinung, im Gegensatz zu *humana fraus*; s. Frontin 1, 5, 28; *primo prodigium opinati sunt*; Nep. Hann. 5, 2: *repentino obiecto visu*; Sil. Ital. 7, 370. Eine genauere Bezeichnung des Subjekts und Objekts zu *cernerent* konnte hier ebensowenig gegeben werden wie 21, 62, 5: *candida veste visos*. — *adtoniti constiterunt]* vgl. Pol. 3, 94, 2: ἐγγύζοντες τοῖς βοοῖν ἠποροῦντο διὰ τὰ φῶτα, μεῖζόν τι τοῦ συμβαινόντος . . ἀναπλάττοντες καὶ προσδοκῶντες.

6. *ut humana . . maiore tumultu]* ist rhetorische Schilderung, da die

tumultu concitant se in fugam. levi quoque armorum hostium incurrere; ceterum nox aequato timore neutros pugnam incipientis ad lucem tenuit. interea toto agmine Hannibal transducto per saltum et quibusdam in ipso saltu hostium oppressis in agro Allifano posuit castra.

- 18 Hunc tumultum sensit Fabius; ceterum et insidias esse ratus et ab nocturno utique abhorrens certamine suos munimentis tenuit. luce prima sub iugo montis proelium fuit, quo interclusam ab suis levem armaturam facile — etenim numero aliquantum

Römer schon nach § 4: *circumventos se rati* gerade eine List der Feinde erwarteten. Warum sie jetzt nicht standhalten oder wohin sie weiter fliehen, ist nicht klar; Plot.: *πρὸς τὸ μείζον ἀνεχώρον στρατόπεδον προίκενοι τὰ στενά.* — *levi quoque armorum*] sie stießen auch (*quoque* in bezug auf § 4: *in quosdam . . . incidunt*) auf . . .; daß die Leichtbewaffneten hinter den Ohren hergegangen sind, ist vorher nicht bemerkt; s. Pol. 3, 93, 6, 94, 3: *ἐπιγενομένων δὲ τῶν λογχοφόρων οὗτοι μὲν βραχέα ἀκροβολισάμενοι . . . ἔμειναν.* — *incurrere*] der Dativ bei *incurrere* findet sich nur hier und 28, 15, 3: *peditum signa cornibus incurrerunt*; sonst wird das Verb mit *in* und Akk. verbunden, nur 25, 5, 7 nach dem Vorgange Sallusts mit dem bloßen Akkusativ; *incurrere* ist hier = 'stoßen auf . . .'; sonst auch = 'angreifen, anfallen'; s. 28, 14, 20. — *aequato timore*] dies ließe sich nach dem, was über den Schrecken der Römer, welchen die Punier nicht teilen konnten, gesagt ist, kaum erwarten, vielmehr die Flucht der ersteren; vgl. Pol. 3, 94, 3. — *neutros*] ist formell Objekt zu *tenuit*, eigentlich aber Apposition zu dem ausgelassenen Begriffe *utrosque*, = *utrosque, cum neutri . . . inciperent, tenuit*; vgl. 28, 43, 11.

7. *Hannibal*] über die Stellung dieses Wortes s. zu 21, 31, 9. — *per saltum . . .*] wahrscheinlich nahm Liv. an, daß Fabius, dessen Stel-

lung 15, 11 nur unbestimmt angegeben ist, von Hann. umgangen worden sei. Nach Polybios und Appian, bei denen Fabius auf einem Hügel in der Nähe des PASSES steht, ist alles klar. — *Allifano*] s. zu 15, 3; dies ist von Polybios nicht erwähnt; vgl. Zon. 8, 26: *πρὸς τὰ κατὰ τοὺς Σανίτας ὄρη ὑπὸ νέκτι χωρήσας.*

18. 1. *insidias esse ratus*] vgl. Pol. 3, 94, 4: *δυσόμενος δόλον εἶναι* (Hom. x 232). — *abhorrens*] s. Pol. 3, 94, 4: *οὐδαμῶς κέλευε . . . παραβάλλεσθαι τοῖς δλοῖς*; Plut. 7. — *munimentis tenuit*] *tenuit aliquem* wird entweder mit dem bloßen Abl. oder mit *in* und dem Abl. oder mit *intra* verbunden; z. B. 36, 23, 8. 38, 2; vgl. zu 2, 45, 2 und zu 3, 6, 7.

2. *sub iugo*] deutlicher Pol. 3, 94, 6: *ἀμα δὲ τῷ φωτί συνιδῶν τοὺς ἐν τοῖς ἀκροῖς ἀντικαθημένους τοῖς λογχοφόροις ἐπαπέστειλε τινὰς τῶν Ἰβήρων.* — *ab suis*] nämlich *ab Poenis*; das leicht mögliche Mißverständnis wird durch den Zusammenhang gehoben und durch die Nachstellung von *Romani* etwas gemildert; Kühn. 325. Ähnliche Unbestimmtheit findet sich ungeachtet der Vorschrift Quintilians 8, 2, 16: *vitanda . . . ambiguitas . . . illo quoque, quas etiam si turbare non potest sensum, in idem tamen verborum vitium incidit*, bei Liv. nicht selten; s. 42, 2: *nuntiantium*; zu 21, 25, 7: *eos*. — *aliquantum . . . praestabant*] vgl. zu 44, 38, 5; auch bei dem Kom-

stabant — Romani superassent, nisi Hispanorum cohors ad sum remissa ab Hannibale supervenisset. ea adsuetior montibus et ad concursandum inter saxa rupesque aptior ac levior velocitate corporum tum armorum habitu campestem hominum, gravem armis statariumque, pugnae genere facile elusit. audquaquam pari certamine digressi, Hispani fere omnes in diebus, Romani aliquot suis amissis in castra contenderunt.

Fabius quoque movit castra transgressusque saltum super 5000 pedum loco alto munito consedit. tum per Samnium Romanam castrametere simulans Hannibal usque in Paelignos populabundus castrametere; Fabius medius inter hostium agmen urbemque Romam castrametere ducebat nec absistens nec congregiens. ex Paelignis Poenitentem flexit iter retroque Apuliam repetens Gereonium pervenit, in metu, quia conlapsa ruinis pars moenium erat, ab suis desertam; dictator in Larinate agro castra communiit. inde sacrocausa Romam revocatus, non imperio modo, sed consilio

iv; s. zu 5, 21, 14. — *Hispanum cohors*] s. 2, 26, 3. — *adsum*] s. 4, 2. — *supervenisset*] aber hinzugekommen wäre; s. 1, 28, 4.

adsuetior montibus . .] vgl. 7, 5. — *ac levior**) fügt ein Moment an; s. 21, 21, 11: *in armis*; 25, 9, 1; 28, 2, 7; *aptior* und *aptior* stehen *chiam*. — *campestem*] 'in der Ebene zu fechten gewohnt'. — *statariumque*] s. 9, 19, 8. — *elusit*] 50, 2.

aliquot suis] vgl. Caes. BG. 2: *compluribus nostris desertis*; es waren nach Pol. 3, 94, 6 *Μοῦς*.

quoque] in bezug auf 17, 7. *per Alifas*] gehört zu *conveniens*; nicht zu *saltum*; wahrscheinlich setzte Fabius den Monte Cilaer so die Zugänge in das Gebirge und das hinter diesem Gebirge liegende fruchtbare Land. — *munito*] seine natürliche Lage, nicht durch Kunst; vgl. 2, 7, 6; 4, 22, 3; 2, u. a.

per Samnium] durch das Gebirge der Pentrer und Caracener. —

in Paelignos] also sehr weit nördlich; s. Zon. 8, 26; Polybios und Plutarch erwähnen den Zug nicht. — *redit*] s. 9, 5. — *ingis*] 'auf . . hin'; s. 44, 39, 9; zu 26, 10, 1. — *absistens*] nämlich *ab eo*, wie zu *congregiens* zu denken ist *cum eo*; zu *absistens* vgl. 27, 42, 17.

7. *retroque . . repetens*] s. 6, 7. — *Gereonium**) eine Stadt an der Ostseite von Samnium, südlich von Larinum. — *urbem . . desertam*] Apposition ohne *in*; s. zu 3, 1, 5. Diese Angabe, wonach anzunehmen ist, daß Hann. die verödete Stadt ohne Kampf besetzt hat, streitet mit 23, 9. — *collapsa* . .] vgl. zu 23, 9. — *Larinate**) im Lande der Frentanen, wo sich das Gebiet von Larinum bis an das Meer erstreckte; s. 24, 1; Pol. 3, 101, 3.

8. *inde*] s. Plut. 8; Pol. 3, 94, 9: *ἀπὸ τῆς ἐπι τῆς Ἰνολας*; doch läßt dieser ihn schon aus Samnium nach Rom gehen und Minucius den Puniern nach Larinum folgen. — *revocatus*] das Hauptverb hierzu und zu *agens* folgt erst nach dem das Vorhergehende zusammenfassenden *haec* (§ 10); vgl. Kühn. 324. —

etiam ac prope precibus agens cum magistro equitum, ut plus
 9 consilio quam fortunae confidat et se potius ducem quam Sem-
 pronium Flaminiumque imitetur; ne nihil actum censeret extracta
 pro peestate per ludificationem hostis; medicos quoque plus inter-
 10 dum quiete quam movendo atque agendo proficere; haud par-
 vam rem esse ab totiens victore hoste vinci desisse ac respirasse
 ab continuis cladibus — haec nequiquam praemonito magistro
 equitum Romam est profectus.

19 Principio aestatis, qua haec gerebantur, in Hispania quoque
 2 terra marique coeptum bellum est. Hasdrubal ad eum navium
 3 numerum, quem a fratre instructum paratumque acceperat, de-
 cem adiectis quadraginta navium classem Himilconi tradit atque
 ita Carthagine profectus naves prope terram, exercitum in litore
 ducebat paratus configere, quacumque parte copiarum hostis oc-

ae prope] 'ja fast'; gebraucht Liv. nicht selten; s. 21, 53, 4; 25, 16, 11. — agens] ist zunächst nur mit *precibus* verbunden, dann aber zeugmatisch auch auf *imperio* und *consilio* zu beziehen; vgl. 24, 32, 5. Liv. hat dabei wohl ein anderes Prädikat als § 10: *profectus* im Sinne gehabt; vgl. Pol. 3, 94, 9. — *ut confidat... imitetur*] hängen von *precibus agens* ab; bei *ne censeret* ist das in der oratio obl. gewöhnliche Tempus der Aufforderung eingetreten; vgl. 21, 30, 11. — *consilio... fortunae*] vgl. zu 23, 2.

9. *extracta*] s. 4, 43, 8. — *per ludificationem*] s. 39, 17; 44, 36, 9; vgl. § 3. — *medicos*]* — *quiete*]* muß, wenn das Gleichnis passen soll, von den Ärzten verstanden werden, die dem Kranken Ruhe lassen; *movendo atque agendo*: indem sie durch energische Kuren auf den Körper einwirken; vgl. 14, 14; Tac. Hist. 3, 20: *duces providendo, consultando, cunctatione saepius quam temeritate prodesset*.

10. *vinci desisse*] 'nicht mehr besiegt zu werden'; vgl. 34, 8; zu 4, 35, 8. — *ac respirasse ab...**] vgl. zu 44, 10, 1. — *haec*] s. 5, 25, 1; 21, 6, 5. — *nequiquam*] vgl. Ovid Met. 5, 33: *hastam nequiquam in Persea misit*. — *prae-*

monito] faßt *imperio agens* zusammen und ist Präteritum, weil jetzt die Ermahnung bereits gegeben ist; anders ist das Verfahren des Papirius 8, 32, 3 f.; vgl. 23, 19, 5.

10—22. Ereignisse in Spanien im Jahre 217 v. Chr. Pol. 3, 95 f.; Zon. 9, 1; App. Ib. 15; Front. Strab. 4, 7, 9.

1. *principio aestatis*] schließt an 21, 61, 11 an; die Ereignisse fallen in die Zeit nach der Schlacht im Trasimennus.

2. *eum... numerum*] s. 21, 22, 4; hiernach ist die folgende Zahl *quadraginta* oder die vorhergehende Zahl *decem* nicht genau. — *adiectis*]* — *Himilconi*] nach Polybios ist es Hamilkar; da Livius bis 20, 3 mit Polybios im wesentlichen übereinstimmt, so ist *Himilconi* vermutlich ein Schreibfehler des ersteren.

3. *atque ita*] 'und so', d. h. nachdem er das getan; s. 29, 18, 4. — *Carthagine*] nämlich *Nova*; s. 21, 5, 4; über das Fehlen von *s* s. zu 24, 12, 3. — *navis*]*... *ducentas*] vgl. Pol. 3, 95, 3: *ταῖς μὲν ναυσὶ παρα τὴν γέφυραν ἐποιετρο τὸν πλοῦν, τοῖς δὲ περὶ τὴν πορείαν παρα τὸν αὐγιαλόν*. — *quacumque*] genauer wäre *utracumque*; ebenso ist 10, 12, 5. 28, 1 *qua ungenso*

currisset. Cn. Scipio postquam movisse ex hibernis hostem audi- 4
vit, primo idem consilii fuit; deinde minus terra propter ingen-
tem famam novorum auxiliorum concurrere ausus, delecto milite
ad naves inposito quinque et triginta navium classe ire obviam
hosti pergit. altero ab Tarracone die ad stationem decem milia 5
passuum distantem ab ostio Hiberi amnis pervenit, inde duae
Massiliensium speculatoriae praemissae rettulere classem Punicam
stare in ostio fluminis castraque in ripa posita. itaque ut inpro- 6
vidos incautosque universo simul effuso terrore opprimeret, sub-
latis ancoris ad hostem vadit. multas et locis altis positas turris
Hispania habet, quibus et speculis et propugnaculis adversus la-
trones utuntur. inde primo conspectis hostium navibus datum 7
signum Hasdrubali est, tumultusque prius in terra et castris quam
ad mare et naves est ortus, nondum aut pulsu remorum stre-

statt *utra*; vgl. 23, 6. — *parte copiarum*] s. zu 21, 17, 8.

4. *Scipio**) bei der Voranstellung des Namens hätte man eher *Scipioni* erwartet; s. zu 21, 18, 3. — *idem consilii*..] nämlich *confligere quacumque parte . . . occurrisset*; bei *fuit ist ei* zu ergänzen. — *minus*] gemilderte Negation, da Scipio nur mit der Flotte auszieht. — *terra*] im folgenden liegt der Begriff *mari* angedeutet; vgl. zu 31, 16, 3. — *ingentem*] ist auf *famam* statt auf *auxiliorum* bezogen; s. 1, 1, 4; vgl. Pol. 3, 95, 5: *ἀνοδῶν τὸ πλῆθος τῶν δυνάμεων*. — *ad* naves*] gehört nur zu *delecto*; vgl. zu 34, 6, 13; *inposito* steht absolut mit Ergänzung von *in naves*; vgl. Pol. 3, 95, 5: *λαβὼν . . . τοὺς ἐπιτηδαιοτάτους ἀνδρας πρὸς τὴν ἐπιβατικὴν χρεῖαν*; s. 11, 7. — *ire . . . pergit*] wird nicht allein von der Fortsetzung einer Bewegung gebraucht (s. 22, 4; vgl. 21, 22, 9), sondern auch vom raschen, energischen Beginnen oder Ausführen einer Handlung überhaupt; s. zu 53, 9.

4. *altero ab . . .*] s. 21, 38, 1. — *Massiliensium*] s. zu 21, 20, 8; Pol. 3, 95, 6. — *speculatoriae*] s. 36, 42, 8: *sine rostris speculatoriae (naves)*; Pol.: *ταχυνπλοῦσσαι*. — *Punicam**)

T. Liv. IV. 2. 9. Aufl

6. *universo . . . terrore*] ein durch alles, was sich den Feinden zeigt, (die Flotte gerüstet und in Schlachtordnung) erregter Schrecken; s. 12, 10. — *effuso**) um, *universo* entsprechend, die Größe (eigentlich die Menge) zu bezeichnen, wie 8, 6, 3: *procella effusa*. — *vadit*] s. zu 4, 38, 4; hier ungewöhnlich von der Schifffahrt gebraucht. — *multas et . . .*] s. 3, 32, 2; Pol. 3, 96, 1 sagt nur: *σημηνάντων ἀποτοῖς τῶν σκοπῶν ἐκ πολλοῦ τὸν ἐπίπλοον τῶν ὑπεναντιῶν*; auch die von Liv. § 7—10 geschilderte Überraschung und Unordnung kennt Polybios nicht; der Grund der Flucht der Punier ist bei ihm ein anderer: *ἡ ἐπεδρεῖα τῶν πεζῶν*, sagt er, *ἡ περὶ τὸν αἰγυαλὸν . . . ἐβλαψε, τὴν ἐλπίδα τῆς σωτηρίας ἐτοίμην παρασκευάζουσα*. — *turris*] s. 21, 49, 10; 26, 36, 13; Plin. 35, 169: *spectat etiam nunc speculas Hannibalis Hispania terrenasque turres iugis montium inpositas*; ebd. 2, 181.

7. *ad mare et naves**) entspricht dem vorhergehenden in *terra et castris*; daher *et*; sonst sagt Livius gewöhnlich *mare ac naves*, z. B. 53, 5; 21, 32, 2; 25, 15, 17 u. a. — *nondum aut . . . auf*] s. 2, 6. 20, 2; durch *que* werden,

pituque alio nautico exaudito aut aperientibus classem promun-
 8 turiis, cum repente eques alius super alium ab Hasdrubale mis-
 sus vagos in litore quietosque in tentoriis suis, nihil minus quam
 hostem aut proelium eo die expectantis, conscendere naves pro-
 9 pere atque arma capere iubet: classem Romanam iam haud pro-
 cul portu esse. haec equites dimissi passim imperabant; mox
 Hasdrubal ipse cum omni exercitu aderat, varioque omnia tumultu
 strepunt ruentibus in naves simul remigibus militibusque fugien-
 10 tium magis e terra quam in pugnam euntium modo. vixdum om-
 nes conscenderant, cum alii resolutis oris in ancoras evehuntur,
 alii, ne quid teneat, ancoralia incidunt, raptimque omnia ac praep-
 11 propere agendo militum apparatu nautica ministeria inpendiuntur,
 trepidatione nautarum capere et aptare arma miles prohibetur.
 11 et iam Romanus non adpropinquabat modo, sed derexerat etiam
 in pugnam naves; itaque non ab hoste et proelio magis Poeni
 quam suomet ipsi tumultu turbati et temptata verius pugna quam
 12 inita in fugam averterunt classem. et cum adversi amnis os lato
 agmini et tum multis simul venientibus haud sane intrabile esset,

ohne Rücksicht auf die Negation
 des Satzes, zwei Begriffe eng ver-
 bunden, wie 7, 34, 12. — *aperien-*
tibus] sichtbar werden lassen (vgl.
 Verg. Aen. 3, 206), gleich als wenn
 die Flotte unbeweglich wäre und
 die den Blick hindernden Vorgebirge
 von der Stelle rückten; vgl. 6, 9.

8. *cum repente* . .] nach einem
 vorhergehenden Perfekt; s. zu 26,
 18, 6. — *eques . . missus . . iu-*
bet] hier ist jeder einzeln zu den-
 ken, anders § 9 und 7, 8, 2: *equi-*
tos alius alium increpantes . . in-
ferunt pedem. — *nihil minus quam]*
 s. 3, 3, 2. — *procul portu]* vgl.
 21, 7, 6. 21, 11; zu 33, 15, 6.

9. *mox . . aderat]* wie 8, 33, 5;
 21, 28, 3; vgl. Pol. 3, 96, 1. — *e*
terra]* s. 37, 11, 9: *et velut fuga*
in naves fieri]; zu der Schilderung
 vgl. 37, 29, 5 ff.

10. *conscenderant]* absolut; s. zu
 44, 23, 9. — *oris]* Schiffstaue, mit
 denen die dem Ufer zugekehrten
 Schiffshinterteile an dort befind-
 lichen Gegenständen befestigt wur-
 den. Die Vorderteile der Schiffe
 standen der See zu, damit man

schnell auslaufen konnte, und waren
 durch Tsaue (*ancoralia* genannt)
 mit dem Anker verbunden. Vgl.
 28, 36, 11: *oras et ancoras . . praec-*
idunt. — *evehuntur*]* sie stürzen
 auf . . los, um sie zu heben; s.
 43, 1. 45, 3; Curt. 4, 4, 8: (*navis*)
libero impetu evecta (anstormend)
in . . latus invehebatur; vgl. Liv.
 29, 34, 12. Oder: 'sie fahren aus
 gegen die Anker', d. h. ohne sie
 zu heben. — *raptimque ac* praep-*
propere . .] vgl. 3, 5. — *militum*
apparatu] s. 29, 25, 9; Curt. 4, 3,
 18: *miles ministeria nautarum,*
remex militis officia turbabat;
 ebd. 7, 9, 6; Tac. Ann. 2, 23; Hist.
 4, 16. — *aptare]* s. zu 5, 3. —
prohibetur]*

11. *et iam . .]* vgl. 6, 5. — *derexe-*
rat] s. zu 44, 4. — *itaque]* s. zu
 1, 1. — *non magis . . quam]* s. zu
 12, 11. — *turbati et* . .]* über die
 Verbindung eines part. coni. mit
 einem part. abs. vgl. zu 5, 18, 5.
 — *verius]* s. zu 1, 56, 9. —
fugam averterunt] s. 15.

12. *cum adversi a-*
trabile esset]* hat P

in litus passim naves egerunt atque alii vadis, alii sicco litore excepti partim armati, partim inermes ad instructam per litus aciem suorum per fugere; duae tamen primo concursu captae erant Punicae naves, quattuor suppressae. Romani, quamquam 20 terra hostium erat armatamque aciem toto praetentam litore cernebant, haud cunctanter insecuti trepidam hostium classem, navis omnis, quae non aut prefeverant proras litori inlitas aut 2 carinas fixerant vadis, religatas puppibus in altum extraxere, ad quinque et viginti naves ex quadraginta cepere. neque id pulcher- 3 rimum eius victoriae fuit, sed quod una levi pugna toto eius orae mari potiti erant. itaque ad Onusam classe provecti; escensio ab 4 navibus in terram facta. cum urbem vi cepissent captamque diripissent, Carthaginem inde petunt atque omnem agrum circa 5 depopulati postremo tecta quoque iniuncta muro portisque incenderunt. inde iam praeda gravis ad Longunticam pervenit clas- 6 sis, ubi vis magna sparti erat, ad rem nauticam congesta ab Has-

sonderes Strategem: *Cn. Scipio bello navali amphoras pice et taeda plenas in hostium classem iaculatus est. — ex*]*
3. *eius orae mari*] bis nach Neukarthago hin; Pol.: κρατούντες τῆς θαλάττης.
4. *itaque* . .] das Folgende bis 21, 8 erwähnt Polybios nicht; dagegen erzählt er hier (s. 3, 96, 7) die von Liv. 11, 6 und 31, 1 behaupteten Vorgänge. — *Onusam*]* vgl. 21, 22, 5: *Onussam. — provecti*]* — *escensio ab navibus* . .] wie das Verb konstruiert; vgl. 36, 24, 9: *ab urbe escensurus*.
5. *Carthaginem*] s. 19, 3. — *iniuncta*] s. zu 5, 7, 2; es sind die Vorstädte, die bis in die Nähe der Tore und Mauern reichen.
6. *Longunticam*] sonst nicht bekannt, lag wahrscheinlich etwas südlich von Neukarthago, da dort das *Σπαρτάριον πεδῖον* begann; s. Strabo 3, 4, 9 S. 160; Ukert 2, 1, 401. — *sparti*] 'Pfriemengras'; s. 26, 47, 9; vgl. Plin. 19, 30: *conplectatur animo, qui volat miraculum aestimare, quanto sil in usu (spartum) omnibus terris navium armamentis, machinis aedificationum aliisque desideriiis vitae.*

zu *intrabile* vgl. 27, 39, 8. — *et tum*]* vgl. Tac. Ann. 2, 62; 3, 19; 4, 28; 11, 12; 13, 13. — *in litus* . . *egerunt*] s. 9, 38, 2; vgl. 30, 25, 8. — *alii vadis* . .] entspricht 20, 2: *quae non aut . . — excepti*] mit dem Abl. des Ortes, wo etwas anlangt und Aufnahme findet, wie *recipi tectis, moenibus*; s. 52, 7: *tectis acceptos*; Kühn. 162. — *duae . . suppressae*] dagegen Pol. 3, 96, 4: *δύο μὲν ἀνάνδρους νῆας ἀποβαλόντες, τεττάρων δὲ τοὺς ταρασοὺς καὶ τοὺς ἐπιβάτας, ἔφευγον ἐγκλίναςτες εἰς γῆν.*
20. 1. *litore*]*
2. *non aut . . aut*] Liv. unterscheidet hier und 19, 12 zwei Klassen von Schiffen: gescheiterte und festsitzende; die letzteren, wenn die beiden 19, 12 genommenen unter den 25 mitgezählt sind, elf an der Zahl, können die Römer nicht entführen, wie die übrigen. — *litore** *inlitas*] so nur hier bei Liv.; vgl. Curt. 8, 13, 27. — *puppibus religatas* . .] sie zogen die feindlichen Schiffe rückwärts laufend auf die hohe See; s. zu 30, 10, 20; vgl. Pol. 3, 96, 6: *τὰ δυνάμεινα κινεῖσθαι τῶν πλοίων ἀναδησάμενοι . . ἀπέπλευον.* Frontin erwähnt ein be-

drubale. quod satis in usum fuit sublato, ceterum omne incensum
 7 est. nec continentis modo praelecta est ora sed in Ebusum in-
 sulam transmissum. ibi urbe, quae caput insulae est, biduum
 8 nequiquam summo labore oppugnata, ubi in spem irritam frustra
 9 teri tempus animadversum est, ad populationem agri versi, direptis
 aliquot incensisque vicis, maiore quam ex continenti praeda parta
 cum in naves se recepissent, ex Baliaribus insulis legati pacem
 10 petentes ad Scipionem venerunt. inde flexa retro classis reditum-
 11 que in citeriora provinciae, quo omnium populorum, qui *cis* Hi-
 berum incolunt, multorum et ultimae Hispaniae legati concurre-
 runt; sed qui vere dicionis imperiique Romani facti sint obsidibus
 12 datis populi, amplius fuere centum viginti. igitur terrestribus
 quoque copiis satis fidens Romanus usque ad saltum Castulonem-

ad hos omnis usus quae sufficient minus triginta milia passuum in latitudine a litore Carthaginis Novae minusque 5 in longitudinem esse reperientur. — erat . . congesta] vgl. 9, 24, 6: *ad hoc saxa erant et temere iacentia . . et . . congesta*; zu 44, 40, 2.

7. *praelecta est* ora**] sonst gebraucht Liv. das Simplex in der Bedeutung 'entlangsegeln an . . .'; s. 21, 51, 7; zu 44, 10, 8; vgl. Tac. Ann. 2, 79; 6, 1; *prae* in Komposita hat bei Liv. ganz gewöhnlich die Bed. von *praeter*; s. zu 1, 45, 6. — *Ebusum*] der phönikische Name der beiden Pityusen (s. 28, 37, 3) an der Ostküste Spaniens; s. Plin. 3, 76: *nunc Ebusus vocatur utraque*; an u. St. ist wohl die größere mit der Stadt gleichen Namens gemeint, eine bedeutende Zwischenstation zwischen Afrika, Sardinien und dem westlichen Spanien. — *ibi**] — *quae caput . . est*] vgl. 21, 61, 6; anders 23, 11, 11; 33, 1, 1.

8. *in spem irritam*] s. zu 21, 45, 4; vgl. 2, 6, 1: *tantas ad irritum cadentis spei*; derselbe Begriff liegt auch in *nequiquam* 'ohne Erfolg' und in *frustra* 'mit vergeblichen Anstrengungen'.

9. *maiore . . praeda*] sonst wird die Insel nicht als fruchtbar geschildert; s. Ukert 2, 1, 470. — *petentes*] s. zu 21, 6, 2.

10. *flexa retro . .*] Liv. hat von der Lage der Insel Ebusus wohl eine unrichtige Vorstellung gehabt; vgl. § 7; *transmissum*; denn schon von Longuntica an befand sich die Flotte auf der Rückfahrt. Zugleich erklärt sich der Ausdruck dadurch, daß der Plünderungszug Scipios hier sein Ende fand. — *citeriora provinciae*] insofern Spanien überhaupt dem Scipio als Geschäftskreis angewiesen war; s. 21, 32, 3; *citeriora* bezeichnet hier die Gegenden nördlich vom Ebro (vgl. 21, 2, 7), doch hat dem Liv. zugleich wohl die der späteren Zeit angehörende Einteilung in *Hispania citerior* und *ulterior* vorgeschwebt; s. 32, 28, 11. — *omnium populorum, qui . .*] aus den *citeriora* schicken alle Gemeinden, aus der *ulterior Hispania*, die in der Gewalt der Punier ist, und sogar aus der *ultima Hispania* viele ihre Gesandten an Scipio; vgl. 26, 51, 10.

11. *cis Hiberum incolunt*] vgl. zu 40, 41, 3. — *qui . . facti sint*] vgl. 6, 6; über den Genitiv s. 1, 25, 13. — *populi*] nicht Völker, sondern Gemeinden (*civitates*); s. 2, 18, 3; doch ist auch so die Zahl kaum glaublich. — *fuere** — *viginti**

12. *terrestribus quoque . .*] in bezug auf 19, 4. — *saltum* Castulonensem*] nach der Stadt Castulo

sem est progressus. Hasdrubal in Lusitaniam ac propius Oceanum concessit.

Quietum inde fore videbatur reliquom aestatis tempus fuis-²¹ setque per Poenum hostem; sed praeterquam quod ipsorum Hi-² spanorum inquieta avidaque in novas res sunt ingenia, Mandonius Indibilisque, qui antea Ilergetum regulus fuerat, postquam Ro-³ mani ab saltu recessere ad maritimam oram, concitis popularibus in agrum pacatum sociorum Romanorum ad populandum vene-⁴ runt. adversus eos tribunus militum cum expeditis auxiliis a Sci-⁴ pione missi levi certamine ut tumultuariam manum fudere mille⁴ hominibus occisis, quibusdam captis magnaue parte armis exuta. hic tamen tumultus cedentem ad Oceanum Hasdrubalem cis Hibe-⁵ rum ad socios tutandos retraxit. castra Punica in agro Ilergavo-⁶

(s. zu 24, 41, 7) genannt, der östliche Teil der Sierra Morena. Wenn Liv. auch die Römer wieder zurückgehen läßt, so ist doch der Zug selbst unwahrscheinlich; vgl. auch Pol. 3, 97, 5: οὐδέποτε πρότερον (vor der Ankunft des P. Scipio) διαρρήσαντες διαβήνασι τὸν Ἴβηρα. — Lusitani] s. 21, 43, 8; 27, 20, 8. — concessit] 'er wich, zog sich zurück'; vgl. 21, 59, 10.

21. 1. quietum . . .] s. 24, 3, 16. — per Poenum . . .] soweit es ankam auf . . .; vgl. 4, 56, 13; vertritt den bedingenden Satz; s. 28, 13: videbatur, si; vgl. 6, 30, 7: otiumque inde quantum a Volscis fuit

2. sed] s. 2, 39, 7. — ipsorum] 'an sich schon'. — avidaque in novas res] s. zu 5, 20, 6; vgl. 23, 7, 12. — Indibilisque]* — Ilergetum]* — regulus] s. 21, 29, 6; obgleich es hier antea . . . fuerat heißt (wohl mit Beziehung auf die Unterwerfung unter die Römer; s. 21, 61, 5), so wird er doch auch noch später so genannt; s. 26, 49, 11: Mandonii uxor, qui frater Indibilis reguli fuit; vgl. 28, 24, 3; ebenso bei Pol. 10, 18, 7; vgl. jedoch ebd. 10, 35, 6: μέγιστοι μὲν ὄντες δυνάσται τότε τῶν κατ' Ἴβηραν, ἀλλ' ἐνὶ ὄρωτοι δὲ Καρχηδονίων φίλοι.

3. ab saltu . . .] kann nur der Rück-

zug von dem saltu Castulonensis 20, 12 sein, der ebenso kurz wie die Unternehmung selbst angedeutet ist. Der Gewährsmann des Liv. (vielleicht Valerius Antias, der gewöhnlich die Zahl der Gefangenen und der genommenen Fahnen wie § 8 angibt) scheint weder die Entfernung der Orte noch die Kürze der Zeit, in der alles 20, 4—21, 8 Erzählte geschehen sein soll, beachtet zu haben. — concitis] die Völker wären wie im Jahre vorher (s. 21, 61, 5 f.) ungeachtet der Unterwerfung abgefallen. — sociorum]* — ad populandum] s. 7, 22, 4; 23, 42, 9.

4. tribunus militum]* . . .] so werden die Tribunen auch sonst verwendet; s. 32, 11, 7; 38, 13, 4; vgl. 4, 19, 1: zur Konstr. tribunus militum cum . . . missi vgl. 21, 60, 7. — auxiliis] spanische; s. 20, 11; 21, 60, 4. — mille . . .]* — occisis . . . captis* . . .] wobei . . . getötet . . . wurden; s. zu 21, 1, 5. — magnaue . . . exuta] vgl. zu 21, 61, 9.

5. tumultus] s. zu 21, 16, 4. — cedentem] noch auf dem Marsche; s. 20, 12.

6. Ilergavonensium]*] der Name wird verschieden geschrieben; Münzen geben den Stadtnamen Ilergavonia; bei Liv. Buch 91 Ilercaonia; bei Caes. BG. 1, 60, 2 Illurgavonen-

nensium, castra Romana ad Novam Classem erant, cum fama re-
 7 pens alio avertit bellum. Celtiberi, qui principes regionis suae
 legatos miserant obsidesque dederant Romanis, nuntio misso a
 Scipione exciti arma capiunt provinciamque Carthaginiensium
 8 valido exercitu invadunt. tria oppida vi expugnant; inde cum
 ipso Hasdrubale duobus proeliis egregie pugnant; ad quindecim
 milia hostium occiderunt, quattuor milia cum multis militaribus
 signis capiunt.

22 Hoc statu rerum in Hispania P. Scipio in provinciam venit
 prorogato post consulatum imperio ab senatu missus cum triginta
 longis navibus et octo milibus militum magnoque comite ad-
 2 vecto. ea classis ingens agmine onerariarum procul visa cum
 magna laetitia civium sociorumque portum Tarraconis ex alto te-
 3 nuit. ibi milite exposito profectus Scipio fratri se coniungit, ac
 4 deinde communi animo consilioque gerebant bellum. occupatis
 igitur Carthaginiensibus Celtiberico bello haud cunctanter Hibe-
 rum transgrediuntur nec ullo viso hoste Saguntum pergunt ira,

ses; bei Plin. 3, 20 *Ilercaones*; auch die Form *Ilercavones* findet sich; sie wohnten westlich vom Ebro an der Küste und bis zum Idubedagebirge. — *ad Novam Classem*] vielleicht der im Itiner. Anton. erwähnte Ort *ad Novas* zwischen Ilerda und Tarraco; s. Ukert 2, 1, 420. — *repens*] s. zu 7, 7.

7. *Celtiberi*] s. zu 28, 1, 4: *Celtiberia, quae media inter duo maria est*; westlich vom Idubeda zwischen den Vaccäern, Karpetanern, Sedetanern, Ilergavonen. — *principes regionis*] s. 40, 57, 4. — *provinciamque Carthaginiensium*] s. 21, 60, 5.

8. *pugnant . . occiderunt . . capiunt*] s. 4, 19, 4; 5, 39, 1; 25, 29, 9; Kühn. 215. 324. — *ad* quindecim* . .] die Ausführung von *egregie pugnant*, wie 23, 6. Durch diese und die 21, 60, 7f. erwähnten Niederlagen mußte die Macht der Punier in Spanien schon ganz gebrochen gewesen sein.

22. 1. *hoc statu rerum*] s. 36, 2. — *P. Scipio* . .] nach § 21 heint dies erst spät im Sommer im Herbst geschehen zu sein;

indes ist es wahrscheinlicher, daß Publius nicht gar lange nach Niederlegung seines Amtes (s. zu 21, 63, 15; App. Hann. 8; Zon. 9, 1) nach Spanien gegangen ist. — *in provinciam*] in die ihm ursprünglich bestimmte Provinz; vgl. Pol. 3, 97, 2, der die Gründe der Maßregel angibt. — *prorogato* . .] vgl. 8, 23, 11. — *triginta**] nach Polybios, mit dem Liv. hier sonst im ganzen übereinstimmt, nur zwanzig. — *comite*] s. 11, 6. — *advecto* ein überflüssiger Zusatz, doch nicht störend, da *cum triginta* . . *advecto* mehr zu *venit* als zu *missus* gehört.

2. *ingens agmine* . .] ansehnlich durch die große Zahl der Lastschiffe; vgl. 4, 6, 5. — *portum Tarraconis*] ebenso 26, 17, 2; einen eigentlichen Hafen hatte Tarraco nicht, wohl aber eine Reede; Strabo 3, 4, 7 nennt es *ἀλιμνός*; vgl. 21, 60, 2, 61, 4.

3. *fratri**

4. *nec ullo*] = *et nullo*; s. 7, 9, 1. — *Saguntum*] die Stadt ist also nicht völlig zerstört; s. zu 21, 15, 1. — *pergunt ire*] 'rücken rasch vor'; s. zu 19, 4; nach Pol. 3,

quod ibi obsides totius Hispaniae traditos ab Hannibale fama erat modico in arce custodiri praesidio. id unum pignus inclinatos 5 ad Romanam societatem omnium Hispaniae populorum animos morabatur, ne sanguine liberum suorum culpa defectionis luere- tur. eo vinculo Hispaniam vir unus sollerti magis quam fideli 6 consilio exsolvit. Abelux erat Sagunti nobilis Hispanus, fidus ante Poenis, tum, qualia plerumque sunt barbarorum ingenia, cum fortuna mutaverat fidem. ceterum transfugam sine magnae rei 7 proditione venientem ad hostis nihil aliud quam unum vile atque infame corpus esse ratus id agebat, ut quam maximum emolu- mentum novis sociis esset. circumspectis igitur omnibus, quae 8 fortuna potestatis eius poterat facere, obsidibus potissimum tra- dendis animum adiecit, eam unam rem maxime ratus conciliatu- ram Romanis principum Hispaniae amicitiam. sed cum iniussu 9 Bostaris praefecti satis sciret nihil obsidum custodes facturos esse, Bostarem ipsum arte adgreditur. castra extra urbem in ipso litore 10

97, 6: ἀποσχόντες σταδίου ὡς τετραράκοντα περὶ τὸ τῆς Ἀφροδίτης ἱερῶν κατεστρατοπέδευσαν vielleicht in der Nähe des Hafens, da auch die Flotte in der Nähe von Sagunt ist; vgl. CIL. II 528. — quod ibi . . .] von Pol. (3, 97, 8) wird dieser Grund nicht angegeben; bei der Annäherung der Römer γίνεται τὰς πραγμάτων περιπέτεια durch die Übergabe der Geisel. — traditos] nämlich custodiendos oder ad (in) custodiam, was aus custo- diri zu entnehmen ist.

5. omnium] ist Übertreibung, da sich schon vorher viele an die Römer angeschlossen haben sollen; s. 20, 11. — animos] s. 28, 3, 4. — morabatur, ne . . .] da sie nämli. fürchteten, daß . . .; s. 2, 36, 3; 21, 61, 3; vgl. 3, 54, 4. — liberum]*

6. unus] scharfer Gegensatz zu § 5: omnium. — sollerti*] vgl. Curt. 7, 7, 39: eadem . . . sollerti consilio tenuit. — quam fideli] also perfido. — exsolvit]* — Abelux* erat] s. zu 7, 26, 2. — tum . . . mutaverat] nachlässige Wortfügung (wie 35, 18, 1): Übergang in die Form des Hauptsatzes statt qui tum . . .; vgl. zu 5, 47, 8. — qua-

lia . . .] vgl. 8, 24, 6; Pol. 3, 98, 3: συνελούσατο . . . προδοσίας συλλογι- σμῶν Ἰβηρικῶν καὶ βαρβαρικῶν.

7. unum . . . corpus] nur ein ge- wöhnliches (s. 9, 2) Individuum; corpus hier herabsetzend = ma- terielles Wesen, 'Ding'; vgl. 9, 8, 5; 21, 13, 9; anders 21, 13, 7. — emolumentum] s. 3, 55, 9; Cic. de fin. 2, 59; vgl. Tac. Hist. 4, 18: Batavorum ala . . . fidem simula- bat, ut . . . maiore pretio fugeret.

8. quae . . . poterat facere] tat- sächliche Bemerkung des Schrift- stellers; aus dem Sinne des Abelux, wie man erwartete, würde es quae . . . (suae) posset facere heißen haben. — potestatis eius . . . facere] s. 4, 16, 7; = 'in seine Gewalt geben'; vgl. 20, 11. — obsidibus . . . adiecit] vgl. 1, 20, 1. — unam . . . maxime] s. 3, 16, 5.

9. praefecti] und § 10: extra urbem zeigen, daß Liv. den Bostar für den Befehlshaber in der Stadt hält; nach Polybios ist er abge- schickt, um die Römer am Über- gang über den Ebro zu hindern, hat dies aber nicht gewagt, ist nach Sagunt zurückgegangen und hat in dessen Nähe ein Lager bezogen.

- habebat Bostar, ut aditum ea parte intercluderet Romanis. ibi
 eum in secretum abductum velut ignorantem monet, quo statu
 11 sit res: metum continuisse ad eam diem Hispanorum animos, quia
 procul Romani abessent; nunc cis Hiberum castra Romana esse,
 arcem tutam perfugiumque novas volentibus res; itaque, quos
 12 metus non teneat, beneficio et gratia devinciendos esse. miranti
 Bostari percunctantique, quodnam id subitum tantae rei donum
 13 posset esse, 'obsides' inquit 'in civitates remitte! id et privatim
 parentibus, quorum maximum nomen in civitatibus est suis, et
 14 publice populis gratum erit. vult sibi quisque credi, et habita
 fides ipsam plerumque obligat fidem. ministerium restituendorum
 domos obsidum mihimet deposco ipse, ut opera quoque impensa
 consilium adiuvem meum et rei suapte natura gratiae quantam
 15 insuper gratiam possim adiciam'. homini non ad cetera Punica
 ingenia callido ut persuasit, nocte clam progressus ad hostium
 stationes, conventis quibusdam auxiliariis Hispanis et ab iis ad
 16 Scipionem perductus, quid adferret, expromit et fide accepta

10. *in ipso litore*] unmittelbar am Meere; vgl. 21, 5, 2. — *ea*]* — *ignorantem*] absolut; als Objekt ist dazu *statum rerum* aus dem Folgenden zu entnehmen. — *quo statu sit*] s. zu 9, 10.

11. *metum*] vor den Puniern. — *Hispanorum*]* — *Romani*] die als Feinde der Punier Beschützer der Spanier sind. — *abessent*] die durch die Entfernung Italiens bedingte lange Dauer des Zustandes in der Vergangenheit; s. 2, 56, 14; *staret*; 21, 28, 6. — *cis*] vom Standpunkte des Abelus aus; s. zu 21, 26, 6; anders 20, 10. 21, 5; vorher fanden nur Plünderungszüge von der Flotte aus statt; s. 20, 4 ff. — *novas volentibus res*] s. 21, 50, 10. — *teneat*] ist, wie vorher *continuisse*, = *in fide (officio) contineat*.

12. *subitum tantae rei donum*] ein Geschenk, das plötzlich eine solche Wirkung haben könnte.

13. *id*]* — *nomen*]* 'Ansehen'; s. zu 25, 39, 16; vgl. 21, 43, 11; nur Kinder der Angesehensten waren Geisel; s. § 8: *principum*.

14. *habita fides . . obligat fidem*] Vertrauen erweckt Vertrauen; die,

denen man Vertrauen schenkt, fühlen sich zu wahrer Treue verpflichtet; vgl. 3, 16, 3; 5, 27, 13; 33, 31, 8. — *mihimet . . ipse*] s. 2, 12, 7. — *gratiam . . adiciam*] vgl. Pol. 3, 98, 8: *τὴν δὲ χάριν αὐξήσων ἔφη πολλαπλασίαν, αὐτὸς γενόμενος χειριστῆς τοῦ πράγματος*.

15. *ad cetera . .*] 'im Verhältnis zu . . ' ('im Vergleiche mit . . '); vgl. 38, 21, 4. 53, 10: *quid ad primum consulatum secundus*; Pol. 3, 98, 5: *ἄμαχον ὄντα τὸν ἄνδρα καὶ πρῶτον τῆ φύσει, πιστῶς δὲ τὸ πρὸς αὐτὸν διακειμένον*. — *persuasit*] vgl. Pol. 3, 98, 10: *προσδοκῶν δ' αὐτὸν ἐπέλευσε καὶ δῶρον πλῆθος ἰδίᾳ παρὰ τῶν τὰ τέκνα κοιζομένων*. — *nocte clam*] s. 24, 6. — *auxiliariis*] s. 21, 4. — *iis*]* vgl. zu 1, 28, 10. — *Scipionem*] Pol. 3, 99, 4: *τῶν δὲ περὶ τὸν Πόπλιον . . δεξαμένον*; Publius hat jetzt die Oberleitung. — *expromit*]*

16. *fide accepta dataque*] ebenso 28, 23, 8 (wohl nach Enn. Ann. 105 *accipe daque fidem*; ebenso Verg. Aen. 8, 150); dagegen in

dataque ac loco et tempore constituto ad obsides tradendos Sargentum redit. diem insequentem absumpsit cum Bostare mandatis ad rem agendam accipiendis. dimissus cum se nocte iturum, 17 ut custodias hostium falleret, constituisset, ad compositam cum iis horam excitatis custodibus puerorum profectus, veluti ignarus in praeparatas sua fraude insidias ducit. in castra Romana per-18 ducti; cetera omnia de reddendis obsidibus, sicut cum Bostare constitutum erat, acta per eum eodem ordine, quo si Carthaginien- sium nomine sic ageretur. maior aliquanto Romanorum gratia 19 fuit in re pari, quam quanta futura Carthaginensium fuerat. illos enim gravis superbosque in rebus secundis expertos fortuna et timor mitigasse videri poterat; Romanus primo adventu in-20 cognitus ante ab re clementi liberalique initium fecerat; et Abelux, vir prudens, haud frustra videbatur socios mutasse. itaque 21 ingenti consensu defectionem omnes spectare; armaque extemplo mota forent, ni hiems, quae Romanos quoque et Carthaginienses concedere in tecta coegit, intervenisset.

Haec in Hispania [quoque] secunda aestate Punici belli ge-23

anderer Wortfolge 28, 35, 12; Sall. Cat. 44, 3; Jug. 81.

17. *compositam cum* . .] wie § 18: *cum Bostare constitutum erat*. — *excitatis*] s. 25, 9, 13; vgl. 1, 51, 8: *Turnum ex somno excitatum*.

18. *acta per eum** . .] Pol. 3, 99, 6: *οι δὲ περὶ τὸν Πόπλιον ἐπιμησάν τε διαφερόντως τὸν Ἀβέλνυα καὶ πρὸς τὴν ἀποκατάστασιν τῶν δμῶν εἰς τὰς πατρίδας ἐχρήσαντο τοῦτο, συμπέμψαντες τοὺς ἐπιτηδεύοντες*. — *eodem ordine*] s. 5, 45, 8; vgl. 7, 11; 27, 27, 13: *triplicem rei gestae ordinem*; 40, 55, 5: *ordinem omnem facinoris*. — *quo si* . .] nämlich *quo acta forent, si* . . ; s. 24, 8, 18: *eodem animo, quo si . . deligendi duo imperatores essent*, . . *consules creatis*; vgl. 21, 2, 6. Der ganze Satz soll das vollständige Gelingen der List in das rechte Licht stellen.

19. *maior aliquanto*] s. 48, 4; zu 2, 31, 4. — *in re pari**] wiederholt den in *omnia* . . *agerentur* liegenden Gedanken; s. 21, 55, 10. — *futura fuerat*] um schärfer zu bezeichnen, was vor dem in der

Vergangenheit erfolgten Eintreten der Handlung im Hauptsatze erfolgt sein würde, wenn eine, hier durch *in re pari* angedeutete Bedingung eingetreten wäre; s. 10, 11, 4; 35, 42, 3: *quas missurus fuerat*; 45, 27, 7: *imposituri fuerant*; vgl. 60, 25. — *illos*] hier auf die nächsten bezüglich; s. 21, 10, 11. — *expertos*] passivisch; s. 21, 1, 2; zu 2, 29, 1. — *mitigasse*] 'milder gestimmt zu haben', nämlich zur Zurückgabe der Geisel.

20. *Romanus*] ist hier P. Scipio, im Gegensatz zu Abelux. — *incognitus ante*] wenigstens den westlichen Völkern. — *et Abelux*] 'außerdem glaubte man, daß . .'; der dritte Grund; Pol. 3, 99, 7: *καὶ προσπαρτιθεὶς τὴν αὐτοῦ μετὰ θεοῖν πολλοῦς Ἰβήρων παρῶρησας πρὸς τὴν τῶν Ῥωμαίων φιλίαν*.

21. *defectionem . . spectare*] s. 23, 6, 4; zur Sache s. 23, 29, 16. — *quoque*] wie die Spanier. — *concedere*]*

23—31. Ereignisse in Italien und zur See bis zum Schluß der Diktatur des Fabius, Pol. 3, 100 ff.;

sta, cum in Italia paulum intervalli cladibus Romanis sollers cunctatio Fabi fecisset; quae ut Hannibalem non mediocri sollicitum cura habebat, tandem eum militiae magistrum delegisse Romanos cernentem, qui bellum ratione, non fortuna gereret, ita contempti erat inter civis armatos pariter togatosque, utique postquam absente eo temeritate magistri equitum laeto verius dixerim quam prospero eventu pugnatum fuerat. accesserant duae res ad augendam invidiam dictatoris, una fraude ac dolo Hannibalis, quod, cum a perfugis ei monstratus ager dictatoris esset, omnibus circa sole aequatis ab uno eo ferrum ignemque et vim omnem hostilem abtineri iussit, ut occultis alicuius pacti ea merces videri posset altera ipsius facto, primo forsitan dubio, quia non expectata in eo senatus auctoritas est, ad extremum haud ambigue in maxi-

Diod. 26, 5; Plut. Fab. 7 ff.; Cass. Dio fr. 57, 11. 16; Zon. 8, 26; Val. Max. 3, 8, 2; 4, 8, 1; 7, 3, ext. 8; Front. 1, 8, 2; Aur. Vict. 43.

1. *quoque**) — *in Italia*] geht auf 18, 10 zurück. — *paulum intervalli . . fecisset*] vgl. 2, 2, 3.

2. *quae ut . .]* das § 2—8 Erzählte hat Polybios nicht. — *sollicitum cura*] vgl. 2, 2, 4: *sollicitam suspitione plebem*. — *sollicitum . . habuit*] ebenso 28, 25, 8; vgl. 2, 64, 10: *sollicitum hostem . . tenere*. — *militiae magistrum*] die Begriffe sind miteinander verbunden nach der Analogie von *magister populi* (zu 2, 18, 4), *magister equitum*, *magister morum* u. a. — *fortuna*] hat sich in der Form an *ratione* angeschlossen, während es sonst nicht so gebraucht wird; s. Kühn. 177; dieselben Begriffe sind 25, 14 und 39, 21 zusammengestellt; vgl. 18, 8: *consilio . . fortunae*; 39, 10: *eventus . . ratio*.

3. *utique . .]* das in Kap. 24 erwähnte Treffen ist vorausgenommen; bei Plutarch rühmen die Volkstribunen, besonders Metilius, ein Verwandter des Minucius, diesen dem Fabius gegenüber; sonst stimmt Plutarch mit Livius überein. — *laeto . .]* der Erfolg war mehr erfreulich, da man sich auch über einen unbedeutenden Sieg freuen

kann, als Glück bringend, wie die Folge zeigte. — *verius**) s. 19, 11: 23, 12, 11. — *pugnatum fuerit*] Livius gebraucht oft das Plusqpl. nach *postquam*, ohne gerade bezeichnen zu wollen, daß zwischen der Handlung im Haupt- und im Nebensatze eine längere Zeit verfloßen sei; s. 48, 4; zu 2, 65, 5 und 3, 26, 4.

4. *fraude ac dolo*] s. zu 1, 53, 4; der Abl. = 'veranlaßt durch . .', wie § 5: *facto*. — *uno eo*] über die ungewöhnliche Wortstellung s. zu 8, 25, 13: *praesidium ei*; vgl. Val. Max. 7, 3, ext. 8: *unius eius fundum immunem ab hoc iniuriae genere praestitit*. Zur Sache vgl. 2, 39, 6. — *omnem**) — *hostilem**) — *pacti . .]* Val. Max.: *interposita pactione*; vgl. Liv. 9, 11, 9.

5. *facto*] s. zu § 4: *fraude et dolo*. — *forsitan*] ohne Verb; s. zu Praef. 12. — *dubio*] das eine verschiedene Beurteilung zuließ. — *expectata . . auctoritas est*] Zon. 7, 13: *ὅτι ἐκ τῶν δημοσίων χειρῶν ἀναλαῶσαι τὴν ἐξῆν αὐτῶν (dem Diktator), εἰ μὴ ἐψηγίσθη (durch den Senat); s. Mms. StR. 2², 159; Lange I, 750. — *in eo*] 'dabei'.*

6. *in permutandis . .]* erklärende Ausführung zum Vorhergehenden, wie 21, 8. 47, 3. — *quod sic**) —

laudem verso. in permutandis captivis, quod sic primo Pubello factum erat, convenerat inter duces Romanum Poenumque, quae pars plures reciperet quam daret, argenti pondo binae libras in militem praestaret. ducentis quadraginta septem plures Romanus quam Poenus recepisset argentumque pro ebitum saepe iactata in senatu re, quoniam non consulisset, tardius erogaretur, inviolatum ab hoste agrum misso Romano Quinto filio ven didit fidemque publicam inpendio privato vit.

Hannibal pro Gereoni moenibus, cuius urbis captae atque roesae ab se in usum horreorum pauca reliquerat tecta, in statione erat. inde frumentatum duas exercitus partes mittebat; cum ipse expedita in statione erat simul castris praesidio et circumspectans, necunde impetus in frumentatores fieret. Romanus exercitus in agro Larinati erat. praeerat Minucius magister agrum profecto, sicut ante dictum est, ad urbem dictatore. ce-

o] so sagt Liv., indem er von der Zeit aus drei Punische Kriege, statt *prioris*; s. zu 60, 11. *uces* . .] s. 23, 29, 4. — *quae* [= *utra pars*]; s. zu 1, 6, 4; 2, 3. — *plures*]* — *argenti* . .] ; διδόναι δραχμάς ὑπὲρ ἐκέρτων κομιζόμενων πενήτην ὀντα διακοσίας, = 1000 Sesterze, 175 *℥*; s. Mms. MW. 344. *ando*] enthielt seit Anfang der Münzprägung in Rom (268 v. Chr.) ein Minus oder Drachmen, seit 217 v. Chr. (s. Hultsch. Metr. 218) 84; Pfund = 210 Denare (*quanti*; s. zu 52, 3), = 147 *℥*; 21, 41, 6. Zur Sache vgl. 52, 4.

*ducentis** . . *plures*] vgl. 2, 7, 30, 7: *legem una plures trinitiquarunt quam iusserunt. tardius erogaretur**] mit der Erklärung wurde so lange getagt, weil sie der Senat nicht genehmigen wollte; s. Val. Max.: *cum agrum non praestaretur*; ebenda bei Plutarch und Dio.

agrum] vgl. Val. Max.: *functum septem iugeribus, et hoc in agrum*; vgl. 26, 9, 12. — *Quinto*]* *em publicam*] das Wort, das

er als Vertreter des Staates gegeben hatte, 'die staatliche Verpflichtung'; s. 5, 29, 10; vgl. Dio 57, 36. — *inpendio*] = *sumptus*; s. 7, 21, 7.

9. *pro*] 'vor', = außerhalb der Stadt. — *captae*] stimmt nicht mit 18, 7, wohl aber mit Pol. 3, 100, 107, und scheint einer anderen als der Kap. 18 benutzten Quelle entlehnt zu sein. — *pauca*]* anders Pol. 3, 100, 4: *ταχὸν δὲ γενόμενος πόριος* (von Gereonium) . . *τὰς πλείστας οἰκίας ἀκεραίων διεφύλαξε καὶ τὰ τεύχη*. — *tecta*] weit entfernt von *cuius urbis*, wie 12, 11; 5, 12, 12; 25, 18, 5. — *in statione erat*]* in diesem blieb Hannibal den ganzen Winter hindurch.

10. *duas . . partes*] 'zwei Dritteile'; s. 21, 40, 7. — *in statione*] d. h. er war immer zum Aufbruch bereit. — *praesidio et circumspectans*] Wechsel im Ausdruck; s. 28, 1; zu 21, 48, 2.

24. 1. *in agro Larinati*] vgl. 18, 7. — *praeerat*] vorangestellt; leitet die folgende Erzählung ein; anders 24, 37, 3. — *sicut* . .] s. 18, 8 f. — *dictum est*] s. zu 28, 8.

terum castra, quae in monte alto ac tuto loco posita fuerant, in planum deferuntur; agitabanturque pro ingenio ducis consilia calidiora, ut impetus aut in frumentatores palatos aut in castra relicta cum levi praesidio fieret. nec Hannibalem fefellit consilio duce mutata esse belli rationem et ferocius quam consultius in hostes gesturos. ipse autem — quod minime quis crederet — cum hostis propius esset, tertiam partem militum frumentatores in duabus in castris retentis dimisit; dein castra ipsa propius hostes movit duo ferme a Gereonio milia in tumulum hosti conspectum ut intentum se sciret esse ad frumentatores, si qua vis fieret, tandem. propior inde ei atque ipsis imminens Romanorum castrorum tumulus apparuit; ad quem capiendum si luce palam iretur, quod haud dubie hostis breviora via praeventurus erat, nocte clam manserunt. Numidae ceperunt, quos tenentis locum contempta paucis Romanis postero die cum deiecissent, ipsi eo transferunt castra

2. *in monte alto*] s. Pol. 3, 101, 3: ἐπὶ τὴν ἄκραν, ἣ .. προσαγορεύεται Καλὴν, zwischen dem Tifernus und Frento. — *pro ingenio*] 'entsprechend . .'. — *calidiora*] s. 35, 32, 13; Kühn. 301. 379. — *ut impetus . .*] 'nämlich daß . .'; genauere Bezeichnung der *consilia*; man ging mit Plänen um, die darauf gerichtet waren, daß . .; vgl. zu 25, 34, 7. — *levi*] = *exiguo*, 'unbedeutend'; s. 31, 26, 6.

3. *fefellit . . mutata esse*] s. zu 16, 5.

4. *ipse autem . .*] obgleich Hann. wohl sah, daß er bei der Kampflust seines Gegners nie vor einem Angriffe sicher sei, also zu erwarten gewesen wäre, daß er alle Truppen zusammenhalten würde, so entließ er doch usw. So scheint wenigstens Liv. den Zusammenhang gedacht, dabei aber nicht beachtet zu haben, daß Hann. (s. 23, 10) vorher sogar 2 Dritteile des Heeres zum Furagieren ausgeschickt hatte, so daß nichts Auffallendes darin lag, wenn er jetzt, bei der Nähe des Feindes, nur ein Drittel ausziehen ließ; Pol. 3, 101, 4: θεωρῶν ἀγγιζόντας τοὺς πολεμίους τὸ μὲν τρίτον μέρος τῆς δυνάμεως εἶλεσσι σιτο-

λοεῖν . . (= 'weil er sah') quod . . crederet] s. 5, 7, 1.

5. *dein castra . .*] daß Hann. nicht tat, um anzugreifen, sondern um sicherer zu suragieren, ist aus *ut intentum sciret . .* her. Das alte Lager wird nicht abgebrochen; s. § 10. — *duo . . milia* ebenso bei Polybios: ἑκατὸν σταδίων. — *hosti*]* — *conspectum*] 'sichtbar'; s. 27, 27, 3; vgl. zu 2, 2, 1.

6. *propior*] 'noch näher', nämlich als § 5: *propius*; wird gestellt durch *imminens*; vgl. 1, 33, 8: *imminens foro* = 'unmittelbar über — ei] nämlich *hosti*. — *luce palam* . . *nocte clam*] je zwei synonyme Begriffe sind asyndetisch zusammengestellt; s. 22, 15; 9, 38, zu 21, 63, 9; doppelter Gegensatz der Zeit und der Art und Weise. Der relative Anschluß hat die Veranstellung des Satzes *ad quem iretur* vor den Kausalsatz *quia erat* veranlaßt. — *praeventurus erat*] 'da der Feind kommen muß' s. zu 1, 7, 5. — *Numidae*] Περὶ διαμίλλου τῶν λοχιστῶν — *ceperunt*]*

7. *deiecissent*]*] ein militärischer Ausdruck, = 'geworfen hatten'; 44, 35, 7: *ex tot castellis . . iectos*.

ique exiguum spati vallum a vallo aberat, et id ipsum to-
 ope compleverat Romana acies. simul et per aversa castra
 ris Hannibalis] equitatus cum levi armatura emissus in
 tatores late caedem fugamque hostium palatorum fecit. nec 9
 rtare Hannibal ausus, quia tanta paucitate vix castra, si op-
 entur, tutari poterat; iamque artibus Fabi [pars exercitus 10
 iam fame], sedendo et cunctando, bellum gerebat recepe-
 suos in priora castra, quae pro Gereoni moenibus erant.
 uoque acie et conlatis signis dimicatum quidam auctores 11
 rimo concursu Poenum usque ad castra fustum, inde erup-
 acta repente versum terrorem in Romanos, Num. Decimi
 is deinde *interventu* proelium restitutum. hunc principem 12
 ac divitiis non Boviani modo, unde erat, sed toto Samnio
 ictatoris octo milia peditum et equites quingentos ducen-
 castra, ab tergo cum apparuisset Hannibali, speciem parti
 praebuisse novi praesidii cum Q. Fabio ab Roma venien-

ique*] steigert § 5: *propius*
 6: *propior*; s. 27, 1. —
*n spati**] s. zu 1, 57, 9; zu
 n vgl. auch 9, 42, 6. —
 — *per aversa castra . . emis-*
 durch die porta decumana;
 7, 3; 26, 40, 11: *per aver-*
tam emissus; vgl. 5, 29, 4:
per aversa urbis fugam

acie . . ausus] nämli. est, —
 ch wagte Hann. nicht!; ist in
 uf late caedem . . fecit ge-
 gl. 21, 33, 8. Von Polybios
 s Treffen ausführlicher als
 und Plutarch geschildert
 cheint bei ihm bedeutender.
 a paucitate] könnte in be-
 § 4: *tertia parte* . .

gesagt sein, ist aber wegen
 fernung dieser Angabe un-
 klarer sagt Pol. 3, 101, 9:
 ον δὲ γενομένων ἡμερῶν,
 ἀξέτο τοὺς μὲν ἐπὶ τὴν νο-
 ν θρεμμάτων ἀπομερίζειν,
 ἐπὶ τὴν οὐτολογίαν. Hierauf
 Minucius die Abwesenheit
 r Truppen und macht einen
 auf das Lager und die
 er. Alsdann zieht Hann.,
 ie Gefahr für seine Maga-
 Gereonium erkennt, dorthin

zurück und befolgt hier das Ver-
 fahren des Fabius.

10. *Fabi artibus*] vgl. 32, 1.

11. *conlatis signis*] vgl. 23, 40,
 10. — *quidam*] ein anderer Annalist
 als der, welchem Liv. bisher gefolgt
 ist; vgl. Zon. 8, 26. Die Entschei-
 dung wird, wie 29, 3 dem Fabius,
 so hier dem Decimius zugeschrie-
 ben. — *Num.**] Numerius ist ein
 oskischer Vorname, den jedoch
 auch die Fabier führten. — (*Deci-*
*mi**] der Name Decimius (gebildet
 wie Quintius, Sextius) findet sich
 nur hier; Zon. 8, 26: *et μή τινας*
Σαννιτῶν κατὰ τόχην τοῖς Ῥω-
μαίοις ἐπικουροὶ ἀφικνούμενοι δό-
ξαν τοῖς Καρχηδονίοις παρῆσθον
προσιέναι τὸν Φάβιον.

12. *Boviani*] s. 9, 31, 4. — *unde*
erat] 'woher er war'; vgl. 23, 46.

12: *indidem. — iussu dicitatoris . .*
 die Bundesgenossen (die im folgen-
 den erwähnten Truppen sind nach
 einem Bündnis gestellt zu betrach-
 ten; s. 41, 8, 8; 44, 40, 5) wurden
 von Führern aus ihrer Mitte zu
 dem Heere gebracht (s. 23, 19, 17)
 und erhielten hier gewöhnlich Römer
 zu Anführern; s. 23, 7, 3; an u. St.
 hat Decimius ein besonderes Kom-
 mando. — *quingentos**] — *utrique*]

- 13 tis. Hannibalem insidiarum quoque aliquid timentem recepisse
 suos, Romanum insecutum adiuvante Samnite duo castella eo die
 14 expugnasse. sex milia hostium caesa, quinque admodum Roma-
 norum; tamen in tam pari prope clade *vanam* famam egregiae
 victoriae cum vanioribus litteris magistri equitum Romam per-
 latam.
- 25 De his rebus persaepe et in senatu et in contione actum est.
 2 cum laeta civitate dictator unus nihil nec famae nec litteris cre-
 deret *et*, ut vera omnia essent, secunda se magis quam adversa
 3 timere diceret, tum M. Metilius tribunus plebis id enim *vero* li-
 4 rendum esse negat; non praesentem solum dictatorem obtitisse
 rei bene gerendae, sed absentem etiam gestae obstare [et in du-
 cendo bello] ac sedulo tempus terere, quo diutius in magistratu
 5 sit solusque et Romae et in exercitu imperium habeat; quippe con-
 sulum alterum in acie cecidisse, alterum specie classis Punicae
 6 persequendae procul ab Italia ablegatum; duos praetores Siciliae

14. *quinque admodum*] 'nahezu 5000', so daß der Verlust fast gleich war; s. zu 43, 11, 9. — *tamen in . . .*] s. 21, 55, 10; ein Urteil des Liv., welches in den Bericht der § 11 Genannten eingeschlossen ist; vgl. 6, 40, 11. — *vanam . . . vanioribus*] vgl. 9, 9, 15: *vanam victoriam vanior inritam faceret pax*; 33, 44, 7; zu 24, 3, 3. — *litteris*] s. Zon. 8, 26: *ἐς τὴν Ῥώμην τὸ ἔργον μεγαλύνων καὶ τὸν δικτάτορα προσδιαβάλλον ἐπέστειλον, δεινερὸν καὶ μελλήτην αὐτὸν καλῶν καὶ τὰ τῶν ἐναντίων φρονούοντα.*

25. 1. *his*]* — *in senatu*] wo Fabius, wie § 12 und 23, 8 zeigt, viele Gegner hatte. — *in contione*] kollektiv, = 'in Volksversammlungen', welche die Volkstribunen hielten.

2. *ut*] s. 21, 47, 5; 23, 9, 7. — *secunda . . . timere*] s. Plut. 8: *μᾶλλον τοῦ Μισσηνίου φοβεῖσθαι τὴν εὐτυχίαν*; Plutarch stimmt im folgenden im ganzen mit Liv. überein, hat aber den Metilius schon vorher (s. zu 23, 3) gegen Fabius auftreten lassen.

3—6. Die Art der Kriegsführung des Diktators geht aus Herrschsucht hervor.

3. *Metilius*]*] s. 25, 22, 2. — *id enim vero . . .*] das sei wirklich nicht zu ertragen; über *enim vero* s. zu 24, 31, 1; vgl. Pol. 3, 103, 3: *τὸν μὲν Φάβιον ἤτιώωντο καὶ περιμέτροντο πάντες ὡς ἀτόλμων χρώμενον τοῖς καιροῖς*; derselbe berichtet das Kap. 25—27 Erzählung nur kurz.

4. *gerendae . . . gestae*] vgl. 21, 8. — *obstare*] d. h. es verhindern ihre Anerkennung; s. 1, 26, 4 — *sedulo tempus terere*] s. 3, 46, 7; vgl. 28, 15, 3; 44, 10, 2; zu 22, 45, 1. — *quo diutius . . .*] Plut. 8, 2: *τῶν ἀνδρῶν . . . τοὺς πρώτους . . . ἐν πόλιν ἐμβαλεῖν εὐθὺς εἰς μοναρχίαν ἀνυπέδυνον, ἢ διατρέψου τὰς πράξεις ἰδρῶσι Ἀννίβη παρῆξει . . .* Auch nach Liv. will Fabius die Diktatur über die gesetzliche Dauer (von 6 Monaten) beibehalten; deshalb sei der eine noch übrige Konsul entfernt, damit er weder das Kommando übernehmen noch die Wahl des zweiten Konsuls anordnen könne.

5. *quippe*] s. 3, 50, 14. — *ablegatum*] s. 21, 10, 12; zur Sache vgl. 11, 7.

6. *duos praetores*] T. Otacilius (s. 10, 10. 31, 6) und A. Cornelius

Sardinia occupatos, quarum neutra hoc tempore [provinciae] egeat; M. Minucium magistrum equitum, ne hostem t. ne quid rei bellicae gereret, prope in custodia habitum. Hercule non Samnium modo, quo iam tamquam trans Hiberum agro Poenis concessum sit, sed Campanum Calenumque agrum pervastatos esse, sedente Casilini dictatore et tribus populi Romani agrum suum tutante. exercitum cum pugnare et magistrum equitum clausos prope intra valentis, tamquam hostibus captivis arma adempta. tandem, si cesserit inde dictator, ut obsidione liberatos extra vallum eos fudisse ac fugasse hostis. quas ob res, si antiquus anilebei Romanae esset, audaciter se laturum fuisse de [inde] vando Q. Fabi imperio; nunc modicam rogationem promulgam de aequando magistri equitum et dictatoris iure. nec sine ne ita quidem prius mittendum ad exercitum Q. Fabium, consulem in locum C. Flamini suffecisset. dictator contio-

ila; s. 23, 21, 4. — *quarum*]* *hostia** *habitum*] wie ein ge-
Feind; s. § 8.

. Die Kriegsführung bringt
nate nur Schaden, dem Dik-
agegen Nutzen.

to .. agro Poenis concessum*
zu 24, 6, 8; vgl. Tac. Ann.
— *tamquam trans Hiberum*]
ung auf den früher mit Has-
geschlossenen Vertrag; s. zu
7. — *sed*]* ohne *etiam*; s.
0, 1. — *Calenumque et Fa-*
] s. 13, 6, 9. — *sedente*]*
um suum tutante] das Bos-
er Anklage wird so gestei-
. Zon. 8, 26: τὰ ἐν Καυ-
χωρία αὐτοῦ (des Fabius)
ῆσαν; die Uneigennützig-
s Diktators ist bereits 23, 8
ant.

arma adempta] s. 44, 6; 28,

obsidione liberatos] 'gleich-
e wenn sie . . wären, wie
tamquam; vgl. 1, 4, 5; 2,
21, 18, 5.

antiquus] 'der alte gute';
27, 8: *si sit animus plebi*
patrum libertatis. — *auda-*
44, 4, 11; die gewöhnliche
st bei Liv. *audacter*. — *de**

abrogando .. imperio] die Drohung,
welche gegen die römische Ansicht
von der Magistratur verstößt (s.
2, 2, 10; 3, 29, 2), könnte sich
nur darauf stützen, daß Fabius
nicht wirklicher Diktator gewesen
sei; s. 31, 10; Mms. StR. 1², 608,
1. — *Fabi*] s. zu 27, 20, 11: *de*
imperio eius abrogando; vgl. zu
44, 45, 11; gewöhnlicher ist der
Dativ. — *nunc*] s. zu 39, 3. — *de*
aequando .. iure] ebenso Plut. 9:
τῆς στρατηγίας ὁμότιμον . . ἀπὸ
τῆς αὐτῆς ἐξουσίας τῷ δικτάτορι;
Cass. Dio fr. 57, 17; Zon. 8, 26;
etwas anders Pol. 3, 103, 4: *καὶ*
δὴ δύο δικτάτορες ἐλεγόμεσαν ἐπὶ
τὰς αὐτὰς πράξεις, ὃ πρότερον
οὐδέποτε συνεβεβήκει παρὰ Ρω-
μαίους; vgl. 23, 23, 1. Vielleicht
bezieht sich auf die Diktatur des
Minucius die Inschrift CIL. I 1503
S. 556: *Hercolei sacrom M. Minu-*
ci(us) C. f. dictator vocit. Seine
Wahl sollte wohl in der 8, 6 ange-
gebenen Art erfolgen; s. Mms. StR.
2², 140. — *iure*] s. § 16.

11. *nec .. ne ita quidem*] 'jedoch
selbst wenn das geschehen wäre,
dürfte . . nicht . .'; vgl. zu 34, 32, 9.
— *mittendum*] 'entlassen werden'.

12. *in actione*] = *in agendo*, 'als

- nibus se abstinuit in actione minime popularis. ne in s
quidem satis aequis auribus audiebatur, cum hostem verb
tolleret biennique clades per temeritatem atque inscitiam d
13 acceptas referret et magistro equitum, quod contra dictum
14 pugnasset, rationem diceret reddendam esse. si penes se s
imperii consiliique sit, prope diem effecturum, ut sciant ho
bono imperatore haud magni fortunam momenti esse, im
15 rationemque dominari, et in tempore et sine ignominia se
exercitum quam multa milia hostium occidisse maiorem gl
16 esse. huius generis orationibus frustra habitis et consule
M. Atilio Regulo, ne praesens de iure imperii dimicaret,
quam rogationis ferendae dies adesset, nocte ad exercitum
17 luce orta cum plebis concilium esset, magis tacita invidia
toris favorque magistri equitum animos versabat, quam sa
debant homines ad suadendum, quod vulgo placebat, prod

Volksredner'; wenn er sich auf eine Verhandlung vor dem Volke hätte einlassen wollen, hätte er den Ansichten der Menge entgegneten müssen. — *popularis**) s. 3, 64, 6. — *aequis auribus*] s. 2, 61, 9; zu 5, 6, 15. — *cum*)* — *hostem*] den Hannibal; s. 24, 8, 2. — *inscitiam**) vgl. 9, 7; 6, 30, 6; 26, 2, 7 u. a. — *referret*] 'erwähnte'; s. 9, 18, 4, 5; anders 5, 22, 2.

13. *quod* . .] hiergegen wurde Minucius durch die Rogation des Metellus sichergestellt; vgl. 8, 32, 6 ff.; Plut. 9. — *dictum**) s. zu 8, 34, 4. — *diceret*)*

14. *si penes se . . sit*] 'wenn . . (auch ferner) sein werde'; er hatte es schon mehrere Monate. — *sit* . . *sciant*] hat sich an den inf. fut. angeschlossen; vgl. 21, 30, 11. — *bono imperatore**)] unter einem . . ; eig. 'wenn der . . gut sei'; s. 3, 7; vgl. Cass. Dio a. a. O.: τὴν τε ἀρετὴν οὐκ ἐν τοῖς ψηφίσμασι, ἀλλ' ἐν τῇ ἐξόδοι ἢ ψυχῇ εἶναι. — *fortunam*] s. zu 23, 2. — *mentem*] s. 37, 45, 12. — *rationemque*] s. zu 23, 2; vgl. Tac. Hist. 2, 25: *cunctator natura, et cui cauta potius consilia cum ratione quam prospera ex casu placerent.*

15. *et in tempore*] s. 38, 12, 6.

— *sine ignominia*] d. h. ohne getan zu haben, das den V der Feigheit verdiente. — *quam occidisse maiorem gloriam esse*] über die Worts s. zu 4, 6; vgl. Dio fr. 57,

16. *Atilio*] er ist schon Chr. Konsul gewesen und betagt; s. zu 40, 6; vgl. Mom 1², 501. — *rogationis ferendae*] der Tag, der dazu be war, den Antrag zur Abstin zu bringen; vgl. § 10; 3, 17, Genitiv wie bei *comitia c subrogandi* u. a.; s. 3, 19, 37, 8; vgl. 9, 45, 18. D Antrag dem Senate vorgeleg den ist, wird nicht bemerkt 63, 3. — *abitu*] Plut. 10: ἀπαντας ἐξῆλθε.

17. *magis . . quam satis*] s. 3, 5, 7; 21, 47, 3. — 'im stillen', ist auch zu fa denken. — *versabat*] s. 1, vgl. Hor. Sat. 1, 8, 19: *quasant humanos animos.* — ist hier Dativ. — *favore* sup ungeachtet die für den günstige Stimmung in r Maße vorhanden war, d. h. wog'. — *auctoritas*] die stützung bedeutender Männ als *suasores* aufgetreten wü

favore superante auctoritas tamen rogationi deerat. unus inventus est suasor legis C. Terentius Varro, qui priore anno praetor fuerat, loco non humili solum, sed etiam sordido ortus. patrem lanium fuisse ferunt, ipsum institorem mercis, filioque hoc ipso in servilia eius artis ministeria usum. is juvenis, ut primum ex eo genere quaestus pecunia a patre relicta animos ad spem liberioris fortunae fecit togaque et forum placuere, proclamando pro sordidis hominibus causisque adversus rem et famam bonorum primum in notitiam populi, deinde ad honores pervenit quaesturaque et duabus aedilitatibus, plebeia et curuli, postremo et

18. unus] wie 21, 63, 3. — *Terentius Varro*] bereitet das Folgende (Kap. 34 ff.) vor; schon bei seinem ersten Auftreten wird Varro nach der Schilderung seiner Gegner dargestellt. — *humili*] geht auf die niedere Herkunft (s. 9, 46, 1), *sordido* auf das Gewerbe; vgl. Zon. 9, 1: ἐν τῷ ὀμίλῳ ἐπέθραπτο καὶ ἐν βαναυσικῇ θρασύτητι ἤσκητο.

19. *ipsum institorem mercis*] der *lanius* bot nicht immer selbst seine Ware feil, sondern ließ sie, wie der *mercator*, durch hausierende Kleinhändler vertreiben; diese werden, obgleich das Wort eine weitere Bedeutung hat (s. Digest. 14, 3), verächtlich *institores* genannt, Menschen niederen Standes, deren Gewerbe nicht für ehrenhaft galt; daher *servilia eius artis ministeria* und § 18: *loco . . sordido ortus*; vgl. Tac. Ann. 4, 13: *sordidas merces*; Sen. Dial. 2, 3, 1: *sapientem negastis . . domino suo servilia praestaturum ministeria*.

26. 1. *ut primum*]* s. 7, 6, 11; 25, 26, 13 u. a.; häufiger ist bei Liv. *ubi primum*, am häufigsten bloßes *ut*. — *ex eo genere . . relicta*] kurz statt: 'welches er durch dieses Gewerbe gewonnen und dem Sohne hinterlassen hatte'. Über die Wortstellung s. 6, 23, 4; 23, 31, 7. — *animos*] der Plural, obgleich nur von einer Person die Rede ist; ebenso § 3. — *liberioris*] Gegensatz zu *sordidus*; er hoffte eine des freien Mannes würdigere Lebens-

stellung zu erlangen; der frühere (später aufgegebene) Betrieb von Gewerben schloß nicht von Ämtern aus; vgl. 9, 46, 2; Mms. StR. 1², 470, 1. — *fecit*]* — *toga*] das niedere Volk trug gewöhnlich nur die Tunika; s. 3, 52, 6; Cic. de leg. ag. 2, 94: *qui metus erat tunicarum illorum*. — *forumque*] der Ort für öffentliche Geschäfte und Prozesse; hier mit *toga* verbunden zur Bezeichnung des öffentlichen Lebens und der Art, wie die vornehmen Römer gewöhnlich ihre politische Laufbahn machten.

2. *proclamando*] verächtlich, da *clamator* im Gegensatz zu dem *orator* (s. Cic. de or. 1, 202; div. in Caec. 48) einen Schreier bezeichnet; ist hier noch gesteigert durch *pro sordidis hominibus*, für die er Prozesse führte, die gegen das Vermögen (*rem*) und den guten Ruf der besseren Bürger gerichtet waren. Er trat also in Zivil- und Kriminalprozessen als Ankläger auf. — *bonorum*] s. 9, 46, 13. — *populi*] = *multitudinis*, deren Einfluß in den Komitien schon bedeutend war; vgl. § 4. — *honores*] die magistratus maiores, die im folgenden genannt werden, die sogenannten kurulischen Staatsämter, zu denen die Quästur die erste Stufe war.

3. *quaesturaque*]* — *duabus aedilitatibus*] wie C. Servilius 27, 21, 9, 33, 7; gewöhnlich wird nur eine verwaltet; s. Mms. StR. 1², 532, 3.

4. *ad consulatus spem*] vgl. Sall.

- praetura perfunctus iam ad consulatus spem cum adtolleret animos, haud parum callide auram favoris popularis ex dictatoria
 5 invidia petit scitique plebis unus gratiam tulit. omnes eam rogationem, quique Romae quique in exercitu erant, aequi atque iniqui, praeter ipsum dictatorem in contumeliam eius latam acceperunt;
 6 ipse, qua gravitate animi criminantes se ad multitudinem inimicos tulerat, eadem et populi in se saevientis iniuriam tulit;
 7 acceptisque in ipso itinere litteris [sc.] de aequato imperio, satis fidens haudquaquam cum imperii iure artem imperandi aequatam, cum invicto a civibus hostibusque animo ad exercitum rediit.
- 27 Minucius vero, cum iam ante vix tolerabilis fuisset rebus secundis ac favore volgi, tum utique inmodice inmodesteque non
 3 Hannibale magis victo ab se quam Q. Fabio gloriari: illum in rebus asperis unicum ducem ac parem quaesitum Hannibali, maiorem minori, dictatorem magistro equitum, quod nulla memoria habeat annalium, iussu populi aequatum in eadem civitate, in qua magistri equitum virgas ac secures dictatoris tremere atque

lug. 63, 6: *etiamtum alios magistratus plebes, consulatum nobilitas inter se per manus tradebat.* — *haud parum*] 'gar nicht wenig', = 'in hohem Grade'. — *callide*] vgl. 34, 2. — *dictatoria**) = dem gen. obi. *dictatoris*, = 'gegen den D.'; s. zu 3, 42, 6. — *gratiam tulit*] s. 4, 12, 6; 21, 63, 4.

5. *quique . . quique*] s. 25, 22, 12; zu 1, 55, 6; Kühn. 371. — *aequi atque iniqui*] s. 5, 45, 1; zu 26, 34, 12. — *in contumeliam eius latam acceperunt*] sie sahen es so an, nahmen es so auf, als ob der Antrag zu diesem Zweck gestellt worden sei; vgl. 3, 40, 6: *omnes ita accipiebant*. Die Annahme der *rogatio* ist nicht bestimmt berichtet, geht aber aus dem Zusammenhange hervor. Zu *in contumeliam* vgl. 21, 43, 7: *in mercedem*; 21, 63, 14.

6. *saevientis**)

7. *litteris**) es ist wohl der Brief des Prätors mit der offiziellen Mitteilung des Volksbeschlusses; vgl. 33, 9; 25, 41, 8; 26, 15, 8. — *aequato . .*] s. Lange 1, 766. — *invicto . . animo*] s. 15, 1: *invictum ab*; Polybios 3, 103, 6 sagt

zum Lobe des Fabius nur: *οὐδὲν ἠλλοιωμένους . . ἔτι δὲ βεβαιώτερον μένον ἐπὶ τῆς εἰς ἀρχῆς διαδύψεως*; vgl. Plut. 10; Diod. a. s. 6.

27. 2. *tum*] wird gesteigert durch *utique* und entspricht *iam ante* — *inmodico inmodesteque*] s. zu 26, 48, 11. — *non . . magis . . quam*] s. zu 12, 11. — *Hannibale . . victo*] darüber, daß . .; vgl. 21, 1, 5; 42, 46, 8: *damnatis*.

3. *unicum*] s. zu 14, 9. — *parem*] s. 9, 16, 19; 28, 44, 9: *habebō . . parem, quem das, Hannibalem*; *parem* ist mit Hannibali zusammenzunehmen; s. 12, 5. — *quaesitum*] s. zu 14, 9. — *maiorem minori*] ist hier vom Range zu verstehen; anders 42, 39, 5. — *memoria . . annalium*] 'geschichtliche Überlieferung'; vgl. 7, 21, 6; 8, 18, 12: *memoria ex annalibus repetita*; 9, 18, 12; 27, 8, 9: *annalium exempla*; dem Minucius wird ein Ausdruck in den Mund gelegt, der für seine Zeit nicht paßt; er könnte unter *annalium* nur die annales maximi gemeint haben; s. Einl. 24. — *virgas . . tremere*] ist dichterisch; vgl. 23, 5, 8; zur Sache s. 8, 33, 21.

horrere soliti sint; tantum suam felicitatem virtutemque enituisse. 4
ergo secuturum se fortunam suam, si dictator in cunctatione ac
segnitie deorum hominumque iudicio damnata perstaret. itaque 5
quo die primum congressus est cum Q. Fabio, statuendum o m-
nium primum ait esse, quem ad modum imperio aequato utantur r;
se optimum ducere aut diebus alternis, aut, si maiora intervalla 6
placere, partitis temporibus alterius summum ius imperium-
que esse, ut par hosti non consilio solum, sed viribus etiam esset, 7
si quam occasionem rei gerendae habuisset. Q. Fabio haudqua- 8
quam id placere: omnia fortunam eam habitura, quamcumque
temeritas collegae habuisset; sibi communicatum cum alio, non
ademptum imperium esse; itaque se numquam volentem parte, 9
qua posset, rerum consilio gerendarum cessurum nec se tem-
pora aut dies imperii cum eo, exercitum divisurum suisque
consiliis, quoniam omnia non liceret, quae posset, servaturum.
ita obtinuit, ut legiones, sicut consulibus mos esset, inter se di- 10

4. *tantum*] bezeichnet als den Grund seiner Erhebung seine Erfolge; s. 28, 13; zu 5, 21, 14; Plut. 10, 4. — *secuturum**) s. 7, 35, 12. — *si dictator . . .]* — *deorum*] die ihm den Sieg und jetzt auch das Imperium verlichen haben; *hominum*: das Volk, welches für den Antrag des Metillius gestimmt hat.
5. Q.]* — *utantur*] 'ausüben wollten'.

6. *diebus alternis*] s. 41, 3; ebenso Plut. 10; Cass. Dio fr. 57, 18 und Zon. 8, 26; dagegen Pol. 3, 103, 7: *Φάβιος . . . ἀρσεν ἅπασιν προθύτως τοιαύτην, ἢ κατὰ μέρος ἄρχαν ἢ διαιόμενον τὰς δυνάμεις . . . τοῦ δὲ (Minucius) καὶ λίαν ἀσμενῶς δεξαμένον τὸν μερισμὸν . . .* — *partitis temporibus*] 'in größeren (gleichmäßig) verteilten Zeiträumen'; vgl. 23, 26, 2; zu 21, 21, 2.
7. *non . . . solum*]*

8. *omnia fortunam eam** *habitura**) d. h. alles werde auf das Spiel gesetzt; von der Unbesonnenheit des Kollegen hänge das Schicksal des ganzen Unternehmens ab. — *collegae*] da auch Minucius jetzt Diktator ist; s. zu 25, 10; Mms. StR. 2^a, 140, 3. — *sibi communicatum*] den Dativ gebraucht Liv. bei *com-*

municare nur dann, wenn die Bezeichnung einer zweiten Person mit *cum* hinzutritt; vgl. Reisig Vorles. S. 672. Sinn: das imperium, welches Minucius in Anspruch nehme, komme ihm nur gemeinschaftlich mit ihm (dem Fabius) zu, er solle es nur gemeinschaftlich mit ihm besitzen; deutlicher ist 25, 10, 26, 7: *aequato imperio*; vgl. das Elogium CIL. I S. 288. Also: nicht jeder solle einen Teil des imperium haben (denn dieses ist an sich unteilbar, jeder hat es ganz), sondern sie sollen die Legionen gemeinschaftlich kommandieren; wie dies geschehen soll, haben sie selbst zu bestimmen. — *cum alio**) 'mit einem anderen'; Ausdruck der Geringschätzung (statt *altero*).

9. *qua posset*] nämlich *non cedere*; da er wenigstens einen Teil zu behalten das Recht habe; wie nachher *liceret*, nämlich *omnia servare*. — *consilio*] gehört zu *gerendarum* wie eine adverbiale Bestimmung. — *aut dies*] oder auch nur einzelne Tage. — *imperii*] der Zeit, auf welche das imperium erteilt sei. — *exercitum**) adversatives *Asyndeton*; s. 21, 34, 4.

10. *consulibus . . . assot*] wenn

11 viderent. prima et quarta Minucio, secunda et tertia Fabio evenerunt. item equites pari numero sociumque et Latini nominis auxilia dividerunt. castris quoque se separari magister equitum voluit.

28 Duplex inde Hannibali gaudium fuit — neque enim quicquam eorum, quae apud hostes agerentur, eum fallebat et per-
2 fugis multa indicantibus et per suos explorantem —; nam et liberam Minuci temeritatem se suo modo captaturum et sollertiae Fabi dimidium virium decessisse. tumultus erat inter castra
3 Minuci et Poenorum, quem qui occupasset, haud dubie iniquitatem erat hosti locum facturum. eum non tam capere sine certamine volebat Hannibal, quamquam id operae pretium erat, quam
4 causam certaminis cum Minucio, quem procursurum ad observandum satis sciebat, contrahere, ager omnis medius erat prima
5 specie inutilis insidiatori, quia non modo silvestre quicquam, sed

zwei konsularische Heere zusammen agierten, so waren sie gewöhnlich unter die Konsuln verteilt, bisweilen jedoch auch vereinigt, wo dann der Oberbefehl tagweise wechselte; s. § 6; Mms. StB. 1², 50, 1.

11. *prima et quarta*] s. zu 10, 18, 3. — *evenerunt*] nämlich *sorte*; s. zu 21, 63, 1. Erst jetzt erhält Minucius ein eigenes Heer; früher war er nur zuweilen an der Spitze größerer Abteilungen detachiert worden; s. 15, 11. — *equites*] sie bilden hier einen besonderen Truppenteil; vgl. 36, 3; 21, 17, 5. — *pari numero*] nach gleicher Zahl, zu gleichen Teilen; s. 10, 6, 8. — *sociumque*] s. 21, 17, 2. — *auxilia*] wird gewöhnlich anders gebraucht; s. 21, 60, 4; vgl. 21, 32, 3. — *se separari*] s. 50, 7; 3, 68, 11; zur Sache vgl. Pol. 3, 103, 8: ἀπέχοντες ὡς δώδεκα σταδίων.

28. 1. *per fugis . . indicantibus* et . . explorantem*] Wechsel im Ausdruck; s. 19, 11; zu 23, 10; Tac. Hist. 2, 34: nihil eorum Vitellianos fallebat crebris . . transfugis, et exploratores cura diversa sciiscitandi sua non occultabant; vgl. Pol. 3, 104, mit dem Liv. bis zum Ende von Kap. 30 übereinstimmt; s. zu 25, 3. Daß Hannibal durch

Spione gut bedient wurde, zeigt 33, 1.

2. *nam*] begründet den Satz vor der Parenthese; zu *captaturum* und *decessisse* sind die regierenden Verba (hoffen und wissen) aus den Zusammenhänge zu ergänzen. — *liberam*] d. h. nicht mehr durch den Diktator in Schranken gehalten. — *suo modo*] s. 16, 5: *suis artibus*.

3. *quem qui* occupasset*] vgl. 24, 6. — *facturus*] der machen mußte; s. 1, 44, 5.

4. *certaminis*] ist mit *cum Minucio* zu verbinden, und *causam certaminis contrahere* ist konstruiert wie *certamen contrahere*; vgl. 44, 27, 12: *contraxisse eum neessitates ad bellum ratus*; Kühn. 347, 378. — *procursurum**] Pol. 3, 104, 3: ἔτι παρέσται βοηθῶν. — *contrahere**

5. *prima specie*] s. 2, 56, 1; 24, 30, 12; 25, 37, 17; vgl. 4, 60, 3: *specie prima*. — *non modo . . quicquam, sed ne . . quidem*] s. zu 4, 21, 6; 9, 19, 14; Pol.: τῶν τόπων τῶν περὶ τὸν λόγον διαρχόντων ψιλῶν μὲν, πολλὰς δὲ . . περικλάσει καὶ κοιλότητος ἔχόντων; Plut. 11.

ne vepribus quidem vestitum habebat, re ipsa natus tegendis in- 6
sidiis eo magis, quod in nuda valle nulla talis fraus timeri poterat;
et erant in anfractibus cavae rupes, ut quaedam earum ducenos
armatos possent capere. in has latebras, quot quemque locum 7
apte insidere poterant, quinque milia conduntur peditum equi-
tumque. necubi tamen aut motus alicuius temere egressi aut 8
fulgor armorum fraudem in valle tam aperta detegeret, missis
paucis prima luce ad capiendum, quem ante diximus, tumultum
avertit oculos hostium. primo statim conspectu contempta pau- 9
citas, ac sibi quisque deposcere pellendos inde hostis ac locum
capiendum; dux ipse inter stolidissimos ferocissimosque ad arma
vocat et vanis minis increpat hostem. principio levem armatu- 10
ram dimittit; deinde conferto agmine mittit equites; postremo,
cum hostibus quoque subsidia mitti videret, instructis legioni-
bus procedit. et Hannibal laborantibus suis alia atque alia cre- 11
scente certamine mittens auxilia peditum equitumque iam iustam
expleverat aciem, ac totis utrimque viribus certatur. prima levis 12

6. *natus*] 'von Natur (gemacht) wie geschaffen zu', also — geeignet; daher der Dativ des Zwecks; a. 4, 2; 24, 42, 6; 39, 1, 2; vgl. 44, 4. — *legendis*] — *et erant*] 'es waren nämlich'; et fügt die Erklärung von *natus* .. an. — *cavae rupes*] vgl. 23, 1, 6.

7. *quot .. insidere poterant*] ist als nähere Bestimmung vor *quinque milia* gestellt, statt: *quinque milia conduntur ita, ut, quot .. insidere possent, tot in eo condarentur*. — *apte*] 'bequem'; a. 4, 3; 23, 1, 6. — *conduntur*] vgl. Pol. 3, 104, 4: ἐξέπεμψε τῆς νυκτός ..; ebenso Plat. 11.

8. *necubi .. alicuius*] damit nicht irgendwo .. irgend eines'; a. 26, 5, 7. — *egressi*] — *si egressus esset*; a. 5, 36, 10; 21, 33, 9. — *diximus*] a. 4, 37, 3; 31, 35, 1: *diximus*; 35, 15, 2: *dixeram*; 36, 6, 1: *dixi*; sonst verweist Liv. auf früher Berichtetes mit der passivischen Form, wie 24, 1; 1, 37, 4. 46, 5; 4, 19, 7; 7, 16, 5, 39, 7; 21, 29, 2; 35, 35, 4; 45, 26, 1. 15 u. a. Ebenso immer aktivisch *scriptissimus* (a. 5,

18, 6; 36, 19, 11) mit Ausnahme von 37, 56, 4.

9. *deposcere pellendos* ..] nach der Analogie von *dare* und *mittere* mit dem Gerundiv gesagt; vgl. Tac. Hist. 4, 40: *quem accusandum proposuisset*; ebd. 4, 42: *puniendos flagitabat*; vgl. 3, 45, 3; Lukan 4, 804. — *ac locum*] — *vanis minis*] vgl. 4, 22, 6.

10. *dimittit*] Plat.: ἀποτάλλει, steht im Gegensatz zum folgenden *conferto agmine mittit*; die Leichtbewaffneten gehen in aufgelösten Gliedern (in zerstreuter Gefechtsstellung) vor; daher *dimittit*. Im folgenden ist dreimal *mittere*, wie § 4 zweimal *certamen*, § 12 zweimal *succedere* angewandt; vgl. zu 4, 61, 8.

11. *et Hannibal* ..] setzt das in *hostibus* .. *mitti* Angedeutete weiter auseinander. — *creascentis certamine*] 'bei dem Wachsen (Zunehmen) des ..' — *expleverat*] hatte bereits vollständig gebildet, — *iam iusta erat acies*; a. 3, 4, 11; 23, 5, 5.

12. *prima*] sie war es, die zuerst geschlagen wurde; statt *doindo* ist im folgenden eine andere Wen-

armatura Romanorum, praecoccupatum ex inferiore loco succedens tumulum, pulsa detrusaque terrorem in succedentem intulit equitem et ad signa legionum refugit. peditum acies inter percussos inpavida sola erat videbaturque, si iusta ac [si] recti pugna esset, haudquaquam impar futura; tantum animorum fecerat prospere ante paucos dies res gesta; sed exorti repente insidiatores eum tumultum terroremque in latera utrimque ab tergoque incursantes fecerunt, ut nec animus ad pugnam neque ad fugam spes cuiquam superesset. tum Fabius primo clamore paventium audito, dein conspecta procul turbata acie 'ita est' inquit, 'non celerius, quam timui, deprendit fortuna temeritatem. Fabio aequatus imperio Hannibalem et virtute et fortuna superiorem videt. sed aliud iurgandi suscensendique tempus erit; nunc signa extra vallum proferte; victoriam hosti extorqueamus, confessionem erroris civibus!' iam magna ex parte caesis aliis, alii

dung eingetreten. — *succedens tumulum*] 'an den Hügel hinanrückend'; vgl. 27, 18, 13; 31, 45, 5; 38, 9, 7; ebenso wird *succedere ad* und *succedere* mit Dat. gebraucht; s. zu 23, 44, 4. Im folgenden ist *succedentem* (= 'nachrückend') unabsichtlich wiederholt, wie 24, 19, 6; vgl. zu § 10. — *detrusa*] stärker als 24, 7: *deiecta*; vgl. 33, 7, 13.

13. *inter*] s. 21, 30, 5. — *videbatur . . futura*] ist wie *erat futura* gebraucht; vgl. § 3; 21, 1; zu 5, 26, 10. — *iusta*] eine regelmäßige Schlacht, im Gegensatz zu *tumultuaria*; vgl. 41, 1; 35, 4, 7. — *recta*] in gerader Front einander gegenüberstehend, nicht *ex insidiis*, im Rücken und auf den Flanken; s. 35, 4, 7. — *haudquaquam impar*] *Litotes*, = 'dem Feinde gewachsen', nämlich die *peditum acies*, die zu der *levis armatura* in Gegensatz gestellt wird. Will man zu *haudquaquam impar* aus dem Vorhergehenden *pugna* ergänzen, so ist es = 'nicht ungünstig'; s. 18, 4; 28, 15, 1. — *tantum*] s. 27, 4. — *prospere*] steht mit Nachdruck vor dem Worte, zu dem es gehört; s. 26, 1; zur Sache s. 22, 6, 8.

14. *latera*] = *nec*]*

29. 1. *Fabius* . .] die folgende Szene (vgl. Plut. 12) ist wahrscheinlich nach Coelius so ausführlich geschildert; denn dieser folgt dem Fabius Pictor, welcher den Ruhm seines Verwandten verherlicht haben mochte; s. 30, 8; Polybios 3, 105, 10 sagt nur: *οὐ Πρωμακοὶ διδασχθέντες ὑπὸ τῶν πραγμάτων καὶ βαλόμενοι χάρακα πάλιν ἔτι πάντες ἐστρατοπέδευσαι δέδωκεν*. — *conspecta . . turbata acie*] s. 8, 12, 9. — *ita est*] 'ja so ist es' oder 'da haben wir's'; s. Nägelsb. § 197. — *non celerius** . .] 'gerät so schnell . . hat ereilt'; anders Plut. 12: *ὁ Ἡρόκλεις, ὡς τάχιστον ἢ ἢ γὰρ προσεδόκων, βραδέως ἢ ἢ αὐτὸς ἔσπευδε Μινούκιοις ἑστὸν ἀπολώλεκε*. — *deprendit fortuna*] die *fortuna*, wie die *ars*, benutzt die Unbesonnenheit des Minucius, um ihn zu verderben. *deprendit* ist Perfekt.

2. *aequatus* . .] ironisch; er (der im vorhergehenden bezeichnet) der dem Fabius gleichgestellt ist und denselben nicht über sich dulden wollte, findet in Hannibal seinen Meister. — *iurgandi* . .] vgl. 33, 9. — *signa . . proferte*] s. 42, 3; 9, 32, 5. 43, 8; 10, 40, 6. — *hacten*] vgl. 4, 9, 13.

circumspectantibus fugam Fabiana se acies repente velut caelo demissa ad auxilium ostendit. itaque, priusquam ad coniectum 4 teli veniret aut manum consereret, et suos a fuga effusa et ab nimis feroci pugna hostes continuit. qui solutis ordinibus vage dissipati erant, undique confugerunt ad integram aciem; qui 5 plures simul terga dederant, conversi in hostem volventesque orbem nunc sensim referre pedem, nunc conglobati restare. ac iam prope una acies facta erat victi atque integri exercitus inferbantque signa in hostem, cum Poenus receptui cecinit, palam 6 ferente Hannibale ab se Minucium, se ab Fabio victum.

Ita per variam fortunam diei maiore parte exacta cum in 7 castra reditum esset, Minucius convocatis militibus 'saepe ego' 8 inquit 'audivi, milites, eum primum esse virum, qui ipse consulat, quid in rem sit, secundum eum, qui bene monenti oboediat; qui nec ipse consulere nec alteri parere sciat, eum extremi ingenii esse. nobis quoniam prima animi ingeniique negata sors est, 9 secundam ac mediam teneamus et, dum imperare discimus, parere

3. *magna ex parte*] bezieht sich auf beide Klassen; — 'als zum großen Teile die einen . . die anderen aber . .'; vgl. Pol. 3, 105, 6: πολλοὺς μὲν ἀποκωλεκόντες τῶν εὐζώνων, ἔτι δὲ πλείους ἐκ τῶν ταχυμάτων καὶ τοὺς ἀριστοὺς ἀνδρας. — *circumspectantibus*] s. 15, 2. — *velut*] s. 17, 2; 1, 14. 8. — *caelo demissa*] sonst sagt Liv. *demittere de*; s. 10, 8, 10; selten *demittere e*; s. 23, 47, 5; vgl. aber 1, 9: *caelo cecidisse*; 8, 9, 10: *caelo missus* u. a.; zur Sache vgl. 6, 18, 9. — *ad auxilium*] gehört zu *demissa*; vgl. 24, 12.

4. *ad coniectum teli*] s. zu 15, 8. — *suos . . hostes*] chiastisch gestellt; *suos*: die Leute des Minucius. — *nimis*] — *continuif*] nämlich durch sein bloßes Erscheinen. — *confugerunt . . referre*] s. 1, 54, 9f.; 4, 20, 2 u. a.

5. *volventesque orbem*] s. zu 4, 28, 3; der Begriff dieser Worte wird in *conglobati* wiederholt; es ist der Kern der Legionen, der noch nicht zersprengt ist. — *restare*] s. 6, 30, 5.

6. *Poenus . . Hannibale*] da in dem ersten zwar auch Hannibal,

aber zugleich als Repräsentant seines Volkes bezeichnet wird, in dem zweiten nur als Person, so konnte hier der abl. abs. eintreten; vgl. 1, 28, 10. — *ferente*] 'offen erklärte'; s. zu 7, 1, 10. — *ab Fabio* . .] Hannibal selbst muß die Größe des Fabius anerkennen; s. 12, 5. 30, 8; 21, 39, 8.

7. *per variam fortunam*] 'unter wechselndem Glücke'.

8. *saepe ego*] s. zu 21, 21, 3. — *primum*] 'der erste, der vortrefflichste'; s. Cic. ad fam. 6, 7, 3: *primum erat . . secundum officium*; das Gegenteil ist im folgenden *extremi ingenii*; der Gedanke nach Hesiod W. u. T. 293 ff.: οὗτος μὲν πανδριωτος, δε αὐτός πάντα νοήση φρασάμενος, τὰ κ' ἔπειτα καὶ ἐς τέλος ἦσαν ἀμείνω· ἐοθλός δ' αὖ ἀκείνωτος, δε εἰ εἰπόντι πίθηται δε δὲ κα μὴτ' αὐτὸς νοήη μὴτ' ἄλλου ἀκοθων ἐν θυμῷ βάλληται, δ δ' αὖτ' ἀρχήτος ἀνῆρη; vgl. Cic. p. Cluent. 84; Mart. Epigr. 1, 31 u. a. — *consulat*] 'der raten, angeben könne, was . .'. — *in rem*] s. zu 3, 2. — *sciat* s. zu 51, 4.

9. *nobis*] vgl. 5, 1, 8. — *animi ingeniique*] s. 9, 17, 10. — *ac me-*

10 prudenti in animum inducamus! castra cum Fabio iungamus;
 ad praetorium eius signa cum tulerimus, ubi ego eum parentem
 appellavero, quod beneficio eius erga nos ac maiestate eius di-
 11 gnum est, vos, milites, eos, quorum vos modo arma ac dexteræ
 texerunt, patronos salutabitis, et, si nihil aliud, gratorum certe
 30 nobis animorum gloriam dies hic dederit. signo dato concla-
 matur inde, ut colligantur vasa. profecti et agmine incedentes ad
 dictatoris castra in admirationem et ipsum et omnes, qui circa
 2 erant, converterunt. ut constituta sunt ante tribunal signa, pro-
 gressus ante alios magister equitum, cum patrem Fabium appel-
 lasset circumfusosque militum eius totum agmen patronos con-
 3 salutasset, 'parentibus' inquit 'meis, dictator, quibus te modo
 nomine, quod fando possum, aequavi, vitam tantum debeo, tibi
 4 cum meam salutem, tum omnium horum. itaque plebeiscitum, quo
 oneratus magis quam honoratus sum, primus antiquo abrogoque

diam] erklärend; vgl. 3, 1, 3. — imperare discimus] s. zu 1, 28, 9; häufiger so bei Cicero. — imperare . . parere] vgl. § 8: consulat . . oboediāt; s. zu 21, 4, 3. — prudenti] s. 2, 3, 4.

10. cum Fabio] s. zu 21, 4, 8. — cum . . ubi . .] s. 7, 23, 6; 8, 27, 2; Plut. 13: τοὺς ἀετοὺς ἀρασθῆαι κελεύσας. — parentem] der Ausdruck ist feierlicher als patrem (30, 2); vgl. 4, 42, 7 und das Elogium. — cum tulerimus* — eius . . eius] ist wohl absichtlich wiederholt; s. 27, 10, 6.

11. patronos salutabitis] s. 30, 2; 7, 36, 7: singulos universos servatores suos vocant; Pol. 6, 39, 7: σέβεται δὲ τοῦτον (der ihn gerettet hat) καὶ παρ' ἑῶν τὸν βίον ὁ σωθεὶς ὡς πατέρα, καὶ πάντα δεῖ τοῦτω ποιεῖν αὐτὸν ὡς τῷ γονεὶ. — nihil aliud] s. 2, 32, 8. — gratorum . . animorum] 'der Dankbarkeit'; s. Nägelsb. § 31.

30. 1. signo dato] s. 21, 47, 2; auf ein gegebenes Signal erfolgt der Befehl, daß die Zelte, wie bei einem förmlichen Abzuge, abgebrochen und die Gerätschaften zusammengepackt werden sollen; vgl. Caes. BC. 1, 66, 2: signum dari iubet et vasa militari more con-

clamari; Marq. 2, 405. — inde] nach dem abl. abs., wie nicht selten nach einem Nebensatze mit cum, postquam u. a.; s. zu 4, 47, 1. — profecti] zur Veranschaulichung hinzugefügt, wie 21, 63, 9; 24, 41, 9; 42, 54, 6. — qui circa castra] nämlich die Legaten und Tribunen.

2. ut constituta . . signa] das ganze Heer zieht auf die principis; vgl. Plut. 13: προελθόντος (von dem Feldherrnzelt) τοῦ Φαβίου διμενος (Minucius) ἐμπροσθεν τῶν σημάτων. — tribunal] s. 8, 33, 1. — circumfusos] die sie umringenden, ihnen anstehenden. — militum] s. zu 15, 10. — eius] des Fabius; agmen: des Minucius.

3. meis] — quod* fando possum] quod = id quod; 'wozu ich mit Worten (fando abl. modi) imstande bin', nämlich te nomine aequare; Plutarch, der das Folgende nur kurz berührt, sagt Kap. 13: τῆμιοντιβας οὐκ ἔχων προσηγορίαν.

4. oneratus . . honoratus] 'beschwert . . geehrt'; s. 1, 58, 8; 9, 2, 15 u. a. — antiquo] s. 5, 30, 7; vom Verwerfen neuer Anträge gebraucht, = 'für ungültig erklären'. wird durch abrogo näher bestimmt, = durch Abstimmung etwas bereits Bestehendes 'aufheben'; vgl.

et, quod tibi mihique [quod] exercitiis que his tuis, servato ac conservatori, sit felix, sub imperium auspiciumque tuum redeo et signa haec legionesque restituo. tu, quaeso, placatus me magisterium equitum, hos ordines suos quemque tenere iubeas⁵. tum dextrae interiuunctae militesque contione dimissa ab notis⁶ ignotisque benigne atque hospitaliter invitati, laetusque dies ex admodum tristi paulo ante ac prope execrabilis factus. Romae, ut⁷ est perlata fama rei gestae, dein litteris non magis ipsorum imperatorum quam volgo militum ex utroque exercitu adfirmata, pro se quisque Maximum laudibus ad caelum ferre. pari gloria apud⁸ Hannibalem hostisque Poenos erat; ac tum demum sentire cum Romanis atque in Italia bellum esse; nam biennio ante adeo et⁹ duces Romanos et milites spreverant, ut vix cum eadem gente bellum esse crederent, cuius terribilem famam a patribus accipissent; Hannibalemque ex acie redeuntem dixisse ferunt tan-¹⁰ dem eam nubem, quae sedere in iugis montium solita sit, cum procella imbrem dedisse.

Dum haec geruntur in Italia, Cn. Servilius Geminus consul³¹

die in mancher Hinsicht ähnliche Darstellung der Abdankung des Konsuls L. Minucius 3, 29, 3. — *conservatori*] hier das fehlende part. praet. act. vertretend, neben *servato* wie 21, 10, 3; sowohl das Wort selbst (s. Cic. p. Sest. 53: *di immortales custodes et conservatores huius urbis*) als die Form (s. 1, 28, 1) sind der feierlichen Szene angemessen. — *sit felix*] vgl. 24, 16, 9; zu 1, 17, 10. — *sub imperium*] gehört auch zu *restituo*; s. 24, 47, 10.

5. *magisterium equitum**) s. 9, 26, 20: *abdicit se . . magisterio equitum*; Val. Max. 5, 2, 4: *magisterium equitum, sicut par erat, dictaturae subiecit*. — *ordines suos**) s. 21, 45, 2: *civitates*; als Centurionen oder milites gregarii (*hastati, principes, triarii*); vgl. 27, 46, 5: *ab sui quisque ordinis hominibus*; Tac. Ann. 14, 27: *legiones deducebantur cum tribunis et centurionibus et sui cuiusque ordinis militibus*. — *tenere*] 'behalten'.

6. *interiuunctae*] von Liv. zuerst in Prosa gebraucht; ebenso 21, 35,

1: *intercursare*; 35, 5, 10: *interequitare*; 36, 25, 4: *interfari*. In späterer Zeit schicken sich die Legionen als Zeichen der Eintracht *dextrae*; s. Tac. Hist. 2, 8. — *tristi . . execrabilis*] gleichsam ein *dies ater*; s. 6, 1, 11.

7. *est perlata*] nämlich *eo*; s. 18, 3. — *volgo*] 'überhaupt, allgemein'; daß an gemeine Soldaten zu denken ist, zeigt *militum ex . .*; s. 12, 12. — *pro se quisque . .*] die gegenüber 15, 1 und 26, 5 fl. glänzende Rechtfertigung des Fabius ist durch die Schilderung des Terentius und Minucius vorbereitet.

8. *pari**) — *sentire**)

9. *biennio ante*] 'in den beiden Jahren vorher'; vgl. 33, 1; doch ist das zweite Jahr erst vor kurzem begonnen worden. — *terribilem**)

10. *Hannibalemque*] — *cum procella imbrem*] s. 6, 8, 7; 40, 2, 1; *atrox cum vento tempestas coorta*. — *dedisse*] 'habe von sich gegeben' oder 'habe herbeigeführt'; s. zu 2, 19, 7. Zur Sache vgl. Plat. 12.

31. 1. *Cn. Servilius* . .] die Erzählung knüpft an 11, 7 an; Polybios

cum classe centum viginti navium circumvectus Sardiniae et Car-
 2 et, priusquam in continentem escensiones faceret, Menige insula
 visitata et ab incolentibus Cercinam, ne et ipsorum ureretur diri-
 3 perereturque ager, decem talentis argenti acceptis ad litora Africae
 accessit copiasque exposuit. inde ad populandum agrum ducti
 4 milites navalesque socii iuxta effusi, ac si in insulis cultorum eges-
 tibus praedarentur. itaque in insidias temere inlati, cum a fre-
 5 quentibus palantes, ab locorum gnaris ignari circumvenirentur,
 cum multa caede ac foeda fuga retro ad naves compulsi sunt. ad
 6 mille hominum cum Ti. Sempronio Blaeso quaestore amissum
 classis ab litoribus hostium plenis trepide soluta in Siciliam cur-
 7 sum tenuit traditaque Lilybaei T. Otacilio praetori, ut ab legato
 eius P. Cincio Romam reduceretur; ipse per Siciliam pedibus pro-
 fectus freto in Italiam traiecit, litteris Q. Fabi accitus et ipse et
 collega eius M. Atilius, ut exercitus ab se exacto iam prope
 semestri imperio acciperent.

8 Omnium prope annales Fabium dictatorem adversum Har-

3, 96 berichtet über das Unterneh-
 men kürzer, aber genauer; vgl. Zon.
 8, 26. — *Sardiniae*] nach Polybios
 war eine karthagische Flotte vor
 der Insel erschienen; s. 11, 6. —
utrimque] von beiden Seiten, d. h.
 von beiden Inseln; zur Sache s. 23,
 32, 1, 40, 1 ff.

2. *escensiones* . . .] s. 8, 17, 9; 21,
 51, 5 u. a. — *Menige*] die Insel
 Menix oder Meninx lag wie das
 mehr nördliche Cercina in der Klei-
 nen Syrie; beide waren wegen ihrer
 Häfen wichtig, Meninx war auch sehr
 fruchtbar; Polybios erwähnt Kos-
 syra statt dieser Insel, weiß da-
 gegen von der Landung in Afrika
 und der Niederlage § 5 nichts. —
Cercinam]* — *decem talentis*] s. zu
 21, 61, 11. — *litora Africae*] die
 wie im ersten Punischen Kriege
 nicht geschützt waren.

3. *inarta ac si*] 'ganz so wie
 wenn . . .'; s. Sall. Jug. 45, 2; Cic.
 post. red. in sen. 20: *inarta ac si*
mons frater esset; Liv. fügt sonst
si tu inarta ac nicht hinzu; s. 32, 5;
 21, 33, 4 u. a.; vereinzelt ist 10,
 6, 9; *inarta quam enim*. — *culto-*
rum agros] 'unbewohnt'.

4. *ab locorum gnaris* . . .] vgl.
 Tac. Agr. 37.

5. *ad mille*] s. zu 50, 11; aber
 das substantivische *mille* s. 37, 8;
 zu 24, 40, 11. — *Ty.*]* — *cursum*]*
 s. 1, 1, 4: *ab Sicilia*.

6. *Lilybaei*] s. 21, 49, 5. — *prae-*
tori] s. 10, 10, 25, 6; die Flotte des
 Otacilius ist 21, 51, 6 erwähnt. —
Cincio]*

7. *ipse*] der § 1 genannte Ser-
 villius, im Gegensatz zu *classis*. —
pedibus] = *terrestri itinere*; vgl.
 26, 19, 12. — *freto*] vgl. 24, 1,
 11; *freto* ist Abl. des *Weges*. —
et collega eius] gehört nur zu *ac-*
citus, nicht zu dem Prädikat *tra-*
iecit, als wenn es *ipse cum col-*
lega suo hieße; vgl. Tac. Ann. 13,
 3: *intentus ipse et ceteri*. — *acc-*
icitus] die je zwei Legionen des
 Fabius und des Minucius; s. 27, 10,
 32, 1. — *semestri*] s. 8, 34, 12;
 vgl. Cic. de leg. 3, 9; Cass. Dio
 fr. 57, 21; weniger genau Pol. 3,
 106, 1: *ἡ ναυαρχία* (nach
 der Wahl der Konsuln) *αὐτὸν ἀφ' ἑ-*
ραίας ἀπέδρευε τῆς ἀγῆρας.

8—11. Ein kritischer Exkurs wie
 3, 26, 5; 21, 15, 3, 38, 1 f.

nibalem rem gessisse tradunt; Coelius etiam eum primum a populo creatum dictatorem scribit. sed et Coelium et ceteros fugit 9 uni consuli Cn. Servilio, qui tum procul in Gallia provincia aberat, ius fuisse dicendi dictatoris; quam moram quia expectare territa 10 tanta clade civitas non poterat, eo decursum esse, ut a populo crearetur, qui pro dictatore esset; res inde gestas gloriamque in- 11 signem ducis et augmentis titulum imaginis posteros, ut, qui pro dictatore *creatus erat, fuisse dictator* crederetur, facile obtinuisse.

Consules Atilius Fabiano, Geminus Servilius Minuciano exer- 32 citu accepto hibernaculis mature communitis, *quod reliquom* autumnus erat, Fabi artibus cum summa inter se concordia bellum

8. *prope*] die nach seiner Ansicht richtige Darstellung fand Liv. wenigstens bei einigen Annalisten. Über *omnium* vgl. 21, 38, 6: *vulgo* . . ; 32, 6, 8: *Graeci et Latini auctores, quorum quidem ego legi annales*; 39, 50, 10; zu 4, 20, 5. Wahrscheinlich hat er die an u. St. vorgetragene Ansicht erst nach der Vollendung des Abschnittes bei einem Annalisten (Valerius Antias?) oder Antiquar (Cincius?) gefunden, sie aber wie 4, 20, 11 nicht weiter beachtet; s. 28, 40, 10; 45, 37, 12. — *primum . . creatum* . .] er sei der erste gewesen, der . . ; Coelius hätte einen Irrtum begangen, daß er dem Volke die Wahl eines Diktators beilegte; s. Zon. 8, 26; Rubino 1, 99 f.

9. *in Gallia*] d. h. in dem ager Gallicus in Umbrien, in welchem Ariminum lag; s. 8, 1.

10. *quam moram . . poterat*] da man die hierdurch entstehende Verzögerung nicht abwarten konnte; vgl. 5, 6, 2; *spei exitum expectare*. — *decursum esse*] vgl. 5, 23, 10. — *qui pro dictatore esset*] der, ohne Diktator zu sein, die Geschäfte des Diktators verwalten, Stellvertreter des fehlenden Diktators sein sollte; s. 8, 5; Mms. StR. 1², 11, 3; 2², 139, 2.

11. *titulum imaginis*] die Unterschrift unter der wächsernen Gesichtsmaske (*imago*) des Verstorbenen, in welcher die von diesem

bekleideten Staatsämter verzeichnet waren; s. 8, 40, 4. Im vorliegenden Falle schrieb man unter das Bildnis *dictator bis*, wie in dem Elogium des Fabius, oder *II dictator*, wie in den Fasten. Zu *augmentis* vgl. 4, 34, 7: *in maius celebrantes . . vanum titulum appetivere*. — *crederetur*] — *obtinuisse*] ist auch auf *res gestas* und *gloriam* bezogen, statt *propter res gestas gloriamque obtinuisse*, = 'habe durchgesetzt'; vgl. 21, 46, 10.

32—36. Fortsetzung des Krieges durch die Konsuln. Verhältnisse in Rom. Wahl der Magistrate. Vorkehrungen zu dem neuen Feldzuge. Pol. 3, 106 ff.; App. Hann. 16 f.; Zon. 8, 26. 9. 1.

1.* *Atilius*] daß der eine Konsul mit bloßem Namen, der andere mit Namen und Zunamen bezeichnet ist, findet sich nicht leicht; über die Voranstellung des Zunamens *Geminus* s. 40, 6. 45, 8; zu 26, 22, 13. — *Fabiano . . Minuciano*] s. 31, 7; vgl. 2, 59, 2; zur Sache vgl. 27, 10. — *hibernaculis*] s. zu 5, 2, 1; sie beziehen gesonderte Lager in geringer Entfernung voneinander (vgl. 44, 1) und operieren nach gemeinsamem Plane (*concordia*), aber selbständig (§ 2: *diversis locis*). — *Fabi artibus*] 'nach dem System des Fabius'; s. § 3; 24, 10; Plut. 14; vgl. Pol. 3, 106, 4: *τοῖς δὲ περὶ τὸν Γναῖον διοσφρησάν* (die neuen Konsuln) *δλοσφρηῆ μὲν*

- 2 gesserunt. frumentatum exeunti Hannibali diversis locis oppor-
 3 tuni aderant carpentes agmen palatosque excipientes; in casum
 4 universae dimicationis, quam omnibus artibus petebat hostis, non
 5 veniebant; adeoque inopia est coactus Hannibal, ut, nisi cum
 6 fugae specie abeundum ei fuisset, Galliam repetiturus fuerit nulla
 relicta spe alendi exercitus in eis locis, si insequentes consules
 eidem artibus bellum gererent.
- 4 Cum ad Gereonium iam hieme inpediente constitisset bellum,
 Neapolitani legati Romam venire, ab iis quadraginta paterae
 aureae magni ponderis in curiam inlatae atque ita verba facta, ut
 5 dicerent: scire sese populi Romani aerarium bello exhauriri et,
 cum iuxta pro urbibus agrisque sociorum ac pro capite atque
 6 arce Italiae, urbe Romana, atque imperio geratur, aequom censu-
 isse Neopolitanos, quod auri sibi cum ad templorum ornatum, tum

κίνδυνον κατὰ μηδέναι τρόπον συν-
 ιστασθαι, τοὺς δὲ κατὰ μέρος ἀκροβολισμοὺς ὡς ἐνεργωτάτους ποιεῖσθαι; vrbnd. 11: ἀκροβολισμοὶ δὲ μόνον καὶ συμπλοκαὶ κατὰ μέγας ἐγλύοντο πλείους; Appian 16. — cum summa . . concordia] im Gegensatz zu dem Zwiespalte zwischen Scipio und Sempronius, Fabius und Minucius.

2. frumentatum] s. 23, 10; wohl um Wintervorräte zu sammeln; vgl. 24, 20, 15: frumentum ex agris — iam enim aestas exacta erat et hibernis placebat locus — conportat. — opportuni aderant] sie waren immer zur rechten Zeit und am rechten Orte bei der Hand; aderant hier ungewöhnlich in der Bedeutung 'in feindlicher Absicht dasein' mit dem Dativ (s. zu 25, 34, 3: infestus aderat); sonst steht der Geschützte im Dativ. — carpentes] s. 16, 2. — excipientes] s. 12, 7. — in casum universae dimicationis] vgl. 27, 12, 9; = auf den ungewissen Ausgang einer Haupt- und Entscheidungsschlacht ließen sie sich nicht ein (ließen es nicht dazu kommen); s. zu 12, 10.

3. adeoque inopia est coactus] so sehr wurde er durch Mangel in die Enge getrieben, in Not gebracht; s. zu 1, 28, 8. — si fuisset] —

repetiturus fuerit] wie 21, 47, 5; die Not tritt nach 40, 9. 43, 4 erst am Ende des Winters ein. — nulla relicta spe] wird bedingt durch si . . gererent und bildet in Verbindung damit eine Begründung des Satzes ut fuerit, = cum nulla spes relicta fuisset, si . . ; vgl. 32, 9, 10; anders sind Fälle wie 3, 64, 10; 26, 36, 3 u. a.

4 cum . .] von den bis Kap. 40 geschilderten Verhältnissen in Rom erwähnt Polybios nur die Konsulwahl und die Rüstungen und Anordnungen für den Krieg. — inpediente] absolut, = 'hindernd entgegenstand'. — constitisset] s. 21, 49, 1. — ita . . ut dicerent] pleonastisch nach verba facta, um die oratio obl. von einem Verbum abhängen zu lassen; vgl. 36, 28, 1.

5 sese] — exhauriri] zur Sache vgl. 24, 11, 7. 18, 10. — pro] — Italiae] der italischen Staaten; die Neapolitaner sprechen besonders die Ansicht der griechischen Handelsstädte aus, welche die Übermacht Karthagos vor allen zu fürchten hatten, wie andere Bundesgenossen die der Gallier. — imperio] — geratur] nämlich bellum, was hier nicht ohne Härte aus bello zu entnehmen ist.

ad subsidium fortunae a maioribus relictum foret, eo iuvare populum Romanum. si quam opem in sese crederent, eodem studio fuisse oblaturus. gratum sibi patres Romanos populumque facturum, si omnes res Neapolitanorum suas duxissent dignosque iudicaverint, ab quibus donum animo ac voluntate eorum, qui libentes darent, quam re maius ampliusque acciperent. legatis gratiae actae pro munificencia curaque; patera, quae ponderis minimi fuit, accepta.

Per eosdem dies speculator Carthaginiensis, qui per biennium fefellerat, Romae deprensus praecisisque manibus dimissus, et 2 servi quinque et viginti in crucem acti, quod in campo Martio coniurassent. indici data libertas et aeris gravis viginti milia. legati et ad Philippum, Macedonum regem, missi ad deprecandum 3 Demetrium Pharium, qui bello victus ad eum fugisset, et alii in 4

6. ad subsidium fortunae] 'zur Unterstützung für Zeiten der Not' (fortunae, nämlich adversae); s. 27, 10, 11: aurum vicesimarium . . . ad ultimos casus servabatur. — iuvare] nämlich se; s. zu 60, 7.

7. in sese*] in ihrer eigenen Person, im Gegensatz zu aurum; denn die Neapolitaner hatten nach ihrem Bündnisse 8, 26, 6 nur Schiffe und Matrosen zu stellen; s. 35, 16, 3; Marq. 1, 47. — crederent] nämlich ipsi oder Neapolitani; das Impf. bezeichnet die noch dauernde Überzeugung. — patres Romanos] s. 1, 18, 4; Romanos gehört dem Sinne nach auch zu populum; s. 41, 27, 11.

8. duxissent . . . iudicaverint] die Verbindung beider Tempora, von denen das eine von dem Standpunkte des Erzählenden, das andere von dem des Redenden aus hier das fut. exact. vertritt, findet sich mehrfach bei Liv.; s. 34, 7: fecissent . . . desiderint; 23, 11, 5: pervenisset . . . imperata sint; selten jedoch findet sich dies bei ganz gleichstehenden Sätzen; s. 23, 15, 4: qui remanserint ac militare secum voluissent; 24, 33, 7; 42, 32, 2; vgl. auch 42, 2.

33. 1. speculator* Carthaginiensis] vielleicht nur ein von Hann. gedungener Spion aus Unteritalien. —

fefellerat] s. 28, 1; auch dazu ist Romae zu denken.

2. in crucem acti] das eigentliche servile supplicium; s. 3, 18, 10. — quod in campo Martio* coniurassent] vgl. Zon. 9, 1: καὶ τινες δοῦλοι συννομῶσαν ἐπὶ τῇ Ρώμῃ πεποιηκότες προκατελήφθησαν. Der Zusatz in campo Martio ist auffallend, da auf den Ort der Verschwörung nichts ankam; hat Liv. dagegen sagen wollen, daß die Soldaten hinterlistig den Fahneneid geleistet hätten, so würde er dies deutlicher wie Plin. Ep. 10, 29(39) f. gesagt haben; die Worte in campo Martio wären auch so nicht deutlich, da nirgends erwähnt ist, daß das Marsfeld der gewöhnliche Ort der Ableistung des Fahneneides war; vgl. 26, 31, 11; Pol. 6, 19; Marq. 2, 374. — aeris gravis] wie in religiösen Verhältnissen (s. zu 10, 7) wurde auch bei staatlichen Belohnungen der Libralas beibehalten. Die Summe betrug gegen 3500 \mathcal{A} ; vgl. 4, 61, 10; Lange 1, 487.

3. et ad . . .] et = 'auch'; vgl. § 7.

4. Pharium] aus Pharus oder Pharia, einer Insel an der illyrischen Küste, gebürtig; Demetrius war zu den Römern übergegangen, von ihnen über einige Inseln gesetzt

- Ligures ad exostulandum, quod Poenum opibus auxiliisque suis iuissent, simul ad visendum ex propinquo, quae in Bois atque
 5 Insubribus gererentur. ad Pineum quoque regem in Illyrios legati
 missi ad stipendium, cuius dies exierat, poscendum aut, si diem
 6 proferri vellet, obsides accipiendos. adeo, etsi bellum ingens in
 cervicibus erat, nullius usquam terrarum rei cura Romanos, ut
 7 longinquae quidem, effugiebat. in religionem etiam venit aedem
 Concordiae, quam per seditionem militarem biennio ante L. Man-
 lius praetor in Gallia vovisset, locatam ad id tempus non esse.
 8 itaque duumviri ad eam rem creati a M. Aemilio praetore urbano
 C. Pupius et K. Quinctius Flamininus aedem in arce faciendam
 locaverunt.
- 9 Ab eodem praetore ex senatus consulto litterae ad consules
 missae, ut, si iis videretur, alter eorum ad consules creandos Ro-
 mam veniret: se in eam diem, quam iussissent, comitia edicturum.
 10 ad haec a consulibus rescriptum sine detrimento rei publicae
 abscedi non posse ab hoste; itaque per interregem comitia ha-

worden, dann abgefallen und, von Aemilius Paulus im J. 219 besiegt, zu Philippus geflohen; s. App. Illyr. 7; Mms. RG. 1⁷, 550. 600. — *ad exostulandum*] um Beschwerde zu führen und Genugthuung zu fordern; s. zu 21, 25, 5. — *quod Poenum . .*] s. 21, 59, 10.

5. *ad stipendium . . poscendum*] die Königin Teuta, Stiefmutter und Vormünderin des Königs Pinnes (so heißt er bei App. Illyr. 7; Cass. Dio fr. 53), war im J. 229 besiegt und beim Abschluß des Friedens Rom tributpflichtig geworden; s. Pol. 2, 12, 3. — *dies exierat*] der Termin war abgelaufen; *exierat* als Zusatz des Liv.; anders § 3: *fugisset*; § 7: *vovisset*. — *proferri**) daß der Zahlungstermin hinausgeschoben würde.

6. *in cervicibus*] wie eine drückende Last. — *longinquae*] — *effugiebat*] nachdrücklicher als das gewöhnliche *fugiebat*.

7. *in religionem . . venit*] s. zu 10, 37, 16. — *per seditionem . .*] *per* bezeichnet die Veranlassung; s. 2, 34, 2; die Sache wurde früher nur angedeutet; s. zu 21, 25, 9.

8. *duumviri*] s. 23, 30, 14; Mms. StR. 2², 430. 583; sie geben den Bau, wie die Censoren, in Akkord(*locaverunt*) und überwachen die Ausführung. — *praetore urbano*] dieser leitet die Wahl außerordentlicher Magistrate, die in Tributkomitien erfolgt (Lange 1, 918), während er die § 9 erwähnten Komitien nur im Namen der abwesenden Konsuls ansagt. — *C. Pupius*] vgl. dagegen 23, 21, 7. — *in arce*] s. 1, 18, 6; dadurch wird dieser wenig bekannte Tempel von dem von Camillus anclivus Capitolinus erbauten (s. Plat. Cam. 42) und dem 9, 46, 6 erwähnten Konkordientempel unterschieden.

9. *ex senatus consulto*] der Prätor besorgt im Auftrage des Senats die Korrespondenz desselben mit den Konsula; vgl. 25, 22, 11. 41. 8. — *si iis videretur*] s. zu 26, 16, 4. — *quam iussissent*] nämli. *comitia edicturum*; das Relativum *quam* ohne Wiederholung der Präp., wie 10, 31, 13; 29, 25, 8; *in totidem die, quot frumentum*; vgl. 22, 9, 10; zur Sache s. Mms. StR. 1², 49.

da esse potius, quam consul alter a bello avocaretur. patribus 11
 ius visum est dictatorem a consule dici comitiorum habendo-
 causa. dictus L. Veturius Philo M. Pomponium Mathonem
 istrum equitum dixit. iis vitio creatis iussisque die quarto 12
 imo se magistratu abdicare res ad interregnum rediit. consu- 34
 is prorogatum in annum imperium. interreges prodi a
 ribus C. Claudius Appi filius Cento, inde P. Cornelius Asina.
 ius interregno comitia habita magno certamine patrum ac
 bis. C. Terentio Varroni, quem sui generis hominem, plebi 2
 ectatione principum popularibusque artibus conciliatum, ab
 Fabi opibus et dictatorio imperio concusso aliena invidia
 ndentem, volgus extrahere ad consulatum nitebatur, patres
 ma ope obstabant, ne se insectando sibi aequari adsuescerent
 ines. Q. Baebius Herennius tribunus plebis, cognatus C. Te- 3

1. *potius quam . . avocaretur*] s. 2, 15, 2.

2. *rectius . .* der Senat bestimmt, ein Diktator oder Interrex die Wahl zu leiten soll. — *dictatorem rei gerendae causa*, sondern zu dem angegebenen Zwecke. — *consule* dem einen der Kollegen nach dem Lose oder nach der Einkunft mit dem Kollegen, da Fabius Atilius, obgleich *consul suffraganeus*, die Wahl hätte leiten können; s. Mms. StR. 2², 76, 3. — *Pomponium*] s. CIL. I S. 435; *M. Pomponius M. f. M. n. Matho*.

3. *vitio creatis*] s. zu 4, 7, 3; der Fehler wurde nicht sogleich bestrafen; s. 8, 23, 14. — *ad interregnum*] nach 34, 9 hätte der größere Teil des Interrex auf die Wahl abgelehnt, 17, 10, 28, 10) den Senat beauftragt, das Interregnum der Diktatoren vorzuziehen.

4. *1. prorogatum*] etwas anders s. 3, 106, 2; *Γνατος Σερονίλιος Μάρκος Ρηγούλιος . . προχειρίστας ὑπὸ τῶν περὶ τὸν Δημήτριον στρατηγοί*. — *interreges*] und Interreges nacheinander, auf je 5 Tage; s. Mms. StR. 1², 634, 1; nach dem Willen des Fabius wäre auch der Interrex gewesen; vgl. CIL. I S. 289.

5. *des Interregnum*] der Interregnumstag der

Konsuln nicht verändert zu sein; s. Mms. Chron. 103. — *prodi*] * — *a patribus*] s. 3, 40, 7. Daß die Interreges Komitien halten, ist in der ersten Dekade oft erwähnt worden. — *C.*] * — *eius*] nämlich des Cornelius; denn erst der zweite vollzieht die Wahl; s. zu 9, 7, 15. — *patrum*] der Nobilität (§ 4), im Gegensatz zu der gemeinsamen Plebs (§ 2: *volgus*); vgl. 9, 46, 9.

2. *sui generis*] s. 6, 34, 5. — *plebi*] * — *popularibusque artibus*] s. 26, 2. — *ab . . imperio concusso*] auch zu *opibus* ist *concussis* zu ergänzen, = 'infolge der Erschütterung der diktatorischen Macht'; vgl. zu 21, 1, 5; über *ab* s. zu 30, 6, 1. — *aliena invidia splendentem*] vgl. 38, 53, 7; er stand in Glanz und Ansehen durch den Haß, den er gegen andere (Fabius) erregt hatte; vgl. § 3; zu 26, 4. — *extrahere* * . . *ad consulatum*] zu der höchsten, nur der Nobilität zugänglichen Würde aus den niederen Kreisen der Plebs hervorzuziehen; s. 26, 4; vgl. 5, 12, 12. Prätor war Varro gewesen (s. 25, 18); daher wird das *sibi aequari* nur in das Konsulat gesetzt. — *nitebatur*] mit dem Inf. verbunden; s. zu 21, 28, 2.

3. *cognatus*] im weiteren Sinne, da sie verschiedenen Geschlechtern

renti, criminando non senatum modo, sed etiam augures, quod
 dictatorem prohibuissent comitia perficere, per invidiam eorum
 4 favorem candidato suo conciliabat: ab hominibus nobilibus per
 5 multos annos bellum quaerentibus Hannibalem in Italiam adduc-
 tum; ab iisdem, cum debellari possit, fraude bellum trahi. cum
 quattuor legionibus universis pugnari posse apparuisset eo, quod
 6 M. Minucius absente Fabio prospere pugnasset, duas legiones
 hosti ad caedem obiectas, deinde ex ipsa caede ereptas, ut pater
 patronusque appellaretur, qui prius vincere prohibuisset Roma-
 7 nos quam vinci. consules deinde Fabianis artibus, cum debellari
 possent, bellum traxisse. id foedus inter omnes nobilis ictum,
 nec finem ante belli habituros, quam consulem vere plebeium,
 8 id est hominem novum, fecissent; nam plebeios nobiles iam
 eisdem initiatos esse sacris et contemnere plebem, ex quo con-
 9 temni a patribus desierint, coepisse. cui non apparere, id actum

angehörten; bei Plut. 8, 3 spricht Metilius, der Verwandte des Minucius (s. 25, 3), in diesem Sinne. — *augures*] s. 8, 23, 15. — *per invidiam . . conciliabat*] er suchte durch den Haß, den er erregte, Gunst zu gewinnen; s. § 2; 3, 44, 7. — *candidato suo*] dem, welchen er empfahl; vgl. 4, 44, 2; 10, 13, 13; *suffragatio*; so gesagt nach späterem Sprachgebrauch; vgl. die *candidati Caesaris*.

4. Die folgende Rede wird in einer *contio* vor der Wahl gehalten. — *per multos annos . .*] nach dem Folgenden ist nur an den punischen Krieg (auch der gallische war in Italien geführt worden; s. 24, 16, 5) zu denken, welcher durch die Politik des Senats den Punier gegenüber (vgl. 21, 6, 4. 18, 13. 40, 5; *Sardiniae*) veranlaßt sei, während umgekehrt der Annalist Fabius den Senat vertritt und alle Schuld auf die Punier wälzt. — *bellum trahi*] s. zu 5, 10, 7.

5. *quattuor*]* — *universis*]* wenn sie alle vereinigt wären; somit deutet der Redner an, daß Fabius, als er auf der Teilung des Heeres bestand (s. 27, 10), einen selbstsüchtigen Hintergedanken hatte. — *pugnari*]* hier ungewöhnlich in

der Bedeutung 'mit Aussicht auf Erfolg kämpfen', wofür im folgenden *prospere pugnasset* gesagt ist. — *posse*]* — *apparuisse*]*

6. *pater patronusque*] vgl. dagegen 30, 2; zum Ausdr. vgl. *Te Ad.* 456.

7. *Fabianis artibus*] s. 24, 7. — *possent*]* früher und jetzt noch; vgl. 32, 7; *credent*. — *habituros* 'man', das Volk. — *id est*] geht als stehende Formel in die *contio* über; vgl. 45, 15, 4. — *hominem novum*] wie 4, 48, 7; 9, 26, 11; anders gestellt 4, 54, 6; 7, 1, 1; ein Plebejer, dessen Vorfahren das Konsulat noch nicht bekleidet haben; der Gegensatz ist *plebeii nobiles*, die bereits zur Nobilität gehören; s. 35, 2; 10, 7, 7; *nobilitatis*.

8. *initiatos esse sacris*] s. 31, 14, 7; 39, 8, 5 u. a.; gleichsam in eine Geheimlehre eingeweiht und in einer besonders geweihten Klasse gehörig; s. 6, 41, 5; 10, 7, 3. — *contemni . . desierint*] s. 18, 19; zu 4, 35, 9; über den Wechsel im Tempus (vorher *fecissent*) s. 32, 8. — *patribus*] hier Patrizier; ebenso § 9; *patrum*, da der Interrex immer ein Patrizier war.

9. *cui non** *apparere* . .] vgl.

uaesitum esse, ut interregnum iniretur, ut in patrum pote-
comitia essent? id consules ambos ad exercitum morando 10
suisse; id postea, quia invitis iis dictator esset dictus comi-
m causa, expugnatum esse, cum vitiosus dictator per augures
t. habere igitur interregnum eos; consulatum unum certe 11
is Romanae esse, et populum eum liberum habiturum ac dam-
m ei, qui mature vincere quam diu imperare malit.

Cum his orationibus accensa plebs esset, tribus patriciis pe- 35
ibus, P. Cornelio Merenda, L. Manlio Volzone, M. Aemilio Le-
, duobus nobilium iam familiarum plebeis, C. Atilio Serrano 2
. Aelio Paeto, quorum alter pontifex, alter augur erat, C. Te-
ius consul unus creatur, ut in manu eius essent comitia ro-
lo collegae. tum experta nobilitas parum fuisse virium in 3

, 4; 8, 23, 16. — *ut in pa-*
..] ist keine Anaphora. — *in*
testate] s. zu 33, 12.

ambos] ist mit *morando* zu
nden; s. 2, 38, 6; vgl. 21, 45, 9:
que; — dadurch daß sie beide
em Heere geblieben und nicht
Wahl nach Rom gekommen
n. — *ad exercitum*] s. 24, 9, 9.
— *id postea*]* — *invitis iis*]
ht sich auf die Konsuln, die
also mit Widerwillen der An-
ng des Senats gefügt hätten;
gen muß § 11: *eos*, obgleich
ohne Härte, auf die *patres*
gen werden. — *expugnatum*
die Nobilität habe es auf un-
mäßige Weise 'durchgesetzt';
die Aurnen erscheinen nur als
zeuge der *patres*; s. 8, 23, 15;
expugnatum esse vgl. 5, 11,
26, 15] — *cum*]* — *fleret*]
rt wurde'.

habere]*, 'so hätten sie denn'
11, 8) .., aber .. — *eos*] zu-
t die patrizischen Senatoren,
us ihrer Mitte den interrex
en, doch ist wohl an die Not-
überhaupt gedacht; — nun
s sie einen interrex, dem die
ität lieber als einem Diktator
(ahl anvertraute; s. 7, 17, 10.
sum ..] es dürfe nur ein Patri-
ewählt werden. — *esse*]* —
sum] das Volk in den Gen-
Liv. IV. 2. 9. Anz.

turien, dasselbe wie vorher *plebis*;
s. 26, 2; *populi*. — *liberum habi-*
turum] 'es werde frei verfügen',
sich nicht durch den Einfluß der
patres bestimmen lassen. — *ma-*
ture]* s. 3, 62, 3; 28, 44, 12. —
diu imperare] vgl. 25, 4.

35. 2. *nobilium** .. *plebeis**]
vgl. 39, 40, 3: *plebeios nobilissi-*
marum familiarum. — *iam*] ge-
hört zu *nobilium*; s. 3, 58, 1: *magno*
iam natu; 4, 55, 3; 21, 60, 4. —
Serrano] der Zuname, auch *Sara-*
nus geschrieben (s. CIL. I S. 22),
findet sich hier zuerst. — *Aelio*
Paeto] s. CIL. I S. 446 n.; er war
nach 23, 21, 7 pontifex. — *unus*
creatur] die ungeschet der An-
strebungen des Senats und der
Patrizier durchgesetzte Wahl des
Terentius, wie vorher die des Fla-
minius, zeigt, wie sehr der Einfluß
jener durch das Zusammenhalten
der gesamten Plebs erschüttert war;
vgl. 21, 63, 4; erst nach der Nieder-
lage bei Cannae hebt sich das An-
sehen des Senats wieder. Der
patrizische Bewerber erhielt die
Majorität nicht, weil sich die Stüm-
men zersplitterten. — *in manu*
eius ..] er hatte die Wahl als Vor-
sitzender zu leiten und konnte Ein-
fluß auf dieselbe ausüben; s. 34, 9;
37, 47, 7; Mms. StR. 1², 209. —
rogando] weil jede Wahl eine Art

... duo praetores,

Frage an das Volk ist;
magistratibus rogandis;
8, 13, 10; 26, 22, 2.]
hängt von *comitia* ab (s.
40, 18, 1), gewöhnlicher v
itia und einem Verb wie
indicere, edicere; s. 2, 8,]
23, 31, 12 u. a.; der Ver
ist an u. St. in *in man*
gelegt. Sowohl bei *comit*
(s. 3, 19, 2; 40, 37, 8)
comitia habere (s. zu § 1
sich auch der Genitiv; vgl.
zu 39, 39, 7.

3. *cius*] nämli. des Tere
Amilius] vgl. 21, 18, 1;
erst im Jahre 219 v. Chr. Kö
wesen, konnte aber ungescl
7, 42, 2; 10, 13, 8 erwähn
setzes infolge eines von Liv
später angeführten Plebisc
diesem J. 217 v. Chr. jetzt
wiedergewählt werden; s. 2
Cn. Servilio consul . . ex
ritate patrum ad plebem
plebemque scivisse, ut, quos
lum in Italia esset, ex il
consules fuissent, quos et qu
vollit, reficiendi consules
ius esset. — ex^a damnation
locus . . .]

s Albinus in Galliam. omnes absentes creati sunt, nec 7
n eorum praeter Terentium consullem mandatus honos,
non iam antea gessisset, praeteritis aliquot fortibus ac
s viris, quia in tali tempore nulli novus magistratus vide-
nandandus.

exercitus quoque multiplicati sunt; quantae autem copiae 36
n equitumque additae sint, adeo et numero et genere copia-
riant auctores, ut vix quicquam satis certum adfirmare ausus
ecem milia novorum militum alii scripta in supplementum 2
t, alii novas quattuor legiones, ut octo legionibus rem ge-
; numero quoque peditum equitumque legiones auctas mi- 3
editum et centenis equitibus in singulas adiectis, ut quina
editum treceni equites essent, socii duplicem numerum

; denn die Zahl war schon
at; s. Per. 20. Die eigene
Wendung ist durch die
ebung der Geschäftskreise
len ersten Prätores veran-
d. 45, 17, 3. — in Sicili-
ch (für Sicilien'; s. 26, 18,
5.]* — in Galliam] nach
m; s. 8, 1; vgl. Pol. 3,

entes] s. Mms. StR. 1², 485.
cuiquam . .] nach dem zu
ähnten Plebiszit; s. Mms.
518, 1. Postumius ist schon
229, Claudius 222, Furius
; 23, 21, 2; 24, 11, 6) 223
jeder also auch schon Prä-
esen. — non iam]* — for-
strenuis] zwei häufig mit-
verbundene Begriffe; s.
16. — null]*

l. quoque] 'ferner'; reiht
neue Notiz an das Vor-
ande an; vgl. 33, 3. 5. 7.
multiplicati sunt] ist nicht im
einen Sinne zu nehmen, son-
'bedeutend vermehrt'. —
variantes] gehen auseinan-
er 21, 28, 5. — ausus sim]
3, 16, 15.

cem milia] nur 10000 zum
für das alte Heer von 4 Le-
— ut]* — octo] so Pol. 3,
15 und wohl auch Appian
7.

3. numero quoque . .] eine dritte
Ansicht, nach der nicht nur die Zahl
der Legionen, sondern auch die der
Truppen in denselben vermehrt
worden ist. — milibus* peditum]
der Plural milia mit folgendem
Genitiv heißt 'je 1000', stets ohne
singula bei Liv., aber immer in
Verbindung mit in singulos u. s.;
s. 29, 15, 9; 30, 17, 14; 39, 7, 5.
44, 3. — centenis . .] Liv. nimmt
also hier an, daß zu der Legion
nur 200 Reiter regelmäßig beige-
geben worden seien, während er
sonst 300 als die gewöhnliche Zahl
angibt (s. 8, 8, 11; 21, 17, 3), selbst
wenn die Legion 5000 oder 6000
Mann zählt; s. 26, 28, 7; 29, 24, 14;
39, 38, 11; 40, 1, 5. 18, 5; 42, 31, 2;
in Macedoniam sena milia peditum
scribi iussa, equites treceni; vgl.
27, 11; bisweilen wird eine Ver-
mehrung auf 400 Reiter berichtet;
s. 23, 34, 13; 40, 36, 8. Ebenso be-
richtet Pol. 3, 107, 10, daß (wie
er 6, 20, 8 selbst für die alte Zeit
erwähnt) die Legion nur 200 Reiter
gehabt habe, obgleich dann die
von ihm 3, 113, 5. 117, 2 angeführte
Gesamtzahl von 6000 Reitern nicht
paßt. — quina] s. 8, 8, 14. — du-
plicem] nach Pol. 6, 26, 7 τριπλά-
σιον; Liv. scheint die nach Pol. 6,
30, 2: τὸ δὲ τῶν ἰππέων διπλά-
σιον, ἀφρημένον καὶ τοῦτων το ὅ

4 equitum darent, peditis aequarent, septemque et octoginta milia
 5 ad Cannas est, quidam auctores sunt. illud haudquaquam dis-
 6 crepat, maiore conatu atque impetu rem actam quam prioribus
 7 annis, quia spem posse vinci hostem dictator praebuerat, ceterum
 priusquam signa ab urbe novae legiones moverent, decemviri
 8 libros adire atque inspicere iussi propter territos vulgo homines
 9 novis prodigiis; nam et Romae in Aventino et Ariciae nuntiatum
 erat sub idem tempus lapidibus pluisse, et multo cruore signa in
 Sabinis sudasse, et Caeretes aquas fonte calido gelidas manasse;
 id quidem etiam, quod saepius acciderat, magis terrebat; et in via
 fornicata, quae ad campum erat, aliquot homines de caelo tacti
 exanimatique fuerant. ea prodigia ex libris procurata. legati a

τοῖτον μέρους εἰς τοὺς ἐπι-
 λήκτους besonders gezählten equi-
 tes extraordinarii nicht beachtet
 zu haben. — peditis] nämlich nu-
 merum; s. zu 26, 4, 3; 33, 7, 13.
 Livius übergeht, daß auch zwei
 legiones urbanae ausgehoben wur-
 den; s. 23, 14, 2; vgl. auch 23,
 24, 8.

4. quidam . .] vermutlich ist Poly-
 bios gemeint; s. zu 21, 38, 1.

5. illud] ist auf das Folgende zu
 beziehen. — discrepat] s. 61, 10;
 zu 29, 25, 1. — maiore conatu . .]
 vgl. zu 5, 16, 4; enthält eine An-
 deutung, daß der Senat auf andere
 Weise als Fabius den Krieg zu
 führen beschlossen hat, womit frei-
 lich im folgenden, wo Varro allein
 alle Schuld trifft, manches nicht
 übereinstimmt. Bei Pol. 3, 107, 7
 beschließt der Senat nach dem Ver-
 luste der Magazine bei Cannae (vgl.
 zu 43, 5), daß eine Schlicht ge-
 liefert werden soll, und ordnet des-
 halb so große Rüstungen an; vgl.
 App. Hann. 17. — quia . . dictator
 praebuerat] s. 29, 6; genauer gibt
 Pol. 3, 107 die Gründe an.

6. ceterum] gebraucht Liv. bis-
 weilen, wenn er nach Abschwei-
 fungen oder der Besprechung un-
 sicherer Angaben (s. 4, 16, 4. 20, 4)
 in den Gang der Erzählung zurück-
 kehrt; vgl. 8, 3, 8. 37, 5; 38, 55, 4.

— propter territos . . homines] s.
 21, 41, 13; 24, 12, 6; vgl. Pol. 3,
 112, 8; Zon. 9, 1. — novis] wohl
 in bezug auf 1, 8 und 9, 8; dem
 Prodigium derart, wie sie nachher
 erwähnt werden, kommen auch
 sonst vor.

7. multo cruore . . sudasse] s.
 zu 1, 8; gewöhnlich heißt es san-
 guine sudare, doch wechselt Liv.
 auch sonst zwischen cruor und
 sanguis, z. B. 23, 31, 15 und 27,
 23, 3. — signa] 'Götterbilder'; vgl.
 23, 31, 15. — in Sabinis] ebenso
 allgemein 24, 10, 9; 31, 12, 6. —
 Caeretes* aquas] s. zu 1, 10. —
 fonte* calido] ist mit manasse zu
 verbinden, dichterisch statt e fonte
 calido; s. Tib. 3, 5, 1; Etruscis
 manat quae fontibus unda; Verg.
 Aen. 3, 175 u. a. Daß in Caere eine
 heiße Quelle war, bezeugt Strabo
 5, 2, 3. — manasse] vgl. 5, 16, 2.

8. id quidem etiam] vgl. 7, 1, 6;
 praetorem quidem etiam; bezieht
 sich auf das zuletzt erwähnte pro-
 digium; etiam gehört zu magis;
 der Schrecken besonders darüber
 war noch größer, weil sich die Wun-
 dererscheinung wiederholt hatte. —
 in via fornicata] s. 5, 52, 11 u. a.;
 ein bedeckter Weg an dem Mars-
 feld, der, wie erat zeigt, zu Liv.
 Zeit nicht mehr vorhanden war.

Paesto pateras aureas Romam attulerunt. iis sicut Neapolitanis gratiae actae, aurum non acceptum.

Per eosdem dies ab Hierone classis Ostia cum magno com-³⁷ meatu accessit. legati in senatum introducti nuntiarunt caedem 2 C. Flamini consulis exercitusque allatam adeo aegre tulisse regem Hieronem, ut nulla sua propria regni que sui clade moveri magis potuerit. itaque, quamquam probe sciat magnitudinem populi 3 Romani admirabiliorem prope adversis rebus quam secundis esse, tamen se omnia, quibus a bonis fidelibusque sociis bella 4 iuvari soleant, misisse; quae ne accipere abnuant, magno opere se patres conscriptos orare, iam omnium primum ominis causa 5 Victoriā auream pondo ducentum ac viginti adferre sese: acciperent eam tenerentque et haberent propriam et perpetuam. ad- 6 vexisse etiam trecenta milia modium tritici, ducenta hordei, ne commeatu deessent, et quantum praeterea opus esset, quo iussissent, subvecturos. milite atque equite scire nisi Romano Lati- 7 nique nominis non uti populum Romanum; levium armorum

9. Paesto] das alte Posidonia in Lukanien; vgl. Zon. 8, 26. — *aurum non acceptum*] vgl. 32, 9.

37. Die Sendung Hieros. Val. Max. 4, 8 ext. 1; Zon. 8, 26.

1. ab Hierone] gehört als Attribut zu *classis*. — *Ostia*] s. 9, 19, 4; 27, 23, 3; dagegen 11, 6; ab *Ostia*.

2. *caedem . . . adlatam*] die Nachricht von . . . — *sua propria . . . clade*] *sua* im Gegensatz zu *aliena*; *propria* im Gegensatz zu *communia*, = 'persönlich'; s. zu 4, 8, 4.

3. *probe sciat*] s. 15, 1. — *prope*] gehört zu *admirabiliorem*; s. 35, 3. — *adversis rebus*] ein abl. abs.; s. 28, 19, 2; 30, 12, 6; häufiger ist *in* hinzugefügt; s. 22, 19, 27, 3, 39, 12; 23, 12, 7; 30, 30, 16.

4. *se . . . misisse*] hier, wie § 7 und 8, reden die Gesandten im Auftrage Hieros, dagegen § 5 und 6 von sich; Kühn. 91. — *bonis fidelibusque*] s. 60, 20; Cic. in Caec. 12: *optimorum fidelissimorumque sociorum*; vgl. zu 21, 44, 2 und zu 31, 9, 4. — *bella iuvari soleant*] statt *sociis in bellis iuvari soleant*; der Ausdruck (auch bei Publ. Syr. 465) ist gebildet wie *iuvarē rem* 5, 49, 5;

iuvarē ras 5, 23, 1; *adiuvandum quod futurum erat rati* 40, 5, 5 u. a.; vgl. 9, 12, 6.

5. *tam omnium primum*] s. zu 1, 1, 1. — *Victoriā . . .*] vgl. Val. Max. s. a. O.: *aurique ducenta et quadraginta pondo nostrae muneri misit. neque ignarus verecundiae maiorum nostrorum, ne nolent accipere, in habitum id Victoriae formavit, ut eos religione motos munificentia uti cogeret.* — *ducentum*] vgl. zu 32, 27, 1. — *acciperent*] vorher das Präsens; vgl. 4, 32, 4. 5 u. a. — *haberent propriam et perpetuam*] als ausschließliches Eigentum dauernd im Besitze haben; zu *propriam et perpetuam* vgl. Cic. de imp. Pomp. 48.

6. *quo iussissent*] s. zu 43, 6, 6.

7. *milite*] im Gegensatz zu *equite* = Fußsoldaten; s. 9, 13, 9 u. a. — *scire*] nämlich *se*; s. 1, 9, 4; vgl. § 7: *vidisse*; § 8: *misisse*; § 12: *accipere*; 21, 27, 7. — *Latini nominis*] s. 7, 5; zu 50, 6; vorher *Romano* = römische Bürger; die nicht-italischen Bundesgenossen stellten keine festen Kontingente; s. 31, 11, 3; 36, 4, 9 u. a.; Lange 2, 136. —

- 8 auxilia etiam externa vidisse in castris Romanis; itaque misse
 9 mille sagittariorum ac funditorum, aptam manum adversus Ba-
 10 liares ac Mauros pugnacesque alias missili telo gentes, ad ea
 11 dona consilium quoque addebant, ut praetor, cui provincia Sicilia
 12 evenisset, classem in Africam traiceret, ut et hostes in terra sua
 bellum haberent minusque laxamenti daretur iis ad auxilia Han-
 nibali submittenda, ab senatu ita responsum regiis est, virum
 bonum egregiumque socium Hieronem esse atque uno tenore,
 ex quo in amicitiam populi Romani venerit, fidem coluisse ac rem
 Romanam omni tempore ac loco munifice adiuvisse. id perinde
 ac deberet gratum populo Romano esse. aurum et a civitatibus
 quibusdam allatum gratia rei accepta non accepisse populum
 Romanum; Victoriam omenque accipere sedemque ei se divae
 dare dicare Capitolium, templum Iovis optimi maximi. in ea arce
 urbis Romanae sacramentum volentem propitiamque, firmam ac sta-

armorum]* — *auxilia*] s. 21, 48, 1. 60, 4; übrigens haben die Römer nach Pol. 3, 75, 7 schon nach der Schlacht am Trebia Hiero um Hilfstuppen gebeten und von diesem Kreter und Leichtbewaffnete erhalten; nach 24, 30, 13 haben schon vorher von Hiero gesandte Truppen im römischen Heere gedient.

8. *mille sagittariorum*] s. zu 31, 5. — *funditorum*] s. 21, 21, 12; sie erscheinen hier zuerst im römischen Heere (vgl. Gl. I S. 188), später häufiger; s. 27, 38, 12. — *Mauros*] s. 23, 26, 11. — *pugnacesque . . missili telo*] 'die zu kämpfen pflegen mit . .'; namentlich Bliaren; s. zu 21, 21, 11. 12.

9. *consilium*]* — *classem** . . *traiceret*] s. 27, 6, 13. — *et hostes*] auch die Feinde, wie die Römer in Italien; wahrscheinlich sind nicht bloße Streifzüge wie Kap. 31 gemeint. — *minus laxamenti*] s. zu 2, 24, 5; eine Andeutung, daß die Karthager versucht haben, Hann. zu unterstützen; s. 11, 6; Pol. 3, 96.

10. *responsum* . . *est*] so trennt Liv. oft Partizip und *esse* nicht allein durch das Subjekt (s. 21, 57, 14. 58, 3. 6), sondern auch durch objektive Bestimmungen; s. 6, 12; 21, 14, 4. 57, 14 u. a. — *re-*

giis]* vgl. 23, 34, 4; 24, 7, 7. 11. 4. 40, 9; 32, 37, 5. — *uno tenore*] s. 5, 5, 7; 35, 16, 8: *uno et perpetuo tenore iuria*; 44, 13, 11; vgl. 47, 6; 23, 49, 3: *tenore uno*; zu 2, 42, 8. — *ex quo*] seit 169 v. Chr.; s. 21, 50, 9. — *fidem coluisse*] s. 8, 17, 10.

11. *civitatibus*] s. 21, 43, 11: *populi*. — *gratia rei*] die in der Anerbietung sich zeigende freundliche Gesinnung, 'der bewiesent gute Wille'. — *populum Romanum*] welches der Senat vernicht; im folgenden wechselt *se* mit *populo Romano*.

12. *Victoriam*] obgleich auch von Gold, nehme man die Viktoria an, aber nicht des Goldes wegen, sondern als Viktoria und somit ein gutes Omen. — *se*]* s. zu § 11. — *dicare*] s. Cic. de n. d. 2, 79; wie sonst einzelnen Göttern besondere Tempel geweiht werden; *dicare* ist ein formelhaftes Asyndeton. — *templum Iovis*] d. h. in der Zelle des Iuppiter, von der zur Rechten und Linken sich Zellen der Juno und Minerva befanden. *urbis Romanae*] s. zu 9, 2. — *sacramentum*] s. 21, 38, 9. — *volentem propitiamque*] s. 24, 21, 18; zu 1, 16, 3. — *firmam*] nicht von

bilem fore populo Romano. funditores sagittarii que et frumentum traditum consulibus. quinquere mes ad *quinquaginta* navium classem, quae cum T. Otacilio propraetore in Sicilia erat, quinque et viginti additae, permissumque est, ut, si e re publica censeret esse, in Africam traiceret.

Dilectu perfecto consules paucos morati dies, dum ab sociis **38** ac nomine Latino venirent milites. tum, quod numquam antea 2 factum erat, iure iurando ab tribunis militum adacti milites; nam 3 ad eam diem nihil praeter sacramentum fuerat, iussu consulum conventuros neque iniussu abituros, et ubi ad decuriatum aut centuriatum convenissent, sua voluntate ipsi inter sese decuriati equites, centuriati pedites coniurabant sese fugae atque formidinis 4

außen erschüttert; *stabilem* keinem Wechsel unterworfen; vgl. 33, 21, 5.

13. *ad quinquaginta navium* classem*] die Flotte ist die 21, 51, 6 erwähnte; die des Servilius ist 31, 6 nach Rom gesegelt. — T.]* — *erat*]*

38—40, 4. Neue Einrichtungen im Kriegswesen. Verschiedene Ansichten über die Kriegführung. Pol. 3, 108; Front. Strat. 4, 1, 4.

1. *dum ab* . . . venirent*] s. zu 24, 40, 10.

2. *iure iurando adacti*] der Sinn der Stelle ist: die Soldaten waren bis jetzt nur verpflichtet gewesen, den Fahneneid zu leisten, hatten sich aber, wenn sie in Centurien oder Dekurien eingereiht wurden, aus eigenem Antriebe gegenseitig geschworen, das zu tun, was § 4 angegeben ist; s. Mms. RF. 1, 332. Jetzt wird ein Masseneid geschworen, welcher sonst in bedrängten Verhältnissen, z. B. wenn im Innern Aufruhr drohte, oder wenn ein plötzlich anrückender äußerer Feind die Stadt oder den Staat in Gefahr brachte, die Stelle des bei dem regelrechten dilectu von dem einzelnen zu leistenden sacramentum vertrat. Dieser Eid wurde jetzt (wahrscheinlich um in der gefährlichen Lage des Staates eine stärkere Verpflichtung zur Tapferkeit zu gewinnen) vom Staate angeordnet

und mußte vor den Tribunen geleistet werden.

3. *iussu* . . . abituros*] bilden den Inhalt des sacramentum; s. 3, 20, 3; 8, 34, 9f.; der Inhalt des *ius iurandum* dagegen folgt erst § 4; vgl. Front. a. a. O.: *L. Paulo et C. Farrone* *cons. milites primo iure iurando facti sunt; antea enim sacramento tantummodo a tribunis rogabantur; ceterum ipsi inter se coniurabant . . .*; Marq. 2, 374; Nitzsch Ann. 281. — *iniussu*] 'ohne Einwilligung'; s. 7, 10, 2, 12, 13, 15, 2; 40, 35, 7. — *ubi . . . convenissent*] s. zu 21, 35, 2. — *ad decuriatum aut centuriatum**] zur Bildung von (oder zum Einreihen in) Dekurien oder Centurien; dies geschah an dem Tage, welchen die tribuni militum den einzelnen Legionen sogleich nach Ableistung des sacramentum bestimmten; s. Pol. 26, 21, 24. Zwar findet sich *decuriatus* sonst nicht und *centuriatus* nur in der Bedeutung 'die Stelle eines Centurio'; allein Liv. hat auch sonst nur einmal vorkommende Wörter (s. zu 21, 38, 8), und gerade von Verbalis nach der 4. Deklination gibt es bei ihm viele vereinzelte Formen; s. 4, 9, 6, 57, 4; 21, 46, 7 u. a.

4. *centuriati*] s. zu 6, 2, 6. — *coniurabant*] diese eidliche Waffenverbrüderung der zusammen kämpf-

ergo non abituros neque ex ordine recessuros nisi teli sumendi
 5 aut aptandi et aut hostis feriendi aut civis servandi causa. id
 ex voluntario inter ipsos foedere ad tribunos ac legitimam iuris
 iurandi adactionem translatum.

6 Contiones, priusquam ab urbe signa moverentur, consulis
 Varronis multae ac feroces fuere denuntiantis bellum arcessitum
 in Italiam ab nobilibus mansurumque in visceribus rei publicae,
 7 si plures Fabios imperatores haberet, se, quo die hostem vidis-
 8 set, perfecturum. collegae eius Pauli una, pridie quam ab urbe
 proficisceretur, contio fuit, verior quam gratior populo, qua nihil
 9 inclementer in Varronem dictum nisi id modo, mirari se, [quod-
 ne] qui dux, priusquam aut suum aut hostium exercitum, loco-
 rum situm, naturam regionis nosset, iam nunc togatus in urbe
 10 sciret, quae sibi agenda armato forent, et diem quoque praedi-
 11 cere posset, qua cum hoste signis collatis esset dimicaturus. se,
 quae consilia magis res dent hominibus quam homines rebus,

fenden war bis dahin regelmäßig und freiwillig; ähnliche freiwillige Eide s. 10, 38, 9; 26, 25, 11; Caes. BC. 3, 13, 4. — *fugae atque formidinis*] häufige alliterierende Verbindung; s. zu 10, 14, 20. — *formidinis ergo*] altertümlicher Ausdruck, wie sonst in Gesetzen, Senatsbeschlüssen und öffentlichen Anordnungen; s. zu 1, 18, 6. — *sumendi* . .] aus den Vorräten hinter der Front des Heeres. — *aptandi**) s. zu 5, 3. — *et**) — *feriendi*] ein altertümlicher Ausdruck, der sich noch bei Sallust findet.

5. *inter ipsos*] steht attributiv (s. 4, 26, 6; 43, 17, 5; vgl. 21, 39, 9; anders vorher *ipsi inter se*; Kühn. 100), im Gegensatz zu *ad tribunos*, wie *legitimam iuris iurandi adactionem* im Gegensatz zu *voluntario foedere*. Die Abnahme des seither freiwilligen Eides wurde jetzt vom Staate angeordnet und den Tribunen übertragen. Diese hatten schon vorher den Soldaten das sacramentum und den Lagereid abgenommen; s. Pol. 6, 21. 33; Gell. 16, 4, 2. — *ac**)

6. *contiones* . .] die beiden Ansichten über die Art der Kriegsführung, die sich bis jetzt geltend

gemacht haben, werden von Liv. schroff einander gegenübergestellt; vgl. 28, 40, 2 ff. — *denuntiantis**) 'der (in denen er) laut (offen) erklärte'; s. 39, 8; 45, 1, 8; häufiger liegt in *denuntiare* die Bedeutung des Ankündigens (s. 45, 32, 8) oder Befehlens. — *arcessitum*] dieselbe Anschuldigung wie 34, 4.

7. *perfecturum*] 'zu Ende bringen'; vgl. 21, 46, 8; 23, 12, 3; 26, 1, 6; Sil. It. 8, 307; Plut. 14.

8. *pridie quam . . proficisceretur*] die Konstr. wie nach *priusquam*; s. 23, 35, 12; 26, 21, 6; vgl. 2, 48, 6; 7, 34, 14. — *nisi id modo*] gewöhnlich sagt Liv. nur *id modo*; s. 3, 30, 6; 23, 4, 7; vgl. zu 31, 3: *iuxta ac si*.

9. *mirari . . qui**) s. 21, 30, 2; *mirari se, quinam . .*; 42, 50, 10; *neque videre, qui . .* — *iam nunc*] 'schon jetzt', während es erst in der Zukunft geschehen könne; s. 3, 40, 12; 5, 2, 10; *nunc iam; nunc*, wie in der orat. recta; s. 39, 7; 34, 34, 2 u. a. — *togatus**) s. 3, 10, 13.

10. *qua*] das Femininum, weil an einem bestimmten Termine; s. § 7; vgl. 27, 40, 8; 42, 47, 5.

11. *quam homines rebus*] sind des Gegensatzes wegen im Sinne

ea ante tempus inmatura non praecepturum. optare, ut, quae caute ac consulte gesta essent, satis prospere evenirent; temeritatem, praeterquam quod stulta sit, infelicem etiam ad id locorum fuisse. sua sponte apparebat, tuta celeribus consiliis praepositurum; et, quo id constantius perseveraret, Q. Fabius Maximus sic eum proficiscentem adlocutus fertur:

‘Si aut collegam, id quod mallet, tui similem, L. Aemili, 39 haberes aut tu collegae tui esses similis, supervacanea esset oratio mea; nam et duo boni consules etiam me indicente omnia 2 e re publica fideque vestra faceretis et mali nec mea verba auribus vestris nec consilia animis acciperetis. nunc et collegam 3 tuum et te talem virum intuenti mihi tecum omnis oratio est, quem video nequiquam et virum bonum et civem fore, si altera parte claudente re publica malis consiliis idem ac bonis iuris et

von ‘als umgekehrt’ hinzugefügt; bei strenger Beziehung der Worte auf *consilia dent* wird der Ausdruck inkorrekt und der Gedanke unklar; vgl. Sall. lug. 1, 5. — *ante tempus*] vgl. 8, 3, 4; 31, 36, 3. — *ac*] — *gesta essent*] = dem futurum exactum. — *prospere evenirent*] s. 40, 3; 7, 11, 4; 9, 19, 10; 23, 27, 12; 35, 42, 10; daneben auch *prospera evenirent*; s. zu 5, 51, 5.

12. *ad id locorum*] temporal; s. 25, 19, 11; zu 43, 5, 4.

13. *sua* sponte] es ergab sich aus der Rede von selbst, ohne daß man danach zu suchen hatte; s. zu 10, 36, 3. — *tuta celeribus consiliis* . . .] s. 9, 32, 3. — *id . . . perseveraret*] ‘dies anhaltend (konsequent) tue’; vgl. Cic. p. Quinctio 76; gewöhnlich hat das Wort den Inf. oder *in* mit dem Abl. bei sich. — *sic eum . . . fertur*] die folgende Rede führt § 11—12 rhetorisch aus. Liv. stellt es so dar, als ob Fabius mit Aemilius allein gesprochen habe, wie Sil. It. 8, 299 und Plut. 14, der die wichtigsten Punkte mit Liv. gemein hat und wahrscheinlich wie dieser von Coelius entlehnte; vgl. Pol. 3, 108, 1: τοὺς περὶ τὸν Αἰμίλιον . . . ἔξαπίστευαν ἐντεταμένους ὄντων καὶ τῶν κρῖνειν τὰ δὲλα γεν-

ναίως, nachdem er vorher 3, 107, 7 gesagt hatte: οἱ δὲ (der Senat) ἐβουλεύσαντο μάχεσθαι καὶ συμβάλλειν τοῖς πολέμοις; s. auch App. Hann. 17.

39. 1—3. Eingang, wie 21, 13, 1; in diesem gibt Fabius den Grund an, warum er überhaupt spricht.

1. *tui similem*] s. zu 3, 64, 8.

1. *duo boni . . . mali* . . .] wiederholt das § 1 Gesagte und ist wie dieses hypothetisch zu nehmen; s. 4, 4, 8: *invitum*; 5, 36, 1 u. a. — *me indicente*] ist selten statt *me non dicente* (so z. B. Cic. de fin. 2, 10); ebenso Terenz Ad. 507: *non me indicente haec fiunt*; vgl. 81, 25, 2; gewöhnlich werden nur die part. perf. pass. mit dem *in* privativum zusammengesetzt; s. 5, 15, 10: *indicta*. — *fideque vestra*] ‘und eurer Gewissenhaftigkeit gemäß’; s. 25, 7, 4. — *mali*] — *auribus vestris* . . .] vgl. 42, 14, 2; *vestris* ist als Gegensatz von *mea* hinzugefügt.

3. *nunc . . . nunc* (oder *nunc autem*) führt nach dem irrealen Bedingungssatze zur Wirklichkeit zurück; s. 25, 10, 60, 7, 20; 1, 28, 9; 10, 15, 11; 21, 40, 3; 23, 12, 9; 32, 21, 1; 34, 5, 2 u. a. — *oratio est*] vgl. zu 40, 4: *sermo*. — *claudente*] ‘lahmt’, = dem häufigeren *claudicante*. — *idem . . . iuris et*

4 potestatis erit. erras enim, L. Paule, si tibi minus certaminis cum
 5 C. Terentio quam cum Hannibale futurum censes; nescio an in-
 festior hic adversarius quam ille hostis maneat te et cum illo
 in acie tantum, cum hoc omnibus locis ac temporibus sis cer-
 taturus et adversus Hannibalem legionesque eius tuis equitibus ac
 6 peditibus pugnandum tibi sit, Varro dux tuis militibus te sit op-
 taturus. ominis etiam tibi causa absit C. Flamini memoria,
 tamen ille consul demum et in provincia et ad exercitum coepit
 furere; hic, priusquam peteret consulatum, deinde in petendo
 7 consulatu, nunc quoque consul, priusquam castra videat aut ho-
 stem, insanit. et qui tantas iam nunc procellas proelia aique
 acies iactando inter togatos ciet, quid inter armatam iuventutem
 8 censes facturum et ubi extemplo res verba sequitur? atqui si,
 quod facturum se denuntiat, extemplo pugnaverit, aut ego rem

potestatis] weil Varro gleichberechtigtet Kollege des Aemilius ist; s. Sil. I. 8, 334.

4—5. Die Lage des Aemilius dem Varro gegenüber.

4. *erras enim* .] weitere Ausführung des Gedankens § 3: *si . . . erit*. — *infestior* .] es erwartet dich in diesem ein Widersacher, der dir mehr entgegen sein wird als der Feind; Plut.: διδάσκων, ὡς οὐ πρὸς Ἀννίβαν ἀντὶ μᾶλλον ἢ πρὸς Τερέντιον . . . ὁ ἀγὼν ἴσσοιτο. — *hic . . . illo*] s. zu 25, 29, 7. — *maneat te*] vgl. Sil. II. 8, 302: *in proelia dira teque hostis castris gravior manet*.

5. *cum illo*] — *sis* .] — *legiones*] s. zu 21, 3, 1, — *equitibus ac peditibus*] über die Voranstellung von *equitibus* s. zu 44, 21, 8. — *tibi sit*]*

6—17. Die von Varro angekündigte Art der Kriegsführung (6—7), die er dir gegenüber geltend machen wird, entspricht den Verhältnissen nicht (8—17).

8. *ominis* .] schon der bösen Vorbedeutung wegen, die für dich aus der Erwähnung des Namens entspringen könnte (s. 23, 43, 14), möchte ich den Flaminius nicht nennen; doch (muß ich bemerken; s. 1, 12, 1; vgl. 51, 2; 21, 10, 11; *sed*) begann dieser . . . — *furere*]

bezeichnet die heftige, den Geist verwirrende, aber vorübergehende Leidenschaft; dagegen *insanit* den dauernden Zustand der Raserei. Doch ist der Unterschied nicht immer beachtet (s. 30, 13, 10: *tunc ille . . . insanisse futebatur, sed . . . exitum furoris fuisse*), und beide Ausdrücke werden oft von dem unruhigen, revolutionären Terriben der populares, von der Empörung des Heeres u. a. gebraucht; s. I. 54, 2; 28, 24, 5; Tac. Hist. I, 83 u. a. — *priusquam castra videat*] der Konj., weil der Gedanke zugrunde liegt: obgleich er noch nicht einmal sehen kann; vgl. I, 17, 9; 23, 3, 6; 32, 20, 6; 39, 15, 1; 45, 12, 5; anders 26, 13, 17; 28, 41, 7; s. zu 50, 8.

7. *qui*] die persönliche Bezeichnung, statt des vor dem steigerten *quid* gewöhnlichen *cum* oder *si*, stellt das bereits Eingetretene und Wirkliche dem erst zu Erwartenden gegenüber. — *iactando*] an sich werfen mit . . .

8—10 versichert den Untersatz, der aber mit dem Schlusssatz verbunden ist: Varro will sogleich loschlagen, nun aber steht fest, daß dies den Verhältnissen nicht entspricht, folglich . . .

— 8. *si*] — *quod . . . denuntiat*] s. 10

militarem, belli hoc genus, hostem hunc ignoro, aut nobilior alius Trasumenno locus nostris cladibus erit. nec gloriandi 9 tempus adversus unum est, et ego contemnendo potius quam adpetendo gloriam modum excesserim; sed ita res se habet: una ratio belli gerendi adversus Hannibalem est, qua ego gessi. nec 10 eventus modo hoc docet — stultorum iste magister est —, sed eadem ratio, quae fuit, futura, donec res eadem manebunt, immutabilis est. in Italia bellum gerimus, in sede ac solo nostro; 11 omnia circa plena civium ac sociorum sunt; armis, viris, equis, com meatibus iuvant iuvabuntque; id iam fidei documentum in adversis rebus nostris dederunt; meliores, prudentiores, constan- 12 tiores nos tempus diesque facit; Hannibal contra in aliena, in ho- 13

38, 6. — *aut . . aut*] 'so kenne ich den Krieg nicht, oder es wird . .'; s. Praef. 11; 21, 30, 11. Im folgenden (§ 9) gibt der Redner, statt einfach zu sagen 'denn die Verhältnisse fordern eine andere Art der Kriegsführung', dem Beweise eine subjektive Wendung. — *belli hoc genus*] 'den Krieg, wie er jetzt zu führen ist'; vgl. Cic. de imp. Pomp. 6.

9. *nec . . et*] korrespondieren: Fabius, im Begriffe seine Ansicht über die Art der Kriegsführung als die allein richtige darzustellen, weist den Vorwurf der Anmaßung zurück: es wäre einerseits töricht, einem (*unum*, nämlich Paulus) gegenüber (vor einem; *adversus = coram*) prahlen zu wollen (was nur vor dem Senate oder Volke Sinn haben würde), andererseits . .; aber es ist wirklich so. — *modum excesserim*] s. 21, 44, 5; zu 2, 2, 2.

10. *nec eventus . .*] im folgenden wird erst § 11—16 die *ratio*, § 16—17 der *eventus* dargestellt. — *docet*] s. zu 21, 34, 2. — *stultorum . .*] 'nur für Toren . .'; *iste* steht verächtlich; vgl. Hom. P 32: *ἄεθ' ἄνδρα δὲ τε σῆπιος ἕκαστον*. — *eadem ratio . .*] statt dem *eventus* die *ratio* überhaupt, die vernünftige Bezeichnung, einfach gegenüberzustellen, wird sogleich die in dem vorliegenden Falle geltende *ratio* erwähnt (vgl. 21, 10, 9) und in einem

Gedanken ausgesprochen, was in zwei zu sagen war: *sed ratio; ratio autem eadem futura est, quae fuit . .* wohl in Beziehung auf § 9, da die hier bezeichnete *ratio*, das Kriegssystem des Fabius (Sil. It. 8, 332: *cunctandi ratio*), die auch im folgenden wieder als notwendig nachgewiesen wird, aus jener vernünftigen Berechnung hervorgegangen war. *eadem ratio* also = 'die immer gleiche vernünftige Berechnung'; vgl. Plin. Pan. 91: *una eademque ratio propositi postulabat*. — *immutabilis*] vgl. 31, 29, 15: *natura enim, quae perpetua est, non mutabilibus in diem causis hostes sunt*; zur Sache s. 28, 42, 17 f.

11—15. Die einzelnen Punkte, welche bei der Berechnung zu beachten sind, werden assyndetisch ausgeführt; der letzte derselben wird durch *neque . .* weiter erklärt.

11. *plena civium*] s. 4, 59, 6. — *armis, viris, equis*] s. zu 26, 4, 8.

12. *id*] s. 31, 21, 6; vgl. 27, 4: *tantum*. — *iam . .*] zunächst in bezug auf *iuvabunt*; Sinn: daß dies geschehen werde, dafür bürgt, daß sie bereits so große Treue bewährt haben. Die wichtigste Stütze der Römer war die italische Bundesgenossenschaft, welche noch fest zusammenhielt. — *meliores*] nämlich *hollo*, was sonst hinzugefügt wird. — *tempus diesque*] s. 2, 45, 2.

stili est terra, inter omnia inimica infestaque, procul ab domo ac patria; neque illi terra neque mari est pax; nullae eum urbes accipiunt, nulla moenia; nihil usquam sui videt; in diem raptus
 14 vivit; partem vix tertiam exercitus eius habet, quem Hiberum amnem traiecit; plures fame quam ferro absumpti, nec his paucis iam victus suppeditat. dubitas ergo, quin sedendo superaturi
 15 simus eum, qui senescat in dies, non commeatus, non supplementum, non pecuniam habeat? quam diu pro Gereonii, castelli Apuliae inopis, tamquam pro Carthaginis moenibus sedet! sed
 16 ne adversus te quidem de me gloriabor; Servilius atque Atilius, proximi consules, vide quem ad modum eum ludificati sint! haec una salutis est via, L. Paule, quam difficilem infestamque cives
 18 tibi magis quam hostes facient; idem enim tui, quod hostium milites volent; idem Varro consul Romanus, quod Hannibal Poenus imperator cupiet. duobus ducibus unus resistas oportet. resistes autem, si adversus famam rumoresque hominum satis firmus steteris, si te neque collegae vana gloria neque tua falsa
 19 infamia moverit. veritatem laborare nimis saepe aiunt, extingui

13. *inter omnia* . . .] 'unter lauter. . .'; s. 6, 5. — *ac*] — *in diem*] gehört zu *raptus**; vgl. 40, 8; 4, 10, 1; 7, 25, 13; 27, 12, 5; anders ist *in diem vivere*.

14. *vix tertiam* . . .] s. 21, 40, 7. — *amnem*] — *fame* . . . *ferro absumpti*] vgl. 10, 35, 14; 23, 19, 17; 26, 6, 16; Per. 95. — *victus*] — *suppeditat*] ist intransitiv (= *suppetit*), wie stets bei Liv.; s. 1, 55, 7; 6, 24, 2; 8, 13, 16; 24, 45, 1; 26, 45, 1; 28, 27, 3; 30, 25, 7 u.a.

15. *dubitas ergo* . . .] der Schluß aus dem Vorhergehenden: also muß nach der *ratio cunctandi* (*sedendo*; s. 14, 14) der Krieg geführt werden. — *supplementum* . . .] s. 11, 6; 23, 13, 7.

16—17. Dasselbe lehrt der Erfolg.

16. *pro Gereonii* . . .] s. 23, 9; 23, 16, 4. — *pro Carthaginis* . . .] als ob er es mit aller Macht zu verteidigen hätte. — *ne adversus te quidem* . . .] obgleich ich nicht zu befürchten habe, von dir falsch beurteilt zu werden, wie ich es bei anderen erwarten müßte, wenn ich

mich vor ihnen rühmen wollte, so will ich doch auch dir gegenüber mich nicht rühmen, sondern lieber die Erfolge der Konsuln anführen.

17. *Servilius*] — *atque*] — *ludificati sint*] s. zu 18, 9. — *quam difficilem* . . .] geht auf § 4 zurück, um die der Lage angemessenen Ermahnungen anzuknüpfen. — *tibi*] — *magis*]*

18. *resistas*] 'wird mit Erbgut widerstehen'; s. 21, 57, 3; zu 2, 56, 4. — *famam rumoresque* . . .] vgl. Ennius bei Cic. de sen. 10. — *vana*] — *falsa*] 'unverdient'.

19. *veritatem* . . .] d. h. laß dich nicht durch eitles Gerede bestimmen, die Wahrheit wird doch siegen und dir Ruhm bringen; vgl. Pol. 13, 5, 6: *κατὰ δὲ πολλὰς χρόνους ἐπισκοπισθεῖσα* (dies eine auch in *laborare* liegende Anspielung auf Mondfinsternisse; s. Verg. G. 2, 478: *defectusque solis lunaeque labores*), *τίλος αὐτῆ (ἢ ἀλγέστα) ἢ αὐτῆς ἐπιπράσι καὶ καταγνώσεται τὸ ψεῦδος*. — *quod aiunt*] öfter von Sprichwörtern gesagt; s. 7, 13, 7. — *extingui*] *numquam*]

numquam; *vanam* gloriam qui spreverit, veram habebit. sine, 20
timidum pro cauto, tardum pro considerato, inbellem pro perito
belli vocent. malo, te sapiens hostis metuat quam stulti cives
taudent. omnia audentem contemnet Hannibal, nihil temere
agentem metuet. nec ego, ut nihil agatur, *moneo*, sed ut agentem 21
te ratio ducat, non fortuna; tuae potestatis semper tu tuaque
omnia sint; armatus intentusque sis; neque occasionei tuae desis
neque suam occasionem hosti des. omnia non properanti clara 22
certaque erunt; festinatio inprovida est et caeca.

Adversus ea oratio consulis haud sane laeta fuit magis fa- 40
tentis ea, quae diceret, vera quam facilia factu esse. dictatori 2
magistrum equitum intolerabilem fuisse; quid consuli adversus
collegam seditiosum ac temerarium virium atque auctoritatis fore?
se populare incendium priore consulatu semustum effugisse; op- 3
tare, ut omnia prospere evenirent; sed si quid advorsi caderet,
hostium se telis potius quam suffragiis iratorum civium caput
obiecturum. ab hoc sermone profectum Paulum tradunt pro- 4

vgl. Publ. Syr. 63: *bonum quod est, supprimitur, numquam extinguitur.* — *vanam gloriam* .] vgl. § 18; ähnlich ist der Gedanke 2 47, 11: *spreti in tempore gloria interdum cumulator redit*; 4, 57, 6. — *veram*] s. Cic. de off. 2, 43; vgl. Liv. 28, 25, 2; 29, 14, 7; Hor. Carm. 3, 16, 25: *contemptae dominus splendidior rei*.

20. *sine* . . *vocent*] s. 2, 40, 5; 8, 38, 13 u. a. — *timidum* .] s. 12, 12. — *malo* . . *metuat*] s. 49, 3; 40, 14, 2.

21. *nec*] = 'jedoch auch nicht'. — *ratio* . . *fortuna*] s. zu 23, 2; vgl. § 10. — *tuae potestatis* .] d. h. du sollst dich selbst und alle deine Verhältnisse beherrschen; vgl. 32, 11, 4. — *neque* . . *desis neque* . . *des*] vgl. 10, 5; 2, 32, 10; zu 5, 53, 3; doch findet sich das doppelte *neque* in Aufforderungen selten. — *tuae occasionei*] 'der dir günstigen . .'; ebenso *suam*; s. zu 4, 58, 2; vgl. 9, 19, 15: *nostris locis*.

22. *clara certa*que] alliterierend, wie 6, 1, 3.

40. 1. *adversus ea* .] s. 44, 27, 3; vgl. zu 4, 10, 2. — *oratio**) s. zu § 4.

— *magis*] gehört zu *vera* und *facilia*. — *fatentis**)

2. *intolerabilem*] vgl. 27, 1. — *consuli**) — *virium atque auctoritatis*] 'Macht und Einfluß'; der Einspruch des gleichgestellten Kollegen fand im Felde nicht statt, aber die Teilung der Heere hätte eintreten können; s. 21, 10, 45, 5.

3. *populare incendium* .] das Volksgericht; *semustum*; s. 35, 3; der Zusammenhang ist: er wünsche zwar, daß alles glücklich gehe; aber wenn, wie er fürchte, ein Unglück erfolge (s. 49, 10), so werde er sich nicht noch einmal anklagen lassen, sondern . . — *prospere evenirent**) 'einen . . Ausgang nehmen'; s. zu 38, 11. — *sed**) — *caderet**) = *accideret*, 'wenn ein Unglück eintrete'; s. zu 36, 34, 3. — *telis potius* .] s. Plut. a. a. O.; vgl. Cic. p. Mil. 30: *aut illorum telis aut . . vestris sententiis esse pereundum*; p. Mur. 87: *obicitur . . contionibus seditiosorum, insidiis coniuratorum, telis Catilinae*.

4. *ab*] 'unmittelbar nach'; s. zu 24, 22, 6. — *sermone*] weil nur ein Gespräch zwischen beiden statt-

sequentibus primoribus patrum; plebeium consulem sua plebes prosecuta, turba conspectior, cum dignitates deessent.

- 5 Ut in castra venerunt, permixto novo exercitu ac vetere, castris bifariam factis, ut nova minora essent propius Hannibalem.
6 in veteribus maior pars et omne robur virium esset, consulum anni prioris M. Atilium aetatem excusantem Romam miserunt, Geminum Servilium in minoribus castris legioni Romanae et socium peditum equitumque duobus milibus praeficiunt. Hannibal, quamquam parte dimidia auctas hostium copias cernebat, tamen adventu consulum mire gaudere, non solum enim nihil ex raptis

gefunden hatte; dagegen § 1 und 39, 3 *oratio* in bezug auf die kunstvolle Form. Zur Sache s. 21, 63, 9. Nach der Jahrestafel der lateinischen Ferien zogen die Konsuln in der zweiten Hälfte des Mai (März) ab. — *sua*] 'ihm ergeben'; sie bildet seine Partei. — *turba conspectior*] da sie eine große, unordentliche Menge bildet. — *dignitates**) 'Männer von Ansehn', wie Cic. p. Sest. 109: *causa . . . in qua omnes honestates civitatis consentiunt*; vgl. Nägelsbach § 14; anders 30, 42, 11. — *deessent**) nicht bloß 'sich fernhielten' (*absent*), sondern 'vermißt wurden' in dem Sinne, daß die Plebs solche Persönlichkeiten nicht aufzuweisen hatte. Zum Gedanken s. 25, 17.

40, 5—50, 3. Die Schlacht bei Cannae. Pol. 3, 107 ff.; App. Hann. 17 ff.; Plut. Fab. 15; Cass. Dio fr. 57, 24 ff.; Zon. 9, 1; Polyän 6, 38, 4; Val. Max. 7, 4 ext. 2 u. a.

5. *in castra*] es scheint vorausgesetzt zu werden, daß das Lager noch in dem Larinatens Gebiete, Hannibal noch bei Gereonium gestanden hat; wenigstens hat Liv. keine Veränderung erwähnt; s. zu 43, 1. — *bifariam factis*] d. h. es wird ein zweites (kleineres) Lager aufgeschlagen; vgl. 44, 1; 10, 21, 12, 25, 11; 24, 39, 12. — *propius Hannibalem*] s. zu 21, 1, 2. — *omne robur virium*] vgl. 33, 4, 4; = 'die ganzen Kerntruppen', wobei also an die alten Legionen zu denken und

anzunehmen ist, daß die § 6 erwähnte Legion eine der neu ausgehobenen ist.

6. *consulum**) . . . *Atilium* . . . *Servilium*] s. 9, 27, 8; *consulum Scipicius* . . . *Postelium*; 24, 10, 4; 33, 39, 2; 43, 15, 3; 44, 17, 10; zu 32, 29, 7. — *M. Atilium* . . .] s. Pol. 3, 109, 1, der ihn wahrscheinlich mit einem anderen verwechselt ist er zurückgeblieben und in der Schlacht gefallen; vgl. ebend. 114, 6, 116, 11; bei Liv. wird Atilius 24, 11, 6 Censor; vgl. 23, 21, 7. — *aetatem excusantem*] s. 26, 12, 5; zu 6, 22, 7. — *Geminum Servilium*] vgl. 32, 1. — *legioni* . . . *praeficiunt*] vgl. 10, 25, 11, 26, 8; 24, 39, 13; Mms. StB. 1², 35, 616; sein Heer bleibt ein Teil des konsularischen, die Konsuln behalten den Oberbefehl über dasselbe; s. 45, 6. — *socium* . . . *duobus milibus*] die Zahl ist auffallend klein und schwerlich richtig, zumal da in dem größeren Lager nur die *maior pars virium* und, wenn man aus Pol. 3, 110, 10 rückschließen darf, in dem kleineren Lager ein Drittel des ganzen Heeres stand.

7. *parte dimidia auctas*] = verdoppelt; vgl. 29, 25, 2. — *auctas* . . . *cernebat*] er konnte es aus der Größe der Lager abnehmen; s. 7, 37, 8; vgl. 27, 47, 3f.

8. *non solum enim* . . .] vgl. 2, 18, 4: *id quoque enim*. Die Lage Hann.'s schildern ebenso Appian,

in diem com meatibus superabat, sed ne unde raperet quidem quicquam reliqui erat omni undique frumento, postquam ager parum tutus erat, in urbes munitas convecto, ut vix decem dierum, quod conpertum postea est, frumentum superesset Hispanorumque ob inopiam transitio parata fuerit, si maturitas temporum expectata foret.

Ceterum temeritati consulis ac praepropero ingenio materiam etiam fortuna dedit, quod in prohibendis praedatoribus tumultuario proelio ac procursu magis militum quam ex praeparato aut iussu imperatorum orto haudquaquam par Poenis dimicatio fuit. ad mille et septingenti caesi, non plus centum Romanorum sociorumque occisis. ceterum victoribus effuse sequentibus metu insidiarum obstitit Paulus consul, cuius eo die — nam alternis imperitabant — imperium erat, Varrone indignante ac vociferante emissum hostem e manibus debellarique, ni cessatum foret, potuisse. Hannibal id damnum haud

Die, Sil. It. 8, 321; nach 32, 2 wäre die Not für Hann. schon im Anfange des Winters eingetreten; vgl. Pol. 3, 107, 2f. — *superabat* 'war übrig'; s. 49, 5. — *quicquam reliqui erat* so steht oft der partitive Genitiv, indem *esse* nicht sog. Kopula, sondern Begriffswort ist und das, was Prädikat sein könnte (*reliquum*), von dem Substantiv oder Pronomen angezogen, in den Genitiv tritt; s. 9, 16, 7; 21, 34, 8; 26, 35, 5; 32, 13, 7. 37, 5; 33, 3, 4; 36, 35, 4; vgl. 7, 35, 8. — *postquam . . erat* 'seitdem . . war'; s. zu 14, 1. Die Konsuln des vorhergehenden Jahres scheinen ebensolche Maßregeln getroffen zu haben wie Fabius; s. 11, 4.

9. *parata fuerit* 'bereits gewesen (und ausgeführt worden) wäre'; vgl. 37, 2; *potuerit*; zur Sache s. Appian und Zonaras s. a. O. — *maturitas temporum* . .] die Reife (volle Entwicklung) der Zeitmomente, = 'der rechte Zeitpunkt'; vgl. Zon. 9, 1: *εὐ καὶ τὸ βραχύτατον ἐπισημασθῆναι* (die Konsuln), ἀπὸ τῆς ἐπισημασθῆναι δὲ.

41. 1. *consulis* 'des einen Kon-

suls', und zwar, wie der Zusammenhang ergibt, des Varro; dieser ist vorher nicht besonders hervorgehoben (s. 40, 6), daher der Ausdruck auffallend. Die Erklärung hierfür liegt wohl darin, daß Liv. an u. St. zu einer anderen Quelle greift. — *ac* procursu*] ist kausaler Abl., wie *iussu*. — *ex praeparato*] s. zu 2, 37, 8. — *Poenis*] nämlich *ac Romanis*; daher = 'für die Punier', *par* also fast = 'gleich günstig'.

2. *ad . . septingenti*] s. zu 50, 11. — *occisis*] 'während . . wurden'; s. zu 21, 1, 5. — *obstitit*] anders Zonaras: τοῦ Παύλου τότε οὐκ ἔσπευσεν στρατιώταις ἐπισημασθῆναι τὴν δὴ ὄξω.

3. *alternis*] nämlich *diebus* (aus dem vorhergehenden *die* zu ergänzen); s. 27, 6; 4, 46, 3; vgl. 13, 3. *imperitabant*] = *imperium habebant*; s. Pol. 3, 110, 4; Sil. It. 9, 17: *sors alterni iuris*; Mms. StB. 1², 47, 2. — *Varrone* . .] ist, wie nicht selten bei Livius, als begleitender Umstand angefügt; = 'während Varro . .'.

4. *Hannibal* . .] wie 21, 53, 7; vgl. App. 18. — *haud aegerrime*]

aegerrime pati; quin potius credere velut inescatam temeritatem
 5 ferocioris consulis ac novorum maxime militum esse. et omnia
 ei hostium haud secus quam sua nota erant: dissimiles discor-
 desque imperitare, duas prope partes tironum militum in exer-
 6 citu esse. itaque locum et tempus insidiis aptum se habere ratus
 nocte proxima nihil praeter arma ferente secum milite castra
 7 plena omnis fortunae publicae privataeque relinquit transque
 proximos montis laeva pedites instructos condit, dextra equites,
 8 impedimenta per convallem mediam traducit, ut diripiendis velut
 desertis fuga dominorum castris occupatum inpeditumque hostem
 9 opprimeret. crebri relictos in castris ignes, ut fides fieret, dum
 ipse longius spatium fuga praeciperet, falsa imagine castrorum,
 sicut Fabium priore anno frustratus esset, tenere in locis con-
 42 sules voluisse. ubi inluxit, subductae primo stationes, deinde
 2 propius adeuntibus insolitum silentium admirationem fecit. tum
 satis conperta solitudine in castris concursus fit ad praetoria con-
 sulum nuntiantium fugam hostium adeo trepidam, ut taberna-
 culis stantibus castra reliquerint, quoque fuga obscurior esset.

vgl. 2, 45, 5; der Superlativ findet sich bei *haud* sehr selten, bei Liv. vielleicht nur hier. — *credere*)* — *inescatam*] wird sonst von wilden Tieren gebraucht; s. 41, 23, 8.

5. *imperitare*)* — *duas prope partes*] s. zu 21, 40, 7; vier neue Legionen und die Ersatzmannschaft der alten; vgl. 36, 3. 40, 7; ein besonderes Gewicht für die Bestimmung der Zahl der neuen Truppen in dem römischen Heere ist den Worten schon wegen *prope* nicht beizulegen. — *tironum . . esse*] bestehe aus . . ; s. 23, 35, 6. 36, 2. — *tironum militum*] s. 23, 45, 8; vgl. 21, 39, 3. 43, 14: *exercitus tiro*; BAfr. 71: *tirones gladiatores*.

8. *ferente . . milite*)* vgl. 21, 30, 9; soll das folgende *plena* vorbereiten.

7. *omnis fortunae . .*] vgl. 42, 6: *omnia cara*. — *transque*] s. 43, 7. — *impedimenta*] d. h. das für den Marsch und die Operation Notwendige; der eigentliche Troß ist im Lager gelassen; s. § 6: *castra plena . . — convallem mediam*)*

9. *sicut Fabium . .*] ist nur auf

falsa imagine zu beziehen, da die Umstände sonst verschieden wären. — *in locis*] da, wo sie standen; s. 40, 5; *bifariam*.

42. 1. *subductae . . stationes*] der Umstand, daß die Posten vor dem Lager eingezogen waren; s. zu 11, 1, 5.

2. *tum*)* — *concursum fit . . nuntiantium*] s. 7, 6; 3, 44, 7 u. s. — *praetoria*] wenn beide konsularische Lager aneinandergerückt waren und ein Ganzes bildeten, hatte jeder der Konsuln sein besonderes praetorium; s. 8, 11, 7; 27, 41, 8; vgl. 25, 22, 8: *tria praetoria erexit*; Caes. BC. 3, 82, 1: *alterum ubi iubet praetorium tendi*; Val. Max. 5, 5, 3. — *nuntiantium*] s. zu 15, 2: *ab suis*; über den Genitiv s. 43, 3; vgl. 4, 40, 2. — *fugam . . trepidam*] Objekt von *nuntiantium*; vgl. 54, 9. — *reliquerint*] das Perf. vom Standpunkte der Sprechenden aus; dagegen im folgenden *esse* als Zweck derer, von denen das *relictos (esse) ignes* erzählt wird; vgl. zu 32, 8. — *quoque*] = *et quo*.

crebros etiam relictos ignes. clamor inde ortus, ut signa pro- 3
ferri iuberent ducerentque ad persequendos hostis ac protinus
castra diripienda, et consul alter velut unus turbae militaris erat; 4
Paulus etiam atque etiam dicere providendum praecavendumque 4
esse; postremo, cum aliter neque seditionem neque ducem sedi-
tionis sustinere posset, Marium Stalium praefectum cum turma
Lucana exploratum mittit. qui ubi adequitavit portis, subsistere 5
extra munimenta ceteris iussis ipse cum duobus equitibus vallum
intravit speculatusque omnia cum cura renuntiat insidias pro-
fecto esse; ignes in parte castrorum, quae vergat in hostem, 6
relictos, tabernacula aperta et omnia cara in promptu relicta;
argentum quibusdam locis temere per vias velut obiectum ad
praedam vidisse. quae ad deterrendos a cupiditate animos nun- 7
tiata erant, ea accenderunt, et clamore orto a militibus, ni signum
detur, sine ducibus ituros, haudquaquam dux defuit; nam ex-
templo Varro signum dedit proficiscendi. Paulus, cum ei sua 8
sponte cunctanti pulli quoque auspicio non addixissent, nuntiari

3. *signa proferri*] s. 29, 2. — *iuberent ducerentque*] s. Pol. 3, 110, 1: *ἄρον . . παρὲν βάλον*; der Consul, der an dem betreffenden Tage den Oberbefehl nicht hatte, war nicht von aller Mitwirkung bei den Operationen ausgeschlossen; er nahm an dem Kriegsrate teil (s. 43, 8; Pol. 3, 110, 4), führte ein Kommando (s. 45, 8) usw.; vgl. § 8. — *protinus*] s. zu 50, 11. — *unus*] s. 22, 7; daneben der Genitiv *turbae militaris* statt des gewöhnlichen *ex turba militari*.

4. *etiam atque etiam . . providendum*] s. zu 13, 4. — *seditionem*] das § 3 geschilderte Auftreten der Soldaten; s. 14, 1. — *ducem seditionis*] schon 40, 2 heißt Varro *seditionis*, weil er anderer Ansicht ist als sein Kollege und sich dem nach Liv. allein vernünftigen Kriegsplane des Fabius nicht fügen will; jetzt erregt er auch das Heer gegen Paulus; s. 42, 12; App. 19. — *Marium*] ein selten vorkommender oskischer Name, eigentlich *Maras*; vgl. 23, 7, 8. 35, 13. — *Stalium*] Zunahme, Fortbildung von *Status*; s. 23, 1, 1; Val. Max. 1, 8, 6. —

praefectum] so wurde bei der römischen und nach u. St. auch bei der bundesgenössischen Reiterei der erste der Dekurionen einer Turme genannt; s. 4, 33, 2; 8, 7, 1; verschieden sind die *praefecti alarum*; s. 10, 29, 9. — *turma Lucana*] s. zu 10, 34, 7. — *exploratum*] absolut, wie 23, 43, 7. — *mittit*] Paulus tut dies, obgleich Varro das imperium hat.

5. *insidias profecto . .*] 'offenbar stecke eine List dahinter'; s. 61, 10; 21, 2, 4; 26, 38, 10: *aemulationem profecto . . esse*.

6. *vergat in** . .] s. 21, 7, 5; 24, 3, 8; 28, 1, 3; ebenso häufig mit *ad*; s. 23, 33, 11; 27, 25, 11. 26, 7, 42, 10. — *hostem*] die Römer; s. 4, 37, 11. — *cara*] 'Kostbarkeiten'; s. 21, 60, 9; vgl. Zon. a. a. O.

7. *deterrendos** — *signum dedil*] weil er das imperium hat; s. 41, 3.

8. *si . . cunctanti*] über die Hinzufügung des Pronomens vgl. 49, 12; zu 4, 60, 1. — *pulli*] s. zu 8, 30, 2. — *quoque . . non*] s. 1, 56, 8; Tac. Ann. 3, 54. — *auspicio**]

- 9 iam efferenti porta signa collegae iussit. quod quamquam Varro aegre est passus, Flamini tamen recens casus Claudique consulis primo Punico bello memorata navalis clades religionem animo
 10 incussit. di prope ipsi eo die magis distulere quam prohibuere imminentem pestem Romanis; nam forte ita evenit, ut, cum re-
 11 ferri signa in castra iubenti consuli milites non parerent, servi duo, Formiani unus, alter Sidicini equitis, qui Servilio atque Atilio consulibus inter pabulatores excepti a Numidis fuerant, profugerent eo die ad dominos. deductique ad consules nuntiant omnem exercitum Hannibalis trans proximos montes sedere in
 12 insidiis. horum opportunus adventus consules imperii potentes fecit, cum ambitio alterius suam primum apud eos prava indulgentia maiestatem solvisset.

wird in ähnlichen Fällen nicht hinzugesetzt und scheint, wie 1, 36, 4: *augurio*, zu bedeuten: 'bei dem auspicio, als er Auspizien hielt' (*auspicanti*); vgl. Kühn. 181. — *non addixissent*] s. 1, 36, 3; 10, 40, 4: *cum pulli non pascerentur*. Es ist das *auspicium*, welches vor dem Auszuge zur Schlacht noch im Lager (ein zweites fand hinterher vor dem Lager statt) gehalten wurde; s. 38, 26, 1. Die Auspizien sind sonst mit dem imperium, das Varro für diesen Tag hat, verbunden; vgl. 30, 4; 28, 9, 10: *quoniam eo die eius forte auspicio fuisse*; 28, 27, 4: *imperium auspicioque abnuistis*; der Veroneser Scholiast zu Verg. Aen. 10, 241: *ut in exercitu cui auspicio imperium que erat in tabernaculo in sella sedens auspicabatur coram exercitu*. Dennoch hält auch Aemilius, was ihm als Konsul gestattet war, Auspizien, obgleich die von dem Konsul, der an dem Tage den Oberbefehl hatte, angestellten die entscheidenden waren; s. Mms. StR. 1², 92. Wahrscheinlich wird die Sache nur erwähnt, um zu zeigen, daß sich Varro dem *auspicio* ungeru fügte; vgl. 3, 4, 13; 21, 63, 13. — *nuntiarum*] s. 10, 40, 11; App. 18: *ἀναγορευόντος . . Αἰυλλῶν*; Donat zu Ter. Ad. 547: *qui*

malam rem nuntiat, obnuntiat, qui bonam, adnuntiat; nam proprie obnuntiare dicuntur augures, qui aliquid mali omnibus . . videntur. War also das *auspicio* ungünstig gewesen, so war die *nuntiatio* = *obnuntiatio*; vgl. Cic. Phil. 2, 99: *quia tribunus plebis astrum fulmen nuntiabat*.

9. *Claudique . . clades*] bei Ispanum; vgl. Periocha 19. — *memorata*] s. 7, 1; nicht dazu, sondern zu *navalis clades* gehört *primo Punico bello*. — *primo*] s. zu 56, 11. — *religionem . . incussit*] vgl. App. 18: *ὁ δὲ (Τερτέντιος) ἐκείνην αἰδομένους ὁλοῦσι ἀπὸ τῆς θύρας*; 19: *ἤτατο περὶ τῶν ὁλοῦσιν τὸν Αἰυλλῶν προφασιολοῦσάσας*.

10. *di prope ipsi*] die Götter hatten die vom Schicksal verhängte Niederlage nur auf; s. 43, 9. — *forte*] ist nach dem Zusammenhang — 'durch göttliche Schickung'; s. 1, 4, 4; vgl. 46, 8; 21, 51, 4.

11. *servi*] Trösknechte der Offiziere und Ritter. — *deductique*] s. 21, 58, 9.

12. *imperii potentes fecit*] bewirkte, daß die Konsule ihrer Amtsgewalt (wieder) Herr wurden, 'wie wieder ausüben konnten', d. h. daß die Soldaten wieder auf sie hörten; vgl. 23, 16, 6. — *ambitio*] ist durch *prava indulgentia* näher bestimmt, da die Gunst der Sold-

Hannibal, postquam motos magis inconsulte Romanos quam 43
 ad ultimum temere evectos vidit, nequiquam detecta fraude in
 castra rediit. ibi plures dies propter inopiam frumenti manere 2
 nequit, novaque consilia in dies non apud milites solum mixtos
 ex conlutione omnium gentium, sed etiam apud ducem ipsum
 oriebantur. nam cum initio fremitus, deinde aperta vociferatio 3
 fuisset exposcentium stipendium debitum querentiumque anno-
 nam primo, postremo famem, et mercennarios milites, maxime 4
 Hispani generis, de transitione cepisse consilium fama esset, ipse
 etiam interdum Hannibal de fuga in Galliam dicitur agitasse ita, 5
 ut relicto peditatu omni cum equitibus se proriperet. cum haec
 consilia atque hic habitus animorum esset in castris, movere
 inde statuit in calidiora atque eo maturiora messibus Apuliae

ten durch schlechte Mittel, Vernachlässigung der Kriegsdisziplin usw. erlangt war. — *suam*] ist statt auf die mit *alterius* bezeichnete Person per synesin auf *ambitio* bezogen, wie wenn es hieße: *alter ambitione suam* . . Daß auch die Autorität des Paulus geschwächt war (s. App. 19), ist durch *suam primum* angedeutet, da die Machtlosigkeit beider Konsuln durch *potentes imperii fecit* angezeigt wird. Durch *imperii* wird zugleich darauf hingewiesen, daß bei *apud eos* an die unter seinem Befehle stehenden Soldaten zu denken ist.

43. 1. *ad ultimum evectos*] 'bis zum äußersten sich hatten fortreißen lassen'; s. 35, 31, 12: *inconsultus evectus*; vgl. zu 19, 10. — *nequiquam*] gehört zu *rediit*; die List war entdeckt, und so kehrte er, ohne etwas erreicht zu haben, zurück; s. 53, 4; 9, 9, 14; 28, 17, 14.

2. *inopiam* . .] ist schon vorher erwähnt und hier nach der die Lage Hann.s vor der Schlacht kurz schildernden Quelle (s. zu 41, 1) wiederholt; zu *inopiam* . . vgl. 32, 3. 39, 14. 40, 8; zu § 3: *mercennarios* . . vgl. 40, 9; zu § 4: *de fuga* vgl. 32, 3; zu § 6: *profectus* . . vgl. 41, 6. — *nova* . . *in dies*] der bei *in dies* sich gewöhnlich findende Begriff der Steigerung (s. 39, 15) liegt

hier in *novus*, wie 35, 42, 8; 44, 8, 3; vgl. 8, 23, 11; 34, 11, 4; 38, 37, 3 u. a.; der Ausdruck deutet auf längere Zeit, als *plures* . . *nequit* erwarten läßt; vgl. 21, 11, 11. — *ex conlutione omnium gentium*] ' . . aller möglichen Völker'; vgl. 28, 12, 3: *ex conlutione omnium gentium, quibus non lex, non mos, non lingua communis, . . alii propediessent*.

3. *querentiumque annonam*] s. 4, 16, 5; 38, 14, 9. — *primo, postremo*] mit Übergehung der Mittelglieder; s. 4, 14, 4; 23, 37, 3 u. a. — *Hispani generis*] s. 21, 21, 3. — *de transitione* . . *fama esset*] es wird hier das 40, 9 Berichtete als nicht ganz sicher verbürgt angesehen.

4. *ita*] 'in der Weise, daß sie . . .'

5. *in calidiora*] in die wärmeren

Lande der Frentani, d. h. in Apulien, wo die Hitze im 2. des Mai eintritt. — Liv. Hannibal konnte nicht denken, während er sich vor dem Erscheinen des Paulus aufgebroschen hätte, zine in Canusium geschickte die Konsuln des Jahres in die Lage zu setzen, daß sie einer Seite nachweichen können. — Der Bericht beschließt die

loca, simul quod, quo longius ab hoste recessisset, transfugia in-
 6 peditiora levibus ingenii essent. profectus est nocte ignibus
 similiter factis tabernaculisque paucis in speciem relictis, ut in-
 7 sidiarum par priori metus contineret Romanos. sed per eundem
 Lucanum Stalium omnibus ultra castra transque montis explo-
 ratis cum relatum esset visum procul hostium agmen, tum de
 8 sequendo eo consilia agitari coepta. cum utriusque consulis
 eadem, quae ante semper, fuisset sententia, ceterum Varroni fere
 omnes, Paulo nemo praeter Servilium, prioris anni consulem,
 9 adsentiretur, ex maioris partis sententia ad nobilitandas clade Ro-
 10 mana Cannas urgente fato profecti sunt. prope eum vicum Has-

Entscheidungskampf bald stattfinden soll (s. 38, 13); die Konsuln gehen zum Heere, gelangen mit diesem am zweiten Tage nach dem Aufbruch in die Nähe des, wie es scheint (bestimmt sagt Polybios weder, von wo die Konsuln aufgebrochen sind, noch wo sie am nächsten Tage Hannibal erreicht haben), bereits in Apulien stehenden Feindes und liefern ihm am 7. Tage nach dem Aufbruch (s. Pol. 3, 110, 1. 2. 4. 8, 112, 1. 113, 1) die Schlacht. Danach müßte angenommen werden, daß schon die Konsuln des vorhergehenden Jahres, vor der Ankunft der neuen, Hannibal nach Süden gefolgt seien (vgl. App. 17: τὴν στρατιάν τὴν ἐν Ἰαπυγίᾳ προσλαβόντες, nämlich die Konsuln), da der Weg aus dem Gebiete von Larinum bis in die Nähe von Canusium gegen 12 Meilen beträgt und in zwei Tagen von einem Heere nicht zurückgelegt werden kann. Liv. kennt weder den früher erfolgten Abzug Hann.s nach Süden noch die Einnahme von Cannae; s. 49, 13. — *maturiora messibus*) s. 1, 3, 1; 2, 5, 3; 42, 52, 2. Die Ernte ist also noch nicht eingetreten und die Schlacht noch vor derselben geliefert worden; s. zu 56, 4. — *transfugia*] findet sich zuerst bei Liv.; es bezieht sich vornehmlich auf die Spanier; s. § 2; 21, 2.

6. *similiter*] dabei ist, wie bei

par priori und § 7: *eundem*, an die frühere List zu denken; s. 41, 9; diese hatte zwar nicht den beabsichtigten Erfolg gehabt, aber doch den, daß Hann. erkannte, die Römer würden sich auf diese Weise abhalten lassen, ihm sogleich zu folgen; vgl. 27, 42, 9. Zu diesen Zwecke wendet er die List jetzt abermals an. Livius würde die Bemerkung nicht gemacht haben, wenn ihm nicht die Wiederholung mißgefallen wäre. Diese hat er vielleicht selbst verschuldet, indem er die Erzählungen zweier Quellen (vgl. 41, 1; vielleicht Coelius und Valerius Antias) kombinierte. Appian 18 kennt nur die erste Relation; vgl. Zon. a. s. O.

7. *ultra*] über . . hinaus; *trans*] jenseit der die Heere trennendes Berge; s. 41, 7. — *de sequendo* . .]*

8. *fuisset**) nämll. als sie in den Kriegsrate ihre Ansicht ausgesprochen hatten und dann die übrigen gefragt wurden; natürlicher hieße es *esset*. — *fere omnes* . .] s. 42, 7; die Teilnehmer an Kriegsrate; vgl. App. 18: τοῦτοις ἀμύλλω μὲν προσετίθετο Σερουίω . . . Τερεντίω δὲ δοοί τε ἀπὸ συνλήτης καὶ τῶν καλουμένων ἱππίων ἠγοῦντο τῆς στρατιᾶς.

9. *maioris partis*] s. zu 9, 46, 7. — *ad nobilitandas* . .] s. 39, 5, 50, 1. — *Cannas*] Pol. 3, 107, 117; 4, 1 u. a. nennt den Ort Κάνας

nibal castra posuerat aversa a Volturmo vento, qui campis torridis siccitate nubes pulveris vehit. id cum ipsis castris percommodum fuit, tum salutare praecipue futurum erat, cum aciem derigerent, ipsi aversi, terga tantum adflante vento, in occaecatum pulvere offuso hostem pugnaturi.

Consules satis exploratis itineribus sequentes Poenum, ut adventum ad Cannas est et in conspectu Poenum habebant, bina castra communiunt eodem ferme intervallo, quo ad Gereonium, sicut ante copiis divisit. Aufidus amnis utrisque castris adfluens

πόλις; Sil. It. 8, 624: *Cannas, urbis vestigia priscae*; ein Flecken in Apulien, nicht weit von der Mündung des Aufidus, unmittelbar an dessen Ufer auf zwei Anhöhen gelegen, von denen die westliche jetzt *Posta di Canne* oder *Massaria di Canne* heißt, die östliche wahrscheinlich die Burg trug. — *urgente fato*] s. zu 5, 22, 8. — *profecti sunt*] vgl. Zon.: *ἔτα μὲν ἡμέρας πρὸς τὰς Κάννας ἀφίσκοντο*.

10. *prope eum vicum* . .] wahrscheinlich hat Liv. oder sein Gewährsmann (Coelius?) angenommen, daß Hann. sein Lager auf derselben Seite des Flusses, auf der *Cannae* lag, gehabt habe. Polybios berührt den hier erwähnten Umstand nicht; nach ihm hat Hann. (man sieht nicht, wo) einen für ihn nicht günstigen Zusammenstoß mit den Römern gehabt, dann eine Rede gehalten, darauf sein Lager auf der Seite des Flusses, wo das größere römische Lager stand, aufgeschlagen; wo es früher gestanden habe, ist von ihm nicht angegeben; s. Pol. 3, 111, 11. — *Volturmo*] s. Sen. NQ. 5, 16, 4: *ab oriente hiberno Eurus exil, quem nostri vocavero Volturmo, et Livius hoc illum nomine appellat*; Plin. 2, 119, 124, 126; 6, 106; 18, 338; Gell. 2, 22, 10; der Ostsüdostwind, Sirocco; das Lager wird also nach Nordwest zu gerichtet; Polybios hat die Notiz nicht; vgl. 49, 9. — *vehit*] nämlich *secum*; s. 80, 3.

11. *ipsi aversi . . pugnaturi*] hat sich, um eine Wiederholung (*quam ita derigere possent, ut . . pugnarent*) zu vermeiden, auf ungewöhnliche Weise an das Subjekt in *derigerent* angeschlossen; es sollte ihnen zustatten kommen (in der Zeit), wenn sie sich aufstellten, da sie selbst dann in der Lage waren, die Schlachtlinie so zu richten, daß sie abgewandt von dem Winde, der sie nur im Rücken traf, kämpfen konnten, während dieser den Staub dem Feinde in das Gesicht trieb. Indes hing die Aufstellung in der Schlacht schwerlich von der Richtung des Lagers ab. — *adflante*] s. 30, 6, 7; Fr. 57; Kühn. 144. — *pulvere offuso*] s. 46, 9.

44. 1. *Poenum*] — *ut ventum est et . . habebant*] s. zu 14, 3. — *eodem* . .] s. 40, 5; dort aber ist nur gesagt, daß das kleinere Lager Hannibal näher war, eine bestimmte Entfernung von diesem oder der beiden Lager voneinander ist nicht angegeben; vgl. Pol. 3, 110, 10. — *sicut ante . . divisit*] s. zu 40, 6: *socium*.

2. *Aufidus*] — *utrisque*] den beiden römischen. Auf welchem Ufer des Flusses das größere Lager aufgeschlagen worden sei, geht aus den Worten nicht hervor; ebensowenig wird es entschieden durch Pol. 3, 110, 8: *καταστρατοπέδουσε παρά τὸν Ἀφιδὸν καλούμενον ποταμὸν*; daraus, daß ein Übergang der Römer über den Fluß nicht besonders bemerkt ist, folgt nicht, daß er

- aditum aquatoribus ex sua cuiusque opportunitate haud sine
 3 certamine dabat; ex minoribus tamen castris, quae posita trans
 Aufidum erant, liberius aquabantur Romani, quia ripa ulterior
 4 nullum habebat hostium praesidium. Hannibal spem nactus
 locis natis ad equestrem pugnam, qua parte virium invictus erat,
 facturos copiam pugnandi consules, derigit aciem lacessitque
 5 Numidarum procursatione hostis. inde rursus sollicitari seditione

nicht stattgefunden habe. Denn die Numider kommen an das kleinere Lager, ohne daß ihr Übergang über den Fluß bemerkt wird (112, 4), ebenso bei dem Zuge Hann.s nach Cannae (107, 2 f.) und dem gegen die Römer (110, 1. 5) oder früher über den Arno (3, 79 f.) oder Scipios über den Ticinus (3, 66, 1); überhaupt werden die Flußübergänge nur erwähnt bei wichtigen Ereignissen, oder wenn sie schwierig sind, oder wenn Widerstand geleistet wird. Auch aus der ganz allgemeinen Angabe über den Zug des Apennins und den Lauf des Aufidus läßt sich nichts über den Stand der Lager und das Schlachtfeld entnehmen; nur das steht fest, daß die Römer das Schlachtfeld nicht mehr frei wählen oder entkommen können (110, 8. 111, 4), und Hann. betrachtet es als das größte Göttergeschenk, daß die Schlacht auf einem für die Reiterei ganz besonders geeigneten, also nicht hügeligen Gelände stattfindet (111, 2). Livius scheint das römische Lager nicht weit von dem punischen entfernt gedacht zu haben; s. § 1: *in conspectu*. — *ex sua cuiusque opportunitate*] ist mit *haud sine certamine* zu verbinden; man konnte wohl an den Fluß kommen, aber an den für beide Abteilungen bequemen Stellen nicht ohne Kämpfe (wegen der feindlichen Posten).

3. *trans Aufidum*] s. Pol. 3, 110, 10: *πέραν, ἀπ' διαβάσεως πρὸς τὰς ἀνατολάς*, 10 Stadien von dem großen Lager und wenig mehr von dem feindlichen entfernt. — *nullum . . praesidium*] da anzunehmen ist,

daß die *aquatores* (§ 2) von dem jenseitigen Ufer aus durch die Feinde gestört werden (§ 2 *haud sine certamine*), da ferner Cannae im Besitze Hann.s ist (43, 10) und das Wasserholen aus dem kleineren Lager deshalb nicht gehindert wird, weil sich auf dem jenseitigen Ufer *nullum hostium praesidium* befindet, so ergibt sich, daß das kleinere Lager auf dem rechten Ufer des Aufidus, näher seiner Mündung, das größere auf dem linken Ufer zu denken ist (*trans* ist also von der Stellung des größeren Lagers aus gesagt). Das in § 4: *locis natis ad equestrem pugnam* (s. 4, 2) ungedeutete ebene Gelände findet sich sowohl auf dem linken Ufer des Flusses als auch auf dem rechten bei Cannae, aber auf dem linken in größerer Ausdehnung.

4. *derigit*] s. 19, 11. 43, 11. 44, 4; zu 1, 11, 9. Livius, der hier einer anderen Quelle folgt, übergeht die Tatsache, daß Hann. sein Lager auf das linke Ufer verlegte (Pol. 111, 11) und hier nach seinen Kampfvorbereitungen gewidmeten Rasttage die Schlacht anbietet (Pol. 112, 1). Diese wird von den Römern nicht angenommen, und Hann. führt seine Truppen ins Lager zurück (45, 1).

5. *seditione*. .] s. 42, 4; vgl. Pol. 3, 110, 2: *ὁ μὲν οὖν Λαρκίος* (nachdem er am 2. Tage nach dem Aufbruch 1 1/2 M., 50 Stadien, vom Feinde Halt gemacht hat) *οὐκ ὄρασαντες ἐπικέδους* (die weite Ebene Apuliens). . *τόπους, οὐκ ἔγνω δὲ ἰσχυρὰ βάλαντα πικροκράτουρα* (die

militari ac discordia consulum Romana castra, cum Paulus Sempronique et Flamini temeritatem Varroni, Varro *Paulo* speciosum timidis ac segnibus ducibus exemplum Fabium obiceret, testareturque deos hominesque hic: nullam penes se culpam esse, quod Hannibal iam *velut* usu cepisset Italiam; se constrictum a collega teneri; ferrum atque arma iratis et pugnare cupientibus adimi militibus; ille: si quid proiectis ac proditis ad *inconsultam* atque improvidam pugnam legionibus accideret, se omnis culpae exsortem, omnis eventus participem fore diceret; videret, ut, quibus lingua prompta ac temeraria, aequae in pugna vigerent manus.

Dum altercationibus magis quam consiliis tempus teritur, Hannibal ex acie, quam ad multum diei tenuerat instructam, cum

πολεμίων (s. 21, 47, 1); dann, nachdem man dem Feinde näher gerückt ist, am 4. Tage, § 8: *ὁ Λεύκιος, οὐτε μάχεσθαι κρινῶν οὐτε μὴν ἀπάγειν ἀσφαλῶς τὴν στρατιάν ἔτι δυνάμενος. . . κατστρατοπέδουσι*; vgl. ebd. § 10. Von hier an bis Kap. 47 stimmt Liv. wieder im ganzen mit Polybios überein, legt aber weder dem Aemilius noch dem Hann. eine Rede in den Mund, wie Pol. 3, 108. 111. — *discordia*] s. 45, 1. — *castra*] s. 1, 60, 2. — *Fabium*] als Apposition zu *exemplum* hinzugefügt (statt *Fabii*), um abzuwechseln; s. 8, 35, 10: *in oculis exemplum erat Q. Fabius*; Hor. Ep. 1, 2, 18.

6. *penes*] s. zu 21, 46, 7. — *velut usu cepisset*] durch den ungestörten Besitz und die ununterbrochene Benutzung 'durch Verjährung (s. 1, 46, 1) sei er gleichsam Eigentümer geworden', was nach den Zwölf Tafeln schon nach 2 Jahren geschah; die Beziehung auf Hann. lag daher nahe. Über den Ausdruck vgl. zu 26, 37, 5. — *ferrum atque arma* . .] s. 25, 8; 7, 13, 6.

7. *proiectis*] preisgegeben, 'weggeworfen', als etwas Unnützes; s. 2, 27, 11: *non esse tam . . proiec-tum consulare imperium*. — *ad inconsultam . . pugnam*] s. 5, 54, 4; 24, 30, 8: *proditos ad caedem*; vgl. 26, 12, 11. — *inconsultam pugnam*] vgl. 23, 7, 8: *inconsulti certami-*

nis. — *culpae exsortem*] vgl. 49, 7. — *lingua prompta**) s. 2, 45, 15; 31, 44, 3; über den Singular s. 23, 45, 9. Zu *quibus lingua* . . ist als Prädikat *esset* zu denken; s. 4, 53, 13; 23, 10, 10. 43, 11; zu 1, 59, 2. Möglich ist es auch, zu *lingua prompta* ('lose Zunge') aus dem Folgenden *vigeret* zu ergänzen; vgl. 39, 40, 7: *culus lingua vivo eo vigerit*. — *aeque . . vigerent*] vor *aeque*, welches ohne korrespondierende Partikel steht (s. 50, 5; 7, 29, 6 u. s.), ist *eorum* zu denken.

45. 1. *altercationibus . . tempus teritur*] zur Konstr. vgl. 21, 11, 3. 48, 6 u. s.; zur Sache vgl. Pol. 3, 110, 3: *ἦν ἀμφοβήτης καὶ δυσχεροῦς περὶ τοῦ ἐγκυβναι, ὁ πάντων ἰστί σφαλερώτατος*; vgl. 3, 112, 1: *τῆ δ' ἑξῆς* (am 6. Tage nach dem Aufbruche der Römer) *παρὰ τὸν ποταμὸν ἐξέταττε τὰ στρατόπεδα* (Hannibal) . ., *ὁ δὲ Λεύκιος δύσχεροστοῦ μένος μὲν τῶν τόποις, ὁρῶν δ' ὅτι ταχέως ἀναγκασθήσονται μεταστρατοπεδεῖν οἱ Καρχηδόνιοι διὰ τὸν πορισμὸν τῶν ἐπιτηδείων, εἶχε τὴν ἰσχυρίαν*; § 4: *Γάιος ἔτι μᾶλλον . . παρωξύνετο . . καὶ δυσχερῶς ἔφερε τὰς ὑπερδίσεις*. — *ad multum diei*] s. 52, 1; vgl. zu 10, 28, 2: *in serum diei* und zu 21, 33, 7.

- 2 in castra ceteras reciperet copias, Numidas ad invadendos ex mi-
 3 noribus castris Romanorum aquatores trans flumen mittit. quam
 inconditam turbam cum vixdum in ripam egressi clamore ac tu-
 multu fugassent, in stationem quoque pro vallo locatam atque
 4 ipsas prope portas evecti sunt. id vero adeo indignum visum, ab
 tumultuario auxilio iam etiam castra Romana terreri, ut ea modo
 una causa, ne extemplo transirent flumen derigerentque aciem,
 tenuerit Romanos, quod summa imperii eo die penes Paulum
 5 fuit. itaque postero die Varro, cui sors eius diei imperii erat,
 nihil consulto collega signum proposuit instructasque copias
 flumen traduxit sequente Paulo, quia magis non probare quam
 6 non adiuvere consilium poterat. transgressi flumen eas quoque,
 quas in castris minoribus habuerant, copias suis adiungunt at-
 que ita instruunt aciem: in dextro cornu — id erat flumini pro-
 7 pius — Romanos equites locant, deinde pedites; laevom cornu

2. *ex minoribus castris*] steht attributiv zu *aquatores*; vgl. 1, 21, 3: *ex opaco specu fons*.

3. *pro vallo*] s. 25, 11, 4: *statio* . . . *quae pro opere erat*; 27, 18, 1. — *ipsas prope portas*] vgl. 15, 7; 1, 14, 4: *in ipsis prope portis*; 2, 64, 3: *a porta prope Collina*; 25, 34, 4; 37, 42, 6. — *evecti* . . .] s. 43, 1; 'sie sprengten an'; vgl. zu 19, 10 und zu 25, 34, 4.

4. *id vero* . . .] s. zu 26, 11, 7. — *tumultuario*] nicht zu einem regel-mäßigen Kampfe geeignet; s. 31, 2, 6. — *auxilio**] ungewöhnlich im Singular; sonst *auxilia*; vgl. 6, 9, 8. — *iam etiam*] s. 15, 1; vgl. 48, 1. — *ea* . . . *causa, no* . . .] vgl. 23, 4, 7. — *modo una*] wie 23, 42, 5; Sall. Jug. 89, 6; vgl. 3, 56, 4; 21, 50, 6. — *transirent*] auf das linke Ufer. — *derigerentque*] s. zu 44, 4. — *fuit*]*

5. *Varro** — *cui sors . . . erat*] ist nach *quod* . . . *fuit* überflüssig, soll aber den Wechsel des imperium deutlich bezeichnen, um Varro als den alleinigen Urheber der Schlacht erscheinen zu lassen; dasselbe bezweckt der Zusatz *nihil consulto collega*, da sonst der andere auf von dem, welcher das hat, zu Rate gezogen =

sors] gehört zu *imperii*, zu *imperii* gehört das vorangestellte *eius diei*; vgl. 23, 20, 2; über *sors* s. 35, 1, 4, 46, 5. — *nihil consulto collega*] vgl. 9, 22, 4. — *signum*] nämlich *pugnae*, was hier hinzuzufügen nicht nötig war. — *truduxit*] ad das rechte Ufer, wohin Hann. folgt (46, 1). — *magis* . . .] vgl. Tsc. Hist. 2, 18; er konnte wohl die Maßregel mißbilligen, aber sich der Mitwirkung nicht entziehen; s. 44, 7; 1, 46, 9; daher auch im folgenden der Plural *habuerant*, *adiungunt*, *instruunt* und *locant*.

6. *quas** — *in castris minoribus* . . .] wahrscheinlich befehligt hier Servilius, wie 40, 6. — *habuerant** — *instruunt** . . .] die Angabe der Aufstellung der Truppen und die Schilderung der Schlacht stimmt bis 48, 1 im ganzen bei Liv. und Polybios überein. Zu *ita* . . . vgl. 23, 7, 3: *illa* — *propius*] s. Pol. 3, 113, 3: *παρ' αὐτὸν ῥενοποταμὸν*. — *pedites* . . .] genauer Pol. 3, 113, 3: *πνευστῆρας ἢ πεζοὺς* = *σπηλιὰς καὶ δειράδας καὶ*

extremi equites sociorum, intra pedites, ad medium iuncti legionibus Romanis, tenuerunt; iaculatores cum ceteris levium armorum auxiliis prima acies facta. consules cornua tenuere, Terentius laevum, Aemilius dextrum; Gemino Servilio media pugna tuenda data.

Hannibal luce prima Baliaribus levique alia armatura praemissa transgressus flumen, ut quosque traduxerat, ita in acie locabat, Gallos Hispanosque equites prope ripam laevo in cornu adversus Romanum equitatum, dextrum cornu Numidis equibus datum, media acie peditibus firmata, ita ut Afrorum utraque cornua essent, interponerentur his mediis Galli atque Hispani. Afros Romanam [magna ex parte] crederes aciem; ita armati

7. *intra*] als Adverb bei Früheren wenig gebraucht, hier = *intus*, *introrsus*, im Gegensatz zu *extremi* (= 'am äußersten Ende'); es vertritt hier, wie 1, 58, 2: *circa*, einen Substantivbegriff, der wie *cornu* von *tenuerunt* abhängen konnte, = 'den Raum nach innen' (= nach der Mitte zu, neben den Reitern), was durch den Zusatz *ad medium* . . . noch verdeutlicht wird. — *ad medium*] s. 9, 3, 6; 36, 11, 3. — *iaculatores cum** . . .] vgl. Pol. 3, 113, 4: *πάσης δὲ τῆς δυνάμεως πρόσθεν τοῦ ἐξώρονος ἐν ἀποστάσει*; ob Livius bei *auxiliis*, worauf *ceteris* neben *iaculatores* (s. 37, 7) hinweisen könnte, nur an fremde Truppen oder auch an die römischen Leichtbewaffneten (s. 21, 55, 11; 23, 29, 3) gedacht hat, läßt sich nicht entscheiden. — *facta*] ist auf das Prädikat *acies* konstruiert.

8. *tenuere**] ist anders als kurz vorher *tenuerunt* zu nehmen. — *Gemino Servilio*] s. zu 32, 1; nach Pol. 3, 114, 6 steht hier auch Atilius; s. zu 40, 6. — *media pugna tuenda data*] wurde die Leitung des Kampfes im Mitteltreffen übertragen, d. h. des gesamten Fußvolkes; *pugna* wechselt hier mit *acies*; s. 3, 70, 3; 27, 48, 4.

46. 1. *Hannibal*] vgl. Plut. 16. — *Baliaribus* . . .] s. 4, 3. — *trans-*

gressus flumen] s. Pol. 3, 113, 6: *περαιώσας κατὰ διπλοῦς τόπους τὸ δεξιόρον*; da nach 43, 10 das punische Lager *prope vicum* (*Cannas*) steht, so läßt sich annehmen, daß nach Liv. Ansicht Hann. das Heer auf die Nordseite des Flusses geführt habe. Die Römer sind dahin vorausgegangen; s. 45, 5. — *ut quosque* . . .] der Plural zur Bezeichnung einzelner Abteilungen; s. zu 5, 20, 6. — *in acie locabat*] da das römische Heerschon in Schlachtordnung steht, so kann Hann. seine Anordnungen dieser gemäß treffen; s. § 8.

2. *Gallos Hispanosque* . . .] seine schwere, der römischen an Zahl weit überlegene Reiterei.

3. *media acie**] das Fußvolk im Gegensatz zur Reiterei, wie 45, 8; im folgenden sind *cornua* die äußersten Teile der *media acies*; s. Pol. 3, 113, 8. — *peditibus firmata*] = 'aus pedites gebildet'; s. zu 21, 56, 2. — *utraque*] s. zu 27, 12, 2. — *mediis*] erst 47, 5: *cuneum* wird angedeutet, daß diese in einer halbmondförmigen Krümmung weiter vorgerückt sind als die Afros zu beiden Seiten; s. Pol. 3, 113, 8: *μηνοειδὲς ποιεῖν τὸ κέρτωμα*; ebd. 115, 5: *μηνίσκον*.

4. *Afros*] überhaupt Afrikaner, auch die Karthager; s. 21, 44, 2. — *magna ex parte* . . .] s. 9, 4: *aliquot*. — *ita armati erant*] und

erant armis et ad Trebiam, ceterum magna ex parte ad Trasu-
 5 mennum captis. Gallis Hispanisque scuta eiusdem formae fert
 erant, dispares ac dissimiles gladii, Gallis praelongi ac sine mu-
 cronibus, Hispano, punctim magis quam caesim adueto petere
 hostem, brevitare habiles et cum mucronibus. ante alios ha-
 bitus gentium harum cum magnitudine corporum tum specie
 6 terribilis erat. Galli super umbilicum erant nudi; Hispani lin-
 teis praetextis purpura tunicis, candore miro fulgentibus, cōs-
 stiterant. numerus omnium peditum, qui tum steterē in acie,
 7 milium fuit quadraginta. decem equitum. duces cornibus praer-
 erant, sinistro Hasdrubal, dextro Maharbal; mediam aciem Han-
 8 nibal ipse cum fratre Magone tenuit. sol, seu de industria ita
 locatis, seu quod forte ita steterē, peropportune utrique parti
 obliquus erat, Romanis in meridiem, Poenis in septemtrionem
 9 versis; ventus — Volturnum regionis incolae vocant — adver-

zwar alle; s. Pol. 3, 114, 1: οὐδὲ (Δίβνας) πάντας . . σκύλοις κατεσκευασμένοι. — ceterum] s. 21, 18, 4.

5. scuta] sie deckten den ganzen Körper, waren aber schmal; s. Diod. 5, 33. — dispares] geht, neben dissimiles, wohl auf die Größe; vielleicht aber ist der Ausdruck durch die formelhafte Verbindung par et similis veranlaßt worden. — praelongi] von Eisen, aber dünn und nur zum Hiebe tauglich; vgl. Pol. 3, 114, 2. — Hispano] s. 7, 10, 5; Pol. fr. 137; Marq. 2, 328. — adueto petere] s. zu 24, 5, 9. — ante alios*] s. zu 25, 14, 13. — habitus* . .] s. Pol. 3, 114, 4: ξενίζουσαν ἄμα καὶ καταπληκτικὴν συνίβαινε γίνεσθαι τῶν πρόσωπων; vgl. Plut. Aem. 18, 3. — gentium harum] ungewöhnliche Wortstellung; s. zu 1, 16, 6.

6. nudi] s. 38, 21, 9; Pol. 2, 28, 8. 29, 7: ἐκπληκτικὴ δ' ἦν καὶ τῶν γυναικῶν προσώτων ἀνδρῶν ἐπιφάνεια. — linteis] s. 9, 40, 3; 10, 38, 12. — praetextis purpura] am Rande mit Purpur besetzt. Die Verteilung der Epitheta ist zu beachten. — numerus*] — qui tum steterē*] — milium*] vorangestellt wie 5, 32, 3.

7. Hasdrubal] s. 16, 8. — Maharbal] s. 51, 2; Polybios 3, 114, 7 läßt Hanno den rechten Flügel kommandieren; vgl. Appian 10: ἐπιστήσε δὲ τῶ μὲν δεξιῶν Μαγωνα τὸν ἀδελφόν, τῶ δὲ ἐπέστει τὸν ἀδελφίδουδν Ἀννωα τὰ ἐν μέσων αὐτὸς εἶχε. — ipse cum fratre Magone] weil hier (den römischen Legionen gegenüber) schwierige Manöver auszuführen waren; s. Frontin 2, 3, 7: hoc enim (in der Schlacht bei Cannae) genus ordinationis exsequi nisi peritus et ad omne momentum respondens miles vix potest. — Magone] s. zu 21, 54, 1.

8. locatis] nämlich sit; s. zu 42, 8; ist abl. abs.; vgl. zu 23, 12, 2; Pol. 3, 114, 8: ἐκατέρωθεν ἀβλαβῆ συνέβαινε γίνεσθαι τῶν κατὰ τὸν ἥμιον ἀποτολῆν. — steterē*]

9. Volturnum . .] Wiederholung von 43, 10; vgl. Plut. 16; Sil. 11, 9, 495. Der Sirocco weht in Apulien besonders heftig im Mai und Juni; s. 56, 4. Appian, Zonaras, Valerius Max., Frontin, Florus u. s. legen diesem Umstande große Bedeutung bei; Polybios übergeht ihn. Appian berichtet von

sus Romanis coortus multo pulvere in ipsa ora volvendo prospectum ademit.

Clamore sublato procursum ab auxiliis et pugna levibus 47
 primum armis commissa; deinde equitum Gallorum Hispano-
 rumque laevum cornu cum dextro Romano concurrit, minime 2
 equestris more pugnae; frontibus enim adversis concurrendum 2
 erat, quia nullo circa ad evagandum relicto spatio hinc amnis,
 hinc peditum acies claudabant. in directum utrimque nitentes 3
 stantibus ac confertis postremo turba equis vir virum amplexus 3
 detrahebat equo. pedestre magna iam ex parte certamen factum
 erat; acrius tamen quam diutius pugnatum est, pulsique Romani
 equites terga vertunt. sub equestris finem certaminis coorta est 4
 peditum pugna, primo et viribus et animis par, dum constabant
 ordines Gallis Hispanisque; tandem Romani, diu ac saepe conisi, 5
 obliqua fronte acieque densa inpulere hostium cuneum nimis

einer verstellten Flucht der Numider ἀρχὴ τῶν ὄρων und von einer hier im Hinterhalte aufgestellten Reiterabteilung; dies fehlt bei Polybios und Livius. — *vocant*] nämlich *cum*; vgl. 1, 4, 5. — *in ipsa ora*] vgl. 21, 58, 3. — *prospectum ademit*] vgl. Curt. 4, 15, 32.

47. 1. *commissa*] s. Pol. 3, 115, 1: ἐπὶ ἴσων ἦν ὁ κίνδυνος. — *minime equestris more pugnae*] s. Pol. 3, 115, 3: οὐ γὰρ ἦν κατὰ νόμον ἐξ ἀναστροφῆς καὶ μεταβολῆς ὁ κίνδυνος . . ; vgl. Liv. 21, 52, 11.

2. *frontibus enim adversis*] vgl. 31, 35, 5; Sall. Jug. 59, 3: non, uti equestri proelio solet, sequi, deinde cedere, sed adversis frontibus concurrere. — *ad evagandum*] um Schwenkungen nach beiden Seiten zu machen. — *acies claudabant*] *acies* ist Plural, wie 5, 6; zu *claudabant* vgl. 21, 43, 4; Polybios hat *frontibus* . . *claudabant* nicht.

3. *in directum*] sie drängten von beiden Seiten immer vorwärts, so daß zuletzt, als die Pferde nicht weiter konnten, die Reiter sich umfaßten. — *nitentes*] zu dem in *nitentibus* liegenden Pluralbegriff (*equites*) ist *vir virum amplexus* Apposition, *ac* hat sich das Prädikat im N
 -chlossen; *nitentes*

deutet an, daß das Drängen, auch als die Pferde bereits aneinandergekommen sind, bei dem Nachrücken der weiter Zurückstehenden immer noch fort dauert. — *ac confertis . . turba*] sonst verbindet Liv. *confertus* direkt mit *stare* (s. 9, 27, 9; 10, 29, 6) oder mit *turba* (s. 2, 12, 6. 55, 6). — *pedestre* . .] wie 21, 46, 6; vgl. Pol. 3, 115, 3: εἰσάπαξ συμπιέσθοντες ἐμάχοντο συμπλεκόμενοι κατ' ἀνδρα, παρακαταβαίνοντες ἀπὸ τῶν ἵππων.

4. *par**] s. 38, 21, 4: *proelium primo par* . . ; vgl. 21, 55, 8; 26, 44, 4: *haud impares stetero acies*. — *constabant*] s. 33, 18, 17: *dum ordines et . . phalanx constabat*.

5. *diu . . conisi*] s. 3, 70, 5: *conisi omni vi*; 41, 4, 2; anders Pol. 3, 115, 5: ἐπὶ βραχὺ . . ζυγῶν αὐτὰξ καὶ διεμάχοντο Παιατοῖς γυνάτωρ. — *obliqua* fronte*] indem die beiden Flügel des Fußvolks einschwenkten, um den feindlichen *cuneus* . . *a cetera prominens acie* auch von beiden Seiten zu fassen. — *densa*] = *confertis ordinibus*; die römische Linie, vorher schon gedrängter und tiefer als gewöhnlich aufgestellt (s. zu 45, 7), schließt sich jetzt infolge der Einschwenkung der Flügel noch enger; vgl.

- 6 tenuem eoque parum validum, a cetera prominentem acie. impulsis deinde ac trepide referentibus pedem institere ac tenore uno per praiceps pavore fugientium agmen in mediam primum aciem inlati, postremo nullo resistente ad subsidia Afrorum pervenerunt, qui utrimque reductis alis constiterant, media, qua
7 Galli Hispanique steterant, aliquantum prominente acie. qui cuneus ut pulsus aequavit frontem primum, dein cedendo etiam sinum in medio dedit, Afri circa iam cornua fecerant irruentibusque incaute in medium Romanis circumdedere alas; mox
9 cornua extendendo clausere et ab tergo hostis. hinc Romani, defuncti nequiquam proelio uno, omissis Gallis Hispanisque,

Pol. 3, 115, 6: *αὐτὸ δὲ τῶν Ῥωμαίων σπειραί. . . δέκοσαν βραδίως τὴν τῶν ὑπεναντίων τάξιν, ἅτε δὲ τῶν μὲν Κελτῶν ἐπὶ λεπτόν τεταγμένων, αὐτοὶ δὲ πεπικνωκότες ἀπὸ τῶν κέρατων ἐπὶ τὰ μέσα καὶ τὸν κινδυνεύοντα τόπον. — cuneum] s. Pol. 3, 115, 5: μηνίσκον; Plut. 16: ἐμβόλω τούτῳ προέχοντι πολὺ τῆς ἄλλης φάλαγγος χρησόμενος; Mstrq. 2, 415.*

6. *institere]** — *tenore uno]* vgl. zu 37, 10. — *praiceps pavore fugientium]* 'vor Angst . . sich überstürzend'; vgl. 3, 15, 6: *praecipites pavore. — agmen]** — *in mediam . . aciem]* ist unklar, kann aber nach dem Zusammenhange nur bedeuten, daß sie, nachdem der cuneus zu wanken begonnen hat, in diesen eindringen; denn mit § 7: *media . . acie* ist nicht das ganze Mitteltreffen, sondern die Mitte des Fußvolkes gemeint. Deutlicher ist § 8: *aequavit frontem* und Pol. 3, 115, 8: *συντρέχοντες εἰς τὰ μέσα . . — subsidia]* ist hier nicht Reserve, sondern wird durch das folgende *qui . . constiterant* erklärt; — welche auf den beiden Flügeln der *media acies* weiter zurück standen; vgl. Pol. 3, 113, 9.

7. *utrimque reductis]* vgl. Hor. Epist. 1, 18, 9: *virtus est medium victorum et utrimque reductum. — alis]* wie bei den Römern die Bundesgenossen die *ala dextra* und *ala sinistra* zu bilden pflegen. — *qua]**

8. *qui cuneus . .]* wiederholt nach der § 7 nachträglich hinzugefügten Bemerkung das schon § 6 Gesagte. — *cedendo]** — *sinum]* . . *dedidit]* s. 4, 28, 1. 30, 8; Verg. Aen. 12, 575: *dant cuneum. — circa]* 'zu beiden Seiten'; Liv. gebraucht *circa* sehr oft als Adverb. — *cornua fecerant]* sie hatten es eingeschwenkt, daß sie auf beide Seiten des sinus Flügel bildeten, ihn halbmondsförmig verlängertes. Wahrscheinlich will Liv. dasselbe sagen wie Plut.: *ὡς ἐπέδωκε τὴν μέσον καὶ τοὺς Ῥωμαίους ἐδέξαντο διώκοντας, ἢ δὲ φάλαγγε τοῦ Ἀρτίβου μεταβαλοῦσα τὸ σχῆμα κωνοειδῆς ἐγγύονε . .* und Pol. 3, 115, 9: *ὅν (Διβύων οἱ μὲν ἀπὸ τοῦ ἐξισοῦ κέρατος κλίναντες ἐπ' ἀσπίδα (Schwenkung nach links) . . οἱ δ' ἀπὸ τῶν ἐδωνύμων ἐπὶ ὀδῶν (Schwenkung nach rechts) ποιεῖμενοι τὴν κλίσην. — Romanis]* diese müssen also mit ihrer ganzen Heeresmacht zugleich vorgerückt sein; s. 9, 27, 9. — *circumdedere alas]* vgl. Pol. 3, 115, 11: *συνέβη . . μέσους ἀποληφθῆναι τοὺς Ῥωμαίους ὑπὸ τῶν Αἰθῶν;* vgl. Frontin: *procedentibus ad praecipitum cornibus. — cornua]* hier: die äußersten Glieder der *alae. — clausere et ab tergo]* eine Übertreibung, da wie 49, 1 zeigt, keine völlige Umzingelung stattfand, sondern die Legionen nur in die Mitte genommen wurden: vgl. Pol. 3, 115, 12:

quorum terga ceciderant, adversus Afros integram pugnam in eunt non tantum eo iniquam, quod inclusi adversus circumfusos, 10 sed etiam quod fessi cum recentibus ac vegetis pugnant. iam 48 et sinistro cornu Romano, ubi sociorum equites adversus Numidas steterant, consertum proelium erat, segne primo et a Punica coeptum fraude. quingenti ferme Numidae, praeter solita arma 2 telaque gladios occultos sub loriceis habentes, specie transfugarum cum ab suis parmas post terga habentes adequitassent, repente ex equis desiliunt parmisque et iaculis ante pedes hostium projectis in mediam aciem accepti ductique ad ultimos considerare ab tergo iubentur. ac dum proelium ab omni parte conseritur,

οἱ τοὶ (die Römer) . . οὐδέτι φαλαγγηδόν, ἀλλὰ κατ' ἄνδρα καὶ κατὰ σπέρας στρεφόμενοι πρὸς τοὺς ἐκ τῶν πλαισίων προσπεπονηκότας ἐποιούντο τὴν μάχην; auch Frontin sagt nur: *hostem . . ex utraque parte compressum cecidit. — ceciderant** — *tantum*]*

10. *inclusi* . .] indem sich die einen rechts, die andern links wenden, um die feindlichen Reihen zu durchbrechen; vgl. 23, 29, 11; Pol. 3, 115, 12. *inclusi* ist wie § 8: *clausere* nicht von vollständiger Einschließung zu verstehen. — *fessi*] auch infolge der Veränderungen; s. 49, 5, 52, 2.

48. 1. *iam et* . .] nach dem Kampfe der Leichtbewaffneten hat Liv., wie Polybios von dem rechten Flügel der Römer beginnend, den Verlauf der Schlacht zuerst auf diesem, dann in dem Mitteltreffen geschildert und fügt jetzt kurz hinzu, was gleichzeitig auf dem linken Flügel der Römer geschehen ist. Doch stimmt hier nur § 1 und zum Teil § 5—6 mit Polybios überein, weil wahrscheinlich schon der Gewährsmann des Liv. (Coelius oder Valerius Antias) die Kriegsliste der Numider eingeschoben und dadurch manche Unklarheit veranlaßt hat. — *Romano*]* — *segne*] s. § 5; 27, 2, 8; — 'schläfrig geführt und ohne Entscheidung'; vgl. Pol. 3,

116, 5: *οἱ δὲ Νομάδες ἀπὸ τοῦ δεξιῦ κέρματος . . μέγα μὲν οὐτ' ἐποίουν οὐδὲν οὐτ' ἐπασχον . . ἀπράκτους γὰρ μὴ τοὺς πολέμιους παρεσκεύαζον*; Appian 21.

2. *quingenti fere Numidae*] nach Appian 20. 22 waren es Celtiberer, also Fußgänger, nicht Reiter, und aus dem Mitteltreffen, nicht von dem rechten Flügel der Punier. Dagegen sagt er, daß einige Abteilungen Libyer *προσπεποιήσαντο φεύγειν ἄχρι τῶν ὀρέων*, um durch ihr Geschrei einer im Hinterhalt liegenden Reiterschar das Zeichen zum Angriff zu geben. — *praeter solita* arma*] vgl. 35, 11, 7: *discinctus et inermis eques, praeterquam quod iacula secum portat. — habentes . . habentes*] wie 44, 1 zweimal *Poenum*.

3. *et** — *in mediam aciem*] man sollte meinen, daß dies von dem rechten Flügel zu verstehen sei; allein das Folgende ergibt, daß die eigentliche *media acies* (das römische Fußvolk) gemeint ist. Klarer ist der Sachverhalt von Appian (s. zu § 1) angegeben; denn die Celtiberer, die er statt der Numider nennt, hatten selbst im Mitteltreffen gestanden. — *considerere*] vgl. 8, 8, 10. — *dum* . .] die List mußte also im Anfange der Schlacht ausgeführt worden sein, was gleichfalls zu Appians Bericht besser paßt.

- 4 quieti manserunt; postquam omnium animos oculosque occupaverat certamen, tum arreptis scutis, quae passim inter acervos caesorum corporum strata erant, aversam adoriuntur Romanam aciem tergaque ferientes ac poplites caedentes stragem ingentes
5 ac maiorem aliquanto pavorem ac tumultum fecerunt. cum alibi terror ac fuga, alibi pertinax in mala iam spe proelium esset, Hasdrubal, qui ea parte praeerat, subductos ex media acie Numidas, quia segnis eorum cum adversis pugna erat, ad persequendos
6 passim fugientis mittit, Hispanos et Gallos equites Afris prope iam fessis caede magis quam pugna adiungit.

4. occupaverat] s. 15, 6; über das Plusqpf. nach *postquam* s. zu 23, 3. — *inter acervos* . .] vgl. Tac. Hist. 3, 23: *arreptis e strage scutis*. — *ac . . ac*] s. zu 5, 2, 4. — *poplites caedentes*] vgl. 51, 7; Hor. Carm. 3, 2, 15: *nec parcat imbellis iuventae poplitibus timido ve tergo*. — *maiorem aliquanto*] s. zu 22, 19.

5. *terror ac fuga*] auf dem rechten Flügel der Römer; *perlinax . . proelium*: im Mitteltreffen. — *in mala . . spe*] während man schon die Hoffnung auf Erfolg schwinden ließ. — *Hasdrubal*] dieser ist nach Besiegung des rechten Flügels der Römer den Numidern zu Hilfe geeilt und befindet sich also auf dem rechten Flügel der Punier. — *ea parte*] nachdem mit *alibi* . . *alibi* der Kampf des linken Flügels und des Mitteltreffens der Punier angegeben ist, müßte man hier eine bestimmte Bezeichnung der dritten Seite erwarten; diese aber liegt nicht in den Worten ausgedrückt und kann höchstens aus der in *segnis . . pugna erat* liegenden Beziehung auf § 1 entnommen werden. Denn die *subducti* . . *Numidae* sind, wie eben dieser Zusatz *quia . . erat* beweist, die numidische Reiterei auf dem rechten Flügel Hannibals. — *ex media acie*] ist unklar, um so mehr, als der Leser geneigt ist, darunter die 500 Numidier zu verstehen, welche *adver-*

sam adoriuntur Romanam aciem (§ 4); diese *adversa acies* war aber nach § 3 die *media acies* (der römischen Fußtruppen). Es scheint also, daß Liv. oder sein Gewährsmann (Coelius oder Valerius Aetias) die Numider auf dem rechten Flügel mit diesen in der *media acies* tätigen 500 Numidern *wechselte* hat. — *passim fugientis* ist in der Darstellung des *§* nicht klar; wer die Fliehenden waren, ersieht man aus Polybius. Nach der ursprünglichen Darstellung bei diesem (s. 3, 116, 6) ist Hasdrubal, nachdem er die römischen Reiter, welche Aemilius Paulus kommandiert, in die Flucht geschlagen hat, den ohne Erfolg kämpfenden Numidern auf dem rechten punischen Flügel zu Hilfe gekommen und hat durch sein hülfes Erscheinen die bundesgenössischen Reiter der Römer zur Flucht genötigt; dann: *τοὺς περὶ τὸν παρὶ τὸν τοῦ Νουμίδων (ad persequendos) . . mittit*.

6. *Hispanos . . equites* . . *adiungit*] vgl. Pol. 3, 116, 7: (*Ἀνδροβίας*) *πρὸς τὴν τῶν περὶ τὴν μάχην ἤγαγον* (die spanischen und gallischen Reiter, die er kommandierte), *σπεύδων παραβοηθῆσαι τοῖς Λίβυσι (Afris; im Mitteltreffen)*. *προσπεσὼν δὲ . . κατὰ κῆρυκα καὶ ποιοῦμενος . . ταῖς ἰσχυρὰς ἀμα κατὰ πολλὰς τόπους ἐπέβησε μὲν τοὺς Λίβυας, ἰταλιώτασ δὲ . . τὰς ψυχὰς τῶν Ρωμαίων*.

Parte altera pugnae Paulus, quamquam primo statim proelio 49
funda graviter ictus fuerat, tamen et occurrit saepe cum con- 2
fertis Hannibali et aliquot locis proelium restituit, protegentibus
eum equitibus Romanis, omissis postremo equis, quia consulem
ad regendum equom vires deficiebant. tum nuntianti cuidam, ius- 3
sisse consulem ad pedes descendere equites, dixisse Hannibalem

49. 1. *parte altera*] scheint zu 48, 5: *in ea parte* in Beziehung zu stehen, obgleich man aus den Worten nicht erkennt, welche andere, zweite Seite der Schlacht gemeint ist, da bereits alle erwähnt sind. Nur aus § 2: *Hannibali* (s. 46, 6) ersieht man, daß Liv. an das Mitteltreffen gedacht hat; dafür ist aber die Bezeichnung *parte altera* gar zu unbestimmt, auch ist soeben erzählt, daß sich Hasdrubal ebendahin gewendet habe. Mit den Worten beginnt eine, wahrscheinlich nicht der bisher benutzten, sondern einer anderen (annalistischen) Quelle entlehnte Fortsetzung der Schlachtschilderung, die sich der von Liv. gegebenen nicht durchgängig passend anschließt, während bei Appian 19f. 23f., welcher derselben Quelle folgt, Paulus von Anfang an im Mitteltreffen steht, Servilius dagegen den linken Flügel kommandiert und so die gesamte Darstellung deutlich und ohne Widersprüche ist. — *Paulus*] Polybios 3, 116, 1 berichtet, daß Paulus, nachdem er auf dem rechten Flügel geschlagen ist (s. 47, 3), sich in das Mitteltreffen begeben habe; Liv. hat dies nicht erwähnt; deshalb erscheint Paulus hier unerwartet, und doch wird so von ihm gesprochen, als ob er schon längere Zeit hier gestanden hätte. — *primo statim proelio*] danach mußte Paulus in dem Kampfe der Leichtbewaffneten, noch bevor er an der Spitze der römischen Reiter in das Gefecht gekommen ist, verwundet worden sein. Auch dies

ist unwahrscheinlich und weist darauf hin, daß Paulus von Anfang an das Zentrum führte. Übrigens erwähnen weder Polybios noch Appian die Verwundung.

2. *confertis . . . equitibus*] um dies zu verstehen, ist wiederum Appian zu vergleichen. Nach diesem hat Aemilius schon vom Anfange der Schlacht an 1000 Reiter bei sich, dann ist Servilius nach der Flucht des linken Flügels zu ihm gestoßen, um sie haben sich 10000 M., die besten Reiter und Fußgänger, geschart (*confertis*) und leisten Hannibal noch Widerstand. — *protegentibus*] s. 21, 46, 9. — *omissis equis*] s. zu 21, 11, 13; ebenso App. 24 und Plut. 12. — *consulem . . .*] etwas verschieden App. 24 und Plut 16, 8: Παύλον, ὃς ἔσκε, τρωιδεὶς δ' ἵππος ἀπεσίστατο, καὶ τῶν περὶ αὐτὸν ἀλλοὺς καὶ ἄλλοις ἀπολιπὼν τὸν ἵππον πεζὸς τοῦ ὑπάτου προσήμυνε. τοῦτο δ' οἱ Ἴππεῖς ἰδόντες . . . πάντες ἀποπηδήσαντες πεζοὶ συνεπέλεκοντο τοῖς πολεμοῖσι. Es ist daraus klar, daß man an dem Absitzen der Reiter, besonders da der Konsul das Pferd verlassen hatte, keinen Anstoß nahm; s. zu 21, 46, 6. — *ad* regendum . . .*] obgleich verwundet, hat er bisher noch zu Pferde am Kampfe teilgenommen; jetzt verläßt ihn die Kraft, das Pferd zu regieren. Die folgende sentimentale Szene schildert auch Plutarch; Polybios erwähnt nur kurz den Tod des Konsuls; s. 3, 116, 9.

3. *nuntianti** — *ad* pedes descendere*] s. zu 29, 2, 13.

- 4 ferunt: 'quam mallem, vinctos mihi traderet'! equitum pedestre proelium, quale iam haud dubia hostium victoria, fuit, cum victi mori in vestigio mallent quam fugere, victores morantibus victoriam irati trucidarent, quos pellere non poterant. pepulerunt tamen iam paucos superantis et labore ac vulneribus fessos, inde dissipati omnes sunt equosque ad fugam, qui poterant, repetebant.
- 6 Cn. Lentulus tribunus militum, cum praetervehens equo sedentem in saxo cruore oppletum consulem vidisset, 'L. Aemili' inquit, 'quem unum insontem culpa cladis hodiernae dei respicere debent, cape hunc equum, dum et tibi virium aliquid superest et comes ego te tollere possum ac protegere. ne funestam hanc pugnam morte consulis feceris; etiam sine hoc lacrimarum satis luctusque est'. ad ea consul: 'tu quidem, Cn. Corneli, macte virtute esto; sed cave, frustra miserando exiguum tempus e manibus

4. *quam mallem**) s. 10, 19, 8; Cic. de fin. 3, 10; Curt. 3, 12, 26: *quam vellem*; hier ironisch, um das Törichte des Befehls anzudeuten, da sich zu Pferde vielleicht einige hätten retten können; — 'wie viel lieber wäre es mir, wenn . . .', d. h. die Sache würde dadurch vereinfacht; denn da sie abgestiegen sind, ist ohnehin ihr Untergang gewiß; ein Mißverständnis liegt vor bei Plut. 16: τοῦτο μάλλον ἢ βουλόμεν ἢ εἰ δεδωμένους παράλαβον. — *traderet**) nämli. consul; vgl. 5, 44, 7; Tac. Agr. 32: *paucos numero . . . clausos quodammodo ac vinctos dii nobis tradiderunt. — pedestre proelium*) s. 47, 3; 4, 38, 3 u. a. — *quale*) s. zu 3, 82, 6. — *dubia**) — *in vestigio*) s. 21, 35, 12. — *fugere . . . pellere . . . pepulerunt* . . .] dies wäre überhaupt nicht möglich gewesen, wenn sie, wie Liv. angibt, rings eingeschlossen gewesen wären; s. zu 47, 8: *clausore*. Appian erwähnt die vollständige Einschließung nicht.

5. *iam paucos superantis*) die übrigegebliebenen, deren bereits nur noch wenige waren; zu *superantis* s. 40, 8; 29, 24, 11; vgl. 23, 13, 3. — *fessos*) s. 49, 4. — *equosque* . . .] diese waren unterdes

von Reitknechten gehalten worden; s. 2, 20, 12: *equi admodum equi*; 6, 24, 10.

6. *praetervehens equo*) *meis* = *cum praeterveheretur equo*; vgl. Suet. Caes. 37; Quadriga bei Gell. 2, 2, 13; *praetervehi*, vom Vorbereiten nur hier gebraucht, heißt sonst 'entlangsegeln'; für jenes sagt Liv. *praevehi*; s. zu 9, 35, 7 und 44, 10, 12. — *sedentem . . . oppletum*) s. 21, 4, 7; 23, 19, 11. — *oppletum*) s. 56, 4; im Kompositium ist archaisch.

7. *insontem culpa**) die *Konst.* ist neu; vgl. 44, 7: *arsors*; s. zu 4, 15, 1. — *cape* . . .] 'nimm' im Pferd (und besteige, benutze es. — *tollere* 'hinaufheben'; vgl. Sil. It. 10, 275: *languentia membris ipse levabo humeris*; Lentulus selbst will sich hinter ihm auf das Pferd setzen (*comes*).

8. *ne . . . feceris*) s. zu 21, 44, 6. — *sine hoc**) 'ohnehin'; über das Neutrum vgl. 42, 6, 7: *cuius*. — *lacrimarum . . . luctusque*) alliterierend; s. zu 25, 38, 8.

9. *tu**) — *macte virtute esto*) s. 23, 15, 14; zu 2, 12, 1 *miserando*) Plut. 16: τὸ μὲν . . . ἠνάγκασεν ἐπὶ τὸν ἔτι βῆναι δακρυόν.

um evadendi absumas. abi, nuntia publice patribus, urbem
 anam muniant ac, priusquam victor hostis advenit, praesidiis
 ent; privatim Q. Fabio L. Aemilium praeceptorum eius memo-
 et vixisse adhuc et mori. me in hac strage militum meorum
 re expirare, ne aut reus iterum e consulatu sim aut accu-
 collegae existam, ut alieno crimine innocentiam meam pro-
 n' haec eos agentis prius turba fugientium civium, deinde
 es oppressere; consulem ignorantes, quis esset, obruere te-
 tentulum inter tumultum abripuit equus. tum undique effu-
 giunt. septem milia hominum in minora castra, decem in
 ra, duo ferme in vicum ipsum Cannas perfluxerunt; qui ex-
 plo a Carthalone atque equitibus nullo munimento tegente
 n circumventi sunt. consul alter, seu forte seu consilio
 fugientium insertus agmini, cum quinquaginta fere equiti-
 Venusiam perfugit. quadraginta quinque milia quingenti

abi, nuntia] stehendes Asyn-
 ; s. 3, 13; 37, 36, 8: abi,
 ia meis verbis; 44, 26, 11; zu
 1, 11. — patribus] an den
 da dieser die hier erwähn-
 Anordnungen zu treffen hat;
 Ital. 10, 281; über publica
 vativam vgl. 22, 13. — urbem
 mam] s. zu 9, 2. — prius-
 . . . advenit*] s. 50, 8. —
 lium*] ohne Vornamen wie
 ; 8, 35, 6 u. a. — vixisse*
 e . . .] s. Caes. BC. 3, 64, 8:
 ego . . . et vivus defendi et
 moriens . . . Caesari restituo;
 Plut. 16, 6.

me]* — ne aut]* — reus
 m] s. zu 35, 3. — e consu-
 'infolge' des Konsulats, d. h.
 e dessen, was ich in diesem
 habe.

haec eos* agentis] über die
 fägung des gewöhnlich feh-
 n Pronomens (eos) s. zu 1,
 . Bei dieser Wendung hat
 , wenn das Part. im Dativ
 das Pron. immer ausgelassen;
 56, 4; 29, 4, 3; 35, 5, 4; 37,
 — quis esset] s. 25, 31, 9:
 nario milite, quis esset; Plu-
 τισαστ' επιστείλας τόν μέ-
 λον ἀπέπεμψεν, ἀπόδος δὲ
 ἑαυτὸν εἰς τοὺς φονευσμέ-
 Liv. IV. 2. 9. A. 2.

vovs ἀπέθανε. — obruere]* —
 undique = ab omnibus partibus.
 — fugiunt] s. zu § 4: fugere. Bei
 Appian (s. 23: δλον τὸ στρατόπε-
 δον ἀπὸ ἰσπίτων καὶ αὐτομόλων
 ἠγούμενοι κενυκλώσθαι) ergrei-
 fen die Römer die Flucht, nur die
 10000 um Aemilius und Servilius
 leisten bis zum Tode der Feld-
 herren Widerstand und schlagen
 sich dann durch.

13. decem . . .] vgl. 52, 4; nach
 App. 24 fliehen in beide Lager
 15000 Mann. — in vicum Cannas]
 s. 40, 33, 1: in oppidum Aeburam;
 vgl. 21, 25, 13: Tannetum, vicum
 propinquum, . . . contendere; wie
 Liv. berichtet auch Appian; beide
 kennen eine Eroberung oder Bes-
 zetzung des Ortes durch Hannibal
 nicht, s. 43, 10; vgl. Pol. 3, 117,
 12: τοὺς ἐπὶ τὰ κατὰ τὴν χώραν
 ἔρθευσα συμπεφευγῶτας. — te-
 gente]*

14. insertus]* — quinquaginta]
 ebenso 50, 3; 23, 11, 9; aber 25,
 6, 13 und bei Pol. 3, 117, 2 wer-
 den 70 angegeben. — Venusiam]
 j. Venosa, in Apulien, seit 291 v.
 Chr. eine latnische Kolonie.

15. quadraginta quinque . . .] 59,
 5, 60, 14 (beide Male in Reden);
 25, 6, 13 und bei Plutarch und

- pedites, duo milia septingenti equites, et tantadem prope civium
 16 sociorumque pars, caesi dicuntur, in his ambo consulum quaestores, L. Atilius et L. Furius Bibaculus, et undetriginta tribuni militum, consulares quidam praetoriarumque et aedilicium — inter eos Cn. Servilium Geminum et M. Minucium numerant, qui magister
 17 equitum priore anno, aliquot annis ante consul fuerat —, octoginta praeterea aut senatores aut qui eos magistratus gessissent, unde in senatum legi deberent, cum sua voluntate milites in

Appian werden 50 000 Mann angegeben, bei Eutrop (3, 10) 40 000 Fußsoldaten und 3500 Reiter, bei Quintilian (8, 6, 26) 60 000 Mann; Pol. 3, 116, 11 sagt über das § 15—17 Erwähnte nur: *συνκλειόμενοι . . πάντας, ἐν οἷς Μάρκος (Atilius) καὶ Γναῖος (Servilius) ἔτεσον* und 3, 117, 4: *εἰς ἑπτὰ ὑψηλάς ἀπέθανον εὐγενῶς*. — *duo milia*] *milia* ist hier wiederholt, weil sich kleinere Zahlen anschließen; s. 21, 23, 1; 26, 42, 1; 41, 18, 13. — *et*] und zwar — *tantadem**] 'gleich' groß; vgl. Dig. 32, 1, 29; *uxor tantadem partem habeat*; Liv. hat sonst Formen von *tantusdem* nicht angewandt. — *dicuntur*] soll die detaillierten Zahlangaben als nicht sicher bezeichnen; s. 3, 5, 12.

16. *quaestores* . .] es werden zuerst die Magistrate, dann die Kriegstribunen genannt und unter diesen besonders die hervorgehoben, welche eins der kurulischen Ämter bekleidet hatten (*consulares quidam* . . ; s. Mms. St.R. 1², 386, 1), zuletzt die gemeinen Soldaten aus dem Senatorenstande oder aus den zu diesem Berechtigten; vgl. zu 23, 23, 5. — *undetriginta* tribuni*] in der Periocha werden 30 angegeben; es haben sich also 19 von den je 6 Tribunen der 8 Legionen gerettet; von diesen wird einer 49, 12 erwähnt, vier, die den drei ersten Legionen angehörten, 53, 2; wieder ein anderer 50, 6 (vgl. Front. 4, 5, 7); vgl. Eutrop. 3, 10: (*perierunt*) *consulares aut*

praetorii XI, *senatores capti et occisi* XXX, *nobiles viri* CCC. — *consulares . . aedilicium*] ist Apposition zu *tribuni militum* (vgl. 44, 21, 2); sie stehen nicht im Gegensatz zu § 17: *qui eos . . debent*, so daß mit den letzten Worten nicht kurulische Ämter als zum Eintritt in den Senat berechtigt bezeichnet würden, sondern der Gegensatz liegt in *tribuni militum* und *milites in legionibus*. *Senatores* und zum Eintritt in denselben Berechtigte (*aedilicium*, nämlich gewesene kurulische Ämter; vgl. 53, 2) waren nicht allein Kriegstribunen, sondern selbst gemeine Legionssoldaten. Dagegen zeigt die Stelle, daß bei großer Gefahr auch angesehenere ältere Männer (gewöhnlich jüngere; s. 36, 1) Kriegstribunen wurden; s. 36, 17, 1; Mms. St.R. 1², 221; 2², 655, 2. — *Servilium*] er war nach 44, 1 Prokonsul, hier wird er Kriegstribun genannt; er hätte dann im Auftrage der Konsuln, wie vorher im Lager (s. 40, 6), so auch in der Schlacht (s. 45, 8) stellvertretend als Tribun kommandiert. — *Geminum*] — *aliquot annis ante*] nämlich 221 v. Chr.

17. *octoginta*] in der Periocha sind es 90. — *aut qui* . .] s. 45, 15, 9; Lange 2, 337. — *debent*] weil durch die lex Ovinia die Censoren diejenigen, welche kurulische Ämter bekleidet hatten, in den Senat aufzunehmen verpflichtet waren. — *sua voluntate*] die Senatoren und gewesenen Magi-

legionibus facti essent. capta eo proelio tria milia peditum et 15 equites mille et quingenti dicuntur.

Haec est pugna *Cannensis*, Aliensi cladi nobilitate par, cete- 50
rum uti eis, quae post pugnam accidere, levior, quia ab hoste est 2
cessatum, sic strage exercitus gravior foediorque. fuga namque 3
ad Aliam sicut urbem prodidit, ita exercitum servavit; ad Cannas
fugientem consulem vix quinquaginta secuti sunt, alterius mo-
rientis prope totus exercitus fuit.

Binis in castris cum multitudo semiermis sine ducibus es- 4
set, nuntium qui in maioribus erant mittunt, dum proelio, de-
inde ex laetitia epulis fatigatos quies nocturna hostes premeret,
ut ad se transirent; uno agmine Canusium abituros esse. eam 5
sententiam alii totam aspernari; cur enim illos, qui se arcessant,
ipsum non venire, cum aequae coniungi possent? quia videlicet
plena hostium omnia in medio essent et aliorum quam sua cor-
pora tanto periculo mallent obicere. aliis non tam sententia 6
displicere quam animus deesse. tum P. Sempronius Tuditanus

strate dienen nach u. St. in den Legionen nicht infolge der Aushebung als gemeine Soldaten, sondern 'freiwillig'; patriotische Übertreibung.

50. 1. *haec est** . . .] s. 7, 1. 43, 9. — *nobilitate par*] vgl. 7, 1. 43, 9; 9, 1, 1. — *uti** . . .] vgl. 24, 13, 11.

2. *est cessatum*] s. 51, 2; im Gegensatz zu den Galliern, die ihren Sieg benutzten.

3. *namque*] s. zu 24, 36, 6. — *urbem prodidit* . . .] *servavit*] s. 5, 38, 9; 25, 6, 10ff.; Nieb. RG. 2, 605. — *fugientem consulem*] Appian 24 sagt: *ἔπειγον ἀδόσμως, πρώτοι μὲν οἱ ἐπὶ τοῦ δεξιῶς, καὶ ὁ Τερπέντιος αὐτοῖς ἐξήρχε τῆς φυγῆς*. Ehrevoller und gerechter lautet das Urtheil über ihn bei Frontin 4, 5, 6. — *alterius . . . fuit*] eine freie Anwendung des gen. poss., — 'gehörte ihm, folgte ihm'; vgl. 23, 14, 7; *plebs novarum rerum atque Hannibalis esse*. — *prope totus** . . .] paßt mehr zu der Angabe des Polybios; s. zu 49, 15.

50, 4—61. Übergabe der beiden römischen Lager. Ereignisse in

Rom. Pol. 6, 58; Plut. Fab. 16; App. Hann. 26; Dio Cass. Fr. 57, 29.

4. *binis*] s. 44, 1; das Folgende erwähnt Polybios nicht, mit Ausnahme von Kap. 52 (s. Pol. 3, 117) und Kap. 61 (vgl. Pol. 3, 118; 6, 58). — *multitudo semiermis*] die aus der Schlacht Entkommenen (s. 49, 13) hatten wohl meist ihre Waffen eingebüßt. — *in maioribus*] aus diesem konnten sie, da das kleinere nach Liv.' Ansicht auf dem nördlichen linken Ufer lag (s. 44, 3), leichter nach Canusium gelangen. — *mittunt*] an wen der Bote geschickt wird, geht aus *binis castris* hervor. — *fatigatos*] ist auf *proelio* in eigentlicher, auf *epulis* in übertragener Bedeutung (= *gravatos*) bezogen; vgl. 21, 35, 6; *fessis*. — *abituros esse*] ohne *se*; vgl. 1, 37, 6; 21, 50, 10; 28, 23, 6; 31, 48, 5; 33, 49, 4; 40, 36, 4. 41, 8; 41, 10, 7; 42, 10, 15; 43, 14, 5; 45, 44, 10.

5. *aeque coniungi*] nämli. *sibi (atque ipsi illis)*; s. zu 24, 49, 4.

6. *sententia*]* — *deesse*] im Nebensatze, wie 3, 65, 10: *ut . . . cre-*

tribunus militum 'capi ergo mavultis' inquit 'ab avarissimo et crudelissimo hoste aestimarique capita vestra et exquiri pretia ab interrogantibus, Romanus civis sis an Latinus socius, ut ex tua contumelia et miseria alteri honos quaeratur? non tu, si quidem L. Aemili consulis, qui se bene mori quam turpiter vivere maluit, et tot fortissimorum virorum, qui circa eum cumulati iacent, cives estis. sed antequam opprimit lux maioraque hostium agmina obsaepiunt iter, per hos, qui inordinati atque incompositi obstrepunt portis, erumpamus! ferro atque audacia via fit quamvis per confertos hostis. cuneo quidem hoc laxum

dere, ita . . malle; 6, 4, 6; vgl. Sall. Jug. 100, 4: *neque secus, atque iter facere, castra ponere;* anders 3, 37, 5. — *P. Sempronius*] adversatives Asyndeton; über Sempronius s. 24, 43, 8; Frontin 4, 5, 7 nennt außerdem noch den Kriegstribunen Cn. Octavius; vgl. App. 26. — *avarissimo . .]* vgl. 59, 14; 21, 4, 9; 24, 45, 13; 26, 38, 3. — *aestimari . . exquiri*] 'euch abschätzen . . den Preis abfragen lassen', kurz statt: euch ausfragen lassen, damit der Preis bestimmt werde; s. 52, 3; zur Sache s. 7, 5. — *Latinus*] ist Adjektiv; Liv. will alle italischen Bundesgenossen (*socii nominisve Latini*) bezeichnen; denn daß ein Unterschied zwischen Latinern und *socii* nicht gemacht wird, zeigt 52, 3. 58, 2, wo nur *cives Romani* und *socii* einander gegenübergestellt werden. Die Bezeichnung *Latinus socius* hat Liv. sonst nicht angewandt; er setzt entweder statt beider Klassen der Bundesgenossen einen Namen (wie 7, 5. 37, 7; 23, 12, 16: *Latini nominis*; auch nur *socii*, wie 23, 17, 9: *Romanis sociisque*), oder er stellt die eine Klasse als Merkmal der andern dar (wie oft *socii Latini nominis*, z. B. 40, 36, 6), oder endlich er verbindet beide Klassen; s. das häufige *socii ac nomen Latinum*; vgl. 27, 11. 57, 10; 2, 41, 6; 8, 3, 8; 27, 9, 1: *patri numero sociumque et Latini*

nominis; 34, 56, 5; 37, 2, 2. 6. 9. u. a., namentlich oft im Genitiv *socium ac Latini nominis*, oder umgekehrt; vgl. 38, 1; 31, 8. 7. 8. 10, 5; 40, 36, 11; 41, 8, 1. 9, 2. — *tua*] lebhaft an den einzelnen sich wendend (statt *vestra*), wie schon in der vorhergehenden Frage *Romanus civis sis*, und ebenso im folgenden; entsprechend bezieht sich *alteri* auf *socius*; = damit durch eure Schmach, indem ihr schlechter behandelt werdet, andere, die eine bessere Behandlung erfahren (s. 58, 4), geehrt erscheinen.

7. *non tu*] näml. *males*. — *Amor mori*] s. 21, 42, 4.

8. *antequam opprimit*] das Präsens im Ind., wie im Koopj. (s. in 39, 6), von künftigen Ereignissen; s. 49, 10; 25, 6, 6; daneben das lat. exact.; 1, 3, 10; 5, 53, 3; 9, 8, 7. — *inordinati*] 'nicht in Reih' und Glied'; *incompositi*: 'nicht in ordentlichen Abteilungen'; s. 10, 36, 17; beide Begriffe werden oft verbunden; s. 56, 2. — *obstrepunt portis*] hauptsächlich die Thürer; vgl. 45, 3.

9. *via fit*] s. zu 5, 2. — *quamvis*] ohne Verb, dient bei Livius, wie bei Cicero, zur Steigerung eines Adjektivs oder Adverbs; s. 5, 3; 21, 36, 4 u. a. — *quamvis per confertos* . .] die Umstellung der Präposition wie 2, 51, 7; 7, 2, 12. 37, 8; vgl. 2, 32, 12; 21, 49, 11. — *cuneo*] s. 7, 24, 7; anders 4,

atque solutum agmen, ut si nihil obstat, disicias, itaque ite mecum, qui et vosmet ipsos et rem publicam salvam vultis! haec ubi dicta dedit, stringit gladium cuneoque facto per medios vadit hostis; et cum in latus dextrum, quod patebat, Numidae iacularentur, translatis in dextrum scutis in maiora castra ad sessenti evaserunt atque inde protinus alio magno agmine adiuncto Canusium incolumes perveniunt. haec apud victos magis impetu animorum, quem ingenium suum cuique aut fors dabat, quam ex consilio ipsorum aut imperio cuiusquam agebantur.

Hannibali victori cum ceteri circumfusi gratularentur suaderentque, ut tanto perfunctus bello diei quod relicum esset noctisque insequentis quietem et ipse sibi sumeret et fessis daret militibus, Maharbal, praefectus equitum, minime cessandum ratus immo ut, quid hac pugna sit actum, scias, die quinto inquit victor in Capitolio epulaberis. sequere; cum equite, ut

5. — *ut si*] s. 6, 40, 12; häufiger ist *velut si*. — *disicias*] — *salvum vultis*] vgl. zu 10, 2.

10. *haec ubi* . .] s. zu 3, 61, 7; vgl. zu Praef. 1; Kühn. 331. Es sind Worte des Ennius, die Liv. wohl nicht direkt demselben entnommen, sondern als eine häufig begegnende Reminiszenz selbständig hinzugesetzt oder dem Coelius entnommen hat; vgl. Priscian 3, 22 (I S. 98 ff.): *Coelius in primo historiarum: dextimos in dextris scuta iubet habere*. — *vadit*] 'er schreiet gewaltig einher', wie oft bei Liv.; s. zu 4, 38, 4; vgl. Cic. Tusc. 1, 97: *vadit in carcerem* . . *Socrates* = 'stolz geht' . .

11. *Numidae*] diese sind auf der Verfolgung so weit vorgedrungen; vgl. § 8: *obstrepunt*; 49, 5. — *ad sessenti*] s. 31; 5, 41, 2; 28, 36, 13; zu 3, 15, 5. — *protinus*] als sie weitergehen, 'unterwegs'; s. 42, 3; zu 26, 51, 9. Was in dem größeren Lager geschehen ist, wird erst 52, 4 erwähnt; auch das 51, 1—4 Erwähnte ist früher als der Abzug der 600 erfolgt.

12. *impetu animorum*] im Gegensatz zu *ex consilio*, = 'nach dem augenblicklichen Antrieb ihrer Leidenschaft'; vgl. 5, 8; 2, 57, 2; 7,

39, 16; 25, 21, 5; 26, 7, 3; 42, 49, 11. — *quem*]*

51. 1. *bello*] ist hier nicht ohne Absicht statt *pugna* gesagt; man glaubte, durch diesen Sieg sei der Krieg selbst beendet; vgl. 55, 2. — *diei quod relicum esset*] 'der Rest des Tages', ist hier als Genitiv anzusehen, wie *noctis*; s. zu 26, 10, 10; vgl. 59, 4. Zu *noctis* . . *quietem* vgl. 21, 11, 3, 27, 6.

2. *Maharbal*] s. 46, 7; ebenso Flor. 1, 22, 19; Val. Max. 9, 5, ext. 3; Amm. 18, 5, 6; Zon. 9, 1 u. a.; dagegen sagt Plutarch Fab. 17: τῶν φίλων παρορμώντων und legt § 4 die Äußerung einem Βάρκας Καρχηδόνιος bei, Silius Italicus 10, 375 dem Mago. — *cessandum*] s. 50, 2. — . . *epulaberis*] s. Gell. 10, 24, 6: *suppetit* . . *Coelianum illud ex libro historiarum secundum: 'si vis mihi equitatum dare et ipse cum cetero exercitu me sequi, die quinti Romae in Capitolium curabo tibi cena sit cocta'. et historiam autem et verbum hoc sumpsit Coelius ex origine M. Catonis, in qua ita scriptum est: 'igitur dictatorem Karthaginensium magister equitum monuit: mitte mecum Romam equitatum; die quinti in Capitolio tibi cena*

- 3 prius venisse quam venturum sciant, praecedam'. Hannibali
nimis laeta res est visa maiorque, quam ut eam statim capere
animo posset. itaque voluntatem se laudare Maharbalis ait; ad
4 consilium pensandum temporis opus esse. tum Maharbal: 'non
omnia nimirum eidem di dedere; vincere scis, Hannibal, victoria
uti nescis'. mora eius diei satis creditur saluti fuisse urbi at-
que imperio.
5 Postero die, ubi primum inluxit, ad spolia legenda foedamque
6 etiam hostibus spectandam stragem ire insistunt. iacebant tot
Romanorum milia, pedites passim equitesque, ut quem cuique
fors aut pugna iunxerat aut fuga. adsurgentes quidam ex strage
media cruenti, quos stricta matutino frigore excitaverant vul-
7 nera, ab hoste oppressi sunt; quosdam et iacentis vivos succisis
feminibus poplitibusque invenerunt, nudantis cervicem iugu-
8 lumque et relicum sanguinem iubentes haurire; inventi quidam
sunt mersis in effossam terram capitibus, quos sibi ipsos fecisse
foveas obruentisque ora superiecta humo interclusisse spiritum
9 apparebat. praecipue convertit omnes substractus Numida mar-

cocta erit'; vgl. Macrobius 1, 4, 26.
— venisse*] sus sequere ist te hin-
zuzudenken; vgl. zu 9, 1, 11. —
praecedam]*

3. nimis laeta . . .] — capere*
animo] s. 3, 7, 2; der Nachdruck
liegt auf statim; der ganze Gedanke
ist ein Urteil des Liv., welcher dem
Hann. die geistige Kraft abspricht,
den großen Gedanken sogleich fas-
sen zu können. — pensandum] s.
4, 41, 3; 30, 32, 5; cum oculis
magis quam ratione pensarent
vires. — temporis* opus esse] diese
Konstr. ist ganz selten und wie
δὲς μοι τινας gesagt.

4. vincere . . .] vgl. Plut.: οὐ νικᾶς
οἷδας, νίκη δὲ χροῖσθαι οὐκ οἷδας.
Zu vincere scis vgl. 29, 8; zu 38,
52, 2; zu uti nescis s. zu 2, 2, 3;
vgl. Curt. 4, 1, 14. — satis credi-
tur] s. 21, 8, 3; zur Sache vgl.
26, 11, 4.

5. ad spolia legenda . . . insi-
stunt*] insistere hat den Infinitiv
(s. zu 35, 11, 3) oder den Dativ
bei sich; s. zu 37, 60, 2; vgl. auch
37, 7, 8. — etiam hostibus] gehört

zu foedam; — 'um das auch (ir-
in Augenschein zu nehmen'.

6. tot]* — Romanorum] nicht
allein Römer im engeren Sinn,
sondern alle, die für Rom gekämpft
haben. Im folgenden sind die
Szenen so zusammengestellt, daß
eine Gradation stattfindet. — pu-
gna . . . fuga] in der Schlacht . . . auf
der Flucht. — stricta* . . .] der
Schmerz der von der Kälte zu-
sammengeschnürten Wunden halbt
sie aus der Betäubung geweckt. —
matutino frigore] vgl. Hor. Sat.
2, 6, 45: matutina frigora.

7. succisis* feminibus] vgl. Em-
Ann. 8, 5: is (= is) pernas in-
cidit iniqua superbis Poeni; Sen.
Epist. 7, 4, 50. — poplitibus] s.
48, 4. — cervicem] s. 26, 13, 15; zu
4, 12, 6. — iubentes* haurire]
iubentes: nämli. die Herankommen-
den, aus dem Zusammenhange zu
entnehmen wie 3, 22, 6; zu haurire
'vergießen' vgl. 26, 13, 13.

8. mersis] s. 1, 4, 4. — super-
iecta]* — interclusisse] s. zu 21,
58, 4.

9. convertit] nämlich in se; s.

tuo superincubanti Romano vivus naso auribusque laceratis, cum *ille*, manibus ad capiendum telum inutilibus, in rabiem ira versa laniando dentibus hostem exspirasset.

Spoliis ad multum diei lectis Hannibal ad minora ducit castra oppugnanda et omnium primum brachio obiecto a flumine eos excludit, ceterum ab omnibus labore, vigiliis, vulneribus etiam fessis maturior ipsius spe deditio est facta. pacti, ut arma atque equos traderent in capita Romana trecenis nummis quadrigatis, in socios ducenis, in servos centenis, et ut eo pretio persoluto cum singulis abirent vestimentis, in castra hostis acceperunt, traditque in custodiam omnes sunt, seorsum cives sociique. dum ibi tempus teritur, interea, cum ex maioribus ca-

zu 1, 7, 7. — *subtractus**) der Numider war entkräftet und besinnungslos unter dem toten Römer liegen geblieben; als man ihn jetzt hervorzog, entdeckte man noch Leben in ihm; vgl. Sil. Ital. (der jedoch die Szene nach der Schlacht am Trasimennus erwähnt) 6, 42 f.: *Laevinus . . exanimus Nasamona Tyren super ipso iacebat exanimis*; Val. Max. 3, 2, 11: *Numidae cervicem complexus*. . . Nachgeahmt ist die Szene auch von Statius Theb. 8, 740 ff. und danach von Dante Inferno 32, 130 ff. — *superincubant**) findet sich nur hier; s. zu 2, 10, 11. — *vivus**) 'noch lebend', ist durch die Stellung am Ende besonders hervorgehoben. — *inutilibus**) Val. Max.: *ad retinenda arma inutilis vulneribus manus*. — *in rabiem ira versa**) ebenso Curt. 5, 3, 20; vgl. Liv. 21, 48, 3; 25, 37, 11; zur Form des Ausdrucks vgl. zu 37, 12, 8 und zu 2, 40, 5.

52. 1. *multum diei**) vgl. 45, 1. — *brachio**) eine Verschanzungslinie; s. 4, 9, 14; zur Sache vgl. 59, 5. — *obiecto**) — *a* flumine**) im eigentlichen Sinne wird *excludere* mit *a* verbunden (vgl. 4, 39, 1; 9, 13, 8; 25, 11, 11; 39, 49, 10), im übertragenen Sinne mit dem bloßen Ablativ.

2. *ab omnibus* . . .] es soll nicht

allein die Ermüdung aller als Grund der Übergabe angegeben, sondern zugleich auch bezeichnet werden, daß sich keiner der deditio widersetze; sonst hätte der abl. abs. *omnibus* . . . *fessis* ganz der Diktion des Livius entsprechen; s. 1, 28, 10. — *etiam**) wie § 7; 21, 54, 7. — *fessis**) s. 49, 4.

3. *pacti, ut . . . trecenis* . . .] sie machten ab, daß sie . . . übergeben dürften um den Preis von . . . für jeden einzelnen; vgl. 25, 33, 3; sowohl *ut . . . traderent* (s. 23, 15, 3; 34, 29, 12) als die Ablative (s. 9, 43, 6; 21, 61, 11) stehen in Beziehung zu *pacti*. Zur Sache vgl. 58, 4; Pol. 6, 58, 5. — *capita Romana**) vgl. 27, 49, 7: *ciotum . . . Romanorum . . . tria milia capitum recepta*; 29, 29, 3. — *trecenis**) 90 mehr als 23, 6; vgl. zu 23, 6. — *quadrigatis**) römische Silbermünzen im Werte von 70 Pf., nach dem Gepräge des Juppiter auf dem Viergespann so genannt. Diese waren damals auch bei den italienischen Bundesgenossen der Römer gangbare Münze, da ihnen seit 268 v. Chr. (s. zu 23, 6) untersagt war, Silbergeld zu prägen; s. 23, 15, 15; Mms. MW. 343; Hultsch Metr. 215. — *servos**) s. 42, 11. — *cum singulis vestimentis**) s. zu 6, 11. — *seorsum**)

- stris, quibus omnia virorum et animi sunt, ad quattuor milia hominum et ducentis equites, aut equine, aut palati, passim per agrum, quod hanc minus tantum erat, Canusium perfringens, ceteri ipsi ad saucia limineque eadem condicione, qua altera, trahit
- 5 hostia. praeda ingens pars est, et praeter equos virosque et si quid argenti — quod plurimum in phaleris equorum erat; aut ad vescendum facto perziguo, utique militantes, utebantur —
- 6 omnia cetera praeda diripienda data est. tum sepeliendi cura confecti in unum corpora suorum iussit. ad octo milia fere discuntur fortissimorum virorum. consulem quoque Romanam conquistum sepultamque quidam auctores sunt.
- 7 Eos, qui Canusium perfrugerant, mulier Apula nomine Bost, genere clara ac divitis, moenibus tantum tectisque a Canusio acceptos frumento, veste, viatico etiam iuvit, pro qua ei munificentia postea, bello perfecto, ab senatu honores habitus sunt.
- 53 ceterum cum ibi tribuni militum quattuor essent, Q. Fabius Maximus de legione prima, cuius pater priore anno dictator fuerat,
- 2 et de legione secunda L. Publicius Bibulus et P. Cornelius Soppio et de legione tertia Ap. Claudius Pulcher, qui proxime aed-

4. et animi] — hominum] — pedum, im Gegensatz zu equites; vgl. 21, 27, 1: viri; ebenso 9, 19, 5. — castra . . tradita] nach Pol. 3, 117, 11 sind 10000 M., wosuf auch Liv. 59, 9 hindeutet, von Aemilius in dem römischen Lager zurückgelassen worden; sie haben während der Schlacht das feindliche Lager mit Erfolg bestürmt, sind aber, nachdem der Sieg entschieden war, in das ihrige zurückgedrängt und hier nach Verlust von 2000 M. gefangen genommen worden.

5. parta] — si quid argenti] nämlich erat; s. Tac. Hist. 4, 46: Germanicum Britannicumque militem ac si qui aliorum exercituum, separatim adistere iubet; Xen. Cyrop. 5, 2, 5: οὐδὲ καὶ εἰ τι βραχέως; vgl. Cic. de leg. 2, 63; Liv. 37, 45, 15: quadraginta talenta et quod frumenti reliquum; zu 27, 5, 9 und 44, 5, 1. — phaleris] s. 9, 46, 12. — ad vescendum . .] das argentum mercarium oder essarium, 'Tafelge-

schirr'; zu facti = 'bearbeiter' s. 26, 47, 7; 36, 40, 12. — omnia cetera] ungewöhnlich statt ceteros omnia, wie 24, 40, 15 und alia omnia 10, 31, 4; 26, 24, 11; vgl. Cic. de fin. 5, 57: omnium ceterorum rerum obliiti; Kühn. 307. 308.

6. octo milia] nach Pol. 3, 117, 6 waren es 4000 Gallier, 1500 Spanier und Afrikaner, 200 Helier; vgl. Eutr. 3, 10. — consulem] wie 22, 7, 5; vgl. 25, 17, 4; Sil. It. 10, 521.

7. Apula] — Bosa] ein oskischer Name; auch Busidius findet sich auf einer Inschrift (CIL. 647); zur Sache vgl. Val. Max. 4, 8, 2. — moenibus . . acceptos] s. 9, 7, 9.

53. 1. Fabius] — de legione . .] = dem Genitiv; s. zu 27, 38, 11. Übergangen ist Sempronius (s. 50, 6).

2. Publicius] s. CIL. I S. 185f. — P. Cornelius] s. CIL. I S. 280f.; Val. Max. 5, 6, 7; Dio Fr. 57, 29; vgl. zu 49, 16: undotriginta. — tertia] s. 57, 8.

fuerat, omnium consensu ad P. Scipionem admodum *adulescentem et ad Ap. Claudium* summa imperii delata est. quibus consultantibus inter paucos de summa rerum nuntiat P. Furius Philus, consularis viri filius, nequiquam eos perditam spem fovere; desperatam conploratamque rem esse publicam; nobiles iuvenes quosdam, quorum principem M. Caecilium Metellum, mare ac naves spectare, ut deserta Italia ad regum aliquem transfugiant. quod malum, praeterquam atrox, super tot clades etiam novum, cum stupore ac miraculo torpidos defixisset, qui aderant, et consilium advocandum de eo censerent, negat consilium rem esse Scipio iuvenis, fatalis dux huiusce belli. audendum atque agendum, non consultandum ait in tanto malo esse; irent secum extemplo armati, qui rem publicam salvam vellent; nulla verius, quam ubi ea cogitentur, hostium castra esse. pergit ire

3. *admodum adulescentem*] ebenso Frontin 4, 7, 39; er war etwa 19 Jahr alt, wenn wir annehmen, daß er 21, 46, 7 als 17jährig geschildert wird. — *summa imperii* . .] s. 25, 37, 6; vgl. 26, 2, 1; nach Appian Hann. 26 übergibt Varro bei seinem Weggange nach Rom das Kommando allein dem Scipio; vgl. Zon. 9, 2.

4. *inter paucos*] es beteiligten sich nur wenige an den Beratungen; dem Sinne nach = 'mit wenigen'. — *de summa rerum*] 'über die Lage des Staates'. — *P. Furius*] vielleicht der Sohn des Prätors gleichen Namens; s. 35, 5. — *nequiquam . . fovere*] vgl. 43, 1; sie hegten vergebens Hoffnung, da bereits alles (alle Hoffnung) verloren sei; vgl. 21, 12, 3. — *desperatam*] 'aufgegeben', wie ein Kranker vom Arzt aufgegeben wird. — *conploratam*] beweist wie ein Toter; s. 55, 3, 7; 5, 39, 4; vgl. zu 5, 40, 6: *deploratis*.

5. *quorum principem*] s. zu 6, 20, 8: *inter quos*. Oder *quorum principem* ist mit Ergänzung von *esse* als selbständiger Satz zu fassen; s. zu 34, 27, 7; vgl. Cic. Acad. pr. 2, 129. — *M. Caecilium*] vgl. zu 24, 18, 3. — *mare ac naves*] s. zu 19, 7.

6. *praeterquam*] s. zu 4, 17, 6; das wichtigere Moment ist durch den Zusatz *super . . etiam* hervor gehoben; s. Tac. Ann. 4, 60: *super cupidinem et solita . . odia accendebatur invidia*; vgl. Kühni 355. — *super . .*] s. 57, 2; zu 2, 18, 2. — *stupore ac miraculo*] s. 1, 59, 2; 7, 10, 12; 9, 2, 10. — *torpidos*] s. 7, 36, 3; proleptisch = *cum ita defixisset, ut torpidi essent*; vgl. 21, 33, 3. — *defixisset*] vgl. Tac. Agr. 34: *. . defixere aviem in his vestigiis, in quibus . . censorum*] das Subj. sind die *qui aderant*. — *consilium*] ein Kriegsrat; im Gegensatz zu *inter paucos . . iuvenis*] s. § 3: *adulescentem*; wie 1, 46, 1, 8. — *fatalis*] s. 5, 19, 2; 30, 28, 11: *velut fatalem eum . . ducem*] horrebant; vgl. 21, 46, 8.

7. *audendum atque agendum*] s. zu 14, 14. — *ait*] hier mit Nachdruck hinzugefügt, während es sonst nach *negare* nicht selten fehlt. — *esse*] — *irent secum*] vgl. 1, 51, 6. — *salvam vellent*] s. zu 10, 2.

8. *nulla*] ist mit *castra hostium* zu verbinden; — kein Lager verdiente mehr die Bezeichnung des feindlichen Lagers als das, wo solche Gedanken gehegt würden; also *castralia*; vgl. Frontin 4, 7, 39.

9. *pergit ire*] s. zu 19, 4; 1, 37,

- sequentibus paucis in hospitium Metelli et, cum concilium ibi
 iuvenum, de quibus adlatum erat, invenisset, stricto super capita
 10 consultantium gladio 'ex mei animi sententia' inquit, 'ut ego
 rem publicam populi Romani non deseram, neque alium civem
 11 Romanum deserere patiar; si sciens fallo, tum me Iuppiter opti-
 mus maximus domum, familiam remque meam pessimo leto ad-
 12 ficiat. in haec verba, M. Caecili, iures postulo ceterique, qui ad-
 estis; qui non iuraverit, in se hunc gladium strictum esse sciat!
 13 haud secus pavidum, quam si victorem Hannibalem cernerent, iu-
 rant omnes custodiendosque semet ipsos Scipioni tradunt.
 54 Eo tempore, quo haec Canusii agebantur, Venusiam ad
 consulem ad quattuor milia et quingenti pedites equitesque, qui
 2 sparsi fuga per agros fuerant, pervenere. eos omnes Venusium
 per familias benigne accipiendos curandosque cum divisissent,
 in singulos equites togas et tunicas et quadrigatos nummos qui-

5; 9, 2, 8. 10; 21, 30, 1. 57, 9; 24,
 2, 2 u. s. (fast immer im praes.
 hist.).

10. *ex mei animi sententia, ut . . .*]
 s. die Formel CIL. II n. 172; Cic. de
 off. 3, 108; Quint. 8, 5, 1: *iuraturi*
 'ex animi nostri sententia'
 et gratulantes 'ex sententia'
 dicimus; Liv. 43, 15, 8: *ita ius iu-*
randum adigebant: 'ex tui animi
sententia tu ex edicto . . . in Mac-
cedoniam redibis'. Bei jener Ver-
 sicherungsformel *ex mei animi sen-*
tentia 'bei meiner Treue' wird ge-
 wöhnlich das Hauptverb *iuro* und
 der dem Satze mit *ut*, welcher
 das, was beteuert wird, enthält,
 entsprechende vorangehende Satz
 mit *ita* (etwas *ita me di ament*) aus-
 gelassen; s. Gell. 4, 20, 3; Plaut.
 Amph. 831: *per supremi regis re-*
gnum iuro, . . . ut mi . . . nemo cor-
pus corpore contigit.

11. *si sciens fallo sciens* = 'wis-
 sentlich'; s. 10, 5; führt die mit
 dem Schwure verbundene Verwün-
 schung ein, in welcher der Schwö-
 rende bestimmt die Strafe bezeichnet,
 die ihn treffen soll, *si sciens fallit*;
 s. Paul. Diac. S. 115: *lapidem sili-*
cem tenebant iuraturi per Iovem
haec verba dicentes: si sciens fallo,
tum me Dispiter salva urbe ar-

ceque bonis ciciat, ut ego hunc
lapidem; vgl. 1, 24, 8; 21, 45, 8;
 Cic. Acad. pr. 2, 146. Die Kon-
 struktion (mit *tum* beginnt der
 Nachsatz) ist wie *moriar . . . si*
 vgl. 1, 32, 7: *si . . . exposco, tum*
. . . siris esse; 23, 43, 2. — *Iup-*
iter optimus . . . *adficiat*] vgl. CIL.
 II n. 127.

12. *M.]**

13. *semel ipsos*] s. 60, 24; 21,
 14, 4; gewöhnlich *semel ipsi*] s.
 21, 14, 1; 22, 22, 14 u. a.

54. 1. *haec]** — *Venusiam*] s.
 49, 14. — *ad quattuor . . .*] Liv.
 scheint anzunehmen, daß sie aus
 der Schlacht selbst versprengt ge-
 wesen seien; vgl. 52, 4, wo die
 aus dem Lager Entkommenen nach
 Canusium gelangen.

2. *per familias*] vgl. 1, 9, 9; 25,
 31, 8; 44, 4, 6 u. a. — *in singulis*
. . . pedibus] s. 35, 40, 6: *in singulis*
pedites . . . equiti; 45, 34, 5: *in equi-*
tem . . . pedibus. — *togas*] auch
 29, 3, 5. 36, 3; 44, 16, 4 findet sich
 der Gebrauch der Toga im Felde
 erwähnt; doch wurde diese wahr-
 scheinlich nur in den Garnisonen
 und Winterquartieren und auch nur
 von Offizieren und Rittern getragen.
 — *quadrigatos . . .*] s. 52, 2. —
quinos vicinos] ohne et dazwischen;

nos vicanos et pediti denos et arma, quibus deerant, dederunt, ceteraque publice ac privatim hospitaliter facta certatumque, en a muliere Canusina populus Venusinus officii vinceretur. sed 4 gravius onus Busae multitudo faciebat, et iam ad decem milia hominum erant; Appiusque et Scipio, postquam incolumem 5 esse alterum consulem acceperunt, nuntium extemplo mittunt, quantae secum peditum equitumque copiae essent, sciscitatumque simul, utrum Venusiam adduci exercitum an manere iuberet Canusii. Varro ipse Canusium copias traduxit; et iam aliqua 6 species consularis exercitus erat, moenibusque se certe, etsi non armis, ab hoste videbantur defensuri.

Romam ne has quidem reliquias superesse civium socio- 7 rumque, sed occidione occisum cum ducibus exercitum deletasque omnes copias allatum fuerat. numquam salva urbe tantum 8 pavoris tumultusque intra moenia Romana fuit. itaque succumbam oneri neque adgrediar narrare, quae edisserendo minora vero faciam. consule exercituque ad Trasumennum priore anno 9 amisso non vulnus super vulnus, sed multiplex clades, cum duo-

s. zu 7, 18, 1; sonst beträgt der Sold der Ritter (täglich 1 Denar) das Dreifache von dem der Fußsoldaten; hier ist zu beachten, daß die ersteren auch Kleider erhalten.

3. *ceteraque*] s. 9, 6, 7. — *populus Venusinus*] als latinische Kolonie (seit 292 v. Chr.) hat Venusia ein selbständiges Gemeinwesen; vgl. 26, 8, 11.

4. *et iam* ..] und zwar .., begründet *multitudo* (= 'große Menge') und erklärt, weshalb die Last 'etwas drückend' war. — *ad decem milia*] vgl. 56, 2; außer den 50, 11 und 52, 4 Erwähnten waren wohl noch andere Versprengte dahingekommen.

5. *utrum*]*

6. *species** *consularis exercitus*] also ungefähr in der Stärke von 2 Legionen; es sind die gewöhnlich *legiones Cannenses* genannten Truppen, welche für die ganze Dauer des Krieges nach Sizilien verwiesen und auch dort nur zu Garnisondienst verwandt wurden; s. 23, 25, 7; 24, 18, 9; vgl. 26, 28, 11; 29, 24, 13. Nach Pol. 3, 117, 3 sollen sich nur 3000 gerettet haben; vgl. Nieb.

RG. 2, 102. — *moenibusque*] s. 60, 23. — *certe*] — *etsi*] vgl. zu 2, 43, 8. — *defensuri*] 'imstande sein würden . . .'; s. 21, 32, 1; vgl. Dio: *ἐπιτιμωτοῦ (Τερόντιος) . . . ἵνα τὸ Κανούσιον ἐλθὼν τὰ τε ἐνταῦθα κατεστῆσαντο καὶ τοῖς πλησιοχώροις φρονόως ἐπεμψε*.

7. *occidione occisum*] s. 28, 43, 10; zu 9, 38, 3. — *cum ducibus*] s. 7, 6, 11; 29, 26, 4. — *exercitum*]*

8. *salva urbe*] während die Stadt erhalten blieb; in bezug auf die Alliaschlacht gesagt; s. 50, 3; 5, 39, 4 ff. — *succumbam oneri neque* ..] sonst verweilt Liv. gerade bei solchen Schilderungen mit Vorliebe; hier hätte das Kap. 7 Gesagte wiederholt werden müssen; vgl. Appian 27. — *edisserendo*] nach den Komikern zuerst von Liv., aber nur an u. St., wieder gebraucht; sonst sagt er, wie Cicero, *edisserere*. — *minora vero faciam*] s. zu 21, 32, 7.

9. *consulo* .. *amisso*] geht voraus, um die Größe des Verlustes in dem gegenüberstehenden *cum duobus consulibus* . . zu veranschaulichen.

- bus consulibus duo consulares exercitus amissi nuntiabantur,
 10 nec ulla iam castra Romana nec ducem nec militem esse; Hanni-
 balis Apuliam, Samnium ac iam prope totam Italiam factam.
 11 nulla profecto alia gens tanta mole cladis non obruta esset. com-
 pares cladem ad Aegatis insulas Carthaginiensium proelio navali
 acceptam, qua fracti Sicilia ac Sardinia cessere et vectigalis ac
 stipendiarios fieri se passi sunt, aut pugnam adversam in Africa,
 cui postea hic ipse Hannibal succubuit: nulla ex parte comparan-
 55 dae sunt, nisi quod minore animo latae sunt. P. Furius Philus
 et M. Pomponius praetores senatum in curiam Hostilium vocave-
 2 runt, ut de urbis custodia consulerent; neque enim dubitabant
 deletis exercitibus hostem ad oppugnandam Romam, quod unum
 3 opus belli restaret, venturum. cum in malis sicuti ingentibus ita
 ignotis ne consilium quidem satis expedirent obstreperetque cla-
 mor lamentantium mulierum et nondum palam facto vivi morti-

Der Gedanke ist zusammengedrängt: 'schon' durch den Verlust des Konsuls mit seinem Heere am Trasimennus hatte den Staat ein harter Schlag getroffen. Was aber jetzt gemeldet wurde, war nicht ein neuer Schlag gleicher Art, sondern ein vielfach größeres Unglück, gleichsam der Todesstoß; denn es wurde gemeldet . . ; also = 'nachdem man schon im vorigen Jahre . . verloren hatte, wurde (jetzt) nicht ein neuer Schlag nach dem früheren, sondern eine *multiplex clades* gemeldet, nämlich daß . .'; vgl. App. 25: καὶ Ῥωμαῖοι δύο ἔκτροι . . πολεμοῦντες ἀποκλήνεον ἀνδρῶν ἰδίων τε καὶ συμμάχων ἐν δόνα μυριάδας. — *amissi nuntiabantur*] dann der acc. c. inf.; s. 5, 41, 9; vgl. 4, 53, 3.

10. *Hannibalis . . factam*] s. zu 24, 1, 1. — *ac*] fügt das Bedeutendere und Allgemeine hinzu (vgl. 14, 10; 26, 40, 16: *urbis Romae atque Italiae* u. a.) und steht vor dem dritten Substantiv, wie 26, 13, 8 vor dem dritten Partizip; vgl. 3, 1, 5; anders 8, 33, 20; 21, 13, 7. — *tanta mole cladis*] durch eine so schwere Niederlage; s. 1, 1, 4; hier konditional zu nehmen; s. 22, 7, 25, 14.

11. *compares*!] vgl. Frontin Aquad. 16: *tot aquarum . . no-*

libus pyramidas compares? Der Konj. ist potential, = 'man könnte vergleichen', wozu dann mit *nulla ex parte* . . der Gegensatz nachdrücklich in Asyndeton hinzugefügt wird. — *cladem*] ist durch die attributive Bestimmung *ad Aegatis insulas Carthaginiensium* getrennt; s. Praef. 5. — *ac Sardinia*] s. zu 21, 40, 5. — *vectigalis et* stipendiarios*] s. zu 21, 41, 7. — *cui . . succubuit*] 'welcher . . erlag', insofern Hann. gebrochenen Mutes Frieden schloß. — *nulla ex parte comparandae*] s. 9, 37, 6.

55, 1. *Philus . . Pomponius*] s. 35, 5; vgl. 7, 14; in der Regel tritt der praetor urbanus die Konsuln und hält den Senat, jetzt auch der praetor peregrinus, wie 23, 24, 1; über die gemeinsame Relation vgl. 25, 4, 1; Lange 2, 376 f.

2. *neque . . dubitabant venturum*] s. zu 1, 23, 7.

3. *in malis*] — *sicuti . . ita*] 'ebenso . . wie'. — *ne consilium quidem . .*] man wußte keinen Rat, geschweige daß man gehandelt hätte. — *expedirent*] s. 37, 7, 1: *nec consilium expediebatur*. — *obstreperetque*] nämlich *consultantibus*; s. 7, 7, 11. — *nondum palam facto*] nämlich *qui vivi, qui mor-*

que [et] per omnes paene domos promiscue conplorarentur, tum 4
 Q. Fabius Maximus censuit equites expeditos et Appia et Latina
 via mittendos, qui obvios percunctando — aliquos profecto ex
 fuga passim dissipatos fore — referant, quae fortuna consulum
 atque exercituum sit et, si quid di immortales, miseriti imperii, 5
 reliquum Romani nominis fecerint, ubi eae copiae sint; quo se
 Hannibal post proelium contulerit, quid paret, quid agat acturus-
 que sit. haec exploranda noscendaque per impigros iuvenes esse; 6
 illud per patres ipsos agendum, quoniam magistratum parum sit,
 ut tumultum ac trepidationem in urbe tollant, matronas publico
 arceant continerique intra suum quamque limen cogant, conplo-
 ratus familiarum coerceant, silentium per urbem faciant, nuntios 7
 rerum omnium ad praetores deducendos curent — suae quisque
 fortunae domi auctorem expectent — custodesque praeterea ad 8
 portas ponant, qui prohibeant quemquam egredi urbe cogant-
 que homines nullam nisi urbe ac moenibus salvis salutem spe-
 rare, ubi conticuerit [recte] tumultus, tum in curiam patres
 revocandos consulendumque de urbis custodia esse.

Cum in hanc sententiam pedibus omnes issent sumnota- 56

tui essent; vgl. 1, 41, 6; über die Form s. 6, 25, 5. — *per* omnes paene* . .] vgl. § 6; 53, 4; 5, 39, 4; 37, 7, 4. — *promiscue*]*

4. *tum*] zu Anfang des Nachsatzes, wie § 8; 56, 1; zu 43, 5, 6. — *expeditos*] s. 44, 2, 12; B. Afr. 77, 2; zu 21, 46, 3. — *Appia et Latina via*] s. 1, 12; vgl. 7, 9, 6. — *obvios*] s. zu 7, 11. — *profecto*]* — *ex fuga*] s. 6, 29, 4; 8, 10, 9; — einige würden doch wenigstens von der Flucht aus versprengt sein. — *fore*]*

5. *miseriti*] s. 5, 45, 4; 27, 33, 11: *deos immortales, miseriti nominis Romani*; — wenn die Götter aus Erbarmen mit der Herrschaft (um diese aufrechtzuhalten) noch etwas von dem Römervolke übriggelassen (erhalten) hätten. — *reliquum* . . *fecerint*] s. 25, 16, 17. — *Romani nominis*] s. zu 1, 10, 3. — *quo*]* — *proelium*] s. zu 7, 11, 8; vgl. Gell. 6, 18, 2: *proelium Cannensae*.

6. *illud* . . *agendum*] nämlich *ut tollant, arceant, cogant* usw. Der Satz *quoniam* . . *sit* begründet das vorhergehende *ipsos*. — *tumultum*

ac trepidationem] s. zu 21, 33, 8. — *matronas*] s. 7, 11. — *publico*] s. 21, 14, 1. — *intra suum* . . *limen*] vgl. Plut. 18.

7. *curent*]* — *auctorem*] der Nachricht bringe über das Schicksal der ins Feld gezogenen Familienglieder; s. 2, 37, 8. — *expectent*]*

8. *ponant*] geht wieder auf *patres* zurück; durch den Satz *suae* . . *expectent* wird die Gleichmäßigkeit in der Periode störend unterbrochen. — *urbe*]* — *nullam nisi* . . *salutem esse*] s. 5, 6; die Verteidigung der Stadt ist also eine unabweisliche Notwendigkeit. — *revocandos*] zunächst wurden sie entlassen; s. 56, 6. Über die Tätigkeit des Fabius s. Plut. 15.

56. 1. *pedibus* . . *issent*] d. h. alle traten auf seine Seite, ohne daß eine Umfrage gehalten (s. 3, 41, 1; 27, 34, 7) oder ein anderer Antrag gestellt wurde. Zum Ausdr. vgl. 23, 10, 4. — *sumnota*] der technische Ausdruck für die Entlohnung des Volkes durch die Stimme der Magistrate,

que foro per magistratus turba patres diversi ad sedandos tumultus discessissent, tum demum litterae a C. Terentio consule allatae sunt: L. Aemilium consulem exercitumque caesum; sese Canusii esse reliquias tantae cladis velut ex naufragio colligentem; ad decem milia militum ferme esse incompositorum inordinatorumque; Poenum sedere ad Cannas in captivorum pretiis praedaeque alia nec victoris animo nec magni ducis more nundantem. tum privatae quoque per domos clades vulgatae sunt, adeoque totam urbem opplevit luctus, ut sacrum anniversarium Cereris intermissum sit, quia nec lugentibus id facere est fas nec ulla in illa tempestate matrona expers luctus fuerat. itaque ne ob eandem causam alia quoque sacra publica aut privata desererentur, senatus consulto diebus triginta luctus est finitus.

besonders durch die Liktoeren; s. 60, 2, 17; zu 25, 3, 18. — *diversi*] s. 9, 2, 2. — *tum demum*] Varro hatte mit seinem offiziellen Berichte lauge gezögert; vgl. Dio Fr. 57, 29.

2. *reliquias tantae cladis*] s. 41, 12, 9; — die nach der ungeheuren Niederlage übriggebliebenen Trümmer. — *incompositorum inordinatorumque*] hier — nicht nach Truppengattungen (Legionen, Kohorten, Centurien) geordnet; s. 5, 7; 29, 1, 1; anders 50, 8.

3. *Poenum* sedere . . in* captivorum pretiis*] näml. *constituentis*; — 'er sitze feilschend . . bei den Preisen für die Gefangenen'. — *nundinantem**] verächtlich; vgl. 58, 5 und die Äußerung des Pyrrhus aus Ennius bei Cic. de off. 1, 38: *non cauponantes bellum, sed belligerantes, ferro, non auro vitam cernamus utrique*. Übrigens stimmt mit *sedere* . . 23, 1, 1 nicht überein.

4. *opplevit*] s. zu 49, 6. — *sacrum anniversarium Cereris*] vgl. 34, 6, 15: *quia Cereris sacrificium lugentibus omnibus matronis intermissum erat*; Plut. s. v. O. Das bekannte Fest der Ceres am 19. April (s. Ov. Fast. 4, 392; Varro L. L. 6, 15) kann hier nicht gemeint sein, da die Schlacht nach dem unbedingtesten Kalender (s. Gell. 5, 17, 5:

Q. Claudius annalium quinto eodem illam pugnae Cannensis vestissimam factam dicit ante diem quartum nonas Sextiles; Macroh. 1, 16, 26) erst am 2. August, und dem verbesserten Kalender etwas in Juni geliefert wurde; s. 5, 8; vgl. 43, 5, 46, 9. Das hier erwähnt bald nach dem 2. August gefeiert Fest ist vielleicht das von Cicero p. Balb. 55; de leg. 2, 21, 37 erwähnte; daß es ein Freudenfest gewesen ist, geht aus *quia nec lugentibus* . . hervor; vgl. Fest. S. 114: *minuitur populo luctus, . . cum in casto Cereris est*; Ov. Met. 10, 432; Val. Max. 1, 1, 15; Preller RM. 435; Marq. 3, 348. — *in illa tempestate*] hier — 'in jener schweren Zeit'; vgl. 35, 7; anders ist *illa tempestate* — *alio tempore*; s. zu 1, 5, 2. — *expers . . fuerat*] s. 21, 39, 9; — 'nicht in Trauer versetzt war', als man das Fest feiern wollte.

5. *sacra publica*] s. 5, 52, 4. — *diebus triginta*] anders Paul. Dist. S. 97: *Graeca sacra festa Cereris ex Graecia translata, quae ob inventionem Proserpinae matronae colebant, quae sacra, dum non essent matronae, quas facerent propter cladem Cannensem et frequentiam lugentium institutum est, ne amplius centum diebus lugeretur*. Sonst dauerte die

ceterum cum sedato urbis tumultu revocati in curiam patres es- 6
sent, aliae insuper ex Sicilia litterae allatae sunt ab T. Otacilio 7
propraetore: regnum Hieronis classe Punica vastari; cui cum 7
opem inploranti ferre vellet, nuntiatum sibi esse aliam classem 8
ad Aegatis insulas stare paratam instructamque, ut, ubi se ver- 8
sum ad tuendam Syracusanam oram Poeni sensissent, Lily-
baeum extemplo provinciamque aliam Romanam adgrederentur;
itaque classe opus esse, si regem socium Siciliamque tueri vellent.

Litteris consulis praetorisque *recitatis censuerunt praetorem* 57
M. Claudium, qui classi ad Ostiam stanti praeesset, Canusium ad
exercitum mittendum scribendumque consuli, ut, cum praetori
exercitum tradidisset, primo quoque tempore, quantum per
commodum rei publicae fieri posset, Romam veniret. *territi* 2
etiam super tantas clades cum ceteris prodigiis, tum quod duae
Vestales eo anno, Opimia atque Floronia, stupri compertae et
altera sub terra, uti mos est, ad portam Collinam necata fuerat,
altera sibi met ipsa mortem consciverat; L. Cantilius, scriba pon- 3
tificius, quos nunc minores pontifices appellant, qui cum Flo-
ronia stuprum fecerat, a pontifice maximo eo usque virgins in

Trauer um Eltern und Kinder 10
Monate (ein Jahr); s. 2, 7, 4.

6. *insuper*] zu den früher ange-
langten Unglücksbotschaften hinzu;
vgl. 3, 12, 61, 3. u. a. — *Otacilio*]
s. 31, 6.

7. *classe*]* — *sibi esse*]* — *stare*]
liege vor Anker'; vgl. 57, 1. —
paratam instructamque] dieselbe
Wortfolge 33, 48, 2; vgl. 19, 2.

8. *se*] nämlich Otacilius. — *ver-
sum*]* — *provinciamque aliam*]
'die andere . . .', der westliche, bei
weitem größere Teil der Insel;
aliam]: 'die übrigen Teile der . . .'
— *classe*] wohl nur eine Verstär-
kung der Flotte, die Otacilius schon
hat; s. 37, 13.

57. 1. *praetorisque*] *gensuer* 56,
6; *propraetore*, da Otacilius im
Jahre vorher Prätor war; s. 31, 6.
35, 5, 37, 13; Mms. StR. 2^o, 230.
— *M. Claudium*] er war noch
nicht in seine Provinz (s. 35, 6)
abgegangen; einer der tüchtigsten
Feldherren jener Zeit, der im Jahre
222 v. Chr. die Gallier bei Glasidium
besiegte und ihren König Verres aus

mit eigener Hand getötet hatte; s.
Per. 20; Plin. 7, 92: *M. Marcellus
undequadragiens dimicavit*. — *ad
Ostiam*] wahrscheinlich lag die 31, 6
erwähnte Flotte hier noch vor Anker.
— *per commodum* . . .] s. 10, 25, 17;
30, 29, 3 u. a. — *Romam veniret*]
wie 23, 24, 1; hier um einen Dik-
tator zu ernennen; s. § 9; 23, 22, 10.

2. *territi* . . .] ist locker angefügt,
weil der Senat auch über die reli-
giösen Angelegenheiten sogleich
die nötigen Beschlüsse faßt. Zur
Sache vgl. 21, 46, 1. — *super*] =
praeter; s. zu 53, 6; vgl. 6, 11
und 21, 46, 1 (an diesen beiden
Stellen steht *etiam* nach). — *sub
terra* . . . *necata*] d. h. lebendig be-
graben; s. 8, 15, 8. — *ad portam
Collinam*] s. 8, 15, 8; Per. 14.

3. *quos*] der Plural bezeichnet
die Klasse, welcher der einzelne
angehört; also = *scriba ponti-
ficius**, *quos scribas nunc** . . .;
vgl. 27, 11, 5; Cic. de fin. 5, 94.
Die früheren *scribae pontificum*
scheinen später den Namen *ponti-
fices minores* erhalten zu haben.

- 4 comitio caesus erat, ut inter verbera expiraret. hoc nefas cum inter tot, ut fit, clades in prodigium versum esset, decemviri libros
5 adire iussi sunt, et Q. Fabius Pictor Delphos ad oraculum missus est sciscitatum, quibus precibus supplicisque deos possent
6 placare et quanam futura finis tantis cladibus foret. interim ex fatalibus libris sacrificia aliquot extraordinaria facta; inter quae Gallus et Galla, Graecus et Graeca in foro bovario sub terram
7 humanis, minime Romano sacro, inbutum. placatis satis, ut

Sie bilden ein collegium; s. Fest. S. 161; nach Cic. de harusp. resp. 12 waren es ihrer drei; s. auch Macrobi. 1, 15, 10; Marq. 3, 234f. — a pontifice . . caesus . .] der pontifex maximus übt das Strafrecht über die ihm untergebenen Priester aus; vgl. 28, 11, 6; Mms. StR. 2⁵, 55. — in comitio] d. h. öffentlich; ebenso von einem gleichen Falle Plin. Ep. 4, 11, 10: Celer . . cum in comitio virginis caederetur; Liv. 9, 9, 2; 28, 28, 3; Dion. 9, 40: *ἰν ἀγορῇ μάλιστα ἀποδύμενοι, καθάπερ ἀνδρῶν ἀποδόν, ἀπέκτεναν*; vgl. Rubino 1, 247. — ut . . expiraret] vgl. Festus S. 241: *probrum virginis Vestalis ut capite puniretur, vir, qui eam incestaverit, verberibus necaretur; lex fixa in atrio Libertatis . . incendio consumpta est*; Cic. de leg. 2, 22.

4. hoc nefas] ist nicht auf die Strafe, sondern auf den Frevel der Vestalinnen zu beziehen; s. 2, 42, 11; Marq. 3, 328.

5. Fabius] Plut. 18: Πίκτηρ ἀγγελλῆς Φαβίου, der Geschichtschreiber; s. App. Hann. 27; zu 7, 4. — Delphos . . missus est] s. zu 1, 56, 5; mit Fabius wird wohl nur der Führer der Gesandtschaft genannt; s. Mms. StR. 2⁵, 66, 5. Den Bericht des Fabius gibt Liv. 23, 11, 1. — supplicisque] altertümlich für supplicationibusque; vgl. 27, 50, 5; Sall. Cat. 9, 2. — quanam . . finis] s. zu 4, 2, 4. — futura . . foret] s. 6, 42, 12 23, 43, 14.

6. ex fatalibus libris] den Sibyllinischen; s. zu 9, 8; auch die Sendung des Fabius war wohl nach diesen angeordnet worden; vgl. 5, 15, 3. Daß auch die Bestimmung des Menschenopfers zu diese zurückzuführen sei, sagen Plut. Marc. 3 u. a.; vgl. Zou. 8, 19; zu 7, 6, 1. Sonst ist diese Anordnung mehr den etruskischen Schicksalsbüchern angemessen; s. 14, 4; 7, 15, 10. Auch diese schienen unter der Aufsicht der decemviri (später quindecimviri) zu stehen zu haben; s. Plin. 28, 12: *divis in foro Graecum Graecamque de fossos aut aliarum gentium, cum quibus tum res esset, stian nostra actas vidit; cuius interprecationem qua solet praesit quindecimvirum collegii magister . .*; vgl. Preller RM. 468; Lange 3, 1, 86. — inter quas] zu den außerordentlichen Stänkungsmitteln gehört auch die Elbmauerung; s. 23, 1, 9. — Gallus . .] — foro bovario] s. 10, 23, 3. — sub terram] s. Plin. Ep. 4, 11, 9: *cum in illud subterraneum demitterentur*. — sub terram] in locum] die Konstruktion wie 21, 49, 3. — consaeptum] — iam ante] 10 Jahre vorher im gallischen Kriege; s. Zou. 8, 19; Orus. 4, 13. — hostiis humanis] v. l. 39, 43, 4: *humanam victimam*. — minime Romano sacro] so schließt Liv. die Schuld an dieser grausamen Maßregel auf die libri fatales, welche fremden Ursprungs sind.

rebantur, deis M. Claudius Marcellus ab Ostia mille et quingentos milites, quos in classem scriptos habebat, Romam, ut urbi praesidio essent, mittit; ipse, legione classica — ea legio tertia erat — cum tribunis militum Teanum Sidicinum praemissa, classe tradita P. Furio Philo collegae, paucos post dies Canusium magnis itineribus contendit. inde dictator ex auctoritate patrum dictus M. Iunius et Ti. Sempronius magister equitum dilectu edicto iuniores ab annis septendecim et quosdam praetextatos

7. uf] — rebantur] vgl. 9, 3, 8. — ab Ostia] Plut. Marc. 9: ἀπὸ τῶν νεῶν . . . — quos] — ut urbi praesidio . . .] der Gewährsmann des Liv. scheint die 23, 14, 2 erwähnten *legiones urbanae* (vgl. 23, 24, 8) ebensowenig wie die 11, 9 zu dem hier erwähnten Zweck in Rom zurückgelassenen Truppen zu kennen.

8. *legione classica*] kann Bezeichnung: der für die Flotte bestimmten Truppen (s. 11, 9; vgl. 19, 4) oder einer zur Flotte kommandierten Legion sein; s. 24, 11, 3: *singulas (legiones) C. Terentio . . . ad Picenum et M. Valerio ad classem . . . relinquit.* — *tertia*] vielleicht nach einer neuen Zählung der Legionen überhaupt oder nach einer besonderen Zählung der Reservelegionen, zu denen man dann auch diese Marinetruppen gerechnet hätte. Denn 53, 2 ist die dritte Legion bei dem Landheere, wie man es auch nach der Nummer derselben erwarten muß (s. zu 10, 18, 4), und nach 23, 16, 8. 25, 7. 31, 4 finden sich in dem Heere des Marcellus Truppen, die nicht bei Cannae gefochten haben. — *cum tribunis . . .]* 'unter den Tr.'; nach App. 27 führt Marcellus selbst die § 9ff. erwähnten Truppen nach Teanum, und zwar 10000 Mann zu Fuß und 2000 Reiter. — *Teanum Sidicinum*] nördlich von dem Campanerlande am Abhange des Gebirges, ein wichtiger Stützpunkt und Waffenplatz der Römer, der die Straße von Capua nach Rom

beherrschte und von Casilinum nicht weit entfernt war; s. 23, 24, 5; 26, 24, 9; vgl. App. 27; Strabo 5, 5, 10, S. 249. — *Furio*] wenn der städtische Prätor die Stadt verläßt, so steht ihm das *imperium militiae* zu; s. 7, 25, 12; 21, 26, 2; 23, 32, 18; 32, 26, 10; 41, 5, 7. Gewöhnlich ruhte es (s. Mms. StR. 1², 115), da jener gesetzlich die Stadt nicht über 10 Tage verlassen durfte (s. Cic. Phil. 2, 31) und überhaupt die Verbindung eines vorzugsweise für das Gerichtswesen bestimmten Geschäftskreises mit einem militärischen gegen die Sitte war. In Rom trat dann wohl ein iustitium ein; s. 27, 7, 11. Die hier erwähnte Flotte segelte, wie Appian angibt, nach Sizilien; vgl. 23, 21, 2.

9. *ex auctoritate patrum*] 'auf Veranlassung des Senats', der die Wahl eines Diktators und neue Aushebungen (s. zu 3, 41, 7) beschlossen hat. — *dictus*] durch den Consul; s. 31, 9; auch den magister equitum scheint Varro gewählt zu haben, was sonst dem Diktator selbst zukommt. — *M. Iunius (Pera)*] der letzte Diktator *rei gerendae causa*; vgl. 30, 39, 4. — *Ti.*] — *iuniores . . .]* s. zu 25, 5, 8; 44, 44, 3; Gell. 10, 28: *Tubero . . . scripsit pueros esse existimasse, qui minores essent annis septem decem, atque inde ab anno septimo decimo . . . milites scripsisse*; also *ab annis septendecim* = vom vollendeten 17. Jahre an, während die praetextati

- 10 scribunt. quattuor ex his legiones et mille equites effecti. item
ad socios Latinumque nomen ad milites ex formula accipiendos
mittunt. arma, tela, alia parari iubent et vetera spolia hostium
11 detrahunt templis porticibusque. et formam novi dilectus inopia
liberorum capitum ac necessitas dedit; octo milia iuvenum vali-
dorum ex servitiis prius sciscitantes singulos, vellentne militare,
12 empta publice armaverunt. hic miles magis placuit, cum pretio
58 minore redimendi captivos copia fieret. namque Hannibal secun-
dum tam prosperam ad Cannas pugnam victoris magis quam bel-
lum gerentis intentus curis, cum captivis productis segregatisque
2 socios, sicut ante ad Trebiam Trasumennumque lacum, benigne
adlocutus sine pretio dimisisset, Romanos quoque vocatos, quod

das 17. Jahr noch nicht erreicht, die toga praetexta mit der virillis noch nicht vertauscht haben; s. Mms. StR. 1², 488. — *quattuor* . . *legiones*] s. 23, 14, 2. — *effecti*] vgl. 2, 30, 7; 23, 25, 6. 33, 10; hat sich an *equites* angeschlossen = 'aufgebracht', gehört aber auch zu *legiones* = 'gebildet'. Zu dem hier Berichteten stimmt nicht, was 23, 14, 2 über das Heer des Diktators gesagt wird.

10. *socios Latinumque nomen*] s. zu 50, 6. — *ex formula*] 'nach der Matrikel' (*κατάλογος*) der Waffenfähigen in den einzelnen Staaten; s. 27, 10, 2; 29, 15, 9; CIL. I S. 93; Marq. 2, 379. — *accipiendos*] sonst werden die Kontingente nach dem Bestimmungsorte von den Bundesgenossen selbst geführt; s. 24, 12, — *arma* . .] s. 1, 43, 2. — *tela*] — *spolia*] s. 9, 40, 16; 23, 14, 4. Zur Sache vgl. Val. Max. 7, 6, 1. — *detrahunt*] vgl. Hor. Carm. 4, 15, 7: *signa . . de-repta Parthorum superbis posti-bus*.

11. *formam*] — *ex servitiis*] vgl. 23, 14, 2. — *sciscitantes*] s. 21, 20, 2: *extollentes*; 23, 35, 2. — *vellentne* . .] für die römischen Bürger ist es Pflicht und Ehre, die Waffen zu tragen; sie werden nicht gefragt, sondern *respondent ad*

nomina. Livius will den später von ihm oft gebrauchten Namen *volones* erklären; vgl. Paul. Diac. S. 378: *volones dicti sunt milites, qui post Cannensem cladem usque ad octo milia, cum essent servi, voluntate se ad militiam obtulerunt*; Val. En. a. a. O.; Lange 2, 165; nach Macrob. 1, 11, 30 wären schon vorher *volones* angenommen worden. — *empta*] wie 59, 12, 61, 2 von den Sklaven, die wie eine Ware gekauft werden; seltener so *redimere*, wie 26, 27, 4: *servorum opera, qui redempti . . sunt*, während dies von den Gefangenen regelmäßig ist, = 'loskaufen'. Nach App. Hann. 27 sind die Sklaven sogleich freigelassen worden, nach Livius erst 2 Jahre später; vgl. 24, 14, 5, 16, 9. — *publicis*] vgl. 66, 3: *de publico*.

12. *pretio minore*] s. 58, 4, 59, 12; vgl. Marq. PL. 170. — *redimendi*] s. 58, 4; vgl. Cic. de off. 3, 114.

58. 1. *secundum*] 'unmittelbar nach'; s. zu 21, 45, 8. — *victoris* . .] s. 56, 3.

2. *ad . . Trasumennum*] s. 7, 5; am Trebia hat Liv. dies nicht stattfinden lassen. — *sine pretio*] stimmt nicht mit 52, 3 überein. — *quod . . antea*] vgl. 1, 23, 8; 9, 26, 14; 41.

- 59 excederet finibus Romanis. legatis captivorum senatus ab dictatore datus est. quorum princeps 'M. Iuni vosque, patres conscripti' inquit, 'nemo nostrum ignorat nulli umquam civitati viliores fuisse captivos quam nostrae; ceterum, nisi nobis plus iusto nostra placet causa, non alii umquam minus neglegendi vobis quam nos in hostium potestatem venerunt. non enim in acie per timorem arma tradidimus, sed, cum prope ad noctem superstantes cumulis caesorum corporum proelium extraxissemus, in castra recepimus nos; diei reliquum ac noctem insequentem fessum labore ac vulneribus vallum sumus tutati; postero die, cum circumsessi ab exercitu victore aqua arceremur nec ulla iam per confertos hostis erumpendi spes esset nec esse nefas duceremus quinquaginta milibus hominum ex acie nostra trucidatis aliquem ex Cannensi pugna Romanum militem restare, tunc demum pacis sumus pretium, quo redempti dimitteremur, arma, in quibus nihil iam auxilii erat, hosti tradidimus. maiores quoque acceperamus se a Gallis auro redemisse et patres vestros, asperrimos illos

des Getadelten nur die Rückkehr in das Lager.

9. *dictatoris verbis*] 'im Namen des D.'; s. 7, 31, 10; 9, 36, 7; 26, 6, 11; vgl. 5, 35, 5. Zur Sache s. Dio Fr. 57, 37 f. — *nuntiaret**] vgl. 9, 36, 14. — *finibus Romanis*] s. 39, 17, 4; anders 42, 36, 7.

59. *senatus datus est*] s. 21, 12, 8. Der Inhalt der folgenden Rede findet sich kurz auch bei Pol. 6, 58, 6; dagegen Kap. 60 hat Polybios nicht. — *princeps**] s. App. 28: *ῥῆσις, ὧν ἤγαστο Ἰταλὸς Σευπερίβιος*.

1—6. Wir sind nicht unwert, losgekauft zu werden.

1. *vosque**] vgl. 6, 15, 9; 8, 5, 3, 6, 6; 34, 31, 1; 38, 51, 7. — *viliores*] s. 60, 7; doch stimmt dazu das § 7; § 18; Per. 13 und 23, 6 Berichtete nicht, eher der Umstand, daß ehemals die Auswechslung der Gefangenen auf den Rat des Regulus verweigert worden war; s. Per. 18.

2. *nisi . . . non*] vgl. 23, 42, 12. — *plus iusto*] s. zu 24, 9, 7. — *causa*] unsere Sache, 'Angelegenheit', verschieden von *condicio* (§ 10); s.

25, 40, 4; *dispar ut causa eius (civilatium), ita condicio erat. — neglegendi*] — *qui minus neglegendi sunt*; s. 5, 42, 5; 6, 35, 7; 23, 28, 8; 34, 34, 7; 38, 15, 1; 42, 1, 12 u. s.; vgl. 21, 41, 5. — *nos**]

3. *per timorem*] s. 9, 16, 17; 11, 45, 36, 8.

5. *aqua arceremur*] s. 52, 1. — *confertos*] rhetorische Übertreibung; s. 50, 9. — *quinquaginta . . .*] s. 11, 49, 15. — *aliquem . . .*] 'daß noch ein . . .'

6. *tunc demum*] s. 41, 3, 5; Val. Max. 4, 8, 1; häufiger *tunc demum*. = 'da erst' (nicht früher); es sei der letzte Moment gewesen, in dem die Übergabe stattgefunden habe.

7—9. Uns loszukaufen würde nicht gegen das Herkommen verstoßen.

7. *acceperamus*] 'wir wollten'. — *a Gallis*] s. 5, 48, 8. — *patres vestros*] zur Zeit des Pyrrhus war die Gesandtschaft, welche über die Auswechslung der Gefangenen verhandeln sollte (an ihrer Spitze C. Fabricius), von dem Senate ausge-

ad condiciones pacis, legatos tamen captivorum redimendorum gratia Tarentum misisse. atqui et ad Aliam cum Gallis et ad Hera- 8
 cleam cum Pyrrho utraque non tam clade infamis quam pavore et fuga pugna fuit. Cannenses campos acervi Romanorum 9
 corporum tegunt, nec supersumus pugnae, nisi in quibus trucidandis et ferrum et vires hostem defecerunt. sunt etiam de nostris 10
 quidam, qui ne in acie quidem fuerunt, sed praesidio castris relictis, eum castra traderentur, in potestatem hostium venerunt. haud equidem ullius civis et commilitonis fortunae aut conditioni invideo nec premendo alium me extulisse velim —; ne illi quidem, nisi pernicitatis pedum et cursus aliquod praemium est, qui plerique inermes ex acie fugientes non prius quam Venusiae

gangen; s. Dion. 18, 5; Plut. Pyrrh. 20. — *illos*] 'sie, die doch . . waren'. — *ad condiciones**) 'den Bedingungen gegenüber'; s. Cic. Cat. m. 16; vgl. Liv. 3, 27, 4: *gravior*; 21, 25, 5. — *captivorum*)*

8. *atqui*] führt den Untersatz (propositio minor) ein: 'nun aber waren die Schlachten . . weit weniger blutig als die bei Cannae'. Der Schlußsatz 'also müssen auch wir losgekauft werden' ist nicht besonders sauggedrückt. — *ad Heracliam cum Pyrrho*] s. 2, 52, 7. — *pavore et fuga*] vgl. zu 25, 6, 13; Zon. 8, 2; ist hinsichtlich der Schlacht bei Heraklea (im J. 280 v. Chr.) Übertreibung. — *nisi in quibus*] — *nisi ii, in quibus*, — nur wir, bei . .; vgl. 23, 13, 3.

9. *sunt etiam* . .] die Schuld von manchen ist noch geringer, da sie nicht einmal an der Schlacht teilgenommen haben; im Gegensatz zu § 10: *ne illi quidem*. Zu *de nostris quidam* vgl. 35, 29, 8. — *ne in acie quidem fuerunt**) vgl. Pol. 6, 58, 6: οὐτε γὰρ ἀποδεδεικται κίνας κατὰ τὴν μάχην οὐτ' ἀνάξιον οὐδὲν πεποιημέναι τῆς Ρώμης, ἀλλ' ἀπολειφθέντας τὸν χάρακα τηρεῖν . . περιλειφθέντας ὑποχειρίους γενέσθαι τοῖς πολεμίοις. Nach Polybios sind alle Gefangenen als Besatzung im Lager gewesen; s. zu 52, 2; Livius selbst hat dies früher

nicht erwähnt und folgt hier augenscheinlich einer anderen Quelle. — *traderentur*] absichtlich unbestimmt gehalten, als ob sie nicht dazu mitgewirkt hätten; s. 52, 2: *ab omnibus*.

10—11. Die, welche sich geflüchtet, aber dem Feinde nicht ergeben haben, sind uns nicht vorzuziehen.

10. *haud equidem* . .] wird vorausgeschickt, um dem Vorwurf des Neides und des Übermutes zuvorzukommen; vgl. 39, 17; 45, 22, 4. — *ullius civis*] *ullius* und *ullo* gebraucht Livius regelmäßig neben einem eine Person bezeichnenden Substantiv, nicht *cuiusquam* und *quoquam*; gemeint sind die im folgenden mit *ne illi quidem* . . Bezeichneten. — *invideo* . . *velim*] s. zu 21, 13, 5; 29, 18, 18. — *pre-mendo*] s. 12, 12; 23, 1, 2. — *extulisse velim*] s. 24, 16, 11: *ne minem notasse volui*; 30, 14, 6; zu 32, 21, 32. — *ne illi quidem* . .] 'aber das darf ich sagen: auch jene . .'; vgl. § 2: *ceterum*. — *nisi*] ironisch; s. zu 21, 40, 7; zu *nisi* . . *aliquod* vgl. 2, 38, 4: *nisi aliquod profecto nefas esse* (*existimarunt*); 41, 23, 9 u. s. — *pernicitatis pedum*] wie 9, 16, 13. — *qui plerique*] von denen die meisten; s. 60, 9; 10, 29, 7; 35, 30, 6: *hastis, quas pleraeqe* . .; 41, 8, 7;

13 faciam. Illud etiam i
seam, patres conscrip
14 nostro merito faciatis
cet, qui hospitem nun
15 qui utrum avarior an
catenas, squalorem, de
profecto vos ea species
16 stratas Cannensibus c
sollicitudinem et lacri
torum nostrorum exspe

vgl. 5, 15, 1. — *praetulerit
riatique sint]* s. 30, 14, 2
. . . *virtus est, qua ego a
gloriatu fuerim*; Vell.
18, 1; s. zu 5, 53, 3:
sitis.

11. *sed et illis** . . .] wie
werden auch wir tapfere S
sein, und zwar (aus Dankl
noch eifriger für das Va
kämpfen. — *utemini]* ist zu e
. . . mehr als Wunsch zu neh
etiam promptioribus] dieses
wird dem Komparativ auch
gestellt; s. Nep. Alc. 3, 4: n
. . . *plures etiam*; Cic. de off.
— *promptioribus pro]* s. zu 21
— *quam]**

pro nobis proque iis, qui absunt, ita suspensi ac solliciti sint, quem censeatis animum ipsorum esse, quorum in discrimine vita libertasque est? si, me dius fidius, ipse in nos mitis Hannibal 17
 contra naturam suam esse velit, nihil tamen nobis vita opus esse
 censeamus, cum indigni ut redimeremur vobis visi simus. rediere 18
 Romam quondam remissi a Pyrrho sine pretio captivi, sed rediere
 cum legatis, primoribus civitatis, ad redimendos sese missis;
 redeam ego in patriam trecentis nummis non aestimatus civis?
 suum quisque *habet* animum, patres conscripti. scio in discrimi- 19
 mine esse vitam corpusque meum; magis me famae periculum
 movet, ne a vobis damnati ac repulsi abeamus; neque enim vos
 pretio pepercisse homines credent'.

Ubi is finem fecit, extemplo ab ea turba, quae in comitio 60
 erat, clamor flebilis est sublatus, manusque ad curiam tendebant
 orantes, ut sibi liberos, fratres, cognatos redderent. feminas quo- 2
 que metus ac necessitas in foro turbae virorum inmiscuerat. se-
 natus summotis arbitris consuli coeptus. ibi cum sententiis varia- 3
 retur et alii redimendos de publico, alii nullam publice inpen-

tiumque . . suspensi . .] vgl. 7, 30, 22. — *suspensi ac solliciti]* Alliteration, wie 27, 50, 6.

17—19. Die Verweigerung der Auslösung würde für uns härter als der Tod sein.

17. *est]** — *si, me dius fidius]* zu der Wortstellung und dem Ausdruck vgl. 5, 6, 1; zu 28, 44, 12; vgl. 34, 31, 3. — *mitis . . esse]* nach dem Folgenden = wenn er uns (wie Pyrrhus) freigeben wollte; vgl. 58, 2. — *velit . . censeamus]* vgl. § 15. — *indigni, ut]* s. zu 23, 42, 13. — *vobis* visi simus*]* wenn der Senat beschließt, daß sie (aus Staatsmitteln; s. § 19) nicht losgekauft werden sollen.

18. *sine pretio]* vgl. Per. 13; Dio Fr. 40, 32. — *captivi* — rediere* . .]* s. § 7; Nieb. RG. 3, 587. — *redeam]* ist, um das auch vorher an der Spitze stehende Verb zu wiederholen, vor *ego* gestellt; — *ite zurückkehren? das* vgl. 60, 18; 2, 7, 9. — *den Singular wie* *omnis; 50, 7; 32,* *er läßt den Un-*

willen zugleich sichtbarer hervortreten.

19. *suum . . habet animum]* d. h. andere mögen anders denken; unsere Gesinnung läßt uns in dem Tode ein geringeres Übel erblicken als in der Verweigerung der Auslösung. — *ne a vobis . .]* hängt dem Sinne nach von *periculum movet* ab, ist aber zugleich als Epexege von *famae* zu betrachten; s. 2, 9, 5.

60. 1. *in comitio]* s. 59, 16; vgl. 7, 7; im folgenden steht in *foro* im weiteren Sinne (s. 1, 35, 10) und umfaßt auch das Komitium. — *liberos, fratres . .]* nicht auch *patres*, weil keine Kinder vor der Kurie erscheinen; schon das Auftreten der Frauen ist ungewöhnlich.

2. *necessitas]* 'der Drang der Not'; indem sie ihre Versorger zu verlieren fürchteten. — *foro* — summotis]* s. zu 56, 1. — *arbitris]* die Gesandten; s. 7, 31, 1. — *consuli]* die einzelnen werden aufgerufen, ihre Meinung zu sagen; s. 3, 39, 2.

3. *sententiis variaretur]* vgl. zu 21, 28, 5. In folgenden werden

- 4 sam faciendam nec prohibendos ex privato redimi, si quibus
 argentum in praesentia deesset, dandam ex aerario pecuniam
 mutuam praedibusque ac praediis cavendum populo censerent,
 5 tum T. Manlius Torquatus, priscae ac nimis durae, ut plerisque
 videatur, severitatis, interrogatus sententiam ita locutus fertur:
 6 'si tantummodo postulassent legati pro iis, qui in hostium po-
 testate sunt, ut redimerentur, sine ullius insectatione eorum brevi
 7 sententiam peregissem; quid enim aliud quam admonendi esse-
 tis, ut morem traditum a patribus necessario ad rem militarem
 exemplo servaretis? nunc autem, cum prope gloriati sint, quod
 se hostibus dediderint, praeferrique non captis modo in acie ab
 hostibus, sed etiam iis, qui Venusiam Canusiumque pervenerunt,

zunächst zwei den Gefangenen gün-
 stige Anträge gestellt; erst der
 dritte ist von Manlius. — *nec* 'je-
 doch nicht'. — *prohibendos* . . *red-*
imi] s. zu 3, 28, 7. Zur Sache
 vgl. App. Hann. 28.

4. *in praesentia*] s. zu 2, 42, 7. —
praedibus . .] als bloßes Mittel
 betrachtet, wie Cic. in Verr. 2,
 127; *testibus*; durch *praedes* (s.
 38, 58, 1; vgl. 7, 21, 8) wurde dem
 Volke, als dem Besitzer des Staats-
 vermögens, für eine Geldschuld
 Bürgschaft geleistet; s. Festus S.
 223: *praes est, qui populo se ob-*
ligat; vgl. zu 3, 13, 8. Die *praedes*
 mußten ansässige Bürger sein und
 zugleich ihre Grundstücke (*praedia*)
 verpfänden; s. Cic. in Verr. 1, 142;
 daher die Ausdrücke *praedes dare*
 und *praedia subsignare*. Hatte der
 Magistrat diese als Bürgen ange-
 nommen (*accepit*), und wurde dann
 das, wofür die Bürgschaft geleistet
 war, nicht erfüllt, so hielt sich der
 Staat an die *praedes* und ließ die
praedia ohne weiteres verkaufen;
 s. Mms. StR. 2², 623; CIL. I S. 68.

5. *Manlius*] er war 235 und 224
 v. Chr. Consul, 231 Censor gewe-
 sen; vgl. 23, 34, 15. — *priscae* . .
severitatis] ohne *vir*; s. zu 3, 27, 1.
 — *videatur**) so urteilte man über
 die Manlier im allgemeinen; s. zu
 4, 29, 6. Auf die folgende Rede
 kann es nicht bezogen werden, da

die Senatoren, welche sie allein
 hörten, den Antrag hätten ver-
 werfen können, wenn er ihnen
 zu hart erschien, was bei einzelnen
 gewiß der Fall war; s. § 3. —
interrogatus sententiam] seltener
 Ausdruck statt *rogatus sententiam*;
 s. 26, 13, 3. 33, 6; 30, 23, 1; 14,
 7, 1; 37, 14, 5; Vell. Pat. 2, 35, 1.
 6—7. Eingang der Rede.

6. *sine ullius insectatione eorum*]
 'ohne irgend einem zu nahe zu
 treten'. — *peregissem*] s. zu 1,
 18, 10; vgl. 9, 8, 4: *paucis per-*
agam.

7. *quid aliud quam*] s. 4, 3, 3;
 6, 41, 7; 26, 41, 11; 31, 13, 4; 34,
 7, 10; dem Sinne nach — *nisi*
aliud quam (nisi), das ganz wie
 ein Adverb ('nur', einzig und al-
 lein') gebraucht wird; vgl. 26, 2,
 16; zu 2, 29, 4. — *admonendi*
essent] s. 61, 15. — *necessario*
ad rem . . exemplo] s. 61, 1; Pol.
 6, 58, 9: *δτι βούλεται (δ' Αντίβας)*
 . . τὸ φιλότιμον ἐν ταῖς μάχαις
 ἐξελίθεαι τῶν ἀντιταττομένων,
 ὑποδείξας, δτι τοῖς ἡττημένοις
 δημοῦ ἐπιπέσει πολεμικαὶ οὐστρηρίαι.
 — *nunc autem*] s. § 20: zu 39,
 3. — *praeferrique*] nämlich *se*, ab-
 hängig von *aequum censuerint*; s.
 32, 6; 6, 18, 11; 9, 14, 5; vgl.
 21, 44, 5. — *captis*] von diesen
 war in Kap. 59 nicht die Rede. —
iis)*

atque ipsi C. Terentio consuli aequum censuerint, nihil vos eorum, patres conscripti, quae illic acta sunt, ignorare patiar. atque utinam haec, quae apud vos acturus sum, Canusii apud ipsum exercitum agerem, optimum testem ignaviae cuiusque et virtutis, aut unus hic saltem adesset P. Sempronius, quem si isti duces secuti essent, milites hodie in castris Romanis, non captivi in hostium potestate essent. sed cum, fessis pugnando hostibus, tum victoria laetis et ipsis plerisque regressis in castra sua, noctem ad erumpendum liberam habuissent et septem milia armatorum hominum erumpere etiam per confertos hostes possent, neque per se ipsi id facere conati sunt neque alium sequi voluerunt. nocte prope tota P. Sempronius Tuditanus non destitit monere, adhortari eos, dum paucitas hostium circa castra *sineret*, dum quies ac silentium esset, dum nox inceptum tegere posset, se duces sequerentur: ante lucem pervenire in tuta loca, in sociorum urbes posse. si ut avorum memoria P. Decius tribunus militum in Samnio, si ut nobis adulescentibus priore Punico bello M. Calpurnius Flamma trecentis voluntariis, cum ad tumulum eos capiendum situm inter medios duceret hostis, dixit: 'moriatur, milites, et morte nostra eripiamus ex obsidione circum-

8—14. Ihr Verhalten nach der Schlacht und in der Schlacht zeigt, daß sie nichts für das Vaterland tun werden, daher und der Auslösung unwürdig sind.

8. *atque utinam* . . .] s. 21, 41, 13. — *testem* . . .] s. 22, 8: *potestatis eius*; über *cuiusque* s. 4, 58, 13; vgl. zu 24, 45, 4; 26, 44, 8: *testis spectatorque virtutis ignaviaeque cuiusque adest*; Caes. BG. 1, 52, 1.

9. *sed*] — *tum . . . laetis*] 'dann . . .', als wenn *primo* vor *fessis* stände; vgl. 50, 4: *proelio, deinde* . . . — *et ipsis*] 'gleichfalls', wie die Römer; bezieht sich nur auf *regressis*. — *plerisque*] 'in der Mehrzahl', mit Ausnahme besonders der verfolgten Numider; s. 50, 11. — *liberam*] s. 37, 8, 1. — *etiam per confertos*] 'auch wenn . . . gewesen wären'; zu *per* vgl. § 17; § 27. 6, 8. 50, 8. 59, 5; 35, 11, 10. — *per se ipsi*] s. zu 23, 28, 8. — *id*]*

10. *nocte prope tota*] Übertreibung; s. 50, 6; zu dem Ablativ vgl. 61, 9. — *Tuditanus*] das cognomen ist hier hinzugesetzt, weil seine rühmenswürdige Tat erzählt werden soll. — *monere, adhortari*] Asyndeton; s. 21, 10, 9. — *pervenire*] nämlich *se*.

11. *si ut . . . si ut*] — *Decius*] s. 7, 34, 3 ff. — *nobis adulescentibus*] Manlius war 6 Jahre nach der Beendigung des ersten Punischen Krieges Konsul, damals also wenigstens 40 Jahre alt; somit war er 258 v. Chr., wo das geschichtete Ereignis stattfand, *adulescens*. — *priore*] der Redner kennt nur zwei Punische Kriege; s. zu 21, 1, 2; anders 23, 6. 42, 9. — *Calpurnius*] s. Per. 17; Zon. 8, 12; vgl. Gell. 3, 7; letzterer erzählt die Geschichte nach Cato, nennt aber den Tribun Q. Caedicius, der sich 258 v. Chr. bei Camarina in Sizilien aufopferte; vgl. Frontin 1, 5, 15.

- 12 *ventas legiones*, si hoc P. Sempronius diceret, nec viros equidem nec Romanos vos ducere, si nemo tantae virtutis extitisset
 13 comes. viam non ad gloriam magis quam ad salutem ferentem demonstrat; reduces in patriam ad parentes, ad coniuges ac liberos facit. ut servemini, deest vobis animus; quid, si moriedum pro patria esset, faceretis? quinquaginta milia civum sciorumque circa vos eo ipso die caesa iacent. si tot exempla virtutis non movent, nihil unquam movebit; si tanta clades
 15 vilem vitam non fecit, nulla faciet. liberi atque incolumes desiderate patriam; immo desiderate, dum patria est, dum cives estis. sero nunc desideratis, deminuti capite, abalienati

12. *nec . . . equidem** . . .] s. 59, 10: *haud equidem*. — *nec Romanos*] auf diesem zweiten Gliede liegt der Nachdruck; nach der Anschauung der Römer (s. 14, 11; 7, 13, 9, 35, 8) würde man eher erwarten: *ne viros quidem, nedum Romanos*. — *vos*] bei steigender Lebendigkeit betrachtet der Redner die Gefangenen als anwesend; vgl. 25, 6, 5. — *ducere*]*

13. *viam* . . .] aber er verlangte nicht einmal eine solche Aufopferung, die euch Ruhm gebracht haben würde, sondern nur, daß ihr 'euch retten' solltet. — *demonstrat*]* gesteigertes *monstrat*; s. 23, 33, 8. — *in patriam* . . .] vgl. 9, 5, 9. — *facit*] er will . . .; vgl. zu 21, 13, 7.

14—16. Da sie bereits Sklaven der Feinde geworden sind, dürfen sie nicht ausgelöst werden.

14. *ut servemini* . . .] wenn ihr nicht einmal den Mut habt, der 'dazu' gehört, daß ihr erhalten bleibt (oder 'euch rettet'), werdet ihr auch den Mut nicht haben, für das Vaterland zu kämpfen. Dieselbe Schlußform im folgenden. Zu diesem Gebrauche von *ut* (Bezeichnung dessen, zu dessen Erreichung etwas fehlt) vgl. Ovid Met. 7, 179: *tres aberant noctes, ut cornua tota coirent efficerentque orbem*. — *si tot* . . .] vgl. 14, 4; 5, 5, 1. — *vilem*]* — *faciet*]*

15. *immo* . . .] 'oder vielmehr'

es liegt der Gedanke zugrunde: 'ihr könnt es nicht mehr begehren, da es nicht mehr ist', wie das folgende *sero** *nunc* zeigt. — *deminuti capite*] es ist die *capitis* *diminutio maxima*, deren zweitwichtigste, staatsrechtliche Seite *abalienati* . . . *facti* angegeben werden: Verlust des Bürgerrechts und der Freiheit; Paulus Dig. 4, 4, 11: *cum omnia haec amittimus, a libertatem et civitatem et familiam maximam esse capitis diminutionem constat*. Unter *caput* versteht man die dem römischen Bürgerwohnende Eigenschaft, einen bestimmten Rechtskreis zu haben, insbesondere Oberhaupt oder Mitglied einer Familie zu sein und als solches die Freiheit und alle Rechte eines römischen Vollbürgers zu besitzen; diese Rechtsfähigkeit wird zerstört durch den Verlust aller Persönlichkeit in der Sklaverei; s. Böcking, Pandekten, 1, 211; Lange 1, 204. Die, welche sich dem Feinde mit den Waffen in der Hand ergeben hatten, konnten nicht einmal wie die, welche gefangen genommen waren, das ius postliminii geltend machen; s. Böcking a. a. O. 183; vgl. Gell. 6 (7), 18, 7 f. — *abalienati** *iure civium*] = *privati iure civium*; s. zu 25, 39, 4; häufiger gebraucht Livius *abalienare* in der Bedeutung 'entfremden' (mit *dat*, oder *ab*) oder 'abwenden' (mit *ab*); vgl. h. n. 121. — *iure civium*] ganz

civium, servi Carthaginiensium facti. pretio redituri estis eo, unde ignavia ac nequitia abistis? P. Sempronium, civem vestrum, non audistis arma capere ac sequi se iubentem; Hannibalem post paulo audistis castra prodi et arma tradi iubentem. *quamquam* 17 *quid* ego ignaviam istorum accuso, cum scelus possim accusare? non modo enim sequi recusarunt bene monentem, sed obsistere ac retinere conati sunt, ni strictis gladiis viri fortissimi inertes summovissent. prius, inquam, P. Sempronio per civium agmen 18 quam per hostium fuit erumpendum. hos cives patria desideret? quorum si ceteri similes fuissent, neminem hodie ex iis, qui ad Cannas pugnaverunt, civem haberet. ex milibus septem 19 armatorum sescenti extiterunt, qui erumpere auderent, qui in patriam liberi atque armati redirent, neque his sescentis hostes obstitere; quam tutum iter duarum prope legionum agmini 20 futurum censetis fuisse? haberetis hodie viginti milia armatorum Canusii fortia fidelia, patres conscripti. nunc autem quem ad modum hi boni fidelesque — nam fortes ne ipsi quidem

ungewöhnlich statt *civitate*, *iure civitatis*, das Bürgerrecht; vgl. Ov. Trist. 5, 11, 15; Boeth. Comm. in Cic. Top. 35: *dum captivitatem hostium patitur, ius civis amittit*; Madvig, Verf. 1, 34.

16--21. Nachdem sie einmal feige und treulos gehandelt haben, läßt sich nicht erwarten, daß sie aufrichtig und treu zu ihren Mitkämpfern halten werden.

16. *iubentem*)* — *post paulo*] s. zu 5, 55, 1. — *audistis*] 'ihr habt auf H. gehört'. — *iubentem*)*

17. *quamquam quid ego* . .] ebenso 3, 11, 13; gewöhnlicher heißt es *sed quid ego* . . ; s. 8, 32, 5; 9, 11, 3; 35, 16, 13; 38, 48, 6. — *recusarunt*] hat früher selten, bei Livius öfter den Infinitiv bei sich. — *obsistere*] das folgende *strictis gladiis* . . deutet an, daß der Redner dies aus 50, 10: *stringit gladium* . . folgert, obgleich dort von einem eigentlichen Widerstande nicht die Rede ist. — *conati sunt*, *ni*] die Absicht war vorhanden und ebenso der Versuch, aber die Tat wurde durch den mit *ni* . . *summovissent* bezeichneten Umstand ge-

hindert. In demselben Sinn hätte Liv. nach seiner sonstigen Gewohnheit auch *obsistebant ac retinebant, ni* . . sagen können; s. zu 2, 50, 10. — *summovissent*] s. zu 56, 1.

18. *fuit erumpendum*] 'er mußte sich wirklich durchschlagen'. — *hos cives*] = *tales cives*. — *quorum si* . .] s. § 8; 21, 43, 16.

19. *ex milibus septem* . .] in dem kleineren Lager; s. 50, 11. — *neque his sescentis* . . *quam tutum* . .] nachdrücklicher als die gewöhnliche Form: *cum . . non obstiterint, multo tutius*; vgl. § 14; 59, 16.

20. *quam tutam* . .] da so wenige sich ungehindert haben durchschlagen können, erscheint die Feigheit der anderen um so tadelnswerter. — *duarum prope legionum*] etwas über 8000 Mann. — *fortia fidelia*] s. zu 21, 44, 2; zu *milia fortia fidelia* vgl. 21, 55, 4. — *nunc autem*] s. zu 39, 3. — *nam fortes* . .] er sagt *boni fidelesque*, nicht, wie vorher und gewöhnlich, *fortes fideles*, weil sie die Ausbrechenden ohne Unterstützung gelassen haben; vgl. 59, 11: *bonis ac fortibus*.

- 21 dixerint — cives esse possunt? nisi quis credere potest ad-
fuisse erumpentibus, qui, ne erumperent, obsistere conati sunt,
aut non invidere eos cum incolumitati, tum gloriae illorum per
virtutem partae, cum sibi timorem ignaviamque servitutis igno-
miniosae causam esse sciant. maluerunt in tentoriis latentes
simul lucem atque hostem expectare, cum silentio noctis erum-
pendi occasio esset. *at enim* ad erumpendum e castris defuit ani-
mus, ad tutanda fortiter castra animum habuerunt; dies noc-
tesque aliquot obsessi vallum armis, se ipsi tutati vallo sunt;
tandem ultima ausi passique, cum omnia subsidia vitae deessent
adfectisque fame viribus arma iam sustinere nequirent, neces-
sitatibus magis humanis quam armis victi sunt. orto sole
hostis ad vallum accessit; ante secundam horam, nullam fortu-
nam certaminis experti, tradiderunt arma ac se ipsos. haec vo-
bis istorum per biduum militia fuit. cum *in acie* stare ac pu-
gnare decuerat, in castra refugerunt; cum pro vallo pugnandum
erat, castra tradiderunt, neque in acie neque in castris utiles
26 et vos redimamus? cum erumpere e castris oportet, cunctamur

21. *adfuisse*]* — qui . .] = *eos*,
qui . ., 'sie, die . .'

22—24. Ihre Feigheit bei der
Übergabe des Lagers läßt nicht
hoffen, daß sie in Zukunft tapfer
sein werden.

22. *silentio noctis*] s. 23, 17, 6
u. a.; vgl. 7, 12, 1: *primo silen-
tio noctis*; 9, 38, 14: *nocto doinde
silentio*. — *at enim** . .] ironischer
Einwurf (bis *victi sunt*). — *habu-
erunt*] scharfer Gegensatz zu *defuit*
(= *animus non defuit*).

23. *dies noctesque* . .] die ein-
zelnen Momente sind, um sie zu
heben, asyndetisch angereiht. —
*vallum armis** . .] s. § 26; 6, 2, 9;
28, 2, 16: *ut et muris se ipsi et
armis muros tutarentur*. — *ulti-
ma*] s. 3, 47, 2. — *deessent*]* —
iam . . *nequirent*] 'bereits nicht mehr
konnten'; s. Caes. BG. 2, 25, 1: *iam
se sustinere non possent*.

24. *orto sole*] Gegensatz zu § 22:
silentio noctis; erst nach Tagesan-
bruch . . und kaum zwei Stunden
später schon . .; Angabe des wirk-
lichen Verhältnisses gegenüber der
ironischen Voraussetzung im vorher-

gehenden. — *hostis** . . *accessit*,
absichtlich milder Ausdruck von
hostis . . aggressus est. — *se ipsi*]
s. 53, 13.

25. *haec . . militia fuit*] *facti in
Vorhergehende zusammen*. — *est*]
vgl. 24, 38, 7: *tum mihi . . in-
vade*; 40, 8, 2. — *istorum*]* ver-
ächtlich; wie § 27. — *decuerat*]
s. 4, 51, 5: *tempus fuerat*; 5, 33, 1:
capi non potuerat; 30, 30, 6: *op-
timum fuerat*; 35, 37, 2; 45, 40, 5;
vgl. 22, 19; zu 5, 28, 1. — *pro
vallo*] den Wall verteidigend (s.
21, 41, 14) oder vorn auf dem-
selben stehend; s. 3, 19, 4. — *in
acie*] ist § 14 nur kurz angedeutet,
weil den Redner mehr der Gegen-
satz zu Sempronius beschäftigt. —
in castra]*

26—27. Schlußfolgerung.

26. *et vos redimamus?*] Frage
des Unwillens, gesteigert durch die
Form der direkten Anrede; vgl. 3,
19, 10; zu 45, 39, 3. — *cum* . .]
nochmalige Verbindung des negati-
ven *et vos redimamus?* mit der
positiven *et vos redimamus?*
Hauptfrage. — *e castris*]
— *e castris*]

ac manetis; cum manere *et* castra tutari armis necesse est, et castra et arma et vos ipsos traditis hosti. ego non magis istos redimendos, patres conscripti, censeo quam illos dedendos Hannibali, qui per medios hostis e castris eruperunt ac per summam virtutem se patriae restituerunt¹.

Postquam Manlius dixit, quamquam patrum quoque plerisque captivi cognatione attingebant, praeter exemplum civitatis minime in captivos iam inde antiquitus indulgentis, pecuniae quoque summa homines movit, quia nec aerarium exhauriri, magna iam summa erogata in servos ad militiam emendos armandosque, nec Hannibalem maxime huiusce rei, ut fama erat, egentem locupletari volebant. cum triste responsum, non redimi captivos, redditum esset novusque super veterem luctus tot iactura civium adiectus esset, cum magnis fletibus questibusque legatos ad portam prosecuti sunt. unus ex iis domum abiit, quod fallaci reditu in castra iure iurando se exsolvisset. quod ubi innotuit relatumque ad senatum est, omnes censuerunt comprehendendum et custodibus publice datis deducendum ad Hannibalem esse.

wie § 22 und 27; anders aufzufassen ist der bloße Ablativ *porta* ('durchs Tor'), der sich bei *erumpere* zuweilen findet; s. zu 34, 26, 3; 35, 11, 4. — *oportet . . necesse est*] bestimmter geschieden 7, 35, 6; über das Asyndeton s. 39, 3; es ist hier um so wirkungsvoller, als der Gegensatz (*et castra et . . et . .*) die Polysyndesis hat. — *castra tutari*]*

27. *ego . .*] 'nein, ich . .'. Die ganze Rede ist eine rhetorische Ausführung der Ansicht der strengeren Partei; die Gründe, welche den Senat wirklich bestimmten (s. 61, 1), werden in ihr nicht berührt. Übrigens ist mit dieser Hor. Carm. 3, 5 zu vergleichen.

61. 1. *iam inde antiquitus*] s. 9, 17, 10, 29, 8; 24, 48, 6; zur Sache s. Lange 2, 159. — *indulgentis*] vgl. 59, 1. — *homines*] die Senatoren; s. zu 24, 45, 4; 27, 34, 8.

— *exhauriri*]* — *in . .*]
Ausdruck des Zweckes dem Ger. bei Liv. selten

gebraucht; vgl. 21, 21, 10. — *ad militiam*] gehört zu *emendos*; vgl. 19, 4; *armandos* wird besonders hinzugefügt, weil die freien Bürger sich selbst bewaffneten; s. 3, 15, 8; 9, 29, 4. — *nec Hannibalem . .*] dies wäre auch geschehen, wenn der zweite Vorschlag (s. 60, 3: *nec prohibendos . .*) durchgegangen wäre; denselben Grund hat Pol. 6, 58, 9. Wie viel jedoch Hannibal aus dem Verkauf der Gefangenen gelöst hat, berichtet Liv. selbst nach Polybios; s. 34, 50, 6. Außerdem vgl. 57, 12. — *huiusce rei*] nämlich Geld; s. 23, 12, 5.

3. *non redimī*] das Präsens statt des Futurums bezeichnet die größere Bestimmtheit; vgl. zu 2, 5, 1.

4. *unus ex iis . .*] so auch Pol. 6, 58, 4; nach Gell. 6 (7), 18 sind es zwei; vgl. Vol. Max. 2, 9, 8; Zon. 9, 2; anders Cic. de off. 1, 40. — *quod . . exsolvisset*] vgl. § 8; 21, 1, 3; *quod crederent*; Cic. de off. 1, 40; *quod se oblitum quid diceret*. — *innotuit*] in Prosa zuerst bei Livius.

5 Est et alia de captivis fama: decem primo *legatos* venisse; de
 6 eis cum dubitatum in senatu esset, admitterentur in urbem necne,
 7 ita admissos esse, ne tamen iis senatus daretur; morantibus
 8 deinde longius omnium spe alios tris insuper *legatos* venisse, L.
 9 Scribonium et C. Calpurnium et L. Manlium; tum demum ab
 cognato Scribonii tribuno plebis de redimendis captivis relatum
 esse nec censuisse redimendos senatum; et novos *legatos* tris
 ad Hannibalem revertisse, decem veteres remansisse, quod per
 causam recognoscendi nomina captivorum ad Hannibalem ex itinere
 regressi religione sese exsolvisent; de iis dedendi magna
 contentione actum in senatu esse victosque paucis sententiis,
 qui dedendos censuerint; ceterum proximis censoribus adeo
 omnibus notis ignominiosis confectos esse, ut quidam eorum

5. *et alia* . . .] sie fand sich nach Cic. de off. 3, 115 bei Acilius. Näheres über diesen s. zu 25, 39, 12; Livius selbst folgt ihr 24, 18, 5. — *decem primo* . . .] Cicero sagt: *decem nobilissimos*; Polybios: *δέκα τοὺς ἀριστοτάτους*; *primo* steht im Gegensatz zu § 6: *deinde* . . . *alios tris* . . . *legatos*. — *ita* . . . *ne tamen*] 'mit der Beschränkung, daß ihnen doch nicht . . .'; s. 38, 4, 6; die regelmäßige Wortstellung s. 31, 25, 6: *ita tamen aequum est* . . . *ne*; 40, 15, 6; Tac. Ann. 2, 29; Cicero gebraucht meist *ut ne*.

6. *morantibus*] ist Ablativ; s. zu 23, 12, 1. — *tris* . . . *legatos*] Appian Hann. 28 berichtet nur von dieser Gesandtschaft; andere deuten die Sache an; s. Dio Fr. 57, 37; Zon. 9, 2; vgl. Diod. 26, 33. — *insuper*] wie 56, 6; Veranlassung ist das *longius morari* der ersten Gesandtschaft. — *L. Scribonium et C. Calpurnium et* . . .] *nomina propria* stellt Liv. entweder alle verbunden oder (und dies ist häufiger) unverbunden nebeneinander; die Polysyndesis zieht er gewöhnlich dann vor, wenn durch irgend welche Zusätze die Gleichmäßigkeit gestört wird, z. B. 53, 1; 23, 39, 3; vgl. 6, 22, 5; 34, 42, 4; 39, 44, 10. Zuweilen werden durch die polysyndetische und asyndetische Aufzählung zwei Grup-

pen geschaffen; s. 6, 27, 2; 35, 10, 2; 39, 45, 2.

7. *tum demum* . . .] auch die zweite Gesandtschaft wurde nicht vom Senate vorgelassen. — *cognato Scribonii*] wahrscheinlich der 23, 24 erwähnte L. Scribonius Libo. — *relatum*] der erste Fall einer *relatio* durch einen Volkstribun; s. 4, 13, 4; Mms. StR. 2³, 311.

8. *per causam*] 'unter dem Vorwand'; s. zu 1, 49, 5. — *ex itinere*] 'von der Reise aus', die sie bereits begonnen hatten; s. 24, 7, 11; 26, 51, 10; vgl. 55, 4; *ex fuga*. — *religione sese exsolvisent*] s. § 4; vgl. 58, 8. — *paucis sententiis*] vgl. Gell. 6 (7), 18, 11: *eam sententiam numero plurimum . . . superatam*; = 'durch eine Majorität von wenigen Stimmen'.

9. *proximis censoribus*] 'unter den nächsten Censoren', was einschließt, daß diese die Straffenden sind; ähnlich 39, 52, 1; zur Sache vgl. Cic. de off. 3, 111: *qui (censores) nulla de re diligentius quam de iure iurando iudicabant*. — *omnibus*] 'allen möglichen'. — *notis ignominiosisque*] vgl. Cic. de off. 3, 115: *eosque a censoribus omnibus ignominiosis notatos*; Gell. 6, 18, 10: *omnium notarum et ignominiosis adfecerint*; *ignominia* ist eigentlich Folge

tem sibi ipsi extemplo consciverint, ceteri non foro solum
 i deinde vita, sed prope luce ac publico caruerint. mirari 10
 is adeo discrepare inter auctores quam, quid veri sit, discer-
 queas.

Quanto autem maior ea clades superioribus cladibus fuerit,
 ea res iudicio est, quod fides sociorum, quae ad eam diem
 a steterat, tum labare coepit, nulla profecto alia de re, quam 11
 l desperaverant de imperio, defecere autem ad Poenos hi
 ili: Campani, Atellani, Calatini, Hirpini, Apulorum pars, Sam-
 praeter Pentros, Brutii omnes, Lucani, praeter hos Vzentini 12
 raecorum omnis ferme ora, Tarentini, Metapontini, Crotonien-
 Locrique, et Cisalpini omnes Galli. nec tamen eae clades de- 13

s. Rein KR. 796. — *consec-*
dic.: *notatos*; bei Liv. stärker
 ufergeben, vernichtet'; s. Mms.
 2^a, 366. — *foro* . .] sie nah-
 zu Arariern degradiert, an dem
 lichen Leben, Volksversamm-
 n, Handel und Wandel keinen
 l; s. 6, 14, 7. — *deinde*] durch
 wischenstellung zu einem Attri-
 eworden, = 'ferneres'; vgl. 7,
 21, 8, 5: *deinceps*; 23, 6, 8:
dam.

discrepare] s. 36, 5. — *dis-*
re] s. 21, 4, 3; vgl. 8, 40, 3.
est . . *est*] vgl. 21, 13, 3: *vel*
des sit. — *iudicio est**] s. 23,
 8. — *quod fides sociorum** . .
 f] s. 39, 12; 23, 22, 8. — *eam*]*
*bare** — *alia de re*] auf-
 der Ausdruck statt *alia de*
 (s. 15, 13, 4; zu 29, 1, 19).
peraverant de imperio] an dem
 estande des Reichs; vgl. § 14.
defecere] Livius faßt hier alle
 er zusammen, die nach und
 abgefallen sind; vgl. 23, 11,
 ähnlich Pol. 3, 118, 2: Καρ-
 νιοι . . δια της πράξεως ταύ-
 παραρρήμα της μὲν λοιπῆς
 μας σχεδὸν πάσης ἦσαν ἔγ-
 τε: Τarentinoί τε γὰρ ἐθδέως
 ριζὸν αὐτοῦς, Ἀργυριππανοί
 ἢ Καπυανῶν τινες ἐνάλον
 δὲ λοιποὶ πάντες
 ὅτε πρὸς Καρχη-
 ανῶν] s. 7, 2, 11.

— *Calatini*] s. 9, 2, 2; sie und die
 Atellaner waren wahrscheinlich fö-
 deriert mit Capua; s. zu 23, 17, 10.
 Daher müssen auch die *Campani*
 (= Kapuaner) an dieser Stelle er-
 wähnt sein, zumal Polybios und
 Plut. 10 sie nennen und Livius
 selbst sie (z. B. 26, 33, 12) mit jenen
 beiden Gemeinden zusammen nennt;
 s. Mms. MW. 335. Die Erwähnung
 konnte um so weniger unterbleiben,
 weil gerade ihr Abfall später aus-
 führlich erzählt werden sollte; s.
 23, 2, 1 ff. — *Hirpini*] s. 13, 1; 23, 1,
 1. — *Apulorum pars*] s. 24, 45, 1.
 — *Somnites*] s. 23, 42, 1. — *Pentros*]
 s. 9, 31, 4. — *Bruttii omnes*] s. 23,
 10, 10; Gell. 10, 3, 19: *primi to-*
tius Italiae Bruttii ad Hannibalem
desciverunt. Doch schlossen sich
 nach 23, 20, 4. 30, 5 die Peteliner
 und Konsentiner der Erhebung ge-
 gen Rom nicht an. — *Lucani*] nach
 24, 20, 1; 25, 16, 5 nur zum Teil.

12. *Vzentini*] Uzentum, in Kala-
 brien, j. Ugento, an der Ostseite
 des Tarentinischen Meerbusens; s.
 ClL. II 4975, 32. — *Graecorum* . .]
 Großgriechenland, doch nur Städte
 der Ostküste. — *Tarentini*] s. Pol.
 a. a. O.; Livius erzählt erst 25, 7, 10 ff.
 den Abfall. — *Metapontini*] s. 25,
 15, 6. — *Crotonienses*] s. 24, 2, 2 ff.
 — *Locrique*] s. 23, 30, 8. — *Cis-*
alpini omnes Galli] s. 21, 55, 4;
 23, 24, 6.

- fectionesque sociorum moverunt, ut pacis usquam mentio apud Romanos fieret, neque ante consulis Romani adventum, nec postquam is rediit renovavitque memoriam acceptae cladis; quo in tempore ipso adeo magno animo civitas fuit, ut consuli ex tanta clade, cuius ipse causa maxima fuisset, redeunti et obviam itum frequenter ab omnibus ordinibus sit et gratiae actae, quod de re publica non desperasset; qui si Carthaginiensium ductor fuisset, nihil recusandum supplicii foret.

13. *moverunt*] s. zu 5, 55, 1. — *usquam**) eig. 'irgendwo', nämlich weder im Senate noch bei dem Volke; dann allgemein — 'in irgend einer Beziehung'; vgl. 23, 18, 14; 42, 34, 15. — *Romanum adventum*] s. 21, 11, 13; 31, 40, 10.

14. *causa*] s. 21, 21, 1. — *causa maxima* . .] nach der Darstellung des Livius. Die Begrüßung durch den Senat (vgl. Plat. Fab. 18), der auch in den *omnibus ordinibus* mit einbegriffen ist (vgl. 5, 23, 4; 8, 12, 1), erklärt sich leichter, wenn dieser den Consuln befohlen hatte, die Schlacht zu liefern; s. 41, 1; vgl. Dio Fr. 57, 29: (Τερέντιος) τό τε δλον οὐτ' ἀδυνήσας οὐτε καταπήξας, ἀλλ' ἀπ' ὀρθῆς τῆς διανοίας . . πάντα τὰ πρόσφορα τοῖς παροῦσι καὶ ἐβούλευσε

καὶ ἐπραξεν; nach Val. Max. 3, 4, 4; 4, 5, 2 wäre Varro sogar die Diktatur angetragen worden; vgl. Frontin 4, 5, 6.

15. *qui si*] s. 24, 6. — *ductor*] s. 10, 21, 15. — *nihil . . supplicii*] s. 38, 48, 13: *ubi (Carthagine) in crucem tolli imperatores dicuntur, si prospero eventu, pravo consilio rem gesserunt*; vgl. Val. Max. 2, 7, ext. 1. — *foret*] = *fuisset* statt *esset*, vgl. zu 9, 49, 5. Dieser Konjunktiv (auch *oporteret, potuisset* u. d.) findet sich mehrfach in Bedingungs- und Konzessivsätzen statt des Indikativa, wenn die Notwendigkeit (Möglichkeit) der Handlung als bedingt dargestellt wird; s. 60, 7; 30, 14, 10; 38, 46, 6; 44, 21, 6; zu 4, 12, 7.

T. LIVI

AB VRBE CONDITA LIBRI XXII PERIOCHA.

Hannibal per continuas vigilias in paludibus oculo amisso in Etruriam venit; per quas paludes quatruiduo et tribus noctibus sine ulla requie iter fecit. C. Flaminius consul, homo temerarius, contra auspicia profectus, signis militaribus effossis, quae tolli non poterant, et ab equo, quem conscenderat, per caput devolutus, insidiis ab Hannibale circumventus ad Thrasymennum lacum cum exercitu caesus est. sex milia, quae eruperant, fide ab Adherbale data perfidia Hannibalis vincta sunt. cum ad nuntium cladis Romae luctus esset, duae matres ex insperato receptis filiis gaudio mortuae sunt. ob hanc cladem ex Sibyllinis libris ver sacrum votum. cum deinde Q. Fabius Maximus dictator adversus Hannibalem missus nollet acie cum eo confligere, ne contra ferocem tot victoriis hostem *territos* adversis proeliis milites pugnae committeret, et opponendo se tantum conatus Hannibalis impediret, M. Minucius magister equitum, ferox et temerarius, criminando dictatorem tamquam segnem et timidum effecit, ut populi iussu aequaretur ei cum dictatore imperium; divisoque exercitu cum iniquo loco conflixisset et in magno discrimine legiones eius essent, superveniente cum exercitu Fabio Maximo [discrimine] liberatus est. quo beneficio victus castra cum eo iunxit et patrem eum salutavit idemque facere milites iussit. Hannibal, vastata Campania inter Casilinum oppidum et Calliculam montem a Fabiaclusus, sarmentis ad cornua boum alligatis et incensis praesidium Romanorum, quod Calliculam insidebat, fugavit et sic transgressus est saltum. idemque Fabi Maximi dictatoris, cum circumposita ureret, agro pepercit, ut illum tamquam proditorem suspectum faceret. Aemilio deinde Paulo et Terentio Varrone consulibus [et] ducibus cum magna clade adversus Hannibalem ad Cannas pugnatum est, caesaque eo proelio Romanorum ^{xlv} cum Paulo consule et senatoribus xc et consularibus aut praetoriis aut aediliciis xxx. post quae cum a nobilibus adolescentibus propter desperationem consilium de relinquenda Italia iniretur, P. Cornelius Scipio tribunus militum, qui Africanus postea vocatus est, stricto supra capita deliberantium ferro iuravit pro hoste se habiturum eum, qui in verba sua non iurasset, effecitque, ut omnes non relictum iri a se Italiam iure iurando adstringerentur. propter paucitatem militum ^{viii} servorum armata sunt. captivi, cum potestas esset redimendi, redempti non sunt. praeterea trepidationem urbis et luctum et res in Hispania meliorem eventu gestas continet. Opimia et Florentia virgines Vestales incesti damnatae sunt. Varroni obviam itum et gratiae actae, quod de re publica non desperasset.

Abweichungen vom Text der Jahnschen Ausgabe
(Lipsiae MDCCCLIII).

12. *territos* hinzugefügt nach Ald. (doch hier *territum* . . . *militem*). — 12. *pugnae*] nach jüng. Hdschr.; Jahn mit BN: *pugnare*. — 16. *magno*] N; *maximo* Jahn. — 17. *discrimine* getilgt nach Wfl. — 25. *et* getilgt nach Mg. — 25. *magna*] N; *maxima* Jahn. — 30. *supra*] N; *super* Jahn. — 31. *pro hoste se*] N; *se pro hoste* Jahn. — 36. *Opimia* . . . *desperasset* hält Wfl. für unecht. — 36. *virgines Vestales*] N; *Vestales virgines* Jahn.

- fectionesque sociorum moverunt, ut
 Romanos fieret, neque ante consu-
 14 quam is rediit renovavitque
 tempore ipso adeo magni
 clade, cuius ipse
 frequenter ab
 15 publica non
 nihil recus

VERZEICHNISS DER STELLEN,

WELCHE J. N. MADVIG IN DER
 TEXTAUSGABE (HAVNIAE MDCCLXXXVI)
 AUFGENOMMEN HAT.

13. m
 usqua
 wed
 Vc
 e

Als. = Alsch.; Grév. = Grévier; Drak. =
 Duker; Fr. 1 = editio Frobeniana 1531; Fr. 2 =
 Frobeniana 1535; Gr. = J. F. Gronov; J. Gr. = Jakob Gronov;
 B. = Beerwagen; Kr. = Kreyßig; Mog. = editio Moguntina 1518; Mg.
 = Madvig; Ml. = H. J. Müller; Mms. = Th. Mommsen; Rhen. = Rhe-
 nanus; Sig. = Sigonius; Wfl. = Wölflin; Wfb. = Weißenborn; Wsb.
 = Weisenberg.
 P = Puteaneus, in Paris Bibl. Nat. 5730; 5. Jahrh. nach Chate-
 lain.
 C = Colbertinus, in Paris Bibl. Nat. 5731; Ende des 10. Jhr.
 Anfang des 11. Jahrh. nach Chate-
 lain.
 M = Medicus, in Florenz Bibl. Laur. plut. 63, 20; 11. Jahrh.
 S = jüngere Hss.

- 1, 1 ver] uero P.
 1, 1 adpetebat; itaque] Wfl.; adpetebatque P, adpetebat, cum Pe-
 gius, adpetebat, atque Alsch.
 1, 1 movit] metuit P.
 1, 1 nequiquam] Valla (nequicquam); neque eo qui iam P.
 1, 2 videre] Alsch.; uiderent P (= uiderunt^e); ebenso 22, 20, 11
 fuere; 45, 8 tenere; 46, 6 stetero; 49, 12 obruere; 23, 29, 14 videre.
 vgl. Wfl. Liv. Kr. S. 6; Luchs Em. Liv. I S. 5.
 1, 3 petitusque] petitusque est P.
 1, 5 esse] S (Lipsius); esset P.
 1, 8 autem] audeo P.
 1, 8 tenuerat] Ruperti vermutet tenuerit, wahrscheinlich richtig;
 vgl. § 11.
 1, 10 ipsum] ipsorum P.
 1, 10 respersum] C; spersum P.
 1, 10 Antii] in Antii P; in Antiati (oder -to) Gr. (Hertz).
 1, 11 sortes] (et) sortes Ml.
 1, 11 sortes . . adtenuatas unamque sua sponte excidisse Fleckeisen.
 1, 11 ita inscriptam] Ml.; ita scriptam P (vgl. Cat. 37, 10; Quint.
 7, 4 14; Curt. 10, 1, 14).
 1, 12 lunaeque] P; lanaeque Drak. (vgl. Plin. 2, 147; Obs. 52;
 Oros. 7, 32).
 1, 15 lactentibus] lactantibus P.
 1, 16 esse] esset P.

- divis] § (J. Perizonius); diuinis P.*
a hinzugefügt nach Mg.
praefarentur] profarentur Gr. (Mg.).
decemviroorum] § (Gr.); iduuroorum P, id decemviroorum §.
ut hinzugefügt nach Wsbg.
donum gestrichen nach Pluygers.
et hinzugefügt nach Wfl.
 18 *quantum] quintum P, quantam § (Gr.),* vielleicht richtig.
 1, 18 *conferre cuique] conferrent quique P.*
 1, 18 *fieret] C²; fieretque PC¹.*
 1, 19 *et eum* tilgt Gr.; *et* vor *eum* tilgt Mg.
 1, 20 *clamata] Gr.; clamatam P.*
 2, 1 *dis habendoque] distrahendoque P.*
 2, 1 *pervenisse] praeuenisse P.*
 2, 2 *paludes] Ruperti; paludē P.*
 2, 3 *inundaverat. Hispanos] Drak.; inundauerat at spanos P.*
 2, 3 *robur exercitus] C (exercitus robur M); erat robor exercitus P.* Vgl. Pol. 3, 79, 1.
 2, 6 *neque aut] A. Perizonius; aut P.* Wßb.⁶ bemerkt dazu: 'Wenn auch sonst *aut . . aut* eine vorhergehende Negation im einzelnen ausführt (wie 8, 5, 19, 7; 24, 5, 14 u. a.), so ist doch dies schwerlich nach korrespondierendem *neque . . neque* statt eines dritten abschließenden Gliedes mit *neque* zulässig'. Wßb. schreibt *nec aut*, ebenso Mg.
 2, 8 *aqua] § (Finckh); aquas P.*
 2, 9 *aut* hinzugefügt nach Hertz; *(vel)* Duk., *(aliis)* Walch.
 3, 1 *Romanum] romanum in P, Romanum in (stativis)* vermutet Luchs.
 3, 2 *erat] erant P.*
 3, 4 *ab] ad P, a C.*
 3, 4 *aluerat] luera P.*
 3, 6 *Faesulas petens . .]* Wßb. vermutet, daß zu schreiben sei *a Faesulis* (*Senam* (oder *Cortonam* oder dergl.)) *petens . .*; J. H. Voß: *a Faesulis petens medios Etruriae agros . .*; Putsche: *a Faesulis per medios Etruriae agros . .*; Hasenmüller: *a Faesulis abscedens . .*; Eisen: *Faesulis cedens . .*; Jordan streicht die Worte *Faesulas petens*.
 3, 9 *iratus] ratus P.*
 3, 9 *dedisset* hinzugefügt nach §; *(proposuisset)* Hwg., was nicht zu *signum itineris* paßt (ebenso aber Mg. mit der Bemerkung: 'fort. plura exciderunt. Em. Liv. S. 285 n.').
 3, 10 *a Veis] F. Fügner; abuelis P¹ abueios P².*
 3, 11 *lapsum] vielleicht (pro)lapsum Ml.*
 3, 13 *vetent] uelant P.*
 3, 13 *obtorpuerint] C; obtorpuerit P, obtorpuerunt Mg.,* und so schreibt Luchs.
 4, 1 *Trasumennumque] über die Namensform vgl. F. Ritschl im Rh. Mus. 22, 603.* Für das doppelte *n* der Endung tritt die Überlieferung (P) bei Liv. ein: 22, 4, 1 *transymennum*; 22, 4, 2 *trhasymennum*; 22, 7, 1 *trhansimennum*; 23, 2, 3 *thrasumennum*; 23, 43, 4 *si tragy-menni P¹ si thrasymenni P², si thrasimenni C*; 24, 8, 20 *trasumē|nus*; 24, 30, 13 *thrasymennum*; 25, 10, 8 *thasumennum P¹ thrasumennum P²*. Dagegen 22, 13, 2 *thrasumenum P, thrasumennū C*; 22, 39, 8 *trasumeno*; 22, 46, 4 *trasumenum*; 22, 58, 2 *transumendumque (d*

getilgt); 23, 18, 7 *thrasymenique*; 23, 43, 3 *quam thrasimeni*; 24, 13, 1 *thrasymen* P¹, *thrasymenum* P².

4, 2 *pervenerat*] Stroth; *peruenerant* P.

4, 2 *Trasumennus*] ζ (*trasinenus*); *in thrasymennum* P.

4, 2 *velut ad id*] *uel ad* P.

4, 2 *adsurgunt*] ζ ; *adinsurgunt* P, *insurgunt* Mg. Vgl. Anh. zu 42, 6.

4, 4 *non detectae*] Novák; *deceptae* P, *haud detectae* Stroth. Wbb.³ schreibt nach Lipsius *deceper* und bemerkt dazu; *deceper* ist unsicher, da *decipere* nur selten wie *fallere* 'entgehen' bedeutet (s. Hor. Sat. 1, 3, 39); vielleicht *neglectae*. *haud dispectae* N. Hell und A. Tittler; *neglectae* H. A. Koch; Mg. schreibt *deceptae* mit P.

4, 5 *lacu ac*] *lauc* P¹ *lacum* P².

4, 6 *qua cuique*] Prisc. 10, 34; *quaque* P.

4, 6 *collibus*] Lipsius; *uallibus* P.

5, 1 *vertente*] C; *uertentes* P.

5, 1 *adire*] ζ (Gebhard); *adiri* P.

5, 3 *ordines et*] Hertz; *ordinemad* P, *ordinem et* ζ .

5, 3 *noscerent*] *nosceret* P.

5, 4 *vulnerum*] *vulneratorum* Ruperti, und so schreibt Mg. (wahrscheinlich richtig).

5, 4 *mixtos terrentium*] K. Heusinger; *mixto*] *strepentium* P.

5, 6 *claudabant*] Luchs; *claudobat* P.

5, 8 *conglobabat*] *conglabat* P.

5, 8 *animus*] wird von Mg. gestrichen; für diesen Fall will O. Riemann *adeo(que)* *intentus* . . . lesen; Doujat wollte das vorhergehende *animorum* tilgen.

5, 8 *motum*] *multum* P.

6, 1 *pugna est*] *pugna erat* ζ , so oder *pugna esse* C. L. Beuz. Ml. vermutet, daß *est* als Wiederholung aus dem Vorhergehenden zu streichen ist.

6, 3 *hic est, inquit*] Luterbacher; *inquit hic est* P; Gr. vermutet: 'consul (en)'; *inquit, 'hic est'*, Wbb.: *consulem* '(en)' *inquit, 'hic est'* (s. 2, 12, 13; 5, 18, 5; 9, 34, 1 u. a.; vgl. 2, 6, 7; 3, 17, 6).

6, 5 *et viri*] C²; *ut viri* PC¹.

6, 5 *super alios alii*] Ml.; *super alium alii* P (so Mg.), *super alium alius* O. Riemann.

6, 6 *umerisve*] Wbb.; *umeris* P, *humerisque* ζ , und so Mg. mit Luchs (*umerisque*).

6, 7 *fessi vada retro*] Gr.; *festiva*] *darentro* P¹ *festinauerant retro* P².

6, 8 *e saltu*] Alsch.; *exaitu* P¹ *exaltu* P², *ex alto* C, *ex saltu* ζ .

6, 9 *denique*] Gr.; *adinique* P.

6, 9 *tum*] *cum* P.

6, 10 *raptim*] Mog.; *partim* P.

6, 12 *coniecti*] *coniecit* P, *coniectis* ζ (Hav.)

7, 2 *caesa*] *caesas* P, *caesa*, (<*totidem capta*>) C. Peter (vgl. Pol. 3, 85, 1)

7, 2 *diversis*] *aduersis* P, *auersis* ζ .

7, 3 *duo milia quingenti*] *mille quingenti* ζ (vgl. Pol. 3, 85, 1)

7, 3 *utrimque*] getilgt nach J. Perizonius.

7, 4 *auctum*] Walch; *austum* P.

7, 5 *suorum*] *eorum* P.

7, 10 *distracti*] Wbb.; *dispraeti* P.

7, 13 *complexu*] Aisch. (vgl. Val. Max. 9, 12, 2); *conspexu* P¹ *conspexu* P².

7, 13 *filii*] dieses zweite *filii* hält Ml. für ein Glossem (vgl. Val. Max. 9, 12, 2); nach diesem Vorschlage haben Mg. und Wfl. das Wort gestrichen.

7, 14 *quibus copiis*] *copiis quibus* P.

8, 2 *Centenio*] Sig.; *centonio* P.

8, 3 *in valido*] Drak. und Wfl.; *ualido* P¹ *ualitudo* P². Wbb.⁶ bemerkt hierzu: 'Da *quam* durch so viele Begriffe von *in* getrennt wird, ist vielleicht die Präposition, die sonst bisweilen bei *quam* fehlt (s. zu 3, 19, 4), an u. St. ausgefallen'.

8, 4 *incideret*] Ingerslev; *inciderit* P.

8, 5 *incidere*] hinzugefügt nach Ml., welcher vermutet, daß hinter *esse* ein Verb (*credere* oder *dicere* oder *censere*) einzufügen oder *esse* in *censere* zu verändern ist.

8, 6 *nec dictatorem populo creare poterat* getilgt nach Mms.; Wbb.⁶ hat die Worte im Text, doch *praetor* statt *populo* (ebenso Wfl.), und bemerkt dazu: 'Die hdschr. La. kann nach dem Folgenden nicht richtig sein; auch sonst ist *pr.* (= *praetor*) oft mit *p. r.* (= *populus Romanus*) verwechselt worden. Daß der Prätor nicht das Recht gehabt habe, einen Diktator zu ernennen, sagt auch Cic. ad Att. 9, 15, 2, und bis auf Cäsars Zeit (s. BC. 2, 20, 5) ist eine solche Ernennung nicht vorgekommen; man würde jetzt nicht in Verlegenheit gewesen sein, wenn sie gestattet gewesen wäre. Wenn dennoch Plutarch Marc. 24, 9 sagt: τῶν ὑπάτων τις ἢ τῶν στρατηγῶν . . λέγει δικτάτορα, so scheint der Sinn zu sein, daß der Prätor wohl die Wahl eines Diktators durch das Volk leiten (*creare*), aber nicht, daß er allein, wie der Konsul, den Diktator ernennen (*dicere*) könne. Vielleicht wurde dem Prätor erst bei dem vorliegenden Falle dieses Recht verliehen'. Vgl. Mms. CIL. I 288; StR. 2², 139, 2. Mg. schreibt *nec dictatorem populo* (*non consulto senatus*) *creare poterat*.

8, 6 *dictatorem . . creavit*] hierzu bemerkt Wbb.⁶: 'Gewöhnlich wird *prodicatorum . . creavit* gelesen wegen der Bemerkung 31, 8 ff.; allein was Livius an dieser St. sagt (*annales Fabium dictatorem . . rem gessisse tradunt*) beweist, daß er selbst von dieser Darstellung, die er nach 31, 8 auch bei Coelius fand (vgl. Plut. 3 f.), nicht abgegangen ist, auch nennt er 31, 10 den Fabius nicht eigentlich Prodiktator, eine Benennung, die sonst nicht vorkommt, sondern *qui pro dictatore esset*, ebensowenig, was man erwarten müßte, den Minucius *promagister equitum*. Daß Fabius wirklich Diktator gewesen ist, bezeugen Polybios, die Konsularfasten und das Elogium des Fabius (s. CIL. I 288. 435); daß Minucius später koordinierter Diktator war, zeigt die zu 25, 10 zitierte Inschrift'.

8, 7 *pro urbe ac penatibus*] Fabri; *ac paenatibus pro urbe* P.

9, 2 *haud*] *haud minus* PC¹, *haud minus* C², *haud minus* M, *haud nimis* S (vgl. 8, 4, 5), *haud sane* Wbb., *haud satis* Pauly, *minus* (vgl. Nep. 7, 7, 2), *haud* (*maximae*) *minime* Mg.

Gr.; *quieti* P.

m) *Sabellicus*; *praeputianum* P.

- P.

icens. 1513); *collega* P.

9, 10 *Erycinae*] P²; *robicinae* P¹, *Erucinae* frühere Ausgaben. Vgl. Anhang zu 30, 38, 10.

10, 1 *collegium praetore*] Lipsius; *collegio praetorum* P.

10, 2 *sicut*] ζ (Ursinus); *sic* P.

10, 2 *eam*] Ursinus; *eamque* PM, *edsi* C, *eam esse* M. Haupt (vgl. 4, 38, 2), *voceamque* Mg., *olim* Hasenmüller.

10, 2 *salvam*] *salva* Ursinus.

10, 2 *servata erit*] Ursinus; *servauerit* P; vgl. Wfl. Anhang. Abweichend Mg. Em. Liv.² S. 290.

10, 2 *quod duellum*] *quod uellum* P.

10, 2 *duella*] *uella* P.

10, 2 *tum*] Mg.; *datum* P, *dignum* H. A. Koch.

10, 2 [*datum donum duit populus Romanus Quiritium* steht in P vor *quod duellum populo* und ist nach Lipsius hinter *qui cis Alpes sunt* gestellt worden. Wbb.⁶ hat die Wortfolge, wie sie in P ist, beibehalten und bemerkt dazu: 'Daß die beiden in dem Hauptsatze angedeuteten Gegenstände, *hisco duellis* und *donum*, nicht in diesen aufgenommen, sondern als erklärende Relativsätze nachgestellt sind, entspricht der altertümlichen Gestalt der Formel; vgl. Eph. epigr. I S. 279 v. 6—8, S. 292; CIL. III 1933. Wollte man sie umstellen und in den Hauptsatz einschieben (*duellis, quod duellum . . Alpes sunt, tum donum . .*), so würde eine der Einfachheit des zweiten Teiles (§ 4 E.) nicht entsprechende künstliche Periode entstehen; vgl. 1, 38, 2; 25, 12, 6; 42, 21, 5'.

10, 3 *bovillo*] ζ (Sig.); *novillo* P.

10, 5 *clepsil*] *clepset* P.

10, 5 *cleptum*] *cooptum* PM, *ceptum* C.

10, 6 *anteidea*] *anteidea* P.

10, 6 *quam* hinzugefügt nach Luchs; Stroth stellte hierher *in* hinter *feri* überlieferte *ac*. Zu diesem sonst nicht belegten *anteidea ac* vgl. Val. Max. 2, 2, 5 *ultra ac mandatum esset*; nach dem Komparativ findet es sich öfter bei Horaz, z. B. Epod. 15, 5 *artius atque hedera procera adstringitur ilic*.

10, 6 *feri*] Stroth; *feriac* P.

10, 7 *trecentis*] Budaeus (vgl. Plut. Fob. 4); *cc* P.

10, 7 *trecentis triginta tribus* eingefügt nach Scaliger (vgl. Plut. Fob. 4), (*trecentis triginta tribus assibus*) Budaeus.

10, 8 *supplicatumque iere cum*] Gr.; *supplicatumquiregum* P, *supplicatumque iit cum* Mog.

10, 9 *habitum*] *habitum per* P.

10, 9 *sax*] Salmasius; *ex* P.

10, 10 *editum*] Fr. 2; *edictum* P.

11, 1 *deque re*] *reque de* PM, *reque* C. Mg. folgt dem C; vgl. Alsch. zu der St. und Wbb.⁶, der dazu bemerkt: 'In dem hdschr. *reque de publica* wäre die regelmäßige Wortstellung *resque publica* (s. 9, 10) auch bei der Einsetzung der Präposition beibehalten; s. zu 26, 46, 7. Kühn. 317; Krüger Lat. Gr. § 690, 3'.

11, 1 *quotve*] *quoduel* P, Mg. schreibt *quotque* nach ζ .

11, 3 *magistrum*] *maget* P.

11, 4 *uti*] *ut ii* (oder *ut hi*) Gr., und so schreibt Luchs.

11, 5 *viatorem misit*] *uiatore misso* P; Wbb. vermutet, daß *ui-*

stitit ausgefallen und die hdschr. La. beizubehalten sei (*substitit*) *viatore misso*).

11, 8 *et*] *ita* P.

12, 1 *diem*] *die* P.

12, 3 *Arpis*] *Aecis* Gr. (vgl. Pol. 3, 88, 9).

12, 4 *Martios*] *Valla*; *quos martios* P, *suos Martios* Salmasius, *illos Martios* M. Haupt, *aliquando Martios* WBB., *antiquos Martios* Jenike, *quamvis Martios* Otto.

12, 4 *concessum*] *concessumque* P.

12, 5 *incessit*] ζ (*Muret*); *incensum* P.

12, 5 *Flamini Sempronique*] *Alsch.*; *flaminis* (*flaminio* P²) *sempronioque* P; vgl. 25, 11 *flaminissuffecisset* P¹ (*flamini suffecisset* P²). Vgl. *Frigell* *Épil.* zu 1, 47, 5.

12, 6 *non vim* (P) gestrichen nach *Luchs*; *novi* Gr. (der zugleich *dictatoris* in *ductoris* verändert), *novam* *Luterbacher*.

12, 8 *necessarii cogere*] *WBB.*; *necessarii cogere* P¹ *necessario cogere* P², *necessarius cogere* M. Haupt.

12, 9 *subitos*] *subitos est* P.

12, 10 *finitimoque receptu*] *Luchs*; *finitimorum receptum quae* P, *finitimorum receptuque* (*rum* und *que* getilgt von C²) C, *finitimo receptu* *Lipsius*.

12, 10 *pristinis*] *pristinis in his* P.

12, 11 *impar erat*] *J. Gr.*; *imperabat* P.

12, 12 *rapidusque*] *rapidusquem* P, *rapidusque in* ζ .

12, 12 *pro cauto*] *et cauto* PC, *et pro cauto* M.

12, 12 *premendoque superiorem quae*] *Gr.*; *praemendorum superiorumque* P.

13, 1 *ducem Romanum*] *Pauly*; *ducem* P, *dictatorem* *Wfl.*

13, 1 *cladibusque*] *cladibus* P, *et cladibus* ζ .

13, 3 *Campanis*] *campanis* P, *campaniam* ζ , und so schreibt *Luchs*.

13, 4 *monitos ut etiam* . .] *Mg.* schreibt nach *Gr.* *monitos etiam atque etiam, ut* . . mit der Bemerkung: 'repetitae actionis significatio apta est ad admonitionem, considerationem, similia, non ad promissorum rebus confirmationem. neque etiam atque etiam unquam est in dies magis'; *Luchs* läßt *ut* aus nach *Mg.*¹ Sehr beachtenswert ist der Vorschlag von *Novák*: *monitos, ut etiam atque etiam* (*viderent* (oder *curarent*), *ut*) *promissa* . . ; vgl. 36, 6, 4; 41, 19, 6; *Cic.* in *Verr.* 5, 174.

13, 6 *nominum pronuntiatione os Casilinum pro*] *pronuntiatione* nach *M. Haupt*, *os* nach *Gr.*, *Casilinum* nach ζ ; *nominum pro* P. *M. Haupt* hatte früher vermutet: *nominum pronuntiatione oris vitium Casilinum pro*.

13, 6 *Allifanum*] *alifanum* P.

13, 6 *Caiatinumque*] *Kiehl* und *Stier*; *calatinumque* P, *Mg.* schreibt *Callifanum Allifanumque et* . .

13, 8 *is*] *iis* P.

13, 8 *eo die*] *eodem* P, *eodem die* ζ .

14, 1 *postquam*] *Alsch.*; *quam* P.

14, 1 *seditio accensa*] *Lipsius*; *seditio ac de seditione accensi* P, *sedition* α *WBB.* Vgl. *Alsch.* zu d. St.

α] *Gr.*; *quidam fuerant* P, *quieti fuerant* *Lipsius*.

α *est* P, *et* *Gr.*

14, 4 *spectatum huc*] *spectatum est hoc* P, *spectatumne huc* ζ, *spectatum istuc* WbB., *spectatum ista huc* Friedersdorff: Mg. sagt: 'est fortasse scilicet latef'.

14, 4 *ad*] *ut* Gr., (ut) *ad* Mg.

14, 6 *oram*] Fr. 1; *per oram* P, *nuper oram* WbB. Mg. bemerkt: 'per et suam nata sunt male in unam vocem contractis duabus praeter quam'.

14, 6 *illi*] Fr. 1; *illi suam* P. Es scheint, daß *suam* ein erklärender Zusatz zu *quam oram* ist.

14, 6 *nunc plenam*] *nos nunc plenam* ζ.

14, 7 *Hannibalem*] *et hannibalem* P.

14, 7 *lenti*] *laetis* P, *laeti* oder *lecti* ζ, (velut) *laeti* oder *tanti* Novák, *quieti* Drechsler (vgl. 3, 7. 48, 3; 29, 12, 6).

14, 8 *nostram quam*] *nos quamquam* P.

14, 10 *sic*] *sit* P.

14, 11 *allatum*] *allatus* P.

14, 11 *altum*] *alium* P.

14, 11 *qua*] *q. P. que C. quae M.*, und so (*quae*) schreibt Luchs. WbB. hält den Satz *quae nunc busta Gallica sunt* für ein Glossem (vgl. 5, 48, 3).

14, 14 *arma*] Mg.; *armari* P.

14, 14 *descendas*] Hwg.; *deducendas* P.

14, 14 *his segnibus*] *his sensibus* P.

14, 15 *ducem*] Gr.; *duci* P. Vgl. 2, 41, 6; 9, 16, 19; 28, 41, 4.

15, 1 *pariter*] vgl. Gr. zu d. St.; *acriter* J. Gr.; Ml. hält das Wort für ein Glossem.

15, 1 *in suos*] Mailänder Ausgabe 1505; *inter suos* P.

15, 1 *illis*] Pariser Ausg. 1573; *alitis* P.

15, 1 *aestatis*] *aestimantis* P.

15, 2 *ope petiti*] Alsch.; *oppetiti* P.

15, 2 *consita*] *consilia* P.

15, 3 *Calliculam*] Fr. 2; *gallicanum* P. Vgl. 16, 5.

15, 5 *ubi*] *urbis* P.

15, 5 *prospexit* hinzugefügt nach C. Heraeus; Mg. schreibt nach ζ (<vidit>), was Otto vor *Numidas* stellen wollte; R. Oehler (<adspexit>).

15, 5 *ac* eingefügt nach Wsbg.; Mg. schreibt (<et>).

15, 6 *quantum*] *quem* P.

15, 7 *ipsa eum*] WbB.; *ipsam* P, *ipsu* Mg.

15, 7 *pertrahere*] *pertrahere* P.

15, 10 *rursus* getilgt nach J. H. Voß.

15, 11 *ab Sinuessa*] Gr.; *adminuisse* P¹, *adminuisse* C, *adminuisse* P²M.

16, 3 *fuit voluntate*] P²; *fuit uoluntate fuit* P¹, *voluntate fuit* Alsch.

16, 4 *via*] Gr.; *ut* P.

16, 4 *Poenus*] *poenistus* (= *poenis uel us*) P¹ *poenis tunc* P².

16, 4 *Formiana*] *Sabellicus*; *fortuna*] *minas* P¹ *fortunas minas* P².

16, 4 *Literni*] *Sabellicus*; *literno* P.

16, 4 *per horridas*] Mg.; *perhorridas* P, *horridas* Luterbacher; vgl. Wfl.: 'per horridas silvas, indem er diese als Lagerplatz benutzt, wogegen mit *inter* nur die Grenzen, innerhalb deren er sich bewegen kann, angegeben werden', wozu Luterbacher bemerkt: 'Dann würde *et* besser gestrichen'.

16, 4 *silvas*] Wßb.: *situas* P¹ *situ* P².

16, 7 *praeligantur*] *praeliganturque* P; Wßb.⁶ schreibt: ** *praeliganturque* und bemerkt dazu: 'Wahrscheinlich ist ein zweites Verb ausgefallen; sonst müßte zu *collectas* nicht ohne Härte *sunt* gedacht werden'.

16, 8 *nocte*] Wßb.: *primis tenebris noctem* (*noctes* P²) P, *primis tenebris nocte* C. Vgl. 17, 1. Wßb.⁶ schreibt: ⟨*per*⟩ *noctem* und bemerkt dazu: 'per noctem auch bei Quint. 2, 17, 19; vgl. Liv. 42, 64, 8: *per meridiem*; Justin 1, 8, 8: *per noctem*; Plutarch: *νυκτός*. In der hdschr. La. *primis tenebris noctem* sind die ersten Worte vielleicht wegen *per* aus dem Folgenden vorweggenommen'. Indes ist zu beachten, daß *per noctem* sich bei Liv. nicht findet (23, 44, 6 *per noctem totam* ist etwas anderes), und *nocte* empfiehlt sich auch paläographisch mehr. Luterbacher schreibt mit Tücking: *prima nocte*; Reuss vermutet: *primis tenebris ortis*.

16, 8 *accensis cornibus* hält Ml. für einen unechten Zusatz; Wßb. vermutet: *accensis* ⟨*in*⟩ *cornibus* ⟨*sarmentis*⟩, und ihm folgt M. Müller.

17, 2 M. Müller streicht *accensis cornibus armenta*.

17, 2 *armenta in*] *armenta autidjin* P.

17, 2 *a capite*] Wßb.: *ex capite a capite* P¹ *ex capite a capite* P², *excaplo a capite* Greenough; Mg. schreibt *ex capite* nach §.

17, 2 *ad imaque*] *diutatimaque* P, *diu ad imaque* §, *ad intimaque* Luterbacher.

17, 2 *cornua veniens*] Luchs; *cornuumaeniens* (= *cornuum ueniens*) P, vielleicht *cornuum veniens* Luchs.

17, 3 *circa*] Wßb.: *circums* (= *circum*) P, *circum* §.

17, 3 *ardere* ⟨*visa*⟩] A. Perizonius; *ardere* P, ⟨*visa*⟩ *ardere* Mg. Vgl. 3, 5, 14; Curt. 3, 8, 18; 8, 4, 12.

17, 3 *capitumque irrita quassatio*] Gr. (*capitumque* schon Valla) *captumque rita quassatio* P¹ *captumque rita quae ratio* P².

17, 4 *qua minime*] Gr.; *quammin* P.

17, 6 *tumultu*] § (Lipsius); *multo* P, *multo* ⟨*strepitu*⟩ J. H. Voß, *multo* ⟨*tumultu*⟩ Harant.

17, 7 *Allifano*] *albano* P.

18, 2 *superuenisset*] Gr.; *peruenisset* P. Dies hat Wßb.⁶ im Text und bemerkt dazu: 'Nämlich an den Punkt, wohin sie geschickt war; s. 23, 19, 10; 27, 5, 2; 29, 33, 3'.

18, 3 *levior*] *leviorque* P.

18, 7 *Geroonium*] Alsch.; *gleronum* P. Vgl. 23, 9 *gerioni* P; 24, 5 *gerooni* P¹ *geryons* P²; 24, 10 *gerionis* P; 32, 4 *geroonium* P; 39, 16 *gerini* P; *Γαροδυορ* bei Pol. 3, 100, 3. 102, 6. 107, 1; 5, 108, 9.

18, 7 *Larinato*] *Larinati* Venediger Ausgabe 1495; vgl. 22, 24, 1; 45, 2, 11.

18, 9 *medicos . . quiete*] Valla; *medico . . quippe* P.

18, 10 *ac respirasse ab continuis cladibus*] Luchs; *ab continuis cladibus ac respirasse* P; Mg. schreibt nach § *et ab continuis cladibus respirasse*.

19, 2 *adiectis*] Luchs; *adiocit* P, was Mg. beibehält.

19, 3 *navis*] Ruperti (*naves*); *navibus* P.

19, 4 *Scipio*] *scipioni* §.

19, 4 *ad*] *in* § (beachtenswert).

19, 5 *Punicam*] *in publicam* P.

- 19, 6 *effuso*] *offuso* Walch.
 19, 7 *et naues*] *et ad naues* P; vielleicht *ae naues* Luchs.
 19, 9 *e terra*] *e terrarum* P, was Bisschop streicht.
 19, 10 *euehantur*] Gr.; *euehorentur* P, *euecti tenentur* Wbb., *euecti haerent* Hwg.
 19, 10 *ae* hinzugefügt nach Gr. und Drak.
 19, 10 *prohibetur*] *prohibebatur* P.
 19, 11 *turbati es*] *turbati* ζ, und so Mg.
 19, 12 *amnis os*] Gr.; *adnisos* P.
 19, 12 *tum*] Luchs; *tam* P.
 19, 12 *intrabile*] Gr.; *intrabiles* P.
 20, 1 *litore*] Mg.; *in litore* P (vgl. Wbb. zu 29, 14, 8).
 20, 2 *litorei*] *litoreis* P.
 20, 2 *ex quadraginta*] Glar.; *exxxx*. P¹ *ex .xxx*. P² ζ, *e quadraginta* die Ausgaben.
 20, 4 *Onusam*] Ml. vermutet *Oenusam*.
 20, 4 *proiecti*] Mg. schreibt nach ζ *profecti*.
 20, 5 *iniuncta*] *incuncta* P¹ *incomla* P².
 20, 6 *sparti erat*] Mg.; *spartis* P, *sparti fuit* ζ.
 20, 7 *praelecta est*] Wbb. und Mg.; *periectas* P, *perlecta est* Frigul, *praelecta* Novák.
 20, 7 *ora*] *oras* P.
 20, 7 *ibi*] *ubi* P.
 20, 10 *cis* hinzugefügt nach Gr., (<ad>) Mog.; Mg. schreibt nach Gr. *Hiberum accolunt*.
 20, 11 *fuere*] *fuere* P, *fuere* ζ; s. zu 1, 2.
 20, 11 *viginti*] *viginti milia* P.
 20, 12 *saltum*] *factum* P.
 21, 2 *Indibilisque*] für die Schreibung mit *i* in der zweiten Silbe spricht die Überlieferung 26, 49, 11; 27, 17, 2 (nur λ: *indebils*). 17, 14 (doch P: *indebili*). 19, 7; 28, 24, 3. 31, 5. 34, 8. 36, 1; 29, 1, 19, 2, 15 (doch P: *indebilis*). Dagegen ist *Indebilis* überliefert in P 22, 21, 3; 25, 34, 6. 7. 29, 2, 14. Vgl. Diod. 26, 22: *Ἰνδιβίλης*; Cass. Dio Fr. 57, 42: *Ἰνδιβόλης*. Bei Pol. 10, 18, 7. 35, 6. 37, 2. 7 lautet der Name *Ἰνδοβίλης*. Luchs schreibt überall *Indebilis*.
 21, 2 *Illegatum*] *liergatum* P¹ *ilergatum* P².
 21, 3 *sociorum*] P²C; *socios* P¹.
 21, 4 *tribunus militum*] Gr.; *tribus miliibus* (in der Rasur stand *ti*) P; Mg. schreibt *tribuni militum* und fügt hinzu: *videtur excidisse numerus: II tribuni mil.*
 21, 4 *mille hominibus*] Mg.; *omnis* P¹ *omnibus* P², *hominibus* Hwg, *multis* Luterbacher (vgl. 10, 37, 15), *mille omnino* Ml.
 21, 4 *captis*] *captisque* P.
 21, 6 *Illegavonensium*] Alsch.; *lergavonensium* P.
 21, 7 *miserant* hinzugefügt nach Gr.
 21, 8 *ad*] Hwg.; *ac* P, fehlt in ζ.
 22, 1 *triginta*] *viginti* ζ; vgl. Pol. 3, 97, 2.
 22, 3 *fratri se*] *fratris* P.
 22, 5 *liberum*] *liberorum* P².
 22, 6 *sollerti*] Fr. 1 (*solerti*); *sollertia* P.
 22, 6 *exsolvit*] *exsollicit* P.

22, 6 *Abelux*] J. Gr.; *atelux* P, *abelox* ζ. Vgl. 22, 20 *habelux* P¹ *habelox* P².

22, 10 *ea*] *ex* P.

22, 11 *Hispanorum*] *hispaniarum* P.

22, 13 *id et*] ζ (Gr.); *de* P¹ *inde* P².

22, 13 *maximum nomen*] Mg. schreibt *maximum momentum*.

22, 15 *iis*] *his* P, und so schreiben Mg. und Luchs.

22, 15 *expromit*] Fr. 2; *exprimit* P¹ *exprimit* P².

22, 18 *eum eodem*] WGb.; *eundem* P. WGb.⁶ schreibt *per eundem ordinem* nach C (ebenso Mg.) und bemerkt dazu: 'Daß gerade durch *Abelux* die Sache ausgeführt wird, worauf auch § 14 und § 20 hinweist, liegt nicht in den Worten des *Livius*, und da dieser sonst gewöhnlich *ordine* sagt und dies der P bietet, so ist vielleicht nach Hwg. *per eundem* (*eodem*) *ordine* zu lesen'. Die La. des C kann nicht richtig sein, weil *per eundem ordinem* sich bei *Liv.* sonst nicht findet; da P *ordine* hat, so wird an dem Ablativ festzuhalten sein. *Hertz* und *Alsich* glaubten *per eundem* (*Abelucem*) *ordine quo* beibehalten zu können; dafür besser *Wulsch*: *per eundem* (*eo*) *ordine quo* und Hwg.: *per eundem* (*eodem*) *ordine quo*. Bemerkenswert ist der Vorschlag von *Luterbacher*: *peracta eodem ordine*. Für die von mir gewählte Konjekture WGb.s entscheiden sich *Geist* und *Luchs*; es spricht auch *Pol.* 3, 99, 6 dafür.

22, 19 *pari*] *parari* P.

22, 21 *concedere*] P²; *quoque concedere* P¹.

23, 1 *quoque* getilgt nach *H. A. Koch*; das Wort ist wahrscheinlich aus 22, 21 wiederholt, vielleicht auch eine Reminiszenz aus 19, 1; *Pauli-kovski* stellt *quoque* hinter *Italia*.

23, 3 *verius*] Gr.; *ueprius* P, *ut verius* ed. *Ascens.* 1513. Das hiernach folgende *dixerim* streicht *Novák*, vielleicht mit Recht.

23, 4 *omnem*] *omnium* P.

23, 6 *hostilem*] *Crév.*; *hostium* P, und so liest Mg.; das Wort streicht *C. Fr. Müller*.

23, 6 *quod sic*] *quos* P.

23, 6 *plures*] *Valla*: *prius* P, *plus* ζ, und so schreibt Mg.

23, 7 *ducentis*] *cc* PC, *ducentos* die Ausgaben vor Mg.

23, 7 *erogaretur*] *rogaretur* P.

23, 7 *Quinto*] Gr.; *qui* P¹ getilgt von P².

23, 9 *pauca reliquerat tectu*] *cauca legiquaeratra tecta* P¹ *pauca legi qua erat tecta* P².

23, 9 *in stativis erat*] Gr.; *instituiserant* P¹ *institui senserant* P²

24, 5 *hosti*] *hostium* P.

24, 5 *se* hinzugefügt nach *Geist*, der sonst auch *sciret sese* (*esset* P) *ad* für möglich hält.

24, 6 *quia haud dubie*] *haud quia dubiae* (*dubie* C) PC, *haud dubie quia* M.

24, 6 *coeperunt*] *cooperunt* P, streicht Gr.

24, 7 *deieciissent*] Gr.; *ieciissent* P.

24, 8 *tum utique*] WGb.; *tumutitaque* P. Mg. schreibt *itaque* und tilgt *tum ut* nach *Ussing* mit der Bemerkung: 'videtur *tumuli* nomen ad *eo* adscriptum et inde turbatum esse. asseverandi particula h. l. inepta: ne *tum* primo loco apte ponitur'.

P, *spatii* ζ.

24, 8 *totum*] *tota* P.

24, 8 *per aversa castra*] Gr.; *per auersa castra e castris hannibali* P, *per auersa castra a castris hannibalis* ζ , *per aversa [castra] a [castris] hannibalis* Mg.; Wbb.⁶ bemerkt zu der La. des P: 'Die Worte sind entweder verdorben oder, was wahrscheinlicher ist, lückenhaft; etwa *castra, (ne conspici posset) e castris Hannibalis*'.

24, 10 *pars exercitus aberat iam fame* getilgt nach Hertz. Wenn die Worte echt sind, so stehen sie an falscher Stelle; *sedendo et cunctando* darf von *artibus* nicht getrennt werden. Somit können wohl die Worte *pars exercitus aberat* im vorhergehendem untergebracht werden, aber für *iam fame* (*iam ferme* ζ) ist bisher keine ansprechende Änderung aufgefunden. Crév. stellt *pars exercitus aberat* hinter *paucitate* und streicht *iam fame*; Schele und Sanctius streichen *pars exercitus aberat*. Wbb.⁶ hat die Worte als Parenthese in den Text aufgenommen, doch mit dem Zeichen der Lücke hinter *fame*; er bemerkt dazu: 'Die lückenhaften Worte bezogen sich vielleicht auf den von Pol. 3, 101, 9 durch *ἡρακλέεω* . . . bezeichneten Umstand' und vermutet: *iam fame (cogente)*. Wll.: 'Beispielsweise kann vermutet werden: *quia tanta paucitate — nam pars exercitus aberat — viz castra . . . tutari poterat*'. Vgl. Mg. Em. Liv.² S. 297.

24, 11 *Num. Decimi*] ζ (Sig.); *numeris deciri* P.

24, 11 *interventu*] ζ (Sig.); *uentu* P, *aduentu* ζ .

24, 12 *et equites quingentos ducentem*] Gr.; *et equites adducentem* P. Ml. vermutet, daß *adducentem* aus *aducentem* entstanden und entsprechend *et equites sescentos ducentem* zu schreiben sei; *mille equis adducentem* Alsch., *et (mille) equites adducentem* Friedersdorff.

24, 12 *utrique*] *utriusque* P.

24, 14 *vanam* hinzugefügt nach Wll.

25, 1 *his] iis* P, und so schreibt Luchs.

25, 3 *Metilius*] Sig.; *metellus* P. Vgl. Plut. Fab. 7. 8. 9.

25, 3 *id enim vero*] ζ (Wex); *id enim* P.

25, 4 *ac sedulo*] Frigell; *et in ducendo bello ac sedulo* P, *et in ducendo bello sedulo* ζ (so schreiben Mg. und Luchs), *et in ducendo bello (consulto) ac sedulo* Wsbg.; Livius sagt stets *bellum trahere* für 'den Krieg hinziehen'.

25, 6 *quarum*] *quorum* P; Wbb.⁶ bemerkt dazu: 'Die Worte sind wahrscheinlich nicht richtig, da man *quarum provinciarum* erwartet; J. H. Voß vermutet: *cum neutra*'.

25, 6 *provincia* gestrichen nach Ml.; vgl. 23, 48, 7. Die Hinzufügung von *provincia* zu *neutra* statt zu *quarum* wäre eine stilistische Nachlässigkeit.

25, 6 *custodia*] ed. Ascens. 1513; *custodiam* P.

25, 7 *concessum*] *congressum* P¹ *congressum* P².

25, 7 *sit, sed*] C²; *sitit* P, *sitit sed* C¹, *sit sed et* ζ .

25, 7 *sedente*] *adenti* P¹ *sedenti* P².

25, 10 *fuisse de*] *fuisse deinde* P.

25, 12 *popularis*] Mg. schreibt nach ζ *populari*.

25, 12 *cum*] Hertz; *huncum* P¹ *hunc cum* P².

25, 12 *inscitiam*] *scientiam* P, *inscientiam* ζ .

25, 13 *et magistro*] Mg.; *magister* P, *magistroque* ζ , *magistro* Frigell.

25, 13 *dictum*] *edictum* ed. Ascens. 1513 (vgl. 8, 7, 15. 34, 4. 35, 5).

- 25, 13 *diceret*] *dicere* P.
 25, 14 *imperatore*] *imperator* §.
 25, 15 *et in*] *set in* P.
 26, 1 *ut primum*] J. Perizonius; *utrum* P, *ut iam* Luterbacher (vgl. 3, 50, 4; 26, 18, 10), *ut* Novák.
 26, 1 *fecit*] *iecit* P.
 26, 3 *quaesturaque*] § (Gr.); *quaestura quoque* P. Dies hat Wßb.⁶ im Text und versteht daher unter *honores* (§ 2) die magistratus minores (*tresviri capitales* und *monetales*, *decemviri stlitibus indicandis*); s. 9, 46, 3; Lange 1, 706.
 26, 4 *dictatoria*] Mg. schreibt nach § *dictatoris*.
 26, 6 *saevientis*] ed. Ascens. 1513; *seuientem* P.
 26, 7 *litteris*] § (Gruter); *litteris sc.* P, *litteris senatusque consulto* Gr. (vgl. Frigell Epil.); Mg. schreibt *litteris senatus* nach dem Harl. (Lipsius), und dies bezeichnet auch Luterbacher als notwendig, da sonst unter *litteris* das Schreiben eines Privatmannes verstanden werden könne; der Senat habe den Volksbeschluß offiziell anzuzeigen.
 26, 7 *inviecto*] Fr. Schmidt; *cumque inviecto* P, *cum inviecto* §, *ut-cumque inviecto* F. Fügner (vgl. 29, 15, 1; 31, 15, 10; 33, 7, 10).
 27, 4 *secuturum*] *secuturumque* P. Wßb.⁶ bemerkt dazu: 'Das hdschr. *secuturumque* deutet auf den Ausfall eines zweiten Partizips²; (<*non defuturum*>) *secuturumque* Hwg., (<*conisurum*>) *secuturumque* Friedersdorff.
 27, 4 *dictator in cunctatione*] Gr.; *dictatoris cunctationi* P.
 27, 5 *Q.] m.* P.
 27, 7 *non consilio solum*] Alsch.; *solum non consilio* P, *non solum consilio* §, und so schreiben Mg. und Wßb.⁷
 27, 8 *fortunam eam*] Mg. (*enim fortunam eam* Burmann); *fortunam enim* P, *enim fortunam* §.
 27, 8 *habitura quaecumque*] Burmann; *habituram quaecumque* P. Luterbacher folgt der Hs. (daß *fortunam* hier Subjekt sei, ergebe sich aus 29, 1, wo Fabius sich auf diese Worte berufe) und erklärt: 'alles, was dem unbesonnenen Minucius übergeben wird, ist dem Glücke übergeben, dessen Laune alles beherrscht'.
 27, 8 *cum alio*] Mg. schreibt nach Mog. *cum illo* mit der Bemerkung: 'alioquin debebat esse *cum altero*'; Novák vermutet *eo*.
 27, 9 *exercitum*] *sed exercitum* §.
 27, 10 *esset*] P²C; *estset* P¹.
 27, 11 *quoque se*] Wßb.; *se quoque* P, *quoque* Kraffert.
 28, 1 *indicantibus*] *non indicantibus* P, *ultra indicantibus* Ploygers.
 28, 3 *quem qui*] *quecūqui* P.
 28, 4 *procursurum*] Mg.; *per|ocursurum* P.
 28, 4 *contrahere*] *et contrahere* P.
 28, 6 *legendis*] Fr. 1; *delegendis* P.
 28, 9 *ac locum*] J. Perizonius; *ad locum* P.
 28, 9 *minis*] *animis et nimis* P, *animis et minis* §.
 34, 10 *id postea*] *ideo postea* C. Heraeus, *et postea* Wßb., *postea* O. Riemann (alle drei unter Beibehaltung des *ut* vor *vitosus*).
 34, 10 *esse, cum*] Luchs; *esse ut* P.
 34, 11 *habere*] nach Ph. Rubens; *haberet* P.
 34, 11 *esse*] *esset* P, *esse et* Gr., *esse eum* Luchs. Dieses *eum* setzt Mi. hinter *populum* ein.

28, 10 *dimittit* tilgt Mg. nach Gr., welcher (Gr.) sonst *emittit* schreiben will.

28, 10 *mittit*] *mitti* P, streicht Ruperti.

28, 11 *crescente*] *aut crescente* P, *ut crescente* C, *crescente* oder *acrescente* ζ, *increscente* Wfl. (vgl. 10, 5, 2; Wfl. Liv. Kr. S. 19). Wßb.⁶ schrieb *ut crescente certamine* und erklärte *ut* = 'wie es natürlich war' unter Hinweis auf 24, 45, 11; 34, 52, 10.

28, 12 *ex* hinzugefügt nach Mg. (vgl. 8, 32, 2; 44, 5, 3; 45, 38, 2), der zugleich bemerkt: 'pro *succedentem* (P hat *succedente*) videtur scribendum *subsequentem*'.

28, 13 *recta*] *si recta* P; Mg. schreibt *directa*.

28, 14 *latera*] *altera* P.

28, 14 *nec animus*] CM; *nec ut animus* P, *neque animus* ζ, und so schreibt Mg.

29, 1 *non . . temeritatem?* Ald. (vgl. 5, 53, 8); *non* streicht Lipsius (vgl. Plut. Fab. 12), vielleicht richtig.

29, 2 *hosti*] *hostis* P, *hostibus* Drak.

29, 4 *ab nimis*] M²; *abanimis* PC³M¹, *a nimis* C².

29, 8 *sciat*] M²; *nesciat* PCM¹.

29, 10 *cum tulerimus*] *contulerimus* P, *cum detulerimus* Novik.

29, 11 *ac dexterarum*] Mg.; *dexterarum* P, *dexterarumque* ζ.

30, 1 *ad dictatoris*] *di|||catoris* P; Mg. schreibt <per> *dictatoris*.

30, 3 *meis*] ζ (Ald.); *mediis* P.

30, 3 *quod*] J. H. Voß; *quo* P (vgl. 3, 71, 8).

30, 4 *honoratus sum*] *oneratus* P; Wßb. setzt das fehlende *sum* vor *quam* ein, ebenso Mg.

30, 4 *mihique exercitibusque*] *mihique quod exercitusque* P. Hierzu bemerkt Wßb.⁶: 'quod wird in solchen Formeln nicht leicht wiederholt (s. 1, 28, 7; 3, 34, 2 u. a.) und ist an u. St. wohl durch das vorhergehende *quod* entstanden [die Streichung des *quod* forderte zuerst Bött], schwerlich aber dadurch *po. R.* verdrängt; anders 29, 27, 2'. *mihique quod exercitibus* Frigell nach ζ (vgl. 8, 39, 6).

30, 5 *magisterium equitum, hos ordines suos*] Gr.; *mag. equitum hos ordinibus suis* P.

30, 8 *pari*] Paulikovski; *par* P, was Mg. beibehält.

30, 8 *sentire*] <ii> *sentire* Harant, <hi> *sentire* O. Riemann.

30, 9 *terribilem*] Randnotiz in der ed. Cur. (Mg.); *terribilem eam* P, *tam terribilem* A. Perizonius.

30, 10 *Hannibalemque*] Luchs; *hannibalem quoque* P.

31, 1 *centum viginti* hinzugefügt nach Lipsius, der aber *centum et viginti* empfahl; vgl. Pol. 3, 96, 10. 11.

31, 2 *Cercinam*] Sig.; *circanam* P¹ *circa eam* P².

31, 3 *in* hinzugefügt nach Wßb.

31, 4 *ab locorum gnaris ignari*] Gr.; *ad locorum et ignari gnaris* (gnaris tilgt P²) P; vgl. Tac. Agr. 37; *et ignari ab locorum gnaris* Wßb.

31, 5 *cum Ti.*] Ruperti; *cum iis* P, *cum Doujat*, *cum Ti.* Ml (vgl. 41, 12, 4).

31, 5 *cursum*] *circum* P.

31, 6 *Cincio*] Hertz; *circi* P¹ *circa* P².

31, 10 *tanta*] Ml.; *iam* P; <tertia> *iam* Lentz (was sich, wie Luterbacher bemerkt, nicht mit 23, 33, 4 und Pol. 3, 90, 13 verträgt), *Fleminii* Luterbacher (vgl. 42, 9).

31, 10 *eo decursum esse] eodemcursum est* P.

31, 11 *augentis titulum imaginis] Gr.; augendis titulum imagines* P.

31, 11 *creatus erat, fuisse dictator] creatus* hinzugefügt nach Wbb., *erat* nach Luterbacher (*esset* Wbb.), *fuisse dictator* nach Ml. (*dictator fuisse* Wll., *dictator* ζ und Wbb.); Mg. ergänzt nur *fuisse, dictator*.

31, 11 *crederetur] caederetur* P.

32, 1–2 stehen in P nach § 3; umgestellt nach Fr. 1.

32, 1 *quod reliquom] Mg.; quom* P¹ *cum* P². Wbb.⁶ schreibt nach Gr. *medium* und bemerkt dazu: Da *medium* vorhergeht und doch Hannibal noch *frumentatum* auszieht (s. 15, 2, 23, 10), so kann nur der Anfang oder die Mitte des Herbstes gemeint sein, bis wohin, etwa bis in den Oktober, die Diktatur des Fabius gedauert haben mag; s. zu 8, 6; vgl. 24, 20, 15⁷.

32, 3 *adeoque inopia est coactus] Mg.* schreibt nach Gr. und Burmann *eoque* (*et ad id* Gr., *ad idque* Drak.) *inopiae est redactus*, C. He-raeus vermutet *adeoque inopia est coartatus*.

32, 3 *ei fuisset] Mg.; timuisset* P. Dies hat Wbb.⁶ im Text, vergleicht dazu Stellen, in denen nach *timere* der acc. c. inf. fut. act. angewandt ist (s. zu 2, 7, 9), und weist ferner hin auf 2, 41, 3; 8, 3, 4; Cic. ad fam. 15, 1, 5; Tac. Hist. 1, 26.

32, 5 *sese] reses]se* P.

32, 5 *pro] prae* P.

32, 5 *atque imperio* bezeichnet Wbb.⁶ als einen schon wegen der folgenden Wiederholung von *atque* auffälligen Ausdruck; ebenso Wll., der aber geneigt ist, *capite . . Italiae* als Glossem zu streichen (vgl. 21, 35, 9); *urbe . . imperio* streicht F. Fügner.

32, 7 *sese] sese* (*esse*) Wsbg., *se* (*es*) Ml. (vgl. 27, 19, 5; 37, 36, 7).

33, 1 *speculator] spectator* P.

33, 2 *quod in campo Martio] in campo Martio, quod* V. Voß, vielleicht richtig.

33, 5 *proferru] Mg.; proferre* P.

33, 5 (*ad*) *obsides* vermutet F. Fügner.

33, 6 *longinqua] J. H. Voß; longinqua* P, *longinque* C. Wbb.⁶ hält an *longinqua* fest und vergleicht 5, 6, 2; 40, 36, 13.

33, 11 *consule] consulibus* Ruperti.

34, 1 *proditi] proditius* P, *proditi sunt* ζ , und so schreibt Mg., vielleicht (*interrex*) *proditus* Luchs.

34, 1 C.] Sig.; *en* P.

34, 2 *plebi] Ald.; plebis* P.

34, 2 *concusso] concussu* P.

34, 2 *extrahere] et extrahere* P.

34, 5 *quattuor] Cräv.; quattuor milia* P.

34, 5 *pugnari] pugnari* (*prosperare*) O. Riemann (vgl. Harant zu d. St.), *depugnari* Ml.

34, 5 *posse] posset* P.

34, 5 *apparuisse] ed. Ascens. 1513; apparuisse* P.

34, 7 *debellare possent] debellare posset* P, *debellari posset* ζ .

34, 9 *non] ζ (Gr.); non id* P.

34, 11 *mature]* Kiehl; *magis uere* P. Hierzu bemerkt Wbb.⁶: *magis malle* findet sich selten statt *potius malle*; s. Cic. Tusc. 1, 76; *nihil malo . . his vero auditis multo magis* (näml. *malo*); Digest. 17, 2, 52, 10; außerdem will Varro gerade eine rasche Entscheidung herbeiführen (s.

35, 7); sonst könnte *diu* auch *vere* gegenüberstehen; vgl. Flor. 1, 40, 11: *nisi triumphare cito quam vere maluisset*.

35, 2 *nobilium iam*] Freinsheim; *nobilibus iam* P, *nobilium* Wl.

35, 2 *familiarum plebeis*] § (Freinsheim) *familiarium plebei* P.

35, 3 *ex damnatione collegae, ex qua*] Harant; *et damnatione collegae et sua* P.

35, 4 *is*] *is ius* P.

35, 4 *adversando*] F. Fügner; *aduersandum* P, und so Mg. und Luchs. Wbb.⁷ bemerkt dazu: 'Selten wird so der Zweck oder die Folge durch *in* mit dem Gerundium ausgedrückt; s. Ov. ex ponto 2, 10, 7: *in loquendum* . . *defuit hora*; vgl. 21, 21, 10; 22, 61, 2'. Vgl. Val. Max. 9, 9: *ad laedendum par. in* mit dem Akk. des Gerundiums *par* ist ohne Beispiel.

35, 5 *praetorum*] M; *praetorium* P.

35, 5 *Philus. Philo*] § (Alsch.); *philo* P, *Philus* §.

35, 6 *L.*] *ä* P.

35, 7 *nec*] *ne* P.

35, 7 *non iam*] Mg.; *iam non* P.

35, 7 *nulli*] *nullis* P.

36, 1 *sint*] *sunt* P.

36, 2 *tradunt* hinzugefügt nach Luterbacher (vgl. 21, 28, 5).

36, 2 *ut*] *et* P.

36, 3 *milibus*] *militibus* P.

36, 3 *peditis*] Drak.; *pediti* P, *peditum* Salmasius.

36, 4 *septemque*] Luchs; *septo* P.

36, 4 *fuisse* hinzugefügt nach Mg. Die Worte *septem et octoginta ad Cannas est* tilgt Wbb. und bemerkt dazu: 'Diese Worte enthalten, wenn § 3 *trecenti* gelesen wird, nichts Neues, sondern nur dieselbe Gesamtsumme, die in *ut quina* . . *aequant* zum Ausdruck gebracht ist. Außerdem sind sie grammatisch nicht richtig, da *fuisse* (von *fu* hinter *Romanis* eingefügt [J. Perizonius wollte *est quidam* in *fuisse* oder *fuisse idem* ändern]) nicht fehlen kann, und daher wohl als ein Glossem zu betrachten, in welchem ein Leser oder Erklärer die Berechnung der im vorhergehenden Satze angedeuteten Summe gegeben hat'. Ebenso Wfl., der im Anhang hinzusetzt: 'Auch bei Ergänzung von *fuisse* stößt der Mangel einer Verbindung mit *auctas*; auch in *castris Romanis* statt *in acie* bleibt bedenklich, selbst wenn man an die zurückgelassene Lagerbesatzung von 10 000 Mann denkt'.

36, 7 *sudasse, et*] Mg.; fehlt in P, *sudasse* Harl., läßt Luterbacher zu.

36, 7 *Caeretes*] Gr. (*Cuerites*); *caedes* P, läßt Mg. aus, *Caer* Luterbacher. Wbb.⁶ liest *Caediis* (nach Bezzenberger) und bemerkt dazu: 'Vgl. Plin. 14, 62: *a vico Caedicio* (andere Lesart *Caediis*); ebend. 11, 241; *e Caedicio campo*; GL. I 1199: *colonia Sinuessanis et Caedicianeis*; Paul. Diac. c. 45: *Caeditiae tabernae*'. Wfl. schreibt mit Böttcher *Caediciis*. Vgl. Mg. Em. Liv.³ S. 303.

36, 7 *fonte*] *e fonte* §, *in fonte* Luterbacher (vgl. 22, 1, 10; Obs. 25).

36, 7 *calido gelidas*] Alsch.; *callidos* P, *calidos* § (Luterbacher), *cali(do frigi)das* Wfl. Die Stelle ist und bleibt ihrem Wortlaut nach unsicher. Wbb.⁷ schreibt: . . *in Sabina, Caere aquas (in fonte) calido manasse* (nach Luterbacher Prod. 15) und bemerkt dazu: 'Auch zu *Caere aquas* . . *manasse* gehört *multo cruore*, wie die Voranstellung dieser Worte und das Fehlen einer verbindenden Partikel vor *Caere*

beweist; vgl. 27, 23, 3: *Vulsiniis sanguine lacum manasse*; Obs. 25: *Puteolis in aquis calidis rivi manarunt sanguine*'.

37, 1 *Ostia*] *ostiam* C, und so schreibt Luterbacher.

37, 3 *tamen se*] Gr.; *monse* P¹ *missa a se* P², *tamen senatui* (da 26, 7 die Bitte folge, der Senat möge die Geschenke annehmen) oder bloß *tamen* Luterbacher, letzteres vielleicht richtig.

37, 7 *armorum*] Gr.; *armatorum* P.

37, 9 *consilium*] *consilio* P.

37, 9 *classem*] *classe* C. Heraeus.

37, 10 *regis*] Bitschofsky; *regis* P, *regi* § (Frigell), *regis* (<*logatis*) Luchs (vgl. 36, 35, 13), (<*legatis*) *regis* Novák.

37, 12 *se* streicht Novák, da die Antwort des Senates so gehalten sei, als wenn der *populus Romanus* spreche.

37, 13 *ad quinquaginta navium*] Luterbacher (vgl. 21, 51, 7); *ad navium* P; Mg. schreibt nach Gr.: *ad* (<*centum viginti*) *navium* (vgl. 31, 1), Böttcher: *ad navium* (<*centum*) (vgl. 24, 27, 5), Luterbacher nach Gr.: *ad* ***navium*.

37, 13 T.] Ald.; \bar{m} P.

37, 13 *erant*] *erant* P.

38, 1 *ab sociis ac*] Mg.; *sociis ab* P.

38, 2 die Worte *iussu . . iniussu abituros*, in P hinter *adaacti milites* folgend, sind hinter *sacramentum fuerat* gestellt nach Crév.

38, 3 *ad decuratum aut centuriatum*] Mg. schreibt *ad decurandum aut centuriandum* (vgl. Sall. lug. 62, 8; Cic. ad fam. 9, 25, 2), was Wßb.⁶ verwirft, weil der passive Gebrauch des Gerundiums bei Livius nicht nachweisbar sei. Lipsius streicht *ad*, C. Fr. Müller streicht alle vier Wörter als einen durch das unmittelbar Folgende veranlaßten Zusatz.

38, 4 *aptandi*] Mg.; *petendi* P, *repetendi* Crév., der sonst (wenn *petendi* beibehalten wird) *sumendi* aut streichen will.

38, 4 *et aut*] *aut* § (Ussing).

38, 5 *ac*] Wßb.; *ad* P, *et ad* §, was Gr. empfiehlt.

38, 6 *denuntiantis*] C²; *denuntiantes* PC¹.

38, 8 *ab urbe*] in *urbe* P, *ex urbe* §, *urbe* O. Riemann nach § (vgl. Verg. Aen. 3, 300); s. auch Alsch. zu d. St.

38, 9 *qui*] M. Haupt und Wßb.; *quodnoqui* P; W. Heraeus hält *quodno* für eine Wiederholung aus § 7 *quo die*, veranlaßt durch das an beiden Stellen vorhergehende *se*. Wßb.⁶ bemerkt: 'In dem hdschr. *noqui* liegt vielleicht *ocqui*; s. 39, 47, 3'; *quod novus* Fabri, *quinam* C. Heraeus, *quidni*, *qui* (mit Tilgung des *et* vor *diem*) Zachariae, und so schreibt Mg., *quidni* Ml.

38, 9 *togatus*] Muret; *locatus* P.

38, 11 *ac*] a P¹ *at* P², *et* Ml.

38, 13 *sua*] Luchs; *id sua* P, *et sua* Gr., und so schreibt Mg.

39, 2 *indicente*] § (Gr.); *indigentes* P.

39, 2 *fidoque*] J. Perizonius; *fide* P, (<*ac*) *fide* Ml.

39, 2 *mali*] *malum* P.

39, 3 *claudente re publica*] Ussing; *claudet rei* \bar{p} . P.

39, 4 *maneal te et*] Fabri; *maneal et* P, *maneal te* Mg. (so O. Riemann), *maneal quum* Otto, *maneal te*; (<*ut*) *cum illo* Harant, *maneal te*, (<*cum tu*) *cum illo* Riemann.

39, 5 *sis certaturus et*] *si certaturus est* P¹ *certaturus est* P², *certaturus es* (oder *es et*) §. Vgl. Mg. Em. Liv.² S. 249 Anm.

- 39, 5 *tibi sit* . . . *le sit] tibi est* . . . *le est* ζ , und so schreibt Mg.
 39, 7 *quis] quia* P.
 39, 8 *si] Luchs; sic* P, *si hic* ζ , *si, id* Harant.
 39, 9 *nec] ne* P.
 39, 9 *et] Fr. 1; ut* P.
 39, 10 *futura] J. Fischer; futura quae* P, *futuraque* ζ .
 39, 13 *ac patria] Ml. (vgl. § 11); ab patria* P.
 39, 13 *rpto] capto* P.
 39, 14 *annem] agmen* P.
 39, 14 *absumpti] Hwg.; absumsit* P.
 39, 14 *victus] uictum* P.
 39, 16 *sedet! sed] A. Perizonius; sed* P, *sedet* Valla, und so schreibt Mg. und ist geneigt zu schreiben Wfl.
 39, 16 *quidem de me] Alsch.; quideme* P, *quid de me* ζ , *quidem* Novil.
 39, 17 *Servilius] Luchs; p. servilius* P, *cn. servilius* Mog.; vgl. 41. 43, 8.
 39, 17 *atque] atque m.* ζ , *et* M. Gr.
 39, 17 *tibi] ζ (Doujat); sibi* P.
 39, 17 *magis quam] quam magis* P.
 39, 18 *si* hinzugefügt nach Mg.; (*si*) *satis* oder *satis* (*si*) ζ , (*si*) *steteris* Friggell.
 39, 18 *vana] una* P.
 39, 19 *veritatem] a ueritate* P.
 39, 20 *vanam* hinzugefügt nach Muret, der es aber hinter *gloria* stellte; Alsch. läßt das Wort aus und schreibt *vere eam* statt *veram* (in diesem Falle würde *veram* besser gestrichen); Wfl. stellt *vanam* an *gloriam*.
 39, 21 *moneo] fehlt in P, (suadeo) Mg., (rogo)* (hinter *ne* vgl. Hertz, *auctor sum*) Zingerle.
 39, 21 *sis* streicht J. H. Voß.
 40, 1 *oratio consulis] P²; oratio consulis oratio* P¹, *consulis oratio* Alsch.
 40, 1 *fatentis] patentis* P¹ *petentis* P².
 40, 2 *consuli] ζ (Florebellus); consilia* P.
 40, 3 *prospera evenirent] prosperereuenirent* P, *prospera euenirent* ζ , vielleicht richtig.
 40, 3 *sed si] Hwg.; et si* P, *at si* ζ , [*et] si* Ml.
 40, 3 *caderet] caperet* P.
 40, 4 *dignitates deessent] Mg. schreibt dignitas deesset* (s. 39, 38, 28); vgl. Fabri zu d. St.
 40, 6 *consulum] Crév.; consultum* P, *consulum tum* oder *tum* *consulum* ζ .
 40, 8 *reliqui erat] Mog.; reliquerat* P.
 41, 1 *praepropero] prospero* P, *propereo* oder *perpropereo* ζ .
 41, 1 *ac prokursu] ex prokursu* J. H. Voß, *ab prokursu* Walch, *a prokursu* G. Heraeus (beachtenswert).
 41, 4 *credere] gaudere* Pluygers (sehr passend).
 41, 5 *imperitare] (consules) imperitare* vermutet Luchs, *imperitare] (duces)* R. Oehler.
 41, 6 *ferente secum milite] Wbb. (ferenti* O. Riemann nach ζ ; s. zu 1, 54, 6); *ferentis secum milites* PC², *ferenti secum milites* C¹, *ferentis secum milites ducens* (oder *ducit*, wofür *educit* Alsch.) ζ .

- 41, 7 *convallē*] Gr.; *cornuallem* P¹ *cornua* in P².
 41, 7 *mediam*] Mg.; *mediū amnem* PC¹, *mediū agnem* C²,
mediū agmen M.
 42, 2 *tum*] *tam* P² (wie es scheint).
 42, 6 *quae vergat*] *quae uergant* P, *qua uergant* Frigell.
 42, 6 *in hostem*] *ad in hostem* PC¹, *ad hostem* C²M, und so schreibt
 Mg. Vgl. Anh. zu 4, 2; Luchs Prol. S. CV; W. Heraeus sieht in *ver-*
gantad eine Doppellesart und nimmt an, daß *uergant* durch *ad* zu *uergat*
 korrigiert worden sei.
 42, 7 *deterrendos*] Gr.; *deterendos* P¹ *delenendos* P².
 42, 8 *auspicio*] (*in*) *auspicio* Ml., streicht F. Fügner.
 42, 12 *prava indulgentia maiestatem*] *prauam indulgentiam mai-*
state P, *maiestatem* C. Heraeus. Novák streicht die Worte *apud eos*
prava indulgentia und ersetzt sie durch (*deinde collegae*); dies billigt
 M. Müller, schlägt aber (*deinde et collegae*) vor.
 43, 5 *quod, quo*] Wbb. (vgl. Hwg. zu d. St.); *quod* P, *ut quo* ⚭
 (ed. Ascens. 1513).
 43, 7 *de sequendo eo*] Novák; *die sequenti eo* P, *de insequendo eo*
 Lipsius.
 43, 8 *fuiisset*] *esset* Doering.
 43, 9 *ex* hinzugefügt nach Luchs.
 43, 11 *offuso*] Walch; *offuso* P.
 44, 1 das erste *Poenum* (hinter *sequentes*) streicht C. Schenkl.
 44, 1 *et in*] Gr.; *ut in* P.
 44, 2 *Aufidus*] *aufidius* P, und so schreibt Wbb.⁷ hier und § 3
 unter Hinweis darauf, daß dieselbe Namensform bei Plut. Fab. 15 und
 Ptol. 3, 1, 15 begegnet; § 3 ist in P von erster Hand *aufidium* in *aufidum*
 verbessert.
 44, 5 *Paulo* hinzugefügt nach Wsbg.; Luchs bemerkt, daß es viel-
 leicht hinter *Fabium* einzufügen sei.
 44, 6 *uelut*] *uel* P.
 44, 7 (*tam*) *prompta* schreibt Mg. mit C, (*tam esset*) *prompta* Wsbg.
 45, 3 *in* hinzugefügt nach ⚭.
 45, 3 (*ad*) *ipsas* F. Fügner, (*in*) *ipsas* Ml.
 45, 4 *adeo* hinzugefügt nach ⚭; Wbb.⁸ läßt es aus und erklärt das
 folgende *ut = ita ut* unter Hinweis auf 2, 18, 8; 7, 21, 8; 10, 11, 3;
 35, 31, 9; Cic. Tusc. 1, 80.
 45, 4 *auxilio*] *uexillo* C. Hachtmann, sehr ansprechend.
 45, 4 *fuit*] Luchs (vgl. Fabri zu d. St.); *fuert* P, von Luterbacher
 unter Annahme einer Attraktion des Modus beibehalten.
 45, 5 *postero die Varro*] Alsch.; *uarro postero die uarro* P¹ *uarro*
postero die P²C.
 45, 5 *cui*] *cuius* ⚭ (vgl. 43, 1); die Wörter *cui . . erat* streicht Kiehl.
 45, 6 *quas*] *aquas* P.
 45, 6 *habuerant*] *quas habuerant* P.
 45, 6 *instruunt aciem*] Wbb.; *instruncta acie* P.
 45, 7 *cum ceteris*] Doujat und Drak; *ex ceteris* P. Vgl. Mg. Em.
 Liv.³ S. 306.
 45, 8 *tenuere*] Alsch.; *tenuerent* P¹ *tenerent* P²; s. zu 1, 2.
 46, 3 *acie*] *acies* ⚭.
 46, 4 *Afros*] *afro* P¹ *afri* P², *Afrorum* Alsch.
 46, 4 *magna ex parte* getilgt nach Wfl.

- 46, 5 *ante alios*] Mg.; *antetalius* P, *ante alia* Valla, *ante ceteros* Gruter, *sane et alius* Gr., *ante et alios* Doujat, *erant. et alius* Harus.
 46, 5 *habitus*] *hannibatus* P¹ *hanimatus* P².
 46, 6 *numerus*] Gr.; *numerus* P.
 46, 6 *qui tum*] Gr.; *equitum* P.
 46, 6 *stetere in*] *stetarentin* P¹ *terentina* P², *steterunt in* § Mg.
 s. zu 1, 2.
 46, 6 *acie milium*] Gr.; *aciemillum* P¹ *acies illum* P².
 46, 8 *stetere*] Gr.; *stetere* P¹ *stare* P², *staret* M.
 47, 1 *ab* hinzugefügt nach §.
 47, 3 *ac*] *ad* P, streicht Ml.
 47, 4 *par, dum*] Mg.; *parum* P.
 47, 5 *conisi obliqua*] Lipsius (*connisi obliqua*); *consiliaeque* P
consilio qua P², *connisi aequae* §.
 47, 6 *institere*] Gr.; *insistere* P.
 47, 6 *agmen*] *agmine* P.
 47, 7 *qua Galli*] *quaefalli* P.
 47, 8 *dein cedendo*] Alsch.; *deindetendo* P¹ *deinde nitendo* P²,
deinde cedendo Ruperti, vielleicht richtig.
 47, 8 *sinum*] *in sinum* P.
 47, 9 *ceciderant*] *caeciderat et* P.
 47, 9 *tantum*] *tantum in* P.
 48, 1 *Romano*] *romani* P.
 48, 2 *praeter solita*] N. Heinsius und J. Perizonius; *praeterita*?
praeter consueta §, *praeter iusta* Gr.
 48, 3 *et*] *etiam* P.
 48, 5 *quia*] C; *qui* P.
 48, 6 *equites*] Gr.; *pedites* P, streicht Fabri.
 49, 3 *ad*] *et ad* P, *vel ad* C. Heraeus.
 49, 3 *nuntianti*] Crév.; *denuntianti* P; dies hat Wbb.^a festgehalten
 mit der Erklärung: *denuntianti* ist hier nur ein verstärktes *nuntians*,
 wie es öfter mit Andeutung einer gewissen Feierlichkeit gefunden wird;
 s. 38, 6. 39, 8; 45, 1, 8. 32, 8 u. a.; Curt. 8, 2, 28; vgl. zu 22, 60, 13.
 Mg. schreibt nach Gr. *renuntianti*.
 49, 3 *ad*] *ac* P.
 49, 4 *malle*] C²; *mallet* P, *malle ut* C¹.
 49, 4 *traderet*] *traderent* P.
 49, 4 *dubia*] P²; *dubia iam* P¹.
 49, 7 *culpae*] *culpa* Gr.
 49, 7 *et* hinzugefügt nach Walch.
 49, 8 *sine hoc*] *si hoc* P, *sine hac* Gr.
 49, 9 *consul: tu*] *consulto* P.
 49, 10 *advenit*] *adueniat* §.
 49, 10 *L.* hinzugefügt nach Mog.
 49, 10 *vixisse*] *vixisse et* P.
 49, 11 *me*] *me* et P, *memet* Wbb.
 49, 11 *ut*] *aut* P.
 49, 12 *haec eos*] Mg.; *haec ex* P, *haec* Wbb. (wohl richtig).
 49, 12 *obruere*] *obruerent* P; s. zu 1, 2.
 49, 12 *inter tumultum*] Gr.; *in tumultum* P, *in tumultu* §.
 49, 12 *undique*] Alsch.; *unde* P.
 49, 13 *tegente*] *tegentes* P.

- 49, 14 *insertus*] C. L. Bauer; *infestus* P.
 49, 15 *et tantadom*] Mg.; *etanta* P.
 49, 16 *undotriginta*] Gr.; *uigintiunudoce* P.
 49, 16 *Geminum*] Gr.; *inimum* P.
 49, 16 *consul* hinzugefügt nach Gr., der es vor *aliquot* stellte; hinter *ante* gesetzt nach J. Gr.
 50, 1 *est*] *ex* P.
 50, 1 *Cannensis, Aliensi*] Gr.; *alieni* P¹ *cannensi* P².
 50, 1 *uti eis*] Luchs; *utilis* P, *ut illis* ζ (Valla), *ut is* Novák.
 50, 3 *totus*] *totius* P; Liebhold vermutet: *alterius morientis* (<*sors*> *prope totius exercitus fuit*.
 50, 6 *sententia*] *sententia est* P.
 50, 6 *tum* hinzugefügt nach Luchs.
 50, 8 *portis*] *portas* P.
 50, 9 *disicias*] Gr.; *uisscias* P, *dissicias* O. Ribbeck.
 50, 11 *ad sescenti*] J. Gr.; *ad de* P, *ad sexcentos* ζ.
 50, 12 *quem*] *quod* P, *quos* C. L. Bauer, und so schreibt Wßb.⁶, der dazu §2, 17, 9 vergleicht.
 51, 2 *venisse*] *te uenisse* ζ.
 51, 2 *praecedam*] Gr.; *praecedant* P.
 51, 3 *nimis laeta res est*] Gr.; *nimiois. Laetare*] *set* P, *nimicislaeta-ereset* C.
 51, 3 *capere*] *capite* P.
 51, 3 *temporia*] *tempore* Novák, (<*aliquantum*> *temporis* Ml. (vgl. 30, 8, 9). Auch 23, 21, 5 ist wahrscheinlich *quantum argenti* (ζ) zu lesen.
 51, 4 *eidem di*] *eidemin* P.
 51, 5 *spectandam stragem ire insistunt*] M. Müller; *spectandain-strage*] *insistunt* P, *spectandam stragem exsunt* Mg., *spectandam stragem surgunt* H. A. Koch.
 51, 6 *iacebant tot*] *tot iacebant* C. Fr. Müller.
 51, 6 *stricta matutino*] *tracta*] *aututino* P¹ *stricta matutino* P², *contracta* (oder *taeta*) *matutino* Mg.
 51, 7 *succisis*] *suocisos* P.
 51, 7 *iubentes*] Gr.; *libentes* P.
 51, 8 *quos sibi*] *quod si* P.
 51, 8 *superiecta*] ζ (Gr.); *subiecta super* P.
 51, 9 *subtractus*] *substratus* Mg.
 51, 9 *ille* hinzugefügt nach Ml.; Riemann fügt *Romanus* hinter *in utilibus* (Zingerle vor *manibus*) hinzu.
 52, 1 *diei*] *de* P, *die* Alsch.
 52, 1 *obiecto a flumine*] ζ (Gr.), *a* hinzugefügt von Ml.; *flumine obiecto* P.
 52, 2 *ab* streicht Novák.
 52, 3 *seorum*] *seorum* P.
 52, 4 *et*] Wßb.; *ut* P.
 52, 4 *animi*] *nimis* P.
 52, 5 *parla*] *parata* P.
 52, 6 *conquisitum*] *inquisitum* F. Fägner.
 52, 7 *Apula*] Lipsius; *paula* korrigiert aus *apaula* P.
 53, 1 *Q* hinzugefügt nach Wßb.
 53, 5 *M*] Ml.; *l* P; ebenso § 12; Mg. glaubt, daß Liv. sich geirrt habe.

- 53, 7 *esse*] *esse scipio* P.
 53, 8 *nulla*] C. L. Bauer; *nullo* P, *nullo loco* ζ.
 53, 11 *optimus maximus*] Drak.; *optime maxime* P; Mg. schreibt *optime maxime* (. . *adfacias*), wie ζ.
 53 12 *M.*] *Ml.*; *l.* P; vgl. zu 53, 5.
 54, 1 *haec*] *et* P.
 54, 2 *et pediti*] *pediti* vermutet Luchs.
 54, 5 *utrum*] *utrumque* P.
 54, 6 *species*] C; *specie* P.
 54, 6 *certe*] *cerne* P¹ *cerni* P².
 54, 6 *etsi*] *si* ζ, und so schreibt Mg.
 54, 7 *ducibus*] Luterbacher; *duobus* P, *duobus* (<*consulibus*>) Gr. (= schreiben Mg. und Luchs), (<*consulibus*>) *duobus* Hertz.
 54, 7 *exercitum*] Gr.; *exercitibus* P.
 54, 8 *succumbam*] (<*ne*>) *succumbam* J. H. Voß, wobei das folgende *neque* = 'auch nicht' (*οὐδέ*) zu nehmen wäre, wie Livius das Wort zuerst in Prosa gebraucht hat; s. zu 3, 52, 9.
 54, 8 *faciam*] J. H. Voß; *facie* P.
 54, 9 *duo*] *cum* P.
 54, 9 *nuntiabantur*] *nuntiabatur* C. Heraeus.
 54, 11 *compares*] *compares* korrigiert aus *compareisset* P¹, *compare* aut Alsch., *compares scilicet* Mg.
 54, 11 *et*] Mg.; *in* P, *inde* Alsch.
 55, 3 *in malis*] *in aliis* P.
 55, 3 *per*] *et paene* P, *et per* C².
 55, 3 *promiscue*] C; *prae[miscue* P.
 55, 4 *profecto*] C² (J. Gr.); *profectos* PC¹.
 55, 4 *fore* C² (J. Gr.); *forte* PC¹. *Ml.* vermutet: *ex fuga passim dissipat* (*a reliquos fore* (vgl. 28, 20, 8; 38, 27, 8; 9, 24, 13)).
 55, 5 *quo*] *quae* P¹ *qua* P².
 55, 6 *sit*] *sic* P.
 55, 7 *curent*] Wfl. bemerkt: 'Nach *curent* ist vielleicht *ut* ausgefallen, mit dessen Einschlebung der störende Wechsel des Subjekts vermieden würde'. Zu diesem Zwecke ist der folgende Satz nach Frigell als Parenthese gefaßt.
 55, 7 *expectent*] *expectet* C.
 55, 8 *urbe*] Mg.; *urbem* P.
 55, 8 *tumultus*] Ulrich; *recte tumultus* P, *certe tumultus* Frigell und Kiderlin.
 56, 1 *per* hinzugefügt nach ed. Ven. 1495.
 56, 3 *Poenum*] Gr.; *menum* P¹ *me nunc* P².
 56, 3 *in*] *an* P.
 56, 3 *nundinantem*] Gr.; *nuntiantem* P.
 56, 7 *classe*] vielleicht (<*a*>) *classe* Luchs (vgl. 22, 11, 6; 25, 23, 8).
 56, 7 *vellet* . . *sibi esse*] Mog.; *uellent* . . *his est* P. Wfl.⁶ bemerkt: 'Hierzu ist wahrscheinlich das Subjekt (etwa *a se missi*, nach Hwg. *no*) ausgefallen'.
 56, 8 *versum ad*] *aduersum* P.
 57, 1 *praetoris*] *propaetoris* Ald.
 57, 1 *recitatis* hinzugefügt nach Wfl., (<*lectis*>) oder (<*perlectis*>) ζ.
 57, 1 *censuerunt* hinzugefügt nach ζ, (<*censuerunt patres*>) Sig.
 57, 1 *praetorem* hinzugefügt nach Gr.

- 57, 1 *M.] m[arcium P¹ m appium P², Marcellum* Heusinger.
 57, 2 *et hinter compertae* streicht Doering, vielleicht mit Recht.
 57, 3 *pontificius]* nach Cassius Hemina bei Prisc. 7, 11 mit Vaassen;
pontificis P.
 57, 3 *nunc]* *non P.*, streicht Vaassen.
 57, 6 *Gallus et Galla]* ed. Ascens. 1513; *callus et galia* korrigiert
 aus *callus e galia P¹ callus et galina P²,*
 57, 6 *terram]* Duk.; *terra P.*
 57, 6 *consaeptum]* Fr. 1; *consectum P.*
 57, 6 *iam ante]* Gr.; *uiam ante P¹ ubi ante P²,*
 57, 7 *ut rebantur]* *uerebantur P.*
 57, 7 *quos]* *quod P.*
 57, 8 *classica]* Alsch.; *classica P¹ classis P²,*
 57, 9 *inde]* Crév.; *in P¹, tilgt P²,*
 57, 9 *dictus M.]* Ald.; *dictum* korrigiert aus *ductum P¹ dictus P²,*
 57, 9 *Ti.]* Sig.; *t. P.*
 57, 10 *tela alia]* *tetalia P¹ tetaalia P²,*
 57, 11 *et formam]* Luchs; *et alia formam P, et aliam formam* ζ,
 und so schreibt Mg.
 57, 11 *empta]* P²; *tempta P¹,*
 57, 12 *redimendi]* ed. Ascens. 1513; *redime P¹ redimi P²,*
 58, 4 *centenos]* *centum P.*
 58, 7 *inclinare cerneret animos]* H. A. Koch; *inclinaret animos P,*
inclinaret animus ζ, *inclinarent animi A. Perizonius, inclinarent animos*
 ζ (Drak).
 58, 8 *veluti]* Alsch.; *uelutillut P, uelut C, uelut ibi* ζ, *velut illic* Gr.
 58, 9 *nuntiaret]* vielleicht *denuntiaret* Luchs.
 59, 1 *princeps]* C; *principes P.*
 59, 1 *luni vosque]* Harant; *iuniusque P¹ iunius P²,*
 59, 2 *nos]* G; *alios P.*
 59, 7 *condiciones]* C; *condicione P.*
 59, 7 *captivorum]* ed. Ascens. 1513; *ad captiuorum P.*
 59, 8 *ad* hinzugefügt nach Gr.
 59, 9 *fuere]* Alsch. und Mg.; *refugerunt P, fuere* Wfl.
 59, 11 *et illis]* Crév.; *illis et P, illis et nobis* Hwg.
 59, 11 *quom]* Luchs (*cum*); *quod P.*
 59, 13 *iam]* Valla; *tam P, tamen* ζ, streicht Sig.
 59, 13 *cui]* *quin P.*
 59, 14 *hospitum]* C. L. Bauer und Fabri; *uos hospitum P, velut*
hospitum Meyerhöfer.
 59, 17 *est?]* *estse*/// P¹ *esset P², est? sed* Alsch.
 59, 17 *vobis]* Mg.; *a uobis P.*
 59, 17 *simus]* Muret; *sumus P.*
 59, 18 *quondam]* *quam P.*
 59, 18 *captivi]* C. Heraeus; *captiti P¹ capti P²,*
 59, 18 *rediere]* *redire P.*
 59, 19 *habet* hinzugefügt nach ζ, die das Wort vor *animum*
 haben; Wbb. stellte das Wort hinter *animum*.
 60, 2 *in foro]* Gr.; *in foro ac P, foro ac* U. Koehler (vgl. 34, 2, 11),
in foro ac (comilio) M. Müller, streicht J. H. Vell.
 60, 5 *uideatur]* P¹; *uideatur P², uidebatur* und so schreibt Mg.
 60, 7 *iis]* *ab iis P.*

- 60, 9 *sed*] Gr.; *et* P.
 60, 9 *per* hinzugefügt nach Alsch.
 60, 9 *id* P²; *id per se* P¹.
 60, 10 *sineret* hinzugefügt nach Luchs.
 60, 10 *pervenire*] *perveniri* Gr.
 60, 11 *si ut . . si ut*] Mg.; *sicut . . sicut* P, *si sicut . . sicut* Wex
 60, 11 *M.* hinzugefügt nach Ml.
 60, 12 *equidem . . ducere*] H. A. Koch; *quidem . . duceret* P.
 60, 13 *demonstrat*; *reduces*] Lipsius; *demonstraret duces* P.
 60, 14 *vilem*] *uelem* P¹ *inuelem* P².
 60, 14 *faciet*] ζ (Fr. 1); *facietet* P.
 60, 15 *sero*] *desero* P.
 60, 15 *abalienati*] Mg. schreibt *abalienato*; C. Heraeus streicht *abalienati iuro civium*, wohl mit Recht.
 60, 16 *iubentem*] *iuventutem* P¹ *iuventem* P².
 60, 16 *iubentem*] *iuventutem* P.
 60, 17 *quamquam*] Ussing; *quam* P.
 60, 17 *quid* hinzugefügt nach Wßb.
 60, 19 *sescentis*] Ingerslev und Mg.; *sescenta milia* P, *sexcentis milia*; ζ
 60, 21 *adfuisse*] Luchs; *fuisse ut* P, *fuisse usui* Wßb., *fuisse utinam*
 H. A. Koch, *aut fuisse* Mg., *fuisse* Novák, *fuisse salutis* G. Lsndgnl.
 60, 22 *at enim* hinzugefügt nach ed. Ascens. 1513, (*at*) Wex (vgl. Cic. Phil. 2, 14; p. Deiot. 16).
 60, 23 *armis*] Gr.; *arma* P.
 60, 23 *deessent*] *abdesunt* P¹ *desunt* P².
 60, 24 *hostis . . accessit*] *ab hostibus . . accessit* P, *ab hostibus . . accessum* ζ , *ab orto sole hostis . . accessit* Wfl.
 60, 25 *istorum*] Wßb.; *ipsorum* P.
 60, 25 *in* hinzugefügt nach ζ (Fr. 1).
 60, 25 *decuerat*] C; *decuerit* P, *decuit* Wßb.
 60, 25 *in castra*] Luchs; *cum in castra* P.
 60, 26 *et vos*] Alsch.; *quos* P, *vos* Fr. 2.
 60, 26 *redimamus*] Luchs; *redimam* P, und so schreibt Mg.
 60, 26 *manere et*] *manere* P, *manere ac* ζ , *manere cum* Wfl.
 61, 2 *quia*] *quam* P, *qua* ζ .
 61, 2 *exhauriri*] C. Heraeus; *exaurire* P.
 61, 5 *primo legatos*] Luchs; *primos* P, *primo* Wfl., *primos nobilissimos* W. Heraeus.
 61, 9 *proximis*] *a proximis* ein Unbekannter, vielleicht richtig.
 61, 10 *vel*] *uelde* P.
 61, 10 *indicio est, quod fides sociorum*] Alsch.; *indiciozum* P, *indicio est: qui sociorum* ζ , *indicio est quod qui sociorum* ed. Ascens. 1513 (an *fides* dachten schon Salmasius und Gr.)
 61, 10 *ad eam*] *eadem* P.
 61, 10 *labare*] C²; *laborare* P, *labrare* C¹.
 61, 11 *de re*] W. Heraeus streicht *de*, indem er es als versprengte Korrektur zum folgenden *speraverant* (statt *desperaverant*) auffaßt.
 61, 11 *Campani* hinzugefügt nach Wßb. (vor *Atellani* gestellt nach Luterbacher).
 61, 13 *usquam*] *umquam* ζ .

T. LIVI
AB VRBE CONDITA

LIBRI.

W. WEISSENBORNS
ERKLÄRENDE AUSGABE.

NEU BEARBEITET

VON

H. J. MÜLLER.

VIERTER BAND. DRITTES HEFT.

BUCH XXIII.

ACHTE AUFLAGE.

BERLIN
WEIDMANNSCHE BUCHHANDLUNG
1907.





HERRN
PROFESSOR E. R. SEIFFERT

IN LIEGNITZ

IN TREUER FREUNDSCHAFT GEWIDMET

VOM

HERAUSGEBER.

11

12

13

14

15

Vorwort zur siebten Auflage.

Hinsichtlich der Grundsätze, die mich bei der Neubearbeitung des dritten Heftes des vierten Bandes geleitet haben, verweise ich auf das Vorwort zur siebten Auflage des ersten Heftes (Buch 21).

Die mannigfachen Änderungen in den erklärenden Anmerkungen haben im ganzen zugleich eine mäßige Verkürzung des Kommentars herbeigeführt.

Im Text sind ziemlich viele Druckfehler beseitigt, die Silbentrennung und Interpunktion sind konsequenter gestaltet, die Orthographie ist an vielen Stellen berichtigt worden (z. B. 1, 4. 8. 3, 5. 4, 4. 6, 4. 7, 3. 10, 5. 12, 14, 13, 5. 18, 7. 21, 5. 25, 3. 26, 5. 34, 4. 38, 12. 43, 3. 4. 44, 8. 46, 4. 47, 6. 48, 3. 5. 49, 3). Die Lesart des Textes habe ich an folgenden Stellen geändert: 1, 1. 3. 2, 4. 3, 3. 4, 8. 5, 9. 14. 7, 3. 11. 8, 7. 9, 1. 4. 11, 1. 3. 6. 9. 14, 8. 13. 16, 4. 5. 9. 16 (zweifach). 17, 7 (zweifach). 18, 8. 19, 14. 17. 22, 4. 7. 23, 1. 3. 24, 3. 25, 8. 26, 7. 27, 4. 29, 4. 14. 15. 30, 7. 14. 31, 9. 12. 32, 9. 17. 33, 8. 34, 12. 35, 3. 11. 16. 37, 2. 38, 9. 40, 4. 41, 3. 43, 4. 10. 13 (zweifach). 44, 2. 45, 2. 46, 13. 47, 8. 48, 9. 49, 11.

Den kritischen Anhang mußte ich ganz umgestalten, vor allem, damit er übersichtlich würde; auch waren nicht wenige Ungenauigkeiten zu beseitigen. Wenn in ihm zu den im Text kursiv gedruckten Wörtern (welche demnach im Puteaneus fehlen) nichts bemerkt ist, so sind diese den jüngeren Handschriften oder ganz alten Ausgaben (die vor der Aldina erschienen sind) entnommen.

Ein dem Lemma oder einem einzelnen Worte im Kommentar beigefügtes * bedeutet: 'vgl. den Anhang'.

Berlin, Neujahr 1883.

H. J. Müller.

Vorwort zur achten Auflage.

Seit dem Erscheinen der vorigen Auflage dieses Bändchen ist für die Kritik und Erklärung des Livianischen Geschichtswerkes nicht Unerhebliches geleistet worden. In dreiundzwanzig Jahresberichten habe ich diese Livius-Literatur besprochen und auf alles in ihr hingewiesen, was nach meinem Urtheile besonders beachtenswert ist oder bleibenden Wert hat. Die erste Stelle unter diesen Erscheinungen nehmen die kritischen Arbeiten von August Luchs ein, und vornehmlich seine Ausgabe der dritten Dekade, die von der gesamten gelehrten Welt mit großer Sympathie begrüßt worden ist. Ich habe mich über diese Ausgabe ehemals folgendermaßen ausgesprochen (*Zeitschrift f. d. Gymnasialwesen* 1889, JB. S. 11): 'Endlich der Anfang einer kritischen Ausgabe, wie wir sie ersehnen und wie wir sie haben müssen. Mit dem Erscheinen dieses Bandes ist den Philologen der Alp von dem Herzen genommen, daß sie hinsichtlich der Überlieferung des Livianischen Geschichtswerkes noch lange im Dunkeln tappen sollen, und freudig gestimmt können wir nur den einen Wunsch hegen und äußern, daß die Fortführung des Werkes auf kein Hindernis stoße'. Diese Worte kann ich heute nur unverändert wiederholen; ich tue es mit dem Ausdruck des größten Bedauerns, daß die Fortsetzung der Arbeit auf unüberwindliche Schwierigkeiten zu stoßen scheint. Gerade durch Luchs' Ausgabe wird der Forscher zu immer neuen Erwägungen angeregt. Ich selbst bin bei der Wahl der Lesarten häufig seinen Entscheidungen gefolgt und habe nach seinen Angaben über die handschriftlichen Varianten zahlreiche Verbesserungen in den Anhängen der kommentierten Weißenbornschen Ausgabe vornehmen können. So auch in der vorliegenden achten Auflage des 23. Buches.

Andere Lesarten als früher (von den orthographischen Kleinigkeiten abgesehen) finden sich jetzt im Text:

2, 4, 3, 3, 13, 4, 4, 5, 5, 5, 13, 6, 8, 7, 1, 7, 10, 8,
9, 9, 7, 10, 2, 4, 11, 9, 12, 2, 10, 11, 13, 5, 7, 8,
15, 5, 16, 16, 17, 4, 7, 8, 19, 4, 16, 21, 5, 22, 4, 5, 7

25, 1. 26, 2. 29, 7. 30, 15. 31, 10. 32, 5. 20. 33, 4. 8. 34, 4. 5. 35, 3. 19. 36, 2. 10. 37, 2. 8. 38, 13. 39, 3. 40, 9. 41, 11. 42, 2. 6. 13. 43, 4. 44, 5. 45, 10. 46, 9. 47, 5. 7. 48, 8. 9. 49, 9.

Dementsprechend sind viele Angaben im kritischen Anhang, der fast den doppelten Umfang gewonnen hat, verändert, zum Teil ergänzt oder richtiger und präziser gestaltet worden. Im ganzen gibt der Anhang jetzt ein treueres Bild von der Überlieferung in der grundlegenden Handschrift P als früher. In der Anführung von Verbesserungsvorschlägen habe ich Zurückhaltung geübt. Wirklich beherzigenswerte und anregende sind nicht unerwähnt geblieben; wer meine Jahresberichte beachtet hat, wird sich leicht erinnern oder leicht aus ihnen herausfinden, an welchen Stellen die betreffenden Gelehrten ihre Vorschläge begründet haben.

Hinsichtlich der im Text kursiv gedruckten Wörter bemerke ich, daß sie in der Handschrift P fehlen; über ihre Herkunft gibt der Anhang Aufschluß.

Auch im Kommentar ist ziemlich vieles geändert und, wie ich hoffe, gebessert worden, namentlich in den sprachlichen Erklärungen. Ist auch die Weißenbornsche Ausgabe für den Gebrauch der Schüler nicht mehr geeignet (manche elementare Bemerkung konnte jetzt gestrichen werden), so hat doch die Diktion des Livius ein so eigenartiges Gepräge, daß Hinweise auf Gleiches oder Verwandtes bei ihm und anderen Schriftstellern nicht unnützlich erscheinen. Aber auch sonst fehlte es auf keiner Seite an reichlicher Gelegenheit zu Nachbesserungen, Streichungen und Hinzufügungen.

Berlin, den 4. Dezember 1906.

H. J. Müller.



T. LIVI

AB VRBE CONDITA

LIBER XXIII.

Hannibal post Cannensem pugnam *castraque hostium* capta 1
ac direpta confestim ex Apulia in Samnium moverat, accitus in
Hirpinos a Statio *Trebio* pollicente se Compsam traditurum. Comp- 2
sanus erat Trebius, nobilis inter suos; sed premebat eum Mop-
siorum factio, familiae per gratiam Romanorum potentis. post 3
famam Cannensis pugnae volgatumque Trebi sermonibus adven-
tum Hannibalis cum Mopsiani urbe excessissent, sine certamine
tradita urbs Poeno praesidiumque acceptum est. ibi praeda omni 4
atque impedimentis relictis, exercitu partito Magonem regionis eius

1. Einnahme von Compsa. Angriff auf Neapolis. Zon. 9, 2.

1. *Hannibal*] * — *post* . .] dieselbe Form des Ausdrucks wie § 3. — *castraque* . . *capta*] konnte, obgleich der Widerstand im Lager nicht bedeutend gewesen war, ebenso gesagt werden, wie 29, 15: *castra Romani cepere atque diripere*, wo nach der großen Niederlage der Punier an eine Verteidigung des Lagers ebenfalls nicht zu denken war; vgl. 30, 36, 1: *Scipio confestim a proelio expugnatis hostium castris direptisque* . . . Häufiger gebraucht Liv. diesen Ausdruck (meist mit dem Zusatz *vi*), wo starker Widerstand zu überwinden war; s. 4, 47, 4; 10, 17, 8; 39, 21, 17 u. a. — *confestim*] vgl. 22, 56, 3. — *moverat*] absolut; s. zu 25, 9, 8. — *Statio*] s. zu 10, 20, 13. — *Trebio*] ein oskischer Vor- und Geschlechtsname; auf einer Inschrift: *Trebiis*. — *pollicente*] *

— *Compsam*] j. Conza; in der Nähe der Quellen des Aufidus.

2. *Compeanus erat* . .] über die Form des Ausdrucks s. zu 7, 26, 2; Kühn. 311. 313. — *inter suos*] vgl. 6, 34, 5; *potentis viri* . . *inter sui corporis homines*. — *premebat*] s. zu 22, 59, 10. — *factio*] an die von den Römern begünstigte Familie hat sich eine römerfreundliche Partei in der Stadt angeschlossen. — *Mopsiorum*] *.

3. *post famam* . .] s. 40, 7. — *Mopsiani*] * zu der Wortbildung vgl. 2, 18, 4. — *urbe*] * — *urbs*] wiederholt nach *urbe*; s. 22, 28, 10; 23, 8, 4. — *acceptum est*] wurde angenommen, nämli. die feindliche Besatzung; s. 7, 5f.

4. *praeda* . . *relictis, exercitu partito*] zwei abl. abs. ohne Verbindung, weil die Partizipien zum Hauptverb in verschiedenem Verhältnis stehen, — *postquam* . . *reliquit, exercitu partito* . . *inbet*; vgl. 21, 25, 3; 31, 26, 8: *omissa*

urbes aut deficientis ab Romanis accipere aut detractantis cogere
 5 ad defectionem iubet, ipse per agrum Campanum mare inferum
 petit, oppugnaturus Neapolim, ut urbem maritimam haberet.
 6 ubi fines Neapolitanorum intravit, Numidas partim in insidiis —
 et pleraeque cavae sunt viae sinusque occulti —, quacumque apte
 poterat, disposuit, alios prae se actam praedam ex agris ostentans
 7 tantis obequitare portis iussit. in quos, quia nec multi et incompositi
 videbantur, cum turma equitum erupisset, ab cedentibus
 8 consulto tracta in insidiis circumventa est; nec evasisset quinquaginta
 quam, nisi mare propinquum et haud procul litore naves, piscariae
 9 pleraeque, conspectae peritis nandi dedissent effugium. aliquot
 tamen eo proelio nobiles iuvenes capti caesique, inter quos
 et Hegeas, praefectus equitum, intemperantius cedentes secutus
 10 cecidit. ab urbe oppugnanda Poenum absterruere conspecta moenia,
 haudquaquam prompta oppugnanti.

2 Inde Capuam flectit iter luxuriantem longa felicitate atque

oppugnatione, diviso exercitu . . . profectus; zu 28, 31, 1. — *Magonem*] s. 11, 7. — *detractantis**] naml. *deficere*. — *cogere ad defectionem*] das Aufgeben des Bündnisses mit Rom konnte z. B. durch Belagerung erzwungen werden; s. 34, 18, 2: *alii obsidione ad defectionem cogentur*; vgl. 21, 19, 5; zum Ausdruck s. 4, 22, 4; 10, 11, 11; 45, 41, 4; Nep. Them. 4, 4; vgl. zu 43, 1, 2.

5. *per agrum Campanum*] die Römer sind nicht mehr imstande das Gebiet zu schützen, dessen Besetzung für Hannibal von der größten Bedeutung sein mußte. — *Neapolim*] s. 22, 32, 4; vgl. 40, 41, 3.

6. *pleraeque*] sehr viele; s. zu 10, 13, 14. — *cavae . . . viae*] s. 47, 7; 22, 28, 6; 26, 10, 6. — *sinus*] Krümmungen durch vorspringende oder parallele Höhen (s. Curt. 3, 9, 12: *paulatim . . . laxare sese sinus montium . . . coeperant*; Plin. 2, 115: *concavi vallium sinus*; vgl. Liv. 22, 12, 7) oder Senkungen; s. 30, 2, 12. Gewöhnlicher wird *sinus*

Küstengegenden gebraucht (s. z. B. 28, 5, 15 u. a. — *apte*] zu 22, 28, 7. — *ex agris*] t. zu *praedam*.

7. *consulto*] gehört zu *cedentibus*; s. 22, 6, 9.

8. *mare . . . naves*] um den Begriff hervorzuheben, ist er zerlegt, statt *in mari propinquo naves conspectae*.

9. *capti caesique*] s. zu 9, 27, 14. — *inter quos . . . cecidit*] kurz statt: unter diesen war auch Hegeas, welcher . . . fiel; das Prädikat durfte hier nicht fehlen, da auch *capti* vorherging; vgl. 22, 57, 6; sonst wird es häufig ausgelassen; s. zu 6, 20, 8. — *intemperantius*] allzu . . ., gehört zu *secutus*; zu dem Komparativ vgl. 3, 48, 4; 31, 37, 6; 42, 14, 6.

10. *prompta*] 'leicht'; ähnlich 4, 13, 6: *minime opportunus vix navanti res*; 24, 37, 2; 25, 16, 11; zu 26, 38, 10; vgl. Tac. Ann. 1, 68.

2—10. Capuas Abfall. Pol. 7, 1; Diod. 26, 13; Zon. 9, 2; Sil Ital. 11, 29ff.

2. 1. *luxuriantem* . . .] 'welches üppig war . . .'; s. 1, 19, 4; 2, 48, 3; vgl. 12, 12; 3, 64, 1: *luxuriosa*; zu 2, 21, 6: *luxuriosa*. — *felicitate* . . .] 'infolge' . . .; s. 3, 16, 4, 5 u. a.; zur Sache s. 7, 31, 6; Sil

indulgentia fortunae, maxime tamen inter corrupta omnia licentia plebis sine modo libertatem exercentis. senatum et sibi et plebi 2 obnoxium Pacuvius Calavius fecerat, nobilis idem ac popularis homo, ceterum malis artibus nactus opes. is, cum eo forte 3 anno, quo res male gesta ad Trasumennum est, in summo magistratu esset, iam diu infestam senatui plebem ratus per occasionem novandi res magnum ausuram facinus, ut, si in ea loca Hannibal cum victore exercitu venisset, trucidato senatu traderet Capuam Poenis, improbus homo, sed non ad extremum perditus, 4 cum mallet incolumi quam eversa re publica dominari, nullam autem incolumem esse orbatam publico consilio crederet, rationem iniit, qua et senatum servaret et obnoxium sibi ac plebi faceret.

It. 11, 33ff. — *inter corrupta omnia*] 'unter lauter verderbten Zuständen'; wiederholt den in *luxuriantem* liegenden Begriff und steht zu *felicitate* in gegensätzlichem (konzessivem) Verhältnis; vgl. 22, 24, 14; zu 1, 24, 1; zum Ausdruck vgl. 21, 32, 9. — *licentia* . .] diese ist nach dem Folgenden erst ein Jahr vorher, nach der Schlacht am Trasimenersee, durch den Sturz der Aristokratie und die Vernichtung des Ansehens des Senats entstanden; s. 4, 5; vgl. Pol. 7, 1, 2: οὐ δυνάμενοι . . γέρειν τὴν παρούσαν εὐδαιμονίαν ἐκάλουν τὸν Ἀντίβαν δῖος περ ἐπὶ Ρωμαίων ἀνῆκεστα δεῖν ἂ ἔπαθον. — *exercentis*] s. Sall. C. 38, 4: *victoriam crudeliter exercebant*.

2. *senatum* . .] erklärend: 'den Senat nämlich', der früher, von den Römern gestützt (s. 8, 11, 16), die Plebs beherrscht hatte; s. 4, 2. — *Pacuvius*] vgl. Sil. It. 11, 57f.; oskischer Vor- und Geschlechtsname; s. zu 26, 33, 8. — *Calavius*] s. 9, 7, 2. — *nobilis* . .] wie Flaminius in Rom (s. 8, 2); er steht jedoch nicht allein, sondern ist *princeps factionis eius, quae traxerat rem ad Poenos*. — *ceterum* . .] vgl. 9, 46, 1.

3. *Trasumennum*] — *in summo magistratu*] s. 35, 13. — *per occa-*

sionem novandi res] 'bei Gelegenheit einer Umwälzung'; s. 22, 33, 7; anders schildert Diodor den Hergang. — *ut*] steht hier nach *audere facinus*, wie sonst oft nach *facere*. — *in ea loca* . .] da dies geschah, ohne daß der Abfall erfolgte, so muß die römische Partei damals noch stark genug gewesen sein, die Gegner zurückzuhalten, oder der Bericht des Livius 22, 13, 2f. ist nicht genau; vgl. Zonaras.

4. *improbus* . .] Apposition zu *is*; fügt, nachdem im vorhergehenden die äußeren Verhältnisse erwähnt worden sind, den in dem Charakter des Pacuvius liegenden Grund seiner Handlungsweise hinzu. — *ad extremum*] 'bis zum äußersten Grade'; s. 28, 28, 8; *consilii non ad ultimum dementis*; oft mit folgendem Genitiv, wie 21, 34, 8; 43, 16, 16; anders 5, 9; vgl. 9, 8, 15; 21, 8, 10. — *perditus*] 'verkommen', wie nicht selten bei Cicero; bei Liv. häufig in der Verbindung *perditae res* 'heillose Zustände'; s. zu 25, 37, 1. — *cum mallet*] ist, da es den Beweggrund angibt, verschieden von § 3: *cum*; s. 1, 5, 3. — *publico consilio*] Bezeichnung des Senats als der obersten beratenden Behörde des Staates, = 'Staatsrat'; s. 3, 5, 22, 2; 1, 8, 7; 2, 23, 11; 3, 63, 10 u. a. — *rationem iniit*]

5 vocato senatu cum sibi defectionis ab Romanis consilium placitum nullo modo, nisi necessarium fuisset, praefatus esset, quippe qui liberos ex Ap. Claudii filiamque Romanum nuptum M. Livio dedisset; ceterum maiorem multo rem magisque timendam instare; non enim per defectionem ad tollendum ex civitate senatum plebem spectare, sed per caedem senatus vacuum rem publicam tradere Hannibali ac Poenis velle; eo se periculo posse liberare eos, si permittant sibi et certaminum in re publica oblitum credant — cum omnes victi metu permitterent, 'claudam' inquit 'in curia vos et, tamquam et ipse cogitati facinoris particeps,

'fand einen Weg'; s. 25, 6, 48, 5; 5, 23, 9; 29, 17, 19; Ter. Heaut. 674; Caes. BG. 7, 24, 4; vgl. 28, 8, 3; zu 26, 43, 3. — *et senatum*] man erwartete *senatum et servaret* oder *et servaret senatum*, doch wird durch stärkere Betonung von *servaret* das Verhältnis deutlich; ähnlich 43, 4.

5. *cum* . .] der Nachsatz folgt, nachdem § 9 in einem zweiten Vordersatz der Erfolg der Rede hinzugefügt worden ist, mit 'claudam' inquit . . — *placitum*] näml. *esse*. — *fuisset*] 'geworden wäre, sich als . . herausgestellt hätte'; vgl. 45, 44, 10.

6. *liberos*] die kampanische und römische Nobilität sind verschwägert; s. 4, 7; 26, 33, 3. — *Ap. Claudii*] wohl ein älterer Ap. Claudius als der Consul des Jahres 212 v. Chr. (26, 15, 2), wenn die Annahme richtig ist, daß M. Livius, der Schwiegersohn des Calpurnius, der Consul des Jahres 219 v. Chr. oder der Consul des Jahres 208 v. Chr. ist. — *Romanum*]* — *M. Livio*] vielleicht der 22, 35, 3 oder der 27, 25, 3 erwähnte. — *ceterum* . .] ist noch von *praefatus* abhängig, so daß alles, was bis § 9: *cum omnes* folgt, als Begründung des in *claudam* gemachten Vorschlages zu betrachten ist. *ceterum* nimmt den durch *necessarium* angedeuteten Gedanken wieder auf, wie es oft nach Unterbrechungen ge-

braucht wird, = 'nun aber'; s. 21, 5, 1; 38, 55, 2: *ad hunc praetorem . . ceterum ad hunc . . praetorem . . — maiorem*] näml. als den Sturz des Senats bei dem Abfall von Rom. — *maiorem multo*] über die Wortstellung s. zu 2, 31, 4. — *timendam*] ist hier ganz als Adjektiv gebraucht; s. 3, 11; 21, 41, 4.

7. *tollendum* . .] d. h. die Aristokratie zu stürzen bei Gelegenheit des Abfalls; *per defectionem* ist mit Nachdruck voran- und dem *per caedem*, welches im folgenden der Hauptbegriff ist, gegenübergestellt. — *vacuum*] s. Sall. C. 52, 23: *eo fit, ut impetus fiat in vacuum rem publicam*; vgl. 1, 54, 16.

8. *permittant sibi*] 'ihm überlassen wollten', näml. 'es', die Ausführung der Sache, wie der Zusammenhang zeigt; ebenso § 9: *permittent*; vgl. 37, 52, 9. — *certaminum in re publica*] dies es als *popularis* mit der Aristokratie gehabt hat; s. 21, 63, 2. — *credant*] 'ihm vertrauen'.

9. *claudam in curia*] dieselbe Konstruktion wie bei dem viel häufigeren *incluere* (s. 24, 19, 11; 26, 51, 7; 31, 17, 5; 38, 59, 19); daneben *incluere* und *claudere* mit bloßem Abl.; (s. 7, 3; zu 25, 11, 15); endlich auch *incluere in urbem* (s. 35, 30, 12; 36, 15, 6; 38, 42, 9; Cic. Verr. 5, 117. 144); vgl. 3, 3: *clausos . . in curiam*. — *tamquam*] ohne Verb; s. 4,

adprobando consilia, quibus nequiquam adversarer, viam salutis vestrae inveniam. in hoc fidem, quam voltis ipsi, accipite! fide data egressus claudi curiam iubet praesidiumque in vestibulo relinquit, ne quis adire curiam iniussu suo neve inde egredi possit. tum vocato ad contionem populo 'quod saepe' inquit 'optastis, Campani, ut supplicii sumendi vobis ex improbo ac detestabili senatu potestas esset, eam non per tumultum expugnantes domos singulorum, quas praesidiis clientium servorumque tuentur, cum summo vestro periculo, sed tutam habetis ac liberam. clausos omnis in curiam accipite, solos, inermis! nec quicquam raptim aut forte temere egeritis; de singulorum capite vobis ins sententiae dicendae faciam, ut quas quisque meritis est poenas pendat. sed ante omnia ita vos irae indulgere oportet, ut potiore ira salutem atque utilitatem vestram habeatis. etenim hos, ut opinor, odistis

53, 13; 8, 33, 13 u. a. — *saluti*] ist von *viam inveniam* abhängig; vgl. 41, 23, 9: *viam societatis*. — *in hoc*] s. zu 21, 42, 2; 32, 24, 7: *fide in haec data*.

10. *relinquit*] — *adire*] 'betreten'. — *iniussu suo*] s. 7, 10, 2; ist auf beide Sätze, zwischen denen es steht, zu beziehen.

3. 1. *ex*] vgl. § 6: *de*, wie es bei *supplicium sumere* gewöhnlich heißt, z. B. 3, 18, 10; 39, 29, 9.

2. *eam*] statt dieses Pronomen auf *quod* zu beziehen, hat Liv. es an den Hauptbegriff *potestas* angeschlossen, = *eius* (oder *eius rei*) *potestatem*; vgl. 1, 30, 4; 8, 19, 14; Sall. Jug. 80, 4. — *expugnantes*] steht in loser Verbindung mit *eam* . . . *habetis*, worauf es nur insofern bezogen werden kann, als es eine genauere gegensätzliche Bestimmung zu *habetis tutam* enthält; = 'ihr könnt ganz sicher die Strafe vollziehen, ohne daß ihr nötig habt . . . zu erstürmen'. — *cum summo . . . periculo*] gehört, da es durch *quas* . . . *tuentur* begründet ist, zu *expugnantes domos*, als Gegensatz zu *tutam habetis*. Die Häuser der Vornehmen sind wie die Paläste der Großen in Rom zu Liv.' Zeit zu

denken; s. Becker, Gallus 2, 178 ff.

3. *in curiam*] vgl. Tubero bei Gell. 7 (6), 4, 3: *in atras et profundas tenebras eum (Regillum) clauderant*; s. zu 2, 9. — *nec . . . egeritis*] = *sed ne egeritis*; s. zu 5, 53, 3 und 9, 9, 9; vgl. zu 2, 32, 10; Cic. Leg. 3, 11: *privati . . . referunt nec eo magis lege liberi sunt*; oft so bei Dichtern; s. Kühn. 373. 375. — *forte temere*] ebenso 2, 31, 5; vgl. 8, 16, 5: *forte casu*. — *ius sententiae dicendae*] als Richter; s. 2, 35, 2: *se iudicem quisque, se dominum vitae necisque factum videbat*. Daß bei *capite* an wirkliche Hinrichtung, nicht bloß an Ausstoßung aus dem Senat zu denken sei, zeigt 4, 1: *vitalis beneficio*; vgl. 2, 7. — *meritus*]*.

4. *ante omnia*] = *praecipue, maxime*; s. 41, 1; 2, 7, 4; 7, 4, 3: *ante omnia invisum ipsum ingenium atrox*; 21, 49, 7; 24, 18, 14; vgl. zu 15, 7. — *ita*] beschränkend, = 'nur so weit'; s. 21, 5, 9. — *potiore*] 'wichtiger'; s. 4, 57, 4 u. a. — *ira*] = *quam iram*; s. 5, 25, 4; 24, 8, 11; 31, 31, 2; 38, 53, 6; vgl. zu 44, 25, 5; zum Gedanken vgl. Sall. C. 51, 7. — *ut opinor*] ist ohne Iro-

- 5 *senatores, non senatum omnino habere non voltis; quippe aut rex*
quod abominandum, aut, quod unum liberae civitatis consilium
est, senatus habendus est. itaque duae res simul agendae vobis
sunt, ut et veterem senatum tollatis et novum cooptetis. citari
 6 *singulos senatores iubeo, de quorum capite vos consulam. quod*
de quoque censueritis, fiet; sed prius in eius locum virum fortem ac
 7 *strenuum novum senatorem cooptabitis, quam de noxio supplicium*
sumatur². inde consedit et nominibus in urnam coniectis citari,
 8 *quod primum sorte nomen excidit, ipsumque e curia produci iussit.*
 9 *ubi auditum est nomen, malum et inprobum pro se quisque clamare*
 10 *et supplicio dignum. tum Pacuvius: 'video, quae de hoc sententia*
sit; date igitur pro malo atque inprobo bonum senatorem et iustum'
primo silentium erat inopia potioris subiciundi; deinde, cum aliquis

nie gesagt, nur um die vorhergehende Behauptung zu mildern. — *senatum . . habere*] = hier 'einen Senat haben', nicht, wie gewöhnlich, 'eine Senats Sitzung halten'.

5. *aut rex . .*] der Senat erscheint hier als das charakteristische Merkmal der republikanischen Verfassung (s. 2, 4; Lange 2, 332), weil er in der besten Zeit der römischen Republik der eigentliche Leiter der Staatsangelegenheiten war. — *consilium*]* — *duae res . . , ut et . . et*] vgl. zu 25, 5, 5. — *cooptetis*] vgl. 6, 38, 4; ist hier, wie 5, 11, 2, nicht genau von der Wahl des Volkes gebraucht, da *cooptare* sonst nur die Ergänzung von Korporationen durch die von den vorhandenen Mitgliedern ausgehende Wahl neuer bezeichnet (s. 3, 64, 10; 4, 4, 7). Das Verb ist wohl deshalb statt des für den vorliegenden Fall einer neuen Konstituierung des Senats mehr passenden *creare* gewählt, weil in Rom die Aufnahme in den Senat durch die *cooptatio censoria* (s. Cic. Leg. 3, 27; vgl. Div. 2, 23), in anstaaten vielleicht durch die *cooptatio* des Senats selbst er- (s. Cic. Verr. 2, 120: *in abus senatoribus cooptantur fragia nulla fuisse*), wo

jedoch durch die *cooptatio* zu der schon bestehende Senat ergänzt wurde. Allein eine Neuwahl aller Mitglieder des Senats auf einmal, wie sie jetzt in Capua erfolgen soll, konnte in Rom ebensowenig stattfinden als die unmittelbare Wahl der Senatoren durch das Volk; ein bestimmter Ausdruck dafür konnte also nicht vorhanden sein.

6. *de quorum*]*] . . = *ut de eorum . .*, oder *consulam* ist als Futurum zu nehmen; vgl. 7, 3, 24, 3. — *virum . . senatorem cooptabitis*] ihr müßt wählen; *cooptari* ist wie *creare* konstruiert; s. 3, 64, 10; 5, 10, 11; 6, 38, 4. — *fortem ac strenuum*] s. 15, 10; zu 4, 3, 16.

7. *consedit*] s. 10, 5; 3, 46, 9. — *nominibus*] d. h. die Täfelchen mit den Namen. — *nomen citari*] statt *eum, cuius nomen exciderat, citari*; s. § 12; daher folgt *ipsum*; s. 24, 18, 8; vgl. Tac. Ann. 1, 44. — *sorte . . excidit*] s. zu 21, 42, 3.

9. *sententia*] derrichterliche Ausspruch, näm. daß er schuldig sei; s. § 3. — *date*]*] 'gebt, stellt (aus eurer Mitte)'; s. 28, 44, 9: *parem, quem das*; Curt. 4, 1, 18: *date aliquem regiae stirpis*.

10. *inopia*] 'infolge' . . ; s. 2, 1; 22, 11, 6. — *potioris*] s. 3, 37, 7;

omissa verecundia quempiam nominasset, multo maior extemplo clamor oriebatur, cum alii negarent nosse, alii nunc probra, nunc 11 humilitatem sordidamque inopiam et pudendae artis aut quaestus genus obicerent. hoc multo magis in secundo ac tertio citato 12 senatore est factum, ut ipsius paenitere homines appareret, quem autem in eius substituerent locum, deesse, quia nec eosdem 13 nominari attinebat, nihil aliud quam ad audienda probra nominatos, et multo humiliores obscurioresque ceteri erant eis, qui primi memoriae occurrerant. ita dilabi homines notissimum quodque 14 malum maxime tolerabile dicentes esse iubentesque senatum ex custodia dimitti. hoc modo Pacuvius cum obnoxium vitae bene- 4 ficio senatum multo sibi magis quam plebi fecisset, sine armis, iam omnibus concedentibus, dominabatur. hinc senatores omissa 2 dignitatis libertatisque memoria plebem adulari: salutare, benigne 3

potentioris. — *subiciundi**) 'ersetzen', wie B. Alex. 26; gewöhnlich heißt es 'unterschieben' (etwas Falsches anstatt des Richtigen). — *aliquis . . quempiam*] wenig voneinander verschieden; = jemand . . einen beliebigen. — *nominasset*] Konjunktiv der Wiederholung (nach *cum* selten); s. 2, 27, 8; zu 1, 32, 13. — *maior*] in bezug auf § 8: *clamare*.

11. *cum alii . .*] Erklärung von *clamor*; vgl. 2, 3. — *humilitatem sordidamque inopiam*] vgl. 22, 25, 18; 34, 4, 13, 16; Hor. Epist. 2, 2, 199: *pauperies immunda.* — *pudendae*] s. 1. 35, 5; 25, 6, 10; 40, 56, 3; es ziemte sich nicht für einen Senator, ein Handwerk oder überhaupt ein Gewerbe zu treiben; s. 21, 63, 3; Cic. Verr. 2, 122: *de quaestu, quem qui fecisset ne legeretur (in senatum).* — *aut*] vgl. 39, 25, 2: *et gratia aut odio.*

12. *in secundo . . citato*] = *in eo, qui secundus . . citatus erat*; vgl. 29, 16, 2: *in publica obligata fide.*

13. *attinebat*] s. 13, 5; zu 2, 41, 6. — *nihil aliud quam ad . .*] 'zu keinem anderen Zwecke als . .'; so wird *nihil aliud quam* von Liv. meist elliptisch gebraucht,

= dem Adverb. 'nur'; s. zu 2, 29, 4; selten steht ein besonderes Verb dabei; s. zu 4, 26, 12; nach *nihil aliud* folgt bei Liv. in der Regel *quam*, selten, wie bei Cicero gewöhnlich, *nisi*; s. 10, 8, 11; 25, 4, 5. — *occurrerant*)*.

14. *notissimum quodque malum*] vgl. Plaut. Trin. 63: *nota mala res optumast.*

4. 1. *multo sibi . .*] geht auf 2, 2 zurück. — *iam omnibus . .*] bereits auch der Aristokratie, wie vorher nur die Plebs. — *concedentibus*] s. 22, 12, 4. — *dominabatur*] 'er war Herrscher', ohne auch nur, wie sonst die Tyrannen des Altertums, der Waffen zu bedürfen; vgl. 1, 49, 3.

2. *hinc*] 'infolgedessen'; s. 8, 12, 10 u. a. — *libertatis*] Unabhängigkeit, 'Selbständigkeit'. — *plebem adulari**) s. 45, 31, 4; ebenso bei Cicero; dagegen 3, 69, 4: *plebi adulatos*; ebenso 36, 7, 4; *senatores . . adulari* enthält das Allgemeine, welches in drei Gliedern ausgeführt wird: 1) im Privatleben, 2) in gerichtlichen Angelegenheiten (beide Glieder dreifach geteilt; vgl. Nägelsb. § 178), 3) in den Senatssitzungen.

3. *salutare*] sonst findet das Gegenteil statt. — *apparatis acci-*

invitare, apparatis accipere epulis, eas causas suscipere, ei semper
 parti adesse, secundum eam litem indices dare, quae magis popu-
 4 laris aptiorque in vulgus favori conciliando esset. iam vero nihil
 in senatu actum aliter, quam si plebis ibi esset concilium. prona
 semper civitas in luxuriam non ingeniorum modo vitio, sed adveni-
 5 copia voluptatum et inlecebris omnis amoenitatis maritimae
 6 terrestrisque, tum vero ita obsequio principum et licentia plebis
 legum, magistratum, senatus accessit tum post Cannensem cladem,
 ut, cuius aliqua verecundia erat, Romanum quoque spernerent
 7 imperium. id modo erat in mora, ne extemplo deficerent, quod

pere epulis] 'glänzend bewirten',
 = *epulis magno apparatu factis accipere*; vgl. Iust. 1, 6: *eisdem apparatis epulis invitat*. Der Ablativ steht wie bei *domo (tecto) recipere (accipere)*; s. 22, 52, 7; vgl. auch *hospitaliter accipere* u. a.; s. 3, 14, 5. — *eas causas*] = *eius partis causas*. — *suscipere*] als Verteidiger (patronus), *adesse* als advocati; s. 3, 44, 8; vgl. 21, 6, 2. — *secundum eam . . dare*] *eam* näml. *partem*, was aus dem Vorhergehenden zu ergänzen ist; = nach der Partei hin den streitigen Gegenstand geben, d. h. 'zugunsten der Partei den Streit entscheiden'. — *iudices*] 'als Schöffen', wenn sie Schöffen waren; vgl. Gell. 5, 10, 10: *si contra te lis data erit, merces mihi ex sententia debebitur . . sin vero secundum te iudicatum erit, merces mihi ex pacto debebitur*; ebd. 17, 2, 10: *praesenti litem addicito*. Es wird in Capua dasselbe Prozeßverfahren wie in Rom vorausgesetzt, nach dem die Sache zuerst vor dem Magistrate (*in iure*) verhandelt und dann von diesem Schöffen bestellt wurden, die sie zu untersuchen und zu entscheiden hatten; s. 3, 24, 5. Deshalb kann man auch *iudices* als Objekt von *dare* und *secundum eam litem* zusammennehmen. Nach Liv. wird jetzt also die Rechtspflege, wenigstens für die Plebs, von den Kampanern,

nicht von dem römischen Präfect (s. zu 9, 20, 5) ausgeübt. — *in vulgus*] 'nach . . hin', d. h. 'bei . .', wie *gratus in vulgus* 2, 8, 2; *pessima in vulgus fama* 3, 43, 7; 22, 3, 14 u. a.

4. *nihil* . . actum* aliter, quam* s. zu 3, 13. — *quam si plebis*] s. 21, 63, 9; der Senat hatte nicht das Interesse des Staates, sondern allein die Wünsche des Volkes im Auge, so daß man eine Versammlung des Volkes vor sich zu haben glaubte. — *prona . . in . .*] vgl. 7, 12; zur Sache s. Cit. Leg. agr. 2, 95. — *affluent]* ältere Schreibweise, für die sich um Liv. Zeit die Form *affluere* eingebürgerte; vgl. zu 3, 26, 7. — *voluptatum]* 'Genüsse'; s. 8, 6.

5. *tum vero]* die Steigerung bezieht sich auf den in *prona* . . liegenden Gedanken, daß die Kampaner von jeher (*non ingeniorum modo vitio*; s. 25, 18, 2) geneigt waren usw. — *plebis]* = *lascivire]* sie befand sich in dem Zustand der Zügellosigkeit.

6. *ad contemptum . .]* eine Steigerung von *tum vero*. — *cuius]* bezieht sich auf das folgende *Romanum imperium*; vgl. 27, 10, 1. — *erat*]* weil dieses Verhältnis bisher ein dauerndes war und erst jetzt Verachtung an die Stelle der Ehrfurcht trat; s. 25, 15, 6; 32, 24, 6; zu 35, 42, 2.

7. *erat in mora]* wie 3, 24, 7;

conubium vetustum multas familias claras ac potentis Romanis miscuerat, et, cum militarent aliquot apud Romanos, maximum 8 vinculum erant trecenti equites, nobilissimus quisque Campanorum, in praesidia Sicularum urbium delecti ab Romanis ac missi. horum 5 parentes cognatique aegre pervicerunt, ut legati ad consulem Romanum mitterentur.

Ii nondum Canusium profectum, sed Venusiae cum paucis ac semiermibus consulem invenerunt quam poterat maxime miserabilem bonis sociis, superbis atque infidelibus, ut erant Campani, spernendum. et auxit rerum suarum sui que contemptum 2

mit folgendem *ne* oder *quominus*, wie *impedire (obstare) ne, morari quominus*: 3, 54, 4; 9, 11, 10, 13; 24, 33, 6; 26, 3, 8; 30, 44, 3; 33, 13, 7; vgl. 21, 5, 12; 22, 45, 4. — *conubium vetustum*] s. 2, 6; 26, 33, 3: *cives Romanos adfinitatibus plerosque et propinquis iamiam cognationibus ex vetusto conubio iunctos*. Übrigens scheint nach dem Folgenden nur die Aristokratie das *conubium* gehabt oder benutzt zu haben. — *Romanis*] ist Dativ; s. 24, 31, 2.

8. *et . . erant*] das zweite Hindernis des sofortigen Abfalls; unter den bei den Römern Kriegsdienst leistenden kampanischen Reitern befanden sich 300 der Nobilität (s. 8, 11, 16) angehörende Ritter; s. 31, 10; diese bildeten ein sehr 'starkes' (über *maximum* s. 21, 43, 3) Band, das die Aristokratie an Rom fesselte und vom Abfall zurückhielt. Die Ritter, welche von den Römern auserlesen (*delecti*) und in die Besatzungen der sicilischen Städte verteilt worden waren, befanden sich so in deren Gewalt und dienten ihnen gleichsam als Geiseln. Der zweite Grund ist als Hauptsatz angefügt; s. zu 32, 29, 1. — *cum . . aliquot**) vielleicht nicht bloß Ritter; von der zahlreichen kampanischen Reiterei (s. 5, 15) diente eine ziemlich große Zahl

bei den Römern, aber nur die 300 *delecti* bildeten eine Fessel für die Aristokratie; durch *aliquot* konnte die größere Zahl unbestimmt ausgedrückt werden; vgl. 37, 44, 2: *aliquot vulnerati sunt; ceciderunt . . trecenti equites*. — *nobilissimus quisque*] wie in Rom die Söhne der Senatoren und anderer Vornehmen als Ritter dienten. — *praesidia*] s. 21, 49, 7.

5. 1. *legati* . .] der Zweck der Gesandtschaft (s. § 3) zeigt, daß weder die Absicht, von den Römern abzufallen, schon so entschieden noch das Ansehn des Senats so gesunken war, wie man es nach Kap. 2—4 erwarten sollte. — *nondum Canusium* . .] also bald nach der Schlacht; s. 22, 54, 6. — *paucis ac semiermibus*] wenige, die zugleich . . waren, oder: wenige 'und zwar' . .; vgl. 11, 12; *tantis totque*; zu 21, 4, 1. — *semiermibus*] s. 22, 50, 4; 36, 19, 9; häufiger gebraucht Liv. die Form *semermis*; s. 25, 19, 14; 27, 1, 15; 28, 16, 6; 30, 6, 7; 39, 31, 13. — *sociis*] als solche werden hier die Kampaner betrachtet; s. § 9; zu 8, 14, 10. — *superbis atque infidelibus*] s. 9, 6, 5; zu 6, 6. — *ut erant*] diese Charakterzüge waren an den Kampanern bekannt; = 'wie es ja (bekanntlich) . . waren'. — *spernendum*] Adjektiv, wie *miserabilem*; s. 3, 11.

2. *et auxit* . .] außerdem, daß er in dieser Lage den stolzen

- 3 consul nimis detegendo cladem nudandoque. nam cum legati
 aegre ferre senatum populumque Campanum adversi quicquam
 evenisse Romanis nuntiassent pollicerenturque omnia, quae ad
 4 bellum opus essent, 'morem magis' inquit 'loquendi cum sociis
 servastis, Campani, iubentes, quae opus essent ad bellum, im-
 perare, quam convenienter ad praesentem fortunae nostrae statum
 5 locuti estis. quid enim nobis ad Cannas relictum est, ut, quasi
 aliquid habeamus, id, quod desit, expleri ab sociis velimus? pe-
 dides vobis imperemus, tamquam equites habeamus? pecuniam
 6 deesse dicamus, tamquam ea tantum desit? nihil, ne quod sup-
 pleremus quidem, nobis reliquit fortuna. legiones equitatus, arma
 signa, equi virique, pecunia commeatus aut in acie aut binis po-
 7 stero die amissis castris perierunt. itaque non iuvetis nos in
 bello oportet, Campani, sed paene bellum pro nobis suscipiatis
 8 veniat in mentem, ut trepidos quondam maiores vestros intra
 moenia compulsos nec Samnitum modo hostem, sed etiam Sidi-

Kampanern verächtlich erscheinen mußte, bewirkte er durch sein Auftreten, daß jene von seiner Person und der durch ihn vertretenen Sache noch geringschätzig dachten.

3. *quicquam*] weil sie wünschen, daß es nicht geschehen sein möchte; s. 1, 22, 6; 24, 40, 12.

4—7. Die Not der Römer erheischt die Hilfe der Kampaner.

4. *quae . . imperare*] der regelmäßige Ausdruck für die Forderung dessen, was die socii (Untertanen) den Römern zu leisten verpflichtet sind; s. 22, 57, 10; 42, 18, 7; 43, 12, 11; daher 4, 6: *imperium Romanum*; vgl. Marq. StVw. 1, 31. — *convenienter ad . .*] s. Cic. Lael. 17: *conveniens ad*; vgl. Liv. 45, 19, 3: *conveniens in ea victoria*. Sonst verbindet Liv. mit *conveniens* in dieser Bedeutung den Dativ.

5. *quasi** — *id, quod desit**, *expleri*] 'das Fehlende . .'; vgl. 42, 27, 2: *si quid ad eum numerum explendum deesset*; Cic. Parad. 6, 1: *cui tantum desit, ut eas id, quod optas*; so bedeutet *explere* gewöhnlich: das-

jenige, was hinzugefügt wird, um das rechte Maß zu erfüllen, 'vollmachen (ergänzen)'; s. 22, 1, 5; 3, 4, 11; vgl. 10, 6, 8; 21, 51, 7. — *ea tantum*] wie 5, 46, 1; 22, 4, 4; vgl. 4, 7: *id modo*; zu 21, 5, 12.

6. *nihil . .*] wiederholt den § 5 ausgesprochenen Gedanken, nachdem er im einzelnen begründet worden ist. — *suppleremus*] 'ergänzen', um die Lücken auszufüllen. — *equi virique*] s. 22, 52, 5; geht hier nach *legiones equitatus* auf die einzelnen. — *commeatus*] ist wahrscheinlich Plural; s. 12, 14, 27, 2; 22, 39, 11. — *binis**.

7. *non . . sed*] s. 21, 41, 16.

8—10. Die Pflicht der Dankbarkeit muß die Kampaner bestimmen, die Römer zu unterstützen.

8. *trepidus quondam . .*] s. 7, 29, 7 ff. — *Sidicinum*] ist ein Irrtum des Liv. (vgl. Sil. It. 11, 176), da nach 7, 29, 4 die Sidiciner Hilfe in Capua suchten. — *paventis*] mit persönlichem Objekt findet sich häufiger bei Dichtern und Späteren; vgl. Cic. Tusc. 4, 23; Sall. C. 31, 3: *omnia pa-*

cinum paventis, receptos in fidem ad Saticulam defenderimus coeptumque propter vos cum Samnitibus bellum per centum prope annos variante fortuna eventum tulerimus. adicite ad haec, quod foedus aequom dediticiis, quod leges vestras, quod ad extremum, id quod ante Cannensem certe cladem maximum fuit, civitatem nostram magnae parti vestrum dedimus communica-

anders ist 5, 42, 4; vgl. 22, 27, 3: *tremere*. — ad* *Saticulam**] s. 7, 32, 2. — *per centum fere annos*] genauer 31, 31, 10: *cum pro iis (Campanis) adversus Samnites per annos prope septuaginta . . gessissemus*, d. h. vom Jahre 343 (s. 7, 32, 1) bis 272 v. Chr. Daß der Krieg für die Kampaner (*pro iis*) oder ihretwegen (*propter vos*) geführt worden sei, ist ungeschichtlich, nur rhetorische Darstellung. — *variante*] s. 21, 28, 5.

9. *foedus aequom*] die Kampaner wären dadurch den Römern gleichgestellt worden (vgl. 34, 57, 8), was sich nach deren Unterwerfung im J. 340 v. Chr. weder erwarten noch mit dem Verhältnis, in dem sie jetzt zu Rom stehen, vereinigen läßt. Denn sie haben das Recht, Krieg zu führen und Frieden zu schließen, verloren, also die Souveränität eingebüßt, sind im Münzrecht und in der Gesetzgebung (s. 9, 20, 5) beschränkt und stellen den Römern Hilfstruppen, die nur dadurch von denen der Bundesgenossen sich unterscheiden, daß sie in Legionen neben den römischen Truppen dienen; s. 8, 14, 10; 10, 29, 12. Auch ist vorher wohl von einer zweimaligen *editio* (s. 7, 31, 4; 8, 11, 12), aber nirgends von einem *foedus aequum* die Rede gewesen, und 31, 31, 10 wird nur überhaupt ein *foedus* erwähnt. Um die Verpflichtung der Kampaner zur Dankbarkeit zu begründen, stellt der Redner wie 31, 31, 10 alle Wohltaten zusammen, welche die Römer

einem Volke und noch dazu einem, das sich ihnen ergeben hat, verleihen können, ohne die Geschichte und die wirklichen Verhältnisse besonders zu beachten, nach denen Capua nur eine von den Römern wenig beeinflusste kommunale Selbständigkeit (s. 3, 5; 9, 6, 7; vgl. Voigt, *Ius civ. et ius gent.* S. 318) und Jurisdiktion hatte; s. 4, 3. — *dediticiis**] s. 7, 31, 4, 38, 7; als *dediticii* konnten sie ein *foedus aequum* nicht erwarten; vgl. 8, 11, 12. — *leges vestras*] eure eigenen . . d. h. 'die (jetzt) bei euch geltenden'; dies ist dem Tone der Rede und dem vorher erwähnten *foedus aequum* entsprechend; vgl. 9, 4, 4: *suis inde legibus Romanum ac Samnitum aequo foedere victurum*; 50, 37, 2; 33, 32, 5 u. a. Den tatsächlichen Verhältnissen würde aber, da nach 9, 20, 5 das kampanische Recht nach dem römischen wenigstens revidiert worden ist, *nostras* mehr entsprechen haben; vgl. 4, 3; 39, 37, 6. — *ad extremum*] s. 9, 8, 15. — *id quod . .*] vgl. zu 1, 14, 7. — *civitatem . . magnae parti . .*] der Redner scheint an die den kampanischen Rittern verliehene Civität zu denken (s. 31, 10; zu 8, 11, 16; Mms. MW. 334. 340; StR. 3, 574, 4), die er nach den Verhältnissen der späteren Zeit als die höchste Vergünstigung betrachtet (vgl. 9, 45, 7), welche zu der vorher erwähnten zuletzt noch hinzugekommen sei. Ebenso wird es auch 31, 31, 10: *postremo civitate* dargestellt, obgleich damit das Bundesgenossenverhältnis nicht in

- 10 vimusque vobiscum. itaque communem vos hanc cladem, quae
 accepta est, credere, Campani, oportet, communem patriam
 11 tuendam arbitrari esse. non cum Samnite aut Etrusco res est,
 ut, quod a nobis ablatum sit, in Italia tamen imperium maneat;
 Poenus hostis, ne Africae quidem indigena, ab ultimis terrarum
 oris, freto Oceani Herculisque columnis, expertem omnis iuris
 et condicionis et linguae prope humanae militem trahit. hunc
 12 natura et moribus inmitem ferumque insuper dux ipse efferavit
 pontibus ac molibus ex humanorum corporum strue faciendis
 et, quod proloqui etiam piget, vesci corporibus humanis docenda.
 13 his infandis pastos epulis, quas contingere etiam nefas sit, videre

Einklang steht; s. zu 8, 14, 10. — *communicavimusque vobiscum**) schließt sich wenig passend an das Vorhergehende an, da bei *vobiscum* nur an alle Campaner gedacht werden kann, dadurch aber, daß ein Teil der Campaner die civitas erhält, nicht alle sie erhalten, wie es jedoch 26, 33, 10, 34, 6 vorausgesetzt wird. Bei der Erklärung: während ein Teil das römische Bürgerrecht selbst empfangen hat, ist allen zugleich der wesentlichste Teil davon (das Recht, wenn sie wollen, das römische Bürgerrecht zu erlangen) mitgeteilt (Rubino) oder: das isopolitische Recht allen erteilt (Kuhn; s. Nieb. RG. 2, 76), wird *civitas* in verschiedener Bedeutung zu den beiden Prädikaten genommen, auch würde man *vobiscum omnibus* erwarten. Es liegt wohl nur ein ungenauer Ausdruck vor, eine rhetorische Wiederholung des vorher Gesagten, durch die der Gedanke *itaque communem* . . . daß die Campaner und Römer ein gemeinsames Vaterland haben, vorbereitet werden sollte.

11—13. Die zu fürchtende Herrschaft der Punier muß die Campaner bewegen, zu Rom zu halten.

11. *sit**) — *indigena**) die Herrschaft wird an ein Volk kommen, das sich auch in Afrika eingedrängt hat, wodurch das Unwürdige noch gesteigert wird; das Zweite ist die

Roheit der Soldaten, das Dritte die noch größere des Anführers. Zur Sache vgl. 34, 62, 11: *quem proprium agrum Carthaginiensium in Africa esse? advenis, quantum secto bovis tergo amplecti potueris, tantum . . . datum*. — *ab ultimis . . . oris*] vgl. 22, 14, 5. — *freto*] durch das Folgende als das fretum Gallitanum bezeichnet; anders 21, 49, 1 — *expertem . . . iuris*] nicht das Recht, die Grundlage des Staates (*condicionis*), nicht menschliche Verhältnisse überhaupt, nicht einmal die Sprache kennen sie; eine Gradation. — *humanae*] gehört zu den drei vorübergehenden Substantiven. — *trahit*] s. 9, 19, 5; *Poenus* ist Hannibal, der sein Volk vertritt.

12. *pontibus* . . .] ähnliche Verleumdungen Hannibals finden sich bei App. Hann. 28; Lib. 63: *τοῖς ἰσχυροῦς καὶ ποταμοῦς ἐπιβαίνοντες ὡς γέφυρας ἐπέβαινον*; Flut. 1, 22, 18: *pons de cadaveribus iussu ducis factus in torrente Vergello*; Val. Max. 9, 2, ext. 2; Diel. 26, 23; vgl. unten 15, 4 und zu 21, 4, 9. — *vesci* . . .] nach Pol. 9, 24 (vgl. Cass. Dio fr. 57, 3) hat Hannibal Monomachus dies zu tun geraten, Hannibal es aber zurückgewiesen. Livius hat beide Nachrichten als nicht beglaubigt übergangen und sie nur dem übertreibenden Varro in den Mund gelegt. — *quas*)*.

atque habere dominos et ex Africa et a Carthagine iura petere et Italiam Numidarum ac Maurorum pati provinciam esse, cui non, genito modo in Italia, detestabile sit? pulchrum erit, Campani, prolapsus clade Romanorum imperium vestra fide, vestris viribus retentum ac recuperatum esse. triginta milia peditum, 14 quattuor equitum arbitrator ex Campania scribi posse; iam pecuniae adfatim est frumentique. si parem fortunae vestrae fidem habetis, nec Hannibal se vicisse sentiet nec Romani victos esse'. 15 ab hac oratione consulis dimissis redeuntibusque domum legatis 6

13. et a Carthagine] et steigernd, = und noch dazu. — iura petere] 'euch das Recht vorschreiben lassen' (s. 10, 2; 30, 32, 2), wie es die Römer bei den unterworfenen Völkern machten; daher ist provinciam im folgenden ein paralleler Ausdruck, um die gänzliche Unterwerfung und Abhängigkeit von den Puniern zu bezeichnen. — genito modo] wenn er auch nichts weiter als nur in Italien geboren ist (s. 6, 40, 6), gar nicht dem herrschenden Staate angehört; s. Sil. It. 11, 180 ff. Der Dativ wie bei ferox 7, 40, 8; intolerandus 24, 5, 11 u. a.

14—15. Es ist für Capua ruhmvoll und auch möglich, Rom aufrecht zu erhalten.

14. Campani]* — Romanorum]* — imperium] daß die Campaner dieses selbst zu erlangen beabsichtigen könnten (s. 6, 1. 10, 2), liegt dem Redner fern. Die Forderung ist zwar nach § 5 unpassend, aber wohl von Liv. absichtlich dem Varro zugeschrieben, um seine Verkehrtheit auch in diesen Verhältnissen grell darzustellen.

15. triginta milia . .] wahrscheinlich will der Redner sagen, daß jetzt die Campaner überhaupt so viele Truppen in das Feld stellen können. Die Zahl dieser Truppen war Liv. vielleicht aus dem Verzeichnis der Waffenfähigen, welche die Römer bei dem Einfall der Gallier im J. 225

v. Chr. hätten aufstellen können, bekannt. Er gibt diese Per. 20 in runder Summe auf 800000 M. an, hat aber wahrscheinlich auch die Waffenfähigen der einzelnen Völker aufgeführt wie Polybius (2, 24), nach dem unter den römischen Bürgern und Kampanern zusammen 325300 M. kriegstüchtig waren. Von diesen kam wahrscheinlich die von Liv. an u. St. angegebene Zahl auf die Kampaner, während die übrigen römische Bürger waren; s. Mms. RF. 2, 399; Marq. StVw. 2, 380. Daß in der Schlacht bei Cannae wohl auch viele Kampaner gefallen waren, wird nicht beachtet. — quattuor . .] also mehr als 8, 11, 16 angegeben worden sind; wahrscheinlich gab es in Capua wie in Rom zwei Klassen von Rittern. — arbitrator] wird auch von dem, was man gewiß weiß, gebraucht; vgl. 3, 13, 3; 7, 30, 6; 26, 33, 7: ut arbitrator; vgl. 3, 4: ut opinor. — scribi posse]* — iam]* 'ferner', wie 29, 3, 14; 35, 48, 7; 42, 12, 9 u. a. — pecuniae adfatim] s. 10, 25, 7; 27, 17, 7. — habetis . . sentiet] vgl. 21, 40, 10. — victos esse]* se ist ausgelassen, da es eben vorausgegangen war; doch gehört es überhaupt zu den Eigentümlichkeiten des Liv., daß er bisweilen den bloßen Infinitiv ohne se, eum usw. setzt; s. 6, 7, 10, 3. 6. 13. 34, 4. 43, 12; 21, 27, 7; zu 9, 1, 11; Kühn. 106.

6. 1. ab hac oratione] s. zu 24, 22, 6. — dimissis . . legatis unus

unus ex iis Vibius Virrius tempus venisse ait, quo Campani nos agrum solum ab Romanis quondam per iniuriam ademptum recuperare, sed imperio etiam Italiae potiri possint; foedus enim cum Hannibale quibus velint legibus facturos; neque controversiam fore, quin, cum ipse confecto bello Hannibal victor in Africam decedat exercitumque deportet, Italiae imperium Campanis relinquatur. haec Virrio loquenti adensi omnes ita renuntiant legationem, uti deletum omnibus videretur nomen Romanum. extemplo plebs ad defectionem ac pars maior senatus spectare; extracta tamen auctoritatibus seniorum per paucos dies est res. postremo vincit sententia plurium, ut idem legati, qui ad consulem Romanum ierant, ad Hannibalem mitterentur. quo priusquam iretur certumque defectionis consilium esset, Romam legatos missos a Campanis in quibusdam annalibus invenio postulantes, ut alter consul Campanus fieret, sirem Romanam adiuvari vellent; indignatione orta submoventur a curia iussos esse missumque licetorem, qui ex urbe educeret eos atque eo die manere extra finis

ex iis] s. 21, 1, 3; 22, 29, 6; vgl. 4, 21, 8; 44, 11, 9; zu 1, 28, 10. — *Vibius**) findet sich auch sonst als Vorname; s. 25, 14, 4; 27, 15, 3; CIL. I 1097; ebenso *Vibidius*; vgl. 8, 5: *Vibellius*. Bei Zon. 9, 6 heißt er (wohl infolge eines Versehens: *iubius* statt *vibius*) *Iubius* *ius* *Obolios*. — *Virrius**) wie 26, 13, 2; Sil. It. 11, 65, 93; zur Sache s. 8, 2. — *agrum* . .] s. 8, 11, 13. — *tempus venisse* . .] wie 8, 5, 3; auch sonst ist die dort geschilderte Situation der an u. St. in mancher Beziehung ähnlich; s. § 8. — *quondam*] im Jahre 339 v. Chr.; s. 8, 11, 13.

2. *legibus*] s. 33, 9; 24, 29, 9; vgl. 7, 1: *condicionibus*. — *controversiam fore, quin*] s. 4, 17, 7; vgl. zu 2, 1, 3 und 21, 50, 11.

3. *Virrio**) — *renuntiant legationem*] s. 20, 7; 9, 4, 6; 39, 33, 1; vgl. 7; 32, 1. — *deletum* . . *nomen Romanum*] anders urteilte Calavius 9, 7, 1; vgl. Iust. 5, 6: *antique strages fuit, ut Athenis deletum non imperium, verum etiam nomen videretur*; s. 1, 10, 3. — *videretur*]

'erscheinen mußte', was nach der Rede Varros kaum anders kommen konnte.

4. *ac pars maior*] als Vertreter der römischen Partei erscheint nur Decius Magius; s. 7, 4. — *spectare*] mit *ad* verbunden, wie 2, 7, 16, 2; 24, 6, 1; s. zu 25, 3, 19; dagegen 34, 11; 3, 69, 2; 22, 22, 21: *defectionem omnes spectare* u. a.; = 'etwas im Auge haben'.

5. *auctoritatibus*] 'durch die gewichtigen Stimmen'; s. 45, 21, 7; vgl. 22, 40, 4. — *seniorum*] vgl. 5, 1. — *res*] — *vincit*]*

6. *in quibusdam annalibus*] denen auch Cic. Leg. agr. 2, 95 folgt: *Campani semper superbi bonitate agrorum . . ; ex hac copia atque omnium rerum adfluentia primum illa nata est arrogantia, quae a maioribus nostris alterum Capua consulem postulavit*; vgl. Val. Max. 6, 4, 1; Sil. It. 11, 60. — *postulantes*] s. 21, 6, 2. — *adiuvare*] näml. a se.

7. *submoventur*] wie 7, 31, 1; vgl. 22, 56, 1. — *manere*] s. zu 3, 45, 7.

Romanos iuberet. quia nimis compar Latinorum quondam postulationo erat Coeliusque et alii id haud sine causa praetermiserint scriptores, ponere pro certo sum veritus. legati ad Hannibalem 7 venerunt pacemque cum eo condicionibus fecerunt, ne quis imperator magistratusve Poenorum ius ullum in civem Campanum haberet, neve civis Campanus invitus militaret munusve faceret; ut suae leges, sui magistratus Capuae essent; ut trecentos 2 ex Romanis captivis Poenus daret Campanis, quos ipsi elegissent, cum quibus equitum Campanorum, qui in Sicilia stipendia facerent, permutatio fieret. haec pacta; illa insuper, quam quae 3 pacta erant, facinora Campani ediderunt: nam praefectos socium

8. *quia*]* — *compar*] s. 1, 9, 5; zur Sache s. 8, 5, 5. — *quondam*] ist nach seiner Stellung attributiv ('die einst gestellte') zu nehmen, wie *interdum* 8, 7; *deinde* 22, 61, 9; vgl. 1, 39, 3. — *Coeliusque*..] die Bemerkung zeigt, welche Bedeutung Liv. dem Coelius beilegt; vgl. 27, 27, 13; es ist wohl anzunehmen, daß an u. St. die ganze Schilderung ihm entlehnt ist; s. 21, 38, 7; 22, 30, 8. — *alii id haud*]* — *praetermiserint*]* 'sie dürften (dies nicht ohne Grund) ausgelassen haben', d. h. sie haben es ausgelassen und hatten dazu, wie ich vermute, Grund (= *haud sine causa praetermisisse mihi videntur*); vgl. 6, 14, 4. — *ponere*]* s. 7, 2, 13; 40, 8, 12: *meliora quoque exempla ab altera parte posui*; vgl. 1, 3, 2: *quis pro certo affirmet*.

7. 1. *pacem*] nicht im eigentlichen Sinne zu nehmen, sondern im Freundschaftsvertrag; vgl. 10, 1. — *condicionibus*]* s. 24, 3, 11; vgl. 33, 9, 1, 24, 3. — *magistratusve*] ein bürgerlicher Beamter, wie der römische Präfect; s. 4, 3. — *civem Campanum*] weil der Staat selbständig werden soll; s. 46, 12; aber auch den Römern gegenüber heißen die einzelnen *cives Campani*; s. 26, 12, 5, 16, 6; 28, 46, 5; Marq. StVw. 1, 31, 7. Der Ausdruck kann auch die mit Capua verbündeten Städte,

welche zugleich abgefallen sind, mitumfassen; s. 22, 61, 11; Pol. 7, 1, 4: *ἡ Καπὼν . . συνελευσάσατο καὶ τὰς ἄλλας πόλεις*. — *munusve*] *ve*, weil der Gedanke negativ ist, = 'oder überhaupt eine Dienstleistung', sei es persönlich oder durch Geldmittel; vgl. Dig. 38, 1, 7, 3: *operas, donum, munus se praestaturum* (der libertus dem patronus).

2. *suae leges*] s. 5, 9; 24, 1, 13; die Kampaner bedingen sich also außer voller Unabhängigkeit auch Militär- und Steuerfreiheit aus, während sie Rom gegenüber nur letztere besessen hatten. — *captivis*]* — *equitum Campanorum*] s. 31, 10; vgl. Mms. StR. 3, 576, 3. — *Sicilia*]* — *cum quibus*.. *permutatio fieret*] ist wie das Verb *permutare* konstruiert; s. 35, 7; die Auswechslung selbst ist nicht erfolgt; s. 31, 10.

3. *haec*]* — *illa*]* weist nicht selten im Gegensatz zu *haec* auf das Folgende hin (vgl. 43, 5, 9: *haec missa; illa petentibus data, ut*; zu Praef. 9), und es folgt dann zuweilen ein erklärender Satz mit *nam*. — *insuper*] ist hier, wie ähnliche Begriffe, die eine Vergleichung bezeichnen (z. B. *ultra* 21, 25, 1; *super* 22, 3, 14; *praeter*; *extra* u. a.), mit *quam* verbunden; s. Kühn. 349. 356. — *nam*..] enthält das durch *illa* nur Ange deutete; s. Cic. Part. orat. 38:

civisque Romanos alios, partim aliquo militiae munere occupatos, partim privatis negotiis implicitos, plebs repente omnis comprehensos veint custodiae causa balneis includi iussit, ubi fervore atque aestu anima interclusa foedum in modum expirarunt.

4. Es ne fierent neu legatio mitteretur ad Poenum, summa ope Decius Magius, vir, cui ad summam auctoritatem nihil praeter sanam civium mentem defuit, restiterat. ut vero praesidium mitti ab Hannibale audivit, Pyrrhi superbam dominationem miserabilemque Tarentinorum servitutem exempla referens, primo ne reciperetur praesidium palam vociferatus est, deinde ut receptum aut eiceretur aut, si malum facinus, quod a vetustissi-

rerum autem bonarum et malorum tria sunt genera; nam aut in animis . . . esse possunt; Nat. d. 2, 158; Verr. 4, 58; Cat. m. 65: sic se res habet; ut enim . . .; vgl. 22, 45, 6. — *civisque Romanos alios*] *alios*, da auch die *praefecti socium* gewöhnlich römische Bürger waren; s. 21, 59, 9; 25, 1, 3; doch sieht man nicht, wozu *praefecti sociorum* in Capua sind. Nach 26, 13, 5 steht ein römisches *praesidium* in der Stadt; vielleicht war dessen Befehlshaber (s. 21, 48, 9) oder nach Mms. MW. 340 der *praefectus iuris* (s. 9, 20, 5) gemeint, den Liv. mit dem *praefectus socium* verwechselt. — *balneis*] vgl. 18, 12; über die Konstruktion von *includere* s. zu 2, 9. — *fervore atque aestu*] 'erstickende, glühende Hitze'; die Synonyma steigern die Vorstellung der Hitze. — *interclusa*] s. zu 21, 58, 4. — *expirarunt*]*.

4. *summa ope*] s. 1, 30, 8, 56, 11 (*rem summa ope taceri iubent*); 3, 35, 2; 22, 15, 2; 30, 7, 8; vgl. 12, 3. — *Decius*] ist hier wohl, wie bei Vell. Pat. 2, 16, Vorname; sonst ist es auch Geschlechtsname. — *Magius*] oskisch *Maius*, ist gewöhnlich Vorname; hier Geschlechtsname; vgl. 24, 19, 2. Die *Magii* waren eins der ersten Geschlechter in Capua; s. Cic. Pis. 24; Sil. It. 11, 177; *ille ego Magius* . . ., cui nomina liquit ab

Iove ducta; *Capys magno cognatus Iulo*; Ihne RG. 2, 217. — *vir, cui*] s. zu 1, 44, 4. — *ad . . . auctoritatem . . .*] wenn seine Mitbürger nicht von Leidenschaft geblendet gewesen wären, würde er einen entscheidenden Einfluß auf die öffentlichen Angelegenheiten gehabt haben. — *sanam . . . mentem*] vgl. 45, 10, 11.

5. *Pyrrhi*] der, von den Tarentinern 280 v. Chr. zu Hilfe gerufen, diese bedrückt und die Stadt besetzt gehalten hatte, auch als er ihr keine Hilfe mehr leisten konnte; s. Mms. RG. 1, 391, 405, 410. — *exempla referens*] indem er als 'warnende Beispiele' anführte; vgl. 22, 44, 5.

6. *deinde*] ist so angefügt, als ob auch das Folgende noch auf *ut . . . audivit* bezogen werden könnte, während es genau genommen heißen sollte: *deinde, cum praesidium receptum esset, suavit (vociferatus est), ut aut eiceretur . . .* Es liegt also in *receptum* eine prägnante Kürze des Ausdrucks vor. — *receptum*] ist so vorangestellt, als ob *aut eiceretur . . . aut interficeretur* folgen sollte; indem Liv. aber im zweiten Gliede die Konstruktion wechselte, trat eine Anakoluthie ein, und es wurde nötig, *ut* zu wiederholen. — *malum facinus . . . forti . . . facinore*] da *facinus* eine *vox media* ist, kann es die entgegengesetzten

mis sociis consanguineisque defecissent, forti ac memorabili facinore purgare vellent, ut interfecto Punico praesidio restituerent se Romanis. haec — nec enim occulta agebantur — cum relata Hannibali essent, primo misit, qui vocarent Magium ad sese in castra; deinde, cum is ferociter negasset se iturum, nec enim Hannibali ius esse in civem Campanum, concitatus ira Poenus comprehendit hominem vinctumque attrahi ad sese iussit. veritus deinde, ne quid inter vim tumultus atque ex concitatione animorum inconsulti certaminis oreretur, ipse, praemisso nuntio ad Marium Blossium, praetorem Campanum, postero die se Capuae futurum, proficiscitur e castris cum modico praesidio. Marius contione advocata edicit, ut frequentes cum coniugibus ac liberis obviam irent Hannibali. ab universis id non oboedienter modo, sed enixe, favore etiam volgi et studio visendi tot iam victoriis clarum imperatorem, factum est. Decius Magius nec obviam egressus est nec, quo timorem aliquem ex conscientia significare posset, privato se tenuit; in foro cum filio clientibusque paucis otiose inambulabat trepidante tota civitate ad excipiendum Poenum visendumque. Hannibal ingressus urbem senatum extemplo postulat precantibusque inde primoribus Campanorum, ne quid

Attribute erhalten. — *vetustissimis*] s. 21, 11, 2; 26, 30, 6; 39, 36, 4, 37, 1; vgl. 4, 9, 1: *pro veterrima societate*; die Form *veterrimus* ist von der 3. Dekade an bei Liv. seltener; s. 21, 44, 7. — *consanguineisque*] s. 4, 7. — *facinus purgare*] wie *noxam purgare* u. a.; s. zu 27, 20, 12. — *restituerent se**] vgl. 31, 31, 20.

7. *occulta**] s. zu 9, 23, 6 und 25, 28, 6; vgl. Sall. Jug. 29, 5: *reliqua cum Bestia secreta transigit*.

8. *inter vim*] 'während er Gewalt brauche'. — *tumultus*] gehört zu *quid*. — *Marium*] s. 35, 13; 22, 42, 4; Per. 75; Vell. Pat. 2, 16, 1. — *Blossium**] vgl. 27, 3, 4. — *praetorem*] römische Bezeichnung des *medix tuticus* in Capua; s. 35, 13.

9. *edicit*] wie in Rom. — *oboedienter . . enixe*] beide Begriffe sind verbunden 4, 26, 12: *enixe oboeditum . . est*. — *etiam*] steht

nicht in Beziehung zu *sed*, sondern fügt ein neues Moment hinzu; Gehorsam und Eifer (*enixe*) zeigten alle, von der großen Menge geschah es auch aus Teilnahme und aus Neugierde; diese traten neben dem Eifer hervor.

10. *quo . .] = quod eo . .*, gehört zum folgenden Satze; s. 5, 12: *quod . . ex conscientia*] steht attributiv zu *timorem*; s. 2, 51, 6: *ex hac clade atrocis ira . . privato**] Liv. gebraucht für lokale Verhältnisse sonst *privato* mit *ex* oder *in* (s. 2, 24, 7; 9, 7, 12; 32, 26, 18), aber bei *se tenere* auch den bloßen Abl.; s. Fragm. lib. 13. — *clientibus*] es wird ein ähnliches Verhältnis wie in Rom vorausgesetzt. — *inambulabat**] vgl. 43, 8; Cic. Tusc. 4, 19: *noctu ambulabat in publico Themistocles*. — *trepidante*] bezeichnet die unruhige Eile, im Gegensatz zu *otiose inambulabat*; vgl. 16, 12.

eo die seriae rei gereret diemque et ipse adventu suo festum
12 laetus ac libens celebraret, quamquam praeceps ingenio in iram
erat, tamen, ne quid in principio negaret, visenda urbe magnam
partem diei consumpsit.

8 Deversatus est apud Ninnios Celeres, Sthenium Pacuvium-
2 que, inclutos nobilitate ac divitiis. eo Pacuvius Calavius, de quo
ante dictum est, princeps factionis eius, quae traxerat rem ad
3 Poenos, filium iuvenem adduxit, abstractum ab Deci Magi latere,
cum quo ferocissime pro Romana societate adversus Punicum
foedus steterat, nec eum aut inclinata in partem alteram civitas
4 aut patria maiestas sententia depulerat. huic tum pater iuveni
Hannibalem deprecando magis quam purgando placavit, victus-
que patris precibus lacrimisque etiam ad cenam eum cum patre
5 vocari iussit, cui convivio neminem Campanum praeterquam hos-
pites Vibelliumque Tauream, insignem bello virum, adhibiturus

11. *seriae rei*] s. 22, 40, 8; 26, 17, 12. — *diemque*] knüpft das Folgende nur an, während wir einen Gegensatz erwarten; s. 21, 6, 7. — *et ipse*] d. h. er möge nicht in ersten Geschäften, sondern 'gleichfalls' fröhlich den Tag verleben, wie die übrigen. — *laetus ac libens*] 'fröhlich und gern'; der Laut der Worte und die Alliteration deuten das Angenehme und Gewinnende des Vorschlags an; ähnlich 10, 1: *perblanda ac benigna*.

12. *quamquam . . .*] deutet das nur an, was Hann. aufschiebt, dagegen *ne . . . negaret*, daß er die Bitten der Campaner erfüllt. — *praeceps in*] vgl. 4, 4; zu 22, 21, 2.

8. 1. *deversatus est*] = *devertit*, was gewöhnlicher, aber bei Liv. selten ist; vgl. Cic. Verr. 4, 70. — *Ninnios Celeres*] 'bei den Brüdern Ninnius Celer'; *Ninnii* Geschlechtsname, *Celeres* Zuname; s. zu 6, 22, 1. — *Sthenium*] *Sthenius*, oskisch *Stenis*, bei Plin. 34, 32 und Festus S. 158 *Sthennius* (sonst auch *Stennius*), ist Vorname wie *Pacuvius*; s. zu 2, 2.

2. *Calavius*] s. 2, 2. — *ante dictum est*] s. zu 22, 28, 8. — *princeps*] nach 26, 13, 2 ist Virrius

(dort vielleicht nach einer andern Quelle; s. 6, 1) der Anstifter des Abfalls; vgl. Sil. It. 13, 261. — *traxerat rem*] s. 24, 2, 8; *plebs ad Poenos rem traheret*; 32, 19, 2.

3. *ab . . . latere*] s. 6, 15, 9; 24, 5, 13; ist Kap. 7 nicht erwähnt. — *Deci Magi*] — *pro . . . adversus*] s. 4, 49, 14; 43, 8, 7 u. a. — *pro . . . steterat*] s. zu 45, 10, 14. — *nec eum . . .*] Übergang vom Relativsatz in die demonstrative Darstellung; hier durch das neu eintretende Subjekt veranlaßt; s. zu 36, 10; Kühn. 58. 195. — *maiestas*] wie sonst *potestas* (s. 4, 45, 8), die auch 9, 2: *quaecumque . . . dem Vater nicht abgesprochen wird*.

4. *pater iuveni*] sind durch die Zusammenstellung beide betont; aber die dreimalige Wiederholung von *pater* nach dem vorhergehenden *patria maiestas* ist etwas breit; s. 17, 9. — *iuveni*] s. 9, 4; 2, 58, 8; 39, 39, 12: *haec vox . . . ei favorem accendit*. — *victusque*] zu dem Wechsel der Subjekte vgl. 21, 1, 4; 22, 55, 7.

5. *Vibellium*] der *vir* war nach 46, 12 Cerris Taurea; aber der *V* besonders wenn die

erat. epulari coeperunt de die, et convivium non ex more Punico 6
 aut militari disciplina esse, sed, ut in civitate atque etiam domo
 diti ac luxuriosa, omnibus voluptatum inlecebris instructum.
 unus nec dominorum invitatione nec ipsius interdum Hannibalis 7
 Calavius filius perlici ad vinum potuit, ipse valetudinem excu-
 sans, patre animi quoque eius haud mirabilem perturbationem
 causante. solis ferme occasu patrem Calavium ex convivio egres- 8
 sum secutus filius, ubi in secretum — hortus erat posticis aedium
 partibus — pervenerunt, 'consilium' inquit 'adfero, pater, 9
 quo non veniam solum peccati, puod defecimus ad Hannibalem,
 impetraturi ab Romanis, sed in multo maiore dignitate et gratia
 futuri simus Campani, quam umquam fuimus', cum mirabun- 10

gefügt ist, oft von den römischen Schriftstellern fortgelassen; vgl. 26, 15, 11: *Taurea Vibellius*.

6. *de die*] es war ein convivium tempestivum (Cic. Cat. m. 46), das vor der gewöhnlichen Essenszeit (2 1/2 Uhr im Sommer, 1 1/2 im Winter) begonnen und bis in die Nacht fortgesetzt wurde; ebenso 25, 23, 16; vgl. Pol. 8, 29: ἀφ' ἡμέρας; Hor. Carm. 1, 1, 20. — *ex more Punico*] . . vgl. Sall. Jug. 61, 3: *ex aliorum more*; Verg. Aen. 8, 186: *has ex more dapes*; Ter. Heaut. 203; nicht bei Cicero und Caesar, aber bei Späteren; vgl. Caes. BG. 1, 52, 4: *ex consuetudine sua*; gewöhnlicher ist *more*, wie *more maiorum, more militari* 5, 19, 4. 47, 9; *equestris more pugnac* 22, 47, 1 u. a. Die Lebensweise der Punier war im Kriege und im Lager streng und hart; vgl. 21, 4, 6. — *ut in*] s. 35, 18; 22, 5, 1. — *domo* diti*] vgl. 42, 34, 3; diese Adjektivform ist erst von der augusteischen Zeit an in Gebrauch; s. Hor. Epod. 2, 65; Tib. 2, 1, 23; Tac. Hist. 2, 56. — *voluptatum*] vgl. 4, 4; 9, 40, 17.

7. *unus . . filius*] durch die Auseinanderstellung werden die Begriffe betont. — *dominorum*] der Gastgeber; s. Hor. Sat. 2, 5, 92; Gell. 13, 11, 5; Non. 8, 291; *dominus appellatur convivii exhibitor*, *unde*

et dominia, convivia. — *invitatione*] s. 40, 7, 2; Cic. Verr. 1, 66: *fit . . invitatio, ut Graeco more biberetur*; Gell. 15, 2, 4. — *interdum*] steht hier attributiv; s. zu 6, 8. — *Hannibalis*]* — *Calavius filius*] wie nachher *Calavius pater*; Cic. Acad. 2, 18: *pater Catulus*; Caes. BC. 3, 40, 1; *Cn. Pompeius filius*. — *ad vinum*]* s. 37, 7, 12: *in multum vini processerat*; 40, 7, 2: *invitatio benigna . . in vinum traxit*; vgl. 33, 48, 6; Liv. scheint dasselbe gesagt zu haben wie Sil. It. 11, 309: *mens una involata mero nullisque venenis potando exarmata*. — *valetudinem excusans*] s. zu 6, 22, 7. — *eius*] s. 22, 22, 8. — *haud mirabilem*] näml. in Gegenwart Hannibals; in Beziehung auf § 3 gesagt. — *perturbationem*]* — *causante*] das Wort findet sich schon bei den ältesten Dichtern, aber in der Prosa erst seit Livius; vgl. 5, 18, 5: *petenti*.

8. *in secretum*] an einen abgeschiedenen, geheimen Platz; s. 22, 22, 10. — *posticis aedium partibus*] vgl. 40, 2, 2; 45, 6, 4; *per posticum aedium*; Per. 89: am Hinterhause, durch eine Mauer von einer Straße ostwärts; s. 9, 13; über den Abl. s. 31 u. a.

9. *veniam*]* — *impetraturi ab Romanis*]*.

10. *mirabundum*]*.

dus pater, quidnam id esset consilii, quaereret, toga reiecta ab
 umero latus succinctum gladio nudat. 'iam ego' inquit 'san-
 guine Hannibalis sanciam Romanum foedus. te id prius scire
 9 volui, si forte abesse, dum facinus patratur, malles'. quae ubi
 vidit audivitque senex, velut si iam agendis, quae audiebat, inter-
 2 esset, amens metu, 'per ego te' inquit, 'fili, quaecumque iura
 liberos iungunt parentibus, precor quaeoque, ne ante oculos
 3 patris facere et pati omnia infanda velis. paucae horae sunt,
 intra quas iurantes per quidquid deorum est, dextrae dextras
 iungentes fidem obstrinximus, — ut sacratas fide manus digressi

— *reiecta ab humero*] s. Sil. It. 11, 320: *toga amota*; er zog den von der rechten Seite über die linke Schulter nach hinten geworfenen Zipfel der Toga herab. Die Toga wird auch in Capua vorausgesetzt; sie wird bei dem Gastmahle nicht, wie später in Rom, mit vestes cenatoria vertauscht; s. Becker, Gall. 3, 158. — *iam ego* . .] 'sogleich will ich . .'; vgl. 4, 19, 3; 22, 5, 4; das Asyndeton deutet das Gleichzeitige der in *inquit* und *nudat* bezeichneten Handlungen an. — *sanguine . . sanciam . . foedus*] ebenso Cic. Sest. 24; vgl. Tac. Hist. 4, 65. — *abesse*] — *dum . . patratur*] s. zu 37, 18, 2; *patrare* ist ein altertümliches Wort, das Liv. nicht selten anwendet, z. B. 1, 24, 6; 44, 25, 6 zu 33, 21, 6; vgl. Sall. C. 18, 8.

9. 1. *audivit*] — *si iam*] — *agendis*] = *iis, dum agerentur*, ohne Andeutung eines Zweckes; vgl. 10, 39, 7: *consilia omnibus gerendis intererant rebus*; über den freieren Gebrauch des Neutrums s. 14, 3. — *quae*]*.

2. *amens*] — *per ego te . . quaecumque* . .] die Zusammenstellung der Pronomina und die Trennung der Präposition *per* von ihrem Nomen ist in diesem Falle gewöhnlich; vgl. Plaut. Men. 990: *per ego vobis deos atque homines dico*; Ter. Andr. 834: *per ego te deos oro*; Ovid Met.

0, 29: *per ego haec loca . . oro*;

Sil. It. 11, 334: *per si quid superest vitae, per iura parentis . . oro*; Curt. 5, 8, 16; vgl. zu 24, 26, 3. — *iura*] ist zu *quaecumque* gezogen, = *per omnia iura, quae*; s. 21, 29, 6; Verg. Aen. 2, 142: *per, si qua est . . intemperate fides, oro*. Durch *quaecumque iura* sind zunächst die allgemein menschlichen Rechte bezeichnet, da Liv. den ganzen Vorgang von der sittlichen Seite schildert. — *facere et pati*] s. 2, 12, 10; er sieht die Martern des Sohnes voraus; vgl. § 6.

3. *paucae* . .] die Tat wäre ruchlos (§ 3—4) und gefährlich (§ 5—8) und könnte nur nach Ermordung des Vaters ausgeführt werden. — *intra*] 'im Verlaufe', sie sind noch nicht verfloßen; vgl. Caes. BG. 3, 23, 2. — *iurantes*] — *quidquid deorum*] s. zu 2, 5, 7; vgl. Hor. Epod. 5, 1: *at o deorum quidquid in caelo regit*. — *fidem obstrinximus*] 'wir haben unser Wort verpfändet'; vgl. Plin. Ep. 4, 13, 10: *ne cui fidem meam obstringam*. — *ut . . armaremus*] s. 4, 49, 15; 5, 24, 10; nur findet sich an u. St. nicht, wie an den erwähnten, ein bestimmtes Fragewort, welches, wie in den verwandten Fragen mit *ut* (s. Cic. Cat. 1, 22: *te ut ulla res frangat*; Planc. 31 u. a.), durch den fragenden Ton ersetzt werden konnte. Der Satz *ut . . armaremus* stellt die Absicht mit

a conloquio extemplo in eum armaremus? ab hospitali mensa 4
 surgis, ad quam tertius Campanorum adhibitus es ab Hannibale,
 — ut eam ipsam mensam cruentes hospitis sanguine? Hanni-
 balem pater filio meo potui placare, filium Hannibali non pos-
 sum? sed sit nihil sancti, non fides, non religio, non pietas; 5
 audeantur infanda, si non perniciem nobis cum scelere ferunt.
 unus adgressurus es Hannibalem? quid illa turba tot liberorum 6
 servorumque? quid in unum intenti omnium oculi? quid tot
 dextrae? torpescent in amentia illa? voltum ipsius Hannibalis, 7
 quem armati exercitus sustinere *nequeunt*, quem horret populus
 Romanus, tu sustinebis? ut *ab* aliis auxilia desint, me ipsum ferire
 corpus meum opponentem pro corpore Hannibalis sustinebis?
 atqui per meum pectus petendus ille tibi transfigendusque est. 8
 sed hic te deterreri sine potius quam illic vinci; valeant preces

dem Ausdruck des Unwillens als eine solche dar, die der bei *fidem obstrinximus* gehabt ganz entgegen sei: 'haben wir das getan, um . . .?'. — *dextrae*]* — *sacratas** *fide* . . .] vgl. 1, 21, 4: *significantes fidem tutandam sedemque eius etiam in dextris sacram esse*; durch den Handschlag ist die Rechte eine *res sacra* (*deis superis sacra, Fidei consecrata*) geworden; das dadurch gegebene Versprechen hat eine Weihe (*sancio*) erhalten; um so weniger darf jene und dadurch dieses verletzt werden; vgl. 29, 24, 3: *neu fas, fidem, dextras, deos testes . . . conventorum fallat*. — *manus*]* — *eum*] steht ohne Beziehung; aber wer gemeint ist, zeigt der Zusammenhang.

4. *ab hospitali mensa* . . .] eine andere Seite der religiösen Verpflichtung; vgl. Tac. Ann. 2, 65: *deos et hospitales mensas obtetans*. — *surgis*]*] das Präsens, obgleich die Handlung vollendet ist, dient zur Bezeichnung des Unwillens. — *cruentes*]*.

5. *nihil sancti* . . .] s. 21, 4, 9; die drei ersten Begriffe beziehen sich auf den Schwur und das Verhältnis zu Hann., *pietas* da-

gegen auf das zum Vater. — *ferunt*] s. zu 44, 26, 6.

6. *quid illa* . . .] enthält den Beweis, daß die eben ausgesprochene Annahme *si . . . ferunt* nicht stattfindet; anders 5, 5, 4. — *turba*] vielleicht rhetorische Übertreibung, da nach 8, 5 und 9, 4 außer Vater und Sohn nur drei Kampaner zugezogen waren; Hannibal wird aber wohl auch einen Teil seiner Offiziere zur Tafel geladen haben. — *torpescent*]* — *in amentia illa*] s. 5, 40, 5; 21, 39, 3; 31, 46, 11; bei der Ausführung der sinnlosen Tat, 'dem rasenden Beginnen'.

7. *sustinere nequeunt*]*] s. 21, 40, 8; Sil. It. 11, 339: *illum, quem non acies . . . ferre valent, cum frons . . . igne micat . . . pertuleris*. Anapher und Chiasmus dienen dazu, den Ausdruck des Affekts zu steigern. — *ut*]*] s. 22, 25, 2. — *ab aliis*]* — *ferire*] s. 22, 38, 4; Per. 2.

8. *atqui** . . .] s. zu 3, 52, 8; der Schluß 'also wirst du . . . unterlassen' ist schon in dem vorhergehenden Satze enthalten. — *meum pectus*] vgl. 40, 9, 5: *per meum latus tu petaris*; Latro bei Sen. Contr. 9, 4, 3: *ad tyrannum tibi per patrem eundem est*. —

9 apud te meae, sicut pro te hodie valuerunt! lacrimantem inde
iuvenem cernens medium conplectitur atque osculo haerens non
ante precibus abstitit, quam pervicit, ut gladium poneret fidem-
10 que daret nihil facturum tale. tum iuvenis 'ego quidem' inquit,
'quam patriae debeo pietatem, exsolvam patri. tuam doleo vi-
11 cem, cui ter proditae patriae sustinendum est crimen, semel,
cum defectionis ab Romanis, iterum, cum pacis cum Hannibale
fuisti anctor, tertio hodie, cum restituendae Romanis Capuae
12 mora atque impedimentum es. tu, patria, ferrum, quo pro te
armatus hanc arcem hostium ini, quoniam parens extorquet,
13 recipe!' haec cum dixisset, gladium in publicum trans mace-
riam horti abiecit et, quo minus res suspecta esset, se ipse con-
vivio reddidit.

10 Postero die senatus frequens datus Hannibali. ubi prima
eius oratio perblanda ac benigna fuit, qua gratias egit Campanis,
2 quod amicitiam suam Romanae societati praeposuisent, et inter
cetera magnifica promissa pollicitus, brevi caput Italiae omni

sed] abbrechend, = 'doch', wie
ἀλλὰ, um nichts anderes anzu-
führen.

9. medium] s. 8, 24, 14. —
osculo haerens] er konnte sich
nicht von ihm losreißen; s. 2, 6,
9: duabus haerentes hastis; 34,
48, 6: visceribus haerentem; vgl.
33, 44, 8: haerere in visceribus.
— poneret] s. 3, 42, 6; 7, 16, 5;
Caes. BG. 4, 37, 1. — tale] s. 8,
25, 2; 24, 24, 3.

10. quam . . .] die Liebe zum
Vaterlande dem Vater zum Opfer
bringen, eigentlich: was er dem
Vaterlande schuldig ist, dem
Vater bezahlen. — tuam . . . vicem]
s. 25, 38, 3.

11. crimen] s. 21, 10, 6; die
von cum abhängigen Sätze ent-
halten die nähere Erklärung des
crimen proditae patriae; vgl. 5,
52, 3; 6, 40, 17; 8, 8, 1 u. a. —
semel . . . iterum] s. 7, 30, 14. —
defectionis]* — tertio]* s. zu 37,
58, 1. — restituendae . . . Cap-
uae] kann Genitiv und von mora
und impedimentum abhängig sein,
wie 21, 32, 1: mora dimicandi
obgleich impedimentum sehr
mit dem Genitiv des Ge-

rundiums verbunden wird; oder es
ist Dativ, abhängig von der Ver-
bindung mora atque impedimen-
tum es; s. 3, 38, 3; vgl. 9, 11,
12. — mora] die Ursache des
Verzugs; vgl. Sen. Suas. 2, 19:
belli mora concidit Hector.

12. arcem hostium]*] der Ort,
wo Hannibal, der Hort der Punier,
sich aufhielt. — recipe] als etwas,
was er zum Dienste des Vater-
landes von diesem empfangen hat.

13. trans macteriam] vgl. 45,
6, 4; Plin. Ep. 5, 6, 17: omnia
(der Garten) macteria muniuntur.
— horti]* — se . . . convivio reddi-
dit] dichterischer Ausdruck; vgl.
Hor. Sat. 2, 7, 71; Sil. It. 11,
368.

10. 1. senatus frequens datus]
kurz statt: es wurde ihm eine
Senatssitzung gewährt, in der die
Senatoren (da fast alle seiner
Partei angehörten) zahlreich er-
schienen. — prima . . . oratio]
'der Eingang . . .'

2. et inter]* — pollicitus] —
pollicitus est; vgl. § 9. § 12; 33,
28, 8; 42, 9, 2. 64, 3 u. a. —
caput Italiae . . . fore] s. 5, 13; 8,
4, 5; 10, 8, 6.

Capuam fore, iuraque inde cum ceteris populis Romanum etiam
 petiturum. unum esse exsortem Punicae amicitiae foederisque 3
 secum facti, quem neque esse Campanum neque dici debere,
 Magium Decium; eum postulare, ut sibi dedatur ac se praesente 4
 de eo referatur senatusque consultum fiat. omnes in eam senten-
 tiam ierunt, quamquam magnae parti et vir indignus esse ea cala-
 mitate et haud parvo initio minui videbatur ius libertatis. egres- 5
 sus curia in templo magistratum consedit comprehendique
 Decium Magium atque ante pedes destitutum causam dicere iussit.
 qui cum manente ferocia animi negaret lege foederis id cogi 6
 posse, tum iniectae catenae ducique ante lictorem in castra est
 iussus. quoad capite aperto est ductus, contionabundus inces- 7
 sit ad circumfusam undique multitudinem vociferans: 'habetis
 libertatem, Campani, quam petistis: foro medio, luce clara, vi-
 dentibus vobis nulli Campanorum secundus vinctus ad mortem

3. *Magium* der Geschlechtsname ist vorangestellt; s. 7, 4; 22, 32, 1. — *eum* postulare* . .] näml. *se*; über das als Objekt zu *postulare* vorausgenommene Subjekt des abhängigen Satzes vgl. zu 34, 61, 4; Kühn. 321. — *referatur*] daß der Vorsitzende die Sache zur Beratung vortrage; s. 3, 39, 2.

4. *in eam sententiam ierunt*] durch discessio, wie in Rom; s. 22, 56, 1. — *parvo*] ist mit *initio* zusammengestellt, obgleich dieses die Zeit, jenes das Maß bezeichnet, = 'um nicht wenig gleich bei dem Beginn'. — *ius libertatis*] das Recht der freien, selbständigen Verfügung über ihre Angelegenheiten.

5. *templum*] wird hier das tribunal genannt (s. 26, 15, 8), wie in Rom die Rednerbühne (s. 2, 56, 10; 3, 17, 1), die *rostra* (s. 8, 14, 12), die Kurie (s. 1, 30, 2); vgl. Gell. 14, 7, 7: *in loco per augurem constituto, quod templum appellaretur*. Daß das tribunal der Richter inauguriert gewesen sei, ist sonst nicht bekannt. — *magistratum*] der Plural, weil in Capua außer dem *medix* gewiß noch andere Magistrate waren

(s. 24, 47, 12), die sich, wie in Rom die höheren richterlichen Magistrate, des Tribunals bedienten. — *consedit*] s. 3, 7; wie der Zusammenhang zeigt, ist Hann. derjenige, welcher das Gericht hält (*causam dicere iubet*; vgl. 26, 38, 8), nicht ein kampanischer Magistrat. — *destitutum*] s. 2, 12, 8. — *causam dicere*] hier von dem Angeklagten gesagt, der sich gegen die Anklage verteidigt.

6. *id cogi*] s. zu 4, 26, 3; vgl. Hor. Epist. 1, 2, 11: *cogi posse negat*. — *posse*] ohne *se*; s. 5, 15. — *lictorem**] der Gerichtsdienner, nach römischer Weise so genannt; s. 12, 8; der Singular steht hier kollektiv; s. 33, 1, 6.

7. *contionabundus*] s. 5, 25, 4; zu 25, 13, 4; an u. St. durch *ad* . . *vociferans* näher bestimmt. — *ad* . . *multitudinem*] ist entweder = 'vor der Menge, wie *ad plebem* 3, 9, 2 u. a., oder = 'nach der Menge zu' (dahin gewandt); s. 38, 53, 6. — *habetis*] vgl. 22, 34, 11. — *nulli*] vgl. 6, 19, 7; *secundus* mit dem Dativ 'nachstehend' ist dichterisch; s. Verg. Aen. 11, 441: *haud ulli veterum virtute secundus*; Sil. It. 7, 57; 11, 66;

8 rapior. quid violentius capta Capua fieret? ite obviam Hanni-
 9 bali, exornate urbem diemque adventus eius consecrate, ut hunc
 triumphum de cive vestro spectetis! haec vociferanti, cum mo-
 veri vulgus videretur, obvolutum caput est, ociusque rapi extra
 10 portam iussus. ita in castra perducitur extemploque inpositus
 in navem et Carthaginem missus, ne motu aliquo Capuae ex in-
 dignitate rei orto senatum quoque paeniteret dediti principis et
 legatione missa ad repetendum eum aut negando rem, quam
 11 primam peterent, offendendi sibi novi socii aut tribuendo ha-
 bendus Capuae esset seditionis ac turbarum auctor. navem Cyre-
 nas detulit tempestas, quae tum in ditione regum erant. ibi
 cum Magius ad statuam Ptolomaei regis confugisset, deportatus
 12 a custodibus Alexandream ad Ptolomaeum, cum eum docuisset
 contra ius foederis vinctum se ab Hannibale esse, vinculis libera-
 tur, permissumque, ut rediret, seu Romam seu Capuam mallet.
 13 nec Magius Capuam sibi tutam dicere et Romam eo tempore,
 quo inter Romanos Campanosque bellum sit, transfugae magis
 quam hospitis fore domicilium; nusquam malle quam in regno
 eius vivere, quem vindicem atque auctorem habeat libertatis

vgl. Vell. 2, 76, 1; Curt. 5, 10, 3;
 anders ist 2, 38, 1.

8. *capta*] = *si capta esset*;
 ebenso § 10: *missa* und *orto*; 5,
 13: *genito*. — *consecrate*] 'be-
 gehet . . als einen religiösen Fest-
 tag'; s. 7, 11.

9. *vociferanti**] s. 22, 42, 8.

10. *motu*] näml. der Plebs; s.
 7, 8; vgl. zu 17, 7. — *aliquo*]
 nach *ne*; s. 26, 5, 7. — *ex indi-
 gnitate rei*] s. 1, 59, 3; 3, 50, 2. —
dediti principis] s. zu 21, 1, 5;
 doch ist diese Partizipialkonstruk-
 tion im Genitiv bei Verben we-
 niger häufig; s. 12, 9; 10, 31,
 14. — *principis*] vgl. 5, 30, 4. —
et] 'und dann', näml. *si paeni-
 tuisset*. — *aut*]* — *negando*] =
si negaret; ebenso nachher *tribu-
 endo*; s. Kühn. 256. — *primam**]
 vgl. 36, 9, 10. — *offendendi*] hier-
 zu ist *esset* aus dem folgenden
esset zu denken; vgl. 43, 11. —
sibi] geht auf das Hauptsubjekt
 der Erzählung, Hannibal.

11. *Cyrenas*] früher Republik,
 dann von Ptolemaeus Lagi in

Besitz genommen, stand es von
 dieser Zeit an unter den ägypti-
 schen oder eigenen Königen aus
 dem Hause der Lagiden; 96 v. Chr.
 aber kam es in den Besitz der
 Römer. — *tum . . regum**] deut-
 et auf den Gegensatz zu den
 früheren und späteren Verhält-
 nissen; welche Könige gemeint
 sind, geht aus dem folgenden
 hervor. — *statuam*] wie sonst in
 einem Altar; s. Tac. Ann. 3, 54.
 — *Ptolomaei*] s. 24, 26, 1; es ist
 Ptolemaeus IV. Philopator, der
 mit Rom verbündet war; s. Pet.
 14.

12. *cum*]*

13. *nec . . Capuam*] obgleich
 durch das Subjekt *Magius* ge-
 trennt, entspricht es dem *et Ro-
 mam*; der Satz ist also acyndet-
 tisch; vgl. 21, 1, 2. — *transfugae*]
 obgleich er dort als *municeps*
 hätte leben können; vgl. 5, 2,
 31, 10. — *vindicem*] der gleich-
 sam als *vindex* (s. 3, 45, 2) für
 ihn aufgetreten sei und ihm die
 Freiheit wiedergegeben habe.

Dum haec geruntur, Q. Fabius Pictor legatus a Delphis Ro- 11
mam rediit responsumque ex scripto recitavit. divi divaeque in
eo erant, quibus quoque modo supplicaretur; tum: 'si ita faxitis, 2
Romani, vestrae res meliores facilioresque erunt, magisque ex
sententia res publica vestra vobis procedet, victoriaeque duelli
populi Romani erit. Pythio Apollini re publica vestra bene gesta 3
servataque de lucris meritis donum mittitote deque praeda, manu-
biis spoliisque honorem habetote; lasciviam a vobis prohibetote!' 4
haec ubi ex Graeco carmine interpretata recitavit, tum dixit se 4

wird verstärkt durch *auctorem* — dem er . . zu danken hat. — Liv. schildert diese und die Kap. 8 erzählte Begebenheit so ausführlich teils der ethischen Bedeutung wegen (s. Einl. S. 15), teils um die Anerkennung der Vorzüge des Bündnisses mit Rom durch die Besseren zu beweisen; s. 7, 4; 22, 13, 11.

11—13. Rückkehr des Q. Fabius von Delphi. Gesandtschaft Hannibals nach Karthago. Cass. Dio fr. 57, 28; Zon. 9, 3.

1. *Fabius*] s. 22, 57, 5; Einl. 24. — *legatus*] vgl. 22, 57, 5; er war wohl princeps legationis. — *rediit** — *ex scripto*] der Genauigkeit wegen, wie auch Senatoren ihre Ansicht de scripto aussprechen. — *divi divaeque**] findet sich öfter in feierlichen Formeln; s. 7, 26, 4; 29, 27, 2; auch an u. St. wird dadurch auf die feierliche Art der Berichterstattung hingewiesen. — *in eo erant*] 'waren darin genannt'.

2. *tum*] hebt den Moment hervor, da jetzt die Worte des Orakels folgen; anders 5, 16, 10. — *facilioresque*] 'weniger drückend, leichter zu bewältigen'; s. Cic. Fam. 6, 5, 1: *res et fortunae tuae . . cotidie faciliores mihi et meliores videntur*; Persius 1, 110; vgl. Liv. 25, 12, 10; CIL. I n. 542. — *victoriaeque duelli*] s. zu 2, 60, 4. — *duelli*] s. 22, 10, 2.

3. *Pythio*] dagegen 5, 15, 12:

oraculi Pythici; vgl. 1, 56, 12. — *de* lucris*] s. zu 33, 25, 3. — *donum*] s. 5, 16, 11. — *deque*] *que* = 'und zwar', erklärend; denn die *lucra* sind eben die *praeda*, *manubiae spoliisque*. — *praeda*] s. Gell. 13, 25, 26: *praeda dicitur corpora ipsa rerum, quae capta sunt; manubiae vero appellatae sunt pecunia a quaestore ex venditione praedae redacta*; CIL. I S. 149; Liv. 5, 25, 6: *ex ea tantum praeda, quae rerum moventium sit, decuma designetur, urbis atque agri capti . . mentionem nullam fieri*; 10, 46, 14 Mms. StR. 1, 119. — *spoliis*] die in der Schlacht gemachte Beute: Waffen, Schmuck, Kleider. — *honorem habetote*] d. h. erweist ihm durch das Geschenk von der Beute die schuldige Ehre als Beweis der Dankbarkeit; s. 40, 35, 5: *ob res prospere gestas diis . . honos haberetur*; vgl. 8, 33, 21; Bezeichnung der supplicatio (s. § 6). — *lasciviam*] Übermut (s. 8, 29, 3), der sich in Vernachlässigung der Götter zu erkennen gibt. — *a vobis . .]* a, weil Personen Objekt sind; von Sachen gebraucht Liv. gewöhnlich den bloßen Abl. bei einem Verb des Hinderes; s. 4, 52, 6; 39, 16, 8.

4. *carmine*] das metrisch gefaßte Orakel. — *interpretata*] mit *ex*, wie Cic. Inv. 2, 128: *qui ex ipsius eam (voluntatem) litteris interpretetur*; zu dem passiven *interpretata* vgl. 45, 29, 3; Sall. Jug.

oraculo egressum extemplo iis omnibus divīs rem divinam ture
 5 ac vino fecisse insumque a templi antistite, sicut coronatus
 laurea corona et oraculum adisset et rem divinam fecisset, ita
 coronatum navem ascendere nec ante deponere eam, quam Ro-
 6 mam pervenisset; se, quaecumque imperata sint, cum summa
 religione ac diligentia exsecutum coronam Romae in ara Apol-
 lina deponisse. senatus decrevit, ut eae res divinae supplica-
 tionesque primo quoque tempore cum cura fierent.

7 Dum haec Romae atque in Italia geruntur, nuntius victoriae
 ad Cannas Carthaginem venerat Mago, Hamilcaris filius, non et
 ipsa acie a fratre missus, sed retentus aliquot dies in recipiendis
 8 civitatibus Bruttiorum, quae deficiebant. is, cum ei senatus
 datus esset, res gestas in Italia a fratre exponit: cum sex impe-
 ratoribus eum, quorum quattuor consules, duo dictator ac magi-
 ster equitum fuerint, cum sex consularibus exercitibus acie con-

17, 7; Fabius selbst war des Griechischen kundig. — tum] zu Anfang des Nachsatzes, wie 22, 4. 24, 9. 25, 3. 34, 7; vgl. zu 21, 11, 8. — iis]* — rem divinam . . fecisse] Ausdruck für 'opfern'; s. § 5; 31, 5, 3.

5. templi]* — coronatus . . corona] s. 4, 2, 2; 24, 26, 11; 29, 27, 3; 33, 8, 5. Zur Sache s. Schol. zu Eurip. Hippol. 792: *ἔθος γὰρ εἶχον οἱ ἀρχαῖοι τοῦτο· διε στέφανον ἀπὸ μαντιλας, ἐτεργαμένους στέφανον*, d. h. bekränzt mit Zweigen von dem der befragten Gottheit geweihten Baume. — laurea corona*] vgl. Tac. Ann. 2, 83: *corueae coronae*.

6. imperata sint] nach vorangehendem *pervenisset*; vgl. 15, 4; zu 22, 32, 8. — cum summa religione . .] dieselbe Gewissenhaftigkeit in der Beobachtung ritualer Vorschriften, wie wir sie bei Fabius Cunctator finden; s. 36, 10; 22, 9, 7f.; 27, 16, 15. — ara*]

7. dum . . geruntur, . . venerat] s. 21, 29, 1. — Mago] s. 21, 54, 2; 22, 46, 7; wahrscheinlich war er aus einem Hofen im Lande der Bruttier abgesegelt. — ex ipsa . .] unmittelbar aus . . — recipiendis] wird von der Übernahme der sich

unterwerfenden Völker durch den Sieger gebraucht, — an sich nehmen; s. 30, 5; 2, 39, 3; 27, 1, 1. Die Übernahme selbst ist nicht erwähnt; auch blieb Mago nach 1, 4 im Lande der Hirpiner, nicht in Bruttium. — Bruttiorum] s. 22, 61, 12. — quae]* — deficiebant] anders 24, 20, 3. 35, 1: *defecerant*, wo die Bedeutung von *recipere* verschieden ist.

8. cum sex imperatoribus] und § 9: *quattuor consularibus* ist ungenau, da Fabius mitgezählt wird und Ti. Sempronius übergegangen ist, obgleich dieser an der Trebia allein kommandierte (Scipio war verwundet und konnte an der Schlacht nicht teilnehmen); auch werden nur 6 Feldherren statt 7, nur 4 Konsuln statt 5 erwähnt. Es ist zu vermuten, daß Liv. rhetorischer Zwecke wegen den Sempronius, von dem nichts in die Augen Fallendes, wie von den übrigen Konsuln, erwähnt werden konnte, übergegangen, den Diktator aber, um Hannibals Ruhm zu erhöhen, unter den Feldherren mit aufgezählt hat, obgleich dieser nach § 10 das *acie confligere* vermieden hatte. — *acie conflixisse*] in offener Feldschlacht; s. zu 5, 41, 4.

isse; occidisse supra ducenta milia hostium, supra quinquaginta
 ia cepisse, *bina castra expugnasse*; ex quattuor consulibus duos
 idisse, ex duobus saucium alterum, alterum toto amisso exercitu
 cum quinquaginta hominibus effugisse. magistrum equitum, 10
 e consularis potestas sit, fusum fugatum; dictatorem, quia se
 cium numquam commiserit, unicum haberi imperatorem. Brut- 11
 Apulosque, partim Samnitium ac Lucanorum defecisse ad Poe-
 Capuam, quod caput non Campaniae modo, sed post ad-
 tam rem Romanam Cannensi pugna Italiae sit, Hannibali se
 lidisse. pro his tantis totque victoriis verum esse grates deis 12

ducenta milia*] vgl. App.
 m. 25: *Ρωμαῖοι δύο ἑταίρων*
 . . . ἀπολωλέκεισαν ἀνδρῶν
 ὄν τε καὶ συμμάχων ἐς δέκα
 μύριας. — supra] s. 12, 1. —
 quinquaginta milia*] milia ist wie-
 holt, wie 13, 8, 38, 13; 26, 49, 3
 ; im zweiten Gliede läßt Liv.
 ia gewöhnlicher aus; immer
 er es hier, wenn eins der
 ten Glieder noch eine kleinere
 l angibt, wie 40, 12; 26, 42,
 — quattuor] von den 4 (gen-
 tenten) Konsuln, da duos . . . ex
 bus . . . folgt. — ex duobus]
 den zwei andern; s. 2, 33, 2;
 tres conlegas sibi creaverunt;
 te duobus . . . minus convenit.
 0. quae consularis potestas . . .]
 , 44, 5; 6, 37, 3; 8, 32, 3; zur
 he s. 6, 39, 4: *negantem ma-
 ri equitum maius quam tri-
 i consularis imperium esse*;
 Leg. 3, 9: *equitatumque qui
 t habeto (dictator), pari iure
 eo, quicumque erit iuris dis-
 ator*; er wird dem Prätor, der
 h 7, 1, 6 Kollege der Konsuln
 an die Seite gestellt; s. Mms.
 . 2, 168. — *fusum fugatum**
 idetisch, wie 33, 25, 9; 38,
 2; 40, 48, 6; gewöhnlich
 en diese beiden Begriffe mit
 oder *ac* verbunden, z. B. 37,
 0, 4. — *se . . . commiserit]* s.
 6, 11. — *numquam]* d. h. nie-
 s aus eigenem Entschluß; das
 29, 3 erwähnte Zusammen-
 en ist deswegen hier über-

gangen. — *unicum]* s. zu 21, 5; an
 u. St. ironisch gesagt; s. zu 22, 14, 9.

11. *Apulosque]* vgl. 22, 61, 11:
Apulorum pars; aber statt *partim*
Lucanorum heißt es dort *Lucani*.
 — *partim] = partem*; s. zu 26,
 46, 8. — *ad Poenos]* nicht *ad se*,
 was hier zweideutig sein würde.
 — *quod caput]* s. zu 5, 8, 4; vgl.
 zu 21, 61, 6. — *adfectam]* zu
 Boden geworfen, nicht mehrfähig,
 Widerstand zu leisten.

12. *tantis totque]* gewöhnlich
 sagt Liv. *tot tam* mit einem Ad-
 jektiv; auch *tot ac tam*; s. 8, 12,
 4; Liv. ist auch hier (s. 6, 8) wohl
 Coelius gefolgt, aus dem Priscian
 6, 26 S. 198 anführt: *nullae nationi
 tot, tantas, tam continuas victorias
 tam brevi spatio datas arbitror
 quam vobis*; vgl. Zon. 9, 2: *ἐπι-
 μείζον ἐξῆρε τὸ κατόρθωμα*. —
*verum**] s. zu 32, 33, 4; Hor.
 Epist. 1, 7, 98. — *grates** . . .] s.
 Curt. 9, 6, 17: *vobis quidem . . .
 grates ago habeoque*; ebd. 3, 6, 17:
grates habebant; ebenso *gratias
 agere et habere* und vereinzelt
gratias habere (s. 24, 37, 7); *grates
 agere* (s. 12, 7; 5, 23, 3; 27, 51,
 7; 30, 17, 6) bezeichnet den Dank
 in Worten, *grates habere* in ehr-
 furchtsvoller Gesinnung und ent-
 sprechendem Benehmen; vgl. § 3;
grates agere gebraucht Liv. von
 dem Dank gegen die Götter (vgl.
 zu 26, 48, 3: *dis immortalibus
 laudes gratesque egit*), *gratias
 agere* mit seltenen Ausnahmen

- 12 immortalibus agi haberique. ad fidem deinde tam laetarum rerum effundi in vestibulo curiae iussit anulos aureos, qui tantus acervus fuit, ut metientibus supra tris modios explesse sint
 2 quidam auctores. fama tenuit, quae propior vero est, haud plus fuisse modio. adiecit deinde verbis, quo maioris cladis indicium esset, neminem nisi equites atque eorum ipsorum primores id gerere insigne. summa fuit orationis, quo propius spem belli perficiendi sit, eo magis omni ope iuvandum Hannibalem esse; procul enim ab domo militiam esse, in media hostium terra; magnam vim frumenti pecuniae absumi, et tot acies ut hostium exercitus delesse, ita victoris etiam copias parte aliqua minuisse; mittendum igitur supplementum esse, mittendam in stipendium pecuniam frumentumque tam bene meritis de nomine Punico militibus.

6 Secundum haec dicta Magonis laetis omnibus Himilco, vir factionis Barcinae, locum Hannonis increpandi esse ratus quid

(s. 6, 6, 6; 45, 2, 6) von dem Dank gegen die Menschen; bei Cicero ist *grates* sehr selten. Der Ausdruck ist wie § 3: *honorem habere* von der supplicatio entlehnt, die in Rom infolge von Siegen angeordnet zu werden pflegte.

12. 1. *ad fidem*] s. 21, 34, 3. Die Sendung der Beute, wie 21, 15, 2, hatte vielleicht einen religiösen Zweck; s. zu 33, 49, 5. — *metientibus*] 'beim Messen'; ist Abl., wozu das allgemeine Subjekt 'man' (*qui iussi erant*) zu ergänzen ist; vgl. 21, 50, 7. 57, 3. 63, 13; 22, 46, 8. 61, 6; 31, 46, 13; 32, 2, 2 u. a. An anderen St. ist der Dativ deutlich erkennbar; s. 7, 10, 6; 31, 42, 8; 33, 47, 7. 48, 3 u. a.; mitunter ist die Entscheidung unmöglich, wie 32, 2, 3—5; 34, 33, 11; vgl. § 6; s. auch zu 4, 60, 1. — *supra*] s. 11, 9. 17, 2. 37, 11 u. a. — *tris modios*] ebenso Val. Max. 7, 2 ext. 16: *trium modiorum numerum expletes*; Eutr. 3, 11: *tres modii*; auch Cassius Dio scheint nur aus Irrtum drei Medimnen (18 modii) genannt zu haben; vgl. 38, 13, 13. 14, 14. 15, 1; Plin. 33, 20: *trimodia*; aber Flor. 1, 22, 18 hat *modii duo*

anulorum. — *explesse*] nämll. cum (*acervum*); s. 5, 15; 10, 35, 7.

2. *fama tenuit*] s. 21, 46, 10; zu 1, 4, 6. — *haud plus . . .*] vgl. die Periocha: *quos excessisse modum mensuram traditur*. — *cladus*] — *equites*] — *primores*] 'nur die Ersten, die Angesehensten'; s. 9, 46, 12; gemeint sind die *equites equo publico* (s. 9, 7, 8); [die übrigen trugen wie die Plebe eiserne Ringe. Vgl. Mms. StB. 3, 516, 1.

3. *summa*] 'der Hauptinhalt'. — *propius spem*] s. 21, 1, 2; vgl. § 2: *propior vero*. — *belli perficiendi*] s. zu 22, 38, 7. — *sit*] Hannibal. — *omni ope*] 'mit aller Macht', wie 45, 13, 3; vgl. zu 7, 4.

4. *frumenti pecuniae*] zweigliedriges Asyndeton, um nicht alles einzelne aufzuzählen; s. zu 21, 28, 1. — *acies*] — *ut . . . delessent* . . .] s. zu 2, 13, 8.

5. *in stipendium*] 'um es zu verwenden für . . .'; vgl. 48, 4; 4, 61, 10: *bona in praemium data*; 5, 7, 13: *ab urbe commentus intentiore subvehi cura, ne quid tam bene merito exercitus . . . deesset*.

6. *factionis Barcinae*] s. 21, 2

est, Hanno?' inquit, 'etiam nunc paenitet belli suscepti adversus Romanos? iube dedi Hannibalem; veta in tam prosperis rebus grates deis immortalibus agi; audiamus Romanum senatorem in Carthaginensium curia!' tum Hanno: 'tacuissem hodie, patres conscripti, ne quid in communi omnium gaudio, minus laetum quod esset vobis, loquerer; nunc interroganti senatori, paeniteatne adhuc suscepti adversus Romanos belli, si reticeam, aut superbus aut obnoxius videar, quorum alterum est hominis alienae libertatis obliteri, alterum suae. respondeo' inquit 'Himilconi non desisse paenitere me belli neque desitutum ante invictum vestrum imperatorem incusare, quam finitum aliqua tolerabili conditione bellum videro; nec mihi pacis antiquae desiderium ulla alia res quam pax nova finiet. itaque ista, quae modo Mago iactavit, Himilconi ceterisque Hannibalis satellitibus iam laeta sint; mihi possunt laeta esse, quia res bello bene gestae, si volumus fortuna uti, pacem nobis aequiorem dabunt; nam si praetermittimus hoc tempus, quo magis dare quam accipere possumus videri pacem, vereor, ne haec quoque laetitia luxuriet nobis

4. — *locum . . increpandi*] s. 2, 49, 11; anders 21, 47, 6 und wenn Substantive mit *locus* verbunden sind; s. 3, 63, 7; 6, 20, 10. — *quid est, Hanno?*] vgl. Cic. Cat. 1, 13, 20. — *etiam nunc paenitet**] wie 3, 2, 4.

7. *dedi*] s. 21, 10, 13. — *grates . . agi*] s. zu 11, 12; 7, 36, 7. — *senatorem Romanum*] s. 21, 11, 1.

8. *Hanno*] ohne *inquit*; s. zu 3, 11, 10. — *patres conscripti*] eine auffallende Übertragung der römischen Bezeichnung auf fremde Verhältnisse; s. 10, 6. — *nunc*] s. zu 22, 39, 3.

9. *paeniteatne**] allgemein, = 'ob zu bedauern sei', entsprechend der Fragestellung in § 6; anders § 10. — *reticeam*] s. zu 3, 41, 3; vgl. zu 42, 40, 10. — *superbus*] s. 42, 40, 2; Cic. Fam. 1, 10: *te superbum esse dicunt, quod nihil respondeas*; Tusc. 1, 17. — *obnoxius*] 'unselbständig'; ohne Mut, die eigene Meinung zu äußern.

10. *respondeo** — *inquit*] ist hier gesetzt, um das Folgende, die eigentliche Antwort, hervor-

zuheben; vgl. 3, 19, 12; 28, 45, 5. — *vestrum*] s. 21, 10, 5. 6. — *videro*] ohne Rücksicht auf die Konstruktion des acc. c. inf., welcher *viderim* erwarten ließ, wie 10, 26, 11; s. Kühn. 235.

11. *satellitibus*] Erwiderung auf *Romanum senatorem* und Bezeichnung der nationalen Partei gegenüber der von Hanno vertretenen, wie 21, 3, 3. — *iam laeta sint . . **] 'mag schon . . erfreulich sein'; mir kann es nur insofern erfreulich sein, als (weil) . . ; der erste Satz sollte eigentlich dem andern, zu dem das voranstehende *itaque* dem Sinne nach gehört, untergeordnet sein: während dem Himilko . . , kann es mir . . . Zu dem Konjunktiv *sint* vgl. 28, 40, 7. — *bello*] der bloße Abl., wie in der Verbindung *bello ac pace*; s. zu 24, 1, 13; Kühn. 181.

12. *haec quoque*] wie wir schon oft, ungeachtet günstiger Erfolge im Anfange, zuletzt unterlegen sind; s. 13, 3. — *luxuriet*] Metapher vom üppigen Wuchs der

- 13 ac vana evadat. quae tamen nunc quoque qualis est? 'occidit exercitus hostium; mittite milites mihi!' — quid aliud rogaret, si esses victus? 'hostium cepi bina castra' — praedae videlicet plena et commeatum. 'frumentum et pecuniam date!' — quid aliud, si spoliatus, si exutus castris esses, peteres? et ne omnia ipse mirer — mihi quoque enim, quoniam respondi Himilconi, interrogare ius fasque est —, velim seu Himilco seu Mago respondeat, cum ad internecionem Romani imperii pugnatum ad Cannas sit constetque in defectione totam Italiam esse, primum, ecquis Latini nominis populus defecerit ad nos, deinde, ecquis homo ex quinque et triginta tribubus ad Hannibalem transgerit'. cum utrumque Mago negasset, 'hostium quidem ergo' inquit 'adhuc nimis multum superest. sed multitudo ea quid animorum quidve spei habeat, scire velim'. cum id nescire Mago diceret, 'nihil facilius scitu est' inquit. 'ecquos legatos ad Hannibalem Romani miserunt de pace? ecquam denique mentionem pacis Romae factam esse adlatum ad vos est?' cum id quoque negasset, 'bellum igitur' inquit 'tam integrum habemus, quam habuimus, qua die Hannibal in Italiam est trans-

Pflanzen mit wenigen oder gar keinen Früchten, = 'üppig wuchere'; vgl. zu 2, 1.

13. *occidi* . .] die Form der Rede wie 21, 44, 6. — *mittite* . .] schon aus dem Jahr 217 v. Chr. berichtet dasselbe Dio fr. 57, 15: *ἐν γέλοις αὐτὸν ἐποιῶντο, ὅτι εἰς πρόστυον . . ἀεὶ ποτὲ γράφων σφίσι χρήματα . . παρ' αὐτῶν ἦται*; vgl. App. Hann. 16; Zon. 8, 26.

14. *praedae* . .] eine in das von Mago Gesagte eingeschobene Bemerkung des Redners, = 'die doch wohl . . waren'; s. 6, 40, 11. — *praedae*] sowohl die Beute als das aus der Beute zu lösende Geld; s. 11, 3.

15. *ipse*] nur ich persönlich, d. h. 'ich für mich allein'. — *mirer*] 'auffallend finde'; die Gegner selbst sollen es bestätigen, daß die Erfolge nicht so glänzend sind, als sie sie darstellen; s. 3, 21, 4. — *mihi* . . *ius fasque est*] ich habe vor Gott und der Welt Recht; zu *ius fasque*; s. 7, 31, 17, 13; Sall. C. 15, 1; Cic.

Har. resp. 34; Tac. Hist. 3, 5; vgl. Verg. G. 1, 269. — *Himilco*].

16. *Latini nominis populus*] einer der föderierten Staaten in Latium oder eine latinische Kolonie; s. Lange 2, 183. — *quinque et triginta*] diese Zahl (s. 1, 43, 12) ist seit 241 v. Chr. (s. Per. 19) erfüllt, und die Tribus umfassen alle römischen Bürger.

17. *hostium quidem* . .] an Feinden also fehlt es sicherlich nicht; aber nicht nur ihre Zahl, sondern auch ihre Gesinnung zeigt, daß noch nichts gewonnen ist.

18. 1. *diceret*] zwischen dem zweimaligen *negasset*, um im Ausdruck (statt *scire negaret*; s. 10, 6) und im Tempus zu wechseln. — *scitu est**) so bei Liv. nur hier; bei Cicero nur Inv. 1, 25. — *denique*] steigend. = 'auch nur'; s. zu 4, 56, 11.

2. *qua*] s. zu 2, 49, 2. — *in Italiam est transgressus*] d. h. nach Übersteigung der Alpen in Italien angelangt ist.

gressus. quam varia victoria priore Punico bello fuerit, plerique, qui meminerimus, supersumus. numquam terra marique magis prosperae res nostrae visae sunt, quam ante consules C. Lutatium et A. Postumium fuerunt; Lutatio et Postumio consilibus devicti ad Aegatis insulas sumus. quod si, id quod di omen avertant, nunc quoque fortuna aliquid variaverit, tum pacem speratis, cum vincemur, quam nunc, cum vincimus, dat nemo? ego, si quis de pace consulat seu ferenda hostibus seu accipienda, habeo, quid sententiae dicam; si de his, quae Mago postulat, refertis, nec victoribus mitti attinere puto et frustrantibus nos falsa atque inani spe multo minus censeo mittenda esse. haud multos movit Hannonis oratio; nam et similtas cum familia Barcina leviozem auctorem faciebat, et occupati animi praesenti laetitia nihil, quo vanius fieret gaudium suum, auribus admittebant debellatumque mox fore, si adniti paulum voluissent, re-

3. *quam varia* . .] statt des allgemeinen Gedankens 'wenn der Krieg noch im vollen Umfange (vgl. 21, 29, 6) daist, kann auch das Kriegsglück noch wechseln' ist ein bestimmtes Faktum angeführt, um daraus den Schluß ziehen zu lassen. — *priore*] vgl. 22, 60, 11. — *Punico*] ist von dem römischen Standpunkte aus dem punischen Redner in den Mund gelegt; vgl. 30, 30, 27; umgekehrt 21, 2, 1. — *plerique*] es sind unser noch sehr viele übrig, die sich erinnern können, statt: daran können sich noch viele von uns, die wir es erlebt haben, erinnern; zur Konstruktion s. 4, 4, 7; 10, 25, 2: *qui nomina dederitis*. — *supersumus*] vgl. zu 22, 49, 5. — *fuerunt*] so glücklich, wie sie damals wirklich waren, waren sie zu keiner anderen Zeit auch nur scheinbar; *fuerunt* steht nachdrücklich am Ende *visae sunt* gegenüber; auch die Wiederholung derselben Namen und das Asyndeton heben den Kontrast hervor.

4. *quod si* . .] statt einfach die Folgerung zu geben: *ita nunc variare potest fortuna*, wird aus dieser sogleich wieder ein Schluß gezogen. — *id quod* . .] 'mögen

es die Götter nicht ein böses Omen werden lassen'; vgl. 43, 14. — *aliquid*] s. 21, 12, 4. — *variaverit*] s. 5, 8. — *pacem*] näml. *habituros esse*, was durch *speratis* angedeutet ist; daher im folgenden *vincemur*. — *vincimus*] s. 21, 1, 2.

5. *ego*] s. 21, 21, 3. — *si . . consulat*] wenn einmal später jemand . . ; s. 2, 28, 2; dagegen *si . . refertis** (s. 10, 3) = wenn ihr (die Magistrate) jetzt sogleich einen Antrag darauf stellt; vgl. Cic. Fam. 10, 11, 2. — *ferenda*]* — *de his** — *nec victoribus* . . wiederholt die 12, 13 ff. a. führten Gründe: so werde ich gegen stimmen; denn ich gl. daß . . — *attinere*] zur Konstruktion vgl. 3, 13. — *spe*]*.

6. *leviozem*] s. 21, 10, *occupati animi*] s. 21, 1, 'der Umstand, daß . . ' doch ist bei *animi* mehr u. Personen gedacht; daher die fallende Verbindung *animi auribus admittebant*. — *quanius* . .] 'wodurch ihre Freude geschwächt (beeinträchtigt) werden könnte'. — *debellatum* . .] wie mit dem part. fut. act. 43, 14) und dem Gerundivum 5, 30, 1; 32, 20, 6), so wird

- 7 bantur. itaque ingenti consensu fit senatus consultum, ut Hannibali quattuor milia Numidarum in supplementum mitterentur et
 8 quadraginta elephantum et mille argenti talenta, dictatorque cum Magone in Hispaniam praemissus est ad conducenda viginti milia peditum, quattuor milia equitum, quibus exercitus, qui in Italia quique in Hispania erant, supplerentur.
 14 Ceterum haec, ut in secundis rebus, segniter otioseque gesta; Romanos praeter insitam industriam animis fortuna etiam cunctari prohibebat. nam nec consul ulli rei, quae per eum
 2 agenda esset, deerat, et dictator M. Iunius Pera rebus divinis perfectis latoque, ut solet, ad populum, ut equom escendere liceret,

auch mit dem part. praet. verbunden und kann so einen inf. fut. exact. bilden; s. 2, 34, 11; 4, 24, 8; 5, 2, 3; 31, 13, 4; vgl. Cic. Sex. Rosc. 11: *dimissum futurum*. — *adniti paulum* . .] s. 21, 8, 8; 35, 5, 11.

7. *ingenti consensu*] s. 21, 18, 14. — *quattuor milia** . .] aus 32, 5 wird es wahrscheinlich, daß die Zahl der Fußtruppen ausgefallen ist. — *mille . . talenta*] zur Wortfolge vgl. 32, 5; 21, 61, 11.

8. *dictatorque**] Liv. gebraucht diesen Namen von karthagischen Feldherren sonst nicht (s. 21, 3, 4), und der hier genannte kann es nicht in dem Sinne gewesen sein wie Hannibal (s. zu 22, 51, 2) oder Hasdrubal (s. Iust. 19, 1, 7; vgl. Frontin 2, 1, 4: *dictatores Carthaginiensium*; CIL. I 195); *que* = 'und so'; s. zu 45, 6, 2. — *cum Magone*] dieser ist jedoch 32, 5 noch in Karthago. Sehr passend läßt Liv., während er die früheren Anordnungen (s. Pol. 3, 87, 5) übergangen hat, auf die Schilderung der großen Kriegsereignisse die Verhandlungen in Capua und Karthago folgen, um die verderblichen Wirkungen der Schlacht bei Cannae für Rom anschaulich zu machen. — *praemissus*]* — *quattuor milia**] s. 11, 9.

— 17, 6. Rüstungen in

Rom. Kämpfe um Nola, Neapolis, Acerrae. Plut. Marc. 9 ff.; App. Hann. 27; Zon. 9, 2; Val. Max. 7, 6, 2; For. 1, 22, 23.

1. *ceterum*] vgl. 19, 1; 21, 57, 5. — *ut in secundis rebus*] s. 8, 6; vgl. 27, 3; anders 10, 4, 2; ist Urteil des Liv., durch welches der Übergang zu der Darstellung der energischen Maßregeln in Rom vermittelt wird. — *nam*] im Vorhergehenden liegt der Gedanke: die Römer handelten rasch und energisch. — *ulli rei*] s. Dio fr. 57, 30: (Τερέντιος) τὸ σύνολον οὐτ' ἀθυμίας οὐτε καταπίψεαι . . πάντα τὰ πρόσφορα τοῖς παροῦσι καὶ ἐβούλετο καὶ ἐπράξε.

2. *et dictator* . .] ist das Wichtigere; s. 4, 37, 6; in dem, was von dem Diktator berichtet wird, findet gleichfalls eine Gradation statt. — *Pera**] ein Zunamen der Iunii; zur Sache s. zu 22, 57, 9. — *rebus divinis* . .] s. 22, 11, 1. — *latoque*] s. 6, 25, 5; vgl. 1, 53, 1. — *ut solet*] näml. fieri; s. § 7; 9, 38, 9; 30, 10, 4; 36, 23, 2; 41, 14, 7. Obgleich Liv. die Sache als eine gewöhnliche bezeichnet, hat er sie doch sonst nie erwähnt, wohl aber Zon. 7, 13 und Plut. Fab. 4: *πρωτον μὲν ἤτήσατο τὴν σύγκλητον ἑκπῶ χρῆσθαι παρὰ τὰς στρατείας. οὐ γὰρ ἐξῆν, ἀλλ' ἀπυρόρευτο κατὰ δὴ τινα νόμον παλαιόν, εἴτε τῆς ἀλαφῆς τὸ πλείστον*

praeter duas urbanas legiones, quae principio anni a consulibus conscriptae fuerant, et servorum dilectum cohortesque ex agro Piceno et Gallico collectas ad ultimum prope desperatae rei ³ publicae auxilium, cum honesta utilibus cedunt, descendit edixitque, qui capitale fraudem ausi quique pecuniae iudicati in vinculis essent, qui eorum apud se milites fierent, eos noxa pecuniaeque sese exsolvi iussurum, ea sex milia hominum Gallicis ⁴

ἐν τῷ πιζῶν τιθεμένων καὶ διὰ τοῦτο τὸν στρατηγὸν οὐκ ὀνομαζόμενον δεῖν παραμένειν τῇ γάλαγγι καὶ μὴ προλιπεῖν, εἰδὲν, ὅτι τυραννικὸν εἰς ἅπαντα τὰλλα καὶ μέγα τὸ τῆς ἀρχῆς κράτος ἐστίν, ἐν γὰρ τούτῳ βουλομένων τὸν δικτάτορα τοῦ δήμου φάσθαι διδόμενον. Nach ihm erteilt also der Senat die Erlaubnis, nicht das Volk; s. Mms. StR. 2, 151. — *ut . . liceret*] ähnlich macht Liv. sonst auch indirekte Fragesätze (s. 25, 9, 4; 28, 36, 12) oder den acc. c. inf. (s. 33, 41, 5; 34, 19, 10) von dem Ablativ des Partizips abhängig und deutet so das Subjekt nur an; vgl. 21, 21, 1. — *equom escendere*] hat Liv. nur in dem vorliegenden Falle gebraucht (vgl. Sall. Iug. 97, 5); sonst gebraucht er dabei die Präposition *in*; s. 30, 18, 5; *in equos escendere*; oft in *contionem*, *in tribunal*, *in Capitolium*, *Delphos*, *Pergamum escendere*; selten mit *ad*; s. 42, 15, 5. — *praeter*] s. 3, 70, 15; 7, 37, 6: *praeter equos*. — *urbanas legiones*] diese sind vorher nicht erwähnt worden; s. zu § 4. — *servorum dilectum*] vgl. 22, 57, 11. — *ex . . Piceno*] s. 32, 19. — *Gallico*] s. Varro R. R. 1, 2: *ager Gallicus Romanus vocatur, qui viritim* (s. 21, 63, 2) *cis Ariminum datus est ultra agrum Picentium*; vgl. Lange 2, 144. Die hier erwähnten Truppen sind Kontingente der Bundesgenossen, für die auch der Ausdruck *cohortes* paßt; s. 17, 11; 25, 5, 6.

3. *prope desperatae rei publicae*]

T. Liv. IV 3. 8. Aufl.

ist, wie *cum . . cedunt* zeigt, allgemein zu nehmen, = 'eines Staates, der . . . — *cum . . cedunt*] Erklärung der in *ultimum . . auxilium* angedeuteten Lage; vgl. 9, 11. — *descendit*] s. Verg. Aen. 5, 782: *preces descendere in omnis*. — *edixitque*] so werden die zu zwei verschiedenen Sätzen gehörenden Verba oft nebeneinander gestellt und entweder durch *que* verbunden (s. 14, 10, 30, 12, 35, 3, 42, 5) oder asyndetisch zusammengestellt; s. 49, 10. — *capitale fraudem*] der durch ein Kriminalverbrechen jemand zugefügte Nachteil; vgl. 1, 24, 5; 22, 10, 5. — *pecuniae iudicati*] Schuldner (s. 6, 14, 3), welche von dem Prätor den Gläubigern zugesprochen waren und von diesen in Haft gehalten wurden; *in vinculis* ist daher in bezug auf diese letzteren Privathaft und weniger streng als die öffentliche der Kapitalverbrecher; s. 3, 58, 2; 8, 28, 8; Rudorff, Rechtsgesch. 2, 296. — *qui . . qui eorum . . fierent*] die Verbindung, die sich auch sonst in juristischen u. a. Formeln findet (vgl. 1, 32, 11), hebt den Teil neben dem Ganzen stärker hervor als die gewöhnliche Konstruktion: *eos, qui apud se . . , fierent eorum, qui*; vgl. 38, 11, 9: *qui homines Aetolorum iuris . . fuerunt, qui eorum . . in dicionem p. R. venerunt*. — *noxa*] in bezug auf *fraudem ausi* = 'die Strafe'; vgl. 2, 59, 6; 45, 31, 2 u. a. — *pecuniae iudicati* =

spoliis, quae triumpho C. Flamini tralata erant, armavit; itaque cum viginti quinque milibus armatorum ab urbe proficiscitur.

- 5 Hannibal Capua recepta, cum iterum Neapolitanorum animos partim spe, partim metu nequiquam temptasset, in agrum
6 Nolanum exercitum traducit, ut non hostiliter statim, quia non desperabat voluntariam deditionem, ita, si morarentur spes,
7 nihil eorum, quae pati aut timere possent, praetermissurus senatus ac maxime primores eius in societate Romana cum fide
perstare; plebs novarum, ut solet, rerum atque Hannibalis tota
esse metumque agrorum populationis et patienda in obsidione
multa gravia indignaque proponere animo; neque auctores de-
8 fectionis deerant. itaque ubi senatum metus cepit, si propalam

'die (geschuldete) Geldsumme', die wohl aus dem aerarium gezahlt wurde.

4. *spoliis*] s. Val. Max. 7, 6, 1. — *triumpho**) vgl. zu 21, 63, 2; zu dem Abl. vgl. 24, 12: *sollemnibus*; 2, 36, 1: *ludis*; 8, 13, 10: *comitiis*; 32, 1, 9: *Latinis*. Statt dieses temporalen Abl. heißt es aber sonst bei Liv. *in triumpho*. Was Liv. hier berichtet, ist mit dem 22, 57, 10 Erwähnten im ganzen gleich, nur daß der Ankauf der Sklaven (s. § 2) als bekannt vorausgesetzt wird. Aber die Angabe, daß der Diktator die städtischen Legionen mit sich geführt habe (s. § 2), stimmt weder mit 22, 57, 9 überein, wo der Diktator 4 neue Legionen bildet, die städtischen Legionen aber keine Erwähnung finden, noch mit 25, 7, 9, wo von dem Heere des Diktators die städtischen Legionen unterschieden werden. Wahrscheinlich sind die Angaben 22, 57, 9 einer anderen Quelle entlehnt, welche die Zahl der Legionen gesteigert hatte. Wenn der Diktator nur zwei neue Legionen bildete, die er, weil sie zum Teil aus ganz jungen Leuten (s. 22, 57, 9) bestanden und nicht kriegstüchtig waren, als *legiones urbanae* zurückließ, die früher (s. § 2) ausgehobenen

legiones urbanae dagegen ins Feld führte, so würden sich die Berichte vereinigen lassen. Vgl. zu 32, 1. — *tralata*] der gewöhnliche Ausdruck von den im Triumphzuge aufgeführten Dingen; s. 34, 52, 4 u. a.; vgl. 2, 38, 3; 33, 23, 4.

5. *Capua recepta*] s. zu 11, 7; gehört nur zu *traducit*, nicht zu *cum . . temptasset*, da Hann. nach der Verbindung mit Capua nicht zwei Versuche auf Neapolis gemacht hat. — *iterum*] s. 1, 5. — *Nolanum*] s. 44, 1.

6. *ut* non hostiliter* . .] dazu ist ein entsprechender Begriff aus *praetermissurus* zu entnehmen. — *praetermissurus*] s. zu 3, 60, 8.

7. *cum fide*] s. 19, 16; vgl. 31, 15. — *novarum rerum atque Hannibalis* . .] zu Nenerungen geneigt und somit ganz auf Hann. Seite (eine Art Zeugma); s. Plut. Marc. 10: τὸν δῆμον ἀντιβίβουρα; vgl. 2, 3; 24, 2, 8. — *tota*] gänzlich; s. 37, 49, 5: *totos adhuc Antiochi Aetolos esse*; vgl. 39, 7; 22, 50, 3; 35, 31, 4. — *metumque . . populationis*] statt *metuendam . . populationem*; vgl. 25, 7; 29, 29, 9; Cic. Pomp. 15: *metu calonesitatis*. — *)

8.

tenderent, resisti multitudini concitatae non posse, secunda
 simulando dilationem mali inveniunt. placere enim sibi defectio- 9
 nem ad Hannibalem simulant; quibus autem condicionibus in
 foedus amicitiamque novam transeant, parum constare. ita spatio
 sumpto legatos prope ad praetorem Romanum Marcellum
 Claudium, qui Casilini cum exercitu erat, mittunt docentque,
 quanto in discrimine sit Nolana res: agrum Hannibalis esse et
 Poenorum, urbem extemplo futuram, ni subveniatur; conce- 11
 dendo plebei senatum, ubi velint defecturos se, ne deficere praefestinent, effecisse. Marcellus conlaudatis Nolanis eadem 12
 simulatione extrahi rem in suum adventum iussit, interim celari,
 quae secum acta essent, spemque omnem auxilii Romani. ipse 13
 a Casilino Caiatiam petit atque inde Volturmo amni trajecto per
 agrum Saticulanum Trebianumque super Suessulam per montes
 Nolam pervenit.

auftreten, sie der Plebs gegenüber durchzusetzen suchen; *tendere*, fast = *contendere*, bezeichnet bisweilen das Bemühen, etwas wider Gegner zu behaupten und geltend zu machen; s. 3, 24, 9; 8, 15, 9; 10, 6, 11; 24, 5, 8. 31, 4; 37, 56, 9; 45, 4, 7. — *resisti*] s. 4, 43, 11; über die Konstruktion s. zu 2, 7, 9. — *secunda simulando**) vgl. § 11; 5, 49, 4.

10. *Marcellum Claudium**) s. zu 26, 22, 13; er ist 22, 57, 8 nach Canusium geeilt und hat dort das Heer übernommen; s. 16, 8, 25, 7; von dort ist er wahrscheinlich dem Hann., als dieser aus Apulien nach Samnium zog (s. 1, 1), gefolgt; s. Plut. Marc. 9.

11. *se*] der Senat; *velint* und *praefestinent*: die Plebs; *praefestinent* hat sich an *effecisse*, *velint* an *defecturos* und die vorhergehenden *praesentia* abgeschlossen; das seltene *praefestinare* hat Liv. nach Plautus zuerst gebraucht.

12. *spemque omnem**. .] es soll Nolanern auch davon nichts werden, daß römische sei wahrscheinlich *defectionis* stei-

gerter Aufwiegelung veranlaßt werden. — *auxilii*)*.

13. *Caiatiam**) Marcellus ist hier nach nördlich vom Volturnus gezogen und da, wo dieser sich westlich wendet, über ihn gesetzt, also da, wo westlich vom Flusse Caiatia (j. Cajazzo) liegt. Welchen Weg er nachher eingeschlagen hat, läßt sich nicht sicher bestimmen, da die Lage von Saticula nicht genau bekannt ist. Wahrscheinlich aber lag Saticula nicht in der Nähe von Teanum (s. Abeken, Mittelitalien S. 99), sondern (nach 7, 32, 2; 9, 21, 2 f.) an der Westgrenze Samniums nach Kampanien zu. — *amni*] wie 17, 10, 19, 9; s. zu 41, 8; anders 28, 9. — *per agrum*)* — *Saticulanum*)* — *Trebianumque**) ob der Name richtig und ein anderer Ort gemeint ist als 39, 6: *Trebula*, oder ob an beiden Stellen *Trebula* oder *Trebia* zu schreiben sie, läßt sich nicht bestimmen, da beide Namen (s. 10, 1, 3; Mms. UD. S. 302) mehrfach vorkommen. Doch kann es das *Trebula* in der Nähe von Teanum, j. Treglia, nicht sein, da Marcellus sonst über den Volturnus gesetzt wäre, um wieder über diesen Fluß zurück bis gegen

- 15 Sub adventum praetoris Romani Poenus agro Nolano excessit et ad mare proxime Neapolim descendit, cupidus maritimi
 2 oppidi potiundi, quo cursus navibus tutus ex Africa esset. ceterum postquam Neapolim a praefecto Romano teneri accepit —
 3 M. Iunius Silanus erat, ab ipsis Neapolitanis accitus —, Neapoli quoque sicut Nola omnia petit Nuceriam. eam cum aliquamdiu circumsedisset, saepe vi, saepe sollicitandis nequiquam nunc plebe
 4 nunc principibus, fame demum in deditionem accepit, pactus, ut inermes cum singulis abirent vestimentis. deinde, ut qui a principio mitis omnibus Italicis praeter Romanos videri vellet, praemia atque honores, qui remanserint ac militare secum voluis-

Teaum und an den Pizzo S. Salvatore und von da nach Nola zu ziehen; der Ort muß vielmehr zwischen Saticula und Suessula gelegen haben. Marcellus hat also wohl an der Westseite des Taburnus hin, vielleicht durch die Caudinischen Pässe, das feindliche Heer umgangen, wie Fabius 39, 6.

15. 1. *sub*] von der Zeit = 'um', und zwar bald = 'kurz vor', bald wie hier und 16, 3 = 'kurz nach'. — *oppidi*] auf der Westseite Italiens; denn auf der Ostseite hatte er schon Häfen in Besitz.

2. *Silanus*] ein römischer Offizier, den die Neapolitaner an die Spitze ihrer Truppen gestellt hatten (*praefectus*, wie 27, 12, 4). Daß die Punier schon zwei Versuche gemacht haben sollen, sich der Stadt zu bemächtigen, ist hier nicht erwähnt, der Beweggrund aber fast ebenso wie 1, 5 angegeben und vielleicht nur nach einer anderen Quelle wiederholt; vgl. 14, 5. — *Nola** — *Nuceriam*] s. 9, 38, 2. 41, 3; eine mit Rom verbündete Stadt, die nach Cic. Balb. 28 das Exilrecht hatte; s. 27, 3, 6; Mms. MW. 323 ff.

3. *vi**] bezeichnet das Verfahren, welches Hann. während des *circumsedere* beobachtet hat; ebenso *licitandis*...*principibus*, welches einem Abl. der Art und Weise

ist; s. 17, 10; 3, 65, 4; — 'unter oftmaligen Angriffen oder Versuchen...'; über die Verbindung des Substantivs mit dem Gerundivum s. 3, 43, 2; 5, 8, 2; 22, 14, 14. — *nequiquam*] 'aber' vergebens; s. 22, 53, 4. — *demum*] in bezug auf *nequiquam* und *aliquamdiu*; s. 32, 14, 2. — *pactus**] 'nachdem er (mit ihnen) abgemacht hatte'; *pacisci* wird häufiger von denen gesagt, die sich etwas ausbedingen; s. zu 25, 33, 3; vgl. zu 22, 52, 3. — *cum singulis*...] s. zu 21, 12, 5.

4. *a principio*...] hier zum erstenmal bei einer eroberten Stadt; sonst ist das milde Verfahren schon erwähnt worden; s. 21, 48, 10; 22, 7, 5; dagegen Dio fr. 57, 30: τοὺς μὲν βουλευτὰς ἡ βασιλεὺς ἀποκτείνων ἀπέπεισεν; vgl. ebd. 35; App. Lib. 63. — *qui*] = *iis, qui*; s. 6, 4, 5; Cic. Tusc. 5, 20: *praemium proposuit, qui invenisset novam voluptatem*; Bell. Alex. 17, 3: *praemium propositum, qui primus insulam cepisset*; vgl. Liv. 21, 45, 6: *qui sociorum cives Carthaginenses fieri vellent, potestatem facturum*; Nep. Dion 9, 5: *quam invisam sit singularis potentia et miseranda vita, qui se metui quam amari malunt, cuius facile intellectu fuit*. — *remanserint**...*voluissent*] über den Wechsel der Tempora s. zu 11, 6. — *secum*] vgl. 25, 5, 10.

sent, proposuit. nec ea spe quemquam tenuit; dilapsi omnes, 5
 quo quemque hospitia aut fortuitus animi impetus tulit, per Cam-
 paniae urbes, maxime Nolam Neapolimque. cum ferme triginta 6
 senatores ac forte primus quisque Capuam petissent, exclusi inde,
 quod portas Hannibali clausissent, Cumas se contulerunt. Nuce-
 riae praeda militi data est, urbs direpta atque incensa.

Nolam Marcellus non sui magis fiducia praesidii quam 7
 voluntate principum habebat. plebs timebatur et ante omnis
 L. Bantius, quem conscientia temptatae defectionis ac metus a
 praetore Romano nunc ad prodicionem patriae, nunc, si ad id
 fortuna defuisset, ad transfugiendum stimulabat. erat iuvenis 8
 acer et sociorum ea tempestate prope nobilissimus eques. semi-
 necem eum ad Cannas in acervo caesorum corporum inventum
 curatumque benigne etiam cum donis Hannibal domum remiserat.
 ob eius gratiam meriti rem Nolanam in ius dicionemque 9
 dare voluerat Poeno, anxiumque eum et sollicitum cura novandi
 res praetor cernebat. ceterum cum aut poena cohibendus esset 10
 aut beneficio conciliandus, sibi adsumpsisse quam hosti ademisse
 fortem ac strenuum maluit socium accitumque ad se benigne
 appellat: multos eum invidos inter popularis habere, inde existi- 11

5. *nec ea*] * — *quo quemque*] s. zu 17, 6. — *hospitia*] dazu ist aus *tulit* ein angemessenes Prädikat zu entnehmen. — *fortuitus . . impetus*] s. 22, 50, 12.

6. *primus*] hier von der Würde gesagt; vgl. zu 9, 1, 2. — *Nuceriae*] * — *incensa*] vgl. 27, 3, 6: *Nuceria deleta . . Nucerni Atellam . . traducti*.

7. *non . . magis fiducia praesidii*] 'nicht sowohl weil ihm . . Vertrauen einflößte', vielleicht weil die meisten in der Schlacht bei Cannae geflohen waren; s. 22, 54, 1. 57, 9. — *voluntate*] durch die Zustimmung; vgl. 10, 18, 8. — *ante omnis*] s. 3, 58, 1; vgl. 25, 14, 13; zu 3, 4. — *Bantius*] bei Plutarch, der die Sache ausmalt, heißt er *Bárdios*. — *conscientia*] * vgl. 7, 10, 8, 7. — *metus a*] 'Furcht vor'; vgl. 36, 1; zu 2, 24, 3. — *ad prodicionem . .*] auch dadurch wäre er der zu fürchtenden Strafe entgangen. — *nunc . . nunc*] bei Liv.

zuerst in Prosa, aber häufig, stellt in verschiedenen Zeitmomenten Erfolgetes nebeneinander und vergewärtigt es; s. zu 2, 9, 1. — *ad id*] * — *stimulabat*] vgl. Tac. Agr. 16: *quos conscientia defectionis et ex legato timor agitabat*.

8. *ea tempestate*] = *eo tempore*; vgl. 28, 10. — *prope nobilissimus*] vgl. 3, 16, 5. — *seminecem*] ist schon von Vergil gebraucht worden.

9. *in ius dicionemque*] s. 21, 61, 7. — *anxium . . et sollicitum cura*] *cura* gehört zu beiden Begriffen; = 'beunruhigt und gequält (aufgeregt) von . .'; s. zu 21, 2, 1; doch kann auch *anxium* für sich genommen werden; s. 7, 25, 7.

10. *adsumpsisse*] vgl. 1, 54, 1; zu dem inf. perf. vgl. zu 32, 21, 32. — *fortem ac strenuum*] s. zu 3, 6.

11. *invidos*] s. 22, 26, 5. —

- matu facile esse, quod nemo civis Nolanus sibi indicaverit, quam
 12 multa eius egregia facinora militaria essent; sed qui in Romanis
 militaverit castris, non posse obscuram eius virtutem esse; mul-
 tos sibi, qui cum eo stipendia fecerint, referre, qui vir esset ille
 quaeque et quotiens pericula pro salute ac dignitate populi Ro-
 13 mani adisset utique Cannensi proelio non prius pugna abstiterit,
 quam prope exanguis ruina superincidentium virorum, equorum
 14 armorumque sit oppressus. 'itaque macte virtute esto' inquit;
 'apud me tibi omnis honos atque omne praemium erit, et quo
 frequentior tecum fueris, senties eam rem tibi dignitati atque
 15 emolumento esse', laetoque iuveni promissis equom eximium
 dono dat bigatosque quingentos quaestorem numerare iubet; lic-
 16 toribus imperat, ut eum se adire, quotiens velit, patiantur. hac
 comitate Marcelli ferocis iuvenis animus adeo est mollitus, ut
 nemo inde sociorum rem Romanam fortius ac fidelius iuvenit.
- 2 Cum Hannibal ad portas esset — Nola enim rursus a Nu-
 ceria movit castra — plebesque Nolana de integro ad defectionem
 3 spectaret, Marcellus sub adventum hostium intra muros se rece-

civis Nolanus] vgl. 7, 4: civis Campanus.

12. multos] näml. Romanos. — esset . . abstiterit . .] Wechsel der Tempora wie § 4; zur Sache s. Dio fr. 57, 33 f.

13. utique] = et uti; vgl. 36, 2, 2. — proelio] ist hier gewählt statt pugna, weil dieser Begriff im folgenden nötig wurde. — pugna] hier mehr der persönliche Kampf; s. 44, 9; 3, 70, 6; 31, 43, 2. — superincidentium] vgl. zu 2, 10, 11. — virorum, equorum . .] s. 30, 6; zu 26, 4, 8.

14. macte . . esto] s. zu 2, 12, 14. — inquit] s. 21, 10, 4: iuvenem. — senties] 'desto mehr' sollst du erfahren; es ist nicht allein eo (wie 2, 51, 5), sondern auch der Komparativbegriff ausgelassen; s. zu 2, 19, 10. — cam rem] d. h. deine Verbindung mit mir.

15. dono]* — bigatosque] Denarem Bilde eines Zweigespanns; 12, 54, 2: quadrigati; gleicher ist die Rechnung nach zen oder aes grave. — lic-

toribus] welche in der Vorhalle des Hauses die Wache hatten; s. 6, 34, 6; 39, 12, 2: postquam lictores in vestibulo . . conspexit. Die Sache wird wie 9, 12 so ausführlich erzählt, um Marcellus zu charakterisieren; vgl. 25, 24, 11; Dio fr. 57, 32 f. Übrigens berichtet Frontin 4, 7, 36 dasselbe von einem Statilius und von Q. Maximus.

16. 1. ac fidelius] nicht aut fidelius, wegen der engen Verbindung der beiden Begriffe fortius ac fidelius; s. zu 21, 44, 2. — Hannibal ad portas . .] ebenso 21, 16, 2; vgl. 26, 11, 5. 13, 11; Cic. Fin. 4, 22; sonst heißt es auch ante portas; s. 6, 25, 8; 35, 46, 8. — iuvenit]*.

2. movit] man erwartete das Plqpf., ebenso in § 3 receperat; s. 44, 5; 2, 1, 2; 29, 2, 5.

3. sub adventum] s. zu 15, 1. — in cam imminentibus] welche sie mit Spannung und Sehnsucht erwarteten; s. 25, 20, 5; in . . occasionem iminebat; 30, 28, 9; Cic. Dom. 47; häufiger mit

pit, non castris metuens, sed ne prodendae urbis occasionem
nimis multis in eam imminentibus daret. instrui deinde utrimque 4
acies coeptae, Romanorum pro moenibus Nolae, Poenorum ante
castra sua. proelia hinc parva inter urbem castraque et vario
eventu fiebant, quia duces nec prohibere paucos temere *procur-*
santis nec dare signum universae pugnae volebant. in hac coti- 5
diana iam duorum exercituum statione principes Nolanorum
nuntiant Marcello nocturna colloquia inter plebem ac Poenos 6
fieri statutumque esse, ut, cum Romana acies egressa portis
staret, impedimenta eorum ac sarcinas diriperent, clauderent
deinde portas murosque occuparent, ut potentes rerum suarum
atque urbis Poenum inde pro Romano acciperent. haec ubi 7
nuntiata Marcello sunt, conlaudatis senatoribus Nolanis, prius-
quam aliqui motus in urbe oreretur, fortunam pugnae experiri
statuit. ad tris portas in hostes versas tripertito exercitum in- 8
struxit; impedimenta subsequi iussit, calones lixasque et invali-
dos milites vallum ferre. media porta robora legionum et Ro-
manos equites, duabus circa portis novos milites levemque
armaturam ac sociorum equites statuit. Nolani muros portasque 9
adire vetiti, subsidiaque destinatae impedimentis, ne occupa-
tis proelio legionibus in ea impetus fieret. ita instructi intra
dem Dativ; vgl. 3, 51, 9: *immi-* 7. motus] s. zu 17, 7. — in
nensque ei potestati; 4, 25, 8; 8, urbe]*.

4. *instrui coeptae*]* s. 37, 39,
5. — *pro*] bedeutet: vor der Stadt
nach außen hin gerichtet; in *ante*
liegt eine Angabe der Richtung
nicht; der mit *ante* angefügte
Gegenstand kann daher sowohl
hinter dem zu bestimmenden, wie
an u. St., als auch vor diesem
(ihm gegenüber) sich befinden;
vgl. 25, 18, 5. — *temere*] ohne
bestimmten Plan. — *procursan-*
tis]* vgl. 40, 9; 22, 16, 2. 44, 4. —
universae pugnae] s. zu 22, 12, 10.

5. *cotidiana*]* — *statione*] hier
das Stehen auf einer Stelle, das
Wachehalten; s. 27, 48, 13: *sta-*
tionem magis segnem quam pu-
gnam; 37, 15, 3.

6. *staret*]* — *impedimenta*] die
sonst immer mit dem Heere aus-
rücken; s. § 8. — *potentes rerum*
suarum . . .] in freier Verfügung
über sich . . . 12, 42, 12.

8. *subsequi*] d. h. sich hinter
den Legionen aufstellen, um ihnen
dann zu folgen; s. § 14. — *vallum*
ferre] für den Fall, daß er, von
der Stadt abgeschnitten, ein Lager
aufschlagen müßte; s. 3, 27, 3.
5; *vallum* steht kollektiv, wie 33,
6, 1. — *media porta*] ohne in;
ebenso *duabus* . . . *portis*; vgl. zu
4, 28, 2: *parte altera*. — *robora*
legionum] s. 22, 40, 5; 39, 30, 12;
stimmt nicht ganz zu 15, 7; es
sind die legio classica (s. 22, 57,
8) und die bei Canusium ge-
sammelten Truppen; s. 14, 10.
25, 7. 31, 4; woher Marcellus die
novos milites hat, ist nicht ange-
deutet. Daß auch Fußtruppen
der Bundesgenossen in dem Heere
waren, läßt das folgende *sociorum**
equites voraussetzen. — *circa*] s.
21, 7, 5; 24, 40, 2.

9. *impedimentis*]*.

- 10 portas stabant. Hannibali sub signis, id quod per aliquot dies fecerat, ad multum diei in acie stanti primo miraculo esse, quod nec exercitus Romanus porta egrederetur nec armatus quisquam in muris esset: ratus deinde prodita conloquia esse metaque residues factos, partem militum in castra remittit iussos propere adparatum omnem oppugnandae urbis in primam aciem adferre, satis fidens, si cunctantibus instaret, tumultum aliquem in urbe plebem moturam. dum in sua quisque ministeria discursu trepidat ad prima signa succeditque ad muros acies, patefacta repente porta Marcellus signa canere clamoremque tolli ac pedites primum, deinde equites, quanto maximo possent impetu, in hostem erumpere iubet. satis terroris tumultusque in aciem mediam intulerant, cum duabus circa portis P. Valerius Flaccus et C. Aurelius legati in cornua hostium erupere. addidere clamorem lixae calonesque et alia turba custodiae impedimentorum adposita, ut paucitatem maxime spernentibus Poenis ingentis repente exercitus speciem fecerint. vix equidem ausim adfirmare, quod quidam auctores sunt, duo milia et octingentos

10. *sub signis*] s. zu 8, 8, 7; hier = mit den Fahnen in der ersten Linie. — *multum diei*] s. 27, 7; zu 10, 28, 2.

11. *resides*] s. 6, 23, 5. — *factos*] nämlich die Römer. — *iussos*] ist auf den Begriff *militis* konstruiert; s. zu 44, 42, 7: *vagi ex fuga quinque milia hominum capta*; vgl. 17, 4. — *satis fidens*] vgl. 10, 5, 5: *satis fretus*. — *cunctantibus*] während sie nicht wußten, was sie tun sollten; s. 1, 27, 11.

12. *dum* . . . *repente*] vgl. 2, 49, 11: *dum* . . . *subito*; 29, 9, 5. — *in sua* . . . *ministeria*] scheint mit *discursu* (s. 25, 25, 8) in Verbindung zu stehen, welches wie *discurrere* konstruiert ist; vgl. 7, 2, 35, 7, 37, 5; 10, 26, 6; 21, 11, 13; 22, 61, 13; 26, 30, 2; 35, 49, 9 u. a. — *discursu trepidat*] vgl. Petron 114: *discurrunt nautae ad officia trepidantes*. — *trepidat* ad prima signa] s. 7, 10; 1, 7, 9; 9, 37, 9: *ad arma trepidantes*; die *prima signa* sind die Fahnen des ersten Treffens;

vgl. 2, 11, 4 ff. — *succeditque ad . . .*] s. 7, 7, 2 u. a.; anders 44, 4. — *canere*] 'ertönen'; vgl. 27, 47, 3; zu 24, 15, 1.

13. *Valerius*] s. 21, 6, 8. — *Aurelius*] ist sonst nicht bekannt.

14. *alia turba*] wahrscheinlich die § 8 erwähnten *invalidi milites*. — *custodiae*] = *custodibus*; s. 25, 7: *ex fuga Cannensi*; § 9 werden sie *subsidia* genannt; ihnen waren die *lixae* beigegeben. — *adposita*] ist dem Sinne nach auch auf *lixae calonesque* zu beziehen. — *paucitatem*] dies sollte man nach § 8 nicht erwarten. — *fecerint*].

15. *ausim*] s. Praef. 1; 3, 23, 7; 5, 3, 10; 7, 13, 6; Liv. gebraucht diese Form gewöhnlich (vgl. aber 6, 40, 5) in negativen Hauptsätzen; anders in abhängigen Sätzen; s. 1, 3, 4; 22, 36, 1. — *quod quidam auctores sunt*] 'was einige Geschichtschreiber berichten'; s. 30, 26, 7; das Neutrum *quod* wie 10, 6: *id cogi*; 8, 31, 4: *id furere*; vgl. 12, 1; 2, 32, 3: *cuius Piso auctor*

hostium caesos non plus quingentis Romanorum amissis; sed 16
sive tanta sive minor victoria fuit, ingens eo die res ac nescio
an maxima illo bello gesta est; non vinci enim ab Hannibale
tunc difficilius fuit quam postea vincere.

Hannibal spe potiundae Nolae adempta cum Acerras reces- 17
sisset, Marcellus extemplo clausis portis custodibusque disposi-
tis, ne quis egrederetur, quaestionem in foro de iis, qui clam in
conloquiis hostium fuerant, habuit; supra septuaginta damnatos 2
proditionis securi percussit bonaque eorum iussit publica po-
puli Romani esse et summa rerum senatui tradita cum exercitu 3
omni profectus supra Suessulam castris positis consedit. Poe- 4

est; 2, 58, 1; 10, 25, 12: in
utrumque auctores sunt; 21, 38,
4: ita quidam auctores sunt. —
non plus . .] = cum non plus
quam . . amissi essent; vgl. 22,
23, 6; 24, 17, 6: plus . . duo
milia hostium caesa traduntur,
ab Romanis minus quadringenti;
zu amissis* vgl. 1, 1, 2; 2, 47,
10.

16. nescio an] adverbial; vgl.
26, 42, 4. — gesta est] Plutarch,
der, wie Liv. in der spätern
Schlacht (s. 46, 4), schon hier 5000
Gefallene angibt, sagt Marc. 11:
ὁ δὲ Δίβιος οὕτω μὲν οὐ διαβε-
βαιούται γενέσθαι μεγάλην ἤτταν
οὐδὲ πλείων νεκρῶν τοσοῦτους . .
κίλλος δὲ μέγα Μαρκέλλω καὶ Ῥω-
μαίοις ἐκ κακῶν θάρσος ἀπὸ
τῆς μάχης ἐκείνης ὑπάρξει θαν-
μαστόν, οὐχ ὡς πρὸς ἀμαχόν οὐδὲ
ἀήτητον, ἀλλὰ τι καὶ παθῶν
δυνάμενον διαγωνιζομένοις πολέ-
μιον. Zur Sache s. Cic. Brut. 12:
post Cannensem illam calamitatem
primum Marcelli ad Nolam proe-
lio populus se Romanus crexit;
Val. Max. 1, 6, 9. Für nicht so
bedeutend wie Liv. scheinen den
Sieg gehalten zu haben Pol. 15,
11, 7. 16, 5: τὸν πρὸ τούτου γρό-
νον (der Schlacht bei Zama)
ἀήτητος ὄν (Hannibal); vgl.
ebd. 9, 3, 6f.; Diod. 29, 22; Nep.
Hann. 5, 4; Plut. Comp. Pelop.
et Marc. 1. Die Behauptung
Nolas war jedoch wichtig, weil

von dort aus die Verbindung von
Capua und Nuceria, die in Hann.s
Gewalt waren, unterbrochen, die
der Römer mit den castra Clau-
diana (s. 17, 3), dem Zugang zu
Kampanien, Samnium, Lukanien
und in die Gegend südlich von
Capua, gedeckt wurde. — tunc]*.

17. 1. Hannibal . . Marcellus . .] sind einander an der
Spitze der Sätze gegenüber-
gestellt; gewöhnlich steht sonst
in solchen Fällen das erste Sub-
jekt nicht am Anfang. — Acerras]
zwischen Capua und Nola; s. 8,
17, 12. — qui clam . .] sie werden
als proditores behandelt; Mar-
cellus hält das Gericht, weil die
Verräter das Bündnis mit Rom
gebrochen haben; vgl. 10, 5; ihre
Güter werden daher für Rom
eingezogen.

2. supra] s. zu 12, 1.

3. summa . . tradita] es wurde
eine aristokratische Verfassung
eingerichtet, nach welcher der
noch vorhandene Vertrag zwi-
Nola und Abella (s.
S. 119f.) nicht v
dern vom Senat
ist; vgl. 44
lam] s. 14,
Claudiana:
ist nach
wichtig
Nola, n
gang in

nus Acerras primum ad voluntariam deditionem conatus perlicere, inde, postquam obstinatos videt, obsidere atque oppugnare parat. ceterum Acerranis plus animi quam virium erat; itaque 5 desperata tutela urbis, ut circumvallari moenia viderunt, priusquam continuarentur hostium opera, per intermissa munimenta 6 neglectasque custodias silentio noctis dilapsi per vias inviaque, qua quemque aut consilium aut error tulit, in urbes Campaniae, quas satis certum erat non mutasse fidem, perfugerunt.

7 Hannibal Acerris direptis atque incensis, cum a Casilino ditatorem Romanum legionesque *laetis* animis accipi nuntiassent, ne quis tam propinquis hostium castris Capuae quoque oreretur 8 motus, exercitum ad Casilinum ducit. Casilinum eo tempore quingenti Praenestini habebant cum paucis Romanis Latinique 9 nominis, quos eodem audita Cannensis clades compulerat. hi

4. *perlicere*] s. 25, 24, 15. — *inde**) entspricht dem vorhergehenden *primum*; vgl. 10, 34, 1; 35, 30, 2; 36, 43, 13; 38, 4, 7. — *obstinatos*] auf die Bewohner von Acerrae bezogen; vgl. 16, 11; 21, 7, 2 u. a. Zu *obstinatos videt* vgl. 1, 58, 4; 27, 9, 14. — *videt*] vgl. 21, 13, 4. 29, 6; 34, 15, 7: *postquam . . vident*; 34, 19, 11; 37, 32, 1; Sall. C. 40, 3 u. a.

5. *priusquam continuarentur*] ehe die einzelnen Belagerungswerke sich aneinander schlossen und eine zusammenhängende Kette bildeten; s. zu 25, 22, 10. — *intermissa*] s. 34, 37, 8. — *neglectasque custodias*] d. h. Orte, an denen keine Wachen aufgestellt waren; ein auffallender Ausdruck statt *neglectaque custodiis loca* (s. zu 7, 36, 1).

6. *silentio noctis*] s. 22, 60, 22. — *per vias inviaque*] s. 21, 33, 4. — *qua quemque . .*] s. 20, 7, 42, 12; vgl. 15, 5.

17, 7—20. Belagerung und Übergabe Casilinum. Hannibals Heer in Capua. Petelia bedrängt. Frontin Strat. 2, 5, 25; 3, 14, 2; Zon. 9, 2, 3; Polyän 6, 38, 5f.; Diod. 26, 14f.; I. Max. 6, 6 ext. 2; 9, 1 ext.

Pol. 7, 1, 3; Strabo 5, 4, 13.

7. *incensis*] vgl. 27, 3, 6: *Acerris ex parte incensis. — a Casilino**) ist mit *nuntiassent* zu verbinden; nach Casilinum scheint der Diktator (s. 14, 4) vorgerückt zu sein, vielleicht von Marcellus bei seinem Abzuge von dort hierzu aufgefordert. — *accipi**) vgl. zu § 10; man vermißt eine deutliche Angabe, wo und von wem die Legionen freudig aufgenommen wurden oder werden sollten. — *nuntiassent**) 'man' . . ; doch erwartete man die Angabe eines bestimmten Subjekts. — *ne quis . . motus**) s. zu 5, 41, 5; zu *oreretur motus* vgl. 10, 10, 16, 7; 9, 43, 1; 29, 12, 5; 34, 26, 4. 27, 3. — *Casilinum*] um den wichtigen, das Voltornustal beherrschenden Platz zu gewinnen; s. 22, 15, 3f.

8. *Casilinum eo tempore . .*] Marcellus müßte, was Liv. 14, 10 nicht erwähnt hat, bei seiner Ankunft in Casilinum diese Besatzung vorgefunden und bei seinem Abzuge zurückgelassen haben. — *quingenti*] genauer 19, 17; Strabo 5, 4, 10, S. 249. Die Pränestiner bildeten, wie die Perusiner, eine Kohorte; s. 18, 4; Marq. StVw. 2, 387. — *Romanis**) — *audita . . clades*] 'die Nachricht von . .'; s. zu 21, 1, 5. — *compulerat**) vgl. § 11: *compulerat*

non confecto Praeneste ad diem dilectu serius profecti domo, cum Casilinum ante famam adversae pugnae venissent et, aliis adgregantibus sese Romanis sociisque, profecti a Casilino cum satis magno agmine irent, avertit eos retro Casilinum nuntius Cannensis pugnae. ibi cum dies aliquot suspecti Campanis timentesque cavendis ac struendis invicem insidiis traduxissent, ut de Capuae defectione agi accipique Hannibalem satis pro certo habuere, interfectis nocte oppidanis partem urbis, quae cis Volturnum est — eo enim dividitur anni —, occupavere; idque praesidii Casilini habebant Romani. additur et Perusina cohors homines quadringenti sexaginta, eodem nuntio, quo Praenestini, paucos ante dies Casilinum compulsi. et satis ferme armatorum ad tam exigua moenia et flumine altera parte cincta tuenda erat; penuria frumenti, nimium etiam ut videretur hominum, efficiebat.

9. Praeneste] s. 1, 2, 3; obgleich ein freier Staat (s. 8, 14, 9), ist er doch verpflichtet, ein Kontingent zu stellen. — ad diem] s. 21, 2; die 22, 36, 3 angeordnete Aushebung. — profecti . . cum . .] der Satz ist etwas schleppend, da dreimal Casilinum (s. 8, 4; 28, 7, 10f.) und zweimal profecti in ihm vorkommt und zwei Sätze, was besonders auffallend ist, mit der Konjunktion cum anfangen. — aliis] in bezug auf Praeneste, wie 21, 46, 9; = 'außerdem'; socii: die § 8 Latini nominis genannten; s. 22, 50, 6. — adgregantibus* sese] vgl. 37, 44, 5: pluribus congregantibus se. — cum satis]* = avertit] = avertit ab itinere suscepto et vertit retro; s. 1, 6, 1.

10. Campanis] ist Bezeichnung für die Bewohner von Capua wie für die von Kampanien überhaupt; s. 20, 1, 35, 3: Campanis omnibus; 7, 29, 5; 26, 33, 9; Nieb. RG. 3, 128; hier ist zunächst an die Einwohner von Casilinum allein zu denken. — timentesque] n^h 71, 5; 6, 33, 9: — cavendis 20, 1; 41, — invicem]

nur auf die Pränestiner und ihre Tätigkeiten, = 'abwechselnd' (s. 7, 18, 7: invicem pareatur atque imperetur; 32, 18, 6: refugiendo invicem sequendoque), oder es soll, suspecti . . timentesque entsprechend, das wechselseitige Verhältnis der Tätigkeiten der Pränestiner und Kampaner angegeben werden; s. 3, 26, 9: salute data invicem redditaque; 4, 46, 2: contemnere invicem et contemni; zu 41, 3, 3; vgl. Curt. 10, 5, 16: invicem suspecti ac solliciti; Plato Rep. 3, §. 417^b: επιβουλευόμενοι διάξοσι πάντα τὸν βίον. — ut de . .]* = accipi] 'aufgenommen werden sollte'; vgl. § 7, 18, 1; 5, 18, 2; 25, 29, 8: tradi se Romanis rati n. a. — habuere]* = oppidanis] nach 19, 2 nur die unzuverlässigen; vgl. Zon. 9, 2. — cis]* — dividitur] s. 24, 6, 7; vgl. 22, 15, 3; Caes. BG. 3, 1, 6. — anni] wie 14, 13.

11. idque praesidii] geht auf § 8 zurück. — additur] und zwar zufällig. — Perusina] s. 9, 37, 12.

12. satis ferme] = mehr als genug; vgl. Cic. Off. 1, 60: satis fere diximus. — moenia*] in bezug auf die Mauern selbst; nicht auf cincta, da am wenigstens teilweise vorhanden; offenbar eine Mauer

- 18 Hannibal, cum iam inde haud procul esset, Gaetulos cum praefecto nomine Isalca praemittit ac primo, si fiat conloquii copia, verbis benignis ad portas aperiundas praesidiumque accipiendum perlicere iubet, si in pertinacia perstent, vi rem gerere
 2 ac temptare, si qua parte invadere urbem possit. ubi ad moenia accessere, quia silentium erat, solitudo visa; metuque concessum barbarus ratus moliri portas et claustra refringere parat,
 3 cum patefactis repente portis cohortes duae, ad id ipsum instructae intus, ingenti cum tumultu erumpunt stragemque hostium
 4 faciunt. ita primis repulsis Maharbal cum maiore robore virorum missus nec ipse eruptionem cohortium sustinuit. postremo
 5 Hannibal castris ante ipsa moenia oppositis parvam urbem parvumque praesidium summa vi atque omnibus copiis oppugnare parat ac, dum instat lacessitque, corona undique circumdatis moenibus, aliquot milites et promptissimum quemque e muro
 6 turribusque ictos amisit. semel ultro erumpentis agmine elephantorum opposito prope interclusit trepidosque compulsi in urbem satis multis ut ex tanta paucitate interfectis. plures eedem
 7 dissent, ni nox proelio intervenisset. postero die omnium animi ad oppugnandum accenduntur, utique postquam corona aurea

war, der von Mauern eingeschlossene Ort (die Festung); vgl. Verg. Aen. 6, 549: *moenia lata vides triplici circumdata muro*.

18. 1. *iam inde* . .] Hann. muß also über den Fluß gesetzt sein. — *Isalca**] vielleicht derselbe, der 29, 29, 6. 7 Oezalces heißt. — *accipiendum*] vgl. 17, 10. — *si in** . .] s. 3, 67, 5. — *vi**.

2. *solitudo*] s. 10, 34, 6: *ut silentium vastum nec viros in turribus vidit . . . referunt excessum urbe; solitudine haud dubia id perspicuum esse*; 27, 42, 12. — *concessum*] näml. *esse*; = 'man habe (die Stadt) aufgegeben'. — *moliri*] mit Anstrengung aller Kraft erbrechen; vgl. 24, 46, 5. — *parat*] das Praes. hist. vor dem Satz mit *cum*, sonst gewöhnlich das Impf.; s. zu 26, 18, 7; vgl. 22, 19, 7.

3. *ad id ipsum*] vgl. 37, 27, 5: *ad id*.

4. *robore virorum*] s. 21, 54, 3; lie besseren Truppen sind hier zugleich an Zahl stärker (*maiore*). —

nec ipse] 'gleichfalls nicht', ohne Negation *et ipse*; vgl. 3, 52, 9: *nec nos*; 34, 32, 9; 37, 20, 8.

5. *ante . . . oppositis**] unmittelbar vor der Mauer (den Feinden entgegen) aufgeschlagen; der Ausdruck ist ungewöhnlich (statt *positis*) und wird sonst von den Truppen gesagt, an die der Schriftsteller auch hier wohl gedacht hat; vgl. 6, 23, 12: *stationem pro castris opponit*; 10, 36, 6; 27, 48, 5; 37, 39, 11. 40, 6. — *instat lacessitque*] absolut wie § 5: *oppositis*; § 6: *opposito*; § 7: *oppugnandum*; vgl. 10, 43, 2.

6. *agmine elephantorum* . .] wenn dies nicht die Ausschmückung eines Annalisten ist, müßte Hannibal Verstärkung aus Afrika erhalten haben, wovon nichts berichtet ist; oder Liv. folgte hier einer andern Quelle als 22, 2, 10. — *prope interclusit*] s. 42, 5. — *ut*] beschränkend; s. zu 4, 13, 1.

7. *accenduntur*] s. 21, 10. 2. — *oppugnandum*] steht ab

muralis proposita est, atque ipse dux castelli plano loco positi se-
gnem oppugnationem Sagunti expugnatoribus exprobrabat, Can-
narum Trasumennique et Trebiae singulos admonens universos-
que. inde vineae quoque coeptae agi cuniculique. nec ad varios 8
conatus hostium aut vis ulla aut ars deerat ab sociis Romanorum;
propugnacula adversus vineas statuere, transversis cuniculis ho- 9
stium cuniculos excipere et palam et clam coeptis obviam ire,
donec pudor etiam Hannibalem ab incepto avertit castrisque
communitis ac praesidio modico inposito, ne omissa res vide-
retur, in hiberna Capuam concessit.

Ibi partem maiorem hiemis exercitum in tectis habuit, ad 10
versus omnia humana mala saepe ac diu duratum, bonis inex-
pertum atque insuetum. itaque, quos nulla mali vicerat vis, per- 11
didere nimia bona ac voluptates inmodicae, et eo inpensius, quo
avidius ex insolentia in eas se merserant. somnus enim et vinum 12
et epulae et scorta balineaque et otium consuetudine in dies blan-

10, 43, 2; 43, 18, 7 u. a. —
corona . . muralis] s. 6, 20, 7.
— exprobrabat] nach postquam
proposita est; s. 2, 7, 3: postquam
inluxit nec . . in conspectu erat; 39,
53, 10: postquam . . legati venerunt
et cogeantur; ebenso nach ut (s.
22, 14, 3. 44, 1), ubi (s. 38, 1, 9;
39, 30, 8); umgekehrt 6, 30, 7:
postquam . . adferebantur et ap-
paruit; s. zu 24, 1, 6.

8. inde] 'nun wurden . .', als
Folge des Vorhergehenden. —
cuniculū] Minen und Gegenminen
waren ein gewöhnliches Angriffs-
und Verteidigungsmittel; s. 4,
22, 4; 5, 19, 10. 21, 4; 36, 25, 4:
Macedones cuniculis oppugnabant;
38, 7, 6. — nec ad . .] indes fehlte
es gegen die Unternehmungen
der Feinde nicht an Kraft oder
Kriegskunst seitens der Bundesge-
nossen der Römer; sie errichteten
nämlich (wie es die Römer selbst
getan haben würden) . . — ars]
s. Tac. Hist. 3, 27: Romanæ
utrimque artes. — deerat ab sociis*]
vgl. Cic. Mil. 100: tibi nullum
a me amoris . . officium

9. propugnacula] sicut
nicht Außenwerke, sondern
Bauten und Vorkehrungen

den aries nicht an die Mauer
herankommen zu lassen; vgl. 24,
1, 3; 30, 9, 4: muri — propu-
gnaculis armabuntur. . . trans-
versis] 'quer vor . .'; vgl. 38, 7,
9; Aeneas Tact. Poliorc. 37. —
pudor etiam] d. h. außer dem
Mangel an Erfolg bei der Be-
lagerung; zur Sache vgl. Frontin,
Polyän und Zonaras. — con-
cessit] s. 21, 59, 10; der Wechsel
des Subjekts ist hier nicht stö-
rend; vgl. 22, 55, 7.

10. in tectis] vgl. 29, 34, 7;
nicht sub pellibus (s. § 15). —
saepe] in vielen Verhältnissen,
'bei vielen Gelegenheiten'. —
duratum] s. 7, 29, 5: fluentes luxu
ab duratis usu armorum; 30, 28,
5; 38, 17, 17. — bonis] ist wegen
des zunächststehenden inexpertis
als Abl. zu nehmen; vgl. Tac.
Ann. 16, 5: lascivia inexperti;
dagegen würde insuetum mit ad
verbunden worden sein (s. 31,
35, 6; 41, 20, 11) oder, wie ad-
suctus, den Dativ bei sich gehabt
haben; s. 28, 18, 6; zu 27, 47, 5.

11. ex insolentia] s. 21, 39, 2;
12. in tectis] nach einem Leben voll Ent-
haltung; vgl. 7, 3; Neue

- dius ita enervaverunt corpora animosque, ut magis deinde praeteritae victoriae eos quam praesentes tutarentur vires maiusque id peccatum ducis apud peritos artium militarium haberetur, quam quod non ex Cannensi acie protinus ad urbem Romanam duxisset; illa enim cunctatio distulisse modo victoriam videri potuit, hic error vires ademisse ad vincendum. itaque hercule, velut si cum alio exercitu a Capua exiret, nihil usquam pristinae disciplinae tenuit. nam et redierunt plerique scortis impliciti, et, ubi primum sub pellibus haberi coepti sunt viaque et alius militaris labor excepit, tironum modo corporibus animisque deficiebant, et deinde per omne aestivorum tempus magna pars sine comitatibus ab signis dilabebantur, neque aliae latebrae quam Capua desertoribus erant.
- 19 Ceterum mitescente iam hieme educto ex hibernis milite Casilinum redit, ubi, quamquam ab oppugnatione cessatum erat, obsidio tamen continua oppidanos praesidiumque ad ultimum

1, 521. — *consuetudine* . .] s. Tac. Agr. 3: *subit . . etiam ipsius inertiae dulcedo, et invisa primo desidia* (vgl. Liv. 22, 9, 5) *postremo amatur*; Tac. Hist. 5, 4: *blandiente inopia*.

13. *artium militarium*] 'der Regeln der Kriegskunst'; s. 9, 17, 10; anders § 8. — *ex*] 'unmittelbar nach'. — *protinus*] 'geradeswegs'; s. 22, 42, 3. — *urbem Romanam*] s. zu 22, 9, 2. — *error*] ein Fehler aus Irrtum. — *ad vincendum*] gehört zu *vires*; s. 4, 48, 14: *plus virium esse ad resistendum*; 30, 16, 3; vgl. Curt. 5, 1, 36; Tac. Hist. 2, 99.

14. *a Capua exiret*] s. zu 10, 37, 7 und 25, 22, 11. — *usquam*] 'in irgend einer Beziehung'; vgl. 22, 61, 13; 42, 6, 8. 34, 15. — *tenuit*] 'konnte aufrecht halten'; s. 4, 10, 8.

15. *impliciti*] 'gekettet'; sie konnten sich nicht trennen. — *sub pellibus*] nicht in Winterquartieren, sondern unter Zelten, nach dem Auszuge aus der Stadt; s. 19, 1. — *excepit*] 'trat ein, folgte'; s. 2, 61, 1. — *tironum*

modo] Liv. gebraucht vielleicht zuerst das einfache *modo* mit einem Genitiv; s. zu 24, 39, 6; 27, 41, 9; Kühn. 178. — *animis . . deficiebant*] 'erschlapften an . .'; es fehlte ihnen an Energie und Ausdauer; vgl. 4, 27, 7.

16. *quam Capua*] wie andere Geschichtschreiber, so rechnet auch Liv. die beiden § 13 erwähnten Punkte Hann. als große Fehler an (vgl. 22, 51, 2) und schildert namentlich die Folgen des Aufenthalts in Capua in grellen Farben; ebenso Strabo 5, 4, 13, S. 250: *τὴν στρατιὰν οὕτως ἐξεδήλυναν τῶν ἡδονῶν, ὡθ' ὁ Ἀννίβας ἰσχυρῶν κινδυνεύειν ὑπὸ τῶν ἐχθροῦ γενέσθαι, γυναικῶν ἀντὶ τῶν ἀνδρῶν τοὺς στρατιώται ἀπολαβόν;* Cic. Leg. agr. 2, 65; Polybius kennt die Winterquartiere in Capua überhaupt nicht; s. 11, 19, 3: *ἐκπαίδεκα πολέμους ἐπὶ Ῥωμαίοις κατὰ τὴν Ἰταλίαν οὐδέποτε δειλῶσε τὰς δυνάμεις ἐκ τῶν ὑπαίθερον*.

19. 1. *ex hibernis*] s. 18, 10. — *redit*]*.

2. *ultimum inopiae*] vgl. § 13.

inopiae adduxerat. castris Romanis Ti. Sempronius praeerat 3
 dictatore auspiorum repetendorum causa profecto Romam.
 Marcellum et ipsum cupientem ferre auxilium obsessis et Vol- 4
 turnus amnis inflatus aquis et preces Nolanorum Acerranorum-
 que tenebant Campanos timentium, si praesidium Romanum abs- 5
 cessisset. Gracchus adsidens tantum Casilino, quia praedic-
 tum erat dictatoris, ne quid absente eo rei gereret, nihil move- 6
 bat, quamquam, quae facile omnem patientiam vincerent, nuntia-
 bantur a Casilino; nam et praecipitasse se quosdam non tole- 6
 rantes famem constabat et stare inermes in muris nuda corpora
 ad missilium telorum ictus praebentes. ea aegre patiens Gracchus, 7
 cum neque pugnam conserere dictatoris iniussu auderet — pu-
 gnandum autem esse, si palam frumentum inportaret, videbat —

3. *castris Romanis*] dieses Lager ist nach dem 17, 7 angedeuteten Zuge des Diktators in die Nähe von Casilinum gerückt worden und nach dem Folgenden östlich von der Stadt nach Caiatia hin zu denken. Daß Hann. diesem auch im Winter gegenüberge- standen und, was Liv. übergeht, die Römer überlistet, sie zurück- geschlagen, selbst ihr Lager an- gegriffen und den Wall genommen habe, berichten Zonaras, Frontin und Polyän. Dies war wohl der Grund, warum weder der Diktator selbst etwas Ernstliches zum Ent- satz der Stadt unternahm noch es zu tun dem magister equitum gestattetete. — *Sempronius*] s. 22, 57, 9. — *auspiorum repetendorum causa*] s. 36, 10; 8, 30, 2; Mms. StR. 1, 96.

4. *et ipsum*] 'gleichfalls', wie Gracchus, was vorher nur ange- deutet und erst § 5 bestimmter bezeichnet wird. — *Voltturnus . . inflatus*] s. 21, 1, 5. — *Acerra- norum**] darnach hat entweder Liv. 17, 7 die Sache übertrieben, oder die Acerraner sind unter dem Schutze des Marcellus in ihre nur zum Teil durch Brand zerstörte Stadt zurückgekehrt;

vgl. 27, 3, 6. — *tenebant*] = *re- tinebant*; s. 22, 30, 5. — *timen- tium, si . .*] verkürzter Ausdruck, wie 21, 21, 9: *se obligat votis, si . . prospere evenissent* u. a.

5. *adsidens*] mit dem Neben- begriff 'untätig'; s. zu 21, 25, 6. — *praedictum erat . .*] er hatte bei seinem Weggange diesen Befehl hinterlassen; s. 2, 10, 4; 39, 19, 2: *magistratibus Ardeatium praedicendum, ut intentiore cura eum adservarent*; hier ist *praedictum* (= *edictum*) Substantiv. — *ne quid . . rei*] vgl. Caes. BG. 3, 26, 3; zu Liv. 5, 24, 9 und 7, 29, 2. — *nihil movebat*] rührte sich nicht (in keiner Beziehung), = unternahm nichts; vgl. zu 21, 52, 4.

6. *praecipitasse se*] aus dem Folgenden ist *de muro* hinzuzu- denken; die Ergänzung ist wegen des dazwischenstehenden *constabat* hier härter als an ähnlichen Stellen (s. § 12: *fusae*); näml. *in annem*; s. 9, 43, 23: *populis . . , quia maluerunt quam civitatem, suae leges reddita*; 35, 19, 6: *odi odioque sum Romanis*; vgl. 4, 12, 11; 41, 11, 4.

7. *si . . inportaret*] 'wenn er . . wollte'.

- 8 neque clam inportandi spes esset, farre ex agris circa undique
 9 convecto cum conplura dolia conplesset, nuntium ad magistrat-
 10 tum Casilinum misit, ut exciperent dolia, quae amnis deferret
 11 insequenti nocte intentis omnibus in flumen ac spem ab nuntio
 12 Romano factam dolia medio missa amni defluerunt; aequaliter-
 13 que inter omnes frumentum divisum. id postero quoque die ac
 14 tertio factum est: nocte et mittebantur et perveniebant; eo ca-
 15 stodias hostium fallebant. imbribus deinde continuis citatior
 16 solito amnis transverso vertice dolia impulit ad ripam, quam ho-
 17 stes servabant. ibi haerentia inter obnata ripis salicta conspi-
 18 ciuntur, nuntiatumque Hannibali est, et deinde intentiore custo-
 19 dia cautum, ne quid falleret Volturno ad urbem missum. nuces
 20 tamen fusae, ab Romanis castris cum medio amni ad Casilinum
 21 defluerent, cratibus excipiebantur. postremo ad id ventum in-
 22 opiae est, ut lora detractasque scutis pelles, ubi fervida mollis-
 23 sent aqua, mandere conarentur nec muribus aliove animali absti-
 24 nerent et omne herbarum radicumque genus aggeribus infimis
 25 muri eruerent. et cum hostes obarassent, quidquid herbidi ter-

8. *ex agris . . . convecto*] s. 20, 10; 2, 14, 3. Über den Gleichklang in *convecto . . . conplura . . . conplesset* vgl. zu 33, 42, 3. — *magistratum*] der städtische Magistrat (s. 10, 5), nicht der § 17 erwähnte Prätor. — *Casilinum*] wir sagen: an die Obrigkeit 'in Casilinum'; s. 21, 49, 3; vgl. 7, 5, 3: *domum ad M. Pomponium*.

9. *intentis . . . in*] bei *flumen* in sinnlicher, bei *spem* in geistiger Bedeutung zu nehmen. — *amni*] wie § 12; 14, 13. — *frumentum*] vgl. Frontin 3, 14, 2: *farina*.

10. *perveniebant*] nämli. an den Punkt, wohin sie bestimmt waren; s. 27, 5, 2; 29, 33, 3.

11. *citatior solito*] seltener Gebrauch des abl. compar.; vgl. 3, 4: *potior ira*; 4, 49, 10: *minus praedicatione*; 10, 5, 1: *celeriores . . . imperio*; 22, 2, 2. 14, 2; zu 24, 9, 7. — *quam hostes . . .*] das nördliche Ufer; s. 18, 1. — *obnata*] das Wort findet sich nur hier; ebenso vereinzelt ist das § 14 brauchte *obarare*; vgl. das örtliche *opplere* 10, 46, 1;

22, 49, 6. 56, 9; 26, 6, 2. — *ripis*] 'an den Ufern'; s. zu 1, 34, 8. — *nuntiatumque . . .*] was gemeldet wurde, ist aus dem Zusammenhange zu entnehmen. — *intentiore custodia*] vgl. Front. 3, 14, 2: *quibus (doliis) cum obiecta per medium amnem catena Hannibal obstitisset, nuces sparsere. — falleret*] s. zu 2, 19, 7. — *missum*] = *si missum esset*; s. 10, 7.

12. *nuces*] s. Fest. S. 173: *Nuculas Praenestinos antiqui appellabant, quod inclusi a Poenis Casilini famem nucibus sustenterunt*.

13. *id inopiae*] s. 17, 11; vgl. § 2. — *ubi . . . mollissent*] s. zu 21, 35, 2. — *muribus*] s. Front. 4, 5, 20: *ut ducentis denariis murem venisse proditum memoriae sit. — aggeribus infimis*] ist Abl.; s. § 11; 18, 7; — an verschiedenen Stellen unten am Walle.

14. *hostes obarassent*] el Front. 3, 15, 3: *cum etiam alimentis eorum Hannibal*

reni extra murum erat, raporum semen iniecerunt, ut Hannibal
 'eone usque, dum ea nascuntur, ad Casilinum sessurus sum?'
 exclamaret; et qui nullam antea pactionem auribus admiserat, 15
 tum demum agi secum est passus de redemptione liberorum cap-
 itum. septunces auri in singulos pretium convenit. fide ac- 16
 cepta tradiderunt sese. donec omne aurum persolutum est, in
 vinculis habiti; tum emissi cum summa fide. id verius est quam 17
 ab equite in abeuntis inmisso interfectos. Praenestini maxima
 pars fuere. ex quingentis septuaginta, qui in praesidio fuerant,
 minus dimidium ferrum famesque absumpsit; ceteri incolumes
 Praeneste cum praetore suo M. Anicio — scriba is antea fuerat

loco, qui erat inter castra ipsius et moenia, praeriperet, semina in praeparatum locum iccerunt, consecuti, ut habere viderentur, quo victum sustentarent usque ad satorum proventum; vgl. Zon. 9, 3; Strabo 5, 4, 10, S. 249: ἰδὼν δ' αὐτοὺς πλεῖστον τοῦ τεύχους σπείροντας γογγύλην ἐθαύμαζεν . . ὁ Ἀντίβας. Trotzdem läßt sich schwer begreifen, wie die Besatzungsmannschaften auf einem vom Feinde beherrschten Platz haben Samen ausstreuen oder die Punier (*hostes*) bis an die Mauern das Feld haben aufackern können. Klarer würde die Erzählung, wenn *hostes* fehlte. — *herbidi terreni*] 'grasiges Erdreich'; vgl. 9, 2, 7; Tac. Hist. 5, 3: *herbidi soli*; über das substantivische *terreni* s. 49, 2; 8, 10, 13; 44, 6, 16; zu 2, 1, 3; vgl. Hor. Carm. 3, 24, 4. — *eone usque* . .] Frage des Unwillens und der Beschämung, deren Bitterkeit noch durch *sessurus sum* erhöht wird; vgl. 3, 65, 4. — *nascuntur**] zu dem Indikativ, statt dessen man den Konjunktiv erwartete, vgl. 8, 7, 7; 22, 29, 9; 27, 42, 13.

15. *et*] 'und so'. — *liberorum capitum*] vgl. 22, 52, 3, wo auch Sklaven erwähnt werden.

16. *septunces*] $\frac{7}{12}$ Pfd., etwa 532 Mark; anders wird der Preis 21, 41, 6; 22, 23, 6. 52, 3. 58, 4 bestimmt; vgl. 21, 48, 9. — *fide*

accepta] *fide* = 'eidliche Zusage'; dagegen nachher *cum fide* = 'treulich', wie es versprochen worden war; weil sich beide Ausdrücke entsprechen, sind sie mit Nachdruck der eine an den Anfang, der andere an das Ende des Satzes gestellt; vgl. 34, 19, 5. — *emissi**] s. 21, 41, 6. 12; 24, 47, 8. 9; 26, 13, 5 u. a. — *cum summa fide**] s. 14, 7. 49, 4.

17. *Praenestini*] 'Pränestiner', nicht 'die Pränestiner'; ebenso der Genitiv 35, 6. — *fuerunt*] über das Perfekt im Relativsatze, wo wir das Plusquamperfekt erwarten, s. zu 1, 1, 1; vgl. 25, 29, 9: *quosque fors obtulit, irati interficere*. — *minus**] 'nicht ganz'; *minus* bezeichnet, daß ein gewisses Maß nicht vollständig erreicht ist; s. 46, 5; 34, 9, 2; 35, 51, 1; 37, 39, 9; gewöhnlicher wäre *prope* oder *paene*. — *ferrum famesque*] eine häufige alliterierende Verbindung; s. zu 22, 39, 14. — *praetore suo*] s. 8, 11, 4; 9, 16, 17; er ist nicht Präfekt, sondern der in Praeneste bestimmte Befehlshaber (*praetor*), wie er auch als Gemeindevorsteher genannt sein kann; s. Mms, RG. 1, 340), der die Kohorte in das römische Lager führen sollte; vgl. 22, 24, 12. — *M. Anicio**] auch sonst werden Anicier in Praeneste erwähnt. — *scriba*] s. 9, 46, 1; Mms. StR. 1, 331.

- 18 — redierunt. statua eius indicio fuit, Praeneste in foro statua
 loricata, amicta toga, velato capite, cum titulo lamnae aeneae
 inscripto 'M. Anicium pro militibus, qui Casilini in praesidio
 fuerint, votum solvisse'. idem titulus tribus signis in aede
 20 Fortunae positus fuit subiectus. Casilinum oppidum redditum
 Campanis est, firmatum septingentorum militum de exercitu
 Hannibalis praesidio, ne, ubi Poenus inde abscessisset, Ro-
 2 mani oppugnarent. Praenestinis militibus senatus Romanus
 duplex stipendium et quinquennii militiae vacationem decrevit.
 3 civitate cum donarentur ob virtutem, non mutaverunt. Perusi-

18. eius]* — indicio fuit] näml. von dem, was vorher erzählt ist; fuit, nicht est, weil die Statue später nicht mehr vorhanden war; ebenso im folgenden subiecta fuit; s. 3, 26, 11; 38, 56, 3. — loricata] d. h. mit dem Panzer unter der Toga. — velato capite*] wie die Gebete wurden auch die Gelübde mit verhülltem Haupte gesprochen; vgl. 1, 36, 5. — titulo . . M. Anicium . . solvisse] zu dieser ungewöhnlichen Konstruktion vgl. 2, 41, 10; Tac. Ann. 2, 83; Suet. Nero 45; B. Hisp. 13. — pro] 'für die Erhaltung', wie pro incolumitate, pro reditu vota facere u. a. — M. Anicium]* — votum solvisse*] s. 45, 44, 8; oft auf Inschriften votum solvit libens merito. — tribus signis] wahrscheinlich Fortuna mit Iuppiter und Iuno; s. Preller RM. 562f. — idem titulus . .] also dienten auch diese drei signa neben der statua zum Beweise der Erfüllung des Gelübdes. — Fortunae] s. zu 42, 1, 7; der Kultus der Pränestinischen Fortuna war im Altertum berühmt; auch in Antium war ein vielbesuchtes Heiligtum und Orakel dieser Göttin. — Die ausführliche Darstellung der Begebenheit macht die Treue der Bundesgenossen Roms anschaulich; s. 22, 13, 11.

20. 1. redditum Campanis est] diesen war wohl der wichtige

Punkt schon 8, 11, 12 von den Römern genommen worden. — Campanis] wahrscheinlich den Bewohnern Kampaniens; s. 17, 18.

2. senatus] s. Lange 2, 464; Mms. StR. 3, 1122, 1. — duplex stipendium] vgl. 2, 59, 11; duplicarii; es ist der doppelte Sold für den Feldzug, der aber aus dem römischen aerarium, nicht wie sonst von den Bundesgenossen gezahlt wird; vgl. 27, 9, 13; Marq. StVw. 2, 526. — militiae] bildet mit vacationem einen Begriff, der durch quinquennii bestimmt wird, = eine fünfjährige Freiheit vom Kriegsdienste; s. 32, 4; vgl. 49, 2; Marq. StVw. 2, 372. — civitate] näml. Romana. — donarentur] die Römer boten wirklich das Geschenk an; allein da die Annahme verweigert wurde, blieb es bei dem Willen der Gebenden. Die Annahme der civitas sollte nicht erzwungen werden (s. Cic. Balb. 21), sondern infolge freier Entschliebung erfolgen. Diese wurde von einzelnen, wie a. u. St., durch eine bestimmte Erklärung, von Staaten durch ein besonderes Gesetz (fundi populi sunt) gegeben. — non mutarentur] der Übergang aus dem einen Staate in das Bürgerrecht des andern hieß mutare civitatem; s. 41, 8, 12, 9, 11; Cic. Balb. 27, 50; ius mutandarum civitatis] daher ist auch an a. u. St. zu verurten zu denken civitate].

casus obscurior fama est, quia nec ipsorum monumento
 t illustratus nec decreto Romanorum.
 odem tempore Petelinos, qui uni ex Bruttiiis manserant in 4
 a Romana, non Carthaginienses modo, qui regionem obti-
 , sed Bruttii quoque ceteri ob separata ab se consilia op-
 pant. quibus cum obsistere malis nequirent, Petelini lega- 5
 mam ad praesidium petendum miserunt. quorum preces
 aeque — in questus enim flebiles, cum sibimet ipsi con-
 iussi sunt, sese in vestibulo curiae profuderunt — ingen-
 isericordiam patribus ac populo moverunt. consultique 6
 a M. Aemilio praetore patres circumspectis omnibus im-
 iribus fateri coacti, nihil iam longinquis sociis in se prae-
 se, redire domum fideque ad ultimum expleta consulere
 ipsos in reliquom *pro* praesenti fortuna iusserunt. haec 7
 am renuntiata legatio Petelinis est, tantus repente maeror
 ue senatum eorum cepit, ut pars profugiendi, qua quis-
 sset, ac deserendae urbis auctores essent, pars, quando 8
 a veteribus sociis essent, adiungendi se ceteris Bruttiiis
 eos dedendi Hannibali. vicit tamen ea pars, quae nihil 9

*mutaverunt suam civi-
 vitate Romana.* Hätten
 ränestiner das römische
 recht angenommen, so
 sie aus dem Bürger-
 le ihrer freien Stadt (s.
 reten und römisches Recht
 en müssen; s. 9, 43, 23;
 ns. RG. I, 831.

ia).*
telinos] Petelia an der
 ze von Bruttium, auf einer
 Höhe, j. Strongoli. —
 mmt weder mit 22, 61, 11:
omnes noch mit 23, 30, 5.
 Vielleicht hat Liv. die
 letzten Stelle erwähnten
 schen Städte von den Brut-
 etrennt; s. 41, 12; 24, 1, 1.
 * . . *quoque]* s. 2, 34, 3;
 5 u. a. — *ob separata* . .
] wie 4, 57, 3; 9, 14, 13;
 4, 3. — *ab se]* statt *ab suis*
 is); s. 21, 4, 8.
m . . iussi sunt] s. 10. 8.
 zu 4, 60, 8. —
 die Gesa-
 vestibul)

so wie die dortigen Vorgänge von
 dem comitium aus sehen konnte;
 vgl. 22, 60, 1.

6. *consultique iterum]* derselbe
 Gegenstand wurde in einer zweiten
 Senatssitzung zur Beratung ge-
 bracht. — *M. Aemilio]* im ersten
 und zweiten Jahre des Krieges
 war ein M. Aemilius Prätor (s.
 21, 49, 6. 51, 7; 22, 33, 8), im
 dritten nicht; s. 22, 35, 5. Wenn
 also dieser nicht im Laufe des
 Jahres nachgewählt worden ist,
 so muß ein Irrtum des Liv. an-
 genommen werden (vgl. 25, 1,
 11), der sich 22, 4 wiederholt. —
iam) — longinquis sociis]* vgl.
 jedoch 37, 10 ff. — *in reliquom]*
 für die Zukunft; s. 3, 21, 2;
 36, 10, 14.

7. *renuntiata legatio . . est]* s. zu
 6, 3. — *repente]* wegen der uner-
 warteten Enttäuschung; s. 16, 12;
 21, 57, 13; vgl. 21, 16, 2. —
qua quisque] s. zu 17, 6.

noendi se] s. 38, 14, 8;

- raptim nec temere agendum consulendumque de integro censat.
 19 relata postero die per minorem trepidationem re tenuerunt opti-
 mates, ut convectis omnibus ex agris urbem ac muros firmarent.
 21 Per idem fere tempus litterae ex Sicilia Sardiniaque Roman
 2 allatae. priores ex Sicilia T. Otacilii propraetoris in senatu re-
 citatae sunt: P. Furium praetorem cum classe ex Africa Lily-
 baeum venisse; ipsum graviter saucium in discrimine ultimo vi-
 3 tae esse; militi ac navalibus sociis neque stipendium neque
 suadere, ut quam primum ea mittantur sibi, si ita videatur.
 4 ex novis praetoribus successorem mittant. eademque ferme de
 stipendio frumentoque ab A. Cornelio Mammula propraetore et
 Sardinia scripta. responsum utrique: non esse, unde mitteretur,
 5 iussique ipsi classibus atque exercitibus suis consulere. T. Otac-
 cilius ad unicum subsidium populi Romani, Hieronem, legatus
 cum misisset, in stipendium quantum argenti opus fuit et set
 6 mensum frumentum accepit; Cornelio in Sardinia civitates se-

9. *agendum*] geht auf den ersten, *consulendumque* auf den zweiten Vorschlag; über *que* s. 7, 11: *diemque*.

10. *relata*] — *tenuerunt*] = *obtinerunt*, 'setzten durch'; s. 2, 41, 2. — *optimates*] die Angesehensten im Senate; s. Cic. *Senat.* 97. — *omnibus*] s. 14, 3; 21, 11, 12. — *ac muros*] fügt das gerade besonders in Betracht Kommende hinzu.

21—24, 5. Anordnungen und Einrichtungen in Rom. *Plut. Fab.* 9; *Val. Max.* 7, 6, 1.

2. *P. Furium*] s. 22, 57, 8; die Expedition selbst ist nicht berührt. — *militi ac*] — *stipendium*] der jährige oder halbjährige Sold; das Getreide wurde nach *Pol.* 6, 39 (vgl. *Liv.* 44, 2, 4) monatlich gegeben; s. *Marq. StVw.* 2, 92. Das § 5 erwähnte Getreide (s. 9, 43, 6; 30, 37, 5) wurde in Magazinen aufbewahrt. — *ad diem*] s. 17, 9; 28, 25, 6; vgl. 36, 4, 9.

3. *mittantur*] auf die Anordnung des Senats; *mittant*: der Senat selbst. — *si ita videatur*]

näml. *senatui*, wie 32, 2, 3; vgl. 22, 33, 9. — *novis*] Marcellus einer von diesen, war nach 21 35, 6 nach Sicilien bestimmt gewesen; s. *Mms. StR.* 2, 204.

4. *Cornelio*] s. zu 32, 8; 22, 9, 11; wann er als Proprätor nach Sardinien gegangen und wann eine Flotte dorthin geschickt worden ist, hat *Liv.* nicht mit deutlichen Worten berichtet; s. zu 22, 25, 6. — *consulere*]

5. *unicum*] nicht 'die einzige', sondern 'die vorzüglichste'; s. zu 24, 34, 2; die Apposition ist mit Nachdruck vorangestellt, weshalb *ad* vor *Hieronem* fehlt; s. zu 21, 4, 3. — *quantum* argenti = *tantum argenti, quantum*; das Substantiv ist in den Relativsatz gestellt, wie 9, 17, 2; 21, 29, 6; 28, 46, 5. — *mensuum*] die vorherrschend gebrauchte Form des gen. plur.; s. zu 3, 24, 4.

6. *socias*] wie 40, 8; *sociorum populi Romani*; andere waren noch unabhängig. — *benigne consulere*] nach 32, 9 war es wohl eine erzwungene Lieberung von Getreide und Zahlgeld.

nigne contulerunt. et Romae quoque propter penuriam triumviri mensarii rogatione M. Minuci tribuni plebis Aemilius Papus, qui consul censorque fuerat, et M. Atigulus, qui bis consul fuerat, et L. Scribonius Libo, qui bonus plebis erat. et duumviri creati M. et C. Atilii concordiae, quam L. Manlius praetor voverat, dedicaverunt tres pontifices creati, Q. Caecilius Metellus et Q. Fabius is et Q. Fulvius Flaccus, in locum P. Scantini demortui emili Pauli consulis et Q. Aeli Paeti, qui ceciderant pugna si.

um cetera, quae continuis cladibus fortuna minuerat, 22 in consiliis humanis adsequi poterant, patres explessent, se quoque et solitudinem curiae paucitatemque conve- 2

d. — *et . . quoque*] s. zu 1; *et* knüpft den ganzen, insofern in ihm gleiche Finanzmaßregel bewirkt; *quoque* bezieht sich auf nur angedeuteten Gegenstand; wie man in den Proletarier Geldverlegenheit durch ähnliche Mittel abzuhefen so auch in Rom; vgl. 22, 1. — *triumviri mensarii*] es eine Staatsbank eröffnet, unter Stellung von Bürgen (s. 21, 8; 22, 60, 4) Geld, im Privatverkehr fehlte, zu werden konnte; s. 24, 26, 36, 8; Tac. Ann. 6, 1. — *rogatione*] ohne Senatsbeschluss, wie 21, 63, 3. — *Aemilius*] 225 v. Chr. mit C. (s. 22, 25, 16. 40, 6), 220 v. Chr. mit C. Flaccus (s. 22, 3). Gewöhnlich zu triumviri mensarii andere Männer gewählt.

duumviri] s. 30, 14; die beiden sind andere als die, den Bau des Tempels beauftragten; s. 22, 33, 8; Mms. 605f. — *Atilii*] s. 8, 1. — *cooptati*] s. 21, 1. — *Caecilius*] s. 21, 1.

2. — *Scantini*] ist nicht weiter bekannt. — *demortui*] wird mehrfach von dem Tode von Mitgliedern eines Kollegiums oder des Senats gebraucht; hier Gegensatz zu *ceciderant*. — *Aeli*] s. 22, 35, 2; er hatte freiwillig an dem Kriege teilgenommen (s. 22, 49, 16); denn die Priester waren, aufgenommen bei tumultus, vom Kriegsdienste frei; s. Marq. StVw. 2, 372. Die Ergänzung der Priesterkollegien wird von jetzt an ziemlich regelmäßig erwähnt, aber sonst gewöhnlich mit der Wahl der Konsuln zusammen; in dem vorliegenden außerordentlichen Falle ist sie mit der der Duumvirn verbunden; vgl. auch 22, 61, 6.

22. 1. *quantum . . adsequi poterant*] der Satz ist hier vollständig wie 28, 3. 42, 2; 7, 28, 3; 26, 14, 3; oft wird der Infinitiv nicht hinzugesetzt; s. 1, 6. 5, 1. — *explessent*] s. 5, 5.

2. *tandem*] *cum . . explessent* umfaßt eine Reihe von Maßregeln, zu denen *tandem* die letzte hinzufügt; vgl. 43, 16, 3; *quoque* ist zu *se* hinzugesetzt mit Beziehung auf *cetera explessent*, da auch die Lücken im Senate ausgefüllt werden sollen; s. 21, 6; vgl. 4, 56, 10 das steigende *postremo*

binis senatoribus, quib
daretur atque ii in dem
6 eam sententiam haud aec
7 postulatam Latinorum p

etiam; vgl. zu 21, 18, 1. —
silium publicum] s. 2, 4.

3. post L. Aemilium . . .
6; Per. 20. — sui quemque
Zufälle, welche nur die ein
treffen (z. B. Krankheit), im
satz zu öffentlichem Unglück
versae pugnae); s. 22, 4;
Tac. Agr. 3: multi fortuiti
bus . . . interciderunt. —
quennium] das laufende Ja
erst das fünfte.

4. Aemilius] s. 20, 6. —
tatore* . . .] s. 19, 3. — pro
— exposcentibus cunctis]
26, 2, 3; Lange 2, 120. 3;
tum] s. zu 11, 4. — Cas
(Maximus)] 234 und 228 v
Konsul; s. Cic. Cat. m. 11;
Pat. 2, 128. — longa ora
um seinen Antrag zu begründ
— patrum* inopiam] s. 22, 5
inopia liberorum capitum;
5: inopia iuniorum; 33,
Paul Diac. S. 7: allecti . . .
bantur, qui propter inopi
ex equestri ordine in senat

gnantium tota curia esset et praecipue T. Manlius esse etiam nunc eius stirpis virum diceret, ex qua quondam in Capitolio consul minatus esset, quem Latinum in curia vidisset, eum sua manu se interfectorum, Q. Fabius Maximus numquam rei ullius alieniore tempore mentionem factam in senatu dicit, quam inter tam suspensos sociorum animos incertamque fidem id iactum, quod insuper sollicitaret eos. eam unius hominis temerariam vocem silentio omnium extinguendam esse, et, si quid unquam arcani sanctive ad silendum in curia fuerit, id omnium maxime tegendum, occultandum, obliviscendum, pro indicto habendum esse. ita eius rei oppressa mentio est. dictatorem, qui censor ante fuisset vetustissimusque ex iis, qui viverent, censoriis esset, creari placuit, qui senatum legeret. accirique C. Terentium consulem ad dictatorem dicendum iusserunt. qui ex Apulia relicto ibi praesidio cum magnis itineribus Romam redisset, nocte proxima, ut mos erat, M. Fabium Buteonem ex senatus consulto sine

des Unwillens; s. zu 3, 54, 10. — tota]* — T.* Manlius] s. 34, 15; wahrscheinlich der 22, 60, 5 genannte; vgl. zu 25, 5, 3. — ex qua] näml. oriundus, was schon durch ex angedeutet ist; s. 1, 21, 3. — in Capitolio consul] beides durch die Wortstellung hervorgehoben. — Latinum]*.

8. inter . .] 'mitten unter . . ', 'umgeben von . . ', 'während die . . seien'; s. zu 34, 9, 4; vgl. 22, 61, 10. — id iactum*] s. 5, 15, 5; 6, 14, 11. — sollicitaret] 'aufregen müsse', wenn der einmal gestellte Antrag nicht durchginge, wie später der des Drusus; s. Per. 71.

9. vocem . . extinguendam esse] vgl. Cic. Rep. 6, 25: sermo . . extinguitur. — si quid unquam] s. 1, 28, 4; überhaupt sollten die Verhandlungen des Senats verschwiegen bleiben; s. 42, 14, 1; Lange 2, 374. — sanctive] nähere Bestimmung von arcani, dessen Beziehung auf geheim zu haltende religiöse Gegenstände (Mysterien) dadurch bezeichnet wird; über ad s. 21, 25, 6. — fuerit] 'vorgekommen wäre'. — id omnium maxime . .] statt einfach esse

hinzuzufügen, führt der Redner den Hauptbegriff der Verheimlichung in vier Gliedern aus, von denen die beiden ersten das Geheimhalten gegen andere (tegendum: dem Blick entziehen durch Verdecken; occultandum: durch Verstecken), die beiden letzten das gänzliche Vergessen und Unbeachtetlassen bezeichnen. — pro indicto* . .] s. 5, 15, 10; vgl. 9, 11, 4; Ter. Phorm. 951; Cic. Inv. 2, 80.

10. vetustissimus] wer am längsten censorius gewesen sei, d. h. wer unter den gewesenen Censoren, die am Leben seien (viverent), am frühesten die Censur bekleidet habe. — consulem] nur dieser, nicht der Diktator, kann ernennen nach 22, 31, 9, 57, 1.

11. ex Apulia] wann er dorthin zurückgegangen ist, hat Liv. nicht berichtet; s. 22, 61, 14. — nocte proxima] s. zu 8, 23, 14f. — Fabium] er war 245 v. Chr. Consul, wahrscheinlich 241 v. Chr. mit C. Aurelius Cotta Censor gewesen; vgl. auch Plut. Fab. 9, 3; Oros. 4, 13: Fabius censorius Fabium Buteonem, filium suum,

- 23 magistro equitum dictatorem in sex menses dixit. is, ubi cum lictoribus in rostra escendit, neque duos dictatores tempore uno, 2 quod numquam antea factum esset, probare se dixit, neque dictatorem sine magistro equitum, nec censoriam vim uni permissam et eidem iterum, nec dictatori nisi rei gerendae causa creato in

furti insimulatum interfecit. — *ex* senatus consulto*] in dem Senatsbeschlusse (*creari placuit*) waren nicht allein der zu Wählende und seine Aufgabe, sondern auch die Kap. 23 folgenden Bestimmungen bezeichnet. — *sine magistro equitum*] attributive Bestimmung von *dictatorem*. Zur Sache vgl. Mms. StR. 2, 165.

23. 1. *cum lictoribus*] diese begleiten den Magistrat auch auf die rostra; s. 8, 33, 9. Der Diktator scheint nach § 7 und 9 am Tage nach der Nacht, in der er ernannt worden ist, seinen Auftrag erfüllt, also sogleich das imperium erhalten zu haben; s. 4, 14, 1; 22, 1, 4. Durch den Senatsbeschluß vorbereitet, hat er schon vorher seine Vorkehrungen zur Wahl treffen können. — *in rostra*] das Folgende ist eine *contio*, in welcher der Diktator seine Anordnungen dem Volke mitteilt; s. § 8; 9, 30, 1; 29, 37, 1. — *neque . . dixit*] s. 21, 9, 3; vgl. 10, 13. — *neque . . neque*] dann *nec . . nec*, nur um abzuwechseln. — *duos dictatores*] diesem entsprechend sind die folgenden Glieder wohl nur als Akkusative, *censoriam vim . . permissam* und *imperium . . datum* als Partizipialkonstruktion, nicht als acc. c. inf. zu nehmen; s. 5, 10, 10; 8, 13, 1; 35, 48, 12: *exprobrans . . victoriam partem*. — *duos*] Liv. betrachtet Fabius (s. 22, 31, 11) und Minucius (s. 22, 25, 10) nicht als regelmäßige eigentliche Diktatoren; vgl. Pol. 3, 103, 4; auch es in dem Wesen der Diktator (s. 2, 18, 4), daß sie nur einer bekleiden konnte, weil das

imperium, das sie verlieh, die gesamte Staatsgewalt umfaßte; s. Mms. StR. 2, 139. — *factum esset*] ist ungewöhnlich; nur ähnlich ist 22, 59, 13; es ist so gesagt, als ob ein Verbalbegriff vorherginge. Zum Ausdruck vgl. 22, 8, 6; 29, 37, 7.

2. *sine* magistro equitum*] mit Ausnahme von Fabius und Minucius, bei denen die Ernennung von magistris equitum wenigstens nicht erwähnt wird, und später Cäsar, haben alle Diktatoren, auch die nicht *rei gerendae causa* ernannten, Reiterobersten gehabt; s. Mms. StR. 2, 151, 153, 165. — *censoriam vim*] vgl. 3, 59, 3: *vis tribunicia*; sonst *censoria potestas*; der Ausdruck ist rhetorisch, da die Amtsgewalt der Censoren sich viel weiter erstreckte und gerade die *lectio senatus* ursprünglich nicht mit ihr verbunden war. Ein Diktator hat nie einen Censur gehalten; s. Mms. StR. 2, 323, 414. — *et eidem iterum*] *et* = 'und zwar'; ein Zusatz zum Vorhergehenden; daher nicht *nec*; vgl. 21, 10, 12; 22, 19, 7; bald nach 265 v. Chr. war es untersagt worden, die Censur zweimal zu bekleiden. — *nec dictatori nisi . .*] d. h. er billige nicht, daß . . ausgenommen den Fall, daß er . . gewählt sei; *nisi . . creato also = qui non . . creatus esset*; vgl. 43, 2; 21, 41, 15. — *rei gerendae causa*] d. h. mit der Vollmacht, den ganzen Staat, besonders den Krieg zu verwalten, im einzelnen Gesch. welchen solchen erhielten #

sex menses datum imperium. quae inmoderata forsā tempus 3
ac necessitas fecerit, iis se modum impositurum; nam neque
senatu quemquam moturum ex iis, quos C. Flaminius, L. Aemi-
lius censors in senatum legissent; transcribi tantum recitari- 4
que eos iussurum, ne penes unum hominem iudicium arbitrium-
que de fama ac moribus senatoris fuerit; et ita in demortuorum
locum sublecturum, ut ordo ordini, non homo homini praelatus
videretur. recitato vetere senatu, inde primos in demortuorum 5
locum legit, qui post L. Aemilium, C. Flaminius censors cu-
rulem magistratum cepissent necdum in senatum lecti essent,

nötige Zeit das imperium; vgl.
zu 7, 3, 9.

3. *inmoderata*] 'übertrieben'; die
unumschränkte Vollmacht des
Diktators. — *forsan**) vgl. zu 3,
47, 5. — *tempus ac necessitas*]
die durch die Zeitverhältnisse be-
dingte Notwendigkeit; vgl. 24,
9, 10. Beide Begriffe gehören
zusammen; daher der Singular
fecerit. — *modum impositurum*]
s. 21, 44, 5; 4, 24, 7: *inposito*
fine; 38, 32, 4; vgl. 30, 30, 23:
statuendo felicitati modum. —
neque] die darin liegende Kopu-
lativpartikel steht zu *et ita* in
Beziehung; in Rücksicht auf die
Negation ist vor *transcribi* . . zu
denken *sed*. — *moturum*] er werde
die bereits Aufgenommenen aus
dem Senate stoßen, was beide
Censoren nur in Übereinstimmung
tun konnten; daher *ne penes*
unum . . *fuerit*, womit eben jenes
senatu movere gemeint ist.

4. *transcribi*] Gegensatz zum
Vorhergehenden; er werde alle
Namen aus dem alten Verzeich-
nis der Senatoren in das neue
übertragen lassen, ohne einen zu
übergehen. Vgl. Mms. StR. 2,
417. — *de fama ac moribus*] das
in der Aufnahme in den Senat
oder in der Nichtaufnahme oder
Ausstoßung aus dem Senat
den Ruf betreffende
Censoren
fällen

nicht anmaßen; s. Mms. StR. 2,
417. — *senatoris*] 'eines Senators',
zur Bezeichnung des Standes;
s. zu 22, 5; vgl. 14, 3: *rei publi-
cae*; 1, 50, 9; 2, 11, 6: *perfucae*. —
fuerit] d. h. er wolle durch sein Ver-
fahren verhüten, daß . . , oder: man
solle nach Vollendung des Ge-
schäftes sehen, daß nicht . . ge-
wesen sei. — *ita* . .] sonst folgte
erst nach der Reinigung des
früheren Senats die Aufnahme
neuer Mitglieder. — *sublecturum*)*
— *ordo ordini*] es sind die im fol-
genden bezeichneten Rangstufen
gemeint, deren Inhaber durch ihre
Stellung im Staate geeignet waren,
in den Senat einzutreten. Die lex
Ovinia (s. 9, 30, 2) schrieb vor: *ex*
omni ordine optimum quemque
legerent; Fabius will nur den ersten
Teil beobachten, nicht wie die
Censoren über die Würdigkeit der
einzelnen entscheiden; s. Lange,
2, 335. Der Census der Aufge-
nommenen wird gar nicht er-
wähnt; s. 22, 4.

5. *recitato* . . *senatu*, inde . .]
s. zu 4, 47, 2; vgl. Mms. StR. 3,
969, 1. — *primos*] — *curules*
magistratum] s. zu 22, 49, 16;
in den Senat, dem man während
des Amtes angehört hat, nach
der Niederlegung des Amtes
während des Amtes

ut quisque eorum primus creatus erat; tum legit, qui aediles,
 6 tribuni plebis quaestoresve fuerant; tum ex iis, qui magistratus
non cepissent, qui spolia ex hoste fixa domi haberent aut
 7 civicam coronam accepissent. ita centum septuaginta septem
 cum ingenti adprobatione hominum in senatum lectis extemplo
 se magistratu abdicavit privatusque de rostris descendit lictoribus
 8 res, tempus hoc sedulo terens, ne deducendi sui causa populum
 de foro abduceret. neque tamen elanguit cura hominum ea
 9 mora, frequentesque eum domum deduxerunt. consul nocte in-

vorher Senatoren waren. — *ut quisque* . . .] wie sie einer nach dem anderen . . . Der Sinn scheint zu sein, daß jedesmal die Magistrate eines Jahres aufgenommen wurden, nicht erst die höher stehenden aus verschiedenen Jahren und dann die übrigen; vgl. Mms. RF. 1, 253. 259. — *primus*]*.

6. *aediles* . . . *quaestoresve*] die genannten Ämter werden nach der Reihenfolge, in der sie später bekleidet wurden (s. Mms. StR. 1, 531 ff.), angeführt und von den kurulischen, welche das militärisch-richterliche imperium hatten, geschieden; vgl. 26, 36, 6. Daß die Ädilen usw. schon jetzt, wie es später der Fall war, ein Recht gehabt haben, nach der Verwaltung ihrer Ämter in den Senat aufgenommen zu werden, liegt nicht in den Worten, da sie von den folgenden, die dies nicht haben, nicht unterschieden werden. Dagegen sind die Volksädilen hier ausdrücklich von den kurulischen Magistraten ausgeschlossen, zu denen sie im 7. Jahrhundert d. St. gehört zu haben scheinen. Vgl. Mms. StR. 3, 860, 3. 861, 3. — *magistratus non cepissent*] *magistratus* muß hier in engerem Sinne von den vorher erwähnten Ämtern verstanden werden, da es auch noch die sogenannten *magistratus minores* gab; vgl. zu 22, 26, 4 und 39, 16, 12. — *ex hoste*] Attribut zu *spolia*, =

'die von ihnen selbst erbeuteten'. — *fixa domi*] s. 10, 7, 9; 38, 43, 11; Plin. 35, 7: *aliae foris et circa limina animorum ingentium imagines erant affixis hostium spoliis, quae nec emptori refregere liceret.* — *civicam coronam*] s. 6, 20, 7. — *accepissent*] vorher *fuerant*; s. 21, 13, 5; 28, 33, 9.

7. *centum* . . .] bei Cannae waren allein gegen 100 Senatoren gefallen; in der Periocha heißt es: *senatus ex equestri ordine hominibus centum nonaginta septem suppletus est.* — *extemplo*] nach dem abl. abs.; s. 24, 6, 1. — *lictoribus* . . .] der Befehl ist vor der abdicatio erteilt.

8. *tempus hoc*]* diese Zeit, d. h. die Zeit, wo Geschäfte gemacht wurden; er mischte sich unter die Menge derer, welche ihrer Privatgeschäfte wegen auf dem Forum waren, und wartete ab, bis diese nach Hause gehen würden. — *deducendi sui*] s. 21, 41, 1; = ihm durch ihr Geleit einen Beweis ihrer Anerkennung zu geben. — *de foro abduceret*] wie 2, 56, 13; er will nicht die Veranlassung sein, daß sie das Forum früher verlassen. — *elanguit*] s. 5, 26, 3; das Wort scheint sich zuerst bei Liv. zu finden. — *cura*] 'Teilnahme, Interesse'. — *frequentesque*] *que* = 'und so'; wir erwarteten nach der Negation eigentlich *sed*; s. 7, 11.

9. *redit*]* — *facto certiore*] *Ad*

relicto magistro equitum Romae, qui, cum post paucos dies magistratum initurus esset, de exercitibus scribendis comparandisque in annum patres consuleret.

- 6 Cum eae res maxime agerentur, nova clades nuntiata, aliam super aliam cumulate in eum annum fortuna: L. Postumium consulem designatum in Gallia ipsum atque exercitum deletos.
 7 silva erat vasta — Litanam Galli vocabant —, qua exercitum tracturus erat. eius silvae dextra laevaue circa viam Galli arbores ita inciderunt, ut innotae starent, momento levi impulsae
 8 occiderent. legiones duas Romanas habebat Postumius sociumque ab supero mari tantum conscripserat, ut viginti quinque milia
 9 armatorum in agros hostium induxerit. Galli oram extremae sil-

ein solches würde mehr zu der Rückkehr in das Winterlager von Casilinum stimmen. Die Amtszeit des Diktators muß indes schon nach wenigen Tagen abgelaufen gewesen sein; s. Mms. StR. 2, 564. — *in annum*] s. 4, 55, 6; 9, 34, 1; *in annum creatus*.

24, 6—13. Niederlage in Gallien. Pol. 3, 118; Zon. 9, 3; Frontin 1, 6, 4.

6. *aliam super aliam*] wie 36, 10 und oft bei Liv.; vgl. 22, 54, 9. — *cumulate*] noch im Verlaufe des Jahres; vgl. Pol. 3, 118, 6: *ἄσπερ . . . συνεπαγωνίζομένης τοῖς γεγενομένοις τῆς τύχης συνέβη μετ' ὀλίγας ἡμέρας . . .*, näml. nach der Schlacht bei Cannae. Liv. aber setzt die Niederlage gegen das Ende des Jahres, weil sonst Postumius nach § 5 nicht hätte gewählt werden können. — *in eum annum*] kurz statt: in dieses Jahr (alle Unglücksfälle) zusammenführte und so einen über den anderen häufte (auftürmte). — *designatum*] als solcher wurde er in die Liste der Konsuln eingetragen; s. Mms. StR. 1, 571.

7. *silva erat* . . . — *Litanam*] s. 6, 1; vgl. § 9: *saltus*; wahrlich in der Gegend von Mugelegen; vgl. 34, 22, 1. 42, ic. Tusc. 1, 89. — *eius silvae*]

ist mit *arbores* zu verbinden. — *circa*] auf beiden, durch *dextra laevaue* bezeichneten, Seiten. — *momento levi*] durch einen geringen Anstoß; s. 21, 43, 11. — *occiderent**] 'aufeinander fallen mußten'; vgl. 21, 35, 12; gewöhnlicher ist *concidere*; s. Caes. BG. 6, 27, 5.

8. *legiones Romanas*] s. 9, 4, 11. 8, 10; vgl. 37, 39, 7 u. a. Da Postumius nach Pol. 3, 106, 6 schon im Anfang des Feldzugs des Jahres 216 von Rom abgegangen ist und die Besatzung Roms, welche 22, 11, 9 zurückgelassen worden ist, 22, 57, 7 nicht mehr vorhanden zu sein scheint, so hat er vielleicht diese in das Feld geführt. — *supero mari*] in Umbrien und bei den 22, 9, 5 genannten Völkern. — *ut . . . induxerit*] deutet die Zahl der Ausgehobenen an; Perfekt nach dem Plusquamperfekt wie 34, 6, 15: *in luxuria . . . occupatae erant, ut . . . lex desiderata sit*; vgl. 1, 3, 4; 7, 40, 8; 34, 14, 8; 44, 4, 9.

9. *oram extremae silvae*] pleonastisch; = der Rand am äußersten Saume des Waldes; vgl. 7, 25, 4: *ora litoris*; hier Gegensatz zu der Mitte des Waldes, wo die Straße durch die Gewöhnlich sagt Liv.

vae cum circumsedissent, ubi intravit agmen saltum, tum extre-
 mas arborum succisarum impellunt. quae alia in aliam instabilem
 per se ac male haerentem incidentes ancipiti strage arma, viros,
 equos obruerunt, ut vix decem homines effugerent. nam cum 10
 exanimati plerique essent arborum truncis fragmentisque ramo-
 rum, ceteram multitudinem inopinato malo trepidam Galli saltum
 omnem armati circumsedentes interfecerunt, paucis e tanto
 numero captis, qui pontem fluminis petentes, obsesso ante ab
 hostibus ponte, interclusi sunt. ibi Postumius omni vi, ne capere- 11
 tur, dimicans occubuit. spolia corporis caputque praecisum duc-
 cis Boi ovantes templo, quod sanctissimum est apud eos, intulere.
 purgato inde capite, ut mos iis est, calvam auro caelavere, idque 12
 sacrum vas iis erat, quo sollemnibus libarent, poculumque idem
 sacerdotibus ac templi antistitibus. praeda quoque haud minor 13
 Gallis quam victoria fuit; nam etsi magna pars animalium strage
 silvae oppressa erat, tamen ceterae res, quia nihil dissipatum
 fuga est, stratae per omnem iacentis agminis ordinem inven-
 tae sunt.

Hac nuntiata clade cum per dies multos in tanto pavore fu- 25
 isset civitas, ut, tabernis clausis velut nocturna solitudine per ur-

s. 21, 10, 12. 31, 9. — *tum*] s.
 zu 11, 4. — *alia in aliam*] immer
 einer auf den anderen; Frontin:
in proximas ultiores inpulerunt.
 — *male haerentem*] 'nur lose,
 locker sitzend'; s. 1, 25, 12. —
ancipiti] da die Bäume von beiden
 Seiten niederfielen, schmetterten
 sie alles nieder. — *arma, viros,*
equos] s. 15, 13; zu 35, 44, 5.

10. *paucis . . captis*] 'wobei nur
 wenige . .'; s. 21, 1, 5. — *pontem*
 . . *ponte*] ist der Deutlichkeit
 wegen wiederholt; sie flohen nach
 der Brücke zu, als sie noch
 nicht besetzt war; aber ehe sie
 diese erreichten, wurde sie be-
 setzt; s. 1, 28, 10; 4, 7, 11.

11. *Postumius*] s. CIL. I 435.
 446. — *Boi*] vgl. 30, 17: *plebei*.

12. *purgato*] von Haut und Ge-
 hirn. — *ut mos . .*] s. zu 5, 28,
 3. — *caelavere*] vgl. Charis. I 8.
 139 K.: *quamvis Gellius libro*
XXXIII dixerit: calvariaeque eius
ipsum ossum expurgarunt inau-
raveruntque. — *sollemnibus*] 'bei

feierlichen Gelegenheiten'; s. 14,
 4. — *idem*] 'und zugleich'; s. 21,
 21, 13. — *sacerdotibus*] den
 Priestern, welche die Opfer ver-
 richteten; *antistitibus*: den Tem-
 pelvorstehern; Zon. 9, 3 sagt nur:
πρὸς τὰ ἱερὰ αὐτῶν ἀντὶ φιάλης
ἐπέχρηστο; vgl. Sil. It. 13, 482;
 Plin. 28, 7. — *ac*]*

13. *per omnem . . ordinem*] 'den
 ganzen Zug entlang'.

25. Anordnungen in be-
 zug auf den Krieg.

1. *ut, tabernis clausis . .*] was
 zunächst nur als Erklärung an
tanto pavore sich anschließen
 sollte, nämli. *ut tabernae clauderentur*,
 ist zugleich als Grund
 der weiteren Handlung *ut negotium*
daret dargestellt und daher
 in den abl. abs. gesetzt worden.

tabernis] Verkaufs- und Hand-
 lungen; das Schließen der
 Lokale, ein Geschäftsstill-
 stand, sonst bei einem iusti-
 tialen Prozeß; s. 27, 2; 4, 31, 9);
 die Anordnungen seit 10, 21, 3 nicht

liam, quamquam stimulabat iusta ira, omitti eo anno placuit. exercitus dictatoris consuli decretus est. de exercitu M. Marcelli, 7 qui eorum ex fuga Cannensi essent, in Siciliam eos traduci atque 8 ibi militare, donec in Italia bellum esset, placuit. eodem ex 9 dictatoris legionibus reici militem minimi quemque roboris, nullo praestituto militiae tempore, nisi quod stipendiorum legitimorum esset. duae legiones urbanae alteri consuli, qui in locum L. Po- 9 stumi suffectus esset, decretae sunt, eumque, cum primum salvis auspiciis posset, creari placuit; legiones praeterea duas primo 10 quoque tempore ex Sicilia acciri, atque inde consulem, cui legiones urbanae evenissent, militum sumere quantum opus esset; C. Terentio consuli propagari in annum imperium neque de eo 11 exercitu, quem ad praesidium Apuliae haberet, quicquam minui.

auch nach Gallien wird noch im Verlaufe des Jahres der Prätor M. Pomponius mit einem Heere geschickt; s. 24, 10, 3. 44, 3. Zu *efficerentur* vgl. 33, 10; 22, 57, 9; zu 40, 2. — *inibatur ratio*] s. zu 2, 4. — *exercitus dictatoris* . . .] der Beschluß scheint später geändert worden zu sein; s. 32, 1; ebenso der über die legiones urbanae § 9; s. 31, 5.

7. *de exercitu** . . .] 'in betreff des Heeres . . .'; vgl. 31, 3; zu 43, 14, 7: *edixerunt de militibus, ut qui eorum . . . redirent*; einfacher ist 14, 3. Über die außer den Cannensern unter Marcellus stehenden Truppen s. 16, 8. — *fuga Cannensi*] abstractum pro concreto, = *ex iis, qui ad Cannas fugerunt*; vgl. 45, 26, 7. Zur Sache s. 16, 8. 31, 4; 25, 5, 10. — *donec* . . .] ob die harte Strafe nur ein abschreckendes Beispiel sein sollte oder infolge des 22, 38, 4 geleisteten Eintrats, läßt sich nicht bestimmen; s. 25, 6, 1 ff.; Ilne RO.

8. *ex** — *minimi roboris*] die Stärken der Legionen Hann. zurückgehalten werden mochte man einen Krieg noch nicht. Ubrigens scheint die Geschicht 14, 2, auf 22

praetextatos zurückzuweisen. — *nullo praestituto* . . .] sie sollen ununterbrochen ihre gesetzmäßigen Feldzüge (16—20 für den Fußsoldaten, 10 für den Reiter; s. Marq. StVw. 2, 314) machen und sind so besser gestellt als die Cannensischen Legionen, die über die gesetzliche Zeit zurückbehalten werden konnten. — *quod**.

9. *legiones urbanae*] s. 14, 2; vgl. 31, 3. 32, 1. — *salvis auspiciis*] wird sonst, als sich von selbst verstehend, nicht erwähnt; hier soll das Kap. 31 Erzählte vorbereitet werden.

10. *legiones . . . ex Sicilia*] Liv. hat nur 21, 49, 7; 23, 4, 8 die Besetzung Siciliens angedeutet; nach Pol. 3, 75, 4 und App. Hann. 8 ist 216 v. Chr. ein Heer dahin geschickt worden; dieses scheint bis jetzt dort gestanden zu haben; vgl. 31, 4. 32, 2. — *acciri . . . sumere*] s. 21, 38, 6. — *evenissent*] hier infolge des Senatsbeschlusses; s. § 9; vgl. 24, 44, 3.

11. *propagari**] wird gewöhnlich von der Erweiterung des Gebietes, ganz selten von der Verlängerung des imperium gebraucht statt des regelmäßigen *propagare*; s. Suet. Aug. 23; vgl. Cat. 3, 26; Att. 8, 3, 3. —

- 26 Dum haec in Italia geruntur apparanturque, nihilo segnus
 in Hispania bellum erat, sed ad eam diem magis prosperum Ro-
 2 manis. P. et Cn. Scipionibus inter se partitis copias, ut Gnaeus
 terra, Publius navibus rem gereret, Hasdrubal, Poenorum impe-
 rator, neutri parti virium satis fidens, procul ab hoste intervallo
 ac locis tutus tenebat se, quoad multum ac diu obstentanti quat-
 3 Africa sunt. tum relecta tandem spe castra propius hostem mo-
 vit classemque et ipse instrui pararique iubet ad insulas mari-
 4 tumamque oram tutandam. in ipso impetu movendarum de in-
 tegro rerum perculit eum praefectorum navium transitio, qui post
 classem ad Hiberum per pavorem desertam graviter increpiti
 numquam deinde satis fidi aut duci aut Carthaginiensium rebus
 5 fuerant. fecerant hi transfugae motum in Tartesiorum gente, de-
 sciverantque iis auctoribus urbes aliquot, una etiam ab ipsis vi-
 6 capta fuerat. in eam gentem versum ab Romanis bellum est, in-
 festoque exercitu Hasdrubal ingressus agrum hostium pro captae
 ante dies paucos urbis moenibus Chalbun. nobilem Tartesiorum

neque . . . minui] nur die Stärke der Truppen ist geblieben, sonst ist anders über sie verfügt worden; s. 32, 17 ff.

26—29. Ereignisse in Spanien. App. Ib. 15; Zon. 9, 3.

1. *nihilo segnus*] s. zu 29, 10. — *in Hispania*] knüpft an 22, 22, 21 an.

2. *partitis copias*] der abl. absolutus des partic. praet. eines intransitiven Deponens oder eines transitiven Deponens mit einem Objekt findet sich nicht selten; s. zu 4, 53, 1; häufiger ist der abl. abs., wenn das part. depon. passive Bedeutung hat; s. zu 21, 21, 2. — *locis tutus*] vgl. Tac. Hist. 3, 9. — *multum*] s. 30, 30, 27; = 'dringend'; vgl. 18, 10: *saepe ac diu*. — *quingenti**) dasselbe Zahlenverhältnis wie 32, 5.

3. *relecta spe*] obgleich die sogleich erwähnten Truppen gering sind. — *et ipse*] wie P. Scipio § 2. — *insulas*] die Balearen und Pityusen; s. 22, 20, 7.

4. *in ipso impetu . . .*] gerade als

er mit größerem Nachdruck zu neuen Unternehmungen sich rüstete. — *praefectorum navium*] s. 22, 19, 11. — *transitio*] nicht wie sonst *transire* von Überläufern (s. § 5) gebraucht wird, sondern: sie schließen sich an die Partei der Römer an. — *desertam*] vgl. 22, 19, 12 ff. — *increpiti*] = 'wegen des Tadel's'; *deinde* fügt hinzu, was 'dann, infolge davon' eintrat; vgl. 21, 50, 9.

5. *Tartesiorum*] ein anderer Name für die Turduli oder Turletani, die das Stromgebiet des Bätis und die Küste von den Säulen des Herkules bis zum Anas bewohnten; s. Movers, Phle. 2, 2, 612 f.; denn daß Hasdrubal sich weit zurückzieht, zeigt § 2: *procul . . . tutus*; vgl. 22, 20, 12. — *iis*)* — *urbes aliquot*] nach 25, 8 ist das ganze Volk abgefallen, nur einzelne Städte sind treu geblieben.

6. *ab Romanis*] 'von den Römern weg', ehe sie noch angegriffen wurden; zum Ausdruck vgl. 24, 36, 4. — *pro . . . moenibus*] ge-

ducem, cum valido exercitu castris se tenentem adgredi statuit. praemissa igitur levi armatura, quae eliceret hostis ad certamen, 7 equitum partem ad populandum per agros passim dimisit et ut palantis exciperent. simul et ad castra tumultus erat et per 8 agros fugaque et caedes; deinde undique diversis itineribus cum in castra se recepissent, adeo repente decessit animis pavor, ut non ad munimenta modo defendenda satis animorum esset, sed etiam ad lacessendum proelio hostem. erumpunt igitur agmine 9 e castris, tripudiantes more suo, repentinaque eorum audacia terrorem hosti paulo ante ultro lacessenti incussit. itaque et ipse 10 Hasdrubal in collem satis arduum, flumine etiam obiecto tutum, copias subducit et praemissam levem armaturam equitesque palatos eodem recipit nec aut colli aut flumini satis fidens castra vallo permunit. in hoc alterno pavore certamina aliquot sunt 11 contracta. nec Numida Hispano eques par fuit nec iaculator Maurus caetrato, velocitate pari, robore animi viriumque aliquantum praestanti. postquam neque elicere Poenum ad certamen 27

hört zu *se tenentem*; s. 16, 4. 44, 6; zu *se tenentem* vgl. 2, 45, 2.

7. *equitum**) — *ad populandum**) weil sich Liv. das Land abgefallen denkt; s. § 6: *infesto*. Die feindlichen Soldaten (auf diese bezieht sich *palantis*; vgl. § 8: *castra*; 42, 12) streifen nach der Einnahme der Stadt umher; die punnischen Reiter sollen plündern, aber zugleich, um die Herumstreichenden aufzufangen, sich nach allen Seiten zerstreuen.

8. *simul et . . et*] s. zu 32, 18, 3; vgl. 30, 11. — *fugaque et caedes*] s. 24, 39, 6; zu 1, 43, 2. — *recepissent*] die dem Schwert der Reiter Entronnenen. — *animis*] ist Dativ, wie 9, 29, 1. — *pavor*] der vorher durch *tumultus* und *fuga* bezeichnet worden ist.

9. *agmine*] s. 3, 18, 4. 50, 13. 51, 10; 5, 21, 12. 41, 5; 22, 30, 1; vgl. zu 1, 6, 2. — *tripudiantes more suo*] vgl. 21, 42, 3. — *more suo*] s. 8, 6.

10. *et ipse*] wie auch Chalbus in einem festen Lager stand. — *flumine . .]* — *obiecto . .]* s. Verg.

T. Liv. IV 3. 8. Auf.

Georg. 3, 253: *obiecta retardant flumina*; vgl. Just. 1, 8, 2. — *copias*] nach § 7 die schweren Fußtruppen. — *subducit*] s. Sall. Jug. 98, 4; Caes. BG. 1, 24, 1; vgl. *naves subducere*; 7, 10, 10: *subrecto*. Die Darstellung ist nicht klar; Liv. nimmt an, daß alles Erzählte in sehr kurzer Zeit geschehen sei, da nach ihm die leichten Truppen während des Streifzuges der Reiter, der Rückkehr und des Ausfalls der Feinde außerhalb des Lagers gestanden haben müßten. — *recipit*)*.

11. *alterno*] zuerst der Spanier, dann der Punier. — *certamina . . contracta*] s. 7, 26, 6; 25, 34, 10; 40, 48, 3. — *nec Numida*] korrespondiert mit dem folgenden *nec iaculator*, knüpft aber zugleich den Satz an das Vorhergehende an, = 'aber weder . .'; nicht selten so bei Livius. — *iaculator Maurus caetrato*] s. 21, 46, 5f.; sonst ist das Adjektiv *Maurus* mehr dichterisch. Zur Sache s. 22, 37, 8. — *robore animi viriumque*] s. 7, 7, 9; 9, 17, 13; 22, 40, 5; 24, 48, 6; 37, 39, 12.

obversati castris poterant neque castrorum oppugnationis facilis
 2 erat, urbem Ascuam, quo finis hostium ingrediens Hasdrubal
 frumentum commeatusque alios convexerat, vi capiunt omnique
 circa agro potiuntur; nec iam aut in agmine aut in castris ullo
 3 imperio contineri. quam ubi neglegentiam ex re, ut fit, bene
 gesta oriri senserat Hasdrubal, cohortatus milites, ut palatos sine
 signis hostes adgrederentur, degressus colle pergit ire acie in
 4 structa ad castra. quem ut adesse tumultuose nuntii refugien-
 tes ex speculis stationibusque attulere, ad arma conclamatum
 5 est. ut quisque arma ceperat, sine imperio, sine signo, incom-
 positi, inordinati in proelium ruunt. iam primi consenserant
 manus, cum alii catervatim currerent, alii nondum e castris ex-
 6 sent. tamen primo ipsa audacia terruere hostem; deinde rari in
 confertos inlati, cum paucitas parum tuta esset, respicere alii
 7 alios et undique pulsati coire in orbem, et dum corpora corpori-
 bus applicant armaque armis iungunt, in artum compulsi, cum

27. 1. poterant] obgleich sie lange vor dem Lager stehen blieben; zu postquam . . poterant, wie Liv. oft sagt, vgl. 42, 2. — Ascuam] der Name kommt sonst nicht vor; nur Ptolemaeus 2, 4, 11 erwähnt eine Stadt der Turduler namens *Ἐσκούα*.

2. in agmine] 'auf dem Marsche'; s. 10, 45, 12; anders 23, 26, 9. — contineri] anders ist castris (oder in castris) contineri; s. zu 36, 17, 9.

3. ut fit] s. zu 5, 27, 1. — ubi . . senserat] s. zu 3, 26, 4. — neglegentiam . .] zu dem Gedanken vgl. 14, 1; 21, 61, 2. — cohortatus . . degressus] s. 21, 50, 8. — sine signis] nicht unter ihren Fahnen, nicht in regelmäßigen Abteilungen; anders § 5: sine signo = ohne Signal. — colle . . castra] es ist nicht angegeben, daß Hasdrubal die 26, 10 erwähnte Stellung aufgegeben habe; man muß daher bei colle an die dort erwähnte Höhe denken. Die ganze Erzählung scheint nur eine Wiederholung des 26, 7f. Berichteten zu sein.

4. tumultuose] gehört zu attulere; s. 31, 7; egregie; vgl. 22, 28,

13: prospere; 26, 9, 6: tumultuosius . . exciverat; Cic. Fam. 15, 4, 3: legati . . pertumultuose nuntiaverunt. — nuntii] * — refugientes*] vgl. 24, 1, 6.

5. imperio] 'Kommando'; vgl. 42, 12; 8, 34, 9; 27, 49, 8: sine ordine ullo aut imperio; die Schilderung, obgleich wortreich (s. auch § 6), doch nicht deutlich, ist wahrscheinlich derselben Quelle entnommen wie 21, 61, 3; 22, 21, 3; vgl. auch § 4: ex speculis und 21, 49, 8; 22, 19, 6. — incompositi, inordinati] s. 22, 50, 8. — ruunt] s. 25, 39, 5. — catervatim] 'in einzelnen Scharen'; s. 44, 41, 8: adversus catervatim incurrentes; vgl. 3, 60, 9: adortus nec omnino eductos, nec, qui erant, satis explicatis ordinibus prope fluctuantem turbam . . huc atque illic circumspertantium.

6. ipsa audacia] gerade durch die (nicht erwartete) Kühnheit. — rari] s. 2, 50, 5. — coire in orbem] s. 22, 29, 5; sie bildeten eine geschlossene Masse, die nach allen Seiten verteilt
 können:

vix movendis armis satis spatii esset, corona hostium cincti ad multum diei caeduntur; exigua pars eruptione facta silvas ac montes petit. parique terrore et castra sunt deserta, et universa gens postero die in deditionem venit.

Nec diu in pacto mansit; nam subinde ab Carthagine alatum est, ut Hasdrubal primo quoque tempore in Italiam exercitum duceret, quae volgata res per Hispaniam omnium ferme animos ad Romanos avertit. itaque Hasdrubal extemplo litteras Carthaginem mittit indicans, quanto fama profectionis suae damno fuisset; si vero inde pergeret, priusquam Hiberum transiret, Romanorum Hispaniam fore; nam praeterquam quod nec praesidium nec ducem haberet, quem relinqueret pro se, eos imperatores esse Romanos, quibus vix aequis viribus resisti possit; itaque si ulla Hispaniae cura esset, successorum sibi cum valido exercitu mitterent; cui, ut omnia prospere evenirent, non tamen otiosam provinciam fore. eae litterae quamquam primo admodum moverunt senatum, tamen, quia Italiae cura prior potiorque

u. a. — *movendis armis*] im eigentlichen Sinne; sonst meist anders, z. B. 21, 5, 3. 11, 13. — *corona*] Umzingelung durch die Angreifenden; s. dagegen 4, 19, 8. — *multum diei*] s. 16, 10.

8. *gens*] s. 26, 5.

9. *nec*] 'aber nicht'. — *pacto*] die allgemeine Bezeichnung statt der eben gebrauchten spezielleren *deditio*; zum Ausdruck in *pacto mansit* vgl. 30, 9; 4, 7, 4; 21, 55, 4; Cic. Verr. I 16: *mansit in condicione atque pacto. — subinde*] 'darauf' oder 'bald darauf'; s. 9, 40, 1; anders 21, 20, 8. — *allatum est, ut*] wie oft *dicere, nuntiare ut* u. a.; der Befehl des Senats zu Karthago (s. 28, 1) stand vielleicht mit den 13, 8 erwähnten Anordnungen, von deren Ausführung nicht weiter die Rede ist, in Verbindung und wurde nicht, wie es nach Liv. scheint, ohne alle Vorbereitung gegeben;

omnium . . .] s.

2, 22, 21. —

den Tempora der Vergangenheit in die der Gegenwart und umgekehrt in der oratio obliqua ist häufig, und oft ist das eine Tempus vereinzelt; s. 43, 12; zu 3, 50, 8; 26, 24, 5: *excedant*; 28, 9, 15: *incedat*; 29, 1, 20: *habeant*; 33, 12, 10: *tollatur* u. a.

12. *ut*] s. 22, 25, 2. — *prospere evenirent*] s. zu 22, 38, 11. — *non otiosam . . . fore*] er würde vollauf in dem ihm angewiesenen Geschäftskreise zu tun haben. Hasdrubal widersetzt sich also dem Befehle des Senats nicht, sondern will nur Spanien gesichert wissen.

28. 1. *eae litterae* . . .] zu der Voranstellung des das Vorhergehende zusammenfassenden Begriffes vgl. § 7; 17, 1. — *primo* . . .] der Senat schwankte anfangs (ob er Hasdrubal in Spanien zurücklassen sollte), blieb jedoch zuletzt bei dem in bezug auf ihn und sein Heer gefaßten Beschlusse (s. 27, 9), schickte ihm aber als Nachfolger den Himilko. — *quia* . . .] auch der Senat betrachtet die Unterwerfung Italiens

2 erat, nihil de Hasdrubale neque de copiis eius mutatum est. Himilco cum exercitu iusto et aucta classe ad retinendam terra marique ac tuendam Hispaniam est missus. qui, ut pedestris navalisque copias traiecit, castris communis navibusque subductis et vallo circumdatis cum equitibus delectis ipse, quantum maxime adcelerare poterat, per dubios infestosque populos iuxta
4 intentus ad Hasdrubalem pervenit. cum decreta senatus mandataque exposuisset atque edoctus esset ipse invicem, quem ad modum tractandum bellum in Hispania foret, retro in sua castra redit nulla re quam celeritate tutior, quod undique abierat, ante
5 quam consentirent. Hasdrubal, priusquam moveret castra, pecunias imperat populis omnibus suae dicionis, satis gnarus Hannibalem transitus quosdam pretio mercatum nec auxilia Gallicialiter quam conducta habuisse, inopem tantum iter ingressum vix penetraturum ad Alpibus fuisse; pecuniis igitur raptim exactis ad Hiberum descendit.

7 Decreta Carthaginensium et Hasdrubalis iter ubi ad Romanos sunt perlata, omnibus omissis rebus ambo duces iunctis

als das Wichtigere und Bedeutendere (s. 27, 5, 12), weil nach dieser Spanien von selbst den Punieren zufallen mußte. — *prior potiorque*] s. zu 36, 7, 6.

2. *Himilco*] vielleicht der 22, 19, 3 erwähnte; vgl. 12, 6, 11; 24, 35, 3; in Spanien tritt er, da Hasdrubal zurückbleibt, nicht weiter hervor.

3. *castris communis*] wahrscheinlich weiter westlich als Neukarthago, wenn Hasdrubal noch in Turdetanien stand; daß er weit von der Küste entfernt war, zeigt das Folgende. — *vallo circumdatis*] s. 29, 35, 14. — *quantum . . . poterat*] s. 22, 1. — *iuxta intentus*] 'in gleicher Spannung', 'in gleicher Weise auf seiner Hut' bei seinem Zuge durch . . .; s. 44, 15, 1; über *iuxta* s. zu 24, 20, 13.

4. *edoctus esset**) s. 31, 3, 4: *edocuissetque eum, quantos . . . ipse invicem*] 'er selbst hinwiederum (umgekehrt)', in Erwiderung der von ihm gemachten Mitteilungen; s. 2, 12, 5. — *trac-*

tandum] bezeichnet die ganze Art der Kriegführung; anders *gerere*; vgl. 5, 12, 7. — *retro . . . redit**) s. zu 24, 20, 3; vgl. 36, 6, 37, 11. — *tutior*] nicht *tutus*, weil der Gedanke zu Grunde liegt: *tutior celeritate quam ulla alia re*. — *antequam consentirent*] nach dem Plusquamperfekt wie bei *priusquam* 29, 28, 6; 39, 36, 1; 42, 36, 8; ehe die einzelnen Völker, durch deren Gebiet er kam, sich zu einem gemeinschaftlichen Angriffsplane vereinigen konnten, war er bereits weitergezogen; vgl. 21, 57, 3; Tac. Ann. 2, 39.

5. *suae dicionis*] die noch den Karthagern unterworfen waren; es sind außerordentliche Steuern. — *transitus*] d. h. die Erlaubnis, durch das Land ziehen zu dürfen; s. 21, 24, 5, 26, 6; anders 21, 23, 1.

6. *inopem*] nähere Bestimmung zu *ingressum*, = *si inops ingressus esset*; vgl. 21, 20, 8. — *descendit*] aus dem Gebirgslande.

7. *decreta . . .*] s. zu § 1. — *iunctis copiis*] gehört eng zu

piis ire obviam coeptis atque obsistere parant, rati, si Hannibali, 8
 vix per se ipsi tolerando Italiae hosti, Hasdrubal dux atque
 Hispaniensis exercitus esset iunctus, illum finem Romani imperii
 fore. his anxii curis ad Hiberum contrahunt copias, et transit 9
 amne cum diu consultassent, utrum castra castris conferrent an
 satis haberent sociis Carthaginensium oppugnandis morari ab
 itinere proposito hostem, urbem a propinquo flumine Hiberam 10
 appellatam, opulentissimam ea tempestate regionis eius, oppu-
 gnare parant. quod ubi sensit Hasdrubal, pro ope ferenda sociis 11
 pergite ipse ad urbem deditam nuper in fidem Romanorum
 oppugnandam. ita iam coepta obsidio omissa ab Romanis est 12
 et in ipsum Hasdrubalem versum bellum. quinque milium inter- 29
 vallo castra distantia habuere paucos dies, nec sine levibus proe-
 liis nec ut in aciem exirent; tandem uno eodemque die velut ex 2
 composito utrimque signum pugnae propositum est atque omni-
 bus copiis in campum descensum est. triplex stetit Romana acies; 3

obviam und bezieht sich auf 26, 2, weil ein Teil der Soldaten auf der Flotte verwandt worden war.

8. *per se ipsi tolerando*] = *qui per se ipse vix tolerandus esset*; wie *ipse* sonst bei *per se* mit dem Nomen im Nominativ steht (s. 2, 53, 4; 22, 60, 9), so ist es hier mit *hosti* in den Dativ getreten; zu *vix tolerando* vgl. 22, 59, 2: *minus neglegendi*. — *Hispaniensis*] vgl. Charis. I S. 106 K.: *cum dicimus Hispanos, nomen nationis ostendimus, cum autem Hispanienses, cognomen eorum, qui provinciam Hispaniam incolant, etsi non sunt Hispani*; hier das punische Heer in Spanien, das freilich zum Teil aus geborenen Spaniern bestand; s. 29, 8. — *illum finem* . .] s. 2, 11, 10; zur Sache s. 29, 17; 27, 40, 6; Ihne RG. 2, 223.

9. *transito amne*] s. 21, 43, 4. — *castra castris conferrent*] s. 4, 27, 5; 8, 23, 9; 27, 27, 1; Caes. BC. 3, 79, 3; vgl. Liv. 3, 69, 9. — *sociis* . . *oppugnandis*] s. 21, 5, 3; zu 36, 7, 7.

10. *Hiberam*] von manchen mit Unrecht für das j. Tortosa gehalten, ist sonst unbekannt. Wenn

eine so bedeutende Stadt den Karthagern im Gebiete des Ebro noch *treu (sociis)* war, so können die Fortschritte der Römer nicht so groß gewesen sein, wie sie 27, 9 und 22, 22, 21 geschildert werden. — *ea tempestate*] s. zu 15, 8.

11. *pro ope ferenda*] statt Hilfe zu bringen; so nur hier; anders Cic. Off. 3, 25: *pro omnibus gentibus . . conservandis aut iuvandis maximos labores molestiasque suscipere*; Brut. 311: *tumultus pro re publica recuperanda*; sonst wird *pro* mit dem Gerundivum selten verbunden; vgl. zu 6, 14, 11: *possidendis*. — *pergite ire*] vgl. 43, 5; oft von Liv. gebraucht. — *ipse*] statt die Bundesgenossen zu verteidigen, greift er selbst an; doch erwartet man eher *et ipse*; vgl. 7, 11. — *urbem*] man erwartete die Angabe des Stadtnamens. — *deditam*] reflexiv, = *quae se dederat*.

29. 1. *nec ut*] = *nec ita, ut*.
 2. *est* . . *est*] s. 3, 5, 14. — *in campum descensum est*] vgl. 40, 9: *descensum in aciem*.

3. *triplex*] nach *hastati, principes, triarii* geordnet; s. 22, 5,

velitum pars inter antesignanos locata, pars post signa accepta;
 4 equites cornua cinxere. Hasdrubal mediam aciem Hispanis firmat; in cornibus dextro Poenos locat, laevo Afros mercennariorumque auxilia; equitum Numidas Poenorum peditibus, ceteros
 5 Afris pro cornibus apponit. nec omnes Numidae in dextro locati cornu, sed quibus desultorum in modum binos trahentibus equos inter acerrimam saepe pugnam in recentem equom ex fesso armatis transultare mos erat; tanta velocitas ipsis tamque docile
 6 equorum genus est. cum hoc modo instructi starent, imperatorum utriusque partis haud ferme dispaes spes erant; nam ne multum quidem aut numero aut genere militum hi aut illi praestabant; militibus longe dispar animus erat. Romanis enim,
 7 quamquam procul a patria pugnarent, facile persuaserant duces

7; 30, 8, 5; anders bei Caesar; vgl. BC. 1, 83, 2. — *velitum* . .] s. 21, 55, 11; Marq. StVw. 2, 338; sonst stehen alle Veliten, um das Treffen zu eröffnen, vor der Front; s. 38, 21, 2; an u. St. sind sie zur Hälfte in den Zwischenräumen zwischen den Manipeln der Hastaten (*inter antesignanos**; s. 9, 39, 7) oder zwischen diesen und den principes (vgl. 30, 33, 3), zur Hälfte hinter diesen aufgestellt (*post signa*; s. 8, 8, 7; 22, 5, 7); vgl. Marq. StVw. 2, 344. — *accepta*] wie 21, 46, 5: *Hannibal frenatos equites in medium accepit*; 30, 8, 6: *Celtiberos in mediam aciem accipere*; 30, 34, 6. 8.

4. *mediam aciem* . . *firmat*] s. zu 21, 56, 2. — *Hispanis*] s. 42, 6: *duce*; 21, 46, 5. — *cornibus dextro* . .] vgl. 33, 4; 22, 23, 6. 46, 7; 29, 2, 5. — *Afros*] s. 21, 22, 2; 22, 4, 3; die Bewohner Afrikas, welche nicht zu den Puniern (den eigentlichen Karthagern) und Numidern gehörten. — *mercennariorumque*] die Spanier und Afriker stellten die Truppen als Untertanen; außer diesen waren auch Söldner in dem Heere; vgl. 21, 22, 3; 22,

4. — *equitum Numidas* . .] 27, 12, 9: *peditum* . . *iaculares*; zu 32, 29, 7; vgl. 22, 40,

6. — *Afris*]* — *pro cornibus*] 'so daß sie . . bildeten', als Flügel, wie 10, 27, 10; doch ist der Ausdruck hier etwas auffallend, da *cornua* schon vorausgeht; s. § 14; im folgenden ist *in cornu* lokal, wie 30, 18, 2. — *apponit*]* s. 16, 14.

5. *desultorum* . .] vgl. Hom. O 679 und die 35, 28, 8 erwähnten Tarentiner; auch in den Zirkusspielen wechselten desultores mit Wagenrennen; s. zu 44, 9, 4; bei den Numidern werden sie sonst nicht erwähnt. — *trahentibus*] 'die . . bei sich hatten'; s. 9, 19, 5; vgl. 35, 28, 8. — *armatis*] der Dativ steht hier bei *mos est* (s. 24, 11) wie bei *licet* u. a.; s. 21, 44, 8. — *transultare*] das Wort scheint sich sonst nicht zu finden.

6. *haud ferme*] 'nicht gerade', 'nicht gar sehr'; vgl. zu 36, 48, 5. — *multum*]* — *militum*]* — *militibus*] 'aber' die Soldaten . .; der Dativ ist nachdrücklicher als vorher der Genitiv.

7. *quamquam* . .] der Konjunktiv, obgleich bei Liv. bisweilen von *quamquam* *res*¹⁰⁰⁰ (vgl. zu 36, 34, 6), läßt sich u. St. als Gedanke der *res* Anführer betrachten, Nachdrucks wegen vgl

pro Italia atque urbe Romana eos pugnare; itaque, velut quibus
 reditus in patriam in eo discrimine pugnae verteretur, obstina-
 verant animis vincere aut mori. minus pertinaces viros habebat 8
 altera acies; nam maxima pars Hispani erant, qui vinci in Hi-
 spania quam victores in Italiam trahi malebant. primo igitur 9
 concursu, cum vix pila coniecta essent, rettulit pedem media acies
 inferentibusque se magno impetu Romanis vertit terga. nihilo 10
 segnius in cornibus proelium fuit; hinc Poenus, hinc Afer urget, et
 velut in circumventos proelio ancipiti pugnant; sed cum in medium 11
 tota iam coisset Romana acies, satis virium ad dimovenda ho-
 stium cornua habuit. ita duo diversa proelia erant. utroque 12
 Romani, ut qui pulsus iam ante mediis et numero et robore vi-
 rorum praestarent, haud dubie superant. magna vis hominum 13
 ibi occisa, et, nisi Hispani vixdum conserto proelio tam effuse

worden ist. — *velut quibus* .] Ge-
 danke der Römer; = 'wie wenn sie
 solche wären, für die . . .', 'wie
 wenn für sie . . .'; vgl. 6, 1, 2;
 dagegen § 12: *ut qui* = 'da sie'.
 — *in eo discrimine . . . verteretur*]
 vgl. 4, 31, 4; 6, 37, 7; 8, 27, 4;
 anders 3, 27, 7. — *discrimine*
pugnae] 'Entscheidungskampf'. —
obstinaverant animis] 'sie hatten
 sich fest vorgenommen'; das Verb
 hat Liv. zuerst nach Plautus
 wieder und nur hier gebraucht;
 dagegen ist das Partizip *obstina-*
tus bei ihm häufig, sowohl in Ver-
 bindung mit dem Infinitiv oder
 mit *ad* als auch (wie 17, 4) absolut;
 s. zu 10, 11, 12. — *vincere aut*
mori] s. 7, 33, 13: *morte sola*
vinci destinaverant; 21, 44, 8.

9. *pila*] von seiten der Römer,
 die, ohne daß ein Kampf der Leicht-
 bewaffneten vorhergegangen ist,
 sogleich mit den Hastaten vor-
 rücken.

10. *nihilo segnius*] 'um nichts
 schlaffer', näm. 'als sonst' = als
 unter anderen Umständen, d. h.
 'trotzdem war . . . heftig'; s. 26,
 1; 6, 38, 8; 7, 18, 10: *consules*
relicti a parte populi . . . comitia
nihilo segnius perficiunt; 26, 12, 3:
Capua nihilo segnius oppugnata
est; 32, 22, 2 u. a. ^{hus}

auf den beiden Flügeln des
 Mitteltreffens; s. § 4: *dextro . . .*
laevo; 22, 47, 8; aus dem Fol-
 genden geht hervor, daß, wie in
 der Schlacht bei Cannae (s. 22,
 47, 5ff.; vgl. 21, 55, 2), die Römer
 das schwächere Zentrum des
 Mitteltreffens zurückgeworfen
 dann durchbrochen und sich mit
 ihrer ganzen Masse (Hastaten,
 Principes, Triarier) in die Lücke
 gedrängt haben (s. § 11: *in me-*
dium . . . acies). Die Punier greifen
 sie jetzt von beiden Seiten an,
 aber nicht stark genug und von
 der Reiterei nicht unterstützt,
 können sie diese nicht einschließen,
 sondern werden selbst durch-
 brochen. — *velut in circumventos*]
 'wie es geschieht, wenn . . .', oder
 es bezeichnet die subjektive An-
 sicht: 'wie wenn sie . . . wären';
 vgl. § 7; 6, 30, 4.

11. *ad dimovenda*] kann, da
 die feindlichen Flügel sich noch
 nicht vereinigt haben, nur be-
 deuten 'sie auseinander (getrennt)
 zu halten', so daß zwei Treffen
 in entgegengesetzter Richtung
 (*diversa*) entstehen.

12. *iam ante*]*.

13. *magna vis*] s. Entr. 3, 11:
perdit (Hasdrubal) in pugna xxxv
milia hominum; ex his capiuntur

- 14 fugissent, perpauci ex tota superfuissent acie. equestris
 nulla admodum fuit, quia, simul inclinatum mediam aciem
 Numidaeque videre, extemplo fuga effusa nuda cornua, eleph
 15 quoque prae se actis, deseruere. Hasdrubal, usque ad ult
 eventum pugnae moratus, e media caede cum paucis e
 16 castra Romani cepere atque diripere. ea pugna, si qua
 in Hispania erant, Romanis adiunxit Hasdrubalique non
 in Italiam traducendi exercitus, sed ne manendi quidem
 17 tuto in Hispania spem reliquerat. quae posteaquam litter
 pionum Romae volgata sunt, non tam victoria quam pro
 Hasdrubalis in Italiam transitu laetabantur.

- 30 Dum haec in Hispania geruntur, Petelia in Bruttis a
 post mensibus, quam coepta oppugnari erat, ab Himilcone,
 2 fecto Hannibalis, expugnata est. multo sanguine ac volneri
 Poenis victoria stetit; nec ulla magis vis obsessos quam
 3 expugnavit. absumptis enim frugum alimentis carnisque

x milia, occiduntur XXV; ebenso
 Orosius 4, 16.

14. *nulla admodum* . .] 'die
 Reiterei kam zu gar keinem Ge-
 fechte'; vgl. 5, 14, 6; 40, 59, 2.
 — *simul* . . *extemplo*] s. 34, 3, 2:
*extemplo, simul pares esse coe-
 rint, superiores erunt*; Cic. Verr.
 4, 84: *ut primum* . . *continuo*. —
videre] — *nuda*] proleptisch, =
 sie entblößten durch ihre Flucht
 und . .; vgl. 21, 33, 3. — *dese-
 ruere*]*

15. *moratus*] vgl. 30, 35, 4.

16. *ne manendi quidem* . .]
 übertreibend, da Hasdrubal noch
 7 Jahre in Spanien blieb und
 dann nach Italien zog. — *reli-
 querat*] Subjekt ist *pugna*; vgl.
 37, 5; 21, 11, 6: *oppugnatio adorta
 est*; über die Verbindung von
adiunxit und *reliquerat* s. zu
 10, 44, 5; 26, 37, 2; vgl. 4, 20,
 3: *fixit, averteratque*; 32, 12, 3:
postquam recepere . . *verterat peri-
 culum*; zu dem Plusquamperfekt
 vgl. 2, 18, 9.

17. *posteaquam*] ist bei Liv.
 selten, bei Cicero häufig; s. 9,
 11; 26, 31, 7. — *prohibito* . .]
 Verhinderung dieses Zuges
 ante Hannibal in seinen Unter-

nehmungen und vereitelt
 Ausführung des wohl gleich
 fangs von ihm gefaßten
 (s. v. Vincke 219 ff.), Rom
 ein Heer von Norden un
 anderes von Süden her
 drücken, da Hasdrubal er
 schien, als es zu spät war
 43, 1 ff.

30. Verluste der Röm
 Italien. Pol. 7, 1; Front
 18; App. Hann. 29; Val.
 6, 6 ext. 2; Sil. It. 12, 431

1. *Petelia*] s. 20, 4. — a
 nach Polybius waren es 11 M
 — *coepta oppugnari est*] 2
 Wortfolge vgl. 37, 1, 7; zu
 6. — *Himilcone*] nach Po
 wird die Stadt von Ha
 selbst, nach Appian von
 erobert, den auch Livius 37,
 12, 43, 6. 46, 8; 24, 1, 1
 erwähnt.

2. *multo sanguine* . . *stetit*
 tete viel Tote und Verwur
 s. 3, 60, 2; Curt. 3, 11, 27.
tulo impendio . . *stetit*; vgl.
 BG. 7, 19, 4. — *expugnati
 pugnare* wird (wie *oppu*
 28, 9; *devastare* 42, 5; *de*
lari 22, 6, 3. 8) bisweilen
 Orten auf Menschen übe

generis quadrupedum suetae *insuetaeque*, postremo coriis her-
bisque et radicibus et corticibus teneris strictisque foliis vixere
nec ante, quam vires ad standum in muris ferendaque arma de- 4
erant, expugnati sunt. recepta Petelia Poenus ad Consentiam co- 5
pias traducit, quam minus pertinaciter defensam intra paucos
dies in deditionem accepit. isdem ferme diebus et Bruttiorum 6
exercitus Crotonem, Graecam urbem, circumscedit, opulentam
quondam armis virisque, tum iam adeo multis magnisque cladi-
bus adflicta, ut omnis aetatis minus duo milia civium superes-
sent. itaque urbe a defensoribus vacua facile potiti hostes sunt; 7
arx tantum retenta, in quam inter tumultum captae urbis e media
caede quidam effugere. et Locrenses descivere ad Bruttios Poe- 8

s. § 4; zu 25, 28, 7; vgl. Xen.
Hell. 2, 4, 3: *ἐκπολιοῦσθαι αὐτοὺς*.

3. *carnisque* . .] die Härte der
Verbindung so vieler Genitive (s.
praef. 3) ist durch die Nach-
stellung von *suetae insuetaeque*
etwas gemildert. — *omnis generis*
s. 21, 12, 8. — *insuetaeque*] vgl.
Tac. Hist. 4, 60: *solita insolitaque*
alimenta deerant; virgulta postre-
mo et stirpes et internatas saxis
herbas vellentes . . — *strictis*] vgl.
Hor. Epist. 1, 14, 28: *strictis fron-*
dibus; Plin. 18, 266. — *foliis**)
vgl. Frontin 4, 5, 18: *coriis mada-*
factis . . *foliisque arborum et omni*
animalium genere vitam trahentes
undecim menses obsidionem tole-
raverunt; ähnlich Pol. a. a. O.;
Caes. BC. 3, 58, 3: *ut foliis ex*
arboribus strictis et teneris harun-
dinum radicibus contusis equos
alerent.

4. *nec ante, quam . . deerant*]
nicht eher, als bis der Mangel
eintrat und andauernd wurde;
ebenso 48, 1: *nec ante quam . .*
poterant; 7, 34, 2: *non prius*
quam . . poterant; sonst gebraucht
Liv. nach *non ante (prius) quam*
gewöhnlich das perf. ind.; s. 9,
9; 2, 59, 2; 6, 29, 3; 21, 20, 7;
22, 59, 10; 27, 14, 12; 30, 12, 8;
33, 1, 6. 7, 12; 34, 12, 8; seltener
ist das impf. oder plusqpf. coni;
s. 22, 7, 11; 26, 19, 5; 35, 25, 3;

37, 54, 15; 45, 11, 3; vgl. 31, 8;
24, 18, 9; selten ist auch das
fut. exact.; s. 5, 4, 10; vgl. 22,
3, 10; 23, 12, 10. — *expugnati*
sunt] s. zu § 2.

5. *recepta*] s. 11, 7. — *Poenus*]
Himilko. — *Consentiam*] die
Hauptstadt der Bruttier am
Flusse Crathis. Zur Sache s. 20,
4 und 24, 1, 1 ff., wo das § 5 ff.
Angedeutete ausführlicher und
zum Teil abweichend erzählt
wird.

6. *Crotonem*] s. 1, 18, 2; 24, 2,
2 ff. — *armis virisque*] s. 5, 37,
5; 30, 11, 3; 36, 19, 6; vgl. 9,
6, 6; 21, 27, 2; zu 26, 5, 9. —
cladibus] besonders durch die
Lokrener; s. Justin 20, 3. —
omnis aetatis] 'jedem Alter (mit
Einschluß der nicht Erwachsenen)
angehörend' oder 'aus Menschen
jedes Alters bestehend'; also:
nicht ganz 2000 bildeten die Ge-
samtheit der Bevölkerung, wo-
bei vielleicht nur an die männ-
lichen Bewohner zu denken ist.

7. *a defensoribus vacua**) s. 36,
4; 37, 13, 6; 42, 63, 6; zu 25, 34,
5. — *arx* . .]*.

8. *Locrenses*] s. 41, 10. — *a prin-*
cipibus] die Verfassung in Locri
war schon seit Zaleukos aristokra-
tisch; sonst halten die Angesehe-
nen zu den Römern; s. 24, 2, 8;
daß aber auch in Locri nicht alle

9 nosque prodita multitudine a principibus. Regini tantummodo
 10 regionis eius et in fide erga Romanos et potestatis suae ad ulti-
 mum manserunt. in Siciliam quoque eadem inclinatio animorum
 pervenit, et ne domus quidem Hieronis tota ab defectione absti-
 11 nuit. namque Gelo, maximus stirpis, contempta simul senectute
 patris, simul post Cannensem cladem Romana societate, ad Pae-
 12 nos defecit movissetque in Sicilia res, nisi mors adeo opportuna,
 ut patrem quoque suspicione aspergeret, armantem eum multitu-
 13 dinem sollicitantemque socios absumpsisset. haec eo anno in
 Italia, in Africa, in Sicilia, in Hispania vario eventu acta.

Exitu anni Q. Fabius Maximus a senatu postulavit, ut aedem
 14 Veneris Erycinae, quam dictator vovisset, dedicare liceret, senatus
 decrevit, ut Ti. Sempronius consul designatus, cum honores
 inisset, ad populum ferret, ut Q. Fabium duumvirum esse iube-

Angesehenen auf der Seite Hannibals standen, zeigt 29, 6, 5; vgl. 24, 1, 7.

9. *Regini*] s. 24, 1, 2. — *regionis eius*] als ob nicht *tantummodo*, sondern *soli* vorausginge; vgl. 22, 11, 4: *omnes regionis eius*; 28, 23, 5. — *potestatis suae*] s. 16, 6; 6, 10, 3; 24, 37, 6; vgl. 25, 29, 4. — *ad ultimum*] s. 26, 38, 13.

10. *et ne . . quidem*] so gewöhnlich bei Liv.; sonst auch *ac ne . . quidem*.

11. *Gelo*] er war in der letzten Zeit schon Mitregent des Vaters gewesen; s. CIG. III S. 566 n. 5369. — *maximus*] näml. *natu*; s. 1, 3, 10. 53, 5. — *contempta*] s. 4, 5. — *simul . . simul*] wird von Liv. ziemlich oft, vor ihm fast gar nicht gebraucht; s. Caes. BG. 4, 13, 5; vgl. zu 26, 8.

12. *movissetque*] s. 14, 3. — *adeo opportuna, ut . . aspergeret*] der Umstand, daß sein Tod gerade damals erfolgte, war Ursache, daß sogar Hiero in den Verdacht kam, ihn veranlaßt zu haben. Anders Pol. 7, 8, 9: *Γέλον πλείον τῶν πενήκοντα βιώσας ἐτῶν σκοπὸν προέθικε κάλλιστον ἐν τῷ ζῆν, τὸ κειθάρειν τῷ γενήσαντι*; vgl. ebd. 5, 8; Ihne RG. 2, 231. Zu *suspi-*

cione aspergeret vgl. Cic. Cacl. 23; Nep. Alc. 3, 6. — *armantem eum*] s. zu 4, 60, 1.

13. *exitu . .*] die religiösen Anordnungen, mit Ausnahme der Sühnung, faßt Liv. bisweilen, wahrscheinlich nach dem Annalisten, dem er folgt, am Ende des Jahres zusammen. — *Veneris Erycinae*] s. 31, 9; vgl. 40, 34, 4. — *vovisset*] s. 22, 9, 10, 10, 19.

14. *honorem inisset*] sonst sagt Liv. gewöhnlich *magistratum inire* oder bestimmt *consulatum, tribunatum, interregnum inire*; vgl. 3, 36, 3: *primum honorem diem*; 5, 9, 3: *honore abiturus esse*. — *duumvirum*] ist entweder acc. sing. oder gen. plur. = 'einer der Duumvirn (archaisch; s. zu 27, 8, 4). Die Wahl war erforderlich, weil der, welcher als magistratus einen Tempel gelobt hatte, wie hier Fabius (s. 22, 10, 10), wenn er in den Privatstand zurückgetreten war, den Tempel nicht weihen konnte, ohne vom Volke beauftragt worden zu sein; s. 9, 46, 6; vgl. 40, 32, 1; Mms. StR. 1, 235; 2, 11, 602ff. Die Wählender kommt aus von den D

rent aedis dedicandae causa. et M. Aemilio Lepido, qui consul 15
 augurque fuerat, filii tres, Lucius, Marcus, Quintus, ludos
 funebres per triduum et gladiatorum paria duo et viginti in foro
 dederunt. aediles curules C. Laetorius et Ti. Sempronius Grac- 16
 chus, consul designatus, qui in aedilitate magister equitum fu-
 erat, ludos Romanos fecerunt, qui per triduum instaurati sunt.
 plebei ludi aedilium M. Aureli Cottae et M. Claudi Marcelli ter 17
 instaurati.

genannt, der durch das Los oder durch die Bestimmung bei der Wahl mit der Dedikation beauftragt worden ist; s. 2, 42, 5; 6, 5, 8; 34, 53, 5 u. a. Im vorliegenden Falle wird den Duumvirn die Dedikation eines zweiten Tempels übertragen, was erst 31, 9 berichtet wird.

15. et^h] 'ingleichen'; vgl. § 8; 19, 15. — Aemilio*] 'für den Aemilius', d. h. ihm zu Ehren; vgl. Tertull. de spect. 12: munus (Gladiatorenkämpfe) . . officium honori mortuorum debitum; sonst drückt sich Liv. anders aus; s. 28, 21, 1: mortis causa patris; 31, 50, 4 u. a.; vgl. Plin. 33, 53: munere patris funebri. — qui* — ludos funebres] vgl. 28, 21, 10; 41, 28, 11: unum (munus gladiatorum) . . quod mortis causa patris cum . . ludis scaenicis quadriduum dedit; ebenso ist an u. St. dederunt auch auf ludos bezogen oder daraus das entsprechende Verb. (s. § 16) zu denken. Daß die Spiele und die Gladiatorenkämpfe dem Volke zur Belustigung gegeben werden, ergibt sich von selbst; beide werden genau geschieden, wie 31, 50, 4: ludi funebres . . per quadriduum in foro facti et munus gladiatorum datum; 39, 46, 2: gladiatores centum viginti pugnant, et ludi funebres per triduum facti. — gladiatorum paria . .] vgl. Per. 16. — in foro*].

16. Laetorius] s. 25, 22, 2; 26, 23, 1. — fuerat] er hat nach der Wahl 24, 3 zugleich mit dem

Diktator (s. 32, 1) kurz vor dem Ende des Jahres (s. 24, 5) das Amt als magister equitum niedergelegt. — ludos Romanos fecerunt] sie dauerten später vom 4.—17. Sept.; s. zu 1, 35, 9. — per triduum] auf diese Weise oder ohne Präposition bloß durch triduum (s. 29, 38, 8; 33, 42, 10; vgl. 25, 2, 8; 30, 26, 11; 31, 50, 2), häufiger durch Zahladverbia bis, ter, quinque (anders nur 27, 21, 9) bezeichnet Liv., daß die Spiele so viele Tage als die Zahl angibt, wiederholt worden sind, wenn religiöse Bedenken entstanden waren, ob sie rechtmäßig gefeiert und den Göttern genehm gewesen seien; s. 5, 52, 9. So viele Tage wurden für nötig erachtet, entweder um ein bei der Götterprozession (pompa) vorgekommenes Versehen gutzumachen (s. 2, 36, 1), oder weil so vielmal ein Fehler begangen worden war. Soll die Wiederholung der Spiele in ihrer ganzen Dauer bezeichnet werden, so tritt toti hinzu; s. 28, 10, 7; 30, 26, 11; 31, 4, 7. 50, 3; 33, 25, 1; 38, 35, 7 u. a. Daß die ludi Romani nur drei Tage gedauert haben, läßt sich also aus per triduum nicht schließen; s. 6, 42, 12; 39, 7, 10; Cic. Verr. 4, 6; Phil. 2, 110.

17. plebei ludi] zu plebei = plebei vgl. 24, 11. 30, 13; die Spiele waren vielleicht erst kurz vorher gestiftet worden und werden hier zum ersten Male erwähnt; s. Mms. StR. 2, 509;

- 18 Circumacto tertio anno Punici belli Ti. Sempronius consul
 idibus Martiis magistratum init. praetores Q. Fulvius Flaccus,
 qui antea bis consul censorque fuerat, urbanam, M. Valerius Lae-
 vinus peregrinam sortem in iuris dictione habuit; Ap. Claudius
 19 Pulcher Siciliam, Q. Mucius Scaevola Sardiniam sortiti sunt. M.
 Marcello pro consule imperium esse populus iussit, quod post
 Cannensem cladem unus Romanorum imperatorum in Italia pro-
 31 spere rem gessisset. senatus, quo die primum est in Capitolio
 consultus, decrevit, ut eo anno duplex tributum imperare-
 2 tur, simplex confestim exigeretur, ex quo stipendium praesens
 omnibus militibus daretur, praeterquam qui milites ad Cannas
 3 fuissent. de exercitibus ita decreverunt, ut duabus legionibus ur-

über die Zeit ihrer Dauer in dieser Zeit (später vom 4.—17. Nov.; s. 28, 10, 7) läßt sich nichts bestimmen; s. Marq. StVw. 3, 478. — *Aurelii*] s. 31, 50, 5. — *Claudii*] ist schwerlich der gleichnamige Prätor des Jahres (s. 14, 10); er hätte sonst zwei verfassungsmäßig jährlich wiederkehrende Ämter bekleidet; s. 24, 3; 39, 39, 4.

30, 18—32. Rüstungen in Rom und Karthago. Plut. Marc. 12.

18. *circumacto*] s. zu 39, 4. — *idibus Martiis*] vgl. 22, 1, 4; 26, 1, 1; 31, 5, 2; Mms. StR. 1, 579. — *iniit*]* — *bis** *consul censorque*] er war 237 und 224 v. Chr. Konsul, 232 v. Chr. Censor gewesen, aber als 'vicio creatus' bald abgetreten; daher gehört *bis* nur zu *consul*. — *sortem*] der durch das Los gegebene Geschäftskreis; s. 27, 36, 10. — *in iuris dictione*] 'im Bereiche der . . .'; häufiger ist die kürzere Bezeichnung *iuris dictio* (*sors, provincia peregrina* (*inter peregrinos*); anders 22, 35, 5.

19. *pro consule*] = *ut pro consule esset*; s. 3, 4, 10; 26, 1, 6. — *populus iussit*] in Tributkommissionen; s. 26, 2, 5. 18, 6; die Übertragung des prokonsularischen Imperiums auf Marcellus, während er noch die Prätur bekleidete, ist

ganz ungewöhnlich; s. Mms. StR. 1, 620; 2, 630.

31. 1. *quo die primum* . . .] da die erste Sitzung im Jahre immer in dem Tempel des Juppiter auf dem Kapitol stattfand (s. zu 21, 63, 8; 26, 1, 1), so ist der Gedanke kurz ausgedrückt statt: *primo die, quo senatus, ut adsolet, in Capitolio habitus est. — decrevit* . . .] der Senat beschließt die Forderung des tributum; s. Lange 1, 539. — *co*]*.

2. *simplex*] s. 4, 60, 5; 29, 15, 9: *in milia aeris asses singulos. — stipendium praesens*] d. h. das gegenwärtig fällige, das stipendium für das verflossene Jahr solle sofort bar gezahlt werden; vgl. zu 36, 4, 7. — *praeterquam* . . .] s. Paul. Diac. 8, 69: *dirutum aeri militem dicebant antiqui, cui stipendium ignominiae causa non erat datum*; vgl. 9, 16, 18; 40, 41, 11. Die Feldzüge wurden ihnen nicht gerechnet. — *praeterquam qui*] ist selten, ebenso *praeterquam ut* oder *praeterquam cum*; s. 4, 4, 12; 34, 48, 5; vgl. 44, 29, 4; häufig dagegen ist *praeterquam quod*.

3. *legionibus urbanis*] schon 14, 2 hat der Diktator zwei städtische Legionen ins Feld geführt; zwei andere, entweder nach dem Abzuge der ersten neu ausgehoben

banis Ti. Sempronius consul Cales ad conveniendum diem ediceret; inde eae legiones in castra Claudiana supra Suessulam deducerentur; quae ibi legiones essent — erat autem Cannensis 4 maxime exercitus —, eas Ap. Claudius Pulcher praetor in Siciliam traiceret, quaeque in Sicilia essent, Romam deportarentur. ad exercitum, cui ad conveniendum Cales edicta dies erat, M. Claudius Marcellus missus isque iussus in castra Claudiana deducere 5 urbanas legiones. ad veterem exercitum accipiendum deducendumque inde in Siciliam Ti. Maecilius Croto legatus ab Ap. Claudio est missus. taciti primo expectaverant homines, uti consul 7 comitia collegae creando haberet; deinde, ubi ablegatum velut de industria M. Marcellum viderunt, quem maxime consulem in eum annum ob egregie in praetura res gestas creari volebant, fremittus in curia ortus. quod ubi sensit consul, 'utrumque' inquit 'e 8 re publica fuit, patres conscripti, et M. Claudium ad permutandos exercitus in Campaniam proficisci et comitia non prius edici, quam is inde confecto, quod mandatum est, negotio revertisset, ut vos consulem, quem tempus rei publicae postularet, quem maxime voltis, haberetis'. ita de comitiis, donec rediit Marcellus, 9 silentium fuit. interea duumviri creati sunt Q. Fabius Maximus

oder aus den 22, 57, 9, aber sonst nicht weiter erwähnten Truppen gebildete, werden 25, 9 dem einen der Konsuln bestimmt, jetzt aber, da die Konsuln andere Heere erhalten, dem Marcellus übergeben; s. 32, 1f. — *Cales ad conveniendum*] s. 22, 11, 3. — *eae*]* — *Claudiana*] ebenso § 5; 25, 22, 7; es war nach Marcellus benannt; s. 17, 3.

4. *Cannensis . . exercitus*] s. 25, 7. — *Romam*] vgl. 25, 10. 32, 16. Die Aufzählung der Legionen ist aus 32, 1. 16f. zu vervollständigen; nach 24, 11, 2. 4 standen am Ende des Jahres 12 Legionen im Dienste.

5. *cui . . edicta dies erat*] s. zu 22, 11, 3.

6. *legatus*] von Appius ist ihm ein besonderes Kommando anvertraut worden; s. 34, 14.

7. *expectaverant . . uti*] s. 9, 32, 5; 26, 18, 5. — *homines*] s. 22, 61, 1. — *consul . .*] der das Amt bereits angetreten hat, wie

22, 35, 2. — *egregie*] zur Wortstellung vgl. § 10; 22, 26, 1. — *in curia*] dies sollte man, da nach § 13 die Wahl dem Senate mißfällig gewesen sein muß, nicht erwarten.

8. *consul*]* — *quem . . quem*] die beiden Relativsätze stehen in verschiedenem Verhältnis zu *consulem*; der erstere bezeichnet eine nach der Ansicht der Senatoren und des Gracchus wünschenswerte Eigenschaft des Konsuls, und Sempronius deutet an, daß er sich durch diese habe bestimmen lassen, die Komitien zu verschieben; der zweite ist eine bei-läufige, parenthetische Bemerkung über ein faktisches Verhältnis, ähnlich den Sätzen mit *id quod*. Daher haben sie verschiedene Modi (s. 25, 33, 9) und Tempora (s. 29, 34, 15) und sind nicht durch *et* verbunden.

9. *rediit*]* — *duumviri*] sie werden zusammen gewählt, aber

et T. Otacilius Crassus aedibus dedicandis, Menti Otacilius, Fabius Veneri Erycinae. utraque in Capitolio est, canali uno discretae. et de trecentis equitibus Campanis, qui in Sicilia cum fide stipendiis emeritis Romam venerant, latum ad populum, ut cives Romani essent, item uti municipes Cumani essent ex pridie, quam populus Campanus a populo Romano defecisset. maxime, ut hoc ferretur, moverat, quod, quorum hominum essent, scire se ipsi

mit der Bestimmung, daß jeder die Weihe des von ihm gelobten Tempels vollziehen soll; s. 30, 14. — *Menti*] s. 22, 10, 10. — *Otacilius*] s. 21, 2. — *Veneri Erycinae*] s. 30, 13. — *in Capitolio*] vgl. Ov. Fast. 6, 241. — *discretae*] weil das Getrenntsein nur zwischen den beiden einzelnen in *utraque* zusammengefaßten Dingen stattfinden kann; vgl. Tac. Hist. 1, 65: *uno amne discretis*; die Trennung selbst hatte wohl in sakralen Verhältnissen ihren Grund; vgl. 27, 25, 8.

10. *trecentis equitibus Campanis*] s. 7, 2. — *latum*] — *populum*] die Tribus; s. Lange 2, 636. — *cives Romani*] da die Ritter Rom treu geblieben sind und nach 8, 11, 16 (vgl. 23, 5, 9) bereits das römische Bürgerrecht gehabt haben, so kann nicht der Sinn sein, daß sie es jetzt erst erhalten sollen. Sie hatten aber als römische Bürger einer Gemeinde angehört, die, von Rom abhängig geworden, ihre politische Selbständigkeit verloren, ihre kommunale aber behalten hatte, deren Bürger jedoch in Rom gewisse Rechte ausüben durften (*municipium*); s. Marq. StVw. 1, 28. Capua ist jetzt von Rom abgefallen und hat das frühere Verhältnis aufgegeben, also sind auch die Ritter, als Glieder dieser Gemeinde, aus dem früheren Verhältnis getreten. Da diese aber persönlich Rom treu geblieben sind und treu bleiben wollen, so wird ihnen das durch den Abfall ihrer Ge-

meinde verlorene römische Bürgerrecht wiederhergestellt, und da sie dieses früher nicht in Rom, sondern nur in einer Munizipalstadt haben geltend machen können (s. 8, 11, 16), so werden sie in eine Gemeinde aufgenommen, die in demselben Verhältnis zu Rom steht, wie Capua vor dem Abfall. — *municipes Cumani*] ist Prädikat zum Subjekt *equites*; die Ritter sollen in die Bürgerrolle von Cumae eingetragen werden und in Rom alle Rechte mit Ausnahme des aktiven und passiven Wahlrechts ausüben dürfen. Daß Cumae noch nicht das volle Bürgerrecht erhalten hat (s. 8, 14, 11), zeigt 36, 8: *socios* und besonders 49, 42, 13: *Cumanis . . . permissum, ut publice Latine loquerentur*. Die Aufnahme der Ritter erfolgt entweder infolge eines Eingriffs des römischen Volkes in die Rechte von Cumae oder im Einverständnis mit den Cumanern und den Rittern; s. 15, 6. — *essent . . . essent*] vgl. 29, 2. — *ex pridie*] sie sollen schon seit dem Tage vor dem Abfall jene Eigenschaft haben, so daß sie, als die kampanische Gemeinde abfiel, dieser nicht mehr angehörten. Zu dem Ausdruck *ex pridie* s. 45, 2, 12: *ex ante diem quintum idus Octobres*; 45, 3, 2: *in ante diem quartum et tertium et pridie idus Novembres*; vgl. 25, 12, 1; zu 41, 16, 5.

11. *moverat*] s. 21, 38, 3. — *quorum hominum . . .*] welcher Gemeinde oder Klasse von Menschen

negabant vetere patria relicta in eam, in quam redierant, nondum adsciti. postquam Marcellus ab exercitu rediit, comitia consuli uni rogando in locum L. Postumii edicuntur. creatur ingenti consensu Marcellus, qui extemplo magistratum occiperet. cui ineunti consulatum cum tonuisset, vocati augures vitio creatum videri pronuntiaverunt; volgoque patres ita fama ferebant, quod tum primum duo plebei consules facti essent, id deis cordi non esse. in locum Marcelli, ubi is se magistratu abdicavit, suffectus Q. Fabius Maximus tertium.

Mare arsit eo anno; ad Sinuessam bos eculeum peperit; signa Lanuvii ad Iunonis Sospitae cruore manavere, lapidibusque

sie angehörten (ob sie römische Bürger oder municipes oder peregrini seien); vgl. 45, 19, 7: *eorum hominum erat*. — *relicta*] nicht allein 'verlassen', sondern 'aufgegeben'. — *in quam redierant*] *in quam* ist gesagt, als wenn nicht *patria*, sondern *civitate* vöran- ginge: die Gemeinde (Stadt), in die sie bei ihrer Rückkehr gekommen, sei nicht ihre Vaterstadt, da sie in jene noch nicht (als Vollbürger) aufgenommen wären; die Beziehung von *patria* auf *eam* ist also nicht ganz entsprechend; vgl. 7, 1, 9. Erst in Cumae, wo sie Vollbürger werden, finden sie ihre neue *patria*.

12. *rediit*] * — *consuli uni rogando*] ungewöhnlicher Ausdruck; sonst heißt es, wie § 7, *collegae creando* (s. 22, 35, 2) oder *collegae subrogando* (s. 2, 8, 3; 41, 16, 5) oder *consulis subrogandi* (s. 10, 11, 3; vgl. 39, 39, 14); ähnlich aber ist 41, 17, 5: *comitia . . consulis unius subrogandi . . confecta*; vgl. auch 39, 39, 7; 40, 37, 8. Zu *uni* = 'dem einen' s. auch 44, 13, 7.

13. *occiperet*] s. zu 1, 7, 6. — *cui*] der Dativ deutet an, daß das Zeichen ihm galt, für ihn und in bezug auf ihn erfolgte. — *ineunti*] es ist an eine der feierlichen Handlungen bei dem Amtsantritte (s. 21, 63, 7) zu

denken, da die Wahl selbst bereits vollendet ist. — *tonuisset*] man hatte einen Blitz erwartet; der jetzt erfolgende Donner galt den (wohl vom Senat) zu Rate gezogenen (*vocati*) Auguren für so ungünstig, daß sie, während sonst Auspizien, wenn sie nicht günstig gewesen sind, wiederholt werden können (s. 9, 38, 15f.), im vorliegenden Falle die Wiederholung für nicht erlaubt, die Abdankung für notwendig erklären; s. Plut. Marc. 12; Mms. StR. 1, 77, 111; 2, 76. — *vitio creatum*] s. 8, 15, 6. 23, 14; Mms. StR. 1, 111ff.; CIL. I S. 435. — *videri*] ist in diesem Falle der gewöhnliche Ausdruck; s. 8, 15, 6; vgl. zu 38, 44, 6. — *patres*] hier = die Patrizier, wie 22, 34, 2. — *fama ferebant*] sie sprachen sich allgemein dahin aus; s. zu 1, 42, 4; vgl. 4, 5, 6: *ferre sermonibus*. — *cordi esse*] s. 22, 1, 16; vgl. 8, 7, 6. — *duo plebei* . .] erst 43 Jahre später ist eine solche Wahl anerkannt worden; vgl. 27, 34, 9; zu der Form *plebei* vgl. 30, 17.

15. *mare arsit*] es fand ein Meerleuchten statt (verursacht durch leuchtende Infusorien). — *signa . . ad Iunonis* . .] Götterbilder in der Nähe des Tempels; ähnlich im folgenden *circa id templum*; s. 22, 62, 4. 6. — *ut*

circa id templum pluit, ob quem imbrem novemdiale, ut adsolet, sacrum fuit, ceteraque prodigia cum cura expiata.

- 32 Consules exercitus inter sese diviserunt. Fabio exercitus Teani, cui M. Iunius dictator praefuerat, evenit; Sempronio volones, qui ibi erant, et sociorum viginti quinque milia, M. Valerio praetori legiones, quae ex Sicilia redissent, decretae; M. Claudius pro consule ad eum exercitum, qui supra Suessulam Nolae praesideret, missus. praetores in Siciliam ac Sardiniam profecti
3 consules edixerunt, quotiens in senatum vocassent, uti senatores

adsolet] s. 1, 28, 2; zur Sache s. 22, 1, 17. — *expiata*] der durch die Prodigia angezeigte Zorn der Götter muß gesühnt werden; s. 36, 10. 39, 5; das *expiare* geschieht durch den Exekutivbeamten; der gewöhnliche (allgemeine) Ausdruck ist *procurare*.

32. 1. *exercitus*] da es nur ein Heer ist (s. 14, 4), so sind die einzelnen im folgenden bezeichneten Teile zu verstehen; vgl. 30, 41, 1. — *diviserunt**) noch in Rom; s. § 13. — *Teani**) s. 24, 5; der Ort, wo das Heer steht, ist durch den bloßen Namen im Genitiv ohne Verb angefügt; vgl. 32, 39, 4: *hiberna Corcyrae*; 36, 15, 1: *Chalcide hiberna*; 38, 51, 1; Cic. Tusc. 5, 100: *Timotheum clarum hominem Athenis*; Tac. Ann. 6, 15. — *Sempronio*)* — *volones**) s. zu 22, 27, 11; Macrob. Sat. 1, 11, 30: *servi pro dominis pugnatueros se polliciti in civitatem recepti* (s. Liv. 24, 16, 9) *et volones, quia sponte hoc voluerunt, appellati*; vgl. CIL. I S. 191. Sie wurden, wie es scheint, als zwei Legionen gerechnet und haben unter Gracchus bis zu dessen Tode gestanden; s. 25, 20, 4. — *ibi erant*)* — *sociorum . . milia*] wohl die 22, 57, 10 ausgehobenen; 23, 14, 4 sind sie nicht erwähnt. Die Stelle hat manches Auffallende: zunächst die Bezeichnung *cui . . praefuerat*, da auch

die übrigen Truppen unter dem Diktator und wahrscheinlich mit diesem vereinigt bei Teanum gestanden hatten; dann daß Fabio nur 2 Legionen und keine Bundesgenossen, Gracchus dagegen so viele erhält und in seinem Heere doch auch römische Soldaten erwähnt werden; s. 24, 16, 8.

2. *Claudius*] s. 31, 5. — *praesideret*] vgl. zu 34, 12; 10, 17, 2; 22, 11, 9.

3. *in senatum vocassent*] s. 2, 55, 10. — *senatores quibusque . .*] ist eine stehende Formel, durch die neben den eigentlichen Senatoren auch die eingeladenen wurden, welche zwar von den Censoren noch nicht in den Senat aufgenommen worden waren, aber infolge der kurulischen Ämter, die sie bekleidet hatten, die Aufnahme bei dem nächsten Census erwarten durften; s. 23, 5 f. Diese hatten bis dahin wenigstens Sitz und Stimme im Senat, durften ihre Ansicht aussprechen und Anträge stellen, nicht wie die *pedarii* bloß abstimmen und einen gestellten Antrag zustimmen; s. 27, 34, 7; 36, 3, 3. Wahrscheinlich wurden aber auch die jedesmaligen Magistrate mitumfaßt, welche jedoch nur ihre Ansicht auszusprechen (s. 8, 20, 12), nicht auch abzustimmen das Recht haben; s. Mms. Stadtrechte von Salpensis S. 445; StR. 3, 977, 3. — *ad portam Capenam*] vgl. 1, 26, 2; Fest. S. 347: *senacula bis*

quibusque in senatu dicere sententiam liceret ad portam Capenam convenirent. praetores, quorum iuris dictio erat, tribunalia ad piscinam publicam posuerunt; eo vadimonia fieri iusserunt, ibique eo anno ius dictum est.

Interim Carthaginem, unde Mago, frater Hannibalis, duodecim milia peditum, mille et quingentos equites, viginti elephantos, mille argenti talenta in Italiam transmissurus erat cum praesidio sexaginta navium longarum, nuntius adfertur in Hispania rem male gestam omnesque ferme eius provinciae populos ad Romanos defecisse. erant, qui Magonem cum classe ea copiisque omissa Italia in Hispaniam averterent, cum Sardiniae recipiendae repentina spes adfulsit: parvom ibi exercitum Romanum esse; veterem praetorem inde A. Cornelium provinciae peritum decedere, novum expectari; ad hoc fessos iam animos Sardorum esse

fuisse Romae, in quibus senatus haberi solitus sit, memoriae prodidit Nicostratus . . unum ubi nunc est aedis Concordiae . . , alterum ad portam Capenam, tertium citra aedem Bellonae; vielleicht ist an u. St. der Tempel des Honos gemeint; s. Lange 2, 371.

4. *quorum . . erat]* der praetor urbanus und peregrinus. — *tribunalia]* diese konnte der Magistrat da, wo es ihm gut schien, aufstellen lassen, wie die sella curulis; s. Mms. StR. 1, 384. — *ad piscinam publicam]* s. Fest. S. 213: *piscinae publicae hodie nomen manet, ipsa non extat; ad quam et natatum et exercitationis alioqui causa veniebat populus;* nach dieser war die regio XII, südöstlich vom Aventin, benannt; sonst kennt man ihre Lage nicht. — *eo vadimonia fieri . .]* der, welcher eine Klage erhob, hielt den, welchen er verklagte, an, eine bestimmte Summe zu versprechen oder für sie Bürgen zu stellen, die er im Falle des Nichterscheinens als Konventionalstrafe zahlen wollte (*vadimonium*), und forderte ihn dann auf, an einem bestimmten Tage und Orte vor Gericht zu

erscheinen; vgl. zu 3, 13, 8. Der Sinn ist also: alle Bürgschaften für das Erscheinen vor Gericht (*in iure*) sollten dorthin geleistet werden, d. h. daß man nicht, wie gewöhnlich, auf dem Forum (s. 27, 50, 9), sondern an der Piscina erscheinen, dorthin kommen wolle; daher *eo*; s. Cic. Verr. 3, 38: *quo vellet vadimonium promitteret*; Tull. 20: *vadimonium Fabio Romam promissurum*.

5. *Mago . .]* dieser war schon 13, 8 für Spanien bestimmt; er scheint erst jetzt von Karthago aufgebrochen zu sein. — *duodecim milia . .]* zu den Zahlen vgl. 26, 2; zu 13, 7.

7. *avertent]* näml. von dem ursprünglich bestimmten Wege ab, was in *omissa Italia* noch besonders hervorgehoben ist; = verlangten, daß ihm aufgetragen würde, (nach Spanien) zu ziehen. — *spes adfulsit]* s. zu 29, 6, 2.

8. *parvom]* s. 34, 12. — *praetorem]* dies war er schon 217 v. Chr. gewesen (s. 33, 44, 2); zuletzt also war er Proprätor (s. 21, 4).

9. *fessos]* sie hatten seit 20 Jahren die römische Herrschaft ertragen. — *Romani]** — *acerbe*

- diuturnitate imperii Romani, et proximo iis anno acer-
 10 avare imperatum; gravi tributo et conlatione iniqua
 pressos; nihil deesse aliud quam auctorem, ad quem de
 haec clandestina legatio per principes missa erat maxime
 moliente Hampsicora, qui tum auctoritate atque opibus
 11 primus erat. his nuntiis prope uno tempore turbati e-
 12 Magonem cum classe sua copiisque in Hispaniam mitti
 Sardiniam Hasdrubalem deligunt ducem et tantum fern-
 rum, quantum Magoni decernunt.
- 13 Et Romae consules transactis rebus, quae in urbe
 14 erant, movebant iam sese ad bellum. Ti. Sempronius
 Sinuessam diem ad conveniendum edixit, et Q. Fabius
 prius senatu, ut frumenta omnes ex agris ante kalendas Iunia
 15 in urbes munitas conveherent; qui non invexisset, eius se-
 populatorum, servos sub hasta venditurum, villas ince-
 ne praetoribus quidem, qui ad ius dicendum creati erant,
 16 a belli administratione data est. Valerium praetorem in

atque avare] s. 21, 1, 3; vgl. zu 21, 6: *benigne*; zum Ausdruck vgl. Cic. Rep. 2, 63. — *gravi tributo* . .] Steuern (*stipendium*) und den Zehnten von dem ihnen überlassenen Lande, überhaupt Getreidelieferungen; vgl. 21, 5; Marq. StVw. 1, 99.

10. *auctorem*] vgl. 5, 45, 8. — *haec . . legatio*] diese . . Gesandtschaft, durch die man das eben Erwähnte erfuhr; eine nachträgliche Bemerkung. — *principes* . .] ein großer Teil der Bevölkerung Sardinien stammte aus Afrika und stand wohl den Puniern näher als den Römern; s. Cic. Scaur. fr. 45: *Africa ipsa parens illa Sardiniae*.

11. *turbati*] durch die Nachrichten aus Spanien; *erecti*: durch die aus Sardinien. — *cum classe sua*] *sua* steht in Beziehung zum Objekt; vgl. zu 4, 33, 5.

12. *in Sardiniam*] s. 26, 18, 4.

13. *movebant* . .] s. 1, 10, 3; 24, 19, 5; erst nach dem 15. Mai des damaligen Kalenders, da erst bald nach diesem Tage die Latini- schen Ferien im J. 215 v. Chr. gefeiert wurden.

14. *militibus*] den ihnen Teilung zugefallenen, da das Heer des Diktators löst worden ist, in Sinuessam finden sollen; vgl. 31, 3. — *ad . .]** — *Fabius consules*] dieselbe Maßregel wie 21, 5, doch hat ihm hier die Vollmacht schon vorher Vollmacht gegeben. — *frumenta*] s. 18 (17), 1: *nunc aiant* . .] *in herbis* (auf dem Felde) . .] *frumenta esse*; vgl. 2, 7: *ad demetenda frumenta* 33, 6, 8; auch der Singular *frumentum* allgemein = *quae se teneat* (Dig. 50, 16, 7) das eingebrachte Getreide (*primas*) ebenso 42, 21, 5, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100. — *frumenta*] s. 18 (17), 1: *nunc aiant* . .] *in herbis* (auf dem Felde) . .] *frumenta esse*; vgl. 2, 7: *ad demetenda frumenta* 33, 6, 8; auch der Singular *frumentum* allgemein = *quae se teneat* (Dig. 50, 16, 7) das eingebrachte Getreide (*primas*) ebenso 42, 21, 5, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

15. *sub hasta* . .] s. 37, 7; 4, 29, 4. — *ne . . qui* . .] ist wegen der 22, 57, 8 weil in Rücksicht auf den praetorianischen Beschränkung erwähnt. — *ad ius dicendum* vgl. 30, 18.

16. *Valerium*] er war nach

ire placuit ad exercitum a Terentio accipiendum; cum ex Sicilia legiones venissent, iis potissimum uti ad regionis eius praesidium, Terentianum exercitum Tarentum mitti cum aliquo legato-
rum; et viginti quinque naves datae, quibus oram maritimam inter 17
Brundisium ac Tarentum tutari posset. par navium numerus Q. 18
Fulvio praetori urbano decretus ad suburbana litora tutanda. C. 19
Terentio proconsuli negotium datum, ut in Piceno agro conqui- 20
sitionem militum haberet locisque iis praesidio esset. T. Otaci-
lius Crassus, postquam aedem Mentis in Capitolio dedicavit, in
Siciliam cum imperio, qui classi praeesset, missus.

In hanc dimicationem duorum opulentissimorum in terris 33
populorum omnes reges gentesque animos intendunt, inter quos 2
Philippus, Macedonum rex, eo magis, quod propior Italiae ac mari

praetor peregrinus. — *Terentianum exercitum*] s. 25, 6. — *Tarentum*] Tarent hat seit längerer Zeit eine römische Besatzung; s. Pol. 2, 24, 13; 3, 75, 4; Liv. 23, 33, 4. 38, 9; es ist jetzt noch im Besitze der Römer, obgleich schon 22, 61, 12 der Abfall berichtet war; ebenso ist Brundisium in der Gewalt der Römer.

17. *datae*]*

18. *praetori urbano*] er ließ den Auftrag wahrscheinlich durch einen Stellvertreter ausführen; vgl. 34, 14. — *suburbana litora*] die Küsten von Latium und Etrurien.

19. *Piceno agro*] s. 14, 2. — *conquisitionem* . . . *haberet*] s. 25, 5, 19; 27, 11, 15; eine in Zeiten der Not bisweilen angeordnete Aushebung durch Kommissare in dem Lande selbst, während sonst die kriegsfähige Mannschaft nach Rom gefordert wird; s. Mms. StR. 2, 644. Übrigens ist Varro (s. 25, 11), wie es scheint, in Picenum geblieben; s. 24, 10, 3. 44, 5. Seine Legion ist bald nachher auf die Flotte kommandiert worden; s. 38, 9. Wie Hannibal (s. 30, 1) sein Heer geteilt hat, so sendet auch der Senat, nachdem der Versuch, mit der gesamten Heeresmacht den Feind zu erdrücken, bei Cannae miß-

lungen ist, einzelne Abteilungen nach verschiedenen Seiten: die beiden Konsuln und Marcellus umstellen und beschäftigen Hannibal in Kampanien; Valerius deckt Apulien (Luceria, Canusium, Tarent u. a.) und bedroht Samnium; Varro ist in Picenum; die anderen Bundesgenossen sind entweder treu geblieben oder können noch nicht wieder unterworfen werden, wie die Samniten, Bruttier, Lukaner. — *iis*] * — *esset*] *.

20. *Otacilius*] neben ihm wird auch Ap. Claudius nach Sicilien geschickt; s. 30, 18. — *cum imperio*] er ist im J. 217 v. Chr. Prätor, 216 Proprätor gewesen; s. 22, 10, 10. 56, 6; 23, 21, 1; jetzt ist er Privatmann; durch wen er das imperium erhalten hat, ist nicht angedeutet.

33—34, 9. Bündnis zwischen Hannibal und dem Könige Philipp von Macedonien. Pol. 5, 105; 7, 9; Zon. 9, 4.

1. *reges gentesque*] s. 21, 43, 11; vgl. Pol. 5, 105, 5: οὐ γὰρ ἐτι Φίλιππος οὐδ' οἱ τῶν Ἑλλήνων προσιτώτες ἄρχοντες . . . πολέμους . . . ἐποιούντο, ἀλλ' ἤδη πάντες πρὸς τοὺς ἐν Ἰταλίᾳ σκοποὺς ἀπέβλεπον.

2. *inter quos*] s. 6, 20, 8; anders 1, 9. — *Philippus*] s. Hertzberg

- 3 tantum Ionio discretus erat. is, ubi primum fama accepit Hannibalem Alps transgressum, ut bello inter Romanum Poenumque orto laetatus erat, ita, utrius populi mallet victoriam esse, incertis
 4 adhuc viribus fluctuatus animo fuerat. postquam tertia iam pugna victoria cum Poenis erat, ad fortunam inclinavit legatosque ad Hannibalem misit; qui vitantes portus Brundisinum Tarentinumque, quia custodiis navium Romanarum tenebantur, ad Lacinae Iunonis templum in terram egressi sunt. inde per Apuliam petentes Capuam media in praesidia Romana inlati sunt deductique ad Valerium Laevinum praetorem circa Luceriam castra habentem. ibi intrepide Xenophanes, legationis princeps, a Philippo rege se missum ait ad amicitiam societatemque iungendam cum populo Romano; mandata habere ad consules ac senatum populi
 7 lumque Romanum. praetor inter defectiones veterum societatum nova societate tam clari regis laetus admodum hostes pro hospitibus comiter accepit; dat, qui prosequantur; itinera cum demonstrat et quae loca quosque saltus aut Romanus aut hostes teneant. Xenophanes per praesidia Romana in Campaniam, inde, qua proximum fuit, in castra Hannibalis pervenit foedusque cum
 10 eo atque amicitiam iungit legibus his, ut Philippus rex quam maxima classe — ducentas autem naves videbatur effecturus — in Italiam traiceret et vastaret maritimam oram, bellum pro parte

GG. 1, 28 f. — *quod**] zu *propior* würde besser *quo* gepaßt haben (s. 1, 23, 8), zumal da bei *quod propior . . erat* an bestimmte andere gedacht werden kann, die nicht so nahe waren als Philipp; *quod* ist gewählt, weil *ac mari . . discretus* folgt; vgl. 22, 4, 6.

3. *incertis adhuc viribus*] *adhuc* = *cum . . essent usque ad id tempus* (vgl. 4, 39, 6; über *adhuc* s. zu 6, 33, 2); = da sich über die Macht beider noch nicht urteilen ließ. — *fluctuatus . . fuerat*] nach *laetatus erat*; s. 30, 38, 6; vgl. 32, 13, 4; vor Liv. ist die Form *fluctuo* gewöhnlich.

4. *tertia . . pugna*] ist Ablativ. — *victoria*] — *ad fortunam*] d. h. dahin, wohin das Glück sich neigte; vgl. Tac. Hist. 2, 86: *ceteris fortunam secuturis*. — *Lacinae Iunonis*] s. 24, 3, 3.

5. *inde*] von dort, dann weiter;

ebenso § 9. — *Luceriam**] s. V. 13. 48, 3; 22, 9, 5; 27, 10, 7.

6. *intrepide*] selten und wie *intrepidus* wohl vor Liv. in Prosa nicht gebraucht; vgl. zu 25, 41, 15.

7. *praetor*] — *laetus*] s. Pol. 5, 105, 8 (schon nach der Schlacht an Trasimennus): *Ρωμαίοι . . δειπνοῦν τὴν τοῦ Φιλίππου τάλαντα καὶ προορώμενοι, μὴ συνεπιθῆναι τοῖς τῶν περὶ σπῶδον αὐτοῦ καίροις*. — *hostes* pro hospitibus*] Parummasie, wie 21, 24, 4. — *accepit dat . .*] vgl. 10, 26, 6.

8. *demonstrat*] —

9. *amicitiam*] s. 6, 2, 3; oft gesagt wird *amicitiam agere* (s. 28, 34, 7; 3, 4, 57, 8; Cic. Dei. 27), so ist hier auch *foedus* von *iungere* abhängig *amicitiam*.

10. *effecturus*] s. zu 23, 4 — *bellum* . . *traiceret* . . *vastaret* . . *maritimam oram*, wie 27, 13, 1; *καταλάσσει* . . *τὴν*

sua terra marique gereret; ubi debellatum esset, Italia omnis cum 11
 ipsa urbe Roma Carthaginensium atque Hannibalis esset prae-
 daeque omnis Hannibali cederet; perdomita Italia navigarent in 12
 Graeciam bellumque cum quibus regi placeret gererent; quae ci-
 vitates continentis quaeque insulae ad Macedoniam vergunt, eae
 Philippi regnique eius essent. in has ferme leges inter Poenum 34
 duces legatosque Macedonum ictum foedus; missique cum iis 2
 ad regis ipsius firmandam fidem legati, Gisgo et Bostar et Mago,
 eodem ad Iunonis Lacinae, ubi navis occulta in statione erat,
 perveniunt. inde profecti cum altum tenerent, conspecti a classe 3
 Romana sunt, quae praesidio erat Calabriae litoribus; Valeriusque 4
 Flaccus cercuros ad persequendam retrahendamque navem cum
 misisset, primo fugere regii conati; deinde, ubi celeritate vinci
 senserunt, tradunt se Romanis et ad praefectum classis adducti.

— *pro parte sua*] 'er für seinen Teil', soviel auf ihn komme; ebenso 24, 29, 6; Cic. Fam. 15, 15, 3; vgl. zu 3, 71, 8.

11. *Italia*] — *atque Hannibalis*] nicht als ob Hannibal an dem Besitze des Landes teilhaben sollte, sondern er ist, wie in Rom neben dem Staate der ausführende Magistrat, genannt; vgl. 29, 27, 1; 31, 7, 15. Dagegen *Hannibali cederet*, weil er als Feldherr über die Beute (*praeda* ist hier das bewegliche Gut) verfügt; s. 26, 26, 3; *praeda ex pacto Romanis cessit*; vgl. 6, 14, 12; zu 36, 17, 13 und 43, 19, 12. Nach Pol. 7, 9, 12 wird statt des § 11 angegebenen Artikels festgesetzt: *ἀν ἀξιώσει Ποικατοὶ συντίθεσθαι περὶ φιλίας, συνθησόμεθα, ὥστ' εἶναι πρὸς ὑμᾶς τὴν αὐτὴν φιλίαν*; auch statt § 10 wird nur im allgemeinen gegenseitige Hilfe ausbedungen.

12. *navigarent*] Punier und Macedonier. — *cum quibus* . . .] s. 7, 5, 5; 21, 17, 4; Pol. § 9 sagt nur: *ἰσόμεθα καὶ ἡμῖς πολέμιοι τοῖς πολεμοῦσι πρὸς βασιλέα Φιλίππων*. — *regi*] — *vergunt*] s. 2, 15, 3; 37, 56, 3. 6. — *cius*] s. 19, 5. — *essent*] heißt zu *Philippi* genommen: 'gehören', zu *regni*:

'dazu gehören'; s. Kühn. 288. Polybius § 13 gibt als einen Artikel des Bündnisses an, daß die illyrischen Inseln und Küstenstädte (Kerkyra, Apollonia, Epidamnus u. a.) nicht den Römern gehören sollen.

34. 2. *ad . . . firmandam fidem*] wenn dies bedeutet: um sich von dem Könige die feste (eidliche) Zusage für das Bündnis geben zu lassen (wie es auch Hannibal wohl beschworen hatte), so ist der Ausdruck ganz ungewöhnlich. Es heißt wohl eher: um die Treue des Königs auf Grund seines Vertrauens zu dem Bündnis zu stärken. — *eodem ad Iunonis*] s. 21, 17, 9.

3. *altum tenerent*] 'hielten auf . . .'; vgl. 22, 22, 2; der Akk. bezeichnet das erstrebte Ziel. — *a classe*] vgl. zu 27, 31, 3.

4. *Valerius*] s. 16, 13; durch den Beinamen Flaccus wird er von den beiden Valeriern, die in diesem Kapitel vorkommen, unterschieden; er ist Legat des Laevinus. — *cercuros*] näml. 'einige'; *cercurus* (*κέρκυρος*), entspricht etwa unserem 'Kutter'. — *regii*] s. zu 22, 37, 10. — *vinci*] näml. *se*; s. zu 5, 15. — *senserunt*] — *praefectum classis*] näml. P. Valerius Flaccus, ist sonst wie 26, 4 Be-

- 5 cum is quaereret, qui et unde et quo tenderent cursum, Xenophanes primo satis iam semel felix mendacium struere, a Philippo se ad Romanos missum ad M. Valerium, ad quem unum iter tantum fuerit, pervenisse, Campaniam superare nequissime saeptam
6 hostium praesidiis. deinde ut Punicus cultus habitusque suspectos legatos fecit Hannibalis interrogatosque sermo prodidit, tum comitibus eorum seductis ac metu territis litterae quoque ab Hannibale ad Philippum inventae et pacta inter regem Macedonum
8 Poenumque ducem. quibus satis cognitis optimum visum est captivos comitesque eorum Romam ad senatum aut ad consules, ubicumque essent, quam primum deportare. ad id celerrimae quinque naves delectae, ac L. Valerius Antias, qui praesesset, missus eique mandatum, ut in omnis navis legatos separatim custodiendos divideret daretque operam, ne quod iis colloquium inter se neve quae communicatio consilii esset.
- 10 Per idem tempus Romae cum A. Cornelius Mammula ex Sardinia provincia decedens rettulisset, qui status rerum in insula
11 esset: bellum ac defectionem omnis spectare; Q. Mucium, qui

zeichnung des Befehlshabers der Flotte; s. 38, 7; 21, 61, 4. — *qui et unde*] hierzu ist *essent* bzw. *venissent* zu denken (*τίς τὸ πρῶτον εἰς ἀνδρῶν*); vgl. 43, 11; 2, 21, 4; 26, 40, 10; 27, 19, 9; zu 1, 59, 2 und 44, 18, 3, 4; Verg. Aen. 1, 517. — *et unde*] sonst finden sich in solchen Fragen nicht selten Disjunktivpartikeln; s. 1, 1, 7; 22, 11, 1. — *tenderent cursum*] ist ein dichterischer Ausdruck.

5. *felix mendacium*] d. h. eine Lüge, wie er sie schon einmal mit Glück versucht hatte. — *struere*] s. zu 2, 3, 6. — *Romanos*] d. h. nach Rom; aber er habe nicht durch Kampanien hindurchkommen können. — *Campaniam superare*] s. 1, 12, 4: *superata valle*; 22, 16, 5.

6. *cultus*] hier = 'Kleidung'; *habitus* = das Aussehen überhaupt; häufiger ist die Verbindung *vestitus habitusque*.

7. *tum*] s. zu 11, 4. — *seductis*] jeder wurde allein verhört. — *metu territis*] sie wurden

durch Furcht erregende Vorkerungen, wie Androhung von Gewalt oder Tortur, eingeschüchtert; der Ausdruck ist den Gerichtsverhältnissen entlehnt, wo sich *metu territus* (*perterritus*) oft findet; s. Cic. Caec. 2, 22, 41; vgl. Liv. 10, 14, 18; 36, 6, 14. — *litterae . . ab . . ad*] s. 21, 51, 2; *ab . . de . . in*; vgl. 2, 52, 7. — *pacta**) Substantiv; s. 9, 11, 2; 36, 24, 16. — *regem Macedonum Poenumque ducem*] Chiasmus und Wechsel im Ausdruck; vgl. 21, 6, 7; 36, 29, 5.

9. *Valerius Antias*] ist nicht der Annalist. — *separatim**) — *custodiendos divideret*] s. zu 41, 19, 2.

34, 10—18. Verhältnisse in Sardinien.

10. *Cornelius*] s. 32, 8. — *decedens*] das part. praes. ist für diesen Fall gewöhnlich (s. 32, 7, 4; 41, 17, 3); = als ein aus der Provinz Abgehender, eben dieser Kommender; ebenso 21, 11, 2: *advenienti*; 24, 7, 11; *remissi-*

successisset sibi, gravitate caeli aquarumque advenientem exceptum, non tam in periculosum quam longum morbum implicitum, diu ad belli munia sustinenda inutilem fore, exercitumque ibi ut 12
satis firmum pacatae provinciae praesidem esse, ita parum aptum bello, quod motum iri videretur, — decreverunt patres, ut Q. Fulvius Flaccus quinque milia peditum, quadringentos equites scriberet eamque legionem primo quoque tempore in Sardiniam traiciendam, curaret mitteretque cum imperio quem ipsi videretur 14
tur, qui rem gereret, quoad Mucius convaluisset. ad eam rem 15

41, 10, 13; 42, 56, 3: *adveniens*; Tac. Agr. 9: *revertens*.

11. *gravitate caeli*] durch das ungesunde Klima, das besonders in den fruchtbaren Küstengegenden der Insel herrscht; s. Strabo 5, 2, 7, S. 225; zum Ausdruck s. 25, 26, 13; vgl. 22, 2, 11. — *exceptum*] 'bei seiner Ankunft sogleich ergriffen'; s. 21, 48, 8; anders 18, 15. — *in periculosum* .] wie Nep. Cim. 3, 4; gewöhnlich verbindet Liv. mit *implicitus* den Ablativ; s. 44, 41, 7; vgl. 23, 40, 1; 1, 31, 5; 3, 2, 1; 4, 25, 4; 5, 31, 7 u. a.; Caes. BC. 3, 18, 1: *graviore morbo* . . *implicitus*. — *tam in . . quam*] ohne Wiederholung der Präposition; s. zu 3, 19, 4; vgl. zu 32, 23, 9. — *belli munia* s. 1, 42, 5: *belli pacisque munia*; vgl. zu 7, 33, 1.

12. *exercitumque ibi* .] daß Sardinien schon seit 217 v. Chr. besetzt ist, hat Liv. übergangen; vgl. 22, 2, 1; Pol. 3, 75, 4; App. Hann. 8. — *praesidem*] 'zum Schutze'; vgl. 32, 2, 48, 7; 6, 16, 2; ebenso *praesidere* von dem Feldherrn; s. zu 24, 40, 2. — *aptum bello*] vgl. 2, 23, 15; 10, 25, 4; zu 3, 27, 6. — *motum iri*] nur selten findet sich neben dieser Infinitivform, infolge des Übergangs der aktiven Konstruktion in die passive bei *videri*, der Nominativ; s. Gell. 10, 14, 4; noch auffallender Cic. Att. 11, 13, 4: *meliore loco res erant nostrae neque tam mihi despera-*

tum iri videbantur; Quint. 9, 2, 88; sonst hat Liv., wie andere Schriftsteller, diese Form meist in der Konstruktion des acc. c. inf.; s. 1, 7, 10; 2, 13, 3; 3, 67, 1; 8, 3, 10; 9, 10, 9; 10, 21, 15 u. a.

13. *quinque milia** .] s. 22, 36, 3; 26, 28, 7.

14. *mitteretque cum imperio* .] da Fulvius, obgleich Stadtprätor (s. 22, 57, 8), schon ein Kommando hat (s. 32, 18), so erhält er den Auftrag, einem geeigneten Manne, der unter seinen Auspizien als sein Stellvertreter (*cum imperio*) den Krieg führen soll, das Kommando zu übertragen; s. 28, 46, 13; 32, 16, 2; 36, 2, 11; 42, 35, 4. Der Fall ist von den gewöhnlichen, in denen ein Magistrat einen Stellvertreter ernannt (s. 31, 6; 21, 40, 3. 51, 6; 35, 23, 6), insofern verschieden, als sonst dem Magistrate das militärische Kommando übertragen wird, um es selbst zu führen, dem Prätor aber, da er Rom nicht über 10 Tage verlassen darf, nur um es einem Stellvertreter zu übergeben; s. Mms. StR. 1, 115. 657. Ohne dieses Auskunftsmittel hätte der Senat einen Proprätor ernennen oder das Volk einen solchen wählen müssen; s. 32, 20; 26, 18, 4. — *quem ipsi videretur*] näml. *mittere*; s. zu 6, 26, 2. — *ipsi*] ihm persönlich, ohne Einfluß des Senats.

missus est T. Manlius Torquatus, qui bis consul et censor fuerat
 16 subegeratque in consulatu Sardos. sub idem fere tempus et a
 Carthagine in Sardiniam classis missa duce Hasdrubale, cui Calve
 cognomen erat, foeda tempestate vexata ad Baliaris insulas de-
 17 icitur, ibique — adeo non armamenta modo, sed etiam alvei na-
 vium quassati erant — subductae naves dum reficiuntur, aliquan-
 tum temporis triverunt.

35 In Italia cum post Cannensem pugnam, fractis partis alte-
 2 rius viribus, alterius mollitis animis, segnius bellum esset, Cam-
 pani per se adorti sunt rem Cumanam suae dicionis facere,
 primo sollicitantes, ut ab Romanis deficerent; ubi id parum pro-
 3 cessit, dolum ad capiendos eos comparant. erat Campanis omni-
 bus statum sacrificium ad Hamas. eo senatum Campanum ventu-
 rum certiores Cumanos fecerunt petieruntque, ut et Cumani
 eo senatus veniret ad consultandum communiter, ut eosdem
 4 uterque populus socios hostesque haberet; praesidium ibi arma-
 tum se habituros, ne quid ab Romano Poenove periculi esset.
 Cumani, quamquam suspecta fraus erat, nihil abnuere, ita tegi
 5 fallax consilium posse rati. interim Ti. Sempronius consul Ro-
 manus Sinuessae, quo ad conveniendum diem edixerat, exercitu
 lustrato transgressus Volturnum flumen circa Liternum posuit

15. Manlius] s. 22, 7. — bis] wie 30, 18. — in consulatu] und zwar in dem ersten, 235 v. Chr.; zum Ausdruck vgl. 10, 8, 5; 39, 41, 1; 40, 37, 9; 41, 12, 10; 42, 32, 3; 45, 17, 2. Bei Hinzufügung von primo (priore, secundo) zu consulatu läßt Liv. in stets aus.

16. deicitur] 'wird verschlagen'.

17. quassati] s. 26, 51, 9.

35—37. Niederlage der Kampaner bei Hamas. Sieg der Römer in Lukanien.

1. mollitis] erschlaft durch den Aufenthalt in Capua; s. 18, 10.

2. per se] ohne Hilfe der Punier; vgl. 24, 2, 2. — rem Cumanam] das Gemeinwesen von Cumae; Cumae ist nicht mit anderen kampanischen Städten abgefallen; s. 7, 2. 31, 10. — suae dicionis facere] wie schon früher; s. 4, 44, 12; 8, 14, 11. — primo sollicitantes] beschreibt die Art des

Verfahrens (s. 17, 10) und ist mit facere zu verbinden, = 'indem sie . . versuchten' (conatus); vgl. 21, 14, 1. 20, 2: extollentes; Liv. scheint ursprünglich deinde . . comparantes beabsichtigt, dann aber, da dies weniger passend gewesen wäre, eine andere Wendung gewählt und comparant mit adorti sunt . . facere parallel gestellt zu haben.

3. Campanis omnibus] s. 17, 10; ebenso ist vor- und nachher Campani zu nehmen. — statum] 'regelmäßig', 'zu bestimmten Zeiten wiederkehrend'. — senatus] s. 31, 10. — ut eosdem . .] Umschreibung des Bündnisses; s. 37, 1, 5.

4. tegi] — fallax consilium] 'ihre eigene Hinterlist'.

5. quo ad conveniendum . .] vgl. 22, 12, 1. — lustrato] s. l. 28, 1. 44, 2. — circa] 'in der Umgegend von . .'; s. 22, 16, 4; s.

castra. ibi quia otiosa stativa erant, crebro decurrere milites 6
 cogebat, ut tirones — ea maxima pars volonum erant — adsue-
 scerent signa sequi et in acie agnoscere ordines suos. inter quae 7
 maxima erat cura duci, itaque legatis tribunisque praeceperat,
 ne qua exprobratio cuiquam veteris fortunae discordiam inter
 ordines sereret; vetus miles tironi, liber voloni sese exaequari
 sineret; omnes satis honestos generososque ducerent, quibus 8
 arma sua signaque populus Romanus commisisset; quae fortuna
 coegisset ita fieri, eandem cogere tueri factum. ea non maiore 9
 cura praecepta ab ducibus sunt quam a militibus observata, brevi-
 que tanta concordia coaluerant omnium animi, ut prope in obli-
 vionem veniret, qua ex condicione quisque esset miles factus.
 haec agenti Graccho legati Cumani nuntiarunt, quae a Campanis 10
 legatio paucos ante dies venisset et quid iis ipsi respondissent;
 triduo post eum diem festum esse; non senatum solum omnem 11
 ibi futurum, sed castra etiam et exercitum Campanum. Gracchus 12

ist westlich von Capua nach Süden vorgerückt.

6. *decurrere*] Übungen im Manövrieren vornehmen; s. 24, 48, 11; vgl. zu 25, 17, 5. — *ea . . erant**) durch Attraktion ist *ea* an *pars* angeschlossen, statt *ei*, = dies (solche, näm. Rekruten), war der größte Teil der Volonen; s. 21, 29, 3; 24, 16, 4: *et ea maior pars equitum*; Justin 5, 10, 1: *maior pars Atheniensium erat* statt *maior pars Athenienses erant*; vgl. 19, 17, 29, 8; zur Attraktion des Pronomens vgl. auch 14, 4; 21, 17, 5. — *signa . . ordines*] s. 22, 5, 3.

7. *inter quae*] so nur hier bei Liv., häufig bei Tacitus, = *interea*; öfter sagt Liv. *inter haec*; vgl. § 14. — *itaque . . praeceperat*] *itaque* = *et ita*, = 'und so hatte er seine Weisungen gegeben'; der Satz ist als Parenthese eingeschoben, so daß auch zu *ita* das folgende *ne qua . . sereret* zu denken ist; vgl. 1, 16, 7; 21, 12, 7; zu 22, 1, 19. — *exprobratio cuiquam*] s. Ter. Andr. 43: *istaec commemoratio quasi exprobratio est immemori benefici*; vgl. zu 16, 12; Cic. Top. 28: *traditio*

alteri. — *ordines*] die Abteilungen, in denen die Soldaten durcheinander gemischt standen; s. § 7. — *vetus miles*] vgl. 36, 2; 24, 16, 8; nach 22, 57, 9 und 23, 14, 2 sind die Truppen, welche Gracchus hat, alle erst nach der Schlacht bei Cannae ausgehoben worden. — *liber*] dies müßten, wenn nicht etwa Gracchus auch einige Römer, vielleicht die 14, 3 erwähnten, aber ebenfalls erst in diesem Jahre ausgehobenen Schuldner erhalten hat, die freien Bundesgenossen gegenüber den Volonen sein.

8. *honestos*] als römische Soldaten, da der Kriegsdienst Ehrensache der Bürger ist. — *generososque*] als Freie. — *quae . .*] 'denn wie das . . , so zugleich . . . — *fieri*] nach *coegisset*, wie 7, 11, 4; 21, 8, 12.

9. *ea non*)* — *qua ex condicione*] s. 35, 12, 10. — *condicione*] 'Stellung im Leben'; ist besonders auf § 7: *liber voloni* zu beziehen.

11. *triduo post*] vgl. 34, 10, 5: *biennio post*; 36, 40, 3: *biduo post pugnam*; = drei Tage nachher, 'in drei Tagen' sei der erwähnte (*eum*) Festtag.

- iussis Cumanis omnia ex agris in urbem convehere et n
 intra muros, ipse pridie, quam statum sacrificium Campanis
 13 Cumas movet castra. Hamae inde tria milia passuum absunt
 Campani eo frequentes ex composito convenerant, nec
 inde in occulto Marius Alfius medix tuticus — is summus
 14 stratus erat Campanis — cum quattuordecim milibus arma
 habebat castra, sacrificio adparando et inter id instruendae
 aliquanto intentior quam muniendis castris aut ulli m
 15 operi. nocturnum erat sacrum ita, ut ante mediam noctem
 16 pleretur. huic Gracchus insidiandum tempori ratus, cust
 ad portas positus, ne quis enuntiare posset coepta, et ab d
 diei hora coactis militibus corpora curare somnoque operam
 17 ut primis tenebris convenire ad signum possent, vigilia
 18 prima tolli iussit signa silentique profectus agmine cum ad l
 media nocte pervenisset, castra Campana ut in pervigilio ne
 simul omnibus portis invadit; alios somno stratos, alios

12. *omnia* . .] wie dies, ohne Verdacht bei den Campanern zu erwecken, hat geschehen können, ist nicht abzusehen; vgl. Ihre RG. 2, 226. — *pridie, quam . . esset*] ist der Tag vor dem Feste; s. § 3; über den Konjunktiv s. zu 22, 38, 8.

13. *Hamae* . .]* — *tria milia passuum* . .] westlich von Capua, doch ist die Lage nicht genauer bekannt. — *nec procul*] und in *occulto* beziehen sich mehr auf das Lager und die Soldaten als auf den medix, der, um das Opfer vorzubereiten, nicht fern und im verborgenen sein konnte. — *Marius*] s. 7, 8. — *Alfius*] von *albus*, findet sich öfter auf Inschriften. — *medix tuticus*]* = *curator populi (rei publicae)*; s. 26, 6, 13; zu 24, 19, 2. — *Campanis*] s. 10, 2; der medix tuticus erscheint hier nicht als der oberste Magistrat in Capua, sondern als das Bundesoberhaupt der kampanischen Städte überhaupt (24, 19, 2 ist es ein Atellaner) und besorgt, wie früher der lateinische Diktator und später die römischen Konsuln in Latium, das gemeinschaftliche Bundesopfer.

14. *armatorum*]* — in s. zu § 7. — *instruend intentior*] s. zu 4, 37, 4.

15. *nocturnum*]* — *ita*, hier beschränkend, = 'um in der Art, daß . .'; s. 8, 22, 43, 4; 28, 35, 9; vgl. — *conpleretur*] vollständig macht, d. h. 'vollendet' vgl. Cic. Verr. 3, 116; Fin. 5, 71.

16. *huic insidiandum te* diesen als den günstigen punkt erlauern; vgl. 4, *tempus captare*. — *ab dec hora*]* d. h. von 4 Uhr mittags an; s. 9, 37, 7; ge lich scheinen die Soldaten Mahlzeit etwas später nommen zu haben; s. Pol. 6: *ἔστι . . ἔθος Ῥωμαίων τὸν τοῦ δειπνοῦ καιρὸν τὸ καθῆσθαι . . σηματοῦν . . τοῦ τὰς νυκτερινὰς καὶ κατὰ τὸν καιρὸν ἰσταθῆαι*; vgl. Liv. 21, 54, 2; 6; 30, 5, 2; 37, 5, 2; an u. 8 die prima vigilia erst spät

18. *ut in pervigilio*] s. 8, *neglecta*] d. h. ohne Vor- und Wachen. — *inermes re tes*] s. 22, 7, 13.

trato sacro inermes redeuntes obruncat. quinque milia hominum 19
eo tumultu nocturno caesa, plus duo milia cum ipso duce Mario
Alfio capta et signa militaria quattuor et triginta.

Gracchus minus centum militum iactura castris hostium po- 36
titus Cumas se prope recepit ab Hannibale metuens, qui super
Capuam in Tifatis habebat castra. nec eum provida futuri fefellit 2
opinio; nam simul Capuam ea clades est nuntiata, ratus Hannibal
ab re bene gesta insolenter laetum exercitum tironum magna ex
parte et servorum spoliandem victos praedasque agentem ad Ha-
mas se inventurum, citatum agmen praeter Capuam rapit ob- 3
viosque ex fuga Campanorum dato praesidio Capuam duci, sau-
cios vehiculis portari iubet. ipse Hamis vacua ab hostibus castra 4
nec quicquam praeter recentis vestigia caedis strataque passim
corpora sociorum invenit. auctores erant quidam, ut protinus 5
inde Cumas duceret urbemque oppugnaret. id quamquam haud 6
modice Hannibal cupiebat, ut, quia Neapolim non potuerat, Cu-
mas saltem maritimam urbem haberet, tamen, quia praeter arma
nihil secum miles raptim acto agmine extulerat, retro in castra
super Tifata se recepit. inde fatigatus Campanorum precibus 7

19. *quinque milia** — *homi-
num*] wird auch sonst bisweilen
gebraucht, wo man *hostes*
erwartet; s. 37, 11. — *capta et**. —
Die ganze Erzählung, wie man-
ches, was sonst von Gracchus be-
richtet wird (s. 24, 14, 1ff.), ist
ziemlich wortreich, vielleicht,
worauf auch die Zahlenangaben,
besonders der genommenen Fah-
nen, hinweisen, von Valerius An-
tias entlehnt worden; ihn scheint
Liv., vermutlich weil Coelius
diese Ereignisse nur kurz berührt
hatte, hier bis an das Ende des
Buches und auch im folgenden
mehrfach benutzt zu haben.

36. 1. *iactura*] 'mit einem Ver-
luste von . . .', ein abl. modi,
wie dem ähnliche sich häufig bei Liv.
angewandt finden; s. Kühn. 176.
— *ab Hannibale metuens*] vgl.
zu 15, 7. — *in** *Tifatis*] s. 39,
8; 7, 29, 6.

2. *provida*] ist auf *opinio* statt
auf die Person bezogen, = *prae-
sagiens*. — *futuri**] s. zu 26, 39,
6. — *simul*] = *simulac* (Cicero);

s. zu 4, 5, 2. — *ab re bene
gesta*] so hat Liv. *ab* = 'infolge'
in der zu 21, 1, 5 besprochenen
Partizipialkonstruktion wohl zu-
erst gebraucht; s. 5, 28, 7; zu 3,
15, 7; vgl. *ob* 20, 4; *super* 41,
4; *propter* 22, 36, 6 u. a. — *tiro-
num magna ex parte*] vgl. 35,
7: *vetus miles*.

3. *citatum agmen . . rapit*] s. 3,
23, 3; 6, 23, 5; 25, 35, 1; vgl.
§ 6. — *ex fuga*] s. 25, 7. —
— *dato** — *portari*] vgl. 38, 1.

4. *Hamis*] s. 35, 18; *ad Hamas*;
21, 47, 7: *Placentiam*. — *vacuus
ab . .*] s. zu 30, 7.

6. *non potuerat*] dazu ist hier
nicht aus dem Folgenden *habere*,
sondern aus dem Zusammenhange
(*ut . . oppugnaret . . cupiebat*) viel-
mehr *capere* oder *expugnare* zu
denken. — *maritimam urbem*] als
Seestadt, = 'als Landungsplatz'.
— *retro . . se recepit*] s. 28, 4.

7. *fatigatus . . precibus*] s. 1,
11, 2; 27, 45, 10; Justin 1, 4, 10;
vgl. Sall. Jug. 11, 4, 14, 20. —
sequentia die] hier vereinzelt statt

sequenti die cum omni apparatu oppugnandae urbis Cumas redit
 8 perpopulatoque agro Cumano mille passus ab urbe castra locat,
 cum Gracchus magis verecundia in tali necessitate deserendi so-
 cios inplorantis fidem suam populique Romani substitisset quam
 9 satis fidens exercitui. nec alter consul Fabius, qui ad Cales castra
 10 habebat, Volturnum flumen traducere audebat exercitum, occu-
 patus primo auspicii repetendis, dein *procurandis prodigiis*, quae
 alia super alia nuntiabantur, expiantique ea haud facile litari
 37 haruspices respondebant. eae causae cum Fabium tenerent, Sem-
 2 pronius in obsidione erat et iam operibus oppugnabatur. adversus
 ligneam ingentem admotam urbi aliam turrem ex ipso muro ex-
 citavit consul Romanus, aliquanto altiore, quia muro satis per
 3 se alto subiectis validis sublicis pro solo usus erat. inde primum
 saxis sudibusque et ceteris missilibus propugnatores moenia atque
 4 urbem tuebantur; postremo, ubi promovendo adiunctam muro vide-

insequenti dil; s. 2, 59, 6; 3, 69, 9; 5, 39, 8; 9, 7, 11; 39, 50, 4 u. a.

8. *in tali necessitate*] 'in so dringender Not'; vgl. 22, 56, 4. — *socios*] s. 31, 10; vgl. zu 5, 9. — *suam*] auf Gracchus, das Subjekt im Hauptsatze, bezogen, wie meist bei Partizipien; s. 5, 41, 9: *Papirius dicitur Gallo barbam suam mulcenti . . iram movisse*; 33, 26, 3; 37, 47, 2; vgl. 19, 5. — *fidens*] s. 15, 7.

9. *nec*] knüpft an den vorher zuletzt gestellten Gedanken *quam satis fidens* an; = und außerdem konnte er auch von dem andern Konsul keine Unterstützung erwarten, da dieser . . — *Cales*] dorthin ist er mit dem 32, 1 erwähnten Heere gezogen.

10. *auspicii repetendis*] s. 19, 3. — *expiantique*] und während er mit . . beschäftigt war . . In dem Satze ist ein neues Subjekt (*haruspices*) eingetreten; durch dieses ist wie 8, 3 der zweite Satz von dem Relativsatz getrennt und erscheint nicht mehr als Zusatz zu ihm; daher ist auch statt eines zweiten *quae* (*quaeque expianti* . .) das Demon-

strativum *ea* eingetreten; s. 8, 3; 4, 15, 3; 7, 12, 11; 40, 56, 3; vgl. 1, 31, 3. — *alia** *super alia*] s. 24, 6. — *litari*] s. 5, 38, 1; 9, 14, 4. — *respondebant*] wird wie *nuntiare* (s. 22, 42, 5) von Augurn und Haruspices gebraucht, die dem Magistrate das Resultat ihrer Beobachtung mitteilen.

37. 1. *tenerent*] s. 22, 19, 10. — *in obsidione erat*] in passiver Bedeutung; s. 25, 7, 10; 42, 2, 3.

2. *ingentem . . turrem**] die Häufung der Attribute, indem *ingentem turrem* wieder durch *ligneam* und der ganze Begriff durch *admotam urbi* näher bestimmt wird, ist selten; s. 9, 2, 7; ebenso die Stellung des Partizips (s. 6, 19, 1; 10, 30, 1) und des Wortes *turrem*. — *excitavit*] s. zu 43, 18, 9. — *consul Romanus*] s. 35, 5; 3, 6, 8 u. a. — *subiectis*] näml. *turri*; die Balken wurden quer über die Mauer gelegt und wohl von innen gestützt; vgl. 44, 5, 4. — *sublicis**].

3. *saxis sudibusque*] alliterierend; vgl. Verg. Aen. 11, 474. — *ceteris missilibus*] s. 21, 20, 6.

4. *postremo*] nach *primum*; s.

runt turrem, facibus ardentibus plurimum simul ignem coniecerunt. quo incendio trepida armatorum multitudo cum de turre sese 5 praecipitaret, eruptio ex oppido simul duabus portis stationes hostium fudit fugavitque in castra, ut eo die obsesso quam obsidenti similior esset Poenus. ad mille trecenti Carthaginensium 6 caesi et undesexaginta vivi capti, qui circa muros et in stationibus solute ac neglegenter agentes, cum nihil minus quam eruptionem timuissent, ex improvise oppressi fuerant. Gracchus, 7 priusquam se hostes ab repentino pavore colligerent, receptui signum dedit ac suos intra muros recepit. postero die Hannibal 8 elatum secunda re consulium iusto proelio ratus certaturum, aciem inter castra atque urbem instruxit; ceterum postquam neminem 9 moveri ab solita custodia urbis vidit nec committi quicquam temerariae spei, ad Tifata redit infecta re.

Quibus diebus Cumae liberatae sunt obsidione, isdem diebus 10 et in Lucanis ad Grumentum Ti. Sempronius, cui Longo cognomen erat, cum Hannone Poeno prospere pugnat. supra duo 11 milia hominum occidit et ducentos octoginta milites amisit;

22, 43, 3. — *promovendo*] 'indem man (näml. die Feinde) ihn vorschob'; s. 9, 5, 11. — *adiunctam*] wie auch bei *agger*, *vallum*, *vincae* ähnlich *iniungere* gebraucht wird. — *simul*] scheint in bezug auf die in *coniecerunt* angedeuteten Subjekte hinzugefügt zu sein; = alle warfen gleichzeitig mit brennenden Fackeln nach dem einen Punkt und überschütteten ihn mit einer großen Feuermasse.

5. *quo incendio*] 'durch die so entstandene . . .'. — *eruptio ex oppido*] s. 16, 12; 28, 25, 13. — *simul*] attributiv infolge seiner Stellung, = 'gleichzeitig stattfindend'. — *duabus portis*] Abl. des Raumes, auf dem sich die Bewegung vollzieht; s. zu 2, 11, 5. — *eruptio* . . . *fudit*] eine lebendige Personifikation; s. 26, 9, 11. — *coniecerunt*] s. 21, 8, 8; vgl. 25, 7, 11. — *Carthaginensium* . . . *obsidione*].

6. *ad mille trecenti* . . . *obsidione*] s. 21, 15, 5. — *solute* . . . *agentes*] ebenso 25, 39, 4. — *neglegenter* . . . *agentes*] s. 32, 2; *incuriosus* . . . *agentes*].

7. *colligerent*] wie 21, 5, 16: *recipere*. — *intra muros recepit*] s. 3, 4, 8.

8. *Hannibal elatum** . . .] vgl. 4, 31, 6; 33, 36, 6; 35, 27, 1; 42, 59, 9. 66, 3; 45, 31, 5; *elatus* ist ein Lieblingsausdruck des Livius. — *inter*] *.

10. *quibus diebus* . . . *isdem diebus*] s. zu 34, 35, 3. — *Grumentum*] j. il Palazzo, im Innern Lukaniens am Fl. Aciris. — *cui Longo* . . . *erat*] der Konsul im ersten Jahre des Krieges; jetzt scheint er Legat des M. Valerius zu sein, der in Apulien steht; s. 33, 5. — *Hannone*] s. 41, 12, 43, 6, 46, 8.

11. *supra* . . . *duo milia* . . . *amicos*] s. 35, 19. — *amicos* . . . *est*] ist eingeschoben, um diesen Satz mit dem vorhergehenden zu verbinden. — *amicos* . . . *est*] s. 35, 19, 11. — *amicos* . . . *est*] s. 35, 19, 11.

- signa militaria ad quadraginta unum cepit. pulsus finibus Luca-
 12 nis Hanno retro in Bruttios sese recepit. et ex Hirpinis oppida
 tria, quae a populo Romano defecerant, vi recepta per M. Vale-
 rium praetorem: Vercellium, Vescellium, Sicilinum, et auctores
 defectionis securi percussi. supra quinque milia captivorum sub
 13 hasta venierunt; praeda alia militi concessa exercitusque Luce-
 riam reductus.
- 38 Dum haec in Lucanis atque in Hirpinis geruntur, quinque
 naves, quae Macedonum atque Poenorum captos legatos Roman
 portabant, ab supero mari ad inferum circumvectae prope omnem
 2 Italiae oram, cum praeter Cumas velis ferrentur neque, hostium
 an sociorum essent, satis sciretur, Gracchus obviam ex classe sua
 3 naves misit. cum percunctando in vicem cognitum esset consul
 Cumis esse, naves Cumas adpulsae captivique ad consulem
 4 ducti et litterae datae. consul litteris Philippi atque Hannibals
 perlectis consignata omnia ad senatum itinere terrestri misit, na-
 5 vibus devehī legatos iussit. cum eodem fere die litterae legatique
 Romam venissent et percunctatione facta dicta cum scriptis con-
 gruerent, primo gravis cura patres incessit cernentes, quanta vi
 6 tolerantibus Punicum bellum Macedonici belli moles instaret; cui

oft, mitunter auch da, wo es sich nicht um runde Zahlen handelt, z. B. 27, 8, 13: *fuere autem ad quattuor milia trecenti quadraginta quattuor* (näml. *militēs*); 39, 5, 16: *duces . . ibi relictī ad viginti septem*. — *retro . . se recepit*] s. 36, 6.

12. *ex Hirpinis*] s. 1, 1. — *M. Valerium*] s. 32, 16. — *Vercellium . .*] vgl. 8, 25, 4; die Städte sind sonst nicht bekannt. — *Sicilinum*]* — *quinque milia*]* — *sub hasta venierunt*] s. 32, 15; vgl. 5, 22, 1.

13. *alia*] = *cetera*; s. 40, 5; zu 1, 7, 3. — *Luceriam*]*] s. 33, 5.

38—39. Vorbereitungen zum Kriege mit Philipp. Zon. 9, 3.

1. *atque in . .*] s. 45, 4, 5. — *captos*] eine ähnliche Wortstellung 31, 7. — *portabant*] vgl. 36, 3.

2. *ferrentur*] s. 26, 39, 7; 28, 30, 12; 29, 27, 10; vgl. 6, 30, 4. — *sociorum*] nicht gerade Bundesgenossen, sondern befreundete

Staaten; = 'ob in der Gewalt von Freunden oder Feinden'. — *ex classe*] diese ist vorher nicht erwähnt worden; Gracchus hat auch die Küste von Kampanien zu decken; s. 35, 5.

3. *percunctando invicem*] 'durch wechselseitiges Fragen'; s. 9, 43, 17; vgl. 17, 10. — *datae*] 'die Briefschaften wurden ihm eingehändigt', nicht, wie häufig gesagt wird, *redditae* (= 'abgeliefert'), weil die Briefe nicht an Gracchus gerichtet waren.

4. *Philippi*] man sollte meinen, daß es nur der Brief Hannibals an Philipp gewesen sei; s. 34, 7.

5. *percunctatione facta*] näml. im Senate. — *primo*] statt *deinde* folgt in einer anderen Wendung: *cui tamen . . cura patres incessit*] s. zu 1, 17, 4. — *bellum . . belli*] nachdrücklich zweimal gesetzt; anders 43, 11; 21, 26, 1. — *Macedonici belli moles*] die Wucht des . . = 'einen schweren Krieg mit . .'; s. 31, 1, 6.

tamen adeo non succubuerunt, ut extemplo agigaretur, quem ad modum ultro inferendo bello averterent ab Italia hostem. captivis 7 in vincula condi iussis comitibusque eorum sub hasta venditis ad naves viginti quinque, quibus P. Valerius Flaccus praefectus 8 praeerat, viginti *quinque* parari alias decernunt. his comparatis 8 deductisque et additis quinque navibus, quae advexerant captivos legatos, triginta naves ab Ostia Tarentum profectae, iussusque 9 P. Valerius militibus Varronianis, quibus L. Apustius legatus Tarenti praeerat, in naves inpositis quinquaginta quinque navium classe non tueri modo Italiae oram, sed explorare de Macedonico bello; si congruentia litteris legatorumque indiciis Philippi consilia 10 essent, ut M. Valerium praetorem litteris certiozem faceret 11 isque L. Apustio legato exercitui praeposito Tarentum ad classem profectus primo quoque tempore in Macedoniam transmitteret daretque operam, ut Philippum in regno contineret. pecunia ad 12 classem tuendam bellumque Macedonicum ea decreta est, quae Ap. Claudio in Siciliam missa erat, ut redderetur Hieroni regi; ea per L. Antistium legatum Tarentum est devecta. simul ab 13 Hierone missa ducenta milia modium tritici et hordei centum milia.

6. *ultro*] s. 21, 1, 3.

7. *in vincula*] in Haft, = in das Gefängnis; vgl. 38, 60, 6. — *condi*] oft von 'in Fesseln legen' und 'in Haft nehmen' gebraucht; s. zu 26, 13, 15. Die Gesandten, welche zwei feindliche Mächte aneinander schicken, werden natürlich nicht durch das Völkerrecht geschützt, sondern als Gefangene behandelt. — *iussis*]* — *sub hasta*] s. 32, 15. — *viginti quinque**, *quibus* . . .] so viele Schiffe hatte nach 32, 17 die Flotte des P. Valerius; s. zu § 9: *quinquaginta quinque*. — *parari*]*.

9. *Varronianis*] s. 32, 16. — *Apustius*]* er ist Legat Varros; s. 32, 16; *cum aliquo legatorum*. — *quinquaginta quinque*]* Liv. hat unbeachtet gelassen, daß die fünf Schiffe, welche die Gesandten nach Rom gebracht haben (s. § 1), von der Flotte des P. Valerius genommen und unter den Befehl des Valerius Antias ge-

stellt worden sind; s. 34, 9. — *explorare de . . .*] s. Nep. Hann. 2, 2: *de eius voluntate . . . explorarent*. Über den Wechsel des Ausdrucks *iussus explorare . . . ut faceret* s. 24, 10, 3.

11. *exercitui*] dem aus Sicilien angelangten; s. 32, 16. — *transmitteret*] absolut, wie 21, 17, 6 — *ut Philippum . . . contineret* s. 31, 7, 4f.

12. *tuendam*] d. h. sie mit allem Nötigen zu versehen und in guten Stande zu erhalten; s. 48, 6; zu 28, 41, 12. — *Ap. Claudio*] s. 31, 4. 32, 2. — *redderetur Hieroni*] näm. das 21, 5 von ihm geliehene. — *regi ea*]* — *Antistium*]*.

13. *simul* . . .] Hiero erhielt nicht nur das Geld nicht, sondern schickte sogar Getreide, welches um so willkommener sein mußte, als der Ackerbau damals vernachlässigt wurde und so viele Heere zu erhalten waren. — *centum milia*]*.

- 39 Dum haec Romani parant aguntque, ad Philippum
 2 navis una ex iis, quae Romam missae erant, ex cursu refug
 3 scitum legatos cum litteris captos. itaque ignarus rex, q
 4 Hannibale legatis suis convenissent quaeque legati eius a
 5 laturi fuissent, legationem aliam cum eisdem mandatis mi
 6 gati ad Hannibalem missi Heraclitus, cui Scotino cognom
 et Crito Boeotus et Sositheus Magnes. hi prospere tute
 4 rettulerunt mandata. sed prius se aestas circumegit, qu
 vere ac moliri quicquam rex posset; tantum navis una cap
 legatis momenti fecit ad dilationem imminentis Romanis
 5 Et circa Capuam, transgresso Volturnum Fabio post
 6 tandem prodigia, ambo consules rem gerebant. Combulte

39. 1. *haec*] bezieht sich, da 38, 8 die Flotte bereits abgesegelt ist, auf 38, 10—13. — *parant*] für die Zukunft; *agunt*: schon jetzt; s. 21, 7, 1. — *captiva navis una* . . .] scheint zu bedeuten: 'das eine genommene Schiff'; denn daß *una* betont werden soll, zeigt nicht allein die Stellung, sondern auch § 4; vgl. 5, 28, 2; aber es würde dann nicht die natürliche Verbindung *una ex iis* vorliegen, sondern *ex iis* müßte bedeuten: 'aus der Mitte derer, welche . . .'. Doch ist die Sache überhaupt nicht klar, da nicht erwähnt ist, daß das eine macedonische Schiff nach Rom geschickt worden sei (vgl. 34, 9, 38, 1, 8), und da dieses seine frühere Bemannung behalten haben müßte. — *Romam missae*]* — *ex cursu*] s. 44, 19, 2; = von der Fahrt aus, 'auf der Fahrt', wie öfter *ex fuga*, *ex itinere* gesagt wird; s. 36, 3.

2. *rex, quae*]* — *adlaturi fuissent*] s. 5, 53, 3; 28, 24, 2.

3. *cui Scotino** . . .] man erwartete, wie bei den beiden folgenden Personen, eher den Namen des Vaterlandes; doch kann Heraclitus zufällig den Zunamen des alten Philosophen, der 300 Jahre früher lebte, gehabt oder sich beigelegt haben. — *Boeotus*]*.

4. *se aestas circumegit*] 14: *circumegit se annus*; das Passiv; s. 30, 18; 24, 8, 8 u. a.; vor Liv. Wort in Prosa und ũ selten, bei ihm häufig. *una capti*] 'der Umstand s. zu 21, 1, 5; vgl. Ho 1, 37, 12: *minuit furo una sospes navis ab igni*

5. *et*] knüpft wie § 7. 40, 1 neue Verhältnisse in dieselbe Zeit fallen. — *gresso*] da Hannibal C besetzt hat, so muß dies gang weiter östlich erfol — *tandem*] s. zu 22, 4. — *consules* . . .] vgl. Zon.: *οι τοι Γράχχος και Φάβιος πιδενδόμενοι τόν τε Άνν Καλήν όντα επιτήρουν, δ*

6. *Combulteriam* . . .] da über den Volturnus gegang und es vorher *circa* heißt, so können die gen Orte nur südlich oder sü von diesem Flusse und v pua in der Nähe dieser St legen haben. *Combulteria* also von der samnitischen *Compulteria* (s. 24, 20, 6; *teria* Mms. I. Reg. Nea 250; MW. 355. *Cubulterini*) *Trebullan*]

Trebulam et Austiculam urbes, quae ad Poenum defecerant, Fabius vi cepit, praesidiaque in iis Hannibalis Campanique per multi capti. et Nolae sicut priore anno senatus Romanorum, plebs 7 Hannibalis erat, consiliaque occulta de caede principum et proditione urbis inibantur. quibus ne incepta procederent, inter 8 Capuam castraque Hannibalis, quae in Tifatis erant, traducto exercitu Fabius super Suessulam in castris Claudianis consedit; inde M. Marcellum propraetorem cum iis copiis, quas habebat, Nolam in praesidium misit.

Et in Sardinia res per T. Manlium praetorem administrari 40 coeptae, quae omissae erant, postquam Q. Mucius praetor gravi morbo est implicitus. Manlius navibus longis ad Caralis subductis 2 navalibusque sociis armatis, ut terra rem gereret, et a praetore exercitu accepto duo et viginti milia peditum, mille ducentos equites confecit. cum his equitum peditumque copiis profectus in 3

culam] ein kleiner Ort neben den genannten anderen. — *Campanique*] s. 35, 3.

7. *senatus Romanorum* ..] alles wie 14, 7 ungeachtet der Hinrichtungen 17, 2.

8. *quibus*] auf *plebs* zu beziehen; s. 3, 38, 10: *haec fremunt plebes*; 9, 16, 8. — *ne . . procederent*] 'damit ihr Unternehmen nicht gelinge'; zur Sache s. 14, 13. — *inter Capuam* . .] die Lage der § 6 erwähnten Orte, besonders die von Trebula, läßt erwarten, daß Fabius Capua und Tifata bereits umgangen hat und südlich von diesen Orten steht, so daß man nicht sieht, warum er, um nach dem gleichfalls südlich von Capua liegenden Suessula zu gelangen, wieder nördlich bis nach Capua gertickt sei und einen seiner Vorsicht nicht entsprechenden Zug unmittelbar an dem Lager Hannibals vorüber unternommen habe. Es ist wohl eine Ungenauigkeit des Liv. oder seiner Quelle anzunehmen. — *Suessulam*]* — *propraetorem*] weil er Prätor gewesen ist; s. 42, 10. 43, 12; nach 30, 19. 32, 2 müßte man *proconsulem* erwarten; viel-

leicht folgte Liv. dort einer anderen Quelle als an u. St. — *misit*] s. 48, 2.

40—41, 12. Vorgänge in Sardinien und Sicilien. Zon. 9, 3; Sil. It. 12, 340 f.

1. *et*] s. zu 39, 5. — *praetorem*]* so wird Manlius, obgleich er als Privatmann *cum imperio* abgesandt worden ist (s. 34, 15), wohl genannt, weil er Stellvertreter des eigentlichen Verwalters der Provinz ist, der gewöhnlich *praetor* heißt; s. Mms. StR. 2, 230; an anderen Stellen steht *praetor*, wo *propraetor* genauer wäre; s. 41, 8; 22, 57, 1; 24, 40, 2; 27, 6, 1; 40, 19, 10; vgl. 26, 33, 4; 36, 36, 1 u. a. — *morbo est implicitus*] s. zu 34, 11.

2. *Caralis*] j. Cagliari, der bedeutendste Hafen auf der Südseite der Insel, eine Kolonie der Tyrier. — *navalibusque sociis*] s. 21, 49, 7; vgl. 27, 17, 6: *subductis navibus . . navalis socios terrestribus copiis addidit*; wie *armatis* zeigt, sind Matrosen gemeint. — *exercitu accepto*] s. 34, 12; die Wortstellung wie 38, 1. — *confecit*] s. 29, 35, 10; vgl. 25, 6. 33, 10.

agrum hostium haud procul ab Hampsicorae castris castra
 Hampsicora tum forte profectus erat in Pellitos Sardos ad
 4 tutem armandam, qua copias augetet; filius nomine Hostus
 praeerat. is adulescentia ferox temere proelio inuito fusus
 5 tusque. ad tria milia Sardorum eo proelio caesa, octingenti
 vivi capti; alius exercitus primo per agros silvasque fuga per
 dein, quo duces fugisse fama erat, ad urbem nomine Co
 6 dinia esset, ni classis Punica cum duce Hasdrubale, quae in
 state deiecta ad Baliaris erat, in tempore ad spem rebellan
 7 venisset. Manlius post famam adpulsae Punicae classis C
 se recepit; ea occasio Hampsicorae data est Poeno se iun
 8 Hasdrubal, copiis in terram expositis et classe remissa Car
 nem, duce Hampsicora ad sociorum populi Romani agru
 pulandum profectus Caralis perventurus erat, ni Manlius
 9 exercitu ab effusa eum populatione continuisset. primo cast
 stris modico intervallo sunt obiecta; deinde per procuratione
 via certamina vario eventu inita; postremo descensum in
 10 signis conlatis iusto proelio per quattuor horas pugnatum
 pugnam ancipitem Poeni, Sardis facile vinci adsuetis, fec

3. *agrum hostium*] s. 41, 6; es
 sind abgefallene Orte gemeint im
 Gegensatze zu den treu geblie
 benen *socii* (s. § 8); vgl. 21, 5.
 — *Hampsicora*] vgl. 32, 10. —
Pellitos Sardos] die vor den
 Karthagern in das Gebirge ge
 flohenen früheren Bewohner der
 Insel, von ihrer Bekleidung mit
 Ziegenfellen *pelliti* oder *mastru
 cati* genannt; s. Cic. Prov. cons.
 15; Isid. 19, 23: *mastruca vestis
 Sardonica ex pelliculis ferarum*.

4. *Hostus**) — *adulescentia fe
 rox*] gehört dem Sinne nach zu
temere . . inuito, nicht zu dem
 Hauptverb.

5. *alius*] s. zu 37, 13. — *Cor
 num*] lateinische Form für das
 phönikische *keren*, wie viele Orts
 namen auf der Insel phönikischen
 Ursprungs sind. — *eius regionis*]
 s. 30, 9; hier war die Schlacht
 geliefert worden.

6. *cum duce*] ist attributive Be
 stimmung von *classis*, = 'die unter

dem Kommando . . stehend
 daß das Relativum auf
Punica bezogen werden kom
in tempore ad . .] d. h.
 zeitig genug, um die Hof
 zu erwecken, daß der Krieg
 Glück) erneuert werden l

7. *post famam . .*] s. 1.
ea occasio . . data est*] 'da
 (hiermit) wurde Gelegenhe
 geben . .

8. *perventurus erat, ni*
 zu 1, 7, 5.

9. *obiecta*] statt des ge
 lichen *collata* oder *coniun*
 4, 27, 5), weil einer den a
 hindern will vorzurücken
deinde per procurationes*
 vgl. 28, 33, 6: *levia per
 siones proelia*; 37, 15, 9;
 Sache s. 16, 4; 22, 44, 4. —
scensum in aciem] s. 9, 14, 7
 17, 8; vgl. 29, 2.

10. *signis conlatis*] s. 42,
 22, 24, 11. — *Sardis . . ade*
 während dagegen . . ; zur

postremo et ipsi, cum omnia circa strage ac fuga Sardorum repleta essent, fusi; ceterum terga dantes circumducto cornu, quo pepulerat Sardos, inclusit Romanus. caedes inde magis quam pugna fuit. duodecim milia hostium caesa Sardorum simul Poenorumque, ferme tria milia et septingenti capti et signa militaria septem et viginti. ante omnia claram et memorabilem pugnam fecit Hasdrubal imperator captus et Hanno et Mago, nobiles Carthaginienses, Mago ex gente Barcina, propinqua cognatione Hannibali iunctus, Hanno auctor rebellionis Sardis bellique eius haud dubie concitor. nec Sardorum duces minus nobilem eam pugnam cladibus suis fecerunt; nam et filius Hampsicorae Hostus in acie cecidit, et Hampsicora cum paucis equitibus fugiens, ut super adflictas res necem quoque filii audivit, nocte, ne cuius interventus coepta impedit, mortem sibi conscivit. ceteris urbs Cornus eadem, quae ante, fugae receptaculum fuit, quam Manlius victore exercitu adgressus intra dies paucos recepit. deinde aliae quoque civitates, quae ad Hampsicoram Poenosque defecerant, obsidibus datis dederunt sese, quibus stipendio frumentoque imperato pro cuiusque aut viribus aut delicto Caralis exercitum reduxit. ibi navibus longis deductis inpositoque, quem secum advexerat, milite Romam navigat Sardiniamque perdomitam nuntiat patribus et stipendium quaestoribus, frumentum aedilibus, captivos Q. Fulvio praetori tradit.

Per idem tempus T. Otacilius praetor ab Lilybaeo classi in

struktion s. zu 10, 6, 11; vgl. 5, 43, 11. — *fuga*] s. 21, 61, 2.

12. *signa* . .] s. 35, 19.

41. 1. *ante omnia*] s. zu 3, 4. — *Hasdrubal . . captus*] s. 39, 4: *navis una capta*. — *nobiles*] wahrscheinlich Gerusiasten; vgl. 21, 60, 7.

2. *Sardis*] s. 7, 23, 4; Kühn. 119. Daß Hanno die Empörung veranlaßt habe, ist Kap. 32 nicht angeben. — *concitor*] = *concitator* (s. 25, 4, 10), findet sich bei Liv. zuerst; s. 29, 3, 3; 37, 45, 17; 45, 10, 10.

3. *nec . . minus nobilem*] = *et . . non minus nobilem*; vgl. 7, 26, 3.

4. *super*] 'außer'; s. 2, 18, 3; zum Ausdruck *super adflictas res* vgl. 36, 2: *ab*. — *cuius*] steht hier substantivisch.

5. *fugae receptaculum*] 'Zufluchtsort'; s. 8, 19, 10: *receptaculum fugae Privernum habuerit*; dagegen 1, 33, 3: *hostium receptaculum*. — *victore exercitu*] hier abl. instr.; s. 42, 6. — *recepit*] s. 2, 39, 4; anders 11, 7.

6. *pro . . viribus*] 'nach den Mitteln'; s. 21, 1, 3; 38, 28, 6.

7. *quem secum advexerat*] s. 34, 13. — *frumentum*] s. 32, 9. — *aedilibus*] welche als curatores annonae Lieferungen dieser Art in Empfang nahmen. — *captivos Q.*] = *Fulvio*] da Manlius sein Stellvertreter gewesen ist, oder weil Fulvius jetzt die Konsuln in Rom vertritt; s. 22, 37, 13; Moms. StR. 2, 131, 2.

8. *praetor** . .] er wird wie 40, 1 Manlius als Privatmann *cum imperio* abgeschickt; s. 32,

- Africam transvectus depopulatusque agrum Carthaginiensem cum
 9 Sardiniam inde peteret, quo fama erat Hasdrubalem a Baliaribus
 nuper traiecisse, classi Africam repetenti occurrit levique certamine
 in alto commisso septem inde naves cum sociis navalibus cepit;
 ceteras metus haud secus quam tempestas passim disiecit.
 10 Per eosdem forte dies et Bomilcar cum militibus ad supplementum
 Carthagine missis elephantisque et comœatu Locros
 11 accessit. quem ut incautum opprimeret, Ap. Claudius per simulationem
 provinciae circumœndae Messanam raptim exercitu
 12 ducto vento aestuque saevo Locros traiecit. iam inde Bomilcar ad
 Hannonem in Bruttios profectus erat, et Locrenses portas Romanis
 clausurunt; Appius magno conatu nulla re gesta Messanam
 repetit.
 13 Eadem aestate Marcellus ab Nola, quam praesidio obtinebat,
 crebras excursiones in agrum Hirpinum et Samnites Caudinos
 14 fecit adeoque omnia ferro atque igni vastavit, ut antiquarum cladium
 42 Samnio memoriam renovaret. itaque extemplo legati ad Hannibalem
 missi simul ex utraque gente ita Poenum adlocuti

20; er heißt als Befehlshaber der Flotte *praetor*, wie später bisweilen ein Prätor die Flotte befehligt (s. 36, 2, 6; 37, 2, 1), nicht als Vertreter des Vorstehers der Provinz Sicilien; s. § 11. — *classi*] zu dem Abl. s. zu 24, 40, 2; vgl. zu 14, 13.

9. *inde naves*] = *ex ea (classe) naves*; s. zu 36, 19, 12; anders 23, 5.

10. *Bomilcar*] wird mehrmals als Admiral genannt; s. 24, 36, 7; 25, 27, 2. Mago bringt die Truppen nicht nach Italien, wie 32, 5 bestimmt gewesen war; es scheint also eine andere und, wenn 18, 6 richtig ist, die zweite Sendung von Hilfstruppen bezeichnet zu werden. — *Carthagine*] ohne *a*; s. 43, 6; zu 24, 12, 3. — *Locros*] s. 30, 8. Bomilcar ist bei Sicilien unangefochten vorbeigekommen, worüber Otacilius 24, 8, 15 scharf getadelt wird.

11. *per simulationem . . .]* wie *per causam* u. a. gesagt; er verläßt seine Provinz; vgl. 27,

43, 6; zu 10, 37, 7. — *aestuque*] vgl. 21, 49, 2. — *saeco*] s. 28, 18, 12; vgl. Gell. 10, 26, 2: *aestu secundo*; Liv. 28, 30, 6: *in adversum aestum*; vgl. 29, 7, 2.

12. *magno conatu*] nachdem er einen großen Anlauf genommen hatte, insofern er mit seinem Heere so eilig die Provinz verließ, daß er zum Übersetzen nicht einmal die günstige Zeit abwartete; zum Ausdruck vgl. 43, 1, 4: *vano incepto*.

41, 13—46, 7. Zweites Treffen vor Nola. Plut. Marc. 12.

13. *Nola*] s. 39, 7. — *agrum Hirpinum et Samnites*] s. 4, 55, 1; ebenso dringt Laevinus von Osten her vor; s. 37, 12. Die Hirpiner werden von den Samniten getrennt, wie 43, 1; 22, 13, 1.

14. *ferro atque igni*] s. 31, 7, 13; vgl. 35, 11, 11. — *antiquarum cladium*] die von Liv. im 7. Buche und in den folgenden erzählt worden sind. — *Samnio*] s. 26, 6, 1: *Boeotiam*; vgl. 6, 3, 21.

42. 1. *extemplo*] gehört zu

sunt: 'hostes populi Romani, Hannibal, fuimus primum per nos 2
 ipsi, quoad nostra arma, nostrae vires nos tutari poterant. post-
 quam iis parum fidebamus, Pyrrho regi nos adiunximus; a quo 3
 relictis pacem necessariam accepimus fuimusque in ea per annos
 prope quinquaginta ad id tempus, quo tu in Italiam venisti. tua 4
 nos non magis virtus fortunaque quam unica comitas ac benigni-
 tas erga cives nostros, quos captos nobis remisisti, ita conciliavit
 tibi, ut te salvo atque incolumi amico non modo populum Ro-
 manum, sed ne deos quidem iratos, si fas est dici, timeremus. at 5
 hercule non solum incolumi et victore, sed praesente te, cum
 ploratum prope coniugum ac liberorum nostrorum exaudire et
 flagrantia tecta posses conspicerere, ita sumus aliquotiens hac
 aestate devastati, ut M. Marcellus, non Hannibal vicisse ad Cannas

missi; s. 10, 26, 5. — *gente*] genauer wäre *populo*; s. 6, 12, 4; zu der folgenden Rede vgl. 10, 16, 4.

2—4. Die Gründe des Vertrauens auf Hannibal.

2. *primum*] s. 43, 2; 5, 39, 1; statt *deinde* folgt in anderer Form *postquam*; s. 38, 5f. — *populi*]* — *per nos ipsi*] s. zu 3, 6, 5. — *quoad** . .] näml. von 343—290 v. Chr. — *nostra* . . *vires*] durch Anapher und Asyndeton werden beide Begriffe hervorgehoben. — *poterant*] s. zu 27, 1. — *iis*]*.

3. *accepimus*] von dem überwundenen Teile gesagt, der sich verpflichtet, den ihm bewilligten Frieden zu halten; entspricht dem Attribute *necessariam*. — *prope* . .] 'gegen'; s. 6, 2, 3; es sind 54 Jahre, näml. 272—218 v. Chr.; s. Per. 14; es lag dem Redner daran, die Zeit kürzer erscheinen zu lassen. — *quo tu*]*.

4. *non modo, sed ne* . . *quidem*] s. 1, 40, 2; anders das folgende *non solum* . . *sed*; s. 8, 9. — *sed ne deos quidem*] eine Übertreibung (vgl. Tac. Germ. 46, 5), die durch das parenthetische *si fas est dici* (vgl. 2, 12, 5: *si di iuvant* u. a.) gemildert werden soll. — *timeremus*] ist nicht die

bedingte Folge, 'daß wir fürchten würden', sondern die wirkliche, 'daß wir fürchteten' oder 'fürchten zu müssen glaubten'. Der Grund dieser Folge liegt jedoch weniger in *comitas ac benignitas*, wozu *conciliavit* das entsprechende Prädikat ist, als in *virtus fortunaque*; vgl. Cic. Pomp. 36. 47; hierzu ist ein anderes Prädikat 'hat uns solches Vertrauen eingeflößt' zu denken, was in *salvo* (für seine Person) und *incolumi* (in seiner Macht) angedeutet wird. Um den Gegensatz zu heben, folgt eine zweite Periode mit *ita* . . *ut*.

5. Ihre Hoffnung ist getäuscht worden.

5. *sed praesente te*] s. 22, 25, 7; es wäre schon ein Vorwurf, wenn er als Sieger sie aus der Ferne nicht schützte. — *ploratum** . .] das Klage- und Angstschrei der Kinder und Frauen; s. 26, 9, 7: *ploratus mulierum*; 26, 13, 13: *coniuges liberi, quorum ploratus hinc prope exaudiebantur*; vgl. 5, 21, 11. 42, 4; 29, 17, 16 u. a. — *prope*] 'beinahe' oder lokal 'in der Nähe'; s. 1, 58, 3: *cum* . . *prope mortem imminentem videret*; 9, 18, 7. — *sumus* . . *devastati*] s. 22, 9, 5; 42, 40, 7; vgl. zu 30, 4 und 25,

videatur glorienturque Romani te ad unum modo ictum vigentem
 6 velut aculeo emisso torpere. per centum annos cum populo Ro-
 mano bellum gessimus nullo externo adiuti nec duce nec exercita,
 nisi quod per biennium Pyrrhus nostro magis milite suas auxit
 7 vires quam suis viribus nos defendit. non ego secundis rebus
 nostris gloriabor, duos consules ac duos consulares exercitus ab
 nobis sub iugum missos, et si qua alia aut laeta aut gloriosa ne-
 8 bis evenerunt. quae aspera adversaque tunc acciderunt, minore
 9 indignatione referre possumus, quam quae hodie eveniunt. magni
 dictatores cum magistris equitum, bini consules cum binis con-
 sularibus exercitibus ingrediebantur finis nostros; ante explorato
 10 et subsidiis positis et sub signis ad populandum ducebant: nunc
 propraetoris unius et parvi ad tuendam Nolam praesidii praeda

28, 7. — *unum modo*] s. 22, 45, 4. — *vigentem*] vgl. 21, 53, 10. — *aculeo* emisso*] nachgeahmt von Curt. 4, 14, 13: *virtus, ubi primum impetum effudit, velut quaedam animalia emisso aculeo torpet*; vgl. Plin. 11, 60: *aculeum apibus dedit natura . . . ad unum ictum. hoc infixio quidam eas statim emori dicunt*; Verg. G. 4, 237; Cic. Sull. 47. — *emisso*] ist gesagt, weil Hannibal seinen Stachel gebraucht und dabei eingebüßt hat, nicht *amisso* = 'zufällig verloren', wodurch die Absicht des Stechens ausgeschlossen würde.

6—10. Die Verwüstung des Landes ist im höchsten Grade schmachvoll für Hannibal.

6. *centum**] s. 5, 8. — *nullo externo . . . exercitu*] ohne *a*, weil beide Begriffe als Mittel gedacht werden; häufig *nostro milite*; vgl. 29, 4; 9, 15, 1: *an altero exercitu et duce . . . temptarentur*; 21, 33, 11.

7. *non ego* . . .] ich will nicht von unseren glücklichen Tagen reden, aber selbst im Vergleich zu unserem Unglück ist unsere jetzige Lage schmachvoll; vgl. 7, 30, 6; 22, 39, 17. — *ego*] so spricht der Wortführer; weniger genau hieß es § 1 *legati . . . adlocuti sunt*. — *ac duos*]*

8. *quae*] das Asyndeton ist adversativ; = aber das behaupte ich . . .; s. 21, 10, 11; dagegen ist § 9 das Asyndeton begründend.

9. *magni dictatores*] es ist an die Papirier zu denken; s. 8, 33, 1; 9, 40, 7; 10, 39, 4. — *bini*] es standen oft beide konsularische Heere in Samnium, während vor den Samnitenkriegen gewöhnlich nur eins ausgerückt war. — *ante explorato*] s. 43, 7; 21, 25, 9; *ante* ist mit *explorato* zu verbinden, nicht *ante* dem folgenden *nunc* gegenübergestellt; denn es soll die Vorsicht, also auch die Furcht vor dem Feinde, angedeutet werden. — *subsidiis posit*] vgl. 43, 7: *cum firmis praesidiis*. — *sub signis*] s. 29, 3, 7; = das Heer unter den Fahnen, in geordnetem Zuge, schlagfertig; vielleicht denkt Liv. an die Adle (s. 26, 48, 12), da § 10 *manipulatum* entgegengesetzt wird. — *ad populandum*] s. zu 22, 21, 3.

10. *propraetoris**] s. 39, 8; hier besonders hinzugefügt, um Marcellus herabzusetzen. — *ad tuendam Nolam*] gehört zu *praesidi*; = ein kleines, nur für die Behauptung Nolas, nicht des ganzen Samnitenlandes bestimmtes Korps; vgl. 32, 16, 10: *machinae ad se-*

sumus; iam ne manipulatim quidem, sed latronum modo percur-
 sant totis finibus nostris neglegentius, quam si in Romano vaga-
 rentur agro. causa autem haec est, quod neque tu defendis, et 11
 nostra iuventus, quae, si domi esset, tutaretur, omnis sub signis
 militat tuis. nec te nec exercitum tuum norim, nisi, a quo tot 12
 acies Romanas fusas stratasque esse sciam, ei facile esse ducam
 opprimere populatores nostros vagos sine signis palatos, quo
 quemque trahit quamvis vana praedae spes. Numidarum paucorum 13
 illi quidem praeda erunt, praesidiumque simul nobis *addideris*
 et Nolae ademeris, si modo, quos, ut socios haberes, dignos duxi-
 sti, haud indignos iudicas, quos in fidem receptos tuearis. ad ea 43
 Hannibal respondit omnia simul facere Hirpinos Samnitesque, et
 indicare clades suas et petere praesidium et queri indefensos se
 neglectosque. indicandum autem primum fuisse, dein petendum 2
 praesidium, postremo, ni inpetraretur, tum denique querendum
 frustra opem inploratam. exercitum sese non in agrum Hirpinum 3

bium excidia; 34, 6, 12. — *iam*] d. h. es ist bereits so weit gekommen; das vorhergehende *nunc* bezeichnet die Gegenwart im Gegensatz zu der § 8—9 geschilderten Vergangenheit. — *manipulatim*] 'in kleineren Abteilungen'; s. 2, 35, 1. — *percurrant*] selten und hier absolut gebraucht; = sie streifen umher in, 'sie durchstreifen'.

11—13. Es liegt nur an dem Willen Hannibals, diesen Übelständen abzuhelfen.

11. *defendis* . . *tutaretur*] die Objekte ergeben sich aus dem Zusammenhange; s. Nägelsb. § 116. — *iuventus* . .] Hannibal führt den Krieg mit den Kräften seiner Bundesgenossen.

12. *nec* . . *nisi*]* s. 22, 59, 1; gewöhnlicher ist statt dieser Verbindung *aut* . . *aut*, wie 22, 39, 8; = ich müßte dich nicht kennen, wenn ich nicht glauben sollte; s. 6, 40, 3. — *ei** — *ducam*]* — *populatores nostros*] ähnlich gesagt wie § 5: *sumus* . . *devastati*; denn *nostros* vertritt einen gen. obi. wie *agrorum nostrorum*. — *sine signis palatos*] s. 27, 3;

dem Sinne nach dasselbe wie § 10: *latronum modo*, Gegensatz von *manipulatim* und *sub signis*. — *quo quemque*] vgl. zu 17, 6.

13. *illi*] s. 30, 36, 9; dient nur zur Stütze von *quidem*, welches zu *Numidarum paucorum* gehört. Statt bestimmt ihre Forderung anzusprechen (*proinde praesidium mitte*), gibt der Redner so gleich die Folge der Sendung an. — *addideris** . . *ademeris*] vgl. 2, 56, 16. — *si modo*] ist von Liv. sehr selten angewandt worden; vgl. Draeger HS. 2, 711. — *ut* . . *haberes, dignos*] s. 6, 42, 12; 22, 59, 17; 24, 16, 19; *ut* ist hier wegen des vorhergehenden *quos* gewählt; gleich hinterher das gewöhnliche *haud** *indignos, quos* . . *tuearis*.

43. 2. *indicandum* . .] 'die Anzeige machen'; wovon, ist aus dem Vorhergehenden klar. — *primum*] vgl. 34, 4: *primo*. — *ni*] = *si non*; s. zu 1, 22, 6. — *tum denique*] s. 42, 25, 3: *postremo* . . *tum demum*; vgl. 28, 41, 13: *si* . . *perget, tum demum*.

3. *sese*]* ist ungewöhnlich weit von *adducturum* getrennt; vgl.

Samnitemve, ne et ipse oneri esset, sed in proxima loca sociorum
 4 populi Romani adducturum. iis populandis et militem suum repli-
 turum se et metu procul ab iis submoturum hostis. quod ad bellum
 Romanum attineret, si Trasumenni quam Trebiae, si Cannarum
 5 quam Trasumenni pugna nobilior esset, Cannarum se quoque
 memoriam obscuram maiore et clariore victoria facturum. cum
 hoc responso muneribusque amplis legatos dimisit; ipse praesidio
 6 modico relicto in Tifatis profectus cetero exercitu ire Nolam per-
 git. eodem Hanno ex Brutiis cum supplemento Carthagine ad-
 vecto atque elephantis venit. castris haud procul positos longe
 alia omnia inquirenti conperta sunt, quam quae a legatis sociorum
 7 audierat. nihil enim Marcellus ita egerat, ut aut fortunae aut
 temere hosti commissum dici posset; explorato cum firmisque
 praesidiis tuto receptu praedatum ierat, omniaque velut adversus
 8 praesentem Hannibalem cauta provisaeque fuerant. tum, ubi sen-
 sit hostem adventare, copias intra moenia tenuit; per muros

repleturum se. — et ipse] näm. wie die Römer. — *oneri esset]* s. zu 48, 2. — *proxima]* näm. seinen Bundesgenossen, auf die sich auch *ab iis* bezieht. — *metu]* die er den Feinden einflößen werde; s. 34, 7.

4. *Trasumenni . . Trebiae]* der Genitiv, weil man wohl *pugna Cannensis*, aber nicht *pugna Trasumenna* oder *Trebiana* sagt; anders 18, 7. — *pugna]* zu der Nachstellung des den beiden Gliedern gemeinschaftlichen Begriffes vgl. Quint. 2, 12, 1: *effringere quam aperire. . . trahere quam ducere putant robustius*; Liv. 22, 4, 6: *densior. — se quoque**] man erwartete *Cannarum quoque* se, doch durch starke Betonung des Wortes *Cannarum* klar, daß *quoque* hierzu und nicht zu *se* gehört; vgl. 2, 4 und 22, 27, 11: *castris se quoque separari . . voluit*.

5. *cum hoc responso]* vgl. 6, 1: *ab hac*; 22, 40, 4. — *cetero exercitu]* s. 2, 24, 1. — *ire . . pergil]* vgl. 28, 11. — *Nolam]**.

6. *eodem . . venit]* ist als Parenthese eingeschoben; denn mit *castris . .* geht die Darstellung wieder auf Hannibal zurück. —

Hanno] s. 37, 10. — *supplemento Carthagine . .]* s. 41, 10. — *inquirenti]* vgl. 21, 34, 9: *Hannibali*.

7. *egerat]* — aut fortunae . .]* dies hätte noch mit Bewußtsein geschehen, d. h. Marcellus hätte auf das Glück rechnen können; im Gegensatze zu *temere* hosti . . — cum firmisque praesidiis]* und unter hinreichend starker Bedeckung*. Auch sonst ist *cumque* (= 'und mit'), *aque, adque, exque, obque, postque* (das sich aber im Sinne von *et postea* findet), *praecque, subque* von Liv. vermieden worden, wogegen sich bei ihm *que* mit den einsilbigen Präpositionen *de, in, per, pro* und *trans* zuweilen verbunden findet. z. B. 22, 41, 7. — *tuto* receptu]* vgl. 22, 12, 10. — *ierat . .]* dies alles wußte Hannibal wohl selbst, da er an der Grenze Samniums gestanden hatte; Liv. benutzt aber die Gelegenheit, um durch die Erzählung wie durch die Rede Kap. 42 das Verfahren des Marcellus und die Lage der von den Römern abgefallenen Bundesgenossen anschaulich zu machen. — *fuerant]**.

inambulare senatores Nolanos iussit et omnia circa explorare, quae apud hostes fierent. ex his Hanno, cum ad murum successisset, Herennium Bassum et Herium Pettium ad colloquium evocatos permissuque Marcelli egressos per interpretem adloquitur. Hannibalis virtutem fortunamque extollit, populi Romani obterit senescentem cum viribus maiestatem. quae si paria essent, ut quondam fuissent, tamen expertis, quam grave Romanum imperium sociis, quanta indulgentia Hannibalis etiam in captivos omnes Italici nominis fuisset, Punicam Romanae societatem atque amictiam praeoptandam esse. si ambo consules cum suis exercitibus ad Nolam essent, tamen non magis pares Hannibali futuros, quam ad Cannas fuissent, nedum praetor unus cum paucis et novis militibus Nolam tutari possit. ipsorum quam Hannibalis *magis* interesse, capta an tradita Nola poteretur; potiturum enim, ut Capua Nuceriaque potitus esset; sed quid inter Capuae ac Nuceriae fortunam interesset, ipsos prope in medio sitos Nolanos scire. nolle ominari, quae captae urbi casura forent, et potius spondere, si Marcellum *cum* praesidio ac Nolam tradidissent, neminem alium quam ipsos legem, qua in societatem

8. *inambulare*] s. 7, 10. — *senatores Nolanos*] s. 35, 3.

9. *Herennium*] s. zu 9, 1, 2. — *Bassum*] ist Zuname; vgl. 25, 18, 4: *Badius*, welches mit jenem verwandt ist. — *Herium*] ist Vorname. — *Pettium*] der Name findet sich nur hier bei Livius; vgl. Hor. Ep. 11, 1. — *evocatos*] s. 21, 25, 7.

10. *obterit*] 'setzt herab', indem er sie als . . darstellt; s. 24, 15, 7. — *senescentem*] vgl. 35, 12, 3; zu 5, 21, 13.

11. *quae . . paria*] auf die vorhergehenden feminina bezogen, wie 44, 1, 11; vgl. zu 30, 30, 11. — *ut quondam fuissent*] vgl. den verkürzten Ausdruck 22, 43, 8. — *quam grave . .]* näml. *esset*; vgl. zu 34, 4. — *captivos*] s. 22, 58, 2. — *Italici nominis*] alle Bewohner Italiens werden so als zusammengehörend bezeichnet, wie sonst einzelne Völker (*nomen Latinum* u. a.); vgl. 5, 13; 24, 47, 5: *pro alienigenis . . Italica*.

12. *ad Nolam*] s. 42, 67, 1. —

*praetor**) s. zu 39, 8. — *possit**) s. zu 27, 11,

13. *magis**) *interesse*] über die Stellung von *magis* s. zu 25, 25, 7. — *poteretur*] Nebenform für *potiretur*; s. 7, 9, 7; 44, 19, 9; Tac. Ann. 3, 61 u. a.; vgl. Neue 2, 419. — *Nuceriae*] s. 15, 6.

14. *nolle ominari*] er wolle es nicht aussprechen, um nicht ein böses Omen zu veranlassen; s. 13, 4; 3, 61, 5. — *casura**) *forent*] s. 22, 40, 3; 35, 13, 9: *si quid adversi casurum foret*; 36, 34, 3: *casura praemonens*; 38, 46, 6: *quid . . casurum fuisset*; *forem* = *essem* schließt sich oft an das part. fut. act. an; vgl. 10, 14, 4; 22, 57, 5; 26, 26, 11; 29, 3, 11; 30, 2, 5; 35, 13, 9; 37, 10, 10, 15, 1 u. a.; vgl. 6, 42, 12; *casurus* vertritt das ungebräuchliche part. fut. des Kompositums *accidere*. — *et potius*] wo wir *sed potius* erwarten; s. Cic. Off. 3, 32: *nulla est enim societas nobis cum tyrannis et potius summa distractio est*. — *legem*] kollektiv.

- 44 amicitiamque Hannibalis venirent, dict
 Bassus respondit multos annos iam inte
 populum amicitiam esse, cuius neutros
 et sibi, si cum fortuna mutanda fides fue
 2 an dedituris se Hannibali fuisse accerse
 sidium? cum iis, qui ad sese tuendos
 esse consociata et ad ultimum fore.
- 3 Hoc conloquium abstulit spem H
 recipiendae Nolae; itaque corona oppid
 4 ab omni parte moenia adgrederetur. q
 Marcellus vidit, instructa intra portam
 erupit. aliquot primo impetu perculti
 cursu ad pugnantis facto aequatisque
 pugna; memorabilisque inter paucas fr
 5 cellis effusus imber diremisset pugnant
 dico certamine atque inritatis animis in
 castra receperunt sese; nam Poenorum

44. 1. *multos annos* . .] wahr-
 scheinlich haben die Römer Nola,
 nachdem es sich unterworfen
 hatte (s. 9, 28, 6), unter gün-
 stigen Bedingungen wie Neapolis
 (s. 8, 26, 6) mit sich verbunden,
 so daß die Nolaner nur von einer
 ehrenvollen *amicitia* (s. 6, 2, 3)
 reden, welche für die Aristokra-
 tie durch die 17, 3 erwähnte Um-
 gestaltung der Verfassung nicht
 gestört war. — *cuius* . . *paeni-*
tere] die Konstruktion wie 3, 9,
 10; 6, 10, 8 u. a. — *cum fortuna*]
 ebenso 22, 22, 6; vgl. 24, 45, 2;
 28, 17, 7. — *fuert*]* — *sero*]
 man erwartete *serum*; ebenso
 heißt es bei Cic. Q. fr. 1, 2, 9:
sero est enim; ähnlich Liv. 2, 3, 1:
serius (Adv.); vgl. 1, 58, 7; 4,
 40, 5: *impune*; 1, 59, 6: *temere*;
 2, 25, 2; 5, 36, 6: *clam*; 24, 30,
 11: *frustra*; 6, 18, 10: *satis*; 8,
 19, 2: *fideliter*; 32, 2, 4: *com-*
mode; vgl. zu 2, 23, 14.

2. *an** . . *fuisse*] in oratio recta
 würde es heißen: *an* . . *fuit*;
dedituris ist konditional; so wird
 das part. fut. von Cicero nicht
 und überhaupt selten gebraucht.

— *iis*]
 satzun
 3. *ro*
rona .
ab om
 liche
 vgl. zu
 4. *m*
 5; 24,
 5, 1;
dere a
 und s
 28, 12.
 Anzahl
 seiten
 auch be
 — *int*
 15, 9;
tibus
 Stürme
 5. *in*
tamine
 ist Erl
mine (
 tender
 § 4: *a*
 Widers
 druck
 ist an
 liche

trecenti ceciderunt, haud plus quam triginta Romani. imber 6
 continens per noctem totam usque ad horam tertiam diei inse-
 quentis tenuit; itaque, quamquam utraque pars avidi certaminis
 erant, eo die tenuerunt sese tamen munimentis. tertio die Hanni-
 bal partem copiarum praedatum in agrum Nolanum misit. quod 7
 ubi animadvertit Marcellus, extemplo in aciem copias eduxit; ne-
 que Hannibal detraxit, mille fere passuum inter urbem erant
 castraque; eo spatio — et sunt omnia campi circa Nola —
 concurrerunt. clamor ex parte utraque sublatus proximos ex 8
 cohortibus iis, quae in agros praedatum exierant, ad proelium
 iam commissum revocavit. et Nolani aciem Romanam auxerunt, 9
 quos conlaudatos Marcellus in subsidiis stare et saucios ex acie
 efferre iussit, pugna abstinere, ni ab se signum accepissent. proe- 45
 lium erat anceps; summa vi et duces hortabantur et milites pu-
 gnabant. Marcellus victis ante diem tertium, fugatis ante paucos
 dies a Cumis, pulsus priore anno ab Nola ab eodem se duce,
 milite alio, instare iubet. non omnis esse in acie; praedantis 2

primo impetu percussi in *prima eruptione percussi* auffallend. — *percussi*)* — *trecenti*)* diese Zahl ist unsicher; aber es müssen nach 45. 1 mehr Punier als Römer gefallen sein. — *ceciderunt*] s. 16, 2: *movit*. — *plus*] s. 22, 23, 6; vgl. 28, 1, 5.

6. *imber*)* — *tenuit*] 'hielt an'; s. 24, 47, 15. — *tamen*] ist durch die Voranstellung von *tenuerunt sese*, welches das ist, was man nicht erwartet hat, an die fünfte Stelle gekommen; vgl. 4, 58, 5; 9, 16, 6: *certatum ab utrisque tamen est*; 9, 20, 8: *neque ut aequo tamen*. — *tenuerunt sese . . munimentis*] s. zu 26, 6.

7. *extemplo*] gebraucht Liv. mit besonderer Vorliebe in dem Nachsatze, wenn Sätze mit *cum*, *cum primum*, *ubi*, *ut*, *postquam* u. a. vorausgegangen sind. — *detraxit*] absolut = 'wich aus, weigerte sich'; s. 2, 46, 1; 3, 38, 12. — *mille passuum . . erant*] vgl. 25, 24, 1: *mille armatorum . . ceperant*; zu 24, 40, 11. — *et sunt omnia*] vgl. 1, 6: *et pleraeque cavae sunt viae*; = 'alles

ist offenes, flaches Feld'; 'die ganze Umgegend Nolas besteht aus . .'; über *et* s. 5, 28, 9; 21, 1, 19; über *omnia* s. 21, 32, 9.

8. *ex cohortibus*] nach römischer Bezeichnung, wenn nicht Hannibal diese Einteilung bei den früheren Bundesgenossen der Römer, die jetzt unter ihm dienen, beibehalten hat, wie er ja auch die römische Bewaffnung in seine Armee einfuhrte; s. 22, 46, 4.

9. *ex acie*] 'aus dem Kampfe', insofern dieser sich über einen Raum erstreckt; verschieden von dem vorhergehenden *aciem* und dem folgenden *pugna* und *proelium*; vgl. 28, 19, 11. — *abstinere, ni*)*.

45. 1. *hortabantur . . pugnant*] geben nur im allgemeinen ein Bild der Schlacht, ohne anzudeuten, daß das eine dem andern folgte. — *fugatis . . a Cumis*] 'von Cumae verjagt'; s. 6, 16, 2 10, 41, 13. Zur Sache vgl. 37 9. — *milite alio*] = 'während, waren' oder abl. instr. wie 41 5: *victore exercitu*, oder es ist ein

vagari in agris; et qui pugnent, marcere
 3 scortis omnibusque lustris per totam hi
 illam vim vigoremque, dilapsa esse rob
 que, quibus Pyrenaei Alpiumque super
 4 illorum virorum vix arma membraque
 puam Hannibali Cannas fuisse. ibi vir
 tarem disciplinam, ibi praeteriti tempor
 5 extinctam. cum haec exprobrando hos
 litum animos erigeret, Hannibal multo
 6 pabat: arma signaque eadem se noscer
 sumennumque, postremo ad Cannas vidi
 alium profecto se in hiberna Capuam
 7 xisse. ³legatumne Romanum et legionis
 certamine vix toleratis pugnam, quos
 8 numquam sustinuerunt? Marcellus tiro
 sidiis inultus nos iam iterum lacessit?

asyndetisch angefügter, gleich-
 falls von *ab* abhängiger Ablativ.
 — *instare iubet*] der Subjektsakkus-
 sativ ('seinen Leuten, *militēs*)
 zu *instare* ist aus dem Zusammen-
 hange zu entnehmen; vgl. 42,
 10; zu 3, 22, 6.

2. *agris; et*]⁶ — *lustris*] s. 26,
 2, 15; Paul Diac. S. 120: *lustra*
significant lacunas lutosas, quae
sunt in silvis aprorum cubilia.
a qua similitudine hi, qui in
locis abditis et sordidis ventri et
gulae operam dant, dicuntur in
lustris vitam agere. Zur Sache
 s. 18, 10.

3. *vim vigoremque*] s. 21, 4, 2;
 vgl. § 10. — *dilapsa*] 'zerfallen';
 s. 4, 20, 7. — *Pyrenaei*] der Sing-
 ular wie 21, 30, 6 u. a.; ebenso
Appenninus. — *reliquias* . .] kurz
 statt; sie (die Kämpfenden) seien
 die Überreste . . und könnten . . ;
 vgl. 21, 40, 9. 10.

4. *ibi* . . *extinctam*] erst Ana-
 pher, dann Chiasmus.

5. *exprobrando*]⁷ dadurch, daß
 Marcellus für die Feinde so
 Schimpfliches sprach, d. h. daß
 er mit Schmähungen und Ver-
 achtung von den Feinden sprach.

— *pro*
 in Vor
 vgl. 45.
ferocior
 ist *inc*
 doch lä
 hange
 6, 7, 1.
 6. *n*
scere.
 hier mi
 wie *ve*
 7. *leg*
 42, 10;
 ein *s*
 hatte;
 ebenso
 (*unius*)
 Marcell
 2. 32, ;
 entspre
 genosse
alae, h
 schiede
 erwähn
 sie nich
 Über d
 oratio
 10, 4.—
 s. 36, 3
 8. *tir*

qui derepto ex equo C. Flaminio consuli caput abstulit? ubi, qui L. Paulum ad Cannas occidit? ferrum nunc hebet? an dextrae 9 torpent? an quid prodigii est aliud? qui pauci plures vincere soliti estis, nunc paucis plures vix restatis? Romam vos expugnatos, si quis duceret, fortes lingua iactabatis; en, hic minor res 10 est, hic experiri vim virtutemque volo. expugnatæ Nolam, campestræ urbem, non flumine, non mari saeptam! hinc vos ex tam opulenta urbe præda spoliisque onustos vel ducam, quo voletis, vel sequar'. nec bene nec male dicta profuerunt ad confirman- 46 dos animos. cum omni parte pellerentur Romanisque crescerent 2 animi non duce solum adhortante, sed Nolanis etiam per clamorem, favoris indicem, accendentibus ardorem pugnae, terga Poeni dederunt atque in castra compulsi sunt. quæ oppugnare 3 cupientis milites Romanos Marcellus Nolam reduxit cum magno gaudio et gratulatione etiam plebis, quæ ante inclinatio ad Pœnos fuerat. hostium plus quinque milia caesa eo die, vivi capti 4 sescenti et signa militaria undeviginti et duo elephantum, quattuor in acie occisi; Romanorum minus mille interfecti. posterum diem 5 indutiis tacitis sepeliendo utrimque caesos in acie consumpserunt. spolia hostium Marcellus, Vulcano votum, cremavit. tertio post 6

vgl. § 1: *milite alio*; ein neues Moment, das die Schmach steigert. — *derepto**] das Wort findet sich nur hier bei Liv.; vgl. 22, 47, 3; die Sache selbst ist 22, 6, 4 anders dargestellt worden. — *occidit*] vgl. 22, 49, 12.

9. *hebet*] zuerst von Liv. in Prosa und wohl nur hier gebraucht, um abzuwechseln; s. 9, 6: *torpescunt* (*dextrae*)? — *aliud*] s. 4, 41, 8. — *soliti estis*] vgl. 6, 23, 5; = 'die ihr sonst gewöhnlich . . . — *restatis*] Liv. gebraucht *restare* bisweilen, wie schon Sallust, = *resistere*; s. 4, 58, 4; 6, 30, 5; 10, 14, 12. — *lingua*] s. 3, 19, 4; 22, 44, 7.

10. *en hic minor res est**] nach *en* (= *ecce*) folgt bei Liv. immer ein pronominaler Ausdruck; vgl. 7, 15, 2; 28, 27, 9; *est* nach *en* wie Cic. Fam. 13, 15, 1: *en, hic ille est. — vim virtutemque**] vgl. § 3. — *vel sequar*] vgl. 3, 62, 3.

46. 1. *bene . . . male dicta*] gute . . . böse Worte, so daß

auch die Versprechungen 45, 10 mitumfaßt werden.

2. *omni parte*] s. 21, 8, 2. — *favoris*] vgl. 1, 12, 10. — *indicem*] s. 7, 37, 3; 9, 23, 14. — *accendentibus*] s. 21, 58, 6.

3. *inclinatio*] s. 3, 2, 12; 21, 35, 11; mildert das 39, 7 Gesagte. Über den Sieg selbst s. zu 16, 15; über die Quelle s. zu 35, 19; über die Sache s. Ihne RG. 2, 227.

4. *quinque milia . . .** — *undeviginti et duo . . .*] s. zu 26, 5, 3. — *occisi**.

5. *indutiis tacitis*] ist nähere Bestimmung zu *sepeliendo*; vgl. 2, 32, 4; = 'der Tag verging in stillschweigendem Waffenstillstand über dem Begräbnis'; vgl. Nägelsb. § 32. — *tacitis*] s. 2, 18, 11. — *consumpserunt*] *consumere* gebraucht Liv. gewöhnlich mit dem Ablativ, Cicero überhaupt seltener (s. Fam. 11, 27, 5) und gewöhnlich mit *in*. — *Vulcano votum** ist Apposition zu dem Satze *spo-*

- die — ob iram, credo, aliquam aut spem liberalioris milit
ducenti septuaginta duo equites, mixti Numidae et Hispan
Marcellum transfugerunt. eorum forti fidelique opera in e
7 usi sunt saepe Romani. ager Hispanis in Hispania et Num
Africa post bellum virtutis causa datus est.
- 8 Hannibal, ab Nola remisso in Bruttios Hannone cum
venerat copiis, ipse Apuliae hiberna petit circaque Arpos
9 dit. Q. Fabius, ut profectum in Apuliam Hannibalem audiv
mento ab Nola Neapolique in ea castra convecto, quae
Suessulam erant, munimentisque firmatis et praesidio, qu
hiberna ad tenendum locum satis esset, relicto ipse C
propius movit castra agrumque Campanum ferro ignique
10 populatus, donec coacti sunt Campani, nihil admodum
suis fidentes, egredi portis et castra ante urbem in apert
11 munire. sex milia armatorum habebant, peditem inbellem
tatu plus poterant; itaque equestribus proeliis lacescebant
12 inter multos nobiles equites Campanos Cerrinus Vibellius
cognomine Taurea. civis indidem erat, longe omnium (

lia . . cremavit und gibt den Grund des Verfahrens an; der Akkusativ ist durch das regierende Verb bedingt; vgl. 4, 17, 4; Tac. Ann. 1, 27; zur Sache s. 1, 37, 5; 8, 10, 13; 30, 6, 9; 41, 12, 6.

6. ob iram] ob zur Bezeichnung einer Gemütsstimmung als Beweggrund ist bei Liv. häufig, ob iram findet sich oft bei ihm; s. zu 1, 5, 3 und 21, 2, 6. — ob iram . . aliquam] 'aus Zorn . . über etwas'; s. 1, 30, 4. — aut spem] ist an das vorhergehende ob iram angeschlossen statt spe 'in der Hoffnung', wie Liv. sonst sagt (z. B. 21, 57, 6). — liberalioris] d. h. besser belohnt und weniger streng; vgl. 32, 23, 9: honoratoris militiae; 45, 36, 4. — ducenti . .]* — mixti . . Hispani] die verbundenen Dinge sind gleich- und zusammengestellt, wie 4, 25, 12: mixtis precibus minisque; 27, 38, 11; anders 21, 22, 3. — forti fidelique] s. 24, 47, 11; zu 16, 1.

46, 8—48, 3. Ereignisse vor

Capua und in Apulie It. 13, 142ff.; App. Hann

8. cum quibus venerat kurz statt cum iis, cum venerat, copiis; s. 25, 32, 7, 4; zu 1, 29, 4.

9. per hiberna] wird die Stellung gehoben. — tene — Capuam* propius] ungewöhnlich nachgestellt; 3, 22, 24, 5 u. a.; vgl. 22, 3, 3; Kühn. 317.

10. nihil admodum] 'nichts Sonders'; vgl. 39, 14; 37, — in aperto] 'in offenem d. h. ohne Schutz durch Berge usw.; anders 22, 4,

11. sex milia armatorum] so viele hatten sie von der Waffenfähigen (s. 5, 15) tiven Dienste, mehr 35, sie selbständig eine Unternehmung ausführen wollen. — peditem bellem, equitatu . .] vgl.

3. — lacescebant] s. 27, 12 12. nobiles] s. 4, 8; zu 7. — Cerrinus] ist Vornamen gegen 39, 13, 9. 19, 2: Cerrinus. — Taurea] s. 8,

norum fortissimus eques, adeo ut, cum apud Romanos militaret, unus eum Romanus Claudius Asellus gloria equestri aequaret. *is* tunc Taurea, cum diu perlustrans oculis obequitasset hostium 13
 turmis, tandem silentio facto, ubi esset Claudius Asellus, quae-
 sivit et, quoniam verbis secum de virtute ambigere solitus esset, 14
 cur non ferro decerneret daretque opima spolia victus aut victor
 caperet. haec ubi Asello sunt nuntiata in castra, id modo mo- 47
 ratur, ut consulem percunctaretur, liceretne extra ordinem in
 provocantem hostem pugnare, permissu eius arma extemplo cepit
 provectusque ante stationes equo Tauream nomine compella- 2
 vit congregique, ubi vellet, iussit. iam Romani ad spectaculum 3
 pugnae eius frequentes exierant, et Campani non vallum modo
 castrorum, sed moenia etiam urbis prospectantes repleverant.
 cum iam ante ferocibus dictis rem nobilitassent, infestis hastis 4
 concitarunt equos; dein libero spatio inter se ludificantes sine
 vulnere pugnam extrahebant. tum Romanus Campano 'equo- 5

15, 11; diesen hatte auch Claudius Quadrigarius genannt, doch entspricht bei ihm der Ausgang des Kampfes nicht dem an u. St. geschilderten, sondern ist ähnlich wie bei Liv. 25, 18, 14, wo er in etwas veränderter Gestalt nochmals erzählt wird. — *civis indidem*] d. h. aus Capua; er war kampanischer Bürger, da eine Ortsbestimmung bei *civis* angibt, wo der Genannte Bürger ist; s. Sall. Jug. 69, 4: *Turpilius . . civis ex Latio*; auch wenn die kampanischen Ritter das römische Bürgerrecht besessen hätten, würden es doch die in Capua gebliebenen durch den Abfall der Stadt von Rom verloren haben (s. 31, 11) und jetzt Bürger des selbständigen kampanischen Staates sein; s. 7, 1. — *indidem*] s. zu 27, 12, 5. — *apud Romanos*] in der ala der Kampaner; s. 4, 8; 10, 29, 12.

13. *tunc . . **] vgl. Tac. Ann. 2, 45: *ac tunc Arminius equo conlustrans cuncta . . ostentabat*. — *perlustrans*] dazu ist aus dem Folgenden *turmas hostium* zu denken. — *obequitasset*] s. 2, 45, 3; 25, 34, 4.

14. *ambigere*] vgl. 21, 31, 6; 40, 15, 4. — *opima spolia*] ist hier in weiterem Sinne = 'glänzende, ruhmvolle Waffenbeute' gebraucht, aber absichtlich dem prahlenden Taurea in den Mund gelegt; s. 4, 20, 6; genauer wäre *provocatoria* nach Gell. 2, 11, 3: *spolia militaria habuit multiuga, in his provocatoria pleraque*; über die Herausforderungen s. 16, 4; 8, 7, 12. — *victus aut victor*] 'wenn du . . bist'; vgl. 21, 43, 5; chiastisch zusammengestellt.

47. 1. *id modo . .*] nur so lange . .; s. 27, 42, 13; vgl. 4, 7; zu 37, 12, 6. — *percunctaretur*] s. 7, 10, 2.

3. *ad spectaculum . .*] s. 21, 42, 1. — *exierant . . repleverant**] s. 21, 6, 6. — *exierant*] nämll. *ex urbe*. — *prospectantes*] s. 22, 14, 11; zu dem part. praes. vgl. 21, 6, 2: *orantes*.

4. *iam* ante*] s. 46, 14. — *nobilitassent*] als merkwürdig dargestellt, d. h. die Erwartung auf . . gespannt hatten; s. 22, 43, — *libero spatio*] s. 31, 24, 9. — *inter se*] s. 44, 24, 8. — *sine vulnere*] ohne daß sie sich ve. wundeten. — *extrahebant**].

rum' inquit 'hoc, non equitum erit certamen, nisi e campo in
 6 cavam hanc viam demittimus equos, ibi nullo ad evagandum
 spatio comminus conserentur manus'. dicto prope citius equum
 in viam Claudius deiecit; Taurea, verbis ferocior quam re, 'mi-
 7 nime sis' inquit 'cantherium in fossam'; quae vox in rusticum
 inde proverbium prodita est. Claudius, cum cava longe perequis-
 8 sasset viam, nullo obvio hoste in campum rursus evectus increpans
 ignaviam hostis cum magno gaudio et gratulatione victor in castra
 48 redit. huic pugnae equestri rem — quam vera sit, communis
 existimatio est — mirabilem certe adiciunt quidam annales: cum
 refugientem ad urbem Tauream Claudius sequeretur, patenti
 hostium porta invectum per alteram stupentibus miraculo ho-
 stibus intactum evasisse. quietam inde stativa fuere, ac retro etiam
 consul movit castra, ut sementem Campani facerent, nec ante
 violavit agrum Campanum, quam iam altae in segetibus herbae pa-

5. *Romanus** . . inquit] s. 22, 6, 3. — *ad evagandum*] 'um ausweichen zu können'; s. 22, 47, 2; vgl. vorher *ludificantes*.

6. *dicto . . citius*] wie *opinione celerius* u. a. gesagt, aber in Prosa selten; vgl. 19, 11; Hor. Sat. 2, 2, 80; Verg. Aen. 1, 142. — *deiecit** — *sis*] = *si vis* = 'gefälligst'; aus der Umgangssprache entlehnt, gewöhnlich bei Aufforderungen und Warnungen gebraucht und deshalb, wie 34, 32, 20: *parce sis*, mit einem Imperativ verbunden, der an u. St. zu ergänzen wäre, etwa *demitte* oder, wegen der Negation *minime* (statt *ne*), *demiseris* wie Plant. Most. 1, 3, 115: *minime feceris*; vgl. zu 35, 48, 9; also: 'nicht den Gaul in ein Loch!' Taurea wagt den Zusammenstoß in der *cava via*, wo kein *ludificari* möglich ist, nicht und sucht sich mit einem Scherz aus der Verlegenheit zu ziehen: setze doch nicht mit dem Gaule in ein Loch, wo er unbehilflich und nutzlos ist, ich werde mich hüten dir dahin zu folgen. Dörrlein Synon. 4, 289 nimmt *kerius* (καθηλιος) für 'Pack-

esel, Packgaul' und findet darin zugleich eine Anspielung auf den Namen des Gegners *Asellus*: 'aber nein doch, was soll der Esel in der Grube?'; vgl. Kühn. 190. — *fossam*] 'Loch' (natürliche Vertiefung), ein Ausdruck der Umgangssprache; vgl. BAfr. 50; Tac. Ann. 1, 65. — *prodita est*] = 'wurde überliefert zum Sprichworte, d. h. 'wurde zum Sprichworte', dessen Sinn war: man solle sich hüten, etwas Verkehrtes zu tun, da nichts unbehilflicher sei als ein Pferd in einem Loch.

7. *cava** . . *via**] 'den Hohlweg entlang'; vgl. 1, 6. — *per equitasset*] s. 5, 28, 12. — *nullo**.

8. *quam vera sit*] — *communis** *existimatio est*] 'darüber steht jedem das Urteil frei'; s. 4, 20, 8. — *porta**] 'durch das Tor' in die Stadt, Abl. des Weges; vgl. zu 24, 21, 7.

48. 1. *quieta*] mit der schmählischen Flucht des Vibellius hatten auch die Reitergefechte ein Ende. — *ac . . etiam*] vgl. zu 22, 13, 5. — *sementem facerent*] im Herbste, den man sich schon 46, 9 eingetreten denken kann. — *segetibus*] die aufgegangenen

bulum praebere poterant. id convexit in Claudiana castra super 2
 Suessulam ibique hiberna aedificavit. M. Claudio proconsuli imperavit, ut retento Nolae necessario ad tuendam urbem praesidio ceteros milites dimitteret Romam, ne oneri sociis et sumptui rei publicae essent. et Ti. Gracchus, a Cumis Luceriam in Apuliam 3
 legiones cum duxisset, M. Valerium inde praetorem Brundisium cum eo, quem Luceriae habuerat, exercitu misit tuerique oram agri Sallentini et providere quod ad Philippum bellumque Macedonicum attineret iussit.

Exitu aestatis eius, qua haec gesta perscripsimus, litterae a 4
 P. et Cn. Scipionibus venerunt, quantas quamque prosperas in Hispania res gessissent; sed pecuniam in stipendium vestimenta-
 que et frumentum exercitui et sociis navalibus omnia deesse.

Saaten (s. 31, 2, 7), die Saatfelder. — poterant] s. zu 30, 4.

2. aedificavit] die für die Winterquartiere, (hiberna = hibernacula) nötigen Baracken; s. zu 5, 2, 1. Er scheint also nicht bloß ein praesidium] (s. 46, 9), sondern sein ganzes Heer dorthin in die Winterquartiere geführt zu haben; statt dessen wird in Nola (s. 39, 8, 41, 13—46, 7), nachdem Hannibal aus der Gegend abgezogen ist, nur eine Besatzung zurückbehalten, das übrige Heer entlassen; s. 31, 3, 32, 2. — proconsuli imperavit] der Prokonsul steht unter dem Oberbefehl des Konsuls; s. 39, 8; 22, 40, 6. — Romam*] nicht gerade als ob alle in Rom selbst gewohnt hätten, sondern überhaupt = 'nach Hause'. — oneri . . . essent] ebenso 43, 3; 1, 56, 3; Sall. C. 2, 8, 10, 2, 46, 2; Jug. 14, 4; Caes. BC. 1, 32, 7; Tac. Hist. 5, 24. — sociis] welche Quartier und Unterhalt geben mußten. — rei publicae] die Soldaten erhielten alsdann nicht den ganzen Sold.

3. et] knüpft etwas an, was mit dem vorher Erzählten gleichzeitig und ebenfalls von einem Konsul ausgeführt worden ist. — a Cumis] hier scheint Gracchus bis dahin (s. 36, 8) ge-

standen zu haben; jetzt folgt er dem Hannibal nach Apulien; s. 46, 8. — Luceriam] s. 37, 13. — in Apuliam*] vgl. 21, 49, 3. — inde] nämll. aus Apulien, wo er die aus Sicilien herbeigebrachten Legionen befehligt hat; s. 32, 2, 16f. 37, 10ff.; die 38, 10 getroffene Anordnung scheint erst später ausgeführt worden zu sein; s. 24, 11, 3. — exercitu* — Sallentini] s. 10, 2, 3. — providere] absolut = 'Vorkehrungen treffen'. — quod . . . attineret] = 'hinsichtlich des Krieges . . .'; vgl. § 5; zu 25, 3.

48, 4—49. Verhandlungen über die Erhaltung des Heeres in Spanien. Val. Max. 5, 6, 8.

4. gesta] nämll. esse; = 'in dem, wie ich berichtet habe, . . .'. — quantas quamque . . . gessissent] gemeint sind die Kämpfe 22, 22, 1f.; 23, 26, 1f. — pecuniam] dasselbe läßt Hannibal nach Karthago berichten; s. 12, 5. Die Verproviantierung der Heere geschieht in der Regel (vgl. § 7: alere) von Rom aus nach der Anordnung des Senats; s. Lange 2, 407. — in stipendium] vgl. 12, 5. — vestimenta-que et frumentum] vgl. 44, 16, 2, 3. — omnia] überhaupt alles, auch

5 quod ad stipendium attineat, si aerarium inops sit, se
 rationem inuituros, quo modo ab Hispanis sumant; cetera
 6 ab Roma mittenda esse, nec aliter aut exercitum aut pro
 teneri posse. litteris recitatis nemo omnium erat, quin
 scribi et postulari aequa fateretur; sed occurrebat animis
 7 sis mox paranda esset, si bellum Macedonicum moveretur
 liam ac Sardiniam, quae ante bellum vectigales fuissent, v
 sides provinciarum exercitus alere; tributo sumptus supp
 8 ceterum ipsum tributum conferentium numerum tantis exe
 stragibus et ad Trasumennum lacum et ad Cannas inmi
 qui superessent pauci, si multiplice gravarentur stipend
 9 perituros peste. itaque, nisi fide staret res publica, opib
 10 staturam. prodeundum in contionem Fulvio praetori ess

a ußer dem Erwähnten; s. § 12:
quaeque alia.

5. *quod . . . attineat*] s. zu § 3.
 — *sit, se*] — *rationem inuituros*] s. zu 2, 4. — *sumant*]*
 durch Borgen oder Ausschreiben
 von Steuern und Kontributionen;
 s. 21, 5. 41, 6. — *teneri*]* zu
exercitum = 'erhalten', zu *provinciam*
 = 'behaupten'; vgl. 4, 58, 9.

6. *recitatis*] näml. im Senate,
 wonach auch *omnium* als *omnium senatorum*
 zu verstehen ist. — *scribi . . . postulari*]
 Stellung chiasmisch. — *tuerentur*] s.
 zu 38, 12. — *nova classis*] vgl.
 24, 11, 5. — *moveretur*] s. 21,
 39, 1.

7. *Sardiniam*] von dort war
 jedoch vor kurzem (s. 41, 7)
 Geld und Getreide gekommen;
 über Sicilien s. 21, 1 ff. 32, 2. 20.
 — *vectigales*] s. 21, 41, 7. — *praesides*]
 s. 32, 2. 34, 12. — *tributo*]*
 nur' durch das tributum (die
 von den römischen Bürgern ge-
 zahlte Steuer). — *sumptus suppeditari*]
 das Geld für die Bestreitung
 der Bedürfnisse werde herbei-
 geschafft; s. 31, 1; 35, 44, 7: *ut
 copia frumenti suppeditetur*; vgl.
 22, 39, 14.

8. *ceterum*]* — *numera*
 da der geringere Betrag
 butum als Folge des V
 so vieler Bürger dargestel
 soscheint vorausgesetzt zu
 daß, wie in der ältesten
 1, 43, 9), die Witwen und
 der Gefallenen von der
 frei gewesen seien, obgleich
 Camillus nach Plut. Cam.
 Einrichtung aufgehoben
 soll; s. Huschke, Serv. T.
 502. Bemerkenswert ist
 die Menge der Wörter
 Endung *um*. — *multipliciter*
 mehr als eins pro mille
 werden mußte; vgl. 31, 1.
pendio] ist hier nicht vers
 von *tributo* (s. 2, 9, 1)
 dieses regelmäßig für milit
 Zwecke verwandt wurde
 60, 4. — *illa** *peste*] vgl.
 19, 17.

9. *nisi fide staret res pu*
 wenn der Staat nicht
 (*fides*; s. 2, 30, 1) finde,
 (auf längere Zeit) borgen
 so würde er nicht be
 können; s. Mms. StR. 2
 442; über den Abl. *fide* v
 24, 1, 13.

10. *praetori*] dem Stadt
 weil keine Censoren gewäh

candas populo publicas necessitates cohortandosque, qui redempturis auxissent patrimonialia, ut rei publicae, ex qua crevissent, tempus commodare conducerentque ea lege praebenda, quae ad exercitum Hispaniensem opus essent, ut, cum pecunia in aerario esset, iis primis solveretur. haec praetor in contione edixit, quoque die vestimenta ac frumentum Hispaniensi exercitui praebenda quaeque alia opus essent navalibus sociis esset locaturus. ubi ea dies venit, ad conducendum tres societates aderant hominum undeviginti, quorum duo postulata fuere: unum, ut militia vacarent, dum in eo publico essent, alterum, ut, quae in naves inposuissent, ab hostium tempestatisque vi publico periculo es-

die Konsuln abwesend sind. — *publicas necessitates*] die dringenden Bedürfnisse des Staates, Geldvorschüsse, Lieferungen von Getreide usw.; anders 21, 43, 3. — *redempturis*] durch die Übernahme von Lieferungen, die dem Staate oblagen und aus der Staatskasse bezahlt wurden, oder Pachtungen von Staatseinkünften; gemeint sind die *publicani*; s. 49, 2; Marq. StVw. 2, 289 f.; Mms. StR. 2, 432; dieses Verfahren müßte also schon längere Zeit (*auxissent patrimonialia*) gewöhnlich gewesen sein. — *ex qua crevissent*] zu *ex* vgl. zu 27, 35, 8. — *crevissent*] die 'reich geworden wären', näml. durch Entreprisen der eben bezeichneten Art. — *tempus commodarent*] kommt sonst nicht so vor; es scheint zu bedeuten: 'dem Staate Zeit zu gewähren', so daß nicht, wie sonst gewöhnlich, die Zahlung nach geschehener Lieferung sogleich gefordert wurde; vgl. 34, 12, 5: *vires commodando*; Lucan 1, 83; *commodat . . invidiam Fortuna suam*; Kühn. 42; ähnlich Liv. 42, 6, 7: *ne cuius nisi temporis gratia regi fieret*.

11. *conducerentque . .*] die Beschaffung gegen einen bestimmten Preis übernehmen; s. Lange 2, 165. — *ea** — *praebenda*] das zu Liefernde, 'die Lieferungen'. — *ad exercitum*] um dahin gebracht

zu werden, 'für das Heer. — *Hispaniensem*] s. 28, 8.

12. *quaeque alia . .*] 'und was sonst noch . .'; s. zu 9, 29, 4; vgl. 48, 4: *omnia deesse*.

49. 1. *societates*] die erste Erwähnung solcher Kompagnien, die sich bildeten, weil das Vermögen einzelner zu so großen Unternehmungen nicht ausreichte; s. Lange 2, 137.

2. *militia vacarent*] weil sie schon dem Staate dienten und der Kriegsdienst sie gehindert haben würde, die übernommenen Verpflichtungen zu erfüllen; sonst sind nur Senatoren und Priester frei; s. 21, 7; 22, 49, 16. — *in eo publico*] 'in diesem Dienste für den Staat'; s. 19, 14; 4, 13, 9. — *publico periculo*] 'so daß der Staat das Risiko' für den durch Feinde oder Stürme veranlaßten Schaden 'zu tragen hatte', wie oft *meo, tuo, suo periculo*, bei den Juristen *periculo alicuius esse* gesagt wird; s. Cic. Att. 6, 1, 6. Die Worte scheinen Ablative zu sein; s. Digest. 46, 1, 24: *peto des ei nummos fide et periculo meo*; ebd. 13, 6, 21, 1: *vasa utenda communi periculo dedi*; vgl. Liv. 25, 4, 7: *pernicioso exemplo*; Cic. Flacc. 41: *putas periculo nostro vivere contubernales*. Zur Sache s. 25, 3, 10: *publicum periculum erat a*

3 sent. utroque impetrato conduxerunt, privataque pecunia res pu-
blica administrata est. ii mores eaque caritas patriae per omnes
4 ordines velut tenore uno pertinebat. quem ad modum conducta
omnia magno animo sunt, sic summa fide praebita, nec quic-
quam *parcius militibus datum*, quam si ex opulento aerario, ut
quondam, alerentur.

5 Cum hi commeatus venerunt, Ilturgi oppidum ab Hasdru-
bale ac Magone et Hannibale, Bomilcaris filio, ob defectionem ad
6 Romanos oppugnabatur. inter haec trina castra hostium Scipio-
nes cum in urbem sociorum magno certamine ac strage obses-
tentium pervenissent, frumentum, cuius inopia erat, advexerunt
7 cohortatique oppidanos, ut eodem animo moenia tutarentur, quo
pro se pugnantem Romanum exercitum vidissent, ad castra ma-
8 xima oppugnanda, quibus Hasdrubal praeerat, ducunt. eodem et
duo duces et duo exercitus Carthaginiensium, ibi rem summam
9 agi cernentes, convenerunt. itaque eruptione e castris pugnatum
est. sexaginta hostium milia eo die in pugna fuerunt, sedecim
10 circa ab Romanis. tamen adeo haud dubia victoria fuit, ut plures

*vi tempestatis in iis, quae por-
tarentur ad exercitus.*

3. *res publica administrata est]* d. h. die Ausgaben des Staates wurden bestritten. — *admini-
strata est]* s. 47, 6. — *ii)* — or-
dines]* die Klassen der Bürger; s. 1, 42, 4; es sind zunächst die Ritter gemeint. — *tenore uno
pertinebat]* s. 2, 42, 8. Über die Habsucht und Schlechtigkeit der publicani berichtet Liv. selbst 25, 3, 10 ff.

4. *nec quicquam . .]* ist un-
sicher; wahrscheinlich waren in
der Lücke das Heer oder die
Soldaten erwähnt, welche sonst
nicht ohne Härte zu *alerentur*
ergänzt werden müßten. — *par-
cius*)* s. 45, 35, 6. — *ut quon-
dam]* hierzu ist *alebantur* aus
alerentur zu ergänzen; s. 43, 11;
7, 2, 6.

5. *cum . . venerunt]* s. 4, 60,
8. — *Ilturgi]* wie § 12; die
Stadt lag nicht weit vom Baetis,
in der Nähe von Castulo; der
Name der Stadt lautet teils Ii-
turgi (indeklinabel), teils Ii-

turgis; s. Plin. 3, 10; Liv. 24,
41, 8; 28, 19, 1; 34, 10, 1; vgl.
§ 12: *Intibili]*; zu 21, 24, 1. Die
Römer sollen dorthin schon 22,
20, 12 gelangt sein; vgl. 26, 17,
4: *Hasdrubal ad Lapides abros
castra habebat in Ausetanis inter
oppida Ilturgi et Mentissam*,
wo jedoch *Ausetanis* ein Schreib-
fehler ist; (s. die Anm. zu der
Stelle). — *Magone]* s. 32, 12.

6. *inter]* zwischen . . durch.
— *trina]* s. 5, 2, 10.

8. *duo]* s. § 5; 11, 9. — *rem
summam agi]* daß es hier zur
Entscheidung kommen werde,
'daß es sich hier um die Ent-
scheidung handle'; *res summa*
ist in der Weise wie *summa res
publica* gebraucht; sonst *ist summa
rei* oder *summa rerum* gewöhn-
licher.

9. *circa]* in dem Sinne von
circiter findet sich einigemal bei
Liv.; s. 27, 42, 8; 45, 34, 6; an
u. St. ist die Nachsetzung von
circa ungewöhnlich; vgl. jedoch
46, 9: *propius*; 1, 18, 2: *centum
amplius*. — *ab*) Romanis]* s. 27, 14, 1.

numero, quam ipsi erant, Romani hostium occiderint, ceperint 11
 amplius tria milia hominum, paulo minus mille equorum, unde-
 sexaginta militaria signa, septem elephantos, quinque in proelio
 occisis, trinisque eo die castris potiti sint. Ilturgi obsidione libe- 12
 rato ad Intibili oppugnandum Punici exercitus traducti suppletis
 copiis ex provincia, ut quae maxime omnium belli avida, modo
 praeda aut merces esset, et tum iuventute abundante. iterum 13
 signis conlatis eadem fortuna utriusque partis pugnatum. supra
 tredecim milia hostium caesa, supra duo capta cum signis duo-
 bus et quadraginta et novem elephantis. tum vero omnes prope 14
 Hispaniae populi ad Romanos defecerunt, multoque maiores ea
 aestate in Hispania quam in Italia res gestae.

11. *undesexaginta* . .] die Zahl-
 angaben hier und § 13 sind wohl
 Valerius Antias entnommen; vgl.
 35, 19; Becker, Vorarbeiten 93f.
 — *signa . .]** — *sint]**.

12. *liberato]* weil *Ilturgi*, wie
 sogleich *Intibili*, auch ohne das
 § 5 zugesetzte *oppidum*, inde-
 klinabel ist; s. zu § 5. Das tä-
 tige Subjekt bei *liberato* sind
 nicht die Punier; s. 21, 5, 4; 39,
 54, 13. — *Intibili]* s. Frontin
 2, 3, 1; die Stadt muß nach
 dem Zusammenhange nicht weit
 von Ilturgi gelegen haben; eine
 andere Stadt dieses Namens

wird in der Nähe von Dertosa
 erwähnt; s. Ukert 2, 1, 416.
 — *ut quae maxime omnium]*
 verkürzter Vergleichungssatz; s.
 7, 33, 5: *proelium ut quod ma-
 xime unquam pari . . commis-
 sum*; vgl. 5, 25, 9; 7, 33, 5; 22,
 49, 4; zu 34, 32, 3; Gell. 6 (7),
 3, 39; Cic. Phil. 5, 53; Fam. 13,
 62; zur Sache s. 24, 42, 6.

13. *signis conlatis]* s. 40, 9. —
*duo]**.

14. *omnes]* s. 29, 16; 22, 22,
 21; vgl. dagegen 28, 12, 12. —
omnes prope] s. zu 45, 6, 2.
 — *multoque]**.

T. LIVI

AB VRBE CONDITA LIBRI XXIII PERIOCHA.

Campani ad Hannibalem defecerunt. nuntius Cannensis victoriam Mago Carthaginem missus anulos aureos corporibus occisorum detractos in vestibulo curiae effudit, quos excessisse modii mensuram traditur. post quem nuntium Hanno, vir ex Poenis nobilibus, suadebat senatui 5 Carthaginiensum, ut pacem a populo Romano peterent; nec tenuit obstrepente Barcina factione. Claudius Marcellus praetor ad Nolam eruptione adversus Hannibalem ex oppido facta prospere pugnavit. Casilinum a Poenis obsessum ita fame vexatum est, ut lora et pelles sentis detractas et mures inclusi essent. nucibus per Vulturum 10 annem a Romanis missis vixerunt. senatus ex equestri ordine hominibus centum nonaginta septem suppletus est. L. Postumius praetor a Gallis cum exercitu caesus est. Cn. et P. Scipiones in Hispania Hasdrubalem vicerunt et Hispaniam suam fecerunt. reliquiae Cannensis exercitus in Siciliam relegatae sunt, ne decederent inde nisi 15 finito bello. Sempronius Gracchus consul Campanos cecidit. Claudius Marcellus praetor Hannibalis exercitum ad Nolam proelio fudit et vicit primusque tot cladibus fessis Romanis meliorem spem belli dedit. inter Philippum, Macedoniae regem, et Hannibalem societas iuncta est. praeterea in Hispania feliciter a P. et Cn. Scipionibus, 20 in Sardinia a T. Manlio praetoribus adversus Poenos res gestas continet, a quibus Hasdrubal dux et Mago et Hanno capti. exercitus Hannibalis per hiberna ita luxuriatus est, ut corporis animique viribus enervaretur.

Abweichungen vom Text der Jahnschen Ausgabe (Lipsiae MDCCLIII).

1. *defecerunt*] NP; *defecere* Jahn mit ed. pr. — 6. *Barcina*] jung. Hdschr.; *barcinae* Jahn mit N. — 10. *centum nonaginta septem*] CXCVII N; vgl. 23, 23, 7: *centum septuaginta septem*. — 13. *decederent*] NP; *recederent* Jahn. — 18. *Cn. Scipionibus, in Sardinia* a T. hinzugefügt nach Jahn. — 20. *praetoribus*] NP; *praetore* Jahn.

VERZEICHNIS DER STELLEN,

AN DENEN VON DER HANDSCHRIFTLICHEN ÜBERLIEFERUNG ABGEWICHEN IST, UND DER WICHTIGSTEN KONJEKTUREN, WELCHE J. N. MADVIG IN DIE 4. AUFLAGE SEINER TEXTAUSGABE (HAUNIAE MDCCCLXXXVI) AUFGENOMMEN HAT.

Ald. = Aldus; Drak. = Drakenborch; Fr. 1 = editio Frobeniana 1531; Fr. 2 = editio Frobeniana 1535; Gr. = J. F. Gronov; J. Gr. = Jakob Gronov; Ltb. = F. Luterbacher; ML. = H. J. Müller; Mog. = editio Moguntina 1518; Mg. = Madvig; Mms. = Th. Mommsen; Wßb. = Weißenborn.

P = Puteaneus, in Paris Bibl. Nat. 5730; 5. Jahrh. nach Chatelain (bisher in das 8. Jahrhundert gesetzt).

C = Colbertinus, in Paris Bibl. Nat. 5731; Ende des 10. oder Anfang des 11. Jahrh. nach Chatelain (bisher in das 12. Jahrh. gesetzt).

M = Medicus, in Florenz Bibl. Laur. plut. 63, 20; 11. Jahrh.

ζ = jüngere Handschriften oder alte Ausgaben (vor Aldus).

Wenn hinter dem Lemma kein Emendator genannt worden ist, dann ist anzunehmen, daß die Lesart aus ζ stammt.

XXIII 1, 1 *Hannibal*] Valla; *haec hannibal* P. Wßb.⁶ hält den Anfang des Buches für lückenhaft, wie der des siebten Buches es ist, und meint, vor dem überlieferten *haec* sei vielleicht *inter* ausgefallen, unter Hinweis auf 1, 29, 1; 2, 24, 1; Curt. 3, 1, 1. Vgl. Tac. Ann. 15, 24.

1, 1 *castraque hostium capta ac direpta*] ML. (vgl. 6, 29, 8); *capta ac direpta* P, *castra* (oder *et castra*) *capta ac direpta* ζ; *castraque capta ac direpta* Facius und Panormita (und so liest Mg.); *binaque castra capta* (oder *castraque bina capta*) *ac direpta* Luchs. In seiner Ausgabe schrieb Ltb.¹: *praeda Hannibal post Cannensem pugnam capta ac direpta*; Ltb.² schreibt: *Hannibal post Cannensem pugnam binis castris Romanorum captis ac direptis*.

1, 1 *Statio Trebio*] Gr.; *statio* P.

1, 1 *pollicente se*] *pollicentesse* P; vielleicht *pollicente sese* Luchs.

1, 2 *Mopsiorum*] P¹; *compsinorum* P²; *Compsiorum* Ltb. (die Bewohner von Compsa hießen Compsani, eines ihrer Geschlechter Compsii).

1, 3 *Mopsiani*] Gr.; *compsam* P; *Compsii* Ltb.

1, 3 *urbem*] ed. Mog.; *urbem* P. Wßb.⁶ las *urbem* und verwies dazu auf 22, 39, 9; Ter. Hec. 378: *ut limen exirem*; Luc. 1, 497 *datrios excedere muros*. Macaulay zählt in seiner Ausgabe die meisten Stellen auf, wo der Akkusativ *urbem* bei *excedere* in den Hss. überliefert ist. Aber in denselben Hss. ist auch sonst der *m*-Strich unzählige Male fälschlich gesetzt worden. Vgl. Frigell Epil. zu 1, 29, 6.

- 1, 4 *detractantis*] P²; *detractandis* P¹, *detractantes* ⚭.
 2, 3 *Transumennum*] *thrasumennum* P; vgl. Anh. zu 22, 4
 2, 4 *iniit*] *init* P.
 2, 6 *Romam*] *roma* P.
 2, 6 *M. Livio*] Mg.; *livio* P.
 2, 10 *relinquit*] *reliquit* P.
 3, 3 *incuriam*] P; *incuria* Mg. Hierzu bemerkt W&B.⁶: "da Livius selbst in großer Nähe die Konstruktion bisweilen wech-
 zu 32, 21, 22), so ist es wenigstens nicht sicher, daß an u.
curia zu lesen sei".
 3, 3 *meritus*] *temeritus* PC, *peremeritus* M.
 3, 5 *consilium*] P; tilgt Pluygers.
 3, 6 *de quorum*] *deque eorum* Mg.
 3, 9 *date igitur*] C; *datae igitum* P¹, *datae igitur* P²
cicitur M.
 3, 10 *subiciundi*] *sufficiendi* Pluygers.
 3, 13 *occurrerant*] J. H. Voß; *occurrebant* P (und so liest
 4, 2 *adulari*] Salmasius; *aduari* P¹, *adfari* P².
 4, 4 *nihil in senatu*] P; vielleicht in *senatu nihil* Luchs.
 4, 4 *actum aliter*] C²; *actaliter* PC¹; *agi aliter* Mg.
 4, 5 *plebis*] Lth.; *plebeis* PM, *plebei* C (und so liest Mg.).
 4, 6 *erat*] *fuera* Alschevski.
 4, 8 *et, cum*] Crévier; *et quod cum* P. Die Worte *cum*
rent aliquot apud Romanos streicht Pluygers.
 5, 5 *quasi*] *quia* P (und so liest Mg., doch erklärt er selbst
 für passender).
 5, 5 *desit*] O. Riemann (vgl. §11); *est* P, *deest* ⚭ (und so liest
 5, 6 *binis*] Gr.; *uinis* P¹, *ruinis* P²CM.
 5, 8 *ad*] fehlt in P.
 5, 8 *Saticulam*] Sigonius; *satricula* P.
 5, 9 *dediticus*] Alschevski; *dedistis* P; *deditis* Gr. (und so
 Mg.).
 5, 9 *vobiscum*] *vobiscum* (*conubium*) (s. zu 23, 4, 7) oder
cum (*rem publicam*) W&B.; *vobiscum* (*Italiam*) Paetzolt.
 5, 11 *sit in*] *sin* P.
 5, 11 *indigena*] *indigenam* (so liest Mg.) oder *indigenam*.
 5, 13 *quas*] F. Fügner; *quos* P.
 5, 14 *Campani*] *campanis* P.
 5, 14 *Romanorum*] *romanum* P, *romana* ⚭.
 5, 15 *scribi posse*] Lipsius; *scripsisse* P.
 5, 15 *iam*] P; *nam* C. F. W. Müller Progr. Landsberg a. W.
 S. 20.
 P² 5, 15 *victos esse*] *victos* (*se*) *esse* O. Riemann. Vgl. Frigell
 zu 23, 34, 4. Über die Auslassung von *se* als Subjektsakkusat
 acc. c. inf. bei Caesar vgl. H. Meusel zu Caes. BC. 1, 22, 1 u.
 der Zeitschr. f. d. GW. 1894, Jahrb. S. 336 ff.
 6, 1 *ab*] Gr.; fehlt in P.
 6, 1 *Vibius*] Glareanus; *ubius* P¹, *subius* P².
 6, 1 *Virrius*] P (vgl. 26, 13, 2 *uirrius* P; 26, 14, 3 *uirrius*
Virius O. Riemann; s. zu § 3.
 6, 3 *Virrio*] *uirri* P (vgl. 26, 14, 1 *uirrius* P); *Virio* O. Rie
 (ebenso § 1 *Virius*); s. zu § 1.

- 6, 5 *est res*] *res est* Wesenberg.
 6, 5 *vincit*] P; *uicit* ζ (und so liest Mg.).
 6, 8 *quia*] *quod, quia* ed. Paris. 1513.
 6, 8 *alii id haud*] Ald.; *alii sit aut* P, *aliis ita ut* C, vielleicht *alii haud* Luchs.
 6, 8 *praetermiserint*] C. L. Bauer; *praetermiserant* P; *praetermis-*
(suri) erant. Mg.
 6, 8 *ponere*] P; *(id) ponere* Ltb.
 7, 1 *condicionibus*] Gr. (vgl. 2, 33, 1; 39, 43, 5); *condicionis* P,
his conditionibus ζ ; *condicionibus his* Wßb.; *condicionibus iis* Mg.
 7, 2 *captivis*] *captiuis captiuis* P¹, *captiuos* P², *equitibus capti-*
vis Ltb.
 7, 2 *Sicilia*] *consilia* P.
 7, 3 *haec*] *nec* P.
 7, 3 *illa*] P; *alia* ζ .
 7, 3 *expirarunt*] K. Heusinger ('wo sie . . den Geist aufgaben')
 und Cobet; *expirarent* P (und so liest Mg., doch bezeichnet er selbst
 den Indikativ als passender).
 7, 6 *se Romanis*] ζ ; *romanis sed* P, *romanos sed* C¹, *romanis*
sed C².
 7, 7 *occulta*] P; *occulte* ζ (und so liest Mg.).
 7, 8 *Blossium*] Wßb.; *blosium* P. Vgl. Cic. de leg. agr. 2, 93;
 CIL. I 571. 574. 577.
 7, 10 *privato*] Gr.; *priuatum* P; *(in) privato* Zingerle.
 7, 10 *inambulabat*] C; *inambulabit* P, *inambulauit* ζ (und so
 liest Mg.).
 7, 11 *seriae rei*] Modius; *serci rei* P¹, *serie* P².
 7, 11 *et ipse*] Gruter; *ut ipse* P, *ut (et) ipse* Wßb.
 8, 1 *Sthenium*] P; *stenium* ζ , und so schreibt O. Riemann (diese
 Form des Namens empfiehlt auch Zielinski Philol. LII S. 248).
 8, 3 *ab*] Ml.; *ais* P¹, *a se* (aus *at se*) *cum* P², *a* ζ (und so liest
 Mg.). Vgl. die Verschreibung 16, 7 *iurise* (st. *urbe*).
 8, 3 *Deci Magi*] *decim* | *agit* P¹, *decio ait* P².
 8, 5 *Vibelliumque*] P; *iubelliumque* C. Vgl. Mms. UD. S. 266 ff.
 Bei Liv. heißt der Mann Vibellius (s. Per. 12; vgl. zu 23, 6, 1), bei
 Val. Max. 3, 2 ext. 1 T. Inbellius Taurea, wo aber vielleicht nach
 der Berner Hdschr. (*uibelius*) dieselbe Namensform, wie bei Livius,
 herzustellen ist. Auch bei Cic. de leg. agr. 2, 93 wird jetzt nach
 dem Vorschlage von Halm und Zumpt *Vibellios* gelesen (Hdschr.:
iubellios).
 8, 6 *domo*] Valla; *modo* P.
 8, 6 *diti ac*] Kreyssig; *diu ad* P.
 8, 6 *luxuriosa*] Gr.; *uariosa* P.
 8, 7 *Hannibalis*] *hannibicus* P¹, *hannilis* P².
 8, 7 *perlici ad vinum*] Heerwagen; *perholauiniim* P¹, *perholla-*
uiniim P², *perholla perPELLI ad uinum* ζ ; Wßb. schreibt: *perPELLI ad*
vinum, Mg.: *perPELLI ad potandum* (später empfahl er: *perPELLI ad*
perpotandum).
 8, 7 *perturbationem*] Valla; *iterturbationem* P.
 8, 8 *convivio*] P²; *sanguinio* P¹.
 8, 9 *ueniam*] *uenia* P.
 8, 9 *defecimus*] *fecimus* P.

8, 9 *impetraturi*] Valla; *impetraui* P, *impetrari* P², *impet*
8, 9 *Romanis, sed*] *romaniset* P.

8, 9 *futuri*] fehlt in P; von Mg. hinter *fuimus* ergänzt
Luchs vor *simus* eingefügt. — Ml. vermutet: *non veniam so*
impetrare . . . sed in multo . . . gratia (<esse pos) *simus Campani*
umquam fuimus, oder: *non veniam solum . . . impetrabimus . . .*
crimus (statt *simus*); Wbb.⁶ ergänzt: *non venia solum . . . im*
ab Romanis, sed (<*etiam effici possit, ut*) *in . . .*; Frigell: *non*
solum . . . impetrari ab Romanis (<*possit*), *sed . . .*; Ltb.: *non*
solum . . . impetremus, sed . . . simus (mit Streichung von *Ca*

8, 11 *abesse*] Fr. 1; *adesse* P.

9, 1 *audivitque*] C; *audiuiditque* P.

9, 1 *si iam*] *suam* P.

9, 1 *quae*] *interque* P.

9, 1 *amens*] Gr.; *amen* P.

9, 3 *iurantes*] *iurantes* (<*Hannibali*) Ltb., damit das *fo*
eum eine deutliche Beziehung habe.

9, 3 *dextrae dextras*] P; *dextras dextrae* § (alte Ausgaben
27, 7. 28, 9. 40, 9.

9, 3 *ut sacratas . . . armaremus?*] Mg. schreibt: *vis, sacra*
armemus?; Ruperti vermutet: *et sacratas . . . armamus?*

9, 3 *manus*] J. Gr.; *mansis* P.

9, 4 *surgis*] ed. Paris. 1513; *iurgis* P¹, *iurgiis* P².

9, 4 *cruentes*] Ruperti; *cruentares* P. Dies hat Wbb.⁶ in
und bemerkt dazu: 'das Präsens . . . bezieht sich auf eine
vollendete Handlung, so daß, wie nach dem Praes. hist., das
folgen konnte, wie in ähnlichen Fällen und selbst bisweilen b
wirklichen Präsens; vgl. 8, 7, 13; 28, 31, 4; zu 34, 31, 2; Cic.
1, 58; Catull 101, 2; Plaut. Bacch. 291. Vielleicht wirkte zu
dieses Tempus auch die Absicht mit, in diesem Satze das Ver
des Unternehmens in gleicher Weise, wie in dem vorhergeh
auszudrücken. Den Satz *ut . . . cruentares* als bei *adhibitus* es
lich beabsichtigt aufzufassen, wird bei dem vorliegenden Zus
hang nicht leicht jemand in den Sinn kommen'.

9, 6 *torpescent*] P; *torpescentne* § (und so liest Mg.).

9, 7 *sustinere nequeunt*] Gr.; *sustineren* P; *sustinere neq*
Wölfflin; Wbb.⁶ bemerkt: 'vielleicht schrieb Liv. nur *timuere*,
s. 6, 8, 5; 7, 33, 17'.

9, 7 *ut ab aliis*] Meyerhöfer; *italis* P¹, *talis* P², *et alia* §
alia ed. Paris 1513; *ut alia* Drak. (*alia* nach Gr.).

9, 8 *atqui*] *atq.* P; *utique* Gemß.

9, 11 *defectionis*] Gr.; *defectione* | *inissa* P¹, *defectione inisi*
defectionem inisti §.

9, 11 *tertio*] P; *tertium* § (und so liest Mg.).

9, 12 *hostium inii*] A. Rubens; *hostrimini* P¹, *hosti minis*
hostium subii Kiderlin.

9, 13 *horti*] *hosti* P.

10, 2 *et inter*] *inter* (und im folgenden *pollicitus* ohne *est*
Bauer.

10, 2 *pollicitus*] P; *pollicitus* (<*est*) Wbb. (und so liest Mg.)
Wesenberg E. L. zu 21, 25, 9.

- 10, 3 *Decium; eum*] P; *Decium* F. Fügner, der zugleich *ut* (<is> *sibi* vermutet.
 10, 4 *indignus esse*] Luchs; *indignus* P.
 10, 6 *ante lictorem*] P; *a lictore* H. A. Koch.
 10, 9 *vociferanti*] *vociferante* P.
 10, 10 *auf*] Duk.; *namut* P, *ne aut* ζ .
 10, 10 *primam*] Gr.; *primum* P.
 10, 11 *regum*] P; *regum* (<*Aegypti*>) Lipsius.
 10, 12 *cum*] *dum* P.
 11, 1 *legatus*] P; streicht J. H. Voß.
 11, 1 *rediit*] *redit* korrigiert aus *redi* P.
 11, 1 *divi divaeque*] Bekker; *diuidique* P¹, *diuiniue* (*ni* ausradiert) P².
 11, 3 *de lucris*] Wßb.; *lucris* P; <*e*> *lucris* Crévier (und so liest Mg.).
 11, 4 *iis*] P; *his* ζ (und so liest Mg.).
 11, 5 *templi*] Gr.; *tempt* P.
 11, 5 *corona*] P; fehlt in ζ und wird von J. Gr. gestrichen (vgl. 27, 37, 13).
 11, 6 *ara*] *aram* P.
 11, 7 *in Italia*] *italia* P.
 11, 7 *quae*] *quaeque* P; Mg. schreibt nach Crévier <*ut*> *quaeque* und äußert die Vermutung, daß auch *deficiebant* nach einem Vorschlage Wesenbergs in *deficiebat* zu ändern sei; *quaeque* (<*aliae*>) Ml. (vgl. 48, 12; 4, 9, 3; zu 9, 29, 4); *quaeque* (<*ex Apulis*>) Putsche; (<*Apulorum*>) *quae* Wßb.; (<*Lucanorum*>) *quae* O. Riemann.
 11, 9 *ducenta milia*] *CC* P, *centum milia* (*C*) Harant.
 11, 9 *quingenta milia*] ζ ; *L* P; vgl. Zeitschr. f. d. GW. 1882, JB. S. 321. In P ist übrigens der Strich, der tausend bedeutet, nicht selten fälschlich hinzugesetzt oder irrthümlich ausgelassen worden.
 11, 9 *cepisse, bina castra expugnasse*] Luchs; *cepisse* P.
 11, 10 *fugatum*] P ζ ; *fugatumque* ζ (und so liest Mg.).
 11, 11 *se tradidisse*] *tradidisse* P; *tradidisse se* Alschefski.
 11, 12 *verum*] *atrum* P¹, *sacrum* P².
 11, 12 *esse grates*] Gr.; *esse graes* P¹, getilgt von P².
 12, 1 *supra tris*] Mg.; *dimidium superpatris* P¹, *dimidium supertris* P²; *tris* Ltb.
 12, 2 *cladis*] *cladiis* P.
 12, 2 *equites*] Ltb.; *equitum* P, *equitem* ζ .
 12, 4 *pecuniae*] P; *pecuniaeque* ζ ; <*et*> *pecuniae* Mg.
 12, 4 *acies*] Fr. 1; *actis* P.
 12, 6 *paenitet*] P; *paenitet te* oder *te paenitet* ζ .
 12, 9 *paeniteatne*] Alschefski; *paeniteatne* P, *paeniteatne me* ζ (und so liest Mg.).
 12, 10 *respondeo*] Mg.; *respondead* P¹, *respondeam* P² CM ζ , *respondeam igitur* ('vet. lib.') Sigonius; *respondeo itaque* (statt *inquit*) H. A. Koch; *respondeo ad* (<*haec*>) Wesenberg; *respondeatur igitur* (statt *inquit*) Macaulay; *respondeo igitur, inquit* W. Nitsche. Vgl. Mg. E. L. 318.
 12, 11 *sint*] C. L. Bauer; *sunt* P (und so liest Mg.).
 12, 15 *Himilco*] CM; *hilconi* P¹, *himilconi* P².

12, 15 *seu Mago*] *seo* P¹, tilgt P².

13, 1 *scitu est*] C²; *scitumst* P¹, *scitum est* P³C¹.

13, 5 *ferenda*] Luchs; *deferenda* korrigiert (von P² nach Als von P¹ nach Luchs) aus *defenda* P; *de ferenda* Wölfflin (die Vohlung der Präposition vor *accipienda* wäre dann unterlassen, Rede nicht zu schwerfällig zu machen).

13, 5 *de his*] P; *de iis* ζ (und so liest Mg.)

13, 5 *refertis*] *repertis* P.

13, 5 *inani spe*] Gr.; *inanique* P¹, *inaniaque* P².

13, 7 *quattuor milia Numidarum*] P; es ergänzen: (*vigintiditum*), *quattuor milia Numidarum* Drak.; (*quattuor et vigintiditum*), *quattuor milia Numidarum* (vgl. Nep. Them. 2, 5) Ksinger; *quattuor* (*et viginti milia peditum, tria*) *milia Numid* ML unter der Annahme, daß nur die Hälfte dieser Truppenzahl lich geschickt worden sei (vgl. 32, 5).

13, 7 *mille argenti talenta*] Alschevski; *argenti talenta* P, (*multa*) *talenta* ζ ; *argenti* (*mille quingenta*) *talenta* Muret; (*mille*) *talenta* Gr.; vielleicht *argenti talenta* (*quingenta*) Asc

13, 8 *dictatorque*] daß hierin ein Eigenname stecke, ver zuerst J. Fischer (Progr. Speyer 1840 S. 9); Wbb.⁶ bemerkt: wahrscheinlich, daß das Wort verdorben ist und die Zahl der 7 sowie ein nomen proprium in demselben liegt, da Liv. den wohl unbedeutenden Mann sicherlich neben dem Mago genannt haben etwa *et argenti talenta D*; *Bostarque* (oder *Carthaloque*) [es dann auch nur die Hälfte der geforderten Geldsumme geworden; s. 32, 5]; *DC Bostarque* oder *D Carthaloque* Mg.; *starque* Wesenberg; *MD Carthaloque* O. Riemann.

13, 8 *praemissus*] P; *missus* Ltb.

13, 8 *quattuor milia*] *IIII* P, *IIII* C (und so, *quattuor* Mg.). Vgl. 11, 9 Anhang.

14, 2 *Pera*] Gr.; *per* P, fehlt in ζ , wird gestrichen von Mann und R. Novák.

14, 2 *equom*] P; vielleicht (*in*) *equom* ML.

14, 2 *duas urbanas legiones*] vgl. Steinwender im Philol. S. 527 ff. Die städtischen Legionen werden erwähnt 6, 9, 5; 23, 14, 9, 31, 3; 24, 11, 3, 44, 3; 25, 5, 5; 26, 28, 4; 27, 3, 9, 7, 10, 8, 3, 24, 2, 35, 11, 36, 13, 43, 9; 28, 46, 13; 30, 2, 6, 41, 9; 31, 33, 25, 10, 36, 2; 34, 43, 9, 56, 9; 35, 20, 11; 36, 1, 9; 37, 2, 26, 7; 42, 35, 4; 43, 12, 6; also nur für die Jahre 386, 216, 207, 203, 201, 200, 196, 194, 193, 191, 181, 171 und 169 v. C. Polybios 2, 24 charakterisiert ihre Bestimmung als Reserve und satzungsstruppen, wovon das erstere besonders hervortritt. — Gleich sind es 2, zuweilen 4 (s. 33, 25, 10; 42, 35, 4; 43, 12, 6) denen dann wahrscheinlich 2, wie 33, 25, 10 angegeben ist, als e liche *urbanas*, 2 als Reservekorps anzusehen sind. Daraus folgt die ursprüngliche Aufgabe der städtischen Legionen mehr de satzungsdienst war, was in der älteren Zeit der Republik da *centuriae seniorum* entsprechende zweite Aufgebot war (vgl. 6, mit 6, 9, 5). Wie aber schon früh die *seniores* zuweilen ins rückten (s. 6, 2, 6, 9, 5), so war es natürlich, daß auch die städti Legionen bisweilen die Feldarmee verstärkten. Seit dem 2. Puni Kriege ist das Verhältnis verschoben; von da an liegt der Se

punkt in der Eigenschaft als Reserve. Sie stehen im ersten Jahre durchgängig bei der Stadt, im zweiten entweder ebendasselbst oder im Lager von Suessula oder in Etrurien (der ruhigsten, vom Kriegsschauplatz entferntesten Provinz); im dritten Jahre werden sie gewöhnlich konsularisch. Es sind Rekrutenlegionen, welche sich im Zeitraum von 216—207 als hauptsächlich zum Schutz der Stadt aufgestellt und als Ersatzlegionen zu erkennen geben, welche nach einer bestimmten Frist komplett ins Feld rücken und der Armee neue Truppenkörper zuführen. Es befanden sich aber auch alte Soldaten in ihnen, jedoch weder zahlreiche noch über das erste, höchstens zweite Jahr hinaus. Wegen Alter und Krankheit zum Felddienst untauglich, füllten sie als Stadtmiliz oder Garnisonwachtmannschaft ihre Stelle noch aus; beim Ausrücken wurden sie wohl durch andere ersetzt; s. 23, 25, 8. Nach 207 werden die Stadtlegionen vernachlässigt; 30, 2, 6 treten sie wieder auf und zwar *ad incerta belli*, d. h. 'als Reserve', und so werden sie auch später immer nur 'im Zusammenhange mit größeren Unternehmungen der römischen Republik' aufgestellt.

14, 3 *pecuniae] pecunia* P.

14, 4 *triumpho] P; <in> triumpho* Ml.

14, 6 *ut] Glareanus; et ut* P.

14, 8 *secunda simulando] C; secunda simulanda simulando P; secum dissimulanda simulando M, sed clam dissimulando oder secunda clam simulando usw. §; vielleicht obsecundando Gr.; clam secunda simulando Stroth; clam stimulando Walch; se obsecundare simulando Freudenberg.*

14, 10 *Marcellum Claudium, qui Casilini] marcellum claudium casilini cum marcellum claudium qui casilini P¹, claudium marcellum qui casilini P².*

14, 12 *omnem] P (wahrscheinlich verdorben); esse oder omnem esse §; ostendit H. A. Koch.*

14, 12 *auxilii Romani] auxilio romani* korrigiert aus *auxiliorū mani* P.

14, 13 *Caiatiam] G. Stier; galatiam P, calatiam §; vgl. 22, 13, 6.*

14, 13 *per agrum] Otto; perque agrum* P.

14, 13 *Saticulanum] sauculanum* P.

14, 13 *Trebianumque] P; Trebulanumque Cluver.*

15, 2 *Nola] nolano* P.

15, 3 *vi] P; vi <usus> Putsche; Luchs vermutet, daß hinter vi oder hinter principibus ausgefallen sei: adortus oder oppugnare adortus oder aggressus (vgl. 10, 34, 1); M. Müller möchte dafür lieber <temptasset> lesen, wobei wohl das Asyndeton durch circumsedisset <et> beseitigt werden müßte.*

15, 3 *pactus] P; vielleicht pactos Duker.*

15, 4 *qui] P; <si> qui* Ltb.

15, 4 *remanserint] remanserant P, remansissent §; remanerent oder remanere Gr.*

15, 5 *nec ea] M; ne ea PC², neaca C¹.*

15, 5 *quo quemque] Gr.; quocumq. P.*

15, 5 *hospitia] P; vielleicht hospit*ii* fiducia M. Müller (vgl. 42, 38, 8).*

15, 6 *Nuceriae] nuceria* P.

- 15, 7 *conscientia temptatae*] Gr.; *consensuatem* | *tatem* P¹, *consensu adtemptantem* P²; *conscientia attemptatae* ⚭.
- 15, 7 *ad id*] Gr.; *adie* P¹, *ea die* P².
- 15, 15 *dono*] ed. Mog.; *ex dono* P.
- 16, 1. 2 K. Heusinger verbindet § 1—2 zu einer Periode, indes er interpungiert: *fidelius iuverit, cum Hannibal . . . ad defectionem spectaret. Marcellus . . .*; er meint, daß es sonst in § 3 *receptus* heißen müsse. Bei jener Interpunktion wäre, wie M. Müller hervorhebt, *inde* überflüssig. Luchs ist der Ansicht, daß in *ad portas esset* ein Fehler stecke.
- 16, 4 *coeptae Romanorum*] *romanorum coeptae* P.
- 16, 4 *procurantis*] Luchs; *procantis* P¹, *rogantis* P², *procantis* C¹M, *prouocantis* C²⚭; *procurentes* Drak.
- 16, 5 *cotidiana iam*] Alschefski; *coditia iam* P¹, *comitia iam* P²; *cotidiana* Gr.
- 16, 6 *stare*] Wßb.; *iret* P; *foret* Gr.; vielleicht <in acie> *stare* Wßb.; vielleicht Lücke anzunehmen wie <*pugnae intenta esset, Nolani ex*> *irent* Luchs.
- 16, 7 *in urbe*] Wßb.; *iniurise* P¹, *iniuris* P².
- 16, 8 *sociorum suorum* P.
- 16, 9 *impedimentis*] Crévier, der zugleich *data* oder *destinata* tilgen wollte; *impedimentis data* P; Wßb.⁶ behält *data* bei und bemerkt dazu: die zur Reserve bestimmte Abteilung wird dem Gepäck zur Bedeckung beigegeben; s. § 14: *custodiae impedimentorum*; indes ist der Ausdruck ungewöhnlich und wird hier durch das folgende *data* noch auffallender; vgl. 36, 18, 4: *elephantos cum adsueto praesidio*. Luchs vermutet: *impedimentis* <*praesidio* oder *custodiae*> *data* (vgl. 44, 38, 5).
- 16, 12 *dum*] *um* P¹, *tum* P².
- 16, 12 *trepidat*] P; *trepidant* Luchs.
- 16, 14 *fecerint*] *fecerit* P.
- 16, 15 *amissis*; *sed*] Alschefski; *amisisset* P.
- 16, 16 *est*] Freinsheim; *sit* P.
- 16, 16 *tunc*] Ruperti; *uincetibus* P, *tunc* (oder *tum*) *uincetibus* ⚭; vielleicht *vincere discentibus* Mg.; *in praesentibus* M. Kiderlin; *tunc nobis* R. Novák. Gegen *uincetibus* spricht, daß diejenigen, welche bei Nola Hannibal standhalten, nicht dieselben sind, welche bei Zama siegten: Wölfflin.
- 17, 4 *inde, postquam obstinatos*] R. Novák; *postquam opstinatos inde* P, *inde* fehlt oder steht hinter *videt* (vgl. zu 23, 5) oder hinter *obsidere* in ⚭; Wßb. streicht *inde*; Putsche schreibt dafür: *in fide*; Frigell: *in dies*; Ltb.: *in se*.
- 17, 6 *neglectasque custodias*] P; *neglectaque custodiis* C. Meiser.
- 17, 7 *a casilino*] *a casino* P (und so liest Mg.).
- 17, 7 *laetis animis accipi*] J. Miller (der zugleich vor *laetis animis* noch *profectas per oppida* eingeschoben möchte); *nimis accipi* P, *novas acciri* ⚭; *Casilinum acciri* Alschefski; *a Sidicinis accipi* Wßb.; *eius Casilinum acciri* Tartara; *eius acciri* Egelhaaf; *venire Numidae citi* Mg. (ebenso M. Müller, nur daß er *citati* statt *citi* schreibt); *vanis nimis accipi* Frigell; *venire* Ltb.
- 17, 7 *nuntiassent*] P; *nuntiatum esset* ⚭.
- 17, 7 *oreretur motus*] Gr., *orererunt* P¹, *recurrunt* P²; *oreretur tumultus* Fabri; vielleicht *ne quid . . . moveretur* Gr. (und so liest

Mg.); vielleicht <motus> *oreretur* oder *ne quis* <tumultus> *tam . . . oreretur* Ml. (vgl. 7, 8).

17, 8 *Romanis*] P; *Romani* Ltb.

17, 8 *compulerat*] Doujat; *contulerat* P.

17, 9 *adgregantibus*] Crévier; *adgregantur* P.

17, 9 *cum satis*] P; *satis* O. Riemann.

17, 10 *ut*] Crévier; *ita* P, *iamque* ζ ; *atque* Fabri; *et iam* Otto.

17, 10 *habuere*] *habere* P, *haberent* ζ .

17, 10 *cis*] Gr.; *ci* P.

17, 12 *moenia*] P; *moenibus* Pluygers.

18, 1 *Isalca*] *isiscalcae* P¹, *isiscalca* P², *sisalca* C, *ei sisalca* M ζ ;
vielleicht *Oesalce* Ml.

18, 1 *si in*] *sin* P.

18, 1 *vi*] Heerwagen; *ut* P.

18, 5 *oppositis*] P; *positis* ζ (und so liest Mg.).

18, 8 *ab sociis*] Luchs; *socii* P, *sociis* Gr. (und so liest Mg.).

19, 1 *redit*] P; *rediit* ζ .

19, 4 *Nolanorum Acerranorumque*] O. Riemann; *nolanorumque acerranorum* P¹, *nolanorum adque acerranorum* P²; *Nolanorum atque Avellanorum* (Abellanorum Drak.) Gr., Drak.; vielleicht *Acerranorum Nolanorumque* O. Riemann; *Nolanorum* Egelhaaf.

19, 14 *nascuntur*] P; *nascantur* Mg. (Alschefski hatte angegeben, daß *nascantur* in P überliefert sei).

19, 16 *emissi*] Luchs ('R. Titius, si Cumarum hic meminisset, non remissi, sed dimissi vel emissi eum dicturum fuisse arbitratur': Drak.); *remissi* P (und so liest Mg.).

19, 16 *cum summa*] Ml. (vgl. 3, 2. 11, 6); *cumascum* P; *summa cum* R. Titius; (*remissi*) *cum* oder (*remissi*) *domos cum* W \ddot{a} b.

19, 17 *minus*] P; <*haud*> *minus* ζ (und so liest Mg.).

19, 17 *M. Anicio*] K. Heusinger; *manicio* P; vgl. § 18.

19, 18 *eius*] P; *eius* <*rei*> ζ .

19, 18 *cum titulo*] Ulrich Progr. Zürich 1816 S. 6; *et tria signa cum titulo* P.

19, 18 *M. Anicium*] K. Heusinger; *manicium* P; vgl. § 17.

19, 18 *solvisse*] Mg.; *uoluisse* P, *uovisse* ζ .

20, 3 *quia*] *qui* P.

20, 4 *sed*] *ex* P, *set* ζ .

20, 6 *iam*] P; *tam* Forchhammer (und so liest Mg.).

20, 6 *pro praesenti*] Mg.; *praesenti* P; vielleicht <*ex*> *praesenti* Luchs (vgl. 23, 24, 2; 24, 6, 5).

20, 10 *relata* Crévier; *relaxa* P¹, *relaxata* P²; *re iactata* (. . . *tenuerunt*) Kreyssig.

20, 10 *re tenerunt*] *retinuerunt* P.

21, 2 *P.*] Glareanus; *l.* P.

21, 2 *militi ac*] Alschefski; *militiae* P, *militi et* ζ .

21, 4 *consulere. T. Otacilius*] Gr.; *consuleretotacilius* P¹, *consuleret tacilius* P², *consulerent otacilius* P³.

21, 5 *quantum argenti*] *quanti argenti* P (und so liest Mg.)
Aber Livius setzt zu *opus est* wahrscheinlich nie den Genitiv v
sicher nur *quantum* (*quanti argenti* wäre hier der Genitiv von *qu
tum argenti*, oder es müßte der Nom. *quantum argentum* für mi
lich gehalten werden; s. zu 25, 35, 7). Vgl. den Anhang zu 22, 51

- 24, 3 *modice*] *demodice* P.
 24, 3 *aedilis curulis*] *ead. cur* P.
 24, 3 *creantur*] J. H. Voß; *crearentur* P.
 24, 4 *iterum*] Alschevski; *iter* P¹, getilgt von P³.
 24, 7 *occiderent*] P; *conciderent* Gr.; *acciderent* Doujat, und so liest Mg. mit der Bemerkung: 'possis etiam succiderent suspicari'.
 24, 12 *sacerdotibus*] Alschevski; *sacerdotis* P, *sacerdoti* ζ.
 24, 12 *ac*] *esse ac* P.
 25, 1 *facta*] *actam* P; *acta* Wßb.
 25, 2 *urbem*] P²; *urbe* P¹, *urbi* ζ; vielleicht zu streichen: Luchs.
 25, 4 *attinere*] Gr.; *attinet* P; vielleicht (*quae* . .) *attinerent* Mg.
 25, 6 *nec unde*] Gr.; *nec undo* P¹, *ne secundo* P²; Mg. schreibt: *nec unde duo*.
 25, 7 *exercitu* M.] Alschevski; *exercitum* P.
 25, 8 *ex*] C²; *exin* PC¹; *ex M. Junii* Ald.; *ex Junii* oder *ex Junii* Wßb.; sehr ansprechend vermutet Alschevski daß das in PC¹ überschießende *in* eigentlich vor *Italia* in § 7 stehen sollte (wo es in PC fehlt) und vom Rande, wo es nachgetragen worden war, an falscher Stelle eingesetzt worden sei.
 25, 8 *quod*] *qui* P.
 25, 11 *propagari*] P; *prorogari* ζ (und so liest Mg.).
 26, 2 *et quingenti*] *et* P; vielleicht *et mille* oder *mille* (so liest Mg.) Alschevski.
 26, 5 *iis*] *is* P, *his* ζ.
 26, 7 *equitum*] Ulrich und später J. Fischer (Progr. Speyer 1840 S. 14); *peditum* P; Heerwagen (Münc. gel. Anz. 24, 807) glaubt, daß *peditum* richtig sei und 'ein tieferes Verderbnis obwalte', da man auch nicht recht wisse, wer die *palantes* sein sollen; W. Heeraeus nimmt hinter *ad depopulandum* eine Lücke an.
 26, 7 *ad populandum*] Mg.; *ad depopulandum* P (was Luchs unter Hinweis auf 43, 23, 4 für möglich hält); Ltb. streicht die Worte und läßt *et* hinter *dimisit* aus; Wölflin vermutet, daß *per agros* hier zu tilgen sei als aus § 8 entstanden.
 26, 7 *et ut*] K. Heusinger; *ut* P; {*simul*} *ut* J. Fischer.
 26, 10 *flumine etiam obiecto tutum*] Heerwagen; *tutum flumine etiam obiecto tum* P.
 26, 10 *recipit*] *recepit* P.
 27, 4 *nuntii refugientes*] ed. Mog.; *nuntiares fugientes* P; Wßb.⁶ schrieb *nuntii ac refugientes* und bemerkte dazu: die Posten auf den Höhen haben erst Boten abgeschickt, dann bei weiterem Vorrücken der Feinde selbst die Flucht ergriffen; vgl. Tac. Ann. 12, 38; Hist. 1, 39: *trepidi nuntii ac proximorum diffugia*. Zu dem substantivischen Participium vgl. 24, 1, 6: *refugientes pauci . . afferebant*.
 27, 9 *in pacto*] Stroth; *in pacato* P; *pacata* Gr.; vielleicht *inde pacata* Heerwagen.
 27, 10 *inde*] P; *ire* Döring.
 27, 11 *possit*] P; *posset* Forchhammer (und so liest Mg.).
 27, 12 *cui ut*] Gr.; *cui* P, *cui* {*si*} ζ.
 28, 4 *edoctus esset*] Fabri nach Valla (*edoctus fuisset*); *edocuisse* P¹, *edocuisset* P².
 28, 4 *redit*] P¹; *rediit* P³ (und so liest Mg.).
 28, 9 *an satis*] Valla; *antis* P, *anū* C, *tantis* M.

- 28, 11 *ad urbem*] P; *ad urbem* (. . .) Ml., der annimmt.
 Name der Stadt fehle; *ad* (*aliam*) *urbem* W. Nitsche.
- 29, 2 *propositum est*] P; Mg. streicht dieses *est*.
- 29, 2 *descensum*] *descensum est* P (und so liest Mg.).
- 29, 3 *antesignanos*] *antesignalos* P¹, *ante signa* P².
- 29, 4 *Afris*] *afros* P.
- 29, 4 *apponit*] *opponit* P.
- 29, 6 *multum*] P; *minimum* H. A. Koch; *militum* Harant
- 29, 6 *militum*] P; *multum* Harant.
- 29, 7 *in eo*] Mg.; *eo* P; Mg. hat *in* mit Recht auch 10, 3 zugefügt.
- 29, 10 *in cornibus*] *cornibus* P; vielleicht (*cum*) *cornibus* (*ex*) *cornibus* Egelhaaf.
- 29, 12 *iam ante mediis*] Gr.; *tantanteme* | *dis* P¹, *tandem* m
- 29, 14 *videre*] Luchs; *uiderent* P¹, *uiderunt* P²; vgl. A 22, 1, 2.
- 29, 14 *deseruere*] Gr.; *deseruere et* P.
- 29, 16 *dubia in*] *dubia* P.
- 29, 16 *spem reliquerat*] *sperelinquerat* P; *spes reliqua e* (und so liest Mg.).
- 30, 3 *suetae insuetaeque*] Fabri (*insuetae suetaeque seu insuetaeque*): *suetaeq.* P; *insuetae* Otto.
- 30, 5 *foliis*] Alschefski: *rohis* P.
- 30, 7 *vacua*] *vasta* P¹, *vastata* P²; Mg. liest *vasta*, denn *vacua* eine 'coniectura sane probabilis'.
- 30, 7 *arx*] ed. Paris. 1513; *aras* P.
- 30, 14 *honorem*] C²; *ibo* P¹, *ibono* P², *hono* C¹, *magistratu honorem* §; *consulatum* Ltb.
- 30, 15 *et M. Aemilio Lepido*] P; *et* (*mortuo*) *M. Aemilio* oder *et* (*mortis causa*) *M. Aemili Lepidi* O. Riemann.
- 30, 15 *qui*] Sigonius; *quib.* P, *qui bis* § (und so liest M
- 30, 15 *in foro*] Crévier; *per triduum in foro* P; Mg. dazu: 'post prius *per triduum* fortasse excidit *fecerunt*'.
- 30, 18 *init*] P; *iniit* §.
- 30, 18 *antea bis*] J. Perizonius (der aber *antea* in *ant* *antea bis* ändern wollte); *antea* P.
- 31, 1 *eo*] C (*quo eo*); *quo eo* P; *populo eo* Harant (vgl. 4
- 31, 3 *cae*] J. Perizonius; *caex* P¹, *ea sex* P², *sex* P².
- 31, 8 *consul*] *eos* P.
- 31, 9 *Erycinae*] *aerucinae* P. Vgl. Anh. zu 30, 38, 10.
- 31, 10 *latum*] Crévier; *latim* P¹, *delatim* P²; (*dein*) *latum* §
- 31, 10 *ex pridie*] Wesenberg; *pridie* P (und so liest M a. d.) *pridie* Gr.
- 31, 11 *in quam*] *quam* P; vielleicht (*civitatem, in*) *quan*
- 31, 12 *rediit*] P²; *redit* P¹.
- 31, 12 *uni rogando*] P; *rogando* §; *subrogando* Mg.
- 31, 13 *videri*] *uiderunt* P, *uideri cum* §.
- 32, 1 *inter sese dividerunt*] Drak.; *inter sese* | *iusserunt* F *e* *iusserunt* P², *inter se dividerunt* §.
- 32, 1 *Teani*] Fabri; *trani* P¹, *tradi* P².
- 32, 1 *Sempronio*] P², *sempronior* P¹; *Sempronio Romae*

32, 1 *qui ibi erant*] Wßb. (vgl. Mg. E. L. 324 A. 2); *que fieren* P, *qui fierent* ζ.

32, 5 *mille et*] Hertz; *et* P (*et equites mille quingentos* steht in ζ); *et* <*mille*> Ald.; *mille* Alschefski.

32, 9 *imperi Romani et*] Luchs (vgl. 8, 14, 9; 23, 43, 11); *imperiret* P¹, *imperi et* P².

32, 14 *diem ad*] *ad diem* P.

32, 16 *exercitum*] Mg.; fehlt in P.

32, 16 *Tarentum*] Duker; fehlt in P.

32, 17 *datae*] <P. Valerio> *datae* K. Heusinger; vgl. 16, 13.

32, 19 *iis*] *his* P (und so liest Mg.).

32, 19 *esset*] F. Fügner; *esset et* P (und so liest Mg.).

33, 2 *quod propior*] P; *quo propior* ζ (und so liest Mg.).

33, 4 *victoria*] Luchs; *tertiam uictoria* P, *tertia uictoria* ζ; *tertia iam uictoria* Alschefski (und so liest Mg.).

33, 5 *Luceriam*] Glareanus; *numeriam* P.

33, 6 *praetor*] fehlt in P.

33, 7 *hostes*] M; *hoste* P, *hostem* C.

33, 8 *demonstrat et*] Luchs; *demonstrent* P; *demonstrat* Gr. (und so liest Mg.); Ml. vermutet, daß *demonstrat* zu lesen und hinter *teneant* ein Verb einzufügen sei, z. B. *ostendit* oder *docet* oder *edocet* (dies hat M. Müller in den Text aufgenommen).

33, 11 *Italia*] *initalia* P; *in Italia*, <*Italia*> Alschefski.

33, 12 *regi*] Gr.; *regibus* P.

33, 12 *placeret gereret*] (*placeret gereret* cod. Berol.); *placerent* PC², *placeret* C¹.

33, 12 *vergunt*] P; *vergerent* Ruperti.

34, 2 *firmandam fidem*] *firmandum fide* Mg.; *firmandam fide* <*re*> P. R. Müller; *cum iis ad* <*id*> . . *firmandum fide* Ml.; *firmandam fide* <*societatem*> M. Müller (vgl. 29, 4, 4; 42, 5, 12).

34, 3 *a*] fehlt in P.

34, 4 *cerucuros*] Salmasius; *cercyros* P¹, *corcyros* P².

34, 4 *ubi*] P; *ubi* <*se*> Ltb.

34, 4 *senserunt*] P; Mg. schreibt: <*se*> *senserunt*. Vgl. Frigell Epil. S. 46—55.

34, 5 *adducti. cum is*] Luchs; *adducti cum* P; *adducti. <qui> cum* O. Riemann; *adducti. <is> cum* F. Fügner.

34, 7 *et pacta*] C; *et pactae et pactis* P¹, *et pactae* P²; *cum pactis* O. Riemann; *ex pactis* C. Schenkl; *de pactis* M. Müller.

34, 8 *aut ad*] Curio; *aut* P. Wßb.⁶ bemerkt dazu: 'wegen der Verschiedenheit der Orte ist an u. St. die bisweilen (s. 30, 28, 3; 34, 46, 12) unterbliebene Wiederholung der Präposition zu erwarten'.

34, 9 *separatim*] *partim* P.

34, 10 *in insula*] *insula* P; *insulae* Alschefski.

34, 11 *belli munia*] Wßb.; *bellumuni* P.

34, 12 *parum aptum*] Ml.; *parum* P; *imparem* Mg.; *parum* <*instructum*> O. Riemann; *parum* <*validum*> Luchs; vielleicht *parum* <*suffecturum* oder *valiturum*> W. Heraeus (vgl. 10, 25, 13; 25, 36, 4).

34, 13 *quinque milia*] uel P. Dieselbe Verschreibung 37, 12 und 46, 4.

35, 3 *erat Campanis*] Wßb.; *campanis* P. Wßb.⁶ bemerkt dazu: 'erat, welches bisweilen von Liv. fortgelassen wird (s. 22, 52, 5),

kann an a. St., wo es nicht bloße Kopula ist, nicht wohl fehlen. vgl. 22, 20, 6'; Mg. fügt *erat* hinter *Hamas* ein.

35, 4 *legi*] P; Mg. schreibt *detegi*.

35, 6 *volonum erant*] P; *volonum erat* §; *volones erant* Gr.

35, 9 *ea non] core* P, *core* korr. in *es res* C.

35, 9 *quam a] qua* P.

35, 11 *triduo*] Reiz; *triduum* P; Wßb.* bemerkt hierzu: 'tride statt des hdschr. *triduum*, weil nach der Wiederholung dessen, was die Campaner gesprochen haben, eine genauere Angabe der Zeit des Festes folgen muß; *triduum post eum diem* könnte nur heißen 'drei Tage lang nach diesem Feste', und Gracchus würde nach dem folgenden *pridie* noch an demselben Tage nach Cumae kommen, während *missis . . . muros* eine längere Zwischenzeit voraussetzt'.

35, 13 *Hamae inde] cum | aede* P, *cuacde* C¹, *cumae inde* C².

35, 13 *medix tuficus] Valla; edirituti cui* P.

35, 13 *is] Fabri; fehlt in P; <qui> Valla.*

35, 14 *armatorum] Gr.; malorum* P.

35, 15 *nocturnum] Heerwagen; triduum sacrificatum ad Hamas nocturnum* P; Wßb.* bemerkt hierzu: 'die Worte *triduum sacrificatum ad Hamas* sind wohl ein Glossen aus § 11. Sie stören den Zusammenhang und sind nicht klar, da man nicht sieht, ob *est erat* zu ergänzen ist, ob das Opfer einmal oder dreimal gebracht wird; auch ist kaum glaublich, daß die Campaner zwei Tage vergeblich, und ohne etwas zu ahnen, auf die Cumaner sollten gewartet und nichts von dem Zuge der Römer nach Cumae gehört haben. Nach der Entfernung der obigen Worte paßt auch erst *nocturnum erat sacrum* zu *statum sacrificium*, und man sieht, wie der Medix den Tag über die Cumaner zu dem Opfer in der Nacht erwarten konnte'.

35, 16 *ab decuma . . hora] Gr.; an decuma (ad decima P²) . . horam* P; vielleicht *ante decimam . . horam* Gr.

35, 19 *obtruncat. quinque milia] Ltb.; obtruncatum (= obtruncat a) P¹, obtruncat P².*

35, 19 *et] Wßb.; est* P, *sunt* C; es lesen: *capta . . . et* Wßb.; *capta (minus duo milia) et* M. Müller (vgl. 10, 37, 3); *capti . . . et* Mg. mit der Bemerkung: 'plura milia capta Livius vix narravit'.

36, 1 *in Tifatis] Gr.; antifatis* P.

36, 2 *futuri] Gr.; fuituri* P¹, *uiri* P² C.

36, 2 *et servorum] Alschefski seruatorum P¹, seruorum P², seruatorumque §.*

36, 3 *dato] Lipsius; duo* P.

36, 10 *procurandis prodigiis] Ml.; prodigiis* P; Ml. hält auch *dein(de expiandis)* für angemessen; Fügner will (*expiandis*) einfügen, und zwar vor *expiantique*; Ltb. fügt an dieser Stelle *procurandis* ein.

36, 10 *quae alia] praelia* P¹, *proelia* P².

37, 2 *aliam turrem] P; turrem aliam* Mg.

37, 2 *sublicis] Valla; supplicatis* P, *sublicis* §.

37, 8 *Hannibal, elatum] hannibal etum* P; *Hannibal, lactum* Gr. (und so liest Mg.); *Hannibal, fretum* Ltb.

37, 8 *inter] intra* P.

37, 11 *militis amisit] Mg. streicht amisit. Dazu bemerkt Wßb.*:*

'man würde alsdann *milites* nicht erwarten, auch kann die Zahl der Gefangenen ohnedies ausgefallen oder wie 10, 30, 3 u. a. unausgedrückt geblieben sein, wie ja an anderen Stellen die eroberten Fahnen nicht erwähnt werden; s. 37, 44, 1; 40, 28, 6'. Ltb.: 'Der eigene Verlust mußte angegeben sein; sonst müßte auch *milites* vor der Zahl stehn'.

37, 11 *ad quadraginta*] P; *quadraginta* Ltb.

37, 12 *Sicilinum*] P; *Vicilinum* Ltb. Vgl. 24, 44, 8: *in Jovis Vicilini templo, quod in Compsano agro est*. An einer von diesen beiden Stellen scheint die Änderung des Anfangsbuchstabens nötig zu sein.

37, 12 *quinque milia*] Alshefski; *uel* P. Vgl. zu 34, 13.

37, 13 *exercitusque Luceriam*] Glareanus; *exercitusque curiam* P; *exercitus Luceriam* Gr.

38, 7 *condi iussis*] Gr.; *conditussis* P¹, *conditis* P².

38, 7 *viginti quinque*] J. Perizonius; *uiginti* P.

38, 7 *parari*] M²; *paratis* PC¹M¹, *paratus* C²; streicht R. Novák.

38, 9 *quingaginta quinque*] P; Wßb. tilgte mit Ald. *quinque*.

38, 9 *Apustius*] *apustus* P; vgl. zu § 12.

38, 12 *regi ea*] *regiez* P¹, *regi hec* P², *regi haec* CM², *regi haec ex* M¹.

38, 12 *Antistium*] P; *apustum* ζ. Daß entweder hier *Apustum* oder sonst § 9 *Antistius* und § 11 *Antistio* zu lesen sei, bemerkt Boettcher *De reb. Syrac.* S. 77.

38, 13 *centum milia*] *C* P, *centum* ζ (und so liest Mg.).

39, 1 *Romam missae*] *romae missa* P, *romam missa* C, *romae missae* M; *Roma missae* Drak.; *Roma remissae* Harant.

39, 2 *rex quae*] Gr.; *ex quae* P¹, *hecquae* P², *ex hoc quae* C, *ex haec quae* M.

39, 3 die Worte *cui Scotino nomen erat* hält Gr. für interpoliert.

39, 3 *Boeotus*] Mg.; *boeus* | *otius* P; *Boeotius* oder *Beroaeus* (*Beroaeus*) Gr. Vgl. Anhang zu 33, 1, 1.

39, 8 *Sucssulam*] Cluver; *besumiam* P¹, *besuuium* P²CM, *uesuium* ζ.

40, 1 *praetorem*] *pr.* P; *propraetorem* Glareanus; so zu schreiben oder das Wort zu streichen rät Crévier; Ltb. läßt es aus und bemerkt: 'Manlius kann in einem Satze, in welchem der wirkliche Prätor ebenfalls genannt wird, nicht als Prätor betitelt werden'.

40, 4 *Hostus*] Drak. (vgl. *Sil. It.* 12, 347. 403. 413); *hostis* P; vgl.

41, 3: *hostis* P (aber sogleich darnach, bei der irrümlichen Wiederholung der vorhergehenden Worte, *hostus* P).

40, 7 *ea*] vielleicht *ita* ML.

40, 9 *deinde per*] Mg.; *deinceps* P, *deinde* ζ; in seiner Ausgabe schreibt Mg.: *dein per*.

41, 2 *Barcina*] *barchina* P. Die Schreibung mit *ch* herrscht in den Hss. vor, und zwar findet sie sich 21, 2, 4 CM; 21, 3, 2 CM; 21, 9, 4 CM; 21, 10, 3 CM; 25, 39, 13 P; 28, 12, 13 PΣ¹; 30, 7, 7 PΣ²; 34, 61, 11 B; Nepos *Ham.* 1, 1; Verg. *Aen.* 4, 43; Sidon. *Car.* 2, 532. Mit *c* ist das Wort überliefert: 23, 12, 6. 13, 6 P; vgl. *Bar* bei Verg. *Aen.* 4, 632; Plin. 5, 5, 32.

41, 7 *captivos Q. Fulvio*] *captiuos* | *que fulvio* P; vielleicht *captivos* (*obsides*) *que Fulvio* Luchs; (*obsides et*) *captivos Q. Ful* ML. (vgl. § 6).

41, 8 *praetor*] . $\bar{p}r.$ P; *pro praetore* Gr., wofür wohl die *propraetor* zu wählen wäre.

41, 11 *vento aestuque saevo*] F. Fügner; *aestu quae suo* P, *aes* oder *aestu secundo* ζ ; *vento aestuque suo* Wßb. (vgl. 22, 39, 2

42, 2 *populi Romani*] $\bar{p}r.$ P; vielleicht *populo Romano* |

42, 2 *quoad*] *quod* P.

42, 2 *uis*] *his* P.

42, 3 *quo tu*] Alschevski; *quodu* P¹, *quod* P²C, *quo* ζ .

42, 5 *cum ploratum*] *conploratum* P.

42, 5 *aculeo*] Freinsheim; *aculeg* P¹, *iaculo* P²C.

42, 6 *centum annos*] F. Schmidt; *annos* P, *annos centum centum prope annos* (vgl. 23, 5, 8) oder *annos prope centum* ζ

42, 7 *ac duos*] *ac duci* P¹, *ac duus* P².

42, 10 *proprietatis*] Walch; *propri* P¹, *proprii* P²CM.

42, 12 *norim, nisi*] Valla; *norim* | *si* P; vielleicht *norim, ni* | *novi, nisi* H. A. Koch.

42, 12 *sciam ei*] *suam et* P.

42, 12 *ducam*] *dicam* P.

42, 13 *simul nobis addideris*] Luchs; *misul nobis* P¹, *m nobis* P², *missum nobis erit* ζ ; *simul nobis* Gr.; (<*misericis*> *simul* Mg.; vielleicht *simul nobis* (<*dederis*>) Luchs; *simul nobis* (<*adiecercis*>) *simul nobis* M. Müller (vgl. 30, 30, 21).

42, 13 *haud*] Valla; *atit* P, *at id* C, *ad id* M.

43, 3 *sese*] M² ζ ; *esse* PCM¹.

43, 4 *se quoque*] P; *quoque se* Siesbye (und so liest Mg.).

43, 5 *ire Nolam*] *ire noiam* P¹, *renouato iam* P² (doch ist Rasur die La. von P¹ wiederhergestellt), *nouato iam* C.

43, 7 *ita egerat*] Alschevski; *itagerat* P¹, *it agere at* P².

43, 7 *temere hosti*] P; *hosti temere* H. A. Koch ('probabiliter'

43, 7 *fuerant*] Crévier; *fuerunt* P.

43, 8 *tuto*] P; (<*et*> *tuto* Wesenberg.

43, 10 *obterit*] ed. Paris. 1513; *obtegi* // *it* durch Rasur aus *gerit* P, *obteget* C, *obtegeiut* P⁴; *obterit ut* Alschevski.

43, 12 *praetor*] $\bar{p}r.$ P; *propraetor* Ltb. (vgl. 23, 39, S. 42

43, 12 *possit*] P; *posset* Alschevski.

43, 13 *magis*] fehlt in P; in ζ ist es vor *quam* hinzugefügt *interesse* stellt es Wesenberg.

43, 14 *casura*] Nipperdey; *cessura* P.

44, 1 *fuerit*] Gr.; *fuerat* P; Wßb.⁶ bemerkt hierzu: 'das h fuerat ist in or. obl. hier so wenig zulässig wie 41, 24, 5; 42, 5 wenn auch in or. recta der Indikativ sich so in dem beding Satz findet; s. 40, 8; 5, 52, 12: *quid horum opus erat suscipi, urbem relicuri fuimus*; 37, 36, 1; Kühn 235'.

44, 2 *an*] Mg.; *eam* P; *eam* (<*an*>) Wßb.

44, 5 *nam*] Wßb.; *tam* P, *tamen* ζ .

44, 5 *perculsi*] P; *permulti* Frigell. Die Stelle erweckt Mißtr. man darf mit gutem Grunde glauben, daß *prima eruptione* per Glossem sei, und *haud plus quam* paßt nicht zu den Puniern; (vermuten (statt *haud plus*): *haud minus* K. Heusinger, *plus* I *amplius* Wßb., indem sie mit Drak. lesen: *ceciderrunt* (*cecid*

K. Heusinger) . . . *quadringenti* (statt *quam XXX P*), *Romani quinquaginta. imber* . . .

44, 5 *trecenti ceciderunt*] ML. ((*ccc*) *ceciderunt*); *ceciderunt P*; (<*centum*) *ceciderunt* ((*c*) *ceciderunt*) Harant; *permulti* (statt *perculsi*) *ceciderunt* Frigell; *ad mille* (statt *tam P*, was Wßb. in *nam* verändert hat) . . . *ceciderunt* Ltb., indem sie alle die Periode bei *Romani* schließen und Gronovs *quinquaginta* verwerfen.

44, 5 *imber*] *liber P*¹, *imber P*²; *quinquaginta. imber* Gr., der zugleich das vorhergehende *triginta (XXX P)* in *trecenti* verändert (ihm folgt Mg.: *perculsi ceciderunt haud plus quam triginta (trecenti* erklärt er für besser), *Romani quinquaginta*).

44, 9 *abstinere, ni*] *abstinerent P*.

45, 1 *ab eodem*] *P*; *eodem* J. H. Vöß.

45, 2 *agris et*] Luchs; *agrosed P*; *agro et* Alschevski.

45, 5 *exprobrando*] *C*; *exprobrandam P*¹M, *exprobranda* durch Rasur *P*.

45, 8 *derepto*] Duker; *erepto P*.

45, 10 *en, hic*] K. Heusinger; *enim P*, *etenim* oder *cum* oder *en* §; *en mihi* R. Novák.

45, 10 *minor res est, hic experiri* *P* (doch *periri P*¹, *experiri P*²); *in minore re experiri* Mg.; *minor res est, (in qua) hic experiri* Wesenberg; *en, hic minor res est, hic (istam ex)periri* (oder *hic (vestram ex)periri* ML.; (<*en in*) *minore re vest(ram) hic (ex)periri* Ltb.

45, 10 *virtutemque*] *uirtutemque P*; *vestram* Wesenberg; *vielleicht virtutemque (vestram)* Luchs; (<*istam*) *vim virtutemque* R. Novák.

46, 4 *quinque milia*] Gr; *uel P*; vgl. zu 34, 13.

46, 4 *occisi*] *P*; *occisis* Luchs (vgl. 23, 49, 11).

46, 5 *votum P*; *uota* §.

46, 6 *spem*] *P*; *spe* F. Fügner.

46, 6 *ducenti septuaginta duo*] *P* (mit dem Tausendstrich über der Zahl); Alschevski vermutet: *trecenti viginti duo*, da Plut. Marc. 12 *ὅπερ τοῦς τριακοσίους* angibt.

46, 6 *et Hispani*] Wßb.; *ispani P*, *hispanique* §.

46, 9 *tenendum*] *petendum P*; *obtinendum* Mg.; *retinendum* Hertz.

46, 9 *Capuam propius*] *P*; vielleicht *propius Capuam* ML.

46, 13 *is*] Luchs; fehlt in *P* (und bei Mg.); (<*hic*) O. Riemann.

46, 13 *tunc*] Walch; *hunc P*, *hic* §; Wßb.⁶ bemerkt dazu: 'das hdschr. *hunc* macht die Annahme der Konstruktion wie 10, 3 und einer Vermischung der beiden Bedeutungen von *quaerere* ('suchen' und 'fragen') nötig: *hunc quaesivit, ubi esset*.'

47, 3 *repleverant*] *repleuerunt P*.

47, 4 *iam*] in *P*; streicht O. Riemann.

47, 4 *extrahebant*] *P*²; *extraherebant P*¹; *extrahere* Gr. (und so liest Mg.).

47, 5 *Romanus Campano*] GFünger Philol. 1876 S. 204; *campanus romano P*; vielleicht *Campano Romanus* ML.; Ltb. behält die Überlieferung bei und erklärt: 'da Taurea einsieht, daß er den Asellv nicht zu besiegen vermag, wendet er eine feige List an, um zu entfliehen'.

47, 6 *deiecit*] *delegit P*.

47, 7 *cava*] Mg.; *exua P*¹, *exuia P*²; *ea via* A. Perizonius.

- 47, 7 *via*] korrigiert aus *quia* P; fehlt in ξ .
 47, 8 *quam vera*] P; vielleicht \langle *quae* \rangle *quam vera* Luchs; vielleicht *quam vera* \langle *ea* \rangle Ml. (vgl. Cic. Lael. 10).
 47, 8 *vera sit*] Gr.; *uetatis* P.
 47, 8 *communis*] Valla; *communis certe* P; *communis crede* Bitschowski (vgl. 46, 4).
 47, 8 *porta*] Mg.; *portae* P.
 48, 2 *Romam*] streicht Ml.; vielleicht *domum* W. Nitsche.
 48, 3 *Apuliam*] *apolia* P¹, *apulia* P².
 48, 3 *exercitu*] *exercitum* P.
 48, 5 *sit, se*] Aleschewski; *siise* P¹, *sese* P², *eset se* ξ .
 48, 5 *sumant*] P²; *sum* | *atque* korrigiert aus *sum* | *matque* P¹; *sumatur* Aleschewski.
 48, 5 *teneri*] *ateneri* P¹, *atteneri* P², *obteneri* oder *retineri* ξ .
 48, 7 *tributo*] P; \langle *solere* \rangle *tributo* H. A. Koch.
 48, 8 *ceterum ipsum*] Luchs; *cum ipsum* P, *uerum ipsum* ξ ; *ipsum* Raperti (und so liest Mg.); *civium ipsum* Ltb. Hierzu bemerkt Wbb.⁶: *cum ipsum* ist nicht richtig, da von der Steuer (vielleicht *tum ipsum* oder *iam ipsum*), aber nicht von Steuerzahlenden die Rede ist.
 48, 9 *res publica*] *rem p.* P.
 48, 10 *tempus*] P; \langle *ad* \rangle *tempus* ξ .
 48, 11 *ea*] Sigonius; *ex* P.
 48, 12 *quoque die*] Wbb.; *quo* P, *qua die* ξ ; da sich das Edikt nicht sowohl auf *haec* als auf das Folgende bezog, so vermuten: *edixitque, qua die* . . Gr.; *edixit, quaque die* (oder *et qua die*) Drak.; \langle *locutus* \rangle *edixit, quo die* Döring; *edixit* \langle *et* \rangle *quo* \langle *die* \rangle Mg; *edixitque diem, quo* . . O. Riemann; \langle *diemque statuit,* \rangle *quo* . . Ltb.
 48, 12 *vestimenta ac*] Mg.; *uestimenta* P.
 49, 2 *ut militia uacarent, dum*] Gr.; *mihia uacarent tum* P¹, *mihī uacarent tum* P², *mihī atarent tum* P³.
 49, 3 *ii*] Wbb.; *hi* P.
 49, 4 *parcius*] Mg.; fehlt in P; *secus* Valla; *sequius* Wbb.
 49, 4 *militibus datum*] Wbb.; fehlt in P; \langle *in Hispaniam exercitui et sociis navalibus missum* \rangle Ltb.
 49, 4 *quam*] Valla; fehlt in P.
 49, 9 *ab*] Ltb.; fehlt in P; \langle *a* \rangle Wbb.
 49, 11 *signa, septem elephantos*] Gr.; *signauit elephantis* P¹, *signa elephantis* P².
 49, 11 *sint*] J. H. Voß; *sunt* P.
 49, 13 *duo*] Gr.; *ti* P¹, *que* (oder *q.*) P²CM, *quinque* ξ .
 49, 14 *multoque*] *modoque* P.



1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100







JUN 1989

DOC JAN 26 1993

Stanford University Library
Stanford, California

In order that others may use this book,
please return it as soon as possible, but
not later than the date due.

JAN 24 1979

